

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_228850**

UNIVERSAL  
LIBRARY





بسمی  
و استمام جناب  
اشرف الحاج حاجی  
عبد اسین کتانی و شیخ خوانساری  
و جناب فضائل ماب اتا شیح محمد  
حسین خلف مرحوم مغفور حاجی ملا محمد  
خوانساری باریج نهم سهر  
ربیع المولود اکام  
پ

بسم الله تعالى

فهرست جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ ابند از کتاب ابوبکر در سالیازدم تاسخ مجری  
در تحقیق اجماعی که بعضی ازینند  
مباحثه اخبار و خلاف ابوبکر

کلمات بشر بن سعد	کلمات عویم بن ساهه	کلمات سون بن صدی	کلمات ثابت بن قیس	کلمات ابوبکر
جواب ثابت بن قیس	کلمات جاب ابن منذر	شمار جاب بن منذر	اجتاج عسمر با جاب	شمار حسان در ده
سخن بشر بن سعد	سخت مردم با ابوبکر	شعر عمارت بن بشام	اجتاج عبد الرحمن بنهما	کلمات سلمان فارسی
جلسه ابوبکر بر سبزه	آمدن ابوسفیان بنزد علی	خطبه امیر المؤمنین علیه السلام	توفیق ابوبکر شام را بدید	تدبر ابوبکر در فرقه
پیشانی کردنی سبزه	قصیده حسان	باخ ابو غزه حسان	شمار من بن زانده	شمار عویم بن ساهه
شمار عمرو عاص	قصیده نهمان بن منذر	استدرا معاویه حدیث غیر	شمار خالد بن سعید	غضب بر عمرو عاص
شعر فضل بن عباس	شعر حسان در مدح	اقرار سعد بن عباد	شمار ولید بن عقبه	غرضی عمر با علی و عمر
طلب کردن ابوبکر علی	طلب کردن علی بر مسجد	شمار ابن ابی احمید	حدیث ثقیفه موافق ثقیفه	براد محمدی که ابوبکر را برادر
اجتاج خابن سعید با ابوبکر	کلمات سلمان فارسی	اجتاج مقداد با ابوبکر	اجتاج بریده با ابوبکر	اجتاج جویده با ابوبکر
اجتاج عمار با ابوبکر	اجتاج ذوالشهادتین	اجتاج ابوالثیم با ابوبکر	اجتاج سهل بن یافک	اجتاج عثمان بن حنیف
بردن علی بر مسجد	رفق مقداد با جماعتی خانه	کلمات فاطمه علیها السلام	کلمات ابو ذر	اجتاج علی علیه السلام با ابوبکر
روایت ابن مسعود	خبر سقط فاطمه محسن	در اقام عمر بر سرانی طم	خادیش مقدومه بکلا	اجتاج علی علیه السلام با ابوبکر
تغییریه ثلثه	روایت ابوموسی در حقه	ذکر غضب کن	در اثبات خالصه بودن	خبر سراج عامل فاطمه

خطبه فاطمه علیها سلام	مکتوب علی علیه السلام ابو بکر	امیر مجرای استرود کند	ماورشدن خالد و یزید	حاج بن طاهر مرد دغا	عندک
۹۶	۹۶	۹۶	۹۱	۹۱	۹۱
وفات فاطمه علیها سلام	حجبه علی علیه السلام	مصطفی فاطمه علیها سلام	سفر ساسان بن یزید	طلب کردن ابو بکر و عمر	۱۰۸
۱۰۱	۱۰۲	۱۰۶	۱۰۶	۱۰۸	۱۰۸
طلب کردن ابو بکر با ابی بن	امیر بن یزید و یزید	سبیدن برغان بنی بدینه	و سبت ابو بکر خالد بن	نار ابو بکر با ابی بن	۱۰۸
۱۰۸	۱۰۹	۱۰۹	۱۰۹	۱۰۹	۱۰۹
خک خالد و یزید با ابی بن	قصه فحاه و بنجه	قصه نجاب	طافان بجای سبت	قتل سلمی مدینه	۱۲۲
۱۱۱	۱۱۵	۱۱۶	۱۲۰	۱۲۲	۱۲۲
قتل مالک بن نویره	خسر علقه	خبر قرة بن سبرة	۱۲۵	۱۲۵	۱۲۵
۱۲۲	۱۲۵	۱۲۵	۱۲۵	۱۲۵	۱۲۵
خبر سبت	زرم خالد با سبت	قتل سبت و حشی	شروع خالد و خرمجا	قتله ارداد ابی بن	۱۳۶
۱۲۵	۱۲۶	۱۳۱	۱۳۳	۱۳۶	۱۳۶
نفر علی و خرمی لطف بکر	خبر مردان عمان	خبر مردان تهمام	خبر مردان یمن	خبر مردان خرمی	۱۴۳
۱۳۶	۱۴۰	۱۴۱	۱۴۲	۱۴۳	۱۴۳
لادن فخر و بطلان فخر	مقاتله هشتمین بن دین	ماشورن حکرمه بجک شمش	مقاتله حکرمه با مردم	مقاتله حکرمه با شمش	۱۴۹
۱۴۲	۱۴۶	۱۴۶	۱۴۸	۱۴۹	۱۴۹
لادن با فخر و شمش	ابتدای مقاتله سبت	فصله المرح	خبر طلال	مقاتله سبت با سبت	۱۵۲
۱۴۲	۱۵۲	۱۵۵	۱۵۲	۱۵۲	۱۵۲
طلب کردن ابو بکر لشکر	امیر و کلان بدینه	سبت قیس بن مبرة	سبتن طاهر بن لک	رسیدن خند و لک	۱۵۹
۱۵۹	۱۵۹	۱۵۹	۱۵۹	۱۶۰	۱۶۰
رسیدن قثم بن اسلم	ماورشدن زند بن بنی	لک زستان در قل	هشتمین کردوم	نقش بر سبتن طاهر لشکر	۱۶۰
۱۶۰	۱۶۰	۱۶۰	۱۶۱	۱۶۲	۱۶۲
قتل سپاه روم	امیر شاد بن اوغلی	طلب کردن ابو بکر لک	امیر بن یغان	سپاه رومی و عیده بر	۱۶۳
۱۶۳	۱۶۳	۱۶۳	۱۶۴	۱۶۴	۱۶۴
مردان سبتن خالد و غزل	مردان عمرو و صام	رضیت ابو بکر عمرو	سفر ابو عیده بنام	سفر خالد بن ولید بر	۱۶۴
۱۶۴	۱۶۵	۱۶۵	۱۶۵	۱۶۶	۱۶۶
لک زستان در قل	جک عمرو و عاصی	جک عمرو و عاصی	جک عمرو و عاصی	جک عمرو و عاصی	۱۶۶
۱۶۶	۱۶۶	۱۶۶	۱۶۶	۱۶۶	۱۶۶
فتح سبتین بر رومی	نامه عمرو و عاصی ابو عیده	نامه عمرو و عاصی ابو عیده	جک خالد و عیده	جک خالد و عیده	۱۶۹
۱۶۹	۱۶۹	۱۶۹	۱۶۹	۱۶۹	۱۶۹

قصه جلد بن الایم ۱۸۱	رسالت بنام بن عاص ۱۸۲	ماور شدن خالده رساله دوم و غول ابو عتبه ۱۸۳	فتح ارکه و اکیه و خسته خالده ۱۸۴	فتح ارکه و اکیه و خسته خالده ۱۸۴
رسیدن خالده بشهر ۱۸۹	اکسی برقل از رسیدن ۱۹۰	نامہ خالده بابو بکر ۲۰۰	رسیدن بناسین ۱۹۲	رسیدن بناسین ۱۹۲
جنگ غول خواهر ضرار ۱۸۹	خلاصی ضرار بدشیک ۱۹۰	اکا بنی خالده از گروم در اجادین ۱۹۱	جنگ مسلمانان با سپاه در اجادین ۱۹۴	جنگ مسلمانان با سپاه در اجادین ۱۹۴
رسالت بطریق نزدیک خالده ۱۹۵	ذکر مقبولین شکر و ب سپاه تروم ۱۹۷	نامہ خالده بابو بکر ۲۰۰	رقن خالده بر سر مشق یوشین و اوج عجر ۲۰۲	رقن خالده بر سر مشق یوشین و اوج عجر ۲۰۲
کوشدن تو با بنجر کن مسلمانان ۲۰۵	نامہ تو با برقل از بری صلح با عرب ۲۰۸	فتح شام بدست خالده ۲۰۹	پیر شدن و ضرر قتل خالده ۲۱۱	پیر شدن و ضرر قتل خالده ۲۱۱
رجوعی ابو بکر و اشقا ۲۱۴	دست خلافت ابو بکر ۲۱۵	فتوح بن سید ابو بکر ۲۱۵	ذکر ازواج و اولاد ابو بکر ۲۱۵	ذکر اعمال ابو بکر مطالع ۲۱۶

خلافت عدلیان بنام بن عاص ۲۱۸	غول خالده بن لب ۲۲۶	مقتدره عبد الله بن جعفر و حنین ۲۲۷	تافتن عبد الله در بار ۲۲۸	سردار ابو عتبه ۲۲۹
۲۱۹	۲۱۹	۲۲۱	۲۲۲	۲۲۴

فتح حصن القدر ۲۳۰	سفر سعد و فاضل تادیه ۲۳۰	یوم ۱ مارش ۲۳۳	یوم اغوات ۲۳۳	یوم اغوات ۲۳۳
فتح ابو الحنث ثقفی ۲۳۵	یوم سواد ۲۳۵	قصه خنای تناصر ۲۳۶	کشته شدن پسرهای ۲۴۱	یوم فادیه ۲۴۶
بذل الحری ۲۴۱	بنای شهر ۲۵۱	صد زدن عمر بر خود ۲۵۲	فتح حمص ۲۵۲	مکام مردم قنیر بن ابو عتبه ۲۵۵

فتح بعلبک ۲۵۹	فتح حمص ۲۶۵	فتح شهر رستن ۲۶۲	جنگ مردم حمص ۲۶۹	لنگر آرازی بر قلعه بعلبک ۲۷۱
کامی ابو عتبه از رفت لنگر برقل ۲۷۳	جنگ شصت زن مسلمانان با شصت زن از کین نصاری ۲۷۳	نامه ابو عتبه به عمر ۲۷۱	شکرستانان عمر بن ابو عتبه ۲۷۱	شکرستانان عمر بن ابو عتبه ۲۷۱
مقامه عرب با مردم یوم سپاس ۲۸۹	یوم التوبه ۲۹۴	جبهه بنحمن و فرج در کوه ۲۹۶	مذکر کردن ابو بکر ۲۹۸	مذکر کردن ابو بکر ۲۹۸

مقبض شدن بالکشته جنگ عرب با عجم حکومت سلمان فارسی در مدائن

و قیام سال سیم خلافت عمر بن الخطاب مطابق سال مفیدیم هجری

۳۵ پای شهر کوفه  
 فتح مکتب المقدس سفر کردن عمر شام و پت اسلام کعبه الأجا  
 ۳۰۶  
 ۳۱۰  
 فتح حلب

قتل یوحنا مردم طلب آغاز کار دمس ابوالو ذکر شجاعت دمس فتح غازی دست مالک شتر جنگ عرب و اطالیکه  
 کرفاری ضرار بن الازور قتیبه ضرار بن الازور تحریص بر قتل شکر بن یحیی ۳۱۸ ۳۱۶ ۳۱۴ ۳۱۲  
 وقایع سال ششم خلاف عمر بن الخطاب ۳۲۲ سال سیدم بحر می ۳۲۲ ۳۲۰ ۳۱۸ ۳۱۶ ۳۱۴ ۳۱۲ ۳۱۰ ۳۰۸ ۳۰۶ ۳۰۴ ۳۰۲ ۳۰۰ ۲۹۸ ۲۹۶ ۲۹۴ ۲۹۲ ۲۹۰ ۲۸۸ ۲۸۶ ۲۸۴ ۲۸۲ ۲۸۰ ۲۷۸ ۲۷۶ ۲۷۴ ۲۷۲ ۲۷۰ ۲۶۸ ۲۶۶ ۲۶۴ ۲۶۲ ۲۶۰ ۲۵۸ ۲۵۶ ۲۵۴ ۲۵۲ ۲۵۰ ۲۴۸ ۲۴۶ ۲۴۴ ۲۴۲ ۲۴۰ ۲۳۸ ۲۳۶ ۲۳۴ ۲۳۲ ۲۳۰ ۲۲۸ ۲۲۶ ۲۲۴ ۲۲۲ ۲۲۰ ۲۱۸ ۲۱۶ ۲۱۴ ۲۱۲ ۲۱۰ ۲۰۸ ۲۰۶ ۲۰۴ ۲۰۲ ۲۰۰ ۱۹۸ ۱۹۶ ۱۹۴ ۱۹۲ ۱۹۰ ۱۸۸ ۱۸۶ ۱۸۴ ۱۸۲ ۱۸۰ ۱۷۸ ۱۷۶ ۱۷۴ ۱۷۲ ۱۷۰ ۱۶۸ ۱۶۶ ۱۶۴ ۱۶۲ ۱۶۰ ۱۵۸ ۱۵۶ ۱۵۴ ۱۵۲ ۱۵۰ ۱۴۸ ۱۴۶ ۱۴۴ ۱۴۲ ۱۴۰ ۱۳۸ ۱۳۶ ۱۳۴ ۱۳۲ ۱۳۰ ۱۲۸ ۱۲۶ ۱۲۴ ۱۲۲ ۱۲۰ ۱۱۸ ۱۱۶ ۱۱۴ ۱۱۲ ۱۱۰ ۱۰۸ ۱۰۶ ۱۰۴ ۱۰۲ ۱۰۰ ۹۸ ۹۶ ۹۴ ۹۲ ۹۰ ۸۸ ۸۶ ۸۴ ۸۲ ۸۰ ۷۸ ۷۶ ۷۴ ۷۲ ۷۰ ۶۸ ۶۶ ۶۴ ۶۲ ۶۰ ۵۸ ۵۶ ۵۴ ۵۲ ۵۰ ۴۸ ۴۶ ۴۴ ۴۲ ۴۰ ۳۸ ۳۶ ۳۴ ۳۲ ۳۰ ۲۸ ۲۶ ۲۴ ۲۲ ۲۰ ۱۸ ۱۶ ۱۴ ۱۲ ۱۰ ۸ ۶ ۴ ۲ ۰

فتح منج وبراہ      وقعہ مرج اقبال      وقعہ السحلمہ      شمر عمر و عاص لبقاریہ      یوم فحل

توتیہ طلحہ بن فہید	غول خالد	وبائی عمو اس	وفات عبدالرحمن بن معاذ	وفات معاذ بن حیل
۳۳۳ھ	۳۳۳ھ	۳۳۳ھ	۳۳۳ھ	۳۳۳ھ

حکومت بریدن بخت  
فتح قریه ۳۴۳  
فتح بلاد حیره ۳۴۱  
فتح شهر ۳۴۰

ریسیدن برین ابرطه نزد عیسی ۳۵۲  
 فتح حران ۳۵۲  
 فتح عین الورد ۳۵۲  
 فتح خابورا ۳۵۲  
 فتح قساره ۳۵۲

فتح تصنیف ۳۵۲ فتح سحر ۳۵۱ فتح اند ۳۵۰ فتح میا فارین ۳۴۹ وفات عیاض بن غنم ۳۴۸

وفات زید بن ابی نفیسا حکومت معویہ درم فتح عقدا ن فتح سواصل حبہ سفر عمر بن الخطاب ثمام

۳۵۲ درود عمر بن الخطاب بشیرم بزرگ ساختن عمر  
۳۵۳ کشاده ساختن مسجد  
۳۵۴ عام رما ده  
۳۵۵ غل مغیره بن شعبه و شرح زنا کردن

۹۵۳ هـ  
حکومت ابو موسیٰ شعری قضاوت شرح در کوفه وضع تاریخ هجری تعیین اوقات نماز تزویج مراسم کثوم را

در بصره ۳۶۴  
فتح اسوار ۳۶۵

از هند کرب ۳۶۶  
فتح اسوار و گلفاری بر مران ۳۶۷

وقایع سال مسموم خلافت عمر بن الخطاب مطابق سال نوزدهم هجری

فتح منافذ ۳۶۱  
فتح شهر سوس ۳۶۱  
آسکار شدن قبر بنال ۳۶۱  
فتح ککریه و وصل ۳۶۹  
نور اردن عمر مسجد ۳۶۹

وقائع سال هشتم خلافت عمر بن الخطاب بطابق سال ششم هجری

غل بعد وقاص واصل  
۳۲۰

اغاز فتح شته  
۳۲۱

فتح شته  
۳۲۲

فصل لغیر حجاج  
۳۲۳

فصل بیتہ مابقی  
۳۲۴

مصالح تحقیق ما وعل  
۳۲۵

دعا، برادرین پاک درج  
۳۲۵

بردرین امر اردیسر اسلام هر مراد  
۳۲۶

حج سفر و استناده  
۳۲۹

صالحه سوسن عمر  
۳۸۳

حکومت عمود مصر  
حکومت اهر سرور بخت

بنای قضاط مصر ۳۸۴  
عین خط مصر ۳۸۴  
اسامی بنجاست مصر ۳۸۴  
سوت مصر ۳۸۴  
بنای قضاط مصر ۳۸۴  
عین خط مصر ۳۸۴  
اسامی بنجاست مصر ۳۸۴  
سوت مصر ۳۸۴  
بنای قضاط مصر ۳۸۴  
عین خط مصر ۳۸۴  
اسامی بنجاست مصر ۳۸۴  
سوت مصر ۳۸۴

یہ مصری سبب ۳۸۶  
ابو دینار بن عبد اللہ ۳۸۷  
احمد بن مریم بن حسن ۳۹۱  
ابو حسن بن علی بن ۳۹۳

وہابیہ سال ہم خلافت عمر بن الخطابؓ میں سال مہذب و عظیم ہجری

فتح تهاوند      رای ندون طهیر بن عبدالله      رای ندون سرب      رای ردن عمان      حاکم عرب باجم در نها

۳۹۳      ۳۹۴      ۳۹۴      ۳۹۴      ۳۹۷

۳۹۳ رزم عرب و عجم جنگ سیم عرب با عجم کشته شدن عمرو بن معدی کرب قصه عمرو بن معدی کرب ذکر عبده بن الطیب

۹۹ م ۱۰۰ م ۱۰۱ م ۱۰۲ م ۱۰۳ م

مذمت کهنه سالار / رستم از عیال / فتح بهمنان / غل غمار سب از کوفه / وفات خالد بن الولید

ولادت حسن بصری عابری سکزدون هم و دیار معن بن اوس ملوک چین ملوک روم  
 ۲۱۳ ۲۱۳ ۲۱۳ ۲۱۵ ۲۱۵

وقایع سال دهم خلافت عمر بن الخطاب مطابق سال هجرت دوم هجری  
 فتح تهمان فتح دماوند فتح قوس و دمنان و بسطام فتح کرکان فتح طبرستان  
 ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۷ ۲۱۷ ۲۱۷  
 فتح آذربایجان فتح باب الاوب فتح بلخ و خزر ولادت یزید علیه الفقه ولادت عبدالملک  
 ۲۱۸ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۰  
 فتح فارس فتح خراسان و انجام کار یزدجرد صفت کردن امیر المؤمنین خراسان و دیگر بلاد را  
 ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۳

وقایع سال یازدهم خلافت عمر بن الخطاب مطابق سال سی و یکم هجری  
 فتح کرمان فتح سیستان فتح مکران و قعه سبوت و قعه گردان  
 ۲۲۴ ۲۲۶ ۲۲۶ ۲۲۶ ۲۲۶  
 خلافت علی محمد بن ابی طالب مقتل عمر بن الخطاب یقین روز قتل عمر یقین اهل شوری و مکه شایل عمر بن الخطاب  
 ۲۲۴ ۲۲۶ ۲۲۶ ۲۳۰ ۲۳۱  
 مطاعن عمر بن الخطاب چهار اهل سنت برض خلافت تشیع عمر بن الخطاب قطع شجره بخت ضوا نسیان عمر  
 ۲۳۲ ۲۳۶ ۲۳۶ ۲۳۳ ۲۳۳

حال عمر مجلس شوری بعد از عمر نبی عباس علی را از مجلس شوری  
 ۲۳۳ ۲۳۲ ۲۳۵

وقایع سال اول خلافت عثمان بن عفان مطابق سال هجرت چهارم هجری  
 روایت محمد بن عبد الله مناشده علی بروا شیمی نهاری که برض و صیفا محمد عثمان و قتل امیر عثمان بن عفان  
 ۲۳۵ ۲۳۵ ۲۳۵ ۲۳۵ ۲۳۵  
 سنده الرعاف وفات سراقه بن مالک سلاطین ترکستان سلاطین چین وزارت مرو و ضای شدو  
 ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۳ ۲۳۳ ۲۳۳

وقایع سال دوم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال هجرت پنجم هجری  
 حکومت و بدین عقیده سفرو بدین عقیده ارداو در دم کند ری و غیر جنگ حبیب بن مسلم با یزید و سیح کردن عثمان  
 ۲۳۵ ۲۳۵ ۲۳۵ ۲۳۵ ۲۳۵  
 فتح تبریز و قتل مسیلین فرمان که از ان مصر ملوک مازندران  
 ۲۳۵ ۲۳۵ ۲۳۵

وقایع سال سیم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال هجرت ششم هجری

سفر عثمان بن ابی العاص نجارس

۴۶۱

وقایع سال چهارم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال پست و هشتم هجری

فتح افریقیه حرب البادله فتح اندلس  
۴۶۱ ۴۶۳ ۴۶۴

وقایع سال پنجم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال پست و نهم هجری

فارت کردن اهل حبشه فتح جزیره قبرس فتح جزیره رودس فتح صقیده حکومت عبداللہ بن عامر در بحر  
مسلمین ۴۶۴ ۴۶۶ ۴۶۶ ۴۶۶ ۴۶۹

غزل و نصب مال عثمان فتح فارس بدست عبداللہ بن عثمان فتح اسان بدست عبداللہ بن عثمان فتح حجاز حاکم خورجانات  
۴۸۰ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۲

حکومت خف بن قیس سلاطین خور بنای قصر عثمان مناظره عثمان با ابن عباس  
درغاسان ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۶ ۴۸۸

وقایع سال ششم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال پست و دهم هجری

جمع کذاشتن عثمان رحیم زن جنی  
۴۸۹ ۴۹۰

وقایع سال ششم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال سی ام هجری

شرب محمد بن قیس شرب سعید بن العاص بحر با افادن انجمنی پنجم باه برآمدن مؤذن بر مکان وفات طالب بن  
۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۲ ۴۹۲

جمع قرآن و سوشن بایر قرآن با حکم عثمان

۴۹۲

وقایع سال ششم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال سی و یکم هجری

رزم عرب با عجم وفات عباس بن عبدالمطلب وفات ابوسفیان وفات عبداللہ بن مسعود وفات ابودرداء و عبدیه  
۴۹۴ ۴۹۶ ۴۹۶ ۴۹۶ ۴۹۶

وقایع سال نهم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال سی و دوم هجری

ملوک آل قارن ابتدای فتور امر عثمان وفات عبدالرحمن بن اوس وفات ابوطیحه نهماری  
۴۹۶ ۴۹۶ ۴۹۶ ۴۹۶

وقایع سال هم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال سی و یکم هجری

زبان کشودن مردم بشناعت عثمان وفات مقداد بن اسود

وقایع یا نهم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال سی و چهارم هجری  
۴۹۹ ۴۹۹

ضرب عثمان عمارا <sup>۲۹۹</sup> وفات مسطح بن اثاثه <sup>۲۹۹</sup> خسراج ابوذر ازینده <sup>۲۹۹</sup> خسراج ابوذر از ششم <sup>۵۱۲</sup> خسراج ابوذر بربرده <sup>۵۱۲</sup>  
 حجاج عبا عثمان <sup>۵۱۲</sup> وفات ابوذر <sup>۵۱۲</sup> قصد کردن عثمان اخراج عمارا <sup>۵۱۲</sup> حجاج عبا عثمان بر سر عمارا <sup>۵۱۲</sup> قصه مغیره <sup>۵۱۲</sup>  
 فتنه اناسم بن مقبه <sup>۵۱۲</sup> مناظره مالک اشتر بنین <sup>۵۱۲</sup> حجاج اشتر بن معاویه <sup>۵۱۲</sup> عتاب کردن عبا عثمان را <sup>۵۱۲</sup> خطبه عثمان <sup>۵۱۲</sup>  
 شکایت اهل کوفه و بصره <sup>۵۱۲</sup> نامه تهدید کوفیان عثمان <sup>۵۱۲</sup> ضرب عثمان کعب بن عبه <sup>۵۱۲</sup> حجاج طلحه و زبیر با عثمان <sup>۵۱۲</sup> باز آوردن عثمان کعب بن عبه <sup>۵۱۲</sup>  
 حاکم خود <sup>۵۱۳</sup> شکایت اهل شام از معاویه و مردم کوفه از سعید <sup>۵۱۳</sup> طوک حین <sup>۵۱۳</sup>

۵۱۷ قوایع سال و نوزدهم خلافت عثمان بن عفان مطابق سال سی و پنجم هجری  
 خروج اشرسختی ۵۱۸ حجاج عثمان با عیاله نامه اشرسختان ۵۱۹ شکایت مصریان از حال خود ۵۲۰ حجاج مصریان با عثمان  
 بدیدن امداد در جنگ ۵۲۱ حضور عثمان در جنگ ۵۲۲ شورش کردن عثمان با عبد الله بن مسعود ۵۲۳ شتم کردن منیره و عمرو و حسان ضحاک علیه عثمان  
 بدست افادان نامه عثمان ۵۲۴ حطه عثمان و رمی اجماعی از مردم ۵۲۵ حجاج بن ائمه با عیاله نامه عثمان بقوم ۵۲۶ اعانت نکردن معاویه عثمان  
 نه ۵۲۷ اب دادن عثمان را ۵۲۸ کلمات عمرو عاص و حق عثمان ۵۲۹ مناسله عثمان با قوم ۵۳۰ جواب مصریان عثمان را ۵۳۱ سفر خانه عیاله  
 تحریص عیاله مرد و قتل عثمان ۵۳۲ رای زدن عبید بن العاص بنی عثمان ۵۳۳ کلمات اسامه بن زید با فرستادن امام حسن ۵۳۴ رفتن طلحه با مسلم ای عثمان  
 سوختن در مای خانه عثمان را ۵۳۵ جنگ یوم الدار ۵۳۶ روز قتل عثمان ۵۳۷ ذکر کرمان و فرزندان عثمان ۵۳۸ سهمی عمال عثمان ۵۳۹  
 ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰

کتاب اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم ۵۲۰  
کتاب مہند عرب کتاب ایام عرب  
نام شد فهرست کتاب مانع التواریخ جلد خف در دار السلطہ اصفہان کہ اکنون سہ سال و پنج ماہ است کہ در  
مغول نشین میباشم در حاکمہ نوز چشمی افوی سید محبتی از طهران باضمان آمدہ بود  
قدیمی کاتب الحروف مرتضی الحسینی میرزا بقالی  
شہر جمادی الثانی روز پنجشنبہ  
۱۳۵۵

سمعه واهتماما قل الخليفة وقل الحاج بن محمد مغفور الله له في الدنيا والآخرة في يوم الجمعة في شهر ربيع الثاني سنة ١٢٨٠







۱۵ نصرة الدين و الدين السلطان ناصر الدين شاه قاجار خمس امه ملكه و اجلاله و ابه افضلاله و قاله شاهانمغنی  
 روشنیست که برادشاهی که بی شیت او هیچ کاری نیست نذر دوی اراده او هیچ امری نامه نگرد  
 و آب نده است که رحمت را بر اراحت و تقب را بر طرب و رنج را بر کنج و خوش را بر نوش اختیار کند و آن  
 بادشاه عادل اذل که خدایش حافظ و ناصر باد اکنون از ده سال افزونست که تمامت کلفت و شغل  
 مملکت بر دولت را بر خوشن نهاد از باده ادبیکاه انسد ادعیت و سباه را خود حال پرس کند  
 و خوشن حکومت فرماید تا خدان اکا هی بدست کرد که مکتومات تمام قشایر و مکتوبات جمیع ضایر که  
 حضرت مشکوف افتاد و نقد و زینف هر یک را کرده بعد کرده دست فرسو و محک ساخت انوقت تا تن را از  
 زحمت آسایشی بد و قوی را با آسایش فسرایشی فرماید از میان مردم ایران خواست گیر ابرگزیده که بسلامت نظر  
 و اصابت فکر و سماعت طویت و رجاحت رویت از میان مردم چون بدر در میان انخم نمودار باشد  
 پس بالمام دولت و حکم تجربت متفخر ایران و ایرانسان مطمح انظار سر و جوان کارنامه و زراعی کار گذار بازمانه  
 امرای و الایار قواما لشرف و الشوکه و الدوله نظاما للملک و الملکه و الملکه جناب اصل اکرم انخم میرزا یوسف  
 مستوفی الممالک را که بدر بر پدر وزیر سلاطین قاجار و ناه امرای نامه اربو دند بدست خیار خستیار فرمود تا  
 اطاعت او بر برزگان ایران عار نباشد و حکومت او برابر انسان بار نگردد با اعتصام معاقل عدل و داد و ان  
 از مشاغل غف و فساد کتاب مکار مرابیه نشره اکرم طبع ساخت و تقلاید معالی را انفراد لای مرصع فرمود که کتابش در  
 قبض و بسط مملکت فرقان ساطع و برهان قاطع است و مقالاتش در حل و عقد دولت ترجمان چارم کتاب و کتاب  
 فصل الخطاب دانا و زیری که در نظام کشور و قوام شکر بافرطاس و قلم ان تواند کرد که صاحبان سر باسر و علم تواند  
 حکم نافذش در کار دین و دولت دند ان شیر و زخم شمشیر است و کلک نظارش در شمر ملا و تو فیض طریقت  
 و ملا چون صاحب بنیان و نینه بر خیم دستان ممتس از حضرت آله خانت که این شاهانه سجده جاود  
 زینت مملکت و زین کاه وین وزیر کارگاه و حضرت او شیر شکارگاه

اکنون مشکوف میداریم که بعد از آنکه مجلد اول و دوم از کتاب اول تاریخ التواریخ و دیگر کتاب تاریخ قاجار  
 و دیگر کتاب را بن العجم از تصنیف و تالیف من بنده بریو طبع محلی گشت ابتدا اگر دم تالیف و تصنیف مجلد  
 اول از کتاب تاریخ التواریخ که مشتمل است بر احوال رسول خدا صلی الله علیه و آله و ملوک روی زمین از  
 روز هجرت آنحضرت از مکه معظمه مدینه مکرمه تا کاسی که و داع این جهان گفت و از پس آن مجلد دوم را از  
 کتاب دوم ناکشتم و آن مشتمل است بر پنج کتاب نخستین کتاب ابو بکر و دیگر کتاب عمرو و دیگر کتاب عثمان و دیگر  
 کتاب اصحاب رسول و دیگر کتاب امثال عرب و از پس آن شروع کردم مجلد سیم از کتاب دوم تاریخ  
 التواریخ و آن نیز شرح احوال علی امیر المومنین علیه السلام و ملوک روی زمین است و مشتمل است بر چهار  
 کتاب نخستین کتاب حمل و شرح حال ناکشید و دیگر کتاب صفین و شرح حال قسطنطنیه و دیگر کتاب خوار و شرح  
 حال اریقین و دیگر کتاب سهادت و شرح حال باعین و چنان افاد که این کتب بدیع که صنیع قوه عاقله و ناطقه بود بیا  
 چند تنه در الطباعه گشت و از صنعت انطباع معوق و معطل ماند و حاضر کنج این اوراق است از این بی بخور

تا چون این کلابی نفیس تاکنون در هیچ دولتی و ملی دست هیچ مرد و پهلوان مغربیان نبایست  
 و این محمود و این پندش که کارنامه ابداع و اختراع است چون افغان ضیا بخش آفاق بایست  
 بود چون شاه درعی و ماه در محاق او فتاد از میان دست بران گذار کرمان و سیستان و بلوچستان  
 و سردار عساکران سامان جناب محمد اسمعیل خان وکیل الملک که میدان جلالت و مروت را مرد و جهان  
 جو اندری و قوت را فرد است بیکو تریا و کاری از نزرگان سلف و امان و احد که ارام را بهتر خلف است  
 و در تقدیم خدمت شاهنشاه ایران جان و مال را وقفی نگذازد و در ترویج شریعت غریب و مصلحتی معضلی را  
 بخیری نینماید و خاص برای ابقای نام دولت و امان و حیای ملت مخارج طبع این کتاب را از آنجه تاکنون  
 نگذاشته باشد که از پنج و شش هزار دینار و سسخ افزون بود درین مذاشت و این کتب تحقیقی است که  
 طبع کریم او بذل فرمود که کمترین بار بر او را بر دو اصل کثیره حمل شود نمود که ده و اند سال مرد و که  
 مملکت کرمان را نذر فرمان است تخنق زارین و مجاورین اماکن مشرفه را در صغیر و کبیر یک یک ترا در  
 آورده و در وجه هر یک عطای مقرر کرده تا او تسلیت مملکت محروسه ایران و دارت مملکت جم ملک الملک  
 عجم را به عای خیر یا و گنند و دوام دولت او را از خدای بخشنده خواهند کرد و نذر نزرگان در کارگاه  
 و ستاد سپاه را تا رسته خوانان و فراسا را همه ساله تحفه و عهد امتواتر دارد و هر کس را جدا گانه  
 از رغای برای کائن فرستند و انچه را از زمین مال خویش بخرج برد و از منافع تجارت و زراعت بدست کند  
 و بخواهد از رعایت رعیت خویش داری بفرماید در تقدیم خدمت پادشاه و نظم امور رعیت و سپاه از هیچگاه  
 تا نیمه شب آسایش و آرامش را بر خود حرام کرده و بار عام در داده و ضمیم و شریف قاضی و دانی  
 نبیست در بان و منت حاجب بختش راه جویند و آنچه در دل دارند گویند از اینهمه رنج رنج نشود و دل  
 بکوه نیکنده از درخشاوت و رفعت خان کار بعد و نصف کند که دلهای مرده را زنده کند و مژ  
 از آده را بنده فسد ماید و از خواص و عوام در کرم و تعظیم خویش خدمت سلام که طریقت خیر است  
 چیزی نخواهد و بچکس را در محضر خویش برسد با پای پنهانده کند تا همه کس خوش نشینند و  
 خوش بگویند و بر نیمی دل او باز جوید مانند در حق متقی و در شفق موافق کا  
 کند تا اینهمه مداراه طایمت تمام مملکت از بیم سطوت و صلابت او  
 کر که باقیش خویش کند و صغوه از سایه این شکی گیرد سارقان و صیعا  
 سیستان و بر نهران و قاطعان طریق بلوچستان  
 مسالک را احیا کند و معارف را احیاء  
 دانند چنین کنند نزرگان چون کرد  
 باید کار همواره در طلب  
 قدر دانان و خا  
 کامران

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

### کتاب ابوبکر بن ابی قحافة تعریف اجماع موافق رای علمای سنت و جماعت

نسخه خطی  
کتاب

بنده یزدان و چاکر سلطان محمد تقی لسان الملک مستوفی دیوان اعلیٰ حسین فیکار و که چون از مجلدات کتاب  
اول و مجلد اول از کتاب دوم ناسخ التواریخ برداشتم بفضل خدا و بخت خداوند شروع بجلد ثانی از  
کتاب ثانی خواهم نمود و چون بدایت سخن بخلاف ابوبکر بن ابی قحافة شود صواب خان میبندم که  
خلاف علمای اثنا عشریه در خلاف ابوبکر با اهل سنت باز نموده آید همانا قوسی دلیل علمای عامه در خلاف  
ابوبکر اجماع امت است و مردم شیعی این سخن را استوار ندارند و بر بطلان این دعوی هم از سخن ایشان  
بر ایشان برهان دارند گویند بعقیدت علمای سنت و اصولیین انجماعت اجماع عبارتست از اتفاق جمیع حل و عقد  
و تمامت مجتهدین و علمای مسلمین در امر واحد در وقت واحد و همچنین در مختصر عضدی از برای تحقیق اجماع  
شرایط نهاده اند و بر این سخن همه استان شده اند گویند اول بدینیم اجماع ممکن است یا محال در صورتیکه ممکن باشد  
بدینیم تحقق میشود یا نمی شود و اگر تحقق شود آیا از برای امری حجت باشد یا نباشد و اگر حجت باشد آیا باندان انجماع  
بتواتر ثابت گردد یا تواتر لازم ندارد و همانا در میان علمای عامه در جمیع این تردیدات تشاجر و تنازع است  
و از برای خلاف ابوبکر اثبات جمیع انیم ائمت بر ایشان واجب باشد و همچنین علمای عامه باینکه مکرر از خلاف  
پروان شده اند که از پس آنکه اجماع صورت بند و ثابت شود آیا این اجماع به تنهایی حجت باشد یا باید  
بر زیادت بسندی استوار شود انجماعت از اهل سنت که اجماع را بی سندی حجت ندانند اجماع در خلاف  
ابوبکر را بدین بسند فحقی دارند گویند رسول خدا ابوبکر را انگاه که مریض بود مأمور بصلوات فرمود و قیاس کنند  
از اینجا بخلاف ابوبکر و اما آن صورت صلوة را بعد از تحلف از حش اسامه در مجلد اول از کتاب ثانی رقم  
گردیم اکنون از فساد آن در میسکه نیم قیاس حجت نخواهد شد بر فرض اثبات آن صلوة بطریق عامه بدلت در اصل  
که صلوة باشد با فرع آن که خلاف است مساوی نیست زیرا که علمای عامه صلوة را در خلف هر صاحب متقی و دیندار  
و جابر حاضر میدانند و گویند از شرایط خلاف عدالت و شجاعت قرشی بودنست و در صورتیکه تمامت این  
مقدمات را گردان نیمم با اتفاق علمای عامه و تمامت اهل سنت و جماعت در خلاف ابوبکر اجماع صورت است  
چه علی علیه السلام و تمامت نبی ماثم و سعد بن عباد و اولاد و اصحاب او و دیگر مردم از انصار و سربازان  
چنانکه بفضل مرقوم میشود مردم شیعی گویند علمای عامه از برای تشدید امر ابی بکر متحمل محالی خد شده اند که خود را  
بر کربان نیتند چنانکه ملا سعد تفتازانی در شرح مقاصد میگوید واجب نیست که از برای خلاف شخص مردم  
فراوان بجمین شوند بلکه کفایت آنست که مطلع باشد معتقد کند کافی است ایجاب که فعل مکتون را برای تصرف و تصرف  
و اموال و اعراض مردم کافی دانند چنانکه در خلاف عثمان در ازای اجماع اهل مدینه و مردم مدینه  
لاذ انجم امر تصدیق عبد الرحمن ابن عوف منوط و معتبر گشت فخر رازی در کتاب بنیة العقول گوید که اجماع  
در خلاف ابوبکر رنگ نیست تا انگاه که در خلاف عمر بن الخطاب سعد بن عباد و وفات کرد و از این سخن

## کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعة

شود که ابو بکر دام که زنده بود بر استی ظیفی نداشت و حکومت او از در جور بود و دیگر بلادی در تاریخ خویش رقم کرده که سعد بن عباد سر بخلاف ابو بکر دنیا در دو با عمر بنعت نکرد لاجرم عمر خالد ولید و مجرب مسئله الانصاری را بر فرمود تا بطلب او بیرون شدند و در معبر او کین نهاده و روزی فرصت بدست کرده کمانها بره بردند و هر دو تن یکبار خد کعبه بسوی او کشادند و هر دو تیر بر قبه سعد آمد و در گذشت و از بس قتل او زمانها انداخته شد که او را چن کشته است و اشعرا از زبان چن چن کردند

قَدْ قَتَلْنَا سَيِّدَ الْحَرَجِ سَعْدَ بْنَ عُبَادَةَ قَرِيبًا لَيْسَ هُنَّ فَلَاحُ خَطَاةٍ فَوَادَةَ

علمای شاعریه گویند که اجماع در خلافت ابو بکر خان باشد که مردم انجمن شوند و بکن از سلطان جور را سلطنت بردارند اگر اینست که اجماع بصحت معقول باشد اجماع مردم در قتل عثمان سخت تر از این بود و مجلس او را نصرت نکرد و خد آنکه اهل و عشیرت او از نصرت او دست باز داشتند با اینکه اگر خلیفه بحق بود جاد در راه او واجب نبود اگر گویند او خود مردم از مبارقت و مبارزت مانعت فرمود و مایه گویم علی علیه السلام با حق در اوقات باز داشت

خلافت ابو بکر

چون از این کتاب بخواند که در این کتاب

از نخست نام ابو بکر عهد کعبه بود گویند پیغمبر او را عقیق نام نهاد و ابو بکر گفت دست و او سپرد ابو قحاده است و نام ابو قحاده عثمان است و هو عثمان بن عامر بن عمرو بن کعب بن سعد بن تیم بن مره بن لوی بن غالب دما پیش نسب غالب را تا به آدم برده ایم اکنون بشکر از سر د از قیام مادر ابو بکر ام ایخیز است و او دختر خرم بن کعب است همانا ام ایخیز دختر عم ابو قحاده بود اکنون بر سر سخن ایتم همانا خراشته اند مرض رسوخدای و حرص غایبه جفده تعلق ابر او بکر و عمرو تقر خطب و دو صبا می پیغمبر مباح و انصار و انکار عمر مرک پیغمبر را و متنبه ابو بکر عمر را بنیاد محمد اول از کتاب دوم مرقوم شد اکنون قضای پس از وفات رسول خدائی را انکارش خواهیم داشت مقرر است که بعد از وفات رسول خدای علی علیه السلام اعدا کفن و دفن پیغمبر می کرد و بنی هاشم فرمان علی علیه السلام داشتند و خدش خلیفه می پنداشتند و دیگر مردم از ان پیش که جسد پیغمبر را بجا کسب سازند بجا خلافت و حب ظیفی برد خندند و گویند از مهاجران ابو بکر به دست شدند و گویند از انصار با سعد بن عباد به دستمان گشت و هر کس بخی نمیکشت و رانی همیز و از پی از روی خویش می تاخت سعد بن عباد که در میان خرم و خرا شرافت ممتاز بود از روی خلافت نمی بخت و بنو ق از سورت مرض نیروی محاربت و قوت حرکت نداشت پس فرمود تا او را بقیقه بنی ساعده بخول دادند و او را بختند و جامه زیر پوشش کردند و تا مانت انصار در گردان شدند و سعد بر داشت و فرزند خود قیس را پیش خواند و گفت ای فرزند من تا تو اینم و نیروی ان ندارم که سخن بگویم بیجماعت بشنوانم آنچه گویم تو با و از بلند انهای کن پس خدا را حمد و شای سبای آورد و انگاه گفت ای معشر انصار شما الان سابقه در دین و ان فضیلت در اسلام است که یکس از خبر اجماع طلب نباشد همانا رسول خدای پس از هشت ده سال داد که بود و مردم را بطریق دین دعوت فرمود پس مردمی ششصد و هجده نفر آمدند با و ایمان بناد و او را نصرت کردند خداوند شمار را از جند ساخت و فضیلت ایمان داد تا در راه او مجاهد گردید و دشمنان مجبور او دفع داد و پیشتر شما متهمان مطیع شدند و عواج امور بستمقامت رفت از این روی

چون بنهر جهان سپردن شد شمش شمار درین بود اکنون سلفی تنمیر برودن شما شود بود و بدست و بهستان  
 شود و استوار باشد خدا که حق فریش را استیفا فرماید و فرزند او قس این کلمات را با و از بلند قرآنت کرد  
 خاکله انجماحت اصفا فرمودند در پاسخ گفتند با سعد ما سر از امر تو بر نیاپیم و به انچه امر کنی پذیرفتار باشیم و چگونه  
 تو کردن بنیم از میان انجماحت چند تن سر برداشتند و گفتند اگر فریش در آیند و گویند باید بن امر اخیم دستت  
 اسلام داریم و اصحاب و عشیرت او بنیم در پاسخ گویند چند تن گفتند بدین قدر ایشان را بر ما نصیب نیست واجب شود  
 ما مهاجر یا نراجی دادیم و رسول خدا را انصرت کردیم این مکانی و منزلی است از برای ما که از نصیبت تو  
 فرزندی دارد و در قرآن مجید استی چند در شان با فرد شده که ایشان را ان بمسره نباشد و این مهاجر یا نراجی  
 در دین نکرده اند که ما مثل آن نکرده باشیم و این بنکام جوانان انصار بر دوش جالیت از برای سعد بن جبار  
 انشا در خبر میگردوند و می گفتند با سعد انک انت المرءه و شعرت المرءه و خلک المرءه  
 تا انچه کار بر سعد بن جبار در راست نه است با سعد و جماعت انصار در خلقی او متفق الکلمه نمودند که روی دل با علی  
 داشتند و جماعتی ابو بکر را میحبشده و جمعی از مردم قبله او پس بر فرزند حیدر میباشند و رضای دادند و  
 جبار را که سید قبله خرج است در مسنه خلافت جای کند و برخی لا ابالی سخن میگردوند و سخن را عریان نمی آورند

خاکله انو الشیم السهمان این شعر بگفت

وَأَنَّ الْمَنَابِلَ لِلرَّجَالِ بِمِرْصَدٍ	أَلَا فَدَايَ أَنْ لَفَنِي لَمْ يَجِدْ
وَعِزَّةٌ هَادٍ كَانَتْ فِيهَا وَمُهْنَدٍ	تَكَلَّمَ أَهْلُ الْكَمْرِ مِنْ بَعْدِ زَيْنٍ
بِرُوحٍ عَلَيْنَا بِاللَّسَانِ وَبَعْدُ	ثَلَاثَةُ أَصْنَافٍ مِنَ الْكُفْرِ كُلُّهُمْ
وَكُلُّ كُفْرٍ شَائِبٌ مُهْوَدٍ	كَفَارًا يَقُولُونَ النَّبِيُّ مُنَافِقٌ
وَأَكَلَبَ فِيهَا بِاللَّسَانِ وَبَالِدٍ	وَأَزَعَدَ كَذَابُ الْبِمَامَةِ جَهَنَّمَ
بِحَبْرٍ قَرِيبٍ كَلِمَاتُهَا بَعْدَ أَحْمَدٍ	وَمَا نَحْنُ إِلَّا لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ أَمْرَنَا
عَلَى أَوِ الصِّدِّيقِ وَالْأَمْرِ مِنْ عَدٍ	وَأَبَى لَا رَجُوانَ يَهُودٌ بِأَمْرِنَا
عَلَى الثَّانِي طَرَا بِالْقَنَاءِ وَالْمُهْنَدِ	وَأَلَا فَكَذَابُ الْبِمَامَةِ غَالِبٌ

از این کلمات هم میدید که بعد از رسول خدا می عجب نباشد اگر خود ان و ترسایان و منافقان سبطان را و  
 و سبطه که اب از در فساد و غنا و سرودن شود صورت خود را در این امر و در باز نرسید و کار امر و در نفر و میگویند  
 سخن از شما سخنان فریش تن برنج در و در این محل بر خوشتن نهد باشد که ان دین باید و این شست از او  
 آید نیک چشم آن دارم که علی بن اخطاب یا پس ابو قحافه و اگر نه عمر بن خطاب یا عثمان بن عفان و یا کتیر از نیک  
 انصار شبنان این کلمه و را عی این رسد که دو و اگر نه از این بندار نامی شفته و اگر نامی در هم رسد و این بن  
 بود از پس او فریفته بن ثابت که دو الشهادتین لقب داشت بر خاست و گفت ایعشر انصار خوشتر را و اما  
 و در کار خویش طرف بنیدید و این به ایند اگر امر و فریش بر شما فرمان روا کرد و در دمان ایشان باقیست  
 میگوشت باید و در روز کار ان در از فرزند ان شما را انکالیف شایکان و محنت نهند و جاره خوانند و اگر شما

خاکله انو الشیم السهمان

خاکله انو الشیم السهمان

خاکله انو الشیم السهمان

خاکله انو الشیم السهمان

# کتاب ابو بکر از وقایع اقا کیم بسنده

۲۰

کلمات  
کسید بن خنجر

کلمات  
کسید بن خنجر

کلمات  
کسید بن خنجر

کلمات  
کسید بن خنجر

کلمات  
کسید بن خنجر

کلمات  
کسید بن خنجر

انصار دین و اخیان رسول این باشد ارض شما در بخت و خانه شما بکاه و پسین بنهر است این آرزوی  
 پرکنده را فراموش آید همت و بد استان شود و مکتب از انصار را که تسوده مهاجران و سزاواران میکان  
 باشد اختیار کنید و این بکاه را بختی باز و مید انصار بکار بماند بر دشت و گفتند صد گفت با الحق قطع  
 است گفتی و سخن راستی آوردی امر و سعد بن جبار و سید بن سید و قاید بن سید است ما و را بریاست بر داریم  
 سباحت و را کردن بنیم آید بن خنجر انصاری و دینی کربت که سخنان ذوالشهادتین باز از خنجر جبار و رفیق کرد  
 بنیعت است که سعد بن جبار و خنجر بن خنجر موفقی کرد پس بر جنت و سبای است و گفت ما معشر الانصار خداوند است  
 خوش را بر شما بزرگ داشت و شمار انصار نامبر و انصار بود باز گشت بنهر شهر شما افتاد و قبضه بنهر  
 شهر شما گشت کفران نعمت کند و خنجران کفران میرید جامه خلافت را بر قامت قریش بریده اند این شرف است  
 خاص ایشان دیده اند طریق منافقت و مکار وحت مبارک و انکار را بر اسب و مناجرت و منافعت بدشان  
 که از بد پس هر که مطیع خوانند مطیع شود هر کس را و انصار اند و قطع شمارید انجمن بر طبع انصار خاصه خنجر  
 ناگوار است و را در از جگر کردند و قطع گفتند و از پیشین اند نهادند و دادند بنهر سعد الانصار که کسید  
 قبله او پس بود هر که رضامند او که آید بن خنجر را جماعت خنجر فرمایش شاعت دهند و اعداد امر سعد بن  
 جبار و کسید بن بر خاست و سخن را بصورت حکمت نمود کرد و در منعی مردم انصار و کار سعد بن سید و داد گفت  
 معشر انصاری جماعت او پس خنجر ای قابل شکار و غنای شامی اگاهانم دانسته باشید که گشت قریش شما  
 استوار است و شمار با قریش است چهار روزه شما در راه خدا برنج برید و شکمچ دیدید خداوند بزیادت شما  
 کرد و نعمت داد اکنون این امر خلافت یا خاص شماست و اگر بنهر قریش است در هر حال از طریق سلامت میکی  
 نشود اگر خاص شماست مردمی کنید و ما قریش که از بد تا اگر خاص قریش باشد از ان مردم نباشد که خدا فرمود  
 مَدَلُوا بَعْدَ اللَّهِ كُفْرًا وَ اَحْلَوْا فَوْقَهُمْ ذَا الدِّينَارِ نعمت خداوند را بخیران بدل کردند  
 مردم خود را بکفر جای دادند چون سخن بنهر بن سعد بن سید شد عویم بن ساعده بمساحت او برخاست و گفت  
 جماعت انصار شما اول کسی بودید که نصرت دین کردید و بادشمنان دین طریق مناجرت و مبارزت سپردید  
 بذل و جان و دین خود را دیدار ما اول کسی باشد که با بزرگان دین از در یکد و لیکن سرون شود اکنون  
 با خویسان بنهر در طلب خلافت ساز مخالفت نموزید که دعوت ابراهیم ایشان است و خلافت خاص  
 خانه ان نوبت است پس کار را اخیان خواهید که خدا می خواهد و این ودیعت را بد انجا پسارید که خداوند فرما  
 اینوقت تمن بن عدی که با ابو بکر غنیمی داشت فرصتی بدست کرد برخاست و گفت ای معشر انصار بسیار  
 سخن کردید و فرادان گفتید و شنیدید از اینجمله چه برآمد اگر سرون قریش این حلیفتی خاص شماست ان جماعت را  
 شما انید با شماست کسند و اگر ایشانرا است بر ایشان میافایید و خنجرین نامتو میگوید با حکم انصار از اینگونه سخن  
 میگردند و این مجاوره و مناظره از روی سعد بن جبار و انصاریف میداد و کار بنا خنجر می انداخت از روی  
 غیره بن شعبه این بدانت و بزرگ عمر بن الخطاب کتاب گرفت و گفت چه آسود نهشته انیک سعد بن جبار  
 در عقیده بنی ساعده از جوه انصار انجمنی ساخته و در طلب خلافت کار مجاورت و مشاورت انداخته بنیعت



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ الهواریخ

۴۱ که هم اکنون خبر محبت و متابعت او در رسد و کار از دست و دست از کار بعبید فقه عمر چون شنید سرش خیز  
 شد و بقدیم عجل و شتاب شتافت و دست ابو بکر را گرفته طریق سقیفه پیش داشت ابو عبیده بن الجراح از تنه  
 ایشان در یک و تار آمد و جاعی از قریش از دنبال سرمت کردند و اینجمله سقیفه بنی ساعده در آمدند و بر سر  
 بصف نشستند و ساقی چون مردم غم آکنده و افاجی زخم خورده خاموش بودند و بر یکدیگر می نگرستند  
 کس که در این انجمن سخن کرد ثابت بن قیس بن شماس انصاری بود و او را خطیب انصار می نامیدند پس بر نایب  
 و نایب برداشت که اسی جماعت مهاجران سخن میگویم که در پرده شوائب گذشت شما نیک دانید که گاهی که  
 رسول خدا بعثت یافت در شهر که موله و فشار او بود جایی داشت خویش و غیرت او تمامت در کرد  
 او جایی داشت خدا انکاد ایشا را دعوت بادن کرد بر یک و دین مفروضند قرآن مجید شعر نسبت کردند  
 و مخراتش را بحر منسوب داشتند خدا انکه ریخ و تشکیج میرد خداوندش نصیر و سکون فرمان میداد این بود  
 تا بفرمان یزدان با سرای هجرت تحویل داد و جهاد با دشمن فیه افاد چون شما بنزدیک ما دید با شما  
 مساوات سپردیم شما را در خانه های خود سرود و او را دریم و در بهتر جایی جای دادیم و اموال خود را با  
 قیمت کردیم و از بدل جان در راه دین خوشتن داری رواند آشتیم ترک سرگفتم و قدم در آب داشت  
 که آشتیم با هم انصار خدا ما که از بهر ما خدا فرمود **وَالَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ إِلَى مَا فِيهَا مِنَ النَّارِ**  
**هَاجِرِينَ هُمْ أُولَئِكَ لَمْ يَصِلُوا إِلَى الْإِبْرَاهِيمَ وَكَانُوا مُجْتَمِعِينَ**  
**وَلَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ** اینست که میفرماید انصار که خداوند خانه و ایمان بودند و دست می شد  
 مهاجرین را که بسوی ایشان هجرت کنند و مهاجران را بر خوشتن اختیار میکنند و حاجت خویش را فراموش دارند  
 و در اسعاف حاجت مهاجران ریخ میرد انگاه گفت از اسکو نه فراوان خداوند در قرآن مجید یاد کرد  
 و فضایل ما را بر شمرده کسی را نیز دوی از نیت که انکار این فضایل کند و این شرف را از ما سحرف کند  
 امر و نیت سرای مکر تحویل داد و مرد بر ابرار نگاه داشت و ما را کتاب سنت باز کند اشت همانا خداوند این مرتبه  
 بر فضائل جمع نکرد اند چنانکه رسول خدا می فرماید **لَا يَجْمَعُ اللَّهُ عَلَى صِدْقٍ إِلَّا بَيْنَ رُسُلِهِ**  
 ما راست و حقیقی رسول خدا با ما است اکنون اگر با سخ فرستادن دارند بکنند ازید و اگر نه از در بحاجت می کشند و از  
 طریق انصاف انحراف مجید عمر از ان محبت که در طبیعت داشت خواست غارتن پانسخ کند ابو بکر او را نشاء  
 کرد که بباشد و خود بر خاست و روی فرا ثاب آورد و گفت تو چنینی که کفتی و قوم تو صد حدیث از فضایل شما  
 پوشیدن در هفت آفتاب کوشید نیست بچکس از رسد که مکات و منزلت انصار را انکار کند و ایشا از ان  
 مقام رفیع و منزلت رفیع و دما ما ان مردم که ما را انفضال بلند سه بلند ساخته خاکند در کت کریم می فرماید  
**لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ إِخْرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَتَّبِعُونَ فَضْلًا مِنْ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَبِضْرُونِ**  
**اللَّهِ وَرَسُولِهِ أُولَئِكَ هُمُ الصَّابِقُونَ** خلاصه معنی چنانست که این مسکینان که از بنده مال و منزل بیرون جسته  
 و رضای ما جسته و خدا و رسول را ضرب کردند در پستان حضرت شد و در جای دیگر میفرماید **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا**  
**أَتُمْنُوا اللَّهَ وَكَوْنُوا مِنَ الصَّابِقِينَ** لاجرم فرمان خدای رفته که شما با ما باشید و از پر و می ملقا عذرت

کلمات  
ثابت بن قیس

منه

کلمات

ابو بکر

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

چه صدقین با یم مان ای مردم بر سید از خداوند قادر غالب و سخن از در کذب کنید همانا دانسته اند که عوب  
 شمار کردن ننهد و بخلاف سلام ندید و این قریش در میان عرب بشرافت حسب و نسب ممتازند و بد دعوت ابراهیم  
 و فرزندی اسمعیل بی انبار و من اینکار از هر خویش منویم اکنون را این دو مرد بزرگ گیر ابرازید اینک عمر بن الخطاب  
 و اگر ابو عبیده بن الجراح با یکین بیعت کند و پنج این مشاجره و مناظره را بریزند چون سخن بد بخار سید  
 ثابت بن قیس روی از ابو بکر بر تافت و مهاجر را از مخاطب داشت و گفت یا معشر للمهاجرین  
 شما بد این سخن که ابو بکر در حق عمر و ابو عبیده گفت رضادادید کفشد سمعا و طاعنا بهر چه صدیق فرمان دهد  
 کردن بنیم گفت رواناشد که شما ابو بکر را بنا فرمائی بنمیر نسبت کنید کفشد ما این کرده ایم و هر کس که بر صدق  
 گناه نه بدیم انوقت ثابت بن قیس محکم کرد و گفت ای مهاجران شما کفشد رسول خدا ای در زندگان خویش  
 ابو بکر را انکومت بار بگماشت و او را در نماز پیش داشت و امانت امت را بدو گذاشت و این کرد و فر  
 اینکه خلقی او را داد اگر چنین باشد از کردار غیر مکتوف افد که برگزیده ابو بکر است و بر غیر او خلیفگی حرام باشد  
 اکنون بگوئید چگونه ابو بکر از قسره مان رسول خدا ی پروان شد و از خلافت دست باز داشت و سپهر خطاب  
 و ابو عبیده را که حکم رسول خدا فرود او بودند فرمازد و خواست عیسانی از این زرگزندانیم که شمار ابو بکر بستند که  
 این نسبت امیر مهاجرین پس شمار رسول خدا ی دروغ بستند و عاصی شدند انحال که کفشد مغیر ابو بکر خلیفگی را  
 این هنگام مهاجران در پاسخ ثابت بن قیس جاریه ماندند و سخن را دیگر گونه را ندند کفشد یا ثابت رسول خدا ابو بکر خلیفگی  
 نداد بلکه او جاری بود از ان روی ابو بکر بنماز است ثابت بن قیس گفت امین بر بستی گردید چه انگاه که ابو بکر  
 در نماز بود رسول خدا ی افغان و خیران مسجد آمد و ابو بکر بمعنی را تفرس کرد و از محراب خویش را بدید و در صف  
 نخستین بادیکر مردم رده است و رسول خدا ی پیش شد و نماز بگذاشت پس پیش نمازی بنمیر را بدید و ابو بکر را مهاجران  
 کفشد یا ثابت راست گفتی لکن امیر انصار شما دانند اول کس که خدا را بدو حدیث تائید کرد و محمد را به بنمیری داد  
 داشت اهل و عسیرت او بودند لاجرم خویشان نزدیک او در ایام کار از دیگر مردم سر او ارتزید و در طلب خلافت  
 طریق خلاف مسایید و مانکار شما که انصار بد کرده ایم فضایل شمار دانسته ایم خداوند شمار انصار دین خوا  
 و با سویی شما جرت کردیم و همه نیکویی دیدیم امر و بحکمت حربه مهاجرین اولین نزدیک ما ماند شما نسبت پس ما  
 امران و شما و زنان با شد و هرگز نرون صوابه شما کاری بقطع نرسد و بی رضای هیچ تضایا نرو و نخی لا فراه  
 وَأَنْتُمْ أَوْلُ زَلَّةٍ لَا تَقْنَانُ عَلَيْنَا بِمَشُورَةٍ وَلَا نَقْصِي دُونَكُمْ الْأُمُودَ هُوَ قَرِيبُ  
 قوم حباب بن المنذر بن الجهمجوع الانصاری مکرست که نرم نرم کار از دست انصار پروان میشود و بر مهاجران استوار  
 میکرد و او از دوستان سعد بن عباد بود لاجرم از میان بر جست نبی اعمام خویش را نداد و داد و گفت امیر  
 انصار در کار خویش شرف بگریه و خود را امانید مباد شما را مغرور کند و بفرمزد و حق شمار از شما بگردانند و  
 با خدا ی که شواسته آشکار خدا را بر تنش کند مکر در زمینهای شما و نماز بجاعت نکند امشند مکر در مسجد های شما  
 و عیب مملع و منافق نشاند مکر بشیر های شما و در فضیلت شما در دین و بهر شما را اسلام از همه کس بیشتر و برتر است و  
 بنمیر صبا ریمه کس سر او ارتز شامند اگر بجاعت فرزند اینچ گویم کردن نکند از اندام جماعت خود امیر نصب کنیم و شما

جواب ثابت بن قیس ابو بکر را

ثابت بن قیس حباب بن المنذر

حباب بن المنذر

# جله دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

یہ از مردم خوش اسیر می خنیا کردند سعد بن جباده چون این بشید گفت هذا اول الوهن کنایت از آنکه این کارها  
 من باید بود کسی را شریک نباید گرفت آئیند بن خنیز و بشیر بن سعد اگر چه هر دو انصاری بودند بر غم سعد بن جباده  
 امر و قش می کردند و رضامند اند که یک نیمه کار بنبر سعد بن جباده فرود آید پس مردوان جرسند و گفتند اینجا  
 نیکو سخن نکر دی و آنچه گفتی از طریق عقل میسوی بود این کی شود که در یک شهر دو امیر فرمانگذار گردند و نجافت  
 یکدیگر حکم راند جاب گفت سوگند با خدا ای که من بدین سخن خرد شما خواستم چه شما از ایشان ابا کردید و ایشان  
 از شما ابا فرمودند من سخن با صلاح ذات بین در میان افکندم و چون جاب دانسته بود که آئیند بن خنیز  
 و بشیر بن سعد خاص بصورت سعد بن جباده نبکویتنمها رانند تا کار از او بگردانند پس فاست و  
 بنفشه باز آید و کرد

۴۳  
 این سخن از  
 ناسخ التواریخ  
 جاب بن  
 مندر

سَعَى ابْنُ خُنَيزٍ فِي الْفَسَادِ الْحَا	وَأَسْرَعَ مِنْهُ فِي الْفَسَادِ بَشِيرٌ
بَطْنَانِ أَتَانَا أَتْبَانَا عَظِمَةٌ	وَحَطَبَتْنَا فَيَا بَرَادُ صَغِيرٌ
وَمَا صَغُرَ إِلَّا مَا كَانَ مِنْهَا	وَحَطَبَتْنَا لَوْ لَا الْفَسَادُ كَبِيرٌ
وَلَكِنَّهُ مَنْ لَا بَرَأْفَ فَوَيْرٌ	فَلَيْلَ ذَلِيلٍ مَا عَلِمَتْ حَيْرٌ
فَبَانَ خُنَيزٌ وَابْنُ سَعْدٍ كَلَا	بَيْتِكَ الْبَنِي بَعْنَى الرِّجَالِ خَيْرٌ
أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ دَرَأَ بَيْنَكُمْ	وَمَا النَّاسُ إِلَّا أَكْمَةٌ وَبَصِيرٌ
بَابًا وَاعْدَاءَ الْبَنِي كَانَهُمْ	أَسْوَدَ لَهْمٍ فِي الْغَائِبِينَ زَمِيرٌ
نَضْرًا وَادْبَاءَ الْبَنِي وَمَالَهُ	سِهَانًا مِنْ أَهْلِ الْمَكَّةِ بَصِيرٌ
فَدَبْنَاهُ بِالْأَنْبَاءِ فِيهِمْ دِمَانًا	وَأَمْوَالَنَا وَالْمَشْرِكَونَ كَثِيرٌ
وَكَا لَهْ فِي كُلِّ امْرِئٍ بُرْدٌ	سِهَامًا حَصْبًا مَاءَ صَهْنٍ حَبِيرٌ
وَكَانَ عَظِيمًا أَتَقَى قَلْبُ مِنْهُمْ	أَمِيرٌ وَمِنَّا بِالْبَشِيرِ مَبِيرٌ

چون جاب از این اشعار برداشت عمر بن الخطاب بجا بوی نگرست و گفت ای جاب خطبی عظیم آوردی  
 هرگز و بشیر در یامی راست نیاید و ابو بکر بنی انصار را بستود و گفت کس انکار فضل شما تواند کرد شما انصا  
 رسول خدا اند و رسول خدا بسوی شما مهاجرت کرد و بعد از مهاجرت اولین کس امکات شماست فقههم  
 الاخر و انتم الورداء جاب بن مندر از کلمات تعبیه اند و زو و همناک شد که تباد و کار از دست بشود برست نفعال  
 بامعاشیر الانصاء املکو اعلی ابیکم فانما الناس فیکم و ظلالکم و لن یجیری مجیر علی خلافکم  
 و لن تصد الناس الا عن رایکم انتم اهل الغرة و المنعة و اولو العدد و اکثره و ذو  
 الباس النجداء و انما ينظر الناس ما تصنعون فلا تخلفوا ففسد علیکم الامور فان ابی  
 هو لا و اما میرکم علیهم فلما نرضی ما میرهم علینا و لا تنفع بدون ان یسکون  
 منا امیر و منهم امیر میگوید ای قابل انصار خویش را و ایا بنید و حق خود را از دست فرود نیا  
 شما آفایید که مردمان در پناه شما نیستن گند و بخلاف شما دم نزنند و شما اید صاحب مجد و خطر و خدا و

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۲۲

تجلی عمر  
باجاب

شکر و کسور اینک مردمان مکرانند تا شاید خواهند کردس از آرای برکنده و اختلاف کلمه برهنند تا کار برش  
راست باشد اگر این جماعت فرسان بر ما مارت شاد و زیاده و ندمانیز بامارت ایشان رضا دارند بهم پسرانی  
از خود نصب کنیم و ایشان امیری نصب کنند عمر بن الخطاب چون این کلمات شنید و مکر باره از جای حجت  
فقال ههنا لا یجتمع سبقان فی عید واحد و الله لا یرضی العرب ان تؤمر که و بدینها من غیر که  
ولکن العرب لا تمنع ان تؤمر امرها من کاتب النبوة فیهم و اولوا الامر منهم و لکن اذ لک  
على من خالفنا الحجة الظاهرة و السلطان البین فمن بنازعنا فی سلطان محمد و نحن اولاء  
و عیبرته الامدک سیاطیل او متجانف لا یم و مؤوطط لعلک تجلب فی غیر ما جاب این چه کلمات است  
که می دوی هرگز در یک خلاف و دوع راست نیاید سوگند بخدای که هرگز غرب تن بامارت شما کردن ننهد و حال  
انکه حجت و امارت بیرون شاست و لکن عرب بامارت امان که نبوت در خانوادۀ ایشان داد و اولوا الامر از ایشان  
رضادید و ما را بدین سخن محیی روشن و بر مانی قاطع است و هر کس در خلقتی محمد با ما از در منافعت و مناجرت  
بیرون شود و حال آنکه ما اولیا و عیبرت او یم حجت بیاطل کند و عاصی گردد و خود را در مملکت کهنه و انگریز  
فنه که چون عمر سخن می برد مکر باره جاب برخاست فقال بامعاشر الاضداد امسکوا علی ابدیکم  
ولا تمعوا مقاله هذا الجاهل و اصحابه فبذهبوا ینصیبکم من هذا الامر فان ابوا ان  
یکون منا امیر و منهم امیر فاجلوهم عن بلادکم و تولوا هذا الامر علیهم فانهم و الله احب الیه منهم  
فقد ان باسبا فکم قبل هذا الوقت من لم یکن یدین بغيرها و اما جذا بلها المحکم و عفا  
المرج و اما ابو سیدیل فی عریبه الاسد و الله لا یزید احد قولي الا حطت نفقه ما یقیف  
فقال عمر اذن یقتلک الله قال بل ایاک یقتل کتای معاش انصار خویشین از  
کنسید و کلمات عمر جاهل و اصحاب او را وقتی گذرید که بهره شمار از دست شما بیرون کند اگر رضا ندید که  
امیری و از ایشان امیری نصب شود این مهاجر یا از شهر خود بیرون کنید و بر ایشان غلبه جوئید سوگند با خدا  
که شما سزاوارترید به نیکار همانا با شمشیرهای شما فرمان پذیرند اینست ستون رای و عمو و عظم  
و دل و دلیران و جگر شیران دارم سوگند با خدا ای چاکس سخن مرا با من برگرداند الا انکه منی او را در سهم شکر عیبر  
گفت ای جاب خدا تو را می کشد گفت بلکه تو را می کشد عمر چون این شنید دانست که کار بمقتلت انجامد و امر خلا  
مخل ماند با انهم در شتی خوی و شراست طبع نفس سرکش را بجام کرد و روی را جاب بگردانید و با ابو عبیده  
وقتی در حیات رسول خدا را با جاب مناقشه و مناظره رفت و او فرمود ان بیاطل حجت او را و پیغمبر مرا  
مکالمه با او نمی فرمود و من سوگند یاد کردم که هرگز با او سخن نگویم تا کنون بر خیز و خیزی بگوی ابو عبیده بر خلعت  
و فصلی در فضل انصار بر دخت انگاه گفت ای جماعت انصار شما اول کس بودید در نصرت دین اول کس  
مباشید در تبدیل مرثبات بن قیس گفت ما بصاحب خود سعد بن جبا ده که سید خرج است فرمان پذیر  
شدیم و او را امیر خود و انیم عمر بن الخطاب گفت یا ثابت چنین مگوی سعد سزاوار اینکار نیست ثابت گفت  
سزاوار تر از غیر او است چه شهر شهر او و خانه خانه او است و تو را و در آمده حسان بن ثابت انوقت بر خاست

و من کتب کتاب ابو بکر و الله  
تو منی قاضی عیسی  
تو منی قاضی عیسی  
تو منی قاضی عیسی  
تو منی قاضی عیسی  
تو منی قاضی عیسی  
تو منی قاضی عیسی  
تو منی قاضی عیسی  
تو منی قاضی عیسی  
تو منی قاضی عیسی

جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

و اشغرها نسا دکر و

لَا بُدَّ لَكُمْ فَرَسًا فَضَلَّ صَاحِبُنَا  
فَالْتَفَرَسَ لَنَا السُّلْطَانُ وَكَمْ  
فَلَمَّا لَمْ يَزَلْ مُوَاحِقًا فَتَبِعَهُ  
إِنْ كَانَ عِنْدَكُمْ عَهْدٌ لَهُ سَبِيحٌ  
إِنْ لَا بُدَّ لَكُمْ عَهْدٌ فَإِنْ لَمْ  
يَكُنْ فِي كِلَا أَمْرٍ فَتَوَرَّاهُ  
لَسْمَ بَأُولَى بِهَا مِمَّا لَا رَدَّ لَنَا  
وَأَمَّا الْوَسْخُفُ اللَّهُ أَنْفُسًا  
وَالنَّاسُ حُرُوبًا وَالنَّاسُ كَلَامٌ

سَعِدَ فَمَا فِي مَقَامِ الْبُؤْسِ أَوْ  
الْبَطْعِ الْبُؤْسِي ذَا الْأَمْرِ مِنْ أَجْدِ  
لَسَانِي سِوَاةِ آخِرِ الْأَبَدِ  
بَعْدَ الرَّسُولِ فَمَا لَنَا بِمَا  
أَصْحَابُ بَدْرٍ وَأَهْلُ الثَّغْبِ  
حَتَّى اسْتَقَامُوا وَكَانُوا بَصِيَّةَ الْبَلَدِ  
أَعْلَى إِلَهِ عَلَيْهِ جَنَّةُ الْخُلْدِ  
وَسَطُ الْمَدِينَةِ فَضْلُ الْغَيْرِ الْعِدِ  
لَمْ يَنْبَغِ خَوْفًا عَلَى مَالٍ وَلَا دَوْلِدِ  
مِثْلُ الثَّغَالِبِ خَشْيَ صَوْلَةَ الْأَسَدِ

من وادام دارا  
 فذبح من کرب و  
 جو آردن من  
 ای من یغما  
 زنده و جو  
 ای جیح  
 خنجر آهس  
 هان مغرب

سخن شیرین

بشیر بن سعد چون شاد حسان را انصاف نمود و با خود اندیشید که بپادشاه از این سخن روضه آمال سعد بن عباس  
با وی و زنگ شود فقال يا معشر الانصاء الا ان محمد بن قيس من قومك اولى به ان امرهم انصار  
يهوده اعدا وقتل كنيد و بناحق بسيادتنا نطقيد كه اين خليفه خاص از بهر قریش است اينوقت مهاجران  
و انصار روی در روی کردند و سخن در سخن گفتند و زنگهای گردنها سپهر شد و آوازها شن و سخنها در گشت  
خدا انكه از منظره و مشاجره كار قریب متعاقبه و متقابل افتاد و روی از انصار بر خاست و خدا را حمد و ثنا  
فقال انما بعد فتن الانصاء و كبت الاملاء و انتم يا معشر قريش فطربنا قد ذقت الينا  
ذائقه من فوقكم فاذا انتم تريدون ان تغضوبوا الامر كفت ما من انصار خدا و لسكر اسلام  
و شما ای مشرقریش بر با خدا اید و انبک ما کرده اید با انكه قبله غمیر باید و باید شتون ما باشد انبک  
انبک ان دارید كه ما را از بهر و نصیب خود وضع مید و خلافتی كه حق ماست از ما غصب كنید انوكم ز بهر  
پاسخ او بای خاست فقال يا معشر الانصار انكم لا تذكرون فضلا الا و انتم له اهل و انكم لا تعرفون هذا الامر الا لغيرنا و سط العرب دارا و سبا و قد صيفت لكم احد هذين  
الرجلين و اخذ بيد عمر بن الخطاب فقال يا معشر قريش انتم يا معشر قريش انتم يا معشر قريش انتم يا معشر قريش  
ان با شيد لكن قبائل عرب امر خلافت را بفرار برای قریش کردند و نهم سده ایشان افضل عرب اند  
بله ایشان كه معظمه است كه بهترين بلاد است و نسب ایشان با بر ابيهم خلیل پونزد كه شرفترين نژاد است  
همان من رضاء ادم كه یکی از این دو كس را اختيار كنند و دست عمر بن الخطاب و ابو عبده بن الجراح را گرفت  
سعد بن عدي نكرست زود كه فتنه انچه شود و خود را رتبه كرد و دوا كه ای مهاجران سو كنید با خدا  
كه چكس نزد يك ما غير تر از شما نیست تا از ان ترسنايكم كه در است رسول كاري برون عدل و دوا  
بپای و دوا انچه شما طلب كنيد بحق شماست عمر بن الخطاب قد مرش كذا هست و ما بك برداشت و گفت ای كرهنگها

والله اعلم  
بالحق

## کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعة

شماره حضرت رسول حاضر نمود و نشنیدید که فرمود **اَلَا تَمْنُوْنَ فَرَسًا** اما من از قریش نمانشند و حکومت هست  
 خاص ایشانست بشیرین سعد که از برای تو بن امر سعد بن عبادہ اماده بود مجال یافت و گفت سوگند ما خدا ای که  
 این سخن از رسول خدای بشنیدیم و مکشوف و کشیم که خلافت خاص خاندان اوست و با خدا سوگند یاد میکنم که هرگز  
 با ایشان قریع الباب نمازعت و مناجرت نکند انگاه گفت ای انصار از خدا ترسید و با معاویه و انصاریان خصمی گزینید  
 و من هر یک خدای از برای شما نهاده طلب مفرماند از این سخن ابو بکر عظیم شادمان شد گفت **اَحْسَنْتَ اَحْسَنْتَ**  
**وَرَجَلَتِ اللّٰهُ وَجَرَكَ عَنِ الْاِسْلَامِ حَيْثُ مَرَّ** من اینجا را زهر خود نمی جویم اینک دوم و بزرگ عمر بن الخطاب  
 و ابو عبیدہ بن الجراح حاضرند با هر یک بنحوا امید متکینند و متابعت او جویند عمر و ابو عبیدہ همراهی و همزمان  
 بر جاسته و کفشد لا و الله هرگز این مباد که ما بر تو سبقت گیریم تو بدین کار سر او ارسای و تو ثانی اشین در عمار  
 تو از عمر رسول خلقی داشتی و با جماعت نماز که اشتی سبقت از معاویه را بر تو قدم نباشد ابوقت انصار  
 که از میان ایشان کار بر کنار رفت و او را با بلند کردند و کفشد اکنون که کار یکام معاویه را بر تو قدم نباشد  
 است تخم که پس عمر سبقت سبقت از معاویه بر کنان او نیست و در بنی ثمامه کس نیست که او را بر خود امیر و سرور  
 نداند در زهد و علم و تقوی در همه عالم مکتب برابر او نباشد عمر بن الخطاب چون این شنید سخت ترسید و نهنگ  
 اگر علی مرتضی از اشتغال با منعم فراغ یابد و از در آید مکتب نماز خدایک با او است کند با ابو بکر گفت مان دست  
 فراده تا با تو معیت کنم که تو شیخ طایفه و قایم قبله ابو بکر گفت ای عمر تو دست گسترده کن که من تو را شایسته تر دهم  
 عمر دست باز زد و دست ابو بکر گرفت و بقانون معیت دست بردست او زد و ابو عبیدہ نیز سبقت نمود  
 بشیرین سعد انصاری پیش شد و گفت لا و الله در این معیت از انصار کس از من شکی نکرد و دست بردست ابو  
 ز حجاب بن منذر چون این بدید موی بر اندامش زوین گشت خشم آگین بالک برداشت که **يَا بَشِيرُ عَفَاكَ عَنْهُ**  
**اَفَقَسْتُ عَلَى ابْنِ عَمَلٍ الْاِمَامَةَ بِلَانِي** جهانت نیست و نابود کند حسد بر سر عمت سعد بن عبادہ بردمی و خلقی رسول  
 از برای او درین دشتی بشیر گفت لا و الله امارت او بر من مقبل نبود لکن خصوصت در امری که ما را حق نیست قتل  
 می نمود از این سخن خشم و کانون سینه حجاب زبانه زدن گرفت و دست برد و تیغ بر کشید و با جانب بشیر حمله و گشت  
 عوف غار خاست و او را با بالک گرفت انصار از جنب و راست بدو دیدند دست حجاب بگرفتند و او را از تاب و طیش  
 فرو دادند گفت این چه سوده کار است که پیش داری و مرا نمیکند آید که دید آنچه کردید سوگند ما خدا ای که  
 فرزندان شمار بر درمای ایشان می رسم که ایستاده اند از برای کعبه آب و کامیاب نمیشوند ابو بکر گفت یا  
 حباب از من چنین توقع باید بود گفت از تو سبقت ندارم فردا که نه من باشم و نه تو باشی خدا آنکه فرزندان از من  
 بلیک کردد آید شتر حبابی ناگوار کشند و خدا بهای عظیم بکشند این گفت و خاموش شد پس مردم او سر برد  
 بشیرین سعد یک پیش شدند و با ابو بکر معیت کردند و خزان شکسته خاطر شدند و جماعتی با ابو بکر معیت کردند و اکثر  
 مردم هم میرفت که سعد بن عبادہ در زیر قدم طریق عدم سپارد و فریاد برداشت که مان امیر دم مرا کشیدند  
**عَمْرُؤُا قَتَلُوْا سَعْدًا قَاتِلُهُ اللّٰهُ** عمر گفت بکشید او را که خدایش کشد در میان جماعت مناجرت نکند قوت  
**فَلَيْسَ بِنُصْرَةٍ فَاَخَذَ بِلِحْيَةِ عُمَرَ** قَالَ **وَاللّٰهُ يَابْنَ صَبَاحٍ الْجَبَانِ فِي الْحَرْبِ الْفَرَارِ**

معیت مردم  
 با ابو بکر

سعد بن بشیر  
 عباد



# کتاب ابو بکر از وقایع اقبالیم سبعة

۲۸

که تبر شمری مانگویم قدری و خطری ندانند لکن تودانی که سعد بن عباد که سینه فروز است از انصار است و سعد بن معاذ که در کرکش حرمش بلرزد از انصار است و ابی بن کعب که مانند او کس قرانت قرآن نکرد از انصار است و معاذ بن جبل که در قیامت از نماست هم بقیست جوید از انصار است و رزید بن ثابت که در علم فرائض ثانی ندارد از انصار است و غوث بن ثابت که پنجمش ذوالشهادتین لقب کرد و کواهی او را بجای دو کواه گرفت از انصار است اگر بنحو اسم تن با تو شمرده کنم بیای نرو دای سر حرف سو کند با خدای اگر هلی بن اسطالب و دجوه بن یحیی و دفن رسول خدای اشتغال نداشته و از حدت خون و سورت اندوه از میان کرده و سرون نهاده این مردم بر کردن آرزوهای خود سوار نمیشدند و طبع و طلب ایشان در اینکار استوار نمیگشت اکنون ای سرور باز شو انشأ آرمیده را دامن من و فتنه خواسته را بر میافالان و رستیده خود مردم را بر میاشوب و حدیث بن عوف اینچنان ناکوار را با بوکر آورد ابو بکر گفت یا بن عوف نیکو نگردی و بدین کار حاجت نداشتی واجب است نزدیک قومی شوی که با من معیت کرده اند و متابعت من میگردند و بنده اند جز را فراماد ایشان و بی که فراموش کرده باشند و بر شان کنی امری که فراموش شده باشد با جمله سلمان فارسی که حاضرین بودند چون این کار بکران آمد گفت ای مردم کرد و نکرد بد کنایت را از آنکه بجماعت عباد جرو نصایب دست بود و نیکو آما با علی مرتضی و نکردید و اینچنین با کسی گفت تا اگر باری زبانی باشد فهم کند انگاه باز می گفت اصبتکم الخیر و لکن اخطاتم المعتقد این نیز ترجمه سخن باری او شب هم این کلمات را از او روایت کنند قال اصبتکم ذالین منکم و اخطاتم اهل البیت منکم ما لو جعلتموها فیهما ما خلفتکم انما انما لا کلام و لا عذر یکوید ابو بکر را برگزیدید و طاعت منبر را ترک گفتید اگر امر خلافت را بجا ندان منبر بازید اید و درین از خلافت بیرون نمیشد و سخن تبار نمیگشت این ابی الحدید گوید اینجا که سلمان باری سخن کرد و گفت کردید نکردید مردم شیعی گویند یعنی ائمتهم و ائمتهم سخت مسلمانان گرفتند و چون با علی پیست نکردید با مسلمانان نشدید و مردم که عبارت از افضلیه باشند گویند گفت اخطاتم و اصبتکم یعنی خطا کردند در تقاعد از معیت ابو بکر پس اصحاب نمودند میگویند و اجبه نشدند است این ابی الحدید را که از برای کلمات سلمان در اینجا خلافت ابو بکر فتنه برتر باشد و انکار سلمان روشن تر از انست که عذر پذیرد

سلمان فارسی

جلیس ابو بکر

برآمدن ابو بکر بنبر رسول خدا و خطبه کردن او مردمان را

چون کار خلافت بر ابو بکر استناد و عدت مولفین خویش را از مخالفین افزون یافت بنبر رسول خدا صعود داد و از جای نشست بنبر کسای فرور نشست محمد الله و اننی بکم فای و کتبکم و لست بنبرکم و لکنه قول القرآن و سن السن و علمنا فاعلمنا ان اکبر الا کبار النبی و احمق الحق الفی و ان اتوا اکرم عندی الضعیف حق اخذ له بالحق و اضعفکم عند الفی و حق اخذ منه الحق انما الناس انما انا مبع و لست بمبع اذ احسنت فاعینونی فاذا دعت ففوقی پس از ستایش بزدان گفت ایان ای مردم سلطنت من بران نصیبت من بر شما نیست غیر شما بنبر ما لکن خداوند قرآن فرستاده و شریعت نماده و ما را آموز کار می کرد و ما نیز با شما هستیم ما را عاقلین

سید بن محمد



# جلد دوم ماسخ النوارخ از کتاب دوم

مردم بر سر کار دین مردم است و احق ترین ناس با جزین باس است و دلسته باشد که مردم صغف دوز  
من قوی ترین شاست با نگاه که حق را باز که از مردم قوی در نزد من تحت ضعیف است تا کاهی که حق  
از وی باز ستام فانام من منابع شریعت کنم و مخرج بدست نشوم النون مراد امانه اگر به نیکوئی قدم زدم  
پشتوان من باشد و اگر از طریق انصاف انحراف جسم مرا بر آسانی نماید چون ابو بکر انیکلمات میامی مدد از کس  
فرد و شد و نماز بگذشت و طین سرای خویش برداشت عمر بن خطاب با نزد بانی بک همی در داد که ای مردم بدین  
شاید و با خلیفه رسول خدا بیعت کنید مبادا شب در آید و کسی بی آنکه او را نامی بود خواب رود و بکس  
بزرگ ابو بکر میشد و بیعت میکرد و ابوسفیان بن حرب چون کربت که کار ابو بکر بالا گرفت و او را از این  
کافانی غمت است سرای و ششم کرد و میگفت **أَمَّا وَاللَّهِ إِنِّي لَأَدْرِي بِحَاجَتِهِ لَا ظَنُّهُ إِلَّا اللَّهُ بِالْعَمَلِ**  
**فِيمَا أُوَكِّلُ مِنْ أَمْرِ كَرِهَ أَنْ يَسْتَفْهِنَ عَنْهُ أَنْ يَكُنْ عَابِدًا وَاقْتِئَامًا بِاللَّهِ هَذَا كَرِهَ فِي ذَلِكَ خَيْرٌ مِنْ تَرْكِهِ**  
سوکند با خدای که نشانه ماری را میگویم که از جسد خون فروخته اندای فرزدان عبد مناف شمارا حرسیده است  
ابو بکر گیسست شمار ازیر بی سپرد و حق شمارا بر دلی و عباس را به افتاد که در مضیق ضعیف و دولت مستند و از اخلاص  
خویش دست بکشید این چون شود که خانواده شرافت کردن بگذارد تا از خلافت و خیر ترین قسمه خویش فراموش  
در سرای خیمه آمد و علی را بخواند و گفت **لَا تَبْطُلُ أَبَا بَكْرٍ هَسْتُ فَرَادَ تَأْتِي بِتِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَسْتَلَامًا**  
**عَلَى أَبِي فَضِيلٍ يَعْنِي أَبَا بَكْرٍ جَلًّا وَرَجُلًا** سوکند با خدای اگر فرمان کنی از تبر خیمه ابو بکر مدنه را از سواد  
و داده انباشته سازم می علیه السلام فرمود **وَأَبَا سَفْيَانَ** هرگز به عرضی جنبش کنی و جز ضرر اسلام گوشه نشینی  
من هرگز بکلمات تو مغرور نشوم و هرگز کفر تو در من نگیرد ابوسفیان بر خاست و دستش را بر سر او گذاشت  
**وَلَا يَفْقَهُ عَلَى صَبْرٍ بَرَّادِيَهُ**  
**وَالْحَفِيفُ فَرَّ بِطَرَفِهِ**  
**وَالْأَذَلُّ لَنْ يَمْرُؤَ الْوَلَدُ**  
**وَالْبُخْعُ فَلَا يَأْذِي لَفَاحَهُ**

در این کتاب

در این کتاب

در این کتاب

در این کتاب

بروایتی ابوسفیان با جماعتی تحت نزدیک عباس را مدد و او را نیز با خود سپرد استمان کرد و با اتفاق نزد علی سلام  
آمد تا بیعت کنند بعد از آنکه ابوسفیان سخن خویش را با بی بر دو اشعار متشرفا فرستاد که علی علیه السلام بیکلام  
بفرمود **أَهْمَا النَّاسُ شَقَوُا أَمْوَاجَ الْفَنَنِ يَبْقَى الْجَاهُ وَتَعْرِجُ أَعْنَ طَيْرُ فِي الْمَنَافِقِ وَصَعُوا بِيحَانِ الْفَاحِ**  
**أَفَلَمْ يَنْهَضْ بِحِجَاجٍ أَوْ اسْتَسْلَمَ فَارَاحَ مَاءٍ أَحْرَ وَفَقَهُ تَبْعُضُهَا أَكَلَهَا وَجَحْنِي النَّهْمُ لَعْنَةُ رَبِّ ابْنَاءِهَا**  
**كَأَنَّ أَرْبَعَ بَغِيرَ رَضِيهِ فَإِنْ أَقْلَ بَقُولُوا أَحْرَصَ عَلَى الْمَلِكِ إِنْ أَسْكَنَ بَقُولُوا جَرَعَ مِنَ الْمَوْتِ هَبْهَاتِ**  
**بَعْدَ اللَّيْلِ وَأَنْتَ وَاللَّهُ لَا يُرِيبُ الْبَاسَ بِالْبَاسِ مِنَ الْطِفْلِ شَبْدِي أَمَةٍ بِلَ لَنْدَجَتْ عَلَى مَكُونِ**  
**عِلْمٍ لَوْ جَحَتْ لَأَصْطَرَبْتُمْ أَصْطَرَبَ الْأَذْشِبَةُ فِي الطُّوَى الْبَعِيدَةِ** میفرماید ای مردم امواج با  
کشتنهای نجات که مصابت بر طایات تکافید و شاید و از طریق خلاف انحراف جوید و با جماعتی که  
و نیز لغز و که ازید انکس استکار شد که با حانت اعوان بدو و همتی پرواز نمود و اگر نه از و اجست و بار  
انبار کشت حطام دینوی و سلطنت جورانی است حصن و قریه است که کیر امروزی پشتوانی اعوان و نصار حق  
خویش طلبیدن و در طلب خلافت که نشستن بدان مانع که کس تا بهنگام از شجر خرچید و از بن چانه دانه نشنا

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعة

اگر حق خویش طلبم گویند و طلب باو شایسته می شود و اگر لب فرو بندم گویند از هم مرگ چشم از حق خویش پوشیده است  
بعد از سید ابی بنی هاشم و مصائب متکثره که بر من آمد این چه گمانست سو گند با خدای که انس بسیر ابو طالب با مرگ افتد  
از پسر شیر خواره باستان ما در همانا در حیده ام مکنون علمی را که اگر آگهی دهم شمار آینه بزرگد خاندان ریمان اندر جا  
در از نامی چون خبر با بکر بر دند که ابوسفیان بدرگاه بنی هاشم تخراب میکند و از برای تنبیح فتنه انبار می داید ابو بکر  
چنانک شده و زید را که بسیر ابوسفیان بود طلب کرد و امارت مملکت شام را بدو وعده کند اشت ابوسفیان  
چون این بشنید شامی که نزد یک ابو بکر متافت و با او بیعت کرد مع اقصیه در انیز دزد که ابو بکر در تشدید اخلاص  
و تمهید بیعت پنج مرد بر این عازب که با علی مرتضی حقیقتی صافی داشت سخن آشفته خاطر بود و از این سویی بد  
سوی نمی شده سخن نمی گفت این بود تا شب بر سیر شامی که مقداد و سلمان و اباد و عباد بن ثابت و ابوالهثم  
بن السیدمان و حدیثه و عمار را دیدار کرد و گفت ابو بکر و عمر فرمان خدای و امضای رسول مرد را با خود شنید  
کردند و حق علی را بر بود و مردمان را باید ساکامانید و سخنان پنهان را در حق علی فرماید داد و آنچه ابو بکر و عمر پیش  
بر بودند و پس آورد و سپس و عیون عمر که نگران هر نیک بود و آنچه ابو بکر و عمر را آگهی دادند ایشان عزازت  
مرتضی می ندانستند و حسابی بر نیکو فتنه پس در اندیشه شدند و ابو عبیده بن الجراح و مغیره بن شعبه را حاضر کردند و سخن  
بشوری افکندند در میان امر سخن بر این نضادند که باید عباس را دیدار کرد و او را بسهمی از خلافت بر خود آورد  
او هم پنهان است و در چشم مردمان غنی سزا دارد چون او واضی باشد مردم از حق که علی مرتضی در اینجا دارد و کمتر  
سخن کنند و دست علی بجای راه کوتاه شود پس ابو بکر و عمر و ابو عبیده و مغیره بن شعبه چون شب تاریک شد بسیر علی  
آمدند و عباس ایشان را در آورد و جای داد و حال پرسید ابو بکر ابتدا سخن کرد و خداوند را حمد و سپاس گفت  
انگاه گفت حق جل و علا محمد را بر ما رسول فرستاد و دست بر ما نهاد و پیغمبر بعد از خود امور مسلمین را بر مسلمین تفویض  
تا از دایه تلاف و اتفاق هر کس الایق و ابی حلیفتی برگزیند اینک ما ابولایت امر خود خست را کرده اند و مردمان  
این کار هیچ می و هر اسی نیست لکن من ریسده است که بعضی از مسلمانان بر خلاف من خست میکنند و زبان بطعن  
باز دارند اینک بنزد تو آمده ایم تا در این امر از خبر تو و اولاد تو بهره بگذاریم چه تو هم رسول خدائی و رسول خدا را  
و از نشأت عمر چون این کلمات بشنید از خشتن خوی و شراست طبع در اندیشه شد که بسا دعباس بخاطر کند از آنکه  
ایشان را همی و هر اسی است روی سخن را و از گونه کرد و گفت ای عباس ما از در حاجت بسوی تو نیامده ایم بلکه تو را  
جستیم و حفظ ترا خواستیم زیرا که مسلمانان در امری اجتماع کرده اند و بهشتی بانی یکدیگر بنیان کاری نهاده اند  
و شما با مسلمانان خلاف کرده اید و از در مخالفت بیرون شده اید که قسم می داد از این کردار ما اینجا شما را خطبی و  
رخ نماید اکنون در کار عامه و در کار خود نظری میکن و نیک بندیش و طاعتی سلامت را فر و مکن از عباس خست  
روی ابو بکر کرد و گفت ای کله گشتی خداوند پیغمبر را بر سالت برگزید سخن بصدق کردی لکن اختیار مردم کسی را شود  
بهوای نفس بود و آنکس را بنحیفه اختیار کنند نتواند بهوای نفس کار کند اینک اگر تو بدست او از قربت رسول الله صلی  
پیغمبر را خاص خویش کردی حق ما را بوده چه قربت و قرابت ما رسول خدای از تو افزون است و اگر توسط و احوال  
مومنین مقصدی امر خلافت سدی مانیز از جماعت مومنانیم و بخلاف تو رضاند همیم چنین سخن پرشیده چه

نام را بر سر نهادن  
ابوسفیان

نام را بر سر نهادن  
ابوسفیان

تیر فتنه  
ابو بکر عباس

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

از جانبی محبت کنی که مؤمنین با ما رخت کردند و منصب خلافت را خاص ما داشتند و از دیگر سوی کوئی مؤمنین  
بر ما طعن و دق نکنند و ما را باین منصب لایق ندانند و شی دیگر ناستوده تراوردی که کوئی از خلافت بر ما  
تو او لا و توجیه بدل کنیم این یکدیگر و قعی ندارد که اگر امر خلافت خاص است از بهر خویش بدارد و با کس مگذارند  
حق مؤمنانست ترازد که حق مؤمنان از بخش کنی و اگر حق ما است رضانه سیم که بعضی را بداری و بعضی را با ما که  
و اما قولت ان رسول الله ميتا و منكم فان رسول الله مني و نحن اغضائنا و انتم خير انفسا  
و اینکه از در تمويه و نیز نک کفی رسول خدا از ما و از شماست رسول خدا و حق است که ما شما خدایان در خیمه ما  
همسایه ای اندرخت شمار بستفت از ما و انا الله انگاه روی با عمر کرد و گفت ما ای عمر بر ما از طغیان مردم  
مترسی بمسما ابدا این امر شما کرده اید و او در جرق ما خواهید برد چون اینکلمات بجای رفت ابو بکر و عمر بر جا  
و بی یل برام

ذکر جماعتی که از معیت ابو بکر شایان شدند و تقسیم غرم دادند که با علی بن ابی طالب

بعد از آنکه جماعتی از انصار را ابو بکر معیت کردند از کرده ایشان شدند و تقسیم غرم دادند که با علی بن ابی طالب  
علیه السلام کرد و بی از قریش را و خدیجه داشتند بود رضامند اند که خداوند حکومت و خلافت علی شود و همه  
سبیل بن عمرو و حارث بن هشام و حکمران بن ابی جهم و این همه را بر زیاد است از آنچه از علی در دل داشتند  
و نخواستند و کسب جوی بود زیرا که سبیل بن عمرو و حارث بن هشام و حکمران بن ابی جهم در غم گرفت و حارث بن  
هشام را و ده بن عمرو و بن عمرو بود و حارث کرد و ابو جهم که پدر حکمران بود و هم در غم گرفت و در بدست معوض و معا و مقتول  
گشت و زیاد بن سید و اعرابان ساخت خانه که در محله ول از کتاب ثانی شرح رفت با کجای این همه سبیل بن  
اشرف قریش بود و اینوقت که انصار از معیت ابو بکر قرین نداشت گشتند ایشان را فرستی بدست شد در میان  
جماعت قریش و قعی خبر جماعت انصار رسید اول کس سبیل بن عمرو و حارث و گفت امیر قریش این جماعت  
خداوند در قرآن انصار نامید و ایشان را بدین نام حطی تمام بود اکنون ان شرافت را بدست مای زدند و سر از معیت  
بر تافته بگذارد نیز بیک علی زدند و او در خانه خویش است تواند بود که ایشان را مارند و از خود دور کنند و اینکما  
برای تجدید معیت با ابو بکر ایشان را طلب کنیم اگر اطاعت کردند و حاضر معیت شدند بیکو باشد و اگر نه ما ایشان را کافر  
و مقابل کنیم و علیه جویم از پس او حارث بن هشام گفت ای یار که انصار شهنشاد کرده اند میان با خبر شمس کس حلو  
نخواهد کرد انگاه حکمران بن ابی جهم بر داشت و گفت اگر نه این بود که پیغمبر فرمود الا لله من قریش انکار ایشان نمیکردم  
اما چون نیز عاتق شیطانی و هو ارجس نفسانی کار هیچ خواهند کرد بر ما واجب است که با ایشان مضاف و هم فصل  
امر بر ما بشیر بنیم اگر همه از قریش بکن بجای اند خلیفتی او را خواهد بود اینوقت ابو سفیان حاضر شد و گفت  
ای یار از انست فقال يا معشر قریش انه ليس للانصار ان يفضلوا على الناس حتى يفتروا  
بفضلنا عليهم فان تفضلوا فحبنا حجت الله فيهم و انتم الله لئن بطرنا المعشاة و كفرنا  
النعمة لفضربنهم على الاسلام كما ضربوا عليه فاما على بن ابی  
طالب فاهل و الله ان يهود على قریش و تطيعه الانصار كلف جماعت قریش انصار

شایان کردی از معیت ابو

شایان کردی از معیت ابو

شایان کردی از معیت ابو

شایان کردی از معیت ابو

کتاب ابو بکر از وقایع آفایم جمعہ

२२

فرونی و غلبی بر دیگر مردم نباشد چرا که آنکه غلبت و فضل با افراد کند بر خستین پس اگر بر فضل ثابت دارد دارند  
جامی سخن نمائند و اگر انکار کردند ایشانرا از منزلت و مکاشفاتی نخواهد بود و سوگند با خدا می که اگر طریق طیبان سپارند  
و کفران نیست و در زندگاری با تمسیر خواهد رفت و در راه دین با ایشان مقاتلت نخواهیم جست اما علی بن ابی طالب  
شایسته خلافت و یار است اگر خلفی کیسه دو جماعت قریش و تمامت انصار را با او سپست کند و طریق طاعت  
سپارند سر او را باشد اینخبر جماعت انصار بردند که مهاجران چنین و چنان گفتند ثابت بن قیس بن ماسک که خطیب  
انصار بود و دو صلیح کار او بکر منجوست برخواست و گفت بمشیر انصار منجن بر شما گران نیاید و خیلی نیکنند اگر از اهل  
دین و اجار مهاجرین چنین سخن کردند جواب بر بابو دلکن چون این ستم تن از دروختو اهی کیسه جوئی سخن گفتند  
و آنرا ندیده اند که نقشه طراز دهنند و کار خویش باز ندمر پاسخ ایشان باید ساکت بود و حسان بن ثابت از وی نه  
پذیرفت و این شعر گفت

قصیدہ حسن

فَنَادَى مُهْمِلًا وَابْنُ حَرْبٍ وَحَارِثُ  
ثُمَّ نَادَى أَبَاهُ وَأَنْشَرْنَا سِلَاحَهُ  
فَمَا سَهْلٌ فَاحْتَوَاهُ مِنْ دَحْشِمٍ  
وَصَحْرَيْنِ حَرَيْنِ قَدْ ثَلَاثًا رَجَا لَهُ  
وَرَأَيْتُهَا تَحْتَ الْعُجْلَةِ حَارِثُ  
فَبَلَّغَهَا طَوْرًا وَطَوْرًا بِحُفَّتِهَا  
أُولَئِكَ دَهْطٌ مِنْ فَرَسٍ نَبَا بَعُو  
وَأَعْيَضْتُمْ فَبَالُوا ذَاكَ مِنْهُمْ  
وَكُلُّهُمْ ثَانٍ عَنِ الْحَقِّ عِطْفُهُ  
نَصْرًا وَأَوْثَنًا مِنَ النَّيِّقِ وَلَمْ تَحْتَفِ  
بِدَنَانِهِمْ أَضَافَ مَالٍ أَكْثَرًا  
وَمِنْ بَعْدِ ذَاكَ الْمَالُ أَضَافَ دُونَا  
وَكُنْجِي مَا دَلَّ عَلَى تَفَرُّقِهِ مَالِكُ  
فَكَانَ خِزَاءُ الْفَضْلِ مَعَهُمْ

چون شاعر صانع کوشش و قریں شد تحت و غضب شدند و پس را بی غم و شاعر را کفشد، اورا بدین شعر پاسخ گفت

پانچ ابو عمر  
حسانرا

مَعشَرَ الْأَصْلَاحِ فَأَوْرَثَكُمْ  
إِنِّي أَرْهَبُ عَرَبًا لَا دِيَارَ  
جَزَاهُ مَدْرَسَعْدُ فَبِنَاهُ  
خَلَفَ بِهِ وَبِخَفِيئَا شَخْصُهُ  
لَيْسَ مَا قَدَّرَ مَعْدَكَ كَأَشْنَاهُ

وَاسْتَجِيبُوا لِلَّهِ مِنْ شَرِّ الْفِتَنِ  
بَشَرًا مِضْرَعًا فِيهَا بِاللَّبَنِ  
لَيْتَ سَعْدُ بْنُ عَبَادَةَ لَمْ يَكُنْ  
مِنْ ضَرْبِ ذِي دُعَيْنَ وَجَدْتُ  
مَا جَوَّزَ الْبَحْرُ وَمَا دَامَ حَضَنُ

بسم الله الرحمن الرحيم

عده دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۳۳

لَبَسَ بِالْفَاطِعِ مَنَاسِقَهُ  
كَيْفَ بَرَّحِي خَيْرَ لَمْ يَحْجِ  
لَبَسَ بِالْمِدَدِ لَعْنَةً أَبَدًا  
عَمْرًا ضَعُفَاتُ شَتَّى فِي الْوَسْنِ

از جماعت انصار معن بن عدی و عویم بن ساعده که در اسلام مکانی بزرگ داشتند در معیت ابو بکر با هم حسین  
همداستان بودند و این کار بر انصار صعب نمود پس بر ایشان در آمدند و تبعید و شتبع بسی سخن کردند و نخستین  
در پاسخ گفت ای جماعت انصار آنچه خدای از برای شما خواست نیکوتر از است که شما خود از بهر خوشتن خواستید  
در طلب خدایت شدید و این خطبی بزرگ بود و مژده واهی عظیم میکشت لکن چون دست از ان طلب باز داشتند  
اصابه سلامت کردند و قریش این کردار را بهنجار شمرد و مغفود داشت و طریق قبه و حکم گرفتند اما اگر شما کجای  
بودید و ایشان بدون حق این قطع و طلب می نمودند هرگز جرم انجماعت را عفو نمی نمودید و خون ایشان را بدرستی  
چون من بن عدی ایستاد و برای بر عویم بن ساعده آغاز سخن کرد و گفت ای انصار خدایا بر استیائش کنید  
نیایش برید که ان داعیه و ملاکه شما از بهر خود خواستید خدایا بخوانست همانا اول و آخر کار شما را اگر ان دوم  
خوار در حسد و آرزو کامی بر دید انصار را سخن ناگوار افتاد و آغاز غلظت کردند و ایشان را بر شرم زد و دشنام  
گفتند ای بنوف خرو و بن عمر و سخن آمد و گفت هرگز فراموش و مغفور نکرد و انجنان که با قریش گفتند اِنَّا قَدْ خَلَقْنَا  
وَدَانَا قَوْمًا فَلَمَّا خَلَقْنَاكُمْ تَقَبَّلْنَاكُمْ مِمَّا نَرَسُ بَامْرَدَانِ بَادِيدُ شَدَنْدُ كَيْفَ تَرَسُ تَقَبَّلُوا وَ دَرَبَانِ  
امر فتنه ایشان خون ایشان را بدر کسب ای بنوف معن بن عدی برخواست و این اشعار را انشاد کرد

شماره پنجم

وَقَالَ لِي الْاَنْصَارُ اِنَّكَ لَمْ تَصِبْ  
فَقُلْتُ اَمَّا لِي فِي الْكَلَامِ نَصِيبٌ  
فَقُلْتُ وَمِثْلِي بِالْجَوَابِ طَلِيبٌ  
اَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَّا سَوَاهُ قَرِيبٌ  
وَالْفَلَبُ مِنْ خَوْفِ الْبَلَاءِ وَجِيبٌ  
وَدُبُو اَقْسَرُ الْفَاصِدِ بِنِيبِ  
لَمِنْ بَابِعُوهُ تَرَشَّدُوا وَ تَصِيبُوا  
وَمَا النَّاسُ اِلَّا مَخْطِئٌ وَ مَصِيبٌ  
وَ كُنْتُ كَأَنِّي يَوْمَ ذَاكَ غَرِيبٌ  
فَلِي فِيكُمْ بَعْدَ الذُّنُوبِ ذُنُوبٌ  
اِذَا شِئْتُ يَوْمًا شَاعِرٌ وَ خَطِيبٌ  
وَمِنْ اِحْجَاجِ نَارَةٍ وَ شَرُوبٌ  
اَفَانِي شَيْءٌ وَالرِّجَالُ ضَرْبٌ  
وَقَالَ لِي الْاَنْصَارُ اِنَّكَ لَمْ تَصِيبْ  
فَقُلْتُ اَمَّا لِي فِي الْكَلَامِ نَصِيبٌ  
فَقُلْتُ وَمِثْلِي بِالْجَوَابِ طَلِيبٌ  
اَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَّا سَوَاهُ قَرِيبٌ  
وَالْفَلَبُ مِنْ خَوْفِ الْبَلَاءِ وَجِيبٌ  
وَدُبُو اَقْسَرُ الْفَاصِدِ بِنِيبِ  
لَمِنْ بَابِعُوهُ تَرَشَّدُوا وَ تَصِيبُوا  
وَمَا النَّاسُ اِلَّا مَخْطِئٌ وَ مَصِيبٌ  
وَ كُنْتُ كَأَنِّي يَوْمَ ذَاكَ غَرِيبٌ  
فَلِي فِيكُمْ بَعْدَ الذُّنُوبِ ذُنُوبٌ  
اِذَا شِئْتُ يَوْمًا شَاعِرٌ وَ خَطِيبٌ  
وَمِنْ اِحْجَاجِ نَارَةٍ وَ شَرُوبٌ  
اَفَانِي شَيْءٌ وَالرِّجَالُ ضَرْبٌ

از پس او عویم بن ساعده نیز گفت

وَقَالَ لِي الْاَنْصَارُ اِنَّكَ لَمْ تَصِيبْ  
فَقُلْتُ اَمَّا لِي فِي الْكَلَامِ نَصِيبٌ  
فَقُلْتُ وَمِثْلِي بِالْجَوَابِ طَلِيبٌ  
اَلَا كُلُّ شَيْءٍ مَّا سَوَاهُ قَرِيبٌ  
وَالْفَلَبُ مِنْ خَوْفِ الْبَلَاءِ وَجِيبٌ  
وَدُبُو اَقْسَرُ الْفَاصِدِ بِنِيبِ  
لَمِنْ بَابِعُوهُ تَرَشَّدُوا وَ تَصِيبُوا  
وَمَا النَّاسُ اِلَّا مَخْطِئٌ وَ مَصِيبٌ  
وَ كُنْتُ كَأَنِّي يَوْمَ ذَاكَ غَرِيبٌ  
فَلِي فِيكُمْ بَعْدَ الذُّنُوبِ ذُنُوبٌ  
اِذَا شِئْتُ يَوْمًا شَاعِرٌ وَ خَطِيبٌ  
وَمِنْ اِحْجَاجِ نَارَةٍ وَ شَرُوبٌ  
اَفَانِي شَيْءٌ وَالرِّجَالُ ضَرْبٌ

شماره ششم

أَمَّا صَاحِبُ الْقَوْلِ الَّذِي نَعْرِفُهُ  
فَإِنْ تَسْكُنُوا نَسْكُتُ فِي الصَّمْتِ  
وَمَا لَمْ تُنْفِصِي فِي الْحِلَافِ عَلَيْكُمْ  
أَرَيْدُ بِذَلِكَ اللَّهُ لَا شَيْءَ عَنِ  
وَمَا لِي رَغَمٌ فِي قُرْبِي وَتَرْبِي  
وَلَكِنَّمَا قَوْمٌ عَلَيْنَا أَمْسَهُ  
وَكَانَ أَحَبُّ النَّاسِ أَنْ يُلْعَوْنَ  
لَا بِي أَخَفَّ النَّاسِ فِيمَا بَيْنَهُمْ

أَقِطْعْ أَنْفَاسَ الرِّجَالِ عَلَى مَهْدٍ  
وَأَنْ تَخْطُوا أَصَمْتُ مَعَكُمْ بَنِي  
وَأَنْ كُنْتُمْ مُسْتَجِيعِينَ عَلَى عَذَابٍ  
وَمَا عِنْدَ رَبِّ النَّاسِ مِنْ دَرَجٍ أَفْضَلٍ  
وَلَا ذَارِبًا ذَارِي لَا أَصْلَاهَا  
أَدِينُ لَهُمْ مَا أَفْعَدْتُ قَدَمِي لَعَلِّي  
وَيَحْمِلُوا مِنْ جَاءَ فِي قَوْلِهِ مِثْلِي  
وَفِيمَا تَسْؤُكُمْ لَا أَمْرٌ وَلَا أَجَلِي

فروغ من عمر از جماعت انصار اسس بود که از بیت ابو بکر سر بر تافت و از اصحاب علی علیه السلام کشت چانه در بنگ جمل نیز حاضر شد و او مردی بزرگ و نجشده بود هر سال از تختستان خاص خویش هزار و سیصد نفر مدد میگردانید و آنوقت من و عویم را عرض شهادت و ملائت داشت و مقرر فرات کرد

أَلَا قُلْ لَمَعِنْ إِذَا جِئْتَهُ  
بِأَنَّ الْمَقَالَ الَّذِي قُلْنَا  
مَقَالَكُمْ إِنْ مَنْ خَلَقْنَا  
حَلَالٌ لَدَيْنَا عَلَى فِتْنَةٍ  
فَلَمْ نَأْخُذْ قَدَرًا مِمَّا فُتِنَا  
لَقَدْ كَذَبَ اللَّهُ مَا قُلْنَا

وَذَاكَ الَّذِي شَجَّهْتُ عَنْهُ  
خَفِيفٌ عَلَيْنَا سَوِيٌّ وَاحِدٌ  
مَرَّضٌ فَلَوْ هُمْ فَاسِدٌ  
فَبِأَيِّمَا رَبِّ الْوَالِدَةِ  
وَلَمْ تَشْفَعْ بِهَا فَأَنْتَ  
وَمَا يَكْذِبُ الرَّائِدُ الْوَاعِدُ

از پس امتحان که در میان فریشت و انصار میرفت عمر بن عاص رسیده چه حاضر مدینه نبود و در میان انصار بنشینست و سخن از یوم یقیه در پیوست قعه سعد بن عباد و حطب خلافت او در میان آمد عمر بن عاص گفت سو کنید با خدا ای که انصار بطای بزرگی را از خویش دفع دادند و بیم بود که در میان کارمقاقت رود اگر شنید از رسوا و کفر و دلائله من فرشت و با نفس انجیث دعوی دار خلافت شدند تا جرم ملاک گشتند و مردم را بهدلت افکندند و اگر این سخن شنیدند نریزاید دعوی خلافت کنند نه بعد انباز ابو بکر راست نه مدینه مانند مکه و اینکه در غوغه با ما مقالت کردند و عقبه حبش بدان غره نشوند و خود را جیره ندانند چه اگر امر و کار بمقاقت افتد نصرت ما را است بچکس از مجلسان سخن عمر و در وقتی که است و پاسخ نداد پس عمر بر فراست و طریق برای خویش گرفت و بر نیز با حجت و زبان مردم انداخت

شماره و مایل

أَلَا قُلْ لَا وَسْ إِذَا جِئْتَهُ  
تَمَنِّيَنَّ الْمَلِكُ فِي تَرْبٍ  
وَأَخَذَ حِمْلَ الْأَمْرِ مِنْ قَبْلِ النَّامِ  
تَرِيدُونَ نَجْ حَبَالِ الْعِشَا

وَقُلْ مَا إِذَا جِئْتَهُ لَلزَجِ  
فَأَنْزِلَ الْفِدْلُ لَكُمْ تَصْنَعِ  
وَأَعْيَبُوا الْعَجْلَ الْمَحْذُجِ  
وَلَمْ تَلْفَحُوا فَلَمْ يَنْتَحِ

نحوه انباز و مدینه  
نحوه انباز و مدینه  
نحوه انباز و مدینه  
نحوه انباز و مدینه  
نحوه انباز و مدینه  
نحوه انباز و مدینه  
نحوه انباز و مدینه  
نحوه انباز و مدینه  
نحوه انباز و مدینه  
نحوه انباز و مدینه

# جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

در سلسله  
تاریخ  
عربی

در سلسله  
تاریخ  
عربی

عَجِبْتُ لِعَدُوِّ أَصْحَابِهِ  
رَجَا الْحَرْبَ رَجَى رَحْمَةَ اللَّهِ  
فَكَانَ كَسْبُ عَلَى كَفِّهِ  
وَلَوْ لَمْ يَجْعَلْ لَمْ يَجْعَلْ  
وَقَدْ تَخَلَّفَ الْمَرْءُ مَا بَرَّحِي  
بَكْفٍ يَقْطَعُهَا هَوَاج

چون کلمات عمرو بن العاص کو شهر و مردم و من خود و من انصار شد برنجند و نعمان بن عجلان از پیش طایفه مذ و کشفه عمرو بن  
ویدار کن و او را از چنین گفتار مانع فرمای اگر چه نعمان بن عجلان دیداری نگویده و قاضی نیست داشت لکن  
رفع و مجلس شمع بود و در نظم و شعر و طلاق لسان و ملاوت بیان داشت باجمه و قی که عمرو بن عاص در کمن  
قریش جای داشت نعمان بن عجلان نزدیک او آمد و گفت ای عمرو این شنیدی که سمن فرمود و الاثمه من قریش  
لکرا این شنیدی که سمن فرمود لو سَلَكَ النَّاسُ شُعْبًا وَ سَلَكَ الْأَنْصَارُ شُعْبًا سَلَكَ شُعْبَ الْأَنْصَارِ  
وَاللَّهِ مَا أَخْرَجْنَا مِنَ الْأَمْرِ إِذْ قُلْنَا مِمَّا أَهْمَرْنَا مِنْكُمْ أَنْ يَنْفِرَ مِمَّا أَمَرْنَا مَرْدَمَ الْأَنْصَارِ فِي رَوْدِ الْأَنْصَارِ  
از طرفی من بداندوی مردم که انصار میسر و دیکاه گفت ای عمرو و سمن که جدای که ما قریش را از خلف دفعه  
گاهی که گفتیم ما را ایسری باشد و شمار ایسری و اینکه گفتی ابو بکر بهتر از سعادت چنین است لکن سعد در میان  
فرمان رو اتر است از ابو بکر در میان قریش نهانادریب ان مهاجر و انصار بنیونی نیست لکن تو ای عمرو و انی که  
بعد مناف تو را برای قتل خفین اسباب بجهت فرستادند و نیز می فرزد و تو را برای طاعت عماره بن ولید مفر دند  
نهانان بجهت و اینتر ما نشاناد کرد و مراجعت نمود

قصیده  
بن  
نشد

در سلسله  
تاریخ  
عربی

در سلسله  
تاریخ  
عربی

در سلسله  
تاریخ  
عربی

فَقُلْتُ لِمَ تَرَى مَحْنُ أَصْحَابِ مَكَّةَ  
وَأَصْحَابِ أُحُدٍ الضَّرِيرَ وَخَبِيرَ  
وَقَوْمَ بَادِئِ الشَّامِ إِذْ حُلَّ عَمْرُو  
وَفِي كُلِّ يَوْمٍ يَنْدُرُ الْكَتَبُ أَهْلُهُ  
وَنَضْرِبُ فِي نَفْعِ الْعَاجِلِ أَدْوَا  
نَضْرِبُ وَأَوْهِنَا الْبَيْتَ وَلَمْ نَحْفَ  
وَقُلْنَا لِقَوْمِ هَاجِرٍ وَاقْبَلْ حَبِيبًا  
نَفَائِمُكُمْ أَمْوَالَنَا وَبُيُوتَنَا  
وَنَكْبَتُكُمْ الْأَمْرَ الَّذِي كَرِهْتُمُوهُ  
وَقُلْنَا مَرَامُ نَضْبُ سَعْدُ نَضْبُكُمْ  
وَأَهْلُ بُوَيْكِرٍ لَهَا خَيْرٌ فَائِمْ  
وَكَا نَاهُوا نَا فِي عِلَى وَابْتِه  
فَذَلِكَ يَعْزُونَ لِلَّهِ عِزُّهُ إِلَى الْهَدَى  
وَضِي النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى وَابْنِ عَمَةٍ  
وَهَذَا يَجِدُ اللَّهُ هَذَا مِنْ الْعَمَلِ  
وَقَوْمٌ حَيْنٌ وَالْفَوَارِسُ بَدَلُ  
وَمَنْ رَجَعْنَا مِنْ قَرْظَةٍ بِالذِّكْرِ  
وَرَبُّ وَعَبْدُ اللَّهِ فِي طَلْقِ حَجَرِي  
نَطَاعِنْ فِيهِ بِالْمَشَقَّةِ السَّيْرِ  
يَنْصُرُ كَأَمْثَالِ الْبُرْقِ وَأَتَشَبَّهُ  
صُرُوفَ اللَّيَالِي وَالْعِظَمُ مَالُ الْأَرْ  
وَأَهْلًا وَسَهْلًا أَفَدَأْتُمْ مِنَ الْفَقْرِ  
كَسَمْتُمْ أَيْسَارَ الْحِجْرِ وَعَلَى الشَّطْرِ  
وَكَا أَنَا سَأَنْدُ هَيْبَ الْعَبِيرِ بِالْغَيْرِ  
عَبَسَ ابْنُ عُثْمَانَ حَلَالُ أَبَا بَكْرٍ  
وَأَنَّ عَلِيًّا كَانَ أَخْلُوًّا لِأَخِي  
لَا أَهْلَ لَهَا بَاعَ وَمِنْ حَبْلٍ لَدَارِ  
وَبَهْمِ عَرِ الْغَنَاءِ وَالْبَغْيِ وَالنَّكَرِ  
وَفَائِلُ فَرَسًا الصَّلَاةُ وَكَفَرِ  
وَبَفَحْ إِذَا أَنَا نُقِلَ مِنَ الْوَفْرِ

# کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سیم

بِجَنِّ سَوَالِ اللَّهِ فِي الْغَاوَةِ وَجَنِّ الصَّغِيرَةِ سَالَةِ الدُّعَى  
فَلَوْلَا انْقَادُ اللَّهِ لِمَا نَبَذَ هَهُنَا وَلَكِنْ هَذَا الْخَبَرُ مَجْمُوعُ الصَّغِيرِ  
وَكَمْ يَوْصَلُ إِلَى الْإِثْنَاءِ وَلَوْ كُنَّا حَتَّى نَبَا بِأَبْنَاءِ الْمَاسْفِلِ

۳۶  
بخش پنجم  
عده از اخبار اقلیم سیم

چون این شعر قمرش برآمد و غضب شدند و مخطوفه کشتند از قضا این وقت خالد بن سعید بن العاص که بفرمان رسول خدای  
بعضی از محال این حکومت داشت اندر راه برسید و این خالد بن سعید است که سر به بیعت ابو بکر در دنیا و در دهر میبخت جز  
با علی مرتضی بیعت ننجم با بجمه چون خالد برسید و مشاجره عمرو با انصار بدست عمرو در ششم کرد و برشتی بر شمر و کشت  
ایکامت قریش این انصار در نصرت دین اعانت مهاجرین از بذل جان و مال و خانه و عیال دریغ نفرمودند و ما  
هرگز پادشاهش نیکوئی ایشان نکرده ایم و رسول خدا در حق ایشان وصیت بخیر فرمود و پیوسته از آنکه طریقی خلاف  
و پیغمبرانی سپارید و نیز پیغمبر انصار فرماید سَلَفُون بَعْدَ اثَرُهُ فَاصْبِرُوا حَتَّى نَقْدِمُوا عَلَیْهِ  
الْخَوْصَ یعنی زود باشد که بعد از من در دسته گرفتار شوید و فرمایش بیات پس صبر کنید تا آنگاه  
که مرا در کنار حوض کوثر ملاقات نمایند چنان جواب بدهید که این حکام از استنادهای معویه با نسیبش دادید این ابی  
اسمید که بگوید قتی انصار بنزد یک معویه شدند و از نفرینایند و گفتند رسول خدا راست گفت ما را آگهی داد که فرمود  
فَاصْبِرُوا حَتَّى نَقْدِمُوا عَلَیْهِ الْخَوْصَ اینک آنوقت است که ما همان رحمت و محنت را دیدار می کنیم معویه گفت از  
پس این فرمود گفتند فرمود فَاصْبِرُوا حَتَّى نَقْدِمُوا عَلَیْهِ الْخَوْصَ معویه از دست انصار گفت پس بر آنچه امر کرد فرمان پیروی  
باشد که فردا در کنار حوض او را دیدار کنید و ایشان را محروم بداشت و عطائی نکرد این ابی اسمید که بگوید که وی از  
علمای مابعدین استنادهای معویه کرد و او را تحقیر کنند کنون بر سر سخن رویم از پس آنکه خالد بن سعید بر شرف و عمرو بن

استنادهای معویه  
حدیث پیغمبر را

بخش پنجم

اشعار خالد بن سعید

قَفْوَهُ عَمْرٌ بِالَّذِي لَا يُبْدِيهِ وَصَحَّ لِلْإِنْفِصَالِ عَنْ شَأْنِ الْبُغْضِ  
فَإِنْ لَكِنَّ الْإِنْفِصَالَ لَيْتَ فَإِنَّا مُقْبِلٌ وَلَا تَحْزَنُ لِمِ الْفَرَضِ بِالْفَرَضِ  
فَلَا تَطْعَنُ بَاعِمْ وَمَا كَانَ بَيْنَنَا وَلَا تَحْزَنُ لِمِ الْفَرَضِ بِالْفَرَضِ  
الْفَرَضُ لَمْ يَأْمُرْ وَمَا كَانَ مِنْهُمْ لِبَالِ جَنَانِهِمْ مِنْ لَفْلَفِ الْفَرَضِ  
وَمِنْهُمْ أَلَمْ يَأْمُرْ أَلَمْ يَأْمُرْ أَلَمْ يَأْمُرْ وَفِيْنَا الْأَوْدَانَ كُلَّ الْبُغْضِ  
لِبَالِ كُلِّ النَّاسِ بِالْكَفَرِ جَهَنَّمَ نَقَالَ عَلَيْنَا لِمِ الْبُغْضِ  
فَأَسْأَلُوا وَأَوَانَهُنَا إِلَهُ وَفَرَا أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ وَالْخَفْضِ

بخش پنجم

جبال قریش بر عمرو بن عاص گرد آمدند و گفتند در جماعت و در اسلام تو زیان قریش بودی انصار را بدین کلمات  
کرده اند کفری کن و پس عمرو بن عاص سجد آمد و گفت انصار از برای خود چیزی طلب میکنند که اهل آن نباشند و گویند  
با خدای که ما ایشان را بر خویش خستیم و اگر در وی غلط نمودیم و از هر آفت و مخاطب ائمن ما عظیم و ایشان  
سنت بزرگ را اندک شمردند و رعایت حقوق ما نکردند از قضا این وقت فضل بن عباس بن عبدالمطلب مسجد  
آمد عمرو بن عاص چون او را دیدار کرد و از کرده ایشان شد زیرا که انصار با او از بلند علی را بتلقینی طلب میداشتند  
و عمرو بن



# جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

و عمرو بن عاص و شیراز مردم قریش بخلاف علی رضاعیند و ند چه ازین قریشیان کس نبود که از و پدر یا پسر و اگر نه  
برادر می بدست علی مقتول شده باشد باجمعه فضل بن عباس چون محالات عمرو بن عاص را بدست گفت ای عمرو  
من آنچه تو گفتی بدستم لکن از آن پس که علی فرمان دهد پاسخ او را گویم پس نزدیک امیرالمومنین شد و این قصه باز  
گفت علی علیه السلام غضبناک گشت و عمرو بن عاص را بر شمر و فرمود اذنی الله و رسوله انکاه مسجد آمد  
و همچنان خشکین روی بر مردم کرد و فرمود فاما معشر القریش ان حجت لا نصنا لانا و بغضهم فلما رآهم برایشان بدو حق  
شمار و ادش شد و آنچه بر شما بود از ایشان دریغ داشتند فرمود آرد آنروز را که بنمیز از که بعد نیه آمد و ایشان  
مارا بر خود مقدم داشتند و خانه های خود و اموال خود را با قیمت کردند و با دشمنان محاربت نمودند و خداوند  
به ایشان این آیت فرستاد و پنج فضیلت از بهر اجتماع باز نمود و چنانکه فرماید **وَالَّذِينَ يَبُوءُ بِتَوَكُّلٍ وَلَئِنِ**  
**مِنْ قَبْلِهِمْ لَمْ يَكُنْ مِنْ هَاجِرٍ اَلَيْسَ لَمْ يَكُنْ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّنْ اُولٰٓئِكَ اَوْ يَوْتُرُونَ عَلٰٓى**  
**اَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُّوقُ شَحْمَةَ نَفْسِهِ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ**  
خلاصه معنی پارسى چنانست که این انصار در قرار بدینه و استقرار در ایمان از مهاجران پیشی گرفتند و دست  
دارند هر که بسوی ایشان هجرت کند و او را بخانه و مال نصرت کنند و از حد و حد دور باشند و از آنچه بیرون  
ایشان با مهاجرین عطا شوند و بکین نشوند و با اینکه خود محتاج باشند مهاجران را در منزل مال بر خوشتن  
برگزینند و هر کس نفس خود را از آزار و دمی خویش دفع دهد و فرضیه مال و منزل شود در شمار باشد باجمعه علی  
بعد از قرأت این آیت فرمود و عمرو بن عاص مرده و زنده را از زبان رساند پس واجب است آنکس که حاضر باشد  
مقطعات او را پاسخ گوید و آنکس که غایب باشد او را دشمن دارد و همانا آنکس که خدا و رسول را دوست دارد  
انصار را دوست دارد و اکنون فرض باشد که عمرو بن عاص خوشتن را از ما و پاید و باز و او چون چنین پراکنده  
شد مردم قریش با عجز و کفشد تو با غضب علی توانا باشی ثواب آنست که دست از بدینه خود باز داری اینوقت

اینجا خلاصه  
تواریخ است

غضب علی و عمرو بن عاص  
و شرفیله بن ثابت

الحکم المصلح  
اسکار علی الطاهر  
سبک طرفه

خبر به بن ثابت انصاری قریش انما طبع است این تبکبث  
اَلَا تَاۡخُذُ اَصْلٰهُمُ اَنۡتَ اِنۡتَ وَّ بَنۡیَکَ فَمَنۡ ظَالِمٌ لِّلنَّاسِ  
فَلَا خَیۡرَ لِّکُمْ بَعْدَہَا فَاۡرۡقُوۡاۤ اِنۡیَ اَکۡثَرُ النَّاسِ کٰفِرٌ  
کَلَّا فَاَعْلٰی لَاۤ اَعۡذَآءَ کَفُّوۡنَہٗ اِذَا کَانَ یَوْمُ فِیۡنِ جَبۡلُکُمۡ  
فَلَا تَذَکُّوۡاۤ اِنۡمَآ کَانَ مِیۡۤادَ مِیۡۤادِکُمۡ فَعِزِّذِکُمۡ فَمَنۡ شِئَ اِنۡتَ اِنۡتَ

فاضل امیرالمومنین علی علیه السلام فرمود بافضل انصاری لا نصنا لیلینا نیک بیک فایتم منک و انتک منہم

پس فضل این شعر بگفت

فَلَمَّا بَاۡعَرُوۡاۤ مِمَّا لَاۤ اَفَآجِنَا اِنۡ تَعۡلَمُوۡاۤ عَمۡرُ وَاَللّٰہِ فَلَکَ  
اِنۡمَآ اَلَاۤ اَنۡتَ سَبَقَ فَاطَعُ مَنۡ یُّسَبِّحُ ظَنۡبَکَ لَسَبَّحَکَ  
وَسَبُّوۡاۤ فَاطَعُ مَضَرَّہَا وِسَبَّہَا اَللّٰہُ فَبَوۡءَ اَلۡحَدَّ  
مَضَرُّ الدِّیۡنِ وَاَوَّ اَلۡہَلُّ مَضَرُّ لَارِکُمَا وَرَزَقَ لَکُمَا

شرفیله بن عیسی  
الحکم المصلح  
اسکار علی الطاهر  
سبک طرفه

# کتاب ابو بکرار وقایع اقالیم سبعه

وَإِذَا الْحَرْبُ تَلَطَّفَتْ نَادَهَا نَزُّكَوْا فِيهَا إِذَ الْمَوْتُ تَوَكَّلْ

۳۸

نکته نیست  
دری از اندیشه  
از بزرگوار  
تصحیح

شعر حسان در  
مدح

پس نزد یک علی آمد و اشعر با عرض رسانید علی علیه سلام شاد شد و فرمود و دیت بک ز ناد می بافضل  
انت شاعر قریش و فناها ایما المؤمنین فصل رستموده فرمود زبان قریش و جو اندر قریش  
توئی اکنون نزد یک انصار شود شعر خویش را بر ایشان قرائت کن پس نزد یک انصار شد و اینکلمات بگفت انصار شد  
مکر حسان بن ثابت این پاسخ خواند گفت و او را حاضر کردند غزیه بن ثابت انصاری گفت ای حسان در مدح  
وال او سخنی بکوی حسان این شعر گفت

جَزَى اللَّهُ عَنَّا وَالْجَنَّةَ بِكَفِّهِ	أَبَا حَسَنِ عَنَّا وَمَنْ كَانَ فِي حَسَنِ
سَبَقَتْ قُرَيْشًا بِالَّذِي أَنَا هَلِكُهُ	فَصَدِّكَ مَشْرُوحٌ وَقَلْبُكَ مُمْحَنٌ
تَمَتَّ بِجَالٍ مِنْ قُرَيْشٍ أَعَزُّ	مَكَانَكَ هَهُنَا الْهَلَالُ مِنَ الْقَمَرِ
وَأَنْتَ مِنْ الْإِسْلَامِ فِي كُلِّ مَوْطِنٍ	بِمِزَالِهِ الدُّلُوبُ الْبَطِينُ مِنَ الرِّسَنِ
عَصِيْبَتُكَ إِذَا فَاغَمَّ عَمْرٌ وَخِطْبُهُ	أَمَاتَ بِهَا التَّقْوَى فِي أَجْنَى بِيْعَتِهِ
فَكَتَّ الْمَرْجِي مِنْ لَوْيٍ بَرِّ غَالِبٍ	لَمَّا كَانَ مِنْهُمْ وَلَدٌ كَانَ لَوَيْكَ
حَفِظْتَ سَوَّلَ اللَّهِ فِينَا وَعَقْدُ	إِلَيْكَ وَمَنْ أَوْلَى بِهِ مِنْكَ مِنْ
السَّابِّحِ أَخَاهُ فِي الْمَسْجِدِ وَوَصِيْبُهُ	وَأَعْلَمَ مِنْهُمْ بِالْكِتَابِ وَالسِّنَنِ
فَحَفِظَكَ مَا دَامَتْ بَيْعَتُهُ وَشَجْعُهُ	عِظَمَ عَلَيْنَا ثُمَّ بَعْدُ عَلَى الْبَنَنِ

نسخه  
تصحیح  
نسخه

انصار این شعر علی فرستادند و حضرتش مسجد آمد و فرمود کیست از قریش که بد سکال انصار شود و حال آنکه خدا او  
ایشان را و قرآن ستوده است بهمانا نفسی از سفار قریش همواره بد سکال انصار باشد از خدای تبرسید و از  
ادای حقوق ایشان دست باز ندارد فَوَاللَّهِ لَوْ ذَا لَوَالِزْتُ مَعَهُمْ لَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لَمْ لَوْ ذَا لَوَالِزْتُ  
أَوْ ذَلَّ مَعَكُمْ حَبِشًا ذَلَّيْتُمْ سَوَكُنْدَ بَاخْدَ اِیْ اِکْرَ اِنْصَارِ حَبِشِشْ کُنْدَ مِنْ بَا اِیْ اِشَانِ حَبِشِشْ کُنْدَ جَرِ سَوَلِ خَدَ اِیْ فَرِوِجِ  
سوی انصار شوند من با ایشان باشم مسلمانان گفتند ما با احسن خدای رحمت کند تو را آنچه گشتی بصدق سخن کرد  
بعد از اینکلمات مجال در یک از برای عمر بن عباس صعب افتاد ناچار از مدینه هجرت کرد و بیود تا آنجا که علی بود  
مسلمانان او را معفو داشتند

قراردادن  
علیه کلمات

ذکر اقرار سعد بن عباد بر خلافت علی موافق حکم نخست  
چون کار از سعد بن عباد هکشت و او را برای خویش بردند گفت حق آنست که امامت امت منصب خلیفه  
بنبر خاص علی است برتر قریش گفت انت معنی رسول الله بقول هذا فی علی بن ابیطالب ثم طلب  
الخلافة وبقول اصحابنا امیر و منکم امیر لا کلمتک الله من داسی بعد ها کلمه ابدا  
گفت ای پدر تو انجمن از رسول خدا ای شنیدی و از پس ان در طلب خلافت بیرون شدی و حجاب بن منید  
که از اصحاب تو بود و داد گشتی که گوید شما امیری از برای خود نصب کنید و ما امیری از بر خویش نصب کنیم  
سوکند با خدای که از این پس با تو سخن کنیم اتسخن نبرد در حصص انصار از برای خلافت علی فرازیش میداد و از

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

اشوی قریش را در مداری با انصار کاشی میکرد و لید بن عقبه بن ابی معیط با انصار کسبی بکمال داشت از  
بهر آنکه عقبه زاکم بود در جنگ بدر کسیر گرفتند و رسول خدای فرمان کرد تا او را گردن بزنند خاندان در  
اول از کتاب دینم ناسخ التواریخ رقم کردیم لاجرم انصار را دشنام می گفت و بجای می کرد و می گفت  
ما را با جماعت انصار استطاعت دوستی نیست چه ایشان پوسته ذلت ما را در کمه و غت ما را در ندرت  
کنند و مردگان را ببد گویند و زندگان را بربخشیم و بزنند اگر ایشان را با ناسخ کفر کنیم گویند عادت قریش شیر است ضعیف  
و خست را می است و بشهر می گفت

شمار ویدید

تَنَازَحْتَ الْأَنْصَارَ فِي النَّاسِ بَانِيهَا	وَلَيْسَ لَهَا فِي الْأَرْضِ عَمْرٌ وَبِنِ عَابِرٍ
وَقَالُوا النَّاحِ عَظِيمٌ وَ مَنَّةٌ	عَلَى كُلِّ بَادِيَةٍ مَعْدٍ وَ حَاضِرٍ
فَإِنَّ بَكَ لِلْأَنْصَارِ فَضْلٌ فَلَمْ تَسَلْ	مُخْرِجُهَا الْأَنْصَارُ فَضْلُ الْمُهَاجِرِ
وَإِنْ تَكُنْ لِلْأَنْصَارِ أَوْتٌ وَ فَاسَمَتْ	مَعَابِيَهَا مِنْ جَانِهَا فَصَمَّ جَاوِزِ
فَهَذَا فَسَدَتْ مَا كَانَ مِنْهَا بَيْنَهَا	وَمَا ذَاكَ فَعِلَ الْأَكْرَمِينَ الْأَكْبَارِ
إِذَا قَالَ حَسَنٌ وَ كَعْبٌ فَضِيحٌ	بَشِيمٌ قُرَيْشٍ غِيْنَتٌ فِي الْمَعَابِرِ
وَسَابِهَا الرُّكَّانِ فِي كُلِّ وَجْهٍ	وَأَعْلَى فِيهَا كُلُّ خَفِيٍّ حَافِرِ
فَهَذَا النَّاسُ كُلُّ صَاحِبِ خِيَابٍ	تَقُومُ هَاهُنَا وَ مَرُّ كُلِّ شَأْنٍ
وَأَهْلُ بَانَ يَهْجُو بِكُلِّ فَضِيحٍ	وَأَهْلُ بَانَ يَهْجُو بِكُلِّ قَوَاضِرِ

نحوه از انصاری

چون بشهر برانگنده شد انصار در خشم شدند و چند تن از قریش را نیز بزنید و معیاد مانند ضرار بن انصاهاب فری  
زید بن الخطاب و زید بن ابی سفیان ایشان گفته چه واجب است که بپسر عقبه در کوه بشن انصار چندین سخن کند  
پس لیدر طلب کردند تخمین زید بن خطاب گفت ای پسر عقبه همانا تو از قریشی مهاجرین نبودی که چهار وطن  
کرده باشی و رعایت انصار را نکرسته باشی چه انگاه که اسلام قوی شد و مسلمانان قوی شدند مسلمانان فری  
و اگر نه مکانت انصار را میدستی و ایشان را دوست میدستی و اینکه کوفی انصار را مار شست کند که در مکین  
بودید و در مدینه عسیر شدند بنیاد از ایشان رخید چه ایشان خدای فرماید و ذکر کند اِنْ أَنْتُمْ طَبْلٌ مَسْتَضَعُونَ  
فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَخْطِفَكُمْ النَّاسُ فَأَوْ نِيكُمْ وَ أَيْدِيكُمْ بَنِيصِينَ وَ دَرَدَ قَوْمٌ مِنَ الطَّيْبَانِ لَعَلَّكُمْ  
تَشْكُرُونَ نِسْبِي که خدای فرماید شما اندک بودید شمار امیران و منزلت داد و نصرت کرد و دوست فرمود  
شما و انی انصار را نگاه برید بن ابی سفیان گفت با بن عقبه اگر انصار بسبب کشتن ان احد غضب کنند احوال باشند  
تا قریش از کشتن بدر چه آنکه کجی گشته شود و رو نیست از بهر او غضب کردن ضرار بن خطاب گفت اگر  
رسول خدای فرمود و الله ان من قریش می کفیم الله من انصار را مان ای بسره عقبه دست از کرد و دارد باز دارد که  
خداوند میان انصار و مهاجر در دنیا و آخرت منوت نیکنده و ان اشوی حسان بن ثابت چون شعر گویند  
عقبه را شنید خشمش که مسجد آمد و گفت ای حاجت قریش بزرگتر گناه مادر بر دشمنان کفار ناست و حاجت مادر  
خدا را این صیبت که در میان ما و شما افتاده سو کند با خدای که از جن نیست که با شما عاقبت کنیم و کشت نیستیم که از جن

# کتاب ابو بکر از وقایع اقبالیم سببه

شما با خبر باشیم یا نه که در او کفاریم لکن ما در طلب جنگی بنشینیم که اول آن عار و آفرین است از انحراف و جرم  
از قال ابی بکر پس شنیدیم و دامن در کشیدیم اگر میگوید بس که بنم و اگر خاموش منباید خاموش میبایم کس در این  
گفت و از آن پس جاسپین خاموش شدند و داب پهن از میان ایشان برخواست و تشدید امر خلافت بر  
ابو بکر زیادت شد چون خبر باطلی مریضی برده که در غنچه میان انصار و مهاجر کار سازع و نشاء حرفت قال  
مَا قَالَ إِلَّا نَصَادًا فَلَوْ قَالَ مِثْلَ مَا قَالْتُمْ مِثْلَ مَا قَالْتُمْ أَمِيرٌ وَمِنْكُمْ أَمِيرٌ قَالَ فَمَا لَاحْتِجَاجُكُمْ عَلَيْهِمْ بَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ وَصَّ  
بِأَنْ يَخْتَارُوا مِنَ الْمُحْسِنِينَ وَيُجَاوِزَ عَنْ مُسِيئَتِهِمْ فَلَوْ أَوْفَى هَذَا مِنْ الْحَقِّ عَلَيْهِمْ فَقَالَ لَوْ كَانَتْ الْإِمَانَةُ فِيهِمْ  
لَمْ يَكُنِ الْوَصِيَّةُ بِهِمْ ثُمَّ قَالَ وَمَاذَا قَالَتْ قُرَيْشٌ قَالُوا الْاِحْتِجَاجُ بِأَنَّهَا سَجَّحَ الرَّسُولُ  
فَقَالَ احْتِجُوا بِاللَّحْجَةِ وَأَصْنَعُوا التَّشْتِيعَ امْرُؤُومِنْهُمْ فَرَمَدَ انصار که گفتند عرص کرد که انصا  
سخن این بود که ما از خبر خود امیری نصب کنیم و شما نیز امری اختیار کنید فرمود که چرا حاجت گردید با یکدیگر رسول  
در حق انصار وصیت فرمود که با نیکان ایشان بسکونی کنید و از بد آن دو که زدند عرض کردند در اینجا  
فرمود اگر شایسته امارت بودند مورد وصیت نکشند انگاه فرمود قریش چه گفتند عرص کرد و منجب بدین  
که با شجره رسول خدمت فرمود و حجت بشجره آوردند و ثمره را ضایع کردند که کات از انکه بفرست رسول خدای  
انصار غلبه شد و از من که احی و افریم دست ما زد استند مع القصه چون کار ابو بکر در خلافت تقریر یافت  
صبحگاه و یکروز دوم حلت پیغمبر بود ابو بکر با اصحاب خوش مسجده و نیزه رازار و زینت عالم نام نهادند و غزوات و جنگی  
و مردان را بیعت او کردند و عوت کرد و مردم از بی هم برسدند و پیغ کردند انگاه عمر در میان کوی و بازار از ندیدند  
داد و بابت در انداخت که ای جماعت مسلمین حاضر مسجد شوید و باینده رسول خدای بیعت کنید چون بدست علی  
رسید و ایوقت عباس بن عبد المطلب و فرزندان عباس و زبیر بن العوام و ابونصفان بن حارث بن عبد المطلب  
و جسیع بن ششم و خالد بن سعید بن العاص بن امیه بن عبد شمس و چند تن دیگر که سر از بیعت ابو بکر بر نداشت بودند در مسجد  
علی بودند عمر با یک بر داشت و علی را بخواند انحضرت حاجت فرمود و عمر در چشم شد و جامعی را که با او بودند فرمان  
کرد که آتش و بنیرم حاضر کنید قال وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَيُخْرِجَنَّ أَوْ لَاخِرُهُ عَلِيٌّ مَا فِيهِ كَفَتْ سُنَّةُ  
بِأَنَّهُ اِي يَاعَلِي اِنْزِلْ اِي بَيْتِ ابُو بَكْرٍ كَيْرُونَ يَشُودُ و اگر نه آتش میزیم در این سرای و ما هر چه در اوست پاک میبوم  
مردم چون این شنیدند گفتند ای عمر این چه سخن بود که گفتی فاطمه و حسین را اینجا انداخته چون در شب مردم را  
گفت ای جماعت چه میشود شمارا اما دیدید که من خیسیر که دم من را از این سخن تنبد و نمودی میگویم ایوقت علی علیه السلام کس  
بد و دستماد که من از خانه بیرون نشوم تا قرا از اسیرم تخم و سافر از انکه اسید و مشغول بدینا شد به من سنا  
یا کرده ام که رد او بروش نیکنم تا قرا از جسیع حکم انوقت فاطمه و علیها سلام از خانه بیرون شد و میان  
سرای تمام قال لَأَعْقِدَ لِي يَوْمَ أُشْوَءُ مُحَضَّرًا مِنْكُمْ تَرَكُمُ رَسُولَ اللَّهِ جِنَازَةً بَيْنَ أَيْدِيْنَا وَ قَطَعُكُمْ عَنْكُمْ  
فِيَابَكُمْ لَمْ تَوَافِرُوا فَرَدَّ لَهُ تَوَالِيَا حِصَا كَانَكُمْ لَمْ تَعْلَمُوا مَا قَالَ يَوْمَ عَبْدُ اللَّهِ وَ اللَّهُ لَفَدَّ عَقْلَهُ وَ هُوَ شِدَاؤُ الْوَلَاءِ  
لَيَقْطَعُ مِنْكُمْ بَذَلًا مِنْهَا الرِّجَاءَ وَ لَكُنْكُمْ قَطَعُكُمْ لَأَسْبَابُ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَ بَيْنِكُمْ وَ اللَّهُ حَبِيبُ بَيْنَا وَ بَيْنَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ  
فرمود و بعد مردم من قومی مگویم که تراز شما ندیده ام خواجه پیغمبر را در میان ما باز که استبد و در طلب دنیا

بسم الله الرحمن الرحيم  
قصه طری با علی  
و عدم احوال فاطمه

توضیح سببه

## جلد دوم از کتاب رویم مانع التواریخ

شافعیست و از فرمان سول خدا می ده برافیتند و حق را نندیده انکاشیتند چنانکه گویا شنیده و ندیده است  
آنچه در غدیر خم فرمود سو کند با خدای که پیغمبر غیثی خویش و حق علی مخصوص داشت تا شما از روی آن نگیند و شما  
رشته انساب انبی را در میان خود و پیغمبر خود قطع کردید و خداوند در وجهان میان ما و شما حاکم باشد  
طلب کردن ابو بکر علی علیه السلام را برای پیعت موافق روایت دسنت و جماعت

این روایت صحیح است

چون از خلافت بر ابو بکر تقرر یافت عثمان بن عفان با تمامت بنی امیه و عبدالرحمن بن عوف با جماعت بنی زمره  
نیز با وسعت کردند بر علی و بنی هاشم و چند تن اصحاب پیسرون بیت کس نماند لاجرم روز نیم دولت رسول  
خدای چون مسجد آمدن عمر بن الخطاب روی ابو بکر کرد و گفت یا خلیفه رسول الله با این مردم که چنانچه یقین تو کردند  
مفسده اند از خویش را چندان استوار بدان و ما و ام که علی با تو پیست بخند از امر خویش ایمن باشد ابو بکر  
گفت خالد بن لید را بخوانند حاضر شود خالد قدم پیش گذاشت که انیک حاضر فرمود با اتفاق عمر بر وی و علی  
بن ابیطالب را باز برین اقوام پاوید تا پیعت کنند پس بروایت ابو بکر با علی و اسمعیل بن مجاهد که از سبخی  
حدیث کرده اند عمر با خالد و گروهی از مردم بدر سراسی علی آمدند و او را طلب داشتند چون جانب تفرمود  
خالد بن لید بر باب سراسی بایستاد و عمر بخانه فاطمه داخل شد بروایتی آن مردم که با اتفاق عمر داخل سراسی شدند  
ثابت بن قیس بن شکس و دیگر سربداران بر اسیم بن عبدالرحمن بن عوف و دیگر محمد بن سلمه و گروهی از مردم بودند  
زیر چون این بدیدمشیر کشید و حمله کرد چون عرصه از انبوه مردم شک بود از اطراف بر خنجه و بوند مجال  
ضرب یافتند و این بسید هضاری کلوی زیر فشار داد و جماعتی همدست شده تیغ از کف او بر بودند و  
بعمر آوردند عمر شمشیر زیر او گرفت و بر سنگ زد چنانکه در هم شکست آنجا که زیر او بر دشته از خانه بر آورد و  
بخالد بن لید سپرد آنجا باز شد و علی را گفت بر خیز از پیعت پس علی را نیز بصف ما خود داشت و از  
خانه بر آورد و ایشان را با کسی که در سراسی علی بود بصف پیسرون مردم انبوه شدند و شوارع مدینه نظر کردند که  
انبوه شد چون فاطمه کرد از عمر را بدید فریاد برداشت و دلوله و انداخت زمان بنی هاشم و دیگر کسان که داد سخن شدند  
پس بیرون شد و بر باب حجه خویش را داد با ابابکر ما اسمع ما اغیر علی اهل بیت رسول الله و الله لا  
اکیلمه حتی القى الله فرمود ای ابو بکر چه چیز ترا سرعت داد بر غارت اهل بیت پیغمبر سو کند با خدای ابو بکر سخن حکم  
تا خدای را ملاقات کنیم شبی چون سخن بدینجای آورد حدیث کند که چون علی و ز پیسرت کردند قننه فروشت ابو بکر نزد  
فاطمه آمد و شفاعت عمر کرد تا از در گذشت اکنون بر سر سخن رویم چون علی را بدانگونه مسجدی بر زد ام سطح بن

این روایت صحیح است

اما پیروشد و نزد پیغمبر بایستاد و نداد و داد که یا رسول الله  
فَدَاكَ عَمْرُؤُنَا وَ هَنَنْتَهُ كَوْنْتَ شَاهِدًا لِمَا نَبِيكَ الْخَطِيبُ  
اِنَّا فَدَاكَ فَقَدْ لَدَا لِحَالِنَا وَ اَخْلَقَ فَوْضُكَ كَمَا تَهْتَدُ لِمَا نَبِي

بجمله علی را همچنان که پیروند چون در برابر قبر رسول خدا رسید قال یا ابن اخیان القوم استضعفون و کاذبا  
یقولون یف چه علی علیه السلام از برای رسول خدای چون مارون از برای موسی بود پس چنانکه در فتنه سامری  
مارون با موسی خطاب کرد که ای برادر این مردم مرا ذلیل و ضعیف کردند و پیغم بود که مرا بکشند علی آن کلمات را

## کتاب ابو بکر از وقایع افا لیم سبعة

اعادت فرمود چون میان جماعت نشست و گفت مرا از هر چه خوانده و عمرت گفت از هر آن آردیم که چون دیگر  
مسلمانان بیعت کنی علی علیه السلام روی مهاجران کرد و گفت **حَصَمْتُ الْاَنْصَارَ لِيَكُونَ نِكَاحُ اَنْزِلَ اِلَى رَسُولِ**  
**اللّٰهِ وَاَنَا اَحْصَمْتُكُمْ بِمَا حَصَمْتُ بِهِ الْاَنْصَارَ لَآ اَنَّ الْفَرَاةَ اِنْ كَانَتْ هِيَ الْمُعْتَبَرُ فَاَنَا اَضْرَبُ**  
**مَعْنَى كَفَرُ فَرَمُوهُمُ اَهْلًا بِمَا اَنْصَارُ حَصَمُوا اَنْصَارًا بِدَسْتِ اَوْ زَقَرْتِ** و قرابت رسول خدای علیه جسته  
و کار از دست ایشان بیرون گردید و من با شما می کنم پیغمبر که شما با انصار می صمد کردید چه اگر قرابت و قرابت  
پیغمبر من است من از شما اقرب و اولی ترم چه در زمان حیوة پیغمبر و پس از او زیرا که ما یم ملکت او و ما یم نیز  
از همه کس با و ان کجاست مهاجر تیر سید از خداوند غالب قاهر بربان خلاف تنهید و کاهشش انصاف  
مدید حق ما را با ما باز گذارید خاندان انصار حتی شما را باز دادند چون عدل دیدید و او بدید و از ظلم تیر سیر  
مهاجران اینکلمات می شنودند و خاموش بودند عمر بن الخطاب گفت یا علی ایضا جت ترا از دست باز نهند  
تا دست بیعت ندی چنانکه دیگر مسلمانان دست به سبب دادند و کردند بخلافت ابو بکر نهاده علی گفت ای  
هرگز گفتار ترا نپذیرفتم و با ابو بکر بیعت کنم چه اینکار خاص من است و من ابو بکر سوار و اترم ابو بکر  
بجای گفت یا ابابکر من بگویند با خدای که تو شایسته چه در فضل و شرافت جت خلافت تراست بیعتت سلام  
و قرابت با رسول خدای نو داری لکن امر و در چنان افاد که مردمان بدین شیخ رضا داده اند و بیعت کرده  
روا باشد که تو نیز با مسلمانان موافقت کنی و بخلیفی او و رضا و بی علی گفت ای ابو بکر چه توانی امتی عوان  
خدای تری و از اندیشه خود نهر جسی سپهر اسمی خواهی که سلطنت محمد از خانه او بجانهای خویش برگردانند و  
ظلم از برای روزهای آینده بدارید که ندانی فساد و سرای مافروشد ما یم معدن دین و دانش  
ما یم عالم فیض و سنن ما دانا تریم از شما در کارهای خلق و صلاح کار مردم چندین دستخوش آردی خویش نشود و ما  
بست خود بخردید که سر انجام این کار ناگوار افتد و همه رحمت و نقت منته انوقت بشیرین سعد الانصاری گفت یا علی  
بگویند با خدای که اگر از ان پیش که مردمان با ابو بکر بیعت کنند افغانان باز تو شایسته از غنای امت و کس با تو مخالفت  
نکرد و بیکس سر از متابعت تو ننجید لکن تو در سرای بشیر نشستی و در بر وی نشستی سستی مردمان چنان فکر کردند که ترا  
بخلیفی غیبی نیت و طلبان بیرون نخواهی شد و برامون ان نخواهی گشت از بیم آنکه مباد الله در اسلام فقه  
بدین شیخ رضا داده و بیعت کردند علی گفت یا بشیر این چگونه روا باشد که من جبار رسول خدای را بجای گذارم  
و بخت و دین بپردازم و در طلب خلافت بیرون شوم و ساز مناجرت و منازعت طراکم این گفت و شنود ما را ابو بکر  
فصلی بی افاد چه سم داشت که در عهد مردم خلقی راه پدرا کند پس وی با علی کرد و گفت یا ابابکر من دانسته بودم  
که ترا بخلیفی غیبی است و در کار خلافت با من مخالفت خواهی داشت و منازعه و مناظره خواهی بود اخت هرگز  
در طلب ان بیرون نمیشدم و انخل بر خویش نمیخادم اکنون که این مردم با من بیعت کردند اگر تو نیز نیست کنی کمان  
من راست شود و اگر نخواهی اگر ای نیت باز شود و در کار خویش پیشندیش تا انجا که بیعت خواهی کرد مردم بیعت  
فرمای انوقت سعد بن ابی وقاص گفت یا بنی اسطال چه بسیار عرض داده از برای خلافت خاندان علی علیه السلام  
خود در عرض خطبه منفر ماید فذل قال فاذلک بان انی اطلب الیک انک علی هذا الاثر لحر بیضی فقلت

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ الواریخ

۴۳

بَلَّغْنَاهُ اللَّهُ أَحْرَصَ وَأَبْعَدَ وَأَنَا أَحْصَرُ وَأَقْرَبُ وَابْتَطَلْتُ حَضَائِلِي وَأَنْتُمْ تَحُولُونَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ وَتَضِرُّونَ  
 وَجْهِي وَتُؤْنَةُ فَلَمَّا قَرَعْتُهُ بِالْحِجَّةِ فِي الْمَلَأِ الْحَاضِرِينَ كَأَنَّهُ هُنْتُ لَا يَذَرُونِي مَا يَجِبُ عَلَيَّ مِنْ مَغْفِرَةٍ بِمَا سَجَسَ  
 ابْنِي وَفَاقَ وَفِي كَفِّ تَوْبَةٍ كَرِصِي كَهْمُ سَوَكُنْدَ بَاخْدَايَ بِأَيْسَكِ شَأْنِ ابْنِ كَارِ وَرُتْرَافَادَهْ بَدِ عَرَصَ شَمَا  
 بَرِيَا دَنْسَتْ وَحَالٌ مَكَّةَ شَمَارَتِي دَرِ ابْنِ امْرِئِيتِ وَمَنْ حَقَّ خَوْشِي رَا حَلْبَتِ سَكْنَمُ وَشَمَا حَالِ وَحَافِرُ مَبُودِ وَرَا  
 دَفْعَ سِيدِ سِيدِ اَكَا هِ مَغْفِرَةٍ بِمَا سَعِدَ ابْنِي وَفَاقَ وَجْهِي بَحْتِ خَنْ كَرُومِ اَوْرَا حِيرَتِ كِرْفَتِ وَدَرِ جَوَابِ مَرْيَمِ  
 مَانِدَ بَا حَلْمُ اَرْبَابِ اَنْ عَلِي عَلَيْهِ السَّلَامُ شَكَايَتِ قُرَيْشِ زَا بَرْدُ اَنْ بَرْدُ مِسْكِ وَيَا اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْتَعِذُّ بِكَ عَلَى قُرَيْشِ  
 فَاهُمْ لَمْ يَطْعُوْا رَحِمِي اَكْهَوُا اِنَّا نِي اَجْمَعُوْا عَلَيَّ مُنَادٍ عَنِّي حَقًّا كُنْتُ اَوَّلِي بِهِ مِنْ غَيْرِي وَتَالُوْا اَلَا اِنَّ لَكَ فِي  
 الْحَيِّ اَنْ تَاخُذَ وَفِي الْحَقِّ اَنْ تَنْفَعَهُ فَاصْبِرْ مَعْمُوْمَا اَوْ مَتَّ مَنَاسِفًا فَتَنْظُرُ نَاذِرًا اَلَيْسَ لِيْ دَاوِدُ  
 وَكَذَابٌ وَلَا مُسَاعِدًا اَلَا اَهْلُ بَيْتِي فَصَنَعْتَ هِمَّ عَنِ الْمُسَبِّحَةِ فَاغَضَبْتَ عَلَيَّ الْقَدِي وَجَعَلْتَ  
 رِبِّيْ عَلَى اَلَيْسَ وَصَبَرْتُ مِنْ كَيْدِ الْعِظْ عَلَيَّ امْرٍ مِنَ الْعَالَمِ وَاللّٰهُ لِلْقَلْبِ مِنْ جَوْرِ الشِّفَارِ وَفَرَسُ  
 بَارِخْدَا اَيَا زُوْا عَانَتِ مَجْهِيْمُ رَجَاعَتِ قُرَيْشِ جِهَ اَيَّانِ خَوْشِي مِنْ قَطْعِ كَرُونْدِ وَكَاسِمْ اَوَارُونْدِ اَفْكَانْدِ  
 وَهَمَّتْ شَدْنَدِ وَرَحْمِي مِنْ بَرَحِي مِنْ كَدِ رَنْكَاهِ اَشْتَانِ سَرَادُ اَرْتَرُ بَرْدُ اَزْدِ كِرْكَانِ وَابْجَاعَتِ قُرَيْشِ  
 كَفَشْنَدِ كِهْ اَيْنِ خِلَافِ رَا اَلْكَرَافِصُ تَوْنَنْدِ بَا تَوْرَا اَرَا اَنْ دَفْعِ وَهَنْدِ مَسَاوِي بَاشَدِ وَتَرَا اَرْخَنْدَانِ هَضِيَّتِ  
 بَرْدِ كِرْكَانِ نَبُودِ بَرَسِ غَمْدِهْ وَانْدِ وَهَنْكَ صَبْرُ مَكْنِ يَامِرُ وَدَرِغِ مِيْمُوْ رَسْمِ مِنْ بَرَانْدِ شِيدَمْ وَدِيدَمْ كَسْنِ كِهْ  
 يَارِي مِنْ كَسْنِ وَشَرْدِ شَمْنِ اَرْمَنْ كِرْدِ اَنْدِ كِرْكَاهِلِ وَغِيْشَرْتِ مِنْ دَا اَيَّانِ بَا قَلْبِ جَاعَتِ قُوْتِ مَنَارَتِ نَدِ  
 لَاجَرَمْ اَفُوسِ وَاشْتَمُ كِهْ اَيَّانِ اَبَسُوِي مَرْكَ فَرَا مَانِ دِهْمِ بَسِ دَرِ اَيْنِ دَا هِسْ عَظِيْمِ جَانِ بُوْدَمْ كِهْ جَشْمُ فَرُوْشَمْ بَرَنَارِ  
 خَاشَاكِ وَابِ دَا مَانِ فَرُوْدَمْ بَرِغْصَهْ مَایِ دَرِ زَاكَ وَصَبْرُ كَرْدَمْ دَرِ فَرُوْشُورْدَنْ خَشْمُ فَرَا مَرِي كِهْ خَشْمُ اَزْ اَصْلَهْ عَقْلَمْ اَشْتَمْ  
 دَلِ رَا خَرَا شَنْدِهْ تَرَا زُوْرَتِ خَشْمِ رَعِ اَقْصَهْ عَلِي مَرْقُضِي حَقِّ نَا كَرْدِهْ بَارِ سَرَامِي شَدِ كُوْنْدَهْ نَا كَلَمْ عَلِيْهَا سَلَامُ وَدَا عِ  
 جَانِ كَفْتِ بَسِ اَرْشَادِ وَشَبِ بَا بُوْكَرِ مَبْعَتِ كَرْدِ وَبَرُو اَيْنِي بَسِ اَرْشَادِ اَمْخَرْتِ بَا بُوْكَرِ مَبْعَتِ كَرْدِ وَبَرُو اَيْنِي  
 كِهْ چُونِ عَلِي بَا خَانَهْ اَمْدِ وَبِكِ دُوْرُوْ سَهْرِي شَدِ بَرِيْدَهْ بِنِ حَصِيْبِ اَلَسْمِي رَا اَيْنِي سَبْتِ وَبَدِيْدَهْ اَوْرْدِهْ بَرُوْ سَرَامِي  
 نَصَبِ كَرْدِ اَبْخَرِ بَا سَهْرِ خَطَابِ بَرُوْنْدِ بَرِيْدَهْ رَا طَلَبِ وَاشْتِ وَكَفْتِ اَيْنِ چِهْ كَرْدِ اَرَا نَابَهِنْجَا اَرْسَتْ كَرْدِ اَيْنِي مَرُوْا  
 بَا بُوْكَرِ مَبْعَتِ كَرْدِهْ اَنْدِ بَرِيْدَهْ كَفْتِ مِنْ خَرَا بَا حَاجِبِ اَيْنِ مَبْتِ مَبْعَتِ نَحْمِ اَصْحَابِ كَفَشْنَدِ بَا بَرِيْدَهْ اَيْنِ اَزْ كَبَا كُوْنِي  
 كَفْتِ نُوْبِي رَسُوْلِ خُدَا مَرَاوَا لِدِرَاوَرِ مَلَا زَمْتِ عَلِي بِحَايَتِ مِنْ فَرَسْتَاوِ مِنْ بَحْكَاسِ اَوچُونِ عَلِي دَشْمَنْ نِهْ اَشْتَمْ  
 چُونِ دَرِ مَرَا جَعْتِ مِنْ سَبَقْتِ وَاشْتَمْ وَبَدِيْدَهْ دَرَا مَدَمْ مَغْمَرِ اَزْ عَلِي بَرَسَشِ كَرْدِ مَخْرَا بَحِيْثِ كُوْنْدَهْ اَرَا سَتَهْ  
 اَرْخَنْ مِنْ رَخْشَا رَسُوْلِ خُدَا اِي فَرُوْشُ كَفْتِ بَا بُوْكَرِ اَنْفَعُ بِي رَجُلُ اَوَّلِي اَلَا اَيْنِ بِي كُمْ بَعْدِي  
 اَيَا بَدِ مِسْكَوْنِي كَبِيْرَا كِهْ بَعْدِ اَزْمَنْ اَمَارَتِ مَرْدَمِ اَوْرَا سَتْ كَهْمُ يَارَسُوْلِ اَمْدِ بَا زَمْتِ نَبُوْدَمْ اَزْ اَبْجَا تَرَا نَحْمُ اَوْرُوْ  
 اَكُوْنِ بَرِ مِنْ خَبْشَايِ وَطَلَبِ مَغْفَرَتِ فَرَا مَایِ فَرُوْدِ بَا شَنْ نَا اَكَا كِهْ عَلِي مَرْقُضِي بَرَسِدِ بُوْدَمْ نَا عَلِي پَادِ وَدَرِ كَرْدِ  
 مَسْجِدِ جَايِ كَرْدِهْ غَلِيْنِ خَوْشِي رَا دَرِي مَهْمَزِ اَيْنِ بَدِ اَشْتَمْ وَغَرَضِ كَرْدَمْ اَيْنَكِ عَلِي حَاضِرْتِ مَغْمَرِ فَرُوْدِ بَا خَا صِفْدِ  
 اَلْقَلِ هَذَا بَرِيْدَهْ جَاءَ بَغْعُ بَيْتِكَ وَبَذَكَرْنَا اَنَّهُ وَعَرَضْنَا عَلَيْكَ وَقَدْ ظَلَمْتَ لَهْ اِنَّكَ لَتَفْعُ فِي رَجُلٍ

نسخه خطی  
کتابخانه مجلس

نسخه خطی  
کتابخانه مجلس

نسخه خطی  
کتابخانه مجلس

نسخه خطی  
کتابخانه مجلس

هَوَاؤُاِ النَّاسِ كَيْفَ يَعْبُدُوْا وَقَدْ سَأَلَنِیْ سَمْعُوْلهٖ وَكُنْتُ غَفُوْرًاۙ بعد از آنکه غیر صورت حال مرا با علی حدیث کرد از هر من استغفار فرمود و علی نیز مرا معفو داشت و از هر من طلب آمرزش کرد اکنون می‌رود مرا از کسی ده صد حق آن

کلمات را من خود از رسول خدا می شنیدم باد اگر کسی بگوید من می بینم

طلب کرون  
علی را بمسجد

طلب کردن علی علیه السلام را بمسجد برای سبّت ابوالمکرر روایت مردم شنیده

قریه شریفی ساعده را تا بدینجا انجور هم کردم مردم با عقیده است اصل سنسب و جماعت مطابقت دارد و مردم شیعی

خود جس کی نہ بردن علی را بسید مغربی نیست اکنون حدیث روایت مردم شیعی را در حلی فی اب و کبر و بردن علی

با اشیان

آنکه کردن هفتاد و یک مرتبه هر روز در وقت دعا و عمل

کشیف افند که مانند علی از کس سرور برود از خارج از ضرب و شسته و صدمت فاطمه صورت نه نند و او را فاطمه

غالبیست که در مردان رضاء خداوند است و جعفر رسوا خدا را که علی بود از دست او بظلم و انحراف و

عالم و مسلم گردان برون رضای خداوند است حاجتی رسول خدا علی می بود از دست و جگر مرون نبرد  
خاکمان غلام باران بر سر خود کشیدند

جمله از علمای مذهب ابراهیم بن حنیف در کتب علی علیه السلام نقل شده و در کتب دیگر نیز آمده است.

بسمه تعالی و صلی علی خاندان سلیمان علیه السلام و آله

فَبَيِّنْ سَوَّلَ اللَّهُ إِلَيْنَا يَوْمَ الذِّكْرِ لِلَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِ إِبْرَاهِيمَ أَعْلَمُ بِمَا يَحْكُمُونَ

دیگر کلمات علی علیه السلام است و در خطب بیستم و در بار خطب چهارم بسیار از آنها بقتضای وقت استثناء شده و در مجلد ۲

خبر است مرقوم خواهد شد و ال بر ظلم و ستمی است که بان محض رسیده و اینهمه رنج و سکایت نه در طلب خلافت بود

بلکہ غم کمر اہی امت داشت لاجرم خدائے تو نسبت و طلب حوریٰ بنیٰ نعلبشید خندانہ تم کلامی عاتہ حدیث کردہ

کہ چون ابوبکر مقصدی از خلافت شد ششما نگاہ علی علیہ السلام فاطمہ زہرا و حمزہ و دست خنجر را بکف

و بر سر اسی گنجیگ از انعام بگذشت و طلب یاری نمود و بن دست نیافت و خانه نشست و سر بیعت ابو بکر

در سوار و جند آنکه در سراسر ای اورفشده و جانش را زخمی کردند و نصف سردار را از آنجا بست که معصوم از درویشیت

و انصرفت کتب کر و انان کثرتا کما یفعل الباء المحذوف یعنی ترا از برای سبب او که خزان کشیدند و بردند که

مبارک و رحمتهم و ائمه المؤمنین در جواب او نوشت و فلما تمنا تکثرا فاذکا انقاد الخيل الحشود من جهة النامع

وَاللَّهُ أَكْبَرُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ وَإِنَّ يَوْمَ يَفْعَلُ مَا يُفْعَلُ

[illegible]

مظلوم امام الزین شاکانی پیسہ و عمر بابائے پسیہ دھن جی علیک و علی محمدک  
منفاد کفر از تشنه مبارکه روز اربعه الیک کشید و سرالداشته از غنی قوم زبنت

مفید نماید لکن مراد سرمد را کرده از برای سبب بولبر بیدند و من بادی اسم را یکن مدح من و عاقلی و

مردی و صحبت من بد استی و طبیعت سدی چه مرد مسلم را دلش نهی نباید از اینکه ظلم شود و مملکتش و دیار

کہ وہ دین اچھی افندہ اسکے تو اوردی بھی استہار میں برتو دبر غیر تو مارو دشمن باشد کہ من مظلوم وار پست ابو بکر ابا

دستم و مرا بجز دستم بکیند و بر دند این ابی الحدید گوید جمیع افعی از اهل عامه و گروهی از اهل صلیه انکار کنند

و کینه علی علیه السلام در یوم تقیّه خود را احرار و مظلوم سبّی دانست و ازعت مردم با او بکبر حسین

غیر بود و از اینجا است که اشاره بقبر رسول خدا ی کرد و گفت: یا بنی انجی ان القوم استضعفونی و کادوا

[illegible]







## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۴۷ که و کین انیردم و بغض ایشان را با خدا و رسول و جمعی ایشان را با اهل بیت بنمیر دانسته اید اکنون نزدیک  
 ابو بکر شوید و او را از آنچه از رسول خدا می شنیدید بنمیرد و بنمیرد تا کید از برای حجت باشد و عذری از  
 برای ایشان نماند و در مانند از رسول خدا می روزی که بر او در آیند پس آن دو از ده تن مکه و هجده  
 شدند و در گناری جای کرده نگران بنبر رسول خدا می بودند و این روز جمعه نیم حلیت رسول خدا می بود  
 با نیکه چون ابو بکر بر منبر صعود کرد و آغاز سخن نمود آن شش تن که مهاجر بودند با انصار گفتند ای سخی کنید  
 انصار گفتند کار شمار است چه خداوند شمار مقدم داشته و فرموده **لَقَدْ نَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ**  
**وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ فِرْقَانُ فِرْقَانٍ مِنْهُمْ نَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ**  
**وَدَفَعَهُمُ اللَّهُ فِي حُجَّتِهِمْ** میفرماید خداوند پذیرفت توبت و انابت بنمیر و مهاجر و انصار را و ایشان که پیروی  
 بنمیر کردند در سختی و شدت از پس آنکه نزدیک بودند لای ایشان از امر خداوند نکرد و پس طریق توبت  
 گرفته و خدا می برای ایشان بخیر و در آنها حضرت صادق علیه السلام هم هنگام روایت این حدیث چون بدین  
 رسید فرمود **لَقَدْ نَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ** امان تنگیب عرض کرد این رسول الله این است را عامه  
**لَقَدْ نَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ** راست می کنند فرمود ای برایشان که ام کناه رسول خدا را باشد تا مغفور گردد بلکه خدا  
 سبب او است و او را با هر زود مع قصه انصار بدین است حجت کردند و بدایت سخن را با مهاجرین انداختند  
 لاجرم نخستین خاله بن سید بن العاص برخواست و فرمود **وَقَالَ أَتَى اللَّهُ بَابًا بَكْرًا فَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى**  
**اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ قَالَ وَخُنَّ مَخْشَوْهُ يَوْمَ بَنِي قُرَيْظَةَ حِينَ فَتَحَ اللَّهُ لَهُ وَفَدَّ قُلَّ عَلَى يَوْمَئِذٍ**  
**عَدْلًا مِنْ صَنَادِيدِ جَاهِلِهِ وَأُولَى النَّاسِ الْبُخْتِ مِنْهُمْ بَأْسًا مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ إِلَى مَوْصِيكُم**  
**بِوَصِيَّتِهِ فَاخْضَعُوا وَأَوْدِعْكُمْ أَمْرًا فَاحْفَظُوا أَلَا إِنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَمِيرُكُمْ بَعْدِي خَلِيفَتِي فَاخْضَعُوا**  
**أَوْصَارِي الْأَوَانِكُمْ إِنْ لَمْ تَحْفَظُوا فِي صَبِيئَةٍ وَتَوَارِثُكُمْ وَتَضَرُّوهَا خَلْفَتُمْ فِي أَخْلَاكُمْ وَاضْطَرَبَ**  
**عَلَيْكُمْ أَمْرُكُمْ وَبَيْنَكُمْ وَوَلَيْتُمْ شَرَّكُمْ إِلَّا إِنْ أَهْلُ بَقِيٍّ هُمُ الْوَارِثُونَ لَا مَرِيَّ الْعَامِلُونَ بِأَوَائِي مِنْ بَعْدِي**  
**اللَّهُمَّ مَنْ أَطَاعَنِي مِنْ أَهْلِ بَقِيٍّ وَصِيَّتِي فَاحْشَرْنِي فِي مَعْرِيٍّ لِيَجْعَلَ لِي مِنْ أَهْلِ بَقِيٍّ مَنْ أَطَاعَنِي بَعْدِي**  
**بِهِ نُوْرًا لِأَخْرَجَ اللَّهُمَّ وَمَنْ أَسَاءَ خَلِيفَتِي فِي أَهْلِ بَقِيٍّ فَاحْشَرْنِي الْجَنَّةَ الَّتِي عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ**  
 گفت ای ابو بکر تر سر از خدا می نهاده است که رسول خدا فرمود ما انجمن شدیم و جناب بنی قریظه و علی از اهل  
 رجال ایشان بگشت مان ای مردم مهاجر و انصار وصیت مرا گوش از بیدارید که علی بعد از من امیر شماست و خطبه  
 در میان شما و این سخن از فرمود می گویم بلکه خداوند مرا با القای نیکه مأمور داشت بداند که اگر بعد من بپذیرید و بپذیرید  
 کنید من شما فاسد شود و سلطنت شما بدست بدترین شما افتد آگاه باشید که اهل بیت من بعد از من و ارث من و فرما  
 امت من باشند انگاه فرمود الهام آورد کار آنکه که اطاعت طلبت من کند و وصیت مرا بجا بیاورد و او را با  
 اهل من محصور کن و از نعمت آخرت بهره بخش و آنکه که جز این کند او را از نشت محروم بدار عمر بن الخطاب چون نیکو  
 شنید بانگ در داد که ای خاله خاموش باش تا تو از اهل شور نشستی و سخن نباشی که کس برای تو افتد انکه فقال **لَا**  
**أَسْكُنُ بَابَ الْجَنَابِ فَإِنَّكَ تَطْلُقُ عَنْ لِسَانِ عِمْلِكَ وَأَيُّمُ اللَّهُ لَقَدْ عَلِمْتُ فَرَأَيْتُ أَنَّكَ مِنَ الْأَمْهَاتِ حَسْبًا وَأَوْدَانًا**

این روایت است

صحیح خاله بن سید بن سنان

در حدیث







## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ السوایخ

دُونَ سَائِرٍ مِنْ حَقِّهَا إِلَهُ مِنْكُمْ وَقَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلَى بَابِهَا مَنْ أَرَادَ  
 الْحِكْمَةَ فَلْيَأْتِهَا مَنْ بَابِهَا وَأَنْتُمْ جَمِيعًا مُضْطَرُونَ فِيهَا أَشْكَلُ عَلَيْكُمْ مِنْ أَمُورٍ مِنْكُمْ إِلَهُ  
 وَهُوَ مُسْتَعِينٌ عَنْ كُلِّ أَحَدٍ مِنْكُمْ إِلَى مَالِهِ مِنَ السَّوَابِقِ الَّذِي لَيْسَتْ لَكُمْ فِيهِ لَكُمْ عِنْدَ نَفْسِهِ  
 فَأَبَا لَكُمْ تَحْيِذُونَ عَنْهُ وَتَعْبِرُونَ عَلَى حَقِّهِ وَتَوْثِرُونَ الْحَبْوَةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ  
 بِلَيْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا فَاعْطَوْهُ مَا جَعَلَهُ اللَّهُ لَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ وَلَا تَرْتَدُّوا  
 عَلَى أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ كَفَتْ أَيْ كَرِهَتْ قَرِشٌ وَجَاعَتْ سَمِينٌ كَرِهَتْ أَنْ يَنْدَوْنَ سَمِينًا  
 بدانند که اهل بیت پسر اوی و اقی بنده خلیصی او و اخذ میراث او و استوار تر و این ترند بکارهای دین و نفوس  
 و نگاهداشت ملت و اندر زامت پس ابردم ابوکر را فرمان دهید تا حق را بامش باز در آن کش که جایجایی شود  
 پوستکی شما و سستی پذیرد کار شما و غیره و ذکر و دشمن شما و اسکار شود و بر آید کی شما و بزرگ شود فتنه در میان  
 و انصاف پذیرد ایتلاف شما و طبع در شما بنده دهد و شما همانا دانسته آید که بنی شما شایسته تر از شما و علی مرتضی  
 حکم خدا و رسول ولی شماست و گیرست که رسول درهای خانهای شما ابوسوی مسجد و ده دشت و در سراسر  
 باز که است و فاطمه را بر کس خواست تا شده انکار کرد و علی را بمصاهریت خستار کرد و فرمود من شهر دانش و علم  
 و علی باب شهر است پس آنکه که در صلب بر آید مادر باب بر آید همانا در مضلالت امور شما ابوسوی و احاطت است  
 و او از شما بی نیاز باشد و او را ای فضلی است که در افضل شما یافت و در چه رسیده است شما که از علی بیست  
 و بر حق و غارتش پدید و دنیا را بر حق میگیرید و بی دلیل میکنید آنچه خداوند از برای علی نهاده است با او کنید و روحی  
 برگردانند تا غایت و خاسر نباشد پس غایب را می بین کعب بر می خاست فقال يا ابا بکر لا تَجْعَلْ حَقًّا  
 جَعَلَهُ اللَّهُ لغيرِهِ وَلَا تُكُنْ أَوَّلَ مَنْ عَصَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فِي وَصِيَّتِهِ وَصَفِيَّتِهِ  
 وَصَدَقَ عَنْ أَنَسٍ الرُّزْدَاقِيِّ إِلَى أَهْلِهَا تَسْلَمُ وَلَا تُنَادِي فِي عَيْتِكَ فَتَنْدَمُ وَبَادِرُ الْإِنَابَةِ بِخُفٍّ وَذُرْكَ  
 وَلَا تُخْصِمَنَّ هَذَا الْأَمْرَ الَّذِي لَمْ يَجْعَلْهُ اللَّهُ لَكَ فَتُفْضَلُ فَتُكْفَى بِالْعَمَلِ تَعْنِ قَلِيلٌ يُفَارِقُ مَا أَنْتَ فِيهِ  
 تَجِبُ إِلَى بَيْتِكَ فَتَسْأَلُ عَنْ مَا جَاءَكَ مَا دَبَّكَ فَظَلَمَ لِلْعَبِيدِ كَفَتْ أَيْ ابُو بَكْرٍ انکار کن آنچه را خداوند از برای علی  
 نهاده و مباهاتش اول کس که عاصی شود و غیره و ای رسول خدا کند در حق و صفتی او و سبب بر تابد از حکم او اکنون  
 بازده حق را بخداوند حق و از طریق طهارت و با براه سلامت کرای و در کمر ای چندین میبای بند امت و انابت محل  
 نورش را سبب میکند و کار را که خدای از بهر تو نخواسته فاضل خویش را از و که و و اع انجمن کونی و کفر کرد  
 تا خود کردی چه در او بدست میگذرد و کار مظلوم نخواهد از پس او خیمین است فاست فقال أَيُّهَا النَّاسُ السَّلَامُ  
 وَتَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ قَبْلُ تَشْهَادِي وَخُدَيْي لَمْ يَزِدْ مِنْكُمْ عَمْرِي فَأُولَا بِي قَالَ  
 فَأَشْهَدُ بِأَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ يَقُولُ أَهْلُ بَيْتِي مُصَرَّقُونَ بَيْنَ الْحَيِّ وَالْبَاطِلِ وَهُمْ  
 الْأَيُّمَةُ الَّذِينَ يُعْتَدِيهِمْ وَدُونَ ذَلِكَ مَا عَمِلْتُ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ كَفَتْ الْجَمَاعَتُ مَهْجَرُ  
 و انصار آید استیمه که رسول خدا شما دست بر جای دو کس پذیرفته گفته ضیق است گفت اکنون شهادت نمید  
 که خود و رسول خدای شیند کم فرمود اهل بیت من فارق حق و باطلند و ایشان شایسته امت است و جماعت

در اینجا  
 با ابو بکر

# کتاب ابو بکر و زید قایم اقلیم سبده

۴۲

تصحیح  
ابو انیسیم  
ابو بکر

ان مردم انچه دانستم ابلاغ کردم و بر رسول خبر ابلاغ واجب نیست انگاه ابو انیسیم بن السیمان نزاحت فقال  
 وَاَنَا أَشْهَدُ عَلَى نَبِيِّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَنَّهُ أَقَامَ عَلَيْنَا بَعْثَ نَوْمٍ غَيْرِ رَحِمٍ فَقَالَ لَا تَنَامُوا مَا أَقَامَهُ إِلَّا الْحَالَةَ  
 وَقَالَ بَعْضُهُمْ مَا أَقَامَهُ إِلَّا لِيَعْلَمَ النَّاسُ أَنَّهُ مَوْلَى مَنْ كَانَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مَوْلَاهُ وَكَثُرَ الْخَوَرُ  
 فِي ذَلِكَ فَبَعَثْنَا رَجُلًا مِنَّا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَالْوَدْعُ عَنْ ذَلِكَ فَقَالَ تَوَلَّوْا لَكُمْ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ  
 بَعْدَكُمْ أَنْتُمْ النَّاسُ لَا مَنَعَ قَدْ شَهِدْتُ بِمَا خَصَّيْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَلَيْسَ كَمَنْ رَأَى يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مُبْقِيًا  
 كُفْتُ مِنْ حَاضِرٍ بَدَمٍ وَشَهِدْتُ بِمَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ خدای در غیر رحم علی برابر می داشت و کُفْتُ انچه کُفْتُ  
 پس ان انصار در کرده شدند جماعتی گفتند این نکرد مگر برای نصب خلافت و بعضی گفتند پیغمبر که هر کس را  
 اویم علی بن مولا می دوست لاجرم جمعی از مردم خویش را بر نزدیک پیغمبر فرستادیم تا خبر باریکند رسول خدا فرمود  
 انصار را انکی دیدم که بعد از من علی ولی مؤمنین و واضح ترین مردم است برای امت من اکنون شهادت میدهم  
 بدانچه مکتوف است مرا پس هر که خواهد ایمان آورد و اگر نه کافر شود همان روزی بد که حق را مطلق جدا کرد و انگاه  
 سهل بن حنفی انرا سخن کرد و قَدْ شَهِدْتُ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَقَالَ بَا مَعَاشِرَ قُرَيْشٍ أَشْهَدُ  
 عَلَى أَبِي شَهِدْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي هَذَا الْمَكَانِ بَعَثَ الرَّضَا وَهُوَ أَخَذَ بِيَدِ عَلِيٍّ  
 ابْنِ أَبِي طَالِبٍ لِبَيْتِ السَّلَامِ وَهُوَ يَقُولُ إِنَّهَا النَّاسُ هَذَا عَلَى إِمَائِهِمْ مِنْ بَعْدِي وَوَصِيَّتِي فِي حَبَائِي وَبَعْدَ  
 وَثَائِي وَفَاحِشِي بَنِي مُعْجِرٍ وَغَدِي فِي أَوَّلِ مَنْ يَصْلُحُ عَلَيَّ خَوْضِي فَطَوَّبَ لِي لِمَنِ ابْتِغَى وَنَصَّيْ وَالْوَبْلُ لِمَنِ  
 تَخَلَّفَ عَنْهُ وَحَدَّثَ لَمْ يَسْجُدْ لِي وَصَلَاتِ رَسُولِ باری بر د کُفْتُ ای مردم فریشت کوش فرای من و سید و کون  
 مرا با مسیحه که من شهادت میدهم بر رسول خدای هانا پیغمبر خود بداد کردم که در این مکان پیغمبر دست علی  
 بگرفت و بگفت ای مردم ایمن علی بعد از من امام شماست و در زندگی و مردکی و وصی من است و فای بوعده  
 من او کند و گذارنده دین من او باشد اول کس دست که در کنار کوش را من مصافحه کند فرخا حال کسی که متابعت  
 او کند نصرت او جود می بر او کس که برخلاف او رود و خذلان او خواهد از او برادرش عثمان بن حنیف بن حنیف  
 فقال مَعَاشِرَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ يَقُولُ أَهْلُ بَنِي تَمِيمٍ لَا تَقْدُمُوهُمْ فَتَمَّ الْوَلَاةُ بَعْدِي فَمَقَامُ  
 إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَائِي أَهْلِي بَيْتِكَ فَقَالَ عَلِيٌّ وَالطَّاهِرُونَ مِنْ ذُنُوبِهِمْ وَقَدْ بَيَّعَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَلَا  
 تَكُنْ يَا أَبَا بَكْرٍ أَوَّلَ كَا فِرْيَةٍ وَلَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمَانَاتَكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ  
 کُفْتُ از رسول خدای شنیدم که فرمود اهل بیت من ستارگان روی زمینند برایشان می بخونید و ایشانرا مقدم  
 که بعد از من ولایت امر ایشانراست هر دی گفت یا رسول الله اهل بیت تو گیت فرمود علی و فرزندان او و شب  
 یکبار را بشارت گرفت ان ای ابو بکر اول کس باشد که بر پیغمبر کافر شودی خیانت با خدا و رسول میکند و در امامت  
 خویش خدایان میباشد و حال انکه از تحقیقت امر اکامید انگاه عثمان بن حنیف بن حنیف بن حنیف بن حنیف  
 انْقُوْا عِبَادَ اللَّهِ فِي أَهْلِ بَيْتِ نَبِيِّكُمْ وَرُدُّوا إِلَيْهِمْ حَقَّهُمُ الَّذِي جَعَلَهُ اللَّهُ لَهُمْ فَقَدْ بَيَّعْتُمْ مِنْكُمْ مَا  
 سَمِعَ اخْوَانُنَا فِي مَقَامِ بَعْدَ مَقَامِ لِبَيْتِنَا عَلَيْهِ السَّلَامُ وَخَلِّصْ بَعْدَ تَجْلِيسِ يَقُولُ أَهْلُ بَيْتِ نَبِيِّكُمْ  
 بَعْدِي وَنُؤَيِّ إِلَى عَلِيٍّ وَ يَقُولُ هَذَا أَمِيرُ الْبَرِّ وَالْقَائِلُ الْكَمَثَرُ خُذْ ذَلِكَ مِنْ خَذَلِهِ مَضْرُوبٌ مِنْ نَصْرِهِ

تصحیح  
سهل بن حنفی  
ابو بکر

تصحیح  
عثمان بن حنیف  
ابو بکر



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

فَتَوَبُّوا إِلَى اللَّهِ مِنْ ظُلْمِكُمْ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ وَلَا تَتَوَلَّوْا عُنْدَهُ مُفْرِضِينَ كَفْتِ اِيْمِدْكَانِ  
 برسد از خدا و انچه را خداوند خاص اهل بیت قرار داده باز دهید همان من حاضر بودم و ای جمله شنیدم چنانکه این  
 جماعت شنیدند در رسول خدا بسیار وقت و در بسیار مجلس می گفت اهل بیت من بعد از من امان است من باز  
 اشاره بسوی علی کرد و گفت اینک امیر را برار و گشاده کفایت خود دل کنی است که خدا لان او خواهد و منصوبی  
 که نصرت او جوید پس از این ظلم که گردید توبت و انابت جوید و از اطاعت علی سر برتابید تا خداوند جیم توبت  
 بنیزد و بر شما رحمت کند چون سخن این و دوازده تن بپای رفت عبد الله بن مسعود و زید بن واہب و کروی از عزا  
 دل قوی شد و اتفاقاً ایشان گردید و خان کفش که ایشان گفتند حضرت صادق علیه السلام میفرماید چون شما  
 کوشش از مباح و انصاف شده و صاحبی بنشیند که کشت ابو بکر را بلکه افتاد با سخنی که خود مندر استند افند  
 نتوانست و او تم قال و لکنکم و لکنکم و لکنکم و لکنکم گفت خلیفای رسول خدا  
 و ولایت امر شماست من نیست چه من از شما افزون نیستم و برتری ندارم مرا بگذارید و انرا که شایان دانید بزرگوار  
 کواه این سخن است بعضی از کلمات علی علیه السلام که در خطبه شریفه فرماید فَاِيجِبَابِلَنَا هُوَ كَيْسَقِبَالِهَافِي خَوْفِهِ  
 اِذْ عَقَدَهَا لَآخِرَ بَعْدَ دَفَائِلِهِ میفرماید ابو بکر در حیات خود خویش را سائسته خلافت نمیدانست و می گفت  
 با وجود علی من افضل و اعلم شما نیستم مرا و اگر از بد با اینهمه شکام و فاق خویش اعدا و خلیفای ابره عمر کرد و با جمل  
 کنیز است که ابو بکر اقیلونی قیلونی گوید و زود باشد که کار از دست او سپرون شود و در خانه توبت فرود آید و عمر  
 بود که اگر اهل بیت ستمگر مقصدی امر خلافت کردند انهمصب در خانه ان ستمگر دست بدست رود و هرگز او بهره مند  
 لا جرم در تشدید امر ابو بکر خوشتر داری رواندشت بر غضبناک رخاست فقال لَوْلَا نَزَلَتْ عَلَيْنَا بِالْكَعِ اِذَا كُنْتَ لَا  
 تَقُومُ بِحُجَجٍ قَرِيبَةٍ لِمَ اَمْتَمْتُ نَفْسَكَ هَذَا الْمَقَامُ وَاللَّهِ لَقَدْ هَمَمْتُ اَنْ اُخْلَعُ نَكَتَ وَاَجْعَلَهَا فِي سَائِلِهِ  
 مَوْلَى اَبِي حَذِيقَةَ وَاَهْمَانِ خُمَلَانِ روی با ابو بکر کرد و گفت ای ناکس انحرس از این مبر فرد و شو ترا که نیروی حجاج  
 باقرش نیست از بهر چه بر این منبر صعودی و جای کردی سو کند با خدای که تقسیم غم داده ام تا سالم مولای ابی  
 بجای تو بنشینم و این خلافت خاص او را با ابو بکر غنمه و خاموشی از مبر فرد آمد و دست عمر را بدست کرد و تا  
 سرای خویش آمد و بمنجا بود و مباد افند انچه بود لا جرم سه روز مسجود نایب و سخی اعدا کار کرد و روز چهارم خالد بن  
 باهر ارم در باب سرای ابو بکر حاضر شد و گفت چه نشسته سو کند با خدای منی تا ششم طمع در خلافت بندد و کار از دست  
 بیرون شود از پس او معاذ بن جبل باهر ارم و حاضر شد و سالم مولای ابی خذیفه باهر ارم تا چارم و مروز نیز از بی هم تقی  
 در آمدند تا چهارم از مرد انبوه شد انگاه عمر از پیش روی جماعت راه برگرفت و مردمان با شمشیر کشیده دنبال  
 او را بداشند مدتی شکوه ابو بکر را مسجود و آوردند چون مردم حاجای سیتا و مذ فقال لَوْلَا نَزَلَتْ عَلَيْنَا بِالْكَعِ اِذَا كُنْتَ لَا  
 ذَهَبَ الرَّجُلُ فَنَكَمْتُ بِالَّذِي نَكَمْتُ بِهِ يَا لَمْ يَسْلَمْ خَلْدُ الدِّينِ عَيْنَاهُ عَمْرُؤِ مِثْلَانِ جماعت نذر دست و گفت ای صحاب  
 علی اگر لیکن از شما سخن چنان کند که روز که نشسته کرد سو کند با خدای که سرش را تا بیع از تن جدا کنم خالد بن سعید چون  
 این بشنید بر خاست و روی با عمر کرد و گفت ای پسر صحاب که شبیه بشیر می خدیش ما را هم میدید و بخت عدل  
 تهدید میکند سو کند با خدای که شمشیر می افتد و مردم ما کشته اند اگر چه اندک باشیم از بهر آنکه حجت خدا در ما

ابو بکر از خطبه





## کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعة

زهرامری بود فرمود جنس است ان الله به قول في كتابه وما اتاكم الرسول فخذوه وما نهاكم عنه فانتهوا  
 همانند اوند و فرغان آورد که بد آنجه منبر فرمان کرد بیدرید و از آنجه منعی داشت باز ایستید مان ای ابن عباس  
 توحض بودی در نزد رسول جدای که ابو بکر خدیفنی داد عرض کرد هرگز غریبی تو و حبیب فرمود پس چرا  
 بامن صحبت کردی عرض کرد تو نه منم که مردم تمامت را بگو جمع آمدند و من بگوین از ایشان بودم کما اجتمع اهله  
 الغیل علی الغیل هاهنا انتم و مثلکم مثل الذی یسوق قنارا قنارا اصناف ما حوله ذهب الله  
 بنور دیم و ترککم فظلمات لا یبصرون ختم بکم عنی قاتم لا یرجعون فرمود چنان بر ابو بکر جمیع آمدید  
 که بنی اسرائیل بر کوه ساله سامری گرد آمدند هم اکنون شما در عافیت و دماند کس باشد که اتشی برافروزد و اظرف  
 خویش را در دشمن سازد پس خداوندان فیما از ایشان ایستاد و ایشان را در غلظتی بنیاد چنانکه کور و کور و کف مانند و سوز  
 شدن تواند پس روی با صبا حو انصار کرد و با علی صوت مذار داشت که ایما حو انصار من بعد از رسول خدا  
 تختین بنعل او برد اثم و بعد از کفن و دفن او قرآن را در جفت ثنات و کتف و رقاع جمع ساختیم و تمامت شری  
 و تاویل و تاسخ و فسخ را در ثوب واحد جای دادیم هیچ آیتی بر رسول نیامد چنانکه فراموش آوردیم و هیچ آیتی بر جا  
 نماند جز اینکه پیغمبر من قرائت کرد و تاویل از ابر من پیاوست شمار آگهی و اوم تا فردا بگویند ما از احکام آن قاض  
 بودم و فردای قیامت توانید گفت علی ما را نصرت خود دعوت کرد و حق خود را فرامادمانا و در عمر من خطا  
 نمیکند که مبادا ای کلمات فاحر بار اسودانه فقال له اغنانا ما معنا من القرآن میماند غونا البسید  
 گفت از قرآن آنچه ما را بدست است بی نیازی دید از آنچه تو فراموش کرده و مردمان خاموش بودند علی چون  
 این بید باز خانه شد عمر از پس او بابو بکر گفت کار خلیفنی با تو درست نیامد ما دم که علی صحبت نکند کس بدو  
 و او را حاضر کن و ساحت این امر را صافی فرمائی ابو بکر گری را فرمان کرد که شتاب و علی را بنزد یک دعوت  
 کن فرستاده برفت و بر دسرای علی ایستاد و نداد و داد که یا اباجس خلیفه رسول خدا تو را میخواهد علی با  
 داد که زود بر رسول خدای دروغ بسته جدا بگو کردن مردم که در امر من و اندنیک دانند که خدا و پیغمبر را  
 بخلیفنی گذاشت پس فرستاده باز شد و آنچرا را با بکر برداشت عمر دیگر باره ابو بکر را تسبیح خاطر کرد تا فرستاد  
 دیگر فرستاده و مانند سخن علی فرمود و خدمت نرفته که عید سحر را فراموش کرد و ند سوگند با خدای که ابو بکر  
 میداند که خلافت خاص من است و او پیغمبر من است که در غدیر خم بر من بامارت مسلمین سلام داد انکاه با اتفاق  
 در حضرت رسول عرض کردند امین الله و رسوله فقال لهم رسول الله نعم حقاً من الله و من رسوله انه  
 امیر المؤمنین و سید المسلمین و صاحب لواء الغر المحجلین یفعل الله الله عز و جل یومر القیمة  
 علی الصراط فیدخل اولیائنه الجنة و أعدائنه النار التمام فرمود ابو بکر و عمر در حضرت رسول  
 عرض کردند که آیا این امارت علی بکم خدا و رسول است فرمود چنین است از جانب خدا و رسول علی امر مسلمین  
 و سید مسلمین و صاحب لواء محمود است او را خداوند در روز قیامت جای میدهد تا دوست منانش را بخت بزد  
 و دشمنانش را بد و زخ افکند فرستاده باز شد و این کلمات باز گفت ابو بکر دیگر سخن نکرد و آن روز ساجد افت  
 روز دیگر چون مسجد رسول خدا را از اصحاب آکنده گشت عمر گفت ای ابو بکر چنه خاموش باشی کس نماند که حل

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۵۷

رفیق قفقه غفر  
باجامعی بدرخان

پست تو بردوش گذاشت جرجعلی و چهارتن جز از این مساحت کس بفرست تا ایشانرا اگر چه بغیب باشد  
سازد ابو بکر گفت از برای تقدیم این خدمت کرامی شناسی گفت اینک قفقه و او مردی غلیظ و جانی بود از  
بی حدی بن کعب پس ابو بکر او را با جماعتی بدر سرای علی فرستاد امیر المؤمنین او را بارنداد قفقه نازید  
و قصه بگفت پس خطاب گفت یا قفقه اجازت علی را بکنی بی اجازت بدرون شود علی را خانه کن این کت  
نیز قفقه بنامد و علی بارنداد پس بر سر ساری باستاد و کس نبرد ابو بکر سپید داشت که فاطمه گوید هرگز اجازت  
نکند که شما جز از من در آیند عمر در ششم سال <sup>لله الشاک</sup> ما را باز زمان و زمان را با چه کار است و در زمان فرمان کرد  
تا خبری با او انجمن شدند و بگروه بدر سرای فاطمه آمدند عمر فریاد برداشت که یا علی سرون شو و با خلیفه رسول خدا  
معتب کن و اگر نه این خانه را باشتش پاک بسوزم فاطمه بر خاست فقالت یا عمر هذا لنا و لك فقال افضح الب  
و لا اعرضا عنکم بل بکم فقال یا عمر انا انکفی الله تدخل علی بی بی فاطمه گفت ای عمر تو را با ما چه نسبت  
و مناجرت است عمر گفت در سرای را کشاد و اگر نه اشش در این سرای زخم و شمار پاک بسوزم فاطمه گفتش عمر  
از خداوند نمی ترسی و در سرای من بی اجازت من در می آیی عمر چون دانست که در بروی او باز نکند فرمان  
تا نزد حطب حاضر کردند و با بسیرایر آتش زدند چون نخی بسوخت با پای نبرد و بپکند و بدر سرون سرای شد  
فاطمه از پیش روی او درآمد فصاحت بالبناء یا رسول الله فریاد کرد که ای پدرای رسول خدا ایامیر سپید  
خطاب شمشیر خود را همچو گرز غلافه بود و بر آورد و بر پلوی فاطمه نبرد دیگران را نه رکشید و بسیاری بدر شقا  
برید این کت تاریانه بر آورد و در راج فاطمه را سپار زد فنادت یا رسول الله لیفسد ما عاشرت اعداء و کبر عمر  
نداد و داد ای رسول خدا ابو بکر و عمر پس تو بد کردند و از زمین کشید و از این کرد و از آتش ششم علی مرتضی با  
زدن گرفت بر حسب و گریبان عمر را گرفت و او را بر زمین کوفت و نخی و گردان او را در رحم فشر و حاکمه گفت  
خاسته تبار از وجود او پیر و زدن فقال و الذی کفر محمد بالنبوة و اهل صحنه النبوة لا کتاب من الله سبق  
و عهد محمد بالی رسول الله لعلمت انک لا تدخل بی فرمودی سحر صا که اگر اخته یزد خداوند از پیش زرقه بود و عهد  
رسول خدای بر دمت من نیامده بر آینه میستی که توانستی سرای من و آمد عمر چون خویش را در زیر خنجر علی  
یافت بجایعتی که از سرون و بدوند استغاثت بر دققت شتاب زده نزدیک ابو بکر شد و صورت حال  
ابو بکر ترسید که بمباد علی را تیغ کشیده از خانه سرون تا نزد جماعتی با او پیوسته شوند و فتنه حدیث کرد  
پس بی توانی قفقه را فرمان کرد که شتاب کر علی خواهد از خانه سرون شود بروی اتقام کم کنند و او را بخود  
و اگر این توانیه و شمار دفع و بد اشش در سرای برزند پس قفقه باز شد و مردمان را از حکم ابو بکر آهی داد پس انجا  
بهدت و بگروه شده بخانه علی در رفتند و خنجر شمشیر آنحضرت را بر بودند و بر آنحضرت غلبه جریشت و برنگا  
بر گردنش افکندند و او را بجهش داشت فاطمه چون این بدید بر باب سرای باستاد و ان گروه را از قصد خویش  
دفع جمیع قفقه را و مات و با تاریانه چنان نبرد که بعد از وفات فاطمه ماند و طبع علایقی بر باز داشت با کلمه علی  
همچنان بسج بودند خالد بن ولید و عیده و سالم و مسا و <sup>نس محل</sup> مغيرة بن شعبه و انس بن ضحیه و بشیر بن سعد و دیگر مرد  
مناجره و انصار در گرد ابو بکر انجمن بودند علی علیه السلام گفت اما والله لو وضع سيفی فی بئذی لعلمتم انکم لم تصلوا

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي مَا لَوْ لَمْ يَنْفَعِي جِهَانُكَ وَلَوْ كُنْتَ اسْتَمْلِكُ مِنَ الْأَرْبَعِينَ جَلَّالَهُ قَدْ جَمَاعَتُكُمْ وَلَكِنْ لَعَنَ اللَّهُ  
 أَقْوَامًا بَانِعُونِي ثُمَّ خَذَلُونِي فَمَوَدَّ سَوَكُنْدَ بَاخْدَايَ كَرْتِجَ بَدَتِ وَاسْمِي وَاجازت مبارزت رفته بود بر شما گفت  
 که نیروی این طغیان نه داشته و مقاتلت با شما را واجب میسر دم اگر هر کس با من متفق بود لکن خداوند از حضرت خود  
 دور کند و با عتی را که با من بیعت کردند انگاه مرا خدول داشتند اینوقت ابوذر غفاری از کمال حیرت دست  
 بر دست خویش زد فقال لَيْتَ السُّبُوفَ قَدْ عَادَ لِيَابِدِي نَائِيَةً كَأَشَدِّ دِكْرٍ بَارَهُ دَسْتُ مَا بَشِيرُ مَيَّ حَادِثًا  
 میگفتند آه که تو شاه کد عا علیه و بَنِي عَزْرَجَلْ اگر علی خواستی خداوند را بر دفع دشمنان خواهد  
 سلمان گفته بخولا ای علم بما هو فيه مولای من بر فضیلت و مصلح امور از ما داناتر است و این وقتی بود که  
 بجز این سه تن هیچکس را بهره از اسلام و فرمانبرداری نپسندیدند و چنانکه از ابی جعفر علیه السلام حدیث کنند قال  
 كَانَ النَّاسُ أَضَلَّ دِرْدٍ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ إِذْ لَمْ تَكُنْ رِسَالَتُهُ رَسْمًا كَرَدْنَا مَنِ رَسُولِ اللَّهِ  
 این سه تن گریسته سالام مقداد بن اسود و ابوذر الغفاری و سلمان الفارسی تفرع عن النَّاسِ بَعْدَ نَبِيِّهِمْ  
 أَبُو سَيِّدَةَ عَادَ وَشَيْخُ الْأَوْعَمِ وَفَالْفُؤَادُ الَّذِينَ دَارَتْ عَلَيْهِمُ الرَّحْمَةُ أَبُو الْأَنْبِيَاءِ وَابْنُ الْأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ  
 السَّلَامُ كَمَا قَبْلَ بَانِعٍ وَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ لَمَّا جَعَلَ الْأَرْضَ مَدَنًا خَلَقَ مِنْ فِطْرَتِهِ الرُّسُلَ أَفَانِ مَا أَذْهَبَ أَنْفُسَهُمْ  
 علی غفاری و جعفر فرمود ان سه تن که مرتد شدند مقداد بن اسود و ابوذر غفاری و سلمان فارسی بودند این  
 ایشان بعضی مردم بگریشت آمدند و حق علی را بشناخته و اینجاست آنانکه آسیای دین برایشان گردش کردند  
 و دست به بیعت ندادند تا امیر المؤمنین را بغض نگاشتند و خداوند در این آیت از این خبر بد که فرمود محمد خاتم  
 نبوت که پس از من پیش از منی در جهان بشوند پس اگر محمد میرد یا کشته شود از پس او کار و گروان کنند و از دین بگردند  
 اکنون با بر سخن ایچون علی را از خانه بیرون بردند فاطمه با تن خسته از قحطی و بیرون شد و زمان نبی مائمه تمامت  
 با و بیرون شدند خون نزد یک قبر رسول خدا ای مد ففانك خلوا عن ابن عبيد بن جراح قال بعث محمد بن الحنفية  
 عَنْهُ لَا تَنْتَرَنَ شَعْرِي وَلَا تَصْنَعَنَّ فَيَصْنَعَنَّ سُؤْلَ اللَّهِ عَلَى رَأْسِهِ وَلَا تَصْرُخَنَّ إِلَى اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فَلَمَّا  
 صَالَحَ بِأَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ مَبْنِي وَلَا الْفَصِيلُ بِأَكْرَمَ عَلَى اللَّهِ مِنْ ذِي لَذِي فرمود در اینک سپهر عمر را از  
 سوگند با کس که محمد را برستی فرستاد موی سر خویش را بریشان گم و سپهر بنمیر را بر سر که در دم و در حضرت زردان سالم  
 همانا فاطمه صلی در نزد خدا می غمزدار من نیست و بچه ناله گرامی تر از حسن و حسین نباشد و بروایتی فرمود با ابابکر  
 أَنْ يَذْأَنَ تَزْمِيلِي مِنْ دُجْحِي اللَّهُ لَنْ لَمْ تَكْفَ عَنْهُ لَا تَنْتَرَنَ شَعْرِي وَلَا تَصْنَعَنَّ جَبِيَّةً وَلَا تَبْنِيَنَّ قَبْرًا لِي  
 لَا يَصْنَعَنَّ إِلَيَّ بَنِي فَاحْذَنْتَ بَيْدَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ وَوَجَّهَتْ بِدَقْبَرِ الشَّيْخِ إِيَّ ابُو بَكْرٍ سَمِي خُوِي  
 مرا از حضرت خود سوخته که اری سوگند با خدا ای اگر او را را ناخنی موی سر بریشان گم و حسب خویش خاک رزم و بر سر قبر  
 موی خداوند صومعه بر شمع بجفت و دست حسین بگرفت و آنکس قبر برد کرد فقال عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 لَسْتُ مَانِ أَذْأَنَ ابْنَتَهُ مُحَمَّدٍ فَإِنِّي أَدَى جَنَّتِي الْمَدِينَةَ تَكْفَأُ بِسَ عَلَى فرمود اسلمان و حضرت خیمه را در باب که مدینه را  
 دو سوی زیر و بر میگردد سوگند با خدا ای که اگر حسن گم کند که گوید نه مدینه باید نه آنکه در مدینه جایی است این من شد گفت  
 ای خیمه مرا بخانه و نه بدست را از برای محبت عالمیان بر آنجست از شو فرمود اسلمان نه پس کسی که آنکس قتل علی دارند

در مدینه باطل است  
 و بجز این سه تن هیچکس را بهره از اسلام و فرمانبرداری نپسندیدند

بکرامت  
 فاطمه

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ الهوائیخ

بر هر کس علی صبر شود از آنکه از خدا می داد و خوش بستانم سلمان گفت سمیت که مدینه ما زمین فرو شود انسک علی مر السی  
 تو فرستاد و فرمان کرد که بسوی خانه باز شوید فقال اذ الیجمع و اصبر و اسمع لک و اطیع کف گفت اکنون اطاعت کنم  
 و مرا جسته بنمایم و بصورتی بنشینم که بگوید نگاه که فاطمه اینک است را میفرمود و گفتم که میان دیوارهای مسجد را  
 بر آید چنانکه مرد تو است از آنکه آن سپردن شد و چون فاطمه مر جفت کرد دیوارهای مسجد را میفرمود و گفتم که میان دیوارهای مسجد را  
 ما رسیدیم القصه علی در محضر ابو بکر بنشینست همچنان رسان در کردن داشت پس روی ابو بکر کرد و فقال یا ابا بکر  
 ما اتسرع ما و شتم علی رسول الله یای حق و ای منزله دعوت الناس الی بیعتک لک شایعنی یا لایس  
 با امر الله و امر رسول الله و قد کان ففقد لعنه الله ضرب فاطمه علیها السلام بالسوط حتی  
 خالت بینه و بین زوجها و رسل البیه عمران خالت بینه فاطمه فاضرها فالتجها  
 ففقد الی عضاء بینه و دفعها فکسر ضلعاً من جنبها فالتج جنباً من بطنها  
 فرمود ای ابو بکر چه زود بر رسول خدا ای تاشن کردی و سه ز فرمان و بد بردی کدام شایستی مرد مرا بیعت  
 دعوت کردی که تو در غدیر خم بفرمان خدا و رسول با من بیعت نمودی ای یک فقه که خدایش دور دارد فاطمه را  
 تا زمانه نزد کاجی میان من و او میانجی بود و عمر بضر و فرمان داد فقه فاطمه را از پس در پانزده ساخت و ما  
 عضاده در او افشار و اجن که بملوی و شکست و طغی که در شکم داشت ساقط ساخت همانا فاطمه از نزد بستی  
 تا شید از جهان بگذشت با بکر عمر گفت ای علی چندین از ابا بکر سخن مکن و از بیعت ابو بکر سر متاب فرمود اگر نکند  
 کنی قالوا انفسک دلا و صغارا فقال اذ انفسا و عبد الله و اخار قوله قال ابو بکر امنا  
 عبد الله فعمه و اما اخو رسول الله فما انفسک لک بهذا کفشد که بیعت کنی تو را و حال و بشتم  
 فرمود آنوقت بند خدا و برادر رسول رکشته باشید ابو بکر گفت بنده خدایم لیکن برادر رسول خدایستی علی گفت  
 ای ابو بکر اگر میسکنی که تخم را با خویش برادر خواند و سه کرت استخر اکرام داد و فقال علی علیه السلام انا  
 اخو هذا الامر منته و انتم اولی بالبعاء الی اخدم هذا الامر من الانصا و اخرجهم علیهم بالقرآن  
 من رسول الله و نأخذ دینه من اهل البیت غصبا الستم نازعهم الانصا انکم اولی هذا الامر  
 منهم لکانکم من رسول الله صلی الله علیه و آله فاعطوهم المفاذه و سلموا الکم الاما زده  
 انا اخرج علیکم بمثل ما اخرجکم علی الانصا انا اولی رسول الله عبدا و مبینا و ابا و صبیته و وزیر  
 و مستودع بیته و علیه و انا الصدیق الاکبر اول من امن به و صدقه و احسنکم بلاء فی حیا  
 المشرکین و اعرفکم بالکتاب السنه و افقهکم فی الدین و اعلمکم بعوایب الامور و اذربکم لسانا  
 و ابنتکم جنا ناعلام تادعونا هذا الامر انصفونا ان کتم تخافون الله من انفسکم و اعرفوا  
 لنا الامر مثل ما عرفناه الانصا لکم و اولی و ابا طلم و انتم تعلمون علی فرمود من سزاوارترم  
 بدین امر و شما با جماعت شایسته ترید برای بیعت من همانا شما این امر را بجهت قربت از دست انصار بیرون کردید و محبت  
 با شما همانست که شمار با انصار رفت در قربت و فرابت من با رسول افروست از شما و منزلت و بیعت  
 من بزیادت است و من شایسته ترم از برای رسول خدا و زنده کی و مرد کی منم و صنی و منم و زید و منم

فقد انفسک دلا و صغارا فقال اذ انفسا و عبد الله و اخار قوله قال ابو بکر امنا عبد الله فعمه و اما اخو رسول الله فما انفسک لک بهذا کفشد که بیعت کنی تو را و حال و بشتم فرمود آنوقت بند خدا و برادر رسول رکشته باشید ابو بکر گفت بنده خدایم لیکن برادر رسول خدایستی علی گفت ای ابو بکر اگر میسکنی که تخم را با خویش برادر خواند و سه کرت استخر اکرام داد و فقال علی علیه السلام انا اخو هذا الامر منته و انتم اولی بالبعاء الی اخدم هذا الامر من الانصا و اخرجهم علیهم بالقرآن من رسول الله و نأخذ دینه من اهل البیت غصبا الستم نازعهم الانصا انکم اولی هذا الامر منهم لکانکم من رسول الله صلی الله علیه و آله فاعطوهم المفاذه و سلموا الکم الاما زده انا اخرج علیکم بمثل ما اخرجکم علی الانصا انا اولی رسول الله عبدا و مبینا و ابا و صبیته و وزیر و مستودع بیته و علیه و انا الصدیق الاکبر اول من امن به و صدقه و احسنکم بلاء فی حیا المشرکین و اعرفکم بالکتاب السنه و افقهکم فی الدین و اعلمکم بعوایب الامور و اذربکم لسانا و ابنتکم جنا ناعلام تادعونا هذا الامر انصفونا ان کتم تخافون الله من انفسکم و اعرفوا لنا الامر مثل ما عرفناه الانصا لکم و اولی و ابا طلم و انتم تعلمون علی فرمود من سزاوارترم بدین امر و شما با جماعت شایسته ترید برای بیعت من همانا شما این امر را بجهت قربت از دست انصار بیرون کردید و محبت با شما همانست که شمار با انصار رفت در قربت و فرابت من با رسول افروست از شما و منزلت و بیعت من بزیادت است و من شایسته ترم از برای رسول خدا و زنده کی و مرد کی منم و صنی و منم و زید و منم

فقد انفسک دلا و صغارا فقال اذ انفسا و عبد الله و اخار قوله قال ابو بکر امنا عبد الله فعمه و اما اخو رسول الله فما انفسک لک بهذا کفشد که بیعت کنی تو را و حال و بشتم فرمود آنوقت بند خدا و برادر رسول رکشته باشید ابو بکر گفت بنده خدایم لیکن برادر رسول خدایستی علی گفت ای ابو بکر اگر میسکنی که تخم را با خویش برادر خواند و سه کرت استخر اکرام داد و فقال علی علیه السلام انا اخو هذا الامر منته و انتم اولی بالبعاء الی اخدم هذا الامر من الانصا و اخرجهم علیهم بالقرآن من رسول الله و نأخذ دینه من اهل البیت غصبا الستم نازعهم الانصا انکم اولی هذا الامر منهم لکانکم من رسول الله صلی الله علیه و آله فاعطوهم المفاذه و سلموا الکم الاما زده انا اخرج علیکم بمثل ما اخرجکم علی الانصا انا اولی رسول الله عبدا و مبینا و ابا و صبیته و وزیر و مستودع بیته و علیه و انا الصدیق الاکبر اول من امن به و صدقه و احسنکم بلاء فی حیا المشرکین و اعرفکم بالکتاب السنه و افقهکم فی الدین و اعلمکم بعوایب الامور و اذربکم لسانا و ابنتکم جنا ناعلام تادعونا هذا الامر انصفونا ان کتم تخافون الله من انفسکم و اعرفوا لنا الامر مثل ما عرفناه الانصا لکم و اولی و ابا طلم و انتم تعلمون علی فرمود من سزاوارترم بدین امر و شما با جماعت شایسته ترید برای بیعت من همانا شما این امر را بجهت قربت از دست انصار بیرون کردید و محبت با شما همانست که شمار با انصار رفت در قربت و فرابت من با رسول افروست از شما و منزلت و بیعت من بزیادت است و من شایسته ترم از برای رسول خدا و زنده کی و مرد کی منم و صنی و منم و زید و منم

# کتاب ابو بکر از وقایع اقبالیم سبعة

خزانة او و علم او منم صدیق کبریا منم انکس که اول باخبره ایمان آورد و تصدیق کرد و من شکو تر از شما من از بهر  
 جهاد و شناسا تر مکتب دست و دانا تر مبرکت دین و عالم تر م به عاقبت امر زبان من در حق از شما گوینده تر  
 دل من در روز جنگ از شما پابنده تر است با که نام فضیلت در امر خلافت با من مخالفت افکنده اید اگر از خدا می دم د  
 انصاف کنید و حق مرابستاید و باز د مید خا که انصاف حق شما باشد و جای برد خند و اگر د است و فهمیده است  
 از انصاف باز د اید و طریق ظلم مبارک چون حضرت امیر المؤمنین ایمنیات بدین پنج مکتب داشت عمر بن الخطاب سر د  
 و گفت دست از باز د اید و با معیت کخی خواه از در طوع و رغبت و خواه کلفت و کراست فقال علی احب احب  
 لک نظره و اشد له الیوم لیرد علیک عدا اذ الله لا اقبل قولک ولا اقبل بیامیک ولا ابا بع  
 علی گفت ای عمر تو این دوشی که یک نیمه خود بنوشی و اینکار را من و از بهر ابو بکر استوار کنی که فردا خود دست  
 گیری و من گفتار تر از دیر فارنا شام دست نیم ابو عبیده گفت با من عزم با قربت تو را و سبقت تو را و علم و نظر  
 تو را ای کار نیم لیکن تو جوانی و ابو بکر پیر است نفس این امر را از تو بهتر تواند حل داد و اینکار کنون با مضار فیه است  
 تو تسلیم کن و اگر خدای تو را زنده کند است با تو باز گشت خود به کرد خا که دوشن از د خلافت مردن شود اکنون  
 بکمر نشسته کن تا ما من و دلهای عرب و خضر را در حق تو خسته دم و دشته ام فقال امیر المؤمنین با معاشر  
 المهاجرین و الانصار الله لا تسوا عهد بیکم الیکم فی امری لا یخیر فی سلطان محمد من داره  
 فیرتبیه الی ادو ذکر و قعر بونیکم و لا تدفعوا اهلله عن حقیقه و مقامه فی الناس قوائمه با معاشر الجمع ان  
 الله قضی حکم و انبیه اعلم و انتم تعلمون انا اهل البیت احق بهذا الامر منکم اما کنت القادی  
 لیکار الله الفقیه فی حق من الله المصطلح با امر الرعیه و الله انیر لقینا لا یفیکم فلا تتبعوا الهوی  
 فترادوا من الحق بعدا و نفسدا فاند بیکم بشیر من حدیثکم امیر المؤمنین فرمود و اطاعت مباح  
 انصاف از خدا بر سید و ان عهد که بنمود امیر من از شما باشد انیس گوش مسند زید و سلطنت محمد را از خانه زید  
 بخانه خود و تحویل مد سید و اسب نبی را از حق خود بی بهره نخواهید سو کند با خدای ای مردمان شما را خد او ند قضای  
 و فرمان کرد و شما نیز میدانید که ما اهل بیت شایسته تریم به بن امر قاری سبه آن و و انامی در مصالح دین و  
 ایمان و توانامی در نظام امور رعیت سو کند با خدای که این پیر و با ماست نه با شما باز وی نفس قدم فرزند  
 که از حق دور تر نیستید و ان خیر که از حق آوردید مقدم این شمه نام نه کنید بشیر بن بعد انصاری که سبقت  
 است ای مبرکت و جماعتی از انصار گفتند یا اباجس اگر انصار از ان پیش که با بی مکرست کنند اینکار  
 از تو اصفار کند و د کس ما تو مخالفت نمید و فقال علی علیه السلام با هؤلاء اکت ادع رسول  
 الله صلی الله علیه و اله صحی لا اواریه و اخرج انا زع فی سلطانیه و الله ما خفت احدا بتموله  
 و بنازعنا اهل البیت فیه و سخیل ما استحللناه و لا علمت ان رسول الله صلی الله علیه و اله  
 ترک یوم غدیر خم لاحد حجه و لا لقالل فما لا نشد الله رجلا سمع البیت صلی الله علیه و اله  
 یوم غدیر خم بقول من کنت مولاه اللهم و ال من و ال له و عاده من عاده و انصر من نصره  
 و اخل من خلد ان لشهد بما سمع علی فرمود ای گروه مردم من چایم که پیغمبر را در کفن مگذارم و من

خدا و بکر

عالم فاضل

نسخه خطی  
 در کتابخانه  
 مجلس شورای  
 اسلامی



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

ناکرده در طلب سلطنت او منازعت نکنم سوگند با خدای گمان نداشتم که شی در خلافت رسول با ما ملتفت  
 مخالفت اندازد و آنچه شمار داد آشتید و دارد و ندانستم که بعد از غیر خرم و فرمان رسول خدا در حق من از  
 برای کس جای سخن باشد پس سوگند میدهم با خدای مردی را که در غیر خرم از رسول خدای شنیده که فرمود کسی را که  
 من مولای اویم علی بن موسی دوست الهی دوست دارم که دوستدار علی است و دشمن دارم که دشمن علی است  
 نصرت بخش کسی را که نصرت او کند و مخدول دارم کسی را که خذلان او خواهد پس بداند از پیغمبر شنیده شد است  
 زید بن ارقم گوید و از ده تن از خاندان بدر شهادت دادند و من گمان کردم و بخیر آن گور شدیم با آنکه علی علیه السلام  
 از این سکنه سخن بسیار کرد و آنچه رسول خدای در هر جا و هر مقام در نص خلافت او و صیانت او فرموده بود  
 یا مردمان آوردند که خبر شنیدیم است که تو کوئی ابو بکر بنی مالک شد که مبارک و روی مردم از وی بگرد و علی را نصرت  
 قدم پیش گذاشت و گفت یا علی آنچه گفتی تصدیق سخن کردی یا نرسیده ایم و از برتر زعم و لیکن قد نصرت علی بن ابی طالب  
 بَقُولِ بَعْدَ هَذَا إِنَّا أَهْلُ بَيْتِ أَصْطَفَا نَا اللَّهُ وَ أَكْرَمُنَا وَ اخْتَارَنَا الْآخِرَةَ ۚ أَلَا اللَّهُمَّ إِنَّا نَعْلَمُ أَنَّكَ لَكُنَّا لِنُجِيعَ  
 لَنَا أَهْلَ الْبَيْتِ التَّبَتُّوعَ وَ اخْتِلَافَهُ ۚ أَبُو بَكْرٍ كُفِيَ يَاعَلِیُّ عَمَّ بَرَسْتِیْ خَنْ كَرْدِی لَكِنْ اِبْرَاسِیْمُ  
 فرمود خداوند ما اینست را که می داشت و از برای ما آنجا را اختیار کرد و از برای ما اهل بیت نبوت خلافت  
 جمع نشود علی علیه السلام فرمود و بحسب از اصحاب رسول تا تود را صغای این کلمه حاضر بود گفت اینک من ناخبر بودم  
 خلیفه رسول خدای برستی سخن گفتن من بودم و شنیدم ابو عبیده و سالم مولای ابی حذیفه و معاذ بن جبل شهادت  
 دادند فقال علی علیه السلام لَقَدْ دَفَعْتُمْ بَعْضُكُمْ الْمَلْعُونَةَ الَّتِیْ قَدْ تَعَالَتْ عَنْهَا فِی الْكِتَابِ ۚ اَنْ قَتَلَ اللَّهُ  
 مُحَمَّدًا وَ مَا نَلَّزْنَاهُ هَذَا ۚ اَمْ عَنِ اَهْلِ الْبَيْتِ علی فرمود شما ما و فاکر دیدید این عهد و موافقه که در صحیفه معاویه رقم  
 نمودید و بر ذمت نهادید که این امر از اهل بیت پیغمبر بعد از پیغمبر کرد ایند ابو بکر گفت این را که کوئی و از آنجا دانسته علی  
 روی باز بر مسلمان و با فز و مقدمه او کرد و فرمود و شما را بخدای سوگند میدهم آیا خیر این بود که کفر عرض کردند ما بودیم  
 رسول خدای ابو بکر و عمر و ابو عبیده و سالم و معاذ را بنام بر شمرد و فرمود ایشان بدست کوفت بی کردند و عهد  
 بستند که چون من ناغم خلافت را با تو کنه از ند و تو عرض کردی یا رسول الله چون چنین کنند ما را چه باید کرد فقال  
 اِنْ وَجَدْتُمْ عَلَيْهِمْ اَعْوَانًا فَجَاهِدُوهُمْ وَ نَابِذُوهُمْ ۚ وَاِنْ اَنْتُمْ لَمْ تَجِدُوا اَعْوَانًا فَابْیَعُوا وَ احْضَرْتُ دَمَکَ  
 یعنی پیغمبر فرمود اگر پست توان و معین با فی با ایشان جهاد کن و حق خویشستان و اگر نه فقط نفس را کردن بگذر  
 انگاه علی فرمود سوگند با خدای که اگر این چنین است که با من سعت کردند و فایعه می نمودند با شما در راه خدا جهاد  
 میکردم و لکن اَمَّا وَاَللَّهِ لَا یُنَالُنَا اَحَدٌ مِنْ عَقِبِکُمْ اِلَّا یَوْمَ الْعِیمَةِ ۚ وَ فِیْمَا یُکَذِّبُ قَوْلَکُمْ عَلِیُّ بْنُ اَبِی تَالِبٍ  
 قَوْلُ اللَّهِ اَمْ یَحْسُدُونَ اَلْکَاسَ عَلَی مَا اَنۡهَیَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ اٰتٰنَا اِلَ اِبْرَهِیْمَ الذِّکْرَ تَابَ الْحِکْمَةُ  
 وَاٰتٰنَا هُمْ مَلَاَکَ عَظِیْمًا ۚ فَالْکِتَابُ الْبُیِّنَةُ وَ الْحِکْمَةُ السَّعَادَةُ وَ الْمُلْکُ الْخَلَائِفَةُ وَ خَلَّ اِلَ اِبْرَهِیْمَ  
 لکن سوگند با خدای که هم قول خداوند که نمی کند این دروغ بستن شمار بر رسول خدا آنجا که میفرماید یا حسین  
 مردم نیک را بر چندی که خدای بر ایشان عطا کرد از فضل خود هم ما آوردیم ما برای فرزندان ابراهیم کتاب و  
 حکمت و ما دشمنی بزرگ امیر المومنین میفرماید ان کتاب که خداوند فرمود نبوت است حکمت عبارت از

کتاب ناسخ التواریخ  
 جلد دوم  
 صفحه ۱۰۰

## کتاب ابو بکر از وین اقامیم

و بادشاهی خلافت است و آل بر ابراهیم مایم پس هر که در خلافت جمع ند و غضب حق مکرده باشد اقامت  
 ت فقال يا علي بن ابي طالب ان الله ان اقرني لا خير لي بسيفي وان اقرني سيفي كفت  
 مرده خاسی فرمان کن سوگند با خدا ای اگر فرمان دهی باشم خوش جفا کنم و اگر فرمانی دست باز دارم علی فرمود  
 رو ساد و از آنچه رسول خداست وصیت کرد این شکام مقدمه نگویم سخن کرد قال و الذي نفسي بيده  
 اني اذفع ضيماء و اغير لله ديناً لو صنعت سيفي على عتقي ثم صرت بيده فدا ما ان يكون  
 رسول الله صلى الله عليه و آله و وصيه و خليفته في امته و آتت له  
 ليلاء و اقطوا من الرخاء سوگند بدان کس که نفس من بدست قدرت است کردستم  
 و انم کرد و دین خدای را نصرت نمود و بزرگوار بدشت بر این شیر خوش را حاصل میکردم و مبارک  
 بچشمه ایما برادر رسول خدا اوصی او و خلیف او بر امت او و در فرزندان او حمد می آید پس  
 شود و از آسایش و سعادت عیش با او بس باشد انگاه ابو ذر سخن آمد فقال انتها الامه المحجرة بعد  
 و له بعضا منها قال الله تبارك و تعالی ان الله اصطفى ادم و نوحا و آل ابراهيم  
 على العالمين ذرية بعضها من بعض الله يسمع علمهم و آل محمد الا خلافا من نوح  
 من ابراهيم و الصفة و السلاله من اسمعيل و عترة النبي محمد اهل بيت النبوة و موضع  
 و مختلف الملائكة و هم كالنماء المرفوعة و الجبال المنصوبة و الكعبة المسورة و العز  
 و النجوم لها ابدية و الشجرة المباركة اضاء نورها و نورك ذنبها محمد حاتم الانبياء و سيد  
 بلقيش و اوصياء و ائمة المفضين و فائده العز المحجلين و هو الصديق الاكبر و الفاد و اعظم  
 حميد و وارث عليه و اولي الناس بالمؤمنين من انفسهم كما قال تعالى النبي اولي  
 من انفسهم و اذ واجه امهاتهم و اولوا الارحام بعضهم اولي ببعض في كتاب الله فقتلوا  
 الله و اضروا من اضر الله و اجعلوا الكوفة و الورداء لمن جعل الله كفت ای است  
 از پس منبر خود ای مردم فرومده بصره میان خود همانا خداوند بخواند فرماید برگزیده آدم و نوح و آل ابراهیم  
 را بر تمامت عالمیان و وزاری ایشان از یکدیگر باید آید آمدند و خداوند شنونده و داناست و آل  
 نوح و فرزندان ابراهیم و خاندان اسمعیل اند و عترت پیغمبر اهل بیت نبوت و موضع  
 نه شد فرستگانه و ایشان مانند آسمان افزاشه و کوساران نباشند و کعبه پوشیده و چشمه صافیه  
 ه و بحر فرخنده اند که با فروغی روشن است و روغنی مبارک همانا محمد پیغمبر از اقامت رسید فرزندان آدم  
 عیسا و امام بنبر کاران و سر منک مجازان و صدیق اکبر و فاروق اعظم و وصی محمد و وارث علم او  
 است مؤمنین از تقوی و سلسله ایشان چنانکه خداوند فرماید پیغمبر اولی تصرف است مؤمنان از تقوی  
 ای او ما در مؤمنانند و خویشان و ندان بعضی اولی بدیدارند پس هر که را خداوند مقدم داشت و اگر نه  
 تا فرمانبردار باشد و است امت و وزارت رسول را بدین شخص که خدای فرمود بگذارد چون سخن بدینجا  
 مایم شد و شما که با ابو بکر خطاب کرد که تو بر من نهشته باشی و اینک علی در برابر تو نهشته باشد



## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

از سید بن طاووس روایت کرده و از سید ابی بکر فرشته و چنان کردند که چندی مانده  
از این برآمد تا دستش را بر تافته تا بگریست و گفت کرد الخاه با ابو بکر و وقت ادب در خست تا آنکه این  
نیز از این گونه بیعت کردند

تجلی و اصحاب ابو بکر از عت با ابو بکر و عس

چون از علی و اصحاب او بیعت گرفته و سید ابی بکر فرشته و چنان کردند که چندی مانده  
از این برآمد تا دستش را بر تافته تا بگریست و گفت کرد الخاه با ابو بکر و وقت ادب در خست تا آنکه این  
نیز از این گونه بیعت کردند

و گفت با من این طایفه ای که راه قوت تو کردند و شمشیر من با من بود و تو شواستی بر من بشی گرفت  
چون شمس ترا بدلی و بدلی و دست ترا بر روی جماعتی که راه قوی شدی و حمله و کشتی از این کلمات  
عمر و غلبه شد و گفت با من از این گونه سخن و تحقیق من نام صحاک بر زمان رانی فقال و من صفها و ما  
تبعی من ذکرها و قد كانت صفها ذلینة او تذکر ذلک و لکن ذلک كانت امه حلیة لجدی عبد  
المطلب فزنا بها جلدک فقبل فو لک بال الخطاب فوهبها عبد المطلب له بعد ما ذی لها فو لک  
و ان بعد عبد جدی فذی فزنا بها جلدک فقبل فو لک بال الخطاب فوهبها عبد المطلب له بعد ما ذی لها فو لک  
کینه کی جسته بود و سرای جد من عبد المطلب پس جد تو فیصل با او زنی کرد و بدرت خطاب را بر او عبد المطلب  
چون این بدست او را فیصل بخشید و بدرت از برای جد من عبدی ولد الزناست پس در میان ایشان سخن در  
شد و دعوت فخر گفت ابو بکر و آمدند که در بد و مرسته آنچه شود و یا خونی ریخته کرد پس در میان ایشان  
کار با صلاح کرد و در دست از هم باز داشتند و خاموش نشدند الخاه سلمان برخاست و گفت تتا  
لکم سائر الذمیر و تذرون ما صنعتم بائیکم اصبتتم سنه من کان فیکم من الفریة و انحراف  
و اخطائتم سنه بدیکم حتی اخرجتموها من معدنها و اقبلها گفت ابی الدردر خویش را بهایست  
افخدیة ایامید اند با خویشین چه کردید متابعت کردید کسی را که قبل از شما افتراق و طریقی اختلاف میفر  
و خطا کردید سنت پیغمبر خود را و اطاعت او را از معدنش و طریقی بیرون کردید عمر گفت ایمان از این که بیعت کردی  
و صاحب تو بیعت کرد و قتل ما شئت و افعل ما بدلت و لیکل صاحبک ما بدلت به به خواهی  
مگوی و آنچه خواهی بکن و صاحب تو نیز آنچه خواهد بگوید و بکند سلمان گفت انی ینمعت رسول الله  
صلی الله علیه و آله یقول ان علیک و علی صاحبک الذی بائعته فیکل ذنوبکم الی  
یوم القیامة و فیکل عذابهم جمیعاً از رسول خدا می شنیدم که فرمود ما ندان که جمیع امت باقیست  
و عذاب ایشان از بر تو و ابو بکر است که با او بیعت کردی عمر گفت فلما شئت لیس قد بائعته و لم یفر الله  
بأن یصلحک چه خواهی بگوی میمانیست کردی و خدا او را چشم تو را بخلاف علی روشن ساخت سلمان  
گفت اشهد ان قد قرأت فی بعض کتب الله المنزلة بانک و نسبتک و صفتک باأبائنا ابی و ابی هتتم  
شهادت میدهم که در بعضی از کتب خدا او را نام تو حسب و نسب ترا با ابی از ابواب جهم خوانده ام گفت



بنو نمرار و قایم بسبب  
بنو نمرار و قایم بسبب  
بنو نمرار و قایم بسبب  
بنو نمرار و قایم بسبب  
بنو نمرار و قایم بسبب

بنو نمرار و قایم بسبب  
بنو نمرار و قایم بسبب  
بنو نمرار و قایم بسبب  
بنو نمرار و قایم بسبب  
بنو نمرار و قایم بسبب

على ذلك الحيت صحته فاذا اراد الله ان يسبح حبه كسفت نباله من عن ذلك الحيت فاستمع له حبه  
من ذلك الحيت من حبه قال على عليه السلام فسال رسول الله عنهم وانه شهود فقال اما  
الاولون فان ادم الذي قتل اخاه وخرعون الفراعنة والذي صاح ابراهيم في بيته ورجلان من بني  
اسرائيل لا يكذبهم وغير استنهم اما احدهما فهو داود الهود والآخر نصر الضاري في ابله ساد  
والرجال في الاخرين وهؤلاء الخمسة اصحاب السفينة الذين تعاهدوا وتعاقدا  
على عدا ذلك باخي وخطاهم عليك بعدى هذا وهذا حتى ستمهم وعدهم لنا  
فرايا مبدسم باشما خدا نذر که برستی باخ کوید شنبید که رسول خدا فرمود در تاقی که میان جاسی و قمر  
جنم جای دارد و از دود مردیدم شش از مشیان و شش از متاخرین هرگاه خداوند جنم را تا فن خواهد شکلی که بر سر  
ان جاء است حبس و به تا زسورت حرارت ان جاء و درخ تافته تر کرد و اینوقت من سوال کردم که یا رسول الله  
ایمان کیانست و شما حاضر بودید فرمود ابا شبنان قاسل سزاوم که باطل را بکشت و فرعون موسی و فرمود ابراهیم و دود  
از بنی اسرائیل که تغییر کتاب و سنت دادند یکی غواهی یهود کرد و ان دیگر فضل نصاری کشت و شیطان شمش ایشان  
امامت فرین نختن و جال و ان نخ تن که صحیفه ملعونه را در مواضع عداوت تو نگاشت و بعد از من بر تو در آید و حق  
تو برآید و نام ایشان را برآورد گرفت سلمان گفت یا ابا حسن بنی برستی کردی مایه نیکونه از رسول خدای شنیدم  
عثمان گفت یا ابا حسن ای در نزد تو و اصحاب تو از نیکونه حدیث در حق من دارد است علی فرمود بلی سمعت  
رسول الله صلى الله عليه و آله يلعنك ثم لم يسعير الله لك بعد ما لعنك شيدم که رسول خدای ترا لعن کرد  
و از پس لعن برای تو استغفار فرمود و عثمان در غضب شد و گفت حبست از برای من و تو که مراد حیات و تمام  
نعمت بحال خود نمیکذاری بر سر گفت آری چنین است خداوند دماغ ترا تاج مالش داد عثمان گفت قوالله سمعت  
رسول الله يقول ان الزبير يقتل مرثدا عن كذا اسكنه خدای شنیدم از رسول خدا که فرمود ز کشته  
شود و در حالتی که سر را اسلام بر تافته باشد سلمان گفت عثمان برستی سخن کرد چه امیر المؤمنین علی مرزباد و ذلالت  
ان الزبير يا بعد قتل عثمان فبكتك تبعي فقتل مرثدا فرمود همانا زبیر بعد از قتل عثمان مایه نیکونه  
پس بیت مر می کند و مرته کشته شود و نوقت علی با سلمان فرمود ان الناس كلهم اذنوا بعد رسول الله  
غير اربعة ان الناس صاروا بعد رسول الله بميزلة هرون ومن تبعه وميزلة الجبل ومن تبعه  
فعلى سنة هرون وعينق سنة الجبل وعمر سنة السامري و سمعت رسول الله يقول للجبتي قوم  
من اصحابي من اهمل العيلة والمكانة مني لم يزل اهل الصراط فاذا اذنبتم وراوني وعرفتم وعرفوني  
اخذوا دوني فاقول اني باصحابي اصحابي فيقال لا ندر في ما احدثوا بعدك انهم اذنوا  
على اذباهم حبت فاذنهم فاقول بعدا وسمعت رسول الله يقول للزكبي اني نسته بي اسرايل  
خذ والتعل باليعل وخذ القدر بالقدر سبر ابيهم وذا عابد راجع و باعابايع اذ التور و القرآن  
كتبهم ابد واحد في دين يعلم واحد و حرت الامثال و السن سواء اما بعد از رسول من جارت  
تمامت مردم مرته شده و مردمان بعد از رسول منزلت مارون و پیردان و دمحکانت کوساله و متابعین او و از

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۶۷

سنت مارون و ابوبکر طریقت کوساله و عمر شیمت سامری دارد شنیدم از رسول خدا که فرمود جماعتی از صحابه  
 من در بررسند تا در صراط عبور دهند وقتی من ایشان را به پنجمین نام و ایشان برادر کردند و بدانند مضطرب از  
 من او فشد پس من خبر داد که ای پروردگار من اصحاب برادر با لب خطاب آید که نیدانی چون از حبس  
 بیرون شدی تمامت مرتد شدند و بعد از تو جنت نهاده شد که ندانم راضی شوم که گویم انجمت از قرب حق  
 دور باند و نیز از رسول خدا می شنیدم که فرمود است من با بنی اسرائیل بی دربی و قدم قدم و بدست است  
 و ذراع با ذراع و باز با باز و نه توره و ت را از دست واحد در لوح واحد نگاشته و امثال و غیره  
 بنویست نه داشته و ذرات که وقتی امیر المؤمنین و سی با قبر منبر که دلال باین امر ان القوم استضعفوا فی کاد  
 یقتلوننی دستی از قبر رسول خدا می برآمد که دانسته دست و صورتی که شناسند صورت است  
 ابوبکر را مخاطب ساخت فرمود و اینها اکثرت بالذی خلقک من تراب ثم من نطفة ثم سؤال رجل  
 یعنی فی ابوبکر کا فرشته می بخند او ند که نور از آب و خاک پا فرید و مردی ساخت باید دانست که بعضی از آن  
 که در این کتاب مبارک بکار شود مانند بلند شدن دیوارهای مسجد و بیرون شدن دست پنجم از قبر و امثال  
 و جب نیست که هر سهری بر خانه نامس کشوف افند چنانکه جبریل خدا بر پنجم فرود میشد و دست پنجم را در آن گمان بود  
 از برای اینکه سهر نیز ای بود که معاینه مکران بودند و بسیار کس طاعت و لیاقت ندانند  
 ذکر بعضی از اخبار و احادیث که مردم شیعی بر اثبات به عازر علمای عامه روایت

این حدیث را از ابوبکر و عمر و عثمان و غیره روایت کرده اند

این حدیث را از ابوبکر و عمر و عثمان و غیره روایت کرده اند

تخصیص امیر المؤمنین علی علیه السلام با ابوبکر بر وایت مردم شیعی غیر مردم اعدا و علمای ثنا عشریه بر صدق دعوی خود  
 از روایات و روایات اهل سنت و جماعت بحث کنند از جمله تحقیق در سراسر فاطمه و زدن عمر در راس سیدی قاسم  
 و سقط محسن و کشیدن علی علیه السلام را به لب مسجد شتر از علمای سنت را استوار نمی افند شکفت است که این  
 ابی الحدید در ذیل قصه تقیه بنی ساعده میگوید مردم شیعی در تقریر این روایات و تخریج باب و سقط محسن متفقند  
 و خود در خانه حدیث غرض به انصاف میداد و اقرار میکنند با کلمات او را و با خوف و ترس میگویند همانا قصه زینت  
 رسول خدا و محمد مبارک بن اسود را بود و او وسط زینت طفلی را که در رحم داشت در جلد اول از کتاب دوم  
 ذیل غرض به شرح رقم کردیم و باز نمودیم که پنجم خون مبارک را بر بدن گناه بر ساخت ابن ابی الحدید گوید حدیث  
 مبارک را خدمت استاد خود ابو جعفر نقیب عرض ادم قلن و هذا الخبر انصاف الله علی القیب ابی جعفر  
 فقال اذا کان رسول الله صلی الله علیه و آله اباح دم هبنا من الاسود که نه دروغ و زلف قال قلت  
 بطنها فظا هر الحال انه لو کان حباً لا باح دم من دروغ فاطمه حتی القن بطنها فقلنا ادوی عنک ما  
 بقوله قوم ان فاطمه روعت فالت المحسن فقال لا نری عقی لا نری عقی بطلان فانی متوفیت فی  
 هذا الموضع لئلا ینض الاخبار عندهی ضیله میگوید حدیث مبارک را باحت دم در ابرام  
 نقیب قرائت کردم ابو جعفر گفت وقتی رسول خدا خون مبارک را بر بدن ساخت برای چه دم دادن زینب و  
 انداختن او بچرا که در رحم داشت ظاهر است که اگر پنجم زنده بود خون کسی را که فاطمه را سم داد تا بچه فکند بدین  
 ابن ابی الحدید گوید با ابو جعفر حکم میکند گوید قوم فاطمه را زخمی کردند تا محسن را سقط کرد و از قبل نور و ایت نعم

سقط فاطمه محسن را

ابو جعفر

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

ابو بکر گفت از من حدیث کن و سلطان انجمن را بر ما منسوب مدارج من در این حدیث سبب تعارض اخبار تو گفت دارم و همچنین این ابی الحدی که گوید روشن است در نزد ما که فاطمه را ابو بکر و عمر نخند و فاطره از حجتان بیرون شد از حدیث ما ثانی و فی واجده علی ابی بکر و عمر و انهما اوصیان لا یصلیا علیهما یعنی فاطمه از جهان بیرون شد و حال که برای بکر و عمر غضبناک بود و وصیت فرمود که ایشان بر دوازده او نماز نگذارند و مثل انجمن حدیث در ضمیمه نجاری نیز وارد است و حکایت ابو بکر بر دست است و جماعت نیز بر مانی محکم است که نفرموده ابو بکر سر خطاب با جماعتی بی اجازت بخانه فاطمه در رفتند و اتفاق کردند در مرض موت ابو بکر می گفت لبثتی لک انک کشف بکثرت فاطمه و لو انما علی الحسب یعنی کاش در سرای فاطمه را نخواست بودم و مرد مرا با تمام در آنجا از فرموده بودم اگر چه در آن سبب برای بر جای رت و مقاتلت نبوده بود و او دین مبارک حدیث کند که در هر حدیث که در حدیث است عبد الله بن موسی بن عبد الله بن جعفر بن علی بن ابی طالب با جماعتی بودیم بکین از ما سوال از ابو بکر و عمر کرد فرمود من این گوید که من عبد الله بن جعفر بن علی بن ابی طالب با جماعتی بودیم بکین از ما سوال از ابو بکر و عمر کرد علی قوم فکری غضبناک انحصارها گفت بعد یقه حاره و دستر نمیرسد و دایع جان گفت و در جماعت غضبناک بود ما که فرزندان اویم از برای غضب او بر انجماعت غضبناک باشیم این ابی الحدی که گوید یعنی انجمن

اتحاد و کبریا فاطمه

و غیره

و غیره

حجاز از بنی ابطالب این معنی را بنظم کرده اند  
 یا ابا حفصه الهوینا و ما کنت مکننا بذک لو لا الحما  
 اموت النبول غصنی ف ترضی ما کذا یصنع النبون الیکرام

یعنی ای عمر با رفیق و در آن کر رسول خدا می از جهان بیرون نشد و روی ان نه شدی که بخانه فاطمه در آنی ایامه از حجتان بیرون شود و بر شما غضبناک باشد و ما را شماراضی باشیم این کرد از فرزندان را نام نیست فرزند کرم از رضای پدر و مادر بیرون نباشد این ابی الحدی که گوید این کرد از ابو بکر و عمر نزد یک اصحاب از ما موافق است از جد واجب بود احترام فاطمه بر ایشان لکن یتیمک تو دند که گفته حدیث شود و این کرد از زشت را اصلاح بحال دانسته و ایشان دین دار بودند و ما حاضر بودیم که مصلحت وقت را بدانیم بلکه آنما که حاضرند باشد که باطن امر را ندانند حارثیت که بدین کرد از از حسن اعتقاد با ایشان عدول کنیم و ندانیم امر نه است و این خطا از معاصی کبیره نیست بلکه ضعیفه است از اینکلمات چنین مفهوم میشود که بی اجازت بخانه فاطمه در رفتن و در سینه را سوختن و بملوی فاطمه را شکستن و علی را بمسجد بردن نزد ابن ابی الحدی که و اصحاب کنه ضعیفه است کاش نبود و می گفت کنه کبیره که هست

و حدیث منصفه و تحقیق است

ذکر احادیثی که منصوص است بخلاف امیر المومنین علی برایت علمی عامه

احادیثی که بروایت شیعی مشعر بر فضائل امیر المومنین علی علیه السلام است از اندازه شمار بیرون است و مکنون خاطر با غایت که شرح انجمله بر داریم بلکه حدیثی که بروایت اهل سنت و جماعت بر نفس خلافت علمی ولایت دارد نکاشته میاید این الفاظ را فی الواسطه در کتاب مناقب بنام خود در ذوال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم میاید این الفاظ را فی الواسطه در کتاب مناقب بنام خود در ذوال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم میاید



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۶۹

رسول خدای فرمود کسی که بعد از من با علی بر سر خلافت حضومت کند کافر است و با خدا و رسول مجادلت کرده است  
و کس که در حق علی شک آورد کافر است و دیگر حکم در کتاب شواهد التبریل با شما و خود در تاویل این است  
که خدای فرموده **وَأَقْوَمُ قَوْلَهُ لَا تُصْبِحَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَدِيدُ الْعِقَابِ إِنَّمَا**  
**نَزَّلَتْ هَذِهِ آيَاتُهُ لِلنَّبِيِّمْ مَنْ ظَلَمَ عَلِيًّا مَقْعَدِي هَذَا بَعْدَ وَفَائِي فَكَأَنَّمَا حُجِدَ**  
**نُبُوَّتِي وَنُبُوَّةُ الْأَنْبِيَاءِ قَبْلِي** و قتی این آیت مبارک فرود شد منعم فرمود الکس که بعد از من  
بر سر جای من با علی علیه اسلام متم کند و او را از حکومت است دفع و بدینسانست که الکس ثبوت من و الکس ثبوت جمع  
بنا کرده باشد و دیگر این شیرویه دینی در کتاب فرود رسیده سلمان سی رسا قال قال رسول الله صلى الله  
عليه وآله **خَلِيفَتِي أَنَا وَعَلِيٌّ مِنْ نُوُرٍ وَاحِدٍ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ اللَّهُ آدَمَ بَارِعَهُ عَشْرَ أَلْفِ عَامٍ فَلَمَّا**  
**خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ رَكِبَ ذَلِكَ التُّورَ فِي صُلْبِهِ فَلَمْ يَزَلْ فِي شَيْءٍ وَاحِدٍ حَتَّى أَفْتَرَا فِي صُلْبِهِ**  
**الْمَطْلَبُ فِي النَّبِيِّ وَفِي عَلِيٍّ الْخِلَافَةُ** رسول خدا فرمود چهارده هزار سال از آن پیش که آدم  
آدم خلق شد مرا و علی را از نور واحد یا فرید و بعد از خلق آدم این نور را و صلب آدم بود و بعد که شد و از  
با صلبی تحول داد و چون با بعد المطالب رسید و در نیمه ساخت نگاه نبوت را خاص من کرد و خلافت را مخصوص علی  
و این المغازی الشافعی تراخید را با شما و خود آورده و دیگر احمد بن حنبل در سند خویش از انس بن مالک آورده  
قال فلما سلما ن سئل النبي عن وصيته فقال له سلمان يا رسول الله من وصيتك فقال يا  
سلمان من كان وصي موسى قال يوشع بن نون فقال فان وصيتي وادري بقصتي ديني ودينهم بعد  
علي بن ابي طالب ميكويد لغتهم سماز که انفس بر شش کن که وصی تو کسیت چون پرسید فرمود وصی موسی کسیت  
عض کرد که یوشع بن نون فرمود وصی من و وارث من و کله از نه دین من و و فاکتسده و عده من علی بن ابي طالب  
و دیگر محمد بن سعد بر د قال كنت مع النبي وقد تقف فقلت ما لك يا رسول الله قال نعتني إلى  
نقيب يابن مسعود فقلت استخلف قال من قلت أبا بكر فسكت ثم مضى ساعة ثم تقف فقلت ما  
شأنك يا رسول الله قال نعتني إلى نقيب فقلت استخلف قال من قلت عمر فسكت ثم مضى ساعة ثم  
تقف فقلت ما شأنك يا رسول الله قال نعتني إلى نقيب فقلت استخلف قال من قلت علي بن ابي طالب  
فقلت ثم قال والذي نفسي بيده لئن أطاعوه لم يذخلن الجنة أجمعون **اَكْتَفَى** و در  
يكوید در حضرت رسول بودم ناگهان بر او در غم من بر د و حجت فرمود و من من خبر از من میید به نعمت  
بر کار فرمود که اکثم ابو بکر را ساعی خاموش شد پس بر د عرض کردم صیبت یا رسول الله فرمود هر که من بر سر  
خلفه نشان فرمود که اکثم عمر را خط سالت شد و دیگر باره او کرد حال بر سر شدیم و همان شیدیم عرض کردم کسی را  
سخن فرمود که اکثم علی بن ابي طالب را خاموش شد نگاه فرمود شوکت با حکم جان من بدست قدرت اوست  
الراست طاعت او کشته تمام شد و خلعت شوند انجید را همای عامه در کتب خود مکرر رقم کرده اند از جمله  
افقیه محمد بن اصبه شاذان در مناقب و موفی بن احمد در کتاب فضایل و حموی در کتاب فرائد السطین و ابن اثیر  
در شرح نهج البلاغه بعضی فقره آخر را بدینگونه آورده اند از آنجا که میگوید **فَلْتِ اسْتَخْلَفَ قَالَ مَنْ فَلَْتَ عَلِيٌّ**

در کتاب شواهد التبریل

در کتاب المغازی الشافعی







## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۷۳

عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَا بَدَأَ مِنْهُ رَسُوْلُ خُدَايَ حَالِ عَمْرِائِ بِرِيشِ كَرْدِ مَرْدِ عَمْرِو بْنِ اِمْتِ اسْتِ لَكِنْ اِمْنَعْنِي  
 بُوْشِيْدَه بَدَا رِدْ وَ خَرِاشِ عِيَانِ عَلِيٍّ كَسِ رَاكِي مَدِيدِ رُوْشِيْدِ كَسِ اَزْ عَمِي حَالِ بَكُوِيْدِ كِهْ اَكْرَمِ عَمْرِئِ اَخْبَارِ  
 خَمِيْنِ كَسِ بُوْشِيْدَه اَتَمَمِ نَفَاقِ اَوْرَاشِ كَارِ نَسَاجَتِ زِيْرَا كِهْ بَغِيْرَه اَقْضَايِ وَ قَتِ رَا يَكْتُمِدِ اسْتِ خُشَاخُوْشِ عَمْرِئِ بَرِ سَوَلِ  
 كِهْ بَا تَفَاقِ سَنِي وَ شَعِي مَنَافِي بُوْدِ وَ نَفَاقِ وَ شَقَاقِ اَوْرَاشِ رُوْزِ كُشُوْفِ مِيْثَاقِ بَا اِيْمِيْمَه بَغِيْرَه بَنَاقِ كَامِ وَ فَاَتِ  
 عِيَادَتِ اَوْرَدِ و سَرِ اِيْمِ مَبَارَكِ اَكْفِ اَو سَاخْتِ وَ بَرَا و نَا كَزَا اسْتِ خُشَاخُوْشِ عَمْرِئِ اَخْبَارِ بَشَرِي كِهْ دَرْ جِلْدِ اَوَّلِ اَزْ  
 كِتَابِ وَ دُوِيْمِ رَقْمِ قَتْمِرِ بَغِيْرَه بَرِ اَقْضَايِ اَوْرَدِ دَرْ كُشَفِ اسرارِ اِيْمِ مَطْلَبِ كَسِ رَا نَزْدِ خَمِيْنِ كِهْ لَاجِمِ بَعْدِ اَزْ كِهْ بَا عَمِيْدَه  
 بِنِ سَوَلِ اِيْمِ رَفِي وَ دَرِ اَرْتَمُوْلِ اَقْدَا بَا عَمْرِئِ اَخْبَارِ يَا و كَرِ كَسَانِ كِهْ بُوْشِيْدَه بَرِ تَفَاقِ كَرْدِ رَفِي وَ دَرِ اَرَا  
 رَسُوْلِ خُدَايَ اَعْجَبِ نَبَا شُدْ و مَا جَدِ اِيْمِ كِهْ كَلَمَتِ اِيْمِ كَارِ بَا حَسِيْتِ و اَزْ بَرِ جِهْ خَرَا و نَدِ اِيْمِ اَزْ اِيْمِ اَعْلَمِ كَلَفِ حَقِ  
 بَا بَاطِلِ اَمِيْحَه و اَرَدِ و دِيْكَرِ اِيْمِ اَبِي اَحْمَدِ بَدَا سَنَادِ خُوْدِ اَزْ اِيْمِ عِبَاسِ اَوْرَدِ مِيْكَوِيْدِ دَرِ بَرِ وَ خَلَفِ عَمْرِئِ  
 اَخْبَارِ بَرَا و رَدِ مَقْدَارِ خِيْشِ مَادِرِ زَرْدِ اَو بُوْدِ مَادِعُوْتِ كَرْدِ دَعْدِي خُوْرَمِ خُوْرَمِ خُوْرَمِ خُوْرَمِ خُوْرَمِ خُوْرَمِ  
 وَ بَرِ مَنَافِي خُوْشِ كِيْمَتِ زَوْدِ وَ كَلَمَتِ اَزْ كِيْمَتِ اِيْمِ اَزْ سَجْدِ كَلَفِ كَلِمَتِ سِرِ عَمْرِئِ خُوْشِ رَا كَزَا اسْتِ كَمَانِ كَرْدِ مَكْرَمِ كِهْ عَمِيْدَه  
 بِنِ جَعْفَرِ اَكُوِيْدِ قَتْمِرِ بَا عَمَالِ اِيْمِ خُوْشِ كَارِ بَعْدِ كِهْ كَلَمَتِ مَنِ اَوْرَاخُوْ اسْتِمِ بَكِيْرِ بَرِ كِلِ اَبِلِ بَتِ اَقْصَدِ كَرْدِ مَقْدِمِ  
 عَلِيٍّ سَقَايَتِ نَخِيْلَاتِ مِيْكَوِيْدِ وَ قَرَانِ قَرَانِ مِيْغَمُوْدِ كَلَمَتِ يَا بِنِ عِبَاسِ اَزْ اِيْمِ بُوْشِيْدَه مَنُوْرَ اَزْ رُوِيْ خَلَفِ  
 وَ رِخَا طِ اَوْرَدِ كُوْرَا سَتِ كَلَمَتِ اِيْمِ اِيْمَانِ مِيْكَوِيْدِ كِهْ رَسُوْلِ خُدَايَ خَلَفِ اَرِ اَمْتِ وَ صِنِ اَشْتِهْ قَتْمِرِ خَمِيْنِ  
 وَ اَزْ اِيْمِ بَرَا و تِ جِهْ سَوَالِ كَرْدِ مَزِيْدِ خُوْدِ عِبَاسِ اَزْ اِيْمِ عَلِيٍّ حَقِيْقِي رَسُوْلِ خُدَايَ رَا اَخَصِ خُوْشِ و اَنَدِ كَلَمَتِ  
 اَصْدَقِ كِهْ قَطْلِ عَمْرِئِ لَقْدَ كَانِ مَنِ رَسُوْلِ اَللّٰهِ فِيْ اَمْرِهِ دَرْ مَنِ قَوْلِ لَا تَنْتَبِحُ وَ لَا تَقْطَعُ عَزْدًا وَ لَقْدَ  
 كَانِ بَرِ نَفْعِ فِيْ اَمْرِهِ وَ قَتْلِ اَمْرِهِ لَقْدَ اَرَادَ فِيْ مَرْجُوْهِ اَنْ بَصُرَ حَاشِيْمَه مَنَعْتُ مَنِ ذَلِكَ اِشْفَاقًا وَ حِطَّةً عَلَيَّ  
 اَلَا اِسْلَامَ وَ رِيْضَه اَلْبَيْتِ لَا اَجْتَمِعُ عَلَيَّ فَوْشٌ اَبْدًا وَ لَوْ اَلْبَيْتُ لَا نَقَصَتْ عَلَيْهِ الْعَرَبُ مِنْ اَقْطَارِهَا  
 فَعَلِمَ رَسُوْلُ اَللّٰهِ اَبِي عَلِيٍّ مَا فِيْ نَفْسِهِ بَا مَسَلَتْ وَاَبِي اَللّٰهِ اَلَا اَوْضَا مَا خَمِ عَمْرِئِ رَسُوْلِ خُدَا و رِخَا طِ  
 عَلِيٍّ كَلِمَتِ نَفَرُوْدِ كِهْ حَسْبِ اَشْدِ لَكِنْ وَ رِخَا طِ اَشْدِ كِهْ وَ قَتِيْ سِيَّاسَتِهْ بَدَتِ كِهْ وَاِيْمِ اَمْرِ بَرَا و دَرِ اِيْمِ بُوْشِيْدَه  
 مَوْتِ بَغِيْرَه بَرِ سِيْدِ بِنِ سَكَامِ خُوْشِ تَصِيْرِ حَقِ اِيْمِ عَلِيٍّ فَرِيْدِ مَنِ بِنِ دِيْرَنَمِ وَ كِهْ اَشْتِمِ پَرَايِ حَفْظِ اِسْلَامِ مَرِ سَنَا  
 بُوْدِ مَسُوْكَنِدِ بَا خُدَا و نَدِ كِهْ كِهْ قَرِشِ بَرِ عَلِيٍّ كَرْدِ مَنِي اَمْرِ اَوْرَا و خَلِيْفَه مَشْدُ عَرَبِ بَهَامَتِ بَرِ مَنُوْرِ يَنْدِ بَسِ رَسُوْلِ خُدَا  
 وَ نَسْتِ كِهْ مَنُوْنِ خَا طِرِ اَوْرَا دِ اسْتِمِ لَاجِمِ خَا مَوْشِ شُدِ وَ خُدَا و نَدِ اِيْمِ رَا و اَجِبِ اَشْتِهْ دِيْكَرِ كُوْنِ بَنَدِ اَزْ اِيْمِ  
 حَدِيْثِ خِيَانِ مَعْلُوْمِ شُوْدِ كِهْ عَمْرِئِ اَخْبَارِ اِيْ وَ رُوِيْتِ خُوْشِ رَا و رِ مَصَالِحِ دِيْنِ وَ اَصْلَاحِ حَالِ اَمْتِ اَفْزُوْنِ  
 بَغِيْرَه خُدَايَ وَ اَسْتِ وِيْكَرِ اَبِي اَحْمَدِ اَزْ اَبِي مَخْفِ بِنِ لَوْ حَدِيْثِ مِيْكَوِيْدِ كِهْ سَنَكَامِ خُوْرَجِ بَرِ عَلِيٍّ عَاثِيْمِ  
 سَلَمَ رَا وِيْدَا كَرْدِ اَوْرَا اَفْرَسِدِ و بَا خُوْدِ دَرِ طَلَبِ خُوْنِ عُمَانِ مَدِيْسَتِ كِهْ دَسِ اَلُوْ كَلَمَتِ اِيْ وَ خَرَابِي اَمِيْمَه وَ كَلِمَتِ  
 مَبَا جَرَاتِ اَزْ وَا جِ بِي وَ بَرِ كَرْتَرِ اَمِيْمَتِ مَوْثَافِي سَا و قَتِ كِهْ بَغِيْرَه خَا نَدِ تَوْبَرَه وَ نَضِيْبَه بَسُوِيْ مَافَرِ سَتَادِ  
 جَبْرِئِلِ دَرْ خَا نَدِ تَوْبَرِ رَسُوْلِ فَرُوْدِ اَمْرِ مَلَكِ مَقْصُوْدِ نَسْتِ كَلَمَتِ مَنِ سِيْدِ كِهْ عُمَانِ اَزْ شَرِ حَرَامِ اَرِشِ تَوْبِ  
 شَرِبِ شَهَادَتِ چَا سِيْدِ اِيْمِ تَصِيْمِ غَرَمِ دَا و دِهْ اَمْرِ كِهْ بَسُوِيْ بَصَرَه خُوْرَجِ كِهْ مَطْلَبِ دَرِ سَبِ بَا مَنِ بَا شَدِ تَوْبِ

در نسخ این کتاب  
 از نسخ این کتاب  
 از نسخ این کتاب



## جلد دوم از کتاب دوم ماسح السواریح

هُوَ رَابِعُهُمْ أَبُو جَعْفَرٍ الطُّهْرِيُّ سَمِعَ بَابُنَ عَمَّاسٍ وَأَنَّ سَادَاتِ فَرِيسٍ كَذَبَتْ صَیْحِفَتَهُ تَعَاهَدُوا فَيُهْلَعُ  
 قَبْلَ عَلِيٍّ وَدَعَوْهَا إِلَى عُبَيْدَةَ بْنِ الْجُرَّاحِ أَمِينٍ قَبْلَ نَزْلِ مَا يَكُونُ مِنْ نَحْوِ ثَلَاثَةِ أَثْلَ هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا حَسْبَهُ  
 إِلَّا هُوَ سَادَتُهُمْ وَلَا أَذَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ فَطَلَبَهَا النَّبِيُّ مِنْهُ فَلَدَفَهَا إِلَيْهِ فَقَالَ لَكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ  
 فَخَلَفُوا بِاللَّهِ أَنْهُمْ لَمْ يَهْوُوا لِبَيْتٍ مِنْهُ فَأَنَّ اللَّهَ يَخْلُقُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا أَكَلُ الْكُفْرِ بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ هُوَ بَابُ الْمَنِيَّةِ  
 عَلَامِي ثَمَنِي عَشْرَةَ أَرْكَاسُ ثَمَنِي عَشْرَةَ ثَبَاتٍ تَقْرِيرُ صَحِيفَةٍ مَعُونَةٍ رَابِعَةٍ وَارْتِصَانٌ بِدَلِيلِ سُنَّتٍ وَجَمَاعَتٍ خَوَانِدَةٍ  
 كَمَا بَعْدَ رَوَاغَةِ غَيْرِ خَمٍّ دَقْلٍ عَلَى عِلْيَةِ سَلَامٍ نَكَاشَتُهُ وَبَابُ عَمِيدٍ سَمِعُوا مِنْهُ زَهْرًا كَمَا خَلِيفَتِي رَسُولًا أَوَّلًا  
 وَمَا تَقْصِيلُ انْقِصَاءِ وَصُورَتِ انْقِصَافُهُ رَادُّ جُلْدِ أَوَّلِ الْكِتَابِ وَنَمُوكَاتُهُمْ وَكَيْفَ مَرَسَدُهُمْ وَارْتِصَانُهُمْ وَتَقْوَى أَيْنِ  
 مَسَارِكِ فَرُودِهِ وَكَأَنَّ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ سَمِعُوا مِنْهُ مَرَدَّ أَرْبَابِ خُورَسَانَ رُزْ بَاكِلٍ وَشَرْبِ دَعْوَتِ فَرُودِهِمْ  
 قَالَهُمْ مَنْ بَضَعْنِ عَقِي دَبْنِي فَمَوَاعِيْبِكَ وَبَكُونُ خَلِيفَتِهِ وَبَكُونُ مَعَ الْجَنَّةِ فَقَالَ عَلِيُّ أَنَا فَنَالَ كُنْتُ  
 فَرُودُ كَيْسَتِ أَرْشَاكَ فَخَاسِرٌ شُودْدِينَ مَرَاكِبُهُ رَدُّ مَوَاعِيدِهِ مَرَاوُفَاكَ وَخَلِيفَتُهُ مِنْ بَاشِدٍ وَبَاسِنٍ دَرِهَشْتِ دَرَايِدِ عَلَى عَمْرِكَ  
 مِنْ بَارِسُولِ انْقِصَاءِ فَرُودِ خَلِيفَتِهِ مِنْ قَوْنِي وَتَقْصِيلِ انْقِصَافِ رُبُوعِي تَامٍ دَرِزِيلِ قِصَّةِ ثَعْتِ بَعْبُورِ جُلْدِ دُورِ الْكِتَابِ  
 أَوَّلِ رُقُومِ دَشْتِهِمْ وَكَيْفَ صَاحِبِ كِتَابِ بَابِ الْمَصْطَفَى مِنْ جَهْرٍ رَوَاتِ عَامَةِ حَدِيثِ كَنْدِ دَرِ فَضَائِلِ عَلِيٍّ وَوِلَادَتِ  
 وَأَتَا حَالَ وَلَا ذِيهِ فَانَّهُ وَلَدَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ الثَّلَاثِ عَشْرَ مِنْ شَهْرِ رَجَبٍ بَعْدَ عَامِ الْفَيْلِ ثَلَاثِينَ سَنَةً فِي الْكَعْبَةِ  
 وَلَمْ يُولَدْ فِيهَا أَحَدٌ سِوَاهُ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ وَكَانَ عُمَرُ النَّبِيِّ ثَلَاثِينَ سَنَةً فَاجْتَهَدَ وَدَبَّاهُ وَكَانَ يُطَهِّرُهُ وَفَعَّلَهُ  
 وَبُجُورُ اللَّبَنِ عِنْدَ شَرِبِهِ وَبُحْرُكُ مَهْدِهِ عِنْدَ تَوْمِيدِهِ وَنَاسِغُهُ فِي بَقْطَلِهِ وَبَحْلُهُ عَلَى صَدْرِهِ وَبَقُولُ هَذَا الْحَقِّ  
 وَدَلِيلِي نَاصِرٌ وَصَفِيٌّ وَذُخْرِي وَكُفِّي وَصَهْبُهُ وَزَوْجُ كَيْمِي وَآمِنِي عَلَى صِفَتِهِ وَخَلِيفَتِي وَكَانَ بَحْلُهُ دَائِمًا  
 وَبَطُوفُ يَدَيْهِ جِبَالُ مَكَّةَ وَشُعَابُهَا وَأَوْدِيَّتُهَا مِسْكُودِي سِتِّ سَالٍ بِرِزْ عَامِ الْفَيْلِ رُوزِ جَمْعِهِ سَمِعُوا مِنْهُ  
 رَجَبِ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ دَرِ خَانَةِ مَكَّةَ مَوْلَدُهُ قَبْلَ أَنْ يُولَدَ بِسُجُوفِ طِفْلِي دَرِ مَكَّةَ مَوْلَدُهُ وَبَعْدَ أَنْ يُولَدَ نَشُدُ وَابْنُ قَوْتِ سَمِيرِ  
 سِتِّ سَالٍ بُوْدُودِ وَدُوسْتِ عَلِيٍّ رَاوِ تَرْبِيَّتِ كَرْدِ أَوْرَاوِ مَطْهَرِ دُوسْتِ أَوْرَاوِ قَتْلِ وَرَضْعِ زَهْرِ أَوْرَاوِ  
 وَكَامُورِهِ أَوْرَاوِ جَنْشِ أَوْرَاوِ سَكَامِ خَوَابِ أَوْرَاوِ مَاطِفَتِ مِغْفُورِ دَرِ پَدَارِي بَاوِ اِزْدَارِ بَاسِنِهِ خُودِ بَخْشَانِدِ وَبَسْمِ  
 نَسِيتِ بَرَادَرِ مِنْ دُوسْتِ مِنْ دَانَا صَرَفِ مِنْ دَامَانَتِ مِنْ دَنِيَا هِ مِنْ دَامَادِ مِنْ دُشَوهرِ دُشَرِ مِنْ دَايِنِ  
 بَرُوصِيتِ مِنْ وَخِلَفَتِ نَسْتِ دَاوَرِ اسْمُورِهِ بَاوِ خُودِ جَلِ مِيدَادِ دَرِ حَالِ وَشُعَابِ وَصَحَارِي كَمَا طُوفِ مِيدَادِ  
 وَدِيكَرِ دَرِ صَحَابِ حُسَيْنِ وَارِدِ اسْتِ كَانَ عَلِيُّ دَبَّانِ هَذِهِ الْأَمَّةِ بَعْدَ نَبِيِّهَا يَسْنِي بَعْدَ رُسُولِهِ

حاکم و قمار این است علی علیه السلام است

حجاج علی علیه السلام با ابوبکر روایت علمای اثنا عشریه

حجاج علی ابوبکر

علمای شیعیانند بحجف صادق علیه السلام رسانند که چون کار خلافت بر ابوبکر استوار گشت علی علیه السلام آورد اسب  
 غنمه ملاقاتی میکرد در خاطر نهاد که از حضرتش عذر خواه شود و این غنم را از خاطرش ببرد و بنماید که در  
 این امر مرا غیبتی نیست پس وقتی را از چکانه برداشته بر علی در آمد و گفت یا اباجسن بنو کنده با خدای گوی  
 در کار خلافت غیبتی نیست و عرضی نبود و خود را نیز نداشتی ای کارنده استقامت است که انحضرت با من بخاطر سینه

## کتاب ابو بکر از وقایع اقایلم سببه

و پنجم شامت درمی گزینی علی فرمود اگر در امر خدا نت ترا غیبتی نیست و اصلاح این امر را بر خوشتن و دشمنی  
 ایمل بر خود نهاده گفت همانا از رسول خدا می شنیدم که فرمود **إِنَّ اللَّهَ لَا يَجْمَعُ أَفْئِدَةً عَلَى ضَلَالٍ**  
 هجدهم چون اجماع امت را گزینیم فرمان برداری پیغمبر کردیم و اگر دانستیم هیچکس مخالفت دارد پس هرگز ضایع  
 علی فرمود اینکه گوی پیغمبر فرمود امت من بر ضلالت انجمن نشوند ایما من از امت پیغمبر هستیم ایما من و عمار و ابی ذر  
 و مقداد از امت نیستند اما سعد بن عباد و عسیرت و متابعین او از امت نیستند و همچنان جماعتی که انکار ضلالت  
 تو داشتند از امت پیغمبر بودند گفت تمام امت از امت رسول خدا نیستند مگر من و من حاکمه در این حدیث مشکوک  
 و مدعی اجماع امت باشی ابو بکر گفت من از مخالفان ایشان انگی ندانم که تا نگاه که امر بر من برتر است از گرفت انکار  
 کردم که اگر از خود خلق کنم مردم مرتد شوند و فتنه بپوشد که مسلمانان را که فرزند رسالت بخشند و از من بخندند قبول  
 امر اسهل تر دانستم و چنان فهم کردم تو نیز رضایتی که فتنه چنین انچه کرده علی فرمود سبب که باشد اکنون  
 مرا خبر ده که مستحق این امر کیست ابو بکر گفت بوفاء و نصیحت و دفع مداخله و محاباة و حسن سیرت و اظهار عدل  
 و علم بحجاب و سنت و فضل الخطاب باز در دنیا و قلمت غیبت در دنیا و اندام فاضل مظلوم از ظلم تریب و به  
 تواند که خلفه رسول خدا می بود علی فرمود ای ابو بکر تو را سوگویم که از من استخفاف را در خود مبادی با  
 در من گفت در تو یا با حسن نگاه تمام فضیلت خود را بشردن گرفت و در هر یک را سوگوید داد و او تصدیق  
 نمود فرمود آری اسلام من بر امت مسلمین سبقت گرفت یا اسلام تو یا من اهل موسم را حاصل سوره برانت تو یا  
 یا تو یا من جان خود را در وقت هجرت برخی پیغمبر کردم یا تو یا من ولایت خلاصه رسول در آیه زکوة خاتم برای من بود  
 یا برای تو یا در يوم غدیر پیغمبر مرا مولای تو و مولای کل مسلم فرمود یا تو را یا من وزارت پیغمبر بود و خاکمیز  
 موسی را یا تو را یا رسول خدا یا من اهل من و فرزندان من با سر کین نصاری مباحه جست یا اهل تو یا با  
 و فرزندان تو یا آیه تطهیر در باره من و اهل من و فرزندان من فرود شد یا برای تو و عسیرت تو یا من و اهل من  
 و فرزندان من صاحب دعوت رسول خدا ایم در روز که فرمود **اللَّهُمَّ هَذَا أَهْلِي الْبَيْتُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا تَوَدُّ**  
**أَهْلَ تَوَاتَمِ الْإِسْلَامِ** که خداوند فرمود **يَا لَنْدَرِي وَجْهًا قَدْ بَوَّعًا كَانَتْهُ مُسْطَبْرًا** و حق منت یا در حق تو  
 یا من انجم که از آسمان در حق او نهاده است **لَا تَسْفِ الْأَذْفَ الْفَقَارُ وَلَا فَنِي إِلَّا عِلِّيَّ** یا تو یا من کس که از برای  
 نماز من شمس مر جعت کرد یا از برای تو یا تو ای مسیح را رسول خدا خیر بر تو را داد یا مرا یا تو اند و پیغمبر جمیع  
 مسلمین را بقتل عمر و بن عبده و در داشتی یا من یا تو از جانب رسول خدا ای رسالت جن یافتی و کارهای بر  
 یا من یا تو را از آدم تا نبوت سفاح و زنا مظهر فرمود یا مرا چنانکه فرمود **أَنَا وَأَنْتَ مِنْ نِكَاحٍ لَا مِنْ سِفَاحٍ** من اذم الی  
**عَبْدُ الْمَطْلَبِ** یا تو را رسول خدا اختیار کرد و فرمان خدای فاطمه را داد **يَا عَلِيُّ يَا تَوَدُّ** که در میان رسول  
 خدا ایند یا من که میفرماید **هَذَا مِنْ سَبْطِ أَشْيَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَأَبُو هَاجِرٍ مِنْهُمْ** یا تو را در تو را و بال سب  
 که در جنت با فرشتگان حیران کند یا تو را در امت یا من ضامن فرض پیغمبر شدیم و در موسم حج نداد و ادم بانجا  
 مودعان یا تو یا تو ای رسول خدای برای اهل طهر خوانده **اللَّهُمَّ إِنِّي بِأَحَبِّ خَلْقِكَ إِلَيْكَ بَعْدِي** یا تو  
 یا تو را بشارت داد رسول خدا بقتل ناکین و قاسطین و مار قین بر تایل قرآن یا مرا یا من اصغای و پسین بن رسول

نسخه



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

فرمود و مقصدی غسل و دفن شد مایه تو آما رسول خدا در علم قصاص امر دالت کرد و فرمود علی! اتصا کم یا تورا آما رسول  
 خدا در حیات خود اصحاب را مأمور داشت که مرا بامارت سلام دهند یا تورا آما تو بقرابت منمیش دستی داری  
 یا من آما توئی که خداوند منکام حاجت نیاز عطا داد و نفاذ و باعلت جبرئیل و اصفقت محمدًا علیک سلم  
 فاقضت لک این منکام ابو بکر بگریست پس فرمود آما توئی که رسول خدا او را در کمر منام کعبه بر کف خود حمل  
 داد و منام را شکست و جان فقت یافت که اگر خواست دست باقی آسمان رساند تو نیست یا من آما توئی  
 که رسول خدا فرمود و انت صا حجب لک فی الدنیا و الاخری با منم آما توئی که چون حکم رسید بشیخ  
 ابواب مسجد فرمان شد که باب او کشوده باشد و از برای او در مسجد همان باشد که از برای رسول خدا است یا من  
 انگاه فرمود فان شئت بالله انت الذی قد تم بدی بخوبه لرسول الله صدقة فاجاه ام انا ان عاينه  
 الله عز وجل قوماء اشفقتم ان تصدوا بین بدی بخوبکم صدقات فاذکم تفعلوا و اناب الله علیکم  
 فافیئوا الصلوة و اتوا الزکوة و اطیعوا الله و رسوله و الله جبرئیل یا نعملوا  
 سو کند میدهم تو را بخداوند توئی انحر که پوشیده بخیرت رسول صدقه آورد و سخن برانگفت یا من وقتی که خداوند  
 جماعتی را انتخاب فرمود بدین آیت مبارک که میفرماید ای پیامبر که دیدار درویشی که منکام مرا از گفتن صدقه قرار  
 گذارند و هر یک جزئی بصدقه دهید و شما این گروه بدو خداوند در گذارند از شما انکم پس اقامه نماز را بکنند و  
 و زکوة را واجب کنند و اطاعت خدا و رسول نمایند که خداوند برگردار شما و اناست ای پیغمبر در حق تو فرمود  
 منکام تم زوج فاطمة و جعلت اول الناس انما ناولا و اجمعهم اسلا و ادر حق من آما رسول خدا او حق  
 فرمود الحق مع علی مع الحق لا یفتر فان حقی بر علی الحق یا در حق من یعنی حق با علی است و علی با حق  
 و هرگز از یکدیگر جدا نشوند تا انگاه که در کنار حوض کوثر برین در آیند و از آن سبک شوند منافق که خاص او بود دشمن  
 گرفت و ابو بکر تصدیق می کرد و بجهت باین منافق و امثال آن قیام امور امت توان کرد انگاه علی فرمود  
 پس حضرت تو را مغرور ساخت تا از خدای و رسول روی برگرداشتی و حال آنکه تو بانه این دین و کار دین را در  
 ناست افتد و انیستی ابو بکر سخت بگریست و گفت سخن برستی کردی امر و مرا فطنت بگذارت ما در این امر اندکیم  
 علی فرمود باکی نیست پس ابو بکر مر جبت کرد و شب منکام رسول خدا را در منام دید و برگردانست و سلام داد  
 پیغمبر روی برگردانید عرض کرد ای رسول الله که میفرمائی کرده ام فرمود ترا جواب سلام گویم و حال آنکه با خدا و رسول  
 خصومت کردی و با کسی دشمنی کردی که خدای و رسولش دوستدار است ان ای ابو بکر حق را با من باز ده عرض  
 کرد اهل ان گیسف فرمود بیک تو را خطاب کرد و آن علی است عرض کرد بر حسب فرمان ستر و سازم پس باید او بتر  
 آمد و سخت بگریست و با علی بیعت کرد و گفت اکنون بسجده میروم در از خواب من و تفویض امر با خود اگر بی ده علی فرمود  
 چنین کنم و منتهای سرون شد اما از انوی چون عمر بگریست که ابو بکر با علی خلوتی ساخته است فاطمه فاطمه و منتر  
 بود تا انوقت که ابو بکر مر جبت میسر کرد و او را در رفت و حال برسد و از کما بی اگاهی یافت و کار را در ان  
 دید فقال له عمر یا خلیفه رسول الله ان تشر لی عنی هاتین فلین هذا با و لی یخبرنهم فان اذ الیه حق  
 عن رابعه و صرخته عن عمریه و رغبه فیما هو فیه و امره بالثبات و الیقام به عمر گفت خلیفه رسول خدا

کسیدم  
 بگذاریدیم

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۷۸

در این کتاب از وقایع اقالیم سبعه که در زمان خلافت رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم و در زمان خلافت ائمه اطهار علیهم السلام مذکور است و این کتاب از کتب معتبره است که در این باب از آن استفاده می شود

فصل  
در بیان  
خلافت  
ابو بکر

در فصلی هجدهم می باشد که این نخستین صحراشان است و خندان در ای او بگویند که او را از اندیشه خود بازداشتند و در خلافت رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم این منصب استوار نمود و آنرا هم چون علی علیه السلام مسجد آمد ابو بکر حاضر می نمود نخست صورت حال بدانت پس بر سر فرسول خدا می نشست این وقت عمر رسید فقال یا علی ذون ماضی و ذوق حارط الفناء ای علی به آنچه قصد کردی توانی رسیدن علی با خانه خویش مر جفت فرموده دست از مقامت و محاربت باز داشت از بهر آنکه میباید مردم بکاره طریق ارتداد و گریز و ترش انصام قیام کنند با خود اندیشید که نیز نباشد که خدا را ابو جلدت و غیره بر سالت با و در انداخته و فتنی از مسجد رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم که گفت آنندان محمد رسول الله صلی الله علیه و آله علی با فاطمه فرمود راضی هستی که این کلمه استوار باید گنایست از آنکه پورا بود و انصارند ارم اگر از بهر مخالفت بیرون شوم کافر شده بالا گیر و در این دایمه بکار مردم مرتد کردند و در کبرند و خبر است که بعد از وفات پیغمبر خردن از اصحاب بی لغزشی بر عقدت خویش نبایند و ان مقداد و سید و ابابکر بود آنجا مردم دین دار با خویش آمدند و دستند خلافت ابی بکر گرفته و خصیصه بود و ان وقت کار بر برگ استوار بود کس نتوانست او را دفع داد

در بیان خلافت ابی بکر که فائده و خطبه بود

جهان مردم شعیب می نذرند که بیعت بر ابو بکر کای بود که ناگاه افت و خاک از دشت صحفه طعونه و دیگر خبر باگشت افت و که قریش با یکدیگر میوه می نمودند و عهد استوار کردند که اینکار را با علی نگذارند محمد بن ابی مغزی و لکن امر اکان ابو بکر یکتا و ان قال قوم فائده غیره

و نسبه شایع گوید

ذَعَمَوْهَا فَلَمَّتْ فَاجْتَهَتْ لَا وَرَبَّ الْبَيْتِ لَوْ كُنَّ الْمَشِيدَ  
إِنَّمَا كَانَتْ أُمُورًا لِحُبِّ بَيْنَهُمْ أَسْبَابُهَا لَنَجَّحَ الْبُرُودُ

در این کتاب از وقایع اقالیم سبعه که در زمان خلافت رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم و در زمان خلافت ائمه اطهار علیهم السلام مذکور است و این کتاب از کتب معتبره است که در این باب از آن استفاده می شود

محمد بن سیر بر طبری گوید که وقتی عبد الرحمن بن عوف از برای ابن عباس فضا کرد که با اتفاق عربین انخطابه بیعت کردند و منی مردمی با عمر گفت که عا و دیا سر و بر و اتی طلحه بن عبید و یسک وید اگر عمر با علی بیعت می کند عمر غریب است از چنین اندیشه او را دفع دهد و رحمتی رساند عهد الرحمن بصواب نشود که در موسوم حج و انبوه عرب از اینگونه سخن بیان آید انهم عمر ساکت شد و این کار بکند است تا بدین آمد و اول روز که بر منبر صعود داد و گفت ای مردم من رسیدم و بیست که از شما کسی گفت اگر ایما المؤمنین عمر بن الخطاب میسر و با فداان معیت می کنم فلا یغرن امرء ان یقول ان بیعتنا ابی بکر کانت فائده و لکن کانت كذلك و لیکن الله و فی شرفها و لکن فیکم من یقطع الینه الاعنای کابی بیکر یعنی فریفته نشود کسی و بگوید بیعت ابی بکر بر خلافت و رو و اباشد با هر کس بیعت کردن اگر چه بیعت با ابو بکر خط بی بود که چند او را میباید از شر آن محفوظ داشت و در میان شما کس نیست مانند ابو بکر که مردم با او نرم کردن و وفور تن باشند و نیز عمر گوید ان بیعتنا ابی بکر کانت فائده و فی الله شرفها و فی الله العنای فائده یعنی بیعت با ابو بکر خط بی بود و خداوند شرف از او برگردانید پس اگر دیگر کس چنین بگوید که او را بکشید و از من عا و دیا سر و بر و اتی طلحه بن عبید و یسک وید اگر عمر با علی بیعت می کند عمر غریب است از چنین اندیشه او را دفع دهد و رحمتی رساند عهد الرحمن بصواب نشود که در موسوم حج و انبوه عرب از اینگونه سخن بیان آید انهم عمر ساکت شد و این کار بکند است تا بدین آمد و اول روز که بر منبر صعود داد و گفت ای مردم من رسیدم و بیست که از شما کسی گفت اگر ایما المؤمنین عمر بن الخطاب میسر و با فداان معیت می کنم فلا یغرن امرء ان یقول ان بیعتنا ابی بکر کانت فائده و لکن کانت كذلك و لیکن الله و فی شرفها و لکن فیکم من یقطع الینه الاعنای کابی بیکر یعنی فریفته نشود کسی و بگوید بیعت ابی بکر بر خلافت و رو و اباشد با هر کس بیعت کردن اگر چه بیعت با ابو بکر خط بی بود که چند او را میباید از شر آن محفوظ داشت و در میان شما کس نیست مانند ابو بکر که مردم با او نرم کردن و وفور تن باشند و نیز عمر گوید ان بیعتنا ابی بکر کانت فائده و فی الله شرفها و فی الله العنای فائده یعنی بیعت با ابو بکر خط بی بود و خداوند شرف از او برگردانید پس اگر دیگر کس چنین بگوید که او را بکشید و از من

ابو بکر

# جله دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۷۹

اگر چه قصد عمر از این سخن دفع دادن علی بود لکن چون در این کلمات نیز بر ابو بکر شغنی کرده است و اورا لایق این امر  
 ندانست بعضی از علمای عامه سخن اورا تاویل کنند گویند غلته را خطیبه نباید دانست بلکه غلته بمعنی نقیبات است  
 و اینکه گفته است خداوند ما را از شرش ان خطا کرد مراد عمر این بوده است که محبت ابو بکر ناگاه صورت بست و  
 خداوند نکند است در محبت و از اختلاف جماعت شری حادث شود نیز کردی از خانه گویند با ان صفای نیت و  
 حسن عقیدت که عمر با ابو بکر داشت چنانکه در ذوق غلته گفت **لَا نَقْدَمُ قَائِمًا مَخْرُجًا مَخْرُجًا بَعْثًا إِلَى مَنَاقِبِ**  
**أَقْدَمَ عَلَى الْبُكْرِ** یعنی و شتر دارم که مرا مانند شتر نخر کنند و بر ابو بکر پیشی نگیرم کسی با این عقیدت با ابو بکر بود  
 چگونه از غلته خطیبه قصد کند بلکه عرب روز آخر سوال را فله خواند چه هر کس از کسی خوشخواه باشد و این روز خوش  
 خوش بخود گویند غلته ناخوشای کرد و اگر این روز بگذرد و غوغا دفعه در آید که از شهر صحر است دیگر نتواند خوش  
 کرد گنایت از اینکه ابو بکر در یوم عقیقه فرصتی بدست کرد و حق خویش بخت امام مردم شیعی نپذیرد که عمر را با ابی  
 عقیقه تی صفائی بود چنانکه سید مفضل گوید رضای عمر در محبت ابو بکر از بهر آن بود که این امر از خانه ان نبوت  
 بگرد و بر علی تقریر نماید باشد که روزی بروی قسم و آید و اگر خود توانست و لی کرد هرگز بر ابو بکر رضایت  
 و بیگ خرافت و از این خطا میدانست و بسیار وقت از عمر مانند این کلمات شنیده شده است چنانکه با سنیان معتبر  
 از سعید بن جبیر حدیث کنند گوید وقتی در نزد عبد الله بن مسعود بودم سخن از پدر او عمر و ابو بکر میان آمد مردی گفت سوگند  
 با خدای که این مرد و همین امت بودند عبد الله گفت این از کجا دانسته گفت از ان اتفاق دانستم فی که با سنیان  
 عبد الله گفت نه چنین است بلکه مخالف بودند بمانم بگرد و زرد بد و خوش عمر بودم فرمود کسی را بی اجازت  
 باز ندم اینوقت گفت عبد الرحمن بن ابی بکر از ان دخول مطلبه عمر گفت **وَقَبْلَهُ سَوَاءٌ وَطَوَّحْتُ مِنْ آبِهِ**  
 یعنی عبد الرحمن چار بای رشتی است و حال آنکه از پدرش ابو بکر بهتر است عبد الله بن عمر گوید من در مشرت  
 شدم و کفتم ای پدر این تواند بود که عبد الرحمن از پدرش بهتر است فقال **وَمَنْ لَيْسَ بِخَيْرٍ مِنْ آبِهِ لَا**  
**أَمَّا لَكَ** گفت مادرت سوگواریت بشنید گیت که از ابو بکر بهتر نیست نگاه فرمود و اورا دیدس عبد الرحمن  
 در آمد چون اینوقت خطیبه شاعر بفرموده عمر مجوس بود از در شفاعت او بیرون شد و خواست تا جرم او را معفو  
 در نماند عمر رضانداد و عبد الرحمن بی نعل مرام بیرون شد نگاه گفت ایفرزند تو بسوزند انسته که این  
 قبیلہ بنی تیم بامی بن شد که دو از من در خلافت سبقت جست کفتم ندانستم گفت تواند شد که بدانی عرض کردم سوگند  
 با خدای که مردم اورا از تو چشم خود بیشتر و شب دارند گفت این نیز بر غم بدست کفتم چه باشد این امر را در  
 میان مردم بکشوف داری و اورا از این مکانست فرو گذاری گفت ایفرزند تو خود مسکونی مردم اورا از تو  
 بر زیادت دوست دارند من چه توانم گفت چه اگر سخن بصدق رود پدر ترا با سنیان بگویند و دیگر با سنیان معتبر  
 آورده اند که وقتی ابو موسی اشعری و میفره بن شعبه در سفر که بیدار عمر بن الخطاب می شافتند و در عرض راه ابو موسی  
 با میفره گفت که عمر این خلیفگی از ابو بکر دارد چه در نشدند امر او نشد او ان پنج بر میفره گفت نه چنین است از  
 تشدید این امر ناگزیر بود و اگر توانست از ابو بکر داند با او نمیکند است مگر ندانسته که اگر قصد را بر جهان بخش کنند  
 و حجاب کردند بخش میفره نش کرد و وکی با ماتمت نامسی افتد از اینگونه سخن کردند تا بمیزل عمر درآمدند و در خدمت او

نصفه از این خطیبه

روایت ابو بکر

لطوف مت شافند انکا و عمر میان ایشان در آمد و بزخیره گمیه کرد و بر شش نمود در پایان امر سخن بدینجا آمد که  
قرش نه عشر است و صد مرد تمامت یک عشر و اگر ابوکر تو است خلیفتی بعز منیکه است چون عمر این شبنه آبی سر  
بر آوردیم قال بکلک اقلک یا مغیره و ما لیغنه اعشار الحسد لیغنه اعشار العشر و فی الناس کلهم غش  
العشر لیقولن شرکاء اکتاف مغیره مادر ت بسو کواریت شبنه این چه شمت است که کرده همانا تمام حسد باغیر  
و عشر فسر با تمامت مردم و در آن عشر عشر نیز قرش شمر کند این بکفت و سختی ساکت بود انگاه کفت اگر خو آری  
اخر را که از همه قرش پیش داشت بشما بنمایم بدینگونه سخن میرفت تا بمنزل عمر درآمدیم پس این شعرا  
از کعب بن زهیر را قرائت کرد

لَا تَقْسِرْ سِرَّكَ الْإِعْنِدَ ذِي ثِقَةٍ  
صَدْرًا حَيًّا وَلَفَاً وَأَسْعَاقِيَا

انگاه گفت ایمنی که من گویم خدا که زنده باشم کشف نماید کرد و خاصه بانی ما ششم از پس مرگ من خود بنده  
و دیگر باره آه کرد و گفت سوگند بخدا می که از همه قریش جدا و دیگر افزودنت پس ساکت شد و این سخن ساکت نمود  
ثم قال والله فاد علي صديق نبي محمد لقد نقذتني ظاريا وخرجتني منها انما كنت  
افوسس كذا نكس نبي تيم از روی غم و خلافت بر من تپش گرفت و عصیان و طغیان و زید مغیره گفت اگر این بود  
چو در روز عقیقه وقتی دست پروان کرد که با تو بیعت کند تو سر بر تافعی عزم گفت المغیره من تو را از غفلت ای عرب  
میدانم الوقت که او دست پروان کرد و سخامی بود که مردم میخفتند جز ابو بکر را نمیخواستند و مطمئن بود که اینکار از او  
نیسکند و خواست اندیشه را باز داند و اگر من پذیرفتار میشدم عداوت او بر من محکم می گشت و امر در کار خلیفه  
بر من راست نمی ایستاد و آنچه مردم شیعی را اینگونه احادیث که از اهل سنت و جماعت رسیده و محبت کند که عمر از غبط  
فقه خلیفه خواهد و بیعت ابو بکر را خطائی شمارد و ابن ابی الحدید گوید از همه تاویل واجب نشده است بلکه این حدیث  
و سقطات با عمر مناسبت تمام دارد و از اینگونه افراد ان کرده است اینهمه از غفلت طاعت و خضای طبیعت او بود  
و نفس خویش را از زمین کار نامتناهیست همان کشید چنانکه در مرض رسول خدا در حدیث طلب و دشمنی قریب  
مغیره را بنده یان نسبت کرد و در حدیث رسول خدا را با بخار در فرج از فتح که نسبت داد از اینگونه افراد ان کرده  
و اینها را از درد دستی میکرد و صافی بود و پادشاهش نیک و بد منوط به نیت است اکنون بایست سخن آیم  
چون خلیفه ابو بکر استوار بایستاد ابو قحافه در طایف جای داشت چون بشنید که ابو بکر برار که خلافت جای کرد  
این آیت مبارکه را فرست کرد **وَقُلِ اللَّهُمَّ مَا لَكَ الْمَلِكُ تَوَخَّيْتُ الْمَلِكَ مِنْ نَشَاءٍ وَتَخَرَّجَ الْمَلِكُ مِنْ نَشَاءٍ**  
و از آن سویی بنسب که ابو بکر از بهر او مکتوب کرد **مِنْ خَلِيفَتِهِ رَسُولُ اللَّهِ إِلَى ابْنِي مُحَافَظَةً أَمَا بَعْدَ فَإِنَّ النَّاسَ**  
**قَدْ تَرَوْا صَوَابِي مَا نَا الْيَوْمَ خَلِيفَةُ اللَّهِ فَلَوْ فَدَّهَتْ عَلَيْنَا لَكَ أَحْسَنُ بَلَدٍ** یعنی این نامه است از خلیفه  
رسول خدا بسوی قحافه و بعد نام مردم خلافت من رضادادند پس من امر و فرمان خود را به امم اگر بسوی من سفر کنی  
و سر بر من خضوع بیه بری یا ندوی تو نیکو باشد چون ابو قحافه این نامه بخواند بار رسول گفت علی را از این کار کراهت  
داشت گفت قلت من او و کثرت قتل او و در قریش ابو قحافه گفت اگر در امر خلافت کثرت سال میسر است

تقریر فیض محمدی

تبرکات

## جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

سال من از ابو بکر افزون است همانا ظمیر کردند در حق علی رسول خدا اماره بیعت و ما مورد داشت اتحاد و در حق ابو بکر نداشت میزانی بخانه ای که بزرگوار ما بعد از آنانی بکتابت تو حذله کتاب امنی بقص بعضه بعضا مژده نقول خلیفه الله و مژده نقول خلیفه رسول الله و مژده نقول تراضوانی الناس هو امر ملبس فلا تدخل فی امر یصعب علیک الخرج منه و یكون عقالک منه الی التمامه و ملائمه الفیر اللوامه ادى الحساب يوم القيمة فان لا امور مدخل و خارج و انت تعرف من هو اولی منک هیا فراق الله کما نکره و لا تدعن صاحبها فان ترکها اليوم اخف علیک و اسلم للک یعنی کتابی است از ابو قحافه بسوی ابو بکر همانا مکتوب ترا چون کتاب استحقاقی با قهر چه بعضی ناقص بعضی است کرتی کوئی خدیفه حدایم و کرتی کوئی خلیفه رسول خدایم و کرتی کوئی مردم را بخلق پی برداشته و این امری است برین التباس داخل شود در امری که بدون شدن از ان صعب باشد و بیامانی آرد و ترا بد فحاشت خود حساب قیامت دارد همانا از برای امور بد خصل و فحارجی است و تونیک وانی شایسته تر از تو از برای حل کست بر خان باشد و ایراد که کوئی می پستی او را و صاحب خلافت را از حق خود دفع میده همانا امر و مژده تمصب گفتن از برای توسل و آسان تر است ابو بکر اندر زید در رانسته و انکاشت این بود اما ابو قحافه زید ابو بکر آمد و چنان افتاد که مکر و زاری ابو بکر منقشی افتاد و ابو قحافه حاضر بود اما که ابو بکر گفت و اما ابو سفیان را غار و شستی و نامجواری نهاد ابو قحافه گفت ایفرزنده ابو سفیان شیخ نظاست با و از این گونه سخن کنی ابو بکر گفت در اسلام خداوند پستی چند را رفیع خواست و پستی چند را پست کرد و خدا کلمه ای پند

امر و پست ترا بلند خواست و پست ابو سفیان را پست کرده  
در ذکر غصب فدک از فاطمه

غصب فدک

المنع  
المنع

چنان صواب می نماید که در قصه غصب فدک برخی از اسباب بغضی ابو بکر بر فاطمه و حسد او بر بر و است اهل سنت جماعت نکاشته اند همانا بن ابی الحدید در شرح خطبه که امیر المؤمنین مردم بهر را مخاطب داشته میفرماید فَمِنْ اسْطَاعَ عِنْدَ ذَلِكَ أَنْ يَغْفِلَ نَفْسَهُ عَلَى اللَّهِ فَلْيَفْعَلْ فَإِنْ أَطْعَمْتُمُونِي فَإِنِّي حَامِلٌ كَمَا أَنَّ شَاءَ اللَّهُ عَلَى سَبِيلِ الْجَنَّةِ وَ إِنْ كَانَ دَامَتْ لَهُ شِدَّةٌ يَدُهُ وَ مَذَاهِجُ مَهْرِهِ وَ أَمَّا فَلَا تَدْرِكُهَا رَأْيُ النَّاسِ وَ ضَعْفُ غَلَاظَةِ صَدْرِهَا كَرَجَلِ الْقَيْنِ وَ لَوْ دُعِيَ لِنَالِ مَنْ عَمَّرِي مَا آتَانِي لَمْ تَفْعَلْ وَ لَمَّا بَعْدُ حُرِّمَتْهَا الْأَذَى وَ الْحَسَا عَلَى اللَّهِ يَنْهَاهُ الْحَسْرَ كَمَا تَوَلَّى بَاشِدَ دُرِّ زَوْلِ دَوَاثِ وَ قَدْ كُنْ خَوْراً بَكَدِ وَ بَكَادِ دُرِّ طَاعَتِ خَدَاوند باید خود داری نغمه های تسکین فرمان نه بر من باشد و خدای بخواند بسوی بهشت کوچ و هم اگر خدای تو بهشت محمودی بی صعوبت و سختی نباشد اما عاقله که ضعف عقول زمان او را در نامه و نقد و حسد در نموده است او مانند دیکر آنکه در عیسان آمده اگر فی المش بعد اقل عثمان عمر بن الخطاب خلیفه یاقه بود اما او طریق مخالفت نمی سپرد و خود بر قتل عثمان داعی و ساعی بود و امر و زان کین و کید که ازین در خارج داشته او را بمبارعت و مبارزت من نگاشته من اکنون در ایمان حرکت که در حرم رسول خدای بود کجدارم و او را چنانکه از رسول خدای مختارم طلاق کنویم و کفر حکم و اتمام حکم حساب او را بر روز شمار و نداد و جاد



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

راه برداشت و سرعت بمیکرد تا در میان ایشان درآمد و گفت سخت راز گفتن شما در از کشید رسول خدا بر شما  
 خشم گرفت و دیگر آنکه عایشه فرزند دناورد و فاطمه علیها السلام را دشمنان و پسران بود و بنمبر فرزندان او را فرزند خود خواند  
 و فاطمه و علی را فرادان دوستی داشت و آنچنانکه بر عایشه گران می افتاد و دیگر آنکه رسول خدا در سده انوار است  
 در سرای ابوبکر را رسد و داشت و در سری علی را باز گذاشت و دیگر آنکه بنمبر ابوبکر را سفر که فرمود و سوره مبارکه  
 برای راه صحب او داشت و در عرض راه ابوبکر را غل کرد و علی را بدین خدمت مأمور فرمود و دیگر آنکه چون  
 ماریه ابراهیم را نزد علی علیه السلام فرادان اظهار سر و میفرمود و هنگام قذف ماریه بدست علی بر است سخت  
 او مکتوف شد بهتر از آنکه عایشه بری گشت چه در بر است عایشه قرآن آمد و ان منافقین ایمان نداشتند زبان  
 از قذف باز نیک شنید اما بر است ماریه بجز بصر بود و از برای کسی جای سخن نمادند و دیگر چون بنمبر رض شد و  
 مأمور داشت علی خان نه است که اگر رسول خدا را عارضه برسد کسی در دیده نیست که آرزوی غصب خلافت  
 کند و قتی مرض بنمبر کردن شد ابوبکر را آگهی داد تا از پیش اسامه تخلف کرد و باز مدینه شد انگاه بلال گفت که بنمبر  
 میفرماید ابوبکر امانت کند و با مردم نماز نکند ارد و حال آنکه بنمبر تعیین نفرمود که ابوبکر نماز کند و چون با مدینه  
 خود مسجد رفت و نگذاشت ابوبکر امانت کند با آنکه خدا ان مرض بود که بعد از مرض حب از مسجد در همان در هنگام  
 حاشیگاه همان دیگر تحول کرد از بس او ابوبکر خلقی یافت از اینجا است که علی علیه السلام در جلوت با صحابا  
 خود میفرمود: *اِنَّهُ لَمْ يَنْقُلْ اَنْتُمْ لَتَصُوْنَحِبَاتِ يُوْسُفَ اِلَّا اَنْكَارًا هَذَا اِلَّا خَالٍ غَضَبًا فِيْهَا لَا تَقَادُ حَفْصَةُ بَنَاتِهَا*  
*اِلَّا نَبِيْنِ اَبُوْهُمَا وَ اِنَّهُ اَشْتَدَّ كَهَانِجْرُ حَبِيْرٍ مِّنْ اَلْمُحْرَبِ خَلَصَهُ مَعْنَى اَنْتُمْ كَهَانِجْرُ حَبِيْرٍ مِّنْ اَلْمُحْرَبِ خَلَصَهُ مَعْنَى اَنْتُمْ كَهَانِجْرُ حَبِيْرٍ مِّنْ اَلْمُحْرَبِ*  
 از صو بحات یوسف نامید چه بر ایشان غضبناک بود از هر آنکه عایشه و حفصه هر یک مبادرت میجستند که بد  
 خویش را با امانت نصب کنند و رسول خدا این معنی را دانسته بود تا حرم مسجد آمد و ابوبکر را از محراب باز کشید  
 و با انهمه از مساعت فکلی کار بر ابوبکر قرار گرفت و این از برای علی مصیبتی بزرگ و دانه عظیم بود و چه راز از  
 عایشه دانسته و همواره بکفر خدا و ظلم پدر پس از بیعت ابوبکر بر یافت و با فاطمه بر این گفت و فدا  
 میرفت و از پس این واقعه فک رانه از فاطمه گرفتند و خدا انکه احتجاج کرد و نذر نرفتند و هر روز از عایشه خبر می  
 ناموش و شهادت فاطمه میآوردند و هیچ مشق اعظم از شهادت دشمن نباشد این ابی الحدید گوید چون سخن بچ  
 رسید من با ابولعیقوب گفتم آیا تو میکوی که بنمبر ابوبکر را برای بنمایم یعنی نفرمود بلکه این یقین با عایشه بود گفت  
 نمیکوم لکن علی چنین میگوید او حاضر بود و من غایب بودم تکلیف او بیرون تکلیف منست از اخبار من سببه  
 بنمبر ابوبکر را فرمود نماز نکند ارد و چون فاطمه از محبان بر فردا از او اج بنمبر تمامت بر بالین او حاضر شد ندعا  
 تارض کرد و حاضر شد و ما علی خبر آوردند که عایشه در مرک فاطمه انهار نشاط و سرور میکند و چون از علی سببه رفتند  
 عایشه زنا دت شد و حاضر گشت و فرزندت خلافت ابوبکر و عمر و عثمان چند آنکه طول زمان میرفت برانده علی و عمو  
 او افزوده میبخت و هنگام قتل عثمان عایشه بر تحریص قتل او اشد ناسس بود و امید داشت که پسر عم او طحط خلقی است  
 و قتی کار بر علی قرار گرفت فریاد برداشت که او عثمان قتل عثمان مظلوم او را از انجا اعدا فتنه کرد و جنگ بر  
 کار بساخت ابن ابی الحدید گوید این خلاصه کلام شیخ ابولعیقوبست و غرض از اینست که بعد از جنگ حمل عایشه بتوالت

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

در اثبات  
خالص بود  
فدک

۸۴ گزاید و چنان بگریست که مقتعه او از آب دیدن خاک گشت لکن ز توبت او در حضرت امیر المومنین بکشوفت  
و عجبان بعد از شهادت امیر المومنین پیمان میریست و میکند رفا او ششم که ده سپه از رسول خدا می سپارم و میباش  
پایان فدا کردند و جنگ محل اتفاق نیفتد و نمایان اخبار که ابو یعقوب بهر یک اشارتی کرده در جلد اول از کتاب  
شرح بر رقم کردیم لا حرم در اینجا خلاصه کلام ابو یعقوب ما را کافیت اکنون بر سر سخن ایم و تحت بازایم که بر و است  
علمای عامه محال فدا فی سبیل نبوده بلکه خالصه و خاصه بود رسول خدا را این ابی احمد در شرح این کلمات  
امیر المومنین علیه السلام فرماید بلی کانت یلذنا فذک من کل ما اظلت السماء فتحت علیها  
نقوس قوم و سخت علیها نقوس اجرین و نعم حکم الله و ما اصنع بفدک و غیر فدک و الله  
مظانها فی غد حدث تنقطع فی ظلمینه انارها و نسیب انبارها و حفنم لودید فی  
فجوتها و اذ سعت یدها فیها الاضعفها البحر و المندر و ستد فرجه الثراب المراسم و ایمنا  
هی نفس ارضها بالهقوی لانی امنتهم قوم الحوین الا کبر و ثبت علی جواب المسزوف  
میفرماید از آنجا آسمانش سایه بر سر افکنده و خدک در دست مانود پس بخل ورزید غاصبان خلافت بهم  
از آن سوشیدندی ششم و این محاکمه را بقیامت که آئینه چه تیر حاکم خداوند است و با فداک و خدک چه میکنم  
و حال آنکه فردا در غمت قرار نگیرد باید بشود اخبار آن مانود کرد و در دست گمانی در آید که خداوند که ده کند خاگر  
ان سنگ و کلوخ فشار دهد در روز نهار خاک بر تنم نشسته فرو بندد همانا محبت من گماشته بر نفس است تا او را بریزد  
کما می بکارم از بهر آنکه از احوال قیامت سلامت باشد و در مواقع الغرضش ثابت باشد همانا اینکما ترا امیر المومنین  
در مکتوبی که بفرمان جنسیت کرده درج فرموده و این ابی احمد در شرح این کلمات گوید که احمد بن عبد الغفر  
که مکتبی با بکر است از اجد علمای غامه و از ثقات محدثین و نتیجه بر سر کار است و او در کتاب که حاوی اخبار یوم  
ستیفه و فداک است در ذیل فصول عیدیه احادیث فراوان آورده و این ابی احمد بدین امر مطلع نظر فرقیست  
مناظره جانین دستیه فیکار و اکنون کارنده این کتاب مبارک گوید که ماقصه فداک و تصرف سببه آن محل  
بی رحمت رب عالم مقاتلت احوال در جلد اول از کتاب مبارک دوم تاریخ التواریخ مرقوم دهم و هشتم و باز نمودیم  
چون رسول خدا فداک را دست کرد و حکم این است مبارک که خداوند فرو فرستاد و آیه فی القرآن حقه و التکرار  
و ان السبیل لا یستدیر و یستدیر فداک را بقاطعه تسلیم داد و قاطعه با اندکی از منافع آن رفع حاجت میفرمود و  
زیادت بود بر اهل استحقاق اتفاق میکرد چه منافع فداک را سالی است و چهار هزار دینار و بر خی شهادت هزار  
دینار رقم کرده اند اکنون باز کردیم بکارش حدیثی چند که خبر میدهد که فداک ما را خاصه و خالصه بود و غیره را و مسلمین  
در آن اراضی حق و بهری بوده احمد بن عبد العزیز در کتاب یوم السقیفه گوید بعد از آنکه رسول خدا مردم خبر احوال  
داد و ایشان مان جسد و پیغمبر سلت ایشان را با حاجت مقرون داشت اهل فداک این شنیدند و از در محبت  
و مسامت بیرون آمدند آن اراضی را تقویض دادند پس فداک خاصه پیغمبر شد چه بدست لشکر متفوق گشت و  
احمد بن عبد العزیز از محمد بن اسحق روایت کند که چون اهل فداک خوفناک شدند آن محال را رسول خصلی نصف میباش  
کردند و بروایتی تمام فداک را تقویض دادند پس فداک خاصه پیغمبر گشت از اینگونه اخبار در کتب احادیث و تواریخ



# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

اینست و جماعت فرودانست و مکرر گشتند که مذکر را خالص رسول خدا اند و ما از کارششن غمناکیم <sup>۸۵</sup>   
 بزیادت از این است تا نسخ کاران یکسوی شویم   
 ذکر افران حال فاطمه علیها سلام از مذکر کجاست

عالم فاطمه از

چون ابو بکر در آنکه خلافت جای کرد و قواعد سلطنت خویش را استوار داشت <sup>۱</sup>   
 هذِهِ الدُّنْيَا لَا تَزِيدُ مِنْ غَيْرِهَا فَاَمْنَعُ عَنْ عَلِيٍّ اَهْلَ بَيْتِهِ الْحُسَيْنِ وَالْقِسِيِّ وَفَدَّ كَأَنَّ شَيْعَتَهُ <sup>۲</sup>   
 عَلِمُوا ذَلِكَ تَرَكَوا عِلَّتَهُ وَاقْبَلُوا إِلَيْكَ وَغَنِيَهُ فِي الدُّنْيَا وَاشْأَوْا بِخَامَاهُ عَلَيْهِمَا حَاصِلُ نَحْوِ آنست   
 که عمر ابو بکر را مخفی بدار داشت و گفت اگر فعلی و ثلمه در خلافت تو راه سید کند جز از علی مرتضی نتواند بود و انچه   
 تمامست فیفسد ز خارف و بنوی باشند و جز دنیا نطلبند و بنحسند ما دام که مذکر در تصرف فاطمه و علی است   
 ایشان مطالب جماعتی از اهل حاجت باشد پس فی و خمس را از ایشان باز گیر و مذکر را ما خود دار تا راجع بشین   
 ایشان از ایشان بگرد و بکاره ملازم حضرت تو خستیدار کنند سخنان عمر پسند خاطر ابو بکر فاد کس نفرستاد و است   
 تصرف عمال فاطمه را از مذکر قطع کرد چون این خبر فاطمه رسید سخت غمناک گشت بروایت یکی بن کمر که بنشیند   
 رساند بنهری که در صحیح بخاری ضبط است فاطمه کس نیز یک ابو بکر فرستاد و پیام داد که انچه خداوند رسول   
 خدا بر او در دنیا عطا کرد و میراث ما من و انچه از خمس اموال خسر بجای مانده بهر مات انچه را باز داده و مذکر را   
 حاضر بود و از نذر ارفقال ابو بکر ان رسول الله صلی الله علیه و آله قال لا تَوْرِثُ مَا تَرَكَاهُ صَلَوةُ اَيُّهَا   
 يَأْكُلُ اَلْخَبْثُ مِنْ هَذَا الْمَالِ اِنِّي وَاللَّهِ لَا اَغَيْرُ شَيْئًا مِنْ صَلَوةِ رَسُولِ اللَّهِ عَنْ حَالِهَا اَللَّهِ كَانَتْ عَلَيْهَا فِي عَهْدِ رَسُولِ   
 اللَّهِ وَلَا عَلَيَّ فِيهَا بَا عِلِّيَّ رَسُوْلُ اللَّهِ ابو بکر در ناسخ فاطمه پیام داد که رسول خدا می فرمود ما را میراث   
 تو انچه بجای گذاشتیم صد و است فاص سلیم و مساکین و آل محمد نیز از آن مال بقدر حاجت بهره مند شوند و بگویند   
 با خدا می گزیند در صدقه رسول خدا تصرف کنیم و از حال بجای نبرد انچه و کار خان کمر که رسول خدا می کرد و بکار   
 احمد بن عبد البر که نسبت به ابو بکر رسیده قال اَنْ سَلْتُ فَاطِمَةَ اَلِیَّ بَنِيكَ اَنْتَ وَبَنُوكَ رَسُوْلُ اللَّهِ اَمْ اَهْلُهَا فَالَّذِي   
 بَلَّ اَهْلُهَا فَالَّتِي تَمَّا بِالْاَسْمَاءِ رَسُوْلُ اللَّهِ فَالَّتِي تَمْتَعُ رَسُوْلُ اللَّهِ يَقُوْلُ اِنْ اَللَّهُ اطْعَمَ بَنِيَّ اطْعَمَ ثُمَّ بَصَصَهُ وَ   
 جَعَلَهُ الَّذِي يَهُوْمُ بَعْدَهُ فَوَلَّيْتُ لَهَا بَعْدَهُ اَنْ اُذْهِ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فَالَّتِي تَمْتَعُ رَسُوْلُ اللَّهِ مَكِيْدَةٌ   
 کس باز بفرستاد که میراث رسول خدا یا بهره تست یا بهره آل و عیثت او ست ابو بکر گفت میراث منمیر خاص   
 او ست فاطمه گفت پس چه شد میراث منمیر و چرا از ما دریغ داری گفت من از رسول خدا می شنیدم که فرمودند انچه   
 عطیتی کرد و عطا می فرمود و چون منمیر را بجهان سپرد انعطیه را خاص کنس داشت که بجای او بنشیند منمیر و   
 یا فم و بجای او نشستم ان مال را بر کس از مسلمانان شد و انمیر یا فم فاطمه گفت تو دانی و انچه از رسول خدا شنید   
 در انمیرا فم این بی انچه بدوید مرا عجب میاید از انچه بدیت زیرا که فاطمه گفت تو وارث رسول خدا می یا اهل او ابو بکر   
 اهل او پس ابو بکر تصریح کرد که رسول خدا امور و ثروت است و اهل او از وی ارث میبرد و این خلاف قول او ست که   
 میگوید لا تَوْرِثُ باجمه چون این خبر فاطمه بر دهنه شک شد و در مقصد و حبیب خویش محفوظ گشت زمان بی فاسم   
 و خویشاوندان او پیوستگان حاضر شدند و حضرتش با اتفاق آن زمان طریق مسجد رسول خدا می سپید داشت و چنان

فوت ناما







الامال و خضع الجبال و اذبل الجمر و اذبلت الحرمه عند ثمانه فذلك والله السار له الكبرى و المصيبة انفسها  
 مثلها نازله و لا باقية عاجله اقلها كما ان الله جل ثناؤه في قبلكم و في مساكنكم و مضجكم هنا فاصبروا و لا  
 و الحاناً و لعلنا ما حل بآبائنا الله و رسله حكم فصل و قضاء حتم و ما محمد الا رسول قد خلت من قبله الرسل  
 افاين مات و قيل انقلبتم على اعقابكم و من ينقلب على عقبيه فلن يضر الله شيئا و سيجزى الله الشاكرين بها نبي قلة  
 و اقصم ذات لبيبه و انتم بمرى متي فسمع و مبتدئ و حجج بليغكم الدعوة و تعلمكم الحرف و انتم ذوو العايد و العبد  
 و الاذلة و القوه و عندكم السلاح و الجنة ثوابكم الدعوى فلا ينجيكم و انابكم الصرخة فلا ينجيكم و انتم  
 موصوفون بالكنهاج معرفتون بالخير و الصالح و النجاة التي انجيت و النجاة التي اخبرتم فاللهم العرب تعلمكم  
 اللكد و اللب و ما تعلم الامم و ما تعلم الامم فلا يبرح اوتبرحون فامرهم فامرهم حتى اذا دارت بنا رخي  
 الاسلام و ذر حاكب الالباب و خضعتم عن الشرك و سكنت قور الايات و حدثت نيران الكفر و هددت  
 دعوهم اخرج و اسعوا و نظام الدين فاني حرمت بعد البيان و اسرتم بعد الاعلان و تكصتم بعد  
 الانذار و اسرتم بعد الايمان الا انما يكونون ثوما نكروا ايمانهم و هموا باخراج الرسول و هم بدوكم  
 اول من انكسروهم فانه الحق ان تحشوه ان كنتم مؤمنين الا تدارى ان نذا اخلدتم الى حفير  
 و ابعثتم من هواحق بالسطر و القبط و خلوكم بالعد و تحوتم من الصبغ السعة فحجتم ما دعيتهم  
 و دسعنهم الذي تسوعنهم فان تكفروا انتم و من في الارض جميعا فان الله لعنه عيدا الا و  
 قد قلت ما قلت على معرفتي مني بالجدلة التي حارمكم و العذبة التي استشعرها فلونكم و لكنها  
 قبضة النفس و نقشة العبط و حوز الفنا و بنة الصدا و نقشة الحجة فذروا كسوها فاحقوا  
 دبرهم الظاهر فقيبه الحنف نافية العار و سومة بعصب الله و سنادا لا يد موصوله ببنائنا الله  
 المولى التي تطلع على الاقدار فيعين الله ما تفعلون و سيعلم الدين ظلموا اى متقلب يهلبون  
 و انا ابنته نذيركم بين يدي عذاب شديد فاعلموا انا عاينون و انظروا انا منظر و ن  
 بعد زنجير كاهن و سبيل لغات متناهية من اربعه اربعه مباركة في يارزي بدست كردم كردم در سطرى كه فاطمه در  
 غضب فذك اتجرح فرموده از ترجمه آن ناگزير فادام نامردم عامي يكبار به بي بهره نامند باجمه چون فاطمه از هم  
 خداوند و دود و دشت محمد محمود و پراشت روى با اهل مجلس كرد و فسر موداى بندكان خدا شما امسان پروردگار و  
 رسولان ابلاغ او امر و نواهي خداوند بدست از خداى ترسيد و بجزر سيد از انيكه كافر ميريد و اطاعت خداوند  
 در اجراى او امر و نواهي حيايتى واجب شماريد بان ايمردم من فاطمه و خمر محمد و بكتب سخن نگردم و بهواى نفس ستراد  
 فذك نفيح ايم بهمانا محمد بد من بودند پدر زنجير و دخترهاى شما و برادر سر عم من بودند برادر مردهاى شما انيك شيطان  
 بر شما مطلق شد و شمار مطيع يافت هنوز از قصه خدايى زباني دراز بر كنه شسته و جراحت ما در مصيبت غمير التيام  
 نمانده و جد مباركش بد فون نخسته غضب خلافت كرد و ديد و ضبط فذك نمود و د و ما صبر ميكنيم در مصيبتى كه در دل  
 جگر كاريرو تنگ كند انيك نسبت جايتى ميرويد و كمان داريد كه مار ارثي منيبا شده و حال انكه چون آفتاب  
 چو شمار روشن است كه ما رشت داريم مان عيسايمان من دختر نميرم ستر دار است كه ميراث من بمره بچگان

و انما مال و خضع الجبال و اذبل الجمر و اذبلت الحرمه عند ثمانه فذلك والله السار له الكبرى و المصيبة انفسها  
 مثلها نازله و لا باقية عاجله اقلها كما ان الله جل ثناؤه في قبلكم و في مساكنكم و مضجكم هنا فاصبروا و لا  
 و الحاناً و لعلنا ما حل بآبائنا الله و رسله حكم فصل و قضاء حتم و ما محمد الا رسول قد خلت من قبله الرسل  
 افاين مات و قيل انقلبتم على اعقابكم و من ينقلب على عقبيه فلن يضر الله شيئا و سيجزى الله الشاكرين بها نبي قلة  
 و اقصم ذات لبيبه و انتم بمرى متي فسمع و مبتدئ و حجج بليغكم الدعوة و تعلمكم الحرف و انتم ذوو العايد و العبد  
 و الاذلة و القوه و عندكم السلاح و الجنة ثوابكم الدعوى فلا ينجيكم و انابكم الصرخة فلا ينجيكم و انتم  
 موصوفون بالكنهاج معرفتون بالخير و الصالح و النجاة التي انجيت و النجاة التي اخبرتم فاللهم العرب تعلمكم  
 اللكد و اللب و ما تعلم الامم و ما تعلم الامم فلا يبرح اوتبرحون فامرهم فامرهم حتى اذا دارت بنا رخي  
 الاسلام و ذر حاكب الالباب و خضعتم عن الشرك و سكنت قور الايات و حدثت نيران الكفر و هددت  
 دعوهم اخرج و اسعوا و نظام الدين فاني حرمت بعد البيان و اسرتم بعد الاعلان و تكصتم بعد  
 الانذار و اسرتم بعد الايمان الا انما يكونون ثوما نكروا ايمانهم و هموا باخراج الرسول و هم بدوكم  
 اول من انكسروهم فانه الحق ان تحشوه ان كنتم مؤمنين الا تدارى ان نذا اخلدتم الى حفير  
 و ابعثتم من هواحق بالسطر و القبط و خلوكم بالعد و تحوتم من الصبغ السعة فحجتم ما دعيتهم  
 و دسعنهم الذي تسوعنهم فان تكفروا انتم و من في الارض جميعا فان الله لعنه عيدا الا و  
 قد قلت ما قلت على معرفتي مني بالجدلة التي حارمكم و العذبة التي استشعرها فلونكم و لكنها  
 قبضة النفس و نقشة العبط و حوز الفنا و بنة الصدا و نقشة الحجة فذروا كسوها فاحقوا  
 دبرهم الظاهر فقيبه الحنف نافية العار و سومة بعصب الله و سنادا لا يد موصوله ببنائنا الله  
 المولى التي تطلع على الاقدار فيعين الله ما تفعلون و سيعلم الدين ظلموا اى متقلب يهلبون  
 و انا ابنته نذيركم بين يدي عذاب شديد فاعلموا انا عاينون و انظروا انا منظر و ن  
 بعد زنجير كاهن و سبيل لغات متناهية من اربعه اربعه مباركة في يارزي بدست كردم كردم در سطرى كه فاطمه در  
 غضب فذك اتجرح فرموده از ترجمه آن ناگزير فادام نامردم عامي يكبار به بي بهره نامند باجمه چون فاطمه از هم  
 خداوند و دود و دشت محمد محمود و پراشت روى با اهل مجلس كرد و فسر موداى بندكان خدا شما امسان پروردگار و  
 رسولان ابلاغ او امر و نواهي خداوند بدست از خداى ترسيد و بجزر سيد از انيكه كافر ميريد و اطاعت خداوند  
 در اجراى او امر و نواهي حيايتى واجب شماريد بان ايمردم من فاطمه و خمر محمد و بكتب سخن نگردم و بهواى نفس ستراد  
 فذك نفيح ايم بهمانا محمد بد من بودند پدر زنجير و دخترهاى شما و برادر سر عم من بودند برادر مردهاى شما انيك شيطان  
 بر شما مطلق شد و شمار مطيع يافت هنوز از قصه خدايى زباني دراز بر كنه شسته و جراحت ما در مصيبت غمير التيام  
 نمانده و جد مباركش بد فون نخسته غضب خلافت كرد و ديد و ضبط فذك نمود و د و ما صبر ميكنيم در مصيبتى كه در دل  
 جگر كاريرو تنگ كند انيك نسبت جايتى ميرويد و كمان داريد كه مار ارثي منيبا شده و حال انكه چون آفتاب  
 چو شمار روشن است كه ما رشت داريم مان عيسايمان من دختر نميرم ستر دار است كه ميراث من بمره بچگان

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۹۰

شود ای سهرابی قافله آید کتاب خدا آمده است که تو از بد خویش سر او امیرش باشی و من از ارث پدرم  
 بهشم حکم غیب و نخی غیب آوردی و کتاب را از برشت انداختی و خداوند میفرماید سلیمان از داود میراث  
 برد و در قصه یحیی بن زکریا فرماید و اود وقتی که زکریا گفت خداوند این بخش دینی و فرزند می که از من ارث برد  
 از آل یعقوب ارث برد و غیر فرماید صاحبان رحم و رحمت و خداوند بعضی اولی به بعضی اند و نیز فرماید و صیت میکند خدا  
 شمار او را و لا دشما از برای سهر و دین و از برای هر یک بهره است اینها را در میراث استثنای فرموده است که  
 میکند که مرتب و منزلی برای من نزد من نیست و مرا بهره و نصیبی نباشد و رحم و قرابتی میان من و پدر من نیست  
 آیا خداوند شمار آیهاتی از آیات قرآن مخصوص کرده است که ارث بگذارد و ارث ببرد و مرا بنمبر از آن است اجر  
 فرموده است آیا خواهید گفت تا اهل دولتیم میان من و پدر من حکم میراث شامل نشود پدرم مسلمانست و من کافر و  
 ارث سلیمان کافرند پس آیا شما بهتر دانستید عموم و خصوص است از پدر من و پسر عم من اکنون بر یکسان خلافت را  
 گردید و فدک را مضبوط ساخته باشما حق است پس کیست که پدر من را بر من و من را بر پدر من خلافت در حق  
 دستگیر شود و غم این فدک محمد است و موعده ما روز قیامت انگاه فاطمه روی ما انصاف کرد و فرمود ای بازمانده گان  
 از خاتم محمدی ای انصاف اسلام ای خفا ظریت چیست نهضت سستی در حق من چیست انظلم و ستم در حق من که میگردد و پدر  
 میگردید و چشم نجواب و سر بد و احانت من نمیکند آیا پدر من میفرمود در حق فرزند حجت پدر را بدارد و زود بود  
 و عدم نصرت ما و حال آنکه شمار این روی هرافت و توانائی در طلب حق من است که با وفات محمد راهسمل گرفته و ما  
 آنکه بزرگی است که با هیچ دربی اصلاح آن نتوان کرد در خرا و مغلوب و جرم و اوضاع کشت ما تا آنکه قضایست  
 چنانکه خدای فرماید نیست محمد مگر بنبری پیش از او بنبران در گذشته اند پس این بنمبر برگاه میرد و پاک شده شود و مرد مشهور  
 اراده شما خداوند از زبان بکشند آن جماعت اوس و خراج شما حاضرید و من بگرد و صاحب حدت و عدت  
 میباشد و خداوند آلات جنگ و سلاح میباشد خداوند مرآت و اجابت دعوت من میباشد و مرا اعانت میفرماید  
 و حال آنکه شمار دم چنان و دلاورید و از بزرگان دین و بزرگان عرب شجره میشود و هرگز از مقابل و مقاتله اعظم  
 دست باز نداشته اید و بمواریه ما امر و شما ما مورد و ما حاکم و شما محکوم بوده اید خدا آنکه اسلام ما استوار شد و نیز  
 شرک و کذب و غلبان کبر و کفر فرشت من بکدام سوی میروید و چرا بعد از اسلام با باز پس قدم میزنید و بعد از آن  
 شرک میشود آیا شما آن بودید که با مخالفین پیغمبر مقاتله کردید گناهی از این که چرا با ما همپس خلافت طریق  
 منازعت نیست ما را یا از ایشان قبر سید و حال آنکه سهر او را تر است که از خدای تر سید بسوی رحمت و  
 می گردید و با علی که شایسته این امر بود نیست گردید اگر شما و هر که در روی زمین است کافر شوند خداوند بی نیاز است  
 شما را کفر آنچه ماکت و دانسته بودم که شمار انصرت بکنند و شما خدای بودم خدا شما را کفر شمارا پس این کلمات را  
 از غلبان عظیم و خوش خشم گفتم و انعام محبت کردم از بر آنکه در روز قیامت نتوانید گفت ما خاف بودیم اکنون بدید  
 خلافت را و مضبوط کنید فدک را که تا قیامت این چار را غصب نماید و غضب خداوند از غاصب جدا نشود  
 تا او را بد و زخ در اندازد و خداوند بر آنچه شما از ظلم و ستم میکنید مکران است و من و خیر بنبری هستم که شمار از ظلم  
 بر میداد اکنون بکشید آنچه میکنید و ما نیز کفر شما را خواهم داد شما منظر اشقام باشید چنانکه ما نیز از زنا و تطایر

کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

معلوم باد که به تشیادای خود و در اندیش و احاطت بر کتب اخبار و یسر توان دانست که امیر المؤمنین علی علیه السلام  
 خدا را که در قامت حیات خویش از مخالفت خلفای مثله در غضب خلافت میباید و اظهار ستم سیدی میفرمود و بیشتر  
 یزدان تظلم میسر و دست فاطمه و حسین علیه السلام را گرفته ایشان بر در مهاجر و انصار میکشید و طلب نصرت  
 میفرمود نه این بود که حاکمانی اینجا را از فرزندی و اندیا و در ابطال و بنوی غصبی باشد بلکه اینهمه تقب و طلب از بهر این  
 بود که امت رسول طریق خلافت نبی را ند و با مال ملکیت شوند چنانکه خوی انبیا و اوصیا امنیت که محل نرا  
 زحمت و سخت کنند باشد که یکتا را بد افتد و مانند و کس را که در راه دین با تبع بگذرانند نه از دین باشد بلکه  
 نه ادای و در حسین دانند و زود ترش از بند جبل بر مانند در کتاب یکتا از آنکه رغبت خوانده ام که میگوید پنج  
 نه از در شهری ملک است را از حضرت یزدان سکت نمود بلکه حسین غایت در ایشان بگریست و از زرتشت ایشان  
 معترض ملک و آورده حکمت انجمن و شرح عقیدت اجتماع در اینکات بیرون نکاش این کتاب بسیار  
 آنچه علی علیه السلام بهجت باین امت حمل زحمت میکرد و اگر از بازگشت ایشان بطریق جا ملیت و کفر عینا که خود  
 در غایت خلافت میکشید و اگر تمهید کند بود دست از جهاد باز نمیداشت و همچنان فاطمه علیها السلام که  
 اگر تمهید یک قرصه نان بر خوان داشت حسین اگر کش میکشید و اتفاق میفرمود در غم فک نبود بلکه نزد یکدیگر  
 آمد و حق خویش را در سه خیر غلب فرمود اول میراث خویش را خواست دوم فدک را که رسول خدا را داده بود  
 سهم دوی القری را طلب نمود و هیچک را ابو بکر نپذیرفت و اینهمه احتجاج فاطمه و تظلم آنحضرت از وجه بود و یکی آنکه  
 مردم بداند ابو بکر ظالم است و در حق غیر با این ملکات که او را است نسبت بکذب میدهد و شهادت علی علیه السلام  
 حسین و ام ایمن و اسماء بنت عمیس را بچیزی نمیشمارد و غضب حق فاطمه میکند و او را میبخشد و بختی که حکم خداوند  
 و رسول بخشند او رسول است دوم آنکه آنچه را که فاطمه طلب میکرد از فدک و جزان بجزای خاص فاطمه نبود بلکه فاطمه  
 و دیگر کسان بر بهر با است و او پس بر فاطمه بود که از برای احقاق حقوق دیگران چند آنکه تواند جنش و کوشش کند  
 فاطمه را با فدک و جز فدک چکار است همانا ما این باشد که هیچ با شعر آتشها و کفر این چند شعر از کتاب اسرار  
 الانوار فی مناقب امه الاطهار که وقفی بنظم کرده ام بنیت و تبرکات کاخ ششم

صدف کوهر شمر و شمر	حسب جید سیل پیغمبر	دشمن مصطفی اگر جز زن است
زن اگر چند نیم مرد و چند	بر او مرد نیم زن دانند	شیر زدنش گر نبودی مرد
همش را خزان برشته کند	عصمتش با یک برشته کند	در جهان بود از جهانش لیک
از جهان آمده بر جهان او	و جهانش چون خاک و خاسته	آنکه جنت از بهشت فلک میکند
این فدک بهتر تو محاکم کرده	بجز جهان فدک این کز کرده	ز جهانی و زمین جهان پاک است
کوهی و صدف باز ده مادی و سپهر زیاده حشر		

الکون بر سه سخن رویم چون فاطمه علیها السلام ان خطبه مبارکه را بای برد ابو بکر اعدا و ناسخ کرد فقال یا ایها الناس  
 الله لقد کان ابوک یا مؤمنین عطفوا کفکم بآء و فارجهما و علی الکافین عذابا الیها و عذابا عظیما فان عذاب  
 و عذابا الیها و عذابا عظیما و احابن علی دوزخ الرجال اثره علی کل جیم و ساعد علی کل ارجیم و عذابا الیها

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعة

الرواية في بعض النسخ  
صلى الله عليه وسلم  
في بعض النسخ  
في بعض النسخ  
في بعض النسخ

حسن

هشتمین مجلد

كل سبيد ولا بعضكم الا كل سبيد فانتم عنده رسول الله الطيبون والخير المنيون على الخير اذ لنا والى  
الجنة مساكن وانما باخرة النساء وابنة خيرة الانبياء صادقة في قولك سابعة في وفور عطفك غير  
منزلة عن حجتك ولا مصدقك عن صديقك الله ما عند ذراي رسول الله ولا علمك الا ما زيه وان لا رائد  
لا يكدب الله والى شهد الله وكفى به شهيدا اني سمعت رسول الله صلى الله عليه واله يقول نحن معاشر  
الانبياء لا نورث شيئا ولا فريضة ولا دارا ولا عقارا وانما نورث الحكة والكسب والعلم والنبوة وما كان  
لنا من صفة لولاه لا يرعدنا ان يحكم فيه بحكمه قد جعلنا اما حاله في الكراع والسلاح فقال لي المسلمو  
ونجاهدون الكفار ونجاهدون المردة الفجار وذلك اجماع من المسلمين لا نفر بيه وحده ولا سبيد  
بما كان الراي فيه عند هذه حاله مالي لك بين يدك لا تزدني عنك ولا تدعني دونك  
اني سبيد امة ابيك النبي الطيب لبيك لا يدفع مالك من فضلك ولا يرضع من خربك  
واصلك حاكم نافذ فيما ملكت يداي فهل ثمة ان اختلف في ذلك ابا لي  
ابو بكر گفت اي دختر منم در نومنا ترا همه حمت و رفت بود و کاfran را همه حمت و رفت بود و او بدست نه پدر که  
زمان و برادر بر سر غم تست نه برادر و دیگر مردان و او علی را از همه خویشا و ندان برگزید و علی او را در هر کار معین و مشا  
بود و دست نداشت و شمارا که رسید و دشمن نداشت و شمارا که شقی نماید قدرت رسول در اسمهای مابوسی بهشت و  
تو بیترین زمان و دختر منم از فرمان سخن برستی کنی و بصاف عقل از همه بهشت داری کسی تو را از حق  
تو دفع نه بد و نگذشت سوگند با خدا می من از فرمان خدا او ندرون شوم و حکم رسول را او مگر کون بخم خدا را  
میگیرم که من این غیر شنیدم که می گفت ما حاجت منم این زر و سیم و خانه و عمار میراث نمیکند ازیم بلکه کتب  
علمت و علم و نبوت میراث است و خبر که از برای ما بوده و بجای مانده خاص الخ است که بعد از ما را بر کتفا  
جای کند و هر چه خواهد فرمان دهد و این قدک و عوالی که تو امر و ز خواهی من از برای تجیز شکر و آلات حرب  
ضرب بر دشمنان مسلمانان و در جهاد با کافران بجا بر بند و من در تفراین امر شرف و نبودم بلکه جماعتی از مسلمانان  
این ای صواب شمرند و اینک در حال و مال من مختاری بهر چه خواهی فرمان میکنی تو سنده امت محمدی و از  
برای سزایست اصله طاهر بی فضیلت تو را دفع منیب توان داد و رفت ترا نیست نمیتوان کرد حکم تو را آنچه  
در دست نیست ترا نیست اما در کار قدک چه توانم کرد اما تو را امیداری که من باید تو را نفی لغت کنم و فرمان او را بد  
کون سازم چون ابو بکر این را سخن بیا راست دیگر باره فاطمه غار سخن کرد فقالت سبحان الله ما كان رسول الله عن  
كتاب الله صادقا ولا لاحكامه مخالفا بل كان يبلغ اثره ويقفوس سورة اجمعون الى العبد اعلا الله  
بالنور و هذا بعد فاته شبيه بما بعى له من العوائيل في حبنا هذا كتاب الله حكما عادلا و ناطقا فضلا  
يقول برتبه و برتبه من اليعقوب و در ث سلمان داود بن عز وجل فيما وضع عليه من الانساط و شمع  
من القرائن و المرات و اباح من حظ الذكران و الاناث ما اناح علة المظللين و ازال النطفى و  
الشبهات في الغار بين كلال سولك لكم انفسكم انما اصبر جميل والله المستعان على ما تصفون  
ايوقت فاطمه از دشمنی فرموده است خداوند بهما رسول خدا بر طریق قرآن میرفت و فاطمه باحکام



## جلد دوم از کتاب دیم ناسخ التواریخ

۹۳

قرآن میگرد و همانا شما از در مکر و خدیت با سخن شنیده و در غضب فداک بر بنیامین خدا دروغ بستند و این قدر شمار و وفات  
 پیغمبر مانده بدن خداست که بسکام حیات او در لیله الحبه و خزان خواستید اینک کتاب خدا حکم و اوقاف  
 فاضل است که در قصه ذکر با عرض کرد آتی مرا فرزند می بخش که میراث از من و از آل یعقوب برد و میفرماید و او را نیز  
 سلیمان میراث گذاشت و همچنان خداوند بهره سنت برد که از از دشمن و پسران باز نمود و دست چپت  
 اراجری باطل و القای شبهات باز داشت تا نیز اجماع را بیدار کند و بهو جس نفسانی و تسوئات شیطانی کار چندی  
 پس صبر نکوت و من دل بر مصارت میکند ارم و خداوند بر این کتب که بر بنیامین عانت من خواهد کرد و دیگر  
 ابوبکر سخن آمد فقال صدق الله و رسوله و صدقت ابنته انك معدن الحكمة و موطن الحكمة و قال  
 و ركن الدين و عين الحجة لا انبعضوا اليك ولا انكر خطابك هؤلاء المسلمون ينبغي ان ياتوا  
 ما اخلدنا و باقيا فيهم احذ ما اخذت بحجة كاذبة لا مستبينة مستبينة و فهم بذلك شهود  
 ابوبکر گفت خدا و رسول سخن راستی کردند و تو را بدست محمد سخن بصدق کردی تو معدن حکمت و هدایت و جمعی و عمو  
 و بن و عین حجتی ترا از فضول و سد و پیرون ندانم و گفتار ترا انکار نمیکنم این گروه مسلمانان بی آنکه مرا بخوانی که  
 باشد امر خلاف را بر گردن من افکنند و اینک بر این سخن گویم که او ایند انوقت فاطمه علیها السلام روی بامر و مگرد  
 قالت معاشر الناس الميرة الى الغييل الباطل المغضبة على الفعيل الفبيح الحاسر فلا يندبرون  
 القرآن ثم على فلوب افها لها كلال بان على فلوبكم ما اساءتم من اعمالكم فاخذ بيمينكم و ابصا و  
 ليس ما ناولكم و ساء ما به ليرى و ترم ما منه اغفتم ليدن و الله حمله ثقبلا و عيته و سبلا اذا كيف لكم العطا  
 و بان ما و اذ ان القراء و بدل لكم من بكم ما لم تكونوا تحسبون و حسن ذلك المظلوون گفت ای مردم با شسته  
 بسوی کفار نامی بگویند و اغراض کنند بر گردار نامی ناسپندیده آید و احکام کتاب خدای بنظر تحقیق میسر و  
 بدان کار کنند یا نیک می اندیشند و بر طبق آن نبر و نه در کار که دلهای ایشان متغیر و مخموم است همانا کرد و داشت  
 شما و دلای شمار را محبوب داشته و شتم و کوشش شمار را کور و گرسا خسته بگویند است تا و ل شما که بدستباری  
 حق را با مال ساخته و خلافت را از مرکز خود و تحویل دادید بجای خصمی آن به عرض گرفتید سوگند یا خدای که جل  
 کینه این کردار گران و عاقبت ای کار سخت و ناممکن است وقتی که پرده از کار بر افتد و پوشیده با آشکار گردد  
 و عذاب خداوند قهار که هرگز گمان نداشتید در رسد کار گران باطل زیان کار شوند و کینه پشیمند و خبر است که  
 چندین اجتماع ابوبکر از فاطمه کوه طلبید فاطمه ام ایمن را حاضر ساخت و ام ایمن گفت یا ابوبکر من شهادت ندادم  
 با تو احتجاج نمیکنم ترا با خداوند سوگند میدهم یا نشنیدی که پیغمبر فرمود ام ایمن امر اهل الجنة گفت شنیدم  
 انما له فاشهد ان الله عز وجل و رسل الله فان الله في حجة فجعل ذلك طاعة بامر الله على حسين  
 نیز بدست کونه ادای شهادت کردند ابوبکر بخاره ماند و خطی نوشت و بدست فاطمه داد تا مذک را از بنو هاشم  
 عسر درآمد و در شمس بارید و انظار را از فاطمه گرفت و بدید فاطمه عمر لا تقبل شهادة امرأه و حجة لا تقبل و اما  
 على خير ان لا تمسكك زنى اعمية را کی استوار توان داشت علی نیز آتش بر پای طبع قرصه مان خوشی که شد  
 فاطمه را و ابوبکر کرد فقال والله لا كلمك ابدا قال والله لا هجرتك ابدا قالت والله لا دعون الله عليك

کتاب دیم ناسخ التواریخ

کتاب ابو بکر از قانع اقا ایم سید

92

فَاللّٰهُ لَا دُعُوْنَ اِلَيْهِ لَكَ فَرَمُود اِي ابوبکر سو کند با خدا ای که کبریا از این پس با تو سخن بنم ای ابو بکر گفت سو کند با خدا ای که حضرت تو را دوری بخویم دیگر باره فاطمه فرمود سو کند با خدا ای که شکایت بخداوند خواهم برد و او را رنج تو خواهم خواند نیز ابو بکر گفت سو کند با خدا ای که من در طلب خیر تو روی بدرگاه خداوند خواهم کردم فاطمه علیها سلام سخن بدخا آورد روی بر تافت و بر سر قبر غمخوار آمد و بر روی قبر و افتاد و این اشعار را نکرده فرمود و چند از آنکه نیست که خاک را مات دهنده غم خست

فَوَيْسَتْ شَاهِدَهُمْ كَرِهُوا  
وَأَخَذَ قَوْمًا فَاسْتَفْتَمُ فَقَالُوا  
عِنْدَ اللَّهِ عَلَى الْإِزْدِينَ مُقَرَّرٌ  
لَمَّا مَضَيْتُ وَحَالَكَ دُونَكَ الرَّبُّ  
لَمَّا فَعِدَ دُونَكَ كُلَّ الْأَرْضِ مَعْصَبٌ  
عَلَيْكَ نَزَلَ مِنْ بَيْنِ الْكُتُبِ  
فَقَدْ فَقِدْتَ كُلَّ الْخَيْرِ مُحِجَّبٌ  
لَمَّا رَضَيْتُ وَحَالَكَ دُونَكَ الْكُتُبِ  
مِنْ الْبَرِيَّةِ لَا عَجْمٌ وَلَا عَرَبٌ  
يَوْمَ الْفِتْنَةِ أَنِّي سَوْتُ مَقِيلَتِ  
لَهُ الْعَبْرُونَ يَتَهَمَالُ لَهُ سَكَبُ  
حَيْثُ الْفَتْرَانِ وَالْإِعْرَاقُ وَالنَّسَبُ  
وَأَخَذَ النَّاسَ حِينَ الصَّدْقِ وَالْكَذِّ  
فَغَابَ عَنْ أَكْثَلِ الْخَيْرِ مُحِجَّبٌ  
وَسَمَّ سَيْطَانُ الْخُفَافِينَ لِي نَصَبُ  
وَأَصْدَقُ النَّاسِ حِينَ الصَّدْقِ وَالْكَذِّ

قَدْ كَانَ بَعْدَكَ نَبَأٌ وَهَدًى  
إِنَّا قَدْ نَالَهُ نَقْدَ الْأَرْضِ رَابِعًا  
وَكُلُّ أَهْلِهِ قُرْبَى وَمَسِيرُهُ  
أَبْدٌ رِجَالٌ لَنَا بَحْوَى ضَدِّهِمْ  
يَهْتَمُّونَ رِجَالٌ وَاسْتَحَقَّتْ بِنَا  
وَكُنْتُ بَدْرًا وَنَوَافِلُ ضَاوِيهِ  
وَكَانَ جَبْرِيلُ بِالْأَبَائِ بُيُنَا  
فَلَيْسَ بِلَكَ هَانَ الْمَوْتُ صَادِفًا  
إِنَّا رُؤُسًا بِمَا لَمْ يَرُدُّوْ شَيْخِ  
سَبْعُ الْمَوَالِي الظُّلُمُ حَامِسًا  
وَسَوْفَ نَبْكُكَ مَا عَشْنَا وَمَا <sup>نَفَسْنَا</sup>  
وَقَدْ رَضِيَ نَابِهِ مَحْضًا حَلِيفُهُ  
فَأَنْتَ جَمْرٌ عِبَادِ اللَّهِ كَالِهَمِ  
وَكَانَ جَبْرِيلُ رُوحَ الْقُدِيرِ نَوَا  
ضَاوِي عَلَى بِلَادٍ بَعْدَ مَا رَحِبَتْ  
فَأَنْتَ وَاللَّهُ جَمْرُ الْخَلْقِ كُلِّهِ

فاfter عبد السلام بعد از انشاء این اشعار اشک سمرای خویش کرد و امیر المومنین علی علیه السلام چشم بر او افکند  
چون فاطمه بر سینه و پاسو دور وی امیر المومنین کرد و فرمات که باین اسیطالپ اشک منم که الجبین و قد  
حجره العلیین یقض فادمة الاجدل فحانک بئس الاغزل هذا انی فی فحانة بئس فی بحملة انی  
بلغة انی لعدا جحر فی حبیبها و الفیة الذی کلا بی عن حبیبی نیلة یقرها و المهاجر و صلاها و  
غصت الحامة و ذوی ظفرها و لا فایع و لا مانع فوجبت کایمة و عدت رایعة اضرع حدک یوم انقض  
حدک افرس الذی بار افرس الذی اب ما کفنت فایلا و لا اغدت باطلا و لا امیر المومنین فیل  
هیبی و دون ذی عذیری الله منک عادی و منک حامیا و بلا ی فی کل شاری ما العور  
و و هی العصد شکوا ی الی ابی و عدوا ی الی ربی اللهم انت اشد قوة و حولا و اخذ بانک و کلا

[illegible]

# جلد دوم از کتاب دویم ماسخ الموارخ

۹۵

عرض کرد ای سرالوطالب خود را در جایچه پی مانند خنجر اندر رحم و روی از خلق نفی چون مردم متمم ابطال ما را  
در میدان قال ما بود شکی و امر و مردم ضعیف و دلیل را دست فرسود آمدنی اینک سپهرانی قحطی و محنت بدین  
فرزند ارمن باز میگردد و چهار ابا من محاصره میکنند و دشمن بر من فروزی است و جسارت و زنی که مردم  
خسرو را از اعانت من دست باز داشت و مهاجرین نصرت من نکردند و تمام انجمن سر ما را فرود آمدند  
و چشمها را با نیت از برای او میسج و افعی و مانعی نمائند همان من خمین از خانه بیرون شدم و دلیل و زبون باز آیدم  
و تو نیز دلیل و زبون آمدی ما بخت و مسکنت خویش را و دیگر کون آوردی از سرانکه کرکمار را بر تاقی مکنان  
دست یافتند منصب خلافت و عوالی فدک را از دست تو بیرون کردند من از سخن حق خویش سخن داری نکردم  
و از در باطل بیرون شدم مکن نیروی حیرانی من نیستم کاش از این پیش مرده بودم و این روز آمدیدم  
از این سوار است که در حضرت تو آوردم خداوند غدر جواهر است و ای بر من مجاری من نبودند و باز وی من  
کار شد گشای نزدیک در بر من در دفع دشمن اعانت از خداوند جویم نگاه روی بخت یزدان آورد و گفته  
الها برود کار نیروی تو از هر کس افزون است قذ و تعجب تو از هر کس شد بدتر است این وقت ای وقت ای وقت  
لَا ذِلَّ عَلَيْكَ الْوَلَّيْ لِيَا بَيْتِكَ فَهَبْ عَنْكَ يَا ابْنَ الْاَلَةِ الصَّفْوَةَ وَبَقِيَّةَ النَّبُوَّةِ فَمَا وَبَقِيَ عَنْ دِينِي وَلَا  
اَخْلَافَ مَقْدُودِي فَإِنْ كُنْتَ تَرِيدُ بَيْنَ الْبَلَاغَةِ فَرَزْ فَلَكَ مَضْنُونٌ وَكَهْلِكَ تَامُونُ وَمَا لِعَدْلِكَ لَتَعْمَلُ  
يَا فَاطِمَةُ عَلَيْكَ فَاحْيِيهِ اللَّهُ فَقَالَتَ حَبِيبُ اللَّهِ وَآمَسَكَتَ فَرَمُودِ بِلِ وَدَائِي اَزْ بَرَاءِي تَوْ مَسَادِ اَزْ بَرَاءِي شَمْسِ  
تو با بر من ششم کبرای دختر گزیده موجودات و یاد کار نبوت در کار دین سستی نکردم و از آنچه در وقت باز  
من بود قاعد نور دیدم خداوند غافل از هر تو نهاد و بهتر از آنست که در تو قطع شد  
در راه خداوند طریق مصارت کبر لاجرم فاطمه فرمود خداوند کفایت میکند امر او فاطمه ششم بود که فاطمه  
در حضرت امیر المومنین هر که طریق جبارت میسبار و از خسارت مال نمی آید شید این است و شکوی از برای تو  
که شاعت اعمال اعدا را باز نماید و روشن سازد که مظلوم و محزون و ستم سید است تبع القعه بعد از بیرون  
شدن فاطمه از مسجد ابوبکر را از اجتماع حضرت فخرتی گرفت و همه در مهاجر انصار مکرست پس می تو ای میر را گفت ای فاطمه  
النَّاسُ مَا هَذِهِ الرَّعَّةُ إِلَى كُلِّ نَالَةٍ إِنْ كَانَتْ هَذِهِ الْأَمَانَةُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ الْأَمْنُ بَيْنَهُمْ بِالْمَلِكِ وَفَرَسِهِ  
فَلَيْسَ كَلِمَةً إِلَّا هُوَ ذَاكَ سَهْبُهُ وَرَبُّهُ رَبُّ كُلِّ فَيْتَةٍ هُوَ الَّذِي يَقُولُ كَرِهَ مَا جَدَعَهُ بَعْدَ مَا قَرِهَتْ تَسْعُونَ  
بِالضَّعْفَةِ وَتَسْتَضِرُّونَ بِاللَّيَاءِ كَأَمْ طَالِ احْبَ اهْلُهَا إِلَيْهَا الْبَيْتُ الْإِلَهِيُّ لَوْ أَسَاءَ أَنْ أَقُولَ لَقَدْ  
وَلَوْ لَكَ لِحْثٌ إِنْ سَاكَتَ مَا بَرَكْتَ ثُمَّ الْقَتْلُ إِلَى الْأَنْصِيَا وَقَالَ قَدْ بَلَغَنِي بِأَمْعَشَرِ الْأَنْصَارِ فَقَالَ  
سُفْهَانُكُمْ وَأَخُو مَنْ لَزِمَ مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ أَنْتُمْ فَقَدْ جَاءَكُمْ فَأَوَيْتُمْ وَنَصَرْتُمْ الْأَوَائِي لَسْتُ  
بَارِطَانِدَاوَلِسَانَا عَلَى مَنْ لَوْ يَسْتَحِقُّ ذَلِكَ مِتْنَا ثُمَّ نَزَلَ كَفَّ يَكْرَهُه مردم هست شمار که کوشش فرامید میر  
سخن باطل الکی و کجا بود این آرزو و مادر محمد رسول خدا امان میردم هر که شنیده بگوید و آنکه حاضر بود سخن کبریها  
علی بن ابیطالب رو با منی است که شاه او دم دست انگیزش فتنه را عازت میکند فتنه های فتنه را بر می  
ضعیفان استغاثت میجوید و از زنا به نصرت میطلبد ام طحال زانیه را ماند که دو ستر نزد او زنا کارانند اگر بخوانیم

در این کتاب  
از هر کس  
که در این  
کتاب  
نویسد  
و در این  
کتاب  
نویسد

در این کتاب  
از هر کس  
که در این  
کتاب  
نویسد  
و در این  
کتاب  
نویسد



## جلد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

و هشتم بر آنه سراسر ایستادیم و در مقامی شمار ایشان را شمردیم همانا دانسته اید مرا که دشمنان دین را بهیچ وجه  
 و شما مصطفی بخت خویش بودید و در غدیر خم با من بیعت گردید و اکنون دوست ندارید که خلافت نبوی  
 در میان ما باشد و الهی شایسته باینکه دیکم من گفت که گشت از آنروز که در غزوات رسول خدای شکر کن را  
 باقی نگذاشته ام سوگند ما خدای اگر بگویم آن خدای که خداوند از هر چه شما مقدر داشته از خوف و دشت بیدار  
 شما هم بر حسد و اضلاع شما درم فرود شود چون در طلب حق خود سخن گفتم گویند از در حسد سخن کرد و اگر خاموش باشم گویند  
 از مرگ بترسید و حال آنکه من در عزات مرگ خوض نمی کنم و در منزل و تاویل قرآن حامل سیفین و رحیم باشم و علمهای  
 اعدا را در ستم شکم و کف کربات از روی رسول خدا نمی سوگند ما خدای که سیرابو طالب بامر که چنان افس دارد که  
 طفل باستان مادر هرگاه روزی سازم آنچه خداوند در قرآن مجید برای شما فرستاده چنان مضطرب شود  
 که رسن قطبل در جاده عمیق اکنون بر این ستم که شما با من و داد استیلا طریقی مصارت سیرم چه دنیای شما در نزد  
 محاسنی و فترتی ندارد و روزی باشد آنچه کاشته اید بر روید و مرا اعمال خویش را که ستم نافع است بشنید چون بگو  
 علی علیه السلام با بکر رسید و نمک شد که از این مناظرات و مخاطرات فتنه حادث شود که اصلاح آن بتوان کرد  
 پس زنی با مردم کرد و گفت ای جماعت مهاجر و انصار من در ضیاع فک با شما طریق مشاورت سیردم و شما بیعت  
 کردید که انبیا را میراثی نباشد لاجرم رای شمار اصول ستمم و سود فک را بر فی مسلمان برافرودم تا در خطا  
 لغور و جفا با اعدای دین بکار برم اینک علی مرا تهدید میکند و بشمیر خوش سم میدهد سوگند ما خدای که من حمل  
 خلافت را بهی خواهم از دست خویش باز نماند اشتن و صلب قاتل کردن و غل و غلت کردن از انبر آنکه با سیر  
 طالب طریق مبارعت بنام مرا ماعلی و علی را با من چه افتاده است اینوقت عمر بن الخطاب زبان شایسته  
 باز کرد و گفت ای پسر ابوقحافه هرگز اینگونه سخن نتوانی کرد تو سر کسی باشی که نه در روز قیال چو نیست نه در  
 سال سخن شکم اید از این دل جان و نفس ضعیف که تراست همان من زلال خفا را از آتش که در لالت صبا  
 کردم تا نیک بنویسم و نوشش باشی دل قوی کن و تو را عدلک را محکم بدار و شوکر خدا را از آنجمله من در راه تو  
 بذل کردم بگرد و اگر نه اینک علی بن ابی طالب استخوان ترا کالیده کند و بر زانده علی ان صخره صامت که تاشکته  
 نشود در شجر مردن ندیده و ان افعی جاکر است که بغر با فسون کس از زخم او نرود و ان شجر تلخت که اگر همه با عسلش طلی کنی  
 خمر ارت شیرینار با اینهمه تو در جای خویش استوار باش و از وعید و تهدید او خاطر مخوشش از آنش که او  
 شام کند من بروی جانشت خرم و قتل از آنکه سبب تو کند ابواب را در آمد و سازم ابوبکر گفت ای عمر سوگند میدهم ترا  
 با خدای که بقیل نکند کار بکام آمد و اینوقت محی از فضایل امیر المومنین و شجاعت او در غزوات و صبر او را  
 وصیت نمیزد بهر عمر بعد از پس آن چنانکه حدیث کرده اند علی علیه السلام مسجد در آمد و میچان مهاجر و انصار را  
 بود ندید روی با بکر کرد و فرمود چرا فاطمه را از حق خویش دفع دادی و فک را مضبوط ساختی ابوبکر پاسخ داد که  
 فک فنی مسلمانانست که فاطمه اقامه نشود و حق خود را به ثبوت رساند فک را بهر او خواهد بود علی فرمود  
 ایادریان با بخل ف حکم خدای حکومت خواهی کرد ابوبکر گفت هرگز چنین کنم فرمود اگر چیزی در دست مسلمانانست  
 و من دعوی دارم بشم طلب شود از که میکنی گفت از تو شاید خواهم خواست فرمود پس چون است که از حق

کلامی در بیان  
 و در بیان

آمدن  
 علی بن ابی طالب  
 به مسجد

کتاب ابو بکر اروقایع اقا قسیم جمعہ

نوابی در حیرتی که او مقترف بود در حیات فخر و بعد از وفات متعمر در انبوت ابو بکر خاموش شد عمر چون آن  
بدین سخن را از قانون مخاطبت دیگرگون ساخت و گفت یا علی چنین سخن مکن اگر شمار بسینه و شود دست که بکار  
حاضر نیست و اگر نه فک را دست باز و هدیه تا از بهر مسکن باشد علی علیه السلام عمر را پاسخ داد و روی با ابو بکر کرد  
و فرمود بهما قرأت قرآن کرده باشی ما خبر داده از این آیت مبارک اِيْمَانُ بِذَٰلِكَ اللّٰهُ لَئِنْ هَبْنٰكُمْ الرَّجُلَ الْفٰسِقَ الْفٰسِقَ  
و ظنه که ظاهر از رخ مانا زل شده یا در حق غیر ما گفت در حق شما آمده است فرمود ای ابو بکر اکنون از تو سؤال کنم  
اگر ستودی در حق فاطمه شهادت بده و او را در عصیان می تهمت سازد چگنی گفت بروی ما نند و دیگر زمان اقامه حد که عمر فرمود  
انبوت کافر شوی ابو بکر گفت از کجا این کوئی فرمود از بهر آنکه شهادت خدا را بر اظهارت آورد کرده باشی شهادت  
ناس را پذیرفته باشی هم اکنون قصه فک را نگویند است چه حکم خدا و رسول را رد کردی و شهادت او را  
معد ثانی که میکن اعرابی است که بر خوشتن ملیدی کند یا زرقی و فک را از فاطمه گرفت و قد قال و قد قال و قد قال و قد قال  
عَلَى الْمَدْعَى بِالْبَيِّنَاتِ عَلَى الْمَدْعَى عَلَيْهِ فَرَدَّ قَوْلَ رَسُولِ اللَّهِ وَ فَلَا الْبَيِّنَةَ عَلَى مَنْ ادَّعَى وَالْبَيِّنَاتُ عَلَى الْمَدْعَى  
یعنی متهم فرمود بر مدعی است که اقامه شاهد کند و قسم بر مدعی علیه وارد آمد و تو حکم رسول خدا را رد کردی و از  
فاطمه که منصرف فک بود شاهد دوستی انبوت بهما خواص را مقرر کردند و گفتند سوگند با خدای که علی بنی بصدق  
انگاه علی بسرای خویش مراجعت کرد و از انسوی ابو بکر سخت اند و کهن گشت و گفت امروز مکران بودی و کار ما را  
با علی نیکوتری سوگند با خدای که دیگر باره به مجلس راسته کرد مردم بر ما شورند و کار از ما بگردانند تیر  
چیت عمر گفت لا اله الا الله علی را بایه مقبول ساخت گفت علی را که تو اندک گشت و این کار از که ساخته توان کرد  
خطاب خالد بن ولید را در انجام این امر پسندیده داشت پس کس فرستادند و خالد را گفت حکام ما را که  
از برای ما نصف جماعت راست شود در پهلوی علی ایستاده باش و چون سلام کویم تیغ بران و بر  
او را بر کمر خاله قدیم این امر را بر دست نهاد و از نزد ابو بکر بیرون شد ایما بنت عیسی که بعد از شهادت جعفر بن  
هشام بن حجاج ابو بکر را آمد موضع پیش از اصفا فرمود و گفت که خود را گفت نیز یک علی علیه السلام شود و این آیت  
از قرآن مجید بروی قرأت کن اِنَّ الدِّیْنَ اَمْرٌ وَّ بَلَ لَیْقُلُوْكَ فَاَخْرِجْ اِلَیْكَ مِنَ النَّاسِ حَتّٰی یَاۡدُ وَاِنْ یَعِیْ  
گذاشت علی علیه السلام فرمود با اسماء بگو اِنَّ اللّٰهَ یَحْكُمُ بِنُحْوَلْ یَنْهَضُوْنَ بَیْنَ مَا یُزَيِّدُوْنَ یعنی خدا  
خام و جابر میثود میان ایشان و آنچه اراده کرده اند و بروایتی فرمود فَمَنْ یَقْلُ اِنَّ اَكْبَرُ وَاَلْفَا سِطَیْنِ الْمَا فَمِنْ  
یعنی اگر این کار بجای بر بند خبر رسول خدای راست نیاید که فرمود من با مردمین و شکننده کان بعت و موعود  
او و خارج قال خواهم کرد اما از انسوی چون ابو بکر این موضع سار است و خالد از نزد او بیرون شد و در  
عظیم در دل او راه کرد و با خود غلبه شید که اگر این امر بدست خالد بجای و دفته بزرگ تر خیزد و با خونگی  
شود و کار از او بگردد لاجرم شیمان گشت و انب را تا صبح خواب در چشمش نشاند و اندیشه میکرد و صبحها مجاهد  
آمد و در نماز با استاده و مردمان صف راست کردند و خالد بن ولید چشم بر علی داشت و با شمشیر خویش در  
پهلوی علی ایستاده شد و علی علیه السلام اندیشه او را تفرس میفرمود و از انسوی خوف فتنه در دل ابو بکر  
زیادت میکشت و هم داشت که خود نیز در چنین دایه عرضة هلاک و دمار کرد و لاجرم مبله را بدر از نشید

وحدانیہ خلیفہ و عمر را خلیفہ ساختیم  
 شد آن خلیفہ بن  
 و بعد بقول علی علیہ  
 السلام

## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

۹۹

و خدا را سلام بازند او که مردمان بکاین مردند او را سهو و سبامی رسیده در زمان کار که ضرب بد خشن  
خویش بود بمانک برداشت با خالده لافعل لما امرتک فان فعلت فلتک السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته  
یعنی ای خالده از آنچه حکم کردم دست بازدار و اگر نه سرت را از من بردارم و سلام باز داد علی علیه السلام روی  
با خالده کرد و فرمود تو را بچا امر کرد گفت مرا بقتل تو مامور داشت گفت تو فرمان در ایامی میسردی گفت ای وای  
اگر حکم نمی رسیده بود جهان مسکرم علی علیه السلام از جای بخت و کمرسان خالده را بکرفت و فشار داد و از او  
بر آورد و سخت بر پشت میزد و شمشیر از کفش بر برد و بر سینه او نشست و خواست او را بتاخت بکشد زانند خالده ازین  
رحمت و آن مول و سبب قوای ماسکه را از دست برداد و در مسجد مدینه ی گرد مردمان بر علی گرد آمدند تا مگر خالده را  
رمانی دهند و بکس دست نیافت عمر بن الخطاب گفت اورا بفرست رسول خدای سو کند و مید تا خالده را را مکن پس علی  
با صاحب قبر سو کند دادند امیر المؤمنین دست از خالده باز داشت و کمرسان عمر را بکرفت و گفت یا بنی صفیاء  
یا الله لو لا عهد من رسول الله و کتاب من الله سبق لعلمت اننا اضغف ناصرا و اقل عددا  
یعنی سو کند با خدای اگر وصیت رسول خدای بر صبر من بر قیام بود و تقدیر خدا او را نریش نبود بر تو مشوف می افتاد  
که ضعف و ذلیل گیت نگاه از عمر نیز دست بداشت و بگری خوشی مرا بخت کرد آنوقت عباس بن عبدالمطلب  
در سرین العوام را دور و مقداد و حامی نبو شام فراموش شدند و غوغا برداشتند و شمشیر بکشدند و گفتند سو کند  
با خدای که هرگز دست را بر این اندیشه باز نگیرند تا عمر را بکشد پس مردمان مختلف گشتند و مضطرب شدند و بچین  
زمان نبی شام فریاد را آوردند و گفتند ای دشمنان خدای چه سرعت میکنی در عداوت پیغمبر و آل پیغمبر دی با تو  
او آن ظلم و ستم که خواستید را داد ایشید و امروز قصه قتل برادر بن عم و دوصی و پدر فرزندان او دارند  
سار و فتنه انگیز رسول خدای داشتید و دست نیافتید سو کند با خدای که نیز بر قتل علی بن ابی طالب  
دست نخواهید یافت

( ذکر حجتی که ابن ابی اسحید موافق روایت عامه )  
بر روز فاطمین فدک مر قوم داشتند

ابن ابی الحدید گوید شیخ ما ابوعلی که از علمای افضلیه است گوید شهادت یکنفر صحابی در شریعت بدتر نیست تا  
اینکه دو تن باشند بعضی از متکلمین و علمای عامه ما او احتجاج کرده اند و گفته اند شهادت یکنفر صحابی معتبر است  
و سند آورده اند که ابو بکر در حدیثی صحیحی حاضر شد لا ینبای ان یؤثر شهادت و جز ابو بکر کس این سخن حدیث نکرد  
و سخن ابو بکر را مکنب نمیخواند شمره لاحرم فرض میاید که شهادت یکنفر صحابی معتبر باشد اصحاب شیخ ابوعلی جو  
توانند ابو بکر را که آن گویند بر حمت تمام ماسخ دهند و گویند در وقت احتجاج ابو بکر با فاطمه مالک بن اوسین  
الحندان بر سخن ابو بکر شهادت داد و دیگر شام بن محمد انکلی حدیث کند که فاطمه علیها السلام ما ابو بکر گفت رسول  
خدای فدک را با من عطا کرده است و ام امین بدین سخن شامه منیت ابو بکر در جواب گفت ان هذا المال لکم لکن  
رسول الله و انما کان ثلثین مائة یعنی این مال خاص رسول خدا نیست که با تو عطا کند بلکه مال مسلمانان است  
پس از برای قائل است که بگوید آیا از برای پیغمبر جای نیست که ملکی را از مال مسلمان بدین شریعت یا بدین کفر بکشد

تا داشت  
عامه بر رد صاحب  
فدک

## کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم

بر حسب وحی خداوند یا بر اجتهاد خود اگر کسی بگوید جاز نیست خلاف عقل و خلاف عقیده مسلمین است و اگر بگوید جائز است فاطمه رد دعوی خود باقی است و میگوید ام ایمن شاید نسبت در این صورت جواب ابو بکر باده این باشد که شما و ام ایمن به شهادتی مقبول نیست و ابو بکر چنین گفت بلکه گفت هذا مال من مال الله لو یکن لری یقولیس الله و این جواب صحیح نباشد و دیگر این ابی انجید از احمد بن غزیر بنحو هر می حدیث کند و ما خلاصه سخنان او را به بارسی احمد بن عبد الغفر بنسبده بعایشه برده و گوید از و ارج بنمیر عثمان بن عفان را از برای طلب سهم خود از میراث بنمیر بنمیر ابوبکر فرستادند عایشه گوید من با از و ارج کفتم از خدای برسد ایامند اند که رسول خدا قسم نمودن و معاشر الانبیاء لا نورث ما ترکناه صدقنا بن ابی انجید گوید این حدیث مستحکم است حدیث صحیح است احجاج فاطمه با ابو عمر بن الخطاب روی با چند تن کرد که یکی عثمان بود فقال لشدتکم الله الستم تعلمون ان رسول الله قال لا نورث ما ترکناه صدقنا عثمان تصدیق کرد پس با این تصدیق چگونه با از و ارج بنی بطلب میراث است کرد مگر آنکه عثمان و بر عثمان بر سبیل تقلید و حسن ظن تصدیق ابو بکر کردند و ظن خود را علم نایمند چه حاجتی توان بود که علم را بر ظن اطلاق کنند اگر کسی گوید مگر عثمان با حسن ظن و بطلب میراث رسول برای رد جواب شد جواب توان گفت که در مبداء امرشکی داشت که آثار وایت ابو بکر تصدیق است یا این حدیث بدو آورده از این روی قبول رسالت کرد بعد از آن با ما را معلوم داشت که سخن او راست است و دیگر احمد بن عبد کحیث کند که عمر علی و عباس را سوگند داد که آیا شما علم دارید که بنمیر فرمود لا نورث و ایشان تصدیق کردند و این اشکالی بزرگ است چگونه میشود که عباس با اتفاق فاطمه نزد ابو بکر آید و بطلب میراث کند و همچنان عباس بگوید آن تصدیق طلب را می کند که مستحق آن نباشد و دیگر چگونه میشود که علی با آن علم و تصدیق سخن ابو بکر فاطمه را از آن بدو که از خانه بیرون شود و در مسجد نزد ابو بکر آید و بداند چگونه تنازع کند و دیگر آنکه اگر بنمیر میراث نداشت چگونه ابو بکر آلات و دوابه و بعضی اشیاء از اموال بنمیر تعلی گذاشت زیرا که علی وارث نبود و از آن اشیاء از برای فاطمه عطا کرد و نیز جاز بنو بسبب آنکه حدیثی که ابو بکر آورده منع میراث کند خواه کم و خواه زیاد باشد و اگر کسی گویند سخن معتدل اکثرا لا نورث نه هبوا لا فضنه الاصلان و اندوید که خراسان اشیاء میراث کرم این درست نباشد زیرا که از این عبارت چنانکه عادت عرب است تصدیق میراث تمامت میشود و ابو بکر حدیث آورد که آنچه از بنمایان ماند صدقه است و بعضی صدقه است و بعضی میراث است و سخن ابو بکر دلالت بر عموم اشعار را می کند از تمامت اشیاء و دیگر خافان که یکم و از علی علیه السلام و عباس نزدیک ابو بکر شدند و در طلب میراث بنمیر آغاز محاضرت نهادند عباس گفت من عم بنمیرم و وارث اویم و اینک علی از نزد که آنحضرت مراد غنی دهد ابو بکر گفت ای عباس انوقت که بنمیر بنی عبد المطلب را انجمن کرد و فرمود که ام یک از شما وصی و خلیفه من شوید و انجا بنو امید من کنند و ادای بنی من فرمایند تمامت کناره بنمیر علی فقال له انی لکن کذلک چون سخن بدینجا آورد عباس گفت اگر چنین است و علی خلیفه بنمیر و وارث اوست ترا که بر این سبب جای داد و چگونه بر علی مبنی گرفتاری و حاکم شدی ابو بکر گفت ای بنی عبد المطلب با من خدرو حیلست و رزیدید که بوند و فنی در مجلس بازون الرشید یحیی بن خالد بر یکی از اشیاء ابن الحکم سوال کرد که آیا توانستید که دو مرد با هم محاضرت کنند و هر دو سخن باشند یا هر دو تن از در باطل سخن کنند یا یکی

و لا عقارا  
و لا اذاع



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

حق است دان ویکبره باطل هشام گفت هر دو نتوانند بحق یا بر باطل بود بلکه یکی بر حق و یکی بر باطل است یکی گفت حقانی  
 و حق علی بن ابیطالب و عباس بن عبدالمطلب نگاه که در طلب میراث بنی هاشم نبودند که امیر کبیر بودند که امیر کبیر  
 گفتند هشام گوید با خود و بنده شدم که اگر گویم حق با عباس بود کار فرسودم و اگر گویم حق با علی بود سر من سر از تن  
 کند اینوقت فریاد من آمد سخن امام خضر علیه السلام که فرمود با هاشم لا تزل تؤید بزوج القدس منا  
 نصرنا بلیسنا لیک یعنی ای هشام که زبان نصرت ما جوئی روح القدس تر از من و بدست دل نوی که دلم  
 کفتم محکم بر خطا ننویسند و مانند آن در قرآن مجید است مکرر قصه داد و بخواند که منفر ماید و هزل آیتک بنوع  
 الخصم اذ تشاوروا الحراب ذذ خلوا علی ذاد ففرغ منهم فالوا لا تحف خصمان یعنی بعضنا علی بعض حکم  
 بیکتا با الحق و لا تشطوا هذنا الی سوا الصراط خلاصه معنی است که در حق فرشته در مسجد در داد  
 ظاهر شد و او تبرسید گفتیم کن ما و تن خصم یکی بر آن دیگر ظلم کرده در میان ما بعد حکم کن اکنون ای محکم  
 که امیر یک از این دو فرشته بر آن دیگر ظلم کرد که امیر یک نصاب و که امیر یک خطا بود و یکی گفت محکم خطا نمود  
 و خصمی نکرد و بلکه خواستند داد و از آنجا حکم کرد پس کسی گفتند هشام گفت علی و عباس بر خصمی نداشتند بلکه خواستند  
 ابو بکر را خطایش بشد دهند و نمایند که علی را در میراث بنی هاشم بر من فرمود و نیز این را  
 گوید از علی بن الفارقی مدرس مدرسه بعد از سوال کردم که آما فاطمه در آنجا گوید سخن بعدی کند گفت جز از در صد  
 سخن نراند کفتم پس چگونه ابو بکر فدک را با و نگذاشت و حال آنکه او را راست گوی میداشت با اینکه مدی از  
 مزاج و دعابت بود سخن لطیف و پسندیده آورد و گفت اگر از در بر صدق فاطمه تصدیق میکرد و فدک را بیکم  
 روز دیگر میداد و فدک را از برای علی میخواست و او را از نرسد حکمرانی بر خاص من میفرمود و از برای ابو بکر جای غده  
 بود چه در پیش سخن او را بی حاجت پنه و شاید بهر چه دعوی دار باشد محمل داشته بود و دیگر خلاف آن شونت  
 ذکر وفات فاطمه علیها السلام و غضب آنحضرت بر ابو بکر و عمر بن الخطاب

وفات  
فاطمه علیها السلام

باتفاق علمای عامه و فقهای شافعیه و حنبله فاطمه علیها السلام بعد از رسول خدا می زندگانی داشت بر ابو بکر و عمر  
 غضبناک بود و همچنان غضبناک از جهان بگذشت در صحیح بخاری از پی بن کبرند عایشه فتنی شود گوید چون فاطمه  
 در طلب میراث و اخذ فدک و غنم اموال خضر سخن کرد فانی ابو بکر آن یدفع الی فاطمه منها شئنا فوجدت  
 فاطمه علی لید بکر فذلک فخرته فانکلته حتی توفیت عاشت بعد النبی سته اشهر فلما توفیت دفنها  
 ذبحها لک لاوله ناذن بها ابوبکر فمات علیها علی یعنی ابو بکر از آن استیاضا که فاطمه طلب فرمود و محکم را باز نداد پس  
 فاطمه بر ابو بکر خشمگین گشت و از نزد و سرور شد و دیگر با او سخن نکرد تا از جهان بگذشت و بعد از بنی هاشم ماه زند بود  
 و چون وفات یافت شبگاه علی علیه السلام او را بجاک سپرد و بر او نماز گذارند و ابو بکر را بر تنبوع خزانة و نماز  
 اعلام نداد و در صحیح مسلم نیز مذکور است و هم در خبر است که چون فاطمه مرض شد بگریه و زاری و عمر بن الخطاب  
 علی علیه السلام را در مسجد دیدار کردند و حال فاطمه را بررسیدند و خواستار شدند که بعبادت آنحضرت حاضر شوند  
 و از گناه خود معذرت بگویند پس بدر خانه فاطمه آمدند علی علیه السلام بدون خانه شد و اجازت طلبید عرض کرد حکم ترا  
 پس فاطمه مستور شد و ابو بکر باتفاق عمر درآمدند فذلک خلا و سلموا و قالوا اذی عنار عنی الله عنک یعنی در آمدند



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

و خبر مصیبت آن زمین را فرود گرفت همانا ابو بکر و عمر که ناکس ترین قبیله تیم و طایفه عدی اند در زمان رسول خدا  
 با علی علیه السلام رایت مسابقت برافراشتند و چون دست یافتند خصمی خویش را بنیان داشتند تا آنگاه که رسوخته  
 بجهان دیگر تخیل داد در زمان خصومت خویش آشکار کردند و مذکر را مضبوط ساختند ای قوم حاضر شوید و آن  
 شکفتی تنگ بید چه بسیار ملوک مالک مذک شدند و از این پس مالک شوند با هیچکس و فائزند همانا این که  
 عطیه خداوند است بر بنم خود و پیغمبر ما من عطا کرد برای فرزندان خود از بهر اولاد من خداوند داناست  
 این او شایسته است اگر ابو بکر و عمر از من گرفتند و حریق معاش طخلان مرا قطع کردند این مذک با خواجی که  
 ایشان ما خود و دارند افزون از بقایای طعامی نیست که در زیر دندان ماند و من برای قربت حضرت حق بر این  
 ستم صبر میکنم و البته در قیامت این مذک بر عاصی این آتش دوزخ و جیمم جنم خواهد شد مع اقصه چون مرض فاطمه گشته  
 علی علیه السلام را از بهر وصیت طلب فرمود و خانه را از پیکانه برداشت علی در آمد و بر بالین او نشست فاطمه  
 کرد ای پسر عم من بغیر انجانی خواهم کرد اکنون تو را بجهت وصیت میکنم تخت فرمود با علی مرا هرگز در میان  
 خود دروغ زن و مخالف خود نیافتی علی فاطمه را برگرفت و سر او را بر سینه خود بچسباند و گفت ای دختر من تو را  
 و بر سر کار ترا زانی که بغافلتم با من بگویش پس چه گزانت بر من مفارقت تو و حال آنکه چاره بدتر نیست  
 فاطمه فرمود با علی مر و از زن گزیری نباشد پس از من نامه و خرنوب را ترویج فرمای بر آنکه او خواهر زاده است  
 و از بهر فرزند آن من مانند من مهربان باشد دیگر از بهر من ترس نباشد کن بدانسان که فرشتگان را نمود  
 تا جسد او بوسانند و چون دیگر مردگان حجم بدن من بر بر تخته دیدار نشود و بدو ای اسماء بنت عیس صورتش  
 خاک کند در ضربه دیده بود خدمت فاطمه معروف داشت پسندیده افشا و دیگر فرمود انجماعت که بر من ستم کردند  
 و حق را غضب نمودند از منی ستم که بر جنازه من حاضر شوند و بر من نماز گذارند مرا در شب کابوی که دیده  
 در خواب باشد دفن کنی پس نجی علی و فاطمه مکرر شد و علی علیه السلام اشعر انشا فرمود

وَأَنْ يَخَانِي مِنْكَ يَا بَيْتَ أَحَدٍ	بِأَيْهَا مَا أَخْبَتْهُ لَشَيْدٍ
وَلَكِنْ كَأَمْرِ اللَّهِ تَعَوَّذُ بِنَا	وَلَكِنْ عَلَى أَمْرِ اللَّهِ جَلِيدٌ
أَنْصَرُ عَلَى الْحَيِّ لَدَيْكَ وَأَسْتَنْصِرُ	إِلَيْكَ يَا أَلِيَّ الرِّجَالِ نَدِيدٌ
رَبِّهِ عَلَى صَبْرٍ وَأَقْوَمِي عَلَى مَنِي	إِذَا صَبَرْتُ خَوَارِ الرِّجَالِ الْعَبِيدُ
وَفِي ذِيهِ الْحَيِّ دَلِيلٌ يَا هُنَا	لِيَوْمِ الْكِبَرِ يَا هُنَا دَلِيلٌ

از پس آن اسماء بنت عیس را حاضر ساخت و فرمان کرد تا آب آورد و بدان وضو ساخت و بروای غسل کرد و جامه  
 نو پوشید و استعمال طب فرمود و اسما را گفت بنگام وفات رسول خدا جبرئیل حمل در هم کا فوراً بر پشت آورد و دم  
 از آن بهر کرد یکی از بهر نزدیکی از بهر علی و قتی از برای من که است بهره مرا حاضر کن تا مرا بدان حوط کنند  
 کا فوراً بر فرزند سر او نهادند و پای خود را بسوی قبضه کرد و جامه زبر پوش خود ساخت و فرمود  
 ای اسماء ساعی بیاسش آنجا مرا بخوان اگر پانچ مگویم باید بر خود طعنه شده ام انوقت علی را آگهی ده و جسمم  
 پس از ساعی اسما عرض کرد که ای دختر بهترین فرزندان آدم جانی شنیدم پیش شد و زبر پوش از رو

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سیه

آنحضرت بازگشت و روی او را بوسید و می گفت سلام مرا بآنحضرت رسول برسانی ایوقت حسین در آمدند و با  
 بدانشند امام حسن بروی مادر افتاد و او را حسین برپای او ایستاد و می بوسه زد و گفتند ای مادر سخن با ما می گوئی  
 در انوقت امیر المؤمنین علی علیه السلام در آمد و می میگفت و میفرمود  
 حَبِيبُ لَيْسَ بَعْدَ لَهٗ حَبِيبٌ وَمَا لِيْوَالِهٖ فِى قَلْبِىْ نَضِيبٌ  
 حَبِيبٌ غَابَ عَنْ عَيْنِى وَحَبِيبٌ وَعَنْ قَلْبِىْ حَبِيبٌ لَا يَعْزِيبُ

و نیز فرماید

وَمَا أَتَىكَ إِلَّا بِأَمْرِ الْأَكَاكِرِى  
 وَإِنَّ أَمْرًا قَدْ جَرَّبَ الْأَمْرَ لَمْ يَخْفَ  
 رَدِّ بَابَهُ مَالٍ وَفِرَافُ حَبِيبٍ  
 نَقَلَبَ حَالَهُ لَغَيْرِ لَيْبِيبٍ

این هنگام خبر وفات فاطمه در مدینه بر ائمه هفت گشت زمان نبی هاشم بماند بناله برداشته و مرد و زن بدینجا  
 مگر سینه چنان شد که روز وفات رسول خدای مکرزید ابو بکر و عمر علی را گفتند در نماز با فاطمه از ماست بقیه فوج  
 و مردگان انتظار میدهند که جنازه فاطمه سپردن شود تا شمع گشند و نماز بگذارند ابو ذر میان جماعت ایستاد و  
 گفت ای مردم سپردن آوردن جنازه در این بسین که روز بپای میرود تا خبر آنگاه بدلا حرم مردمان متفرق شدند  
 انتظار بآمد و بر دهن چون بهری از شب بگذشت امیر المؤمنین علی و حسن و حسین جنازه را تحویل دادند پس علی و حسین  
 عمار و مقداد و عقیل و زبیر و ابو ذر و سلمان و بریده و عباس و دیگر وی از نبی هاشم و خواص بر آنحضرت نماز گذارند  
 و هم در شب نجاک سپردند حدیث کرده اند که چون فاطمه را بجا که می سپرد و دوست از قبر مروان شده مانند دست  
 و فاطمه را بگرفت و در بر دهن امیر المؤمنین قرار داد و راستی داشت و آثار قبر را محو کرد و خاکس بدان می نبرد و از کبر  
 سخن داند و آب در ششم مکر و اند و روی با قبر رسول خدای کرد و گفت السلام علیک یا رسول الله عقی و عمر  
 اَمَّا لَكَ فِي السَّارِ فِي حَوَادِثِكَ وَالتَّيْبَةِ الْمَنَافِي بِكَ اَلْاَسْوَالُ اللّٰهِ عَنْ صِفَتِكَ حَبِيبٌ وَرَقَّ عَنْهَا تَجَلُّدِي اَلَا اَنْ لَّيْسَ  
 اَللّٰهُ لِيْ بِعَظِيمٍ فَرَدَّكَ وَفَاوَحَ مُصِيبَتِكَ وَوَضَعَ لَعْنَةً لِّقَدْ سَأَلْتُكَ لَمْ يَلْعَوْ دُفْقُكَ وَفَاوَحَ بَيْنَ عَجْرَةٍ صَدِيْقُكَ  
 اِنَّ اللّٰهَ وَابْنَهُ رَجَعْتَ الْوَدِيعَةَ وَآخَذْتَ الْهَبْنَةَ مَا حَرَفِيْ فَرَمَدَ اَمَّا لِيْ فِيْ فَتْهَدِ اِلَى اَنْ يَّجْعَلَ اللّٰهُ لِيْ حَوَادِثَ  
 اَلْبَيِّنَاتِ هِيَ اَمْرٌ وَتَسْتَبِيْنُكَ بَلَنُكَ فَاجْعَلْهُ السَّوَالُ اَسْتَجِبْهَا اَلْحَالَ هَذَا لَمْ يَطْلُ الْعَهْدُ مِنْكَ وَلَمْ يَجْلُ مِنْكَ اَلذِّكْرُ  
 وَالتَّلَا عَلَيْنَا سَلَامٌ مَّوَجَّعَ لَمَّا اَلْاَسْمَاءُ لَمْ يَنْصُرْ بَلَا عَن مَّلَا اَلِهَ اِنْ اَنْفُ فَلَاعَنَ سُوَءَ ظَنِّ بِيْ اَوْ عَلَ اللّٰهُ الصَّابِرِينَ  
 فرمود ای رسول خدا سلام باد بر تو از جانب دختر تو که در حوالت تو فرو می آید و روز و با تو پیوسته شود ای رسول خدا  
 خبر من در فراق او اندک شد و نیروی من سستی گرفت لکن بعد از مصیبت تو دو توانائی در مفارقت تو روا باشد  
 که در این دایره نیز نبوی مشه گیم چه تو را بدست خویش در قبر جای دادم و جان تو در میان سینه و منجر من حیران یافت  
 پس مانند کان خدایم و باز گشت مابوسی خداوند است همانا امانت خود را ما خود داشتی و کرد کان خویش باز گرفتی  
 از این پس اندوه من بر کز تر نخیزد و خواب در چشم من نرود تا آنجا که خداوند مابوسی تو کشاند زود باشد زود باشد که  
 تو گویی بدتر از وی بر شش کن و باز دان که چه ظلمها بر ما روا داشته و چه ستمها کرد و با اینکه زمانی در از از عهد تو  
 بر نگذشته و یاد تو محو نگشته سلام باد بر تو و بر دختر تو سلام و داغ کننده سلام ملول اگر از قبر تو باز شوم از ملالت آقامت

صلی علیه و آله

# جلده دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

و اگر بایم بر آنچه خداوند صابر از او عده کرده بدانیم و در کنر قبر فاطمه زهرا قرائت کرد

مَا لِي قَفْتُ عَلَى الْقَبْرِ سُبُلًا  
قَبْرُ الْحَبِيبَةِ فَلَمْ يَزِدْ جَوَابًا  
أَحِبُّ مَالِكَ لَا تُزِدْ جَوَابَنَا  
الَّتِي بَعْدِي خَلَّةُ الْأَخْبَاءِ  
و انشعرا و در باغ حوش از جانب فاطمه علیها سلام قرائت کرد  
قَالَ الْحَبِيبَةُ كَيْفَ لِي بِجَوَابِكُمْ  
وَأَنَا هَاهُنَ جَنَائِدِلِ وَتَرَابِ  
أَكَلُ التَّرَابِ خَالِصٌ فَلَسْتُ بِكُمْ  
وَحَبِيبٌ عَنِ أَهْلِ دَعْوَى الرَّابِ  
فَعَلَيْكُمْ مِنَّا السَّلَامُ تَفَطَّعْتُ  
عَنْهُ وَعَنْكُمْ خَلَّةُ الْأَخْبَاءِ

بعضی در او بر سر فاطمه علیها سلام فرماید

أَكْهَلُ إِلَى طَوْلِ الْحَبِيبَةِ سَبِيلُ  
وَأَنِّي وَهَذَا الْمَوْثُ لَهَا حَوْلُ  
فَلَيْ مَلٍ مِنْ دَرَنِ ذَاكَ طَوْبُ  
وَأَنِّي هُوَ سَابِقُهَا لَسِيلُ  
لِكُلِّ امْرَأَةٍ مِنْهَا إِلَهُ سَبِيلُ  
وَكُلٌّ عَزَّ بِمَا هُنَاكَ دَلِيلُ  
وَصَاحِبُهَا حَقُّ الْمَاءِ عَلَيْهِ  
فَهَلْ لِي إِلَى مَنْ قَدْ هَوَى سَبِيلُ  
وَنَدْمَانِ بَلَى بِالْفِرَاقِ حَبِيلُ  
أَصْبَرَهُ يَوْمَ الْفِرَاقِ رَجِيلُ  
وَكُلُّ الدُّعَى دُونَ الْفِرَاقِ لَبِيلُ  
دَلِيلُ عَلَى أَنَّ لَا يَدْرُمُ حَبِيلُ  
لَعَنَكَ بَقِي مَا إِلَهُ سَبِيلُ  
وَبَطْنُهُ بَعْدَ الْغُلْبِ عَدِيلُ  
إِذَا عَيْتَ بِرِضَا سِوَايَ دَلِيلُ  
وَحَفَظَ سِرَّ نَلْبِهِ وَدَحِيلُ  
فَإِنْ بَكَاءُ الْبَاكِاتِ فَلَبِيلُ  
وَلَيْسَ لِي مَا يَدْعِيهِ سَبِيلُ  
وَلَكِنْ رِزْوَانُ الْأَكْرَمِينَ حَبِيلُ  
وَفِي الْقَلْبِ مِنْ حَرِّ الْفِرَاقِ عَدِيلُ  
لِذَلِكَ جَنِبِي بِوَأْسِهِ مَضْجَعُ

حج سبیل

خارج سبیل

نعمین مخصوص حضرت  
حج سبیل

در موضع قبر فاطمه علیها سلام چند کوه سحر کرده اند بعضی در بقیع دانند و کوهی بر آنند که در میان قبر رسول خدا و قبر آنحضرت مدفونست و غیر فرموده میان قبر من و منبر باغی است از باغهای شست و منبر من درسی از درهای شست

# لِتَابِ بَوَارِ وَفَاعِ اِذَا لِمِ سَبْعَ

۱۰۶

و جماعتی گویند در خانه خود مدفون است و سخن را استوار نموده اند و زندگانی فاطمه را نیز بعد از غم مختلف نوشته اند  
 بعضی شش ماه و برخی سه ماه و گوی چهل روز گفته اند با صبح احوال معنای و بخود داشته اند و روز وفات فاطمه را  
 نیز بجهت این اختلاف احوال مختلف نوشته اند و در مدت عمر آنحضرت نیز اختلاف کرده اند بعضی سی و پنج سال و برخی سی و شش سال  
 و گوی بیست و شش سال و جمعی بیست و هفت سال و جماعتی بیست و سه سال گفته اند و اوضاع احوال آنست که آنحضرت  
 هجده سال داشت که وفات کرد و من بنده ولادت فاطمه را در جلد دوم از کتاب اول تاریخ التواریخ راجع  
 ششم جمادی الاخره هشت سال شمسی قبل از هجرت رقم کرده ام و چون وفات او را انصاف و بخود زیاده از حقیقت  
 گیریم ششصد و پنجاه و دو سال برای جادیه شصت و هفت عمر آنحضرت هجده سال و دو ماه و بیست و سه روز  
 بوده و الله اعلم بحقیقه الحال با آنچه علی علیه السلام فاطمه را نیم شب بخاک سپرد و با سراسی خویش مر حبت فرمود  
 صحابه او که و عمر و دیگر مردم از برای نماز با فاطمه حاضر شدند مقداد گفت فاطمه را دو شب بخاک سپردند عمر بن  
 ابی بنیه خشمناک شد و با بوی گفت کجاست من نه اسند کرد عباس گفت فاطمه انجمن وصیت کرد و بخوابت شبانه  
 ما نسید نفاسا را لا تترکون بایحی هاشم حسدکم القدیة لنا ابدان هذه الصغایان التي فی صدركم  
 لن نذهب والله لقد هممت ان اکتسها فاصیة علیها فقال علی علیه السلام والله لو رمیت ذلک باذن  
 صلیک لاربعین الیک یمینک لئن سالت شیخی لاخذنه ذن اذ هان نفسک ثم ذلک عمر گفت  
 ای بنی هاشم این حسد ویرسد را که از مادر دل دارید هرگز ترک نخواهید گفت و اسیدها که از مادر حاضر نموده ایم  
 نخواهد گشت سوگند با خدا می گویم که بروست نماده ام او را از قبر بر آورم و بر او نماز گذارم علی علیه السلام فرمود ای سر  
 صباک سوگند با خدا می گویم که این قصه کنی سوگند ترا بر تو باز کرد ام چه کرد و کفر استک تو بیخ بر کشم خون تو بر زمین  
 غلاف کشم عمر دانست که علی سوگند خویش راست گفته تا جالب فرودست و از آن اندیشه دست باز داشت و فرمود  
 از بعضی صادق علیه السلام سوال کردند که مصحف فاطمه که است مسکت طویل الیم قال انکم لیجتون عماره یون  
 و عماره یون ان فاطمه مکنت بعد رسول الله حنة و سبعین یوما و کان دغلا حزن شدید علی ابیها  
 و کان جبریل یأبىها فحس عراها علی ابیها و یطیب نفسها و یخیرها عن ابیها و مکایه و یخیرها بما یكون  
 بعد هانی ذریتها و کان علی یکتب ذلک هذا مصحف فاطمة ما مفر صادق ساعی خاموش شده ام  
 فرمود پرس می کنه زانچه اراده می کنید و از آنچه اراده نمی کنید همانا فاطمه بعد از رسول خدای معنای و بخود زیست  
 و در مرگ پدر بر خط خون و اندوه و بربادت می گشت و جبرئیل هر روز او را به عزت و شرف می آمد و او را از مکان  
 محاکم پدر گاهی می آورد و خبر میداد و با آنچه تار و زبار پسین واقع می شود و در ذریه او پدید می کرد و علی مرتضی علیه  
 السلام رقم میکرد پس اینست مصحف فاطمه

مصحف فاطمه

خبر شنید قواعد ملک بدست ابو بکر و کیل و شستن اساتید بن زید را بجا نباشد

اساتید بن زید  
 بقرق شام

از پس آنکه رسول خدا را بخاک سپردند چون سه روز سپری شد ابو بکر فرمود تا در دین نهاده اند که انعام مجاز  
 و انصاف بنظر فرمان داد که شما با جمعی اساتید بغزاة روم سفر کنید چون بنمبر نا توان گشت این فرمان تا خیرت گشت  
 نخستین جزا مثال امر بنمبر شد که در کار بسازید و ساخته جنگ شوید مردمان چون این بشنیدند بر ابو بکر گردیدند

و گفته

## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ السواریخ

و گفتند یا خلیفه رسول الله این نه درست است که فرمائی مگر ندانی که عرب با دیده از دین رسول بیرون شدند و طلحه  
بنی اسد را به پیغمبری برداشتند و میل کذاب در میان پیغمبر گشت و لشکری آلوده فراهم آورد و بنی فستزاد  
عصیت بن حصین را به پیغمبری باورد و آتشند و بنی عامر و قسطنطین رقی و قنقن و بنی برسله بن افریسیز بگذشتند  
بنی سلیم بخماره سوار از دین بر تافتند و بنی قیس نهران بر داری مالک بن نویره شتابند و حاجتی بزرگ بجای  
المنذر را ستم خویش دانستند و مردم بحرین با خطن بن زید پیوسته و انبک تودرید نه شسته باشی و مسلمانان بن  
فستکه که در گرد تو باشند اگر ایشان را زندین بیرون شدن فرمائی خود با مردمی اندک بجای ماننی بعد نباشد که بخت  
تو را در منا جنت بر خیزد و ترا بیرونی مبارزت برود و او که گفت من فرمان پیغمبر را بگویم و خداوند چون رفا  
خویش را هم مردم چون دانستند ابو بکر را کرده خویش باز نکرد و عمر بن الخطاب را دیدار کردند و گفتند نزد یکدیگر  
شود و او را تشنه میداد و مردم را از کثرت خویش برانگیزد مکن و اگر این خواهی کرد ما را بفرمانبرداری اسامه بن زید فرمان  
مکن چه او خلا مراده باشد و اما با جبر و انضام عمر چون انجیر با بکر برداشت گفت که زری نیست هرگز انجیر غار متش  
اسامه فرموده است باید بیرون شود عمر گفت اکنون که ایشان را از این سفر گزیری نیست همی خواهند که جز اسامه را  
ایشان امر فرمائی گویند ما را بر علم اسامه رفتن عار باشد ابو بکر گفت ای عمر سخن دیوانگان کنی از آنکه پیغمبر در دست است  
من چگونه تو اعم بست کرد و لاجرم عمر باز شد و مرد ما را گفت از این سفر گزیری نباشد لابد باید رفتن و زور را بر اسامه تمام  
بودن ناچار مردمان دل بر سر نهادند و ساحت راه شدند پس روز بیرون شدن ایشان از مدینه اسامه بر نشست و با کثرت  
از سپاه بدر برای ابو بکر آمدند ابو بکر از خانه بیرون شد و شایعت اسامه را با جماعتی از مهاجر و انصار پیاده همی را  
برید عبد الرحمن بن عوف پیش شد و اسب پیش داشت که یا خلیفه رسول الله بر نشین اسامه و دیگر مردم همی گفتند یا خلیفه  
توان طی مسافت کرد و بر نشین ابو بکر گفت خدا را آنکه بگویند سخن گفتند که رسول خدا می فرمود و چون اعتراض کردند  
فَیَسْبِلُ اللَّهُ هَؤُلَاءِ بَلْ تَخْلَقُ لَنَا ذِی بَرٍّ کَسْ در راه خدا کرد و التودشود آتش و دین بر او دست نباید این گفت و بختی  
از بیرون مدینه طی مسافت کرد و نگاه از بهر وصیت با تباد و گفت ای مردمان شمار ای میفرمایم که از فرمان اسامه که امر  
شماست بدر میاید و در غنیمت خنات کنید و چون بر دشمن دست یابید که دکان را با مال هلاک سازید و درخت میوه دار  
از بیخ بزنید و در همان انصار را که هرگز مردم را نازند مبارزید نگاه اسامه را فرمود که بدانگونه که پیغمبر است فرمان  
نخست بار اضی قضا کند رکن و از اینجا تا حد و شام شواخا که بدرت رنیدار گشته اند و اگر اجازت کنی عمر بن الخطاب  
که رسول خدا می نازمت جیش تو فرمود و نزدیک ما باشد تا از رای و رویت او مدد گیریم اسامه گفت اجازت کردم  
ابو بکر با عمر بن الخطاب و جماعتی از اصحاب راه مدینه پیش داشت و اسامه را بشکر طریق بلاد قضا بکر گرفت و ناگاه  
اراضی ایشان ناخن برد و مردم قضا را عرض قتل و غارت داشت و هر کس از قبایل عرب که طریق اردن او گرفتند  
ادای زکوة قضا کردند از جنب و غارت ایشان خویشان داری نکردند بیکونه را و برید و کار ساخت تا سر حد شام  
که زید عاصه را گشته بودند همه چهارم زمان بود و مرد بکشت و مال بگرفت پس نصرت کرده و طغریه بعد از جمل روز باز  
شد و مسلمانان شاد شدند و ابو بکر این فستخ را بغال یک گرفت و این هنگام خواست تا لشکری اعدا کند و آنکه اهل  
فرماید اصحاب گفتند یا خلیفه رسول الله اگر تو را در جنگ هستی زنده بشت اسامه بکشد بیکونه است که لشکری کنی و صدراع

# تحتیاب ابو بکر از وقایع اقالیم

۱۰۱  
کردن ابو بکر  
عمرون العالی  
بدین

بفرستی و اصلاح امر اهل ارتداد را بدو گذاری ابو بکر را انجمن پسند افشا در نخستین بعثت بن العاص نامه کرد و او وقت عمر  
در میان بود چون نامه بدو رسید ضحاک دید مردم عمارت را طلب کرد و گفت ای مردمان که شرف است که رسول خدا را بشهر  
امارت نزد یک شاکس ساخت و شما فرمان پذیرید امر در پیغمبر بجهان دیگر شتافت و ابو بکر خبیثی یافت بکسی که  
رسول خدا را اطاعت کرد و دانست که از فرمان خلیفه او پیروی شود اکنون جماعتی از امت طریق ارتداد سپرده اند  
بر ابو بکر فرض آمده است که بر ایشان لشکر ببارد و جهان را از وجود ایشان بر داند الا که نبوت و انابت کرانید و بر طریقت  
نخستین باز آیند اکنون شما را الکی و بهمد که برجه اندیشه اید و اینجا را چگونه خوانید داشت نخستین عباد بن عبد بن خاست  
گفت ای امیر فرمان تراست چه رسول خدا اثر الشراط حکومت بسوی ما فرستاد و ما ترا پذیریم اکنون که پیغمبر دیگر  
تجویل داد شریعت او پانیده است و فرمان او دیگر کون نشده است لاجرم ترا فرمان پذیریم و مر جبت تو را را  
نمیداریم از پس او خیره بر پای خاست و گفت اگر پیغمبر از جهان بشد خداوند زنده جاوید است اگر نزد یک بدیانی  
امروزت چون دی بداریم و اگر مر جبت فرمانی یافت را محل گذاریم نگاه ابو صفرة بن ظالم برخاست او نیز  
نخنی از آنگونه سخن کرد پس عمر بن عاص را بهجت و فرحتی تمام روی به او روی توانی بسج راه کرد و ابو صفرة  
و عباد با بغاوتن از فرمان قوم طرازم و را خست ما کردند و در خدمت او پدید آمده و چون ابو بکر را دید کردند  
درود و تحت فراوان فرستادند و نگاه گفتند ای خلیفه رسول محار و بیجاخت هاجر و انصار رسول خدا عمر بن  
العاص را با مارت فرستاد و از او را ضعیف و او از ما ضعیف است و باز فراموشی عمرو و اگر فقیه پیش داشتند و گفتند یک  
و دین یعنی است که در نزد ما بود بیست با زو ادیم ابو بکر و دیگر اصحاب گفتند شامی دین داری تمام ادا کردید و  
نمودند نگاه ابو بکر ابان بن سعد را کتوب کرد که آنده کار کرده حاضر مدینه شود چون کتوب به ابان بردند مردم  
بهمین کردند و نامه را قرائت فرمود و جارد بن علی برخاست و گفت تو دانی ای ابان که ما بر غلبت مسلمانانی گرفتیم و این  
و حق فرود شد و غیر ذلک بنی الله یبعثون و کله اسلمکم فی السماوات الارض طوعا و کرها و الله یؤجسون  
میفرماید ایما جز از دین خدا را طلب می کنند و حال آنکه هر که در آسمان و زمین است خدا را گردان نمانده است چه  
از در غلبت و چه از روی گرامت هر دو مقهور فرماید و بارتکب ایشان بیزدان است باهمل جارد و گفت ما صدقات را  
هر کس زد و بر بخت رفت بدین کیس و اینهم اکنون اگر گمانی پارس خدمت بداریم و اگر نه گمانی طریق مدینه سپاریم از پس او  
بن حسان برخاست و او قاید قبله عبد القیس بود گفت خداوند ما را بدولت اسلام شویکت داد و دوست و زمان ما  
گشاده داشت و دستان از ما بگوید و نواد و دشمنان چه در هیچ غنایه را از نزد یک ما مر جبت کردن واجب نمائند  
اگر ترا از خضم نوعی میرود و در راه تو مال و جان درین نذاریم و اگر از ما ضعیفی در خاطر میگذرد این که درت نصیقل  
ضعا بنزدیم نگاه بن حسان که رسول خدا پیش بند و نواد عبد القیس فرمود برخاست و گفت قامت تو در جماعت اصحاب  
امور ما را پانیده انی کند و تو را یانی برساند پس من میرود که در مر جبت تو را بر شتابانی عاید کرد و وساعت با پیوستی  
شود و ابان نخستین و ترجیب زبان بر گشاد و ایشان را بد حامی خبر یاد کرد نگاه فرمود اینک کتوب ابو بکر است که بمن بر  
و من در حاضر نهاده ام که بدو پیوسته شود و در ناوسپ اهل ارتداد با مسلمانان همدست و همدستان باشم این کتوب  
و با عدا کار برداخت و پس پیوسته شد و هر بن حسان و برادر او صبح و جارد و بن العالی و انجمن بن عابد و عبد الله بن

فرمان

کردن ابو بکر  
بن حسان  
بجین

بجین



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

عاشق بن حرة باسی تن سوار نام برد از اجتماع عجمه العیس ملازم رکاب ابان کشته بعد از ورود خدا ابو بکر  
ایشان را نیک بنواخت و مردمان از دور و نزدیک بشنیدند و از هر جانب لشکری گران بدفع اهل زده ایتک  
کردند چون مردم طی را در طریق طاعت لنگری راه کرده بود هدی بن حاتم ایسان را بفرستاد و گفت ای قایل طی با تو  
و غوا ایل الخی تبرید از آنکه طریق غایت سپارید و از فرمان خدای سرون شود همانا خداوند رسول خویش را  
کرد و خلقی او بهره ابو بکر گشت هم اکنون زکوة مال انفا حضرت او دارید زیرا که منع زکوة برکت از اموال سرون نمند  
اقتحام اقبال اسرعت اهدام و از تو ایند بر قایل بنی اسد و بنی غطفان که دشمنان دیرین شما نیستند  
چونید چایان سه بار تداوفا برافشید و از ادای زکوة دست باز داشتند نگاه زید انجیل طای برای شماست  
و گفت ای مردم طی امروز از بنی اسد و غطفان مکانت و منزلت بر رفت چایان زکوة باز گرفتند و بسوی ایشان رفتند  
اینک ابو بکر جهاد با ایشان را واجب داشته و خالد و لید را با سپاهی انبوه بدفع ایشان گماشته صواب نیست که هر  
زود تریب و پیوسته شود و در دست او بشیر آید و نیزه تابدار باشد جماعت طی با ملک سمع و طاعت عا بر آسمان بر نه  
و کوش بر فرمان نهادند زید انجیل شاد شد و اشعراش در کرد

اَبَى اللّٰهُ مَا تَخْتَفِيْنَ اَخْتَبَيْ نَصْرَ  
فَقَدْ نَامَ بِالْاَمْرِ الْجَبَلِيَّ ابُو بَكْرٍ  
نَجَّحَ رَسُوْلُ اللّٰهِ فِي الْغَارِ وَحْدَهُ  
فَصَاحِبُهُ الصِّدْقُ فِي عَظَمِ الْاَمْرِ

پس عدی بن حاتم و زید انجیل صدقات و زکوة قایل خویش را فرستادند و حیرت بدیده پیش آمدند کثرت خیل و سوار  
چندان بودند که چون راه پای بردند مردم بدیده گمان کردند که لشکر بکانه در میسرند باجماع عدی و زید انجیل در رسیدند  
بر ابو بکر بخت سلامت دادند و گفتند یا خلیفه رسول الله ما بفرمان یزدان فرمان میسر بردیم و امر و فرمان بردار توام  
ابو بکر ایشان را فرخواند و ترجیب و ترهیب کرد و بدعای خیر یاد فرمود چون انجیر را کند و کشت زبیران بن بدر بنی  
خویشان خود را از بنی سعد انجمن ساخت و گفت ای جماعت داشتید که ستم سراسی دیگر تحویل داد ابو بکر خلیفتی یافت  
خالد بن لید را برای دفع مرتدان بر کاشت شما نیز اصلاح کار خویش گنیدند که بنی طی کردند بدیدند بنی مدینه و  
خویش بنجایش آید بکین از میان قوم سمر آورد و گفت صاحب شریعت بجهان دیر تحویل داد و احکام او فخر و محو  
گشت اینک حاجت ما زکوة اموال خویش از ابو بکر زیاد است صدقات اموال ما را بفرمای ما بخش باید کرد و در بابت ایل  
خانه را بهره مکان نباید ساخت زبیران بر اشفت و گفت این چه سخن نامدرست است و اندیشه ناصواب است شما  
کمان می کنید که من از این صدقات چیزی برای شما باز ندارم لا والله آنچه را از بنزدیک ابو بکر برم این بگفت و ساخت  
گشت و ان اموال را در بدینه پیش ابو بکر کشید و چنانکه بر قانون بود بلکه نگاه خالد و لید پیوست و در کرد خالد از سپاه  
بنی کشت ابو بکر عجمه بن مسعود را در بدینه نصب فرمود و خود با دوجه اصحاب تا موضع حرف که لشکرگاه  
خالد بود رفت و خالد را پیش خوانده و در برابر خویش جای داد و گفت از اینجا لشکر را سحلی کن و بیرون شو و نخست  
منکب طایع بن خویله از بی را ساخته باش و قایل اسد و غطفان و فراره را دفع کن چایان زکوة باز گرفتند  
نوفس بن معاویه که حامل صدقات ایشان بود بسلنی شتر و کوسفند فرستاد که بدینه می اند خارج برادر عیسیه بن حصین  
عرض راه نوظل را گرفت و ان مال را بسته بدینی فراره را باز داد پس دفع ایشان واجب افتاد و در بار که عبورید

عادی بن حاتم  
وزید انجیل

زبیران بن بدر بنی

صحت  
ابو بکر خالد برای  
جکسه

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

چون انصاری بکتاب تاریخ بنی تمیم فرزند کن و طریق مبارزت و مناخرت مجوی بلکه صلاح کار بند و اندرز صغری  
و جاسرسان در سولان نیز زگان هر قوم سفیرت و دل ایشانرا بمواعید سیکو بجای می آورد و در هر بلاد که خواهی فرزند و بی  
درمید بفرود شو تا مایل و میرای نزدیک در دلماراه کند و هر ساعت در قبط دشمن و عیب فرغ میسر گردد و همچنان الکلب  
نویزه و بی تمیز از دست بازده و بجانب ایشان نیز ترکتا زکن و هر ششم میدار که چون حاجت افتد با شکری هزار  
حاضر شوم خالد گفت یا خلیفه رسول الله چون با دشمن دو چار شوم ایشانرا بکدام خصلت بخوانم و از چه باز دارم ابو بکر گفت  
ایشانرا بد خصلت دعوت کن و از خلاف آن منع فرما تا حتی تسبیح کلمه شهادت و دیگر حاجات دعوت خداوند شریعت  
و اقامت صلوة و ادای زکوة و حسن مال را فرود کند شستن و شهر رمضان را روزه و دشمن و امر بحجیات و نهي از سبک  
و اطاعت امام و اقلای با جماعت اسلام چون افیضن سپای آورد از برای اهل ارنداد نامه کرد و بخالد سپرد که  
انجیل پارچین بنیست بنام خداوند بخشد و بنشیند این نامه را عبدالله سپر عثمان که خلیفه رسول خداست به نامت عرب  
میگردد چه آنکس که از دین بکشت و چه آنکه بر دین بپایند خلعت آنکس که قاید دین و آید یقین است بر دین شناس و  
موجود و معتقد محمد است بهم اکنون شمار انجیلهای میخوانم و از خدای بهم میدهم و شریعت رسول دعوت میفرمایم بدین  
که هر که از خدای بخواند یا و ده جان و هر که از خدا ندانمانند به از خلعت بلا نبرد از آنکه مقبول داشت مخدول گشت و آن  
کس را که بعبادت بخواند است که از این نامه هر که بغیر نخواهد مگر کرد و چون روزی نرسد محروم ماند قربت خداوند و آن  
جوید و اقلای بنمیزان اترمان فرمایند همانا در حضرت خلافت معروفی افاد که جماعتی از مسلمانان که شیشه اسلام  
بودند فرقه شیطان شدند زنا را فریب و یوم خورید و فریاد شیطان میرید بکتاب خالد و لید را بالکفرهای با خدای  
شما انجم و مقرر دیشتم که تیغ کشد و کس نکشد الا آنکه نپند و شیخ پای برد و حجت تمام کند پس گفت که طریق طاعت گیرد  
غذیش بندد و آنکس که دق الباب پهرانی کند ابواب سلامت بر او مسدود دارد و زنده نگذارد و اطفالش را  
برده بکشد و اموالش را عرضه منبت غارت دارد و دشت انانرا که جلایان کشند و بجان پیچ نکشد همانا بجز  
بنوفیق خداوند کس را نیروی طاعت بازگشت از معصیت شواند بود چون این نامه بخانت رفت خالد را سپرد و  
گفت این فهرست گردار است چون بدین نامه کار کنی کار بکام آری مقرر است که ابو بکر یازده لواست یازده  
تن سردار بکاشت این نخستین لوا بود که مر خالد را سپرد و لوا می دوم را از برای عکرمه بن ابی جیل بفرست و او را  
یاه فرمود تا دفع بیکه کند و بکرا از بهر مهاجرین ابی امیه را سپرد و فرمان کرد که نفرین کند و معا ذبن جیل آن  
اسود که پیشش پتان باشد و اسود آنکس است که در بین عوی پیغامبری کرد و در زمان سول خدای مقتول گشت بشری  
که در جلد اول از کتاب دوم مرقوم شد دیگر بکرا از خود بهم سپرد و حث لوا می چهارم خالد بن سعد بن العاص را سپرد  
و سفر شام فرمود و لوا می پنجم عمرو بن العاص را داد و بدفع قضاة و دینی اسکارا مامور داشت و لوا می ششم خلیفه بن  
محسن را سپرد و او را در ارضی بنی ابل زبانا فرود کرد و لوا می هفتم عرقه بن هرثمه را داد و او را در حد و دین بارض مر  
فرستاد و لوا می هشتم را از بهر شریح بن حنبله است و او را در یامه شتوان عکرمه بن ابی جیل ساحل لوا می نهم  
من بن باخرا داد و بوی تمام فرستاد و لوا می دهم سوید بن مقرن را سپرد و او را نیز مامور تمام داشت و لوا می  
یازدهم را از بهر علاء بن محضر میست و او را سفر بحرین فرمود انگاه یازده تن رسول خستار کرد و هر یک نامه

نامه  
ابو بکر ابل ده

## جلد دوم از کتاب دوم نامخ التواریخ

داد و از پیش روی این سهر دارن بقیال فرستاد و ایشانرا اند و اندزد گفت که بسوی مسلمانی باز آیند و اگر نه بد  
این سپاه که بسوی شما آید تهاه خواهید بود چه دو اینوقت عرب تمامت مرتد بودند خود مردم که چه ایشان عتاب بن  
که امیر ایشان بود بجای بداشتند و سهیل بن عمرو که در که مکانی تمام داشت عتاب را نیز داد تا صدقات و فراغ  
انقادندینه داشت با بخل و شربت هزار مرد جنگ آورد از حجاج و انصار از مدینه خیمه سرون زدند و هر کسی بدان سوی که  
مأمور بود با سپاه خود کوچ داده و خالد بن الولید که برای نخله سالاری داشت آن جنگ طلحه فرمود

ذکر رفتن خالد و ولید بسوی اهل رده و قحطت او با طلحه

حکایت  
خالد و ولید  
اهل رده

در جلد اول از کتاب دوم نامخ التواریخ شرحی از پنجمین دروغ زن مرقوم افتاد و چه طور ایشان در زمان رسول  
خدا می بود اکنون ناگزیریم که قحطت کار ایشانرا در این کتاب نگار کنیم و اگر بعضی از کلمات ایشان در طبعی کبر  
شود حاصل بر احناب نتوان کرد چه از بهر آنست که خوانند کار حاجت بجای پسین بقیه پس با سر سخن باید رفت  
طلحه بن خویله از در کذب خود را به پنجمی بست و اول کس مردم طلی دعوت او را اجابت کردند و با قبیله جدیده  
جماعت غوث بسوی او شتافتند چه این دو قبیله از خلفا و همه سوگند ان طلی بودند و در راه طلی میسر شدند از نیز دوی  
عدی بن حاتم نزد یک ابو بکر آمد و او را فرمود نخستین نو تر دیک بنی طلی شتابند که ایشانرا بدلات از طریق ضلالت  
باز آری و از کنار طلحه بر آکنده سازی پس عدی بن حاتم بسج راه کرده و از مدینه بیرون شد و از قفای او خالد بن  
مکتوبی که ابو بکر با اهل رده کرده بودند و با تمامت اصحاب و دواع کرده بالشرای ساخته بودند تاخت و دیار بی  
پیش داشته کوچ بر کوه می راند و در میان لشکر خالد ضرابین الاثر که از ضراب دین بنی اسد بود بسوی خویشان و ندان نامه  
و از در بند و مو عطف نخی ایشانرا گنوش نمود و دیگر موعود بن مرثد با عزم ادا کان خود کتاب اندر فرستاد و ایشانرا بآ  
کیفر کفر ای آگاهی داد و از انسوی عدی بن حاتم که از پیشرفته بود بنی طلی ره پیام هم و امید از کرده پشیمان ساخت  
خود خالد را ندیده کرد و گفت در حرب شتاب مکن چه من بنی طلی را از ضلالت باز آوردم و خالد را سه روز بر جان  
بداشت روز نخست پانصد مرد از بنی طلی نزد یک خالد آمدند و روز دیگر هزار مرد از جدیده برسید اینجا دیگر باره سکنا  
گرفتند و با لشکر خالد پیوسته شدند و خالد را قوتی دیگر بدست شد و جنگ طلحه را تقسیم غرم داد و بسوی او راه برگرفت  
و در لشکر طلحه و سهر دار بزرگ بود یکی حبینه بن حصن فزاری و آن دیگر قرطه بن مبره و بیشتر از مردم عرب دعوت  
ایشانرا اجابت نمودی و بفرمان ایشان عرب بر سر طلحه انجمن بودند لکن از رسیدن خالد و لشکر تسلیج بول  
افتاد خاصه مردم غطفان زیاد و شیمان بودند خاک زیاد بن عبد الله خویشاوندان خود را برداشته در نیمه شب  
از میان ایشان کرخت و نزد یک خالد آمد و از آنچه رفت اظهار اسف کرد و خالد او را انخواست و با تمام و عطیت شای  
ساخت و ابو بکر را از مقدم او الکی داد پس این زیاد بن عبد الله بسوی حبینه بن حصن نامه کرد و او را انظم و تر سر نشد  
مکتوبش فرستاد و حبینه جماعت فراره را گفت راستی خواهید زیاد بن عبد الله از در صدق سخن کرده است ماسود  
کاری گرفته ایم در این سخن بودند ناگاه کنیز کی سپاه را انگریزند در کنار خیمه که کوفته اند خود را اسیراب نمیدوی گفت

بِئْسَ مَا لَنَا مِنْ عَدُوٍّ وَهَذَا بَشَرًا لَمْ يَلْحَقْنَا بِهِ عَدُوٌّ وَلَا يَنْصُرُهُ عَدُوٌّ

و از اینگونه شعری چند از در و غیره و تهدید فریاد میگرد و اورا گفتند این اشعار که اشاد کرده ترا که فریاد و در گفتند

## کتاب ابو بکر از وقایع افاکیم سیم

باشد ای که از جرمان چشمه این اشعار را ضعا نمودم و کونده را انداخته غلبه را این حال بفال بد آمد و سخت اند و گشت  
 دینی توانی تر و طلیح آمد و گفت هیچ در این منزل جبرئیل نزول فرمود و تر از خبری است و در گفت خبری نیار و از آنجین چو خواستی  
 گفت این کنیز که سباه میگوید این اشعار را که همه تمویل و تجدیر است از خبری است فهم کردم طلیح بخندید و گشت گفت نماند  
 اگر خبری باشد از مدینه تا بدینجا راه کند اینوقت قره بن سلمه انقبیری خوشا و ندان خود را که از بی عامر بر مصلحه بود و فریم  
 کرد و گفت ای برادران اینک خالد بن ولید باشکر با می ساخته اینک مانا حه و تا اینجا رسید که اگر همیشه بخواب  
 باه و بر ما چاشت کند شما از این پیش مندر بن عمر و را از اصحاب رسول خدای بخشد و امر دزد که نوبت بابو بکر افاد  
 دین بخشد عامر بن طفیل نیز سمانی نگذاشت همه خوف و بیم من زانست که خالد ولید طلیح را اسب زنده و سبش را  
 در هم شکند از آن پس بدست که مارا چیش آمد بخن و ویرا اینجا حجت بخیری گرفتند و گفتند ما در اندک و کوه اموال خویش  
 از سپهر اوقتی و فرار و از تریم و برارند او و استبداد استوار بایستادند و این هنگام سباه خالد تر و یک شد و طلیح  
 شبانگاه از بهر طلیح خویش بر پرون شد و برادر خود سلمه را که مروی دلاور و سپهسالار لشکر بود و با خود برداشت از این  
 نیز خالد ولید عکاشه بن محسن اسدی و ثابت بن ارقم الانصاری را از بهر طلیح پرون فرستادند و ناگاه این چهار تن در  
 دروی شدند و حربه پیوسته ثابت بن ارقم با سلمه دو چار شد و عکاشه با طلیح هم آورد و گشت سلمه با ثابت بخن  
 و او را بخت نگاه بسوی برادر مکران شد و او را بدست عکاشه و سلمه دزد بون یافت و دانست که از دست او جان بکشد  
 بر دهن ناخن کرده با طلیح هم دست شد و عکاشه را از پای در آورد و سپیده دم که خالد با سباه نشست و بخن را راه نمود  
 ناگاه بر جبهه ثابت و عکاشه عبور داد و ایشان را در زیر پای ستور فرسوده یافت سخت خرن و غنچه گشت و بفرمود چنانچه  
 باشکر که کردند و خنک سپردند و با عکاشه خالد را نزدیک کرد و رسیدن او بنی اسد را دست گشت پس نزد یک طلیح آمد  
 و گفت صواب است که شی را فرمائی تا از لشکرگاه خالد خبری آرد و گفت ای انکم بعنکم فادسین علی فرسین عشتقین  
 محلبین اذهبن اعزین من فضیلتن فغیر انباکم من القوم بعین بنی اگر شما پرون فرستید و دوسر را بر دوا  
 رسوار از قسده نصر می آورند دیده بان قوم را بسوی شما کین از ابل رده چون انخن شنیدند بزفاستند و گفتند برو  
 تو شما دت میدهم چه این کلمات درست سخن نمیزان است پس بران صفت دوسر نفرستادند ایشان برفتند و جان  
 لشکر خالد را بران صفت که گفته بود بگرفتند و خبر خالد باز آوردند و این سخن شوم نزد یک ان قوم مجهول مقبول نیفت  
 و عقیدت ایشان در نبوت طلیح زیادت کرد و طلیح ایشان را زاول همیداد و حمل شریعت اندک اندک از ایشان بر میداشت  
 سهولت امر را در دین او بر غلبه گرایند گفت هم اکنون جبرئیل نزد یک من آمد و گفت خداوند سجد را از زندگان  
 خبر میدهد که خداوند میفرماید روی بنحاک نهادن و عود ترا بهودا گشتن روان باشد میفرماید از یاد من پرون مشوید  
 بیحکاه خوانسته باشید و خواه برای بایشید و اموال خویش را از دست باز ندهید و بد انسان بدارید که در جفا  
 داشته و هم جبرئیل مرا آورده که همیشه بن حصن از پشم شمشیر خالد پرسم شده و دلش بد و بیم آمده و اگر بهتر از این دل را  
 نمادی و در دفع عدوان استوار ایستادی کار بکام آوردی اینوقت جمعی از اصحاب و بزفاستند و گفتند  
 در این لشکرگاه نمایا بسته هم است که مواشی خاک شود و حواشی نابود کرد و طلیح همی ترشید و گفت ای کذا اعلالا  
 و انصیروا انباکم لا یجدا و ابلا لا یعنی بر اسب نماند من اعلان بر نشید و چندی میل قطع کنید و آب پاهای مروی را

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

فوم او نشست و بخی شبافت و آب صاف بر آب با شامید و مشک بر آب کرد و باز آمد لشکرمان چون بن  
 بدیدند یکباره او را بنیمری باورد داشتند و این ترنات را میخیزند آهنگ از انوی خالد ویرمی آمد و رسولان حرب بن  
 منفستاد و طلحه را بدیدند و موعظت و دالت میفرمود مانند که بی او یختن و خون ریختن این کار را فرود آر و لکن سخنان  
 او در طلحه کثرت و در پانچ هزار بان شمشیر و نیزه سخن نکرد و خالد جنگ او را ناچار گشت و لشکر براند و میدان کار را  
 شکست و در برابر طلحه شکست داشت جیل طی در قهای سپاه خالد افتاد و طلحه بر سره ای از راههای علی که از  
 تراجعه کفشد او تراف داشت چون لشکر خالد را کثرت از در تخیر و تشیع گفت هَذَا جَيْشٌ لِيْهِ الْفَضْلُ یعنی این است  
 سپاه خالد که او افضل کنیت خالد بود و مردی از عیله حاضر بود گفت سوگند ما خدای که او با تو چندان مصاف دیدم  
 از تو تعلیم ابو الفضل خوانی با بجه روز و یکم و دو سپاه از نهر جنگ صفها را ست کردند خالد بن ولید بنیده لشکر را بعد از  
 حاتم استوار داشت و میره را بزرگ تخیل حکم کرد و در برقان بن بدر را پنجاه فرستاد و خود در قلب باستان و از آن  
 روی طلحه چند آنکه از قبایل غطفان و بنی اسد و بنی قریظه حاضر بودند در سخت فرمان عینیه بن حصن باز داشت گفت  
 سپهسالار نامت این سپاه توئی چنانکه خود دانی رزم میدهم و من اید چشم دارم که جبرئیل بر من در آید و با کروی از  
 فرشتگان شمارم و بدین گفت و کلمی بر سر افکند و بر در حینه نویسنده و بفرمود تا اسبش را برین کردند و  
 حمزه را حوا حاضر داشتند از نهر را که از طرف جبهه لشکر را گوید فرشتگان آمدند و شمار آمد و کردند و اگر مقهور کرد و بر  
 اسب خویش بر نشاند و زرش را که نوار نام داشت بر حمزه نشاند و خود را از هر محله را ناند با حمله آتش خرب زبانه رون گرفت  
 و لیلان حو شش بانک و او را کیر بر آوردند لشکر طلحه بی فریاد کردند که ما خلافت بدر زن میفرماید اگر در یکم و او را بر  
 بر سر زدند کفشد حدی بن حاتم با ناسخ می داد و گفت ما باز خرم ترویج شمار اچنان رزم کردیم که او را فحل حسین بن  
 و حارث سر زید انجیل شمری چند فرست کرد پس شور حرب نافه شد عینیه بن حصن و قره بن مبره پای سخت کردند و در  
 برابر خالد مردانجی نمودند و از انیسوی بی طی نیک پوشیدند تا که مگاه روز عینیه رزم داد و از خانین بسیار لشکر  
 راه افکند این وقت عینیه حلف غان کرده بنزدیک طلحه آمد و گفت منو ز جبرئیل بر تو فرود ننده گفت تاکنون نیامده  
 عینیه گفت جبرئیل را زود تر بخوان از آن پیش که سپاه ما سگته شود این بخت و اسب بر انجیت و دیگر باره تا نیمه روز  
 داد و قامت جب مکران او بودند اگر کثرت شود بر منیت شوند و او در حرب صبر میکرد که جبرئیل برسد چون تعالت  
 بدر از کشید باز نزدیک طلحه آمد و او همچنان در زیر کلیم بود گفت از جبرئیل چه خبر داری گفت منو ز رسته به من انتظار او  
 میبرم در کشتیم نگر می کرد و در زمی صعب افکند و لشکر خالد را هر زمان نمر و تر بافت و یکبار به نبرد یک طلحه آمد و گفت  
 نیمه سپاه تبا به جبرئیل کی میرسد طلحه گفت جبرئیل باه و قال إِنَّ لَكَ بَعْجِي كَرْجَاهُ وَ حَدِّثْنَا لَا تَسْأَلُ بَعْجِي كَرْجَاهُ  
 امید می است و خالد را امید دیگر و حدی را که هرگز فراموش نمیکنی عینیه گفت ما را با تو کاری فاد که تا قیامت مرد  
 بار گویند و هرگز فراموش نکنند و از انجایمان سپاه آمد و مردم خویش را گفت کمان میرفت که جبرئیل ما را نبرد  
 بدین روز و ابطال سپاه را تبا ساختیم نبردیم و غایت بلکه دروغ زنت و کمتر از زنت و انچه از جبرئیل است و نه  
 میکشیل روی باز پس بنیده و تن بختنند عینیه این بخت و غمان بر تافت لشکر چون این بدید یکبار رشت و او اند و روی  
 بنیقت نهادند فوج از پس فوج طلحه بی عبور دادند و کفشد ما بر عین طلحه بانک برداشت که منو ز فرود نمیکند از پد کجا میفر

## کتاب ابو بکر از وقایع اقبالیم

کشف هر چه قوت با بود بکار بنسیم اکنون نوبت جبرئیل است اورا بفرمای تا از بهر تو رزم ده ضعیف طلحه تو ازید از  
 که اجماعت اگر شمارا دین درست و ایمان حکم بود هرگز مغرور در انمی گذاشته و نمی گذاشته کشف اینرا اگر شوهر تو  
 پنجم است بحاجت ما چه حاجت دارد غایت نزد انش گفت کند طلحه چون چنین نکردنت ما چار بر آب خود نشست  
 و نوار را بر جازه نشاند و چون صبا و سحاب در گریختن شب گرفت خاله از قهای ایشان اسب برانجخت و گرم بران  
 و اراضی وادی الاغراب ایشانرا در باغ بر میستان روی برنافشند و یکبار به ساحتی رزم دادند و سواران  
 عب بنشیر خاله و لشکر او دو جا رکشت و یکبار به روی بنیت نهادند عیث بن حصن و قره بن سلمه اسیر شدند  
 طلحه با نوار بطرف شام حرکت کرد پس خاله بفرمود عیثه و قره را غل بر گردان نهادند و با تمامت غنایم و اسیران  
 بسوی مدینه گسیل داشتند و ایشانرا بشتاب همی رانند چون راه باید نه نزدیک کردند مردم مدینه برای نظاره  
 غنایم و اسیران سرون شدند تا که عیثه را دیدار کردند و او را کردند و او را بشتاب همی رانند و با حصای جوی  
 پشت و پیش کوفته و کشف اید شمشیر خدایس از اقرار انکار کردی و بر مسلمانان شمشیر کشیدی نه از خداوند ترسیدی  
 و از منمیزانم کردی عیثه خاموش بود و خاله یکبار سر بر آورد و گفت بخدای زمین و آسمان که انرا در هرگز ایمان نیاد  
 در روی با خویش داشت با همه چون در انرا دید یک ابو بکر آورد و گفت ای یمن خدای اسلامی گرفتی و قرآن پیامی تسبیح  
 شدی و دین بدینا بفرستی اکنون بفرمای ما سرت برگرد عیثه گفت ای صید قبیله کی گن ما پنجم بر حال من از تو در انرا تو  
 و اتفاق مرا از تو نیکوتر میدانت ما اینهمه را بر بار که داشت تو نیز باز گذارد و امر من <sup>مصلحتی</sup> گرفتم و عقیدت حکم کردم مرا عفو  
 کن تا خداوند تو را عفو دارد و ابو بکر جسمم را و انما دیده انگاشت و فرمود بنده از او برداشتند و سپر عافیت را بخواست  
 و شریف کرد و انگاه نوبت به قره بن سلمه افتاد پس شد و گفت انجلیفه رسول خدا تیغ بر من توان راند و من مسلمانم و نیک  
 عمرو بن العاص که اهفت انوف که از عثمان باز مدینه میبرد من در انرا در آوردم و مقدم اورا عظیم مبارک شدم ابو بکر  
 تا عمرو را حاضر کردند و ما جوی کشف عمر و گفت در رجعت از عثمان بقره میمان آمد و او همی گفت اگر ابو بکر تبرک  
 زکوة کوید فرمان اندریم و اگر نه تبرک او کو نم قره گفت ای عمر غدر کردی و سخن راستی نیاد و ای عمر و گفت رست  
 کویم کمر من اینچنان بر تنم بسته و ترا با پنج کفتم که ای قره از هر که چاره نیست و از شر و نشر ناگزیر است اگر ستمم کرد  
 زنده و دوش بانه است و خلیفه رسول نور او در حکم شریعت بخاند زکوة مال ستاند و تو همی گفتی عمر در انرا زنده کند  
 و سخن مرا بچیزی نغرد و مرا از جنگ هم و بد من با پنج او نیکو تو انم گفت کس میمان غریب را از بنجام و بی رضای او  
 زانم و چون خواستم بر تنم و راه خویش گریه سخن چنان کردی که مرا بکوشش آید و گفتی ای عمر و عاص نصیب دیند را بر  
 کونده باشد بد زنده با مس مارا و ان جنگ هم گنی و از تر و تیغ ببول و هرب انگهی بر کران این اندیشه آنگهی  
 و اگر کسی در جنگ تبخی قره گفت ای عمر و است جهنت حق فوت بجا آوردی و دین خویش بکذاشتی از این  
 ریج کش و لطف مفرا می عمر و از انفعال سر برین داشت و عمر بن الخطاب گفت ای عمر و ششم کن مردی تو را  
 پذیر که در تو را مقدم بزرگ داشت و تو را بر مسند غت نشاند و ان آب خوراند تا عاریت سخنی در میان  
 شرافت امر و که اورا در چنین حال مسی مگری چنین حال چه اکوفی اینچنین سیر بر بخت عمر و بن العاص  
 و عمرو و انگاه سپر خطاب روی با ابو بکر کرد و گفت یا خلیفه رسول الله انخیز در ثاذه از خاندان ازادگان است

## جلد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

و نیک کریم طبع و لطیف خوی باشد از چون تونی با چنان کر خرنیکو فی چه آید جوش را مغفود اردولش را بجای گذار  
 پس ابو بکر از در مهر بانی بد و مکرست و او را و بنی امام اورا شرف کرد چون انچه بطیحه رسید و خادوات ابو بکر  
 با ایشان بدانت از گوه پشیمان شد و از انوسی خالد و جبل بنی طی جایی داشت و چند که عرب مرتبه بودند  
 بنزدیک او آمدند و مسلمانی گرفتند و طلیحه از پس بحال توبت و انابت گرانید و از دل مسلمان شد و از شام پیش  
 بنی کلاب آمد و در بادیه نشست ابو بکر اورا طلب فرمود و او اجابت نمود و از رود و بدنه گراستی تمام داشت  
 لکن چون موسم حج پیش آمد طریق مکه گرفت و از در بدنه گذشت ابو بکر گفتند ایک طلیحه میبرد گفت سببا  
 خداوند را که اورا مسلمانی خفایت فرمود طلیحه چون بمکه آمد و مساک حج ساری برد از کجاست که در زمان جلیت  
 تاکنون بجای بت نیز نماند گشت و در مکه توقف فرمود این سودا تازان ابو بکر سری شد و عمر بن الخطاب  
 نشست اینوقت طلیحه بدیده آمد عمر چون او را دید که در روی ترش مباحث و گفت تو اکنون باشی که ثبات و عکار  
 که فاضله از ایشان کن نشان نداده بختی و از وی بختی طلیحه گفت ایشان دوم در صانع بودند و چنان افتاد که بد  
 من ثنات یافته و بهشت جاویدان شتافتند و مراد ان ضلالت بردست ایشان طاقت نرفت و اگر نه  
 ابدالدهر و رحیم بودم و استقامت و ایچ نعیم فرمودم سرخسار این خطاب پسند آمد و او را اینگونه خواست و نیکوید  
 چون بیک عجم پیش آمد او را بلازمت سعد و قاص بکاشت نادر ملا و عجم خاصه در نما و ندمد انجیب نمود و بسو  
 در نصرت اسلام بگوشید تا آنکه که شربت ملاک نوشید نعره است که از قلعه بنی سلیم ایاس بن عبدالله بن عبدالمطلب  
 انبیس و زدی و رانزی کردی و ناکاه بخون ریختن و او بختن خویش را بر قبال عرب افکندی مردم اورا خجافه  
 کردند انوقت که بنی سلیم مرتد شدند این فجاءه نیز طریق ارتداد گرفت این بود تا ابو بکر لشکر باطل رده کسبل مباحث  
 و الله ابا که وی بسوی بنی سلیم فرستاد معن برفت و با ایشان رزم بد و بعد از کشتن و کوشش کردی مسلمانی گرفتند  
 جماعتی بگریختند فجاءه نیز بچنان مرتد بگریخت و از هم معن هر روز از این قسبله بدان قسبله در سیرفت تا آنکه که خالد بن  
 رزم طلیحه را بسای بر دس معن بن و الله برادر خود طلیحه را بنیاست خود در بنی سلیم نصب کرد و خویشن با خالد سوختن  
 وقت فجاءه با صاحب خود بختی که در زنی انباز او بود گفت که من بر گز مسلمانان خواهم گرفت و هم دانم که در میان  
 بدست مسلمانان کشته خواهم شد چون انجام کار بدینگونه خواهد رفت نیکو است که کار مردان مرد کنم و دل خالد و ابو بکر  
 بدو آورم این بگفت و با اتفاق بخت راه بدیده گرفت و بعد از رود و بدنه نزد یک ابو بکر آمد و بگریختن مسلمانان  
 داد و گفت من در حضرت رسول مسلمانی گرفتم اینک در همه عرب مردی نیست که نشاسم و جانی نیست که ندانم چه جان  
 در جابلیت همه طاری و خونخواری و بقبایل در رخن و نسب و خارت کردن بر دسبیکس از عوب با دیشناسم که  
 ارتداد سپرده اند و کس ایشان را ندانم من تو انم که انجمله را مسلمان کنم و اگر نه کردن زخم لکن مرا امروز دستگاه  
 نیست مردی را که تیغ و سنان نباشد شیریت که چنگ و دندان ندارد اگر خواهی بر اسلح کارزار و اشتراک اهدا  
 مذکی کن تا با اتفاق بختی در همه قبایل عود و هم و هر جامه می دایم که خالد نتواند شش یافتن دستگیر سازم و جان  
 از وجودش بردارم تا کنان مرا کفارتی باشد ابو بکر را انجمن فرموده سپنده افتاد و او را د و سر است  
 و از بدل تیغ و تیغ و کمان و سنان دریغ نداشت و ده مرد از مسلمانان با ساز و برگ و علوفه و اذوقه در طایفه

قصه فجاءه بختی

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

جائز شده بود و کایماب از مدینه بیرون شد و بجانب دیار خویش شتاب گرفت و مریدان را الکی داد و تادیه  
 بخشید و به دیوبند رسید چون قوی حال شد ناکاه بر مسلمانان در آمد و ایشانرا بکلمه شهید کرد و آنچه داشت بشارت بر  
 گرفته پس روزه از کردار و شاد شد و از هر جانب بدو پیوسته جدا گانه بزرگ شدند انگاه دست قبض و عمارت  
 گشادند و از این پس بدین آن فتنه تاحین بردند سه ماه کار بدینگونه داشت چون خبر ابو بکر بردند ما جماعتی از بنی سلیم  
 قیام بخوان که حاضر بود گفت هیچ میکند بد که این خدا را که در پیش دارد ایشان شرمین شدند و گفتند ما ندانستیم  
 که این کمر او سازنی گفت نواز و ذوق مل مار الود و عار ساز و فحاک بن صفیان الکامی بر ناست و گفت انجلیه  
 بن این فتنه را میسر نسیم لیکن گمان تصرف که بخین کرد از مبادرت کند با بکله ابو بکر خالده و لیدر اکتوب کرد و  
 فغان کرد که فتنه را سر جز و در دستگیر کرده و بند بر نهاده کسبل مدینه دارد چون خالده از فرمان ابو بکر الکی رفت  
 و بنده را که از قبض بر او خود معین بن جاعزه بنی سیلم داشت بدفع فحاک موز فرمود و دروسی به او فرستاد  
 حایف شکر خود را ساخته کی کرد و از میان بنی سلیم بجایب باد و تاحین کرد فتنه چون این بدانت با کرده و مریدان حاک  
 بکس در بند کرد و در سب نه رزمی صعب بر رفت و بسیار کس از مسلمانان در از رکاه تباه گشت ناکاه انچه  
 بنده ای و با فتنی از مریدان آن از کرد و پشیمان شدند و تاختن کرده بسیار مسلمانان پوشیده لکیر طریقه را قوتی  
 دست شد و از چهار سوی فتنه را در بر گرفته و جمیع کران افکندند فتنه چون این بدید اسب بزد و میدان تاحین  
 با شک و پشیمان اسبی زنده و طوطی ناکاه اسبش سر در رفت و بروی در افکند و شکریان بروی دلیر شدند  
 و در سب گرفتند و دیگر مریدان چون فتنه را بدین حال کفر نشیده یکبار هشت با حاک دادند طریقه از قنای ایشان  
 تاخت ناموضع حر و فراوان مرد و مرکب بک شک انداخت بخت نیز از انجا مقتول گشت پس از انجا باز شد و فتنه را با  
 ندی کران بر نهاده و او را بر داشته طریق مدینه پیش گذاشت و بعد از ورود مدینه او را در برابر ابو بکر بایستاد  
 ابو بکر و کوه پیشین بکند طریقه را بفرمود تا فتنه را از مدینه بیرون برد و بقیع غده اثنی بزرگ بر افروخت و بخت  
 او را دست بگردان بسته در اتش فلند تا جسد پلیدش پاک بسوخت

قصه بخت

و دیگر حجاج و خضر عارث موصلی و دعوی نوشت

حجاج عارث بن سوید است از مردم موصلی او کیش نصاری داشت و نخت فصیح و شیوا بود و بخان بسیج کفشی  
 و چون ان شهر بن و ریچین هم بپوشی که مردمان از بسیفیتی و فتنه خویش فرمودی چون مناعت محل او در و لها وقتی اندخت  
 سر به نمیری برداشت و مرد و مرالسوی خویش دعوت کرد و نخستین جماعت بنی ثعلب او را اجابت کردند نه ترادوی از  
 ثعلب بود پس دینی به به آور و بنی از ترسانی و بنی از سلمانی گفت عی را فرزند خداوند ثوان گفت چه او روح خدا  
 بنده خداست و فرمان کرد و در پیش بماند و ریخ نماز کند اریه و مسلمانان را ریه از نماز کردن هر سیزده و حرام شمارید  
 اصل هم خضر بزرگ که از ریه و کمال دانند و نام او در موصلی و جزیره از حد عراق تا حد و شام بلند گشت و از انسوی  
 رسول خدای و زمان خویش برای فراهم کردن زکوة و اخذ صدقات چند تن عامل در اراضی بنی تمیم نصب داشت  
 مالک بن نویره و دیگر تمیم بن نویره و این مرد و برادر عیم و سید بنی تمیم بودند و همچنین و کعب سپهر مالک را بر بنی بر  
 کاشت و ثمنوان بن جعفوان را بر بعضی از ثعلب بنی تمیم باز داشت تا اخذ صدقات کنند و اتفاقا در رکاه دارند و

تاریخ  
 بنی  
 تمیم



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

از آن پیش که خالد ولید با صلحه رزم و بدصه قات بنی تمیم فراسم کرد و بدینه حمل دادند ابو بکر شاد خاطر شد و ایشان را بیک باره بر سر کار خویش بازداشت و باز فرستاد جماعتی از قبایل بنی تمیم خاصه بنی ضبه که زکوة مال فروگذاشته بودند از ایشان برخیزند و گفتند شما را که گفت پیش مستی کنید و از آن پیش که غلب تل زکوة فرو نهند شما زکوة خویش بدین فرستید و دیگر این زیان بزرگ را کوفه کنید و باز وی بو بکر را بدین آرزو بکشاید کار از منظره بخاطر و از غنای طبت بجماعت افتاد پس بیخ بکشدند و بسیار کس از یکدیگر بکشدند این بود تا که رجحان بالا گرفت و با چهار صد سوار نامدار از زمین خروجه با عباب آمد و لشکر او بنی از بنی ثعلب و کرد و بی از بنی بدیل بود چون اختلاف کلمه بنی تمیم و مخالفت ایشان را با یکدیگر کشید سخت شاد شد و بیخواست تا بنی ضبه را در تحت فرمان خویش بدارد و باید و ایشان اعداد جنگ ابو بکر گفت بنی انجماعت را بخش خویش دعوت فرمود بنی ضبه و در اجابت نکردند از بهر آنکه با بنی مزیل که در زیر ظل لوای سحاح کینه دیرینه داشتند و مراقت و موافقت ایشان را پسرون نسیم می نداشتند چون آرزوی سحاح از بنی ضبه بزرگ انجلیقیان و سوی بنی ربوع و بنی مالک نامه کرد و ایشان را با شریعت خود بخواند و گفت نژاد من با بنی ربوع مشت کرد و اگر با دشمنی بر من راست بایستد شما راست و اگر خواسته ام بدست شود هم شمارا باشد همانا مالک بن نویر چون رسول خدا بجهان دیگر تحویل داد و دست از اخذ زکوة باز داشت تا باز داند که متصدی امر خلافت گشت

حکم صبت و اشعر را بد و منسوب داشته اند

وَقَالَ رِجَالٌ مَّا لَكَ لُبْدَدٍ	وَقَالَ رِجَالٌ سَدَّ الْيَوْمَ مَالُكَ
فَلَمْ يَخْطُ رَأً فِي الْمَقَامِ وَلَا لَلَّهْ	فَلَمْ يَخْطُ رَأً فِي الْمَقَامِ وَلَا لَلَّهْ
وَلَا نَاطِقِيَا يَحْيَى بِهِ عَدْبِي	وَلَمْ يَخْطُ رَأً فِي الْمَقَامِ وَلَا لَلَّهْ
مُصَوِّنٌ اخْلَاقُهُ لَمْ يَحْجِدْ	فَذَرْنَكُمْ هَآئِلًا مَّا هِيَ مَالُكُمْ
وَأَرْهَنَكُمْ يَوْمًا فَلَئِنْ هَدَيْ	سَأَجْعَلَ نَفْسَهُ دُونَ مَا تَحْذَرُونَ
اطْعَمْنَا وَقَلْنَا الدِّينَ دِينَ مُحَمَّدٍ	فَإِنْ نَامَ بَلَا مَرَّ الْحَدِيدُ فَاتَمَّ

در اینوقت که نامه سحاح برسد مالک بن نویر به باپشش و کعب و تمام بنی مالک و بنی ربوع فرمان او بپندید و نبرد او فرستد و این از بهر آن گردید که پیش از آن سحاح با بنی ضبه رزم و بند و کین دیرین باز جوید با یکدیگر چون سحاح ایشان را دید ارگردانید و گفت اکنون طریقت من گیرید و شریعت من بکار بندید مالک بن نویر که گفت روزی چند ما را بگذارد و سخن از دین مکن الا آنکه با ما چنان محکم کنی و ما در طاعت تو با اعدای تو حق مبارزت بگذرانیم که سپاه تو فراوان و امت تو مکرران آید انچه متابعت تو گیریم و شریعت تو پذیریم چنانکه پیغمبر ما محمد از این کار داشت و بسیار وقت جهودان و ترسیان را عملت گذاشت سحاح گفت نیکو باشد و با او امر من تحت و در تحت محکم فرمود و مردم بنی مالک و بنی ربوع فراسم شدند و لشکر بزرگ شد اینوقت مالک بن نویر به با سحاح گفت دشمنان فراوانند بفرمای تا با که ام قبیل از در مقابله پسرون شویم سحاح گفت عدت و عدت هر قبیل را از عدت و ضعف قوت ایشان را باز نمائید مالک قبایل بنی تمیم را از جماعت ضبه و بنی عبید مناف و بنی الزباب و بنی شمر و بنی ثمود و معلوم داشت که بنی الزباب را اکثرتی و حدی غنیت سحاح در خاطر نهاد که تحت با بنی

# کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

مصاف دبد تا نصرت تواند جست و این معنی را نمی داشت و در پاسخ مالک گفت اشعار مصرع تا خدا می خورم  
 و باید اد مالک را طلب کرد و گفت و دشمن خداوند مرا اینی نفرستد و اینکما ترا فرست کرد اعداؤا  
 الزکاب استعدوا للذهاب ثم اخرجوا علی الزباب فلبس ذو نهم حجاب یعنی ساخته جنگ شود بدو سج  
 راه کند نگاه فارت بر بنی زباب برید که هیچ حاجری و دانی نخواهد بود لاجرم مالک بن نویره آهنگ جنگ  
 بنی زباب کرد و ایشان را چون نیروی مخالفت با مالک بود از بنی ضبه و دیگر قبایل مدد خواستند و در برابر ساج  
 صف راست کردند و حرب به پیوستند مالک بن نویره با اتفاق بنی اعلام و سپاه سجاج همدست شدند و با  
 استوار کرد و بسیار کس از بنی ضبه و دیگر قبایل را بکشت و بسیار کس اسیر گرفت پس این نصرت جماعت سجاج خنجر  
 و کردی از نوید و بگرویدند عطار دین غاب بن زراره و زریقار بن بدر جهمی از زریکان بنی قسوم و فراره روی  
 به و آوردند و اهل رده از هر جانب بدو گرد آمدند چند اکامرا و عظیم شد از رفت آهنگ یانه کرد و در خاطر  
 که با سبیل بن حبیب که دعوی پیغمبری کند همدست شود باشد که با اتفاق جان فرو گیرند پس راه یانه پیش داشت و  
 بود که عبور ایشان از میان سبیل بنی جهم و بنی عمرو افتاد و بنی جهم را با بنی ابریل که سپاه سجاج بود از بیروت  
 فواعه خصوص استوار بود اینوقت فرصت بدست کردند و اوس بن خزیمه را که یسته ایشان بود از هر طرف  
 برانگیخته پس اوس لشکر بار راست و سجاج را اندر ره خنک شد از هر سوی محمد افکنده و در زمی صعب جدا شدند  
 مردم سجاج فرادان عرصه ششگشت و کردی و ششگشته آمد لاجرم سجاج از در مصاحت و سالم بیرون شدند  
 که از اراضی ایشان راه بگردانند و آن قوم از عبور ایشان زیان نرسانند و انجماعت نیز اسیران را باز فرستند  
 شریک مصاحه از جانب بنی قسوم رفت سجاج بار بست و طریق یانه گرفت این هنگام بعضی از جوهه شکر که از خزیر  
 طاز است رکاب را در اختیار کردند بنزدیک او آمدند و گفتند بخی در اینجا را اندیشه باید اختیار کرد و بکلمه رای و  
 آرزوی خویش جست اینک عرب در دفع ما همه استمان اند و ما با ایشان بسنده نباشیم و این مالک بن نویره که گفتی  
 دین را اندر و این صلح که با ما زمین آورد و از بهران بود که کین خوش از بنی ضبه بود بگویند که آرزوی خویش  
 از ایشان بسیار کس بکشت او را فرض نباشد که در راه ما خویش را بمصاحب و مهالک افکند و از اسوی کر خالده  
 آهنگ مالکند هات جنگ او که است سجاج گفت ما را به یانه باید شد و سبیل بهیست امروز در همه جهان ما و بنی قسوم  
 چون همدست شویم سر اعدای را بر بر مای آیم گفتند چه دانیم که سبیل ما را اندر دجه او ماند تو پیغمبری باشد و هرگز  
 پیغمبر در یک مقام دو دشمن در یک نیامد سجاج گفت مانند تاجر شل رسد و حکم خدای برساند و روز دگر پیش  
 گفت که خداوند این است بر من فرستاد علیکم بالیمامة و ذقوا ذوقا فیت الحامیه فایها عین کرامه لا  
 یلتحقکم بعد لها لامة یعنی بر شماست که سفر بماند و چون مرغان سهل و صعب زمین را باسانی در نور  
 که غرت و کرامت در یانه است و از این ان شمارا ممتی نبود این گفت و آهنگ یانه کرد عطار دین حاجب و بن  
 و عمر دین لایتم و غلامان بن خرمه و بسیار کس از ضمه و عرب و کردی بنوه از بنی قسوم با او کوچ دادند لکن مالک  
 نویره چون کام خویش از بنی ضبه ساد بود از موکب او مبرر نافت و سبیل خویش بازشتافت با سجاج چون سجاج راه  
 به یانه نزد یک گرد رسید نیک نرسید و سپاه او چه بنی ضبه و دیگر کسان نیک بگویند و همچنان شرجل که بر

و اندک پیشی  
 در عقبه از بنی  
 و سبیل از هر دو  
 و بنی از هر دو  
 و بنی از هر دو  
 و بنی از هر دو





## جلد دوم از کتاب دویم ناخ التواریخ

۱۲۱

عوانش خواش سجاح بزلال وصل سیله اینوقت اندک نمودی یافته بود سخن جاب در دماغ او اثر کرد و عطف  
 عثمان کرده تا در حصار سیله گرم بر اند سیله از حصار بر بیاید از فراز باره سجاح را انداکم و که از بهر هار نشد کی کشت  
 قوم من از تو کاپین من خواهند سیله گفت خند نماز ایشان واجب داشتی گفت بد انسان که محمده فرمود من نیز  
 پنج نماز کند آمده ام سیله گفت دو نماز از کردن ایشان فرود که از یکی نماز آمده و اندک نماز خشن و این تخفیف در  
 ازای کاپین تو باشد سجاح مرادش کرد و قوم را مرده آورد و گویند هنوز در بنی قسیم کس یافت شود که نماز  
 مباد و خشن بخند مع انقضه سیله همی خواست تا سجاح را از در میانم کوی بدیده علفه و او در قشکر او بر مردیم  
 ثقیل میسود سیله او را پیام کرد که من اقامت تو را در این دیار غنیمت شمارم لکن هم من از بنی قسیم است چه بشنا  
 از این بنی مسلمانی داشتند بعد نیست که دیگر باره با مسلمانان عهد استنان شوند و نور دست باز دارند اما  
 سجاح سخنان او را وقتی نمیکد است کاب کران میگردد و بر بنی است خند اندک سیله چاره ماند و بر دمت نهاد و نیم  
 عامه را بدو که ارد و در هر سال و هر جای باشد یک نیم سویی و فرستد اینوقت سجاح نیم خله را بست و وطن برآست  
 پیش داشت مردم بنی قسیم بنیاد کوچ دادند لکن در خاطر نهادند که این سجاح فغلی نیز در مارا از امت رکاب فرمود  
 و بلند زمین را ثبات در نوشت انهم از بهر آن بود که خود را سیله رساند و کام بر اند و این ننگ هرگز از ما بر نگیرد  
 دیار بدیار کوچ و نیم سیله را بر شکم او بر نشاندیم عطار و بن حاجب نیز از در کویش نخی تنی کرد و انگاه سجاح را گفتند را  
 بدیار خویش باید سفر کرد چه از حمله باین بناییم و هر کس راه خانه خویش گرفت سجاح ناچار پشاه خویش را بر سر  
 راه موصل و جزیره گرفت و با بنی ثعلب و بنی بدیل در جزیره جایی داشت گویند در زمان حکومت معاویه مسلمانی که  
 و مسلمان بر د باجمعه چون بنی قسیم از کرد سجاح برانکه شدند از کرده شیمان آمدند و بر زیادت از کفر بوکر و حمله ماه  
 بر اسناک شدند لاجرم افرع بن حابس و زبرقان بن بدر را که دو تن از شناختگان قوم بودند بر سالت نزد بوکر  
 فرستادند و گفتند ما از آن در با سجاح پیوستیم که خنک ورا پسند نمودیم اکنون شیمان باز آمدیم و نویدین گناه  
 کیر اینک در میان بنی قسیم جوانان نادان فرود آمد و هر روز بهوای نفس خویش با کسی پیوسته شوند و قنعه حدیث کنند  
 چنان صواب مینماید که خراج بحرین را با ما که داری تا بدین سفیان بخش کنیم و دیگر باره ایشان را بمسلمانی گشاییم افرع بن  
 زبرقان بعد از ورود بدیده حکم مودت قدیم نزد طلحه بن عبده آمدند و او ایشان را نزد بوکر آورد و نامه سالت خویش را گذاشت  
 و قنعه خراج بحرین نیز بگفتند طلحه نیز در اجابت رسول ایشان سخن فرودان کرد تا بوکر حاجت ایشان را ساخت پس طلحه کو  
 و خراج بحرین را اقطاع ایشان کرد و اصحاب سپهر کو اهی خویش را در کنار نوشته بوکر خطا خاتم بر نهادند انجا افرع و  
 زبرقان نیز در یک عمر بنی الخطاب شدند تا او نیز نهادت خود را بکنار و عمر گفت لاؤلا که انما علم و ان نوشته را بگرفت  
 و برید و بخت طلحه بن عبده در خشم شد و نزد بوکر آمد و گفت سلطنت تراست یا عمر را گفت سلطنت مراست  
 لکن در زارت عمر است اینوقت افرع و زبرقان نومید شدند و طریق مر جبهه سپهرند انگاه ابوکر مهاجر را بچرخ کرد  
 گفت شما دو کار بنی قسیم بدیدم باید عمر گفت این کرت دیگر است که بنی قسیم مرده شدند تو تیغ از انجا بخت برداشتی  
 و ایشان را زنده گذاشتی پس بنو که باید خراج بحرین را اقطاع ایشان کرد و هم اکنون خاله را باید مکتوب کرد و نیک  
 نظر کند هر کس از ایشان مسلمانست بجای که ارد و اگر نه سب بردارد و بوکر گفت چنین کنم و خالدر را بدین روش

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

که عمر گفت مکتوب کرد و اینوقت خالد مشغول جنگ سملی بود و این سملی زنی است از بنی غطفان و او را از بنی  
 و پدر او مالک بن حذیفه در میان قوم بکثرت خوانسته و علو منزلت افزون در عصبیه بود و زن او ام فرقه دختر  
 جمال بن ربنه بن بد بن سید جدا گانه نژادی و مکانی بکمال داشت چنان فاد و در زمان رسول خدای انگاه که لشکر  
 فرستاد و ضرب کردند آنجا محنت را بکشد و کثیر کان و بردگان گرفتند سملی نیز در میان امیر گشت و او را بعد از  
 رسول خدا و ابراهیم بن حذیفه و عائشه و اسلمانی با موخت و از او ساخت این بود تا روز کاری سپری شد که  
 بنزد یک عایشه آمد و دستوری خواست تا بقیله خویش بارسند مادر و پدر را بکیش اسلام بخواند عایشه در  
 رغبت کرد تا امر اجبت نمود و در قبیله خویش به بود تا مادرش مالک بمرد او را برادری بود بنام حکم انگاه که  
 عیسی بن حصن نا ظاهر بدیده ساخت و شتران پیغمبر را براند حکم نیز با او بود و از افسوی سلمه بن الکوع چون آنجا  
 عیسی ساخت شتران پیغمبر را باز نهند و همچنان لشکریان بشناختند تا عیسی را در یافتند از دو جانب بانگ دادند  
 بالا گرفت باز جوب و ضرب گرم شد و آن جنگ حکم برادر سملی و عبد الله بن حذیفه مقتول گشت و قاتل حکم مردی از  
 مسلمانان بود که قاده نام داشت این بود تا پیغمبر جهان دیگر شد و عرب نمرت گشت سملی نیز طریق اراده گرفت  
 انگاه که خالد بن حذیفه مر قوم افاد عیسی را بدیده فرستاد سملی با گروهی از مردان کناری گرفت و هر روز مرده این بود  
 خویش دعوت کرد و روزی بداد گفت من میخواهم با خالد رزم و دهم و خون برادرم حکم را از مسلمانان بگویم و هر که از  
 بخالد بر میداند میگوید از زنی چه آید روزی چند نگذشت که لشکر بزرگ در برابر لوی سملی تهنیت گشت و چنان  
 شد که خالد بن حذیفه بایست ساخته جنگ او بود پس ناچار از جنگ او کرد و از انسوی سملی لشکر بار است از برتری  
 خود بود و در پشت شتر راست کرده بر پشت و در برابر خالد روه بر کشید از دو جانب حمله کردند و بسیار کس از  
 جانب مقتول گشت لشکر سملی سخت میامدند و حذیفه که کار بر خالد صعب میرفت پس بفرمود تا شتر سملی را از پای درین  
 لشکر او دست از جنگ بماند و او ندانست که مسلمانان کوشش کردند دست نیافتند لاجرم خالد خوشین حمله افکند  
 مش روی سملی صد تن مرد جنگی بجا آمدند تا خوشین را بد و رسانید و بشیر زد و بجای شتر قطع کرد اینوقت شتر متعاقب  
 و لشکر گشت بهم بختی تیغ را اند سملی را بکشت و سپاه او را از تربت ساخت و از پس او مت روز که قره را بدیده فرستاد  
 ابو بکر را فرموده این فتح بداد همانا طبری در تاریخ خویش آورده که وقتی سملی در خانه عایشه بود رسول خدای در راه گفت  
 بکن از این زمان عصبیان کند و سکان جوب بر او بانگ زنند و نفرمود این که امست سملی کاپی که مرده شد بر سبانی  
 کرد که از او بگفتند و این تر دمن درست نباشد و از مورخین کمتر کس با او هم داستان باشد چه جوب از اراضی  
 و لفظ خوب مد حرف باشد و انکه پیغمبر فرمود در طریق بصره باشد و آن چهار حرف است چه بعد از های مکه و او از حد  
 آید انگاه با موحده باشد و با عاقی عامه و خاصه روی امین بن عایشه داشت چنانکه مر قوم افاد مع کفصه چون خالد  
 حرب سملی برداشت آنجا را راضی بطاح کرد و جنگ مالک بن نویره را ساخت و با مهاجر و انصار گفت مر این  
 بطاح باید رفت چه خلیفه رسول انجمن فرموده شما بد فرمایید انصار گفت مدای خالد ما تو را در امین صادق دانیم  
 نصبتی ما را نفرموده تو بعبادت کوچ میده و ما را معذور میدار خالد گفت روا باشد من این مهاجران بیروم  
 و در زمان بر پشت و راه بطاح پیش داشت انصار از پس گفتند ما تقدیم امری ناستوده کردیم اگر مهاجران

قتل  
سملی

## جلد دوم از کتاب دوم نامح التواریخ

جنگ آیینی زنند عرب کوید برادران خود را حکام ارشد با باز دادند و خود را از جنگ بلار با سافند و اگر بر انداختند  
 چونند نامور کردند و از آن مال که بغنیمت روزی شود محروم بشیم صواب است که بشنایم و برادران خویش را در ایام  
 پس گرم برانند و روز دیگر با خالد بن ولید و این سبکام خالد بن ولید فرمودش ابو قحاده را با بنی خدیجه بکشد مالک  
 و فرمود تا گوشه دارند اگر چون وقت نماز فراز آید مالک صلوة بخیزد و مرتد باشند و جان و مالشان بدراسند  
 و اگر نماز که از نهیم باید داشت اگر از ادای زکوة قعاده و رزق نهیم غرض تیغ تیر خواهند گشت اما از انسوی خوش  
 بن نویره خبر خالد را بشنید ضایع بود و مراضی کرد و گفت اگر چه ما حجاج را پیغمبری بنزیر قیام کن با و صلح کردیم  
 پیش روی او رزم دادیم و این نزد بکر کنایه بزرگست و هم اکنون که در بطاح منزل کرده ایم و مردان قابل در پس  
 رده اند بر خالد درست آید که ما ز بهر خشک او لشکر بیاخته ایم و بطاح را لشکر گاه کردیم صواب است که مردان  
 هر کس بخانه خویش باز شود تا خالد بداند که مالک شمشیر را را نکرده ایم و ترک صدقات بخشیده ایم این بگفت و مردم را بر  
 بجای خویش باز فرستاد انگاه وجه صدقات را فراهم کرده انفاذ خدمت خالد داشت از انسوی چون خالد  
 بطاح گشت و صدقات را فراهم کرده بدید و ان اراضی را از لشکر خالی یافت و انست که مالک بن نویره رزم خوا  
 داد اما از انسوی انواران که میان بنی تمیم مانور بودند تا مسلمانان را از اهل رده باز دارند مالک بن نویره را چون  
 ساز و برگ جنگ با مان یافتند او را بگرفتند و خبر دیک خالد آوردند و یکدیگر گفتند مالک ما را زخمی او شنیدیم  
 قتاده گفت پسین نیست من مالک نماز ایشان را خود صفا نمودم و دهمستم بر گیش مسلمانان استوارند لکن خالد را با  
 محاطه میرفت چه مالک از دوستان عمر بن الخطاب بحساب میرفت و عمر را در زوایای خالد تعلق می افتاد و خالد  
 دشتی از او میرفت و بر زیادت مالک را در سرای بنی بود از قبیله بنی تمیم و او را هم تمیم نام بود و حاملش بر آفتاب خراج  
 بستی و کیویس از مشک ناب باج کوفی و خالد را در خاطر بود که او را کشته و زنی را در غوشش کشد پس مالک را چنان  
 ساخت و پیش نهاد و گفت ای مالک اینجا رسول سحاح را میان بستی و با قوم خود مرتد شدی و بد و پیوستی مالک  
 من او را متابعت نکردم بلکه طریق مصاحت سپردم و ان از بهران بود که جماعت بنی ضبه از در برین وقت با ما در میان  
 میگوشتد و اینوقت چمن میرفت که با سحاح همدست شوند و ما را از بر بای مخالفت بست کنند لاجرم با سحاح طرقت  
 سپردم و بنی ضبه را که مرتد و کافر بودند از بای در آوردم و انگاه از سحاح کنار ره گرفتم و درین گفت و شنود  
 سخن از حدیث پیغمبر میان آمد مالک گفت امر دشواریست و چنان فرمود خالد را فرصت بدست افتاد گفت ای  
 پیغمبر ما بودم و دشواریها تا تو کافر شدی و سحاح را بعرب تو راه کردی و نخستین کس تو بودی که او را بدزد  
 و در پیش روی او با دشمنان او رزم دادی و سبکبستی با بسیار کس از مسلمانان مقتول گشت و اینوقت از قبیله بنی  
 ضرا بن الازدر با پیغمبر کشیده و در برابر خالد برپای بود فرمود بزن کردن این سگ را ضراری در یک سر مالک  
 برداشت و بدو ای مالک و کردی که با او بنزدیک خالد آورد و بنفرمود هر کس را بکشد از لشکر با ن سپردند و فرما  
 نکرد تا شب انگاه ایشان را سر بر داشتند و بکشد چون خالد از قتل مالک بر داشت و زواید او هم بر بشرط زنا شوی  
 و با او هم سبکبستی این کرد و بر ابو قحاده دشوار افتاد گفت ای خالد و مرالسوی مردی فرستادی تا اسلام را از  
 و انهم بر قیام معلوم دهم و هشتم و نهمی او ردم که انهم و مسلمانان زکوة مال بداد و صلوة بوقت کینه داشت سخن تمام

نسخ از کتاب  
 تاریخ از ابن کثیر

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۱۲۵

خازن سرای و صنعت نمودم از بهر جد و بازشی و باز نشی هم بستر کشتی خالد گفت تو چنان کشتی لکن جز تو کشتد نامک  
 ناز نشنیدیم ابو قتاده گفت سخن من در نزد منم در دست ترا آید از آنکه گفت نشندم و نیز سخا بهر از تو راست گوی تر  
 میداشت خالد بر او خشم گرفت و سخن را ختم کرد ابو قتاده گفت سوگند با خدای که از این پس در هیچ غزوه با تو کوچ ندیم  
 و برایتی چون سخنی چند که منی طغیان بود از مالک بن نویره بن خالد بر او کشید سوگند یاد کرد که چون بر او دست نهاد  
 به چنان از وجودش بزد و سر او را با به دیک و آن سازد چون در این وقت که مالک را با جمعی از خویشاوندان  
 او حاضر کردند خالد فرمود تا ایشان را پیش نشاندند و یک یک را گردن میزدند و ایشان استغاث میکردند که تا ما را  
 کشتن برادر و ابناء شد خائف گفت قتل شما اصلاح دین خدای کند ابو قتاده گفت خون ایشان بر تو مباح نیست چو آنها  
 من نماز کردند از آن دیدم خالد بدین سخنان و تمی نکند است و فرمود تا یک یک را گردن زدند چون نوبت مالک بن نویره  
 رسید گفت اینجا آمد مرا بخوابی کشت و حال آنکه با کعبه نماز کنم و مسلمان باشم خالد گفت اگر مسلمان بودی زکوة که حق است  
 باز گرفتی مالک سراف زوجه خود ام تمیم گرفت و گفت اینجا دین مرا میکشد خالد گفت نه چنین است بر کشتن از اسلام  
 ترا میکشد و فرمود تا گردنش بزدند مع کعبه چون ابو قتاده سوگند یاد کرد که دیگر با خالد و ولید کوچ ندهد را  
 داشت و بعد از ورود به مدینه نزد یک ابو بکر آمد و قصه مالک را بگفت ابو بکر سخن او را و قعی نکند است لا حرم  
 نزر یک عمر بن الخطاب آمد و خاتم خالد را با مالک بنمو و عمر بنی توانی برخاست و نزد ابو بکر آمد و گفت روایت خالد  
 تیغ بگشاید هرگز نخواهد بگشاید مالک بن نویره را از پای در آورد و باز نشی هم اغوش کشت ابو بکر گفت بنمیز  
 خالد را یحیی بن خالد و من شمشیر خدای را در نیام بخم و از ابو قتاده بنمیزم که لشکر را گذاشت و باز نیش شد خالد  
 عمر را ابو قتاده سخن کرد پذیرفته شد تا جارا ابو قتاده باز لشکر شد از پس او برادر مالک متمم بن نویره از بهر خویش  
 برادر به مدینه آمد و گفت خالد برادر مرا مسلمانی کشت عمر او را نیز دیک ابو بکر آورد تا بر خالد بنحو برادر دعوی داشت  
 تا جارا خالد ابو بکر مکتوب کرد که لشکر را بگذار و بجهت طریق مدینه سپار و خصم را با سخنگوی خالد با سخن چاکر بجانب مدینه  
 شتاب گرفت و دانسته بود که عمر بن الخطاب به از این فتنه کند و حاضر را بر کین او جنس دهد چون نیک منزلی بدیده  
 دو و دینار زر سخنگوی خود حاجب ابو بکر رشوت فرستاد تا خالد را بی آنکه عمر نزد ابو بکر باشد بدارد و ابو بکر قانون داد  
 که چون نماز بدارد مسجد که استی برای خویش در شهری و دهانی چند که خستیار کرده بود در خانه قرائت میکرد و چون  
 از قرائت ادعیه فارغ شد حاجب از سرای بیرون میشد و مرد را بیرون شدن حضرت میداد و این وقت که حاجب  
 رشوت خالد پذیرفت و این دل رشوتی بود که در اسلام تقریر یافت و این پیام کرد که چنان به مدینه داری که قبا  
 بر برزده باشد پس بامداد دیگر خالد به مدینه درآمد بر شتر چهار نهشته بود و دو جابه که با سپردن داشت و زربسی بر زبر  
 شمشیری حایل کرده و عصا به سرخ بر بسته این نیز در عرب علامتی بود که نیت از آنکه از جنگ برگردد و بر قانون  
 سه سال را در عرب دو چوبه بر عصا نه خویش فرود آورده بود بدین شکوه طی طریق کرد و شتر بر در مسجد بخوابید  
 و فرود شد تا مسجد در آید عمر چون او را انحراف پیش شد و کربان او را گرفت و آن دو تیر را رخصا باش بیرون کرد و شکست  
 پهنکند و گفت ای دشمن چند او مد مسلمان میکشی و زنت را زنی میکنی سوگند با خدای که کجیم او را مرو زنت کردن زبم و خالد  
 خاموش بود و عمر کربان او گرفت کسان کسان بدر سرای ابو بکر آمد حاجب گفت بایستد تا رخصت طلبم پس بیرون رفتی





## کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعة

۱۲۵ گرفت و او را اکتوب کرد که اسنادی ندانی و شاگردی نمی هر روزت دیدار کنیم با مال ملک و دار سازم چنانچه  
 ما به چهل در رسد و با او در جنگ بجهت و هم آهنگ باشی اکنون سوی خدیجه بن کن و دشمنان او باش و اگر با تو حاجتی  
 باراضی من و حضرموت میر و با ما جرجن بی امینه ما را میباش و سوی شمر حبل نامه کرد که با سباه خود در کارزار  
 کن و باش خدایک نامه من بنویسد لاجرم شمر حبل کوچ بر کوچ رفت و بر درگاه جمیع برد و رسید این بدید و بدید  
 که از این پس سباه برسد و کار بزرگش آید او را در نامه حصاری بود پس بزرگ و استوار رفت و در حصاری  
 و هر روز مردم یامه را با هم می کرد و گفت مرا بگویند که چرا فریض بر شما خشی کند و رامت و بنوت و حال آنکه شما  
 عدت و نهدت از ایشان افزونست و بلاد آباد تر و مال زیاد تر است و اینک من هرگاه خواهم که جبریل بر من  
 به انسان که بر محمد آمد و تیر محمد در شرکت من نبوت خود اقرار داد و رجال بن نسیک و محکم بن الطفیل بر دشمنی گویند  
 و ایشان بر صدق ابیسیله گواهی دادند لاجرم مردم یامه کرده کرده و بنویسید امده و دوا یان او در دندنا کا  
 او نیک بالا گرفت چون انخبر با بکر بر داشتند خالده و لبد و اکتوب کرد که ساز و سلاح لشکر خود آراسته کن و  
 از بطح سفر یامه پیش گیر و با سیله طریق مخالفت بسیار و شمر حبل را نیز نامه نوشت که چون خالده برسد فرمان او را کون  
 میدارد و در تحت لوای او میباش و بفرمود ما در مدینه نداده اند که هر که اسیر دی محل سلاح است کار جبار است کند  
 و با سیله مردم او که دشمن خدا و رسولند بنزد ما نیاید لشکری بزرگ بنزد مدینه راه بر گرفت و در بطح خالد بن ولید  
 خالد سباه را عرصه و دینره بر ارض سواد مس مباحم با زالوانی به سبت و ابو خنیفه بن الحکاس را سپرد و لوای بهضار  
 به البرابین لک داد و رایت خود را از هر عبد الله بن عمر بنبت و از من رومی بدشت و خود در طلب لشکری کرد  
 و سباه را به من تعین تا در یامه براند و شمر حبل دور و زره راه او را با سباه به ره کرد و با هم بر روی یامه لشکر کا کرد  
 مقر است که در زمان رسول خدا چون خبر طغیان سیله و دعوی نبوت و پیغمبر آوردند مردی از بزرگان یامه را که نام  
 الرجال نام داشت از جمیع مسلمانان بود و قرآن می دانست و در مدینه نبوت رسول خدا او را فرمود و سباه بنو کن و  
 مردم را مکه در گرفته کذب میسند شوند چون نهار الرجال بیامه آمد سیله او را بغیر لغت و گفت من این دین از بهر تو کرده  
 تا هر چه خواهی توانی کرد و او را بعد خوش صاحب و نهار الرجال در افروای قوم افزون از سیله بود و خدایک  
 میداد که محمد را بغیر ستا و تا شمارا که دیم که او پیغمبر شماست و اطاعت و از فرض شما به سیله گفت اکنون  
 مانند محمد قوم خوش را تا بغیر مای سیله گفت و او با شد پس نهار الرجال مژدنی کرد و در اذان می گفت اللهم ان محمد  
 رسول الله و انه هذا منسیله رسول الله و انی الی الله انی منسکام بر در یامه لشکر کا کرد و سیله نهار الرجال و ابن ابی  
 انحنی و دیگر بزرگان یامه را با هم می کرد و گفت شما در رزم خالده می اندیشید ایشان گفته خوشترن حصار در این بود  
 نباشد می باید از تنگنای حصار بهین وشت میدان مردن شد و مردانه بنزد آمد و محکم بن الطفیل گفت ای محاکم خنیف  
 خالده روی با شما نماد و است و شما را با حاجتی جنگ باید کرد که جان عزیز را در برابر نفس من بخوشی شمارند و  
 را بارضای او بقای جاوید دهند و مبارزت چنین مردم خرمای صهار استوار کردن دوست از جان شتر و  
 بر مرکبستن جاوید ندانم قوم خنیف هم آواز با یک برداشته و گفتند چون روز فردا پیش آید مرد از مدینه آید اندر  
 خالده را چنان کفر کنیم که اگر زنده بماند از روی جنگ کند محکم بن الطفیل گفت خستم خستم و نعم الرجال اثم با هم

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

مسلمه را بر دوشه بوسه می نمود سخت آبادان با خضارت و نصارت تمامه در شان میوه دار و آنرا حقیقه الرحمن نام نهادند  
 بود و از پس آنکه مسلمه در اینجا گشته شد حقیقه الموت نام یافت مسلمه بفرمود تا مسرا برده خویش در حقیقه الرحمن بجای کردند  
 و با خاضعان خویش از حصار بیرون شده در اینجا شکرگاه کرد و چشم میداشت تا خالد وارد و زعم از مایه مجاهد بن فرار  
 که فایده قوم و متبر عامه بود با بنی عامه خصومتی بجای داشت چه بکشتن از خویشان او در کشته و زنده شدنش را با بسیاری برودند و از  
 بشرط زناشویی بداشتند و آن زن خولی و دختر جعفر بود اینوقت مجاهد را فرصت بدست شد و شخصیه را  
 از لشکر گرفته ساخته بر بنی عامه تاخت قتل و مقتول نمود و از زن را باز آورد و همه جاد و مر جفت ساختند  
 دیگر بکشتن بجای فرود شد و بیچ از رسیدن خالد او را خبری نبود چون بنی از شب بگذشت مقدمه سپاه خالد رسید  
 کرد و مجاهد و مردم او بره زدن و زخمی اندک بدادند و او را و کوهی از سپاه او را دستگیر نمود و بنده برد  
 جاشگاه و دیگر خالد رسید جان نداشت که ایشان از مایه بنهار آمده اند و از گرد و پشیمان شده اند مجاهد را  
 اینجا چکی گفت مرا خونی برگردانی عامر بود بر فتم و خون خویش بستم و از رسیدن تو آگاه نبودم و اگر دستم ندره بودم  
 و جان سلامت بودیم با محمد خالد چون کمون خاطر ایشانرا بداشت شمشیر کشید و اینجا ت را بنات کردن زد و او را کشته  
 مجاهد رسید مایه انت اگر او را زنده بگذاری رو باشد لجسم خالد او را و سایر تین عامر را که یار مجاهد بودند  
 بر نهاد و نیز دیگر امیریم زوجه خود از زن که از پیش در سرای مالک بن نویره بود چنانکه شرح رفت فرستاد و در خدمت خود  
 داشت و امیریم را با مجاهد قرا بی بود چون خالد این فتح کرد و خبر رسیدن او در مایه برگذره شد جماعتی از هندو  
 قبایل بنزد مایه بن مال رفته و گفتند ما را در بخصاف عقل و زرات رای و امانت طبع ترا مکنشی ریغ است نه خالت  
 باشکری و خود را بر رسیدند و از انیسوی مسلمه نعل و از و نه می بند و مار ابد عوی بنوت خود میدادند و این کار  
 می بینی و جمعی اندیشی تمام گفت امیر دمان محمد رستی ستمی آورد و قرآن او را چنان فرموده اید که میفرمایم  
 الرحمن الرحیم حم تبارک الکتاب من الله العزیز العلیم غافر الذنب قابل التوب یبدل العاقب فی الحول  
 الله الاکبر بیچاره بماند خوفات مسلمه چه سبب است خویشین را یک و پنسد و از که این دروغ زن خود را  
 در بلاد و چون غلبه من است بنزدیک خالد خواهم شد و از وی زنهار خواهم جست ایشان گفته مایه نر از ما تعبت تو  
 بیرون بخنیم و بی فرمان تو قدم نریم پس چون بنی از شب سپری شد مایه بر پشت و باز و فرزند خویش و پیوند  
 نزدیک خالد شتافت و از آنچه رفت عذر خواهد آمد خالد ایشانرا خواست و در شکرگاه خویش جای ساخت  
 و هنگام سپیده دم شکر را بار است و راه برگرفت در راه و مایه در کنار روی فرود شد و اینوقت سار  
 مجاهد رهش خواند و گفت تو را در حق مسلمه چه گمانت ساریه گفت من انگویم که مجاهد کوید با مجاهد فرمود تو چه گفستی  
 من با اتفاق ساریه بمیدانم و مسلماتی گرفتم و تاکنون مسلمانم کن از منم کن از اب و حفظ حال و مال بر  
 او تو استم رفت و با او مصاف شو استم و او مان ای امیر از هر روی بچنانا نر ایفر کنی و حال آنکه خدای فرماید که  
 و از زنده و زنده و دیگر اگر خواهی این ملک مایه را بدست گیری مرا و این خواه را زنده بگذر و از آنچه رفت  
 برش من اینچنین در خاطر خالد و قتی انداخت و بفرمود تا بند از هر دو تن برگرفته و ایشانرا مفعوداشت و از آنرا  
 کوچ داده در منزل دیگر شکرگاه کرد و شتر حبیل را بر مقدمه بداشت و از انیسوی مسلمه جنگ خالد را پذیر کرد و او را

الخبیر

# کتاب الوکر از وقایع اقلیم سبته

۱۲۸

خالد بن یسکینه

در سبته در مینم

بعد از رحلت حضرت زین العابدین علیه السلام که حکم لیاقت خواندندی بر مقدمه کرد و در حال انهار بر مسمد و بدشت جل  
 هزارم و چندی بر صنف کرد و خود در حدیقه الرحمن نشست و خالد از بهر آنکه لشکر بداند که خیال فرار در صحرای او نگذاشته است  
 بفرمود در میان لشکرگاه پنهانی بر پا کردند و خود بر بزرگ تخت نشست و قیام را با اتم قیام سرگشته فرمود تا نظاره بر داشتند  
 این هنگام لشکرگاه روی در روی نشاند و میل چون سیلی مت و در قلب بایستاد و لشکر را فرمان جنگ داد و خالد  
 و لیسری او شکفتی گرفت و زید بن الخطاب و ساجده بن زید را بر میمنه و سیره بتاخت و برادرهای خود را بر جناح چپ  
 نخستین و خنیفه و شمیر با یکدیگر خواند بود که از تالش شمشیر حکم افاب می یافتند و از غره دار و کمر زهره تنق می گذشتند  
 خالد چون این جلاف بدید با یک بر داشت که مان ای لشکرش را با شمشیر که این کردار هر اسدگان است که از  
 خویش خویشین داری خوانند و کی از خنیفه این بنده گفت اینجا دل غلط کردی ما این تیغیا از بهر آن عسبان کردیم  
 که بداند چون شمشیرهای شما ناچار و ناخیر نیست بلکه آبدار و آتش بار است همیکه جنگ پیوسته شد اول کس خالد بر  
 نشست و بس نزد میدان آمد و ساقی چون شیر زیان به جانب مسارعتی داد و عددی جنگ بست و مرحت که و دانش  
 عمار یا سپردن شد و چون پیرودمان حمله افکند و از میمنه بر میسر بتاخت و بسیار کس شاک انداخت تا گاه تنی از بنی خنیفه از  
 کنار او پیرودان مد و حمله کرد و دشمنی کران بر سر او فرو داد و عمار سرش داشت تیغ سپردار کدنا و کوشش عمار  
 فرو داد و عمار آن زخم را به جنری شمرده به شدی تیغ بر انداخت که سر خضم را بر انداخت این هنگام عمارش بن الهمام فرود  
 اسب بر ریخت و مراد ز زخمی خورد و کروی را بر کرد و در دو باز جای شد از پس او برادر عزمین الخطاب سو میداشت  
 گرفت راست بچپ و چپ بر راست همیز و چون پختن از زجبال ابطال را بگشت زخمی کران یافت و بدان درگشت  
 سر عمار و حامی بن الطفیل چون این بدید با سب بر اند در میان دو و صف بایستاد و بر بزرگ سر کرد و جنگ در انداخت و  
 بموشد که از آن شربت که برزد و داد بنوشید انوقت جنگ بزرگ شد انبوه بانبوه که برده زد با اسد تاریکی  
 چهار فرود است از هم شیون میغونند و از کوشش و کشتن دست یازمی داشتند تا مادامیکه صد مرد از مسلمانان  
 شمشیرند و بسیار کس از بنی خنیفه شاک در آمد چون شهاب سر از شرق بدر کرد و وزیر سید محکم بن اطفال مانند کرک که  
 اشک میدان کرد و در مفاخر خویش شعر می گفت و هم او در صحبت ثابت بن قیس چون او را دیدار کرد اسب بر جهان  
 سختی با او گشت و با انسان نزهه در آهشت انگاه بگردن میدان برآمد و مبارز طلب کرد و فرادان کوشش نمود و بسیار کس  
 اداخت ناخود نیز جای برداخت پس برادر زهر سبب بن القوام انشک میدان کرد و چون ملک عضبان فرود شد  
 کروی از بنو سبیه بر او در آمدند و زرم دادند و وی نیز بعد از ضرب و ضرب فرادان بجهان دیگر فرامید انگاه نوشتند  
 برادر انش بن مالک افتاد و او را هادی زوره بود حالیکه چون با یک جنگ شیدی چنان شد اندام بلرزید کی این  
 اسلوش ریشند ناگه ای که از آن خودی خود آمدی اندک بولی و میسار از آن پختی پس چون شیری بر خاستی و خشک آستی  
 هر دو به سگوند زور کار برد و چون فرو یافت مانند شیر تر به میدان شتافت و بر بر تیغ بر اندید و نیم کرد و هر کس  
 بر دوا سب در اداخت زمانی در از بد سگوند ساز کرد و مار شده در جای خود بایستاد و احواف جان بر میله شلی گرفت  
 با یک بر خنیفه زد و ایشان را بچنگ تحریف داد و لاجرم سبیه او بکنار از جای جیش کرد و بجله حمله فرسگندند و جان با  
 بفرودند که مسلمانان از جای بسر دد و قوت کرده و رایت مهاجر از پهلوت مد و شمیر و مسلمانان خفا و دنا است

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۱۶۹

ساختند و از بی باخند خدای تعالی تحت خالده در گذشتند و بدان خیمه که ام تیم و جماعه بودند رسیدند و خواستند  
تا ام تیم را بایست بگذرانند و جماعه را با خود بیرون برند جماعه گفت مرا با این زن خویشاوندی است و اینک سه روز  
که با او روزی هم اورا بگذارید و من نیز از اینجا بیرون شوم مادام که خالده بر تخت خویش جای دارد و آنکس که مرا اسیر کرد  
زنده باشد شما را بگذارید و کار جنگ بپایان برند لکن میامید چون این بشنیدند از جای بجنبند و دیگر باره جنگ سخت  
کردند و با و بخت و خون ریختن در آمدند نصد و پنجاه کس از مسلمانان عرض تیغ و شمشیر نمودند و خالده را کشتند که کار او  
میشود بی توانی بر نیست و سالم مولای ابو حنیفه را با یک نزد که علم مبارز را بر پاشی کن سالم علم بر گرفت و از پیش  
علامت کرد خالده با و از بلندند و داد که ای خوانده کان قرآن از خدای تبارک و تعالی و هر سیه از اینک خدای تعالی  
خشم گیرد اگر غیرت دین نذاری حجت و مردانگی چه کردید مردم چون بانگ او بشنیدند بروی گریه آمدند و آنچنین  
انگاه خالده پیش جوب شد و مردم را کرده کرده کرد و هر کس را بجای باز داشت و گفت این بدان کردم که بدانم که نزد  
کیت و بایند که ام است که با او شش دهم و که گفتیم مردمی از میان خوانست تا زوی سوال کند خالده ان تا زمانه که در دست  
بر سر او فرو آورد و گفت سخن پنجم تا پشت دشمن نیم است وقت بود جانده چون از دای منده و شیر غنده در پیش شما  
و حمله افکند چپ بر است و راست بچپ بپیوندد و هر چند مرد بکشد و او را بخت از دلیران سپاه بی خفیه شتاب کرد و دای  
را کاب پشتم و تیغ بر سر بود و جانده بود و در از ان زخم و بایند و بی توانی تیغ نزد او را بد و نیم کرد و دو کلاه  
از بی شتاب و چون ستایف هرد و پایش را فکرم کرد و بدید که زمانه در از زرم داد و بی او از برداشت که ای مبارز  
بدروا خدای عزیزیان بوم غراب دست بست بدید و در کعبه بنید تا سپاه دشمن در ششم گینم و پنج کفر بر نیم مسلمانان یکجا  
نچرخد و دونه و روی بچک نهادند از ان سوی سید چون این بدید خود از سر گرفت و با سر بر نه از پیش روی سپاه شد و بی

اَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَكَا فَرَحْرَهْدُ مُنَا فَرَحْ

و سبک بچک در آمد سپاه با ما از پیش پای کران کردند و مردانه بکوشیدند ثابت بن قیس انصاری در ان کمر و عزم  
طاک و دگر گشت بر سر علم او بر سر جهاد پس او میدان تاخت و هم جان بر سر انجا را بخت را فغ بن خدیج انصاری  
ما پیوسته از قران این است در انت کردیم سَلَّمَ عَوْنُ إِلَى قَوْمِ اُولَى بَايَسْ شَدِيدٌ تَعَالَوْا نَهْمُ اَوْ بَسْلِيحُونَ  
و سر این است ندستیم تا جنگ میامد را دید اگر دم و مشاهد نمودیم که شدت یاس در بی خفیه بوده است و در جنگ  
در جنگ ایشان لشکر اسلام را لغزش افتاد چنانکه از جای بر خستند و دیگر باره باز شدند اگر خداوند دین محمد را  
نخواست در ان روز تا خبر گشت با حمله خالده بخروشید و اسب در انداخت مسلمانان را با هم در بستند و امن بدین  
پوشند و بجار چون شتر شتره و بر در خیمه افکندند و مرد و مرکب هم بر زدند و میخه میخه بردند خدا انکه سپاه سید را  
دزیک مانند ناچار گشت با جنگ و ادید سید در هم شد که با لشکر جان بر انکه شود که با او بس گس مانند خود در پیش  
حقیقه الرحمن افکند و بی لشکر را فریادید داشت که الحدیقه الحدیقه خود را میان باغ در اندازید و ان باغ و دیوارهای استوار  
و بنیان رفیع بود مردم نیز ناچار باغ اندر شدند و در کرد و او انچنین گشتند و او را هیچی نگشتند چه شد انو حمله که آنجا  
همی آوردی و ما را بظفر خود دادی گفت امروز جای ایگونه سخن نیست و امروز من با شما بماندم و از شمشیر یکی ام کنو

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم جمعه

۱۲

برای حفظ جان و مال و حر است خانه و عیال باید رزم داد گفتند صواب نیست که از اینجا بجهار خویش در شوی  
 که معقلی حکم است تواند شد که مسلمانان قوت کنند و بدین باغ در آنند مسیله برسید که چون بجهار در شود از نسای  
 با او موافقت نکند و هر کس از جانبی کوچ دهد گفت هرگز و آنجا شد که بنمیه خدای است با دشمن کند و از جهاد نرفت  
 من از پیش جنگ بدیکه جای نشوم اکنون بگویند که این قهران جنگجویی نداشتند نهضت بجای مقتول کشید گفت ما را  
 پس ایشان چه باید غم جان خوردن این گفت و سلاح خویش را بر داشت و دوزره در مرکز دو میان بست و  
 بر پشت و مردم را بخت ترغیب داد از آن سوی چون خالد با ساه بدر باغ رسید و بانگ الحیده الحیده گفتند  
 این صفت گفتند نیست مانند که در این باغ کرد مسیله انحرش شدند خالد جنگ را کار ساخت تحت تراخت و بر در باغ  
 خان سربنی صعب برفت که دوستی از مسلمانان مقتول و پانصد کس مجروح کشت و از بنی ضیفه عددی کثیر و صبیح  
 نیز آمدینوف ساه یا مامه اندر باغ محصور شدند و در باغ استوار به شدند با بود جان انصاری که دل شیر و مکر نیکو  
 گفت بان ای مسلمانان مراد میان سپری بر نشاند و سربزمار اور اطراف سرچشمه کشید انگاه مراد بر سر ازید و بداندوی  
 اندانید مسلمانان کار بدیشان با خشد پس بود جان به جس که در چون شیر خورشید و شمشیر کشید می شیخ میرد و مردی کشت  
 کند و بی راز نامی در آورد یکی از مردم مسیله فریاد برداشت که ای مردم بنی ضیفه این باغ مرغزار مرگ است ما را از اینجا  
 بکوه سلامت بنشیند اکنون که باید جان داد بانام نیک و لیس است مردم از فرزند و فرود بر او جان حمله کردند و هر  
 شکند تا او را شنید ساعته بنور از کار وی نبرد اخته بود که بر او بن لک از یواری بر آمد و خود را بدر و ن  
 تیج کشید و راه دروازه پیش داشت مردم از پیش در است بر او حمله میکردند و آسیب میزدند و او زرم میداد و صف میزد  
 تا خود را بدر و راه رسانید و دست باز نه پس او در دروازه را بخت و در بخت و صیغه بنوه شدند و هم او را در  
 دروازه بکشند لکن از آن سوی مسلمانان بکشد شدند که دیگر باره دروازه را در بند خالد و لید چون از دایم کلین میزد  
 و پای بدرون نخواست و همی رزم داد و پیش میزد بختن از مردم مسیله که سخت دلاور و توانا و در دس راه بر او گرفت و او را  
 بسی یاد کرد و گفت ای یک بچا مشوی خالد با او در او بخت و فرصت بدست کرده و را فرود گرفت هر دو قوت کردند خالد  
 از آب و آهنگند و خود بر زرافا و پنجا که در زبر بود با کتاره که در دست داشت هفت هفت بر بدن خالد رسانید بکوه  
 خالد او را بخت و بخت که بر آب خویش بر آید بسبب بر رسید و در کجایان باغ نهاد خالد پیاده ماند و همی رزم زد  
 و پس هفت ناز در باغ سرون شد و بخت کوفه و خسته بود پس بر در باغ بایستاد و عبا و بن سیر انصاری فریاد برداد که  
 انصار دنیا جانی سیر از نیست بر انجام نیک بکار آید جلدی کشید و خود را با باغ امکنند عدد دست تن از لشکر با او هم  
 شدند و تیغ بکشیدند و کتیر بکشند و با باغ در خشد و خکی عظیم سای بر دند از آنکه چار تن مجروح باز آمد تا منت شهید شدند  
 کار بر فزین شکل افتاد و جانز قدری قیمتی نهادند بکار از دوسوی روی در روی شدند و تیغ در هم نهادند و خالد در  
 با ستاد تا هر که از دشمن بیرون شدی کردن نزدی در این جنگ هفت هزار از مردم مسیله کشته شدند اینوف حیدر از  
 حیدر الموت نام نهاد و یکی از برکان ساه با سیله گفت می بینی چه می بینی گفت آری اینهم مرا می آید بود  
 ان نصرت که گفتی از بهر کجا است نه آخر تو گفتی من بنمیرم جبرئیل بر من فرود آید و از آنچه خواهم خبر دهد مسیله گفت  
 اکنون بمان بمانید و مردم از جنگ کشته جانها را از آب باطل و خود را بر حق دانستند بعد نیست که از

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

از این کبر و خلودین و امیرتلاشیده و بی شکشی ظاهر میبخت و عجب میآورد و مانند اینکه بدانی رسیده باشد مردم  
 بدانند که او سخن گزب میگوید و غرور میداد و لکن اینوقت فایدتی نداشت باجمه چون مسلمانان فراوان بیایع در آن  
 و باغ افرو گرفتند کار بر بنی خنیفه سخت افتاد و خواستند تا راه حصار پیش گیرند و آنجا معطلی محکم بود پس روی بخصار  
 و مسلمانان از در طرد و منع برآمدند لشرب زبان زدن گرفت و برق تیغ دشمنان نور بصر در میر بود و این کبر و  
 نیز نفرت هزارتن از کفار مقتول گشت میسله نایبوقت سرب برهنه داشت از بهر آنکه مردم او را بشناسند و از ترس روی او  
 دهند چون کار بد نجات آمد و دانست که از باغ نتوانند سرزدن شد و خود بر سر نهاد و روی باز به سوی پیشد و خوشتر  
 میان سپاه در آنکند تا از در باغ سپردن شود و خود را بخصار فکند و ضعیفی بر در باغ ایستاده بود و سپاه یار بر زمین  
 بسوی حصار میرفت یکی از مردم انصار میسله را بشناخت و خود را بد و رسانید و شمیرید و فرود آورد میسله بروی در  
 لکن چون دوزره در برداشت تیغ کار کرد و نهاد بر زخاست تا جان بسلاست برد مردم اندامی فرساید کرد که مان گشتی  
 ایک میسله سلامت میکند و ضعیفی تباخت و با آن حرب که حمزه غم بنمیر را شهید کرد و بر شکم میسله بزد چنانکه از دوزره بگذشت  
 و از ترس شرب در کرده او را بر زمین بدوخت و اینوقت روز بپایان رفت و تاریکی جان گرفت و مردم یار میر که جا  
 بدر بر و بجهل و کجخت و در بخت و خالد باز شکم گاه شد مسلمانان همه خسته و کوفته و خالد با ایک نصرت یافت و داند  
 فراوان داشت چه در هم بود که بماد میسله بخصار کر خسته باشد و مسلمانان را دگر توانائی نمانده که از پس حصار را باز زنند  
 انشب را ماند و بپایان آورد و صبحگاه با نخی سپاه نشست و بگرد شکم گاه همه بکشت و مجاهد را همچنان که بسته بود  
 ناخود پیرد و بر جگه تکان عبور میداده از او پرسش میکرد که این کیت و آن که ام است ناگاه بر در باغ مردی دراز را  
 و شکم چو در نگرست که بر پشت افتاده و چو بر شکم کشیده و قهای در بر زمین دوخته مجاهد است بای شکم او  
 و گفت نه فعلی الفعل این کرد باین کار را خالد گفت این کیت گفت میسله است خالد نیک نشاند و ضعیفی حاضر بود و  
 کرد که میسله را من گشته ام خالد گفت سخن اصدق کردی چه این حرب که در شکم او است آنست جده و ضعیفی که گفتن  
 کافر تو کردی و ضعیفی گفت بترین خلع گشتم نگاه که کافر بودم و او سوی بهشت متحول داد و بدترین خلق را گشتم نگاه  
 که مسلمان بودم و او رخت بدوخت کشید باجمه خالد مرده این فرستج را مکتوب کرد و بدین فرستاد و اینوقت مجاهد  
 خالد آمد و گفت اکنون که میسله رگششتی و کار او را بنهایت بردی مرا میباید که تو را از در بند و اندر زنجی گویم تا مانع  
 نشوی که بعد از قتل میسله و جماعتی از بنی خنیفه کار این دیار بر تو هموار گشت از آنکه گشتی و دوزخندان و حصار است و این  
 در کار زار بنیر و تر باشند و میسله کمتر گس باشد از بنی خنیفه صواب است که با ایشان طریق مصاحبت و مسالمت سپری  
 بشرط که احوال و افعال نمی تراونی ایشان را باشد از جو که اینجا عت را از حصار فرود آورم و بنزد یکس تو حاضر سازم خالد  
 یک امشب پشت و روی ایستاد را نیک بر اندیشم و بامداد خبر باز دهم پس خالد انشب را تا بگاه در اندیشه بود و نشسته  
 حصار و در زم دادن به شکم کوفته خسته صعب می نمود و از انسوی چون قافا بر سر زد مجاهد گفت یا خالد این نصیحت من  
 بکار بند و من میگویم که حق تو را بگذارم چه ترا بر من حتی بزرگ است که بر جان من بخشیده و هم امروز صلح کن که مردمان  
 بنور زار و غمضه و روزی چند بر آید و کار حصار استوار کنند و استوار نشینند و یکدیگر توانائی را بچین  
 نشود و یا بدین مجاهد را اصدق دانست و صلح و تضاد البشرط که تمام زودینار و ضعیفی با و عتقار خالد را

میسله  
 ضعیفی

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبج

باشد و ایسان بجان برهند مجاهد گفت چون انچه ترا دهنند با جکار معاش کنند چنان کنیم که از خواستنی تو را باشد و  
خانها و زمین ایشان را بود تا با مربع و مزرع زندگانی کنند و با خواسته بازگانی نمایند خالده بدین شرط رضایند و بر  
نخی بکر و حصاری بخت حصاری استوار گزینست که کشت و نشیبی دشوار بود چون باز آمد دیگر باره مجاهد سخن از سر گرفت و  
خالده چون حصانت حصار را دانسته بود سر ضابطین داشت بدین شرط که در هر دینی که در یامه خانه را که نشست رانند  
و حایطی که مزرع را بکار آید خالده خاکه از بهر خود بسته دارد و اختیار کند کار مصاحت بای رود و خالده در خاطر داشت که  
بعد از مصاحت در یامه جای کند چون سخن بدینجا آورد مجاهد گفت اکنون باید من بجماعت شوم و بایشان سخن کنم و این کار  
بسیارم خالده فرمود تا بانداز و بر دشت پس مجاهد بجماعت در رفت و از آن همه مردم خبر کو دوکان و پیران و زنان که چون  
نشانید کس ندید و از بزرگان قوم خبر سنان بن عمرو کس از خجک خالده سلامت نرساند بود و با سینه عقیده قی درست  
و در هرگاه از کن رسید یکسوی غنچه تا اینجا که او را بر در باغ در خون خویش غلطان دید گفت اشهد انک بنی و لکن  
بنی بنی است یعنی کوهی میدهم که تو نمایندری کن در میان این سپاه بختی این بخت و بجماعت در کربخت با جمعه چون مجاهد  
اند در حصار شکویناف بفرمود تا رانرا از بختی که دند و فرمان داد تا هزار زن سلاح جنگ بر خود راست کرد و خود  
بر سر نهاده و رویا بر زره خود پوشیده داشت و بر در حصار بر صف بنشست و گفت چون من از حصار بدر شوم و قرا  
کنید و مرا دشنام دهید باشد که جلیتی طراز کنم و شمار از خجک بیاورم این بگفت و از حصار بیرون شد و از راهی  
خالده نزدیک حصار فرود آمد و دشگری بر در حصار گزینست و آفتاب بر آفتاب نه سخت میدرخشید و قوی شدند که مجاهد  
دشنام می گویند چون مجاهد رسید گفت این همه سپاهند و ده چندین در میان حصاری گفت این بخش گرا گویند  
مر از بهر آنکه این صلح را بسته اند دارند و دانند که رستم در میرسد و تو ثو افی در اینجا بمانی خالده گفت اکنون چه  
می بایست گفت باید با نه چهار یک از خواسته ایشان رضا داد خالده گفت رضا دادم بجز کوسلی و از مردی بی اثر  
حصاری یکی حایط افزون خستیا پنجم مجاهد گفت اکنون ما شوم باشد که بدینگونه کار مصاحت را بایستی برم این بگفت  
باز حصار شد و مردان را بشارت داد که بسیار غنچه و جلیت کردم تا کار این مصاحت نهایت بر دم قوم او  
بتواند و سمسار که نشسته تن بر عمر و گفت ما صلح کنیم که آذوقه فراوان داریم و اینک رستمان میرسد و لشکر هلام  
توان توقف نماید مجاهد گفت ای شوم زدی و من را حکم که قوم را بجلالت فکمی گیت با تو اندر این حصار که با چنین  
کارزار تواند کرد از پس ایهم مصیبت که اینجا است دیدار کرده اند چرا بچان نشان بخشانی مردم حصار سخن مسلم را و قوی نشسته  
و با مجاهد چنانچه تن از حصار بیرون شدند و سلمه را نیز با مقام کرا بخت با خود ساور دند خالده صورت مصاحت را بر دشت جو  
و بر دشت و بکر و تاهت مسلمانان مکتوب کرد و شرایط مصاحت را بدینگونه نکاشت که تاهت زر و سیم که در اینجا  
است انفاذت المال کنند و از مواشی سبکی و از بر دوکان چسبایکی تسلیم دارند چون شرایط مصاحت مکتوب  
مسلمانان که حاضر بودند خط و مهر بر خط دند و کواه شدند و دیگر خالده بجماعت شد تا کوسلی خویش کردند که  
در همه حصار عبور داد و هیچ از مردان خبر دیدار نبود چون از حصار بیرون شد مجاهد را گفت اندر این  
سپاه نباشد تا ما من از در و در و خیانت پزیران نشی مجاهد گفت ایها الامیران قبله قوم من باشند  
مرا چاره بنود جنب اینک جلیتی اندیشم و جان و مال ایشان را بدر نگذارم خالده خاموش شد و نتوانست از پس صفای



## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

۳۳

دیگر کون کند و پیمان بشکند لکن از ان سومی خبر باد بدین برودند که اگر چه مسیه با سباه تبار گشت لکن از مسلمانان بفقصد کردند  
 فران خوان شهید شد مردم بدین ازین خیر سخت غمید و گشتند و سباهای گریستند ابو بکر فرداوان اند و کین شد و بسوی خا  
 نامه کرد که خبر مسیه رسید و از فتح نامه و نصرت مسلمانان آگاه شد هم اکنون که مسیه بشد مردم بایمه را قوت و مکانی مانند  
 سباه بی سرداری را مانند که سبده ارد اکنون بر در حصار جای میکن و چند ان با که ان قلعه بخشای و چند نواهند که  
 ارد مصاحت و مسالمت بیرون شوند قریع الباب منار غت و منار غت میکن و چون قلعه بخشد دی مردان ایشان را بنماست  
 بایع بگذران و زنان و فرزندان ایشان را بنماست برده لیر و ضیاع و عطار و مال و خواسته خد انکه دارند ما خود را از نا  
 ابو بکر را سه روز بعد از مصاحت بجا ل آوردند خالده گفت عید شکستن و جهان گرفتن هم راست نیاید و در جواب ابو بکر  
 کرد که انما غت را حصار می ستوار بود و انکه با دونه و علوفه فرداوان و در بیرون حصار روید فی اندک و خور و بی  
 نیایب بود من چنان صواب شمردم که کار مصاحت کنم و مکتوب تو سه روز پس از مصاحت رسد و سه سال را بشوند  
 پیمان شکستن که پیغمبر فرمود **يَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ بِذَلِكَ عَلَى مَن سِوَاهُمْ تَنَكَّاهُ وَمَا تَهْتَدُ بِهِ يَمْتَنِمُ أَذْنَاهُمْ**  
 یعنی مسلمانان بر دفع چنانگان یکدست اند و چون ایشان چه شرف و چه وضع مساوی است و کثیر ایشان در سادات  
 ما همتر یک میزان میروند و من این صلیح بدان شرط نهادم که سبکی از موانعی و چهار یکی از بر دکان و تمامت بر شوم  
 ایشان را ما خود دارم چون نامه ابو بکر رسید اگر چه بروی ناگوار بود اما نتوانست همان شکستن و صلح خالده را بخورد  
 عمر بن الخطاب گفت خالده او خلق از در خیانت است از انکه اموال و اطفال که بهره مسلمانان است دست ما را  
 و با کفران باز که نیست اکنون ایشان تو را بکشند روزی چند بر بگذرد که دیگر باره لشکر بیاورند و بحرب ما گرانند  
 براغم که خالده منافق است او را از کار حد و دوز و دارد و سهوده خوشین را میا زار سخن عمر دماغ ابو بکر را قیته  
 کرد پس خالده را بخانن با هموار نوشت و کرد او را در ان خیانت دست باز داد و پنج او را در جاد و باطل ساخت چون ناچار  
 رسید گفت **هَذَا عَلَى الْأَعْبَرِ** داشت که این فتنه عمر کرده و او را از این وی اعیر خواندی که او اعیر بود و کاتب  
 همی کرد و این اظهار از بر تحقیر و تحقیر خواند با کج خالده خمس غنایم و اموال ابو بکر را با خدتن از مردم بایمه انفسا و بدین  
 داشت چون نزدیک ابو بکر حاضر شدند ایشان را غیظ داشت که ای مردم بنی خنیف چه بود شمار را بوسیله و این حکم را  
 ناهنجار بود که پیش نهادید از میان ایشان عمر و بن ثمر بنج آمد و گفت ای خلیفه رسول مردی بد بخت از میان ما فرست  
 شیطان گشت و شیطان کارهای او را راست آورد و کرده بی از شمر او را بار شده و خداوند کفر را نرا بد  
 بهمانا را مانند ما مردم خبر عیسان و طعان نیاید و از خون تو فی جنت و گریست نباید ابو بکر جسم ایشان را معفو  
 و خست هر جهت فرمود پس ایشان رسم ستایش و نیایش بیای برود و بنزدیک خالده باز شد خالده اینوقت در جا  
 نهاد که نشیمن خویش را در یامه تفرید و از این روی خواست باز بزرگان یامه پوستکی نماید و خویشا وندی آخا  
 پس کس نزد مجامع فرستاد و خبر او را از بر خود خواستاری نمود مجامع گفت تو در ضمر اهل کابین نخواستی که او را  
 هزار هزار درم باشد و ما در او سهیبت چنان کابین بود و سپنجین ما در ما بدینگونه کابین کرده اند من از این کابین کمتر  
 بندم و تو این توانی کرد خالده از این سخن در گشت و او را عادت آمد که حمل این بسلج بروی دشوار دانست گفت من خود  
 هیچ زمره کمتر از هزار درم کابین بسته ام مجامع گفت ما را قانون است که تا کابین را بنماست نسیانیم و حذر را بجا نسی

و در این کتاب از مسلمانان  
 و از کاتبان و از کاتبان  
 و از کاتبان و از کاتبان  
 و از کاتبان و از کاتبان

شرح  
 خالده و غیره

## کتاب ابو بکر از وقایع اقا کیم

دست بازند سیم خالدهفت مر از هر حادثه و دینی که زن کیم را زن پیش که آقا فیث شود مصلحتی که این از کردن  
 فرو گذارم لایسم که این دختر تو بدیم تو خواهی اورامیده و خواهی خودمست از خشم خالده و خشم مجاهد بزرگ نمود و  
 دیگر دختر خویش را با او که این بخت و خالدهای که این را در همان روز فرو گذار داشت و چون شب برسد با دختر فدا  
 کرد و در او بر شکری اسلام نامهور افشا و در آن شهرگاه علف و آذوقه و در بدست میشد و مرد ما را اثر و نفی  
 نموده بود و بنور آن غمبت که از یامه بدست شد بر شکری قیمت نرفته بود بر سبایان کار بصورت معرفت  
 زیاد بن عمیر البیسی که از دیر باز عمر بن الخطاب همراز بود انیسر بخت و عمر فرستاد و سیام داد که بر ابو بکر فرستاد  
 ابلیغ امیر المؤمنین رساله من ناصح لك لا یهدی خذاعا  
 تصنع القناه باللفا کایلا و بکت سادک الجوشن جاعا  
 لولا ان خطاب اذال مقالی واقض ما حادندکم لازناعا

اما خالده از بد کماله در شکریاک نداشت و بخش ایشان را بخیر نمی شمرد و همه شب با دختر مجاهد کار مجامعت نصیحت  
 رانست و چون روز بر می آمد مرد را باری میداد و اگر از دوجه شکری اسلام حاضر مجلس میشت او را و قی و مکاشفه  
 میگردانست تا بفرود مجلس شبی دوم درستی و چون از خویا و ندان و دختر مجاهد در آمدی مقدم ایشان را بزرگ شمرد  
 و بدست خویش جای دادی و رسول ایشان را با حاجت مقرون و دشتی سینه معا حرد انصار از این کرد و از شکری که  
 حسان بر آن تفریحی چند و بفرستاد که در جنت و غیرت دین واجب بود که اگر نبی حقیقه یکتن از مسلمان را  
 خون ریختی هرگز نسیح مسلمان با ایشان نیامختی اینک هزار و دویست تن از اصحاب مصطفی که متعهد تن از ایشان  
 خوانان بودند عتقه هلاک و دمار کشید از آن پیش که خون بر تن ایشان بخوشت و کس بدین ایشان بکوشد خالده بن جو  
 با طیب با نره ساخت و الاثی خون و بشیره داد اگر تو که صدیق فیض او را خط انصاف میدی یا نیز رضایمیدیم  
 اگر نه او را از این سستی و حیره دستی باز آر و بدست او چندین هزار مسلم را میازار چون این کلمات را پی در پی می  
 بردند نخستین عمر بن الخطاب شعر زیاد بن عمر را بر ابو بکر فرستاد که در کلمات حساسه آشکوف داشت و از خشم نه  
 پدید می لرزید و می گفت ای خلیفه رسول خدا هیچ نمی بینی که خالده با خزانة بیت المال چه می اندیشد و بهره مسلمانان  
 بچه بامی که هیچ خواندی یا شنیدی که با دساشی هزار هزار در سیم زیر اکا پن بند و در مجلس نقد بدی خلیفه  
 این می بینی و خاموش باشی و ای بر خالده که خون چندین هزار کس بگردن اوست چه قتلهای بزرگ از عرب را که  
 بدست او نراند و پایال هلاک و دمار ساخت و در این جنگ بنا خیزار و دویست مرد از اصحاب سیم را بکرد و او  
 و خون انچه بگردن اوست که اگر مانند اکامره برخت زنی لشکر بزمیت کمر نمی هم اکنون او را باز باید خواست و خواست  
 المال از وی باز باید گرفت و از این پس او را هیچ لشکر و هیچ مال این نباید ساخت ابو بکر را از کردار خالده خشم آمد  
 و سخت غضبناک شد لکن او را از پیش لشکر باطله ن رواند انست و با عمر گفت اگر امر و خالده را بخوانیم ان پسران  
 سپاه را که تحت فرمان او کرده ام و کس کشته شوند و کافران از انست قوی شود پسوی و مکتوب کرد فانک الله  
 یا بنی اهل البیت الذین نعزم علیکم بالذی و بنیدر الاموال فبقیة الفادیمان و رجل من المسلمین لکنا یخلف  
 دیمالهم بعدای خالده خداوند تو را هلاک کند شما دست هزار و دویست تن مرد مسلم را بخیر شمار می و روزگار را



# کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۱۲۶ و مصاحف خالد را با ایشان پذیرفت لاجرم ایشان باز شدند و این سبب حکام خالد غایم بایمه را بر سره کریان قیمت کرد و  
بانتظار فرمان ابو بکر نشست

خبر آمد ادا اهل بحرین و مقاتله مسلمانان با ایشان

قصه  
ارتداد اهل  
بحرین

رسول خدا صی در زمان خویش علایق اهل بحرین فرستاد تا مردمان اراضی را مسلمانان دعوت کند مگر  
ساوی که انبوت در بحرین حکومتی داشت دین پیغمبر را پذیرفت و مردم بحرین را مسلمانان آموخت و علایق را با  
چون پیغمبر بدو بکسرهای تحویل داد و از سران و مندر را نیز زمان رسید مردم بحرین بر تگشده و ایشان در پیشگاه خود  
عبد اقیس و آن دیگر بنی بکر جارد و بن عمرو که نسب با عبد اقیس داشت و در زمان پیغمبر مدینه کرده و قرآن آموخته  
بود قوم خویش را انجمن کرد و گفت اگر محمد از جهان بگذرد این بجای است چرا از مسلمانان سبزه تافت گفتند اگر محمد پیغمبر بود مرگ را  
نیگشت جارد و گفت این پیغمبر آن که پیش از وی بودند چه شدند گفتند پیغمبر گفت محمد پیغمبر و پیغمبر از امرک فرار شد و این  
شب طاعت که تا قیامت باید چه در اورد و ندمت نهاد و است گفتند سخن بصدق کردی و دیگر ما را به مسلمانان  
و بنی مکر و بنی ریح بنحسان در ارتداد بیاورند و با عبد اقیس خصومت درینید و کشید پس سخن یکی کردند و حطیم بن  
برخیزد بنی امیه کردند و گفتند اکنون باید این ملک را بخاندان ثمان بن المنذر باز داد و قبایل عبد اقیس را از اراضی بحرین  
مقصور و راکند ساخت پس بزرگان بنی مکر روی بدرگاه یزید جسد دین شهریار که انبوت سلطنت عجم داشت نهادند  
و کوچ بر کوچ حاضر درگاه شدند و در ایشا را بخواست و بر سرش فرمود که کدام حاجت شمارا بر طاعت این مسافت گشت  
گفتند ای پادشاه اگر عجب بد و ناراضی داشت و نامش نماند و فرود گرفته بود از حجابان بشد و بگویم مردی ضعیف  
نا توان بجای نشست و عامل پیغمبر از دیار ما باز شد و آن اراضی را محل بگذشت که اگر پادشاه کس بد انجام فرستد بنی حنی  
ملک را بدست کند چه خبر بنی عبد اقیس که جماعتی از ماست خجسته و عدت از ما فرود ترند جاخوری و مانعی نیست یزید در فرود  
کر او امید تا بر شاه امیر فرمایم گفتند حکم شاه را راست فرمودند برین ثمان بن یک من زبانی می گفتند سخت زبانت  
ما از بحر حکومت او و ضمیر که شسته است و این مندر جوانی خوب روی بود و خطیر عارضش تازه میدید جسمم بر چو  
او را حاضر ساخت و شریف کرد و صد سراسب تازی برآورد و او را داد و تا پیش از زور بر سر نهفت و دو یک چیز را که او را در  
بود ساخت و هفت هزار سپاه عجم ملازم رکاب او فرمود انگاه در خاطر آمدش که مبادا چون مندر از اراضی بحرین  
فرود کشد و از عرب جماعتی بزرگ در تحت فرمان آرد و سر از خدمت برتابد و طوق طغیان سپارد پس با وزیرای  
حضرت از در مشاورت سخن کرد و گفت این جوان نورس یگان از آنچه بریدران او فرقه شکسته حاضرست تواند بود که  
توانا شود قصهای قدیم را نکرده کند و دل را بجا طره فکند این سخن گوشه مندر شد و ترجمانی بزرگ شد حاضر حضرت  
و بر است ساخت خود را بختیاری لطیف باز نمود و دل یزد و خود باز آورد پس فرمان کرد که خیمه بیرون زن و لشکر را  
کوچ میدهند و روز تار و زخم پیش آید ما را خبر میرسان این سبب حکام مندر بسج راه کرد و بزرگان بنی مکر حطیم بن صنیعه و طغیان  
بن عمرو و مسیم بن مالک و دیگر گمان خصمت مر حجت حاصل کرده و ملازمت مندر راه بر گرفته نخستین پیغمبر بنی حنی  
رسید بزرگان بنی مکر را کتب کرد که شکست بر خط رفیده و با پادشاه عجم پیوسته شد مگر از خاطر بستر بدو عیب ذی قاراد  
و مکر فصل ثمان را و مسوز این بدست آید که هرگز عرب با عجم دل را هت کند و با یک گمان تیر نهکند و همچنان رزم

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

عبد القیس را سهل شمارید که ناکاه مهاجر و انصار را با ششترهای کشیده از قهای ایشان دیدار خواهید کرد بزرگان بنی کبر  
 گفتند من بنی جاره ایخدریث از جد تیراند چه او را ناخوب میاند که ملک بخاندان نعلان باز کرد و دشمنان را بکشتن  
 باشد و مملکت بخرن بر ما مسلم آید و او را با تنی نامحوار نکاشند و انفاذ و کشند و لشکر را ندانند تا بعد و بخرن سهند فاروق  
 یعنی از رسیدن ایشان الی یثرب و در زمان بعد از کار پرداخت چهارم ازین مرد و لیث از عبد القیس کزیده کرد و جنگ عجم را  
 شد و از انبوی مندر با صفت هزارتن لشکر عجم و سه هزارتن از بنی کبر در رسید مرد و لشکر دوی در دوی شدند و صیف رس  
 کردند و از جانبین جلو را فکندند و رزمی صعب در میان گرفت مردان عبد القیس دل نخی نمادند و پای استوار شدند  
 بسیار کس از لشکر عجم و بنی کبر بکشتند چند انکه عثمان نخست کشته شدند و یک باره دل قوی کردند و بجنگ درآمدند و بکشتند  
 و عبد القیس را از جای بردند و ایشان بچاره نهریت کردند عبد القیس در نهریت و بجزه شیعنی بجهار جران کر خنجه و نیم  
 بجهار دار پناه بردند پس مندر و حصین صنیع و سپاه پای جهار آوردند و ایشان را در سه و حصار بجهار کوفته و شوار  
 و طوق بر دوی ایشان مسدود کردند و انیوق عبد الصمد بن عوف بسوی ابو بکر مکتوب کرد که همانا شمار از شیراز  
 کراستی نیست که در جهار جران بکشته و بنو بکر عجم و بنو بکر کله بجهار از ایشان تنگ آورده اند و ایشان را  
 جز خدا و بنو جاره و شعیب را بدست نیست چون این مکتوب بابو بکر رسید سخت کوفته خاطر و غمزه کشت در زمان علای بن جهم  
 حاضر ساخت و از بهادر ایتی مبتد و دو هزارتن را باطل مهاجر و انصار را اعلامت کباب و فرمود و کشف قریله  
 از قبایل عرب عبور دسی ایشان را بجهار و لشکر عجم و مردان بنی کبر دعوت میفرماید علایم بیرون زد و تازمین یامه برانند  
 بن اثال در اندیشه شد و بشرط اسلام تحت باز داد و پرسش کرد که غم چه داری قبیله میثوی علاقت شما با بنی  
 توطی دارند اگر کشند و بدگاه یزد و شدند و بنی نعلان را با دشت بنی برداشند و تاج بر سر نهادند و بنی عبد  
 بناشند اکنون ابو بکر را بدفع ایشان میفرستد و فرمان کرد و بهر قبیله که عبور دهم ایشان را بدین جنگ بخوانم سخت نیکو باشد که  
 کس تو باشی که با ما کوچ و بی تمامه گفت تو یک میدانی که مردم من در قبیله سیده جلدیده اند چنان دانم که از من پذیرند  
 فرمانی از کنون خاطر ایشان نصیحتی نکند علاقت نیکو باشد پس نامه مردم یامه را انجمن کرد و گفت در اطاعت سیده شمار شما  
 افتاد که هرگز از هیچ خاطر محو نشود و کنون کاری پیش آمده است که اگر تقدیر رود و الی شش این تنگ را از ناحیه شما  
 بزداید و ان جهار را بدان بنی کبر و کفار عجم است بزرگان یامه گفتند ای تمامه اقل و غارت که در میانیت سید را  
 رفت نیروی جیش بر ما گذاشت بگذارتا و زکاری بر ما بگذرد و ما اندک نیرومند شویم انگاه ساخته جنگ کردیم  
 یامه دانست که ایشان فرمان پذیر نیستند خویشان تصمیم غم داد و بانی اعحام خود را بجا پوست و همه جاعلی مسافت کرد  
 بار اصبی بنیم مدد قس بن عاصم نزد یک خلاصه بود و او پرشی سیر کرد علاقت ایقتس قبیله تو در اسلام  
 سیار جلیل بر دیر ایمان آوردند بعد از رسول خدا پیروی هر تدشند و فرشیه بنی کشتند اکنون اصلاح این بقصیر  
 است که با من کوچ و بی و در جهار کفار با من همدست شوی قس گفت اینکه گفتی قوم من شعیفه زنی شدند بنی بصیق  
 کردی لکن اینر شکفت نباید و است چه قوم ترا نیز در بین زنی ما پناه است و اگر سخن از این نامحو از تو کوفی من  
 نامحو از تو گویم و اینکه انصاعت نزد یک تو سارعتی بتم خواستم تا تو را از دیار بنی سعید بگذر ام و حق جوار تر  
 فرو گذارم اما مرا با مخالفت بنی کبر حاجتی نیست از این پس برانداشته و اگر سودی در ان مکرم حاضر شوم علاقتی

علای حضرت بنی

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

نباشد پس قیس بن عاصم و صحبت علاطی مسافت بمیکرد و در اراضی بنی سعد تبه جالشکر آرزو نمود و علوفه متبادشت  
 و چون سمرقند زمین بنی سعد رسید رای او دیگرگون شد و صواب چنان دانست که با علما کوچ و بدین علما با و و نیز انشا  
 از فماج و انصار و ثامنه بن امال ماروه خود و قیس بن عاصم با خاصان خویش راه برگزیدند و طی طریق کرده باراضی  
 بحرین درآمدند مسلمانانی که از پیش لشکر عجم و بنی مکر بهر جانب گریخته بودند و چنان نیز نشدند از غولها سبب گردیدند و  
 لشکر علاطی بودند و اورا سپاهی بزرگ فراهم نمودند از انبوی خبر بدندان رسیده بتمناک شدند و جماعتی که بارود  
 بمحاصره میداشتند و اورا بکذاشته و بشکرگاه حطیم بن صبیعه بودند مسلمانها که در شکنجی حصار بودند خوشدل شدند  
 و علار ایام کردند که اگر بشنخون دفع دشمن گیتی بصواب نزد میکند است علار این تدبیر پند افاد و پیام داد  
 که چون من بشنخون و ماگاه خوشیتم بلبکر بر زخم شانه از حصار بیرون شوید و حمله نکنید و مردیر اینجا سوسی پرو  
 فرستاد تا لشکرگاه کفار را بیک بداند و خبر بازارد و از انبوی لشکر خویش را فراهم کرد و بصبر و ثبات قدم  
 و صیحت هم فرمود چون شبانیمه بگذشت جاسوس باز آمد و گفت هم اکنون اینک جنگ کنید و فرصت را  
 دست میده که اینک فرمان بدان ماند که مستطاف بخ باشند غافل و مغرور افاد و اند علما چون این شنیدند در زمان  
 بر پشت و سپاه را خاموشی می راند تا کاسی که لشکرگاه دشمن پدید آمدند پس فرمان داد تا بیکبار همه سپاه  
 گشتند و در پیش بر آوردند چون مردم حصار لغز سپاهیان بشنیدند ایشان نیز حصار بگشودند و بیرون  
 و کفار را از چپ راست در میان گرفتند و تیغ و شمشیر در ایشان نهادند و جمعی کشتار از کافران غرضه نیز قتل  
 چون ثامنه سمرقند مشرق بدر کرد و کافران بیکباره بزمیت شدند و بخش که جان سلامت برد و بجماری پناهنده  
 که از آنجا بگریزند مال و مواشی و بر شنی که کفار را بود غنیمت مسلمانان شد و اینوقت بنی عبدالقیس بگریزیدند و بزرگ  
 علما آمدند و با او بودند علما ایشانرا گفت ای مردم عبدالقیس شاد باشد که ثواب اینجا در شمار چنانست که این  
 دای را هر که از شما جان سلامت بر غنیمت یافت و اگه شهید شد بجان جاوید شتافت مندر بن جاور گشت  
 ای ایاه مقدم تو بر ما مبارک افاد و برو دشمن چیرگی داد اکنون ما بران عقیده تیم که اگر نوانیر نجات بر خویش ننهادی  
 و این سپاه بیاروی نرزد و اند و دوستان خود را بدست دشمنان بتا و ناسختی با یکدیگر جاور و دین معلی و بزرگ  
 جمعی نفس علما را گفتند که اینطیله برده ان بر حطیم کرد آمده اند و اینک در شهر جرجایی دارند پس علما اینک بگریزدند  
 انبوی چون بجز را باره است و انبوی حطیم لغز نمود تا که در بجز خندق کردند و راه آمدند بر کانه بشد لاجرم  
 بشکر بخار خندق فرو شدند و حطیم را حصار داد و هر روز از نایب و دنا نیم روز استر حرب افروخته بودند  
 حطیم خندق را عبور کردند و در رم میدادند و هر که مگاه روز بزد و لشکر باز جای میدادند و نایبیک تا مگاه  
 جنگ پیوسته میکردند و مگاه کار بدینگونه رفت بکشت از میان بجز غوغای بزرگ برخاست و غلغلی عظیم تا شکرگاه  
 مسلمانان می آمد علما گفت کسی باید که ما را از این غوغا خبری آرد و عبدالبنی حدقه گفت که من انچه آرم همانها را  
 امدان خالی است که اورا بحرین بجز که بد خانه اوروم بجا که خود انم و خبر باز دهم و در زمان شتافت و بجز  
 خال خود در رفت بحرین بجز گفت انچه حکمی گفت در لشکرگاه مسلمانان خوردنی بدست نشود و من انچه جان میران  
 بر نایبم و نورادیدار کردم مان و خبرشس پار دند تا بجز بخوردانگاه رسید که این غوغا صیبت گفت حطیم

## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

۱۳۹ سپهسالار است امشب همه سپاه را بجهان خوانده و از خوردنی و آشامیدنی و شراب و کباب مضایقت نفرموده  
 این بامک شربخواران و غلغله مستانست عبدالعزیز جدّه در زمان برخواست و گفت از ایشان خبری گیرم و مگر  
 حطیم آمد و تمامت سپاه را است و بخریافت بزرگان لشکر مست طایف و بخواستن بامک ناهوی بملک و مومند  
 عبدالعزیز چون این بیدیدنی توانی مرجهت کرده عمار را اگهی آورد و گفت گروهی متان و بخرانده مگر امشب برایشان  
 دست یابی و اگر نه کار مضبوط خواهد رفت پس عمار لشکر جنش داد نرم نرم و خاموش از خندق در گذرانند  
 منافقه با شمشیرهای کشیده بملک راه حطیم درآمد و تیغ در ایشان نهاد و منان بجم در افتادند کس ندانستند کجا کجاست  
 سلاح از کجا بدست کرد و اسب کجا پافت ارستی توانستند دیدن یابرسب برشتن مسلمانان می تیغ برانندند  
 از این بکشته جانکه از هر جانب جوی خون میرفت حطیم را اسب برین بود بچنان مست نزدیک اسب آمد و پای برک  
 کرد و وال کاب از گرانجی بکشته و گرانجی متی نخواست برشتن می بامک کرد که ای مردمان مرا بر نشاند یابای می  
 نابریتم مردم بزمیت بودند از وی در میگذشتند و مکران او نمی شدند اینوقت از جماعت مسلمانان عقیق بن المنذر باو رسید  
 و او را بشارت جانش دوست بودند چون بامک او شنید که بای من گیرید غراو شد و تیغ برانند و پای او را از نو باز کرد حطیم  
 فریاد داشت که کیستی گفت عقیق بن المنذر او را بشارت گفت ای عقیق اکنون که از تن من نمی بری هر می بر بخش تا از در بزم  
 گفت بختم تا از این در در برابر میبری و از او در گذشت حطیم می بامک در داد که ای مردم که مرا بکشید چون سید صبح بر  
 قیس بن عاصم بروی عبور داد بامک او شنید رسول او را با جابت مقرون داشت شمشیر بزد و جانش بر گرفت با بچه کاخران  
 خربت شدند و بیا کس از مردمان مسلمانی که آیندند علاناز بایداد بگذشت و بجز را فرود گرفت و سپاه از هر دو  
 پراگند تا بزمیتان هر که تواند بدست کند از مردان بخش که جان سلامت برد بحصار دارین کر بخت و از هر سوی او  
 و مردان در انحصار کردند و علان چون این بداند سپاه بر نشاند و آسنگ دارین کرد و مردان چون از قصد مسلمانان  
 شدند مکرستی و چوباره که بدان آب کدازه توان کرد فرا هم کردند بعضی را پاک بپوشند و بد آنچه حاجت داشتند  
 و از اینجا از گنار بجزم روز راه برانند و شبیری دیگر جای کردند علان چون برسید و این بیدار اسب فرو شدند و  
 برخاک نهاد و گفت العابد و رکارا تو شراب خنان قادی که برخاک مار از این آب در گذران تا امل رب و شک  
 در دین تو یقینی استوار بدست شود این بخت و اسب در آب برانند و از گنار بجزم جبره می که و چنان افتاد  
 که آب از زانوی اسب و پیاده بالا گرفت مرتد از انجمنی گفت آمد و میکشند مکرانان ساحرانند با بچه در بر سید  
 به پیوستند بجزم بجزم قیس بن عاصم درآمد و خواست شمشیری برانند قیس حدی کرد و شمشیری بر فرق او فرو داد  
 و او را بکشتن کاخران بزمیت شدند مسلمانان در روز بودند و هر که ابدت کردند بکشتند و روز سیم هم  
 راه آب مرجهت کردند و هیچ زیان ندیدند و این ایاتی از بزرگت اسلام بود ابوهریره که مد من در مرکب علان  
 میدادم در بادیه خانی که سه روزه راه تا بجزم بود بر سر جایی فرود شدیم لشکر ابوهریره شد و آبی اندک از چاه بزرگ  
 آب از چاه بکشت مردمان و شتران عطشان بمانند داشت رتشنه بپای آوردند صبحگاه بزرگ علان بکشتند  
 و او بیچ چاره ندانست چون شب برسید شتران از تشنگی سرب پهانان خفدند چنانکه یک شتر را توانستند مارود  
 پس بدیدم مردمان دل بر مرکب نهادند و علان گفت دل قوی دارید که خداوند این جماعت را دانست فرمود

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۱۲۰

ملکت نفر مایه نشد ما و روز هشتادیم و امر و زحمان آفتاب گرم شود کس زنده نماند چون روز نهم سید و چون  
بر سر مایه تافت ناکاه از در لمعان آب پدید آمدند یکی گفت سر بخت دیگری گفت تو اندر بود که آب باشد عدا گفت چه  
زمان دارد که مکن برو و باز دایم چند تن شتابانند و هم در اینجا آب یافته پس فریاد در دادند و خلق را بجا انداختند  
برفشند و سر بخت شدند و شران بسوی آب شتاب کردند و اکنون کس در اینجا آب ندیده بود و از آن پس نیز ندیدند  
بسیار کس از مردان چون اینچنین شدند توبت و انابت کردند این نیز است و معجزه از اسلام بود مع کفصه چون  
سایه کفایت گشته شد بعضی از مردان نیز دیگر علامه نه تنها جسته و مسلمانان گرفتند و کروی در سپاهانها کردند  
شدند و لشکر جماعتی بدرگاه نزد حیدر داشتند و کروی در ارض داره و قیف کردند و مندرین نهان  
باراضی شام گزینخت و بانه باطل خفته بر دوازده شیمان گشت و نزدیک ابو بکر از در توبت و انابت مکتوبی  
نکاشت اما چون علامت بکین راضی کرد و غرضت که بدست کرده بود بر لشکر قیمت فرمود داده را  
دو هزار درم و سواره را شش هزار درم بجهت رسید و خود در شهر بخت و جنس تمامت غنایم را جدا کرده نزد  
ابو بکر انعام داشت و قصه آن فتح را بکاشت ابو بکر گفت حمد خدا و نذر که در این امت کسی باید آمد که مانند من  
فرمان خویش بر دیار و نکر دو در پاسخ علامت نکاشت که همچنان در بحرین باشد فرمان بخت

### مقاومت مسلمانان بامردان مهره و عثمان

مردان  
عثمان

عثمان بن عفان اول و تخفیف ثانی نام شهرت بر ساحل بحرین و مهره بفتح اول و ثانی نزد یک بمان است بر جانب حجاز  
حفرین جلندی در عمان و مهره فرمانروا بود در زمان رسول خدی مردم مهره و عمان مسلمانان گرفتند چنانکه شرح  
چون غیر بجهان بیکر تحویل داشت مردم مهره و عمان مرد شدند حفر که فرمان کذا ایشان بود در مسلمانان بماند و  
از ارتداد باسلام دعوت بکلی کرد و هر که سر بر تافت اگر دست یافت بقتل رسانید لقیطن مالک الازدی که از  
عمان بود از آن پیش که حفر حکومت بدست کند باو साथی او داشت و باو شاه عجم سلطنت عمان او را دادند  
و هر که مالوک عجم سلطنت مملکتی بر میگذاشتند و تاج بر سر نهاده و لاجرم لقیطن را نیز تاجی از زر تشریف کردند از این  
عرب او را ذوالحاج لقب دادند این وقت که مردم مهره و عمان مرد گشته لقیطن را فرصتی بدست شد خود بر مرد  
و بامردان پوست ناپدید دست او را ملک موروث را از حفر ما خود دارد و لاجرم آتش فتنه زبانه کشید و تشریف  
گشاده شد از دوسوی صف بر صف بست و چون به سوی سپاه مسلمانان از نیروی در یک ماندشت با جاک دادند  
و روی نیز مینشاند جماعتی کوهسارها کردند و کروی را در بختها در بردند و در یاد رفتند پس لقیطن بی مایه  
بگرفت و سلطنت نشست چون اینچنین ابو بکر برداشتند از بصره خدیجه بن حصین را بیستی و گفت اینک بمان با  
کرد و لوای دیگر است کرد و عوف بن حمره را سپرد و او را بارض مهره مامور داشت انگاه گفت بنوان بیکر  
باشید و چون زمین عمان در شدید بصوبه حفر کا گشاید نگاه عکرمه بن ابی جمل را که مامور بختک مامور بود خوانند  
شد مکتوب کرد که با سپاه خویش بجهت عوف بن حمره بنوانا اگر وجب شود یا رومیان باشی لاجرم عکرمه طلب کرد  
با ایشان همدست شد و بکمره روی بمان بخش دادند و حفر را لکمی دادند تا با سپاه خویش از کوهسارها و بنوانها  
شدند و در منزل صحرا را لشکر اسلام دادند و سر داران بصوبه حفر تدبیر کار همی کردند پس خدیجه و حفر و بزرگان



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۱۷۱

سکرتیه را بنهانی نامها نگاشته و ایشان را از دستهای مسلمانان دلالت کردند و بسیار کس از ایشان را روی پل باختر بود پس بخاک روی بخیر نهادند و بساا مسلمین برپسند این وقت که لفظ اندک شده و سخت بر کسانا گشت که مبادا مردم او را نهند و بخیر بسیارند پس بی توانی لشکر را از عثمان بیرون آورد و در دبا که اینجا عا نمان بازار کردند و فرو آمد و لشکر گاه داشت باشد که از دژ عزت و محبت نبر کنند و جعفر بنوی بنی عبد القیس نیز مکتوب کرد که حاضر جنگ شوند لفظ مجال نکذاشت جنگ عجلت کرد هم در آن بازار گاه هر دو لشکر روی در روی شدند و در سیم ها و دند و شمشیر را اندند لفظ و مردم باختر بگوشتیدند و بسیار کس از مسلمانان را بکشیدند لشکر مسلمین چنان ضعیف شد که هم نبریت میرفت تخی تارک شستند و این وقت عبد القیس در رسید جعفر تازه قوت یافت و مسلمانان باز جای شدند و یکبار ه تشرب بالا گرفت و مسلمانان چون شیران زخم خورده بجنگ درآمدند و از مردمان بی بکشد و ده هزار تن از مردمان غنمه طاک و دمار گشت و لفظ بپرسیدند مال و مواشیا انجاعت بهره ب و غارت و اموال مردم آن بازار چون دوستان لفظ بودند بفریاد پس جعفر حمله کرد که بیرون مال و خواسته شدند برده بود و صحبت عرفین بر شته افلاذ در گاه ابو بکر داشت و قصه نفتح را بگذاشت و جعفر غنیمت ابر لشکر تقسیم کرد و خود در عثمان نشست و خدیفه را با خود بداشت و حکمرانه را با بساا بسوی مکه روان کرد و مردمان مکه در کرده بودند جماعتی را بخرید و مهر بود و جمعی را بمصیغ فرما کردند ای داشت حکمرانه کس نیز بدیدند فرستاد و او را با سلام دعوت کرد و چون لشکر بخرید اندک بود اجابت نمود و مردم خود را بر داشته و حکمرانه بپسندیدند که در آن اراضی از بیستم مردان نیز بکشیدند و یک حکمرانه آمدند و لشکر او بزرگ شد لکن مصیغ در جنگ بایستاد و بیکور نم زد در میان جنگی صعب برفت و لشکری انبوه از مردمان مقتول گشت مصیغ نیز کشته شد اموال و اطفال انجاعت بفر مسلمانان گشت و حکمرانه مرده را صافی داشت و این مکه را بخواست که کند و مردم را بد از اینجا آرند لکن مردم را بد خاص مکه است و اندر اندر دم کنند که در لبان نشینند پس حکمرانه مردم لبان نامه کرد و ایشان را مسلمانان دعوت نمود و ایشان اقامت و بکشد با بکشد این وقت حکمرانه غلام ابر بساا بخرید کرد و بخرید برون کرده بدست بخرید نیز دیک بو بکر فرستاد و صورت حال را بگذاشت ابو بکر از حکمرانه شد و حکومت مکه و آن اراضی را بد و گذاشت و دیگر مردمان را بودند که ابو بکر بر ایشان حاجت همان زمین که و حجاز تا بسره جند بخرید اتمامه خوانند و در این اراضی رسول خدا را عا طان بود عتاب بن اسید حکومت که داشت چنانکه شرح حالش در مجلد اول از کتاب دوم بر قوم شد و عثمان ای گشت و مالک بن عوف در طایف و قری و توابع طایف کار کرد و ابو بکر بعد از رسول خدا که عرب مرندند و قرش و اسلام بپایند و عتاب بن اسید را بگذاشت خویش بکشد اما در بلاد حک که سر حد تمام است تا بکرا بخرید بخرید اشعرا بود که ابو موسی یکی از ایشان است مرندند و انجاعت که مرند شده از زمین بیرون شدند هم بدیشان بپسندیدند عجم مردم اسود که او را به پیغمبری آورد و بکشید بعد از قتل ابو بکر آمدند و با ایشان یکی شدند و دیگر عمر و بن عبد کربا قبیل بنی زید که طریق را زدند و بکشید بکشد آمدند و چنان افلاذ که رسول خدا کشیری که صمصامه بنیامند سخت نیکو بود از برای عامل خود بدین نخواستند و در عرض راه عمر و بن عبد کربا را بکرفت و بدان بخرید کرد و با بکشد در اراضی از مردمان لشکری بزرگ فراهم شد پس جند بن سلم را بر خود امیر کرده و دست بپسند و فدا و بر آوردند و باز گمان و دیگر مردمان را بطریق شوارع تا بخرید چون انجیر با بکر آمد عتاب بن اسید را نامه کرد که لشکری را بکشد

مردمان تنه

حمله نفتح  
 از بیستم مردمان  
 و بکشد با بکشد  
 و بکشد با بکشد  
 و بکشد با بکشد

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

فرست و این مرتد از اهل قلع و قمع ممکن غایب برادر خود خالد بن اسد را بشکری در خور جنگ انجمت مردن  
 و نسبتا خالد بن تاف و بامردان حرب به پستی و انجمت را در جنگست مبارک گشت و فرادان سهر گرفت  
 جنب بن سلم با چند تن از بزرگان انجمت که بخشد و باراضی خایف اند و گروسی از مردان را بایشان کرد و اندر حصه  
 بن النعمان که از قسطنطنیه فرستاد و بر خود میر ساخت و بنشد ابو بکر چون این بنشیند عثمان بن العاص که عامل خایف بود که فرستاد  
 که بجزا را این مردان برداشته کن عثمان چون نامه بخواند عثمان بن ربه را سپاه داد و بدیشان فرستاد و او را تا حین  
 بر حصه حمله برد و انجمت را بر نیت کرد و حصه ناچار به این گریخت و در مدین با گروسی از مردان نریت و دیگر  
 مردم بخوان که دین ترسانی داشت و با بنسیر کا بر مصاحت کردند بعد از رسول خدا ایمان خویش بنشد و این بنسیر کا که  
 اسلام را رضی خایف و تمامه را بر نریتی در سیر و پنهان شدند و طریق مدینه پیش داشتند و شرایط مصاحت بدان قانون  
 با بنسیر ساری بردند با ابو بکر مکه داشتند و با حرم زمین تمامه از مردم مرتد و طاعی برداشتند و هر که بر ارتداد بیاید  
 یمن گریخت بعد از آنکه در زمان بنسیر اسود و مدعی بنسیر بر جاست و شهر روز دود و دیه بشوئی قیس و معاذ بن جبار  
 بنشد چنانکه شرح است ابو بکر در نوبت خود حکومت یمن را بشهر روز گذاشت قیس را کرد و او را نامهورا اخذ و مرتد  
 گشت و عمرو بن معدی کرب را با خود یار کرد و کار بران محاسب که بر گیس در یمن نژاد بنسیر ساند بنشد و یمن را بدست گرفت  
 سلطنت قیس را با شد و قیس بنی عمرو بن معدی کرب را این موضع بنهاد و بنسیر قصد شهر روز داد و دیه که قیس حصدی اند  
 و مرتدی خویش را پنهان داشت با شهر روز داد و دیه از در مطافت و موافقت پرور شد و در سرای خویش بنسیر  
 طلب داشت ایشان دعوت و بر اجابت کرد و قیس باز خانه شد و اعدا قتل همانا را کار ساخت و در روز یکشنبه  
 داد و دیه سرای او شد قیس بی توانی بر او مات و جهان از وجودش مردخت و با نظار رسیدن شهر روز بنسیر  
 سوی شهر روز طریق سرای قیس شد و دست در عرض راه زنی او را دید اگر کرد و گفت ان ای شهر روز را این میمانی  
 که خونت بریزند داد و دیه را گشته اند و با نظار نوشته اند شهر روز باز شد و حراست خوش مردن است را انسوی  
 قیس بر شهر روز دست نیافت حباب خان داشت که مرتدی خویش پنهان بداد و بر سر ملک با شهر روز مقام گشت  
 لکن عمر بن معدی کرب مرتدی آشکار داشت و با اتفاق قیس هر روز با شهر روز طریق حرب و ضرب میبود و انوقت شهر روز  
 ابو بکر را مکتوب کرد و او را از کار قیس مارتد اذ قیس انکی فرستاد ابو بکر از ان یازده مرد که برای دفع اهل رده گشته  
 بود چنانکه گناشته آمد یکی مهاجر بود که بر طایف و تمامه گذر کرد و خالد بن اسید و عتاب بن اسید و عثمان ابی عاص را  
 در جنگ مرتد ان بشنوان بود انوقت ابو بکر او را حکم فرستاد که بی توانی و تنها و خود را بشهر روز رساند و او را  
 مدد کند و حکم را نیز مکتوب کرد که بدیشان بپند پس مردن سپاه برداشتند و راه در نوشتند شهر روز را رسیدن  
 ایشان نیز و مدد گشت لکن ساخت و جنگ در انداخت لکن قیس دیگر مجال در جنگ نیافت و روی از جنگ برآورد  
 مسلمانان جمعی که کردند و بسیار از مرتدان را بکرد و گروید و قیس بن کسوح و عمرو بن معدی کرب از ان بول و دهر  
 خاطر و پرانگند مغر شدند و هر دو تن ننده دستگیر آمدند مهاجر ایشان را بنهاد و بنسیر دیک ابو بکر فرستاد و ابو بکر  
 ای قیس را از دین بخشنی داد و دیه گشتی گفت داد و دیه را بنسیر و مرتد به هم نگرند اگر با شهر روز مخالفت اکلندیم بهر یک  
 نود و بر سر شریعت ابو بکر حرم او را معفو داشت انچه بسوی عمرو بن معدی کرب گزشت و گفت ای عمرو بنسیر

مرتد ان یمن

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

شوی ازین دین بدان دین در روی گفت خدا که مرا وقتی تنید و حق من باز ندید انگاه که من مسلمانی گرفتم و محمد  
 قسید بنی زبید مراد داد و دشمنان را بستید ابو بکر گفت من نیز ان حکومت ترادهم عمر و گفت من نیز از مسلمانی قدم بردن  
 نهم پس ابو بکر ان حکومت و مراد داد و رخصت مرجهت فرمود

خبر مردان حضرت

خبر مردان قسید کزده و قصه اشعث بن قیس باز داد بن پسند در حضرت موت

در غیم قاتل

زیاد بن پسند در حضرت موت بفرمان رسول خدای امامت کزده داشت و اشعراج صدقات انسان میفرمود چون  
 رسول خدای برای یک تخیل و او بزرگان قبایل را انجمن کرد و صورت حال را باز نمود و پیش از آن بهجت ابو بکر و  
 فرمود اشعث بن قیس که سید اقوام بود گفت سخن تو شنیدم و ایمان کنی که تمامت حب ابو بکر را بخلاف سلام  
 ما نیز مخالفت نکنیم اکنون ما با شمس پادشاه کار انظار کنیم زیاد بن پسند گفت اتفاق مباح و انصار بکار است ختم  
 صعلایک و اشعراج انوقت سر عمر اشعث که او را امر انقیس بن عباس کشت پیش شد و گفت ای اشعث خدا و رسول  
 و قرآن را یمن از بند تو شفیق میا درم که نعل باز گو نه زنی و اهنک مخالفت نکنی و این مردم بهلاکت نمیکنی چه اعمالت  
 متابعت تو کنند و از دین برگردند و بضرورت خداوندین محمد را نیز و منند کند و مخالف را از پنج و بن برانند  
 گفت ای سر عباس محمد از جهان بشد و عرب پرستش ندایان خویش گرفتند و ما از عرب یکسوی شویم و لشکر ابو بکر  
 دست نیابد امر انقیس گفت همچنان ابو بکر بر پادشاه باز و چنانکه بر دیگر مردان ناخ و زیاد بن پسند کسی را بر دین اسلام را  
 بخند اشعث بخندید و گفت زیاد بر کز از این زیاد به طلب بخند که ما در ارجان امان دهیم امر انقیس گفت من شرط اندر پادشاه  
 بر دم تو خواهی بندر خواهی پست پای من این بخت و برفت و مردم کزده و حضرت موت از انجمنان و دکره شدند  
 جماعتی در مسلمانی بپایند و جمعی تر کشند زیاد بن پسند سخت ترسناک بود و روزی چند در کز اندلس فرمود تا اندر او  
 و مردم را انجمن کردند انگاه روی بدیشان کرد و گفت ای کماحت ابو بکر برار یک خلافت نشنت و هر که طری اید او را  
 کفر کرد اکنون لشکر انبوه است و علف و آن و خدو اوان چاید انیک عرب با و ای زکوة و صدقات مستحقان  
 شما نیز صدقات از انیم کشید با صدق فرستیم این بخت و جماعتی را با نصدقات بگاشت و از مردم خواه بر اسبها  
 بود و خواه ناخواه بشدای طلب میکردند و ما خود میداشتند بکر و زحمان افتاد که از دین معونه که جوانی نورس بود  
 که شند و نام بود و از صدقات بزدند و بر اندند زید گفت من بخت ترسوی بخیم ام و کاری ارم اینرا بکند اید و از ان  
 شران من بکوتری خستیا کشید زیاد و مندریت زید بزرگ حارث بر سر اده که رئیس یکی از بلاد بود رفت و او را بخت  
 بر بخت حارث بزرگ زیاد آمد و در انجمن حاجت زید انجمن فرمود گفت چون ان شتر را و از صدقات بزد  
 نشاید باز دادن و بدل گرفتن حارث گفت باز ده و ما بر دار کرمانه باشم اگر نه باز دبی و دست فرسود ملائمت  
 زیاد گفت باز ندیم تا نمیدیم چه خواهیم دید حارث بن سراقه شمشیر از زور او بر دین رفت و انشیر قرائت کرد

بَطْلَقَهَا الشَّيْخُ مُحَمَّدٌ بِهَ الشَّيْبِ مَلْعَةً أَفِيَهُ كَتَلَبَعَ الثَّوْتُ مَا ضَرَّ عَلَى الرَّبِّ أَنْ كَانَ الرَّبُّ  
 و زید را برداشته بخار شتران صدقه برد و گفت باز کن شتر خود را و ما خود میدار و انکس که با تو سخن کند باز بان شمشیر  
 حیده همانا محمد رسول پروردگار بود و ما بر شریعت او میرفتیم چون محمد بزرگس از ابلت او بخلی نشنید اطاعت او کنیم  
 و فرمان او بپذیریم سر ابو قحافة از جهاد افتاد که غصب حق خاندان بنجر کرد و او را با ناچار بخت و شرعی بترسید

# کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۱۲۲

از ابو بکر و تولا بی و هیئت بنی کثفت چون سخن او بریاد بن بسید برسد سخت ترسید و دیگر تاب در یک نشاورد  
 با جمعی از مردم خود راه مدینه پیش داشت و چون دو منزل برآمد شغری تهید و تهویل باز فرستاد سخن او برتشت  
 و قامت قبایل گنبد ه ناسوار آمد اشفت گفت ازان پس که شما خلافت ابو بکر را از در مخالفت بردن شد  
 چرا اموال خویش را دست باز داشتید تا زیاده را جو د حمل و دهیمی بابت زیاده را بانیع نگذارید و اموال خویش را  
 ما خود را بد مردم گفتند سخن بصدق کردی ما بندگان ابو بکر نیستیم تا روزی مهاجر بن امیه و کاسی زیاده بن لبید را بر جان  
 مال فرمازد و کند هر کس از اینگونه سخنی کرد و فصلی بر دخت اشفت گفت اکنون ایها در سیم کنید و غرهماستوار  
 کنید و بلاد خویش را محکم بدارید که عرب بخلافت ابو بکر کردن نکند ارد و قبیله او را مقدم ندارد و اگر روا باشد که پدر  
 بنی ناسور که اهدیت پیغمبر و معدن رسالت و ظهور نبوت اند کسی در مسند پیغمبر جای کند از ما سزاوارتر کسی نیست  
 به ازان ماطلو که چنان بوده اند اوقت که نه انجی بود و نه قرشی و آل گنده را بر مخالفت ابو بکر کججه کرد از انسوی  
 زیاده بن لبید به و دانیشید که یکباره از قبایل گنده روی بر تافتن و بدیش شافتن در شریعت عقل و رویت پس  
 اموال مت امدل را انفاذ مدینه داشت و خود بمیان قبیله بنی دهل که از قبایل بنی گنده است درآمد و از عت  
 بنی گنده ششایت همی کرد و انشا را با خاعت ابو بکر دعوت فرمود از میان مردم حارث بن معونه برخاست گفت  
 تو ما را با دست کسی دعوت میکنی که بخیل فرمان بردار او را نفرموده است و در خلافت ما را وصیت نکرده است  
 زیاده گفت سخن برستی آوردی لکن با جماعت مسلمانان او را از برای این امر برگزیدیم حارث گفت چون شما تنها  
 میکردید چرا از این دست غیر خستار نکردید و امیر المؤمنین علی را بر کنار نهادید چه ایگار حق ایشان بود خانه خدای فرمود  
 و اولوا از حاکم بعضی از اولی بعضی از دیگران را که از ان الله زنا و گفت مهاجر و انصار در مصالح امور ترازو پس نامه ند و تقویم  
 دین از تو نیکوترند انند حارث گفت سو کند با خدای که حق راستی بگردانند و از راه حق و وحد حق امل است و راجع  
 نمودند و بنی رضای خدای او رسول خدیقی نصب فرمودند و ما را یقین است که رسول خدای تا از اهل بیت خود نیست  
 نصب نکرد و مردمان را امامی و مقته مقررند داشت بجهان دیگر تحویل نداد و اینگونه شود که پیغمبر خدا کار حایز  
 مهمل بگذارد و امری بر عین عظمت و بجزئی شمرد و در گذاردن انون بنمای که پیغمبر خدای زمام دین را بدست که گم کند نشد  
 و بگذشت الحاکم گفت ای یار بر خیز و از میان ما برون شو که سخن تو بر باطل است عجز حقیر بن عبد الله گفت سو کند با خدای  
 که حارث بصدق سخن کرد و اینم در از میان قبیله خویش بیرون کنید که مقته ای او بر باطل است و بنا حق غصب خلافت  
 کرده که مهاجر و انصار در مصالح امت پس از پیغمبر بودند که پیغمبر در کار امت خویش هیچ سخن نکرد و کار امت را بر  
 جماعت گذاشت تا هر که انخوا اهد بخلیفی بردارند لا والله هر که پیغمبر کار خلافت و کار امت را مهمل گذاشت و از اهل بیت  
 خلیفه برایشان گذاشت لیسوقت عدی بن عوف برخاست و گفت ای برادران من سخن خود را واقعی بگذارید و بدو آنچه  
 زیاده بن لبید گوید اطاعت کنید زیرا که مهاجر و انصار در مسائل فقه و مصالح یک از شما داناترند و من سخن خود را  
 بگذاشت و زیاده را بد شام پیغمبر و ند و همی خواستند تا او را بقتل رسانند مجال از یک بر زیاده مجال افتاد بقدم عجل و  
 از ان قبیل بیرون شد و به قبیله از قبایل گنده روی کرد و پیمن شنید و همین دید ما چار بدینه شافت و صورت حال را  
 بعرض ابو بکر رسانید و خاطر ابو بکر سخت از اضغای این حدیث کوفته شد و رای میزد که دفع ایشان را چگونه باید کرد و گفتن اینها

و یقین بدانید

برایان  
 عوف و زید و  
 خلافت  
 ابو بکر

## \* جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

گفت یا ضیفه رسول الله حضرت ملازم رکاب خالده است و در فرمان کن تا از یامه برایشان  
خالده خراش نیست لکن زیاد بن سبید بخبر رسد و او را تر است پس رایتی از بهر زیاد نیست و چهار  
ملازم رکاب او داشت و فرمان کرد تا با غرض حضرت موت رود و ال کنده را نهب و غارت دارد  
بر گرفت و کوچ بر کوچ طریق حضرت موت به پیو چون انحراف بایل بنی کنده برداشته و در سبیل و مرید  
به بوک و کمره بکنند جنبه بن ملک که یکی از انبای قوکن اجتماع بود ساسی برخواست و گفت ای مردم حضرت  
اتقی افر و خستیم که انجمنی را بسوختیم من چنان دانم که باید بزالال حدی و صفای ناره این فتنه را فرو و شاند و به ادای  
و اقامت صلوة ابواب مناجات و مبارزت رانده و داشت از کلمات او مردم را رسول و بهر بی در دل فتنه  
جامعی کفشد طاعت کنیم نه از صوم و صلوة بهر پیغمبر نه از ادای زکوة و صدقات بگزیم که کسی کفشد از تقویم صلوة  
نیست لکن اگر از زکوة مطالبت رود کار بقاقت خواهد شد عارث بن هراک گفت یا اموال خوش را از مناجات  
بنی امیه محفوظ داشتیم و زیاد بن لبید را از پیش بر اندیم و اینک آل کنده بر دفع دشمن بیم از نیک و ساخته جنگ انداز  
چند تن از او باش از سینه و او ز سر هر چند و در مخاطبت مساحت رود از نیکانی نیست مردم در پاسخ او بخروشیدند  
کفشد این دایه عظیم و بلا ی بزرگ از تو بر ما آمد اشعث بن قیس گفت ای پسر سراقه قوم بصیق سخن کردند سو گند با خدای که  
فرد تو را بند بر نه و زیاد بن لبید فرستیم چه از برای شتری حدیث چندین فتنه کردی و آتش حرب را در این زدی حار  
بن سراقه گفت ای اشعث از این گونه سخن که تو می گویی فردا اگر اسلام در رسد خود را و قوم خود را ضایع میگردد و عقیق  
معدی بر خاست و گفت ای برادران از یکوی شکر اسلام در میرسد و از دیگر سوی بی مخرج را با شما از بر باستان  
خضومت استوار است رود باشد که از دو جانب دشمن فرار آید و شمارا بکرم و گداز فتنه بگویند تا مخلصی نیست تو  
بن ملک که از او بر باستانی داشت بر خاست و گفت ای آل کنده دماغ شمارا بکمر و تیر با دشناسی تپایی داده و بر نیک  
اسلام دلی ساخته فردا است که ان شیشه را که میدان عرب را ادب کرد بر روی شما کشیده شود مکن از او باش خیر  
سخن در دهان تو بن ملک بگشت و او را بشنام بر نمود و گفت تو چو کس باشی که در انجمن ملوک سخن کنی و از پیش مردم  
با کله ایشان هر روز کار بجاورت و مشاورت میکنی و زیاد بن لبید راه نزد یک میگردد تا بجه و دو داری کنده را انداخته  
بر جماعتی تاخت و دقیقه ارقل و غارت فرود کند است انحراف بایل نکال و چون بر دخت بر رسیدند و تمییز بر شد  
زیاد بن لبید پیوسته زیاد ایشان را امان داد و نیک بخواست و از اینجا آنک قتل بنی هند کرد و منافعه بر سرش آن  
مردان بنی هند سخن تمصاف دادند چون نیروی در ملک از ایشان رفت زن و فرزند بکشد و روی بر گاشته  
مسلمانان غنایم ما خود کشند و زنان و کودکان را سیر کفشد و از اینجا آنک قتل بنی الحاکم کردند اموال ایشان را  
نهب و غارت بردند و زنان و فرزند را برده گرفتند آنگاه بقصد قتل بنی حویر حاکم و ایشان از مصالح و چهار  
نودند هم بر سر ایشان بقانون شهن رواه برداشته و بیج دقیقه ارقل و غارت فرود کند است از پیش ان زیاد بن لبید  
بنی حویر کرد و ان جماعت را شاعتی بنبر بود لاجرم ساخته جنگ شدند و ساعتی نبرد نمودند و دست بنی از مسلمانان کشند  
جامعی کشته شدند و هم در میان کانی روی کبر و در از ایشان رفت زن و فرزند و اموال و اطفال با مسلمانان کشند  
به نیت شدند اندک اندک کرد و زیاد بن لبید بر اشعث شوار آمد گفت ما را چه از این که زیاد بر روز قوت یزید

## کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۱۴۶

بسم الله الرحمن الرحيم

و پس آن غم مر اعرضه ملاک و دمار در دامن این پیش حشمت او نگاه نخواهم داشت این گفت و مردم خویش را  
فرمان جنگ داد و با هزار سوار چراغ تنگ زیاد کرد و از آن سوی زیاد با چهار هزار تن مهاجر و انصار و مالهنگ  
سکال و چون اشعرا ندره کرد و بر دوشهر برم مرد و لشکر روی در روی شدند اشعرا بن قیس چون بلیک زخم خورده  
گفتند بزرگ است عجب ز دیوین ببال نمی گوشت و مردم او چون دیوار بنده بخت و شیر بخت گشته جنگ پاره گشته  
و انصار نیز شمشیر با کشند و بر میدند جنگی صعب روی داد و سیصد تن مرد مسلمان مقتول گشت و دیگر مسلمانان نیز  
شدند مال و موتایی بر تخت شدند و در حصار بریم گریختند اشعرا بن قیس غنایم و بردگان را بر گرفت و آن چیز که از قبایل نجا  
رفید بود بخداوندان مال مسترد داشت و زیاده در شهر برم حصار داد و بر در انحصار و تراق داد زیاده از میان  
بازار زحمت و جلالت مکتوبی به مهاجرین امیه فرستاد و استمداد کرد و مهاجر شکر بر گرفت و به زیاده از میان  
اشعرا از انقضای که بر نمد چون این بدست و دفرنگ از در حصار بکوی شد تا مهاجر باید و زیاده است این  
گفتند اشعرا بن قیس فرستاد و استمداد کرد و از هر جانب بسوی او سپاه آید و هر بن اقسام کرد و بی از بی از قریه  
و طریق بر گرفت و ابو قریه از بی حجر و ابوالثمی از بی حجر و قیس بن عمرو از بی خیف بدینگونه هر یک از بزرگان قریه  
با لشکری ساز کرد و نزد یک اشعرا فرار آمدند و اشعرا مهاجرین امیه و زیاده بر لبید را در شهر برم حصار داد  
و نه قتل و مخارج بروی ایشان میداد و داشت کار حصار میان سخت افاد زیاده بر لبید بر جنتی تمام صورت حال  
نزد یک ابو بر نامه کرد و در از حال مسلمانان آگاه ساخت ابو بکر را فرخواند و اندوه اند و بروی دشوار بود  
اینوقت مسیحایی لایق بدفع اشعرا نامزد فرمایند چنان صواب شمر که او را به بند و اندر از طریق حصیان و طین  
باز آرد و پس نامه بد و کرد و از پس حمد و شاکه داشت که ای اشعرا ای بزرگان قابل کینه بدانید که خداوند در کتاب  
میفرماید که در اسلام استوار باشید و باین درشت ایمان کامل در قیامت سربلند من نیز شمار از این نفر نایم  
ایمان گویند و فرقه شیطان شوید و اگر شمار کرد از زیاده دشوار آمده است او را از امارت باز گیرم و دیگر می  
فرستم تا با شما هموار برود و مسلم بن عبد الله را که حمل این نامه فرموده ام که چون شما فرمان بردار باشید زیاده  
با کرد و اندک انون شاکه و امانت گرانند تا خداوند ما را و شمار موافق بدار و مسلم بن عبد الله نامه رسیده و راه درو  
و نزد یک اشعرا آمد و نامه سپرد اشعرا چون نامه قرائت کرد بجانب مسلم گریست و گفت از آنکه ما را سختی در کار است  
فخاف تو هزی رفت کافر نیست و زیاده بر لبید را فرمان کرد که گروهی از مسلمانان را که بی ایمان فتنه بخت کفر کردن برید مسلم بن  
عبد الله گفت چون مهاجر و انصار در خلافت ابو بکر متفق شدند و تو و بی ایمان تو کردن ننهاد بد لایکافرا شد بدین مسلمان  
تمام نخته بود که لیکن از پند بی مژه از سپهر عیان اشعرا شایر اند و او را بخت شعث او را ترخپ فرساده و گفت بگو باستی داد  
این کرد و از بزرگان کینه خست آمد ابو قریه گفت ای اشعرا کس با فرستاده این بخت و بختگر با تو در این کار سهمستان  
نشود و روی با جماعت کرد و گفت از اینم که گرانه گیرید و خود را بیکانه شمارید و اگر نه اشعرا و در شمار فرود و در حصار  
این گفت و مردم خود را بر دشته راه خویش پیش داشتند پس ابوالثمی هم از بنیک و بنیک نخی نخی کرد و در من نشاند و با مردم  
خود پیرو شد اشعرا گفت ای برادران من این سول سپوده مقتول گشت چون شمار بکفر منسوب شدت خبر نیکو فرستید  
چهر بن قیس گفت ای اشعرا من این بودم که تو بر این گناه حذر خواهی با و اهلوطه تراشی بنسوز خطای خود را بهوایان

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۱۲۷

مقاله  
اشعث قریب  
بازیاد بن سید

غیاثی و خویش را بدین کرد از رشت میستانی بر رسول جری میست. اگر چند ناموار کوید این بکفت و باد وستان  
سر بر تافت و دیگر سوی شتافت از اینگونه مردم پرکنده شدند چندانکه با اشعث افزون ازد و هزار سوار که خاصان وی  
بودند نمادند از انوشی پهلوار کس از مردم سکا سک و چون بزباد بن سپید و مهاجر بن ابی امیه پیوستند و لشکر زیاد بر  
شد پس آهنگ جنگ کرده دزد و داری که از ارقان کونید صفت راست کرد و اشعث دیر بر او رده و بر کشید و یک  
دار و کیر بالا گرفت و تیغ و تیر و سم نهادند اشعث در گرد میدان مردی که او را حمله گشتی میگریست که سخت دیر می ماند  
میزد از پیش روی او در آمد و با نیزه اش از پشت اسب در انداخت همی خواست تا او را بکشد و سلاح از تنش بر کشید  
عش در رسید و او را از چنگ مرگ بدر برد از پس او اشعث بر شطین الاسود تا خن کرد و تیغ بر اندازان پیش که از شتر  
بر شطکار گرفتند غان کرد انداختی اشعث از قفای او تباخت و باز شد و با تیغ کشیده کرد بر گرد میدان در آمد و سم آورد  
کرد و تیغ بر سم او فرو داد و در جهان دوز کرد که بر اشعث آسبی نداشت چون بدو رسید اشعث جلدی کرد و فرصت ازد  
او بسته تیغ بر سم او فرو داد و در جهان دوز کرد که بر اشعث آسبی نداشت چون بدو رسید اشعث جلدی کرد و فرصت ازد  
اشعث از پس پشت او میرفت و میگفت آن امیه را بچاوشی و مردم را بکشتن میکنی و خود دیگر خن مساعت میفرمائی  
اشعث بک شتافت و حمله ای کرد آن کونید میدان جنگ همه کشته اژدها کشته و خسته گشت قوت دزد که از لشکر مسلمانان بر تافت  
یکباره پشت داد و دوری بجهار بر می نهادند اشعث تا در جهار از قفای ایشان تباخت و مرد و هر یک خاک انداخت مسلمانان  
در رفتند و در فراز کردند و اشعث از نیرون جهار لشکرگاه کرد و طریقی آمدن بر سلیمان فرستاد و پس سپید با نهر ارجلی  
رسول ابو بکر فرستاد و صورت حال را مکتوب نوشت ابو بکر از نامه آمد و صنادید اصحاب را پیش خواند و گفت تدبیر اینک است  
شاه کونید ابو ایوب انصاری بر خاست و گفت بنی کنده قبایل بزرگند و مردان جنگ ناموده از اندازده هزاره افزون اند  
و نژاد ساداتان بر بند صواب است که لشکر را باز خوانی و یک امسال ایشان را از ادای زکوة و صدقات معاف داری چون  
چنین کنی از گردن ایشان شوند و زود که طریقی فرمانبرداری گیرند و حق بیت المال از گردن فرو گذارند ابو بکر بخندید و گفت ای ابو  
ایوب سوگند یاد کرده آمد که در وجه بیت المال را از خد بزغالک شش ماه مسامحت نرود و اگر کسی از اینقدر مضامین گفت که خد  
توانائی است در اخذ آن بیل شوالین بخت و سپهری خویش باز شد و عمر بن الخطاب را طلب کرد و گفت من چنان دادم که گفتی  
اشعث بچاوشی مکنده جلی مرتضی که او در فرو سبت و فراست و علم و سیاست برگزیده جهان است عمر گفت علی چنان است بلکه  
دو چندانست که کوئی لکن من از یک چیز بپیمایم گفت آن که ام است گفت علی را در کار ماری در ویت و دیگر گونه است که  
بشنخ بر زبان رانی و علی فرمان پذیر نشود زبانی بزرگ دارد چه دیگر مردم را از معاطل ایشان کار بماطلت رود و سکیست  
که علی را در مدینه با خویشان بداری ازین داند زنا و بجهار ه مندر کردی و عکرمه بن ابی جهل را بدین جنگ نامزد فرمائی  
ابو بکر رای او را پسندید و داشت و در زمان عکرمه را مکتوب کرد که آل کنده را با شما و عصبیان را فرستاده و زیاده پسند  
مهاجر بن ابی امیه را انصار دادند بی توانی با سپاه لایق ساخته جنگ شود و بیاری مسلمانان آهنگ کن عکرمه چون تمام  
بخواند و هزار سوار از کده و همه حرم عرض داد و از انجا بنی بخران آمد جسر بن عبدالله ابلی را با مردم او بدفع اشعث  
دادند و ایشان حاجت نفرمودند از انجا با رضی صفا عبور داد و جماعتی از اهل صنعا با او متفق شدند و راه برگزیده  
با داضی را بفرود آمدند مردم و بارانگی رفت که آنک عکرمه بچنگ اشعث میرد و گفت ما عکرمه را آن شربت نبویست





## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۱۲۰

خفیس جنگ اور انصمیم غم داد ساعتی با هم بکشد تختین مباحرتیغ براند و کار کر نیفا و پس خفیس شیر بزد و خود مباح  
 برید چنانکه باره از فرقی جراتش بلام حرم خویش را کمون کردن اسب در افکند و کریر اهنیز بزد و جان بسلاست بر  
 خفیس در میان مرد و سپاه جولانی کرد و مبارز بنحو است و ابل بن حجر چون شیر شریزه پروان تاخت و خفیس را بر  
 نیزه از اسب در انداخت و بی نیزه جان زخمین بکشت و بشکرگاه خوش پیوست و ابل بن حجر بخی خویش را شجاعت  
 بشود این سکنه مرد و سپاه بکشد و مکرده رزم دادند اشعث چون شیر دهنده حمله فکند بر روی کشت  
 خواست تیغ براند چون نیک نظر کرد که دو کی نورس بزدنگ آمدش که با کودک در آویزد و خون او بریزد پس  
 عنان بر کاشت و او را نادیده انگاشت و همی زیاد بر لبید را تعریض و تعریض طلب میکند و زیاد چون چنان  
 رزم اور انصمیم غم داد چون مرد تن روی در روی شدند اشعث جلدی کرد و شش بر سر او زد و شش  
 زره خود را چاک داد و همی توانی ضربی دیگر بر دست ریش فرو آورد و بار وینش بجز خنجر رسانید زیاد چون  
 فرو گذاشت و چون با دهر صرا زیش بر رفت اشعث از دنبال او شجاعتی استحال کرد چون در انفا فترت بر تپا  
 زیاد چون اشعث را بر طریق مر جعت دید عطف عنان کرد و شش بر سر او زد و شش با شعث فرو آورد و چنانکه هم  
 بود که از اسب در افتد اشعث را غضب آمد و روی بر تافته ملامی کران افکند و بر سر که عبور میداد و عطف  
 مردم او نیز مردانه رزم دادند و تاب در یک انسیاه زیاد بر دند لاجرم پیکار مسلمانان نبرست شد و تپان  
 هموار در کر تخت شد چون انجم بیکر مر رسید مردیر البسعت نزد زیاد فرستاد پیام داد که بجای میشد دل خوش  
 دارد و ساختن جنگ کشید که من فغان روز در میرسم زیاد شد و شکر را شاد کرد و هم در انروز که عکرمه فرموده بود  
 تعقیب کرد و جرحت یا فکاز را نیز بر نشاند و خرد با چنین جرات نبرشت تا عکرمه را نیز که کشت اشعث چون بدست  
 تا از ان پیش که عکرمه در سردا یار را کشته اندلس سپاه خویش را با سخت و سر راه برایشان گرفت و یکبار به بانوه  
 کردند و اشعث از میان زیاد و محبت او حلیت میکرد و انشش محبت چند کریش که مسلمانان اشعث نرفت کردند و زیاد  
 ایشان را دل میداد و بر سیدن عکرمه شمال میاخذ تا که عکرمه بر سید با مرد می دلاورد و اسبانی که بکیرال کشته چون  
 بدیدند بر سیدند و اشعث گفت مردم ما از اکثر جرات قوت نشاطت نمائند و ما را این شکر بانوه که بی سرباز  
 راه میرسد هر که توان مقاومت بنجهد بود اشعث عطف دل مشویه و خوف و ترس در خود راه کشید صبر و شکیلی که  
 از جای برکند و شش بانوه بکند ایشان بنسوزانینج در دهن اشعث که عکرمه بر سید و باز یاد به پیوست و همچنان از  
 راه حمله افکند شکر اشعث اگر خد خود را مرد این نبر و فید باشند با انهم خوشین را می کردند و بر صف شدند اسب  
 اشعث عطف اسب بر جانند و از غیب و راست مردی خدرا کمون ساز کرد تا که اسب سپاه زیاد تیری بر اسب عطف افتاد  
 از اسب در افتاد و جان بد و زیاد و اینرا بغال نیک گرفت و شکر را بانوه فرمان جنگ داد و اشعث چون این  
 حکمین کشت خود از سر نبردخت و از شیری بر میدید و نعره میزد و کرد و کرد میدیدان میدید و مبارز مطلقه عکرمه  
 مرد میدان و هم آوردان بود اسب بر انجخت و با اشعث در اوخت تختین اشعث تیغ براند چنانکه خود عکرمه را فکند  
 و فرقی را نیز جراتی کرد و عکرمه بدان نیکرست و هم تیغی شیر بر تارک اشعث فرو آورد و او را زخمی بزد و وقت  
 بن جرات را کنا را اشعث سخت نعره مکرگاه اشعث رسانند مدلسان که ایمان بود که از اسب در افتد اشعث انج

تفاوت  
عکرمه با اشعث

## کتاب ابو بکر از وقایع افاکیم

خوش کرد ایند و از وی جدا شد مره بن اقیس چون این بدید اسب برانند و بهستان نرزه نعمان را در انداخت و چنان  
از وجودش برداشت و با او شت چنان کرد و برگردید و چون میگردید و زیاده پسید را به باز از طلب میداشت و بنا  
از سیر و آوین را و بر سر صحبت نگاه بادی بر میداد و از کثرت غبار در رنگاه را چون شب تار ساخت الکنه هشت نرزه  
و او را کشته بنداشتند خفیس بن عمرو و حتی مای افسرد و در برابر خشم خویشش داری بمیکرد و نگاه هشت را با سر برهنه در میان  
غبار گرفت که بمی نرزه بنده و بصیر بصیر ای شکر شکستنی کینند و شکست از دشمنان خویش پاموزید تا دست در گردن نهاد  
کیند و دامن بر این طرف نرزه چنان شود و عرب تا فته بود تا نگاه که آفتاب خواست بغروب در شود و نیوق زیاده و عکرمه  
ندید و ندید و جنگ تحریص داد و به سپاه بجا جنبش کرد و حمله از پی حمله و تیغ از پی تیغ همی را اندکار حنان بر شکر شریف  
افتاد که دیگر مجال در یک نیافت ناچار روی بر تافته و میان حصار شتافته زیاده و عکرمه به شکر در حصار فرود  
و کار بر حصار را به سخت بگرفتند جهان پیش ایشان تار یک شد و این بهر نیت بروی شوار آمد پس مردم خویش را فراهم کرد  
گفت ای برادران من بگویند تا بدیر صیت و اندیشه شما تا کجا است کفشه ما زندگی به رنگ نخواهیم و از جنگ  
نشویم اکنون تا تو نرزه مای افسرد خنجر از میان بکشید و پاره از گوشت چشایی خود بپزید و بر سر نرزه کرد و گفت هر که دلی  
مرک که دارد و ترک جان چنین کند و با من حمله افکند بمی عمام او بی توانی اوقفا بدو کرد و دست نرزه را با گوشت چشایی  
پس ایشان نشت و دل ترک ننهاد و از حصار بیرون تاخت برد و لشکر چون سیر کردند و بدو یواند در هم افتادند و شکر  
نمک دیگر ننهاد و رزمی چنان صعب افت که اکنون مثل آن ندیدند حاجتی کثیر از دوسوی شتافته شت نیز چنانی کران  
چنانکه از وی تاب و توان بر جاست خود را بهز حلیت و نجات بجهار انکند و از مردم او هر که زنده بود بجهار بخشید  
حصار را انکند هر بود زیاده و عکرمه در اطراف حصار سره زدند مدخل و مخارج بر حصار مان استوار به سبیل انچه در میان  
کنده را کنده گشت ضایع قوم افکوس منجور دند و کفشه ماکردیم که برای قتل سول ابو بکر سر عزم خویش را در میان  
بگذاشتیم و بگذاشتیم و دیگر وقت در یک نیت نباید اینک جنگ کرد و داشت از انگشای حصار بر آورد و نختن چنین  
لشکر عرض داد و خمیر و نرزه و از قفای او ابوالشمی بالشر بنی حمزه راه برداشت و قره اکندی نیز باب پستی شتافته  
شد چون زیاده و عکرمه این خبر داشتند در بوک و مکر افتادند و در پامان کاخ بران نهادند که زیاده و حصار استوار  
بگذاشتند و عکرمه نرزه جنگ شود و نیوق زیاده با حکم گفت قرا و صیت میکم که چون بر انجماعت دست یافتی بکن از  
مکذاری و بجای امان ندی پس عکرمه بالشر شتافت چون الکنه را در یافت جنگ به پوست از در تا شتافته  
دانشگر مسلمان را از افتری افتاد و عکرمه را زخمی کران بر سر رسید پس تار یکی جان را فرود گرفت و آفتاب مغرب پدید  
ناچار بر دوشکر دست از جنگ باز داشتند و شب را بار میدید صبحگاه دیگر باره حوب بر پای استاد و سپاه در میان  
افتادند و از نرزه شتافته نگاه مای بگذاشتند و از هم بگذاشتند و از انوسی اشت را از جنبش الکنه خبری نبود و در شکست میجه از  
قتل آب و از دوقیم ملک داشت ناچار پس زیاده فرستاد و از وی مان طلبید از نرزه و بنی عمان خود و نامشکر  
همی پنداشت که بنی شکر را نیز شامل است و زیاده و سول او را با جابت مقرون داشت و امان نامد نگذاشته بدو قرا  
و صورت حال را بنر عکرمه مکتوب کرد پس عکرمه روزه دیگر که آفتاب برخشید و بهر دو سپاه رده راست گردید و زیاده  
بجبهه بن القشتم فرستاد و گفت اگر این جنگ و جوش حمایت اشت است زیاده او را امان داد و از جنگ اود

## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

۱۵۱

ما داشت شمار اچا افتاده است که سهو و جنبش کشید و چندین کشتن و کوشش مای برید و ضا و بدل کند چون  
 این بهر استبد بر اشفت لغت کردند و از جنگ روی بر کاشتن و طریق مایع خویش پیش داشتند پس عکرمه پیش  
 کسان راه برگرفت و از آن پیش که هشتار خصا بر اید بلشگر گاه زیاد پیوست زیاد با او گفت ما را می عکرمه مقابل  
 چگونه دیدی و با ایشان چه پیشی داشتی گفت لشکری مردانه و جنگجوی بودند و بر سپاه ما در مقاومت و مبارزه بی  
 داشتند با جرم حکمتی که خصم را باعث جرات نشود مسلمانان را بجنگ نمیکند آسم تا اینوقت که خبر صلح افتاد بسیار است  
 مقاومت باز داشتند و باز شدیم زیاد گفت این نیست که تو کو فی همانا بر سیدی و بگریختی نه من بر او فرمودم که کشتن بران و بشنا  
 تمامت یا تیغ بکشان تو از بیم که زنده سر خویش گزینی و در طلب غنیمت انجاشی اگر از این پس کس ترا مرد میدان داند  
 خداوند تیغ و سنان خواند خطای بزرگ کرده باشد عکرمه در خشم شد گفت ای زیاد اگر تو با آن لشکر دوی در روی  
 شدی هرگز روی سلامت ندیده خود دانی که مرد من نیستی و توان من در جنگ نداری اینم شنید در طبع خیر انجاشی و خون  
 چندین سپاه و پنجی اگر من پیش تو افتادنی تو بر رسیدم اینک سرت بر سر نیزه بود این بگفت و لشکر خویش را کوچ داد  
 فرمود و راه یک پیش داشت زیاد از کرده پشیمان شد و سر معذرت پیش داشت و بسیار بخت نا عکرمه را بجای آورد  
 بر د لشکر بجای او تراق کرد و اند اینوقت اشفت کمان داشت که شرایط نامه امان حکم و استغوار است با انبانی عکرمه  
 از خصا بر نیز آمد زیاد با او گفت ای اشفت تو امان خوشی از من برای ده تن بهتر از بی عکمان و اهل و عشیره پیش  
 و من بر اینگونه خطی نوشتیم و انفا داشتیم اشفت چنین است گفت سگر خد او ند بازیر که خود را و مردم خود را از  
 کردی هم اکنون فرمایم سرت بر گیرند و سرت را از بجان بگردانند اشفت گفت ای خرد جاهل چندین مایه مسری چه خوب  
 که من نام تمام اهل حصار را بخار دسیم اگر دستم تو خداری و حلیت یا نبی هیچ دقیقه از دست فرو نگذاشتم هم اکنون  
 اینجا رجالت به بوکر است و اگر بفران کنی و قصد من کردن سهل دانی تمامت من بر خویشین و مقصد ای خویشین بر انبانی  
 و چندین لشکر بر سر خویشین بازی که خویشین فراموش کی را یاد تو گفت تو را بصدق تو فرستم باشد که بقتل فرمان دهم  
 و جهانی از سرت بر د اشفت گفت ای زیاد اگر مر میسر در ده که شک خورد تو از خویشین آنجا داری بگوی در مبارزه  
 چه دیدی و باز غمنای درشت من چگونه بودی زیاد خاموش شد لکن کید و کین خویش بر یادت کرد و هشت و هشتا  
 او را اند بر نهاد و خود و میان حصار در رفت و لشکر باز یک یک پیش می نهند و شند مان میداد تا سر رسید اشفت  
 از میان گفت نه تو ما را امان فرستاد ای گفت اشفت چند تن خویشاوندان خود را امان خواست و از میان نام برد  
 هشت صد کس از ایشان بگفت و اینوقت کتب ابو بکر رسید که خبر صلح افتاد بشنیدم او را با نیکوئی سوی من فرست  
 و بجای ازال کنده را با تیغ کفر کن زیاد و از آن حکم در حیرت شد و گفت اگر ساعتی از این پیش این نامه آوردند کس از  
 سید بن اوس انصاری گوید که کشتن آن کنده را از او در جهان دیدم که بنی قریظه را از روز که رسول خدا بقبل شانت  
 فرمان کرد و با بچه زیاد و بچه خد اشفت را بهشتا و تن ازال کنده که زنده بماند ببردند بر نهاد و نیزه یک ابو بکر فرستاد  
 چون چشم ابو بکر بر اشفت افتاد گفت ای دشمن جان خویش شکر خدا را که مرا بر تو نصرت کرد و گفت آری خدای تو از من  
 نرو داد و از بهر آنکه قوم من و خدش با من نیست و آن بود و چون کار پیش آمد بشنید دادند و اگر مرد حضرت تو کسای قاتل  
 اینگونه فرادان افشا و سخن درست بگویم کناه کار زیاد بن پسندت که از بقی تو حکومت داشت قوم مرا ستم نمیکشت و بیچار

مان  
 با قدر اشفت  
 و در هیچ او در دیده  
 خواست از راه

کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم

تبدی  
مقامت مسلمین  
باجمان

مختار

## جله دوم از کتاب دویم مانع التواریخ

مصاحبت نشد این بود تا نوبت نوشیروان و جماعتی از فرزندان او در گذشت و زمان نزد هر سید و شریف  
عجم روی بپستی نهاد خوف مصالیک و ستمکاران اندک گشت لکن بجم دست تپاول از مستین بر آوردند و عجت  
عرب نیز بدقت بر خاسته شبن حارثه اسبانی که از بزرگان عرب بود در ارضی کوفه جای داشت گاه کاوشگر فرا  
میداشت و بر مرزبانان عجم تا خن سپرد چون انچه ندیده رسید ابو بکر که در دل موافق عجم می بخت نیک شاد شد و در  
حال او فرمود قیس بن حاصم اشعری گفت یا خلیفه بن مردی است نیر و مند با شوکتی لایق و شکوهی بزرگ ابو بکر بی تو ای  
اورا تشریف فرستاد و جنگ عجم فرمان داد چون کتاب ابو بکر مبنی رسید دل قوی گردید و دستخ کوفه و رحمت مرزبانان  
عجم محبت و دوستان ساخت و مدتی در ان بقتل و غارت پرداخت تا قوی بکمال یافت انگاه پسر عجم خود سید بن قطیبه را  
پیش خواند و لشکری در خور جنگ ملازم رکاب او ساخت و بسوی بصره کسید داشت تا با عجم نبرد از مایه بصره  
کشاید و خود را در بلاد کوفه ترک تا زمینی کرد و خبر ایشان در در الملک عجم برانگیزد کشت چون این قصد نبرد کرد و در پیش  
دشمن شد و فرمان کرد تا سپاهی لایق بر دفع ایشان کوچ دهد شبن بن حارثه این بدانست و صورت واقع را بدو  
مکتوب کرد ابو بکر با صاحب حرقی محاوره و مشاورت باز داشت عمر بن الخطاب گفت فتح این باب را بکند  
خالد ولید بن ابی مرجم فرمان کن تا از نیامه بپشتونی شنی کوچ دهد و با او دست یکی کند ابو بکر این رای پسندید و دست خالد  
منشوری گذاشت سخت او را و ان مردم را که در محبت او در میگذرانند ترحم و تجبید و کرد انگاه نوشت که خود را  
جاء با کفار را در کتاب کریم واجب داشت و رسول بی تحریف گردان ای سیدکان خداوند در فرمان برداری خود  
واری بکنید و از سس و صعب طریق نبیدشید ذلکم جبرک لکم ان کنتم نفعتمون یا خالد بقدم عمل شما  
راه عراق پیش دار و با شبن بن حارثه در جنگ عجم همدست و همدستان باش و قامت مسلمین را فرمان میرود که تا انگاه  
در غنان کوچ دهند و از خداوند در و جهان پا داشت نیکو بایند انگاه ابو سعید خدری را پیش خواند و این کتب را  
سپرد و گفت پوشیده با خانه بگوئی سحر جاکه تو باشی امیر لشکر تویی و جز من کسی را بر تو حکومت نرود پس انکون و بیضا  
با عجم محلت میفرمائی چون این کار سپاری بر وی سم ترا باز خوانم و بان دست که خواهی نش از ابو سعید نامه گرفت و راه را  
و نبرد خالد آمد و رسالت بگذاشت خالد گفت ابو بکر این رای نزد این بداند شنی پسر خطاب است که از خویشی من باشی  
خیفه در دست و آب است با عجم خالد لشکر خویش را انچه ساخت و فصلی از محاسن جبار برداشت و ندای کوچ کرد و  
روز دیگر خمیر پروند و وزیرقان بن بدر را بر مقلای لشکر روان ساخت و از دیگر بسوی ابو بکر مبنی بن حارثه را نامه داد  
که انک خالد ماری تو در میرسد او را ندیده شو و مکانت او را از ان که این است مبارک شام حال دست ایشان  
عَلَى الْكُفَّارِ دَحَاءَ بَدَلَهُمْ تَرْهَمُ ذِكْرًا سَجْدًا يَبْعُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا خَدَّ انکه خالد در عراق  
باشد امیر او شد و وزیر تو باشی و چون او را باز خواهم تو امارت خویش را بپوشی و انچه چون کتاب ابو بکر مبنی رسید و  
خویش را این مرد و رسانید خالد را جمعی چشم داشت تا ندیده کند و روانداست که پیش از رسیدن خالد از حاجی جنس کند که  
مبادا لشکر عجم در خاطر گیرند که در راه راسی در دل راه کرده و باز نشسته اما خالد کوچ ترک کرد راه بریده تا محد و بصره رسید  
پس ابو بکر را قدم استیصال استقبال نه و در قانون پذیرائی را سپاسی برد خالد او را سپاس خواست و یک برتند گفت اکنون  
بنمای که این مردم که از دور و نزدیک بصره بنامی دارند که ام قسیده با تو توالف اند و کدام مخالفان که مخالفند

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم جمعه

قوی تر بود و در نهایت به اذیت و مسارت فرمایند و گفتند این اراضی بسج قومی را بحساب بگیریم خرم مردم را  
 چه بسیارند و غنی و غنی لایق و جوانی و جوانی است خالد گفت لاسک ایشان رسیدن مرادین اراضی دانسته اند  
 اکنون خدمتی که در شریعت حرب و است بکار بریم و بگیریم بسوی بادیه کوچ دهم تا چنان دانند که من از این دیار سرور شدم  
 تو از من شکر خویش را بسیار بایشان بنماید و در انداز پس خالد روی ببادیه نهاد و مردم را به چنان دانستند که خالد  
 بی کار خویش شد و رزم سوید از ارض عجم ندانند و سوید از لشکر بگریزد و در مصاف فکاه نزول کرد اما خالد از انبوی درگاه  
 زور طی مسافت بمیکرد و چون شب برسد و تاریکی جبار تر افرو گرفت رزم نرم مر هفت فرمود و لشکر را در خفت ماندند  
 ایله پنهان داشت و زد دیگر که مردم ایله از حصار برودن شدند و آبی که از پیش روی بود که از هر که دند و بمیان بنماید  
 آمدند چون در میان ایشان سوید اعوب بیای ایستاد و مردم در دو افتاد خالد با شکری چون میل بنیان کن از یکدیگر  
 ناخست و بیشتر در مردم ایله و به بنو که عدم جای داد و در ساقی پیش یکم جبار برارتن از مردم یکم کشت کار بر اجماعت  
 صعبا و او خوشه طریق مر هفت گیرند و خویش را بحصار افکندند چون بطل رجال از دنبال ایشان در یک و تا  
 بودند و او نشاند آب ایستاد که از هر که چهار بر رتن نیز از طریق آب بد و نوح ناخست شتاب گرفت و هر کس مسلما شتاب  
 ایله در کرجت ایوقت خالد با سوید گفت رازین پس مردم ایله را با لوار و روی معالفت زد و در از انجا صعب و سهل رفتن  
 دریم نوشته بار اراضی بناج رسید و در مراجع بنی بکر فرود شد ایوقت مردی که او را بیکر بنی بکر نام بود و نزدیک خالد  
 آمد و گفت ای امیر مردم تو نهضت ای تنیست و حرکت تو صد و غنیمت و بهمت تو دفع غنیمت و غنیمت تو مایه نصرت است خالد  
 گفت چنان می آید که در طریق شرفه رفتی داری عرض کرد خبش باشد فرمود چه نسبت اسلام سلام باز دادی گفت دیدم  
 من سلام بشروط خالد چون این شنید بر سر را نوشت گفت دین تو که ام است و غیر تو کسیت کف منم من جینی  
 بر دین نصار ای خالد گفت من عینی با به عجمی باور دارم تو نوشت محمد را استوار اندازی بیکر گفت من پس از عجمی پس  
 بنی بنی نام خالد گفت بغیر ما نیست برگزید گفت بیکر که فرمود و در شریعت با شرط است که هر که سر ازین محمد را بد  
 سرش برگیرم و اگر نه خیرت بر دمت نهد اکنون مسلمانی پذیرد اگر نه دل از جهان برگیر بیکر گفت سر و زمر احدیت که از این  
 پشت و روی این کار را بر اندیشم خالد گفت روا باشد و فرمان داد تا او را در خمی باز و کشید این هنگام من بنی جبار  
 استقبال خالد را بنی ثمان و لشکر خویش انداز برسد و شرط توقیر و عظیم مکه داشت و در حجب گفت خالد طریق  
 مهر و خدای سپرد و هیچ دقیقه از مراتب اعزاز و اکرام فرو نگذاشت چون شرائط موالات و مصافحات از جان بنی با مضافت  
 نهادند و دست نخوردنی فرار دند ایوقت رازان خمیده که بیکر محبوس بود با یکی رسید که آه امارت از شتر خالد نجات ده شتی  
 و شفاعت من بر بیکر شتی گفت این چیست خالد گفت بیکر شتی گفت بر زنت گفت که چون کارتر بیا یا عجب با خدام  
 او را تشریف ایان بهم و اگر نه بند بستم و تسلیم دارم خالد او را در ساخت و پیش طلسمه و گفت اگر شفاعت بپر ع تو نمود که  
 خدای برت و دین دار است و می رمانی ندیدی حسن با جان آوردن با جان دادن بیکر گفت اگر دین او را از سر  
 خویش بهتر دانستم طریق او که فتم خالد با ملک بر آورد و او را از پیش بر انداز از انجا بافاق فنی بر پشت و به سپاه گرفته  
 پیش داشت و هر جانب جو میزد او لشکر عجم بکسوی میشدند و از مقابل و مقابل بر میسر میکردند و نیکو نطی مسافت کرد و  
 نواحی کوچه لشکرگاه کرد و از انجا بلا دم را ناخدا فرستاد و ان جمله بیکر بکسر بود و بیکر نیکو نطی مسافت کرد

## جلد دوم از کتاب دونیم ماسخ التواریخ

و درود بر پیغمبر نوشت که شکر خدا را که جماعت شمار ابرار کند و بیخ غشمار ابر کند و غریمت شمار ابر نیست داد و  
نوبت شمار انتهائیت آورد و کلمات شامخ مختلف و دیران شامخ گفت که اکنون آنکس که کمر اسی بکند دارد و پیغمبر با کواچی  
با مانیک عقیدت فرا شود و بپند ما ز کند و حلال و حرام ما را حلال و حرام دانند یکی از ما باشد و ما را او بشیم و از  
خصمی او دست باز داریم و اگر نه خیرت بردست نهند و از زیان جان برده و آنکس که دین مانند برد یا خیرت بردست  
ایک در پیرسیم با کروی دین در آن شیشه زن که مرگ را چنان دوست دارند که شایحات جاوید را و فقر را چنان مطلقند که  
شما ظرف و قید را چون این مکتوبها بر زبانان عجم رسید بچاره مانند و در پاسخ خرفا موشی روانه شدند لاجرم خاله لنگر  
قبض و عارت فرمان داد و آن نواحی را از مال و مواشی سر دخت آنگاه از آنجا اینک حیره کرد

عبدالمسیح

خبر خالده بن ولید با عبدالمسیح بن قیس  
چون خالده بن ولید اراضی کو فراه را دستکاران و صاعدا لیک عجم برداخت آینهک نواحی حیره ساخت و لشکر بحیره آورد  
و در آنجا حصنهای حصین و حصارهای مستحکم را مشاهده کرد که در فراه باره هر یک کروی از ابطال رجال با نبوه  
و با فتنه سنسک و پرتاب سنگ و دشمنی بی گنبد و دشنام بی کینه خالده را ختم آمد و لشکر را با یک نوبت  
ساخته کارزار شود و پیروز و از چاروی حصار و مید خوار بن الازد آن سدی گفت یا خالده اینجا هست که بر سر باره  
آمد چنان در آنم سفینان و پنجره دارند صواب است که بختن از دشواران این گروه را طلب فرمائی و فصلی ازیند و از  
سر داری تو اند شد که بی استعمال سلاح و از ماق ارواح این کار بر مرزاد شود خالده سخن را در پسندید و دست و پا  
ناخن از لشکران بای حصار آمد و نداد که از میان خود مردی را دشوار نزدیک مافرتید تا سخن را بشنود  
بشنود و جواب آرد و مرد حصن عبدالمسیح بن قیس را فرستادند و او را گفتند که اگر بمصاحت و مسامت رو  
سپاه اسلام را باز گردان و اگر نه باز شو و کار حیر ساز کن بر عبدالمسیح نزدیک خالده آمد و بجا آنکه سلام باز و بدلقان گفت  
أَنْعَمُ صَبَاحًا أَيُّهَا الْأَمِيرُ خَالِدُ قَالَ أَعْنَانَا اللَّهُ عَنْ تَحْبِيلِكَ هَذِهِ خَدَاوند ما را از این که بخت تو  
آوردی متغنی داشت آنگاه خالده را خطاب کرد قَالَ فَمِنْ أَيْنَ أَقْبَضَ أَخْرَجَ أَهْلُ الشَّيْخِ قَالَ مِنْ ظَهْرِ  
أَبِي قَالَ فَمِنْ أَيْنَ خَرَجْتَ قَالَ مِنْ بَطْنِ أُمِّي قَالَ فَعَلَا لَمْ أَنتَ قَالَ عَلَى الْأَرْضِ قَالَ فَفِيمَ أَنتَ قَالَ  
فِي بَنِي أَبِي قَالَ أَتَعْقِلُ أَمْ لَا قَالَ أَيْ وَاللَّهِ وَأَقِيدَ قَالَ أَيْنَ كُنْتَ قَالَ أَيْنَ دَجَلِي وَاجِدِ  
باری اینسخان چنین باشد همانا سخن که خالده گفت و هر پرسش که فرمود عبدالمسیح بیرون قصه او بر سخن او منی و یکست  
نخست گفت از کجایم ای گفت از پشت پدر گفت از کجایم بیرون شدی گفت از کجایم مادر گفت چستی گفت بر پشت زینت  
در چستی گفت در میان جامه خالده بخند و چنان دانست که از پدر است گفت یا عاقلی گفت اری و الله مقدم  
چون عبدالمسیح از عقل بترسید و خالده گفت بر چند می کنایت از آنکه چند سال بر تو گذشته گفت بر یک مرد  
خالده گفت بر کز چنین روز ندیدم از هر چه پرسش کردم انیم و فعل با تو گونه روز عبدالمسیح گفت من بیرون سوال تو  
ندادم از هر چه خواستی پرسش خالده گفت شما عید یا عجم گفت عربی بودیم عجمی بودیم عجمی بودیم عربی بودیم  
خَرَبَ أَنتُمْ أَمْ يَسْلُمُ قَالَ بَلْ يَسْلُمُ گفت از تو چنانکه ما را بجز صلح گفت از هر صلحی  
فَمَا هَذَا الْجَوْنُ قَالَ بَنَيْنَاهَا لِلْقَبِيلَةِ نَحْنُ وَنَمْنَاهُ حَتَّى تَحْتِجِيَ إِلَيْهِمْ وَنَهْنَاهُ خَالِدُ گفت

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۱۵۶

پس این قلعه را چیت کرد بر آورده اید گفت این حصار را از برای دفع دیوانه برافراشته ایم تا حراست خویش کنیم باشد که  
 عاقی در رسد و شمر دیوانه از ما بگذرد و اندک خدمت سال بر تو میگذرد و گفت صد و پنجاه سال فرمود و در امتداد  
 قال اذ ذک من سفن البحر فناء البنا فی هذا الحرف و ذابت المیزة و خرج من الجبرة نضع منکنا  
 علی نایسها لا نرود الا رعیفا و احدا حتی نالی ارض الشام ثم اصبحنا حرا بائبا با و ذلک  
 ذاب الله فی العباد و البیاد کف کشتیا باقم که از بوج جانان باز دو یک شد و دیدم منی را که بر  
 میاید از جره و زینب غیش را بر سر میگذارد و افزون از یک مان را از بر میگذرد و شام در میبرد و اکنون جهان  
 خواب و دوران است همانا قصای خداوند در بلاد و عباد بر آن میگذرد است خالد در دست و خیری گرفت که شد  
 روی کف گفت صبت کف سم الساعه کف میکنی قال ان کان عندک ما با اوقی قومی فخذت الله تعالی  
 و قبلته و ان کان فی الاخری لم اکن اول من سالی البیاد ذلک و بلاء اشرب و استخرج من الذنبا  
 فایما یقی من غیری اللبیر گفت اگر در بقعه من که در اوقات موقوفه میایی بر می شکر خدای بگذارد و  
 اگر من اول کین شتم که بدیشان خبر دلت و بلیت رسانم خیم از زندگانی میوشم و این زهر در کشم و زهر من نیز اندکی قیبت  
 خالد گفت مراده نماند انتم نیست و ان سم را گرفت و گفت لیتم الله و بالله و رب الا ارض السماء الذی لا  
 یصیر مع انیمه شیء الا ارض لا فی السماء و بی توانی ان سم را در دمان گذاشت و بر بلعیدس او را  
 خوابا بدیشی گرفت و ذوق او بر سینه بخشد و نگاه خوی بر او نشست و چون عرق سرد کرد و خرم و شد و بر آمد عبدالمسیح  
 بدید و بسوی قوم خود مراجعت کرده گفت ای جنینکم من عند شیطان اکلتم ساعه فاضن کف از زرد  
 فی کیم سم الساعه خود و در زمان بدید کاری از برای شما افتاده است بهر نوع که دانید دفع و بدید بندگان من شمار اندک کرد  
 بعد المند بین ارضی سواما  
 لحامه قوارس کل حی  
 و حیرا بعد هلاک ابی قلیس  
 نفسنا القبايل من معید  
 نوذی الخرج بعد خراج کسری  
 کذاک الذهر و لکنه سجال  
 نورح با یخود فی و السدیر  
 فحانه ضعیف علی الربیر  
 کمثل الشاء فی البوم المطیر  
 علامته کائنا را الحز و ر  
 و خرج بقی فریظه و التقیر  
 فبوم من صاء و او سرور

این کتاب از ابو بکر است که در اوقات  
 جنگ و صلح و در زمان خلافت  
 و در زمان خلافت و در زمان  
 خلافت و در زمان خلافت  
 و در زمان خلافت و در زمان  
 خلافت و در زمان خلافت

قوم گفتند یا عبدالمسیح حکم تراست بدیشان که دانی این بلا بگردان عبدالمسیح مراجعت کرده بنزدیک خالد آمد و گفت یا  
 شیخ از خدای برسد و مسلمانان بگریه و جان خویش را زینهار و بهید و از این لشکر که بافت اندازد و برد اید که مرک را در  
 چشم ایشان متنی و جان را قیمتی نیست عبدالمسیح سخن از مصاحت و مسالمت کرد و تقریر داد که صد هزار در تسلیم دارم و  
 زیادت طایفان شهر و بیخ و سرور که در نزد ایشان بود سی هزار درم بهاد داشت بسیار بدین بر آن میگذرد که از کشتن  
 و همان مسالمت بکاشد و خالد انچه بگوید بی توانی بدرگاه تو بگردد و داشت و این نخستین ال بود که از بدین عجم افتاد و گفت  
 و انچه صدای عبدالمسیح را مانوسه و ان و سطح در جلد و در کتاب اول نامش التواریخ رقم کردیم با بکله چون خالد را از  
 ذلت و ... .. که ... .. عبدالمسیح را احضار کرد و مزارتن را از ابطال رجال را امانت کرد



## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ النوارین

فرمود و فرمان کرد تا ارض باغیان را حسن برد و داد و بدین نرسد حاضر اگر ابرق بل یزدجرد در آن دیار فرمان روستا است  
بنام پسر حسن بر بنیشت و تا سرحد باغیان تاخت و چون خواست آمدی را که بر سر راه داشت عبهره کند از انوسی است  
که او را انصهر بن صلوفا کشف فریاد داشت که ای سپاه عرب آب گذاره مکنید که من از نه بر مصاحت نزد یک شامیرم  
گفت و آب در نوشت و کتاب مصاحت باغبان را بعد از درم بخانت آورد پس جریال بسته و باز شد اما داد و  
نزد یک یزدجرد که بخت و صورت حال باز گفت و پادشاه عجم این عجم بر غمهای دیگر سرده گشت و از کشت و از کشت  
خاله اشک عین الیم کرد و آن دیار را راجه و شیخ را بدار فرود گرفت مال و فوشتی بر اندوزن و فرزند برده کرد  
بدینگونه چند نیت و بکر کبشاد و بهر جادست باف و حسن غنایم باز گرفت و بنزد بکر فرستاد و دلدل را  
فتمت کرد و مدتی رو بخسین میگذشت

جزایر

سفر طلال بن رباع بجان شام در سال دوازدهم هجری

طلال بن رباع است و نام مادر رباع حممه است و کنت طلال با عبدالله است و او از جمله مسلمین ساجدین است که در  
مکه معظمه مشرکین شک بر سر نهاده و در برابر آفتاب بر سکهای تاشی انداخته تا چه بسملی گزشت ابو  
او را بهج او بجه و بروانی نهاده و بیستم بهداد و از مولایش بخرد و آزاد ساخت و اما انقصه را در مجلد دوم از کتاب  
اول از نموده ایم تا کمال طلال در حضرت رسول مؤذن بود و در غزوات ملازمت رکاب داشت چنانکه آثار او در  
وقایع شریح رفت بعد از رسول خدای در مدینه فسر او ان در ملک کنه و آنکه شام فرمود و روانی ابو بکر را نیز مؤذن  
حاج بود و پس از او با عمر بن الخطاب پیانید و سفر شام کرد و بروانی در شام بخدمت کار بقصاوت میگذشت  
تا آنکه که زمانش برسد در سال پنجم و بروانی در سال شصت و یکم هجری در دمشق بجهان بکر توبل زد و او را با  
اصغیر بجا بگردند در انجهان شصت و نه سال و بروانی مفت و سال زندگانی یافت حمه علیه

مفاتیح  
سلیمان پادشاه

در خدمت ابو بکر خیر موافق و که لشکر دوم در مرز بوم شام متعاقب گشت و انجمنی در ضمیر ابو بکر نقل انداخته خود  
در خاطر داشت که انملکت را از مدحلت بکانه مصفا دارد و لکن بسنور مکنون خاطر انکشف نمیداشت بکر و خیر جلیل که  
صنادید صجاست نه یک او آمد و گفت باخلفه چون است که تنخیر روم فرمان نمیرد و بکر گفت ویرست که آن  
اندیشه و ضمیر من خشن مبدد اما انوار کجائی شریح لفت مراد خواب نمودار شد که بکر کو بی بودی و من بکر و بی  
حاضر بودیم امین در آن کو بکر و کجائی بر آمد و از انجا بر نهیهای سموار را مصداق نمود و ادم و نوبست و عیار  
فرمان دادی مرا غنی سیر بدست بود بدی که شتم از من اما ان غلبه ندانم ادم و بسوی تو ادم تو در حصاری گشت  
بودی بکر کسی نر جای داشتی و مردی سوره الفصح تزد تو قرانت میکرد و بکر بکشی بکویت و گفت نیکو خوابی است نصیر  
که پس از پنج بر دشمنان دست یابیم و من لشکر تا نهم و شهر انجا نیم و تو بکتن از لشکر منصور باشی و قرانت سور  
در من دلیل اشغال من را انجهانست هر رسول خدا را در حجه الوداع چنین افاد و لکن ای شریح من در جهاد با کفار و  
اشترار و داری نخواهم کرد تا ملک الموت مراد بخیال ملاقات کند و روز و کمر ماجر و انصار را فراهم کرد و گفت  
خدا را که جسمع ما را متفق ساخت و دلهای ما را با هم موافق داشت اکنون من بر آنم که لشکر بروم فرستم و انز

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۱۵۱

و بوم را بر زیر فرمان کنم هر کس از ما جان بر سر این کار دهد در جنت عدن بارند و آنکه زنده باز آید از غنایم هر یک و ساز آید  
 اکنون کار بر صوابید شما بویستم تا آنکه گویند و پسندید پسندید دارم هر من الخطاب گفت همچنان دانند که هیچکس را بر تو نیست  
 نیست و فضل خداوند با تو سحرایی کند تا بر آنچه خواهد بفرمائی و نجای من چند گشت بران شدم که از آنجایی سخن کنم موفق  
 نیامدم چه نیکیست که تو خود را آغاز کردی بسم اکنون لشکر تاز که خداوند رسول خویش را بدین ضرر و خند و بگرد و داده  
 و داده حق حسنه از در حق نباشد عثمان بن عفان نرسختی چند از یکنونه بر اند عبد الرحمن بن عوف گفت نخواست باید از  
 در جنب و غارت بخاز کرد و از منافقه و منافقه احترام جنت طلحه و زبیر و سعد و سعید و ابوعبیده رای در ویت عبد  
 الرحمن بالصواب نزد بکر و انشد ابو بکر روی علی علیه السلام کرد و گفت یا اباحسن یا ابوجنید ما فی علی فرمود چه تو خود  
 راه بر گزیدی و چه سپاه تباری ظفر تراست ابو بکر گفت بشکر امید یا اباحسن از کجا کوئی فیه بود از رسول خدی بن  
 آمده ابو بکر گفت بدیخیرش مرا شاگردی ای مسلمانان علی وارث علم پیغمبر است و هر که در ادبک کند کافراست و  
 فرمان کرد تا معنادی نداد و داد و مردم مدینه و حومه را انجمن ساخت نگاه ابو بکر برای خات و خطبه برداشت پس از  
 سایش بزدان گفت ای مردمان خداوند شما بنزول قرآن و برکت ایمان فضیلت بکران نهاد سپاد امشش ان فضیلت  
 شکر این نعمت از جواد کفار و دفع امشش را خود داری مکنید من یک غوزه روم را تصیم غم داده ام و اما آنکه دانم  
 امارت بر خواهم کرد آنکه جنگ کنید و فرمانبرداری ایشان را واجب شمارید هیچکس با نچه اند چه جنگ روم دوم  
 ایشان بزرگ مینمود و از یدت و عدت انجاعت خوفناک بودند عمر بن الخطاب چون این بدید بر خاست و گفت  
 مسلمانان چه خلیفه رسول را اجابت مگردید اگر سغری سهل و مسافتی اندک بود پذیرفتار بودید چون راه ناهمسوار  
 اخذ غنیمت نامعلوم است مرا از فرمان بر سیماسد و حال آنکه طبع بهشت و ستمکاری ان سرای دارید عمرو بن العاص بن سنان  
 گفت ای سر خطاب ما را بگونه منافقان مثل میزنی چرا تو خود اول کس نباشی که اجابت کنی عمر گفت خلیفه رسول دانند که  
 فرمان پذیرم ابو بکر گفت عمر که زبیر بن عوف سرزنش کن نخواست و جز تحریض جاد و مقصود داشت سخن را و اما که گویند  
 و نقل باز گوید مزید خالد بن سعید بر خاست و گفت یا خلیفه تو امیری و فرمان پذیرد آنچه کوئی فرمان بهم ابو بکر گفت  
 اجنت کار سرفراست کن که امارت لشکر تراست خالد برفت و کار ساخت و باز شد و گفت من از فرمان خلیفه  
 ناتمام اینک من و سپه خان من حاضریم و در کار جمعا از پنج روی خوشین داری تخیم ترا و مکنان را که او که بگریز  
 از هیچکس چشم ستایش نه دارم ابو بکر او را شاکت عمر با ابو بکر گفت خالد بن سعید را نمی دیکه بر این جمله لشکر امیر با  
 چه از او بهتر و بهترند او اند ابو بکر گفت سخن بزدان رفت امارت از او هم که شایسته تر باشد نگاه ابو عبیده  
 بن الجراح و معاذ بن جبل و خیر بن جند و زید بن ابی سفیان را بخواند و هر یک را فائده فوجی و هر یک دسی ساخت  
 فرمان کرد که هر کس بر لشکر خود سپهسالار است اگر جدا گانه کار کند لکن نگاه که لشکر در کجا جمع شوند حکومت  
 عبیده جراح است پس امیران سپاه از مدینه خیمه بیرون زدند و لشکر بان کم و بیش هر کس با منبر خویش بویست نگاه  
 ابو بکر از مدینه بیرون شد و ان لشکر را نظاره کرد و در خور جنگ روم ندانست با اصحاب گفت این سپاه را  
 چنانکه می گوید سمر گفت این کرده را بشکر روم شکوهی نماید ابو بکر گفت رای چیست گفتند مردم این از زبان  
 لون تا بخیر لشکر کرده بعد هم غلبه مشتتاب  
 و آیند و قیام انجمن است سبعة

# جله دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۱۸۹ طلب کردن  
ابوبکر شکرین

نامہ کردن ابوبکر بن محمد بن حسین را برای جہاد با کفار روم  
چون ابوبکر دست که سکر معاجرو انصار برای جہاد با کفار روم کافی نیست بر یک از بزرگان من راجد اکانہ  
مکتوب کرد و صورت حکایت را بر پنج واحد رقم زد بدینکہ **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ** مِنْ عَبْدِ اللّٰهِ عُبَیْدِ  
بْنِ اَبِی جُحَافَةَ اِلَى سَایِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِیْنِ قَاتِی اَحَدِ اللّٰهِ الَّذِی لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ وَاصْلَ عَلٰی نَبِیِّ مُحَمَّدٍ صَلَّی  
اللّٰهُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمْ عَلٰی اَنْ وَجَّهْتُمْ اِلَى الشَّامِ لِنَاخِذِہٖ مِنْ بَدَا لَکُمْ فِی الْطَّعَاةِ مِنْ عَوَلِ مِنْکُمْ  
عَلٰی الْجَہَادِ فَلَبِیْنَا ذِی طَاعَةِ الْمَلِکِ الْجَوَادِ ثُمَّ کَتَبَ لِیَغِیْزُ اَخِیضًا قَاوِمًا لَا اَدْجَاهِدُ بِاَمْوَالِکُمْ وَانْفُسِکُمْ  
بِیْسْمِیْنِ کِتَابِی اَزْبَدَ خَدِیْقِی بِسْمِ ابُو قُحَافَہٗ سُبْحٰنَ سَمٰنِ بِلَادِ اَمْصَارِ سَمٰنِ اَحْمَدِ سَکَرِ خَیْرِ اَکْبَرِ اَوْ خَدٰی  
وَدُودِ مِصْرَ سَمِیْعِی سَمِیْعِی اَدِی اَمَانِ بَرِ اَنْ شَدَّ کُمُ الشَّرَّ شَرًّا مِمَّا تَمْلِکُ رَاۤءِ ذِی دَسْتِ کَا فَرَاۤءِ وَطَاحِیَانِ صَا  
وَارِیْ بِسْمِ اَنْکَسِ اَزْ سَمٰنِ کُفَّ عَجَبِ جہادِ کُنْدَ مَادِی بَادَرْتِ جَوْدِ طَاعَتِ خَدَاوَنْدِ اَنْخَاہِ بَکَاشَتِ کُہ مَہِنَا شُوْدِ جَہَادِ  
حَالِ کُہ بَاشِیْدَ وَجَانِ دَمَالِ رَاۤءِ اَدِی اَفْزَا کُنْدَ جَہَادِ خَدَاوَنْدِ دَر کِتَابِ کَرِیْمِ فَرَاۤءِ دِجَاہِدِ دَاۤءِ اَمْوَالِکُمْ  
وَاَنْفُسِکُمْ چُونِ ابُو بَکَرِ اِنْ مَہَا بِدَرِ اَنْتِ اِنْ سَمِیْعِی خَدَاوَمِ رَسُوْلِ خَیْرِ اِیْمَانِشِ خَوَانْدِ اَوْرِ اِیْمَانِشِ دُو فَرَمُوْدِ تَا قَبْدِ عَمَلِ  
شَابِ اِنْ مَکَاتِبِ رَاۤءِ بَرِ بَرِ دِ اِیْمَانِشِ اَبْجَانِ مَدِیْنَةِ کُوجِ وَہِ اَنْسِ قَدَمِ خَدَمِ کُہ وَاَنْ نَامَ اَرَا  
بَاکِسِ کُہ فَرَمَانِ رَفْتِ بَرِ سَاۤءِ اِیْمَانِشِ اَز بَہَرِ جَہَادِ تَحْرِیضِ کُہ دُو ہَرِ جَہَادِ تَر مَارَاۤءِ دُو ابُو بَکَرِ اِیْمَانِشِ اَوْرِ دَکُنِکِ  
بِجَہَانِ فَرَسَانِ مِیْنِ اَحْمَالِ وَاَثَالِ وَاَفْرَزِ دُوزَنْ بِدَر کَاہِ تُو مِیْرِ سَہْدِ ابُو بَکَرِ اِیْمَانِشِ شَاۤءِ سَہْدِ وَجِہْمِ بَرَاہِ جِہِی دِہِشْتِ رُوْدِ  
دِکَرِ قِسْمِ اَز بِی قِسْمِ وَاَطَاۤءِ اَنْسِ طَاۤءِہِ رَسِیْدِ نَدِ تَحْقِیْنِ جَمَاعَتِ جَمِیْرِ اَوْرِ عَمٰلِی دَاۤءِ دُی دِہِشْتِ رَاۤءِی عَمٰلِی کَا نَمَا  
مِیَانِ وِیْزِ رَاۤءِی شَطِی وَاَسْبَہَاۤءِی تَارِی یَاۤءِ اَرَشِدِ نَدِ وَاَطَاۤءِ اِیْمَانِشِ دُو اَنْکَلَعِ جَمِیْرِ شَاکِی اَلْسَلِجِ بَرِ دِکِ ابُو بَکَرِ اِیْمَانِشِ  
دَاۤءِ وَاَبْغَرِ فَرَاۤءِ کُہ

ذو الکلیج شد

اَفِیْہِیْنِ جَبْرِ فَمَا تَرَاہُ مَعِی  
اَسَدُ عَطَارٍ فَاۤءِ سُوْسِ عَالِقَہٗ  
اَلْحَرْبُ عَادَ مَادَاۤءِ اَلْقُرْبٰنِ  
فَلَمَّ کَاۡتِبُنَا اَلرُّوۡبِعَ بَعْدِنَا  
وَدَشَقَ لِوَلِکْلِ النَّاسِ اَحْجَمَہُمْ  
اَهْلُ الشَّوَابِیۡ عَالَمِی  
تَوَدَّ اَلْحَاۡءَ غَرَاۡ اَلْحَرِیۡ بِالْقَصِیۡدِ  
وَدَوَاۡلِکَالِجِ شِجَاعِ عَقِیۡدِ  
وَالشَّامُ مَسْکِنَاۡ یَاۡلِ اَرْحَمِ الرَّحِیۡمِ  
سُکَاہَاۡ سَوَاۡہُمْ اِلَی الْعَطِیۡ

ابوبکر خوشدل گشت و با علی علیه السلام گفت از رسول خدا ای شنیدم کہ چون جمعی بازن و فرزند اید مسلمین را بنصرت خود  
نمودہ و مید علی علیه السلام فرمود چنین است و از پس طوایف جمعی قابل فرج بر رسید با اسبہای نژادہ و کشتا  
ب دَاۡءِ مَرَدِ اَرِیْمَانِ قِیْسِ بِنِ مَہْرَہٗ اَلْمَرَادِی شِیۡئَہٗ وَاَسَاۡءَ اَزْ رِیۡخِ بَرِ کُفَرِ اَنۡشَارِ سُوۡیِ ابُو بَکَرِ کُہ وَاَبْغَرِ اَشۡرَکِ  
اَتَمَلَّتْ کَمَاۡتَہٗ مَقَاتِلَہٗ رَاۡعَا  
فَقَدِیۡمُنَا اَمَّا مَلِکِیۡ کِیۡ تَرَاۡنَا  
ذَوِی الْبَیۡحَانِ اَعْنٰی مِنْ مُرَادِ  
فَلَبِیۡذِ اَلرُّوۡبِعِ بِالْقَصِیۡدِ اَلْحِیۡلِ

قیس بن مہر

جاسر بن سعد

# کتاب ابو بکر از وقایع اقا کیم سبعة

الطاف و اشفاق گشتند آنگاه جناب بن عمر و والد و سی با جماعتی انبوه از بنی اسد برسید ابوهریره نیز با ایشان بود چون  
 ابو بکر را با یگان و کنانه و تنوع و تیریدید بخندید و گفت ای ابوهریره تو مرد عربیستی و این طعن و ضرب ندانی  
 این سلاح چیست که بر خود راست کرده گفت میل تیه سر انجام و اکل میوهای شام دارم خنده بو بکر افزون گشت از  
 پس از قلم بن اسلم الکفافی پیاده و قبیله بنی عبس بازمان و فرزند ان ملازمت رکاب او داشتند ابو بکر اکثرت عدد شین  
 مسرور داشت با بچه سپاه از پس سپاه برسید و در اطراف مدینه فرود شد روزی دو بزرگداشت که زاد مرد و خلق  
 مال اندک گشت و بلا سی غلاما گرفت بزرگان بنی انجمن شدند و بنزد ابو بکر آمدند اول کس فیس بن مبره المرادی سخن  
 آید و گفت یا خلیفه تو ما را بجا و کفار و عوت فرمودی و اجابت نمودیم اینک که با جمیع و ما متفقیم اگر غم تو دیگر کن  
 شد ما را مراجعت فرمای تا از اینجا بیرون شویم و اگر نه بجزیرت م فرست این شکر را هم جو بی درین اراضی باز داشتند  
 میان خط و غلاما گشتن تمهید فایدنی نیست ابو بکر گفت لا والله من زبان شمار آنچه استم بلکه بران اندیشه ام که بجا  
 رجال تمامت در رسند و پیش شما کمال شود گفتند بیچس و پس نمائند ما از این پس با پیوسته شود ابو بکر چون این  
 شنید گفت کوچ دادن روا باشد و بی توانی بر خاست با تفاق عمر بن الخطاب و عثمان بن عفان و جماعتی از انوس  
 خرج از مدینه بیرون شدند مردم ندای کثیر بخرج در دادند چنانکه دشت و کوه بشکوهید پس ابو بکر برقی صعود داد و ان  
 لشکر گرانرا معاینه کرد و سختی بنزد بن ابی سفیانرا پیش خواند و از بهر او رایتی بدست و خراسوار دشت فرمان  
 و از پس او پیچیدن عامر را که در قبیله بنی عامر بن لوی و در اراضی حجاز زمره انکی مختار بود طلب که دو علی با هم را سوار  
 پس بنزد بن ابی سفیان گفت اینک پیچیدن عامر است که سعولت و شجاعت او را دانسته و در امور انموان کرده  
 بر مقدمه باز دار و بمشاوره او هیچ کار فرود کند از بنید سر اطاعت فرو گذاشت پس لث بن سلاح بر خود راست کرد  
 بر نشسته و برده شد ابو بکر با ایشان سختی پیاده بمشالیت همیزت برید گفت یا خلیفه ما از غضب خداوند سیریم  
 یا بر شین و اگر نه ناپیاده شویم بو بکر گفت من انقدیم در راه خدا منفرم و همچنان پیاده نمانشیر الوداع رفت انک گفت  
 ای بنید از غمی مسافت فراوان مسارعت فجوی و از ظلم جور بر سر میکش در در مخالفت خود را بفرار گیر از توده مساز و  
 نصرت یافتی خرمن کس مسوز و طفلان غور و سالع بران سناخورد در اکمش و از قتل زمان دور باش و مواشی حقیرن  
 و بی مزین و چون بکسر طریق مصاحبت و مسالمت گرفتنی خدر مکن و عهد شکن و جماعت را بهانرا که در صومعا جا دارند  
 مکش و صوامع ایشانرا و بران مجواه اما جماعت دیگرند که وسط سر از موی سترند و در نزد او شان و هنام متعکف نشو  
 از اینجا جماعت شمشیر باز گیر الا انکه بجزیر بر کردن نهند چون این بند و انداز پای آورد و باینبر و رسعه مصافح و معانف کرد  
 گفت شجاعت خویش را و بنی الا صف و دیدار کن و طریق مراجعت گرفت و ایشان بسوی شام کوچ دادند چون سختی از  
 مدینه بعد افتاد بنزد بن ابی سفیان فرمان کرد تا شکر بخیل و تقرب براندر رسد گفت این عجزت است نه ما را ابو بکر  
 فرمود نرم نرم بو بکر بنید گفت این لشکر که در مدینه بنی دارند بر و زبیر بن ابو بکر فوجی از قهای ما بر سر  
 من بمنو اجمعت گفت تا در اکل سه منفعت نامیم اول رضای بنزدان دوم خوشنودی خلیفه و سه دیگر از خدمت بی  
 شرکت غیری رسعه گفت بگو باشد و بقدم عجل و شتاب بر اراضی وادی اطری و اقسر عجمه ر داده بر زمین یک  
 آند و در انکو کروی از عرب که دین نصاری داشتند و ساکن مدینه بودند همه روز بر کاه هر اقلی بسکک عرب طرقت

جند بن ابی  
میره

قلم بن اسلم

شدان بن زید بن  
ابو سفیان بن زید

قطع بخرجی

لشکر  
و ساند بن قتل  
بره و عرب

## جلد دوم از کتاب دوم مانح التواریخ

۱۶۱  
 ابلغ میباشند که ابو بکر از برای تخیر شام بجهت کسب کنند و بپایند که سباه مسلمانان نواحی را بر روی در سربازان  
 خبر متواتر گشت و بر قتل راستوار افتاد و وجه بطارقه و ده دس سباه را در فلسطین انجمن ساخت و خویشین در میان  
 جماعت برخاست و گفت ای بنی هاشم شما را طاع خداوند و متابعت علی روزگار که اشتید و غنی در غور و  
 قوتی کمال داشتید چنانکه هر پادشاه تعالفت شما را غلبت است نه نیست شد ملک الملوک عجم خسرو پرویز را دستیز  
 آویز شما جز کر زنجیر نه پسید اکنون دولت شماستی گرفت و خواهم شماستی پذیرفت که گروهی را رنخ ز دکان حجاب  
 که خود ترواند که تراز میه قبایل اند آنکس شما کرده اند تا مملکت را از خود بکنند و ما را از ملا خوش خروج دهند و بیک  
 گفت ای پادشاه انجماعت را صلح و مکانی خست فرمان کن تا بدیند این را خراب کنیم و کعبه ایشان را بستان  
 بر آب بریم و بکنند و بکنند ای هم بر قتل چون ایشان را در کار جنگ هم آنکس یافت از ماتمت لشکر بیشتر از مرد دلا  
 گزیده ساخت و از بطارقه چسب ارتق میزد که از میه شعبان بلاق بودند خستیا کرد و سخت باطلیق و برادر او جبهه  
 و کمر سمعان و چهارم صلح صاحب غره و مستقل پس ایشان صلح جنگ برین راست کردند و قیسان و در میان ایشان  
 نصرت ملا کردند گفتند اللهم انصر من كان معنا على الحق و انصر كذا ليس خير كذا و اناب محمود و سید  
 پس این سربداران باشت هزار تن لشکر بفرجه جنگ شدند و سه روز بعد از نیدن ابی سفیان و رستیدن نامرمان  
 بپوک درآمدند ناگاه مسلمانان را از در بیدیدند و سخت تر رسیدند زید فرمان کرد و تا رعبه با هر از تن لشکر  
 خویش یکسوی شد و در کینه گامی پوشید و بهشت و یزید با هر از تن مردم خود از بهر تعالفت صف رست کرد  
 لشکر را بشتات و بهر وصیت میفرمود و گفت خداوند شما را نصرت و عده نماده و رسول فرموده و تحفظ ظل الله  
 التوفیق بسوز و خط و بندهای بنده و بود که لشکر دوم بر رسید و چون بر قتل لشکر اسلام کمر بستند سپهر  
 کرد راه جنگ در انداختند و کرد و بر آنجسته مسلمانان دل بر شهادت نهادند و او دجل و دس بدادند و از قتل  
 بهم کردند چون بجای یکدیگر بکشتند و از یکدیگر بکشتند ناگاه رعبه با مردم خود از کینه سکا به پروان شد و با شمشیرهای آتش  
 رومبان تاخت شکر دوم را زنده و جلیت در هر اس و هر با فاند که معاد را ایشان کین از بی کین بکشانند و کرده  
 پس کرده در آید و بجای بانشند و چنین نامر گشت که تا خلق چپ راست میزند و لشکر را بجنگ تحریض میکند سب  
 بماند و صف میبرد و راه می برد تا باطلیق رسید و از کرد راه او را نیزه بزد چنانکه سرخیزه از انشوی پروان شد  
 رومیان چون این بدیدند بزدند و مسلمانان بیخ در ایشان نهاده و مسافتی در از از قهای سینه عیان تاختند  
 آن جنگ هر دو دست تن از در و دم معدوم گشت و از مسلمانان صد و هشت کس مقتول شد جمع الغصه چون لشکر  
 پشت واد خفا که کشی دیگر روی با جنگ کشند و جبین اسب بزد و از پیش روی سینه عیان سربدار کردند و در  
 بی غیرتان تا بجای سکر نیه و تا چند از سینه این خلیل مردم می پرسیدند شرمند اید که این دشت را از دشمنان چون  
 آکنده میسوزد و پراکنده میسوزد من تا خون برادر خود را باطلیق را با زخمی هم باز شوم این گفت و غان سب  
 تاقت لشکر دوم در این زمین یکدیگر را شاعت کردند و با جرجین مر جعت نمودند و در زمینی شایسته جنگ  
 فرو شدند و با عداوت کاز برداشتند اینوقت جماعتی از مردم مجرب گفتند صلوات است که این گروه عبتی  
 که از فضل و ادب بهره مند بود طلب کنیم و از در صلح و جنگ سخن برانیم باشد که خاتمت اینکار بمسالت و مقصا

نیز  
 لشکر دوم  
 بپوک



# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

عَلَيْهِمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا <sup>۱۵۳</sup> صیقله رخت آمد و روی با طهارت کرد  
و گفت انعامت را خانیستون داشت که سخن بصدت کنند انوقت یکتن از چاکران جرجیس رسیده بستاند و روی  
باجرجیس کرد و گفت این بمان بدوی است که دی برادر ترا بتیغ در گذرانید جرجیس چون این بشنید این خشم و کانون  
خاطرش زبانه زد و از غضب صدقه در چشمانش آش موی گشت و قصد قتل رسیده که در سینه نمون خاطر او را ترس نمود در  
پیش دستی نموده تیغ بر اند و جان از وجود جرجیس برداشت و بی توانی با در رکاب گرد و حمله بکند بطارقه بروی میا  
رزدن ابی سفیان که از دور کران بود شکر انتیب زد که روی میان بار سینه خد کرد و ند مکرده بتارند و رزم بزند  
لشکر یکب جرجیس کرد و سپاه در سپاه او فدا و بانک دارد و کیر بالا گرفت در چنین وقت که این دو لشکر تیغ در سینه نهاد  
بودند جرجیس چندی با انبوسی رسیده مسلمانان در رسید و دشت جنگ را از خون مردان لاله رنگ به چمنان از کرد  
تیغ بر این خسته و کرد بر این خسته انوقت مسلمانان از چار سوی بر گرد و میان بره زدند و شمشیر از شمشیر و نیزه از نیزه  
بکار بردند چنانکه از دشت هزار تن لشکر روم کین جان سلامت نبرد چار تنوک تا سام سافنی عبید بود و هر کس از هر کجا  
سروان گشت شکیان از دنبال شتافتند و او را در عرض را در یافتند با همه مسلمانان بعد از قتل دسره اموال ایشان  
خیمه خیمه گاه و مال و مواشی هر چه ایشان را بود فراهم کردند و شش چهل چمنه را سپردند انگاه سخن بران نهادند که این  
اموال را تمامت باید انفاذ دیند و داشت تا مسلمانان ضایع و بدایع روم را بکند و تمام غنبت انبک متعلق گشت  
انگاه خد انکه سلاح جنگ را بخانیم باز گرفت و بر لشکر بخش کرد و تمامت غنیمت را بشد و بن و دس سپردند و بانصه  
نامبردار لازم رکاب و ساقه تا محل مدینه داد و چون وارد مدینه گشت بر در مسجد رسول خدای پاده شد و در کتف  
گذاشت و بر قمر منبر و در فرستاد انگاه نزدیک ابو بکر آمد و مرده شج داد و ان غنیمتها تسلیم کرد ابو بکر ان اموال  
بخیر سر صرف کرد و فراهم کردن سپاه برداشت و بخین بر دم که مکتوب کرد و اسانرا بجهاد و رومان دعوت نمود  
صورت نامه اورا که بدینگونه بود بخار کردیم **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**  
بِكَرِيمٍ نَزَّلَ فِيهِ فَحْمَةٌ إِلَى الْمُسْلِمِينَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ وَمَا حَوْلَهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ فَإِنِّي أَخَذْتُ اللَّهَ الَّذِي لَا  
إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَاصْلَى عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَمَّا بَعْدُ فَإِنِّي سَمِعْتُ مِنْ قِبَلِ الْمُسْلِمِينَ الْإِحْسَانَ  
عَذْوِيهِمْ وَمَنْعُوجِ بِلَادِ الشَّامِ وَكُنْتُ إِلَيْكُمْ أَسِيرَ عَوَالِي أَمْرِي بِكُمْ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَا يَقُولُ فِي كِتَابِهِ  
الْغَيْرِ زَائِفٌ خُضَّافًا وَثِقَالًا وَهَذِهِ تَرَلْتُ فِيكُمْ وَأَنْتُمْ أَخَوِيهَا وَأَخَوِي مَنْ قَامَ بِحُكْمِهَا فَمِنْ نَصْرٍ دِينِ  
اللَّهِ فَإِنَّهُ نَاصِرُهُ وَمَنْ يَخْلُفْهُ عَنْ ذَلِكَ أَسْخَعَهُ اللَّهُ عَنْهُ عَنِّي حَيْدُ سَارِ عَوَالِي جَنَّةِ عَالِي  
فَطَوَّعْتُهَا دَائِبَةً أَعَدَّ اللَّهُ لِلْمُتَأَخِّرِينَ وَالْأَنْصَارِ مِنْ أَتْبَعِ سَبِيلَهُمْ وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ  
خلاصه اینجی پاری چنانست که این کتابی است از ابو بکر مسلمانان که و توابع ان مسلمانان که خدایم خدا را در دو سفر شتم  
اینک مسلمانان را بجهاد و میان و فتح بلاد شام دعوت کرده ام و خداوند میفرماید ایفرز اخضا فَاوْثِقُوا لَاسْمَائَةِ  
ترید و منهد ما بر داری این است این که دین خد را نصرت کند خداوند ناصر است و انکس که از جهاد تقاعد ورزد  
خد از او بی نیاست پس هر که بکشد بسوی بهشت که خداوند از بهر مسلمانان میباید داشته چون این نامه بخانیت  
رسید ابو بکر از انجا تم غنیمت برین داشت و بعد از این بن خدیفه را داد تا بکند آورد و مردم که رهنه می نمود بر ایشان

فل  
سپاه روم  
بهشت مسلمان

سن  
شد این بوی  
عنایم روم را به

کردن انو بکر  
شکر کرد و طایفه

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

سپه بن عمرو و عمارت بن هشام و عکرمه بن ابی جهل بر جاسد و کفند ما فرمان پذیریم و در حبس و کفار عماره از نیکان  
سفت گرفته ایم پس عکرمه از جماعت بنی مخزوم چهارده تن مرد و لا و گزیده ساخت و همچنان سپه بن عمرو با جهل  
از آل عامه بیرون شد و عمارت بن هشام نیز خیمه بیرون زد و با نصیر بن ازاهل مکه با ایشان میوستند و از مردم طایف  
و قبیله سواران که جدا گانه ابو بکر را از طلب داشته بود چهار صد کس بیرون شد و در مکه بود و لشکر با هم  
گشته راه مدینه پیش داشتند و تا مدینه طی سافت کرده در بقیع فرود شدند ابو بکر را از یک بنوخت و پس از شش  
فرمان داد که عیانت مغر شام کرده و با دیگر مسلمانان به دست شد پس با حاکمی از اهل حجاز و انصار در بقیع آمد و در میان  
بای خواست و خدا و رسول را ثنا و ستایش کند است انما کفنا بهذا التاثر ان الله تعالی کف علی المؤمنین  
الجهنم افریضه من فرائض الله و ثواب عند الله عظیم فلنحس نبتا لکم و لنعظم حسناتکم و سألوا  
عباد الله الى فویضه و بیکم و سنه بیکم و انما هی جدی الحسنین اما التهاة فلنحس و سألکم  
من مات منکم اوقبل فاجز علی الله و من یفقد فادبا لاجر و الغنمه ایدم خداوند چهار ابرش تمام  
داشته و با دشمنان از بزرگ نموده پس سرعت کسبه نفرمان برداری خداوند که در حال بود شمار است و اگر کشید  
شود همچنان شناسد و اگر زنده ماند غنیمت یابد با هم در مدت توقف انجماعت در بقیع ابو بکر بنی کلاب را نیز نامه کرد  
ایش را از بغر و دم و عوت فرمود ضحاک بن یحییان بن عوف بن بکر الکلابی کتاب ابو بکر را بگرفت و در میان بنی کلاب سپا  
خاست و قرائت کرد انما کفنا علی مردم از خدای ترسیده و خلیفه رسول خدا را اجابت کسب مردمی ساخورد از بنی کلاب  
بر خاست و گفت ای ضحاک را از بغر و دم و عوت میکنی و حال کند حدت و قوت ایشان و ضعف قلت را نیک سید  
ضحاک گفت مگر خلیفه پیغمبر را در بد با قلت اصحاب و کثرت قریش معاینه نکردی و غلبه ابو بکر را بر اهل ده ندانستی از خدای  
پس کسبید که خداوند دین خود را برضرت کند بنی کلاب را سخن ضحاک کسبه خاطر افتاد و او را کار کرده طریق مدینه پیش  
رفت و قریب سید که ابو بکر در بقیع تمیز کمر میکرد چون چشمش بر ضحاک سپاسی کلاب افتاد نیک شاد شد و ایشان شاکل  
بر کسبهای اشقر و ابلق سوار بودند ابو بکر را بنی ربیع و ضحاک را ربیع و فرمان کرد تا با سپاه مسلمانان ملحق شدند  
انگاه ابو عبیده بن الجراح را طلب کرد و او را سپه سالاری تمام این لشکر را نصب کرد از این پیش رفتیم که ابو بکر را  
بن عبید بن العاص را و ده کرده که امارت این لشکر را و او را بد و عمر بن الخطاب ابو بکر را از ان اندیشه باز داشت از این  
دو روز پیغام ابو بکر و عمر بن الخطاب انجذاب کرد و خلافت را خاص علی علیه السلام میدادند این نیز گفته شد از این روی  
ابو بکر و عمر را با دینیشی صافی نبود اینوقت که ابو عبیده سپه سالاری یافت عبید بن خالد نیز دیک ابو بکر آمد و گفت  
خلیفه رسول تو هستی پدرم را رایتی غایت کنی و او را امیر جماعتی فرمای بعضی از مسلمانان از قبول نعتشاد و تو او را  
ساختی انیک من در معیت و اطاعت تو استوارم و در کار عرب و ضرب دل قومی دین تو انا دارم تو اندو که  
علی غایت فرمانی و بر قومی قاید نمائی ابو بکر گفت عبید را از بد و در جنگ حماد است از این قریه  
بیت و ده هزار تن مرد لشکری در تحت رایت و باز داشت این خبر بر عمر بن الخطاب گران افتاد و نیز دیک ابو بکر  
و گفت ای خلیفه پیغمبر پدرم که بر او فقیست از بد امارت دهی و حال کنه نهنگامی که علم میگرد گفت  
اخذت الزبانه علی بنی غم الاعمال سو کند با خدای که تو میدانی از این سخن خبرم را در خاطر ندانست ابو بکر در این

انجذاب  
عمر بن الخطاب  
ابو بکر

ضحاک بن یحییان  
بنی کلاب

سپه سالاری  
ابو عبیده بن الجراح

عبد بن خالد  
دولاد





# کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۱۶۰

و بساها مسلمانان کوچ بر کوچ طی مسافت کرده بودادی القری آمد و از انجا باراضی فسیح بر آمد و از فرج به بلای  
که از دیار صالح بنجر است فرود شد و از انجا بذات السنا نه زول کرد انگاه زمین اخضر از نوشتن موضع حدیث  
نمود و از انجا به بتوک بتافت انگاه اراضی شام را لشکرگاه ساخت و هر قلعه و قلعین جای داشت چون خبر رسید  
عرب فرج از پس فرج بدو بردند از فلسطین کوچ داده بانظار که آمد و در انجا لشکرگاه کرد و از پس ابو بکر خالد بن ولید  
حاضر ساخت و علم عقاب رسول خدا را خاص او داشت و نصد تن از ابطال رجال را که در غزوات بنجر حاضر قل  
جدال بودند ملازمت رکاب او فرمود و او را باراضی ایل و فارس و قایل بنی نعم و خدام نامور داشت و او را  
دواع گفته باز ندیده شد و سخت عجلین و درم بود چنانکه از کونه او مطالعه صرف عثمان گفت یا حلیفه رسول الله ترا حلقه  
گفت از خود روم و حبش سلیمان بمنگم عثمان گفت پنجم در که رسول خدا را و عد فسیح روم داده ابو بکر گفت سخن  
خدا بصدق است که چه دانم که این فتح در انفرودیت این لشکرات این بگفت و باز سرای خویش شد و بخت و  
خواب عمرو بن العار را نکرست که از مضایق سخت و صعب برست و با اصحاب خود بر زمین نشاند که نصارت  
و نصارت داشت فرود شد و چون از خواب آنجکه گشت شد خاطر عثمان را دید اگر دو قصه بگفت عثمان گفت از  
ین خواب مشکوف می افتد که عمرو بن العاص بعد از دیدار دواهی شد اید بر عثمان ظفر خواهد یافت مع لقمه  
از انسوی خبر به بن بردند که هشت هزار تن از لشکر روم در بتوک بدست مسلمانان بناه گشت و ایکه سپاه مسلمان فرج  
از پس فرج و کرده از پس کرده بازن و فرزند و اهل و غیرت در میرسد سخت بر سید بزرگان درگاه و قواد سوار  
از بطارقه و اساقه حاضر ساخت و گفت ای جماعت بنی الاصفه این همان سخن است که از پیش با شما گفته ام اصحاب این  
بر خود واجب شده اند که این تخت و تاج از من بگیرند و این ملک را تحت فرمان کنند زن و فرزند شمار این  
گیرند و شرفیت شمارا بگیرند و بکنند چنانکه هشت هزار تن از روم شمارا در بتوک عرضه دار و هشتم در ما را بشمار  
بتوک خرفی عظیم بگرفت و از ان بکر شد هر قل گفت این بکریتن از بهر زمان بگذارد و دفع و دشمن کشید هم اکنون سخت  
جنگ باید شد لشکر فراهم کنید و در انجا دین انجمن شوید و با عجب مخالفت کنید و ایثار از ان بلاد خود دفع و هدایت  
نخواستاری یکتا از بزرگان درگاه مروی از عرب که بن نصاری داشت و پانزده روز از مدینه تا بدرگاه هر قل  
طی مسافت کرده بود حاضر ساختند و او بعضی سنان که ابو بکر عرب را بازن و فرزند قنبر بلا و شکا سیل ساخت تا  
اندیشه مراحت در ضمیر نبی دارند و این بلاد را خانه خویش بدارند هر قل گفت شما بل ابو بکر چگونه است گفت مردی بلند  
قامت و کندم کون و ضعیف کونه و یکو شیت است هر قل گفت من از تخت و بنم که محمد بنی بنجر است این بلاد من خود  
داشت مردم روم را بدین اودعوت کردم و از من پذیرفتند با کله هر قل رو بلیس را که سر در بزرگ بود پیش خواست  
گفت من تو را بر لشکرهای خویش امیر کردم و صلیبی که از زر خالص کرده بود بدو داد و گشت لشکر برگیر و عرب را  
اراضی دفع و بلیس اعدادا کار کرده لشکر با جادین آورد و از انسوی عمرو بن العاص سپاه فلسطین آورد و عمره  
با حضرات و نصارت یافت پس خبر را فرستاد و انصار را حاضر کرد و در کار حرب سخن بشواری افکند و در انوقت  
حارث بن عدی که روزگاری در ان در اراضی روم بستر داشت و از هنر و ید سلیمان بود از راه بر سید عمرو بن العاص گفت  
یا حارث انجا کجائی و چه خبر داری گفت اینک لشکر روم ما تسخیل بنیان کن در میرسد عمرو بن العاص گفت این چه سخن

نصفه  
ولید بن ولید  
عرب

انگاری  
هر قل از قتل و دین  
و بتوک

لشکر  
فرستادن هر قل  
برض عرب

# جله دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۱۵۲

جنگ عربین  
العاصم بن  
رجینا

که قلوب سباه را برانگیز کردی گفت ای امیر من بر حلی جوج دادم و لشکر روم را به دادی امیر بار فضل فسطین نظاره کردی  
از صد هزار گز کمتر نستم و عمر گفت لا حول و لا قوة الا بالله العلی العظیم پس روی بشکر سلام کرد و گفت امر  
من کی از شما میم از خدای نصرت بخیزد و جهاد کند هر که گشته شود شهادت و هر که زنده ماند سعید جماعتی از مردم باد که میشت  
این رویان با حصون و قری ما فو که کرد باید و زود توانا فی انشان برودینگو است که بجانب باید و روم و مدین  
مقاتلت را در میان طراکسیم تا برایشان علیه جویم سهیل بن عمر و گفت این سخن مرد ترسند و در نثره است اصحاب کشته  
بار رسول خدای سبار و ق باعد و قلیل جماعت کثیر نصرت جستم و خداوند ما را نصرت و عده کرده و در قس ان بنی میفریاد  
فَاِیْلَ الَّذِیْنَ یَبْلُوْکُمْ مِنْ اَلْکُفَّارِ اِنَّ اَزْوَاجَکُمْ لَکُمْ فَاِیْلَکُمْ اِنْ کُنْتُمْ اَعْمٰی اِنْ کُنْتُمْ اَعْمٰی اِنْ کُنْتُمْ اَعْمٰی اِنْ کُنْتُمْ اَعْمٰی  
کشته شود که خدای که از از انجا مر اجبت بخیم ما دام که مقاتلت نگذار اسامی بریم سر که خواهد که باز شود و سر که خواهد  
کوبان قمن شاء اَنْ یَلْفِیْکُمْ مِنْ شَآءٍ نَّکْصٌ عَلٰی عَیْبَتِهٖ فَلَیْسَ لِلّٰهِ شَیْءٌ اَللّٰهُ مِنْ وَرَآئِهِ بِالْمُنَآدِی  
عمر بن العاص شد و روی با عبد الله عمر کرد و گفت یابن الفاروق احسنت بما انما یحکمون خاطر من بود تو  
مکشوف و پشتی کنون صواب است که ترا بر جماعتی از سبیل امارت دهم تا طلیعه شکر باشی و ما را بر طریق حوب دشمن است  
کنی عبد الله گفت من در راه خدا و ندانم جان خویش بخل نورزم پس عمر بن العاص از بنی کلاب و مردم طایف و قبیله  
هزار سوار طرازم را کباب و داشت و از بهر او را تیبی بت پس عبد الله بن عمر لشکر بر گرفت و حکم مقلد کیمیل بر انداخت  
کردی از دور دیدار شد عبد الله را استوار افاد که غباری بدین غلظت بخواند و شکر خواند بود در زمان مردم خود نصف  
و از انسوی کرد شکافت و کشوف افاد که رویس بطریق را که بشجاعت شناخته بود با ده هزار تن مرد سپاهی طلیعه  
لشکر روان داشته عبد الله ما مردم خود گفت اکنون خود جنگ کوشیدن و جامه صبر پوشیدن ما را طریق سلامت است  
نشود و اعلموا ان الجحش تحت ظلال الشیوف شکر با حار از درگاه زار سرون شد و متفق الکلمه او از برداشته که  
لا اله الا الله محمد رسول الله خدا که نامک ایشان را خجده رعد ابا زداد و مکرده بجنگ راند اول کس مکرده حله فیکید  
از قحاطی و سیل بن عمر و کرد بر تخت و ضحاک اقا بد و کرد و بر تخت و ضحاک اقا بد و کرد و بر تخت و ضحاک اقا بد و کرد  
عبد الله بن عمر در انکشت که مانند یک سخت کوه در میان این دو تولا از جب راست و از منیمه عبیره تا خن بنی عبد الله  
از سر فی اندام و نیز کی حله و شکفت آمد و بی توانی نیزه که در دست داشت خنش کرده و سوی او تاختن کرد و آن سوار  
بود که امارت لشکر داشت و روز نیزه بکس را به دشمنی چون عبد الله را دید که انبک او کرد و مانند ننگی در دم بخت که  
برد و تن سنان نیزه را بر سینه یکدیگر راست کردند و بجای با هم بکشته ناکاه بطریق فرصتی بدست کرده دست نیزه روی  
روی عبد الله شد و عبد الله جسدی کرده تیغ بر اند و نیزه او را بند و نیم کرد و نیم جستی ضربی دیگر بقوتی تمام فرو آورد و چنان  
گفتی شمشیر این آمد اگر چنانکه نصرت بطریق را جراتی نکرد لکن از شدت ان لطمه از اسب در افتاد عبد الله چون این بدید  
با نصرت دیگر خنک کشت افکند و بی توانی فرسوده شد سرش از تن دور کرد مردم مردم چون سره داشت شکر گشته و چون  
غشته دیدند پشت دادند و ضحاک و حارث بن هشام و دیگر مسلمانان تیغ در ایشان نهادند و بسیار کس بکشته شدند  
تن اسیر گرفته و از مسلمانان بخت تن مقول گشت و ان سه آقه بن نوفل بن عامر و دیگر سالم مولای عامر بن  
البدیه الیه بلوعی و دیگر عبد الله بن غیلد المان فی و دیگر جابر بن عمر المحزومی و دیگر اوس بن مسلمة الهذلی

جنگ عربین  
بن عمر بن زویا

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبه

خالد بن ولید

د فریاد آورد

در دست  
ابوعده در  
خاک بود

افترض است یا ایسا را اسیر کردم لشکر بمان گفتند این چگونه شد گفت شما ای بر با شید تا اینجا عت کران شما و مشغول شما شد  
و خوشتر دامن بر میان زده و ده تن از لشکر را با خود یار کرده از سنگا فهای جل خاک که دیدار نمود و صمود و او را ناکاه بر سر  
در آمد و بمانک بر مسلمانان زد که ایسا را ما خود داریم پس دوتن را بکشتند و چهار کس را اسیر کردند خالد گفت از هر چه  
انجام مید و سپاه روم را خبر داری گفتند از بیم لشکر عرب مردم ما را محال در ترک در مریع خویش نماند ما چار بار انصاف  
و قتل ساختیم نه چشیده و لشکر در مریعمان هر قتل آنکس را خدا دین دارند و آنکس بطریق از بطارقه برای حل علف و دانه  
مجال می آید بی شک امروز و اگر از فرامی رسد خالد چون این شنید خالی عینیه و در قبال گفت که گفت سوگند ما خدا می  
که غیبتی از بهر ما رسد انگاه ایسا را گفت که ام طریق عور رسید هند گفت ستم از اینجا که تو باشی گفت اکنون مسلمانان کمر  
و از زبان ما می آید گفتند ما را بر دین خود بگذارد در قتل ما فایده نیا شد و اگر زنده بمانیم ترا بر آدود و علف و بقوم  
ولات کنیم اصحاب سخن ایسا را بپنده بپشتند و زبان شفاعت گشادند پس خالد ایسا را آلمان داد و ایشان مسلمانان را  
بای بی ترس نمودن شدند که انباشته از اجات و غلات بود این وقت ششصد تن از سپاه روم را برای حل غلات حاضر  
نمودند خالد بن سعید چون این بدید مردم خویش را گفت ساخته جنگ شوید و بای استوار دارید که خداوند ما را و عدو  
داده ایک من جمله خواهم کرد شما خوشتر را از من مرزید و جنگ در اندازید این گفت و بمانک بکبر برداشت و  
انجخت زد و الکلاخ و البطل حمیرا و هدست شدند و صیحه زدند و فریاد برداشت که یا آل حمیرا در ما میشت  
کشته است و جو زبان زلفت آن در کار مقاتلت مصارت شعار کنید و شهادت را سعادت شمارید این سخنان  
خالد بطریق را مکتوب کرد که مر در اینجا یک تحریف میداد از اسب و سلاح بدانت که او نبرد در سپاه است بی توانی  
او کرد و انوارات سعید و چون راه بدوزد یک کرد چنان صیحه زد که یک نیم از نیروی بطریق برخیزد انگاه بپای  
برزد و از اسبش در انداخت چنان نمود که برخی از این مکتون افتاد پس تیغ در لشکر روم خف و دزد و بصدقت  
از اینجا عت را با شیشه بگذراندند هر کس سلامت برست بنزمت بخت پس اموال و اطفال و اسب و نهرو چنان  
و غلات بتمامت بخره مسلمانان گشت خالد ابجمله را بنبر و عمر بن العاص آورد و او نیک ساد شد و مرده این  
فتح را با الوعده نامه کرد و نیز مکتوبی با بوبکر بگذاشتند و او را بنبره الکی فرستادند عامر الدوسی نامه گرفت و شتاب  
کنان بجهت آورد و مسلمانان بدین نزدگانی بیانی برخاک نهادند و خدا را استیج و تبیل فرستادند و تقدیم  
و ستایش خبر نامه کردن ابو عسده از کثرت سپاه روم و مدد کردن ابو بکر و را لشکر (کرده  
چون هر قتل از انظار کینه بطریق کوچ داد و خبر غلبه عرب را بر سپاه روم چند کت بشنید نمران سپاه و قواد در گاه را  
ممالک خویش فزود فرستاد که بنجمله لشکر کرده در اینجا دین حاضر شوند و در دفع عرب بکمرستان باشد ابو عسده چون  
بفقیه بدانت بر مسلمانان بر رسید و صورت حال را مکتوب کرده با بوبکر فرستاد و بوبکر در پاسخ گشت که کت  
آدن هر قتل از فطین با نطای که نعل یک است چه این کرد از بنزمت او را نامی استوار است ترا از بیم و باکی نباید بود  
مسلمانان که در سخت رایت تواند هر یک با بنبر و مرشد شرک بر آبر تواند بود زیرا که خداوند عده نوا کند و با شتاب  
درد و بجهان واقف باشی که نور اسواره و پیاده از بی ستم مدد خواهم فرستاد چون این نامه نوشت عمر بن ابجمله گفت که  
عسده مکتوب کردی ما را بدین جمل و خبر پس این حسنه و زید بن ابی سفیان را که امر او شکرند هم نامه یاد باید کرد تا بنجمله حاضر

## جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

پس این بر سره را نیز گفتی کرد و بهما دشمنی کن تا بکفر من فرمود و این نهاد را نهاد داشت انگاه مستبین ابی وقاص را  
 پیش طلبید و گفت مرا خبر آمده است که کفار و موم با او عصبه مصاف خواهند خوانند داد تو را بهد باید رفت هم  
 اکنون خیمه بیرون زن تا لشکری در تحت رایت تو بدرم باشم بی توانی خیمه بیرون زد ابو بکر بنسبهر صعود داد و مرد مرا  
 بهما در غیبت نمود از فتنه میدان و اسلام و غفار و مراد و حنیفه و از دو مردم بدینه جماعتی بیرون شدند و بهما شمشیر پوشیدند انگاه  
 القام بن الحارث لعمریه بکل لشکری را از فتنه بخواند و او را با هزار سوار برابر میگذاشتند و ماسطری را شجاعت او را در جلوه  
 دوم از کتاب اول مرقوم داشتیم تا بجهه مقام را فرمان کرد تا ما باشم کوچ دهد و مقام ما مفتاح تن ازین اتمام بلکه گاه ۱۴  
 پوست و اینوقت سه هزار مرد جنگی بر ما شمشیر فرام گشت سعد وقاص روی ما باشم کرد و گفت ای فرزند برادر زبیر کان اینجا  
 با تو کوچ میدهند بر سر از انکه با ایشان از دگر بس و خیل باشی و در روز مقاتلت خرم خدی خسروند و از مظهر مبارک که کن  
 جهان پاینده نیست و در بخان خور کرد و از یک کار نباشد انگاه ابو بکر گفت ای شمشیر تو اگر چند جوان باشی کن شجاعت  
 جوانان را با تجربت پیران ابناء و از اینک مقام را که با هزار مرد پیک میزنان میرود با تو همسر راه کرده ام جانب  
 نگاه دار و مقدم آور و عظیم شمار و دیگر فیس بر من میرد با تو می آید چون بوعبده را دیدار کنی از من بگوی در کار ما مشورت  
 فیس را بکار بند پس شمشیر بگو را و اداع گفت و با سه هزار مرد کوچ داد از من و سعید بن عامر بن خدیجه بنزد یک ابو بکر  
 و گفت یا خلفه مرا کان بود که ما باشم بدین جبهه و خواهم شتافت چه بود که من نفیسه بودی و حال انکه مرا غنیمی بکار  
 بگو گفت خدی تو را رحمت کند و ظاهر بدین لشکر گاه کن تا جماعتی را ملازم رکاب تو فرما پس سعید بن عامر با مقصد  
 از فتنه خویش بیرون شد و دیگر مسلمانان قدیم نیت او کردند و بر غیبت تمام با او پیوستند خدا انکه دو هزار تن بر او  
 انجمن شدند پس راه برگرفت و بنزد یک ابو عبده شتافت و ابو عبده خدا انکه لشکر از بدینه بهد میرسد بار منی  
 شام کیل میبخت و از انسوی در انظار که نزدیک هر قل خیر متواتر میگشت لاجرم هر قل از برای حواست مملکت شام  
 جلد بن الایم الغسانی را که شرح حال و از این پیش مرقوم شد با جمل هزار مرد لشکری بقوط دمشق فرستاد چون ابو عبده  
 از رسیدن او انکی یافت برادر عمر بن العاص شام را پیش طلبید و گفت از اینجا بقوط دمشق بایست رفت و در جبهه  
 داد و از اینجا با انکه کوچ میدی و هر قل را دیدار میکنی و این سهر دورا اسلام دعوت بفرما اگر بدین فرستاده سخن گویند  
 و اگر نه در جنگ ایشان معذور باشم و چند تن از مسلمانان را در صحبت او روان کرد پس شام راه برگرفت و ماقوط دمشق  
 و بر سر ساری جلد فرو شد و حضرت باز حاصل کرده بروی در آمد جلد زکریا که بر فراز تخی بلند جای کرده و از سویی  
 است که سیاهی زر نصب نموده اگا برین نشسته اند و ایشانرا سلبهای زنار و بر و مانده عرب و سناریای ثمین بر  
 بود لکن جلد تاجی بکل سوار بر سر داشت و جامه سیاه پوشیده و بساط مجلس را از سیاهی سیاه کرده بود و با جمل  
 جلد ایشانرا دیدار کرد و حضرت جلوس داد و احباب ایشانرا از دور و نزدیک بنشاند و گفت جلد میفرماید امیر شما گشت  
 با او سخن باید کرد شام ما حاجب گفت جلد را بگوی اگر با ما سخن خواهی کرد از ان تحت فردای جلد چون انصحر بنسبت  
 بزرگ آمد و بر تخی فردا نشست پس شام آتی چند از قران بر جلد قرائت کرد و او را از پشت و دوزخ سیم و امید داد  
 مسلمانان بروی عرضه کرد جلد بر تافت شام گفت اکنون که بدین رای مسلمانان نشدی سخن چند از تو بر سر من بگوئی که  
 سلب خویش از چه سیاه کردی و بساط خویش از چه سیاه آوردی جلد گفت بر دشت خویش واجب کرده ام

# کتاب ابو بکر از وین اقالیم سبعة

هشام بن ابی  
هرقل

که تا عوب را از اراضی شام بیرون بخیم جابر بنش را که کون سازم هشام بخندید و گفت سو کند با خدا ای که ما را از مجلس خود  
بیرون توانی کرد تا ما را اراضی شام چه رسد و ان شاء الله که تو یاد او نه هر قل که پادشاه است در آن ملک که از این جهت  
ما را اینجا خوانده ایم که نوم هم باید بداند و اینان جماعتی باشند که روزی که روزی که بگذرد و شب نماز که دارند و دست  
از مشرق به غرب دراز شود و شما خود را بخلط ستم سپردار کرده اید هشام گفت سو کند با خدا ای که ما با شما و اینهم صفات است  
که در اینجا خوانده جلد سختی در اندیشه رفت انگاه گفت شمار ابوی من رسول کرده اند با حضرت هر قل فرستاده اند  
هشام گفت از بهر مردون رسول کرده جلد گفت سخت ملک عظم را دیدم کن و رسالت خویش را بگذارد هر قل  
که او بود و من بر اثر او خوارم بودم و لاجرم هشام راه برگرفت و با انگاه که آمد و همچنان با جماعتی که ملازم رکاب او بودند  
شتران خویش نشسته در میان شهر انطاکیه عبور میدادند و مردم مکران بودند چون بدر میامی هر قل رسید شتران را فروخت  
و بکوه و ما یک برداشته که لا اله الا الله محمد رسول الله و الله اسیر چون این ملک کوش هر قل رسید و چشم شد  
حاجب خویش را بدیشان فرستاد که گفت ما بر دسرای من دین خود آشکار کنید اگر فرستاده کا کند و مرا سامی داری  
در آید و پیام خود بگذارد هشام با مردم خویش بیرون میامی رفت و هر قل بر فراز تخی برزین نگرست با تاجی از زر  
که از جوهر خوشاب رخشان تر از آفتاب بود و در خست که هر قل بتاری سخن کردند تو است اگر خند میگویند نیست  
هشام سخن ادا کرد و گفت تحت اسلام است و در شریعت ما نشاید که ترا تحت کوسیم هر قل گفت خوشتر از بدین که تحت  
کنند انگاه بر سر کرد که در میان حکم میراث بر حسب هشام گفت انوشا و ندان میت هر که نزدیک مرگ است  
انراست پس از نماز روز و سه شکر کرد و صفات ان بشنید انگاه گفت کدام کلمه در میان شما بزرگتر است هشام گفت لا  
اله الا الله چون این کلمه بزرگان هشام که داشت خف قه هر قل بر افرا و از ان بمنجا شد و گفت هر وقت این کلمه بزرگان  
کنند و متفقاً فرزند هشام گفت تاکنون ندیده ایم این را بهر دین بود که همیشه استیافتند تا برای دین حق شوی هر قل  
از سر کشان شهر تا تخی حصار را این کلمه بکار بندید هشام گفت ما بهر وقت این کلمه گویم و بدان تو است عظیم جویم انگاه هر  
سخنی در اندیشه رفت پس انجلمان خود بزرگان روحی سرمان کرد و تا ایثار بهتری میگویند و آوردند و علف دادند  
بدادند و در دیگر مجلس از انجا که برداخت و ایثار حاضر ساخت و بفرمود تا صد دق را سازد و دند و بجا دند  
میان ان جویری سپاه بر آورد و در ان صورت مژغی نیکو رخسار و کشته چشم و سفید کون و بزرگ کوشش رسم بود  
هر قل گفت این مثال کتب کفشیه را میگویم گفت تمثال ما آدم است پس از انکه داشت و تمثالی دیگر بر آورد و سفید چهره  
و دهنهای بزرگ و چشم خاسی آلوده در ان و ثانی سطر و بنمود که این صورت نوح است و این جویری را نیز در جلد  
دیگر بر آورد و ان رسم چهره بود با قامتی بعدل و سری گرد و جبهتی کشیده و نرم و چشمی سپاه و دانی لطیف  
بر محاسن و اثر شیت خیرت و بنمود که این صورت ابراهیم است پس این جویری سپاه را نیز بجای خود گذاشت و در  
دیگر از صد دق بگوید و جویری سفید بر آورد و صورت مردی گندم کون و مکتین موسی و بلند قامت با محاسنی انبوه  
بنمود و گفت این صورت موسی بن عمر است بنیکونه صورت بسیار از ان بسیار انبوه انگاه جویری سپاه که گندم  
ان بزر بود بر آورد و بجا داد و با هشام گفت این صورت کیت هشام و اصحاب ان در ان کرسی نشسته و تحت یک کفشیه  
سهر قل گفت این که به حسب کفشیه این صورت پیغمبر است چنانست که او را میگویم مکتوبی این صورت از کجا آوردی

# جلد دوم از کتاب دیم مانج لئواریج

گفت آدم صغی از خداوند صورتها خواست و خداوند بر او نشت نهاد و حضرت بن این صور نماز ابرو سامی بنسب برد و  
 ۱۲۳ و از آدم شبت و از او دیگر بسیار بد تا آنجا که در آن مادر یافتند و انیک بن آمد و است اگر مردم اطاعت  
 من کردند ما من توانستم از این ملک و سلطنت دل برگیرم بدین شما ایمان آوردیم و با شما راه بر گرفتیم چه دانستیم که  
 دین شما بر حق است لکن توانم این پادشاهی بر خویش تنه کنم و طریق درویشی گیرم و بفرموده شما ایثار جانزه بر  
 من نخواستند و خست مرجهت دادند بشام آن جانز ماند رفت و طرق مرجهت پیش روی همه جانی مسافت  
 بزرگ ابو عبده آمد و صورت حال را گفت ابو عبده را از کار هر قل سخت آمد و این آیت مبارک بر زبان را  
 نَحْنُ لَكَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَ عَلَى سَمْعِهِمْ وَ عَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ اما از انوسی چون بشام  
 از نزد هر قل بیرون شد و بعطای او نگرست داشت که کار بنماخت و مبارزت خواهر رفت بفرموده شکر از او  
 شد بدشتا و بنزار مردی ساختنک بدشت و ابو عبده بنی سیدار مرد عرض داد تا منری که انرا با جاسه کفشد شکر  
 بناخت و لشکرگاه ساخت چون انجیر با بو بکر برود اصحاب را فراسم کرد و گفت ابو عبده مروی بن العریکه است هم  
 دارم که این کاریک بنخلص برود و عمر بن الخطاب گفت یا خلیفه اگر صواب دانی خالد بن الولید را فرمان کنی تا از عراق  
 و ساد و خود را بر داشته انک شام کند و ابو عبده موسته شد و بو بکر بن را بی سینه داشت و خالد را نیکو  
 نام کرد و بیتم الله الرحمن الرحیم من ابی خفاه ابی بکر بنی خالد بن الولید سلام علیک فابی اخذ الله  
 الذی لا اله الا هو و احبته علی نبیه محمد صلی الله علیه و آله و ابی قد و کنیک علی حبیب بن المسلمین  
 و امرتک بقیال الروم فاصبر الی مرضاه الله و فایل عذ و الله و کن من مجاهد فی الله حق  
 جهاده با ابیها الذین امنوا هل اذکم علی تجاره یخیکم من عذاب الیم و قد جعلناک  
 امیرا علی ابی عبید و من معه و السلام خلاصه منی است که این نامه است از ابو بکر بسوی خالد و بدینا  
 من ترا بر لشکرهای اسلام امیر کردم و بقبال روم مأمور ساختم پس مساحت کن و بادشمنان خدا مقاتلت فرمای  
 و از آن مردم باش که حق جواد کشته باشی و خاکه خدای فرموده در این تجارت سود اخذ کرده باشی و همچنان  
 بر ابو عبده و ان لشکر که با او است امارت و آدم چون این نامه بخاتم سید خاتم بر نهاد بر او است انهم کونی عبد الله  
 بن حبیل انجیمی را سپرد و خاکه و اقدی کو بدین بنی المنیر الکفانی و او مکشوف با و که کارنده این و اراق و قایع حال ابو بکر را  
 در کتا بهایی سیر او ان بکریت و در هر کتا بی نظری و شرمه یافت بهما کار کارنده کان این کتب یا بهنهای عیدیه دست  
 بنافسه ما از نعمت احاطت و استغفار و سی بر تافته من بنده که این رحمت بر ذمت نهاده ام از یوم مقصده تا غایت کار  
 ابو بکر از جمیع کتب احادیثی و شیعی و تواریج تازی و فارسی بر آوردیم و بنظم کردم کل آنچه خوف القرآن  
 استغفرانه بن در کار ابو بکر است بلکه بهر نامی نگاشته ام بیرون این کتاب قصه که از روی استوار باشد نگاشته  
 خداوند مر اتوفیق داد و در روزگار ما من بزم کند و مشاغل دنیه را بگرداند و عواقب خسته را به بجا ند حاسد انرا گوید  
 دشمنان را و در کتا بادشاه را رؤف سازد و بدین اندیشه مالوف دارد و این بنده ضعیف در نشر تواریج دین خفای  
 بجا می کند و این خدمت با بجام برود اللهم و فضی بالا تمام کنون بر سر سخن رویم بنجمن مفرج کتاب کو بکر را بنزدیک خاله  
 آورد و فنی که تقسیم بر نسخ فایه داشت خالد نامه بگرفت و قرائت کرد و دستان پناه را گفت این نیز نصفت

ما مؤ  
 شدن خانه  
 بسیار لاریج  
 و قول ابو  
 عبده

## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

بر خطاست چون دوست که من فرستج عراق کرده ام و ملک می بزرگ تحت فرمان آورد و دام از دهن و حصه نیز  
 بفرستد بزرگواران که منست زار که ملک شام را فرود عراق توان داشت بشربن ثور ابجی که از مهران بنی عجل بود  
 گفت لا اله الا الله امیر هر گشت شام با عراق کینه از نبرد و کثرت صنایع و بدایع و فرونی غلات و حبوبات و فراوانی  
 بر و سیم در عراق و دزدان شام است خالد گفت سخن بصدر کردی لکن از فرمان ابو بکر سرزناسافت و بشنوا منی  
 مایه شتافت شما در ماسدیده تا من اینجا برسی برم و باز کردم و اگر سفر من بدر گذشت و از جانب فارس کس قصد شما کند  
 استوار بماند و رزم از مایه انگاه منی بن جازنه اشعیا بنی را حاضر داشت و نیات خویش را در عراق بدو گذشت و  
 خود را عرض داده هفت هزار کس سوار شمار کرد و راه شام می شد و داشت چون از راه ارضی انبار عبور میداد جماعتی از مردم  
 یمن که کیش نصاری داشتند مجلسی کرده و لاک بزرگ سرشار از شراب خمر پیش نهاده بجماریدن کاسات مشغول بودند  
 حوقص النیری بن شعر فرات می کرد

<p>لَعَلَّ مَا بَايَ رَبِّي وَمَا نَذَرْتُ          لَعَلَّ اَرْوِي هَاهُنَا قَبْلَ قَدِي          وَهَآئِ سَلَا حَابَا اِمَامًا فَارْتَبِعْ          اَخْلُ جُؤْلَ الْمُسْلِمِينَ وَخَالِدًا          اَخْلُ دَرَابِي اِنْ تَرَخْتُ حَبِطَتِي          وَلَمْ تُؤْخَرْ مِنْ جَوْهٍ طَوِيلَةٍ</p>	<p>اَلَا عَلِيَّ بْنَ اَبِي حَبِيْبٍ اَنْ يَكْرَهَ          يَكُوْنُ هَاهُنَا طَوْلُ الْاَقَا فِي الْقَبْرِ          اَخَافُ بَنِي الْقَوْمِ بِالْاَسَلِ كَسَمَرْتِ          مَسْنُوْرُوْا بِاللَّيْلِ اَوْ رَضِ الْفَجْرِ          لَتُوْمًا مِّنَ الْوُلْدَانِ اَرْجَفُ كَانَتْ          اُرْدُهَا يَوْمًا اِلَى اُرْدَلِ الْعُرُ</p>
---	---

ایشان در کار شعر و شراب بودند و کار بهو و لعب میکردند و خالد ناگاه به سباه رسید و گریانان بجماعت را مانتع بگذراند  
 و بگفتن شمشیر بر خرقه و بر انداخته سرش در لاک شراب فادیس اموال و اطفال ایشان را بهنبت و غارت بگرفتند و  
 خالد انوقت نامر بسوی ابو عبیده کرد و او را از امارت خود و غنیمت شام گوی داد و نامر به ابر بن الطفیل گمردی  
 و نامر بود سپرد و از منش بناخت و خالد طی مسافت بحجاب سباه و ساسه در ارض قراقره فرود شد و سواران سباه را  
 پیاپی بی آب و کیمه در پیش داریم و از راه و سراه آگاه هستیم تدبیر چیست رافع بن غیر الطائی پیشش شد گفت ای  
 من از این راه ننگ آگاهیم و این لشکر را بسلامت در گذرانم خالد او را ترغیب گفت و بدین رافع بن غیر الطائی انکس است  
 که اگر با او سخن گفت و بحضرت رسول خدای آید مسلمان می گرفت بشرحی که در ذیل احوال رسول خدای مرفوم داریم  
 باجمعه رافع بن غیر گفت تا بنی نصر شتر را تا مسافت و زانند انداخته سباب ساختند و دمان جمله را فرود بستند تا  
 نشخوار نمواند کرد و خالد گفت این پیاپیان خدرو ز راه است گفت بجز و ز توان در گذشت و روز ششم راه با سرتویم  
 کرد چنان آب و امن شامه دارم خالد گفت اگر این لشکر را بسلامت گذرانم کنی تورا ده هزار دینار عطا کنم رافع بن غیر  
 خندید که تو بهیض محل آب کیده و راه مایان میشد و شتر روز اول بغر بود تا پنج شتر را خمر کردند و سگها بدریدند و نامر  
 ممر و کرده چاه پیاپی تراش عطرش بنا نهاد و گوشت شتران بخوردند بدینگونه پنج روز و پنج شتر بخشد و روز ششم  
 غانده و دامای آب نهایت شد لشکر فرود شدند و مال و مرد عطشان شدند چه در دست بخوردن آب شیر بخوردی و  
 گذرانیدی و امید به شد که امر در آب خواهند یافت از قصار رافع بن غیر را مدی عارض گشت که دیده بودند





صلح  
خالد باطل  
نیز

لازم شمارم و هر کس از شما مسلمان می گردد و بر آن با که من نشان راست و هر کس بر کیش باید خیریت بر دست بند  
و همیشه که خراج دهد پس اهل ار که هزار دنیا ترسخ و دهم هزار در پی منم خید بدادند و بدینگونه کتاب صلح می کشند  
مردم ایند و سخنه نیز بدینگونه با خالد کار بمصاحبت کردند و چون خبر رسید به آن خالد بنده مر رسید که اگر که از جانب هر قتل حکومت  
ان بده داشت مردم بگذر از حصار ساخت و گفتند که عرب ار که وایکه دشمنه را بکشند و اند و اکنون با راضی مادر  
می آیند اگر چند حصن با حکم است و توانیم خوشین داری کرد لکن در خفتان و زراعت کاه را نتوانیم نگاه داشت صفا  
آنت که با ایشان کار بصلح کنیم و اگر مردم ما نصرت یافند سر از صلح بر تاسیم و پیمان صلح بشکنیم و اگر نصرت با عرب  
افتاد ما این بایشیم بدست انعم کوفی سخت سر بصلح فردند آشتند و چون خالد بنده رسید از قلعه بیرون شده بدو  
جنگ شدند از دوسوی شکر روی در روی شدند و در میانه رزمی صعب برفت و ایشان حاکمان مسلمانان بعید و قریب و فوج  
و سیاه و عبد الله بن عبد الله و چند تن دیگر مقبول گشت خالد چون این بدید بسب بر آنجست و صف بردید و با هم سهالا  
ان سیاه راه نزدیک کرد پس بی توانی تیغ نزد و سرش بر ایند و میان چون سالار سیاه را کشته دیدند گشتند  
و مسلمانان تیغ در ایشان نهادند بسیار کس کشته شدند و مردم خوشین بحصار نهند و در استوار کردند خالد در  
بی آنکه روزی چند بیا بستج انحصار تواند و در خاطر داشت که هر چه زود تر خود را با بوعبیده رساند انجم روز  
بر نشست و با سیاه حصار آمد و فریاد برداشت که ای مردم بدر اگر چون مرغ لبوی فلک فرار گیرید و اگر چون ماه  
بدر یاف و شوید از کمنه من رهایی نذارید اگر نه ان بود که بوعبیده را از رسیدن خود خبر فرستادم از اینجا خشن گزاف  
نا شمارا فرود نیاید و مردم و تیغ نذر ایندم اکنون که باید رفت چشم براه من دارید تا روزیکه باز اییم و شمارا بفرمایم  
ایک من خالد و لیدم همانا میباشناخته اید و نام من شنیدند این گفت و لب بر اند که در گذر از فراز باره ندانند  
که نامی میباشناخته خواهی کار بصلح کنیم و چند تن از بزرگان قوم نزد یک خالد آمدند و کتاب صلح را بصلحه  
نزد کار دادند و اقامتی گوید خالد ز رستند و لشکر گفتمت کرد انگاه لشکر باز آنچه در بایست بود از علوفه و از دهنه بهادانند  
از اهل تسبیح بخوریدند اما عامر بن الطفیل خنایکه رفتم شد مکتوب خالد را با بوعبیده آورد و بوعبیده آن نامه را بر سران سپاه  
قرات کرد و غول خوش و امارت خالد را بنمود و این سخن را بوعبیده و جسمعی از مسلمانان کران افتاد لکن خبری نیارستند  
اما از انسوی بفرمان شمس جعل جنسه با جابر بن امر و دلاور مامور بصری شد و در بصری بطریق که رویس نام داشت  
جانب هر قتل ناکم بلد بود و ده هزار مرد جنگی حاضر را داشت و مردی چنان بزرگ جنبه و عظیم القلقه بود که مردمان  
بعیده در میوشدند تا عظمت خلقت او را دیدار کنند و شکفتی از نیمه با این اندام ضخیم در گشت سالف و حکم سابقین را  
و توانا بود و مردم عرب از بهر تجارت بسیار وقت در اینجا جو میبندند و چون ایام موسم میرسد و موسم می  
جماحت بر کرسی عدیه می نشست و مردمان برای تماشای خلقت و حل معضلات حکمت بر او انجمن میشدند این بونانها  
خبر رسیدن شریعین لشکر رسید و رأس و زمان فرمانبرداران کرد تا لشکر انبوه شدند و خود نیز صلاح جنگ بر تن بستند و  
بسیاه بیرون شد و گفت میچک از لشکران مجازت سخن کردند و نیت تامل من نفیقم را بکرم و سخن ایشان بشنوم و همچنان  
حق مسافت می نمود تا هر دو لشکر روی در روی شدند اینوقت اسب بر جابنه و میان میدان آمد و فریاد برداشت که ای  
عرب اینک مع منم و قاید لشکر منو انجم تا با او سخن کنیم شریعین اسب بخرد و با او راه نزدیک کرد و در داس گفت که بی



# کتاب ابو بکر از وقایع اقبال لمبعه

۱۸۰

این

نیت با بکرم صبحگاه دیگر شکر و حمد می‌نمودند و وصف قاتل را می‌کشیدند و گفتند این جماعت را از اطمینان مسافت و زحمت خسته و مانده و استهلاک و چنان دانند که ما نیز وی مبارزت نموده ایم ای مسلمانان صف را بست کنید و مردان را بکشید و بفرموده تا رافع بن عیمه می‌گرفت و ضرابین را از در الطارق که مردی دلاور و خورنیز بود محصور شد و بسبب بن عبد الله که دو بکرند و عربین انشیری را برین دشمنان بر خراج شکر شدند و بعد از بن عیمه انجمنی قاید یار کاشت چون صفها از سوی راسته شد و سپاه با سپاه روی در روی افتاد این وقت رو به سوی زمینان گروه ماند یک سخت کوه شده جامه او از زرناب و جواهر خوشاب میدرخشید و چون میان دو صف ایستاد قاتل بلیسان عمر بن عیاض بن معاشر العربی که بزرگوارترین الایمان که فاضل بن عیاض گفت ای مردم عرب فرما که از بصری منم و از شما نیز خدایا شکرم میطلبم خالده چون این بشنید نزدیک او شد و رو به سوی او گفت یا خالده من از کتب پیشینان و اخبار ما تقدم و پسندام وین شایسته است و محمد علی انشیری سخن معوث می‌گوید لکن از خوف مردم خوش سخن شوانم استکار کرد خالده گفت مسلمانان کبریا آنچه برای ماست از برای تو باشد گفت این جماعت از قتل و هب من است باز نگردد و فرزند و زن مرا هم بر بند لکن بوی این بان کردم باشد که بر بند و اندر زسورت طغیان و عصیان ایشان را در چشم کشم خالده گفت بی که با من طریق منازعت بسیاری اگر محبت کنی در تو گمان بدکنند صواب است که بخی با هم بگردیم و اسب بر جهانند و نیزه را در روی هم راست کردند پس خالده حمله کرد آنرا کفند و رو به سوی هزیمت رفت چون میان سپاه روم رسید گفت ای مردم شمار با این جماعت تو نیست منازعت نیست اگر بنده می‌بذیرد خان گنبد که مردم ای که و دم و دیگر جای گردند تا امین اسوده باشد مردم را در بار پاش کرده و کفند اگر از هر قریه بماند بودیم ترا عرضه ملک میدادیم اکنون بساات طریق سستی خوش کرد و در خانه خود و مارا با کازار عرب باز گذار و رو به سوی جوانان زدند داشت پس با دفاطیر برای خوش شد از پس او مردم بصری بودند و بر خان آمدند که مردی نام بردار بود و گفتد تو بر ما میر و پسران را بر بس چون از جنگ عیب برداشتم و ایشان دفع دادیم با تو بجزرت مر قتل می‌انیم و خواستار میوهیم تا رو به سوی ما مغرول دارد و حکومت مارا با تو گذارد و چون گفت اکنون بگویند تا درین جنگ را می‌صفت گفتند سخت ما میر شکر داد و زو خون و در برابر چون میر سپاه ماند سخن گفت کرد و لاجرم دیر خان چون بیک چشم کرده استیک میدان کرد و خالده را هم آورد و خواست عبد الرحمن بن ابی بکر گفت یا خالده لا والله تو بر جای باش و او را ما می‌گذارد بی توانی اسب بر آنجخت و با دیر خان در آنجخت بختی با هم کشیدند و بر خار اتاب درنگ نماند و پشت با جنگ داد و شتاب گرفت عبد الرحمن سخن از قهای و تاخت چون اسب در خا تیرنگ بود دست یافت اما لشکر روم را از فرار دیر خان عربی علیم در دلهای جای کرد و از انبوی خالده فرمان کرد تا بکرو و لشکر حمله بردند عبد الرحمن بن ابی بکر و از دنبال و رافع بن عیمه و بسبب بن نجه و عبد الرحمن بن حمید و ضرابین و قیس بن مبره و شریح بن حسنه و دیگر مسلمانان چون شیران کردند جنگ در آمدند و شکر و روم را بگزیدند و گفت بر خاندن سپاهان و قیسان از فرار باره تجویض لشکر را تو سپاه و رحمانو شدند و بکیش خوش خدایان سگانه یاد کردند و مسلمانان فریاد و آله الا هو بر آوردند از گرد خشک جهان را تاریکی گرفت و مردم را نیروی درنگ نماند پشت با جنگ داد و از هول جان در میان کرد و تیره از یکدیگر کسی کشیده و خوشن با میان حصا گرفته در فرار کردند و صورت حال بهر قریه نماند باشد که ایشان را لشکری نماند و دکنده در آنجنگ از مسلمانان دوست و سی تن مقتول گشت و آن

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

و بجهت برین عرصه و فرقی بن فاعه و مازن بن عوف و سهیل بن یاسط و جابر بن ضراره و ربیع بن حاد بن عبید بن زبیر  
 شایگان قوم بودند خالد بن شکان نماز گذاشت و بفرمودنانش از آنجا که سپردند چون شب رسید عبد الرحمن و  
 ربه با صد سوار بطلایه کشید و روشن شد ندانگاه در تاریکی شب سوار بر ایدار کردند عبد الرحمن قصد او کرد و بسوی او تاخت  
 بر داندواریانک داد که آنست به کشتن آنیک و دماس صاحب بصری منم پس او را نیز دیک خالد آورد و خالد او  
 بشاخت و دماس گفت ای امیر مردم بر من بشویدند و ملازم منم خانه فرمودند و ساری من باد و او را جوار بکشد  
 شب تاریک شد غلامان خود را فرمودم تا نزد او را برایی بسری من کشودند اکنون نیز دیک تو آدم تا نزد من خود  
 انانیک دل قوی و بازوی استوار دارند با من روان کنی تا این چهار را بدیشان سپارم خالد چون این شنید  
 سکه بجای آورد و عبد الرحمن را با سیصد تن مرد کار از موده ملازم خدمت روماس داشت و ایشان بدین  
 در فرستاد پس دماس تخت بن ابواب جامه خانه خود را کشود و انجماعت را تمام جامه عیسویان در پوشانید و بر حوض  
 بر شکر قیمت کرد هر برچی پانزده تن مرد خشکی بار داشت انگاه عبد الرحمن را بکشد و او تا بر سر ساج سائر ساخت  
 خویش بن شمشیر خود را در زیر ترنس بدشت انگاه عبد الرحمن در دماس و سر سپیل بن حنه و ضرار بن لادن و مسیب بن  
 و رافع بن عمیره و جمعی دیگر از صفای دید قوم آنیک و در خان کردند و ناگاه برچی که در انجمادیر خان جامی است دانه  
 مردم یرخان بهم شدند و دیرخان بانک داد که گستید و از بهر جان بکشید و دماس گفت آنیک من بطریق  
 خان گفت لا اطلبک و لا مهادای بر تو انجماعت گستند که با قومی ایند گفتن مشتاق تواند و آنیک عبد الرحمن  
 بگراست و میرسد و ترا بدوخ میرساند و دیرخان خواست که از بهر ده افخت جنش کند از شدت هول و بیست اعضا  
 بدن یاری نکرد پس عبد الرحمن در رسید و بضر بن تیغ سرش را از تن برانید و با او از بلندی کتید و او را دماس  
 کرده که با او بودند در کتیر هم او از کشتن مسلمانان که در بروج بودند با غلی صوت کتیر در دادند و لواء عظیم در شجره  
 پس کتیر سلسلین حمله افکندند و در دوازده بجو دند و خالد با ماه که انتها ز فرصت میدشت بی توانی شهر در آمد و بر  
 بر اجاطت شهر گرو و کرده که مردم بصری کجبار گرفتار آمدند و زن و مرد و فریاد و غوغا بر آوردند خالد گفت سخن  
 فتم تو انم کرد و دماس گفت امان بطلبند سر خالد فرمان کرد تا تیغ از ایشان برداشته و صبحگاه بزرگان انجماعت  
 بطلب مصاحبت و مسالت بنزد خالد حاضر شدند و او را سوگند دادند که بدی بخصما که راه کرد و اینجا بر ما که ای  
 تبا ه ساخت خالد را از دم آمد که مرده از کار بر کسید و دماس از جای بگست و گفت ای دشمنان خدا من در اینجا  
 خدا تقدیم انخدمت کردم گفتند تو مگر یکتن از ما نمودی گفت لا والله بنمیر من محمد و کتاب من قران و قبله من کعبه است با  
 او پست برتن مردم بصری میگذاشت و خبری نداشتند گفت انگاه روماس با خالد گفت از این پس من در بصری  
 و با اهل و غیرت با تو کوچ و هم چون بلاد تمام بشود و این دیار تمامت تحت فرمان کردی اگر خواهی مرا بار میفرستی  
 خراسان که از این پس روماس همه جاذرات سلسلین حاضر بود و عمر بن الخطاب در ایام خلافت خویش حکومت بصری را  
 بدو گذاشت روزی نزد وی پسر می گشت و در گذشت مع اقصیه عبد رفیع بصری خالد فرمان کرد که اموال و اطفال  
 و زن و فرزند روماس از بصری بر آورند زنی سسر از فرمان بر تافت و گفت از این پس مصاحبت من با روماس  
 راست نیاید گفتند از کجا این سخن کوئی گفت انجا حکومت امیر عیش خواهد کرد پس او را نیز دیک خالد آورد و گفت

کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سیم

1A1

مذہبی



# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۱۸۴

که در دام افتاده باشد و خدایک جنبش پشتر کند بند بر او سخت تر کرد و سبک گفتی بلای قحط و غلا در بلاد ما فراوانست  
سخن بعدی کردی اکنون خداوند بلاد ما را بدین اراضی تبدیل ساخت و ما را بجنب نعمت و مست فیض موفقی فرمود  
اکنون مسلمانان بکریه با خرجت بر دست نهند و اگر نه داد و مقامت دهید از این سخنان خالده رنگ از صورت جرجیس بیرون  
و قدمی چند و پسند کلوخ گفت ای جرجیس چه آمد تو را که چون شیر بر میدی و جگر و باه بر میدی جرجیس گفت من  
کمان کردم که وی عمت ایک خالده و لیاست که صیت شاقش آفاق را فرد گرفته کلوخ از بیم بلرزید و گفت  
توانی مبارزت ما را بدیگر روز افکن چون جرجیس این سخن با خالده گفت خالده بر داشت و گفت با من از در نعمت  
پرون شدی من فعل خدا و نیزه بجای جرجیس خنجرش داد چون بر مرغ خالده نظر کرد مانند باد صحرایش در رفت  
پسند اسب برزد و از پیش لشکر و مردم همراه بر کلوخ نشست تا مبادا سفر فرصت بست کند و بالسر و دم میوشت  
عوض ناپارسیک در آمد و خالده در حلقه نخستین سرباز را بر بند زره و او را از زمین بر کند و بر فراز داشت  
مسلمانان چون این بیدیدند سرباز بکبر بر آوردند پس خالده را و از نزدیک چند تن از مسلمین میفکند تا دست کردند  
بشد خالده گفت اینم در این کوه دارد کمان دارم که سپهسالار لشکر باشد و چون بهش از کثرت گیرد و انفسش  
بوزیاده شد و بر آب و دیگر نشست اینوقت کلوخ فریاد بر آورد و سخن چند میگفت که مردم عرب فهم نکرد  
بار و ماسر کفشد چه میگوید گفت خالده را میطلبید خالده باز شد و در ماسر ترجانی کرد و گفت کلوخ میگوید قتل  
با خنجر اگر سبقت نداد میان من و غزرائیل صاحب دمشق کار بمشاجره رفت و قصه خویش چنانکه مرقوم شد شرح  
انگاه گفت با خالده کوی غزرائیل را در جنگ دعوت کن و او را تا بنی بلذران تا دمشق بی مانعی کشاده شود  
اکنون بجوی خالده اینجا رخا مت بر دما مساحت کند چون این سخن بجاله کشوف داشت خالده گفت ای کلاه  
عَلِمَ مِنْ بَشَرِكْ بِاللّٰهِ وَتَجِدُ دَلَالًا مِنْ بَرَجِ شَرِكْ تَقَامُ لَكُمْ وَنَهْرًا قَرِيبًا  
لَكَ الْحَمْدُ لَا تَأْخُذُ بِكُلِّ نَعِيَةٍ  
مَنْتَ عَلَيْنَا بَعْدَ كَفْرِ ظَلَمَةٍ  
وَأَنْتَ شَنَا بِالطَّهْرِ أَحْمَقُ مَجْدًا  
وَأَنْتَ شَنَا بِالنَّعْرِ وَالصَّبْرِ وَالْهَدَى  
فَتَقْدِرُ عَلَى الْعَرْشِ الْفَدَى وَهَبْنَاهُ  
وَسُكْرًا لِّمَا أَوْلَيْتَ بَأْسًا نَبِيعِ النِّعَمِ  
وَأَخْرَجْنَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ الظُّلَمَ  
وَأَبْعَدْتَ عَنَّا مَا نَدْنِي مِنَ الْإِثْمِ  
وَقَضَيْتَ لَنَا بِالطَّهْرِ الظُّهْرَ ذِي الْكُرَى  
وَعَجَّلَ لَاهِلَ الشَّرِكِ يَوْمَ مَا فِي النِّعَمِ

خالده این گفت و سبب میدان افکند و مبارز طلب کرد و از انبوی جرجیس زده خود را بمیان لشکر گاه انداخت  
کفشد حقیقت گفت ایک مرکب از قشای با قیاز و ایک خالده امیر جیش است شیر با او هم آنسک تواند شد  
عسک با او اعدا و جنگ تواند کرد من بند برید و با او کار بمصاحت کنید کفشد ای جرجیس گر سخن تو را نیست  
که دل سباه را از بیم تاه کنی پس جرجیس روی با غزرائیل کرد و گفت کلوخ را خالده اسیر گرفت و تو با او همان نهاد  
که مبارزت انقوم روزی ترا و روزی او را باشد اکنون تبار و کار این بدو را سباز غزرائیل گفت اگر این جور  
بست من گشته شود و دیگری بجای او آید و اگر من مقتول کردم انقوم چون گوشتش را بی شبان باشند صوابست  
که بنوه روزم و بهیم قوم کفشد اینکار سخنانهم کرد و زیرا که مردان گشته شوند و زمان اسیر گردید آن در این سخن بود



## جله دوم از کتاب دوم ماسح التواریخ

۱۸۵

که چهارتن اصحاب کلوص پیش شدند و بزرگان ایشان بانک باغورائیل زدند که تو در نزد هر قل زیاد از کلوص خیز  
 حضرت نداری اعدا و جنگ کن و اگر نه صورت حال را بد زگاه با و شاه مکتوب کنیم غزائیل گفت شما چگونه  
 که من از حرب این مدوی بنماکم من سخت کلوص را بجنگ فرستادم تا قتلت تجرب و ضعف شجاعت او را باز نمایم  
 این گفت و سلب جواب و بر پیشید و نشست و در کرد میدان جولانی کرد و خالده را نداد که با من نزد یک شوالی  
 سخن خواهم گفت خالده در خشم شد گفت اگر خواهی خود قربت من جوی و آننگ حمله کرد غزائیل گفت بر جای تن  
 تنزی کن تا من نزدیک تو آمم پس پیش شد و گفت ترا چه امثال که زحمت و خن و خون ریختن بر خوشن بینی و بخت  
 مصاف و سی ناخون کشه شوی این سپاه مانند کوفته اند بی را می مانند و از این سخن در خاطر داشت که هر که در راه  
 دهد و از مبارزت با خالده برده خالده گفت مکر و دستبرد اسوار را از شر مکر و یدار مکر دی اگر بفرمایم سپاه و رسته  
 مرا حاجت با نبوه شکرت و اگر نه این مردان که از پیش رفتند مکر را غنیمتی شمارند و حیوة را وقتی بگذرانند  
 بگوی نام هست گفت مکر نشنیده آنا فادش الشام آنا فادش الرزم و شجاعتم آنا فادش الفرس و منبذ هم  
 آنا المذکور و یجوش الزنک و البحر مقصده و قد نبئت بانیم مللک المونس من مبارز مملکت شام و  
 سردار روم و کشنده ابطال فارس و در میان ترک و جوامع نام بردارم و با ملک موت ملک نامم خالده بخندید  
 گفت ارجو که سمی تو جان برابد و زخم کشد غزائیل گفت بگوی تا کلوص را چه بسکنی و جوازنده داشتی گفت از پس آنکه ترا  
 بایغ بگذارم و از شمار سام غزائیل گفت اگر سردار من فرسنی ترا هزار دینار و ده جامه عطا کنم خالده گفت آنچه  
 دیت دوست و یب خوشتر را چه خواهی و غزائیل در خشم شد و گفت خدایکه تو را بزرگ شمارم تو را خوار دارم  
 اکنون با تو طریق محاربست با مردم و باک ندارم که گویند با چون تویی مغالط کردم خالده چون این شنید صاعقه کرد  
 جنب کرد و با او چون شعبه جاله جولانی داد غزائیل نیز بر داد و چون مردانه مرد که در می آمد و مانند سما لختی با او شبت  
 و گفت ای عرب اگر خواهی مرا با تیغ و دهنه که من چون طوق مصاحت میجویم در قل تو مساحت میفرمایم اکنون اسیر  
 باش تا از مشیر من برسی انگاه به شما کار بصلح کنم بشرط که بلاد ما را که کشاید باز که اید و بسوی دیار خوش راه  
 برگزید خالده از این سخن خضبات شد و بر شدت صولت و سورت مخالفت پیروز و غرور بگفتن فرو سیت و شعب بعت  
 خدایکه تو است طریق مدافعت میسر دناگاه خالده دست میافت و چون شیر دمنده در آمد و شمشیر بر اندازد خالده  
 خالده سلب حرب را بر غزائیل قطع نکرد لکن چنان او را سول و هرب بگرفت که دگر تاب در نک نیارد و در شتاب  
 داده روی هنرمت بخد خالده سخن از قهای او شتافت و چون اسب غزائیل تیرنگ بود او را در شتافت و چون  
 غزائیل بار پس تیرگیت و خالده را در جای خویش ستاده دید گمان کرد که از بیم جنگ و درنگ فرمود پس عطف  
 کرد و بانک در داد که ای عرب گمان کردی که من از تو بزمیت شدم و ندانستی که خواستم از لشکر خویش دور شدم  
 این بگفت و حمله افکند خالده از اسب پیاده شد و بروی در آمد تیغ بزد و قوایم اسب را قطع کرد غزائیل از اسب افتاد  
 و جلدی کرده بر خاست که از پیش بدر زد و خالده گفت بجای میثوی اینک ستمی تو میسر شد و جان تو را قبض میکند و ا  
 و بنال او شتافت و او را فرو گرفت لشکر روم چون این بدیدند در دل خفا زدند که بگروه حمله کنند باشد که او را  
 گیرند از قضا اینوقت ابو عبده بن ابجران بشکرهای خود از راه بر سبده چون لشکر روم کرد سپاه عرب دید که از راه

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعة

۱۸۶

میرسد از آن غنیمت باز استاندند و خالد غزیرا را اسیر کرده بلسرگاه آورد

رسیدن ابو عبیده بن جراح در کنار دمشق بلسرگاه خالد بن الولید

۱۳

رسیدن  
ابو عبیده  
بلسرگاه  
خالد

چون ابو عبیده از کرد راه رسید خبر خالد را گرفت و گرفتاری غزیرا را بدست او بدست راه نزدیک کرد و خواست شصت خالد را از اسب بیاورد و شود خالد او را سوگند داد و همچنان سواره او را حجب و حجب کرد ابو عبیده گفت چون کتاب ابو بکر را خواند که دم و امارت ترا بر نامت شکر میباشم عظیم شاد شدم خالد گفت زنهار که غنیمت تو بیش از منی را گفتی تخم من مردی در مصافکاه باز شد و بدیدر خالد نزول کردند و اسب را بایستی بردند و بجای آوردند و در هر قلعه که او را تو ما خواندند ساخته جنگ شد و لشکر و در اصف کرد و از اینوی خالد و ابو عبیده میدان آمدند و دره بر کشیدند و تا از گرفتاری مخلص و غزیرا را بستند بود که بجنگش خواندند بختی حمله خالد را حمله داد و لاجرم حکم دادند تا مردم هر که حمله کردند و از اطراف مسلمانان محبت و همه استنان بخجک در آمدند ساه و سباه افاد و چنان از کرد چون شب سباه شدند و تیر و کدک گشت و در زمی صعب دادند زمانی و در برنگشت که توانائی از لشکر و برفت و روی برافشید و نیست گمان نشاقت و مسلمانان چون بزرگ شدند از دنبال میباشند و مرد و مرکب بخاک میباشند چون در دانه دمشق رسیدند و میان یکدیگر را کوس زمان بدرون شهر میگردیدند حارسان برج و باره و نگهبانان ازیم که لشکر اسلام شهر در آمد از آن پیش که تمامت لشکر و مردم بدرون شوند و در سببند و حاجتی کثیر بدرون در دانه و مسلمانان بعضی را اسیر و بعضی را دستخوش شمیر ساخته نگاه خالد چنین را میزد که خوشی در باب شرفی فرد شود ابو عبیده را در باب بجای باز و در دانه شهر نهی که حصار دهند و اینوقت سی نفره از دانه بصفدن لشکر آمد و حجاب وین و بعضی موت و مثل عمان و طایف و قابل تخم و خدام از مسلمانان در حاضر دمشق حاضر بودند و بیشتر خاصه مردم عربی و فرزند از این راه و دو شصت این جنگ کام یک نیمه را در باب شرفی با خود نگاه داشت و نیمی را در باب بجای با خود گذاشت و انگاه که با شرفی را لشکرگاه بفرمود و فرمان داد تا مخلص و غزیرا را بدرگاه آوردند و برانسان اسلام عهده داشت چون امانت و فرمان داد تا غزیرا را باز کردن غزیرا را باز و رافع بن حمیره مکرکس از این برداشت مردم دمشق چون این نشینند خوف کردند و نامه بحضرت هر قلعه گماشته و او را از قلعه این برد و در دانه و گرفتاری خود در سنگهای حصار الکی فرستادند و گفتند اگر این بلد را خواستی بدو فرست و اگر نه بشکر عرب تسلیم فرما می دانم و اگر نه و هر سیرند و او را نیمه شب از فراز باره برز کردند تا از عقب جبال راه و پیراه را در نوشته بانظاکیه در آمد اجازت بار یافته نامه نزدیک هر قلعه نهاد و بادشاه روم چون ان نامه خواند از دست بکند و سخت بگریست و گفت ای کجاست من روز سخت شمارا الکی دادم که ایقوم ملکات را فرو گیرند و این بادشاهی بر من تهاه کند سخن مرا اندمان گرفتند و آنکس قتل من کردید اکنون این عرب از خط و جدب که بخت و اکل ذلت و شغیرا گذاشته طریق ملکات را برداشته و در این اراضی بر نعمت از آن و فرزند فردا آمدند چند آنکه توان داشت بدین نعمت مناجا کنند و در بعضی و غلامان را از اگر بر من عاری نمود ملا دسام را بیکد اشتم و طریق قسطنطنیه بر میداشتم انگاه با سپاهی در خور جنگ است بدرون می تا ختم و نیز و میباشتم گفته امی بادشاه بزرگان سپاه و قواد درگاه را چه رسیده است که بدفع خود فرمان نمیدی اینک در دانه صاحب محض را که در کار حوب و ضرب مجرب است مبارزت عرب بجای

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ الهوائی

با ایشان کارزار کردند در مخالفت فرس فرودست او را دیدی و دوستی هر قل سخن ایشان پسنده داشت و فرمان کرد  
تا و را از آنجا سراسر ساخته و او را با دوازده تن از ابطال رجال بیرون فرستاد و فرمان کرد چون با رضی علیک در آن  
سرانجام سپاه را در اجنادین آگاهی فرست که در اراضی بیضا و حال سواد لشکر مارا کنند کنند و هر کس از مردم عرب  
بدست راند زنده نگذارد و در آن گفت خان کنه و باز شوم الا انکم سر خالدر را در آنحضرت بجاک انکم و ارض حجاز  
خراب کنم و زمین بدین را بر آب نهم هر قل گفت اگر بدین گونه تعهد خدمت کردی باید ایشان ولایت عهد خوش  
باتو خواهی که آشت و او را صلیبی عطا کرد که چهار یا قوت کران بهادر اطراف منصوب داشت و فرمود چون  
عرب دیدار کردی این صلیب را از پیش روی بدار تا طعمند باشی پس و در آن از نزد هر قل سخت بکنید و قنبر  
او را بخوار کردند و بآب محمودیه مغرور ساختند انگاه راه برگرفت و لشکر اجنادین را از حکم پادشاه آگاه کرد و در آنجا  
نهاد که پوشیده طی طریق کند و مخالفت بر وجه دشمنان اندازد و غنیمت از راه سلبه و دادی انجیات طی مسافت  
اوس انکه دست شبا زنده عرب دمشق را حصار بی داد ناوی بن مرماه خبر رسیدن و در آن و سپاه را  
بلشکرگاه آورد و خالد چون این شنید باب الحاصیه آمد و با ابو عبده گفت ایک لشکر مردم میرسد اگر صواب دانستی  
بجانب اجنادین کوچ دهیم مردم پیشگیری که در آنجا انجمن شده اند کار بحیر کنیم ابو عبده گفت این رای بصوابست  
چرا که ما از آنجا کوچ دهیم مردم دمشق قوی حال شوند خالد گفت سخن از در حصار عقل راندی و تقسیم غم دادی  
خالد بن حصار دمشق را بکشد و بر نشاند باب شرقی آمد و انشیر گفت

مَنْ مَبْلَغٍ عَنِّي عَيْنًا بَانَتْهَا	لَا فِي الْجَنَّةِ لَوْ قِيمَ مَعَ مَبْلَغِهَا
أَبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ نُدْفِرَ جَعْفَهُمْ	وَأَوْزَى سِنَانِي مِنْ دِمَائِهِمْ عَوْفَهُمَا
فَكَفَّرَ مِنْ قَبِيلِ سَوْفَ نَبْلَى مُجْدَلًا	وَذَانِ مِنْ بَيْنِ سَوْفَ يَنْبَكِي قَرْنَهُمَا

و لشکر را فرمان کرد تا همگروه یورش بردند و کار بر مردم حصار سخت کردند اهل دمشق چون نگریدند که از جانب  
هر قل مدد نمیرسد و هر ساعت شدت صولت عرب افزون میشد سخت تر رسیدند و جانشین را نیز ذیاب خالد رسول  
فرستاد و میام دادند که هزار اوقیه از سیم ناب و با نصد اوقیه از زر خالص و صد جامه و سیاح انقاد و درگاه  
تا مارا بگذری و بگذری خالد گفت من از آنجا کوچ ندیم الا انکم مسلمانان کیری یا خیریت بر دمت بنده دیگر فصل کا  
باشیر آید اراست جاثیق باز شد و سخن خالد باز گفت آنوقت مسلمانان بخیزند که مردم دمشق بر فراز باره و پشت  
و تا گویان سوی جل اسار کنند خالد بجانب جبل بخیریت کردی قیرگون دیدار کرد و دانست که لشکری از جانب هر قل  
و میرسد فریادی که دتا لشکر یان بر نشاند و سلاح جنگ رتن راست کردند و خود نزدیک ابو عبده تاخت و گفت اگر کو  
با مات سپاه ایشان از اندر جنگ سویم ابو عبده گفت این رای بصواب نیست اگر ما اینک ایشان کنیم و تمام کوچ  
و سیم سپاه مردم دمشق بیرون تازند و لشکرگاه مارا فرود گیرند بهتر است که مردی کار دیده با فوجی خدایان  
نسوی ایشان کیل سازی تا آنجا حصار را دیدار کند و بشرط توانائی کارزار کند و اگر نه خبر باز فرستد تا او را مدد فرستیم  
خالد رای او را پسند و هر ابن الازور را فرمود از سوی اجتماع مسارت باید کرد اگر نیروی مخالفت داری با  
فرمای و اگر نه خبر باز فرست و پنجه را تن از ابطال رجال را طاعت خدمت او فرمود پس ضارب بر پشت و تا

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۱۸۸

جنگ  
ضاربین لازو  
و کرفای  
۱۱

به راون  
از اسبی

درمان کرد

مت لایسما لشکر براند و از آنجا از دور و نزدیک بر سهامه روم مطلع شد و دانست که عظیم و شاکل اسلام  
می باشند چنانکه از شش دروغ تو ضب و راج دیده نظار کانرا در میر بود و بعضی از مسلمانان گفتند ای ضرار ما  
باین قوم قوت کارزار است صواب است که باز شویم و خبر باز و هم ضرار گفت سو کند با خدای که باز شویم  
خداوند میفرماید که لا یؤلوکم الا ذباز رافع بن عمره الطائی گفت ای قوم ما بسیار وقت باعد و بسیار بر جمیع  
جمله ستم نهادل بر صبر شد تا نصرت یابد و همان گویند که اصحاب طالوت هنگام تقای جالوت گفتند  
و تینا افرغ علینا صبراً و ثبت اقلنا و انصرنا علی القوم لکن اکثر منکم چون این شدند دل بر خشک نهادند  
گفتند ما برای آخرت و بر دنیا اختیار کردیم و ساخته کارزار شدیم پس ضرار در مت لایسما لشکر را بگین با و آ  
انگاه که لشکر روم نزدیک شد ناگاه چون شیر دهنده از گین جست و بجای دروغ و جوشن یک پیر من برت  
داشت و بی توانی به کشتن و مانیره حمله افکند و مرد و مرا که از پیش روی سپاه حمل علم میداد مانیره بزد خاکی  
اسب نکلون شد و صلیب از کفش بکسوی افاد و ضاعف کرد و بر بر سره ساخت و تنی را از پشت زین در انداخت  
انگاه و در اندازد قلب لشکر کمر بست که بواقیت صلیب بر فراز سرش میزد و ان علم را مرد و لاوری  
روی در ان افراخته می داشت ضرار قصد کرد چون برق خاظم صعف بر روید و بر سید و شان نیزه  
به پهلوی حیدار در بر و چون نینده بکشد اعطای و مانیره درآمد و در ان از کرد و در ضرار مرک را همی دید  
کرد ما چار روی بر تافت چند تن از مسلمانان یاده شدند تا صلیب را ما خود دارند ضرار گفت ما ان کما عت من  
قهای این کلب مردم شما این صلیب را بدارید لکن طمع و ران میزدید که خدو ندان نم و در ان چون سخن  
عطف غان کرد گفتند کجا میروی گفت تا ما این شیطان حرب کنیم که ما با کلب نیست کرد ضرار چون این دید  
لشکر زد تا بکروه جنگ دهند و چیره دستی باین کذا رند و ان غیر منی فرست کرد

الْمَوْتُ حَقٌّ أَيْنَمَا قُتِلَ الْمَفْتَرُ وَالْجَلْدُ حَقٌّ وَهِيَ حَبِيرٌ مُسْتَقَرٌّ

از دو جانب حرب بر مای الیستاد و سوار در سوار افاد و ضرار چپ بر است همی زد و بین بر شمال همی کوفت جمعی  
کثیر را بنشیر در کذا رند ناگاه حمران بن و روان خدکی بجانب او گشت و او دنا که باز وی اسیر او را حتمی کرد  
ضرار بدان نگرست و مانند پلنگ زخم خورده سوی حمران تا ختن بر حمران مرگ را بگریست که دمان باز کرد و تیا  
روی بر تافت مکر از پیش در و در ضرار بر سید و سنان نیزه را بر پشت او فرو داد و خاکی از نیمه اش سر بر روی  
فوت کرد و تا نیزه را باز گشت سنان نیزه در تن حمران بماند و نیزه بی سنان درآمد مردم روم از کسوی و کسوا  
گشته دیدند و از و مکر جانب ریح ضرار را بی سنان کمر بستند که او پره زدند و بر ضرار دلیر شدند و او را اسیر کردند و سنان  
چون این دیدند دل شکسته شدند و هم بود که بر میت شوند رافع بن عجمه فریاد برداشت که ای لشکر اسلام بهیبر که کسوا  
ساده شکسته شد اسیر گشت فَاِنَّ اللّٰهَ خَيْرٌ لَّا يَخْلُوْهُ خَدَاوَنَد زنده جاوید است و کمران شامت بکمراند و مانند تانصر  
باید لشکر خشن کرد و دزد و کوشش بودند از انسوی خبر بخالد بردند که ضرار را اسیر کردند و بعضی بر خال نقیل افاد و بعضی  
بیام داد که جمعی سنی گفت صواب است که باب شرقی را از ابطال بگذاری و نو و آهنگ جنگ نمی خاگفت  
تن بر جان خویشین تر سنانک میتم و میره من مصروف جسی را با هزار و پانصد تن مرد جنگی در باب شرقی کبد شد

# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

در این باب  
نسخه

و بود و آنه باشکر تا فتن کرد و بیشتر گفت  
 الْيَوْمَ يَوْمٌ فَازَ فِيهِ مَنْ صَدَقَ  
 لَا دُونَ الرِّيحِ مِنْ دِمِ الْخَدَّ  
 لَا يَرْهَبُ الْمَوْتُ إِذَا الْمَوْتُ حَافٍ  
 لَا يَهْبِكُ الْيَبْرُوتُ هَتَكَ وَالْأَلَدُ

جنگ خوار  
خواهر خوار  
جنگ خوار  
برادر

و از کرد راه بر شکر و مملکت کران افکند ناگاه فارسی را گرفت که بر اسب گشته و نیزه دراز بدست کرد و دین  
 بسبب سیاه پوشیده و دستاری حمراء بر میان بسته و از تمامت اعضای او خشمش و در او بود و مانند برق چرخه  
 از پیش روی مسلمانان بر دمیاخت و کس را در انمی شناخت خالد گفت این سوار گشت که شکفت جنگجوی و دلیر است  
 و از آنسوی رافع بن عیمره گزیت که سواری چون شماره ناز خوشتن را بر سپاه روم رد چندان را بخت صفت  
 و در میان لشکر روم سختی نابد گشت و چون دیدار شد تمامت جامه او از بس مرده گشته بود بخون آغشته بود و رافع بانجو  
 اندیشد که این جمله جز از خالد نتواند بود ناگاه خالد را گرفت که از دیگر سوی رزم می دهد گفت یا خالد این سوار است  
 که از پیش روی لشکر کارزار کند و جان خویش را در جبهه و بختی شمارد خالد گفت من نیز در اندیشه ام و شجاعت او را  
 بحسب میاور و با جمل خالد با سپاه حمله افکندند و رزمی صعب دادند و انوار را همه جا دیدار می کردند که صف کردند  
 بر زمین و مثال میاقت و مرد و مرکب بجا میاذاخت خالد با او راه نزدیک کرد گفت مان ای سوار گستی و از کجائی  
 باشی بازند و مسلمانان کنشند اینک امیر لشکر از تو پرسش میکند نقاب بر کمر تا تو را بدانیم و چشمت تو را بنگرداریم جواب  
 نشدند خالد پیش شد و گفت ای سوار تا چند خویش را پوشیده مداری روی بکش تا بر آید انهم انیوقت تنج آمد و گفت مرا  
 شرم آمد که خود را شناخته دارم چو زنی دلسوخته ام همانا خوله دختر از روم چون برادر همسر را را اسیر دید همسرش  
 بجا آمد و آمد باشد که بدو دست یابم خالد بگریست و گفت اینک با تمامت لشکر حمله افکنم تا برادرت را از قید برون  
 خوله گفت من بمحاربتش روی لشکر روم خواهم داد و دیگر باره خالد اسب برانخت و رافع بن عیمره گریه می کرد و مسلمانان  
 را کنده شدند و هر کس با هر دی هم آورد گشتند و در میان نخله جواله کرد و میساید و از زمین شمال قتل میداد و انهم انیوقت تنج آمد

ابن خضراء لا آراه بوجی  
 ولا براه معشری وقونی  
 با واحد و با اخي ابن اخی  
 كذرت عينه و اذلت قونی

نسخه  
نسخه  
نسخه

انهم می گفت و بگریست و کس نشان نداشت چون روز به نیمه رسید هر دو لشکر دست از جنگ باز داشتند و با  
 های شدند انیوقت از غیر کس نشان برادر گرفت خبری نداشت چون با یوس شد بهای های گریستن آغاز کرد و گفت  
 باین ام لبنت شغری ابی الجبال او تقول ام بالحدید قبد و لك لبنت شغری ابی الشیر طر حوك ام  
 عايل خصموك لبنت شغری ابی السنان طعنوك ام بالحضاد حوك لبنت اخنك لك القل  
 من بدلا عدا انرا ابی اراك بعد ها ابدا ترك اخنك في نادر لا نجد لها فانا لم نجف  
 بابيك العام فبلغ المصطفى مني السلام گفت ای برادر کاشن دهنم آتا را در کو بسار با بشیاید  
 خسته کاشن دهنم تو را بسپاه افکندند یا بچون خضاب کردند یا با نیزه ات هلو دریدند یا با تنع سر بریدند کاشن خواهر  
 فدا شدی و تو سلامت را مادی همانا خواهرت را در آتش نشاندی که هرگز شعله ات نشیند اگر بد انهرای برسدی  
 خلع از من سلام برسان خالد انهم انیوقت و قصد کرد که دیگر باره باز و حمله افازد انیوقت جماعتی را

# کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۱۹۰

شکر و مرام کریمت که از لشکر کا و خود پیکوی شده اند بامردم خوش بوسی ایشان علم برد چون راه نزدیک کرد انجاست  
 سلاح جنگ بر خنجر و درینهار خود اسبند خالده گفت یکسید گفتند از لشکر و روان تاراکشوف افتاد که با تو وقت مقاتلت تمام  
 خواست ماری که با ما که مصاحبت کنی خالده با و یک شهر را کردی کردار ما را که از شما دیدیم مستیم مردم ان بید هستوار که بفر  
 همساله انخران که نامبرد از کنی از کردن فسر و کند از خالده گفت اکنون با شماست تا من شهر محض را بکشم انگاه به شما نظر  
 مصاحبت سپارم و فرمان کرد تا اسبان را بید بر بخاند و باز داشتند و از ان پس از ضرر برش کرد که خالده تیار او بخانجسته  
 در داند او را با صد سوکسیل محض داشت تا از انجا نزدیک بر قل برند خالده شاد شد و رافع بن عمیره بر شش خواند و غلامان  
 کباب و جامه های را شرب و گفت تو در این میان از راه و پیراهن کاسی رگفتی کن باشد که ضرر از زقید است بر مانی خوشی  
 و گفت ای امیر حضرت فرمای تا من تیر بار رافع تا ضیق کنم خالده بار رافع گفت شجاعت خود را دیدی و دلتی جانت او را  
 کمتر ان باشی پس رافع راه بر گرفت و شتاب بسیار و سیاح طعی مسافت کرده و در وادی ایحیات فرو رفته اثری از اسبها  
 و من نیافت داشت که هنوز بداند ان راضی در نیامده اند پس بامردم خوش گیتی گرفت ناکاه از دور غباری دیدار شد

و سواران مردم نزدیک شدند ضرر در میان ایشان بر ستری سوار بود و انفر قراست کرد

أَلَمْ يَلْعَنُوا نَوْفِي خَوْلَةَ أَتَيْتِي	أَيُّرَ وَهَيْتُ نَوْفِي الْبَيْدَ الْبَيْدَ
وَحَوْلِي غُلُوجُ الزُّومِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ	بُرُودُ مَوْنٍ إِلَيَّ إِلَى جَنْبِهِ الْهَيْدَ
فَمَا لَمْ يَمُتْ فَرَاوُغًا وَحَدَّيْ	وَبَاعِدَيْ جُودِي يَفْقِضُ عِلَاجِي
لَوْ يَمْلَأُ دِي أَيْلِي وَخَوْلَةَ مَنْ	أَجْدَدُ مَا كُنَّا عَلَيْهِ مِنَ الْعَهْدِ

رافع بن عمیره از گمن خویش سر و دست خود فریاد در داشت که اَلْعَدَّ أَجَابَ اللَّهُ دُعَاكَ وَبَدَّلَ سَيْرَكَ  
 وَتَجَوَّالَكَ هَآ أَنَا أَخْلَاكَ خَوْلَةَ وَحَمَلَهُ كَذَبَ رَافِعَ دَكِرَ سَلَامَانَ كَجَرِ كَفَشْتَهُ وَبِأَثْمِيرَ مَائِ خَبَرِ بَرِشَانَ تَمَشْتَهُ  
 مسلمانان هر کس بهم آورد خوش را بگشت و اسب و سلاح او را گرفت ضرر را مالد و بر شست و انفر گفت

خدیجه  
 ضرر از لشکر  
 نهاد

بَارَبِّ جَمَلٍ إِذْ جَسَدُهُ عَوْنِي	فَرَجَتْ هَيَّ وَأَزَلَّتْ كَرْمِي
أَعْطَيْتَنِي الْمَأْمُولَ نَوِي مَيْتِي	جَمْعَتَنِي بِأَدَبٍ مَعَ أَجْبَتِي

باجوهر مردم هر کس از قل بسته بود بگشت و از انسوی بعد از برون شدن رافع بن عمیره خالده لشکر حمله افکند و بی  
 صعب داد و خاکه نزدی مقاومت از در و میان بر رفت و در داند پشت بانگ داد و لشکر او بر نیت شدند مسلمانان  
 از خای ایشان تابان شدند و بسیار کس شدند و سپر گرفتند بد کلو نه مسارعت میکردند و مبارز می نمودند خدا نکر بود  
 ایحیات در آمدند و رافع بن عمیره را دیدار کردند که ای لشکر مردم شکسته بود و با ضرر از رحمت میفرمود خالده یاد شد  
 و او را ترجب و ترجب گفت و از انجا باز لشکر گاه شدند و ابو عبید از رده آوردند و انوقت مردم و دشمنان سخت شغف  
 شدند و خبر نوی هر قل متوازر کردند هر قل سیاح و در ان شکوه گشت کرد تا انجا بعد فَعَدَّ بَلْعَةً أَنَّ الْعَرَبَ  
 الْجَبَاعَ الْأَكْبَادَ الْعَرَامَ الْأَحْصَاءَ فَذَهَبُوا وَلَدَكَ فَلَا رَجْمَ لِلْمَشِيخِ وَلَا رَجْلَكَ وَلَا لَوْلَا أَعْلَمُ  
 أَنَاكَ فَارِسُ الْحَرْبِ ضَيْدُ بَدَا الصَّيْنِ وَالضَّرْبِ إِنَّ الضَّرْبَ لِبَرِّ إِلَيْكَ لَكَانَ بَحْلٌ عَلَيْكَ سَعَطِي  
 وَالْآنَ فَقَدْ حَقَّتْ مَا قَضَى وَقَدْ جَمَعْتُكَ إِلَى الْجَنَادِ بْنِ سَعْبَانَ فَتَأَمَّرْتُكَ عَلَيْهِمْ فَمِنْ خَوْفِهِمْ

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ لهواریخ

۱۹۱

وَأَنْصَرُ أَهْلَ دِمَشْقَ وَيَقْدُ بَعْضَ أَجْصَالِكَ إِلَى مَنْ يَفْلُطُنَ مِنَ الْعَرَبِ لِجَلِّ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ أَخْبَارِهِمْ أَنْصَرَدَ  
 سخنان باریخی خجاست که هر قل فرد از انامه کرد که بمن رسید که عبهای کرسبه برهنه تور از هریت کردند و سرب  
 نقل آوردند و گزیده این بود که تو هر دو لاری و در این هریت ججاستی بر تو نیست چه نصرت با خدا و خداست بر تو  
 میگردم اکنون گذشته است آنچه گذشت تو در هر امر و دخی ما خادین فرستاده ام تو را بر آنچه امارت دادم بجانب  
 سرعت کن و دم دمشق نصرت فرمای و جماعتی از لشکر خویش از قطیفین فرست تا در میان سپاه عمرو بن العاص  
 لشکر خالد جلی باشد و گذار و نوشتن آن یکدیگر باشند مع اقصه خون نامه هر قل بود آن رسید بی توانی طی است  
 کرده با خادین آمد لشکر دوم او را بدیده شدند و بر قل پسرش افسوس خوردند و تسلیم دادند و تقسیم نمودند و  
 بهرست و بعد استمان شدند اما از انبوی شجر جبل بن حنه از ارض بصری عباده بن سعد الجرمی را بسوی خالد جلی  
 و او را از لشکر خادین و انبیک ایشان آگاه ساخت خالد بن این بدانت با ابو عبیده سخن بشوری کرد و بدین  
 جنگ جت ابو عبیده گفت صواب است که لشکرهای که در این بلاد را کشته اند حاضر کنیم و بکمره بند جت  
 نوم خالد بنی بنی باشند داشت و نخستین عمرو بن العاص نامه کرد و بیه الله الرحمن الرحیم اخوانک المسلمون قد غفلوا  
 الْمُسْبِرُ إِلَى الْجَنَادِ فَإِنَّ هُنَاكَ جَمْعًا مِنَ التَّوْبِ لَتَعْبِثَنَّ الْفُكَاؤُفُ هُرَيْدُ بْنُ الْمُسَبِّحِ الْبُرَيْدُ بْنُ لُطَيْفٍ  
 نَوَّالٌ بَأَوَاهِيهِمْ وَاللَّهِ فَمَنْ تَوَّاهُ الْكَلْبَةُ فَإِذَا وَصَلَ إِلَيْكَ كُنَّا بِهَذَا قَادِمِينَ إِلَيْهَا أَيْمَنَ مَعَكَ إِلَى  
 أَجْنَادٍ فَإِنَّكَ تَجِدُ هَاهُنَا إِيشَاءَ اللَّهِ وَالسَّلَاةَ عَلَيْكَ وَعَلَى مَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَهُمُ اللَّهُ بَرَكَ  
 یعنی برادران تو امیک اجنادین دارند چه نودم از تن لشکر رومی در اینجا ساخته جنگ مسلمانانند چون این نامه بخوانی  
 بی توانی طریق اجنادین پیش گیر که ما را در اینجا دیدار خواهی کرد و از این نشان نامه کی بشیر جبل بن حنه با بصری  
 دو دیگر معا بن جبل در ارض حوران و دیگر بنیر بن ابونعیمان در ارض بجا و دیگر نعمان بن مقرن در ارض مدبره و دیگر  
 و بدست سفرا با داهی روان داشت و فرمان کرد تا لشکر ساخته جنگ شدند و راه برگرفتند و علم عقاب بر پیشانی  
 بنو قحط خالد با ابو عبیده گفت تو همچنان از مرش روی لشکر با مقدمه بحش کوچ میدی و من از دنبال بازمان و طاعت  
 و عوایش و غنم در ساقه میرانم ابو عبیده گفت شکر است که تو بر مقدمه روی و من بر ساقه باشم خالد سخن او را شنید  
 و با لشکر گفت ای یک بالشکری عظیم از مردم روم کار بختت باید کرد و خداوند ما را هدیه نصرت داده اگر  
 طریق مصابت بوند نظر جویند این گفت و با مقدمه راه برگرفت و ابو عبیده با هزار سوار در ساقه لشکر سپاه  
 مردم دمشق چون بگریستند که لشکر عیسیج راه که دکان کردند که از بول هریت میرند تقسیم غم دادند که از بول  
 ایشان بازند و جنگ فازند و انامان سپاه کفشد باشند و بدیند که طریق بفسک گرفتند همچنان برای فتح حمص میرند  
 و اگر همراه برج راه طشد به همانا از لشکر هر قل بمناک شده اند و بسوی جاز و دینک تا زاده در شهر دمشق بطریق غصیه  
 که بولص نام داشت و مانند او کمان دارد در تماشای روم نمود و در خانه خویش رختی عظیم داشت که هرگاه بکمان زده کردی  
 و بدان درخت خدی که بجای خدی نام دارد درخت غرق شدی و گفتی هر که را در جماعت با من بوی همانند است بگو تا از کون  
 خدی که بجای بدینوقت مردم دمشق نزد وی آمدند و گفتند که آسوده نباشد اینک لشکر بشت دادند و رومی همچنان  
 اگر در نزد هر قل مکانی خواهی و بر مردم دمشق حکومت طلبی از قهای ایشان ناخنی کن و مبارزتی فرمای بولص گفت مراد بزر

خالد از لشکر روم  
و خادین

# کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۱۹۳

عجل و سرب نیت شهرام و قتال و جدال ندانم کفشدن شیخ و کتاب بخیل اگر توفاید ما باشی هرگز دست از دست  
 باز نداریم و طریق نیت گیریم و با تو چنان استوار میکنم که هر کس سر از جنگ برآید سر از تن او برگیری بولص حن نسیان  
 بگویند استوار یافت رزم را تقصیر غم داد و دلسری خوش آمد سلاح جنگ بر تن راست کرد و صبیح او گفت بختی شوی  
 گفت بخت عبت تابا و دشمن آن فرما کند از دشمن ما شتم گفت عازمت خانه از بهر تو سوار و از ترانت چه ترافوت آن  
 مقاتلت نیت زیرا که دو دشمن خوانی بولصک دیدم و بچاری تو را انظار هر که دم بولص بروی من لطمه بزد و گفت خندان  
 عرب برسیدی که بول و سبت ایشان را در جواب دیدم میکنی زود باشد که امیر عرب را از بهر تو خادم ارم و لشکر او را  
 را می شتران و خنیزان سازم زن گفت من شتر نه نصیحت پای بروم و دیگر تو دانی با بکل بولص باشی هزار کوده هزار پناه  
 از شهر بیرون شد و از قهای لشکر عرب شتاب گرفت ابو عبیده بازمان و اغنام بر سارک شمریفت تا که غبار عظیمی  
 از دنبال بدید داشت که لشکر دشمن در میرسنه فرمود تا از زنان و اطفال را بکنج ای بکنج کردند و مسلمانان ساخته جنگ شدند  
 سواران کایزای رفته که لشکر دم چون سیل همان کن از راه برسید و از زرد راه بولص بر ابو عبیده حمله کرد و از جا  
 و بگرد بولص که بطرس نام داشت آنکس تان کرد و نمی از زنان و اطفال جدا کرد و بدستاری با دکان لشکر کوفه  
 رکاب او بود بخت و دشمن بخت او تا ظاهر طرد برانند و با انظار برادر شتاب بولص با ابو عبیده که در می آمد و یکدیگر  
 با تیغ و تیر میخند و نیزه میخند و شش هزار سوار که عازم او بودند با مسلمانان قتال میکردند سهیل بن صباح که مرستی  
 باد پای سوار بود چون این بدید دهنبت که ابو عبیده را قوت مقاتلت بولص نیت همین بزد و غمان فرو گذاشت  
 چون راه بخالد نزدیک کرد فرمود و داشت خالد غمان را یافت و گفت صا و دلائل باین صبا چه افتاد ترا گفت  
 روم برسیدند و نمی از تنو از اسیر گرفته و اینک ابو عبیده با مر که هست کبریا نیت خالد گفت اِنَّ اللّٰهَ وَاَنَا الْکَافِرُ جَعَلَا  
 پس بی توانی رافع بن عجمه را با هزار سوار تا حق فرمود و عبدالرحمن بن ابی بکر را از قهای او با هزار سوار تا بخت و صبا  
 بفره را با هزار سوار دیگر مساعت داد و خود باقی لشکر راه برگرفت هنوز ابو عبیده با بولص کار را رسید و دیگر سپاه  
 خلیفه از راه برسید و حوب بر بای استیاد از میان ضرار بن الازور چون برق خاظم در رسید آنکس بولص  
 بولص چون مبارزت او را با حوص فرغ از اهل کربسته بود و دست که مر و میدان و نیت ابو عبیده گفت مرا با تو طوطی  
 بای زنده بفرمای این شیطان ز من کناره گیر و جنگ را انظاره باشد ضرار این سخن بشنید گفت بدست من شطانم  
 اگر غمان را بگویم و انیم و باینکه او که بولص ستوانی غمان بر یافت باشد که از پیش بدر شود ضرار گفت بزد  
 شیطان کجا توانی که بخت ناکاه اسب پر جانند بولص نکرست که ضرار با تیغ کشید و بر سر او حاضرست فرمود برادر  
 که ای بروی اگر زنان و فرزندان و سیران خود را بسلامت خواهی مرا بسلامت باز و از ضرار چون این شنید او را از  
 و در انواقه از سواران و دشمن افزون از صد تن بسلامت بخت یک کشته خسته بسته بودند از خوف ضرار فخص حال  
 اسرای توان که معلوم داشت که خواهرش خود در میان زنان اسیر گشته است سخت آشفته شد خالد گفت هم که من گفتم  
 از برزگان و دشمن در دست اسیرند خواند زمان ما را بدارند و ما از طلب ایشان دست باز نداریم و ابو عبیده از فرزند  
 تا اما تمسک لشکر زرم زرم کوچ دهد و خود با هزار سوار در طلب توان بسوی دمشق طریق مراجعت گرفت و از ارمن  
 شجور که مصافکا بود راه نمرستان که بطرس اشطار برادر امیر پیش داشت رافع بن عجمه و میره بن سرور

شهرام  
 دست نسیان





## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبته

۱۹۲

وعنان فرد که داشت هنگامی که نایره حربه میان زمان و لشکر روم مشتعل بود خالد از راه برسید ماکاه خود را  
پیش بر ایات میلین یافت و فریاد برداشت که ای زمان مردانه بکوشید که فرج برسید از انوی چون پهلوسر سپاه  
میلین را دیدار کرد و عظیم خوفناک شد و زنان را نداد و داد که مرا بر شمارفت و خیمت آمد شما خواهران و مادران بایست  
و عطف غمان کرد و تا با مسلمانان نبرد از مادرش روی دو سوار نگریست که مانند و شیر گرسنه بگردار سیل عزم  
میرسند و ان خالد و ضرار بود و ضرار از صلاح جنگ عریان و بر اسب کی بیستون جامی است خوله چون بر  
نگریست بایک برداشت باین آثم بجا میوی مرا نصرت ده چاکله ترا نصرت کردم پهلوسر گفت اگر خندق توبه  
من گران بود اکنون منم از دل من بر جاست نزدیک برادر خویش خوله گفت من حرمان نبراد دست نه  
و آهنگ او کرد و از انوی چون ضرار در رسید خوف پهلوسر زیاد نگشت گفت ای عرب انک تو اهرست گشتی  
از بهر توبه بدید که دم خداوند بر تو مبارک کن و ضرار گفت بذر فم باو آتش از انسان ریح حوائت کردم خوله ترس  
و توایم اسب آورد و بریم شکست پهلوسر از اسب کون گشت ضرار جلدی کرد و از ان پیش که بیکر پهلوسر بر زمین افتد  
چنانش بانه زد که پیش انسان از پهلوی و بیکر سر بر کرد خالد چون این بدید گفت **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْفُطْنَةُ لِلْإِسْلَامِ**  
اینوقت عرب بر پای ایستاد و سوار در سوار او فاد و دم و بامر و دم آورد گشت و زنان با عمو و اعمال طاقان  
حقه زنانی در بر نماند که سه هزار تن از مردم روم عرضه ملاک و در مار گشت در ان جنگ سی تن از اطفال رجال ضرار  
باقی و خوله سی تن را با عمو و گشت و غفیره و خرقه غار زینت ان بزد کرد که از کمتر مرد دیده شد با بجمه سپاه روم  
با جنگ دادند و مادر و از ره و مشق عنان با یکدیگر انداخته و انوقت مسلمانان از قهای بنیتیان باز شتافتند و هر چه  
اسب صلاح و غنیمت یافتند بر گرفته خالد گفت دیگر درنگ نباید کرد چه تواند بود که و در ان با او عسده  
شود و کارزار کنند پس در کمال مساعت طریق بر جهت گرفته و ضرار سر پهلوسر بر نشان کرده از پیش روی  
لشکر می رفت تا با او عسده رسیدند و مرده و فتح رسانیدند انگاه خالد بولص را حاضر ساخت و سر برادرش را نزد  
انداخت و گفت اکنون مسلمانان کی و اگر نه از ان شربت که او نوشه تور باید چشید بولص گفت من بعد از برادر از زند  
نخو هم خالد بفرمود تا سبب بن نجه الفزاری سوار و ابر گرفت و از اینجا آهنگ اجنادین کرد

معاقت خالد و سر واران اسلام در اجنادین با سپاه روم

خالد بن ولید بعد از معاقت با مردم و مشق کوچ بر کوچ تا از اضی اجنادین برفت عمرو بن العاص و شعیب و عفا  
و زید بن ابی سفیان و دیگر امرای سپاه و سر واران لشکر چاکله رقم شد هر یک با مردم خویش بر حسب کتاب خالد  
بر رسیدند و در اجنادین یکدیگر را دیدار کردند و تا اینجا که سپاه روم پدیدار بود بر اند از انوی چون و در ان  
عرب را انگریز صفوف خویش را رامت کرد و مشق تیغ و نشان و لمعان سلاح و دیگر نیتهای لشکر را از غل  
و سپاه ایشان را نود هزار مرد جنگی شمار یافت ضحاک عذره الکما سکی گفت سو کند با خدا می در بلاد عراق نفر کردم  
و لشکر گری و جماعت را انکران شدم هرگز بدین سکوه و چنین بانوه لشکر ندیده ام مع القصد چون روز دیگر از شب  
از مشرق بر آورد و سپاه روم نریشند و با نیش جنگ سختی راه نزدیک کردند از انوی خالد بنیشت و سپاه  
خویش نصف کرد و از پیش روی لشکر بایستاد و بایک بلند سخلمات اقرات کرد و اهلوا انکم لستم ترون حبشاً الا لکم

جنگ  
مسلمانان در  
اجنادین با سپاه  
روم

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۱۹۵

مِثْلَ هَذَا فَإِنَّ هَرَمَهُمْ لَمَّا عَلَى أَيْدِيكُمْ فَمَا يَقُومُ لَهُمْ فَاثِمَةٌ بَعْدَهَا أَبَدًا فَاصْدُرُوا فِي الْجَهَنَّمَ وَأَصْرُكُمْ بِالْجَلَاءِ  
وَأَلَا كُمْ أَنْ تَوَلَّوْا لَأَذْبَارِ قَبْعَتِكُمْ بِذَلِكَ دُخُولُ النَّارِ وَفَرَقُوا الْمَوَالِكَ شَتَّى وَالْمَصَادِرَ لَا تَحِلُّوْا لَهَا  
بِالْجَلَاءِ وَاتَّقُوا هِمَمَكُمْ خَلَامَتِي أَنْتَ كَمَا نَدَامِي شُكْرًا زَوْجًا وَبَدَارِ نَحْوِ امِيدٍ كَرْدِ اكَرْ خُدا وَبَدَارِ اِسْأَلِ اَبَدِ سَمَاءِ  
نَهْمِتْ كُنْدِ بَكْرَ اَزْدِ دَمَسُ بِاسْمَاعِلَاقَتِ بَجْدِ مِسْ دَرِ مَقَامَتِ جَلْدِ كِی كُنْدِ دَارِ نَهْمِتِ بِرِ نَهْمِتِ تَابَعْدَابِ دَوْنِخِ بَاخُو  
نَشُودِ اَكُنُونِ سَاخْتِ جَبْكَ بِشَدِ لَكِنْ تَامِنْ نَعْمًا مَكْنَسِدِ وَا رَا نَسُودِ وِرْدَانِ بَطَارِ قَدَرِ اَنْجَمِنْ كِرْدِ وَا كَفْتِ اِی نَبِیِ اَلَا  
اعْتِمَادِ مَرَقِ بِرِ شَانِیْتِ اَكُرْدِ اِنْجَبِ نَهْمِتِ شُودِ دِ بَكْرِ وِی ظَفَرِ نَسَبِ عِوَبِ بِرِ بِلَاوِ شَاهِرِ شُودِ مَرْدَانِ شُخْشَارِ  
بَحْشِدِ وِرْ نَا اِسْ بِرِ دِ وِ بَارِ زَتِ مَیَا نِدِ وِ بَكْرِ وِ نَهْمِتِ اَزْ نَا نِدِ وِ اِسْتَعَانَتِ بَصَلْبِ جُودِ وِ بِنِجَاكِ مَیَا شَدِ كِی سَاسَا  
سَهْ خُدا اِنْ شُكْرِ عِوَبِ اِنْ شُكْرِ خَالِدِ كَفْتِ كِیْتِ كِهْ اَرْ سَهْمَا هِ رُومِ مَارِ اَخْبَرِی اَرْ دُضْرَا كَفْتِ اِنْكِ مَنِ حَاضِرِ  
خَالِدِ كَفْتِ بِشَرِ طَاكِ بِرِ خُوشِ تِیْنِ مَعْرِ وِ زَشُوِی وَا كِلِ مَیَا زَتِ نَحْوِی خُضْرَا اِسْبِ بِرِ جَهَانِ دِ وِ بِرِ شُكْرِ رُومِ مَرَقِ كَفْتِ اِنْكِ  
وَعَدَتِ وَا عِلَامِ وَا حِیَامِ اِشَانِ اِنْكِرَانِ شُدِ وِرْدَانِ كَفْتِ اِنْ سَوَارِ كِهْ اَزْدِ وِرْدِ اَرْ سَتِ بِرِ طَلِیْعَةِ عِوَبِ نَهْمِتِ  
كِهْ اَوْرَا مَا خُودِ وِ اِسْتِ نَهْمِتِ دِ كِی مَنِ اَرْ دِ سِی سَوَارِ اَرْ صَفِ بِهَرُونِ شُدِ وِ سِوِی خُضْرَا نَا خُنِ كِرْدِ خُضْرَا سِوِی شُكْرِ  
خُوشِ عَطْفِ عَنَانِ كِرْدِ سَوَارِ اِنْ رُومِ خِیَانِ دَاشْتِ كِهْ اَوْبَكْرِ بَحْتِ اَرْ دِ نَالِ وَا سَمِجَالِ كِرْدِ دِ نِجُونِ نِیَكِ اِنْكِ  
خُوشِ وِ وِرَا فَا دِ خُضْرَا رُوی بِرِ تَا فِتِ وِ بِنِجَاكِ وِرَا دِ جِهَانِ شِیْرِ نَحْوِ دِ بَدِ وِ نَحْوِ شَدِ وِ صَاعِقِ كِرْدِ وَا رِ خُوشِ  
زُدِ وِ خُشْ كِرْدِ وَا وِلِ حُلَا كَفْتِ سَوَارِ اِنْ نَا جَا رِ شَتِ دَا دِ نِدِ خُضْرَا نَا زِدِ كِی ضَعُوفِ وِرْدَانِ بَرَفِتِ وِ مَعْدِ نَا  
بَكْرِ وِ رِ كَفْتِ وَا بِرِ شُكْرِ كَا هِ كَفْتِ خَالِدِ كَفْتِ مَنِ تَرِ اَنْجَمِ كِهْ مَیَا زَتِ جُوبِی وَا حِلْمِ اَكُنِی خُضْرَا كَفْتِ اِی اَمِیرِ اِنْكِ  
بَطَلِ مَنِ بِهَرُونِ شُدِ نِدِ بِهَرُونِ كِهْ مَرِ اَنْهَرِ مِیْتِ نِدَا رِ نِدَا اَزْ مَلَا زَتِ تُو نَرِ سَبِیدِ مَنِ بِرِ نَامَتِ اِنْ سَهْمَا حِلْمِ كُنْدِ  
اِهْمِ اَكُنُونِ شَا دِ بَا شِشِ كِهْ خُدا وَا نِدِ اَنْقُومِ رِ غَنِیْمَتِ بَا دَاشْتِ بَا اَحْمَلِ خَالِدِ شُكْرِ بَا رِ سَتِ مَعَاذِ بِنِ جِلِ وِ سَعِیدِ بِنِ عَامِرَا  
فَلِ شُكْرِ جَا یِ دَا دِ وِ نَعْمَانِ بِنِ مَقْرِنِ رِ مَهْمِیْتِ وِ شَرِ سَبِلِ رِ مِیْسِرِ وِ فَرَسَا دِ وِ زِیدِ بِنِ اَبِی سِیْفَانِ رَا مَا جَا رِ سَوَارِ  
سَا قِ شُكْرِ بَا زِ دَاشْتِ وِ فَرْمَانِ كِرْدِ كِهْ زَمَانِ وِ حُصْبِ مَیَا زِ اَحَافِظِ وَا حَاسِ بَا شِ اِنْكَا هِ رُوی بَا زَمَانِ كِرْدِ وَا كَفْتِ  
دِ خِرَانِ عَالَمِ وِ تَابِ اِهْ شَمَانِ كِرْدِ مِ دَا دِ وِ دِ رَا یِ شَتِ رَا زِ بِرِ خُودِ كُشَا دِ وِ اِسْتِ اَكُنُونِ بَدَانِ شُجَاعَتِ كِهْ مَوُودِ  
قَاعَتِ كَسِنِدِ وِ خُوشِ تِیْنِ رَا دِ رِ هَا لَكِ سِیْ كُنْدِ اَلَا اَكْمَلِ وِ نَمِیْنِ بِرِ شَمَا تَا حِلْمِ كَسِنِدِ وِ حِفْظِ نَفْسِ بِرِ شَمَا وَا جِبِ كِرْدِ دِ نِ  
وَا زِ اِنْجَا بِرِ شِشِ وِی سَهْمَا شُدِ وَا كِرْدِ رِ اَهْمِرِ وِ ثَبَاتِ وِ صِیْتِ كِرْدِ وَا كَفْتِ وِ شَرِ وِ شَرِ بِرِ وِ شَرِ بِرِ وِ چَا نِ اَبِشَدِ وِ  
خُدا كُنْهَارِ اَرْ دَا كَسِنِدِ نِدَا كَسِنِدِ كِهْ اِنْ تِرَا اَزْ كِی كَمَا نِ كُشَا وَا فَا هِ اِنْكَا هِ بَا رَا فِ عِ بِنِ عَمِیرِ وِ مِیْسِبِ بِنِ نَحْوِی وِ دُ وَا اَحْلَا عِ  
رِ سِیْعِ وِ عَمْرُوبِ اَلْعَا صِ وِ عِیِ الرِّحْمَنِ اَبِی كِبْرِ وِ فِیْسِ بِنِ بِهَرِ وِ كِرْدِ وِ سِی اَزْ بَرِ كَا نِ شُكْرِ بَا یَا دِ اِنْ شُكْرِ اَزْ مِیَانِ سَهْمَا وَا  
مَرْدِی سَا خُودِ وِ بِهَرُونِ شُدِ وَا هِ بَا شُكْرِ اِسْلَامِ نَزْدِ كِرْدِ وَا وَا وَا رِ نِدِ كَفْتِ سَهْمَا وَا رِ سَهْمَا بِهَرُونِ شُدِ كِهْ مَرَا بَا وَا نَحْوِی  
سَتِ خَالِدِ اَوْرَا دِ نِیْرِ وِ كِرْدِ بِطَرِیْقِ كَفْتِ اِمِیرِ بِنِ سَهْمَا تُو بَا شِی كَفْتِ خُجْدِ كِهْ دِرِ طَاعَتِ خُدا وِ رُوسُلِ مَنِ بِشَمِ كَفْتِ بِرِ وَا  
نَزْدِ كِرْدِ تُو رُوسُلِ فَرَسَا دِ وَا سَامِ دَا دِ كِهْ بِرِ مَرْدِ خُوشِ نِجَا شِی وَا زِ خُوشِ زِیْرِی بِرِ مِیْرِ وِ بِنِ خُجْدِ كِرْدِ فِیْ كُو نِ مَعْرِ دِ رِ شِشِ  
دِرِ بِلَا وَا بِهَرِ تُو كَفْتِ مَیَا نَا شُكْرِ كِرْدِ وِ جَوَا مَقْدِ طِیْعِ وَا رِ اِنْ اِرَا ضِیِ سَبِشِدِ وَا زِ جِهَانِ مَرِ شَدِ اَكُنُونِ اِنْ شُكْرِ اَزْ كِی سَاسَا  
دِ سَتَا رِ اَسْمَانِ اَفْرُوزِ تِ مِیْرِ صَنَا وِ دِ بَطَارِ قَهْ وَا سَا قَهْ اَنْدِ نَحْوِی جُوشِ مَیَا زِ اَرْ وِ نَصِیْحَتِ كُوشِ كُنِ اَكِرِ اِنْ نِیْدِ بِرِ

بَطَرِیْقِ نَزْدِ حَالِدِ

کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سیمه

۱۹  
و طریق مراجعت گیری هر یک از لکتر را و بناری نزد و عامه رنبا و دامه و یا عطا کند و تر اصد و بنار و ده سلب دهد و  
ابو بکر را نیز در بنار و صد عامه افاد و در و خالده گفت سوگند با خدای که ما از شما باز نگریم و حیم سبزه ای که از سه کار یکی نباشد  
نخستین مسائی که برید اگر این یکسید غربت بر خویشین بنیدیده و دیگر کار با تیغ آید راست تا خدای هر کار خواهد برگزید از  
بکشد و اینکه مار از کثرت عدد و اعدا و دشمن و ادوی خسته او ند در لکتر با خوف و هراس بیافزید خاصه وقتی که بزبان میفرمود  
مار و عده نصرت داد و اینکه مارا بنویزد و ز و جامه و عطای عامه میفری زده باشد که آنچه شما راست از طرف و مالده  
ما کرد و دو مملکت شما ملک باشد بطریق بعد از اصغای این کلمات باز شد و پاسخ خالده باز داد و در و ان گفت شما  
مقاتلت را با کارهای شبن قیس کرده اند و دل بر جنگ نهاده و باید و کان لشکر را که همه گماند از ان بودند و  
روی سواران بدشت و حکم جنگ و دو معادین صل از ملک شکرند و در داد قال معاشر الناس ان  
الجنة قد دخرت والناد قد اغلقت الملائكة قد اشرفت والحوز قد تریلت  
فابشروا بالجهنم السعدية گفت ای مردم بدشت راسته و در و رخ درسته و فرشتگان بر فراز  
حوران بزرگ و سازجیات جاودانی را بر جهان فانی اختیار کنید و این است از قرآن قرأت کرد و الله اشرف الملائكة  
انفسهم امواتهم لانهم الجنة خداوند بجای آن جان و مال که در جهنم و بدل شود بدشت جاودان کند خالده چون کلمات  
اور شنید گفت ای معا و دشمنان را خدا ان از ما فرو نهد با ایشان کار با محاطت ممکن و حمله را توفیق میده باشد  
سنگام عصر ما را ضرر فراسد و اگر کار دیگر نکرده شود و ضمیر را بحال استغفار جل غلغله بجنگ بوجاهن ننگ افاد  
و گماند از ان رومی خد کجا بکشد و دزد و گروسی را بکشد و جماعتی را جراحت کردند همچنان خالده خضت مقاتلت میفرمود  
پیش شد و گفت یا خالده ناخدا این و دنگ سوگند با خدای ایقوم ما را بجهنم دید و لی نسبت مند و در جنگ با جرات و  
اجازت کن تا بگروه حمله کنیم و اگر نه سواران بکشد پسرون شوند و زرم از ما نماند ما سنگام حمله فرارید خالده  
ای ضرر تو را اجازت کردم تا مبارزتی کنی تا حرم سلاح جنگ و جامه پیرس را بر تن راست کرده است و ب  
هیچ با تیر باران بیادکان و رمی حجاره ایشان نگر نیست تیغ بر کشید و صف به دید و بدست زن از سوار و پیاده  
دوازده و دیگر باره خود از سر برگرفت و دهره در از زرنزه دیدار کرد و گفت اجماعت بی اصف منم ضرر بن از زرم قاتل حمران بن در داد  
بصورت شهاب ضرر خود از سر برگرفت و دهره در از زرنزه دیدار کرد و گفت اجماعت بی اصف منم ضرر بن از زرم قاتل حمران بن در داد  
حمله بکند و در این بکرت منم آن بلای که خداوند بر سر کین مسلط کرده و در و ان گفت این بدوی چه کس باشد گفت این را کس است که کاهی جوان  
دکس کشت کاهی بی نسیه و کاهی خدنگ بیدانید و در و ان ای سرور آورد و گفت نیست کشنده فرزند من نیست که خون  
بجوید و آنچه از من آرد و در و بگو بد بطریق پیش شد و گفت این کار من بپای بر دم و اسب برانخت و با ضرر در و ان  
رنانی در از زرنزه که ضرر خوش برانخت و در و ان گفت دیگر گیت که اینک این میدان کند بطارقه گفتد ای امیر خرد  
جنی باشد و هیچ انسان را بجنی فوت مقاتلت نیست و در و ان گفت من خود میدانم و در و ان و در و ان و در و ان  
و ناخ زرنزه بر سر نهاد و بدشت و زرم ضرر از نصیمم کنم داد و مطهان که بکتن از زرنگان قوم بودند  
و گفت ای امیر من خون حمران باز جویم بشرط که خواهر او را مانم و تو پوچ فرمائی و در و ان گفت رد اما بشد  
مطهان اسب نزد و بمیدان آمد و صلیب خود را که از دهنش کرده بود و حمله از زرنه سر داشت و در و ان  
روی تفر ردا و ضرر داشت که بدان نصرت جوید گفت ان کنت تقصیر علی بالصليب فاننا

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ الهوائرخ

۱۹۲

اَسْتَنْصِرُ عَلَیْكَ بِالْقَرِیْبِ الْحَبِیْبِ پس بریکدیگر حمله کردند و آلات طعن و ضرب بکار بردند چندان باهم درگیر شدند  
و کرد بر اینجند که هر دو لشکر از نظاره ایشان بشکوه رسیدند خالد بانک زد که یابن الازد چند از این توانی و مطاوعت  
جنش کن و تجلیدی بنمای ضرار را آتش غیرت در کانون خاطر شعله زد و گفت و غان فرد که اشت تا دستبردنی  
و از انوشی مردم روم اصطفان را بانک زدند و تحریف دادند این سرب و باهم بکشتند تا آفتاب از فراز سر گشت و  
اسبهای ایشان کوفته شدند و از کار باز ماندند اصطفان با ضرار خطاب کرد که اسبهار احاطت و تاب رفت اگر  
عاجی فرود آیم و پیاده نبرد از ما هم ضرار گفت رده باشد پس اصطفان از اسب فرود شد و غلام او که فارغ بود نام  
از لشکر روم مردن شد و دو ان برسد و بحام اسب اصطفان را بگرفت ضرار چون این بدید با اسب خویش گفت  
بَاهْطَالُ تَجَلَّدُ مَعَ سَاعَةٍ وَالْأَشْكَوْنُكَ عِنْدَ قَبْرِ رَسُولِ اللَّهِ و میبرد و چون از دوا برسد و خود را نهان کرد  
رسیده او را بجز خم نرود از باسی آورد و اسب اصطفان را بگرفت و نشست و اسب خود را اسوی پس بپایین  
راند و ادانگاه آنک قتل اصطفان کرد و مصطفان دانست که نه بدست تیر و اسن سلامت توان گرفت و نه با پی  
طریق ایمنی توان جست اما در ان اردو زنگران بود چون این چهره بستی از ضرار نظاره کرد و گفت ای بنیستان باو  
از جگر مرا قطع کرد و اسب اصطفان را مان نکند اگر خنجر سلاطین جهان برادر مناعت چنین وونی نیست عشت  
خواهند کرد من خود آهنگ جنگ او خواهم کرده تن از بطارت کفشد اکنون که از این اندیشه باز نشوی مارا  
ملاست خوش دفعه وایشان با در ان مجمعان شدند خالد چون کردار ایشان را معاینه کرد او نیز مایه ملو  
بمیدان ناخ و سمر راه برد و ان گرفت و هر سواری با سواری در او نخت اصطفان که ضرار را بار مخ خاراکند  
بر فراز سر خویش بیکار بست سلاح جنگ بر نخت تا کمر سبکبار شود و بر دغان غالب از حمله ان ضعیف ضرار فرار کند ضرار  
چون این بدید از ان خسته و دودش و او را بگرفت و مانند کوه پاره بر تنش کوفت و سرش از تن دور کرد و بر نشت  
حمله افکند و مسلمانان بکمر کفشد و حمله افکند ابطال روم از طرف ممینه به معاذ بن جبل و شمر بن ذی الجوشن و  
و مردم سمره بر سعید بن عامر حملی متواتر کردند و کمانه داران بکمان و خندنگ دیدار و در ان شب رنگ رشتند  
زیکفت یا مَعَاثِرَ الْمُسْلِمِينَ وَحَمَّاهُ الدِّینَ صَبْرًا صَبْرًا پس تو ضرب بقتله و لیر از او دست را غیبت بر نخت  
از نایب ادانما زدیکار زدیکار می کشید و در خاک و خون آغشته از مسلمانان او را کس مسلمین به نام الخو می دراخته  
مقتول گشت و دیگر نعیم بن عدی بن صخر العدوی و دیگر شام بن العاص السهمی و دیگر بنیاد بن النبیان و دیگر عبدالعزیز  
الدوسی و دیگر ذری بن عوف البصری و دیگر اعراب بن قتیله خزرجی و دیگر فاسم بن قعد ام الریدی و دیگر ذوالسارک  
ایمنی و دیگر خرام بن سالم القنوی و دیگر سعید بن عاصم بن ابی سیسی الکلابی و دیگر حازم بن بشر السکاسکی و دیگر امیه بن حنظل  
بیار که از شعبه بنی عبدالله از قسله عبدالله بود و دیگر حمید بن رافع اسلمی و دیگر مزف بن واثق الیربوعی و دیگر کعب بن  
خلفه اشقی و دیگر عدی بن یسار السدی که از توابع سداب بود و دیگر مالک بن نعمان الطایفی و دیگر سلیم بن  
طلحه الغفاری و چند کس دیگر که بجمه سی و دو تن از شجبان عرب بودند در خاک اخبار بن ابودکشتند و از کافران  
هزار کس عرضه هلاک و دمار گشت و ده تن از ایشان از ملوک و فرمانداران بلاد و امصار بودند نخستین رس  
که در اراضی غان و توابع ان حکومت داشت و دیگر مرق بن صلیب و او صاحب صمیم و دیر یوب بودند و بر نخت

بزرگ  
شکرت  
و سپاه روم

## کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۱۹۱

ممن صاحب جوان و اراضی کف رقیم بود و دیگر ارباب بن خبه صاحب جمل السواد و عامل بود و دیگر عون بن یس صاحب غره و عسقلان بود و دیگر یونس بن عبد المسیح صاحب جلولیه بود و دیگر جرفاس بن حیران صاحب یا فادر بود و دیگر جوس صاحب ارض مجا بود و دیگر کورک صاحب ارض عواصم بود و دیگر هرد و شکر دست اربک باز شد و بانجامی شدند آنوقت در آن غمده و غضبناک روی با طارقه کرد و گفت قلوب شمار این عرب از هول آبر آگده ساخت هرگز روی فخر نخواهید دید چه ایشان شریعت خویش را استوار بداشتند و شما و بیعت بزدان را ضایع گذاشتید اکنون که اینقوم از خط سال حجاز بسوی ما شتافتند و این غضب منت در بلاد ما یافته هرگز نشوند تا اموال و ائصال شمار این بنده ببردند و فرزندان را اسیر کنید بطارقه از دست بردست زنده و سخت بگرسیبند و کفنه نایکین که زنده باشیم بگوئیم و جان بر سر انکار نسیم و عر از این طمع و طلب دفع در آن شاد شد و مردمان از خست سایش داد آنوقت یکین از و انواران بطارقه گفت ای امیر سخنان این مردم سوده خام میباش که نمیدید که خداوند در قلوب این عرب هول و ترس پدیده کردید که یکین از ایشان بگوید در میان صفوف می آکنند و از ما می کشند همانا مرک و حیانت را در چشم ایشان می بینی نیست در آن گفت پس چاره است گفت الا انکم بر امیر ایشان بگویی دست یابی و او را از پای و آوری و در آن گفت این چه گونه تواند بود و گفت و چون از انصال رجال را و یکین کا می باز کرد از انگاه خالده را بهجهانه مصاحت و مسالت طلب فرمای چون از نهر کردن کار و مصاحت پایی آوردن از لشکرگاه خویش بعید افتاد و یکین کا به قریب کردند اندر ده تا اندر آن کار را بدین بیرون چند و او را شربت برک در دهند و در آن داین فرخاک شد و شبانه ده تن مرد دلاور بدینجا که لایق بدین داشت و باید آدموی از حصص را که داد و نام و شیش خواند و گفت فصاحتان و بلاغت جان ترا دانسته ام از نهر قتل خالده و غیرت عرب تدبیری اندیشیده ایم ترا باید نزد یک انجماعت رفت و بگویی که انی خالده را طعن مصاحت بیرون آورد و گفت ای امیر صاحب خدایت و مکتب روی طفره بند نیکو است که سپاه نصف کنی و مصاف دهی و در آن درختم شد و گفت من ترا از نهر مشاورت طلب نکردم بلکه رسالت فرمودم بر من بدینچه فرمودم کار میسکن تا جرم داد و در نشست و پیش روی سپاه عرب آمد و با او از بلند گفت که ای مردم غر این خون ریختن را دست باز دارید و طریق مصاحت و مسالت سبباید اکنون باید امیر این لشکر را بدکم و رسالت خویش را بد و گذارم خالده چون اینجا بشیند چون شیر شریزه اسب برانجخت و راه با او نزدیک کرد و گفت تا چه پیام داری باز که داد و گفت و در آن را از خندین مقاتلت ملال آمد و از کثرت قتل ضحرت آورد و خمی که فردا بجا منفرد از صف بیرون شود و تو همچنان بکیند از لشکرگاه بر آئی پس هر دو تن کمازی کسبید و شمران بی مدافعت هرزه در میان بجای برید خالده زمانی سپیدانده فرود داشت انگاه گفت همانا در آن جلیلی اندیشه و یکدیگر آغاز ننهاد و ندانند که من اصل خدایت و یکدیگر اگر آنچه تو کوئی برستی کمون خاطر او ست من طریق مختار بر موافقت گزیده نخواهم داشت داد در استن خالده در خاطر خطبی عظیم گشت و از خافت امر ترسید و ما غور اند که این لشکر عرب بر ما حیره شود و در آن را بکشد و لشکر دوم را بعضی شبیه کیم کنند و برخی را اسیر گیرند و بگویند که با خالده برستی سخن گفتم و از نهر خود و فرزندان خود خطا مان ستانم لا جرم حدیث کید و کینه در آن راست

# جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

مکشوف داشت خالد و ابراهیم و اذقتل و نسب این ساخت پس او و نذر و دران رفت و پیام داد  
 او را نذر رفتن خالد بکینه نزد اذقتل فرجی تمام حاصل گشت از منسوبی خالد باز لشکرگاه شد و نیز گفت درود  
 با ابو عیسیه باز نمود ابو عیسیه گفت تو نذرده تن از بختان لشکر را کین باز دار تا من کام کارزار روی مبر  
 بنده باشد خالد گفت بصواب رای زدی و ده تن از مردم خویش را پیش خود اول رافع بن عمره دادم مست  
 نجیه سیم معاذ بن جبل چهارم ضارب بن الازور پنجم سعید بن زید ششم ابان بن سعید هفتم سعید بن عامر هشتم قیس بن مره نهم  
 زفره بن سعید دهم عدی بن عامر یازدهم فرمان داد که شبانگاه نزدیک بفرست است ان تل که کینکا لشکر دشمنان  
 خویش را پوشیده بدار تا انگاه که من نذر در دهم پس برآید و رزم از ماند ضارب بن الازور گفت این رای بصواب  
 چه تواند شد که پیش از انکه ما در سیم دشمنان بر تو نازند و دست باز نذینگو است که در تاریکی شب کینکا که ایشان  
 و انجماعت را بنجام کینیم و بر جای ایشان کینیم ما انگاه که تو فرمان دهی بی مانعی و ممانعی بر سروردان تازیم و  
 بریزیم خالد از کلمات او بجهت بدو گفت تو را بر انجماعت مارت و ادم همان کن که خود خواهی پس ضرار چون شتاب  
 شد بسوی کینکا راه برگرفت و این شعر نذر کرد و میگوید

لَحْنٌ يَفْرُقُ مَعْنَى الظَّلَامِ إِذَا حَضَّ اللَّيَالِي لَا أَلُو إِلَى الْخَرْجِ  
 بَادِجٌ مِّنْ دَفْعِ الْأَرْضِ بَحْدُ غَنَا وَتَحْنُ جُرُومُهُ الْأَمَكَا وَالْخَرْجِ  
 لَا رَضَيْنَ الْخَلِي مِنْ جَمَاهِمِمْ لَبْسُ الْجَوْدِ عَلَى الْأَهْوَا كَالْفَرْجِ

باجملی مسافت کرده تا پای کینست قرب شد ضار گفت اکنون شما با شمشیر تا من بر این تل صعود کنم و حال  
 باز دارم پس سلاح جنگ را از تن فرو گذاشت تا قفقه سلاح کوشند و اعدائش و ویک تن عریان بدست کرد و رزم  
 نرم بران کشت صعود داد و تا بفراتل رسید و کوش فرات گذشت فراخ را نیز از اعضا نمود که درستی خویش بخت  
 ضرار شتاب باز شد و اصحاب را اکلی داد و گفت و کوش بر دوش خاموش باید شدن و یک حکم مژد و بر شق  
 تا مانک گیرد و از لشکرگاه روم زید بن شعیب بکشد و در دانه برفته و بختان ایشان را در خواب بافتد و هر یک تنی  
 بکشد و در زمان جدای ایشان را در خاک مخفی کردند و جاهای ایشان را به پوشیدند و در گوشه دیگر پنهان شدند تا  
 از و دران کسی نبرد ایشان رسول شود و این تدبیر ضایع کرد و بدینگونه بودند تا صبح بر دمید و از دوسو سپاه بر  
 انوقت سواری از لشکر روم بیرون یافت و با یک بروشت که مان امرودم عرب مکرکلات دشت و افرا شو کرد  
 یا غدری اندیشید نه سخن بران تقریر یافت که امروز و در و دران و خالد مکر را دیدار کنند و خاتم اینجا را رامت  
 شوند خالد نیز دیک او شد و گفت طریق مر جت کسیر و دران از ابکوی مامل خدایت نیستیم حاضر باشم مکنون خاطر  
 خویش مکشوف و از چون انخیزد و دران بر دشاکی سلاح از صف جدا شد و تاجی مرصع بجوهر خوشاب بر سر داشت و از  
 فلان کوه بر آگین علامه کرده و عصا به از لای تا ناک بسته و بر فراز اسی نازی نشند بود خالد چون این بدید گفت ستمی  
 که خداوند مسلمانیان فرستاده و ابو عیسیه را گفت مکران باش کاسی که محمد کیم بکمره و رزم و بدید و ان شعر فراموش کرد

عَلَيْكَ بَنِي مُؤَرِّي التَّكَلُّ فَاغْفِرْ لِي يَا دَنَا مَقِيلَ الْأَجَلِ رَزَقَ مِنْهُ  
 بَادِ بِفَيْفَةِ إِلَى خَيْرِ الْعَلَلِ وَاغْفِرْ لِي يَا دَنَا مَقِيلَ الْأَجَلِ رَزَقَ مِنْهُ

و این شعر را  
 در کتاب  
 التواریخ  
 جلد دوم  
 از کتاب  
 دوم ماسخ  
 التواریخ  
 در باب  
 دوازدهم  
 از کتاب  
 دوم ماسخ  
 التواریخ  
 در باب  
 دوازدهم

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۲۰۰

وَاتَمَعَ بَيْتُ الشَّرِيعَةِ حَتَّى يَصْغَلَ مَالِي سَوَالَتُ بِالْإِطْلَاقِ مِنْ مَاسَل

باجمله خالده ووردان هر دو تن از لشکر کندی گرفتند و نزدیک کیش پاده شدند و شمشیر را برانداختند و از یکدیگر مکرر حمله کردند و خالده گفت اکنون کوی هر چه خواهی کن از در صدق باش چه بکنی که در برابرست بجدیت ما خود نشود و در آن گفت من در اینجا حواصی تو خوشتر دارم تا این بر نیایدت خویشی نشود و دانستم شما را در قحط سال حجاز و باو بسیار کس از جوع جان داده است اگر از حطام و بنوی خیزی خواهی صدقه از شما دریغ ندارم لکن کردن فرزند طلایی را برزیده و بغیر قناعت گشیده خالده بر آهفت و گفت ای کلب رومی خداوند ما را از صدقه شامی نیاز ساخته و زمان فرزند و اموال و افعال شما را بر ماحال داشته الا انکما ایمان آرید و یا پذیرای خربت شوید و دیگر حکم با جرب و ضربت و انگیختنی مادر نزد شما ضعیف تر و زبون تر و قویم شما در نزد ما مغررت سکی پیش نذارید چه مکتب از ما با هر کس از شما خود را برابر شمارد و این سخنان که گوشتی سخن انکس نیست که کار مصلح خواهد کرد اگر مراد در از لشکر خویش نگرانی و طمع مریستی اینک من حاضر مرموی خوش نمای و در دامن از جای بحبست و با خالده دست و در گریان شد و مرد و یکدیگر را فرو گرفته شد و در سم او بخشد و در دامن اصحاب خود را با علی صوت بکشد زد که از کین برانید که صلیب مرا بر مهر عرب نصرت کرد و خوف ضرار و بکنی که با او بود چون عتاب تر جک از فرار کشت سوی نشست شدند و در دامن است ز ارم و خوش می بندست چون نزدیک شدند ضرار را گرفت که با شمشیر کشید و میخوشت و بر سجد لرزه بر اندام افتاد و گفت یا خالده تو را بخداوند سوگند میدهم که مرا بکش و گذار که این شیطان بکشد خالده گفت گشته تو جز ضرار را بود پس ضرار را بایع کشید و بر سر در دامن بایستاد و گفت چه شد خدمت و یکدت تو در پیش را با شمشیر برانید و او را بایع باره باره کردند و سلاح و جامه گشتکار را ما خود داشتند خالده گفت چون از نشکشت بیرون شوید نصرت لشکر دوم بر شما حمله کنند صواب است که با جاها کار و میان عبور دید پس خالده از پیش روی دو بکر مسلمانان و ضرار را بکشد و در سپاه شدند و میان چون بسیار از زد و بکر کشید جان داشتند که و در دامن با سر خالده در میرسد و مسلمانان از نظر جامه ایشان در هول و هر کس افتادند این بود تا خالده راه نمود و از محل خطر عبور و داد انگاه بر تافت و روی لشکر را نهاد و فریاد برداشت که ای دشمنان بخت الا این سرور داشت و ان سر را بسوی ایشان افکند و چون دو از بکر بکشد در آمد ضرار و دیگر مسلمانان از قنای و بخت گفتند و بکشد در آمدند ابو عبیده چون این بدید بکشد و در دامن اهل الحظا و حجاجه الکذین بر مید و زخم و بید مسلمانان بکار اسب بر بکشد و تیغ بر آید و آفتاب در کرد و فرعون بکشد و سیاهی چنان فرود گرفت قتل و در دامن قلوب رومیان را کاشی داده بود که نیروی درنگ نداشتند لاجرم شمشیر با جنگ و اوند و در سیاهی کرد تیغ بر یکدیگر نهادند و مسلمانان از قنای ایشان می رفتند و کجی گشتند از چاشگاه تا ناز و تیغ از ایشان بر نداشتند در خبر است که در انروز مضاعف و هزار کس از لشکر و دم مغلول گشت و هر که از ایشان توانست گنج کر بخت خان افتاد که هنگام غریب لشکر و مرموی بن العاص با سپاه خود از فطن برسد با جمله مسلمانان غنیمتی کبی جنتی صعب شمارید فراهم کردند و ناز و در از را بر فرازان بخش و خالده گفت از ان تن که فتح دشمن کنم این شهاقت خواهم کرد پس مراجعت بمشق ها در راه

نامه کردن خالده بن ولید با بکر بن ابی قحاده از جنگ اجنادین نصرت سین

نامه خالده با بکر



# جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

۲۰۱

در سال سیزدهم هجری در شنبه نهم ماهی اولی پست و سه روز از آن پیش که ابو بکر و دایع جهان که بدین فتح بزرگ در  
 اخلاص و مسلمانان را روزی گشت و خالد بن ولید که سوار بود بر مرکب کتب کرد بسم الله الرحمن الرحیم من خالد  
 الولید سبغ الله الی خلیفه رسول الله سلام علیک فابی احمد الله الذی لا اله الا هو و  
 اصلى علی نبیه محمد صلی الله علیه و آله ازینده حمدا و شکر علی سلامه الی المسلمین و دمار  
 المشرکین و جود جریم و بعد فانا لقینا باجنادین مع و ردان صاحب حص و قد شراکنا  
 و دفعوا اصلناهم و تقاضا بدینهم انهم لا یفرزون و لا ینفرون فخر جنایا الیهم و انفسین  
 بالله متوکلین علی الله فعلم ربنا ما اخرجنا فی انفسنا و سراینا فمرنا فی النصر و ایدنا بالنصر و  
 اخذنا بالفتح فقتلناهم فی کل واد و شعبه فحمله مرأضینا من قتل الرزم سبعون الفا  
 و قتل من المسلمین اربعه مایه و خمسه و تسعون رجلا هم الله لهم بالشهاده منهم غیره  
 من الانصاری و هم مسلمین بن عمر و عوف بن مازین و شاکر بن مزروع و واید بن حسان و  
 بن عجلان و المقنع بن یحیی و صفوان بن خریجه و اوس بن خریجه و معمر بن الناطر و  
 عبد الله بن بسر و التکون بن قدام و حامد بن عطاء و سفیان بن ربیع و الاکوع  
 بن و سبغ بن جابر و کاهل بن مزین و عفتان بن اکال الیهم و قتل من اهل مکة ثلث  
 رجال هم یس بن عامر الخزومی و یغم بن ابی صفوان و هاشم بن حرمله و قتل من خیمه  
 رجلا و هم دافع بن مرهوب و عفتان بن مالک سبار بن رافع و ماجد بن الاسکع و الفار  
 بن یعرب و الحلیحان بن عوف بن یزید بن عبد الله و سبار بن رافع و عمار بن ارم و کلکل  
 دافع و حافظ بن اسید و اوس بن ذریم و الکاهل بن حریم و مزید بن طالیح خاطر بن یزوع و علا  
 بن سبغ و ذوالریبع بن وائل و مؤمل بن ذی خزیمه و منار بن عوف بن جندب بن ربیع و قد قتل  
 سلیم و سالی بن المنذر و نعمان بن من و قناض بن حامید و وفات بن یغم و یاسر بن قلیل و الیهم  
 من اخلاط الناصر فی یوم کتب لك هذا الکتاب یوم السبت للیلین مضیتا من جمادی الاول  
 نحن راجعون الی مشوق فادع الله لنا بالنصر والسلام علیک و علی جمیع المسلمین و رحمة الله وبرکاته  
 چون نامه را بای بر دو خبر فتح خویش را باز نمود و اسمی بزرگان شهیدای مسلمین را بگشت و معلوم داشت که شهادت  
 هزار تن از مشرکین مقتول گشت و چهار صد و نود و پنج تن از مسلمین شهید شد کتب را در پیچید و عبد الرحمن بن حمید کجی را  
 و در ساعت در آید شد و سفر دین فرمود و از انسوی ابو بکر بر روز با کردی از مردم مدینه تا ظاهر طایفه پسران شتافت  
 و بر سر راه اشعار خبر شام و شکر اسلام پیرد تا انگاه که عبد الرحمن از راه بر سید و کتاب خالد را برسانید ابو بکر بخواب  
 و ان کتاب بخوابد و بعد بود نیکش داشت و سجد و سجد کرد داشت و ان نامه را بهر بن الخطیب سپرد و نامانند و قضا  
 در انهامی خویش خود در سیف الله ملقب می داشت چون عمر بدان نشان مکرست نامه را از دست بگرفت و گفت  
 گشت که خود در سیف الله ملقب نهاده سیف الله کجی است که او را سپهسالاری داده و مع انفسه مردم هدیه و  
 مجاز و دیکه چون دانست که مسلمانان با صاحب نصرت و اخه غنیمت یافز شدند بغیر نام رغبت کردند ابو سفیان بن

کتاب  
 دویم  
 ماسخ  
 التواریخ  
 جلد دوم

## کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۲۰۲

و غیلان بن شام و چندین دیگر نیز دیک ابو بکر آمدند و سفر شام را خواستار شدند عمر بن الخطاب را مکرره افتاد و با ابو بکر گفت ای کبره ارجحه کا فرانند و از هم شش را مسلمانان گرفتند این وقت چون خبر نصرت و کثرت غنای تو شمرده ایشان شد بطمع و طلب افتادند صواب است که ایشان را رخصت جواز فرمائی ابو بکر گفت چنان کنم که تو گویی؟  
 این خبر با شراف چهار رسید با مدادان نزد ابو بکر انجمن شدند و ادل کس ابو سفیان بن حنیف آمد و روی با عمر کرد و گفت یا بن الخطاب تو در زمان جاہلیت با ما از در مخالفت و مقاتلت بودی این وقت که خداوند بر امت اسلام نهاده پدیدهای شرک و عناد و بغض را از درون ما بشت و تو همچنان بر خد و وحد و کین و کید سابق پایدی نزد ما برادران تویم در اسلام تا چند این عداوت قدیم و جدید آری اگر این عداوت و بغض بجفاوت و صفادت بر سبقت تو در اسلام کو اسی دیم و حق تو را بشناسیم عمر بن الخطاب شر مکن شد و گفت سوگند با خدا می از این خط و دما مسلمین و دفع شرخو استم چه هنوز در سر نامی تا غیرت و محبت جاہلیت بجای است هم کردم که بران مردم که از ما در اسلام می گرفتند می جوئید و جدید نشیند الکید ابو سفیان گفت کوا میگیرم شمارا و خلیفه رسول خدا را که عرضا خدا قدم نرم و دیگر بزرگان که نیز بزرگو نه سخن کردند ابو بکر با ایشان چنین فرستاد و جواز فرمود پس مردمان سخن را کردند و چون معید کرب سیدی با قوم خود و زمان و فرزند ان سفر شام را تقسیم غرم داد مالک شتر بخنی نیز با اهل خود نزد یک علی حیدر السلام فرود شد و آنسک راه کرد و بیکو ره معتبر از مر و بیک ساخته راه شد این وقت ابو بکر با سنج نامه خاله بدینگونه بگذاشت بسم الله الرحمن الرحیم من ابی بکر خلیفه رسول الله الی الخالدین الولید و من معہ من المسلمین اما بعد فانی احمد الله الذی لا اله الا هو واصل علی نبیه و امرک یتقوی الله فی السیر الجہر و السریف بالمسلمین بالحد المحبہم و النجا و عن مسیہم و المشا و مرہ لم و قد فرخ علیما آفاه الله علیکم بالنصر و ہزیمہ الکفار فاجعل السیر الی افاضہ رضیم و انزل علی خلیفہ الشام الی ان یاذن الله یفتیہا علی یدیک فاذا تم ذلك فیر الی حمص و المعرب و اطلب انطاکیہ و السلام علیک و علی من معک من المسلمین و لقد نفذت لک ابلا و لک ما من النسخ و ان نزلت علی الید العظمی فلی الجلیل الطلیل فان الملک هنالك فان صالحک صالحہ و ان حاد بک حاربه و لا تدخل الذر و با و نکایبہ بذلک رانا اظن ان الاجابہ اقل اقرب ثم کتب کتیب ذائقه المورث خلاصه معنی است که ای خاله پسر کار می شمار کن و با مسلمانان برفق و مدارا باش و از سوارستان کناره جو همانا شد م نصرت مسلمین و هزیمت کفار اکنون تا نهایت اراضی ایشان ما حق کن و چون شام را فرو گرفت می از قح حمص و معرات و انطاکیہ دست باز کرد ایک صنادید همچنان و شمران قبله بنح را بسوی تو فرستادم انجا که با هر قل روی در روی شدی اگر طریق اشتی جوید روا باشد و اگر نه با متغ و تیر کار فرمائی و بی کتاب من هیچ باب نیانی کمان دارم که زمان من نزدیک شده است و بحکس از مرگ گریزی نیست چون نامه را بسای برد ما خاتم رسول خدای مظلوم داشت و بصحت عبد الرحمن بن حمید انجمن افتاد خدمت خاله فرمود و از انسوی خاله چون مکتب ابو بکر را انفا مدینه داشت از اخبار دین بشکر دای خود آنسک شکر کرد و مردم دمشق را از خبر فتوحات او بهره هول و بهره اس میافزود و بر حصات حصار میافزودند دجات و غلات مرا بهم میگردند و آلات و مخنیفات مختصر

کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

رضی خاند پسر دینی

# جلد دوم از کتاب دو نیم ناسخ التواریخ

۴۴۳

همیامید باشند تا انوقت که خالده لشکر برسد و در مدینه خالده که افزون از یک میل تا بلده مسافری نداشت فرو  
شد و ابو عبیده را گفت مردم شهر را نگرستی که از قهای تا خستند و با یکدیگر رزم ساخته اکنون بشکر خود  
باب الحامیه فرو شد و ابواب آمدن بر حصار مانده و دیدار و از طول مدت نیندیش که مصابرت مو  
ضررت باشد پس ابو عبیده با بر لب لشکر در باب الحامیه فرو شد و قبه برافراشت و جایگزید انگاه نزدیک آن  
طلب کرد و گفت با شما خود در باب الحامیه فرو شد و لشکر میان شهر لشکری اینک تو کنده که تو شکست  
از اندازی مرا اگر بی فرست تا کس به تو نفرستد انگاه با شکر صل گفت تو را باید به باب تو ما رفت لکن از صاحب  
بر حذر باش که تو ما مردی شجاع هست چند آنکه چون بر قل شجاع او را بدانتب مصابرت خویش بر کشید و چون  
ماد و نزار مرد و لب باب تو ما رفت انگاه عمرو بن العاص را گفت تو بالشکر خوش در باب انفرایس شود و در این  
که ابطال حال در انجا انبوه باشند پس اوقیس بن مبره را بالشکر لایق انتخاب کسان داشت و خوشترین بجای  
آمد و ضرابن الا زور طلب داشت و گفت با و نزار مرد و لیر کرد و برگرد این بنده در میان و اگر خطبی دید اگر دمی  
الکی میدمی ضرا گفت السمع و الطاعة و بمیان قوم خود عبور داد و این عشر را قرائت کرد

دِ مَشَقْ فَذَا نَاكَ خِيَارُ زَبْرَجِي  
سَاخِرِي فِي الْعُلُوجِ بِكُلِّ جَدٍ  
وَاَصْرُمُ فِي الْجَوَائِبِ مِنْكَ نَاذِرُ  
لَمِنْ يَأْذِيكَ بِالْوَيْلِ الْوَلِيدِ  
فَطُوعُ فَايْكَ عَصِيْبُ صَبِيْلِ  
وَاَزِمُ الْقَوْمَ بِالْخَطْبِ الْخَلِيلِ

با بحضرة عبوره برگردد و مشق سائر و هر حادثه را حاضر و ناظر بود و خالده در باب شرفی جای داشت مردم و  
چون این سختی محاصره بدیدند دل بر محاربه بخشدند و بدستساری محتاج و در حجاج و بر تاب خدنگ خار اکتفا  
رزم دادند و بسیار کس از جانبین چراغ تا فتنه انوقت عبدالرحمن بن محمد از مدینه برسد و کتاب بوکر را رسانید  
خالده از رسیدن لشکر نیک شاد شد و فرمان کرد تا انتخاب را در همه ابواب بر لشکر بایان قرائت کردند و مرد را  
از رسیدن پیش با اتفاق ابو سفیان و عمرو بن معدی کرب و مالک شهر بشارت دادند و با تهنیت از و زرات انگاه که آنها  
بمغرب شد عرب بر پای بود چون جهان را تاریکی فرو گرفت بر دوشکری دست از جنگ ناز داشتند و امرای سپاه  
هر کس در مقام خویش فرو شد و حافظان و حارسان بگردشگرگاه بگاشت تا بمبادا مردم مدغم فرصتی بدست نهند و  
پشتون زبانانی رسانند از انوی چون شب سیاه در میان دو سپاه میساجی بند بزرگان و مشق نمجرب شدند و کعبه را  
نیروی مقاومت با انماحت غیت انقوم لشکرهای اجنادین را با تمامت بطارقه و اساقه و بجه و اراجیه و قهر و  
پای بفرمودند و بسیاری خون بر سرشان بگردانیدند صواب است که دست بدست مصاحت و هم و از جمعت  
مناطحت برهم کرد و می کشند بهتر است که بنزدیک تو ما شویم و با او سخن بشوری کیم چه او داد ما ملک و دست و  
ملک است و در مصالح مملکت و تقویت دولت از ما تیر و دانا تر است پس نزدیک او شدند و حضرت با رضایت  
جلوس یافتند و ما گفت در این نیمه شب شما را چه افتاد که بنزدیک ما شتافتید گفتند ای امیر ما را بعرط طافت  
و مناطحت نیست یا حضرت فرمانا طریق مصاحت پریم یا بسوی هر قل لکن بالشکری لایق انچه بد فرستد تو ما سخن  
ایسان بنجدید و تاج پادشاه سوگند مایه کرد که من این مردم را و خور کارزار بشمار نمیگیرم و چنان دانم که اگر ابو عبیده را

تو ما را در این  
تو ما را در این  
تو ما را در این  
تو ما را در این

# کتاب ابو بکر ار و قانع اقالیم سبعة

۲۰۲

بکشایدان دل بد آرند که در آیند و با شانه بر دار نمایند فشدای امیر این قوم از آن بزرگترند که تو کو فی مکر بزم از  
 بابل و پسر شیدی و قتل کلو و غزایل ندیدی با مخالفت اجنادین را اصغافرمودی همانا محمد که او را نه تمیزی  
 باور و از بدش ترا خرداده که هر کس در مخالفت ایشان کشته شود بد و زخ رود و اگر ایشان مقتول گردند در پیش  
 جاوید در آیند لاجرم ایشان هر که را بر حیات گیرند و از این روی برهنه و عریان با سنگ جنگ ماکند مانند که زده  
 بنشت خدای را در باید با قومی که بر این عقیده اند چگونه توان کار مخالفت کرد تو ما گفت بدین کلمات ناخوش و نیک  
 پائند عرب را بطمع و طلب افکنید و حال آنکه شما در قدرت و قدرت ده خدان ایشان کفشد ای امیر کار سخن بهشت  
 اگر توانی کفایت امر ما کنی و اگر نه ابواب حصار کجاست تا در آیند و آنچه طلب کنند بدیمیم و از این تعب برسم تو ما از آن  
 چنانک شد و ساعتی در اندیشه رفت پس سر برداشت و گفت من این عوب را دفع دهم و نخستین امر ای ایشان را  
 را باور آورم بشرط که شما از مساعدت من دست باز گیرید و با اتفاق من مخالفت کنید کفشد ما از عزت رکاب تو  
 مساعدت بخویم اگر عیب یکن زنده مانیم سخن بر این نهادند و باز شدند و آشکارا فرار زبانه کردند و حارسان مذا و ده  
 و اگر شکرهای مسلمانان بکسیر و تهلیل بالا گرفت این بود تا صبح برود و دایره عرب زبانه بر کشید زید بن ابی نعیمان  
 باب بصیر و قیس بن مبره از باب کسان و رافع بن عمیره از باب کسبی و شمر حیل از باب تو ما و عمرو بن العاص از باب  
 نیکو چش کرد و دزد و حجاب و شمشیر کفشد و ضرار بن الازد و بنی ثناب عبور میداد و هر باب میرسد شکری از ابی بصیر  
 و مبارزت تحریف میکرد و مردان متفق بر تیر باران گمان و زمان و دشمنان با کفشد و شکستهای گران ایشان را دفع میدادند  
 ایوقت تو ما از آن در و از ده که جای داشت اینک مبارزت کرد این تو ما در نزد مردم نصاری با دشت از شجاعت  
 و جلالت بزمادت و عبادت معروف بود با کجمله تو ما فرار از در و از ده شد و صلیب بزرگ را بر سرافراشته بدشت و طای  
 و از اچره کرد و از فرود گرفتند و قتیان و ربهانان کل کتاب انجیل کردند و از انقرات دعوات خویش برافراشته  
 تو ما پیش شد و نخست خویش بر سر روزه از انجیل خج و ده گفت اللهم انکنا علی الحق فاضلنا و لا تستلنا  
 اعتدائنا و اخذنا الظالمین اللهم اننا نقر بالهدی بالصلوة الصلیب شمس کل بر باب تو ما بود چون کلمات کفر آنجا  
 و استغاثت و از صلیب اصغافرمودی و غضبش و گفت بدین سخن چندین کذب مکن خداوند در حق میسر نماید  
 ان مثل عینی عند الله کثیر لادم خلقت من نوره و دند عیسی با بی بدریا فرید خا کفاده ام را از خاک بر آورد و این گفت  
 حمله افکند و از اسوی تو ما مردانه بکشید و دند می صعب مدو و مردم او ضرب شد و کسک بسیار کس از مسلمانان  
 حراحت کردند از جمله حراحت زدگان ابان بن سعید بن العاص بود که بکشد یکی زهراب داده زخمی گران داشت مسلمانان را  
 بکشد که بر دند تا خدا و کند و او چون آب سم را در بدن خویش احساس کرد دانت که بسلاطت جان در بر دند  
 و جای مرد دانت ام ابان و شمر عتبه بن ربیع که در اجنادین ضمیمه او کشت و هنوز و خضاب عوس در دست داشت چون  
 خویش کشند و دقت متبادر بر توانی شنادت و من یک مشتاق تو ام اکنون سخنخواهی تو مکر ندیم و کین بود  
 کافران باز جویم خدای که با تو نمی شوم و او را کفن کرد و در مصیبت و اندیشه بر تیری انسا کرد و ندان و در کیم گردانید  
 سلاح جنگ بر خود داشت کرد و شمشیر حایل ساخت و کمان بگرفت و بی آنکه خاله بداند بر کافران حمله کرد و چنان در حق  
 بدو که کس از مردون دلا و دشتان نداشت در از زنگاه شمر حیل بر تو مکران بود که چون شیر شرنه از فرار زبانه رزم میداد

یوزن  
 دین عرب  
 و سن



## کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۲۰۶

بکریستی و دانستی که هیچ آب و آتش غرق و حرق ایشان بدست نشود چون بختی بدست تو ماند که گفت بانی الا صفر افسوس  
بر شما این مردم بر سینه پا چشم را با بختنا کنند و صلیب عظم را ما خود دارند و اینچند حضرت هر قل کثوف افتد و عجز و زنی  
مار معلوم دارد و لا والله الا انکه صلیب را با بختنا نم و بجای چشم خود هر اچشم بر گیم تا هر قل بداند که کین خود بختیم  
هم اکنون از بانی شنیدیم تا اینجا را بختناست عرصه دمار سازیم و امیر ایاز است بگردن بسته نزد یک بر قل عزم  
و هر غیبت که برده اند باز نگیریم و کیم بدین راضی شویم تا انگاه که لشکر بجای زد مدینه بنام زد و آثار ابو بکر و اصحاب او  
بر اندازیم و مساجد ایشان را بجای و خوش و سباج سازیم این گفت و همچنان معصب العین بدر و از ده حصار بستاند و  
لشکر پر در فرستاد و در زمی صعب بد و شرجیل کس نخال که سیل کرد و صورت حال را با نمود و گفت شدت  
نزدیک ما از حیدر ابواب افزون است فوجی بد و درشت خالد از انده صلیب سر و کشت و گفت انیک ضراب این  
که با طراف بد و جورمند به نزدیک تو میرسد و با تو به دست میشود پس رسول باز شد و پیام خالد باز داد و با کجگو افزون  
حرب بر پای بود تا انگاه که افغان بنیشت چون شب تاریک شد تو با بزرگان شهر را حاضر کرد و گفت ای مردم  
نصاری دانسته اید که این مردم عرب را دین و دیانت نیست و عهد و امانت ندانند که فرستم که با ایشان طریقی آ  
پس دید انیک بازن و فرزند حاضرند و شهر شما در آیند و در سوت شما ساکن شوند و زنان و فرزند ان شمار انکیر کنان  
غلامان شمارند و شمار از خانها پرور شدن فرمایند این افغان صلیب از فرار نیست و مقاتلت و مخالفت نیست  
بکفر آن بود که شما در شریعت خویش مسامحت روا داشته و با اینجا عت اراده مسامحت فرمودید و من با صلیب سون  
یا و کرده ام که این کیمید از انقوم بازم و در از اچشم خویش هزار چشم از عرب طلع کنم که نشد ای امیر دانسته باش که تو را  
اینجا عت نیستی و هم اور و ایشان توانی بود اگر از ما نپذیری بهر چه خواهی فرمان کن که ما سر از فرمان تو در نخواهیم کرد  
تو ما گفت اکنون من تدبیری برایم که هم امشب مردم عرب را بجای خود نمانم و فرمان گردانند و دادند و مردم من  
خاص و عام انکین با فتنه انگاه در میان ایشان خطب گشت و گفت ای مردم نصاری اگر یک امشب قسمی غم نکنند و در  
تاریکی با عیب رزم و بد بندگان روی خضر پسینه و از رحمت ایشان بر بید و من امشب مادام که امیر لشکر امیر گیرم  
بنگ و خوش خاموش نباشم انگاه حاجتی را باب بجایه نامور داشت و گرویی را باب شرفی فرستاد و چون فرمان رسید  
با ابو عبیده و خالد رزم و بند و کرد و بی را فرمود در باب البغیر حاضر باشید و اعد و جنگ بزمین انی نصیان کنند و فوجی  
در باب افراد پس بدفع عروبن العاص کاشت و جمعی را در باب کسان برای جنگ بجهت بن زد که انب و کرد و بی را از اعد  
بر حال را ملازمت خویش فرمود انگاه حکم داد تا نا تو سر بزرگ را بر فراز دروازه که خود بود و فصب کردند و لشکر ما را گفتن  
علاستی است از شهر شما که بی که با یک نا تو سر که شزد شما کشتی توانی در درازنا بجایاید و با ششیری کشته بروست  
ایشان را در جواب و اگر نه خاغل و بی سلاح خوابید یافت چنان دانم که کین از شمشیر شما جان در بزد و اگر نه سیر کرد و پس  
بوی ابو ایشناقت و کوش با بکانت نا تو سر فراداشت انگاه تو ما در عی داد و بی پوشید و در دره حریق از پیش نشاند  
و مستند در ساعد پوش اینین بر برد و خودی کس و به که هر قل بد و فرستاد بر سر نهاد و شمشیری بندی بگرفت و بر عضاده  
در درازنه نگه کرد و چون نا تو سر سلاح جنگ پوشیدند نا تو سر فرمان کرد تا نا تو سر کس را نخواهند و با یک در انده  
لشکر یان تجار دزد و از با فراز کردند و با شمشیرهای آخته پرور تا خشد مسلمانان بعضی خفته و بعضی خاغل بودند چون این با

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۲۰۷

پایل شینه مذکر از حواب بر انجمنه دبی ترتیب بدفع دشمن شتاب گرفته خالد چون صفای این اصوب  
 نایله کرد فریاد برآورد که واغوثا و ایسلما و انجمنه دبی و رب الکعبه الالهیم انظر الیهیم بعینک الی کلنا  
 و عجلان بن زیاد الطافی را که از جانب مادر باعدی بن حاتم برادر بود بخواند و گفت تو بر این شکر خلیفه بن ابی  
 خود با چهار صد سوار جنگ کرد و مجال پوشیدن سلاح نداشت تیغ و دنان بر گرفت با سر بریده بر شتاب  
 و از فرغ بر مسلمانان و غضب بر کافران مکرست و پیغمبرند که مکره

قَدْ فَاصَّ دُمُعِي دَاغُ الرِّجْلِ حَزَنِي      وَضَا صَدَّ وَجْهِي سَهْجِي  
 بَادِي سَلِيمٍ مِنْ مَرْفِدِ الْحَيِّ      وَآخِرِينَ الدِّينِ بَعِيْنِ الْمَيِّ

و بعض شتاب خود را با شتر قی برسانید در افع بن غمیر دست بختیج حوب و ضرب یافت و بانگ کسیر و سبیل  
 از همه ابواب اصغای مغمودن بی توانی خود را ایمان مهر که در آنگاه و می گفت اَنَا الْبَطْلُ الصَّدِيدُ اَنَا اللَّيْثُ  
 الْمَيْدُ حَتَّى الْعَدَا الْخَدِيدُ اَنَا خَالِدُ الدِّينِ الْوَلِيدُ و چون شیر غضبناک بر زمین و شمال میزد و هم آورد و بگوید  
 بر آورد و مردم دمشق تیر برخی از فرار باره بر می سهام و چهاره کار میکردند و جماعتی از یهودان شتوان ایشان بود  
 اما از آن دروازه که شرفصل بود تو با چون بیست و پنج و یکوشید و یکوشید از قضا اینوقت تیشیری که شرفصل بدست  
 بر تو آمد که همه تن بر این پوشیده داشت نزد و شکست چون تو باین بدید مع در اوست و می گفت اَنَا ذِكْنِي الْمَلِكُ  
 الرَّحِيمُ اَنَا اَجْرُ الصَّلِيبِ اَنَا اَمِيرُ كَهْلِ الدِّينِ كَفْتُ شَرَّ خَيْلٍ اَنَا صَاحِبُكَ وَ غَيْرُكَ اَنَا مُبِيدُكُمْ وَ اَخِذْ صِلَابَكُمْ  
 منم هم آورد تو منم انگش که صلیب شمارا ما خود داشت منم انگش که شمارا عرضه ملاک و دمار ساخت و با تو مادر است  
 و مانند و شیر زبان و دوسل و مان در هم کوفته و روز کار بر یکدیگر آشفته اما ام ابان که از شرفصل جدا نمجست با بی  
 بره میگرد و تیر می کشست چنانکه تیر بر که بر گمان داشت بر نشاند و تا کاشی که خویک خاک بجای نماد پس آن تیر را گمان  
 نهاد و دانست که چون از کلاه ده دالت بدافست نماد لاجرم از هر جانب که دشمنی قصد او میکرد و مان تیر بند و ده  
 ساخت و نمی انداخت و مردم روم از حد تک او بر خیزد بودند و او را مردی میله سست اینوقت یکتن از کافران قی  
 کرد و بر آتم ابان حمله آورد چون نزدیک شد ناچار ام ابان گمان بگذاشت و او را بکشت چون گمانه او از تیر برداخته شد تو  
 بانگ بر شکر خود زد که او را کسیر که نذر و میان بر او حیره کشید کرد او فرو گرفتند دست بسوی او بازیدند ام  
 جلالتی کرد و دوتن را با هر دو دست گرفت و فریاد برآورد اینوقت عبدالرحمن بن ابی بکر و ابان بن عثمان بن عفان سید  
 و هر دوتن را بکشتند و ام ابان را را میزند اینوقت تو مادر دم خویش را و او ان کشته یافت و با شکر خویش مقطوع  
 باز شتافت اما در باب الحاح ابو عصبه و در از سرگاه قبه برای داشت و در اینجا نماز میکرد استگاه بانگ نا پس  
 و با هوای اسراف اصغای نمود و دانست که خطی حدیث شده مازر بخشی در کند و رابند و سلاح در پوشید و سرعت کرد و مردم  
 نیز تیغ بر گرفتند و بچک در آمدند پس ابو عصبه از جانب میمنه سیاه بطرف دروازه ناخن برد و در پای باره او را بر  
 برداشت و مسلمانان مادر هم و از نشاند و چندانکه از فرار باره سنگ و حجاز باریدند و با سر پا دفع دادند و با  
 نشاند و شکر مردم چون بانگ ایشان را شنیدند نیم کردند که مسلمانان شهر در دند ناچار از صدان جنگ مرا حجب  
 و با ایشان دست در کار شدند و جماعتی که بر باره بودند دیگر سهام و مسک بناریدند تا مردم خود را عرضه دمار

این کتاب از تاریخ  
 محمد بن جریر طبری  
 است

این کتاب از تاریخ  
 محمد بن جریر طبری  
 است

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم بسمه

۲۰۸

پس این دو شهر در هم باغ شدند و چند آنکه نوازشند از هم کشیده شدند و از جنتی تمام خود را بشهر در بردند و در بشهر با هم کردند  
 بنده ابواب بیگانه و غافلان شد بدین ایام و در میان سگفته خسته شدند و در شکنجی محاصره چهاره ماندند و از کربان  
 بنزد توابع ایشان از همه ابواب شتاب گرفته و گفتند ای امیر اگر چه ندانند بگری و کوشش نصیب خوش بدارای هم از انجیل را از کربان  
 نیست بماند عیان کردی که ایستقامت از خدای آسمان مظهر و منصورند و مگرستی که از ما جدا گشته و خسته و چند مال و قدرت  
 بنسبت بردند اکنون با ایشان طریق مصاحت و مصلحت کرد و اگر نه ترا با ایشان باز که از هم و طریق صلح بسیار بود و تا  
 سخن بصدق کردید که هر اخوان منت بگذارید که صورت حال را هر قدر بکار هم اگر ببرد و مال را اراعت کرد و در  
 و پیمان هر یکی و او نیکو باشد و اگر نه طریق صلح بر شماست و در نخواهد بود این گفت و بوسی هر قدر مکتوب کرد و ای الملک بدینگونه  
 الیوم من جهمم فاما بعد فان العرب یخافون بنی کاذبا علی البیاض علی السواد و قد قتلوا منا  
 حفلة عظيمة وانی فالتت بهم و قد هبت احدی عنی قد عزم لاهل المدینة علی ضلیمهم و اذا الخیر  
 لهم فایمان کسیر البیاض بفساک و ایمان ان نبغ لنا جفنا انجدا و ایمان ان نأمر بضمنا الخیر ففیما بعد  
 الاکثر علی السلم و اما معنی است که هر قدر بداند که ما خن کرد و بر ما عجب جان کند و در شرب و طعمی که کربان ما عرض کرد  
 گفت من از هر بد افت با ایشان بزم دادم و یک چشم خوش را بر سر کار نهادم و اینک مردم دشمن برانند که کاهشت  
 و مصاحت کنند و جنت بر نیت بنده اکنون نفس خوش بدینوی کوچ و می و اگر نه نصیب نصرت ما فرستد و دیگر اجازت  
 فرمای تا طریق مصاحت هر یک که کار بر ما سخت است این مکتوب را در میان شب نفاذ درگاه هر قدر داشت اما  
 انوی چون سیده بزد مردم عجب که از دانه شب خشمناک بودند سلاح جنگ بپوشیدند و در همه ابواب جنگ  
 و کوشش کردند و خالد فرمان جنگ داد و از شش جهت کار بردم شهر صعب فاکس ناله فرستادند و دادم که ما  
 و منته که در اخوان همت فرمای که در کار خویش نظری کنیم خالد گفت عاذا و کلا و بر شدت مقاتله پیروز شایخ دشمن بگنجی کردند و بعضی  
 بعضی گفتند این بجای گذارید ما را با ایستقامت قوت مجادله نیست اما نخواستید و آنچه بخواهند دفع بدارید بکن از شایخ ایشان  
 که اگر است سالفه و اخبار که شسته علمی بنزد او است گفت ای مردم نصاری شمار اخبار بدیم که نصف ایشان را فرات کرده ام و در نیمه  
 که دین محمد گسترده شود و بر تمامت ایمان غالب کرد و اگر همه بر قل خویش بجای میماند دفع این قوم نماند که در دوا و از  
 و مال خواهند دست باز گیرید و چون سخن از در مصاحت خواستید کرد و با خالد جن ولید را گفتند که مردی غلط و خور نش  
 بلکه در باب بجای ما بوعبده که مرد کلان العزم است سخن بطراز بد و کار سازید مردم نصاری در استوار و استند  
 چگونه باب بجای آمدند و از فرزند باره ندادند که ای مردم عجب را اما ان دیدم تا بنزدیک شما فرود شوم و با امیر شما  
 کار مصاحت راست کنیم حار بن الطیفیل با جاعتی بر حسب امر ابو عبده نزدیک باب بجایه جای و کشند و مکران بودند  
 ما و مردم شهر بگرداشت و دشمن ششون گفتند چون این بابک صفای نمود و ابو بره دوسی را بر دیک ابو عبده  
 فرستادند و قصه مان طلبید مردم شهر را شرح دادند و ابو عبده گفت ایانرا بکوی در اما ان بشید خدا کند  
 خویش مرا جت کنید ابو بره نازد و انجمن را بمشایخ شهر نهاد است گفتند تو چو کس با منی گفت من ابو بره صاحب  
 خدای و این چه چکان رشت است که در خاطر شما راه میگذارد با خدای که اگر عبیدی را بشمارا اما ان در بستان  
 بنام استوار میماند و جمیع نفصه چند از شایخ دشمن بیرون شد و آنک ابو عبده کرد و چند تن از اصحاب

سجده

امروز  
هر قدر لذت  
صلح عجب

از حق بر حاف  
خالد عظیم  
چشم

محل کربان



جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۲۰۹  
 خبر کردند و صلیب نار از ایشان کشودند و مجلس ابو عبیده در آوردند ابو عبیده مقدم انجاعت را بزرگ داشت و  
 پیغمبر فرمود اذ انما کبر فکرم فکرم و پس سخن از شرائط مصاحت کردند و گفتند شرط است کنایس بار امانند کینسه یو خاکه  
 امروز جامع کپراست کونیه یریم کونیه حنه و کینسه بولص کینسه اندرنا و کینسه فریاز یانی نرسا یند انچه را ابو عبیده بنیدر  
 و کتاب صلح نوشت انگاه با ابو عبیده گفتند برخیز و بشهر مادی و فو اعد مصاحت را محکم فرمای پس ابو عبیده سر آمدند و  
 مسلمانان معاذ بن جبل سلمه بن هشام انحرودی و نعیم بن عدی و هشام بن العاص لاهی و ابان بن سفیان و عبد الله بن عمرو و  
 الفضل الدوسی و سعید بن جرم و ذوالکلاع اکیمری حسان بن نعمان الطائی و جوی بن نوفل اکیمری سالم بن فرقد لهری و یوسف بن  
 الطائی و معمر بن غیله الکاسکی و سفیان بن اوس الانصاری و محمد بن عیون الکندی و ربیع بن مالک الیمنی و محمد بن علی التمیمی  
 میفرمود بن لقی و سعید بن عمر الغنوی رافع بن سهیل و زید بن بدعا غنیه بن اوس و مالک بن الحارث و عبد الله بن الطاهر و ابوبکر  
 بن المنذر و عبد الله بن ساعده و اوس بن قیس و عبد الله بن عیینه التمیمی و میسر بن عامر و عبد الله بن قرط الاسدی و الحکمسی و یحیی  
 از مردم نامور و شصت و پنج تن از اخلاط ناسر را با خود برداشته حاضرند و از ده شد و با مشایخ دشت گفت ما را که در مکان  
 بایست تا بشهر شما در شویم و چون در انجام این امر صحتی نکرد ترک را این گفت و دل قوی کرده اینک شهر  
 فتح هشام بدست خالد بن ولید و ابو عبیده بن الجراح

فتح ستم

ابو عیسیٰ به شرط مصاحبه روز دوشنبه بیست و یکم جمادی الاخره در سال سیزدهم هجری از باب الحجاب به اوصحاب خود  
 دمشق درآمد فقیهان و در همانان از پیش روی او می‌رفتند و بخور عود کردند و کتابهای انجیل را بر فراز دست افراشته  
 اما از انوی خالی اندر مصاحبه ابو عیسیٰ هفتاد و یک نفر از اهل بیت و در باب بشری هر زمان شکر یا زبکار قاتل و جلد خمری  
 و تشدید میفرمود چه از قتل خالد بن سعید برادر عمرو بن العاص سخت غضبناک بود از قضا خان افاد که مکتب از قیاس  
 یوقا نام داشت او را در باب بشری خانه بدویا چسبیده بود و از مطالعه کتب سالفه معلوم داشته که دین محمد  
 شود و ادیان سالفه را ناسخ کرد و از این روی از میان خانه خویش بیرون باره نقب در برد و از آنجا خود را بر سر دیوار  
 رسانید و امان طلبید و گفت اگر جماعتی را با من بسجدها کنی ایشانرا از طریق تو بقتل بشهر در برم باشد که این بلد از شهر گشت  
 شود خالد شاد شد و کعب بن حمزه را و بر لوطی سعید بن عوز را با صد تن از ابطال رجال با او همراه کرد پس یوقا ایشانرا  
 بر دوش به سرای خویش در برد مسلمانان در آنجا احدا را نکار کرده و بکار و از خانه یوقا بیرون نداشتند و خود را بدر وازه  
 رسانید و سلاسل اطفال را در محرم شکستند و بکشتند و با بک بکند و دادند خالد که با لشکر از پیش در اخطار بکار میرد و او را  
 بکشتند و آوردند و به شمشیرهای شهر درآمدند و تیغ در مردم نهادند و کجی شدند و اسیر گرفتند تا بکنیه بریم رسیدند و جمعی  
 وقت ابو عیسیٰ از باب الحجاب بدینجا رسید و این بر دو گروه در کنیه بریم یکدیگر را دیدار کردند و خالد از در شکفتی بر  
 ابو عیسیٰ مگر انشد ابو عیسیٰ گفت یا ابا سلیمان خداوند این شهر را بشرط صلح بدست من مفتوح داشت و مسلمانانرا از خراج  
 آسوده فرمود خالد گفت کدام صلح من بشیر را بشیر کوفه ام و شمشیر خویش را بخون انجماعت خضاب کرده ام و زن  
 فرزند ایشانرا کینه ز غلام گرفته ام و شهر را خون کرده ام ابو عیسیٰ گفت از خدا ای ترس من بشرط صلح و بک  
 و کتاب صلح نگاشته بدین شهرم خالد گفت ما زشت کردیم و بی اجازه من مصاحبه استوار نشود و من چنانچه  
 بکتن زنده باشم تیغ از ایشان برن دارم ابو عیسیٰ گفت من هرگز کان نکردم که تو مرا بکتاب من از در مخالفت بیرون

کشد

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعة

شوی سخن دیگر کون کنی و می گزیند که لشکر خالد با شمشیرهای کشیده از برای قتل رجال و نهب اموال در میان اند  
 اسب خود را بک دست و راست برانند و با علی صوف فریاد برداشت که معاشر الناس شما را رسول خدی سوگند میدهم که  
 دست از نهب و قتل باز دارید تا سخن من با خالد یکی شود و این وقت بزرگان لشکر مانند معاذ بن جبل و نیرید بن امی سفیان و  
 زید و عمرو بن العاص و شریح بن حصه و یزید بن عامر و قیس بن مبره و عبد الرحمن بن ابی بکر و عبد الله بن عمر بن الخطاب ابی  
 بن عوف و مسیب بن نجید الغزازی و ذوالکلاع الحمری و کعبه بن مریم از برای شورت اینچنین شدند معاذ بن جبل و نیرید بن امی سفیان  
 گفتند باید کرد از ابو عبیده را انصاف داشت زیرا که هنوز قتل بر جای است و شهرهای روم را کشته و چون انحرار آگنده شود  
 که بعد از نصاحت سر مخالفت بر آوردیم و کردار مانند ابو عبیده کس را انصاف اندیشیم مگر کز شهری بدلدی بدست  
 از بهر ما گشوده نشود اکنون خالد تا اینجا که شمشیر کشوده دارد و ابو عبیده بر صلیح خویش باید انگاه صورت حال را کند  
 ابو بکر گفتو میبگویم هر چه فرمان دهد اطاعت خواهیم کرد خالد گفت روا باشد مکن تو ما و هر س الامان نخواهم داد  
 بر من از قبل تو مادر یک نیمه شهر حکومت داشت ابو عبیده گفت یا خالد این دو تن اول کس اند در مصاحبه من عهد را  
 مشکلی آید اگر تو با کسی عهدی کنی روا داری که عهد تو را بشکنم و جانب تو را حایت نکنم خالد گفت سوگند یا خدایا اگر  
 تو بنود این ترا ندیده ام میگویم هشتم اکنون از این بلد بیرون شوند تو ما و هر س من بدست و حرارت خالد را بر سر کشید  
 خویش چنانکه بودند با ابو عبیده گفتند با آنکه این شهر در جوار صلیح تو بود از آنجمله خالد گشته است سخن بکنم ما را بیکد از بهر  
 خواهیم بشویم اگر پس از سه روز کس را در کس را در کرد و زینهار تو از ما بر خواسته است خواهد بکشد خواهد بکشد ابو عبیده  
 شما در پناه من باشید اینید ما دام که آنک جنگ ناکرده اید بهر جا که خواهید سفر کنید خالد گفت بدر قلم خراود را  
 با خود بفرماید ابو عبیده گفت این اول نفس عدست با مال و در جال بیرون شوند خالد گفت سلاح جنگ با خود بکنید هر س  
 گفت بی سلاح چگونه توانم علی صحاری کرد در بابان مرا سخن بر این نهادند که هر کس را یکم بر پیش نه بندش انکس از مردم این  
 کینه گرفت تیغ در بکند داشت و انکس که کمان گرفت میوه بکند داشت این وقت تو ما با ابو عبیده گفت که حق آنست که من  
 خالد ترسم که کم که عباد اخذ می پندیشد و ما را بکشد ابو عبیده گفت ساکت باش با سلیمان امیر لشکر است هر که سخن بگوید  
 و عدش کند پس تو ما و هر س ما بر دم خود در ظاهر دمشق خیزدند اموال خویش را در اینجا فرایم کرد و سوخته و سیاه از دماغ  
 و زرد و سیم که هر قتل از برای تغییر لشکر دمشق فرستاده بود از شهر بیرون بردند خالد چون بدین اموال و فتنه انکس  
 چشمش تارک شد گفت چنانکه است که خداوند چنین نعمتی تسلیم فرماید و با خاصان خویش خلوتی کرد و گفت  
 متاعی نفیس و جامه بیکو در این شهر مانده الا آنکه تو ما و هر س با خود ببرند و ما ایشانرا سه روزه مهلت نهادیم اکنون خالد  
 کار کنند و زاد در حید بازید که پس از سه روز از در ببال ایشان تا سخن خواهیم کرد و از ان سوی تو ما و هر س من مرد  
 خویش فرایم کردند ان مال که از بهر ابو عبیده بر دست داشتند نبرد او آوردند ابو عبیده گفت اکنون بهر جا خواهید  
 کنید و بدانید که سه روزه در زینهار نیند و از ان پس اگر طاقا کشی کردید مرا طاعتی غرامتی نیست پس تو ما با صلیح  
 و شمر قتل و هر س و اتباع خود کوچ داد و جماعتی انبوه از مردم دمشق که جواریه و امیره میداشتند جلای دهن خشتها  
 کردند و با او را بر کفشند و از ان لا زور در باب الحامیه حاضر و تو ما و هر س را معاینه میداشت که با دشمن قتل که شوقه داشتند  
 در نوبت اسب و بر تپش سار و زهره را معارفه میفرستاد و عبور میدهند شتر از ایشان میگریست و اناطه در آمدند انکس

بن عوف

و منطاحت

بکشم

خوانه خود

بسی

# جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

۱۰۱

دیکشت ابو عسده مد کرد بجای مسلمانان عقیقه بن حاضر السکاسکی گفت یابن الازور ابو عسده خبر خرمسین بخوابت تا چون  
 مسلمی بجهت شود مکرندانی که حرمت مؤمن در نزد خداوند افضل است از آنچه آفتاب بران سایه افکند و خداوند بخشن  
 کتب منزله میفرماید **أَنَا الرَّبُّ الْأَدِيمُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا** حرم من کلا یرحم ضرر گفت سخن بصدق کردی مگر اینکه علی ای کلا  
**أَدِيمٌ مِّنْ حَیْثُ جَعَلَ اللَّهُ ذُوَ الْكَوَاهِ** باشد که من رحم نمیکشم بر کسی که از برای خداوند زن و فرزند تفرید بد مع بقصد  
 سه روز از سفر کردن تو بابر گذشت یونس که بطریق بود از مردوم دمشق نیز دیک او آمد و گفت ای امیر از دنبال تو محبت  
 میفرمائی و قهقهه یونس خجاست که ضرر بن الازور در آن شبها که بر کرد دمشق طوف میداد چون باب کیسان رسید  
 ابن الاسبق که در جیش ضرر بود دهغای صیر باب نمود ناگاه نگرست که در کشوده شد و مردی در آمد و شعی از دروازه دو  
 افتاد و الله و یکد و تن دیگر مخافه بر او تا خشد و ما خوشد هشند و کفند اگر بانگ کردی سرت بر کیریم چهار فر  
 بر آمد بست از خای او و دوسوار دیگر او را بانگ زدند و کفند پانچ بگوئی ایشان را تا نزدیک شوند در جواب زبان روی گفت  
**إِنَّ الطَّرِيقَ قَدْ دَفَعَ فِي الْفَقِصِ** یعنی مرغ سیر قفس گشت آن دو سوار چون این شنیدند شتاب زده شهر در فشد  
 در بند پس او را دست بگردان بسته نزدیک خالد آوردند گفت کیتی گفت من یونس بطریق بازه زنی کرده ام و او  
 سخت دست مدهارم چون خواستم با او زفاف کنم خویشاوندان او رضاند و اندلاجم با او مواضعی مدام که در طوطی  
 مکه مکر را دیدار کنیم گفت یک امشب از دروازه بیرون یونیم و لشکر عو بر این نظر که کنیم چون اقبال آو را و او چشمت  
 آتین را بنید فریم و از دروازه بیرون شدم و گرفتار شدم و او را از گرفتاری خود آگهی دادم تا مبادا پس کرد و خالد  
 اگر مسلمانی کیری چون بدین مدینه دست یابم صبح ترا تا تو سمارم و اگر نه سرت بر کیرم یونس بد برای اسلام گشت  
 بگفت و با مسلمانان همواره جهاد کرد تا آنکه او کشته شد و مسلمانان بدش در آمدند یونس از صیغ خود بر سرش گرد کفند و چون تو  
 جامه رهبان پوشیده و در کفنه جای گردید یونس کفنه بریم در آمد و زن را در جامه رهبان گرفت گفت این جامه را بپوش  
 چیست گفت در فراق شوهر خویش که اسیر عرب گشت ترک دنیا گفتم و یونس را چون طلب مسلمانی داشت نشاخت یونس  
 من شوهر تو ام بچه ایمان آورد و امان یافتم گفت سو کند یا مسیح که از این پس ترا ندیرم و با خویشین راه مگذارم گفت  
 و اعداد راه کرده با تو ماکوچ و او هم یونس شکایت او را بخالد آورد و خالد گفت چون ابو عسده کتب ماسخ التواریخ  
 عهد ثوان کرد و بیانش ناگهانی که من از دنبال ایشان تا خن کنم تواند بود که او را بدست گیریم از این روی چون سه روز  
 خروج تو ما پسری شد یونس نیز دیک خالد آمد و گفت این توانی چیست چرا از دنبال تو ما استیجالی میفرمائی خالد  
 چهارم است که ایشان کوچ داده اند و چون غایب بودند بجهل رانده اند و دور افتاده اند گفت ای امیر من در این صبح  
 از راه و سراه آگاهم از جو که شمار ایشان رسانم خالد بخج او را استوار داشت و با چهار هزار سوار سحر راه کرد و در شربت  
 می و بقدیم محل و شتاب بر اثر ایشان طی مسافت کرد و شبانه و شبانه تا کاسی که آثار ایشان ناپدید کردید خالد عند شد  
 گفت آن ای یونس ای چیست گفت قوم از بیم شماره بگردانیده اند و طریق شتاب و حالش را بشمارند باید  
 و ایشان را در یافت پس بی توانی بجانب جبل عمان به بچند درای بر جمت و صوبت بجای بردند و مشرف بر کوه شدند  
 دیوار در بگزین شده و بد آنجا تا خن کرده از حال قوم پرسش کرده و معلوم داشت که هر قل بدیشان خن شده  
 فرمان کرده که بقطیفه شوند و با طایفه که در میانند تا مبادا لشکر ما را از صولت عرب بپند پس باز شد و صولت

سجوان

بر ایشان

شدن و خبر قل  
 بن خالد

# کتاب ابو بکر از وقایع اقلیم سبعة

۲۰۲

سید

بمرض خالده رسانید و گفت این اراضی از توابع روم است و تحت بر مسلمانان ترسناکم که مباد امر قل از ترک زایش  
 آگاه شود و سپاهی بکار و خالده اگر خند در پیشم شد لکن با مسلمانان گفت من جان خویش را در راه خدا و مذبح کردم تا  
 جریسته بکنم مگر آنکه که تو باشی هر چه خواهی نصیبم کنم پس روی بپوش کرد و او را بجنبنا صید و گفت یا نجیب قوم  
 چگونه توان دریافت گفت با تو ما و قوم او نزدیک شدیم الا آنکه دشمنی عظیم از اکی هر قل و لشکر روم در خاطر داریم خالده  
 گفت سو کند ناخدا ای که از با منی ششیم مبدن قوم حق نشوم و این در نیم شهر جرب بود با کجمله خالده فرمان کرد تا لشکر بر سر  
 و جرجل کام صعود دادند و امار قوم را یافتند و یک شتاقتند چون شب رسید ما را بی عظیم سارید و تا ما بد ما نیک  
 داشت چون صبح روشن شد و صاحب لشکراف و اقباب یافت از انسانی چل نظاره کردند و قمر از کمر کشید که جاها  
 و با جارا که از باران غشاک شد در تو اقباب کشته اند تا زمان نرسد پس خالده شاد شد و هزار سوار بفرار بن الا ز  
 سپرد و هزار تن بر افع بن عبیره و هزار دیگر عبد الرحمن بن ابی بکر و هزار کس از بهر خود باز داشت و فرمان کرد که جدا  
 از یکدیگر سازند و اطراف اجتماع را بره زنند پس بختی بفرار از دنبال و ارفع و سه و دیگر عبد الرحمن یافتن کردند و خود  
 از قهقاری ایشان برفت تا بکشد در دو که مان بستانان بغنا نم گران نشود که ان خاص شاست بلکه در قل کا فران بکشد  
 که کس از جنگ شمار نماند و خود دوشی گرفت و حمله افکند و ما و هر سرجن پیش خالده را نظاره کردند اندک مکر سیدند و ما  
 مان ای سپاه سلاح بگیرد و جنگ در و مید که مسلح بقوم قلیل را از بهر غنیمت فرستاده ما که از دنبال و اضرار بن  
 بن ابی بکر دیدند که با هزار سوار در رسیدند نگاه ارفع بن عبیره و از پس او عبد الرحمن دیدار شدند و ما تسلیل نپایان کن بر شکر  
 در افتادند هر سرجن یا و بر آورد که ای مردم نصاری مردانه بپوشید و بیکو رزم و مید که از برای این عجب و دیگر مجال نماند  
 نیست این وقت خالده با تو ما و جاشد و گفت ای دشمن جدا گمان کردی که از دست ما رستی و ندانستی که مسافتمای بعد از  
 نزدیکانیم و هر صعب شدید از هم و هموار شماریم و بر تو ما حمله برد و سنان نیزه را بر چشمش در برد و از کشتن اند  
 و از او در گذشت و بر مردم تو ما حمله افکند عبد الرحمن بن ابی بکر در رسید و سر تو ما را از تن برداشت و بر سر تو ما  
 و فریاد بر آورد که تو ما ای ملعون مقول شد اما ارفع بن عبیره و در سینه لشکر خالده بکار مقاومت بود تا ما که مرد را نکشتند  
 از آب فرو رفته و با بختن از زمان روم رزم میدند رافع پیش شد که او را بدی باشد و زن و میرادید که در حرکت بود  
 مردم عجب را از خود دفع میدادند چون رافع نزدیک شد زنی از میان که دیدار ما و مستاره داشت و دستهای  
 بر سر و رویش حلقه بود و سسکی گران بر گرفت و بر سر آب ارفع بزد خالده آب در افتاد و جان بداد رافع در خیم نشاند  
 او کرد و او مانند اموی دشمنی از پیش بخت زمان دیگر از دنبال و در کت و تا ز آمدند رافع سرعت کرده خود را بد  
 رساند با عرض تیغ ضربی بر سر او فرود آورد و کسیرش گرفت نگاه باز شد تا خبر بپوش بداند دید که در کنار زنی جوان  
 غشته نشسته و بهاینگی کرد گفت ای بونش ترا چه رسیده کنایه کنشده ضعیف است که چنین سهل و صعب جانم بخوم  
 چون بدو رسید گفت میخسج که هرگز با تو هم با لین نشوم چه تو از دین بیرون شدی و ما محمد ایمان آوردی چون  
 اینک او کردم با من بجانت در اوجت بعد از زمانی در از تو غالب شدیم و او را کسیر گرفتم چون خود را در  
 می رسد دید خوبی که با خود داشت بر کشید و کلم خود را بر دید و من اینک در عشق و کرایم دل رافع بدرد آمد و گفت  
 ای بونش عجب من با شش من این زن را که از ستاره شتری و لغز تر است با اینده صلی و زیور و لالی و کوهر با تو کلام

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۲۱۳

دیناج

را بهر گشت حساب زده

نسخه  
سیرت  
جمع الکون

که در رکعت

از ده

تا بجای ضعیف خوش بداری بونس گفت هیچ دانی که این زن کست این ضعیف تو ما دشمن قتل است و مثل کس در خور است  
و هر نفس از او بگویند طلب آید و قال کند و اگر نه مال فدیة فرستند بگویند دشمن قتل را ما خود داشت و عبا این  
قال ما خدا موال و اقبال بر دوشند و از بس دیناج در آن اراضی گسترده بودند از زمین مرز الدیناج نام یافتند  
افا که در آن کردار هر سب طریق فرار می داشت و خالد در طلب او کج و در ست تا حق میگرد و مرد و مرکب کجا  
میگفتند که مرد را کست آخر آتون و عظیم الحیه بود و در عی نسکو بر ز جامه نبرد داشت گمان کرد که او هر سب است و  
شیر زیان با نیزه حقی انگ است او کرد و او را از اسب در انداخت و گفت بان ای هر سب گمان کردی که از خاک من  
پروان شدی انقدر و فریاد برداشت که من هر سب شیم مرا کشت تا به جوی عظیمم و بر هر سب دلالت کنم خالد گفت اگر مرا  
به هر سب دلالت کنی تو را بی فدیة بر نکشیم خالد ابدان عقیده که هر سب که بگویند آبی داد انوقت خالد احمد بن جابر  
بر او تگاشت و گفت چون دانی که اینجن بصدق است او را را ناک و اگر نه برش بر گیر این گفت و غمان فرو گذاشت  
و خود را بخش بر سر رسانید و نام خود آشکار کرد و از کردار که در آنجا کفند بر سر پا برد و خود گفت مردان گویید  
و این خالد است که در حوران و بصره کشتن و اجادین آن کرد که وید و شنیدند اگر او را بر سر که بد نام است شنیدند  
کنند و غنم از دست شده را باز آورید بطارقه اطراف خالد را فرو گرفتند و خالد کم و بیش تپش از این  
بخت انوقت هر سب از قهای او در اند و شمشیر بر سر او فرو داد و تیغ بر خود آید و بگشت بطارقه بر سر سرشید  
و کرد خالد را زنده در این گرمی حرب و ضرب عبد الرحمن بن ابی بکر با مردم خود در رسید و بانگ گیسو را آوردند  
خالد بدیشان گفت و از زمین مثال قال می داد و در آن میانه با هر سب دو جا رشد و تیغ بر اند و او را از نامی را  
عبد الرحمن و ضرابین الازور و دیگر مسلمانان حمله کردند و اصحاب هر سب را به نامت تا تیغ در گذاریدند و شلج را  
ما خود داشته باز شد پس خالد آن بطریق را که بر سر پهنائی کرد و از آن ساخت و ویس را گفت با ضعیف خود چه  
کردی چون قصد و شنید دعب رفت را بفتح بن عجمه گفت ای میر من دشمن قتل را بد و عطا کردم تا بجای ضعیف خود  
بدار و خالد گفت و اما شد نگاه خالد فرمان کرد و تا اسیران و غنایم را فراموش کرده و از سر دی و در آن شنید  
و خود به سگ از قهای ایسان طی مسافت می کرد و تا به صفر بجا رقطه ام حکیم رسید انوقت از قهای خود کردی  
خالد صمصق بن بد رغبه را بر او فرمود تا فخص حال کند صمصق بر پشت و چون برق خاطف بر اند و یونس نیز از غنایم  
او بر رفت و معلوم داشتند که هر قتل جماعتی را رسول کرده و در طلب و خر خوش فرستاده هم در انوقت مردم  
بر رسیدند و بختن از میانج بطارقه نیز دید خالد آمد و گفت من از قتل بر قتل میرسم همانا هر قتل میگویم کار و  
کردار تو بیا رسید تو مار کشتی و دشمن را اسیر گرفتی و اموال مرا بگفت بردی اگر خواهی به بلیک و دشمن را باز فرست  
بدید فرمای چشمها ابل کردم و وفایند و در خاطر می آید که با شما کار بصلح خواهیم کرد خالد گفت با هر قتل گوی من این  
اراضی باز نکردم تا انما لک که تحت فرمانت تمامت بخشایم و اگر تو دست یابم هم در هلاک تو فقصه نخواهم کرد  
اما دشمن تو را از نه تو بدید فرستادم و آرزو میدرد که در سرای تو دیگر باره و را ما خود دارم چون فرستادگان هر قتل  
دشمن را و بر داشته بخت او بردند و سام خالد را بگذاشتند هر قتل روی کا خضران حضرت کرد و گفت این بخت  
و قتی که کتاب محمد بن آمد مردم مردم از کفتم سخن او بر حق است دین او را بیزید بن نذیر فرستاد و اراده قتل کردن

## کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعة

۲۱۲ زود باشد که دو اهی تار این صعب تر گردد و این نه از قدرت و کرمت عبت بلکه از خداوند آسمان زمین است حاضران از کلمات او بگریستند مع لقصه خالد از آن سیریه مر حبت بدین کرد و ابو عبیده که از این سفر او ترسان بود از بدار او فرین بخت و فرحت گشت و عمر بن معد یکرب و مالک شهر نخعی بالکسری که از مدینه ما خود آورده بودند در دمشق خالد را دیدار کردند انوقت خالد خمس غنایم را سپردن کرد و باقی را بر مسلمانان قسمت کرد انجا یونس را طلب داشت و او را از مال خود عطیسی سپرداد و گفت اگر خواهی زنی از بهر خود تزویج کن و اگر نه کنیزی از دختران و هم خاص تو بتسیاع کنم یونس گفت من در این دینارن مکرم و در انجهان از خدای خواهم که نصیبه من جور افتد و ما از این پس وقایع شام را در ذیل خلافت عمر بن الخطاب خواهم گشت از اینجا باز کردیم بنجری ابو بکر و اشغال بصری

ذکر بنجری ابو بکر و انتقال و از انجهان قانی بصرای حاد وانی

بعضی از علمای تاریخ رقم کرده اند که ابو بکر را زهر خوراندند و این جهان بود که کیمال از آن شش که و دایع جهان کو بدینکن از جهودان خسرا و الضیاف طلب داشت عارث بن کله که در فتن طلب خدای قتی تمام داشت شری که در طلب اول از کتاب قانی مانع اتواریج رقم کردیم حاضر مجلس بود چون نامه نهاده بود بکر دست فرابرد و تقیه بر گرفت و در دمان نهاد عارث نیز تقیه بدمان بخدا نیمی از تقیه را به طبعه و نیم دیگر زنهنگد و گفت

ما ما این طعام زهرالود است و هر که بخورد از پس کیمال میرد و لا حرم است از آن طعام باز گرفتند لکن چون حجتی تمام نبود رحمت میزبان نگردند اما سخن عارث تصدیق بود چون سال نهایت شد ابو بکر برض گشت و بدینست که از انفرضان سلامت نبرد پس در خاطر نهاد که خلیفه تفسب کند و دلش سوی عمر بن الخطاب میرفت انوقت عبد الرحمن بن عوف طلب کرد و گفت رای حیت من برانم که خلیفه تفسب کنم که از عبد الرحمن گفت نیکو رای زدی لکن عمر بن الخطاب مردی در شجری و حسن و ضیق الصد است چون برسد خلافت جای که مردم بصعوبت افتد گفت امروز که من بامردم رفیق و ددار باشم کار او خوشتر و درشتی کند کانی که کار بر او قرار کرد و نرم و سبوار کرد و دوازده تنکو نیز سخن باکس کن که موجب تشبیه را شود انگاه عثمان بن عفان را طلب داشت و گفت فلم کر و بد انخر فایم وصیت نامه بنکار رس عثمان بر حسب فرمان بن کلمات انکاست **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ هَذَا مَا أَوْصِي بِهِ أَبُو بَكْرٍ عِنْدَ حِرِّ عَمْدِهِ بِالْبَيْتِ خَارِجًا مِنْهَا وَعِنْدَ أَوْلِ عَهْدِهِ بِالْأَخْرِ دَاخِلًا فِيهَا حِينَ يَصْنُدُ الْكَادِبُ يَهْتَوِبُ الْفَالِخُ وَيَوْمَئِذٍ لَكَافِرٌ إِنِّي لَبِتُّ وَاسْتَخْلَفْتُ عَلَيْكُمْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ فَإِنْ بَرَّ وَعَدَكَ فَذَلِكَ حَقِّي بِهِ وَوَدَّ جُنَاحِيهِ وَإِنْ جَاوَزَ ظَلَمَ فَلَا عِلْمَ لِي بِالْخَيْرِ وَالْخَيْرَاتِ وَلَا يَعْلَمُ الْغَيْبُ إِلَّا اللَّهُ وَسَبِّعَلَّمَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ**

خلاصه معنی است که این وصیتی است از ابو بکر بهنگامی که از انجهان بدیکر سرای میرود عبا نام عمر بن الخطاب را بر طاعتی و آدم که اگر کار بعد از انصاف کند کان من در حق او خطا نهاده و اگر از طریق معدلت اخلاف جوید من ندانم بلکه خداوند غیب داند و ظالما را زبردی کنفر نماید چون این نامه نهایت شد طحی بن عبید الله باخدا تن از اصحاب درآمدند و معنی بدینستد طلحه بسر داشت و گفت ای ابو بکر از خدای تبرک فراد خدا و نذر ارجو است کوی چون امروز بر مسلمان فطی غلیظی را والی گردانی که نفوس را بر ماند و دلهار را بر بخاند ابو بکر برتها افشاده بود فرمان کرد که مر ابردارید و نشاند و چون بنشست روی باطلیه برد و گفت ما این طحی مریمیدیم که اگر خدای از من این سرشکن بجنب

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۲۱۵ خاتم گفت کوم بهترین مردم را برایشان والی کردم طلحه گفت ای خلیفه رسول خدا این خطاب بهترین مردم است ابو  
 ذرشم شد و گفت اری و الله و تو بدترین مردمی اگر تو را خلیفه دادم خدان فرعون طلعی کردی و کثر و تمتر حتی که پست کردنت  
 بر خدای واجب افادی صبحگاه چشم خویش بمالیدی و اینک من کردی که رای مرا دیگرگون کنی بر خدای خداوند تیری  
 بر خاستن بند سوگند ما خدای اگر گوشه زمین شود که در این امر سختی برشتی آورده و نفسی از زندگانی من بجای باشد ترا بد آنجا  
 فرستم که روزگار میگذشتی و من سرگردانم و کاش میباشی و داشتی پس طلحه برخواست و از مجلس بیرون شد  
 و انبوقت روی با عثمان کرد و گفت تو در عمر حکومتی گفت منان عمر از اسکارش بهتر و از امهکان فاضلتر است این  
 اینو قانع کس طلب عمر بن الخطاب فرستاد و او را حاضر کرده در نزد خود نشین فرمود و گفت عمر مردم از دوست  
 دشمن ناگزیر است جماعتی دوست دارند و گروهی حشمت ترا پسندند دانسته باش که من از برای تو عهدنامه  
 نگاشته ام و در آن باب خلیفه خویش داشته ام کتاب عهد را فراموش بادل قوی بکار خویش برد و انبوقت ای خلیفه  
 مرا بخلاف حاجت نیت بگو که گفت خلاف را تو حاجت تو ای عمر کار و روزگار شب گذار و کار شب را بر روزگار  
 مکن از خدای ترس و جزا در رستی مباش جانب مباح و انصار را فرود مگذار و کار بکلمه تو واضح تر حواری کن تا  
 مر دمست در غیاب و حضور دست دارند خون این اندر زویند سبای بر روی حاضران مجلس کرد که از حب و است  
 نشسته بودند گفت ای مردمان عمر بن الخطاب را با ما امت شما گاشتم آیا بدان ارضی شدید یا کبر است بخت شما  
 ست گفته شد اندر فخر کنی سزا را طاعت تو بر نایم پس مردمان از نزد او بیرون شدند انبوقت عایشه را طلحه کرد  
 اید شد بر تو از آنجهان و میکند و او را خود کشید و کفن و در نزد ما بر من نماز کنند و مرا از یک تربت رسول خدا احک  
 سپارید این وصیتها را روز بختیهای بر دور و زویند نماز دیگر بجهان دیگر شد هفت روز از خدای لا افریقه  
 بود میرض گشت باز دور و زویند بود دست و دوم جادی الاقره در گذشت و انبوقت شصت و سه ساله بود مدت  
 سال و سه ماه و ست و دور و زویند داشت با کلمه چون بگو کرد گذشت او را بر حسب وصیت او بر وی طریقی  
 بنت عقیس شست و عهد الرحمن بر پیش آب برخت و این درست نیاید چه عبد الرحمن در این بیگام با لشکر هلاک شد  
 بود و چون او را جنوط و کفن کردند بموضع رسول خدای در او را و زویند عمر و عثمان و طلحه جدا و اقره نهادند و جهان کجا  
 سرورند که سرا و بد بجا که کشف پیغمبر است برابر استاد میان نماز شام و نماز تحن از دفن او بیرون شدند و چنان کردند  
 که هم در اندر و عتاب بن اسید که حکومت میکرد داشت وفات کرد ابو قحافه پدرش پس از خدماه و دیگر در و دجا  
 و نود و هفت ساله بود و ابو بکر را چهار زن بود و دوتن را و بر جا میت کالج بست نخستین قبله و بر و اتی سما و در خیره  
 و از او و فرزند او و دیگر اسما ذات لطافین دوم ام رومان خمر عامر بن عمیر ز قبیله بنی کنانه وی  
 نیز یک سر و یک دختر او و آن عبد الرحمن عایشه است و دوزن در اسلام او را دیکی اسما بنت عقیس و از او  
 رب علی علیه السلام تولد شد و آن دیگر حبسه دختر حارثه بن زید انصاری و او در وقت وفات ابو بکر حایل بود پس  
 او و ختری او در نام او ام کلثوم و عمال ابو بکر هنگام وفات او بدینگونه بودند قاضی عمر بن الخطاب بود و کتاب او  
 عثمان بن عفان در زمین ناست و عبد الله بن ارقم بودند و سدف علام او منصب حجاب داشت و حامل او در کعبه  
 بن اسد بود و این عتاب را رسول خدا در مکعب فرمود بشرحی که در مجلد اول از کتاب ثانی رقم کردیم و در طایف

خلایف ابوبکر

وفات عتاب بن اسید ابوبکر

از ولاد ابوبکر

علی ابوبکر

# کتاب ابو بکر از وقایع اقالیم سبعه

۲۱۶

عثمان بن ابی العاص امارت داشت و در مدینه مهاجرین را میامید و در حضرت زبیر بن عوف را  
ابن ابی العاص را که حضرت زبیر بن عوف را میامید و در مدینه مهاجرین را میامید و در حضرت زبیر بن عوف را  
و زبیر بن ابی العاص بود و بعضی از مومنین در ارت ابو بکر را عثمان بن عفان منسوب داشته اند و رافتم و خود را  
استوار اندازید و در کار با عثمان بن عفان اختلاف مشورت داشت و صواب میداد و مفسر می شد و عثمان را که میامید و در مدینه مهاجرین را میامید و در حضرت زبیر بن عوف را

و ذکر مطاعن ابی بکر بن ابی قحافه مرو است اهل سنت و جماعت

این مطاعن که نگاشته شود اهل سنت و جماعت نیز تم کرده اند الا آنکه علمای ایشان از برای هر یک عذری ترشیدند  
و مردی پیش منی عاذیرا بسیار است و داشته اند چون این مناظرات بیرون قاعده تاریخ نگار است این بنده از ان مطاعن  
خلافه سخن را بحساب گرفت و بخت از آنکه حصاف عقل رفیق باشد با صوابت رای موفقی خواهد شد طعن اول آنکه ابو بکر  
خود را سیف رسول خدا نام نهاد و حال آنکه برهان ابو بکر در حقیقتی خود این بود که رسول خدا کسی است اختلاف نصبت

و اهل سنت و جماعت نیز بر این متفق اند پس چگونه ابو بکر به ملا و امصار مکتوب کرد و خود را کاتبی خلیفه الله و کاتب  
و کاتبی خلیفه رسول الله میامید طعن دوم آنکه رسول خدا او را ملازمت جیش اسامه فرمود و مکرر فرمان کرد که ابو بکر عمر  
و عثمان و انورم که با او مامور بودند با اسامه کوچ دهند از مدینه بیرون شوند و فرمود و هجرت اجلسن لئن الله من تخلف عنه  
با اینکه فرمود که اگر جیش اسامه تخلف کند طعن است ابو بکر در پیوای خلافت مخالفت پیغمبر کرد و این سخن در ذیل قصه رسول  
شرح رفت و بروایت اهل سنت و جماعت مبرس گشت که ابو بکر در جیش اسامه بود و او را رسول خدا ای کذب شدن نام

و امامت امت خستت لغرم و طعن سیم آنکه فدک را که در تصرف فاطمه بود و عمال آنحضرت در فدک کاردار بودند و رسول  
خدا بگو خدا ان را از فاطمه بخشید بعد از وفات پیغمبر عمال فاطمه را از فدک اخراج کرد و بعد از ادای شهادت علی بن ابی طالب  
گفت ای کذب گفت خا که شرح آن مرقوم شد طعن چهارم در جنگ احد و جنگ خین و دیگر غزوات فرماندهی نمودند و  
رسول خدا را خنداشند و از خدا بگریختند و همچنان در بسیاری از سرایاروی از جنگ بر تافته خاک که شرح آنجا در

اول از کتاب دوم مرقوم شد طعن پنجم آنکه چون رسول خدا ای از جهان بیرون شد کفن و دفن کرد بر آنحضرت و پس  
یعنی بود نادیده گذاشت و پیغمبر خود را گذاشته و بیقیضه بی ساعده شتافت و کار خلافت را بر خود استوار نمود  
طعن ششم آنکه انفال خمس از اهل بیت پیغمبر باز گرفت و فاطمه و حسین از حق خود بی بهره گذاشت و گفت ای رسول  
باید صرف جاد و تحریف شود و از انبوی آنچه در وجه عایشه و خضه برقرار بود و چندان ساخت و از برای صرف

خود از بیت المال مبلغی مقرر داشت طعن هفتم آنکه رسول خدا ای در حیات و فرمود ابوباب خانهای ابو بکر و عمر و عثمان که  
بسی مسجد گشاده بود و مسجد و ساختند و چون پیغمبر از جهان بیرون شد پفرمانی کرده و دیگر باره بگشودند و در این میان  
عمر و عثمان نیز با ابو بکر همدست بودند طعن هشتم آنکه با حقائق اهل سنت این کلمات را ابو بکر و عمر و عثمان گفت این بی شیطانا  
بَعَثْنِي فَاِنْ اَسْمَعْتُ فَاَعِثُّوْنِي فَاِنْ اَعْصَيْتُ فَاَجِئْتُوْنِي وَاِنْ رَغَبْتُ فَفُوتُوْنِي معنی هر سه شیطانت

که قرب میاید هر افس هر وقت کار بعد از اقصا میکنم مرا اعانت کنید و اگر عصیان و رزم از من دوری جوئید و  
از راه بگردم مرا راه راست آید پس آنکس که از مردم استمداد کند که او را از طریق غوات بر راه راست بکشند  
است است را چگونه نمراد او خواهد بود طعن نهم آنکه گاه که بر زبان میبرد و میخفت آتیلو فلنستعجز بکرم و علی

طعن دهم

مطاعن  
ابو بکر

طعن اول

طعن دوم

طعن سیم

طعن چهارم

طعن پنجم

طعن ششم

طعن هفتم

طعن دهم





## کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعه

بسم الله الرحمن الرحيم و بسم الله

عمر بن الخطاب بن نفیل بن عبد الغری بن رباح بن عبد الله بن قریظ بن رباح بن عدی بن کعب بن لوی بن غالب کنت  
عمر ابو حفص است و نام مادر او خطله است و خرمایشم بن المغیره بن عبد الله عمر بن مخزوم و بعضی که گویند مادر او دختر شام  
میفرماید است بر خطرافته است و مادر خطاب زکلی بود و صهاک نام داشت ولادت عمر سیزده سال بعد از عاقره  
بود اینوقت که راکمه خلافت حامی کرد نجاه و دو سال داشت خلط طبع و خشونت خوی و تنگی حوصله عمر و دیگر  
و شمیم او در ذیل قصصهای رسول خدا و کتاب ابو بکر نگاریافت و هم در خلافت خلافت او انشاء الله تعالی شرح  
خواهد رفت اول کسی را که عمر با دژ خویش نزد ام فروه خواهر ابو بکر بود در انوقت که ابو بکر بر دام فروه با خدتن دیگر  
زمان بر بالین او میزایدند و نوحه میسکر و ندیکد و کرت عمر انرا از انشی داشت و باز احادیث کردند عمرش شد و ام  
که بایک عویش از دیگر زمان زیادت بود بگرفت و از میان ایشان مراورد و با دژ نزد چونان این بدیدند و  
شدند و بر الکنه کشیدند و عمر اُتِیَ مِنْ سَیْفِ الْحَاجِّ از انجات که گفته اند سبت دژ عمر انمیشه حلاج بن  
شعی افزون است مع کفیه چون ابو بکر و داع حجاب بگفت و کار کفن و دفن او بپای رفت خاک که مردم فساد عمر صلیح  
سینه پست و سیم حامی الاخره و سال سیر و سیم حمیری مسجد رسول خدا می آمد و نماز بگذاشت مردم با او بخلافت  
کردند و سر طاعتش داشتند پس بر منبر رسول خدا می نمود داد و از ابو بکر یک بایه فرو ترشت خاک که ابو بکر  
رسول خدا می بکاره فرد تر حامی میسکر و پس خدا بر استیاش کرد و در رسول را زد و فرستاد انگاه گفت معاشر  
النَّاسِ اَمَرْتُ اَبَا عَبْدَةَ الرَّحْلِ الْاَمِينِ وَ قَدْ زَانَتْهُ اَهْلُ الدِّنَارِ وَ قَدْ عَزَلْتُ خَالِدًا مِنْ اَمْرِ بَنِي  
ایردمان من ابو عبیده را که این امت است با مات لشکر شام خستار کردم و خالد بن ولید را مغرول با ششمین  
اول حکمی بود که عمر در خلافت خویش بگذاشت و اینچنین بر مردم ثقیل فساد مردمی ز قسطنطنیه مخزوم که ابو عمرو و حقیق  
میفرماید نام داشت بر خات و گفت ایمر انقرض دجلا لشکر الله بیدار سبها فاطعا و جعله للمشرکین

# جلد دوم از کتاب دینم ناسخ التواریخ

۲۱۹

ابوبکر

غزل  
خالد و کله ار  
سهلاری  
شام

دوره فتح بربیند

ذَافِعًا وَقَدْ قَبِلَ كَافِي بَكْرٍ اَعْرَضَ فَقَالَ لَا اَعْرِضُ سَبَقَ سَأَلَهُ اللهُ وَفَضَّرَ بِهِ دِينَهُ وَإِنَّ لِلَّهِ لَا اَبْعَدَ  
 فِي ذَلِكَ إِنْ أَنْتَ غَرَلْتَ سَبَقَ سَأَلَهُ اللهُ وَآمَرَ أَمْرَهُ اللهُ لَعَنَ فُطِعْتُ الرَّحْمَ وَحَسَدْتُ ابْنَ النِّعَمِ  
 گفت مغرول می کشی و بر آنکه از جانب خداوند مشرکین را بسیف قاطع دفع است همانا در پاسخ افرم که در  
 غل و غلت خالد بودید هر یک فرمود که از کار باز نمیدارم تنی را که خداوند او را سپرده و بدان نصرت دین کرد  
 خداوند این نذر را امر فرمود اگر تو او را مغرول داری قطع رحم کرده و بر سر غم خویش حیدر برد و عمر ساکت شد و بجانب او  
 مکرست و بدین سری نوحه است گفت اینجا رحمت خویشی خالد بر آگاهیده است و از مغرور فرود شد و چون دانست  
 که غل خالد بر مردم کرانی کند از روز و شب را روز اندیشه گذشت و باید او مسجد آمد و بعد از صلوته مجرور نشد و حمد خدا  
 و درود می گفت و ابوبکر را نیز یاد کرد و می گفت قَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي قَدْ جَلَيْتُ أَمَانَةً وَالْأَمَانَةُ عَظِيمَةٌ وَإِنِّي رَاجِعٌ  
 وَكُلُّ رَاجِعٍ مَسْئُولٌ عَنْ رِعْيَتِهِ وَفَدَحَبَّ اللَّهُ إِلَى صَلَاحِكُمْ وَالنَّظَرَ لَكُمْ فِي عَابَتِكُمْ وَمَا يَقْرَأُ فِي بَيْتِكُمْ  
 فَأَنَا وَأَنْتُمْ وَمَنْ حَضَرَ فِي الْبَلَدِ سَوَاءٌ وَإِنِّي سَعَيْتُ الْبَيْتَ يَقُولُ مَنْ صَبَرَ عَلَى بِلَايَتِهَا كُنْتُ لَهُ شَهِيدًا شَافِعًا  
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبِلَايَتُكُمْ لَا أَرْزِعُ فِيهَا وَلَا أَرْضَعُ إِلَّا مَا أَنِي بِهِ الْإِبِلُ مِنْ مِثْبَرٍ شَهْرٍ وَفَدَعَنَا اللَّهُ مَعَانِمَ  
 كَثِيرَةً فَإِنِّي أُرِيدُ النَّصْحَ لِلْحَاضِرِ وَالْعَادِمِ وَلَسْتُ جَاعِلًا أَمَانَتِي إِلَى مَنْ لَيْسَ مِنْ أَهْلِهَا وَلَكِنْ سَاجِدًا لَهَا إِلَى مَنْ  
 تَكُونُ رِعْيَتُهُ فِي آدَاءِ الْأَمَانَةِ وَالْتَوْفِيرِ لِلْمُسْلِمِينَ وَإِنِّي كَرِهْتُ وَلَا يَهْدِي خَالِدٌ عَلَى الْمُسْلِمِينَ لِأَنَّ خَالِدًا يَفْتَدِي  
 لِلْمَالِ بَعْضُ الشَّاعِرِ إِذَا مَدَحَهُ وَبَعْضُ الْفَارِسِ إِذَا جَاهَدَ أَمَامَهُ فَوْقَ مَا يَسْتَحِقُّهُ مِنْ حِقِّهِ لَا يَجُوزُ ذَلِكَ لِبَعْضِ  
 الْمُسْلِمِينَ وَصَعِبَ عَلَيْهِمْ وَإِنِّي قَدْ غَرَلْتُ خَالِدًا وَكُنْتُ أَبَا عُبَيْدَةَ الْأَمِينِ مَكَانَهُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنِّي قَدْ  
 آمِنْتُ فَلَا يَقُولُ قَائِلٌ غَرَلَ الرَّجُلُ الشَّدِيدُ وَوَلَّى الرَّجُلُ الشَّدِيدُ وَلَى الرَّجُلُ اللَّيِّنُ السَّيْلُ الْفَائِدُ  
 وَاللَّهُ مَعَهُ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ هُتْ هُتْ أَيُّدُكُمْ مِنْ دَرَمِيَانِ امْتِ مَانِدِ بَحْنِ اِرْتِسَامِ الْأَمَكَةِ خَلَفْتُ كَعَلِي كَرَانِ  
 بزرگ است بر من افتاده و در حایت عیت بر من احب گشته چه در انسر ای هر راعی را بیا بر سر سازد و در ای  
 که در این بلد در بایت معاش را از کما به راه بر پشت شتر حمل بایست و در رسول خدا فرماید آنکس که در بلد با دو  
 امتحانات صبر کند من او را در قیامت شفاعت کنم و خداوند اصلاح امر شمار او ردل من محبوب داشته باشد  
 درم آنچه شمارانچند او بزرگ کند و ما را بغنیمت های فراوان وعده نهاده اکنون مرا از اندرز نصیحت است  
 که از انرا بپوش و بپوش نکند که من امارت خالد را بر مسلمانان دوست ندارم چه در مال مسلمین بزرگ کند و  
 پسران اندازد او جایزه دهد و فارسی را از فرون از استحقاق او عطا فرماید لاجرم او را مغرول داشته ام و ابوعبیده  
 امین را بجای او امارت لشکر دادم کس نکند که فارسی بجوی را از منصب فرود آورد و مردمی پسین العریکه را بجای  
 نصب کردم چه خداوند او را حاضر و معین است چون این کلمات بهای برد از غیر بزرگدانا از انوسی چون و  
 مضقح شد و خالد از خفای تو داد ما در قتل تاجت ابوعبیده بدست عقبت بن عامر بجهنم کوتوبی باو بکر فرستاد و عقبت در  
 وارد مدینه گشت و عمر را بجای ابوبکر بر سر خلافت نکرست لاجرم نامه فتح را بداد و او عمر را یعنی پوشیده داشت تا آنجا  
 که صلوة جمعه بگذشت پس بر غیر صعود داد و نامه فتح را بر مردم قرائت کرد و مسلمانان را سازد ساخت از پس آن  
 آمد و باو بعبد تحاشست که امارت لشکر تر است خالد را الکی ده تا داخل امری شود و عقبت بن عامر سپرد و فرما کرد

کتاب عمر از وقایع اقلیم سابعه

۲۰ که دین شتاب گیر بجبهه از آن مگر که خالد از سر تیر باز آید و وارد دمشق شد و مکتوب عمر را با بوعبد و داد ابو عبید  
وفات ابو بکر و خلافت عمر و امارت خود را در کبر کفحه فغی داشت تا آنجا که خالد از سر تیر باز آید و از این گوی نبرد  
پس خالد قصه فتح دمشق و مآخیز خود را از هاشمی تو ما و اسیر گرفتن و شتر مرق را بسوی ابو بکر مکتوب کرد و عبد العزیز  
رسول فرستاد چون عبد العزیز به شتافت و ابو بکر را نیافت مکتوب خالد را بعبوداد و عمر گفت یابن قرطه سوار شو لشکر را  
از وفات ابو بکر و غل خالد و امارت ابو عبیده الکنی نذر اند گفت کس گوی نذر او عمر خشمناک شد و باره پوست مکتوب  
بسوی ابو عبیده بدینگونه نشوری کرد ۱۰ ۱۱ ۱۲ ۱۳ ۱۴ ۱۵ ۱۶ ۱۷ ۱۸ ۱۹ ۲۰ ۲۱ ۲۲ ۲۳ ۲۴ ۲۵ ۲۶ ۲۷ ۲۸ ۲۹ ۳۰ ۳۱ ۳۲ ۳۳ ۳۴ ۳۵ ۳۶ ۳۷ ۳۸ ۳۹ ۴۰ ۴۱ ۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵ ۴۶ ۴۷ ۴۸ ۴۹ ۵۰ ۵۱ ۵۲ ۵۳ ۵۴ ۵۵ ۵۶ ۵۷ ۵۸ ۵۹ ۶۰ ۶۱ ۶۲ ۶۳ ۶۴ ۶۵ ۶۶ ۶۷ ۶۸ ۶۹ ۷۰ ۷۱ ۷۲ ۷۳ ۷۴ ۷۵ ۷۶ ۷۷ ۷۸ ۷۹ ۸۰ ۸۱ ۸۲ ۸۳ ۸۴ ۸۵ ۸۶ ۸۷ ۸۸ ۸۹ ۹۰ ۹۱ ۹۲ ۹۳ ۹۴ ۹۵ ۹۶ ۹۷ ۹۸ ۹۹ ۱۰۰ ۱۰۱ ۱۰۲ ۱۰۳ ۱۰۴ ۱۰۵ ۱۰۶ ۱۰۷ ۱۰۸ ۱۰۹ ۱۱۰ ۱۱۱ ۱۱۲ ۱۱۳ ۱۱۴ ۱۱۵ ۱۱۶ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۲۰ ۱۲۱ ۱۲۲ ۱۲۳ ۱۲۴ ۱۲۵ ۱۲۶ ۱۲۷ ۱۲۸ ۱۲۹ ۱۳۰ ۱۳۱ ۱۳۲ ۱۳۳ ۱۳۴ ۱۳۵ ۱۳۶ ۱۳۷ ۱۳۸ ۱۳۹ ۱۴۰ ۱۴۱ ۱۴۲ ۱۴۳ ۱۴۴ ۱۴۵ ۱۴۶ ۱۴۷ ۱۴۸ ۱۴۹ ۱۵۰ ۱۵۱ ۱۵۲ ۱۵۳ ۱۵۴ ۱۵۵ ۱۵۶ ۱۵۷ ۱۵۸ ۱۵۹ ۱۶۰ ۱۶۱ ۱۶۲ ۱۶۳ ۱۶۴ ۱۶۵ ۱۶۶ ۱۶۷ ۱۶۸ ۱۶۹ ۱۷۰ ۱۷۱ ۱۷۲ ۱۷۳ ۱۷۴ ۱۷۵ ۱۷۶ ۱۷۷ ۱۷۸ ۱۷۹ ۱۸۰ ۱۸۱ ۱۸۲ ۱۸۳ ۱۸۴ ۱۸۵ ۱۸۶ ۱۸۷ ۱۸۸ ۱۸۹ ۱۹۰ ۱۹۱ ۱۹۲ ۱۹۳ ۱۹۴ ۱۹۵ ۱۹۶ ۱۹۷ ۱۹۸ ۱۹۹ ۲۰۰ ۲۰۱ ۲۰۲ ۲۰۳ ۲۰۴ ۲۰۵ ۲۰۶ ۲۰۷ ۲۰۸ ۲۰۹ ۲۱۰ ۲۱۱ ۲۱۲ ۲۱۳ ۲۱۴ ۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷ ۲۱۸ ۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲ ۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶ ۲۲۷ ۲۲۸ ۲۲۹ ۲۳۰ ۲۳۱ ۲۳۲ ۲۳۳ ۲۳۴ ۲۳۵ ۲۳۶ ۲۳۷ ۲۳۸ ۲۳۹ ۲۴۰ ۲۴۱ ۲۴۲ ۲۴۳ ۲۴۴ ۲۴۵ ۲۴۶ ۲۴۷ ۲۴۸ ۲۴۹ ۲۵۰ ۲۵۱ ۲۵۲ ۲۵۳ ۲۵۴ ۲۵۵ ۲۵۶ ۲۵۷ ۲۵۸ ۲۵۹ ۲۶۰ ۲۶۱ ۲۶۲ ۲۶۳ ۲۶۴ ۲۶۵ ۲۶۶ ۲۶۷ ۲۶۸ ۲۶۹ ۲۷۰ ۲۷۱ ۲۷۲ ۲۷۳ ۲۷۴ ۲۷۵ ۲۷۶ ۲۷۷ ۲۷۸ ۲۷۹ ۲۸۰ ۲۸۱ ۲۸۲ ۲۸۳ ۲۸۴ ۲۸۵ ۲۸۶ ۲۸۷ ۲۸۸ ۲۸۹ ۲۹۰ ۲۹۱ ۲۹۲ ۲۹۳ ۲۹۴ ۲۹۵ ۲۹۶ ۲۹۷ ۲۹۸ ۲۹۹ ۳۰۰ ۳۰۱ ۳۰۲ ۳۰۳ ۳۰۴ ۳۰۵ ۳۰۶ ۳۰۷ ۳۰۸ ۳۰۹ ۳۱۰ ۳۱۱ ۳۱۲ ۳۱۳ ۳۱۴ ۳۱۵ ۳۱۶ ۳۱۷ ۳۱۸ ۳۱۹ ۳۲۰ ۳۲۱ ۳۲۲ ۳۲۳ ۳۲۴ ۳۲۵ ۳۲۶ ۳۲۷ ۳۲۸ ۳۲۹ ۳۳۰ ۳۳۱ ۳۳۲ ۳۳۳ ۳۳۴ ۳۳۵ ۳۳۶ ۳۳۷ ۳۳۸ ۳۳۹ ۳۴۰ ۳۴۱ ۳۴۲ ۳۴۳ ۳۴۴ ۳۴۵ ۳۴۶ ۳۴۷ ۳۴۸ ۳۴۹ ۳۵۰ ۳۵۱ ۳۵۲ ۳۵۳ ۳۵۴ ۳۵۵ ۳۵۶ ۳۵۷ ۳۵۸ ۳۵۹ ۳۶۰ ۳۶۱ ۳۶۲ ۳۶۳ ۳۶۴ ۳۶۵ ۳۶۶ ۳۶۷ ۳۶۸ ۳۶۹ ۳۷۰ ۳۷۱ ۳۷۲ ۳۷۳ ۳۷۴ ۳۷۵ ۳۷۶ ۳۷۷ ۳۷۸ ۳۷۹ ۳۸۰ ۳۸۱ ۳۸۲ ۳۸۳ ۳۸۴ ۳۸۵ ۳۸۶ ۳۸۷ ۳۸۸ ۳۸۹ ۳۹۰ ۳۹۱ ۳۹۲ ۳۹۳ ۳۹۴ ۳۹۵ ۳۹۶ ۳۹۷ ۳۹۸ ۳۹۹ ۴۰۰ ۴۰۱ ۴۰۲ ۴۰۳ ۴۰۴ ۴۰۵ ۴۰۶ ۴۰۷ ۴۰۸ ۴۰۹ ۴۱۰ ۴۱۱ ۴۱۲ ۴۱۳ ۴۱۴ ۴۱۵ ۴۱۶ ۴۱۷ ۴۱۸ ۴۱۹ ۴۲۰ ۴۲۱ ۴۲۲ ۴۲۳ ۴۲۴ ۴۲۵ ۴۲۶ ۴۲۷ ۴۲۸ ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ ۴۳۲ ۴۳۳ ۴۳۴ ۴۳۵ ۴۳۶ ۴۳۷ ۴۳۸ ۴۳۹ ۴۴۰ ۴۴۱ ۴۴۲ ۴۴۳ ۴۴۴ ۴۴۵ ۴۴۶ ۴۴۷ ۴۴۸ ۴۴۹ ۴۵۰ ۴۵۱ ۴۵۲ ۴۵۳ ۴۵۴ ۴۵۵ ۴۵۶ ۴۵۷ ۴۵۸ ۴۵۹ ۴۶۰ ۴۶۱ ۴۶۲ ۴۶۳ ۴۶۴ ۴۶۵ ۴۶۶ ۴۶۷ ۴۶۸ ۴۶۹ ۴۷۰ ۴۷۱ ۴۷۲ ۴۷۳ ۴۷۴ ۴۷۵ ۴۷۶ ۴۷۷ ۴۷۸ ۴۷۹ ۴۸۰ ۴۸۱ ۴۸۲ ۴۸۳ ۴۸۴ ۴۸۵ ۴۸۶ ۴۸۷ ۴۸۸ ۴۸۹ ۴۹۰ ۴۹۱ ۴۹۲ ۴۹۳ ۴۹۴ ۴۹۵ ۴۹۶ ۴۹۷ ۴۹۸ ۴۹۹ ۵۰۰ ۵۰۱ ۵۰۲ ۵۰۳ ۵۰۴ ۵۰۵ ۵۰۶ ۵۰۷ ۵۰۸ ۵۰۹ ۵۱۰ ۵۱۱ ۵۱۲ ۵۱۳ ۵۱۴ ۵۱۵ ۵۱۶ ۵۱۷ ۵۱۸ ۵۱۹ ۵۲۰ ۵۲۱ ۵۲۲ ۵۲۳ ۵۲۴ ۵۲۵ ۵۲۶ ۵۲۷ ۵۲۸ ۵۲۹ ۵۳۰ ۵۳۱ ۵۳۲ ۵۳۳ ۵۳۴ ۵۳۵ ۵۳۶ ۵۳۷ ۵۳۸ ۵۳۹ ۵۴۰ ۵۴۱ ۵۴۲ ۵۴۳ ۵۴۴ ۵۴۵ ۵۴۶ ۵۴۷ ۵۴۸ ۵۴۹ ۵۵۰ ۵۵۱ ۵۵۲ ۵۵۳ ۵۵۴ ۵۵۵ ۵۵۶ ۵۵۷ ۵۵۸ ۵۵۹ ۵۶۰ ۵۶۱ ۵۶۲ ۵۶۳ ۵۶۴ ۵۶۵ ۵۶۶ ۵۶۷ ۵۶۸ ۵۶۹ ۵۷۰ ۵۷۱ ۵۷۲ ۵۷۳ ۵۷۴ ۵۷۵ ۵۷۶ ۵۷۷ ۵۷۸ ۵۷۹ ۵۸۰ ۵۸۱ ۵۸۲ ۵۸۳ ۵۸۴ ۵۸

که زلال ضمیر مسکین را بنجاشاک مرص غنائیم مکرر نسازیم و نصرت خوار خداوند نصرت مجوی خود را و مسلمانان  
 در محالک منفکین و دانسته باش که مرگ تو را باید خاک کینه پشیمان را بر بود و خود را چنان بدان که گویا تر صدقه  
 دور و راهی بعد باشی اما آن کندم و شعیر که در دمشق بدست شد چون از شرایط مصاحت سرون نبود با اهل دمشق مکلف  
 و تقصیر جان بود که چون خالد از دروازه شهر ترمی و دمشق حنوه داخل شد و ابو عبیده از باب الحانیه بیرون آمد  
 بدرون رفت چنانکه شرح رقم گشت انگاه غلات و جناتی که در دمشق بود و لشکری که با خالد در آمدند غنیمت خویش  
 بدیدند و ابو عبیده را سخن بر این بود که چون کاشان آنقدر در صلح بود بر غلات و چیزهای دیگر مردم و دمشق نتوان  
 فرار و در میان این دو گروه آواز ناخن گشت و با نخبه بالا گرفت و هم میرفت که کار از مکالمه بقاء و از مضایق  
 مناصله افتد در میان امر سخن بر این نهادند که صورت حال را بگویم مکتوب کنند تا چه فرماید چون نامه بر رسید  
 جای هر دو دست و خلقی عمر داشت پس در جوابان مکتوب کرد و ابو عبیده را استوار داشت و اظهار مردم  
 بگذاشت و دیگر دوشتر قتل را که خالد اسیر گرفت و بی آنکه اخذ فدی کند بزرگ بر قتل مدینه فرستاد و بدان شرح  
 در ذیل احوالی ابو بکر و قوم گشت همچنان عمر را پسند خاطر نهاده از اینجهت در این مکتوب نکاشت که بخشن تا خاندن خالد  
 قهای تواند و اما در قتل تا از انصوی انطاکیه در اراضی مرج الدیاج امری خطرناک بود و هم میرفت که مسلمانان بطنی غلطی  
 شوند و اینکه دوشتر قتل بی بهایا فرستاد مال مسلمانان را ببرد و داد چه مر قتل در بهای او خزان بزرگ فدی میکرد و گرنه در دست  
 کرد و کافی (خبر قتی بن حارث شیبانی و بدایت محاربت عرب با عجم در سال سیزدهم هجری) عظیم بود  
 همانا در تاریخ طبری بخاریافته که در بدایت خلافت عمر که عرب را با عجم محاربت میرفت سلطنت ایران از رومی خفت  
 و ایران دخت و آهنگ و ایشان سر در ایران بچنگ عرب میگذاشتند این دست نباشد اکنون ارض خوشین و نصیر  
 جلوس تمامت سلاطین روی زمین که از آنست مخته و کتب متکاثره و آراسی شسته بدست گردام دست باز میگردد  
 کواهی از این دوشتر نباشد که تاریخ فارسی را که در زبجه و تقویمها سال بسال بر بند و انرا تاریخ شهریار می یزد  
 جردی گویند ابتدا از سال یازدهم هجری که وفات رسول خداست گیرند چه تواند شد که یزد کرد و سال چند سال  
 وفات ابو بکر خجست ملک براید و از اینکلمات بر تاریخ طبری اراده شماعی نکردم چه انسان از نشان  
 ناگزیر است بلکه خواستم اگر کس در وقت مراد بگوید که مندی آنکه فضی کند امور و شغتی ندارد اکنون بر سر دستان  
 رویم در ذیل قصهای ابو بکر رقم کردیم که چون ابو بکر خالد بن ولید را که امارت عراق داشت سفر شام فرمود و منی  
 حارثه اشیبانی را در عراق به نیات خویش گذاشت و لشکری در خوزجک نزدیک او باز داشت بعد از مرگ  
 شدن خالد منی بن حارثه را بفرماید که یزد کرد و بن شهر بار که اینوقت سلطنت عجم داشت چنانکه در حله اول از کتاب دوم  
 شرح رفت تملک شد که تا عرب را از اراضی عراق دفع و دهرس آنک خدمت ابو بکر کرد تا او را آگهی برد و از پیش  
 در خوزجک باز آورد و هم کوفی در قرح خویش گوید منی بن حارثه با گروهی از خاصکان خویش نشست و طرق در پیش  
 در عرض راه میان کوهسار دورد و بار ما ماه کشت و بیچکس راه ندانست تا گاه با سخی اصفا نمود که آتش در پیش  
 با باغی الحی لا ینبع له خلجا انتبع کلامی ثلاثی و اضاها

تاریخ طبری

سال

تاریخ طبری

پس بر اثر بانک شتافتند با راه پافند با نخله و قتی منی بن حارثه بدینه رسید ابو بکر را سفر انجمنانی بزرگک بوبس

## کتاب عمر از وقایع اقالیم بعه

۲۲۱

شنی را بنواخت و عمر بن الخطاب را وصیت کرد که نخستین کاری را که در خلافت خوشن قدام کنی آنست که شنی بر چاربا  
 بر عراق مارت و بی و بازگردانی لا بصرم چون عمر بر مسند خلافت جای کرد شنی بر پیش خواند و از عراق بر شکر گفت  
 امیر المؤمنین اراضی عراق را مرد و مال کنده است شنی است با کثرت گیاه و غزرات میاه و لشکرش همه با اسلحه جامی  
 و اسبهای جهان کرد و الا آنکه در برابر لشکر عجم عددی قلیل اند و ایشان را بدی قلیل باید بود پس عمر مرد ما را در مسجد بنی  
 دبر بر صمود داد و گفت ای جماعت اینک شنی بن چاربا است که عراق عرب را بجنب نعمت صفت میکند ساخته سفره عاقبتی  
 دول و جنگ و جهاد بنید که کج گمیری و غزاه عجم بجه شما خواهد کشت بیچکر او را با پنج نده ادجه از انگاه که خالده را از امانت  
 باز گردانوی باز و نذر و زور دیگر بسپحان بر میزند و از اینگونه بی شنی سخن کرد و کس اجابت نفرمود و در سیم گفت ای  
 یحیی و عده خدا و رسول نفر باید الا آنکه بوعده و فاکند همانا رسول خدا را بفتح روم و فارس و عده نهاد چنانکه  
 بهر جهاد از مای شینید تا خانه عجم و کج گمیری را بدست کنید و یحیی نعمت بی رحمت و بی کج بی رحمت نشود و عمر  
 بیشتر از اراضی عراق در تحت حکومت است و ده هزار تن لشکر خنجر می که خالده در آن را نشنی در خدمت شنی است و ده  
 ساخته بکنند بد ایشان بشما و از سباه عجم هم کنند که سخت ضعیف اند و این است مبارک اقرانت کرد این الله  
 اشتری من المؤمنین انفسهم و اقوالهم بان طس الحنة بفاللون و سبیل الله فقتلون و یقتلون  
 همانا خداوند جان و مال مؤمنین را که در راه خدا بجای میکنند و میکشند و کشته میشوند خیر داری بکنند بخت و دیدار  
 به امید به سپحان مهاجر و انصار خاموش نشسته اینوقت ابو عبیده بن مسعود الشقی که مردی مبارز و دلاور بود عمر را  
 اجابت کرد و گفت من با مردم خویش با اتفاق می کوچ و هم و این ابو عبیده بد فحشا راست که در خوفا حسی بن علی  
 میان بیست و کرد و آنچه که انشا الله در جا خود شرح میرود با بکله بعد از ابو عبیده سلطین قیل انصاری رحمت  
 ای میرمن نیز با عشرت خویش حاضر چون این دوتن دعوت عمر را اجابت کردند مردم غیبت نمودند از مهاجر و انصاری  
 و عبیده و سوا لی خنجر را کس ساخته جنگ شد عمر بن الخطاب ابو عبیده را بر اینجمله امارت داد و گفت یا امیر المؤمنین بکن این  
 رسوخندی از مهاجرین و اگر نه از انصار بر این لشکر امیر کن تا مردم مطبب خاطر اقبال او را حاضر باشند ابو عبیده را  
 با عین است گفت او در اقبال امرن از شما بقت گرفت پس نصیلت او را ست آری اگر سلطین قیل شتاب زدی و عجلت  
 و طبعیت بدعت شدت و از در خرم زرم میاخت و خوشین را بمها لک نمی انداخت امارت این لشکر او را میدادند  
 ابو عبیده امیر است و سلطین قیل در زیر در زیر است ایشان راه عراق باید سپرد و ما جار لشکر بمان خیمه بیرون زدند و سفره عاقبت  
 تقسیم غم دادند اما از انسوی چون نزد در خود واجب داشت که عرب را از اراضی عجم دفع و بدست فرخ زار را که امان  
 خراسان است پیش خواند و این رستم انجمن است که بخون پدرش فرخ زار از رمی دخت را از تحت بریزد و در دین  
 در بکله اول از کتاب دوم و قوم شد با بکله بر دج و رستم را بنمود که خالده بن ولید که در مرز عراق طریف و ولید بکن گذاشت  
 سفر شام کرد و شنی بن چاربا که حمیر مایه فرستند و حادیه بود بدیه شتافت و رفت است که تنازی و ان اراضی را از لشکر کا  
 بر داری نرسی را طارم رکاب او داشت و این نرسی اسیر خالده پرویز بود و پرویز را ابو سواد کوفه و اراضی عراق فرشتا  
 و کس که از یکتو برده بی است از عراق با بعضی از روستا با قطع او داد و مدت دو از ده سال نرسی در ان مملکت بکال  
 شوکت نیز نصیب چون بر سواد عراق عرب دست یافت نرسی بکریخت و بد رگاه میرد جرد آمد اینوقت که نزد جرد

سرور  
 ابو عبیده  
 شقی

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۱۲۳

سپهسالاری برکشید و بجنگ عرب میفرستاد نرسی را که از راه و پراه آگاه بود ملازمت او فرمودند و بکار بستند  
 پس در گرفت و راه عراق پیش داشت و بهر دیه و قریه که در عراق بود مکتوب کرد که اینک بمن سپاه افرو  
 در میسر من دل قوی آید و بر شورید و عمالی که خالد بن ولید و اکثره ثقیفی بن چارته بر شما کاشته است دفع دهید مردم و  
 فرمان برستم پذیرفتند و عمال عرب را از عمل دفع دادند از انصوی چون لشکر عرب از مدینه بیرون شدنی بر شما  
 با ابو عبیده ثقفی و سلیمان بن قیس گفت من از پیش روی تا ختن کنم و سپاه عراق را بسازم و کار حلف و آذوقه را  
 کنم و شما از تهای من میرسید این بخت و در سندان بخت کرد چون بسواد آمد کاران را راضی را شوریده و عمال خود  
 بر آکنده یافت چا بجیره آمد و بخت و چشم براه ابو عبیده نیمی داشت و لشکر عرب و عمال بر آکنده نیز در حیره  
 شدند اما چون رستم بر حد سواد رسید و رسیدن ثقیفی را بجیره بدست نرسی را گفت کار روزم از در خرم باید کرد و مردم  
 جابان در سود مردمی بزرگ است و تهمانان را راضی هر از فرمان و بد رنگند و ابکوی از لشکر جابان و دهقانان بسیار  
 لایق سازد و با ثقیفی بن چارته مصاف دهد و نیز چشم بسوی من دارد که او را لشکر انبوه بد و میفرستد پس مکتوبی بسوی جابان  
 داده نرسی را بهر دو او را بجانب جابان سوار فرستاد و لاجرم جابان لشکر بسیار است و سی هزار مرد و جنگی از لشکر عجم فرمان برستم  
 و جابان با این سپاه کران بنک حیره کرد تا با ثقیفی بجنگ شود و از سواد تا بنامرق طی مسافت کرد و در بنامرق کاه نشاند  
 از انصوی بن ثقیفی این بدست خجک و را بدیر بخت و از حیره بر و نشاند ابو عبیده و سلیمان بن قیس نیز لشکر دارد و حیره شدند و  
 بد نشاند ثقیفی با استقبال قتال تا ختن کرده است از تهای و بشما فتنه و با او پیوسته شدند چون ابو عبیده بر رسیدنی  
 کار بجنگ و لشکر را بد و گذاشت پس ابو عبیده نزدیک بنامرق و تراق کرد و سه روز بهر بود و لشکر با سودند و روز چهارم  
 اینک جنگ کرد و سپاه را تعبیه ساخت و از انصوی جابان صف بر کشید و سپاه با سپاه رو کرد و روی شدند و نخستین جابان  
 بر زد و میدان بد و مبارز طلب کرد و از مهاجران چهار کس بجنگ آمدند شتا فتنه و بدست جابان مقبول مقبول شدند  
 ابو عبیده روی با سلیمان بن قیس کرد و گفت انصار امر و از کارزار کناری گرفته و جنگ را با مهاجران گذارند و سلیمان  
 انصار شیران حرب و ضرب آید و از سراج کارزار سولناک نشوند و پاک ندارند و روی با انصار کرد و گفت کتبت که سراج  
 این سوار را در کنار دهند اکید بن الشماخ گفت من حاضر م و بی توانی اسب بر نجات و با جابان در او بخت ساعتی تا نمره  
 دادند و ناکاه اکید نمره نزد جابان را از اسب در انداخت و بر سینه هشت نشست تا سرش بر کرد و جابان گفت لا اله الا الله  
 اکید از ضعیفی این کلمه آتشکی کرد جابان گفت ترا غلام و کنیزی دهم که خالص تو باشد تا مرا ازنده که از بسی اکید و از  
 تهای خود سوار کرد و ببلشکر کاه خوش آورد و لشکران گفتند ترا چه داد که او را ازنده گذاشتی گفت غلام و کنیزی تو  
 نهاد گفتند او را بشناختی این جابان امر این لشکر است اگر صد غلام و صد کنیز طلب کردی بدست نهادی گفتند  
 سخن بر این شد جابان از او خد رنجواست و غلام و د و کنیز و د و هزار درهم بداد و خود مسلمان گرفت اما لشکر حمله  
 انداختند سوار در سوار افتاد در انصاف کاه مظهرن فتنه که بنام مادر شناخته بود و دلیری کرد و مردان شاه را که  
 جابان کس میکانست و را انداخت اسیر گرفت و در زمان سرش از تن دور کرد چون این دو سر و از بزرگ از لشکر عجم  
 چاشنی مرک حید نشاند عجم شکته شد و عرب تیغ در ایشان نهاد بسیار کس بکشتند و بسیار اسیر کردند و فراوان  
 بدست کردند اما لشکر عجم چون شکته شد که روی از بنزمیان تا بر حد سواد برانند و بدیر کاه رستم آمدند نرسی به

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

۲۵۱

دیک شتافتم

وصلح کردند

گفتم که از اقطاع قدیم او بود و در کجاست و در حصار ساقطیه جای کرد و جماعتی از بنیامان نزدیک او آمدند و بنشیند پس نامه برستم کرد که در دهی انبوه در کسکه فرایم گشته تو نیز لشکری بسوی من بکسیل کن تا ما عرب رزم دهم رستم مردی از ساه را که جالیوس نام داشت بابت هزار کس مرد دلاور روان کرد چون انخیزه بوعبده آوردند و نزدی کرد و از پیش که جالیوس با نرسی پوسته شود لشکر بکسکه آورد و رزم داد و نرسی را بهزیمت داد چنانکه تا بنزدیک شتافتم عیان باز داشت و از آنجا امینک جالیوس کرد و از کسکه انوسی ترا و را یافت و خشک به پوست او را برستم شکست و چنان جالیوس تا درگاه رستم بکجاست پس بوعبده در کسکه نشست و انچه بود از غنیمت بر لشکر قیمت کرد مردم کسکه و مردیه و قریه که در آن اراضی بود تیر رسیدند و کس تیر و یک بوعبده فرستادند و فرستادند و قیمت نهادند اراضی هوا بوجه صافی گشت اینوقت بوعبده از غنیمت آنجا که از یحیی بن النخاس طلب ماخوذ داشت و کتاب فتح بنیامان و غنیمت هزار الفا بدیده داشت عمر شاد شد و مسلمانان را آگاهی داد اگر چند از عمر غنیمت بودند که چرا خالد بن الولید را مغرول مغرول ساخت خوشدل شدند و خدا سپاس گفتند

و در وقتیکه انبوه و مقتول شدن بوعبده ماخذ بس در سال سیزدهم هجری چون لشکر عجم هزیمت شدند و رستم پوشید انخیزه کرد و ماخذ دادند که لشکر عجم شکست و مردانها مقتول شد و جانان شد و مسلمانی گرفت سخت و تنگ و غمزه گشت و در کرد در آخری بنام بوران دخت بود و او را برزنت را و حصاف عقل مقبر داشت و در کار ماخذ و مشورت جست صورت اینحال بود و خرقه که در پس باختر او یکین از بزرگان عجم را که بهمن جاد خواندندی امیر لشکر فرمود و سی هزار مرد دلاور در زیر لوای او کرد و سی فیل خشکی بدو سپرد و یکی فیلی که از عهد پیروز بنامده بود و جنگها فرودان دیده و همه جان نریست کرده بود و العلم را که عجمان مبارک داشتندی و رفس کاویانی گفتندی هم به بهمن جاد داد و نامه برستم کرد که بهمن جاد و و را سوی تو کسید دهم از هر چه خواهد و او را آمد و رفس مدار پس بهمن نیز درستم آمد و جالیوس را با سپاه او بر گرفته تا کنار رود و فرات براند و در آنجا او را کشت لشکر عرب را از انوسی فرات جانی است بوعبده با سلیط بن قیس گفت و اینکار چه می اندیشی گفت من این بنیامان را که شکسته ندارم چه حال آنما حق در رزم ساختن نیست بوعبده گفت من تو را فرزند حرب و ضرب می نیدم و کمان نه اشتم که در بد و اندر بد دل باشی سلیط گفت من هرگز دست فرسود جانی و بد دلی شده ام تو را عمر گفت که بد پر من کار کنی و من چنین رای زده ام بوعبده گفت من هرگز این رای نپذیرم سلیط خاموش شد پس بوعبده چاه را فرمود تا در موضعی که باقی خوانند پلی بر رود فرات راست کرد و لشکر را در گذر آید بوعبده چهار سره بختش دوم مالک سه دیگر زهر چهارم مختار که اینوقت کودکی بود و مادر مختار از قبیل بنی ثقیف زنی مار سان بود که نه نام داشت این شب خواب دید که کسی از آسمان برآید و قدحی سرشار بدت بوعبده داد و گفت بنوش که شراب بهشت است بوعبده نخعی بنوشید انگاه حیره بن بعره را داد و بنیکو نه خفت تن از پس یکدیگر از آن شراب بنجور دند با داد این شراب بر شوهر شرح داد بوعبده گفت اینچه فردا شهید گردن بس انگاه که لشکر با راست و صفهار است شد گفت ایامان اگر من در اینجا کشته شوم امیر شما سر برتر گرفت و آن خفت تن را بکسک بر شمرد و گفت اگر اینجمله مانند امارت لشکر منی راست با بجه چون سپاه روی در روی شد خفتن کس سلیط بن قیس سب بر جان و میدان آمد و رستم صعب





## کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

۲۴۲ شده امامان در برابر دشمنان استادم و سینه روزه مصاف داد و همانا عمر تورا بعد من فرستاد این توانی چیست  
 با دوست نشستی و در منزل دیگر اقامت جستی اگر از امارت من در این گریختی داری و این باشد زیرا که عمر ابو عبیده را  
 این لشکر کرد و چون او در گذشت مرا ایاتی داشت و نمی‌توانست مرا داد چون این نامه بفرستید بن عبد الله بر دند در اینجا  
 اینکه کشی من مهاجر و انصار را بجنگ تمام آوردم من بنی بصره را که می‌کشید و این که کشی انصار را که  
 خویش باز شد جای ملامت نیست چه از اینگونه در مجاریت بسیار افتد و اینکه گفتی در برابر دشمن بر بی شرم نمودن  
 و مرا ی خوش باشی بکاشوی که در نزد تو می‌گوتر باشد و اینکه گفتی پیوسته شوم عمرم افزوده است تو امیر مردم خوش  
 باش و من مصروفم خوشم آنخبر ببردند که در میان منی و جریختن کلمه بادیده و هیچ لشکر را با من خلاف مضی  
 است نیاید عمر مهاجر و انصار را حاضر کرد و با ایشان از دستور سخن کرد گفتند فتوای است که تو خود بنظر  
 فرمانی زیرا که چون لشکر ترا حاضر کنند دل استوار دارند و دیگر گونه کار کنند علی علیه السلام فرمود نه ای ابوعبیده  
 چه اگر در میان جنگ کسی ندادد به که عمر را کشتن پناه شوری و شود و عجم چه کرد و تو در مدینه می‌باشی و از مدینه  
 اولین و آخرین از انصار از آن مردم که حاضر جنگ می‌بودند سرداری بفرست که کفایت این امر تواند کرد گفت  
 کیست فرمود کسی که مال قلیل قناعت کند و فزون طلبت شد گفت یا اباحسن فرمان کن تا اگر پسندید می‌داری فرمود و گفت  
 بجز اینکار است عمر سعد دق من را حاضر ساخت و گفت سعد قصه عراق را شنیده باشی تو را با جاعلی از لشکر روان خوا  
 داشت امارت این لشکر که با تو می‌سازد و آنکه در عراق است تراست ساخته راهش پس بفرست که راهش را بگوید و عمر از مدینه  
 فراموش آورد و هفت هزار مرد را بفرستید و با سعد روان داشت و از دنبال او بدید سکوته سر کن از سر در آن رسید  
 از تقای سعد بفرستاد و یکی طلحه بن خویلد بهشت قصد سوار و پیاده و دیگر شریح بن سمیعه الکندی با مقصد سوار و پیاده  
 و دیگر نوات بن حسان العنقی با مقصد سوار و پیاده و دیگر مغیره بن شعبه با مقصد سوار و پیاده و بعضی بر اسب گرونی بر تپه  
 سوار بودند و دیگر عاصم بن زراره بن قثمی با سوار و پیاده و دیگر حمزه بن ابی جهل بن زحرانی با سوار و پیاده و بعضی  
 با شتران شراف رسید و اینجا سخت نیز از دنبال بد و پیوست اما سعد شایسته که از شراف بگریزی جایی شد چو برفت با زبان  
 جوشش می‌کند است منی بن حارثه اینوقت لشکر خویش را به داشت نیز دیک سعد آمد و زو خان را که از آن جویم که با  
 و که نشسته و از آن می‌گذری بود با هم طبعی بسته چو نغمه تکیه داشت بجا سعد و در سعد و با ماند تا رستگان سرتی

بدریچند روز

غزل  
خالد بن ولید

ذکر غزل خالد بن ولید و پسپا لاری ابو عبیده بن الجراح و مقابل او با سپاه روم در سال نیر دهم هجری  
 از بن پیش مر قوم افاد که عمر بن الخطاب غزل خالد بن الولید و نقیب ابو عبیده بن الجراح را کتابی کرد و چون آن مکتوب بخا  
 رسید خاتم بر نهاد و عامر بن ابی وقاص برادر سعد را طلب کرد و به سپرد و فرمان کرد که چون بدشت در آمدی این مکتوب را  
 با خالد بسیار و بگوئی تا مردم را خبر بچینی و چون مسلمانان انجمن شدند تا مراد انجمن شد و بر ایشان قرائت فرماید آنکه خالد بن  
 اوس را طلب کرد و با او مصافحه نمود و گفت تو نیز با تقای عامر روان باشی چون مکتوب را بر ایشان قرائت کردند و آنرا  
 از وفات ابو بکر گهی دادند اینجا محنت طلب کن تا با تو نیت کنند تا ما محنت با تو نجامی حجت ما من است پس عامر و شد او  
 طی مسافت کرده بدشت آمدند و مرد مراد خیمه خالد انجمن ساخت پس اینجا از ابو بکر پرسش کردند عامر گفت اینک  
 که بر شما قرائت میشود اینوقت عامر نامه بشود و نخست مرگ ابو بکر گفته افاد و مردان بگریستند و خالد نیز بگریست گفت

جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۱۲۷ ابو بکر امریکه فراسید بیکان خلیفگی بهره عمر گشت سو کند ما خدای که من و ولایت ابو بکر را نیک و دوست داشتیم و از خلافت عمر نیز گرامت نداشتیم پس عامر مکتوب را بپایان آورد و مردم با شدادین و وس که نیابت عمر داشت تعجب کردند و این در روز چهارم شهر شعبان در سال سیزدهم هجری بود آنگاه ابو عبیده بن جریس مسلمی ایالت یافت و اموال غنائم که بدست خالد بود ما خود داشت اکنون بقصه فوج شام باز گردیم چون ابو عبیده ما را دست نگر یافت ضدادیدستان از بهر مشورت حاضر ساخت بلکه ام سوزی از بلاد روم تا نحن بر دزدی از جماعت نصاری که اورا از جان مال مان داده بود در خواست و گفت ای امیر تو در حق من سیکونی کردی و مرا و عیشت مرا ایمنی دادی منی خواهم که با و پیش تقدیم خدمتی کنم و مسلما ما را از غنیمتی بزرگ برسانم همانا در میان طرابلس و مرج السلسله حصنی است که اندر حصن انبی کونند و در اینجا صومعه راهبی است که دزدان مردم نصاری مکانی عظیم دارد و در برابر دیر او هر سال نصاری بازاری میارند و از اشیای نفیسه فراوان حاضر کنند و مردم نصاری از بهر بیع و شتری از دور و نزدیک در اینجا جمع گردند و بجمعه این بازار ارسته است و از این شهر تا بدینجا افزون از ده فرسخ نیست اگر جماعتی تازی نهب و غارت بکار بردن گمان است که مسلمانان را از غنیمت غنی گردند ابو عبیده را این سخن پسند خاطر افتاد و میخواست که خالد بن ولید از بیابان لکن شرم داشت که او را نیام بخواند و فرمان کنند پس روی با مسلمانان کرد و گفت که در راه خدا ترک جان کوید و دشمن این سزیه فرمایید پس با سخنداد دیگر باره انگلیات را عادت کرد و هم جوانی نشیند در کثرت سیم عبدالله بن جعفر بن اسطوخارست و اینوقت جوانی نورس بود سنوزش خط بر سر کرد و غذا بر تاملت رستن نداشت و او در خانه ابو بکر میرفت مادرش اسماء بنت عمیس بعد از شهادت جعفر بحاله کجای ابو بکر و آمد مکر و از مادر پرسش کرد که پدر من در کجا شهید شد گفت در روم گفت اگر زنده مانم خون او را از مردم روم بخورم زان عبدالله با رسول خدای در خلق و خلق شایسته یکی از اینجای عبادت و شوهر زبنتا امیر المومنین علی است تا بجمعه بعد از وفات ابو بکر جانشینی که عمر بن الخطاب با عبدالله بن امین اجنبی روانه دمشق میداشت عبدالله بن جعفر نیز روان گشت و انوقت که ابو عبیده گفت مردان میرفت عبدالله بن جعفر که نم ابو عبیده شاد شد و پالضه تن از البطل رجال را ملازم خدمت او داشت و راستی از بهر او است و گفت ای نیکو رسول خدا تو بر این جمله امیری ابو ذر غفاری و عبدالله بن جعفر بن ابی و عامر بن بعه و عبدالله بن ابی عبدالله بن ثعلبه و عبدالله بن بشر و عقبه بن عبدالله السملی و اسکانه بن الاسقع و سعد بن مالک النهمی و سیاب بن یزید و صعصعه و محمد بن الریم و جابر بن سروق و سالم بن نافع و فادع بن حمرل و باحی بن ساعد الاسلمی و بجمعه در پیش عبدالله در شب باز دهم شعبان چون نیکی از شب گذشت عبدالله بن جعفر با شکر از دمشق بیرون تاخت و بر اینانی دلیل نصاری صحیحی بفرز جلی نزول کردند و در اینجا راهی صومعه بود چون این سپاه را بدید از صومعه بیرون شد و گفت شما کسانید گفته عیسی بن شد و در حجره یکیک از ضدادید سپاه نظاره کرد و چون عبدالله بن جعفر رسید گفت این شهر شماست گفته سید با سیر عم غنیمت است گفت هو من اولو دة و اولو دة فی الشیخ یعنی از بزرگ و خست نبوت بدست ندهد با بجمعه لسل نصاری عبدالله با سپاه زمینی که از در حشام تلفت بود آورد و گفت ایچا پوشیده با سید من از این بازار خبری باز ندم برفت و دزد دیگر را آمد و گفت کار دیگر کون شده حاکم طرابلس خورش السوی داده و از برای خودی انامه عس و با جماعتی در این بازار حاضر شده و از جانب دیگر فوجی از لشکر بحرستان بازار کشته اند تا با دوا

محضر

وہ جس نے ابی القاسم بن عبد اللہ بن محمد بن

# کتاب عمر از وقایع اقالیم بسمه

۱۰۱

در غنایم

تا حسن  
عبد الله در بازار  
نصار

بدینان غارت برد و کنون صواب است که سلامت را عظیم غنیمت شمارید و باز شکرگاه شود اینک کم و بیش ده هزار تن  
از عوام روم و نصاری و یهود و قبطی و مصری و اهل سواد در اینجا انجمن اند و از لشکر کتر از خنجر اگر کسی نخواهد بود عبدالله  
با مسلمانان کرد و گفت چه می اندیشد گفتند رای آنست که خویش را به هم ملکه نمکنیم و نزد یک ابو عبیده شویم عبدالله گفت  
از اینجا از شویم هر که می ارزد آنرا و بر خند است و اگر نه باز شود مرا با او خشمی نیست لشکر یان ششم و دهمند که عبدالله  
بگذارد و بگذرد گفتند ما سر جان خود را در راه خداوند بدل کردیم بهر چه خوانی سه مان کن عبدالله شاد شد و  
در بر راست کرد و بر اسب خویش بنیشت و لشکر بر نشد پس میل را فرمود تا دی سبیل باشد و اندیل را از کار  
شکافی می آمد معلوم بود که واقعی را در میان مورخین نمیرستی و مشکافی است و با بعضی از کرمو حات، شام را بر تو  
علاقه کردیم و او در بعضی قصه ما در شجاعت خالید بن الولید و دیگر مسلمانان حدیثی چند آورده که در چشم عقل خالی از غر  
نست و روشن است که نگارندگان حکایات از ایراد و ایات ناگزیرند پس انایان بمن بنده خرد و بخرد و بنده  
دست که اگر عرب را این نوع طمع و طلب نبود و خداوند از ایشان انگونه هول و هرب در دلهای آنها نمی افکند لشکر  
و فرس و دیگر بلاد از این قتل جماعت بهریت نمیشدند و دین پیغمبر در افاق تشریف گشت اکنون بر سر دستان بر روی  
عبد الله با شکر طی مسافت کرد تا راه بدن بازار نزدیک افاد پس ملین را فرمان کین داد و گفتیم باشید تا با ما در  
غارت بریم و نشب را به پای بودند چون عبیده برد عمار بن سعه ما عبدالله گفت صواب است که بایشیم تا آفتاب برآید  
مردمان از منازل خویش باز می آیند و تشریف آیند و بدین شاعلی از دیگر کار ما عاقل گردند عبدالله این رای را استوار کرد  
و چاشنگاه چون شیر شمشیر و نیزه مرصده دیده علم گرفت و عیان بگذشت و لشکر خویش را پنج بهره کرد و هر بهره را بعضی  
تا از هر جانب اسب بر جانند و با شمشیر باسی آتش بدان بازار تا خستند عبدالله فرما برد و آوردن ای مسلمانان خشم نداشت  
مکامید و تیغ از فرق دشمن بر میدارید اگر نصرت حسین این غارت شمار است و اگر نه طریق خست گیرید و با این عزم محمد در  
حوض کوثر شد اگر رسید این گفت و با آن صد تن که لازم رکاب خود ساخته بودند و خنجر در انداخت و بیساف پنهان  
و تیر و گمان هیچی گشت و هیچی افکند و همچنان و دیگر نفسها با مردم خود از اقطار بازار با تیغهای کشیده در آمدند و شمشیر را در  
نهادند و با یک بکمر و تهلیل در دادند و مول و برین عجب در مردم روم افاد و کس ندانست این عزم خند است و از کجا خبر  
در کمینگاه چه دارد مردم بهم بر آمدند و اهل سوق از برای حفظ جان و مال هر کس بجای عجلت میکرد تا سلاحی بر تن  
کرد و بی مایع و تیر و برخی با شمشیر و چوب از در مدافعت بیرون شدند خان کرد و غنای غلیظ آنچه شده که جهان مانند  
و بجز تار یک گشت و مسلمانان خبر بانک بکمر و تهلیل بکیر اندید نشستند و بیچک بدگر گیس نمیدارند و خستند  
سیف بن برهیم که از مهاجرین اولین است گوید در جنگهای خالد و مصافهای شام همه جا حاضر بودم و تا ایوقت بن  
وقع ندیدم با محمد عبدالله خندان رزم داد که شمشیر ایدارد و دستش مانند فشار گشت و اسب در زیرش مانده شد و او در  
غاری بگریس در نصرت او بکوشید و میخروشید و بخت آنجا رفتن بخانه آفودن و مسلمانان قطع رجا کرد و در کور  
خویش را در انجا داشتند چون اسب و تیغ عبدالله از کار بشد بخاری آمد و مسلمانان چون نگران است او بودند و کرد  
انجمن شدند و با هر جهتی که ان محرات خویش برد خستند و در بکران آمد و شب تا ریحته ایوقت عبدالله بنیست مانند  
حافظ طریق دمشق پیش داشت و نیزه ابو عبیده آمد و قصه از رکاه و سختی کار بر مسلمانان و در جست جرات یافتن

# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

شرح کرد و گفت ای ابو عبیده اگر بدو امارت تو عبد الله را اسی رسد چه جواب گوئی ابو عبیده گفت ای ابی سفيان  
 پس روی با خالد بن ولید کرد و گفت یا ابی سفيان اینکار خرد تو کن شاید و این عهده خبر نداشت تو بخدا خال گفت  
 چشم فرمان تو میداشتم و در زمان سلاح جنگ بر خود راست کرد و در جنت و برشت و با لشکری گمنام جوی راه گرفت و بر  
 سحاب و شهاب فراز نشست در نوشت و صحبتهای دیگر و قتی که دیگر باره عبد الله با کافران بجای آورد و خون ریختن بود و با  
 مسلمانان می فرمود **وَدَعَاكُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ وَأَخْبَرَكُمْ بِالْحَقِّ وَالْبَيِّنَاتِ** و اینچنین که میفرمود **وَدَعَاكُمْ إِلَى الْإِسْلَامِ**  
**وَأَخْبَرَكُمْ بِالْحَقِّ وَالْبَيِّنَاتِ** و الله مع الصالحين این اسی مسلمانان در کادزار پای صطبار استوار کنید که خداوند فرما  
 چه بسیار شکست قلیل که بر سپاه کثیر غلبه کرده است ماکاه که در سپاه و علم سپاه از دور دیدار شد مسلمانان خیانت کردند  
 کرده و نیز از سپاه رومند و کتب کجایی داشته اند و اینک در میر سنده کجایه ترک جان گفتند و دل بر مرک نهادند و از اندیشه  
 که لشکری در رسید مانند شیران غران پرشت عقبان بران و خالد از پیش روی لشکری گفت **يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّكَ لَن تَجِدَ**  
**مُسْلِمًا مَّا زُجَّجَانِي مَازَه بَنِي بَازْأَدَ وَبَكَرَ دَارَ عَدَّ صَفْوَ** و آواز با یکدیگر بلند کردند و خالد از کوره راه تیغ و کافران نهاد و از  
 عین و شمال قتال همیکرد و بی دروغی و ضرار بن الازور و سب بن نجبه چون شیران منده و رزم همیدادند و در میان  
 کرد و غبار ماکاه ضرار بن الازور عبد الله را دیدار کرد و گفت یا بن عم رسول الله شکر خداوند که خون پدر بختی و دل در  
 ثغاف وادی عبد الله دخلت کرد و او را شناخت تحت گیتی گفت ضرار بن الازور عبد الله و از تحب و ترخسب کرد و  
 اسی ضرار و خراجک طرلس با اموال فراوان و دین و میر است و شجاعت روم بجر است و مشغولند اگر مساعدت من کنی  
 در حمله بریم ضرار گفت امر نور است و این جکت در تاریکی شب افشا داند انوسی خالد شکر روم را نهر میت کرده و از شجاعت  
 ایشان متاخر با بجمه عبد الله و ضرار با بدم خویش آنک ویران کرد و دوازده سال چن دیوار آهستین بر کرد و در  
 بودند عبد الله خویش را بر صف زد و لشکر هر کس با قریبی و دوازده ضرار با سره دار انجامت روی در وی افتاد  
 و ضرار حمله فکنده و کرد و بی از مردم او کرد و ضرار را فرو گرفته ضرار در زمین سختنا خود را در میان جماعتی از اهل الکریست  
 انجخت تا و میدانی که لایق جولان باشد در آید ماکاه در تاریکی شب دست اسبش منافی در رفت و از پشت اسب در افتاد  
 بی توانی بر جنت ماکاه اسب خویش را عنان بگرد و اسب از آن نقطه جهان بر مید که بد و دست نیافت بطریق چون بدید  
 ناخست و عمو می که در دست داشت بر سر ضرار فرود آورد و ضرار بکوی جستن کرد و ان ضرار را از خود بگردانید و بعد از  
 شمشیر بر کمر اسب دزد و اسب در افتاد و نمی دیگر بر گردن فرس فرود آورد و چنانکه اسب غلطید و بعضی از بطریق  
 اسب ما خود بود و ضرار جستی کرد و تیغ دیگر بر عاتق بطریق برزد چون با آهن درع و زره خود متظاهر بود تیغ کندهی کرد  
 بهتری نمود بطریق خویش را در دمان ترک نکردست پس قوت کرد و لاشه اسب را از زیر پای خود بکسوی کرد و بر جنت  
 ضرار زمان بدو داند و چون شمر شمره بر او چغیبه دماند یک سخت که آهستش در انداخت و ماکاه رو سینه اش خاک زد  
 و چون شمره نار جستن کرد و بر پشت ماره او جای گرفت و ان اسب را ساز و برگ و زین و هزارادار دم و کلاه تمام  
 ز سرخ و سیم سفید و جواهر خوشاب و لالی برآب بود با بجمه ضرار چون اسب یافت بر چپ در است شتافت و مرد بطریق  
 بعضی از اسب در انداخت و برخی را بر انداخته ساخت و از انوسی انوقت که بطریق با ضرار کارزار داشت عبد  
 بن جعفر بقوت کوشش و یورش دیر اسب را فرو گرفت لکن دست هیچ مال و اسیر فرا نبرد تا خالد که قهای بر میانی

کتاب التواریخ جلد دوم

جلد دوم

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

تاخه بود باز آمد و از فتح ویرشاد گشت اینوقت مسلمانان خود را از انصاری یافتند ما خود داشتند و خوشتر یافتند از طرکها  
 باجل کینه و علی و علی و احوال و احوال از دیر بر آوردند و حمل کردند اما خالد و عبد الله و دیگر مسلمانان جو احتمای فسادان  
 یافتند اینوقت خالد را هب را که صاحب فرمودند اگر دو او جواب بازند اما خالد با یک بر آورد و بیشتر کشیده بر  
 آمد را سب گفت بجای مسیح که صاحب تو خون اینمیزدم که گشتی از تو باز خواهم جست خالد گفت او ما را مانع بقا  
 جهاد کرده اگر نه این بود که ما را فرمودیمت بهمانان کنیم با این تیغ سر ترا می برانیم را سب لب ببت خالد را  
 و غلام راه و مشتق پیش داشت چون راه نزدیک شد ابو عبیده او را ندیده کرد و عبد الله و خالد را فرادانست  
 و محس غنیمت را بر گرفت و دیگر را بر میلین قیمت کرد و اسب بطریق را با تمام قسم و زور و جواهرش را بر بضرار گذاشت  
 و چون نوبت با سیران قاضی عبد الله و خوشتر حاکم طرکس را خواستار گشت ابو عبیده گفت مگر از عمر اجازت رسانی  
 عمر نامه کرد و حضرت سید او را به عبد الله سپرد و این خوشتر و فزون طبع رومی و فارسی داناد تو انالود و در سلمی عبد  
 زیت تا نوبت حکومت بریزد پدید افتاد و ان کثیرک را از عبد الله خواستار گشت و عبد الله بوی او فرستاد با نگله  
 بعد از فتح ویرانی القدس ابو عبیده صورت حال را بفرستاد و کرد و خالد را فرادانست و او را عمر خواستار گشت تا  
 از در اشتیاق و الطاف نامه نگار کند و عمر نذر فرار گشت

۱۲  
 فتح حسن ابی القدر

ذکر وقایع سال چهارم هجری مطابق سال دوم خلافت عمر بن الخطاب

چون مکتوب ابو عبیده بن الجراح در فتح حسن ابی القدر عمر بن الخطاب رسید در پاسخ نکاشت که روزی چند است  
 از جنگ روم باز دار و لشکر را بختی بکند اما آسایش آرامش گیرند اکنون نوبت حرب و ضربت که عراق راست که با  
 عجم مصاف خواهند داد و عمر را قانون بود هرگاه لشکر عراق را با عجم رزم میفرموده سپاه روم را اسود میکند ازین  
 نوبت برومی فاد جنگ عجم را با خیمه انداخت تا اگر از طرفی حاجت بد افتد از جنبه سپاه بجا ماند با کجاست  
 سعد و قاص را نامه کرد که درستان بپایان شد آنکس قاصد و جنگ عجم را ساخته باشد را جرم سعد شکر است  
 و باسی هزار مرد و شیرین بزمین قاصد سپه آمد انچه بریزد و درین شهر بار بردند که دیگر طوفان بیا بختش آمد و لشکر عرب  
 مانند سیل بنیان کن بقاصد سپه رسید و در روزی بعد و قاصد فرستاد و پیام داد که از مردم جزیش چندین سومی  
 فرست تا از ایشان بخی چند ریشش خواهم کرد سعد همان گویا و اجابت کرد پس طلحه بن خویلد الاسدی و دیگر جوانان  
 ابیجی و دیگر غنیمه بن ثبته اشقی و دیگر عامر بن عمرو التیمی و دیگر عاصم بن رارة التیمی و سر حسل بن سمط گندی و دیگر مندر بن حنظل  
 البضی و دیگر فرات بن حیان العجلی و دیگر ابرهیم بن جازنه اشیبانی و دیگر نعمان بن مقرن المزی و دیگر بشیر بن ابی و دیگر حرمله و دیگر  
 حنظل بن الریح اعلم را بنزدیک یزدجرد فرستاد و فرمود او را با سلام بخوانید باشد که ما را بمقاتلت حاجت  
 ایشان طی مسافت کرده برآب و حله فرات عبور دادند و بدین در آمدند و بر سرای یزدجرد فرو رفته اجازت  
 جستند یزدجرد با پادشاه زادگان بجا آمدن خبر مشغول بود چون از فراز کوکب رسیدن عرب را بر اظهار کرد کاست  
 و ادوات ملایمی منجای فرمان کرد تا بر گریختند و انشاء آذر آوردند جماعت عرب در برابر یزدجرد و آن پادشاه  
 زادگان با یستادند یزدجرد و فرمود بنشینید بر کس بجای بنشینت الامغیره بن شعبه که بر حسب و بر تخت پادشاه نشست  
 و معینه مرد فزنی و سیمین بود تو ای تحت ظل خدای بر سافت با یک طرانی از تحت بر خاست و هم میرفت که یزدجرد

سعد و قاصد  
 قاصد

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

در اشد مغیره در وسط تخت مستوی شد تا تحت قرار ی گرفت غلامی پیش شد که اورا فرود آورد و بر دزدانک بر او زد و کت  
 باز دارو از دزدانستوری بکران جواب و سوال از دزدانست مغیره بود و او شمیری جامل داشت و در اشد بسته و بر دزدی  
 از پیش پنداشته و تازیانه بدست داشت و بر دزدانست و شکست چشمن بران بردمانی افتاد از مردی که عبور نام داشت  
 و برای تر جانی حاضر بود پیش کرد که این جامه را چه نامست گفت بردمانی اورا بفال اینخن نیک نیامد خد کرت فرمود  
 بر دزدانست و از انگاه مغیره گفت تو رسولی بودی چون مجلس من در آمدی باید بد انجامی که فرمودم جای کنی بی اجازت من  
 از تحت من چرا اینم سباضی مغیره گفت از نشست بر تخت تو مرا شرفی بدست نشد چرا انچا لاق خویش بدست من این را  
 بجز اورا و مقصود سخن بگوی برود و گفت شما عبا ن کاهی تجارت و کاهی رسالت و کاهی بگدائی در مملکت باغی  
 و از طعامهای مهنا و آبهای گوارای باغی خوردید و لباسهای حسیر را باید بد بس برفشید و عر بهای دیگر را خردید  
 و اینک باز آمدید و دینی تازه آوردید تا این عجم را بگردانید و بدین دست آورید و مملکت با و نعمت ما دست یابید  
 شما مثل از دزدانست که با کورستانی در رفت و رفتی بخورد و شخی تباه کرد خداوند انکورستان اورا بکشد تا  
 برفت هر دوا به که دید آگاه کرد و از دزدانان بگروه با کورستان درآمدند ایوقت خداوند باغ هرثم و سوراخ  
 در دوار ما بود استوار کرد و در دوازده تا به مات بخت اگر من بخوام همان تو انم کرد کن این پنجم چه دستم شما از  
 قحط و غلا و ضیق معیشت و هجوم بستی اینک این ولایت کرده اید من شماران بان و جامه جا کنم و با دار و نعمت و کثرت  
 مخصوص دارم و از شمار شما امیری نصیب کنم مغیره گفت سخن بپای بردی گفت مردم گفت اسب از خط زدنکی و ضیق معی  
 کفتی سخن بر بستی کردی ما چنین بودیم موش و سوسمار خوردیم و جامه ارشیم کوفت کردیم و حلال از حرام بدستیم و عجم  
 از برای یک شیر یا خیر میکردیم و بدان فقر خستیم این بود تا خداوند پنجم خویش را بفرستاد و ما از پرستش او مان و  
 همنام باز داشت و بخدای پرستی بگشت و حلال و حرام با موقت و ما را فرمود تا با کا فرا ن جهان و کنیم و ان ملا  
 و مصار که بدست مسلمان گشاده خواهد شد ما رفتند و این شهر و کوشک که راست از انان است که بدست ما مشغول خواهد  
 اکنون ترا از نه کار بجای ما بدخت انکه کله کوفی و مسلمانی گیری تا این پادشاهی بر تو ساید و همکس از ما بی اجازت تو بد  
 مملکت در نیاید و اگر نه خستیم و دست نمی و بهنگام ادای ان صاغر باشی نه دیگر انکه اگر ان نیز نذری خنک با سب  
 کن تا هر که اخذای خواهد بر کشد و اگر نه بکشد برود و گفت انچه را دستم خبر انکه لفظ صاغر انهم کردم مغیره گفت این با  
 که بهنگام ادای حسنیه بر پای ستاده باشی و تازیانه بر سر تو بداشته باشد برود و از اینخن در خشم شد و گفت من مردم خن  
 از ترک و دلم و سقلاب و هند و سند و دیگر جا با بجه دیدم بدخت ترا نه گسندیم که همه موش خورید و ما خوشتر  
 و از کدائی و تجارتی طلب از پیشتر و کوفت کردید و ب که این مکان است که در روی من سرون و دب سخن کند  
 قل رسولان بگوئید نبودیم اکنون شمارا بایع کیفر میکردیم تا فرمان رستم امنی را نشو و فرستیم تا عبا را بایامت  
 خندق و سیاه خاک سبار و شما را بر خاک در زدن بهره نیت و غلامی را بفرمود تا زنبیلی را با خاک بنیست  
 و حاضر داشت انگاه فرما کرد که این خاک را بر سر کن که بر ترک و فاضله است جل کن تا هم اکنون از ان شهر پروان شود  
 و بر دزدیک امیر خویش بر دوا و او را کونید هم برودی بفرمایم تا شما را در خندق و سیاه خاک سبار دزدان میان  
 حاضر بن عمرو و تیمی کب ل از همه خرد تر بود و ادب نگاه داشت بر حسب و ان زنبیل را بگرفت و بر سر نهاد پس از دزد

کجای  
 می  
 بود

این

## کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

یزدجرد سرون شدند و بر شدند و نیز یک سعد و قاص آمدند و صورت حال را باز دارند از ایشان یزدجرد بگفت  
 دفعه عرب را تقسیم کنم داد و رستم را فرمان کرد که رستم را سپری شد و هوا موافق گشت و علف چهار پایان برسد  
 لشکر باز و بنیان عرب را بر اندازد لاسرم رستم بدگر سر و داران مکتوب کرد و لشکر را بخواند و صد و بیست هزار سوار  
 پیاده فراهم کرد آنگاه مردی را که مردان شاه نام داشت بفرمود که با چند فوج سپاه از پیش روی تبار و بر سر حد باشد  
 تا سپاه سعد شوند در این اراضی است بقتل و غارت بکشند و خود در سر حد سواد او تراق کرد اما یزدجرد و ازیرا  
 تشدید و تقسیم کار بفرماندگان آن ممالک خوش فرمان کرد که با لشکرهای ساخته بخت کنند و بشکرگاه رستم بپیوند  
 شوند و خرد و بوران دخت بهران فرما کند از آذربایجان مکتوب کرد که با سپاهی در خور جنگ شتاب کن در نزد رستم  
 تقسیم کنم فرمای اگر در این مقامت نصرت ترا افتاد از یزدجرد تاج رستم را و تو را هم دولت عذر را حاصل کرد  
 تا پس از ده سال حکومت ترا باشد مهران بدین نوبه از آذربایجان بالشکری بزرگ برگردان و صاحب شتاب زدگی  
 و پدید رنگ خود را بر رستم برساند و میر بهان با محبت و خنجر سوار و پیاده راه برگرفت و شیر زاد والی قم و کاشان  
 با محبت و خنجر را کب در اجل عاجل گشت و شیر و شاه نیم از اصفهان بدین شمار که پیاده بار است و راه سوار  
 مش داشت اما سعد و قاص با جمل هزار مرد در قاصد و چون کثرت لشکر عجم را بدست صورت حال را بفرمان  
 کتاب کرد و عمر نامه باو عید بنی المخرج فرستاد که از لشکر شام مبت بر اکر بسعد و قاص فرست و او اوقات  
 نمود و بنوق لشکر اسلام نصرت هزار کس شمار آمد و در لشکرگاه سعد علف از نوغ و فراوان بود اما آنکه گوشت آب  
 بدست یافت پس سعد عمار بن حفص التیمی را بنزد و با کسی بکشد فرستاد و دست خرد را می بخردند و بتغاری بشکرگاه  
 آوردند و بخان سپاه او محب داشت بمی تاخته و قتل و غارت ساختند مردم آن اراضی شکایت یزدجرد بردند  
 مادر برمای عرب سپری شدیم و رستم را در آنجنگ همه تقاعد و توانی مرد و یزدجرد کس بر رستم فرستاد که خشک عمار  
 چندین درنگ واجب نیست رستم گفت در کار مقامت بخت نتوان کرد و این را بهران بود که رستم در احکام  
 بنجوم نیک دانای بود و دانسته بود که دولت عجم بدست عرب ناپود کرد و در همچو است اگر تو اندک کار مصباحت و  
 کند انب خواجهی بولنگ بدید و ضحکهای رسول سعد و قاص فرستاد که بد آنچه قطع و طلب دارند بنمایند تا من  
 پاوشاه برسانم و شمار بر گردن روز و ششام و جانین را از او بخت و خون ریختن آسوده فرمایم سعد گفت چندین سخن  
 دراز مکن مسلمان باش با قبول حرمت کن و اگر نه ساخته جنگ شوم رستم دانست که هیچ روی کار مصباحت نشود  
 آنک جنگ کرد و این جنگ نخستین بود که در اراضی فاسیه بین الفرقتن افتاد این روز را عرب یوم امارت  
 نهاد با بجه رستم از فاسیه تا بدین بکس خاکند اصفای آواز میگه بگریزند باز داشت تا اگر سخن در قاصد است  
 میکرد در زمان بدین میر رسید و یزدجرد آگاه میشد مع لقصه رستم مصباحگاه آمد و لشکر ماروی در روی شدند  
 سعد و قاص و عمر و معید کرب و حریر بن عبدالله العجلی را باده هزار سوار پیاده و بمینه فرستاد و ابراهیم بن حارثه اشسانی  
 و علی بن جش العجلی را یک هزار سوار پیاده به ابراهیم سپهر رفت و علی با قلب داشت و دو کمر لشکر با  
 بخلج رفتند و بر جی کسنگاه گرفته و از انوشیروز رستم صف است کرد و بمینه و میره بار است اول کس که  
 نزد و میدان آمد فرما کند از آذربایجان مهران بود باقیانی حریر و کمرته دبا و کمری از زر سنخ مرصع بجا بر شام آورد

یوم امارت



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۲۳۳

کوشاور زر در کوش داشت که هر یک را مر و اید می بس بزرگ علاقه بود و بر اسبی را بوار که ساز و برکش همه جا هر  
 بود نشسته و شمشیر می چنان باره آتش بدست کرده در میدان جولان میکرد و شمشیر میکرد و ایند و میخواست اگر خدای خواهد تا خود  
 امر و بر ادا دت کیم و از طمع و طلب ایشان و از هم سعد و قاص گفت این کافر کلمات کفر بر زبان میراند گشت که تا نزد و کما  
 او باز و منذ بن حسان الهبتی اسب بر جانند و درین جنگ بر همان تنگ بست شخی بر هم بر آشفته و بر یکدیگر کوفته شدند  
 فرصتی بدست کرده سنان نیزه بد و بند کرد و از اسبش در انداخت هم در آن جستی ساد شده و بر افتاده تیغ را اند  
 همان از بخاری مای خویش سرگرد و پایش را تیغ بر رفت هم در این بسکام اسب منذ نیزه و منذ از قهای اسبی  
 جهر بن عبد الله انجلی که از نمیده لشکر کمران بود و همراهی هم آورد و یافته بشیافت و سرش را از تن دور کرد و سلاحش  
 بر گرفت و باز جای رفت منذ چون اسب خویش را مأخوذ است باز شد که کار او را تمام کند بد که سر او بر دست جهر  
 میرود در میان صف ساد و با جهر گفت من بر او تا ختم و از اسبش در انداخت و با شمشیر پایش را از تن باز کرد و مراقی  
 که آنکس او کردی تو در جاهلیت امیر قوم بودی و نیز در مسلمان فی امروز امیر سپاهی از بزرگی تو در رشیدیت که روی تو  
 بخراشی و طلب حق من باشی جهر گفت این کمر ز ما من که از و سلاح و سلب سب در منذ گفت هرگز بدین رضایند هم  
 آنکه سو کنی یا دگی که تو او را نیزه زدی و پایش را قطع کردی در میان ایشان شخی فراوان رفت در میان امر که مریض  
 با منذ که آشت و سلاح و سلب را خود برداشت و محبت کمری هزار دینار در مریض بوده و سلاح و سلب و دیگر چیزها را در  
 سیم خام بهاد است مع کتفه بعد از قتل همان از سپاه عجم مدی که خالد بن عتبه نام داشت پرون شد و مبارز بجو  
 عاصم بن عمر الخطاب را و مات و او را بکشت نگاه قره بن عاصم از سپاه عجم میدان بد و از جماعت عرب عمرو بن  
 آنکس او کرد و با و ل حمله از پایش را آورد و سوار دیگر با کمر زر و سلب زر بقت مانند آتش تفتنه یافت و بر عمر حمله در اند  
 عمرو بن معبد کرب که در و زمیدان سلا و ما را از فی منیه با و بروی را آمد و هم در آن کرمی که اسب از معلوی او و میگذرد  
 دست فرابرد و کمرش بر گرفت و همچنان آتش نیز بر دست بشکرگاه آورد و در سیم چون این بدید و نشت که مردان عجم کینه با و  
 عرب نیروی نبردند از لشکر افغان کرد و تا بکمر و به جنگ در آید و سلا را از پیش روی بشکر بجنگ داشت از آنسوی  
 و قاص انور و زنجور بود و خاک که بر محبت بر اسب نشت و سپاه را گفت خشم من در آید نگاه که بشکر کیم حمله کنند انور که  
 جنس لشکر عجم را کما است با آنکس بکسر بر آورد و شصت هزار تن سپاه عرب یکبار با آنکس بشکر در دادند و حمله کردند و  
 این دو در مای لشکر با هم نزدیک شدند از صورت پیلان در اسبهای عرب بمول و عرب افتاد و میدان گرفتند چون  
 این بدید هزار تن با شمشیرهای کشیده از اسبها ده شدند و بر فیها حمله کردند و بر خیز با شمشیر جهرت نمودند و خدا انکه روی فلان  
 بر تافتند انور که قاص نشت و روز تاریک شد پس مرد و لشکر دست از جنگ باز داشتند و بار جای شدند در  
 جنگ با ضد تن از مردم عرب و د و هزار کس از سپاه عجم مقتول گشت با حمله چون شب سری شد و خورشید سر از افق  
 کشید دیگر ماه ساز عرب و ضرب طرا گشت و این روز را عرب یوم اغواث نام نهاد مع کتفه چون قاص با کسر  
 هر دو سپاه نخی از زمین از مات پکسوی شدند و در ارض اغواث صف راست کردند و میمه و میره و قلب و جناح  
 پارسه اول کس از لشکر عجم مدی پرون آمد و فرود نام داشت و کروی از سر ننگان زمین شمال او هم میشد  
 و فرود بر فیلی سوار بود که ساز و برک تمام داشت بختن از بنی اسد سپرد و نامش نیز اسد بود و او را بکشتند و او را

یوم غواث

عرب نشت

# کتاب عمر از وقایع اقالیم بسعه

سیرت ابی بکر

ارطغرل  
دراغاد

س  
یوم

تاریخ

مخوانند و سخت دلاور و شاد بود و بسی مهرورز برای داشت چون فرود از بشت فیل بخیرت میبرد که هب خوش  
 برزد و از اخذ کرت با تا زبانه کرد و فرود آورد و چون سینه کرد کرد و باد در مخره انداخت پس مانند برق خالط لبوی فرود خله  
 برد و همچنان از کرد راه شمشیری چون شعله آتش بر اند و خرطوم فیل را بد و نیم کرد و بسوز خرطوم فیل بر زمین نیامده بود که  
 ان تیرا چون آتش جواله بگردانید و بر سر فیلان فرود آورد پس فیل از طرفی جان بدید و فیلان از جانبی و فرود از پشت  
 فیل بر زمین آمد مسلمانان بر او حمله کردند و جنگ از دوسوی سوخته شد ضرب برای ایستاد و نعره دارد و دیگر از جان  
 بالا گرفت سیف و دنان در طمیت کرد و چون ستارگان تانناک در شبان تاریک و فشان گشت و شمشیرهای نند  
 در دست دلاوران منده سرافشان شد جنگ آوردان عجم اگر خدایا تمام غیرت و حمیت کوشیدند و مانند شیر شیری  
 ننگ و غلغله شدند هم در میان امر شخی بکشتند و باز نشتند و عوب شدت کرد و کوسکت قادیسه را فرود کرد  
 اینوقت آفتاب بخت و بر دو شکر دست از جنگ باز داشت در این جنگ دو هزار تن از لشکر عرب و عضد ملک  
 و مار شد و در هر کس از سپاه عجم شمشیر ابدار گشت با حمله سعد و قاصد کوشک قادیسه در آن کوشکی پس بیج  
 و بیکی پس عالی بود و از انجا غنیمت فراوان بهره عوب گشت این شب عجم سخت کوفته خاطر بود و ندره جماعتی از ایشان  
 کشته و کوشک قادیسه شبنم دشمن کشته و پس همه شب لری میبردند و از برای فرود ابطال جبال را تخریص قال عیدند  
 چون قادیسه از شوق بر کشید و دیگر یار کشته ها در سنجها جوش زد و لشکر از دوسوی بخروش آمد و این روز در عرب  
 یوم عاصم نام نهاد مع کفصه مفرور عجم جنگ را ازین دندان استباد و پیلا از این روشی لشکر صف کردند و در کشته  
 از انسوی عرب این بدید و است که اسب بردوی فیل زد و دلاورم از بسها بزر آمدند و شمشیر کشیدند و پیاده جنگ تا  
 آما کشیدند و مانند صاعق آسمانی از جوب و است بر فیلان در آمدند بر خیر خرطوم نمکینند و خدرا حرت رسانیدند و در جنگ  
 کشته گشت و سپاه با یکدیگر جرحه شد اینوقت دلاوری از سپاه عجم که شاهانه نام داشت بر فرسی پوشیده و تاجی از زر سر  
 نهاده و جبرسی زرین از فراز تاج علاقه کرده که در تاج از آوازی می دادند و در صف سب و جلال می میدادند و در میان کرد و مرا  
 و عجم آور و طلب کرد و از عرب بخت اینک جنگ او نمود و بی درنگ است و کشته گشت از پس او دیگری تیغ کشند و همان شهر  
 چشد چون محرابی بیدیکه مقتول ساخت از شجاعت او مول و بر بی عجب و دلای عرب افتاد و عمر بن معدیکرب را  
 بخوانند کفشد مکر کرد و از این کافر را مسلمانان مکران نیستی اگر توانی دفع او کنی و دوتن از جوانان بنی تمیم کفشد مرد  
 پر و ضعیف را بچین کاری کاشتن لب بغیر بال انباشتن است او کی تواند چنین شجاعی را که شیرانه نیست او بجد دفع  
 عمر گفت اگر خدایم مانند شما جوانان را یک شیر نکریم ادب نگارید که شمارا بدینگونه سخن راه نیست چند تن از غیر  
 عمر و کفشد العمر نام تو در شدت شجاعت با آفتاب جهان هموده است و صیت دلاوری و دشمن شکنی تو دوست و دشمن  
 بشود است اکنون چون دیرینه سال شدی و ضعیف خال گشتی اگر چنان دانی که دفع دشواری با او باب محاربت کویت  
 لشکر میاثوب عمر گفت سخن بد را نگویند و شتر را پاوری پس شتر آوردند و از انجا بخت و بشت دان و دوجان می  
 گفت پیش بنوید و جامه عجم خود را در زیر پای مستوی بدارید ایشان از دوسوی در آمدند و جاه بر او راست کردند و  
 داشت که دست ایشان در زیر بر دست برداشت و شتر را بر بخت و ایشان را بر دستهای خویش پا و بخت  
 فریاد میکردند که ای عجم دستهای ما برفت و او شتر را در پیش صف چپ و راست میدادند و کفشد ایشان را بر زمین

طایفه

جلد دوم از کتاب دویم ناسخ الشوارخ

چنین سخن گفتند تو کم گفتی یا با تو هیچکس را نمیبرد اکنون عفو فرمای پس بر خاست تا ایشان در شاه در گفت ما را سحر از این  
خویش را چگونه دیدید با قوت است یا نه و فی نادر و از این پس هر دو را ب سخن گفتند که گفت اسب مرا توان حمل من  
مرا اسبی تو اما حاضر کنی یا سی فوی و بلند سازد و نه عمر و دست فرابر دو دم را بر بگیرت و فرود کنی اسب فرود خفتن  
این اسب مرا نشاید فرسی دیگر آورد و ندانم نیز توان امتحان عمر و نه و در باجه بر اسبی که پسند خاطر او بود بر پشت و کعبه من  
عجبی تا خفت کنم اگر دست یا فهم یا تمییزش را برای در آورم و اگر او را از اسب در انداخت سیم کنید که او را شواله کشن بنا  
بر باشد که چون با من نزد یک شود او را خواهم گشت این بخت و این بر خاست و کرد

اَنَا أَبُو تَوْدٍ وَسَقِي ذَا النُّونِ أَصْنَفَهُمْ خُتُوبَ غُلَامٍ مَجْنُونٍ نَالًا قَسِيْدًا لَّهُمْ يَوْمُ نُونٍ  
واسرجه نامد سراه بر شاه گرفت پس هر دو تن چون شیر غنچه و پیل منده بر یکدیگر حملدا فکندند و در بر آمدند  
هر دو سوی لشکر ظاهر بود چه شاه مردی دلاور بود و عسکر و معینیک بر شیر در عرب شجاع نام داشت تا بچه  
بجباران دو جنگوی بشمشیرهای کشیده روی در روی درآمدند پیش دستی عمرو بود تیغ را انداخت زو خود آهمن و قوی  
تا گردن بردید اگر چه بشمشیر شاهانه بر سر عمرو فرود آمد لکن ضرب زخم خورده زهر روی بریدن نبود با فکله شاهانه از سه  
وجان بدو عمرو چون شیرای که بر فرزندش بگفت و سلب و سلاح و تاج او بر گرفت و بقتف خویش باز آید با  
کفش و مرکب و دوا و سیوف روزگمان آمد و حجام تاریک شد و حجامان دست از جگن باز داشتند و همه شب شاه  
میزد و دانه و شیره با صیقل میدادند تا کار فرودار است کشته مفر است که ابو الحیثم تقی مروی شراب باره بود و از خوردن  
خوشتن باری توانست کرد چند نوبت در سکرگاه شراب بنجورد و سعد و قاصص باز یانه عذاب کرد از قصاصها بسیار  
بر او عذاب افتاد و دید که ابو الحیثم بچنان مستی طایف نشسته دستانه بدین پایات ترانه میکند

اِلَافَتٌ قَادِيَةٌ اِلَى حَبِ كَرَمِهِ  
 وَلَا تَدْرِي فِي الْعِلَافَةِ فَاتِنِ  
 اَلْاَكْرَهَاءِ عِنْدَ الشَّرِيقِ وَنَارِهِ  
 وَلِلْكَائِسِ وَالْمُهْنِجِ حَقٌّ مُعْظَمُ  
 اَنْفَعُ نَدْمَانِي وَارْوَعُ كَاسُهُ  
 رَوَى عِظَامِي مَعْدُومِي عَرُوقَهَا  
 اَخَا اِلَافَتِ اَنْ لَا اَذُوقَهَا  
 بَعَا جِلْمِي عَيْنَا اِسْمَاعِيلَ غَبُوقَهَا  
 مَنِ حَفَنَهَا اَنْ لَا اُضَاعَ حُقُوقَهَا  
 قَاتِلُ لَمْبَدٍ فَمَا قَاتِلُ لَمْبَدٍ وَفَهَا

سعد و قاص چون این کلمات شنیدند زد یک رفت و گفت ای فلان کفایتی ضلالت است ای فلان که تو تعب و دشواری و هیچ  
 شکر رنج کز دوشی نیکوترند از برای تو بنده است که جادو داند در زندان مانی و چهره تقوی بناخن عصیان نخواستی و نغز  
 او را بند بر خف دند و بجهنم در کوشت فادیه باز داشتند اکنون بر سر داستان ویم چون شب پای رفت ابطال جلال  
 از طرفین اینک قال کردند و این روز اعراب یوم سواد نام نهاد با بجهنم چون مرد و شکر رده راست کردند و میره و مینه را  
 جنگ سخت شد و لکرها کرده کرده در هم افتادند غارتی ره به از سایه که دو بانگ دل بالا گرفت و نغز مردان در هم  
 پای ابطار استوار داشت و سخت بکشید و بسیار گز از عجب بخت و نیم که سول و هر ب عجب قوت کند و موت  
 شود اما ابوالمحسن این کسیر و دارمیدانرا در زندان اصغای نمود و ز غیرت حمید پوست بپوشش زندان و موسی برانند  
 بیکان مکتب و این استار الفنا و مسکرا

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سیم

وَ اِنَّكَ مَسْنُوْدٌ عَلٰی وَثَاقِنَا  
 مَصْلُوحٌ دُوْنِ قَدَرِ عَمَلِنَا دِيَا  
 فَهَذَرُ كُوْنِي وَ اِحْدَا لَا اَحَا لِيَا  
 اَعْلَاجُ كَبَلَا مَضِيْعًا فَذَرَا يِنَا  
 وَ تَذْهَلُ عَنِّي دِيْنِي وَ وَجَالِيَا  
 وَ اَعْمَالُ غَيْرِي يَوْمَ ذَاكَ لَقَوْلِيَا  
 كَفَى نَزْوَانًا بَايَعِي اَحْبَابِيَا لِقَانَا  
 اِلَّا اَمْنٌ غَنَانِي اِيْمَانِي دِيْنِيَا  
 وَ قَدْ كُنْتُ دَا مَالًا كَثِيْرًا وَ اَخُوْرًا  
 وَ قَدْ نَشِئْتُ جَنَنِي كَيْفَ كَرِيْمِيَا  
 فَلَيْتَ دَرِي يَوْمَ اَنْ اَكُوْمُوْقِيَا  
 جَلَسْتُ مِّنْ اَحْسَنِ الْاَعْيَانِ وَ اَوْدِيَا

سعد و قاص که یکی بود بنام زیدی که گاهه ابوالحسن را در مجلس آب و نان میداد و با او گفت غوغا بزرگ شد و فرما عظیم گشت  
 بگو کار مسلمانان در اینجا یک بر چگونه است زیدی گفت چنان فهم میشود که مسلمانان شکسته شوند ابوالحسن سخت ملول شد و باز  
 گفت و آنکاه لغت جرم و خمار با سعادت بخوابد بهر دیگران گشت و مریدان دست نبود و سلمی صبح سعد بامداد که آن  
 کینک را فرمان کن تا بنده نای من دارد و لب سلاح سعد مراد دتا بر دم و مسلمانان را در این جنگ شتوانی کنم چون ساعتی  
 رزم و هم باز آیم و بند بر پای خویش نهم سلمی چون عجب او را استوار میدانت کینک را بر فرمود تا بنده از پای او برداشت و ملا  
 جنگ بدو و زین بر است بست بر ابوالحسن سلاح پوشید و پشت سعد و قاص چون خنجر بران داشت غنوت با سب  
 سوار شود و باورد گاهه آید هر روز بر فراز کوشک قاصت میدیشت و نظاره میکرد و این هنگام استی عبت سخت در رخ بود  
 ناکاه چون ساعتی السوار سوار بر نی حرکت عصابه بر مادیانی آلی نشسته چون برق در رسید و بگردار در حد خر و شوی کرد  
 و خود را بسپارد و خیمه زیمه بر سر آورد و چو پارت برد و می گشت و می انداخت سعد گفت ایضا کیت که عرب ریز  
 کرد و عجم را باز پس نماند کفشد ندانیم اگر و او دمی کفیم که خضر غمر است که در چنین شدت دین سول خدا بر نصرت کید  
 در اینجمن بود که بخاک ابوالحسن شکر از جانی بجانی مرده و از مکانی بجانی میسر مانده کذر کاشش نزدیک بگوشت قاصت  
 سعد قاص نیک نظر کرد و با حاضران گفت این آب و سلاح من ماند و حرکات ایضا را ابوالحسن تقی شباهتی تمام دارد  
 و اگر نه این بود که ابوالحسن در این کوشک مجوس است می کفیم اوست با جگله دیگر باره ابوالحسن حمله کرد و مسلمانان با او شد  
 شدند و بسیار کس از خوار خاضه دار داشتند انگاه ابوالحسن باز شد و بر در کوشک آمد و بان نیزه در را بگرفت کینک در  
 بخود پس بدرون رفت و لب و سلاح باز داد و بند بر پای خویش نهاد و از انبوی چون و فرود شد شکر اوست آنگاه  
 بدو شد سلمی کس فرستاد و سعد را بخواند چون پیامد گفت امروز حال مسلمانان چون بود سعد گفت نزدیک بود که مسلمانان  
 بهزیت شوند که ناکاه سوار ی رسید که ندانم آدمی بود یا از فرشتگان جنگهای عجب بدست او رفت و بی زور و ی و سب  
 نصرت یافت سلمی گفت انوار را شناختی گفت شناختم گفت ان ابوالحسن بود و قصه در با سعد گفت پس بهر بزرگ آن  
 آمد و او را تحسب و ترسب نمود و فرمود بند از پایش برداشت و گفت از این پس مرکز ترا خورون خمر تا رانه نرزم و این  
 گفت من مرکز از این پس خمر نخورم هر گاه خمر خورم مرا با قاصه خمر عی از ان فعیست پاک ساختی از این پس چون  
 بعباد خدای کفر خوانم شدیک گوانست که دیگر خمر نخورم و دیگر آوده این کنه اند و این شعر بگفت

فَلَا وَاللَّهِ اَشْبَهَا اَجْوَدًا  
وَلَا اَشْفَى بَهَا اَحَدًا يَهْدِي سَفِينًا

قصه خدای تا خضر و شهادت چهار پسر او در یوم سواد در آل چهارم هم قبری

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

خس لفسج خای مجنون مشغول و پس شدن مئی است از روی بانگ بندی که بر سر بنی باشد چون مدی برانصفت  
 بود اورا انفس کو بند و اگر این صفت زنی باشد اورا خفا نامند و این لفظ لغب تا حضرت که بر نام مئی گرفته و اورا خفا  
 نیز گویند و تا ضرر عمر و بن سید بن رباح بن ثعلبه بن عصبه بن خفاف بن امر القیس بن شهم بن سلیم بن معویه بن حصین  
 قیس بن غیلان بن مضرب زار است از قبله سلمه و اورا و احسن عبدالغیر بن اسمی بجای کالج در آورده و از او پس را  
 آورد مانند برید و معویه و عسمر و خف راده برادر بود یکی معویه که ۱۰۰۰ برادر اعیانی بود و دیگر صحرا که از سوی مادر مال  
 برادر بود و صحرا افزون دوست میلشت چه مردی شجاع و کریم بود با کجمله خفا در بدو حال که هنوز دوشیزه خود را  
 بوجالی کمال داشت دریدن صمه که در جنگ رسول خدای با هوازن صفت او مرقوم شد و صیت حال خفا را شنید  
 و بخاستاری او بر یک مدرش عمره آمد و وقتی بر رسید از قضا خفا را انکسیت که شتر را بار و غن می کرد چون از انکا  
 بر دخت خویش را باک بست و با کبره داشت دریدن صمه را دیدار او پسند افتاد و مهرش و چندان کشت و نیز

عکرمین

ماعت

و فیو فان و قو قکم حسنی  
 کال یوم طالی انبی جوت  
 تصنع الهیاء مواضع الثقب  
 تصح البعیر بریطه العصب  
 واصابہ ببل من الحب  
 ععن الحیج الخطب ما خطبی

و فیو فان و قو قکم حسنی  
 کال یوم طالی انبی جوت  
 تصنع الهیاء مواضع الثقب  
 تصح البعیر بریطه العصب  
 واصابہ ببل من الحب  
 ععن الحیج الخطب ما خطبی

انگاه حاجت خوش را نزد عمر و بن سید مکشوف داشت عمر گفت ترا جسی شریف و نبی گریم است لکن خفا اندر  
 نیت که اورا اگر از در گریه است نبوی فرستد الا که من انجیت را با او بردارم تا به کو به خفا آمد و گفت ای ضرر  
 قبله موازن و سدی چشم دریدن صمه بر شرط زنی خواهد رای صیت فقال انت اتری لی ما رو کتب عنی مثل عول  
 الزمان و ناکه شتیج بنی حشم هامة الیوم و او غدا گفت ما رو امیدری که غمزدگان در که مانند نا  
 سخ اندر که گویم با سری ساجور که که امروز و اگر نه فردا در و جهان گوید هم تر شوم و ما انهم یک امروز است  
 روی و را با خود و نه ششم و شت و روی اینجا را انکران سوم انگاه و خرقی را انوقت که مکران باش کای که  
 رید را رض میاب کند بول و افغان بریزد باز مین را پسند ان کو دک خبر ز آور که ل در بدر انده برین  
 ر و و خفا گفت روز کار او بکران رفته است از نیروی و قبی نموده و شعر گفت

و قد طردت سبدا لیدر  
 قضا الباع من جنم بن بکر  
 اذا عدا الحسنس کرانم من  
 قبا بولی معو بن عمر و  
 لقد امسبت فی دین و کفر  
 فقد اذنا لمان اذا یصغر

انیکم هیلت علی درید  
 معاذ الله بیکم جنم کی  
 ربی جدا و مکرمة اناها  
 بباد و فی جمیده کل یوم  
 لکن اصبح فی جنم هدا  
 فان لم اعظم من امری نصیبا

# کتاب عمر از وقایع اقالیم بسمه

کتاب عمر از وقایع اقالیم بسمه  
در بیان فضیلت و مناقب  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال

چون اینحان کوش ز در یکست سخت بر خند و از در خشم میفر کفت  
و قال لله باننا لا نعزو من القننا انما مثالی و تقنی  
فلا یلدنی ولا ینکحنی  
لقد علم المراضع فی جماعه  
بانی لا یتغیر بحیم  
فانی لا ینادونی ضیفی  
فان اکدی فنامک تودی  
و ترغم انی شیخ کبیر  
تودی یتغیر الفقد منینا  
وما قضر بدی من عظیم  
وما انا بالمروجی حین ینموا  
فقد انا عرض الحزینا  
کان علی ننا فیه اذا ما  
انضاء ث ثنتا ثواب و ذین

کتاب عمر از وقایع اقالیم بسمه  
در بیان فضیلت و مناقب  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال

گویند در ایام موسمی که شعری عرب در بازار عکا و بصره شنیدند و اشعار خویش را شنیدند و بعضی را بر بعضی فصدیدند و اینها  
اما که نامه دیانی و حسان بن ثابت حاضر بودند و خدا شعر خویش می قرائت کرد نامه گفت و الله ما اذ انک فانت  
منا ناه اشقر منک هذا ک و ذا خصیه یا ابا امامه فقال قد خصبت یعنی سوگند بخدا ای ندیدم اشعار تو سر  
خدا گفت نیز در احسان بن ثابت را این سخن گران آمد و روی نامه کرد و گفت من از تو و از خدا افزودم نامه گفت  
بصدق بخردی و بجانب خدا گران شد تا حاضر باشی که خدا گفت ای حسان از این قصیده که قرائت کردی که  
شعر را نیکوتر و ادبی حسان از جمله میفرزیده ساخت

کتاب عمر از وقایع اقالیم بسمه  
در بیان فضیلت و مناقب  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال

لنا جفنا ان لغز ملک من بالضحی و انما افنا فظن من یجحد دما

خدا گفت بدی شعر را ترا فخری باشد چه در چند موضع بغیردی گفت که ام است گفت خین خفات کفی و ان فرد و توارده و  
شامل است و اگر بخان کفی تا عات شد شامل بود و حای فطر غا کر مض کفی سیکو بود چه غه غیدی جهه را گویند و محدود  
و از برای بعضی حدی و قدی نیست و کفی یعنی و لمع بر تویر گویند که کی مکدر و یکی در آید اگر شرف کفی سیکو بود چه اشرف  
لمعان پاینده تر است و کفی بالضحی که بالضحی کفی اولی بود چه شتر آید کان در شب در آید و کفی استیفا باید بود  
گفتی که افادت عموم کند و کفی نظیر نم بود که کوئی پس چه سلطان از قطرات افروز است و کفی دم و ان مفروست از  
کفی سیکو بود که لفظ جمیع است حسان و احوالی باز نداد و تبارش عذوق گوید خدا را زن بخواند که او را هاراجا  
باجر گرفتند شعر را سگت کت اگر خدا بنود من بودم کفشد با که ام شعر این اشعار را از خدا روایت کرد

کتاب عمر از وقایع اقالیم بسمه  
در بیان فضیلت و مناقب  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال

بني نایم الا نیکو العاد و نیکو  
ما لیلنا با نعا دینا و نظر فینا  
حلا علیکم انموذات اهل السیم  
کاشا ابا محتر بالفایس

کتاب عمر از وقایع اقالیم بسمه  
در بیان فضیلت و مناقب  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال  
و کرامات و معجزات  
و احوال و عیال

# جلد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

۹ ۱۲

لِلْحَرْبِ تَجَرُّبُنَا وَهَنَ أَرْمَانُنَا  
وَقَادِسَ لَا بَرَى مِثْلَ كَدِّ أَسَدٍ  
بِأَسْ لَصَادَ قَنَاجًا أُولَى لِيَصْلَحَ  
أَبْنَى لَنَا ذَنْبًا وَأَسْ صِلَا لَنَا  
بِأَحْكَامِ بَلَدٍ فَمَنْ هَامَ وَأَزْدَ أَسْ  
لَا يَفْضُلَانِ وَلَكِنْ يَهْتَدِ النَّاسُ  
إِنَّا نَجِدُ بَدْرًا فِي طَوْلِ الْخَيْلِ لَفِيهَا

تجربہ جنگ از ما  
وہن از ارمان  
قادیس لا بری  
بأس لصاد قناجا  
ابنای لانا  
بأحكام بلد  
لا یفضلان  
انما نجد بدر

وقتی با قسطنطینی سلیم بخت رسول خدای مد و مسلمانی گرفت و بعضی از اشعار خوش را بعضی رسانید مبرمود و بعضی را با خصلت با اتفاق تمامت شعرای عرب مع زن مانند خدا شعر گفت و در بدو حال شعر از دوتی و سه قتی بیشتر که کفنی نگا که برادرش معویه و صحر که شد مذبح اندک زنده بود در مرثیه ایشان خویشان واری توانست کرد خدا آنکه در میان شدت غم و غلبه مصیبت مادر گشت و بر صخر مشرقی گریست چه مردی کریم و شجاع بود که نیکو شوهر خدا مردی صرف و متلف بود و قتی جان افاد که از مال او دیناری وجه بجای نیساند روی با خدا کرد که رای صبت خدا نزد یک صخر و صورت حال بخت صخر اموال خود را دینم ساخت و نیمی که نیکو تر بود بخدا گشت همچنان روایتی بن عبد الله بن که شوی خدا بود این همه را نسیب برداخت و دیگر مادره خدا نزد یک صخر آمد و آنچه رفته بود باز نمود و همچنان مال خود را دو نیم کرد و نیمی او را بداد تا چاکرت نگار بد نیکو نه رفت بدلیه که زوجه صخر بود و تنگدل شد گفت اموال تو تمام رفت تلف گشت شرای این مال را

وَاللَّهِ لَا أَشْكُكُمْ شِرَارَهَا  
وَهِيَ حَصَانٌ فَذَكَرْنَا عَادَهَا  
وَلَوْ هَلَاكَ تَوَكَّلْنَا عَادَهَا  
وَأَتَّخَذَتْ مِنْ شَعْرِهَا صَيَانَهَا

و این سخن بصدق کرد چه بعد از قتل صخر موسی سه خود را ببرد و از آن صدا کرد و از سر در آویخت و هنگام موسم خون ملکه شدی بود و خویش را در موضعی نصب میکرد و انشا و اشعار می نمود و در مصیبت عمر و برادرش معویه و صخر میکشید و میگفت اما اعظم العرب صبیبة یعنی در سوگواری هیچ عوب امکانت من نیست منم جگر خواره زوجه ابوسعیان بن جرب که پدرش عتبه و عثم ششید و برادرش ولید و در جنگ بدر مقتول گشت چون این قصه را بشنید در بازار عکا و خدا را دیدار کرد و گفت بجزایم مقتول تو اعظم عربی در مصیبت کف تصیبت پدرم عمرو بن الشرید و دو برادر معویه و صخر منم گفت مصیبت من از برای ولید و عتبه و شیه افزونست انا اعظم العرب بیضیبة خدا این شعر قرائت کرد

أَبْنَى أَيْ أَبْنَى عَمْرٍو أَيْ عَمْرٍو  
فَلَيْلٌ إِذَا نَامَ الْخَلْقُ هَجَوْدَهَا  
كَلِمَةٍ مِنْ بِلَالٍ أَيْ كَلِمَةٍ مِنْ بِلَالٍ  
بِلَالُ بْنُ رَاحِظٍ كَلِمَةٍ مِنْ بِلَالٍ  
وَبَنِي لَنْ حَرْبٍ حِينَ شَبَّوْهُهَا  
فَذَلِكَ بَاهِتًا لَوْنُهَا عَالِمًا

منم از این اسف را نشا د کرد  
وَحَامِيهِمَا مِنْ كُلِّ بِلَالٍ بَرِيدَهَا  
أَبْنَى تَمِيدًا لَا يَنْجِيَنَّ كَلِمَتَهَا

کتاب عمر از وقایع اقبالیم سابع

أَبِي عُبَيْدَةَ الْحُبَرِيُّ وَنَحْلُفُ فَاغْلِبْنِي وَسُبِّحَةَ وَالْحَامِي الذِّمَارِ وَلِبْدُهَا

اولئك الالهة الذين يغالبون وفي العرش منها حين نمتي عبدك ما

دکتر بارہ خنابہ سکو نہ سخن گوید

مَنْ حَسَّ لَخَوْنِ كَالْقُضْبَيْنِ أَوْ مَنْ رَأَاهَا  
فَرَمَيْتَنِ لَا يَبْطُلُ لِمَا نَ وَلَا يَوْمَ حَا هُمَا

ابني على اخوتي والقبر الذي وانا هما لا مثل كلهم في الكهول ولا في قضاها

رُحْمَيْنِ خَظْبَيْنِ فِي كَبَدِ التَّمَا سَنَا هُمَا مَا خَلَفَا إِذْ وَدَّعَا فِي سُودٍ دَرَسُوا هُمَا

سَادَا بَغِيرِ تَكْلِيفِ عَفْوَا بَفِضِّ نَدَاهُمَا

و سبب قتل صخر چنین بود که وقتی از مردم خود شکری کرد کرد و بر مقبله بنی اسد غارت برد و اموال ایشان را زینب کرد و ز نامزاده کرده گرفت از میان زنی را که بدله نام داشت اسیر کرده خاخ خوش فرمود و بهم در آنجا یک بدست بر تن ثور اسدی که ابو ثور کینت داشت زخم تیره جراحی مسکریافت خاک که حلقه زده در پهلوش فرو شد و بعد از آن از جنگ بد اخراجت بریض گشت اگر چند زخم او الی تمام یافت لکن حلقه های ذرع که در جوف او بود او را آستین کرد و نمیکند داشت که بسر را رانند خواست بداند حلقه های ذرع در اندرون اوست یا بیرون شده کس بر معده فرستاد که حلقه از ذرع من با سنان بر کمری گفت از اندرون او حلقه های ذرع است که ان حلقه ها اور اسبالت بخوابد که نداشت ناچار بحال ملازم نسر بود حذر آنکه اهل دار طول مرض او طول شدند وقتی از بدله بر سر شد که صخر بحال جوست فغان حاکم کرد و فرجی و لا میت یعنی گفت نه زنده ای که بدو امید بود و نه مرده ای که خبر مرگش گفته شود صخر انجلیات را اصفا فرمود و در اوخت آمد و اشغرا نشاند و کرد

وَالْأَنبَاءُ غَرَّبْنِي بَدَائِلُهُ أَوْجَسَتْ فِرَاقِي وَمَلَكَ مَضْجَعِي وَمَكَانِي

وَمَا كُنْتَ أَخْبِي أَنْ أَكُونَ جَسَانًا  
عَلَيْكَ وَمَنْ يَغْتَبِرْ بِالْأَحْدَثَانِ

أَهْمَ بَأْمِرِ الْحَزْمِ نَوَا نَنْطَعُهُ  
وَفَلَحِيلَ بَيْنَ الْغَيْرِ وَالْزَّوَانِ

لَقَدْ نَبَّهْتُ مَنْ كَانَ نَائِمًا  
وَأَسْمَعْتُ مَرْكَابَهُ لَهُ أَذُنَانِ

فَلَمَّا نَبَتْ خَيْرًا مَرَجَاهُمَا بِمَا نَبَتْهَا  
مَعَرَّةٍ لَّيْسَ لَهَا لَكُمْ بِشَيْءٍ سَكْنَانٍ

وَأَيُّ أَمْرٍ سَأَوْتِ يَا مَحَلِّسًا! فَأَنَا عَالِمٌ بِالْأَفْ شَفَعَةٍ وَفَهَامٍ

نیشکران از این روش و دعا جدا کردند و در آنجا که میفرستادند

صخر بخود اندشید که از آن مش و دراع همان گوید بدین در آن کجایان و گیر فرستد او را گفت شمشیر مرا این آرد تا بدینم که مرا هنوز آن نیرو و جاست که چل تنگ تو انم کرد بدین شمشیر بدو آورد او را قوت ضرب نمود و کشته اند چون آنکس نیرو گرفت و بهودی یافت روزی میان افتاد که مردی برفقه صخر عبور میداد بدین را گرفت که با سر منی فریه و کلهی او کشت آنگاه دست فقال لها ابلع الخلل فقال لا تخافی انی کفایت این کفل فروخته شود بدین گفت من کلام مع ان نزدیک است کنایت از اینکه زود که صخر میرد و مرا شوخی میگوید که صخر این بشنید و پیش خشمش فروخته کشت بقوت غضب با جای محبت بدین را گرفته بر عود خیمه بست و همچنان بکذاشت تا جان بداد مع ای قصه مرض صخر بدین را کشید و با بهلولی و آنجا که استسب نیره یافته بود صلعه برآمد بمباز دست و او بکشته باز او کشته این قده را نباید قطع کرد با



# جلد دوم کتاب دوم ناسخ السواریج

که از این بلا برسی گفت حکم شایسته هر مردی که از این زندگی بهرست چون آن قدر قطع کردند امید او از یکدیگر قطع  
گشت و این احببنا ان الخطوب تنوب علی الناس کل الخطوب تنوب بغیرکف  
فان لنقلین فیها صبر فایه صبور علی ذنب الزمان و ذنب  
کافی و فلذا ذنونا الی شفاءهم من الصبر وافی الصبرین ذکوب  
اجاوتنا لشد الغدة بظایع و لیکن معظم ما افام عسیت

انگاه ببرد و او را در ارض بنی سلیم نزد یک بیل عیسی کجک سرزدند آن کوه و جنب بدین است باجمه خدا از سر  
کبوتر و صدر کرد و همواره در مرثیه او و برادر و کبر و بدشغری گفت وقتی عمر بن خطاب و او را طواف بیت  
الحرام بخیریت که موی سترده و صدر آکنده و کفش صخره از مقصد و آویخته میکرد و طهر بروی میزد و او را میخاک  
و موعظ نمود خدا گفت بر سوری میگیرم که مانند او دیده نشد عمر گفت بسیار مردم بوده اند که افزون از تو مصایب  
در اسلام حرام است روی را با طهر آزون و کشف سر و چهره نمودن خدا موعظت عمر پذیرفت و او غیر بخت

و صبر ان اطفیت و لم تطفی و فاریسم بصیر العقیق  
یفا حشیه انک ولا عفو من الغلین و الزا من الحلیق  
کسا لیک سوی قضدا لکری و انام لنا یلوی الشقیق  
لنا بن الحنیم و المصیق الی انبا نیا و ذوا الحفون  
علی اذ ماء کاجمل الفیق اذا وکیوا و فینا ان الحردون  
و فاجتها الکما لادی البری و اذین من ذموعک و اذین  
و قولی ان خبری مسلم فلا والله لا نسلک نقی  
و لیکن الصبر و حدت خبرا و ابی و البکا من بعد صخر  
الا هل رجع لنا الالبان الا بالثیغری بعد علی  
و اذینا کما الساذان طرا و اذینا معوی بن عمرو  
و اذینا قوا و س کل و و و و اذا ما حرب صاصلنا حلا

الکون بر سر دوستان رویم و قصد عجم باز نمایم در یوم سواد خاکه رقم شد شرع و عجم برابر یکدیگر نشین شدند  
شامگاه خدا جابر بر خود طلب داشت فقال بائنی نکم اسلمکم طاعین و هاجرتم مختارین و  
والله الذی عنبره انکم لننور جلی فاجد کما انتم بنوا مره واحدا ما خنت باکم ولا قضت خالکم ولا  
فجنت سبکم ولا عتبت کتبکم و قد تغلبون ما اعد الله للمسلمین من الثواب العظیم فی حرب الکافرین  
واعلموا ان لنا و البایة خبر من دار الفایة بقول الله عز وجل ما ابها الذین امنوا اصبروا و صابروا  
و اباطوا الکلم فیلکون فاذا اصبحتم انشاء الله عدا سالمین فاغدا و الی فینا عدا و کرم تبصرین  
و بالله علی اعدائهم مستبصرین فاذا اناهم الحرب قد شمرت عن سافها و جالت ناراعی و اذینا  
فتمتوا و اطمینها و جالدا و انیسها عند الحزم تمهلتها نظرها و البایة و الکرامه فی دار الخلد و المظلة

کشتن  
برای خدا

نسخ  
حجبت



# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

رحمت خود جای دیگر چون خان صواب نمود که بعضی از مرثیاتی در از دیوان اشعارش اختیار کرده بر نگاریم تا آنجا ۱۱۴۳

که بر طریق ادب رونق و در طلب شعر عرب باشند بی فایده نمی باشد

مَا بَالُ عَيْنِكَ جَارِدَ مِنْهَا نَسْرًا  
أَوَّلَهَا حَرْنًا أَمْ وَأَعْمَاهُ طَرَبًا  
أَمْ ذِكْرُ خَيْرٍ يُغْنِيكَ الْيَوْمَ هَيْجَهَا  
قَالَ دَمْعٌ مِنْهَا عَلَيَّ الدَّمْعُ نَسْرًا  
بَاهُفَافٍ نَفْسِي عَلَى خَيْرٍ إِذَا رَكِبَتْ  
خَبْلًا خَبْلًا تَنَادَى قَمَرٌ تَضَلُّبًا  
فَكَانَ حَضًّا شَدِيدًا لَزِيْنًا  
بَاغَارِيسَ الْخَبْلَانِ شَدِيدًا  
وَمُطْعَمٌ لَهَا لَمَّا بَجَعَ الْإِعْرَانُ سَعْلًا  
كَمَنْ خَرَّ مِنْ هَلَاكٍ وَأَرْسَلَهُ  
حَلَوًا لَدَيْكَ فَزَالَتْ عَنْهُمْ الْكَلْبُ  
أَغْرَانُ بَصَرٍ ضَوْءُ الْبَدَنِ صَوْرُهُ  
صَافٍ عَفِيفٌ مَا فِيهِ وَجْهٌ  
سَقْبًا لِيُفَرِّقَ مِنْ قَبْرِ وَلَا يَرَحْتَ  
نَهْدِي لِي دَجَّ نَسْرِي فَخَنَابِي  
مَاذَا انْقَضَى مِنْ حُودٍ وَمِنْ كَسَرَمَ  
وَمِنْ خَلَقٍ مَا فِيهِمْ مَشَقَّةٌ

و نیز در مرثیه صحرانثا ذکر کرده

قَوْلُ نَسْرٍ شَائِبٍ غَيْرُكَ بَرَقَ  
أَمْلُؤْنَا بِأَحْسَنِ الْأَقْبَرِ قَبْرَ  
فَتَى لَسْنَا كَهْلًا لِحِلْمٍ لَا مَتَوَدَّعَ  
وَلَا جَائِلًا جَعْدًا لِبَدَنِ جَلَبَ  
أَخَوُ الْفَضْلِ لَا بَاعَ عَلَيْهِ بَغْفَرَهُ  
وَلَا مَرَقَهُ فِي الْوَجْهِ وَظُوبَ  
إِذَا ذَكَرَ النَّاسُ السَّمَاءَ مِنْ مَرَبَرٍ  
وَأَكْرَمَ أَوْفَالِ النَّصْرَةِ خَطِيبَ  
ذَكَرْنَاكَ فَاسْتَعْبَرْنَا وَالْقَدْرَ كَا  
عَلَى غَضَبٍ مِنْهَا الْفُؤَادُ بَدَوُ  
لَمْ يَرِ لَقْدًا وَهَبْتَ قَالِي مِنَ الْعَرَا  
وَمَا كَانَتْ أُنْبَى وَالْفُؤَادُ ذَكِيبُ  
لَقَدْ فَصَمْتَ مَتَى فَنَاءُ صِلَانِهِ  
وَبَضْمَ عَوْدًا لِنَبْعٍ وَهُوَ صِلَانِهِ

و نیز در مرثیه صحرانثا گوید

وَعَرْنٍ كَانَتْهَا الْفَيْخُورُ دَوْبَهُ  
مُهَلِّكُهُ مَا إِنْ بَغِيْمَ بِهَا الرُّكْبُ  
فَقَطَعْتَ عِزَّ أَلَمِ الزَّوْجِ كَانَتْهَا  
إِذَا حَطَّ عَنْهَا رَحْلُهَا حَلَّ وَجْهُ  
بُعَايْنَهَا فِي بَعْضِ مَا ذَنْبُكَ  
فَبَصُرَ بِهَا حِينًا وَلَكِنَّهَا ذَنْبُ  
فَقَدْ جَعَلْتَ فِي نَفْسِهَا أَنْ فَخَا  
وَلَكِنَّهَا مِنْهُ سَلَامٌ وَلَا حُورُ  
مَطَرُنَ بِهَا حَتَّى إِذَا مَا أَكَلَهَا  
وَلَكِنَّهَا إِلَى الْفُؤَادِ الْأَنَاحَةُ وَالْشُرُ  
مَطَرُنَ بِهَا حَتَّى إِذَا مَا أَكَلَهَا  
وَلَكِنَّهَا إِلَى الْفُؤَادِ الْأَنَاحَةُ وَالْشُرُ  
فَقَدْ سَكَّرْتَ مِنْ حَرِّ وَمَتَانِ الرُّكْبُ  
لَبِثَ وَجْهًا أَكْبَحَ وَجْهًا هَافًا  
وَلَكِنَّهَا إِلَى الْفُؤَادِ الْأَنَاحَةُ وَالْشُرُ  
فَقَدْ سَكَّرْتَ مِنْ حَرِّ وَمَتَانِ الرُّكْبُ  
لَبِثَ وَجْهًا أَكْبَحَ وَجْهًا هَافًا  
وَلَكِنَّهَا إِلَى الْفُؤَادِ الْأَنَاحَةُ وَالْشُرُ  
فَقَدْ سَكَّرْتَ مِنْ حَرِّ وَمَتَانِ الرُّكْبُ  
لَبِثَ وَجْهًا أَكْبَحَ وَجْهًا هَافًا

نکته اول اینست که در این مرثیه از کلمات عربی و فارسی استفاده شده است که در ادب و شعر رایج بوده است.

نکته دوم اینست که در این مرثیه از کلمات عربی و فارسی استفاده شده است که در ادب و شعر رایج بوده است.

نکته سوم اینست که در این مرثیه از کلمات عربی و فارسی استفاده شده است که در ادب و شعر رایج بوده است.

نکته چهارم اینست که در این مرثیه از کلمات عربی و فارسی استفاده شده است که در ادب و شعر رایج بوده است.

# کتاب عمرار و قیل اقالیم

و نیز صخره مرثیه گوید

۱۵۳

با عین مالک لا تنکین تنکابا  
 اذ ذاب هرفی و کان الذهر دیا با  
 اینک احوال کینام و از منکله  
 و انک احوال اذ جا و رب احسب با  
 فعدن لک شوی سنبا و اها با  
 و انک احوال محیل کا القطار  
 فجلت من سواد اللیل جلبا با  
 بعدویه شایع هذمر کل  
 او نصاب و ادون صفت احوال با  
 حتی یبیح اقواما غار بهم  
 ماوی الغریب اذ ما جاء منشا با  
 الکامل الحامل الحافی حقیقه  
 و الصید حورنه ان فرته هابا  
 ان هاب مفضل سنا هابا با  
 صلا و اهبه شهاد اذ به  
 قطع او ربی لور طلا با  
 لا فی الوعی لک یکن المون هابا  
 هذا النیل صعب لافرو کابا

العبد المذنب  
 المذنب المذنب  
 المذنب المذنب

و نیز تفریه صخره کرده

اعنی حور ابالدنوع علی صخر  
 ید مع حنیف لا یقل ولا نور  
 و ستقرغان لدنوع و لذیفه  
 علیه مع الناک المقلد بالفسه  
 و ما ذابواری القبر تحت نوابه  
 من الحمر نابوس الحواری و لاله  
 غله بری خلف الکسا و العسیر  
 بوجه طلیق البشر منشرح الصند  
 لبروی طرفا لور یبینه الشمر  
 لعد و اعلى القسما لعد لیا و ذی  
 صنائک و قهری القسما کما قهری  
 جراد رفته رنج مجدی الی البحر  
 لها رجل بلی القلوب من الشر  
 لعد و کة بالهف نقی علی صخر  
 الی القبر ما ذابحون الی القبر  
 جلیل الابدی لا یهتد لایجر

العبد المذنب  
 المذنب المذنب

العبد المذنب  
 المذنب المذنب  
 المذنب المذنب

العبد المذنب  
 المذنب المذنب

فلا یعدن قبر یصنم یصنمه

و جاد علیه منرا و اکف العطر

طری النبی علی بالخیر و نیز تفریه صخره گوید

تبعی المیزان من بین عمرو

# جلد دوم از کتاب دوم ماسح التواریخ

حاشی المحضینه والنجیر اذا  
 القوم اعلم ان جفنته  
 فاذا اضاء وجاش من حله  
 انبلج موالیه هذذوقوا  
 بکف خاتمهم وبعث فبهم  
 برؤی سنائنا لمح طمننا  
 قد کان ما وئی کل ازملة  
 یبغی عبالهم نوافله

ویرضخ امریه کرده است

تعرفنی الذهره شفا وخرنا  
 واقوی لیل فباد واما  
 کان لم یکنه نواحی وبقی  
 وفهم فی القایم سرائلنا  
 وکافوا سراه بنی مالک  
 وفهم مغوا جارهم والذینا  
 عداة القوم یملکوا مة  
 وحیل لکدر بالذاریع  
 تنقار ونبهم بالفتنا  
 یبطل الصفاح ونیر الیخ  
 جزنا نواحی من ساهم  
 کومن طن فین بلالی الخروب  
 فله فی علی صخر صخر الشلا  
 وکان لا خولنه کاسیما  
 یعرف وبعرف حق المری  
 وبلکس فی الحد یسر الحید

ویرضخ امریه کرده است

مال الذاکوب لا یوالی حقیقا  
 موالع بالیله میثاقا به  
 قلوان لکون یعدل فینا  
 کل قوم بنال میثاقا به  
 حذال المهد بالیله فینا  
 قنال الشرف والمروفا

نحوه  
 ویرضخ امریه کرده است

ویرضخ امریه کرده است

ویرضخ امریه کرده است

ویرضخ امریه کرده است

# کتاب غمراز و فایز اقالیم

۲۴۶

كَانَ فِي الْحَقِّ أَنْ يَهْوَدَ لَنَا الْمَوْتُ  
وَأَنْ لَا نَمُوتَ لَهُ لَنَسْوَ فِينَا  
أَبْهَا الْمَوْتُ لَوْ تَخَاوَزَ عَنْ صَاحِبِهِ  
لَا لَقَبَهُ نَفْسًا عَفِيفًا  
عَانَتْ لِنَعْبِهِ حَيَّةً لَكِنَّهَا لَمْ تَكُنْ تَرَى  
فِينَا وَبَيِّنَ الْمَعْتَرُونَ فَا  
قَسَى اللَّهُ فِتْنَةً إِذْ حَوَّاهُ  
وَسَفَى رَنَمَهُ الرِّبْعَ خَرَفْنَا

و نیز مرید گوید

أَلَا بِالسَّابِقِ لَمْ يَلِدْ نِي سَوِيَّةً  
وَكُنْتُ لِرَأَا بَابِي أَبْدَى الْقَوَائِلِ  
وَعَزَّتْ عَلَى الْأَرْضِ الثَّمَنُ قَطِيقَةً  
وَمَاتَ جَمِيعًا كُلُّ خَافٍ وَنَاعِلِ  
عَلَاهُ عَدَا نَاغٍ لَصِيحٍ قَرَأَ عَنِّي  
قَاوَدْتَنِي خُزْنَ طَوِيلَ الْبَلَاءِ  
وَقَاصَتْحَنِي لَا أَلَدَ بَعْدَكَ نَعْمَةً  
حَبَانِي وَلَا أَبْكِي لِدَعْوَةٍ نَاصِلِ  
لِيَعْلَلْ عَلِيمٌ عِلْمَ عِلْمٍ بَعْدَ نَاهِلِ  
فَتَنِي فَتَنًا لَا تَأْوِيَنَّ الْمَسْبُوحَاتِ

و نیز در مرید گوید

أَلَا بِاصْخَرْنَا أَنْ تَكُنْتَ عَيْنِي  
لَقَدْ أَفْضَلْتَنِي دَمًا طَوِيلًا  
تَكُنْتَكَ فِي نَفْسٍ مُعْوَلَاتٍ  
وَكُنْتُ أَحَقَّ مَنْ يَبْدَى الْقَوَائِلِ  
دَقَقْتَ يَدَكَ بِالْجَلِيلِ وَأَنْتَ  
فَتَنِي ذَاكَ لَمْ تَخْطُبْنَا بِالْجَلِيلِ  
إِذَا لَجَّ إِلَيْكَ عَلَى قَسِيلِ  
وَأَنْتَ بَكَاتِكَ الْحَسَنَ الْجَلِيلِ

و نیز در مرید گوید

و نیز در مرید گوید

اکنون بدستان جنگ عرب و عجم باز آیم و مقدمه بوم فادسند بگویم چون پسرهای ضنا مقبول گشت و ابوالمحسن شکر عرب را  
پشتوانی کرد و مجاریت بوم سوادجای یافت جانین است از جنگ باز داشتند و با عدا و کار برداشتند مع اهفته  
هم در انب هر دو لشکر بران کُش بودند و کار فرود کردند و سپهران و دلادران مذکور همی کردند که فردا کار بحیره کنیم  
چون تیار کی جای بیروخت و آفتاب است بر افراخت و یکبار به لشکر بار نشد و از دو سو می رده بشد نیز در اوج  
بوم فادسند گویند با همه معد و قاص از کوشک بیرون شد و او را ز محنت بر لب نشاندند و زخمهای گران بران داشت  
ضادیه لشکر او را گرفته شجاعت و جلالت نور مار و شش است بعبادت باز تو و در کوشک نظاره جنگ میباش که  
بر این تقاعد معدوری و ما اگر خدای خواهد هر روز نصرت بدست کنیم و این کار از ارجم شکر کنیم مع گفت بن رسیده  
که بتازه نزد کردیت هزار مرد و سواره و پیاده بعد از این شکر فرستاده و هر روز میرسد شما که این چهار روز راست  
بمیدید و پنج مهر بدام و ز که روز غم است پای استوار کنید و طریقی صبار گیرید باشد که حد او ند شمار نصرت کند اما قطعان  
عمو شب و دشمن باشد گفت که این است هزار مرد و خون شام که یزدجرد ماسه زاری اندخیزد و زون ساقه و امر در دست  
بست لشکر عجم قوی کرد و دل لشکر را بکنه اجارت کن تا من نمیری اندیکم گفت پسران تراست پس قشاع خنجر از کمر کن  
چنانکه سپاه عرب نیز آگاهند که زبده ساخت و هم ده انب بوی شام باز پس فرستاد و فرمان کرد که بخیر نسنگ باز پس  
روید و بیایید چون فرار در زور و دشمن شود و جنگ پوسته کرد و بدم عمل و شتاب در رسیدن سپاه عرب و عجم چنان  
دانند که از نهر مایه در رسیده است مع اهفته معد و قاص پیاده شده و کوشک دورفت و فرستاد باز به نظاره جنگ

و نیز در مرید گوید

# جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

اینوقت قطع پیش صف آمد و از پیروی بد انوی می رفت و همسخت مسلمانان شادباشید که اینک سپاه شام بد  
 میرسد در انمخ بودند که ارزاه شام کرد بدیدار شد و علمهای سپاه مودار کشت قطع آب بزد و باستقبال این لشکر  
 بتاخت و این را با و رو جدا گانه جای داد و تا شکر اسلام ایشانرا نشاند و جان دامن که تازه سبای رسیده مانده  
 مسلمانان بکشتند و دشت و کافران چنان دهنشد که ایشانرا مدی رسید کونید قطع بن عمرو الفنی در آنروز  
 سی حمله متواتر کرد و در هر حمله چند کشت و جریزین عبداله الجلی و دیگر علیا بن جش العلی از پی یکدیگر حمله کردند و جمع آنها  
 عجم ماه کرد و بزد کرد و بن شهریار را برادر سی بود که بیهم مار نام داشت آب بزد و میدان آمد و با قطع و دو جانش  
 بر دوش با نیزه نبرد و ساعی با هم بکشتند قطع جلدی کرد و نیزه بر پهلوی شهریار زد و خاک از اسب در افتاد و جان  
 بداد اینوقت از مسلمانان مردی نداد و داد که مرکز جنگ بدر واحد را بزد و در اینجا بکشت نکرد که مانند بدر واحد است  
 اینوقت عمرو بن معبد کرب بن کلثم کوه میدان آمد و شمیر خود را کرد و ایند و غیر ما بخونند

لَئِنْ أَجْمَلُ غَمَزٍ قَاغْلَمُ دَانِ وَ ذِيَتِ بَزْدَا

إِنْ أَجْمَلُ مَعَادِيْنِ وَ مَنَادِيْنِ وَ ذِيَتِ جَحْدَا

أَعْدَدْتُ لِلْحَدَثَانِ سَابِقَةً وَ عَدَاءَةً عَلَنَةً

نَهْنَدَا وَ ذَا سَطَبٍ يَهْدُ الْبَيْضَ وَ لَا يَدَانِ فَدَا

وَ عَلَيْنَا بِيَوْمِ ذَاكَ مُنَادِيْنِ كَعَبَا وَ نَهْنَدَا

فَوَيْلٌ لِّالْبَيْتِ إِذَا لَبَسُوا الْحَدِيدَ نَمْتَرُوا حَلَقًا وَ نَهْنَدَا

كُلُّ أَمْرٍ يَجْرِي لِي بِوَيْلٍ هَبَا جِيْلَانِ سَعْدَا

لَمَّا دَانِيَتْ لِنَا نَابُ فَخَصَنْ بِالْمَعْرَاةِ شَدَا

وَ بَدَتْ لِبَيْتِ كَا نَهْنَادَا لَتَمَّا إِذَا نَبَدَا

وَ بَدَتْ فُحَا سِنَهَا الَّتِي تَخْفَى وَ كَانَ لَأَمْرُجَا

نَاوَلْتُ كَبَشْتَهُمْ وَ لَوَا زَمِيْنَ نِزَالِ الْكَبِيْشِ بُدَا

فَهْمُ يَنْتَدِرُونَ دَفْعِي وَ أَنْذَرْتُ لِيْلَيْتُ بِيَانِ كَشَدَا

كَمَنْ رَاحَ لِي صَاحِبُ بَوَائِيْهِ بَدَتْ لِي حِلَا

مَا إِنْ جَرَعْتُ وَ لَا هَلَكْتُ وَ لَا بَرْدُ بَكَايَ وَ نَدَا

الْبَيْتُ نَاوَا بَهُ وَ خَلِيفَةُ يَوْمِ خَلِيفَتِي حِلَا

أَخْبَى عَنَاءُ الدَّاهِيَيْنِ أَعْدَا لِعَدَاءِ عَدَا

ذَهَبَ الَّذِيْنَ أَسْبَغْتُمْ وَ بَعِثْتُ مِثْلَ الْبَيْتِ حِلَا

چون خبری بای بر داند پس مل مت خردش بر آورد و بر سلطان که رستم از پیش صف بداشته بود حمله کرد و شمیر بزد و چند نفر  
 جرحت کرد و خطوط میبخت و خود را از سلطان در گذر آید و سپاه عجم در افتاد و همی از چپ در است قیامت و شمیر نیزه  
 در میان سپاه بکانه غرق شد مسلمانان چون عمرو را ندیدند حمله کردند قطع بن عمرو و ما شتم بن عبته چون بود و او نه میخورد

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سعه

۲۴۸

دبا کردی از مسلمانان صف بشکافند وقتی عمرو را بگریستند که ایستادن بر خیمه مانده و تیری به پیشانی رسیده و بر جهت کرد  
بود و همچنان میاده مانده بر خیمه خورده ششیر خیزد و بخور و شید و میکوشید چون عمر به مسلمانان را دید اگر کرد دل فوی ساخت و سگ  
بجنگ درآمد و اینوقت سواری را بجم بر او حمله کرد و تیغ بر انداخت و فریاد برآورد و او را از پشت اسب در انداخت و خود زشت گفت آنا آنا  
جلدی کرد دست بازید و پای اسب در گرفت و پیچید و او را از پشت اسب در انداخت و خود زشت گفت آنا آنا  
لکن تم و الله تعالی و پیچید یعنی منم عمرو بن معدی کرب سو کند با خدای نزدیک بود که اگر نیکو نپسند این بکفت و بجنگ در  
حمله اهل مدینه از دلاوران عجم با کمر زرد و جامه زر تا رسیدن تاخت در زمینی بنویس ساخت عمار بن نفیث بر او در آمد و سخن  
حمله او را از اسب در انداخت و عمرو جامه اش را بر گرفت با کلاه حرب بر پای استیاد قطع عمار بن عمرو دامن عتبه مرد  
کرد و نصف سواران او را بکشت و سباه عجم را آشفته ساختند و ستم کرد که مباد اسبها بهریت شود از تحت فل برآید  
و بر سبشت و مالک بگفت که ای لشکر عجم جان نپدا گریست که این پلانی هیچ نودند و مردم را بکار باز داشتند  
پویند بود و مار یک شد همچنان لشکر را میخیزدند و جانی کس نپدا گریست که ای لشکر از دست کز  
باز نذاریم تا کار کسیر نسیم و انب الیه الیه بر خوانند از بهر آنکه مردم بر روی چشم حین میگردند و موی یکدیگر میباشند و  
عضاد و شمشیر و سپه با بر خورند و در میان خاصه صبا آن چنان از آتش سکران بود و هرگز در میان عرب و عجم نیان حرب  
شد از آتش را تا مباد دست رسد از دهنش و همه شب از یکدیگر گشتند و شمشیر را کس از غیر تن و گشت چون آفتاب  
سبز از کوه بر کشید همچنان جنگ از دو ستمه ستم خواست از کوه تپری اندیشد تا ستمه عجم کمان کشند که اندیشه فرار و ضعیف و  
گشت بغرود در کنار رود و از آتش و شمشیر و دهن و خطه بر فرار است و ستمه کرد و پس ستمه را شد و بر تحت جای کرد و گشت  
ای لشکر یک امر و فکارت در در عجمه عجمه در ده نوید و بر یاد است و غلبه بر خصم و انداختن نام ستمه از این مال که در زمین است غنی را  
و او را در لشکرگاه نه سب بود که همه از سبها میسازد و جاهای میسازد و در ستمه دین را بر بار بودند و در کشت و امید شمشیر و از لشکر  
طلح بن نوید و عمرو بن معدی کرب و شام بن ضمره بن عبده بن الهثمه و اوس بن مغیرة و ایش روی سباه نداد و میداد  
و میکشید اهل بصره و شام و ستمه را میخواندند و عمرو بن معدی کرب را ستمه

این لیل

وَلَمَّا سَمِعَ رَجُلٌ مِنْهَا	وَلَمَّا سَمِعَ رَجُلٌ مِنْهَا
وَلَمَّا سَمِعَ رَجُلٌ مِنْهَا	وَلَمَّا سَمِعَ رَجُلٌ مِنْهَا
وَلَمَّا سَمِعَ رَجُلٌ مِنْهَا	وَلَمَّا سَمِعَ رَجُلٌ مِنْهَا
وَلَمَّا سَمِعَ رَجُلٌ مِنْهَا	وَلَمَّا سَمِعَ رَجُلٌ مِنْهَا

مع القصه بن جنگ همچنان بر پای بود تا روز به نیمه رسید و آن شب که از ماه در پیش با اینوقت خواب و خوش  
رزم میداد و شتر حرات یافت و مانده شده با انهمه مالیکه دست در میان بود و دیکدیگر اموی زنج میگردانیدند و میکشیدند  
و هر بر میداشتند و از کرد و بخار و تیره لشکران بهریت یکدیگر را میپسند و کس با یک کس را نمیپسند و فهم میکرد  
اینوقت سعد و قاص خدایر با شفاخت یا دیکر و دخت میکشید چون آفتاب بزوال رسید صصری عاصف و  
و کرد و بخار را بر روی لشکر عجم ز و عرب دست یافت و ایشان را تیر کرد و دزد و ماندگان از پیش برانده و ستم  
چون این بیدار تخت زر بر خاست و آن سپاهان که در مرد داشت با سبه و دو آب افکند پس بر تیری تیر قرا سوار شد

از پیش







جلد دوم از کتاب دوم مآخذ التواریخ

و بوییدن نشاء بس عمر از سراج بنک برشش کرد و از نره برسد کف برداشت گاهی خیاث کند کفیه ۵۱  
چگونه است کف یک مرت گنن گاهی نیمه خنده و مکرر خط کند از سپر برشش کرد کف مرد را پوشیده میزد  
و دواهی بر او در زمین از نره برسد کف سوار را مشغول میزد و داده را رحمت میزد با ما انیم حصین  
انگاه از شمشیر برسد کف انجاست که مادرش بفرمانی شنید متحن بر عین انتخاب کران بدکف بلکه مادر تو عمر و  
معد کرب گفت بلکه مادر من انگاه بدین مثل مثل کرد و گفت آنجانی خضر عینی لک یعنی حاجتمدی مراد لیل تو سخته  
چه اتمش رابع از بهر جنس کس کو بد مع لقصه چون سخن بیای رسد عمر بن الخطاب تحجان عمر و بن معد کرب را بر  
فرمود و در پاسخ سعد و قاص نکاشت که اکنون در بدین بیانش و در انجا اعداد کار میکن و از نره و سراه انگاه مشوود  
از دنبال عجم تا حشن کن و لشکر یکم ابو عبیده از شام بسوی تو فرستاد باز فرست که اکنون من قتل سپاه انجن کرده ام  
تا حاکم او ساری نزد مقاتلت با عجم صواب بنماید بس سعد و قاص در بدین شب و خراج بخت و عیال خود  
بهر شهر و قریه نصب کرد و خراج و زکوة بگرفت و در امر خویش استوار گشت و همی بود تا عبیده بن النجران در دم

نبای شخصه بصیرہ حکم عمر بن الخطاب در سال چهارم و دهم هجری بود

ان ارضی<sup>۱۲</sup> شہزادہ

در کنار دجله زمینی سنگستان بود آنگذ از سنگهای سپید از نیروی عرب از زمین البصره خوانند و در آنجا  
هفت دیده بود و عامل آن قری حاکم عازرا خدمت میکرد و خراج بدو میفرستاد چون عجم در جنگ قاضی کشیده  
و باز پس گرفتند و صد هزار کس بجای آن از ایشان کشته شد عجم هم کرد که مباد از دجله درازمان و هندوستان بکس طلب کند  
سای از نو بدو داد و در سعت بن عروۃ المازنی را بخواند و گفت خداوند ما را بر عجم نصرت کرد اکنون واجبست  
که راه عمان و هندوستان را چنان بدریم که شواهدش بکس نرسد و بدو آید تو را باید بزمن عراق رفت و چنان  
که لاق این مقصود دانی پسند داشت و شهری بنیان کرد پس عتبه یا یکصد و شانزده مرد از مدینه پیروی کرد  
راه برگرفت یصد مرد دیگر بدو پیوسته شد چون بعراق آمد و هقانان شهر آید از رسیدن او آگاه شدند و قصد  
بدانستند حاکم بلد با چهار هزار مرد از دهقانان بیرون شد و دو لب تن طلایه لشکر او بود چون راه با عتبه نزدیک  
گرد و لشکر عرب آنگاه جنگ نمود و یکصد و هشتاد و پنج را بر طلایه لشکر زد و همدردم طلایه برخی کشته و بعضی غنیمت برد  
از دنبال نه بنیان ناخن کردند چنانکه این بر نه بنیان را بناگاه بکشد و هقانان در مردن سولی بزرگ در آن لشکر  
و سپه رکشت با خاک دادند و حاکم شهر بختی دلیری کرد و اسیر شد او را نزد یک عتبه آوردند او را باز داشتند  
و مردم آید را ساق کردند که من بفرموده عسبر بن الخطاب در اینجا شهری بنیان خواهم کرد که هم موجب فایده باشد  
خواهد بود و در آن شهر را اسلامی دعوت کردند و اجابت نمودند و کفشدیج زمینی که از آنجا فرو رفته از شهر  
یکو ترنت پس عتبه شهر بصره را بنیان کرد و سه سال در آنجا اقامت نمود و عمارت فرمود و آنجا حکم عمرانی  
بصره نگاشت و خود راه مدینه برداشت از پس او خویشاوند حاکم آید که اسیر عتبه گشت همدست شدند که تصرف  
خواب کنند حال عمر که در اطراف آنجا بود و مردم بصره را مدد کردند و آب نرا دفع دادند عتبه آنجا را  
و صورت حال را بر عرض عمر رسانید دیگر باره عمر بن الخطاب او را با مال فخرسته مرا و آن بصره دست  
بر عمارت آن پناه آید پس عتبه از مدینه بیرون شد و در عرض راه مرخص گشت و بجهان دیگر شافت چون آنجا رسید





# کتاب عمر از وقایع اقلیم سمر

۲۵۴

کتاب عمر از وقایع اقلیم سمر

کرکس که از جانب هرقل حکومت محض داشت هم در نزد بزرگان محض در کلبه شهر انجمن شدند و کفشد حاکم این بلده برود و جوسید و ملک را بکود و آهنگ ماکر و مار عدت و عدت و علف و از غنم عیش چندان بدست نیست که خوشن و اری کنیم و هرقل را کنی فرستیم تا مدوی بنده صواب است که کار بصاحت کنیم و گوئیم چون فتنه را جلب فرماید ما را انجمن خواهد بود چون از ماروی بر نماند و از کنار شهر ماکوچ دادند علف و از غنم فراهم کنیم و هرقل را کنی فرستیم تا سگری عظیم بدو فرستد تا با طوق جوب و ضربت مار هم بکمان سخن بر این دهند و مردی را که جافلق نام داشت بزرگیک ابو عبده فرستادند تا عقد مصیبت است از اول شوال تا تکمال شسطه که ده هزار دینار زر سرخ و دو بیت جامه و سیاتیم دارند چون کتاب صلح بکاشان شد بزرگان جانیان مهر بر نهادند و هم محض نمایان شهاب خوش بیان عرب آوردند و بفرخواستند و سود خراوان انداختند انگاه ابو عبده خالد بن ولید را فرمود که با جماعه از لشکر ارضی مغره و حلب و عوام را عوضه قتل و غارت میدار و هزار سوار و هزار فاعل و هزار غنایا و کنده و کنگا و طی و نهان و شمس و طولان کزیده ساخته ملازم رکاب خالد داشت پس خالد بر پشت و میرفت و انبیره کزیده

أَخَذَ نَهَاوَالِيكَ الْعَظِيمِ  
لَا يَتَّبِعُ كَيْفَ بَيْنَ تَحْنُزُومِ  
أَسِيرَ سَبْرٍ لَا تَسْلِي الْعَشُومِ  
فَتَكُونُوا بِجَاهِلٍ أَدْعِيَتِي  
وَصَاحِبِ الْأَحْمَدِ الْكُتْرَانِ  
بَادِبٍ وَفَقِيحٍ لَعْنَةُ الرَّعْمِ

پس خالد تا ارض شیر برانند و در انجا بکروا قامت که در محصب بن محارب اسیری را با ناصد و انبیه ارضی عوام مامور داشت و خوشن ترین مغرات آمد و دست فضل و غارت کشود و بسیار دیو قریب را بدست غارت پامال ساخت و با غنایم خراوان بزرگ ابو عبده آمد و از ان سوی محصب بن محارب پامال و مواشی و اسیران فراوان از مردوان و زنان بر حیت کرد و پامال ان اسیران چهار صد تن بودند و بر او طان مخروبه و اموال منسوبه و زنان و فرزند ان اسیر شده بهایهای میگریسید ابو عبده اگر محل خربت بر گردن نمید شد شمار از قید اسیری بر نامم و از او گم ایشان عهد استوار کردند پس ابو عبده ایشانرا از دست و بفرمود تا اموال و افعال و غیره و جمال ایشانرا باز دادند و بر هر تن چهار صد دینار زر سرخ خربت بست و در عمر بن الخطاب بر بنیکو کتاب کرد و بدین انجاعت با و طان خویش مر جبت کردند و بخر قلوب اهل روم را از ان هول هرب که از عجز داشتند بجای آورد و بسیار مردم اند و در نزدیک بطلب مان بزد ابو عبده آمدند و خارج بر گردن نهادند و ابو عبده ایشان و نام قری و حصون ایشانرا جسریده کرد و در خارج مقررو داشت مردم فتنه را از انجمن ساختند و دل بر صلح نهادند و از بطارت که نام لوقا داشت و در شجاعت و جلالت نام بر دار بود چون بداشت که مردم شهر دل بر صلح نهادند و در خشم و بزرگان بلده را حاضر ساخت و گفت ای نبی صفر و بندگان سیح مرا با این عرب که بلاد و مصار ما را فتح کردند و اسیر کردند و خربت گرفتند کار چگونه باید بود و شمار ارای صبت کنند ای امیر بر کس با ایشان طریق مقاتله سپرد مقبول گشت و هر یک را مصاحت کرد و در وطن خوش این نیست صواب است که از در صلح بیرون شویم و آسوده بمانیم چون لوقا دید که مردم دل بر صلح نمیکند از نماند ناچار سخن را دیگرگون ساخت و گفت سخن بصواب کردید من با ایشان کار بصاحت میکنم چون از ماروی بر نماند و امیر بن شد بر هرقل را کنی دهم با جیشی عظیم بسوی کسبل وارد پس معافه بر ایشان باز نمود و از انجاعت بکتن زندگدارم مردم فتنه را این برای رسیده داشتند انگاه لوقا بکتن از قیست نمود که اصطنق نام داشت بر سالت بر کاشت و مکتونی ابو عبده نکاشت که اگر چهل سال در کنار خنجر نشینی بر بادست نیابی لکن باشا کار بصلح میکنم و در حد و فتنه را عوام علاتی نیستیم

کتاب عمر از وقایع اقلیم سمر

از بهر آنکه اگر عرب در ارضی بود دست نهیب و غارت بجا میداد در جمیع افعلاست پس باز شود و انصالح را بپوشد از بهر آن  
بکار می بندم چه اگر او آگاه شود ما را زنده نگذارد پس صطحی نیز یک ابو عسده آمد مسکنی که در کنایه حضرت شکر است  
و کتابت لوقار ابداد و پیام او را از بهر مصاحت بگذاشت خالید بن ولید چون کلمات آن کتاب را شنید و شنید که  
توبل لوقار و کثرت جیش و شمشیر قتل معاینه کرد با ابو عسده و گفت سوگند بخدا می که لوقار از خود بخت نخی مصاحت  
رسول و را بی نسل مرا می باز کرد آن انجام کار او را با من جواله کن ابو عسده گفت یا ابیسیمان انمرد ما من طریق صلح میجوید  
خزیده او یکسری را از غلبه گیتی نیست چگونگی بیرون قانون مست او را با جابت مقرون ندانم صطحی از تفرغ خالید اندازد  
و سخن تمجید تالیف میکرد با بچه در میان امر کتاب صلح رقم کردند که کجایه ابواب تعالت مسدود دارند و از اولی  
سال چهارم هجری تا پایان یکسال تا پنج نهادند و عقد مصاحت را پنجم از بهر دینار سرخ و صد و قیه سیمایب و صد  
جامه از متاع حلب و هزار و سی از طعام بنشیند بشرط که از بهر قتل شکری بدیشان پوسته نشود و صطحی مقرر داشت که مادر  
خود را با عمو دی نصب کنیم و مثال هر قتل از بهر آن استوار بدایم از بهر آنکه چون شکر عرب از برای غارت با حق کردند  
بر جا نمودند از بکرند باز نشوند دست از غارت باز دارند چون امر مصاحت بدینگونه نشدید یافت صطحی با شتاب و عجز  
از غارت قهرین دست باز داشت از قضا بکردار زحمان افتاد که جماعی از عرب به هنگام نهیب و غارت بجد و قهرین  
از آن نمود و مثال سنگی گرفتند و سواران عرب از دهن و لعاب با هم در آمدند و سخن با هم بگفتند از میان ابو جندل نیز خوش رفتن  
دو و بسوی بهیل بن عمرو و حمله برد چون با عمو و نزدیک شد چشم مثال هر قتل را با نیزه برد و جمعی از مردم را در دست  
میداشتند و بخر لوقار بردند لوقار فرمان کرد که صطحی با صد سوار نیزه یک ابو عسده آمد و گفت شما با ما نگرید و دید و بعد از  
خدیجه آورد و ابو عسده با شکر بیان گفت باعث پیشتیگیت ابو جندل گفت ای امیر و هنگام لعاب می آنکه قصدی کنیم یا نه  
سجده انکار بدست من رفت ابو عسده با صطحی گفت امری بغیر عهد افتاد است اکنون هر دو خواهی قضای تو جویم صطحی گفت  
الا آنکه چشم عمر که با دشا عرب است که کریم ابو عسده گفت عمر خلع تر از زنت که حسن سخن توان کرد و مسلمانان از این سخن  
شدند و گفتند جانهای او جسمهای با کجمله را قاتل و چشم او فدی است صطحی فهم کرد که بکفر تنجن او را و هر که با او است بدین  
و گذراند نیزه و سخن او را که کوز ساخت گفت من از این سخن چشم ما دشا و چشم تحت از شمار اقصه کارم بلکه مثال  
با دشا شمار از بهر عمو دی نصب کنیم و بکثر از با نیزه چشم او را نیزه خاکیه شما با مثال با دشا و اگر و مسلمانان گفتند  
بغیر عهد کردیم و شما بعد خواهد کرد ابو عسده گفت ای قوم اینجا هر مردی ناواند از بهر آنکه گویند ناقص عهد کردیم من  
میدهم که مثال مرا بجا نمیدهند چشم مرا با نیزه بزنند پس صطحی بفرمود مثال ابو عسده را نصب کرد و دوشمی از زجاج  
بر آن نهادند تا بکثر از و میان با نیزه بزد و صطحی باز شد و لوقار الکمی برد و ابو عسده و حمض و تراق است و در  
شماره میکرد از بهر آنکه سال با بیان رود و آنکه قهرین گذار از طرف غربن الخطاب بگرفت که از ابو عسده و غیره  
نمیرد و با یکس مصاف میداد و شک شد و بسوی او بدینگونه نامه کرد و بنیم الله التیمم الی الی عین الله  
عَلَيْكَ فَإِنَّ خَدَّ اللَّهِ لَدَنِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَاجْتَنِبْ عَلَى يَدَيْكَ مُحَمَّدٌ وَآلِهِ بِفَوَى الْفُؤَادِ وَكَذَلِكَ مَقِيعَةُ الْمَيْتَةِ  
أَنْ تَكُونَ مِنَ الَّذِينَ قَالَ اللَّهُ فِيهِمْ فَلَنْ كَانَا تَكُونُوا تَبْنَانَا تَكُونُوا تَكُونُوا تَكُونُوا تَكُونُوا تَكُونُوا تَكُونُوا  
وَتَجَانُّنَا تَخُونُنَا كَذَلِكَ هَذَا وَمَسْأَلُنَا لَوْ تَوَصَّوْنَهَا احْبَبْنَا لَكُمْ مِنْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَرَضُوا لَكُمْ

مصحف  
رقم قهرین  
ابو عسده

تقصص خاص

# کتاب عمر از وقایع اقلیم سبعة

بِأَنَّهُ لَإِنَّهُ وَآلَهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَائِمِ النَّبِيِّ

پس نامه در نور دیده دست یکی بیک بی ابو عبیده فرستاد ابو عبیده را مطالعان کتوب از مصاحبه با مردم قمرین شکر ساخت و مسلمانان چون تخریف عمر را رجب و ده شکر عقدان مهالمت مصاحبت و مساحت فضا طاعت بگرفتند و باو عقدان کفندی امران تقاعد و جهات و حبیب اگر با اهل قمرین حفظ مصاحبت را توانیم تعاقبت کرد و بسوی انطاکیه و حلب و طبرستان رفت و بدست بخت و می خیم و در زم زم و سیم لاجرم ابو عبیده همنک حلب کرد و علمی از بهر مصعب بن حجار به لشکری رفت و یکربیل بن عون داد و فرمان کرد و تا بر قتلای لشکر کوچ دهند و خالد بن الولید را فرمود تا بر قهای ایشان رود و انگاه مسلم را در حصص نافو حی لشکر به نیابت فرما داشت و راه حلب را گرفت و تخمین باراضی ستر رسید و مردم ستر را بمصاحبت کردند و از انجا برین جان و عبور داد و قسبان که کتابهای بخل کف گرفته او را ندیده شدند و خواستار صلح آمدند با ایشان نیز کار صلح کرد و از انجا برین شیر آمد با مردم شیر نیز عقد مصاحبت بست و انبوت خبر ابو عبیده آوردند که در قمرین کار بر بعد و نیز نک کردند و از هر قل مدد خواستند و هر قل حبله بن الایم الغسانی را با سپه غسان و عرب قصه بد ایشان را مقرر ساخت و بطریق عموریه را سیر کرد و هزار مرد و چکی لازم را کاب جلد داشت و انچه در جسر احد و سر و نه ابو عبیده در شیر زانست و این سخن را با سمران لشکر ثوری که داشت خالکفت یا اباعبیده تخفم سخن مردم قمرین را بد ایشان بر مانی روشنت و از من پذیرفتی با انچه انبوت ابو عبیده در شیر از عراق کرد و همی خواست بحال مدت مصاحبت قمرین بپای رود و کفران خدیعت از ایشان بخود و این سنجام کما و افزون تا پایان مدت بود چنان افاد که غلامان که هر روز در طلب طلب طایف عبیده و میکروند از میان صبح غلام سعید بن عامر الانضاری در طلب طلب را بی در ان نمود و مراجعت فرزانید سعید از بنال او شتافت و قبی او را بیاف که اگر کثرت جرات قرین ملاکت بود و کفای میخیزد افاد و کفای جماعتی از غلامان بی حبشیدیم ماکا هزار سوار را لشکر و مردم بر ما خاشد و ده تن را را اسیر بردند و در کشته بند شدند و یکی کشته شدند و نیز سر خویش گیر از ان پس که کشته شوی و اگر نه اسیر شوی سعید را بر گرفت و دروغ خویش یافت تا با لشکر کاه شود ماکا سواران در رسیدند و او را بخود دوشمشد و کفشد و نیز از یک جلد الایم حوتم مد او بختن از اصحاب محمد طلب کرد است پس بعد را به لشکر کاه جلد آوردند و جلد برنجی از زوب جای داشت و باجی تر قصاده و جانم از دواج صرع بر و اید پوشیده و صلیبی از ماقوت علاقه کردن ساخته و د سعید در برابر او بر مای شتای جاکفت ابو کسری و حوام واری کفت من سعید بن عامر انضاری فیصله فرختم و از رخصت من داد کف عمر بن الخطاب مرا از مسلمانان بر مانند و با انکه من با و شاه غانم با مردمی را زاری برابر گذاشت و طلب فضا ص کرد و سعید کفت ای جلد در محمد کار بعد با ضعیفتم و دو و در حاکم شوعه هیچ با و شانی را بر کدانی فرونی نیست جلد کف کوی احسان بن ثابت و خبر دار که محمد در کف است و شانی که کف کف کرد که از مدینه بیرون میدم حسان بر انضایف دعوت کرد و پس از شکران فرمود تا اسن قصیده را بر محاسیان فرات نمود و نامت قصیده را که اسن عمر از انچه است بعضی جلد رسانید

سنة ۱۰۰ هـ  
چهارم جلد

انوار قمرین فی  
القصص النبوی  
جلد پنجم

اسْتَلْكَ دَنْمُ الدَّوَامُ كُنْتُ لَ بَيْنَ الْجَوَائِدِ فَالْبَضْبُغِ فَحَوَّلَ

سما و جلد اول از کتاب دوم نامخ التواریخ در ذیل احوال حسان تا ماتت قصیده را و عطای جلد را در حق او مردم داشتیم از انیر وی شکر از بهر خستیم مع قصه چون بعد قصیده حسان را که در مدح آل غسان بود بپای بر جلد شاد شد



جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۲۵۷ گفت تو مردی کریم بوده و انقبصه را از زکر و فسدان کرد و اعطای حسان را شرحی که مرقوم شد حاضر کردند و بعد  
 سپردند و او را رخصت مرجهت داد و گفت بشکرگاه خویش شود و بیانش تا سواد ایدار کنیم و اینمرا می کشد که مرقوم  
 پس بعد غلام خویش را دیف ساخته باز بشکرگاه شد و ابو عبیده را از آن خبره بود و گفتی و او ابو عبیده گفت بمانا شعر حسان  
 تریحان امان داد آنجا به سواد بشکرگاه جلد شوری انکند خالده و لید گفت من از برای دیدم ابو عبیده گفت تو از برای  
 هر کار گریه اکنون هر کار خواهی از بشکر گرفته کن خالده گفت کجاست عیاض بن غنم الاشعری و دیگر عمر بن سعد و دیگر حارث اب لشکر  
 و دیگر محمد بن سعد الحمدی و دیگر عمر بن العاصری و دیگر رافع بن غیره الطامی و دیگر مسیب بن نجبه الغزازی و دیگر سعید بن  
 الانصاری و دیگر عمر بن سعید کرب الزبیدی و دیگر عاصم بن عمرو و دیگر عبد الرحمن بن ابوبکر انجمه حاضر شدند و چون همه  
 بن آمد و در آمدی غرض بود تو اشت با خالده کوچ داد باجمه خالده بشکر برگرفت و بقصد جلد طلی مسافت می کرد و نیم  
 در طریق عواصم کین عباد از بهر آنکه چون جد بن الانیم و صاحب عمرو بن یحیای عواصم عبور میست بر ایشان جمله انجمه  
 و انجمت با خالده دوازده تن بودند باجمه بنش را بیای بر دند و صبحگاه از نیکی بشکر جلد از و بریدار گشت و  
 جانب و یکو بطریق قسیرین که باستقبال جلد می شتافت بر سید خالده با مردم خود انش رومی بطریق درآمد و  
 خان دانست که ایشان از مردم نصاری قیلند اندک گفت سلم علیکم السلام و انکما الصلیت خالده گفت مرا از نصیب  
 دانستی و تحت فرستادی و بی توانی بر او حمله انکند و از اسبش و از اذاعت و جماعتی که با او بود بعضی بدست مسلمانان  
 شدند و برخی نهریت شده بجله بوسه خالده فرمود و با بطریق را بنده بر نهاد و اینوقت جلد با ان لشکر عظم راه نزدیک  
 خالده چون ابو بشکر را بدیدیم که که مباد و این واقعه بجله بطریق را رمانی بدست شود و ترکند تا و از انجده بطریق  
 خالده دست باز داشت و گفت این چه سنگام خند بدست گفت جنگ قل من بجینی و حتی که مارمگ دست در کربانی و  
 انکه اگر مراننده بگذاری تواند بود که این لشکر ترا و مردم تراننده بگذرانند خالده او را راننده بگذاشت و مردم خود گفت  
 از کرد من بر انکند نشوید و هیچ پاک نذارم در پیشکس را از مرگ که بر نیست پس غلام خود بهام را فرمود این بطریق را بنده  
 محکم کن و نیگوید و مردم خود را در کرد خویش باز داشت و اینوقت جلد بشکر بر سید با جامه مرصع بجا امرا شاداب و خودی  
 ز نام و صلیبی از فرزند خود او بخیه و صاحب عمرو بن یحیای از اسب بر رکنار او جای داشت جلد چون بطریق قسیرین  
 در دست عجب دید بر سید که اگر از کرد و راه محکم که بطریق را با تیغ بگذرانند محمی اسبش ناخ و با و از بلندند و  
 که انجمت عجب از ان صاحب محمد بدار تابعین خالده در پاسخ گفت ما از شاخکان اصحاب محمدیم و از شجاعت رجال جلد  
 کلمات بی باکانه و انقبصه او و گفت تو امیر القومی خالده گفت ما برادرانیم من خالده بن الولید و این دیگر عبد الرحمن بن سعد  
 و نام چند کس را بر نمرد و گفت من از بهر قیل شجاعی را خستیار کرده ام و با خود آورده ام و از گشتن که شامیم ندارم چه  
 ایشانرا مانند طویری شمارم که در شکله ضیاء افاده اند و انکی نذارم جلد گفت زود باشد که جلد شام بر صبح و شام  
 این پیایان طعمه دند کان کرد و خالده گفت این نیز بر ما سهل است اکنون تو کمگوی از بهر قومی گفت من جلد الانیم با و  
 غسان و ملک بندان خالده گفت تو آن طریدمندی که غوات را بر بدست و کفر را بر ایمان خستیار کردی جلد گفت  
 غت را بر دلت گزیده داشتیم چندین سخن بر از کس این سپهر را که در بند داری را کن تا تو را و مردم تریحان امان و  
 جدا و از خویشاوندان هر قل است خالده گفت من او را ناخیم اگر خواهی در جنگ با ما انصاف کنی چه شکار لشکر فرستاد

صنادید شکر

# کتاب عمر از وقایع اقالیم بسعه

۲۹۸ و مارانده و دانه تن عدو مشرب مردی بامردی رزم میداد و اگر ماکه ندیم سپید خود را باشد و اگر شام مقول کشید  
خود غم کسیر مریه جلد پنجم را بسته داشت عبد الرحمن بن ابی بکر خالده را سوگند داد که این مبارزت با وی گذارد و آب  
بر جاند و در برابر صفوی جسد این رجز فرات کرد

أَنَا ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ ذِي الْمَعَالِي وَشَرُّ الْمَعَالِي وَالْكَفَالِ

أَبِي عَيْنُونَةَ صَادِقِ الْمَقَالِ حَدَّثَنَا هَذَا الَّذِي بَيْنَ الْفَعَالِ

و از سر جلیخ بن واحد انچه واحد پروان شدند و بدست عبد الرحمن مقول کشید جلد دهم شد و آب میدان فکند  
و کتب ای سپر خند از مردم مار کشی و چون من ترا جمال خویش ندانستم آنکس تو نکردم اکنون از طریق انصاف بگوئی  
و از سر خود مد و خواستی چه آنکس مردی از تقای تو دیر رسد و قصه جلد از پنجم آن بود که عبد الرحمن روی کرد و اندک آنرا  
شود پس را و بنا زد و با شویش ریز عبد الرحمن بخندید و گفت ای سپر ایهم تو مرا دست خویش خدایت بخوابی و حال آنکه من با  
مرتضی در غزوات بوده ام و ملکات او در دست شده ام جلد گفت ای سپر من پذیر و سپا تا در آب معمور و خیل و هم  
و دین نصاری سپا موزم نگاه و خمر خود را با تو فروج کنم و ترا فرزند خویش خوانم و ابواب لغت گشاده دارم لمن کنیم  
ساعت مغیرت در حق ما گوید

إِنَّا بَنِي حَفْصَةَ مِنْ بَنِي قَعْنَبَةَ مَغْشَرٍ لَمْ نَعْلَمْ أَنَّهُمْ بِاللُّؤْمِ

و انچه خند است که حسان بن ثابت و قی عطای جلد را در دهنه بد آورد و دخت که در ذیل احوال حسان مرقوم شد کشف لا یحکم  
تخویم بر دخت با جلد عبد الرحمن گفت ای جلد مرا کفر و دوستی کنی آنکس جرب کن که یک ضرب عبد الرحمن کتبت تو بر جلد  
در غضب شد و بانه طعی افکند عبد الرحمن زخم او را بگردانید و هر دو با هم کشید و ساعتی باینه رزم دادند چون هیچک  
نصرت نبود و نیز اسفندند و بیشتر با یکدیگر در روی هم در آمدند جلد جلدی کرد و تیغ را از دست انداخت و جامه جلد  
چاک زد و بر یکب او جراتی داشت آمد عبد الرحمن دیگر نوشت باید بخوابی اب را بفرستی باز گشایند و روی بر تافته بنزد یک  
آمد مسلمانان را و گوشت خالده گفت من کفر ترا از طریق خواهم جت و تیغ بر زد و سر بطریق را از تن برانید جلد چون این بدید  
نزد بر عبق قفصره و شکر و دم که بکین از انجاعت را زنده گذارد پس شکر از جای نشین کرد و خالده غلام خود را که سپاه نام داشت  
گفت تو از کنار عبد الرحمن کن ره کن و اگر دشمن قصد کند وضع میداد و مسلمانان را فرمود دایره کرد و دایره رنید و روی بکن  
باز و به باز و پیونید تا چون شکر عظیم آنکس ساکنند بسیار کس را باشد دست رس نباشد خالده استنور انجمن در دمان بود که  
دو اند و به ستراری لشکر و دم این دو از ده کس را در میان آوردند و با شمشیر کشید و حمله کردند مسلمانان چون شیر شمشیر کردند  
و هر که بایشان نزدیک میشد تیغ و سنان شمشیر چاک می افکندند خالده کرد و بر کوه مسلمانان بر می آمد و شمشیر میداد و شمشیر  
می کشد و کافران خود را میکشند و از سر سوی تا یک تیر بر تاب از سر پشت یکدیگر میتاباد بودند الا آنکه افزون از جمل  
پنجاه کس را با مسلمانان دست رس نبود که حال جرب و صرب تواند شد با جلد مدت معافیت بد را زد کشید و کار بر مسلمانان  
افشا و بکاره دل بر مرکب نهادند و خود را شهید دانستند خالده گفت در این سرتیقه قتلوه رسول خدا را فراموش کردم که خود  
حل و هم و این از بهران شد که مرکب با سید است و همچنان تشر جرب زبان زبون داشت اما از انوی چون جرب شد  
بلشکر گاه بد را ز او نهاد و نیم شبی ابو عیبه از خمیه خود بیرون شد و با آن شکر گاه آمد و می فریاد کرد و تهنیت اغیرت شکر گاهان

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

ای امر حبیب گفت هم اکنون رسول خدا را در خواب دیدم فرمان کرد که بدو مسلمانان شتاب کنید چون سکران بشنیدند  
جنس کردند و سلاح در پوشیدند و بر شمشیر و برت تا خنجر کردند ابو عصبه را پیش روی سپاه سوار بر انکسرت که تا نایب  
مسکندر و خاندان سکران کرد و او را ستوانند دریافت اسب بر جهانند و راه بدو نزدیک کرد و بانگ در داد که مان ای هوا  
کبتی و از نجاتی گفت من ام قسیم صلیح خالدين وليدم چون در این سیر قمنوه رسول خدا را فراموش داشته و بجای  
گذشته بدو هم نام نهاد و فقدان آن زیانی پسندید و همانا در مجلد اول از کتاب دوم رقم گردید که رسول حدادی سپهر  
وموی سر را بخت کرد و بخشی خالده گرفت و بر کلاه خویش نصب نمود و نادحکما بر سر نهاد و از ترک آن نصرت جوید با کلاه  
ام قسیم انگاه را بهرعت می آورد و لشکران شتاب زده میافشند و قبی ترسیدند که جهان را از گرد مصافکاه مسافه  
برق شمشیر و سنان چون ستارگان آسمان در شب تاریک درخشان بود و نفره مردان و پهلایل اسبان در هر طرف  
ضج و آوازه می گشت ابو عصبه و آن لشکر که با او بود یکجا آواز بخیزد و در آند و ماند شیران دزنده و سلطان دمنده  
زدند و از جارجان لشکرهای دوم را فرود گرفتند و حمله افکندند و مسلمانان که دست از جان بسته و آوار آب آرزو  
بسته بودند چون آواز بخیزد شنیدند و انشد که مدد فرایسد دل قوی کردند و بدو پیرو در آمدند و دوزخندان شدند و ناگاه سپه  
مکنت که در پیر لشکر غلبه داده و از درون سو و پیرون سو لشکر دوم از نمون شمشیر و داف تر گشته چند اکه توانست  
در زخم داد و در میان امر خرویی زنک از زو میان برفت پس پشت با جنگ دادند و روی به نیت نهادند و در میان آن  
کیرو در ام قسیم خود را با خالده رسانید و قمنوه را بدو داد تا بر سر نهاد و از دنبال کا فرمان غلبت کرد و پشتر از لشکر دوم  
و جرج و اگر سپهر کشند پس مسلمانان در کرد و رایت ابو عصبه را بخت شد و بشکر از آن پاک روی بر خاک نهادند و  
استاعت ابو عصبه را بنگ فخرین کرد و عیاض بن غنم اشعیر را با فوجی بر مقدمه لشکر روان داشت مردم قمرین ابواب  
شهر را استوار به بشند و بعد از این شکست و انشد که دیگر نیروی مدافعت نخواستند و خواستار صلح شدند  
و از درضرعت کس نزد ابو عصبه فرستادند که بهر چه فرمان کنی اطاعت کنیم ابو عصبه کتاب صلح برایشان نوشت  
و عاقلی که عمر نهاده بود هر دیر چهار دینار در سرخ خیزت لب و بعضی پشت دینار و گروشی را بعل در هم نیم مقر داشت  
و غنم غنم را نهادند که عمر بن الخطاب داشت و قصه صلح و نصرت مسلمانان را شرح گفت

۱۵۰ شرح بعلبک

و ذکر مقاتلت لشکر اسلام با مردم روم در بعلبک در سال نازدهم هجری  
چون ابو عصبه از مصاحبت با مردم قمرین بر دخت بزرگان لشکر را از برای شورت انجمن ساخت و گفت اکنون که شهر قمرین  
بصلح و بلده حاضر اخوه کشایم و رای صواب کدام است اینک طلب کنیم یا با نطای که قصد فرایم و دل بر حرب نهی و فلان  
کشد ای امیر این رای بصلوب نیت اکنون در میان ما مردم شیزر دامل حاة و املی رستن و جماعت محض و خلق و  
کار مصاحبت رفعت و مدت صلح پایان نرسیده چون ما از این اراضی بیرون شویم بی شک آرزو دعو و حلقه فرایم  
و حصارهای خود را محکم سازند چون دل از اینکار فارغ کنند ان بلاد که ما در این مملکت گزیدیم ما بایست مانند خاضع  
بعلبک که جامعیتی دیر و عددی کشیدند ابو عصبه رای ایثار را پسندید و داشت و گفت سخن بصدق کردید و طریق را  
بر داشت و ان بلاد و حصون را چنان یافت که ضنا ویدشگر نقشه محله در فرایم آوردن اطعمه اشتغال داشتند و از غنای  
دیگر هر قل مریس را که از غیرت او بود بانگ محض روان داشت ابو عصبه چون این بداشت خالدين وليدم را بر حصار

# کتاب عمر از وقایع اوقایم سبعة

بنا محض کذاشت خود آنکس بعلک کرد و در عرض راه با کاروانی دو چار شد که تنگ بعلک داشتند ابو عبیده گفت  
 ما را بفرم بعلک عیدی و پیمانی نیست و فرمان کرد تا آنکار و از آنجا خشنود و مردمش را استیگر کشید چهار صد عمل سگرو و دیگر خبر  
 غنیمت سالان گشت ابو عبیده فرمان داد که از این سران تیغ بردارید و ایشان را بر زمین خیمه خیزه مقرر دارید چند تن از مردم تنگ  
 بکر بخشد و مردم بعلک را آنگهی بر دزد هر کس که حکومت آن بلد داشت و مردی شجاع و دلدار بود بفرموده لشکران سال  
 بر پیشه و فرستاد بانه هزار تن مرد شکر می و ده کثیر از مردم قری و سوده راه بر گرفت و جانشگاهی لشکر عرب را داد  
 کرد بعضی از بطارقه هر کس که کشید تو خنک عرب را پسندید ختی صواب است که باز شوی و شخصانست حصار بردار گفتی  
 من بر ایشان رزم و سیم آبرو پس نشوند و در اراضی آرزوی قامت کشند جامع از مردم قری و سوده کشند ما مردان  
 میدان و هم آور و این کردان شتیم و طریق مر جعت گرفتند اما هر کس که بار است و آغاز مبارزت کرد و گفت خالد بن  
 الولید باب سبک از لشکر عرب و در محصل حاجی ارد و در انجماعت را هیچ از بهر غنیمت فرستاده و اسب بر بخت از انسوی  
 عبیده صف راست کرد و فرمان بر سرش داد و در اول حمله لشکر بر سر راه رفت کردند و بسیار کشتند و جرجت نمود  
 بر سر نیز خنجر خم کران برداشت در وی بر کاشت ابو عبیده و مسلمانان از قنایان همستان تا خنده در ظاهر بعلک فر  
 شدند ابو عبیده حسنی را بکمر بست که شاهین بلند پرواز بر فراز آن بر جعت عبور دهد و در صیف شتابان قتل آن جل از رخ بر  
 خالی نمائند گفت بر این سوره دست یافتن از حوصله آرزو و در زمین مایه معادن جل گفت ای امیر من یک مباحش که از بسیاری  
 خواشی و کثرت حواشی و انبوه مردم روزی چند بر نگذر که انالی این حسن شتوه شوند و در بختان ابو عبیده گفت سوگند  
 با خدای که مردی پسندیده را می سید لشوره بوده پس انب را در کنار بعلک بجای آورد و در صبحگاه مردم آن بلد که  
 بیک سو نه آمدند و بنیم الله انی حیم من امیر جنود و من المسلمین بالانعام و العالم علیها و خلقها منیر  
 المؤمنین بنی عبید بن جهم انی اهل المدینه الخافیه انما بعد فان الله کذبت و الفضل  
 قد اظهره من الاسلام و اعتراف الیاء المؤمنین علی جنود النکاحین و فتح علیها البیاد و ابا اهل  
 الفیاض و انما کنا معذرة و منادی بنبینا و بنبینکم فقل من الله الی کبریکم و صغیرکم و لا تاخو من لا یتق الله و نبینا  
 الحق و لا العذر و لا کلام الذین نمانکم و تعذکم حتی نعلم ما نعینکم فان دخلتم فینا دخلت فیهل الذین  
 من فینا کمین الصلح و الا کمان صاخنکما و ان اذ ذم الذین من الله فتمننا کفران آیتکم لا اله الا الله فاستغنا بالله انکم  
 و خادکنا فاستغنا عن الجواب و التسلیم علی خلاصه سخن پارسی چنان است که میگوید از من که ابو عبیده جراح شمار آنگهی  
 که خداوند دین اسلام را بکشته و در کافران غلبه داد و سخره بدست مسلمانان بجای دمال حلیت و در لغت نیستیم اگر چون  
 شهر را طریق مصاحبت پارید صلح کنیم و امان بهم و اگر خیریت بر دست گیریم بهیم به پذیریم و اگر نه کار بقاقت محاربت خواهد  
 اکنون اب باز کنید و این کتاب را بر قیس بن کوثرک داد که بکین از مردم نصاری بود تا بطور میان نکاشت و مردی از  
 و بقاقت است در هم از دست المال اجرت داد و امان نامه را بر مردم بعلک برد پس آن دهقان بجای صحن آمد از سر از  
 باره جلی فرو کرد و تا بر میان بست پس در افر کشیدند و بصرار بردند و بزرگ بر سر آورد و تا نامه بدست پس  
 انتخاب را بر مردم بعلک فرات کرد و گفت رای چیست بکین از بطارقه گفت ما را این عرب قوت محاربت نیست  
 طریق مصاحبت پارید ما مانند مردم ارد که وایکه و تدمر و حوران و بصری و دمشق و دیگر شهرها آسوده مانیم و از قتل و

من اشجع عبید  
 و الصواب

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

برسیم بر سر گفت از زخم مسیح دور بیا که مانند توجان و بد دل ندیده ام چگونه شتر خویش را بدین او بپوش عرب تفویض  
 ویم با کجای مردم بعلمک و کرده شدند جاعتی مصاحت را نیکو داشتند و برخی مقاتلت را بهتر شمرند اما بر سر مکتوب ابو  
 عیبه را بدید و فرمان کرد تا رسول او را رسن بر میان بپند و از فرار باره بریز کرد و بدینان نزدیک ابو عیبه  
 و صورت حال باز گفت لاجرم ابو عیبه فرمان کرد تا مردم بعلمک را بختصار و او اند و طریق آمد و شدن آمد و نشستند  
 و از انوی بر سر بفرمود تخی از برای او در فرار قلع نصب کردند و بطارقه کرد و او انهم شدند و بایر و حجاره و منجتن عرب  
 دفع همید و اند اینوقت عامر بن وهب لشکری بخوان سوره و از فرار حصن بود و می دید که بعضی از مردم حصن از فرار باره  
 بفرود افتادند عامر با تیغ کشیده بر سر بختن تاختن کرد و انفرود کرد و لاغون و این لفظ لغت رومی معنی الامان است پس  
 او را نزدیک ابو عیبه آورد و از وی پرسش کردند که چیست که این مردم را که از فرار باره بریز افتادند گفت بعد  
 فتح قسیرین تمامت قوی و راستی از بیم عرب بدین حصار در آمدند چنانکه تمامت کوی و برزن از مرد و زن آنگاه است  
 ضیق مکان و تنگی معاش مردم شهر انجا عت را از باره فرو کردند ابو عیبه گفت از روی و میرود که بکجه غنیمت منان  
 کردند مع کفصه از روز و از ده کس از لشکر اسلام بضر ب حجاره و سهام بدر و حجابان کرد و بسیار کس از رویان  
 سخطه عرضه ملاک کشت چون شب بر رسید مرد و کرده پاسودند لکن مسلمانان از هیچ طعام و شراب و لشکرگاه نبودند  
 سخت سرد بود لشکریان شب را تابا نداشتن همی کردند و حارسان لشکرگاه خویش را بکرمی انش می نبرد و اند و با  
 بیکجه و تهیل برده شدند صحبکا ابو عیبه گفت تخی از جنگ دست باز باید داشت باز بهر لشکر طعام حار و جادیت  
 شود و مردم را قوت مقاتلت باید آمد مردم بعلمک چون لشکر اسلام را در اقدام بچک کنند با فشد خان داشتند که  
 بر رسیده اند و در جنگ سستی گرفته اند بر سر بانک بر مردم خود زد که ابواب قلعه را باز کنید و جنگ آغاز نید پس در  
 بخود و کرده و گردون شدند از انوی مسلمانان بعضی ست و طعام و برخی پای در مقام داشتند ناکاه منادی ندا  
 در داد با خیل الله انهم لایقین لکن الله فاعلم انهم بن اسد انحضری عمو و خیمه گرفت و حمله کرد و مسلمانان بعضی با عمو و  
 با تیغ کردند ابو عیبه رایت خود را بر افراشت و فریاد برداشت که ای فشیان عرب هول و هرب در خود راه مدید  
 مردان بپوشید که اگر این مردم بر شما نصرت جویند و لیر شوند و هر شمر و بله که از رویم کشته اید باز ستانند و مسلمانان  
 هر کس بی کاری است و تمامت حاضر جنگ بودند و از انوی روی میان پای می افشردند و رزم میدادند و اینوقت  
 اشتر و هزار بن الاز و عمو بن معبد کرب زبیدی و عبد الرحمن بن ربه العامری و ذوالکلال انجیری چون شیران زخم  
 و پیلان از بند بجهت فرودش بر آوردند و حمله کردند و زخمی خان صعب دادند که بر روز کاران کس یاد داشت با کجای مسلمانان  
 خدان خوشتر واری کردند که روز بیای رفت پس هر دو لشکر از جنگ گریه جسته و رویان بقلعه در رفته در مانیدند  
 و لشکر اسلام باز جای شدند و خستکاران هر یکم کردند و کشتن از انجا کسیر و نداشتن از نادران لشکر اسلام باز  
 تن از نوالی ایسان مقتول کشت سخت زیاده بن عامر بخضری دوم سعد بن علی القارعی سیم فیاض بن و ناله حارم  
 سعد بن نافر بن اسلم ششم محلی بن عامر هفتم بن سبب بن نجه الغزالی هشتم بدر بن حاصم با کجه شبا کاه بزرگان لشکر ابو  
 کفشد امر و زنجریستی که از لشکر مردم بر آمد رای صیت ابو عیبه گفت انقوم بر ما و لیر شدند چنان دادم که باید  
 شوط فرس از کتار قلعه و در شد تا از برای سواران جولا کجایی باشد انگاه در ناریکی شب برای سعد بن نید رایتی است

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعه

۲۰۶ ۲ و با نصد سوار و سی پاده ملازم رکاب او داشت و گفت در پستیها و دی جای کن و چون تپش حرب افروخته کرد و مکن  
 بکشتای نخا. ضراب بن الازور را بخواند و او را به قصد سوار و دو تن پاده بداد و در واره اعلی بک را که بجانب شام  
 کشوده شود بدو سپرد و فرمان کرد که در اینجا محاربت انداز و پس شب را بپای بردند چون صبح برآمد و آفتاب سر کشید  
 بفرمود تا در واره کشودند و لشکریان بیرون شدند از این سوی ابو عبیده صف راست کرد و چون کثرت سپاه روم را  
 با و از بلند بامک دید که ای مسلمانان خوف و هر اس را از خود دور کنید و همه و پستیهای شمار سازید که خداوند  
 پیغمبر خود را و عده نصرت فرموده و مردم روم سخت دلیر بودند و خود را جیره میدادند و هر روز پیش طلب از ابو عبیده  
 سهیل بن صلیح العیسی چون بر مازوی چپ جرحی داشت و دفع دشمن توانست داد از میان لشکر بیرون شد و جری که  
 در کنار لشکرگاه بود صعود داد و از فراز جبل عی کریت که برده لشکر دریم افتادند و تنق و دشمنان دریم نهادند و روم را  
 دلیری نمودند و مسلمانان عی گفتند البقره البقره سهیل بن صلیح تبرسید که مبادا اگران غایب شوند بخاطر او که کفر  
 بن الازور و سعید بن زید را بشکری که دارند از کینگاه بدو مسلمانان کشتند و عرب قانون داشتند که عیال و عظیم  
 در روز و خان می کشیدند و در شب آتش می افروختند و لاجرم سهیل خطی بخند بر برهم نهاد و آتش در زد چنانکه دودی بر سر  
 آتخته شد چون سعید بن زید و ضراب بن الازور ان دو و آنچه را که ان شدند گفتند کاری بزرگ پیش آمد ما را ابو عبیده پیوسته شد  
 و تا خن کردند و وقتی رسیدند که لشکر را در هم افاده و کمانها کشاده بودند بامک دار و گیر و چاک کشید برده صلیح  
 قریع میاشت پس از کرد راه بخت در او اند و با شمشیرهای کشیده مکه کردند و میان لشکر روم و قلعه اعلی ک  
 چون جنگ سخت شد و لشکر روم ضعیف گشت و نهشت تا اعلی بک مر جت کشند هر کس گفت مانای لشکر خویش را در  
 که عرب با ما ضد بکند و در میان با و شهر جلیل گشت اکنون باید بجای جیل سرعت کرد و خویش را محفوظ داشت پس  
 لشکر خود را برداشته بهر طریق جیل گرفت ابو عبیده فریاد برداشت که ای مسلمانان از قهای هر پستیان تا خن بکنید و را  
 نشوید مبادا جلی کرده باشند و از نو کوی کشند لشکر با سب و چون سعید بن زید از فرمان ابو عبیده آگاهی داشت از قهای  
 هر پستیان برقت و با و پانصد سوار و سی تن پاده افزون بود هر کس را لشکر خود را در میان دیی انداخت و سعید بن  
 قریع را حصار داد و چون بدانت که لشکر اسلام از قهای هر پستیان تا خن بکنید شافت و با قلت عدد و دفع حد و شون داد  
 بکذاشت و با سب سوار نیز دیک ابو عبیده هشتاب گرفت و صورت حال را کموف داشت ابو عبیده کف من شتاب  
 حکم که اکسینگاه بیرون شوید از هر روی بیرون امر من کار کردید بعد گفت ان دو و آنچه ما را بر آنجخت چنان از پستیها  
 علامتی بود ابو عبیده فریاد برداشت که ای مسلمانان این دو که کردی سهیل گفت ای میر من که دم زیرا که مسلمانان را عی  
 مدد نستم ابو عبیده گفت از این پس از چنین کار با بر منزه از ان سوچی من پس سختی بود بدانت که مسلمانان را سپاسی بود  
 نیرسید بام و خود گفت حمله کنند و این قبل مر دم را با تیغ بکزد رانند و بخص اعلی ک با شتاب پس لشکر روم سبکبار از قهای  
 بیرون شدند و اگر مسلمانان بره زدند و جنگ در پیوست چون سلیمان افزون از ناصد تن نبودند کار برایشان سخت شد  
 و از نو شمار ایشان آتقی بقیة التقی بو مصعب بن عدی چون سختی کار مسلمانان را دیدار کرد و او بر سبسی با در فشار  
 بود و سب بر جانم که خویش را با ابو عبیده رساند و او را از این امید آگهی برد چندان از سواران روم از دنبال او  
 کردند مصعب روی بر ناف و دو تن را بخت پس عطف عثمان کرده بشتاب مصعب و سحاب خود را با ابو عبیده رسانید

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

بگفت ابو سعید در زمان فرمان کرد تا صد تن از کمانداران سپاه با صعب راه بروند و ضرابان از دور را بغیر و با شمشیر  
 لایق شتاب گرفت و قتی سپاه رسیدند که مسلمانان دست ایشان شسته و دم بر دم مرکب بسته از ایشان شهادت شنیدند  
 پس لشکر اسلام بکمر بستند و صاعقه کردار خویش را بر کف زدند و بسیار کس از ایشان بکشته شدند و ساعتی برنگشتند که جماعت و شهادت  
 پست باخاک دادند و هم در آنقریه محصور گشتند پس مسلمانان در پیرامون ایشان پاره زدند و کمانداران با کمانهای بزرگ  
 از اطراف قریه کمران می نمودند خاک یک تن از کفار را شتافت از هیچ روزن و تلمه سرور و نکر و چون ابو سعید این بدست  
 شد و معبد را بیاورد که در کار محاصره بکشم بدین نظر آید پیش نامها بگفتن از ایشان طریق فرار بدست نند و خوشن  
 سپاه دیگر را بکجا بعلیک آمد و چینه را بست کرد و موافقی تعارف چرم داد و او هر سحر این بدید بطارقه را طلب کرد و  
 ماراد و بختی کای محاصره اب و مان بدست نشود و اگر در دریا بخت بکوبد بیایم عطفشان و جوجان بدست دشمن است  
 شویم هر چنبرن میاید که با انجاعت طریق خدمت پریم و عهد استوار کنیم که شهر بعلیک را بدیشان گذاریم چون بدین  
 فریقه شوند و با هم بکار بعلیک در شویم و عهد کنیم و آغا را مقابلت کنیم و صاحب جوسه و خداوندین الحاکم لبوه را انجاعت  
 نایا لشکرهای خویش مساعت جویند و ماراد و محاربت انجاعت حالت نشند بطارقه کفشدان را می بغیر اب بیت را بکشته  
 جوسه که از قدیم الایام با تو طریق منا جز است برده در راه تو مبارزه بکنند و حاکم عین الحاکم از خند در شمار عیادت و دود ماراد  
 روز بزه لکن اورا لشکر در خور جنگ نیست به مردم و باز کارگامند و در بلاد و اصرار بر گشته اند نیکو نیست که با هیچ  
 بصلح و بیم و از رحمت راجح و از مافی را و ارج بریم بر سر سخن ایشان را بغیر و فلاح نزدیک دانست و بجهل که بر فراز دلو  
 قریه برآمد و نداد که انجاعت عیالیک من هر سر خدا و نا این لشکر و کشورم و اکنون همی خواهم که از این از بخت خو  
 ریحان دست باز دارم و طریق مصاحت سپارم امیر شافران کند تا کمانداران رسول را آسب نزنند تا در نزد او حاضر شو  
 و از برای من سپاه من و بلاد من امان ستانند و باز آید چون این سخن بعید بر داشتند شاد شد و خواستاری در اندر خا  
 کش پس هر من مردی را که بصحافت عقل نامبردار بود و بنزد سعید فرستاد تا در بندل مان بمان استوار کند سعید کف او را  
 و هر که با او شت امان داد و شرط نامه سلاح جنگ از تن دور کنند و بتجیر اطلب امان آیند رسول باز تده و خبر باز داد  
 بر پس سلاح رزم کشا و سلب نرم در پوشید و بنزد یک سعید آمد و سخن صلح در انداخت و از برای مردم خود و امانی بعلیک  
 مان خواست سعید گفت ما حکم این لشکر که با ت نیست که اگر شریعت ما بپذیرند و بدین اسلام ایمان آرند بسواره در  
 امان باشند و هر چار هزاره را ستانان است و اگر درین خود بپایند ما دام که سلاح جنگ نبوشند و با ما از در مقابلت  
 در امان باشند اما شهر بعلیک سه روز حکومت و پیمان نیست چه اکنون امیر ما ابو عبیده آن بلده را حصار داده و در  
 بر نماده که گشاده کرد و اگر در ای در امان باشی ترا بنزد یک اورم تا از هر در که خواهی سخن کنی اگر که با مصاحت استوار  
 کردی نیکو باشد و اگر تر استیاس بدین قریه رسانم در ما کنم تا خدا و نذر هر که خواهد نصرت دهد بر سر گفت  
 کم پس سعید بفرمود تا قاص بن عوف العده می بر شست و اینخنده بنزد ابو عبیده آورد و لشکرانه میانی مرا  
 بهما و انگاه سه برداشت و لشکر را حطاب کرد که در جنگ قلعگیان شتاب گیرید و کار برایشان سخت تر کنید  
 از چار جانب حمله افکنند و یورش از پی یورش همی بردند و خاکه با یک سفاغه از حصار یان بالا گرفت و همی کفشد  
 «عون یعنی الا مان الا مان اینوقت ابو عبیده کس بعید فرستاد و پیام داد که من عهده ترا خا رخم و پیمان ترا

## کتاب عمر از وقایع اقالیم سیم

۴۶۰ بسم الله الرحمن الرحیم  
 این تاریخ از امان است و او را حاضر کن تا حاجت خویش را مکشوف دارد و لاجرم سعد مرتضی را برداشته نزد یک اعیان  
 آورد و پرس گفت اگر بخت من با سانی نکند و از کنایه بعلبک دور نشادم اگر صد سال در کنایه این حصا نشینم با شما عقد  
 مصاحت میستم چه انحراف سلیمان از بهر دارالملک خود بنا کرد و هرگز گشوده نشود اکنون کاری بدست قضاوت و من از  
 شما طلب صلح می کنم که مرا و اهل بلد مرا سلامت بگذارید و بگذرید ابو عسیده گفت از برای این مصاحت چه خواهی بذل  
 کرد و پرس گفت هزار اوقیه از زر سنج و هزار اوقیه از سیم سید و دویست هزار جامه از پنبه و پنبه از پنبه گفت  
 این اشیاء اندک است من با شما صلح میکنم بدو هزار اوقیه ذب و چهار اوقیه فضه و دویست هزار جامه پنبه و پنبه از پنبه  
 این بهایی صلح با مردم شهر است اما آن لشکر که در ضیعه محصورند باید شماست سلاح که با خود دارند تسلیم نمایند و خروج ملک  
 نیز در سال آینده باید عایدت المال میلین بشود و پرس گفت آنچه طلب کردی تمام است بر دست گرفتیم که اگر لشکر  
 اگر نمیکنی با من شهر را نماند و آنکس که بعد از خود بجاگرفت ما را میگذاردی و میگذری داخل قلعه و مدینه ما نشود چه حاجت  
 عرب مردمی غلیظ و درشت خویند ما و ابا بزرگان از شهر غلظتی آغازند که حدیث فتنه کند و موجب نقص عهد کرد و ما  
 برای آنکس که بجاگرفت این بلد منصوب کرد و از بیرون شهر بازاری بقراریم و از همه اشیاء حاضر سازیم ابو عسیده آنچه را بخت  
 پس پرس با اتفاق ابو عسیده بدو هزاره شتر آمد و قصه خویش را با چند تن از بطاریقه که بر فراز باره بودند بگذاشت  
 بگریست و گفت جان و مال و اهل و عیال ما را بدست فنا باز دوی ما را بدین آشتی نیاز نیست شهر ما حصنی حصین است  
 تو اگر خواهی از بهر خویش صلح میکنی ابو عسیده چون این بشنید با پرس گفت رای چیست گفت ای امیر اگر نحن من نند زمین  
 در فتح این بلد علمی جد که نه دارم بهتر را بدست شما بچشایم و اجازت کنیم تا مردان را با تیغ در کذا رانند و زنان را کوه  
 بر سر مردمان شتر چون اینک ما را از بهر پرس اصفا فرمودند سخت بر سریدند و گفتند ای پرس اکنون که کار بصلح خواهی کرد این  
 که بر تامل کردی که هست توانیم کشیدن پرس گفت بر این مال را از خویش بکن اگر کم پس مردمان شهر رضا دادند و در کشیدند  
 پرس بدرون رفت تا مال مصاحت بیرون فرستد از انسوی ابو عسیده کس سعید فرستاد که سلاح افرودم که در ضیعه محصور  
 ما خود از دیر پیش از لشکرگاه بکروگان بنیان ما آگاه اموالی که در وجه آشتی تقریر یافته بفرستند و نیز توان  
 شد که انحراف مردم چون ما شوند و بشهر دروند عهد کشند و دیگر باره ساز محاربت طرا کنند با بچه پرس بعد از دوازده  
 اموال مصاحت را بتمامت افغاداشت و کتاب صلح کار یافت انگاه ابو عسیده را بنوعی عبد الله سنی را بجاگرفت بعلبک  
 گذاشت و با قصد سوار از غیرت او و چهار صد تن از دیگر قابل طازم رکاب او دشت و او را بعد از انصاف و  
 کرد پس رافع در بیرون شهر خمیه برافراشت و لشکر در کرد و او خمیه زدند و مردم بعلبک در لشکرگاه او بازاری کردند  
 و از بیع و شهری غریب سود فراوان بردند و ایشان در آن اراضی بجای آشتی که از اهل ذمت انسان بنورند حارت  
 میروند و مال فراوان بدست میگردند و مردم بعلبک از آن میفرود شد هر سحران این بدید گفت ای مردم  
 بطریق شما بودم و امروز بختی مانند شما میروم و خود آگاهید که ادای مال مصاحت از برای حفظ این بلد بود و من بکینه  
 ربع این مال را داد کرده ام اکنون که از غریب منافع فراوان میسیرید ان مال که از من برفته است باز دهمید مردم  
 مدینه افغان آمدند و این داور بی نزد یک رافع آوردند و گفتند اجازت کن تا ما و اعرضه ما را دریم و اگر نه  
 بشهر و آیند ما را اگر ان بک و بدباشید رافع گفت ما بی اجازت ابو عسیده نتوانیم داخل این بلد شد لاجرم صورت



# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

حال را بسوی ابو عبیده مکتوب کرد ابو عبیده و نکاشت که با جازت مردم بعلبک روا باشد که در شهر جای نیند و ۳۰۶۵  
مردم را از در اخصاف و او و پس رافع باشکر شهر بعلبک را آند و در حکومت خویش استقرار و استقلال یافت اکنون بستان ابو عبیده  
باز گردیم

ذکر مخالفت عرب با سپاه روم در محصل سال پانزدهم هجری

۱۵  
چون ابو عبیده شهر بعلبک را بشکوه و رافع بن عبد الله السهمی را بحکومت نصب کرد آنکس شهر محصل فرمود و در بعلبکی  
که در اراضی عین بکر عبور میداد حاکم آن بلده اندازد که از خویش بجای بگرفت و دلبست که بعد از فتح بعلبک مردم عین را  
نیروی مخالفت با عرب بخود بدو و لاجرم ابو عبیده را پذیره گشت و سخن صلح کرد ابو عبیده از بهر اوستا صلح نکاشت  
و بیک نیند از آن بل که بعلبک فرود آورد و عقد مصاحبت بست سالم بن دیب بن فاک بن نصر استی را با جماعتی  
از لشکر حکومت ایشان بکشد داشت و او را بعد از او دوستی کرد و بکشد چون راه با جوسه نزدیک کرد حاکم آن  
بلده باستقبال پیرو شد و تخف بدایا پیش گذارید و عقد مصاحبت انجید و تشدید داد ابو عبیده کشتب انجاب بود  
و صبحگاه بسوی محصل کوچ داد خالد بن الولید که در آن اراضی و تراق داشت چنانکه ازین پیش شرح رفت با صنادید که  
خود او را باستقبال کرد پس یکدیگر را دیدار کردند و فتح محصل را نصیب غزم دادند اینوقت ابو عبیده ضرار بن لاد و  
با پنجهزار تن بسوی محصل سیل داشت و از رافع بن عمر و بن معدیکر بر با پنجهزار و دیگر فرستاد بدینگونه که روه ارس کرده  
فوج از ارس فوج را مود فرمود تا اطراف محصل را دایره کرد و در پر و زرد و خود بنیر ظاهر شهر محصل باشد در کنار  
معلوب سر پرده راست کرد و راه آمدن بر مردم شهر سد و داشت نگاه بدینگونه که حاکم آن بلده مکتوب کرد  
بسم الله الرحمن الرحیم من ابی غنبدة عامل المومنین علی النام ما بعد فان الله قد فتح اکثر بلاد  
علی ابیها فلا یغترک عظم مدینکم و تشید بنا بیکه و کثرة زاد که قما مثلکم غننا الا کبریه فصبه  
علی حجر فی وسط معسکرنما و القینا اللهم فیها و جمیع العسکیر بوقع الاکل منها و قد لادوا بها بنظرو  
مضو حما و اکل ما فیها و انا ندعوکم الی فیر انصاء الله لنا و شریه کما جانا بما نبینا فمضوا و اعلنا  
فان کجتم کان لکم مالنا و علیکم ما علینا و حللنا عنکم و خللنا فیکم و جلا لا یعلو کما امر  
الله ذیها و ما انصرص الله علینا و ان کیم الاسلام امرنا کما علی النجیه عن ید و قلتم صایقون و ان  
ابکم الخیرة فها لم الی حریا حقه کما الله بیننا و هو خلاصه عن یار جمی پسین است مکتوب بدید مردم محصل فرود بخت  
بار شهر کثرت از غنم و علوفه شود بهمانا شامد یکبار ما ید که غنمی کشت و در آن انداخته بر سرش نهاده با شیم و نامش که  
نظار بر بند که شجه شود و از آن خوشش سازند اکنون شرا را با شریعت سول خدای میجویم اگر پذیرفتید آنچه از برای ماست از بهر  
شماست پس خدین بر شما میکاریم تا طریق بن بیا موز و خود کوچ میدیم و اگر این پذیرید بر شما ضربت بندیم تا کمال خوار  
و فرودشی همه ساله اگر فردا بدو اگر این نیز پذیرفته نیست جنگ باید کرد و ساخته جنگ شود چون مکتوب پامی رفت  
در نور دید و بدست یکن از معا بدین تقاضا داشت مردم معا بدی نامه بگرفت و بیای باره آمده انخی کرد و رستی فرود  
کردند تا بر میان بست پس او را بر کشیدند و بنزدیک بطریق آوردند تا نامه بداد بطریق با معا بدی کشت انه  
و بن سح بکستی و با عرب پیوستی کشت از دین خویش سپردن نشدم لکن در عهد و دمت عرب در آدم دار  
ایشان بدندیم و صواب است که شما نیز با ایشان ابواب مخالفت فرار نکنید چه این قوم از صوت مایل و موت

کتاب عمراز و قایع اقا لیم سبعة

[illegible]

# جلد دوم از کتاب دویم مانع التواریخ

شهری خند را بخاتم بسوی شما باز آنم چون رسول این مانع را بر من باز برد و سخت ساد شد و صبحگاه چند تن از قیسان و در میان  
 ابو عبیده فرستاد و ما عهد استوار کردند و بدینگونه عقد مصاحت بستند پس باز شدند و از دروازه رستن خروزه علف  
 لشکر عرب اسروان فرستاد و از آنجا ابو عبیده گفت ای اهل محصلن زاد که بر دوش شما بود بیرون فرستادید اکنون اگر خواهید  
 پیچ و شری علف و آرد و خد با آرد و بهایک برایتان رضادادند و مردوم عرب در نبدل بها فراوان مصاحت کردند و خبر  
 ده خندان و بیست خندان بهاد از دهنه رود کار بدست میگردید رفت و حملهای کران در لشکرگاه بریزیم افتاد و آنقدر بلاد و  
 روم برانگیزد گفت ای اطاعت اهل محصلن در نبدل علف و ترا و بال لشکر عرب بول در برب در دلهما افتاد و با بکل روز بسیم ابو عبیده  
 از کتا محصلن ریخت و طی مسافت کرده در ظاهر شهر رستن فرود شد و آن حصنی منیع و سدای سدید بود ابو عبیده مرد  
 آن بلد را بایام کرد که اگر خواهید با طریق مسالمت جارید و از مصاحت بیرون شوید باز رحمت تیر و آویز بنسبید گفتند  
 و ناظر بخت دفع هر قل کن ایوقت است ایامک فرمائی ابو عبیده گفت اینجن بر کارانی بخند ما هم اکنون بسوی هر قل بسج را کنیم  
 اینجن گونا گوییم لکن حملهای کران با ماست که در کوچ و ادن و حمل کردن لشکر را رحمت کند اگر رضادید این بار تا از یک  
 شما بود یقین گذاریم و چون مراجعت کنیم ما خود داریم بطریق که فقط ما تلیس نام داشت اینجن را بدست رفت پس ابو عبیده  
 بزرگان لشکر گفت اینقلع پس حصین و منیع است و از برای مسکن این اراضی معقلی متین باشد صواب است که بر زمین  
 اردو لیران لشکر را در صند و قبا کنیم و بدین حصن در بریم تا نمیشبار صند و قبا بر آیند و دروازه بجایند بکنان این را  
 استوار داشتند پس ضرار بن لازور و مسیب بن نجه و ذوالکلاع البکری و عمرو بن معید کرب و مرقال بن واسم بن عبیده و  
 حمزه و عبد الرحمن ابی بکر و مالک الاشتر و عون بن سالم و صاعد بن کلکل و مارن بن عامر و یقین بن عامر و اصید بن سلاقه  
 عکرمه بن ابی جمل و عبیده بن العاص و دارم بن فیاض العسبی و مسلم بن حبیب و قارح بن حرطه و نوفل بن غزل و خدیج بن  
 برکزیذ و عبد الله بن جعفر الطیار را ابو عبیده بر آنجا حاکم امارت داد و او آنچه را در صند و قبا کرد و از اسروان و  
 بوزند و از درون سونیر تقبیه کردند که از فرو و صند و قبا در توان کشود و بیرون شدند آنچه را حمل اندودار الا  
 بطریق آوردند ایوقت ابو عبیده کوچ داد و تا قریه سوید را ند چون شب آمدن بخت و داریجی حصار را گرفت خالد بن  
 بشکری لاتی بر نشت و نرم نرم مانگا رستن آمد و کمین بگذاشت اما از انسوی نمیشد از ان عرب از صند و قبا  
 بیرون شدند و اینجنگامی بود که بطارقه سلطه های حرب ریخته در کار نماز بودند و از باقرات انجل فرزند و شش  
 مسلمان از غیرت بطریق دینی را که فقط ما نام داشت بگرفتند و محتاج ابواب را از او ما خود داشتند ایوقت عبد الله بن  
 بفرمود تا بر بن عامر و اصید بن سلمه و عکرمه بن ابی جمل و عبیده بن العاص و قارح بن حرطه آهنگ دروازه کردند و با یک  
 بکتر و بتسل در دادند و با شمشیر کشید و یک و است حمله افکندند چون خالد و لید بانک بخت را بیان بستند سبای راه آمد  
 مسلمانان باب قبلی را که دروازه همصن خوانند بکشودند و خالد با افواج لشکر بیرون شدند و مردم رستن بخص حال  
 که این غوغا از کجاست و این دار و کیر چیست ناگاه شهر را از لشکر بیکانه آنگاه با فشد و خود را اسرو و دستگیر کردند  
 با طریق مخالفت بسیاریم اکنون سپهر شمایم با ما کار بعدل و احسان کنید پس بعضی مسلمانان گرفته و بر عری غریب فرستادند  
 ایوقت ابو عبیده طلال بن مزه لشکر را با هزار مرد و در رستن بگذاشت و بگذاشت انحصن فراوان و صیت کرده و از آنجا  
 کوچ داد و روز دیگر بخار حاکم آمد و حاکم و صلح مسلمانان بود چنانکه مردم افتاد و همچنان شیر اگر چه بشرط مصاحت بود

شهر رستن

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

۴۶۸ مکن چون بطریق ایشان مرده بود و هر قدر که بختن نام داشت حکومت ایشان گشت در آنوقت که لشکر بوسید  
 مردم نیز بر رسیدند و خواستند تا بر صلح خویش بمانند بختن بزرگان ایشان را طلب داشت و گفت هر قدر که بختن  
 بلد نامور داشته باشد شهر را ترغیب عوب رارس و حافظ با شمر و خزان سلاح را کشود و داشت و مردم را سلاح جنگ بداد  
 و در هر وجه حصن باز داشت مردم نیز نظاره بودند و می بختند که لشکر عوب غلبه از پس فرج و کرده از پس کرده و در سر  
 وخت بر رسیدند و از انبوی ابو عبیده رسید و ملر برده است که دو مرد و شتر بدینگونه نامه کرد و بپایان رسانید  
 انا عبد الله بن اهل شمر قدان حصنکم لکن بامتنع من حصن بعلبک ولا من الرثس ولا رجاکم اشجع  
 ولا عکد که اکثر قافرا نمیکانی هلا فاذ خلوا فی ظاعنی ولا تلحقوا بکون و بالاعلیکم و قد  
 بلغکم عذرا و حسن سیرتیا فکونوا کما ترون من صا الحنا و دخل فی حاکم لکست که ای مردم شمر نه مردان شما را بخت  
 آوردان بعلبک و دستن شجاع ترند و نه قلعه شما از قلع ایشان محکمتر بعد از مخالفت این کتب و طریق طاعت سپردن چون  
 مردم که با ما طریق سلامت سپردند و نه عقد مصاحبت کشید و اگر که کفر مغرمانی شاعل شما خواهد گشت چون این کتاب را باطل  
 بر دین بختن آوردند گفت ای مردم شمر را می هست گفتند عوب سخن بر آسبی کرده به بلد ما از آن بلاد که ایشان کشود و  
 محکمتر است و نه مردان ما از آنکه آن بلاد شجاع ترند و نه استند باش که با اینجاست پای مقاومت افشردن دست بر جان ایشان  
 بختن از اینکلمات در غضب شد و ایشان را بر شتر و غلامان فرمان کرد و با بقرب و شمر ایشان را بر اندند و مردم شمر نیز از  
 کرد و ایشان بکشدند و کار از محاوره به مشاجره و از مخاطبه به مجادله افتاد و یکایک شمشیر بکشدند که بختن اینجاست که ما شتر  
 داشتند باقی دیگر را بکشند و انگاه سلاجهای جنگ را از تن دور کردند و نیز و یک ابو عبیده شمشیر کشید و گفتند با طریق  
 با مردمش سپیدی شمشیر کشید ابو عبیده ایشان را بد عای خیر یاد کرد و نیک بخت و یکجا خروج از ایشان برگرفت انگاه  
 مردم شمر گفتند با طریق را کشیم انیک خانه و اموال او بهیه است از آنکه بختن تو بکشید از این ابو عبیده بد برفت محسن  
 این اموال را برودن کرد و آنچه ماند بر سلمان بخشید و انگاه گفت ای معاشر عوب خداوند این دو شهر را بدست ما  
 داشت و عهدی که با مردم محصل کردید و فائزیم اکنون باید بجا بیاورید که پس لشکر نفرستد و خالد و ولید بر  
 سباه میرفت انگاه که روی را بکشید که از دور و میرسد تا خت و اینجاست را با خود و ساهند یکی ز قبیله  
 و کردوی از نصاری و صد بار از نفایس شمشیر حاصل داشتند و اینجمله را از جانب بر قل برای مریس حکومت محصل داشتند  
 پس مرد خالد ایشان را نیز ابو عبیده آورد و نیک شاد شد و میوایان را گفت ایان آری ما انان باید قیس گفت من و پس  
 رسول خدا را در خواب دید که مردم و اسلام آورد و دیگران سزا دین بر نافتند و باقی کفر یافتند و آن جمله او باز  
 و ده بار به پنج سفید و از آنکه بوزن بار با همه از نفایس شمشیر و انگاه ابو عبیده از قیس محصل حال بر قل سمی کرد و گفت  
 و اعدا سپاه را در نزد و از قیامت نصاری بستم و می کند مردم بر قل و در وسیه و صفایه و فرنج و ارمن و در قس و  
 و کرج و یونان و قلمرو فرد این در و میوه و قطعه بنویس و آنچه تمامت روز نماز و لشکر بدگاه او گسیل میدارند ابو عبیده  
 از خداوند برای ایشان نصرت پیجوی پس بشکری مسافت کرد و بجا محصل آمد مردم بلد و در از این سفید و نه سفید لشکر  
 چنان بود و مراجعت کند و ایشان را این به کام حلف و داد و غنچه بود چه تمامت را با عوب بعضی مع و شری در آورد  
 و آنوقت داشتند که عوب را زجر روی جانت و غلات راده چندان دست چندان بهادادند مریس چون این بدید با

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ النوارین

عبد مکتوب کرد آنا بعد با عاقل القرب فاینا انما نخرج عنک بقدر ذلک انقض عهدنا کنتم صاخرنا علی المذنبه فیکون  
 قتلکم فینا البیع فینا انما نقضتم منا عاهدنا که گفت یزد و عرب خدایت یکدست شمارند ستمگر شما باند  
 و از و غده با صلح کردید و مابوی شما فرستادیم و بمبا بعد خبر خود رسید دروغ نداشتیم این مژجت ما بنسکام چه بود و بعد  
 در ناسخ نکاشت که چندین از اساقفه و رهبران از نزدیک من فرست از افرادم که در مجلس مصاحبه حاضر بودند تا بنامم که ما خبر کردیم  
 و امثال ما بعد بخند پس مری چندین از انجماعت که سبیل داشت چون حاضر مجلس ابو عبیده شدند ما ایشان گفت تا شما عقد مصاحبه  
 بستمیم بر اینکه از ظاهر شما کوچ و ستم بستر که بلدی از بلا و سام را بخشایم الوقت از شر ابط صلح آزاد باشیم اگر نخواهیم بلایم  
 گفتند چنین است گفت اینک شهر شیر در ستم را کسود ایم و باز آمده ایم گفتند سخن بصدق کردی اکنون باز شویم و بدین شرط  
 ما چه خواهد گفت پس باز شدند و صورت حال را بامریس برداشتند و گفتند اکنون رای ستم مریس گفت رزم خود ایم و اد گفتند  
 عرب ما خدایت انکند و علف از و غده ما را بساتیم بر چه گونه رزم توانیم داد مریس گفت عار باد شمار از ان سخن بنور از شما  
 شی معقول نخسته و مجروح نهاده و جو جان فرد و ستم این ذلت و زبونی من شمارا بشرب و ماکول کفایت کنم ساخته  
 شوید و ما م خویش را بدست سنگ بست نخند و او را در قصر خویش خانه انباشته از غلات بود از ان بخود و از یک نیم از مردم  
 بلدراسه روزه زاد و داد از انس اسباه را بعضی عرض در آورد و از میان ایشان خجراتی که هر یک جدا گانه شجاعت شریف  
 و فخر و از خاندان بزرگ داشتند انجاب کرد و از انشوی شکر نکر و گشته و ایشان را از و غده و جوشن و مساعد و مغافره و متعجبی  
 و سنانهای خطی کا نهایی حاجی و خد کفای از آب داده و دیگر سلاهای جنگ غنی ساخت و صحکاه جانم جنگ نمود  
 و جایی چند و کشید تا مریس خوش گشت پس با ان شکر را بسته بد روزه رستن آمد و در پیشو و علمهای جنگ را فرخست و فوج  
 از پس فوج بیرون با خنده با هم مریس صف راست کرد چون دو ابر ستمین از مریس روی صف مانند تخت گویی بات ساد و بکنه  
 دل بر مرک نهاد از انشوی عرب نیز بر صف شد و جنگ پیوسته گشت مردم حمص سخت کوشیدند و عرب را بعضی بی باقی  
 بردند ابو عبیده تبر سید فریاد برداشت که ای مسلمانان فاحملوا معی علی امرک الله باز شوید و حمله باز دهید مسلمان سرتان  
 و علمهای کران انکندند خالد بن لید بانی مخروم و مسیره بن مسروق العسیری غیرت خود چون شیر زخم خورده و بجنگ آمده  
 و در میان بختان بای کران کرد و در جنگ صعب گشت در میان بختن از دلاوران اسباه روم با خالد و و جاکست نام  
 در او بخند خالد جلدی کرد و شمیر برفق او فرو داد و تیغ بر خود آمد و بکشت و قضاة بدست خالد ماند و بی طمع  
 در خالد بست و مرد و با هم بچند خالد بختان از فرار ازین رومی را در بغل کشید و جان فشار داد که جان بد او ستم  
 او را نخود داشت و بد کربوی حمله انکند و از زمین و شمال سمی قتل داد و مرد و مرکب بجاک انداخت این رنجر عیون

حک  
 مردم حمص با  
 عرب

وَبَلِّغِ الْجَمْعَ الشَّرِيفَ مِنْ بَنِي تَمِيمٍ شُعَيْبٌ  
 إِذَا زَايَنَّا نَحْرَبُ فِيهَا لَنَنْقِيبُ  
 يَكِلُ لَدُنَّ وَصِيْلٍ مَنَحْتِ  
 وَاهٍ فِي الْحَرْبِ كَلَابُ لَلْهَيْبِ  
 حَتَّى بَنُو الشَّرِيفِ عَتَا بِالْعَطَبِ

و همچنان مر قال بنو تميم بن عتب بن ابی وقاص در میان بنی زهره نداد و او و پسر از انجک تحریض کرد و مسیره  
 مسروق جلدی نمود و قیس بن مہسره با او همدست گشت و مرد و انہ سببر و همی کردند بانوفت عکره بن ابی جیل با کربی  
 از بنی مخروم بی باکا نه حمله همی انکند و چشم برابریت رومیان داشت و مانند میون مست روی را با انس مکرر

## کتاب عمر از وقایع اقلیم سبعة

۲۷. اور انعقدانی عمر بر خویش را و ابایی و از میان خویش سیدش گفت ما از برای او ثامن و هفتم رزم دادیم و او جان نترسیدیم در راه اسلام بگویند خویشین داری گم و حال آنکه خوران بهشت را گویایم که مردمی که مرا بتوبی خویش نمخوانند خاکند رسول صدای فرمود: **خُودًا اَوْ نِهَا تَحْتَجِبُ دِهَا هَا وَالنَّوْءُ قَدْ كَبِطْعُ مِنْ دِهَا هَا** و بیشتر فرات کرد **مَنْ كَرِهْنَا نَأْفِكُهُ مِنْ هَوَالِهَا مَا وَدَّ كَلَّا تَحْتَجِبُ مِنْ دِهَا هَا**

بجای آنکه عمر بر خوف و ترس حاکمی اکلند و صف و شکفت تا در میان لشکر مردم غرق شد انوقت مرگش مانند اردو پای دهنده بر او درآمد و ما و در آنوقت و حربه که در دست داشت بر سگم عمر بر فرود آمد خاکه از آب و افشاد و مقبول گشت خالده و لید چون بر او مکرنت سخت بگرفت و گفت کاش عمر بن الخطاب حاضر بود و کشتگان ما را ازین خبر محروم نظاره میکرد و مع انعقد آنروز را تا آفتاب مغرب نشست جرب بر پای بود چون تاریکی محض افتاد و گرفت مردم محصور بشهر در رفتند و دروازه استوار کردند و لشکر اسلام بار جای شدند صبحگاه ابو عبیده گفت ای ساه عت چستی و زبونی است که پیشنهاد کرده اید اگر کار بدینگونه رود این بلاد و امصار را گشوده اید و از تحت حکومت شما بیرون شود خالده و لید گفت ای امیر این مردم که ما را رزم میدهند و لیران سپاه و کار را گمان رزم گانند مردم بازاری سودمند که یک حکمت ماجر گشتند ابو عبیده گفت ای صحت خالده گفت صوب است که چون لشکر مردم با جنگ آغاز دما لشکرگاه را با مال و خیال بخاریم و لشت با جنگ و سهم تا ایشان خیال داشتند که ما بهر دست شدیم پس از دنبال ایشان و از جرم خویش و رافشد تا آنجا که محال است تا سخن و محله انداختن بدست شود پس روی بر تپاچم و ایشان را فرود گیریم و بی رانده بخاریم سخن دزد بزرگان لشکر سده افا پس بر آنگونه موضع صفت انداز انوی لشکر مردم که امروز در لیر تپا در درازا بگذرد و دزد و گرو و گرو و نه سرون شدند و علمها بر افراشتند و لشکر با صف ازین صف بد شدیمی دیدند که عبا از جای خوش نمی نشستند و اقدام جنگ نمیکردند و بماند که بول و هر یک لشکر عبا را از جای برده و لاجرم بی باکی حمله فکند و مسلمانان پشت با جنگ دادند انوقت مرگش با هزار سوار جوار از دنبال ایشان استیصال کرد مردم شهر این بر بدین طبع طلب هنب و غارت خود را لشکرگاه مسلمانان انداختند بخت از علمای انصاری بر فراز ماره سمی فرخا کرد که ای لشکر مردم سو کند توبه و انجیل که عرب با شما خدایت کرد و هم اکنون رحمت خواهند نمود و فرب بخورند و بخور شود یک سخن او را وقتی نگذاشت باجمعه مرگش از برای مسلمانان دو ابد سیمیرفت تا از بلده خویش نیک بعد از این ناکاه بزرگان لشکر اسلام با علی صرت نامک در و انداختند **لَا تَجْعَلُوا لَنَا لَهْفًا فَيَكُنْ لَكُمْ جِبَا** مسلمانان چون صاعقه که از قلب آسمان بر سر آمد خدایت امین که از جگرگاه کمان سپرون بی روی بر تافشد و در کرد و در میان دایره کرد و از بر ز و د خالده و لید تنگی می افشاند و این رخ نمخواند

الْبَوْمُ يَوْمَ الْكَيْسِ هَا الْيَوْمُ ۝ وَاجْعَلُوا لَنَا لَهْفًا فَيَكُنْ لَكُمْ جِبَا ۝ وَالْقَوِيُّ

مِنْ هَذَا نَامُ الْبَطْلِ الصَّبِيُّ ۝ جَوْشَنَ الْقَوِيِّ لَمْ يَلْمُودِ

بجمله بیشتر در میان خفت و دند و از پت و راست می تا صند و گشتند و انداختند معاذ بن جبل با نضد و ابر لشکرگاه تاخت وقتی رسید که مردم جمص از بازار و بر زن میان لشکرگاه تا حه دست هنب و غارت گشوده بودند و از جرم خط و غلاشته غلات و جوبات ما خود میدیدند چون لشکرهای عبر با بیشترهای کشیده و کمرشیدان بسیار که بر کمر

# جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

بودند برخشد و بکریختند معاذ بن جبل بر ایشان درآمد چون مردم عوام و بازاری بودند بسیار کس را با شمشیر در کمر  
و فراوان اسیر گرفتند تا مرسل از انوشیروان و ندان کوشش می کرد و باشد که جان سلامت برد تاگاه سعید بن زید  
با او دو چار شد و مکان خویش را بزه کرده خدکی بر او بگشاد و آن تیر بر قوس می رسیده و او را از اسب در انداختند  
خدی کرده پیش تاخت و بایع زخمی دیگر بر پهلوی او آورد و با تیر از آن هزار سوار که با تفاق می رسد میزد و کمتر از صد  
نجات بچشم مقتول کشند و در آن حرکات از لشکر مردم بیرون اسیر و محروم هزار و شصت کس عرضه بپاک و دمار کشند  
و از مسلمانان نیز کز روی نیرشیدند پس لشکر اسلام کشتگان خود را با خاک سپردند و سلاح کافران را بر گرفتند و اهل  
بود در حبس حکم ابو سعید بهر سعید بن زید کشتن وقت از مردم محصل فریاد الا امان بالا گرفت و علمای انصاری  
شده نزد یک او عید آمدند و گفتند یک بلده ما بهره شاست در آید و جای گیرند و بهر گونه بخواهند خربت  
بند و در خیمه داشتند که اگر مسلمانان شهر ایشان در و زد و در کوی و برزن برانگند خانه گیرند کیدی اندیشند او عید  
انیمتی از نفرس کرد و گفت تا کاسی که مخالفت با هر قلای رفته شهر شما در نشویم پس با ایشان عقد مصاحت استوار  
مبلغ و مت را باز نمود و گفت شما در شاه لشکر اسلامید و دفع اعدای شما بر ما واجب است و بچک از مسلمانان شهر ایشان  
در نرفت پس اهل محصل بیرون شدند و کشتگان خود را مدفون ساختند و از مسلمانان از مردم حمیر و همدان دوستی  
بخش کشیدند و در از اهل مکه عکرمه بن ابی جبل و از قبیله حرم که طایفه از غطفان است صاحب بن حرم و از بنی نجار و از  
بن عقیل السلی و مردان بن عامر و سالم بن نجید و دیگر از بنی مخزوم و خیل بن سهل و منقر بن زیاد و عمر بن قیس و حسان بن  
غنم و از بنی تمیم عجم بن حرب و دیگر طایفه بن عبد الله بن عمر ابی بکر و دیگر مالک بن نیر بن عبد الله بن نیر بن  
الحنفی و از ورن عابد الدارمی و ضار بن محارب الطایفی و مسلم بن طالب الدوسی و کامل بن طلحه الخدومی و عیسی  
اسیبان الشافعی و سلیم بن خفاف و دیگر منهل و برادر او منهل اسیران عامر السلی بن عمر عباس بن مرداس و ختم بن

و جابر بن خویله الربعی انجم شد ای یوم محصل بودند

طلب کردن هر قل تا مست لشکرای روم را بکشت عرب بعد از آنکه او از فتح محصل رسالت نزد بنی  
در خدمت هر قل اخبار متوجهل کشت که لشکر عرب رستن و شیر و حمار را بکشد و ندان عطا که از بهر مرسل بمذول داشتی  
ما خود داشتند و مرسل را بنیر قتل آوردند و شهر محصل را فرمان کردند و از خنجر بر هر قل کران می آمد و چشم بر راه بزرگان  
در سیدن ساه میداشت این بود تا پس از روزی خندمان ارمنی با تمام سپاه ارفستان از راه برسید هر قل با عبا  
حشم او را بذر کردند چون لمان با و شاه را بکشت با تفاق ساه ساه شد و بر ضعف ملت نصاری و حزن هر قل  
و شدت عتب بهایابی بگریشد و از کز راه بکنیه درآمدند و اساقفه و بطارقه و دیگر مردم با یک بگریه برداشتند هر قل  
ایرمان این گریه حست گریستن کار زمان و کوه و کان است من اینک مردم و مال خویش را از برای حفظ و حراست شما بدل کرد  
و اینک از شما سوالی خواهیم کرد که خند یک فرمان کن گفت یا عذت و عذرت ما از غلبه افزون نیست تیغهای شما نیکوتر  
مردان شما قوی ترند این ذلت و زبونی چیست از جاعتی جیاع الا که با رعایا احباب روز نیست شوید و از بنیر شد  
کز این روید مرا فراموش نمید که در بصری و حوران و جادین و دمشق و حلبک و حمص و دیگر بلاد و امصار جلوه

۴۷۱  
ترس

۴۸۰  
لشکرای  
هر قل بکشت عرب

## کتاب عمر و قلیع اقالیم سبعة

۲۷۲ رزم دادید و چگونه هزیمت شدید و چندین مملکت را بدست و دشمن باز دادید مردم خاموش شدند هر قلعت ان  
 مردم این خاموشی بصیت مانع مران باز و مید بخین از قیطان نصاری که مردی دانا بود بر خاست و گفت ای پیر  
 بشرح دهم که عبرت نصرت چراست همانا مردم ما دین مسیح را خارج کردند و از امر معروف و نهی از منکر دست باز داشتند  
 و به اهل رباده و کتاب زنا و انکار زکوة و صلوة پرداختند و انجاعت عرب در راه دین تن برینج و لقب آردند  
 و دل بر اطاعت نمی نمودند و بعضی را از دنیا و مرک را از نجات بر داشتند اندک لاجرم روز جنگ تهنه از مرک میزدند  
 و غلته میزدند هر قل چون شخصی این کلمات فرمود گفت چون انقیوم چنین باشند البتة هزیمت شوند و مرا واجب نیفتاد  
 که نصرت ایشان کنم کنم اکنون این لشکر را که حاضر کرده ام باز گردانم و اهل و مال خویش را برض سوره حل دهم و از اینجا  
 یقسط طینة شوم و از عرب بیج رنج و لقب میسهم چون مردم این کلمات بشنیدند فریاد برداشتند که ای پادشاه  
 مسیح را خارج مکن از که در انرا ای باز پرس شوی و بیرون قیامت در انجمن بدف طاعت کردی و اکنون شخصی جا  
 ساخته که بیج پادشاهی را دوست میسهم نبوده ملتیرای لشک استوار میکنیم و با عرب رزم میدیم که خواجی ما را بر تهنه  
 قال مثال فرمانا صدق مخالف مکشوف افند هر قل انجمن را پسند داشت و بیخ تن از ملوک مملکت را بسپار لاری با  
 کرد و بخین رایتی از دیاج نزد تار بست و صلیبی مرصع بجوهر بران علاقه فرمود و فرما مکن از مملکت رومیه نگیری که  
 قطار نام داشت مشن خوانند و اور اسپرد و با کمر مرصع دیار زرین شریف و صد هزار تن از لشکر رومیه الکبری و صفای  
 ملازم رکاب او داشت و رایتی دیگر از دیاج انض بست و بران از شمشای زر و صلیب نبرد علاقه کرد و جهر بر  
 سلطنت عموری و طوریه و اکوریه داشت سپرد و اور نیزه شریف کرد و صد هزار کس از مردم روم و ملکه و فرادیه  
 ملازم رکاب او داشت و رایتی دیگر از تری لون بست و صلیبی از زر سرخ در آویخت و در رخا نایب قطط طینة داد  
 و صد هزار کس ملازم او داشت از مردم مغلیط و اور اینر خلعت کرد و علمیکر از دیاج اسود که بران از روم و از روم  
 بود بست و بر سپر او خود قورماد و صد هزار کس از سپاه مغلیط و ارمن ملازم او داشت و رایت پنجم را که مرصع  
 بود و در بد و با قوت بود و صلیبی از یاقوت علاقه داشت بمانان ارمنی داد و او را سجانه و کمر دیار که خود در برد  
 خلعت کرد و او را بر تار مت این لشکر با فرمانر و اساخت چه مانان در نزد او مکانتی بزرگ داشت و بسیار وقت با لشکر  
 فارس رزم داده و نصرت یافته بود پس قطار و جهر و در رخا و قوریر رکفت میچگاه از فرمان مانان هر دو نشینید  
 و از یک راه طی مسافت کشید و علف و ازوغه کفایت نیکد انگاه جلایه بن الایم را بجو است و اور خلعت کرد و  
 قفسه عرب را از قبایل خم و جذام و عامله و بجلیه و لسان در خدمت او باز داشت و ایشان شصت هزار تن را مید  
 فرمان داد که ایشان بر مقدمه سپاه رزم دهند چه انجاعت نیز غنبد و از رخس یکد کند همانا این را با این توان  
 داشته پس بفرمود تا قیطان ایشان را با آب معمور به غل دادند انگاه با سپرداران فرمود این آخرین مخالفت است  
 با عرب دل بر مصابرت بنید که اگر نصرت جسیقه دیگر با شما از روی نبرد نکنند پس جرب فرمان قطار طریقه  
 گرفت و جهر بر راه معرات و سر پهن روان گشت و قوریر جاده حلب حاه سپرد و در رخا بارض عوصم و قیس  
 و مانان بر اثر قوم با جیش عظیم می رفت و جلایه الایم بر مقدمه او بود اما از انسوی جویمس و عبون ابو عبیده که در  
 لشکر روم بودند بازشت و در ارض جاپه نبرد یک ابو عبیده آمدند چه بعد از فتح محض یکتن از بزرگان آن

این کتاب از کتب  
 خطی است که در  
 کتابخانه  
 مجلس شورای  
 اسلامی  
 تهران  
 نگهداری می  
 شود



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

برای اخذ خسراج برایشان حکومت داد و خود بارض جابیه آمد باجمعه جاسوسان کثرت لشکر هر قل و اعدا و پست از ۱۳۴۳  
 باز نمودند ابو عبیده سخت پنهان شد و انب را تا با مادر چشم با خواب آهسته آهسته صبحگاه که مسلمانان برای نماز حاضر  
 شدند بعد از ادای صلوٰه ایشان را سوگند داد که کس برکنده نشود تا سخن بین نشود و انگاه برخاست و گفت ای مسلمانان  
 اکاه باشد که هر قل لشکری بنصفت آراسته و اطفا نور خداوند خواسته و جاسوسان را فرمان کرد تا اینجا را بسا  
 روم دیدند و شنیدند کثرت و انشد انگاه گفت شمار اراجی حبیب مسلمانان سخت برسدند و خاموش نشینند  
 عبیده گفت این خاموشی از هر حبیب من بر میخیزد مانند شام آنچه صواب دانید باز نمائید خدایتان از قید من در میان  
 و گفتند ای امیر صواب است که از اینجا کوچ دهیم و تا ارض قرچ که قریب بودی القری است طی مسافت کنیم و در آنجا  
 او تراق نمایم اکثر لشکر هر قل آنجا راه یابند نیز نزدیک است خلیفه ما را بد فرستد ابو عبیده گفت آنچه  
 در نزد شما بود عرض داد دید اکنون از من شنوید اگر ما از اینجا باز شویم عمر بن الخطاب بنده ندارد و دیگر ماره گفت اقوام  
 آنچه دانید بگوئید قیس بن کسوح المردی برخاست و گفت ای امیر ما این اشجار و اخصار و مزارع و مریخ و باغهای  
 و مخازن فضه و ذهب را بگذاریم و بارض حجاز باز گردیم و از شیر بکول و از شتر بپوش سازیم و حال آنکه اگر در اینجا بمانیم  
 کشت با بوی احمد شتر و بهشت خداوند غفار است ابو عبیده گفت قیس سخن بصدق گروی و جماعتی از مسلمانان با من  
 شدند اما خالد بن الولید بسوز خاموش بود ابو عبیده گفت یا اباسلمان چرا سخن نمیکنی خالد گفت نیکو را می زد و کفر انداخت  
 و اگر کذاست همانا اگر ما در این ارض جابیه او تراق کنیم و حال این چنین نزد یک شهر قیاری است و قسطنطین بر سر قل چهار  
 مرد لشکری در اینجا افتاد و او مردم در آن تراز خوف سپاه مسلم در اینجا انجمن شده اند مقرون بصواب ننماید باید از اینجا  
 کوچ داد و اورعات را از پس پشت انداخته و زمین بر موک فرود شد که هم بکلادت و استقبال بجنگ دشمن خرسند و هم  
 از برای جولان فرسان و تلاحق بدو از دیده لایق تر است مردم گفتند رای خالد نیکو است و سوارت اوسفیان بن حریف  
 امیر رای خالد را بکار بست پس ابو عبیده فرمان کرد تا لشکر کوچ دادند و خالد را بفرمود تا با آن سپاه که از عراق با خود  
 بود حارس سپاه و طلائع ایشان باشد باجمعه چون لشکر کوچ دادند جماعتی که در اردن انجمن بودند این بدیدند و کمان کردند  
 مسلمانان بهزیمت میکردند پس گروهی انبوه با تیغهای پهنی و نیزهای خطی از دنبال ایشان تاختن کردند خالد چون انجمن  
 دید اگر در اینجا جانب نداد و غنیمتی نیست پس با عناق ضرار بن الازور و طلحه بن عبد الله بنوفی و زاهد بن الامل و عامر بن  
 و ابن کمال الدم و بلال بن مره و چندین دیگر از فارسان و لبراسنگ ایشان کرد و در اول حمله انجاعت را بهزیمت نمود و پیوست  
 ایشان نهاد و جمعی را کشت و برخی را اسیر گرفت و همچنان از تقای ایشان تاخت تالب رود اردن و بهزیمت ایشان از شمر  
 شمر بار خود را در آب پاشیدند و بسیار کس غرق شدند تا انوقت مسلمانان مرجعت کرده و در ارضی بر موک ابو عبیده بودند  
 و اموال و اسیران را با و رد ابو عبیده این نصرت را فعال گرفت و در بر موک علی عظیم بود و فرمود تا زنان و کودکان  
 بران تل صعود داد و مسلمانان درین دشت بر موک او تراق کردند و ساختن جنگ نشینند از انسوی چون قسطنطین بر سر  
 بدست که لشکر عرب از جابیه بجانب بر موک کوچ داد و اعدا و کار کرد و بوسی مان مکتوب کرد و او را در بطی سیر ملازم  
 پس مان مکتوب و شتاب طی مسافت می کرد و به حسب شهر و بلدی که مسلمانان فوج کرده بودند چون عبور میداد مردم  
 لعن میفرستاد و شتاعت میکرد که ترک دین گفتند و با عجب پیوسته مردم پانچ دادند که شاید بدین ملامت لایق برید

اکاه  
 ابو عبیده  
 کثرت لشکر هر قل

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبده

پشت ما شک غیب و اوید و ما را مد و نفرت ما و بد تا بحار کشته و حفظ جان و غیث و عیال را به نذل الالائی تر  
و شیر به نخله کمرهای روم تا مرض بر یوک بر اندند و از ویرا بجل فرو شد مد و غرض بر یک ریشش قرسک از طول و حق  
بره و شک کاه و روم گشت و بین الفریقین نه فرسنگ مسافت بود جلد الایم با شصت هزار تن از قضا و بر مقدمه شکر  
روم جای کرد و اینوقت از هر قل بمایان مکتوب آوردند که تخت با عت مقابلت شمارا کرتوانی ایشان را بطلقت  
و عطیت باز کردانی و از برای عمر بن الخطاب رسالی مای مقرر و ای نیک و تر باشد ما مان جرجر را فرمود که حکم بادشاه را  
نمودی نزد انچه عت شو باشد که بی نعمت مناحط ایکنای صاحت پای رود جرجر با هزار تن از روم خود نشست  
در ابریکر سدهم نزدیک کرد و پیاد ایعاشه عرب بدین چند رزم که و اوید و غلبه بتید و بدین چند بلکه که شصت  
مغزو نشاید اکنون دانسته اید که چندین سپاه از برای دفع شما حاضر است اکنون کار جماعت عقل گفید سه سال است  
که در این اراضی هفت غارت روز برد و اید قوی سپاده و بر منده بی سیم و روز بود اکنون خداوندان سلب  
و سیم و در کشته از انچه ما شاه ما شمارا معتمدید از سر نوش کرد و وطنی ملک تو دیش دارد و اگر نه روی ستا  
نخواهید و دستش ماست خواست ابوعبد و گفت سخن تمام کردی اکنون خوشای پانچ باش هیچکس  
با معنی انچه آورده و ما را پیم شمشیر اوی ما هرگز از تیغ شرسید با هر چه در راه و درین طریق بقدر سپرده ایم و طلب  
و ضرب بر آن شد و اید و غلبه مانج ما و شمارا مانده کرده است و هرگز سخن او دیگر که نشود و اینک کان کرده و شکر  
روم معتمد کرده اند که روزی که و از فرار کشتن کانی بخت است کاهی که شمشیرهای ما را بر منده به سینه نیروی افات  
از ایشان و و کثرت عدد شما محبوب ماست چه به ما از شمارا مدت خواهد بود و نیکو است که زبان بر بند  
ما و بکشاید جرجر چون این بشاید باز شد و ما از انکی داد اینوقت ما مان جمله الایم طلب کرد و گفت تو زبان  
قوم و اما قری نزد ایشان شو باشد که بخت دید و تویل انچه عت را از طریق مناعت باز داری پس حله سرون شد و در  
میان و وصف یافت و خدا و داد که ایعاشه عرب بکن از بی عمر و بن عامر السوی من فرستید ما با او سخن  
خواستیم گفت ابوعبد عباد بن الصامت را بنزد یک او گیل داشت جمله مردی دراز بالا و سیاه چهره و عظیم  
کویت گفت از انچه عت عرب که تو طلب کردی من عباد بن الصامت از قضا و خرج از اولاد عمر و بن عامر صاب  
رسول ندیدم چنانکه گفت تو از بی اعمام مانی و من حرمت رحم و قرابت السوی نما آورده ام تا اندرزی گویم همانا  
که در جنگ ما روز نفرت کسی را فقه بد انچه شمارا غضب افتاد مغرور نماید بود و این لشکر روم را اگر گشت اید درین  
اراضی انچه جنین دارند در قلع خویش جای کنند و اگر شمارا نیت افتد بکن روی سلامت نیستند و با اولا  
مسافقی بعد است اکنون طریق صواب است که بد انچه از انچه عت بدست کرده اید و غنایم خود نشد  
ایند بکای و موطن خویش مراجعت فرمائید عباد بن الصامت گفت یا جلیه سخن تمام کردی اکنون کوثر  
فرمان دار تا من سیرت را پانچ گویم حب نامی رو فت انچه ای لشکر شمارا دید اگر کردیم و بر ایشان دست نیام  
از این پس ساحت انش الالیش جنین و بدلی نخواهیم داد و ما در نفرت دین و تقویم شریعت سید المرسلین این  
مقاتلت و منازعت اکلده اید و انچه حیتی و انچه باک اندازیم اکنون تو ای حبیه با انچه عت غنم  
ازین پس انچه بکن و بشوایس جهان با این جهان و ما را کمال است باز مدد جلد گفت

جلد دوم از کتاب دویم مانع التواریخ

این سخن مگذارم از دین خویش بر مردم عبادہ گفت اگر بر کفر خویش بخوابی مانند از میدان حرب برگزیده باشی  
و نظاره کن که قتل مردم بر تو با کواکب از آسمان است و اگر ندان من پذیرد و بیانی نسیان کنی یکتا از شمار وی است  
و دیدار کند جسد و دشمن ند گفت ای عبادہ ما را بشمارهای خویش بشمارید من برای نصیحت بسوی شما آمده ام که شما  
بصاحت افکنم و شمار از ظلمت بر نام عبادہ گفت اینجا خبر خدادی خبره یا قبول اسلام و اگر نه بحکم تمام نشود  
ناچار بسوی دامن مرا حجت گرد و آثار خوف از دیدار او دیدار بود دامن گفت این دشت حجت گفت این عوار  
جان دیدار کردم که خبر از روی او سخن و خون ریختن در خاطر ندانند دامن گفت شما نیز بیرون عرب نشیند و در شمار  
چندان ایشانند ساحت جنگ شود و کار مخالفت راست کنید که من نیز بشنواں شما هم پس جلد فرمان کرد و تا غنیمت  
بتمامت سلاح جنگ نشیند و در صف شدند از بنوی ابو عبیدہ شکر خود را فرمان جنگ داد و او اعدای گوید خالد  
گفت ای معاشر عرب بختی نباشد که من از بهر ایشان نمیدانی خواهم آواز کرد ابو عبیدہ گفت ما با مسلمانان ندشید تو  
بخطا نزد او از آنچه بصلوب دست بازده پس خالد قیس بن سعد و عبادہ بن الصامت و کعب بن مالک و معا  
بن جبل و جابر بن عبد الله و خالد بن ریدر پیش خاست و گفت سپهسالار و من این عرب متضرره را که از جنس ما است  
ماند کرد و شما نیز دیک ایشان شوید باشد که روی ایشان از مخالفت با ما بر تاید پس بفرموده خالد ان شش تن جنگ  
جله کردند و او جان داشت که ایشان از بهر جنگ بیرون شده اند خواست حمله افکند چار خبر داد و برداشت که معا  
از غسان و خنم و جذام را بر او ان شما و ما بشما سخن داریم جلد اجازت کرد و تا بر او در آمدند گفت ایماز دکان من  
قرابت را برای نصیحت بسوی شما آمده و عبادہ بن الصامت سخن سخت گفت چار انصاری گفت ای عماره اگر  
در راه دین سخنی نمانیم رود بر ما مگیر و ما را حکم قرابت نصیحت شما فرض میافد صوب است که مسلمانان کیری و کار  
سرای بسازی و در انجمن آنچه از بهر ما است شمارا باشد جلد گفت تکلم نکنم و دلنا پذیرنا بیرون دین از صلاح و سد  
کنند انصار گفتند اکنون در شریعت را پند نداری تو را چه افاده که جنگ ما را پیش آنگ ما شی کمار می کرد  
بار دم بگذارد اگر نصرت جتیم سرعم تو ایم نگاه اگر خواهی شریعت ما کیری و اگر نه جزیت پذیری و اگر فتح رومیان را  
افاد تو سپهر جان خود در گشته و بدست ایشان گشته تحفه جلد گفت من در تحت حکومت روم افاده ام و هر قل ضایع  
که من از مخالفت شما دست باز دارم ناچار اگر همه برادر من باشد سر از مخالفت او بر نخواهم تافت قیس بن سعد  
ای جلد بهمانی سلطان بر تو ستمیایف و تو را و بر ملا افکند اکنون که حرمت حم ندانستی و سعادت اسلام را  
از بهر تو جری میای کشم که از شدت ان طفل نورس سر شود و از نزد جلد ما شکرگاه شدند خالد و لید گفت ایشان  
دشمن باشند که این عرب متضرره نیست بر این باشد و ما یک نمیدانیم اگر تجمعات با اینجاعت روزم دشمن  
ما بود و ما مان این شکر انوه بر ما دلیر شود و شد پیرایه اندیشید که حول و هیبت مسلمانان در دل کافران تزلزل  
کرد و ما اگر این انوه لشکر ما را نرم و بندار خوف و دشت بر تفت شوند ابو سفیان حرب گفت یا مسلمانان این  
بصواب دانی کار بند خالد گفت جمعی باید از برای نصرت دین و خط مسلمانان ترک جان گویند ولی ما گاه بخوبی  
در اینجاعت گفتند و اگر تمامه گشته شد بطریق هر تفت کرد تا اینجاعت بداند که ما غم جان نداریم چون این دلاوی  
پسند و دیگر از روی دهم مانگند که با مرد از جان گذشته کن ما سیان نبرد بخوبی اینک سی کس از مسلمانان

## کتاب عمر از وقایع اقا کیم سبعة

۲۷۶ میکنم و با این شصت هزار کس حمله می فرستیم ابو سفیان گفت ما بن الولید سخن مزاح میرانی یا مجری سکوئی سخت است که ام کس ترا اجابت کند و اگر اجابت کند بر قتل خویش عاقبت کرده باشد خالد گفت ای ابو سفیان تو در جانب کجاست ساخته بودی در مسلمانان بدلی و جانبی بنده ساختی ابو سفیان گفت تا این سخن از در اهت و شفقت با مسلمانان که میگویند که بر این عقیدت غریب استوار کرده شصت تن گرفته کن ابو عبیده بن جراح ابو سفیان همه پستان شد پس خالد سخت با که باز بر بن العوام و از پس او فضل بن عباس بن عبد المطلب را انداختند و هشام بن مغیرة فارس و دیگر بنی قریظه و دیگر بنی نضیر و دیگر بنی جندب و دیگر خالد بن سعید بن العاص و دیگر عمر بن عبد الله بن عمر و دیگر زید بن ابی سفیان و دیگر صفوان بن اسی و دیگر صفوان بن امیه و دیگر ابی جحجحه و دیگر ابن زید انخل و دیگر ابن عمر عقیقه و دیگر ضرار بن الازور و دیگر رافع بن عمیره الطائی و دیگر عدی بن عامر الطائی و دیگر سهیل بن عمرو العامری و دیگر خدیجه بن الیمان و دیگر قیس بن الیمان و دیگر خزرج بن کعب بن مالک الانصاری و دیگر سید بن عمرو الغنوی و دیگر عباده بن الصامت و دیگر قیس بن سعد و دیگر مالک و دیگر انس بن الساعد و دیگر کلاب بن جراح و دیگر المازنی و دیگر حمزه بن عمر الاسلمی و دیگر عبد الله بن زید بن عامر و دیگر حاطب بن عبد تمش مع قصه خالد شصت تن از این گونه مردان شجاع را گرفته ساخت و گفت بر اتم که با اتفاق شمار بقوم حمله کنیم اگر طلبه جتیم ما را این لشکر گران که با دست از ما چنانک شوند و در جنگ ما نمانند گفتند حکم تراست ما در طلب دین غم جان نخواهیم ابو عبیده گفت ساخته خشک شود و سنان و گمان با خود حل میدهد چه نره کاهی در طعن خطا کند و خدناک سارافه بر نشان نرنگار با شمشیر کند که زبان تیغ مرکز دروغ مگوید پس مسلمانان اعدا جنگ کردند و انبث راهبها سلاح با ما در کردند صبحگاه خالد بن الولید سلاح در بر کرد و این اشعار می خواند

هَبُّوا النُّحُوزَ قَوْمُوا الرِّمَاحَ  
نَحْوَ الْعُدَّةِ تَنْفَعِ الْكِفَاحُ

نَحْوَ ابْدَالِ الْقَوَدِ وَالنَّجَاحِ  
اِذَا بَدَلْنَا دُونَهُ اَمْلًا وَرَاحًا

پس خالد بر پشت و شصت تن را باطل رجال بد نصفت که رفتم شد چون شیران شفته کرد و او را فرو گرفتند هر یک جدا گانه اهل و غیرت خود را و ادع گفته با اتفاق خالد آهنگ میدان مبارزت کردند جمله بن الایم از پشت لشکر چون بدیشان بگریست چنان نپذیر کرد که این نبرد نه قلیل رسالت میرسد تا سخن از مسالت کنند پس بر صفت ما اندیشه ایثار باز دارند چون خالد راه نزدیک کرد فریاد برداشت که ای لشکر شیطان از بهر ضراب و طعن مرون شود جمله چون دشت که ایشانرا آهنگ خشک است در عجب شد پس اسب نرود و میدان آمد و در هم خوردنُحْنُ الْعِظَةِ الصَّلِيبِ مَنْ تَسْطُوْا عَلٰی مَنْ عَابَتْنا بِنِعَالِنَا قُلْنَا حَقِيقًا بِالْمَسِيحِ وَاقْتَبَ وَاحْتَرَبَ تَعْلَمُ اَنَّهُمَا اَشْهُلُنَا اِنَّا خَرَجْنَا قُلُوبَ الصَّلِيبِ لَمَّا مَنَّا كَمَا نَبْدِيْ جُجُوْعًا مِّنْ بَنِيْ اَسَدٍ اِنْكَاهُ كَفْتِ اِمْرَدَمِ عِبَازٍ سُوَيْدٍ وَ قَوْمِ خُوَيْسٍ رَّا اَللّٰهِيْ بَرِيْدٍ كَمَا بَرَصَفَ نَدِيْمٌ خَرَانِيْكَ بَأَسْمَانِ بَرَوَازٍ نَدِيْمٌ اَيُّهُ وَ مَرْدِيْ خُودِ بِنَامِدُ خَالِدُ كَفْتِ اَيُّ جِلْدٍ مَّا زَهَرَ رَسَالَتِ مَرُونِ نَاخَتُهُ اَيُّ مِلْكَ اَهْمَكِ مَقَالَتِ سَاخِرُهُ مَرُونُ دَرْمِيْدَنِ بَرْدِ مَرْدِ اَوْرَدُوْشِ نَشْرَمِ اَز اَيُّ مَرْدِيْ شَصْتِ كُلِّ اَرْبَعَةٍ مَّا اَهْمَكِ شَصْتِ اَز تَنِيْ اَرْشَاكَرُهُ اِنْ جَرْمُ مَرْدِ بَاهِرِ مَرْدِ بَر اَبْرَكَرُهُ اِنْ جِلْدِ دَر غَضَبِ شَدُ كَفْتِ اِيْحَالِدِنِ تَر اَبْحَصَافِ قَتْلِ بَاوَر مَدِ شَتَمِ اَكُنُوْنِ دَر سَتَمِ كَدِيُوَانِهِ دِيْ جَبَارِهِ اَز خُودِ بِيْكَانَهُ دِيْ بَاكَتِ بَر شُكْرِ خُودِ زَدِ كَهْ كَهْ اَكَهْ عَرَبِ قَضَرِ بِيْكَارِ مَرُوْشِ كَهْ اَكَهْ مَدِ اَهْلِ اَهْلِ

## جلد دوم از کتاب دوم نسخ التواریخ

مسلمانان را دایره کوفه را بره زنده وصف از پیش صف بایستادند لکن از آن شصت هزار تن لشکری میجکاه از صد  
 و دویست سوار افزون با مسلمانان دست رنیداشت و مسلمانان رکاب بر رکاب و غنای بر غنای پیوسته  
 داشتند و در میان آن لشکر انبوه چنان میجویدند که حلقه در حلقه باطله در قلعه و هر یک چون یوراکشته و مرد دین  
 میجویدند و میکوشیدند چنانکه چاک شمشیر و میا بایک دار و گیر جگر شیر میجکافت و دل پیل بر میافت و دلبران  
 عن یأخ مرغان و شکوفه از غوغای کشتی همه از خون خضابسته میامه تن در خون نشسته اند و اقدی گوید که در آن  
 زهر بن العوام و فضل بن عباس و عبد الرحمن بن ابوبکر و ضرار بن الازور و عبد الله بن عمر بن الخطاب و خالد بن الولید  
 چون ضواعتی آشبار و شب آش کرداران جلادست و شجاعت شعار کردند که تاکنون کشتن اند و فضل بن  
 عقیق گفت انا افضل بن عباس انا بن عم محمد خیر الناس و در آن رزمیکه هست که کت حمل کرد و در آن  
 مسلمانان در هر حمله جدا گشت لکن مسلمانان یکپاره دل بر مرکب نهادند و از زنگانی آرزو نکرد و ایندند این حرکت  
 بود تا آفتاب خواست طریق افول گرفت ابو عبیده فریاد برداشت که ای اصحاب رسول الله همانا خالد و هر که با  
 بود در این رزمگاه بتیاد گشت بنام خداوند حمله کنید و برادران خود را از گرداب ملا دست گیرید و یوسفیان بن جرفه  
 ای میر میخواستی باش تا به نیم اینکار چگونه بپای شود ابو عبیده سخن بوسفیان را وقتی گفتی که اشت و لشکر را فرمان جنگ داد  
 لشکر اسلام یکپار بایک برداشته که الله الله الله وحده لا شریک له و ان محمد عبده و رسول و غایب  
 کردند و اسبهارا بمنزله انجیز دادند و مانند سیل نمایان کن بر عرب مقصده حمله افکندند تا که در میان مصافحاه خا  
 بامست تن از مسلمانان دیدار کردند که گفتی همه خود و درع و کسندوان اسب از لعل کرده اند و خالد همی بصره بروی  
 میزد و میگفت یابن الولید مسلمانان را بهلکت افکند می با خداوند خویش غدر چه گوئی ابو عبیده گفت این بیت گفت  
 تن از مسلمانان را اندام حال صیت سپهر شد ندای طعم شمشیر گشت فضل بن عباس سپهر عم رسول خدا و حاضر بن عبد الله  
 و بکر مسلمانان میجک رانسان ندانم ابو عبیده گفت انا لله وانا اليه راجعون سلامه بن احوصل سپهری گفت ای  
 حمله از پی حمله و رزم از پی رزم باید داد اگر اجباد ای را از لعل ستم و انیم شسته اند و اگر نه اسیر شده اند پس مسلمانان  
 بجنگ درآمدند و ابو عبیده همی گفت اللهم انکنا بالفرج لا یفترقنا یابن عم یتلک و لا یابن عم یتلک و لا یابن عم یتلک و لا یابن عم یتلک  
 زهر بن العوام و فضل بن عباس و بنیم بن عبیده را دیدار کردند که چون از دمای دمنده از دنبال فرستیان میرو  
 و برق شمشیر ایشان اطراف ایشان را چون آتش جواله میگرد و نور بصر را چون لمعان خورشید و در بازش میزد  
 شاد شد و با فضل گفت ای سپهرم رسول خدا شما را چه افتاد گفت پنج تن از ما اسیر گشته اند رافع بن عمره و الطاهر  
 و رقیع بن عامر و ضرار بن الازور و عاصم بن عمر القیتی و بنیدین ابی سفیان و ما رزم جمیع دهم باشد که بر لشکر  
 یامیم با جگر جو زوز کوناه شده با چار بوسی ابو عبیده باز شدند و از این شصت تن مسلمانان ده کس مقتول گشت و  
 از انصار بود تحت قیس بن عامر بن عمرو و دیکر سلمه بن سلمه و انحر جی و از تنصیر و بنجر از کس گشته کشت و دوزخ  
 ماسا در اذکان بودند تحت معظم بن رفاعه الفسانی دیکر سلمه بن شداد بن اوس بن قحطه چون مرد و سباه  
 جانی شدند خالد بن الولید گفت بر زمت نیست که اسیران مسلمان را از جنگ کافران رمانی دهم و از انجوسیه  
 بنزدیک مان آمد و گفت این عجب را از آسمان میروید چه شصت تن بر ما در آمدند و کشته شدند و بر ما صرختند



## جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

انچه فرما کند راست و حقیق بن الایم باشت هزار عرب تنضه بر منقلاشی شکر میرود و عمر گفت لاجول و لا قوه الا بالله ۲۷۹  
 ایضا گفت فان ایما انسان رای حبت بهر چه صواب داند انسی و ارید تا کار بد آکونه کیم اگر همه خود باید کوح دویم  
 نسخ راه فرمایم و از علی علیه السلام شناسارت حبت انحضرت فرمود و قد توکل الله لا هیل هذا الذین  
 باغیر از الحوزة و سیر العودة و الذی نصرهم و هم فلیل لا ینصرون و منعمهم و هم فلیل لا یمنعون حتی لا  
 یموت انک منی لیرا هذا العد و ینفسک فلفهم و تنکب لانک للیسلمین کانتقه دوزن اقصی بلاد  
 لیس بعدک ترجع ترجعون الیه فانتع الهم رجلا محجرا و اخبر معاه اهل البلاء و النبی فان اظهر الله قدرا  
 ما یحب فان تنکب الاخر کنت دیر الناس من الیسلمین فرمود و هاما حفظ ساخت اهل بن و حر است حریم موحدین  
 خداوند وکیل و کفیل است کس که ایشان را بقتل عدت و ضعف نیت نصرت کرد زنده جاود است هاما اگر تو  
 خود آهنگ و دشمن سازی و پس از طی مسافت جنگ غازی پس ترا اسب و خنجر و درسدان مسلمانان که در نوحی  
 شام اندول شکسته شوند و دشمن برایشان چیره گردد و آب زانایابی نباشد مردی جنگجوی بسوی ایشان فرست تا اگر  
 کرد کار بر آرد وی تو باشد و اگر نه تو نباه مسلمانان باشی و جبر کسرت زاندارک کنی عمر سخن علی علیه السلام رسد  
 داشت پس بر بفر صعود داد و خطبه در فضل جهاد قرائت کرد تا قلوب مسلمین را با عاتل شکر شام خشی و بد و منسرفرد  
 شده بد شکونه بسوی ابو عبده مکتوب کرد و بسم الله الرحمن الرحیم فرمود عید الله مبر المؤمنین عمر بن الخطاب الی الخ  
 عینک و من معه من المسلمین سلا علیک اما بعد فانی اخذ الله الذی لا اله الا هو و انی قرأت  
 یما لک فی حقک فکانکم بالامداد و قد شخصت بحکم و ان کان مدد الله و نصن فهو خیر لکم و اعلموا  
 ان الله یجمع الیکبر همم الجمع البشیر و یمایزل من السماء و ان الله تعالی یقول لکن یغنی عنکم فیکتم  
 شبرا لو کثرت و ان الله مع المؤمنین و ربما نصر العضا القلیل عدد هاعلی الکبره و ما عند الله  
 خیر لا یزول و قال فیهم من تصحیح و منهم من یبیطر و ما بد لو انبدا لا فطی الله فداء و طوبی لمن توکل  
 علی الله فقل الی العبد من معک ناس بن صر عوا بن بکر رسول الله فاعجزوا عن عدوهم فی مواطینهم حتی  
 فیلوا فی سبیل الله و لم یهابوا الموت فی حب الله عز وجل و لا و من بعدهم من بقی من اخوانهم و لکن  
 ناسواهم و جاهدوا فی الله حتی جهاده و لقد اثنی علی قوم بضیر هم فقال عز وجل فکان من ینفذ  
 معاه و یتبون کثیرا و اولما اصابنا من سبیل الله و ما ضعفوا و ما استکانوا و الله یحب الصابین  
 و ما کان قولهم الا ان فلو ان ربنا اغفر لنا ذنوبنا و انیر فربنا فی امرنا و ثبت افدا ما و انصرنا علی  
 الطوم الکافیرین فانما بهم الله ثواب الدنیا و حسن ثواب الاخرة و الله یحب المحسنین  
 موح خطاب عمر بن الخطاب با ابو عبده و فارحی بن است کوبد از من در حکم روم مد و خاستی من نیر جان  
 شمار اگر انم لکن نصرت خدا و نذا زهر شامیکو تر است از کثرت سباه و دشمن میناک مباشد چه نصرت با خدا و انیر  
 ز کثرت سباه چه بسیار اما که لشکری بر قیل بر سباه خف غلبه حبت پس با دشمن نرم کردن شود و از معاویه و معاویه  
 و اصحاب پیغمبر ابرو می کشید که از مرک نرسیدند و در راه خدا جهاد کردند تا جان دادند و تمکشفد الهام برورد  
 کسان ما را معفودار و قد هما یارا در جهاد با مشرکین استوار فرمای و خداوند ایشان را از دنیا و عقبی از نعمت

غنی داشت چون این نامه بپای رفت در نور دیده و بعد از مرگ داد و گفت یابن قریظ چون بشکرگاه مسلمانان رسید  
 و بشکر یازده صنف بگریستی سران سپاه را از زمین سلام برسان و بگو این حُزْبُ اللَّهِ هُمْ الْغَالِبُونَ ای اهل ایمان ما شکر را  
 مصافح میداد و از کافران هر کسناک شود که خداوند شمار انصرت و سپس عبد الله نشست و مانند صیبا بجا  
 در رفتن شتاب می کرد و سه روزه طی مسافت نموده ماریض بریوک درآمد مسلمانان از امر حضرت میر عبد الله تعجب آورد  
 چه از روز شدن تابان آمدن ده روز افزون نبود با بجهت ابو عبیده نامه عمر را بر لشکر بان فرستاد که و کشته خراج  
 بحر شما و شتیم و بخوان از خدی خواسته ایم لاحرم با اعدا از زم حواسیم و اگر کردن از و سوار شویم اما  
 السوی عصر جمعه عبد الله بن قریظ نامه عمر گرفت و از مدینه بیرون شد و باید دغنه ۱۰۰ افوا م بین از قبیلہ صعبه و  
 وارضی سباه بجمله و غنمه و خاج و حرجه و حصه موت سهرارن مرد دلاور رسید و فی ایشال جابر بن عبد الله  
 بود و از آنکه دوادی نخله و طایف و قیف مرارتن مرد شمشیرن درآمد و فادانسان سعید بن عامر بود و  
 بزرگان لشکر یازده شدند و عمر بن الخطاب را سلام دادند عمر ایستاد و از او خج و در و دیگر علمی از جریمه را داشت  
 سعید بن عامر را بر سر و گفت ما سعید بن برابر تا من این سپاه امیر کردم راه بر گیر و در طی مسافت از طریق نجف  
 برخیزد بر سر راه سخت را بر سهل اختیار کن پس سعید علم گرفت و نجفی جنبش داد و در پیش دست و پاهای  
 بر خیزد بر سر راه سخت را بر سهل اختیار کن پس سعید علم گرفت و نجفی جنبش داد و در پیش دست و پاهای

شکر فرستاد  
 عمر بعد از آنکه

أَشْبَرُ عَيْنَيْنِ جَالِئَةٍ  
 إِمَامَيْنِ حَاجٍ وَصَحْبَيْنِ

عَلَى كُلِّ عَصْفٍ مِنَ الْجَبَلِ  
 لَنَنْصُرَهُمْ وَاللَّهُ لِلدِّينِ

با حمله سعید سهل و صعب زمین را در نور دیده وارد تبوک گشت عباس بن عمر و الاشعری که بفرمان ابو عبیده فرمان  
 گذار تبوک بود همان مذکرت و سعید که روز در اینجا بود و در دیگر مایهنگ جاسه کوچ داد و از زمین سپاه دشمنان  
 راه و پراثر بیرون شدن ندانست سخت بر مسلمانان ترسید از قضا گوینده که گمان مبرفت گفتن از مردم

باشد اشعری خواند

بَاغَصَبَنَهُ الْهَادِي إِلَى الرِّشَاءِ لَا تَجْرَعُوا مِنْ هَوْلِ هَذَا الْوَأْدِ  
 مَا فِيهِ مِنْ حَيْنٍ وَلَا مَعَادِي سَتَعْلَمُونَ مَعَشَرَ الْعِبَادِ  
 نَصْرَ الَّذِي يَزْفِقُ بِالْعِبَادِ وَبَطْوَاحَ الْحَبَنَةِ فِي الْأَكْبَادِ  
 سَبَّحَنُكَ اللَّهُ مِنَ الرِّشَاءِ لِنَعْتَمُوا الْمَالَ مَعَ الْأَوْلَادِ

باز غصبتن هادی را به رشاء  
 ما فی من حین و لا معادی  
 نصر الذی یزفق بالعباد  
 سبحنک الله من الرشاء

سعید چون این ندانستند ساد خاطر گشت و صبحگاه بادل تویی راه برگرفت و از آن وادی بیرون شد  
 بجبل رقم رسید لشکر بان بنظر راه فارصا کلف بیرون بنید و نسک می گرفتند و اینجا مشرف ببلد عمان گشتند  
 مشکوف به ده عمان بفتح عین مملکه و میم شد نام شهر بس از مملکت شام و بعضی برانند که شهر دارالملک فیه  
 بوده چنانکه و اندی خبر جنبلان کرده و همچنان در مرصدا الاطلاع فی اسما الارضیه و لبقاع بران اسارتی فیه  
 کن من بنده در جلد دوم از کتاب اول تاریخ التواریخ ذکر اصبی کف را شرح رقم کردم بهما استوار دادم  
 چه دارالملک و قانوس مانند دیگر شیرمار و متیه لهرس بود و محوق سلاطین و متیه راجز و متیه الکبری الکریه فیه  
 دارالملک نبوده اکنون بر سرستان روم مسلمانان اران جبل فرو شدند و تقریباً جاب درآمدند و چند تن را کشته

که کلا شتم



## جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

مردم حجاب بپاره مانند و خود مستار صبا کشند و قبول خبریت کردند پس سید کتاب صلح را بیان نکاشت ۲۱  
 و از اسحاق کوچ داده و یکرزاه به سود و در سامانی فرو شدند تا که چند تن از اربابان دیدار شدند که بر طریق کوی  
 میروند که دینی از لشکر بر فشد و ایشان را گرفته نزد یک سید آوردند گفت کیستید و بجا میوید گفتند ما علمای دین هستیم  
 و نیز مفضلین بر سر قتل میرویم تا از خداوند نصرت بکشیم و در راه عرب بنحو ابریم سید گفت فاذعوا و اذاعا ان الکنا  
 ایلافی ضلالی اکنون میگویند تا از صاحب عمان خبر دارد که گفتد انیک با خبر ارسوا میسرید سید گفت  
 خدا فرمان کرده که ما را بهمانا مقتول سازیم یا سباز باز دارند تا رزم ما با صاحب عمان بپای، و دین بسیار بگوید  
 زنا که با خود می کشند و نیز سبزه را بکار بپای زرقه بود که بطریق عمان بالسر در رسید مسلمانان چون لشکر دیدند  
 و نامت کشید و زداند و بی توانی حمله افکندند بطریق عمان نیک نظر کردند که لشکر عمان بدست غیب چنان پهل  
 شود که قصاب گوشت از خن آسان تواند کشت لاجرم بطریق با هر که زنده بود روی بر تافت و مسلمانان از قضا  
 بیان بعضی را عوضه شیر می کشند و برخی را سیر می کشند اما از انسوی سالم بن نوفل العدوی خبر بوعبیده  
 که عمر بن الخطاب سید بن طاهر را با مقتدر کس بد مسلمانان کسیل دشت و انیک کوچ بر کوچ در میسند بوعبیده  
 میروند و فکر است که سید دیری آید با خود اندیشید که مباد او را در طی مسافت امنی رسیده باشد زمر بن العوام  
 فضل بن عباس را با هزار کس در طلب او فرستاد تا خبری باز آرد از قضا زمر فضل این حکام از پیش روی هر تیمان در آید  
 و بخیر در دادند و شمشیر ایشان نهادند بخنین زمر بطریق را از اسب در انداخت با کلاه از دستوی کافران را سبزه  
 بکنن از انجماعت سلامت بیرون نشد هزار تن اسیر و چهار هزار کس مقتول بود زمر بغیر مود بشکر سرهای کافران را جدا نمود و سبزه  
 خوف سید رهبانان را که فرود خود با لشکر با اتفاق زمر بن العوام طی مسافت کرده نزدیک بوعبیده آمد و لشکر گاه پیوستند

کتاب سبند

و افکندند

فرمان

رسالت خالد بن الولید نزد مانان ارمنی هم در سال پانزدهم هجری بردایت دادی  
 از این پیش رقم کردیم که زافع بن عبیده و ضرار بن الازور و حاصم بن عمرو و یزید بن ابی سفیان و برقع بن عامر و سید  
 روم شمر شدند و حمله الا انهم السانز انز دیک مانان آورد مانان را سبزه سخت خائمه و گفت بیان چه سبزه گفت  
 این پنج تن از ان شصت کشند که با شصت هزار کس لشکر ما در او خنند چند تن مقتول گشت این پنج تن اسیر شدند اما خالد بن الولید  
 سلامت بخت و این بخت است که ار که واکه و دمر و حوران و بصری و دمشق بکشد و لشکر ما را در انجا دین و فوج  
 و هر پس انکشت و در خبر قتل را اسیر گرفت اگر او بدست افادی پشت عرب گشته رای مانان گفت من جلتی اندم  
 و او را با انجماعت بختیم پس از مردم خود میرا که جرحه نام داشت و نیک و انا و برلسان عرب توانا بود بخواند و گفت  
 بلشکر گاه عرب فکر کن و بگو مانان خالد و لید را که مردی حبیب و مهربان است بخواند باشد که این مناطحت را  
 و جانبین را از خون ریختن و او بختن آوده به دار پس جرحه نزد بوعبیده آمد و پیام مانان را بگذاشت و بوعبیده  
 قصه را با خالد برداشت خالد گفت زیانی نباشد من نزد یک او میوم پس غلام خوش بهام را بغیر نمود تا قهقهه را  
 محل دهد و ان خیمه بود از اویم طائف که شمشهای زرین و حلقه های سیمین حلقه داشت از او خالد از زوجه مسرت  
 مسروق الهی بشاد و دیار زرین سرخ خسته دیده بود پس تمام ان خیمه را بر سر محل داد و خالد مسلح خویش را بر تن بست کرد  
 پشت بوعبیده گفت یا خالد که دینی از خیمه با انانیت خویش فرمای تا مگر ان تو نباشد پس خالد از سر ان لشکر صد

## کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

۲۰۲ خیار کرد بر قال بن بشام و عتبه بن العاص و سعید بن زید و میسر بن مسروق و عیسیٰ قیس بن مبره و هبیل بن حبسه و هبیل بن عمرو و جبرین عبد الله و عبادة بن الصامت و سود بن بویه المازنی و ذوالکلاع الجهمی و مقداد بن اسود و جبرین عبد کرب بدنگونه صدق از شجاع لشکر کرده کرد و ویشاکی سلاح بر نشسته و باحق خالد راه برگرفتند و چون بلگرگاه روم نزدیک کردند خالد بفرمود تا قبحه را بر افر خنشد پس با مردم خود در کنار قبه از اسب فرود شدند از سوی حبه ایستادند و کرده و حال بدانت و باز شد و ما نزل آگاهی داد و ما مان گفت من خالد را بکشته طلب کرده ام او اجازت کن تا در آید حبه باز شد و پیام ما نزل باز آورد خالد گفت جز با اتفاق اصحاب بر ما مان در نیامد و دیگر باز پیام آورد که سلاح جنگ را بکشاید و در اند خالد گفت شمشیر است غت ماست و خداوند پنهان ما را مبعوث نیف فرمود و ما هرگز بدست خویش خلع غت نخیم لابد خالد و اصحاب و شاکی سلاح بر دقات ما مان در آمدند ما نزل میگردید که باری و زنت شانه بر تخت خویش جای کرده و و کوهی از بطریق و اساطیر و حضرت و حاضرند و پنجره سنگ در غنک لشکرگاه دوست مسلمانان شکوه و عظمت جزئی و جبر و جبر و جبر تمام صفوف جا و در باز میسر ریاند چون حاضر مجلس ما مان شدند فرمود تا از بهر نشن ایشان گریه ها فصب کردند مسلمانان گریه ها جای نکردند و بر زیادت فرس لباط را بر گرفته برخاک نشسته ما مان از کردار ایشان بخندید و گفت شما هم عرب را چه افتاد که بیرون ادب فرس را بر گرفته و برخاک جای کردید و ذلت را بر غت خیار فرمود و خالد گفت ادب با خدا و با تو دشمن و با تو خداوند بگو تا بر باطالت خود او بد ما را از خاک خلق کرد و باز گفت ما نیز با خاک است چنانکه فرماید منها خلقنا کم و فیها نعیدکم و فیها نخرجکم تا زلتی نهوت ما مان گفت ای خالد تو ابته سخن کنی ما من بدیت فرایم خالد گفت حکم تراست ما مان ابته کرد و گفت الحمد لله التی جعل سیدنا المسیح افضل الانبیاء و المرسلین و افضل الملوک و افضل الخیر الامم خالد سخن ما نزل بر نافت از بهر مسج را بهترین بنمردن و هر قل را سیکو ترین بادشاهان و مردم نصاری را خنترین است ما مشام پس سخن را در و ما مان نکست و ابته سخن کرد و ترجمان گفت ای مرد عرب و بنگاه دار تا کلام ما مان با انجام ر و و خالد او را قوی کشید گفت الحمد لله الذی جعلنا من نبینا و نبیکم و جعل امیرنا الذی فی کتبنا انما نزلنا جلا کعبضنا لورغم انه ملک علینا العزله عتلا و لسنارنی له علینا فضلا الا ان نكون بنی قوی الله عز وجل قد جعل امتنا خیر امتی اخرجنا الناس با حرقن بالمعرفه بنهون عن المنکر و یقر بالذنب لتستغفر منه و نعبد الله و خذ له لانفسنا به شینا گفت پاسبان خداوند را که آن توفیق با ما رفیق ساخت که با پیغمبر خود و پیغمبر شما ایمان آورد و او را ما بر ما امیری گماشت و اگر خود را از شمار بادشاهان گیر دارند اما ترش فرود آمد و او را از خویشتر افزون ندانیم اگر بر نیز کارتر باشد و است ما را بهترین امتهاد است و امر معروف و نهی از منکر مخصوص فرمود و ما را با حقار کتا و طلب امرش موفی نمود و ما خدا را بیکامی ترش کردیم و از بهر او شرک نکردیم روی ما مان از کلمات خالد بزرگ و محی فاموش بود پس سر بردشت و گفت الحمد لله الذی ابلانا فاحسن البلاء الینا و عافانا من الفقر و العیة علی الامم و اخرنا فلا نذل و منعنا من الضیم فلا نضأ و لسناینا خولنا الله من نعیم الدنيا بطرارة و لا باغیر علی الناس یعنی پاسبان خدا را که ما را با تمناها متمتع است و از درویشی خط فرمود و بر دیگر تمنا نصرت او و از ستم

از حسن خالد

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

کردن باز داشت و آن توفیق عنایت کرد که از خطام دنیوی طغیان نکردیم و بر مردم شدت و کلفت ننهادیم ۳۰  
 انگاه گفت ای مردم عجب با در حق شماست که گوی کردیم و مقدم شمارا بزرگ داشتیم و بعد و شما را فکر کردیم و خجالت  
 می نداشتیم که قبایل عرب تمامش بکرا این نعمت خواهند گذاشت شما کفران نعمت کردید و با لشکرهای پادشاه  
 باراضی ما تاختید و از انداختن شمشیر و نیزه و زنا را اسیر گرفتید اموال را سلب و غارت بردید و اکنون بکوه  
 خاطر داشته اید که ما را از بلای خویش دفع دهید و خویشین جای کنید بخی بپوشش باز آید و گرد آرد و می مجال کردید بپوشش  
 لشکر فارس و ترک و هر امتی که از شما در عدت و عدت افزون بودند آرد و می جنگ با پخته و آهنگساز کردید و تکه  
 جانب و خاسر و جرح و طردید باز شد و شما و نزد ایشان بخری شمار نشوید و نزدیک ما از شما هیچ قومی فیصل ترو زبون  
 بحساب نرود چه شمارای کو سفیدان و شتران و بوسه از شتر سلب کرده اید و بسمت زبانان را غوغا و ستیاه کرده اید  
 و با شکی و ملا و قحط و غلامعاش نموده اید اکنون زنان مردم و نعمتهای این مرد و بچه را بکریستید و جمیع و بستانید و  
 اینجا امید بکار ما را از بلاد و مصارف خویش دفع دهید و زنان و فرزندان ما را برده گیرید آرد و بدین حال نمودن است  
 بغیر این محمود و آفتاب باطل اندودن است اگر از برای رفاه معیشت از ما خواستار مالی شوید مضایقت نرود و این  
 بهمناب راده هزار دینار و پوسه را پنجهار و صد تن از مردان لشکر را که خود گزیده گسید هر یک هزار دینار و پوسه  
 صد دینار و پوسه را پنجاه و دنیا عطا کنیم و هر یک از لشکر را نیز جامه به سیم اینجا را نقد حاضر سازیم بشرط که سوگند بکنند  
 که از این پس بزم ما را تقصیر نمی نمایند خالده گفت سخن تمام کردی اکنون نوبت مراست ما آن گفت چنین است پس خالده  
 ایستاد کرد و گفت الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ مَا بَانَ كُفْتُ أَيْ عِبْتُ بَخْنِ بَصْدَقِي كَيْ دِي خَالِدُ كُفْتُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا  
 اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ مَا بَانَ كُفْتُ أَيْ عِبْتُ بَخْنِ بَصْدَقِي كَيْ دِي خَالِدُ كُفْتُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
 حَسْبُ الْوَجْدِ دُنْبُهُ انگاه گفت أَفْضَلُ السَّاعَاتِ فَجَعَلْنَا سَاعَاتِ اللَّهِ فَبِأَعْيُنِنَا شَرَفُ مَرْدِينِ اوست بهترین  
 اوقات انساعت است که اطاعت خدای بای رود ما آن یار مردم خود گفت این عربی مردی عاقل است خالده گفت  
 عقل نیکوست که تو نه نگارند بی باغبان فرمود و ما خائفِ اللَّهِ شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ الْعَقْلِ لِأَنَّ اللَّهَ مَا خَلَقَ  
 الْعَقْلَ فَالْأَنْبِلُ لَمْ يَقْبَلْ ثُمَّ قَالَ أَكْبَرُ مَا دَبَّرَ فَقَالَ دَعْنِي وَجَلَّالِي مَا خَلَفْتُ خَلْفًا أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْكَ  
 بَلْ هُنَالِكَ دُخُولُ جَنَّةٍ عِنْدَ خَدَائِعِي مَجْزِي مَجْزِي تَرَاهُ عَقْلٌ لَا فَرِيدَ انگاه عقل بنا فرید فرمان کرد که نزدیک شو عطا  
 نمود پس بفرمود که دور شو فرمان پذیر گشت اینوقت بغزت و جلال خود سوگند یاد کرد که محبوب از تو بنا فریدم باید و می  
 تو بندگان من هست مرا بدست کنند ما آن گفت اکنون که تو با این عقل و فراستی چه حاجت بود که این جماعت را با خود  
 داری خالده گفت از هر که با ایشان کار مشورت کنم چه خداوند یا بنمیر فرمود و شایدهم فی الامر فاذا عرفت  
 فَنُؤَكِّدُ عَلَى اللَّهِ أَنَّ اللَّهَ حَبِيبُ الْمُؤَكَّلِينَ و در لشکر ما افزون از هزار تن باشد که من از مشورت هر یک تنغی می نمایم ما آن  
 گفت مرا سخن تو عجب می آید و چه مائیده ایم که عرب بجای از عقل و ادب بکانه است خالده گفت چنین بود ما انگاه  
 که خداوند محمد را رسول بوسی ما فرستاد تا ما را احلال احرام پاموحت و بدی از ضلال باز نمود ما آن گفت ما  
 دل من شفته شامل تو گشت نیک دوست دارم که با من دوست و برادر باشی خالده گفت من بدین آرزو شدم  
 لکن این وقت تو اندود که بگوئی لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الَّذِي بَشِّرُ بِهِ عِبَادِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ

## عقاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

۲۸۲ من از دین خود بیرون نتوانم خالده گفت پس با من برادر شو انی بود ما مان گفت این بگذارد و آنچه از در صلح سخن کردم مانع کو  
خالده گفت آنچه از خود و علا و غلبه بر اعدا و کثرت لشکر و مطبعت کشور را ندی سخن بصدق کردی و آنچه از بذل و عطا شایگان  
نسبت به میانگانی کفشی درست گفتی لکن این ایگان بنویسد بلکه برای تحریک حاضرت و توقیر مملکت و تقویم شوکت بود خالده حنی  
الایم که از صنایع و عیب است با اهل و عشرت با شما پیوسته گشته و ما با طریق مبارزت و مناجرت سپرده و اینکه ما را از  
پوشیدن بشیم و چراغ اندین شتر سر کوب دادی ما را از این عارضیت و انحراف که شتر جوانی بخند بر ای شتر فضلی نگذاریم و  
از فقر و مسکنت و بول و محنت ما گفتی باز یادت را آن بودیم چه خداوند ما را در غمی فرو داند و در که از اخبار و انهار غمی  
بود و بچکس از ما جز اسی و سلاهی نداشت و همواره یکدیگر گریختیم و بعضی نیت غارت در آوردیم و بر شش او مان  
صحنه نام کردیم تا آنکه که خداوند محمد را مبعوث فرمود و ما را از غایت بهدایت آورد و از شرک و کفر باز داشت اکنون  
کنش که شریعت ما گیر و بردار طریقت ما باشد و اگر از اسلام سر بر تابد و قبول جزیت کند هم در بنابه ما باشد و الا فصل ما  
جز باربان شمشیر نخواهد رفت اکنون ای مان از این سده کار هر که ام را خواهی خستار فرمای مان گفت پشت با درین  
نکمم و ذلت ادای جزیت کنیم و کار حوب و ضرب بسازم خالده گفت سوگند با خدی که ما از برای جنگ شیفته ترا بفرستیم  
گویا می نگویم که لشکر شما را بهریت کرده ام و ترا ما خود داشته بند بر گردنت نهاده ام و در برابر عمر بن الخطاب می ای  
تا بفرمان او سر را از تن دور کنند ما مان از این سخنان ناچهار موسی بر تن میکان گشت و جهان در خشمش سیاه شد و  
مجلس از حجاب و بطارقه و برقلیه از غضب ما مان ساخته قتل خالده شدند و قتیض فرمان بودند ما مان از در غضب گفت  
خالده من از در رحمت با تو سخن میگویم و تو در خون خویش غلبت مینمائی سوگند با خدا که این سپهر از افاضه میگویم و در برابر تو  
اصحاب تو کردن میزنم خالده گفت گوش را تا چه میگویم بهمانا این مردم که در دست تو میسرند هیچ خبر از ابرار  
خدا و دست ترا نشناختند و از اند و مانیر مانده ایشانم سوگند با خدای اگر خواهم بیدم اکنون با همین تیغ با این تیغ  
افانم و از جای محبت و بیخ بکشد و ان صد تن که با او بودند همه جرسند و شمشیر بگریزند ما مان مکرست که در اینجا  
سودی بدست نشود چه تواند بود که برایشان دست نیانند که و بی عظیم مقتول کرد و دو کرب و عیب بدیشان را  
پس با یک برداشت که این بندی و غلظت فرو که از من با تو سخن میگویم و پانچ میزان سوال مبرم و بر سر لان  
ندانم بشکر گاه خوش باز شو و ساخته جنگ بکش خالده تیغ در بنام کرد و گفت اکنون بگوی اکنون با سپهرن خو  
کرد گفت ایشان را از در کرامت را کنیم و در میدان معانیت عرضه هلاک و ما را سازم و ایشان را با خالده سپرد و گفت  
میان ما و شما کار مصاحبت و در تو چیزی خواهیم خواست خالده گفت ان خبر که ام است گفت ان قبح را که بر افر  
مر بگفت آورده اگر خواهی ترا بمن بدیه فرست و بجای ان چیزی طلب فرمای خالده گفت از ما تو بخندم و بجای  
چیزی نخواهم ما مان شد و خالده با مردم خود بسوی ابو عبیده مراجعت کرد و قصه ما مان گفت و گفت  
این سپهر از ان شمشیر ما را داد اکنون باید ساخته جنگ شد و فرود از ما داد کار معانیت راست کرد و لا  
ابو عبیده و لشکر را از ان سخن ساخت و ایشان را از کار جنگ الکی داد و فرمان کرد و ما اسب و سلاح خویش را بکشد  
مسلمانان نشد و تا آنکه اعدا و جنگ کردند و چون سفیده سپرد و سبهار ازین بر شد و شالی اسلح بر  
نمشتند ابو عبیده لشکر را بر سه صف کرد و صفوف را از پس یکدیگر پیوسته بدشت و میانه لشکر را باده بر

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

کس از خلفا و خویشاوندان معاویان گذاشت و خشمش بر حسن را با سه هزار کس بر جناح میمند داشت و میسر را با کین تیر ۲۵  
اسم الکسانی و عمرو بن معدیکرب و معاوی بن جیل و یزید بن القصاصت الانصار می سپرد و ده هزار تن از انصار با ایشان گذاشت  
و یسعد بن عامر را با سه هزار مرد و جناح میسر را با سه هزار تن و یسعد بن یزید را با چهار هزار تن ملازم کین فرمود و خالد بن ولید  
بر تمامت سواران و صاحبان را بایست فرمازد ساخت و پیادگان را نیز قاتل بن باشم بن عتبته بن ابی وقاص باز داد و  
بسیزده هزار مرد جنگی در قلیشگر جای کرد اما از انصاریان از منی سخت کتبی بهر قلیشگر فرستاد که کار ما عجب از پیش  
بختانت زلفت ایشان دل بر مرکب ننهادند و جان مال را ترک گفته اند و ما نیز دل بر حرب ننهادیم و آواز ده غوغا  
شده ایم این نامه بهر دستاویس روی با سمران شکر کرد و گفته رای حبت با عجب گونه رزم دیم کفشد این شکر عرش  
از اغیار ما بشمارید و دستگوشه است که مالشگر خویش را بچند بخش کنیم و هر بخشی را صد هزار تن مقرر داریم تا روزی که کشتن  
باعب رزم دهد اگر چند از ما افزون کشته گردد و باقی عدو که ایشانراست و بر نیاند و زد و نه نهایت شوند ما باقی  
این رای بنویسب نیست چه این عرب مردمی از قید جان و مال رسته و دل بر مرکب بسته اند چون ده روز پیش از این  
افند مول و هر یک شکر ما را فرزد کبر و بچنگل آنکس جنگ عجب بخند دیگری رخاست و گفت ای امیر هر روز که از عجب کین  
پروان شود ماده تن بیرون شویم و اورا کفایت کنیم تا اینجا نهایت شوند ما مان گفت این رای ناستوده بر  
چه انگاه که شاده تن بیرون شود غروب مردم خود را بکینه با شما کند از دو بجه او تا فتن کند نیکو است که تمامت  
حاضر جنگ سازیم و هم آنکس بر ایشان تا رزم و میان ایشان را بکساره براند از بیم سخن بر این بخت دند و ما مان در  
شکر عرش گردت که در جله الایم را با عجب مفسره از غنان و بخت و جذام و پیسده بر مقدمه داشت و از من روی  
بشان صلیبی از نسیم که با دوزب زرا اند و بود و با چهار کوه را بناک تر صیغ داشت لصب کرد و شکر روم را بی  
از پس یکید کرده کرد که بهر صفی بر این کلاه

۱۵ جنگ بر کوه

ذکر مختار سپاه اسلام با مان از منی در ارض بر موکیم در سال پانزدهم حمی بر او است و گفته  
چون از دو جانب لشکر صف است کردند مسلمانان کینه و تبذیل در دادند و میان قهرانت انجیل برداشند اول کس لشکر  
از لشکر روم آنکس مبارزت ساخت و بسبب میدان تاخت و بگردار ابروی سپاه بایند و لغره چون رعد در داد این سپاه  
اسلام مردمی بزرگ خلعت آنکس او که خالد غلام خوش تمام را بد و فرستاد که گیتی و از که ام قسید گفت من رو کشتی  
صاحب بصری منم که شمار بزرگ ملت هر پس و تو ما دلالت کردم اینک بطلب شهادت میروم باشد که محمد شاهر را وید  
کنم با کله روماس میدان تاخت و بطریق او را بشناخت و گفت ای روماس ترک دین نصاری کشتی و سلماتی  
گرفتی و حمله بر او افکند تختی با هم کشته بطریق را فرستی بدست شده تیغ بر اند و جراحی بر روماس آورد و روماس  
نیروی درنگ برفت و پشت با جنگ کرده باز لشکر گاه شد و بطریق از دنبال او تا نزد یک سپاه تاخت و با عطف  
عنان کرده باز لشکر گاه شد و بر زبان رومی مظهر ساخت و مبارز طلب نموده میسر بن مسروق آنکس او که در خانه  
گفت این بطریق سخت دلیر است و تویری باش تا دیگر می سپرد و پس میسر باز شد و عامر بن طفیل بن زید  
عنان کرد که در حال گفت ای عامر تو جوان نورسیده جنگ و توانی ساخت این کار را با دیگر می گذار عا  
یا خالد تو دل مسلمان را از این کافر پریم کردی خالد گفت بجای باش من حال را با بهال و مرد را از مرد نیکو

## کتاب عمر از وقایع اقالیم بسعه

۲۹۶ انوقت حارث بن عبدالله الازدی بس برکنجت خالده گفت تو سم آوردی و توانی بودی لکن از تو سوالی خواهم کرد  
گفت چیست گفت از این پیش باجم مرد سم آورد کشته و بختنه باجم هزار جنگ از موده ما این دل اینک است گفت  
اینک نخستین است خالده گفت بجای مشک که اگر در این بر منکا و نخستین کس از سباه اسلام تها شود فعال نیک نماند  
مردی را که در بندر جمال و باشد فرمان بیدم و قیس بن مبره را بخواند و گفت تو کفو این کافری جنگ و ساز و آهنگ او  
کن قیس بنوفی طریق میدان گرفت و در طریق در آمد ساعتی باجم بختنه بس قیس طردی که و بختنه برانه بزرگتر سپهر و قبا  
ساخت بختنه از سر بکشت و بر خود آهنگ بختنه خواست بختنه از آرنجی ضرب و کرد و در دست نیافت طریق  
بهم در ساعت ششیر بر جل عاق قیس افکند و بر دو باجم روی در روی شد بطریق خویش چون کوه باره بر  
گفت باشد که اورا اسیر گیر و چون قائم اهل و صاعم النهار بود خوشتر را بذر دند و مشکوی شد و عیان ترافت تا  
خود بسباه مسلمانان سازد و از بهر جنگ و بختنه باجم بطریق همان دانست که قیس بختنه بس اسب از قبا  
برکنجت و از در شتاب باجم بر او زد قیس بر خویش نشنید و خجری که و کرد داشت بختنه و ساز و آهنگ کرد  
خالده قیس اسو کند داد که باز بشکراه شو قیس گفت یا خالده کرد اصل من تا خبری خواهد رفت چو عار فرار بر خود  
و از اصحاب نار باجم خالده چون این بدید باجم بر آورد و گفت کیست که این شمشیر قیس سازد عبد الرحمن بن ابی  
یع بگرفت و بسوی قیس تا خبر بر رسد و روم جان فهم کردند که کس باجات قیس هر دو شده بس کین از بطریق  
ترجانی میدان یافت و گفت ای معاشر عرب شما گفتید ما از اهل نصفت و عدلیم چه شد که دو تن اینک چنین سافند  
عبد الرحمن گفت من هر دو ندیدم و اینک قیس شمشیری و سم و محس از او جنگ شما بعین و بوند جهمند نشود و صد  
تن از شما بر کین از ما که انی بختنه اینک شما کید و بر بختنه شما را گفایت کنم پس دی با قیس کرد و اورا رسول خدا  
سو کند و او که اعانت دی بخند و ستوانی بر طریق مانی یافت و نیزه برد و از پیش در انداخت و بر خم و بکر و خا  
و و نیمه ساخت و آهنگ بطریق نخستین فرمود انوقت قیس محال گذاشت و بختنه بر هر طریق فرو داد و مغرور از اسب  
از سر کرد و هم کین که نظاره بود گفت این عرب خریا طین نیستند و ما نیزه از کردار ایشان کی بردند انوقت کین از  
بطریق پیش شد و در کوش مان گفت و دشمن در خواب دیدم که مردانی کامل السلاح با اسبانی سفید و اهل از کین  
فرو شدند و باجات عرب کین از ما زنده گند می شد ما این تعبیر خواب و دشمنان است که بختنه از ایشان سر کین  
بس باشد باجمه کس از کافران در میدان مخالفت مقتول گشت قیس بن مبره باز جای شد و عبد الرحمن بر اسب  
سوار شده و در گرد میدان جولان کرد و آنرا اسند و داشت پس باز شد و بر اسب خویش نشست و بر نیمه سباه روم خنجر  
و دو تن بختنه و باز آمد و بجانب میره تا خبر کرد و چند جو به تر کشاد و پس مردی بر او در آمد و بدست او کشته گشت  
انوقت خالده اورا سو کند داد و بشکراه باز آورد انوقت ما مان فرمان کرد تا و صف از صفوف روم مسلمانان  
حمله افکندند و جنگ به بختنه از کرمکاره روز تا انگاه که قبا بطریق اول گرفت و بختنه پای بود و او کرد و خا  
عصه میدان چون شب تا گشت مسلمانان خبر بایات شعار یکدیگر انوقت شد ساخت و زنان عرب نظاره جنگ  
ماند اسما ذات انطا قین دختر می بکر که ضیج زهرین العوام بود و دیگر خوزه و ابر ضرار بن الازد و نسبه دختر کب و ام بان  
زوجه عکرمه بن ابی جمل و عوبه و ضرع و عاصم الضمری زوجه سید بن عود الضمری و در طه دختر طحله زندی و ذره و اما و در



## کتاب عمرار و قلیع اقالیم سبعه

۳۰۰ و هر دو تورو در همان نزدیکی مانان شدند تا اجازت مبارزست تانند اما ان گفت من از برای قومی که بیرون  
 انصاف تهم نه نند و اجمال چور و اعتساف محکم کنند رزم نخواهم داد ایشان کشتند با چهار تن از ملوکیم اگر خست فرمای  
 هر یک در روزی بزم و اینم تا حاجت و جلالت هر طایفه جدا که کسوف افتد چون بر عوب دست باسم کار بجام کرد و  
 و اگر غنیمت مارا افتد بر کشینا سوار شویم و سر بسایمت بیرون بریم مانان گفت این رای بصواب نزدیک است لکن هر قل را  
 باید از گنوجن ماطر آگاه ساخت و بدینگونه سوزی بر قل مکتوب کرد و آنرا بعد از آنکه الله آنها را ملک تحببتک و اهل  
 ذبیتک الضمر و لاهل سلطانیک العز و القهر فانک قد بعثت فیما لا یخصی من العذر و دانی قد ملت الی  
 هؤلاء العرب تزلک لیساجتہم و منبتہم و واطینہم و طعنہم فلم یطعنوا و سألہم الصلح فلم یقبلوا و  
 جعلتہم الجعل علی ان یبصر فوالہم یفعلوا ففزع جند الملک منهم فرعاشد بذا و خشیب ان  
 بکون القتل فذعمہم و الرعب فذاعلمہم و ذلک لیکثرہ الظلم ببنہم و قد جمعت اهل الراہ من احماء  
 و ذوی البیض الملک فذا جمیع دابنا علی التھویر الیہم فی یوم واحد و لا تزلہم حتی یحکم الله و هو  
 خیر الحاکمین فان ظہر عدونا علینا فارض بفضاء الله و اعلم ان الدنیا زائلہ عنک فلا  
 علی ما فانک منها و لا تعبط منها بشئ و الحق بمعافیک و دار ملکک بالفسطاطین و  
 احسن الی رعیتک یحسین الله الیک و ارحم رزق و تواضع برزعتک الله فان الله لا یحب  
 المتکبرین و لعل علیک الحبیلة فی احضار امیر المؤمنین و منابہ و اذعنہ قرآنہ علی  
 الحق و اذرت از امیر کربہ یخفف عافیہ المکر و ما نزل الی اب العذراء الی باج بدیہم و السلا  
 یاری این کلمات با جا چنین می آمد سکویدی بر قل فرزند را رسانند و با شش تا حشر تو و دین ترا بصر کند همانا  
 مرا بدع عوب فرمان گردی من نزدیک ایشان مردم و نخست طریق مسامت را بر پنج ضمت خمیتار کردم و ایشان  
 با سعاف نیت و اغفال عطیت قطع کردم باشد که این مناطت را بمصاحت تبدیل دهند و مرا بعت را بیا بعت  
 تفصیل نموده ای بجنه و از این گروه شکر ماست و میروند و دلای ایشان را از جود و هر کس و دماس و دماس کنند  
 می رسم و این نیت جز آنیکه مردن و دین مسج را خار کند و رسته و طریق جود و ستم پیشین و رسته اند اینک مردم فرزند  
 مشورت انجمن کرده سخن بران نهاده ایم که یکروز تمام لشکر را بدمست و بعد استمان کرده با ایشان مصاف دهم  
 تا مگر اندازی خواهد نصرت و بد لکنون ای ما و ساء اگر عوب بر ما غلبه کند کلین بمشش جها نرا باندکی متوقع نیست  
 پس با قطنیه کوچ ده و با رعیت نکونی کن ما خدا و مذ بر تو رجعت کند و از بکر و عمر بر خدر باشد که خدا نمی سکیر از او  
 نذا و همانا جیستی اندیشیدم و خالد بن ولید را که امیر عوب بود طلب کردم تا او را ما خود دارم چه کردم که گفت  
 خدمت بوخامت انجا بدس او را ما ختم لکن ایشان نصرت از دعد و در بر روی پتھر خوش شد  
 و اسلام چون نامه بای برد بدست کین از مردم خود الفا و درگاه بر قل داشت و هفت روز ماطر با عوب  
 ماطر و اد ابو عبده گفتن معا بدی را بلسکر مانان جاسوس فرستاد تا بسبب تعادلیا نرا از مقامت باز دانید  
 برفت در و دیگر باز آمد و گفت مانان جواب مکتوب غیش را از هر قل انتظار میدرد خالد گفت ای امیر مانان ازیم  
 ما وقت با خبر مرد مارا و حبشیت که کوش بر او داریم ابو عبده گفت با خالد در مقامت چنین محبت کن



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

که شتاب زدگی از مخالطیات با بجمعه روز ششم مانان بختن از عرب قنصره را بجا سوسی بسکرگاه مسلمان فرستاد  
چون از عرب بود و معار عرب داشت کس اورا شناخت و او بجا نژد و رخص مسلمانان کرده بنزدیک مانان با  
شناخت و گفت ای امیر از نزد قومی مرسم که روز و روزه گیرند و شب بنماز ایستند و از امر معروف و نهی از منکر خود  
کنند و امیر ایشان را بتدبیر بختن از ایشان باشد و در دل جز از زوسی قتالی و امید شهادت ندارند و هشک در جنگ با  
پیش دستی بخند از بهر آنست که ابتدا بطغیان و بغی ماکرده به ششم مانان گفت اکنون که ایشان ابتدا بجنگ مانکنند  
از قیامت بخت مان و امعا فقهه بر ایشان نمازیم و جنگا غاریم پیش بانگاه سران لشکر را حاضر کرده و شفقت  
بست و فرمان کرد تا هر ایت راده هزار کس ملازمت کند و اول صلیب را بقطار سپرد و اورا امامومینه داشت و صلیب  
باو بر خان گذاشت و او را بمهره کجاست و از برای جرجه و قورخینسند و و علی بیت و جلیه بن الایم الوانی داد  
اورا با عرب قنصره بر مقدمه کرد و گفت ایشان عرب سازند و شما مردن عرب نیستید این بدین توان گفت انگاه لشکر را  
سی صف از پیش بست نگه نگه باز داشت چون ترمش لشکر با پای بر و سفیده صبح سر بر زد انگاه طلیعه سپاه را بر سر تی  
مشرف بود بر اراضی برموک و هر دو سپاه معاینه مفرقت باز داشت و خود در قلب لشکر با ایستاد و هزاران از نظاره  
شاکلی السلاج در جانب یمن و هزارتن از طرف بشارت خویش بداشت و گفت چون غاب دیدار کند از جارجا بر  
عرب حمله کنند و ایشان در میان با خالی را مانند که و یک شری و بر زیادت از کردار ما و اینگونه تعبیه غایب  
و بجزند بکن سلامت از ایشان پروان نشود

و ذکر قتل سپاه عرب با لشکر روم در برموک و فدا مانان در سال شانزدهم هجری

کشوف باو که اعظم کوفی لشکر روم را در این وقعه چهار صد نفر ارکس شمار گرفته و دوا قادی و دوجندان و سه خندان  
نیز گفته و نصرت عرب بر وقت حد در جمع کثیر نسبت الا از خبر خیر لشکر و پیروز و مفر و اگر نژد یک هیچ خود مندر است  
که چندین سپاه بدست دشمنی ممکن تباها کرده و مع الفقهه چون سفید صبح سر بر زد و ابو عبیده نماز بگذاشت بعد از  
عمر بن حفص العودی فریاد کنان میرسد و میگفت انقبیه لهنفیر تا کاهی که در برابر ابو عبیده با ایستاد و با او گفتن  
عرب قنصره بود و گفت ای امیر انخر و از عرب قنصره است که اینک مسلمانان میرسد و ما را خبر میدهد که مانان از در غمت  
و مکیه سترون شده و تمامت لشکر را بار است و هم اکنون مغافیر بر سر ما خن میآورد و در انخن بود و ند که علمای روم  
و وزعیه ارگشت ابو عبیده گفت لا حول و لا قوة الا بالله و خالدر اکت با اباسلمان بر خیز و ابطل رجال را بر کمر و  
روم را دفع میدهد تا مسلمانان ساحه جنگ شوند پس خالد بن ولید و ابان بن جحش و زهر بن العوام و ما عجم  
و عبد الرحمن بن ابی بکر و فضل بن عباس و زید بن ابی نضیان و ربه بن عامر و میسر بن المسروق و بنس بن لک  
ابجینی و صخر بن حرب الاموی و عمار بن یاسر و عیسی و ضار بن الازور و ابو نذر الغفاری و عمر بن معدیکرب و سلمة بن  
غلم الغنوی و مقداد بن الاسود و گنندی و عامر بن الفضل و ابان بن عثمان و دیگر مردم از ابطل رجال که بر تن  
روز قتل لشکر میسنودند تا با نصرتن فرایم کرد و سپاه روم اندر نه فرمود و ابو عبیده بقیه صفوف حرا  
ابوسفیان گفت ای میسر نماز افرا مان کن تا باو دکان خویش را برین تر صغود کنند و خوشین را حفظ دارند و او سپید  
زماز الهفت بر این تل بنا بدهد و اگر از مسلمانان کسی را گزیده پسندد و او را با محمود و خام و سنک زخام

مقاله  
عرب ماروم  
نوم السال

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبیه

دفع دهم و در زمان شفاعت بوی جنگ مرعوب فرماید و بگوید برای حراست زمان و فرزندان و  
محافظت مینه اسلام بگویشید و عازم فرار و خلود در نار بر خورند و با یکدیگر ابو عصبه صف پسر است  
ابی بغیر از برای مینه خیمه ساز کرد و سوره بن قیس بن مره را از بنهر مسره نامزد فرمود و در حمله بن حسن را  
ساقه لشکر باز داشت و لشکر از صف کرد و نخستین کمانداران انگاه خداوندان ششتر و سینه دیگر نیز کمان  
و غان بن حمله العاصی و سلم بن سیف البربوعی و قحطاع بن عمرو البقمی را بر سواران کاشت و خود با قحط  
عمیر و سیدان و دندج و غولان و خشم و گناه و تخم و بنام و خضر موت و در قلب جای کرد و مسلمانان را بقتل کافران  
تخریض داد و بصبر و صیت فرمود انگاه معاذ بن جبل در پیش روی صف می رفت و گفت ای اهل ایمان و انصاف  
دین می جنگس بر رخ کعبه نبوی رحمت شایسته رحمت نشود و صبر کنید که رحمت و مغفرت جزا برای صابرین است  
از پس او سبیل بن عمرو نداد و داد که ای مردم چشمتان بخواباند و نیزه را بر افرازد و بسوی دشمن چنان رود  
که شیر بسوی فریاد رود همانا شنیده ام که بلاد کفار شهر بشهر و قلعه بقلعه بدست شما گشاده شود از پس او ابونقیع  
بن حرب سرون شد و گفت ایها الناس شما از بزرگان عرب و مساوات عظامید و انیک و بلادی در  
افتاده اید که جز به نیروی طعن و ضرب و صبر بر خشم تیغ و تیر رانی ندارید اگر دل ضعیف بندگان در مقابلت آن  
کافران نمی بایستد بر این بلاد و قصور دست یابند و از پیش روی صف نزدیک زمان شد و ایضا بر طرف  
کوزندگان بسوی جهاد و صیت کرد و گفت هر که انیک فراری کند او را با حجاره و عمود بزنند و بسوی  
جنگ عود میداد و از اینجا بجای خویش اید و بایستاد با یکدیگر از انسوی مان با یکدیگر بکشد و گفت جمله در  
و این قلیل مردم از میان بر گیرید لشکر مردم چون نیران جهنم وسیل عمر بن مخنف آمد و بسوی فرار از میان بعضی بن مردم  
و صلیب اعظم سوگند یاد کردند که تقصیر در غنیمت نکنند و بهر نیت نروند الا انکه عرب را عوضه و مار دارند  
و اگر نه شتافت فرار و میند خالده چون این بدید نا ابو عصبه گفت هم دارم که مسلمانان با این لشکر انچه نروند  
درنگ نیارند و جواب است که بعد بن نذر او در جای خود باز داری و خوشتر بخشی و انس از لشکر بسوی خود  
سپاه تر از قحطی خود دیدار کنند شرم دارند که فرار نمایند ابو عصبه ه خان کرد که خالده گفت و نیزه را عود  
یوم السکال نام نهاد از بنهر لشکر سی هزار کس از بزرگان سپاه روم سوگند یاد کردند که بهر نیت نروند و عمر بن  
ماگشته شوند و مرده تن باز ایشان یک ریخته اقام خود را مر لوط ساخته بودند که متفرق نتوانند شد و فرار نخوا  
کرد با یکدیگر اول کس در یوم السکال است که میدان کرد جوانی از قبله از بود فریاد برداشت که ای امیر مرا نصحت  
فرمای و دانسته باش که مرا از این جلالت بخرازد و بی شهادت نیت ابو عصبه بگریست و او را رحمت کرد  
جوان از وی سب میدان راند و این بیت بخواند

یوم السکال

لَا تَذِمْنِ طَعْنٌ وَصَوْبٌ صَنَائِبِ بِكُلِّ لَذِيقٍ حُسَامٍ فَاضِيبِ

از لشکر روم مردی بر او تاخت از وی اورا بجال گذاشت و باز خیمه از اسبش در انداخت و سلاح او را  
با یکدیگر از اصحاب خود گذاشت و مبارز طلب داشت چهار تن از مردم روم از پس یکدیگر میروند شد و شربت نخستین  
چشیدند انگاه دلاوری از پس مردم مردان تاخت و از وی را بشید ساخت و قتل از او از قتل او در غنیمت شد و در

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

روم حمله افکنند سپاه روم چون شب با جهنم گرو و هوای میدان قبر کون گشت معاذ بن جبل بایک برداشت که  
مسلمانان بصیرت بران کس بدریان فرستاد که نمیند لشکر برادریم شکر انوقت اش غریب زبانه زون گرفت مرد  
افاد و حال به حال زد و قابل از دود و دزد و حیر و خولان چند که در میانه جای و ششده بای گردان کردند  
صف اول و صف ثانی از سپاه روم بمانند و رزم نیکو دادند و برخان صف سیم را فرمان کرد تا محروم و محروم  
انوقت هول و هرب در سپاه عرب افتاد و نخستین قتل زنده و نمیند گشت عمر بن معد کرب که انوقت صد و پنجاه  
داشت و هنوز شجاعت بجای بود چون قوم خود را کشت که از بای بر فشد بایک بر ایشان زد و قال  
بِأَلِّ دُبَيْدٍ يَقْرُقُونَ مِنْ الْأَعْدَاءِ تَقْرُقُونَ مِنْ شَرِبِ كُتُوبِ الرِّدَى الرِّضْوَنُ لَا نَفْسُكُمْ الْعَادِ  
وَالَّذِلَّ وَالشَّارَ أَعَالِمُكُمْ أَنَّ اللَّهَ مُطْلِعٌ عَلَى الْجَاهِدِينَ يُؤَيِّدُكُمْ بِنَصْرِهِ وَيَهْدِيكُمْ بِبَصِيرَتِهِ يَتَّبِعُونَ  
طَلِبَ الرِّضَا ثُمَّ يَنْصَرِفُونَ لِحُكْمِهِ وَفَضْلِهِ وَأَنْتُمْ مِنَ الْجَنَّةِ إِذَا رَضِيتُمْ بِالْفَقْرِ وَغَضِبَ عَلَيْكُمْ لِحُبِّكُمْ  
گفت ای فرزندان زنده از حاکم و شمن فرامیکنید و شربت مرگ را ناکوارید آید یا رضایید بید که شای  
شمار و دثار شما مشغول باشد مگرند استاید که خداوند مکران مجاهدین است و ایشانرا نصرت مراد او و نصرت  
در غایت و میفرماید تا رضای او را طلب کنند و قضای او را گردان نهند شما بعد از فرار از احد او خشم خدا و عکس  
الماوی جای کشید و حجاج بن عبدغوث نیز بجای از انیکونه سخن کرد و شکر را بجای و تحریف داد لا حرم قتل و عطف  
غمان کردند مانند شیران خشم کرده بجنگ درآمدند و مردم حمیر و حضرموت و خولان نیز شربت کوفتند و سپاه  
روم را و پس بردند ابوهریره نیز را بخت بماند و قتل او و سر را تحریف و شکیر و حرب بر بای سپاه و سپاه  
سپاه افاد و برق تیغ و نشان و در میان کرد و غبار زد کون چنان میبود که ستارگان آسمان در شبان تیر کون چون  
و بید مروان بالا گرفت و حمله کرد و ان متوالی گشت و برخان بمناک شد که مباد و سپاه روم تها شود تازه فرمان  
تا لشکر بردن اندازد بعد در میان بگردد حمله افکنند و نمیند لشکر بر استوه آوردند و بجای راه ایشانرا بای دادند  
و بهریت و دزدانان عرب که بر فراز قل بودند چون بدیدند فریاد برداشتند که یا بنات العربیات اینک مردان  
که از میدان بتیر و او نیز میگردند سعه و شتر عاصم خولانی فریاد کرد که ای غفیر ای دختران خوب فرزندان این  
هر عیان را بر دارد و استحقاق ایشانست بماند و بگویند که شمار زمان و کودکان خود را بر ای کفران نمیکند آید و میگنید  
هرگز نشویند بمانند پس خول و دختر فلقب و خوب فرزندان زاده حاصم و سلمی و خراشم و نعم و خرفاض و بنند و دختر سبه و زوجه  
ابوسفیان و سلمی و دختر حمیر و دیگر زنان از قل فرو شدند و سواره بر مردان گرفتند و ایشانرا بر نش و پناه  
و ضربت شک و حجاره و وجه پش تراخی کردند و دلهای ایشانرا بختند و از در شاعت این کلمات بهم بستند

بَاهَا بَاعَ نِسْوَهُ نِسَابُ	ذَوَاتِ حُسَيْنٍ اِيْمَانُ نِسَابُ
نَسْلَهُمْ طَرَّا إِلَى الْهَنَابِ	مِنْهُمْ اِنْبَكَارًا وَفَارِضًا
تَمْلِكُكُمْ الرُّوْهُ حَايِرًا	بِقَبْلِهِنَّ بَعْدَ الْوَحْيِ اِلَيْكَ

و بنند زوجه ابوسفیان این شعار را که در شک احقر است نمود خالکمه مرقوم شد و سیم در این قضا عادت فرمود  
نَحْنُ بَنَاتُ طَارِيٍّ نَسْتَقِي عَلَى التَّمَارِ مَشَى الْقَطَا التَّوَارِي الدُّرُيُّ الْحَايِ

# کتاب عمر از وقایع اقالیم بسمه

تبریز  
غیاث الدین

۲۴۲ وَالْمِلْكُ فِي الْمَقَارِ فِي أَنْ تُقْبِلُوا نَعَانِي أَوْ تَنْسِرُوا نَعَانِي فَيُرَافِي غَيْرَ دَائِمٍ  
 اینوقت بندگرت که شوهرش با برکتیان در میرسد پیش شد و نمودی که در دست داشت بروی سب اوست  
 زد و گفت با صخر بن حرب کجی میگریزی باز شو بوی قاتل زهر بن العوام گفت این همان شعر است که مندرج  
 احد مذکره میکرد و مشرکین را میبارزت مسلمین تحریر می داد باجمعه اوستفان بسوی میدان عطف غلام  
 و جماعت مسلمانان اطاعت او کردند و باز از زکاه شدند و زمان نیز شایعیت ایشان میرفتند و از سبها پیش  
 میگردیدند تا که بخت از زمان با سواری از سپاه روم نزدیک شد دست یارید و او را فرو گرفت خند که آن  
 سوار قوت کرد که از دست او را شود دست نیافت پس او را از سب فرو کشید و سرش از تن دور کرد و او را  
 نیک برآید باجمعه مسلمانان و دیگر باره جنگ در آمدند و عرب بر پیشرو قسید و حسن اتفاق ابوهریر و دیگران  
 و نیک گوشتند زین جنگ از خون رنگ تبرخون گرفت و کشته برز برشته افتاد و مسلمانان کاهی دل زهر می بستند  
 ساعتی نیز میت میرفتند و دیگر باره جنگ در می آمد اینوقت خالد بن الولید با ششتر از تن سوار از قلب بمحبت  
 و مانند رعد فرقه بر آورد که امی اهل ایمان و امی قاریان قران ای احباب محمد مدی گشتند و مردانه بگوشتند تا  
 من تا نیز میت از کسروم دیدار میگویم مسلمانان با سبج بانگ بر داشتند که ساشه حمید باشد که ما با تو خواهم بود  
 پس خالد تن بخند و تازه اعدا جنگ کردند و جنگ و حمله افکندند و اصحاب سلسله که از هر دو حقه که کرده  
 پیرون شدند و از اینجا چون باران بهاری مسلمانان را تیر باران کردند و ایشان بر خیم تیر دشمنان صبر میگردیدند و صف  
 همی در میزدند تا کاهی که باویرخان رومی در روی شد و ضرر زین لار و چون اسد خضاری بر او تاخت و باز خیم  
 جنگش در انداخت سپاه روم چون کله کرک دیده و ربه بوی شیر شنیده از پیش بر میزدند چون این مخالفت از  
 لشکر عرب با میر سپاه روم میرفت و جبر و میمنه و قفار در میبرد و جبر فریاد بر داشت که ما ای قهار این  
 وستی حیت فرمان کن تا مصروف میر و بدفع عرب حمله در دهند قفار گفت ای جبر تر افکانت نیست که بر ما نیست  
 فرمان ای جبر گفت من پیرون اینمیکانت و غنرت نیستم ایشان را این تظلم سخن از جنگ تفضل داد و مسلمانان  
 نیروی لغزنت گشت در میان امر جبر غضب کرد و از میمنه بمیره عرب تاختن آورد و با سپاهی بزرگ و بیله  
 پس و بیله در میزد و حمله از پس حمله می افکندند اندک میره مسلمین را در شکست و پیرون صاحبان را مات میزد  
 لشکر نیز میت گرفتند و سپاه روم از دنبال ایشان می تاختند و مرد و مرگ بجاک انداختند زمان عرب که از  
 فراز قل نشانده بودند بگریستند که دیگر باره مسلمانان نیز میت می اندازد فراز قل نیز آمده اند و بغیر بکشتن حجاج  
 و عمو خیمه سبهای ایشان را همی بر تافتند و تعمیر و شیع گفتند زمان و پسران و دختران را کافران می سپارد  
 و میگریزد کفن از این در عمارت شلالی تر و مرگ از این زندگانی بهتر است غیرت عرب را این سخنان شغفت نیز  
 تیر کرد تا دیگر باره رومی تیر و آویز نهادند بعضی بعضی را انداد و انداد و از دست شمع گزند تا تمامیت از  
 این نیز میت شربت ندامت نوشیدند و دیگر باره بمخالفت گوشتند کانه بن اشیم الکفانی کاتبی با تبع و کاهی تیر

رزم محمد ا و چند اندک سه نره در دست او بخت و گفت

سَاحِلُ يَوْمًا فِي الْكَلَابِ النَوَاحِجِ وَاضْبُ يَوْمًا صَبْرًا بِحَدِّ الصَّفَا حِجِ ۲



## کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

۱۱۱ بجهد آنچه و آنک قتل کردند و قایل اوس از د و طغای ایشان بد و دوس مردن شدند و بر غسان و غم  
و جدام حمله افکند ابو عبده چون بدید بانکه داد که ای کجاست مسلمانان کلاقات و این شاکسند دل بر صبرند  
مسلمانان و بدید بر آوردند و در این جنگ هر یک شکاری جدا گانه داشت شعار ابو عبده یا منصور است بود  
شعار حسن مال قس و شعار از د و نصر انصر و شعار دوس مال دوس و شعار عامه من یا انصار الدین و شعار  
خالد و مردم او یا خب الله و شعار حمیر الفتح و شعار بنی دارم البصر البصر و شعار بنی مراد یا انصار الله نزل بود و بدید  
در حربه که از کثرت گرد و غبار که گران تو نشسته شاخت بدین کلمات دوست از دشمن باز میدهند و دشمن نیز  
خاکرت کار بر مسلمانان صعب افتاد عیاض بن غم که صاحب لوا بود و ایت بهر بیت میرفت ابو عبده بانکه ترا  
زد که ای عیاض تو ام سپاه بقیام ایت است بخاک میکوبی عیاض باز شد و بر جای خویش پانید با حمله مسلمانان بر  
جان کفشد و دل بر مرک نهادند و همی رزم زدند و صف بدریدند تا با صلیب عرب تنصرو و زد و یک شدند و از  
مسلمانان تیغ زد و صاحب ایت را بخت و صلیب را بخونار کرد و عرب تنصرو از برای اخذ صلیب کوششی کرد  
و قبل از د و دوس شمشیر ایشان نهادند خلقی انبوه از کفار عرضه و مار کشت و از مسلمانان نیز جامعی کشته شدند  
همچنان بر پای بود تا گاهی که تاریکی شب میا می کشید پس هر دو باز لکوها شدند و با سلاح جنگ با هم میزدند و هر  
با فکتر از هم می کردند و ضرر این اوس را د و از ده زخم رسیده بود و از آنجمله شمشیر زخم بر دست داشت ابو عبده  
دست خالد را بدست گرفته در جنبهای مسلمانان همی طواف کردند و ایشانرا تسلیت کفشد و دل دادند و از اینوی  
ما ناعت خود را امور و شجاعت ساخت و گفت تا چند این جمع قیل را از بون و دلیل باشید و تقوم ضعیف  
و شمشیر معصاف ایند کفشد ای امیر فردا که افرا بس از کوه بر کشد و مرد و کرده روی در روی شود چون سبیل  
کن اینک میدان کنیم و نیز این مناجزت را بطوفان مبارزت بنشینم ما ن از سر زشت و کجوش زبان باز داشت  
و ایشانرا با صلاح سلاح و اعداد کار صلاح فرمان کرد پس مرد و لشکر از شبا نگاه ناباداد و بامداد کار بردا  
و دیده بانان و حارسان بگرد لشکر نگاه گماشتند

یوم الثمور

ذکر قتاله لشکر عرب با ساه روم در یوم الثمور در سال شانزدهم هجری  
چون سفیده صبح دیدار شد و هنگام دار و گیر انکار کشت لشکر روم از کجا از شد عرب و کثرت قتی غنمه بودند و نیم  
شیر دمنده و آنک جنگ کرده و تعبیده و تنوف پر خنده و ایت خویش را بشمار شوک و شجر را فر خنده و از برای  
ما ن سختی بر فراز تل که مشرف بر شکر طرفین بود نصب کردند و از اینوی ابو عبده با مسلمانان ناز و خوف بکنز داشتند و صف  
راست کرد و و کمانداران را فرمان کرد که چون لشکر روم تا خن کشند با تر باران دفع کنند و یوقت خالد بن الولید  
یزید بن ابی نضیان با ساه خود حمله افکند و زخمی صعب برد و از اینوی بطریق با ده هزار کس بجانب میمنه ساه سلام  
حمله افکند عمرو بن عاص که در میمنه جای داشت سختی رزم بداد و طاق در یک نیار و ده روی بر تافت و  
و لشکر روم تا پامی آن تل که زمان بر فراز آن جای داشتند بر انداختن فریاد برداشت که ان انصار الدین  
ز سر بن العوام را رمی بود و در نزد زوجه خود اسماء ذات النطاقین از هر بداد او اجای است چون اینک  
بشنیدن فرقه که بر چشم داشت پفکند و گفت انا و الله من انصار الدین و بر نشست و چون شیر عین حمله افکند و ازین

## جلد دوم از کتاب دوم مانشح التواریخ

و شمال قال داد خد انکوش کرد و م را باز پس برد و عمر بن عاص و لشکر او چون کمر بستند که بپرتی چندین لری ۱۶۰  
 کرد روی بر تافتند و عمر و جمعی نداد و داد الرجه الرجه الحجه الحجه و جنگ در آمد خشد انوقت حجر ماسی هزار تن  
 مردم از من بر سر حبل بن حنه حله افکند و مسلمانان را بزمیت برد و سر حبل با نصد تن از مردم خود بجای ماند زمانی رزم  
 بمیداد و باز پس می کشد و نداد که ای اهل اسلام از مرکز میگردید و داشت با کافران می کشد الصبر الصبر  
 مسلمانان مراجعت کردند و دیگر باره بکجرو دارد و آمدند و لشکر از من را بزمیت کردند و باز بجای شدند و سر حبل  
 بن ای مسلمانان شمارا حه افاد که از این کافران فرار کرد و گفتند یا سر حبل شیطان این لغزش در ما افکند  
 روز احد و یوم حنین و انیک در موقت خویش بایند ایم انوقت نوت حرب بخالد بن الولید و قیس بن مره فاد  
 پس خالد از جانب مننه و قیس از سیره ما مردم خویش حله افکند و ز سر بن العوام و ناشم المرقال نزل و قی بسز کردند  
 لاجرم رزم صعب گشت و مسلمانان اسیر شده ما مان تا خن بر دند ما مان چون این بدید ارتخت خویش فرود  
 که زان نخی برفت و مردم را بجنگ دعوت کرد و لشکر مردم باز شافتند و بجنگ درآمد ابو عبیده سعد بن  
 فرمان کرد تا باغات مسلمین شافت و بمیکفت بامتنصو انک بامتنصو الله انزل و ابو نعیان بن حرب  
 که در تحت شمشیرش برید بود همی بانک در داد که الشبات الشبات و سباه و مردم سر کوشش کردند و از مردم خود  
 برانکامند از ان فرمان کردند که عرب را بتر باران کردند و نوت بطریق بکرو در نخی با شمشیر کشیده میدان جنگ  
 و مبار طلب نمود و علام ذو الکلاع انجیری سیف و سر گرفت پیاده و بجنگ بطریق تاخت و ذو الکلاع اسیر  
 و بانک بر غلام زد و او را باز تافت و با بطریق در او نخت بطریق فرصتی بدست کرده تیغ بر اند و سر و درع  
 ذو الکلاع را بدید و زخمی نخت بر بار و سی ذو الکلاع آمد خالک دستش از کار شد پس جندی کرده و غنای  
 و خود را بکمرگاه مسلمین رسانید و سوگند یاد کرد که تا کنون با هم آوردی تا نداین بطریق ملاقات کرده ام و از نوبی  
 بطریق دگر باره هم آور و طلب داشت ذو الکلاع فرما برداشت که یا ال حمیر سید شما بخت جرات امید  
 مر جت کرد گیت از شما که بچین خواهی و این کافر کفیه کند بچین از فارسان حمیر میدان تاخت و باز خیمه بره بطریق  
 از اسب در انداخت و سلب و سلاح او را برد و مردم خود فرستاد و مبارز خواست و ستن و دیگر را که از بی هم سر و نختند  
 مقتول ساخت انگاه بچین از ابطال روم سر و نشت و حمیری را عرض دمار داشت از پس او ملک آنان که مر بوس  
 نام داشت بمیدان آمد و بانک در داد که ملک الان منم بجنگ من سر و نخت و الا امیر شما سر حبل بن حنه  
 او کرد و انشعر فرانت نمود

سَاحِلُ فِي الْإِسْلَامِ بَنِي آدَمَ  
 وَأَطَعَنُ بِالْمُنْفَعَةِ الْخِلْدَادِ  
 فَبَاوُئْسَ لَهْمُ مِنْ حَرِّ بَوُئِ  
 وَجَمَعَ الرُّومُ سَرْدًا فِي الْبِلَادِ

و سر گفت ای عربی چه سخن کردی گفت این از ان کلمات که ما هنگام مقاتلت با اعدا از برای تشجیع نفس کویم و  
 فقط و عده خدا و رسول باشیم گفت منم شما و عده داده است سر حبل گفت پنجه ما و عده داد ما که از ان  
 شما بطول و عوض بدست ما کشده شود و مملکت شما و عراق و خراسان و عجم تحت فرمان آید و باز که رزم هم  
 و طفر جویم مر بوس گفت خداوند شما انصرت بخند چه از در بنی و طغیان پس با هم در او نختند و رزم صعب گشت

## کتاب عمر از وقایع اقایم سبعة

۲۹۲ ایشان برفت شریحی چون شدت مریوس را کمر بست خدیجی اندیشد و عطف عنان فرمود مریوس همان نعم کرد  
 که پیشین جنگ بگریخت و بی توانی از قهای و اسب برانخت چون سختی راه برسمو شریحی روی بر تافت و سوار  
 نیزه را از زهر سینه اور است کرد مریوس جلدی کرد و آن زخم را از خود بگردانید و گفت ای عربی کار بکند و خد  
 بجای گمی شریحی گفت ندانسته که حرب حلیت و خدیت است پس دیگر باره با هم درآمدند و جندان با شمشیر نرم دادند  
 که تعینا زدند افسه این و سپهر خود و درج تافته و مشک که گشت پس مرد و تن دست یارندند و یکدیگر را فرود گرفتند  
 بختی که از زمین برانید مریوس مردی شاور و دوزوری بکمال داشت ضرابین الا زور از دور و نگرست که غنیمت  
 غالب شود با خود اندیشد که من نظاره بشم تا کاتب رسول خدای بدست کار گشت که در دوحون بر تن خا طفت  
 کرد و چون مریوس شریحی با هم مشغول بودند بچیک نعم نکردند اما که ضراب از پشت مریوس درآمد و با خنجر حلو  
 چاک زد و آنکه مرد و تن از اسب سارده شدند و جامه و جواهر و اسب و سلاح او را بر گرفته میان صف آمدند از  
 زهر بن العوام بمیدان تاخت و چهار کس از ابطال روم بتفاریق بمیدان آمد و با او قتال داد و مقتول گشت  
 ابو عیساه بر گشت لقب و مانند گئی زهر ترسید و او را باز خواند آنکه داماد مریوس که مردی دلاور بود میدان  
 آمد و هم آورد و طلبه خاله و لید چون بکشت ختم او را بکشت و کرد و خوش بر بخت و تاج و کمر و صلیب و زین را که  
 هزار و نهار داشت برگرفت اما آن چون بدید در غضب شد و گفت این و دوحون از ملوک محکمت با شمشیر  
 و انیک غنمه و مار گشت پس فرمان کرد که دیگر کس مبارزت بیرون نشود و بکنند از آن را بر فرمود تا عرب بر تار  
 بگردید پس بعد از آن که بکنند بگردند و صف و برادف ساختند مسلمانان چندی که توانستند با سپر و آلات و دیگر خوش را  
 فرود و ندید بکس مجروح و فرادان مطروح افتاد و مقتصد تن رفت چشم رسید بغیره بن شعبه و سعید بن زید بن عمرو  
 نفیل العدوی و دیگر کچین عبدالله التیمی و ابو سفیان بن حرب و از شد بن سعد از آنکه بودند و نیزه را از آن روی  
 القور نام نهادند با بچه ضعیف و عیساه و ابصره از مسلمانان برخاست و پشت با جنگ داد و بهر مت تشند اما  
 شاد شد و بکنند از آن را نیزه تحریض داد و اصحاب سلاسل تر شدت کردند و جرح و قطار و قور بر قتال درآمدند  
 شمشیر و مسلمانان نهادند سمره بن عامر بی فریاد کرد که آمل حمیر میسر بیزید و از فخر تبوی عار و از خست بجانب  
 فرات میسکند بچکس سخن او را و قتی شکست است سرداران لشکر مانند ابو عبده و خالد بن الولید و شریحی بن حنیه و  
 ضراب بن الازور و بشام المرقال و سب بن نجیه و عبدالرحمن بن ابی بکر و فضل بن عباس و دیگر صاحبان را  
 بکبار و دل از جان بر گرفته و زرم می دادند و سپاه همچنان گریزان میرفت تا پای تل که زمان بمانی چندی  
 بر رسیدند و نهایی قبال تمامت با عمو دای خیم و آلات حرب و ضرب از فرات تل برآمدند و رومی مسلمانان  
 از فرات بر تافتند و بکشت که از تحریض دادند و خوشتر نیز تیغ در کاران نهادند اسماء ذات الخاقین با شوخ  
 پیر عیان لعنان میراند و تیغ از بی تیغ او میزد و میزد و بوجه ابوسفیان شمشیر میزد و با علی صورت کرد و تحریض میزد  
 بعضی از مردان می گفتند اگر ما در کار مقاتله حاصل کنیم از این زمان در پس دشتین لا یقهر تم ان وقت خود  
 از دور با کافری و اوجیت و شمشیر زد تیغ و کفش بکشت پس رومی زخمی بر سر خود زد و چاکه خون برفت و از اسب  
 غیبه و خرقه خود را بدور سارده پشماری کرد و بکجه در این جنگ نه شمشیر دست خاله شکسته شد و چهل هزار کس از روم



جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

مقول گشت بچمن مفرح از قسد بنی محارب حطی فصیح و بلند آواز بود و مسلمانان را بدین خطر شگ کافران بفرمان مقرر فرمود  
اینها الناس هذا قوم له ما بعده و قد عابتم فزبه و بعده و لن تنالوا الجنة الا بالتصير على  
المكافه و بالله لا بد خلتها من هو للجهاد كاره و لله في عرض السموات جنة و لكنها محفوة بالمكافه  
و اعلى الدرجات درجات الشهداء فارتضوا عالم الغيب الشهادة فاجلها اندام علی سابقه و بدار  
النفق في سوابه و اخفى نفاقه من انفاقه اما انتم اصحاب نبي العصور فانيستم من الظهور والنصر بشرا  
روح الصطفی بلیا بكم و قد هموا الغرم بصفتنا بكم اياكم ان تولوا الا ذبار فلسن جو غصب الحبار  
اما و الذي قد را لا قدار و اجرى الفلك الدوار و كل شيء عنده بمقدار لقد تزلزلت لكم  
الجور العين بآيد نهم ان اباريق و كاس من معين فمن طلب دار البقاء هان عليه اليوم  
اللاء فتحوا طلبكم سنا لوارتكم و حققوا حملكم سنا لوالغيبكم و طعنوا الصد و رتنا لوال  
الاجور و اشروعوا الاسته سنا لوال الجنة و اعتمدوا الصبر سنا لوال النصر و بشروا المؤمنين بسين  
عليكم و اياكم و ان تضلوا عن سبيلكم لا توافوا الكفار في جملهم و اعدوا عن طرقي  
قولهم و علمهم و اذيقوا من سلف من اسلافكم في فعلهم و استمعوا ما نزل من اجلهم و عده  
الله الذين امنوا منكم و عملوا الصالحات لسنخلفنهم في الارض كما سنخلف الذين من قبلهم  
ثم قال مبديا و ليكن كن لهم دينهم الذي ارتضى لهم سبورا فقد سبق المنصور و واجهه و اوقد  
فاد الجهاد و ان الله الذين امنوا الله حق تعالىه و لا يؤمنون الا و انتم مسلمون  
فدا صه ماری این کلمات جنین می یاد گفت ای مردم امرور زور است که کرد ار را بادش کفر برادر و من سبامت  
و می که در طول و عرض از آسمان و ارض افزون است این مسالک ممالک بخیر و ستر است و امید منزه است تا  
ان مسالک نهوده و بدست مجاهدت کشتان ستر است بخیر بدست خدا بر او بدار سنجو امید کرد و اعدا و جهاد فرمای  
و رسول خدا را شاد گنید از عار غر بر میزد و از خشم خدا و دجبار تبرید سوگند با خدای که خود بیان جنت از برای شما  
زیب و زینت کرده اند بدست طلب رضای رب جوید و تقوت باز و تدارک ارز و فرماید و تجد شمان حد  
جنان گرد و به وی صبر و دست نصر طلبید و سر میزد از اینکه با کفار کار بهدار کنید و از اسلاف انحراف عید  
سرعت کنید تا بن برید جبهه کنید تا فایز گردید مع الحق خالدين الوليد چون ارد های تافه میدان ستافت و از  
انوی مردی که در نظور نام داشت بر او در آمد گرد و بر انجشید و خاک با خون در آمیختد ناگاه است خالدر روی  
و خالدر کردن اسباب در تصور فرصت بدست کرده با تیغ کشیده بر سر خالده آمد و تیغ بر پشت او بر انداخته و از او  
کرد و گنج چون دوزخه در برداشت زخم کار کز نضیا و هم در انوقت است من کرد و بر می شد و خود از سر خالده عفت  
خالده در چنین وقت که ز بر تیغ دشمن بود و روی خشم داشت و می گفت قسوتی قسوتی کشند ما خالده دشمن وقت  
باک از کلاه به داشتی گفت فتوحات من میرکت این کلاه باشد چه در حجه الوداع رسول خدا می سببر و خند می  
از ناصیه اخسرت اخذ کرده بدین کلاه نصب نمودم پیغمبر فرمود ما دام که این کلاه با تو باشد مضو باشی کنو  
بر سخن روم چون خالده از ان لغزش سبب کلاه را با عصا به چهره بر سر خویش استوار کرد و بر سطور ساخت و او را

## کتاب عمر از وقایع افاغیم سیمه

۲۴ دار ساخت و مبارز طلبید و اورا اجابت نکرد پس حمله نصف برد و رزمی صعب بود و مسلمانان از قهای خاله جنگ در آمدند و سخنان حرب برای ایستاده بودند تا آفتاب نشست و هر دو لشکر دست از جنگ باز داشتند و لشکر کاه خوش شدند و بدای جرات یافته کان برداشتند و لش را ابو عبیده و زبیر بن العوام با قنق زوخته اسما حراست لشکر داشتند زیرا ابو عبیده گفت استبهر اسماء خبر داد که بحراست مسلمانان بیرون میوم.

من نرنا او متابعت کردم

ذکر خدعه کردن ابو بجهید با لشکر روم در جنگ یرموک در سال شانزدهم هجری

خده کردن  
ابو بجهید

مردی از انالی محصل که ابو بجهید نام داشت فرعی بود و در انجاری جوان سبای آورده کار عس و زفاف شده بود و این سبکام که لشکر روم برقع عرب بارض یرموک می شافت شبی در مزرع او فرو شدند ابو بجهید مقدم افتاد مفتحم شد و اگر ام کرد و اطعام داد و دعای نمود و بزرگان لشکر چون از اکل و شرب پر خستند با ابو بجهید گفتند ضعیف و یک استب با ما که ناما برانیم و صبحگاه با تو که اریم ابو بجهید و خشم شد و انجاعت را بر شمر دایان برده از روم بدو عوس و را بشاگان برده تا مادر و گاه داشتند پس ابو بجهید بفریاد آمد و در آن شب بخشد ابو بجهید این داور می شکر آورد و مادر نیز یافته سیاه بر سر کشیده و نقش بر او بر سر سیاه لار حاضر ساخت و بگل از سران سیاه پشاز او انداخت ابو بجهید را بدعای بدباد کرده گفت سو کند با خدای که عرب بر شما غلبه کند و او از مظلوم از شما استمنا وقت که نظور بدت خالده و بنده مقتول گشت و شب بر سید ابو بجهید با لشکر کاه عرب درآمد و ابو عبیده را در کرد و لشکر کاه کرد و گفت این لشکر روم چنانند که اگر خوشین را با شما تسلیم دارند مدتی دراز باید ازل ایشان فراغت شست اگر شما از در خدایت و کیدت بر ایشان ظفر دهم چه ماکش کنند گفت ترا فردان عقلت کنم و عهدی بنویسم که هرگز از تو و او توکن طلب جرات نخواهد چون عهد استوار کرد با ابو عبیده گفت فرمان کن تا فردا شب نهمای بزرگ ترافروزند و انوقت ما را ایم و کاری بفرمایم این گفت و لشکر کاه مرجهت گردش و دیگر چون سیاهی چهار فرافرو گرفت ابو عبیده بفرمود تا لشکران از ده هزار جای افزون آهشی بزرگ افروخته کردند و انوقت ابو بجهید مایه و گفت پانصد سوار از شما رجالی را بملازمت من فرمان کنی که تا بدالات من کار کنند ابو عبیده بفرمود تا عیاض بن غنم الاشعری و حارث بن هشام المخزومی و عاصم بن طارق و رافع بن عمیره و ضراب بن لازرو و عبد الله بن عمر بن الخطاب و عبد الرحمن بن ابی کثیر و سیکونه مردم پانصد کس انجمن شدند پس ابو بجهید ایشان را بر داشته از سپردن جاده و لشکر کاه روم نزدیک برد و ایشان را از جاده نبود و گفت حمله در دهمید و چون لشکر روم از جای درآمدند هر گشت شود و از طرق سلامت طی فستای کنید پس مسلمانان بدانسان که ابو بجهید گفت ناکاه از خند جای بر لشکر روم حمله کردند و انوقت ابو بجهید در میان لشکر روم می فریاد کرد که ای محاسن نصاری اینک لشکر عرب است که طریق حرمش داشته نشاند و از هر میت باز در مایه و این تنها که کرده اند بر محل افعال و اعداد کار فرار است و انوقت سواران عرب طریق حرم گرفتند سیاه روم تنخن را باورد داشتند و کران را از جای خیش کردند از برای قتل عرب و اخذ غنیمت بعضی بر اسبهای عیان نشسته و برخی بی سلاح و سلب پیاده دویدند و ابو بجهید از پیش روی ایشان می فریاد بر میزد و عجلت میکرد و انجاعت را بخاضی که جای ملاکت بود میسر ساند تا ایشان را بفراری آورد که در فرودان رود می غنیم

\*

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

ممکنست بانگ در داد که جلدی کینسد و عجز از این زمین بیرون شدن کند از خود و خود از کیوس روی ترفت ۲۹۹  
 و لشکر روم بطلب عوب و اخذ غنیمت عثت کردند و در تاریکی غم شب سر از پای نشناختند و بی پرواهی تاختند و با  
 از پس سوار و مردان بر سر از فرار از روضه سر استبد شد ندخان شد که آنکس که از پیش روی بود باز پس نتوانست ششما  
 و از میان هوای سواران و حیل اسبان بانگ اورا معنائ و صفا شنوت کرد و آنکه از فغان و خبر از پیش تاران پوا  
 گرفت لاجرم سوار و یاده استند و ندانستند بر زمین در می افتادند و بعضی در خاک و بعضی در آب جان میدادند و نم  
 کرده اند که در این وقت شتاد نیز اگر کسی نابود گشته و اندامش قطع نگردد و دم بدانشند که انوا بحیدر بفرست  
 زن و خوشنواهی قهر زن این خدایت کرد ما مان و نیست که دیگر نیروی قابل عوب ندارد پس با قور بر روی نود که  
 کار مقاتل ماطلت اندازد باشد که بر سلامت بیرون بر دس مرد بر اسبوی ابو عبیده فرستاد و پیام داد که کار جانب  
 چنین است کاسی مرد مضور است و کاسی مقهور شما با ما جلیتی گردید و کید ی نیشید یک امر و لشکرهای جانبین  
 از مقاتل مهلت بیکداریم و فردا فیصل این امر را بر زبان شمشیر حواله خواهیم داشت ابو عبیده خواست تا  
 سخن اورا پذیرفتار باشد خالد بن الولید گفت ای امیر سخن او مغرور شو و کار امر و زرا بفر و منطقی لاجرم ابو عبیده  
 اورا بی مثل مرا هم اجبت داد اگر چه بر ما مان گران آمد لکن با خارا عداو کار کرد و گفت سو گند با صلیب که خوشتر است  
 خواهیم است و کار بکیره خواهم کرد پس از دوسوی صف بپارشتند و از لشکر بفرج چون یک سخت کوه این میدان آمد  
 گفت اینک من جرحر سبب از لشکر کم و هرگز بفر با امیر لشکر مذمذم ابو عبیده چون این شنید ری که دست و پا  
 خالد که است و بسوی او تاختن بر و جرحر گفت تو امیر لشکر عربی ابو عبیده گفت چنین است و نیک شاد شدم که مراد  
 کردی اکنون ترا بتیغ در سبک زانم از پس تو ما مان را هر دو با هم در آمدند و حمله از بی حمله در دادند و نگاه جرحر روی  
 تافت و راه لشکر کا توشش گرفت ابو عبیده از دنبال استعمال کرد چون تخی راه به پیود و یکبار جرحر چون برق تاخت  
 روی بر تافت و خواست تیغ بر ابو عبیده فرو داند و ابو عبیده جلدی کرد و شمشیر بر عاتق اورا برد و خاک را از دیکر سوی کرد  
 پس باز آمد و علم خوش را از خالد باز گرفت قل او بر ما مان عظیم بود ایوقت خود آهنگ میدان کرد و شمشیر سلاح او با  
 و کوه بود و میانان و بطریقان اورا از دمنع بیرون شدند و او نذر فرار نبود در پایان می بختن از شجبان بطارقه که جرحر نام  
 داشت بدستباری سو کند و اساح بطارقه از ما مان اجازت گرفته آهنگ مبارزت کرد و از این سوی ضرابین از دوزخ  
 شراره نار میدان تاخت و چون جرحر را دیدار کرد و عظم خلقت و اندازه جلالت اورا بدست ما خود اندیشید که با  
 این سلاح جنگ که مر است آهنگ او تمام کرد و از میدان بجه خوش باز تافت تا سلاح جنگ دیگر که نر کند و دوزخ شد  
 مردم کمان کردند که ضرار فرار کرد و مالک سخن که چون بر باره بر آمدی هر دو پاش بر زمین شدند و جرحر شمشیر بر زمین  
 بر کیدی قصد جرحر اسب حمله و تیغی ضراب از شتافت مالک را با خصم روی روی یافت پس کتاری گرفت و مالک جرحر  
 با هم در او بخشند و خاک باغی در او بخشید چون جرحر غرق در آهن بود و سیف و شان بر او کار کردی فاو مالک جرحر  
 پهلوی اسب او نیزه بر ندخان که از انوسوی شمر بدر کرد و چون خواست نیزه را بیرون کشد از میان شکست و جرحر با  
 در افتاد و شنوت خود را از زمین جدا کند ضراب چون این بدید سرعت کرد و فرق او را بتیغ شکافت و سلاح و شمشیر  
 بر گرفت مالک گفت یا ضرار دیند من شراکت میافکنی گفت شراکت نمیکم بلکه خاص خوش میدانم مالک گفت نه من

## کتاب شمر از وقایع اقالیم سبعه

۱۲ نیزه آوردند و فرار کردند و زب ساع قاعده مالک بخندید و گفت تر باشد ضراران بشیار اهل داده بلکه گاه آورد  
و بر جل مالک گذاشت و گفت سوگند با خدا ای که هرگز در این اشیاء بچشم طمع نگران نشوم با بجهله چون جرح مقتول گشت ما  
سخت آشفته شد و گفت ای حاجت اساقفه و بطارقه من بشکرانه نعمت بادشاهانه و نصرت دین اله لغایت جهد و محاکمات باغ  
کردم لکن با خداوند آسمان زمین توانم غلبه جت چه خداوند از بر ما غالب خواسته و اکنون ما کز نرم از اینکه خوشتر  
رزم و هم چون کشته شوم از رحمت عار و توبیخ و ننگ برسم و اگر زنده مانم کمشوف اند که از نصرت تیر قتل غافل نبوده ام  
بزرگان لشکر کفشی امیر این رای نیست تو باش تا ما بر فاش جویم ما ان با کلبا پس اربع سوگند یاد کرد که هیچکس را اجازت نباشد  
نفرام چه اینکه خود میدان طعن و ضرب در ایمن بختن از رهبان که نجان نام داشت گفت ای امیر من خوانی تو مالک دیدم  
بنگواست که خوشتر میارزت بیرون نشوی هم نپذیرفت و جامه جنگ پوشید و سلاح رزم و چون بجوهر و بوقت تیر  
داشت بهای از انقضت هزار دینار برابر میداشتند با بجهله مانند کلبی رزمین و جوهره کلبی میدادند و خوشی چون عذر  
و مبار طلب کرد غلامی دوسی اشک دهنود و مانده مد و حمله افکند ما ان دست فرار و عمو دی از سر سرج که در هر سبیل  
استوار داشت بگرفت و جان بر سر غلام دوسی بگرفت که همچنان بر پشت اسب جان بداد ما ان از قتل او دل قوی کرد  
و از انبوی مالک سخنی چون شمر سر زده و مار گرزده بر او تاخت و گفت ما ای ما ان بقتل این غلام مغرور نشوی اکنون کلمه کو  
یاد ای خربت کن و اگر نه بدست من ملاک کردی ما ان گفت تو از اصحاب خالد مانی گفت خستیم مالک سخنی از اصحاب  
رسول خدیم ما ان چون از دای ما ان بجهله آمد و مردی تا و رود لا و بود چون فتنی با هم کشید ما ان فرصتی شد  
با ان گرز کرد که دوسی را بجهت خان بر فرار خود مالک بگرفت که خود بر سر مالک بخش شد و پاره از آهن چشم مالک را  
زده از روز مالک شهر مفت گشت از رحمت ان صدمت جهان در چشم مالک تا یک گشت و همچو است عظم غنا  
کند و بصف خویش باز نشاند و دیگر پاره دل بر صبر بست و از نند و نصرت خواست و ما ان از ان سیلان خون  
از جبهت مالک جستن میکرد و ان داشت که او را کشته است و از ان شتاب که از کنار مالک در کشته شد و یک تر بر تافت  
عنان اسب را بر تافت تا کشته خویش را ساز و برگ بر کمر و از انبوی مالک خویش را بجای آورد و چون شمر زخم خورده و مجروح  
و ماتی چون شعله نار بر ما ان حمله افکند و مانند صاعقه سمائی بر او راند و تیغ بر اند از کجده شمشیر مالک ان آلات کین  
که ما ان در ان محض بود قطع کرد زخمی کاری او نیاورد و لکن ما ان بدست که مرد میدان مالک شود اند و پس از  
عنان اسب بر تافت و از مالک گاه خویش شناخت مالک از قفای او میرفت ایوقت خالد با یک بر مسلمانان زد و  
شکر بدست و بهرستان جنش کردند و حمله در دادند و تیغ در شکر دوم نهادند و همه بکشید و سنجاک افکندند ساه و  
سکباره بریت شد و بسیار کس فرار در ان محاصر و ناقصه فکند و در آب غرق شد و فرادان عرضیه تیغ گشت و  
مسلمانان از قفای نهیستان بدست و کوه همه تا خشد و اسیر گرفتند مالک ربع از شرب مکثت کار بدینگونه فرست  
او بعید فرمان کرد تا مسلمانان باز لشکر گاه شدند و سردقات لشکرهای روم را با او انی ذنب و فتنه و دیگر اشیاء  
و ادوات که بیرون حساب و شمار بود فراسم آوردند و اقدسی کوید در این و قعه صد هزار تن طعمه شمشیر و جمل هزار کس  
گشت اعلم عند الله و از مسلمانان چهل هزار کس شنید شد با بجهله صجحا از لشکر روم نشانی خود در بین بیوگ همه کشته میبود  
عسیده و فرمود تا جسد کسان مسلمانان را بچینی فسیلیم آوردند و بسیار بر بریده و مرع که یافتند و نند که شمر

شمر با مالک  
بجهله

## جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

با کافران سر مارانیزد کمار کشکان که آشفند و ابو عبیده بر آن حمله نماز که اشت و فرمان کرد تا همه را بجا کسب و زنده کرد  
 تکتوف افتاد که ما مان با چهل هزار کس از فریسان بجانب دمشق گریخت خالد ولید با لشکری بنوه از قهای اوبرفت و آنها  
 سافت و حمله فکند در میان نهمان بن حمله الازدی بی برواتی عاصم البروعی با ما مان دو جارشده و او را توانی مانده بود  
 نهمان مقبول گشت و لشکر و مردم هر کس تو است بجای گریخت مردم دمشق انوقت با مهدی تحت بنزدیک خالد آمدند و گفتند  
 عهدیم که بودیم خالد پیش از اینی داد و از اینجا بجا محصل آمد و ابو عبیده نیز در محصل با او شخص گشت و در اینجا غنیمت که بدست  
 بود بوسی دمشق حل کرد و محصل از برای عمر بن الخطاب ما خود داشت و بفرستاد چنانکه مرقوم میشود و خود با لشکر در دمشق بماند

و کرجک عرب با فارس و فتح خلوان و ماسبدان سیروان رسال نماز دهم جری

ع جک  
عرب با عجم

خلوان بضم حای مملکه و سکون لام نام بلدی آبادان بود که بعد از بصره و کوفه و بغداد و عسراق مانند داشت و  
 ثمار آن بخر بود و ناریکونیز داشت و این نام بدان یافت که دخی خلوان بن عمران بن قضا عه این بلد را از ملوک قطع  
 یافت و ماسبدان با سیم و الف و سین مملکه و بامی موحده ساکن و ذال محجه و الف و نون و در اصل ماه سبدان  
 بزیادتی نامی جوز و سیروان بکسرین مملکه و سکون تحتانی نام شهر محال ماسبدان است اکنون بر سر سخن رویم  
 مثل رقم شد که سعد و قاص چون بدین بختا و بعضی از نفایس اشیا و خمس غنایم را بنزدیک عمر بن الخطاب فرستاد و  
 و قاص چون بدین در آن بخت در ایوان مظالم فرود شد و آن میدان صد و مت ارش بنها و شصت ارش دراز  
 در لوق از دوازده ستون از سنگ بود که هر ستونی صد ارش درازی داشت و قامت آن بنان از سنگ  
 سعد و قاص در ایوان هشت رکعت نماز بکنداشت و در هر رکعت حمد و سورتی قرائت کرد و بهر دو رکعت تشهد  
 خواند و در انجام یک سلام باز داد و این نماز را نماز فتح خوانند چون این نماز را بکرد عمر بن مقرن را فرمان کرد غنایم  
 فراهم کند پس نمود تا مادی نداد و داد که هر کس غنیمتی بدست شده بنزدیک عمر بن مقرن حاضر کند و بگویند کس  
 آمد و در اینجا نامی بنسب او ان بگریست که نیمه کینه های کسری بود آنگاه از سلاح و سلب و فضه و ذهب و لالی  
 و جواهر و غنایم بپیکر را بنزدیک عمر بن مقرن آوردند و تقطیع نیز تا مل نهر و ان برفت و خواستها و غنیمتها  
 فراهم کرد و انوقت شصت هزار سوار و پیاده عرب حاضر بود چون بسیاری از نفایس اشیا و خمس سرون کرد  
 هر یک از لشکر باز دوازده هزار دریم بهره رسید و از آن چیزها که بفرستادند یکی بر این کسری بود که دل  
 نهر و ان بدست تقطیع افتاد و ان پیر این را از مردار بدافته در میان مردار پیدا تا قوتها نصب کرده بودند و کمر  
 تاج مرصعی و انکسری و ده رزمه جامه زر بفت و از سلاح عسبه بود از مردار بدافته و درع و خود و ساقین و ساعدین  
 همه زر بود و شش درع سلیمانی و نه تیغ میانی همه بزرگ و زینتی که لایق سلاطین عجم بود و دیگر اسبی در خزانه یافتند از  
 سرج با زین سیم و سوار بی از زر و دیگر باطلی یافتند سیصد ارش دراز و شصت ارش بنهاد و ان فرش را ملوک عجم  
 زستان می گفتمند انوقت که مرغزار تا بخوشیدی و ان فرش بهارستانی بود و سبزه ان تمامت زمرود بود و کل  
 سکوفه از دیگر جواهر داشت از بهار و مرغزار خضارت و نصارت آن افزون نمید و دیگر کجروار با کافور و عنبر و مشک  
 و دیگر کجروار از خزان عطر بر کفشند و بپیکر را با خمس تمامت غنایم بمر بن الخطاب فرستادند و عمر و مسج رسول خدا  
 بر مسلمانان بخش کرد و طبری گوید که از ان بساط یک بدست علی مرتضی برگرفت و از ان بدست هزار دریم فروخت و انقادی

و کرجک عرب با فارس و فتح خلوان و ماسبدان سیروان رسال نماز دهم جری

## کتاب عمرار و قایم سبعة

۱۴ اینک بازگان ازین و دیگر بلاد مدینه آمده خبری که دیناری بهاد است بدانکی میگردید منع القصر آن  
 خاتم چون بمرسد سعد و قاص را نامه کرد که اکنون در مدین باشد و لشکر آسایش ده که ما را در روم خبری نیک  
 در پیش است لاجرم سعد بود اما آنوقت که جنگ مسلمانان در یرموک بای رفت پس سعد بوی عمر مکتوب کرد که  
 یزدگرد در سلوان جای گرد و لشکر فراوان فرام آورده بعد نیست که حدیث فتنه کند عمر چون این بد است پس  
 به ابو عبیده فرستاد که در دمشق بنشین کن و آن ملا و که کشته و منظم میدار تا جنگ یزدگرد بکیره شود و بعد و قاص  
 که خویشش در مدین جای کن و سرداری دلاور و لشکری در خور بدین یزدگرد فرست پس سعد برادر خود و دایم  
 عبیده را با ده هزار سوار روانه حلا کرد و آنوقت یزدگرد و خویشش در حلاوان جای داشت و لشکر حلا و امیرستان  
 و در حلا و لشکر عجم در خود خدنی کرده بودند و اموال و افعال خود را با زن و فرزند در خانقاهی باز داشته و دهان  
 رجال حاضر تشنگ شده پس وقتی استوار کردند که از عرب نبیست نشوند باجمه شصت هزار کس در حلا و انجمن  
 و هر زن فرما کند از هواز بامت هزار مرد از شوهر بدو ایشان برسد مسلمانان انوشی لشکر را بعد و قاص الکی  
 و او عمر را آگاه ساخت و عمر بن الخطاب در زمان کس ابو عبیده فرستاد که روی از لشکر شام را بعد مسلمانان شت  
 تا جنگ عجم را پسندد باشد پس ابو عبیده چهارده هزار تن از شجاعت سپاه را بعد ایشان فرستاد و کوشج مرادی  
 دو هزار مرد بر مقدمه بود و برادرزاده سعد عبیده بن ششم بانه هزار سوار و مجربن عدی الکندی با دو هزار سوار و  
 ابن حسان الضبی بانه هزار سوار و جربین عبدالله الجلی با چهار هزار سوار بر رسیدند پس از لشکر عرب پست و چهار  
 مرد کزیده کردند و نیز دینی بدست شد لاجرم ششم عقبه جنگ ساخت جربین عبدالله الجلی را بر نیمه سپاه کاشت  
 جربین عدی الکندی را بر میره بدست و جاح بکوش مرادی داد و عمر و بن معدی کرب را بر سواران هم کرد و طلحه و  
 بریادگان فرما کند از نمود و از انوشی عجم لشکر بر صف کردند و خود ابن ابره که نیمه گرفت فیروز بن خضر و بر میره سپاه  
 هر زن نویسد و آن در قلب جای کرد و بهر دو لشکر روی در روی شدند حال با حال قبال کرد و مرد با مرد و برادر  
 گان داران کنهنا از تیر و خمشد و نیزه گذاران نیز از دشت کشید و شمشیر از نیام با نذر زبان مار که از کلام  
 بر کشیدند اجل خدا نشت مرگ دندان نمود سعد بن عبیده اله انصاری نخعی کنار سی گرفت ششم گفت از هر چه گفت با  
 خویشش را عرض میدهم تا تجارت آن خود را با خدای بفروشم این گفت و با تیغ کشید مانند شعله آتش خود را بر سپاه  
 عجم زد و در رمی کرد که مرد و لشکر از دیدار آن کفینها گرفتند و در میان کار از کثرت زخم و جرح سستی گرفت و پسند  
 آگاه جربین عبدالله الجلی بانک در داد که ای فرزندان و خوشا و ندان من شمار دارم میدان از هیچ روی زیانی نخوا  
 بود چه اگر شمشیر شوید چنت یا به و اگر لشکر کشید غنیمت یابید و من این لشکر عجم را بعرض آزمایش آورده ام هشت هزار  
 مترتک با کمان و سنان است سرد سپردارید و مای صطبار استوار کنید تا نصرت یابید این بخت و حمله فخذ  
 و خد تن را بخت آنوقت از سپاه عجم مردی بیرون شد که رستم کوچک نام داشت اما در جماعت رستم بزرگ بود  
 و او ام بن عبداللهم و برادرش زبیر برادر آمدند و رستم چون برق خاطف با ایشان رزم میداد و وقتی که رستم  
 عوام داشت زبیر فرصتی بدست کرده او را با نیزه زخمی برد اگر خدا رستم خون برفت هم سستی گرفت و مرد  
 میکوشید جابربن طارق نخعی بکم کرد که مباد رستم این برادر برادر را عرض دهد و دارد و وی نیز اسب بر خفت

این کتاب در کتابخانه  
 مجلس شورای اسلامی  
 تهران موجود است

## جلد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

و حمله در او درست می‌گشت با این هر سه نفر آرمود و چون نزد پای دمان آتینک حاکم گرد زیر پامک برداشت که با حاکم  
 باد و کجته زرم می‌خاز و نزدیک من تیار تا بمباد و در دست او نهاده شوی هر سه تن به دست و بند استمان برستم چنانچه  
 و او آتینک هر که می‌خواست دو تن از قهای او در می‌آمد ساعتی بدینگونه زرم داد تا بوقت باز میر و عوام مشغول شد جا  
 وقت یافت و از قهای او تیغ بر انداخت که تاج و مغفر و نیمه کرد و تا سینه او بشکافت هر سه تن ساز و برگش بر گرفتند  
 هزار دینار بها داشت اینوقت با آنکه آفتاب سرد و مغرب داشت لشکر عجم از جای خنثی گرد هول و هرب بر فراز و کر  
 عمرو بن معدیکرب که جگر شیر و زبره ملک داشت با یک در داد که مان ای مسلمانان شمار ایدم زده می‌باشیم لغزند  
 با ما دانا اینوقت زرم داده ام اکنون روز بکران میر و ما کوفه و اسبها مانده و عجم با نبوه است ما کوفه است  
 نباشیم عمر و گفت اگر اسبها کوفه و مانده شده اند از اسب فرود آید و خوشتر داری گنید شما در خنکها فرود  
 از ما نشسته اید و بسیار فرسایش دیده اید این خنکها اران جنگها صفت خد او ند شمار انصرت خواهد کرد  
 گفت و از اسب فرود آمد و هزار تن از سران سپاه با او موافقت کردند و پیاده شدند و اسبها با یکدیگر پیوستند  
 عمر و مصاصم خویش را بکشد و در قلع جای کرد پس لشکر عجم حمله کردند و مسلمانان بجنگ درآمدند و برین عبدالله  
 از نیمه تاخت و هجرن عجمی از میره حمله در انداخت و کشتن مرادی از جناح و عمرو بن معدیکرب از قلع زرم دادند  
 سخت کوشیدند و عجم را بهر مت کردند و شکست ایشان را تا بخافتن بردند و باز شدند انب را در از رزمگاه با ما کردند  
 و چون آفتاب زد و بگولا آمدند و لشکرگاه ایشان انچه یافتند لغبت بر گرفتند تا ششم بن عتبه انعام را که از حمله  
 حساب فرونی داشت فراهم کرده بعد بن قاص فرستاد و خوشتر بالکر آتینک خافتن کرد چون لشکر عجم این  
 از خافتن قصر شیرین کوچ داد و در اینجا نفرزادان در ملک کردند و راه حلوان شدند بر دزد که هنوز در  
 جای داشت چون از بهریت سپاه و سرعت عباس از قهای ایشان آگاه شدند دست که نیروی مقاتلت انعامت  
 پس منوشر بهر هزارانش خواند و به نیابت خود در حلوان بنیاند و خود راه عراق عجم در شد و لشکر عرب  
 بخافتن کوچ داد و از اینجا قصر شیرین فرود شد و این هنگام سران سپاه بعد و قاص نامه کردند که ما تا قصر شیر  
 نش را ندیم و از اینجا آتینک حلوان داریم تو نیز با ما پیوسته شوی که امیر سپاهی نامسلمان را قوی و دیگر بدست خود  
 سعد در جواب نوشت که بگو حلوان سبک باشد بر وید و آن بلد را بکشاید لکن آمدن من بسیار صعب می‌باشد از بهر آنکه  
 نا توانم چون این مکتوب بشکریان رسد بعد و قاص بر بخند و گفتند ما را بحرب عجم دست باز میدارد و سلاست  
 خویش را می‌بخشیم بیار چون سعد را از این کلمات گوی بردند سلمان فارسی را بخواهند و حکومت مدین را با او بگذراند  
 اگر توانا و اگر ناتوان هیچ راه کرده در قصر شیرین با مسلمانان پیوست پس لشکر اسلام دل قوی کرده روز دیگر  
 حلوان روان شدند چون منوشر این بدانست حلوان را بگذراند و بسوی بزد حوراد برداشت و از بسوی سعد  
 و قاص بالشکر بخوان در آمد و فرادان را زاند و حقه کافران بخت برگرفت و کشتن مرادی را با ده هزار  
 از قهای نرستان سرون فرستاد و عوده بن زید انجل الطائی را بسیروان و ماسندان و شهر زوکیل داشت  
 برفت و آن ولایت را بنهاد و از شهر زو غنایم بسیار نزد یک سعد و قاص در د انگاه سعد فضل بن معویه انصار را بکشد  
 و از بهر غارت مساقین قتلوان با نور داشت و برفت و گوشت و شتر و دیگر مویشی برید یافت برانده و غنیمتها برگرفت

حکومت  
 سلمان فارسی  
 در مدین

## کتاب عمر از وقایع اقبالیم

۳۳

فصله  
فصله با پیر

قصه جان رفت که اورا در میان دو کوه از حال حلوان حدیثی سلف افاد و آن خبان بود که در نماز ذکر فضیلت نماز آورد و چون گفت الله بکر ندانی آمد که کبریت خراشید گفت ای الله الله آواز آمد که خلعت اخلاص ما فضله چون گفت اشهدان محمد رسول الله آواز آمد که این بمنبر است که از بس او بیخ منبری نیاید چون گفت حی علی آواز آمد که خداوند این فريضه آورد و خوش آنکس که ادای این فريضه وقت کند چون گفت حی الفلاح ندا آمد که الفلاح لامل الصلاح چون فضله اذان های برد و نوبت با قیامت رسید و گفت قد قامت الصلوة آواز آمد که محمد با قیامت ساینده و قیامت بر ایشان در آید چون فضله نمازی های برد ما و از بلند گفت ای کونیده کستی و اگر از فرشتگان فی فضل الله علیک و اگر از پیرانی فخر جابک و اهل و سهلا و اگر از آدمیانی دیدار بجای تا از تو شاد شویم نگاه پیری از میان غاری که در آن کوه بود سپردن شد عصائی در دست داشت و او را دو سیف در صوف بود و در و مویش کله سفید بود و قیامت با قیامت الیست باید و بر عصا کینه برد و گفت سلام علیکم و رحمة الله فضله جواب باز داد و گفت کستی و چون اینجا افادی گفت من زرب نام دارم سپهر تربلیا و صبی عیسی علیه السلام مرا دعا کرد که در این کوه خندان زنده بمانم که عیسی از آسمان فرود آید و شمارا که میسد هم که چون جبه دست محمد بادید آمد که ریزان باید بود فضله گفت الصفات را وصف کن تا از آن مر میزیم زرب گفت اوقات مردان با مردان و زمان با زمان آمیزند و بدو گفت که نه و امر با غلامان در سپوزند و با خادمان و بندگان آشنا کنند و بکنایه از اینکند که از آن سید گیرند و حیدرند و قرآن با کسان و مر میز خوانند و مسجد باز از آن رفت کنند و منار بلند بر آرد و بدر دفع گواهی دهند و را بخورند و زمانا کار باشند باران اندک بار و غلات اگر خد فراوان باشد بخر که آن باشد چون نامار اشکار گردد و باید چمنک بود و این گفت و بدان غار ببارکت و مسلمانان اینجا کوچ داد و هر یک سعد و قاصع آمدند و قصه زرب باز فضله سعد انقیضه را بجز این انتخاب کتب کرد و عمر ماسخ داد که چون بدان جبل غرکن و حال زرب را بگویم کن و باز نمای چون سعد و قاصع از فرمان الی یافت و زمان بر پشت و بدان کوه سار سفر کرد و چند روز بست و بعد از آن گفت جواب نشیند ما جاری حلوان مر حقیق و از غیاث حلوان و خافتیج و جلولا خمس سرون کرد و خسته از ابرش گرفت که در شرن رفته که یکتن از سواران بود از شش و چوبری بریاد و طلب کرد سعد اجابت نمود بشهر برنجید و سعد این بدست پس او را حاضر ساخت برادران زرب و ابسی جوان عساکره و غنایم را نیز بد و سپرد تا بدینه حمل کند بشهر آن غنایم را بدینه اور و دو عمر در مسجد رسول اندک بر محاسبه و انصار بخش کرد و هم در اینجا بشهرش شد که مرانیز بهر بخش عمر گفت حق خویش در حلوان گرفت من این غنایم را در راه محفوظ داشته و بسا امت بزدیک تو آوردم از انیزوی مرا حق واجب کشت عمر گفت تو کن اموال را نگاه نداشتی خداوند نگاه داشت لاجرم ترا حق واجب نشود بشهر برنجید و بر انیغی شغری حذات عمر چون بشیند گفت ای بشهر ترا خداوند فصاحت و شجاعت تو ام داده و جهان نماید که از سعد و قاصع فلق در خط داری گفت چنین است چه او اندوم که مکان من ندارد از من بشکورتی عمر گفت هم اکنون در خاطر داری که مرا همچو کونی و صفات زشت که در من نیست بر من به بندی بشهر گفت هرگز این کنم لکن آرزو میروم که مر عیسی و موسی خند فرمائی لاجرم عمر او را به بدل مال خوشنود ساختی و بشهر عمر را به بسکون دعا می گفت انقم



# جلد دوم از کتاب دویم مانع التواریخ

اللَّهُمَّ خَلِّصْ عَمْرًا قَلْدَةً سَلَامًا غَيْرَ مَوْذُورٍ یعنی خدا ایام را از این حکومت که در گردن او فکند، خلاص کن  
 شخص بی آنکه عصیان یابد آید باجکه عمر جواب نامه سعد و قاص را نگار کرد و فرمان داد که این سنگ نام نهست  
 هر قل می شد تو دیگر از دنبال عجم خشن کن مسلمان فارسی را حکومت مدین و مضافات باز گذارد و بجانب کوفه بازگشت  
 و در اینجا باش و مسجد کوفه را عمارت کن که لقبه شریف است این وقت سعد و قاص جریر بن عبد الله اخی را در خصلت  
 حکومت باز داشت و مسلمانان را در میان منصوب داشت و خود باراضی کوفه آمد و این فتح خلدان و ماسند  
 در ماه ذی حجه بود

ذکر بنای شهر کوفه و عمارت مسجد آن بدست سعد و قاص در سال هجدهم هجری

و قاص در آن ایام که در اراضی عراق از جانبی بجای می شد بمهر بن الخطاب مکتوب کرد که عیب در این اراضی فراوان  
 بخور شود و در حقیقت عمر او را پاسخ فرستاد که زمین کوفه آب و گیاه فراوان بود ما شتران را تواند علف  
 و جوای بسیار باشد که بتواند اقامت نمایند پس سعد زمین کوفه را اختیار کرد و صنادید سپاه و سران لشکر را  
 حاضر ساخت هر کس را زمین می نمود و محلی مقرر داشت تا خانه بنمایان کردند و خود کوشکی بنیان کردند و کوشک  
 کسری که در مدین و مدار کرده بود و آن در که بر کوشک کسری بود برگرفت و از مدین کوفه آورد و بر در کوشک خود  
 نصب نمود و لشکر بآن نیز کرد و در آن استوار داشتند و در ماهی سرد او آن زمین کوفه آوردند و بر سرهای خوش  
 گذاشتند و بنجر عمر بردند که سعد و قاص مانند کسری کوشکی از بنر خود کرده و عمر در چشم شد و نامه سعد کرد و محمد بن سید  
 گفت این نامه را بنجر و هر چه زود تر در کوفه شود و انش در کوشک سعد و قاص در زن و سر چه در آن کوشک افتد است  
 مال بسوزان و با سعد هیچ سخن مکن الا آنکه کتاب مرا با و میدی و با بازی شبانی این عهد بن مسله تا کوفه تاختن کرد و کوفه  
 کس ندانست که از برای چه میسر شد زیرا که خاموش بود چون بدر کوشک رسید بفرمود و خطب ساز دادند و بر سرهم  
 و انش در زن آنگاه نامه عمر را بدست سعد داد و هیچ سخن نگردد و ساز مرا حجت نمود سعد خواست او را ساز فوراً خط  
 دهند برفت و برفت پس سعد نامه را بکوفه نوشته بود که من رسید که کوشکی مانند کسری بر آوردی و در کوشک  
 بران نصب کردی تا حاجب و دربان بر در سزی خود جای دمی و حاجت مندان و مظلومان را رخصت بار فرمائی تا  
 شریعت پیغمبر بگذشتی و طریقت کسری برداشتی گوییدی که میدی کسری را از کوشک دور بپاشی کسری کور جای داد  
 من کس فرستادم تا بی آنکه از تو بپاشد کسری در سزی تو بزنند و تو را در جهان از دست بپاش باید بود تا یکی را از بهریت  
 مخزن کنی و در دیگر خود مسکن نمائی لاجرم سعد مرا بی اختیار کرد که دو خانه افزون داشت آن کوشک همچنان  
 بود تا معاویه بن ابی سفیان بر عراق استیلا یافت و زیاد بن ابیه را بحکومت کوفه فرستاد و زیاد آن کوشک را تخریب  
 نمود و جمع اهل قاصه سعد و قاص کوفه را آبادان کرد و قصد عمارت مسجد کوفه را نمود و این بر اویت اعظم کوفی خان بود که  
 بکرو زمردی در مکه عمر بن الخطاب گفت من مردی غریب و عقیق مسم عقیقی و فرزندی ندارم و زیارت که نماند  
 و این وقت زاد و راجه با خیم از بهر آنکه بجانده بود المسمه مس کوچ و هم در انبجده اعکاف کریم و خدا را بر سرش  
 بکنم تا و اع جهمان کویم امیر المومنین علی علیه السلام حاضر بود و در آنجا و در حمله بفروش و در مسجد کوفه  
 باش که یکی از آن چهار مسجد همچنان است و در رکعت نماز در آنجا آمده رکعت که در دیگر مسجد کنی برابر است

۱۷ بنای شهر کوفه

اسم کوشک سعد و قاص  
 و نام مسجد کوفه  
 و بنای مسجد کوفه  
 و بنای مسجد کوفه  
 و بنای مسجد کوفه

نام مسجد کوفه  
 و بنای مسجد کوفه  
 و بنای مسجد کوفه  
 و بنای مسجد کوفه



## جلد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

عَلَى الْمُسْلِمِينَ مِنَ النَّصْرَةِ وَالْهَيْزَامِ عَدُوَّهُمْ وَتَقْوَاهُ فَإِذَا وَصَلَكَ كِتَابِي هَذَا فَأَقِمْ الْقِسْمَ  
 بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ وَتَقَبَّلِ الشُّبُوقَ وَأَعْطِ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ وَاشْكُرِ الْمُسْلِمِينَ عَلَى صَبْرِهِمْ وَثَبَاتِهِمْ  
 وَأَقِمْ فِي مَوْضِعِكَ حَتَّى تَأْتِيكَ آخِرَتِي وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى مَنْ مَعَكَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَرَحِمَهُ اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ  
 یعنی این مکتوب عمر است بسوی عامل خود در شام همانا شد و شد که خداوند مسلمانان را نصرت کرد و کافران را مقهور داشت  
 چون این نامه را مطالعه کنی اموال غنیمت را بر مسلمین قسمت کن و حق هر کس را از سواران پیشر زن دیا و کان مرد افکن او  
 فرمای و مسلمانان را بران مصابت که در مقاتلت کردند پاس گذار و اکنون است از جنگ باز دار و در جایی خود  
 بپاش که جنگ عجم و جب شده است و آن نامه را بصحبت خدیفه الیمان باد مشق فرستاد پس ابو عبیده غنایم را  
 قنمت کرد و هر سوار را که اسب عتیق دتراده بود دست و چهار هزار مثقال زر سرخ بهره داد صاحبان فرس عتیق را  
 سهم و صاحب فرس بدر یک سهم عطا داد و هر یارده را هشت هزار مثقال ذهب و هشت هزار فضه داد و چون کتب  
 بر بنبرین العوام رسید گفت مراد و اسب بود که هر روز یکبار بر ششم و رزم دادم مرا پنج سهم باید داد از برای سرباز  
 و سهم و مرا نیز نهی است مقداد بن اسود و جابر بن عبد الله انصاری که او بی دادند که رسول خدا بی باز بر خن عطا کرد  
 پس ز سر پنج قنمت گرفت خدی که در کبر که دو اسب و هشتاد و ستار شد که جان قنمت برد که ز سر برد ابو عبیده صورت  
 حال را بفرین الخطاب کتاب کرد پذیرفته جواب داد که این خاص سیر است مع القصد ابو عبیده غنایم را بخش کرد  
 دست از جنگ باز داشت تا لشکر بپایان رسد و اندوخت که رزم خلوان و جلولا بیای رفت و لشکر غلب بر عجم شکست آورد  
 و جنگ فارس تا خیر افاد ابو عبیده با سرن لشکر گفت اکنون جمعی اندیشید بجانب قیساریه کوچ و هم با اینکست  
 المقدس کنیم گفتند خوب است که بعمر بن الخطاب مکتوب کنی تا چه فرماید لاجرم ابو عبیده هم صورت را نگار داد و  
 بدست عرقه بخن بسوی عمر فرستاد و عمر بن مشورت انداخت امیر المؤمنین علی علیه السلام فرمود و لشکر بسوی بن القدر  
 فرستاد بعد از فتح تمت المقدس قیساریه کشود و خواهد شد زیرا که رسول خدا بی مرا چنین خبر داد و عمر گفت صدق  
 الْمُصْطَفَى وَصَدَقْتُ يَا أَبَا الْيَحْيَى سَمِعْتُ رَأْسَهُ كَقَتِ وَتَوَارَتْ كَوْفِي الْكَاهِ بَسُوِي أَبُو عَبِيدَةَ يَدُ سَكُونِ  
 مَكْتُوبُ كَرِيمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ إِلَى عَامِلِهِ بِالسَّلَامِ إِنِّي عُجِّلْتُكَ بَيْنَ  
 الْجَمْعِ أَيْحَ أَنْتَ بَعْدَ قَاتِي أَحْمَدَ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَصْلِي عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَآلِهِ وَوَصَلَّى عَلَى الْمُسْلِمِينَ وَكَذَلِكَ أَتَى بَنِي عَمْرِو رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَنِي الْفُكَيْسِ وَأَقَالَ اللَّهُ بَعْضَهُمَا عَلَى  
 أَهْلِكَ الْمُسْلِمِينَ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحِمَهُ اللَّهُ وَكَانَ خَلَاصَةُ سَخِي أَنْتَ كَيْسُ كَيْدِ كَتُوبٍ تَرَا قُرَأْتُ كَرُومَ دُوبَانِ  
 عمر رسول الله علی علیه السلام شورت نمودم فرمود شما بجانب امت المقدس نفر کشید که خداوندان بلدر را بدست سلب  
 کشود و خواهد داشت پس نامه را بعمر بن مسعود تا باز شتافت و در باب الحامیه و مشق با ابو عبیده وارد و مسلمانان را  
 از فرمان عمر الکی آمد لاجرم ابو عبیده بر بنبرین ابی سفیان را طلب داشت و او را با خنزار تن از لشکر بمان روانه کرد  
 داشت و از پس او شمرصل بن حننه را با خنزار کسب فرمود و حکم داد که از قنای زید خان برد که با او ایمنه نشود  
 و لشکر شمرصل از مردم من و حضرموت و کلمان و طی و خلوان و از دود انگاه را بتی سفید بست و مرقال بشنم  
 عبیده بن ابی وقاص را داد و او را نیز با خنزار کس روان داشت از پس او مسبب بن نجیة الغزالی را با خنزار

## کتاب عمر از وقایع اقالیم

از اقبال بیخ و غطفان و فرار و مامور داشت و علم خیم را با خیمه ارکس از مردم مرادی باقی بن مهره سر و راست ششم  
 عود بن مصلح بن زید انجیل ماخوذ داشت و با خیمه ارکس روان شد و ایچله در شش روز بر یک از قلعای دیگری راه  
 برگزیده نخستین نزد بن ابی صفیان رسید و در باب ارجحی فرود شد و مسلمانان با یک کجتر و تمیل در دادند و مردم پیش  
 چون ایشان از نظاره کردند و قلت عدد ایشان از کثرت خیمه فرود شد و خیمه رسید و همچنان مرقال بن دشم در باب  
 فرود شد و با خیمه از بنی سم در آمدند و نامت المقدس انحصار دادند و سنوز خالدين ولد ابو عبیده با بقیه شکر و  
 اموال غنایم و زنان و فرزندان سیاه در دمشق جای داشتند مع انقضای سه روز و قریب شکر عوب با مردم بیت المقدس  
 هیچ سخن نرفت و هیچگونه سکا ته و محاربه اتفاق در و چهارم نزد بن ابی صفیان نشست و بالکثره و نیز یک ما  
 آمد خانه که از جانب بن العنصاری سخن توانسته کرد پس ترجمانز الفتن نامند و داد که ای مردم بیت المقدس اگر خیمه  
 کلمه گویند تا در و خیمه ان رستگار باشد و اگر نه خیمه بر گردان نبید و شد و کمر حکومت با تیغ بران است و چون  
 شایه و در نزد مردم بیت المقدس سخن نزد را وقتی نگذاشته شد لاجرم کار بجنگ مقرر شد و انشب را با اقبال  
 سلاح و اندوکار برای او نمودند و باهرا لشکر جنبش کرد و طلیحکان با یکدیگر تیرایش را وضع جمید دادند و در جنگ  
 حرب برای بود و در باز دهم ابو عبیده و خالدين الولید تا ماتت لشکر و زنان و کودکان از راه بر سید مردم  
 بیت المقدس از دیدار خندین رات و شکوه انجماعت خوفناک شدند و از دشواری سخن کردند و در دار اقامه که  
 بسیار معبد عظیم بود و در نزد ترک که اعظم قسینان است ایمن شدند و از دشواری سخن کردند و کار بر مقاومت نهادند  
 چنانکه در دوشم که عرب دران شدت شتا و کثرت برف و برد و قدرت در ملک بنا و در بن یکبار و بار دیگر  
 رونق یافت و گمانه ران از دوسوی کار در آمدند لشکر مردم که بر فراز باره جای داشتند مغرور بار تغلغ سور  
 طندی باره بودند و همان می نداشتند که یکان عرب زبانی نکتند ضرار بن الازر و سبای باره برانند و بختن از طایفه  
 بزرگ را که بر سر باره لشکر را تحریض بجنگ میکرد و بضرر خدمت از زامی در آورد و خاک از فراز باره بر فراز باره  
 چند بنسبیکو ز مردم رفت مردم بیت المقدس سخت کوفه خاطر شدند و با هر کس گفته که انحصار بر ما صعب است و انمیر  
 که از بر قل مبادی در رسیده او در اصلاح امر لشکر نگهسته خاطر تنبضواب است که نیز دیگر ایشان شوی و بختی تا  
 باز دانی باشد که طریق سلامت بدست شود ترک سخن بسیار اندر رفت و مصحکاسی با رهبانان و کروی از قسینان گناهنا  
 انجیل را کشود و نیز بر دستها نهاده از قلعه سرون شدند و ترک ابو عبیده و رطلب داشت و گفت ارض ما ارض مقدسه  
 هر کس اینک کند ادراک زیان و ضرر ان غایه ابو عبیده گفت سخن درست کردی علی طایفه ای شریف است مغیره از ان ملک  
 سموت کرد و قیور بنسباده این بلد است کن با سزاوار تریم که مالک این ملک باشیم و از انجا بر خیمه تا انجیم را انجا  
 دیگر شهر را کشودیم ترک گفت چگونه با شما حریق مسالمت توان سپرد ابو عبیده گفت ایمان آرید ما ادا می خویم کنید و اگر نه  
 طریق مخالفت شما برید ترک گفت اگر نخواهد ما با کار بصاحت کشید ما خبر با سخن خلیفه شما عمن بن الخطاب است و انمیر  
 و سخن دیگر کن راست است و انمیر مکتوب کشید تا او خود بدینجا سفر کند و میان مصاحت را استوار اند ابو عبیده و انمیر  
 انکه خوزیری شود و انمیر را پذیرفت پس ترک باز شد و ابو عبیده صورت حال را بعمر بن الخطاب کتاب کرد و انمیر  
 بن مسروق حبسی را سپرد تا مقدم محل داشت تا بدیده آورد و عمر بن الخطاب سپرد عمر چون از کار آگاه شد از انمیر

## جلد دوم از کتاب دویم مانع التواریخ

شام سخن شورت محمد عثمان بن عثمان گفت تاکنون لشکر اسلام در اراضی شام قرین نصرت بوده اند هیچ ضرورت و اضتی  
 که سفر شام کنی و مردم را در عظمت و بگانی که داری روزی چند بیانش که چنان ایشان دلیل و زبانون کردند و صحبت  
 بر دمت بخندند امیر المومنین علی علیه السلام فرمود این که مردم را در طلب کرده اند از برای مسلمانان فحش است چه ازین  
 دست باز داشته اند چون تو اینجا سفر کنی مردم را در کار مصاحت خواهند کرد اگر جز این اندیشی و متوقف باشی تا  
 مصاحتیست المقدس بدر از خواهی کشید و خویش بری فردان خواهند شد پس عمر کوشش فرمان علی علیه السلام داشت و رفت  
 کرد تا لشکر از مدینه خبر سرون زد و عمر از برای راز و غوازه بر شتر خویش بست یکبار از بقیق و آن دیگر از غیر پاکند و قریه  
 مش رومی با و بخت در راه برگرفت و روز تار و دلی مسافت کرده و نزدیک اراضی بیت المقدس آمد و ابو عبیده  
 الکی یافت با مهاجر و انصار به استقبال شافت و چون عمر را دید که از شتر برز آید و غمخیز میاید شد پس با یکدیگر  
 مصاحتی و معافه کردند و با اصحاب بر نشسته یکبار لشکرگاه مسلمانان آمده و فرود شد و عمر در میان جماعت خطبه فرمود  
 کرد و ایشان را وای زکوة و تقدیم حجب و وصیت نمود و چون وقت صلوته برسد مردم خواستار شدند که با  
 اذان گوید چه انبوت برای دیدار عمر بمال به استقبال شافت و بسیار وقت در میان با اتفاق مسلمانان مجامعت کرد  
 با جمعی عمر فرمان کرد تا بمال اذان گفت و با مسلمانان نماز کردند و با مسلمین نشست و آنک لشکرگاه کرد و برین  
 از صوف داشت که چهارده رقه بران بسته بود مسلمانان گفتند اگر این جامه را به یکوتر از این بدل کنی و از شتر بر  
 بر لب سوار شوی خوف و هراس تو در دل عدافزون افتد عمر بند برفت و جامه سفید پوشید و مردمی سوار شدند  
 کاهی و برفت و طبع او را از رفتار اسب ناشای و غیاطی حاصل گشت بی توانی از اسب پیاده گشت و گفت ای  
 من رضاندیدم بود که امیر شما ملک کرده از رسول خدا می شنیدم که فرمود لا یَدْخُلُ الْبَيْتَ مِنْ بَعْدِ قَلْبِهِ  
 یَدْخُلُ حَتَّى یَمُوتَ مِنْ حَرِّ دَلِ مَن کَثُرَ وَ لَا یَدْخُلُ الْبَيْتَ حَتَّى یَمُوتَ مِنْ حَرِّ دَلِ مَن کَثُرَ  
 یعنی کسیکه با دانه خردولی که در دل داشته باشد داخل بهشت نشود و آنک که خودی از ایمان در دل و راه کند و  
 جهنم نشود و نزدیک بود که عمر فرود کرد این گفت و مرص خویش را به پوشید و بر شتر خود پرشت و آنک لشکرگاه کرد  
 و بر عقبه بر آید که بیت المقدس دیدار بود مسلمانان از لشکرگاه او را ندیده شدند عمر لشکر با را تا کنونست که جامه  
 جبر در برگرفته اند و خشم شد و گفت مگر ندانسته اید که لبس حریر بر مردم حرام است گفتند آری لا و بجهاد گفت ای  
 اسب است چه بنگام نماز مرد را از کار تعطیل دهد و فرمان کرد تا خاک بر روی ایشان بپاشد و آن علبس را بپوشند  
 انگاه از لشکرگاه فرود شدند و مردمان با یک کتیر و تمیل و رد دادند و مردم از ضعیای آن آواز دادند که امری حد  
 فحش حال کرده بزرگ را از رسیدن عمر الکی دادند با تجمعه صبحگاه و دیگر عمر بن الخطاب ابو عبیده را خطاب کرد که  
 نزدیک این حصن شو و اندیشه این قوم را کمشوف دار ابو عبیده بای ماره آمد و با یک برداشت که ای مردم  
 المقدس اینک فرمانگذار عمر بن الخطاب تشریف فرمای لشکرگاه است اگر بد آنچه گفتید اندیشه دیگر ناسخه اید الکی  
 چون انخیز بزرگ بر کرد با اتفاق نا طلق که دالی بلد بود از دروازه بیرون شد و با ابو عبیده گفت ای  
 خویش را الکی ده تا حاضر شود و ما را دیدار کن پس انخیز بمر و ند پس بر نشست و نیز یک و نا طلق آمد بزرگ  
 عمر را گریستند او داد که با اهل بیت المقدس در دروازه بخایند و بیرون شوند و عقد مصاحت استوار بنید

سفر عمر  
 از مدینه  
 به شام  
 بیت المقدس

## کتاب عمر از وقایع اقایلم سبعة

۱۳۱ بزرگان بیت المقدس بر آنی نزد یک عمر آمدند و خیریت برداشتند و کتاب صلح بجا شد و در روز یکشنبه  
 و جانین از یکدیگر بر این شدند که عمر با اتفاق مسلمانان وارد بیت المقدس شده و روز اقامت دشت جماعتی از  
 مردم بروم در خاطر نهادند که اگر توانستند منسکام نماز که مسلمانان را از آلات جنگ برک و سازی نیست یکدیگر  
 و بر ایشان تبارند ابو بجد که شرح حالش در قصه یروک مرقوم شد ایشان را از آن اندیشه ناصواب باز داشت  
 و در بیت المقدس کعب الاجار که در میان عثمایی یهودی و صبری نامدار بود مسلمانان گرفت و کعب سبب سلام خود را  
 بپایه و نهضت کرده و یکویه و پیر بر آن عثمایی پیوسته بود و آن هنگام که بدرو و جهان میگردید و در اوصیت فرمود  
 که من در اینجا که هیچکس نفهمد دست بدن مرا بکن تا آنجا که خبر با تو بر دارم از غمیری که نام او محمد است لاجرم چون  
 بدو رسد در گذشت که او شش ماه ششم تا آنجا که خبر غمیر رسید پس دست در گره بروم و صحیفه بر گزافم و بگویم خبر غمیر  
 که داشت لا اله الا الله محمد رسول الله خاتم النبیین لا یبقی بعداً مؤلفه منکذ و ذاریه فیه ضیبه  
 لیس یقط و لا یقل و لا یخاف فی الا سواق امة الخا مة من الذین یخفون الله علی کل حال استنهم  
 رطله بالتهلیل والتکبیر و هو منصور علی کل من ناواه من بعد اینه اجمعین یفسلون فرجهم  
 و یقتضون انصا دهم فاجعلهم فی جدد و دهم و تراجمهم بنهم تراجم الا نبیاء بین الا تم فهم و کل من  
 بدخل الجنة يوم القيمة یعنی خدای عز و جل او ندانست و محمد رسول او خاتم نبیین او است مولد او کوزه  
 سرای هجرت او مدینه است و خلق او مدینه است است او در شدت و رخا پس که از بر دارند و او بر زمین  
 خویش نصرت جوید است و پاک واکره و شرمین و حافظ قرآنند و پاکیزه شقیقت مساوات کار کنند و اول  
 باشند که در قیامت وارد جنت شوند کعب الاجار که بدو این سخن خواندم و در روز غمیر او را که بدو ششم از آن پس  
 هجرت او را در مدینه و نصرت او را در غزوات بشنیدم بر آن هر خویش و اثنی گشتم این بود تا غمیر برای دیگر شد و  
 نوبت او گردید که در عمر بن الخطاب در بیت المقدس فرودش پس از آن رویه که جای دهم از اراضی قطیف  
 و در بیت المقدس حاضر در کاه عمر ششم سلام داد و گفت در طلب اسلام گشتم تو آدم جد کعب است و من خاتم  
 که نه از مدینه و حسی بن خطاب شمر موده یا مؤمنی الا حاکم خلف خلقا اکرم خلق من قبل و امة و اولادها  
 حاکم حاکم و لا تار و لا تمس و لا فخر و لا سماء و لا انصا و لا غمیر و لا کریم و لا نبی و لا نسی  
 و لا مؤنک و لا حو نا امة خیر الامم و دینه خیر الدیان امة فی اخر الزما  
 و هو نبی الرسة و امة فرج و امة و هو النبی الا نبی الرخم بالمو منین الشداید  
 علی الکافرین سهر بینه مثل علایینه و قوله لا یخالف فی فعله القریب و البعید عندنا  
 فی الحق سئلوا اصحابه من یخون منوا و یخون یعنی موسی بن زید و موت و افرغی سیکورینا و مردم و اگر او  
 جنت و جیم و هم و مرد و آسمان و زمین و عرش و کرسی و مشرب و موت و حیات نیافریدم امت و بهترین امم  
 دین و بهترین ادیان است او را در آخر زمان برانیم و او غمیر پس که بر یومنان حجت است و مشرب کان قیمت  
 انما انکار است و کاهش فرین کرد و در پیش و بکار از منسکام قضایان بند و صحابش پاکیزه فرودن و هم  
 باشند با یکدیگر کعب ایملات گفت و در بیت المقدس مسلمانان گرفت کاه عمر از بیت المقدس غمیر بدو و با شکر

کعب الاجار

## جلد دوم از کتاب تاریخ المماریخ

جایه براند و در آنجا ارضی شام را فتح کرد و از خندق عبور کرد و به سوی مدینه آمد و فرمان کرد شهر طلب را ۴۱  
حصار دهد و آن بلده را بشکند و ارضی فلسطین و قدس و ساحل را به یزید بن ابی سفیان سپرد و فرمان کرد که از صوابه  
ابو عبیده هر روز نشود و لشکر بقیاربه برود و آن شهر را مفتوح سازد و عمرو بن العاص را از برای فتح مصر معین کرد  
و قضای حمص را به حمیر بن سعد الانصاری گذاشت و بیشتر لشکر با خالد بن الولید ملازم نمود و ابوعبیده کشت انگاه  
را به مدینه پیش رفت و لشکر را با خود و مردم مدینه را در دو دژ ساخت و نگارند اظهار

۱۷ فتح طلب  
ذکر فتح طلب بدست ابوعبیده بن الجراح در سال هفتم هجری  
انگاه که عمر بن الخطاب را خلیفه شام را بخش کرد و دست بر آن گشاید ابوعبیده بن الجراح گذاشت و فرمان فتح طلب را  
و شش هزار کس ملازم رکاب یزید بن ابی سفیان ساخت و فتح بقیاربه فرمود و ده هزار کس را با عمرو بن العاص داد  
و از وی پنج نفر خواست و از آن پس که عمر بن الخطاب از بیت المقدس طرق مدینه گرفت یزید بن ابی سفیان آنجا رفت  
که در قسطنطین پسر هرقل که در بقیاربه جای داشت چون این خبر بداشت با اینکه شش هزار کس در بقیاربه در تحت رهبری  
یزید بن هرقل از قصد عرب کفر فرستاد و او را و دین مجانی را با هزار مرد و از ابطال روسیه مد فرستاد  
و دست از اینوی یزید بن ابی سفیان فهم کرد که با این لشکر نتوان بر بقیاربه قسطنطین دست یافت پس بسوی عمر  
بن الخطاب بدینگونه کتاب کرد و اما بعد فانی تزلزل بظلمه و یقه و یقه مدینه آهانه با الحاکم بن  
النجیل و کسب فی الله اسبیل و ان ابن هرقل قد استنجد کاه و قد انجده صاحب قمر عش و  
هو لا و ذین یجانیل فی عشرتها لقا و المواکب تزد علیکم کل یوم بالانذار و العلو فاد و ادب  
بن النجیل و السلام علیکم فلما صبح النبت که عمر بن الخطاب را از حدت و عدت قسطنطین و لا و ذین مجانیل  
خبر میداد چون نامه را با سی بر دست سالم بن حمید انجی بدیده فرستاد عمر بن الخطاب آن نامه را بر صاحب قمر  
کرد علی علیه السلام فرمود بقیاربه غنیمت کشود و خواهد شد عمر شاد شد و ابوعبیده مکتوب کرد که یزید بن ابی  
سفر هزار مرد واری کن پس ابوعبیده حرب بن عدی را با سه هزار کس از مردم خود را بر او یک زید فرستاد و خود بنشیند  
هزار تن از لشکر با آن لشکر طلب کرد و در طلب و برادر بود ندید یکی یو خا و آن دیگر یو قفا نام داشت و سلطان  
مخدرات باید را نشان بود و چندان شدت و قوت داشت که سلاخین و دهر نمک با تعلق او باز داده بودند و  
طلب خراج از وی نیکو ندید چون اجل او رسید یو قفاخت ملک برآمد و جای بدر گرفت و یو خا طریق زادت و عباد  
سردان یو ق که لشکر عرب برسد یو خا با برادر گفت چه اندیشه داری گفت ای جمع را با تیغ تیر قطع و قطع خواهم کرد و  
گفت اگر چنین بسال از تو کمتر و کار حرب مانند تو ندانم لکن صواب است که بدین بندری و با عرب کار صفا  
کنی یو قفا گفت تو طریق پادشاهان ندانی چه راه و رسم بهمانان گرفتی این کی شود که بی آنکه متغی اینام بر آید بجا  
از کما فی جمیده شود و ملایع و متغادوب شوم و خانه و خانه خود را بدین سبب یو قفا بخند و گفت ای برادر من  
زمان تو برسد است این چنین با پند است نه شجاعت تو دون مایان از من است نه جماعت تو مانند از لشکر بر مرکب  
اجنادین است در قتل خویش بدین متار و مردم را دست خویش ملک ساز یو قفا دهنم شد و گفت خدین ستایش عرب  
و مردم را در مملکت و هر یک لشکر ارمین در این حرب و بر اینریت کم سلطنت شام خاص من کرد و دیگر هر قل از روی تو

لے سبب ترازو قیام افا لہم سبب

پس یوچا بنحیر رخاست دیوقا کال قاتال رست کرد و کچن از بشارت که تر کس نام داشت با هزار سوار به نیابت پیش  
در حلب بازگذاشت و با و از ده هزار مرد و زده پوش که از لشکر گردیده بودند از شهر بیرون شدند و چندین جاسوس شنیدند  
در روزه روان داشت تا از عرب خبر گیرند اما از انصاری چون ابو عسیده به ارض قسیرین آمد با مردم آن بلده که عتوة  
گشوده بودند بیک سینه خراج بست مقرر داشت که پنج اوقیه ذهب و چهار اوقیه نقره و دو سوار جامه و اسب و اسلحه  
و قراقرق و ریت تسلیم دارند و با اتفاق خالد و جماعتی از مسلمین وارد قسیرین شده در اینجا بنحیران مجدی گردید و از اینجا ابو  
عسیده و ابنک حلب گرد و کعب بن جعد و ضمیری که از ابطال رجا ل بود با هزار سوار بر مقدمه روان داشت و از رسته  
جاسوسهای یوفا آیدان را دید اگر کردند و یوقا را الکی بردند که اینک هزار سوار عرب در دو فرسنگی این بلده فرو شده اند  
یوقا میکشاد و بسوی عرب تاختن آورد و لشکری در کینکاه باز داشت و خود با پنجاه ارکس بقانون ششپنجه  
بر عرب تاخت و کشت که سیده دم بود و مسلمانان اعداد و ضو و صلوة میگرداند ناکاه کعب نظاره کرد و لشکر نصاری  
مکویت بانک برداشت که ای مسلمانان لشکر روم میدارند و ایشان افزون از پنجاه ارکس میشد و خداوند غنیست  
شمار بستاده که مژگانید هر یک پنج کس را مقتول سازید کفشد توانیم از جای بجای بکشند و نرستند مرد و لشکر روی دراز  
شدند و جنگ موکمه کردند خون باز از قاتال روح یافت و سینه ابطال حده و اتصال را آماج گشت اینجا  
که در کینکاه جای داشتند کینکاه ناکاه بر لشکر عرب حمله در دادند مسلمانان که خود را مظهر و مصوری میدانند  
چون این بدیدند یکباره دل بر مرکب نهادند و کعب بن ضمیره همی فریاد برداشت که یا محمد یا محمد ما نصر الله و نزل  
ای مسلمانان پای بر صبر و ثبات استوار و ابرید باشد که خداوند نصرت روزی کند و مسلمانان دل از جان بر گرفته  
میدانند قسیده کشته شدت میکردند خدا که یکصد و هشتاد تن از مسلمین مقتول گشت و از شناختگان کشتگان عجا  
یجینی و زفر بن عاصم الباضی و یازم بن یحییان المنقری و سمر بن اشیم الجلی و رفاعة بن محسن الضمری و غانم الفهری  
و یحیی بن قادم الفهری و عثمان بن سیف الهضری و یحیی بن ضمیره الضمری و حکم بن حامد الهضری و سنان بن عوده  
جماعت بنی طیه و سعد بن طح و مولای بنی مساعده و این کس است که در غوغه سلاسل و یوم تبوک ملازم خدمت رسول  
خدی بود و در این جنگ چل جرات یافت و اسلحه بر سینه دی بود مع اقصه چون کعب بن ضمیره را کینکاه نظر  
کرد و سخت غمناک گشت و از آب خویش که از کشت قاتال گرفته بود بزیر آمد و سر و گوش او را بجهت و غیانی او را تو  
زد و گفت با احتفال هذا يومناك الخوذ غاشبه فالتین لیلنا لیلنا لیلنا لیلنا و بر پشت و انتظار میرد که اگر  
عسیده باشکد در رسد باطلیه از او دیدار شود اما از انصاری چون یوفا اینک جنگ مسلمانان کرد و از انش که از  
حلب بیرون شد و سی تن از دشمنان کسان آن بلده موضع نهاده و کفشد و یکس را با عجب قوت مقاومت نباشد  
صلوب است که نزدیک ابو عسیده و شوم و با او کار مصاحت کنیم اگر یوقا در این جنگ غالب شد صلح خویش  
معنی خواهیم داشت و اگر عرب غلبه کرد از جان و مال و سرزند و عیال محفوظ خواهیم بود پس بر نشند و از راه  
پراه خود را باشکد که ابو عسیده رسانیدند هنگامیکه ابو عسیده از قسیرین اینک راه میکرد ایشان در رسیدند و بی  
فریاد کردند که لا حول و لا قوة الا بالله پس چند تن از مسلمانان پیش شدند و ایشان را نزدیک ابو عسیده



## جلد دوم از کتاب دویم مانع التواریخ

گفت از کجایید و از بجزیره رسید گفتند ما از مینا میخیزیم و در طلب صلح آمدیم ابو عسده گفت اندیشه تو قاف ۳۱۳  
 چیست گفت اینک جویش شما داشت بعیدیت که باشکرترون تا حده باشد و ما قبل از جنبش او بجست تو آمدیم  
 عسده از سخن بر کعب بن جعفره و شکری که از پیش فرستاده بود بر رسید که مبادا الو قاتراشان تا خدای کند در سخن  
 ایشان گفت اکنون که امیر شما حسن خوش است و میگوید و اینک جنگ ما دارد ما را با شما صلحی نیست مردم طلب رجاء  
 خوش تر رسیدند و گفتند اگر با ما مصاحبت رو اندازد از برای شمار مانی بزرگ دارد چه مردم قری و رسایت چون  
 که نمایند برای استی تانید و کار مصاحبت نمی کنند بکله را کند و شوند در شعیای حدود متواری کردند و آمدند  
 از شما منقطع شود اینوقت و حداح که مردی احرار اللون و خلعت پرده بود برخاست و گفت ای امیر از ان علم که خدی  
 بر بغیران خوش فرستاده سخنی بر تو قرائت میکنم باشد که منول ما را با جابت مقبول داری گفت بگو اگر سخن گویی  
 میشود و حداح گفت همانا خداوند اینکلمات بر آنسار خود فرستاده میفرماید اَنَا الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ خَلَفْتُ الرَّحْمَةَ  
 وَاسْكَنْهَا قُلُوبَ الْمُؤْمِنِينَ فَإِنِّي لَا أَزِيحُ عَنْهَا مِنْ لَازِمٍ فَمَنْ أَحْسَنَ إِلَيْنَا إِلَهٍ وَمَنْ أَسَاءَ بِنَا وَزَيْتُ  
 عَنْهُ وَمَنْ عَفَا عَنْهُ وَمَنْ ظَلَمَ بَنِي وَحَدَّثَنِي وَمَنْ آغَاثَ مَلْفُوقًا امْتَنَعُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَتَبَطُّ لَهُ  
 فِي دَرَجَةٍ وَبَارَكْتَ لَهُ فِي عَيْنِي وَفِي أَهْلِهِ وَتَضَرَّعْتُ عَلَى عَدُوِّهِ وَمَنْ يَشْكُرْ لِحَسَنٍ عَلَى إِحْسَانِهِ فَقَدْ شَكَرَ  
 اَلْحَمْدُ كَقَوْلِهِ وَآلَا تَنْبَأُ أَنْ مَلَائِكَتِي خَافَتِي وَجَلَّتْ قَائِمٌ وَوَعْنًا وَأَقْبَلْ عَشْرَتَنَا وَاحْسِنِ إِلَيْنَا  
 مفرماید منم خداوند جسم که خلق کردم رحمت را آورد دل نومان جای و آدم پس آنکس که رحم کند ما او را رحم کنیم  
 که نیکوئی کند با او نیکوئی کنیم و آنکس که بکند از وی در کدزم و آنکس که عفو کند او را عفو داریم و آنکس که در طلب  
 شایسته ما را یابد و آنکس که ما را مظلوم دهد در قیامت سلامت باشد و در دنیا و زین را کشاده سازم و برکتیم  
 عمرش را و اطلش را و مقهور سازم اعدایش را و کسیکه شکر نعمت منم خوش را بکند از دجنان است که هر شکر کند  
 باشد چون و حداح این کلمات را از صحایف آسمانی سای آورد و گفت ای امیر ما نیز دیک تو دل سوخته و مجارده برین  
 آمده ایم خوف ما را باینی بدل کن و در افتادگی ما را در شکری فرمای و ما مانگویی کن ابو عسده از این کلمات بزرگ  
 و گفت اَللّٰهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا هَؤُلَاءِ وَاصْلِحْ لَنَا هَؤُلَاءِ وَاصْلِحْ لَنَا هَؤُلَاءِ وَاصْلِحْ لَنَا هَؤُلَاءِ وَاصْلِحْ لَنَا هَؤُلَاءِ  
 بسم گفتند ای امیر اینو مردم در قفسین دو چندان است و انجاعت را مال و مواسی فراوان است و قاترا  
 خبری باقی نگذاشته و آنچه داشته ایم ما خود نموده و در حصن خویش برده و خزانه کرد با ما مدارا کن و آن خراج که  
 بر قفسین بستی یک نیمه از ما بستان ابو عسده گفت بذر فتم بشرط که چون در بلد شما درآمدیم از بهر ما جاسوسان باشد  
 و ما را از کار و کید دشمن آگهی دهید و بزراد و عوف مدد کنید و اگر بوقا در مقامت ما ماخریت شود او را از درون بید  
 بقلعه خویش دفع دهید گفتند ای امیر آنچه را پذیر فتم لکن دفع بوقا در قوت بازوی ما نیست و ما خبر را که میروند از  
 نیکویم ابو عسده این سخن را پسندیده داشت و بر دیگر شراط همان استوار کرد و کتاب عهد بجا داشت پس انجاعت طاق  
 مراجعت گرفتند و چون بکعب درآمد بکعب از مردم تو قاترا شد دیدار کرد و گفت از کجا می رسید خاندانند انشد که  
 مردم طلب است گفتند رفیقیم دباع را بصلح کردیم و شکری چون این شنید بکوی شد و بشت و ثواب زد و بکعب  
 آمد و با بوقا گفت چه پیوده رحمت کارزار مروری و حال آنکه مردم طلب کار بصلح کردند و پیوه که قسعه را فرو کردند

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

۳۱۴ با عیب سپارند وزن و فرزند تراشکرمان سپهر بند و این قتی بود که بکر و زکریا در میان کعب بن صخره و قتی  
بر پای بود و از دوسوی لشکر را بحال بغداد که دست با گول و مشر و بی فرا بر نیا ادا می صلوه کنند و از مسلمانان فرود  
از دولت کس در میدان جنگ محض و بخون خوش بودند و کعب بن زمره امید از زندگانی گسته و چشم بر راه عبیده  
سته داشت ماکاه نظاره کرد که یوقا با لشکر روی برافشند و بی طلب بخت شتافتند کعب بن صخره لشکر خدا را بکشت  
و چنان نهاد که از آسمان بر ایشان ببارید و ایشان را از هر سمت کردند کعب قصد کرد که از قنای ایشان بکشد  
کند مسلمانان کفشد ای کعب این بس نیست که خداوند در چنین رحمت ما را مورد رحمت ساخت پس کعب پیاده شد و مسکن  
پیاده شد و سخت بقضای نماز فاست برود و چشمه اما ابو عبیده بعد از مراجعت مردم طلب با خالد گفت سینه  
که بمباد کعب بن صخره با ثمانت مسلمانان بدست یوقا مقبول باشد و حکم داد تا لشکر کوچ دادند خالد بن ولید بقیعة  
و خود بر ساقه لشکر میرفت بدینگونه طی مسافت کرده تا در مصافحه کعب بن صخره را دیدار کردند و فرزندگانی او قنای  
خوار شدند و قصه جنگ بدین شد پس ابو عبیده پیاده شد و شهدای سلیمان را بجا کسپرد و گفت همانا بنیک یوقا  
ترک مزاجت گفت و طریق مراجعت گرفتم خبر مصاحبت مردم طلب را شنیده باشد و بعینت که ایشان را از قنای  
دارد و دست ما مغزل می افتد ایشان است و بی توانی آهنگ طلب کرد اما از انسوی چون یوقا بقیعة خوش  
در رفت فرمان کرد که از مردم طلب بخت زنده نگذارند لشکر او با تنهایی کشیده برایشان تاختند برادر او و حنا  
چون این بشنید نیز یک او را گفت این چه بایستوده کاریست که مردم را بی گناه خواهی کرد و یوقا گفت ای  
کنا از این عظیم تر است که ایشان را بکتاب کردند و موافقت اعدای من مشتاب گرفتند یوقا گفت ایشان را کجا  
فیت چه دانسته اند که عرب در میان کار قرین نصرت کرد و یوقا گفت هنوز حمایت عرب کنی و مردم طلب را  
مصاحبت ایشان بخند فرمائی و تیغ کشید و آهنگ برادر کرد و یوقا گفت **اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَغْفِرُكَ اِنِّیْ مُسَالِمٌ لِّكَ**  
**وَحَالِفٌ لِّدِیْنِ قَوْمِکَ الْهُوْمَ وَ اَنَا اَسْتَغْدُّ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ وَ اَنْ مَحْتَدِّ عِبْدُکَ وَ دَسُوْلَةُ اَبْنِ**  
**الْمُنَجِّیْنِ اَنْ یَنْتَ حَرْبٌ** و اما آن آورده گفت اکنون آنچه خواهی میکنی که من مسافر به شرم و یوقا بی توانی سر او را بیا  
بر آید و در قتل مردم بگذر فرمان موی که ساخت فریاد و اغواها از مردم شنیدند هنگامی که سید تن از اجتماع در  
خون خوش غلطی بفرمایات سلیمان مدبار شد و فریاد اهل بلد که بشنود ایشان گشت خالد بن ولید و ابو عبیده از کرد  
حمود در شکند و چون برق خاطف خویش را در لشکر یوقا در انداختند و تیغ در ایشان نهادند یوقا را بحال بکشت  
بحال افتاد و با بطارقه و ابطال رجال خوش بقیعة کز بخت و در از نا استوار کرد و کس که دست نیافتند بقیعة  
کرزد و جانب سپاهان گرفت بر تیغ خوب گریافت و تا این هنگام از لشکر یوقا نه هزار کس و از عرب سید  
مقتول بود مع آنقصه یوقا بقیعة خویش در رفت و آلات حراست حصار و مخفیقات نصب کرد این وقت مردم  
چهل تن از لشکرمان یوقا را اسیر کرده نیز یک ابو عبیده آوردند و کفشد اینجا بخت از جنگ فرار کرده و نزدیک  
پناسه شدند و مار و انداختیم که هر دو شرایط عهد نامه ایشان را اینجا بانی کنیم ابو عبیده اینجا بخت را بسلام  
و دعوت کرد و بخت تن مسلمانان گرفت پس فرمود تا دیگران سر برداشند نگاه بامردم طلب گفت هیچ توانید  
بفتح این قسعه دلالت کنید تا در اخذ غنیمت با ما شریک باشید کفشد اندیم بونس بن عمر العتانی گفت ای امیر

قتل  
یوقا و مردم  
طلب

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

سهل و صعب مسالک شام بصیرتی تمام دارم بمانا جماعتی از لشکر و قوادری مضایق جبال در وب جای دارند <sup>۳۱۰</sup> است که بر ایشان تاخت کنیم و جملہ را در بهم شکنیم خالد گفت نیکو گفتی لکن بهتر است که سخت بر این قلعه پورش برم و این حصن را بکشایم تا مبادا از لشکرهای روم گردوی در رسد و میان ما و حصن جلیل شود پس ابو عبیده و نفرموده بمانا پیاده شدند و بیکدیگر و بسوی قلعه پورش بر و نذا بطلان من و شجاعان بنی ربيعة دیر تحب کردند و مردوم یوقا از فرازها برقی حجاره و دیگر خرباش را از دفع می دادند عامر بن الاشعث الرععی و مروان بن عبد الرععی و سلمان بن عامر العامری و غطفان بن سالم الکلابی و سراقه بن مسلم العدوی و هفت تن از بنی عدی بضرب حجاره جان دادند و بسیار جراحت شدند ابو عبیده ناچار علم خویش را برودن از مله نصب کرد و نفرمود تا مسلمانان کشتگان خویش را بجا کشند یوقا از بریت مسلمانان شاد شد و با قوم خویش گفت دیگر عوب فتح این قلعه را آرزو نخواهد کرد و من بر ایشان کینه خواهم بست و تا خونی خواهم کرد انگاه هزار سوار نامدار از لشکر خویش اختیار کرد و ملازم یکتن از نظار قدسیه و گفت از قلعه بیرون شوید و بنیدب که عوب نیزان خود را نشاند و باشد بر ایشان شیخون برید و عوب را کمان بر که ایشان از سنگهای محاصره چنین دلیری توانند کرد پس کمر بکشودند و پاسا سودند تا مگاه در تاریکی شب لشکر یوقا را تاخت و دست بقتل و اسیر آورد و فریاد انفرار مسلمانان بالا گرفت ابو عبیده و خالد بن الولید آگهی فاشند بآنکه در دادند و بر ششده و حمله کران فکندند از مردم روم صد تن مقتول گشت و از مسلمانان شصت تن شهید و پنجاه کس اسیر گشت و لشکر روم بقلعه که سختی صبحگاه یوقا نفرمود و مسلمانان را دست بگردان بسته حاضر کردند و از فراز باره خنان بدششده که لشکر عوب نظاره میکردند و حکم داد تا جملہ را گردن بزدند و این کردار بر مسلمانان سخت دشوار آمد و بختان یوقا کید و کرمی اندیشید و روز دیگر یکتن از جو اسیر ادالکی آورد که جماعتی با بجمال و تقال بی علف و آذوقه طریق دادی طنان گرفتند و ایشان را از سیف و نمان سلاهی بکال نیست یوقا از صفا انجمنی شاد شد و گفت سو کند با مسیح که جبار از اربعه تاریک کنم و طریق علوفه و آذوقه بر ایشان مسدود دارم و نیم شبی دروازه بکشد و هزار سوار در طلب ایشان بیرون فرستد تا مقدم عجل و شتاب نباشند و صبحگاه مسلمانان را دیدار کردند و مناوشش بن ضحاک الطائی با صد تن از مسلمانان طلب علوفه میشد چون مناوشش ایشان گرفت بآنکه در داد که ای مسلمانان اینک لشکر روم است مای صطبار استوار کنید و طریق جهاد گیرید پس جنگی صعب بر رفت و مناوشش بن ضحاک و غیلان بن مشاد و فضل بن ثابت و یغی بن عاصم و خطبه بن حمر و مناوشش بن سلیط و رفیع بن مغازع و معیط بن عامر و حمزه بن هرماس و نوفل بن عدی و عطاء بن یاسر و عقاب بن جابر و سلیمان بن خفاف و مقبل بن ثابت و اقرب بن رافع و کلثوم بن سراقه و منهال بن بشیر و نجاش بن عقیل و مسیب بن النافع و ایمنه از قبیلہ طی بودند مع القصه سی تن از مسلمانان مقتول گشتند و دیگر بریت شدند و لشکر روم مال و مواشی و علوفه ایشان را بر دند از جمله بریت میان عون بن مصلح الطائی بنزدیک ابو عبیده و قصه بگفت ابو عبیده را گفت آمد که این لشکر از کجاست چه یوقا و مردم او در حصارند و خالد بن الولید فرمود جز ترا در خوارین کار ندانم پس خالد ضرابن الازور و ربيعة بن عامر و گردوی را از لشکر برداشته بمانا مسلمانان عوضه دار گشتند تاخت جماعتی که دران دادی نشین داشتند بنزدیک خالد آمدند و گفتند

## کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

۱۱۱۱ آلوده این غصیان نیست بلکه بطریق از بطارقه یوقا با سوار بر ایشان غارت اکلند و اکنون بر این جبل جای دارند  
 از بهر آنکه در تاریخی شب باز قلعه خوش شوند و از یوقا در لشکر مسلمانان جاسوسانند تا آنگاه که از لشکرگاه جماعتی از بی  
 علوفه بیرون شود و در آنکلی دیند خالده چون این بشنید طریق حل گرفت و در راه ایشان بکین نهاد چون تاریخی  
 شب جبار از فرد گرفت و بطریق خواست باز قلعه شود چنانکه لشکر اسلام او را دیدار نیکند مردم خود را فرمان کرده  
 بقدم غل و مشتاق طی مسافت کنند و خود را قلعه رسانند چون گذرا ایشان بر گشتگاه افاد خالده و نیکد چون  
 غصیان از کین بیرون حبت و مانند رعد بغرید و آنسنگ بطریق کرد و او را یوقا قنداشت و آنکه در راه قبیله  
 براند و او را دوباره ساخت و مسلمانان دایره کردار در کرد ایشان بره زدند و تیغ در انجم است نهادند  
 کس را بکشند و سیصد تن سپهر گرفتند و با اموال و اطفال ایشان باز لشکرگاه شدند مسلمانان از قده و مین ایشان  
 در دادند ابو عبیده بر سپهران اسلام عرضه داد ایشان سر بر تافتند و گفتند اگر خواستید فدیہ ما را ما خود را بفرستد  
 سازید خالده و لید گفت هرگز این کشیم ایشان را در برابر قلعه کین کردن منزیم تا دلهای ایشان ضعیف شود ابو عبیده  
 گفت از سخن تو بیرون نشوم و فترمان گرد تا صبحگاه ایشان را در فرد و قلعه سر بر کوفشند بر سالک و معا بید  
 بانان نگاشته تا مباد امعا فضا از مردم قتل کس بشکرگاه است و زند و حکم داد تا در میان لشکرگاه که کرات  
 باشند و جوایس یوقا را دستگیر سازند از قضا خالده بر مردی عبور داد او را انداخت گفت کتبی گفت از  
 مردم من از قتل غنائ خالده گفت تو از قضا عربی و جاسوس یوقا باشی گفت از مسلمانانم فرمود بر خور و در  
 نماز بگذارد چون ندانست او را ما خود داشت ما جاز سخن بصدق کرد و گفت ما تن جاسوسانیم و تو تن نزد کسی  
 شدی تا خبر شما بد و رسانند و من بجای مانده ام ابو عبیده گفت اکنون مسلمان بشوی یا رضا بقتل میدی گفت مسلمان  
 میوم با بخله چهار ماه مسلمانان یوقا را احصار دادند و براد دست نیافتند و روزی خود که از یوقا بر ایشان  
 نرسد و محاربتی بجای نشود مسلمانان دینک شدند و تقسیم غنم دادند که اگر کس رطب بخرزند و دیگر می  
 شوند تا آنکه که توانند یوقا را بدستگیرند و از انسوی چون خبر بدیدند غنم عمر بن الخطاب بمنگاشد  
 که مباد ایشان را دهنده رسیده باشد بسوی ابو عبیده بدنگونه نامه کرد و الله اکبر ان الله یحب من یحب الله  
 عَمْرُو بْنُ الْخَطَّابِ إِلَى حَامِلِهِ بِالشَّامِ اَبِي جَبْرَةَ سَلَامٌ عَلَيْكَ فَاِنِّي اَحْمَدُ اللهَ الَّذِي لَا اِلَهَ اِلَّا  
 هُوَ وَاصِلِي عَلَى نَيْبَةِ مُحَمَّدٍ اَمَّا بَعْدُ يَا اَبَا عُبَيْدَةَ لَوْ عَلِمْتُ بِكَ نَزْهَةً فَلَقِي وَصَنَّا جَسَدِي عَلَى اَخْوَالِي  
 الْمُسْلِمِينَ يَا بَطَاءُ كُنَّا بِكَ وَابْتَغَاءَ خَيْرِكَ عَنِّي وَلَا تَمْضِي لَيْلٌ وَلَا نَهَارٌ اِلَّا فُلْنِي عِنْدَكَ وَمَعَكَ  
 وَاِنْ لَمْ يَأْنِي مِنْكَ كِتَابٌ وَلَا رَسُولٌ بَطْنِي فَلْيَنْزِلْنِي اِلَيْهِ فَاُظَنِّكَ لَا تَكُنْ لِي اِلَّا بِالْفَتْحِ وَالْغَنِيمَةِ  
 وَاعْلَمْ يَا اَبَا عُبَيْدَةَ وَاِنْ كُنْتُ نَائِبًا عَنْكَ عَنِّي فَلَا يَكُنْ لِي وَلَقَائِي عَلَيْكُمْ كَهْلًا اِلَّا وَلَدَهُ عَلَى وَلَدِهَا فَاِذَا  
 فَكَانَتْ لِي كُنَّا بِهَذَا فَكُنْ لِلْاِسْلَامِ عَضُدًا وَالتَّحْلِيمِ عَلَيْكَ خلاصه سخن آنست که میگوید ای ابو عبیده مرا  
 آنگی از برادران مسلمان من ندادی و خبری باز نفرستادی چند آنکه قلب من بخورشد و بشی بر من گذشت از آنکه  
 دل من با شما بود و از این ابطاء در اطلاع خبر جان دهنم که با من مکتوب نخواهی کرد مگر بجای که اعدا را مقهور کنی  
 بشارت نصرت فرستی اگر خبر از شما دورم نصرت شمار از خداوند خواستارم و بر شما جان ترسانم که مادر فرزند

## جلد دوم از کتاب ویم ناسخ التواریخ

باجمعه ان نامه را بدست یکی تری نزدیک ابو عبیده فرستاد و او بر مسلمانان قراست کرد و در پاسخ نامه عمر گفت  
 که باقیه بن را از در مصالحت بجا آوردم و پیر ارضی خواصم غارت نكند هم مردم شهر حلب نیز ناما مصالحت میکنند  
 و غیرت بر دمت نهادند لکن یوفنا و سکر او در حصن حلب متحصن شده اند و کاه و پگاه بر ما تاخن کنند و عجمی  
 انسلمین را تباہ سازد اکنون در خاطر نهاده ام که از انجا کوچ دهیم و در بلادی که در میان انطاکیه و حلب است  
 جای کشیم تا حکم فرمائی و این نامه را بدست عبدالبن قرقطیانی و ارجل بن حسیان السکری روانه مدینه داشت  
 پس ایشان طی مسافت کرده نزد یک عمر آمدند و نامه ابو عبیده را تسلیم دادند و عمر ان کتاب را بر رصحات قرا  
 کرد و پاسخ ابو عبیده را بدست کوزنخا شات انا بعد ففقد و دد غنکاکا بک علی مع و سلیک فستری منافع  
 من الفتح علی بک و انا ما ذکرت من انضرافک الی الیلاذ الی نیز انطاکیه و حلب و ذکرت  
 الکلفه و من فیها قما هذا برائی انک رجلا فذا اخذت ذی باده و مملکت مدینه ثم رجعت  
 عنه فبلغ الی جمیع التواخی انک کرم قلید و علیہ فضعف ذکرک و تعلمو ذکره بما صنع تطیع  
 من لم تطیع و تجرئی علیک اجناد الروم و خاصتهم و عامتهم و رجع الیک الجیوش و کتاب  
 ماؤلفها فی فیرک و ایاک ثم انا لک ان رجع عن مجاهدک ایاہ نقلاً و انبأ الیک انشاء الله اذ  
 او یجکم الله و هو خیر من یاکین و نبأ النخل فی التهلل و الوغیر و اکففها  
 فی المضاوی و الحیال و بین المعترات الی حدود الفرائ و من صالحک صلیح  
 و من سالتک سالتک و الله خلیفتی علیک و علی جمیع المسلمین و قد  
 تفذت کتابی الیک و معہ عضد من سلی و حضرت موت و کتبه و اهل مشارب  
 البین یمن و سب فتنه الله و رعب فی یحیای فی سبیل الله و هم  
 عرب و موالی و فرسان و دجنالک و المستد تاسلیک  
 متوالیاً و السلام علیک خنامه سخن چنین است سگوید ای ابو عبیده که تو  
 نورسید و بشارت ان بلاد که بدست تو گشوده شد مر اشد و خاطر ساخت لکن از این اندیشه که از کنا حصن تو  
 به بلاد دیگر سفر کنی باز کرد که رانی ناصواب است چگونه مردی که حصار دادی و مملکت او را فرو کردی فتنه  
 و سکر دمی مکرندانی که از این کردار نام توبت شود و نصبت او بلند گردد و مردم روم بر تو جری شوند و  
 سکر ما بجنگ تو بخش کنند حاکم و کلا بجهان او را حصار میدهند تا کاسبی که بدست تو مقتول کردی یا مسلمانانی که در  
 و سکر خویش را در سهل و صعب المملکت بر اکنده سازد و دشمنان را در سبیلها بزند ان کن و کنش را که از دست  
 در آید طرق مناخات بسیار و کنش که آبنگ جنگ کند در رزم او و زنگ مغرایی انیک از رجال قسید می حضور  
 و ابطال کننده و مین مردی که در راه خدا بذل جان و مال را بخیزی نشمرند به تو کسل نمودم و عجمان ناصر  
 ترا منو از خواصم داشت باجمعه ان نامه را در رسم نور دید و خاتم بر نهاد و بعد عبدالبن قرقطیانی سپرد و او را ان سکر  
 که برای مد مسلمانان ساخته بود روانه شام داشت و عبدالله در عرض راه صفت شجاعت یوقا برای شکر  
 شرح میدهد و همی گفت در مملکت روم بلادی بودی و در نیت بسیار وقت در شب تاریک در زور و شتاب

# کتاب عمر از وقایع اقلیم سبعة

۳۴۶ گفته لشکر مار اسپب زند و هر کس از بی علف و آرد و غله از لشکرگاه بیرون شود با سیف و نسان تباہ سازد و با قلعہ شود مردی از غلامان ملوک کتله که داس نام داشت و ابو الهول گفت او بود مردی سیاه و دراز با بدن انسان که چون بر اسب نشستی مرد و پایش بر زمین آمدی و چون بر شتر سوار شستی مرد و ساقش بر زانو پشتر رسیدی و مقامت عجب از او در سول و هر ب بودی چون انحنای بشند گفت مرد تو قانع عبد الله از روی غضب بدو گزیت و گفت ان ای سیاه این چه خن است که گویی مگر نشیدی که کضم ابطال مسلمانان بحکم او در حصار داده اند و با اینهمه از شر او آسوده نشدید و جابر و روم و ملوک ارمن هرگز بر او غلبه نداشتند و تو کوئی من مرد اویم ابو الهول دخیلم شد و گفت اگر از برادران دین بخودی سخت بقتل تومی بردم انگاه آهنگ او میا شتم این میگفت و بهش خویش داد و بر مقدمه جیش رفت کرد و بی از لشکر کشند ای عبد الله بر جان خویش پنجای توانی سیاه را ندانی که پخته سیاه تباہ ساخته و ده بار باریده و ده ممالک سروده پس عبد الله خاموش شد و همچنان بالشکر طی طریق کرده نزد یک ابو عبیده آمدند و مسلمانان از رسیدن داس شنیدند و هر کس از لشکر در جانی فرو شد داس گفت این خوف مسلمانان از تو قبا برای چیست ما اینکه او در قلعہ خود محصور است کفشد ای ابو الهول تو قماردی دلاوری است هر نیم شب از این قلعہ فرو داید و بر لشکرگاه ترگناز کند در نیخی بودند که از کطرف لشکرگاه فریاد انفیر انفیر بر جا ابو الهول چون این شنید داشت که تو قبا بیرون تاخته بی توانی بر رست و تیغ بکشد و سپر از پشت انداخت و شتاب گران بجای جنگ آمد و کثوف افاد که یو قبا با قصد تن از ابطال رجال بیرون تاخته و پیشون افکند

ابو الهول اَنَا أَبُو الْهَوْلِ وَ اِسْمِي دَامِيسُ أَكْثَرُ فِي جَمْعِكُمْ مَدَامِيسُ  
 لَيْتَ هَرَبْتُ بِطَلْكَ مَمَادِيسُ

این بر خویش

بهر  
 خاند  
 کار داس  
 ابو الهول

ابو الهول  
 داس  
 شجاعت  
 داس

و با بنی اعوام خود تیغ بر مردم قوا کذاشت و از چپ و راست بی تاخت و بخت و حمله از بی حمله فکند چندین بار دویست تن از مردم قوا مقتول گشت و دیگر نیز میت شده راه قلعہ پیش دشتند و داس از دنبال ایشان پیچید و میکرد ابو عبیده فرمان کرد تا ابو الهول باز لشکرگاه شود لاجرم با مردم خود باز شد و مسلمانان از این قتل شنا شدند و ابو عبیده با چند تن از رضنا دید قوم شجاعت ال کنده را در مبارعت یو قبا کده که بی کردند سراقه بر داس که بختن از آل کنده بود سختی در دلیری و دلاوری ابو الهول سخن کرد خالید لید گفت سراقه انچه ش کذب بناورد زیرا که عمر بن عبیره المهری از ابو الهول قصه شگفت با من گذشت وقتی حدیث کرد که داس را از قلعہ صخره مطالبه خونی میرفت و در این قلعہ مضاد تن مرد دلاور بودند و از بیم داس از دشتی بدشتی و از کوهی کوهی میکردند در میان امر در ساحل بحر جای گرفتند از ان سوئی که پژوهنده ایشان بود چون مسکن ایشان را بدشت از قلعہ خویش استمداد کرد تا چند تن با او همدست شوند کس اورا اجابت نکرد لاجرم بخیمه خویش در رفت و سلاح جنگ پوشید و در زمه سگرف افکند از غامه بر گرفت و از خیمه بیرون شد چون او را در قریه از قرا حضرت معنوت معنوت بود که قلعہ نام داشت مردم قلعہ گمان کردند که آهنگ او دارد و این بسته الثواب را بر داور ارمان برد و داس گفت سو کند با خدای که گمان شما بر خطاست زیرا که من بطلب تار خویش میروم تا نشان عار از ساختن بستم این بخت و بختند راه بر گرفت و پوشیده از مردم طی مسافت بی کرد تا نایم شبی برتی برآمد که مشرف

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

قبل بود و آنگاه آن بسته را فرو نهاد و چهل عود باندازه قامت مرد بر پای کرد و هر یک را جامه و ازاری پوشید  
از دو در صفتی دیدار بود آنگاه چون بنفیده نزد نشست و تیغ کربشید و مانند شیر شترزه بغرید و فریادی می کرد که یا آل کند  
و یا آل طریف چون مردم قبل این بانگ را شنیدند فریاد از زن و مرد برخاست و مردان قبله زن و فرزندان  
بکذا شدند و هر یک دست زدند و امس از قنای ایشان همی تاخت و چند تن بجا که انداخت چون بر میشتا از انجا برآورد  
ایشان و پس بگریستند و او را گریسته دیدند روی برافشید و بچک در آمدند و بچش با او بچشید هم در آنجمله خدش از  
انجامت گشته شد اینوقت آنکس تل کرد و تا در آنجا قوتی بدست گنشد و شدتی فرماید و امس هم کرد که مباد از زن  
عمود ما و آن جسته تا آنگاه شوند و دلیر گردند و هر یک را سب زد و نیک بگویند تا از انجامت بقت گرفت و بسوی  
عمود ما اشارت کرد و گفت یا آل کنده یا آل طریف اینک قوم بسوی شما میسر شد بختین را زنده نگذارید و بخت  
چون کران شدند عمود ما را لشکری بنده است و پس بی توانی روی برافشید اینوقت و امس فریاد کرد که ای آل  
شمار انجا را و ند سو گنید هم که بجای باشند که من بختی ایشان را زنده ام و چون صاعقه لشمار بر انجامت حمله کرد  
مردم قبل از چنگ دست باز داشتند و هر کس توانست ضعیف خویش را با خود و ویف ساخت یا فرزند خود را در  
خویش جای داد و از جانبی فرار کرد و چون امس بگریست که مردان قبله بر سر بطرفی که بخت مطمئن خاطر بمیان قبله  
جمع از زنان و کودکان و مسایح و غلامان بجای بودند غلامان را بفرمود تا شتران و اسبها را بیاورند و تمامت  
و افعال و اسیران را حمل دادند آنگاه غلامان را دست بگردان بسته بر نشاند و انجامها را از عمود ما باز کرده را قبله  
پیش داشت و آنجمله را بمیان قوم خود آورد و مردم عجب از کردار او در عجب شدند چون خالد بن قیس پای آورد  
ابو عصبه با سرافقتن مرد اسب گفت غلام خوش را حاضر کنید تا او را دیدار کنم پس بر فرستاد و امس را با او دید  
گفت ای دمس من شجاعت و جلا دست ترا شنیده ام لکن شما در اراضی سهل برآمده اید و از کابل جبال  
و طلع حصینه کنی نذارید و از یوقا و لیسری و نیز بجزید از او بر خیزد و کار بر حق و ریت میکند و امس گفت  
هر من سهل و صعب زمین را فرادان در نوشته ام و بر قل جبال و مساک حصون گذشته ام و بسیار کس را بجان  
و بر شکسته ام و بر کرده ام که یوقا و قسطنطنیه و بجزید شمرده نشود ابو عصبه گفت ای دمس در فتح این چهارچاند گفت  
در عرض راه خوابی دیده ام و در تپه لرزان چنان دانسته ام که این قلعه بدست من شود و لکن این قلعه است قلع و قمع  
حصین چون از غلف و از دغ و از کله است مردم آن از طول محاصره غمده نشوند الا آنکه من جلیتی اندیشم و بدست  
و خدایت بر ایشان غلبه جویم ابو عصبه گفت با که ام جلیت دست یابی گفت ای میرا انت تعلم ما فی اذا خدعنا  
من التیره الا خدعنا و من کتم تیره کانت له الخیرة فی اخره همانا میدانی در کشف سر چه ضرر ما است هر کس را از  
پوشیده داشت کار خویش را با ساز و سامان کرد و گویند اول کس دمس بود که بدین کلمه سخن کرد و در میان عجب نشد  
آنگاه گفت ای کثیر فرمان کن که این لشکر ساخته جنگ شوند و بکمرده به آنکس قلعه تا حین بزند ابو عصبه سخن او را شنید  
و بفرمود تا لشکرهای دیوار قلعه آمدند و مردم یوقا بر فراز باره انجم گشتند و بر می حماره ایشان را دفع جمید و بدست  
چهل و هفت و زبانه قاتل در میان این و لشکر افروخته بود و از این کار مردم قلعه صعب میرفت اینوقت و امس  
گفت ای ابو عصبه وقت آن آمد که سی تن از شما دید بخان و فرسان لشکر را بخت فرمان من بداری تا بدین کلمه

## کتاب عمر از وقایع اقلیم سبعة

و انهم در فتح قلعه حلتی اندیشم و خود از آنجا کوچ دی و بیکه شکست از کنار دور شوی و چنان نمودار کنی که از فتح این قلعه  
 با بوسه شیدی و دیگر جای سفر کردی و دوتن بیک تیزی با من سپای تا آنگاه که بر این قلعه راه کنم پس تو را که می فرستم  
 و نوبی توانی لشکری بپشتوانی من کیسل سازی ابو عسده و پنجصد بزرگ و سی تن از رجال اطال را بد و سپر  
 و ایشانرا گفت اگر دمس را که عسده ای اسود است بر شما امیر کردم رنج می دهد اگر در نصرت دین مرا نیز فرمان دیند و پند فرما  
 شوم مسلمانان کفشد حاشا و کلا اگر که فرما امیر مکنی فرمان بذر با ششم پس ابو عسده فرمان کرد تا سباه از کنار قلعه  
 برگزید و دمس با سی تن مردم خود بجانب جبل بسیار گشت و آنجا رفت را در بنوعه غاری جای داد و قوا از کوچ  
 لشکر عیب شاد شد و با او کفشد اجازت کن تا از دنبال ایشان بختا زن کنیم باشد که بر ای قوم شیب نیم یو فاند رفت  
 و این بود تا شب درآمد و جهان تاریک شد دمس با مردم خود گفت کیت که سر دین شود و اگر تواند از مردم یو فاند  
 اسیر گیرد باشد که بدست یاری و بر این قلعه دست یابیم که گشت انسخن گفت و کس اجابت نکرد و گفت بمان تا ما  
 بر جان خویش قیر سید لکن مرا باکی نباشد و خود را فدای مسلمانان تو انم کرد این گفت و مکره بعد کرده از غار سرود  
 و در حوالی قلعه بختن و دوتن اسیر گرفت و بنهار آورد و از ایشان از راه دور و در فاصله پش می کرد و چون بختن  
 سخن میکرد و ندید هیچ ندانست و نوبتی بختن را که گشت که از دیوار قلعه خویش را در او بخت و در افکند و در غایت  
 و او را ما خود داشت و بنهار آورد و مکتوف داشت که یو قوا از مردم قلعه مال فراوان طلب کند چنانکه نیروی او  
 آن ندارند با هم بعضی خویش را از فراز باره بریزند از دانه از آن رحمت برهند با هم دمس شبت کس اسیر گرفت  
 و از ایشان بهره بدست نشد پس اسلام بر ایشان عرضه داد چون پذیرفتار نشدند جمله را که درون نزد آنگاه مردم خود  
 برداشته پوشیده و نهان از جهانی سجائی و مغایکی بنگاکی و حجاب به بجهار به می آمد تا خود را پای باره رسانید و در  
 باره حارسان و محافظان همی بودند و یکدیگر را با یک تنه در دادند و دمس سختی نکرد باره بر آمد و مردمی را که  
 که حافظان آن بخت است پس آن دوتن بیک را از نزدیک ابو عسده کیسل داشت و پیام کرد که لشکری شانسته است  
 ما فرست چنانکه هنگام سیده دم حاضر باشند آنگاه بختن از مردم خود را اختیار کرد و خوشتر شبت است  
 بغیر خود تا بر دوش او بایند و فعل خویش را بر جدار کنند و یک بر دیوار بچسبند و آن یک بر دوش می بر  
 بدینگونه مردم و بختن را دست بر لب باره رسیده و صعود کرد و حارس برج را خسته و مست فلانچ دید او را از باره دید  
 و عرضه دمار ساخت آنگاه دستار خویش فرو داشت تا اصحاب برگزیده و یک یک صعود کردند دمس با شبت  
 این هر دو را دوتن دیگر در آن برج جای کردند و آن قلعه را دلمیزی بود که از سوی بیرون و درون و دروازه داشت و دمس  
 می شد و درین و مصرع دروازه را که بدرون قلعه کشیده میشد و حارسانرا بخت و دروازه بیرون او را نیز کشود و اصحاب  
 خویش را که می داد آنگاه چون بختن صبح سر بر زد با مردم خود دروازه قلعه آمد تا از برای رسیدن لشکر اسلام  
 کشاده و بعد از آنوقت یو قوا آنگاه شد که لشکر عوب راه بخص کرده اند و ابواب قلعه را خود حافظ و حارس شده  
 مانک بر لشکر زد و مردم نصاری از جای درآمدند و نفره مردان جنگ در هم افتاد و از هر کوی و بیزن حمله کردند  
 و مسلمانان مانک بختن را تسلیم در دادند و جنگ به سوسند و آنجمله مست و شبت تن بودند و در این جنگ شبت  
 شهید گشت اول او بن عالم اجمری دوم ابو جاسد سمرقانی که سیم فارغ بن سبب المیمنی چهارم مراره بن  
 انور



## جلد دوم از کتاب دیم ناسخ التواریخ

انخوی پنجم نریج بن جابر افسردری من بنی عبدالدار ششم طلال بن نعرب انخوی پنجم امیه بن ماریج الداری ششم  
 همدین طالع انخوی پنجم است تن از مسلمانان بجای بود و چهار هزار کس از کافران بدین طایفه  
 و همدین و همدستان آنک در دوازده داشتند و چنین وقت که مسلمانان بجایاره دل از جان بر گرفته در  
 دین در دوازده بجایستند و از نر بودند ماکاه خالد ولید با نر سوار در رسید و از کوره راه بدو از دین  
 و چون شریعی نره زد و ششدر کافران نخواستند و مردم و چون مکرستند که لشکر عرب حصن را فرو گرفت  
 و بنال ایشان نرسپاه متواتر میرسد دانستند که نیروی مخالفت ندارند از پیش روی مسلمانان نهریت شدند  
 بر فرار باره صعود دادند و سلاهای جنگ بر بخشید و همی گفتند لا عون لا عون یعنی الا مان الا مان پس کربا  
 دست از قتل باز داشتند و انوقت ابو عبیده نیز رسید و حال بدانت پس فرموده انالی قلعه را مردوزن حاضر  
 کردند و برایشان اسلام عرضه کرد و اول کس یو قبا بود که قبول اسلام کرد و ایمان آورد و در انس اوصاف دیدند  
 مسلمانان گرفتند ابو عبیده نیک شاد شد و فرموده تا جر انخوی اس را ببسند و مرهم کرد و مردم از غمت  
 خدیست و اندازند بر داشتند انوقت یو قبا از انچه رسول خدا را در خواب دیدار کرده بود و شام انخوی  
 با انچه از کتب برادر خود یو قبا فرست کرده بود مطابق یافته شرحی بر اند و دین اسلام را فراوان تبوی  
 بن جل این کلمات را که آیات فضل و فلاح است قرأت کرد و قَالَ اَمَّا عَلِيتُ بِاَعْبَدَ اللّٰهَ لَا اَكْفُرُ  
 عِنْدَ الْمُؤْمِنِينَ اَوْ فِیْ مَالٍ اَوْ فِیْ مَنَ الْجَلْمِ وَلَا حَسْبُ اَوْ فِیْ مَنَ الْعَقْوِ وَلَا قَبْرٍ  
 اَوْ فِیْ مَنَ الْعَقْلِ وَلَا دَفْنٍ اَوْ فِیْ مَنَ الْجَحْلِ وَلَا شَرَفٌ اَوْ فِیْ مَنَ الْقَفْوِ وَلَا كَرَمٌ اَوْ فِیْ مَنَ  
 تَرَکِ الْهُوَى وَلَا عَمَلٌ اَوْ فِیْ مَنَ الْفِکْرِ وَلَا خَشَبَةٌ اَوْ فِیْ مَنَ الضَّرْبِ وَلَا سَهْبَةٌ اَوْ فِیْ مَنَ  
 مَنَ الْکِبَرِ وَلَا دَوَاءٌ اَوْ فِیْ مَنَ الْزَفْرِ وَلَا دَاءٌ اَوْ فِیْ مَنَ الْحَقِّ وَلَا دَوَاءٌ اَوْ فِیْ مَنَ الْحَقِّ وَلَا  
 دَلِيلٌ اَوْ فِیْ مَنَ الصِّدْقِ وَلَا فَرْصَةٌ اَوْ فِیْ مَنَ الطَّبَعِ وَلَا غَفْلَةٌ اَوْ فِیْ مَنَ الْفِتْنِ وَلَا حِجَابٌ اَوْ فِیْ مَنَ  
 الْعِقَّةِ وَلَا مَعِيشَةٌ اَوْ فِیْ مَنَ الطَّاعَةِ وَلَا غِنَاءٌ اَوْ فِیْ مَنَ الْخُشُوعِ وَلَا دَهْدَانٌ اَوْ فِیْ مَنَ الْفُتُوخِ وَلَا حَادِثٌ  
 اَوْ فِیْ مَنَ الْبَقِیَّةِ وَلَا غَائِبٌ اَوْ فِیْ مَنَ الْوَقَا حِوْنِ اَوْ فِیْ مَنَ الْکَلَامِ بَشِيرٌ رَوِیْسٌ لِّکَلِّمْ و گفت سو کند با خدای که جز این  
 نیست و من از توره و نجل این تعبیر شناسخته ام این همان تعبیر مسمی است که عیسی بن مریم نبارت او را  
 اینجاست که ام ابو عبیده گفت ای یو قبا اکنون رای چیست من اینک انطاکیه دارم که دار الملک بر قس است  
 گفت ای امر مرا نریجی است که او را در اس بن جز فاس نام است مردی دلاور و شجاع است و او را حصن  
 و منیع است و لشکری دلیر بر فرمان دارد انگاه که تو اینک انطاکیه کنی لشکر تبارزد و بر قسین و طلب طلب  
 نخت جنگ او را با پای رسان انگاه آنک انطاکیه فرمای ابو عبیده گفت چگونه بر او نصرت توان رفت  
 صواب است که صد تن از تبحان مسلمین را که همه جامه رومیان در بر کنند با من روان سازی هزار کس را فرما  
 کنی که از بنال انکس کاسا کمرند تا وقت حاجت حاضر باشند تا من بدست خدمت فقه او را بجایم و بر او  
 جویم ابو عبیده از ده قسله صد کس برگزید و از نبره کس یک تن نقیب ساخت بدینگونه جز عمل بن حاصم  
 قسله علی ساخت و مرقه بن مزاحم را نقیب قسله فخر و سالم بن علی را نقیب قسله و مسروق بن سنار را نقیب قسله

## مناقب عمرار و قلیع اقا لیم سبعة

اسد بن دارم رهنقب میر و ماجد بن عمیر رهنقب حضارمه و ذوالکلاع رهنقب حمیر و صف بن فادح رهنقب باطو  
 سعد بن حمیر رهنقب قسیم و مالک بن فیاض رهنقب مراد فرمود و انجمله را فرمان کرد که حامه رویشان در بر گردند  
 درج رویشان بپوشیدند و ایشان را باوقا دان داشت و از قهای ایشان مالک شهر بخنخی را با هزار سوار  
 ساخت اما از انقوی و ارس را در لشکرگاه او عسده جاسوسی بود که او را عتبه بن علفه یمنی بنیامند و با  
 خود کبوتری داشت چون یوقا ما او عسده موصعه نهاد که با صد تن اسلحان بمانند تا چندگان خود را بقتل  
 در اندازد و عتبه در دوازه را بختاید و هزار تن از مسلمانان را در او ر و عتبه بن علفه انجمله را بدست و کبوتر  
 کرده بردن بال کبوتر بست و بد ارس فرستاد لاجرم و ارس با چهار هزار مرد از قلعه بیرون شد و صف راست کرد  
 هنگامی که یوقا رسید بدانشان که او را از در میزدند و گفتند که با او بیرون آمد و از او پرسید که چه شد  
 گمان رفت و چون بخنخی رسید با کار و دستک است یوقا را مارده کرد و او را از ارس و کشتن کرد و  
 مسلمانان را فرو گرفتند و جمله را تا خود داشتند نگاه داشتند و یوقا را بکوفت و گفت از دین مسیح بیرون شدی و با عتبه  
 دین ما نمی آید که با کسی که ترابی هر قل فرستد تا بر در انطاکیه بر داری گفت او را بقلعه در برد و مادر و دیگر مسلمانان  
 باز داشت اما مالک بیشتر که گنبدی گرفته بود بکشتن بی اتمام حجت الا انهم را که طارقی آمد داشت بدست آورد و از دشمنان گرفت  
 از حال دشمنان چیزی مخفی نداشت و او را از ارس پیش فرمود طارقی صورت حال یوقا را و انکی ارس بدست جاسوس  
 نمود و گفت اکنون ارس اعدا خشک عتبه می کند و از لوقا بن ساقص صاحب را و ندان نیز استمداد کرد و او را با نصیب  
 کس با عتبه او کین داشت لکن ارس را از حال مالک شهر بیخ خبر نبود با عتبه مالک با طارقی گفت تواند شد که مسلمانان  
 گیری از لشکر و از رخ بری گفت من با ابن عم خود عتبه بدست عمر بن الخطاب مسلمانانی گرفتیم و چون عتبه بروم که نخواستند  
 من متابعت او کردم و نشنیده ام هر که در دین شهادت دهد عذر او را ندانند و او را بقتل رسانند از این روی  
 مالک گفت نه چنین است در شریعت تا وقت امانت و حضرت حق جل شانه تذکره است پس طارقی را دل بوی کشت  
 و کلمه بخت این بی شکام مالک شهر با بطار لیکر صاحب را و ندان که با عتبه ارس تا مور بود داشت چون عتبه از  
 برفت ایشان رسیدند پس مالک مانند شیر شریزه با هزار سوار نامبردار معافانه از کین بیرون تاخت و آن نصیب  
 چندی بخت نامت را ما خود داشت و جاهای ایشان را بیرون کرد و بر مردم خود به پوشانید و طارقی گفت نزد  
 شتاب کن مرده رسیدن لیکر صاحب را و ندان از ابرسان طارقی گفت بکشتن از مردم خود را با من رفتن کن تا عتبه او را بدست  
 من اسکی و بی بخاطر آید پس مالک پسر عم خود را شد را با او بسرا کرد اما از انقوی ارس او و سر بود و یکی لوقا و آن که  
 لا و ن نام داشت یوقا و دیگر مسلمانان در خانه لا و ن محبوس بودند و یوقا از خری در برده بود که ماه و ستاره باز  
 دید و او را بخت شرافت و بخاره میزدند و لا و ن فریاد حال و شرع بود این شکام او را بخاطر آمد که اگر دین عرب حق  
 نبود هر قل این بط کور و لشرت لشکر مقهوران نندی نیکو است که مسلمانانی که سرم و بند از یوقا بخشایم و دشمنان  
 بشرط زناشویی برای او در پس نزد یک یوقا آمد و صورت حال بکشت یوقا گفت ای فرزندان بشرط اسلام است  
 برضای یزدان قبول ایمان کنی نه بطبع و طلب حطام دنیوی بلکه کوئی اگر چند من و خرویش را به سرای تو فرستم اسلام تو  
 بناید منوط باین شرط باشد با عتبه لا و ن بدست هم خویش مسلمانانی گرفت و گفت پدر من و ارس اکنون مستحقند

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

سیروم و او را در راه خد اقبل میرسانم این بگفت و بند از یوقا و مردم او برداشت و سلاح جنگ ایشان را باز داد  
و خود ایشانک بدر کرد و قتی رسید که بدر را بی سرید گفت قاتل پدر من کیت برادرش لوفا گفت من او را در راه  
خد کشتم چه خبر تو را با یوقا بنیدم و ایشانک ترا بدستیم هم کردم که میاداد ارسن آگاه شود و در قتل تو سبقت جوید  
لاون سخت ساد شد و یوقا را الهی و در پس انجاعت سید شده بانک تمیل و در داند و تیغ در و میان نهادند و  
طابق بن شسان و راشد از راه رسیدند و از قصه آگاه شدند پس شتاب زده نزد یک مالک شهر باز شدند و  
باز دادند پس مالک با لشکر سرعت کرد و بدر و از ره حصن غرا آمد لاون بفرمود در بنجودند و ایشانرا در درنگ  
چون سیر و میزد و شیر در مردم غرا ز نهاد انجاعت را و دیگر قوت مقاومت مانند ما چار سلاح جنگ برنجید و امان طلبید  
پس مالک شهر بعد بن عمر و الهنوی را بر حصن غرا و الهی کرد و ان صد تن لشکر مان که با یوقا مانور بودند نیز او گذاشت  
و بر غنیمت که یافته بود بر آورد و از انجاعت هزار مرد جوان و چهل و پنج کس از مشایخ و در میان اسیر داشت و هزار تن  
و دوشیزکان و شتا و تن عجز نیز با سیری او در دهنکامی که در میان اسیران عبود رسید و یکن از قیسار انگریست که  
دیداری میمون و فرخنده داشت او را گفت تو اند شد که دین اسلام اختیار کنی گفت تو اند شد که ای کرم منند  
در انجیل دیده ام بر سرش کنم و مانج کرم مالک گفت آنچه خواهی سرس ایشان در انجیل بودند که کردی دیدار شد  
و لشکری معاینه گشت مشکوف افتاد که فضل بن عباس فرمان ابو غنبد و مانور سوار اراضی منج را می سرعایت  
ساخته اینک از راه میرسد پس فضل رسید و مالک ملاقات او ساد خاطر گشت و قصه فتح غرا و بر بگفت تا به  
قرن و مسائل او رسید فضل بار ارباب گفت یا قرانچه خواهی بر سرش گفت اول مخلوقات قبل از آسمان زمین  
فضل گفت اول ما خلق الله الاولیاء و فیهم و فیهم که اند اول مخلوق عرش و کرسی است و نیز گفته اند وقت و زمان است  
و نیز گفته اند عدد و حساب است و فقال اول ما خلق الله هو هر قضیه ماء ثم خلق منه العرش یعنی خلق  
نخت کوهری فرید پس از ارباب کرد و از ان عرش را فرید و فقال اول ما خلق الله العقل یعنی اول اذان  
بالتفیع الخلق یعنی اول ما نظر البه و ان تقع منه دجنان فی خلق منه السموات ثم ان تقع  
لله و یکل خلق منه الا و حق یعنی تخمین خداوند عقل را فرید تا خلق بجز او را سود برند و چون بسوی او نظر  
کنند از او دوی برخواست پس از ان دود و آسمان را سا فرید و نیز کفی بر او را و از ان گفت زمین را چینی کرد و نیز  
خداوند سخت نور و ظلمت را فرید و از ایشان طلب اقرار بوحدهت خویش کرد پس نور اقرار او را و در ظلمت انکار او  
پس از نور بشت آفرید برای پادشاهی خود و از ظلمت دوزخ کرد برای کفر خط خود و از روح سعد از ان نور و در  
بهار از ظلمت خلق کرد و از ان روی است که هر یک مستقر خود باز کردند و نیز گفته اند خداوند سختن نقطه آفرید و سبب  
مکرتب ان نقطه متفصیل گشت پس از ان الفی کرد و فاخته کتاب ما ساخت پس پاک است انجیل که کتابس را از نقطه موف  
داشت و خلقش از نقطه آفرید و ایشانرا بنمونه اند و زنده کند چون قس اسکالمات را از فضل بن عباس اضعاف  
ایمان او را و مردم غرا چون مسلمانان او را انکر سید الاعدی اندک مسلمانان گرفتند

ذکر حلیت کردن یوقا و مقاومت لشکر عرب در انطاکیه با هرقل در سال مبعده سیم

چون فسلو غرا ز کثوده شد مالک شهر بعد بن عمر و الهنوی را در ان حصن بجا بومست گذاشت و با سباه عرب بنیک

۱۵ جنگ  
عرب در انطاکیه  
چون  
میر

## کتاب غم از وقایع اقلیم سیمه

حلب کرد و بقا گفت سو کند با خدای نامن بانظاکه نشوم و با هر قل جیتی بنیدیم بشکر که مسلمانان باز نشوم و طریق خدمت ابو عبیده بنحرم این بخت و جماعتی از بنی اعمام خود را که اسلام ایشانرا استوار میداشت با خود برداشت و در انظاکه گرفت چون شب تاریک شد چارتن از انجماعت را ملازمت خود فرمود و دیگر مردم را گفت من با این چارتن جدا گانه کوچ میدهم و شما جدا گانه طی مسافت می کنید بدانگونه که از مردم عرب بهزمت میرودید در انظاکه بایکدیگر پیوسته خواهیم شد بشکونه طی مسافت می کردند و در یربعمان که مشرف بر نهر اسود است گردی از انظاکه و پیادگان که از قبل هر قل ب حفظ و حراست طرق و سوار ع اشتغال داشتند یوقار ایدار کردند و او را با ان چارتن که رفیق راه داشت ما خود نموده بانظاکه بردند و در کفیه قتیان در خدمت هر قل حاضر داشتند و کفشدنارس که سردار حارسان در یربعمان است ایشانرا ما خود نمود که سیل درگاه داشت و چنان می نندار که یوقا صاحب حلب است هر قل گفت یوقا تو باشی گفت منم و زمین خدمت به بوسید و بگریست و گفت این کرنتن و حال انکه بمن رسید که تو دین عرب گرفتی یوقا گفت اینخ بصدق است لکن اسلام من جیلتی بود اما از دست یمن و کرامت و بدار ایشان را مانی جویم پس انگاه که لشکر عیسی در مردم غرا ز نهاد و از مر اقب ما غایب گشت ترا فرصتی بدست شد و بان چارتن بخت تو کر تخم و اگر غم دین ندانستم برادر خود یوخار انختم و یکسال با عرب زدم ندادم هر قل آن بطارقه که در خدمت او بودند سخن یوقار استوار داشتند و هر قل او را بجامه ملوک و کمرباره بزرگ کرد و گفت اگر حلب از دست تو بیرون شد حکومت انظاکه را با تو عطا کنیم هنوز اینخ در میان بود که حارسان حیرت حیدر آمدند و بعضی رسانیدند که دولت تن از بزرگان حلب از بنی اعمام یوقا بکنار حبر حیدر رسیدند و انکه عرب بهزمت شده اند هر قل با یوقا گفت بر نشین و ایشانرا دیدار کن اگر از بنی اعمام قست بنزد یک من حاضر نشد یوقا بر نشست و ایشانرا از خبر حیدر بانظاکه و راورد و در برابر ساری یوقا بر حسب امر هر قل ایشان جای دادند و این هنگام بغیری از مر عیسی از جانب دخر هر قل بر رسید و بعضی رسانید که اقامت من در این اراضی از بنیم عرب صعب است صواب است که کس کسلی کنی تا ما را بانظاکه کوچ دهد و این دخر در ساری حارس کسب النصر انقب داشت و شورش و شور او در بر موک مقول شد و بعد از شورش حکومت مر عیسی داشت بآنکه هر قل یوقار اباد و هزار سوار بیرون فرستاد بر رفت و دخر او را کوچ داده و طریق انظاکه گرفت اما از انصوی چون ملک بتر قطع غوازه انکشا با مردم خود را حلب گرفت و نیز ابو عبیده آمد ابو عبیده شاد شد و صورت حال را به بر بن الخطاب کتاب گرفت و خرس غلام نیز بیرون کرد و بصحبت رباح بن خانم ایشکری بسوی مدینه کسب داشت و از پس او ضرار بن الامور را با دولت بجانب مرج و باقی مأمور فرمود چون ضرار بن الامور بدان اراضی رسید بکتن از معاهدی که دلیل او بود و گفت راه دشمن نزدیک شد نختی در اینجا فرود آید و هنگام هم بر ایشان غارت برید ضرار لشکر خویش را دو بهره ساخت و هر صد تن را کوکبسی باز داشت تا چهار پامان را استوار بسلطه خود در رحمت بخشید از قضا اینوقت جلد الام که بمواره بشکر برای حفظ حدود و دفع و منع عرب در پایا ناکره و بر می آمد بر ایشان عبور داد و بران صدق که از ضرار دور بودند بگذشت و منافعه حمله کرد و ایشان هنوز خواب در چشم داشتند که دستخوش عدو شدند و تن مقول و دیگر اسیر شدند انگاه جلد انک ضرار کرد پس ضرار از جای بخت و بر نشست و مردم خود را بر بی

که در  
ضرار

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

بر آنحضرت رسیده بن مومنانی چون که از شعر او فصیحی عرب بود مردم را بحدی تحریف کردند و ضرار از پیش روی او  
بجنگ درآمد و این شعر را قرائت کرد

أَلَا جَاءُوا أَحْوَالَ الدِّينِ الْكَوَاذِبِ وَرَدُّهُمْ قَانِزِ دِيَارِ الْكَفَاكِتِ  
وَذُبُّوا عَنِ الدِّينِ الْمُعْظَمِ قَدْ نُنِ وَأَرْضُوا لَنَا الْخَوَارِجَ الْوَاهِبِ  
قَنْ كَانَ مِنْكُمْ يَنْتَفِي عَنِّي وَفَتِي مِنْ لَنَا فِي يَوْمِ الْحَرْبِ وَالْمَارِدِ  
فَتَحْمِلُ هَذَا الْيَوْمَ حَمْلًا صَبِيحًا وَرَضِي رَسُولًا صَادِقًا كَاذِبِ

و مانند صاعقه تسارعت بر سر جلد برد و همی مردم کسب یافتند در که را بنید جلد از دلیری ر لاوری و در عجب  
و مردم خود را فرمان کردند تا که آنها بزه کردند و او را تیر باران دادند اسب ضرار بر خیم پیکان از پا درآمد و ضرار از  
پشت اسب بر زمین افتاد و مردم جلد فرصت بدست کردند و از چپ و راست بر او تاختند و او را اسیر کردند و  
پس او مردم ضرار را قوت گیر و دار مانند و بجای راه اسیر شدند پس جلد ضرار را با چهار صد تن کم و بیش اسیر بردند و  
انطاکیه پیش داشت از قضا در مرج دبیاج با یو قاد و جار شد چون یو قاد جلد را بدانت از رای شمشاد و خود را  
شکر یاد و شد و او را ترجیب و ترجیب بخت و هر دو تن قصه یکدیگر بدانستند و با اتفاق جنگ خدمت هر یک  
اما از انشوی نغمینه مولی رسول الله که لازم رکاب ضرار بود و بدست اسیر بود و بنیست از میان اسیران بگریخت  
و نیز و یک ابو عبیده آمد و خبر گرفتاری ضرار را اسب آوردند و مسلمانان سخت غمخیز شدند و خواهر ضرار غمخیز شدند  
و این اشعار را نثار کرد

أَلَا حُرِّبَ عَبْدُ الْفَرَّاسِ لِحُجْرَتِنَا بِمَا آذَى الدِّينَ بِأَقْوَمِ اشْتَغَلَكُمُ غَنَا  
وَأَوَّلَكُنَّ أَذَى الدِّينِ لَنَا لِحُجْرَتِنَا لَنَكَا وَغَنَا لِلْوَدَاعِ وَوَدَّ غَنَا  
أَلَا بَاغَرِ ابْنِ الْبَيْتِ أَتَى فُجْرَتِنَا وَهَلْ بَعْدَ دَوْمِ الْعَالِيَيْنِ بَشِيرَتِنَا  
لَعَنَ كَانَتْ لَنَا بِأَقْوَمِ تَرْوِيهِمْ تَرْوِيهِمْ وَكَانُوا كَانَا  
أَلَا فَاتَلَ اللَّهُ النَّوَى مَا أَمَرَهُ وَشَتَّ شَتَّ مَا أَذَى النَّوَى مَنَا  
ذَكَرْنَا لَنَا لَنَا وَنَحْنُ سَجَاعَةُ قَرَرْنَا دَهَبَ الزُّمَانِ وَشَتَّ غَنَا  
لَنَرِجَعْنَا بِوَمَنَا لَنَا وَاهْتَلُوا لَمَنَا غَنَا لَنَا لِلْبَيْتِ وَبَلَّ غَنَا  
وَلَا أَمَرْنَا قَالُوا أَضْرَا مُنْتَبِدُ نَوَّكَاهُ فِي أَذَى الْعَدُوِّ وَدَعَا  
وَمَا هَذَا إِلَّا بِأَقْوَمِ الْأَمَارَةِ وَمَا نَحْنُ إِلَّا بِأَقْوَمِ لَفْظِ بِلَا مَعْنَا  
فَلَا كَانَتْ لَنَا بِأَقْوَمِ بَعْدَ بَعْدُ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ فِيهَا ضِلَّ غَنَا

اشعار  
نثار کرد

و دیگر از جلد اسیران جابر بن اوس بود و مادر او رده و خسر غلوق حمیری بن زید غله حاضر بود و اشعار را برای فرزند

وَأَسْأَلُ عَنْكَ الرَّكْبَ هَلْ يَجِزُ وَتَنِي بِجَالِكَ كَمَا اسْتَكْنَى الْمُضَاجِعُ  
فَلَمْ يَأْنِ مِنْهُمْ خَيْرٌ عَنْكَ صَادِقٌ وَلَا فَا تَلِي إِلَيْكَ الْيَوْمَ نَاجِعُ  
أَبَا لَدُنِّي لَمْ يَسْأَلْكَ كَذَبٌ عَيْشُهُ وَقَلْبِي مُصَدِّقٌ وَطَرَفِي نَاجِعُ

# کتاب عمرار و قلع اقالیم سیم

وَنَفِيَّ قَسُومٌ وَعَقْلِي مَوْلَةٌ  
وَدَيْتِي سَفُوحٌ وَذَارِي بِلَادِي  
فَإِنْ كُنْتُ حَتْمًا حَتْمٌ نَفِيَّ حَتْمَةٍ  
وَإِنْ كَانَتْ لَنَا كُنْزِي قَمَا الْمُحْتَارِعِ

سلی وخرسید که بکن از زار ایدات بنا بود چون اشعار ایشان را صفا نمود و فرغ ایشان را بدست گفت چرا در میان پای اصطبار است و از اید که کشیده اند که خداوند منیر ماید و آیه الضایرین الذین اذا اصابکم مصیبه وایشان را امیر بصیر فرمود اما ابو عسیده از گرفتاری ضرار رنج و بیمار داشت انگاه که رباع بن غانم از نزد یک عزن الخطاب باز آمد و جواب نامه بیاورد حکم رفته بود که ابو عسیده بی توانی باش که اسلام آنست انگاه که نماید ابو عسیده بسج راه کرد و از انسوی جمله الایهم و لو قاتلنا و ضرر قتل و دولت بن اسیر و در انگاه که شد و مرد و بد آغاز شد ای و سپه در نمودند و اسیر از دست بگردن بسته در پیشگاه بر قتل مای و دشمن حاجت نامک بر ایشان که در حضرت مادر شاه زمین به بوسید و چنین برخاک بنید ضرار بن الازور گفت ما از برای مخلوق سجد نمیکنیم اینست که هر قتل خواست تا بر باران فرستاد و در که محمدان مغیرت که عیسی بعد دم او بشارت داد و من که هر قتل از نخبین و ما شما گفتیم بد و ایمان اید و اگر نه قبول خربت کند از من نذر برفت و آنست قتل من کردید تا انگاه که ملکیت بر من است گفت و بلا و ما بدست تنگاه افشا و بن بایران روی کرد و گفت ای کج که در میان شما علم است گیت گفتند فین عامر الانصار ای هر قتل روی بد و آورد و گفت در قتل ای امر کج و نه و کجی نمیدانم آمد فین قصه که و حوا و فرود و دین جبرئیل و قلم سوره مبارکه افر و دیگر قصه ما بگفت و از معجزات آنحضرت شریعی برانند ترک که بکن از نزد کان و فین بود و داشت که هر قتل در خاطر دارد که باز نماید این بمان مغیرت که عیسی بعد دم او بشارت داد و گفت ای مادر شاه نمیدانم که عیسی خبر داد پس نور مبعوث نشده اینچنین بر ضرار بن الازور قتل افشا و گفت ای ضرار ای کلب و دم شمشیر کردی این بمان مغیرت است و سواس کفر شمار از شناس او باز میدارد و هر قتل گفت این گیت گفتند ضرار بن الازور گفت این بمان کس است که کاهی سواره و کاهی پیاده در مناجرت ما چنین مبارزت نمود و گفتند بمان است اینوقت ترک چون از کلمات ضرار غضبناک برخاست و بطارقه نیز از غضب تبرک در خشم شدند و از جای کس بر قتل بمانک شد که مباد در میان دستخوش ملاک شود پس نفرمود ضرار را تا بیخ باره مار بکشند بطارقه را و فیل کردند و او را چهارده چشم زدند ترک نشد و گفت زبانش را نیز قطع کنند یوقار بن به بوسید و گفت ای پادشاه او را بکشد اید تا مباد ادا ان اگر بخت این زخمها نمرده باشد او را بدروازه شهر برده کردن بر خیم تا بر روم بدن خوشدل کرد و بدینچنین ضرار را از قطع لسان نجات داد و شبانه سورت خشم هر قتل را بگشت و بدو جهات ضرار پرداخت چون ضرار بخوابش چشم بگشود از یوقا خواستار شد که اشعار مرا بخوانم و خله ابی

فقد  
ضرار بن الازور

أَلَا أَيْهَا التَّخَضُّانِ بِاللَّهِ تَلَعْنَا  
سَلَا فِي الْأَقْلَانِ مَكَّةَ وَالْحَجِيرِ  
فَلَقَيْنَا مَا عَشِينَا أَلْفَ عَجِيَّةٍ  
بِعِزِّ ذَا إِلَهِ الْبَدْمُ مَعَ الْخَصِيرِ  
فَمَا ذَا عِنْدَ اللَّهِ مَا نَصْنَعُ بِهِ  
فَقَدْ حَفَّتْ بَيْنَ نَاوَجِدَ بَيْنَ الْغَيْرِ  
بُضْعًا كَمَا بَلَغَتْ خَيْرًا وَرَحْمَةً  
كَذَلِكَ فِي الْقَلْبِ بَيْنَ الْوَدَّ وَالْحَبِيرِ

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

وَمَا بِي وَحَيَّ اللَّهُ مَوْتُ وَإِنَّمَا  
صَغِيرَةٌ حَيْلٌ لِّبَرٍّ فِيهَا حَلَالَةٌ  
مَعْوَدَةٌ شَكْرُ الْفَقَارِ مَعْنِيَّتُهُ  
وَكُنْتُ لَهَا ذِكَا بَعْدَ رَجَا لَهَا  
وَأُظْهِرُهَا مِنْ جَنْدِ كَفٍّ دَانَا  
مَعَ الصَّفِيلِ وَالْفِرْلَانِ وَالْهَقِيقَةِ  
وَأَحْيَى حَاثَا انْضَامٍ وَكَرَادَنَ  
وَأَبَى رَدُّنَا لِلَّهِ لَا شَيْءَ عَيْبُهُ  
وَارَضْنَتْ خَيْرٌ لِّمَنْ يَنْقِي مُحَمَّدًا  
فَمَنْ خَافَ يَوْمَ الْحَرْمِ أَرْضَى إِلَهَهُ  
كَذَلِكَ أَجْنَى جَاهِدُنْ كُلَّ كَا فِرٍّ  
نَقُولُ وَلَقَدْ حَانَ الْفِرَانُ فَمَنْ لَنَا  
إِذَا سَأَلَ الْإِنْسَانُ عَنْ رَضِيْلِهِ  
أَلَا بَلَاغًا هَا عَنْ أَجْهَاتِ حَيْثُ  
طَرَجًا بِرَجَا بِالْإِسْهَوِّ مُقْطَعًا  
أَلَا بِأَسْمَاءٍ لَا رَاكَ يَحْتَمِلُ  
حَاثَمٌ يَجِدُ بَلَقِي قَوْلَ عَاشِقٍ  
وَأِنْ سَأَلْتَ عَنِ الْأَجْبَةِ الْخَمَةِ  
حَاثَمٌ يَجِدُ غَرْدِي عِنْدَ مَوَاطِنِ  
حَاثَمٌ يَجِدُ إِنْ أَتَيْتَ حَيْثَا مَسْنَا  
وَقُلْنَ لَهُمْ إِنْ لَا سَبِيلَ يَجِيئُ قَلْبُهُ  
لَهُ مِنْ عِدَادِ الْغَيْرِ عَشْرُ سَبْعَةٍ  
وَبِي حَلِيَّةٍ خَالٍ قَهَاهُ دُمُوعُهُ  
مَعْنَى سَأَلَ ابْنِ الْجَهَادِ بَرَّ عَا  
أَلَا قَدْ وَفَّانِي بَارَكَ اللَّهُ فَبِنَا  
أَلَا بِأَسْمَاءٍ حَاطِمٍ وَزَمْرَمِ  
عَنْ لَتَمَّ الْأَتَامُ مِنْهُمْ يَوْمَ رَدِّ

وَكُنْتُ عَجُوًّا فِي الْمَهَامَةِ وَالْعَفِيرِ  
عَلَى نَابَاتِ الْحَاذِيَاتِ إِلَى ذِكْرِ  
عَلَى السَّبْحِ وَالْفَصْوْمِ وَالرَّمْيِ وَالْفَرِّ  
وَإِكْرِمَهَا جَهْدِي وَإِنْ مَسَّنِي ظَمْرِي  
مِنْ الْوَحْشِ وَالْبَرْبُوعِ وَالضَّبِّ وَالْعَفِيرِ  
مَعَ الْبَغْرِ وَالْوَحْشِ الْمَقْبُورَاتِ فِي النَّبْرِ  
لَهَا نَاصِرٌ لِي مَوْفِقُ الْبُورِ وَالْقَرِّ  
وَجَاهِدْتُ فِي جَنْبِ الْمَلْعَنِ وَالشَّيْرِ  
لَعَلِّي أَنَالَ الْفُوزَ فِي مَوْفِقِ الْخَيْرِ  
وَقَالَ عَبْدُ الصَّلِيلِ بَنِي الْكَمِيرِ  
وَمَا بَرَحْتُ بِالظُّفْرِ وَالْكَرِّ وَالْفَرِّ  
يُحْسِنُ جُوعٌ مِنْكَ قَادِمٌ بِالْغَيْرِ  
قَامًا رُجُوعٌ أَوْ هَلَاكٌ إِلَى الدَّهْرِ  
وَقَوْلَا غَرَبَاتٍ فِي قَبْضَةِ الْكَفْرِ  
عَلَى نَصْرَةِ الْإِسْلَامِ وَالظَّاهِرِ الْفَهْرِ  
رَسَائِلَتْ صَبَّ لَا يَفْنَى مِنَ الشَّكْرِ  
إِلَى عَسْكَرِ الْإِسْلَامِ وَالنَّادَةِ الْغَيْرِ  
بَابُ دُمُوعِي كَالنَّجَابِ وَكَالْفَطْرِ  
وَقَوْلِي ضَرَارٌ حَقٌّ شَوْفًا إِلَى الْوَكْرِ  
قَقُولِي كَذَاكَ الدَّهْرُ غُرٌّ عَلَى الْبُسْرِ  
لَهُ مُلْكُهُ بَيْنَ الْجَوَارِحِ وَالْقَسْرِ  
وَوَاحِدَةٌ عِنْدَ الْحِسَابِ بِلَا نَكْرِ  
عَلَى بَعْدِ أَوْطَانٍ وَكَيْسٍ بِلَا جَنْبَرِ  
قَوَاهُ أَتْنَاءُ الْكَلَامِ عَلَى غَدْرِ  
عَلَى وَكُنَّا هَذَا الْغَرِيبَ عَلَى كُفْرِي  
أَلَا الْخَيْرِي أَيْ وَدَلِي عَلَى إِهْمَرِ  
لَقَدْ غَرَبْتُ لَا يَزَالُ مِنْهَا لَتَكْثِيرِ

نصار این اشعار را که در دو قافیه است بنماشت و بدست یکن از مردم روم بفرست که مسلمین فرستادند و گویند  
و دیگرش که بیان سخت نموده و مستند نکند و خوله خواهر ضراب بنالید و گفت سوگند با خدای که خون برادر دم از رانم





## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

و در بکران توفیق و جمیع بن باخو و ذیل بن قنایان و جابو بس بن عظیم و موذ بن کغان و سبان شجیب و فرزند او محمد و دیگر  
 و ابل بن صهر و خالد بن صهر و عامر بن حمیر و دیگر از جمیع بنان حظه بن صفوان و دیگر عبد المسیح بن بقید و اخمد سلاطین با نوح و تحت  
 و حکمای نخب از قبایل عرب اند و حتم الله شرفنا و رفیع قلنا و اذ جعل محمدنا فخرنا فخرنا المثلوه و  
 انتم القبیله الخاه نخی از اخلاقی سیف بن فی بن و فصاحت و کمات و سلطت او بر شمر و ویرار حکمت من بن

ساعده و اما وی شرحی بر اند و این اسامی را از او تذکره کرد

أَلَا إِنَّمَا مِنْ مَعَشَرٍ سَبَقَتْ لَهُمْ	أَبَا دِيرٍ الْجَحْنِي فَكَلَفُوا عَنِ الْجَهَنِّي
فَمَا نَظَرُوا بَوْمًا إِلَى ذَاتِ حَجَرٍ	وَلَا عَرَفُوا إِلَّا الْقَبِيَّةَ فِي الْفَعِيلِ
وَقَبِيلًا مِنَ التَّوْحِيدِ وَالْعَفَايَةِ	عَرَفْنَاهُ وَالتَّوْحِيدُ يُعْرِفُ بِالْعَقِيلِ
يُعَايِنُ مِنْ قَوْمِ الْيَمَوَاتِ كُلِّهَا	مُعَايِنَةً لَا تُخَاصُّ بِالْجَوْهَرِ الْجَحْنِي
وَيَعْلَمُ مَا كُنَّا وَنَزَّازِينَ دُونَ	وَمَنْ تَحْنُ بِالْقَتُونِ فِي عَالِيَةِ الشَّكْلِ
وَأَمَّا وَإِنْ كُنَّا عَلَى مَرْكَبِ التَّوْحِيدِ	فَأَذْهَبْنَا فِي عَالِيَةِ التَّوْحِيدِ تَعَالِي
وَمَا صَعِدَتْ كَيْ تَحْبَبُ بَيْتِ وَأَيْنَا	وَأَنْ ذَاهَبًا بِاللَّوْنِ فِي عَالِيَةِ الْعَقِيلِ
فَلَمْ تَرْضَ بِاللَّذْنِ مَافَا وَأَكْرَتْ	حَقِيقَةً مَمْنُولٍ وَجَلَّتْ عَنِ الْمَثَلِ

این سبک نام که رفاه را با ترک سخن در میان بود و عامر فرزند او را دل بسوی ترسانی رفت نقد کرد که صلیب بسوسه  
 نصاری شود رفاه چون بد و کز بیت جهان در چشم تاریک شد و سخت کز است و گفت ای فرزند بعد از آنکه با خدا  
 ایمان آوردی کا فرستی دای بر تو با خداوند کا فرستی و در سرر افضحت میکنی سو کند با خدا ای از ان نمی گیرم  
 که در دنیا از تو دوری فهم چه از معارف و نبوی ناگزیرم از ان میگیرم که در انجمن تو بر طریق دیگر سوسی و برین  
 دیگر باشم و بشمار انسا و کرد

أَبْنِي عَنْكَ الْحَبَاتِ فَصِرَتْ تَكْفُرًا بِالْعَلِيمِ	أَبْنِي عَنْكَ الشَّخْبَاتِ فِي يَوْمِ الْفَيْتَةِ وَالْحَضِيمِ
أَبْنِي مَا تَحْنُ الْعَدَابِ إِذَا عَسِرَتْ عَلَى الْجَحِيمِ	أَبْنِي صِرَتْ إِلَى الشَّقَا مِنْ عَيْدٍ كَوْنِيَّةٍ لَنِيْمِ
أَمَّا بُولُكَ فَهَذَا غَلَامٌ مِنْ أَجْلِ كُفْرَةٍ فِي هُنُوٍ	أَبْنِي الْفَرْدَ إِذَا عَالَكَ اللَّهُ فِي يَوْمٍ عَظِيمِ
وَيَقُولُ بَاعِدْنِي كَهْرًا يُوَاحِدُ صَمِيدٍ فَلَنِيْمِ	أَسْأَلُكَ يَا وَلَدِي عَمَّا كَانَ فِي الدَّيْرِ الْغَدِيمِ
فَيَحْبِبُ تَقِيَّةَ حَالِ الرِّضَاعَةِ وَالْفَطِيمِ	أَلَا وَجَعَلْنَا لَكَ الَّذِي عَظَمْتَكَ بِاللَّيْلِ الْعَلِيمِ

سخان، فاه و فرزند اش می ندشت عامر برف و صلیب را بوسه زد و ترک چون ابن بید عامر را بزرگ عظیم داشت  
 و اساقفه و بطارقه کرد و او را فردا گرفت و او را در اب ممودی غسل دادند و خلعت کردند و اب و جاریه بدادند  
 و طازمت جلد الانیم فرمودند انگاه بزرگ و دیگر اسیر را بدین نصاری عوت نمود و کس او را اجابت نفرمود پس  
 باز جای بردند و باز داشتند و این سبک نام هر دو اسکر با جدا و جنگ برداشند و ابو عبید و اسکر با داشت  
 و سر داران فرمود داشت نخبین را بی برای سعید بن زید بست و هزار سوار از مهاجر و انصار طازم را کاب داشت  
 و بر مقدمه روان فرمود و علم و بکر برای افغ بن عمیره الطائی بست و هزار سوار و سخت لویای و باز داشت و سبک



## جلد دوم از کتاب دوم تاریخ التواریخ

دانی می نیدید و هر از مرکبها که در حال آنکه از مرکب نتوان کرخت اگر چند حصنهای حصین و معتدلهای متین  
جای کشیدند و هیچ محبت از آسمان نشمارد و در آفتاب معرفت از حد و وسعتها نمی شمارد و از نسل نتوان  
شود و جان خویش در راه خدا نذکر و با همه لشکر باروی در روی شدند و آنست که بدست نمودند اول گس از  
سپاه روم انظار و سبیدان آمد و مبارز طلب داشت از اینوی و اسب ابو الهول اسب بر جهان و بر او حمله نکند  
با هم در آمدند و بر کردیم کشند نگاه اسب ابو الهول بر در رفت و او از پیش در افتاد و انظار و سب بر سر او تاختند  
و او را اسیر گرفت و کشتن گشتانش از نیدان پنجه خویش برد و باز داشت و هم بگرمی باز میدان شد و هم در طلب  
کرد و ضحاک بن حسان الطائی که در شمال باخالد و لیدش مابیتی تمام داشت آنک میزدان کرد بختن از مردم روم  
گفت مان اینجا است اینک خالد و لید است که شهرهای را مفتوح داشت و مردم ما را مقتول مباحث همه را  
تا زید و دست غلب را از قتل او در هم کشند مردم از هر طرف جنبش کردند و در هم قاتل و بعضی از اسبها و خفا  
جایم تا خشن و خیمهها را اکنون ساختند از آنکه خیمه انظار و سب نیز در افتاد و سینه تن از فرسان او که در خیمه بودند  
خواستند تا آن سر برده را بر افرازند با خود کشند و خیمه و مجوس را میکشند تا امانت نماند چون خیمه افراشته گشت  
باز در بندش میکشید پس شش شدند و بنده از اسب برداشته چون داس را نگشت مانند شیر و خورشید و بختن  
فرسان را بدست راست و بچرا بادست چپ بگرفت و این هر دو را بر آورده بر سر فرانش سیم گرفت و هر تن  
هلاک کرد و خشن و قتی را که سلههای خاص انظار و سب است بکشد و سلب و سلاح او را بپوشد و بچرا سب  
باز بند انظار و سب بکشد و بر پشت و فکر ایمان پیش جلیه الایم آمد و در پهلوی حازم بن عبد نفوس بر غم  
جای کرد و از اینوی انظار و سب با ضحاک رزم همید و تا هر دو تن اسب و سوار کوفه و مانده شدند دست از  
هم باز داشتند انظار و سب باز خیمه خویش شد تا ساعتی با ساید خیمه را اکنون و فرسان را مقتول دید داشت همکا  
و اس است گفت گویند که با هیچ که این عرب جز شیاطین نیستند اما داس همچنانکه در پهلوی حازم بن عبد نفوس چای  
داشت منافقانه تیغ بخشد و سر حازم را بر ایند و سب خویش را بخت و مانده برق حلف خود را بر سپاه مسلح  
مردم عرب باز دیدار او شده و از اینوی سپاه روم از این کردار او لعجب خیره و خوشن شد خیل الایم  
آگاه شد که هر غم او بدست عرب تباہ گشت از شدت غصبت پوست بر تنش نماند شد و نیز دیک هر قل اندوخت  
با عظیم الروم بجای و نیروی شکیب از من برفت الا انکه بر اینجا است حله کنیم تا هر که را خدای خواهد نصرت دهد چون  
با او هم اینک شد و رزم عرب را عظیم غم داد و در اینخن بودند که سواری خداز کرد راه بر سید و هر قل را کشت  
که اینک فلیطانوس بن بطانفوس بن راینو با و شاه رومیه الکبری با لشکری ساخته بود و در میرسد هر قل را  
شد و مردم روم سرور کشید پس هر قل او را پذیره کرد و با ناکه آورد و در باب فارسهای داد و ستد  
او را در برابر سرورده خود بر افراشت و بفرمود تا بر سب باز دهند و تا قوسها بنواختند و بکشد که سبیلین بودند  
که اینک فلیطانوس با و شاه رومیه الکبری بد و هر قل میرسد مسلمانان غنمه کشید با همه اینوقت ابو عبیده  
جبل را با سب هزار سوار برای نهب غارت اراضی سواحل اخذ حلف و از و غه مأمور داشت معاذ ناخن کرد  
و از قضا در باب حبسه با عغان بن جهم انسانی دو چار شد و با او هزار شتر از غلات و جوابات حمل بود که

# کتاب غم از وقایع اقا کیم جمعه

هر قلی آورد و اینچنین بر قتل از قتل اسد و حکما و دین و ملا و قیاریه فراسم کرده بدرگاه بدر فرستاد و  
 بن جل تاست ان مال و مویشی را بر اند و بشکوه مسلمانان آورد و هر قلی از آن قصه بگذاشت و بطارقه و تاسف و ضیاع  
 پناه و برزگان درگاه را فراهم کرد و گفت میان ما و عرب افزون از یک جنگ بجای نمانده است دل قوی  
 دارید و این رزم سایی برید تا هر که اخذای خواهد نصرت کند و اسب طلب کرد و بر پشت فلیطانوس صاحب  
 لکبری و حاکم مرعش و حاکم مصیبه و فرمانگذار و روسای که از اقوین و کونین و حاکم ماهیه و حاکم قهر و صاحب قیصر  
 شام و حاکم فوساط و حاکم قافه و حاکم صارخه و حاکم اظوانه و صاحب طبریه و صاحب مدینه و اهل و قلیلین و غلّه  
 الاثم با و سوار شدند و یو قانترت صفوف و قیبه عرب برداشت و هر یک از این فرمانگذاران و حکام با  
 لشکر خویش در جای خود قرار گرفتند اینوقت فلیطانوس از صف خود پیرون شده نزدیک هر قلی آمد  
 و گفت ای شاه من و دولت فرسنگ راه بریادت طی مساف کرده ام از هر آنکه دین مسیح را نصرت کنم  
 و ترانیه و دشمن اکنون اینک ان دارم که خود بمیان شوم و با اینجاعت محمدیون نبرد ازایم هر قلی گفت بجا  
 باش و انکار را بدیگر کس که از تو از نمایا دانی و اینجاعت را ان مکانست نیت که قرین مانند تو کس شبند  
 فلیطانوس گفت ای پادشاه که ام شمت برای بسجا مانند همانا کار ما را دست باز داشته و جانب دین را  
 گذاشته و با دشمن و کبر و جاست چون خداوند باری نفوس شمارا در حجب غفلت متواری دید ضعیفترین  
 بر شما مسلط گردانما شمار از ملا و امصار و اوطان پیرون گردانید این بود خیرین که بر عیت ظلم کردید و غیر حق  
 حکومت فرمودید و ظلم و زنا و فساد در میان شما فراوان شد چون سخن بد بخار رسید حاجب کبر هر قلی بگفت  
 که ای سیدل پادشاه را بد انچه دست سست آزرده کن چسبید وقت بدیگونه نکلمات و از این بریادت مرد را  
 نهد نصیحت کرد و سودی بخشید که در حاجب فلیطانوس دشوار افاضت خاموش شد و بود تا شب رسید  
 انگاه خاصان خویش را طلب کرد و گفت شمار ضامید که حاجب هر قلی ادب بر شکرد و برین بابک زنده و مال  
 بت بر اعظم از او تنب من اشرف از اوست گفتند ما فرمانبرداریم هر چه حکم کن اطاعت کنیم گفت من برین عرب زنی  
 شناختم و محمد را رسول حق است ام اینک ان دارم که بشکاه مسلمانان روم و مسلمانان کیرم گفتند ما از غایت  
 متابعت تو سرور نخواهیم شد اینوقت از جانب هر قلی یو قانترت فلیطانوس آمد و از روم و حواصت رسالی بگفت  
 فلیطانوس با یو قان گفت هر شد که لشکر عرب حصن حلب را از تو ما خود داشت یو قان قصه خوش را شرح کرد و از آن  
 عرب و مساوات ایشان را بکند و بزرگ و تقوی و عدل و داد اینجاعت شطری بگذاشت فلیطانوس گفت اگر اینست  
 از دین ایشان دست باز دشتی و دیگر باره طرق نصاری کرفی گفت جب من و محبت خوشا و ندان و اندوه و فر  
 ایشان را بگذاشت فلیطانوس گفت صاحبان نفس کی در هوای این رخارف شب با حق بختند یو قان گفت این  
 سخنان و حق در خاطر فلیطانوس انداخت لاجرم از دور نزدیک تکران او بود تا انگاه که با حاکم نهر سواران از  
 اتمام و مردم خود خواست تا بر نشند و بشکوه مسلمانان پیوند پس فلیطانوس را دیدار کرد و گاه او را نرسد از دور  
 شد و با مردم خود بر پشت و راه لشکر مسلمین بت داشت یو قان خود را نمودار کرد و گفت بجا مشوی و هر اندیشه  
 داری فلیطانوس گفت بر طریق مسلمانان میروم نادین ایشان چسبیدم یو قان پرده از را بر گرفت و گفت

این کتاب از قلم  
 محمد بن علی  
 در شهر تبریز  
 در ماه رجب  
 سنه ۱۰۰۰

## جلد دوم از کتاب دوم مایخ التواریخ

نیز مسلم نام دار بهران بد بخاشده ام که با هر قل حلتی اندیشم و خدیتنی آغازم که ملک از دست او سپردن کنم اکنون در  
 اسیرو دیت تن از مسلمانان سپردند که بابت هزار کس برابر باشند تو برای رهن شتاب کن و بایش مار سولی  
 ابو عسده فرستاد و او را الکی هم فرود آورد چون افتاب سپهر بزمین از درون شهر سپهر از انجا آمد در دم و تو از درون  
 شهر حرب ساز کن گفت که مسلمانان نیز فرار آیند باشد که بر این قوم غلبه جویم و انطاکیه را انجا نایم فلیطانوس گفت که گیت آنکس که  
 خبر ما به ابو عسده بر دیو قافت جو ایس ایشان نزدیک ماست هم در یوقت مردی در تاریکی شب دیدار شد  
 و عمر بن ابیه الضمری بود بر یوقا سلام داد و از جانب ابو عسده او را تحت فرستاد یوقا خبر فلیطانوس را بدید  
 خود را در فتح انطاکیه باز نمود و او را رهت فرمود لاجرم فلیطانوس خود را چنان نمودار کرد که از برای شکر و رطوبت  
 و یوقا از او جدا شد و راه شهرش است در عرض راه تالیس بن زینوس را که غلام هر قل بود دیدار کرد و فرما برین لاف  
 و رفاقه بن بهیر را باد دیت تن سپهران بخوشت که دست بگردن بسته غیر بند گفت ای تالیس ایشان را انجا می کشی  
 گفت هر قل فرمان کرد ایشان را سپهر بر گیرم و فرود اسرای ایشان را انصف مسلمانان انخم یوقا گفت شتاب کن که هزار  
 بصلوب نیت جعفر دار و مصاف ماست با عوب اگر از مالکی سپهر شود بخیر این کردار او را زنده گذارند پس تالیس نیز هر قل  
 شد و سخن یوقا را تحت هر قل گفت ایشان را یوقا بسیار پس باز شد و گفت که هبانی ایشان را تو گذاشت یوقا نشاء شد  
 ایشان را انخم خوش آورد و بجای و سلاح جنگ بداد و این چنان بود که هر قل را در خواب نمودار شد که شخصی از آسمان  
 شد و او را از تخت در انداخت و تاج از سر برگرفت و گفت زوال ملک تو از ارض سوریه بر سید و بادی در لشکر آید  
 و اتشی از فروخته گشت هر قل هونان که از خواب بخت و دانست که با عوب پای ندارد و در زمان پوشیده از لشکر خود نهاد  
 اموال و عیال و دختر خویش را سپردن فرستاد و انجا ره بگردن و بختی در وند و تالیس بن زینوس را که در شایل و خایل  
 و گفتار نیک با او شنید بود فرمود سپهر از گردن بزن و فرود اجامه های بریت و امانه سلطنت مراد بر کن و خایل  
 بازمانی که لشکر گمان کنند که من حاضر حکم و سیکور زم و جهند اگر غلبه با سپاه روم افتاد من حاضر خواهم شد و از انجا  
 عوبر بود مرا انخواهند دید و بر من ست نخواهند یافت و من بر آن سرم که از انجا بیکسوی شوم و با عوب کیدی ای سپهر  
 لاجرم انیوقت که تالیس را رهت فرستاد و فرمان کرد که سپهر را با یوقا بسیار د خود نیز از انهای ابا اهل و غیرت هر قل  
 بحر گرفت و بر کشتی سوار شد و کرد و بی روایت کرده اند که این هسنگام هر قل از انطاکیه سپردن شد بلکه از این  
 پیش دین مسلمانی داشت و از نیم مردم روم و جب جاه و مال نمیتوانست اظهار کرد با انچه عون سفیده صبح بزر  
 داز و دسوی لشکر را بر نشاء فلیطانوس سید بالسر خود سوار شد و یوقا بانی اعوام و جماعت سپهران متکرار است  
 و جنگ پیوسته گشت اول کس خالد بن الولید حمله انخذ و از انهای وسیع بن زید و قیس بن مبره و میره بن مسروق  
 عبد الرحمن بن ابی کروه و الکلالع الحیمری و فضل بن عباس و مالک شتر و عمرو بن معدی کرب هر یک بالشکر خود حمل کرده  
 و ابو عسده نیز را کرده انوه و بجنگ درآمد و چون جهان از کرد تیره هر کون گشت و تیرا از جبرک کاه کمان در  
 کمرگاه مردان نشست حرب روی در هم کشید و مرک و ندان نبود ضرار چون شعله نار خود را بر صفت تضره  
 و نیمی گفت و انارات امس و چنان ضرار در فاقه بن زبیر برای تسبیح سپاه عوب در پیش روی صنف بهی  
 و اینکلمات را همی گفتند اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ نَّكُوْنَا مِنْ اَوَّلِ الْغَنَةِ وَ اَنْ نَّكُوْنَا مِنْ اَوَّلِ الْغَنَةِ وَ اَنْ نَّكُوْنَا مِنْ اَوَّلِ الْغَنَةِ

کتاب عمر از وفایع الاولیاء

وَرَفَعَتْ فَوْرَهَا وَأَشْرَفَتْ حَوْزَهَا وَأَشْرَفَتْ عَلَيْهَا وَرَفَعَتْ وَلَدَ انْهَامُ صَاحِبِهَا فَيُنَادِي الْبُكَرُ  
يَرْغَبُ بِي زَوَاجِ السُّورِ الْعَيْنِ أَنْ يَجْعَلَ نَفْسَهُ نَقْلًا لِلْجُودِ بِلَا نِيَّةٍ الْعَيْنِ أَوْ تَنْزِيلًا لِقُرْآنِ  
فِي الْجَنَانِ مِنْ حُبِّ أَنْ يَهْتَفِيَ عَلَى رَأْسِهِ الْيَوْلَدَانِ مَنْ يَرْغَبُ فِيهَا وَهَدَّ يَدَ الْبَتَانِ فَتَكْبُرُ  
عَلَى دَفْعِ خُضْرٍ وَتَغْفِي حَسَانَ فَاتُخَوِّقُوا مَا جَدَّوَانِ تَلْبَسُ عَلَيْهِ الْأَسْرَارُ خَافُونَ بِؤْسَ مَا تَلْبَسُ  
فِيهِ الْعُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ أَرَادَ دَرْجَتَهُمْ أَنْ يُفِيحَهُمْ عَلَى مَا هَبَتْ دَارُهُمْ فَكَتَفَتْ لَهُمْ عَنْ بَرٍّ سَرْدٍ فَمَرَّ  
دَارًا بَيْنَهُمَا التَّوَرُّدُ وَتَوَاعَدَ مَا رَجَعُوا الْخُجُودُ تَرَانِيهَا الْمَنَكُ وَعَشَّهَا الرَّعْفَرَانُ وَحَصَّاهَا الذُّدُ  
وَالْهَامُوتُ وَالْمَرْجَانُ سَرَّهَا الشَّلَسِيلُ وَالْكَافُورُ غَلِيظَتُهَا الْيَوْلَدَانُ وَجَوَادِيهَا الْخُودُوتُ  
الْطُّفُ وَالْكَسْرُ أَجَادَهَا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا أَفْلَحَ مَنْ ظَلَمَ عَرْضَهَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ سَكَنَتُهَا  
الْفَأْتُورَةُ السِّنَةُ وَالْقُرْصُ سَقَفُهَا الْقُرْصُ وَعَرْضُهَا الْمَلَكُوتُ مَا لَيْكَا وَمِنْ فِيهَا السَّحَابُ الَّذِي  
لَا يَمُوتُ فَلَمَّا كَتَفَتْ لَهُمْ قَرْنَهُ فَلَا سَرَّادَ إِشْنَا قَوْلًا إِلَى سَكْنَى هَذَا فَالذَّادُ فَبَلَّ لَهُمْ لَنْ  
نَصَاوُ الْبِنَاءِ إِلَّا تَبَرُّدًا لِلْقُرْصِ فِي رَضَا الْمَلِكِ الْهَدُوسِ فَخَلَعَ عَلَيْهِمْ خَلَعَ الْأَخْصَانُ وَ  
تَوَجَّهَتْ بَيْنَهُمَا الرِّضْوَانُ وَكَشَرَتْ عَلَى دُوسِهِمْ دَابَاتُ الْعَفْرَانِ قَرَفُومُ طَرَانُهَا بَعْلُ الْقُرْ  
الْمَكُونُونَ لَا تَحْتَبِرُ الَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَالًا بَلْ أَحْبَابًا لِيُنْفِذَ دَرَجَتُهُمْ بِرَدِّ قُوَّتِ  
تَحْتِ بِرِيكَاتٍ شُكْرًا لِرَأْيِ جَلِّ تَحْرِيزِ دَادُ كَفَتْ أَيْرُومُ بَثْ خَدَايَ ارْتَسَدَتْ وَجُورُ مَايَ شَبْتِي بَرٍّ  
وَزَيْتُ اسْتَدَاسِنْدَازِ بَرٍّ اسْتَدَاسِنْدَازِ بَرٍّ اسْتَدَاسِنْدَازِ بَرٍّ اسْتَدَاسِنْدَازِ بَرٍّ اسْتَدَاسِنْدَازِ بَرٍّ  
جَانُ كَوِيدُ وَصَلُورُ وَغُلَامُ جَوِيدُ وَشُكْرُ كَلِمَاتِ أَوْ جُونُ شِيرَانِ جَلْبِي مَخْرُوسُ شِيدَنْدُ وَزِيَادُتُ مَكُوشِيدَنْدُ  
مِيَانُ ضَرَابِنِ الْأَزُورُ مَانْدُ صَاعِدُ الشَّشْ بَارِ بَرِيمِينَ وَشُمَالُ مِيَاخُتُ وَرَزْمُ مِيَاخُتُ نَاكَاهُ سَوَارِ بَرِ  
كُجُونُ بَرِ مَخْرُوشُ وَجُونُ بَرِ مَكُوشُ وَمَكُوشُ يَأْتَارَاتُ ضَرَابِنِ الْأَزُورُ جُونُ نِيكَ دُرْ كَرِيسُتُ خَوَانُ  
خُولُ بُوْدِشْ بَدْ كَفَتْ أَيْ خَوَاهِرِ اِيكَ مِنْ زَنْدِ اَمُ عُلْكِينَ مَبَاشِشْ مِشْ شُوْ غُلَامُ بَاغَانُ مِنْ بَلْدِ اَرُوسَا  
بَاسْمَانُ مِنْ بَسُونْدَازِ جَلِّ اَحْدَا هِدَتْ شُوْمُ دَامُ هِرْ قُلْ رِاسْتُ كِشِيمُ وَهَمُ دَرِ اِنِوْقَتْ كُ حَرْبُ بَرِ بَايُ  
وَبَازِ كَارِ اَرِ اَشْفَهْدُ شَبْ بِيَارُ بُو قَانِي اَعَامُ خُوْدَعَانُ بَرِ تَافَتْ وَبَسِيَاهُ رُوْمُ حَلْهُ فَسَكَنْدُ وَتَالِيُوْسُ اَبَرِ  
بَلْجَا اِيَنِيكَ هِرْ قُلْ اَمُتْ مَافُودُ اَشْتُ وَكِيَتِنْ اَزْ مَرُودُ اَوْبَادُ اَزْ مَلَنْدُ اَوْرَدَادُ كُ هِرْ قُلْ كُ فَرَارُ شُدْ بَسِيَاهُ رُوْمُ  
اَزْ اَصْفَايِ اَيْنِ بَالُكَ تَافَهُ رَايِ وَكُوفَهُ فَاطَرْشُدُ وَبِيْزُوِيْ دُزْنِكُ اَزْ اِيَانُ بَرِ بَتِ بِيَارَهْ بَثْ بَا جَلْ وَادَنْدُ  
رُوِيْ بَفَرَا اَهْ اَنْدُ لُسْكَرُ عَرَبِ تَعِ دَرِ اِيَانُ نِمَادُ وَزِيَادُتُ اَزْ جَلْ اَجَانُ دِيْنُ دِيرِ مَوَكُ اَزْ اَنْجَا حَتِ كَشْتُ  
اَزْ مَرُودُ رُوْمُ مِرُونُ شِمَارُ عَرْضُ دَامُ كَشْتُ وَاَزْ عَرَبِ قَضْرَهْ دَوَارُ زَهْ اَرُكَسْ مَقْشُولُ شُدُ دُورِ اَيْنِ جَلْ سِيْ  
تَنْ اِيْ كَشْتُ وَبَرُوَاتِيْ جَلْ هِرَارُ وَبِيْزِيْ مَبَاشُ اَزْ اَرُكَسْ كَفَتْ اَنْدُ بَا لُكْشُرُ وَهَمُ كُ اَزْ مَرُكَ بَرِ بَتِ كُودِيْ بِيَا نِيْ  
كُ رَشْدُ وَكُ شَتِيْهَا جَايِ كُ رَشْدُ جَا عِنِ اطْرَفِ قِيَارَهْ فَرَارُ كُ رَشْدُ تَابَقْطُطَيْنِ سِرْ هِرْ قُلْ بُوْسْتَهْ شُوْنْدُ وَبَرِ خِيْ  
كُ رَشْدُ حِلَّةُ الْاِيْمُ بَا زَنْدُ خُوْدُ وَكُ رَشْدُ اَزْ بِيْ اَعَامُ خُوْشِشْ مَانْدُ عَفْطَهْ بِنِ عَصْمَهْ وَعُودَهْ بِنِ دَانِيْ وَشُشَانُ بِنِ  
وَصَا مَبْنِ نِيدُ وَفَارَعُ بِنِ نِيدُ وَغُلَامُ بِنِ جَسَلَهْ وَطَامَرُ قَاسِطُ وَابَرِشْ بِنِ ثَابِتُ وَكَالِكُ بِنِ عَمْرُو وَدُودُ عُلْفُ



# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعه

سوکند یا کوه که بارش از اخطاب را بعضی از کلمات او را ترجمانی کرده ایم ابو عبیده مظهر خاطر گشت و تبرک باز شد و در روزهای انطاکیه را بخشد و ابو عبیده در ششم شهر شعبان در سال هجدهم هجری وارد انطاکیه شد خالد وید از جانب راست و عبیده بن مسروق از جانب چپ و حافظان قرآن از پیش روی و بقرائت آیات مشغول بودند و یک کوه به نام در باب انجسان فرو شد و در انجا مسجدی ساخت و پس از سه روز فتح انطاکیه را بسوی عمر بن خطاب مکتوب کرد که شهر انطاکیه که گویا نصیرانیه بود گشودیم و هر قل بجانب بکر بکرتخت و من دوست ندارم که با انطاکیه اقامت کنم چه چیم دارم که از لطافت هوا و غارت میانه مسلمانان شقیفه دنیا شوند و ترک عبادت خداوند بگویند اگر فرمانی بجانب در و بکوح ویم و ان اراضی را مفتوح سازیم دیگر آنکه جوانان عرب شقیفه زمان رومی اند و در ترویج ایشان رغبتی نماند دارند از اینرو نمی ترسم که از برای ایشان حدیث فتنه کرد پس نامه به بکر گفتم که گفت که خال این نامه کرد و زید بن مسیب غلام عمرو بن سعید گفت من اینک حاضریم ابو عبیده گفت و بگو عمرو بن سعید اگر مولای تو اجازت کند باکی نیست عمر و پادشاهش این سیکو کجاست می اورا از ساخت و زید نامه بگرفت و بعد از آن آورد و وقتی رسید که عمر بن خطاب از مدینه بیرون شده از برای حج آمدنک مکه داشت پس نامه به عمر آورد و او شکرانه میانی بر خاک نهاد و کتاب ابو عبیده را بدینگونه جواب گاشت

در حدیثی است که در این کتاب آمده است که عمر بن خطاب در این نامه به بکر گفت که خال این نامه کرد و زید بن مسیب غلام عمرو بن سعید گفت من اینک حاضریم ابو عبیده گفت و بگو عمرو بن سعید اگر مولای تو اجازت کند باکی نیست عمر و پادشاهش این سیکو کجاست می اورا از ساخت و زید نامه بگرفت و بعد از آن آورد و وقتی رسید که عمر بن خطاب از مدینه بیرون شده از برای حج آمدنک مکه داشت پس نامه به عمر آورد و او شکرانه میانی بر خاک نهاد و کتاب ابو عبیده را بدینگونه جواب گاشت

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَرْجِعُ اللَّهِ عَمْرًا إِلَى غَايَةِ بِالسَّلَامِ أَيْ عِبْدَهُ سَلَامٌ عَلَيْكَ فَإِنِّي أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يَجْعَلَ لَنَا مِنَ النَّصْرِ لِلْمُسْلِمِينَ وَجَعَلَ الْغَايَةَ لِلْمُتَّقِينَ وَلَمْ يَزَلْ أَطِيقُ عَلَيْكَ وَأَمَّا قَوْلُكَ إِنَّكَ لَمْ تَقُمْ بِأَيُّهَا لَطِيفُهَا فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ يَجْعَلِ الْقَبِيحَاتِ عَلَى الْمُتَّقِينَ فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ كَلَامُ الْأَطْيَابِ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ وَقَالَ جَلَّ وَعَزَّ كَلَامُ الْأَطْيَابِ مَا دَرَكْنَا وَكَانَ حَبِيبَ عَلَيْكَ أَنْ تَنْجِي الْمُسْلِمِينَ مِنْ تَعْبِيدِهِمْ وَكَدَّعَاهُمْ بِرَغَدُونَ فِي مَطْعِمَاهُمْ بِرُحُونِ الْأَبْدَانِ النَّصِيحَةِ فِي دِيَارِهِ فَكَفَّرَ بِاللَّهِ وَأَمَّا قَوْلُكَ إِنَّكَ لَتَنْظُرُ أَمْرِي فَإِنِّي أَمُرُّكَ أَنْ تَرْحَلَ خَلْفَ الْعَدُوِّ وَتَقَعَ الدُّوْنُ فَإِنَّكَ شَاهِدٌ وَأَمَّا غَائِبٌ وَأَنْتَ بِحَضْرَةِ الْعَدُوِّ وَعَمُونَكَ نَأْيُكَ بِالْأَجْبَادِ فَإِنْ وَابَتْ الدُّخُولُ إِلَى الدُّرُوبِ صَوَابًا بَعَثَ إِلَيْهِمُ بِالْإِسْرَاءِ وَأَدْخَلَ سَعَهُمْ بِلَادَهُمْ وَخَيَّرَهُمْ عَلَيْهِمُ الْمَسَالِكَ وَإِنْ طَلَبُوا مِنْكَ الصُّلْحَ فَصَالِحٌ وَأَوْفٍ لَهُمْ بِمَا نَهَدُوا وَأَمَّا قَوْلُكَ إِنَّ الْقُرْبَ نَظَرْتُ لِنَاءِ الشُّرُومِ فَزَعَيْتُ فِي التَّزْوِيجِ قَدْ رَأَيْتُ ذَلِكَ فَدَعَا لَهُ قَدْ لَكَ أَحَقُّ لِفَرُوجِهِمْ وَاعْفُ لَا تَقْنِمْهُمُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى مَرْبِعِكَ وَرَحِمَهُ اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ

خاصه معنی چنانست میگوید ای ابو عبیده نامه تو رسید ای که گاشتی در انطاکیه اقامت میکنم بجهت کثرت بیعت و میگویند ایان خداوند در قرآن مجید میفرماید ما سیکو نهاده ابر مسلمانان حرام نموده ایم بخورید از میوه ای که سیکو کار باشد و دیگر آنکه اقامت در انطاکیه را واجب شمار ما مسلمانان که چندین رحمت مغالت دیدیم از دست پادشاهان و این که امر را انظار همی از برای فتح در و ب تو حاضری و من خایم اگر آنک در و ب نصیحت سکر بفرست و مسالک و معابر را بر دشمن مسدود کن و اگر طلب ششستی کنی از مصاحت سر بر میتاب و سیکو که کردی عرب ترویح زمان روم و رغبت کرده اند باکی نیست ایشانرا منع کن چه این ترویح حافظ عفت شش



# جلد دوم از کتاب دویم نسخ التواریخ

فتح منج و نبرد

مکتوب را بسای آورد و خاتم بر خفا دو زید بن مهب را داد تا با ابو عسیده بر دلاجرم زید بر پشت طی میفت کرد و بنزد ( فتح منج و نبرد ) خالد بن الولید در سال هجدهم هجری در عشر دوم محرم الحرام ابو عسیده فتح منج و نبرد و سکون نون مای موحده و جیم نام شهری عظیم است در سه فرسنگی فرات و از آنجا تا حلب ده فرسنگ و نزار عظیم مای موحده و زای معجره الف عین محله نام بلد است که در میان منج و حلب و اقصی و بابل مای موحده و الف و لام مکتور و سین محله نام بلد است در کنار فرات میان حلب و رقه و فلعه نجم و ان در شرقی فرات بر فرازی و اقصی و جبر منج در فردان کوه است و از آنجا تا منج چهار فرسنگ است و اکنون بر سر دشتان رودیم نون زید بن مهب نامه ابو عسیده بگرفت و بنوی مدینه راه برداشت خالد بن الولید نیز با جماعتی از یاده و سواره بران نوبت غارت بلاد و امصار است که در کنار فرات است بیرون تاخت و با شکری ساخته بخار منج آمد و مردم آن بلده چون نیروی خبک انداختند از در مصاحت بیرون شدند و فرستادند تا از آنجا بجا بیاورند و سواره مردم آن بلد نیز کار بصلح کردند اما ملی و قسعه نجم چون این بدیدند بی آنکه متعنی از نیام بر کشند یا تیری به آنکس کشاد و هند سر تسلیم و رضا فرو گذاشتند جرفاس که در آن اراضی حکومت داشت خنداکه توانست از احاطه آن خود حل و بدر گرفت و بهر صورت لاجرم خالد بن الولید غیاث بن رافع التیمی را ب حکومت منج گذاشت و نجم بن مفرج الهنری را بر قسعه نجم و جبر منج باز داشت و از انزوای آن قسعه ر قسعه نجم خوانند و او در من بن جابر البری در بلد بزاره نصب کرد و زیا و بن خوف حمیری را در بابل حکومت گذاشت و فرمان کرد تا از برای او قلع و قمع و قلع خالد خوانند آنگاه در هر جا خصمی و مغرمانی بمان داشت بیرون نبرد و غارت نمیداشت پس بر زر و سیم و مال مواشی که بدست کرده بود حل داده بنزدیک ابو عسیده آورد و این هنگام که از راه برسید در کنار ابو عسیده جای کرد زید بن مهب نیز از راه درآمد و جواب کتاب ابو عسیده را از عمر بن الخطاب آورده بدست ابو عسیده داد و بر مسلمانان قرائت کرد و گفت ای یک صغیر مودید که عمر بن الخطاب بیکوید من خاسم و تو حاضر اگر بصلوب دانی از فتح در دست داری کن اکنون من باشما از در مصاحت و ثورت سخن میکنم در اینجا را رای صحت بیکجی اورا با منخ مذابخر مسره بن مسره عسکی گفت ای امیر ما از برای جهاد جنگ اساخته و بیرون تاخته ایم بهر چه حکم کنی نپذیرای فرمایم خالد بن الولید گفت ای بی عاقلت ما در مقاتله و جوار ضعف یقین هستی این بحباب نرود و واجب میشود که کار سازیم و از قهای دشمن باز بماند ابو عسیده بیابست و مسیره بن مسروق را سپرد و از بخان عرب سه هزار تن گرفته کرد و از عسید هزار تن برز و ابوالهول این فرمود بایره کوچ دهد و از جماعت معا بدین رتن را اختیار کرد و جزیت لیان فرو گذاشت تا از در صدق دلیل راه میره باشند پس میره کار ساخت و راه برگرفت و بر اراضی در و ب عبوداد و بر سالک صعبه شامخ همی گذشت و جان بود که لشکر یان ناچار پیاده شده طی مسافت میکردند و از صعوبت طریق و سورت اجاز با افزار نامشت شده پوست و گوشت از قدتها بر سنگ میرفت چهار روز بدینگونه طی مسافت کردند و از آنجا بجال و مضایق طرق در گذشتند روز پنجم بقریه از قزای روم رسیدند که امالی اسجازهیم عرب مال و مواشی را لذا بارض عبیده که رنجیده بود ندیش گریان بی و افغی و مانعی هر چه پافشد بر گرفتند و از آنجا بمرج لقیال عبوداد و بنبر در آنجا فرو شدند تا از ابو عسیده و فراوان دور نشود اینوقت یحیی از مردم روم بدست لشکر یان گرفتار شدند و از

مکتوب را بسای آورد و خاتم بر خفا دو زید بن مهب را داد تا با ابو عسیده بر دلاجرم زید بر پشت طی میفت کرد و بنزد ( فتح منج و نبرد ) خالد بن الولید در سال هجدهم هجری در عشر دوم محرم الحرام ابو عسیده فتح منج و نبرد و سکون نون مای موحده و جیم نام شهری عظیم است در سه فرسنگی فرات و از آنجا تا حلب ده فرسنگ و نزار عظیم مای موحده و زای معجره الف عین محله نام بلد است که در میان منج و حلب و اقصی و بابل مای موحده و الف و لام مکتور و سین محله نام بلد است در کنار فرات میان حلب و رقه و فلعه نجم و ان در شرقی فرات بر فرازی و اقصی و جبر منج در فردان کوه است و از آنجا تا منج چهار فرسنگ است و اکنون بر سر دشتان رودیم نون زید بن مهب نامه ابو عسیده بگرفت و بنوی مدینه راه برداشت خالد بن الولید نیز با جماعتی از یاده و سواره بران نوبت غارت بلاد و امصار است که در کنار فرات است بیرون تاخت و با شکری ساخته بخار منج آمد و مردم آن بلده چون نیروی خبک انداختند از در مصاحت بیرون شدند و فرستادند تا از آنجا بجا بیاورند و سواره مردم آن بلد نیز کار بصلح کردند اما ملی و قسعه نجم چون این بدیدند بی آنکه متعنی از نیام بر کشند یا تیری به آنکس کشاد و هند سر تسلیم و رضا فرو گذاشتند جرفاس که در آن اراضی حکومت داشت خنداکه توانست از احاطه آن خود حل و بدر گرفت و بهر صورت لاجرم خالد بن الولید غیاث بن رافع التیمی را ب حکومت منج گذاشت و نجم بن مفرج الهنری را بر قسعه نجم و جبر منج باز داشت و از انزوای آن قسعه ر قسعه نجم خوانند و او در من بن جابر البری در بلد بزاره نصب کرد و زیا و بن خوف حمیری را در بابل حکومت گذاشت و فرمان کرد تا از برای او قلع و قمع و قلع خالد خوانند آنگاه در هر جا خصمی و مغرمانی بمان داشت بیرون نبرد و غارت نمیداشت پس بر زر و سیم و مال مواشی که بدست کرده بود حل داده بنزدیک ابو عسیده آورد و این هنگام که از راه برسید در کنار ابو عسیده جای کرد زید بن مهب نیز از راه درآمد و جواب کتاب ابو عسیده را از عمر بن الخطاب آورده بدست ابو عسیده داد و بر مسلمانان قرائت کرد و گفت ای یک صغیر مودید که عمر بن الخطاب بیکوید من خاسم و تو حاضر اگر بصلوب دانی از فتح در دست داری کن اکنون من باشما از در مصاحت و ثورت سخن میکنم در اینجا را رای صحت بیکجی اورا با منخ مذابخر مسره بن مسره عسکی گفت ای امیر ما از برای جهاد جنگ اساخته و بیرون تاخته ایم بهر چه حکم کنی نپذیرای فرمایم خالد بن الولید گفت ای بی عاقلت ما در مقاتله و جوار ضعف یقین هستی این بحباب نرود و واجب میشود که کار سازیم و از قهای دشمن باز بماند ابو عسیده بیابست و مسیره بن مسروق را سپرد و از بخان عرب سه هزار تن گرفته کرد و از عسید هزار تن برز و ابوالهول این فرمود بایره کوچ دهد و از جماعت معا بدین رتن را اختیار کرد و جزیت لیان فرو گذاشت تا از در صدق دلیل راه میره باشند پس میره کار ساخت و راه برگرفت و بر اراضی در و ب عبوداد و بر سالک صعبه شامخ همی گذشت و جان بود که لشکر یان ناچار پیاده شده طی مسافت میکردند و از صعوبت طریق و سورت اجاز با افزار نامشت شده پوست و گوشت از قدتها بر سنگ میرفت چهار روز بدینگونه طی مسافت کردند و از آنجا بجال و مضایق طرق در گذشتند روز پنجم بقریه از قزای روم رسیدند که امالی اسجازهیم عرب مال و مواشی را لذا بارض عبیده که رنجیده بود ندیش گریان بی و افغی و مانعی هر چه پافشد بر گرفتند و از آنجا بمرج لقیال عبوداد و بنبر در آنجا فرو شدند تا از ابو عسیده و فراوان دور نشود اینوقت یحیی از مردم روم بدست لشکر یان گرفتار شدند و از

فتح منج و نبرد

## کتاب عمرار و قلع اقالیم سبعه

میرداد و رند و از او پرسش کردند که شرف داشت که بر قل از راه بحر طوقی قطن طینه گرفت و لشکرهای روم از طرف  
 مملکت و آنان که از جنگ بنیزت رفتند بر او گرد آمدند چون خبر فتح انطاکیه بد رسید بگریست و گفت **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ**  
**نَبِيِّهِ مُحَمَّدٌ** آنگاه بزرگان لشکر و سواران سپاه را انجم کرد و باز نمود که من از عوب پنهانم تا بمبادا بدروب درانید برای حفظ  
 دروب سی هزار تن از لشکر با من سرون فرستاد و از انوی میره با معاهد گفت میان ما و ایشان چند است گفت و در  
 میره غنمه گشت و سرفرو داشت عبدالله بن خذافه لاهی گفت ای سرحد آمد ترا که سرخویشتن در بردی گفت ای عبدالله  
 هول و هراسی نیست بلکه هر مسلمانان ترسناکم مسلمانان گفتند ای امیر ما هرگز از مرز فرسیده ایم و جان خویش در راه  
 خداوند گذاشته ایم سخن در این داشتند که رایات روم از دور دیدار شد و فرج از پس فوج در رسیدند و بزرگان  
 کردند و شبانگاه انتظار فرخ شد و طلایه بگذاشتند چون شب بپایفت و سپیده سر بر زد و میره با مسلمانان  
 بگذاشت ایثار از جنگ و جهاد تخریص داد و صف برگزید و جماعت عید را در تحت رایات دوس باز داشت  
 ایثار از پیش روی لشکر جای داد و عبدالله بن خذافه لاهی را که از ابطال عوب بویمنه فرستاد و سعید بن سعد  
 میره نصب کرد و از انوی لشکر روم بر سه صف شدند و هر صفی ده هزار کس رده بست و مردی از عوب تخریص  
 میداد آمد و با از بلند بلند بر شوی که ای مردم کمره خدایان بنی و طغیان آیات مملکت شام شمار الکفایت نکرد که هنوز  
 دنبال یار میازید و از در طمع و طلب بر این جبال شامخ عروج می کنید همانا مرگ شمار امید و اند اکنون تن با سیری  
 باز و جید تا شمار ابد رکاه هر قل کیل داریم و اگر نه یکن از شماران زنده نگذاریم داس چون این کلمات شنیدند  
 بر جهانند و بر او درآمد و گفت سخن بصدق کردی بنی و طغیان مردم را بسوی مرگ میدادند این بخت و بر او  
 کرد و با زخم شناس از اسب در انداخت و نیزه بگردانید و هم آورد و طلب کرد و یکن دیگر از ابطال روم میدادند  
 و همچنان بر زخم مسلمانان داس جان بداد و یک کس آتینک خشک او نکرد و لاجرم داس بخروشید و غنان بفرود گشت  
 و در آن تاختن جز در طلب کمر روم رسانند و تنی را بگشت و از ناخورد و لشکر از حلاوت و جبارت و حسابها بر و الا یوسف  
 لشکر روم که در همدار کس بودند از ناخوش گردیدند و حمله در انداختند میره نیز فرما بر آورد که ای کلمه ای که داس با جماعت عید بگذاشت  
 و بگریختند

تَحَنُّنٌ مِّنْ رَبِّكَ وَاللَّهُ بَکَرٌ لَّدُنْهُ  
 وَخَوَّافٌ إِنَّهُ يَصْنَعُ الْفُلَ  
 فَتَنَّا كُلَّ نَاصِرٍ بِاللَّهِ  
 خَوْفًا مِّنَ اللَّهِ وَضَاءً لِلَّهِ

بجمله جنگ برپایستاد و آسمای حرب و ضرب را قیام و مسلمانان جمعی انصراف لشعار کردند و سیایان یا محمد یا محمد  
 گفتند و بگریختند و آنکندند آنوقت چهار هزار تن مسلمانان باسی هزار کس لشکر روم زدم می داد و آفتاب بر فراز  
 ایستاد و هر دو لشکر خسته و مانده شدند و اسبها از گرو فرمازانند پس نخی از جنگ دست باز داشتند و شگفتا شدند  
 و جراتها را هر هم کردند و در این جنگ با مسلمانان نجاه کس مقتول گشت از جمله حارث بن ربیع و سهم بن حار و عبید  
 بن صاعد و جری بن صلیح و اخید بن ماهر و عثمان بن بخیر و زید بن ارقم و مراره بن حاتم و رواقه بن هبیل و ده کس بگریختند  
 اول عام بن خلف و دوم راشد بن ابیبرسم مالک بن حاتم چهارم سالم بن مفرج پنجم دارم بن صابر ششم عون بن ثابت  
 هفتم ستر بن جلیان هشتم مفرج بن عاصم نهم تیان بن مره دهم عدی بن هبل و از مردم روم منصد کس ایر و افزون  
 هزار و صد کس مقتول گشت چون مسلمانان بر لشکران و اسرای خود محض کردند ابو الهول را ندیدند و سخت غمگین

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۳۴۹ که اورا چه رسیده ابو الهول کو پیشکر روم مرا بادو تن از مسلمانان در میان جنگ اسیر گرفتند و سخت پیسته و آزار  
شبا نگاه رسول خدی را در خواب دید که روم مرا فرمود ای امیر مترق تورا فیت است چنانکه مباحش و دست بر  
انغال و اجال من دیگر ایران بسوزانماست گشوده شد پس ز خواب بجاخفتدم و خود را را دیدم آنگاه آن  
خویش را بر کر میشم و بشا فیتیم مع الفقه روز دیگر چون شکر روم از جای درآمد و حرب پیوسته شد ناگاه مسلمانان  
که کنار حجابگاه گردی برخاست و بچین می فرساید که لا اله الا الله محمد رسول الله چون نیک گریسته ابو الهول را پس  
که همچنان ز کرد راه بر شکر روم حمله کرد و این شعر بگفت

تَوَقُّفَنَا الْأَخْدَانُ فِي الْحَدِيدِ      وَ نَاصِرٌ وَسَيِّدٌ عَتِيدٌ  
مَهْلِكٌ عَالِدٌ وَ بَنِي تَمُودٍ      أَغَانَنِي يَعْقُوهُ الشَّدِيدُ  
بُحْلِ عَنِّي الْقَهْدُ بِالْحَدِيدِ      رَبِّ النَّبِيِّ الطَّاهِرِ الرَّشِيدِ  
ذَلِكَ رَسُولُ الْمَلِكِ الْحَبِيدِ      صَلَّى عَلَيْكَ اللَّهُ فِي الْوُجُودِ

با تجمه خان ترس حرب فروخته گشت و چندین مردان ز یکدیگر بکشتند که عدد و شمیر نا ازار شد چنانکه بر بدن شد  
و بخون میماند شکسته ازین روی بن حرب را و قعه اخطه گشتند و چون بن جنگ در اراضی مرج البقال بودیم  
دفعه مرج البقال را میدزد و نکستن خون سیوف کنایت زان است که دیگر این میسا بغلاف نشود تا که یکدیگر  
و این یکم و تحریص لشکر از میره بن سروق بود که فرمود اخطوا اخطوا سبونا فیکم و اخطوا علی نضالها فاکلنا علی  
مع الفقه چون شب تاریک شد و مرد و لشکر دست ز بیم باز داشتند بطریق لشکر روم که مارت بن سروق نام داشت  
با دم خود گفت پادشاهی را که شما لشکر دیار باید دلیل و زبون خواهد بود انیک ما با چار هزار کس از عرب رزم  
دادیم و سه هزار تن از ما مقتول گشته است چرا بدست عزم رزم ندیدید جای آن است که نکایت شما را بجهت  
پادشاه عرضه و سلم شیرکان بگویند یا که در مذکر روی بر تابند و بجهت نشوند تا قنات عرب را با شیخ کند و اندک  
بست هزار کس از لشکر روم بدو ایشان تیر برسد و کار بر مسلمانان سخت افتاد پس میره بصوبه مسیب بن یحیی  
معاذین را با ابو عیبه رسول فرستاد و او را از قلت عدو خویش و کثرت روم آگهی داد ابو عیبه را هول بر می  
بگرفت و بچند خالده بن لولید آمد و صورت حال انکشت خالده بی توانی سلاح جنگ دوبر کرد با سه هزار تن لشکر  
نام بردار بر نشست و نشیب و فراز را بقدم محلت و شتاب در نوشت اما از انسوی میره با آن سپاسی که از روم  
خویشتن داری می کرد و مخفی رزم میزد و دیگر و قلیص بن جرج بن صیخال که بچین از ابطال بطارقه بود و زره برین  
کرد و مرد و ساعد را با جید پوشید و خودی زرین بر سر نهاد و صلیبی مرصع بر فراز خود نصب کرد و عمو و بی  
و میره آن مد و فریاد بر آورد که انکما عت عرب انکس را که شجاعتر شناسید میدان فرستید مردی ز قبیله تخمیدان  
بطریق در اجمال گذاشت آن عمود آهن بر سر او فرود آورد و مخفی خویشتن باز پس در دزدید و آن عمود بر سر است  
و بار اکب در افتاد و مخفی برجست و آنکس سپاه مسلمین کرد بطریق از فحای و همی مات تا ضرب یکرا از پان  
عبد بن حذانه چون بن بدید ز جای درآمد و با نیکه بطریق از طریق ناچار مخفی را بکشد و با عیبه آمد  
و او بخت محض با هم بکشتند بطریق ضربی بر عیبه آمد و دو عیبه اسیر بر سر کشید و آن رزم را بکردار اندک گشت

## کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعه

۳۴۰

در جنگست دیگر باره با هم در آمدند و عجله بدی کرده شیخ بر طلق او بر اند چون زره خود فراوان زشت بنود حاجت  
نخست و بر بطریق از تن دو افشا و پس عجله سبب سلاح او را بر گرفت باز شکرگاه شد کردار او بر لشکر روم  
ناگوار افشا و بطریق دیگر که گویا زره از تن بود و بخیر خواهی و بیرون تاحث و قاتل قلیص را مبارزت خواست عجله  
که اینوقت بر اسب قلیص بنشسته و سلب و را در پوشیده بود و پهلوان مد بطریق بدست که قاتل قلیص و پت پس بی  
توانی چون صاعقه آسمانی بر عجله تاختن کرد و همچنان زگر در او دست بیارید و عجله در او گرفت از تن  
بر بود و بشکرگاه خود آورد و فرمان کرد تا بد آهین بر نهادند و او را بهر قل فرستاد و پیام داد که اینک قاتل قلیص  
بهر چو دانی و را بگیر کن باز میهن شد و مبارز طلب کرد و میره بن مسروق سعید بن زید بن عمرو بن نفیل را  
طلب داشت و رایت خویش را بدو سپرد و گفت اگر من بدست این بطریق گشته شدم ریاست  
لشکر تو راست و ارباب میدان تاحث و این شعر قرائت کرد

قَدْ عَلِمَ الْهَمِيمُ الْجَبَّارُ	بِأَنَّ قَلْبِي مَكُونُ الْبَارِ	وَمَنْ يَكُونُ الْبَارِ
عَلَى لَقْنَى الْغَائِبِ الْأَخْبَارِ	سَبَّحَ الْعِلْمُ مَعَ الْأَنْبَارِ	وَمَنْ يَكُونُ الْبَارِ
أَنَّ الْأَمْرَ أَخْبَارُ الْبَارِ	تَعَوَّزَ رَبِّ الْمَلِكِ الْفَقْدَارِ	وَمَنْ يَكُونُ الْبَارِ

و بر بطریق در آمد و هر دو با هم در آنخیزد و کار در میان ایشان سبب تفاق افتاد و بطریق خواست میره را فریاد گفت  
این رایت چیست که از فضای لشکر مسلمانان دیدار میشود میره بجان آنکه از ابو عصبه مدد رسیده باز پس گزیند بطریق  
فرستاد فتنه بک در کرمان میزد تا او را بر گیرد میره نیز بر او در او بیست میبکشد شوال نشد ضمیر را از پشت زین جدا کنند  
اینوقت از فضا کذب بطریق راست آمد و خالد بن ولید با لشکر بر سپید مسلمانان با کمک پسر و هتیل در داد و بطریق  
چنان بدیدم خود که مبادا درین گیرودار مقتول گردد و شیخ بکشد تا بر دست میره زند و خود را را سازه میره دست  
بیازید و آن شیخ گرفت و بدست بطریق زد چنانکه از پامه مقطوع ساخت پس زیکه که جلد شد و بطریق خود بر سپاه  
روم رسانید غدا مانس بدیدند و او را از پشت اسب فرو آورد و ساعی شرا داع کردند اما از اسب سوار و ولید لشکر بر  
و میره را دیدار کرد و حال پرسید و لشکر فرو آمدند و خالد بر کفاری عجله بدین خذ و خیزد و تیمار بود و بنوقان لشکرگاه روم کرد  
بر میزد و نزد خالد زمین پر سپید و گفت سردار لشکر روم چون دانسته است که با شما نیروی جنگ و قوت درنگ نذر  
بران سرست که طریق مصالحت چه در روم ابرسالت فرستاد که اگر شما نیز در صلح و صفای عجله بدین خذ و خیزد که اگر  
ماست را سازه و از اموال نیز چند عطا کنیم که شما را رضی باشید خالد در فضا داد که یک شمشیر و دو دست زلف  
باز داریم کار را بیکت بر اینسیم پس رسول بطریق باز شد و خبر داد و بطریق فرما کرد تا شبانگاه آتش را بر آخروشنده  
مسلمانان زکوچ دادن ایشان گاه نشو و پس موال و اطفال خود را اصل داده زنجایی بچندند و بفرست رفتند مسلمانان  
مسلمانان آگاه شدند که لشکر روم بکین بجای میث خالد ولید غنیمتاک شد و می خواست از دنبال ایشان بکشد  
پس و گفت و او را بشکر بر این جبال شامخ و مسانک صعبه عجز و رادان ضلوت است که بر دیکر بود و عجله بدست  
نیم پس مکره و بشکرگاه مسلمانان باز شدند و ابو عصبه بدیدار ایشان شد و گفت لا اله الا الله و کفاری عجله بدین گویا  
مشیخ خویش را در جنگ روم و فرستاد و سر به بدو بایر شدن عجله بدین و مکتوبیک و دو بر فرستاد و عمر بن خطاب مدخل

## جلد دوم از کتاب دویم مانع التواریخ

عبدلهدیدین کونه بسوی هر قل کتاب کردیم الله الرحمن الرحیم وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِیْنَ الَّذِیْ لَمْ یَخْلُقْ صَاحِبَهٗ  
وَلَا وَلَدًا وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰی نَبِیِّهِ وَرَسُوْلِهِ مُحَمَّدٍ مِنْ عَمَمِ الْخَطَابِ اَمْرًا مُّؤْمِنًا اَمَّا بَعْدُ فَاِذَا وَصَلْتُ لَدَیْكَ  
کِتَابِیْ فَاَبْعَثْ بِالْاَسْبَاطِ لِنَبِیِّ فِیْ یَدِیْكَ وَهُوَ عَبْدُ اللّٰهِ فَارْضَکَ ذَٰلِکَ رِجَافًا لِّکَ لَهْذَانِہٖ وَاِنْ  
اَنْتَ بَعْثَیْتَ اِلَیْکَ رِجَالًا لَا تَلْقٰہُمْ مِّنْ حِجَابٍ وَلَا یَبْعُ عَزِیْزِیْکَ اللّٰہُ وَالسَّلَامُ عَلٰی مَنْ اَتٰہُ الْخَلَائِفُ  
پس نامه را پای آورد و خاتم بر نهاد و بسوی ابوعمید و فرستاد و فرمان کرد که بادشاه روم فرست چون مکتوب را  
باو عمیده آورد و مذکرتی از معا دین را طلب کرد و گفت این مکتوب را در قسطنطنیہ بیک مہرزل بایدت برد معا د  
مکتوب را گرفت و بدرگاه ہر قل آورد و اجازت بار یافتہ تسلیم داد و ہر قل چون کتاب عمر بن الخطاب را قرائت کرد  
عبدلہ بن خالد را حاضر ساخت و پرسش کرد کہ از کدام قبیلہ گفت ز قریش گفت کہ دین نصاری آئی تو را از روم  
فراوان سخنم و دشمنی کن از بطار قدر اینجا کہ کجاست تو را و روم عبدلہ گفت این سخن مکتوب را بطار قدر عرض کرد کہ ای پادشاه  
بر عبدلہ سخت بیک چہ اور قوم خود مردی شریف است اگر دین مملکت را و را پس برسد بمرن ما در دست مسلمانان  
کیفر نیستند لاجرم عبدلہ را از او ساخت و بطای اموال بنواخت و مرداریدی چند کہ از تقایس جو اہر بود برای  
عمر بن الخطاب بدید کرد و جاعنی با عبدلہ ہمراہ فرمود تا او را از دہب بگذارند و او بسلامت طی ہماشت کرد و باو  
عمید ہیوست و از انجا بدینہ مسلمانان را دیدار و شاد شد و اما ابوعمید بعد از سربہ روم بکلب مدو باشتی و  
بن العاص بن شمس بن قیس را بسوی قیساریہ بسر برد فرستاد

ذکر سفر کردن عمرو بن العاص بقیساریہ بسر برد و قشوج او در سال سیصد و سی و پنج

۱۰ سفر عمرو بن العاص بقیساریہ

عمرو بن العاص با پنجاه تن لشکر بقیساریہ لشکر کاہ ابوعمید راہ بر گرفت عبادۃ بن اوصامت عمرو بن ربیعہ بن  
حامد و ربیعہ بن عامر و سپار کپل رضنا دید مسلمانان در پیش او بودند و در عرض راہ بفرمود آمدند ز جاعلہ بن قیس بن  
خرہ بنجائہ در رفت کہ از رزاسنان صاحب را انکوری بخورد و او را انکوار افتاد صاحب را گفت از آب این انکور نوش  
کہ نیک کوار است و سیب را با اصحاب و از شراب خمر مست طاف ساخت ایشان چون بشکر کاہ باز شد عمرو بن العاص  
ایشان را باو عمید نوشت و از او اجازت یافتہ سیب را با اصحاب و حد خمر برد لاجرم سیب خشتا کشیدہ باز فرستاد  
بکشید تا صاحب را در بکشد عبدلہ بن اوصامت گفت قتل او و او ایش چہ در تحت قدمانت و او داشت کہ این بر  
در شریعت ماحرام است با شکر عمر و کوچ بر کوچ نزل فعل آمد و این خبر قسطنطنین بسر بر قل بردند و این وقتی بود کہ ایش  
شد کان لشکر بر قل و شہر ہشتاد ہزار لشکر او انجن بود قسطنطنین بکین جاسوس لشکر کاہ مسلمانان فرستاد تا شد  
و عدت ایشانرا بدند و خبری باز آرد و مسلمین را و را بشناختند و عرصہ دما رساختند جاسوس دیگر فرستاد و عمر بر اینک بکشت  
و باز شد و گفت ای پادشاه اینغرب فردن پنجاه رگس میشد لکن ہمہ شہرین کرا بندہ و عقبان بایندہ مذکر را عینہ شہر  
و حیات را از دست انکارند قسطنطنین گفت سو کند با مسیح کہ با ایشان قتال خواہم کرد اگر چند جان بر سر انکار کرد و ہمہ  
را ہی پست بیابا کلین کہ کہ کرداری بزرگ بود پس دودہ ہزار تن لشکر نیز در تحت رایت و بدشت کاہ ہر عم خوش طعنا و  
با ہزار تن لشکر بکشت و خود نیز با تمام لشکر را برداشت ازینوی مسلمانان نگرانند کہ ما کاہ بطریق اول بریدہ و انجا

سفر عمرو بن العاص بقیساریہ  
و عمر بن العاص

و بطریق ثانی د باطنت نیز اگر کشک گاه کردند و از فضای ایشان قسطنطین نیز با پیش عظیم رسید و کار بسیار  
مشکل افتاد و دیگر با چار دل بر مرکب نهادند و بر نشسته و از بتیل و بخت در داند چنان بود که کشی بود و در  
با ایشان هم آوار گشت قسطنطین کرد و و کشتار ایشان را از نظر کرد و و کشت چنان که جماعت طایفه غلبه مد و فزونی  
اعاش ایشان کند همانا در من برقی نیکو شناسه بود و این جماعت عرب را و سبج لشکر از لشکر بر مرکب بزرگتر نمودند و  
ایشان شکسته شد پس قس قیاریه را که مردی بود و ناما بخواند و و کشت بزرگ جماعت شود و بگویند از دانش  
سیاه و از بزرگت من فرستند تا سخن از مصاحبت بر اینم قس بر نشسته و با صف عرب نزد کشد و رسالت  
خویش بگذشت بلال بن حماد با عرب و بن عاص کشت مرا خضت کن تا بروم و با او سخن کنم پس عازت یافته و در  
قس آمد و او مردی بود و از بالا و سیاه قس بزرگت قسطنطین آمد و کشت این جماعت ما را بچشم عقارت نظار نگاهند  
اینک غلامی سیاه را برای مکالمه پادشاه فرستادند قسطنطین کشت باز شود و بگویند که صاحب پیش بر نشسته  
و با من سخن کند چون این حدیث بعد بن عاص رسید رایت خویش را بر جمل بن حسنه سپرد و خود آهنگ حد  
قسطنطین کرد پس قس پادشاه را آگاهی برد و عمر و را بر سر پرده آورد و او را و عمر و قسطنطین بقانون عرب سلام  
قسطنطین و او پیش طایفه و زرجب کشت و خواست تا او را بر سر بر خویش جای دهد و کشت بساطا الله اعلم  
میز کینا حلت لان الله جعل الاثر بین غدی پاکتر از فراس و بساط است و بر زمین نشسته و نیزه خود را در پیش  
و شمشیر را زانوی خود کشت و خواجهی بر سر قسطنطین کشت نام داری از کلام قبله کشت عمر و بن عاص و از بزرگان عرب  
قسطنطین کشت تا تیر از مردم رومییم و با هم قراست و هم داریم در نسبت با معقوب ابراهیم متصل شود و این سخن  
و او بکین در میان ما چه لازم است عمر و کشت اینجا که در دین مخالفت قدر راست که در میان دو برادر بخت  
انجام آید کنون اگر خواستید ملک و مملکت بر شما بیاید مسلمانان گیرید و محمد را پیغمبری باور دارید قسطنطین کشت تا که  
دینی که در آن بر آن خروند و شایسته کشت در من برقی این پیش مردم روم را این نذر کشت قید قیل او کرد و عمر کشت  
پذیرای دین اسلام خواستید بود قبول جز کینه این تر شمار از رحمت مخالفت و منافقت باز دارد قسطنطین کشت مردم  
درین سخن با من بدستان نشاند و اطاعت نکند و کشت فیصل این کار جز با شمشیر برده نشود و این کشت و بر شو  
و بر نشسته و لشکر گاه خویش را زنده و صبحگاه دیگر فرمان کرد تا لشکر با آن از برای قتال بر نشسته و رده راست گردانند  
قسطنطین لشکر خویش را بر سه صف کرد و کمانداران از پیش روی بدشت و مسره و مینه پار است و هر صحن بن حسنه  
لشکر اسلام جامی کرد و صاحب بن حنانه الیشی جانب شمال کرد و ایوقت از لشکر کفار مدی لا و رب ملدن تا  
و از مینه مسره و از مینه عبور می داد آنگاه در برابر صف مسلمین نیزه خویش را بر خاک استوار و کمان بقرق پس  
نیری بجانب مینه کشاد و او در دیر اجرت کرد و خدنگ و دیگر مسره فتنه و بکین را بخت عمر و کشت هیچ بیکدیگر که  
این کار چه می کند کشت که گفتایم او کند مدی از بنی ثقیف پروان شد که دستاری هر کن بر سر و پستی خل و در دست  
و از سلاح جنگ بخرمغانی عربی نمود و مدی و را جهر شد و با اینکه تیر او هرگز بخاطر نرفت خدنگی در کمان عرق کرد  
و بسوی شعی افند خدنگ و صاحب بخداد و نفی سیمی و کشاد و او چنانچه بر خلق او آمد و از انبوی بد شد پس از آب  
و را فاد نفی شنا کرد و اسب سلاح و را ما خورده و بصفه خویش مدی از انبوی بخت از لشکر عرب و او آمد و هر دو تن با هم

در این قسطنطین  
از بنی ثقیف  
و از بنی سبی  
و از بنی خزاعه  
و از بنی غطفان  
و از بنی تميم  
و از بنی مضر  
و از بنی کلب  
و از بنی عدنان  
و از بنی قریظ  
و از بنی نضیر  
و از بنی مراد  
و از بنی دحیان  
و از بنی عذابه  
و از بنی اسد  
و از بنی ذکوان  
و از بنی کلاب  
و از بنی مره  
و از بنی جند  
و از بنی سبأ  
و از بنی یمن  
و از بنی حمیر  
و از بنی عذره  
و از بنی عذره  
و از بنی عذره

## جند دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

در آنکشد و لحنی با هم کشته بطریق پیش پستی کرد و شیخ بر اند عربی پسر کرد و ایند اگر چند پسر و دینی شد مکن در آن  
نمود این سنگام عربی شیخ بزد و خود بطریق را بشکافش لحنی بقتیری رفت عربی برای قیامت دیگر با بطریق جلاد کرد  
و عربی را جراحی بر ایند عربی باز پس شد و نزدیکت بصف خوش جرات خود را بر بست و آنکس مید کرد  
لیکن از پهلوانان کشت باز آیی و این خود آهین را بکمر و بر سر کرد و گفت عتقاد من بخدا و نیکوتر است از آنکه این کشت

يَقُولُ لِي عِنْدَ الْخَفِجِ لِلْفَا      ذُوْنَكَ هَذَا النَّهْرُ تَجْعَلُهُ لِقَا  
مِنْ خَلِجٍ سَوِيٍّ بَاقِيًا تَنْزِدُهَا      اَقْتَمْنَا بِاللَّهِ مَهْمَنَا صَادِقًا  
لَا اَضَعُ الصَّخْرَةَ قَوْضَ الْفَقَا      بَلْ الْخُسْنُ الظَّنَّ مَرِيَّةً خَلْفَا  
وَاَدْخُلَ النِّجْمَةَ فِي رَايِ الْفَا      نَجَادُوا الْاِخْلَاقَ مَرَا فَا

این کشت و بر بطریق حمله کرد و او را بکفرب شیخ در گذرید و بی توانی خود را بر سر کمر کا فران زد و شیخ چند را بجا کفند  
و پنهان دیوانه و در زم می داد و امید کشت ز پس و قید و مکنال بر قل بود و در سپاه روم مانده و شیخ بکری جنت  
می کشت در می زمین در پوشید و علاقه فر و اید در آنکه و عصایه یا فوگت لیکن بر بست و آبی بر سر نهاد و آبی را سوار  
بر پشت و میدان مردم عرب را ششعه جواسر او در طبع کفند و در طلب جنگ بود و در صفای زمر دم برین در خوا  
دواع باز پسین کفنه آنکس برابر زت و کرد و اسب بر جهانم از کرد و راه نیز خوش را بر قید و دم بز چنانکه تیره بر دوع او  
خواست تا بر او در شواشت قید و دم شیخ بز و پسنا را قطع کرد و شیر بر اند و فرق غلام را د و نیمه ساخت و او را از اسب  
در انداخت پس جولانی بکرد و مبارزه خواست برین ذراع ایر بوعی میدان رفت بهم بدست قید و دم مقتول کشت تا  
رقیم تا شت پنهان قید و دم عرضه و مار ساخت و شربل بن حسنه چون بن بد شک میدان کرد و لحنی با قید و دم  
بر دون شیخ بر اند و کاری نسا کفند پس دست یا زید و یکدیگر را فرو گرفتند و کشت از سیلان سحاب کفنی  
میدان در بای یک کشت اسبها و آن کل لای لغزش فراوان کشت چنانکه قید و دم و شربل پنهان یکدیگر کفند  
بودند از اسب در افتادند و بر یکدیگر نیرو کردند و فرونی قید و دم را بود و شربل را در آنکه و بر سینه شربت تا سر و بر کمر و پشت  
پسوار بی سپاه و دم پر و ن شد و چون برق خاف میدان تا شت قید و دم بنگرست و چنان می نید کشت بکار  
ایر رسد و شربل دست از جابان گرفته و شیم بر خیز قید و دم داشت ناگاه آن سوار در رسید از کرد و راه شیخ بز و قید و دم  
بر بند و با شربل کشت با جند صد بر قیر و سلب و سلاخ و را ما فود از شربل بر بست و حیرت زده کف و تو گیتی که  
خدا کی بر تو رحمت کند کف من طبعی بن فوید الاسدی بخشم که دعوی بنمیری کردم و دروغ بر خد و ندبستم از پنجم شیر عالم بخشم  
و ما فضا و در کتاب بو بکردم کردیم با بکله شربل کشت ایللی بخدی باز کرد و طریق نویت نامت سپار تا عیسیانو  
معصود و در مکرانی خد و ند چون بن است بر پنجم فرستاد انا و جنتی و سبعت کل شیخی ابلس بر جنت خدی  
طبع بست و کف من تیر شنی بنم طبعی کف من کاری نکردم که روی مسلمانان را تو انم دید شربل کف من  
دست از تو باز اندارم ناو را بکشت مسلمانان بر دم و این بگو خد منی تو را بر ایشان عرض دیم طبعی کف من است که  
من از ان فظ غلط خاله بن لویید هم دارم که مرا نند و نگه دار و شربل کف خاله هرگز با تو بد خد شد و انجک و جنت با  
بست چه سردار این جنت عمرو بن العاص است پس طبعی با ثانی شربل نزدیک عمرو بن العاص مد مسلمانان با کف

نوین بن فوید  
طبعی بن فوید

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعة

۳۲۴

بخدی نیک شاد شد بهمانا آنکه که طلیحه ازیم شکر اسلام نوح خود را برداشتیم شبی بر پشتام که بحیث پناخه رقم کردم  
 نخست بجای آمد و بنجانه مردی که از مسلمین بود پناه جست چون بر صاحبخانه مکشوف گشت که طلیحه کذب دعوی نمیکرد  
 کرده از وی برنمید و گفت و طمع و طلب دنیا این خطاکروی مصاحبت من با تو راست نیاید و جانتود جو این خطاکرد  
 طلیحه چاکر کوچ داد و بشام آمد و بود تا ابو بکر برخواست تا بازمینه شود و از آنچه کرده عذر گوید چون خبر خلافت عمر رسید  
 گفت این مردی غلیظ و درشت خواست از او شوال من بود و در شام بر نیست تا خالد بن ولید بر شام دست یافت  
 این هنگام تقصیر آید و از بیم عرب کاجی آن میشد که بر کشتی سوار شود و یکی از جزایر بحر جای کند و نیکو که قسطنطین  
 برای جنگ عرب را قیسار یخیمه پیرون زد طلیحه با خود گفت که با این سپاه کوچ میدهم باشد که فرصتی تنگم دور  
 راه اسلام تقدیم خدمتی فرمایم که سبب قبول نوبت من شود و از فضا سبب نجات شمر حاصل گشت اکنون بر سر غنیم  
 چون عمر بن العاص طلیحه را از حربه ترضیف کرد طلیحه گفت چون عکاشه را که بعدی صاحب بود من گشتم ام از خالید  
 این ستم مردقت من است یا بدر مقتول سازد عمر و گفت قصه توبت نامت تو و خود خدمتی ترا بسو عمر بن  
 الخطاب مکتوب کنم نامه را بچکر بسوی و سفر کن چون را لوی من سوار از برای سلامت بانسی این قصه بسو  
 عمر نامه کرد طلیحه به بگرفت راه برداشت این وقت عمر در مکه بود پس طلیحه مکه آمد و وقتی که عمر حاضر بود استار کعبه پیش  
 و گفت یا ایله لمومنین انا ناثب الی الله عزوجل و هذا الکعبه فیا کائنات عمر گفت کشتی گفت من طلیحه بن خویلد  
 گفت و ای رتومن تمعفو استم لکن چه خواستی کرد تا بخون عکاشه بن محضر ابدی گفت عکاشه مردی بود که  
 که خداوند سبب من بردجات و افزود من بسبب دشمنی شدم اکنون میدارم که خداوند از برای من نجات  
 که کرد و من بر من رحمت کند عمر گفت چه کرده طلیحه نامه عمر و بن العاص بدست عمر داد چون عمر نامه را فرستاد  
 بمنقرت خدی بشارت داد و طلیحه را با خود برداشت با مینه مراجعت کرد اکنون بدست قسطنطین باز کردم  
 بعد از قتل قید و مچنان باران شدت کرد و هوا سرد گشت که از برای شکرمان محال قال ما ندنا چار و از میان  
 داشت و هر کس توانست بر پناه دیواری کریم و قسطنطین از قتل قید و مچ بر نیست با صنادید سپاه گفت شکر  
 بر موی که با این عرب فوت در نکش نمود و هر قتل بمهریت طریق قسطنطین پیش گرفت صواب است که ما نیز خود را از  
 مخالفت بیزیم و بقیساریه ما شویم و شبانگاه بار بر رست و با لشکر بسوی قیساریه شناخت روز چهارم که باران بسیار  
 و آفتاب بد خیزد مسلمانان عدد جنگ کردند و بر شمشیر مکشوف شد و قسطنطین شناخت پس عمر و بن العاص حضور  
 حال را با بوجد مکتوب کرد و بدست جابر بن سعید خضرمی بد و غزستان ابو عجد ز نصرت مسلمانان و قسطنطین  
 شاد خاطر گشت و در پانچ و نجاه گشت که بی توانی بجانب قیساریه کوچ میداد که من نیز ازهای تو در میرسم و ابو  
 سبیح راه می کرد تا بجانب ساحل کوچ و در یو قانز دیکت و آمد و گفت اگر فرمانی من از پیش روی باران  
 ساحل شوم باشد که جلیتی اندیشم و خفت یافته چار هزار تنی اعمام و مردم خود راه ساحل پیش داشت و از  
 چون قسطنطین بقیساریه رسید برای حفظ و حرارت مدینه طرابلس جرفاس بن صلیبا را با سه هزار مرد و لشکری  
 که طرابلس شده آن را راضی از اسپس عرب محفوظ به ارد چون جرفاس طرابلس نزدیک شد یکی از منازل لشکر  
 خود افزود و در فرمان کرد تا سلب سلاح خود را پارسا استند زبانه که در چشم مردم طرابلس بشکوه نمایند از هنگام یو قانز پناه

دشت



اوزه برسید و فیلطانوس با سه هزار کس دیر شد بر یک درجانی فرود شدند جز فاس بن صلیب با چون شمار نداشت  
خوشتن برشت و با لشکر کادیوفا آید و کشت شما چه کسید و از کجا می رسید یوفا کشت با جماعت عرب پناهند شوم  
تا از شر ایشان آسوده باشیم چنان می پنداشتیم که ایشان را دینی و مبنی است کشتوف شاد که بر سر قافونی عقیدتی  
استوار نیست لاجرم آنکست خدمت قسطنطین کردیم تا حضرت آسوده زینت کنیم حرفش را شد او را بر  
کر پس یکدیگر را و دایع کشت از هم جدا شدند و یوفا ببلاد ساحل درآمد و حارث بن سلیم بن عمرو بن ملک با دوست  
از صنایع عرب سیر گرفت و دست بگردن بر بست و امول ایشان را عرضه نهفت حارث داشت از بجز کجی حارث  
مطمن خاطر دار چون جز فاس بشنید که یوفا بر عرب تاحین برد دل از جانب قوی کرد و راه طرابلس می رفت  
و از انصاری یوفا و فیلطانوس بر سر ایشان کین نهاد و ناگاه بر مردم جز فاس کین کشاد و بر کرد ایشان پاره زدن  
و در نایکی شب حمله را بر سر کردند و از آنجا آستک طرابلس کردند مردم طرابلس جان داشتند که انکست جز فاس  
قسطنطین می رسد با استک پذیره برون شدند و یوفا و مردم چون دشمار و صلب نصاری بودند و از شانشین  
بشمار طرابلس درآمد و در دارالاماره جای کرد و شایخ و بطارقه طرابلس بدیدار حاضر حضرت شدند و مجلسی جای کردند  
اینوقت یوفا فرمان کرد تا ایشان را مأخوذ داشت پس بر او شست و گفت ای مردم طرابلس خداوند وین سلام الله  
کرد امین بلاد مسلمانان است یاقت و ما را از شرک و عبادت صلیب بر آوردند اکنون شما علی اسلام می دهید و اگر نه  
جزیت کنید چون مردم صورت حال را شنید جز فاس پذیرسی جان نداشتند کشتی بجز فاس گنجی طاعت کین  
از مردم مسلمانان کردند و جماعتی قبول جزیت کردند یوفا کس فرستاد تا کردی از لشکر را که در کینه با نده  
داشت طلب کرد و با جماعت جز فاس با ایسرا برداشته بشهر آوردند یوفا ایسرا با اسلام دعوت کرد و ایشان  
سیر ترافند پس بفرمود تا ایشان را در زندان بازداشت و صورت حال مکتوب کرد و بدست حارث بن سلیم  
فرستاد مع لقصه انصاری العذر زینت قسطنطین مرد و بن العاصی بن قسطنطین کوی داد و در ابواب قیاسیه نزد دل  
و از اینطرف یوفا فرمان کرد که می پکسل از دروازه طرابلس برون نشود تا خبر استقامتی و بر طرابلس آنگاه نکرد و لاجرم  
مردم ساکنین طرابلس مانده از فساد و زنی چند بر کشت که پنجاه فروید کشتی بجزیره قبریه فرستاد بن  
بطرابلس رسید و آنچه از طعام و سلاح جنگ و دیگر چیزها آنگاه بود و بسوی قسطنطین حمل می کردند و فاس سافین مأخوذ  
نمود و مردم کینستهارا بشهر آورده باز داشت و طرابلس را به پسم حارث بن سلیم و فیلطانوس کشت و لشکر  
خود را بکشتیها آورد و از فضا اینوقت خالد بن ولید که از برای نهبت قتل در ارضی ساحل برون شده بود با لشکر  
بطرابلس رسید و یوفا از دیدار او شاد شد پس شهر را بجا که داشت بخشی کشتیها را برانده و بکشتیها را با کشتیها  
با و بر توپخانه و شیپور با خواص مردم صور که بر سر باره بنظاره بودند اینان بکشتیها شدند و خبر ایشان  
بویل بن قسطنطین که از جانب قسطنطین حکومت صورت داشت چهار هزار سوار لازم خدمت و بود بر سر کرد که حال  
و کس نبود یوفا فرستاد که از کجایید و کجا میاید یوفا گفت که ما مردم جزیره قبریه قبریه طرابلس برون میباشیم و  
گشتیها از غوغا و سلاح جنگ حمل داده بدرگاه قسطنطین میرویم بویل بن قسطنطین شاد شد و کس فرستاد که او را  
دعوت نمود یوفا با نهصد نفر مردم خود بشهر صور آمد و اظهار می کرد که شب در آید تا بشهر صور را فرود گیر و بویل بن قسطنطین

## کتاب سمر از قاضی آقا ایم سبعة

ع ۳ که از اندیشه او بچیز بود و ایشانرا آب طعام بدو و بعضی را شریف کرد و بکین پیغم یوفا که برکش نصاری بود و بنگار  
 شدت خصمی داشت نزد هویل رشت و کشت چند خبری اینک یوشایت که طرابلس را بکشد و باروم رزم داد و  
 آنون برای مشح صور این خدمت کرده هویل بن قطعه چون بنشیند مردم خود را آگهی داد اندو کار کرد و با  
 عددی کثیر نگاه بر یوشا نداشت و او را و مردم او را ایسر کرش و بند بر نهاد و هزار مرد دلا و جنگ شتایشانرا  
 بنزد قسطنطین برد اما از آنسوی چون عمرو بن العاص بظاهر قیسیار آمد یزید بن ابی سفیانرا با دو هزار سوار بر  
 فتح صور را مورد داشت از قضا اینوقت که هویل خواست قمار بسوی قسطنطین کسل و از ناگاه بانک یا سوسی را بپا  
 صور برخواست کشت چست کشتن لشکر عرب برسد و شهر را حصار داد و هویل چون بنشیند یوشا و مردم او را بکس  
 باز داشت و فرمان کرد تا ابواب شهر را بر بند و لشکر ما در برج و باره بکاشت آتش بجنگد و حصار استیاره بشو  
 شدند با هویل از فرازه باره نظاره کرد و لشکر عرب عدوی قتل نکست چو یزید بن ابی سفیان فزون زد و هفر  
 پس نبود کشت سو کند با هیچ که با ایشان قتال کنم و جمل را با شیخ در گذرانم و یوشا را با پیغم خود با سیل بن میخایل سپرد  
 و این بایل آن هنگام که رسول ندر شهر شام میفرمود و در یحیر بود و پیغم را بدین شرحی که در جلد دوم از کتاب  
 اول رقم کردیم شناخته داشت و از کتب سابقه نیز آنحضرت را داشته بود و در دل مسلمانانی داشت اینوقت  
 که هویل مشایخ و صغفا و نشوند و شهر بجای گذاشت و رجال بظالم برای جنگ یزید بن ابی سفیان را شهر بدر  
 نزدیک یوشا آمد و کشت ترا چو افتاد که دین نصاری بکشد و در شریعت ببرد و شتی یوشا کشتی بایل  
 چندین سخن مکن که مرا مانع از اسلام تو نبخورد و خلاصی مرا بدست تو بشارت کرد پس بایل بنزد یوشا و مردم او  
 و کشت شاد و خوشترید که دشمنی بکس نیست که با شما قتال تواند کرد زیرا که مردان دلا و تجماعت برای مخالفت عرب  
 پروان شده اند و محتاج بولب یزید و زدن من محفوظ است یوشا و را بدعای خیر یاد کرد و بایل پوشیده از مردم درو  
 بحر ابله و مردمی زبانی عام یوشا پروان شد و لشکری که در کشتیهای بجای بودند آگهی داد و ایشان بادل قوس  
 از کشتیهای پروان شده منافقت بشهر آمدند و تیر یوشا را بکس که مسلمین فرستاد و یزید بن ابی سفیان ازین  
 قضیه آگاه ساخت و سجد و شکر بگذاشت بن هنگام یوشا فرمان کرد تا مردم او هم بانک برداشتند که لا اله الا الله محمد رسول الله مردم شهر و آنکس که بر فراز باره بود و شنید که مسلمانان را باشند و شهر را فرو کردند هویل نیز  
 این بانکار از میان شهر شنید و بیتلای یوشا را در صورت فهم کرد و بر ایسر و کفراری زنان و فرزندان هر است  
 داشت که از قسطنطین تیریدی بدیشان شوند پسید چه او در قیاریه تیر جمعه و بود ناما طریق تیر قیاس  
 و مسلمانان فراوان از قاضی ایشان تا شدند و سپار کین کشند نگاه باز شده مول و ثقال و خیام و دیگر خیزما  
 که بجای که آتش بودند تا خود را آتش و صیحه یوشا دروازه بکشو و یزید بن ابی سفیان و لشکریان بشهر درآمدند  
 شهر امان طلبند و بیکشت ما شهر شما را عتوه بکشویم لاجرم شما در شما رمالی و بپنداید و هر چیز که بدین شهر است  
 از ان بایست لکن با شما طبق رفی و بدو میسپاریم اگر خوامید مسلمان شوید آنچه از بهر بایست نیز از بهر شما باشد  
 و اگر نه بر شما جزیت خواهم بست مردم شهر بیشتر مسلمان شدند و دیگر قبول جزیت کردند چون قسطنطین برزد داشت  
 که دیگر با عرب پناید و اندو جنگ شوند زن و فرزندان و دقایق خود را فراموش کرد و عیشی بر کشتیها حاصل داد

جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

و بجانب قسطنطنیه که ریخت و از پس او مردم قیساریه کس نیز دیکت عمرو بن العاص فرستادند و خواستار صلح شدند عمرو  
مسئول ایشان را بجابت مفروض داشت و کتاب صلح بنکاشت بشرط که دو دست نرادر هم تسلیم دارند و در سال  
آینده هر مردی از آن بلده سالی چهار دینار جزیت بدهد و قسطنطنیسن هر چه در آن شهر بجای مانده خاص مسلمانان باشد  
و در عشر دوم رجب شهر قیساریه درآمد و با سیل بن عون بن سلمه را که شیخی بزرگ بود و بار رسول خدای جنین حاضر  
گشت و برابرش مالک نفیری بدست مالک بن عون مقتول شد با خدیج از مسلمانان بکجاست صورت شد  
و از پس آن مردم رطه و عثمان و غره و نابلس و طبریه و بیروت و لاذقیه با مسلمانان طریق مصالحت سپردند  
عزل خالد بن الولید از شام در سال سی و چهارم هجری

از سیاق نگارش درین کتاب مبارک مکشوف می افتد که عمر بن الخطاب را سپیچا با خالد بن ولید علیه السلام  
بی کدورت بنود چنانکه از قصه مالک بن نویره و آن کتابها که میان بوکر و خالد بنیجارش میرفت فهم توان کرد  
ازین روی چون بوکر جای پرداخت و عمر ایت خلافت برافراشت خالد را از امارت لشکر معزول داشت  
و کار با بو عیبه که داشت لکن خالد چون از طاقت عمر ناچار بود انهارضن و اندو نفرمود و چنانکه لشکر  
روزی یکدشت و با لشکر و رم رزم میداد و روزگار او بشجاعت و جلالت بر زیادت یکشت و رویداد  
بجانب او میرفت اگر چه فتوحات و در شام هر روز سلطت بر ابقوام میکرد لکن چون خالد را با خود از رصف  
صفاینداشت قوت و قدرت او را رضایند و ولی تحجی روشن و اضعیف و ذلیل نمی توانست این بی دولت  
شام بدست خالد صافی گشت و نام او در مملکت اردپا و آسیا بلند شد و این وقت چون سرداران لشکر عرب  
بفرمان بو عیبه هر یکی در بدی از بلاد شام جای داشتند برای فخر و خراج نظم مملکت خالد در قسری جای داشت و در  
جایزادینه و دیگر قبایل عرب کرده کرده بنزدیک او می شدند و او را امنیت و ترحم کشتند و صد و جایزه  
و این بنا بر هر روز بر تجارت عمری افزود اما آنگاه که اشعث بن قیس کندی طریقی فشرین گرفت و بنزدیک خالد را  
بقصیده شایسته تالش گفت و خالد را واده هزار در دهم جایزه فرمود چون این خبر بعم آوردند راه سخن کشاد یافت  
و بسوی بو عیبه که این وقت در حصن بود مکتوب کرد که چون این مه قرائت کنی خالد را از قسری حاضر ساز و تمام  
لشکر را انجمن فرما می پس خالد را بر پای بده و از او پرس که این ده هزار در دهم را از کجا آوردی که صلحت اشعث کرد  
اگر مانع ویر میگوید کلاه ز سرش برگیرد و پستای بگردش در انجمن و همی بدار تا بازگوید که از کجا آورد و هم پس اگر گوید از جای نام  
و از غنیمت بر گرفتیم بر غیانت خویش اعتراف کرده باشد و بانه نموده است که درین جنگها از مال مسلمانان ربوده است  
پس بی توانی او را تاوان کن و ده هزار در دهم را خود او در بر خزانیت ملال بنفرای اگر گوید بن ذال زمانی از خود  
کرده ام بر اشراف خود و عمر فرموده ان الله لا یحب المسرفین و او را بسوی من فرست تا یک نفر من تیم  
چون نامه پای او در دقام بر بخاد و بدست پیکر پوی بسوی بو عیبه فرستاد چون این نامه بو عیبه رسید کس  
بغیر من فرستاد خالد را پا و رد و لشکر را حاضر ساخته بصف کرد و کتاب عمر بن الخطاب را بایشان قرائت نمود  
آنگاه با خالد گفت که این ده هزار در دهم از کجا آوردی خالد چنان خاموش بود و هیچ سخن نمیکرد بلال که حاضر بود  
از جای برآمد و کلاه بر سر خالد بر گرفت و دستار بگلش در افکند و می کشید و یکشت لا اله الا الله و کونی از کجا آوردی خالد

مہرمانی

# کتاب عمر از وقایع قایلیم سبجه

همه روزی که کرده باشد بلال را از خود دفع نیند و سخن نمیکفت ابو عبیده و کعب بن عوفی که بوی خنجر از این غامضی خاکست  
از مال خویش دادم بنوبت بلال که او را بپستار او را باز داد ابو عبیده و را کسب بدیده داشت چون حاضر شد  
عمر گفت ای خالده تو این مال را بکجا انداختی که بکتن داده مرا در هم صله بخشی گفت این مال از غنیمت حلال و فیرونی  
و سوزت شمشیر بست کردم چنانکه دیگر لشکریان کند عمر سخن را و اوقعی نگذاشت و بفرمود مال را بر این پیش  
هزار درم برآمد پست هزار درم با خود داشت و بر پشت مال گذاشت و از غنیمت هزار دیگر دست باز گرفت و مال  
از کردار عمر ریختند و گشتند بر خالده بن شهما که او کرد صد بر دو بر او ظلم کرد عمر این سختها بشنید و سخت ملول شد  
خواست تا این جراحتها را مرهم کند که بر او زبر بفرشد و گفت ای مردمان کجا می کنید که من بر خالده پاشتم و از دل  
آقایدم تا ما از این شهما که بدست خالده مردمان بر او شیشه شدند و چنان دانستند که این شهما بر او زبر می کرد و او را  
و تقدیر خالده پست و بکساره چشم از خدی پوشیدند من خالده را پست کردم تا مردمان خدی را فراموش نهند و غنیمت  
از او طلبند بکتن از خوشاوندن خالده بر نو پست و گفت یا عمر اعذت سیفا سله الله و عزک امیر  
آمره رسول الله صلی الله علیه و آله ثم قَوْمٌ قَعَزُوا لِقَبْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ یعنی این شمشیری را که خدی کشیده  
داشت در خلافت ورودی و امیر را که پیغمبر مارت کاشت معزول کردی اکنون بر نواستی و عذر خواهی مکن و عذر

پندیرا و عمر خواستش شد و او را پانچ سختی فرمود

ذکر و بانی که در عموایس و دیگر اراضی شام افتاد و سال سجد عجم سب

و بانی عموایس

عموایس کبر عین محله و بیستم کپسوره و او او الف و سین محله نام بلد است از محال فلسطین نزدیک بیت المقدس و  
شام در بنال نخستین و عموایس شکار است و مردم بسیار بر دند و فرادان کس فرا کردند و بشه بانی دیگر را که هشتاد  
کونین مردی پسری کوک داشت چون بانی و با و طاعونرا بشدت یافت پس خود را بر گرفته بر حارثی نشست و شوشه بدید

أَبْهَاتُ السَّارِی عَلَی حَارِثٍ قَدْ بَصَّحَ اللَّهُ أَمَامَ النَّاسِ

یعنی ای نجیبی که در تاریکی شب رضای خدا میگزینی رضای خدی پیش از تو انجا رسد که تو صبح کنی چون این بانگ شنید  
و کونینده را ندید و انس که از رضای حق شوان کریمت پس عنان بر تافت و بشهر آمد و او را و فرزند را و هیچ  
نرسید مردی دیگر از زمین حصصی و شنافت و عرض راه و راتب گرفت و شمشیر می شنید که کونینده او را انداخته

بِأَبْهَاتِ الْمُغْتَرِّ هَمًّا لَا تَهْمُ أَنْتَ أَنْ تَقْدِرَ ذَلِكَ الْحَقُّ لَمْ يَكُنْ تَوْفِيقُكَ وَقَدْ جَفَّ الْقَلَمُ

او تیرم رجعت کرد و تب زوی دست باز داشت و نیز کونین مردی از مردم بادی از قلت مال و کثرت عیال شغل داشت  
با خود اندیشید که این جماعت از زمین شام کوچ دهم باشد که بنا بر خانه طاعون را چنان بیرون شوند و من و فرزند  
بختند و آسوده روزگار مریم و کس از من نماند و او بایه بخود بدین اندیشه خام عیال را فرزند را بسوی شام کوچ  
بعد از رسیدن را رضی خود بر حمت طاعون ریش شد و اجماعت سلامت نیت کردند با شمه بانی و طب  
فوتش بکتر و بلا و شام را فرو گرفت و بنوبت ابو عبیده و حصص جای داشت ای تیر بخور شد و داشت از ترنج جان  
سلامت نخواهد بر همسنا دید لشکر را بخواند و ایشانرا بگذشتن صلوه و ادای زکوة و مولات با یکدیگر و دیگر خبر ما

نات  
و پیوسته  
جواب

که در شرف

## جمله دوم از کتاب دوم مانع التوابع

که در شریعت غرض است وصیت کرد آنگاه معاذ بن جبل را فرمود از پس من تو بر مسلمانان نماز میکرد و اما در مسجد  
 میل را این گفت و بر پشت جمله و در اردون بجاک سپردند و بعد از وی معاذ بن جبل در میان مسلمانان پا خیز  
 و خطبه قرائت کرد و گفت ایها الناس توبت و انابت کرائید و بخدای باز گشت کنید بچس که بی توبت از جهان  
 آفریده نشود و آنکس که واهی دارد اند کردن فرو کند که بر این زندگانی عمادی نیست و هر کس از کسی باز ندهد  
 بصلح کراید و بدو پیوسته شود که پیغمبر فرمود از پس سه روز شوال زبرد دینی است باز داشت امروز ما را مصیبتی  
 برک مردی که بعد غای عقیدت و پاک فطرت پس مانند نم و یکچس را در پستاری قیمان و رفت و مداری با شکان  
 قرین داشت نام دمن تازه ام و او را شاکویم و بدین ثنا از خداوند جزا خواهم و بن لعاص با یکتا از مسلمانان که  
 بملوی ادجای داشت گفت این معاذ بن جبل بود عید را استنایش کند از بهر آست که نیابت خویش و او داد  
 اگر نه این بدو غ اور استون واجب نبود با بجهل بعد از آنکه معاذ کلمات پند و موعظت بجای برد و بجانب عمر  
 بن الخطاب بدینگونه کتابی در ستاد که وای شام عظیم گشت و کتر از لشکریان کیست که بخور و شرف بگشت  
 میثا بود عید و عراج که در چشم ما و شما نیک بزرگ بود از جهان بشد خداوند عاقبت امر را بخیر کند و او امیر از انصار  
 عام جزای خرد ما چون این مکتوب بفر رسید بر او عید و بکریت حاضران مجلس خبر یا و بکر سید مع العقیه  
 طاعون بالا گرفت و در راضی شام پهن گشت عمر خاص نامردمان گفت این شت و بامیش بگو این امر  
 پری است که بجا میرسد که از انچه بد کردی شوم این بانه سپیم این سخن معاذ بن جبل برداشته و بر چرخ از انکی  
 لشکر بر سپید بزرگان سپاه را انجن ساخت و گفت بمن رسیده که عمر و عام سخنی نمیکوید که لشکر بگذرد و انچه  
 رسولی خدی بود و ایم و کسب معارف و خدمت و کرد ایم هرگز این سخنان نفرموده و آن یام عمر و عام گمراه تر از  
 حماری بود که از میان خزان دو واقعه باشد از جای بجای شدن هرگز اجل را از عمل باز نذر و عمر که تقدیم و  
 باید نشود و شما این با نوعی از رحمت یزدان اما راجات دعای بنویز آخر الزمان است آنگاه دست برداشت و گفت  
 الحاکم و روکار معاذ و فرزندان و را این بلا بفرستد ازین رحمت خطبستی فرما چون بیکلمات پای بر زمینان  
 جماعت برای خویش را حجت کرد و بعد از عمر بن سعد و بر او عرض و باقی شد و در گذشت معاذ نفس را و بر داشته با او  
 از اصحاب بود و می خاموشان و در خطوط کرد و گفتن در پوشید و بجاک سپرد و برای خویش نماند چنانچه از راه رسید  
 بدست و با ابر گشت و از پای در افتاد و مسلمانان بعبادت حاضر شدند و بر بالین او بنشاند معاذ از انچه  
 کرد و گفت ای مردمان امروز کار جهان را بسا زید چه روزی آید که از روی کار خیر کنید و نتوانید بجهل شما ازین دنیا  
 که بخورید و پوشید و بنشیند پروان قلم میراث خواران است مردی زبانی به خواست و گفت مرا پندی گویا  
 بندهم گفت صوم و صلوة پیای در و دگر و باز بگو و زنان پله سارا است کوه مساز و با خویشاوندان مرا بنامش  
 وصل رحم به چون این کلمات می گفت آنگاه و را غشی آمد و بخویشتن افتاد و مردمان از نزد او پرون شدند پس انسخه  
 بهوش آمد و از کفر که خود پیرسید که با دوشد با بنو زبیل است گفت شب پای است چند کثرت می بر سرش کرد  
 تا بسیده بزد این وقت گفت تَقْوَاهُ يَا لَيْلِي مِنَ الْكَلْبَةِ يَكُونُ صَاحِبُهَا الْإِنْسَانُ يَا سَيِّدُكُمْ عَجْدًا وَنَدَا رَسُوْلِي  
 صاحبش در دوزخ باشد کند تیر مردی گفت ای معاذ بر مولو عظیمی گشت درین ساعت سخن بدو غ شوان گفت

وفات معاذ  
بعد از عمر بن سعد

وفات معاذ  
بن جبل

بسم الله

# کتاب عمر از وقایع اقالیم سبعه

۳۵۰ سو کند بخدی که از رسول خدا شنیدم که فرمود هر که هنگام وفات بگوید **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَآلَهُمُ الدِّينُ مُحَمَّدٌ**

و بمشردمان و بمشردگان قرار دهد و زنج بر وی حرام شود و بهشت بفره او گردد و عبد الرحمن بن عثم الثمالی گفت  
ای معاذ بن این کلمات چیزی بهتری گفت بر شما باد که علم آموزید و آموزگاری کنید که آموشتن علم عبادت است  
و آموزگاری موجب جنت و مغفرت و سخن در مصالح علم کردن تسبیح کردن است و در فضیلت خدمت فرادان سخن کرد  
و جان بدو عمر و عاص که بوضیعت و نیابت و داشت بر او نماز گذاشت و مکتوبی بمر بن الخطاب گذاشت خلافت  
سخن آنچه معاذ بن جبل از جهان بیرون شد و مسلمانان از برای و با ساحت بر اساکند و در خاطر دارند که از این مجال  
جای شوند اگر چه پندارم تقدیر خدی بند بر دیگر کون نشود چون مسلمانان دل بر این داشتند جماعتی را که رنجور و تنگ  
بودند بجا رفتن و تحویل کردم و صورت حال را آشکوف و شخم چون این مکتوب بمر رسید بحث عکسین گفت و بر مسلمانان  
قرائت کرد آنگاه چنان صواب سمع که امارت لشکر و حکومت بلاد و امصاری که در مملکت شام مشغول شده بودند  
ابی سفیان که در پس مکتوبی یزید بن ابی سفیان گذاشت که خلاصه سخن این است که ما امارت مملکت شام را  
گذشتیم و عمرو عاص و دیگر امرای لشکر را بخت فرمائی از دستیم و فرمان کردم که هیچکس مخالفی تو نکند پس تو لشکر ما را  
در هم آور و بجا نب قیاسه که سر از فرمان بر تافته اند کوچ میدهند و دانسته باش آن شهر کشوده نشود و شتاب  
شام بر بخیر و آرزوی هر قل از آن مملکت منقطع مگرد و آنگاه با امرای لشکر جدا گانه مشور کرد که من شمار این بفرمایم  
یزید ما مورس با شتم سر از غیر طاعت و بیرون نکنید پس این نامه را خاتم بر بخاد و یزید بوسفیان فرستاد یزید و جو  
لشکر را بجمین ساحات و ایشانرا از حکم عمر بن الخطاب آگهی داد و بفرمود تا پاسا جنبش کردند و طی مسافت منزل  
تسود آمدند و در آنجا روزی چند و تراق کرده نگاه میکرد و در میان جماعت خطبه قرائت نمود و ایشانرا بفتح حبشه چنان  
با کفار آن بلده تحریر فرمود و در ستایش عمر و محمد و تر حبه و فرادان سخن کرد و حبیب بن مسلمة المرادی را کردی که  
نزدیک او بودند گفت امروز میر ما در شنا و ستایش عمر خطاب سخن از حد بد برد و در افار و قیام مبارک نامید این از بهر آن است  
که او را بامارت لشکر گذاشت و بکلمه ملک را بخت کفایت و گذاشت مسنوز این سخن تمام کعبه بود که مردی بر پشت  
حبیب بن مسلمة که لم ست گفت اینک من حاضرم گفت یزید بوسفیان میفرماید که من ترا بر تخته لشکر و الی کردم غله  
کا نوبش میکنم و کوچ ده حبیب این سخن چون کل سکنت گفت بنده فراموش چنان کنم که او فرماید نگاه گفت حبت  
خدی بر عمر بن الخطاب چون نیکو مردی است چون نیکو مرد شناسا پس یزید بوسفیانرا اینکو شناخت که او را بر ما امیر  
سو کند بجان و سر من که از برای امارت شام هیچکس لایق و سزاوار تر از یزید بوسفیان نیست ضحاک بن قیس الغدیری  
که در کنار مصعب جای داشت این مرد سخن شافعی را گوش داشت و خاموش بود چون لشکرا به برداشتند ضحاک  
با چند تن از نویشان و ندان خود طی مسافت میفرمود تا که بجا رجویابی رسید گفت نیکو جانی است اگر از خود چیزی بخواهد  
در اینجا ساعی فرود می شایم بکیش گفت مراد مراد پاره از نان خشک باشد ضحاک بفرخنداد و دو در کنار آن است  
فرود شد و با اصحاب بخوردن نان پار را برداشت و در بوقت حبیب بن مسلمة با لشکر رسید ضحاک را بر سر کلاه  
این چنان بخدی است که انبش روی لشکر طی مسافت میکنند و در طریق مخافت فرود میشوید اگر کردی از دشمنان بر شما  
کین میکنند که دفع میدهند ضحاک گفت از اینکو نه هیچ مگوی خدوند عاقط ماست و نه آن است که هر کس از هر چه برسد

حکومت یزید بن ابی سفیان در شام

# جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۳۵۱

لا بد بدن رسد چسب افروخته شد و از در تهنید و متول باکت برایشان زد و کشت بر نشینید و با لکیر هم زدند  
 جماعت یکسوی نشوید ضحاک و غضب شد و کشت سخن کوتاه کن که با سخن تو قعی نخواهم گذاشت بر تو انجامیست و با لکیر  
 بهم نخواهم راند چسب کشت پفرمانی ترا بر امیر مکشوف دارم و عصیان ترا باز غایم ضحاک کشت من ترا دادم چه باید  
 کشت پس چسب شکایت ضحاک نیز یک یزد آورویند بوسفیان مردی دو راندیش و با خرم بود و کشت  
 امروز آنوقت نیست که من ترا با ضحاک حاضر سازم در روی در روی کنم و انجام کار شما را بنجامی صمت کنم باز شو  
 مقدمه بشکراش که من جدا گانه ضحاک را مودع علامت خواهم داشت چون چسب باز شد ضحاک را طلب کرد و کشت  
 این صفت که از تو بمن میرسد نه من سپرم تو صعب را بر منده لشکر امیر کردم ز چیت که پفرمانی کردی یا او سخنان  
 آغشی ضحاک کشت ای امیر سخن زشت در حق تو و عمر بن خطاب کشت و من بکوش خویش اصفا نمودم قصه او را تمام  
 باز کشت و شاق و در انبوه وید چون این قصه بشنید بر بر را بخند و شنی اندیشه کرد انگاه کشت سخن بصدق کردی صفت  
 از نیکو نه هست لکن امر و صلاح نیست که من ترا و چسب را حاضر کنم در هم بکنم و باز پرس فرایم من کارای نیکو می شمای  
 مدح گویم و از بد ما در کم تو نیز جانب خویشی را نگاه دار و چسب میا ناز پس ضحاک را همچنان خاموش کرد و بجای خود  
 فرستاد و هیچ راه کرد و لشکر را بسوی قیسار پیر براند چسب که بر مقدمه میرفت چون راه نزدیک کرد مردم قیسار  
 فراز باره ز سخت تمام شد و انگاه ضحاک روان کرد و لشکر روی از شهر پرون شده روی بجنگت ضحاک  
 از آن کیر و در از نیت شد و باز پس رفت تا بنید بوسفیان پیوست یزد چون بن بدیشکر با راست میمنه با لک  
 سخن داد و دیده بعضی که بن نیست فمری سپرد و عبا و بن ثابت را در جناح کاشت و بجانب قیسار پیر راه برد  
 از انسوی سپاه روم از شهر پرون شده چنان بشکر عرب تا هن کرد که همه با یکدیگر سرور کردن شدند و هیچ  
 نخواهد عبا بر بن صامت فریاد برداشت که ای مسلمانان دل به بر سریدید و از عواقب نیریت و وفات فر  
 پیر شد و دنیا و عقبی را بر یگان زد سب مید مسلمانان این سخنان ل قوی کردند و از با د تا انگاه که آمد  
 غروب قریب فاد رزم دادند بن شکام لشکر روم روی تراش مسلمانان زحمانی شبان شبان شدند و پس  
 انگاه که بسلا مت بجهت دور کر کشید و در ستوار کرد نیز بدین بی صفیان در ظاهر قیسار پیر لشکر که کرد و لشکر روم  
 کرت پرون شده رزم دادند و شکست شدند لاجرم بچاره و حصار جای کردند و در بند گشتند و دیگر از روی رزم  
 نکردند نیز بدین بی صفیان چون بن بدیه با بزرگان سپاه کشت پنجاهت دیگر از حصار پرون نشوند و با روی  
 رزم ندهند و لشکر ما را در این راضی حلف آذ و غرمت پیر سد صواب است که ما بجانب دمشق شویم و در وی  
 بر در این حصار بکند زیم تا اگر پرون میشوند رزم میزنند و اگر نه حصار می دهند تا خداوند مخلص پدید کند مگر بن سپاه  
 بر این سخن که امیر کوید نیز می شود بود پس یزد برادر خود معاویه بن بوسفیان را با چار هزار مرد و بر قیسار پیر  
 و خود با تمامت لشکر طریق دمشق برداشت لشکر روم ز فراز باره چون قلیت لشکر عرب را نظر کردند با خود  
 که با سانی ایشان را دفع توان داد و ساخت جنگ شده از شهر پرون تا شدند صویه لشکر باشت و حمله انچه جنگی  
 بر رفت و نصرت عرب را افاد هزاران لشکر روم مقتول گشت و دیگر بجهت که کشید و این کرت بد نشد که شهر  
 ملازمت عرب میکند و با ایشان نیروی مبارزت نند و لاجرم شی خند بزرگان خویش با نیز و یک معویه فرستاد

آتش که چسب

فتح قیسار

# کتاب عمر از قایم پسر

۳۵۲

و دوستار مصاحت شد بشرد که پست برادر دینار بعد بدیند و جوبت بر دنت نهند مویه کف بی جازت نیدین  
شوانم کرد پس کس نزد یک یزید فرستاد و او را ارفقه آتی و ادیزید کف بر اینگونه مصاحت کن و رسول انشا  
بابا بت مقرون و ارس مویه کتاب صلح بر این جمله نکاشت و طریق دمشق برداشت این هنگام یزید غمناک  
بر گرفته افتاد بدیند داشت و صورت حال را برین لخطاب کتاب کرد و عمر از فتح قیصریه که محل عقد و اسپین بود  
از مالک شام شاد خاطر گشت و دل زکار آن مملکت فارغ کرد و مسلمانان پیشانی بر خاک نهادند و خداوند تعالی

ذکر شمع بلاد جزیره بدست عیاض بن غنم در سال هجدهم

چون بلای و با و مرض طاعون از مالک شام پرسی شد چنانکه بعضی از مورخین رقم کرده اند پس بجز ارس  
از لشکر عرب مردوزن بدرد جهان کف خبر با عمر بن الخطاب و رزید که لشکرهای روم در بلاد جزیره را بکشتند  
چون سپاه عرب از مرض طاعون رخت فروان رسیده تواند بود که جنبشی کنند و در مالک شام شنه حبش  
نمایند عمر چون بنشیند با اصحاب کف چند که با بلاد جزیره را بخشوده ایم از مملکت شام سودی که بایست شویم  
کرد اکنون بنماید که انجام این مهم را شایسته ترکیت امرای سپاه ما پشته از مرض طاعون بدرد جهان کفشد  
امروز کسی لایق اینکار نمی شناسم صاحب سخن فروان کردند در پایان مرعیاض بن غنم الفهر را پسند داشتند و گفتند  
مردی است بریزکار و درخور کار از ارفقه وند که برسد از انبوه سپاه نهر اسد لاکه امروز در میان لشکر عرب است  
لوی یزید بوسیغان است لاجرم عمر مکتوبی بعیاض بن غنم نکاشت که خلاصه معنی سپاسی چنین میاید یکویدی عیاض  
ما همیشه ترا بر کفایت جهات مسلمانان و مصالح امور ایشان کافی و حریص و ایم سمانا شنیده باشیم که سپاه رو  
در بلاد جزیره را بنهشته اند بعد از مشاورت با اصحاب فغان بنام تو بر آمد و ما یزید بوسیغان نوشتیم که خدای لشکر  
که تو را بکار ما شد بصحبت تو روان کند از قلت عدد و کثرت عدد و هم مکن که رسول خدای را در خندق خبر کرد که دلا  
کسی فیض بدست ما نشود شود چون بنا بعیاض بردند و یزید بوسیغان نیز مشور عمر قرائت کرد لشکر بسات  
و بجز ارم دلا و در تحت لوی عیاض بدست و او در بخشید نیمه شعبان از شام طریق جزیره بر گرفت و نخستین  
شهر رقه آمد مردم آن بلده دروازا استوار کردند و از باره سنگ و خدنگ روان داشتند عیاض در ظاهر آن  
لشکرگاه کرد چون سه ساعت از شب پرسی شد با سیصد سوار بر پشت و آهنگ قنود از آنسوی که در دوران  
بود و نیل که بطریق آن بلد بوجاهتی از مردم خود را بجا رست آن دروازه کاشته بود که شبانگاه از آن دروازه پروان شینو  
و کار عرب از دور و نزدیک میگردید باز می آیند آن جماعت لشکر از شهر دور تر پیاده شدند و بکساریدن کاسات خمر پرداختند  
دست طایف گشتند از نهاد چنین وقت عیاض چون بلای آسمانی در رسید و حمله افکند و بعضی را بکشت و دیگر را بر  
گرفت و دست بگردن بسته بشکرگاه و در صبحگاه چون مردم زمین قصه آگاه شدند سحر بر رسیدند نیل و  
که با عرب قوت مبارزت نذر دکن بعیاض فرستاد که مرا با تو سخنی است لکن هم دارم که حاضر دگاه و تو شوم  
الا انک و شیعه بر من نویسی عیاض یزید و کتاب مان نوشته فاقم بر نهاد و بدو فرستاد پس نیل دل قوی کرد  
باده تن از بزرگان بلد نزد یک عیاض آمد با جامهای پر کرد و میجوهر آیین و در برابر او پر میایستاد عیاض کف  
اکنون سخن خویش بگوی گفت نخست بگوئی ام تو بهیت کف عیاض کف پسریتی کف غنم اینوقت نیل رو

شمع بلاد  
جزیره

بدست

شمع بلاد

کتاب عمر از قایم پسر



## جلد دوم از کتاب دوم مانع التوارنج

۳۵۲

با مردم خود کرد و بنی نمود عیاض گفت نام من از چه پرسیدی و از چه روی خنده زدی گفت بر اسی سخن گفتم مجازا  
 ساله و مردم دانا ما را خبر رسیده که این شهر بدست عیاض بن غنم گشوده شود و وقتی گفتی پدر بن غنم نام داد و اسم  
 این شهر بدست تو مفتح شود این سخن بر مردم خود مکران شد و بخت دیدم اکنون بگوی بر ما چه می اندیشی عیاض گفت  
 شما را با اسلام دعوت میکنم اگر بپذیرید ما را برادر باشید و هیچ زیان و خسارت بر شما راه نهد و اگر نه بخریت قبول کنید  
 بیطس گفت ما از آنچیز خبر نداریم و من مردم خود را بمسلمانی خواندم و ایشان قصد جان من کردند و ما را بجز شما  
 کار بصلاحت خواهم کرد پس پست هزار دینار شد بدو و بخریت بردمت نهادند که بر سر مردی در پال چهارگاه  
 واجب بشود که دوکان چون بحد بلوغ رسید این مقدار زر برایشان نوشته خواهد شد و از موافقتی و چسبای رای ده  
 یک خواهم داد و چون عالمی بطلب بخریت برایشان در آید سه روز میماند و او بود پس با چرخ و شمشیر  
 و عیاض روزی چند در قه جای کرد و کار آن بدین نظم داشت نگاه بنک شهر را که مردم را چون از آن بنک عیاض  
 آگاه شدند بخوشتن داری پرداختند و کرد و بخت چهار هزار باره حصار نصب دادند و سنگ فراوان  
 فراهم آوردند و ساسیه جنگ شدند و بنسوی عیاض لشکر رسید و جنگ زد و سویی پیوسته شد باز ده شایان  
 لشکر بآن زد و جانب سوده نمودند و روز و شب زدم می دادند و وقت مردم شهر را طاقت برفت با بطریق گفتند  
 ما را با این جماعت نبردی مقاتلت نماند صوب است که با ایشان طریق مصالحت سپاری و صلح کنی چنانکه اهل  
 کردند و اگر نه ما بر جان مال اهل و عیال نماندیم تا چاره در دوازه بکشایم و شهر ایشان بسیم مرطوس که بطریق بدو  
 بود چون حال را بچند دید کسی نزد عیاض فرستاد و خواستار مصالحت گفت عیاض مسئول را و با ما جمل  
 داشت و وقتی از بصر مصالحت نکاشت اهل شهر که اهل رفته رفته بود آنگاه بفرموده مادر میان لشکر ندارد دادند که  
 اهل را با امان دادیم و کار بصلح کردیم و در دمت ما آمدند کسی نعمت ایشان نکند آنگاه عیاض بخت و شمشیر کرد و شهر  
 بگشت و با غنای و بستانهای بسیار بدید و را پسند خاطر افتاد و روزی چند در آن اقامت فرمود مرطوس خواستار  
 منیافتی باز در بخوان خویش دعوت کند پس طعامهای نیکو بسات و خورشدهای لوان پرداخت پس نزد  
 عیاض آمد و او را دعوت کرد عیاض گفت ای مرطوس اگر میبای دیدی که من بضا ف یکم از بیم کیشان تو حاضر شده  
 روا بود که مرا بخوان خویش دعوت کنی البته شنیده باشی که بعد از فتح بیت المقدس بطریق آن بده عمر بن الخطاب  
 بضا ف دعوت نمود و او اجابت فرمود مرطوس همچنانکه برای بستانده بود شرمسار گشت و گفت اکنون بجز  
 بضا ف من تشریف نیند پذیرگان لشکر را اجازت کند تا حاضر شوند طعامی که ساخته ام بخورند گفت لشکر  
 خود را در این مرا و ناهشی ششم آنچه خود خواهند چنان کنند بر جملت مرطوس بنفرد عیاض گفت چنان کنم مشورت  
 از ماد دشتی در خاطر داری و این رحمت انبیا را منی بر خویشی بیج هم کن که ما پر و ن عهده نامه با تو نخواهیم کار کرد  
 آسوده خاطر هوای دل خویش بپوی و بکار خویش بپاش پس مرطوس شاد و خرسند شد و این مقام رحمت  
 نصارتی نیز یک عیاض مدو پس مرطوس شاکت آورد دل عیاض بسوی و رفت گفت ترا شکر است گفت  
 شوی بخوابی گفت اگر بر مراد دل من باشد گفت اگر بر مراد تو و در ترک دین خود کوئی و دین و پیری که از دین  
 ترسائی پروان شوم عیاض چون ندید ترک او بگفت پس آن زن طعامی ساز کرده عیاض فرستاد و عیاض بگریه و

شرح شهر را  
 در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب

## کتاب عسکر و قایع اقالیم سیبجه

۳۵۰ عطا کرد پس این وقایع بفرموده یزید بوسیله یان بصری رطاه با جماعتی از لشکر مدعیان مامور گشت کوچ بر کوچ راه شهر را نزدیک کرد و دیگر و زمره را که لشکر از دور دیده گشت آشفته شدند و عیاض چنان داشت که لشکر درم بدل اول نمایر سپید زمان فرمان کرد تا لشکر بر نشسته و از شهر بیرون شدند پس مشکوف اثماد که اینک بصری رطاه است چون بصری رسید و هر دو لشکر فرو شدند و بصری رطاه عیاض و غنیمتهای بزرگ که دست لشکر اسلام داشتند اگاه گشت پس عیاض فرستاد که لشکر را از آن غنایم بهره بخش عیاض گفت از آن پیش که لشکر شما را جماعتی از مسلمانان بخرجا بردند و شما کرده اند و اخذ غنایم نموده اند از پخل شما را بخشی و بهره شوند و شهرهای گشوده نیز بستی شما باشد تا بپشتوانی یکدیگر آن شهرها بخشایم و چند غنیمت که بدست کینم یکدیگر همانند بریم بستر شمر کرد و سخن درشت گفت عیاض گفت مرا با تو و سپاه تو هیچ حاجت نیست اگر خواهی بر اینگونه که کعبیم باشی و اگر نه بسوی شام کوچ میدهم و ما را بنیادت رحمت مکن ببرد غضب شد و باز شام شتافت و شکایت عیاض نیز بیداد و بنیاد بر دپس یزید از عیاض برخیزد و شکایت او بمرئ الخطاب نوشت عمر گفت عیاض را از اسلام مقامی منسلح نیست سسل شوان او را پست کرد و عیاض مکتوبی فرستاد که ما فرمان کردیم که از شام لشکری ببرد و تو آید تا وقت گشت تو افزون کردی و ما رسید که آن لشکر را باز پس فرستادی باز گوی که این زبهر چه کردی چون این را بد عیاض رسید و شتو حال را چنانکه رفته بود مکتوب کرد و بفرستاد عمر او را ترغیب کرد و کردار او را راستود و از آن پس عیاض آنکس حران کرد و لشکر ساحت و از راه راه برگرفت چون بخارا حران رسید بمنور لشکر او تمام فرودناشد و لشکرگاه بود مردم حران چنان بر رسیدند که نیروی خویشان داری را ایشان بر دشت پس کس نیز عیاض فرستاده خواستار محبت شدند و عیاض سخن ایشان را بپذیرفت و کتاب صلح بگذاشت و چنانکه بر اهل رقه و راه را ایشان جزیت بست و بیخ متاز غمی و متاعی با یزید مسلمانان بشهر حریان درآمدند عصم کونی کویدین فتح چاشتگاه و شبند از ماه محرم ابتدا سال نو در هم جری بود و در تاریخ طبری و دیگر کتابین فتح در سال مسجدیم جری است با جمله بعد از فتح حران عیاض عین لور کرد و در همین لور دهان شهر اس عین لور را بوا است و انی بوا الف و لام نام تهریت که تهریمیر و مخرج آن شهر را اسل لعین است و را اس لعین از بلاد عظیم جزیره است این بهنگام که لشکر عرب شمع ملا جزیر مشغول بود مردم را اس لعین دیده بانی بر سر راه کاشته بودند تا بماء و انما فیه دشمنی تهاش کند و دیده بان شان بمنزل راه را بنگاشت میدید و میگویند و او را گفتند از چه می منی گفت از کثرت غبار هیچ چیز دیده نشود اگر خواستید مرا فرجهای پای عیاض چه بر روی بکنید تا بدینیم این غبار را بپسیت و اگر بر روی فرستیدیم تواند بود که نگران باشیم اگر لشکر بگانه نزدیک رسد نفس کنم و خبر باز هم مردم شهر و شاهی بکلمه پروان کردند و از آنسوی عیاض به لشکر و طاعت کرد طی مسافت همی کرد و ماهها صافی شد و آن همه کاه و کوه قند و استر دیدار گشت پس عیاض بفرمود تا لشکر تهاش و آن همه را بر انداختند و پانند و در دود سودی نتخید مردمان را بچم بھار که نمیشد و در از با استوار کردند و کرد و غبار فراز باره کشیدند و سنگ می پانند عیاض نزدیک بشهر لشکرگاه کرد و چند کس از مسلمانان بصدرت سنگ بدو جهان کرد و یکتن از بھار و بفرزاده آمد و مسلمانان را همی بر شمر و در شتر ترکلمات اینک دشنام کرد و همی گفت شما همان کردید که این شهر همانند رقه و رنات و شجر آن بدست شما تواند بود اما علیکم من المون الا خیر نه اشدید که خون شما را پانجا رشتند

شرح

فتح  
عین لور

# جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

مردی از عرب پیش شد و کشف چندین سزاهای پهلوی و پهلوی که پیش از خود در پناه حصن  
 حصین و قلعهای متین کشودیم و چه بسیار بکران و جوانان و پست پرستان کشته ایم توای علی درین حصار در حشم  
 با چنان باشی که مردی چنان زخمی گونمندان سپانی کند و حفظ خود را آن کشید بطریق در حشم شد و درین  
 نشست و بفرمود او را از دیوار باره فرود کردند پس باورعی ازین و خودی زدن دو کرمی مصلح در نخل پرون  
 شد و چون برق خاف دست بزد و شمشیر چون آب زلال کشید و بر دهن او در حصار پاشید و هم آورد و طلب کرد مردی  
 ازین فرزند آنک جنگ و کرد و او را سپری ز پوست درخت خراب بود و شمشیر زلف شمشیر نو داشت  
 با حاشه علی و عیسیا و فرمود و پس از طریق او را بر دمی شمر دبی توانی حمله کرد و شیخ بر اند عربی با سر زخم  
 بگردید و زانو بر زمین نهاد و قامت بخانید و شیخ بزد چنانکه هر دو ساق او را قطع کرد پس بطریق در افتاد و عربی شد  
 و همی سلاح و سلب او را باز می کرد چنانکه از زبانه زخمی جگر میگردید عربی بدان نمی گزیدت تا هر چه با بطریق  
 مانده داشت و باز لشکرگاه شد مردم حصار را از گرد او را و دیشتی تمام در خاطر گرد و خوش شد تا با بنود زخمی دهند  
 باشد که نصرت جویند پس با بد و در و از نا بخشود و سپاهی بزرگ پرون شده جنگ پیوست عیاض لشکر عرب را  
 فرمود تا بقهری کشی باز پس شدند و چنان نمودند که بفرمت میرند و مردم شکر و دلیر شد از دنبال ایشان  
 با استقبال می رفتند چون نیک از شهر و رانها زدند اما که مسلمانان روی برافشید و شیخ در ایشان نهاد بسیار  
 از انجاعت مقتول گشت و گروهی قلع که بحیث پاچار کس نبود یک عیاض فرستادند و خواستار مصالحت شدند  
 بر دست گرفتند و سی هزار دینار شتر تسلیم دادند عیاض بر آن حمله و شتی نبود شست و مردم را پس لعین را امان دادند  
 نیز از انجاعت گرفتند و سی هزار دینار شتر را از ابطال رجال را از خدمت و بساحت و بفرمود  
 تا ولایت خابور را مفتوح و در پس میره لشکر بر اند و در تمامت راضی خابور را عمو داد و هر قلعه و بلده که شت  
 و بر مال که مانده اند شت افتاد خدمت عیاض نمیشود چون راضی خابور را بجله فتح کرد و به صل فرات سفر نمود  
 و بکنار بلده قریبا فرود شد مردم شهر را از طاعت برافشید و از درمقات پرون شدند و دوسوی نصف جنگ است  
 کردند و شمشیر در هم نهادند پس از کس از جانین مقتول گشت و در پایان من نصرت با عرب شاد و آن بلده عنوة  
 گشت میره آن مردم که حدیث شتند و تواند که دفرایم آورد و بفرمود تا جمله را گردون رزند و زنان و فرزندان ایشان را  
 برده گرفت و در پایان از ایشان بخشود و عیاض ایشان را معفو داشت و سه هزار دینار در سرخ بگرفت و حجت  
 بر انجاعت بست و از انجا طریق را پس لعین گرفته بود یک عیاض آید عیاض چون زکار میره دل فایز  
 کرد آهنگ شهرهای دیگر فرمود

از پیر

فتح نابه

فتح قریبا

## فتح شهر نصیبین بدست عیاض بن عثم در سال هجری پنجم

عیاض بن عثم در شهر اس لعین اقامت داشت تا آنکه که میره بن مسروق از قریبا با شش اسوده خاطر  
 آهنگ نصیبین کرد و این شهر را چهار دروازه و بوخت دروازه که دوم دروازه باز را رسید و از انجا  
 چهار دروازه دوم پس عیاض طی مسافت کرده بکنار نصیبین آمد و لشکر چهار بخش کرده بر بخشی را بدو  
 گذاشت آن بلده را در به ان کرد حصاران شهر سخت تنوا بود و هیچ روی مشیخ نیگشت لاجرم عیاض صل اقامت داشت



دکانت  
یزید بن ابی  
سیفیان

حکومت  
معه

و در آن چاره بیرون نداشتند و این همه فواید و انعام او را در هر سب و یکم استر بود که حاصل اقبال و کرمی فرزند بنو  
 و یکدیگر را زرد و سیاه و یافست نشاند پس این واقعیه یزید بن ابی سیفیان تیر بنجو رکشت و داشت که از اغرض جان بستن  
 پس بسوی عمر بن الخطاب آمد بیکونه کتابی کرد که یزید بوسیفیان بکمان ندارد که ازین پس زنده بماند و بتواند بسوی توانا  
 چه بسیار بنجو راست روز و پایان رسیدم خداوند ما را و انجمن بهم رساناد اکنون میرا بخش را که نمره وارد اند  
 لشکر سه ساله را گرداند و اما رشتن را انجمن بد و بسیار و این وقتی بود که یزید زجهان گذشته باشد پس این نامه را بپای  
 بهما پرداخته بمحل بشتاب برآورد چون عمر بن الخطاب کتاب یزید را قرائت کرد و سخت غمخوار داشت و بوسیفیان را  
 بخاند او را آگاهی داد ابو سیفیان بکسایت نگاه داشت کنون رای میرد اما رت شام عیبت و چه کس را بشام میسر شد  
 عمر گفت ای خدمت پرستو معویه را خواهد بود بوسیفیان خوشدل شد و از نزد عمر بگری خویش مراجعت کرد و در خود خود  
 هند را از مرگ یزید آگاهی داد هند فریاد برداشت و سر و فر خود را باشت محیی گوشت داشت کاشن بجای یزید معویه  
 و عصبه برده بود بوسیفیان گفت خاموش عمر سپرد دیگر تو معویه را فرما که شام ساحت هند خاموش شد و گفت  
 عمر صله رحم فرمود با بجمله از پس مرگ یزید بن ابی سیفیان عمر بن الخطاب بدینگونه بسوی معویه کتاب کرد اما بعد معویه  
 که خداوند دولت اسلام را بزرگ ساحت و بوعده ناکرده و آنچه رسول خدی ما را خبر داد از فتح شام و اخذ خراج  
 چنانچه و نیز از مسیح قیاد که میفرمود شما در مملکت شام بس شهر بجایید و ملت من آنجا بروی آید و بر کنار دریا بجای آید  
 و فرمود چون شرق و غرب رنشد بگردن عقلمانی بای کیند و هر فرودی را فرار است و فرزند شام عقلمانی است چون  
 این کتاب و توقف یا بی بای که بی توانی طریق عقلمانی بگری و آن بلده را مفتح سازم و هر روز از حال تو خبر  
 آگهی می دهم و چون نامه عمر معویه رسید عظیم خوشدل شد و حکومت کشور و ایالت شکر بدست گرفت و بی توان  
 بشکر ساحت و آهنگ عقلمانی کرد و طی مساحت کرد بخاند عقلمانی فرود شد و مردم آن بلده و ساحه جنگ شدند و سرور  
 مضاف و دند و آن شهر را غنوه و فرود کرد و عقیدت فراوان بدست گرفت پس معویه بسوی عمر نامه کرد و او را از فتح  
 آگهی فرستاد و عمر گفت که عقلمانی بشکر شکر کرد و نعو مملکت از لشکر خالی میفاید مسلمانان را بر اقامت آن بلده جازات  
 می کردم و اگر مرد شام قیادت شادی جزو شهر عقلمانی سکون نفرمود می چه چیز را نانی است ناف شام عقلمانی است  
 بالجمله معویه پس از فتح عقلمانی سیفیان بن چپ را لازدی را حاضر کرد و در اباشگری و زور را مورثی طرابلس داشت سیفیان  
 بخاند طرابلس لشکر گاه کرد و مردم آن بلده مدح را آغاز جنگ کردند سیفیان هر روز رزم میداد و چون شتاب بمنزب  
 می نشست ازیم شهنشون بل بلبر شب بجای میشتافت و شب را پای میزد و صبحگاه مراجعت میکرد و جنگ  
 پیوسته میداشت و شت مناک بود که بمباد از بخارید دریا مردم طرابلس مدد رسید و مسلمانان پایمال دمار کردند و مردم  
 صورت حال را بمعویه نوشت معویه پاسخ فرستاد که در دفرنگی طرابلس حصاری محکم بنان کن و مسلمانان را بجای ده  
 تا از شهنشون این باشند پس سیفیان بر حسب فرموده بنان حصاری استوار کرد و خود بال لشکر در آن حصار منزل ساخت  
 چون مردم طرابلس این بدیدند و لشکر شدند و دانستند که از دست عرب رهایی بدست نشود پس ترک آن حصار شدند  
 و در حصاری دیگر انجمن شده نامه بفرستاد و از او مدد خواستند هر قل چون دانسته بود که کس از یزیدی نمانده  
 عرب میشد کس بدیشان فرستاد که اموال اقبال خود را بر گرفته آهنگ مصلطین کنند چون مشور بفرستاد مردم طرابلس

# مخطاب غلام زو قالیق قایم پسر

۳۵۰ سبناخا نده خسته خویش بر گرفته در زور قها جای دادند و آتش در حصار زدند و شب بکشتیها سوخته و بطرف قسطنطنیه  
 کرخینند چون بامد و سیفان ز خواب بچخته شد و حال بدش برشت و روی بکهار نهاد و در حصار را کشاد و پاشید  
 بدرون کشید و کس را ندیدند الا مردی جهود که در سردا به ماند و بور و آتش زبانی با و نرسیده بود او را بر او زدند و حال  
 بر رسیدند نگاه سیفان قصه فرار مردم طرابلس را بمعویه نکاشت معویه را خدایت آنجا عت کشی کرد و کرمی ز جوی  
 منظر آمدن را بر فرمود تا طرابلس رفته ساکن شدند و بعضی آب و بیهای سواحل بحر برداشت و عکلا و صور و بلس و دیگر جا  
 گرفت و ازین قها عمر را آکلی داد و نوشت که ما تا انجا را ندیم که جزیره قبرس با قریب قها و چنانچه آواز مرغان را  
 اصغایند ایم و آن جزیره بفسار است شجار و غارت غارت و کثرت نعمت ما بر داری است کشت و نشت و اسل و اسل  
 بینا یا اگر فرمان رود آب و دیار گذار کنیم و آن جزیره را بدست فرودیم چون مکاتب معویه بعین الخطاب رسیدند  
 سفر زیار بر مسلمانان بر رسید و چون عمرو عاص را زنده بجا آکلی داشت چنان معلوب شمرده که با و کار مشورت کند پس  
 بعمر عاص نامه کرد این قصه بدوشن داد عمرو عاص در پاسخ نوشت که خدایمیرا در همه کارها و انش و داد و ده همانا  
 کار دیار پس خطرناک است و مهول و فرغی دارد اگر کس آنچه از ما مهول و بر اسپین دید و بوم به چند بسته که مسلمانان  
 به جزیر اجازت نفرمایند پس من دانستم که بعضی ساینده و اسلام چون کتاب عمرو عاص بعین الخطاب رسید  
 بمعویه بدیکونه نامه کرد اما بعد بدند که خدوند تیمار داشتند امت محمد را و کردن من کرده است و من را خدوند  
 نصرت و سلامت ایشان را می خواهم لاجرم ایشانرا سفر دریا نفرمایم بکاری خطرناک فرمان آنکم و درین معنی ما جمعی که  
 ازال تجرت بودند مشورت کردم و رای ایشان با آنچه من در خواست داشتم موافق افتاد و سفر بجزیره قبرس را بفرستید  
 پس این ندیده را فرود گذار و بدیکر کارها پرداز و سلامت علیک چون من مشور بمعویه رسید گفت ما ما عمر و عاص  
 که جزیره قبرس بدست من نشاده شود اگر اینکار را و را بود و بیل و را فرمودی توانی سفر دریا کردی و جزیره قبرس فرود کرد  
 با بجله قبرس ناکته ده جانما زمان عثمان بن عفان و معویه مادرش در شام مقام کرد و مملکت شام و سواحل  
 و رمان آورد و خراج بسند و مساجد بنیان کرد

فیم سواحل

تمام

معویه

سفر کردن عمر بن الخطاب به جانب شام در سال هجدهم حجه

عمر بن الخطاب چهار کت آنک سفر سام کرد و غنشین آن هنگام که لشکر مردم بوعبده را بحصار گرفتند عمر آنک شام  
 کرد چون بجایش رسید خبر فتح بدو آمد پس مراجعت بدنه نمود کثرت دوم آن بود که تائیت المقدس طی مسافت کرد  
 و ببلایه نش این بلده جمعیت نمود چنانکه بشرح رفت کثرت سیم با جماعتی از مهاجر و انصار تا منزل سرع باز و در انجا از  
 از و با و طاعون گهی دزد و کشتند در راضی شام زمرک ابی بنی نیت عمر بفرستید و ز در مشورت با اصحاب سخن کرد  
 دست و روزگار بدین گونه می گذشت عبد الله بن عباس گفت چون زهر جدا و پرون شده باز شدند و با ایشانند  
 و انضامی خدوند کس تواند که رحمت عمر می خواست باز شود و جان سلامت بر روز چهارم عبد الرحمن بن عوف از  
 پس مانده بود و انضامی عمر شاف برسد و عمر رحمت زبده ف گفت چیست عمر قصه گفت عبد الرحمن گفت غمزدن شمس  
 که مرا از رسول خدی حیدری پا دارند راست عمر گفت بگوی که تو ایمنی راست کوئی عبد الرحمن گفت من از رسول  
 شنیدم که فرمود چون بشه ری و با و طاعون نداشتند بدینجا سفر کنند و چون بشهری نزدیک دیدند آنجا

سفر کردن  
عمر بن الخطاب

و باو طاعون پدید می‌پرون مشوید عیال کشت الله بکرم سخن قیوم کشت و فرمان کرد تا منادی نذر داد که مردمان ۳۵۹  
 بسج بازگشتن کنند بعد بن عباس کشت الله المومنین قتل من قتل الله فقال نعم الى خدا الله  
 کشت از قضا و قدری که بزی کشت آری از قضا و قدری که بعضی از میکیزم نیسنی اگر یکسوی دشت مهر کیه رویید  
 و سوی دیگر زبر کیه رویید نفس که کو سپندان خود را از کیه خوب بچراغ غری شوند و این بعضی از خود و اول  
 کس که زبر کیه چنانچه پند و این نیز بعضی از خود و این بکشت و بقدم عیال و شتاب تا مدینه براند کرب جیار  
 چون مرض طاعون از شام برخاسته بود و از سبب سفر شام کند و آنچه از مردگان میراث مانده و ماخوذ دارد  
 و بر قانون ذخیره عیال کند یا بر و ارش قسمت فرماید و دیگر آنکه در خدمت عبد باز نمود که معوی بطریق  
 جیاران می‌رود و کار بصف و عدل نمیکند خواست تا کردار او را دیدار کند و او را از در اقتصاد بدرد پس از مدینه  
 آتینک شام کرد عباس بن عبدالمطلب و عبد الرحمن بن عوف و کروی از اصحاب با و راه برگزید چون  
 بشهر آمد نزدیک شد است که مردم یله او را پذیره کنند از سفر خویش که پالانش نیکو بود و فرو داد و شتر غلام  
 که پالانش دریده و رنده بود و زشت و شتاب بر اند چون بدر شهر آمد مردمان که برای استقبال بیرون می‌آمدند  
 او را نشناختند از او پرسیدند که امیر المومنین عرکاست کشت یک میرسد ازین سخن خود را می‌سنود و مردمان  
 فهم نمی‌کردند و چنان می‌پنداشتند که از قضا و قدری که با کله عمر شهر اید در آمد و زهر او سرای پادشاهان شهر است  
 بودند که شایان چنان محمانی باشد عرک است در میان کوی و بزکمان ناکا با اسف ترساده و چارند  
 داشت که او نصارت با او کشت می‌چند برای همان مانده توانی شد اسف کشت ری یا امیر المومنین عرک  
 مرا چه داسی که امیر المومنین کشت است سلطنت در تو دید که مردم و داسم که امیر مومنانی مع القصد عمر بخانه اسف  
 فرو داد و او را پیر منی در شت خوش بود و از بسودن پالان ز چند جای دریدگی داشت آن پیر من را با اسف  
 و کشت بل خویش را کوی مادریدگی می‌پیر من اید و زنده اسف نکرست که آن پیر منی که با سبب و شت  
 و این هنگام تابستان بود و زمین پیر من پوشیدن نشایست بفرمود از اید و خند و نیز پیر منی نرم فمارک پاورد  
 و نیز عمر گذاشت و کشت پیر من را بر شوت و یار و دام چه با عدل تو ما حاجت بر شوت نبود و کشت سخن  
 کردی لکن درین تابستان و کرامین پیر من ببطری اید پوشید تا خوی ببطر از نرم کند پس پیر من اسف را باز داد و این سخن  
 پوشید درین سخن بودند که لشکریان بر سید عمر از خانه اسف بیرون شده فرمان کرد که لشکر بشمار اندر جای نشاند  
 حصا منزل کردند و علف و آرد و کس محل نهند بلکه بهجا بپند و بتانند و کس که بهجا در دشت مال بگردانند  
 از اینجا بسوی شام سفر کرد و به شهر می‌بلدی رسید کار از نیکو نه داشت و میراث فرودم که از او با برده بودند و روز  
 قیمت کرد و در حدود و نور و در شام که مقرر داشت دشت چهار ماه که شعبان رمضان شوال و ذو القعدة بود  
 در آن بلاد و مصا بر عبور داد و کار با بنه نام کرد و نگاه طریق مدینه گرفت و مردم شام بشایست و می‌آمدند بلال بن رباح  
 با ایشان بودند و او نیز پیغمبر نزد کس بانگ نماز نکرد و کشت می‌بلال هر آن دوست که پیش از مرگ یکی بانگ نماز  
 بشنوم بلال چون کشت الله بکرم مردمان بکر سید و بانگ می‌نمای رایشان برخواست و چون بلال بانگ  
 نماز بپای برد و عمر و ما را با گردید با لایزال و است فرمود و خود طریق مدینه گرفت و بهر هر که می‌گذشت و دل و بیعت

و در روز کشت  
 عمر بن خطاب  
 بهر اید  
 و در روز کشت  
 عمر بن خطاب  
 بهر اید  
 و در روز کشت  
 عمر بن خطاب  
 بهر اید





# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۳۶۱

حکومت  
ابوموسی بن جعفر  
در بصره

و کشت ای فاسق از میان پای زنی زانیه بنیزی و چنان با لایس ییدی در آئی بسجده و خواهی بر مسلمانان پیش نماز با  
چون ابو بکره مولای پیغمبر بود پس شواست با او در او بحث میفرمود کشت لا والله ولا کلامه کرامه لک پس ابو بکره  
این قصه را بعمربن خطاب کتاب کرد و عمر در خشم شد و ابو موسی را شمر بر پیش خواند کشت میفرمود از امارت بصره عزل  
و تو را بجای و حکومت داد من منشور را که بر غزل و و نصب تو رقم کردم بگردش تاب و او را بسوی من فرست  
و بدین گونه با میفرمود کتاب کرد اما بعد فلان بلغ غنک انهم عظم و و کتبنا بالامون عظمک فکلم  
الیه ما فی یدک و اقبل الی و التلام لم یسنی ما رسید که تو را کتاب کاری بزرگت کرد و لاجرم  
ابو موسی را بر ولایت تو والی کردم کار خویش را بدو گذاشتم و بسوی ماست تاب یکدیگر و چنانچه مردم بصره مکتوب کرد  
و ایشان را از عزل میفرمود و نصب ابو موسی کنی داد پس ابو موسی را محاکمه گرفت و بقدیم عجل و شتاب بصره مد مردم  
بصره و این پیر و شند و طبع فرمان شنید و بمنبره طریق مدینه پیش داشت و کینرک خود را که بنام طایفه بود با ابو موسی  
و زیاده بن ابی سفیان که در پیغمبر بود هم با میفرمود مدینه آمد و از پس ابو بکره و شبل و رافع بر سید عمر بن خطاب میفرمود را  
با کوا مان بخوارست و با میفرمود کشت چه کوفی کشت اندم که این ناکسان چه کیند من هرگز باز ن خوش هم تر نشدم  
عمر روی با کوا مان کرد و کشت انکم را بنه و بدخل فیها مثل البیل من الکجلیه و الرشا فی البیر و العضا فی الحجر  
کشت شام ویدر کرد ویدر فاشکامیل در سره دان و ریمان در چاه و عصا و حجر بود تحت ابو بکره بدیکونه کوا سی داد و من  
و شبل تیر تمام کوا سی داد و چون نوبت بزیا بن ابی سفیان رسید ز شهادت خود بدزدید و کشت من و او را در میان  
پای زنی نشسته دیدم و آن با میفرمود و خضاب بود و دشمن که پای زنی است عمر کشت دیدی جماع بحقیقت کشت دیدم  
کشت داشی که آن زن حلال بود یا حرام کشت ندشتم عمر کشت اند کبر پس فرمان کرد که آن سه تن را بشتابد تا زیاده  
قدف برزند میفرمود زبان سلامت بخت و از کمال سرور و فرح با جلا و همی کشت سخت تر بر زن عمر دشمن کشت  
اسکت استک الله صونک خاموش باش که خدایت خاموش کناد که زیاده بن ابی سفیان بترز و کوا  
دست کردی هم اکنون کشت را و در بر سنک پنجهان ساختیم با بکله ابو موسی بکومت بصره اشغال شت کبی  
بمفرستاد و از و چندین کار داران خواست عمر سی تن از اصحاب رسول خدیرا که در کار با بصیر و مسائل فیه بود  
بد و فرستاد مالک بن انس عمرو بن بکھین تیر از آن جمله بودند کار کار با ابو موسی باشند و هم دین سال سجد هم و  
برایت صاحب لغی نیز در سال سجد هم عمر بن خطاب کعب بن سواد را زید را که مردی فقیه بود و فصاحت کوفه  
داشت از عمل باز کردم و فصاحت کوفه را با شرح کذاشت و هم شرح بن عارث بن قیس بن جهم بن موی بن علی  
بن لاریش بن عارث بن موی بن ثور بن مرتع و ثور بن مرتع لقب بکنده بود و بن لقب بدین یافت که کفران نمفت پدر  
کرد و سو کند بن مرتع بن مالک بن زید بن کلان حمانا شرح بزرگان ما پهلوان است و دراک با طیت نمود و مردی بود  
با اصابت رای وحدت زکا بود و از جمله آن چهار کس است که اعلی بود و دیکوی از شرح اند شکی کی عبد بن زید  
سعد بن عباد سه دیکر حنف بن قیس که بصفت علم نامبردار است چهارم شرح است با بکله عمر بن خطاب را با فصاحت  
کود نصب کرد و شصت و پنجاه تاضی بود و پیچوقت از فضا و غزل و غزلت ندشت خود را نام ابن لری که خود از بن  
منصب استعجابت و سه سال معزول بود تا بر و حجاج بن یوسف نیز سلسله او را اجابت کرد و او را از فضا و معزول

داشت

نصاحت  
شرح در کوفه  
انچه بکله عمر بن خطاب  
و کعب بن سواد  
و عمرو بن بکھین  
و مالک بن زید  
و حمانا شرح  
و حجاج بن یوسف  
و یونس بن یزید  
و یونس بن یزید  
و یونس بن یزید

# کتاب عسرا و قایم قایم سبده

۳۲۲ داشت در مدت عمر او با شرف سخن کرده اند بر وی تی یکصد و پست سال زندگانی یافت و بعضی از قصه های او را خلافت عثمان امیر المومنین علی علیه السلام مرقوم خواهد شد گویند شریح مردی فراح بود و یک روز مدی بن رطاه بر او درآمد فقال له ان انت اصلحنا الله فقال مديك وبين الحايض قال استمع مني قال قل الله قال اني رجل من اهل الشام قال مديك قال وتزوجنا عندك قال بالزنا والكنين قال واذا كنت اذ حياها قال الرجل الحق يا هيله قال وسرتك لها اذ اراها قال الشطر لها قال فاحكم الان بيننا قال فافعلنا قال فعلى من حكمت قال على ابيك قال فبهاذه من قال فبهاذه ابن الخب خاليتك بشريخ كفت در کجای کفت میان تو و دیور خانه کفت بشنو کفت بگو می شنوم کفت مردی ز شهرش کفت شهری نیکوست کفت و شهرشما زنی کرده ام کفت بر خود را بشو بال و فرزند کفت بنحو اینم ترزا با خود کوچ و سیم کفت مرد بر زن خویش حاکم است کفت شرط کرده ام که او را از سرای و پیرون بزم کفت ان شرط برای زن است کفت حاکم کن در میان ما کفت حکم کردم کفت بر که حکم دانی کفت بر سر مادر تو کفت ما که ام که کفت شما را بر خواهر خاله گویند شریح زنی ز قبیله بنی سیم سمری آورد نام و زینت و قتی از دینت بر بخندد و او را با ضرب و شتم باز زد و از پس آن پشیمان گشت و این شعر را بگفت

رَأَيْتُ رَجُلًا لَا يَضُرُّهُ نَوْنُ شَاغَمٍ      قَتَلَتْ يَمِينِي يَوْمًا ضَرْبَ بَنِي  
أَصْحَرَهَا مِنْ غَيْرِ قَتْلِ تَنْبِي      قَتَلَ الْعَدْلُ مِنْهُ ضَرْبَ مَنْ لَبِيْنَا  
قَرِيبَ نَفْسٍ وَالنِّسَاءُ كَوَاكِبُ      إِذَا طَلَعَتْ لَقِيَتْهُنَّ مَنَ كَوَاكِبُ

گویند وقتی زیاد بن ابیه بسوی معاویه کتاب کرد با امیر المومنین فلفضبط العرا و لينا لي و عطفك يميني اطاعتك قولني الحجاز يعني من عراق را بجزیره کردم با دست چپ خویش و اینک دست راست من را کار معطل است ما رت حجاز را نیز با من که از کوبید عبد الله بن عمرو بن ابی بن شد بهر سید و مردم حجاز ترسیدند و وقتی او گفت اللهم اسفل عنا يميني ياد و مرض طاعون و دست راست و اقامه را از بهر مشورت فراموش نمود تا بعد کفشد باید قطع کرد شریح را طلب نمود و سخن طبعیان بیان فرمود فقال له لوزن مقسوم و اجل معلوم و اني اكراه ان كانت لك مدة ان تعين في الدنيا يلا يميني وان كان قد دني اجلك ان تلفي ذك مقطوع البد فاذا سالك لقطعها قلت بعضا في لفايك كفت روي مترواست و روزگار تو معین کرده دارم که اگر نند و باشی بی دست باشی و اگر مقطوع لید و دوع جهان کوی خدو تو برسد که چو دست خود بریدی کوی که ملاقات تو را بدو شتم زیاد بن ابیه در همان روز مردم شریح را کفشد چرا که داشتی تا زیاد دست خود را قطع کند المشتان مؤمنن نحو استم در مشورت خیاث کنم و اگر نند و دست داشتم که روزی دوش را و روزی پایش را و روزی دیگر اعضایش را قطع کنند و شریح در سال ششاد و ششمین و دوع جهان بگفت و هجدهمین سال و بروایتی در سال نهم هجری وضع تاریخ هجری نهاده شد و در سبت آن چند گونه حدیث کرده اند شعبی گوید که ابو موسی شمری که حکومت بصره داشت عمر را مکتوب کرد که از حضرت تو نمی چند میرسد که یکی نسخ دیگری می کند و من مقدم را از مؤخر باز ندم این روی وضع کرده اند و نیز گفته اند مؤخر و تاریخ

گفت

وضع تاریخ هجری

## جلد دوم از کتاب دایم نافع التواریخ

۳۳۳

جدید میشت کردند کشت بصر حیت کشت از برای پیج و شری تعیین وقت اجرای احکام در روزگار و نداشت و در کمال  
مردم سخت در کار است عمر پنده داشت و کشت کار باه با تاریخ روم ما خود دارید کشتن رومیان عهد  
تاریخ نهادند و این بعد است و نیز کشته اند از پیج و شری قبایل بنو عمر آه روز مورخ باه شعبان کشت که ام شعبان  
این ماهی است که بدانند میم یا آن شعبان که انپیش می آید پس خوانند سال تاریخ مقرر در بعضی مولد پیمبر  
مبعث آنحضرت را نمودند و نیز منسین علی علیه السلام سال هجرت را نمود و ابتدا از محرم فرمود که هجرت از محرم  
از زیارت مکه است و مردمان بر آن اتفاق کردند و بهم درین سال و بروایتی در سال هجرت هم عری عن خطاب  
بنامت بلا و مصار مشور را فرستاد و اوقات پنجاه نواز را معین و مقرر داشت تا مردم بدانند که کار کنند و هم  
سال و اگر در سال هجرت هم عری عن خطاب کس بخدشت علی علیه السلام فرستاد و فرستاد که ام کلثوم دختر امیرالمومنین  
بجای آنکس خوش آورد و صاحب سینعاب کو به عری عن خطاب کس نزد یک علی علیه السلام فرستاد و ام کلثوم را خواست  
نمود علی علیه السلام را این سخن در خاطر نقل می داشت و رضایند و لاجرم در پاسخ فرمود ام کلثوم بنور کو دک است  
و هجرت هم میست که او را بشوی فرستاد عمر کشت یا اباحسن من آن روز مندم که بدین گرامت مخصوص شوم خدایک سحرا  
این روز نیست پس علی فرمود من را با تو رواج کنم و بسوی تو فرستم تا اگر در خورین تمام با ترا باشد. و ام کلثوم را عقد بنیست  
عمر فرستاد و کاپن را در چهارم از مردم برداشت صاحب الفی مقرر داشت عری عن خطاب با چشم ملاحظه بام کلثوم بکشت  
و دست برده ساق را از جامه مکشوف داشت ام کلثوم در چشم شد و کشت که این بود که امیرالمومنین با شنی نبی را  
در هم می کشتم و بروایتی فرمود چشم تو را بر می آوردم و از زرد او پروان شد و حضرت پادشاه گفت ای  
سبحان الله یعنی مرا بنزد پیری داشت کیش فرستادی علی فرمودی فرزندان و شوهرت با بچه روز دیگر و جوه مجسمه  
انصار نزد عمر حاضر شد کشت مرا ترخیز و ترخیز بگویند و مبارکباد فرستید کشتند زجه روی کشت ام کلثوم و خیر  
ثروچ کردم سمعت رسول الله يقول كل شئ سبب في صير منقطع يوم القيمة الا سببي و  
سببي قصه مني فكان في سبب التنب والتنب وادعت انما خرج الظهني من سبب و سبب و منسار  
در روز قیامت بریده میشود لا خویشا وندی و دامادی من این سخن مغیر است پس عمر میگوید چون من فرستادم فرستم  
خویشا وندی من با رسول خدا میباشتم خواستم شرف دامادی رسول خدا را بتر بدست کنم پس ام کلثوم را  
علی را ثروچ کردم اکنون مرا تهنیت بگویند ما نامردم شیمی دین قصه سخن فراوان کرده اند و گویند که رسول خدا میباشتم  
عفا عن ابصاهرت خویش احشیا را میفرمود بظاهر شریعت متابعت داشت و اتفاق شفاعتی از وی پدید ربنود امرو  
که عری عن خطاب پهرمانی فدای رسول نموده و غضب عفا کرده و از دین پروان شده مصاهرت و در شریعت روا  
بود انیس روی علی علیه السلام مضایف فرمود و عمر تمام غلط و شدت تهدید و نهیل قتل میفرستاد و عا پرچون  
کمر بست که درین فرشته بزرگ حدیث شود این خبر با علی آورد و با الحاح از حضرتش انجام مسؤل عمر گرفت و بعضی  
از مردم شیمی گویند که ام کلثوم بجانه عزت بلک کین جنبیه بصورت ام کلثوم برآمد و با عمر هم بسرگشت لکن مردم  
شیمی را واجب نیصاده که محل چنین مصاعب کنند چه در زرد ایشان خطبه کردن ام کلثوم پروان شریعت عیض  
خلاص که فاش آن تا قیامت باقی است بزیادت نیست از حضرت صادق علیه السلام حدیث کرده اند که فرمود

ماه  
تعیین وقت  
نماز پنجاه

ثروچ  
عمر ام کلثوم را

کتاب عمر از وقایع قایلیم پابع

اَلْفَرَاجُ غَصِبَتْ مِنَّا اَمْ كُنْتُمْ فِي لَازِمٍ مِّثْ خَسْبَةٍ بِصُورَتِ اَمْ كُنْتُمْ دَرَايِدَ

۴۵۳

سفر کردن عمرو بن عاص بجانب نوبه در سال پنجم هجری

1

نوبت بضم نون دسگون و او بامو حقه و مشوح باد ای پست و سیل زد و سوی مهر طول آن مملکت شاد و منزل رخسار  
نیل می رود و در المملکت آن بلاد شهر و مقله است بر ساحل نیل و از مقله تا اسون چهل روز راه است و از اسون  
تا قضاط مصر پنج روز راه است با جمیع چون بلاد شام صافی شد و عمرو عاص با پست هزار مرد جنگی نامور رفیع نوبت و پیش  
کرده و بلاد نوبه را بد و لشکر را دست باز داشت تا بجز جانب غارتا که نذ و زمر دم نوبه صد هزار مرد جنگی که می  
شدند و جنگهای سخت کردند و ایشان را در صف کشاند و ای بناز و جانمند نبود که نیکو کن از ایشان تیری در هر کاه  
کمان غرق کرد و با هم آورد و خود با ملک در داد که هر کدام عضو زخم مرد مسلمانان زور استهرا کشت فلان عضو را  
آج کن بی توفی خد نکب بخشد و بر همان عضو بزد و قدی گوید که در جنگ نوبه ساعتی برینا که یکصد و پنجاه کس از مسلمانان  
بنوک نیکو کافران چم از چشمی بر زمین افتاد با جمیع مسلمانان ای صلبا را استوار کردند و پسا رکس از مردم نوبه کشند و ایشان را  
کردند هر که زنده بماند بخت و در کوه و دشت پراکنده شد چنانکه یکتن از ایشان دستگیر نشد و یکدیگر را از آنجا می کشیدند  
بعز این مخالفت عمرو عاص آسینک را رضی برقه کرد و بر دشمنان است بر چند مدینه و قری و نام مدینه آن نطابلس و نطابلس  
بعث رومی معنی پنج شهرست و مردمین بلاد ز قبایل بر رب بودند که بعد از قتل حالت بدست و او و قسطنطنیه را  
مغرب شدند و مردم نوبه شریعت نصاری و دشمنان الفقه چون عمرو عاص با ایشان راه نزدیک کردند مردم  
طنجه اعد و جنگ کردند و پرون تا خنده با مسلمانان رزمی بزرگ ساختند و قصد کس از ایشان عرضه و مار کشت تا جادوی  
فرا کردند و از در زاری و نعره پرون شده خواستار مصاحت کشید و رسول ایشان را با جابت مهر و نیت  
و پست صد و نهمه و یصد و سب سیصد و سصد و در انکوش و عددی فراوان زکا و و کوه سفید عهد مصاحت  
استوار بست و کتاب صلح بکاشت و از آنجا بجانب مرقیه و لیده و سبره و زو بلر و ن شد و بهر لای آن بلاد  
رسید چون کافران قوت جنگ نبود بر آنکونه مصاحت کردند پس عمرو عاص غم شمع بر زد کرد و از آن پیش که در شام  
فرود آید و لشکر کا کند مردم بر تپه پرون تا خنده و جنگ پیوسته که کردند پس رکس از مردم بر تپه بزرگ و و مار را از عرقه  
ناچار پشت با جنگ دادند و بجسار نوش در کر کشیدند و خواستار صلح شدند عمرو عاص با ایشان برانصد و نهمه و سیم  
تن غلام و دو بیت کتیر و عددی فراوان زملوشی کار مصاحت راست کرد و بر این جمل و بقی نوشت و این شها  
که بدست داشت بسوی عمر بن الخطاب کتاب کرد و بنمود که من درین را رضی خواهم بود تا آنگاه که امیر حال بلند  
و هر چه صواب شمارم بر اند و اینوقت جنگ عجم پیش آمد

ذکر سلطنت کلویس دوم در مملکت فرانسه در سال ہجری ۵۴۸

1

چون د او بر و د اوع جهان کعبه پسرش کلویس که چند خرد سال بود بجای پدر بادشاهی یافت و چون حل عقد  
 او بر و ان کفایت او بود مادرش که با طبع ذمام داشت بتدریج وجبات مملکت پرداخت و کلویس را برادری بود  
 که شیر بر نام داشت و د بفرمان او برادر خود را مکنه از مملکت استرازی بود و در سنه شصده و پنجاه عیسوی ذوالحجه  
 و این وقت تمام مملکت فرانسه تحت فرمان کلویس ده آمد که نیک سال بعد از مکه شهر ملای غلط و غلطی که گفته اند

دکھائی

جلد دوم انتخاب دوم ناسخ التواریخ

دکامعاش بر مردم سخت افتاد و کلوس باب خزان چند که اندوخته داشت بر مردم بخش کرد و خزینتی که گشت و همچنان ۳۶  
رویکار بجای میبرد تا وقتی که ناکار شد و چند که پدرش زردیسم در یکسای سین نصب کرده بود باز کرده و بر رعایا منت  
نمود تا مردم از آن بلا بریزند و زمان و دوشتری زردیسم نکلیس که با هیلد نام داشت بدست دران بحری اسیر شده  
بفرانسه آوردند و یکی از اعیان مملکت بفرود شدند و کلوس چون این بداشت و صیبت جمال او را اصغایتر فرمود  
او را بکرفت و بجای که کناخ خویش را آورد و او را بعد از شیر زندگانی در آن زیاده همانا این برود و در مملکت فرانسه  
با الا شراک سلطنت داشتند و مدت سلطنت کلوس سیصد سال بود

ذکر وقایع سال نوزدهم حجهی دهم اهواز بدست ابو موسی اشعری

هجو از اصل او از بوده با حای قلمی و آن جمع خوراست چون مردم پاریس بنا بر این سبب لین مخارج هر حرف حایز  
بر زبان نرفته آنرا هجو از گفتند و این هجو از مشا و شهر و قصبه آبادان داشت از حد بصره تا حد دما لک پاریس و پادشاهان

هوا تاج بر سر نهادی چه در مملکت ایران هفت کس بشمار ملوک میراث از خاندان ملک پهلوان تاج بر سر نهی و آلاء  
جانشان از کرم ملک الملک سجده که تاج بر سر نهادی از این وقت تا ابد این امر زمان داشته و او سرور و لور و از

جای بسیار از اسیری در محاکمات حکومت بود و موسیقی شعری حکومت داشت و شهرت به دو کیک بده میسان زد و در بصره در تحت حکومت

مسلمانان بود و هر مردان سکر می‌خواست و آن بلاد را بدست هبب عارب بار داد و بوموسی بن جبر را بمرزین  
 تهنیت کرد و او از انحصار مرزبان گئی داد و بوموسی بدینگونه نامه کرد که حاصل سخن این است که ای عبدیدین

من رسید که عجمان در اهواز رسو سوس و مناد و رجنی کرده و دو آمنتک مسلمانان بمیدرید چونین که با بجا  
و نیک لشکر فراسم کن و باراضی ایشان تبار و انجماعت را با شرمعت دعوت انحض که اجابت کنند این باشد

تو را از مال ایشان بھری بنیاد لایمقدری کہ رفع حاجت کنی بمشکر رانی در پی رزم مفرمای کہ طول و ماند و دست  
و مظلوم بدو از اصلاح ذات پند پیوست بازند و با مردم فروتن باش و دانی ی ریشتر کہ خداوند مسلمان را نصیب

ده نهاده است چنان باش که این مهم بدست تو برآید دیگر کس تو را بدل نکند و چون این نامه بآب موسی رسید مردم بدیدند که پیشکر ما را حاضر ساخت و ده هزار کس فراموش شدند از امر او اوست که دما دم کشتن را از او خفاست

ویر خدنگ پناه باید بود و هصار از دوع و دشمن باید ساخت و دینار باید زدند ثمن شمارید چه خداوند بخا

ایام مکه و مدینه را دیده بودم و در آنجا با جمعی از علمای اسلام دیدار کردم و به آنها عرض کردم که من برای خدمت به اسلام آمده‌ام و می‌خواهم در راه خدا جان فدا کنم. ایشان مرا تشویق کردند و گفتند: «این کار بزرگوار است، ما شما را همراهی می‌کنیم.»

پس از آنکه حضرت کنان بن جهم بن سحر بن عمرو را با سپاه مامور داشت و عبد بن مسعود را با خنجر از کسب و دست  
سپاه در بنده میساند با یکدیگر میبویست شدند و چون قتیله کلب بن وائل در حد و دیوار جای داشتند و از سر فرازان

میسده بود با او از همی میریسیده سپاه بصره و کوفه ایشانرا بضررت خویش طلبیدند و اجتماعت اجابت کردند  
ضمیمه نهادند که روز پنجشنبه با مسلمانان حدیث شوند با جمله مسلمین بجانب ابرار از کتار آمدند و از آنسوی

بنابالک کز خویش پذیرفته جنگ شدند و هر دو لشکر روی در روی شدند و شیخ در جم نهادند چون ساعتی از دم دادند  
سلطه منی کلیب یاری مسلمانان در رسیدند و با مسلمانان هم آهنگت شدند و فرمان ساخته جنگ بصره بود و لشکر

کوفہ

[illegible]

# کتاب خمس از وقایع اقلیم سببه

ع ۳

کوفه و جماعت بنی کلپ با ایشان به دست یافت روی تراثت و کزیران بشهر سوقی لاهور آمد و در آنجا حصار ری کرده بود اندر حصار شد و رود چهل زمین سوقی لاهور میگذشت و آنان جبری بسته بود و با آنکه مسلمانان ازین جنگ غنیمت فراوان یافتند و خمس آن پروان کردند و بصحبت خنفس بن قیس که هنوز ازین هنگام جوانی بود و هنری بنی تمیم داشت کیل مدینه داشتند و دو تن زبزرگان بصره و کربلای زینبیه کلپ بن دامل آهنگ مدینه کردند و معمر از دیدن ایشان به شاد شد و مقدم ایشان را بزرگ داشت و از اسراف حاجات آنجماعت خویشان داری نکرد و اصابه را بی طلاقت لسان خنفس بن قیس را پسندید و پس با موسی نامه کرد که مقدار این سپهر را بشناس و تدبیر ورا کوشاید و ایشان را باز گردانید و عروق بن سیل مغربی را با جماعتی از لشکر بدو موسی فرستاد و فرمان داد که دست از جنگ بدارد تا قنات اسوار از اجنت فرمان نیاد و رند پس عروق طی مسافت کرده بصره آمد و ابوسوی و را بر لشکر امیر ساخت جنگ بریزان فرمود و عروق بن قنات اسوار نمود و از رود چهل عبور کرده و بریزان با لشکر عجم جنگ پارت و در میان این دو سپاه جنگی چنان صعبیست که کمتر کسی دیده بود و در پایان هر طرف مرزبانان بر میت شده و بشهر رام مرزبخت و مردم و فراوان بفرار شدند و گمان شد که عروق در سوقی لاهور جای کرده و حرن موسی را با سپاه زنی همراه بناشت و همچنان با موسی بعد و قاض نامه کرد و با لشکری از کوفه روان دارد و این وقت از قنات اسوار و امصار لاهور پروان چهار شهر در تحت حکومت بریزان بود نخست رام هرگز که در آنجا جای داشت دوم شمس و دیگر سوس چهارم مناد و دیگر بلاد مسلمانان کشوده بودند بریزان نکرست که از هر جانب لشکر عرب می در آیند و ساخته رزم باشند و عروق بن قنات اسوار صلح شد بدین روز که لاهور را بدو گذارند عروق بن قنات اسوار و در پانچ مصاحبت اجازت بدین شهر طغور که شهر شمر که مسلمانان کشوده اند از آن ایشان باشد و پنچ فتح نشده بریزان را باشند چاه بریزان بدینگونه رضا و عروق بن قنات اسوار صلح استوار کرد و بریزان خطاب مکتوب کرد که اگر فرامی لشکر بجانب فارس بران عمر گشت این رو انباشد لشکر را چندان زمین دور اند که خراشان با من نیاید مرا یاری ایشان ممکن اند لاجرم عروق در لاهور جای کرد و لشکر اسلام را از حلوان در گذارید

ذکر علاء بن محضری و سفر کردن و با صنف فارس سال نوزدهم

در مجله اول کتاب دوم نامخ التواریخ رقم کردیم که علاء بن محضری در زمان رسول خدی صلی الله علیه و آله در حکومت بحرین مستقر یافت و او همچنان در بحرین تا این وقت امارت داشت آن هنگام که عمر بن الخطاب سعید بن ابی وقاص را بطیغ قادیسیه مامور میداشت علاء بن محضری را منصور فرستاد که لشکری از خویش را بر دسته بایستد ابی وقاص بجهت رسیدن به جنگ عجم را ساخته باش علاء محضری را عا دآمد که در تحت رایت سعد در آید و فرمان ورا کردن نهد گفت ابی از ضرعت بفرخواست و از چنین خدمت طلب عفو نمود و عمر مسئول و را با اجابت مقرون داشت از آن پس هر روز علاء محضری را خبر میرسید که سعد فتح قادیسیه کرده و مدین بکشد و بر لاهور غلبه جت این خبر را بر علاء محضری کران می آمد پس در خاطر نهاد که با عجم رزمی دهد و نصرتی بدست کند تا از سعد و پس نامه لاجرم از مردم بحرین لشکری بساخت و بی اجازت عمر بن الخطاب گشتی در آب نهند و بالشکر بر پشت و طوق فارس پیش داشت و از بحر با پنجر آمد و جنگی پروان شد و پست و بلند زمین را در نوزدهم با صنف فارس زد و تیکه کرد

آنکه لشکر عرب با صنف

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

این هنگام زنجانب یزد و فرما کند رافارس مردی بود که شرک نام داشت و تمامت بلاد و مصاف فارس و بخت ۶۶۰  
 فرمان لشکر بود و در پهلوی ز قبل او مردی حکومت داشت و حاکم اصف را می نام بود و شرک خود در پیشتر  
 می نشست با آنکه چون مرید رسیدن علاءحضری و لشکر عرب که بی یافت اعدا سپاه کرد و از اصف جنگ عدا  
 پذیره گشت هر دو سپاه تعبد بسا شدند و جنگ در انداختند زمانی دیر برنگذشت که مرید عزمه و مار گشت و لشکر اصف  
 شکستند و مسلمانان فراوان از ایشان کشتند این خبر پسر زبردند و شرک را آگهی دادند و او بی توانی عمال خویش  
 که در شهر حکومت داشت گشت و کرد تا با لشکرهای ساحه بدفع عرب تاختن کنند و لشکر با از هر جانب می گرد آمدند  
 علاءحضری دانست که با چندین سپاه شوند و او و جنگ مسلمانان بکلی تباہ شوند با از آنکه مراجعت نمودند  
 بحر آمد تا پیش وانی کشتی خود را ببحرین کشاند ز قضا دیار اطوفان و طینا فی بزرگ پدید شد و کشتی را عده ساخت مسلمانان  
 برت و درشت فرو گرفت و پیغمبر غم دادند که از طریق اهل ز قطع مسافت کرده بصره شوند نه که این بدست لشکر  
 فرستاد و راه را بگرفتند و مسلمانان و بخیشتن و آری پرداشتنند چو شوند و راه را بجزیره کرد یا از راه  
 اهل بختی از ایشان قصد ببحرین خطاب کردند و کفار مسلمانان را با ز نمودند و در خشم شدند و گفت پیغمبر را غرور  
 پس بسوی بوموسی شوی یکی نامه کرد که علاءحضری بی جو زمین مسلمانان را ببحرین برداشت و بجزیره انداخت  
 در زمین فارس در ماندست و بیرون از بصره سپاسی بیرون فرستاد از طریق اهل فارس پس شوند و بصره که توان  
 مسلمانان را بر افتاد و دیگر مکتوبی بسوی علاءحضری کرد که خداوند پادشاهان را از اینجند ساخت تا مردمان فرمانبردار ایشان  
 چه از بی فرمانی جزریان و ضرر حاصل نشود و تو بی فرمان من لشکر بسا حتی و بسوی فارس تاختی و مسلمانان را بدست  
 باز دادی نیک بفرمودم تا لشکری از بصره بدین راضی شود باشد که شمار از دست مرک بر ماند و تو را میفایم که و کانی  
 بحرین کوچ ندی و از روی آن راضی کنی و بی توانی بزودیک سعد و قاص شوی اگر میداشتم که تو را که غری و اهل  
 از خدمت سعد و قاص توان یافت آنرا فرمودم با آنکه چون نامه باموسی رسید بجزیره آمد و از بصره بیرون کرد تا راه  
 اهل بحرین فارس آمدند و علاءحضری در کنار بحر فارس و در ارض طایسن نایشت و لشکر شرک در اینجا مسلمانان  
 حصار میدادند چون سپاه بصره بر سید گرد راه با کافران جنگ دادند و لشکر بحرین نیز قوت گرفتند و قتال  
 در آن حمله بجات یافتند و با حاکم لشکر بصره کوچ داده بصره آمدند بوموسی لشکر بحرین را با بحرین فرستاد و حمله  
 از پیش بصره بود و کس بسوی خویش شتافت و علاء بر حسب فرمان عمر سعد قاص فرستاد اکنون از بصره  
 هر زمان نیم چون هر زمان با عرق کس کاه بصلح کرد بشرحی که مسطور است خبر بجزیره بردند که عرب پیشتر از مکتوب سوار  
 و از بحرین با صطخر تاخت و در اینجا نیز فرید را بکشتند و بحرین وقت در مکتوبی نشین داشت از این جاز نام بگو نوشته  
 خاطر گشت و بسوی شهرک و بزرگان فارس مشور کرد که دین بهمی را خاک گردانند و عرب را دست باز داشتند تا شود  
 بگرفتند و دین را بکشتند و قصد اهل ز کردند و هر زمان را عا ش نکردند تا از در چاکلی طریق آشتی گرفت آن عرب بخت  
 در آمد چندان پستی گردید که بسلا مت بیرون شدند اکنون غرت و حیت شمار سازید و هر زمان را بد و مرکب بود  
 تا رزم ساز کند و سوار از عرب باز کرد و هر زمان را نیز مکتوب کرد که شرک را فرموده ام تا با لشکر فارس نوار بار کند  
 دل توی در و ساخته جنگ عرب بش پس لشکر فارس سنگ ساز کرد و هر زمان کار دیگر که نه ساخت بوموسی چنین

فرمانده

فتح املوز  
در خراسان  
هر زمان

# کتاب عمر از وقایع قایلیم سبعة

۳۶۸

بمهر بن خطاب کتاب کرد و عمر با موسی مشور فرستاد که سپاه از بصره بیرون کنی هر فرغان را از میان بگیرد و بکوه  
بعد و قاضی نامه کرد که از کوفه سپاه بصره را مد کن سعادت قاضی نعمان بن مقرن با لشکر جنجوی روان داشت و ابوبکر  
بنه ان عمر بن خطاب بوسیله را بر لشکر بصره سپه سالاری داد چند با موسی مشور کرد که سپه سالاری را بکوه سپه سالاری  
زیرا که از کوه جنت یکتو تر اند پس بوسیله را بر لشکر از بصره بیرون شد و با موسی عمر بن مقرن را در بصره مقرر  
خویش بجای داشت و از قاضی بوسیله را بر لشکر کرد و در بلده آنکه لشکر که اساحت تا لشکر تا فوج فوج بر میسند و با  
پیوسته شدند نعمان بن مقرن با لشکر کوفه بر میسند و لشکر اسلام عظیم گشت نیوقت با موسی بادل قوی میباید  
کرد و او و بنیان در شهر رام و مهر بود و بیرون از رام بر فرسوس پس و مناز و تتر تحت فرمان و بنو با موسی عمر بن خطاب  
شهر منازد بگری کرد و لشکر عجم از آنسوی پذیره جنگ شدند و صف بر کشیدند پس بر دو لشکر در لیم قیامند و مهاجر بن یزید  
عبدلله بن زید لشکر اسلام بیرون تا حاشا بسبب بگردید و بر سپاه شمران فکند و در میان لشکر اندر غرق شد و می  
میگشت و می انداخت برادرش را بیچ بن یزید و دیگر با موسی میگشت برادرش مهاجر جان خویش بخدیجه بن  
بنو و شسته است و در روز و در است و می دهم که ازین جنگ و خویش سخت نشسته کشته است اگر اجازت میرود بر  
آب بنوشد و با اندک کوشا با موسی ندرد و مهاجر را با شامییدن آب رخصت فرمود و مهاجر چون بانگت بود  
شینه شربت آب بنوشید و فریاد برداشت که ای میر میمان من و بهشت جز این شربت آب عاجز و جایا میباشم  
کشت اشیا را تا حایل میشم پس مهاجر روی تپا و بجنگ درآمد و می رزم داد و جرات یافت تا شمشیر کشت و کشت  
او را بجنگ سرش بر گرفت چون مهاجر موسی در داشت سرور با موسی از دیوار باره و آویختی با موسی چون این  
بید و غضب شد و بغیر خود تا لشکر بجایا رزماد و یورش زدند و پشانی سخت کردند و در فضهای صعب انداختند  
در شرف و غلبه از دشمن بستند با موسی فرمان کرد تا لشکر بجایا در رفتند و مردان مبارزان را که دکان فریق بخت زنده ماندند  
سرمایه بکشد را بید و زنان و فرزندان ایشان را زنده گرفتند و مانا موسی را خود داشتند از آنجا با موسی آنک شهر  
کرد و آن بلد را در بنان دوم و دهم شهر را بجایا رکرفت از جانب هر فرغان فرما کند از شهر شاپور بن در مانان بود  
و هم او را ویری بود که مکر دین از مهر نام داشت شاپور چون شعی در بنان و شدت عرب را کثرت است که با  
ایشان قوت مقاومت نداشت و مکر دین از مهر را بنزدیک با موسی رسول فرستاد و زبانی ده کس از غیرت خود را  
طلبید بشرط که در یکشاید و بنزد موسی یا موسی رسول و با جابت مقرون است و گفت شاپور نام زنده کس را  
جریه کند مکر دین از مهر را زنده و خبر باز داد شاپور را که دیگر قوت جنگ و نیروی درنگ بنو شاد خاطر شد  
و نام ده کس از بنو شاد و در حصا رفر از کوه بنزد با موسی آمد و آن گاشته پیش و نهاد با موسی گفت تو شاد  
شدی و ده کس را مانا و دیم یا چنین است گفت آری چنین است گفت اکنون درین لوح نام ده کس را جریه کرد  
و نام درین لوح میث قتل تو در اصلاح امر مسلمانان واجب میاید و فرمان کرد تا گردان و بنزد کاهه بجایا رسوس در رفت  
خانهای شاپور را یک پکت اندر میسند و غزای و دایان و در مضبوط میساحت تا آنجا رسید که در میمک داشت و شعی  
آن توان بود و مهری از زربلش نهاد و بنزد با موسی گفت درین خانه چیت گفتند خبری نیست که تو را بکار باشد گفتند  
این را از کثوف داشت فرمان کرد تا آن فصل بجنگد و آن در بجنگد و با موسی در رفت و سکنی بزرگ ماند قبر

شعی شاد

علا

سجده ای خویش

فرح سوس

شکار  
شدن فردیال  
بهر



## جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۳۶۹

نکست مرده بر آن جای داده و جسد در از بافتهای زرتا رکفن ساخته و سرور اعریان گذاشته و آن مرد با  
 پنان در آن بود که بوموسی و دیگر مردم کشتیها گرفتند و پنی و را پیوندند زیکت بدست فزون بود بوموسی مردم  
 کشتی این کسیت کشندین مردی سنجاب تدهوده بود و در بابل تمام است مردم بابل کاهی که بلای غلار شکست و محلی  
 سالی و افادی بدین مرد پناهی جسته خدی خویش را بخوند و خدوند بدعای و باران فرستاد و آن شکلی و قحطی  
 وقتی از فضا در زمان پیشین فقط سالی مردم بابل را و چار کشت و بدعای میچکس شب بانی نشد لاکس بابل  
 و اینم در اطلب کرد و نامرتق ایشان دعای کف مردم بابل پذیرفتند لاجرم پنجاه کس از زرتکان سون و کز و کایا  
 بابل داشت بشرط که چون دینال بدین شهر آمد و مردم را از بلای قحط برساند و را باز فرستند آن پنجاه کس نیز حجت  
 نمایند لاجرم دینال بدین شهر آمد و بدعای و خدوند باران بفرستاد و ما از آن شکلی و قحطی برتیم و دیگر فرستادیم  
 که دینال مراجعت کند آن پنجاه مرد در دست باز داشتیم و دینال را از دست گذاشتیم و درین شهر سکونت نمود  
 که وواع جهان کشت و ما فقط دینال را در جلد اول از کتاب اول ناسخ التواریخ رقم کردیم باجمه ابو موسی و سوس  
 سکون فرمود و صورت قحط خویش و فقط دینال را بهر بنی خطاب مکتوب کرد و در کتاب اعظم کوفی مسطور است که  
 بن خطاب صند و صاحب را جلب کرد و زحال دینال پرسش نمود و میچکس بدست خبر علی علیه السلام و او فقط دینال را  
 با بخت نصر و اسیری و را از زرت مقدس بابل و دیگر چیزها بازمود و عمر را فرمود صلب است که با بوموسی مشهور کنی  
 که جسد دینال را از آن دهم بر آرد و بر او نماز گذارد و در جائی دفن کنند که مردم سوس ابر و دست برینا میزدند  
 فرمان علی ابو موسی را نشنید و فرستاد و بوموسی جسد دینال را بر آورد و او را کشتی بر فرار کفن نخستین و در  
 و بر او نماز گذاشت آگاه آب سوس از رودخانه بگردانید و درین کدر آب ز برای دینال که رمی نمیکرد و او را  
 ساخت و هر کور را با سنگهای کران پوشیده است آگاه بر بگذرد آگاه نخستین باز آورد تا آب سوس بر سر مرد  
 بهم درین سال شهرت گزیت و موصل بدست لشکر اسلام گشاده گشت همانا از آنوقت که سعد و قاصد اعظم رزم میزد  
 و بقیع سود و مدین و حلوان ناز داشت گشت از قبایل عرب کس که مسلمانی نداشت و از لشکر اسلام بهول و عرب  
 می افتاد بدین می گریخت و چون مدین مشغول گشت بشهرت گزیت که میشد و این تکریت شهری ست در میان بغداد  
 موصل و فرما کند آن را رضی نیوقت ز جانب بر قل مردی بود که انطاق نام داشت و چون انطاق دستبرد مسلمانی  
 نکست از موصل تنگت آید و چون قلع گزیت سخت استوار بود و نیز یحسان در اینجا انجمنی بزرگ داشت سعد و قاصد  
 این بدست عمر بن خطاب را که می فرستاد و عمر سعد را مشهور کرد که عبید بن منعم را با شهر زمره بسوی نکست فرستاد  
 انطاق کند لاجرم سعد حسب فرمان کار کرد و عبید با شهر از مردی طریق کرده انطاق را در حصا نکست و بداند  
 در پای حصا نشست هر روز انطاق پشای پرون فرستاده رزم می داد و مدت چهل شبانه روز در میان این دو  
 شصت و چهار گزیت مخالفت رفت گاه گاه عبید بن منعم جماعت عرب که با انطاق اتفاق داشتند پیام می کرد  
 که شما سپرد و ما عزم نهیت که با و میمان پیوسته شدید صلاح است که با ما طریق صلح سپارید و ایشان  
 او را اجابت نکردند چون مدت چهل شبانه روز بکران اتفاق را دیگر طاقت اقامت نداشتند خواست تابان  
 خود را فرار پیش کرد مردم عرب چون این بدستد چنانک شدند که مبادا پس از شدن انطاق بی پشتوان

شرح

بماند

# کتاب عسراذوقایع اقلیم پسمعه

۳۷۰

طریق

بزرگ  
کردن عمر سجد  
دین را

۲۰

عزل  
سعد و قاصص  
نیجبت عمار  
یا سر

آغاز  
شعتر

بماند و عرضده مار کردند چار چند تن نیز عجله آمدند و او را از آن شک فرار انطاق گاه داشتند و خواستار صلح شدند عجله چون ضعف حال ایشانرا نکرست گفت مرا بشما طریق آشتی میدود دست و شما جان تسلیم  
الا که مسلمانی بگردید جماعت عرب بچاره ماندند تا که بر ایمان آوردند و مسلمانی گرفتند نگاه ایشان موضوعه نهاد  
که پیش از آنکه انطاق فرایک زد دفع او باید کرد و لاجرم چون فردا روز بهای رود و شب در آید من باشکر با  
حصار آیم و بانگ بکنم در دهم شما نیز از میان حصار آواز بپنجه در دهم نازید و در یکشاید تا ما در آیم و با شما  
در کافران میسیم و ایشانرا با شیخ در گذر آیم پس شب دیگر کار بدینگونه کردند عجله با شکر از پیرون حصار با شکر  
بجست و دروازه بکشند و مسلمانان بشهر در رفتند و شیخ در کافران نهادند پس اگر بکشند انطاق نیز عرضده و کشت  
و مکریت عجله کشوده شد و اموال و ثقال فراوان غنیمت مسلمانان کشت چند تنه مرتن از مسلمانان را نیز در  
بهره رسید بعد از قتل انطاق مردم موصل طریق طاعت سپردند و موصل بی عاقبتی و مانعی تحت فرمان مسلمانان آمد  
و نیم درین سال عمر بن خطاب چون مسجد مدینه را از برای انجمن شدن مسلمانان شک فضا یافت خانه عباس بن  
عبد المطلب خانه مردون را بجا داد و بکرفت و جزو مسجد ساخت و مسجد را سبعت در است و در

غزل سعد و قاصص از کوفه و شمع مصر دست عرب بن عاص در سال مسمی حج

سعد بن ابی وقاص کشتیج احوال و از عهد رسول خدی تا کنون درین کتاب مبارک رقم شده تا این وقت کشته  
کوفه داشت این هنگام جماعتی از مردم کوفه را زوی برچیدند و بدینه آمدند و خدمت عرب بن خطاب را و شکایت آوردند  
و چون اینها را شنیدند بکوفه را زوی شکایتها نداشتند عمر سعد و قاصص حاضر بدینه ساخت اگر چند مری که موجب عزل  
بعثت شخص بدست عمر بن خطاب نظر بر رعایت حال عبد الرحمن بن عبده و سعادت جنت و سعد و قاصص را معزول ساختند  
یا سر را بکجومت کوفه نصب نمود و خط و حرارت خزان پست مال را بعهده کفایت عجله بدین مسعود که داشتند  
انیمود خبر داد و ای لغوی که بجای بوزن حکم جلا دادند و فرمان کرد تا کوچ دهند و در کوفه جای کنند اکنون بر سر  
ابو موسی و یوم و اما اینوقت در شهر موسس جای داشت این هنگام تنگ تر کرد و هر فرمان نیز بشهر تشریف آمد و خطبه  
که در شهر تشریف معطلی حکم و حضنی سخت حصین است هر فرمان اموال و ثقال و غزاین و دفا این چند که داشت در قلع  
جای دوزن و دوزن بکشند و خود بکفط طرست شهر برداشت و شکر فراجم آورد و بسوی یفرج و مکتوب کرد و دورا  
از بوش چشم عرب گاه ساخت و مدد طلبید و جزو اینوقت از روی بجا و ندیده بود و لشکر انبوه میکرد و با کعبه  
دفعه چون نامه هر فرمان بدو رسید و حال بدست یکتا از بزرگان درگاه را که شاپوران نام داشت بخواند و آن  
بزار سوار نامبردار رونشت و فرمود تا بهتر پتچیل خود را بهر فرمان رساند و از ثقالی و دارنوش را با ده هزار  
دیگر نفر نهاد و همچنان دوسر در دیگر را با پست هزار سوار مامور داشت و پنجد چهل هزار سوار روز تار و باز سوار  
شدند و هر هزار نیز پست هزار سوار شهری و لشکری بدست بود اینوقت در اشدت هزار سوار بشمار ابو موسی شهری  
عدت و عدد سپاه هر فرمانرا بدست صورت حال را بهر بن خطاب کتاب کرد و عربی توانی بعمار یا سر که ایشان  
ملکیت کوفه داشت نداشت که با سپاه خویش بدو بوی شتاب کن و نامه دیگر بجزیر بن عبد الله بکلی که اینوقت در  
مکران بود نوشت و فرمان کرد که از یزید ابو موسی پیوسته شود پس عمار یا سر عبد الله بن مسعود را چنانست خود نصب نمود

در اوایل و در آن زمان

و با شکر از یزید

# جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

و با شش هزار سوار روان گشت و هر برین عیله بدست هم خویش عروه بن قیس بجای را با هزار سوار در حلقان بگذرانید و خود  
 با چهار هزار سوار را بر کرکشت چون این دو سپاه با ابو موسی پیوستند لشکر او مستتر از کبر آید و دول قوی گردید و ابو  
 نعمان بن مقرن فرنی را و هر برین عیله بجای را فرمود که بجانب مهران کوچ دید و مردمان آن بلد را با اسلام دعوت کنند  
 ایشان سرایت با فوجی از لشکر راه بر گرفتند و چون به حصار را محاصره آمد و در زندان و دو نعمان بن مقرن بتوابع بودند  
 را هر فردا حاشا جنگهای صعب کردند و قلعه گرفت و مال و مویشی و اسیر فراوان ماخوذ داشت و از انسویان  
 عیله دوم را هر فردا حصار داد و پای سخت کرد و غنوه آن بلد را فرو گرفت و مردمان را بخت و فرزندان و زنان  
 برده کردند و مولی منسوب ساخت و چهار پای بر اند چون این خبر ابو موسی و زنده بزرگان بصره را حاضر ساخت و گفت  
 من مردمی که هر روز از امان آدم و شش ماه محفلت نهادم تا در کار خویش بکمران شوند اکنون هر برین عیله دوم کوفه  
 شتاب زدگی کردند و شهرتشان را با شمشیر بکشد و دوزخ و فرزندان و مویشی ایشان را بایکدی گرفتند و دزدان را  
 چنین غلبی چه می گویند گفتند ما ندیم صواب است که صورت این حال را برین خطاب کتاب کنی تا چه فرماید و موسی  
 بر مکتوب کرد و او را پنج بزرگان سپاه ابو موسی را مانند خدیف یانی و برای بن عازب و نس بن لک و نعل  
 زید بن عمرو و الانصاری مشور فرستاد که درین مرغوری بسزاکند و کشف آید که ابو موسی مردم را هر فردا  
 محفلت نهاد و برین جمله خطی داده و نگاه ابو موسی را بسو کنند تا می بزرگ متعجب سازند اگر کار بدین گونه رفته و محفلت  
 هر غلام و کتر که از راه فر آورده باشند باز میدو اگر دینی و میان بردگان را مسلمانی حاصل شده باشند و بایزید  
 تا باز فرود آید و اگر از راه فر آورده باشند باز میدو اگر دینی و میان بردگان را مسلمانی حاصل شده باشند و بایزید  
 کار از این گونه کردند و ابو موسی را بکشد و دوزخ آن بسزاکند و کشف آید که ابو موسی مردم را هر فردا  
 و با مسلمانان بپایند و جماعتی بر اهر فرما بخت کردند و لشکر هر برین عیله دوم می بسوزد که ابو موسی  
 ناستوده را می ضعیف عقل است زیرا که هر برین عیله بدست یکم او را هر فردا و پنج کدر بصلو بید و کرد و اکنون بنحافت اصل او

برسید

## فصل تشریف ابو موسی سعری در سال پنجم هجری

بلد رقیه را هر فردا برین عیله بجای و نعمان بن مقرن با مردم خود بنزدیک ابو موسی آمدند و لشکر اسلام با هم پیوسته شدند  
 این بستن نام ابو موسی لشکر را است هر برین عیله مدد ابریمند و نعمان بن مقرن ابریه بکاشت و جناح را بر این  
 عازب موطب شد عمار را بر سواران میرگشت و خدیف یانی امارت پیادگان یافت بدین تعبیه لشکر براند  
 تاراه با تتر نزدیک کرد مردی را مسلمانان پیش وی لشکر اسلام می شد این آیت مبارک قرائت کردند  
 الْمُؤْمِنِينَ دَجَالًا صَدَقُوا مَا هَذَا وَاللَّهُ عَلِيمٌ قَاتِلِهِمْ مِنْ فَضْلِهِ وَفِيهِمْ مَنْ يَنْظُرُونَ مَا بَدَلُوا لَكُم بَلَدًا  
 یعنی مردان مؤمنان راست کردند چنان خود را با خود پس گروهی بدست خویش را پای بردند و جماعتی ببطارت  
 فرزند و کار دیگر گونه ناسفند مع نقصه بر مران ز تتر برون تاحش لشکر اسوده و بزرگان سپاه هم و شاه زوگان  
 ازین و سؤال آورده راست کرده بجا مت شکوه می آمد مردی را مسلمانان چون ایشان را گریست گفت اَللّٰهُمَّ اِنَّا  
 نَعْلَمُ اَنَّا اَخْبَرْنَاكَ وَابْقَصْنَا اَعْدَانَكَ فَاَنْصَرْنَا عَلَيْهِمْ وَافْقَضْنَا إِلَيْكَ اِنَّا عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
 یعنی خدایا تو دانی که من و یار تو را دوست میدردم و دشمنان تو را دشمن میدردم ما را بر ایشان مظهر بر و مرا

# کتاب اسرار و قایم تسبیح

۲۴۲ و در آن شب شهادت بخشید و بر همه چیز توانایی آن بگفت و سبب پلیدن مآث و خود را بر سپاه عجم زد و بسیار شمشیر  
 بزد و بگشت تا آنگاه که کشته گشت پس لشکر در سیم تا دند و ساعتی بسجی جنگ کردند و سپه سالاران عجم در آن شب  
 که شباعتی بسیار داشت با هزاران سوار بجایان عجم بر میره سپاه کوفه حمله افکندند و قتل و کرب و معل و جماعتی از مردم کوفه  
 که در آنجا جای داشتند ضدیقی کردند و هر میت کوفه نمودند و بیست با جنگ دادند و مردان شاه ایشان را که زخمی شدند  
 و طبع ایشان است و از فضای نجاعت سرعت می کرد چون لختی از هر گاه و در آنجا دندناگاه قوم کسند و  
 هتایه بنو کرجون کرک دیوانه و شیعه صد دیده وی بر تافتند و بی دربی حوای در دست کردند و خندند و سپاه عجم  
 پشت داد و تارون حصار عجم شوالش کشید و بسیار کس از ایشان کشته گشت و بیوقت روز بکران زد  
 و هر دو لشکر دست از جنگ برداشته روز دیگر چون آفتاب سر زکوه بر کشید دیگر باره بر فرمان پخته لشکر از کوه کون  
 کرده پروان شد و مردی از سپه سالاران بر وجود دشمنان را که مهر را نام داشت با ده هزار سوار بر سپاه سالاران  
 و بر میره سپاه سالاران که از فساد و بد قوم و داده هزار سوار کشت و پرویز را که سابق تیز بود و با جهل و سرور و صاحب  
 جای و دوزخ را از کاهان میوز و شمشیر بن جزم را با ده هزار سوار پیش روی لشکر کرد و ایشان را درون سیم سستی  
 و بر کشتن و دروغ و جوش و خود بودند و خوشی در قلب لشکر اینها را با خودی از زور و جوشی زرد اندود و شعی گفت  
 از سرسخت داشت و طهر زنی در زرباشه و سهری زین را پس پشت انداخته چنانکه شعور زد و دما را و بر مرد و خنجر  
 او را الشریف یزد و در شهر بار بود چون بو موسی شمری لشکر بر فرمان را بدین زین و زینت کمر است سبب بر دشمن  
 روی صفا آمد و با و از بلند می گفت ای غازیان اسلام و ای قاریان قرآن زینهار زینهار ازین سپاه غریب  
 ترشید ازینگونه بقیه نفر ایستد همان لشکر است و همان زیور که در جنگهای دیگر دیدید جنگ مردان این  
 بران است نه باز و در زمان الضمیر القبر بو موسی را بیکه نه نمی سخن می کرد و بر نصف میکشید تاگاه بر نصر بن حجاج  
 از فستل بنی تمیم بود و عمو را و او مردی را باطل رجال بود و جمالی کمال داشت اکنون چنان صوب میاید که فقه  
 نصر بن حجاج را باز غایم همانا نصر در غنفلان جوانی جمالی داشت که شمع ویدر شش جهه آفتاب شاعت کرد و میتمیم  
 مشک از فرار پناه فرستادی زنان مدینه بی هیچ کشتی دل بدو میدادند و شمشیر او میشد و شعی عمر بن خطاب  
 کوی و بر زن مدینه عمو میزد تاگاه و از زنی شمشیر پای کران کرد و این شعار را از آنجا داد و اصفا فرمود

مَلِّ مِنْ سَبِيلِ الْخَضِرِ فَاسْتَرْعِنَا	اَمْ هَلْ سَبِيلٌ اِلَى نَضْرٍ بِنِ حَاجِج
اَلَيْ فَنَحْنُ عَمَّا جَدَّ لَا عَرَفَ مُقْتَبِلِ	سَهْلُ الْحَبَاكِ بِنِ غَيْرِ مِنْ حَاجِج
تَقْبَلُ عَرَفَ صِدْقٍ حَبْرٍ نَفْسِي	اَنْوَ حَاجِجٍ عَنِ الْكَرْوَنِ حَاجِج
سَامِحِ الْوَاظِرِ مِنْ نَهْضَةٍ فَادَا	بَضْعِي صُودَةٌ فِي خَالِ الْاَلْدَاخِ

عزیز شمر با بشید و معلوم داشت که زنی که دلفان نام دارد بر نصر عاشق شده و بیکه نه ترانه می کند بفرموده آن  
 از خانه بر آورد و در مجلس خانه برده باز داشتند و صبحگاه نصر بن حجاج را حاضر ساخت و گفت این چیست که زمان  
 تو قتل میسر میزد نصر گفت مرا چه گناه است زنها را از ما کن تا از بهر من شمر بگوید عرکشت این روی و موسی که در دست  
 جز حدیث شسته نخواهد کرد و بفرموده ناموسی تراشید و آن موسی را پاک بستر و عذر را و کمر است برقی همانا

بزیار شد

بزیار شد

بزیار شد

بزیار شد

جسد دوم از کتاب دوم ناسخ الموائج

بزیادت بافت چه حجاب موی از بعضی چهره او برخواست عمر کف بدین قدر کافی میشت نیکو آن است که ازین بزرگوار  
شوی و نصیر اجمالی وطن فرمود و دلفا و درز انداخته پشماک میرست که عمر او را بزیادت ازین میفر کندی پس این  
شعر را بکحت و بعمر فرستاد

فَلَا لِمِثْلِهِ الْقِيَامُ الَّذِي يَخْشَى بَوَادِرُهُ  
إِنِّي بَلَيْتُ أَمَا حَفْصٌ بَعِيْرُهَا  
أَنْ تَجْعَلَ الظَّنَّ حَقًّا أَوْ تَنْبِيْهًا  
مَأْمُونَةً قَلْبُهَا غَضًا يَضَاهِرُهُ  
رَأْيُ الْهَوَى مِنْهُ التَّشْوِيْقُ فَعَبْدُ  
مَالِي وَالْخَيْرُ أَوْضَرُ مِنْ حَاجِجِ  
شَرْبِهَا الْحَلْبُ يَطْرُقُ فَا طَرِيقُهَا  
إِنْ كُنْتَ بَدَلُ سَبِيلِ الْحَافِيَةِ لَمْ  
وَالنَّاسُ مِنْ هَالِكٍ قَدْ مَاتُوا  
حِفْظِي أَقْرَبُ الْجَامِ وَأَسْرَجُ

عزیز الخطاب چون اشعاشت لظهار الاصفا فرمود بروی بخشود و فرمان کرد تا او را از بستانها برآورده را داد  
اما نصیر چون زمین پر و ن شد طریق بهر و کشت و در بصره در خانه جماعتی مسعود مسلمی فرست نمود جماعت مردی  
و سالخورده بود و زنی چون و نیکو جمال داشت دل نصیر بسوی زن رشت و زن نیز فزنیچه جمال نصیر کشت یک روز  
نصیر بر زمین نکاشت اما اجکت بعضی من عاشق تو ام زن جماعت در جواب نوشت و انا ولد یعنی سوگند با خدا  
که من نینه چنانم جماعت را در زلال خاطر که ورتی فاد و خواندن و نوشتن نمی توانست با نصیر کشت چه نوشتی کشت  
این دختر که کو یک ترا بچس و جمال بستودم جماعت آن خطر را محفوظ داشت و علام خود را که بر قرشت خط بود  
بخواند نا نوشته نصیر و زرا کشف داشت پس جماعت شکاب نصیر با بوموسی برد و او را بکر خانه خویش نکند  
بعضی از نویسندگان حدیث کرده اند که اینوقت بوموسی نصیر را سفر فارس فرمود این نزدیک من در سن نه  
چه هنوز فارس بدست عرب کشود نبود با حکم بکر و زما در نصیر سر را و عمر جامی کریمش کامی که او عجب و زیاده  
بر آورد که ای خلیفه پسران نو عاصم و عبدالله و پهلوی تو باشند و فرزندان زن من و در با شین شکابت را بد بکر را  
بخدای خواهم بود عمر کف کف کند ما در نصیر کشت زنهای مدینه از بکر عاصم و عبدالله شعر گویند و این شمس را  
بعد از مردن سر نصیر جماعت در بکر عاصم کوبید

لَقَدْ كَانَ مِنْ خُطَابٍ عَلَى الْحَمْدِ  
أَوْ أَوْجَلَتْ هَمْزُ السَّلَامِ  
بَرِّقَ رَفِيقًا بَعْدَ سَوْدٍ حَائِلٍ  
فَصَلَّعَ رَأْسًا فَبَصَلِغَ رِثَةً  
إِذَا مَا مَشَى بِالْفَرْعِ كَمَا الْمُحَائِلُ  
لَقَدْ حَسَدَ الْمَرْغَانِ أَصْلَعُ لَمَّا كُنْزُ

این شعر ما بنمود که عمر بن الخطاب صلعم بود و سر مرا که خذوند صلعم نیافرد ز در حصد صلعم حاجت با بجمه سر زرق  
نصیر بن حجاج عمر بن الخطاب را بدینگونه کتاب کرد و این شعر را درج نمود و عبد الله بن عمر بن الخطاب

مِنْ نَصْرِي حَاجَ سَلَامٍ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَا أَبَا عَبْدِ  
 اللَّهِ لَعَنَ لَنْ سَجَنَةٍ وَحَرَمَتِي  
 لَنْ غَيْبِ الدُّنْيَا وَتَوَاضُعِي  
 طَنَتِ فِي الطَّنِ الَّذِي لَنْ سَدَنِي  
 لَمَّا نَكْتُ مِنْ عَرْضِي عَلَيْكَ حَرَامِي  
 وَبَعْضُ مَا فِي الْيَسَاءِ غَرَامِي  
 بَقَاؤِي فِي الدَّيِّ كَلَامِي

مجلس شورای اسلامی  
جمهوری اسلامی ایران

وَصَحَبْتُمْ مَعَنَا عَلَى غَيْرِ نَبَةٍ  
وَقَدْ كَانَ لِي بِالْمَكَّةِ مَقَامٌ  
مَنْعَنِي عَمَّا ظَنَنْتُ كَرَمِي  
وَأَبَا مُصَدِّقٍ صَالِحُونَ كَرَاهُ  
وَمَنْعَنِي أَنِّي أَتَمَّتْ صَلَوَاتُهَا  
وَحَالُهَا فِي دِينِهَا وَصَبَاهُ  
فَهَانَانِ خَالَانِ هَذَا نَجَاحُ  
فَقَدْ حَبَّبَ بَيْنَهُ كَاهِلًا وَسَنَامُ

نصردین مکتوب سوکنید یاد کرد که این جلای وطن و رنج و محن که بر من رواد است بی تو حرام بود اگر دلت را بر از روی خود  
کشت چیزی بر من نیت باشد که بعضی از زوای زمان زرد هوا و موسی است همانا ازین مکان بد که تو دخی می کنی  
کرامت پدر و مادر من و صفات ستوده ایشان مرا منزه دارد اکنون که من کوفه حادث و دوای شتم و قفس بسته  
که دست از رحمت من زداری چون نامه نصیر رسید کشت من و را بیدینه نمی گذارم الا آنکه او را و چسب و عطای  
دارم اکنون که حدیث نصیر پایان رفت و دشمنان فتح تبرپای بریم آگاه که ابو موسی بر صفوف مسلمانان عبو میرسد  
و مردم را بصبر و ثبات و صیت میگردانند که در نصیرین حجاج بگذشت جوانی دید سخت زیبا بر لبی او برشته و تن در  
و جوشن پوشیده و با شیخ کشیده و سپهر فراخ دامن و سنان فراخته و سب و کبرستان در اندیشه ابو موسی لختی بد او حسیس  
نکرست نصیر گفت ای میر چند نظاره کنی ابو موسی کشت بدین سب می کرم او را و از تفرقه و کجاشی میشت لکن جاده سکو  
دارد باین سب را که این سب را بفروشی من بخیر نصیر ازین طبع غضب آمد و کشت تو سب چه دانی بهتر که از کجاشی  
کنی ابو موسی کشت سخن بصدق کردی لکن این کار که تو زین بسته و برشته شکست بزرگ شکم و پیریشانی و یک  
کوش و نازک سردی است بر ایگان ز دست ده نصیر کشت ای میر اکنون پیا از در مرانته آزمایش کنیم اگر تو از من بختی  
این کار و نوراد هم و اگر آنگاه که برشته میام این بختی کشت و از شرم سر بریز میشت نصیر افسرعی بود پیش شد  
و کشت ای میر با برعم من از دشناعت و سرزنش بیرون شوی و سب و را بکا و همانند کنی همانا سب تو با کا و شپه  
تراست چه سری بزرگ و کوشی پهن و دنیا لی باریک و ز موسی سترده و دو پای کوتاه و در ابو موسی بنوقت خندان کشت  
و کشت ای برادر سخن من با برعم تو از دشناعت نبود بلکه از راه طبع است اینناعت قتال باید کرد نه جواب و سوال  
پیش این سخن کوتاه کردند سپاه دشمن نزدیک شدند و موسی صف راست کشت و دلاوران روی در روی  
این وقت لشکر عجم مسلمانان را تیر باران کردند سپاه عرب شمشیر را بکشیدند و حمله افکندند و حمله صعب در میان برداشتند که  
آفتاب سر ز کوه بر زد تا غبار پیشین از یکدیگر کمی کشند و بجاک افکندند این وقت مردی از دلاوران عجم که بر تنک نام داشت  
فرس میزدن راند و مبارز طلب کرد و لشکر عرب پیر با بی که مردی سالخورده و لاغر تن بود آهنگ هر یک کرد و پیش  
روی او درآمد تنک کشت تو مرا در جنگ نیتی چه پیری سالخوردی و بست نیز نا توان و پیر وضعی است باز شو  
تا دیکری که همانند من باشد در آید پیر با بی باز شد و هر تنک دیکر باره مبارز خواست از لشکر عرب کسی آهنگ او نکرد و  
مردی ضخیم و دلاور بود دیکر باره پیر با بی چون شیر رزم از نموده سب بر جهان دو موسی بانک بر او زد که باز شو پیر با بی سخن او را  
وقتی نگذاشت و میز بر سب زد و با هر تنک بجنگ درآمد و لشی با هم بکشتند در پایان کار پیر با بی فرصتی بدست کرد  
با سنان نیزه هر یک را از اسب و از دست و بعد قتل و با تیر و شمشیر تمام باز صفت خویش می شد و بن خیره خویش  
بر زمین می کشید و این شعر همی کشت

قصه پیر با بی

وَأَنَّا لَآتِيَنَهُ قَتَالٌ بَالٍ عَلَى بَالٍ وَلَوْ يَعْرِفُ بَلَاغِي  
فَكَهْمٌ مِّنْ فَادٍ جَدَلَةٍ فَلَمَّا

ابوموسی گفت ای برادر من بدن منی که تو مرا جت فرمودم شفاعت تو خواستم بر بانی گفت من زمین منی سخن شعرا  
عسی و عاری بنستم با بجهل چنان حرب بر پای بود و مردن جنگ شمشیر میزدند و دقت جری برین غلبه از پیش  
روی صف عبور می داد و با او از بلند می گفت ای مسلمانان مروز کاری کنید که خدی را از خود خوشنود ساید و خدی  
شمارا بجماد فرمان کرده و پاداش و عده بشت فرموده مان مردم من یک حمله خواهم کرد با من هم آنکس نبود  
این بگفت و از سوی میمنه حمله افکند و نعمان بن مهران چون بدید ز جانب میره حمله داد لشکر دشوار شد و مرد در سو  
مرد و رفت میبار آتشند و خونهای ریخته فراوان رسپاه بر فرمان عرضه میسر و میسر مرد و ایر شد ناچار لشکر عجم طریق  
نرمیت گرفت و بخت تمام خود را بخصا را افکند مسلمانان نیز باز لشکرگاه شدند و ابوموسی بفرمود تا اسیر را بگذازد  
زنده اما بر فرمان در شهر تشر جای کرد و حصا شهر استوار بود و ابوموسی شمشاه در ظاهر آن بلده نشست و درین مدت  
بهشتاد جنگ در میان بن و لشکر بر پشت هر دو کرده و تیر میستوه شدند چندان از مسلمانان بر دیر تر این مالک که  
مردی متجارب لدغوه بود آمدند و گفتند چه خاموشی تاب تو را از مسلمانان بر پشت خدی خویش را بنحوان تا ایشان  
نصرت و به بر این مالک دست برداشت و گفت آنها را شهادت بخش ایش را نصرت فرمای روز دیگر چون  
آتش قاتل شدند زدن گرفت خدی از فراز باره بگشادند راست بر مقتل تر این مالک آمد و جان بد و مردمان  
گفتند مسئول نختین با جابت مقرون گشت هم اکنون دعای دیگر متجارب شود چون روز پهای رفت و هر دو لشکر  
پار میزد بعد از نماز شام مردی زایل شد که نسب بن دو نام داشت بزرگ ابوموسی مدو گفت اگر مراد اهل مرا  
و خویش و ندن مرا مان و بی ترافع این شهر آموز کاری کنم ابوموسی شاد شد و او را زینهار داد و مطمئن خاطر ساخت  
پس نسب گفت اکنون با من مردی فرست تا او را طریقی بجایم که بدن طریقی شهر تانی گرفت ابوموسی خوف حجاز را  
باشاق و در آن داشت پس عوف را بگذرگاه آبی آورد که شهر در میرفت و او را در تاریکی شب از آن راه شهر در بگشود  
بر پاسبان که حافظ آن راه بودند در گذر آیند که خواب برایشان نیل داشت و عوف را بر سر خویش آورد و بجا  
طیلسانی ز خویش عوف را در تاریک افکند از بهر آنکه شناسه نشود و او را از دنبال خویش می برد و چاشق کاه مرا  
بر فرمان و در مسکنهای که خوان نهاده بجا راکل و شرب بود و عوف را گفت اینک بر فرمان و خانه اوست و از اینجا بجا  
دیگر بر رکان و باز در بر زن و در و از نامی شهر همه عبور داد و همه را بنود و گفت آنچه را نیک بدان آگاه بجان خویش آواز  
و خوف را بدشت تاشب فرا آمد پس او را مراجعت فرمود و گفت ای میر خویش را بکوی تا کروی از لشکر تا تو همراه کن  
چنان میشب ازین راه در آید و پاسبانان را بکشد و در و از نا بگشاید تا لشکر در آید و شهر را فرو گیرد و عوف با شمشیر و زمار  
آب را بر کرده و نزدیک ابوموسی مدو قصبه بگشت ابوموسی نزد را سخن کرد و تاشب در آمد پس جماعتی از بندگان لشکر را بنحوا  
و شبح حال را مکشوف داشت و گفت این شهر را بدین رود آب که بر گرد آن میگذرد و کشودن آن صعب ینماید بگردش  
که این مرد ما را آموخته دست یابیم اکنون هر کس که خویش را با خدی تواند فروخت و جان خود را راه خدا تواند گذاشت  
با عوف راه بر گیرد و معقدا مرد دیر او را اجابت کردند و سلاح جنگ در پوشیدند و با عوف راه بر گرفتند زمان گذرگاه

و عوف را  
در شبح

در شبح

# کتاب عسکری و قلیع قایلیم پیغم

ع ۳۴

آب راجع کردند و بشهر آمدند ز قضا با سببانان غم خورده مست طایع بخت بودند مسلمانان بی توانی شمع کینه انجا  
سر برداشتند و از آنجا بدروازه شهر آمدند تا در بختاینه شهن بزرگ بر دروازه استوار بود مسلمانان شکسته نفس  
کش آمدند ابو موسی بالشکر از پس درایتاده بانک پنجر در میله نمایان خبر در سحرهین گشت و هر زمان با سپاه بدر و زاده  
دقی بر سید و قتل مسلمانان شکسته بودند پس جنگ پیوسته شد و این همشاد تن با آن لشکر کران همی جنگ کردند  
و گاه کاه سنگ بر قتل میزدند تا آن همشاد تن مقتول گشته لاشه تن که منور زنده و سنگ بر قتل میزدند تا شکسته  
و در بختو دند ابو موسی بالشکر بانوه در آمدند و از ضیق راه با یکدیگر کوس همی زدند آن سه مرد مسلمان که زنده مانده همگی  
درین وقت بزیر پای ستور جان بدند هر زمان چون این بدید داشت که دفع ایشان در قوت بازوی و زنی  
از جنگ بر تافت و در شهر تر قلعه بس محکم بود که درین زمان از آن قلعه مسلسل کوبید حصنی بس استوار است که مرا  
از آن پیش که شهر کشوده شود از خریم اموال و قنال و زن و فرزند خود را بدان قلعه برد و بیوقت که شهر کشوده  
خود نیز با هم را مرد دلاور قلعه در رفت و از نسوی لشکر عرب دست بقتل و غارت بکشوند و غزاین و دغان را ز خاک  
بر آورند و اشیاء نفیسه تمامت بر کر کشند و مردم شهر بعضی عرضه دار گشته و کروی ز دروازه فرار کردند گاه با خود  
آن مالها فرایم آورد و بچنگ پروان کردند تا بسوی عمر بن خطاب دوان سازد و دیگر را بر لشکر بخش نمود و گاه چای  
قلعه هر زمان مد و قلعه را در بندن صاحب هر زمان کس با ابو موسی فرستاد و پیام داد که چندین رنج بر خویشان مید کرد  
بدست کس کشوده نشود و از آن روز که بناپور این پنهان کرده تا کنون بدست کس کشوده نشود و مرد با من نمر  
بماند راست که با هر یک صد کمان و نیز تیر است هیچ تیری این کمانها کشوده نشود و جز اینک مردی کشد ابو موسی کشت و بخت  
توانی بود که با خود جاسی و با کلام جان زین نمک زندان هرون شوی هر زمان کشت بدن شرد پروان شوم که آن  
و مردم من در مان باشند و بچکس را با من دستی باشد جز اینک ابوسوی عمر کیس سازید تا اگر او خدا بکشد و اگر نگردد  
ابو موسی این بپذیرفت و برین جمله و معنی نوشت پس هر زمان رقلعه بزیر آمد و ائمه سلطت خود را بر گرفت و ابو  
ملک بن انس و خف بن عیس با اتفاق هر زمان روانه مدینه داشت چون بدین رسید هر زمان کشت اینک ملک  
عرب ست که من نزد او میوم و من نیز ملک عجم میاشتم با جارت دیدم تا جامه ملکی و ائمه سلطت خود را بر گرفت  
کم گفتمند تو دانی هر زمان سلبهای زرتین پوشیده و تاج زبر سر نهاده و کرم مع بر میان بست ابل و عشرت و غیر  
بر میث شدند مردم مدینه بنظر راهیشان همی آمدند و آن ساز و برگ کتکها گرفته و همچنان نس بن ملک اخف  
قیل یاب ز ابر ملری عمر آوردند و و اینا فشنده حال و پرسیدند و مکشوف داشتند که از آنسوی سجد بختاینه  
پس بد بختاینه و کمر بسته که عمر در ره خویش بزیر سر نهاده و پیرانی مرقع پوشیده و بختاینه انس و اخف از دور میبشد  
هر زمان کشت این کیت گفتمند میر عرب کشت مکر او را با سبان نباشد گفتمند و را حافظ و جارس بنیاد بختاینه  
و آید کشت این توان است که کار بعد کند و زین روی حاجت بجارس ندرد و با بختاینه چون عمر پدید رشیدشان بختاینه  
بیش شد و پس دام دادند عمر کشت این کیت گفتمند هر زمان ملک عجم کشت الحمد لله الذي جعل هذا انتباهه  
فَبَا لَيْلٍ سَاسَ نَدَوْنَهُ اَکْهَرُ مَرَضًا وَ اَمثال و را غنیمت مسلمین صاحب نگاه فرمود جامه کافران زودی  
کشید سلب مسلمانان در پوشید پس انجا مهار از زوی باز کردند و جامه کرباسین در پوشیدند و همچنان بر پای بختاینه

درین وقت  
چندین نفر  
بسیار

برون  
بروز  
عمر



# جسد دوم از کتاب دوم نافع التلویج

۳۷۷

عمر اجازت کرد تا بنشیند آنگاه که گفت ای هرزبان قدرت خداوند را چگونه نکرستی گفت من نتوانستم کسی را که میگویند  
 امتحان او تبارک شد و پنج و باغی را خوردم و مرا از پنج و باغی است روایت کرده اند که گفت که بچایان را میگویند که بچایان را  
 تو را بخورم گفت اکنون که مرا بخورای گفت فرمان کن تا مرا شربت آب دهند که سخت تشنه گشته ام و گفت در آب میگذارد  
 آب در کاس چون نبرد او آوردند گفت من ازین کاس آب بخورم چه عجز دارد که جای بوی بر آید گفت آب خوردن عجز علی  
 السلام بفرمود این سپاس میشت و از ریح آنچه آب دهند که بکنند بفرمود پس جامی پر آب از کاسه بدادند  
 هرزبان بگرفت و بچایان را گفت میباشد و لب بدوئی که گفت عمر گفت چرا نوشی گفت هم آدمی که این شربت را  
 بنوشم مرا بخشی عمر گفت باطنی همان نهادم که تا این آب بخوری ترا بخشم هرزبان بیوقت آن جام آب بر زمین زد تا بگفت  
 و آب ناخیز شد عمر ازین است و شکفتی گرفت و گفت اکنون چه باید کرد علی علیه السلام فرمود بران قتل و از این پس شنید  
 آن آب مقرر داشتی بچایان نهادی و دیگر او را شوی گفت بر او تقریر فریت میدرد و در مدینه سکون فرمای هرزبان  
 گفت من پادشاه و پادشاه زاددم هرگز فریت بر دمت بخرم اکنون بدل خویش بخوف زهاکت مسلمانان بکرم و گفت که گفت  
 مسلمانان شاد گشتند و او را پهلوی خود جای جلوس داد و حاصل و در مدینه شرفی مقرر داشت و هر سال  
 ده هزار درهم در وجه و برقرار کرد اما از آنسوی چون ابو موسی شمری هرزبان را بدگاه عمر فرستاد و قلعه هرزبان را بطل  
 ازینجا بدین خانه میباشند مردی را سپاهیان بچاند در رفت و در دیوار آن خانه تلمی را بنسب داشت که گفتی با هر دو  
 بسوی زمین شارت می کنند از انصورت نمس کرد که درین زمین مشک کنی بچنان ست ابو موسی را گفتی آورد و بفرمود  
 نفر کردند و آنجا صندوقی بر آوردند که سر را با هلی محکم کرده بودند ابو موسی بفرمود تا سر را بگشایند و در آن صندوق را برآید  
 بنام کسری یافتند و از کمر و باره و دست برنج و قلابه و نختری و سپهر و خیر یافتند که همه با جواهر خوشاب مرصع بودند  
 ابو موسی یکت بخین یا قوت سازان جمل بر گرفت و سر صندوق را بگشای کرد و بنزدیک عمر فرستاد این وقت عمر هرزبان را طلبید  
 و گفت اموال و افعال تو چه شد گفت مال من بجلد بدست ابو موسی شاد یعنی را بشکر بخش کرد و برنجی را بنزدیک شاد  
 گفت تو را چیزی بجای نماند هرزبان گفت لا صندوقی که در خاک مخفوم و در غایت دارم که کس فرستم تا آنرا بنزد من ببرد  
 عمر بنجدید و فرمان کرد تا آن صندوق را بیاورند و در نزد او نهادند هرزبان در عجب شد و گفت این صندوق را که یافتی  
 عمر گفت ابو موسی فرستاد اکنون نکران شو تا بچکم نماند هرزبان گفت هیچ کم نیست لایک بکین یا قوت که بگشت این جمله  
 از نزد او است عمر گفت ابو موسی نوشته است که یک بکین یا قوت برداشته ام اگر خواهی مرا ابو موسی بخش گفت بخشیدم چو  
 مردی من است و بکین سخن نگفته است با آنکه بعد از فتح شهر مردم بصره گفتند این شهر را ما بکشودیم و مردم کو که گفتند این  
 فتح بدست ما بود این سخن بدار گفتید هم میرفت که زلال صدق و صفا در میان ایشان تاریک شود صورت ایشان را ابو موسی  
 نوشتند عمر جواب نوشت که تشریف بدست بصریان گشوده و مردم کو که ایشا را داد و از غنیمت نصیب ببرد و ایشا که  
 کویند مردم بصره را در فتح شتر مد کردیم و مسلمانان برادرانند در دفع چکانه واجب باشد که یکدیگر را مد کنند این وقت سخن  
 کوتاه گشت و عمار یا سران کس خویش طریق کو که گرفت و جبر برین عبد الله را بعت بکوان فرمود ابو موسی باز بصره گشت  
 و هم درین سال ضربه بن محسن لغزنی که بکین از مردم بصره بود بنزد ابو موسی شمری مدو گفت ای میر جان ما را کی و مرا بک  
 در روز فتح شتر مشاهدت کردی که چه کارهای بزرگ بدست من رفت اکنون جانب عدل و قضا در از غنیمت غنیمت

سکرا و هر روز

جمله نفعی  
 صحت بخشد  
 و از بیهوشی

و اگر کسی

از دیگر

## کتاب عمر از وقایع قایلیم سبعة

۳۴۸ از دیگر مردم زیادت کن اگر نه مرا نیز یک عمر بنی بختاب فرست تا با دانش خویش از وی مطالبت کنم ابو موسی گفت بن  
 مبارزت نه تو شاکردی بلکه مسلمانان با تو انباز بودند و این ترکنا را از خود نه ثواب خردی نه آسوده حطام دینوی بیا  
 سده که من امروز تو را چیزی زیادت عطا کنم دیگر مردم نیز همان طلب کنند و این درست نیاید ضبته بن محسن در خشم شد و  
 گفت سو کند با خدی که امر و نهی ترا در هیچ شتر متقدر بشیری بنو این همه کار با بدست عبد لی بکی رفت و اگر کار بدست تو بود  
 یکوی از سر کس توانی ستر این بخت و برشت و ابو موسی را بر شتر و فراوان بجایا و کرد ابو موسی شکایت و را بر کتک بد  
 عمر را بنیخ گاشت که او را بن فرست پس ضبته طریق مدینه رفت و بر عمر آمد و سلام داد و عمر جواب باز داد و گفت گیتی  
 گفت اینک ضبته بن محسن لغوی عمر گفت لا متجبالک ولا اهلاک ضبته گفت مر جا رحمت خداوند است چیست که من هیچ  
 در خوران رحمت خستیم و در نزد عمر از خشم آیتاده شد عمر او را اجازت جلوس داد و گفت چرا بر میر خویش ابو موسی ما سزا  
 گفتی و او را بجایا و کردی گفت از آن کردای ناستوده که بدست و رفت سخن آنجا از پسران صنادید عجم شصت  
 علام اسپر کرد و ایشان را خاص خدمت خویش داشته و بنجدت خویش گماشته و دیگر او را کثرتی است که طایفه نام دارد و همگی  
 او را گاشته آنگاه ز گوشت پیش برد تا مانا با بکشند و هنگام زوال آفتاب نیز کار بر این منوال کنند و هیچک از ما را آن  
 میشک بدینگونه خویش خویشی بیازیم و دیگر آنکه دو بخشری دارو که از آن مردود با قشای وقت یکبار احسار کند  
 و خاتم برزند و همچنان در دو پیانه است که یکی بازستاند و بان دیگر باز دهد و دیگر زیاده بن عبد که بعد از بنی نصبت  
 با خویش تقرب فرموده و دوست و محل معتقد مور را بصوابید و باز داده دیگر آنکه چون لشکر کو ذبر ارام هر طرفه را غنیمت  
 فراوان بدست کردند تا بره قعد و حصار و مو سی فروخته گشت و بدروغ سو کند یا د کرد که مردم را هر فرقتش با و در  
 من بودند تا آن غنایم از کوفیان باز گرفته شود اگر ایشان را زینهار داد و بر بن عبد الله را بر ایشان چو فرستاد و این پنج  
 لی و کجا داد که هیچک از وضع و شریف سپاه آگاه نشد سو کند با خدی که من را از قبله کوفیان و نه از جمله بصره با غم و حزن  
 بصدق تخم عمر گفت بن جمله که کفی جریده کن و خاتم بر بن ضبته گفت چنان کم دین جمله را کتاب کرد و بهر بن خطا سپر  
 پس عمر کس فرستاد و ابو موسی را با زیاده بن عبد الله و آنجیکر حاضر مدینه صاحب ضبته را طلب داشت و آن که کثرت  
 بود بدست و داد و گفت اکنون بر ابو موسی فرات کن ضبته غار سخن از شصت غلام کرد ابو موسی کمپ چنین شصت  
 غلام بر سر کرم و بنجدت باز داشتیم تا پدر ان ایشان را بر زحمت ایشان رقت آید و زود تر بهای کران زمین با زعفران  
 اکهی رفت و فرزندان را بخرید و من بهای آن بستم و بر لشکر بخش کردم ضبته گفت من بکتن از لشکر بودم و هیچ زین قصه گاه  
 نشدم آگاه سخن از کینک کرد ابو موسی هیچ پاسخ نداشت چون نوبت با بخشری و پیانه رسید گفت مرا دو بخشری کی صفا  
 اهل من و پیوستگان من و با بخشری دیگر اقام لشکر و عمال خوش را خاتم بر بنهم و همچنان دو پیانه دارم یکی نفقات  
 عیال پیامم و با دیگر حسب لشکر دهیم و نه کو بگیرم ضبته گفت من از پنجاه اکهی ندارم که دروغ زنی یا بصدق سخن کنی آگاه بخیر  
 بن عبد الله رسید ابو موسی گفت ای مرد راست کوی و راست کرد راست و کار ما را به نیکوی دانده و پندارسته از این  
 صل و عقد امور را بدو خالت کردم اگر امیر و اندر و دیگر کاری بدو خالت شود بن وقت نوبت بسو کند دروغ افشاد  
 ابو موسی گفت من اهل راهم فرار امان دارم و بدروغ سو کند یا د نکردم عمر گفت اگر امان دادی چرا لشکر بر ایشان فرست  
 من تو را مستعد پنداشتم و بتقدیم کاری بزرگ گماستم اگر بد بگری این جواب توانی گفت یکنو باشد آگاه یا د بن عبد الله را

معهده دینیه از آداب و احکام باغ التواریخ

بیش خواست و گفت آن بخت که سال نخست از ابو موسی کوفی بهای پدری کشت پدر من در قدرت بود  
و آزاد کردم و کشت نیکو کردی آنگاه از مساعی شریعت پرسش کرد و بعد از آنکه پاسخ داد پس ابو موسی کشت زیاده را بیکبار  
و پس از روزی چند ابو موسی را در هفت کرد تا بسوی بصره مراجعت نمود

و در وقایع سال سیم هجری در فتح مصر و آنکه در به دست عمرو بن العاص  
در فتح مصر بعضی از مورخین مانند عصم کوفی و دیگر کسان سخن نگردانند و کوفی فتح مصر را در سال شانزدهم هجری دانسته  
و این درست نباشد تا محمد بن حنفی و ابو عمرو محمد بن عمار الواقی و یزید بن ابی صیب و ابو عمرو الهندی و صاحب طبری و  
دیاضی و دیگر مردم که ذکر نام و کتب ایشان موجب طاب شود فتح مصر را در سال سیم هجری رقم کرده اند و تاریخ  
مصر نیز سال سیم تصحیح شده با آنکه آنکه عمر بن خطاب سفر شام کرد چنانکه مرقوم شد و در جایی که دهی نزدیک دمشق  
عمرو بن العاص نزد یک عمر آمد و با او مجلس از پیکان برداشت و گفت که اجازت کنی مرا لشکری با خود کوچ کنم  
و آنکه مصر کنم که فتح آن بجز شوکت اسلام را و چندین کندی که کشتیم ندارم که مسلمانان از لشکر مصر و بنوه سپاه خود  
آسانی رسد و این رای را بطوبی شمر دینچه عمر او را تحریص کرد و این امر را سهل شمر پذیرفتند پس یهود و عامر بازمیشت  
و ملک شام صافی گشت و عمال او در بلاد شام نافذ فرمان شدند و موی در دمشق جای کرد و عمرو بن العاص بعد از فتح  
نوبه بر حسب فرمان عمر بن خطاب بعلیهن آمد و سپاه در خاطر داشت که آنکه مصر کند و این خیال در خاطرش بود  
گرفت چنانکه بی اجازت عمر لشکری بساخت و با آنکه مصر خیمه بیرون زد و از آن سوی خیمه عمر بن خطاب برآمد که عمر بن  
العاص لشکر مصر میآورد و عمر بن کار را پسندیده داشت و بسوی او میفرستاد و عمر بن خطاب را  
العاص اما بعد فایده این میسر و من معلن و بها جنوح الرق و قاتما معلن فیر و  
لعمری که لو تکتلت ملک و عایرت بهیم فان کلمتک بلغت مصر و ارجع بهم یعنی من ناله است و عمر بن  
الخطاب بسوی کنه کار پسر کنه کار ساماناکر و می فرستاد مسافر کردی و حال آنکه در آن مملکت لشکر و مردم  
و با تو عددی اندک است سوگند بجان خودم کاشش بر دمی و مسلمین را با خود نبردی پس اگر بنویسم بمملکت مصر در نزد  
مسلمانان مراجعت کن و این نامه بقتب بن عامر انجمنی سپرد و فرمان کرد که بملت کن و این خطاب به عمرو بن العاص رسان  
عقبه سرعت کرد و در منزل رفی چندست عمر آمد عمرو بن العاص شمس نمود که عمر بن خطاب و از مشهور بازگشت و دست  
لاجرم در خدمت عمر محاطه فرمود و از رفی کوچ داده به عیش آمد به عیش از مملکت مصر بود آنکه عقبه را پیش  
و مکتوب عمر را بگرفت و بر مردمان تراشت کرد و گفت این عیش که ما اندریم از کجاست گفتند از مملکت مصر پیش  
نشاید مراجعت کردن زیرا که خلیفه فرمان کرده که اگر مملکت مصر نرفته ایم مراجعت کنیم و از آنجا کوچ بر کوچ طریق  
گرفت و از عیش تا که هلال برانداز آن سوی خبر مقوقس بن قرق یونانی که سلطنت مملکت مصر داشت از رسیدن عمرو بن  
العاص و لشکر عرب گهی برزد و از جانب مقوقس مردی که مژده فرام داشت و لقب با عرج بود در مصر مکتوب داشت  
و در آنکه در تیرتار از اساطیر که ابومیسر نامیده میشد جای است با آنکه مقوقس تجویر لشکر کرده برای دفع عرب بجانب  
فسطاط کیسل داشت و ایچ در حصن حصین جای کرد و ساخته جنگ گشت مردم را نیز تحریص فرمود پس نهوی لشکر در  
جنگ عمر را پذیره شدند و در ضفر ماتی فریقین شد و جنگی معصب در میان برفت و از هر دو سوی فراوان کشته خفته



## جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

و بگذارد بسلامت بیرون شود لاجرم عمرو بسلا مت باز لشکرگاه شد و در فتح قصر مشق کشت و لشکر را در یوش و کوکبش ۱۸۰  
 می داد و از آن بی مقوقس چون تقسیم غزم عرب را در فتح قصر بدست از اسکندریه بقصر شتافت و لشکر را برای جنگ  
 بساحت با بجمعه مشق تا این مخالفت و مبارزت بدر کشید و کروز پر بن لغوام کشت من جان خویش را در راه خدا  
 کنم باشد که این قلعه بر روی مسلمانان کشوده شود و نزد بانی چند بساحت و بر دیوار باره نصب کرد و لشکر را بکشد  
 چون بانک بکمران زفر از باره بلند و از ده شمشیر بامی آواز شود و بیکار بانک بکمر در میدان گفت و با جماعتی از مردم  
 صعود داد و از فر از باره بانک بکمر آورد و لشکران زبای حصار را با او بجم و از کشت مردم حصار را پیش و سی سر  
 بکمر کشند و او با مردم خود فرو شده بدو روزه در بخشود و این وقت مقوقس خواستار مصالحت کشت بشرط که بیرون  
 از مردم در سال و دینار زر سرخ خراج دهند و این خبر درست نیاید تا چون مقوقس بدو جده عرب در فتح قصر شتافت  
 کرد و متعلق می صعب در میان برشت پیمانک شد که مبارز او در بخانی حصن بدست عرب گرفتار شود و با جماعتی از بزرگان  
 بجزیره که بنیل باید عبور کرد برشت و جسر را مقطوع ساخت و خط حصن را با عرج که داشت از پس روزی چند چون کار عرج  
 افتاد و او نیز با معنادید بکشد مقوقس پوست این وقت مقوقس ببرد عمر بن لعاص فرستاد که شما بچوبی در بلد ما تا حیدر  
 ساحید و شما مردمی ندید و سپاه روم قرون خود صله حسابست بر سید این لشکر روم را بخواهم تا برگرد شما بهره نیند  
 ربائی گذارد صوب آنست که چند تن از مردم خود را بسوی من فرستی باشد که بی مخالفت صلح ذات من شوند  
 فرستادگان مقوقس نیز دیک عمر بن لعاص مدد و پیام مقوقس را بکشد شش عمر دیشا نزد او بکشد و با مسلمانان  
 سخن بشوری کرد پس شایز از باز فرستاد و کشت پادشاه خود را بگوید در میان بیرون سپه خیز شود و بخواهد که  
 بکشد و اگر نه خیزت بر خویش بنید و سه دیک کار با شمشیر آید است تا هر که از خدای خود نصرت دهد و شایز از باز فرستاد مقوقس  
 از فرستادگان خود پرسش نمود که این قوم عرب را چگونه بدید گفتند جماعتی که مرک را از زندگانی بهتر شمارند و در  
 منی بیکو تر از اندر خاک نشین کنند و برز انوشینند و غذا و خورند پادشاه ایشان مانند کین از ایشان زیست کند چنانکه خود  
 خادم ثوان شناسند چون بیکار نماز فرار آید کین از جماعت تقاعد نورزد مقوقس گفت ای کز مردم که بخوانند کوه را بوند  
 محل دهند و نهائی بجائی نقل کنند مخالفت با این جماعت نیست صوب آنست که امروز با ایشان طریق مصالحت کنیم  
 که محصور در نیند عید نباشد که دیگر وقت حاجت مصالحت بکنند و آن رسولان را دیکر با ریز دیک عمر فرستاد و خواستار شد که کین  
 نیز او را درون دارد تا در کار صلح سخن بکنند عمر بن لعاص ده تن از مردم خود را احیاء کرد و عباد بن لعاص را بر نشان  
 ساخت و این عباد ده رده بشیر طول بالا بود و زکی سیاه دشت عمر و او را فرمان کرد که مقوقس را بیرون آن سده که در میان  
 او را پیام کردم حاجت هیچ سخن نکن پس عباد به مردم خود آب را عبور کرد و بنزد مقوقس آمد شامیل عباد به مقوقس گفت  
 کشت این سیاه را در و بکیند و هم را آن او زود یک بینه و سخن بکنند چه من زدید را و ترسند ام مسلمانان بکشند عباد  
 ماست و افضل ماست و عمر بن لعاص کشت و شنودر اخامی دشته مقوقس بپاره کشت و کشتی سیاه نزدیک لشکر  
 سخن بیک که من شایز با تو ترسناکم عباد پیش شد و کشت شنیدم آنچه گفتی همانا من ز مردم خود و در لشکرگاه برادریا بکاشتم  
 که هر از من سیاه تر و مکره ترند و اگر تو ایشان را بدی کنی از این قرون ترسی لکن من ز مردم که از آنک بزد من کند هم ندانم  
 چه هست ما مقصود بر جهاد با دشمنان خدای است از بهر رضای خدا و از برای جاه و مال نیامی هیچ سخن نشنوم اگر یک تن از ما

در این کتاب

# کتاب عسکر زو قاج آفایم سپه

۳۸۲

دظاریای زربست کن و آن دیکر بشی نیاید چه مارا از دنیا فرو نراکله و شعله حاجت میت که بدن سده و عفت  
 کنیم و آنچه ازین برزیادت یا هم در راه خدا اتفاق کنیم چه سینه ما از خدی خویش را راجه کرده است که حطام دنیوی  
 و نعمت اخروی جاودانی است متوقس چون این کلمات شنید روی بامردم خود کرد و کشت سخن اینم در اصناف و نوید  
 سخن شنید و باید همانا وید را و ترسانده است و کشتار و ترسانده تر شد و پختاعت را برای تحریر برادر است  
 و زود باشد که جهان را تمامت فرود کند آنگاه روی با عباد و کرد و کشت سخن بصدد کردی میزدیم را که باشما صحت شیه  
 و نیار محبوب و دشمن مغلوب کشند لکن از قدیم را شکر نای روم حاضرند با بعدی و عدلی که هر کشتار با این قلیت  
 نیروی مخالفت ایشان نخواهد بود صواب است که از در مصالحت بیرون شویم بشرط که از ما برترن و دینار در سال  
 بگذارد و میسر شماع و برن لعاض صده و نیار و عوین خطاب را نیز دینار بهیم که شما از این پیش که بدست سپاه روم تها  
 طریق مراجعت گیرید عباد و کشتی متوقس را از سپاه روم هم در هر حال نصرت ما راست چاکر مقبول شویم  
 جاودان یا هم و اگر ظفر خویم ایسر کریم و غنیمت بریم خواستاری مادر حضرت یزدان روزان و شبان جز این نیست  
 که آنها را بسوی فرزند و زن و خانه و وطن باز گردان و تفصیل شهادت بی بهره مجاهد و اینکه کونی روزگار را  
 بشمی و ضیعت معاش گذرد اگر جهان تمامت در تحت فرمان ما باشد ما ازین فروز و پوش نثاریم اکنون  
 در کار خویش نیک نظر کن تا ازین سه سخن کدام یک پذیره خواهی بود اگر ایمان آری ما نیایی و اگر خیریت بر دست بند  
 سببست مانی و اگر نه مدد باش و سازند کن متوقس بامردم خویش کشت شمار دین سخن یا نسخ نیست کشتن سخن  
 چگونه دست باز دایم و دینی خیار کنیم که حقیقت و حقیقت از اندایم و دیگر قبول جزیت دین ذات قبول عیدت  
 و عیودت ایشان است زندگی بدل بسند کی نیز متوقس با عباد کشت سخن قوم را اصناف و دین حکومت کردن  
 گذاردند لاجرم عباد طریق مراجعت کرش پس از بیرون شدن و متوقس بامردم خویش کشت نزدیک من روشن است  
 باین قوم قوت مناطحت میث صواب است که طریق مصالحت گیرید کشت مرکب با آسایش است که شنبه دریم  
 کشت بندگی آن بهتر است که تمامت را با شیع بگذرانند و زن و فرزند شمارا ایسر بر بنداجه مردم قبط و روم سر بدلت و  
 جویت دینا و رند و جسمی که از فسطاط بجزیره توان رفت قطع کردند مسلمانان چون این بدیدند تحت قهر و احتوا  
 و مضالمت و مبارزت پای صطبار استوار کردند و بقوت کوشش و یورش ظفر جشد و قلعه را بشکوند و دست  
 بعضی کشاند پس سپار کس کشند و پسار ایسر کشتند که در ترتیب کشتی می کردند با بلاد صعبه و جزیره را فرو کردند و این صغیر  
 مظهر طرف جنوبی فسطاط بر سه قلم است نخستین صغیر علی آن رشترا سون خیم دوم صغیر و سوطون از انجیم تا  
 بده هغه است سه دیگر صغیر دنی و آن از هغه تا نزدیک فسطاط است و درین جمله نهصد و پنجاه و شصت  
 در میان دو کوه عظیم و این فرخی و آباد انجبار و سوی پل واقع است با همه چون حصار قهر بدست عرب پال  
 رجال قبط عظیم در سول و هر بابا و اند متوقس کشت نه شمار الضیعت که دم که طریق مصالحت گیرید و پذیر فشار  
 نشدند نگاه کس لعرض و برن لعاض فرستاد که من همواره در طلب صلح و آشتی بودم و انجاعت طریق طاعت  
 اکنون و شنید که اصلاح که من اندیشیدم دلیل صلاح بود پس خط امان بسوی من فرست تا ماملسانم دو  
 با چند تن از اصحاب و من با چند کس با هم بشینیم و سخن کنیم باشد که این مبارزت و مناجرت بمصالحت و مسالمت

پشت

# جسد دوم رکتاب دوم ناسخ التورنج

بدل شود مسلمانان با هم و کشند این را می میث چو ابراهیم است و جزیت اینکار بجای آنست که این بلاد را با هم  
 با شیخ و مسلمانان کشایدیم تا هر کس که هست ایزد و مال و دیگر کرد و دعو و کشت و عمر جنسین نفرمود و خدا با پیغمبر خدایان نکرد  
 بلکه بر ماست که اگر ایمان آورند در امان باشند و اگر نپذیرای جزیت شوند در پناه ما و ند پس عمر و بر اینگونه با مقوقس جان  
 استوار کرد که هر تن از مردم قبط در سال دو دینار خراج بگذارد و پیران سالخورده و پیران خود سال و زن از اهل و زیاده  
 نباشد و از مردان قبطی آنان که خراج گذارند بشمار گرفته شد و بر هر هزار و بر دویست و هشتاد و بر هر هزار و بر آن طرف  
 مقوقس مردم روم را می کرد که هر که خواهد در مملکت مصر و اسکندریه سکون اختیار کند بر اوست که مانند قبطیان  
 دینار خراج گذارد و اگر نبوی روم کوچ بدوین عهد که با عرب نهاد بود با ملک روم مردم داشت بر فل  
 پانچ نامه و را شخت کرد و بشوفاست و ضعف فرویت نسبت کرد و کشت اگر مردم قبط با دای جزیت  
 عبودیت رضا دادند با کی میثانیک از مردم روم در آن مملکت از صد هزار تن فروتند که همه یا شیخ و جوشن باشد  
 مصافدیم اکنون لشکر سازد و دفع عرب چندان کوشش میکن که آن قوم را بچاره دفع دمی و اگر نه جان را برینکار  
 و با مردم روم نیز نیکو نمیشور کرد چون این نامه مقوقس رسید کشت همانا هر فل مردم عرب را نشانده شد که یکتن  
 ایشان را بصدق از مردم روم برابر بشود که داشت چنانچه اعت از دویسمی کنند که باز وطن نشوند و روی فرزند زن  
 نهند و شهادت بر بزرگتر سعادت شمارند و از دنیا با بطنه از طعام و لباس قیامت دارند و ما مردمی هستیم که از مردم  
 براسانیم و از ترک مال ترسانان کار دوی با قبطیان کرد و کشت مانا مردم ایا رضای مید که در سال دو دینار  
 خراج بگذارد و آسوده زیست کند تا با عمرو بن العاص کشت پادشاه روم این صالحت را کرده داشته  
 و فرمان کرده که با شما زدم و دستم تا کار بیکره شود لکن من عهد کنم آن پیمان که از قبل قبط بسته ام بر هم نزنم و از مردم  
 بر است پیچم و از قو استار سیم خیم تخت آن پیمان که من از جانب خویشتن و مردم قبط با تو استواریم  
 دیگر کون کنی چنانکه ما بر پیوند نو پاینده ایم تو نیز جانب ما را فر و نگذاری دوم آنچه چون مردم روم با شما مبارزت و جنگ  
 و زبون کردند و از دستت خواستار صالحت شوند بی آنکه بدی ما را افرا کنند مسؤل ایشان را با جاست و هر که  
 بیکره کند ما اندر ایند رفقه نصیحت ما بیکره نصیحت ما خندند دیگر آنکه اگر مرک من فرار سد فرمان کنی که از بیکره  
 بجای نیکو خواسته ام بنجا که پارسند و بخوارند و بفرمان کرد و فرط طاعتا اسکندریه اینجا که جبری پادشاه است و بگوید  
 و قبط نیز پشتون عمر و کشند و عمرو بن العاص شرایط صالحت پامی آتو بر بشود که بر تن از مردم قبط دو دینار خراج  
 بگذارد و مردان ایشان را از ساکن خود اخراج نفرمایند و زنان از مردان باز نخرند و از نسوان ایشان صدا و غبت بختند  
 و بان خراج که مقرر شده جری نفرمایند و اگر دشمنی آنک ایشان کند دفع و میند بخوار و از کتاب بر هم کرد و تخمین را  
 بطما صاحب قتا پردند و دوم را فرمان صاحب رشید کرمت سه و یکر تخمین صاحب برکت کشت و متین  
 بخت فرمان سلیمین بشرط صلح در آمد لاسه قریه که عنوه کشود و شد و آن یلیسب و سلطین ام دین بود که عنوه  
 شد و در اینجا سخن فراوان کرده اند چو عاصی بر نند که مصلحت عتوه کشود شده و از برای ایشان عتدی بنوده و هر آن  
 سخن مدتها کرده اند که نیند بیتی را که عمر بن الخطاب خاص زبهر عتدا نمانده بود پس از مرگ و بکشند و در میان عتد  
 نامه مصر را نیا فند و بیتی بر ابوب و خالد بن حمید که نند مملکت مصر تا بخت نند مصلحت کشود شده شد الا اسکندریه

مصافدیم  
 با عمرو بن العاص

ماخوذ

# کتاب عمر زو قایع اقالیم سجد

۳۸۴

که آنرا بالاتفاق عنوة فتح کرده اند اکنون بر سر استان رویم عمرو بن العاص بجز نخواستن عده نامه آنک حاضری از رهون  
کرد توانمشد که یکی ازین فرای سده کانه باشد با بجه مردم حصن را احصار داد و کار برایشان صعب گرفت مردم قلیچ  
آمدند و خواستار شدند که در بخشایند بشرط که لشکریان بر خانه چند که ایشان گویند حلی و ثقیلی میکنند عمرو بن العاص ایشان را  
کرد پس در حصن بر روی مسلمانان فراز کردند و عمرو مقرر داشت که بر تن از لشکر را یکدینار زر سرخ و جبه و برنسی و عمامه و  
انفا و از دین جله را تا خود داشت آنگاه مردم بلذروی خواستار شدند که لشکر را میهمانی برند و میزبانی کنند عمرو  
اجازت کرد و ایشان مضیف یکلو بسا خند و خورش و خور و پنجا کو با کون بخادند و مواد فرعی بسطه لوان سبنا  
چون این ضیافت بنهایت بردند و پسرش کرد که بدین ضیافت چه بجا کرده اند گفتند پست نزار دینار گفت این پس  
که خواهد ما را بضيافت طلب داشت همین مبلغ را با ما عطا کنید و از دیگر رنجها بایاشد و از پس آن میهمانی عمرو ما  
ایش نزار بضيافت طلب کرد و برای جلوس انعم کرسیهای دپاج نهاد و مردم عرب که برین شمال ایشان جای داشت  
بر زانو نشسته بودند و خوردنی خرمق و شیرینی نبود چون وقت مسکنین ما را رسید و در میان دست بکاسها  
شیرین خرازدند و می زعرب و پهلوی یکتن از روی میان که بس لطیف می خورد و لقمها خرد و با نذر بریکر کث جایت  
و آن عرب که بر کزافون دب نیا موشه بود با تمام دست و صایع لقمهای شکرف میر بود و چنان بدان میر  
که رشحات شیرین و رو و میوه و جامه رومی فشان می گشت مردم رومی را طاقت برشت و گفت ما چند تن از عربی و دیویم  
انرا نیکو ندانستند گفتند آنان اصحاب مشور شد و اینان ابطال مقاتلت مع القصة روز جمعه غره شهر محرم در سال پنجم  
هجری مصر عت فرمان مسلمانان آمد و از آن پس اسخدریه عنوة مشغول گشت و عمرو بن العاص را اسخدریه پسند خاطر افشا  
و مشرح قو حات خویش را بر عیض خطاب گاشت و خواستار شد که در اسخدریه سکون چشما کند عمرو در پاسخ فرمود  
لا تَجْعَلُوا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ مَاءً مِّنْهُ مَا أَرَدْتُ أَنْ أَكْبِدَ الْبُكْرَةَ لِجَلَّتْ حَتَّى أَقْدِمَ عَلَيْكَ فَكَمْ قَدِمْتُ  
یعنی میان خود را خارج کنید تا اگر نخواهم بر مرکب خود بر ایم دینی مانعی بر شما داریم و عمر بن خطاب را باقانون  
بود که هرگز رضا نمیداد که عال و در جانی سکون چشما کنند که آب باید عجره کرد و بدیشان رسید چنانکه سعد بن قیس  
بداین گداشت و سکون کوفه فرمان کرد و مع القصة عمرو بن العاص بعد از قرائت مشور عمر بن خطاب ناچار از اسخدریه  
آهنگ فسطاط مصر کرد و این شهر ازین روی فسطاط نام یافت که عمرو بن العاص هنگام فتح مصر درین موضع فسطاطی افرا  
بود و در تحت آن قبة نشین داشت چون آهنگ اسخدریه نمود بنمود تا فسطاط را برکشند و با خود حمل دهند گفتند که  
بفرز فسطاط بچه نهاد است گفت حرام است که از ابر کشیم و بچکان که برتر از ابرم بر زمین فسطاط را بکشد و طریق بکنید  
بر داشت درین وقت که مراجعت بنمودیم بجای فسطاط آمد تا در آنجا نشین کند و لشکریان نیز در گرد آن فسطاطها نهادند  
و آن شهر بفسطاط نام یافت این مردم که بر کرد فسطاط غایب کردند بر یکدیگر غیرت پیرند و هر کس خطه نژادیکه بگفت  
عمرو بن العاص معوی بن خدیج النخعی و شریک بن تیمی النطیفی و عمرو بن قحز الخولانی و جبریل بن یاسر المناری را بر بغیبه حید  
خطه حکومت داد و ایشان هر قسده را در خطه فرود آوردند و جماعتی از قریش و انصار و خزاعه و سلم و غنم و مزیه و  
و هسنه و ثقیف و دوس و عیس بن بغیض و جرس ز مردمی کثانه و یث بن بکر را در خطه فرود آوردند و مسیح قیاد ابریل  
رضانید که آن خطه را بنام فسطاط نهادند و این خطه بخوانند لاجرم عمرو بن العاص را برای آن قبایل بست و آن خطه

آسوده

من

نمای  
فسطاط مصر

تبعین  
خطه مصر





# کتاب عسرا و قایم سپه

۳۸۶

حکومت  
عمر و زهر

و یسان زقریش بودند و از انصار عباده بن العاصت و محمد بن مسلمه و ابان بن لعم بر فراز باره حصن برآمدند  
فخلد الانصاری و یوب بن خالد بن زید الانصاری و ابوالدرداء عوف بن عامر و دیگر از قبایل ابونصر و حسن بن نصره  
الانصاری و ابوزعفر انصاری و سپ بن معقل که وادی سپ مشوب بدوست و عبد بن کثارت زندی و لب  
بن ضبته عیسی و عقبه بن عامر سجینی و این آن کس است که عمر بن الخطاب بسوی عمرو بن العاص رسول فرستاد  
که اگر داخل ارض مصر نشد باشی مرا جت کن ابو زمره البلوی و نوح بن حنکل و صفیان بن سبأ الخولانی و معوی  
خدیج الکندی و این کس است که عمرو بن العاص بعد از فتح اسکندریه بسوی عمر بن الخطاب رسول فرستاد و عامر بن  
حمل مع القصة پنجاهت شرف صحبت رسول خدی و شمشاد و در فتح مصر حاضر بودند و بعد از فتح مصر عمرو بن العاص در آنجا  
بحکومت پیود و اول کس است که در اسلام حکومت مصر یافت و معمر بن العاص بن و اهل بن ماشم بن سعید بن  
سهم بن عمرو بن حصیص بن کعب بن لوی بن غالب بن فهر بن مالک بن عبد لعد و در زمان جایت پسا  
وقت بجانب مصر تجارت سفر می کرد و عطر و پوست حمل میداد و در زمان خلافت عمر بن الخطاب که لشکر مصر را  
انکه هفت ماه حصن مصر را حصار داد و در روز جمعه غره محرم سال پتم هجری فتح کرد و چهار سال و چند ماه در آن رها  
داشت و بعد از یکسال طرابلس را غنوه مفتوح داشت و در مدت حکومت دو کثرت نزدیک عمر آمد و کثرت تخمین  
ذکر باین جمیع العبد را پناهت خویش گذاشت و در کثرت مانی پسر خود عبد الله را نیابت داد و نگاه که عثمان بن عفان  
غیضی یافت عمرو بن العاص از حکومت باز کرد و عبد الله بن سعد بن ابی سرح را در جای او نصب نمود چنانچه نهادند  
در جای خود رقم خواهند و پتم دین سال پتم هجری ابوهریره حکومت بخرین و میام یافت و دین چنان بود که عظامی  
بعد از لشکر کشیدن بغداد و باز شدن بصره چنانکه مذکور شد بفرمان عمر بن الخطاب علا حضرت می از حکومت بخرین  
شد و مدد بن مظلون حکومت بخرین یافت اینوقت عمر را آنی رسید که مدد بشرب خمر و زرد میگرداند با حرم مدد را  
حاضر مدینه ساخت و مدد بنخو ارکان بزد و ابوهریره را بحکومت نصب کرد

حکومت  
ابوهریره

یکی کفر  
قتیب

ذکر طوریجی مصری اسکندریه فی طیب در سال پتم هجری

یکی مصری معروف چچی نخوی در اسکندریه مصر سکون داشت و یکتن از اسافه بشمار میرفت و عقیدت و برافرا  
نشد استوار بود و مردم انصاری را عقیدت داشت که عیسی پدر عیسی و روح القدس هر سه با الاصله خداوند جهان  
و ما عقیدت ایشان را در جلد دوم از کتاب اول ناسخ التوارخ شرح رقم کردیم با جمله چون یکی با جودت فهم و حشاش  
عقل بودین عقیدت ناستوده را بگذاشت و دین اسلام حشاش را کرد و در او بر اسافه ناگوار افشا و بدوی بخرین  
و نکوش نمودند و مناظره فرمودند بر او دست نیافتند و از اسلامی دست باز نداشت این بود تا عمرو بن العاص مصر را  
یکی بر عمرو آمد و فرمودت سلام صفت فضل او را شنیده بود مقدم در امبار گذاشت و کلمات و را در ابطال دین انصار  
اصفا فرمود و پسند داشت و از علوم منطقیه و فلسفیه که او را بود بهره مند گشت و یو ریجی و را گفت که تو عاصی  
که در اسکندریه بود بدست کردی و یچکس را با تو سختی میث لکن از آن اشیا که شما را بکار میث ما را بدین حاجت گردانید  
و با گذری رو باشد عمرو بن العاص گفت که لم است گفت که بکت حکمت که ملوک اسکندریه در روز کاری در از فراموش  
خاصه لیو ناطیس که مردم یورپ و را فیلا و فیض خوانند نگاه که با دولت روم سازت حالت داشت زیم آنکه لشکر و حفر

نویسندگان  
و کاتبان  
و کاتبان  
و کاتبان

نویسندگان  
و کاتبان  
و کاتبان  
و کاتبان



# کتاب عشر ذوقایم سبعة

پس بجای خواب خوشاک جریتم و در آسمان نکرتم سعد ایچ دیدم که درم دیشم که رسول خدی در کدشت  
 شال کردم که در عرب قتل واقع خواهد شد پس بر نامه خویش گزیدم و طریق میسه پیش دیشم و همی نکران بودم تا بر طر  
 چیزی در یاجم در عرض راه خارشستی را دیدم که کمر مار بر گرفته و مار بدو پیچیده و پایان در مار را در هم سخت و بخورد  
 و با خود گفتم که پیچیدن مار بر هفت پیچیدن مردم است زنی بر قاضی که بعد رسول الله باشد و نیز بر طر کردم و لعل غرا  
 بشنیدم که بدین نقشه را خبر دوش شتر خویش را بر اندم و بدین آدم و مردم را میصیب غم نالان و کریان یا قتم  
 سخت بدرستی سپهر آدم دیدم در بسته اند اهل سپهر مشغول بدویند خبر مردم را میفهمه یا قتم و بدین شایسته دیدم  
 سنون سپار شد و در پایان مرغلاف برابو بکر استقرایا ث نگاه بردمان میادند و رسول خدی غار کدشت

این شعر را ابو ذوب در مرثیه رسول خدی گوید

مَا بَيْنَ مَلْحُودٍ لَهُ وَمُضَاجٍ	لَمَّا رَأَيْتَ النَّاسَ فِي غَمَلٍ
نَكَصَ الرَّقَابِ لِيُعْلِيَنِي كَرَجٍ	مَتَبَا دَرِينِ لَشَرِّجٍ يَا كَتَمِهِم
جَارَ الْهَوَى بِبَيْتِ غَمٍّ مَرَجٍ	هَذَا كَحَرْبٍ إِلَى الْهَوَى وَفَوْزٍ
وَنَضَعُضَتِ طَامٍ بِظِلِّ الْأَجَلِ	كَتَفَتِ لَمَصَرَةَ الْجُودِ وَبَدَهَا
وَتَحَلَّلَهَا لِحُلُولِ خَطِّ مَفْجَحٍ	وَتَحَرَّكَتِ أَجَامُ شَرِّبِ كُلِّهَا
بِمُضَاهٍ وَقَدْ جَرَتْ سَعْدًا لَدَجٍ	وَلَمَّا نَدَّ جَرْنَا الظُّمَرِ قَتْلَ دَمَانِهِ
مَتَبَا لَا يَنْبَغِي بِهَذَا الْخَبَرِ	وَزَجَرَتْ فِي تَعَبٍ لَتَفْجَحِ مَا نَحْنَا

این شعر با کجست و باز بقدر خویش شد گویند زنی را از زمان سپید دوست میداشت که ناشم عمر بود و مر دیر از عمر  
 خود که خالد بن زمیر نام داشت بدو رسول میفرستاد و کشف ثا که خالد در کار او نیاشت کرد و با آن عمر  
 چون ابو ذوب پس بدست ترکم عمر و کجست و ام عمر می خواست که کاسی دوا پس کیس خویش بدست بود و در  
 حال بنده ویش را مرش خالد شود کس با ابو ذوب حسنا و در رضای او می جاست با ابو ذوب سر و دنیا و در این

وَهَلْ يَجْمَعُ الْبَيْنَا وَبَيْنَ غَدٍ	تَوْبَتَيْنِ كَمَا تَجْعَبُنِي وَخَالِدًا
فَتَحْطِي بِالْبَيْتِ بَعْضُ مَا يَنْبَغِي	أَخَالِدُ مَا دَعَيْتَ مِنِّي قَرَابَةً
فَلَيْتَ لِكُلِّ مَالٍ الْحَبِيبِ عَلَى عَدِي	دَعَاكَ إِلَيْهَا مَعْلَنًا هَا وَجِدَهَا
لِقَوْمٍ وَقَدْ بَاتَ الْحَطِي لِمِ الْخَلِ	وَكُنْتُ كَمَقْرَأِ التَّرَابِ فِي الْبَحْرِ
تَكُونُ وَيَا هَاهُنَا مِثْلًا بَعْدِي	فَالْبَلَاءُ أَنْفَلَا أَحَدًا وَاقْصِدْ

وین شعر را نیز درین معنی گوید که شکایت از خالد کند

عَلَيْهِ لَوْ تَوَقُّوْهُمَا وَشَغِيْرَهَا	مَا حَمَلَ الْخَبْرَ يَوْمَ مَسِيرَهَا
كَرِجِ التَّرَابِ كُلِّ شَيْءٍ بِهَا	لَقَدْ مَرَّ بِنَا كَثِيرًا طَعَامَهَا
مَطْمَئِنَةٌ مِنْ بَيْنِهَا لَا يَنْصَرِفُهَا	فَتَبَلَّحَلْ فَوْقَ طَوْنِكَ إِنَّمَا
وَبَعْضُ مَا نَالِ الرِّجَالِ غَرَبَهَا	بِأَعْظَمِ مَا كُنْتُ حَمَلْتُ لَهَا لَدَا

این شعر را ابو ذوب در مرثیه رسول خدی گوید  
 این شعر با کجست و باز بقدر خویش شد گویند زنی را از زمان سپید دوست میداشت که ناشم عمر بود و مر دیر از عمر  
 خود که خالد بن زمیر نام داشت بدو رسول میفرستاد و کشف ثا که خالد در کار او نیاشت کرد و با آن عمر  
 چون ابو ذوب پس بدست ترکم عمر و کجست و ام عمر می خواست که کاسی دوا پس کیس خویش بدست بود و در  
 حال بنده ویش را مرش خالد شود کس با ابو ذوب حسنا و در رضای او می جاست با ابو ذوب سر و دنیا و در این

جلد دوم از کتاب دوم مانع التوازی

۳۷۹

کتابخانه عمومی  
موسسه تخصصی  
تاریخ و جغرافیه  
تهران

يَبْرِ الْبَرْزَ حَتَّى مَا تَبْتَكَ قُرْأُهَا  
جِهَارًا وَكَلَامًا صَاحِبُ رُؤُوسِهَا  
إِذَا مَا نَحْنُ لَا مِثْلَهَا لَا أَلُوحُهَا  
وَنَسِيْلَهَا أَحْرَازُهَا وَنَصْبُهَا  
بِمَنْ وَبَقِي مَا هِيَ وَأَمُورُهَا  
مِنَ الْبِرِّ مَا يَطْوِي عَلَيْهِ عَمْرُهَا  
إِذَا عَقَدْنَا لَهَا مَضَاعَ كَمْرُهَا  
عَلَى نَاكِ مِنْهُ صِدْقٌ مَوْجُورُهَا  
قَالِي عَلَى قَصْدِ السَّبِيلِ مَوْرُهَا  
وَفِي النَّفْسِ مِنْهُ فِتْنَةٌ وَجُورُهَا  
خَانِجٌ خَوْدُ كَانَ فِيهَا جُورُهَا

وچنان نهاد که ابو دؤپ نیز با محبوب بن عم خود مالک بن عوم همان کار پیش داشت که خالد با محبوب و اعمر

بکار پر دو چون خال دین قصہ اکا ہ شد و را بدین شعر ہا کہ

لَا يَسْعَدُكَ اللَّهُ تِلْكَ إِذْ غَدَى  
 وَكُنْتَ يَا مَالِيَّةً تَنْهَى  
 لَعَلَّكَ مَا أَمْ عَمِي تَبْدَلَتْ  
 فَارْتَحِلْ فَبِنَا وَعَمَتْ وَفَلَا يَأْتِي  
 فَلَا يَجْرِعُ عَنْ مَنِيَّةٍ تَنْهَى  
 فَارْتَحِلْ لَسْتُ كَأَنْتُمْ فَلَاحِلَةٌ  
 وَإِنْ كُنْتَ بَنِي الطَّلَامَةِ مَرَكَا  
 مِمَّا نَسَا أَهْلُكَ وَالرَّاسُ مَالِكٌ  
 فَلَا تَلْكَ كَالثَوْبِ الَّذِي قَبْلَهُ  
 يُلْبِسُ ثَوْبًا عِنْدَهَا لَيْسَ بِهَا  
 وَقَدْ سَمِعَ يَا لِيَّةَ هَجْدًا لَأَنْتُمْ  
 فَلَا تَنْسَ عَمَّةَ خَدَعَتْ حَبِيبَتُكَ  
 وَلَا تَلْبِسْ بِلَدًا خَارِجًا ذَا عَرَبٍ  
 فَافْضَلْ نَاخِلًا فِيهِ سَكَاةٌ  
 وَلَا تَنْسَ النَّاسَ مِنْكَ يَحْتَلِفُ

وَمَسَا فِي الْأَخْلَامِ حَمَ غَدَى  
 إِلَيْكَ وَإِصَافُ أَيْمُونَةٍ  
 يَوَاكَ خَلِيلًا شَانِي لَتَجْهَى  
 لَقَيْكَ وَلَكِنِّي ذَاكَ تَحْوَرُّهَا  
 وَلَاحِلَةٌ مِنْ مَنِيَّةٍ مَرَكَا  
 فَلَا تَلْكَ الْجَوَادِي عَمَّتْ وَفَلَا يَأْتِي  
 دَلُوكَ فَإِنِّي لَيْسَ عِنْدَكَ بَعْدَهَا  
 عَلَى صَعِيدِ حَرْبٍ رَسِيدًا لَتَجْهَى  
 حَدِيدًا خَفِيفًا مِمَّا يَلْبِسُهَا  
 وَهِيَ هَاكِيَّةٌ دَارُهَا وَفَلَا يَأْتِي  
 الْكَلْبُ مِنَ السَّلَافِ ذَا مَا تَشْوَى  
 صَرِيحَةً وَالْفَنَسُ مَرَكَا يَلْبِسُهَا  
 وَلَا قُوَّةَ بَنِي عِمَامٍ مَرَكَا  
 تَنْفِرُ نَاخِلًا فِيهِ سَكَاةٌ  
 مِنَ النِّمِّ مَذْرُوعٌ عَلَيْهَا ذُو دَا

لا يَسْعَدُكَ اللَّهُ تِلْكَ إِذْ غَدَى  
 وَكُنْتَ يَا مَالِيَّةً تَنْهَى  
 لَعَلَّكَ مَا أَمْ عَمِي تَبْدَلَتْ  
 فَارْتَحِلْ فَبِنَا وَعَمَتْ وَفَلَا يَأْتِي  
 فَلَا يَجْرِعُ عَنْ مَنِيَّةٍ تَنْهَى  
 فَارْتَحِلْ لَسْتُ كَأَنْتُمْ فَلَاحِلَةٌ  
 وَإِنْ كُنْتَ بَنِي الطَّلَامَةِ مَرَكَا  
 مِمَّا نَسَا أَهْلُكَ وَالرَّاسُ مَالِكٌ  
 فَلَا تَلْكَ كَالثَوْبِ الَّذِي قَبْلَهُ  
 يُلْبِسُ ثَوْبًا عِنْدَهَا لَيْسَ بِهَا  
 وَقَدْ سَمِعَ يَا لِيَّةَ هَجْدًا لَأَنْتُمْ  
 فَلَا تَنْسَ عَمَّةَ خَدَعَتْ حَبِيبَتُكَ  
 وَلَا تَلْبِسْ بِلَدًا خَارِجًا ذَا عَرَبٍ  
 فَافْضَلْ نَاخِلًا فِيهِ سَكَاةٌ  
 وَلَا تَنْسَ النَّاسَ مِنْكَ يَحْتَلِفُ

ولا تشيق الناس منك شيئا من ليم مدد و عهاد و دوز  
 حديث کرده اند که عمر بن خطاب همواره بود و پس را بجهاد می گماشت چنان فدا که پنج پسر و در بحال و دوز عبادت

١١١

و ابو ذریب بن شمر بن شیبان کث

أَمِنَ الْمَوْتَ وَرَبِّهَا تَوَجَّعُ  
وَالذَّهْرُ لَيْسَ مُعْتَبَرٌ مِّنْ تَجَنُّعِ  
تَالِكَ مَا مَادَّ مَا لِحْيَتِكَ شَاخِيًا  
مُنْذُ أُنْذِرَكَ وَمِثْلَ مَا لَكَ بَنَفْعِ  
أَوْ مَا لِحْيَتِكَ لَا يَلْزِمُ مَعْجَمًا  
أَلَا أَفْضَلَ عَلَيْكَ ذَاكَ الْمَضْجَعِ  
فَاجْبِئْنَا أَنْ مَا يَحْيِيهِ أَنَّهُ  
أَوْ ذِي نَبِيٍّ فَاغْفِرْ لِي خَيْرًا  
فَالْمَنْ بَعْدَهُمْ كَانَ حِدَا قَهَا  
كَلِمَتِ لَيْتُكَ فَنِي عَوْدًا مَعِ  
فَقَبْرَتُ بَعْدَهُمْ يَبْعَثُ نَاصِبِ  
وَإِذَا الْمَنْتَبَةُ أَفْضَلُهَا  
وَلَقَدْ حَرَضْتُ أَنْ تَدْفِعَ عَنْهُمْ  
سَبَّوْهُمُ فَاغْفِرْ لَهُمْ  
وَأَذِ الْمَنْتَبَةُ أَفْضَلُهَا  
وَلَقَدْ حَرَضْتُ أَنْ تَدْفِعَ عَنْهُمْ  
حَتَّى كَانِي لِمُحَارِبِ مَرَّةٍ  
أَتَلَوِي الْمَقْتَرِ كُلَّ تَوْبَةٍ  
وَالذَّهْرُ يَبْقَى عَلَى أَحَدِنَا  
جَوْنِ الْحَيَابِ لَهُ حَدِيدًا رَنَعِ  
وَالْفَتْرُ لَا يَغْنَى إِذَا دَعَتْهَا  
قَارًا تَوَدُّ إِلَى قَلِيلٍ تَنْفَعِ  
كَمُجْتَبِلِ التَّمَلُّكِ لَمَنْ الْفَوَاحِشِ  
كَأَوْاعِيْنِ قَبْلَنَا قَضَا

و ابو ذریب بن شمر بن شیبان کث  
و ابو ذریب بن شمر بن شیبان کث  
و ابو ذریب بن شمر بن شیبان کث  
و ابو ذریب بن شمر بن شیبان کث

کونید عبد بن عباس در مرض موت معویه بن ابی سفیان خواست و اعراس کند در سری معویه و در اکبر داند  
مهرمود و ابرسند بنشاند و طب کردند و سر بر کشیدند نگاه کشت عبد در اجازت کیند و آید لکن جویس یا  
همچنان با پی ش حال من کند و باز شود عبد در آمد و ابرسید و باز شدین قت معویه را بود و سپیش بخود  
يَجْلِدُ لِلشَّامِيِّينَ اِرْهِيْمُ اِنِّي لَوَيْبِا لَذَهْرًا لَا اَنْضَعُ

عبد بن عباس بن کلمات شنید و بی توانی کث

وَإِذَا الْمَنْتَبَةُ أَفْضَلُهَا أَلْفَتَ كُلَّ مَنِيَّةٍ لَا تَنْفَعُ

و سنوز از خانه او پروت شده بود که معویه جان بد و بعضی یحیی را از امام حسن علیه السلام روایت کرده اند  
نباشد کونید کرد و ابو ذریب با پسر برادر خود ابو عبیده و یک پسر خود نیز یک عمر بن خطاب مد کث کلام عمل در  
دین افضل است کث ایمان بخدا و رسول کث ز پس آن کث جهاد فی سبیل الله بود و پ کث بی انچه از دوزخ  
تبریم طمع در حب بنم جهاد خواهم کرد و با پسر و برادر زاده طریق شام کث در عرض او عیال شد و مرکش رسید و پسر و  
زاده ش می خواست تا از لشکر بازماند و کار او پر و از اندر ما کند رسا و لشکر خست نکرد کث یکتا ماند و دیگر را  
کوچ و دیگر کفر عهده ماند و پسرش را لشکر کث بود و پسر را بنما و دوع جهان کث ابو عبیده او را بنما کث  
و برشت و بالشکر طعی کث صاحب سینعاب بود و پسر اشمار صاحب سول ندی و رده و زر کث و پسر کث

# جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

زیرین کار کویدر سال هشت و ششم جری عثمان بن عفان کا ہی کہ عبد بن بن پر با لشکر بجانب اوقیہ مامو  
یسا حٹ بود و پ و پیش و بود بعد زور و د مضر بود و پت داع جهان کشت این شعر از بود و پت

الَا رَعِمْتَ اسْمَاءُ الْاِجْمَا  
جَزَيْتَكَ ضِعْفَ خَيْلِكَ الشَّكَّة  
فَاِنْ تَرَعَيْنِي كُنْتُ اَجْمَلُ فَيْكُم  
وَمَا لِي صَحَابِي قَدْ غَبَبْتُ وَخَلِي  
عَلَى اَهْلِي فَاَنْتَ وَاسِي خَوْلِكَ  
فَتِلْكَ خُطُوبٌ قَدْ قُلْتَ شَبَابًا  
وَتَبْلَى الْاَوَّلَى لِسَلَامٍ عَلَى  
فَاِنْ لَيْتَ مِنْ مَعْلِكُمْ كَرِيه  
لَعَنَكَ مَا عَسَا نَسَا نَسَا  
بِاحْسَنِ مَهْمَا يَوْمَ فَانْ كَلِمَةً  
جَرَى بَيْنَنَا يَوْمَ اسْتَقْلَمْتَ رَايَا  
هَوَاكَ لَكَ قُوَى ضَيْلٍ اَجْمَلًا  
سَيِّئِينَ فَاَخْبَسْ تَبَكُّهَا وَهَابَهَا  
عَلَيْنَا يَمْوَنُ فَاَسْتَحَارَ شَبَابُهَا  
مَتَّعْ فَمَا اَرَدْنِي اُرْسُدَ طَلَبُهَا  
بَدَلْتُكَ لِلْعَوْنِ الْجَدِيدِ اِهْلَاهَا  
مَتَّعَتْهُ صَهْبَاءُ وَفِي شَبَابِهَا  
جَدِيدٌ جَدِيدٌ تَحْتَهَا وَانْصَابُهَا  
مَرَّ الْبَلْبَلُ وَالنَّفَقُ عَلَى شَبَابِهَا  
وَلَوْ تَهَيَّئْتُ بِالشَّكَاةِ كَلَامُهَا

هم ابو زو پ کوید  
ایا القصر من اسماء حذفت الله  
و جرت لها حبلها لئلا تان كن  
وقد طقت من احوالها فادنا  
تلذذ احوال كلما تخرمت  
وعاد اليها القلب في لغير  
غفلت لقلبي ما لك تخرمت  
فا طيب ناسخ خرافة مرقه  
فما ان لها في صحفه بارقيه  
يا طيب من فيها اذ اجنت طارما  
ولا هزمها كلبتي لتبند قمارا

الشام

جری بیننا یوم استقلمت رایا  
هواک لک قوی ضیل اجملا  
سینین فآخس تبکها وهاها  
علینا یمون فاستحار شبابها  
متتع فما ادرنی ارشد طلبها  
بدلتک للعون الجدید اهلاها  
متتعه صهبا و فیه شبابها  
جدید جدید تحتها وانصابها  
مر البلبل والنفق علی شبابها  
ولو تهیئتی بالشکاة کللامها

افد نصف مول عمرو بن العاص یفرمان عمر بن الخطاب در سال پنجم

عمر بن الخطاب را که می آوردند که عمرو بن العاص در حکومت مصر رخصامت و ماطق مالی بیرون حساب حوضه  
وین مال میث کر از فی مسلمین این سخن بر عمر کران مدو بدینگونه بسوی عمرو بن العاص را کرد اما بعد گفت که  
من مالک ما لم یکن فی زرفک ولا کازک مال قبل ان اسمک فانه لک هذا قواله لو ک  
تحتی فی ذال الله الامر اخوان فی مال الله لکثر متی وانتشر امری ولقد کاف عینک من المهایر  
الاولین من فوجهم منک و لکنی قلذک رباء غنائک فاکتب الی من اربک هذا المال و عجل

۲۰  
افد  
مال عمرو بن  
العاص

فما صمدان

علاصین کلمات بسیار بسیار است که سبک بیدی عمرو عاص از آن پیش که تو را حکومت مصر و هم بن مال و موافقت  
نداشتی این جمله را بجا بدست کردی سوگند با خدای کرانده من مقصور بود که کسی خیاست در بیت مال کند بگو  
سپار بود و عمر من پرکنده میشد همانا در نزد من زردم مباح فرادان کس حاضر است که بمهر از تو فاضل و بهترند و من امید که مرو  
غنا طبع تو از فاضل مردم دفع میدهند حکومت و اوم اکنون تحمل مکتوب کن که این مال را بجا آوری چون نابیر بن  
العاص رسید و پانچ گشت امانتد قعد فحیت کتاب امیر المؤمنین قاتنا ما ظهیر من مال قاتنا  
قد منا بلا دار حصه الاسعار و کثرة الفرو فجلنا ما اصابتنا فی الفضول الیه انصلک امیر المؤمنین  
نبا ما و الله لو کان خیارناک حلالا ما خیرناک و قد انقمنا فی فان لنا احبا اذا وجبنا  
الیه اغنینا عن خیارناک و ذکرناک من المهایرین الاولین من هو خیر منی  
فانما کان ذلک فوالله ما دقت لک با امیر المؤمنین بابا و لا مفتحت لک ففضلک

کشت این مال که در نزد من فراسم شد از نجاست که در بادی عبور کردم که نعمتها فراوان بود و از بختهای بسیار  
غنیتهای بسیار باقیم سوگند با خدای کر خیاست با و حال بود هم با تو بر طریق خیاست نیز فرم و آنچه کشی در نزد تو فرادان  
کس از من بهتر و فاضلتر است که چنین است سوگند با خدای که ازین پس هیچ در برابر ای تو نگویم و هیچ بسته نگشایم  
چون کتاب عمرو بن لعاص بر بن خطاب رسید و یکبار و را بدینگونه خطاب کرد امانت بعد قاتی لست من  
تطهرک الکتاب تشفی الکلام فی شیء و لکنکم مقصرا لامر و قد تم علی عبوان الاموال  
و لن تعدوا عندنا و انما ناکلون النار و تسجلون العار و قد وجهت لیک محمد بن نبله  
فسلم الیه سطر ما لک کف در گشتن این کلمات و تحقیق این مقالات فایده ای نیست شمارا  
بی آنچه حقی و غداری باشد مال مردم را بخت تصرف و درید زود باشد که بر خمت بار و دولت عا که فرستیدید  
محمد بن مسلم را بسوی تو فرستادم یک نیمه مال خود را تسلیم کن پس این مکتوب را بمحمد بن مسلم داد و بسوی مصر روان  
داشت چون محمد رسید و نامه برسانید عمرو عاص بفرمود زبهر او طعام حاضر کردند محمد کشت اگر با بقیاض طرک  
و طعام آوردی زاکل آن است بازنداشتم لکن این طعام مقدمه شر است و در کن این یک نیمه مال خود را حاضر  
سان عمرو بن لعاص ناکر بود بفرمود تا نصف آنچه در دست داشت ز مال و موشی ز درو سیم و ثبات الدرد و دیگر خیر  
حاضر کردند چون بر آنجه که گریست دید خزان بر شکر است قال لعن الله ذمانا حیرت فینه عالم الی غیر الله لقد  
رأیت نمر و اباه علی کل واحد منها عبائة قطوانیة لا یجاذون ما یصن کتبت و علی غفیر من  
خطی الناص من و انما فی منزلة الی الی الی کف لعن خدی بر زمانی که من عامل عمر شدم سوگند با خدا  
که دیدم عمرو پدر او را که جانش بر یک عبا ای قطوانی بود که زانوی او را نپوشید و برگردنش حمل از خمر و طب بود  
و پدر من عاص بن دهل را بهترین جامه از دیساج بود محمد بن مسلم کشت ای عمرو عاص ازین سخنان کوی عمر از تو  
بهنرست و پدر عمرو پدر تو هر دو در دوزخ اند عمرو بن لعاص کف دست کف این سخن را از من بازگو می

جلوس قسطنطین بن هرقل در دارالملک قسطنطین در سال پنجم هجری

قسطنطین سپهر را قیوس است که معرب کرده هرقل خوانند و سلطنت پدر بولایت عهدشناخته بود و در کلو

قسطنطین  
جلوس



## جسد دوم از کتاب دوم مانع التلویج

و لشکر کشا و جنگهای و با سپاه عرب درین کتاب مبارک شرح رشت چون هر قل در قسطنطنیه بدو وجهان گردیدند  
بجای پدر در دریا که سلطت جای فرمود و لکن زمان نیافت مدت سلطت و پست ماه بود

بلو پس بر قلیوس درو را ملک قسطنطنیه در سال پتم جری

چون قسطنطنیه در دایع زندگانی کشت بر قلیوس که نام و را متب کرده هر قل نامند بر تخت سلطت بر آمد و زمان ملک  
دست گرفت مردم روم و را اسلام دادند و زمان و لشکر عرب را در ارضی شام و مصر و نوبه و حبش و قتی تمام  
بود و سلطت روم را هر روز شوکت و قدرت اندک میکشت و هرگز بزرگان روم را از زمینش که با سواد  
مملکت تقسیم غم دهند بر قلیوس نیز مدت حکومت بدر از یکصد پس از هفت ماه تاج و تخت را بکشت و بکشت  
و قایع سال پست و یکم جری و شش و نصد دست لشکر عرب

آنوقت که برین خطاب سعد و قاص را از سپهسالاری لشکر باز کرد چنانکه شرح رشت یزدین شهریار در مملکت  
ری جای داشت این خبر شنید چنان پذیر کرد که این لشکر کشا و کشور کشا بخواهد و جلالت سعد و قاص  
بوده اکنون که او از سپهسالاری باز شد بر لشکر عرب غلبه تواند کرد پس مشور کرد بملکت ایران و از با پیمان و پیمان  
عراق و خراسان و بلخ و جستان و فارس و کرمان و دیگر شهرها که امر و عرب بنحیف شد و آن سپهسالار که لشکر  
لشکر بود و غلبه باز شد و قتلست که تقسیم غم و بیم و بلادی که از ما بستند باز ستانیم هم اکنون لشکر را بسازند و شش  
جنگ شود لاجرم زهر شهری سپاهی بخند و گام رنگ با لشکر ما نند و سیل و منده تنگ راه گردند و سپهسالاران هم بیشتر  
دست عرب مقتول بودند آنوقت فیروزان در نخواستند جای داشت اگر چند مردی پیرو بود لکن جنگ دیده و کرم بود  
چنان چشیده سپهسالاری و را ایشانست و بزرگان هم در خدمت یزدین در درو را بست و دوازده و امارت سپاه را بر  
رای زدند و یزدین در کشت فیروزان مردی پست را پیش و را خدمت میمانیم و حاضر می کنیم و دیگر بار در  
فرستیم آن بهتر که فرمان کنیم تا لشکر را در نخواستند و بر او کرد آیند و حکم بر نیکو رشت و لشکر را آنگاه و نخواستند  
از مردم ری و امانی سمنان و دامغان پست هزار مرد روان گشت و از فارس و کرمان چهل هزار سوار بر سوار  
آذربایجان سی هزار مرد و چون شد با بکلیک و پنجاه هزار مرد و لا و در نخواستند و بخواستند و اند فیل جنگی با سواد  
برک آمد و برین همه فیروزان فرمانروا بود و را و اوجا بپایا میمانند چار و دای پیوسته داشت و این وقت زنگ  
عجمان استوار کردند که از جنگ عرب دست باز نخواستند اما ایشان را یکبار در زبانی در آمد و همی کشند لشکر ازین  
شوا آمد بود که از بلاد و اقصا کرد و آمده همه مردان نبرد از نموده با سیف و کمان زدوده و آبهای غربی و مسلمانها  
رومی را در جای عذر بدست میشد لا آنکه این سپاه عرب که با ما نزدیک است بیاوریم و راه دیار عرب بگردیم  
و پادشاه عرب و سیکر و اگر عرض میسر سازیم و این دین که از تو نخواهد نداشتن بر اندازیم از آنسوی این خبر در جهان  
پراکنده شد و عمارت اسیر که در کوفه جای داشت غزیت سپاه و عجم و عدت و عدت ایشان را بدست بی توانی بسوی  
عمر بن الخطاب کتاب کرد که عجمان یکصد و پنجاه هزار تن لشکر جنگ آورد و نخواستند و بخواستند و اسکا بجای  
هرمز و مروشان بن سفید یار و سفار بن خرداد و جانی بن فیروز که سرداران سپاه اند با هم چنان نخواهد نداشتند  
یا کرده اند که دست از جنگ باز دارند تا عرب و دین عرب را با چال کنند و این مکتوب را بدست قریب بنظر

## کتاب عشر از وقایع اقلیم سبعة

۳۹۴

ابوعلی نقاذ مدینه داشت چون قریب مدینه رسید و مکتوب عمار را برسانید عمر گفت نام تو چیست گفت یحیی  
 پدرت گفت ظفر عمر بن ثمال کرد و گفت ظفر فرقت اش از او با بچه چون نام را زد و قصه بدشت سحر  
 گشت و مسجد و مردمان را از وضع و شریف فراهم کرد و آن مکتوب را برایشان فرست نمود و از غایت  
 چنان میل زد که گفتی اندامش از هم باز خواهد شد و ذمه غایش چنان بر هم کوفه می گشت که او از آن بکوش حافران  
 پس بر فراز بزمی ایستاد و با بکمت در داد که ای مسلمانان ما را عمار را بر سر اصفا فرمودید و حال لشکر عجم در  
 شدن ایشان را در غنا و لذت نیستند اگر انجمت حلوان و مدین و جلولاء و دیگر شهرها را بازستانند و آهنگ کنند  
 ثلثه در شهر بنی سلام شد که هرگز ندان شوان کرد و در روزی است که قصه آن عجم و دروس خواهد گشت آن یگان  
 یاری کشید و روی زمین و آنچه بصلوب و ایند باز نمایند و بنحاط می آید که خود از مدینه بیرون شوم و این رزم را بشیم  
 عزم و هم ما شجاع فرمایند که در خط و عراست اسلام با من مدست و محمد رسانید و آنچه بر من واجب شده بر شما  
 فرض گشته اول کس طلعت بن عبد الله برای خواست و گفت ای سر تو از ما در کار ما و از ما پناهی بجز بجا سپار  
 و ما بجا سپار دیده رای صوب است که تو می بینی و کار صوب است که تو می بینی بجز برای فرمان پذیر باشیم  
 و بهر سوی روی کنی از قهای تو بپوشیم و تو را بپوشیم از پس آن ز پیر العوام بخواست و گفت ای میر خداوند تر بکر است  
 برداشته و با ما مت است کماشته و دین رسولی را بقوت تو قاهر و غالب خواسته و تو را با ما و پناه من است  
 ساخته بجز کاری توانی تو را داده و بخصاقت عقل و اصابت رای از دیگران برگزیده رای تو از ما بصورت و  
 فاضل است بد آنچه نشیده تقسیم عزم فرمای و بفضل خداوند سستی میباش و ما همه در مطاعت و متابعت باشیم و بجز  
 چه فرمانی را اقبال فرمان بیرون نشویم عجم چون کلمات طلحه و زبیر اصفا فرمود و گفت هر کس باندازه خوشتن سخن گوید  
 و آن گوید که در خوشتن جوید پیری زین محکم و در ای زین استوار تر باید ز عثمان بن عفان سخن آید و گفت ای بنیر خدا  
 بر ما رحمت کرد و محمد را با ما فرستاد و ما را از ایران جهم رانی داد و از پس او بکر طغیانیست و چند نیکو کار رنج کرد  
 و سخن حق گفت و او را پناست خوش بکاشت و کار خویش با تو گذاشت و تو کار رسانمان بساخی و شهنش  
 بر انداختی اکنون نموده ما ش که خداوند این دین را بدست تو بلند کرده و دست بخند من چنان دانم که تو خود زین  
 بیرون شوی و ما کو کوی بر کوچ بروی و لشکرهای مدینه و مکه را با خود کوچ دمی و آن لشکر که در اراضی شام و روم و  
 دیگر مباداری بخوانی تا بر تو گردد آیند نگاه در کوفه و یا در مدین و اگر نه در حلوان جای کن و همه رو بجنب عجم لشکر میفر  
 و خود پشتون لشکر میباش تا اگر امتداد کنند زودتر بدیشان مدد فرستی و اگر نرسیت شوند با تو پیوند و چون تو حاضر  
 باشی از تو در گذرند و باز توانی اعدا و جنک کرد و آهنگ دشمن نمود عمر گفت این رای نیز پسنددند مردم مدین  
 خاموش شدند و کوش بر او نهادند این وقت عمروی با علی مرضی کرد و گفت یا اباسحق چه استخفی میفرمائی و از این  
 دلیل بطریق نجات و لایق نمیکنی علی علیه السلام بعصیت مردم شیعی اگر چند خلافت عمار از او غضبید شد لکن کار  
 و لشکر کشا و او را احاط میفرمود و رای نیکو میزد و بنده لشکر اسلام زین کم نبود که کافران بوجه طیف خدا و پیغمبر  
 اقرار میدادند و با بکوه سلامت نزدیک می کردند با بچه علی علیه السلام در پانچ عزم و و ان فذا الامر لم یکن  
 قصه ولا خلافة یکتبره ولا یقله و هو بنی الله الذی اظهره و جند الله الذی اعده و امده حتی

رای روزن  
طلعت بن عبد الله

رای روزن  
نیر

رای روزن  
عثمان

# جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۳۴۵

بلغ ما بلغ وطلع حبیب خلع وشم علی مؤنود من الله والله منجز وعده وناصر جنك ومكان الغيم  
بالامر مكان النظام من القرية بجمعة وبقعة فان قطع النظام تفرقت وذهبتم لم تجمعه بهذا امر انك  
والعرب اليوم وان كانوا قدامك اذهم كثيرين يا اسلام وعزيتون بالاجتناع تكن قدامك انك  
الرحا بالعرب اصليهم ذوقنا والحرى فانك ان شخصت من هذه الارض انقضت عليك العرب  
من اطل فيها واقطاعها حتى يكون ما تلذع ما ودايك من العوزات هم اليك ما بين مدينتك  
الا حيان بنظرنا اليك غدا يقولوا هذا اصل العرب فاذ انقضتوها استرحم تكون ذلك انك  
لكلهم عليك وقطعهم منك فاما ما ذكرت من سيرة القوم في الالمسكين فان الله سبحانه هو اكرم  
ليسيرهم منك وهو اشد على تعبهم ما يكون واما ما ذكرت من عذوبهم فانك تكن تقابل فيها معنى  
بالكثره وانما نكنا نكنا بالانصره فالتعويضه معنى ان كلمات بهارسي حين يمايدك على عبيد  
فرمود كين مرار ايت نصرت فرشتن اگر نه فرودك اشتن كوت وقلت لشكرت ين نبي است كه خدای  
ویرود اوه چنانچه جهان را فرودك ورسید انجا كه رسید و انيك ما بر وعده خود نیا دهیم چه مومنان را و چه  
كه در ارض خلیفی در چنانچه مشیسان را و دین ایشانرا استوار دارد و خوف ایشانرا بمانی بدل فرماید تا بر علیه ایشان  
جویند و خداوند وعده وفا کند و لشكر خود را نصرت دهد تا فرمان كند ارامو رسته را مانده كه مراد به پیرسته شوند و  
بگسلد بهر ما بر كنند و تمام بدست نشود امو و مردم عرب كره نك باشند بركت سلام فرود اندر پس تو خان  
باش كه قطب آسیا و زجای پرون مشولین بسیار باشند عرب و وریده و پرون خود ایشانرا بركه حفاظت  
در اندازد چه اگر تو از مدینه پرون شوی عرب بر تو بشوند و مدینه فرود گیرند و حراست مدینه كه مرگ ملك است واجب است  
از آنچه در پیش روی واری و چنان كه لشكر عجم تو را دید كنند با خود كه نین با د شاه عست چون در دفع  
دیسیم بجا راه نین دایمه بر میم و طمع در تو میزند و فكر كوشند و اینكه مكره میدری كه لشكر عجم بر عرب حاضر كنند  
خداوند نیرات كه است میدرد و بدفع نروند تراست و اینكه از كشت عدایشان یاد كردی انهمی كه بركت لشكر  
مقاتلت نكردیم بلكه نصرت و معاونت خداوند قال وادیم عركش یا باحقن اکنون كه من بجای انهم خواهم عجم  
باكه كویم و لشكر از بجا فرستم علی علیه السلام فرمود كه من اجازت كنیم كه لشكر شام باز خوانی و آن ملكت را كه با تمام  
بدست شده دست باز داری ما هر قل زمین پرون تازد و مسلمانی و مسلمانان ازین بر اندازد و نین در اندك  
كه لشكر من را طلب فرمائی چه مردم بشر فرصت بدست كنند و آن ملكت را فرود گیرند و اینكه كویند لشكر از مدینه  
بر كبر و بسوی كوفه و بصره كوچ دهین رای نیر بحث صیغاست چاین دو خطه و قطب فلک سلامت شوان  
خالی كذاشت عركش ای باحقن پس ندیر بجا رحیت و جواب عجم را كه اکنون صد و پنجاه هزار سوار در نخواه  
انجن شانه ند كه توان كشت علی فرمود مرا فر اخطر حسین می بلكه تو در جای خود باشی و از میان مسلمانان  
مردی جنگجوی جسیار كنی و امارت لشكر او را واهی و جنگ عجم فرستی تا اگر نصرت رود كا برار نوب باشد  
و اگر نصرت شود تو بر جای باشی و دیگر باره بجهت لشكر كنی عركش نيكو فرمودی اکنون چنان دانه كه اگر لشكر  
و بصره بدین جنگ مأمور گردند منصور شوند چه ایشان چند كرت با عجم جنگ كرده اند و مجرب شده اند علی

الكون

# کتاب عمل روز قایم بقایم سبعة

۳۹۶

اکنون بسوی اهل بصره مکتوب کن تا لشکری که در آنجا جای دارد سه بهره کنند بصری را ببحر است شهر مکه را  
بهری نظام شریعت و تشدید قواعد دین بکنند و بصری که در فرسیت و مبارزت توانا ترند بجهت عجم مرو  
یشود و همچنان لشکر کوفه را سه بخش کنند و بدینگونه کار نمایند عمر روی بجا فخران کرد و کشت شینید آنچه کشت  
در کشت می آید که هیچکس را فرضا نیاورد آنچه را او فرمود نگاه کشت ای ابو الحسن اکنون بفرمای که امارت لشکر  
کرده ام و از مسلمانان گیت که شایسته اینکار است علی علیه السلام فرمود نعمان بن مقرن از منی در خوارانجا  
و سه سالاری و در ایشان بجهت آن مکان کشت برین سخن فریدی شود اندو و امارت لشکر بر نعمان حضرت  
و عمر بن الخطاب زعفر فرود آمد و ساس بن لاقع عینی را طلب کرد و کشت ای ساسب لشکری بجهت مردم  
عجم میفرستد تو نیز با ایشان کوچ میدی و بدین تو را عامل غنائم فرمودم تا چون مسلمانان نصرت جوید و غنیمت  
کنند تو حق قسمت کنی و حق کسی بدیگری مگذاری و کسی را از حق خود افزون ندی و کاست کنی اگر لشکر قرین طهرت  
تو نیز کام و خواهی بود اگر گشته شوی بهشت خواهی شد لکن اگر کار دیگر کون شود و لشکر مقبول و منظم گردد و تو  
زنده بمانی ز رخا را دیگر آتشک من کن و بجهت جانب که خواهی سفر کن که من دیگر دیدار تو را شوم و چه هرگاه روی تو را  
پنجم باقی مسلمانان را فرمایا دید و اندوه من تازه کرد و ساسب کشت همان کنم که تو فرمائی اینوقت عمر بسوی نعمان  
المقرن مکتوب کرد و خلاصه آن سخن این است که نعمان بداند که ما را از فراموش شدن لشکر عجم در نهادن کمی سید من  
بر دفع ایشان لشکری گماشته ام و امارت آن لشکر تو را داده ام چون مشور مرا خواست کنی بسج راه کن با مسلمانان  
تا کوشک سفید که نزدیک مدین است کوچ ده و اینجا لشکرگاه کن و بیاضت اسبها کوفه و بصره با تو ملحق شود تا که آتشک  
نهادن نصرت زنده اند و جوی ساسب بن لاقع را نیز کسب ساختیم و در اخذتی فرمودم بدینگونه که با تو باز نیاید و هم بدینگونه  
که طی فرمود با موسی تحری مکتوب کرد که از لشکر کوفه دو بهره با خود ببرد و یک بهره نعمان بن مقرن فرستد و نامه دیگر تمام را  
گذاشت که وی نیز کار بدینگونه کند اینوقت نعمان المقرن جای دیگر داشت چه از آنوقت که سعد و قاص در آنجا  
کسر فرستاد تا این زمان بر سر عمل بود با بجهت چون نعمان فرمان عمر را بداشت ساختی راه کرد تا کوشک سفید برآمد  
و لشکری کوفه و بصره نیز رسیدند و با او پیوستند پس نعمان عرض سپاه داد رسی مرا از قرین فزون برآمد نگاه طلیح بن عیله  
الاسدیر طلیح کرد و لشکر بصره چهار هزار سوار و پیر طلام رکاب و داشت و فرمان کرد که همچنان بر مقدمه سپاه و پیر طلیح  
برگرفت و بدین مدون نعمان زدن بال راه نزدیک کرد پس طلیح از آنجا بصره برآمد و نعمان سه روز در مدین بود و کوش  
و طلیح از بصره بجهت آمد و از آنجا آهنگ حلوان کرد و در سرنگان میزد و در کین که شازده بنی ادم و ذم داشت با و در سوار  
تا حلوان رسید بود چون خبر رسیدن لشکر عرب را بشنید تاب درنگ نیاورد از حلوان فرست کرد تا قریب سیر عجمان  
پس طلیح بنی مانعی بحلوان درآمد و نعمان از قحای و نیز در آمد روزی چند در آنجا اوتراق کرد تا لشکر از رنج راه پاسود  
و چهار پادمان علف چر کردند و نهرو شدند از آنجا نعمان روی باقیس بن جهره امرادی کرد و کشت از قضا مفضل الطیحه  
بر مقدمه سپاه بود و بیکو خدمتی کرد از آنجا خواهم که تو بر مقدمه باشی تا گاهی که شهر فرمیسین بودیم کشت فرمان پذیرم پس نعمان  
چهار هزار سوار لشکر ایشان را کرد و در اسیر و قیس از حلوان بر مقدمه می رشت تا راه فرمیسین نزدیک کرد و شانه  
بن زاد آمد که از پیش روی طلیح که بحث فرمیسین آمد و سه سرنک دیگر که هر یک بنی خود نام داشت نیز با و

کتاب روز قایم بقایم سبعة  
و سبب مکتوب بقایم سبعة  
میان بصره و کوفه و آن  
مقاله است در روز  
شمال و سبب مراجع در  
و سبب مکتوب بقایم سبعة  
و کاف مکتوب و در ای  
نام قرار است و در کوفه  
مکتوب از قحای عجمان

فرمیسین مکتوب بقایم سبعة  
و سبب مکتوب و در ای  
و سبب مکتوب و در ای  
و سبب مکتوب و در ای  
و سبب مکتوب و در ای

# جسد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

۳۹۷

سوار در قسین بود چون پناه اسلام نزدیک شد هر دو سرسنگ با تمام لشکر مکر خنجر و با زان آمد و قسین تهر میس  
در آمد و نهمان بن مقرن نیز رسید و از آنجا آنکس نهادند که در آمد و در قریه روزی در لشکرگاه ساخت این وقت لشکر عجم  
بجست و بعد استان شدند و سوگند با هم راست کردند که تا جان و تن دارند و خوشین در می کشند و از جنگ عرب رو  
بر شایند و فرمان کردند تا دهنمان را ضعیف طرف نهادند و آب در آمدند و حمله صلاب ساختند و از آن هر دو آنکس  
کردند و در که نگاه لشکر پکانه پراکنده تا بساد لشکر عرب محافظه تا مشن کنند و هر شب آن خسلها را می فشانند و روز  
بر می کشند با بجه نهمان بن مقرن را زود و زود بکین شلیخ الیشی و طلیح بن خویله الاسدی را بر می خورند که بر وید و بر می کشند  
فحشی نیز آکسید و خبری باز آید ایشان بر شد شامگاه بکیر باز آمد و طلیح و بر میر رسید مسلمانان در کمان شدند که ساد با  
لشکر عجم پیوسته باشد و او تا نزدیک نهادند بر وید و چند که تو است فحش کرده باز آمد و بد کمانی مسلمانان را زد و گفت  
این چه کمان بدست از من کس چگونه تواند بود که عجم را بر عرب بر کند مع القصد خبر آنچه داشت نهادن از آنکس  
نهمان را زانجا کوچ داده نزدیک نهادند و آنجا که بقور شعله خوانند فرو شدند پس لشکر خبرها بر فرزند و کار با بسا شدند  
نهمان محمود بن زکاء را خنجر را بخواند و گفت چنین شنیفم که نهادند از حصنی حصین و قلعه حصین است که توانی بروی حال  
معلوم کنی و باز آنی محمود گفت چنین کنم و چون تاریکی جهان را گرفت بر نشست و رده نهادند پیش داشت چون راه را  
نزدیک کردیمی دید که با ساسان از فرزند قلعه اش می کشند و یکدیگر را زاندا در میدهند در عرض راه ناکاه اسب محمود را بستاد و خنجر  
میز زد و با تاربان اسب گرد و شوال شنبش نمود و از اسب فرو آمد و دوست سبب مرگش شد فکری از این خبر که رسید  
تم سبب فرشته آنرا آورد و بر نشست و با خدمت نهمان مدو آن صورت نمود و گفت این خنجر در راه مانده اند

۲۱ جمع بیام در نهادند

مخالفت نهمان بن مقرن با لشکر عجم در نهادند و سال هفت و یکم هجری  
صحبتهای که سفید و سر بر ز نهمان بن مقرن لشکر عرب را بنظام کرد و بقور شعله طریق نهادند که در آن نهادند  
جان که از روزی پادشاه بحساب میر و ش با انبوی از لشکر بیرون شد و بر عرب درآمد و هر دو لشکر مستبیط سنان  
و شیخ در هم نهادند اگر چند از مسلمانان پسا کس را حجت یافت و در مخالفت امر نهیت با عجم افتاد و پشت جنگ داد  
و مسلمانان از دنبال نریعیان می تا خند و کمی کشند در میان بجه جان نیز مقتول گشت چون راه با لشکر عجم نزدیک کرد  
جماعتی با عاث نریعیان بیرون شدند و لاجرم عرب جنگ درآمد و جنگی صعب در میان بر وید و از جانب پسا کس  
مقتول گشت و چنان حرب بر پای بود تا افتاب نشست بر جانین دست از جنگ باز داشتند و کتب را  
تا با مد و سلا جابزو دند و کار خود را راست کردند چون روز دیگر ترکی بر خاست و روشنائی دید و نمود نهمان بن مقرن  
لشکر را راست است شت بن قیس کند بر ابر میزد امیر کرد و میخیز بن شجبه ثقی را بر میره بگاشت و طلیح بن خویله الاسد  
جانب جناح کرد و قسین بن میره المادیر انیس نگاه داد و عجم بن معدیکرب ز پندی را در قلب لشکر جای فرمود و خود  
بر اسی خنجر بر نشسته و در می مصقول در بر کرده و شمشیر خود را که در میض نام داشت محامل فرمود و علی که عجم  
و ستاده بدست کرده پسند آمد و لشکر از کران ماکران نیکو نظاره کرد و نگاه ز پیش روی صف نذر زد که با  
ای مسلمانان گوش فرامی دارید و اندر زمین گوش گیرید اینک لشکر عجم ساخته جنگ شما آیند و با شما بروی را بیدار کرد  
با شما افتد و ایشان شکسته شوند ایشان را بخندن و مخافی نیست چه با خاند ایشان بخندن مسافتی نیست لکن اگر شما

سازید

# کتاب علم زوایع اقالیم

۳۹۸

شکسته شود کجا تو ایند شد منی شمایر کز روی وطن نه پند این راه در از را در نوشتن شوند و یکتن از شما جانان  
 بزوزین بزیادت آنکه امروز شما میان کفر و اسلام حایل و عاجزید اگر شما بفرید اسلام ضلای راه کند که اسیام  
 بسالهای دراز میسر نشود مانا میسلما مان یک بگویند و پای صبطار استوار در آید و بر این قوم پفرمان غلبه جوید  
 پرستش ماه و خورشید کنند از بنوت خسرو و جمید گویند و از مضاجعت باماد و خواهر و دختر بزنند اکنون چشم بر من و از  
 و بدین رایت که در دست دارم نگران باشید که انرا سدرت جنبش خواهم داد در کثرت اول میان بر بنید و دل بخت  
 بنید و در کثرت دوم غنا نخوا کرد کنید و ساخته شود و چون علم را در کثرت سیم جنبش دهم تر بار کوشا سببید و حمله  
 در و مید و من بانک بکبر خواهم داشت شما با من هم آمیخت شوید و با و از بند بگویند لاجول و لا قوه الا با و سدرت  
 از غلبه لشکر در داد که ای میرضیت تو شنیدیم و پذیریم اکنون بگوی که تو را درین جنگ آسپی برسد بعد از تو امیر لشکر  
 کیست نهان کشف مرا از روی آید که شهید شوم اگر مرا سعادت شهادت روزی شد بعد از من خدایه لیان مسیه  
 شکر است و اگر و ایزد و افتخار شد برین عبد القدی بجای و اگر او نباشد شمش بن فیض کنی و اگر اشعث گشته شود  
 امارت لشکر مغیره بن شعبه راست این بکشت و سر بسوی آسمان کرد و کشت لها پرو در کار امر برین کافران هرگاه  
 آنجا سعادت شهادت بخش و جوه لشکر کفشد ای میر اکنون بگوی پاچسنگام محمد فکیم کشت چون ثاب زد و  
 در کزد و پسنگام غا زو را زاید نماید که امروز آویند است در مدینه و مکه مسلمانان بعد از نماز نصرت ما را از خدا بخوا  
 بیجکت رویم که با دعای ایشان مشتق شویم ایشان درین سخن بودند و از انسوی لشکر عجم مانند سیل عرم فوج فرست  
 گروه نپی کرده و میر رسید با اسبهای تازی و علمهای رنگ نمک و بر زینهای زرین و سلاحهای مصقول و قیاس  
 جنگی از چپ و راست میزدند عرب از اینکه سیاه بول و هرب بکوفت یکتن از مسلمانان کشت این روز بزدان  
 شباهتی دارد که ابو عبیده ثقی بالشکر بر سران پل گشته شد و شعری در مرثیه ابو عبیده بخاند و بکر سیت عبد بن  
 کشت چون سخن جنگ مکره کردی مرا شعر ابو محجن ثقی یاد آمد و شعر او اقرار است که در عروین معبد کرب بانک و در  
 که مانای مسلمانان این چو دقت اصغای شعار و روایت پات است چشم برایت نوشا بختید و دل بر شمش  
 بنید و بدیند که امروز روزی شکر فخطی بزرگ است چون عروین کلمات بکشت لشکر خاموش شدند و چشم ترا  
 نهان بن مقرر بشد چون پسنگام غا زینین برسد نهان علم خویش را بدو گونه که مقرر بود جنبش داد و مردمان آنجا  
 بر گزشتند و یکدیگر را وصیت کفشد با بکل چون کثرت سیم علم را جنبش داد و بکشت سیم هزار تن لشکر مسلمانان دفع  
 و اعهه با علی صوت بکشت کفشد و ازین کردار عجب و بانک نایل چنان لشکر عجم بر رسیدند و آشفته خاطر شدند که سبب  
 پای ایشان از رکاب پروان شد و دستهای ایشان چنان بلرزید که تیر زده از کمان فرو افتاد با بکل سرد و در  
 افتادند و شمشیر هم نهادند و ملای میدان از غبار چون شب تاریک کشت و برق سیف و شمشیر چرخ میزدند و در  
 در آن کرکاه جنگ سر جنگی از عجم با نهان دو چار شد و فرصتی بدست کرده تیره خود را در پهلوی نهان فرود داد و او را  
 در افتاد و جان سپرد و مردی از مسلمانان این بدیدند از اسب فرود شد و دستار نهان را بآورد کرده زبر پوشا و حشمتا  
 لشکران این ندانند و دل شکسته نشوند و برادر او معتقل بن مقرر علم بر کوفت و بر جری کشت و حمله آنقدر دمی زدند  
 تا کشته گشت از پس و برادر کتر سوید بن مقرر علم بر کوفت و حمله آنقدر دمی تیر می زدند چندی بخت نگاه علم را بخدایه لیان

## جسد دومیم از کتاب دومیم مانع التواخج

خدیفه تا آنگاه آفتاب بمنزب نشست شیعی رند و عرب بیامی داشت چون ترکی جهانرا بگرفت بر دوسپاه مبارک  
 گاه شدند و مجروحان را مرهم کردند و شمشیر باران بر ایشان رزید و آتش بیرون دنا آفتاب بر سر کوه برکشید و در جنگ  
 جنگ کردند و میمند و میره پیار شدند و خستین را ووری ز سپاه عجم میدادند و بخشی اسب بگروان میدادند و فریاد بر داشت  
 که ای عربیان من بوران پسرو را هرگز آرزوی جنگ است نزد من آید و زور بازو بنماید و این کلمات بطاعت  
 می گفتند مسلمانان را و پیماناک شدند و کس از منک جنگا و فرمود بوران بر آشت و حمله افکند از یک جانب صف  
 بشکافت و از دیگر سوی بیرون شدند و هر یک کام باز شدند مردی از مسلمانان را از پشت اسب بر بود و او را میچنان بر دست  
 می آورد تا بصف خویش رسید پس در انداختش تا مشکی و را پاره پاره ساختند و دیگر باره عطف عیان کردند تا آنگاه  
 سخت ایستاده بود و هم آو و طلب کرد کس او را پاسخ ندادین کثرت تیر چون دیوار بنزدنا گشته بر مسلمانان  
 آورد و عربین معذکرب چونین بدید سبب بر جهانند چون شیر غضبناک ز خهای و در آمد و مصصا خویش را باند چنانکه  
 خود آتش در گذشت و تا سینه او را بر دید پس بوران در افتاد و جان بدو عمرو از اسب فرو شده ساز و سلاح او  
 گرفت کویند که او را به نیزه از دینار بختا بود از پس قتل بوران شکر عجم از جای درآمد و راه با صفوف مسلمانان نزدیکی  
 تیر باران کرد خدیفه لشکر یازا گشت بیاشید و اینک جنگ کشید تا آنگاه که من فریادیم چون زدنک مشرکین  
 مسلمانان فراوان خسته میشدند سخن خدیفه را وقتی گفتا وند و پیکار از جای درآمدند و جنگ پیوسته کردند و لشکر عجم  
 خوشی باز پس بردند و دیگر باره عجمیا را غیرت بپوشید و چون شیر خرو شدند و از نو جنگ با خشد عربین معذکرب  
 فریاد برداشت که ای مسلمانان و ای کوفندگان قرآن و ایمان چگونه دل نمید که این کافران که بنیمانجهان بخشد  
 مازند و ابر شهادت نشناسند از شما بجلا دت پیشی گیرند و در رنگ و ثبات از شما سبقت جویند دل بروم که  
 نمید و از غم زین و فرزند دست باز مید و پای صطبار استوار کنندین بگشت و از اسب پیاده شد و در دم  
 پیاده شدند و با شمشیرهای کشیده بجنگ درآمدند و لشکر اسار و عجم جاعی شکوف باسی بنجر فیل جنگی سواره بر ایشان  
 گرفتند و چون فیل مستعین ز شمال زدست و چپ زد است باز نندید و می شمشیر زد و خرطوم فیلان را بپوش  
 سپاحت چنانکه از آن فیلان یکی بسلاست پروان شد پس نو آفتاب و نیزه بالا صعود داده بود که پلای  
 از پای درآمدند و آن سپاه شکسته شدند ز نو و هزار تن سپاه ساخته جنگ گشت و علمهای رنگ رنگ  
 افراشته ساخت بر سر تنکی از مردم کاشان که کرد آذر نام داشت تاجی مرصع بجا بر خورشاب بر سر خاده و در عداوت  
 در پوشیده و پنج چکی از طرف راست و پنج از جانب چپ همی داشت بدین ساز و برگ آسنگ میدن کردین  
 همة المرادی چونین بدید سبب بر جهانند چون صاعقه آتشبار آسنگ کرد و دار کرد و حمل و دنا و بر آن سوار  
 آسنگ بود و کرد آذر بر او نشسته بود و در آمده و چون برق خاطف نیزه خویش را بر چشم پیل زد و آن پیل سر را نشسته  
 خواستند و را بلند نمودند و می بر دست تاب و در رسیدین وقت کرد آذر را از پشت نیزه افکند پس مسلمانان  
 بر سیدند و او را بکشند پس او سرش را دیکر میبرد بدین زادان بیلدن بدین فیل آتش نشسته تا تاج مرصع و دگر  
 و تیرین زین کرد و بی زور از آن زین پست او فیلان جنگی از چپ و راست می راندندین شکوه و شمت  
 دو صف بایستاد و دنا و داد که مبارز گشت تا با ما بنزد آید و مرد زمره با وید آید و زمره زنان حرب جنگ

# کتاب عمر زو قالیع قالیع

عروه بن زید بن جهمی لطفی گفت ای مسلمانان شما هر یک درین صحرای بزرگ بنموده و با شری که داشتید سبی  
خواهم که رزم او را با من که ازید عمر بن محمد یک کشت رو با شد برو که خدایت معین و یا و را پس عروه پند  
و پس صد سوار از عمر اذکان و خوشاوندان و ازین و شالش صف راست کردند و مهر بند و با هزار سوار که ملازم نگا  
او بود حمله کردند عروه نخستین خود را بر سر کشت و پیکر کشت و مانند شیران که رسنه در هم افتادند و مله بند و مقتول  
گشت و مردم عروه بر سر کرا و دیر شدند و همی بکشت و بجاکان کردند از آن هزار سوار افزون از پنجاه تن سلامت بخت  
و مردم عروه ساز و سلاح ایشانرا که همینه و شمشیر و خود و جوشن و طوقهای زر و مکرهای زرین و دیگر چیزها بود بغنیمت  
بر گرفتند و این وقت روزگوناوه شده بود و سپاه باز لشکرگاه شدند و همچنان در تمام شب ساکتی جنگ کردند و  
با مدد زین بر سبب شدند و بر کشت و میزدن جنگ آمدند و از دوسوی صف راست کردند و سواران بر سواران  
و پیادگان بر پیادگان در آمدند و لژی رزم دادند و یوقت یکی از عمر زبانان عجم که نوش جان بن باذان نام داشت میزد  
تا حث بر سبی نشسته و بر کشت وانی زرین بر انداخته با تمام ساز و سلاح بایستاد و مبارزه دوست عمر بن محمد یک کشت و  
بنی زید یک کشت من بر این سر منک حمله خواهم کرد و خرطوم فیل او را با صمصاه خواهم زد شما نگران باشید که مردم  
بر من حمله کردند و ماری کشیدین بکشت و سب بر جانم نوش جان نگران شد که عمر چون دیو دیوانه قصد داد  
کمان بزد کرد و تیر ز پس ترسوی و روان داشت چند که عمر و را چند جرحت آمد بنی زید چون بن بدیدند بسوی  
شافتند و از انظرف مردم نوش جان بکشت در آمدند و این دو کرده در هم افتادند و در میان کینه و دایره و بناگاه بر لبه جنا  
در آمد و صمصاه بر اند و خرطوم سیل و را پنداشت سیل و دی بر تافت و لژی بدوید پس پشدا و جان بد مسلمانان پشدا  
کردند و نوش جان را با شیخ در گذاریدند از پس و بر زمین دادن با چنبر رکس زد و لاوران عجم میزدند و دورین  
و وصف چون یک کشت کوه آهمن بایستاد و خدیفه ایمان گفت ای مسلمانان این عا جم با انصاف نایست که با  
نداشتند که مرد را بر دگنده بود چون کین از ایشان غارت جنگ کند و کسی با او هم آمنتک شود اکنون چنانچه  
این جنگ با بنوه است دل بر نفس خد او ندیدید و دین پیغمبر را نصرت کنید و بر او رود و فرستید مسلمانان گفتند شما  
و طاعه و نخستین از قیدی غسان دوتن مرد و لا و بر و ن شدیکی پیکر و آندیکر مالک نام داشت بر سر کرم حمله کردند  
و چند کشت از زینسوی بلد نشو شدند و کبری کردند و فرقی نمودند و ناگاه از پای بدست کرده چون داور نامی تاقه  
ازین و شمال بر فرور آمدند و او را بایره راسب در انداختند لشکر ع چون این بدیدند بر کرد و بر دوتن زده و نصیر صف  
و سنان ایشانرا از پای در آورند و یوقت از غار ایچو چنان نمود که ابری سیاه جهان را فرو گرفت و لمعان  
زدوده و شمشیرهای صیقل زده مانند ستارهای آسمانی در شبان تاریک در خدانی میگرد و بر او پیکر و مالک مرد کچی  
نام داشت در غص حال برادران سبی و دبطام بن عمرو کشت آن مرد کشته شدند ناشره کشت لاجول و لاقه ابا  
و دیوانه و بر سر کرم حمله کردند و چند و بکشت و خود کشت کشت عمرو بن محمد یک کرب فریاد برداشت که ای مسلمانان  
امروز راست برو ز قادیسیه مانند ای دلاوران بنی زید و شیران بنی مذحج و ای دلیران تنج العبر الصبر امروز  
جلا دتی کنید تا فرود اسعادتی برید و برین عجله بد بکلی گفت امروز سیم است که نمان بن مقرر بدست  
و عا جم مقتول گشت و ما چند که رزم داده ایم کاری بکام نکرده ایم پس دینیت که یزید و جرد از اصفهان شکری با ش

و عا دکان بنی زید کرم حمله

جنگ سیم  
عرب با عجم



## جمله دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

انجاعت کسب سازد که ما را با ایشان قوت مخالفت نماند از این ساعت که روز بنیم رسیده باید که بشود از این پیش  
 که خوشید فرو شود و همنه و ندر پایدش او طلق بن خویلا سدی گفت بروم ازین سخن در مکرزید سوگند با خدا  
 که تدبیر خزانیش که جبر کویدل بر مرکب نمیدوردم و میدان کار بنجامت باید برد اگر نصرت و اگر نصرت بود و عرب  
 معذیر گفت سخن از بنیت چکنی به از ظفر و غنیمت کوی لیل من کوای که انشا الله مرور شهید خواهیم شد هم اکنون  
 اسب بر جهانم و جمله دویم سوگند با خدای که تا این لشکر را در هم شکستم روی واپس نکشم اگر همه جان بر سر اینکار نهم بدانند  
 که من باز نخواهم شد تا که در هم این کجست و شک فرس بحث بکشید و بر شست و مصمصا نه خویش را بد خسانند  
 و بر خوی لیل کرد و با او از کبری کجست و چون فیل مست حمله کرد بنی مدح و بنی زید تیر حمله و کشید جهان تاریک شد  
 با کسان در هم قشاد و مردان در هم افتاد و دعوای و سنان چون بر بسیاری خون می ریختند ناکاه در آن کرکها جنگ است  
 عمر و بر در آمد و ز پشت در افتاد و سبب رسید لشکر عمر چون بنید کرد و عمر و را دیر کرد و فرو کرد و می شیخ و نیزه میزد  
 عمر و پای خواست و مصمصا بکشد و چون شیر زخم زده ازین شمال می میخورد و میکوبید و مرد و مرکب کجا  
 می انداخت خندان رزم داد و مصمصا در دست او بکشت او را شیخ دیگر بود که دو النون نام داشت  
 بزود و دو النون را بکشید و این را بخر بخواند

میدید  
 کشته شدن  
 عمر و بن معذیر کرب

آنا آبا توری و سبغی و النون آخر نهم ضرب غلام مجنون

و دل بر مرکب نهاد و میزد و در دست او بکشت پس لشکر عمر با نوه ترشدند و کرد  
 عمر و را چندین صفا ز پس صف پره زدند و چون مسلمانان عددی قلیل بودند ثواب شدند با عمر و راه کنند و عمر و  
 زخمهای گران رسیده بود و شمشیر دست بنو و مردی از سر بهنجان عمر که بهرام نام داشت بر سر و تاج و تیغ  
 عمر و بن زخم از پای در آمد و جان بدو بعد از قتل عمر و بن معذیر کرب زود او بدین شعر او را مرثیه گفتند  
 لقد غادر الركب الذين تخالوا      بر فده شخصاً لا جبالاً ولا غمراً  
 فقل لن يبدل المديح كلها      فقد انما توري سنانكم غمراً  
 فان تجزعوا لا تنجز ذلك عنكم      ولكن سلوا الرحمن بعفوك صبراً

مع القصد بنوقت لثی غلبه با عمر افتاد و عرب را باز پس بر و ساریه بن عامر نعمتی در میان جنگ ناکاه آواز شدند  
 که گویند گفت با ساریه بن الحجل الحجل یعنی از جانب کوه بر حد زباش چون ساریه بجانب کوه در حرکت  
 از جمع را دید که کمین نهادند پس با مردم خود بر ایشان حمله برد و انجاعت را بعضی بکشت و برخی را بنیت کرد و پس  
 عرب و یکباره قوت کردند و ز چپ و راست و قلب و جناح یکجا جنبش نمودند و حمله کران کردند و جناح را عاجز  
 نیروی در یک غنا پس پشت با جنگ کردند و عرب زدنال ایشان بتاخذ و می مرد و مرکب بنجا انداختند  
 عاجز چنان شسته شدند که دیگر باریه بنها و نداشتند راه پیا بان گرفتند عرب زدنال ایشان تا دو نوبت  
 از آنسوی آنها و ندر انداختند یکباره انجاعت را بر اکنده کردند و کروی باراضی تم کر کشید و جماعتی بجانب کاشان  
 و برخی راه صفهان و بعضی زمین ماسندان شدند و جماعتی از یزیدیان طریق مدان گرفتند و پسار کس از مردم آنها  
 که از لشکر عرب چنانک بودند از سوال او قتال خود را معلوم داد و به جانب مدان گریختند ازین روی راه عقبه

کتاب عمر زو قایع اقا لیم سید

۴۳  
که در میان آنها و ندهند است و آن را می است که در شعب که او نود و نفع است و ناهای صعب است که افزونی را  
مرد شود اندر خود داد از رضا بجز جان بسوی همان که بران کشت و ققاع بن عمر و ناهای و شتاب کرمش چون  
بجز جان براه عقبه درآمد از کثرت ستوران با کرش ثواب که نشین ققاع از نبال برسد آنجا که بجز باز چند با  
عمل از پیش روی سده طریق بود پس شیخ نزد او و راجعت و آن ستوران را بغنیمت باز ناث مسلمانان کشید  
اِنَّ لِلّٰهِ جُنُودًا مِنْهَا الْعَسَلُ یعنی خدایا الشکر است از جملگی عمل است و این سخن مثل کشید  
و جنگ آنها و صد نفر کس از عجم کشته شد و دیگر مسلمانان آنها و ندهند و هر غنیمت که از عجم بجای بود بر غنیمت  
و کرم و بن محمد کرب که درین سال میت و کرم حوی مقبول است

۲۱  
قصص و  
معدیک

شرح اسلام او ارتداد او و هزیمت او و زعلی علیه اسلام و پیر شدن زن و فرزند او بدست علی و جد او اول زنگنه  
دوم ناسخ التواریخ مرقوم افاد و قصه شجاعته و مردانگیهای و در جنگهای روم و صربهای عجم این پیش کشاسته آید  
جایست که پسوند عز و جوان بود او را مابق بنی زید بنایمند و احمق میباشند تا کاهی که قسمی خشم اعدا و جنگ  
سنگت بنی کرد و کرد و زعفر و زید یک خواهر خود را یکانه آند و گفت مرا سیر کن که فردا بنی خشم دیر رسند و جنگ بسیار  
در میان نزد درش مع یکرب رث و صورت حال مکشوف داشت مع یکرب کشت برود و با انجان مابق خواب داشت  
کن در میان جنگ عرو یک فرق داشت که عبارت از سه صاع باشد پیاورد و یکسر ز چهار ساله کشت و طعام که عجم  
نمود روز دیگر که بنی خشم بر سید مع یکرب نیز از بنی زید لشکری بسیار است و هر دو سپاه بر صف شدند و عرو با  
و حمله افکند و چند کشت صغوف خشم را شکست و بدستوی شد و باز شتاب کرد و را بنی زید را در کرد و بعد از  
افکند و بنی خشم را هزیمت کردند از آن روز عرو بن مع یکرب را فارار پس پیدنا میدند و او اگر چند فصاحتی با بنی  
داشت لکن مردی دروغ زن بود و روزگار می کرد و کوفه جای داشت کاهی با زردکان بلذر شهر مردن میشدند  
کیسه و غارت بسیار مشغول میشد و کاهی در ظاهر کوفه می نشست و قصه کشته می کشند و نشاء شعر میکرد  
عرو بن مع یکرب یکروز مردن شد و از نهاد پهلوی خالد بن صغوب بن نندی جای کرده و او را می شناسد چون  
سختی را یام که کشته می کرد و عرو نیز روی بردی و رد و کشت و قتی غارت بعضی بنی هند بردم خالد بن صغوب با  
مستبد بد فخر پروان شدند من جمله افکندم و باطن نیزه خالد را از اسب در انداختم و با مصاصه فخر بکردم و دور  
خالد را می شناسد کشت با آبا تو در آن قبیلک کذبم کلامک و اشار الیه یعنی عرو و نقل  
سخن ترا گوش میدار و اشاره بسوی خالد کرد فقال که اسکت ایما انت محدث فامنع کشت خاموش  
نومردی محمدی گوش میدار تا کجایم بروی با خالد کرد فقال ایما اتحدت بمثل هذا و شبهه لک و هب یفعل الله  
کشت من این گونه حدیث و اشار آن همی گویم تا سخن را از خویش برسام و همچنان بر سر قصه و سخن خویش  
و از میان غل کشت مردی کشت انت شجاع فی الحرب فی الکذب ای عرو تو در زرم دادن و دروغ زدن شجاعی  
کذب کرده دایت عرو مرث یکروز عرو بن خطاب با او کشت ای عرو یکجایه در جایست مغلوب سواری شدند

[illegible]

## جمله دویم از کتاب دویم ناسخ التوابع

گفت من در جاهلیت هرگز دروغ نگفتم اکنون که مسلمانم دروغ زن نشوم ز بهر نو حدیثی که میگویم که هرگز با کسی نخطبم نه با  
 وقتی با کسی نه بدینب و غارتش نمیکنم نه را قسیمم و آدم پس بجا عتی عبود آدم که از بزرگان قبیله بودند  
 و ایشانرا اینجائی فراخه و ساز و برکی ساخته بود پس سواران خود را فرمان کردم تا در پیرامون آن قبیله بزه زنند  
 و خود آنچه که از بهمنیکو تر بود فرو دادم پس زنی را نگزیدم که چون مرادید کرد بکریت گفتم این کیه چیت گفت  
 برخویشتن منکریم که گرفتارم بیکه حد میهم بر دختران عام خود که بهم اکنون ازینسوی پروتن بسلا مت شدند و من کار  
 بشاخر کردم و اسیر گفتم من این سخن باور دادم و اندانتم مرا بسوی شردالت کند با خود گفتم سوده باش که در میان  
 تو را نگذازم بسلا مت بچند و در حال بختتم و سولان خود را در کرد قبیله باز داشتم و خویشتن بختتم تا ششم و از پیشکده از  
 پیش روی نمودار بود و صود دادم ز پس پشته پسری سرخ موی نکر گفتم با مرکان در آشتی و با افزار پای پرکن  
 کرده و شمشیر کنار نهاده و صلاح فعل و شیخ می کند چون مرادید کرد در جست و گفشتها پنداشت و شمشیر بر کمرش  
 و تا فرار نشد بناشت چون چشمت بر سولان افتاد که قوم او را احاطه کرده اند این شعر خوانست که  
 اَنَوَلَا مَا تَخْنَعُهَا هَا وَالْبَيْتُ نَكَوَةٌ ذَا هَا اِنِّي سَأَخُو الْعَوْنُ مِنْ خَلَا هَا  
 من چون این بدیدم پیش دستی را سب بزد و بر او حمله کردم مکر او را زخمی زخم مانند کرد و با غلبی از چپ و راست  
 من رو فان کرد چندی زخم مرا بکردار ایند نگاه بختی شیخ بر آمد و مرا جراحی نمود من لمشی بیا نیدم تا از آن جراحت راحتی  
 کردم و دیگر باره حمله انگذم این کشت نیز تیر تیر زده کرده از من در گذشت و از دیگر سوی بر من تاخت و بزخمی و بکرم را سب  
 در انداخت و پنهان در گذشت من جریتم و دست در لجام سب کردم و تیر به شندی در رسید من منک او کرد  
 از من لمشی دور تر شد و هم بجای چون برق خاطف در آمد و صیوایل زد و جراحی دیگر رسانید اینوقت مرگ را  
 معاینه کردم گفتم کیستی که مادت در سوکت نشینا دو تا زعامر بن طهیل و عربن کلثوم بر من زیادت جلالت در  
 گفت نوحه کسی باز گوی پیش از آنکه بدست من نباه شوی گفتم من عمر دین مدیکرم گفتم من بنوعین مادم گفتم من  
 زاده زنده کاریکی احیای کن اگر خواهی کار بشمیر و الت کنم تا بکن از میدان محاربت بسلا مت پر دین شود و اگر خواهی  
 بمصارت دست در گریان شویم ما هر که قویتر باشد آن دیگر را بر زمین بگذارد دیگر آنکه پشت با مسالت و مصالحت  
 و بی پسندی از یکدیگر در گذریم لکن ای برادر زاده تو جوانی و چشم پسته تو با تو روشن است کرد لجاج و مری مکر و گفت ای  
 سخن در از من از اسب فرود آئی گفتم مرا چند جراحت کرده پیاده شوا غم رفت دست باز داشت تا مرا پیاده ساخت  
 پس دست من بگرفت و غمان سب بدست دیگر کرد و هر دو ان بجا نبه پسته روان شدیم و هر دو به هم حمله آوردیم  
 زن و بدو دید و بر روی و بچندید و کرد از سر و روی و بستر دین وقت ربه بفرمود تا خیمه از بهر ما راست کردند و شمشیر  
 نخر نمودند شامگاه را ایمان و پیادند و اسبان تازی که مانند آمان ندیده بودند زجر آگاه باز آوردند و بگو گفت  
 اگر یکی ازین اسبها با من بود زندگانی تو کوتاه می گشت من بچندیدم و جراتان من بودند با بکل دور و زمار باقی  
 داشت نگاه از نزد او مرا جحت کردیم دین دلت و زبونی خاطر مرا برنج میداشت تا زمانی در گذشت و بکر باقی  
 انجمنی ساختم و ناگاه برنی کنان تا ششم و مال و نوشی براندم و زمان و فرزندان اسیر کردم و بچندیدم مدام هم در دنیا  
 اسیران بود آنچه بر سپه بردند که عمر دین مدیکرم چه کرد و بهر کسی را بهر در بخت و مانند صبا و استی از غلای

کتاب عشر از وقایع اقالیم سبعه

۴۴

شتاب کروفت چنانچه با ما پیوسته گشت از کرد و راه مرا گشت ای عمر و جودج نشین مرا بگذار و ازین غارتش باز دار من بجانبا و العاقبتی بخردم و دیگر باره این سخن را عادت کرد و بهم روی بگردانیدم پس کار بسیار زت رفت و آمد کردم و این بر بزرگو نامم آنا ابوتور و وقاف الزکوک لست بما مؤین ولا یق حرق

و نیزه فرو خوا بایندم و چنان دوشم که کار با شتم ناگاه دیدم که نیزه من از پشت سب بختا که ز کرده و او در زیر گردنای  
جای نموده پس نوبت بر سبختا شد و حمله افکند و سر مرا با جوب نیزه بکشت چنانکه خون بدوید پس من بر او با شتم و باز  
ضرب دیگر انداختم هم درین حرکت نیزه از پشت سب زد که پشت او او در زیر شکم سب بود و دیگر باره سب  
بر گرفت و در پشت و سر مرا از جای دیگر بکشت و کشتای عمر و تو را از دو کورت زیادت مغفودارم و از نهوشی  
بروی بانکت زد که ای ربه بن مساحت چیست سنان بر نیزه نصب کن و داد خود بستان پس بر پهن سانی  
از جا برآورد و بر نیزه نصب کرد و بیوقت من مرا که دیدار کردم و داشتم که جان بسلا مت بزم کتم بر ربه بن غنیت  
بگیر و باز نهوشی زید کشتای عمر و این چیست که میگوئی عرب چه گویند که ما غنیت خود را بر پیری چونین گذاشتیم و گفتم  
کتم سخن در از کتکید که ما راقوت مبارزت و پشت پس عقیام باز دادند و بر سبختا باز داد خود حمل داد و بقیه کوش  
آورد گویند وقتی عیسین بن جعفر که آند و روزی چند بود و یکروز غم دید و غم کرد و غلام نویش را بفرمود تا زین برآورد  
بست و در پشت و در محلی بنی زید بر سر ای عمر آورد و او را از داد و عمر و پیر و ن شد و عیسین به انگریز کشت ۴  
بقیم حبنا حاکا یا مالک عین کشت نه این است که خداوندین بخت را بسلام علیه که بدل ساخت عمر و  
بگذر پذیرا که عیسینم اکنون فرود شو تا که سفندی فرودارم تا پنج کسیم و زنی قیاسا نیم و یکو نیم و بشویم عیسین  
و عمر و که سفند را پنج کرد و مطبوع ساخت و در ظرفی بزرگ جای داده حاضر نمود چون دست بخوردن برد و عمر و  
از شیر تراب میگفت ما ز عمر عیسین کشت نه آن است که خداوند خمر احرارم فرموده عمر و کشت تو بسال قزوئی یا من  
زود تر سلامی گرفتی یا من عیسین کشت سال تو افرونت و سلام تویز مقدم است قال قاتی قد قهرت ما بین  
دعنی المصنف فوالله ما جعلت كما تحرمها الا امة قال ففعل انهم فانه بين ايضي تمامت قوا از قوت  
کردم سو کند با فدای چیزی نیاشتم که دلالیت بر حرمت خمر کند الا آنکه میفرماید تو اندو که دست از آن بازدار و پیر  
و شراب خمر پیار و دو با هم بخوردند بقانون جا بلایت سخن کردند تا شامگاه بر رسید گاه بفرمود تا شتری برای عیسین  
پیار و دند و غلام نویش را کشت عیسانی که چهار هزار دینار داشت حاضر ساخت و زید عیسین که داشت و گفت  
از عطا یای عمر بن خطاب است عیسین قبول خدا مال نکرد و پیر و ن شد و این شمار و مدح عمر و کرد

فَقِيمَ الْعَقَى الْمِرْوَادَ وَالْمُصْنِفَ  
حَبِيبَةَ عَلِمَ كَرَّمَكَ قَطَا تَرْفُ  
كَلُونَا نِعْمَانِي الْبَرْقِ وَالْكَلْبِ مَيْدَ  
تَرَدُّ إِلَى لَانِصَامَنْ لَيْسَ يُضَيِّفُ  
إِذَا صَدْنَا عَنْ شَرْبِهَا الْمُنْكَفَرُ  
وَقَوْلُ أَبِي تَوْرٍ اسْدَا عَرَفُ

جَنَّتْ أَبَا نُورٍ جِرَاءَ كَلَامِهِ  
 قَرِيبًا كَرَمَتْ الشَّرَفَ وَأَقْلَبَتْهَا  
 وَقُلْتُ حَلَالًا أَنْ تُدْبِرَ مَدَامَةً  
 وَقَلَمْتُ فِيهَا حُجَّةَ عَمِيَّةٍ  
 وَأَنْتَ لَنَا وَاللهِ ذِي الْمَرْفُودِ  
 فَقُولِ أَبُو نُورٍ لِحَالِهَا مَا

# جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

گویند وقتی عمر بن خطاب مقرر داشت که هر سال دو هزار درهم عطای عمر باشد کشت یا امیر مومنین نیز در هر  
 از برای پنجاه است و دست پنجاهی راست شکم گذاشت و هزار درهم برای اینست و دست بر طرف  
 شکم گذاشت بگو بجز این پنجاه است و دست بر میان شکم گذاشت عمر بن خطاب بخندید و پانصد درهم بر کتف  
 مقرر بود مقرر و عمر بن مقرر کرد که من کتف بر تمامت میاه قبایل میگیرم و باک ندارم اگر دو را دو  
 و پنجاه مراد کند و از دو آزاد یکی تمام عمر بن الطیف را بپذیرد که طعن او از اصابت صوت پیش میگوید و دیگر عینه  
 الحارث را قصد داشت که هنگام غارت از پیش روی میل و شتاب و هنگام بازگشت از دنبال قوم سیر  
 وارد و منبده کمی سو و بنی عیس بنده را بپذیرد که هرگز از شدت و شدی و را توانی و کنیدی بنو و دیگر سبک است بلکه  
 چون شیر سوزی با قصای بلاد غارت پذیر و غنیمت می آورد وقتی عمر بن مقرر کرد با ثاقابی المرادی بطلب غارت  
 پیون شد و غنیمتی بدست کرد و بلی خواست با او تساو می قسمت برد و عمر و سر بر داشت و و را چیزی نداد و بی و را  
 تهدید کرد چون خبر نمود و او را در این شهر کشت

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و عمر بن خطاب را

و كل مخلص سليل الغيا  
 اهل بيته الصريح الى المنا  
 و افرح ضائتي خيل النجاد  
 و بقتل زائد القوم حلي  
 بديع لبس من بدع النواد  
 و دنت ايتها مني و دانت  
 الكيف فصلها تحت الحجاد  
 كان قهرها حداث الجراد  
 بخت نضله من عهد عدا  
 وفي الهاء الملمة ذوالعنا  
 بنار ع خلقها خلق الحنا  
 كوقع الفل في لاد الجدار  
 هصور اذ اظبي و ساجلاد  
 تكف شم قلبك من سواد  
 ولا متعلم قتل الا عادي  
 عذب من خلبل من فزاد

احاذل نيكه مدني و سني  
 احاذل انما اخني شباي  
 مع الانبال حتى سلاي  
 و سني بعد حليم القوم حلي  
 و من عجب عجب له حلي  
 متى ان بلا قيتي اليت  
 بلا قيتي و ساني يلاي  
 تمناني و ساني قيتي  
 و سني لا زوقيان عند  
 بعد البض و الا لندان قدا  
 و عاجرة نزال اللبد عنها  
 اذا و كت سمعت لها و سدا  
 فاولا قيتي للفت كلسا  
 و لولا قيتي و مني سلاي  
 و قدا قيت خالك عتري  
 اذ لجانته و بريد قيتي

و عمر بن خطاب را

این شعر از اعلی علیه السلام وقتی که ابن بلجم مرادی را لعنه الله در میان جماعت دید و در ممل فرمود و این شعر را  
 آنحضرت بود که بنید بعد از فتح مادیست چون سعد و قاص خس غنایم را پیرون کرد و هر سوز را از لشکر شهر در هر  
 و هر یاده را و هزار درهم بجزه داد و هر سوز پیرون قمت مسلفی از غنیمت بجای ماند سعد صورت حال را بر عمر بن خطاب

کتاب علم و قوانین اقلیم سوم

ان کرد که خمس آن مال که بجای مانده نیز پروان کن و آنچه بماند بر آن مردم که بقصد جهاد بقوات  
جنگ است، رسیدند بخش کن و آنچه زیادت ماند بر حفظ قرآن تثبت کن ایوفت عمر بن معدیکرب و بشربین ربع  
و قاص آنند و گفتند ما بجهاد باید و ادو سعد با عمر و کشت تو اقرآن چید یاد ادری گفت من زکا غزا  
بجند آن شونستم پروا ش با شرف تو چیدانی گفت بسم الله الرحمن الرحیم مردم بخندیدند سعد گفت شما  
ازین مال بجهری و نصیبی نباشد ایشان بر خندید و در خشم شدند و عمر بن معدیکرب ششم گفت

أَذَقْنَا لِكُلِّ شَيْءٍ ذَاقًا ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ ظَاهِقًا  
فَالْتَفَتْنَا بَيْنَ الْآيَاتِ الْمُبَارَاةِ  
وَلَا سَوِيَّةَ ۚ أَدْنَعِي الدُّنْيَا بَيْنَ  
تُعْطَى السَّوِيَّةَ مِنْ طَعْنٍ لَنَا فَيَدُ

و بشهرن رسع تیر این خمد شعرا و کرد

اِذَا سَعَدَ وَفَاصَ عَلَى امْرِئٍ  
 وَحَبْرًا امْرُؤًا بِالعِرَاقِ حَرْبُ  
 وَعِنْدَ امْرِئٍ قَصْدٌ وَحَرْبُ  
 بَيَاتٍ قَدِيرٍ الْمَكْرُوعِ عَمْرُ  
 بَعَارَ جَنَاحِي خَالٍ فَيَطْبُرُ  
 دَلِيلًا لِأُخْرَى كَأَجْبَابِ الدَّيْرِ  
 جِهَانٍ بِأَحْلَامٍ كَهْفٍ رَفِيرُ

سوره قاضی بن قصه بعرب الخطاب نوشت این شعر مایه فرستاد و شکیات تعدی عمر بن محمد کربش  
 راجع به دارم که در وایتی عرب الخطاب خطی تهویل و تهدید فرستاد که همانا عمر و مصمصا خود را دیده و همصما نام  
 پوین این جمیع و آور و مذکف نداشم که عرب الخطاب این مصمصام چه خواهد اگر شمشیر خود را قصد فرموده و روایت  
 چه از او نیست ایم و شناخته ایم و اگر این مصمصام عی در اشی را خواهد رو بود و بشاید چه کس را با او وقت هست  
 و نه می آید نیست با کجا چون عمر بن محمد کرب را از آن مال مجبورند از باطل کجاست پانزده یک عمر شود و با  
 سخنرانی طایفه اجابت نکرد پس عمر و راه مدینه پیش داشت و پانزدهی برسد به کجای که عمر حاجتی را با عمری  
 و هر دو بن را جلو پس میفرمود و طعام میداد چون میرفتند و بر میخواستند ده تن دیگر بجای ایشان می نشست  
 عمر و راه برسد کجای جلوس و پنجتن بود عمر او را با ده پنجتن میشاند عمر و با ایشان غذا بخورد و ایشان شربت  
 و بر خاست عمر و همچنان نشست بود و دست در خوردنی داشت با نخل مایه دانه ثانی و ثانی شرکت کرد و غذا خورد  
 با نخل است و کوفت یا امیر المؤمنین را در جایت خورد و نخل بود و اسلام ترک آن جمله گفت و قد صر فی بطنی  
 ضربت ترک بطنها و کفنا قال علیک بحجاره من حجاره الحمره فندما با عمر و بلعنی  
 انک تقول انی سبنا لاهی الله صامه و عیندی سبف کتم المصمم ان وضعه بنی ادینک  
 آنکه حجتی علی طایفه شکوه از و سوسی و دویمان بنی و از میان این هر دو دست بازداشتی و از این  
 و ما کس است و انکه مراد از من علیه من و ما فی و شکوه از منیدری عمر کشته ای و در کجای از منستان و فو



# کتاب شعر زو قایع اقبالیم سبده

۴۰

بیا الشعران ففترن بدنه  
کانت بيا ضلالتيه الصانع  
فايما كنت مائلا مهيض  
فهيحي ان سالك يد الوضغ

۴۱

اگر حال عبده بن ابيب که با نعمان مقرون سفر نما و مذکور در سال است یکم هجری

ذکر عبده بن ابيب

چنان درست آمد که شرح حال عبده بن ابيب را که از شعر انصهر متین است رقم کشیم چه او با نعمان بن حمران  
عجرا مور شد و سفر نما و مذکور در این شعر اندران هرگاه انشا و کرد

هل جبل خوله بعد الحجرة  
انبت بها بعد الدار مشعور  
حلت خولته في دار فجاده  
اهل المدينته فيها الذبك  
بها رعون رؤس النجم ضاحيه  
منهم قواريس لا تزال ولا ميل

طبيب لقب پدر اوست و نام طبيب یزید بن عمرو است ز قبله بنی تمیم و عبده ز فحول شعرت و او شرف

نهادی و ثروت مجسم بود که هر کس کس زبان نیاود و این شعر که او کوید بر این معنی که او ای و

واخرى من ابي يظهري غيب  
على عبيد الرجال اخو العيوب

و او را در هر گونه شعر قدری کمال بود و خاصه در امرائی نیکو تر شعری مردم عربین شعر و برترین شعرا را می

وما كان ابي فلكا فلكا فلكا  
والكنه ببيان قوم فلكا

گویند که و ز عبد الحاکم بن مروان باندای نویش کشت از نادل که لم شرف است کی کشت منادیل می

سفید و شفاف است و آن دیگر کشت منادیل من که بسکو فبها را مذ عبد الحاکم کشت منادیل عبده بن ابيب

لما ولنا خرونا ظل الخبيث  
وقاد للقوم بالمر الجبل

و در دو شعرها بویید ظاهر

ودروا سقرها بوييد ظا  
ما غبر الغلى منه فهو ما كوا

و در دو شعرها بویید ظاهر

وقد قنا الى جزر مسموم  
اعرافهن لا يذينا منا يبل

و در دو شعرها بویید ظاهر

و ما انا لم اكن ففسي  
و ما انا لم اكن ففسي

و در دو شعرها بویید ظاهر

و ما انا لم اكن ففسي  
و ما انا لم اكن ففسي

و در دو شعرها بویید ظاهر

و ما انا لم اكن ففسي  
و ما انا لم اكن ففسي

و در دو شعرها بویید ظاهر

و ما انا لم اكن ففسي  
و ما انا لم اكن ففسي

و در دو شعرها بویید ظاهر

و ما انا لم اكن ففسي  
و ما انا لم اكن ففسي

و در دو شعرها بویید ظاهر







## جسد و تیم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۱۱۱  
 کرد و از مفسد کس را عا جم عرضد و مار کشت فرخ زاد را نیز وی در نکست نماذ پشت با جنگ داده نریت شده و با شمشیر  
 بشهر در کربیت و مسلمانان اسب و سلاح فراوان بقتیت برگرفته باز لشکر گاه شدند فرخ زاد و لشکر که با عیب و  
 مصاف داد و صبحگاه کس بعروه فرستاد و پنج کلاصلح شد بشرط که هر سال سی هزار دینار برسم خیریت کسب است مال  
 مسلمانان سازیم اکنون دو بیت نزار دینار تسلیم دارد عروه و برانچله با او کار بمصالحمت کرد و نامه صلح بنوشت  
 انچه صورت حال را بعرب بن خطاب کتاب نمود و قصه فتح ری شرح رقم کرد عمر سخت شاد شد و نامه عروه را بدینگونه  
 پانچ کرد که یک تن از صیبا وید سپاه راوری باز گذار تا آن زره که بر خیزش زده اند مبتلا شود و خود با لشکر جانست  
 و کاشان گیر چون خطاب عمر بعروه رسید زکا درین صعب از قتل عبد القیس با سیصد سوار از سپاه کوفه در ری قاتل  
 فرمود و خود با لشکر طریق قم می داشت حاکم قم را که طاقت رزم او نبود چون عزم او بدست بجانب کاشان  
 کریمت و در آنجا تر ساعی پیش می داشت زیست کرد با اتفاق حاکم کاشان بجانب صفهان روان شدند و عروه  
 شهر را اینوقت در صفهان بود و ایشان در رسیدند و عرض کردند که لشکر عرب چون میل میان کن مملکت و در کرب  
 پی در سپردند و اینک از راه قم و کاشان بر خای می آیند جهان در چشم زجر دسپاه شد و مردی از فرزندان آنجا  
 که فادو صفهان نام داشت بخواند و حکومت صفهان را بدو گذاشت و خود با صطرف فارس کریمت چون پنجه بر عین  
 برد عروه را مشور کرد که آنست صفهان مکن چنان در قم و کاشان میاش تا انگاه که میفرمایم و جبرین عبد مکر  
 که اینوقت با پشت نزار مرد جنگی در حلوان جای داشت فرمان کرد که با لشکر خویش بسوی مملکت کنی میفرماید  
 میاش تا جرم عروه در کاشان قامت کرد و جبرین هم نشد  
 فتح صفهان بدست ابو موسی شعری و سالست و یکم یحیی  
 ۲  
 فتح صفهان  
 عمر بن الخطاب یکروز با اصحاب سخن از مشورت کرد که در ایند خاطر نمی خد که سپاه عرب را بمسافات بعد از خود  
 دور افکنم اما این مردم را عا جم و پادشاه ایشان یزد کرد و هر روز بر می آید و از نو اعدا می کنند و در کرب  
 انچه که با خدیفه بسند بشکستند و امالی ری نیز از در اطاغ و فرمانبرداری نیستند اکنون رای چیست گفتند هم اکنون  
 اعدا سپاه کرد این پادشاهی بر زجر دتپاه ساحل عمر کشت سخن بصلوب کردید اکنون بنامید که تخت کجای  
 تاقین گفتند تختین صفهان باید گذا زیرا که صفهان را مملکت عجم بجای سرباشد و فارس و کرمان دو دست و  
 و آذر با سحان بجای دو پای بود اگر دست و پای برو دس نو زن زنده باشد ما چون سر بر گیری تن نباید  
 عمر بن الخطاب بقصد تخییر قامت مملکت عجم چهار لوب است تختین را خاص نعیم بن المقرن برادر کشته نعمان بن المقتدر  
 و او را بتادب و شپه مردم مملکت کاشت و چون بیده لنگور در آمد شبها تنکام دزدان پامند و چند سرباز  
 سپاهیان بدزدیدند ازین روی آن بلده را عرب قصر المصوم نام کردند و لوی دوم را بجای تن فقه سرباز کرد  
 با کبر بن عبد مکر داشت و فرمان کرد که یکی از سوی راست طریق حلوان سپرد و آن دیگر از جانب چپ راه چون  
 و هر دو با اتفاق آنست آذر با سحان کنند و لوی چهارم را بعد از پسر عبد بن ابی داد و او را سفر صفهان  
 و فرمان کرد که در بصره شود و با ابو موسی شعری بجانب صفهان کوچ دهد و با ابو موسی مکتوب کرد که ساجی  
 کن چون مکتوب عمر با ابو موسی رسید عرب سر اقد را به نیابت خویش بصره گذاشت و خود پنجه لشکر کرده راه برد

بجای

فتح صفهان

از کرب که در کرب

فتح صفهان

و داده هزار

# کتاب علم رواقی اقالیم سبعه

ع

و باد هزار مرد جنگی طی مساوت کرده بنماید و آنرا آنجا سپاه را تعقیب کرد و جلد بعد بن لور فالا اسدی را بمید جنگ  
و بعد را با عقیق بن عبد الله بن عسده نافذ کرد و اینوقت خبر در اصفهان پراکنده گشت که اینک لشکر عرب می آید فادو  
جنگ را ساخته گشت و مردی را که شهر را نام داشت فراوان ساقزاده و جنگ دیده و مجرب بود  
پذیره جنگ عرب فرمود و شهر بار با سپاه کران روان گشت و در ستاق شیخ و را با جلد بعد پسر عبد الله بن کفای  
لوی عمر و سپهسالار لشکر و تلافی افتاد و سپاه رده راست کردند و حمله در انداختند چون مرد در روی مرد و  
و هر کس با هم آورد خوش پرداخت فادو سفان عبد الله را طلب کرد و گفت اینهمه آویختن و خون ریختن و حب نماند  
با من حرب باید کرد تا اگر بر من پسر بدی اصفهان بجشادی و اگر من تو را کشم خداوندین لشکر کشم عبد الله گفت سخن نصیحتی است  
و بسبب بر جان و هر دو تن با نیز نای در از روی در روی شدند و بگردیم کشیدند تاگاه فادو سفان جلدی کرد و حمله  
و چون راه با عبد الله نزدیک گردید بر انداختند از خیمه بر شک اسب عبد الله مد شک بخت و زین بخت عبد  
از دم اسب بر زمین زد و دست از عنان باز داشت و مانند شتراره مار از سوی دم سب بخت و بر اسب بر زمین  
و تیره بر زمین و گفت ثانی فادو سفان باشد که نوبت مر است فادو سفان چون این جلالت مشایخ  
داشت که از جنگ زد پا بر و چون بنجد و جان سلامت بر دگشت ای عبد الله دلاوری تو داشتم و مردی تو را کشیم هرگز  
اطاعت کنم عبد الله گفت مسلمانی گیری و اگر نه خیریت پذیری گفت خیریت پذیرم بشرط که هر که خواهد از اصفهان  
شود و بدگر جای رود و او را ردی و منعی نباشد عبد الله بن پذیرفت و هر دو سپاه دست از جنگ باز داشتند و عبد  
باد و هزار مرد و در اصفهان نشست ابو موسی بر سید و با ثانی اصفهان کار مصالحه راست کرد بشرط که صدر اردو  
عده تسلیم از دو خیریت بردمت گیرند و بر آنچه کتاب صلح رقم کردند فادو سفان با هر که راهی بود راه شیراز پیش رفت  
و بایز جرد پیوست و ابو موسی با اصفهان درآمد و در جالی که امر و میدن نفس جهان کویند فرو شدند و جز این فتح بعین  
الخطاب کتاب کرد و عمر بنک شاد گشت و پاسخ نامه را مثنوی کرد که سپهر بن عدی باشکری که در امور از نام عبد  
با ابو موسی و عبد الله پیوسته شود و ایشان ساسانی فتح شیراز کنند و ساسان بن لاقع را در اصفهان امارت دهند  
و هم درینوقت عمر را آگاهی آوردند که ایشان از امارت عمار یا سر قلی را خاطر است و حکومت او را ناکو آریدند  
عمر گفت مرا کار با مردم دشوار افتاده اگر مردی با خیمت مانند سعد و قاص بر ایشان میر کشم نکایست آید و اگر  
مردی نرم چون عمار یا سر بر کارم هم رضا بدهند و اینوقت مجلس را از میان برداشت و پدر بن مطعم را حاضر ساخت  
گفت من امارت کوفه را با تو گذاشتم ساسانی راه کن و این سخن با کس مگوی تا آنگاه که کوفه را آبی از بهر آنکه چون  
اینرا از پاره پروان شد مردمان سخن برد و قبول کنند و کار بردارند پدر بن مطعم بگری خویش آمد و سخن جزا بن خویش  
و او را فرمود چنانکه را آگاهی مده از آنسوی میخیزد بن شعبه فرس کرد که عمر بن خطاب با صد غلغلی نداشت جز آنکه امارت  
کوفه او را و پس میخیزد زن خویش را بعضی از قومه راه داد و او را بخانه پدر فرستاد و گفت فهم کن که چه میباشوید  
برفت و زن پدر را بر غریب و گفتند داشت که با امارت کوفه رود پس میخیزد نزدیک عمر آمد و گفت مبارکباد امارت پدر  
کوفه و ثانی مسلمانان عمر گفت این را بجا داشتی من پدر را گفتم چنین با کس مگوی میخیزد و گفت پدر را و صد شک ترا نیست  
که محل را از تو نگیرد و کوفه را امیری باید که با اصابت پدر بود پدر را از محل باز کرد و میخیزد را امیری کوفه بداد و عبد الله بن

از مردم

عزل  
عمار یا سر  
کوفه

# جسده دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

بامورکاری قرآن کجاست لاجرم تمام یاسر که مذکور شد و عثمان بن عفان و سعید بن مسعود و ثقیف را با خود بیاورد  
تا بخاند که عمار بن جریر بن عدل زنده و سحنی جزا در انصاف بخشید و او را گفت یا ابا القضیان یا ساء لکن العز حق  
تحتک بینا این عزل بر تو ماکور افاد که این دو تن سپا و ردی تا ساحت ترا از آلائش پاکیزه دارند و عمار گفت  
والله ما سئیم فی الامر و ما سئیم فی العز لکن سئیم فی ما خدا می نه آنروز که مرا امارت دادی شاد شدم و نه  
امروز که عزل کردی غمگین بدم و هم درین سال خالد بن ولید بن المغیره المخزومی مکنی بابو سلیمان و وفات یافت و  
اینوقت شصت سال بود باجه استعمال سیف و نمان در مهاکت عظیمه بسلامت بخت و در فراش بر دویم  
درین سال حسن بصری زنا در بر او و عامر بن شعبی در کوفه متولد گشت و هم درین سال عمر بن الخطاب بهودان خیر را خیر  
فرمود و آن را رضی را بر مسلمانان قنمت کرد و هم درین سال در بلاد مسلمانان در هم و دنیا را نقش زد و بر بعضی کلام لا اله الا الله  
و بر بعضی محمد و بر بعضی سوره قل هو الله و این نوع را اقلید نام کردند و روایتی در زی نام الله نام عمر را رسم نمودند

ذکر حسن بن اوس شاعر مخضرمی در سال پست و یکم هجری

من بپروا پس است مو اوس بن نظیر بن زاید بن اسلم و نسب اسلم بن زید بن منی شود و از دهر کلب بن ویره است  
مستلمه مزینه عمر و بن دین طلحه بن کلب بن نظیر بن زید است همانا من از شعری مخضرمی است که ادراک بجایست  
و اسلام نموده بکرو و بر عمر بن الخطاب در آمد و او را مدح گفت بقصیده که مطلع آن اینست

تأدیه طیف تیار الحرام قیام مدنی لیس منیه بکایم

عمر او را ز چپ کرد و من تا زمان منی میان عبدالله بن الزبیر و مروان بن حکم زندگانی داشت و او را شعری است  
با کعب بن زبیر برابر که از مدتی در ایام عبدالله بن الزبیر سفر مکه کرد و در دار الضیفان که منزل همانان و غریبان  
سپید بود و فرو شد آن روز را که سپیده پای آور و و شامگاه عبدالله بن زبیر پیرو لا غر پاور و زبیر می بین  
در الضیفان و ایشان مشغول و سه تن بودند که کعب بن زبیر را در کج کیند و کامل بسایزید من بن اوس در غضب شد  
و از آنجا بیرون شد و بنو عبدالله بن عباس آمد و می مقدم معرا بزرگداشت و نکش نواحت و بزبادت از همانجا بیرون  
بیدل جائه نیکو تشریف کرد پس من از نزد او تبرد عبدالله بن جعفر فرست و سه روز بنو عبدالله را و را چندن عطا داد که  
و شاکر بن مروان شد و این شعر گفت

ظلمنا لیسین الزمان عذبه الى ان تعالی اليوم في مخفر  
لک ابن الزبیر جانی بنی رما انما نکر و قد طال بونا  
و قال اظعموا منی و منی ثلثه و سبعون ایانا فبا بوم مخبر  
فقلت که لا تغربن فاما مینا حمان بن عباس الکلی اذ انت  
و کن امانا و اذ تو بینک لک که اعرس کبریا علیها قاشی  
کویند عبدالله لکث بن مروان من را بر سر شعر افشید نهاد بدین شعر که گوید

و ذی رحیم قلت اظعموا منی و منی ثلثه و سبعون ایانا فبا بوم مخبر  
بجلی عنة و هو لیس لکلم

وفات  
خالد بن ولید  
و وفات  
حسن بصری  
عامر بن شعبی  
مکنی  
روان و زعم  
و دنیا

معن بن  
اوس

و شاکر بن مروان شد و این شعر گفت  
ظلمنا لیسین الزمان عذبه الى ان تعالی اليوم في مخفر  
لک ابن الزبیر جانی بنی رما انما نکر و قد طال بونا  
و قال اظعموا منی و منی ثلثه و سبعون ایانا فبا بوم مخبر  
فقلت که لا تغربن فاما مینا حمان بن عباس الکلی اذ انت  
و کن امانا و اذ تو بینک لک که اعرس کبریا علیها قاشی  
کویند عبدالله لکث بن مروان من را بر سر شعر افشید نهاد بدین شعر که گوید

کتاب عشر زو قایع اقالیم پیم

٤١ ع

إِذَا مَاتَ وَصَلَ الْقَرْنُ سَامَةً  
 فَاسْعَى لِكُلِّ ابْنٍ وَخَلْدٍ صَالِحِي  
 بُجَارٍ وَغَنِي لِبُجَارٍ غَيْرُهُ  
 فَإِذَا لَفِ ابْنُ لَيْلَةٍ وَتَطَفَّ  
 وَاسْتَلَّ مِنْهُ الضُّمْنُ حَتَّى سَلَّهَ  
 قَطَعَهَا نَالِكُ السَّمَاءِ وَالظُّلَمِ  
 وَلَيْلَى اللَّهِ بَيْنَهُ كَمَنْ سَامَهُ اللَّهُ  
 وَكَأَلِ الْمَوْعِدِ أَنْ نَالَ لَدَيْهِ  
 عَلَيْهِ كَمَا يَجْمَعُو عَلَى الْوَلَدِ الْأَمِّ  
 وَإِنْ كَانَ ذَوْضَعَيْنِ يَضِيقُ الْخَلْمُ

وقتی چنان شد که من و پس سفر بصره کرد و رفتی از نوشا و ندان خود را که لیلی نام داشت و یک مجلس بود و شرط  
زنانشوئی بصری آورد و یکسال در خصب لغت و مقام ایستاد و او بود چه لیلی را مال خود و مولوشی فراوان بود  
مع کشت اکنون یکسالست که من درین سرای ساکنم و خیمه و عمارت من در مربع و مراکز من چنان فاضل و کامیابی شده  
از رخصت رود بقیه خویش شوم و اموال و اطفال خویش را واپایم و باز آیم لیلی گفت مدت این فرقت چند است  
پای تو کی باز آئی گفت از یکسال افزون نزد کار بسیارم و باز تا نیم لیلی گفت با کی نیست پس من بار بر بست و رفت  
از سال از گذشت و بار نخست چون سفر من بدر آمد رسید لیلی که نزدیک خود منهدم را با غلام خود و پسر عم خود برداشت  
آمد از حال من پرسش کرد و گفتند ز برای بنی فرزند آتی فکر کن لیلی پادشاه آنجا که من برای آب خوری میگرد و غیر خویش  
برافراشت و غلام خویش را بر درخیمه جای داد و رفت اینوقت من ز بی شکر گشته خود در میان رانیوی بداندو میشدگان  
بر درخیمه لیلی عبور داد و غلام او را دیدار کرد چون سخت عطشان بود و زوی شتر بی آب طلبید غلام گفت اگر  
سجای شیر نیز حاضر است من چون آن مهربانی بدید پیاده شد و شتر خویش را بخوابانید آن غلام بانگ در داد که ای  
منهدم شتر بی آب حاضر کن چون منهدم قح آب پیاورد و بدست من داد او را بشناخت پس برعت باز تا شش لیلی  
گفت ایک من است لاکه چون یکسنان جا به صوف پوشیده و عمامه بزرگ بر سر بست لیلی گفت پید شد که شتر  
ایسان پروان چغام نیست اکنون بشتاب و پسر عم گوی که او را بر جای بذر چون منهدم این خبر باز آورد من داشتم که  
لیلی بدخا رسیده از آن جا به و عمامه شتر گلین بود گفت مرا بگذار تا باز شوم و جا به خود را دیگر بگو کنم و تبر لیلی گفت  
میتهم میانش بزرگ لیلی آوردند گفت ای من ز برای بن عیش و این معاش از بصره باز نشانی و ترک ماکه  
این سخن صدق است لکن اگر در اینجا باشی تا بجا برسد و زمین بسز شود عیش میگو خواجهی که ریت لیلی فرمود  
پاک و پاکو بشم و جامهای نیکو در پوشیدند و اثب با او بود صبحی که من لیلی را برداشتم و میان من تسلیم آورد  
و زمان منهدم را دعوت کرد تا جماعت حاضر شدند و لیلی را بخت گشود و من را زنی دیگر بود که ام هغه نام داشت  
لیلی از برای تو نیکو راست از من و او نیکو در با همگی من از زنی چند لیلی با شاقی من طریق که گرفته بدو نظر  
چون ملاحظه کرد لیلی در خاطر داشت که با من بیهره شود و من کشت صواب است که من کار را بپای برم اگر چه  
یکسال بپایم من با شاق راه بصره و کرم لیلی گفت من اینجا نخواهم کرد اکنون طریق بصره گیر اگر نه اطلاق گوی من  
طلاق گفت و لیلی بسوی بصره کوچ داد چون لیلی غایب شد من شمان گشت و این شتر را بخت

وَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ أَخْرَجَهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ۚ وَهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ۝

# جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

قُولَا لِلْبَلَى هَلْ نَمُرُّ بِهَا مَرَّةً  
فَإِنْ هِيَ قَالَتْ لَا نَمُرُّ إِلَّا بِهَا  
باجل چون لیلی از آنسوی برفت و بمن بخت آمد و بجه او ام فقه کشف لیلی را پدر کردی کشت طلاق کفر این سخن را فقه  
آمد کشت کرد تو فخری بود ایگار کردی اکنون مرا تر طلاق کوی این سخن بر من سخت آمد و این شعر کجاست

أَعَادَ إِلَيَّ أَفْضَرُ وَتَعَيَّنَا  
وَأَنْ أَلْصِقَ فَنَنْظِرُ فَرْهَبُ  
بِرَاعِي الْبَرِيَّةَ تَائِبَةً جَلَبَا  
ظِلَالُ اللَّفْظِ مَخْطُوطَا لَبَّازُ  
و این شعر نیز است که ام فقه مطابق طلاق میکرد و است و کرد  
كَانَ لَوْ كُنَّا بِأَمْرٍ حَقٌّ قَبْلُ دَا  
وَأَذِنَ نَحْنُ غَيْرُ الشَّيْءِ عَدَا  
فَعَدَا لَكُنْ أَمْرٌ حَقٌّ حَادَا  
وَلَرَّا أَوْنَدَا أَمْرٌ حَقٌّ هَادَا  
لَقَدْ لَمَّا يَنْبَغِي لِيْلِي حَبِيدُ  
كَذَاكَ يَلَا قَمَرٌ قَرْنُ الْوَدَّاعِ

معنی ما در او از عمر ششم یا هفت کشت بود و بعد از آن بن عباس و را دیدار کرد و کشت حال تو چون شاکست خشم  
و عیالم بسیار آمد و فرستم فراوان کشت کف چو فرض داری کشت و هزار درهم عهد بعد بن عباس آن زر بدو بخشید  
در روز دیگر از او پرسید که حال تو چون است این شعر است و کرد

أَخَذْتُ بَعْدَ الْوَدَّاعِ حَبِيدُ  
وَيَا لَيْتَ بَنِي خَفَّةٍ مَا أَكَلَا أَدَا  
وَحَبِيءٌ مَثَلُ الْفَرْحِ عَدَا حَبِيدُ  
وَدَدَ فُلَانٌ حَابِيَةً وَفُلَانُ

عهد کشت به استعان او ده هزار درهم دیگر بدو فرستاد و من بدین شعر او را مدح گفت

فَأَيْتَ قَمَرٌ مِنْ قَرْنِ الْوَدَّاعِ  
قَوْلًا قَادِرًا لِيْلِي حَبِيدُ  
فَلَمَّا دَعَا الْبُيُوتَ لِيْلِي حَبِيدُ  
هَلْ حَارِثٌ لَدَى الْبُيُوتِ الْوَدَّاعِ

این شعر نیز از او است

وَبِمَا خَلَّاهُ وَهُوَ لِيْلِي حَبِيدُ  
وَيَا لَيْتَ بَنِي خَفَّةٍ مَا أَكَلَا أَدَا

جلوس کو فخری در دارالملک چین در سال هفت و یکم

چون با فخری روی جهان بر تافت و رحمت بدیکر سر می کشید کو فخری در سال هفت و یکم و داشت را پیش  
بر فرشت و کار کشید و کشور نظام کرد و عمال خویش را در بلاد و همسایرین و دشمنان سب نمود و فرج عمر فرمودند

جلوس قسطنطنین بن بر اقیوس ثانی در محکمت روم در سال هفت و یکم هجری  
و قابع سال هفت و دوم هجری و فتح آمد بدست لشکر عرب

شرح حال قسطنطنین بن بر اقیوس در سال هفت و یکم هجری

جلوس کو فخری در دارالملک چین در سال هفت و یکم

ملوک چین

۲۱ ملوک روم  
۲۲ فتح ایران

# کتاب عسکر و قالیع قالیع سپه

۱۶۴

بالشکر

نیم بر مقرر برادر نعمان چنانکه ازین پیش بدین شایسته شد بر حسب فرمان عمر بن الخطاب با سپاه خویش از آنجا که  
 کرد و این وقت از بزرگان عجم مدعی که نام او فیش بود حکومت بحدان داشت آن صلح که مردم بحدان با خدیجه بن  
 است و رسته بودند لشکر بود و از آنجا که بحدان است و کرده لشکری بزرگ فراهم داشت نیم چون او با بحدان بود  
 کرد و فیش با استقبال جنگ پروان شد و در لشکر صف راست کرد و بحدان در آمد و در می صعب در میان فیش  
 در آن روز که مقتول گشت و لشکر عجم شکست شد و کوهی شکرف عرضه دما گشت نیم از پیش فیش بالشکر بحدان را در آنجا  
 از نهای نیرمیان بفرستاد و ایشان لشکر عجم را تا بسا و در نزد و هر که را پاشند بکشند و از آنجا که بحدان شد و نیم  
 بعجم غنیمت را بر لشکر فیش کرد و فیش غنایم را باز گرفت و از آنجا که کس که سر سقن سماک نام بود پسر دما کتاب  
 فیش بسوی عمر بن الخطاب حمل آمد یکی سماک بن غرسه و دیگر سماک بن خمره و سه دیگر سماک بن عسده پس ایشان طریق  
 مدینه در نوشته تبرد یک عمر آمدند چون ایشان را دید که در گشت خبر جیت گشته فیش گفت و دیگر گشت فیش سه دیگر گشتند  
 غنیمت عجم را شد و نام ایشان را پسر پسر سماک بود و گشت الله اکبر عجم الله اکبر پس مکتوب بعجم فیش را  
 کرد و از آنجا نوشت که بود که پسر زاده بخرام چون در ارضی ری شوکتی بدست کرده و لشکری فراهم آورده عمر در پاسخ  
 که مرکز البصوب دانی از جانب فیش در بحدان نصب کن و خود آمدنک ری فرما و این سماک بن غرسه را به  
 کانه لشکری ملازم خدمت کن و بسوی او را بحدان فرست و مکتوب را بفرستادگان نیم داد و با فرستادگان  
 عجم بعجم رسید بن فیش را قبل خود فیشی بلده در بحدان بگذاشت و خود آمدنک ری فرمود و سماک بن غرسه را با  
 هزار تن مرد و لا و بسوی او را بحدان فرستاد و فیش که این وقت فرما نگذری بود چون بن خبر بشنید بفرستاد  
 و فیش بعضی از حال ما زندان نامه کرد که اینک سپاه عرب فیش را تقسیم عجم داده و شما دانسته اید که غنیمت  
 عرب سیل عجم را مانند که از فراد بفرود آید و هیچ روی ایشان را بر تافتن نشاید اینک من بر سر راه ایشان گشته  
 سدیم اگر ایامی گنید تواند که این مایند و اگر چنان مرا خراب کند خانه شما را بر آب رسانند و اگر بفرستی  
 بدیاری و اندوخت و خدی بزرگ فراهم گشت از بسوی چون نیم بر مقرر از راه ساهه طی طریق کرده و بفرست  
 ری رسید ز میان سپاه بسا و فیش مدعی که نامی نام داشت در میان و بسا و فیش بری ضیاعی که از بفرست  
 بجای مانده بود و کار بجز صورت میرفت از ری پروان تا به اهل و عشرت بزرگ نیم آمد و نیم مقدم و را سگ  
 داشت و رکاب بسا و فیش برش کرد و نامی گشت با بسا و فیش سپاه بزرگ فراهم گشت و با او روی در روی شد  
 به او پشنت لا آنکه جلی بماند کرد و یکدیگر اندیشیدیم گشت نامی جیت گشت ده ستر مرد و از سپاه فیش  
 و نیمس فرمای و خود با بسا و فیش مصاف ده چون حرب بر پای آید من شهری را فرد و کرم و بسا و فیش  
 و مردم را از عجم زن و فرزند آشفته گشت تا پشت بامیدن جنگ گنشد نیم این را می دانسته داشت و ده هزار  
 مرد بفرست نامی بکاشت و برادر زاده فیش همدان عجم بر مقرر را بر ایشان می کرد و فرمود نامی فرما  
 پذیر باشد نامی سپاه را بر داشت از راه و پدر طی مسافت کرده و از آنجا که انسان کین بخا و روی دیگر  
 بسا و فیش با آن سپاه کران از ری پروان شد و در برابر لشکر عرب مصاف رساند کرد و نیم بر مقرر مایه  
 و از هر دو سوی مردان جنگ دست پش و منان بردند و آنجا که یکدیگر کردند چون آتش گشت آتش

بند و گشت



# جسده دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

نیک فروخته گشت زامی از راه کوه طبرک خود را بشهر در انچه و مسلمانان زخای و در آمدند و شیخ در انچه و غوغا و در  
 در انچه و با نیک نایابوی بالا گرفت و تاجر بشکر عجم بردند که جنگ بکشید لشکر عرب شهر بگرفتند و دست بقتل بر  
 بخشا و ند سپاه عجم فوج روی بشهر نهادند تا که مال و جمال خود را بتوانند از میان در برد تا که بسیار دشمن بکش  
 که بکشند در میدان پناه را چار روی بر تافت و بنیم با لشکرا زخای نشان تا نشان کردند و سپاه عجم را از روی  
 شیخ در انچه و چندان بکشند که رود تا از خون روان گشت لاجرم هر که توانست بجنبت و مردم ری فرست  
 که بحیث پس بنیم شهر را آمد و غنایم بر گرفت و در شهرستان ری نشین که کهن بود و بران ساحت در ای بار  
 حکومت داد و خرج ری بر او بست لکن مردم ری همچنان بر دین عجم بودند اینوقت حاکم دماوند چون بد  
 لشکر عرب ری را بکشود و بسیار دشمن مقتول گشت معلوم داشت که با عیب شتواند نرم داد لاجرم مردم  
 خود رسولی حرب زبان بر کرد و سوی ری بر دیکت بنیم کس داشت و خواستار صلح گشت و خبریت بر دیت بنیم  
 مسئول او را با جابت مغرور داشت و از هزار کتاب صلح بخواست و در مملکت ری نایب فرمان گشت لشکر عجم  
 جان بسلاست پروان بر دیکر شتواند ری قاضی جت نایب را با رضی قوس کریمش و در شهر انصافان خبر شد لکن  
 ایشان را سرداری و پسرالاری بنویسیم بن مغرور صورت حال را مکتوب کرد و مصداق العیله کرد و در انچه و غوغا  
 مدینه روان داشت چون مضار این نایب برین خطاب و در دینک شاد شد و در پانچ بنیم رقم کرد چون بسلا  
 عجم را در انصافان قایدی و امیری بنیت ایشان را دفع داد و نیک نایب سهل باشد خود در ملک ری است و بنیت  
 و برادر گشت سوید بن مغرور از بد لغمان فرست و فرمان کن که چون قوس کشتا بد از بنال عجم تا اینجا که تواند تا غلظت  
 چون نشو و عجم رسید سوید را با لشکر پروان فرستاد و سعد بن عمرو را بر بنیمه لشکر او امارت داد و میر و را بنیمه  
 عباس سپرد پس سوید لشکر نفوس را مد و چون قوس را حصاری استوار بنود لشکر عجم را بکنده شدند و کن بنیمه  
 مخالفت پروان نشد لاجرم کوچ بر کوچ با لغمان آمد لشکر عجم از د انصافان بکرکان که بحیث و سوید از د انصافان  
 و از انچه راه کرکان پیش داشت در کرکان فرمانگذاری بود نام او مر زبان جشتی بنیر و لشکری لایق داشت خاکش از د  
 که اینوقت پادشاه طبرستان بود و ما شرح حال او را در جلد اول از کتاب یاد کردیم مر زبان از مکانی بزرگ و خوش  
 عظیم نمیداد با این همه چون انکه سوید را بد داشت ارقوت بانوی خود ندید که در و جنگ با او هم ترا شود لاجرم  
 سوید تا بکرکانی کرکان استقبال کرد و بدست او مسلمانی گرفت و دای خراج بند گرفت و مغرور است که کس  
 در ان مملکت سر از مسلمانی بر تابد خیریت بد و این قانونی باشد مر اسبیدن طبرستان را و اگر ایشان هر صلح  
 و قبول خیریت بکنند مر زبان بر بهشتی عرب با ایشان مصاف دهد را نیکو کتاب صلح رقم کردند و آمنتک  
 طبرستان نمودند و در مملکت طبرستان بزرگتر از همه اسبیدن بروایت محمد بن جریر طبری فرمان نام داشت  
 و این نزد دین درست بنیاد بلکه پادشاه طبرستان آذرو لاش بود چنانکه در تاریخ ما زنده ان مسطور است با محله  
 بزرگان طبرستان نزد آذرو لاش انجمن شدند و گفتند بفرمای تا رای چیست و با ایشان کار چگونه باید است آذرو لاش  
 گفت شما بجهان دیدید و آئیند که دولت عجم ضعیف شد و کار بر دزدی گرفت و دین محمد پس گشت و جهان  
 فرو گرفت و چون دولتی از نو بآید کس با او مجال تفاوت نماند و ستاره با او با باشد که بهجا نرفت و کله

فتح نهاوند

فتح قوس و د انصافان و بسطام

فتح کرکان

فتح طبرستان

من چنان جلوس دادم که از سردار عرب خواستار صلح شویم و خزیت بپذیریم و بر جان و مال مردم طبرستان  
بخشایش آریم پس بدین نیز ابراز پند داشتند و آذروا لشکر بحسن تدبیر بستند و ندیس آذروا لشکر کس بسوی فرستادند  
طبرستان طلب صلح کرد بشرط که هر سال پانصد هزار درهم نقاد بپردازد و اگر مسلمانان را با کس مخالفت  
اقدام بکنند که مضایقت نکند و با سپاه طبرستان بمرد مسلمانان بیرون شوند سوید و را اجابت کرد و بر این جمله  
کتاب صلح نوشت و پانصد هزار درهم بست و در کرکان بنیشت و عربین خطاب را بر آن شیخ آگاهی فرستاد

شیخ آذربایجان

شیخ آذربایجان بدست لشکر عرب در سال سیست و دوم هجری  
چون عربین خطاب را در کرکان و طبرستان آگاه شدند بنیم بر مقرران را نامه کردند که اکنون آذربایجان پایدار  
پیش تو را کشته بودم که سماک بن خورشید را با آذربایجان پایدار فرستاد اکنون چنانکه تو دانی شیخ آذربایجان  
فرست پس بنیم بن مقرران در کرکان بنیشت و عصمت بن فرق و دیگر کچری بن عبد الله را طلب فرمود و هر یک  
لشکری در خربک بدو بسوی آذربایجان روان داشت و سماک بن خورشید را نیز فرمود تا از نهالی ایشان  
روان گشته نخستین کچری بن عبد الله با رضی آذربایجان در آمد و از آن سوی مردی از سپهسالاران عجم که اسفندیار  
داشت با لشکری ساضه بر کچری بن عبد الله تاخت برد و لشکر صف راست کرد و در زم دادند و فضا اسفندیار  
کچری بن عبد الله ایرت لشکر او نیز میت شدند کچر اسفندیار را در پند کشیده و بشکرگاه آورد و با او کار آذربایجان  
پیش می کرد اسفندیار گفت اکنون بکوی تو دوست میدری که آذربایجان را با و بجین و خون کشین کشانی  
یا از صلح تحت فرمان کنی کچر گفت مرد عاقل مناصت را بر مسالمت فضیلت بخند کار که بصراحت است شود  
و منا طبع نیکنند اسفندیار گفت اگر بر این عقیده می مرا کس و با خود زنده میدارد چرا که بجای مرد آذربایجان که  
تا کران بر بشوند و محدست و بهدستان ساضه جنگ تو کردند پس کچر او را زنده بدشت و این وقت عصمت بن فرق و سماک  
خورشید تیر رسیدند و سر سپاه بجای مجتمع شدند و بعضی از بلاد و مصار را از با سحرانی زخمت مخالفت و شت  
بکشود مردی از بزرگان آن مملکت که بهرام بن فرخ زاد نام داشت سپاهی بزرگ فراهم کرد و بجای در آن  
عرب در برابر او شدند و درزم دادند بجزم کچر بجای و لشکر او بجست این وقت اسفندیار گفت اکنون تمام آذربایجان  
شمار است و دیگر کس نیست که با شما طریق مخالفت سپارد و از آن پس تمامت بلاد و مصار را از با سحرانی  
بر داری بکچر کن نهادند پس کچر غنایم باز کرد و بسوی عربین خطاب روان داشت و خبر این همه را به سحرانی  
خواست که بجانب در بند شود و شیخ بلاد خزر کند عجم در پاسخ نوشت که حکومت آذربایجان را بعهده بن فرق که خود  
طریق در بند سپارد و بجزم کچر عجم را آذربایجان مارت داد و اسفندیار را بدو سپرد و سماک بن خورشید را نیز داد و با خود  
و خود با لشکر راه در بند گرفت ماعربین خطاب دانسته بود که کچری بن عبد الله را در ارضی در بند و باب لا بواب  
و ده و آذربایجان مدد باید داد پس نخست سارق بن عمرو که در بصره جای داشت مشور فرستاد که با شما  
انجام بجانید و بند ترکتار کن و بشکرگاه کچر پیوسته شو و طلب بن سلی را که در جزیره جای داشت هم فرستاد  
که با سپاه خود راه در بند گیر پس بن لشکر با کچر پیوسته شدند و این وقت در باب لا بواب ملکی بود نام او شهر نژاد  
لشکر عرب را بدشت نیروی خویشتن داری را در برش چه آن مول و هر یک از لشکر عرب در دلهای بستند

که با کچر کس را

باب لا بواب



# کتاب عمر زو قایح اقالیم سبعة

دست باز داشت آن عقاب ز پی گوشت برفت و انگشت را از زمین بر گرفته باز آمد و بر سر دست نشست  
 این یا قوت بر آن گوشت پاره پخته بود آفرینا باز کرد و سلطان سدر کشته بن پیر و تا بنجد مت شهر زاد آورم عبد  
 الرحمن صفت سزا و پر سید و او چنان گفت که خدو ندو قرآن یاد فرمود و رنگ سدر اکث چون جای سید  
 که بر آن خنهای سیما ماند حلقه زره بود انگاه عبد الرحمن گفت بجای این یا قوت چیست شهر زاد گفت ندیم ما  
 من بدو بیت برادر درم برآمده است چه صد هزار درم برای ملک سددیده کردم و صد هزار درم آن پادشاهان را  
 که در عرض راه بودند این بگفت و انچه ترا از انخت بیرون کرد نزد عبد الرحمن گذاشت عبد الرحمن بر گرفت و در  
 شهر زاد کرد و گفت انگونه اشیاء ما را بکار نیست شهر زاد گفت باین خوی و اما ش که شمارست چهار نفر و یک  
 اگر از سلاطین عجم این بد شنید از من بپندند مشکوف باد که من بنده صفت سدد و القرین را در جلد اول از کتاب  
 اول ناسخ التواریخ رقم کرده ام و چنان دانسته ام که آن سدد در باب لا بواب بوده و بدین سدد که بعضی از جمعی  
 نوشته اند راه نبرده ام با بکله درین سال یزید بن معاویه و عبد الملک از ما نبرادند

ولایت  
 یزید بن معاویه  
 و عبد الملک

ذکر فتح فارس بدست لشکر عرب در سال هجرت دوم هجری

۲۲

فتح فارس

چون فاد و سفان چنانچه مذکور شد بدست لشکر عرب در اصفهان مقهور گشت طریق فارس که ف و د  
 یزد کرد و روز دیگر خبر رسید که سباه عرب با صفهان در رفتند و شهر را فرو گرفتند جهان در چشم زد و صد تا کردند  
 و از مول جنگ عرب در فارس نیز ثوابت زینت کرد شهرک بن ما مانرا که ارفل او و ملک فارس فرما کرد  
 بنحو اندو گفت ایشهرک کار عرب روز بروز نیز تر شود اکنون چنان دانم که بکرمان شوم و آن حدود را از عرض  
 انجماعت حراست کنم تو باید که در ملک فارس استوار بشینی و اگر کار اقد با ایشان کارزار کنی و انکه ملک  
 بدری این بگفت و با اهل خویش راه کرمان گرفت و در کرمان بکوشک پادشاه که از انرا مردد گشتند فرود شد  
 پس و مردمان فارس پنهان گشتند و بنزد موبدان آمدند و گفتند خبر عرب و ترکتار ایشانرا شنیده باشی و ما را  
 بجشادند و اینک شهر اصفهان را بخواج فرمان کرده اند روزی دو بر مگذرد که آهنگت فارس کنند و زن و فرزند را  
 گیرند و تو دانی که ملک عجم فارس منزلت پر و بال دارد چون پر و بال برود پادشاهی رخیم بشود هر ایشهر که انچه  
 تا لشکر باز و از آن پیش که عرب بر ما بتازد بدفع ایشان پردارند موبدان گفت سخن بصدق کردید و رای  
 برستی زدید و شهرک را بدید کرد و گفت شما از بدلی و کسل نمایماید عرب بکیت و چه کس باشد که شما چندان زبول  
 هر ساند فرمان کن تا لشکرهای فارس انجمن شوند و هر کس میاید با خود ریشی می آورد تا این چهار را ایشهر کند و چون  
 بر بند پیش شهرک بفرمود تا مسادی ندارد که هر دو اسپا کایند و بهر جانب مکتوب کرد و لشکر خود را روزی چند بگذاشت  
 که بجهت و دست برار کس بر شهرک کرد آمد و بنجر با موسی آوردند و او عربین خطاب را انکی فرستاد عمر گفت بدینجا  
 که شهرک این لشکر فراهم کرده ناید شد تا بدید بطل شود پس مجامعت بن مسعود لشعری را فرمود که در بلده توج و بر کسوی  
 و انرا پاریسی تو خوانند نیز باید بود و این مجامعت برادر ابو عینده لشعری است که در جنگ عجم در پای سل پست شد و مجامعت  
 ابی العاص لشعری را امارت اصفهر داد و حکم بن ابی العاص برادر عثمانرا بجا حکومت شیراز نافذ کرد و سارترین زینم و علی انگاه  
 نشاود ارباب کرد و درین سرداران با سپاه با ابو عینده پیوستند و لشکر را راسا حث و عرض داده بفرستد هزار

# جسده و نیم انکتاب دوم نامع التوائج

۳۲۱

سلوره و پیاده برآمد ایش از اعلا کرد و چون سدل ساحت و طریق فارس پیش داشت و بد انسان که عمر کشف بود هر روز  
 از عرب با شاهی سپاه سدی از بلاد فارس فرستاد و این خبر و توج که لشکرگاه شهرک بود را گنده گشت و سبا  
 شهرک برای حفظ مال و عیال کرده کرده راه خانه خویش گرفتند و سحرک با جماعتی تیر از آمد و چیده آهنگ  
 جنگ و کرد شهرک تیر بذر جنگ و شد چون هر دو سپاه روی در روی شدند و موسی فرمود ما مسلمانان  
 با یکدیگر در دادند از این با یکدیگر مایل مولی بزرگ در دل شهرک افتاد بزبان وایسی گفت چون کنم و کجا شوم  
 و نیری بود گفت ای باد شاه این چه خوف و هراس است که تو را دشمنی ساخته بدلی دور کن و از پیش رو  
 صف شو تا لشکر تو را دیدار کنند و بکار را در آید شهرک ناچار پیش صف شد و صف راست کرد و این لشکر  
 در میان درع و برکتون خود و جوشن بر یکدیگر چون یکباره کوه آهن می نمودند و از آفتاب که بر آن میخاستند  
 بودند و مسلمانان را بر بنیاد با بجه هر دو سپاه بجنگ در آمدند و بیشتر در هم نهادند مثل بن بجه ای و جاده  
 و ابو صفه بدو مطلب و این جنگ مردانیکما نمودند چون ساعتی جنگ بگردید ابو موسی فرمان کرد تا مسلمانان  
 دیگر تا و از یکدیگر شکی نیست چنان نمود که دلای لشکر عجم بر بیست و دست و پای از کار شدند پس شت با جنگ  
 دادند و روی بهریت نهادند و مسلمانان از قشای ایشان با خفت و می بکشد و میزدند و فغان لشکر عجم  
 مسلم از روی شهرک رسید و بیشتر تاج او بر انداختند تا سینه بدرید پس بهشاد و جان بدو جنبید و فرود شد و نشاء  
 برکن او بر گرفت و لشکر عجم هر جانب برانگه شدند و جماعتی با صطخر گریختند و فارس بر مسلمانان مسلم گشت و شای  
 بن مسعود به توج آمد و این توج آن شهر است که علا حضرتی بی فرمان عمر بفارس آمد و توج و اصطخر را بکشود چنانکه  
 مرقوم شد ایشان دیگر باره طریق کفر گشتند و رفتند شدند با بجه عثمان بن ابی العاص با صطخر آمد و اصطخر را  
 و پس از روزی چند ایشان کار بصلح کرده و جزیت به بست و حکم بن ابی العاص شهر را از مردم شهر را پذیره شدند  
 و بپذیرفتند مردی از سر سخنان شهرک نام او اردشیران با مردم خویش تیر دیک حکم بن ابی العاص آمد و ازینجا  
 اینوقت ابو موسی خمس عتایم را پرور کرده پرور کرده بزرگ عمر بن الخطاب فرستاد و صورت فتح فارس  
 کار شهرک را بسوی او مکتوب کرد

این شرحی  
 از فغانی و بد  
 و توضیح

۳۲۲  
 انجام  
 کار یزدجرد

این کتاب که در کتاب  
 کتب یزدجرد است

و کفر خراسان و انجام کار یزدجرد بن شهریار در سال پست و دوم هجری  
 یزدجرد بن شهریار از آن روز که لشکر عرب سپاه عجم را در فاد سید گشت و بدین را بکشود و خیان بهر سید که در کوفه  
 با آنجماعت در میدان مبارزت متفاوت نمایند از آن بکلو ان کریمت و چون عرب نزدیک شد از آنجا جنگ  
 ری کرد و دیگر و زرد عماری خفته بود و طی مساوت میفرمود ازضا بخنار رودی رسید و چون خواست از آب عبور کند  
 خاصکان او را از خواب برانگیختند تا با او استراحت حاصل گشت کند و تیرش افتد و پادشاه را رفتی رسید و بگریخت  
 چه بی هنگام مر از خواب بیدار گردید زیرا که در خواب همی دیدم که بدمن کسری در حضرت خدوند با من صحبت میکنند  
 و کوبی میزدند و فرزند من بن پادشاهی میایان بزند و کشت شما صد سال در پادشاهی میاید گشت  
 کن محمد کشت صد و سی سال کشت هم افزون کن که شما اینوقت مر اید و کردید و اگر نید شد و این پادشاه  
 چند با با پید چنانهم میشود که این سخنان خاصکان خویش را قوی دل میساخته تا از خدمت و دست باز نماند بکند

یزدجرد

یزدجرد باراضی رمی مبادان جادو که در آن راضی فرما کند از بود داشت که بحسب یزدجرد تپش گرفته و دیگر کار  
 با و راست نشود یزدجرد را بجهت ارکشت بدندان که بدگر جای شواست شد یزدجرد کشت مکر قصدین کردی با  
 کشت نکردم لکن همی دانم که این پادشاهی را تو برود و دیگر کس خدوند ملک شود همی خواهیم که بنام خود و فرزندان  
 خود از بیابان ری قطعای چند مشور کنیم و خاتم تو بر زخم تا چون ملکی دیگر آید که هم این قطعای یزدجرد در ادلاجرم کار  
 گذاران پادشاه این مشور را سست کنند و بر اینکه نه روز یزدجرد کشت روا باشد پس بآوان کشتی  
 یزدجرد برآورد و آن مشور که خواست بنکاشت و خاتم بر زرد یزدجرد را راضی رمی روز میگذرانید تا که کرب  
 نهادند را بخشود و سپاه بجم بر آید این وقت یزدجرد از آتشخانه رمی تپش بر گرفت و با صفهان آمد و بر  
 بود که چون از آتشخانه تپش بر می گرفتند میگذرانید آن آتش بنشیند همواره افروخته میشد تا آنجا که آتشگاه  
 و همچنان در آتشگاه همیشه افروخته باید بود با تپچه یزدجرد از صفهان راه فارس گرفت و چون صفهان  
 عرب مضبوط شد چنانکه مذکور گشت از فارس بکرمان کریمت و در حصن هزارمرد جای کرد چون خبر بکرمان  
 که عرب فارس بگرفت و شهرک را بخت یزدجرد چنان شفته خاطر گشت که میباید ز شمال میشت و همی آید  
 و خاموش بود و سرکشان بر زمین میفشرد و خاصکان که در نزد او ایستاده بودند میکان غمخنده و خاموش بودند  
 بنده بن سیاهوش که در کرمان بزرگتر بود نیز دیکت یزدجرد آمد و او را برسم ملوک سلام داد و تحت کشت  
 از بس غم اندوز بود و او را پانچ کشت بنده و دیشم شد و کشت با تو سخن میگویم مرا جواب باز نمیدهی این کشت  
 میث بگو از ما ست که ما شد تو کس را پادشاه خوانیم و خدمت کنیم این بگفت و میث شده دست فر برد  
 پای یزدجرد را گرفت و از تحت کشت میان سر می خند و بر پشت خاصکان که بر پای بودند سخت بگریستند یزدجرد  
 کرمان مشوید و کار زمان پیش گیرید که مرد از این کار ما فرآوان شد بروی سختی صبر بایست کرد تا آنجا که خنده  
 فرج و بگون بایست ازین دیار رخت پذیرد و فرمان کرد تا امول و اقبال او را برجم نهادند و حمل دادند  
 خراسان پیش داشت و تا شهر نیشابور برآمد و رنی چند بود و از آنجا که چ داده برآمد و نیوقت چهار هزار مرد و  
 خدمت یزدجرد بود و ایشان همه ندیمان و دپرن و غلامان و فرایشان و طباقار و خاصکان حضرت  
 و چنان زنان و کنیزکان و خصیان بودند و آنچه را از مدین شهر شهر ما خود کوچ میداد و از ایشان کار جنگ  
 نمیکشت مع القصد چون یزدجرد در مرو پاسود آتشگاه پنهان کرد و آن آتش افروخته که از ری با خود ببرد در آنجا  
 و بشهرهای خراسان از آمدن خود مکتوب کرد و حکام بلاد و مصار او را بسلطت کردن نهادند اما مردی که او را  
 مامونام بود بسلطت تمامت خراسان آتالاب چون بفرمان یزدجرد میداشت رضایتند که یزدجرد بخراسان  
 و سلطت و تباها شود لاجرم تا وقت که یزدجرد شهر هر میکشید مامونام آتش بود که در میان کار را به خراسان  
 کرد و سلطت دست خواهد شد لاجرم با فرما کند از ترکان که طغیان نام داشت و قلابا بود و ولایت کرد با او  
 و دامادی نمود چون پنهان مصداقت بدست مصابرت استوار گشت بایکدیگر موضوع نهادند چون واجب شد  
 یکدیگر را بسایه که در تحت فرمان دارند و فرستید بنسب کام که یزدجرد در مرو و سکون اختیار کرد اما هوس بطغیان  
 فرستاد که سپاهی لایق بدینوی فرست تا یزدجرد در از میان بر گیریم چه سپاه خراسان بخاندن ملوک بجم خاستند

و شملت ایشان را دست باز دارند پس مخطاخ با هم قهر را در جنگی بجا آوردند و جزو بامها کوکشت ایستادند و هر کس  
کشت ایشان بدو توپ می انداختند تا عصب مصاف دهند کشت نیکو باشد شمار گیر چون روز فرو شد و شب که  
ما جو فرمان کرد تا سپاه ترکان بدر کوکشت یزد کرد آمدند از بصره آنکه باید او کوکشت نشوند و او را بکشتند و جزو  
این بدست و کینه کار فرمود تا او را بار رسن از دیوار باره فرو گذاشتند و او مکنه از شهر بیرون شده پیاده میسر  
و نداشت بکجا که یزد در عرض راه بر در آسیای عبور داد و آسیا باز کشت یک شب مراناه ده که ازین  
ترکان هر سال هم آسیا بان کلمه می کشید و او را آسیا خانه جای داد و جزو از مانگی و کوکشتی راه بخش آسیا بان  
او را خواب داشت تبری بر سر او کوفت چنانکه بدان زخم تیر جان بد پس جاده و اناء سلطنت را از او باز گذاشتند  
او را در آب مستحی چون مخطاخ و ماسود آمدند که یزد کرد و بخت در طلب بیرون شدند چون بدان سیاه فاسد  
از آسیا بان پرسش کردند کشت چنین کس ندیده مخطاخ کشت من این زمین اشغام بوی خوش می کشم که در خوشی  
میت این زمین را نیک بکا وید غلامان کاوشش کردند و جوامعی یزد و در اسافند مخطاخ با آسیا بان کشت  
کوی با او چندی کشت و را کشت و جسدش را در آب مخند مخطاخ آسیا بان را با شیخ در گذارند و فرمان کرد تا بسجده  
از آب بر او ریزند و لاشی بکریست نگاه فرمان کرد تا بقانون سلاطین و را کفن کردند و در تابوتی نهادند و بسوی  
فارس روان داشت تا در دهم سلاطین گذارند اگر چه سوار کس ز مورخین هیچ اشغام کایز و جزو را بدین گونه کشیدند  
اعظم کوفی یزدین رفته لکن بدست سلطنت یزد و جزو که بعد از شخص فراوان که از کتب عدیده معلوم داشته است  
نیاید چه پست سال پادشاهی یزد و جزو را بود و روکار او در زمان عثمان بجامت آمد و دین سخن بار و است محمد بن  
طبری در دست میاید لاجرم من بنده یزد و است و را بیکارم اکنون رای زدن عمر بن الخطاب را خراسان رفتم کیم  
پس آن رویت طبری را در انجام کایز و جزو خواهم گذاشت همانا نگاه که ابو موسی مملکت فارس را بشاد و خبر بزمین  
الخطاب باز داد و اجازت خواست تا بجانب خراسان شود و غنیمت فارس بر لشکر بخش کرد و بر سوار داشت  
هزار و دوی و هر پیاده را چهار هزار و دوی رسید با هم چون نامه ابو موسی بفر رسید و پاسخ نوشت که ای ابو موسی  
فهیما که بدست مسلمانان رفت خلد و در اسپاس نقشه لکن آنکه خراسان مکن در شهر می که بدست تو نشود  
عالمی نصب کن و خود باز بصره شود و اندیشه خراسان ز دل بیرون کن ما را با خراسان خراسان را با چهار کارش در میان  
ما و خراسان کوکشتی همین و در یامای تش بودی و مانند سید با جوج و ما جوج هزار شد حاج و یایل مدی علی علیه السلام  
فرمودی عمر این چه سخن است که کوی کشت خراسان زاده و راست و مردم نهند شکن و خوزند علی فرمود و عمر  
خراسان را اثرهای بزرگ است بزرگ شهر است از خراسان که ذوالقرنین که بنا کرده و عزیز بنمیر را بنامان گذاشته  
زمینی نیکو دارد و آبهای کو ابر آن کند و بر سر واره از ان فرشته با شمشیر کشیده و بتاده و بطا نا را دفع داد و  
بنگه کشوده نشود مگر بدست قائم ال محمد و دیگر خوارزم است و آن ز تقو را سلام بشمار میرود و کس که در اینجا  
آن پادشاهش باید که مردی شمشیری گرفته در راه خدا جهاد میکند طوبی کسی که در خوارزم سپاید و نماز کند از ان باشد  
و دیگر شهر بخاراست که در اینجا مردانی اند که اگر کثرت عبادت ایمانی را مانند که مالش داده باشند و دیگر شهر بخار  
خالد و نیکو و داد اهل سمرقند راه این شهر در آخر زمان بدست ترکان پایمال شود و دیگر شهر شاش شهر فرغانه

شکست  
علی بن  
خدا سازد  
ملا در

# کتاب عمره و قایم بقایم

۴۲۳

خدا

که در آن راضی چند رکعت نماز پایی بود و دیگر شهر سیاحت است و ثواب شهیدی نرا بود که در اینجا میزد و دیگر شهر  
 که یکجا خراب و چون مار دیگر خراب شود هرگز آبادان نکرد و کاش میان ما و بلخ کو قاف جیل صا و میا می کرد  
 و دیگر طائفان است که خلیفه را در اینجا خوانده است نه از بیم و زور بلکه مردان دانشور که خداوند را چنانکه باید بچند  
 و در آخر زمان ما زدم رکاب قایم آل محمد باشند ما در آخر زمان در شهر طرات ماران برنده بار و مردم آن بلد را  
 غرضه دار و اما شهر ترند را بلای طاعون فرو گیرد و مردمش را نابود کند اما مردم در اینجا بعد در آخر زمان سبت  
 دشمنی مقتول شوند و سرخس را چنان زلزله عظیم در آید که مردمش از فرغ میزند و در بختان جماعتی باشند که  
 قرائت قرآن کنند و احکام قرآن بکار بندند و از اسلام چنان بیرون شوند که تیرا چنان بران جماعت نیک  
 و جمعه را فرو پوشد و آب و شیخ می کن بر آید که هر یک پست و صفت و جانی باشد و اگر همه مردم را بکشد غم ندارد و مردم  
 نیشا بور بدست رعد و برق و صاعقه نابود کردند و آن شهر چنان ویران شود که هرگز آبادانی نماند و در کرکان مردم  
 نیکو آیند و بصلاح و تقوی کار کنند و امتنا را چون سوره و پیاده فراوان باشند بخشی معاش کنند تا نگاهه که قائم  
 آل محمد بیرون شود انجماعت را روز فرج برسد و طبرستان را مومن نامک و فاسق فراوان آید و ایشانرا از کوه و  
 منافع بسیار رسد اما در شهری مردم فتنه بخیز فراوان آیند و در آخر زمان دیلمان برایشان تاختن کنند و  
 دروازه که بسوی جبل است چندین مردم مقتول شوند که شمار ایشان خبر خدی اند و در آن دروازه شش کس  
 بنی هاشم غارت کردند که هر یک دعوی در خلافت باشند و مردمی بزرگ که ستمی می کرد و در شهر در زندان افتاد  
 چهل روز در حصار و چند نگاه ما خود دارند و مقتول سازند و در آن ایام که کار در آنی بلد بسفیان شد مردم هر روز  
 بر رک رسد و بلای قحط و غلادریان ایشان بالا گیرد چون میراث مونس علی اینکلمات پایی بر عمر گفت با این  
 سخت مرا بفیض خراسان رعبت و ادوی و نگاه بل خراسانرا از دل من دور و رنجندی علی گفت آنچه تو را از خراسان  
 کفتم افروان را گفت که کفتم و این خراسان سخت تمامت در دست نمی آید که شود و شود و پایان کار سخت  
 فرمان بنی هاشم که کنون انجام کار یزد و جرد بکنون که می خیزد و طبری آورده و مردم کهن می گوید که چون یزد و جرد و مردم جای کرد  
 عمر بن خطاب خنفس بن شمس را با دو از و هزار مرد و گزیده حاضر ساخت و مردم طریق خراسان پیش کرد و ازهای  
 یزد و جرد قیازا نگاهه که نام و نشان از جهان برند و پی پس خنفس را خراسان بر گرفت و کج بر کوچ تا اصفهان آمد  
 از اینجا طی طریق کرد و سر طبرستان کرد و حد و طبرستان و قاین و کوهستان را بر زیر پی سرده و نظا هر طرات لشکرگاه کرد  
 و هر طرات را بخت فرمان و ردی آنکه حرب کند و صحرای بعد را در طرات غلیفی داد و مطرف بن عبد الله را نشان کرد  
 فرستاد و او تری آنکه رزم دهد حکومت نشا و بروی راست بایستاد و خنفس با لشکر بسوی مرو روان کرد و در  
 از مرو بگریخت و مرو را آمد و از اینجا از کوفری که اینوقت سلطنت می داشت و فرمان خان که با دشتان  
 تبت بود و فرمانداران سعد و جنت خنفس نیز بسوی عمر بن خطاب مکتوب کرد و عمر چهار مرد و دلاور سپاه بر گزید و بخت  
 بن نصر بصری دوم ربی بن عمار القیمی سه دیگر عبد الله بن عقیل المصعفی چهارم بن عمر الهذلی و هر یک را هزار مرد و دلاور  
 رکاب ساخت و جمعی و تفریب تاحش ایشان بنیاب صبا و صحاب تا مرو و مراندند و با خنفس پیوستند و وقت  
 خنفس عمار بن نعمان بابی را در مرو پناست خویش باز داشت و خود آسنگ مرو و کرد و یزد و جرد از مرو و دشت

بن خنفس مرو



جسملہ دویم از کتاب دویم مانع التواریخ

۴۲۵ پس خف در مرد و دوش بست و سپاه کوفرا بسوی بلخ فرستاد آنجا حرب کردند و سپاه بلخ را یزدوی مقاومت نمود  
لاجرم خواستار صلح شدند و خربت بر خویش نهادند و یزدج را در بلخ قرار داد و انچه بن بدنسوی کریمش نگاه داشت بلخ  
و لشکر بلخ را طمانستان فرستاد و سپاه شهر را بکشاد و مسلمانان را و اوج داد نگاه ربعی بن عامر را در بلخ بجاگذاشت و نصیب کرد  
و دیگر بار در مرد و دوش بست و صورت حال را بسوی عمر بن الخطاب کتاب کرد و عمر در پاسخ نوشت که تا آنجا که  
بخشود دستی نیکناید لکن از چو بن بدنسوی سفر کن و دروش مسلمانان و دیگر تیار و از اطعمای کونا کون و جاجای بی کار بکند  
که امین عجمان است بر نیز تا خدو ندین دولت بر شما استوار بدارد اما از انسوی چون یزدج در چو بن بدنسوی بست  
آمد و فرمانگذار سغد و راه سپاه یاری کرد و خاقان چین نیز او را لشکر فرستاد و خود نیز نزدیک یزدج آمد نگاه از  
سغد پروان شدند و چو نجران و کرده بکنار بلخ آمدند ربعی بن عامر را چون با ایشان وقت مخالفت بود با سپاه کوفرا  
بلخ فرود آمد و با اخف پیوست نگاه خاقان ز بلخ و طمانستان لشکر فراهم کرده بنجاه هزار سوار عرض دادند  
مرو رود کردند و با اخف پیوست مرا در جنگی بود پس هر دو سپاه ساختن جنگ شدند چنان قتل و کشتار نمودند  
میکش از خویشان و ندان خاقان بطلب لشکر پروان شد و از انسوی اخف خود کار طلایی می کرد نگاه با مردم خاقان داد  
شد و امیر طلایه را بکشت او را و برادر بود و در وقت پروان شدند و بدست اخف مقتول گشتند و صبحگاه خاقان زخم  
بردند که شب و دوش سه تن از خویشان و ندان تو بدست عرب گشته شد خاقان را مکرده آمد و با مردم خود کشتار نمود  
که پیجوی خود را بست و از خیمه و با عرب رزم و همیم گرفتیم و ما ایشان را مقهور ساختیم و ازین مملکت بدویم عجمان  
این پادشاه را یزدج و بکر و بدینیم بکشت و فرمان کرد تا لشکر او هیچ راه کردند و بسوی بلخ که چلد و از آنجا چو نجران  
عبه کرده طریق مملکت خویش گرفت ز پس و یزدج در پی راه گشت و تقسیم عزم داد که از دنبال خاقان برو و بدو پیوند  
پس کوهر را و خود استخوان و شیا و نفیسه که در و نهفته بود بر آورد و حمل داده ساخته راه شد بزکان عجم که لازم خدمت نمود  
گفتند که ندیده ارجی گفت بزخیار خاقان شوم و در ترکستان پیایم گفتند این رای میست چه مردمان ترک را دین  
و آنرا که دین نباشد عهد و پیمان استوار ندارد اکنون که بزخیار خواهی شد زخیاری عرب باش و با ایشان کار  
بصلح میکن تا در خانه خود پناهی و بزکان عجم در ساری خویش پناهنده یزدج درین سخن پذیرفته گفت مرا ترکستان  
خوبتر می آید گفتند اکنون که ازین ندیده باز نگردی تو برتن خویش پادشاهی بهر جا خواهی سفر میکن ما با تو کوچ کنیم  
و این کوچ را که با خود حمل میدهی دست باز ندیم تا بملکت ترکان بری و ایشان را سپاری چو این فرخنده پادشاه  
بشخصیهای تمام در مملکت عجم انداختند و آن جواهر و خواسته از او بگرفتند و یزدج در با مردم خود بسوی خاقان  
رفت و آنجا بر سیت تا روزگار عجمان نگاه مردم خراسان عهد بشکستند و مردم شدند و یزدج در از فرغانه  
نجران آمد و مقتول گشت و این بادست سلطنت یزدج در و انقضای دولت عجم درست آید که در سال سی و یکم  
هجری مقتول باشد با بجه چون همران عجم خزان یزدج در بگرفتند نزدیک اخف آمدند و او را داند و کار بصلح کردند  
و در خانهای خویش شدند پس اخف خبر فتح خراسان بعمر بن الخطاب باز داد و عرض غایم بدو فرستاد و عمر شاد شد  
و اخف را مشور کرد که همچنان در خراسان فرمان روا باشد

۲۲ فتح کرمان

وقایع سال ہفت و سیم ہجری و فتح کرمان بدست لشکر عرب





# کتاب عمر و قایم سبعة

۲۱۸ هزار درم نفوذ و بشکر اسلام قسمت کرد و هم درین سال ابی بن کعب با عمر بن الخطاب دعوی داشت  
و عمر این محاکمه نزدیک نید بن ثابت برد و زید بنی انکه خشت خلافت و نکاح عمر را نکران شود در میان ایشان  
فصل کرد و هم بحیث عمر بن الخطاب چون عسان در کوی و بازار مدینه می گذشت ماک زنی را از خانه کشید و  
اشاد فقال هذا الکلب والذئب فنبهوا ولبی الخبیث حلیل الاشیاء وکفرع من هذا التبرع وحواله  
خوالله لوک الله لا ینتی عنہ وکفانه رقی واطعنا بصلته واکو به یعلی ان مثال سراجی

عمر چون این کلمات بشنید گفت من بر زمان مدینه مدعی آید و بد زحمت و ضرر خود خصمه آید و بد بگوشت خصمه گفت  
ای پدر این ساعت چیست ترا گفت زمان را دور از شوهر چند مسبوری بود گفت غایت چهار ماه است لاجرم  
صبوحا با امرای لشکر مکتوب کرد که هیچ مرد را که زن پنججی دارد و فرزند از چهار ماه نگاه ندرند و هم در میان ستم  
سحری عمر بن الخطاب مسکت حج کرد و زوجات مطهرات رسول خدیرا با خود کوچ داده و از بیت المال ایشان پنج  
راه و پنجاه سفر کرده پس طی مسافت نموده در مکه آمد و کاسی که در منابا بود مردی را مال مصر بزرگ است او آمد و گفت  
ای امیر مظلومی رسیده گفت چیست گفت من با محمد بن عمرو بن العاص کربتم و مرا ستم کردم و سب تا شتم اند  
پیشی گرفتم او را خشم اند و در میان مردمان بزرگ مرا نایبانه زد و گفت این زخم از من بگری که پسرو که من شکست  
دی نزد یک عمر و بن العاص بردم و آن ستم که بر من آورده بود شکوف و خشم نمودم و بگریشند و در زندان  
بازداشت چهار ماه و جس بدشت نگاه را که در من بود تا شکام زیارت که بر سید پس با مسافران بود  
و بجزرت تو آدم داد من بستانی عمر بن الخطاب سبب در خشم شد و فرمان کرد تا عمر و بن العاص و فرزندش محمد را  
حاضر کردند و برای ایستادند گفت این چه ظلم است که ما این مرد مصری را دشتاید گفتند ما نکردیم که او  
جماعتی از اهل مصر که حاضر بودند بر صدق سخن مصری که او ای دادند عمر با مرد مصری گفت حق خود را از محمد بن عمرو بن  
العاص بگری مصری پیش شده با نایبانه محمد را ضرب کرد و گفت بگری این زخم که من پسرو لیم کا عمر بن الخطاب گفت  
پیر اصلح یعنی عمرو بن العاص از دشت آمد مرد مصری گفت یا امیر عمر و بن العاص امروز شما را می بر  
او را قتل و ضرب معفو دارید لکن مجبوس فرمایید عمر گفت خواسی چنان مجبوس بدم که تو را مجبوس بدم  
گفت ای امیر بخواب من را زده معفو کردم پس عودت ز عمر و بدشت بنوقت عمر و بن العاص بغریا آمد و گفت یا عمر  
کردی ما را زنجیر می بگردی زین پس من طمع ولایت داری و در خدمتی مغامی که هیچ خدمت نمی بگردی از دینی  
نروم عمر گفت هر جا خواهی برو و هر جا خواهی باش شمار مردمان قریل چنان می ینداید که مردمان چنان بنگار  
شما یندین گفت و بر غر شد و خدیجه را گفت و مردمان را نصیحت کرد و گفت چنان باشید که خدیجه را در کار نگذارند  
و اگر نه او شمار را نکر است و کفی بالله حسباً و کبلاً

مکاتبات  
عمر بن الخطاب  
عمر

۲۲ خبر گشته شدن عمر بن الخطاب بدست بولول در سال هشت و سیم هجری  
چون دین سال زمان موسم حج نزدیک شد عمر بن الخطاب بسیج سفر کرد و زوجات مطهرات را مسوول کرد  
با خود کوچ داد و از بیت المال ساز و سامان سفر ایشان را بیاخت و مقرر داشت که عبدالرحمن بن عوف حجا

مقتدر عمر بن  
الخطاب

## جمله دویم از کتاب دویم مانع المورنج

از پیش روی سوختن نشان کوچ و ده و عثمان بن عفان ز قاصد و دیرین طعم کویده گاهی که در موقوف غنائی بودیم  
 مردی از پیش آمد که زبیر طبریز است ز قاصد من میانه بر عمر بن الخطاب نکران بود کشت سو کند با خداست  
 که از پیش این سال هرگز نمراد و قوف در غنائی بدست نشود و نخواهد که با قاصد عمر بر می احیا مشغول بودیم  
 از قاصد کشت ریزد بر سر عمر آمد و طرحت کرد هم اندو کشت قطع امید به همانا عمر مقتول خواهد شد با بچه و نوه و نیا  
 مناسک می پای برد و بسوی دینیه مراجعت کرد از بسوی مغیره بن شعبه که اینوقت حکومت کوفه داشت  
 چنانچه کشت بهیم بجهت آمد تا عمر را بدیدر کند و مغیره را غلامی بود که بولولو کشت داشت و نام او فیروز بود و نوه  
 بر او ضربت بسته بود که پیراه صد و بیست و نه زد و بیست و نه بر بولولو نکران می آید و دیگر و نیز یک عمر بن الخطاب آمد  
 و کشت ای میر مغیره بر من ضربت بیرون طاقت من نخواهد چمن شوخم از فرزند و ری چند بدست کنم که بر ما  
 صد و بیست مغیره را دهم فرمان کن تا از من من خیری فرو نهد عمر مغیره را بجا اندو بر قایت جانب بولولو سخن  
 بکشت دیگر روز بولولو آمد و کشت فرمان میر قایدی بخشید مغیره از من همان ضربت را مطابقت یکدیگر کشت  
 حریف و صنعت تو صحت کشت در دو کرم و شامش و کند کرم و انگرم و از همین صنعتا آسیای دور ایگو  
 تر تو غم ساخت عمر کشت با این همه حریف و صنعت که تراست این ضربت زیادت کشت بولولو غنا مشغول  
 و روی بر نداشت که بیرون شود عمر او را باز خواند و کشت از برای آسیای با دوی بساز که بدن مانع ایم  
 کشت چنین کنم و از برای آسیای بسازم که آواره آن کوش تا کوش جهان را فرو گیرد و کشت و برش عمر با  
 ممکنان کشت غلام مرا تهدید قتل داد و سپید او را از کین خویش کنده با بچه را روز دیگر چون عمر می شد و  
 بکشت بر نفع عمر و او و کشت ایرومان و شمس در خواب چنان دیدم که خردوسی نزدیک من آمد و مرا و کشت  
 و اگر نه سه کشت مشار بر دین خواب چنان فهم کرده ام که اجل من نزدیک شده مردم گفتندی این خواب را بیکدیگر  
 بخیر بود پس از بنفر فرو شد و دست بیدار بن عباس بگرفت و از مسجد بیرون شد و شمشیر بر پیش من عمر گفت  
 بر آورد و آه کرد این عباس کشت این دشمنی و اندیشا کی را سبب صحت کشت همانا اجل من نزدیک شده و کشت  
 فرامیرسد نیند غم این مرا که در آیم که تقویض کنم این عباس کشت چه کوئی در حق علی علیه السلام که او را بار سو کند  
 در قربت و قرابت و ملافت در بخت نظری کشت و فضیلت و شجاعت و بیعتش در اسلام بر کشت و کشت  
 کشت چنین است که تو کوئی و دو مردم را بر راه راست برد کن در طبع و مزاجی است و در طلب این امر ششخص  
 بود و در این میان مر و امیشت بن عباس کشت چکوئی در حق عثمان کشت سر کشت و فضل او و روان است کن  
 اگر او الی شود بنی امیه الی بی محیط را بر گردن مردم سوار کند و در بیان کار بدست شما پاک شود کشت حق  
 طلحه بن عبید الله چه فرمائی کشت ای بن عباس بساز که این کار بدو قرار گیرد که مردی خود ستای بکشد  
 کشت در حق زبیر الموم کشت چکوئی کشت مردی شجاع و سوری و دل راست کن مردی بخشن بود از با دناش اما و بقیع  
 ایستاده شود و زبیر بکشت با سعد و قاصد چنانچه کشت مردی لشکر گز است کنون  
 کار را نشان ای بن عباس کشت عبدالرحمن بن عوف چون است کشت مردی نیک است کنون مردی  
 ضعیف است بویخا را کسی باید که بادل قوی عقیف بنا شود با استسکی ضعیف بنود بی الاشی اشراف جوانان

با هم

سده

و بی شمار

# باب عشر زو قاج اقالیم سبعه

۳۰ و بی شایسته نخل بخاندن مال بوانگاه کشتای بن عباس اگر معاذ بن جبل زنده بود بی بن کار را بشایسته چهره  
 شنیدم که در قیامت میان معاذ و خذو و خذو بنیاد و وسطه باشد اگر سالم مولی خذو بن بود بن کار بدو  
 کردم چه بنیاد شنبدم که فرمود سالم خذو بدوست دارد و خذو خذو را کس شرسد و اگر ابو عبیده را چه  
 بودی بن مرید که اشیم چه بنیاد و بر منی را اینی است و این بن است ابو عبیده است با بکرم بن  
 این سخنها بگفت و دست بن عباس را داد و بصری خویش مردم شیعی که بید که اعراض انسانی و عدل  
 عمر با اهل این کلمات برانی روشنی یا انضایل علی علیه السلام را از رسول خدا می باند از ده سال و ابو عبیده  
 شنیده بود که انیس بر مرد ایشانی بیدشت و علی را یکی از ایشان می بیدشت با بکرم بن و بی بن  
 ابو لؤلؤ قتل عمر القیم غم و او را بختری بود و بن خیر حشیان از او برود و دست از میان داشت تا بن  
 از هر دو سوی برود از ابر کشت و چیزی بر سر عبیده تا کمرش نشانه شود و مسجد مدو و صف ول از بی نماز باید و با  
 بیو تا عمر رسید و پیش روی صف شد و بکرم بگفت مسلمانان بکرم گفتند بنو قتل ابو لؤلؤ ارضف حد شد  
 عمر آمد و در انجیب و دستش ضربت بر دانه و شک و در آن زخمها زخمی کران بریز تا ناف مدو را بکرم  
 و بانگ در ده که عبید الرحمن کجا است کشته حاضر است کشت و چیزی صف شود و نماز اسپای بر عبید الرحمن  
 و در رکعت ول فاش و فانی ایها الکافرون قراست کرد و در رکعت ثانی قل مولاهم اصدوا بنو قتل  
 مردمان زخمهای ابو لؤلؤ با خذو و بانگ بکرم کرد و اندر کس با و راه نزدیک می کرد و بی بریتان و او را  
 میز بسوزد کرم با خیر زدن بن را ایشان برودند از آنجا حدیث و بنیون میشود بعضی رموز خلیف اول است جماعت  
 از آنان که از فاشی ابو لؤلؤ میباشند مردی بدو رسید و کلیم بر سر او افتاد و مردم نیز رسیدند و او را بکرم گفتند ابو لؤلؤ  
 چون دید که فرار شد خویش بن را زخمی کران زد و بگفت احصم کوفی بدو که نه قصه کرده و محمد بن جریر طبری زکریا بنی  
 سختی مرقوم نداشته با جماعتی از مردم شیعی بر آنند که ابو لؤلؤ بعد از قتل عمر و طریقه کردن چند کس از فاشی  
 از بنی پرون شد و ناه و پرا طریقی کرده خود را بفرستادند و از آنجا ایشان بدو مردی شیعی بود و در کاش  
 بیو و ناهات یا شب پس شیعیان او را از دوازده شهر پرون برده و در کاشی که بفرستادند رود بخان رسیدند  
 لقب و در شایع آمدن اند و هم کنون قبر او در کاشان معروفست و بر فراز قبر او کندی عظیم و مقصوده بزرگت بن  
 مردم است و جماعت ابو لؤلؤ را غلامی سیاه دند از مالی حبشه که کیش شماری داشت و روزی در شهر و شهر  
 زخم برود و در سب و بکرم بدو در یکشنبه ول فرستاد بنیاد که پسر و مردم شیعی گویند با او از مردم بن بود و فیروز نام داشت  
 و از شیعیان علی علیه السلام بود و در غلام میز به او از آن است که کرم بن را بر سر یک فرستاد حکم عبد را و میرفت و  
 کس فیروز نام کند و کشته شد چه مقبره او در کاشان از زمان خویش تا کنون زیارتگاه جمعی از شیعیان است  
 و زید بن در پسر از این خبر رسید است و قتل عمر و زخم بر سر اول است مع لقصه عمر بن الخطاب را از بن  
 جراحها از بنی بخت آورند و او را خویش برقت و زمانی در ان خویش بود چون بهوش او را کشتند و  
 نا طبعی حاضر بنیم کشت کار شمار است پس برقت و کعب را از فقه بنی الحارث پاد و مذکب و  
 و بن شربت از فاشی که در بن زان داشت ایمنه با خون پرون شد نگاه مقدری شیر دتا پادشاه بنی

تعیین روز  
قدح

# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

از دانیال زخم را بهبودی نبود و صیت خویش بکوی عمر کث این طیب سخن بصدیق کرد و سخت بگریست که ای پسر  
 کشت مردمان را بخوان تا در آیند و در خشت کرد تا مردم یکجا بیاورند و آید اندک از در مشورت سخن کرد که گفتی  
 امت را با که شوخ می کنی مردی کشت پسر تو بعد از بد زهر سیکار است فقال فانك الله والله ما ارد  
 هذا الا مكر كيف استخلفت جلا عنك عن ظلالك انك كفت خد تو را بخشد این رای که میری می کنی با خدی  
 من یحار بحکم چگونه خلافت است را با مردی که نام که طلاق زنی را شود اندک کشت نگاه کشت چون رسول خدا  
 از نهمان پر دین شد شش کس از جماعت قریش او دست می داشت و از ایشان راضی بود و دل علی بن ابیطالب  
 و دیگر عثمان بن عفان و دیگر طلحه بن عبید الله و دیگر زبیر بن العویم و دیگر سعد بن وقاص و دیگر عبد الرحمن بن نوفل  
 من کار بر ایشان دولت کنم تا بحکم مشورت یکتن بر خویشان اختیار کنند و کار را بر او گذارد و فرمود تا ایشان را  
 انهم بر دند و حاضر ساختند و همچنان بر پشت شاد با سکر موت دست در گریبان بود و ایشان را  
 فقال اكلكم طمع في الخلافة بعدني كفت با بعد من شما در طمع و طلب خلافت باشد شما را این سخن شربت  
 جواب باز دادند بر جمله عادت گردین گرت زبیر العویم سخن آمد و قال وما الله ببعيدنا منها وانها انت  
 فقتلها وكننا وكنك في قرنتي ولا في السائقية ولا في العذاب كفت سید  
 در میان قریش فرو درازان نبود و در سبقت اسلام و قرابت با رسول خدی را ما اقربون بنودنی تصدی می داشت  
 شدی چه فاد که ما شایسته این مرتباییم عمر کث اکنون اگر نخواهد مکنون خیمه شمارا بکشف درم کند رو با  
 فقال ما انت با دبير فوقعه لفس مؤمن الرضا كافر الغضب قوما انسان و قوما سلطان و  
 لعلها لو افضت لك ظلت قومك فلا طمنا ليطاء على مذهب من يتغير آخرت ان افضت اليك  
 فقلت متغيري من يهون اليك ايس يوم تكون متطاعا من يكون يوم تغضب اياما وما كان الله  
 ليجمع لك امر هذا الا آية وانت على هذا الصفة كفت ما تو ای زبیر مردی بدخوی باشی واری تو را  
 کونا کونی بنیام رضا شومنی و وقت غضب کا فر کز دانی و کز و زبیران گران مر را با تو مطیعیم  
 مسلمانان در بطحا برای یکصاع و سر و سر کز کز را خواهند کوفت کاش می دانستم که اگر اینکار را با تو که اشتیاق زبیر  
 باشی و غضب کنی فریاد پس مردم کیست بهمانا این خوی که تو داری خداوند سیکار را با تو راست نیارد و کار دارد  
 باطلی کرده و عمر را باطلی از زبیر با زخمی بود چه از زبیر که ابو بکر عمر را بخلاف غضب کرد و طوی پسندید و ابو بکر شمشیر  
 کرده چنانکه در قصه وفات ابو بکر مر قوم شد با بجهله عمر باطلی کشت آنچه با ست بگویم باب فرودیم قال فخذ  
 فانك لا تقول من الخبر شئت كفت بگو و حال آنکه از خبر سخن بکنی عمر کث من از تو ترا کنون تو را می  
 شناسم لهذا مات رسول الله منا خطا عليك للكلية التي خلقها يوم انزلت ايتها النجياب  
 یعنی رسول خدی زبیران برشت و بر تو غضبنا کن بود زبیران سخن که بعد از فرود شدن پیه حجاب کفی و سخن و بعد  
 نزول پیه حجاب چنین بود ما الله ببعيدنا خطا عليك للكلية التي خلقها يوم انزلت ايتها النجياب یعنی  
 از اینکه رسول خدی زمان خود را از پس رده بدر از برای و سودی شیب زود باشد که دواع جهان گوید  
 و ما زمان و را از بهر خود نواح کنیم شیخ ابو عثمان جاحظ گوید کاش در مجلس کسی با عمر می گفت که تو گفتی رسول خدی

نسخه خطی  
 کتابخانه  
 مجلس شورای  
 اسلامی  
 تهران  
 شماره ثبت  
 ۱۳۸۴  
 شماره قفسه  
 ۱۳۸۴

تقریب  
 امر شوری  
 و برکت  
 بعضی  
 نسبت کردن

نسخه خطی  
 کتابخانه  
 مجلس شورای  
 اسلامی  
 تهران  
 شماره ثبت  
 ۱۳۸۴  
 شماره قفسه  
 ۱۳۸۴

# کتاب عسک از وقایع اقالیم سبعه

۴۳۲

از همان برشت و ازین شش تن راضی بود و دهم درین مجلس گوئی که رسول خدی بشد و بر طوطی غضبناک بود که  
 کس از روی آن نبود که در روی عمر بنیکو نه سخن کند با جمله عمر از پس آن روی با سعد و قاص کرد فقال ایما  
 انت صاحب مقبب من هذه الغنائم فقال لا بد وصاحب قصص وقصص اسمهم وما ذفرهم لعلهم یعدوا  
 یعنی تو صاحب طایفه از طوایف لشکری که با آن قال کنی و خداوند تو و تو حمر کا بی و صاحب بز و کمانی و این سیزده  
 کار مردم جدا گانه است نگاه بجانب عبد الرحمن بن عوف نکرست فقال و اما انت با عبد الرحمن فلو  
 فون نصف ایمان الملبین بائنا نیک کر حج ایمانک علیک لیکن لهن یصلح لهذا الامر لکن فیه  
 صنف کضعیک و ما ذفر و هذا الاثر یعنی ی عبد الرحمن اگر ایمان نور با ایمان تمام مسلمانان  
 بران برندان تو افزون بدکن تو مردی ضعیف و لکن لعلهم و اینکار را شای نگاه روی با علی علیه السلام کرد  
 فقال لله انت لولا دعایه هیک اما والله لئن و لکنهم تعلیمهم علی الحق الواضح و الحجۃ البیضاء  
 گفت اگر تو مرا می نمود سو کند با خدی اگر اینکار را با تو توضیح کردم هر آینه مردم را بر راه روشن و طریق حق  
 از پس آن روی با عثمان کرد فقال هیهنا الیک کافی بک عذ قلذ نیک فتره فی هذا الامر یجیهما انک  
 قحمت بنی متبه و بین آیه معیط علی در غایب الناس و انزلهم بالفتح فصادت الیک عصابة  
 من ذوبان العرب فذبحواک علی فراشک ذبیحا والله لئن فعلوا لنفعلن و لکن قتلک  
 لکفعلن ثم اخذ بنی صبیته فقال فاذا کان ذلک فاذا ذکر قولی فانه کافر کف بدل ای عثمان  
 گویا من با تو ام همانا قریش را آن مهر که با تو دارند قلاوه خلاف را بر کردن تو آنخذ و تو بنی امیه و آل ابی معیط که دارند  
 خویشاوندان تو باشند بر کردن مردمان سوار کنی و ندوخته است اما را بر ایشان شای فرمائی اینوقت جماعتی که  
 عرب بر تو بتازند و تو را عرضه می سازند سو کند با خدی اگر قریش ترا گرد بکشند تو خویشان خود را بر کنی و اگر تو خویشا  
 خود را شیار کنی اگر کان عرب تو را عرضه دمار دارند پس دست فرار دو موسی پیشانی و را بگرفت و بکشد گفت  
 چون بن رویش آید سخن مرا بپا د و را بیکار ترا خواهد داد چون بختها سپاسی بر او بطحی انصار را نخواهد گفت  
 از پس آنکه با خاک سپردید پنجاه مرد را انصار کردند کن تا با شمشیرهای کشیده حاضر باشند ازین شش تن را در  
 عایشه با نذر و سپه روز هفت بگذر تا مشورت کنند و لیکن را بگذاشت بر دارند اگر پنج تن در می مشورت شدند  
 و لیکن مخالفه کرد و سر او را از تن دور کن و اگر چهار تن در کاری ببردست شدند و یوتن برخلاف شدن و در میان  
 و اگر سه تن بر می رفت و سه تن طریق دیگر گرفت نگران باش عبد الرحمن بن عوف بهر طرف باشد رای همه  
 آنسوستان سه تن که برخلاف روند کردن زن و اگر سه روز نهایت شد پس سوز ایشان امری شای کرد  
 بر شش تن را کردن بزن و بکند را مسلمانان را از برای خود خلقی اختیار کنند و پس من جمله مد حاضر مجلس شوند  
 لکن و را بجهه را اینجا رفت نگاه عبد الله را گفت ای فرزند بر دیکت عایشه رو و سلام مرا برسان و خوشتر شو  
 تا اجازت کند که مرا در روق رسول خدی در بصلوی بوبکر بن جاک سبازند عبد بلایع این سخن کرد و عایشه  
 در آن رواق افزون زینک جای بر قفازده و من را برای خویش دانستم اکنون که عمر خواستار شد و را بر  
 خویش بر کردیم و بدو که استم چون عبد الله خبر باز آورد عمر شاد شد و بعد از زمانی در گذشت بکم وصیت و سپ

اینکه در این کتاب  
 از وقایع اقالیم سبعه  
 در این کتاب

و غیره



# جمله دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

رومی که ابوجی کنت داشت بر او تا و کذا داشت پس نشاء و بر رواق رسول خدای آوردند و قرا و را چنان کردند  
 که سحر با کشت ابو بکر بر ابروی مد و عبد الله بن عمرو و سعید بن زید بن عمرو و صهیب بن سنان بن عمرو و در اندک  
 بنحاک پسر دند و من بنده قصه شوری و طیفی عثمان را انشا الله و در خلافت او خواهم کاشت شمع از شمع  
 عمر انشا

جَزَيْتَ عَنِ الْإِسْلَامِ مَعْرُوفًا كَذًا  
 قَدْ نَبَّحَ أَوْرَاقَ بَنِي عَمْرِو كَذًا  
 قَضَيْتَ أَمُورًا نَمَّ غَارَ رَقِيعَا  
 أَبْعَدَ قَبْلًا بِالْمَقْبَدِ أَظْلَمَا  
 وَمَا كُنْتَ إِخْفَى إِنْ تَكُونُ قَدَا  
 نَقَلَ الْخِصَا إِلَيْكَ نَلَقَ جَنَدَا  
 بِدَا اللَّهُ فِي ذَلِكَ الْأَدْنَمِ الْمَرْفَافَ  
 لِيَذْرَ لَنَا قَاتِلًا بِالْأَمْرِ يُنْبِقُ  
 تَوَاصَّحَ فِي كَلَامِهِ لَمْ يُفْتَقِرْ  
 لَمْ يَلَاذِضْ لَمْ يَلْغُضْ الْعَضَا بَانِي  
 يَكْفِي سَبْقُطِي أَنْ زَرَقِي أَلْبَنِي مَطْوِي  
 نَفَاخَ فَوَقَى الْمِطَى مَعْلَوِي

ذکر شمایل عربی خطاب و عدد زنان و فرزندان و که در سال وفات و مرقوم شو  
 ذکر نسب عربی خطاب در آغاز خلافت او مرقوم گشت مروی در از بالا و سیاه چرده و شد فوی و سرشته و  
 و شدی طبع او را و جمله اول از کتاب دویم ناسخ التواریخ نیک توان است چه روزی بود که بر منو کذا  
 برینا شود و برگردار تو خرد و نیک و در از احتیاج بیرون نشود از مدت زندگانش سیاه و دو سال که شد و  
 که بخلاف دست یافت و مدت ده سال و شش ماه و شش روز و بیست و نهمی خلافت موفقی رویتان  
 که وفات او در سلخ پنجم و اندو موفقی و ایت مردم شیعی که مرگ او را در نهم ربیع الاول داند مدت خلافت او  
 بسال قمری ده سال و شش ماه و هفده روز است و اینکه محمد بن حرطری مرگ او دست و مضمون و نیک و اگر در سلخ  
 و پنجمین و بد و مرگ ابو بکر در دست و دوم جمادی الاخری خبر بد و نگاه گوید مدت خلافت عمر ده سال و پنجاه و  
 روز است بایسج حدیث برابر نشود با بجمعه عمر در زندگانی خود و شش زن بگری آورد و زینب بنت جحش  
 جنب دوم و یک و خبر عدول بن مالک بن سیدیم هاکم و خریزید بن عمرو بن نفیل و این هاکم نخست زن عبدالله  
 پسر ابو بکر بود و عبدالله در اطلاق کشت و عمر بنی بکرت و چون عمر و ابوعبیدان کشت زینب را توأم او را نکاح است  
 چهارم جمله و شرفا صبرن ثابت بن ابی لافح نخیم یکم و شرفا صبرن بن شام نخرومی ما زوجه ششم بنه ششم فکمه و این  
 بر و در نسب یا بود و ششم کلمه و شرفا صبرن بن ابی طالب عبدالله السلام بود و عمرانه پسر بود و عبدالله و ما و او و من و  
 دوم عبدالله و ما و او و یکم بود و سیم عبدالله الرحمن بن ابی لک و او را تیر از زینب و داشت چهارم عبدالله الرحمن لا وسط و ما و او و بنده  
 پنجم عبدالله الرحمن لا صفر و ما و او و یکم بود و ششم عبدالله الاکبر و ما و او و یکم بود و ششم عبدالله الاکبر و ما و او و یکم بود و ششم  
 عاصم و ما و او و زینب جمله است نهم عیاض و ما و او و هاکم است و عمر اچار و شرفا صبرن و اول حفصه و دویم فاطمه و زینب  
 و شرفا صبرن است و ما و او و فاطمه ام کلثوم است سیم رقبه و او را تیر از ام کلثوم داشت چهارم زینب و ما و او و یکم بود  
 و عمر و زن دیگر را خواست برای خویش نکاح کند و رضاند مدت نخست ام ابان و شرفا صبرن او کشت من عمر ایشان  
 نخواهم چرمی در دست فوی و شرفا صبرن روی بود بر روی زنان او بنده و بجاش سحت که دو دو لم کلثوم  
 ابو بکر و او بسال کتر عایشه بود و عمر کس بجایشه فرستاد و او را خواستار شد عایشه پذیرفت و کشت زینب و او

۲۳  
 شمایل  
 عربی خطاب  
 و کشتار

# کتاب عمر زوقای قایلیم سبه

عم ۳۴

خاطر

شوی نیکوتر از کجا بدست شود از آنسوی چون این سخن با هم کلوم مشکوف است سبب نرسیت و کف بر او  
 بشوی نتوانیم عایشه کف بدختر خوش که شوی مانند میر لومنین عمر را نتوانی کف مردی غلیظ و بدخوی و قوی  
 و خورونی در خانه او کتیر بدست شود عایشه در اندیشه رفت که پاسخ عمر چه گوید پس عمر بن لعاص طبع کرد و عایشه  
 و از او خواستار شد که جلیتی بخیزد و برای عمر را چنانکه رنجیده نشود و دیگر کون کند عمر بن لعاص این بدرفت و نکست  
 عمر آمد و کف شنیدم که دختر ابو بکر را بشه طرزی خواستی بنفیدم عمر کف مکرر اجفت و یا او را لایق من ندانستی  
 کف این نیست لکن تو مردی با ادب باشی و پر و ن قصاصد کاری کنی و این دختر بی کفرانی پدر زبده و بر فاقو  
 و روشن نو نواز نیست کرد و اگر او را پساراری و بخوی خویش خواهی از تو برنج و شکایت تو مردم و مردمان  
 ملاست کنند که چرا حشمت ابو بکر نگاه داشتی و دخترش را پسار زدی اگر زنی با ادب خواهی ام کلوم و دختر علی  
 نخاک کن که پرورده علی و فاطمه است و نژاد از رسول خدی دارد و عمر کف پس با عایشه حکیم که او را کفم و مرا اجبت  
 کرد و عمر عاص کف من جلیتی کنم و برای او را دیگر کون کنم پس برفت و عایشه را گهی دو

و ذکر بعضی از مطاعن عمر بن الخطاب

مطاعن  
عمر بن الخطاب

طعن اول

از آنروز که عمر بن خطاب در مکه معظمه بدست رسول خدی سلمانی گرفت تا اینوقت که دوای جهان کشتید  
 شرح حال او در جلد دوم و کتاب اول در جلد اول از کتاب ثانی و جلد دوم از کتاب دوم و تاریخ التواریخ رقم  
 کرده ام انکس که اخلاق و اطوار او را بر رسول خدی نکرسته باشد و کردار و کفزار او را در خلافت ابو بکر و عایشه  
 و احکام و سنن او را در مدت خلافت او مطالعه کرده باشد و از اینکوشناخته باشد و چنین که بر این مفاصل  
 که سنی و شیعی بینکارند حاجت نیغده و ما اکنون سختی چند که سید مرثی در مطاعن عمر رقم کرده و دل سبب و جماعت  
 از وقوع اینوقایع ندارند الا آنکه معاذیر بعد استخلاص جویند بینکاریم تا خوانند که از آنکه در خاطر باشد طعن اول است  
 که دلالت بر قلت علم و عدم اطلاع عمر بر امات قرآن دارد و چنانکه رسول خدی را اینچنان رحلت فرمود و چنانکه  
 مرقوم شد عمر کف و الله ما مات فمحنک و لا یجوز و کنه یاد کرد با خدی که پیغمبر ده ست و بر کفر و دشمنی کشید  
 و بر در مسجد بایستاد و کف هر که بگوید محمد مرده ست ابو بکر را نم این خبر ابو بکر برد و او سپاد و کف با این بیجا  
 چنین گوی مگر این آیت از قرآن تلاوت نکردی که خذ و ید میفرماید اِنَّكَ مَبِيتٌ وَاَنْتُمْ مَبِيتُونَ و میمان  
 قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَاَمَّا نَحْنُ حَتَّى الْاِلَادَ سَوَاءٌ فَدَخَلْتَ مِنْ قَبْلِ الْاَرْسَلِ اَفَاِنْ مَاتَ اَوْ قُتِلَ اَنْفَلَيْتُمْ عَلٰى اَعْقَابِكُمْ  
 چون ابو بکر این آیت بر او قراست کرد کف اکنون مبعین اشم که پیغمبر مرده ست کیست که علم او و عقیدت او و کون او  
 شدن حالت او چنین باشد شاید استقامت استخوان او بود و طعن ثانی آنکه زنی عامل را فرمان کرد که کفر زنا سنگنا

طعن دوم

طعن سوم

کنند علی علیه السلام و بروایتی معاذ بن جبل کف دست است که بر زاینه حکم قد برانی کن با آن گوید که کف  
 دارد بدین حکم خونی بناحق ریخته شود پس عمر از این حکم دست باز داشت و کف لولا علی لکلت عجز  
 لاجرم کسی که احکام شرعیه را نداند لایق امانت و فسادات نیست طعن ستم است که زنی دیوانه را بجهان نامه  
 برجم فرمود علی علیه السلام او را بشه زد و قال اِنَّی الْقَلَمُ مَرْفُوعٌ عَنِ الْمَجْنُونِ کف بر دیوانه حد شرعی جاری نشود  
 تا کاهی که جنون او بر خیزد پس عمر او را دست باز داشت و کف لولا علی لکلت عجز و این سخن بدست

# جمله دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

که عمر از دستن مسائل شرعی بحث نداد ان بوده طعن چهارم آنکه میگوید عمر از فرزند مردم راضی کرد که هر کس کاپن ناز ۴۳۵  
 کران به بند و از آنچه رسول خدی مفر فاطمه را مقرر داشت افزون کند و از حد بنوعی فرود ما خود در دم و دست  
 المال در افزایم زنی برخواست و کشت با عمر سخن ترا گوشه دریم یا کلام خدی را پس این است فرات کرد و این آیه  
 استبدال ذیج مکان ذیج و انتم اجدن قیظا اقلنا خذوا منه شتبا انا خذنا منه بختا  
 و انما مبیتا خلاصه سخن آنست که اگر زنی را کاپن کران بسته باشد و مال فراوان دود باشد از آنچه دود به  
 با نگیرد و مرتکب گناهی عظیم نشود چون این سخن عمر بشید کشت کلکله آفتقه من عیبه حتی الخذات فی ایحالی  
 یعنی شما همه زعم و اناترو فیه تردیدی از آن که از پس برده رستین دارند طعن پنجم آنکه عمر کوی و بازار مدینه را  
 شبانه عبور مید و فخص حال مردم میکرد شبی ز پشت سر رفتی عبور داشت چنان فهم کرد که در اینجا در کتاب مصیبتی  
 کرده اند پس ز دیوار خانه بفرار شد و سر فرو داشت خد و خانه او را دید کرد و کشت ای میرا کر من مرتکب گناهی شدم و او  
 چند گنا گشتی اول آنکه خدی میفرماید ولا یخسوا یعنی حتی بکشد تا گناه مردم را کشف و درید و برده مردم را بدید  
 و توجان کردی و دیگر میفرماید و لکن انما یؤتی فی ظهروها و لکن الیرمین انفی و اخذوا البیوت  
 من ابوابها خلاصه معنی آنست که رویت کسی را دیوار و بام بجان کسی در و در و بلکه باید از ابواب موت در  
 شد و خدی ترسانا بود و تو ای عمر جز این کردی و دیگر که خدی میفرماید ان بعض الظن انهم و تو کمان بد حق  
 مابروی و همچنان میفرماید ان جانا که فاسق بناه فتنبوا و تو فخص حال نکردی و بی گناهی بر ما شمرده  
 کنی بر سر ما د آمدی و سینه خد و ندی میفرماید لا تدخلوا بیوتنا غیر بیوتکم حتی نلتنا لیسوا این خانه تو بود  
 که در آمدی و اگر دوست و مانوس بودی ز راه بام در شد و خدی فرموده و دخلوا علی اهلها چون بجا  
 در شوید اهل خانه سلام باز دهید و تو سلام باز ندیدی عمر از کردار خویش شر مکن شد و مرتعت کرد طعن ششم آنکه  
 عطای که رسول خدی ز پشت المال مسلمان را مقرر داشته بود دیگر کون ساحت مهاجر را بر انصار و نصرا  
 بردیکر قبایل و عرب را بر عجم فضیلت نهاد و طریق مساوات و توافق شئونات زمینان ز وجات غیر مرد است  
 از برای عایشه و حفصه هر یک ده هزار درهم مقرر داشت و از آنچه خد و ندی حق اهل بیت مقرر فرمود با کرکشت خانه  
 ما افاء الله علی رسولہ من اهل القری فلیله و للرسول و لذلک القری و الالبان فی مالکین و انزل  
 و آنچه خاصه حاصل اهل بیت رسول خد است طعن هفتم آنکه حکم خدی را در اجرای حد ترا در حق میفرمود بن شعبه ستم داشت  
 و شما به چهارم را تهدید و تعویل مادی تمام شهادت کند آنست و آنست که کس را پیجویی جبر و میفرموده را که اجری  
 بر او واجب بود را ساحت و ما شرح این قصه را ازین پیش مر قوم داشتیم حسان بن ثابت این شعر را در پی میفرمود

طعن پنجم

طعن ششم

طعن هفتم

لَوَ انَّ اللّٰهَ نَسَبَ كَانَ عَبْدًا قَبِيحَ الْوَجْهِ اعْوَجَّ مِنْ تَقِيْفٍ  
 وَكَانَ الدِّينَ وَالْاِسْلَامَ لَنَا بَدَنَ لَكَ غَدَرٌ وَذَاتَ التَّصْفِيْفِ  
 وَرَاحِبَتِ الْاَسْبَابُ وَكَوْنُ طَوًّا مَعَ الْقَبَائِلِ فِي الْعَمْرِ الْلطِيفِ

طعن هشتم

این بابی الحیدر کوید را آنچه از اخبار و کتب تواریخ مکتوف می آید هیچ شک نیست که میفرموده را که طعن ششم را کلام  
 خدی را ناسخ چه پس و ظن خویش میباشند و در امر و حد کونا کون حکم میراند چنانکه در حد بفرموده است که چون است

بخویش آمد

# کتاب عمر از وقایع اقالیم پسبعه

۳۶

طعن نهم

طعن دهم

طعن یازدهم

طعن دوازدهم

طعن  
یازدهم

نخستین آنکه در هر ششاد نازیانند و عمر مقرر داشت که مست را اگر چه سنوزست بود و صد زیاده ببرد  
و اینست بر آنکه احاطت بر مسائل شمرده شده طعن نهم که در زمان خلافت خویش گفت متعینا کائنات علی  
فهد رسول الله فانما افعی عنها و انا فاعی علیها یعنی در زمان رسول خدا و متعه حلال برقرار بود یکی متعه زن  
و اندیکه متعه حج و من هر دو را حرام کرد و منی فرمودم هر که مرتکب شود و را تا خود دارم و عقاب کنم و پیغمبر در زمان رسول  
خدی و زمان ابوبکر و بعضی از ایام خلافت عمر مقرر بود و باین صراحت و جرئت حرام کرد و بعضی حتی علی خیر لعل  
تیر خاتم این کلمات دانسته اند و روایت کرده اند که عمر گفت ثلثا کن علی عهد رسول الله و انا افعی عنها  
و آخر من و انا فاعی علیها یعنی متعه النساء و متعه الحج و حتی علی خیر لعل طعن نهم که امر خلافت بیرون  
و نصی شورعی اندیش و شستن را شمار گرفت و سخت بر یک را بمقتضای صفت کرد که لایق خلافت نشگاه  
فرمانگردد که یحیی ازین شش کس باید خلیفه باشد باین مقدمات که هر یک ضد دیگری بود و قناعت نمود و کارش را  
چنان قریب داشت که خلافت خاص عثمان کرد و علی علیه السلام محروم ماند مقرر است که چون رسول  
از نزد بیرون شد و دو علی علیه السلام بیرون شد گفت و الله انی لا اخلو مکان الرجل لو کلبه و هو امرک  
لحمکم علی الحجة البضا یعنی من مقام و منزلت ایند را میبذم اگر کار خلافت را بدو گذارم شمارا بر راه راست میبرد  
پیش جسد نه حاضر بود و گفت فاما بمنعک یا امیر المؤمنین یعنی اگر چنین است چه مانع دارد  
این خلیفه بدو گذارد و قال آله ان تحلفوا حبا و مینا گفت بر من دشوار است که علی امامت است کند و  
زنده باشم و خواه مرده باشم این سخن کید و کین عمر در حق علی علیه السلام مشکوف می افتد و ماقدره شود بر او بدو  
خلافت عثمان شرح میکاریم طعن یازدهم که عمر فرمان کرد که چون سه روز از مدت شوری بگذرد و دیگر بگذرد  
نکرده باشند بر شش ترا بشمار که در گذاریند و مردمان دیگر کس را بخلیفی بردارند و این حکم را شریعت است نباید  
که بعد از سه روز کار مشورت پایان نرفته باشد و بسنوز اجتماع در اسی خویش کمال نکرده باشند از چه روی شریعت  
خواهند بود و طعن دوازدهم که بدعتی چند در دین نهاد چنانکه یکشب رتبه های رمضان مسجد رفت و و کمر است که  
مسلمانان نماز نافله اشغال دارند فرمان کرد که این نماز را بجماعت بگذارید جمعی رتبه بندی بر سر و روی میکنند  
که شب دیگر مسجد بدو دید که مردم نماز نافله را بجماعت میکنند قال نذیة و نفع البذیة گفت این کرد  
بدعتی است لکن بدعتی نیکوست و نیز بفرمود اراضی عراق را مساحت کردند و جری بگذریم فراج است و ادرا  
مهر و اجر جری یکدینا خرج نهاد و قانون زکوة را باطل ساخت تا جانیان همه حرام خواندند و دیگر که حکم  
داد که مردم در سفر و روز بدرند و نماز تمام بگذرند طعن یازدهم که رسول خدی نگاه که ازین جهان بگری جاوید  
تجویل میداد و خواست تا کنایی رقم کند که بعد از وی اختلاف کلید و میان امت باوید نشود و مردم که او را عمر بن  
المخطاب است که امر خلافت را بصریح بر علی رضی الله عنیه فرمود چون دوت و گفت طلبه را نشاند  
و گفت پیغمبر باین میگوید بنبت باینان بجسی داد که خدی میفرماید و ما یخلفون عن الموتی انی فاعی عنها  
بهوی نفس سخن بخند و سخن او جزو سی نیست که خداوند او را القای فرماید و ما یخلفون عن الموتی انی فاعی عنها  
رسول خدی فرمود و استیتم اما نگاه که ابوبکر در مرض موت عثمان بن عفانرا گفت خلافت عمر بن خطاب را

# جسد دوم از کتاب دوم مانع التوابع

۴۳

طعن چهارم

طعن پنجم

طعن ششم

طعن هفتم

طعن هشتم

طعن نهم

طعن دهم

طعن یازدهم

طعن بیستم

و زشت مرض کا بی از موشش میشد و زمانی خویش می آمد چنانکه بعضی کلمات را که تصریح خلاف عمر بود و بخوان  
خویش نوشت و چون ابو بکر بهوش آمد بر او قرائت کرد چنانکه مرقوم شد عمر گفت ابو بکر بدان میگوید طعن چهارم  
انچه باین که رسول خدی لعن کرد کسی که از پیش اسامه خلف کند و عمر از آن مردم بود که باید با او کوچ و بدو خوف  
کرد این قصه نیز شرح رشت طعن باز ندم که مکرر چنان بر طاعت میشد که آنچه در دل داشت زبان می آورد  
و اظهار شک و تردید در نبوت پیغمبر میکرد چنانکه از کلمات و است قال ما شکک فی نبوة نبي قطا کفک  
بقوم الحدیث کف هرگز شک نکردم در پیغمبری محمد مانند سبکی که در روز حدیث میگردم شرح این قصه را عمر  
او را بر رسول خدی نیز در جلد اول از کتاب دوم مرقوم کردیم طعن شانزدهم بر ادیت تعالی در کتاب نیز  
الطهاره و غیر این خطاب از ساره و کوزه آب مضاری و ضو میباح و پاک میداشت و از آیت ایما المشرکون  
لنحس عقلت داشت طعن هفدهم کو ای ملوک را در درجه اعتبار ساقط ساخت و فرمان کرد که قصاص  
شهادت ایشانرا نپذیرد و حال اینکه پسار افند که شهادت ملوک ز مالک نیکوتر باشد طعن بیستم که هرگاه  
که حکم خداوند رسول خدی در مای خانه ای مردم را میسجد و فرمود جز در خانه علی مرتضی و چنان بزرگ  
مناخوت عمر خود عباس ناودن خانه او را بسوی مسجد باز گذاشت و فرمود کس متعرض آن نشود و عمر میبازرد  
عمر فرمان پیغمبر را از پس پشت انداخت و حکم داد تا آن ناودن را بکنند عباس شکایت آورد و حضرت عمر فرمود  
که اشکند و این قصه نیز شرح رشت طعن نوزدهم که مردم را بهتدید و تهویل سبب و سنان بیعت ابو بکر  
مینگاشت بی آنکه از خدا و رسول حدیثی شنیده باشد یا نفی رسیده باشد و خانه فاطمه علیها السلام را بایست  
علی و فاطمه و حسین و کرد و بی از اصحاب رسول خدا را بجا بودند ازش در زد و دست بچشمه را بسوزاند ایضاً تا بایست  
کو تا کون مرقوم دهم طعن بیستم که بروایت حمیدی در جمیع بن الصحیحین مروی بزرگ است عمر اندو گفت چنانچه  
و آب زبری غسل نیافتم حکایت گفت چون جنب باشی خند که آب میان بینی ناز کن عمار یا سرگشتی عمر  
میکرماند ری در عرض سفری که ترا و تو را بجا نبست رسید و تو ترک نماز گشتی و من چنان دانستم که تمام بدین  
باید پاکیزه ساخت بخاک بغلیدم و نماز کردم چون حضرت رسول خدی مدیم و قصه یا رکعتیستم مرقوم  
و تیمم را با ما موحش پس عمر با امامت امت مسائل شرعی نمیدانست و اگر نه از غیر تبدیل باکی انداخت  
منت یکم حمیدی در جمیع بن الصحیحین از زید بن عباس آورده که در زمان رسول خدی تا دو سال از خلافت  
عمر منقضی شد اگر کس در مجلسی لفظ طلاق را سه گز می گفت همگی حساب میشد عمر گفت بخار مردم داند از  
اگر کس با زن خویش بگوید *انک ظالمة قلت خلفات* یا سه بار بگوید *انک ظالمة* سه طلاق واقع میشود  
طعن بیست و دوم که متصدی شد که ابو بکر را در مضی رسول خدی بخاک سپارند و خود نیز وصیت کرد که  
در اینجا مدفون شود و خود را میفرماید *لا تدخلوا بیوت النبی الا ان تؤذنوا* لکن در هیچ حال را بجا بود که  
ایشان را در آنجا بخاک سپارند اگر آنجا ملک پیغمبر بود بعد از او میراث میماند و باذن و رشت در اینجا تفسیر  
کرد و اگر متمسک باذن عایشه شوند بجهه عایشه در میان و رشت زیاده را نذر بشری نخواهد بود و اگر بگو  
ان حضرت را میراثی نیست و آن ملک بصدقه باقی مانع است باید زجمع مسلمانان آن حاضر گشتند

# کتاب علم زو قایع قایلیم سبعة

۴۳۸

یا اقبال نمایند و اگر کوی تدبیر خانه ملک عایشه بود باید بر این گفته سختی بپا و زند فک را با قاطع عیسا است و فرمود  
 ملک من است و قائم شهود کرو زوی نپذیرفتند چگونه بی سندی استخانه ملک عایشه میشود و زوجات پسر علی  
 علیه و آله هر یک خانه داشتند که در آنجا می نشستند و استخانه را نسبت بان زن میدادند اما این بود که ملک  
 ایشان باشد چه آنجا که نود و نهم مایه لا خیر جوین من یوین و لا خیر جوین الا ان ما نین یحیی حقیقت  
 هم ولالت بر سکون ایشان در خانه دارد و چنانکه علی المرتضی میفرماید لا تملکوا بیوت الیخیر الا ان یؤذن لکم  
 و رسول خدی خود متصرف در آن خانه بود و شیخ مفید در مجالس خویش آورده که وقتی قتال بن حسن بن فضال  
 الکوفی با صاحب خود کشت امر و زبانه سیفه را شرمسار خواهم ساخت و تروا بوجیهه آمد و سلام داد و گفت یا ای  
 رحمت الله مرا برادری هست می گوید بهترین مردم بعد از رسول خدی علی بن ابی طالب است من کفتم ابوکر است و ز  
 پس او عمر و فاطمی ابو حنیفه لمی سرفرو داشت نگاه کشت قربت مضیعی ایشان با قبر رسول خدی ز برای قهر و نفرت  
 ایشان را چه حق و کلام رخصت بود که در آنجا دارند و فون کردند و اگر ملک ایشان بود و رسول خدی  
 بخشیده بود و ند چگونگی رجوع کردند بخشیده خود و نکست عیسا نمودند ابو حنیفه سرفرو داشت نگاه کشت نه ملک  
 پسر برود و نه ملک ایشان لکن نظر سختی عایشه و حفصه که در ازین داشتند و هر یک را پسران بهره میرسد  
 ایشان را بمحقق در آن خویش را انوضع دفن کردند قتال کشت این سخن را که کفتم کشت وقتی سزا از جهان رفتن  
 داشت وقتی بحساب کیریم بهره هر یک شمع من میشود و آن فزون بشیری در شری نیست چگونه بخشیده که  
 مرد بر بود ابو حنیفه چون این بشنید و خشم شد و کشت و در کیندایم در ازین فایده و الله ذی فضل خدی  
 سوکت با خدی که او رخصی است مکشوف باد که مردم شیمی در مطاعن عمر اقرون رنجایش تحریر کنیایم  
 کرده اند و اهل سنت و جماعت نیز زیادت را آنچه رقم شد کاشته اند و نه چنان است که اینمطاعن را ازین  
 که عمر مردم تذکره کرده باشند بلکه در زمان خلافت ایشتر میگفتند و ناخوش تر میداشتند الا که با شتم سلطنت کو  
 بود کس را قدرت منظره و مشاجره ممکن نمیکشت چنانکه ابن ابی الحدید روایت ابو جعفر محمد بن جریر طبری را نقل کرده  
 بن ابی زید حدیث کند که عمر بن سوده لیلیش کشت یکروز با عمر بن خطاب نماز صبح گذاریم و با او پروا شدیم  
 داشت که حاجتی دارم مرا بلسری خویش برادر بر سر خویش نشست و بر نشستم و کفتم تو را پندی دارم که بگویی فرام  
 قال سر حجابا بالناسیخ خلدا و عتینا و بکوی آنچه داری کفتم رعیت تو در چهار چیز بر تو عیب کند چون این سخن  
 بشنید دره خویش را بر بر رتخ نهاد و کشت آن کلام است کفتم میگویند تو حرام کردی متعذر او را شرم و بمن این نوز  
 و ابوکر تر بر این رفت فقال ابل انکم از اعترتم فی انهر حکم و آیتها مجزیه عن حقم فقری حکم  
 و کانت فایده خوب عایها و الحج بها من نهائ الله کشت ای من شایع را حرام کرده چار و اشهر  
 شایع را که بر کار جی بهره داند و نهی با ندج شما مانند قهر مضه که فرخ از ان بگریزد و دیگر بسوی ان باز نماند  
 کنایت از آنکه در شهر حرم بدین عمره شاعت کنند و که رفائی بگذارد و برای ج با تکرار کفتم دوم گویند قهرم را  
 متعذر تا ترا و ز حلا رسول بر اعمال بودند ایشان بهره مند میشیم پس خبری پس از شب غارت کفتم  
 کشت متعذر تا در زمان رسول خدی حلال بود و پسر بن امر را بضرورت بمانع است چو مسلمانی است

که اگر انوضع کشت رسول خدی بود

توضیح

توضیح









# کتاب غرر و قایم اقالیم سبعه

۴۴۲

بلکه این نص ناخ کلمه است که مش از دم غیر کشته فقال سبحانه الله من ابن تعرف العرب هذا وانی  
لما ان بصوره فضلا عن ان تحکم بعدم بوازه فمهل بفرهم هذا الاصولین ههنا المسئلة فضلا عن  
حفااء العرب وکلامه قورم تجد غون بادنی شبهه وکنا لوق باضعف سببه بنی الامور معهم علی  
ظواهر النصوص واول ایل الاذکر و فم اصحاب جمل و قفلید الا اصحاب تفصیل و نظیر  
ابو جعفر نقیب کشت این چنین است که کوی عرب را جمال تصور این معانی نیست چه جای آنکه چهارامی کنند  
علمای اصولیین سنت و جماعت باهل این مسئله اند مقامی عرب چه دانند که بکثر شبهه فرس خورد و بضمیمه  
از راه کوفه ایشان اصحاب شتر و قفلید نه ارباب نقضین و تحقیق و برزاد است چون بوباک و عمر کار بوسع و زناوت  
و باهمای کرباسین پوشیدند و چیزهای خوش خورش کردند و موال غنایم را بر دم بخش کردند و خود طمع طلب اینها  
دیشد مردم را اگر شبهتی در خاطر بود و رفع کشت بانو و کشتند که ایشان باغراض نفسانی مخالفت نص میکردند  
خطام و بنوی جسمه مند فیشد همانا عاقل و قتی غیالفت نص کند و دین خود را بر باد و دیگر دینار بر روی کینار  
که از دنیا دست باز داشت چگونه تو اکشت خلاف نص کردند و خود را در دنیا و آخرت بی بجهه ساختند پس هر عقیده  
افعال ایشان شق شدند اینوقت ابو جعفر کوید و کنا لذه الی باسیر و کنا اصحاب لهم العالیة لا لکلفنون  
الی الماکل فالشرب الخ و انما یزیدون الحکم و الی باسیر و کنا لذه الی باسیر و کنا اصحاب لهم العالیة لا لکلفنون  
و کنا رغبت عن کذا و المال انفس و ما دغبت عن کذا و الهی و الامیر

یعنی چون مردم زناوت ایشان از خطام و بنوی نگریشد فریفته شدند لکن فراموش کردند لذت ریاست را و  
بمت بلند غم کل و شرب تنور و در کجاح زمان نکوید که خرقا و ام بخوید و کر عثمان نیز روش ایشان میرفت سیخ  
نمید و کس نگار او را اینکند اگر چه حکم میکرد که بعد از از بقایه بسوی پت المقدس تحویل کنند و انرا پنجمانی کی سادگی  
چهارم مردم مصروف بر کار دنیا است چون کار دنیا با کام نمیند خاموش باشند و اگر نه بر آشنوید و بر شوخین  
عثمان خود را بل خود را ایثار کرد و غزین پت الما لریخته خاموش خویش داشت و در مال دنیا مغرور گشت مردم و لاف  
خواندند و بر شوخین و در مصار و او اند و قتل رسانیدند همانا اینکلمات ترجمه بعضی از مناظرات و محاکمات است که میان  
ابی الحدید و استاد ابو جعفر نقیب که از قول علمای فضیله سنت و جماعت است بهای روش ابن ابی الحدید و انما  
اینکلمات گوید ابو جعفر نقیب مای مذہب نیست لکن خلفای سابق را از مخالفت نص و باز داشتن علی را از حق خود بری  
نمیانند و بعضی از مردم شیعی در طرد و رد خلفا اسراف کنند رضایند و گوید مردم شیعی و علوی لابد از تعصب و اجار خلفا  
خیری در خاطر دارند اگر چه مذکور باشد دیگر ابو سعید خدری گوید در بدو خلافت عمر با او یک شدیم و بعد از عمر در مدینه غمناک  
مجر الاسود و بوسید اسلام کرد و قال انی لا علم انک حجة لا تضر ولا تنفع و کنا لذه الی باسیر و کنا اصحاب لهم العالیة لا لکلفنون  
و انک لک لما قبلک و لا استکناک کشت میدم تو سنگی نه زیان داری نه سودی توانی کرد اگر ندیدم که رسول خود را بگو  
کردم علی علیه السلام حاضر بود و گفت هم سود میرساند و هم زیان میکند اگر تاویل این بیت مبارک بدانی کسی که  
بگویم و این است تراست که و ان اخذتک من بینة ادم من ظنوه و بعد من بینة ادم و انک کنت علی انفسک  
کنا لذه الی باسیر و کنا اصحاب لهم العالیة لا لکلفنون و انک لک لما قبلک و لا استکناک کشت میدم تو سنگی نه زیان داری نه سودی توانی کرد اگر ندیدم که رسول خود را بگو

نصیب غریب  
الخطاب سبج  
الا سودی

و انک لک لما قبلک و لا استکناک کشت میدم تو سنگی نه زیان داری نه سودی توانی کرد اگر ندیدم که رسول خود را بگو

# جمله دویم از کتاب دویم نافع المورنج

مذلل

فِي يَوْمٍ كَثِيرٍ مِّنْ هَٰؤُلَاءِ أَجْرٌ وَأَنَّهُ لَظَنِينَ وَلَٰسَآ نَأْتِيهِمْ بَشِيرٌ وَلَا نُنَاقِشُهُمْ قَوْلًا مَّا لَؤَاغَاءُ يَهُودَآءَ كَثُرُوا كَثْرَةً جَدِيدَةً  
 يَمَسُّ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ وَذَرْنِي فِي دَمٍ رَّا اَصْلَابُ شِيَانِ بَعْضُهُ شَهْوَا كُشَايْنِدُوَا لَوْ تَبِتْ خَوْشِ اَقْرَارِ كَرِثِ  
 پیمان ایشان از دور قری رقم کرده بدین جفر خورایند و در او چشم و دلب و زبان است و شهادت میدهد بر کمال  
 او را زیارت میکند و او این خداست و این همان <sup>مختص</sup> فَخَالٌ عَمْرًا لَا أَفْعَالٌ لِّلَّهِ يَأْذِي لَشَيْءًا يَأْذِي لَكُمُ كَثِيبٌ اِي بُوَا كَسَن  
 خداوند از زمین باقی گذارد که تو حاضر باشی بنی ای محمد که بد مانند این زعفران دیده ایم چنانکه آن سحر را  
 که رسول خدی در تحت آن سعت رضوان پای برد فرمان داد تا قطع گردند زهر آنکه بعد از رسول خدی مردم ترسیدند  
 مبارکه می آمدند و در ظل آن می آمدند و غیر نخستین مردم را سیم داد که کس نزدیک آن نبردند و زین آن حکم و قضا  
 کردند ما شرح این سعت را در ذیل قصه جدید در جمله اول از کتاب دویم شرح رقم کردیم و دیگر آنکه که عمر بن خطاب  
 بس سفر شام کرد و خواست تا علی علیه السلام را با خود کوچ و به تخت رضا داد و در عرض راه ما بن عباس را با خود  
 کرد و گفت بمولای علی را سرگردان دشمنان می نکردم از بهر صفت بن عباس گفت تو نیکو دانی گفت خاندنم که از غیر  
 خلافت خیرین و کثرت است کتب خیرین بیش زیرا که خاندانند که رسول خدایین مراد خاص خود است فَخَالٌ  
 بَابُ عِبَادَةٍ آذَانَ رَسُولِ اللَّهِ الْأَمْرُ لَهُ فَكَانَ مَاذَا إِذَا لَمْ يَزِدْ لَهِ اللَّهُ تَعَالَى لِيَكُنْ لِي رَسُولٌ لِلَّهِ آذَانَ  
 آنرا و آذانه را که غیر منزه از الله و لا یفقد مراد رسول له و کل ما آذانه رسول الله کان انبه  
 آذانه ایستاد و مسمی و لَمْ یَزِدْ لَهِ اللَّهُ تَعَالَى لِيَكُنْ لِي رَسُولٌ لِلَّهِ آذَانَ رسول خدی مراد خواست و خداوند خواست بخیر خود را  
 برخواست رسول خدی غلبه کند چنانکه رسول خدی خواست عیش مسلمانان گیرد و خداوند خواست پس مسلمانان  
 بروایت محمد بن سیرین عن ابن الخطاب را در او افرایم نیانی عارض شد چنانکه عدد رکعات نماز را افزاوش میکرد  
 پس مرد را برایش روی باز میداشت تا او را تلقین میکرد و بر کوع و سجود و خزان شارت میکرد و چون کردار و کلمات را  
 در نزد مردم شیعیان محبت چنین کس را لایق امانت ندانند چه تواند بود که احکام خداوند را بسویان دیگر گردانند  
 ذکر اسامی عمال عمر بن الخطاب که به سخام وفات و بر سر عمل بودند

قطع حجر بن  
سعت رضوان

نیکام

عمال عمر

آنکه که عمر بن الخطاب و داع جهان کشت سخام اعت ز جانب و در بلدان و مصر اصحاب جعل بودند نافع بن عبد الله  
 خزاعی حکومت مکه داشت و سیفان بن عبد الله نفعی در طایف بود و ابو موسی شمری فرما کند از بصره بود و یحیی بن شعبه  
 حکومت کوفه داشت و عمرو بن العاص در مصر فرمانروا بود و عمر بن سعد در حصن منربست و مسو تیر بن ابی سفیان  
 در دمشق حکومت داشت و عمرو بن عتبیه در اردن بود و یعلی بن امیه درین جای داشت و عثمان بن العاص در حرن  
 بود و حذیفه بن محسن در عمان کار کرد و ابود و حکام از با سحمان و عراق و فارس و خراسان افغانان و سحمان  
 و دیگر ممالک را در ذیل فتوحات رقم کردیم و قاضی مدینه زید بن جب و قاضی کوفه ثیر بن  
 عمارث و قاضی مصر کعب بن یسار بود و کتاب و زید بن ثابت و زید بن  
 از قوم و رهنه بن مخروم بودند و صاحب و از منی غلام بودند

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا إِتْرَافُكَ وَتِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ

# کتاب عثمان زوقایع اقالیم سبعه

عم بن عم

بسم الله الرحمن الرحيم

ذکر مجلس شوری بعد از قتل عمر بن الخطاب در ام خلافت بروایت اهل سنت و جماعت  
در کتاب عمر بن الخطاب بدین قصه اشارتی روش که چون عمر دست ابو لؤلؤ جراحات یافت و دست روی سلا  
نخواهد دید که عثمان به حکام که رسول خدا از جهان می شد زعی بن ابی طالب و عثمان بن عفان و عبد الرحمن بن  
عوف و زبیر بن العوام و طلحه بن عبید الله و سعد بن ابی وقاص می شدند و بعد می نشستند که ازین شش تن کی امامت  
کند و ام غلیفی بدست گیرد پس آن شش تن را حاضر ساخت و سختین چنانکه در ذیل قصه وفات عمر شرح روش  
ساخت هر یک از برای امیک خلافت بعدی و بعضی مکه رساخت نگاه فرمود چون امری که پدید می آید  
که سه روز مجلس می سازید و کار بشوری کنید و یکتن را بخیلی می بردارید و درین سه روز صهیب بن سنان موی می  
بن عثمان که نسبت به عبد الله بن زراره و بامردم نماز بگذرد تا آنگاه که امام جماعت شناخته گردد پس ابو طلحه انصاری  
طلب کرد و گفت از پس هر که من بخواه تن را از ابطال بحال انصار را با شمشیر فانی حقه ملازمت خویش فرمای و آن  
شش تن را در مجلس می جای ده و پسرین جمله مد حاضران مجلس می شود و مکران سخن می باشد و لکن او را در ام غلیفی مدخلیت  
و بعد عبد الله را در آن مجلس راه نخواهد بود و اگر پنج تن اتفاق کردند و یکتن اتفاق افتاد زندان یک را کردن زن بود  
چهار کس مشفق شدند و دو کس منحرف گشتند و کس را عرضه دار سازد و اگر سه کس بجای بی روش و سه کس  
بجای انشوی که عبد الرحمن میرود و صوابست آنکه کس که بر طریق خلاف میرود با شیخ کیفر کن و اگر سه روز سپری شد  
و هیچکس را اختیار نکردند هر شش تن را با شیخ در گذران تا مسلمانان هر که را خواستند از بصر خود بخیلی می بردارند نگاه  
مقدون سود را که گفت تو را برابر ابو طلحه میکارم تا اینجا که گفته می باشد کند و معاجرو انصار را بر پنجه کلاه گرفت و چون  
پای روش اهل شوری از نزد عمر برون شدند هر کس طریق ساری خویش گرفت عباس بن عبد المطلب با علی علیه السلام میر  
پس علی با عباس فرمود سو کند با خدی که اینجا را از ما برون شد عباس گفت از کجا کوتی فرمود مگر ندانستی سخن را



# کتاب عثمان از وقایع اقالیم سیبه

۴۶

کشد بکوی کشت چنان می پسند که کار شما بناراحت و سناجرت انجام ده چه بر یک سخن بفرم کنید و کار بسوی  
 می کشید از غدی ترسید و غرض بکشد شما اما ان ایضا از شما لعنت شما در میان امت خلاصت افتد و نیز بخت  
 کرد و خونباریچه شود از سوی دل پرسید و کار بکردن یکدن انجند و عبد بر او استوار بنید باشد که اینجا رنگ بخل  
 چون این عثمان بدخواه عثمان بی گرفت و عبد الرحمن پشتوان خود میدنست کشت پس عرف سخن بصواب کرد و  
 انگاه عبد الرحمن با کشت برداشت که کیست انکه حق خود را بدیکری نذل کند و از اینجا پروان شود و طلحه بن عبد الله  
 بود که مردم زعلی عثمان عدول نخواهند کرد و در انجلیقی بر سخاوت او بد داشت و این طلحه از غمت بدی تم بود و سر تم  
 ابی بکر و دوسان بنی هاشم و بنی تیم از بهر انکه ابی بکر مقصدی از خلافت کشت نهفته کار بعد دست بر سر طلحه  
 با ضفاف جانب علی و تقویت امر عثمان کشت من حق خود را عثمان بخشیدم و در مجلس شوری پروان شد و نیز ان  
 که پس صفیه و عمر عبد المطلب و پس عمر علی بود چون این بدید برخواست و کشت من حق خویش را بلی بخشیدم سعد بن ابی وقاص  
 از یکسوی با عبد الرحمن از یک سمت بود و بدید بر دو سب بقیله بنی زمره بر دند و زید کمر سوی مادر سعد قاص و خمر عثمان  
 ای تبین عبد شمس بود و شما دیدن قوم داغوال و بدست علی مقول کشت دل با علی صاف نداشت بر حق خود  
 بعد از عمر بن کشت بنوقت سه کس بجای ماند عبد الرحمن رومی با علی و عثمان کرد و کشت شما که یک خود را از خلافت  
 خلع می کشید و یک با نند و کشت رضا میدسد که من خود را از خلافت خلع کنم و از حق خود که درم بشرط که در میان  
 شما و من هر یک را از شما کنم آن دیگر اطاعت کند عثمان کشت من بد فرقه و رضا اوم هر که از خواهی شما سخن  
 علی علیه السلام چون شانه داشت که عبد الرحمن کار بهوی نفس میراند رضا میداد و طلحه کشت با علی راضی باشد  
 بدختر عبد الرحمن در میان تو و عثمان حکم کشت علی کشت بشرط که عبد الرحمن خدای در میان به بند و ملا خطه  
 خوشا و ندی و مصاحرت عثمان را بخند و رضای خد و خیر امت را از دست فرود که از عبد الرحمن سوگند یاد  
 که چنین کنم پس اینجا بر حکومت عبد الرحمن بنجامت آمد و در مجلس شوری پروان شد و نسه روز که همت داشت  
 عبد الرحمن با مهاجر و انصار سخن شوری کرد و در خلافت عثمان یکجمله ساحت اما قریش پروان بنی هاشم  
 ان قتلی که بدست علی رفته بود بخلاف عثمان رعیت داشتند و در منی با علی مار و خو خواره بودند و انصار و مهاجر  
 که دنیا پرست بودند معلوم داشتند که در کار دنیا از علی بهره شوان گرفتند و کار بخری بخند ااعدادی شدند  
 که غدی پرست بود کس خلافت علی را دوست نداشت با بهل روز پس عبد الرحمن سید مدو مهاجر و انصار  
 ماصراحت تا با علی و کرد با عثمان بخت کند مردم کرده یکدیگر را کوسن نامان بایستادند چنانکه نفسها در  
 می آمد و بینا شک میشد بنوقت مقدم بن سواد زمین جماعت فریاد برداشت که ایها الناس ایها الناس انما اولنا  
 انا المعذرون و نحن نری انکم انما باعتم علینا متعینا و اطعنا و ان باعتم عثمان متعینا و عصمتنا  
 یعنی اگر با علی بخت کنید اطاعت خواهیم کرد و اگر با عثمان بخت کنید اطاعت نخواهیم نمود و بنوقت عبد الله بن  
 ابی ریحان بن خنیس از قومی آمد و درو که ایها الناس انکم ان باعتم عثمان متعینا و اطعنا و ان باعتم علینا  
 متعینا و عصمتنا کشت اگر با عثمان بخت کنید رضا و بهیم و کرده اطاعت نخواهیم کرد و مقدم کشت یمن خد  
 و رسول و ختم کتاب نه زانند تو کس صلحا می امت صنعای سخن نخواهند کرد عبد الله در پاسخ کشت کجا مانده

کتاب عثمان از وقایع اقالیم سیبه

## جمله دویم از کتاب دویم مانع التواریخ

کس داخل در امر قریش تواند شد بیوقت عمار یا سرفریاد برداشت که این آردنم آن لا یخلف المسلمون فیما بینهم  
 قبا یحوا علیک ایمنی اگر خواستید در میان مسلمانان خلاف کلمه بایده نشو و با علی بن ابی طالب که سید بن سید  
 بن ابی سرح که برادر رضاعی عثمان بود این سخن است که در حضرت رسول خدی منصب پیری داشت  
 مرتد شد و بمکه که بجست و بعد از فتح مکه پیغمبر خون و را در ساحت و بشاعت عثمان و دیگران مسلمانی کرد و عثمان  
 بسلاست بر این مقام بانگ در داد که آنها الملائه ان آردنم آن لا یخلف فربین قبا بینهم قبا یحوا عثمان  
 علی علیه السلام روی با او کرد فقال با فایق یابن الفایق انت من کتبه المسلمون او یکتبه فربین  
 فیما یحوا بینهم فرمود فایق سرفریاد تو که کسی باشی که مسلمانان را میورخود با ستشارت و صلوه بدیدگار  
 با بجه که در کوهها سطر شد و خون در برده و دید با کلمه بالا گرفت و از ناخشن گشت از میان سعد بن ابی وقاص  
 و اگر نه کین از منی مخروم با علی صوت فریاد کرد که یا عبدا للرحمن اقم من امرک و اقم علی ما فی نصدک  
 فانه الصواب یعنی بی عبد الرحمن زینما بیرون ی و آنچه در خاطر خدا و با مضارسان که سیدین بودند  
 عبد الرحمن فریاد کرد که ای مردم خاموش باشید تا من آن را می که زده ام بکار بوم فرمان خاموش شد عبد الرحمن  
 بنزویک علی علیه السلام آمد فقال علیک عهد الله و ميثاقه و اشد ما اخذ الله علی النبیین وین  
 عهد و ميثاق ان باهک لنکملن کتابة الله و سنه و سنه و سبیره ابی ربحر و قنم کف  
 بر کردن شد عهد و ميثاق خداوند سخت بر عهد و ميثاقی که خداوند از پیغمبران خویش ستد که با وصیت کنم که با خدا  
 خدا و ست رسول کنی و روشنی بگویم از دست فرو نگذری فقال علی بل علی کتاب الله و سنه  
 و سنه و انچه نادر آن علی فرمود بجناب خدا و ست رسول و جهاد خود که انکم و نام ابو بکر و عمر عهد شد عبد الرحمن  
 دست از دست علی باز گرفت و بنزدیک عثمان آمد و دست او را گرفت و انکما ترابا عثمان گفت فقال  
 عثمان نعم لا ازل عنه و لا ادع شیا منه عثمان گفت فرمان پذیرم هرگز ازین فرمان بیرون نشوم و هیچ  
 فرو نگذرم و دیگر باره عبد الرحمن بنز علی مد و همان سخنان بگفت و همان پاسخ شنید تا سه مرتبه در هر یک انکما  
 اعادت کرد و همان جواب شنید و در هیچ مرتبه علی تصدیق سپرد ابو بکر و عمر نکرد پس در کثرت عزم و عصبه  
 با عثمان گفت دست فراد عثمان دست بگشود و ابو عبیده با او وصیت کرد و گفت من چنان را شتم که زده  
 بسوی عثمان است و با او وصیت کردم پس مردمان با عثمان بیعت کردند علی علیه السلام فرمود با بن عوف  
 لئن هذا یا ول یوم تطاهرتم علینا من دغنا عن حیفا و الا یستبنا و علینا و طر یغیر من کما هوها ای سر  
 عوف این ول روزیست که شمار ما غلبه است و ما را از حق خود دفع و اوید و دیگر را بر احمیار کردید از طریق  
 حق بکشید عمار یا سرفریاد برداشت که با معشر المسلمین انا فذکنا و ما کنا لیتطیع الکلام فله و ذل  
 فاعزنا الله یدینهم اگر منا رسولم فالحمد لله رب العالمین با معشر فربین الی متى تصیرون هذا  
 الامر عن اهل بیت ینکجه یحولونه فیهنا ستره ما آنا امین ان یتزعزل الله فیکم و یضعه فی خبره  
 کما نزعناوه من اهلله و وضعه فی غیر اهلله گفت ای مسلمانان شما ما بودیم چنانکه سبب  
 قلت و ذلت قدرت سخن کردن نه استیم شکر خداوند را که ما را بدین خود و رسول خود مکرّم داشت ای جماعت





## جسده دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

آبادریان شایخ از من کسی هست که پیغمبر در حق او فرمود هر کس از من مولا می دهم هم علی بن ابی طالب است گفتند در حق تو نفرمود گفت آبادریان شایخ از من کسی هست که پیغمبر در حق او فرمود محاکات و منزلت تو در نزد من مانند محاکات و منزلت برون است و در نزد موسی لا انک بعد از من پیغمبری نباشد گفتند سبکس را این بقت بدستند فرمود آبادریان شایخ از من کسی هست که بر سوره برآید این گشت و پیغمبر فرمود این آیات را بخوان و این قرائت بخند یا مردی که از من باشد گفتند این منزلت را بجز تو کس ندست فرمود آبادیانند که اصحاب رسول خدی در موافق حب پیغمبر را گذاشتند و فرار کردند و من هر که فرار نکردم گفتند جز این نیست که میفرمائی فرمود آبادیانند که من اول کسی که با خدای و رسول می آید و در دم گفتند چنین است فرمود پس کدام کس از میان ما بار رسول خدی نزد دیگر است گفتند سبکس قریب و قریب نوران در چون سخن بدینجا رسید عبد الرحمن بر عیون قطع کلام مخضر ترافست فقال يا علي قد ابا الناس الا على عثمان فلا تجعل علي نفسك بأكفاشي غيبي مردم بخلافت بخوان شد و عثمان رضا دادند در اصلاح بن مرا از برای تو طریقی و چاره نیست انکار روی با بطلیم کرد فقال يا ابا طلحه ما لك يا عمر فقال ان قتل من شق عصا الجماعة كقتل ابي بطلیم عمر بن الخطاب تو را چه فرمود گفت فرمان کرد انکس که مخالف جماعت کند کردن پیغمبر و دیگر بار عبد الرحمن بی با علی کرد فقال يا نافع اذن والا كنت ضيقا غير سبيل المؤمنين قال نعم فاذنك كقولك انك با عثمان بيعت کن ولا اذنی سلمان بن بدیکر سوی مروی و ما حکم عمر را حق تو نمیدانم میسایم فقال لقد علمتم ان الحق بها من غيري والله لا سلیقنا سلیق من انوار المسلمين ولو تكن فيها حق الا على خاصر الناس لا حول ذاك وفضلهم وذلها انما نسفوه من حقهم وحقهم مذبح فاعلی گفت شما ما دانستید که خلاف حق است و من احم درین مرازدیکر کس سو کند با خدی فرو میکند ارم امور مسلمین را و از در منارعت برون می شوم با مردم که خلی و فساد می و دامور مسلمین را و دانشد و نیست در امر خلافت جوری و حتی لا بر من خاسته و بر این قسم بگردم برای دراک ثواب و فرونی اجر آن و نه بخت عدم رغبت در چیزی که شمار رغبت نمودید و در طلبت خرافه نمودی و خطام انجمنی از زینب و زینب پس بر او نیست بعضی از اهل سنت دست فرابرد و بیعت کرد و روایت میکنند که برون شد مقدربن سو این تمام در مسجد شسته دست بردست می زد و بقول داود بن جهم عن قریب و استنباط لهذا الامر على اهل هذا البيت لفصل من نجوم الارض و نور الیلا و الله ان جهم لو جلا ما كان و جلا بعد رسول الله و لی فی هذا الحق ولا افضله بالعدل ولا امره بالعرف ولا الهی عن المنکر می گفت عظیم شکست است از قریش در اختیار دیگری در خلافت برخانواده نبوت که همه معدن فضل و ستارگان زمین و نور بلاد سو کند با خدی که در میان ایشان مردی است که ندیده ام مانند و بعد از رسول خدی از جرجا حق و دشمنی عدل و مبره و نهی منکر معروف بن سدید حاضر بود و گفت ای مقدربن کلمات که گفتی گفت پیغمبر تو علی بن ابی طالب معروف بر دشمنی کلمات را با ابوذر داشت ابوذر گفت مقدربن بعدی که معروف گفت چون است که کار را بر علی مقرر نماید که گفت مردم با من است

۹۴۸

۴۴ جلوس عثمان

عثمان

## کتاب عثمان از ذوالقائم سپیده

بسم

عثمان بن عفان بن ابی العاص بن امیه بن عبدمناف نسب و بار رسول خدی اعظمنا  
پیوسته شود کینست او بوعمر دست و نام مادرش از وی دختر کربن رپتعه بن عبدمناف است مادر وی حکیم و عبد  
المطلب است که با عبد الله توأم بودند و حکیم رضی الله عنه لقب داشت بعد از خاتمت مجلس شوری معیت عبد الرحمن بن  
باو مردم عبد الرحمن را متابعت کردند و با او دست پخت دادند لاجرم عثمان بشاد و غم از مسجد بیرون شد و سر  
خویش آمد و جماعت بنی امیه غیر و کثیر بسری و شدند و در سری بسبب بیعت با اوسیفان بانگ بر داشتند که  
ایما عتبا یا بیرون بنی امیه کسی درین سری حاضر است گفتند خبر بنی امیه گفت فقال یا بنی امیه تلغفوها  
تلغفوا الکفره قال الذی تلغفونهم ابو سفیان ما من عذاب ولا حساب ولا حزنه ولا نادر ولا بعث ولا قتل  
گفت ایما عت بنی امیه بکبر و در شاط و بازی بنی منصب خلافت را مانند کرده در میان خود دست بدست  
دید سوگند بجسی که ابو سفیان سوگند خویش بدو راست یخندد خدی است و نه صابی نه پشیمان است و نه غمی  
و نه قیامت عثمان چون این کلمات بشنید چمنک شد و با خود اندیشید که اگر اینچنان گویند و مسلمانان شود و قتل  
بادید اندک سحر در کار سلطه شد فرمان کرد تا او را از مجلس بیرون شدن فرمودند و درین ول مسامحتی بود که  
اجرای حکم خود را از عثمان رفت چه ابو سفیان مرد گشت و بر مرد از نفاق انفس فرض می آید نه اخرج متب باجمه  
از پس او عبد الرحمن بن عوف داخل شد و گفت ای عثمان بدیست که بسری خویش ازید تا اراش که بر منبر صعود  
کنی و خطبه قرائت فرمایی و مردم را از امر معروف و نهی از منکر خبری بگوئی بر خیز و طریق مسیحی شمس که پس عثمان  
آمد و بر منبر صعود داد و خواست تا خطبه را کند را سخن بر او مسدود گشت و گفت ای عثمان ای عثمان ای عثمان  
و سخنی بر حسب بگوید فقال ابا بکر و عمر کانا بعدان لهذا المقام صفالا کنا ثم الى اقامه غایب  
اخرج منک الى امان و خطیب سنا بکذا الخطبه علی ما یزین کلمات و میگوید که ابو بکر و عمر ستمه این مقام  
و از این پیش که بر منبر صعود کند خطبه پر دخته از بر میگردند و بر فراز بر قرابت میروند و من تدارک ایستاد و مردم  
ماندم و شما این غرور و خیر چه حسیاج شما با ما مغاندال فروان است از امام خطیب زود که خطبه جرس را با شما  
این کلمات گشت از من فرو و شد و بسری خویش رفت در خبر است که منیر بن شعبه روی با عثمان که گفت  
سوگند با خدی که مردم باو بیکر سمعت کرده بودند ما رضامیندیم و سمعت منکر عمر عبد الرحمن بن عوف گفت کذبت  
والله لو یؤتی غیرک لبا بینه و ما انت فی ذلک بان الدباغه لو کونها غیره لقلت که مثل ما قلت الان  
نقر الیه کلما فی الدنيا فاذ هبنا لک سوگند با خدی سخن بدروغ کردی که با جعفر عثمان سمعت کرده بود و سخت  
میگردی ای سپرد با خدی تو اکس نباشی که کوئی اگر جعفر عثمان بخداشت می نشست اینچنان که کنون کوئی با او بکشی  
بطبع دنیا و قربت حضرت خلافت بجای خود باش منیر گفت لا مکان امیر المؤمنین لانه منک فالتکون یعنی  
از مکان است و منیر است عثمان ملحق بنو تورا می شنویدم خبری که بگراست رود و بنی سوس علی علیه السلام خانه  
شد و خویشاوندان بر او کردند فقال یا بنی عبد المطلب ان قومک عاد و کفر بعد ذلک انتم کعدا وکم  
الشیخ فی جبهه و ان یطع قومک لا یؤمن فی الله و الله لا ینبئ هو لا الى الحق الا بالنیف  
فرمود ای منیر زنده عبد المطلب بهما قوم شما با شما آغا زخمی کردند بعد از وفات منیر چنانکه خصوصت کرد

## جسد دوم کتاب دوم ناسخ التوہیح

۵۱

و این  
جند بن  
عبد الله

با ستم در جہات و ذکر قوم شما سخن حق را طاعت میکردند هر کما مورد فراموشی می شدند سوگند با خدای تعالی  
بسوی حق بازگشت نمیکند مگر با شمشیر اسب وقت عبدل بن عمر بن خطاب در آمد و این کلمات را بدست  
فَقَالَ يَا أَبَا الْحَسَنِ أَتُزِيدُنِي قَصْرَ بَعْضِهِمْ بَعْضَهُمْ بَعْضُهُمْ بَعْضُهُمْ فَقَالَ اسْكُتْ وَنَجَلْ قَوْلَهُمْ لَا أَبُولَ  
وَمَا دَكَّتْ يَدَايَ وَلَا حَذَبْتُ مَا نَزَعَنِي ابْنُ عَمْرٍاءَ وَلَا ابْنُ عَوْفٍ كَشَفْتُ بَوَاحِشَ بَارِزِينَ  
کلمات را ده کرده که مردم را بهم برزنی بعضی بدست بعضی نابود کنی علی فرمود خاموش شو ای برزگو  
با خدای کرد بدست عمر در همه علم از کتاب فحاشمت و مناعت من نمیکرد و امروز سر عثمان و پسر عوف را کشند  
با من کار بمناعت و مناعت کرد پس عبدل بن عمر فرمود است و از بدو علی سرون شد جند بن عبدل بن عمر  
کوید روز بیعت عثمان حاضر بود و شنیدم که مقداد بن عمرو گوید و الله ما رأيت مثله ما أتتني إلى أهلي  
هَذَا الْبَيْتِ سَوَّكُنَا بَخْدِي نَدِيمٌ مَالِدٌ مَصَابِيْءُ كِهْ اِبْلُ مَبْ سَوَّكُنَا رَادُو جَارِي شُو عَدْلُ رَحْمَنِ  
عوف گفت ای مقداد تو در احوال قاده که ازین گونه سخن کنی فقال اِنِّي وَاللَّهِ اِيْجَاهُمْ حُبِّي سَوَّلَ لِّلّٰهِ وَلَئِنْ  
لَا عَجَبٌ مِنْ فَرَقٍ وَقَطَّاعٍ لِّهٖمْ عَلَى النَّاسِ بِفَضْلِ سَوَّلَ لِّلّٰهِ ثُمَّ اَنْزَلَهُمْ سُلْطَانَةً مِنْ اَهْلِهِ  
گفت سوگند با خدای که من و من مردم را بر این دوستی رسول خدی و عجب و مردم زقریش  
بفضل و کرم رسول خدی بر مردم غلبه جسد نجاه سلطان از راهل مپ و در بیج داشتند عبد الرحمن گفت  
سوگند با خدای من جسد خویش برای مردم و دین فرزند مسامحتی و مسامحتی زبانی مقداد گفت اما والله  
لَقَدْ تَوَكَّلْتُ وَجَلَّ مَنَ الدِّينَ بِأَمْرِ قُرَيْشٍ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَغْدِلُونَ أَمَا وَاللَّهِ لَوَأْتِيَ قُرَيْشٌ أَعْوَابًا  
لَفَاتَكُمُ قَتْلًا لِّإِيَّاهُمْ يَسْدِرُوا أَحَدٌ سوگند با خدای ترک گفتی مردی را از ان که حکم حق می کنند  
و سخن عدالت میفرمایند سوگند با خدای که مرا عوان و نصا بود با قریش مقاتلت میکردم بدین سخن  
با ایشان قتال کردم عبد الرحمن گفت تَكَلَّمَ مَلِكٌ لَا يَفْقَهُنَّ هَذَا الْكَلَامَ النَّاسُ فَإِنِّي أَخَافُ أَنْ يَكُونَ  
صَاحِبُ قَبْرِ قُرَيْشٍ كَقَدِ كَفَّتْ أَيْ مَقْدَادُ رَغَبْتَ بَشِينَةً بِلَدِينِ نَحْنُ كُشْرُ مَرْدَمٍ شُو دِهْمَا سَمَاءُ مَرْدَمٍ  
نش بر کج نمی و مردم را مشرق و مشقت کنی مقداد گفت انکس که مردم را بسوی حق دعوت میکند خفته  
منی باشد کن انکس که مردم را باطل می کنند و بهوی نفس را بر حق خیار میکند خفته و فرقه او است عبدل  
داشت که روی بن عثمان با او است دشمن شد و چه را ش از غضب دیگر کورت ثم قال لَوْ اَعْلَمُ اَنَّكَ اِيَّائِي  
تَقْتُلُ لَكَافٍ لِي وَكَتَلْتُ شَانِ كَفَّتْ اَكْرَدِ اَسْتَمُ اِزِينَ سَخَانِ مَرُ خَوَاهِي اِزِينَ مَرُ تَعَامِي مَعْلُومِ اَسْت  
کنایت از آنکه او را که کفر خویش میگوید قال الْمَقْدَادُ اِيَّائِي تَقْتُلُ بَابُ اَمْرِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ مَقْدَادُ كَفَّتْ اِزِينَ  
پس ممدی و تهدید میکنی ای پسر ما عبد الرحمن بن کجست و برخواست و روان شد جند بن عبدل بن عمر  
از قتالی و برقم و کفر ای مقداد من حاضرم و از عوان تو ام اگر خواهی مقاتلت میکن گفت این مراد تو نیست  
کافی نیست پس او را که استم و بنزدیک علی علیه السلام آمد و قصه بگفت فرمود مقداد سخن بصدق که گفتیم با شما  
پادریان مردم و ایشان را بسوی خویش دعوت کن و بجا که تو اولانی و از ایشان نصرت نخواهی برد و فرمودت  
اگر از ضدت ده تن حاجت کند عدوی فراهم شویم پس با اجتماع دیگر مردم را دعوت کن اگر با کنند گفت







## جسملہ دویم از کتاب دویم ناسخ التورنج

قال له رسول الله صلى الله عليه وآله يا علي أنت تكفي حين اكفي غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هذا  
 فيكم أحد قال له رسول الله صلى الله عليه وآله أنت وشيعتك لما نزلت يوم القيمة غيري قالوا لا  
 قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله صلى الله عليه وآله كذب من زعم أنه مني بحجة و  
 بغير هذا غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله صلى الله عليه وآله ومن أحب  
 شعرا في هذا فقد أحبني ومن أحبني فقد أحب الله فقبل له ما شعرناك يا رسول الله قال علي والحسن و  
 الحسين وفاطمة غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله صلى الله عليه وآله  
 أنت خير البشر بعد النبيين غيري قالوا لا قال لقد شدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله صلى الله  
 عليه وآله أنت المادوني تعرف بين الحق والباطل غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول  
 الله صلى الله عليه وآله أنت أفضل الخلائق بعد النبيين يوم القيمة غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله  
 فيكم أحد أحد رسول الله صلى الله عليه وآله وحظه عليه وعلى ذويه وعلى النبيين ثم قال اللهم آمين وهل بينك  
 إلى النار قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال سمعت النبي صلى الله عليه وآله يقول  
 هو في النار ونحوه الأخبار غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله صلى  
 الله عليه وآله وسلم لا شيء ذلك لله غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله  
 صلى الله عليه وآله أنت أخي ووزير وصاحب من أهلي غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم  
 رجل أقدمهم سلما وأفضلهم علما وأكثرهم حياء غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد  
 عاب الله النبي صلى الله عليه وآله الإسلام فقال انظر حتى آتي والله فقال النبي صلى الله عليه وآله  
 أمان عندك فقلت إن كان ما عندك فقد أسكنت غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد  
 اخبرك يا خبير بها فسي بر مائة ذراع ثم عالج بعد أن رجوع رجلا فلم يجبه غيري قالوا لا قال  
 لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قلت في هذه الآية يا أيها الذين آمنوا إذا ناجيتم الرسول فقدموا  
 بين يديكم حجة صالحة فكنت أنا الذي قدم غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له  
 رسول الله صلى الله عليه وآله من سب عليا فقد سبني ومن سبني فقد سب الله غيري قالوا لا قال  
 لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله صلى الله عليه وآله فأنزل الله من تلك وعاد الله من  
 عاداك غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد اضطلع على فراش رسول الله صلى الله عليه وآله  
 وآله حين أراد أن يبيت إلى المدينته ووفاه بنفسه على المشركين حين أرادوا قتله غيري قالوا لا  
 قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله صلى الله عليه وآله أنت أولي الناس بي من  
 قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم أحد قال له رسول الله صلى الله عليه وآله أنت يوم القيمة من بين  
 الثماني والله يكفوك ثوبين مملأهما خضر الآخر وردي غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم  
 أحد صلى قبل الناس سبع سنين وأتم غيري قالوا لا قال لشدة تكذبوا بالله هل فيكم رجل قال  
 له رسول الله صلى الله عليه وآله أنا يوم القيمة أحد يحجره ربي والحجر النور أنت أحد يحجره ربي

في مواضع كثيرة  
 غير قالوا لا قال لشدة  
 بالله هل فيكم أحد  
 قال له رسول الله

# كتاب عثمان زوقايع قاييم سبه

ع د ع

يَبْنِي اخذت مِن مَجْرِيكَ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَالِهِ أَنْتَ كَفَنِي وَحَكَّمْتَنِي بَعْضُكَ لِبَعْضٍ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ  
لَا رَسُولُ اللَّهِ وَلَا بَنِيكَ كَوَلَّيْنِي عَهْدُ عَهْدًا إِلَى بَنِي أُمِّي أَنْ يَلْعَنُوا غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ  
بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ اللَّهُمَّ خَبَلِي فِي عَوْنًا وَعَصْدًا وَنَاصِيًا غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ  
بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ اللَّهُمَّ إِنِّي نَبَسْتُ الطَّلِيَّ وَأَنْتَ نَبَسُوا الْمُؤْمِنِينَ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ  
تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ لَا تَعْنَنَ لِي كَيْدُكُمْ وَجَلَّ امْنَحْ اللَّهُ قَلْبَهُ لِلْإِيمَانِ غَيْرِي  
قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ رَمَانَةٌ وَقَالَ هَلْ مِنْ بَنِي الْحَنَّةِ لَا يَتَّبِعُ  
أَنْ يَأْكُلَ مِنْهُنَّ أَوْ يَصْنَعَنَّ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ  
سَأَلْتُ رَبِّي شَيْئًا إِلَّا أَعْطَانِيهِ وَلَمْ أَسْأَلْ رَبِّي شَيْئًا إِلَّا سَأَلَكَ مِنْكَ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ  
هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ أَنْتَ قَوْمٌ بَايَرُ اللَّهِ وَأَوْفَاهُمْ بَعْدَ اللَّهِ وَأَعْلَمُهُم بِالْقَضِيَّةِ وَأَقْرَبُهُمْ  
بِالسُّوْنَةِ وَأَعْظَمُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ مَرَّةً غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ  
فَضَّلْتَ عَلَى هَذِهِ الْأَمَةِ كَفَضَلِ النَّصْرَ عَلَى الْقَصْرِ وَكَفَضَلِ الْفَقِيرَ عَلَى الْغَنِيِّ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ  
بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ يَدْخُلُ اللَّهُ وَلِيَّكَ الْجَنَّةَ وَعَدَّوْكَ النَّارَ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ  
تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ النَّاسُ مِنْ شَجَائِرٍ فَطَعْنَا وَأَنَا مِنْ شَجَرَةٍ وَاحِدَةٍ غَيْرِي  
قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَنْهُ فِي أَهْلِي مِنَ الْفَرَارِ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ  
تَشَدُّتُمْ فَيَا لِلَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ أَنَا سَيِّدُ وَلَدِ آدَمَ وَأَنْتَ سَيِّدُ الْعَرَبِ لَا غَيْرِي قَالُوا  
لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ مَوْعِدُكَ مَوْعِدٌ وَمَوْعِدُ شَعْبِكَ الْحَوْضُ وَإِنَّمَا  
الْأَمُّ وَفُضِعَتِ الْمَوَازِينُ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ اللَّهُمَّ إِنِّي  
الْحَبِيبُ مَا حَبَبَ اللَّهُ لِي سِوَاكَ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ  
تُخَاجُ النَّاسَ فَتُجَاهِدُهُمْ بِأَمَانَةِ الصَّلَاةِ وَأَمَانَةِ الزَّكَاةِ وَالْأَمْرِ بِالْعُرْفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَمَانَةِ الْحُدُودِ  
وَالْقِسْمِ بِالْأَمْرِ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ يَبْدُو يَوْمَ تَبْدُو قِيَمَتُهَا  
حَتَّى تَنْظُرَ النَّاسُ إِلَى بَيَاضِ أَيْطَلٍ وَيَقُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا هَذَا الْبَنِيُّ وَرَبُّهُ قَوَارِيرُ وَوَقَارِيهِ وَصِدْقُهُ قَائِمٌ  
غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ تَشَدُّتُمْ فَيَا لِلَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ  
خَصَاصَةٌ وَمَنْ يَتَوَخَّعُ نَفْسَهُ فَإِنَّكَ تَمُوتُ الْمَطْلُوعُونَ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ  
جِبْرِيلُ حَدَّثَنِي بِمَا فِي قَبْرِ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ حَتَّى طَامَنَ  
حَفَظُ الْجَنَّةِ ثُمَّ قَالَ أَقْبَمْنَا نَلْنَا لِي تَخْطِئُ بِهِ وَلَنَا لَا يَتَّبِعُ وَلَنَا لَكَ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ  
بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ حَبَاهُ وَأَزْنَاهُ وَحَمَلُكَ لَدُنْهُ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ تَشَدُّتُمْ  
بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ لَا رَسُولُ اللَّهِ أَنَا أَفْخَرُ بِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِذَا أَفْخَرْنَا لَمْ يَصْبِيحَا غَيْرِي قَالُوا لَا  
قَالَ تَشَدُّتُمْ بِاللَّهِ هَلْ فِيكُمْ أَحَدٌ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ بَيِّنَةٌ إِلَى الشَّرِّ كَيْفَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ بَايَرُ اللَّهِ غَيْرِي

بالله



# جسد و دیم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۴۵۷

قَالُوا قَالَ قَهْلُكُمْ أَحَدًا قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ إِنِّي لَأَدْخُلُ مِنْ صَعَائِنَ فِي صُدُورِ أَقْوَامٍ عَلَيْكَ لَا يَنْظُرُونَ بَهَا  
 حَتَّى يَنْقَلِبُوا فِي خَالِقُوا أَفْئِدَتَهُمَا غَيْرَ مَا قَالُوا لَا قَالَ قَهْلُكُمْ أَحَدًا قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ إِنِّي لَأَدْخُلُ مِنْ صَعَائِنَ  
 أَدَّى اللَّهُ عَنِّي ذِمَّتِكَ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ قَهْلُكُمْ أَحَدًا قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ إِنِّي لَأَدْخُلُ مِنْ صَعَائِنَ فِي صُدُورِ أَقْوَامٍ عَلَيْكَ لَا يَنْظُرُونَ بَهَا  
 وَتَدْنِيهَا كُلَّ كَافٍ غَيْرِي قَالُوا لَا قَالَ قَهْلُكُمْ أَحَدًا قَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ إِنِّي لَأَدْخُلُ مِنْ صَعَائِنَ فِي صُدُورِ أَقْوَامٍ عَلَيْكَ لَا يَنْظُرُونَ بَهَا  
 چون امیر المومنین علی علیه السلام بن کلمات پایی برود جلیسان در آن تجدیق کردند فرمود که کون کلمات  
 رسول خدی را شنیدید و تصدیق کردید و فرمان و بر شما ظاهر و روشن گشت از خدی بر سید و پیغمبر ما شنیدید  
 بر میرزا غضب خدوند و با پیغمبر و زور مخالف پرون نشوید چه مخالف با پیغمبر علی باطل و مذمت پس  
 از صاحب حق پرون نبزید و با اهل مجلس با یکدیگر شوری کردند و گفتند اگر این امر بر علی نبوده  
 هیچکس را بر هیچکس فضلی نماند و در هر یک میزان بسجده و همه را پاک چشم بند و کار بجای آمد کن از عثمان  
 و قضیه توان گرفت و امارت و ایالتی توان رسید پس کار را از علی کرد و اندوخت و با عثمان معیت کرد  
 ذکر اشعار جماعتی از شعرا که بر نفس و صایت علی علیه السلام شاد کرده اند  
 هیچکس از اهل و جماعت را در وصایت علی علیه السلام رسول خدی را انکاری نبوده و نیست و این نیست  
 خلافت علی را نمید و نشید ای ست چه هر یک را اندازد آنکس که وصی بود خلیفه داشت و ما انچه را در جلد  
 ناسخ التواریخ رقم کردیم اکنون اشعار بعضی از شعرا در وصف اسلام بر نفس خلافت علی علیه السلام انشا کرده اند  
 نگاشته می آید تا بشود و باشد عبد بن ابی سفیان بن حارث بن عبد المطلب گوید

وَمِنَّا عَلَى ذَاكَ صَاحِبُ خَيْرٍ وَصَاحِبُ بَدْرٍ يَوْمَ نَالَتْ كُنَاثَهُ  
 وَصِيَّ النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى وَابْنِ عَمِّهِ فَمَنْ ذَاكَ الْبَاهِيهِ وَمَنْ ذَا الْبِقَارِ بِنْدِهِ

عبد الرحمن بن جعيل گوید

لَقَدْ كُنَّا لَمَدًا بَعْدَ مَا أَهْلُ بَدْرٍ عَلَى الدِّينِ مَعْرِفَةُ الْعِصَامَةِ وَوَقْفًا  
 عَلَيَّا وَصِيَّ الْمُصْطَفَى وَابْنِ عَمِّهِ وَأَوَّلُ مَنْ صَلَّاهُ آخَا الدِّينِ وَالنَّبِيِّ

ابو الهيثم بن الجهمان که از غازیان بدر بود گوید

قَالَ لَزِينِي وَأَقْلُ لَطَمِي إِنَّا مَحْنُ الدِّينِ رَأَتْ قُرْبُفَانَا  
 مَحْنُ الدِّينِ رَأَتْ قُرْبُفَانَا مَحْنُ الدِّينِ رَأَتْ قُرْبُفَانَا  
 كُنَّا شَعَارَ نَبِيِّنَا وَدَنَاوَهُ بَقْدَرِهِ مِنَّا الرُّوحُ وَالْأَنْصَارُ  
 إِنَّ الْوَحْيَ مَا مَنَّا وَوَلَّيْنَا بَرَجَ الْحَقِّ وَبَاخِنَا الْأَكْثَرُ

بجای خود

انگاه که در جنگ جمل علی علیه السلام فرزند خود محمد بن حنفیه را در خریص جنگ طاعت میفرمود و عرو بن مالک

این شعر فراتست کرد

أَبَا حَسَنٍ أَنْتَ فَضْلُ الْأُمُورِ يَبْنَؤُ بِكَ الْحِلُّ وَتَجْمَرُ  
 جَعَلَتْ الرُّوحُ أَلَى ذَاتِهِ لِمَا أَبْنَيْتَ يَوْمَ الْوَعْدِ فَعِمُ

اشعار که نصر و صبا علی است

در اندیشه و تامل  
در اندیشه و تامل

در اندیشه و تامل  
در اندیشه و تامل

وَلَمْ يَكُفِّرْ الْمَرْءُ مِنْ خِفَتِهِ  
فَقَالَ رَوْنَدَاؤُا لَا تَحْمِلُوا  
فَاعْلَمْتُمْهُ وَالْفَتَى جَمِيعُ  
بَيْنَهُ النَّبِيِّ وَشِبْهِ الْوَصِيِّ

و مردی زبیدله از دور جنگ حمل گوید

هَذَا عَلِيٌّ وَهُوَ الْوَصِيُّ  
وَقَالَ هَذَا بَعْدِي الْوَلِيُّ  
وَعَاهُ وَاعِ وَكُنْهُ الشَّقِيُّ

جوانی ز جماعت بنی ضربه که در شش نایسته بود و با علی قتال مید کرد

مَنْ يَنْبَغِي حَنْبَهُ اَعْلَامُ عَلِيٍّ  
وَقَارِبُ الْخَبَلِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ  
لَكِنَّهُ ابْنُ عَمٍّ اَنْتَ الْوَلِيُّ

آنکه بایسته حنبد او علامه علی  
و قارب الخبل علی عهد النبیه  
لیکنه ابی ابن عمم انت الولی

سید بن قیس مدعی که در وجه و شش علی علیه السلام نای داشت گوید

أَنْتَ حَرْبٌ بِأَضْرَمَتْ بِنَارِهَا  
فَلْ يُوَعِّقْ أَقْبَلَتْ فَخْطَانِهَا  
فَارْعَ بِهَا تَقْصِيكُهَا هَذَا

آنها در جنگ با آتش  
فل یوعلق اقبلت فخطانها  
فارع بها تقصیکها هذا

نیاورن پسند نصاری که در یوم حمل و شش علی علیه السلام بود گوید

كَيْفَ تَرَى لَا مُضَانَفِي الْكَلْبِ  
وَلَا بُنَا فِي الْوَصِيِّ مُنْقَضِ  
هَذَا عَلِيٌّ وَابْنُ عَبْدِ الْمَطْلَبِ

چگونه می بینی که در مضانف کلب  
و لا بنای فی الوصی منقض  
هذا علی و ابن عبد المطلب

مَنْ يَكْسِبُ الْبَغْيَ قَبْلَ مَا أَكْتَبَ

مَنْ يَكْسِبُ الْبَغْيَ قَبْلَ مَا أَكْتَبَ

بَارِئًا سَلَّمَ لَنَا عَلَبًا  
الْمُؤْمِنِ الْمَوْحِدِ الثَّقِيَّ

بارئنا سلم لنا علبا  
المؤمن الموحّد الثقی

بَلْ هَادِيًا مَوْفَعًا مَهْدِيًا  
فَبَدَّ قَتْدَانُ لَهُ وَلِيًّا

بل هادیایا موفعا مهدیایا  
فبدد قتدان له ولیایا

عزیم بن ثابت الانصاری ذو الشما و تین که از غازیان بدر بود و هم در جنگ حمل بن شمارا نشا و کرد و

لَيْسَ بَيْنَ الْأَضَارِ فِي حِمَّةِ الْحَرْبِ بَيْنَ الْعِيَاةِ إِلَّا الطَّعَانُ وَ

فِرَاحُ الْكَلَامِ بِإِقْضَاءِ الْبُخْلِ إِذَا مَا يُحْطَمُ الْمَرْءُ قَادِعُهَا

لَتَنْجِي قَلْبِي مِنَ الْخَرْجِ وَالْأَوْسِ بِأَعْلَى جَبَانِ

# جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۴۵۹

در طاعت جامع  
و در سجده

بِأَوْحَى النَّبِيِّ قَدْ أَهْلَكَ الْحَرْبُ لَا عَاكِدَ وَسَارِكٍ لَا ظَلَمَاتٍ  
وَأَسْتَغْفِرُكَ لَكَ الْأُمُورُ يَوْمَ الشَّامِ وَفِي لَيْلٍ ظَهَرَ الْأَرْعَاءُ  
حَبْنَهُمْ مَا رَأَوْا حَبْنَكَ مِثْلَهُ كَذَا مَحْنٌ حَبْنٌ ثَمَّاءُ وَكَانُوا

و نیز در روز جمعه گوید

أَعَا بَنِي خَلِيٍّ عَنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِ  
وَجِيَّ سَوَّلَ اللَّهُ مِنْ ذُنُوبِهِ  
وَحَبْنَكَ مِنْهُ بَعْضُ مَا عَلِمْتَهُ  
إِذَا قَبِلَ مَا ذَا عَيْبَتِ عَيْبَتُهُ  
وَلَكِنَّ سَاءَ اللَّهُ نَاطِقًا وَمَا  
بِمَا لَبَّيْ قَبِيهِ إِنَّمَا أَنْتَ لِلَّهِ  
وَأَنْتَ عَلَى مَا كَانَ مِنْ ذَلِكَ  
وَكَيْفَ لَكَ لَوْلَا تَعْلَى غَيْرَ وَاجِبٍ  
بِحَذَلِ بْنِ عَفَّانَ وَمَا تِلْكَ  
وَذَلِكَ وَمَا الْأَرْضُ الْقَضَاءُ

ابن بدیل بن ورقاء انحرای در یوم جمعه گوید

مَا مَوَّعَ لِلْعَظَمَاءِ الْعَظَمَاءِ  
الْفَاضِلِ الْحَقِّ بِالْعَوْدِ  
حَرْبًا لَوْجِيَّ مَا لَبَّيْ بَيْنَ أَيْدِيهِ  
فَلَكَ الْقَبَائِلُ أَخَاسًا لِأَسَدٍ

انگاه که در روز جمعه عبد بن بن زبیر خطبه قرائت کرد و حسن بن علی علیهما السلام زبیر و نسی خطبه فرمود

عمر بن ابی حنیفه در مدح گوید

در سجده

آنکه در سجده و در سجده

حَسَنَ الْحَبْرَ بِأَسْبَابِهِ  
فَمَنْ يَأْتِيهِ الْخَطْبَةُ الْكَبِيرَةُ  
وَكُنْتُ لِمَنْعِ مَا تَصْنَعُ الْأَمْرَ  
لَسْتُ كَأَيِّ الزُّبُرِ لِحُجْجِ الْعَوْدِ  
وَأَبَى اللَّهُ أَنْ يَبُورَ بِنَافَاةٍ  
إِنْ تَخَصَّصَتْ بَيْنَ النَّبِيِّ وَالْحَبْرِ  
فَمَنْ فِينَا مَقَامَ حَبْرٍ خَطْبَةٍ  
بِمَا عَنِ أَيْدِي أَهْلِ الْعَوْدِ  
وَأَصْلَحْنَا فَايِلًا لِلْعَوْدِ  
وَلَطَامًا عِيَانًا فِيلَ فَرْبٍ  
بِهِ ابْنُ الْوَحْيِ وَابْنُ الْحَبْرِ  
وَبَيْنَ الْوَحْيِ غَيْرُ مَسْئُورٍ

بهر بن قیس بحضرت در جنگ جمل گوید

أَخْبِرْكَ بِحَقِّ تَقْرِقِ الْعَلِيِّ  
إِنْ أَوْلَى حَافِظَ ظَهْرِ الْوَلِيِّ  
خَيْرٌ فَرَّقَ كُلُّهَا بَعْدَ النَّبِيِّ

كَمَا الْعَوْنُ نَائِجٌ أَمْرَ الْعَوْنِ

این روز را ابو مخنف لوط بن یحیی در کتاب وقعه جمل آورده و ابو مخنف با اینکه خود مذنب شیعی شد  
دین باقیه را پستود می پنداشت و این روز را می دیگر را از نصیرن فراموش می و رد و این بی حدید سبده

میرساند زجر بن شمس در صفین میگوید

آنکه در سجده و در سجده

فَصَلِّ إِلَى اللَّهِ عَلَى أَحْمَدٍ  
دَسْؤِلَ الْمَلِكِ وَفِي بَيْتِهِ  
سَوَّلَ الْمَلِكِ تَمَامَ النِّعَمِ  
حَلَفْنَا الْقَائِمَ الْإِسْلَامِ

# كتاب عثمان زوقايع قايم سبعة

عَلَيْكَ عَيْنُكَ وَصِيَّ النَّبِيِّ بِمَا لَدَعْنَهُ عَوَاةُ الْأَمِيرِ

نصر بن مراحم بن شعرا باشت بن قيس نسب كند

أَنَا نَا الرَّسُولَ رَسُولَ الْأَمَانِ فَتَرَى مَقْدِمَةَ الْمُسْلِمُونَ

رَسُولَ الْوَحْيِ وَصِيَّ النَّبِيِّ لَهُ السَّبْقُ وَالْفَضْلُ فِي الْوَقْتِ

وهم ازاشت بن قيس اويت كند

أَنَا نَا الرَّسُولَ رَسُولَ الْوَحْيِ عَلَى الْمَهْدِيبِ مِنْ هَاشِمِ

وَزَيْدِ الْيَمِينِ وَدَيْدِ حَيْهَرِ وَخَيْرِ الْبَرِيَّةِ وَالْعَالَمِ

وين شعار را نصر بن مراحم و صفين زامير المؤمنين على عليه سلام رويت محمد

بِأَعْيَابِ الْقَدَمِ مَنُكِرٌ كَذَبًا عَلَى اللَّهِ يُشَبُّ الشُّعْرُ

مَا كَانَ يَرْفَعُ لِحْدًا وَلَا خَيْرٌ أَنْ يَفِرُّ وَأَوْصِيَهُ وَالْأَبْرَارُ

سَدِّدِ الرَّسُولَ وَاللَّعِينُ الْأَخْوَارُ إِنْ أَدَّ الْمَوْتُ دَنَا وَحَضَرَ

ثُمَّ رُبُّ نَوْفٍ وَدَعَا قَبْرًا فَلَمْ يُلَاحِظْ لَا تَوْخِرَ حَدًّا

لَا يَدْفَعُ الْحِذَارَ مَا قَدْ قَدْ لَوْ أَنَّ عَيْنَكَ بَابَ حَرْبٍ جَنْفًا

أَوْ حَمْرَةَ الْقَوْمِ الْهَامِ الْأَنْهَارُ وَإِنْ قَرَّبْتَ نَحْمَ لَيْلٍ ظَهَرَ

جرير بن عبد الله بن بكلي تبريس بن لسط الكندي كه ازضايد شكر معويه بود معويه

نَضَحْنَا بِأَنْ لَمْ نَطْلُ لَأَشْبَحَ الْهَوُ قَالَتْ فِي الدُّنْيَا مِنَ الَّذِينَ مَنْ

وَلَا تَكُنْ كَالْجُرْحِ الْيَسْرِ غَابَةٍ فَتَلَحُّوا الزَّيْبَالُ وَاسْتَوْفُوا الْجَدَّ

وَقَالَ ابْنُ هِنْدٍ فِي عِلَى عَصْبَةٍ وَهُوَ فِي بَيْتٍ طَالِي الْجِلْدِ

وَمَا كَانَ إِلَّا لَأَوْعَاءَ قَرْيَةٍ إِلَى أَنْ أَمَى عُثْمَانُ فِي بَيْتِهِ الْكَلْبِ

وَصِيَّ رَسُولِ اللَّهِ مِنْ ذُرِّيَةِ أَهْلِهِ وَفَارِسُ الْحَاجِ بِرُحْنِ الْبَلْدِ

عثمان بن عثمان انصاري است

كَبَقَ الْفَرْقُ وَالْوَحْيُ أَمَانًا لَا كِبَقَ لِأَخْبَرَةٍ وَفَخَارُ لَا

لَا تَنْبِيَنَّ عَفْوُ لَكَ لَا خَيْرَ مَنْ لَوْ تَكُنْ عَيْنُ الْبَلَدِ لَيْلًا

وَدَا مَعُونَةَ الْعَوِيَّ تَابَعُوا ذُرِّيَّ الْوَحْيِ لِحَقْدِهِ أَجْلًا

عبد الرحمن بن دويب لاسلمى است

# جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

بَاعَصَبَةِ الْمَوْجِبِ لَاحِقُونَ لَكُمْ  
وَأَقْبَنُوا أَنْ مَنِ اخْتَصَىٰ نَحْنُ لَكُمْ  
فَبَكَرُوا وَحَيَّ سَوَّلَ اللَّهُ قَائِدَكُمْ  
وَصَهْرُهُ وَكِتَابَ اللَّهِ قَدْ نَشَرَا

اینکه در این کتاب  
از عجم و غیره  
نویسند

عبد بن عباس بن عبد المطلب گوید  
وَحَيَّ سَوَّلَ اللَّهُ مِنْ ذَوِي أَهْلِهِ  
فَذَرْنَكُمْ أَنْ كُنْتُمْ بَعْضُ مَا جَرَّ  
أَنْتُمْ كَصَلِّ التَّيْفَ فَمِنْ جَلِيلٍ

از نیکو نه اشعار از حوصله تحریر افزون است و ما انشا الله در قصه خلافت علی علیه السلام بعضی را که ناقصه است  
آید خواهم بگویم نکاشت

۲۳

ابتدای حکومت عثمان بن عفان و مسامحت و در احکام شریعه در سال پست چهارم هجری  
روزی چند زن پیش که عمر بن الخطاب بنزخم ابو لؤلؤ قرین بالین و بستر کرد و عبد الله که پسر بزرگتر عمر بود با عبد الله  
پسر ابو بکر نشسته از هر جا سخن میکرد و عبد الله در آن وقت که پسر بزرگتر عمر بود با عبد الله  
دو سومی کار کرد و گفت در کجا دیدی گفت بر در ساری هر زمان عجم عبور میداد و ما را دیدیم که با ابو لؤلؤ و غلام سعید  
ابی وقاص چنین نشسته سخن میکرد و ندانم مراد از این چیست مرابای خواستند این حرفه نگار ابو لؤلؤ و غلام سعید  
گفت این حرفه بگوشه میدادند این بیرون آمدن از آنکه عمر از خرم ابو لؤلؤ از پای در آمد و او را بر سر برد و عبد الله با خود  
اندیشید که ابو لؤلؤ از آن دل قوی نیست که بکشتن قصد قتل خلیفه کند همانا با فیروزان و غلام سعد بن ابی وقاص  
داشتند و ایشان را و دل دو دزد بدین جرئت کاشته اند پس دیوانه و از خانه بیرون شد و گفت من نکم  
ابو لؤلؤ اینجا را به نجوایستن کرده سو کند با خدی کر عمر جان سلامت نزد جماعتی را با شیخ بگذراند و نام لاجرم پس از آن  
عمر بر سر فیروزان آمد و او را بگشت نگاه داشت ابو لؤلؤ که کودکی خود سال بود با شیخ بگذراند و او را بگشت نگاه داشت  
سعد بن ابی وقاص عبور داد و غلام او را کردند نزد سعد بن ابی وقاص و از خانه بیرون دوید و گفت تو را چه شد که غلام  
بگشتی گفت تو نیز بگشتن بزرگی چه از تو نیز بوی خون خلیفه شنوم سعد در غضب شد و پیش تاخت و موی عبد الله  
بگرفت و او را بر زمین کوفت و شیخ از دستش بست و چاکران خویش را بفرمود تا او را بگرفتند و بجا اندر کردند و در میان  
پس گفت بخنجرین باشد تا خلیفه بر هر کس بایستد او را قصاص کند و این فیروزان رضنا دیدم و عمر بود که او را  
از زمین بزد و یک عمر بن الخطاب آوردند و مسلمانان کوفت و از عباس بن عبد المطلب مسائل شرعی می آموخت و او را  
قصه او را بشرح رقم کردیم با تامل چون خلافت بر عثمان راست بایستاد علی علیه السلام فرمود اَقْتُلْ هَذَا الْفَاسِقَ  
الْحَبِيبَةَ الْقَتْلَ اِمْرًا مِمَّا عَدَا رَأْيَا يَكْشُتُنْ جَهْرَمَرَانِ رَاكِهِ مَرُوسِي مُسْلِمَانِ بُوْدِي كُنْهَاهُ عَرَضَهُ مَا رَاَدُ خَلَا  
عُثْمَانُ قَتَلُوا اَبَاءَهُ بِالْأَمْسِ وَاقْتَلَهُ الْيَوْمَ وَانَّمَا هُوَ دَجَلٌ مِنَ الْاَوْفَسِ كُفَّ دِيرُ وَ زَيْدُ رَاوَرَا كُشْدُنْ  
او را بگشت و حال آنکه هر زمان مردی بلاورش است با بچه عثمان با مردمان کوفت در کار عبد الله چه می نید بین  
کران می آید که پدر او را می کشند و من امروز او را کشتم عمر بن ابی وقاص کوفت یا امیر المومنین را که توانمند و بزرگوار  
مردم می گویند عثمان در میان اصحاب پیغمبر کشتن آن بچه عثمان کوفت سخن بصدق کردی پس برخواست و بگشت

# کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۴۶۴

وزارت مروان

وزارت مروان بن حکم برای عثمان بن عفان در سال پست چهارم هجری

چون کار خلافت بر عثمان بن عفان استوار گشت جماعت بنی امیه را هر یک بنواخت و نوازشی جدا گانه بر کشید خاصه مروان بن حکم را که از بچگونه موبتی و راشی محروم نداشت و منصب وزارت خویش را بدو که عثمان قصه مروان و شتایع اعمال و را در خدمت عثمان بشرح خویشم گماشت چون نام و در کتابت زرامر قوم بود و مذکره

بسم الله الرحمن الرحیم

۴۴

ضایع شاعر

ذکر احوال ضایع شاعر در سال پست چهارم هجری

ضایع با ضایع و با موعده بعد از الف و آخره بنو مروان الحارث بن رطاه بن شهاب بن شریح بن عبید بن غاذل بن قیس بن خثله بن مالک بن زید مناة بن یمیم بنی البرحمی قبایل را جمع بنی بطن اذول بنی عمرو و یمیم بنی سیم بنی قیس چهارم بنی کلفه بنی غالب ایشان را از بنی رومی را جمع گشتند که یکروز خثله بن غام را با گماشت گفت ایها القبایل الخ قد قتلتم و قد قتلتم ما قلتم الخ مثل بولاجیم و هذین یعنی بجماعتی که نامی شد و عدد شما قلیل شد بخیر شوید مانند بنی مالک بن عثمان بن لاجرم را جمع نام یافتند و از امثله عبرت که گویند اِنَّ الشَّيْءَ خَلَفَ الْكِبْرَ اَجْمَ و اول کس عمرو بن هند که پادشاه حیره بود بدین کلمه سخن کرد و بن چنان بود که سوید بن ربیع بنی برادر که پادشاه را که سعد نام داشت بکشت و بکری سبب عمرو سوکت یاد کرد که بعد از فقه بنی یمیم را بنحو برادر با آتش بسوزد پس بکبر آورد و برانگروه تاحش بر مردم بنی یمیم هر کس را بر روی فرار بود بکشت و جز زنان و کودکان را بن قبایل دستگیر نشد پس نود و نه تن از بنی ادرم زن و کودکان بکشت مردی بنی یمیم که عام نام داشت بطریق میگردانست زرد و دودی دید که گردانست که بنی یمیم می بسوزند که او که کسی از بنی یمیم کرد و از طلب خوردنی می آید تا کنار آتش عرب بن هند و از کمریت کشت از کجائی کشت از قبله بر جمع کشت اِنَّ الشَّيْءَ خَلَفَ یعنی بد بکشت و از دشمنه بر جمع است و فرمان گردان او را بسوزند تا عدد صد کمال یافست و سوکت خویش را راست کرد و از اینجاست که در شکم خوار کی بنی یمیم این شعر گشت اند

البیاع

اِذَا مَا مَاتَ مَبْنِيَّتِي مَبْنِيَّتِي  
مَسْرُكًا اِنْ يَبْنِيَّتِي لِحَبِيَّتِي  
يَنْجِي اَوْ يَكْتُم اَوْ يَكْتُم  
اَوْ الشَّيْءُ الْمَلْفَقِي فِي الْجَادِ  
قَوَاهُ يَنْقَبُ الْاَفَاقُ حَوْلًا  
لِكُلِّ رَأْسٍ لِقَانِ بْنِ عَادِ

و ماین قصه را در ذیل احوال عمرو بن هند در جلد دوم کتاب و شرح گماشتیم با جمله ضایع و را که حضرت رسول خدی کرده بود و مردی بود که با صید و خوش رفتی تمام داشت از کوزن و اهو و کفار و جز اینها سخن نمی کرد وقتی از پیشه بجهت سعد بن هود و کلمی معلم مستعار گرفت و آن سگ را فرخان نام بود و ضایع با آن صید و می کرد بنی هود و چند کرت آن سگ را طلب کردند اجابت نمودند و لا بد چند تن سوار شدند و بجانه ضایع آمدند سگ را با رستند ضایع با ضحیح خود کشت از برای ایشان طعامی بسیار از گوشت کاو و اهو و کفار از کمر ایشان بعضی ازین گوشت را حشیر کردند و خوردند و از گوشت کفار و بعضی ناخورد و بخدا دست باز داشتند و کشف شد که مردمی دانا شده و خوی مردمی دارند ناچار سگ را با ما میگردانند و باز میگردانند که سگ با خود خواهد خورد زو بخضایع این طعام بکشت و پیاد و اجتماعت نیک زنده اند سند تمام را بنحو زنده و سگ شکایتی را بنحو

ضایع در خدمت

# جمله دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

ضایبی در ختم شد و لغا ز این شعره بجا کشت

۳۹۵

لَحْمٌ دَفِنٌ وَقَدْ قُتِلَ شَرٌّ  
فَأَذْفَقُوا كُلُّهَا وَأَخَوَا كَانَا  
وَقَدْ نَهَمُوا لَوْ وَصَّيْنَا نَاهَا  
فَبَارِكَا إِنَّا عَرَضْنَا بَلَاهَا  
فَأَمْكُرُوا لَا تَمُرُّوا فَا وَكَلِكُمْ  
فَأَنَّا لَا مُسْتَضِيعٌ عَنْ عَيْنَا  
فَأَنَّا كَلْبٌ تَهْتَرِبُ بِمَا نَشْرُ  
إِنَّمَا عَشَقْتُ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ خَمَةً

چون این شعر بنویسیده شد و عثمان و عثمانی را طلب کرد و گفت در عرب فخر و افتخار و بجزئیات نام کسی را که قوم را با یک یک یزید صف کشید و زمان او را با نسی بر زده و بر زده و در خانه رباب و شرط که زنی از بنی جرول است مجوس و شمشیر این شعر در جیب کفش و بر باب فرستاد

مَنْ بَلَغَ الْفُتَيَانِ عَنِ نِيَالِهِ  
بِأَنَّهُ أَسِيرٌ تَبَدَّلَ أَرْغَالِهِ

رباب چون این شعر شنید بروی ترحم کرد و بفرموده را را با ساعد بن ضایبی همچنان شمشاک بود و دیگر و عثمان بن عبد الله بن هود را دید که در باور او و بخت سر و غر او را بگوشت و سرش را بگشت دیگر باده دوری عثمان و در فرمان کرد و ضایبی را حاضر ساخت و پرسش نمود چون کنایه مکتوف را دهر بود و تا همچنانش بر زندان برود و با نسی

این شعر و جیبی که کشت و عثمان فرستاد

وَمَا لَكَ الْهَوَىٰ وَالْقَوْلُ لَمْ يَأْتِ  
فَتَجَادَبُوا وَذُكِرَ الْحَاوِلُ وَهَوَا  
فَمَنْ لَكَ مَنِ الْمَلَكَةِ رَحْلُهُ  
وَدَبَ الْمَوَدَّاتِ لَكَ صَبْرُهُ  
وَمَا عَاجِلًا لَنَا الظُّمْرُ بِذِي الْبَالِ  
وَلَا خَيْرَ فَمَنْ لَا يَهْوِي نَفْسُهُ  
وَقَدْ لَسْنَا قَبْرُوطٌ وَفِي الْحَقِّ قُمْرُهُ  
وَلَسْنَا مُتَبَقِّقٌ صَدَقْنَا وَأَمَّا

چون این شعر عثمان رسید و راضی و داشت و از زندان را با ساحت چون ضایبی از جیبی که برودن شد و عثمان که عثمان را بقتل رساند پس کاروی بدست کرده و در زیر موزه خویش نهفته میداشت و اگر که فرضی کند این خبر عثمان بر زنده دیگر باده او را مانع و داشت و زندان او را در زندان بود و تا از مرض و پند و فوات یافت این شعر را نیز در جیبی که کشت

بدست





# جمله دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

و حکومت کوفه را با ولید بن عقبه بن ابی معیط گذاشت و دست آویز عثمان در غل سعد بن ابی وقاص بود  
 که هنگام حکومت سعد کوفه عبد بن سعد و عامل بیت المال آن بلده بود و سعد بر سر قرض مساعی از بیت المال  
 ما خود داشته در ادای آن کار بمصاحمت و مسابلهت می گذاشت چند نخل میان ابن مسعود و و کار بمناظره  
 انجامید تا ششم بن عقبه بن ابی وقاص برادر زاده سعد حاضر مجلس بود گفت در نخل خودم که میان دو تن انصاف  
 اصحاب رسول خدای زبیر و عظام دینوی که بشیر بنی یزید کار بمبارت و معادات رو و بزر لال الضیف بن شیم  
 فرو نشاند پس عبد بن سعد در مجلس بیرون شد و جماعتی برای خود جوهه بیت المال در میان میامی حساب  
 و سعد وی مذنب را مملکتی مقرر داشت چون این قصه بعثمان بر داشت بن مسعود را بر سر عمل باز داشت و بعد  
 از نخل باز کرده بسوی مدینه طلب فرمود و ولید بن عقبه را که انیوقت عامل جزیره بود مکتوب کرد که بکوفه رود و ما  
 خاص خویش اندر دم کوفه ازین خبر سپار زرد ندیده شتر است طبع و رشتی خوی و قبایح اعمال کثرت فتنه و فحشاء  
 عقبه را کشف و آشکارا لکن لید چون نفرت نفوس از خویش میداشت بعد زور و بکوفه نعل باز کرد و بنظر  
 تیمونه می کرد حاجب و دربان بر داشت و با مردم طریق مخالفت و بمصاحبت سپرد تا آنجا که کسوف او را بر سر  
 افتاد چنانکه مذکور خواهد شد با بچه را بدو حکومت و ولید بن عقبه در کوفه خبر عثمان و او را که در دم در با سپاهان سر فرما  
 بر تافتند و آن خراج که عمر بن الخطاب بر ایشان نموده بود باز گرفتند با اینکه عمر شتر از مردم مبارز برای حفظ خود  
 خراج در آذربایجان باز داشتند بود چون ابن خبر عثمان رسید و ولید بن عقبه را مکتوب کرد که با لشکری فراوان  
 آذربایجان را از انصافیم غم و بدین لید عرض شکرواده راه برگرفت همانا بعضی از کتب تو را بچ سطور است که عثمان  
 خلاف عثمان مردم همان پیرانی کردند و عثمان فرمان کرد تا مغیره بن شعبه شکر بهمان بر دودم در آن بلده را تحت فرمان  
 آورد و در این سخن استوار نیفتاد چه عثمان و در نیم خلافت خویش سعد را بکوفه فرستاد و مغیره را مقرر ساخت  
 فتح همان نیز بدست و ولید بن عقبه پایی رفت و با ایشان کار بمصاحبت رفت و از آنجا طریقی در با بجان گرفتند  
 آن مملکت نیز جنگ عر را آرموده داشتند و دانسته بودند که با آنجا محنت از درنا زعت بیرون شدن با دشمنان  
 بنا خن خن است با ما را از در مصالحت و مسالمت در آمدند و کار بمصلحت کردند آن خراج و جزیت که از پیش بر ایشان بودند  
 برداشتند و ولید بن عقبه در آذربایجان بنیشت و همان قانون که با حذقیه الیمان عجله بود و مذکور  
 بنمود و سلمان بن ربع بای را باد و از ده هزارم لشکری کسب از مدینه داشت تا بر بعضی از اراضی آن مملکت ناخبر  
 و اموال فراوان غنیمت گرفت و اسیران بسیار بدست کرد و با آذربایجان شده و ولید پیوسته این وقت ولید بن عقبه  
 با آن غنایم و بسیار طریق کوفه گرفت هم درین سال مردم سکندریه عجله شدند و زکوة باز گرفتند چون انقصه عثمان  
 عثمان برداشتند و بن العاص را که حکومت مصر داشت مکتوب کرد که مصر و از فطاط مصر بشیرا کرده با سکندریه آن  
 و با آنجا محنت سازم با قناعت و مبارزت بسیار است و ظفر منگشت آن کرو هر قمر اجماع فرمان داد و بسیار از آن زمان  
 و فرزندان ایتان را با سیری گرفت و با مدینه فرستاد عثمان گفت نفیض عبد مقتدی بوجب سبی از مدینه است و آن سب  
 دست باز داشت تا بطن را حجت کنند و هم درین سال چون خبر مرگ عمر بن الخطاب در همان پاکند و فتنه خدایم  
 که سلطنت روم داشت مردمی از صنادید سپاه را که مرزبان میخواندند و شجاعت ما میرا بود با بیت هزار کس لشکر

و ولید بن عقبه  
 با آذربایجان

از تعداد  
 مردم بخند ریج  
 و سفر و رفتن  
 العاص  
 با آنجا

کتاب عثمان از توابع اواخر سید

داشت تا که روانه از ولایتی که عرب مستحق داشته باز نماند در زبان باش که خویش شهرت بسیار آید چون معتوی  
 ای صبیان که حکومت شام داشت انجمن شدند صورت حال در اقصای مکتوب کرد و نوشتن صیب بن مسلم  
 فرید با چهار هزار نفر سوار و دویست پیاده بیرون فرستاد و صیب کجی را کوی صیفت تاراه با زبانان  
 کرد و از آن سوی عثمان بن عفان چون از قهقهه آگهی یافت بسوی ولید بن عقبه نامه کرد که اگر لشکر کوفه سوارانی  
 باده همه از کس مرده سپاهی بود و معوی که سیل ساز تا با سپاه مقتدر کند ولید حسب فرمان سلطان بن بقیه الکبا  
 باد و از ده هزار کس را مأمور داشت و سلطان طی سافت کرده راه باش که راه مسلمانان نزدیک کرد چون  
 مساکا شد با خود اندیشید که بعد از رسیدن سلطان اگر با دشمنان بمقتات کنیم و نظیر خویش برای مانع نخواهد بود  
 نیکو است که قبل از رسیدن سلطان کفنی فرماییم و بر دشمنان شپن چون انجمن پس این را می را استوار کرد و صبیان  
 سپاه را با خود مشتق ساخت و غیش باش که خویش بر سر مرزبان و مردم او تاقن برد و مخالفت با شمشیر می کشید  
 باش که راه مرزبان در آمدند و پنج درختها داند و بسیار کس بکشد تا تحس که بجان برست بخت اموال و اطفال ایشان بجا  
 ماند صیب فرمان کرد تا هر غنیمت بدست شد بر بزرگم نهاد و تا به هنگام قسمت نگذشت روز در سلطان باش که  
 بر رسید و حال را گفت ما را از این غنیمت نیز قسمت می باید اگر خبر ورود ما را ندانستید و لشکر را بر رسیدن ما  
 دل نداشتید هرگز این جلالت نتوانستید که صیب گفت کجی آن برد که پنج بر دما ترک جان کنیم و پذیره فرستادیم  
 خداوند دشمن را مقهور و ما را منصور خواست اگر تقدیر بخیر این رفت ما عرض ملاکت بودیم و شما هر دو سلب  
 با یکدیگر می کردن مطهر شد و آوازها شنید که کار از ما نظره و مشاجره مقابل و مقابل کشید تیغ در هم نهاد  
 و چند می بکشد و هر کوفیان افشا و این اول قتل بود که در میان کوفیان و شامیان روگوند و با میان  
 صیب بسوی سلطان پیام کرد که در اینست در میان ملک دشمن با که مسلمانانم برای ذخارف دیوی از یکدیگر  
 بکشیم نیکو است که صورت حال را اقصای عرض دادیم تا چه فرمایید سلطان این سخن ایندیرفت پس اسبقه اقصای  
 مکتوب کرد و در پاسخ را بکبیب نامه کرد که لشکر کوفه زحمت فراوان بردند و سافتی در آن سپرده اند و این پنج  
 و چون برای مدد شکار برتن نهادند و از اینست که بهره و نصیب از این غنایم نبرد ایشان را از غنیمت شریک کنند و  
 به میل لاجرم صیب بفرموده عمل کرد و ایشان را بهره داد و هم در میان عثمان بن عفان از مدینه زیارت کرد و در  
 عزم داد و بعد از ورود بکوفه خواست تا مسجد الحرام را و بیعت کند بعضی اراضی از اطراف مسجد که عمر بن الخطاب زمان  
 خلافت خویش خریده بود و آن مسجد را بزرگ کند عمر حاکم نیافت این وقت عثمان همان اراضی را ب مسجد الحرام  
 برافروزد و مسجد را وسیع ساخت  
 در آن میت و پنجمی چون مرزبان و لشکر روم بدست صیب بن شکسته شده و خبر عثمان بن عفان  
 بزدن سلطان بن بقیه باقی ماند و فرستاد که اکنون که جنگ روم پرداخته شد طریق ملک ارمنیه بسیار  
 اراضی را در تحت فرمان میدار پس حسب فرمان با آن سپاه که از کوفه بر آورده بود بجانب ارمنیه کوچ داد  
 چون در آن محلیت آن جنگ عرب بدستند عظیم در هول و هرب افتادند و پناهنده و مغلها می حجت و حصار  
 استوار گشته و کرد و می بجانب پیشوا و رود لاهان بگریخته و با یکدیگر می کشند که این لشکر که آنست که از آن

جنگ  
عبید بن مسعود  
بامرزبان و سپاه  
روم

نصاب فضیلت  
 وفتح بر و فتح از اسکن  
 و حسن و کمال و کمال  
 و محله و فتح علی  
 الفاتح و فتح علی  
 الزود و فتح علی  
 فی فتح و فتح علی  
 الامین

دسیہ کن  
عثمانیہ گھڑا

وَقُلْ سَلَامٌ



## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۴۰۰ نصب کرد و حبیب را حاضر درگاه ساخت و خدیجه بعد از زور و بان بلا و جبهه بن زور العباسی را که مردی از بنی عام  
 خویش بود لشکر داد و حدود و شعوران مملکت را نیکو منظم کرد یک سال کار با خدیجه بود و آنجا عثمان مغیره بن شعبه  
 بحکومت آن را ارضی کجاشت و از پس متی اندک مغیره را مغزول ساخت و اشعث بن قیس کندی را مشور  
 حکومت داد و اشعث بحکومت بپایید تا که ای که عثمان را بکشتند حکومت عبد الله سعد در سال  
 پست و پنجم هجری عبد الله بن سعد بن ابی سرح حسام است مو حسام بن الحارث بن حبیب بن خدیجه  
 نصر بن مالک بن حنبل بن عامر بن لؤی بن فزارع سمر بن الخطاب در بلده قیوم کار کرد از بود و این وقت مردم مصر بقتل  
 بن عثمان مکتوب کردند که قسطنطین پادشاه روم منوبل خصی را بالشکر با سکنه تیره فرستاد تا آن بلده را دیگر  
 باره فرو گرفت صواب چنان بیناید که عمرو بن العاص بر حسب فرمان با سکنه تیره تاشن کند و دفعه دوم  
 فرماید لاجرم عثمان فرمان کرد تا عمرو بن العاص طریق اسکندریه گرفت و بالشکر روم رزمهای نیکو داد  
 و اسکندریه را از دشمن تهری ساخت و سپهان از طرف دیگر عثمان عبد الله بن سعد بن ابی سرح را  
 کرد که بمصر آمده اخذ خرج خاص او باشد و عمرو بن العاص در نظم مملکت و حصانت ملک روزگار برد  
 عثمان را قیوم بعبد الله بن سعد آوردند و او برای نظم قیوم و اطو اب مردی از قبل خود بکاشت و طریق  
 فسطاط مصر برداشت و در فسطاط بود تا اسکندریه کشاده شد و عمرو بن العاص مراجعت نمود چون بنو  
 بن معد که دشمنی در یک نیام و دشمنی در یک کنام راست نیاید میان عمرو بن العاص و عبد الله کار مبارات و محاربه  
 کشید و هر دو در کار یکدیگر غلظت می کردند و نه انداختند و بنزدیک عثمان شکایت و سعایت نکاشتند این به حکام  
 عثمان عمرو بن العاص را بکار از حکومت مصر مغزول ساخت و فرمانکداری مصر و اسکندریه را گوشه گوشه بنو  
 سعد گذاشت و عبد الله در آنجا ملک نامد فرمان گشت و در سال میت و پنجم هجری لغزوه افریقیه شافت با جبر  
 پادشاه آن را ارضی نام داد و در سال سی و یکم هجری غزوه اساور پیامی برد و آنرا نقله گرفت و در سال سی و یکم  
 بنو نطفین بن هرقل بر بحر رزم داد و شش غزوه ذمی القصور می کرد و در سال سی و پنجم عقبه بن عامر الجهمی از قبل خود  
 معکذاشت و امر تاجر اسیلیمان بن عیبر الجهمی تقویض فرمود و خود نیز عثمان آمد آن وقت مردم بر عثمان بشوریدند  
 چنانکه هر یک از بنی قریظه را جای خود قوم می شود و حکومت او در مصر و اسکندریه ده سال بود اما از آنشوی عمرو بن العاص  
 چون از مصر بید آمد از عثمان خاطری نگشیده داشت و همواره با بداندیشان عثمان نمی نشست و قبا ساج اعمال  
 عثمان را شرم در می گرفت و این جنسومت چندان محکم شد که خواهر مادری عثمان را که در حبس آنجا داشت طلاق گفت  
 و با سعد بن ابی وقاص که او نیز از عثمان بنحیده خاطر بود چار و این را از حکومت کوفه باز داشت و نصیب عثمان وی او بجهت  
 ذکر سلطنت جیل لقب بکار و باره در مملکت با زندران در سال میت و پنجم هجری

۴۰۱

ازین پیش متهم کار و باره آذر و لاشش را بشرح رقم کردیم آن به حکام که آذر و لاشش را سب تا شن از باره در افتا  
 و جان بداد سلطنت طبرستان بجای باره برگزید و کمال و کمال را بنظم کرد و از کیلان تا کرکان بجای  
 قصر بار افراخت و بنیانهای قوی برداخت و او را دو پسر بود یکی ابویه و آن دیگر بادوسبان نام داشت  
 بعد از وی سلطنت طبرستان با ابویه بایستاد چنانکه انشاء الله در جای خود بشرح میرود و مدت سلطنت کا با

پانزده سال بود

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۴۷۱

۲۶  
سفر  
عثمان بن  
ابی العاص  
بنابر

۲۷ فتح افریقیة

وقایع سال بیست و هشتم هجری و سفر عثمان بن ابی العاص بن فارس در سال سیم خلافت عثمان  
 در این سال بعضی از اعمال فارس در فرمانبرداری و ادای خراج بتوانی و مساحت میسر و  
 لاجرم عثمان بن العاص را حاضر ساخت و او را با لشکری لایق روان فرمود عثمان بعد از طی مسافت شهر  
 شیراز آمده از آنجا باراضی کاذان در آمد مردم آن بلده چون شکر عرب را نکرستند طریق مصالحت پیچید و بر نایب  
 از وجه خراج سه هزار و سیصد مثقال سیم تسلیم نمودند عثمان بن ابی العاص چون از نیکاو سپرداخت بر مردم آنجا نایب  
 سپاهی ملازم رکاب ساخت و بتخییر قلعه سفیدامور داشت و آن در مملکت ایران بجهانت و رصانت  
 معروفست و مؤرخین از آن یاد کردند و فرو دوسی در شاهنامه نیز تذکره میکند باجمعه مردم بن الحیان بشکر سپاه  
 در سفید آمد و آن متعلقه را حصار داد و روزی چند در میان رزمهای سخت رفت و در پایان کار حصار ی چنان توان  
 بدست مسلمانان شاد گشت ۴۷۰ وقایع سال بیست و نهم هجری نخست افریقیة در سال چهارم خلافت عثمان  
 چون عبداللہ بن حدین ابی سرح در مملکت مصر فخران گشت و عید گشت و عید ثانی شایسته بدست کرد عثمان بن  
 عفانرا نامه نگاشت که مملکت افریقیة خزان اموال است و رجال آن اراضی را مجال مبارزت بمانیست که  
 دستور رود بد آنجا نایب سفر کنم و آن ملک را بخت فرمان آورم عثمان در پاسخ نوشت که عرب بن الخطاب جلدی  
 بود آیمتک فتح افریقیة بخرد و بهمی گفت آفریننده باشم بفتح افریقیة فرمان بدهم و نیز از نیکاو اگر اہمست میاید بجای  
 و بد آنجا نایب سفر کنم عبداللہ بن حدین چون این پاسخ یافت غریت بگردانید کن بعضی از آن شکر را که برای فتح افریقیة  
 ساخته بود فرمان کرد تا بدان اراضی تاختن بردند و بعضی از اعمال افریقیة را غرضه منب و غارت داشتند و بایست  
 فراوان مراجعت کردند عبداللہ بن حصہ را نگاشت بد که عثمان فرستاده تا فتح افریقیة در نظر او آسان نماید  
 عثمانرا در شرح نو لایت رغبت افشاد و نیم شبی تور بن مخزون القرشی را حاضر ساخت و گفت عبداللہ بعد از من  
 خواستہ مالشکر بسازد و افریقیة را بجشاید و بد آنجا طرمیاید که غریت او بیرون مصلحت نیست تو چه میکنی و در آن  
 بجوام سوی میسر و گفت من پیرایه بواب مقرون است اگر فرمان کنی تا عبداللہ آن مملکت را نیز بر مالک اسلام قرار  
 نیکو باشد عثمان گفت بامداد صنادید اصحاب رسول خدا را در مسجد بجمع کن تا درین امر کار را بتشارت و  
 کنیم صبحی که دستور رفت و اصحاب را بمسجد آورد و عثمان با ایشان سخن افریقیة در انداخت پشتر از اصحاب این  
 را می را بصواب نشمزد و سعید بن زیاد آنجمله بزیادت انگار داشت عثمان باو گفت موجب این انکار چیست سعید  
 گفت همواره عسمر بن الخطاب از تقسیم این امر که اہتی بکمال داشت چه واجبست که مخالفت عمر کنی و شکر افریقیة  
 فرستی سعید این سخن بخت گرفت عثمان کس فرستاد و محمد بن مسلم و زید بن ثابت را حاضر ساخت و با ایشان سخن شروع  
 انداخت ایشان گفتند لشکر بد آنجا نایب تاختن و چنان ملکی را ضمیمہ مملکت ساختن کار می بصوابست عثمان نیک  
 شاد شد و مردم را بجنک افریقیة دعوت میکرد و تحریص مینمود که وہی از بزرگ زادگان صحابه و اورا اجابت کردند  
 مانند عبدالرحمن بن ابی بکر و عبداللہ و عبداللہ پسران عسمر بن الخطاب و عبدالرحمن و عبداللہ پسران پسر بن العوام  
 و عبداللہ بن عسمر و بن العاص و عبدالرحمن بن اسود بن عبد نفیث و بسر بن الحارث و مستور بن عمر و چون  
 رغبت مبارزت آنجا عت را بدید عظیم خوشدل گشت باجمعه مردمان اعدادا کار کردند چون شکر آنجن شد عثمان

# کتاب عثمان از وقایع اقلیم سبعه

۴۷۲

از دین پرور شد و عرض سپاه بداد چهار هزار و شصت و هشتاد نفر و او را سپاه اسلح جنگ بداد و هزار  
 شتر با جامه تسلیم داشت تا کار ربا خندانگاه مردان بن حکم را سردار سواران و برادرش حارث بن حکم را  
 پادگان فرمود پس بر منبر شد و سپاس خدای پیاپی برد و لشکر را نصیحتی بکشت و بیکت افریقیه تفریق و افرمود  
 دانسته باشید من امارت تا منشکر را با عبد الله بن سعد بن ابی سرح که اشته ام چون بدو پیوسته شدید فرمان  
 او بپذیرید و صوابید و را بصواب شمارید و او را نیز مکتوب کرده ام که با شما از در رفی و نیکی و انزلات و  
 خطیبات شما چشم پوشید پس از منبر فرو شد و لشکر بطریق مصر پیش داشت مهمل و معصب بنین را نوشت بعد  
 و رود مصر عبد الله بن سعد شاد کام شد و اعداد کار کرد و لشکر فراهم آورد و عرض لشکر بداد پست و سه هزار  
 سواره و پیاده بشمار شد پس راه افریقیه پیش داشت و کوچ بر کوچ بر انداخته شهر طرابلس رسید که شهرهای و بلاد  
 یکر و در آنجا اقامت نمود و بداد دیگر بار ارضی افریقیه تاخت و لشکر خویش را برای نهب و غارت در آن ملک  
 لشکر رفت و بسیار از قری و توابع آن مکر اعراضه نهب و غارت داشتند و کاه و کوفه و اسب و اسیر  
 و فراوان اسیر گرفتند و با لشکرگاه مراجعت کردند تا بوقت عبد الله طلایه از پیش و انداخت و خود از دنبال  
 همی دو کاه بر بیابانگاه بر ساحل دریای عبود داشت یکروز چنان افشا که چند تنی بر لب آب پدیدار آمد و مردی  
 از کشتیها بساحل بود و چون لشکر را دید از کوزه خوانستند تا بکشتیها در روند و بطریق کیز سواران تا غنچه و ایزد  
 بگرفتند و نزدیک عبد الله آوردند و این اسیران صد تن بودند عبد الله بغرمود تا جملہ را گردن بزد و هر اهل کشتیها  
 بود بر لشکر قیمت کرد و کشتیها را بتمامت بسوخت و از آنجا کوچ بر کوچ برفت تا بکناره دار الملک افریقیه رسید  
 نزدیک شهر لشکرگاه کرد و فرمان گذار افریقیه جبرسی نام داشت و خراج بقتضین پادشاه روم میفرستاد و عبد  
 رسولی بسوی اوسیل داشت و او را بمسلمانی دعوت کرد جبرسی ازین سخن آهسته آهسته هرگز ندینشما دنیا علم  
 گفت چون این بنید فرستی از دو کاه یکی باید کرد جزیت بر ذمت گیر و اگر نه ساخته جنگ باش جبریل بر جبر  
 و عرض لشکر داده باشنت هزار مرد پیروان شد و در برابر عبد الله لشکرگاه کرد از دو جانب ساخته جنگ شد  
 و مسره بسیار استند چهل و زار و دوی سپاه روی در روی شد و هر روز از باد تا چاشکاه و رزم میبازید  
 و از یکدیگر می کشید نگاه بمنزل خویش باز میشدند از آنسوی بعد مسافت خبر سو می دیند دیر میرسد عثمان بن  
 شد و عبد الله بنی پر را با گروهی از سواران مادر عبد الله روان داشت عبد الله زیر شتاب برق باه و صعب  
 اودی و شعبه در نوشته خود را بشکرگاه عبد الله بن سعد در رسانید لشکر اسلام بکمر گشته و شادانند عبد الله  
 زیر گفت امیر لشکر عبد الله سعد کجاست گفت چیر جیتی اندشیده فرما کرد تا منادی ندا داد که هر کس سر عبد الله سعد را بنزد  
 من آرد او را صد هزار دینار از رسیخ بصلت و هم و دختر خویش را بدو و کجاح بندم ازین و می عبد الله سعد از دو  
 و دشمن اسوده نیست و تنگ از لشکرگاه نیستی دارد عبد الله پسر نزدیک اورفت و او را قویل ساخت و نفرمود  
 تا عبد الله سعد نیز منادی داد که هر کس سر جبر را بنزد من آرد دینار از رسیخ یا ز غنایم او را و هم  
 و جستر جبر را بدو سپارم و بر زیادت حکومت ری خاص می خواهد بود جبرسی را نیز ازین سخن غمی عظیم در دل  
 راه کرد و در جنگ از پس صفوف میایستاد تا اگر لشکر شکسته شود بتواند بجای کمریخت با کله دیگر با عبد الله بن

در این غم باد و آلام بسیار  
 بسیار است و بسیار است  
 در این غم باد و آلام بسیار  
 بسیار است و بسیار است  
 در این غم باد و آلام بسیار  
 بسیار است و بسیار است

# جلد دوم از کتاب دوم نسخ التواریخ

زیر تازه خدیجی انجنت و با عبد الله سعد کشت فردا از باد باقیسرا نکر تا تمامت لشکر سلاح جنگ در کبرند ۴۷۳  
 و زین را سبها بپند آگاه یک بند را با خود بجنگ برد و نیم دیگر را حکم داد تا ز نام سبها را بدست گیرند و درین  
 خیمها آماده باشند چون تا ششگاه وزم و نیم و سپاه خصم را خسته و مانده کنیم وقتی که بعاتت جبهه و زبار دیگر  
 گاه شویم و سپاه دشمن بر آسودگی سلاح جنگ از تن دور کنند و زین را سبها بر گیرند آن نیم لشکر که در خیمها  
 آسوده بودند و ز نام سبها بدست داشتند بی توانی بر نشینند و مغافصه بر سر دشمن تاختن بزد و تیغ در آن  
 کمان میزد و گاه کار کام شود و دشمن مقتدر گردد و عبد الله سعد و سران سپاه این ایامی پسندید و داشتند و روز دیگر  
 بر قافون یک نیم سپاه میداد عبد الله بن عباس بر مقدمه رفت و عبد الله سعد در عقب لشکر جامی کرد  
 و عبد الله بن عباس برین خطاب میبندید و عبد الله بن عباس برین میبندید و عبد الله بن عباس برین میبندید و عبد الله بن عباس  
 با بچه در این روز و مسلمانان بر افرون کوشش کردند و ز زحمای سخت بدادند و از او بخین و خون بخین سپاه چهر  
 از جبهه و ز زیادت زحمت کردند و از زمین رسید و نمودن بکشت برداشت پس بر وصف بعاتت و بشکر  
 خویش مراجعت کردند و سپاه جرجیزین را از سب بر گرفتند تیغ و تبر بپند افشند و جاهای آهنگین که شهابی این  
 کوفه داشت از تن دور کردند و بپا سوختند و فوت آن نیم لشکر اسلام که اسطه از میزد فرست و این اسطه است  
 شمر در زمان بر نشینند و با شمشیرهای کشیده و سنا نهایی دوده خویش را بشکر گاه جرجیز در انداختند و  
 ایشان بخت اند و لشکر جرجیز را مجالین بر اسب بستن و درع پوشیدن و استعمال سیف و سنان کردن و سبب  
 لاجرم هر که توانست از آن حمله بگریخت و اگر نه خویش بر بخت با بچه کافران بنزیت شدند و بروایت صاحب  
 الفی جرجیز بدست عبد الله بن عباس مقتول گشت و این مراد است نیا دچاز جنا جرجیز استوار افاد و گاه جرجیز  
 بنزیت را بی دراز پیو و مسلمانان اموال و ائمال و سیران را و او را خود داشتند آگاه جرجیز بنز عبد الله  
 سعد بن ابی سرح فرستاد و خواستار مصالحت و مسالمت گشت بشهر طکه و هزار هزار و پانصد و پنجاه  
 دینار که درین مان عبارات از پنج کرد و و سیست هزار تومانست تسلیم دارد عبد الله بن عباس این وی بند گرفت  
 و بر اینگونه وثیقت بنوشت و آنمخراجه بسته و آنچاز غنیمت بدست کرده بود برش گرفتند که در هر سوار آهنگ  
 درم و هر پادیه هزار درم بهره رسید آگاه خمس غنایم را با فراج افریقیه بصحبت عبد الله بن عباس بنز یک عثمان فرستاد  
 و خود بجانب مصر مراجعت نمود و مدت سفر او یکسال و سه ماه برآمد تا چون فراج و اموال غنایم افریقیه را بر  
 عثمان آورد تمامت آن اموال را بر او بن حکم سپانصد هزار دینار فروخت و حال آنکه چند برابر ازین صفا افزون بود  
 و از بیجا صد هزار دینار نیز او را اعطا کرد ازین وی مردم مدینه و امور طعن و دق ساختند و کشتند و غنایم بنز  
 که خاص مسلمانانست بر بکتن خبیث که بشیزی را نیز زدا کرد و با بچه چون بنز بقطیف میزد که عبد الله سعد افریقیه  
 بخشا و چو کرد و توان فراج بستد و را اندوه آمد و کس جرجیز فرستاد که بمیزان آن رومی که عبد الله بن عباس  
 کردی حل داده بدگاه ما فرست و اگر نه لشکر فرستم و تو را از افریقیه خلع کنیم جرجیز رکان مملکت را حاضر ساخت  
 و مکتوب قطیفین را مکتوف داشت کشتد عرب بشیزی بیای نگذاشت که دیگری قلب کند اگر قطیفین این بشیز  
 با مسلمانان گریه و در پناه عرب رزم میهم چون انجیر بقطیفین آوردند دست ازین اندیشه باز داشت ۴۷۴

حرب العباد

فتح مملکت اندلس که امیر و رسل اسپانیول کویند بدست مسلمانان هم در سال میت و هشتم هجری بود  
 محمد بن علی عثمان عبداللہ بن محمد بن حصین را حاضر نمود و فرمود اعداد کار کرده روانه مغرب زمین شد  
 و مملکت اندلس را رضی کر بر ابریز فرزان آید لاجرم ایشان بر حسب حکم بسیج راه کردند و عثمان شکر بخواند و آید  
 و اعمال آن بلده سپاهی لایق فراهم کرد و افزون از ده هزار سوار بشمار شد پس عبداللہ نافع و عبداللہ حصین را  
 برگزیدند و دست و بند زمین را در نور دیدند و از راه بحر بنی برآمدند و ان را رضی را بنظم کرد و طریق اندک رفتند  
 مردم اندلس بنجوی و شجاع بودند و دفع دشمنان استوار ایتا دند و جنگهای مردانه کردند و از جانب بسیار کشته  
 شد هم در پایان کار نصرت با مسلمانان بود و شکر اندلس را نصرت کردند و ان مملکت را فرود کردند و از اموال و  
 ائصال حلهای کران بدست کردند و حسن غیاث را بکتابت شجر ذک عثمان جان دان داشت عثمان بن ک  
 شاد شد و حکومت اندلس بر بر ابا عبداللہ بن حصین گذاشت و عبداللہ بن نافع را از برای اخذ خراج  
 باقامت افریقیه مامور داشت در زمان عبدالملک بن هشام مردم بر مردم شدند و مردم اندلس در مسلمان  
 بیایند و چنانکه ان شاه الله در جامی خود مرقوم میشود و هم در سال عثمان بن عفان لحنی مسجد بدینہ بیفرد  
 و اندک بزرگتر ساخت و بزیارت مکہ سفر کرد

فتح اندلس

الاندر بن محمد بن عثمان  
 و بنو الاثلاث و بنو النخاس  
 و بنو النخاس و بنو النخاس  
 و بنو النخاس و بنو النخاس  
 و بنو النخاس و بنو النخاس  
 و بنو النخاس و بنو النخاس

وقایع سال میت و هشتم هجری مطابق سال پنجم خلافت عثمان

جماعتی از لصوص و صعلایک حبشه در سواحل بحر شام اندران مساکن که خاص مسلمانان بود دست نهند  
 غارت کشود و کوهی از مسلمانان را بکشد و اموال ایشان را بخود داشتند و زنان و فرزند انرا اسیر بردند و عثمان  
 از صفای این خبر بیازد و در خاطر نهد که اعداد لشکر کرد و سپاهی لایق بسوی حبشه رواند و جوده اصحاب  
 کشته این بصواب نیست تواند بود که پادشاه حبش ازین بجزا باشد و با کینه شتاب بدو و عجل کار خود  
 مشکل کنیم و بصاحب استیم بیکو است که رسولی بدانشوی سیل سازی حقیقت جان باز داند و بعرض رساند عثمان  
 این امر را پسندید داشت و مکتوبی بملک حبش بکاشته بصحبت محمد بن مسلمه و تن از مسلمانان دان داشت  
 طی مسافت کرده آن نامه بملک حبش آورد و صورت حال باز نمود ملک حبش فرمود لا والله من این بزدان این  
 پنجه بودم و کس فرستاد تا اینجا ختر کفر عمل در کنار بخدا دند و ان اموال اسیر بتاجات ما خود داشتند  
 مسلم را تسلیم کرد و مکتوب عثمان را جوابی نیکو نوشت و محمد بن مسلمه را نیز جدا که عطا بهاد و شاد کام مر جعت  
 فرمود عثمان از ملک حبش شاد شد و مسلمانان را که در کنار بحر سکون داشتند سلاح جنگ بفرستاد و قوت  
 تا متعور در داند نشود انرا پس این واقعه معویه بن ابی سفیان بسوی عثمان نامه کرد که لایات روم با شام چنان  
 که باده ادان از دوسوی بکاف خروسان و آواز فرغانه شنوده شود و اینک آب دریا از موج سهمناک بکاشته  
 و از جنبش بلبل ساگر کشته اگر خست و در بجانب جزیره قبرس کشتی کنم و آن محال را که از مال و مواشی آکنده  
 فرو گیرم عثمان در پاسخ نوشت که عسمر بن الخطاب بر کار جازم دیگر که مسلمانان آب دریا عبور کنند و نیز  
 که ابست می آید که تورا اینجا روافق افتاده و بسلاست این سفر و اقی میباشی و فرزند خود را نیز با خویش  
 کشتی نقل میداد و مصادق عقیدت تو را مکتوف افتد چون معولین پاسخ بشنید فتح قبرس را نصیم غم داد و عبداللہ

غارت کردن  
 اهل حبشه مسکین

فتح جزیره قبرس



## جلد دوم از کتاب دین و دنیا سخن تاریخ

قیس را با گروهی از لشکر فرمان کرد تا از پیش کشتی مراتب را نهند و بغیر مود کشتیها در کف فرایم آوردند و لشکر طایفه  
بنام دو بایزن و فرزند بکله آمد و روز آنجا بود و روایتیم بعد از نماز جمعیه کشتی در رفتند تا بعد از بن قیس که پیشتر  
آب را نده بود از کشتی بساط حل دریا سپردند تا مکر از راهی دم خبری باز نماند و از آنجا که بیست که با دیو زکی روز  
که از داورا در می چند عطا کرد آن زن بهفت میان بی و مرد مرا که بی در که لایر که باشد که در میا میور و دایک که بی  
بحر استاده که و بی شتاب تا مشن کردند عباد را مجال دست نشاند که کشتی که بریزد و او را بفرستند و بکشتن شایان خبر میمانند  
برند معویه بدان نگر نیست چنان زن و فرزند و تمامت سپاه با دوست و پست کشتی و زور قلمی طریقی میگرد  
تاگاه بادی مخالفت جنبش کرد در میا مضطرب شد و زور قلم و کشتیها از یکدیگر دور افتادند زن معویه سخت بر تپید  
کلیای طایح را بخواند و گفت ای کلیا کشتی را از لخمی بکار که مرا تا آب و طاقت هداست کلیا بجهت و گفت  
ای زن دریا فرمان کن سر نهرو و جزایر اید یکی دست رسن نشاند صبر میکنی که جز دل بر صورتی بخت دن چارست  
بالجمله با دستا و موج نبشت و مسلمانان بسلاست شدند و این سه حکام زور قلمی چند بنده را شد که فرما بکنند  
جزیره قبرس قسطنطنیه در می میفرستاد معویه فرمود تا جله را بکفر کنند و در آن در قضا کینه کان پر کجوه و جامهای دریا  
و قنایر شیا فراوان یافتند و از آنجا جزیره قبرس را آمدند و بی توانی دست نهب و غارت کشوند و بسیار  
فرهبا و با دانیها را بر زبری سپردند و غلامان و کنیزان فراوان اسیر کردند و اموال و اطفال از قنایس را بفرستادند  
و اینجمله را بکار آورده کشتیها پیا کندی فرما بکنند جزیره را چنان بول و هراسی فرو گرفته بود که خیال از انداختن  
عبور نداشت تیغی کشید و خدکی کشاد و کس نزد یک معویه فرستاد و خواستار مصالحت گشت بشرط که هر سال  
بهفت هزار دو سیت دینار زر میفرستد معویه سوال او را مقرون با حاجت داشت و بر اینجمله واقعی نوشت  
و مراجعت نمود چون از دریا سپردند بغیر مود آغایم را فرایم آوردند و طریقت تسلیم بر زیر هم نهادند کنیزان و  
بمحاسب کردند از ده هزار افزون شمار آمد از جمله هفتصد تن حشران و کوشیزه بود معویه خمس غنایم را پیر و کدو با  
فتح بسوی عثمان فرستاد و دیگر را بر لشکر بخش نمود که بایان کنیزان غلامان و جزایر که یافته بودند با یکدیگر میزدند  
او در دایران میکرسیت و میکرسیت جمیع خولانی او را گفت و در فتح و خرمی این کسبست حیت گفت سخن  
کوئی لکن من آن اندیشم که اینجاست چون چند ایران افروانی کردند از چنان نعمت و غرت بچسبند و لذت  
افتادند و این نان و بچکان بخاری بنده کی بردگی در افتادند اینک بر لغزش کنایه بکاران بلغ میوزم که نزدیک  
چند فار و بچکانند و هم در وقت گروهی از لشکر در قنات خیانته کردند و در میان ایشان خصوصتی بود  
پیری از اهل قبرس حاضر بود گفت هنوز عند پسر خود را فراموش نکرد و مایه و کلیات او را در گوش دادید اینهمه خست  
می کشید گروهی که بعد از شما آیند و میان ایشان و پسر سبایهای فراوان میانی شده باشد چه خواهند کرد  
گفت ای شیخ امیر ما بدین که دارم ضا نده گفت اگر چسبند است او را از این خیانت که می دهد چون معویین بد است  
در چشم شد و گفت آوصایای ابو بکر را که بیزید بن ابی سفیان بخاشته بود در مدر اصدق و صفا و رفی و مدار استیت  
کرده بود و بیاوردند و مردم را قرائت کردند مردم بپند کردند و هم در آنوقت که غنایم قبرس را قنات میکردند از آنجا  
پیشتر بود و عباد بن الصامت و شداد بن الحارث و اتم بن الاسف و ابوالانابه الباهلی و عباد بن شیه المازنی

# کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۴۷۶ بر یکدیگر نشسته نهاره میکردند تا که دوم از انصار را که میستند که دوسر را از کوشش میرانند و میزند عباد و گفت  
 این دراز کوشان کراست و کجا میزنیدند معویه را داده است و میخوانیم بدین دراز کوشان زیارت که شوم  
 هفت بر معویه حلال نیست این دراز کوشان شمار دهد و بر شما حلال نیست که ما خود را در انصار باریان دراز کوشان  
 بنزدیک معویه آوردند و کلمات عباد بن الصامت را باز گفتند معویه عباد را طلب کرد و گفت ای صحرایی چه بدیست  
 هفت در چنین حاضر بودم آنگاه که رسول خدای بخش غنایم میفرمود از پهلوی شتری بخار میوزی از نمود و سوگندید  
 کرد که مرا حلال نباشد که افزون از خر در بخار میوزی دست برم و جنس این غنایم را نیز بخوارم و با شما ندل میکنم  
 پس چگونه میتوان پروان حسابیت تقسیم کسی از غنایم چیزی عطا کرد معویه گفت ای ابوالولید تو خود دشمنی گفت  
 شنیدم معویه گفت من اینکار بجاییت تو خدا دم عباد هفت مرا بگذار و دیگری را بجاییت گفت از تو دانا تر کنی نام را هم  
 عباد و مقصدی قنتم غنایم گشت و ابوالولید لبالبی او را یاری میسر کرد با بجد معویه نامه بسوی عثمان کرد و عرض کرد  
 بدست عبده بن عبید بن العلی و انداشت و کنیزی من که جمال بعضی از نقایس مشایخ از مال خویشین بدیده کرد عبده  
 بدیده آمد و کن بست معویه را بر ساند عثمان شاد شد و غنایم و دیار را ما خود داشت و آن کنیز که اسیری فرستاد  
 نامه زن عثمان از دیدار آن کنیز که دلش شکست شد خوی بردانید و با عثمان وی ترش کرد عثمان گفت اگر خواهی او را  
 با تو بخرم گفت تو هم عثمان با نامه بخشید کنیز گفت من خدمت زنان توانم کرد در هر همچنان با میر شام فرست عثمان  
 اجابت کرد و او را با معویه فرستاد معویه او را تا زمان قات بداشت که از وی هیچ فرزندی نیار و مع القصد چون  
 معویه از شرح جزیره قبرین پرداخت از عثمان دستور می خواست که آنجا که جزیره رود و سکنه عثمان کارش بوی  
 آنگذارد و صاحب گفت ندیکو باشد چه شکر اسلام بعد از فتح قبرین سفر دیار پذیرد اندلاجرم عثمان خصیت کرد و  
 بسج و ماه نمود و شکر در دم آورد و گوشتها و مرکبهای بحر را در آب آنگذارد و آبش را بکشتیها در رفت و راه در نوشت  
 را در بار و دسزدیک که در دم در جزیره دین بدانستند و زور قمار در آب زنجند و ایش از پذیره جنگ شدند در دنیا  
 بحر از موسی از مهای محبت رفت و در پایان کار نصرت با مسلمانان فاشد کشتیهای کافران را بکشتند و بسیار  
 بکشتند و اسیر کردند و توانی بجزیره رود و سس را آمدند و تیغ در کفایت اند و دست نهیب و غارت کشتند و عبید  
 از حمله شدی از بی غارت در سرانی شد نیک بزرگ و اباد و بسیم یکسره در آنجا نیافت با در دم خویش گفت خدا  
 این سراسر را چه رسیده همانا خوشتر اینچنان داشته و واجب میاید که فتنی کنیم پس در طلب ایستاد و بهر جا که گشت  
 فاش میگرد و خاک بر انداختند تا که در می باشد که بماند دیگر راه داشت بدانخانه در رفتند خانه بسوی سع بود و  
 با قصد غلام و کنیز و آنجا خوشتر را از کید لشکر نقشه میداشتند همه با جمعی سیکو و اموال فراوان جمله را ما خود داشتند  
 از خانه کنیزی که خود را بر سر بسته غریب افشا و بگریختند بکشتند و بکشتی فری بود و بکشتی قوت سرخ داشت آن نیز معویه  
 آوردند آنکین اینها را رود و دست دنیا را بهمانند معویه این بخش را از بهر خویش داشت و عرض غنایم را به بدین فرستاد  
 و بسوی عثمان از فتح آن جزیره نکار کرد و آن جزیره بدست معویه خراج گشت تا آنکه که پادشاهی یافت و فراتر از آن  
 جزیره را عمار بکشد و بسوی کربلا بکشد و جماعتی از مسلمانان را با عدا جنگ و سلاح بکار در آنجا سکون فرمود و گشت  
 روم را بدینان نیست نباشد مجاب بود در سال پنجاه و سیم هجری در جزیره رود و بسوی دم و پسران کعب الاحبار

نوع جزیره  
رو است

از این خبر می رسد  
و چون در کشتی  
و چون در کشتی  
و چون در کشتی  
و چون در کشتی  
و چون در کشتی

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۷۷ م

تبع با من بود و از من قرآن می آموخت یک روز گفت ایجا بدزد که این جزیره غراب خواهد شد علامت آن باشد  
 که کروز بادی سخت وزیدن گیرد و این بنیه پای بلند را که میگری بنید از روزی چند بر گذشت که بادیو زید و زید را  
 و هم در آن روز زید را که توبی آوردند که پدر تو معویه را وفات بر سید و ما از آن جزیره مراجعت کردیم و پس از آن  
 جزیره غراب شد هم در سال معویه عثمان را که توبی کرد که اگر فرمانی بسوی مصلطیه تا حشتی کنم و آن بلده را سخت فرمان آرم غلام  
 اجازت داد و بتجهیز لشکر پرداخت مردم فرقیه نقد معویه ناگاه شدند و فرمانکذا مصلطیه را آگاه می فرستادند  
 مصلطیه فرستاد و گفت عرب ما را از اقیانوس فرقیه بحساب میکند و در ماطع می بندد ای کافری نیست که ما ایشان را  
 ز حتمی نیرسانیم با بجمعه معویه سیصد زورق و کشتی و مرکب بحری از ساحل دریای شام در آب افکند و در زمین شام  
 کرد تا آگاه که بکنار مصلطیه سید لشکر از آب رخت بکشتی کشیدند و سلاحهای جنگ بر آوردند و در عمامی آستین زد  
 کردند ملک مصلطیه از کوهک خویش گران بود و گفت هر که گمان داشتم که بر این حدیث و عدت باشند  
 قیاسی که در چار ملک مصلطیه میریست حاضر بود چون از عرب حمت فراوان بدید بسیار وقت از جلالت  
 شجاعت آنجا عت سخن میگردد ملک مصلطیه گفت این عرب که از دریای پرورش ندیده چند اند که تومی کشی و پاسخ  
 گفت آن لشکر که بملکت باد را مندر فراوان بودند و با بصیرت و جلالتی تمام در رواج دین خود رزم میدادند و در  
 طلب سیم و زر که برینج میرند و این لشکر که بدینجا آمده اند چنان میدانم که در طلب حطام دنیوی باشند و صواب  
 است که طریقی متاعست میدود و داری و ایشان را بسند مال مراجعت دهی چه شجاعت عرب از آن خود  
 اگر سخت تواند کرد ملک مصلطیه در سخن خشم شد و گفت تو مردی جبار بدلی و از پیش عرب بگر بخیه آمد و هر چه  
 از نیکو نه سخن کنی محذور باشی گن امروزم و دانی مصلطیه از اندازه شمار افروزند و سلاح جنگ در خزان من برسم  
 نهاده و موجود است این لشکر که در سالیان از وجیهه داد و لاهم که امروزم را یکبار آید تو باشی با چاکری عرب ازین  
 نظاره کنی و بدانی چگونه دلیل و زبون شوند و فرمانکذا قیاسی چون دیدار و اکوش نصیحت نبوش نیست غل بازنه زد  
 و گفت جبر بر استی سخن کردی مشک نیست که من از عرب هر میت شدم و بدرگاه تو پناه نهاده شتم و چشم از  
 سلطان و موم پوشیدم چه کفر است لشکر و حصانت این ملک از رومیة افزون دانستم ملک مصلطیه را بدین سخنان  
 فرمیده مغرور و خوشدل ساخت و از انبوی لشکر عرب کشتیها بکنار آوردند و ساخته جنگ شده راه نزدیک کردند  
 ملک مصلطیه کنن ایشان فرستاد که مردمی دانند و نزدیک لکس داریدا با کویا آمدن شمارین ملک از بهر صیت معویه  
 مردیرا اتفاق ترجمانی که لغت رومی یک دانست روان کرد ایشان تا پای کوشک آمدند و ملک مصلطیه از فرازین  
 آمد و گفت شما چه سید و از کجا می رسید و درین ملک چه میجوئید گفت ما عریم و نام ما جانا از جمله فرو گرفته است  
 خداوند بسوی ما رسولی فرستاد و ما بدو ایمان آوردیم و هر کس سر از فرمان یافت با او جاد کردیم و طمطمیم  
 آن غصیه را با بضر خبر داد و است البته شنیده باشی در شام چه کردیم از بستر و شکستن و کشتن و اسیر گرفتن  
 و با هر قل چه میافزادیم و چه فتما کردیم چند آنکه از پیشم شیر با بتططنه که سخت عجب که صفات ما که از اوقات  
 شام خسته تر است میدانی و از ما پرسش میکنی ملک مصلطیه ازین سخنان بخندید رسول را گفت اکنون بدینجا میفرستد  
 گفت برای آنکه شمار با اسلام دعوت کنیم که بپذیرید شما را درین ملک بگذاریم و بگذریم و اگر نه خیریت بر خویشین

فتح مصلطیه  
 مصلطیه شکست  
 و شد با او در بعضی  
 با من معتمد  
 المصلطیه  
 و از او می  
 و بنین در رخت

۳۷۸ و هر سال میرساند و اگر این نیز نرفته نشود آهنگ جنگ خواهیم کرد هر که از ما مقتول کردد جای درشت بخند  
و کشته شامد و نوزده ملک مقلیه گفت آینه خواستی کشی اکنون بیامش و پاسخ بشنو همانا شما این ملک را از قیاس  
شرایع دیگر گرفتید و برخاستید چنانچه هرگز شهر نیست و این لشکر مانند سپاهیان دیگر باشند شما که این  
ملک سبست بدزدید چنانچه پیش روی شمشیر انبشار است و از پیش پست دریای زخار اگر کارها را سهل گیرم دیگر  
در اطاع بندند لاجرم واجب میشود که کین از شما را زنده نگذارم رسول گفت سخن از ضد بدبرد می فرادانسته و شک  
کردی بدین تفرقه که ظاهرها شخصی جداوند ما را بر تو ظفر دهنوقت کین از بطارقه گفت ای عرب پروان لب  
سخن کردی من کین لشکر کمیت از شما که با من مصاف تواند داد رسول گفت ضعیف تر از ما و ناگفته تو را پس بشد  
بطریق آغاز ساخت کرد و رسول را بدگفت و از کوشک بزرگ آبادی در حریر و کرت و دیبا شمشیر که هرگز آخته و سپهری  
زین از پیش پشته انداخته رسول را بانگ زد که کیست از شما که با من بزد و مردی از افریقیه که مسلمانان گرفته و  
صحت سول میو از کلمات نامستکلام او تافته شد تیغ بر گرفت و آهنگ او کرد لحنی با هم بکشد و از چپ و راست  
حمله افکند از افریقی فرستی بدست کرده تیغ براند و فرق او را برید و سلاح و جامه او را باز کرد و غریزه برداشت که  
اگر دیگری هست میدان آید ملک مقلیه رسول را گفت ای کین از مردم افریقیه از خدام شما بوده و سلام  
یافته خداوندش بدولت اسلام این نروداده ازین توانی دانست که اگر عرب میدان آید چه دستبرد نماید ملک  
مقلیه را از وی بدست فرو گرفت و او باز لشکرگاه شد و اینوقت لشکر عرب بجز سومی پراکنده شدند و دست  
بنب و خارت بگذشتند و مال و اسیران فراوان بدست کردند و منجبهها که با خود حمل داده بودند از کشتهها  
آوردند و در پای راه شهر مقلیه نصب نمودند و شک رو کردند چنان بر کوشها و جامهها سنگ میبارید و دریا  
میکرد که مردم شهر در پیچولها و مغاکها میفرزید ملک مقلیه ناچار فرمان جنگ داد و سپاه کرده کرده از شهر ترو  
و کوهها بگرفتند و در بوقها میدند مسلمانان نیز صف راست کردند و میمند و میره بپاراستند ملک مقلیه دینی  
کرد و با فوجی زد و لیران سپاه بر میره لشکر عرب حمله کران افکند و میره را لحنی از پس و طلب جناح لشکر اسلام مجنی  
بر پای بود و شب میوزند و میره باز آمد و جنگ صعب کشت از روز تا شامگاه و حرب برای ایستاده بود و  
دوسوی بسیار کس دست فرسود چهل کشت چون قاتل شبست بر و لشکر دست از جنگ بازداشتند  
و باز جای شدند لکن چون تاریکی جهانرا بگرفت عرب از جای جنبش کرد و هر دیر و قریه را که دست رس بود میان  
و خارت سپردند و مال و برده فراوان باز آوردند و صبحگاه ملک مقلیه این جنبه عظیم لشکر شد و سران سپاه را  
طلب نمود و گفت چنانکه عرب شما را خارت میکند چرا شما ایشانرا کیفر نمیدید لغت بر شما با دخت بترسم  
چنانکه روم از رومیان بستند مقلیه را از شما فرود اندکس در پاسخ سخن کرد ملک قیاساریه گفت صواب است  
که از سلطان عظیم و طبعی لشکری با فرستد گفت از یکس بدخواهم خواست با هم هر روز مسلمانان با ایشان  
همی اندوز ایشان کشتند و برده گرفتند چون این خبر سلطه و م رسید بجهیز لشکر کرده میصد کشتی در افکند  
تا اهل مقلیه را مدد دهند مسلمانان این جنبه مدد دانستند که با قلدت عدد چهلین لشکر را پنداشتند سخن بران نهادند  
که اجبت گفتند معوی گفت بهتر آنست که شبانگاه بدریای روم تا دشمن از راه ماگاه نباشد پس بودند تا شب

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

کشاینگاه بدو یار و یوم دشمن از راه مانگا نداشت پس بودند تا شب در آمد و تا یکی جهان را گرفت بی توانی کشتیها ۷۹  
در فرشتند و باد آنها بر کشیدند و دریا را عجز کردند و بی نصیبی و آسیبی ساحل دریای شام رسیدند و اسیران  
غنائیم را از کشتی بر آوردند پس معویه قصه بنکاشت و محض بود و کرد و عثمان فرستاد و هم در خیال مسلمانان  
جزیره ارواد کردند و آنچنان بود که در ساحل محرومی از جزیره ارواد دست مسلمانان سیل فرما کردند و از کجا  
گفت از جزیره ارواد او را بنزد معویه آوردند و محض از آن جزیره پرسش کرد و آنجا فرمود که اگر تو لشکر ما را بد جزیره دولت  
کنی از انانی شای و اسما و اشغال زن و فرزند تو خاص تو خواهد بود و آنجا جناده بن ابی امیه را که کین از ابطال  
رجال شام بود و هم از مردم بداد و بوشع جزیره ارواد ما مو داشت جناده پست کشتی در آب افتد و با کس  
خوش طریقی گرفت چو راه با جزیره ارواد نزدیک کردند مرد دلیل کشتی با شیدا شب آید پس لشکر بکشد  
و چون شب درآمد بکنار جزیره آمدند و از کشتی پرور شدند صبحا هم دم جزیره که خبر از لشکر بپاکانه بودند و در حصا  
بگذاشتند و هر کس از پی کاری پرورشند اما لشکر عرب مانند کرکان که در کله میخند از کین بیرون تا شدند و بیچاره  
انگس که پر و مختار بود و عرضه دار کشت و انگس که در حصا بود در فرار کرد و از هول درشت قدرت مبارزت  
از ایشان بقت پس خواست تا صلح شدند و کس نزدیک جناده فرستاده قبول خیریت کردند و جناده مسلک  
با جایت مقرون داشت خراج گرفت و صلح را و شقی بنکاشت و طریق مراجعت داشت سالها تا غنائم جزیره  
آمد و این آخر جزیره بود که بوقت عثمان مشغول آنکست طمان منجیح عبادت بر الصامت بنکام فتح جزیره و فرزند

شعبه جزیره ارواد  
از راه مانگا  
رای محمد و داد اف  
و این معتمد جزیره است  
بجزیره از کین بنکشت

از کین بنکشت

۲۸  
عبدالله عمار  
در بصره

ذکر عزل ابو موسی اشعری نصب عبدالله عامر در بصره در سال هجرت و هشتم هجری  
چون مردم بصره از شر است طبع و کثرت ظلم ابو موسی اشعری نکایت آوردند و او را بجا کومت خواستند و ابو موسی  
از عزلان ذکر و عبدالله بن عامر بن کربن پیغمبر بن عباس بن عبد شمس را بارت بصره اختیار کرد و این عباد  
اینوقت پست پنج ساله بود و پسر خالد عثمان است و مادر او دختر صفا بود و ضیا دختر عبد المطلب است  
بالجمله عبدالله را بصره سپرد داشت و ابو موسی چون این خبر شنید مردم بصره را گفت طرازا ما را شهادت  
کردند و جوانی از قریش که مال خرد و خوشان فراوان دارد بر کما شدند و از بصره طریق مدینه گرفت و از آنجا  
ببصره درآمد مردم بصره خرد و بزرگ او را پذیره شدند و ترجیح تنهیت کفشد مردی از بنی همدی بر عبدالله  
در آمد و گفت ای امیر خدایت بیا مرزا و در دین اسلام باینده بدارا چه مردی شای جصافت عمل و عبادت  
رای علو منزلت و ابافوتی تو ام سام خد و هول و هیبت و ابارق و ددارا از هم آورده خداوند منیر  
خود مندا زندگانی در از عطا کند بالجملة هر کس از نیکو نه پوشی آورد این بود تا روز جمعه بر سید و عبدالله عامر ملکه  
و بر منبر صعود و اذنا قرانت خطبه بکنند و مردم کمر گیت او را درشت بگرفت و سخن از دست او عنان بستند  
برای نیکو نه آغاز کرد و گفت الحمد لله الی الخلق التواریخ الی الخلق فی سینه یعنی سپاس خدا را که آسمانها زمینها  
بشش سال آفرید مردمی از بنی از بنی حاست و گفت انصلح الله الیکم ازین سرچو و چوای مدت افریش آسمان زمین را  
با زعمانی که بوشش و از آفرید عبدالله سخت شمر گیش و بی آنکه دیگر سخن کند از منبر فریاد مردمی را قرش گفت ای عبدالله  
اگر تو بر منبر نشدی و هیچ خطبه فرانت نکردی بهتر ازین بود که بر منبر برائی و چیزی نتوانی گفت عبدالله گفت سخن بصدق

# کتاب عثمان از وقایع اعلیٰ سببه

۲۸۰ یعنی زیاده بر اسبیکه و رانیات و خلیفه می داشت حاضر بود قال انما الامیر لا یخرج فلما اقبلت علی النبی عاتله  
من قری اصحابهم اکثر من فی اصحابک گفت ای امیر از این چه وقت و لست مباشش هر کس از این چهار  
که میگری اگر فرمان کنی مجبور آید و خطبه بگوید از تو حاضر و ذلیل نه خواهد گشت این بود تا جمعه دیگر رسید و مردمان حاضر  
صبح شد نزد مابین پیادیم گفت امروزمیر را از قرانت خطبه تعادی است پس باین کتین از بزرگان قبا یل گفت  
بر خیز و بر منبر شو و خطبه بخوان فرد بر منبر شد و گفت الحمد لله الذی هدانا لهذا الاصله فذنبه الکلامه اللهم فاعلن هذا فاعلنه  
گشت و را از منبر فرو کرد و نزد مابین اسبیکه دیگر را صعود داد و می نیز جو فرود آمد اگر سیت راه سخن بر ایستد در میان  
چشم بردی اصلع افشا و فقال انما الناس اثنان هذا الاصلع فذنبه الکلامه اللهم فاعلن هذا فاعلنه  
گشت ای مردم این مرد اصلع میگردد من سخن بگویم الهی و در کن از من این صلعه را و او را نیز از منبر فرو کرد و در این  
یشکر را گفتند بر منبر شو و سخن بگوئی چون افع بر منبر شد و بر دید ای مردم مکران شده که در او منکریدند سخن فسر اموش کرد  
قال انما الناس اثنان کتبنا اليوم کتابا و ما یخفی علیکم الا انکم ائینا علی انما یخفی علیکم الا انکم ائینا علی انما یخفی علیکم الا انکم ائینا علی انما یخفی علیکم  
گفت ای مردم من امروز یکواستم حاضر مسجد شوم زن من را با صرا کسبل مسجد داشت شمارا شایه میگردم که او را  
طلان گفتند مردم او را نیز از منبر بیاوردند این وقت زیاده بر اسبیکه با عباد الله گفت ای امیر حال مردم را که این است که بگویند  
دل تویدار بر منبر سو و قرانت خطبه میگردم درین سال عثمان بن عفان بسیار کس از غمال خویش را از غمال باز کرد و کرد  
منسوب داشت عمر بن عثمان را امارت خراسان داد و عمر بعد از او و بخراسان لشکر بیاخت و با فرغانه سفر  
کرد و آن را راضی با بنظم کرده و با خراسان مراجعت کرد و عید الله بن مهر بن التیمی را امارت بکران داد و عید الله بن  
عمر را از حکومت بستان محروم داشت و برادرش غاصم بن عمر بن الخطاب را بجای او فرستاد و چون آن بکران آمد  
بن عمر را از بستان بخوانست حکومت آن را راضی را بعد از او و عید الله بن مهر را از امارت بکران  
باز کرد و حکومت را به سر داد و پیشتر ازین غمال را افزون از یکسان بر سر عمل نمیکند داشت لایعبد الله بن عمر که چنانچه

غزل  
و نصب عال  
عثمان

۲۸۱ سوز کردن عبدالله عامر بفارس و خراسان در سال سی و هفتم هجری  
چون عید الله بن مهر چنانکه پیشتر فرمان عثمان حکومت فارس یافت و از کرمان بدار الملک الصلحی و درام  
حکمرانی برست کرد و مالک بن شهرک از خمال فارس مرد را بخویشتن و بخورد و می سزا در مرد جنگی در هم آورد و قصد  
نیه الله بن مهر کرد مردم اصطفی نیز با او به دست شدند و بشوریدند و عید الله را با هر کس از مسلمین که لا فست خدمت  
او داشت باتباع بکند و را نیند و مملکت فارسین تحت فرمان مالک بن شهرک آمد چون این خبر بعبان عثمان آورد  
عظیم دینشک شدند و عید الله بن عامر را نامه کرد که از ابطال جال لشکری در خور جنگ بساز و بفارس شش  
آن ملک را بنظم کردی سفر خراسان بایت کرد و آن را راضی با نیز منبر داشت چون خطاب عثمان بعد از آنکه  
رسید مردم بصره را را بگویند که در آن کتاب برابر ایشان قرانت فرمود مردم بصره او را اجابت کردند و با عید  
کار و بسج راه برد و عید الله بن عامر را چون لشکر بساخته طریقی فارس گرفت و کوچ کردی بهی را اند راه با صلح بکرد  
کرد مالک بن شهرک این نیست در خراسان بخشد و لشکر را رسم و در خور کردند داشت و پذیره جنگ عبدالله را از  
اصطوفی و نشه عبدالله نیز بر رسید و از دروید رده راست گردانند و صف بر صف شدند از با چاشمشان

فارسیت  
عید الله  
عامر

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

بر روی سپاه مبرف و تیغ و سنان بکار میرد و حوا از کرد تیر مشبه کون شد و زمین از خون لیران لاله رنگ گشت ۴۸۱  
 مابک را با دوستی در عرب پائی ثبات بلغزید و پشت با جنگ داده روی بهزیمت نهاد مسلمانان شمشیر با می آید  
 از قهای ایشان قاشقه و همی مرد و مرکب بجنگ انداختند از میان یزید بن الحکم الازدی از دنبال مابک میشت تا رفت  
 و بسبب از اسب مابک سوزنده نر بود ناکاه راه با او نزدیک کرد مابک خود را در کام آژدگاریست هم در آن شکلی  
 خدیجی بکار بست و آن تاج زرین کوهر را کین که بر سر داشت بر گرفت و بسوی یزید پراوید یزید چو کوه نرگس  
 از آن تاج بر کرد و بگذرد اما مبادا بهره دیگری کردد لاجرم مشغول تاج شد و مابک خود را بشهر اصفی در انداخت  
 و هر کس از لشکرش توانست بشهر که بخت عبدالله عام را پس این فتح در ظاهر اصفی لشکرگاه ساخت و آن شهر را  
 در بنیان کرد و هر روز در میان جنگها می صعب رفت در پایان کار اصفی را بحکم غلبه یورش فرستاد و گرفتند و بیغ  
 در نهادند و مردم شهر را بتمامت عرضه دار داشتند مابک از میان بگریخت و چون عبدالله در اصفی حاضر  
 یافت کسین و فرستاد و او را امان داد مابک بقدم عجم و ضراعت بنزدیک عبدالله و عبدالله و برایشم  
 لطف عنایت نکردیست و حکومت اصفی را داد و بشرط که فرمانبرداری کند و هر سال خزیمت میرساند  
 آنکه عبدالله دل از کار فارسین برداشت و بسیج سفر خراسان کرد مجاشع بن مسعود را هزار سوار بداد و  
 کرد که ولایت کرمان و را باشد آگاه روی بخراسان نهاد و احف بن قیس را با عجمی از نسبا بمقدسه روان  
 داشت کوچ بر کوچ تا ظاهر شهر نیشابور براند مردی نیشابور فرما کند از بود نام او سوار بر نمود تاج و باره کلمه کردند  
 و راه و روزن پستند کما عامر آن شهر را در بنیان داد و هر روز جنگها می صعب بیاراست و هر دیه و فربه  
 نزدیک بود تباراج داد و هر کس دستگیر گشت بکشت و اگر نه مثله ساخت این وقت فرما کند از سوار کنگر عبدالله  
 نامه کرد و از وی مانع است بشرط که حاضر لشکرگاه شود و در فتح نیشابور مدد کند عبدالله خوشدل شد و شتی نوشت  
 و بزرگان طوس را جدا گانه خلعتها می نیکو فرستاد و آنجماعت مظهری طرظا نیشابور بعد از پیوستن دو فتح  
 نیشابور را با او همدست شدند چون کار محاصره بدرار کشید عبدالله سوگند یاد کرد که از کنگر نیشابور بر نرخت تا فتح کند و  
 بمیرد چون آنجمه سوار بردند دانست که عبدالله سوگند خویش است که کند کنگر عبدالله فرستاد و امان طلبید بشرط که  
 ابواب شهر بگشاید تا هر وقت مسلمانان بخواهند در آیند عبدالله و امانی داد و او روز دیگر با داند در حصار کنگر  
 پس عبدالله و لشکر اسلام بدرون شدند و چون از مردم نیشابور رحمت فراوان ایشان رسید ابواب حمت میداد  
 داشتند و دست بقبل و فحارت بکشودند تا آنکه کافان بشت نیغ میزدند و مردم میکشند این وقت کنگر بگریخت  
 عبدالله آمد و گفت ای امیر اکنون که دست یافتی بکرازه عفو میفرمای که این با کرم و کرامت تو موافق میاید عبدالله  
 شفاعت کنگر را کرد و پذیرفت و بفرمود تا مادی ندارد داد که دست از کشتن باز دارد و کس میازارید آنکه حکومت  
 نیشابور را هم با کنگر موقوف نیست این وقت خبر مردی که عبدالله بن عامر بن کزیم نیشابور و طوس را بکشود و مردم  
 نیشابور و طوس را با کنگر موقوف نیست این وقت خبر مردی که عبدالله بن عامر بن کزیم نیشابور و طوس را بکشود و مردم  
 شدند و کس عبدالله فرستادند بجوایستاری مصالحت بشرط که هر روز و دست در هم نهادن تسلیم میدادند و هر سال  
 یصد هزار درهم خزیمت میکردار عبدالله عامر رسول ایشان را با جابت مقروض است و هم شتی از در مصالت

فتح خراسان  
 برست غلبه  
 عامر

# کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۴۸۲ گماشت و عبدالله عوف را با بامارت ایشان فرستاد از پس آن فرمانکذا را که کمتر نزدیک عبدالله آمد و آن  
 طبعید بشرط که هرا و بوشیخ را بد و کذا در دهر سال خراج و جزیت بر حسب قون میرساند عبدالله این پید گرفت  
 و او را با زما رجعت بجهراة فرمود آنگاه ماهویه که حکومت حسن داشت امان خواست بشرط که مشرو و مساتیق آن  
 او را باشد دهر سال هزار درم و هزار درم می کشد و هزار درم می کشد و میرساند عبدالله در قارکشت و او را مشروط  
 داد و باز فرستاد از پس او داد و فرمائید از قاریاب آمد بخد مت و بر دمت نمخ و که میرساند از قاریاب و طاق  
 دویت هزار درم و با نقد کرمی کشد و میرساند با جمل از دهر شهر و بلد که گذران بخد مت عبدالله آمد و اما  
 خواستند و خرج کردند نهادند و باز شد اندانی وقت عبدالله عام عمراده خویش عبدالرحمن بن سیم بن  
 عبد شمس را حاضر ساخت و لشکری لایق بدو داد و فرمائید که بولایت سجستان و دوان را راضی سازد و مردم و ملک  
 صافی سازد و عبدالرحمن با سپاه راه برگرفت و در مملکت سجستان او را در دهمای صعب و می داد و هم  
 پایان کار آن ملک مصفا داشت و مال برده فراوان گرفت و از آنجا آهنگت کامل کرد و کار آن کامل که با عرج  
 معروف بود چون این بدانت لشکر ساخت و از کامل بیرون رفت و چند کثرت جنگهای سخت در میان ایشان  
 گرفت آنگاه اعرج بنهر باز شد و در فراز کرد و دیگر ادبی مخالفت و مبارزت پیرو نشد عبدالرحمن لشکر احصار را  
 در پایان کار بکام غلبه و یورش بخشاد و تیغ در نهاد مردم سپاه میرانماست بکشند و زن فرزند اسیر کردند عرج  
 نیز دستگیر شد و او را بنزد عبدالرحمن آوردند خواست تا عرض تیغش دارد و کلاه بخت و مسلمان گرفت پس عبدالرحمن او را  
 عزیز داشت و آن قصه را بعد از عام گماشت و خشنایم بفرستاد و دیگر را بر لشکر بانی قمت کرد عبدالله عام  
 از بیخ شاد شد و اقرع بن السائب التمیمی را بخواند هزار درم جنگجوی ملازم خدمت او ساخت و فرمود بجزایان  
 و با مردم آن بلد چون بدید که بایان کار رخصا لحت میکند و خراج و جزیت مقر میداد اقرع بر حسب حکم رواند و چون  
 جزایان رسید مردم شهر را خسته بخت شدند و از شهر بیرون شدند و کوسن بکشند و نعره برکشیدند و شیر  
 میکرد ایندند و دیگر سلاحا لعبت میکردند چون دو لشکر روی در روی شدند جنگ بر پای استاد و روز می صعب شد  
 برفت کافران نصر متباف شدند و مسلمانان را تیغ در کفایند و اعدای قلیل که زخمی و کوفته شدند و نزدیک عبدالله  
 عام آمد عبدالله عظیم میاز زد و اخف بن حسیس اطلب داشت و گفت ای ابوالجهم من بارت که را قسیم غم داد و ای  
 این از روز با مضای میرسانم اکنون از میان بکان عرب که حاضرند تو را اختیار کردم و نیابت خراسان تو را داد  
 چنانچه یک مکان و کفایت تو نیست اینجا را بدار تا از زیارت که باز آیم بالجمله اخف را گفت و خود طریق که برآست  
 چون بپروان شدن عبدالله عام از خراسان پراکنده شد مردم طالقان مرو از روز بر شوریدند و میسی هزار کس را  
 فراهم کردند چون این خبر اخف آوردند لشکر ساخت و راه برگرفت و بقدم عجل و شتاب تاده فرسنگی مرو از روز برآند  
 و آنجا فرود شدند که کوشک اخف معروفست لشکر طالقان با استقبال جنگ بشا شدند و از نزدیک شد هر دو  
 صفی است کردند و میمند میره بیا بپند مردمی از لشکر طالقان که علمانی بدست داشت اسب برانگیخت و کرد و ماند  
 برآمد و مبارزه طبعید اخف بن حسیس جو شیر جنگین میدان باخت و هم در آن کمری در باز خیمه از اسب انداخت و یکی  
 پروان شد و او را نیک گشت سر دیگر را تیغ در کفایند آنگاه او از بلند کچک کثرت و حمله داد و شکر بیکبار با یک پیکر

آتش تیغ را شکر سکون اندون بدین شکر تیغ

قاریاب مدینه بخون من اعلان جزای قبیله

جمع مجتهد

جزایان عبد الرزاقی جعفر بن واسعه بن یحیی بن زید و یحیی بن یحیی بن زید

جنگ جزایان

حکومت اخف بن حسیس در خراسان

کاخانان بلخ و خراسان چون در روزی در میان



و حمله کردند و سختی در میان کاسیف و سنان ف کافرا از اطافت و توانائی نبودت دادند مسلمانان و ده سنگ  
از دنبال ایشان شتافتند و میزد و می کشید و مال و اسیری گرفتند چون این فتح بدست خفت است شاز  
انجامی بوی بلخ شتاب گرفت و تا طاهران بلده برانند بادشاه بلخ که ابرار نام داشت چون این جلالت از عرب بدید  
در مملکت و هر بفا و کس نزدیک الحف فرستاد و خواستار صلح گشت الحف اجابت نمود بشرط که چهار هزار درهم  
تسلیم میدارد و هر سال خراج میگذارد و با قصد کرسی کندم و جوهر بسیار بخرید و بقی نگاشته و الحف از بلخ باز شد و  
کرد خراسان همی برآمد و هر شهر گرفت و مال و برده بدست کرد و خمس بثمان فرستاد و عبدالرحمن بن سمره و حجتان  
و کامل کرد برمی آمد و خارج می شد و بثمان بن عفان میفرستاد و از کم و بیش او را کمی میداد چون عثمان معلوم داشت  
که مملکت خراسان صافی شد و روزان نواحی را تا هرات با خف قیام گذاشت و بلخ را بحسین بر روی داد تا آنکه  
با طاهرستان بدر و قیس بن مبره اسلمی را با مارت نشا و کذاشت و خالد بن عبداللہ و احمد بن الحسن و انس بن احمد  
نیز باراضی خراسان فرستاد تا باصواب دید الحف هر یک بر سر عملی در محلی بداشتند

جلوس فی منصبین هر یک در مملکت غور در سال هشت و شصتم هجری

واجب می آید که اینوقت حسب و نسب سلاطین غور تا بهنگام جلوس شریف باز نموده کرد و فخر الدین مبارک  
مروالروزی در تاریخ غور چنین می آورد که چون فریدون ضحاک تازی را قهر کرد و ملک از او بدست و تن از پسران ضحاک  
که یکی ستهرا نام داشت و دیگر امرنیاس بنیامیدند و در خراسان جاسی داشتند چون غلبه فریدون و قتل پدر را  
شنیدند بیگنا گشتند و بهنجو استند بمقتل رضین و حسی حصین کز زندگین از مردم ایشان صفت حصانت بامیان و جی  
شاهخان اراضی را بیان کرد و لا ابرم مرنیاس دل بر سکون بامیان گذاشت و با اتفاق برادر خست بدان را که خست  
و لشکرهای خود را با خود کوچ دادند و آن محال را مضبوط ساختند و از هم لشکر فریدون و حشماهای محکم بر آوردند و دست  
در کابل جاسی کرد و مرنیاس در بامیان ماند یکی از فرزندان ایشان که عثمان نام داشت یکروز در طلب تخمیر پرون شد  
بکوهستان غور افتاد و بختی کمان تا بکمان هرات آمد و از اینجا نزد مرنیاس مراجعت نمود و صفت کوهساران غور و  
مسالک صعبان دیار را معروض داشت پس مرنیاس باینز کان درگاه اینک غور کرد و حصانت ان جبال بدست  
و در اینجا شمشیر ساخت و هر یک از وجوه امر از بهر خویش قلعه محکم بر آوردند و ستهرا همچنان در کابل میزیست و از  
او فرزندی آمد و مقرر شد که او از جلد اول از کتاب اول تاریخ التواریخ در شرح نسب رستم زال رقم  
کردیم اما مرنیاس را فرزندی بود بنام سیامک بعد از پدر سلطنت غور یافت و آن هنگام از جانب فریدون مردی  
شمیران نام داشت فرمانگذار مملکت خراسان بود و حصار شمیران بر در ب قیاق از بنای اوست با بجمه شمیران  
فریدون مکتوب کرد که از فرزندان ضحاک سیامک با سپاهی گران در غور حکمرانست تا چه زمانی فریدون  
از صنادید سپاه را که اقلیان نام داشت باد و از ده هزار سوار بدفع سیامک مامور فرمود چون اقلیان راه  
در نوشت و با هرات نزدیک شد شمیران او را ندیده شد و بشهر در آورد و لشکرهای خراسان را با بخت و  
خودشک را سر در سپاه نمود و با اتفاق اقلیان راه غور پیش داشت چون گهی سیامک رسید ناچار شانه  
گشت و اموال و اطفال خود را بجنسی استوار جای داده لشکر فراهم کرد و عرض سپاه داد و سه هزار سوار و چها

و در این وقت که سیامک در کابل بود و فریدون در غور و ستهرا در کابل و حشماهای محکم بر آوردند و دست  
در کابل جاسی کرد و مرنیاس در بامیان ماند یکی از فرزندان ایشان که عثمان نام داشت یکروز در طلب تخمیر پرون شد  
بکوهستان غور افتاد و بختی کمان تا بکمان هرات آمد و از اینجا نزد مرنیاس مراجعت نمود و صفت کوهساران غور و  
مسالک صعبان دیار را معروض داشت پس مرنیاس باینز کان درگاه اینک غور کرد و حصانت ان جبال بدست  
و در اینجا شمشیر ساخت و هر یک از وجوه امر از بهر خویش قلعه محکم بر آوردند و ستهرا همچنان در کابل میزیست و از  
او فرزندی آمد و مقرر شد که او از جلد اول از کتاب اول تاریخ التواریخ در شرح نسب رستم زال رقم  
کردیم اما مرنیاس را فرزندی بود بنام سیامک بعد از پدر سلطنت غور یافت و آن هنگام از جانب فریدون مردی  
شمیران نام داشت فرمانگذار مملکت خراسان بود و حصار شمیران بر در ب قیاق از بنای اوست با بجمه شمیران  
فریدون مکتوب کرد که از فرزندان ضحاک سیامک با سپاهی گران در غور حکمرانست تا چه زمانی فریدون  
از صنادید سپاه را که اقلیان نام داشت باد و از ده هزار سوار بدفع سیامک مامور فرمود چون اقلیان راه  
در نوشت و با هرات نزدیک شد شمیران او را ندیده شد و بشهر در آورد و لشکرهای خراسان را با بخت و  
خودشک را سر در سپاه نمود و با اتفاق اقلیان راه غور پیش داشت چون گهی سیامک رسید ناچار شانه  
گشت و اموال و اطفال خود را بجنسی استوار جای داده لشکر فراهم کرد و عرض سپاه داد و سه هزار سوار و چها

هزار سده بشمار آمد از این سوی اقلیمان تا دو فرسخی غور بر اند و غیر بی بحاب سیامک روان کرد و نامه از در  
 ند و اندر زنجاشت که ان ای سیامک کردندانی که سلطنت فریدون گوش تا گوشش جهان را گرفت و چنگیر را  
 نیردی سهرمانی او نیست مراد بر میاید که این ملک را بدست خراب دبی و خود پایمال هلاک شوی صواب است  
 که بی آنکه خدای گشاده شود یا شمشیر کشیده شود نیز دیک من آبی و تن بر بند در دبی تا تراندر پای نیم و بخت فریدون  
 فرستم و خواستار شوم تا ترانعه شود اردو دیک باره حکومت غور و هر سیامک در پانچ گفت من نیز از جهان بپای  
 گوشه سنکستان خویش را فرستادم و در ملک فریدون مله و خلی بنده ختم تا از رحمت منا فرست و مبارزت و در با  
 لکن فایدتی بخشید و چندان ضعیف نیست که در بد و مرند بیای بر نیم و تن بر یک در و هم باز روی آنکه فریدون رحم کند  
 و بخند باشد که غضب کند و بکشد عاقلان زهر را با مید تریاق بخورند اکنون اگر اقلیمان بر سر جنگ است راه میدان  
 گذاشت لکن تا مرگارتنگ نیفتاد است اما و جنگ شوم چون پانچ سیامک با اقلیمان رسید ساخته تا  
 گشت و با آمد دصف جنگ است کرد از انوی سیامک مینه و میرو راست و هر دو لشکر در هم او بخشید و در  
 بر بخشید و شهباز و از اباد تا بجایه حرب بر پای بود و از جانبین فصل امر بشیروالت میرفت روز چهارم سیامک  
 خود میدان آمد و از چ و راست چون شعله نار بخت و مردی چند جنگ انداخت اقلیمان گفت این سوار کسیت  
 گفتد اینک سیامک است گفت من هم داشتم که قلعہ کز زد و ما را بدوست بنا شد اکنون بیای خود بد و از آنجا  
 این بجخت و با ابطال رجال اسب بر بجخت و بر کرد سیامک بره زد و اقلیمان اینک اگر در سیامک است  
 شیر شتره بخور و رسید و بر روی اقلیمان در آمد کشتی با هم بکشد در پایان کار سیامک دست یافت و اقلیمان از حرکت  
 کرد و چنانکه از اسب در افتاد لشکر او را کشته نپد و بشد و طریق غرار برداشته لشکر غور از دنبال ایشان با حقن کرد و  
 کس بجخت چون باز شدند اقلیمان ازنده یافتند سیامک و از قلعہ او در دو حرکت او را دلا و اگر تا بسودی یافت  
 خبر شکستش کفر فریدون رسید که روی دیگر را شور فرستاد ایشان نیز خاجستان را باز شدند اینوقت که در مازندران  
 که هلوانی دلاور بود طلب داشت و لشکری لایق بدو فرمود سفر غور میکنی و در آنجا بیاشی تا کاهی که سیامک را  
 بگردن بسته نیز دیک من اوری که در با لشکر از ان اینک غور کرد و از انوی کل مصر و مغرب شفته مردم و بلاد شام  
 پنهانی کردند و جب افاد که فریدون بد انوی لشکر برد لاجرم خزان به بواب شمر که دست از سیامک باز دارد پس روی  
 که در مشور کرد که با سیامک کار بسالمت میکن و او را در ملک خویش برقرار مید و بشرط که سر از فرمان بچد و غرض  
 بگذارد و قتی شور بکمر در بسد که در میان او سیامک خند مصاف رفت و دو هر دو لشکر مانده و خسته بودند پس  
 و کمر دشا و خاطر شدند و کار بصاحت کردند اینوقت سیامک اقلیمان و دیک را را که مجوس داشت را که در با پستی  
 لایق بخت فریدون فرستاد و خود در غور بسود و تار و زکار و بعد و پنجاه سال رسید پس و داع جهان گفت و  
 وی دو از ده سپه بجای ماند اگر و ارشد اینجه شید ب بود که جای پدر گرفت و در مسند حکومت غور جا  
 کرد و پیشکشی ساز داده کسبل درگاه فریدون داشت ملک الملوک عجز و را بنواخت و بنشین سلطنت غور  
 سر بلند ساخت اینج سیامک او را غور کار فریدون بود و کار او پستی گرفت و بسیار از حکام باز گرفتند  
 شید ب نیز لشکری ساز داده اینک مرا کرد و اینوقت حکومت بر آه با شکست پسر شیران بود چون

عرب شیدب رسید پشنگ در فراز کرد و پناهنده حصار شد شیدب اور در بندان او چون روزی چند بگذشت پشنگ  
دانت کرد و جنگ شیدب نیت نمیشی در باز کرد و با خاصان خود کمر بست با داندن شیدب بشهر آمد و کار هرات  
بنظام کرد و حکومتان بد را بتم خویش مگذاشت و خود راه غور برداشت با بکجه چون مشتاد سال از مدت  
سلطنت او سپری شد مکر و زور و لشکاره از اسب در افاد و جان بد و بعد از وی پسرش سهراب صاحب نیل  
و تخت گشت و در ایام سلطنت خود ایام خریف و بیستان را در هرات مبود و بسنگام بهاران جای در  
مابیان میداشت و این سنگام زریان ملکیت بیستان داشت و در پیش تخت پادشاه ایران جانب او را فرد  
چنگ داشت مکر و زحان افاد که سهراب آهنگ نخبر کرد و کدش بر کوه سکاوند افاد از خستگی و ماندگی  
خداوندان اراضی که از یر باز با سهراب کین اندوز بود بر سید و او را خسته یافت سنگی بر وی بفلطانیخانه  
دیگر پنداشند طازمان سام بر سیدند و سهراب را بر کشته بجانب بیستان روان شد ملامیر سکاوندان بد است  
و کردی از قهای ایشان فرستاد و اگر خد رزم و داندان گشته را نتوانستند باز مدت سلطنت سهراب بی  
هشت سال بود ارس او برادرش ضحاک بن شیدب سب پادشاهی یافت و چون زریان تازه و دایع جانیق  
بود بیستان آمد و سام را تقریر گفت و با او بمل مودت استوار کرد و از انجا بخواهی برادرش سکاوند  
و سام او را بداد تا امیر سکاوند را گرفت و بخت و قلعه او را غراب کرد و در جهت با غور نمود مدت هشتاد و پنج  
سال پادشاهی داشت آنگاه رخت بدیکر برای بردار وی دوازده سپه باند بزرگتر بغیر اسب بود بجای بد است  
و از قبل خود عالمی مرآت فرستاد اینوف چنان دافستاد که منوچهر فرود خواست که دو سام از شجاعت بخت  
فراوان سخن کرده و دو سام را فرمود که بغیر اسب فرست تا با کروی از دلاوران غور طازم رکاب باشد سام  
بغیر اسب را مکتب کرد تا حاضر درگاه شد و از منوچهر خواست و نوازش دید و در غور م تقدیم خدمات نیک کرد  
بعد از مراجعت از منوچهر باز مثال حکمت غور و مرآت گرفت و مراجعت کرد و مدت هشتاد سال پادشاهی داشت  
از وی پست فرزند آمد از وی سماند بجای بد رشت و مور دی عالم و عادل بود و از احکام نجوم کمال شست  
اهل عشرت خود را گفت که از ار که آب چنان ختم شود که هفت سال کا ر قحط و غلا بالا گیرد و سب مار دم خرم  
هلاک و دمار آیند در زمان حیات لایت عهد خود را پیش بزرگتر فرمون گذاشت مدت پادشاهی او هشت و شصت  
سال بود بعد از وی فرمون تخت ملک برآمد در زمان او منوچهر جایی بر دخت از فراسیاب آهنگ ابرار ساخت  
چون ملا دایز اسخر ساخت آهنگ بیستان کرد چهره پهلوانان بیستاد و بقتل ترکان از دوده خاطر بود و خستین لشکر  
بر مرآت عبور دواز جانب فرمون ابرار فراتین حکومت برات داشت که سیزد برادر را فراسیاب با قحاط و مریخا بر  
بسیدند فراتین در حصار شمشیران تهنس جبت لشکر ترکان کرد و دزد چون فراتین توان رزم داندن اگر نه فلعه  
ز بسین نبود نمیشی از قلعه سر دزدن شده راه غور پیش رفت که سوز کردی از سبایان از قهای او بباخت تا نزدیک  
بهولت رود و بر رسید به جنگ سخت در میان رفت در پایان کار فراتین اگر کشند و ستر زن بر داشتند و با مرآت  
مراجعت کردند و از انجا راه بیستان پیش داشتند زال از چون این بد است باعدا کار برداشت و تخت بخت  
آمده فرمون را با لشکر غور پیش داد و کس بر میان مگر و کران فرستاد و لشکر فراهم کرد و این جمله در بیستان با کینه کرد

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

پیوسته شد و ساخته جنگ کشید و از سیاه نیز رسید باز آید و اگر کم شد از دوسوی لشکر یار استند و صف راست  
 کردند زال در فرمون از اینجاست شکر جای داد و برین ابدید و هر دم را در قلب باز داشت خوشین بر پیش  
 روی سپاه آمد و از آنسوی دسه دست راست داشت و از سیاه در قلب و کرسیوز از پیش روی بود جنگ  
 پیوسته شد و زال ز چون شیر میخیزد و از چپ و راست میکشد و می انگزد از سیاه گفت یکتا یکتا نیست که زنی  
 دیوانه را دفع و در حلیه بار که از دلیران ترک بود اسب زد و میدان آمد و لژی بازال کشت و کرد بر آنکشت زال و را  
 مجال نکند است و تیغ بر اند چنانکه از فرق تا بجای نشست و دینمه کرد قبیله حلیه را چون این بدیدند هزار تن بر زال حمله  
 انگذند و زال از ایشان میکشد و می انگذد فرمون چون این بدید با دوست تن از ابطال مجال خورد و زال  
 بر سید و تیغ در نهاده و بیشتر از انجماعت را تیغ بکند زانیند این وقت از سیاه و کرسیوز از دوشم سیکان پیش  
 کردند و جنگ بانو شد تا آنکه که آفتاب بنشست بر دست از جنگ باز داشتند و زور دیگر صرف یار شدند  
 روزی چند کار بدینگونه همی رفت تا گاه با فراسیاه خبر آوردند که قارن با سپاهی کران با صفهان آمده  
 و آنست که خراسان نموده و فراسیاه در هم شد که مبادا مملکت ایران از دست بیرون شود و لا حرم از سیستان  
 طریق مر اجبت گرفت و بهرات آمد این وقت شنید که در غم قارن فتوری افتاد و از اصفهان آمده و مکر و دیند از سیاه  
 شاد شد و یکم و خجایی فرمون آنست که غور کرد فرمون این بدانست در حصار آمدند شکر که از تمامت قلاع غور محکمه  
 بود و متحصن گشت و فراسیاه بر سید و آن قلعه را در بندان کرد و بسیار پنج بر دو فراوان از مردم او مقتول گشت  
 و آن قلعه را نتوانست کسود و مت کمال آنجا حصاره بدر از کشید پس لشکر ترک دست بخرابی بر آورد و با تیر و باغها  
 از اشجار بر ستروند و خانه ها را خراب کردند و چشمها را ایندا شد و نیز از چشمه انباشته کردند و تخت فرمان میگردید  
 خمر میگردید و آنکه با سنگ مسدود و میساختند و روی بر بر سنگ می ریختند و میکند خستند تا زنده و زنده می شکست  
 تمامت مسدود میکشد از پس آن با سنگ کل فراوان انباشته چنان کردند که بعد از رفتن از سیاه بسیار از چشمها  
 فرمون نتوانست کسود و آب بعضی از آن چشمها از ارضی بیرون شد چون نوبت سلطنت قباد و پسراناری ستم  
 زال رسید فرمون مورد الطاف و شاف شامانه گشت مدت پادشاهی او چهل و هشت سال بود از پس او فرزندش  
 روزی چند ملک بدشت آنکه تاج و تخت بفرزندش بسطام گذاشت و این بسطام آنگس باشد که فردوسی از دیند کرد  
 میکند آنجا که گوید سرخواریان بود بسطام شیر کجا پشت پیل آوردیدی بر زیر و بسطام در خدمت کخیر و هنر نامود و دوا  
 و نواز شما دید و از پس او پشت بیست فرزندانش این حکومت بداشتند تا این وقت که ملک بسطام بن جبرک سید  
 بر مسند حکومت غور بنشست و آنست که بسطام کرد و مسلمانان گرفت و شیعه علی علیه السلام بود و چون امیر المومنین  
 علی خلیفی یافت شنب را کتب کرد که او را در حکومت غور مقرر داشت غوریان آنکس را از در مغاخرت و در زبان  
 خویش همی داشتند تا زمان بگرام شاه بن مسعود بن محمود آن هنگام که زید بن معویه لغته الله علیه سلطنت  
 حکم کرد در مملکت خراسان بر بنی اسرائیل چت پیغمبر را نامزد کرد و سلاطین غوریان هم نپذیرفتند و سب کردند و بدین  
 بیفرمانی در عالم مباحی کشید چنانکه انشاء الله تعالی در جای خود شرح میرود  
 بنای عمارت قصر عثمان در مدینه در سال سی و هشتم هجری

بنای قصر  
عثمان

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

عُثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ هَمْدٌ دَرِین سال حج بگذاشت و فرمان کرد تا در مدینه از برای او قصری بنیان کردند در کمال رصا و حصانت مشتمل بر بیست و شش ده و شرفات عالیله و نام آن را دار الزوار نهاد تا مردمان از جای طعن و دق کمتر بدست شود لکن اصحاب رسول خدای که اخلاق و حسن بخت را نکریده بودند روانه شدند که کس خزان بیت المال مسلمین را سر دزدان برای خود قصر مکی سازد و لا حرم بر جماعتی کناری گرفته زبان شناعت او میکشودند و هر که روی در طرفی کرد از مکر و دواوراند که میگردند چون سخن بسیار شد و آگهی بنشان بردند بود تا روز جمعه رسید پس سجد سجده و بر منبر صعود و در خدی را شتاب گفت آنگاه مردم را داشت و گفت اَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ الْبَيْعَةَ إِذَا أَحْدَثْتَ حَدَّثَ لَهَا حَسْبًا جَسِبَهَا وَاعْدَاءُ قَدْ رَهَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَجْزِ لَنَا نَعْمًا لِيَجْزِ لَهَا حَسْبًا دَعَلَهَا وَمَنَافِعُ فِيهَا وَلَكِنَّهُ مِنْ بَنَاءِ مَنَزِلِنَا هَذَا مَا كَانَ إِزَادَةُ جَمْعِ الْمَنَافِعِ فِيهِ وَصَحْمِ الْقَضَائِيَةِ إِلَيْهِ فَلَمَّا عَنِ أَنَا مِنْكُمْ أَهْمُ يَقُولُونَ أَحَدٌ قَدْ بَنَى وَأَنْفَعُ شَيْئًا مَشْنُونٌ خَيْرٌ وَأَنْفَعُونَ سِرًّا كَأَنَّا نَحْبُكُ وَكَأَنَّهُمْ يَهْلُونَ مُوَحِّدًا مَعْرِفَتُهُمْ بِالْجَوْضِ نَحْنُ فَإِذَا عَابُوا عَنَّا بَرَفَعَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَذْكُرْنَا وَقَدْ بَعْدَ وَاعْلَوْ ذَلِكَ أَعْلُو أَنَا مِنْ نَظَرِ أَهْلِهِمْ وَمُواذِرِينَ مِنْ شَيْبِهِمْ فَبَعْدًا بَعْدًا وَنَعْمًا رَعْنًا هَسْلًا مِنْ دُوبِيتِ رَاقِرَاتِ كَرْدِ

در روزی سخن با علی علیه السلام داشت

در روزی سخن با علی علیه السلام داشت

لَوْ قَدْ بَنَى رَأَيْنَا كُنْتَ وَاسْتَعْلَى فَلَسْتَ مَرِيًّا تَعْلَى حُجَّ شَائِبًا  
تَشْتَطِقُ بَعْضِي لَا مَرْدُودَكَ أَهْلُهُ وَشَيْبَكَ لَا تَدْعِي إِذْ كُنْتَ تَأْتِي

خلاصه کلمات عثمان با پسر حسین می آید میگوید هرگاه کسی انعمی تازه بدست شود و دولتی تا کمان بدو روی کند مردم حسود باند از آن نعمت با وی حسد برند بهمانند اوند مراتب تازه نعمی عطا نفرموده و ازین عمارت که بنیان کرده اند قصدند و ختن مال نفرموده ام بمن رسید که جماعتی از شما پوشیده از من میگویند عثمان فی ما را ما خود داشت و بدینجا که خواست بکار برد و چون این سخن بر باطل گویند با من برابر نمیشوند و مرا غایب می نگارند و با امثال خود عهد است هم داستان می آیند و مرا سب می گویند خداوند در کنایه و ایشا را و ذلیل فرماید آنگاه بدین دُوبیت تمسح و روی سخن با علی علیه السلام داشت کنایت از آنکه ما این سلطنت و خلافت را بتدبیری که داشتیم بکار بستیم و بر گردن آوردن سوار شدیم تو چند آنکه خواهی آتش فتنه می افروز که چاره نتوانی کرد زیرا که تو از وصول این آرزو و بعید افتاد می آنگوش لایق بود این امر را بدست کرد آنگاه گفت مَالِي وَلَيْسَ بِكَمُ وَأَخَذَ بِأَلِكُمُ أَلَسْتُ مِنْ أَكْثَرِ قُرَيْشٍ مَا لَا وَاطْلُوهُمْ مِنْ اللَّهِ نِعْمَةً أَلَمْ أَكُنْ عَلَى ذَلِكَ قَبْلَ الْإِسْلَامِ وَبَعْدَهُ وَهَبُونِي بَيْنَكُمُ مَنَزِلًا مِنْ بَيْنِ الْمَالِ لَيْسَ هُوَ لِي وَلكُمْ أَلَمْ أَقِمُ أُمُورَكُمْ وَأَمِنْ بَيْنِي وَرَأْسًا حَالًا لَكُمْ فَمَا تَعْقِلُونَ مِنْ حُفُولِكُمْ شَيْبًا فَلِمَ لَا أَصْنَعُ فِي الْفَضْلِ مَا أَحْبَبْتُ لِكُلِّكُمْ إِمَامًا إِذَا الْاَوَّانُ مِنْ أَحِبِّ الْحَبِّ لَمْ يُلْغِي عَنْكُمْ أَنَا أَنْتُمْ يَقُولُونَ لَتَعْلَنَ بِهِ وَلَتَعْلَنَ فِيمَنْ تَعْمَلُونَ لِلَّهِ الْبَاءُ كَمَا أَبْقِلُ الْبُغَايَ أَمْ يَفْقَهُ الْفُجَاعُ أَلَسْتُ أَخْرَاجُكُمْ إِنْ دَعَا أَنْ يُجَابَ وَأَهْلَكُمْ إِنْ أَمَرَ أَنْ يُطَاعَ لَفَقِي عَلَى فِتْنَتِكُمْ بَعْدَ أَصْحَابِي وَجَبُونِي فِيمَكُمْ بَعْدَ أَزْوَاجِي بِالْبَيْتِ فَقَدْ تَرَكْتُ قَبْلَ هَذَا لَكِنْ لَا أَحِبُّ خِلَافَ مَا أَحَبَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِذَا سَأَلْتُمْ فَإِنَّ الضَّالِّينَ الْمُصْذَنِّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ قَدْ حَدَّثَنِي بِالْهُوَكَاشِ مِنْ أَمْرِكُمْ وَأَمْرَكُمْ وَهَذَا يَذْكُرُ ذَلِكَ وَأَوَّلُهُ فَكَهَفَ لَهْرَبٍ بِمَا حُسِمَ

شکست اندر سب

## کتاب عثمان زو قایع اقالیم سینه

وَلَوْلَا اَمَانَةُ فُلَيْسَ بَنِي اِيْرَحَ حَدِّثْ بِمَا لَجَّحَدُ وَنَكَرُ اِذَا اِشْتَمْتُمْ فَلَا اَفْلَحَ مَنْ نَدِمَ يَكُوْدِرُ اَبَا مَالِ  
چه حالت است که من از قنات قریش شروت و نعمت افزون نبودم چه در زمان جاهلیت و چه در وقت اسلام  
همانا از بیت المال خانه کردم برای همشاکر امور شمارافصل کرده ام یا حقوق ستم را از شما دور داشته ام  
پس از چه روی آنچه به نیکنوی شناخته دارم ساخته کنم و حال آنکه من پیشوای شمایم و خداوند نعمت و ثروت عظیم  
شکفت است که از شما مرسیه است که میگوید چنین چنان خواهم کرد آیا این مردم ذلیل و زبون برگردانی نزد  
سوار خواهند شد یا من نه را و اینست که که دعوت کنم اجابت کنید و اگر فرمانم هم اطاعت نمایند درنگ که بعد از عجا  
و اجاب در میان شمارنده ماندم کاشش برده بودم لکن دوست نیدارم پسرون آنچه را خدا ای دوست  
میدارد همانا سپید است گوی مرا که ای ادا از آنچه میان من و شما میگذرد و اکنون مبتدای آن واهی است و از  
مقدرات الهی که زیر می نیست لکن بیرون شمار بشارت بهشت فرمود چون اینکلمات سپای برود و همچنان از مغرب فرود میشد  
بجانب علی علیه السلام شمر را نظری افکند عمار بن یاسر و جماعتی در خدمت علی علیه السلام حاضر بودند و سخن بخوی میگردیدند  
فَقَالَ اَيُّهَا السُّلَاحُ اَلَا يَهَارُ اَمَاوَالَّذِي يَفْتَحِيْ بِيَدِهِ مَا الْخَلْقُ عَلٰى جَزَةٍ وَلَا اَوْفَى مِنْ ضَعْفٍ مَّرَّةٍ  
وَلَوْلَا اَلْتَّظَرُّ مَعِيْ لِيْ وَ لَكُمْ وَ اَلْزَفَقَانِيْ وَ بِيْكُمْ لَعَالِجَلْتُمْ فَعَدَا غَيْرَتُهُمْ وَ اَقْلَمْتُمْ مِنْ اَنْفُسِكُمْ ثُمَّ رَفَعَ  
بِيَدَيْهِ وَ يَقُوْلُ اَللّٰهُمَّ قَدْ تَعَلَّمْتُ الْجَبِيْ لِلْعَاقِبَةِ فَا لَيْسَنِيْهَا وَ اَيُّهَا رِبِّيْ لِلْاَمْرِ فَا فَيُنِيْهَا اَلْكَفَّيْ جَنِّيْ مِيْ رِيْ  
بگذارد و سخن برار و بخوی کشید سو کند بدشکر که جان من در دست اوست سخن در دامن نگشتم و ضعیف باشم آنچه بخویم  
بقویم گفت و میخوانم که و اگر جانب شمارانکران نبودم و از برای شمار ق و مدارا نخواستم در کفر شما تحمیل میکردم همانا  
بهو و هووس انسانی فریفته شد به آنگاه دست برداشت و گفت آما تو میدانی که طریق عافیت سلامت میجویم سر جان  
عافیت و من پوشان و سلامت عطا فرمای اینوقت مردم برانگه شدند و عدی بن انخیر برخواست و گفت یا ابر  
المؤمنین خداوند ترا در نعمت و کرامت بکمال است سو کند با خدا ای آنکس که محسود کرد و فضل از آنست که عابد شد  
سو کند با خدا ای تراد و صان ما مکانی عظیم و متعالمی مع است اگر دعوت کنی اجابت نایم و اگر فرمانی بی اطاعت  
فرمانیم بگوی تا بگوئیم و بخوان تا در آئیم از نزد که کار بشواری خدا و اصحاب رسول خدای ترا امتیار کردند و بهامت  
و قبلیت تر ادا کنند و از در رعیت بر طاعت تو نهادند و دل بخدمت تو بستند آنگاه این شعر قرائت کرد

اِذْ هَبَ الْبَنُكَ فَمَا لِلْحَسُوْدِ اِلَّا طِيْلًا بَكَ مَحْتًا اَلْعِشَاءُ  
حَكَمْتَ فَا جُرُنْتَ فِيْ حَكْمِ حَكْمِكَ بِالْحَقِّ بَادِي الْمَنَاءِ  
فَاِنْ يَسْبَعُوْكَ فَيَبْرَ اَوْ قَدْ جَهَرْتَ بِسَبْعِكَ كُلِّ الْجَهَارِ

آنگاه عثمان برای خویش شد و مردمان را و رد آمدند ابن عباس نیز حاضر بود عثمان روی ابن عباس کرد و گفت  
یا ابن عباس آن کسبت که شمار از رحمت من در پس و جری ساخته از من که با شما زانی زنده سو کند با خدا ای این نیست که از  
در بنی و حصه و انیزش مشنه سو کند با خدا ای که رسول خدای مرا از انچه خبر داد و من در و غزن نشستم ابن عباس گفت  
سو کند با خدا ای که ما هرگز اندیشه رحمت و زبان تو نکرده ایم اما بنی و حصه و انچه سخن مشنه و زنده و دشمنی بر سر  
با عیترت و عترت پیغمبر این نسبت نتوان کرد لکن در کار خویش نظر کن از این خوی و دیدن دست باز دار شیطان

منظره عثمان  
با ابن عباس

## جسد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

خویش را ادب کن و بر گردن غضب سوار شو گیت که ترا بدین امروز ناستود میخواند گفت پسر غم تو علی بن ابیطالب  
 ۴۱۹ ابن عباس گفت از وی با تو بد روغ حدیث کرده اند گفت ای رستمگوی بود گفت در و غلوی بود عثمان گفت از آنچه  
 من از علی شکایت میکنم تو آنکسی نداری همانا و خلافت را خاص خویش میداند و اینهمه ناهنجاریها از اندیشه او  
 او میزاید ثم قال یا ابن عباس ان الله قد افاض عليك و ابنايت بك و الله لو دد  
 ان هذا الامر كان صار اليكم دوني فمعه عني و كنت احدا غواياكم عليه اذا و الله لو حدتموني  
 لكم خيرا ما وجدتم كسبي و لقد علمت ان الامر لكم و لكن فؤادكم قد دعواكم عنه و اخبركم لو كان الله  
 ما اذرى دفعوه عنكم ام دفعواكم عنه انگاه گفت یا ابن عباس ترا با سلام خویشا ندی سوکنید میهم که انصاف  
 سوکنید با خدای که مرا ناسازگاری شما بر جنت انداخت امر راست کرد سوکنید با خدای که دوست میدارم که خلقی غیا  
 ستم باشد و از من مکرر دو من کین از دوستان یاوران شما باشم سوکنید با خدای که خواهم سید یافت مرا از برادر  
 خود سب کو ترا آنکه من امر در شمار از بر خود میسنگم من استم ام و بر من روشنت که خلافت از برای شامت  
 لکن قریش شمار از خلافت دفع دادند و خانه نشین کردند قسم بخدا می میدانم که خلقی با بناحق از شما بر ندی شما را لایق  
 ندانستند و دفع دادند ابن عباس گفت لحنی بای من ترا نیز سوکنید میهم با سلام و درجم که دشمن را در میان با و خود  
 چیره کن و سخن جاسد را استوار مدار و او اینکه میگوئی دوست میدارم این امر را با شما که دارم و از اعوان شما باشم انصافا  
 تا کردار مسافتی بغایت بید است چون کار بگردار افتد این شمار را با بخیزی بخیزی سوکنید با خدای که ما آغاز مخالفت  
 کنیم انگاه که از در مخالفت با با بستر ند و ساز ناراحت طراز کنیم کاهی که بنازعیت با برخیزد و این که کشی قوم ما  
 از ما امر را بگردانید سوکنید با خدای که تو نیز میدانی که از در حقد و حسد بود و خداوند میان ما و قوم ما حکومت  
 خواهد کرد و این که کشی ندانستم امر از شما که فرستند یا شمار الایق ندانستند همچنان تو خود میدانی که خلافت بر شرفت  
 ما نمی افزاید و فضیلت ما بر بادیت بکنند چه فضیلت و مکنات مخصوص ما است و هر فضیلتی شفعه فضل ما است و هر سبقتی  
 در دین مستغفار از سبقت ما است اگر ما بادی بودیم هیچکس بنا بر اهوا اقامه ندیاد و هیچ چشمی از عی بصیرت میکشت  
 عثمان گفت یا ابن عباس که سخن بگذا آنچه میرسد از شما بمن میرسد و امر مراستی پستی میداد اگر چند مردم بنزدک شما  
 آیند و شمار بر من بر آتش بنده ابن عباس گفت بکذا تا علی علیه السلام را دید از کرم و این کلمات را عرض رسانم عثمان  
 گفت روا باشد پس ابن عباس از نزد او بیسردان شد و با خدمت امیر المؤمنین علی علیه السلام آمد و قصه بخت علی علیه السلام  
 در خشم شده و چندان عثمان غضب فرمود ابن عباس چند آنکه خواست بزالال تدبیر آن آتش نافته را فرو نشاند و شتاب  
 ناچار باز شد و بهر می خویش در رفت و در بیت عثمان این بشنید و کبر تاجت و او را حاضر ساخت ابنوقت غضب عثمان  
 شکسته بود و در روی ابن عباس بخندید و گفت چه شد که ترک کافعی اکنون مکرستی صاحب خود را و دوستی  
 خوی او را خداوند در میان من و دوست ابن عباس که یدا از آن پس هر وقت عثمان از علی علیه السلام شکایتی آغاز  
 میکرد و من نکذیب می نمودم میکفت یا ابن عباس یا میسر دار آن روز جمعه را که رفتی و دیگر باز نشد

و قیل سال مسیت و نهم هجری و حج گذشتن عثمان با اعیای بعضی از اجداد ابی طالب

عثمان بن عفان هم در ایام مال آنکست زیارت مکه نمود و بیسج راه کرده از مدینه خیمه پرودن دو کوچ تا کوچ راه با که

حج گذشتن عثمان

ازبکی

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۳۹۰ نزدیکت کرد پس عمرو دینمندی از بهر او سر پرده کلی افزاخته کردند و این از آداب جاهلیت بود که هر کس از رضا دید عرب  
 بزیارت مکه میآید از برای او دینمندی سر پرده میافزاشتند بر مسلمانان کردار او تا گوارا باشد و دیگر نماز عید که بدو رکت  
 مقرر است چهار رکعت گذاشت هر دو نماز سهولتی بزرگ گرفت بر عثمان نگاه کرد و گفتند وی قانون جاهلیت  
 نهادن و ایضاً دین رسول خدا را دیگرگون ساخت پس اصحاب پیغمبر آنکه عالم و فقیه بودند انجمن شدند و گفتند ما  
 با رسول خدای بزیارت مکه آمده ایم و حج گذاشتیم با ابوبکر و عمر نیز حاضر شده ایم پس مجلس نماز عید را چهار رکعت  
 نگذاشت آنگاه عبد الرحمن بن عوف را برداشته نزد یک عثمان آمدند عبد الرحمن گفت ای عثمان ما با تو پست  
 کردیم بشه طه که این امت را بر سنت پیغمبر اری و راه و روش آن دو خلیفه را متروک کنی ای چنین پسر پرده است  
 که دینمندی برافراشتی و این چه نماز عید است که چهار رکعت گذاشتی و هر کس از اصحاب سخنی گفتند و او را طعنی  
 و بیچاره زدند عثمان روی بدیشان کرد و گفت بوبکر و عمر در مکه حکم مسافران شده چه ایشان را درین مکه خصم  
 و عمار بود من در شهر مکه محکم عقیم دارم چه خداوند ضیاع و عمار مردم گفتند ای عثمان چون تو در این شهر از رسول  
 خدای و بوبکر و عمر افزون نیست و اگر باغی و بوستانی داری از طایف است نه نگه این بگفتند و در بجهده خاطر  
 پراکنده گشتند عبد الله مسعود با عبد الرحمن گفت مخالفت با جماعت موجب انجمن شدن است من نیز نماز  
 چهار رکعت گذاشتم عبد الرحمن گفت من با مردم خود در رکعت نماز کردیم آنگاه ما با جماعت مخالفت نموده ایم  
 نماز چهار رکعتی نیز بپای بردیم با بجهده این موجب طعنی بزرگ شد و حق عثمان و هم در این سال مردی از قبیلہ بنی نزی  
 نزد یک عثمان آورد و گفت من این زنا را بخت بستم و زفاف کردم چون شش ماه تمام شمرده شد این زن نزد او بود  
 کو دو کز از زنا نماید بودن عثمان فرمان داد تا او را بربند و سنگسار کنند این جنس با علی مرتضی بُردند حضرتش را که  
 و گفت ای عثمان چرا زنی بکنه را رجم خواهی کرد مگر یا نداری که خداوند در قرآن مجید میفرماید وَفَضْلُهُ فِي غَايَةِ  
 یعنی مدت شیر خوردن طفل دو سال است و در جای دیگر میفرماید وَحَمْلُهُ وَفَضْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا یعنی مدت  
 آبستنی و شیر دادن کودکی سی ماه است ازین میتوان دانست که اقل مدت حمل شش ماه است عثمان چون کلمات شنید  
 دانست که حکم بر خطا کرده است پس سادات آن زن را بی رحمت رجم باز کردند و وقتی رسیدند که آن زن بکنه را تن بر زیر  
 سنگ مسلمانان تپا به بود

جمعه بنی

۳۰  
 شرب خمر و لید  
 عقبه

وقایع سال سیام هجری و سنه خردون و لید بن عقبه و غزل و از کوفه  
 در میان جماعتی از کوفه بمده میآمدند از ولید بن عقبه عثمان بن عفان بن لیدند و از کثرت ظلم و جور او دستانما زدند  
 خواستار شدند که دیگر را بحکومت ایشان جنت بمار کنند عثمان مسئول ایشان را مقرون با جنت نداشت و آنجا اعتراض  
 نارد و باز کوفه فرستاد نزد یک عبد الله مسعود آمدند و گفتند تو دانیست که ولید بن عقبه شرب خمر همی کند و از هیچ  
 منکری پشیمان و چاره دفع او با ما همدستان نباشی بعد از آنکه گفت چون ولید کردار زشت خویش را از ما پوشیده میدارد  
 روانا شد که ما پرده او را بر دریم و راز او را از پرده پیرون کنیم این بود تا یک روز از با و دان ولید مست طاف و میسوزد  
 و نماز با و را چهار رکعت گذاشت چون سلام بلند و بقاعی خویش نگران شد عبد الله بن مسعود اگر مست او را  
 گفت امر و خطای فرضا که شتم و من از صبح را دو رکعت بزیادت گذاشتم بر من عفو کنعت ما با وجود تو هموار



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

در زیارتی و افزونی باشیم با بچه کردارهای نابینا و لید از آن افزون شد که کس تواند پرده پوشی با جرم کوفت  
 یکره و سبزی او شدند و دست بخت بود و حاجب در بان حاضر بود انکشتی او را از انکشت بیرون کرد و بجا  
 بدینه آمدند و ارتکاب او را در مصیبت و غفلت او را در کار دین و رعیت باز نمودند و غزل او بر عثمان فرض افتاد  
 ناپار و او را بفرمود و بفرمود که انکشتی سینه با ایشان بود بهر سینه طلب کرد چون حاضر بدینه شدند ابو موسی و ابو نضیر  
 گفت شما کواهی سید سید که ولید خمر خور و شما دیدید گفتند دیدیم مکن دیدیم که قتی همی کرد و ریش او با خمر آغشته بود  
 چون عثمان همی خواست که بر ولید بن عقبه پرده نذراند و او را از حکومت کوفه دست باز نذراند و انمودم که بر خوردن خمر و  
 فرون آوردن من از او شهادت دادند و صد بر دو خواست تا او را بکوفه راجعت بد این خبر با میرالمومنین علی علیه السلام بود  
 در حال باید و گفت ای عثمان حدود و حد او را مطلق میگذاری و شاید راجعی فاسق خدمت رتی اجری حد خود را  
 بر ولید و غزل او را از کوفه واجب میدان عثمان را اینوقت آن قوت نبود که خلاف امر وی کند پس ولید را  
 حد شرب خمر نزد او از حکومت کوفه مغزول داشت و سعید بن عاص را بجای او حکومت داد و این اشعار را خطبه  
 شاعر دین قصه اشاد کرده

شَهِدَ الْخَطْبَةُ يَوْمَ بَلَغِي دَبْرُ  
 أَنَّا الْوَلِيدَ أَحَقَّ بِالْبَعْدِ  
 نَادَى وَفَدَّتْ صَلَواتُهُمْ  
 أَزِيدُكُمْ عَمَلًا وَلَا يَدْرُ  
 أَزِيدُهُمْ خَيْرًا وَلَوْ قِيلُوا  
 مِنْهُ لَفَادَهُمْ عَلَى عَشْرِ  
 فَأَبَوْا أَبَادَهُبٍ وَلَوْ قِيلُوا  
 لَفَرَنْتَ بَيْنَ الشَّفْعِ وَالْوِزْرِ  
 حَبَسُوا عَيْنَانَا لَزَجَرْتِ وَلَوْ  
 حَلَّوْا عَيْنَانَا لَكُنَّا لَمْ نَزَلْ بِجَهَنَّمَ

وهم دین معنی گوید

لَكُمْ فِي الصَّلَاةِ وَزَادَ فِيهَا  
 عَلَانِيَةً وَجَاهًا لِلْبَقَاءِ  
 وَجَّحَ الْخَمْرَ عَنْ سَيْنِ الْخَطْبَةِ  
 وَنَادَى وَاجْتَمَعَ إِلَى أَقْرَانِ  
 أَزِيدُكُمْ عَلَى أَنْ تَحْسَدُوا فِي  
 قَدَاكُمْ وَمَا بِي مِنْ خَلَائِ

قوس که در کوفه و در میان  
 دین و دنیای کوفه و در میان  
 قوس که در کوفه و در میان  
 دین و دنیای کوفه و در میان

سفر سعید بن عاص  
 بطبرستان

با بچه سید بکوفه آمد و مردم را بمسجد خواند و بر منبر صعود داد و خدیر اشما گفت آنگاه گفت ای مردم کوفه را عثمان بسوی شما  
 فرستاد اگر چند رضا نمیدادم لکن از اقبال فرمان پاکیزه بودم اطاعت کردم و امید دارم که دفعه ششم و آسوب کنم  
 و این ولایت را بنام دارم لکن مردم کوفه بیشتر ولید بن عقبه را خواستار بودند چه او با مردم فاطمه و عثمان  
 و امیرش مینمود و سعید بن عاص مدعی تنگی و فقر بود و حاجب در بان میخواست و سخت متع میزد و هم در میان  
 کار جرجان و طبرستان اشعه گشت و عثمان فرمان کرد تا سعید بن عاص از کوفه لشکر بستاند و بکرج تا بدین  
 براند و از آنجا اراضی قومس را صافی داشت و طریق جرجان گرفت مردم کرکان ساز سپاه داد پذیره جنگ شدند  
 چون از دوسوی صف است شد سعید بن عاص سب زد و بمیدان آمد و همچنان از کرد راه سوار می زبال جبال  
 کرکان که شناخته تر از ویشجاعت نداشتند باز هم تیغ از اسب در انداخت لشکر کرکان را از آن دست برداشت  
 بمقبره یکبار پشت با جنگ بردادند و روی بجهار نهادند سعید شهر کرکان را بدست آورد از پس روزی چند

# کتاب عثمان از وقایع اقایم سبعة

۴۹۲

امان طلیدند و خواستار صلح شدند بشرط که صد هزار درم نقد تسلیم دارند و سال دوم دو سست هزار و سال سیم سصد هزار  
میرسانند و اینچنین بود که خراج ادا نمایند و هم اکنون دو سست هزار درم بشکر آن صلح بذل میفرمایند پس سعید بفرمود بر آن  
جمله و شفقت نوشتند همانا در تاریخ روضه الاحباب مسطور است که در سفر جرجان جنین جلیما اسلام با اتفاق سعید  
ابن العاص بودند در تاریخ مازندران و در کتاب روضه الصفا و جیب السیر بدین قصه اشارتی رفته و اینچنین مذکور است  
الاجاب میبرد و صاحب روضه الاحباب درین سخن متفرع است و این سخن از وی معتبر نیست چه مردم که سخن ساز  
در تواریخ استوار باید داشت چه سنی و چه شیعی چه مازی زبان و چه پارسی کو یا ن چکن از بیخه حدیث  
نگرده است و بر زیادت عقل کو اهی نمیدهد که ایشان با سعید بن العاص که کافر می کردند فاسقی بود کوچ و مهند  
و فرمان او پذیرد با بچه سعید بن العاص بعد از فتح جرجان همیشه شد مردم میشه هزار نفران ست فصد بجهار اندر زم  
زدن گرفتند سعید ایشانرا احضار داد و فراوان رنج برد تا کار بر مردم میشه سخت گشت و خواستار صلح  
شد بشرط که کتین از ایشان بکشند سعید بن العاص سبیل ایشانرا با اجابت مقرون داشت چون انحصار پسران  
شد گفت من پان داده ام که کتین را بکشم و کتین از آنجا عذر داشت باز داشت و بفرمود تا جمعه کردن برزند و از آنجا  
بلبرستان آمد و آنمکتک نیز بنظام کرد و خراج بستند و بایدینه مراجعت کرد و هم در این سال انکشتی رسول  
خدای که محمد رسول الله گفتش داشت و نامهای سلاطین بر ابدان خاتم میزد و در چاه ابریس افتاد و این چنان بود  
که بعد از رسول خدای آن انکشتی نیز دعایشه مانده بود چون ابو بکر مبعود خلافت نشست از برای توأم امر مکتب  
خود را هم بدان انکشتی خاتم بنیاد و چون ابو بکر و داع جهان گفت و خلیفه را بعمر بن الخطاب گذاشت آن انکشتی را  
نیز بر سپرد و عمر چون در میکده نشست آنجا تم را بدتر خویش حصه سپرد و گفت از جمع شوری آنکس که صاحب خلافت  
شود این انکشتی را بد فرست لاجرم بهره عثمان گشت و عثمان چاهی از برای آب خنجر کرده بود خاص خویش را آنرا ابریس  
نام نهاد و کرد که آنجا بنشیند انکشتی را ازین انکشت بدان انکشت میگردانید تاگاه از دستش بر پدید و بجا اند  
افتاد عثمان غمده گشت و بفرمود آب آنجا را به تمامت بکشند و فراوان شخص کردند و خاک و در یک بن چاه را  
به تمامت بر آوردند و جستجو نمودند تا یافتند و این عثمان را اقبال بر بود و سپهتمان دولت اوستی میکرد و هم  
در این سال در در وجهه چون نمای مؤذنان بنکو که شرم مردم بنکشت عثمان فرمان کرد که مؤذنان بر مکانی طلبند بر آمده بانکت  
اذان در همد از آنروز این روش سنت گشت و هم در این سال خزان فراوان از اطراف امصار و بلدان  
بمدینه آوردند و آن جمله را عثمان بر بنی امیه و خویش و ندان دوستان خویش بخش کرد و هم در این سال حاطب بن  
ابی بلتعه رحمت بسیاری دیگر بر دین حاطب آنکس است که در زمان سول خدای مردم که از از غریمت رسول خدای که  
فرستاد و چنانکه در مجلد اول از کتاب دوم شرح رقم کردیم و هم در این سال آنگاه که خدیجه ایمان را از با بجان مرجهت  
میکرد و سخت سعید بن العاص را دیدار نمود و در امسال کادی صعب افتاده است اگر از آن ست بدارم  
مردم در قرآن در و عثمان پیوند نه سفیدم که اهل حصص می کشند که قرائت ما و دیگر کسان نیکوتر است و ایشان  
سند بمقداد میزد و مردم دمشق و کوفه می کشند این قرائت از عهدانه مسودا و آریم لاجرم بر دیگر کسان تفصیل  
داریم و در او احب می آید که این سخن ایشان بر مردم چون نزدیک عثمان شد قال یا امیر المؤمنین اذک فیما لا تله

تاریخ عثمان  
در تاریخ عثمان

افادون  
انکشتی رسول  
ابریس

ابریس بنی  
مکتب

برآمدن  
مؤذن بر مکان  
بلند

وفات  
حاطب بن  
بلتعه

جمع قرآن  
و سینه خدای  
بکام عثمان

مَثَلُ مَنْ جَاءَ فِي الْكِتَابِ اخْتِلَافًا لِبُحُورِ النَّصَائِدِ كَقَوْلِهِ وَابْرَأَ يَدَيْهِ  
 ۴۹۳ در قرآن هر کس دیگر گونه سخن کند چنانکه بود و نصاید در توره و انجیل کردند عثمان چون این بشنید حال خویش  
 در بلاد و امصار مشغور کرد که بدست هر کس مصححی هست یا خود داشته بزدکیت یا فرستید و بجمع مصاحف پرداخت  
 و قرآنی را که ابو بکر از بزرگواران کاشته بود پس و عمر بن الخطاب داشت اینوقت در نزد حفصه بود عثمان بفرست  
 و آنحضرت را از حفصه گرفت بشرط که استغنا کند و باز بدو فرستد آنگاه زید بن ثابت را فرمود تا آن مصحف  
 بنویسد و گفت اگر زید را در قرآنی یا قریش مخالفی بود یا آید متابعت قریش کند چه قرآن لمسان قریش  
 فرود شده پس زید بن ثابت بجمع قرآن پرداخت و قرائت آنرا بنسخ واحد مقرر داشت و پس در آن مجاز خویش را  
 ناسازگار دانست و این بر بعضی از اصحاب که او را افتاد چنانکه از رسول خدا حدیث کردند که فرمود آن القرآن  
 انزل علی سبعة احراف کلها شاف کاف بینی خداوند قرآنرا بر هفت گونه قرائت فرود فرستاد و اینجه بود کمال  
 ابلاغ معانی کند و سخت جبرئیل قرآنرا بر ائمه واحد آورد و رسول خدا عرض کرد که آنگاه این برمت صعب  
 خداوند بزرگوار و در پیغمبر خواهد گشت تا بقرائت سبعة با تسبیح شد که ما را افتاد زید بن ثابت باید بود و تقریب  
 واحد قناعت نمود عبد الله بن مسعود بانکه در داد ما مفسر السليبين اعزل عن لتخ المصاحف و يكون له  
 و جعل والله لقد اسلمت و انه ابقى صلب جليل كما في كفتان المسلمين ان يامن مغزول شدم از نگاشتن قرآن  
 و مردی این منصب یافت که سوگند بخدا می که من آنروز اسلام آوردم که او در پشت مردی کافر جای داشت  
 عثمان را در چشم گرفت و او را بر اندامش از مجلس بدر بردند با بجه چون عثمان این قرآنرا بدست زید بن ثابت  
 سپرداخت فرمان کرد تا بجمع مصاحف را که فراهم کرده با آتش بسوزند و آن قرآن که از حفصه گرفته بود چون  
 خالی از اینوقت نبود هم بسوزند و از آنچه خود پوداخته بود بفرمود تا در مجلدات متعدد نگاشته و تمامت بلاد و مضاف  
 افتاد داشت تا بروایت شیعی چنانکه محمد بن یعقوب کلینی با سند خود از جابر می آورد قال سمعت ابا جعفر  
 يقول ما ادعى احد من الناس ان جمع القرآن كله كما انزل الا كتاب وما جمعه وحفظه كما انزل  
 الله الا علي بن ابي طالب الا ائمة من بعدهم عليهم السلام يعني محمد باقر عليه السلام میفرماید که هر کس میگوید  
 شود که من قرآنرا تمامت چنانکه فرود شده فراهم آوردم و از بر کردم دروغ گفتم الا آنکه قرآن تمامت ظاهر شد  
 باطنش در نزد علی و اولاد او ائمه هدی است و ابو بکر حضرمی را بی عبد الله علیه السلام حدیث کرده است قال  
 ان رسول الله قال لي اعلني القرآن خلفك اثم في الصحف المحرقة و القرطيس الخدوة  
 و الجموع و لا تصبجوه كما صنعت اليهود الذوز به فانطلقوا علي عليه السلام فجمعوا في ثوب  
 اصغر ثم ختموا عليه في ثوبه سيف ما يد رسول خدا می فرمود که قرآن را پس فراش من بر کاغذ نادر و حریر و مصحف  
 محمر است بکبر و دوم آورید و ضیاع کند ازید چنانکه جودان توره را پس علی بعد از رسول خدا قرآنرا در دیاجی رزد  
 بنکاشت و مخدوم در خانه بداشت و امیر المؤمنین علی علیه السلام فرمود سوگند یاد کرده ام تا قرآنرا تمامت فراهم  
 نکنم را در درش نیکنم و من بنده ازین قصه در خلافت ابی بکر اشارتی کرده ام و مردم شیعی چنان اند که در قرآن  
 بعضی آیات را که دلالت بر رض خلافت علی میداشته و از فضایل اهل بیت بوده ابو بکر و عمر ساقط ساخته و ازین

# کتاب عثمان از وقایع اقلیم سبعة

۴۹۴

روی آن قرآن که علی ترا بزم آورده بودند پذیرفتند و آن قرآن جز در نزد قائم آل محمد دیده نشود و همچنان عثمان نیز از آنچه ابو بکر و عمر داشت نیز بخشی بکاست سخن در اقسام قرآن و سقوط آیات آن و موقوف عثمان صاحب را فراوان کرده اند زیاده بر این از قانون تاریخ نگاران بسیار است

در زم عرب  
باروم

وقایع سال سی و یکم هجری در زم معویه با پادشاه روم در مجسمه در موضع ذات الصوار  
عثمان بن عفان را خبر آمد که قسطنطین ملک روم اعدا سپاه میکند و زورق و کشتی میازد تا از راه بحر لشکر بزند آن ممالک که مسلمانان از وی هستند بازساند عثمان معویه بن ابی سفیان مکتوب کرد که لشکر بساز و ساخته جنگ بجزش و بعد از آن بن سعد بن ابی سرح را نامه دیگر فرستاد که لشکر مصر را فراهم آورد و با لشکر شام و معویه به دست و پدستان شد بجانب دریای عکا تا حقن کشید و قسطنطین را دفع دهد با بچه عبد الله بن ابی اسحاق از مصر پاد و معویه لشکر شام در هم آورد و کوچ بر کوچ دریای عکا بر انداختگاه پانصد کشتی و زورق در آب افکندند و از مردان گاری می کردند و غلف از غمخه فراوان بر گرفتند و از آن سوی قسطنطین نیز ارکشتی در آب میراند و شیشهای نفت از کشتیها آویخته آتش می فروخته و با جشتی تمام میرسد و چنانکه از دیدار ایشان مسلمانان بهر سید ممالک بن ادس گوید که من با یکی از مرکب معویه سوار بودم و باد فحاشی کشتیهای بارانی را راده از نیوی بلانسوی می افکند تا کاه کشتیهای من بدان شکوه مکرستم اندوه ما بزیادت شد و این وقت آفتاب پشت تاریکی جهار افرو گرفت از دوسوی کشتیها را بر جای بداشتند و مسلمانان تبضع و نماز در ایستادند و کافران آلات لعب بکسرت و دغز بهی خوردند و در بوجای میزدند و دهل کوفتند تا آنگاه که سینه بدید و آفتاب سر بر کشید معویه و عبد الله کس قسطنطین فرستادند که واجب شده است این جنگ و جوش ادب بر جای داشتن و زحمت و صعوبت بمقاتله مبارزت پرداختن اگر خواهی کشتیها بساط بریم و در خشکی صف راست کنیم و جنگ در انجیم قسطنطین در پاسخ گفت لشکر من دل بر جنگ دریا نبوده اند تا پانیم از آنکه این کار در بحر کسیره کنیم چون مسلمانان این پاسخ شنیدند کشتیها را با یکدیگر پیوند کردند و از مش روی کشتیها صف بر زدند و سیف و سنان و تیر و کمان به دست کردند و کشتی بر روی کشتی بر انداختند و از یکدیگر کشتی چند آنکه آب دریا را نگیمن شد و از جبهه کشتیها که موج بخار می افکند پشته بالا گرفت چنان جنگی صعب رفت تا کنون ندیده بودند و از دوشوی پای ثابت استوار داشتند اینک کام قسطنطین را زخمی چند بر سر و تن بر سید تا چار کشتی او را بر تافته کفار چون این بدیدند از دنبال قسطنطین بجزیمت شتافتند مسلمانان عبد الله ابی سرح را گفتند اگر فرمانی کشتیها بکشاییم و از قهای ایشان شتاب گیریم محمد بن ابی بکر حاضر بود گفت از پس ایشان نباید شتافتن عبد الله ابی سرح گفت خاموش باش ترا نشاید که در بحر دریا سخن کردن و این نه کار است که هر کس از پی کار است این سخن محمد بن ابی بکر را ناکو آمد گفت این کار است که دی کافر بودی و امروز امیر و امام مسلمانان محمد بن حنفیه نیز حاضر بود گفت محمد بن ابی بکر سخن بصواب میگوید نباید از قهای ایشان شتاب گرفت عبد الله ابی سرح نیز او را بانگ زد که ترا چو چکارا مردمان عبد الله اسر و کشتند و بر شمر دند و بر عثمان میاغا لید و کشتند این گناه تو نیست گناه عثمان است که مانند تو کس امارت مسلمانان میدد چنانا خون عثمان بر ماحلال است تا را بجا دهد و دریا بکار مارا بجهت جبار باید کرد عبد الله ابی سرح را که رسول خدا فرمان کرد که او را در حل و جرم هر کجا بیایند بکشند می آورد و بر ولایت مسلمانان حکومت میدهد و حال

## جله دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۴۹۵ آنکه خون او صیاح است و قرآن بخراود و فرود شد و همچنان بنی امیه را در ممالک اسلام بست بکشد تا هرگز برادر نتواند نمودند و خون و مال مسلمانان را بر سر کردند و اینجمله را همی کشیدند و تلافی کرد با بچه عیدته بی سرح این کلمات می شنید و کشته بار از دجال کنار بستاندن باز داشت پس لشکر روم بهزیت شدند و مسلمانان را محبت کردند و قصه فتح را مکتوب کرده بنشان فرستادند ابو محمد احمد بن عصم کوفی در تاریخ خود می آورد که چون قسطنطین بهزیت شد و بقسطنطنیه آمد دیگر باز تخریب لشکر کرد و هزار و دویست کشتی بر ریا آنکند و بامروان کاری راه برگرفت از قضا با مخالف محبت در یاشد و تمامت آن کشتیها را در آب غرق ساخت الا کشتی قسطنطین که آنرا با و بخیره صقلیه انداخت مردم صقلیه نخست او را خدمت کردند و چون قصه بد استند او را بحکم دعوت نمودند و با شمشیر بانی خسته بر او تاختند و جهان را از وجودش بر داشتند و کفش از آن روز که سلطنت بجزیره توکشت همه روز مردم بشاری ابرضه هلاک آوردی اینک لشکر برافزودن از حوصله صاحب غرق آب ساختی این سلطنت تو بفعال سخت بد آمد اگر روزی چند دیگر بانی نشان از نصاری نماند لکن این سخن مرادست نباشد چاره تواریخ روم و ایتالیا قسطنطین در میان رقم شده خواهد رسید و جامع التواریخ نیز از قیاسه نسخی استوار مرقوم داشته

۳۲ وقایع سال سی و دوم هجری و مفتی القارن با مسلمین و جلوس او در خراسان  
 ۱۷۰۱ ملوک آل قارن  
 چون عبدالله بن عامر خاکنه شرح رفت از نیشابور احرام بست و عزیمت زیارت مکّه نمود چون بمدینه رسید عثمانی را گفت واجب نبود که از نیشابور احرام بندی چندین جهت برخیزستن بنی همی بایست بمدینه شوی و از مدینه چون بکر زیران محرم باشی با بچه چون عرصه خراسان از عبدالله عامر خالی ماند قارن که منصب سوزخ را بر وزیر میرود پدر برادر کرده قارن سلطنت داشت و سر از خیز طاعت بیرون کرد و از بهرات قستان با بغیر لشکر فرستاد آورده چهل هزار مرد برادران بختن کشت پس سلطنت کوه قارن بر پشت ساخته جنگ شده آهنگ نیشابور کرد قیس بن العیثم بنیه اسلمی که حکومت نیشابور داشت بزرگان سپاه اسلام را طلب کرد و گفت اینک قارن سوزخ را با لشکر زرم زن آهنگت میامیرسد و این کار را ای صیت عبدالله بن جارم که سردار سپاه خراسان بود گفت سپید که ما را با قوت عدد و دور دستی بدین روی مخالفت اوفیت صواب است که تو خود از بنی عبدالله عامر شتاب گیری خویشتن بدور سانی و لشکری که این جنگ را بشاید با خود برداشته باز شتابی و من با این لشکر اندک اگر چه بود باشم در شهر نیشابور خواهم بود و این شهر را از شر دشمن محفوظ خواهم داشت آنگاه که تو سعادت باز آئی و این سخن در خاطر داشت که بعد از قیس ساخته جنگ شود و آهنگ دشمن کند و اگر نصرت جوید نام میس بدان فتح بلند شود با بچه قیس را بدین سخن بغیر یافت و او را از قهای عبدالله عامر تاخت از پس او قارن بن سوزخ با سپاهی کران بجز نیشابور آمد و سر پرده بر افراخت و آن شهر را بجهار گرفت عبدالله عامر را چهار هزار لشکری حاضر بود شبانه ایشانرا بخواند و هر یک را بفرمودت سیله بادهن آلوده بر سر منانها محکم بستند آنگاه در میان شب از دروازه نیشابور از آن سوی که از لشکر قارن دور بود بیرودند و کم و بیش بجز جنگ برفت آنگاه از قضا لشکر قارن سر بر تافت و بفرمودت افتد با بر سر منانها افروخته کردند و تاختن گرفتند ناگاه قارن و لشکر او نظاره کردند کوشش تا کوش بایا نیشابور مشاعل افروخته دیدند بزرگان سپاه کفشد چه بایست که قوفا رفت

کتاب عثمان از وقایع اقا لیم سببه

۴۹۰ چه میتوان کرد که تا که همه مثل افروخته است و هر مشغلی خاص هر یکی است و چه دانیم که با هر سترگی چه مقدار سپاه است ازین سخنان بجا بردل لشکریان بدرید و رنگ از رخسار ایشان برید و چکس سر از پای و پای از سترگی شاخت و برین بودند که چون صاعقه آسمانی و بلای ناکامانی لشکر عرب بر سینه زد و هم آواز کجتر گفتند و تیغ در نهادند و دم در آن کرکاه جنگ قارن مقتول گشت و لشکر او هر که زنده ماند بر زمین کج گشت و اموال و اطفال و اسب و سلاح ایشان را تباهت بجزیره مسلمانان گشت عبدالله حازم خمس غنایم را پسرون کرد و صورت فتح را مکتوب بنموده بسوی مدینه روان داشت و از آن سوی قیس بن العیثم مدینه رسید و خبر لشکر قارن انبعاث الله عامر و عثمان بن عفان برسانید از اس او مکتوب عبدالله حازم و خمس غنایم را می آوردند عثمان قیس را نکویش کرد و گفت مرد چون عبدالله بن حازم میاید و چون عبدالله عامر آنکس که داشت حکومت خراسان را تباهت بعد از بن حازم مفوض داشت و دشواری بر نداشت و بگویم ایمنال عباس بن عبدالمطلب عم رسول خدای بخوان جادوید خرامید و این وقت بشناید و شمس سالد بود و شرح حال او در ذیل قصهای پیغمبر مرقوم شد و هم درینال ابو صفیان بن حرب عرضه بداران گشت و درینال عبدالله بن مسعود نبی بسرای جادوئی تجویز داد و دیگر ابو دراع و عمر بن زید و داود اعوان گفت و او در شهر دمشق قضاوت داشت و دیگر عبدالله بن زید انصاری ز جهان در گذشت و هم درین سال حکم بن العاص مدبر و ان حکم رحمت بسرای دیگر برد و این انگل است که رسول خدا پیش رانده بود و عثمان او را در سلطنت خویش مدینه آورد

وفات  
عباس بن عبد  
المطلب  
وفات  
ابو سفیان  
وفات  
عبد اللہ بن مسعود  
و ابو درد او عبد  
زید و مرک حکم بن  
الحاص

ذکر ابتدای پستی گرفتن دولت عثمان در سال سی و دوم هجری

از شنشهای عثمان که بیرون طریقت رسول خدای بود سینه تنگی گرفت و اصحاب رسول خدای را پایی صبر و پایداری  
بفرمود چنان شد که یکروز شتر می از شتران صدقه را بنفر زدن ابی العاص ذیل فرمود عبد الرحمن بن عوف این  
بشنید کسی فرستاد و آن شتر را گرفت و محر کرد و کوشش را بر مسلمانان قسمت نمود این نخستین ثلمه بود که در حکمت  
عثمان افتاد و دیگر که وزیر قضا بجبلدین عمر الساعدی عبور داد و او در میان مردم خوش بود و غلی جامعه بدست  
عثمان بر آنجا امت سلام داد و ایشان جواب باز دادند فقال جبلدین له ترذون علی جعل خلل کذا و فعل کذا  
ثم قال لیثمان والله لا یظهر حق هذه الجماعة فی عنفیک او لتترکن لیطانک هذه الخبیثه فمروا  
و ابن عامر قاین ابی سحر جله روی با جماعت کرد و با عثمان گفت سو کنده با خدای که این غل جامعه را بر کشت  
می انهم مکرانیکم مروان بن الحکم عبد الله بن عامر و عبد الله بن سعد بن ابی سرح را از خود دور و دوری را نیکو ندید مردم بر عثمان لیر  
شدن چون روز جمعه بر رسید و عثمان بر بنفشه عصافی بدست داشت و این آن عصاب بود که وقتی رسول خدای روز جمعه  
ادای خطبه میفرمود بدست می گرفت و بعد از رسول خدای ابو بکر و ارس و عمر بنهنگام قرائت خطبه میده شده  
عثمان نیز بطریقت ایشان میرفت چون آغاز خطبه کرد و حجاب و خفاری بر بست و انصار را از کفش کجید و از پیرن از نوها  
بکست از یوق مردم بدیده تمامت ملا و امصابه نیکو نگار کردند انکم کنتم من یذون الجهاد فهاکما  
البتا فان دین محمد قد افسده خلیفتکم فاحلوه ان امیرم شما که آنهنگ جهاد دارید بسوی مدینه کوچ و سید  
و بنزدک ثواب کنید با عثمان که خلیفه شماست بن محمد را فاسد ساخت او را از خلیفگی خلع کنید لکن با اینهمه عثمان  
بر آن و تبره که میرفت راه میگرد و اندید همچنان دست تصرف نمی امید ادم مملکت کسرت و ده داشت و حکومت ملا و را

۳۲  
ابتدائی  
فنونِ امر عثمان

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۴۹۰ خاص اهل و عشرت خود میداشت بزایوت خزاین بیت المال را برایشان بخش میفرمود عبدالله بن خالد بن سعد بن ابی العاص بن امیه را که غایب بود وقتی برسد صد هزار دینار بدل کرد حکم بن العاص را صد هزار دینار بداد و او حارث بن الحکم را از نیکو نه مالی بزرگ بخشید که دارا و بر مردم مدینه دشوار آمد شکایت او بعد الرحمن بن عوف آوردند و گفتند ابوالسجاک بر گردن تومی آید و این بیان ازشت که بر جان ما میرسد آن روز که زمام خلقی بدست آید نه بر اینگونه و شقی قسم دهم نه بر این کردار می نشت شرط بیعت و اطاعت ننهادیم بکوی تا چه سیکونی عبد الرحمن گفت از آنچه شما میگویند بنویز خبری نیست اکتی شمار است دیگر روز علی علیه السلام عبد الرحمن را دید که گفت پسند است که کار بدینگونه نبرد عبد الرحمن گفت من ندانم اگر این سخنها از در صدق است راه در و دشمنان چنین است تو شمشیر خویش آنچه کن ما من نیست شمشیر بر کشیم این خبر عثمان بر دند سخت باز زد و گفت عبد الرحمن مرد منافق است و بر او سخت سهل میاید که دست بخون من بیا لای چون عبد الرحمن این بشنید آتش خشم از خاطرش زبانه برد و گفت کان نداشتم که روز کاری پیش آید که عثمان مرا منافق خواند و با خدای سو کند یاد کرد که تازه با شیدا عثمان سخن کند از پس آن هم در این حال عبد الرحمن مریض شد و عثمان بجای او حاضر شد و بر بالین او نشست و چندگاه با او سخن کرد پس با سخنداد عثمان ناچار برخواست و پرو ن شد و مرض عبد الرحمن هر روز زیادت گشت تا آنکه که جان بداد و هفتم درین سال ابو طلحه انصاری که عمر بن الخطاب را با پنجاه تن بر اهل شوری کاشته بود وفات یافت

وفات  
عبد الرحمن بن  
عوف  
وفات  
ابو طلحه انصاری

۳۳

زبان کشون مردم  
شعاع عثمان

وقایع سال سی و هشتم هجری و زبان کشون مردم شعاع عثمان بن عفان چون مردم مدینه زبان طعن و دق بر عثمان کشوند و از قیاح اعمال او پرده بر گرفتند عثمان بمناک شد که مبادا مردم بشورند و فتنه حدیث کنند بفرموده نامادی نداد و مردم را حاضر مسجد ساخت پس عثمان در آمد و بر منبر صعود و خدا را ستایش کرد و پیغمبر را در دو فرساده آنگاه گفت ای مردمان شکر نعمتهای خداوند را بگذرید که شکر نعمت نعمت افروز کند همانا کتاب خدا که کاشف هر زشت و زیباست و میان شماست خوانده آید و دهنستد یاد که خداوند شمار با طاعت او لوا الامر باز داشته از خدای تبرسید و پیرون فرمان خداوند کار کنید و دانستد یاد که برجای محمد نشستن و موجبات خلافت را بکار بستن کاری سهل نیست خداوند این امیر از بر خلق سلطنت داد تا داد و ضعیف را از قوی بستاند و زیاده را پامال زبردستان کند از شما بسیار کس او را که حضرت رسول خدای نموده و کتابه ای را که جامع حلال حرام و زشت و زیبا و خیر و شر و کم و بیش است دانستد آنکس که شکر نعمت بپای برد ثواب نیکو کاران دست یابد شما ملوک عجم را اگر سیتید و سبط ملک و قوت سلطنت ایشانرا شنیدید بجز شکر و سبط کشور و افزونی مال و جوهری پال ده چندان شما بودند چون خدا را بر این فرمانی کردند و سپاس نعمت بجا نیاوردند اساس سلطنت ایشان محو و مملو پس کشت خزاین ایشان بضمیمه شما افکند و شهره بهر شما شد اکنون اگر شکر نعمت قیام نایند و ولت برو و نام و با و اگر طریق کفران بسیار بدست زوال گیریند همانا خداوند بعد از پیغمبر و آند و خلیفه نیکو سیر مرتب خلفاء و او را محکم این خلیفتی بدست کردم اگر چند کاری عین و عظیم است آنکس که مرا این بکانت او هم بهیشت اعانت کند و من بر این سخنرا دانستدم و بکار بسته ام کلکم راجع و کلکم مسئول عن رعیتهم امیر هر قوم پاسبان قوم است چنانکه پاسبان پاسبان کلام است چنانکه شایز از کلام امیر را از رعیت باز پرس کنند من سیده است که جماعتی از شما برین کار کرده آید

## کتاب عثمان از وقایع اقلیم سبعة

از بهر آنکه بنده کمرده ام و گفته اید اگر این مال را بر مردان مجاهد و فرزندان ایشان که در حد و دوشور مکت اسلام  
 بجای برد صرف کردی نیکو بودی من از شما این سخن پندیرم و مقرر داشتم که از این پس مردمان این ولایت روانی  
 تاجر مالی که بدست میشود و مکت مردم شکری و فرزندان ایشان را غنی دارند و آنچه بربادت نماند از برای روز حاجت و دفع  
 حوادث ذخیره خواهد گشت در دیشان عرب و ایام و اطل ایشان را نیز بهره خواهم رسانید و در امور رعیتان  
 شما کار نخواهم کرد مرا حاجت در بان نیست و در سرای بروی کس بسته ندارم همه وقت در آید و آنچه بصلای خود  
 بگویند با مصلحت و صوابه بشما کار کنم مردان چون از عثمان این سخنان بشنیدند شاد شدند و او را به جای خیر  
 یاد کردند و از مسجد بیرون گشتند عثمان نیز پیچید زان کار برفق و مدارا کرد و مردم بجای نشستند و زبان شنیدند که  
 باره خوی بردارند و آن کردارهای ماستوده را قوتی داشت مردم نیز بار دیگر بفریاد آمدند بیشتر شعیان علی  
 چون خلافت او را بر باطل میداشتند و در دین اختار بودند و در امر معروف نهی از منکر زبان گشاده ترا داشته و از عهد  
 ابوبکر تا کنون به خلفا چه معتقدان خلفا همواره شیعیان علی را منکوب و مذبذب میخواستند و چند انجمن قیام داشتند و خیمت  
 و مکانت ایشان میگذاشتند با تجمعه عمار یا سرکه از شیعیان علی علیه السلام بود زبان شتاعت دراز داشت ابوبکر بخاری  
 ذوالاداده کوید میکرد و بر عثمان آمد تا از حاجت خویش سوال کنم او را و اهل مجلس او را ساکت دیدم گاه علی و سرهیم الطیر  
 لاجرم نشستم و زبان ستم ناکه شخصی در آمد و گفت سر از فرمان برافتن اما نمود که حاضر شود عثمان در چشم شد و چهره او فرمود  
 برود و او را بکشید و بیاورد بر پند و مردی بلند بالا و کدم کون و صلع که از مقدمه سر و قفا شعله داشت بیاورد و  
 او عمار یا سر بود عثمان گفت این قوی که پیروانی من میکنند و حاضر نشوی عمار بعضی کلمات گفت که مفهومی نمیداد و جمعیت  
 کرد آنگاه با اتفاق عثمان مسجد شمیم عمار را در مسجد مکرستم که با جمعی از مسلمین نشسته میکرد میشد و این از سر آن بود که  
 عمار در نزد رسول خدا مکانی بزرگ داشت چنانکه هنگام بنای مسجد مدینه عمار جوزه میکرد و سنگ میکشید عثمان نشسته  
 بود و عصائی در دست داشت چنان پنداشت که عمار این رجز طعن میگوید روی عمار کرد که ترا با این عصا آید  
 کنم پیغمبر فرمود عمار منزلت مرد چشم من را در کس نتواند او را بر بخاند و این قصه در حله اول کتاب دوم شرح رفت  
 با جلد عثمان چون عمار را با آنجا عت کرست عماران خویش را بخواست و فرمان کرد تا ایشان را متفرق ساختند  
 آنگاه بنماز ایستاد و مردم صف حاجت است کردند در بین نماز او زنی آواز برداشت و بی سؤل خدایا بگوید  
 آنکه گفت یا ایها الناس ترککم امر الله و خالفکم عهد امیر دم پیروانی خداوند کردید و عهد او را  
 بشکستید چندی از نیکو سخن کرد و او عایشه بود از پس او خضه بانگ برداشت و فراوان از نیکو سخن کرد چون  
 عثمان نماز خویش پای آورد و سلام باز داد روی مردم آورد و قال ان هاتین لفتانینان بحالین سبهما  
 وانا با صلیهما قاله گفت ایند وزن فیه انکیر و معند و بر من و است که بیش ترا شتم کیم و سب کنم و من بر صلی  
 شما و حضرت ایشان طلع دارم سعد بن ابی وقاص چون این شنید گفت اتقول هذا الحجاب رسول  
 الله فقال و فینما انت و ما ههنا سعد گفت برای مجوهای پیغمبر چنین سخن میکنی عثمان در چشم شد  
 گفت ترا با این سخنان چکار دایشان چنان سبست و بجانب سعد حمله کرد که او را ضربی و طعنه بزند سعد از  
 مسجد بیرون و بد عثمان از فاشیستافت چون از مسجد بیرون شد با علی علیه السلام و حاکم گشت



جملہ دویم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

کفت بجا میوشی گفت از قهای سعد میروم و صورت حال بنود فقال له علی ایها الرجل دَع عَنْكَ هَذَا ۴۹۹  
ایمرد این خمی زشت را از خود دور کن عثمان سعد را بکشد و با علی در آمیخت و میان ایشان سخن مبراز  
کشید چندی که هر دو غضب کردند عثمان با علی گفت اَلَسْنَا الَّذِي خَلَقَكَ وَرَسُولُ اللَّهِ يَوْمَ تَبُوءُ بِنِي تَرَاكَ  
بستی کسی پیغمبر در غره تبوک ترا با خود نبرد و در مدینه گذاشت و این از مضاخر علی است چنانکه در غره تبوک بشیر قم  
کردیم با جمله علی علیه السلام گفت اَلَسْنَا اَلْفَا دَعَنْ رَسُولِ اللَّهِ يَوْمَ احْدَا يَا تُونِيسِي که پیغمبر را در جنگ احد  
میکنند و در سپاه دشمن انداختی و فرار کردی مردم در میان آمدند و حاضر شدند تا دست از یکی بگیرد باز داشتند  
و هم در این سال مقداد بن اسود که از اجله صحابه رسول خدای بود چنانکه بعضی از فضایل او در جای خود رقم خواهد  
شد از جهان فانی بجهان جاودانی نغمه امید

وقائع سال سی و چهارم هجری و ضرب عثمان غمار یا سررا

چون عثمان دیگر باره بر اصحاب رسول خدا ی دشوار افتاد انجن شدند و با یکدیگر مواضعه نهادند که بگروه بنزد عثمان روند و آنچه بیرون شریعت و مصلحت کرده و میکنند بر روی او شمرده کنند باز بخاطر آوردند که چون نزدیک شویم تواند که بعضی از افعال او فرایا دیند یا اگر بد اینم توانیم کمشوند داشت بهتر است که بسوی او مکتوب کنیم پس قلم برداشتند و از آنکه عثمان بر مسند خلافت جامی کرده تا کنون هر چه بیرون شرع پیغمبر کار کرده بود در قلم آوردند و بی خواستد بنگاه بهم روند و این بکتور برآمد و بنزد رس آن عمار یا سر را دید که رزق و کفشد عثمان را بدینگونه کتابی کرده ایم توانی او را دادا گفت تو اتم و آن مکتوب را بگرفت بد بر سرای عثمان آمد وقتی بر رسید که عثمان از سرای بیرون میشد بر در سرای عمار را دید که کتوبی بدست دارد گفت یا ابا ایقظان ترا بیسج حاجت است عمار گفت مرا هیچ حاجت نیست جماعتی از اصحاب انجن شده اند و آنچه بیرون صلاح و صواب کرده بسوی تو کتاب کرده اند تا تو بخوانی و جواب باری و بی عثمان چنان خشکین آنکتور را بگرفت و مسطری چند را از نظر بگذرانید و از کف بنداخت عمار گفت این کتاب را بر اصحاب رسول خدا کرد و انداز دست میگرد آن نیک نظر میکن و آنچه نوشته اند بخارجی بند و من این سخن بیضیحت تو میرانم عثمان گفت ای پسر ستمه دروغ میگوئی عمار گفت شک نیست که من پسر ستمه ام و پسر ایسم عثمان را خشم بغیر و دو علامان خویش را فرمان داد تا عمار را چندان نزد که از پای در افتاد و بهوش گشت آنکه خود پیش شد با کله شکم او را و اندا کیر او را بسیار بگرفت همچنانکه عمار مدیوش بود و بر من فتح مبتلا گشت بنی مخروم که خویشا و ندان دینی اعمام عمار بودند این بشیندند و فراسهم شدند ما شمن بن لیدین مغیره ما آن جمع بسیار و عمار را بر گرفتد و بسطری بردند و سو کند یاد کردند که اگر عمار بغیر و عثمان را بخوان او بکشد عمار همچنان مدیوش بود تا بنی از شب بگذشت نماز پیشین و نماز دیگر و نماز شام و نماز صبح از وی فوت شد چون بهوش آمد وضو گرفت و آن نماز را راقضا کرد و اصحاب پیغمبر بخیاره از عثمان را برنجیدند و بهم در میان منظر بن نهادند از جهان برفت و این مسطح از آنمردم است که بر عایشه بیتان زد و پیغمبر را راضه براند

پروندن ابو ذبحکم عثمان از مدینه برید و در سال سی و چهارم هجری

ابو ذر غفاری را در کار مشرع و دین بانی نمود از زندان ماکر کز این سده ترو غیری داشت در امر معروف و نهی از منکر که سوره شمشیر را زمی حررمی نگاشت و نیز یکان سسین را نوشخانه آنجسین بداشت از آن روز که عثمان بن عفان

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعه

۵۰۰ بنی امیه را بنده مال برگزیده و مردان بن حکم و برادرش حارث و زید بن ثابت و ابوسفیان بن حرب و دیگر خویش و ندان خویش اهریک صد هزار دینار و افرون ترازیت المال سلیم عطا کرد و در کفر حکم شریعت نبل یکدر هم از بیت المال ارضا میداد چون این بدید پوست بر تنش ندان کشت در گذرگاه مردم در میان کوفی بازار فریاد بر میداشت که کثیر الکافیرین بعباد الیه و اعلی صوت قرائت میکرد و الذین یخیرون فی الدنیا و الآخرة و لا ینفقونها فی سبیل الله فبئس لهم بعباد الیه بمنی انکما نیکه زروسیم ترا میمند و ذخیره می کنند و در راه خدا اتفاق میفرمایند ایشانرا بشارت بده بعد از این در ناک این حکمات را پسند کرتی بشما جنس بر بند و او سخن نمیکرد دیگر در غلام خود را نیز دیکت بود در فرستاد و پیام داد که زبان خود را باز گیر از آنچه بمن میرسد فقال ابودردیه انبها فی عثمان عن قرائته کتاب الله و عیب من ترک امر الله فوالله لا ترضی الله یحیط عثمان احب الی و خیر من ان ینحط الله برضا عثمان ابودردیه گفت ای عثمان مرا از قرائت قرآن و عیب کردن کسی را که ترک فرمان خدا میکند منع مینماید سوگند با خدا می کند و ندان من خوشنود و بسبب خشم گرفتن عثمان دست ترا درم از اینکه خداوند بر من چشم گیر و بسبب خشمی عثمان چون غلام این پیام باز آورد برگید و گین عثمان بغیر و این بود تا یکروز کرد و بی از مردم در مجلس عثمان جایی اشند ابودر نیز حاضر بود عثمان وی با مردم کرد و گفت آیا از برای امام جایز است که از بیت المال چیزی بقرض بگیرد و چون صاحب یس شود و قرص خویش بگذارد و کعب الاحبار سر برداشت و گفت لا بأس بذا لک بکی منیت فقال ابودردیه یا ابن البهوتین انکما تادبنا ابودردیه ای سپرد و وجود که بدروما در دست دین ما را با تعلیم میکنی و عصای که در دست داشت بزد و سر کعب الاحبار را بشکست فقال عثمان فکثر اذا لی و تولعک یا صخا لی لی بالاشام عثمان گفت مرا و اصحاب مرا فراوان رحمت کرده هم اکنون و از اشام شو که سکون تو در اینجا را نیست و اورا بجانب شام روان داشت ابودر نیز در شام کرد و از ناستوده معویه را معاینه میکرد و او را منع میفرمود و دیگر و معویه سبید و دینار زر بدو فرستاد ابودر با فرستاده معویه گفت اگر این زر آن عطایست که در حق اشام شما باز گرفته اند پذیرفتن آن باکی نیست اگر بجای صله برای من فرستاده مرا حاجتی نیست آنرا را باز فرستاد و آنجا که معویه در دمشق از نیز بنیان خنفر امیس کرد ابودر گفت ای معویه اگر این بنیما را از مال تنه بپای میسر خیانت کرده باشی و اگر از مال خویش ترن خواهی کرد اسراف میکنی و ازین گونه سخن فراوان میگرد و بر معویه ثقیل می افتاد حسیب بن مسلمه فزنی و معویه را گفت ابودر شام را بر تو بشورید اگر با شام حاجتی داری زپی چاره باش این بود تا آنجا که خبر ضرب عثمان عمار یا سر داکتونه که مرقوم شد برانگنده گشت چون ابودر این بشنید آتش غیرت از سینه اش سر بر زد و زبان شغفت بر عثمان دراز کرد و معایب و مثالب او را پی برده گفتن گرفت جلازم بن جندل الغفاری میگوید یکروز در دار الاماره بودم بودم شنیدم که کونیده باعلی صوت همی گفت انکم الفطار لجمیل الثمار اللهم العین الایمین بنی المعزوف الثار یکن له اللهم العین الثاهین عن المنکر المکرر لکیمین له یعنی آمد شمار ابا کریرا که همه حل ترش میکنند آبی و در کنی ناماز که امر معروف نمینند و حال آنکه معروف از پس پشت می بکشند خدا یا ملعون بدار آنما که نمی از منکر میمانند و حال آنکه خود مرکب هر منکر باشد از اصنامی این کلمات نک از رخسار

من قهر بوده

فقط اولی از بنی امیه  
مقتضی عاصی جانت  
از حق

## جلد دوم از کتاب دوم مباح التواضع

معویه بپرسید گفت یا حلام میدانی کونینده این کلمات کیست گفت منم گفتم خدب بن جناده و بفرمود او را در آورد  
 پس روی بدو کرد و گفت یا عدو الله و عدو رسوله یا ایبتنا فی کل یوم و نصنع ما نصنع ای عثمان  
 و رسول هر روز می آئی چنین سخن میکنی فقال ابوذره ما انا بعلو الله ولا لرَسُوله بل انت و ابوک عدا  
 لله و لرَسُوله اظهرتمنا الاسلام و ابطنتمنا الکفر و لقد لعنتک رسول الله و دعا علیک من  
 ان لا تشیع سمعت رسول الله یقول اذا اولی الائمة الا عتب الا عتب الواسع البلعوم الذی باکل ولا  
 یشیع فلما اخذ الائمة حذرهم امینه ابو ذر گفت من خدا و رسول را دشمن ندارم بلکه تو و پدرت ابو سفیان دشمن خدا و رسول  
 که در ظاهر مسلمانان گرفتید و در باطن کفر ورزیدید با ما رسول خدا را لعن کرد و دعا کرد که هرگز سیر نشوی و فرمود چون والی شود  
 بر امت آن کاوش دهد کلو که هر چه میخورد و سیر نمیشود واجب میشود که امت از ولایت او سیر نبرد و ما قصد سیر شدن  
 معویه را بنفرین پیغمبر در مجله اول از کتاب ثانی رقم کردیم با جمله معویه یا ابو ذر گفت اگر در این نشان که پیغمبر فرموده  
 من یتیم ابو ذر گفت آفرز توئی و شنیدم که مکر در حق تو میفرمود اللهم العنه ولا تشبعه الا بالقراب  
 یعنی آبی طعون بدار او را و سیر کن او را تا آنگاه که در کوستان نجاکت رود و شنیدم که فرمود است معوی بنی النثار  
 نشیمن معویه در آتش و در حق چون سخن بدینجا رسید بخندید و گفت اگر قتل اصحاب محمد فی جارت عثمان بمرج و ابود  
 اول کس ترا از من شمشیر میاخم و بفرمود ابو ذر را بزدان بزدند و بسوی عثمان کتاب کردند که ابو ذر شام را بر تو تهاجم  
 فرمان چیست اگر فرمانی بر سر ترا از من دور کنم عثمان در پاسخ نوشت که ابو ذر را بر شتری حروتن نشان قایدی زخم  
 با او همراه کن که شب در و ز میزند و او را زانی آسوده نمیکند و او را جرم معویه او را بر شتری بی جامه بر نشاند و دست  
 قایدی پیچید و او را به پیش داشت و همی شتر را بر قریب و بغیل میرساند ابو ذر مردی کندم کون خفیف العارضین خفیف  
 المنکین دراز بالا بود و پسیری دروی شکر کرده و در روی سر روی سفیدی جای سیاهی گرفته از زحمت راه سخت  
 کوفته شد و پای او را جراحت رسید چنانکه گوشت را نهایی او بر حیت با این خفیف ماند کی او را بیدار آوردند  
 و نزد عثمان شام حاضر ساختند عثمان روی ما را کرد و گفت لا اثم الله بک عینا با جندک سبع چشمی روشن ما  
 بتو ای حیدب زنی بخیر او نام او را بتصغیر گفت ابو ذر پاسخ گفت پدر من جناده نام مرا حیدب نهاده و رسول  
 خدای عبد نه گفته و من ترا که رسول فرموده اختیار کردم عثمان گفت انت الذی ترغم اتانا نقول بک الله مغلول  
 و ان الله فخر و محن اغنیاء توئی که کان میکنی من گفته ام خداوند دست بسته و فقیر است و ما خداوند ثروت  
 ما لیم فقال ابوذره لو کنتم لا نقولون هذه لا نفقتم ما ل الله علی عبادیه و لیس فی اشد سمعت رسول  
 الله یقول اذا بلغ نبوا ابی لخاص ثلثین رجلا جعلوا مال الله دولا و عبادا دولا ابو ذر گفت اگر  
 سخن نگفته اید مال خدا را بر بنده کاشن اتفاق کنید لیکن من شنیدم که رسول خدای فرمود که ای که فرزندان ابوالاسح  
 تن مرد شوند مال خدا را در میان خود می گردانند و بنده کان خدا را پرستاران خویش گیرند عثمان با آرمدم که حاضر بود  
 گفت شما این حدیث از رسول خدای شنیدید یا گفتن ای ابو ذر بر رسول خدای دروغ می بندی ابو ذر  
 روی با مردم کرد و گفت شما را کان می رود که من این سخن بدروغ گویم کفشد اگر راست و اگر دروغ ندانیم  
 عثمان کس فرستاد تا علی علیه السلام حاضر گشت پس ابو ذر گفت انحدیث که میساعت کفشی بازگویی تا ابو الحسن

اخراج  
ابو ذر از شام  
بهینه

آنکه  
عبد و مال

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۵۰۲

بشنود ابوذر آن سخن اعادت کرد عثمان گفت یا ابا الحسن تو از مصطفی شنیدی گفت شنیدم مکن ابوذر دروغ گوید گفت این صدق بود از کجا استوار می قند علی گفت از آنجا که از رسول خدای شنیدم که فرمود مَا أَظْلَمَ الْخَطْلُ وَلَا أَظْلَمَ الْخَبْرُ لَوْ مِنْ ذِي لُحْيَةٍ أَصْدَقَ مِنْ أَبِي ذَرٍّ یعنی آسمان بر سپکس سایه ننگند و زمین بچکران بر نکند راست گوی ترا ابوذر حاضران مجلس گفتند ما نیز این شنیدیم و ابوذر دروغ نراند نباشد ابوذر گفت من این بخیله از رسول خدای شنیدم و شما را بدروغ نسبت کردید کان بداشتم بروز کاری برسم که از اصحاب محمد این کلمه بشنوم عثمان گفت دروغ میگوئی و فتنه میجوی و پراکنده کی جماعت را دوست میداری ابوذر گفت تو نیز طرقتی و فتنی خود ابو بکر و عمر و بکر و بر خوی و دروشان بیان میروم تا مردم بر تو کمتر بشوند و حل ترا بر خود سهل تر گیرند و بد آنچه کنی اعتراض کمتر آرد عثمان گفت مَا لَكَ وَ ذَلِكَ لَا أَمَّ لَكَ تَرَا بَا این سخن چه کار ابوذر گفت من خود را از ارم معرفتی نمی از منکر خند آنکه تو انم معاف میدانی ازین سخن خشم عثمان زیاد شد روی با جماعت کرد و گفت مرا بگویند تا این پر دروغن بچکم که سبب تفرقه شل و پراکنده کی جمع میشود علی علیه السلام گفت من ترا آن سخن گویم که اگر داری تو هم فرعون که باموسی یان آورد حق موسی گفت فَأَنْزَلْنَا مِنْكَ الْبَاقِرَ فَكَذَّبَهُ فَأَنبَأْنَا بِكَ صَادِقًا فَهَبْنَاهُ كَهْ بَعْضُ الَّذِي بَعْدَكَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرَ اگر ابوذر دروغ میگوید و بال کذب بد و باز میگوید و اگر راست میگوید از آنجمله که وعده میدهد بعضی شما را از امر سرمد و خداوند پیچ مسرف و دروغ ترا هدایت نکند لاجرم تو ابوذر را بخیه خاطر مکن اگر این سخن بصدق گوید آثار آن ظاهر خواهد شد عثمان ازین سخن در خشم شد و روی با علی علیه السلام کرد و گفت خاک بادت بدان علی گفت خاک بدان تو با دین چیست که میگوئی در حق ابوذر که پیغمبر اوست بود هست بدست آفرینانه موعیه و حال نکند ظلم و فساد و ظاهر و درشت عثمان خاموش شد و دیگر با علی سخن نکرد و روی با ابوذر آورد و گفت بزیر و از شهر ما بیرون شو ابوذر گفت مرا همسایگی تو نیز ناخوش می آید بگوی تا بجا بشوم بھر کجا خواهی میر گفت بشام روم که مسلمانان در مشه افاده اند و مستهای شریعت را ضایع کند شسته اند عثمان گفت تا مرا از شام باز خواندیم که شام را بر من تهاه کردی مگر باره بشام نخواهی شد گفت براق روم گفت مردم عراق ولات و ائمه خویش را مورد طعن و دق سازند و فتنه جوی باشند گفت بمصر میر و عثمان گفت هم اجازت نیست ابوذر گفت بگوی تا بجا بشوم گفت ببادیه شو گفت أَصْبَحْتُ بَعْدَ الْحَجَّةِ أَخْرَأْتُ بَا بعد از آنکه با رسول خدای هجرت کردم اعرابی شوم عثمان گفت کدام موضع از جنان را دشمن تر داری گفت هیچ موضع را از رنده دشمن تر ندارم گفت برده میر و در آنجا عیاش و از آنجا دیگر جای شدن اجازت نیست و مردان بن الحکم را فرمود که ابوذر را بر شتری برشان و از مدینه بر بده روان کن و حکم داد تا مدینه نرسد اگر دند که بچکران را رخصت نیست مشابهت ابوذر بیرون شود و بچکران با دوزن نیست ابوذر سخن گفت مردم مدینه هم کردند و با ابوذر زد یک شدند و سخن نکردند الا علی علیه السلام که مشابهت ابوذر بیرون شد و برادر خود عقیل و فرزندان خود حسن و حسین علیهم السلام را بخواند و عمار یا سر ریز برداشت امام حسن علیه السلام با ابوذر سخن گفت مردان گفت نَا حَسَنُ لَا نَعْلَمُ أَنَّ أَهْلَ الْوُثْنَيْنِ قَدْ هَمَّ عَنْ كَلَامِ هَذَا الرَّحِيلِ فَإِنْ كُنْتَ لَا نَعْلَمُ فَاعْلَمْ ذَلِكَ أَيْسَنَ مَكْرَمِيْدَانِي امير المؤمنين فرمان داده که کس با این مرد سخن نکند اگر میندانی بدان علی علیه السلام چون این شنید بر مردان حمله کرد و بان تازیانه که در دست داشت

اخراج ابوذر  
بر بده

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

بر میان دو کوشش مردان زلفقال نَفَخَ كَمَالُ اللَّهِ إِلَى التَّارِخِ فرمود و در شو که خدایت در آتش جنیم جای؟  
 از مثل قومی آید که در آنچه ما نسیم اعتراض کند مردان باز شد و غضبناک نزدیک عثمان آمد و قصه بگفت و عثمان  
 همچنان خشکین بود و از آنسوی دکان غلام ام مانی خواهر علی با ایشان بود و سخن ایشان را با ابوذر کوش میداشت  
 و از بر میکرد و با تامله علی علیه السلام کار مشایبت بپای برد و روی ابوذر کرد و فرمود یا باذَرِ لَكَ فَلَمْ غَضِبَتْ  
 اللَّهُ فَارْجُ مِنْ غَضَبِهِ لَهُ إِنَّ الْقَوْمَ خَافُوكَ عَلَى دُنْيَاهُمْ وَخَفَهُمْ عَلَى دِينِكَ فَأَنْزَلْنَا فِي آيَاتِنَا  
 خَافُوكَ عَلَيْهِ وَاهْتَرَبَ مِنْهُمْ بِمَا خَفَهُمْ عَلَيْهِ فَمَا أَحْوَجَهُمْ إِلَيْنَا مَسْجِدَهُمْ وَأَعْنَاكَ عَمَّا مَعُوكَ وَسَنَعْلَمُ  
 مِنَ الزَّالِمِ عَذَابًا وَلَا تَكُنْ حَسَدًا وَلَوْ أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ كَانَا عَلَى عِنْدِ رِيقَانَا أَفَعَى اللَّهُ لِمَجْمَلِ  
 اللَّهِ لَهُ مِنْهُمَا مَخْرَجًا لَا يُؤْتِيَنَّكَ إِلَّا الْخَوُّ وَلَا يُوحِشَنَّكَ إِلَّا الْبَاطِلُ فَلَوْ فُيْلِكَ دُنْيَاهُمْ لَأَحْبَبُّ  
 وَلَوْ فَضَحْتَ مِنْهَا لَا مَنُوكَ فرمود ای ابوذر تو خشکین شدی از برای خدا پس امیدوار باش بدانکس که در راه او  
 حشم کرفتی همانا این قوم تبرسیدند بر دنیای خود و تو بمناک شدی بر دین خود پس بر ایشان گذار آنرا که بر آن از تو  
 برسیدند و بگذارد بر ایشان بجزی که بر رسیدی بر آن از ایشان چه بسیار حاجتمند بر آنچه ایشان از آن باز میداری  
 و چه غمی باشی تو از آنچه ترا از آن باز میدارند زود که بدانی در قیامت سود که راست و بیشتر محمود گشت اگر جهان  
 بنده بسته شود و بر رحمت و محنت در افتد چون بر پیر کار می شیه کند خداوند او را بر ما در خانه که هم خدای فرماید و من  
 بِتَوَقُّعِ اللَّهِ بِمَجْمَلِ لَهُ مَخْرَجًا مَانِي ابوذری باید خبر راه راست مانوس باشی و جز از طریق باطل بدیشت افقی اگر طریق ایشان  
 گیری ترا دوست دارند و اگر ترک دنیا می ایشان کوئی از تو ایمین شود چون علی علیه السلام این کلمات بپای برد و روی بر عقیل  
 و فرمود برادر خود را وداع کوی فقال عَقِيلٌ يَا بَاذِرُ أَنْتَ تَعْلَمُ أَنَا نَجِيْتُكَ وَأَنْتَ تَجِيْتُنَا فَأَتَى اللَّهَ فَإِنَّ الْقَوْمَ  
 نَجَاءً وَاصْبِرْ فَإِنَّ الصَّبْرَ كَرَمٌ وَاعْلَمْ أَنَّ اسْتِثْقَا لَكَ الصَّبْرَ مِنَ الْجَنَّةِ وَأَسْتِثْقَا لَكَ الْعَافِيَةَ  
 مِنَ الْبَاسِ أَشْيَى ابوذری تو میدانی که ما دوستدار تو ایم و تو ما را دوست میداری طریق قنوی گیر که قنوی سبب نجات  
 و صبور می شیه کن که صبر بزرگوار می است و بدان چون صبر را بر خود کران شماری موجب جرم کرد و چون از کرم  
 خدای مایوس باشی عافیت از خود دور داری نگاه علی با حسن و حسین علیه السلام فرمود عزم خود را وداع گویند پس امام  
 حسن آمد کرد فقال بَاغَاهُ لَوْلَا أَنَّهُ لَا يَبْتَغِي لِلْوَدَّعِ أَنْ يَسْكَتَ وَلِلشَّيْخِ أَنْ يَنْصَرِفَ لَقَصُرَ الْكَلَامُ  
 وَإِنْ ظَالَ لَا سَفَ وَقَدْ آتَى الْقَوْمَ إِلَيْكَ مَا تَرَى فَصْنَعُ عَنْكَ الدُّنْيَا يَنْدَكِرُ فِرَافِهَا وَشِدَاهَا مَا أَشَدَّ  
 مِنْهَا بِرَجَاءٍ مَا بَعْدَهَا وَاصْبِرْ حَتَّى تَلْقَى نَبِيَّكَ وَهُوَ عَنْكَ رَاضٍ فرمود ایم اگر نه این بود که وداع  
 کنند و نباید خاموش شد و مشایعت کننده باید مراجعت نمود لا حرم کو ماه میشد سخن اگر چه بدت تا سفا از  
 باشد همانا اینجا بت نزدیک تو حاضر شد و از برای وداع تو چپ نگه دیدار میکنی پس دنیا را ترک بکوی فرمود  
 ذکر فراق آن و شدت آن و امید بنمیت آسمانی میداد صبور می شیه کن تا خدا را بدیدار کنی که او از تو راضی است  
 آنگاه امام حسن علیه السلام سخن آمد فقال بَاغَاهُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَادِرٌ أَنْ يَغَيِّرَ مَا قَدَرْتَنِي اللَّهُ كُلُّ  
 يَوْمٍ فِي شَأْنٍ وَقَدْ مَنَعَكَ الْقَوْمُ دُنْيَاهُمْ وَمَنَعَهُمْ دِينَكَ فَمَا أَعْنَاكَ عَمَّا مَعُوكَ وَأَحْوَجَهُمْ إِلَيْنَا  
 مَا مَنَعَهُمْ فَاَسْتَلِ اللَّهَ الصَّبْرَ وَالنَّصْرَ وَاسْتَعِذْ بِهِ مِنَ الْجَحْشِ وَالْجَنَجِ فَإِنَّ الصَّبْرَ

# کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۵۰۴

مِنَ الَّذِينَ وَالِ الْكَرَمِ وَإِنَّ الْجَمْعَ لَا يَفِيدُكُمْ رِزْقًا وَالْجَمْعَ لَا يَنْفَعُكُمْ إِلَّا بِرِزْقِ اللَّهِ  
 بهما نماند اتواناست که آنچه را میسر کردی دیگر کون کند چه خدایا هر روز بر حسب اراده حکمی امری است  
 بهما نماند ترا از بیم دنیای خویش دفع دادند و تو ایشان را در غم دین از منکرات منع فرمودی تو بی نیازی از آنچه  
 داد و ایشان تنها چند بانه منع فرمودی پس از خدای شکبانی و غیر دوزی بخواه و از حرص و ناشکیبانی کناره  
 میکن بهما نماند صوری از دینداری و کرامت خیزد و حرص و آرزوری را بشی ند و جرع مرک را بدنبال نینکند آنگاه عا  
 یا سر خشکیدن و غضبناک روی ابوذر کرد فقال لا اله الا الله من اوحشك ولا امن من اخافك انا والله  
 لو اردت دنياهم لا تموتك ولو رصبت غايم لا تحبوك وما منع الناس ان يقولوا بوقوفك الا  
 الرضا بالدين والجمع من التوب وما لوالى السلطان جماعتهم عليه والمالك لم يملك فوهبوا  
 لهم دينهم ومهمهم القوم دنياهم فخير الدين والآخر الا ذلك هو الخضر المبین بکفت  
 مانوس ندارد خداوند آنکس که تو را بهشت آفند و ایمن نکند از آن کس که ترا در بیم انداخت سو کند با خدا ای  
 بر طریق ایشان میرفتی ترا آسوده میکند آشفند و اگر کرد و ایشا از رضا میدی ترا دوست میدشد و بنوعوم بعضی اطلب  
 دنیا و برخی را هر باز مرک برانگخت که ترا دست باز داشتند و روش سلطان خویش بر داشتند پادشاهی از برای  
 نیرومند است این چنین پادشاهان بین بر سر دنیا نماندند و قوم دنیای خویش را بر ایشان نبل کردند و این جماعت زیانکار  
 دنیا و آخرت کشند این وقت ابوذر بکبریت و گفت ای اهل بیت حمت خدای بر شما باد و هر وقت ستم را دید  
 میکنم رسول خدای را بیاد می آورم از برای من در مدینه خبر شما پناهی و جوری نبود من بر عثمان کران افتادم درین  
 چنانکه بر معویه کران بودم در شام مکروه داشت که من در مصر و شام باشم و برخویشا و ندان او پادشاهی تباہ کنم مرا  
 بر منی فرستاد که خبر خداوند ناصر و معین ندارم پس ابوذر بجانب ربه کوچ داد و علی و اصحاب از مشاییت او برآ  
 کردند چون عثمان علی علیه السلام را دیدار کرد گفت چه افتاد که فرستاده مرا دفع دادی امر مرا خواهر شدی علی علیه  
 السلام گفت فرستاده تو خواست مرا اجبت و در من ادر دفع دادم و امر ترا خواهر نکردم عثمان گفت مگر نه هستی من  
 فرمان دادم که کس با ابوذر سخن نکند فرمود مگر تو بهر معصیت که فرمانی می اطاعت خواهییم کرد عثمان گفت اینک من  
 میکوید مرا دشنام گفتی تا زمانه بیان و کوش شتر من دی زوی عذر بخواه علی گفت اینک شتر من بر در سر جی حضرت  
 بگو تا زیاده زند اما دشنام اگر گوید من در پاسخ کمویم همان دشنام با تو خواهم گفت عثمان گفت از چه روی دشنام  
 نگوید گویا تو خود را از بهتر دانی علی علیه السلام گفت از تو نیز بهتر باشم و برخاست و پیرون شد عثمان اصحاب را طلب کرد  
 از منی بدیشان شکایت نمود و خواستار شد که علی را دیدار کنند و از بخواجهند که از مروان عذر بخواجه چون با خدمت  
 آمدند فرمودن از مروان عذر نخواهم خواست لکن از دیدار عثمان کراهتی ندارم چون خبر با عثمان بردند علی را طلب نمودن  
 حضرت ابی با شتم حاضر شد و خداوند را ثنا گفت آنگاه گفت سو کند با خدای که من دشماییت ابوذر اندیشه مخالفت  
 تو نداشتم بلکه قضای حق را میکردم استم اما مروان از مشاییت ابوذر اجبت و در من و در دفع دادم و آنچه میان  
 و تو رفت بر من پسیزی نبود تو مرا بغضب آوردی اما غضب ظاہر است این وقت عثمان خدای را سباحت گفت  
 ثم قال اما ما كان منك الى فقد وهبته لك و اما ما كان منك الى من وان فقد فحق الله عليك

اجتاج  
 علی با عثمان

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

گفت آنچه از تو بر من آمد من در آنجاستم و آنچه از تو بر مردان آمد خداوند معفو دارد و آنچه فرمودی تو نیکو کار و پناه  
 و دست علی را گرفت و بر سینه خویش نهاد و اطهار وضو و مهربانی کرد چون مجلس پایفت و علی بیرون شد بنی امیه  
 با مردان گفتند از صحبت که این فتنه دزدی را از علی بر خویش نهادی از پی کفر پیرون شده گفت سوگند با  
 خدای اگر اندیشه کفر میسر کردم قادر نبودم و بر من امری صعب تر میرفت با بچه بود در برده با صبیح خود اتم در  
 سکون اختیار کرد و در آن راضی که پیرون عادت او بود اقامت نمود پس از روزی چند علیل و مریض گشت و زما  
 مرگ او بر رسید اتم در برابر این نوشته بهای های میکرست ابوذر گفت این گریه چیست گفت بر غربت تو میگویم  
 که از وطن غریب افتادی از اهل و عیشت دور ماندی و یکسری بایکشتی و این برول من هر زمان جرات میبخشد  
 و دیگر آنکه من درین بیابان زنی چاره و یکسری چگونگی تو انهم از کفن و دفن بیروزم و کار ترا چنانچه در خور است بسازم  
 ابوذر گفت غمگین مباش و چندین مخرج کن چه رسول خدای مرا فرمود که تو در غربت بخوابی مرد و آساعت جماعتی از  
 دینداران در میرسد و کار و دفن و کفن تو راست میکنند اکنون باش تا زمان من برسد پس از مرگ من کوفتی  
 ذبح کن و طعامی بساز آنگاه برو و بر کنار جاده مجازان جای کن آنجا هست که رسول خدای فرمود میرسد ایشان را از حال  
 من آگاهی ده و خواستار شوی تا با تو آیند و جسد مرا خاک سپارند چون از کار من پر خستند ایشان را طعام ده تا بخورند  
 و بروند و از پس مرگ من تو نیز بجانب مدینه باز شو و در آنجا بپاش تا زمانت برسد این وصیت بهای برو و در گذشت  
 لا بحر من اتم در بغیر موده عمل کرد و طعام بساخت و بر سر راه برقت و غنیمت در زمان عباد گذرندگان که از راه بارت کعبه  
 میرسیدند دیدار شدند و این جماعت حاضر شدند یکی انصف بن قیس تمیمی و دیگر صعصعه بن صوحان البعدی و دیگر خاتمه  
 ابن الصلت التیمی و دیگر عبداللہ بن مسلمہ التیمی و دیگر لہلال بن مالک المزنی و دیگر جریر بن عبداللہ الجلی و دیگر مالک بن  
 النعمان چون ایشان بر رسیدند و سر زنی را بر سر راه نشسته دیدند چنان استند که سایل است تا بگوید چیزی حاصل کند  
 پیش شدند و گفتند کیستی و اینجا چکی گفت ای مسلمانان ابوذر صاحب رسول الله از جهان در گذشت و من صبیح اویم  
 و غریب و یکسری و کفن و دفن او توانا نیستم اگر شما در این امر مرا یاری کنید خداوند از شما راضی باشد چون ایشان  
 این سخن شنیدند دروغ خوردند و سخت بگریستند و میامدند و ابوذر را بشنیدند و هر کس را ایشان خواست ابوذر را از  
 خویش تر کفن کند و آن دیگر رضامند در پان امر هر کس از خویش تر نجی جامه بداد تا آنجمله را با هم بد و خند و ابوذر کفن  
 کردند و نماز بگذاشتند و بخاک سپردند آنگاه اشتر خنجر بر سر خاک او بپای خواست و خدا بر آنها گفت آنکه دست  
 برداشت و گفت ای خداوند آفریننده اینک ابوذر صاحب رسول الله است که بجا بهاد و پیغمبران تو ایمان آورد و شہرت  
 پیغمبر تو میرفت و با کافران جاد و بی کرد و سخن جز بکلمه حق نکفت کردی که بر دنیای خویش ترسان بودند و او را بناحق باز  
 و از شهر بیرون شدن فرمودند و بغربت و غربت انداختند تا از آزار سانی سپاه محاش و اقامت بهای نا طایم مریض  
 گشت و در گذشت آنگاه او در بهشت جای ده و بهره او را از روضه جنان فراوان کن و انگلیس او را از مدینه  
 حرم رسول منت بپوشی اخراج کرد و در بیابان ضلالت گشت بکفر عمل خود کار کن اشتر بدینگونه بهی دعا کرد و  
 آنان که با او بودند آیین گفتند چون روز بپای آمد اتم در آن طعام که ساخته بود حاضر گردان ایشان بخوردند و فرستد  
 رسیدن خبر وفات ابوذر دشمنان قصد کردند و احسان عمار را سر داد سال بی چهارم

وفات ابوذر

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعه

۵۰۶ چون عثمان را از مرکب بود اکتی آوردند گفت رحم الله انا ذر عمار یا سر حاضر بود گفت رحم الله ابا ذر من کل قلوبنا  
 بپسینی این سخن از سویدای قلب من میریزد عثمان را که در زوایای خاطر از عمار یا سر کید کویسی نهایت نهضه بود  
 روی بد آورد و گفت ای چنین و چنان ترا پندار میشود که من اینک از اضراج ابو ذر مذمتی آورده ام که گفت  
 لا والله هرگز مرا این بخاطر دینی آید که تو از چنین کار پشیمان باشی عثمان گفت برنید برگردن عمار و او را بجانب  
 ربه روان دارد که هم در اینجا بیا شد تا جان میدهد عمار گفت سو کند با خدا می که جوار کرکان و سکان بر من خوشتر است  
 که در جوار تو باشم این بگفت و برخاست بیرون شد و عثمان تصمیم غم داد که عمار را بر زبده کوچ دهد بنی مخروم که خوشایند  
 او بود و چون این بدانشند نزدیک علی علیه السلام آمدند و گفتند ای ابو الحسن باید پرت ابو طالب و تربت و فزانتا آشکار است  
 و استظهار ما بحضرت تو واجب می آید بیکان شنیده باشی که عثمان فرمان داده که عمار را بجانب ربه روان کنند  
 از اینجا عثمان در حق عمار چندین لیر شد که کی نبست او را چنان بزد که مرض سخت یافت و از بوش برفت ما اگر چه محنت  
 بر خویش تنهادیم اندیشه کین خواهی او را فرو خوردیم اکنون اگر بر دست عثمان چنین کاری رود بیم آست که از ما  
 نیز امری ظاهر شود که هم او پشیمان گردد و هم ما نادم باشیم چنانکه انیم که جز زبان مبارک تو ای سکار بصلاح نیاید  
 جز سرانگشت تدبیر تو این عقده نکشاید کرمی کنی که امتی فرمای باشد که عثمان را دیدار کنی ازین کردار نا بهنجار باز  
 علی علیه السلام گفت مرا غم عمار بر نیادت باید خورد اگر چند شما حاضر میشدید مرا از اصلاح امر عمار کرری بودیم اکنون  
 بروم و او را از وقاحت و قباحت این کردار بیاگانم پس علی نزدیک عثمان آمد و گفت چند ما بذر و پند ناصحان  
 کوش فرامیدیم در کارهای ما ستوده بقدیم عجل و شتاب میروی دی بود را که از اخبار اصحاب بول بود بر زبده  
 فرستادی تا در جهان غربت و کربت جان بداد و مسلمانان بر تو بسز نش و شامت زبان کشوند و اجناعت  
 شنیدم که در حق عمار یا سر با حق در خط نهادی همی خواهی سیل سازی از خداوند آرم کنی مانند عمار کس را  
 و نجه ما از بر رحمت مسلمانان کشته بر دامن عثمان ازین کلمات دشمن شد و روی با علی علیه السلام کرد و گفت ای حبیب  
 که میکونی ترا بداید ازین شهر بشنودن فرمود که عمار و غیر عمار را تو مغرور میداری بدست اغوی جنش میدی علی گفت  
 ترا کی دکی این تیره بدست شد که با من چنین کوئی چنین اندیشه کنی سو کند با خداوند توانا که ترا ای قیقت توان  
 فیت اگر خواهی خوشتر را بیا ز ما می اندازه خود را نیکتر بدانی و اینکه کوئی عمار و جز عمار را من جنش دهم و انیکتر فرمایم  
 سو کند با خدا می که اینم از کردار است چندان بطریق نگویم روهی بیرون شریعت کار کنی که مردم دیندار محل آتوند  
 کرد و ناچار تو انکار کنند اینوقت رنج میشوی و مردم را بشکجه می افکنی علی علیه السلام این کلمات بگفت از نزد او  
 او پرس و نشد بنی مخروم او را پذیره کرد و دزد پرسش نمود علی از آنچه زنده بود باز نمود ایشان خضرش را بست و دزد و پاسبانشند  
 و بعضی ساسند که اگر عمار را زجر و منع نفرمایند و او را بکند ازید تا بدینگونه کار کند کین از ما را وطن نگذار و همکارا  
 در زبده و مانند ربه روان سازد تا مانند او در غربت بمیریم و کس نایم که بدو وصیت کنیم مگر از چنین مذکی پنده تراست  
 علی علیه السلام با عمار فرمود برو در خانه خویشین بپاش که خداوند ترا از گردن عثمان و غیر عثمان محفوظ همی دارد و بنیر دهم  
 یاران و دوستداران تو اند بنی مخروم گفتند ای ابو الحسن اگر تو پشیمان باشی و تیمار داری عثمان و غیر عثمان را بپاوت  
 نخواهد بود در زبان قدرت نخواهد داشت چون این سخن گوشت و عثمان گشت از کرده پشیمان شد و نام عمار را از زبان

علی با عثمان  
بر سر عمار



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۰۷

مینه اخت و از جانب علی علیه السلام بنیام بود تا مبادا در امور او دستوری بادی آید

۳۴

آمدن مغیره و زید بن ثابت از جانب عثمان بن عفان نزد علی برای اصلاح ذات بین در سال سی و چهارم هجری

قصه مغیره

مغیره بن الاغس بن شریق بن عمرو بن وهب بن علال بن ابی سلمه الشقی خلیف بنی زبیره است او پسر عمه عثمان بن عفان است پدرش اغس از جمله منافقین است و از جمله مؤلفه قلوب که زبان ایمان آوردند و بدل کار بودند و در سب و شراد او ناستوده و زکوهیده است چنانکه حسن بصری از رسول خدا می حدیث کند که سه خانوادہ را لعن نمود و از یکدین بنی امیه و بنی مغیره است یکی از طایفه آن ثقیف است و مغیره را برادر می بود که ابو حکم نام داشت و او در جنگ احد بدست امیر المومنین علی علیه السلام مقتول گشت از نیزوی مغیره علی را دشمن می داشت و شینه عثمان بود و زید بن ثابت نیز در نزد عثمان قریب بجال داشت اکنون بر سر سخن ویم چون عثمان غرم کرد که عمار را سر از زمین خارج کند و علی علیه السلام او را این اندیشه دفع داد و عظیم و لشک گشت چنانکه هر کس از اصحاب نزدیک او میشد علی غار شکایت میکرد و می گفت بر من کار میکند و در کارهای من اعتراض می افکند زید بن ثابت گفت اگر فوای نیزوی است ویم و سخن چندی که دهم برانم باشد که او را با تو مهربان کنم و نیز تو آورم عثمان گفت روا باشد پس زید بن ثابت مغیره بن اغس را با جماعتی از دوستان عثمان نزد عثمان آورد و عثمان را سلام داد و او را داند و بشنید آنگاه زید بن ثابت خدای ثنا گفت ثم قال اما بعد فان الله قد علم لك سلفا صالحا في الاسلام وجعلك من الرسول بالملك الذي انت به فانته الفجر لكل الخير اهل و امير المؤمنين عثمان ابن عفان و قال هذه الامه فله عليك حقان حق الاولاء و حق القرابة و قد شككوا الينا ان جلتا بعض ضل و برود امری علی و قد مشينا اليك نصيحتك و كراهية ان يقع بينك وبين ابن عفان امر نكره لكما مقصودين ثابت از نيكلمات چهار چو سپر می آید میگوید ترا بار رسول خدای آن قربت و قرابت و محبت و منزلت بود که هیچکس از جهانیان بدست نشود و آن قدمت و سبقت و سابق زحمت و تقویت اسلام تراست که هیچکس با تو شریک و انبار نتواند بود و مخزن خیر و معدن کرامت بجله توئی اینک پسر عم تو عثمان که خلاف این امت خاص اوست و دوق برتنت تو واجب میدارد یکی حق قرابت و آنکه بقرحق خلاف از تو نزدیک باشکایتی آورده و کلاه میکند و یکوید علی در کارهای من خلل میاندازد و مرا از آنچه میخواهم دفع میدهد ما نیز دیک تو آدمیم تا این قصه بعض ساینم و زلال مهر و حق و امانت الایس این که دورت صفائی ساینم علی علیه السلام خدای را ثنا گفت و رسول او در فرستاد ثم قال اما بعد فقد الله ما احب لا خير اخر من لا الرقة عليه الا ان بابي حفص الله لا يبعني ان اقول فيه الا بالحق و لله لا كفؤ عنه ما وبعني الكف فرمود سوگند با خدای هرگز دوست نداشته ام که بروی کار کنم و از آنچه خواسته است دفع و هم کار می گیرم و شریعت بوده و مرا احتمال خاموشی میفرموده با چار سخن حق گفته ام و سوگند چند آنچه توانم اودا از منکرات باز دارم اینوقت مغیره بن اغس که مردی منافق و بی آرم بود سر برداشت و گفت اگر خواهی و اگر نخواهی اطاعت عثمان را باید کرد و متابعت او را واجب شناخت و نیروی او و فرست از قدرت تو بر او و ما را ازین روی نیز دیک تو رسول فرستاده تا بر آنچه کوی کواه باشیم و بر آنچه کند معند و باشد علی علیه السلام از کلمات او در خشم شد و فرمود يا ابن اللعين لا تبر و الشجرة التي لا اصل لها ولا فرع انك انت كغفني

# کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعه

قَوْلَهُ مَا أَعْرَأَ اللَّهُ مِنْ لَنْتَ نَاصِرُهُ وَلَا قَامَ مِنْ لَنْتَ مُنْقِضُهُ أَخْرَجَ عَنَّا أَبْعَدَ اللَّهُ نَوَّهَ لَكُمْ أُنْبُلُ  
 جَهْدُكَ فَلَا أُنْبُلُ اللَّهُ عَلَيْكَ أَنْ أُنْبُلْتَ بَعْضِي أَيْ سِرِّ عَلَمُونَ كَهْ زَخِرُونِ كَوْنِي بِسَبْحِ بَهْرَةِ مَدَشْتِ دَرْجِي مَانِدِ  
 بود که پنج داشت و نه شاخ کنایت از آنکه نژاد و نسب نوحه بیده داشت و اولاد و اعقابش بهره و ناسره ماند و  
 از عثمان باز میداری سو کند با ندای که غریز نشود آنکس که توش نصرت کنی و بر پای نشود آنکس که توش حشیش  
 دور شود از من که خدایت دور کند و بر آنچه نیروداری کوشش میکنی در خدمت عثمان و رحمت من حشیش است  
 خداوند رحمت بخند و ابقا نفرماید اگر بر من رحمت کنی و از آنچه توانی دست باز داری ازین کلمات سخن در بین  
 منبره شکست و دیگر مکر روی گفتن نیارست و دیگر زید بن ثابت بسخی آمد و گفت یا ابا الحسن بغیره هرزه میلاید و این  
 کلمات کز افرا خوشی میباشد سو کند با خدای که ما نیز تو نیامدیم که بر تو گواه باشیم در کلمات تو اعتراض کنیم بلکه در  
 الباب مسالمت و مصالحت کردیم تا میان تو و من سر عم تو ابواب تو الفت کشوده کرد و در طریق مخالفت مسند و آید  
 علی علیه السلام را کلمات او پسندد و او را و خوشا و ندان او را بدعی خیر یا فرمود پس زید بن ثابت آنجا عزت برد عثمان  
 مراجعت کردند و قضیه باز گفتند

۵۰۸

بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله رب العالمين  
 والصلاة والسلام على  
 سيدنا محمد واله الطيبين  
 الطاهرين  
 أما بعد  
 فبسم الله الرحمن الرحيم  
 في هذا الكتاب  
 ما رواه عثمان بن عفان  
 عن النبي صلى الله عليه وآله  
 وسلم في بعض ما  
 روي عنه

آغاز فتنه با ششم بن عقبه با سید بن العاص در کوفه در سال سی چهارم هجری

۳۴

فتنه  
 با ششم بن عقبه

هم درینال چون ماه رمضان بکران آمد سید بن العاص مسجد کوفه با جماعت نماز بگزاشت و بعد از نماز شام  
 با مردم گفت بچکس با را دیده باشد گفتند ندیدیم و هنوز که روی براءت است ملال میکنند با ششم بن عقبه حاضر بود گفت  
 من با را دیدم سید گفت از این مردمان بچکس با و چشم ماه را نتوانستید تو بایک چشم چگونه دیدی با ششم در چشم شد  
 گفت مرا شغفت میکنی اعوج میخوانی من این چشم را در راه خدا دادم چه در غره یرموک با اتفاق مسلمانان جایم کردم  
 ناگاه بزخم تیری این ضل در چشم من افتاد ترا آن مکانست نیست که در چنین سبکام مرا بسیار زنی و ستر نشن کنی  
 بکشت و بر رفت روز دیگر سید روز هفتاد و دو ما را اجازت نکرد که عید کنند با ششم که ماه دیده بود در ساری خود عید  
 کرد و با جمعی که با او بودند روز هفتاد و دو این خبر سید بن العاص بردند در چشم شد و بغرمود با ششم را بیاوردند و خستند  
 و ساری او را آتش در زدند و آن بسوختند چون غیصه بدینه آوردند و سید بن ابی وقاص را الکی رسید که سید شش  
 ساری برادر زاده اش ز عصبناک شد و با جمعی از اصحاب بنزد عثمان شایک گفت گفت سو کند با خدای دست ما را  
 الا انکه انصاف من از سید بستاند و اگر نداری حدیث خواهد شد که تدارک آن مدت دراز حاصل نکرد و با جمعی اتفاق  
 صاحبان ضرب ششم سید را با ششم و حرق ساری او را کشوف داشت عثمان گفت تو دانسته که من اینجا نفرمودم و در آنچه  
 سید کرده رضامند ام و هم اکنون بدانچه واجب دانم جانبت فرو نخواهم گذاشت معد و قاص در این وقت جوان بود  
 و جلاد قی کمال داشت امر عثمان را نیز تر زل میداشت بدینکلمات ترم و آهست بکشت برخاست از نزد عثمان رفت  
 شد و بر ساری سید بن عاص آمد و بغرمود آتش آوردند و در ساری سید زدند و بنجر بایشه بردند کس نزد او فرستادند  
 زبان بشاعت کشاد سعد و قاص از عایشه این بند یافت و ساری سید بن عاص را دست باز داشت از  
 آنسوی عثمان کس سید فرستاد که چرایرون فرموده من کار میکنی مانند با ششم و با ششم کس را بنجر بیازی سید  
 عثمان را پاشی باز داد و هم درین حال چنان افتاد که مکرور سید بن عاص مسجد کوفه بعد از نماز مکرور و بری رضنا دید

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

مشاهده  
مالک اشتر با عید  
ابن عباس

قوم نشسته سخن میکرد و حسان بن ممدوح ذیل گفت بیشتر که پاهای را یکماه و میانه اندک باشد و صد و اندک میتوان برد  
و اراضی داشت و زمینهای نرم را منافع زیاد است مالک اشتر گفت سخنی مجرب کفشی جور در مسالک کوهستان  
و معاش در شعاب جبال کاری خطرناکست تن با تعب اندازد و نور بصر را ضعیف سازد و تنم عاوشی را بفرساید و از  
طراشت و زراعت سودی نبخشاید اما در اراضی سهل و درختانیکتر با لیده شود و میوههای آن در دو تر و بیشتر بدست آید و چنانچه  
که در شهر ماکس میرمانی سخت رنج نشود و از کثرت برف و یخبندان بخت برکت عبد الرحمن بن حنظل که از جانب سعید بن عاص  
ششگنی کوفه داشت خواست از در چالپوس کلمه گوید که سعید را خوش آید با اشتر گفت کار بد نیکنه است که تو کوئی کاش این  
بقامت امیر را بودی شمارا بهتر ازین شهری میسود و تا بدانجا میشد با اشتر گفت یکو ترا نیست که گویم کاش امیر را اشتر  
بهتر ازین بودی و بدانجا میشدی و طمع در خانه و مال مردم نسبتی عبد الرحمن گفت چه ازین سخن باز روی حال آنکه  
ازین آرزو که من کردم ترا زانی و ضرری نبود و با اینهمه سوگند با خدای که امیر بخوابد بتاست این شهر بهر او گردیده  
گفت سوگند با خدای که اگر امیر بخوابد و جان خویش در تعجب طلب بجا قدرت نیابد سعید بن العاص از یکجمله  
عصبانک شد و اشتر را گفت چه بر عبد الرحمن بر آشتی و ازین گونه سخن کفشی با و عراق تمامست قریش افزون است  
دار و چند از آن که بخوابیم از بهر خویش ما ایم و اگر نه بگذاریم و اگر بی اجازت که درین اراضی پای فرسند یا دست  
آرد و واجب میدارد که دست پای خود را بریده بخار در اشتر گفت این تو کوئی و اگر نه دیگری گوید گفت من گویم اشتر  
گفته هرگز ترا این قدرت بدست نشود و از عراق باز ده یک ششمن ترا بیشتر کرده و زمین را که با ما ششمنی است  
از چنگ کفار بر سیر و نکرده با شتر تو از استان خویش شماری و آنرا خاص خویش کردن سهل می نگاری آنگاه  
روی با عبد الرحمن کرد و گفت ای دشمن خدای تو در چشم سعید ظلم دستم می آرائی و او را در اراضی اموال مسلمانان  
و لبر میکنی بجای آنکه ششگنی شهر را خاص تو کرده است دست فرابرد و دوال شمشیر عبد الرحمن را گرفت بسوی خویش  
و بانگ در داد که بیکدیگر یافتن تباها کار را و بکشید تا مردم کناهکار را پوزش نهند و بجای آنکه ششمنی هم پستان  
بدویند و او را بگرفتند و کشتان کشتان بر بند و چندان بزدند که کان میرفت که جان از تنش برودند و سر برین سم  
الیتی برخواست که عبد الرحمن آمدی کشت و اگر تو اندازد و بر ماند چاکران اشتر او را تیر بگرفتند و از مسجد سرون  
بروند و چندان بزدند که از نهوش رفت این وقت سعید بن العاص برخواست از مسجد بیرون شده بسرای خویش آمد و اشتر  
نیز برخواست با قوم خود از مسجد بر شد مردم او را ترحیب و ترحیب کردند و گفتند چه نیکی کردی که بفر عبد الرحمن صبر را  
نیک در کنار نهادی اگر این نکردی سعید بن العاص طمع در مال میراث ثانی است و اموال اطفال را خاص خویش  
می پنداشت اما از آنسوی چون سعید بسرای خویش شد عثمان بن عفان از مکتوب کرد و صورت حال باز نمود و گفت  
داشت که ما با اشتر نیروی حکمرانی نماده اخذ حسراج نتوانیم کرد و ساخته کاری توانم شد بھر چه فرمای غایت  
شود عثمان از مکتوب سعید و لنگت شد و در پاسخ او نوشت که این چه سخنی است که با اشتر ترا قدرت کار  
غیت ترا با اشتر کار می بینم و فراخ میتر میشود و او بر هیچ نوع در امور مسلمانان مداخلتی نیست و ازین نیروی  
کرده ام مشور را بد و فرست تا بدانجا که گفته ام کوچ دهد و مالک اشتر را نیز بدینگونه نامه فرستاد و آنرا بعد اشتر  
بدانکه میرسد که در کوفه حدیث ششگنی سوگند با خدای که بدینکوشیانی میشود اگر بر این طریق روی خون تو

## کتاب عثمان از وقایع اقالم سبعة

۵۱۰ هر میشود اکنون صواب آنست که در کوفه نباشی اگر مراد کردن تو حق طاعتی است چون بن کتاب بخوانی با اجتماع  
 که ترا با بنجرش مشنه تحریض میکنند طریق شام که در آنجا میباشی تا خطاب من تو آید و ترا بهیچ گناه نیست جز اینکه  
 مرد مرا بر من تها میکنی و متشنه را بیدار میانی چون مکتوب عثمان را مکتوفه آوردند سعید بن العاص حضورا شتر را بدو  
 فرستاد و پیام داد که آن هفتاکه ترا بحاجب فتنه جنش میدادند و بخواب شام کوچ ده شتر پاسخ داد که مردم  
 کوفه محله بر ما در من روند و از آنچه فرمایم بیرون نشوند اکنون بفرمان عثمان آهنگ تمام خواهیم کرد و کس را نخواهیم گفت  
 ترک وطن و فرزند و زن بگوی الا آنکس که بر آرزوی من کوچ دهد و دستمه باش که مردم این شهر تن نخواهند زد که  
 تو شهر و خانه ایشان را و ستان خویش را فی باجمله سیج راه که از کوفه خیمه بیرون زد و از بزرگان کوفه را چون جمله  
 برافت و طریق شام گرفت و یکی مصعبه بن صوحان البعدی و دیگر برادر او زید بن صوحان و دیگر عایذ بن جبلة  
 الظهیری و دیگر جذب بن زبیر الازدی و دیگر حارث بن عذنه الاعمور و امانی و دیگر اصغر بن تیس الحارثی و دیگر  
 یزید بن الکلف و دیگر ثابت بن قیس بن المقطع و دیگر کسب بن زیاد و از آنگونه مردم جماعتی انبوه از صنایع کوفه  
 با شتر راه بر گرفتند و کوچ بر کوچ طی مسافت کرده بدشت آمدند و در یکسای مردم فرو شدند و محبوب کس و ستاده و  
 ایشان را بخواند پس حاضر مجلس او شدند و سلام دادند و بشتند و بپای ایشان نکرست و گفت بان امیر و نام  
 خدای ترسید و لا تکتونوا کالذین نفرقوا و اختلفوا من بعد ما جاءهم البتات و اولئک لهم عذاب  
 عظیم از آن مردم باشد که مفرق و مشت شدند از سر آنچه معجزات بنیاد دیدند و مستحق آتش و دوزخ گشتند پس بن  
 گفت ای معویه ههنا الله الذین اختلفوا فیه من الحق باذنه و الله ههنا من یشاء الخیر فی مسقیم  
 خداوند راه راست نمود و آن مردم را که ایمان آوردند و در وجه حق و راه دین حلال کردند و خدای هر کرا خواهد  
 هدایت میکند و سو کند ما خدای که ما از اینجمله ایم معویه گفت ای کسب ایس مین که تو میکونی ایس آیت در شان انان  
 فرو دشت که خدای را طاعت داشتند و رسول را طاعت نمودند و اولوال الامر را فرمان بردار بودند نه آمان که قبا ح  
 اعمال اولوال الامر در سر کوی باز اند که خاطر ما کنند و هر ساعت از ایشان قبا حتی ماه باز نمایند اشتهر گفت خداوند ببارک  
 و تعالی سبب محمد بن امت بر دیگر امتها فضیلت نهاد و چند آنکه خدای خواست محمد و میان این جماعت برست  
 ایشان را براه راست هدایت کرد از پس او نیز جماعتی بر طریق او رفتند و سخن او را زنده داشتند آنگاه منکری چند معروف  
 گشت که مسلمانان حمل آن نتوانستند کرد و لاجرم سر ترافتند هم اکنون اگر سیرت ناستوده خود را دیگر کوکنند و بر  
 سفت رسول خدای روند خداوند از ایشان اضحی ماحشود باشیم و اگر نه مصداق این آیت مبارک باشند  
 اِذَا اخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ اُولُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ لَكُلِّكُمْ وَنَهَ فَبَدَّلُوهُ وَرَأَوْا ظُهُورَهُمْ  
 وَامْتَرَوْا بِهِ ثُمَّ اَلْبَسُوا قَبِيضًا مَّا كَانُوا يَكْفُرُونَ میفرماید خداوند عهد بست از این جماعت که ایشان را کتاب داده  
 و دین آموخته ما مردم را بیا که مانند آن عهد که از ایشان ستاده اند و فرایض و سنن را پوشیده ندارند لکن ایشان  
 عهد خدا را بر این پشت انداختند و بخیزند که بفرمود خدا و آن معویه ما از آن قوم هستیم که برمان خدای را پشت بپاییم  
 و میفرمائی کنیم اگر اتمه با هر طریق حق روند و ما پیروی کنیم از آماسیم که کتاب خدا را بر این پشت انداخته ایم معویه گفت  
 آنچه شتر و کلمات توانستند تمام معادلات مبارات میکنم و تفرس میام که در دهها و چو دراری سو کند با خدای که بفرمایم

اشتر با معویه  
اجتماع

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

بند برایت نهند و بزند آن خانه ات آهنگند عمر و بن زراره گفت اینک اشتر است اقوام و اقارب او پسر و چون حساب و شمار میرود چون او را بحسب افکنی چه دانی که پامان نیکار چه خواهد بود معویه گفت ای عمر و فرض می کنی که ترا بتابع و کاتب و زنده مگذارند که آتش قتل را تیر می کشی و دامن میزنی آنگاه بفرمود ما ملک اشتر را با عمر و بن زراره هر دو ان بختی بردند و بدین ملکف بر پای خواست گفت ای معویه اگر این جماعت را بایست مجبوس داشت عثمان را ضعیفی و فتوری در فرمان نمود و خود میفرمود تا باز دارند و ما را بسوی تو کیسل کرد تا نیگو بداری و نیگو کنی چه بسیار معافان خود هستیم بود با هممان کرم و کرامت و تیر میاید این وقت صعصعه بن صوحان بر جست و گفت ای معویه اشتر بخنی و عمر و بن زراره را تو نیک می شناسی و ضعیف است از در تقویت دین میدانی ایشان سید سلسله و قاید قبیله بزرگند و اجب نمیکند که بجهی بزدان بزند بفرمای باز آمد معویه فرمان داد تا باز آورند پس با ایشان گفت شمار کنهه فراوان بود و در خود بزدان بودید من کنهه شمارا معفو داشتم و حلم را غضب علیه دادم خداوند پدر من او بسیار با سارم زده مردی حلیم بود و صعصعه بن صوحان گفت ز فرزندان آدم بسیار کس باید که هزار بار از او سفاس حلیم تر بود لکن در خجانه همواره نادانان را بجز دران ندوخیان از حیلان افزون بودند و کار جهانیان میکند شسته است معویه گفت خدا را در و دار دای صعصعه زبانی گوینده و طبعی آینده دار می مرگشت می کشی بر خیزد و بر وید و خدای آرزوم بداری اولوا الامر ایشاعت نام میرد زبان طبع و دق کشاید صعصعه گفت ما رضای مخلوق را بر خالق اختیار نمیکنیم و کنهه کرده یزد اسر فرمان میریم معویه گفت بخیر و پیر شود و مرا بخوشتی کنایه که خدمت مدون جای نداشت و از بن جدل بجه و بخت میبری پس ایشان برخاستند و بمنزل خویش مراجعت کردند و معویه جماعتی را بکاشت تا ایشان از جانی بجائی نشوند

۳۴

عقاب فرمودن علی علیه السلام عثمان را بخو استماری اصحاب سال سی چهارم

چون عثمان بن عفان آغاز غلظت شدت نمود و هر روز یکتن از اصحاب را بر میجو میورد و عنا و غدا داشت کردار او بر مهاجر و انصار ثقیل افتاد لاجرم بنزدیک علی علیه السلام آمدند و بعضی رسانند که کتاب خدا می سنت رسول را تو از هر کس نمیکردانی و کردار عثمان را نیز نکرانی کرامتی فرمای و او را نصیحتی کن باشد که از وسوسه شیطان و جهوس نفسانی خویش را واپاید و بر او صلاح و سود داری پس علی علیه السلام بسرای عثمان آمد و او را مخاطبه داشت فَقَالَ إِنَّ النَّاسَ وَرَأَىٰ وَفَدَا سَفَرُ نَفْسِي بِبَنِكَ وَبَنَتِهِمْ وَوَاللَّهِ مَا أَدْرِي مَا أَقُولُ لَكَ طَائِفَةٌ شَبَّوْا وَبَجَلَهُ وَلَا أَدُلُّكَ عَلَىٰ أَمْرٍ لَا تَغْفِرُ إِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نَعْلَمُ مَا سَبَقْنَاكَ إِلَىٰ شَيْءٍ فَغَفِرَ عَنْهُ وَلَا خَلْقُوا لَيْشَىٰ مُبْلَغَكُمْ وَفَدَا رَبِّكَ كَارِبْنَا وَتَمِيعَتْ كَأَسْمِعْنَا وَصَحِبَتْ رَسُولَ اللَّهِ كَأَحْسِنَا وَمَا ابْنُ أَبِي قُحَافَةٍ وَلَا ابْنُ الْخَطَّابِ بِأَوْلَىٰ بِعِلِّ الْخَيْرِ مِنْكَ وَأَنْتَ أَفْرَبُ إِلَيَّ رَسُولَ اللَّهِ وَشَجَرَةٍ رَجَمَ مِنْهَا وَقَدْ نَلَيْتَ مِنْ صِغَرِهِ مَا لَمْ يَنَلْهَا فَاللَّهُ اللَّهُ فِي نَفْسِكَ فَإِنَّكَ وَاللَّهِ مِنْ لَا تُصْبِرُ مِنْ عَمِي وَلَا تَعْلَمُ مِنْ جَهْلٍ إِنَّ الظُّرَّ لَوَاصِحَةٌ وَإِنَّ أَعْلَامَ الدِّينِ لَفَائِمَةٌ فَاعْلَمْ أَنَّ أَفْضَلَ عِبَادِ اللَّهِ عِنْدَ اللَّهِ إِمَامٌ عَادِلٌ هُدًى وَهَدًى فَالْأَمَّ سُنَّةً مَهْلُومَةً وَأَمَّاكَ بِدَعْوَةِ جَهْلُولَةٍ وَإِنَّ السُّنَنَ لَتَهْرَ لَهَا أَعْلَامُ وَإِنَّ الْبِدْعَ لَتَاهِرُ لَهَا أَعْلَامُ وَإِنَّ شَرَّ النَّاسِ عِنْدَ اللَّهِ إِمَامٌ جَائِرٌ ضَلَّ وَصَلَّ بِهِرَ وَأَمَّاكَ سُنَّةً مَأْنُوقَةً

عقاب

کردن علی علیه السلام  
عثمان را

فَأَجْبَىٰ بِدَعْوَةِ مَرْثُكُمُ وَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِيَّاكُمْ  
 الْخَائِرُ وَلَيْسَ مَعَهُ نَصِيرٌ لَا خَاذِرٌ يُقَالُ فِي جَهَنَّمَ مَذْذَرٌ فِيهَا كَمَا تَذْذَرُ الرَّحَىٰ ثُمَّ يَرْتَبْطُ فِي قَعْرِهَا وَإِنِّي  
 أُنْشِدُكُمُ اللَّهَ أَنْ تَكُونُوا إِمَامَ هَذِهِ الْأُمَّةِ الْمَقْتُولِ فَإِنَّهُ كَانَ يُقَالُ يُقْتَلُ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ إِمَامٌ  
 يَبْغُضُ عَلَيْهَا الْقَتْلَ وَالْقِتْلَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَلَيْسَ أُمُورُهَا عَلَيْهَا وَبَشَّتُ الْفِتْنُ فِيهَا  
 فَلَا يَبْصُرُونَ الْحَقَّ مِنَ الْبَاطِلِ يَمْوُجُونَ فِيهَا مَوْجًا وَيَمْزُجُونَ فِيهَا مَرْجًا فَلَا تَكُونُ لِمَنْ يَزَانُ  
 سَبِيْفَةً يَسُوْفُكَ خَبْثٌ شَاءَ بَعْدَ جَلَالِ السَّيِّئِ وَتَقْضَى الْعَيْنُ خِلَافَ صَدْرِهِ خِيَانٌ يَفْسِدُ رِيسَ حَنِينٍ  
 مَنِ آيِدَ عَلَى عَلَيْهِ السَّلَامِ فَرَمُوهُ عُمَانُ مَرْدَمِ مَرَابِسِي تَوْرَسُوهُ فَرَسْتَادُهُ إِذَا مَا أَصْلَحَ ذَابَ مِنْ كَمِّ كَلْبٍ لَيْلِيْمٍ  
 مَا تَوْحَكُّوْهُمُ جِهْمِيْدٌ نَحْمُ خَبْرِيْ كَيْ تُوْذَنِيْ وَدَلَالَتِيْ تَوَانِمُ تَرَابِكَا رِيْ كَيْ تَشْنَأْسِيْ نَحْمُ مَا مِيدَانِيْ تُوْمِيدَانِيْ يَشِيْ  
 نَكْرَهِيْ اِيْمَانِيْ اَزْ تَوْدَكَارِيْ كَيْ تَرَاكِبِيْ هَيْسَمُ وَدَرْخَلُوْتُ چِيْرِيْ فَرَاكْرَهِيْ اِيْمَانِيْ كَيْ تَرَا بِلَاغُ فَرَا مَيْمُ دِيْدِيْ نَحْمُ مَا دِيْدِيْ  
 وَشَنِيْدِيْ نَحْمُ مَا شَنِيْدِيْمُ وَرَسُوْلُ خَدَايِرِ اِمَصَابَتِيْ كَرْدِيْ چِنَانَكُمُ مَا كَرْدِيْمُ اَبُو كَبْرُوْ عَمْرِلَايِيْ تَرَا زُوْمُوْدُ نَذْبَكْرُوْدَارِ  
 نَبْكُوْچُوْ تُوْ بَارَسُوْلُ خَدَايِ نَزْدِيْ كِيْتَرِيْ اَزْ جِهْتِ قَرَابَتِ وَ مَصَابِرَتِ وَ تَرَا اَشْرَافِ دَامَا دِيْ سُوْلُ خَدَايِ مَبَسْتِ  
 وَ اِيْشَا زَايِيْنِ قَتْلَتِ حَاصِلِ نَكْشَتِ پَسِ تَبْرَسِ اِيْمَانِ اَزْ خَدَايِ بَرْجَانِ خُوْدُوْ سُوْ كُنْدُ بَا خَدَايِ كَيْ هِنُوْ زَا كُوْرِيْ نَشِيْرِ  
 وَ اَزْ جَهْلِ سِيْرُوْنِ شُدُوْ وَ حَالِ اَنَكُمُ رَا هُ دِيْنِ رُوْ شَنَسْتِ وَ عِلَامَاتِ اَنْ مَعِيْنِ بَرْدَانِ اِيْمَانِ كَيْ بَهْتَرِيْنِ سَبْدُ كَانِ  
 خَدَا اِمَامُ عَادِلِ اسْتِ كَيْ مَرْدُمِ اِيْدَايْتِ كُنْدُ وَ سَنَتِ رَا پَايِيْ اَرْدُو دَعْتِ اَبَا مِيْرَانُ وَ بَدْتَرِيْنِ مَرْدُمِ اِمَامُ جَاكِرِيْ  
 كَيْ كَرَاهِ بَا شُدُوْ وَ كَرَاهِ كُنْسِنْدُوْ بُوْدُ سَنَتِ اَبَا مِيْرَانُ وَ بَدَعْتِ رَا زَنْدُوْ بَرْدُوْ اِيْنِ اَزْ رَسُوْلُ خَدَايِ شَنِيْدِيْمُ كَيْ فَرَمُوْدَامُ  
 جُوْر كُنْدُوْ رَا دَقِيَا مَتِ شَعْنِيْ يَا وَ رِيْ نَبَا شُدُوْ اَوْرَا بِيْجِيْمُ دَرَا نْدَا زَنْدُوْ تَا چُوْنِ اِيْسِيَادُوْ مِيْرَانُ اَنَكُمُ مَبَسْتِ ذَا وَاوْدِيْ كُ دُوْنِجِ  
 فَرُوْدِيْمُ دَانِ اِيْمَانِ اَزْ خَدَايِ مِيْخُوْ اِيْمُ تُوْ كَيْفِ جُوْرُوْ شَمِ شَتِيْ شُوِيْ وَ اِيْنِ بَابِ اَهْرِيَانِ اسْتِ تَا قِيَا مَتِ كُ شَا دُوْ نَذَرِيْ تَا  
 مَرْدَمَانِ كُوْبَنْدُوْ شُوْخُوْشِ شَهْنَا كُنْسِنْدُوْ وَ حَقِ اَزْ بَا طَلِ نِ اَسْتِ وَ دَرْمِيَانِ شَهْنَا لُوْ رُوْ كَرَا نِيْ هِيْمُ دَرْمُوْنْدَايِ عُثْمَانُ عَنَّا خُوْشِ  
 مَبَسْتِ مَرُوْدَانِ مَدُوْ مَابِرْ حَا كُوْ خُوْ اِيْ مِيْ كُ شَدُوْ تَرَا اَزْ پَسِ اَكُمُ سَبْ شَدُوْ عَمْرُوْ تُوْ زُوْ دِيْ كُ يَا پَايَانِ اَمْدُوْ چُوْنِ عُثْمَانُ اَشْكَلَا مَتِ شَنِيْدِ  
 چُوْنِ ضَعِيْفُ بُوْ وَ شُوْرِيْدِيْنِ مَرْدُمِ اِيْمِيْدَا سَنَسْتِ كُفْتِ يَا اَبَا اَحْسَنُ مَابِرُوْمُ اَزْ دَرْدَرُ قُ قُ مَدَا رَا اَسْخُ كُنْ اَزْ هِيْرِيْنِ مِلَتِ نَحْوَا هُ تَا  
 وَاوْ اِيْشَانِ بَدِيْمُ عَلِيْ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَرَمُوْدَا مَرْدُمُ كَيْ دَرْمِيْدِيْ جَايِيْ اَرَنْدُ چُوْ كُنُوْ مِلَتِ دِيْمُنْدُوْ چُوْ جَايِ مِلَتِ بَا شُدُوْ وَ اَمَا كُنْدُوْ اَزْ دِيْنِ  
 دُوْرُنْدُوْ مِلَتِ تَا وَ قَتِيْ اسْتِ كَيْ حَكْمُ تُوْ بَرِ اِيْشَانِ سَدُوْ خُوْ اِيْشَانِ كُنْدُ شَتُوْ عُثْمَانُ كُفْتِ يَا اَبَا اَحْسَنُ اِيْ كَيْ مَغِيْرُهُ حَاصِرِ اسْتِ  
 آيَا اَوْرَا عَمْرِيْنِ اَلْخَطَابُ بَا مَارَتِ نَضْبِ نَكْرُوْ پَسِ حَسِيْتِ كَيْ مَادِرْ حُكُوْمَتِ جِدَاتِيْبِيْنِ عَامَرِ شَاعَتِ كُنْدُوْ حَالِ  
 اَنَكُمُ رِعَايَتِ رَحْمُ وَ قَرَابَتِ كُرُوْدُوْ عَلِيْ كُفْتِ اَنَكُمُ رَا كَيْ عَمْرَا مَارَتِ اَوْدِيْ اَكُرْ پَرُوْنِ عَدَالَتِ كَار كُرْدِيْ اَوْرَا يَسِيْجُوْ جَوَا زِ  
 عَذَابِ وَ عَقُوْبَتِ مَعْفُوْدَا شَتِيْ لَكُنْ تُوْ خُوِيْشَا وَ نَدَا نِ خُوْدُوْ رَا دُوْ سَتِ مِيْدَا رِيْ وَ بِيْجُوْ چُوْ كُنْدُوْ بَارِ پَسِ مَغِيْرِيْ مَانِيْ  
 عُثْمَانُ كُفْتِ هِيْمَا نَا كُرَا نِ بُوْدِيْ كَيْ عَمْرُ مَوِيْرِ رَا بِيْجُوْ مَتِ شَامِ بَارُوْ اسْتِ عَلِيْ كُفْتِ اِيْعْمَانُ تَرَا بَا خُوْدُوْ سُوْ كُنْدُوْ مِيْدِيْمُ اِيْ  
 مِيْدَانِيْ كَيْ مَوِيْرِ اَزْ عَمْرُ فَرُوْنِ اَزْ رِيْ فَا كُ غَلَامُ عَمْرُوْ دَرِ سُوْ رِيْمُ دَا شَتِ اَبِيْ كُ مَوِيْرِ مَرِ جُوْرُوْ شَمِ كَيْ مِيْ كُنْدُوْ مِيْ كُوْدِيْ بِيْضُ مَوْدُوْ عُثْمَانُ  
 كُرُوْمُ وَ تُوْ اِيْنِ مِيْدَانِيْ وَ بَارِ پَسِ مِيْ كُنِيْ چُوْنِ مَخْنُ بَرِيْخَا رَسِيْدُ عَلِيْ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَزْ رُوْ اَوْبِيْرُوْنِ شُدُوْ عُثْمَانُ بِيْ تُوْ اِيْ رَا خَا  
 وَ اَزْ قَنَايِ عَلِيْ مِيْجُوْدَا مَدُوْ بَرِ مَبْرُ عُرُوْجِ دَا وَا خَدَايِرِ اِيْشَا كُفْتِ اَنَكُمُ فَرَمُوْدَا اَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ لِكُلِّ شَيْءٍ اَنَدُوْ لِكُلِّ اَمْرٍ

خطبة عثمان

## جلد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

عَاهَدُوا أَنَّهُ هَذِهِ الْأَمَّةُ وَعَاهَدَ هَذِهِ الْأُمَّةُ عَمَّا بَوْنُ طَعْنَانُونَ بَرُّوْكُمْ مَا يُحِبُّونَ وَلَيْسَ مِنْكُمْ  
عَنْكُمْ مَا لَكُمْ هَوْنٌ يَقُولُونَ لَكُمْ وَتَقُولُونَ طَعْنَانُ امْشَالِ التَّعَامُ يَتَّبِعُونَ أَوَّلَ نَاعِيهِ أَحَبُّ مَوَارِدِهِمَا  
إِلَيْهَا الْبَحْدُ لَا يَشْرَبُونَ إِلَّا نَعَصًا وَلَا يَرُدُّونَ إِلَّا عَكْرًا أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ عَيْنِمُ عَلِيًّا أَفَرَأَيْتُمْ لَابِرِ الْخَطَاةِ  
بِمِثْلِهِ وَالْكَفَّةُ وَلَطَنُكُمْ بِرِجْلِهِ وَضَرَبَكُمْ بِسَيْدِهِ وَقَعَكُمْ بِلسَانِهِ قَدْ نَبَّهَكُمْ لِمَا أَجَبْتُمْ وَكَرِهْتُمْ وَلَنْتُمْ لَكُمْ  
وَأَوْطَأَكُمْ كَيْفِي وَكَهَفْتُ بَدَنِي وَلَيْسَ بِي عَنْكُمْ فَاجْتَرَأْتُ عَلَى وَاللَّهِ لَا نَا أَقْرَبُ نَامِيْرًا وَأَعَزُّ نَفَرًا أَكْثَرُ عَدَا  
وَأَحْرَى إِنْ قُلْتُ هَلُمَّ أَنْ يُجَابَ حَوْنِي وَلَقَدْ أَعْدَدْتُ لَكُمْ أَفْرَانًا وَكَثَرْتُ لَكُمْ غَنًى نَابِيٍّ وَأَخْرَجْتُ مِنْ  
خُلُقَا لِمَا كُنْ أَحْسَنُهُ وَمَنْطَقًا لِمَا كُنْ أَنْطِقُ فَكَلِّمُوا عَنِّي لَيْسَ بِي عَنْكُمْ وَعَبَّيْتُكُمْ عَلَى وَلَا يَكُنْ مَنَا  
الَّذِي تَقْفِدُونَ مِنْ حَقِّكُمْ وَاللَّهِ مَا فَضَرْتُ عَنْ بُلُوْغِ شَيْءٍ مِنْ كَانَ فِئْلِي وَمَا وَجَدْتُكُمْ  
تَحْتَلِكُونَ عَلَيْهِ فَمَا بَالُكُمْ حُلَاَصَةً مَعْنِي حِينَ اسْتَمَكُوا بِرِجْلِي وَإِنْ جِئْتُمْ زَوَالِي سَتَ بَمَا أَفْتِ بِنْتِ  
وَزَوَالِي بِنْتِ مَرْدَمٍ عَجِيبٍ كَمَا فِي مَا يَنْدُ شَمَارًا أَجْمَدُ دَوَسْتٍ يَارِيدُ مَسْتَوْرٍ مِيدَارٍ نَحْوَهُ رَاكِرُهُ مِيدَارٍ  
خَوْشٍ مِيكُوْسٍ دِلْشَمَا وَمِشُوْندِ شَمَرْغِ رَا مَانْدُ كَدُوسْتٍ دَارْدَنْدِ بَا كَاهِ بَعِيدِ رَاوَنِي أَكْشَامَنْدِ لَا آبَ نَدَنُ الْوَدُ  
سُكُنْدِ بَا خَدَايَ كَمَا عَمْرِي بِخَطَابِ شَمَارٍ بَرِزِ بَا پِي دَرِ سِپَرِ دُوسْتِ دَرْ بَا نِ زِيَانِ كَرْدِ شَمَا طَاعَتِ كَرْدِيدِ  
اَوْرَا بِرِ خَوَاسْتِ وَمَا خَوَاسْتِ دَمِنْ بَا شَمَا اَزْ دَرْ رَفَقِ دَمَارِ اَبِرُونِ شَدَمِ وَرَحْمَتِ دُوسْتِ وَزَبَانِ بَا زَكْرَمِ سِ بِرْمَنْ  
شَدِيدِ وَحَالِ اَنَكَمِ عَدَتِ وَعَدَتِ مِنْ اَزْ شَمَا اَفْرُوسْتِ وَاطَاعَتِ مِنْ بِرْ شَمَا وَاجِبِ اسْتِ بَهَا مَا شَمَا خَوِي مَرَا  
بَكْرُوَانِيدِ وَخَلْقِ مَرَا دِيكِرْ كُونِ سَاخْتِ دِ بَا زُو اسْتِيدِ بَرَّانِ كَشَارُ دُكْرُو دَارُ كَدُوسْتِ مِيْنْدِ اسْتَمُ مَانِ اَبِرُومِ زَبَانِ خُوْدِرَا اَزْ  
طَعْنِ مِنْ دِ عَمَالِ مِنْ بَا زُو اَرِيدِ كَمَا دِيكِرْ اَزْ حَقُوْقِ شَمَا ضَايِعِ شَدُوسْتِ سُكُنْدِ بَا خَدَايَ كَمَا مِنْ دَرِ مَوْرِ شَمَا اَبُو بَكْرُو  
نَا رَا سَا تَرُومِ جَمِ بِرْ شَمَا رَاوِي اَزْ اِيْنِ اَخْلَافِ كَلِمَةِ دَرِ مَانِ شَمَا اَحْسَبِ

شکایت مردم کوفه و بصره از اعمال خویش در سال سی چهارم هجری

۲۴

شکایت  
اهل کوفه و بصره  
از اهل کوفه

چون جور و ستم عمل عثمان در بلاد و امصار قوت گرفت مردم را نیروی قتل از دست شد و پای ثبات و قرار  
بلغریذ با چار راه مدینه پیش داشتند نخستین کوفیان برسیدند و از سعید بن العاص آغاز شکایت کردند و تقریر نظم را  
بنهایت بردند از پیش ایشان بصریان درآمدند و گفتند یا خلیفه از عبد الله بن عامر که بزرگوار و نجیب و قصه خویش بجا بزم آن  
مواشی ما گرفت بر صغیر و کبیر رحمت نیاورد و با جمل اطفال جهان چنان گفتد و نوشتد که عثمان چهره کشتد و اعمال خویش بکلی  
بلاد و امصار طلب فرمود و ایشان را مخفی طلب داشت و گفت این چه کرد و راست که دست در کار شده و این چه خوی  
روش است که پیشنهاد ساخته اید هیچ تنی را وید از کرده ام الا آنکه از شما زبان شکایت میکشاده و بسط جور و ستم شما را  
تقریر میداده عبد الله بن عامر بن کربز جواب باز داد که هر کس از مردم را بنوعی میتوان ضا داشت شکایت اینجا است از ما  
جز در طلب مال نیست اگر این سخن باور نداری شکم ایشان را بیدل مال سیر کن تا بدانی که دیگر از ستم ما نماند و بر اینانند  
عبد الله بن سعد بن ابی سرح گفت ای عثمان ترا بر مردمان حقی است و مردم را بر تو حقی حق ایشان بازده و تو خوش  
بازرستان چنانکه ابوبکر و عمر ازین پیش دادند و دستند تو طربن ایشان گیر و بر قانون ایشان میر و تاجیک را  
با تو نیروی سخن نماند زبان دشمنان از تو کوتاه شود و سکا لش ایشان تبا کرد و سعید بن العاص گفت ای عثمان

# کتاب عثمان از وقایع افا بسم الله

۵۱۴

این مردم در عهد بوبکر و عمر که در بقیعت شام کردند گاه و بیگاه مشغول غرابو دند و کار جهاد میکردند و میکشد و میکشته میشدند امروز در بساط آسایش می آراند و بفرغ عیال گرد می آیند و سخن میگویند و شکایتی نمی آراند از ایشان نه چنان و نه باینجک کافران درست تا از ما و تو بلکه از خویشان فراموش کنند معویه گفت ای عثمان تو عمال خویش را عمار و بلال و عتبه و هر یک را بکشتی کاشته و اخذ خراج و رفع باج و نظم مملکت در حاکمیت رعیت را بکف کفایت ایشان نهادی اکنون که مردم از اجتماع بشکایت آمده اند و ترا مورد شتماعت داشته اند صواب است که احتساب کنی و داد و ستد ایشان را بکثوف سارتی یا اگر فردن طلبی کرده اند کیفر عمل عیسین و اگر کار خج کرده اند برای مردم جانی طعن و قی نماید زبان از شکایت باز گیرند عثمان گفت معویه انصاف داد بر اینگونه باید رفت آنگاه ایشان را حضرت انصاف داد و عهد بست که خبر بر طریق رفق و مدارا نرود و برون عدل و داد کار نکنند پس معویه بنام شد و عهد بست بن عامر جانب نصره گرفت و سعید بن العاص طریق کوفه پیش داشت و عهد بست بن سعد بن ابی سرح بسوی مصر کوچ داد و بخندون بمقر حکومت باز شتافتند و مسند حکمرانی خویش باز یافتند آن ظلم و ستم که داشتند و چندان کردند تا آنکه ایشان بر سکا لیده بودند بگونه کون عمار و عذاب بیا نرود و مردم بزرگ را بقتل کردند و مشایخ عزیز را بر خیم زدن و جراحت کردند فریاد از مردمان برآمد

۳۴

نامه کوفیان

نامه تهدید آمیز کوفیان بعثمان در شکایت سعید بن العاص در سال سی چهارم هجری چون مردم کوفه از جور سعید بن العاص کایان آمدند از در مشورت فرا هم شدند و گفتند باید عثمان را از در تهدید مکتوب کرد و بیم داد که ما ازین پس بچندین جور و محن کردن و نهم نمانیم پس بزرگان شهر کوفه چون یزید بن قیس الایحی و دیگر مالک بن جبیب الیروبعی و دیگر حجر بن عدی الکندی و دیگر عمرو بن حنم انحراعی دیگر زیاد بن حصص انحراعی و دیگر که آمدن بن الحضر فی المملکی و دیگر مختل بن قیس الایحی و دیگر زید بن حصین و دیگر سلیمان بن صرد انحراعی و دیگر مسیب بن خبیه الفرارعی از اینجمله ضا و بد شهر و بزرگان بلد هستند همه استان شدند و بدینگونه بنویس عثمان نامه کردند بعد از تقدیم بحضرت عثمان بدانکه این کتاب مسلمانان کوفه بخاک میکشند سوگند بدان خدای که جز او خدا نیست که این نامه بصحبت است که بیرون اغراض خویش بکار نرود و خود را میدارد چه بر امت رسول از شت آرد و تفرق نکند چنانکه همانا افروخته بر حسب قضا است پس دستداران تو ظالمانند و اکس که بر تو غضب کند و تو او را بد کنی مظلوم باشد و هند س ظالم از مظلوم معلوم توان داشت چند ازین کارها که دیگر کوفه کنی و نعل با کوفه کنی ای عثمان از خدای تیرس و برست بوبکر و عمر میزد چند بزرگان را بجای دطن فرمائی و جابلان شریر را در غنایم رست باز دوی وضع را بر منج بلندی مده و سفید را بخرزد کز بد مکن تو چند را بفرما و با شکی که بر طریقی شریعت روی و بکتاب خدای کار کنی و اهل صلاح و سداد را بفرزد و مردم ضعیف را از ظالمان غنیف باز فرمائی و بزرگان را که بجای دطن فرموده باز خوانی و قوی و ضعیف و فحش و بیگانه را در اجرای حکم حق یکچشمی این بند و اندرزی بود که از در صلاح تو آفر کار می کردیم اکنون میدانی که از دردت و نمانت بیرون شوی و این خوی در و شش که داری کردانی مانیر ترا حضرت کسیم دلا و خویشان را علامت میکنند ما هرگز فرمان ترا نخواهیم برد و خوشنودی ترا بر خوشنودی خداوند جستیار نخواهیم کرد و کفی با به شهیدان خداوند ترا هدایت کند و از غایت باز دارد ایته علی ایته قدیر چون نامه بپای فک گفتند صواب است که عثمان بنده این کتاب



از کدام جماعت است و دیگر بگویند این نامه را که تواند بشناسد و مردمی کنند کم و در از بالا از بنی عره سپاسی گفت  
و گفت آنکس که این نامه بشناسد باید بر خوشیستن واجب کند که او را بتیغ در کند و اگر نه بیرون طاقت نبرد  
گرفتم که ازین دو بلا بجهاد بزنند و حسن بن همدوم گفتند هیچکس نیست که چنین عذاب با اختیار بر خوشیستن واجب کند نری  
گفت من حاضریم و اینهمه رنج و شکنج را بر خویش خریدارم این نامه مرا و میداد بدست عثمان بن عفان که عیب عین پاکند  
که مردمی زاهد و دیندار بود و گفت ای مسلمانان شما را بن کتوب که بشناسد که کاشتهاید خود را پوشیده بیدارید بر کینه انداخته  
که من نامه ازین سخت تر بشناسم و نام خود را پوشیده نمیدارم پس قلم برداشت و بگذاشت بمسلمه بنت ابی طالب  
این نامه است بعد از عثمان از کعب بن عده اما بعد عثمان مداند که تو را بمرسانیم از آن خبرش فتنه چه برسانیم نه  
تشت امت زیرا که تو دیندار از اجلائی و وطن فرمودی و ما اهل از اولاست و امارت دادی و عثمان بن ابی بکر  
غنایم دست باز داشتی و قرآن مجید را حرمت نداشتی و پاره پار همدی بران آسمان و نبات زمین را در بخت  
و خوش اندان مکار خویش ابر مردمان سلطنت دادی تا بسند مسلمانان از کین دید که تو ننکی گرفت و اگر حاجتی  
مینگری که پشتوان تواند این نه از کفایت حسن تدبیرت بلکه از عنایم ما و حقوق ماست که بدین مثل خود  
حد او ندیمان ما و تو حکومت کنی و اکنون که طریق بگردانی و با ما از در عدل داد و کار کنی همچنان بخواه بود باشیم و شتر  
نوجویم و اگر نه پناهنده حضرت که شویم و گاه و بیکاه دفع ترا از خداوند بخوابیم و السلام این نامه را در بسم  
و پیچیده خاتم بر نهاده و مرغری را داد و گفت این کتاب بشناسی که او را بر عایت عیت نصیحتی کرده ام  
کتوب کعب را نیز بستد و راه مدینه پیش داشت از پس آن کعب از آنچه با عثمان کاشته بود مردمان را از کین داد و ایشان  
او را از حبس گفشد و آفرین اند و باز نمودند که خویش را مبعوض غضب باز پرس عثمان در آورده کاری بر خطری  
بس عظیم است گفت خداوند مرا از عقاب و نگاه میدارد و ثواب جزیل عطا میفرماید و پس میرسد نزد فرقی نامزد و لبر  
کیست مرغیست که این کتوب را بشناسد و بگوید مرغی مدینه درآمد و حاضر مجلس عثمان شد و کتوب صنادید  
کوفه را تسلیم داد و اینوقت مجلس عثمان از اصحاب گذشته بود چون نامه را بگشود و وسطی چند معاینه فرمود و رنگ از  
رویش برید گفت این نامه که بخار داده غری گفت که کوچهی زدنیدان کوفه عثمان گفت سخن کذب کردی بلکه حاجتی  
انگیزد و بکمال حاسد و زشت فعال کتوب کرده اند اکنون است بگوی که ایشان کیانند غری گفت آنوقت که نصیم  
عزم دادم داشتیم که از من چنین پرسش کنی و من ترا گفتم از چنگ تو بسلامت بنجم عثمان گفت جامه از تن او باز  
کنید تا کنیز کردار او در کنار منم غری گفت نیز نامه دیگر دارم از آنیز بکیر و قرائت کن آنگاه آنچه خواهی در حق من بگو  
بمسفرهای نامه کعب را بر آورد عثمان بگرفت و بر خواند و گفت کعب بن عده که کم کس است غری گفت ترا  
وی همانست که در نامه رقم کرده عثمان با کثیر بن شهاب فرمود تو این کعب بن عده را می شناسی گفت شناسم  
وی از قبیل مدینه بنی هند است و پاره از حسب و نسب و باز نمود آنگاه عثمان فرمان داد تا جامه از غری باز کردند  
و همی خواست که او را بضربت نازمانه شکنجه فرماید امیر المؤمنین علی علیه السلام حاضر بود فرمود ای عثمان کلب کتا  
ایمزد را بضربت و شکنجه رنجخواهی ساخت پس رسول الله مبعوض عقاب نتوان انداخت عثمان گفت اگر فزانی  
بزدان فرستم علی گفت واجب نمیکند که بزدانش باز داری عثمان بیچاره گشت و فرمان داد غری را را بگرد

چون غری بکوفه آمد مردم از سلامت او در عجب شدند و حال پرسیدند غری قصه تمامت کثوف داشت و عثمان  
علی را در حق خویش تقریر داد و کوفیان علی مرتضی را سپاس گفتند و شکر گفتند و او را با پای آوردند اما از آن عثمان  
سعید بن العاص را نامه کرد که کعب بن عده هندی را با مردی رشتخوی و با هموار بنزد من فرست پس سعید کعب  
بنزد بر نهاد و بدست چنان مردی بنزد عثمان فرستاد آن مرد چون عبادت زهدت کعب را در عرض راه دید اگر دشمن  
داشت که بروی الحاکم کند او را بر نفی و مدار از نزد عثمان آورد عثمان چون در او مکرست مردی دید که از کثرت  
عبادت تنی لاغر و بدنی ضعیف دارد گفت لَنَمُتْ بِالْمُحِبِّدِی خَيْرٌ مِنْ اَنْ تَزَاهُ اَیْچِه از دور شنیدیم چه  
آن بود که در نزد یک دیدیم آنگاه روی کعب کرد و گفت تو هنوز در پشت پدر بودی که من قرآن بدستم و امر و  
نهی آنرا بجا رستم عجب که امروز تو آموزگار می کنی کعب گفت ای پسر عثمان نخی عثمان بازدار که قرآن هم او ابل است  
و هم او اخر را عثمان گفت ای کعب تو میدانی خدای در کجاست کعب گفت خدای را با مکان حاجت نیست هر کجا که  
او را بخونی بیای مردان حکم حاضر بود گفت ای عثمان تو بس با این چنین مردم کار بر نفی و مدارا کنی و اخبار علم و بردار  
فرمانی بر تو دلیر شوند بی ترس و بیم انجیرش فتنه کنند کعب گفت ای عثمان مروان حکم و امثال او نیکه ترا  
بکارهای ناشایست باز دارند و دلهای مردم را از تو برمانند عثمان فرماید اما جامه از تن کعب باز کردند و او را  
بیت نازمانه بنزدند و بسوی کوفه روان شدند و سعید بن العاص را مکتوب کرد که کعب را با سبانی رشتخوی حبلی  
دور از بلد روان میداری تا در آنجا بیاید سعید بن العاص بر حسب فرموده کعب را بصحبت مردی با هموار  
مقیم جیل داشت و روزی چند در آنجا اقامت داشت

۵۲

اجتجاج طلحه و زبیر با عثمان بن عفان در سال سی و چهارم هجری

اجتجاج  
طلحه و زبیر با عثمان

طلحه و زبیر بر عثمان درآمدند و گفتند سخنی خواهیم گفت فرمود بگوئید گفتند عمر بن الخطاب آن روز که کارشوری تقریر میداد  
ترا وصیت کرد که اگر امر خلیفگی بر تو راست است فرزندان ابو معیط را بر گردن مردم سوار کن و ایشان را بامارت  
حکومت دست باز ده آیا چنین بود گفت چنین بود گفتند بگوی تا چرا و لیکن عقبه را بامارت کوفه دست باز داد  
عثمان گفت نخواست باید از عمر بن الخطاب پرسش کرد که چرا عمر بن العاص را ب حکومت مصر گماشت و مغیره بن شعبه را  
بامارت کوفه بر داشت و چنین خواست و من چنین خواستم و هم شما معاینه کردید که گاهی که ولید خمر خورد و با مردم نمی  
بگردانید او را حد بر زدم و از عمل باز کردم گفتند چه امر عوییه را ب حکومت شام گذاشتی گفت بخت عمر فرستم زیرا که عمر عوییه را  
ب حکومت شام بر داشت گفتند چرا از بان شتم و شفت بر اصحاب رسول گشاده میداری ایشان را دشنام میگوئی و  
حال آنکه برایشان فزونی نداری گفت شمارا شتم کرده ام و دشنام بگشاده ام آنکس را که گفتند بگوئید جواب باز ده  
گفتند این چه امر شنیع بود که با عباد الله مسعود پیش داشتی و فرمان کردی که قرائت و مجود منی نماند و کسی قضا بدو نکند  
حال آنکه قرائت قرآن از رسول خدای آموخته داشت و او را چندان بزدی که از بهوش بگانه افتاد گفت  
شما ندانستید که عباد الله مسعود در حق من چگونه سخن کرد و گفت کاش من عثمان در میان یکستان بودیم و یک  
در یک بر روی یکدیگر میزدیم یا یکتن میزدیم گفت عثمان از تو بغیر و تراست باز تو انی بخیر زد گفت خداوند قادر غالب است  
منسوب کافری نخواهد داشت گفتند چرا عمار یا سر را بزدی و شکم او را با لک چندان بگفتی که علت قبح عارض او گشت

لک

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۱۷ گفت از بهر آنکه عت بر خرقه قصد جان من نداشت و مردم را بقتل من میخواست گفتند ابوذر را چرا اجلاوی و وطن فرمودی  
 و بر بنده فرستادی تا بهم در آنجا جان بدهد و گفت از بهر آنکه او شام را بر من میخوانید و معایب و مشال برادر  
 محافل و محاسن مذکر میکرد و گفتند شتر بخنی او یا ران و را چرا از کوفه اخراج نمودی از قوم و عشیرت جدا نمادی  
 گفت از بهر آنکه اشر فرمودم کوفه را از من برنجایید و سعید بن العاص را که فرمان من حکومت آن بلد داشت و منی  
 نگذاشت و او را از محکمانت و منزلت امارت فرود آورد و زیر کفایت ایشان اینجمله که بر تو شتر دم سپردن قانون شریعت  
 و اگر بخوای که در داری ترا یکجای بر تو شتر که گفتم شاید که پایان کار خویش نظاره کنی من نیک بر تو میرسم که شتر بزرگ  
 و بیرون طاقت و خطیبی روی نماید طلحه گفت ای عثمان بنی امیه جبار بر تو تاجا کنند و بنی محیط ترا بهلاکت انجند مانت  
 کار خویش را و این منجی تامل فرمای این سخنها بگفتند و از نزد او سپرون شدند از پس ایشان عثمان بنی توانی نبوی  
 سعید بن العاص مکتوب کرد که چون این نامه بخوانی در زمان کس بفرست و کعب بن عده را از آن جیل که فرمودم مجبور  
 باشد باز آورد و کوفه جایی ده و ملاطفت کن با جرم چون سعید بن العاص از مشور عثمان گئی بایست کعب بن عده را  
 بیاورد و باتفاق بکیر بن حمران الاحمری که او را بدان جیل برده بود بدین فرستاد چون بر عثمان آمد او را نیک خواست  
 و گفت ای کعب مرا مکتوبی غلیظ فرستادی و سخنان ناهجوار نکاشتی نامه تو بر من نفیقل افتاد و مرا غضب آورد و  
 از دست من رفت آنچه دفت اکنون از کرده پشیمانم این بگفت و جامه از تن باز کرد و بفرمود تا زبانه آورد و گفت ای  
 کعب بر خیز و قصاص کن حق خویش از من بازستان کعب گفت هرگز این نکنم و اول کس نباشم که بر خلیفه امام عت  
 قصاص واجب کند از پس این واقعه جماعتی از شام بدین آمدند و از ظلم و ستم معویه بن ابی سفيه بنور قصه ایشان در میان  
 که بزرگان کوفه درآمدند و از سعید بن العاص شکایت آوردند عثمان و لتک شد و گفت تا چند مردم شام و کوفه از  
 معویه و سعید شکایت خواهند آورد و کله خواهند کرد و حجاج بن غزوه گفت ای عثمان مردمان بسیار وقت شکایت  
 ایشان را بذرگاه تو آوردند و جو در ستم ایشان را باز نمودند تو هر دو را از طلب کردی لکن سخن مردم را در حق ایشان نگذشتی  
 و باز بر سر عمل فرستادی صواب آنست که عمل خویش را از بلاد و امصار باز خوانی چون حاضر شوند هم درین مسجد پیش  
 اصحاب سخن تمام کن اگر ممکن شود بر طبق عدل داد و دهند و اگر نه واجب نمیکند که زحمت این ظالمان بر خویش بینی  
 و مسلمانان را بجمله از خویشستن برنجانی مردم دانا و توانا فراوانند که رفع خراج و نظم مملکت از ایشان بهتر توانند اعانت  
 ظالم را عمل و غزوات فرمای و کرده دیگر را بامارت و حکومت نصب میکنی تا مسلمانان را آسایش دهی خود نیز با ستم  
 جماعتی از اصحاب که حاضر بودند سخن حجاج را بصلوب شمرند پس عثمان کس بفرستاد و عمل خویش را در مدینه حاضر کرد  
 و بمسجد رسول خدای درآمد و بر فرزند گفت ای مردمان اینک عمل من حاضرند اگر شما پسندیدید هر یک کار را از عمل باز  
 دارم و بجای ایشان جماعتی دیگر فرستم علی علیه السلام گفت که ای عثمان سخن حق بر مردمان سخت و طفیل می افتد و سخن  
 باطل نرم و لطیف می آید لکن چون پذیرفته آمد و خامت آن در خامت کار ظاهر کرد و خوان کسی که چون سخن راست  
 بشنوی در خشم شوی و دروغ را بپسندی و بکار بندی نیکو آنست که این کارهای نشت که میشناید کرده و باز داری  
 ای عثمان از خدای تبرس و ازین کارهای ناپسند تو بت و انابت گیر این وقت طلحه معنی آمد و گفت ای عثمان ازین  
 بدعتها که آورده دگر بای ناستوده که پیشنها کرده مردم در معادات و مبارات تو پندست و بهرستانند اگر

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۵۱۸

اگر از آن باز کردی سود آن تر باشد و اگر بر این قانون رومی زبان آن در بخمان آنجنان هم خاص تو خواهد بود  
عثمان از کلمات طلحه غضب آورد و گفت از من چه میخواهید و چه میخواهید من جز بر قانون شریعت نرفته‌ام و هیچ عیبت  
نیارده‌ام شما از یکدیگر و یکین من سینها تنگ ساخته‌اید و از حق و حد این سخنها پیرداخته‌اید و مردمان را بکشتن  
من انگیزش میدهید ای پسر حضرت میه نشین در من حجت تمام کن بگوی تا چه کرده‌ام و کدام بدعت آورده‌ام طلحه گفت  
ای عثمان این سخنها که من گفتم سخت علی بن ابیطالب با تو گفت چرا در پاسخ او خاموش شدی و از آنچه با من گویی  
با او نکشی و آنچه از من پرسیدی تا کردارهای ما صواب تر از تو شمار کند و از آن بدعتها که آورده‌ای  
باز و پارس بگفت و برخاست و از نزد عثمان بیرون شد مردمان نیز پراکنده شدند و عثمان را اندیشه بود که با جمال  
خویش چگونه ایشان را بر سر عمل فرستد یا جماعتی دیگر نصب کند هم در انشال عثمان زیارت که شد و جماعت داشت و باید

۳۴

دک چین

مراجعت جلوس تن کا و زود در مملکت چین در سال سی و چهارم هجری  
تن کا و زود با فرزندان بیت و دو نفرند که در مملکت چین صاحب تخت و تاج شدند و از طبقات سلاطین طبعیت و نعم  
بشمار میشوند و جماعت ایشان را از سلاطین بزرگ و مکانات و منزلت بزرگ مینهند و در مملکت چین سبب خشمی که  
داشته اند مثال ایشان را در کتب تواریخ رسم میکردند و در سبب ایشان پرستش اضمحلال بود و با بجهت تن کا و زود پس  
نه سال سلطنت و داع جهان گفت

وقایع سال سی و پنجم هجری در خروج اشتر نخعی در کوفه

۳۵

خروج  
اشتر نخعی

عثمان بن عفان چون عمال خویش را از بلاد و امصار حاضر مدینه ساخت سعید بن العاص را نیز چنانکه مر قوم اشاد آورده  
طلب داشت مردم کوفه از پس او همدست بهرستان شدند و تشدید مواضع نمودند و سکند باد کردند که دیگر سعید  
اجازت دخول بکوفه ندهند و اگر همه کار سیف و سنان افتد و را بجانب مدینه نرفت کنند پس بی توانی بسوی اشتر نخعی  
مکتوب کردند که خویشان و دوستان تو همدان همزمان شدند که ازین پس سعید بن العاص را بکوفه نگذارند چون این  
مکتوب بر او افتاد گشت بی توانی بر نشین و خود را بکوفه رسان این نامه را بدست سولی رنده دادند تا بهرعت سیاح  
صبا خود را بشام رسانید و نامه اشتر را تسلیم داد اشتر چون نامه بخواند نیک شاد شد و این شعر را از قفس بن خطیم تذکره  
کرد و لکن آنرا این الحزب فذلجله و اصحاب خود را آنگهی ادو در زمان بیچ راه کردند و بر پشتند و دوازده روز  
از شام بکوفه آمدند اشتر همچنان که از راه رسید بسجده شد و بر منبر عروج داد و خداوند را سپاس گفت و پیغمبر را  
درود فرستاد آنگاه گفت ای مردم خداوند محمد را بشیر و نذیر فرستاد تا مؤمنان را بشارت جنت دهد و کافران را  
از دوزخ برساند و کتابی فرو فرستاد و فرایض سنن را در آن مکتوب داشت چون محمد را اینجنان بدید سرسری شد  
ابو بکر با قنون پیغمبر میرفت و عدل داد بکار بست از پس او عمر بن الخطاب نیز از طریق اصفاء انحراف بخت و کار  
فانون مصطفی هجی کرد چون نوبت عثمان رسید خوی بگردانید اعمال قبیله بدعتها بی ناپسندیده بکار بست و  
اصحاب بنول خدای ظلم و ستم را بنهایت برد و کتاب خدای را از پس پشت انداخت و احکام آنرا دیگرگون ساخت حاشا و کلا  
که این پیغمبر و اطاعت امر او کنیم اکنون ای آنست که فردا بموضع جرحه شویم و در آنجا لشکر فرایمیم بیست  
قبیله بن جابر الاسدی بهای خواست و گفت ای اشتر خلیل در چشم تو راه کنایه و نام تو از جهان مفقود باد و چنانچه

اشتر نخعی  
در کوفه  
از شام  
آمد

محمد بن زبیر





أَسَاذُ أَيْمَانِ عَلِيٍّ وَدِيْنِي الَّذِي أَحْسَنُوا بِالْحَسَنِ چون شتر این نامه سپاری آورد که روی از دانیای دنیا خویش را بخواه و نامه را بدیشان سپرد و گفت و گفت طریق مدینه گیرید و این نامه را بشمار سینه پنجاعت طی مسافت کرده تا مدینه برانند و بر عثمان آمدند و بیرون قانون خلافت او را سلام دادند ایشانرا گفتند چه شمت خلیفه نگاه داشتید و عثمان بخلافت سلام نهاد و کس بن زیاد گفت اگر از آنچه کرده توبت و انابت جوید و مطالب را از قرین اسعاف دارد و امیر ما تواند بود و اگر نه او را بسلطنت شناسیم و خلیفه خواهیم گفت مقصود شما چیست گفت اول آنکه ما را بجای وطن نفرمایند و از زن و فرزند جدا نمانند و عطا می را از ما دریغ ندارند و کوهی انان با آورده که بنده هو جس نفسانی و مطیع ترغبات شیطان باشد بر ما امیر نفرمایند و فرمایگان را بر بزرگان گزیده اند عثمان گفت کدام فرمایید بر بزرگان شما اختیار کرده ام زید بن الحصین الطائی پیش شد و گفت چه بسیار مردم کار که بیرون شریعت چون منگری دیدند خواستند سخن بگویند و سخن ختم بنزد هنوز سخن تمام نگشته که او را چندان دهاید که زین را بندان گرفته است و من اکنون ل بر آن نهاده ام که این سخن بگویم اگر عبه ده چندان بیج و شکنج بیستم مان ای عثمان از خدای تیرس و از چنین کردار ما میشت دست باز دار و اگر نه مردم خوشت را از فرمان تو بیرون برند و ترا از خلافت خلع کنند عثمان گفت من از آنچه کردم پشیمان شدم و از آنچه شما میگوید میبارید دست باز داشتم آنگاه فرمود ایشانرا در خانه نیکو فرود آورند و بپسج دقیقه از همان نواری فرو گذاشتند آنگاه عثمان جواب نامه شتر بزرگان کوفه را بدینگونه رقم کرد أَمَّا بَعْدُ فَقَدْ أَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ أَبَا مُوسَى الْأَشْعَرِيَّ أَمِيرًا وَاعْتَقَلَكُمْ مِنْ سَبْعِينَ نَفْسًا وَلاَ تُؤْتِيَكُمْ عِزِّي وَلاَ بَدَلُكُمْ لَكُمْ صَبْرٌ وَلاَ صَلَاحٌ لَكُمْ جَهْدِي فَلَا تَدْعُونِ شَيْئًا أَغْنِيَكُمْ عَنْهُ أَنْ يُغْنِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ فَإِذَا اسْتَلَمْتُمُوهُ وَلاَ تَشْكُوا كَرِهْتُمُوهُ لَا يُغْنِي اللَّهُ عَنْهُمْ إِلَّا اسْتَعْقَبْتُمْ مِنْهُ لَا كُونَ فِيهِ عِنْدَنَا أَحَبَّتُمْ وَكَرِهْتُمْ حَتَّى لَا تَكُونُ لَكُمْ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ وَاللَّهُ لَتَصْبِرَنَّ كَمَا أَمَرْنَا وَسَيَجِيءُ اللَّهُ الصَّابِرِينَ خَلاصَهُ مِنْ سَخْنِ بَابِ رِسِيِّ جَنْبِ آید که بخو استاری شما سعید بن العاص را از عمل دست باز داشتم و ابو موسی اشعری را بامارت شما اختیار کردم و بگویند با خدای که خود را پذیرای خواست شما نمودم و بر آنچه روا نمود صبر کردم و نیروی خود را تابع خواست شما ساختم اگر چند دوست دارید چیز را که بفرمانی برده است مکره میسارید آنرا که اطاعت خدا را دوست اینجه کردم و با محب و مکره شما موافقت نمودم تا شمارا بر خاوندی حجتی باقی نماند و برای بخیله صبر میکنم تا مرا جزای صابران عطا فرماید و اینکما تریار از همان حدیث کرده اند که بفرستادگان شتر القا کرد و بگویند نوشت که نامه شمارا تراست کردم و نیک نظر کردم و سخت لیری کرده اید و مرا بغیب کردن زبان گشوده اید و بر آنچه نکرده ام در خست نهاده ام منسوب داشته اید مرا سخت شکستی اند که شمارا بر این کردار که تخریضی که آموز کاری نمودیم ناچنین خبر بامای شیطان انشای ابلیس صورت بنند و بفرمانی و نادانی شمارا و لشک ساخت عجزه آنکه در عین ضلالت خود را بر طریق مستقیم میدانید و از فرط جهالت از در صلاح و سداد می پندارید و ابو موسی اشعری را برای پشیمازی مردم و نظام شهر طلب میکنید و خدایه ایما را میخواند اید تا خارج می ستانند من اینجه بپزیرم لکن از خدای بر رسید و آنچه من کرده ام بر من بنماید و خود را بر نشسته نیکنید و بهوای نفس کار نکنید و بدانید که من با بر روی شما زوم و جانب حق را فرود نکردم و خوشتن را و شمارا

# کتاب عثمان از وقایع اقالیم سده

۵۲۲

از خداوند بر امضا و میوه و لاجول و لاقوة الا بالله آنگاه ابو موسی اشعری را بکعبه لوفه فرستاد و فرموده الهما  
مجاوب سواد کسب داشت چون ایشان از مدینه بیرون شدند خود بمسجد رسول آمد و بر فراز منبر بنزد و خدا را سپاس  
بگذاشت و بر رسول خدا درود و در ستاد آنگاه گفت ای مردمان از خدای تبارک و تعالی بفرمایید اولوا الامر بهم و اید و از فر  
جماعت و شکستن بخت خدا کنید که خداوند مقدر قضا است حکم قضا را دافعی تواند بود و ما آنکس را دوست نداریم  
که فرمانبردار تر و نیکو خواه تر باشد و کار خود را بخداوند گذاشته ایم و پناه بنده درگاه او شده ایم آنگاه دست بر عاتق  
و این کلمه گفت اللهم لا تلکبني الى القسطنطيني فاعجز عن اموري ولا الى احد من خلقك ففعلت ليه  
بل انت باديت فتقول امردنهای الی آفیش فیها و اخری الی انا صابر الیهما انتک علی  
کلی شیء فلهذا میکویدای ما بخدای ما با خوشتن گذار که در کار خود فرو مانم و کار ما با دیگر کس حواله مکن که مرا  
پست کند تو ای خداوند کار را بجهانی و آنجهانی مرا ساخته کن که بر همه کارها قادری ای انا از انوی چون ابو موسی اشعری  
و حنیفه الیمان راه کوفه سپای بُردن نخستین نزدیک شهر آمدند و اینوقت چهل روز بود که شهر در لشکرگاه جا  
داشت چون ابو موسی بر سید لشکر با بخواند و بشهر درآمد و ابو موسی کار بعدل کرد چه نیروی مخالف با شهر نداشت

آمدن مردم مصر بدین بنگایت عامل خود عبد الله بنی سرح در سال سی و پنجم هجری

۳۵

نگایت  
مصریان از عامل  
خود

هنوز عثمان از نظم کوفه و نصب ابو موسی اشعری در آن بلده نپیدا خسته بود که جماعتی از مردم مصر تادمه را نزد محمد  
رسول خدای درآمدند و گروهی از مهاجران انصار را دیدار کردند و سلام دادند اصحاب ایشان را پرسش کردند که از چه  
روی این زحمت بر خوشتن نهادید و طی چندین مسافت کردید گفتند از کردار ما بنهار عبد الله بنی سرح که بیرون  
طریقیت شریعت کار همی کند و بکتاب خدای و سنت رسول مکران نمود علی علیه السلام حاضر بود فرمود تو اندو که عثمان  
این نفرموده و رضامند او بلکه عامل او اینهمه بهوایم خویش کرده نیکو آنست که بنزد عثمان شوید و قصه باز گوید اگر از  
شما پذیرفت و او را از عمل باز کرد حاجت روا باشد و اگر نه خواهی ستم کردیت تا مصلحت مصرا بگفتی  
ابو الحسن نیک فرمودی لکن امید داریم که تو با ما باشی تا بنزدیک عثمان بهم رویعیم تا ترا بر خوشتن گوایه کیرم علی علیه السلام  
فرمود که دست از من بردارید و نزدیک عثمان وید که در اینجا کواهی زمین بزرگتر تو حیال ترا حاضر خواهد بود و آنچه گوید شنوید  
خواهد دید و خواه شنید گفتند یا ابا الحسن آن کیست که از تو بزرگتر تواند بود تو وصی رسول خدا و برادر اوئی فرمود و خداوند  
قاهر غالب است که از همه فرخیش بزرگتر و در کار بندگان چنان تر و مهربان تر است هم اکنون شما بنزدیک عثمان شوید  
و سخن خویش بگوئید پس مصریان طریق ساری عثمان گرفتند و اجازت یافته در رفتند و بخلاف بروی سلام دادند عثمان  
ایشان را ترجیب و ترجیب گفت و نزدیک خویش مشتق فرمود و حال پرسید و گفت همانا از آنجهانی بخت جماعت  
صعب کوفه و در نخبه باید که بی اجازت من رجعت عامل من تا بدینجا شدید گفتند اگر چه در جنگ و جاد نبل تن  
و جان باید کرد لکن چون از یاد داشت آنرا بشت نهاده و دو عهدای نیکو داده بر ما سهل میاید و اینکه میکونی بی حوائز  
ولی دستور می عامل من آمدید زبیر آن بود که کتاب خدای را از پس پشت انداختی و سنت رسول را باز داشتی ندیم  
تا بر تو انکار کنیم و باز پرس نایم ما ای عثمان از خدای تبارک و تعالی شکر نعمت خدای را بگذار از افعال نشت و نکوید  
کناره اش بخت بگوی که حکم بن العاص را که رسول خدای از مدینه اخراج کرده و اقامت طایف فرموده بود

احتمال  
مصریان عثمان



## جله دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

چرا بمیدینه باز آوردی و قرآن کریم را از چهر روی پاره ساختی و مقام بسوقی و دیگر آب باران را که رحمت خداوند است  
چرا از بندگان خدای بازداشتی و خاص خویشا و ندان خود کدشتی و دیگر چرا جماعتی از اصحاب پیغمبر را بی جرمی  
جنایتی جلای وطن فرمودی و از زن فرزند و را فکندی و حال آنکه خدای چنین فرماید و اِذَا احْذَرْنَا مِنْكُمْ  
لَا تَنْفِكُوا مِنْ دَعَائِكُمْ وَلَا تُخْرِجُوهُمْ لَقَدْ كُفِرْتُمْ مِنْ دَعَائِكُمْ ثُمَّ احْذَرْتُمْ وَاَنْتُمْ تَشْهَدُونَ  
یعنی از شما عهد گرفتیم که یکدیگر را از عرضه هلاک و دمار درآید و خویشا و ندان مصلدان خود را از شهر و بلد خویش بیرون  
نشدن نفرمایند و دیگر آنکه تو مردم را با طاعت و متابعت خویش دعوت میکنی و حکم خدا و رسول آنست که هر کس بیعت  
در زد و خدایا سپهرمانی کند او را اطاعت و متابعت بنایست کرد و لاجرم خدای آنکه خدا را مطیع باشی ما ترا متفاد بایم  
و چنانست دوست دریم که پدر و مادر خویش را که هیچی که سر ز فرمان بر تابی ما را فرمان نبریم و در پایان امر کار هلاک ما و  
اگر نه هلاک تو انجامد از خدای ترس داشته باش که تو عجز و لیلی و بسنه ضعیفی و خداوند بر احوال بندگان  
و انماست بهر چه کنی از کم و بیش از تو باز پرس کند و اصحاب فرمایند و زیر و زبانی بر تو سازد بقسط و عدل و او در برابر  
اقتصاد بهم دگر نراند عثمان چون این کلمات بشنید رنگ رخسارش دگرگون گشت و از غلبان چشم دانه خون در پیشرو  
و دیدن پیغمبر فرورد و ساعتی اندیشه همی کرد پس سر داشت گفت ای قوم چه بسیار فزون طلب بودید و بیرون  
اوب سخن گفتی که امیک از احادیث شمارا پاسخ گویم شما حکم بر ما صادر کردی که از بدعتی ما بمصطفی گفتند و رسول خدای  
از مدینه اخراج فرمود چون او را با من قراستی بود در حضرت رسولش شفاعت کردم و پیغمبر از زبان او که او را بازارد  
لاجرم چون نوبت بمن رسید و او را باز آوردم و از وی چکس از یانی پرسید و اینکه مردمان از کمال من شکایت میکنند  
رضای شما را اختیار میکنم و عمل خویش را بجله حاضر مدینه بیاورم و بر ایشان حجت تمام میکنم تا ما مردم بطریق عدل و داد  
روند و جو رستم را و موسی در مدینه بیاورم و این سخن میگویم که تو عمل خویش را در مدینه حاضر سازی کس غیرست از بر  
بلدی بنده را از حاضر کردن مانده حقیقت حال ابا تو مکتوف دارند و صفات عمل تو را بی پرده تعرض رسانند عثمان  
چنین گفت و بدینگونه مردم مصر و کوفه و بصره را خطابان نگاشت بسم الله الرحمن الرحیم این خطاب عبدالله عثمان همان بود  
خویش میگارد که مردمان حق من کار دارند من فرادان سخن میکنند و من هرگز رضای داده و بستم راضی شستم سوگند میدهم  
شمارا بحد و اندکس که فرما ببرداری مرا بر خود فرض میدند و حق از من بر خویش واجب شناسد چون من نامه را وقت  
کندهم در حال بنشیند و با مدینه آید و صورت حال اعمال را باز نماید تا اگر بیرون عدالت کار میکنند و طریق ظلم و ستم بسیارند  
ایشان را غل و غارت فرمایم و عمل عادل کارم تا رعایت عیت را از دست نگیرد انداخته و لاجول لا قوة  
الا بالله و اسلام و فرمان کرد این مکاتیب را بجانب بصره و کوفه و مصر بردند و بر جماعت قرائت کردند و اول  
کس مالک اشتر بخنجر از کوفه باد و هزار کس بر پشت نید بن صوحان عبیدی و زیاد بن النضر بخارثی و عبدالله الاصم قنبر  
و جماعتی از بزرگان کوفه ملازم رکاب او بود پس با قدم عجل و شتاب تا مدینه آمدند و در موضع ابو عوص فرود شدند و از  
پس و حکیم بن جله العبدی با جماعتی انبوه از بصره کوچ داد و حرقوص بن زبیر السعدی که روی از امرای بصره با او بود  
پس مدینه آمدند و در موضع داخست نزول کردند و از پس ایشان عبدالرحمن بن عوف و ابی العباس و کنا بن شبر الیشی و سودان بن  
حمران السکونی و قنبره بن وهب الشکعی و ابو حرب القاطعی با دو هزار تن از مصر بیرون شدند و در موضع مروه منزل

(اینجا در بعضی نسخه ها  
 آمده و موضع را از مدینه  
 میگویند)

## کتاب عثمان از وقایع اقبالیم سجد

۵۲۴

گرمید جماعت مهاجران انصار آنا را که در ساحت خاطر از عثمان آلاش غباری بود با انیکره که بنابر رسید  
یکدیگر را دیدار کردند و از معایب مثالب عثمان بسیار وقت تذکره نمودند و در میان امر مواضعی چنین نهادند که او را  
از خلافت خلع کنند و دیگر را نصب فرمایند عثمان این بدست از خواندن بن گروه سخت پشیمان بود و سودی  
از مردم بهر سید که مبادا او را آسب نهد یا قتل رسانند

۳۵

ذکر پدید آمدن مذهب جنت در سال سی و پنجم هجری  
عبداللہ بن سبا که مردی جهود بود در زمان عثمان بن عفان مسلمان گردید و از کتب پیشین و مصاحف معتبرین  
نیک و نابود چون مسلمان شد خلافت عثمان در خاطر او پسندیده و نیقاد پس در مجالس و محافل اصحاب منشی و قبا  
اعمال و مثالب عثمان را هر چه توانستی بازگشتی انیخیر عثمان برودند گفت باری این جهود کیست و فرمان کرد تا او را از  
مدینه اخراج نمودند عبداللہ بمصر آمد و چون مردی عالم و دانا بود مردم بروی گرد آمدند و کلمات او را با و رد شدند  
آن یهودم که کشیده اند که نصاری گویند عیسی علیه السلام مدح و ثناء جنت کند و باز آمد چنانکه در شریعت ما نیز این چنین است  
چون عیسی جنت تواند کرد محمد که یگان فاضله از و سست تر جنت نکند و خداوند نیز در قرآن کریم میفرماید ان الله  
فرض علیک القرآن لراؤدک الی معاد چون این خبر او در خاطر با جای گیر ساخت گفت خداوند صدق است  
و چهار پیغمبر دین زمین فرو فرستاد و هر پیغمبر را و زبیری و خلقی بود چگونگی میشود پیغمبری از زبان برود خاصه وقتی  
که صاحب شریعت باشد و یا سب و خلقی خلق بخمارد و کار امت اعمل کبار دهمان محمد اعلی علیه السلام و صلی و علیه  
بود چنانکه خود فرمود انما بعثتکم فی الخلق من مؤمنی ازین میتوان است که علی خلیفه محمد است و عثمان  
انتم نصب را غضب کرده و با خود بسته عمر نیز با حق اینکار بشوری و بکنند و عبدالرحمن بن عوف بهوی نفس است سب  
عثمان زود دست علی را که گرفته بود با او سبیت کند را و اکنون بر ما که در شریعت محمد و واجب میکند که از عمر و  
و نهی از منکر خویشیدن داری کنیم چنانکه خدای فرماید کنتم خیر امم انما اخرجکم من الدنیا من مؤمنی بالقرآن و  
و منقره عن المنکر پس ما مردم خویش گفت ما را هنوز آن نیز و نیست که بتوانیم عثمان را دفع داد واجب میکند که  
چند آنکه بتوانیم عمل عثمان را که آتش جور و ستم را دامن بنیرند ضعیف داریم و قباچ اعمال ایشان را بر عالمیان  
سازیم و دلها را مردم را از عثمان و اعمال او بگردانیم پس ما را بوسند و از عبداللہ بن سعد بن ابی سرح که ما را سب  
مصر داشت با طرف جهان کایت فرستاد و مردم را یکدل و یکجبهت گردانید که در مدینه گرد آیند و بر عثمان امر عیوب  
کنند و او را از حلیفتی خلع فرمایند عثمان انیعی را نفرس می که دو مردان بن الحکم جاسوسان شهر با فرستاد تا خبر را بگویند  
که بزرگان بر طرد در خلع عثمان عهد است مانند لایحرم عثمان ضعیف را کار خود فرو ماند

پدید آمدن  
مذهب جنت

۳۵

محصور شدن عثمان در خانه خود در سال سی و پنجم هجری  
عثمان بن عفان چون مردم را در دفع خویش کجیت دید بر سید که مبادا ناکاه بر او تازند و کاری بسازند ناچار  
بسیاری خویش شد و در فرست بزرگان مردم مصر و کوفه و بصره و جماعتی از مهاجران انصار بر در ساری و گرد آمدند عثمان  
لباب آمد و سر فرو داشت گفت ای مردمان زمین چه میخواهید گویند ما چه کرده ام و شما را چه زیان آورده ام و اگر کاری  
بهت میرسد که شمار ما پسند اقامه بگویند تا باز گردم و مرا دشمنان گویند اینان تو را هیچ منکر دست باز داشتی

محصور شدن  
عثمان

آب باران را از ما دریغ فرمودی و کذا شتی چهار پامان مایه برب شود عثمان گفت آبر از بر شتران صدقه باز کردم  
 اکنون که شمار اموالی بنیاید دست باز داشتیم تا چنانکه میباید تصرف می کنید گفتند ای عثمان چه کتابی از ابرار  
 پاره کردی بسوختی گفت حدیقه الیمان بنزد من آمد و گفت قرانت قرآن فراوان گشته و هر کس بخوید میگوید که  
 آورده و همی گوید قرانت من درست تر و فصیح تر است خواستم تا این اختلاف از میان برخیزد گفتند چرا با مصطفی  
 در جنگ بدر حاضر نشدی گفت یقه دختر رسول خدی مرخص بودم از خود تا اگر ان حال و باشم و چون ز بدر باز آمدم  
 بهره عازیان داد و گفتند در بیعت رضوان حاضر نشدی گفت شما دانید که رسول خدا دست راست بچپ و دست  
 راست از آن منتهی دست چپ من از آن عثمان این بجای بیعت عثمان کردم با دست چپ پیغمبر دست  
 راست من بهتر است گفتند اینم بگذارد جنگ احد چه پیغمبر را که هستی و کربختی و این کنایه بی عظم است گفت این  
 کردم و حد و دکنه من محفوظ است گفتند و دسمن پیغمبر چه از روی از شهر اصرار کردی و گروهی جوانان را خنجر  
 امارت بلاد و اخصار دادی تا در خون مال مردم چنک فرو برده گفت آمان از که جلالی مینمودم مگر آن مصطفی شدم  
 زیرا که مردم مرا ترا بر من میخوانند و سبب تفرقه جماعت میشوند و بیرون شدن ایشان از اصول دیگر دانستم  
 و برگردن نهادم که این کنایه بود که مردم اول دالی خستیم که گناه کردم چه بسیار و الیا از زلتی و لعشری افتاد  
 اگر کسی از آمان از که اصرار فرمودم در غربت برده است مرا با خدی که دارم حکم گنده در میان من و او خدوند بهر  
 و آمان که زنده اند کس نفرت پیدا باز آید و آنکس را که زده ام نفرماید تا حاضر شود و اینک از خوشن قضا صیدیم  
 و از من قضا صید بکیر گفتند اول کس عمار یا سر است که میباید قضا صیغش بسناده گفت عمار را از آن روی زدم  
 که ادب من نگاهداشت و مرا ظالم خواند اکنون بگویند باید و قضا صیغ بکیر و از اعمال من آنکس را که بخوابید بگذارد  
 و اگر نه غل فرماید گفتند خراین بیت الممال ابرار بر خویشان خود بخش کردی گفت بخت عمر رفتم چه و عطا  
 اهل فضل و تیز را تقصیل ندادی گفتند ای عثمان خدا تمامت عطای عمر با یک جزو از صد جزو عطای تو برابر نشود گفت  
 آنچه بخشیده ام بحساب بکیر یا چه مبلغ بر آید آنچه ذخیره نهاده ام بخت بد هم و آنچه باز به تفریق میرسانم اکنون با  
 نمیکند که مرا بقتل رسانند از این اندیشه باز گردید که من از رسول خدی شنیدم که مرد مسلمان را نتوان کشت  
 الا آنکه از سه کار یکی بر او مقرر کرد و اول آنکه او را زن باشد و زن ناکند و دوم از پس آنکه ایمان آورده مرد شود و سیم بکیر که  
 بیکجا میرانند و من اکنون از این برکشتم و کسی را نکشتم و زن ناکند و مرد عثمان چون این کلمات بگفت مردم از زاری  
 و ضراحت و شرمگین شدند و از آن سورت حدت شکسته شدند و باز آمدند بوقت عثمان کس بیمار یا سر و دستار دور  
 طلب کرد تا با او شستی کند و اگر بخوابد قضا صیغ بکیر عمار گفت کار از آن روی تراست که عثمان مرا بفریبید که آنچه کرد  
 این وقت عثمان کس نفرستاد و عبد الله بن عمر بن الخطاب حاضر ساخت و گفت ای عبد الله چه میدانی که در چه واقعه افتاده  
 در کار من نظری میکنی و را می بینی عبد الله گفت ای امیر من چند که در خدمت مصطفی بودم و او را از خود شنیدم و شدم  
 و بکیر نیز از من شنیدم و برفت عمر که بر من و حق داشت حق ابوت حق خلافت بر کار من و بنجیده خاطر نکشت کاری  
 نوبت توافقتات و استقامت رضای توجیه ام هم اکنون بهر چه فرمانی غایت جسد خویش بمذول خواهم  
 داشت عثمان گفت ای عبد الله خداوند ازال عمر را صی با تو امر و زانقوم را میسر کردی که در حق من چه اندیشه

شور کرد  
 عثمان ابجد  
 عمر

# کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۵۲۶

دارند همچنان لیلی کرده اند که مرا از خلافت خلع کنند تو چه می بینی عبدالله گفت ای عثمان اگر تو بفروم ده ایشان  
روی و از خلافت پیرون شوی دانسته که جاودانه در جهان خواهی بود عثمان گفت هاشا و کلا ای چشکس در جهان  
جاودانه نماند عاقبت باید مرد اگر چند عمر دراز باشد عبدالله گفت چون چنین است این کار را در میان است  
سفت مکن که هر وقت خلیفه را نخواهند او را از منسند حکومت فرود آرند و دیگر را بنشانند این جامه است که  
خداوند بر تو پوشیده سهل و آسان از خود باز مکن و مردم را بگوی با کتاب خدای و سنت رسول با شما کار میکنم  
اگر رضا و اندک از نیکو باشد و اگر سر برافشند جنایت و شناعة خاص ایشان کرد و عثمان از این سخن پشیده  
افتاد و مغیره بن شعبه را طلب کرد و گفت بنزدیک این جماعت شود ایشان را از من حج شوند کن و هر چه طلب کنند  
ضامن باش و بگوی با شما بسنت رسول خدای و کتاب خداوند کار خواهیم کرد مغیره بر حسب فرمان بنزدیک قوم  
آمد چون مردم او را دیدار کردند بانگ برآوردند و گفتند باز کردای عور باز کردای فاسق باز کردای فاجر مغیره  
ناچار بنزدیک عثمان آمد و شنیده باز گفت عثمان عمرو بن العاص را بخواند و او را بر سالت کیل ساخت عمرو  
عاص بر آن قوم درآمد و سلام داد و قوم گفتند سلام با تو مر ساد و تحت از تو دور باد ای پسر نابنده ای دشمن خدا بیست  
بر تو اعتماد نیست عمرو عاص نیز بگریخت و خبر باز داد و عبدالله بن عمر گفت ای عثمان نیردم حشمت علی بن ابیطالب  
علیه السلام را نگاه میدارند و فرمان داری پذیرند اگر خواهی و را به ایشان قول فرستی تو اندشد که علی علیه السلام پیش  
این فتنه را بزلال نصیحت فرود نشاند پس عثمان بنیسی بنی جانه علی علیه السلام آمد و گفت یا ابا الحسن حق خویشاوند  
و قرابت را فرو مگذارد و شفقت خویش را از من دریغ مدار بنزدیک ایستوم شود ایشان را بجماعت خدای سنت رسول  
و دعوت کن و آنچه خواستار شوند پذیرفتار باش که من کار بر رضای ایشان خواهم کرد علی علیه السلام فرمود اگر کن  
پیمان سخت کنی و عهد استوار بندی که آنچه میکوفی از درگرفته نکونی و در اسعاف حاجات ایشان خوشتر داری بکنی منم  
و اینکار را با صلاح آرم عثمان گفت هاشا و کلا که از آنچه گویم بگردم برو و ضامن باش که آنچه بخواهند بدیم و بر رضای  
ایشان کار کنیم پس علی علیه السلام عبدالله عثمان استوار کرد و باید از نزدیک این جماعت و آن شد چون از نزدیک رفتند  
ای ابو الحسن حق توانیم حشمت ترا فرو مگذاشت پیرون و بسخنی که در صواب آمنت که دست از حمایت عثمان باز داری  
و سعادت ما رجعت زمانی علی گفت از در عجل و شتاب سخن نمکنید که عثمان بر آرزوی شما برو و مرد و شما بگویند یا ابا حسن  
تو بر آنچه میکوفی ضمانت میکنی و بر دمت خویش حل میدهی فرمود پایدانی مراست که هر کار بخواهی بشما امیر کند و او شما  
بدید گفتند ما را بخیال رضا و ایم پس بزرگان و ضایده آن قوم بملا رمت علی بسلامت عثمان آمدند و عثمان ایشان را بنوا  
و شد و ساخت پس نشستند و سخن خویش بجله باز گفتند عثمان رسول ایشان را حاجت مقرون است گفتند بر آنچه کوف  
و یقینی نویسد علی رضای ضامن کرد و آن گفت چنین کنم و بفروم بدینگونه و یقینی نوشند ۱۰ اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ  
هَذَا مَا كَتَبَ عَبْدُ اللَّهِ عُمَانُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ لِمَنْ نَعِمَ عَلَيْهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ أَنْ لَكُمْ عَلَيَّ  
أَنْ أَعْمَلَ بِكُنَابَةِ اللَّهِ وَسُنَّةِ نَبِيِّهِ وَأَنْ أَمْحُزَمَ بَعْطِي وَأَنْ أَلْحَافَتَ بَوْمَنْ وَأَنْ أَلْتَفِجَ بَرْدَو  
أَنْ أَلْمَعُوثَ لَا يَحْزَمُ وَأَنْ أَلْفِي لَا يَكُونُ دَوْلَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ وَعَلَى بَنِ الْأَبْطَالِ بِضَامِنٍ لِلْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُسْلِمِينَ وَعَلَى عُمَانٍ الْوَفَاءُ لَهُمْ عَلَى مَا فِي الْكِتَابِ شَهِدَ الزُّبَيْرُ بْنُ الْعَوَّامِ

شتم کردن  
مردم مغیره و عمرو  
عاص را

ضمانت علی  
از قبل عثمان  
نزد قوم

وَحَلَمَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَسَعْدُ بْنُ مَالِكٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ أَبِي نُوبٍ وَابْنُ دُرَيْدٍ وَابْنُ  
ثَابِتٍ وَسَهْلُ بْنُ حَنْفِيٍّ وَكَيْتُ بْنُ ذِي الْقُعْدَةِ سَنَةَ خَمْسٍ وَعِشْرِينَ اِسْخَات  
بفارسى چنين ميآيد بسم الله الرحمن الرحيم اين وثيقت نامه ايست كه عثمان بن عفان مي نويسد مرد مبرور  
و كوفه و مصر را كه از آنچه بر او انكار داشتند خوي بگرداند و بكتاب خداي و سنت رسول كار كند و جانبايش از  
هر چه روحى فرو نكند و در حاطر هاى چنانك را اين دارد و آنرا كه جلاي وطن فرموده باز آرد و عطاى بخش را  
كه باز گرفته برساند و عبدالله بن سعد بن ابى سرح را از حكومت مصر عزل فرمايد و آنكس را كه مردم مصر خود بخوانند  
بر ايشان مير كند چون سخن بد بخار رسيد مصر را بن كشد ما محمد بن ابى بكر را بحكومت مى نذر يم عثمان گفت و ابا  
و براى جمله على مرتضى راضا من ساحت پس ز بن العوام و طلحه بن عبيد الله و سعد بن مالك و عبدالله بن عمر  
و زيد بن ثابت و سهل بن حنيف و ابوايوب بن زيد بر آن وثيقت نامه كواه شدند و خاتم بر زدند و رقم كردند  
و وثيقت نامه در شهر ذى قعدة در سال سى و پنجم هجرى بخار يافت پس على مرتضى برخاست با جماعت ميخزن  
از نزد عثمان بيرون شدند

۳۵

بست  
اقدامان

بدست اقدامان نامه عثمان كه برخلاف عهد نامه عبدالله بن سعد كاشته در سال سى و پنجم  
چون عثمان بن عفان و وثيقت بنوشت و محمد بن ابى بكر را بجاى مصر بنجا داشت مصر را بن شاد شدند و از نزد او منزل  
خويش مراجعت نمود به سياه كرده و با محمد بن ابى بكر طريق مصر پيش داشتند چون سه منزل راه به پيوذند غلام سياه  
مكشيدند كه بر شترى ابوار نشسته و از راه بكسوى بتجليل و تقريب طى مسافت همى كند مصر را بن كشد بايد است  
كه اين كيست بجا ميشود و يكتن را بنا خند تا او را بكوفت و باز آورده كشد كيسى و بجا ميشوى گفت من غلام عثمانم  
نزد يك عبدالله بن سعد بن ابى سرح ميرود و او را پيامى ميرم كه كشد پيام چيست گفت كشف سر و لا خوش نخواهم كرد  
كشد مشورى نامه بصحبت تو ميرسد كه گفت نامه ندارم مصر را بن محمد بن ابى بكر كشد كه فرمان منى او را بگويم فرمود  
روا باشد پس او را جابه شتر او را بختند و چيزى نيافتند متاره ديدند كه سرش را از آب شتر آويخته داشت شتر بخريد  
و خيش او نكند تا بن شتر كند نه ابوالاعور كه گفت مرا بجا طرمى بده كه درين متاره نامه باشد و آن متاره را بجا كشد  
و شيشه يافتند كه سرش را با موم محكم كرده بودند پس شيشه بشكستند و نامه را بر آوردند نوشته بود بسم الله الرحمن الرحيم  
عبد الله عثمان بن سعيد بن عبد الله بن ابى سرح و فرمان ميكند كه چون عمرو بن عبد الله اخراعى بنزد يك تو آيد او را  
بى توانى سر از تن بر كير و علقه بن عديس و كنانه بن شبر و عروه ليشى بايست پامى از چپ و راست قطع كن و بگذر او را در  
خون خود بخلطند و جان به بند آنگاه جسدش را از در خان خرم او آويزند و نشود محمد بن ابى بكر را كه از من بست  
دارد و قسى كند او را كه توانى او را زير عرضنه دمار و هلاك ساز و همچنان بر سر عل مپاش چون محمد بن ابى بكر و ضاوير  
اين نامه قراست كردند شكفتيها كرفتند و خداي سپاس كند داشتند و كفتند كه را بمصر شتابيم و از كعثمان  
اگسي نياقيم كين از ما جان سلامت نميرد پس سويى مدينه مراجعت كردند و آن نامه را بر وضع و شريف قوت  
كردند از مردم مدينه كس نمناذ الا انك بر عثمان چشم گرفت و او را دشمن داشت قبيله بنى سليم بن هزبل كه از  
جست عبدالله بن مسعود و لشك بودند بر آن آتش فتنه دامن همى زدند و بنى مخزوم كه از جهت عمار يا سر

بجده

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعه

۵۲۸

رنجیده بودند کین و کید خود آشکار ساختند و بنی غفار از جهت ابو ذر حبیش کردند اینجمله با مردم مصر و کوفه و بصره و  
 و استمان شدند با جمله مصریان بنزدیک علی علیه السلام آمدند و قصه بگفتند و نامه عثمان را بدادند امیرالمومنین  
 آن نامه را قرائت کرد و بگفتن میماند و آن نامه را بر دوشته بنزد عثمان آورد و گفت میباید نام تو چه بودی  
 و ساعت بساعت بر چند کوزه بر می آبی و اصلاح امر ترا بر چه روی میتوان نهاد از من خواستار شدی مرا بر آنجی  
 تا بر فتم و قوم را از آن جدت و سورت که داشتند فرود آوردم و این کار را کرده را فراهم کردم و تو را بجهت آن  
 و من ضامن شدم که این شتم که از این واقعه بر ستیم و قوم پندار کردند که تو صدق سخن کردی طریق وطن پیش داشتند  
 چیست که حدیث کردی و فتنه فتنه را بیدار نمودی و نامه عثمان را که در دست داشت بنزد او آنگاه عثمان نامه را  
 برگرفت و مطالعه نمود و گفت مرا این نامه خبری نیست علی گفت این غلام غلام تو نیست گفت هست گفت این شیخ  
 شتر تو نیست گفت هست گفت این خط خط دیر تو مروان نیست گفت هست گفت این خاتم که بر این نامه است غلام  
 تو نیست گفت هست علی گفت ای عثمان غلام تو بر شتر تو می نشیند و نامه ترا بخط دیر تو مهر تو با خود میرود و تو را  
 از آن خبر نداری این چیست که میگوئی عثمان گفت چه بسیار خط که با خط مانده است چه بسیار مهر را که میتوان با جبرند  
 ساخت من این نامه نوشته ام و این غلام را نفرموده ام علی گفت بگوئی اینکار کرده است این لیری که تواند  
 کرد و گفت بگوئی این مهر که بر این مروان کرده است علی گفت اینکار را جبر نفرمان تو کنی و این غلام جبر نفرموده تو نفر  
 مصر تواند کرد و از نزد او بیرون شد اما عثمان از بس بد روغ سوخته یاد می کرد که من اینکار نکردم و من نفرمودم بعضی از  
 مردم در شک شدند و فتنه چون انکشتی عثمان دست مروان است تواند شد که این نامه او نوشت و خاتم بر نهاد  
 بسوی عثمان پیام کردند که اگر این جماعت تو نکردی و مروان کرد و او را بنزدیک ما فرست تا سرسرا بر او بگیریم عثمان  
 اینوقت تصمیم غم داد که مسجد بشود و این کند بر است چو بیس مسجد آمد و بر خبر صدور داد و خدا بر سپاس  
 بگذاشت آنگاه گفت ای مردمان بر من بخت مندید و پندار کنید که من این نامه نوشته باشم یا نفرموده باشم بگویند  
 باندای که خبر او خدائی نیست که من نفرموده ام و نوشته ام و با شما بهمان عهد و پیمانم که استوار ستیم و فصاح  
 عَمْرُو بْنُ النَّاصِرِ أَتَوْا اللَّهَ بِالْعَمَانِ فَلَمْ يَكُنْ أَمُورًا وَرَكِبْنَا هَاهُمْكَ فَلَبَّيْكَ اللَّهُ فَلَبَّيْكَ اللَّهُ فَلَبَّيْكَ اللَّهُ  
 باکت بر آورد که ای عثمان از خدای ترس همانا بر کارهای ما هموار سوار شدی و بیرون شریعت کار کردی ما نیز  
 اقعا با تو نمودیم اکنون تو بگوئی ما نیز تو بگوئی عثمان گفت ای سپهر نابغه من آنروز که ترا از عمل باز کردم و از آثار  
 عزت فرمودم بر خصمی من میان بستی از دگر سوی فریاد برآمد که ای عثمان تو بگوئی و نیز دیگری همین سخن گفت عثمان  
 دست بسوی آسمان برداشت و قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَوَّلُ النَّاسِينَ أَيْنُوفَ كَمَا تَبْنِي بَشَرًا بِخِيَابِ  
 و گفت ای همان کردار تو بیرون کشارت تو و میقت نوشتی و علی را بجهت ادوی از زم کردی از روغ رونق فرود  
 مجوی گفت من اینک سوخته یاد میکنم که نفرموده ام شما باور نیدارید کشف اینکار از دوری بیرون نیست اگر تو فرمودی  
 امیری که عهد استوار کند و نیز نکت باز و بجرم و جنایای بخون جامعی از مسلمانان در لایق خلافت نیست و اگر  
 تو نفرمودی امیری که چندین ضعیف باشد که کاتب و پیغمبر بوده او بخون مسلمانان حکم کند هم سزاوار خلافت نخواهد  
 بود اکنون خوشتر از خلقی خلق کن یا مسلمانان هرگز سزاوار دانند بخلافت بر دارند عثمان گفت

خطبه عثمان  
در بی جای از  
مردم بگوید

## جلد دوم ارکاب دوم ساح التواریخ

۵۲۹

جامه را که خداوند بر من پوشانیده از تن بازکنم و در نزد من گشته شدن از خلع خلافت سهل تر است خبر است که عایشه  
 بنزدیک عثمان آمد و گفت عطفانی که در دم ابو بکر و دیگر عمر در وجه من مقرر داشتند از چه روی بازگشتی گفت در کتب است  
 در وجه تو چیزی مقرر نشده واجب نمیکند عطفانی که ابو بکر و عمر خواست خویش ترایند و از من نیز میزد و از ارم ثالث  
 فَأَعْطِنِي مِثْلَ مِثْلِي مِنْ رَسُولِ اللَّهِ فَقَالَ لَهَا أَوَلَمْ تَحْبِبِي أَنِّي وَأَمَّا لَكَ بَنِي أَوْسٍ النَّصْرِيُّ فَسَهْدٌ تَمَّا أَنَّ رَسُولَ  
 اللَّهِ لَا يُؤْذِي حَتَّى مَنَعْنَا فَاطْلُ وَأَبْطَلْنَا حَقَّهَا فَكَيْفَ نَطْلُبُ الْيَوْمَ مِثْلًا مِنْ النَّبِيِّ مَنَعْنِي خِيَانَتُكَ  
 عایشه از تفریر عطا میوس شد گفت مرا از رسول خدا میمنت میراثیت میراث مرا با من گذار عثمان گفت ای عایشه تو  
 آن نیستی که با اتفاق مالک بن اوس بر جدیت ابو بکر شهادت دادی که پیغمبر را میراث نیست و حق فاطمه را ضایع گذار  
 چگونه امروز طلب میراث پیغمبر میکنی عایشه چون این بشنید برخواست و از نزد عثمان بیرون شد و انتظار فرصت میرود تا  
 آرد که عثمان بر میز او ای خطبه میگردد و منزلتی و مکانی از برای او نمود این وقت عایشه پیرهن سول خدای را برست  
 گرفته بر آورد و بلند داشت و نَادَتْ أَهْلَهَا النَّاسُ هَذَا جَنِيصٌ رَسُولِ اللَّهِ لَمْ يَبْلُ وَفَدَّ جَعْرَتِ سُنَّتُهُ فَوَادَّ  
 بر آورد که امروز اینک پیرهن رسول خداست هنوز نگرفته است و دین او را گرفته اند و ندانند و ندانند و ندانند و ندانند  
 ابن عبد الله الجعفی برخواست و گفت ای عثمان تو کمان داری که از دست با سلامت بیرون شوی عثمان را که عثمان را که  
 کردند مردم با عانت کثیر برخواستند و عثمان را بر زدند و از هر جانب سنگباری میسجد را بر گرفتند و بسوی عثمان  
 روان کردند پس عثمان را از هر طرف و آوردند و او بهوش بود و همچنان نشنیدند و با خوشتر آوردند حسن بن علی  
 علیه السلام و سعد بن ابی وقاص و زید بن ثابت و ابو هریره تا در سری بر افتد عثمان را زایشان عذر خواست تا بارسند  
 آنکه علی علیه السلام باز بر طلحه و عقیل بن عثمان و ان شدند و او را دیدار کردند و جماعتی از بنی امیه حاضر بودند و مردم را  
 احکم نیز حاضر بود فَقَالُوا لِعَلَى أَهْلَكُنَا وَصَنَعْتَ هَذَا الَّذِي صَنَعْتَ وَاللَّهِ إِنْ بَلَعْتَ هَذَا الْأَمْرَ الَّذِي  
 نَزِدَهُ لَنَمُوتَنَّ عَلَيْكَ الْدُّنْيَا بَنِي امِيَةٍ كَفَشْتُمْ عَلِيَّ امِيَةً وَبِئْسَ بَنُو امِيَةٍ كَفَشْتُمْ عَلِيَّ امِيَةً وَبِئْسَ بَنُو امِيَةٍ كَفَشْتُمْ  
 آنچه کردی سوزنا بدی که خداوند این امر شومی است از مقاتلت و معاندت با تو باز نخواهیم داشت علی بانگ برایشان برفت  
 دور شود مردم حمی را زدند و کمان پیکر زدند و کمان شمالی را پنج میسجد خنجر که کار شمار با صلاح آورد مردم هم توبه  
 کردند و بدین سخن نجفت و خشمنا که از نزدیک عثمان بیرون شدند و دیگر عثمان را ندانیدند که در اصلاح امر خویشی میسر کنند  
 چنین بود که بر انجاعت مکتوبی کند و بر اینگونه نامه نگاشت بسم الله الرحمن الرحيم این نامه است از عبد الله عثمان که مسلمانان  
 و دینداران بخار میکنند و شایان اسلام میدهند و خدا را در خاطر ایشان تذکره مینماید خدا یکبار شما را به دولت اسلام برگزید  
 و از ظلمت ضلالت و اشراک شرک را بی داد و روزی در کنار نهاد و در دایم نعمت بشارت و از بخت و از بغیر الله لا  
 نَحْضُوها اِنَّ الْاِنْسَانَ لَظُلُومٌ كَفَّارٌ از خدای تبارک و تعالی بر سر این شرایط امر معروف و نهی از منکر کار فرمایند و لا  
 تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ از آن گروه مشایخ  
 که بعد از دیدن هجرت مکر سبن نبات را که کشید و مستحق عذاب شد و عذاب بدین آیت مبارکه که کشید که میفرماید وَاذْكُرُوا  
 نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِثْلَ مَا الَّذِي دَاثَكُمْ بِهِ اِذْ قُلْتُمْ نَسْمِعُكُمْ وَاَطَعْنَا وَاَتَقُوا اللَّهَ اِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ  
 میفرماید ای مؤمنان فراموش کنید نعمت خدای را و آنقدری که با خدای استوار بسیتد و پذیرا شوید و از خدای سبترید

احسان  
بنی امیه با عثمان  
علیه السلام

نامه  
عثمان بن عفان

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سیمه

۵۳۰

که اواز اندیشه صغیر و سواد ای قلب آگهی دارد با اهلها الذین امنوا ان جاءکم فاسق بنبأ فلینبئو ان ینبئو  
 قوما یجهلوا فیما فعلکم فاما فعلکم فاما فعلکم فاما فعلکم فاما فعلکم فاما فعلکم فاما فعلکم فاما فعلکم فاما فعلکم  
 غصب کنید تا کاهی که فخر حال را بنمایند و صدق مقال را بازواند تا از در جمل مردم را بر حمت و مشقت نیفتد که  
 موجب پشیمانی و مذمت گردد و هم خداوند فرماید ان الذین یشرکون بعید الله و انما لهم ثمن اطلاق الله  
 لا خلان لهم فی الآخرة ولا یسئلهم الله ولا ینظر الیهن يوم القيمة ولا یزکیهم و لهم  
 عذاب الیم میفرماید آن که عهد و پیمان خدا را بهای اندک بفروشند هیچ پیری و ضعیفی در سرای آنجناب نبرد  
 و خدای با ایشان سخن نگوید و بسوی ایشان ننگد و ساحت شان را از آلاش مباحی صافی نذارد و ایشان را از امور عباد  
 و عذاب خواهد داشت آنگاه نوشت که اهل مسلمانان خداوند از شما طاعت خواسته و از معصیت اجتناب فرمود  
 از خدای برتر رسید و از پیغمبرانی برتر باشد و بداند که از س پیش هر جماعتی که دستخوش هلاکت گشته اند از بر آن بود  
 که راهمانی ندانسته اند و اختلاف کلمه در میان پدید شده همانا این اندیشه رشت که در حق من بخاطر جایی ادهاید  
 اگر توانید و با مضار رسانید متنه در میان شما حدیث شود که با نماز و زکوة نتوانید پرداخت من اکنون بر شما حجت  
 تمام میکنم و شمار ابد آنچه خدای فرموده فرمان میکنم و از آنچه میم داده ایم میمیدم سخن شعیب پیغمبر را یاد کنید که با قوم میکود  
 و خداوند از آن خبر میداد و با قوم لا یجوز منکم شیء ان یضیعکم مثل ما اصاب قوم نوح او قوم هود  
 او قوم صالح و ما قوم لوط منکم یبغی خلاصه منی چنان است که این مخالفت مبارات شما را میسر سازد  
 شمار آنچه بقوم نوح رسانید یا بقوم هود و اگر نه قوم صالح را آمد چرا پند میکنید مینور از آنچه قوم لوط را آمد نهانی دیر از  
 سپری شده بداند ایمردان که من شمار از خوشترین اوصاف همی هم در ضای شما همی جویم و با شما بکتاب خداست  
 رسول کاری کنم و روش نکند دست گیرم و هر کس که با مبارات و رضا میدید غزل غزل فرمایم و دیگر که را هم رضا  
 شما منصوب ارم و بر خوشترین واجب میکنم که بر قانون اند و خلیفه صالح رستن کنم و غایت جهد خویش مبدول ارم  
 و این معنی بر شمار و شمت که ساحت هیچکس از آلاش نلتی و نفرتی صافی نیست نه هر کس امیر شد و نام مردم را بد  
 کرد هر چه که رصوب کند بلکه کاهی بخمارد و من بر زلت سهاده ام که از آنچه شمارا کرده امی افتد در حد باشد و خوشتر  
 یکبار به یکنامیدم و ما انزیم نفسی ان النفس لا تأخذ بالسنه و الا ما رحم ربنا ان فی غفور رحیم  
 اکنون نویسم و استغفار میجویم و باز گشت میکنم از آنچه کرده ام و بر ذمت فرض میدارم که پروین ضای شما را  
 نکند ولی شور و صواب بد شما چیزی نفرمایم رحمت خداوند بسیار است و ان رحمته و وسیع کل شیء و خوشتر  
 میشود از خداوند که معاصی مرا و شمار معصیاد فانیه لا یغفر الذنوب الا الله السلام علیکم ورحمة الله و  
 بزرگانه چون این نامه را بهای آورد بسوی قوم فرستاد و آنجماعت بجله قرائت کردند که صد این اول کار است که عثمان  
 پای در میان نهاده و او را عذمی پشیمانی نیست و از دروغ زدن و بدروغ سوگند یاد کردن هر سبزه زخا که در کار مصریان  
 و پیمان ایشان کرده و هیچک از سخنان عثمان را نپذیرفتند عثمان چون این بدست دریم شد که مبادا ناگاه بر او  
 تاخت کنند و خوش بریزند پس بمال خویش عبداللہ بن عامر بن کرب و مویه بن ابی سفیان عبداللہ بن صبره بن جحش  
 کتاب کردیم انده الرحمن الرحیم اما بعد بداند که اهل بنی فساد از مردم کوفه و بصره و مصر برین شورید و جماعتی ازین



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۳۱

اعانت  
نکون مهر عثمان را

با ایشان همدست شدند چون در سرای خویش ایشان را باز اندام و دیدار نمودم مرا بمجا صوره انداخته و در بندان دادند  
چند آنکه رضای ایشان جستم و گفتم که کتاب خدای و سنت رسول با شما کار میکنم پذیرفته و بچی خواهند مرا از خلافت  
باز کنند و اگر نه کردن بر بند و بر من سهل تر می آید که گشته شوم و اگر نه خود را از خلافت خلع کنم واجب کرد که شهادت  
اکنی و بهم هم اکنون مرا در یابید و بالشکری لیربوی من شتاب گیرید باشد که خدا و خداوند مرا از گردن این قوم بخالت  
و السلام نخستین سوزن منجره نامه موی را بگرفت و بشتاب صبا و سحاب تا شام بتاخت و او را از حال عثمان آگاه  
ساخت و گفت بعید نیست که عثمان را تا این وقت گشته باشد موی گفت ای سخن بصدق نزد کیم نماید همانا علم  
چون بر بند خلافت جای کرد کار عدل داد و بپایند و قواعد یکو مینهاد و خیر از خویش شاد می ساخت آنگاه که در  
خویش استوار گشت خوی بگرداند و کار بار او دیگر کون ساخت و مردم را از خویش متن رنجیده خاطر داشت اکنون  
که موی به نام نعمتی را که خدای او برده است سکونه توانم باز آورد و بسچگونه در یاری عثمان اقدام نکرد اما چون نامه عثمان  
بعید آمد بن عامر کر بر رسید و حال او را بدانست بفرمود تا در بصره نداد و اندواهل بصره را فراهم آورد و گفت تا عثمان  
که ما را خیر میدهد که جماعتی از اهل بصره و کوفه و مصر و مدینه او را در سرای خویش در بندان داده اند و قصد قتل او کرد  
نه خلع او از خلافت دارند اکنون را ما استمداد کرده و لشکری خواسته تا شورش عثمان و در از وی بگردانند شما چه  
گوئید هیچکس از مردم بصره او را پاسخ نداد و هیچکس را دل بر عثمان نرفت گشت ما چار عبدالله بگری خویش باز شد اکنون  
بسخن عثمان باز کردیم چون قوم داشتند عثمان به حال خویش مکتوب کرده و استمداد نموده در کار محاصره و مانده  
بر یافوت کردند و او را در بندان سخت دادند و نگذاشتند کس آب لب برای او برد عثمان بر بام سرای آمد و نداد و داد  
که آیا علی ابوطالب در میان شما جای دارد گفتند نیست عثمان خاموش شد و از بام فرو آمد و ایخبر بعلی علیه السلام  
بروند علی غلام خویش قبر را بدو فرستاد و پیام داد که شنیدم مرا نداری کجای حاجت چیست گفت ای تقوم  
آب از من باز گرفته اند و کوهی از فرزندان عزیزان من تشنه اند اگر توانی مرا آب فرست علی علیه السلام آنجا اعتراض  
خطاب کرد فقال ايها الناس ان الذي تفعلون لا يشبه امر المؤمنين ولا امر الكافرين ان  
فارس و الروم لنا سر فظنم ففسخى فانه لا يقطعوا الماء عن الرجل فرمود و ما مردم کردار شما با مسلمانان نسته  
و نه با کافران همانا کافران فارس و روم را میزنند لکن آب و نان میدهند و آبرو ازین مردم باز گیرید قوم اباد است و حنا  
مینداند و لاجرم علی علیه السلام سه شتاب بدست چند تن از بنی هاشم بدو فرستاد تا همگان بخورند و میلرب شوند  
این وقت عمرو بن العاص نزد یک عثمان آمد و او را سلام داد عثمان گفت ای عمر دشمنی بخیری و مردم را برین تپاه  
میکنی و مرا اسلام میدهی عمر و گفت من این نمیکنم و ازین پس با این مردم گفت و شنود ندارم و از نزد او پیرون شد و عمر  
و تحریض مردم قتل عثمان مبالغی بکمال داشت و از کلمات اوست که میگوید یا زکنت لا القى الا راعي فاحرقه علی عثمان  
فضلا عن الروساء و الوجوه یعنی اگر شبانی را دیدار کنم او را بر قتل عثمان مقرر میکنم تا چه رسد بزرگان و اشراف  
قوم باجمعه عمر و عاص چون آتش دشمنی را فروخته دید و دانست که دیگر عثمان جان سلامت نبرد خواست تا هنگام قتل او پیش  
نباشد پس او را فلسطین پیش گرفت و در قصر خود با پسران خود محمد و عبدالله بن ابی سلاطین روح انجذامی نیز از نزد او  
بود و دیگر سوارهای از مدینه بر او عبور میداد و حال عثمان پریشان کرد گفت در شکنجای محاصره است عمر و گفت

که بر

امدادن  
علی عثمان

کلمات  
عمر و عاص حق  
عثمان

# کتاب عثمان از وقایع افاضایم سبعة

۵۳۲

أَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْغُبَرِيُّ بَصْرَطُ وَالْمَكْوَاهُ فِي الثَّارِ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ كُنْتُ عَمْرُ بْنُ الْعَاصِ اسْتَدْنِيْل رَاعِبَ الْجَا  
 كُوَيْدَ كَرَامَتِهِ شَرُوهَ دِيدَارِ شَوْازِيسِ رُوزِي چَند سَوَارِ دِيكَرِ بَرَسِيدِ وَخَبَرِ قَتْلِ عُمَانَ رَايَا دَرِ عَمْرِو كُفْتُ أَنَا أَبُو  
 عَبْدِ اللَّهِ إِذَا حَكَمْتُ فَرَحُهُ أَدْمِنُهَا عَمْرُو عَاصِ اُولُ كَسِ اسْتَدْنِيْل كَلِمَةٍ سَخْنِ كَرْدِ وَازِ كُنْجِ مَشْ كُنْدِ  
 كِه حَاصِلِ اَوْرَاسْتِ اَيِدِ وَكَمَانِ وَبِغِينِ بُوِيذِ عَمْرُو عَاصِ اَزِ دَرِ مَخَاصِرْتِ اِيْنِ سَخْنِ كُفْتُ كَلِمَاتِ اَزِ اَنَكِه مَرْدَمِ رَا بَقْلِ عُمَانَ  
 تَحْرِيطِ كَرْدَمِ مَآكَ هِي كِه يَصِينِ كَرْدَمِ كِه جَانِ بَسْلَامَتِ بَرِوَا كَنَاهِ اَزِ مَدِينَةِ پَرِوَنِ شَدَمِ وَكَارِ جَانِ شَدَمِ كِه مَنِ نَخْوَتَمِ وَكَارِ  
 وَاشْتَمِ سَلَامَتِ بِنِ دَرِوَحِ كُفْتُ بِأَمْعَشَرِ فَرَنْشِ اِيْمَا كَانِ بِنَبْنِكُمْ وَبَيْنَ الْعَرَبِ بَابُ كَلْمَتَةِ عَمْرُو يَعْنِي اَزِ نِيَوَاقِعِهِ دَرِ مَآ  
 شَمَاوِ عَرَبِ حَمَّتِ جَانِبِنِ كَشْتِه شَدِ چِه بَابِ خَطِّ وَحَمَايَتِ رَا بَشَكْسِتِيذِ عَمْرُو عَاصِ كُفْتُ نَعْمَ اَرْدَنَا اَنْ يَخْرُجَ  
 الْحَقُّ مِنْ خَاصِرَةِ الْبَاطِلِ لِيَكُونَ النَّاسُ فِي الْاَيَّامِ تَتَرَعَّ سَوَاءُ كُفْتُ چَينِ اسْتِ اَزِ مَبْرَأَنِ كَرْدِيمِ  
 كِه حَقِّ رَا اَزِ پَهْلَوِي بَاطِلِ پَرِوَنِ اَوْرِيْمِ تَا مَرْدَمِ بِطَرِيقِ مَسَاوَاتِ رُوْنَدَنِه اَيْنَكِه مَالِهَامَا وَا مَارِ تَبَا بِحِلْمِ خَاصِ نَبِي اَمِيْدِ بَاشَدِمِ  
 اَلْكَوْنِ لِسَجْنِ عُمَانَ بَا اَزِ اِيْمِ نُسَبْتِ دِيكَرِ عُمَانَ بَرِوَرِ اَزِ بَامِ اَمْدِ وَا مَرْدِيُو اَزِ فَرَشْتِ وَا بَرِ اَقْوَمِ بَاوَا زِي خَزِينِ سَلَامِ وَا بَعْضِي  
 جَوَابِ بَاوَا دَنَدِ كُفْتُ اَيَا طَلِيحِ دَرِ مِيَانِ شَمَاسْتِ طَلِيحِ كُفْتُ مَنِ اَيْنِكِ حَاضِرِ عُمَانَ كُفْتُ سَبْحَانَ سَنَدِ بَرِوَرِ كَمَانِ بَغِيْرَتِ  
 كِه مَنِ بَرِ جَاعِي سَلَامِ كُوِيْمِ وَتُو حَاضِرِ بَاشِي وَجَوَابِ بَاوَا مَدِي كُفْتُ مَنِ جَوَابِ كُفْتِمِ هَمَا نَاشِيْدِه بَاشِي كُفْتُ مَجْنَانَ سَلَامِ  
 كُفْتِمِ كِه تُو شَنِيْدِي بَا دِي جَانِ جَوَابِ كُوِي كِه مَنِ شَبُومِ هِنُوَرِ اِيْنِ سَخْنِ بَرِوَرِ بَازِ اسْتِ كِه مَرْدِيُو دِيكَرِي كُفْتُ قَتْلِ اَوْرِ جَوَابِ  
 مِيَكُنْدِ لَكِنِ بَا دِيْشِ اَزِ خَلَاْفَتِ خَلْعِ كَرْدِ عُمَانَ اِيْنِ بَشِيْدِ كُفْتُ مَرَا مَعْرُوزِ نَتُوَانِ كِرْدِ لَكِنِ تُوَانِ كُشْتِ اَمِيْدِيُو دُو چُونِ مَرَا  
 خُداوَنْدِ شَمَارِ اَوْتَمُوشِ عَمَّاوِ عَذَابِ اَرِوَجْعِ بِنِ حَارَةِ اَضْغَارِي كُفْتُ اَنَامَتِه وَا اَلِيْدِ اَجَوْنِ اَيْمَرِ دَرِ اَبْجَا هِنْدِ كُشْتِ دِيكَرِي  
 كُفْتُ چِه زِيَانِ اَرِوَنِه اَزِ فَرَشْتِ كَمَانِ مَقْرَبِ اسْتِ مَنِ اَزِ پَهْلَوِي اِيْنِ مَرِ سَلِ عُمَانَ بَرِ اِيْنِ سَخْنِ كُوشِ مِيْدَشْتِ مَنِ اَوْرِ اَوْدِ  
 كِه سَعْدِ وَفَاصِ زَبِيرِ بِنِ الْعَوَامِ حَاضِرِ كُفْتُ حَاضِرِ چِه مِيَكُوِي كُفْتُ سُو كُنْدِ مِيْدِمِ شَمَارِ اَبْجَا اِنِي كِه بَرِوَا خُدايِ مَنِيْتِ شَنِيْدِ  
 كِه مَرِوَرِ نَزْدِ دِيكَرِ مَصْطَفِي رَقْمِ كُفْتِمِ اَنْ مَرِيْدِ اَكِه فَرْمَانِي اَدِي بَجَرِيْدِمِ فَرْمُو دِي مَسْجِدِ دَرِ اَفْرَاسِي تَا ثَوَابِ اِيْنِ اَرِوَرِ تُو خِزِرِه بُوِيْمَنِ  
 چَينِ كَرْدَمِ كُفْتُ چَينِ بُوِي كُفْتُ اَبْجَا اَكُوَاهِ بَاشِ اَنَكِه كُفْتُ شَمَارِ اَبْجَا دَسُو كُنْدِ مِيْدِمِ كِه شَنِيْدِي دِيكَرِوَرِ مَصْطَفِي كُفْتُ  
 خُداوَنْدِ اَنَكِسِ رَا بَا مَرِوَرِ كِه چَاهِ رُوْمِه رَا بَجَرِوَرِ مَنِ بَجَرِيْدِمِ فَرْمُو دِي اَنَكِه رَا بَسِيْلِ كَرْنِ سَبِيْلِ كَرْدَمِ تَا مَسِيْلِي نَا اَرِوَرِ بَاشَدِ كُفْتُ چَينِ بُوِي  
 كُفْتُ اَبْجَا اَكُوَاهِ بَاشِ دِيكَرِ بَارِه كُفْتُ شَمَارِ سُو كُنْدِ مِيْدِمِ كِه شَنِيْدِي دِي وَا سَنِيْدِي كِه رَسُوْلِ خُدا اَهْنَكِ غَرُوَه تَبُوَكِ شَيْتِ  
 وَ مَنِ كَارِ اَشْكُرِ سَبَاحْتِمِ وَ تَا زَاوَنِبَدِ وَا مَرِوَرِ شَرِ اَرِوَرِ اَبْدَاوَمِ كُفْتُ اِيْنِ عُمَانَ اِيْنِ سَخْنِ اَبْصَدَقِ كَرْدِي مَرْدِيُو دِي كِه  
 بَكَارِ دِي بِيَكُوَرِ بَعْضِي اَشْتِي لَكِنِ خُوِي بَكَرِ دَانِيْدِي اَزِ دَرِ ظَلَمِ وَا عَدُوِي پَرِوَنِ شَدَمِ كَارِ دَانِي شَدْتِ نَا زِي بَا دَسْتِ كَرْدِي  
 عُمَانَ كُفْتُ اَنُورِ كِه عَمْرُو جَانِ پَرِوَنِ شَدَمِ اَزِ خُدايِ خُوَا سَتَا رَشْدِيْدِي كِه اِيْنِ خَلِيْقِي كُشِي اَلْضَيْبِ اَقْدَمِ اَزِ مَبْرَأَنِ  
 شَايَسْتِه تَرِ بُوِي اَلْكَوْنِ چِه كَمَانِ اَرِيْدِ بَجَرِوَرِ چَينِ اَيْنَكِه كَارِ خَلِيْقِي رَا سَهْلِ كَرْتِ وَوَعَايِ شَمَارِ مَسْتَبَاحِ شَدْتِ  
 اَلْكَوْنِ بَكُوِيْدِ اَيَا خُداوَنْدِ دَسْتِ اَزِ اِيْنِ كَارِ بَاوَا دَشْتِ تَا مَرِوَرِ دَسْتِ كِرْدِ وَا خُداوَنْدِ نَسْتِ كِه دَرِ پَايَانِ اَمْرِ خُوِي  
 دِيكَرِوَرِ مِيْدِو حَاشَا وَا كَلَا شَمَا عَظَا مِيُوِيْدِ اِيْمَا كَانِ خَلِيْقِي نَزْدِ دَسْتِ اَزِ اَنَكِسِرِشِ قُتْنِه دَرِ اَمِيْدِ وَ مَرِوَرِ مَكَانَتِ مَرَا  
 خَدْمَتِ مَصْطَفِي فَرَا مَوْشِ كُنِيْدِ وَ بَدَانِيْدِ كِه اَكِرِ اِيْنِ قُتْنِه كِه كَرْدِه اَمِيْدِ بَا مَضَارِ سَا نِيْدِ خَطْبِي بَرِوَرِ دَرِ مِيَانِ اَمْتِ بَاوَا دِيْدِ  
 وَ بِي شَيْرِ اَبْجَا هِنْدِ كَرْدِ وَا سَاوَنَهَا بَا حَقِّ رَغِيْتِه شُوَا دَرِ خُدايِ تَبَرَسِيْدِ وَ خُدا كِه مِيَكُوِيْمِ بَا كِتَابِ خُدايِ وَ سَنَتِ رَسُوْلِ بَاشِي

مناشده  
عثمان با قوم

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۳۳۳

جواب  
مصریان خناز

کار یکم از من بنظر بدینک کلبه های بیت المال بهر غریب سپارید و هر کس را که خواهید بر شهر یا امیر کنید که من از رضای شما پروان خواهم شد و اینکه میگوید این نامه تو بمصر نوشته و بر خون با قوی فرستاده با کدام حجت و دینه بر من بنده و حال آنکه من سوگند یاد میکنم بخدائی که جز او خدائی نیست من این نامه نوشته ام و نفرموده ام و هیچ الکنی ندارم و چون سخن بدینجا آورد و کرد و هر چه از مردم مصر گفتند ایشان را ترا شایسته ام مردی دروغزن و مست ععدی چندین باده مرغ یا خدرا از خلافت خلع کن و اگر نه فقط قتل باش عثمان چون این کلمه بشنید لب از کفش فرو بست زید بن ثابت که پهلوی عثمان ایستاده بود این آیت مبارکه از قرآن قرائت کرد **وَإِنَّ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا مِنَّا وَلِئَنَّا آمَرُوا بِاللَّهِ ثُمَّ يُنْفِثُهُمْ فِي سَمَاءٍ مُّسْتَقَرَّةٍ يَوْمَ الْإِفْكِ إِنَّهُمْ كَانُوا فِيهَا سَوَآتٍ** شدند و کوش بکشتار تو نکردند از ایشان خبری بدست تو نیست چون ایشان را انداز کرد و می انکار کردند کفر ایشان را بدینچه می کنند با خداوند کند از چون زید این آیت بخواند قوم بانگ بر او زدند و گفتند ای یه چون عثمان شکم ترا زانایانم دار اهل گنده ساخته است چکنی اگر رضای او بخونی عثمان گفت ای یه زبان بند که با این جماعت هیچ اندر و پندی سودمند نخواهد افتاد پس از بام پزیر آمد و در سرای بنیست اینوقت عبدالله مسلم که از جمله جودان بود مسلمانی گرفت بدان شرح که در جلد اول از کتاب دوم مردم قوم امما دینزدیک عثمان آمد و گفت ترا بر مسلمانان آن سخن که بدان و مادر از بر فرزندان اگر هیچ خدمتی باشم فرمان کن عثمان گفت اگر توانی سخنی چند با این قوم بگوئی باشد که شمشیر از من بگردانی عبدالله نیز دیک جماعت آمد چنان انشد که بموقع ایشان آید او را تر جیست و جای نشست فرمودند عبدالله بنیست و خدای را ثنا گفت و پیغمبر را درود فرستاد آنجا گفت ای قوم خداوند از دینها و دین اسلام بر گردید و مصطفی را بتقویت این دین فرستاد و اما تو مناز را بشیر و کافران را ندیر باشد و مدینه را و ابرجت مصطفی گردید و چند آنکه مصطفی مدینه تمام داشت دست فساد بگردان بسته و پای فتنه در دامن گشته بود امر در چنان می بینم که دست فساد از استین بر آید و پای فتنه در کاب شود شمار را بخداوند سوگند میدهم که فرشتگان از خود دور گردند و دور با خود نزدیک کنند فتنه بخوابش را بر میانمالید و شمیر مغرور را مسلول سازید از شستن این شیخ دست باز دارید که شیخ اسلام و خلیفه رسول خداست ازین پیش هیچ پیغمبر را نگشاید الا آنکه از امت او هزار مرد در خون غلطیدم چون کلمات او بشنیدند گفتند ای جود چندین باده سخن مکن و دروغ خویش را تکیه صدق ده عبدالله گفت سخن بکند میرانید که مرا جود میخواهند و حال آنکه اکامه که من ترک جودی کنم دین اسلام گرفتم و خداوند و قرآن کریم مرا توبیخ آنجا که مفرماید **فَلَا رَأْيَ لَكُمْ فِي إِيمَانِكُمْ** و **عِنْدَ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ** و **شَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَى مِثْلِهِ** **فَأَمَّا مَنْ وَّاسَتْ كِبَرْتُمْ** **إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ** همانا بدین گواه مرا نخواهد و منو خطاب میکند و در جای دیگر میفرماید **وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْنَا مُؤْمِنَاتٌ فُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَكُمْ** و **مَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ** همانا مرا بر صدق سالت پیغمبر گواه میکند و دانا میخواند شما این میدانید و بزرگدب من سخن میرانید اینکلمات را بجهت و از نزد ایشان مرا جعت کرده بزرگدب عثمان آمد و فتنه

باز گفت عثمان آئینه سرو حیران ماند

سفر کردن عایشه بقصد زیارت که در سال سی و پنجم هجری

سفر عایشه بکعبه

# کتاب عثمان از وقایع اقایلم سعه

۵۳۴

عایشه از عثمان خاطری رنجیده داشت چه از آن مبلغ که ابو بکر و عمر در وجه او مقروض داشتند مضایقت میفرمودین وقت که قوم را بجهله در قتل عثمان بهرستان دید ما بگوشت ایشان بیت المال را خاص خویش انگاشتی و امت را در سختی و ضجرت گذاشتی و خوشیان خود را در بلاد و امصار سلطنت باز داشتی خداوند ترا از آسمان بی بهره کند و از زمین بی نصیب گرداند اما اگر نه آن بود که بسیرت مسلمانان می آید و نماز پنجگانه میگذاری ترا بکشند چنانکه شتران کشند عثمان در پاسخ او این آیت مبارک بر خواند ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا الَّذِي يَرْجِي كَفْرًا أَمْوَالَ نَوحٍ وَآمْرَأَةَ لُوطٍ كَانَا نَحْتُ عَبْدَ اللَّهِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَانَا هُمَا فَلَمْ يَغْنَبْنَا عَنْهُمَا مِنْ اللَّهِ شَيْئًا وَفِيْلَ اضْطِلَّ النَّارَ مَعَ الَّذِينَ هَبَلُوا بِجَهْلِهِمْ عَائِشَةُ دَرَقِطِلَ عُثْمَانَ جَبَدُوهُ فِي مَبْدُولٍ مَبْدُوتٍ وَكَفَيْتَ مَهْزُورٍ سِرَاصٍ مَصْطَفَى كَهْنَه نَشْدَه اسْتِ وَعُثْمَانَ شَرِيعَتِ او را كَهْنَه ساخته است مان ای مردم بکشید این پسر فشار را که خداوند این پسر فشار را زنده نگذازد و این وقت بجانب مکه روان شد مروان بن الحکم نزدیک او رفت و گفت ای مادر مومنان اگر این غریبت را با قامت تبدیل فرمائی و این فتنه برخاسته را فروز شانی و عثمان را از معرض قتل بریائی ثواب آن از زیارت مکه زیادت باشد عایشه گفت من اکنون کار حج ساخته ام و بر من فرضیه کشیده است مروان به نشتر قتل شد

حَرَقَ فَلَيْسَ عَلَى الْبِلَادِ حَتَّى إِذَا اضْطَرَّ مَنَّا أَجْمَعًا

تحریر  
عایشه مردم را  
بقتل عثمان

بنی میس آتش در جهان زد و چون هز وقته کشت خود کناری گرفت باجمعه مروان گفت چون کار عثمان ساختی کناری میگیری عایشه گفت چنان میدانی که من عثمان را نشناختم ام سوگند باخدا ای که آغزی من نیست که عثمان را از غار کند و بجای طوق در کردن من اندازد و من آن غراره میبرم تا بدریای سبز در اندازم مروان گفت هم در پایگان آنچه در دل نهان داشتی از پرده بیرون گذاشتی عایشه گفت چنین است و راه مکه پیش داشت این وقت عبدالله بن عباس بن عبدالمطلب نزدیک او آمد عایشه چون او را دید ار کرد و گفت ای عبدالله خداوند ترا اصابت های و عصا عقل و فصاحت زبان عطا کرده زمینار بر قتل این طاغی تحریض میکند و مگذار جان سلامت برده که وجود او بر قوم مشنوم و نامبارکست این سخن بگفت و برفت و مردم عثمان را در شکنجای محاصره سختی افکندند و بر شدت وحدت پیغروند سجد بن العاص که حکومت کوفه داشت با عثمان گفت در اینجا رتد بیری اندیشیده ام که اگر بزیبری بعید نیست که راه سلامت برد گفت چیست گفت اینک موسم حجت می آید که سفر مکه را تصمیم غم و هی ازین سدا لبیک زمان پرون شوی چون اینقوم رسید که سفر مکه خواهی کرد گمان می رود که ترا آسب نزنند و چون بگوشی ازهم بلاه ایمن باشی و کار بر مراد ساخته کنی عثمان چون چنان بود و چنان میدانست که بعد از بیرون شدن از سرای درازند نخواهند گذاشت گفت لا والله من از مدینه که دار حجت مصطفی است بجای میگردم تا بگویم عید بن العاص گفت چون این پذیر می ترا از تنه کاری باید کرد عثمان گفت آن کدام است گفت خستین آنکه دل بر جنگ باید گذاشت و با اینقوم رزم داد و ماد را راه توجک میکنیم باجمعه کشته میویم یا بر اینجاعت طهر میجویم و دیم آنکه اسبان تازی سران باد پای و ابریم بر می شینیم و سوس نام شتاب میکنیم معویه را در شام اسپیلای تمام است و لشکری ساخته دار چون آنجا رسیدیم این شویم و اینجاعت را دست آن نیست که بر ما ظاهر جویند و دیگر آنکه اگر رضادهی ترا و ایل ترا بر شتران خویش تن شایم و بجانب بصره برانم دوستان و چاکران من از قبیل زدنجا حاضرند ما را از

رای نون  
سید بن العاص  
برای عثمان

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۳۵

کلمات  
اساتین  
باجلی

فرستادن  
علی امام حسن را نزد  
عثمان

رفتن  
طلحه و عقیل  
عمران

بیکانه حفظ و حر است فرمایند بچیک ازین اندیشه عثمان را پسند خاطر نیفتاد گفت جنگ نخواهیم کرد چه میدانت سید  
منازعت با اجتماع ندارد و زودتر مقتول گردد و نیز گفت از مدینه بیرون نخواهیم شد یکی آنجیکیم گرفتاری هست و  
دیگر آنکه دارالملک را خالی نمیکند است چه میدانت در زمان یکری انصب کشند و یکبار دست او کوتاه کرد و این  
وقت اساتین زید بنزدیکت امیرالمومنین علی علیه السلام آمد و گفت یا اباعحسن مرا در خدمت تو عقیدتی صافی درازد  
بکمال است و بهم توفیقی که ترا از چشمم و کوشش خویش محبوبتر دارم بیکان ایمنه در اینجا بکشت اگر تو در مدینه باشی  
ساحت تو از حمت خون و صافی نخواهد بود صواب آنست که روزی چند از مدینه بیرون شوی در سر عمار و حبیب غوث  
مباشی تا کار او یکسر شود چون بحضور تو او را بکشند تو را ممتنع تواند داشت علی گفت ای ابو محمد مرا ازین ایه  
دخلی نیست و امری بدست من نمیرود و مرا در کار عثمان نه امر است نه نهی است با اینهمه کس نزد او فرستم و اگر نخواهد  
از احسان او دست باز گیرم و شتر انقوم از او بگردانم پس امام حسن علیه السلام را گفت ای فرزند بنزدیکت عثمان شود بخوبی  
پدر من بسوی تو نگرانست و چنان کشف می افتد که انقوم قصد قتل تو دارند اگر خواهی تا آمد دهم و اینقوم را از  
سرری تو دور دارم حسن بنزدیک عثمان آمد و کلمات علی را ابلاغ کرد چنان کشف می افتد که عثمان هنوز با و درند  
که مردمان امیرای او در روند و او را بکشند از نیروی خواست که زینهار علی باشد پس با امام حسن عرض کرد که نمیخواهم  
رنجه شوی با اینقوم زرم دهمی ظفر جونی چنان خواهم این وزه که دارم در خدمت مصطفی کشایم لاجرم حسن علیه السلام را  
کرد از پس آن طلحه بن عبید الله با جماعتی بر امام سرای عثمان شد عثمان برتسید و دانست که او را خواهند کشت  
ناچار اینک علی علیه السلام نوشت اما بعد فقد جاءوا الزنا و بلغ الحرام الطیبین و تجاوزوا  
فان کنت ما کولاً لکن خیر اکل والا فادری کفی فلما اترک  
فان کنت ما کولاً لکن خیر اکل والا فادری کفی فلما اترک

اینکلمات از امثال عربست آنجا گویند که سختی بالا گرفته و کار از دست بیرون شده باشد میگوید اصلاح این امر را  
طمع و طلب نتوان بست چنانکس ترین مردم طمع قتل من میان بسته اکنون اگر مرا بکشند تو که علی سیرا و طبع  
بکش در حال مرا باطلی کنی که بقتل رساند و پاره پاره سازد آنجا نوشت که چگونه رضایمیدی که پسرم و پسر عمه  
بیمو جوی بقتل رسانند علی علیه السلام در پاسخ گفت عثمان این سخن بصدق میگوید میگویند با خدایم بیکدیگر دارم بپسر عمه  
بایست بگذرانم پس از سرای بیرون شده بسجده نماز پیشین نماز و بیکرا بکشد است مردمان چون انشد که علی از  
سرای مسجد آمد طلحه را بکشد انشد و نیز دیکت او آمد و طلحه چون نگرست که یا و کس نماز بنزدیکت عثمان آمد و از وعده بی  
خواست عثمان گفت ای پسر حضرت می مردم را بقتل من همدستان کردی بر امام سرای من صعود ددی چون دیدی که علی بن  
ابوطالب از خانه بیرون شد و مردم ترا بکشد انشد و طریق خدمت او برداشته از در عذر بنزد من آمدی خداوند  
عذر آن کس را پذیرا که عذر ترا بپذیرد و طلحه و یکسخن نکرد و از نزد او بیرون شد اینوقت دیگر باره بر امام خانه آمد  
و سر از دیوار فرو داشت و گفت ای مردم مکانست مرا در حضرت مصطفی بیکان بدار کردید چون من بخلیفی شما نصبت کردم  
امور شما اجتهاد کردم تا نداشتد که من بعد با سببه خطائی کرده باشم اکنون از آن گناه باز گشت نمودم و طریق توبه انابت  
کر فم مرا در این سخن دروغن شمارید و عذر مرا بپذیرید مردم مصر زبان بدشنام کشوند و او را بر شمرند زید بن ثابت

آواره

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۵۳۶

آواز داد که ایجاعت انصار شما بنصرت سول شتافید و انصار اسم نام یافتند امروز خلیفه او را نصرت کنید  
تا دو کثرت انصار اسم باشد او احسن المازنی بانگت بر او زد که ای نیکو سگت باش که ما این سخن پذیریم تا در کوم  
جزا از انان باشیم که همی گویند رَبَّنَا اِنَّا اَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكَبَرَاءَنَا فَاَصْلَحْنَا السَّبِيلَ لَا سَوْكُنَةً بَاخِدَامِي مَا  
از قتل عثمان خوشترن اری بخیم و از ریختن خون او بجد او نزدیکی جویم حجاج بن غرة الانصاری فریاد برداشت  
که ای قوم یقینی کهندی چیست سرعت کنید و غرمت خویش بسای بریدم مردم زید را بر شمرند و دشنامهای رشت  
کفشد و اقامت آوردند که داخل سرای عثمان شوند اینوقت پانصد مرد شاکل السلاح در سرای عثمان بودند و مردان  
بن الحکم امارت ایشان داشت بفرموده تاصف است اگر دزد و از در مدافعه و مقاتله بایستادند عثمان چنان می نداشت  
که اگر مردم خود را حرب بفرماید و دست بخون کس نیالاید تواند شد که این قوم آرم او نگاه دارند و از بازگردن باز  
و مردم خود گفت من پیغمبر را بخواب دیدم فرمود که امشب با من دزدی کشانی لاجرم شما خود را رنجیده دارید و زرم  
دهیدم مردان گفت من چند که زنده باشم دست از جنگ باز نذارم اینوقت بنابرین عیاض که مکتب از اصحاب سول  
بودند ادر داد که ای عثمان خود را از خلافت خلع کن تا جان بسلامت بری کثیر بن الصلت الکندی که از یاران عثمان  
بود تیری بسوی او کشاد و او چنانکه بمقتل آمد و قتل گشت مصریان چون این بدیدند بانگ در دادند که قاتل  
ابن عیاض را بفرست تا او را بکشیم عثمان گفت شما قصد قتل من اید اگر کسی که مرا نصرت کرد چگونه بشمارم  
بقتل من ساینده مردم بهم برآمدند و آتش فتنه بالا گرفت عثمان را پس یکدیگر چند در بود که جگه فراز کرده و استوار تپید  
پس قوم آتش پاوردند و بر درختین زدند و پاک بسوختند و بدرون آمده در دیگر آتش زدند حسن بن علی علیهما السلام  
و محمد بن طلحه و عبداللہ بن زید نزد عثمان بودند عثمان با حسن بن علی گفت اینوقت درهای بهر ای اقوم برای کاری بزرگ  
میوزانند و پدر تو علی بن ابیطالب این بر سر حکام در حق تو اندیشناکست ترا سو کند میدهم که بنزد او شوی حسن  
علیه السلام از نزد او بیرون شد و اینوقت مردم برای عثمان درآمدند لاجرم مردان بن الحکم و سعید بن العاص و مغیره  
ابن الحارث و عبداللہ بن زید و عبداللہ بن عبد الرحمن بن العوام و دیگر خویشاوندان عثمان با پانصد مرد از در مقاتله پیرو  
شدند و زرمی سخت دادند چنانکه جوی خون روان شد و آنجکه مقتول شدند و آنجکه در میان ناس مثل کشت آنروز را  
یوم الدار خوانند و هر جنگی که سخت بود بجنگ آنروز مانند کنند بالجمله درین حمله مردم را از خانه بیرون کردند و چنان  
بسرای حرم الانصاری که با سرای عثمان اتصال داشت در رفته بر بام برآمدند و از آنجا بخانه عثمان سنگ پرتان  
کردند و کشتند این سنگها از آسمان می بارید عثمان گفت دروغ گفتید چه اگر از آسمان آمدی بمن آمدی مردم خوش  
از مقاتله باز می داشت بلکه قتال ایشان را موجب اشتعال نیران فتنه میدانست بالجمله دیگر باره مردم حمله میکنند  
و بر سرای عثمان درآمدند عثمان همچنان نشسته بود و جنبش نمیکرد و همی گفت این روزه بنزد مصطفی خواهم کشود باشد  
که مردم را بر او رفت آید و اینم در قلب مردم اثری نداشت بالجمله مغیره بن لافس شمشیر بر آورد و سر را بر قوم گرفت  
رفاعت بن زعمه الانصاری بر او حمله کرد با هم در او پیچید نصرت با رفاعه افتاد و شمشیر زد و او را بکشت از پس او مردان  
ابن الحکم بجنگ درآمد حجاج بن غرة الانصاری بر او تاخت کرد و تیغ بر انداخت چنانکه کردن مردان را بر او حمله کردند و مردان را  
غلام او ابو حفصه را بر گرفت و پوشیده از آن خون غلام را بر او تاخت کردند و او را بر او حمله کردند و او را بر او حمله کردند

سویق در  
خانه عثمان

جنگ  
یوم الدار

## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

۵۳۷ اور ایحانه فاطمه آوردند و فاطمه را دادند او اگر دانا میگوید که اگر در آن وقت که زنده بود و چون خود شتمت و محاکات بدست کرد فاطمه را پادشاهش نمود و پسرش را بر اسم رانیکو بداشت چنانکه انشاء الله در جای خود رقم خواهد شد اکنون سخن عثمان آیم چون مروان از پامی در افتاد و عبدالنور بن عبدالرحمن بن العوام نزد یک شد و در برابر انقوم بایستاد و گفت ای مردم شرم دارید و از خدای برتر سید و از هتد قتل عثمان است باز دارید چه و خلیفگی دارد و فرمانبرداری و بر شما فرض باشد هنوز این سخن در میان است که عبدالرحمن بن جنبل شمشیر براند و جهان از وجودش بر داشت و یکتن از غلمان عثمان بر این جنبل حمله افکند مالک اشتر مخفی شمشیر زد و او را بکشت و از پس او عبدالنور بن معتز بن الاسود را با تیغ در کمر انداخت و عبدالنور بن مسیره بن عوف را محال کند داشت هم او را از پامی در افکند این وقت حاجز می مانعی از پیش روی عثمان نبود مردمی از مسلمانان بر او درآمد و گفت این خلیفگی از خود خلع کن و سلامت باش قال لَسْتُ بِخَالِجٍ فَمَهْضًا كَلِمَةً إِنَّهُ حَتَّى بِكُمْ أَهْلُ السَّعَادَةِ وَهَئَانِ أَهْلُ الشَّقَاوَةِ كَفْتُ بَابَهَا که خدای بر من پوشانیده از خویشتر باز نگنم تا اهل سعادت از ترک دارم و مردم شتمتی را خوار سازم از نزد او پیران شد و قوم را مشهور افتاد که سخن حق در عثمان اثر نکند این هنگام مالک اشتر با شمشیر کشیده بر سر او حاضر شد عثمان گناهی بجانب او کرد که تمام استرجاع و استرجام از آن نگاه ظاهر بود و اشتر شرم داشت و از نزد او بازگشت مسلمان کثیر لکونی گفت ای اشتر اینک قتل او کردی چون در او دیدی برتر سیدی گفت ترسیدم چون او را دیدم که بیسج یا و یاوری نداشت تا مرا دفع دهد از خویش پسندیدم که دست در خون او کنم این وقت محمد بن ابی بکر بروی درآمد فقال لَهُ عُثْمَانُ اَعَلَى اللَّهِ لَغَضَبٌ هَلْ لِي إِلَيْكَ جُزْءٌ إِلَّا أَنِّي أَخَذْتُ حَوَالَةَ اللَّهِ مِنْكَ عُثْمَانُ كَفْتُ بَرْتُو آيا هر خد غضب میکنی آيا از من نسبت با تو جرمی جانی آمده الا آنکه در حق تو حکم بجای کرده ام محمد بن ابی بکر دست بپا زد و در پیش عثمان را گرفت و گفت خداوند ترا ذلیل و خوار کند ای نعل عثمان گفت لَسْتُ بِمَنْعِلٍ وَ لَكِنَّ عُثْمَانَ وَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْ نَعْلِ سَيْتِمِ بَلْ كَعُثْمَانَ نَامُ دارم و امیر المؤمنین محمد گفت امر و موعویه و عبداللہ ابی سرح و دیگران از منم چرا بفرماید تو میر سنده که ایشان را بخون و مال مردم مسلط کردی و با یک دست ریش عثمان را می داشت و با دست دیگر کار روی چون زبان مار بر سرش میکرد فقال عُثْمَانُ يَا ابْنَ أَخِي دَعْنَهَا مِنْ يَدِكَ مَا كَانَ أَبَوُكَ لِيُغَضِرَ عَلَيْهَا فَقَالَ لَوْ عَلِمْتُ مَا عَلِمْتُ فِي حَقِّهِ أَبِي لَغَضَضْتُ عَلَيْهَا وَ الَّذِي أَرَادَ بِكَ أَشَدُّ مِنْ قَضِيٍّ عَلَيْهَا گفت ای پسر برادر من دست از ریش من باز دار پدر تو هرگز این کار با من روا نمیداشت محمد گفت اگر در حیات پدر کردی آنچه از پس او کردی بچکان ریش ترا می گرفت این کاری نیست با آنچه در حق تو اندیشیده ام این بخت و با دست بچکان کردن عثمان را گرفت چنانکه جراحت کرد و خون بدو دید و قطره بر آیت و نیکی کند الله و هو السميع العليم چکید چه قرآن را در نزد خود کشوده میداشت از نیزه قایم جان می انکاشت و با محمد می گفت من این کتاب با شما گاه کنم در ضای شمار از دست نگذارم محمد گفت اَلَا نَ وَ قَدْ عَصَيْتَ جَبَلٌ وَ كُنْتُ مِنَ الْمُفْسِدِينَ و از نزد او پیرون شد این وقت سودان بن حمران و ابو حرب الغانقی و قهیره بن مهربان سکسکی و کناه بن شیر بر او درآمد و کناه بن شیر عمودی بر سر عثمان فرود آورد و سودان بن حمران تیغ بر انداخت و ابو حرب الغانقی ضربی فرود آورد و از کلاه خنجر فراضه کلی رانی قوی جبه و نیزه و مسدود این وقت مردمی از مصر این خواست بپیشی عثمان را قطع کند نایله دست بپا زد

## کتاب عثمان از وقایع اقالیم سبعة

۵۳۸

و شمشیر او را بکرفت مصری تنع کشید و ابهامی ناله قطع شد پس فریاد برداشت که ای مردم میدنید چه مرد پارساو پاکدینی را می کشید قوم قصد قتل او کردند ناله بکریخت اینوقت یکی از غلامان عثمان که رباح نام داشت و شمشیر عثمان با او بود درآمد و با سودان بن حمران که قصد شکار کردن عثمان داشت در آویخت و تنع بزد و سر سودان را از تنع برانید قفله بن و هب چون بدید رباح را با تنع در گذارید کین دگر از غلامان عثمان قفله بن هب را بکشت این هنگام عمرو بن الحمق بر حبت و بر سینه عثمان نشست و هنوز زخمی داشت و او را نه طعن بزد و گفت بر طعن بر راه خدا زدم و شمش از آن کین که در خاطر انداخته داشتم و عیمر بن ضبابی البرجمی بر سر عثمان آمد و دود و ضلع از اضلاع عثمان را بالکد در هم شکست فقال له سَيَحْنُكُ اَبِي حَتَّى مَلِكٌ فِي الْيَمِينِ یعنی پدر مرا در زندان بداشستی تا حان بداد و ما قصه ضبابی برجمی و جس او را کاشتم با بجهل قوم خواستند سر عثمان را از تنع دور کنند و تنع از زندهای او یکی ناله دیگر و خضر عینیه بن حصین الفراری فریاد برداشت و بهی بر سر و روی لطمه زدند قوم ازین اندیشه باز شد و سر عثمان را از تنع کزدند و آنچه زمان و فرزند او داشتند بر کر کشند و از بیت المال و غنایه بدست کردند که از دراهم بود آنگاه یکک از سرهای عثمان بیرون شدند از پس این واقعه عبدالرحمن بن ابی بکر و ابوجسیم بن حذیفه بدر سرهای عثمان آمدند تا مکر کار و فرقه کفر او را است کنند حجاج بن عزیة الانصاری دیدند که با جمعی از خویشان خود بر در سرهای عثمان ایستاده و پیکر نکند و بدرون شود ابوجسیم گفت اگر ما را نکند اید که بر عثمان نماز کنیم و فرشتگان نماز کنند حجاج گفت اگر دروغ گوئی خداوند ترا بدور ساند ابوجسیم گفت سخت نیکوست که در قیامت من با او باشم کی از مصر این گفت خداوند شتر او را و اسطبلان کند و این از ماست که تو را زنده گذاشته ایم از دوستان ابوجسیم یکی بانگت بر او زد که چه میکنی مگر خوشین را و دشمن میداری سر خویش گیر و بر ابوجسیم بازگشت حسان بن ثابت اودید اگر کرد حسان گفت این آشفتگی چیست ترا چه رسید گفت ازین افزون چه میخواهی عثمان را کشته اند و نمیکند و بر او را بر گیریم و بر او نماز گذاریم حسان گفت باری تو خوشین را غنم بملک و دمار مکن کسی که کشتن عثمان را سهل و آسان شمارد قتل مانند توبه اندیشید ارد پس ابوجسیم خاموش شد و بسرای خویش مراجعت کرد و اما قتل عثمان هرگاه نماز کرد در روز جمعه مسجدیم شهر بخجده بود در سال سی و پنجم هجری سال ولادت او شش سال بعد از عام الفیل است این هنگام که مقول گشت هشتاد و دو سال داشت مدت خلافت او یازده سال و نه ماه و چهارده روز است زیرا که عمر بن الخطاب در روز اول محرم بنجاک سپردند و سه روز سواری کردند و واجب میکنند که زود بخیم محرم عثمان بخلیفی نشست و اما این هنگام که روز جمعه هم شهر بخجده بود خلافت داشت مدت خلافت او چنان است که رقم کردیم با بجهل سه روز عثمان را نکند باشند بنجاک سپارند و چنان افتاده و تها شده بود و سکان یکپایش را ر بوده بود عبدالنبره سواد که از بزرگان مصریان بود یکی گفت هرگز نکند ایدیم او را بکبرستان مسلمانان بنجاک سپارند چه او مسلمان بود حکیم بن حرام و جید بن مطعم بنزد علی علیه السلام آمدند و خواستار شدند که رفع مانع بفرماید تا او را بنجاک سپارند علی مرتضی بن علیه السلام را بمصریان فرستاد و پیام داد که دست باز دارند تا عثمان را بنجاک سپارند ایشان پذیرفتند پس فرستیم میان ایشان و خنص بن علی علیه السلام با عبداللہ بن سیر ابوجسیم بن حذیفه و چند تن حبش را و بر رخت پاره نهاده چنانکه پایشان تخمه آویخته بود و مصریان بر سر راه شدند و سنگات همی افکندند تا کس او را بکبرستان مسلمانان نبرد و لاجرم او را بخش کوکب آوردند کوکب نام یکی از اصحاب است و حسان بن ثابت است این ستان پهلوی کورستان جهودان بود عثمان را

قتل عثمان



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

در آنجا بنجاک سپردند و کرد و بهی از انصار آمدند تا مکه از نذ کس بر او نماز گذارد و بر وایتی علی علیه السلام نیز گرفتند ۵۳۹  
و رفع مانع فرمود حکیم بن خرام بر او نماز گذارست چون معویه فرمانروا کشت حکم داد تا مسلمانان هر دو کان خویش را  
در بیعت از آن سوی که عثمان مدفون بود بنجاک سپردند تا مدفون و بگوستان بیعت اتصال یافت و شمار با بنجاک که در  
داشت مدفون کردند و غسل دادند و آنجا که عثمان مدفون گشت بگوستان نئی تیره معروف شد با عایشه چنانکه این  
اشارت شد چندان توانست و دانست مردم را در قتل عثمان تخریص جمعی کرد تا گاهی که سفر مکه شد داشت مکه و الا کفی  
و اندک که عثمان بدست صنادید اصحاب مقتول گشت نیک شاد شد فقال لانا ابعثک الله بینا فقلت له  
الحمد لله الذی قتلک عایشه و قتل عثمان شکر خداوند کند است و بر او لعن نفرین فرستاد و همانا عثمان را و اخر  
رو کار خود چون کسیکه از کرده خود پشیمان باشد گاهی شعر می ایش و کردی این شعر را از وی ثبت کرده

تَقْنِي اللّٰذَّةُ بِمَنْ نَالَ صَفْوَهَا      مِنْ الْحَرَامِ وَيَبْقَى الْإِلَامُ وَالْعَارُ  
تَبْقَى عَوَاقِبُ سُوءٍ مِنْ مُعَقِّبِهَا      لَا خَيْرَ فِي لَذَّةٍ مِنْ بَعْدِهَا التَّارُ  
نامه دختر فراضه که زوجه عثمان بود این شعر در مرثیه گفت

أَلَا إِنَّ خَيْرَ النَّاسِ بَعْدَ ثَلَاثَةٍ      قَبْلَ النَّبِيِّ الذِّمَّةُ جَاءَ مَقْضِي  
وَمَا لِي لَا أَبْكِي وَبَيْتِي مُرَابَّةً      وَقَدْ عَشَبُوا عَتَمًا وَضَوَّلُوا أَعْمًى  
حسان بن ثابت از شعیبان عثمان بود و او را فراوان مرثیه گفت از آنکه است  
أَتُرَكُّمُ غَرْفَ الدُّرُوفِ جُثْمٌ      لِقَتَالِ قَوْمٍ عِنْدَ نَبِيِّ مُحَمَّدٍ  
فَلَيْسَ هَذَا الصَّاحِبِينَ هَلِيَّتُمْ      وَلَيْسَ فِئْلُ الْبَاهِلِ الْمُتَعَدِّ  
إِنْ تَقْبَلُوا أَجْعَلُ قَرْمِي سَرَوًا      حَوْلَ الْمَدِينَةِ كُلِّ لَذِينِ مَذْبُوحٍ  
وَكَاَنَّ أَصْحَابَ النَّبِيِّ عَشَبَةً      بَذُنْ تَحْتَرُّ عِنْدَ بَابِ الْمُتَحِدِّ  
فَأَبْكِي أَبَا عَمْرٍ وَبَحْسِينَ بِلَاثَةٍ      أَمْسَى مُقْبِلًا فِي بَيْتِجِ الْغُرْفِ

هم در مرثیه عثمان گوید

إِنْ نَمُرُ أَرْبَعِينَ عَقَانِ خَالِبَةٍ      بَابُ صَرْبٍ وَبَابُ مَحْرَفٍ حَرْبٍ  
فَقَدْ بَصَارَةٌ لِبَغْيِ الْخَيْرِ حَاجِنُهُ      فِيهَا وَبَاغِ الْإِلَهِ الذِّكْرِ الْحَبِّ  
إِلَّا تُبَيِّنُوا لِأَمْرِ اللَّهِ تَعَبَرُ قَوْمًا      كُنَّا جُوعًا عَصَابًا مِنْ خَلْفِهَا عَصَبُ  
فِيهِمْ جَيْبُ شِهَابٍ الْخَيْرِ يُقَادِمُهُمْ      مُسَلِّمًا فَاذْ بَدَيْ وَبَحْمِ الْعَصَبُ

ذکر ازواج و اولاد عثمان بن عفان

ذکر زنان  
و فرزند عثمان

عثمان را در روزگار جاهلیت و اسلام هشتان بجهاله نوح و آمد از بنجله و تن در خران رسول خدا صلی الله علیه و آله  
بود و یکی رقیه و آنمیکرام کلثوم و آن شش و یکری فاخته و دختر عروان و دیگر ام عمرو و دختر جندب بن عمرو و دیگر فاطمه  
و خرو لید بن المغیره و دیگر ام البنین و خرمیس بن الحصدین الفزازمی و دیگر رطله و خرمیس بن سبه و دیگر نامله و خرو قضا  
و او را یازده پسر و شش دختر بود و کرد و بهی هشت پسر و نه دختر گفته اند و جماعتی هشت و هشت و خرو بسته اما پسران اول  
عبد

# کتاب عثمان از قایم سیبیه

۵۴۰

عبدالله اصغر و آنرا از رقیه داشت و در کودکی در گذشت چنانکه بدان اشارت شد دوم عبدالله کبر و او فاخته  
سیم و چهارم ابان پنجم خالد و مادر این سه پسر ام عمر و است ششم ولید بن عقبه سید مادر ایشان فاطمه است  
هشتم عبدالملک و مادر او ام البنین است نهم عقبه و دهم شیبه یازدهم میختره ازین سید پسر بعضی از موزنین باد  
نکرده اند اما دختران اول برعم و دینم ام سعید سیم عایشه چهارم ام ابان پنجم ام خالد ششم ام ابان هفتم ام ابان  
مادر این سه تن اند اما دهم ام البنین و بعضی او را چنان اند که از سر سیه متولد شده و الله اعلم بحقیق  
ذکر اسامی عمال عثمان که هنگام قتل او بر سر عمل بودند

اسامی  
عمال عثمان

روزی که عثمان بسرای دیگر توجیل میداد اجتماع از جانب او در بلاد و انصار حکومت داشتند عبدالله بن  
حکومت مکه داشت قاسم بن سعه ثقی فرمانکدار طایف بود و یعلی بن امیه دینم بنیست عبدالله بن العزازی بن  
جائی است و عبدالله بن سعد بن ابی سرح حکومت مصر داشت ایالت بصره و خراسان با عبدالله بن عامر بود و خود بر  
می نشست و احف بن قیس نیابت او در خراسان فرما می کرد و ابو موسی شمری الی کوفه بود و موسویه بن ابی سفیان  
حکومت شام و دمشق داشت و عبدالرحمن بن خالد بن الولید در محض نیست و علقمه بن حکیم و فلسطین بود و جوی بن عبدالله  
البحلی در قریه حکومت داشت و شعث بن قیس الی آذربایجان بود و سایب بن الاقرع ولایت صفهان داشت  
بشر بن امیه و بهمان حکم میداد و سعد بن مسهر در مکه ای فرما می کرد و قضاوت مدینه را ازید بن ثابت میکرد  
و قاضی مکه ابو هریره بود و مروان بن الحکم کاتب عثمان بود و صاحب شرطه عبدالله بن مغیره می حاجب و غلامش ابون  
ذکر مطاع بن عثمان بن عفان

مطاع بن عثمان

در کتب سنی و شیعی از مطاع بن عثمان شمری رقم شده و در ذیل هر طعن شمری نگاشته اند از بهر آنکه به تمامت احوال او خبر نداشتند  
لاجرم فرض افتاده که از صدر ذیل قصه سطرپی چند بکار نداشتند تا خوانندگان بدانند قصه چیست و چرا عثمان مورد طعن  
و تنقید شده مگر ما واجب نمیکند که کتاب او را چنان شرح دهیم که تمامت محاسن مطاع را و ظاهر است پس اقصای جماعت را  
هر طعنی شده و نه میکار در طعن اول آنکه جمعی از خویشاوندان خود را که مصدقین خود بودند مانند متوین بنی سفیان و عبدالله  
سعد بن ابی سرح و عبدالله بن عامر بن کرز و سعید بن العاص و ولید بن عقبه و امثال ایشان را حکومت بلاد و انصار می داشت  
و بخون و مال مسلمانان مسلط ساختند و چون از ایشان شکایت آورد دست از رعایت این طایمان باز داشتند  
ظلم و فسق ایشان از آن پیش که عثمان خلعتی بدست کند ظاهر بود چنانکه در حق ولید بن عقبه آیت مبارک فرود آمد اِنَّ  
كَانَ مُؤْمِنًا كُنْ كَانَ فَاِذَا لَا يَسْتُوْنُ هَمِيْنًا اَبْلَغُ تَعْبِيرًا و ما و ل از منور این آیت علی علیه السلام فرمادند پس ولید  
عقبه تفسیر نموده اند و با قبح اعمال ایشان را در ذیل احوال عثمان نگاشته ایم حاجت بکار نیست طعن دوم آنکه حکم بن العاص را که  
رسول خدی زید بنه اخراج فرمود و همچنان پسرش مروان را که طریقه پیغمبر بود ابو بکر و عمر پیش از آن زمان خلافت خود را  
مراجعت میدادند عثمان چون بر مسند خلافت جای کرد ایشان را باز آورد و مروان را بوزارت خویش بکشد و وقت ایشان را  
بصیحت علی رضی تعالی عنیه میباید چنانکه مذکور شد طعن سیم آنکه مرتها و علف چرا و انصار را شی خویش فرمود و غلامان و غیر  
در اطراف بنه و دیگر بلاد بگذاشت تا چهار پیمان مردم را بمراتع راه نکرده و آب و کلا را مخصوص اشخاص خود و حکم بن العاص  
بنی امیه می گذاشت و حال آنکه رسول خدا بر مسلمانان مساوات مباح فرموده بود طعن چهارم آنکه عبدالله بن مسعود را چندان

طعن دوم

طعن سیم

چهارم

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۴۱ که آن ضرب سبب موت او شد و آن بن حکام که دواع جهان می گفت بجاوت او رفت و گفت یا اباعبد الرحمن از چه شکایت  
 داری گفت اگر نایان خود گفت چه میخوای گفت حمت الکی گفت اگر خواهی انعطافی که از تو باز گرفتیم بپا و زند و تسلیم کند گفت  
 آنوقت که مرا بکار بود و گرفتاری آمد و بچه کار آیدم که در میگردم گفت بعد از تو فرزندان ترا بکار راست گفت کفیل فرزندان مرا بخداوند است  
 گفت از برای من هستم تا اگر گفت از خداوند خواسته ام که در قیامت حق مرا از تو بازخواهد پس عثمان از نزد او پیرون عبد الله بن عمر را  
 وصیت کرد که عثمان را و نماز کند را و در گذشت عمار را و نماز کند است طعن نهم آنکه حکم کرد بر مسلمانان که قرار بر قانون بود  
 این ثابت قرأت کنند و بر طریق احد باشند با اینکه رسول الله فرمود *فَرَأَى الْقُرْآنَ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ كُلُّهَا شَافٍ كُلَّهَا*  
 و این از برای توسع در عروف بود و در خلاف حکم پیغمبر معمول داشت و قرآن را بسخت و مصاحف را پاره پاره کرد و طعن ششم آنکه عمار  
 که از جانب اصحاب رسول خدای بود و مکتوب بر دوشان زد که عیسی و مرثیست بشری که مسطور را طعن هفتم آنکه ابوذر غفاری را با بیگانهات  
 که در نزد رسول خدای است با آنهمه صدمت و سختی که بر او آورد چنانکه مردم کشت از مدینه اخراج نمود و بر بنده فرستاد و از آنجا بی بازگشت  
 دواع جهان گفت طعن ششم آنکه از بیت المال صدقه بر حسب خواهش خویش با مردم عطا میکرد و این پیرون شریعت حکم رسول خدا  
 بود و طعن نهم آنکه حکم خدا و حد و شرع را در حق عبد الله بن عمر بن الخطاب تعظیم داد آنکه که هر میزان امیر عجم را مسلمان بقتل رسانید  
 با اینکه علی علیه السلام فرمود این میفرمود این قصه نیز در صدر کتاب عثمان شرح رفت طعن نهم آنکه که عثمان خلقی است  
 کرد و از مسجد بسوی خویش شد و بنی امیه را در آنجا فرستاد و بوسیافان آمد فقال *بِأَنِّي أَنَبِيٌّ أَنبِيَّاهُ تَلَقَّفُوا هَذَا لَقَفًا لَكُمُ*  
*فَوَالَّذِي بَخِلْتُ بِهِ أَبَوْسُفَانُ مَا مِنْ عَذَابٍ لَّاحِقٍ لَّأَجْنَةٍ وَلَا نَارٍ وَلَا بَعَثٌ وَلَا فِتْنَةٌ* گفت ای  
 امیه بکیرید این بادشاهی او دست بدست میکرد و دانید و سو کند یا در کرد که نه عذاب است نه ضایع و نه بهشتی و نه دوزخی نه شمر  
 و نه قیامت و عثمان بجای آنکه حد مرتد بر او براند و او را بقتل رساند از بیت المال مسلمانان دو سیست هزار و دویست و چهار و دوازده  
 طعن یازدهم آنکه در موضع منی که ای که باید نماز را و در رکعت کذا در از هر آنکه مسافر بود چنانکه پیغمبر می که چنانکه رکعت گذشت  
 هم در این کتاب بقیصه شرح رفت طعن دوازدهم آنکه کان است که در قرآن مجید *لَحْنٌ* است این بیت غلط فرود شد و بگفت  
*إِنَّ هَذَا لِنَاسِ إِحْرَانٍ لَحْنٌ* است و اگر گفته اند که روانی لحن است چرا تغییر نمیدی گفت این چیزی نیست که حلالی اصرار کند  
 یا عمار ای احلال حال آنکه طریق صحت آنرا انکار شده اند و هم در قرانت *إِنَّ هَذَا لِنَاسِ إِحْرَانٍ* اند طعن سیزدهم آنکه از حکام عجم  
 آگهی داشت چنانکه زنی را که شش ماهه فرزند آورده بود در خانه شوهر بفرمود تا او را بسجاک کند چون علی علیه السلام کا شد  
 و بگفت ای زن را نزد خود عثمان فرستاد تا او را باز آرد و وقتی رسول در رسید نزد زن زیر شک جان داد و بود و قصه او شرح  
 مرقوم شد طعن چهاردهم آنکه چون کار خلافت بر او استقامت یافت پیغمبر شد تا خطبه بخواند زبانش بسته شد و شرح آن نیز گذشته است  
 طعن پانزدهم آنکه با سبط سلطنتی که او داشت در یک نیمه جهان اعمال او در بلاد و مصادق فرما نروا بودند و هیچ پادشاهی بعبادت  
 و مبادرات او برخاسته بود از کردارهای شست و ناصواب و چندان مردم رنجیده بودند که جماعتی از مردم مصر بعد از آنکه مدتی  
 او را حصار دادند اصحاب رسول خدای او را اعانت یافتند و این که اگر خواستند توانستند و از اعمال خود استمداد کردند و هیچکس  
 او بر نخواست تا آنکه که او را کشتند و سه روز را بکشد تا سگان بکپای او را بر فرزند آنکه نکه استند او را بگورستان مسلمانان  
 دفن کردند قبرستان یهودیان بجا که پیروند با بجمه از مطاعن عثمان چنانکه که کار می شود و مکر از سخن و اطاعت هم است  
 چه در کتاب و کار و کردار او از ذره تا سبب و از قطره تا دریای کارش یافته

طعن ششم

طعن هفتم

طعن ششم

طعن نهم

طعن نهم

طعن یازدهم

طعن دوازدهم

طعن سیزدهم

طعن چهاردهم

طعن پانزدهم

کتاب اصحاب از وقایع اقا لیم جمعہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

چون مجلد دوم از کتاب دوم ناخ التواریخ را مشتمل بر پنجم کتاب آوردیم اکنون که از کتاب ابی بکر بن ابی قحافه و کتاب عمر بن الخطاب و کتاب عثمان بن عفان بر چند جلدیم شروع بکتاب اصحاب رسول صلی الله علیه و آله میگردیم باید دانست که بسیار کس از اصحاب رسول خدای در جلد دوم از کتاب اول و جلد اول از کتاب دوم نام برده ایم و تذکره از نموده ایم که در این کتاب اصحاب نام او یاد کرده میشود و بسیار کس از اصحاب را در این مجلدات مرقوم بنام و لقب تم کرده ایم و مجاهدات و دراز غزوات و کردارهای ایشانرا بعضی خوب و بعضی ناخوب بر شمرده ایم لاجرم در این کتاب اصحاب بنگران آن قضایا نخواهیم پرداخت بلکه نام و نسب ایشانرا بیکجا میآوریم و اگر مصدر امری بزرگ شده اند بدان اشارتی میرویم تا هر که بخواهد بدان از مجلدات دیگر حال او را بشناسد و آنچه اکنون بر سر سخن آمدیم اسامی اصحاب رسول اکرم حروف تجوی بر هشت باب میگذاریم نخستین باب حرف الف را بر میگیریم علیه السلام پسر رسول خدای صلی الله علیه و آله است و او را از ماریه قبطیه داشت و ما قصه او را و ولادت و وفات او را شرح حال ماریه را و ذیل احوال رسول خدای صلی الله علیه و آله گذاشتیم ابی بن کعب بن قیس بن عبید بن یزید بن مویته بن عمرو ابن مالک بن نجار و البخاری هوشیم آلات بن ثعلبه بن عمرو بن العجرج الاکبر الانصاری المعادی و مادر مویته بن عمرو بن مام دارد و او دختر مالک بن نبهانه بن حبیب بن عبد حارثه بن مالک بن عصب بن جشم بن العجرج است ازین موی اعتبار مویته بن عمرو ابنی جد مویته بن کونید و مادر عمرو سلمه دختر اسود بن خزام بن عمرو بن یزید ماته بن عدی بن عمرو بن مالک بن نجار است و کنیت ابی بن کعب ابو طفیل و ابو منذر است و او در عقبه نایبه بار رسول خدای صلی الله علیه و آله گریخت از فتنای صحابه است و در جنگ بدر حاضر بود در سال هجرت دوم و هجری و داع جهان گفت ابی بن معاذ بن انیس بن قیس بن عبید بن یزید بن مویته بن عمرو بن مالک بن نجار برابر او دشمنش بن معاذ در بدر واحد حاضر بود در بر مویته بن کعب ابی بن عماره الانصاری نیز او را بن عمار گفته اند بر روایتی رسول خدای در خانه پدرش عماره بود و قتل نماز که داشت ابی بن مالک انصاری جماعتی او را از اصحاب رسول خدای ندانسته اند و هر یکی این حدیث را از وی روایت میکنند

ابراہیم  
سید سعید  
ابن کعب

امی پرنس

ابن عربی  
ابن عربی

کے لئے







# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

۵۴۰

بسم الله الرحمن الرحيم

ابان الجبار  
اسعد بن زراره

اسعد بن ربیع  
اسعد بن زید  
اسعد بن سهل

اسلم مولی رسول الله

اسلم الجعفی  
اسلم بن عبید  
اسلم بن جبره  
ایمن بن عبید  
ایمن بن جبره

دو برادرش عمرو بن سعید و خالد بن سعید که از شیعیان علی علیه السلام بودند مسلمانان گرفتند و ابان ایشان را بشعر شغف میفرستاد و ابان بعد از حدیثه ایمان آورد و رسول خدا بعد از غزاه حصر می آورد و بجو مت بحرین فرستاد و چند آنکه رسول خدای ندگانی داشت و بر سر عمل بود و برادران دیگرش چون عاصی عبیده و یحییان کافر در بدر کشته شدند و برادر دیگرش ابوجحیه در یوم بخار مقتول شد اما ابان برادر دیگرش عمرو در زمان عمر بن الخطاب در مقابلۀ عرب باروم در جنگ یرموک و بروانی در جنادین کشته گشتند ابان الحارثی از جمله وفود است که بر رسول خدای درآمد و ایمان آورد اسعد بن زراره بن عدس بن عبیده بن ثعلبه بن غنم بن لکث بن بخار الانصاری انحررجی البخاری و کنیت او ابوامامه است او اول کس است که در عقبه اولی بار رسول خدای بیعت کرد و از جمله نقباء می باشد و زارده کاتبه و بروایت یحیی بن کثیر و سعید بن عبد الغزیز و سفیان بن عیینة نقباء مدنیکنه نام دارند اول سعید بن عباد ده دوم اسعد بن زراره سیم سعد بن الزینع چهارم سعد بن خثیمه پنجم منذر بن عمرو ششم عبید الله بن واحة هفتم برادر معمر و هشتم ابوالهشتم بن الیهان نهم اسید بن حضیر دهم عبد الله بن عمرو بن عزام یازدهم عبادۀ بن الصامت و دهم رافع بن مالک با جمله اسعد بن زراره و شوال اول هجری از جهان برفت و او را در بقیع دفن کردند و او اول کس است از انصار که در بقیع مدفون گشت اسعد بن ربیع الساعدی انحررجی در جنگ یمامه شهید گشت اسعد بن زید بن الحارثه ابن ید بن خالد بن عامر بن عبد الحارث الانصاری بعضی و از اصحاب بدر شمرده اند اسعد بن سهل بن حذیف الانصار دو سال قبل از فراغ رسول خدای متولد شد او را آنحضرت سؤل آورد و چون در شرف فتر اسعد بن زراره بود رسول خدای را اسعد نام نهاد و کنیت اسعد بن زراره را که ابوامامه بود سسم و او را اسلم مولی سؤل اندکینیت او را رافع است و در اسم او خلاف کرده اند بعضی بر اسم جماعتی بر هر کشته اند و غلام عباس بن و قبطی بود عباس او را بر رسول خدای بخشد آنگاه که عباس اسلام آورد و مژده اسلام او را ابورافع رسول خدای ساینده پیغمبر او را آزاد ساخت و قبل از وفات عثمان از جهان گذشت و این خبر درست است اما گروهی گویند ابورافع غلام سعید بن العاص بود و چون بر فرزند او قرار گرفت و ایشان ه تن بودند او را آزاد کردند الا خالد بن سعید لاجرم ابورافع نزد رسول خدا آمد و قصه بگفت پیغمبر خالد را دید و سه تن را ایشان را که از حق خود دست باز داشتند دید کرد و فرمود او را آزاد کند ایشان سسم خود را بر رسول خدا همه کردند و آنحضرتش آزاد ساخت با جمله رسول خدای او را با زنی از مدینه تزویج داد و عبیده الله متولد گشت و عبید بن ابی رافع کاتب خازن امیر المومنین علی علیه السلام گشت ابورافع در بیشتر از غزوات حاضر بود قبل از قتل عثمان و قاتل یافت اسلم الجعفی الاسود غلام عامر یهودی بود و در عایت انعام او میکرد چون سؤل سفر خلیف کرد بنزد رسول خدای آمد و ایمان آورد و ما قصه او را در ذیل حدیث خدیجه بنرج رقم کردیم اسلم بن عمیر بن امة بن عامر بن جشم بن حارثة الانصاری از غازیان احداث اسلم بن جبره الانصار بعضی از اصحابش شمار میکنند ایمن بن عبید الجعفی مادرش امین مولا رسول خدای بود و مادر اسامه بن زید نیز او بود لاجرم ایمن بن عبید و اسامه بن زید از جانب او در بدر و بدر با جمله امین چنین ملازم رکاب سؤل الله بودند ایمن بن خزيمة نسب بر بنی اسد بن خزيمة برادر روز قح که مسلمانان گرفت و سالی فراوان نشست و شعر نیکو توانست گفت و قتی مروان بن حکم او را گفت بیرون شو و با اتفاق ما در زمزم میده در روز قتل ضحی که بن قیس فدی گفت پدر من و عم من که از غازیان بدرند از من عهد بندند که هرگز با کوفه نه لا اله الا الله زرم نندسم

کلمه از بالا



# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۵۴۷

و در این کتاب

گفت پس از بی کار خوشتر امین بر خاست و این شعر می گفت  
وَلَسْتُ مُقَاتِلًا وَجَلًا بَصِيْلًا      عَلَي سُلْطَانٍ اَخِيْرٍ مِّنْ نُّرَيْشٍ  
اَلَهُ سُلْطَانُهُ وَعَلَيَّ اِيْمَانِي      مَعَاذَ اللّٰهِ مِنْ سَفَاةٍ وَظُلْمٍ  
مَا اَقْتُلُ مُسْلِمًا مِّنْ غَيْرِ حَرَمٍ      فَلَسْتُ بِسَائِلٍ مِّنْ مَّاعِيْنَتِ عِيْسَى

اسود بن عوف بن عبد عوف بن عبد الحارث بن زهره بن کلاب القرشی الزهری برادر عبد الرحمن بن عوف قبل از فتح مکه مسلمانی گرفت و او پدر جابر بن اسود است که از جانب عبد الله بن نبیره والی مدینه کشت اسود بن نوفل بن نوفل بن اسد بن عبد العزی بن قصی الاسدی القرشی و مادر او هذیل فرقیه دختر علی بن نوفل بن عبد مناف بن قصی قریظی مهاجرین حبشه است اسود بن ابی البخری واسم ابو البخری العاص بن شام بن الحارث بن اسد بن عبد العزی بن هاشم روز فتح مکه مسلمانی گرفت و پدر او بادن کافری و پدر مقتول کشت و از برای پدرش سعید زنی این شعر نثار کرد  
اَلَا لَيْتَنِي اَسْمَى وَنَاخِي وَذُلِّي      يَنْظُرُهُ عَيْنٌ مِّنْ سَعْدِيْنَ اَسُوْدٍ

اسود بن خلف بن عبد نفیث القرشی الزهری در روز فتح مکه اسلام آورد اسود بن یزید بن حمیر بن عباد بن زهران مره بن عبید السعدی الیمیی از بنی سعد بن زید و کنیت او ابو عبد الله است مردی شاعر و بلوغ بود و بعضی از غزوات ملازمت رکاب پیغمبر داشت اسود بن هب از جمله اصحاب بحساب می رود اسود بن ید بن ادهم بن ید بن قطبه بن غنم الانصاری از بنی عبید بن عدی موسی بن عقبه از فزازیان بدر کش شده اسود بن سفیان بن عبد الاسد بن الالان عبد الله بن عمرو بن مخزوم برادر هب بن سفیان اسود بن لاصم الحارثی از جمله اصحاب است اسود بن عبد الله السدوسی هجرت کرد و از بنی کبر بن ایل اسلام آورد اسود والد عامر در حجه الوداع بروایت پدرش عامر ملازمت پیغمبر داشت اسود بن عمران البکری از قبیله کبر بن ایل است اسود بن زید بن قیس التیمی بعد از آنکه مسلمانی گرفت او را کن حد رسول خدای کرد و حمز بن جریر بن معویه بن سلیمان بن الحارث السدوسی حمز بن عیینه نیز از اصحاب شمره میشود حمز بن سلیم جماعتی او را از اصحاب رسول شمره اند این ابی حاتم از او یاد کرده و در صحیح بخاری نام او نیست اغر الغزنی و کرد و بی او را جنی خوانده اند از جمله اصحاب رسول است اغر الغزازی وی نیز از اصحاب رسول خدای شمره میشود افرع بن حابس بن عقیل بن محمد بن سفیان بن جحاش التیمی المجاشعی مکی از مؤلفه قلوب است وی بطارود بن جحاش بن قفا این مرد و قیس بن عاصم و جماعت فدایی پیغمبر حضرت رسول آمدند و ما قصه ایشانرا بشرح نگاشته ایم بیکر انخواهیم برداشت افرع الشقی الکبکی حضرت رسول آمد که وی مریض بود افرع بن عبد الله الحمری او را رسول خدای جماعتی از مردم عین میبوش داشت از هر بن عبد عوف القرشی الزهری از جمله اصحاب شمار میرود از هر بن قیس هم از جمله صحابه است از هر بن صفیر از اصحاب رسول خداست از هر بن حمزه بعضی او را از جمله اصحاب دانسته اند اسکا بن حارث بن هند بن عبد الله بن غنم اسد بن عمرو بن عامر بن ثعلبه بن مالک بن قصی الاسلامی و او با تفاق برادرش هذال اهل صنفه شمره میشود ابو مریر که او اسما دهند از خدمت رسول خدا بودند و اسما در سال ششم هجری وفات کرد و هشتاد سال داشت اسما بن رباب جریری از قبیله بنی حرم است وقتی با بنی عقیل در ارض عقیق او را غنما صحتی قتل داد و او را حضرت رسول آورد و اسما را و ابی اخو حرم کفایت علیهما

در حد

# کتاب اصحاب از وقایع اعلیٰ المبعوث

۵۴۸

فَإِنْ أَنْتُمْ لَمْ تَنْفَعُوا عَنْهُ مُقْبَضًا فَإِنِّي مِمَّا قَالَ النَّبِيُّ لَهَا نَحْنُ

رسول خدا حکم نمایی استن اسما فرمود ادرع ابو جحید الضمری کنت ادبر نام او غلبه دار و ادرع الاسلمی هم از اصحاب  
 پنجم است سدید بن ابی خدیجه القرشی لاسدی سدید بن عبید القریظی اتفاق ثلثه بن عبید و سدید بن عبید قبل از آنکه حکم  
 بقتل بنی قریظیه شود بحضرت رسول آمدند و مسلمانی گرفتند و جان مال سلامت بردند اما ابن اسحق این سدید را از  
 جهودان بنی نزل اندک و یاد آنست که با مادرش بنی قریظیه بقتل رسیدند اسلام آوردند سدید بن کرز بن عامر القشیری  
 خالد بن عبیده القشیری است سدید بن حارثه اتفاق برادرش فطس بن حارثه و چند تن از قوم خود بحضرت رسول آمدند  
 اسلام آورد و خواستار شد که رسول خدای دحق ایشان عاکنه تا در اراضی ایشان از آب باران سیراب شود ایاس  
 البکیر بروایتی ایاس بن ابوالبکیر و کنت ابو سعد است ابو سعد بن البکیر بن عبدالمیل بن ثابت بن غرقه بن  
 سعد بن لبث و اویلف بنی عدی است در بدر و احسد و خندق و دیگر غزوات حاضر بود و ایشان چهار برادر بودند  
 از او لا و البکیر ایاس و دیگر خالد و دیگر عامر و دیگر عاتل هر چهار تن در بدر حاضر شدند و ایاس اسپری بود نام محمد و معروف  
 گفت در مدینه زمین عمر بن الخطاب بن شعر را از

ادرع ابو جحید  
 ادرع الاسلمی  
 سدید بن ابی خدیجه  
 سدید بن کرز  
 سدید بن حارثه  
 ایاس بن البکیر

أَلَا يَا لَيْتَ إِيَّاهِ لَمْ تَلِدْنِي  
 وَلَمْ أَدْمَعْ عِزَّ ابْنِ الْحَنْزَلِ  
 هُوَ الزُّرْعُ الَّذِي عَظَّمَتْكَ  
 كَرَمِي فِي الْبَحَارِ رُبَّكَ شَفَعَنِي  
 شَفَعَنِي الْجُودُ مَا لِلْجُودِ حَقًّا  
 أَصَابَ الْحَيَّ حَتَّى بَنَى عَدِي  
 لَشَوْعٍ بَنِي خَدِيفَةَ إِنْ فَنِمِ  
 وَكُنْ فِي الْمَلْئِكَةِ خَصِيْبَتِ خَضِيْمًا  
 وَلَمْ أَلْزُقْ فِي الْغَرَاءِ الَّذِي الْفَيْعُ  
 وَمَهْلِكُنِي فَبِالْكَ مِنْ صَبْرٍ  
 مُصِيبُهُ عَلَى الْحَيِّ الْجَمِيعُ  
 بَيُوتُ الْجَدِّ وَالْحَسْبُ الْفَيْعُ  
 سَوَاءٌ إِنْ بَوَّلِي مِنْ شَفَعٍ  
 مَجْلَلُهُ مِنَ الْخُطْبِ الْفَضِيحُ  
 مَعَا تَكَلَّبِي وَشَوْعٍ بَنِي طُجُعٍ  
 كَلَّوْمُ الْقَوْمِ مِنْ عَلَيِّ الْجَمِيعُ

ایاس بن معاوی  
 ایاس بن ربه  
 ایاس بن سعد  
 ایاس بن ابی موسی  
 ایاس بن عبدالمیل  
 ایاس بن عبدالمیل  
 ایاس بن عبدالمیل  
 ایاس بن عبدالمیل  
 ایاس بن عبدالمیل  
 ایاس بن عبدالمیل

خالد بن اسلم غلام عمر بن الخطاب داشت نه زخم تیز را مقبول ساخت و عمر بن الخطاب دید از ام کلثوم دختر علی علیه السلام  
 داشت ایاس بن معاوی بنی عبد الاشمل است ایاس بن درقه الانصاری بنی سالم بن عوف بن الحخرج در بدر حاضر  
 بود و در یامه شهید گشت ایاس بن عدی الانصاری الحجازی بنی عمرو بن مالک بن الحجاز در دوم احد شهید شد ایاس بن  
 اوس بن عتیک بن محمد الاعلی و بروایتی عبد الاعلم بن عامر بن غور بن جشم بن کمارش بن الحخرج بن عمرو بن مالک  
 ابن لاوس بن غوری الحجازی ابو عبد الاشمل در روز احد شهید شد و کوهی و را انصار الاشملی گویند ایاس بن عبدالمیل  
 از جمله اصحاب است ایاس بن عبد الغفری کنت ابو عبد الرحمن است در جندل حاضر بود ایاس بن عبدالمیل بنی ربیع  
 الدوسی مدنی ایاس بن ثلثه بن امه الحارثی سپهر خاوری بوده است و کنت او که او اما است ابراهیم او غلبه دار و او بنی بنی  
 التیمی از جمله اصحاب است او بنی بن عرطه پدرش عرطه در دوم طایف حاضر بود و افعلمی رسول الله در ذیل احوال  
 رسول خدا که راست افعلم بن ابی العقیش و بروایتی ابوالعقیش و نیز گفته اند ابوالعقیش و همچنان گفته اند بنی  
 العقیش و کنت او ابو جده است و از جمله اشعرین است و اسم ابی العقیش اذل بن افعلم است از هم مدنی از جمله اصحاب

# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۴۹

احمد الاسد  
ابراهیم الطائی  
ابراهیم بن عباد  
امیر القیس بن عباس

امیر القیس بن عباس

اسعد بن شید  
اسعد بن قیس  
اقرم بن ابی الارقم

اسیر بن عمرو  
اشعث بن قیس

ابا بن حصه  
ابی الاحم القنار

اذنبه العبد  
هیل الغزلی

احمد بن ابیه  
اسعد بن زکریا  
ارید بن حمیر

ابیض بن جبال

ابن الصبا

ابن التکلی  
افس بن قیس

اقرم بن زید

المعنه

و نسب او محفوظ است احقرم الاسدی سپهسالار میکده عبدالرحمن بن عیسی بن حصین بر شتران رسول الله غارت آورد  
چنانکه رقم شد احقرم بدست او شهید شد ابراهیم الطائی پدر عطاء بن ابراهیم صاحب کتاب استیعاب را بشمار  
اصحاب گرفتار استوار نمایند ابراهیم بن عباد بن اساف بن عدی بن نید بن جهم بن حارثه الانصار الحارثی از  
مجاهدان حادث است امیر القیس سپهسالار کندی است مردی شاعر بود و در فتح خیبر حاضر گشت کاهن که بقیله کنده طریقی آمد  
سپردند و حاضر تماشا گشته شد امیر القیس آنکشت قتل عم خویش کرد گفت ای امیر القیس عم خویش را خواهی کشت فقال له  
أنت عی و الله تعالی و بئله گفت تو عم منی لکن خداوند از فرزند همت واجب میکند که با کافر قاتل کنم و تیغ  
بر اند و عم خویش را بکشت امیر القیس بن الاصبغ بن ثعلبه بن خنضم الکلبی از بنی عبدالله بن کلیب بن بره است و او  
خال ابی سلمه بن عبدالرحمن بن عوف است چه مادر او حاضر دختر اصغ است بالجمله امیر القیس از جانب رسول خدی  
برقت میکده کلب عامل کشت و قتی بعضی بنی الکلب مترد شدند امیر القیس بن دین خود ثابت بود اسعد بن شید لاجو  
التمیمی خادم رسول الله و صاحب حله آنحضرت بود اسعد بن اسقع الاعرابی در شمار اصحاب رسول خداست اقرم بن  
ابی الارقم بن عبدالمناف بن اسد بن عبدمنه بن عمر بن مخزوم القرشی المخزومی گفت او ابو عبد الله است مادرش از قبیله بنی  
سهم است از مهاجرین اولین شمار میرود و بروایتی بنفتم کس است که مسلمانی گرفت اگر نه دهم کس است بعضی از قصه در  
جلد دوم از کتاب اول مرقوم افتاد و در سال پنجاه و پنجم هجری وفات کرد و پدرش ابوالاقرم در سال وفات ابوبکر  
و داع جهان گفته اسیر بن عمرو الانصاری البخاری از بنی عدی گفت او ابوسلیط است از غازیان بدر شمرده شود  
اشعث بن قیس بن معبد کرب بن جلد بن عدی بن بیه بن موته بن الحارث الاصبغ بن الحارث الاکبر بن موته بن ثور بن  
غفر بن صدی بن مره بن ادد بن ید الکندی گفت او ابو محمد است مادرش کعبه دختر زید بن الحارث است و ام فروه  
خواهر ابوبکر از بنی گرفت چهل روز بعد از شهادت علی علیه السلام و داع جهان گفت محمد بن قیس علیه الله که در کربلا حاضر  
بود پس از دست شمشیر حال قیس بعضی رقم شده در کتاب ابوبکر و کتب دیگر و برخی انشاء الله در ذیل قصه خلافت علی علیه السلام شرح  
خواهد رفت ایما بن حصه بن خمره الغفاری و او پس از شتر حاف از جمله اصحاب شمرده میشود ابی الاحم الغفاری قدس سره  
گویند ابا داود است از اکل لحم ذبیحه که در پای اسنم قربانی میکردند ازین روی ابی الاحم لقب گشت در تعبیل سهم از خدا  
کرد و اند بعضی او را خلیفه بن خطا خوانند و نام خطا را عجله بن عبد الملک اند و جبرائیل نیز گفته اند اذنبه العبد  
پدر عبدالرحمن است بروایتی ابو عبدالرحمن اذنبه الحارث بن یعرب بن عوف بن کعب بن عبد مناف بن کنانه اصل  
النزلی بروایتی غفاری حجه بن امیه بن خلف الحجه برادر صفوان بن امیه در شمار توفقه قلوب است الله مولی رسول  
گفت کنیت او اباسرح و بروایتی ابوسرح است او را از غازیان بدر شمرده اند و بعضی نام او را ابوالسنه خوانده اند و خلا  
ابوبکر وفات کرد و ارید بن حمیر او را از جماعت مهاجرین رقم کرده اند ابیض بن جمال السیانی المازنی من  
مازن الیمین بعضی او را از قبیله از شمرده اند بکربن سوده حدیث میکند که رسول خدا مردی را که اسود نام داشت  
نابش را با ابیض بدل فرمود لکن معلوم نیست که او ابیض بن جمال است یا دیگر کس است اشیم الصنابی در جات رسول خدا  
بدر و جهان کرد و ادیم لشکلی از جمله اصحاب است افس بن سلمه هم از اصحاب رسول خداست اقطس از جمله اصحاب است  
و تراش معلوم نیست اقرم بن زید انحرای او و پدرش عبدالله بن اقرم در شمار اصحاب اند و بعضی نام او را اقرم دانند

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

انجمنه العبد الاسود مولی رسول الله شتر از اینکو هدی می کرد برادرین مالک شتران مردان در حجه الوداع حدی خواند  
 انجمنه شتران زمانه از حدی کردن انجمنه شتران زمانه مرعت می کردند چنانکه زمانه از رحمت میر سید پیغمبر فرمود  
 رُوْنَدَا بِاَنْجَمَتِهِ رَفْعًا يَابَا لَعْلُو اَنْزِلْ و از قوایر زمانه از قصد فرمود اشج عبد القیس و بعضی گفته اند اشج العبدی که  
 با جمله سید قوم قیس بود و با قوم عبد القیس حضرت رسول مد پیغمبر فرمود بَا شَيْخٍ فَبَيْنَكَ خَصْلَتَانِ يَجْعَلُهُمَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ  
 و وصف است که خدا و رسول دست میدارند عرض کرد که نام است فرمود حلم و جاکت کسب آیند و صفت کرده  
 یا خداوند در نهاده من نهاده فرمود خداوند در جبلت تو نهاده پس مگر خدای یکد است و نام اشج را منذر بن عابدی  
 اصم شمری با و فدینی شمره حضرت رسول مد اعین چنین طبیعت بن محال بن محمد بن مجاشع بن سفیان الجاشعی  
 وی نکس است که شتر عایشه را در جنگ جعل غنم کرد و از پس آن علی علیه السلام او را بصره فرستاد و در آنجا شتر کشت  
 اکثم بن جون بن ابی الجون الخراعی استیم بن تفرس الطائی از جمله اصحاب است و شاکت بن عمر حبلی از جمله صحابه  
 میروا اکثم بن شامخ نسب یوسف بن عبد مناة بن اذبن طایفه میوه از اصحاب رسول خداست علی علیه السلام نیز از خویش  
 بوده اعشی بن ماذن بن عمر بن میثم در بصره سکون است و مردی شاعر بود و شعر نیکو توانست گفت وقتی حضرت  
 رسول آمدین اشعارش را کرد

بَا مِلْكٍ الثَّانِي دَبَانُ لَعْنَةٍ      اِنِّي كُفْتُ ضَمِيرَ مِنَ النَّفْسِ  
 ذَهَبْتُ بِفِيهَا الْبَطَانُ فِي حَجَبٍ      وَخَالَفْتُ بَيْنَ رَايٍ وَهَرَبٍ  
 اخْلَفْتُ لِعَهْدٍ وَلَظْفٍ لِدَانِي      وَهَنْ شَوْغَالٍ لِمِنْ غَلَبِ

احمد الهذلي با جیم معجمه کینه احمد با جیم جبر کین نیست او احمد بن عیسان الهذلی است با جمله حضرت رسول مد و مسلمان  
 و در ایام عمر بالشکر عرب در فتح مصر حاضر بود و احف بن قیس السعیدی التمیمی کنیت ابو جبر است اسم او ضحاک بن قیس  
 ابن معویة بن حصین بن عبادة بن الزلال بن مرة بن عید بن الحارث بن عمرو بن کعب بن عید بن یزید بن مناة بن  
 قیس و مادرش دختر بایلی است و احف از بزرگان حکما و عقلاست از بزرگان نیز شمرده میشود در زمان مصعب بن  
 در سال هجده و هفتم هجری وفات کرد و مصعب بن یزید بن مناة بن عید بن الحارث بن عمرو بن کعب بن عید بن یزید بن مناة بن  
 برنام او غلبه دارد و او خادم رسول خدا صلی الله علیه و آله بود

## باب حرف باء

البراء بن معمر بن صخر بن خضبان سنان بن عید بن غنم بن کعب بن سلمة الانصاری المسلمی الخزرجی کنیت او ابو شبرا  
 و نام مادرش باب خرنمان بن امر القیس بن زید بن عبد لاشهل در عقبه اولی حضرت رسول مد و ایمان آورد از جمله  
 نقیاست از بزرگان انصار بشمار میرود اول کس است از انصار که در کعبه نماز گذاشت اول کس است که وصیت کرد  
 ثلث لاشل اتفاق کنند یکماه از آن پیش که رسول خدا می وارد مدینه شود در شهر صغریه و دعای جهان گفت برادرین  
 اوس بن خالد بن الجعدی بن عمرو بن مذول بن عمرو بن غنم بن زید بن بخار و جبه او ام برده پسر رسول خدا می برادر  
 شیر می او برادرین مالک بن نصر در احد و دیگر غزوات حاضر گشت مردی شجاع و دلاور بود و بیرون از آنچه اسیر گرفت  
 صد تن از ابطال جال او میدان قتال با پامال هلاک ساخت ده سال میتم هجری در دستش قتر شمشیر شد

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

چنانکه مرقم افتاد برآین عازب بن حارث بن عدی بن حاتم بن مجدعه بن حارث بن حارث الخزرج الانصاری ۵۸۱  
 الحارثی الخزرجی کنیت و ابو عماره و بروایتی ابو طفیل و بعضی ابو عمر و گفته اند در غزوه خندق حاضر بود و در جنگ جنگل صفین  
 حاضر بود و در زمان مصعب بن نضیر وفات یافت بلال بن باح و مادر باح حاتم  
 دار و نمودن رسول الله صلی الله علیه و آله است کنیت او ابو عبد الله و بروایتی ابو عبد الکرم است غلام ابو بکر بود  
 او را پنج اوخته تسمیه و بروایتی نه او قیه بخبرید و از او شربت ساخت در غزوه بدر و احد و دیگر غزوات حاضر بود و سنه او را  
 بابو رویح جعفی عقد اخوت بست و او را برادری بود بنام خالد و خواهری که غفره نام داشت بعد از وفات رسول  
 خدای سفر شام کرد چنانکه مذکور شد و در شام وفات کرد و در سال سپید و یکم هجری و این وقت معشاد سال داشت  
 بلال بن مالک المزنی را رسول خدای و ابوسوی بنی کنانه فرستاد بلال بن حارث بن عاصم بن سید بن القریه المزنی در  
 سال پنجم هجرت با و فد مزینه بخت رسول الله و کنیت او ابو عبد الرحمن است و او نیز روز فتح مکه صاحب لوا بود در  
 سال هشتم هجری وفات کرد و هشتاد سال داشت بلال انصاری عمر بن الخطاب یکصد و یک ساله از مدت زمان بحکمیت عثمان  
 فرستاد بشر بن برادر بن معمر و الانصاری الخزرجی ترا داد و او را برادر بن معمر و در تم کردیم با جمله بشر در عقبه بدر و احد و  
 خندق حاضر بود و در سال نهم هجری در غزوه بدر و احد و در شام مسموم شد که در حضرت رسول بخورده چنانکه مرقم شد  
 و سنه او را با و اقد بن عبد الله بنی معده عقد اخوت بست بشر بن حارث بن قیس بن عدی بن سعد بن سهم القرشی بن  
 عمر و السهمی و او با اتفاق ابو الحارث برادرش از مهاجرین حبشه است بشر بن عبد الانصاری از بنی حارث بن الخزرج  
 و در جنگ یامه شهید شد بشر بن عبد در بصره سکون اختیار کرد بشر بن نجیم بن حرام بن عمار بن ملیل بن ضمره بن کنانه  
 عبد مناف بن کنانه انصاری بشر بن اعصم المزنی از جمله اصحاب است بشر بن معویه البکائی از جمله اصحاب است  
 بشر بن الغزنی هم در شمار اصحاب می رود بشر الشقی بعضی او را بشیر خوانده اند بشر السلی بعضی او را بشیر و جمعی  
 بشیر خوانده اند با صمیم جمله بشر بن الحارث بن عمرو بن حارث بن الیثم بن الطغری الانصاری حاضر در کشت و او را  
 برادر بود بشیر و آذیکر بشیر اما بشیر شاعر و منافق بود اصحاب رسول را با جمعی گفت بشر بن حارث او را نیز نصی  
 بشیر خوانده اند با صمیم جمله از جماعت قریش است در شام سکون گرفت و در حصن وفات یافت بشر بن قنانه  
 انصابی از جمله اصحاب است بشر بن غفره الهجلی کنیت او ابو الایمان است و بعضی او را بشیر خوانده اند بشر بن  
 الشقی بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم بشیر روزن امیر بن سعد بن ثعلبه بن جلاس بن نید بن مالک بن ثعلبه بن  
 کعب بن الخزرج الانصاری الخزرجی کنیت او ابو النعمان است حاضر عقبه و غزوه بدر بود با اتفاق برادرش سناک  
 و بشیر در احد و دیگر غزوات حاضر گشت و بشیر اول کسی است از انصار که بر رنم سعد بن عباد در یوم ثقیف با او  
 بیعت کرد و در غزوات با خالد و لید کج میداد بشیر بن قیس بن نید بن عامر بن سود بن ظفر الانصاری الطغری  
 در احد و خندق حاضر بود و در خیبر شهید شد و او را فارس الحوا اسم میامیدند بنام اسب و بشیر بن عبد الله را یونان  
 الانصاری را لاوسی کنیت او بنام او غلبه دارد و در نام او حلاف کرده اند بعضی بشیر روزن که گفته اند و جماعتی  
 را عافه نامیده اند بشیر بن الخصاصیه السدوسی خصاصیه نام مادر او است بشیر بن معبد بن شریح بن سبعم بن ضباب  
 سبعم بن سدوس بن سیان و بعضی گفته اند بشیر بن نید بن ضباب بن سبعم بن سدوس بشیر بن الحارث از جمله

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

۵۵۲

اصحاب است بشیر بن عبد الله بن محمد بن بشر بن ابی زید الانصاری پدرش ابو زید در جنگ احد حاضر بود و خود را برادرش داد و در جنگ صفین ملازم خدمت علی علیه السلام بود و در شیرین عمرو بن محصل الانصاری کثیت او ابو عمرو است و او پدر عبد الرحمن است بشیر بن عبد الله الانصاری بن الحارث بن الخزرج در جنگ یمامه شد بشیر الغفاری از جمله اصحاب است بشیر بن عقیقه بن الحنفی کثیت او ابو الیمان است بشیر بن عمرو در سال هجرت متولد شد و در سال شصت و پنج وفات کرد و در زمان حجاج عریف قوم خود بود بشیر السملی بعضی او را بزورن بنیر خوانده اند بشیر بن انس بن اُمیة بن عامر بن جشم بن حارثه الانصاری در جنگ احد حاضر بود بشیر الکلی ابن جابر بن غراب در فتح مصر حاضر بود بشیر بن ابی مسعود الانصاری اسمی مسعود و عقیقه بن عمرو است در جنگ صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود بشیر بن زید اصبعی در آن زمان جاهلیت نیر کرده بود بشیر الحارثی بن الحکب بن عمرو ابن عقیقه بن خالد بن مالک بن اذبن بن شجب بن یعرب بن یدین کلان بن سبا چون حضرت رسول مد فقال له مَرَجَا بِلَکَ مَا اَسْمَکَ قَالَ بَشِيرٌ قَالَ بَلْ لَئِنْ بَشِيرٌ بَشِيرُ الشَّقِیِّ جَاعِلٌی اَوْ اَثَقِیْ کَا هِیَ مَحْزُومٌی اَنْدَسِرَکَ ارطاة بن عید و کثیت عویم او ارطاة بن عمران بن الحکس بن شیان بن نزار بن میس بن عامر بن لوی بن غالب بن فهر و کثیت او ابو عبد الرحمن است هنگام وفات رسول خدای کوکب بود و در فوجات شام حاضر گشت چنانکه مذکور شد هنگام خلافت علی علیه السلام با معویه بن سویت مبارزت علی علیه السلام نمودن شد چون علی اینک او را بکبر بخت و کشف عورت نمود بدینسان که عمرو بن العاص که در دست نشاء و انده شرح حال او را در کتاب علی علیه السلام رقم خوانیم مکن او در مدینه فرار سید و بروایتی در او اخراج حکومت معویه در شام ملاک شد بسیر بن یحیان بن عویم انصری در سال ششم هجرت مسلمان گشت بشیر السملی بعضی او را مانری گفته اند و او پدر عبد الله بن ابی رست بسیر بن حجاجش القرشی بعضی او را بشیر با شین مجله خوانده اند چنانکه مذکور شد بکر بن اُمیة الضمری برادر عمرو بن اُمیة است بکر بن بشیر الانصاری از جمله اصحاب است بدیل بن ورقاء بن عبد الغری بن بیعة انصری بدیل مردی از جمله اصحاب است بدیل بن اصرم هو بدیل بن هبیره انصری جنوب باد است بدیل بن سلمه بن خلف بن لاض بن مقیاس بن جیس بن عدی بن سلول بن کسب انصری بصری بن ابی بکر العسبی زبنی عیس بن معص بن یش بن غطفان است و کوهی او را از جنبه حلیف بنی نجار دانند در بدو واحد حاضر شد بصری بن اوس بن حارثه الطائی اسلام او را استوار دانسته اند بصری بن بحره الطائی در خلافت ابو کربا اهل ذمه قتال کرد بصری بن بصری بن ابی سلمی برادر کعب بن ابی رست قبل از کسب مسلمان گشت و با نسب کعب بن بصری و اسلام و شاعر او و شاعر پدرش بصری بن بصری در جلد اول از کتاب عیم شیخ رقم کردم بصره بن ابی بصیر الغفاری او پدرش ابو بصره در شمار اصحاب بنده الاسلامی هو بصره بن الحصب بن عبد الله بن الحارث الاعرج بن سعد بن رواج بن عدی بن سهم بن ازن بن الحارث بن سلمان بن اسلم بن قحطی بن حارثه بن عمرو بن عامر کثیت او ابو عبد الله است قبل از غزوه بدر مسلمان گشت و در حدیده بیعت رضوان در تحت شجره حاضر شد و در حال او و قاضی از قاضی بنیر هنگام هجرت بشری رفت کونید در زمان زید بن معویه علیهما الله در وفات کرد بجاره بن النابغ عویم بن عیس بن عاذ بن عمران بن مخزوم بن قطیف بن مرة بن کعب بن لوی القرشی المخزومی یامه شهید شد و در برادرش جابر و عویم در بدست مسلمانان قتل گشت و کافر اندک شد بصری بن عبد الله ابو هند الدارمی هو بصری

بشیر بن عبد  
بشیر بن ابی زید  
بشیر بن عمرو  
بشیر بن عبد الله  
بشیر الغفاری  
بشیر بن عقیقه  
بشیر بن عمرو  
بشیر السملی  
بشیر بن انس  
بشیر بن زید  
بشیر الحارثی  
بشیر الشقی  
بصر بن ارطاة

بصر بن یحیان  
بصر السملی  
بصر حجاجش  
بکر بن اُمیة  
بکر بن بشیر  
بدیل بن ورقاء  
بدیل بن اصرم  
بدیل بن سلمه  
بصری بن ابی بکر  
بصری بن اوس  
بصری بن بحره  
بصری بن بصری  
بصره بن ابی بصیر  
بصره الاسلامی

بصری بن حجاجش  
بصری بن اوس  
بصری بن بحره  
بصری بن بصری  
بصره بن ابی بصیر  
بصره الاسلامی

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۵۸۳

عبدالله بن برید بن عقیب بن ربيعة بن واریع بن عبدالدار بن ثانی بن حبیب بن المازنه بن محمد بن ابی مالک بن عدی بن الحارث بن مره بن ذریع بن عیسی بن ید بن کلان بن سبأ بن اسلمی المجازی پدر رافع بن سیرت بعضی او را بشیر خوانده اند با شین مجله بنیر بن الهشیم بن عامر بن ثانی الحارثی الاضاری در عقبه حاضر شد به تنهایی منت لجنی از جمله اصحاب است سیرج بن اسد الطائی بعد از وفات پیغمبر مدینه آمد بحرین صنع بضم با ی موحده و حامی جمله مضموم بحضرت رسول آمد و در فتح مصر حاضر شد و در خط مصر چنانکه مرقوم افتاد خانه بنا نهاد بحاث بن ثعلبه بن خرقه بن اصرم بن عمرو بن عامر بن مالک البلوی از انبای خلفای عوف بن خزرج است با اتفاق برادرش عبدالله بن ثعلبه در بدر و احد حاضر گشت بسبس بن عمرو بن ثعلبه بن خزیمه بن عمرو بن سعید بن ذبیانی الاضاری حلیف بنی ظریف بن کهمز از غازیان بدر شمرده شده است گوینده این شعراوست اقم لنا صدورها بالبتس چنانکه بشرح رفت بحیره بن سعد از جمله اصحاب است با قوم الرومی غلام سعید بن العاص مردی بخار بود و او از برای پیغمبر مسخر ساخت چنانکه بشرح رفت بهین بن اسلمی التیمی از جمله اصحاب رسول خداست

## باب حرف ابا

تیمم بن سید  
تیمم بن حارث

تیمم بن سید بن عدی الاضاری مخزومی در بدر و احد حاضر گشت تیمم بن الحارث بن قیس بن عدی بن سعد بن سهم القرشی التیمی از مهاجرین حبشه است که با اتفاق پدرش حارث و یک برادرش سعید بخش هجرت کرد و او در غزوات و موم در انبادین شهید شد و برادر دیگرش عبدالله در طایف شهید شد و برادر دیگرش سائب در طایف مجروح گشت و برادر دیگرش حجاج در بدر اسیر گشت و پدرش الحارث بن الفضله بنیامید نزد قطیبه نام مادر او است متمم الاضاری غلام غنیم بن اسلم است بکسر سین جمله بروایت ابن اسحاق ابن هشام و سایر مورخان از غازیان بدر است تیمم الداری هو تیمم بن اوس بن حارث بن هواد بن خزیمه بن اربع بن عدی بن الدار بن ثانی بن حبیب بن المازنه بن محمد بن عدی از جماعت بنی لحم است گویند او ابو رقیه است بنام دخترش و خواهر فرزند داشت بنی اضاری او در سال نهم هجری مسلمان شد و ساکن مدینه گشت و بعد از قتل عثمان سفر نام کرد تیمم بن سعید گویند او ابو رقیه است و او قطیفی اسید را فتح هجره و کسر سین جمله تصحیح کرده و در نام او خلافت کرده اند بعضی او را تیمم بن ذریع خوانده اند تیمم المازنی الاضاری او را وام عماره منبیه الاضاری است که ذکر حالش مرقوم شد فرزندان و در انبای عماره میامید و ذکر هر یک در باب خود می آید و غزوات ایشان مرقوم افتاد تیمم بن حجر بن ادیس الاضاری از جمله اصحاب است تمام بن عباس بن عبدالمطلب عباس را ده تن فرزند بود و تمام و کثیر برادر اعمانی اند مادر ایشان سبأ نام دارد و از مردم مدینه است فرزند سیم عباس حارث نام داشت و مادر او از قبیله مدیله است مادر حضرت تن از فرزندان عباس ام الفضل حضرت حارث هلالیه است خواهر همیوه بن جعیم رسول خداست اما فرزندان عباس ام الفضل اول فضل دوم عبدالله بنیم عبدالله چهارم بنیم قثم ششم عبدالرحمن هفتم ام حبیبه و این ده تن فرزندان عباس اند و از همه که چاکر تمام است و مدفن ایشان از هم دور افتاده با اینکه ام الفضل ایشان را در یک خانه بزراد قبر فضل بن عباس از اخوان است از اراضی موم و مدفن جد و عبدالرحمن در افریقیه است عبدالله در طایف مدفونست و عبدالله بن راد بن بنجاک سپردند و قثم را در کربلا کر و در کربلا مدفون گشت ثلب بن ثعلبه بن ربيعة الغنیری التیمی هو ثلب بن ثعلبه بن ربيعة بن عقیب بن الحارث بن مره بن ذریع بن عیسی بن ید بن کلان بن سبأ بن اسلمی المجازی پدر رافع بن سیرت بعضی او را بشیر خوانده اند با شین مجله بنیر بن الهشیم بن عامر بن ثانی الحارثی الاضاری در عقبه حاضر شد به تنهایی منت لجنی از جمله اصحاب است سیرج بن اسد الطائی بعد از وفات پیغمبر مدینه آمد بحرین صنع بضم با ی موحده و حامی جمله مضموم بحضرت رسول آمد و در فتح مصر حاضر شد و در خط مصر چنانکه مرقوم افتاد خانه بنا نهاد بحاث بن ثعلبه بن خرقه بن اصرم بن عمرو بن عامر بن مالک البلوی از انبای خلفای عوف بن خزرج است با اتفاق برادرش عبدالله بن ثعلبه در بدر و احد حاضر گشت بسبس بن عمرو بن ثعلبه بن خزیمه بن عمرو بن سعید بن ذبیانی الاضاری حلیف بنی ظریف بن کهمز از غازیان بدر شمرده شده است گوینده این شعراوست اقم لنا صدورها بالبتس چنانکه بشرح رفت بحیره بن سعد از جمله اصحاب است با قوم الرومی غلام سعید بن العاص مردی بخار بود و او از برای پیغمبر مسخر ساخت چنانکه بشرح رفت بهین بن اسلمی التیمی از جمله اصحاب رسول خداست

تیمم بن حجر  
تمام بن عباس  
فضل بن عباس  
تیمم بن سید  
تیمم بن حارث

تیمم بن سید  
تیمم بن حارث  
تیمم بن سید  
تیمم بن حارث

تیمم بن سید  
تیمم بن حارث  
تیمم بن سید  
تیمم بن حارث

کتاب اصحاب از وقایع اقبال سیم

۵۴۲ کعب بن الغبر بن عمرو بن نعيم کعبت او ابو همام است چه پسر او همام نام داشت و در بصره سکون داشت

باب حرف الشاء

[illegible]

بائیں میں



جلد دوم از کتاب دوم نسخ التواریخ

ثابت بن قیس بن عظیم بن عمر بن زید بن سواد بن بن فطر الانصاری پدرش قیس بن عظیم از اجله شمرست قبل  
هجرت رسول خدای چنان کافر بود پدرش ثابت مسلمان گرفت در جنگ احد و در روزی از رزم شد  
علی علیه السلام داشت و او را سپرد و عمر و محمد و زید ثابت فیض الانصاری ساکن بصره بود و بعد از آن مسکن  
اختیار کرد ثابت بن مسعود از اصحاب رسول خداست ثابت بن ادهم در وقعه خیبر شهید گشت ثابت بن  
نعمان بن الحارث بن عبد راح بن فطر الانصاری از جمله صحابه است ثابت بن صهیب در شمار اصحاب است ثابت  
الحارث الانصاری ثابت بن عامر در شمار صحابه است ثابت بن عید نیز از جمله اصحاب رسول خداست ثعلبه بن غنیم  
عدی بن ابی بن عمرو بن سواد بن غنیم بن کعب بن سلمه الانصاری حاضر عقبه گشت در جنگ بدر نیز حاضر بود از اجله  
که انصام بنی سلمه را شکستند و در جنگ خندق دست همیزه بن ابی وهب المخزومی شهید گشت و بر وی روایتی در خیبر  
ثعلبه بن سعد بن مالک بن خالد بن ثعلبه بن حارث بن عمرو بن انحرز بن سعد الانصاری الساعدی و ذاهد شهید  
ثعلبه بن عمرو بن عبید بن محسن بن عمر بن منذر بن مالک بن الحارث برادر در واحد و خندق و دیگر مشاهد حاضر بود  
جامعی او را از شهیدان خیبر دانند و گوی گویند و خلافت عثمان وفات کرد ثعلبه بن حاطب بن عمرو بن عبید بن  
ابن زید بن مالک بن عوف بن ایمر در بدر و واحد حاضر گشت در خلافت عمرو بن ابی و خلافت عثمان وفات کرد ثعلبه  
ابن سلام برادر عبید بن سلام ثعلبه بن سبطه از جمله جو دان بود یوم قرطه ایمان آورد و طبری او را از بنی قریظه دانسته  
و از بنی ذیل سمره ثعلبه بن سهیل بن ابی و امامه الحارثی گنیت او بر نام او غلبه دارد و در نام او اختلاف کرده اند  
ایاس بن ثعلبه و اند ثعلبه بن ادهم بن فطر الانصاری است ثعلبه بن حکم الیشی ساکن بصره گشت و از آنجا بگفته  
رفت ثعلبه بن الصعیر بن عمر بن زید بن سنان بن الحارث بن سلمان بن عدی بن صحر بن حرار بن کاهل بن عدنه  
الحارثی العدنی عدنه در قضاة حلیف بنی هرو است ثعلبه بن ابی مالک القرطی در عهد رسول الله متولد گشت  
او در آنگاه که محمد رسیده و اسمی مالک عبد الله است از جماعت کنده از جو دان بود از بنی مبان بنی قریظه  
آمد و ایمان آورد و ثامنه بن عدی القرطی از جانب عثمان امارت صفاداشت بعد از قتل عثمان بگریست و بر مردم صفاد  
خطبه کرد و گفت اکنون خلافت بر خاست و کار سلطنت افتاد ثامنه بن مالک بن فطر الانصاری ساکن بصره بود و قتی از آنجا بگفته  
کرد و مسلمان نشد و در ارضی نجد اسیر گشتند و او را با تازیانه دست کردند بسته بچهرت رسول الله در زندان  
شرح رفت چون مسلمان گرفت قال یا رسول الله لقد ظلمتک و ما علی وجهی الا یرض بعضکم  
عن وجهک و الان فما علی وجهی الا یرض حبسک من وجهک و آنگاه که مردم یامه مرده شدند و طری  
مسئله کذاب گرفتند چنانکه مرده شد ثامنه بر دین خود پشیمانید و این شعر گفت

مسئله کذاب گرفتار چنانکه مذکور شد تمام بر دین خود پائیدار این شعر گفت

دَعَا إِلَى تَزَكِيَةِ دِينِهِ إِذَا بُرئَ لَمْ يَتَّخِذْ  
فَالْعَجَابُ مِنْ مَعْشَرٍ قَدْ نَسُوا جَهَنَّمَ

ثُمَّ تَمَّ بِهِنَّ بِجَادِ مَرْدِيٍّ زَبْنِيٍّ جَدِّ الْعِيسَى ثَقِيبُ بْنُ خُرَّوْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ السَّاعِدِيِّ الْعُضِيِّ أَوَّلِ ثَقِيبِ بْنِ يَسَافَ  
تَحَنُّانِيٍّ وَجَامِعِيٍّ ثَقِيبُ بْنُ نَافِثٍ أَمِيدُهُ فَكَوْنُهُ أَخْرَسٌ بُوْدُوًّا وَعَمُّ أَمِيدٍ سَاعِدِيٍّ ثَقِيبُ بْنُ عَمْرِوٍّ الْأَسْلَمِيِّ الْعُضِيِّ أَوَّلِ سَاعِدِ  
وَأَسْتَمَدَ أَمْدُ كُنْفِيٍّ أَوَّلِ بَوَالِكٍ أَسْتَمَدَ كَرْدِيٍّ أَوَّلِ ثَقَافٍ خَوَانِدَهْ أَمْدُ بَاجِلْهْ أَوَّلِ بَرَادِرِشْ كِي كِي مَدَلَّاجْ وَآلُ بَرَادِرِشْ دِيكَرْ



## جلد دوم از کتاب دویم مانع التوائج

۵۵۷ در صفین در حین علی علیه السلام جهاد میکرد و در آخر عمر با دنیا گشت در سال هشتاد و چهارم هجری و بروایتی در هشتاد و نه  
 در مدینه وفات کرد و جابر بن عبد الله الراسی بن ساریب جابر القصدی در شمار اصحاب است جابر بن سفيان  
 الانصاری الرزقی من بنی زریق بن عامر نسب سفيان بعمربن حبيب بن وهب بن خذافه مني مشهور از جمله انصار است  
 جابر بارادش بناده و پدرش سفيان از حبشه پدیده آمدند و در خلافت عمر مدبر و در جهان کردند جابر بن عتيك بن حارث بن  
 قيس بن هشيم بن حارث بن امية بن زيد بن معاوية بن مالك بن عوف بن الاوس الانصاری المعاصی مدنی در مدینه و یک  
 غزوات حاضر بود و او را در ادب و دیکی بجا آورد اندک حارث جابر بن نعمان بن عمر بن مالک بن سواد بن قمره البکری  
 السواری من بنی سواد از قبيله کعب بن عجه است جابر بن عيمر الانصاری مدنی در شمار اصحاب است جابر بن  
 صمصمه ایشان چهار برادرند اول فتيس و دويم حارث سيم جابر چهارم ابو کلاب و در غزه نمونه جابر ابو کلاب شهید شد  
 جابر بن ظالم بن حارث بن عتاب بن ابی حارث بن جدی بن تدول بن بحیر الطائی التجری و تاجر انگل است که تجری  
 شاعر را عنوب باو دارند و هو بحیر بن عنبه بن ستود بن سلمان بن نفیل بن عمرو بن انوش بن طی جابر بن العبدی  
 باوند عبد العیس بن بحر بن حضرت رسول خدای آمدند جابر بن جابر از جمله اصحاب رسول خداست جابر بن سبه اسد  
 کوفی در شمار اصحاب است جابر بن ساهه انجلی بن عمرو بن حذیف بن حجر بن باب بن حبيب بن مرثد بن ابوعبد الله  
 و بروایتی ابو خالد است او خواهر زاده سعد بن ابی وقاص است در سال شصت و ششم هجری در زمان محمد وفات کرد  
 جابر الانصاری هو جابر بن طارق الانصاری کوفی جابر بن سلیم البجعی من بنی جهم بن عمرو بن نیم جابر بن صخره بن ضحاک بن  
 بروایتی خنيس بن سنان بن عبید بن عدی بن غنم بن کعب بن سلمه اسلمی الانصاری یکی از بنفاد تن است که در غزوه  
 حاضر شد و رسول خدا را با مقداد بن اسود عقد اخوت بست و کنیت او ابو عبد الله است جابر بن سلمی بن مالک بن  
 جعفر بن کلاب الکلابی بروایتی در بر نمونه عامر بن فیره را شهید ساخت و از پس آن اسلام آورد و جیر بن طعم بن  
 نوفل بن عبد مناف بن قضی النوفلی القرشی کنیت او ابو محمد است و بروایتی ابو عدی در او ام جلیل دختر سعید بن عامر  
 ابن لوی است در غزه خیر بروایتی در یوم فتح ایمان آورد و در سال پنجاه و فتم و بروایتی پنجاه و نهم هجری وفات کرد  
 اندر مدینه جیر بن یاس بن جلد بن مخلد بن عامر بن یق الانصاری الرزقی از غازیان مدبر و احد است جیر بن یحیی  
 جیر بن مالک از مدنی نام داد و بنحبه و فخر حارث بن مطلب است در یوم یامه شهید شد جیر بن یحیی انصاری از کنگ  
 جاهلیت اسلام کرده کنیت او ابو عبد الرحمن است در خلافت ابوبکر ایمان آورد جیر بن یحیی بعضی او را در شمار  
 اصحاب دانسته جیر بن عبد الله البجعی سید قبیله یحیی است و عبد الله پسر جابر بن مالک بن انصاری ثعلبه بن جهم بن عجمه  
 ابن خزیمه بن حرب بن عدی بن مالک بن سعد بن قیس است و یحیی پسر نمار بن نزار بن سعد بن عدنان است رسول خدا  
 او را باندی کلاع رسول فرستاد و در سال فات پیغمبر ایمان آورد عمر بن الخطاب او را یوسف زده الاثمه خطاب میکرد  
 چه بسیار نیکو روی بود و در سال پنجاه و چهارم هجری در ارض سرات وفات کرد و از جانب علی علیه السلام پسوی بود  
 رسول گشت و معاویه او را مدنی در از محبوب داشت جیر بن وس بن حارثه الطائی هنگام مراجعت رسول خدای  
 بنوک مسلمان شد و این انگل است که معاویه او را گفت مَنْ سَبَّكَ الْهُؤْمَ فَقَالَ مَنْ أَعْطَى سَائِلَنَا وَأَعْطَى  
 عَنْ جَاهِلِنَا وَاعْتَفَرَ لَنَا نَبِي سِيد و بزرگ شما امر و کیست گفت انگل است که فقرای را عطا کند و کردار

جابر بن عبد الله  
 جابر بن الصدوق  
 جابر بن سفيان  
 جابر بن عتيك  
 جابر بن نعمان  
 جابر بن عيمر  
 جابر بن صمصمه  
 جابر بن ظالم  
 جابر بن عتاب  
 جابر بن ساهه  
 جابر الانصاری  
 جابر بن سلیم  
 جابر بن صخره  
 جابر بن سلمی  
 جیر بن طعم  
 جیر بن یحیی  
 جیر بن یحیی  
 جیر بن یحیی  
 جیر بن یحیی  
 جیر بن یحیی  
 جیر بن یحیی

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعه

جایان مارانادیده نکارد و لغزشهای را مغفودارد فقال له مَعُونَةُ أَحْسَنَتْ بِالْجَرِّ جَمِيلٌ عَامِرٌ  
 خرم بن سلمان بن رسته بن سعد بن حج برادر سعد بن عامر است و او جد نافع بن عمر بن عبد الله بن حنبل بن حمی  
 محدث است جمیل بن عمر بن حبیب بن وهب بن خذافه بن حج القرشی الحنظلی و برادر سفیان بن معمر است و عظمی  
 و خطاب پسرهای حارث بن معمر است در عام فتح اسلام آورد و بار رسول خدای در حین حاضر شد و زبیر الاکحل  
 موثق بکشت و او را دو اقلین بنامیدند حبیل بن سراقه انفاری و بر دواتی ضمری است گویند رسول خدای  
 ایمان او را استوار نموده حبیل بن حبیب کوفی و این آنکس است که شترش در عرض راه مانده بود رسول خدای پیوسته  
 بدو فرو آورد و خدا بر آنجا اندر حال از تمام شتران و نده تر کشت جمله بن حارثه الکلبی برادر زبیر بن جراح است که در حارث  
 بشرح رفته جمله بن عمرو الانصاری اصمعی از فقهائ صحابه است جمله بن لازرق الکندی در شمار اصحاب جمله  
 از صحابه است بنش معلوم نیست جمله بن لک الداری از قبیل بنی تمیم است جمله بن اشعر انحرانی گویند در عام الفتح  
 باکر بن جابر مقارنه کرد و جد بن بهیره بن ابی وهب بن عمرو بن عاذ بن عمران بن مخزوم القرشی المخزومی داد  
 ام مانی خواهر علی علیه السلام و ام مانی از بهیره چهار پسر داشت اول جده دویم مانی سیم عمر چهارم یوسف پنجمه جده  
 علی علیه السلام اما رست خراسان داد و این شعر را جده در مخزنش گوید

أَبِي مَنِ بَنِي مَخْرُومٍ أَرَكُنْتُ سَلَامًا  
 وَمِنْ هَذَا شِعْرُ أَبِي حَنْبَلٍ  
 فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْجِي عَلَى نَحَالِهِ  
 كَحَالِي عَلَى ذِي النَّدَى وَحَبْلٍ

جده بن بهیره الاشجعی از جمله اصحاب است جده الحشمی به جده بن خالد بن الحشمی بن جده بن سفیان بن انفار  
 و نیز او را حمی گویند چه پدرش سفیان بن عمر بن حبیب بن خذافه بن حج معنوب و پسر او را و پسر او جده  
 جابر و ایشان از جانب مادر برادرش حبیل بن حشمه باشند چه سفیان در مکه کنه را خلق بست و ایشان را بعد از تبصیل  
 بر او جده بن لک الداری از جمله اصحاب است جده بن ابی امیه الداری از بهیره بنی زهران اسم ابی امیه است  
 و بر دواتی جده بن ابی امیه و جده بن لک دو کس باشند با جمله جده بن ابی امیه پس از شترش دسالت از بهیرت  
 در شام وفات کرد جده بن عبد الله بن علقمه بن مطلب بن عبد مناف در یوم یامه شهید شد جده بن جراد  
 النخعی از لاسدی از بنی غیلان است در بصره سکونت داشت جهم بن شمس بن شریح بن شمس بن عبد الله بن عبد  
 الدار بنی در اجیم پروازن پسر خوانده اند با جمله از نشام حرمله و خضر عبد لاسو و خراعی بکشته بجزت نمود و ام حرمله در حشمه  
 وفات کرد و او را دو پسر بود یکی عمر و آنکه خرنیه جهم البلوی در حیدیه حضرت رسول صلی الله علیه و آله جاریه بن قدانه التیمی  
 کنیت او ابو عمرو و بر دواتی ابو ایوب بعضی ابو زید گفته اند نسب او را بدینگونه رقم کرده اند جارتیه بن قدانه بن  
 مالک بن زهریر بن حصین بن روح بن سعد بن بحیر بن سیده بن کعب بن سعد بن زهریر بن نید بن مناه بن تمیم بن سعد  
 و او از اصحاب علی علیه السلام است و قصه های او را انشاء الله در ذیل تاریخ کتاب علی علیه السلام مرقوم خواهیم  
 داشت جارتیه بن جمیل بن قسبه بن قوط الاشجعی جارتیه بن ظفر الیمانی و او پدر زهران است جارتیه بن زید گویند  
 در صفین در رکاب علی علیه السلام حاضر بود جهم بن الصلت بن خمره بن مطلب بن عبد مناف القرشی المطلبی در غزو خیبر  
 اسلام آورد و جهم بن عتیک بعضی او را جهم بن خوانده اند چنانکه نسب او را در باب جابر رقم کردیم و مادر او جمیده دختر زبیر

۵۵۱  
 جمیل بن عامر  
 جمیل بن معمر  
 جمیل بن براد  
 جمیل بن شعی  
 جبار بن حارثه  
 جبار بن عمرو  
 جبار بن لازرق  
 جبار بن لک  
 جبار بن شمر  
 جده بن بهیره

جده بن بهیره الاشجعی  
 جده الحشمی  
 جده بن سفیان  
 جده بن لک  
 جده بن لک الداری  
 جده بن ابی امیه  
 جده بن عبد الله  
 جده بن جراد  
 جهم بن شمس

جهم البلوی  
 جارتیه بن قدانه  
 جارتیه بن جمیل  
 جارتیه بن ظفر  
 جارتیه بن زید  
 جهم بن الصلت  
 جهم بن عتیک

جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

صیفي بن عمر بن حبيب بن حارث بن الحارث است در سال شصت و یکم هجری وفات کرد و حیر بن عبد الله العقیلی مروای  
ابو بصرة غفاری این آنکس است که با اتفاق حاطب بن ابی بلتعہ از نزد مقوقس ماریه قطیفه را بحضرت رسول آورده و خود این  
عباس بن عامر بن ثابت و جنگ یمامه شهید شد جابر و البعدی هوای حار و دین علی بن الحارث گفت ادا و عتاب برو ایسی او و عیال  
و بعضی او بمذکر گفته اند سید قتیبہ عبد القیوم در سال نهم هجری بحضرت رسول آمد با اتفاق جماعت عبد القیس مسلما گرفت و مشیر را کشت  
شَهِدَتْ بَانَ اللَّهِ حَقًّا وَسَاحَاحًا      بَنَاتُ قُوَادِمِي لَاشْهَادَةٍ وَاللَّهْمُ خُصَّ

و نام مادر چهار دور و یکم دختر و نیم است از بنی ثقیان ساکن بصره بود و در ارض فارس مقام که کرد و در موضع قصبه چهار دور  
چنانکه شرح رفت جلاس بن سوید بن الصامت الانصاری حبیب و عمیر بن سعد را با او مناظره افتاد و اتفاق او را بحضرت  
رسول معروف داشت و بر صدق او خداوند آیتی از قرآن فرود فرستاد و جلاس از آنکه توبت و انابت بخود چون قضیه او را  
بشرح در جلد اول از کتاب دوم نگاشته ام بکار برادر و اختم الحجد بن قیس بن صخر بن خنساء بن عبید بن غنم بن کعب بن سلمه  
الانصاری اسلمی کنیت او ابو عبد الله است جاثمه اسلمی در موعیه است و پسر عباس بن مرداس اسلمی حجازی از اهراج  
الاشجعی در شمار اصحاب است جنید بن سباع و بعضی او را حبیب خوانده اند و کنیت او ابو اجمعه است جد او را اسلمی از  
جمله اصحاب رسول خداست جاییه انصاری مدنی بهو جیاه بن مسعود بروایتی ابن سعد بن خرم بن غنار جاثمه است شمر

بود این انگلس است که بعد از سلول در منا زعت او با مهاجرین گفت لَسْنُ دَجَّعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ الْيَوْمَ الْفَجْرِ هَاجِرِينَ الْأَعْرَابُ  
 مِنْهَا الْأَذَلَّ و این انگلس است که عصای سول خدای از دست عثمان بن عفان کشید و شکست و قصه او در جلد اول  
 جلد دوم از کتاب دوم شرح رفت جزو بن مالک بن عامر بروایتی جزو بن عباس بن جنک یا مه شید شد جزو موم بن الاشتر  
 النضر بن ابوالثعلبی انخشی از حمله بائعین تحت شجره است ابن براقی منب او را با الحاف بن قضا عه بن مالک بن حمیر  
 در امارت معویه وفات کرد جزو بن زراح بن عدی بن سهم الاسلامی مروایتی جزو بن خولید بن بخره بن عبدیالین  
 زرعه بن زراح بن سلم بن قتی بن حارثه بن عمر بن عامر کنیت او ابو عبد الرحمن است خانه او در مدینه بود بعضی او را  
 از اهل صفه شمرده اند و جماعتی صحبت او را استوار ندانند در سال شصت و یکم هجری وفات کرد و حبیب بن الحارث  
 بضم جیم وقع نون حبیل بن حوال الثعلبی از حمله صحابه است حبیب از انصار است در کتاب رسول خدا هفت  
 کشته و شش کشته رسوا بضاعه انفسه و اما او را سافشد و در هر سه حاضره و سینه حد او را میده و دست حد او

جزو بن مالک  
 جزو موم بن الاشتر  
 جزو بن زراح  
 حبیب بن الحارث  
 حبیل بن حوال  
 حبیب

بدست و شهید شد رسول خدا و او را بیاوردند و چون سر بریدند و او را برادرش  
 و او را بنحاک سپرد و بعضی او را جابیب خوانده اند جزئی باز ای مجهم و بعضی او را بارامی مطلق خوانده اند جزئی اسلمی بعضی  
 اسلمی خوانده اند گویند رسول خدا او را در برد جامه داد جزئی بن مویته الاحنف بن قیس جماعتی صحبت او را بصحت رسانیدند  
 از جانب عمر بن الخطاب حکومت او را داشت جرهموز الجهمی من بنی الجهم بن عمرو بن تیم و بروایتی جرهموز القری  
 التیمی جالبه بن سراقه الضمری و بروایتی ثعلبی بعضی او را جلیل خوانده اند این آنکس است که روز احد شطآن بصورت  
 او برآمد چنانکه شرح رفت باجمله سراقه سبقت اسلام دارد و از فقرای مسلمانانست جند بن حنیسه کنیت او ابو  
 قرصافه است جماعتی نام او را قید دانسته اند جعیسه الهندی در شمار صحابه است حمزه بن النعمان العذری ابو ذبیح  
 بن محمد رسول الله و اسلام آورد و جعیفر بن محمد العمانی سید اهل عمان است با اتفاق برادرش عبد بن الحکیم  
 بدست عمرو بن العاص مسلمان گردید آنگاه که پیغمبر عمر و را بعمان فرستاد و جردان مروی از صحابه است

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعه

سبب معلوم نیست جز آنکه بن عمرو العذری در شمار اصحاب است جزا السدوسی ثم الیانی هم از صحابه است جناب  
الکلبی در یوم فتح مکه ایمان آورد و بختیش الکندی و بروایتی حضری لقب او ابو انجر است اسمش جریر بن معدان بن  
اسود بن معد کرب با تفاق و فذکنده بحضرت رسول آمد و اسلام آورد و جلیقه بن عبد الله بن کارش العجانی بن ثاب  
ابن سعد بن لیث الیشی در طایف شهید شد چشم انجر خلیفه الصدقی از یابین تحت شجره است و زوجه او آمنه دختر  
طلح بن صفیان بن انیسه بن عبد شمس است جندله بن فضله بن عمرو بن بهدله در شمار اصحاب است جویریة اصهری  
عبد العیس هم از صحابه است جعی بن سعد العیثی از قبیلہ مذحج است با و فذ جعنه بحضرت رسول آمد هم در آن ایام که رسول  
خدا و داع جهان فرمود و جنیع الاوسی از جمله اصحاب رسول خداست جبارة بن زرارة البلوئی در فتح مصر حاضر  
شد و جبارة بکبیر هم است

۵۰  
جزار بن عمرو  
جیشی کنی  
جلیقه بن عبد الله  
چشم انجر  
جندله بن فضله  
جویریة اصهری  
جعی بن سعد  
جنیع الاوسی

## باب حرف ک

حمزة بن عبد المطلب بن هاشم عم پیغمبر صلی الله علیه و آله کنیت او ابوعلی و ابوعمارة است و القاب او اسد السید  
رسوله و سید الشهداء و خیر الشهداء است چهار سال و بروایتی دو سال از رسول خدای بزرگتر بود و با پیغمبر برادر رضای  
چه بر همه از زبان ثوبیه هر دو را شیر می داد و قصه او در جنگها و شهادت او در احد بدست حشی شرح رفت حمزة بن  
عمر الاسلمی من ولد اسلم بن قحطی بن حارثه بن عمرو بن عامر کنیت او ابو صالح است و بروایتی ابو محمد است در سال  
شصت یکم هجری و داع جهان گفت مدت عمرش نو و دو یکسال و بروایتی هشتاد و یکسال بود حمزة بن ابی حمیر حلیفی  
عبید بن عدی بعضی نام او را خارج و جماعتی حادثه دانند خدیجه الیمان و اسم حاکم جلیل بن جابر بن عمرو بن نجبه  
جرود بن الحارث بن زین بن قطیعه بن عبد العسی القطعی من عیس بن نعیم بن یث بن غطفان حلیفی بنی عبد  
الاشهل از انصار بن اوس و نام مادرش ربیع و خدکعب بن عدی بن عبد الاشهل است و کنیت او ابو عبد الله است  
در خدیفه جلیل در احد کشته شد و پسرش صفوان سعید بر حسب حدیث پدر ملازم رکاب علی علیه السلام بودند و  
صفین شهید شدند و خدیفه در سال سی و ششم هجری وفات کرد و در کمال و در کتابهای سابق شرح رفته خدیفه  
ابن اسید بن شریحه الغفاری از یابین تحت شجره است در کوفه وفات کرد خدیفه اعطانی آگاه که ابو بکر عکرمه بن  
ابی جیل از عمان طلب کرد و بسوی یمن فرستاد و ولایت عمان را بجدیغه گذاشت خنظله بن الربیع بن صیفی  
الکاتب اسیدی من بنی اسید بن عمرو بن تمیم کنیت او ابو ربیع است از اشراف بنی تمیم است برادر زاده که کم  
ابن اصبغی است حکیم عرب است چنانکه قصه او شرح رفت و این خنظله از علی علیه السلام در جنگ بصره تلف  
کرد و در زمان محویه بر خنظله العسلی بن خنظله بن ابی عامر الزاهد الانصاری الاوسی اسم ابو عامر عمرو بن صیفی بن  
زید بن امیه بن ضبیه بن زید بن مالک بن عوف بن عمرو بن عوف پدرش ابو عامر فاسک مکه کربیت و با تفاق  
در احد بجنگ رسول خدا آمد و بعد از فتح مکه بنزد هر قل کربیت و در روم کا فرا بلاک و اما قصه او را شرح رقم کردیم و خنظله  
در احد شهید شد و ملائکه او را غسل دادند و غسل الملائکه لقب یافت قصه او نیز شرح رقم شد و این آن کس است  
که ابو سفیان گفت خنظله بخنظله چه خنظله بن ابی سفیان بدگشته کشت و قتل این خنظله را بازای پسرش نهاد  
خنظله بن جریم بن حنیقه بن جریم نامی خنظله الانصاری است مسجد قباد داشت حارثه بن النعمان بن نفع بن زید بن

حمزة بن عبد المطلب  
حمزة بن عیسر  
حمزة بن الحکیم  
خدیفه الیمان  
خدیفه بن اسید  
خدیفه اعطانی  
خنظله بن ربیع  
خنظله العسلی  
خنظله بن جریم

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ ابویانخ

۹۱

عبد بن ثعلبه بن غنم بن مالک بن النجار الانصاری در بدر و دیگر غزوات حاضر گشت و در خلافت معاویه وفات کرد  
 حارث بن سراقه بن الحارث بن عدی بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار مادرش ام حارثه عمه انس بن مالک است  
 در بدر دست چپان بن العرقه بضرب تیر شهید شد و او اول قتل یوم بدر است از انصار حارثه بن حبیب انحرانی  
 و او از جانب مادر با عبید الله بن عمر الخطاب برادر است طایفه بن عمر الانصاری من بنی ساعده در بدر واحد شهید شد  
 حارثه و حصین سپهری قطن بن ابر بن کعب بن حصین بن علی بن کلثوم بن قضاة حارثه بن عصب بن خثعم بن رج  
 شم من بنی مخله بن عامر بن زریق الانصاری از زرقی روایت و اقدی از غازیان برادر است حارثه بن عدی بن  
 الصلت و در بعضی از صحابه شمرده اند حارثه بن خیمه الاشجی باخا المنقوطه روایت موسی بن عقبه و او برادرش عبید  
 از غازیان برادر است حارث بن حرب بن اوس بن معاذ بن النعمان بن امر القیس بن زید بن عبد المطلب برادر  
 زاده سعد بن معاذ کفایت او ابواسر است حاضر در بدر و واحد شهید شد و آنوقت بجهه سالار بود حارث بن اوس  
 ابن المذلی بن لوفان بن حارثه کفایت او ابوسید است و جاعلی نام او را رفع خوانده اند حارث بن اوس بن عقبه بن  
 عمر بن عبد المطلب بن عامر بن دعرج بن شیم در احد و دیگر غزوات حاضر بود و در اخبارین شهید شد حارث بن اسیر بن  
 ابو الحنیس بن رافع بن امر القیس بن زید بن عبد المطلب الانصاری الاشجی من الاوس حاضر در بدر بود و واحد  
 شهید شد حارث بن انس بن مالک بن عبید بن کعب الانصاری موسی بن عقبه و از ازیل در بدر است حارث  
 ابن ابی صعصعه برادر قیس و اسم ابی صعصعه عمرو بن زید بن عوف بن عبدول بن عمر بن غنم بن یان بن النجار در یوم عام  
 شهید شد و در برادرش ابو کلاب و جابر در موت شهید شد حارث بن قیش و او اعلی میامیدند و عکلی نام زینت  
 که او را دعوف را کخا دار می سینمود و ایشانرا نسبت با میدادند حارث بن ابی سیره من لدیره بن حارث بن  
 ابی سیره حارث بن الارفع الهملانی در آخر خلافت عثمان فاتیفت حارث بن بدل السعدی بروایتی حارث بن  
 سلیم بن بدل حارث بن مبع الریفی بن یونس بن الحارث بن ثابت بن سفیان بن عمرو بن امر القیس بن مالک بن  
 الاغر بن ثعلبه بن کعب بن انحر جرج بن الحارث بن انحر جرج واحد شهید شد حارث بن الحارث بن قیس بن عدی  
 سهم القرشی التیمی با اتفاق پدرش و در برادرش بشرو معمر از مهاجرین جسته است حارث بن حاطب الانصاری  
 عمرو بن عبید بن امیه بن زید بن مالک بن عوف بن عوف بن مالک بن الاوس کفایت او ابو عبد الله است در غزوات  
 حاضر بود و در بدر شهید گشت حارث بن حاطب بن الحارث بن عمرو بن حبیب بن حبیب بن خداق بن حج القرشی  
 او برادرش محمد در ارض جسته بودند در سال شصت و ششم هجری عبد الله بن زید و او را امارت که داد حارث بن  
 ابن کله در پیش طبیب عرب بود و مسلمانی داشت رسول خدا او را در مرض معبد بن ابی وقاص طبیب نمود و این حدیث  
 دلالت میکند که جایز است با طبیب کافر کس جوع کند و ما قصه حارث بن کله و و را با انوشیروان در جلد اول از  
 کتاب دوم شرح رقم کردیم حارث بن حارث الاشعری از جمله صحابه است حارث بن حارث از ذی از جمله اصحاب  
 حارث بن حارث النعمانی سینر و شما صحابه است حارث بن حسان البکری بروایتی ربی و بعضی ذبی  
 خوانند حارث بن خالد بن صخر بن عامر بن کعب بن تیم بن مره القرشی از مهاجرین جسته است از هجرت  
 ثانی با اتفاق ریطه دختر حارث بن عامر بن کعب بن سعد بن تیم بن مره و از در ارض جسته چهار نفر از در موسی بن

حارث بن سراقه  
 حارثه بن حبیب  
 حارثه بن عمر  
 حارثه و حصین  
 حارثه بن عصب  
 حارثه بن عدی  
 حارثه بن خیمه  
 حارثه بن حرب  
 حارثه بن اوس  
 حارثه بن اسیر  
 حارثه بن لوفان  
 حارثه بن مبع  
 حارثه بن یونس  
 حارثه بن ثابت  
 حارثه بن سفیان  
 حارثه بن عمرو  
 حارثه بن مالک  
 حارثه بن انحر  
 حارثه بن قیس  
 حارثه بن حاطب  
 حارثه بن عمرو  
 حارثه بن عبد الله  
 حارثه بن حارث  
 حارثه بن حسان  
 حارثه بن خالد

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم

۵۳۲

حارث بن خزيمة

حارث بن بکر

حارث بن یزید

حارث بن عوف

حارث بن مالک

حارث الملیکی

حارث بن سلم

حارث بن عیسی

حارث بن لعل

حارث بن النعمان

حارث بن بصیر

حارث بن البخت

حارث بن جابر

حارث بن عمرو

حارث بن عذ

حارث بن عبد

حارث بن عقیق

حارث بن عقیق

حارث بن عذ

و ابراهیم و عایشه و حارث با اتفاق فرزندان اینک خدمت رسول خدا می کردند و عرض راه باقی سید و ازاران  
 یا شامیدند جمله مرد پس حارث بن خدمت رسول آمد و پیغمبر و خزیده بن هاشم بن مطلب بن عبد مناف را با او و روح  
 حارث بن خزیمه بن کثیر بن عدی بن ابی بن غنم بن سالم بن عوف بن عمرو بن عوف بن الحخرج کنیت او ابو شریک  
 در بدر و احد و دیگر غزوات حاضر بود و در سال چهل و هجری در مدینه وفات کرد و کنیت او ابو خزیمه است و این است  
 که وقتی در غزه تبرک شتر پیغمبر را به شد و کافران گفتند چه پیغمبر است که از شتر خویش خبر ندارد و رسول خدا  
 نشان شتر را گفت و او را بر نشاند تا یاد رود چنانکه در مجلد اول از کتاب دوم بشرح رفت حارث بن یزید  
 بلد نه الانصاری است کنیت او ابو قاده است من بنی غنم بن کعب بن سلمه بن ید بن جشم بن الحخرج کنیت او بنام  
 او قبله دار و لقب او فارس رسول الله است در خلافت علی علیه السلام در کوفه وفات کرد حارث بن زیاد است  
 الانصاری مدنی مردی شاعر بود حارث بن الطیف بن عبد الله القرشی برادر زاده عایشه و عبد الرحمن ابی بکر است  
 چه طفیل از جانب مادر با عایشه برادر بود حارث بن مسعود بن عبده بن مظهر بن قیس بن معویة بن مالک بن عوف بن  
 عمرو بن عوف در جنگ عجم یوم جبر مقبول گشت حارث بن مالک بن برصاء البلیسی برصاء نام مادر پدر است  
 و او در خزیمه بن ابی بنی البرد بن ابی هلال بن عامر القرشی العامری و نام برصاء رطبه است اما پدر مالک بن  
 عوذ از بنی لیث بن بکر است حارث الملیکی از جمله اصحاب است حارث بن سلم التیمی نام پدر سلم نیز حارث است  
 حارث بن مخاشین از مهاجرین است و قبر او در بصره است حارث بن نوفل بن حارث بن عبد المطلب بن هاشم  
 و میر ابو عبد الله به لقب داشت و زوجه او دزه و دختر او لب بن عبد المطلب بن از مدینه بجایب بصره سفر کرد و در آنجا  
 ساکن شد و در او خلافت عثمان و داع جهان نمود حارث بن النعمان بن امیه بن امرأ القیس و هو البرک ثلثه  
 ابن عمرو بن عوف بن مالک بن الاوس و او عم خوات بن جلیس است و از غازیان بدر و احد است حارث بن  
 الصخر بن عمرو بن عامر و لقب عامر مندول بن مالک بن النجار است کنیت او ابو سعید است و او رسول خدا را با  
 ابن سنان عقد مرادری است حاضر احد گشت و در پانصد کی بر مرکب خویش سبقت کرد و عثمان بن عبد الله بن مغیره  
 بکشت و سلب او را بر گرفت چنانکه بشرح رفت در جنگ موتیه شهید شد حارث بن ابی ضرار المصطلقی و هو الخراعی  
 و او در جوییه است که زوجه رسول خدا ابو و چنانکه بشرح رفت کردیم حارث بن ضرار الخراعی می نیز از اصحاب است  
 حارث بن عوف بن حباب بن تمیم بن عبد الله بن قریظ بن زلال بن عدی بن کعب القرشی العدوی ابو شهابه بن ابی  
 عدی در خبیه حضرت رسول آمدند حارث بن عمرو اسمی الانصاری و يقال البابی و سهم بابی غیر بنی سهم در قریش است  
 و کنیت او ابو سقیفه است و احوال بر او بن عازب است و بر وایتی عم اوست حارث بن عبد الله بن مسعود بن  
 سعید بن عمرو بن قیس بن عمرو بن امرؤ القیس بن ملک بن الاغر بن ثعلبه بن کعب بن الحخرج بن الحارث بن  
 الحخرج در و احد شهید شد حارث بن عقبه بن کابوس با اتفاق عم خود و سب بن قابوس از جیل مزینه مدینه آمدند  
 که پیغمبر را در رم میداد پس مسلمانان گرفتند و با حد آمدند و رزم دادند تا شهید شدند حارث بن عقیق بن النعمان  
 ابن عمرو بن عقیق بن عمرو بن مندول و هو عامر بن مالک بن النجار برادر همل بن عقیق کنیت او ابو خرم است  
 در یوم جبر ابو عبیده چنانکه بشرح رفت شهید شد حارث بن عدی بن خرمه بن ابی بن عامر بن خلفه الانصاری







## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

آزاد کرد و در اسلام مسلمان گشت و هزار کوفه حاضر فرمائی ساخت و شتر از اعلیٰ بست و هر یک را طوقی از نقره  
 از گردن آن و نجاته بود و بر اطراف طوق منقوش بود که در راه خدا آزاد کرد و حکیم بن خرام این صد عتد و صیف را که بر  
 شتران سوارند حکیم بن طلح بن صفیان بن ابی بن عبد شمس از موالف قلوبت حکیم بن خرن بن ابی و هب بن عمرو  
 عاتق بن عمران بن خرموم عم سعید بن ابی السبب بن خرن با اتفاق پدرش در عالم شج مسلما نی گرفت و در جنگ  
 میامه با اتفاق پدر مقتول گشت حکیم بن معویه النیری من بنی غیر بن عامر بن معصعه حکیم بن معویه بن حکیم و ارباب  
 ابی خشمه از صحابه و اندو صاحب استیعا استوار دارد حکیم بن جلد بعضی از قضای او در کتاب عمان رقم  
 شد و بعضی در کتاب علی علیه السلام مرقوم خواهد شد و این آنکس است که در جنگ جمل کجای او قطع شد پای  
 بسوی قاتل خود پرتاب کرد و بر اثر او برفت تا قاتل خود را بکشت و این کلمات بخت با نفس لا تراغی غایک  
 خیر داعی ان قطعت کراغی انت انا الله این قصه شرح مرقوم خواهد شد حبیب بن اسود بن سعد بن  
 الانصار بعضی اورا حبیب بن سعد و بعضی حبیب بن اسلم مولیٰ بنی چشم از غزیر خواجه از غازیان بدست  
 حبیب بن زید بن یمیم بن اسید بن خفات الانصاری من بنی بیاض در احد شهید شد حبیب بن ید بن عاصم  
 کعب بن عمرو بن غنم بن زین بن النجار الانصاری المازنی و این آنکس است که خدایش مسیله کذاب فرستاد چنانکه  
 بشرح رفت حبیب بن مسلم بن مالک الکبر بن هب بن ثعلبه بن واثله بن عمرو بن شیبان بن محارب بن خند  
 مالک القرشی الغندی گنیت او ابو عبد الرحمن است سفر او را با ذریایان ارنیه بشرح رقم کردیم و او در پای کار  
 از دین بکشت و بمعویه پیوست حبیب بن اسید بن عارثه الشقی حلیف بنی زهره در یامه شهید شد حبیب بن عمرو بن  
 محسن الانصاری من بنی عمرو بن مذول بن غنم بن زین النجار منی در طریق مایه مقتول گشت حبیب بن جان ابو ثور  
 التیمی حبیب بن سباع ابو جهمه الانصار و بعضی اورا کانی و بعضی قاری گفته اند و ابنی قاره دانسته اند حبیب  
 فدیک و بعضی اورا فوکیک خوانده اند حدیث کرده اند که او کور بود رسول خدا عا کرد تا دنیا شد چنانکه ششیمه  
 سوزن کشیدی حبیب بن حارث الملی از جمله اصحاب است حبیب بن خثامه النخلمی الانصاری الاوسی و خطیمه  
 چشم بن مالک بن اوس است و او جد ابو جعفر خطمی محدث است حبیب بن مخنف بن العمری از جمله اصحاب است  
 حبیب السلامانی در سال هجری با وفد سلمان به حضرت رسول آمد حصین بن الحارث بن المطلب بن عبد مناف  
 ابن قحطی القرشی المطلبی برادر عبیده بن الحارث است که در بدر شهید شد چنانکه بشرح رفت حصین بن بدر بن  
 العیس بن خلف بن بهله بن عوف بن کعب بن سعد بن زید مناة بن یمیم بن زید بن قحطی بن عبد المطلب بن فزقان  
 لقب اوست بر نام او پیش گرفت قصه او مرقوم شد حصین بن عقبه پدر عمران است حصین بن عوف النخعی  
 از جمله اصحاب است حصین بن اوس النخعی التیمی هم از اصحاب است حصین بن جوع الانصاری من الاوس در غزیر مقتول  
 گشت حصین بن شمس بن شداد بن زبیر بن النیر بن مروه بن حمان حصین بن الحکام الانصاری مردی شاعر بود  
 ابو سید است حصین بن زید بن شداد بن فغان بن سلمه بن هب بن عبد الله بن بقیه بن الحارث بن کعب  
 اورا ذو الغضه حسان بن ثابت بن المنذر بن خرام بن عمر بن زید بن مناة بن عدی بن عمرو بن مالک بن النجار  
 الانصاری شاعر رسول الله ذکر احوال و اشعار او را در جلد اول از کتاب دوم در ذیل احوال شمس رسول خدا







## جلد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

خلف بن مالک بن عبد الله بن حارث بن غفار بن طیل الغفاری و او برادر ابو الفهم است و در جنگ خنین شهید شد  
 حریر بن ابو حریزه از جمله اصحاب است خزانه بن نعیم بن عمرو بن مالک بن الحنظل بن حارث بن عوف بن عبد  
 عوف بن عبد الحارث بن زهره بن کلاب القرشی الزهری برادر عبد الرحمن بن عوف است شصت سال در جنگ  
 و شصت سال در اسلام زیست و سیچگاه و داخل مدینه شد حرم بن ابی کعب الانصاری جدّه و در دین بسیار مجرم  
 ابن محرّم قرط بن حباب از بنی تمیم است خمران بن جابر الخنفی الیمانی از وفد خنیفه است حرم بن قیس بن حصین بن  
 ابن بدر الغفاری برادر زاده عیینه بن حصین فزاری است حمیل بن ابصره ابوبصره الغفاری حی بن حارثه در فتح مکّه  
 اسلام آورد و در یامه شهید شد حیث بن خالد بن سید بن خرم بن حیث بن خزام بن حبشه بن کعب بن عمرو الخزاعی کعبی  
 حلیف بنی نمکه کنیت او ابو صخر است و او صاحب حدیث امام معبد است برادر امام معبد است و او پدر شریک بن علی است  
 چه در یوم فتح مقتول شد نزد حبش بن خبابه اسلولی کنیت او ابو انجوست از کوفین شمرده میشود و حوط بن عبد  
 العزی از بنی عامر بن لوی کنیت او ابو خراش است حیل بن خاریجه الاتجعی بعضی او را حیل و بعضی حیل بن خاریجه  
 خیبر اسلام آورد و در یوم فتح حاضر بود و حیمه از اصحاب رسول خداست در زمان عمر بن الخطاب با لشکر اسلام باصفهان  
 رفت و در اصفهان وفات کرد حرم بن الحارث در شمار صحابه است حی اللیثی از جمله اصحاب است حویصه بن  
 مسعود بن کعب بن عامر بن عدی بن مجد تمه بن حارث بن ابن خزرج الانصاری الحارثی کنیت او ابو سعید است و با  
 محبصه برادر عیاض است در غزوات بار رسول خدی بود حبیب از جمله اصحاب رسول خداست حوشب بن طهمیر  
 ذی النعلیم رسول خدی او را با اتفاق ذوالکلاع بدفع اسود عسلی که بدروغ دعوی نبوت کرد کاشت چنانکه شجر  
 رقم کردیم و ایشان در صفین با معاویه بودند و بدست لشکر علی علیه السلام مقتول گشتند انشاء الله در جای خود شرح  
 انجیر بالالف و لام ابن عدی القادی الحظلی الانصاری از بنی حنظله معاذه مولاة عبد الله بن ابی بن سلول از بنی کوفه  
 و در یوم تروام آورد یکی حارث و آن دیگری عدی و دختر او را ام سعد نام بود انجیر از اصحاب مسی نصر است کونید  
 کرد و حشر از جمله صحابه است حفشیش الکندی بعضی او را با جیم خوانده اند چنانکه در باب جیم رقم کردیم و این انکس است  
 که با اسف بن قیس دعوی دار گشته و ترافع حضرت رسول آوردند حنین مولی عباس بن عبد المطلب رسول خدا  
 او را عباس بن حشید و عباس زادش ساخت حماس اللیثی در عهد رسول خدی متولد شد و در مدینه خانه داشت  
 اتحات بن زید بن علقمه بن حری بن مجاشع بن دارم المجاشعی التیمی با و فدی بنی تمیم عطار بن حاجب و اقرع بن حابس  
 رسول آمدند قصه ایشان در مجلد اول از کتاب دوم شرح رفت رسول خدا میان او و معاویه عقد اخوت بست اولاد  
 خلافت معاویه وفات کرد میراث او را معاویه ما خود داشت و این چند شعر از حاتم است

لَعَمْرُائِيكَ فَلَا تَكْذِبْ      فَتَذْهَبَ الْغَيْبُ إِلَّا فَلَيْلًا  
 لَقَدْ دُفِنَ النَّاسُ فِي بُيُوتِهِمْ      وَحَلَى بَنُ غَفَارٍ شَرَّ أَطْوَلًا  
 فَأَنْتَ نَاكُ نَامُهُ نَاكُ مَجْجَلًا      وَأَعْفَيْكَ الشُّوْنُ خَرْنَا وَفَلًا  
 وَحَالَ أَبُو حَسَنِ دُوْهُنَا      فَمَا لَسْتَ تَطْبَعُ إِلَيْهَا سَبِيلًا

حماس  
 حلیس  
 محاسن  
 خالد

حماس اللیثی در عهد رسول خدا متولد شد و در مدینه خانه نهاد و طلیس از اصحاب و اهل ثمام شمار میرود و حماس

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

از جمله اصحاب رسول خداست

باب حرف النجار

۵۷۰

خالد بن سعید بن العاص بن امیه بن عبد شمس بن عبد مناف بن قصی القرشی کنیت او ابو سعید است و او سیم یا چهارم و اگر نه پنجم کسی است که اسلام آورد و بازوجه خراغیته خود در هجرت ثانیة بجبهه رفت برادرش عمر و نیز با او بود و در جبهه پیش سرش سعید و دخترش ام خالد متولد گشت و در غزه و خدیبه با تفاق جعفر بن ابی طالب رضی الله عنه بمحضرت رسول مد و در جنگ انجادین در خلافت عمر بن الخطاب شهید شد رسول خدا او را عامل صدقات مینماید و هشتاد و هشت سال وفات رسول خدای دین بود در روز قیقه بنی ساعده از راه برسد از شعیبان علی علیه السلام است احتجاج او را با ابو بکر و عمر در کتاب ابو بکر شریح کاشتم خالد بن نید بن کلب بن ثعلبه ابو ایوب الانصاری النجاری من بنی غنم بن مالک بن النجار کنیت او بر نام او غلبه دارد و مادرش هند دختر سعد بن عمرو بن امرئیس بن مالک بن ثعلبه بن کعب بن الخزرج بن الحارث بن الکرزج حاضر عقبه و بدر و دیگر غزوات بود رسول خدیسان او مصعب بن عمیر عقد اخوت بست قصصای او در کتاب سول خدای شریح رفت و او در غزوات علی علیه السلام ملازم رکاب بود در روز کا رمویه در سال پنجاه و یکم هجری در جنگ روم و داع جهان گفت چنانکه انشاد الله در جای خود رقم خواهد شد خالد بن ابیکر عبد یاسیل بن ناشب بن نمیره بن سعد بن لیث اللیثی برادر ایا من جاهلیت عبد یاسیل ابجد عمر بن الخطاب نفیل بن عبد الغزی حلیف بود و فرزندان او ابی بنی عدی حلیف بودند با بحله خالد و ایا من از فرزندان بدر شمرده در سال چهارم هجری در سریر رجیع چنانکه شرح رفت شهید شد خالد بن عمرو بن عدی بن نائی بن عمرو بن سواد بن عثم بن کعب بن سلمه الانصاری سلمی در عقبه ثانیة حاضر بود خالد بن الولید بن المغیره بن عبد الله بن مخزوم المخزومی کنیت او ابو سلیمان است و ابو الولید نیز گفته اند نام مادرش لبابه صغری و دختر حارث بن حزن کملایه و او هم چون مدوجه رسول خدای بود و از اشرف قریش است جاهلیت صاحب قبه و غنمه بود قبه را از برای اجتماع لشکر میزد و غنم در روز جنگ خاص خیل قریش بود ذکر حالات غزوات او در مجلدات ناسخ التواریخ شرح رقم کردیم خالد بن الولید الانصاری در مصنفین حاضر رکاب امیر المومنین علی علیه السلام بود خالد بن عمیر از جمله اصحاب است خالد بن سید بن ابی العیص بن امیه بن عبد شمس القرشی الاموی برادر عتاب بن اسید و سام مستح اسلام آورد از مولده فلوست خالد بن العاص بن شہام بن المغیره المخزومی پدرش کافر بود بر مقتول شد عمر بن الخطاب را امارت مکة داد خالد بن خزام بن خیلید ابن ساد القرشی الاسدی برادر حکیم بن خزام از مهاجرین جمله است خالد بن عقبه بن ابی معیط بن ابی عمرو بن امیه بن عبد شمس بن عبد مناف القرشی الاموی و اسم ابی معیط ابان است و اسم ابی عمرو کوان است و او برادرانش ولید و ابو عمار و از مسلمانان یوم فتح است خالد بن هزوه بن بقیه العامری او و برادرش حرطه بمحضرت سول آمد و اسلام آورد خالد بن شہام او را از مولده قلوب شمرده خالد بن عقبه بمحضرت سول خدای مدو گفت از قرآن چیزی بر من تراست کن سیم این آیت را قرات فرمود **اِنَّ اللَّهَ بِاُمَمٍ بِالْعَدْلِ وَالْاِحْسَانِ وَاِنَّا نُوَدِّی الْقُرْبَانَ وَنُحِبُّ الْعَفْوَ** **وَالْمُنْكَرُ وَالْبَغْيُ بِعَظْمٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ** عرض کرد عادت فرمای کرت یک قرات فرمود فقال **وَاللَّهِ اِنْ لَهُ لَخَلَاوَةٌ وَاِنْ عَلَيْهِ لَطَلَاوَةٌ وَاِنْ اَسْفَلُهُ لَمْوَرِنٌ وَاِنْ اَعْلَاهُ لَمَعْرُومٌ مَا خَالَ هَذَا السُّبُرُ**

خالد بن سعید

خالد بن نید

خالد بن کبیر

خالد بن عمرو

خالد بن الولید

خالد بن العاص

خالد بن سعید

خالد بن کعب

خالد بن ام

خالد بن عقبه

خالد بن هزوه

خالد بن شہام

خالد بن عقبه





# کتاب اصحاب از وقایع اقایلم سبعة

۵۷۲

خارج بن عثمان  
جناب بن لاریت

حاضر بود بعضی حمیر را با حامی معجیه خوانده اند خارجه بن عفان از جمله اصحاب رسول خداست جناب بن لاریت بنی  
حلیف بن زهره و جناب بن لاریت بن جند که بن سعد بن خزیه بن کعب بن سعد بن زید منا تم بنی مایم تمیم  
بالنسب خراعی بالولاد زهری با کلف کنیت او ابو عبدالله بروایتی ابو محمد است رسول خدا میان او و عتیم مولی  
خراش بن الصمت عقد اخوت بست در صفین و نهروان ملازم رکاب علی علیه السلام بود بعد از مراجعت از کوفه  
وفات کرد در سال سی و هشتم هجری بروایتی سی و نهم جناب بن قبطی بن عمرو بن اشمل الانصاری الاشملی مش  
عبد الاشمل را برادرش صفی در احد حاضر گشت و در اینجا شهید شد جناب مولی عتبه بن عروان کنیت او ابوی  
در مدینه حاضر شد و در سال نوزدهم هجری در مدینه وفات کرد جناب مولی فاطمه دختر عتبه بن ربیع و صحبت او  
خلاف کرده اند خداش بن سلامه کنیت او نیز ابو سلامه است و از کوفین ثمار میرود خداش عم صفیه است  
که عمه ایوب بن ثابت بود خداش بن حصین بن الاحم و اسم هم رخصه بن عامر بن رواته بن حجر بن عبد بن  
عامر او را قاتل می کنند بنانند خرم بن فاکت الاسدی و هو خرم بن الاخرم بن معاذ بن عمرو بن فاکت بن لعل  
این عمرو بن سعد بن خرمه فاکت لقب اخرم است و کنیت او ابو خرم و بروایتی ابو امین است بنام پدرش او  
برادرش سهره از غازیان بدرند خرم بن اوس بن حارثه بن لام الطائی کنیت او ابو حارثه است خراش بن نصیب  
عمرو بن الحوج بن ید بن حرام بن کعب بن خنم بن کعب بن سلمه الانصاری سلمی از غازیان است و در احده جراحه با  
خراش بن امیه بن الفضل الکلبی انحرای مدنی در حیدیه و حنین با رسول خدای بود در آخر خلافت معاویه وفات کرد در  
الکلبی ثم البلوی بروایت صحیح خراعی بود خولی بن ابی خولی و اسم ابی خولی عمرو بن نیر بن جعفر حلیف خطاب بن فضل  
برادرش بلال حاضر بود خولی بن اوس الانصاری بروایتی او با اتفاق علی علیه السلام و فضل در اخل قبر رسول خدا  
شد نصیب بن عدی الانصاری لادسی من بنی تجمی بن کعبه بن عمرو بن عوف از غازیان بد است و کراسیر شدن  
و بدار کشیدن او را در مکه در جلد اول از کتاب دیم شرح نکاشتم نصیب بن سیاف بن عتبه بن عمرو بن خدیج بن  
عامر بن جشم بن الحارث بن الخزرج در راه بدر بحضرت رسول آمد و مسلمانی گرفت از غازیان بدر واحد و خندق است  
در خلافت عثمان یافت خفاف بن ایاز بن خضبه بن خبیه بن عمار بن حذافه بن اسلم بن عدی بن اسلم بن عدی بن  
عمرو وفات یافت خفاف بن مذبه بن عیمر بن الرشد سلمی کنیت او ابو خراش است پسر عم خنای شاعر و صحبت  
مردی سیاه بود و شعر نیکو توانست گفت وقتی با معاویه بن عمرو برادر خنای شاعر غارت بر بنی فزاره بردند  
معاویه بدست ما شوم و زید پسرهای حمله مقتول گشت چنانکه در قصه خنای شرح رفت خفاف سید بنی فزاره را که با

جناب بن قبطی

جناب مولی

جناب مولی

خداش عم صفیه

خداش بن حنین

خرم بن فاکت

خرم بن اوس

خراش بن نصیب

خراش بن امیه

خراش الکلبی

خولی بن ابی خولی

خولی بن اوس

نصیب بن عدی

نصیب بن ایاز

خفاف بن ایاز

خفاف بن مذبه

نام داشت بکشت و این شعر بکشت

فَارَزْنَاكَ جَبَّالًا ضَبَّابًا  
وَقَفْنَا لَهُ عَلَوًا وَقَدْ خَامَ نَجْمُهُ  
فَعَمِدَ عَلَيَّ عَلَيَّ تَهْتَمُّ مَا لَنَا  
لَا بِنِي بَحْدًا أَوْ لَا سَادَهَا لَنَا  
أَوَّلُ لَهُ وَالْبَرَجُ بَاطِرٌ مَبْنِيهِ  
نَأْتِلُ خَفَا نَا أَنْبِنَا إِذَا زَالَا

خنس بن خدا

بن میس بن عدی بن سعد بن سم القرشی السهمی او برادر عبد الله بن خدا است از مهاجرین

جمله است حاضر بود و جد بود بعد از شهادت او حفصه دختر عمر بن الخطاب که صحیح او بود پسر ای رسول خدا

## جلد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

صلی الله علیه وآله در آمد خنیس بن خالد بن ربیع بن اسرم بن خنیس بن حبشه بن کعب بن عمرو الکلبی انحرای کنیت او  
 ابو خراست بعضی اورا خنیس خوانده اند باحای جمله و شین مجمر خشته بن الحارث نیز در شمار اصحاب رسول خدا  
 خولید بن عمرو بن صخر بن عبدالغری قبل از فتح مکہ مسلمانی گرفت و در سال شصت و هشت هجری در مدینه وفات کرد  
 کنیت او ابو شریح است خولید بن خالد بن بنقد بن ربیع انحرای برادر امام معبد خراعی است وقصه او در کتابم مجرب  
 خدای از مکة مدینه مرقوم شد خوات بن حیدر بن النعمان بن امیه بن امر القیس کنیت او ابو عبد الله و بروایتی ابو سنان  
 از حجاز دین بدست ابن اسحق کویده حاضر در نبود لکن رسول خدای اورا مانند حجاز دین بدر از غنائم قسمت او  
 نود و چهار سال زندگانی یافت باحوا و کتم خطاب میکرد در سال چهل و هجری در مدینه وفات یافت قصه او را با دست  
 الخنیم در ذیل امثله عرب در شرح اشغل من ذلت الخنیم در جلد اول از کتاب دوم مرقوم داشت خنیم خنکاش  
 ابن مالک بن الحارث بن حنیف بن کعب الغنوی بن عمرو بن تیمم و بعضی اورا شناسان بن حباب بجاء جمله بنو  
 خرا باق التلمی و ابو بطول الیدین معروف بود خنیمه بن حارث بن مالک بن کعب بن الحناط بن غنم الانصار  
 الاوسی در غزوه احد بدست ابی هبیره بن ابی وهب المخزومی شهید شد و پسرش سعید بن خنیمه در جنگ بدر شهید شد  
 خلیفه بن عدی الانصاری در غزوه بدر و احد حاضر بود خلیفه بن نمیس بن النعمان بن سنان بن عبید بن عدی  
 ابن غنم بن کعب بن سلمه الانصاری اسلمی از غزایان بدست خریث بن راشد الباجی در میان مکة و مدینه با  
 وفد بنی یاجت بن لوی بحضرت رسول آمد و در جنگ جمل باطلحه و زبیر بود خدام بن ربیع الانصاری الاوسی و او پدر  
 خنسات که ذکر ترویج او بار رسول خدا شرح رفت خذله الزرقی الانصاری کویده وقتی رسول خدای خذله  
 فرمود مردی بخوان تا نامه مرا بد و شد مردیر حاضر ساخت فرمود نام تو چیست گفت حرب و از خست و شد  
 و فرمود دیگر را بخوان مردی دیگر حاضر ساخت پیغمبر فرمود نام تو چیست گفت یعیش فرمود بدوش این تا قهرا چه نام و بل  
 نیکو بود خدیج بن سلامه کنیت او ابو رشید است علم کفایت نیرداست و او از پیش بعثت رسول خدا ایرا خبر داد  
 او را پسر سالم بن اوس بن عمرو القرقری البلوخی خوانده اند خلیف بنی حرام از جماعت انصار و عقبه ثانیه حاضر در بن  
 الکندی بعضی اورا باحای جمله و کوهی لچم خوانده اند چنث که ازین پیش کشت خشم بن حباب غزوی است  
 بعد از وقعه بدر در همه غزوات حاضر بود

### باب الدال المعمله

و حبه بن خلیفه بن فزوه بن فضاله بن زید بن امر القیس بن انحرای العظیم توزید اللات بن رفیده بن کلب ابو ارجنه  
 کلبی خوانند او از بزرگان صحابه است و ابن انکس است که جبریل پشتر وقت بعثت او بر سر او ایستاد و فرمود  
 وقصه رسالت او را از جانب رسول خدای بقرقر در جلد اول از کتاب ثانی رقم کردیم و قد بن یاس بن عمرو الانصار  
 از غزایان بدست او و بن بلال بن احنه بن بکلی کنیت او ابولیلی است و کین بن سعید المرزنی و کوهی و کوهی  
 خوانند و کیم الحیمیری الحیشانی او را دیلم بنی دیلم خوانده اند و بعضی او را پسر فز و کوهی پسر هوشم و هوشم  
 جماعتی دیلم بن هوشم را مردی جداگانه دانسته اند و بنار الانصاری در شمار اصحاب است و قطل بن قطله الشیبانی  
 در علم انساب و عربیت و نجوم نیک دانای و دعوتیه بن ابی سعیدان او را بنزدیک پسرش زید علیه اللغه مرستاد  
 که او را



# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۷۵

مَنْعَنَا الْجَارَ وَأَعْرَاضَهُ  
بِكُلِّ فَصِيلٍ عَلَيْهِ الْجِدْلُ  
وَأَعَدَّ ذُبَّ لِلْحَرْبِ وَثَابِرًا  
وَفَضْلًا مِثْلَ مَوَدِّ التَّائِبِ  
وَقَرَّتْ هَوَازِنُ عَنِّي خِرَارًا  
بَابِي لِحَشَمِ الْأَعْرَارِ  
وَأَجْرُ نَحْمٍ بِصَبْدِ الْجَارِ  
بَنَكِيرِ السَّمْعِ عَنْهَا أَنْكَسَارًا

ذو ظلم از جمله اصحاب رسول خداست ذو عمر مردی از اهل مین است با اتفاق ذوالکلاع و جریر بن عبدالمطلب بنی نضیر  
رسول خدای آمد و قصه ایشانرا در دفع اسود عصبی مرقوم داشتیم ذوالنضه الحصین بن زید بن شداد بن الحارث  
ابن کعب و او را ذوالنضه از بهر آن گفته که در کلوی او مانند غصه چسبیری کلوی بود و کلمات او از رحمت فهم  
میکردند ذوالکید بن مردی از بنی سلیم است در نیمان زندگانی فراوان کرد چنانکه متاخرین از تابعین را زوی روایت  
کرده اند ذوالشهادتین و او خرمیه بن ثابت است که شرح حالش مرقوم شد ذوالعین هو قاده بن النعمان این را  
کس است که چشمش بر خیم تیر سیرین افتاد و پیغمبر با زحای که داشت چنانکه شرح رفت ذوالسیفین یزید بن ابی السهم التمیمی  
چون در جنگ دو شمشیر حامل میکرد و لقب بذوالسیفین گشت ذوالرای هو جذاب بن المنذر از غازیان بدر است  
ذوالمشهوره هو سماک بن خرثه کنیت او ابو دجانه است از جمله انصار ذکر حال او در کتاب سول خدای شرح رفت  
ذوالنور عبد الله بن الطفیل الازدی ثم الدوسی این انکس است که رسول خدای سر تا زانیه او را بجای حرام مشعل فروز  
چنانکه در ذیل معجزات مرقوم شد

## باب رای محله

رافع بن مالک بن الجحان بن عمرو بن عامر بن الزریق الانصاری الخزرجی کنیت او ابو مالک است و بروایتی ابو زحاف  
از جمله نقباءست در عقبه اولی و ثانی حاضر بود و از جمله غازیان بدر است رافع بن حارث بن سواد بن نیه بن ثعلبه بن زید  
بدر واحد و خندق حاضر بود و در خلافت عثمان و فات نمود رافع بن خدیج بن رافع بن عدی بن نید بن حشم  
الانصاری الحارثی الخزرجی کنیت او ابو عبد الله است و بروایتی ابو خدیج نام مادر او حلیه و دختر مسعود بن سنان بن  
عامر بن عدی بن امیه بن بایضه الانصار است و او پسر برادر بنیبر و مظفر پسران رافع بن عدی است سول خدا  
او را در جنگ بدر بجهت صغر سن رحمت نکرد و در جنگ احد حاضر شد و زخم تیر یافت و آن زخم ملتئم گشت و در روز کاه  
عبد الملک بن مروان کشته شد و در سال هجده و چهارم هجری در مدینه وفات یافت در شش غزوات پیغمبر ملازمت  
داشت و در صفین با علی علیه السلام بود رافع بن المعلی بن لوزان بن حارثه بن عدی بن زید بن ثعلبه بن نید بن سنان  
حبیب بن عبد حارثه بن مالک بن غضب بن حشم بن الخزرج در جنگ بدر بدست عکرمه بن ابی جهل شهید شد و در کربلا  
هلال اینرا از شهدای بدر نوشته اند رافع بن غنجه الانصاری از قبیله بنی عمرو بن عوف بن مالک بن الاوس است  
و غنجه نام مادر او است و پدرش عبد الحارث نام داشت و غزوات بدر واحد و خندق حاضر بود رافع مولی غنجه  
ابن عمرو در جنگ احد شهید شد رافع بن عمرو بن هلال المزنی در بصره سکون یافت رافع مولی میل بن و قماره بنی  
در شمار اصحاب است رافع بن عمیره هو رافع بن ابی رافع الغسانی کنیت او را ابو الحسن گفته اند و این انکس است که گران  
سخن کرد و او را آنحضرت رسول خدای دالالت نمود و گویند پنجره و زان کوفه بر مشی رفت رافع بن سنان الانصاری

کنیت





# کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبته

۵۷۸ درین بنام استلمی از صحابه شمرده میشود و رشدان مردی مجهول الحال است و او را انصابه شمرده اند و رجبته النعمی  
 بعضی رجبته العرفی خوانده اند و صاحب استیعاب این قول اصح دانسته است رسول خدا که در پی امام موسی ساخت  
 تا بر او تاختن برنده مال عیالش را با خود داشته بجهت آوردند پس از روزگاری رجبته بنزد یک پیغمبر آمد و ایمان  
 آورد و او را شمس بنی گفت او را با خود است چون بحضرت رسول آمد فرمود نام تو چیست عرض کرد ظالم پیغمبر فرمود را  
 بروایتی فرمود ما آنکه عرض کرد غاوی بن ظالم رسول خدا فرمود بل انت را شد بن عبد الله از بزرگان بن  
 سلیم بود و در آن زمان رسول خدا بود رحیل الجعفی از قبیل ذریل بن مویه است رأس بن عامر بن حصین بن حشره  
 ابن خثه الطائی با و ذی طی بحضرت رسول صلی الله علیه و آله آمد و ایمان آورد

دین  
 رشدان  
 رجبته  
 را باشد  
 روان  
 رحیل الجعفی  
 رأس

## باب حرف الزاء

زید بن الخطاب از جانب پدر با عمر بن الخطاب برادر است و کنیت او ابو عبد الرحمن است نام مادرش اسماء  
 و خروهب بن حبیب از بنی اسد بن خزیمه است از جمله مهاجرین قاضی دراز داشت چنانکه او را ابن الطول گفتند  
 در بدر واحد و خندق و حیدریه حاضر بود و در یامه شهید شد و اوس بنی افزون از عمر بود زید بن حارثه بن شریک  
 ابن کعب بن عبد العزی بن امرویس بن عامر بن نعمان بن عامر بن عبد و بن عمر بن عبد عوف بن عذره بن  
 زید الازلی بن منذره بن ثور بن کلب بن زید بن ثعلب بن حلوان بن عمران بن الحاحه بن قضاعه بن مالک بن عوف  
 ابن مخرمه بن مالک بن مایم بن سباه بن شحیب بن یعرب بن قطان بن لعب و ابو اسامه است نام مادرش سعد  
 دختر ثعلبه بن عبد عامر بن فلت است از قبیل طی در زمان جاهلیت سیر شد و حکیم بن حرام او را در بازار عکاظ از نوای  
 مکه بخندید و از برای خدیجه علیها السلام آورد و خدیجه او را بر رسول خدای بخشید این خیمه بخاره بردند که پس از زید را در بازار  
 عکاظ بخار زد و هم بفرموده و ذوق فرزندین شعر نشان کرد

زید بن الخطاب  
 زید بن حارثه

بَكَيْتُ عَلَى زَيْدٍ وَلَمْ أَدْرِ مَا أَفْعَلُ  
 أَحْيَى بَنِي أُمِّ آدْنٍ دُونَهُ الْأَجَلُ  
 فَوَاللَّهِ مَا أَدْرِي وَأَزْكَيْتُ سَابِلًا  
 أَهْلَكَ سَهْلَ الْأَرْضِ أَمْ هَذَا الْجَبَلُ  
 فَأَلَيْتُ شِعْرَهُ هَلْ لَكَ الدَّهْرُ جَعْدًا  
 فَخَسِي مِنَ اللَّيْلِ أَجْوَعُكَ فِي بَعْلٍ  
 فَذَكَرْتُ النَّمْسَ عِنْدَ طُلُوعِهَا  
 وَتَعَرَّضْتُ لِرَأْسِهِ إِذَا طَارَ الْبَطْلُ  
 وَإِنْ هَبَّتِ الْأَرْوَاحُ هَبَّيْ ذِكْرَهُ  
 فَمَا طَوَّلَ مَا خَرِبَ عَلَيْهِ وَبَاوَجَلُ  
 سَاعَلْتُ نَفْسَ الْعَبَسِ فِي الْأَرْضِ حَائِلًا  
 وَلَا أَسْلَمُ النَّظْرَ لَوْ نَسَلْتُ الْأَبِلُ  
 حَلَاكِ أَوْنَانِي عَلَى مَنْبَتِي  
 وَكُلَّ أَمْرٍ حَانَ وَإِنْ عَرَّ الْأَكْلُ  
 سَادَ بَعْضُ بَنِي عَمْرٍ وَأَوْفَسَا كَلَامًا  
 وَأَدْصَى بَنِي أَدْنٍ مِنْ بَعْدِ جَبَلُ

و از جبل برادر زید رحیل بن حارثه را خواهر که از زید بسال افزون بود و از زید برادر دیگرش خواهر که از جانب مادر بازید  
 برادر بود و زید بن کعب بن شریک و قتی در و سمج جماعتی از بنی کلب زید بن شامه و زید بن شایر بن شامه  
 گفت این آیات مرا بر قبله من قرأت کنید تا بر من جزع کنند و بن شمره بن  
 اِیْنُ إِلَى وَفَّيْ أَنْ كُنْتُ فَأَبْشَا  
 فَإِنِّي بَعْدَ الْبَيْتِ عِنْدَ الْمَشَاهِرِ





# کتاب اصحاب از وقایع اقایلم سبعة

۵۸۰

زید بن افریق  
زید بن صامت  
زید بن عامر

زید بن دویله  
زید بن جابر

زید بن ارقم

زید بن مرثد  
زید بن عیمر  
زید بن خالد

زید بن ابی اوفی  
زید بن صوحا

زید بن خارج  
زید بن سقته  
زید بن اخیل

زید بن حنیف

زید بن عذینه  
زید بن عوف  
زید بن جلاس  
زید بن وریب  
زید بن العوام

واحد حاضر بود و در یوم رجوع با جنیب اسیر شد و در مکّه شہید شد چنانکہ در جلد اول از کتاب دوم بشرح رفت زید بن  
 المرنین الانصاری از غازیان بدر و احد است رسول خدا او را با مسطح بن اثاثه عقد اخوت بست زید بن صامت  
 الانصاری کنیت او ابو عیاش الزرقی است و او مشہور بہ کنیت است زید بن عامر بن کعب بن منذر بن عمرو بن عجم  
 ابن مازن بن النجار الانصاری المازنی در عقبہ حاضر بود و از غازیان بدر است و در جنگ احد با تفاق زن خود  
 عماره و دو فرزند خود حبیب و عبدلہ حاضر گشت زید بن و دینہ بن عمرو بن قیس بن حزن بن عدی بن مالک بن  
 سالم البجلی از غازیان بدر است زید بن جابرہ الانصاری بن عامر بن مجمع بن القحطان من الاوس مدبرش جاریہ از حبلہ  
 منافقین است و در بنیان مسجد ضرار منافقین ہست بود چنانکہ مرقم افتاد اما جاریہ با ایمان محکم بود و در جنگ  
 احد بحمت صخر بن رسول خدیش رخصت جہاد نفرمود و با علی علیہ السلام در صفین حاضر گشت زید بن ارقم بن زید  
 ابن قیس بن النعمان بن مالک لاغر بن ثعلبہ الانصاری الخزرجی کنیت او را بعضی ابو عمرو و کوہی ابو عامر و جعفی  
 ابو سعید و برخی ابو انیسہ لقبہ اند کوہی در ہفدہ غزوہ ملازم رکاب رسول خدا بود و از خاصان اصحاب علی علیہ السلام  
 بشمار میرفت ساکن کوفہ گشت و در جنگ صفین حاضر بود و در سال شصت و ہشتم ہجری وفات کرد قصہ ماویا  
 با عبد اللہ بن سلول عبد اللہ بن ذراعہ و ذیل غزوات حضرت سول خدا در جلد اول از کتاب دوم رقم کردیم زید بن  
 مرثد الانصاری از بنی حارثہ از جلد اصحاب است زید بن عیمر العبدی در شمار اصحاب است زید بن خالد البجلی کنیت او را  
 ابو عبد الرحمن بعضی ابو طلحہ و بروایتی ابو ذراعہ است در روز فتح مکہ صاحب لوای جنبہ بود و در سال شصت و ہشتم  
 ہجری در مدینہ وفات کرد ہشتاد و پنج سال زندگانی داشت زید بن ابی اوفی لاسلمی در شمار اصحاب است زید بن صوحا  
 ابن جبر بن جبر بن العبدی ی برادر صمصمہ است کنیت او ابو سلیمان ابو عایشہ است در جنگ جمل ملازم رکاب  
 علیہ السلام بود زید بن خارج بن زید بن ابی زہیر بن مالک از بنی حارث بن خزرج در زمان عثمان وفات کرد و بروایت  
 اہل سنت جماعت بعد از مرک جان مجیدش باز آمد و سخن گفت مکر بارہ زید بن سقہ در بسیاری غزوات ملازم کا  
 رسول خدای بود و در مراجعت از غزوہ تبوک در عرض راہ وفات کرد زید بن اخیل بن جہل بن زید بن مہذب الطائف  
 با وقطی در سال نهم ہجری ب حضرت سول آمد و مسلمان شد رسول خدای او را زید الخیر نام نهاد و او مغرنیکو تو است  
 گفت و با کعب بن ہیریکیر از افراد ان ہجا گفتند و با تفاق خالد ولید با اہل ذہ مقاتلت کرد و در خلافت عمر  
 وفات یافت زید بن عبد اللہ الانصاری العمری زید مولی رسول اللہ از حبلہ خدام رسول خدا است زید بن جلاس الکندی  
 از اصحاب است زید بن ہب البجلی کنیت او ابو سلیمان است ادراک جاہلیت کردہ و در زمان سول خدا ایمان آورد زید  
 العوام بن خویلد بن اسد بن عبد الغری بن قضی القرشی لاسد کنیت او ابو عبد اللہ است و او را وصفیہ دختر عبد المطلب است  
 پسر عتہ پیغمبر است در بارزہ سالگی اسلام آورد رسول خدا او را در مکہ با عبد اللہ بن مسعود عقد اخوت بست و در مدینہ او را  
 با سلامہ بن وقش عقد اخوت بست کاہی کہ میان ماہجر بن انصاری جہل اخوت است و میفرمود و زید را در مدینہ او را  
 عبد اللہ و دوم عمرو سیم صعب چارم منذر پنجم عمر ششم عبیدہ ہفتم جعفر ہشتم عامر نهم عیوہم حمزہ اہل سنت و جماعت  
 زید را از حبلہ حواریون سول خدا شمارند و حواریون حضرتش را و از دہ تن از قریش بشمار گیرند بیکو نہ او کہ  
 ابو بکر دوم عمر سیم عثمان چارم علی علیہ السلام پنجم حمزہ ششم جعفر بن ابیطالب ہفتم ابو عبیدہ بن الجراح ہشتم عثمان بن

جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

Q11

مفلون نعم عبد الرحمن بن عوف ہم سعد بن ابی وقاص مایہم طلحہ دواند ہم زبیر و نیز اور از عشرہ مبشرہ شمرند  
کہ رسول خدا ایشانرا بشارت بہشت داد بعضی از احوال او در ذیل کتاب پیغمبر رقم شد و برخی اشاء و ائمہ و ذیل کتاب  
علم علیہ السلام شرح خواهد رفت مبحث ہفتم سالن مذکور یافت مردی سمراللون متدل اللحم حقیف اللحم و مریوع

بود زیر بن عبیده الاسدی از مهاجرین اولین است از بنی تخم بن در دان بن اسد بن خزیمه است زیر بن عبید بن  
از جمله اصحاب است زیر بن عبید الله الکلابی در اک با هلیت کرده و در آخر خلافت عمر و داع جهان گفت یا د بن عبید بن  
ابن کسان بن عامر بن عدی بن امیه بن بایضه الاضاری پس بایضه از بنی بایضه از جماعت بنی عامر بن زین  
گفت او ابو عبد الله است از مذنبه که آمد و در حضرت رسول الله اقامت داشت و ما آنحضرت مهاجرت نمود و در

غزوات حاضر بود زیاده بن عمرو بن بشر حلیف انصار با اتفاق برادرش حمزه حاضر در بود و ایشان علام بنی ساعد بن کعب بن انحر ج بودند زیاده بن عمرو بن عمرو بن عدی بدست رسول خدا اسلام آورد زیاده بن کعب بن عمرو بن عتب بن عمرو بن رفاعه بن کلب الجنی از غزایان بدر و احد می باشد زیاده بن اسکن بن رافع بن ام العتیس بن عید بن اسهل بن

الاشعبي الا انصارى در يوم احد شهيد شد زيارى از اهل مصر مبار مىرود زيارى بن عبد الله الا انصارى رحمه الله  
زياد بن النعمان الفهرى در يوم دارى بن قتل عثمان مقتول گشت زيارى بن الفراء وزير روايت کرده که رسول خدا  
فرمود عمار يا سرافقه يا غيبه شهيد يمانيد زيارى بن الحارث الصدى از مردم مدين است و حليف بنى حارث بن كعب بن  
نعيم بن الحارث الصدى بن حضرت سول آمد و اسلام آورد و رسول خدا خواست لشكرى بصدى ما مورد زيارى بن

وَمِنْكَ مَا آخِضْتُكَ فِيهِ  
وَمَا أَفْلَحَ تَعْلُقَ عَلَى جَانِبِهِ

وہنکا میکہ یغمان عمر بن الخطاب برای اصلاح امر میں برفت و کار بباخت و باز آمد عمر و بن العاص کہتے کہ اے اللہ تو کان هذا الغلام قریشنا لسانی العرب بعضا کہتے سو کند باخدا ای لو کہین پس سب قریش

میرزا

## کتاب اصحاب از وقایع اقا لیم سببه

۵۱۲ میرساند تمام عرب را بیک چوب میراند ابوسفیان گفت وَاللّٰهِ اِنِّیْ لَا یُخْرِفُنَا الَّذِیْ وَضَعَهُ فِیْ رِجِّمِ اَیْمَةٍ  
یعنی سو کند باندامی که من می شناسم آنکس که وضع نطفه او را در رحم مادر کرده است علی علیه السلام گفت اَن  
ای ابوسفیان آن گیت این شعر قرائت کرد

أَمَّا وَاللّٰهِ لَوْ لَا خَوْفُ شَخْصٍ      بَرَأَنِیْ بِأَعْلَى مِنْ الْأَعَادِیْ  
لَا ظَهَرَ أَمْرُهُ صَحْرَیْنِ حَرَبٍ      وَلَمْ یَكُنْ الْمَقَالَةُ بِأَزْدٍ بَادٍ  
وَقَدْ طَالَتْ مُجَامَلَتِیْ تَقِیْفًا      وَتَوَلَّكَ فِیْهِمْ مَمَرًا لِّفَوَادٍ

و از اینجا است که معویه کا بی که خواست او را فریفته خویش کند برادر خواند و این در سال چهل و چهارم هجری بود زنی  
او را زیاد بن ابی سفیان گفتند معویه دختر خود را پسرا و که محمد نام داشت تزویج بست و چون ابو بکره که از جانب  
مادر باز میا و برادر بود این شنید سو کند یاد کرد که هرگز باز یا سخن نکند چه او قبول کرد که مادر او با ابوسفیان نا کرده است  
و همی گفت سینه هرگز ابوسفیان را دیدار نکرده و با او هم بست نشده چون زیاد در آن زمان که بطواف مکه شاکت و مدینه  
آمد خواست ام حبیبه دختر ابوسفیان را که زوجه پیغمبر بود دیدار کند ام حبیبه گفت تو هرگز برادر من نباشی خود را از او پوشید  
داشت آنگاه که معویه زیاد را با خود ملحق ساخت بنی امیه بروی درآمدند و او را که هشت کردند از میان عبد الرحمن  
الحکم گفت ای معویه هیچ مکر و دیر از ما دیر نذاری اگر همه قتل و دلت باشد معویه مروان الحکم را گفت ایخود و در از نزد من

بیر و ن کن مکر شنیده شعر او را که در حق و زیاد گفت این شعر بخواند  
أَلَا أَبْلِغُ مُعَوْبَةَ بْنَ حَنْظَلٍ      فَقَدْ ضَامَتْ بِمَائِنَانِیْ الْبَدَانِ  
أَتَعْصِبُ أَنْ یُقَالَ أَبُوكَ عَتَا      وَتَوْضِیْ أَنْ یُقَالَ أَبُوكَ زَانِ  
فَأَشْهَدُ أَنَّ رَحْلَكَ مِنْ زَبَادٍ      كَرِّمِ الْفِیْلِ مِنْ وَلَدِ الْأَنْثَانِ  
وَأَشْهَدُ أَنَّهَا حَمَلَتْ زَبَادًا      وَصَحْرًا مِنْ سَمْتَةِ غَيْرِ زَانِ

زیاد را دو سپر بود یکی عباد و آن دیگر عبید الله علیه السلام و العذاب یزید بن مغیرع در جو زیاد و اولاد او کوبید

أَعْبَادُ مَا لِلْوَحْمِ عَنْكَ غَيْرُ مَحْوِلٍ      وَلَا لَكَ أَمْرٌ فِیْ فَرْشِیْ وَلَا آبِ  
وَقُلْ لِّعَبْدِ اللَّهِ مَا لَكَ وَالِدٌ      یَحِیُّ وَلَا یَمُوتُ وَكَيْفَ تُنْسَبُ

از عبید الله بن زیاد روایت کنند که گفت مرا از پیس سخن چنان رنج نیامد که از این شعر بن مغیرع که گوید

تَكَذِّبُكَ ذَاكَ إِنْ فَكَّرْتَ مُعْتَبِرٌ      هَلْ نِلْتَ مَكْرَهُ الْأَنْبَاءِ بِیْرِ  
عَاشَتْ مُعَبَّةٌ مَا عَاشَتْ وَمَا عِلْدٌ      أَنْ أَبْهَأَ مِنْ قُرْشٍ فِی الْجَاهِلِیْرِ

و این شعر را نیز در جای زیاد نشاند کرد

زَبَادُ السَّنَةِ ذَرِبٌ مِنْ أَوْجٍ      وَلَكِنَّ الْحَارَ أَبُوكَ زَبَادٍ

با جمله معویه از عبد الرحمن الحکم رنجیده خاطر بود تا چهر زیاد را اینجا گفته این بود تا زیاد بر سید و عبد الرحمن نزدیک آمد

عذر بخواست و زیاد او را معفو داشت آنگاه عبد الرحمن این شعر را در مدح زیاد داشت و کرد

إِنَّكَ أَبَا الْمُغَبَّرَةِ تُنَبِّئُنَا      جَرَى بِالشَّامِ مِنْ جَوْرِ اللَّیْلَانِ



# کتاب اصحاب زو قایع اقالیم سبعة

م ۸۵

زرارة بن عمرو  
ندوة بن قيس  
زرارة بن علقمة  
زرقان بن عدي  
زرقان بن عدي

عمرو النخعي در سال نهم هجری با و فتنه حضرت رسول آمد ز رارة بن قيس بن خرب بن قيس بن ثعلبة بن عبدة بن ثعلبة بن غنم بن مالک بن النجار در يوم جامة مقتول شد ز رارة بن قيس بن الحارث بن عدی بن الحارث بن عوف بن جشم بن کعب بن قيس بن سعد بن مالک بن النخع ز رارة بن خلعة از جمله اصحاب است ز رارة بن نفي نیز در شمار اصحاب است ز رارة الثغري نام او اصرم بود چون حضرت رسول آمد و اسلام آورد پیغمبر فرمود نام تو ز رارة باشد ز رارة بن بدر بن امر العتیس بن خلف بن هبله بن عوف بن کعب بن سعد بن زید منات بن تیم الهبله السعدی التیمی کنیت او ابو عباس است و برویتی ابو شمره است نام او حصین بن بدر است چون مردی با جمال بود و در زبرقان گفتند چه زبرقان مارا گویند مردی از قبیلہ نمر بن قاسط بنی زبرقان را میگوید

تَقُولُ حَلِيلِي لِمَا أَشْكُكُمْ  
سَيَذَرُكُمْ أَنْبَاءُ الْعُورِ الْهَجَانِ  
سَيَذَرُكُمْ أَنْبَاءُ الْعُورِ الْهَجَانِ  
سَيَذَرُكُمْ أَنْبَاءُ الْعُورِ الْهَجَانِ  
فَلَمَّا دَفَعِي أَدْعُوَانِ أَتَدْعُ  
لِصَوْنِ أَنْ يَنْدَادِي دَاعِيَانِ  
فَمَنْ يَكُ سَائِلًا عَنِّي فَأَسْأَلْ  
أَنَا الْمُتَعَرِّضُ جَارُ الْمُتَعَرِّضَانِ

قصه در بار رسول خدا و شعرهای او در آن حضرت و وقایع او را با عمر بن الخطاب شرح کردم کریم زهره بن جویه برده با جیم موزهره بن جویه بن عبد الله بن قاده نسب او سعد بن زید منات بن تیم میرسد و جنگ قاصدینه چنانکه شرح رفت جالینوس دست او مقتول گشت زید بن جهم و النخعي گوید رسول خدای بدینگونه با من کتاب کرد و بسم الله الرحمن الرحيم من محمد رسول الله الى زباد بن جهم و انما بعد فاني اخذنا ليلتك الله الذي لا اله الا هو زباد بن قيس كلمي بعضی او از زبان بن قصور خوانده اند ز رارة بن عامر العبدی کنیت او نیز ابو الزراع است چه فرزند او نیز ز رارة نام داشت ز رارة بن روح البخاري کنیت او ابو رستم ز رارة بن ثعلبة بن عمرو النخعي من بنی غنم بن تیم او از رارة بابی موعده و بعضی باون خوانده اند و قتی رسول خدا لشکری بسوی بنی الغیر مأمور داشت و ایشان را در نواحی طایف اسیر گرفتند ز رارة بن ثعلبة بر شتر خویش نشست و قتل او در دایره آن حضرت رسول پوست و بر اسلام پیوسته خود کفن شد پس از آن است و خود نیز رو کند یاد کرد از جیم رسول خدا اسیران را با نصف اموال یا بنی الغیر بازگردانید ز رارة بن جواده الثغري بعضی او را ز رارة بن جواده خوانده ز رارة بن عبد الله از جمله اصحاب است ز رارة بن ربيعة الصنمی ثم العذري بن کلبی بدینگونه نسب او را با نموده ز رارة بن عمرو بن العذر بن حسان بن ضحج بن وائله بن حارثه بن هند بن حرام بن ضبة العذري با حشیم جویه حاضر صغیر گشت و يوم مرج راهط مقتول گشت ز رارة بن جیش بن جاشبه بن داس بن طلال برویتی طلال الاسد من بنی اسد بن خزیمه کنیت او ابو مطرف است از جمله تابعین بشمار میرود در سال هشتاد و سیم هجری وفات کرد صد و بیست و سه سال زندگانی یافت زید بن الصلت الکندی من بنی حمح در زمان رسول خدای متولد شد

زهره بن جویه

زباد بن جهم

زباد بن قيس

زرارة بن عامر

زرارة بن روح

زرب بن ثعلبة

زربية بن جواد

زركوة بن جيم

زرب بن ربيعة

زرب بن جيمش

زید بن الصلت

## باب حسين بن هبله

سعيد بن الحارث الانصاري الخزرجي سعيد بن زيد بن عمرو بن نضال بن عبد الغري بن رياح بن عبد الله بن قريظ بن رواح بن عدی بن کعب بن لوی القرشي العدوي مادر او فاطمة دختر عقیبة بن طلحة انحر اعلیه است و پیغمبر عمر

سعيد بن الحارث

سعيد بن زيد

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۱۵

سید بن محمد

سید بن خاله  
سید بن سعید بن العاص

اختصاص است و کنیت او ابو اعراس است فاطمه خواهر عم درجهاله بنجاح او بود و خواهر او عاتکه زوجه عم بود از و بایتر  
اولین است در سال پنجاه و یکم هجری در مدینه وفات یافت هفتاد و چند سالن مذکافی داشت سید بن الحارث بن  
قیس بن عدی بن سهم القرشی السهمی با برادرش از مهاجرین حبشه است و در جنگ یرموک چنانکه بشرح رفت  
مقتول شد سید بن خالد بن سعید بن العاص بن امیه در ارض حبشه مقتول گشت و در خدمت جعفر بن ابیطالب  
مدینه آمد سید بن سعید بن العاص بن امیه بن عبد شمس بن عبد مناف القرشی لاموی قبل از فتح مکه مسلمانی گرفت  
در جنگ طایف حاضر رکاب پیغمبر بود سعید بن العاص بن سعید بن العاص بن امیه در سال هجرت متولد شد و پدرش  
عاص بن سعید در جنگ بدر دست علی علیه السلام مقتول گشت و سعید مردی با فصاحت و سماحت بود و فضیلت  
او را در غزای نضب و در زمان عثمان بشرح رقم کردیم در خلافت علی علیه السلام غلبت اختیار کرد و در جنگ جمل صفین  
حاضر نشد چون سلطنت محکم گشت بر معاویه او را حکومت مدینه داد آنگاه سعید را غل نمود مردان حکم را منصوبت

و این شعر از فرزند وی مدح او گوید

لَرَى الْقُرَاحَاجِجَ مِنْ فُرْطِثٍ      إِذَا مَا الْأَمْرُ فِي الْحَذَائِنِ غَالَا  
فِيَّامًا أَنْظَرُونِ إِلَى سَعِيدٍ      كَأَنَّهُمْ يَرَوْنَ إِلَهًا لَا

گویند اگر سیاهی از وی طلب عطیت میکرد و چربی در دست نداشت آنچه سایه خاسته بود بر زمت مینماد و تنگ  
میداد و هنگام استقامت ادای آن میکرد چنانکه گاهی که از حکومت مدینه معزول شد و از مسجد کتیبه بسوی نجش  
میرفت مردی در قفای او درآمد و از دنبال او پیرفت سید گفت کیستی و چه حاجت داری قال دَأْبُكَ  
وَحَدَّكَ فَوَصَّلَكَ جَنَّا حَكَ فَقَالَ لَهُ وَصَّلَكَ اللَّهُ يَا ابْنَ أَخِي كُنْتُ تَرَاتِمًا دِيمَ بَاتُو بِسُتَيْدٍ  
سعید او را دعای خیر گفت پس و اات و قلم طلب کرد و از بهر او بیت هزار در هم تنگ نوشت و خاندان  
که در آن سال سعید و واع جهان گفت آن تنگ را بنزد پدرش عمر آورد و او دین پدر را ز کردن فرو گذاشت  
وفات او در سال پنجاه و نهم هجری بود و سعید را هفت پسر بود اول عمر و دوم محمد سیم عبدالله چهارم یحیی پنجم عثمان ششم  
عبد بن قثم ابان و این فرزندان از سعید بن عاص بن سعید بن عاص بن امیه بودند و او را  
پنج فرزند بود سعید بن سهل بن مالک بن عبد الاشمل بن حارث بن یزید و در بر واحد حاضر گشت سعید بن عامر  
ابن جذیم بن سلمان بن ربیع بن سعد بن جمح القرشی قبل از فتح خیبر مسلمانی گرفت عمر بن الخطاب زمان خود نوشت  
حمص داد و در سال سیست و یکم هجری وفات نمود سعید بن سواد بن قیس بن عامر بن عباد بن الایجر الانصاری از خزرجی  
در جنگ حدیبیه شد سعید بن قیس از مهاجرین اولین است سعید بن قیس از مدی حلیف بنی امیه سعید بن  
عبد بن لقیط بن عامر بن ربیع از مهاجرین حبشه است بعضی بر آنند که با جعفر بن ابیطالب مراجعت کرد و سعید بن  
صریث بن عمرو بن عفان بن عبدالمع بن عمرو بن مخزوم وی از برادرش عمر بن حریث سبال افزون بود و فتح  
مکه پانزده سال داشت ملازم رکاب رسول خدا بود بعد از رسول خدا در جنگ خراسان حاضر شد و جزیر مقتول  
گشت و او را فرزند نمود سعید بن قمرات الهمدانی کاتب علی علیه السلام بود سعید بن ربیع بن شکسته بن عامر بن  
مخزوم القرشی المخزومی کنیت او ابو عبد الرحمن بر روایتی ابو بهود بعضی ابو ربیع گفتند و لقب او صرم است

سید بن سهل  
سید بن عامر  
۷ ابی حمز  
سید بن سواد  
سید بن قیس  
سید بن قیس  
سید بن عبد  
سید بن حریث

سید بن قمرات  
سید بن مخزوم

## کتاب صحاب از وقایع اقایم سبعة

۵۱۶

و او را دو پسر بود عبدالله و آن دیگر عبد الرحمن قبل از فتح که ایمان آورد و بعضی او را از مؤلفه هلوک اندر سال پنجاه و چهارم هجری در مدینه بروایتی در کوفه وفات یافت و این وقت یکصد و بیست و چهار سال زندگانی یافته بود سعید بن سعد بن عبادۃ الانصاری علی علیه السلام او را خلافت خویش حکومت یمن داد و او را پسر بی بود که شرح جیل نام داشت سعید بن ابی راشد از جمله اصحاب است سعید بن حیاف بن قیس الباهلی کنیت او ابو کنید است چه پسرش کنید نام داشت سعید بن سعد بن عمرو لیمیمی بعضی او را سعید بن عمرو خوانده اند و از مهاجرین حبشه شمرده وی حلیف بنی سہم است سعید بن زید بن زورۃ الازدی زبیر یون بشمار میرود سعد بن ابی وقاص سلمی و مالک بن ایسب بن عبد مناف بن زہرۃ بن کلاب القرشی الزمری کنیت سعد بواسطی است گویند او هفتم است که مسلمانان گرفت و این وقت نوزده ساله بود و در غزوه بدر واحد و دیگر غزوات حاضر بود چنانکه هر یک را بجای خود رقم کردیم و در زمان عمر چنانکه مرقوم شد جنگ قادسیه و متعلقه با عجم را بیای برد و او یکمین از شش تن است که عمر از برای شوری معین نمود و شهر کوفه دست او بنیان گشت و او را اهل سنت و جماعت از عشره مشرعه شمرده اند و ابن سعد علیه الله که با سید الشہداء علیه السلام کرد آنچه کرد و پسر مست سعید بن کام مقالت علی علیه السلام میو در خانه نشین و هیچ جانب اعانت نکرد از اینجا است که از علی علیه السلام پرسش کردند حال آن مردم را که از معیت او تعداد ورزیدند و در جہاد با او حاضر شدند فقال اولئك قوم خذلوا الحق و لم ينصروا الباطل فرمود این جماعت حق را خوار کردند و باطل را اعانت کردند وفات سعد در محقق که چند فرسنگ یکسوی مدینه واقع شد در سال پنجاه و پنجم هجری و او هفتاد و چهار ساله بود و بروایتی هشتاد و سه ساله بود و جد و را بمدینه آوردند و در بقیع دفن کردند مروان الحکم بر او نماز گذاشت گویند معاویه سعید بن ابی وقاص و عبد الله بن عمرو و محمد بن مسلمہ مکتوبی کرد که مرا طلب خون عثمان از علی علیه السلام اعانت کنید ایشان بر او انکار کردند و گفتند بزد

سعید بن سعد  
سعید بن ابی راشد  
سعید بن حیاف  
سعید بن سعد  
سعید بن زید  
سعد بن ابی وقاص

که از نیکو سخن گوی و سعید بن سعد بد و فرستاد

مُعَاوِيَةُ اَمَّاكَ الذَّاءُ الْعَبَاؤُ	وَلَيْسَ لِمَا نَجِي بِهِ دَوَاؤُ
اَبَدُ عَوْنِي اَبُو حَسْرٍ عَلِيَّ	فَلَمْ اَرَدْ عَلَيَّ مَا بَشَاؤُ
وَقُلْتُ لَهُ اعْطِنِي سَهْقًا نَبِيصًا	يَمَيِّزُ بِهِ الْعَدَاوَةَ وَالْمَلَاؤُ
فَاِنَّ الشَّرَّ اصْغَرُ كَكَبِيرُ	فَاِنَّ الظُّلْمَ يَنْفُلُكُمُ الذَّمَاؤُ
اَنْتَ طَعْنُ فِي الَّذِي اَعْبَا عَلِيًّا	اَلَا مَا فَدَّ طَعْنُكَ بِهِ الصَّغَاؤُ
لَبَّوْهُ مِنْهُ خَيْرٌ مِنْكَ حَبَا	وَمِمَّنَا اَنْتَ لِمَنْ اِلَى الْعَنَاءُ
فَاَمَّا اَمْرُ عُثْمَانَ فَلَدَعُهُ	فَاِنَّ الذَّاءُ اَذْهَبَهُ الْبَلَاءُ

سعد بن حجاز

سعد بن معاذ بن النعمان بن امرؤ القیس بن زید بن عبد الاشمل بن جشم بن الحارث بن الخزرج بن المنیة و عمرو ابن لکب بن الاوس الانصاری الاشمل کنیت او ابو عمر و است مادرش کبیشه دختر ارفع است در میان عقیده اولی و ثانی بدست مصعب بن عمیر مسلمانان گرفت و در جنگ بدر واحد حاضر گشت و در جنگ خندق بدست حبان العرقه زخم تیر برداشت و از خدای خواست کفر یهود و نصاریه را ببیند آنگاه بمید و خون را از آنجا احت باستانه آنجا که میوه



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۸۷

بنی قریظه بمقدیق و عرض تیغ کشت پس خون کشته کشت و سعد بن زکرم در کشت اما جان پسر سعد بن  
ابن مقد بن عمرو بن معیص بن عامر بن نومی است و عرفه لقب مادر است و این لقب بسبب تمایل عطرا  
یافت و نام عرفه فلابه دختر سعد بن سهل بن عمرو بن جیفصل است حدیث کرده اند که وقتی سعد بن معاذ در کشت  
آن جبرائیل نزل فی جنازه من معجری ایلامه من استبرق و قال یا بنی الله من هذا الذی فحیث  
آبواب السموات و اهتز له العرش فخرج رسول الله سريعا یجر ثوبه فوجد سعدا فدفن  
یعنی جبرئیل در دفات سعد ایلامه استبرق فرو شد و عرض کرد یا رسول الله این کیست که از برای ادب و ابواب  
آسمانها کشته شد و عرش بلرزد رسول خدا ی سرعت بیرون شد چنانکه جامه خود را همی کشید پس سعد را مژ  
یافت مکتب از انصار کومد

وَمَا اهْتَزَّ عَرْشُ اللَّهِ مِنْ مَوْثِقٍ إِلَيْكَ عِلْمَانِيهِ إِلَّا لِسَعْدٍ مَعَاذٍ

و ما قصه ای اورا در کتاب رسول خدا بشرح رقم کردیم سعد بن خثیمه بن الحارث بن مالک بن کعب بن النخیر  
کعب بن حارث بن غنم بن اسلم بن امر القیس بن مالک بن الاوس الانصاری در جنگ بدر بدست طعنه بن  
عدی و بروایتی بدست عمرو بن عبد و دشمن شد سعد بن یحیی بن عمرو بن ابی زهیر بن مالک الاغبر ثعلبه بن کعب  
ابن الخزرج بن الحارث بن الخزرج الانصاری از جمله نقباء انصار است و ثعلبه ولی و ثانی حاضر شد در جنگ  
بدر جهاد کرد و در جنگ احد شهید گشت و پنجاهم وفات صحابی شریاری پیغمبر وصیت کرد چنانکه در جایی رقم  
کردیم سعد بن یحیی و خازر بن یحیی را در کتب غیر بنامند سعد بن مالک بن خالد بن ثعلبه بن حارث بن عمر بن الخزرج  
ساعده الانصاری الساعدی سعد بن عباد بن یحیی بن حارث بن ابی حلیمه و بروایتی ابی خریظه بن ثعلبه بن طریف  
الخزرج الانصاری الساعدی کنیت او ثوابت و بروایتی ابو قیس است از جمله نقباء انصار است و ثعلبه  
شد مردی بزرگ بود وجودی بحال داشت پسرش قیس پدرش حدیثش نیز جو او بودند و در اطعام و فو و خود دار  
منفر بودند چنانکه در زمان یحیی حدیثش منادی ندا میداد هر روز در اطراف رضیافت او من آذاد النعم و الحمد  
قلیبات آذاد یحیی بعد از یحیی چون نوبت عباد او افتاد هم بدینگونه فرمان او از پس او سعد بن قانن نبت  
و قیس بن سعد از پسران بهتر بود و یحیی عباد او هر ساله نفرین از برای صنم منات هدیه میکرد و بدینکه میفرستاد و بدین  
نوبت بعد قیس افتاد که مسلمانان داشتند آن شهر را همه ساله بکعبه میفرستادند و کعبه جماعت قریش شبی اصنام خود  
که مکتب منادی در میان قبیله ابی قیس ندا داد و او این شهر قرائت کرد

وَأَنْ يَضِجَ الْيَعْلَانُ بِضِجٍ مُخْتَدٍ بِمَكَّةَ لَا يَجْنِي خِلَافَ الْخَالِفِ

مردم قریش کان کردند که این دو سعد یکی سعد بن زید منات بن یحیی است آن دیگر سعد بن جندیم بن  
قصاص و شب دیگر این ندا شنیدند

فَبَا سَعْدُ سَعْدًا لَا وَسْ كُنْ أَتَانَا  
أَجِبْنَا إِلَى دَاعِي الْهَدْيِ وَنَمْتَبَا  
فَإِنْ تَوَابَ اللَّهُ لِلظَّالِمِ الْهَادِي  
جَنَّانٌ مِنَ الْفِرْدَوْسِ مُتَبَيَّنٌ

# کتاب اصحاب از وقایع اقا لیم سبعة

اینوقت قریش کشتند همانا این دو سعید کی سعید بن معاذ و آنکه سعید بن عباد است باجماعی با قصه سعید بن عباد  
 در کتاب سول خدا در یوم فسخ مکه و دیگر مواضع و در کتاب ابو بکر در یوم ثقیفه شرح رقم کردیم سعید بن عسید بن  
 النعمان بن قیس بن عمرو بن زید بن امیه بن ضبیعه بن زید بن مالک بن عوف بن عمرو بن عوف الانصاری است  
 او ابو عمرو و بر دیتی ابو زید است از غازیان بدراست در قاصدیه مقتول گشت معروف شد بعد الحاد  
 و این از چند چهار تن انصار است که در زمان سول خدا اقرار جمیع کرد سعید بن عیاض الثمالی بعضی او را از تابعین ندانند  
 سعید بن سلاته بن رقیس بن رغبه بن دعربن عبد الاشمل الانصاری لقب و سلکان است گنیت او ابو المکرم است  
 سعید بن زید بن الفاکه بن زید بن جلد بن عامر بن زریق الانصاری الرزقی از غازیان بدراست سعید بن سید بن  
 قیس من بنی خدره من الانصار در یوم احد شهید شد سعید بن عقیقه بن غزو ان سعید بن زراره بعضی او را برادر سعید بن  
 زراره دانسته اند که نسبش شرح رفت و کوهی چنان دانند که ادراک اسلام کرد سعید بن عبد قیس بن قلیط بن  
 عامر بن امیه بن الحارث بن فخر القرشی از مهاجرین حبشه بعضی نام او را سعید دانسته اند بر وزن امیر چنانکه رقم شد  
 سعید بن حارث بن الصمغی و ذریع نام پدرش حارث مرقوم شد برادر او ابو جیم و در صفین لازم رکاب علی  
 علیه السلام بود و در آن غرّه شهید شد سعید بن سہیل بن عبد الاشمل بن حارثه بن دیر بن النجار الانصاری  
 از غازیان بدراست سعید بن خولی زبنی عامر بن لوی از مهاجرین ادلین است و در جنگ بدر حاضر شد سعید بن  
 مولی حاطب بن ابی بلتعنه بعضی او را از مدح جماعتی از بنی کلب دانسته اند از غازیان بدراست در یوم احد شهید شد  
 سعید بن خولد از مردم مدین است و حلیف بنی عامر بن لوی است و از مهاجرین حبشه است در هجرت ثانیه در جنگ  
 بدر حاضر بود و او سبیه اسلمیه را که شرح حالش مذکور خواهد شد ترویج کرد و در حجه الوداع وفات نمود سعید بن  
 عمرو بن ثقف و اسم ثقف کعب بن مالک بن مبدول در احد حاضر بود و در یوم بدر معونه با سپر شش طفل پس  
 برادرش سہل بن عامر بن عمرو بن ثقف شهید شد سعید بن النعمان الانصاری از قبیلہ بنی الکمال و عمر بن  
 عوف است چون در جنگ بدر خطبه سپر بوسیاف مقتول شد و سپر دیگرش عامر اسیر گشت او را گفتند که  
 عامر را بفرست و او را از قید سیری رها کن گفت یکت پس من گشته شد و از دست برفت اکنون بالم را در  
 ازای و دیگری بهم که نه مال برای من مانده پس این کار بخوابم کرد این بود تا آنکه که سعید بن النعمان زیارت که  
 رفت بوسیاف و او را گرفت و بعضی عامر محبوس داشت تا عامر را رها کردند و ما اینقصه را شرح نگاهشتم ضرر اینجاست

سعید بن عیاض  
 سعید بن سلاته  
 سعید بن زید  
 سعید بن سید  
 سعید بن قیس  
 سعید بن زراره  
 سعید بن عبد قیس  
 سعید بن حارث  
 سعید بن سہیل  
 سعید بن خولی  
 سعید بن خولد  
 سعید بن عمرو  
 سعید بن النعمان

ابو سفیان خطاب میکند میگوید

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سَعْدًا عَمْرُوَةً فَأَخَذْنَاهُ  
 وَكَانَ شَفَاءً لَّنَا وَلَدًا رَكَّ مُنْدَرًا  
 أَبُو سَفْيَانَ سَيِّدُ بَنِي سَعْدٍ دَرِينِ هَسْ كَامِ مِيكُوَيْدِ  
 أَوْ هَطَّ بَنِي كَالِ الْجَبُودِ عَائِدُهُ  
 فَإِنَّ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ أَذَلُّهُ  
 لَنْ لَمْ يَكْفُوا مِنْ أَسْبَابِ هُمُ الْكِبَالِ

سعید بن عثمان بن جلد بن عامر بن زریق الانصاری الرزقی گنیت او ابو عبیده است و در شمار غازیان  
 بدراست و این سعد از آن مردم است که با برادرش عقبه و عثمان بن عفان در جنگ احد فرار کردند سعید بن

سعید بن عثمان  
 سعید بن مالک

مالک بن سعید

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

مالک الغدیری با وفد عذره بجحرت رسول آمد سعد بن زید الانصاری لاشملی بروایت ابن اسحق هو سعد بن زید بن  
 مالک بن عبید بن کعب بن عبد الاشمل از غازیان بدر است سعد بن مالک بن منات بن عبید بن ثعلبه الایجر  
 هو خذره بن عوف بن الحارث بن الخزرج کتبت او ابو سعید است و او مشهور است بکفایت خود معروف باوسع  
 الحذری در جنگ خندق حاضر بود و در بعضی از غزوات ملازمت داشت در سال هفتاد و چهارم هجری وفات  
 نمود سعد بن عمرو الانصاری از جمله صحابه است که در صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود سعد بن  
 ابن عیدان بن خالد بن واهب البجینی کتبت او ابو مطرف است و بروایت ابو قضاعه و او برادر ریا  
 ابن الاطول است در زمان رسول خدا وفات یافت سعد مولی رسول الله سعد بن هذیل در شمار صحابه است  
 سعد مولی ابی بکر بنیسه خدمت رسول خدا کرد سعد العرجی بن بلوح بن کعب بن هوازن او را از بنی زوی  
 عرجی کتبت که آنهنگ مدینه کرد و در عرج بجحرت رسول پوشت اسلام آورد سعد بن المنذر در شمار صحابه است  
 الحظلیه و خطیبه نام مادر جد اوست و او پسر ربع بن عمرو بن عدیت و برادر سهل بن خطیبه کتبت او ابو حارث  
 از بنی حارثه انصاری است از انجاعت است که در جنگ بدر بسبب ضرر حضرت یافت سعد مولی قدام بن  
 مظلون در سال چهل و یکم هجری مقتول گشت در صحت او با رسول خدا شبهه کرده اند سعد بن مسعود ثقفی او عجم  
 ابی عبیده ثقفی است سعد بن الاحزم در شمار صحابه است سعد بن مسعود الکندی زایل کوفه سمره میشود سعد بن  
 زیاب بن سنان از جمله صحابه است سعد بن یزید بن عیس بن عامر بن الایجر سعد بن حارث بن لوذان بن عبید بن  
 زید بن ثعلبه بن الخزرج الانصاری الساعدی در جنگ احد و دیگر غزوات حاضر بود و در جنگ مایه مقتول گشت سعد  
 الاسلامی از جمله صحابه است سعد بن جبه و جبه نام مادر اوست دختر مالک است از بنی عمرو بن عوف و سعد  
 پسر بکر بن مویه بن مسلم بن بحلیه حلیف بنی عمرو بن عوف انصاری است و نیز در جنگ احد چون سال اندک داشت  
 اجازت یافت و در جنگ احد حاضر بود سعد البجینی پدر سنان بن سعد است سعد بن ابی زید او روایت میکند  
 که رسول خدا فرمود اَلَا نَصَارُ اَکْثَرُ شَیْءٍ وَجَدْتَنِي فَاَقْبَلُوا مِنْ حُسْنِهِمْ وَتَجَاوَزُوا عَنْهُمْ فَسَبِّحُوهُمْ دُرِّ اَمْلٍ  
 مدینه است سعد الظفری الانصاری از بنی ظفر است سعد بن تیم کوفی از جمله صحابه است سعد بن مدینه  
 و بروایت انصاری از صحابه است سعد بن صمیره الضمری هم در شمار صحابه است سعد بن عایه المزدونی غازی  
 المعروف بسعد القرض او را از بنی رومی سعد القرض گفته که در تجارت زبان می کرد او در تجارت قرض که سود می  
 آورد و تجارت قرض آنست که مالی بیکر کس دهند تا او تجارت کند و هر سود که آورد بدین شرط که نهاده اند قیمت  
 با بجه سعد القرض او رسول خدا در مسجد قبا نمودن فرمود و بعد از رحلت پیغمبر چون بلال از مدینه بیرون شد ابو بکر او را  
 آورد و در مسجد رسول خدا نمودن فرمود و در زمان عمر بن الخطاب نیز نمودن بود تا ما که وفات نمود سعد بن  
 و هب البجینی از جماعت بنی عیسان است چون بجحرت رسول آمد قال مَنْ اَنْتُمْ قَالُوا اَحْمَقُ بَنُو عِيسَانَ فَقَالَ  
 اَنْتُمْ بَنُو اَرْثَلَانَ سعد بن قرحام دی از صحابه است که یزد مدوی زن او را با دحرش که از زن بکر  
 داشت تزویج کرد سعد بن حجاز بن مالک الانصاری برادر کعب بن حجاز حلیف بنی ساعده است در جنگ احد  
 و بعضی غزوات حاضر گشت و در یوم یامه مقتول شد سعد بن عامر کتبت او ابو سعد الزرقانی است و او معروف است بکفایت

۵۱۹  
 سعد بن مالک  
 سعد بن عمرو  
 سعد بن طول  
 سعد بن ریحان  
 سعد بن هذیل  
 سعد العرجی  
 سعد بن المنذر  
 سعد بن خطیبه  
 سعد بن قدام  
 سعد بن عجم  
 سعد بن احزم  
 سعد بن سنان  
 سعد بن حارث  
 سعد بن لوذان  
 سعد الکندی  
 سعد الاسلامی  
 سعد بن جبه  
 سعد البجینی  
 سعد ابی زید  
 سعد الظفری  
 سعد بن تیم  
 سعد بن مدینه  
 سعد بن عایه  
 سعد بن حجاز  
 سعد بن عامر  
 سعد

## کتاب صحاب از وقایع اقا لیم سبته

۵۶۸

سعد الدوسی  
سعد بن زید  
سعد بن ابی  
سلطان فارس

سعد الدوسی در شمار اصحاب است سعد بن زید الانصاری از بنی عمرو بن عوف است در عهد رسول خدا متولد شد  
و در او اعرافان جسد الملك فاخت کرد سعد بن ابی اس بن عمرو اشیشانی از بنی شیلان بن ثعلبه بن عکابر بن صبیح  
علی بن کبر بن دایل در سال هجرت و پنجم هجری وفات کرد و این وقت صد و بیست سال داشت سلطان فارسی حضرت  
بسلطان انجیر و کفیت او ابو عبد الله است وقتی او را میخواستند کسی از کجائی ثانی قال انا سلمان ابن الانساری  
میرزا بنی آدم می گفت من سلمان پسر سلام از اولاد آدم صغی علیه السلام با جمله در بلد سلمان مؤرخین بخلاف  
اقتاد بعضی در از مردم را محض فر نوشته اند و گویا او را از اولاد اساوره فارس دانسته اند چنانکه ابن عبد البر  
در کتاب استیعاب بر اینگونه رقم کرده و آنچه من بنده از استقری در کتب فراوان استوار داشته ام و این سخن نیز  
این فقه از مردم قریه جی من قرائی اصفهان بوده و ما قصه سلام او را چنانکه قطب وندی حدیث کرده میان مردم گوید  
که سلمان گفت من پسر رئیس قریه جی از قرائی اصفهان بودم پدرم در خانه می داشت مانند خزان کمتر خدمت بیرون  
شدن میکند داشت و ما بر دین جوس بودیم و نام من روز به روزی پدر من را بر سر خوش فرستاد تا کاران تمام  
باز پرسیدم در عرض راه بیکسای انصاری رسیدم و نماز و طاعت ایشان را معاینه کردم و مرا پسندید و افتاد چون باز  
شدم و پدر را گفتم او هم گفت دین با نیکوتر از این ایشان است کفتم ایشان حضرت خداوند نیاش میبرد و ما آتشکی که  
خود برافروخته ایم ستایش کنیم چه چون این شنیدم را بند بر نهاد و باز داشت من کس فرستادم و دین را با خودم  
و بودم تا کاروان شام سیج راه کرد پس از زندان بگریختیم و با ایشان بیوستم و شبام آمدم و در آنجا دگر بنده بزرگ  
ادراک خدمت سقف کردم و ملازم حضرت داشتم و او مردی شست گردان بود از مردمان اخذ صدقات میکرد  
و اندوخته می نمود و مساکین را بجهری میداد چون او بر مردم را و کرد آمدند تا بدفن رفتن او پرداختند من شیشا را از  
کردار او آنگهی آدم دان گنج که نهاده بود بنمودم و آن هفت کوزه آگنده از زرباب بود پس مردمان او را برادر کردند  
و سه بکاران نمودند و مردی نیکو بجای او نصب کردند من خدمت او همی کردم تا مرگش نزدیک شد مرا بخدمت مردی  
از علمای انصاری که در موصول جای داشت دلالت کرد بعد از مرگ او موصول آمدم و ملازم خدمت آن عالم همی شدم  
چون زمان او نیز رسید مرا فرمود بشهر نصیبین شو که آنجا مردی نیکو خواهی یافت پس از وفات او نصیبین  
و آن عالم را که وصیت کرده بود دریافتم و خدمت کردم و او نیز بر یکام وفات خود مرا سفر عمریه فرمود و بسا  
مانند خود دلالت کرد پس بمحوریه شدم و طریق رشد و صلاح از او آموختم چون در از زمان مرگ او آمد گفتم مرا  
بکه میکند ای گفت اینک زمان پیغمبری که در که مبعوث شود نزدیک شده و او هجرت خواهد کرد بنبری که در آن  
دو سنگ است که هم در آن رخص شوره از خلستان باشد و آن پیغمبر را در میان و کف خاتم نبوت است از به  
بخود و از صدقه بریزد اگر توانی آنجا شوی چون آن عالم را بجا که سپردم نزد یک تجار عرب از قبیل بنی کلب آمدم  
و بعضی از اموال که اندوخته داشتم با چند سرکاو و بیشان گذاشتم تا مرا با خود کوچ داده بود ای القری در زندان  
بهنگام بر من شتم کردند و مرا باندکی ما خود داشتند و بر دی جود بفر و خند از پس روزی چند مردی از بنی قریظه که با  
آن جود بنی هم بود از مدینه بر سید و مرا از نوی بخبرید و از وادی القری بمدینه آورد و من با شتم از آن تشنه گدا  
هجرت پیغمبر مدینه است پس آنجا بودم تا خبر بعثت پیغمبر در که بر سید و من در قید بندگی سیر شتم تا رسول خدا آید

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

و در قبا فرود شد شما که ای پیغمبر آن جهود که ملک من بود در آمد و گفت **ثَاكِلَ اللَّهُ بِنَبِيِّهِ فَيَا لَيْلَ اللَّهِ إِنَّهُ لَمَّا لَانَ** ۵۹۱  
**لِجَمْعِ عَوْنٍ يَنْبَغِي عَلَى رَجُلٍ فَيَدُمُ عَلَيْهِمْ مِنْ مَكَّةَ الْيَوْمَ بَنَ عَوْنٌ أَقْرَبُ نَبِيِّ كَمَنْتَ خَدَا كَمَنْتَ بَنِي قَيْدِ رَايَسِي**  
 جماعت اوس و خزرج را چه قیله دختر کاهل بن هند بن سعد بن لیش بن سود بن اسلم بن الحاف بن قضا عت  
 و او مادر اوس و خزرج است پس تمامت انصار و اولاد او بنده نعمان بن بشیر انصاری و اوس و خزرج را بدین شعر نوحی

**يَا لَيْلَ مِنْ أَوْلَادِ فَيَا لَيْلَ لَمْ يَجِدْ      عَلَيْهِمْ خَلِيطًا فِي مَخَالِطِ عَيْنِي**  
**مَسَامِيحُ أَنْبَاءٍ بِرَأْسِ خَوَزَنَاتِنَا      تَرُونُ عَلَيْهِمْ فِعْلَ الْإِثْمِ نَحْنَا**

با بجمعه سلمان میگوید چون خبر رسول خدا را بدستم مقداری غم را بدست کرده در قبا بحضرت رسول بر دم و کفتم آنیک  
 صدقه البیت صلاح و سدا شما واجب میکنند که خبر شما کس بدین صدقه دست فرابرد و پیغمبر اصحاب خویش را  
 فرمان کرد تا از آن غم را بخورند و خود دست باز داشت من با خود کفتم این کی از آن نشانه چون بدیدند و اردشتر نیز  
 بدست کردم و بدحضرت آوردم و عرض کردم که این هدیه است رسول خدا از آن بخورند و اصحاب را بخورند با خود  
 کفتم این نشان دوم است و روزی یکبار بحضرت رسول آدم هنگامیکه جازه را مشایعت میفرمود پس خدمت  
 کرد بر می آدم باشد که مهر نبوت را نظاره کنم پیغمبر این بد است و جانه خویش از خاتم نبوت فرو گذاشت تا من  
 بدیدم پس پیوستم و بگریستم و این نشان سیم بود که در بقیع غرقه نماینده کروم پس رسول خدای را بخواند و پیش  
 تا قصه خویش را بتمامت عرض کردم و مسلمانان کفتم پیغمبر فرمودی سلمان خود را مکاتب ساز و با خویش املاوی  
 خود بد و از ادبش پس بزرگ مولای خود رفتم و خود را مکاتب ساختم که سیصد صله نما از برای او غرس کنم  
 و چهل اوقیه سیم به هم رسول خدای اصحاب را فرمودم اعانت کردند هر یک بست اصد و سی صله بداند تا سیصد  
 فراهم شد آنگاه رفتم و بجای درختان احقر کردم و پیغمبر را آگهی بدم رسول خدا بیامد و تمام بستم خود غرس فرمود  
 یکی از آنجمله ناخوشگشت آنگاه مردی مقدار بیضه و جابه از زغال بحضرت رسول آورد پس من بخواند و آن زرد بود  
 برو و دین خویش را فرو گذاشت عرض کردم چگونه این زرد با چهل اوقیه سیم برابر شود فرمود و ندانم بستم و رفتم و جانا  
 افتاد که آن زرد با چهل اوقیه راست آمد بدادم و آواز او شد من کن چون در قید بندگی بودم در غرضه بدر و احد حاضر شوم  
 شد در دیگر غزوات حاضر بودم در قصه اسلام سلمان قطب اندی ای بنی اسحق را بر میرو و ابن عبد البر که کتب اعلی  
 عامه است در استیعاب میگوید که یکی از آن نخلها را عمر بن الخطاب غرس نمود تا مگر آن نخلها ثمر آوردند جز آن  
 نخله که عمر غرس نمود پیغمبر فرمود این شجره را که غرس نمود گفت عمر فرمود تا آنرا بر آوردند و خود نخله دیگر غرس نمود  
 هم در آنسال ثمر آورد سلمان از بیت المال سالی پنج بار در هم عطا بود تمام را بمساکین بذر میفرمود و اردشتر کا خود  
 معاشش میکرد و او را یک جها بود که نیمه را بر زمی نداشت و نیم دیگر را بر پوشش میاخت و او را خانه و سکنی بود  
 و در وطن جدا و سایه اشجار روز میگذشت با بجمعه قصهای سلمان و جلالت قدر او در کتاب رسول خدا بشرح رفت  
 با این که رسول خدا او را با ابوذر غفاری عمت داشت و عت علی علیه السلام فرمود اگر آنچه در دل سلمان است  
 ابوذر بداند او را بمقتل رساند در سال وفات سلمان خلاف کرد و آن ابن ابی محمد گوید در اواخر خلافت  
 عثمان در سال سی و پنجم بجزی وفات نمود و بعضی در زمان عمر بن الخطاب وفات او را قسم کرده اند و در کبر

# کتاب صحاب از وقایع اقا لیم سعه

۵۹۲

و در کتاب فضایل شاذان بن حبریل از اصبح بن نباته حدیث کرده اند که سلمان در مدین وفات کرد و در ابتدا خلافت علی علیه السلام و او حاکم مدین بود چون جهان را وداع گفت امیر المؤمنین علی علیه السلام بطی الارض را گذاشت مدین گشت و او را کفن و دفن فرمود از کتابی خوانده ام که سلمان در این جهان سیصد سال زندگانی یافت العلم عند الله سلمان بن ربیعہ الباهلی ابن ربیعہ بن معن بن مالک از سکنه کوفه شمرده میشود و او را عمر بن الخطاب قبل از شرح بقضاوت کوفه فرستاد و در مدت چهل روز که او قاضی بود هیچگاه دو خصم در نزد او بدواری حاضر نشد و او را سلمان بخیل همی گفتند در سال هجرت هشتم هجری در غزوہ بلخ که از بلاد رقیه است مقبول گشت و او را لشکر بود سلمان بن عامر بن اوس بن حجر بن عمرو بن الحارث بن تمیم بن ثعل بن مالک بن بکر بن عبد بن قیس بن اد بن عاصم بن یاس بن مضر الظنی و او ساکن بصره گشت سلمان بن صخر الباضی و او سلمه بن صخر است خنایه در ذیل نام سلمه مرقوم شد و او را سلمان گفتند سلمان بن عمر بن حدیده الانصاری و او غلامش عمره در جنگ کشته شد و بعضی او را سلیم دانسته اند سلمان بن صرد بن یحیی بن مغن بن ربیع بن اعزم بن خزاعی عن و لد کعب بن عمرو بن ربیعہ و یحیی بن حارثه بن عمرو بن عامر و هو ماء السماء عامر بن العریف هو حارثه بن امر لعیس بن ثعلبن مازن گنیت و ابو مطرف است اسم او در جاهلیت سیار بود رسول خدی سلیمان نام نهاد مردی فاضل بود و در کوفه سکون جستیار کرد و در خزاعه خانه بنا نهاد و سید قوم خویش بود و در جنگ صفین طایفه رکاب علی علیه السلام و در آنجا حو شیب الظلم بدست کشته گشت و او از آن مرد است که سید الشهدا علیه السلام مکتوب فرستاد و خواست شد که کوفه آید که نیکو بعد از رسیدن سید الشهدا علیه السلام ترک مقاتلت گفت و حاضر رکاب آنحضرت گشت و بعد از شهادت آنحضرت توبت و انابت جست از بهر خونخواهی کمر استوار کرد و انشاء الله این قصه در جای خود شرح رقم خواهیم کرد وقتی که کشته شد در زمان مروان بن الحکم نو دوسه سال است از وصیت کرده اند که گفت وقتی من با هم طریق فحاصمت داشتم و غضب میکنم از ایشان شدت کرد فقال النبی صلی الله علیه و آله انی کأخبر کلمه راد انا لاسکر بفضله اعوذ بالله من الشیطان الرجیم سلمان در شمار اصحاب حضرت رسول است سنیان بن ثابت الانصاری با اتفاق برادرش مالک در بصره حاضری و سنیان بن بشر بن ید بن الحارث الانصاری آنحضرتی من بنی حشر بن الحارث بن آنحضرت و بعضی او را سنیان بن سرفرازه اند بنون و سین جمله سنیان بن طایف است بن رافع بن سوید بن حرام بن البشیر بن ظفر الانصاری الطهری در احد حاضر بود و در بصره کشته گشت سنیان بن عبد الله بن ربیعہ اشقی در شمار مردم طایف است عمر بن الخطاب بعد از غل عثمان ابی العاص او را عامل طایف نمود سنیان بن ابی زبیر بن شمی من از دشمنه و از اجداد او غزو و غیر بحساب میکیند و او را منسوب باین اهل امید در ناز اهل مدینه شمرده میشود سنیان بن یزید از مدی من از دشمنه سنیان بن عطیه بن ربیعہ اشقی از مردم حجاز است سنیان بن قیس بن ابی الطایف سنیان بن همام البندی من عبده العتیس سنیان بن اسد و بعضی او را اسید خوانده حضرت شامی است سنیان بن الحکم بعضی او را حکم بن سنیان خوانده اند سنیان بن عبد الله السود در شمار مؤلفه قلوب است سنیان ابن هب الخولانی از مردم طراست سنیان بن مهران بن حباب بن یسب بن خذافه بن حجاج التمری منی برادر جمیل بن معمر گنیت و ابو جابر و بعضی او را جابر خوانده اند از مهاجرین حبشه است با دو پسر جابر و جاده و مادرش حسانه و برادر مادر

سلمان بن ربیعہ

سلمان بن طمر

سلمان بن صخر

سلمان بن عمرو

سلمان بن یحیی

سلمان بن حباب

سنیان بن ثابت

سنیان بن بشر

سنیان بن طایف

سنیان بن عتبه

سنیان بن ابی زبیر

سنیان بن یزید

سنیان بن عطیه

سنیان بن همام

سنیان بن اسد

سنیان بن حکم

سنیان بن عبد الله

سنیان بن یسب

# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

پسران خود شریک بن حنیفه بارض جثیم هجرت کردند ابن اسحق در سن بنا و خلافت کرده است که دید سفیان بن عاصم  
از مکتب یمنی زریق است بیک رفت و نزد معمر بن حبیب ماند لاجرم سفیان بن معمر معروف شد سالم بن معمر بن  
النهان بن امیه بن مرثد بن ثعلبه و بروایتی سالم بن معمر بن ثابت بن کلهبه بن ثعلبه بن عمرو بن عوف از غازیان  
بدرواحه و خندق و جران است و او یکی از بکاتین است که در کتاب سواد الشرح رفت در خلافت معاویه و داعی  
گفت سالم بن معقل مولی ابی حذیفه بن عقیبه بن ربیع بن عبد شمس بن عبد مناف کینت ابو عبد الله از مردم  
اصطخر فارس و از وجوه ابی حذیفه آزاد کرد پس مسلمانی گرفت و با عمر بن الخطاب قبل از رسول الله هجرت یمنه  
نمود و او فارسی گویند از یزدی که مرقوم شد و انصاری گویند از بکر لکته شینه دختر بادی بن زید بن عبید بن بکر الانصاری  
من الاوس بن حذیفه او را آزاد ساخت و از حجار بن بشیر میرود چه از ایشان بود و از جمله قاریان قرآن  
شمرده میشود چه عبد الله بن عمر بن الخطاب گفته است که پیغمبر فرمود قرآن را از چهار کس فرما کرد از ابی بن کعب و معاذ  
ابن جبل و سالم مولی ابی حذیفه و ابن معمر و او را از غازیان بدو شمرده اند و در جنگ یامه مقتول گشت عمر بن الخطاب  
در حق او حرو و خفا و بی کمال بود چه آنکه که ابو بکر بن عمر بن الخطاب در دفع بنی هاشم او ضعیف  
میشد و او را گفت اگر اینکار را نتوانی بخاتم کرد ازین بنبر فرود شو تا سالم مولی ابی حذیفه را بر نشانیم و چون عمر را  
زمان وفات رسید گفت اگر سالم زنده بود کار بشوری نیکو دم و او را بخلاف برسد ششم سالم الدودی از کسان  
بود که بحضرت رسول آمد سالم بن سالم لعسلی کینت ابو شد دست سالم بن عبید الاشجی از اهل کوفه است و در شمار  
اهل صفه است سالم بن حرمله بن زبیر سالم مدی از اصحاب است سلیم بن عمرو بن حدیده بن عمرو بن اوس بن عقیق  
ابن سلمه الانصاری ابو لای خود عقیبه در عقبه و بدرواحه حاضر بود سلیم بن ثابت بن قش بن زعبله بن زعور بن عبید  
الاشمل در احد و خندق حاضر بود و در غیر رشید گشت سلیم بن حارث بن ثعلبه بن کعب بن عبد الاشمل بن حارثه  
ابن وینار بن النجار از غازیان بدو است سلیم بن طحان و اسم طحان مالک بن خالد بن ید بن حرام بن جندب  
ابن عامر بن عبد بن فصح بن عدی بن النجار الانصاری بایرادرش حرام حاضر بدرواحه بود و بر نمونه هر دو  
شید شدند سلیم بن قیس بن قند و بروایتی قیند بن خالد بن قیس بن ثعلبه بن عبیده بن ثعلبه بن غنم بن مالک بن  
النجار الانصاری حاضر بدرواحه و خندق و دیگر غزوات بود و خوله و امه و اوزجه حمزه بن عبد المطلب بود در خلافت  
عثمان وفات کرد سلیم بن جابر کینت ابو جری النخعی است سلیم بن عقبه و از غازیان بدو شمرده اند سلیم بن  
عامر ادراک جاهلیت نموده در عهد ابو بکر هجرت کرد سلیم الانصاری است اهل مدینه شمرده میشود سلیم السلمی مدی  
از بنی سلیم است سلیم العذری در دفع بنی عذره بحضرت رسول آمد و ایشان دوازده تن بودند سلیم بن کعبه مولی رسول  
الله از اهل شام بشمار میرود روزی که عمر بن الخطاب بخلاف نشست وی از جهان دوم سست سبزه بن  
معبد الجعفی و یقال ابن عولج بن حرمله بن سبزه بن خدیج بن مالک بن عمرو الجعفی کینت ابو لویث و بروایتی ابو  
عصیح الشار و الصواب جنهما ساکن مدینه بود سبزه بن ابی سبزه و اسم ابی سبزه یزید بن مالک سبزه الفا که در  
شام مردم کوفه است و کینت ابو سیلطان است سبزه بن فاکت برادر خرم مالک هر دو تن از غازیان بدو  
احد سبزه بن عمرو با اتفاق قتل بن معبد و قیس بن عاصم و مالک بن عمرو واقع بر جابر بن حضرت رسول آمدند

۵۹۳

سالم بن معمر

سالم بن معقل

دعای و جاعتی دیگر

سالم بن عبد الله  
سالم بن سالم  
سالم بن عبیده  
سالم بن حرمله  
سالم بن خطاب  
سلیم بن عمرو  
سلیم بن ثابت  
سلیم بن حارث  
سلیم بن طحان

سلیم بن قیس

سلیم بن جابر  
سلیم بن عقبه  
سلیم بن عامر  
سلیم بن النخعی  
سلیم بن کعبه  
سلیم بن سبزه  
سلیم بن فاکت  
سلیم بن خرم

بره

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

۵۱۲

سمره بن بصره  
سمره بن جندب  
سمره بن جندب

سمره بن جندب  
سمره بن جندب

سمره بن جندب

سمره بن جندب  
سمره بن جندب  
سنان بن جندب

سنان بن جندب  
سنان بن جندب  
سنان بن جندب  
سنان بن جندب

سنان بن جندب  
سنان بن جندب  
سنان بن جندب  
سنان بن جندب  
سنان بن جندب

سنان بن جندب  
سنان بن جندب

سنان بن جندب

سنان بن جندب

سنان بن جندب

سنان بن جندب

سنان بن جندب

سنان بن جندب

سنان بن جندب

سمره بن بصره در شمار اصحاب است سمره بن جندب هم از جمله اصحاب است سمره بن جندب بن هلال بن خدیج  
ابن مره بن مرز بن جابر از قبیلہ خزاعه است و کنیت او ابو عبد الرحمن بود و بر وی ابو عبد الله ابو سلیمان ابو سعید نیز  
گفته اند ساکن بصره بود و زیاد او را حکومت بصره داد و بعد از هلاکت نیا و معاویه یکسال او را حکومت گذاشت در  
سال پنجاه و هشتم هجری برای مدا و اخلاص شد او را در آب کرم بنشانند و یک بزرگی را از آب سرشار کردند و با  
آتش بلیان آوردند سمره در آن یک افتاد و بمرد چنانکه رسول خدا خبر داده بود که او با قتلش هلاک خواهد شد و سمره  
ابن جندب آنکس است که در جنگ حد رسول خدا او را بخت صغر سن اجازت خروج میداد و با یکم از عساکر  
خود مصارعت کرد و او را بر زمین زد و اجازت یافت چنانکه در کتاب سول خدمت قوم افتاد سمره بن عمرو بن جندب  
ابن حجر بن رباب بن سواده بن جابر بن سمره النزاری بن سواده بن عامر بن حصصه صاحب استیاب از پیرو  
جابر بن سمره حدیث کند که پدرش سمره از پیغمبر آورده که فرمود بگوین بَعْدَ اِنَّ اَعْيُنَ خَلِيفَةٍ كَلَّمَتْ مِنْ قَبْلِ  
سمره بن عمرو بن لودان بن ربيعة بن عوج بن سعد بن حجاج القرشی هوا بود و محذوره المودن کنیت او بر نامش فرونی  
گرفته سمره العدوی از جمله اصحاب است سنان بن ابی سنان الاسدی و اسم ابی سنان و سنان بن محسن بن  
حرثان بن قیس بن مره بن کبیر بن غنم بن دودان بن سدن خزیمه بن سنان پدرش ابی سنان عمرش عکاشه  
ابن محسن در جنگ بدر و دیگر غزوات حاضر بودند و در بیت رضوان بن سنان حاضر بود و سال سی و دوم  
هجری وفات نمود سنان بن صیفی بن صخر بن خضای انصاری از بنی سلمه در عقبه بدر حاضر بود سنان بن  
مقرن برادر نعمان بن مقرن سنان بن عبد الله الجعفی سنان بن یحیی الجعفی حلیف بنی عوف بن اخضر بن  
انکس است که با جحاه بر سر بشارت انکند و عبد الله بن سلول گفت لَمَّا رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِجَنَا  
الْأَعْرَابُ مِنْهَا الْأَذَى سَنَانُ الضَّمْرَى ورا ابو بکر هنگام مقاتلت با اهل رده در مدینه خلیفگی داد سنان بن  
سنة الاسلامی از اهل مدینه شمرده میشود سنان بن سلمه بن محبت النذلی کنیت او ابو عبد الرحمن است و بر وی ابو جریح و جریح  
بود زیاد بن ابیه یکم معاویه او را مامور کرد بخلاف حدود مملکت از جانب هند سنان بن عمرو بن طلق نسب و بسلامان  
سعد بن قضاعه میرک کنیت او ابو الحنفیه است در احد و دیگر غزوات حاضر بود سنان بن ثعلبه بن عامر بن  
مجدعه بن جشم بن حارثه الانصاری در جنگ احد حاضر بود سنان بن سلمه الاسلامی در شمار مردم بصره است سنان  
ابن روح در خمس ششمین صبت سماک بن اسلم و قیال سماک بن اوس بن خرشه بن لودان بن جند و بن ثعلبه بن  
اخضر بن ساعدة بن کعب بن اخضر الکبری کنیت او ابو دجانه است او مشهور کنیت است بزرگان صحابه  
قصه شجاعت و جلالت او در کتاب سول خدا و کتاب ابو بکر و عمر شرح رفت در جنگ مایه شهید شد و بر وی ازنده  
بود چند آنکه در صفین لازم رکاب علی علیه السلام گشت سماک بن سعد بن ثعلبه بن جلاس بن زید بن مالک  
ابن ثعلبه بن کعب بن اخضر الانصاری برادر بشیر بن سعد و عم نعمان بن بشیر است از غزایان بدر و احد است  
سماک بن مخزومه الاسدی از جمله اصحاب است بی سماک بن عبید عسی و سماک بن خرشه نزدیک عمر بن الخطاب  
آمدند و در حق ایشان دعا کردند چنانکه بشرح رفت سماک بن ثابت الانصاری از بنی حارث بن خضر است  
در شمار اهل کوفه است سلمه بن سمر بن جریش بن عدی بن مجدعه بن حارث بن خزیمه بن عمرو بن لکث بن الاوس



## جلد دوم از کتاب ادویم ناسخ التواریخ

۵۹۵

سلمه بن عاصم  
سلمه بن هشام

الانصارى الحارثى حاضر بود و دیگر غزوات بود در یوم حبر ابی عبیده مقتول گشت و این وقت سی و هشت سال بود  
سلمه بن عاصم بن عمرو بن عتیک بن امیه بن زید از غازیان بدر و احد است سلمه بن هشام بن المغیره بن عبد الله بن  
عمرو بن مخزوم القرشی المخزومی زو مجاهدین جسته است و از بزرگان صحابه ایشان پنج برادر بودند اول ابو جهم دوم  
حارث سیم عاصم چهارم سلمه پنجم خالد ابو جهم و عاصم بدر گشته شدند و خالد اسیر شد و خدا داده هر جهت بکند خود و کافر  
ببرد و حارث مسلمان شد اما سلمه در یوم مرج الصفر و بروایتی در اخادین چنانکه شرح رفت مقتول گشت ضاعده خرمه  
ابن قریظ بن سلمه بن شیرین شعر از بهر او انشاد نموده

لَا هُمْ رَبَّ الْكَعْبَةِ الْحَرَمِيَّةِ      أَظْهَرَ عَلَى كُلِّ عَدُوٍّ سَلْمَةً  
لَهُ بَلَدَانِ فِي الْأُمُورِ الْمُبْتَلَمَةِ      كَفَتْ بِهَا بَعْطَى كَفَتْ مُنْعِمَةً

سلمه بن سلامه

سلمه بن ثابت

سلمه بن بديل

سلمه بن بطله

سلمه بن بوع

سلمه بن سلامه بن وقش بن زعبه بن زعور بن عبد الاشمل الانصارى الاشملی کنیت او ابو عوف است و نام مادرش  
سلمی دختر سلمه بن خالد بن عدی الانصارى است در بیت عقبه دلی و عقبه ثانی و بدر و دیگر غزوات حاضر بود عمر جنگ  
او را حکومت یامه داد و در سال چهل و پنجم هجری در مدینه وفات کرد و این وقت هفتاد سال داشت سلمه بن ثابت بن  
وقش بن زعبه بن زعور بن عبد الاشمل الانصارى الاشملی از غازیان بدر است احد شهید شد بدست ابوسفیان  
سلمه بن بديل بن ورقاء الخزاعی سلمه بن ابی سلمه بن عبد الاسد بن هلال بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم القرشی المخزومی  
رسول الله مادر او ام سلمه است سلمه بن الاکوع اهل حدیث و اورا نسبت بجدش میدهند و او پسر عمرو بن الاکوع است  
و اکوع لقب سنان بن عبد الله بن قیس بن خزیمه بن اکث بن سلامه بن قیس السملی کنیت او با سالم و بروایتی ابواسلم  
و ابو عامر نیز گفته اند در تحت شجره بیعت کرد مردی شجاع و فاضل بود این آنکس است که کرک با او سخن کردی نتیجه

سلمه بن الحقیق

سلمه بن نعيم

سلمه بن سنان

سلمه بن لعیق

سلمه بن قیس

سلمه بن صخر

سلمه بن یزید

سلمه بن یزید

سلمه بن یزید

سلمه بن یزید

سلمه بن یزید

سلمه بن یزید

بشرح رفت در سال هفتاد و چهارم هجری وفات کرد و این وقت هشتاد سال بود سلمه بن الحقیق در شمار مردم بصره است  
سلمه بن نعيم بن مسعود الاشجعی از مردم کوفه است سلمه بن مسعود بن سنان الانصارى من بنی غنم بن کعب بن یوم  
یامه لقب سلمه بن لعیق ابجرمی در شمار اصحاب است سلمه بن قیس الاشجعی من اشجع بن ریح بن عطفان  
در شمار مردم کوفه است سلمه بن صخر بن سلمان بن حارثه الانصارى ثم الهبسیاضی از مردم مدینه است یکی از کجائین است  
سلمه بن یزید بن سبتة ابجرمی در شمار مردم کوفه است سلمه بن امیه بن ابی عبیده بن همام بن الحارث التیمی برادر عیسی بن  
امیه از مردم کوفه است سلمه بن فضیل البرقی از اهل حضرموت است ساکن محصر گشت سلمه الانصارى ابو یزید بن سلمه  
سلمه بن سعد الغفری از جمله اصحاب است سلمه بن قیس ابجرمی از مردم بصره است سلمه بن حارثه الاسلمی در بیت رضوان  
حاضر بود سهل بن قیس بن ابی کعب بن قیس بن کعب بن سواد بن غنم بن کعب بن سلمه الانصارى است سلمی حاضر  
بدر بود و در احد شهید گشت سهل بن عتیک بن النعمان بن عمرو بن عامر در عقبه حاضر شد و در بدر جهاد کرد و سهل بن  
رومی بن وقش بن زعبه الانصارى الاشملی در جنگ احد شهید شد سهل بن حنیف بن الهب بن الکشمی بن یزید  
مجدعه بن حارث بن عمرو بن النخاس بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالک بن الاوس کنیت او را مختلف گفته اند  
بعضی ابو سعید و برخی ابو سعد و همچنان ابو عبد الله و ابو ولید و ابو ثابت نامیده اند در بدر و دیگر غزوات حاضر بود و  
احمد را انکیها نمود و با علی علیه السلام در صفین جهاد کرد و امیر المؤمنین علی علیه السلام او را حکومت فارس را چون دم فاکر

## کتاب اصحاب زو قایع اقایم سبعة

بیفرمانی کردند زاین ابیه را مامور داشت چنانکه اش را الله در جای خود کفشد و در سال سی و هشتم هجری در کوفه وفات کرد سہل بن بیضا برادر سہیل صفوان لقب مادر ایشان چضا بود و سمش و دع و دختر خجیم بن ابیہ بن ضہ بن ثعلبہ ابن فرات و این سہل بن بیضا آنکس است کہ منکر صحیفہ قریش شد در مکہ چنانکہ در جلد دوم از کتاب ال تم کرم در مکہ اسلام آورد و در مدینہ وفات نمود و رسول خدا و مسجد براو نماز گذاشت سہل بن ربیع بن عمرو بن عدی بن ابی بن جشم بن حارثہ الانصاری الحارثی از مجاہدین بصرہ احد است سہل بن عمرو العاکم برادر سہیل بن عمرو دفعہ مکہ مسلمانا گرفت و در خلافت ابوبکر وفات یافت سہل بن عدی بن بنیدین عامر بن عمرو بن جشم بن الحارث بن الخزرج در جنگ احد شہادت یافت سہل بن رافع بن ابی عمرو بن عائد بن ثعلبہ بن غنم بن مالک بن النجار وی برادر سہیل است ابن ہر دو قیم بودند در حجر سعد بن زرارہ رسول خدا ازین مسجد را از ایشان خرید چنانکہ در کتاب سول خدا شیخ رفت سہل بن رافع بن خدیج بن مالک بن غنم بن سری بن سلمۃ الانصاری صاحب الصاع بروایتی صاحب الصاعین کہ بصاع کم می پیوید این آیت مبارک در شان و فرزند الذین یلمزون المظتوعین من المؤمنین فی الصلوات سہل بن ربیع بن عمرو بن عدی بن زید الانصاری من بنی حارثہ بن الحارث بن لاوس و او معروف است سہل ابن حنظلہ و حنظلہ نام مادر او بروایتی نام جد او است از تابعین تحت شجرہ است فاضل و منزه و فی کثیر الصلوۃ بود ساکن شام گشت و در اول خلافت معاویہ در دمشق وفات کرد فرزند داشت اوراد و برادر بود یکی سعد و دیگر عقبہ سہل بن عامر بن عمر و الانصاری نیز معونہ شہید شد سہل بن سعد بن مالک بن خالد بن ثعلبہ بن حارثہ بن عمرو بن الحارث بن ساعدۃ بن کعب بن الخزرج است عدی الانصاری کنیت و ابو البعاس است فتنہ او با حجاج بن یوسف انشاء الله در جای خود رقم میشود در سال ہشتاد و ششم ہجری وفات یافت و این وقت نمود و شش سال و بر دست صد سال داشت واپس ترین کس است از اصحاب کہ در مدینہ باقی بود سہل بن حارثہ الانصاری از جلد اصحاب سہل بن ابی خثیمہ کنیت و ابو عبد الرحمن است در نام پدرش خلاف کرده اند بعضی عبد الله و برخی عبد الله و حجتی گفته اند ہو عامر بن ساعدۃ بن عامر بن عدی بن محمد بن حارثہ بن الحارث بن عمرو بن ابی مالک بن ادس از اہل مدینہ است در سال سیم ہجری متولد شد و ہم در مدینہ وفات کرد و سہل مولی بنی ظفر الانصاری از غازیان احد است سہل بن عثمان بن عدی بن زید بن جشم بن حارثہ الانصاری در احد و دیگر غزوات حاضر بود سہل بن ابی سہل از وی حدیث کرده اند کہ پیغمبر فرمود لَهَا ذَوَا فَاِنَّہُ بِذَہَبٍ بِالْاَضْغَانِ سہل بن اسحق در شمار اصحاب است سہل بن مالک بن عبید بن قیس بن سائب بن مطعون بن حبیب بن وہب بن خداقہ بن حج برادر عیانی عثمان بن مطعون از مهاجرین و لیکن است در ارض حبشہ و از غازیان بدر است یوم مایہ مقتول گشت سائب بن العوام بن خنیلہ ابن اسد القری الشمی برادر زبیر بن عوام مادر ایشان صفیہ دختر عبد المطلب است در احد و غزوہ و دیگر غزوات حاضر بود و در یوم مایہ مقتول گشت سائب بن ابی سائب و اسم ابی سائب صفی بن عائد بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم و الله قلوب است بعضی اسلام او شبہہ کرده اند و گویند در بدر کافر مقتول گشت سائب بن الحارث بن قیس بن عدی بن سعد بن النعم القری الشمی از مهاجرین ہست است یوم طایف جہاد یافت و در اول خلافت عمر در اردن قتل رسید سائب بن ابی حبش بن عبد المطلب بن اسد بن عبد الغری بن قیس القری الشمی الاسدی مسدود فی اہل المدینہ	۵۹۰ سہل بن بیضا سہل بن ربیع سہل بن عمرو سہل بن سہل سہل بن رافع سہل بن رافع سہل بن ربیع سہل بن عامر سہل بن سہل سہل بن حارثہ سہل بن خثیمہ سہل بن مالک سائب بن مطعون سائب بن العوام سائب بن سائب سائب بن حارثہ سائب بن حبش
---	--

سایب بن جباب مولی قریش در شمار مردم مدینه است و کنیت او ابو مسلم است و بروایتی غلام فاطمه دختر عقبه  
 ابن ابی ربیع است و کنیت او ابو عبد الرحمن است در سال مضار و هفتم هجری وفات یافت و نود و هشت سال بود  
 سایب بن خلاد بن سوید الانصاری مخزومی ثعلبیه بن عمرو بن حارثه بن امر القیس بن مالک بن النضر بن  
 ثعلبیه بن کعب بن المخزج الانصاری کنیت او ابو سلمه است و از اهل مدینه شمرده میشود سایب بن لایقش شقی فتح  
 نهادند با نعمان بن مقرن حاضر بود چنانکه مرقوم افتاد و قتی عمر بن الخطاب و را حکومت مدین داد سایب بن  
 حزن بن ابی وهب المخزومی و را سه برادر بود مسیب و عبد الرحمن و ابو سعید است مادر ایشان ام الحارث دختر سعید  
 ابن ابی قیس بن عبد و بن نصر بن مالک بن حمید است سایب بن نمیک از جمله اصحاب است سایب بن  
 سوید مدنی است سایب بن ابی لبابه بن عبد المنذر کنیت او ابو عبد الرحمن است سایب بن یزید بن سعد بن  
 ثامنه بن الاسود در قبیلۀ او خلاف کرده اند او را کنانی و کندی و لیشی و غیر ذلک گفته اند و او قریب است به انکس  
 رقم کرده سایب بن یزید بن حنت الغزو و هو رجل من کنده سیل بن رافع بن ابی عمرو بن عاید بن ثعلبیه بن غنم بن سیل بن رافع  
 مالک بن النجار در بدر و واحد و دیگر غزوات حاضر بود در خلافت عمر و وفات نمود سیل بن عمرو بن ابی عمرو الانصاری  
 بدر است که در صفین نیز با علی علیه السلام بود سیل بن رضیاء القرشی الفهری در ذیل نام سهل بن مضاسب او را  
 رقم کردیم چه برادر ایمانی بود و از مهاجرین جسته است و از آنجا بکه مراجعت کرد و با رسول خدا به مدینه هجرت نمود  
 و در بدر جفا کرد و در سال پنجم هجری وفات نمود رسول خدا زود ما که گذشت در مسجد سیل بن عامر بن سعد الانصاری  
 در بر نمونه حاضر شد سیل بن عمرو بن عبد شمس بن عبد و بن نصر بن مالک بن حنظل بن عامر بن لوی بن غالب القرشی  
 العامری کنیت او ابو یزید است از اشراف قریش بود در جنگ بدر مالک بن الاخشم و را اسیر کرد چنانکه رقم کردیم  
 و این سیل آنکس است که در صلح حدیبیه حضرت رسول در و دیگر قضای او در کتاب رسول خدا و کتاب عمر الخطاب  
 شرح رفت وی با اهل او در سفر شام بدر و جهان کردند از اولاد او دو دختر بجای ماند یکی هند و دختر او دیگر  
 فاخته و دختر عقبه که پسر زاده است سیل بن عامر بن لایقش شقی شقی حلیف بنی عبد الاشمل من الانصاری  
 در یوم یامه مقتول گشت سیل بن الضامه الاوسی قتی بقانون جاهلیت زیارت که شد و باز از و المجرم  
 خدا او را دیدار کرد و با سلام دعوت نمود سوید گفت لا یبعث ما حیث یده و جوابی که شعر بر برد و قبول باشد  
 نکفت چون مدینه باز آمد و مقتول شد قوم او کشتند مسلمان بود در مقاتلت میان او و فرج بن بکر مدینه فرج کشته شد  
 مردی شاعر و دانا بود و در اشعار خویش معارف و حکمت درج میفرمود این شعر است

سایب بن جباب  
 سایب بن خلاد  
 سایب بن لایقش  
 سایب بن حزن

سایب بن نمیک  
 سایب بن سوید  
 سایب بن ابی لبابه  
 سایب بن یزید

سیل بن رافع  
 سیل بن عمرو  
 سیل بن رضیاء

سیل بن عامر  
 سیل بن عمرو

سیل بن عامر  
 سیل بن الضامه  
 سیل بن عامر

أَلَا بَنِي نَدَا عَوْصِدُ بَقَاوُكُورُ  
 مَقَالَتُهُ بِالْجَنَبِ سَاءُكَ مَا بَقُرُ  
 مَقَالَتُهُ كَالشَّحْمِ مَا كَانَ شَاهِدًا  
 وَبِالْجَنَبِ بَقُرُ عَلَى ثَغْرِ الْخَيْرِ  
 بَسْرًا بِبَدِيدٍ وَتَحْتَ آدِيمِهِ  
 مَنِيخُ غَشٍّ يَفِيرُ عَقَبًا لَطْفُهُ  
 شَيْئُ لَكَ الْكِنَانِ مَا هُوَ كَالْمِ  
 وَلَا حُجَّ بِالْبَقْصَاءِ وَالنَّظَرِ الزَّرْ  
 قَرْنِي بِجَنْبِ مِثْلِ مَا فَدَّ فَرَسِي بَقُرُ  
 وَخَيْرُ الْمَوَالِي مَنْ بَرَّ بِشِ وَلَا يَبْرُ

سوید بن غنم  
 سوید بن مقرن

سوید بن غنم ابی غنم الطائی از غازیان بدر است سوید بن مقرن بن عامر الفرزی برادر نعمان بن مقرن کنیت او

## کتاب اصحاب از وقایع اقایلم بسمه

۵۹۱

سویده بن نمان  
سویده صحابه  
سویده بن حنظل  
سویده بن عمرو  
سویده الانصاری  
سویده بن بکر  
سویده بن طارق  
سویده بن حنظل  
سویده بن غنم

سواده بن عمرو  
سواده بن عمرو  
سواده بن ریح  
سلیط بن عمرو  
سلیط بن یس

سلیط بن سلط  
سلیط بن غنم  
سراقة بن کعب  
سراقة بن عمرو

سراقة بن ابی جابر  
سراقة بن الحارث  
سراقة بن مالک  
سکران بن عمرو  
سویط بن سید

ابو عدی و بروایتی ابو عمرو است سویده بن نمان بن مالک بن عائد بن مجدعه بن جشم بن حارثه الانصاری است  
رضوان و جنگ احد و دیگر غزوات حاضر بود از اهل مدینه است سویده مردی از صحابه است در شمار مردم کوفه بود  
سویده بن حنظل از جمله اصحاب است سویده بن عمرو رسول خدا میان او و میان هب بن سعد بن ابی سرح العاکبر  
عقد برادری است در یوم موتہ شهید شد سویده الانصاری بعضی او را جهنی و بعضی او را منی گفته اند و حلیف انصار  
داشته اند سویده بن بکر بن عبد الحارث الدیلمی و قبل عدوی سویده بن طارق از مردم حضر موت است و بعضی او را  
سویده گفته اند سویده بن حنظل انصاری او را از مردم شام شمرده اند سویده بن غنم بن کعب بن کعب بن کعب بن کعب  
در عام فیل متولد شد و در جاهلیت شرکت عمر بن الخطاب بوده در روز دفن رسول خدا بعد از آنکه روز فوج قادیسه  
حاضر شد مردی از بنی اسد مبارزت می پروان تاخت سویده شمشیر بر فرق اسدی برانداخت آنکه او را و نیمه کرده برنگ  
آمد و سنگ را آسیب کرد و این سویده و صفین لازم رکاب علی علیه السلام بود و در سال صد و بیست و پنجم بمکه رسید  
بیست و هفتم در زمان حجاج در کوفه وفات یافت سواده بن عمرو الانصاری در شام مرد و بمکه است سواده بن عمرو  
نیز مردی از اصحاب است سواده بن ریح انجری سلیط بن عمرو بن عبد شمس بن عبد ود بن نصر بن مالک بن جهم بن عامر  
ابن لوی القرشی العامری برادر سیل بن عمرو از مهاجرین اولین است و صاحب جنتین او را رسول خدا نبوی موده  
ابن علی الحنفی و دیگر ثقاته بن آمال الحنفی بر سالت فرستاد چنانکه شرح رفت در سال چهارم هجری مقتول شد سلیط بن  
قیس بن عمرو بن عبیده بن مالک بن عدی بن النجار الانصاری در بدر و دیگر غزوات حاضر بود در یوم حنظل و عبیده  
شهید شد سلیط بن سلیط بن عمرو العامری با پدرش سلیط در جنگ یامه حاضر بود و در جنگ احد رسول خدا او را طایفه  
لشکر فرستاد سلیط الیممی در یوم دار ملازم خدمت عثمان بود سراقه بن کعب بن عبد العزی بن غزیه بن عمرو بن عبد  
ابن غنم بن مالک بن النجار در بدر و احد و دیگر غزوات حاضر بود و خلافت معاویه وفات یافت سراقه بن عمرو بن عطیه  
خندابن مبدول بن عمرو بن غنم بن مالک بن النجار الانصاری در بدر و احد و خندق حیدریه و حیره و عمرة القضا  
حاضر بود و در موتہ شهید شد سراقه بن ابی جابر الانصاری در یوم حنظل حاضر بود سراقه بن الحارث بن عدی الجهمی  
در جنگ حنین شهید شد سراقه بن مالک بن عمرو بن مالک بن تیم بن مدح بن مرة بن عبد مناف بن علی بن  
المدلبی الکفافی کنیت او ابو سفیان است از مردم مدینه است و بروایتی ساکن مکه گشت سکران بن عمرو از مهاجرین  
جمله است در آنجا وفات کرد و بعد از وی زوجه او سوده بنت زعمه نکاح رسول خدا را آمد سویط بن سعد بن حنظل  
مالک بن عبیده بن عبد الدار بن قصی القرشی البعدری نام مادر او غنیده زنی از خزاعه بود و هجرت بحشمه نمود سویط مرد  
مزدحم بود یکسال قبل از وفات رسول خدا صلی الله علیه و آله ابو بکر بقصد تجارت آنکس بصری کرد سویط و نیمان که نیز  
بر عابه و مزاح بود چنانکه در کتاب نول خدا شرح حال او رقم شد با ابو بکر بودند و دیگر روز در عرض راه سویط کمر بسته شد  
و نیز دیک نیمان که حافظ زاد و طعام بود آمد و گفت تا طعام ده اینوقت ابو بکر حاضر نبود نیمان گفت باش  
تا ابو بکر باز آید سویط در خشم شد و گفت باش تا کفر ترا بدم در یکی از منازل که ابو بکر نیز حاضر نبود سویط با کروی  
گفت مرا جدیت که خواهید میفروشم لکن این جد دروغ است بمهر کس خواهم او را بفروشم رضا ندید و گوید  
من آزاد کم گفتمند ما عذر اریم و ده شتر برای نیمان را بدادند سویط شتر را را ما خود داشت کماری گرفت آنجا بخت

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۵۹۹

سکین الضری  
سابط بن حصیه  
سباع بن عطفه  
سکین بن وهب  
سلمه بن قیس

سوار بن غالد  
سایه بن عاصم  
سکینه بن عاصم  
سلکان بن سلام  
سفینه

سلا بن قحطیر  
سابق بن عاصم  
سوی بن عاصم  
سیف  
سیار بن عاصم  
سرق بن عاصم

سراج بن عاصم

سحر بن شیبه  
سمعان بن عاصم  
سلیل بن عاصم  
سبحه بن عاصم  
سبحه بن عاصم  
سلم بن عاصم  
سلمه بن عاصم

سنن

نیز یک بنیان آمدند تا او را با خود ببرند گفت من آنرا و شمارا سوط استنزه کرده است گفته ما خبر نشنیده ایم  
که بفروش خود رضایندی و عمامه او را بر کمرش آویخته با خود برد چون او بکر باز آمد و قصه بدانت شتر را از  
سوط گرفته باز داد و بنیان ابا زکرفت و چون بدید آمدند و این قصه گفت داشتند رسول خدا قسم فرمود که  
اصحاب همی خندیدند باجمعه سوط از مهاجرین اولین است و در جنگ بدر حاضر بود سکین الضری از جمله اصحاب  
سابط بن ابی حمیه بن عمرو بن وهب بن خذافه بن جمح القرشی الهجی در عبد الرحمن بن سابط سباع بن عطفه  
از کبار صحابه است رسول الله در غزوه خیبر و دوته انجند او را در مدینه باز گذاشت سلیک بن دهمیه از غطفانی  
در شمار اصحاب است سعید بن سهل الانصاری بعضی او را از غازیان بدر شمرده اند سلمه بن قیس الهجری پدر عمرو بن سلمه  
هفت ساله بود و روی کوتاه بر دوش داشت باجماعت نازیک داشت چون سجد می شد مقداد پدر می گشت  
فَقَالَ لَيْلًا امْرَأَةٌ مِّنَ الْحَيِّ فَطَوَّلْنَا اِسْتَفَادَ لَكُمْ كَلِمَةً بِرُشْدٍ زَا مَقْدُوشِ خُو سَوَابِ بْنِ خَالِدِ بْنِ عَامِرِ بْنِ صَعْبَةَ  
برادر جبه بن خالد است سایه بن عاصم سلمی حاضرین بود سکینه بن الحارث از جمله اصحاب است سلکان بن سلام الانصاری  
نام او سعد و کنیت او ناطله است و او یکتا از آنجمله است که برای قتل کعب بن اشرف نقشه چنانکه در کتاب  
رسول خدا رقم شد سفینه مولی عزام ام سلمه او را از آن ذکر کرده خادم رسول خدا باشد و در اسم او خلاف کرده  
بعضی غیر و گروهی هوران و برخی ثقیه بن مارق گفته اند و کنیت او ابو عبد الرحمن کروبی ابو خیری گفته اند و گویند  
رسول خدا با اصحاب مسافعی میفرمودند صاعی که ایشان با خود حمل میدادند کرانی کرد با سفینه گذاشتند فَقَالَ  
رَسُولُ اللَّهِ اَحْبِلْ فَإِنَّمَا اَنْتَ سَقِیْتُهُ اَزْ اَنْزَوْرِ سَفِیْنَةٍ نَامَ یَا فِت سَلَاةَ بِن قِطْرِ حَرَمِی شَمَارِ دَمِ طَرِ سَابِ بِن  
ناجیه خادم رسول الله سوت بن حاطب بن النضیه الانصاری در یوم احد بدست ضاربین الخطاب شهید شد سیف از اولاد  
قیس بن معیکرب کندهی است سیار بن روح و بعضی او را روح بن سیار خوانده اند بعضی عمامه خویش از قاضی پیر  
بکعبه آویخت سرق بن اسلم الهجری بروایتی انصاری نام او جاب بود و قتی در بادیه دو شتر از عربی بخیرید و عربی تیرا  
بدیده آورد و جاب شتر را زکرفت پوشیده در مکانی باز داشت و فرار کرد رسول خدا فرمود او را بیا فخذ  
حاضر را خد قال اَنْتَ سَرِیْقٌ کَفْتُ تُوْزِدُی و سَرِیْقِی اَنْزَوْرِ سَرِیْقِی نَامَ یَا فِت سَرِیْقِی سَرِیْقِی سَرِیْقِی سَرِیْقِی  
جوانان بنی تمیم بجزرت سول آمد و مسلمانی گرفت اسم او فنج کیش قدیل مسجد رسول خدا را بار و عن زیتر  
وقبل اَنْ یَسْعَفَ نَحْلٌ و شَنِ مِیَا خُشِدَ رَسُوْلُ خُدَا فَرَمُوْا اِیْنَ کِیْسَ کِمَسْجِدِ مَا رَا رُوْشَنَ سَاخَتْ کَفْتُ سَفِیْقٌ فَقَالَ  
بَلْ هُوَ اَسْمُهُ سِرَیْرُی سَعْرَ بِن شَعْبَةَ بِن کَسَاةَ الدَّلِی اَزْ جَلَا اَصْحَابِ سَمْعَانَ بِن عَمْرِوْ اَسْلَمِی هَمَّ اَصْحَابِ  
سلیل الاشجعی نیز از اصحاب است سحیره الازدی پدر عبد الله بن سحیره است سحیره الالاسه از بنی قسیر بن دوان  
ابن غزیمه هجرت بدینه بنود سیبویه یلقانی در شمار اصحاب است سلم بن ذیر بصری هم از جمله صحابه است سلمه  
مولی زبناع انجندی و قتی زبناع از وی برنجید و او را ضی نمود و کوش بریدند و بجزرت رسول آمد و بنمیرند  
نیکو داشت و در حق او وصیت کرد و در زمان عمر بن الخطاب آنک مصر کرد و عمر در رعایت حال او بود  
ابن العاص کتاب کرد سنن کنیت او ابو جمیل است بعضی او را دمری و برخی سلمی اند و بروایتی در عام فتح  
بجزرت رسول آمد و مسلمانی گرفت

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم بسعه

## باب حرف ایشین

۶۰۰

شاد بن اوس

شاد بن اوس

شرعیل بن

شرعیل بن

شرعیل بن

شرعیل بن

شرعیل بن

شرعیل بن

شباب بن

شباب بن

شرح بن

شرح بن

شرح بن

شرح بن

شرح بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شریک بن

شد اوس بن ثابت بن منظر برادر زاده حسان بن ثابت الانصاری کنیت او ابوعلی است مروی با علم و علم بوده در فلسطین اقامت جست و هم در آنجا وفات یافت در سال چهل و یکم هجری و بعضی گفته اند در شصت و چهارم هجری وفات کرده شد اوس بن ثابته بن العواد بن حلیف بن ثام بن یثرب بن کبر بن عبد مناف کنانه بن خزیمه بن مدرکه بن الیاس بن مضر و ثابته بن جابر بن هوازه بن عامر بن ایش بن کبریت چون آتش میافروخت در راه همانان دلیل شود بمصیف او ثابته بن جابر بن هوازه بن عامر بن ایش بن کبریت اوست سلمی بنت قیس خنجره اسماء بنت عقیل کنیز از جانب مادر خواهر میمونه بنت حارث بود در جبال کحاح شد او نیز میمونه در سرای رسول خدا و اسماء بنت عقیل بعد از جعفر بن ابیطالب سرای او بکر بود و شد او مدنی بود شد اوس بن شرعیل الجعفی در شمار مردم شام است شد اوس بن عبد الله در سال دهم هجری با اتفاق خالد بن الولید حضرت رسول آمد شیبانی با کلت الانصاری ثم اسلمی کنیت او ابو یحیی است و او را دو فرزند بود یکی دیکر ابو هریره و اسم ابو هریره یحیی بود شرعیل بن حسنه و هو شرعیل بن عبد الله بن ابراهیم بن عمرو بن کنیه حلیف بن زهره کنیت او ابو عبد الله است حسنه نام مادر اوست و مولاده عمر بن حبیب بن عصب بن حذافه بن حجاج و شرعیل از مهاجرین حبشه است از اعیان قریش مضمای او در غزوات و دم در کتاب عمر بن الخطاب شرح رفت شرعیل بن انصاری و یقال الخطلی معروف است بذی الجوشن شرعیل بن ایتیط بن الاسود بن حبله لکنه بنی زبانه معویه حکومت حمص داشت و این آنکس است که نزد معویه با جماعتی شهادت داد که علی علیه السلام غمار را کشت چنانکه در جا خود مذکور شود شرعیل بن اوس بن قیل اوس بن شرعیل از جمله صحابه است شرعیل الجعفی بعضی او را شرعیل گویند شرعیل بن عیوان بن تله الشقی یکی از آن پنج کس است که با عبد یاسل از جانب ثقیف بخت رسول آمدند چنانکه مذکور شد شهاب بن الجحون هجری جد عاصم بن الکلب شهاب بن کلت الیامی از جمله اصحاب است شهاب الانصاری رحیم از جمله اصحاب است شرح الحضری مروی فاضل بود و قتی او را عمر بن الخطاب حکومت بصره داد شرح حمازی از جمله اصحاب است شرح بن خمره المزی اول کس است که از زینب زکوة بخت رسول آورد شرح بن حارث بن قیس الکندی کنیت او ابو امیه است عمر بن الخطاب در بقصاوت کوفه باز داشت و تا زمان حماد بن یوسف قاضی بود شرح حال او را در کتاب عمر بن الخطاب شرح رقم کردیم و بعضی انشاء الله در کتاب علی علیه السلام مرقوم خواهیم داشت شرح بن مانی بن زید بن کعب الحارثی کنیت او ابو المقدم است او را کجا بیت اسلام نموده و نیز از اصحاب علی علیه السلام و دیگران ابن عبیده بن یحیی بن الجعد بن العجلان البلوئی زبنی قضای حلیف انصار او را نسبت با مدبر میکردند و شریک بن حجاج بنایمیدند این آنکس است که بل بن امیه او را با زن خویش نسبت زدند و او حضرت رسول خدا معروض داشت و باین قصه را در کتاب رسول خدا شرح کاشیم شریک بن عبد عمرو بن قحطی بن عمرو بن نید بن ثیمم بن حارثه الانصاری انخار بنی از غازیان احد است شریک بن انس بن رافع بن امر القیس بن نید بن عبد الله بن حارث بن انس حاضر بود و شریک بن ابیشر عبد الله از غازیان احد است شریک بن طارق الاشجی و یقال خطلی القیمی کنیت او ابو مالک است شریک بن جندب از جمله اصحاب است شریک بن شبل بن عبد الرحمن از صحابه است شبل بن خالد بن بعضی او را شبل بن

## جلد دوم از کتاب دوم مانع النوايح

گفته اند بصبواب قرب داشته اند و اگر شبل بن مبعبد باشد از فقیه بحلیه است و این انکس است که ابو موسی  
 اشعری را بشمار آورده و عثمان ابو موسی را غل از حکومت بصره کرد و بعد از بن عامر را که شرح حاشی در کتاب عثمان  
 رقم شد بجای او نصب نمود شرح جیل بحنفی بعضی او را شرح جیل گفته اند عبد الرحمن پیر او از وی حدیث کند که گفت  
 بحضرت رسول خدا آمد و سلمه در کف دست داشتیم عرض کردم یا رسول الله این سلمه مانع است که قضیه را  
 بتوانم گرفت یا عثمان سب بتوانم قبض نمودم پیش طلبیده و فرمود کف بکاف بکاف بکاف بکاف من بدیده  
 بادست مبارک ما شد و در حال مرتفع شد و اثری از آن بجای ماند شرح جیل بن مرة الکندی حدیث کند که رسول  
 خدا با علی علیه السلام فرمود ابشر فان جهنمک و مؤمنک معنی شرح جیل المنقری در شمار شامی است شرح جیل  
 زرعه الحضری با و در حضور حضرت رسول آمد و اسلام آورد و شماس بن عثمان بن الشرب الخضری بن  
 عامر بن مخزوم اسم او عثمان است و شماس لقب او است که بر نام پیشی گرفته و مادر او صفیه دختر ربیع بن عبد  
 که از مهاجرین حبشه است شماس در بدر حاضر بود و در احد چندان درجاست سؤل خدا جدا کرد که از باغی آمد و در  
 از احد او را بخانه عایشه آوردند ام سلمه عرض کرد که پیغمبر من را و رفیت در خانه دیگری باشد رسول خدا فرمود  
 او را بخانه ام سلمه آوردند و دیگر روز و کیشب زنده بود پس شهید شد رسول خدا بفرمود او را با همان جا که در  
 داشت با جدا آوردند و بجاک سپردند شبته بن عثمان بن ابی طلحه بن عبد الغری بن عثمان بن عبد الدار بن قیس القرظی  
 الحبحی المکی اسم ابو طلحه عبد الله است و کنیت شبیه ابو عثمان است و بروایتی ابو صفیه در فتح مکه اسلام آورد و در یوم خضر  
 بود بعضی گویند شبیه در جنین مشرک بود و اراده قتل رسول خدا کرد پیغمبر این بدانست او پیش طلبیده و در سینه  
 او گذاشت ثم قال اخذنا عنك الشيطان یعنی در کمر او خود شیطان را پس باین دو قلب او محکم شد و در حقیقت  
 در کار جهاد استوار با سواد پدرش عثمان انکس است که رسول خدا محتاج کعبه را باز داد و تنصیب از بنی عبد الدار باز  
 نکرد چنانکه در جلد دوم از کتاب اول شرح رفت و شبیه در سال پنجاه و نهم هجری و بروایتی در عهد یزید بن معاویه  
 علیها اللغه وفات کرد و شعیب بن ابی وهب بن ربیع بن اسد بن صهیب بن مالک بن کعب بن غنم بن دودان بن اسد  
 ابن خزیمه الاسدی حلیف عبد شمس کنیت او ابو وهب است با اتفاق برادرش عقبه در بدر و دیگر غزوات حاضر بود  
 و نیز از مهاجرین حبشه است مردی بلند بالا و لاغر اندام بود رسول خدا او را بسوی حارث بن ابی شمر غسانی و حذیفه الایم  
 بر سالت فرستاد در یوم یامنه نیز حاضر شد و اینوقت چهل و اند سال داشت کحل بن حمید عیسی بن ابی عیس بن یقین  
 ریش بن غطفان شمعون بن یزید النخاعی القریظی بن قریظه و هوا بوریکانه الانصاری ریکانه و خراوسریه رسوا  
 بود او معروف کنیت بود شریک بن سواد لثقی بعضی او را از اهل حضرموت شمرده اند شلیل بن عوف بن ابی حنیه  
 او ابو الطیف است ادراک جاهلیت و اسلام نمود در قادیسیه حاضر شد شرطی بن اسد بن مالک بن هلال الاسدی  
 در حجه الوداع حاضر شد شقران مولی رسول الله نام او را صلح گفته اند پیغمبر صلی الله علیه و آله او را عبد الرحمن بن عوف  
 خزیمه و آزاد کرد ابو معشر و از غازیان بدر نوشته شیب بن ذی الکلاع کنیت او ابو ریح شطب الحمدودی  
 کنیت او ابو طویل است در شام نزل کرد و شجاء اسلمی از اصحاب است شعی والد النضر بن شعی از اهل مدینه شمرده شود  
 شبث بن خدیج بن اوس الجوی حلیف بنی حزام بن کعب و مادر شبث دختر عمر و بن عدیست در لیله العقبه

شرح جیل بحنفی

شرح جیل بن مرة  
شرح جیل المنقری  
شرح جیل بن عوف  
شماس بن عثمان

شبث بن عثمان

شعیب بن ابی

کحل بن حمید

شمعون بن یزید

شریم بن سواد

شلیل بن عوف

شریط بن اسد

شقران بن ابی

شیب بن ذی الکلاع

شطب الحمدودی

شعی والد النضر

شبث بن خدیج

# کتاب اصحاب از وقایع اقا لیم سجد

متولد شد و پدرش اینوقت نود سال داشت شعیب بن عمرو الحضرمی از جمله اصحاب است شقی بن سلمه از جمله اصحاب  
 و کنیت او ابو وائل است  
 باب حرف صادر

صیب بن سنان بن خالد بن عمرو بن طفیل بن عامر بن جندل بن سعد بن غزیه بن کعب بن سعد بن ابراهیم بن  
 قاسط برزند و او را غری شمرند و نیز رومی گفتند از بهر آنکه زبان مردم روم را آموخته بود و از غازیان بدرست  
 پدرش سنان از قبل خسرو پرویز در بعضی از قرای موصل حکومت داشت و صیب که کودکی اسیر مردم روم شد و او را  
 بروم بردند و قتی تجدید شد و بلوغ رسید از روم فرار کرده بکله آمد و بعد از بیست رسول خدا با عمار یا سر درگیر و مسلمان  
 گرفتند مردی شد و یکمهره و قصیر القامه بود و از رسول خدا حدیث کرده اند که منمود صیب سابق الزوم  
 و سلمان سابق فارس و بلال سابق الحبشه کنیت او ابو یحیی است در سال سی و هشتم و اگر نه سی و نهم هجری  
 و داع جهان گفت و اینوقت معشاد و سه سال و بروایتی هفتاد سال داشت و او را در بقیع بنجا که سپید کرد و روز  
 صیب در منزل قبا حضرت رسول آمد و در نزد پیغمبر مقداری خرمای بود و یک چشم صیب در دناک بود پس ب  
 توانی بخورن خرمای پراخت پیغمبر فرمود با در چشم خرمای خور ای خور و عرض کرد سهم آن چشمی که در دینکند بخورم  
 رسول خدا بخندید صیب بن النعمان از جمله اصحاب است صفوان بن امیه بن عمرو بن حنیف بن اسد بن  
 غزیه بعضی او را از اهل بدر شمرده بابرادرش مالک در یوم مایه مقبول شدند صفوان بن ابیضاد الغنوی بیضا نام  
 مادر او است هو صفوان بن وهب بن ربیع بن بلال بن امیه بن ضبعه بن الحارث بن فهر بن مالک که کونند ام  
 بیضا عدد بود دختر حمید بن عمرو بن عانس بن الحارث بن فهر القرشی و او مادر صفوان و سهل است و برادر  
 در بدر حاضر بودند و بروایتی صفوان بدست طعنه بن عدی شهید شد و رسول خدا او را بارانغ بن العجلان عقد  
 برادری بست صفوان بن امیه بن خلف بن وهب بن خذافه بن جمح القرشی الحجی و مادرش نیز حجه بود و از اول  
 خج بن عمرو بن حصیص بن کعب بن لوی بن غالب کنیت او ابو وهب و بروایتی ابو امیه است پدرش امیه  
 خلف در جنگ بدر کافر مقتول گشت و برادرش ابی بن خلف در احد زخمی که رسول خدا بر او زد هلاک شد چنانکه  
 بشرح رقم کردیم و صفوان بن امیه روز فتح مکه فرار کرد خاس بن قیس بن کبری سلمه زن و او مخاطب هشتمین شریکو  
 اِنَّكَ قَدْ شَهِدْتَ يَوْمَ الْخَنْدَمَةِ اَذْنِبْهِ صَفْوَانٌ وَفِيهِ عَكْرَمَةٌ  
 وَاسْتَقْبَلْتَنَا بِالسُّوْفِ الْمَسْلُةِ بَقَطْعَنَ كُلِّ سَاعِدٍ وَخَجْمَةٍ  
 ضَرْبًا فَلَا لِيَهُمُ إِلَّا عَمْعَمَةٌ لَهُمْ مُنْذِبٌ خَلَفْنَا وَهَمْمَةٌ  
 لَمْ نَنْطَفِ فِي اللُّؤْمِ أَوْ بِي كَلَمَةٍ

مسلمه زوجة صفوان در یوم فتح قبل از صفوان اسلام آورد رسول خدا او را مانا فرستاد تا باز آید و در حنین  
 وی سلاح جنگ بعایت گرفت و بعد از آن اسلام آورد و تمام این قصه را در کتاب سؤل خدا بشرح گاشتم  
 بکرا انجو ایسم بر اخت و صفوان در سال چهل و دویم هجری در مکه وفات یافت صفوان بن معطل اسلمی ثم انزلوا  
 کنیت او ابو عمر و است در خندق و دیگر غنم و ات حاضر بود و همیشه بر ساقه لشکر رسول الله می رفت



## جلد دوم از کتاب دوم تاریخ التواریخ

۳۰۳

این آنکس است که عبدالله بن ابی و مسطح بن ثامه و حسان بن ثابت نسبت با عایشه را قذف کردند و صفوان بن حمله کرد و عثمینی انداخته این قصه در کتاب سول خدا شرح رفت و او در سال پنجاه و هشتم هجری وفات یافت و او را در بصره خانه بود صفوان بن الیمان الجعفی حلیف بنی عبدالاشل با پدر و برادرش حاضر بود و صفوان بن مخزومه القرشی برادر مخزومه صفوان عمرو اسلمی و بروایتی اسلمی با خلفای خود بنی عبد شمس را حاضر بودند صفوان بن عسال زهر بن زهر الماری ساکن کوفه بود صفوان بن قداقه التیمی با دو پسر خود عبد الغری و عبد بنم بدینه آمد و اسلام آورد رسول خدا عبد الغری را عبد الرحمن و عبد بنم را عبد الله نام نهاد صفوان گفت **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** و رسول الله فرمود **لَمْ يَمَعْ مِنْ لِحْنَتِهِ** پس در مدینه بود تا وفات نمود صفوان بن عبد الرحمن بن صفوان القرشی ابجدی پدرش عبد الرحمن و او را در یوم فتح بجزیره سول آورد تا بیعت بر حیرت کند رسول خدا فرمود **لَا هِجْرَةَ بَعْدَ الْفَتْحِ** بعد از فتح مکه مسلمانی را از هجرتی نیست و اگر بدینه آیند او را از مهاجرین شمرند بشافعت عباس اسلام آورد صفوان بروایتی ابو صفوان گویند در پنج شب تا سوره تم سجده و تبارک را قرائت نکرد و سخت صخر بن حرب بن امیه بن شمس بن عبد مناف القرشی الاموی کنیت او بوسفیان است که بر نامش غلبه بسته و نام مادرش صفیه دختر فرات الکملی در فتح مکه اسلام آورد و در طایف ملازم رکاب سول خدا بود و یکشتم او زخم تیر ناخبر گشت و آن روز که رسول خدا امواته قلوب را عطا میداد او را صد شتر و چهل اوقیه سیم عطا فرمود و پسران و یزید و مویه را جدا گانه عطا کرد و فقال **لَهُ أَبُو سَفْيَانَ وَاللَّهِ إِنَّكَ الْكَبِيرُ فَذَلِكِ ابْنِي وَأُمِّي** و امضا می و او را در کتاب سول خدا و کتاب ابوبکر و کتاب عمر و کتاب عثمان شرح رقم کردیم بروایتی رسول خدا او را حکومت بخبران داد و کشته اند چشم دیگر بوسفیان در جنگ یرموک جراحت یافت و یکباره بانی شد وفات بوسفیان در سال سی بعد از هجرت و مدینه بود و این وقت هشتاد و یکسال داشت عثمان بن عفان بر او نماز گذاشت و کنیت دیگر بوسفیان ابو حنظله بود نام پسرش حنظله که در بدر بدست علی علیه اسلام مقتول گشت صخر بن عیسین بن عبدالله بن عیبه کنیت او ابو حار و از اهل کوفه بشمار میرود صخر بن و داعه الغامدی از مردم حجاز است در طایف سکون جنبیا رمود صخر بن قحطه ای در شمار اصحاب است صخر بن قیس و بروایتی ضحاک بن قیس بن حنف بن قیس التیمی السعدی کنیت او ابو حار است مرد عاقل و حلیم بود نسب او در باب الف در ذیل نام حنف مرقوم شد **أَحْكَمُ مِنْ ابْنِ حَنْفٍ** از امثله عربست ما شرح آنرا در ذیل امثله عرب مرقوم داشتیم و بعضی از احوال او در کتاب سول خدا و کتب خلفا مرقوم شد و برخی نشانده انشاء الله در جای خود رقم خواهد شد و قتی با مصعب بن زبیر و قتالت مختار بکوفه آمد در آنجا وفات کرد و این سال شصت و هفتم هجری بود مصعب با نقش او همی رفت و همی گفت **هَذَا سَيِّدُ أَهْلِ الْقُرْآنِ** او را از روی تغییر بنحاک پسرند صفینی بن سواد بن عباد بن عمرو بن غنم بن غنم بن کعب بن سلمه الانصاری اسلمی در عقبه بانیه حاضر بود این بشام او را صفینی بن اسود خوانده است صفینی بن الاسلمت کنیت او ابو قیس است شعر نکو توانست گفت از جمله انصار است با برادرش و حج بکمره کردند و در یوم فتح ایمان آوردند صفینی بن عامر بن ثعلبه سول خدا او را مکتوب کرد که تو مشر را دعوت کند صفینی بن قیس بن عمر بن سهل بن مخزومه بن قلع بن حریش بن عبد الاشهل الانصاری الاشلی خواهر زاده ابو لهیثم التیهانی است و مادرش صفیه دختر تیهان بن مالک است و در احد بدست ضرار بن

صفوان بن ابی  
صفوان بن مخزومه  
صفوان بن عمرو  
صفوان بن عسال  
صفوان بن قحطه

صفوان بن حرب

صفوان

صخر بن حرب

صخر بن عیبه  
صخر بن دهم  
صخر بن قحطه  
صخر بن قیس

صفینی بن سواد  
صفینی بن اسلمت  
صفینی بن عامر  
صفینی بن قیس



# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۶۵

تَوَيْ فِي مُرَاتِبٍ بَضْعَ عَشْرَةَ حَجَّزَ  
وَبَعْرُخْ فِي أَهْلِ الْمَوَاسِمِ نَفْسَهُ  
فَلَمَّا أَنَا وَأَسْتَفَرَّ بِهِ التَّوَلَّى  
وَأَصْبَحَ مَا يَحْتَشِي ظِلَامَةً ظَالِمٍ  
بَذَلْنَا لَهُ الْأَمْوَالَ مِنْ جُلِّ مَالِنَا  
فَعَادَ الَّذِي عَادَى مِنَ النَّاسِ كُلِّهِمْ  
وَنَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ لَا شَيْءَ غَيْرُهُ  
بَذَرُوا لَوَ الْفِي صَدَقَاتٍ مَوَانِبَا  
قَلَمَ بَرٍّ مِنْ بَابِي وَلَمْ يَزِدْ أَعْبَا  
وَأَصْبَحَ مَسْرُورًا بِطَبِيبَةٍ رَاضِيَا  
عَنِيْدَ وَلَا يَحْتَشِي مِنَ النَّاسِ بَاعِيَا  
وَأَنفُسِنَا عِنْدَ لَوْ غَا وَالنَّاسِ بَا  
جَمْعًا وَإِنْ كَانَ الْحَبِيبُ مَوَانِبَا  
وَأَنَّ كِتَابَ اللَّهِ أَصَحُّ هَذَا دُبَا

مرد بن عبد الله از دی با و فزار و بجهرت رسول آمد در سال بیستم هجری و اسلام آورد و بر رسول خلیفه بر سر همان قوم  
او باز داشت صلص بن شرحبیل گویند رسول خدا او را بسوی صفوان بن امیه رسول فرستاد  
حرف ضاد

ضحاك بن حارث بن زید بن حارث بن ثعلبه بن عبید بن عدی بن غنم بن کعب بن سلمه الانصاری از غازیان  
براست ضحاك بن عبد عمرو در جنگ احد حاضر بود ضحاك بن قیس بن خالد بن الاکبر بن وهب بن اعلبه بن  
والله بن عمرو بن شیبان بن محارب بن فزارة القرشي الفهري کنیت او ابو انیس و بروایت ابو عبد الرحمن است ملازم  
خدمت معاویه بود و از جانب معاویه بعد از غزای بدر حکومت کوفه یافت شرح حال او انشاء الله در ذیل حکومت معاویه  
مردم را خواهد شد در سال شصت و چهارم هجری مقتول گشت ضحاك بن یفیان بن عوف بن کعب بن بکر بن کلاب  
بنی کنیت او ابو سعید است و شمار اهل مدینه است رسول خدا او را بر انجاعت که از قوم او مسلمانان داشتند  
داد و او مردی شجاع بود چنانکه با هزار مردش برابر میشد و سیاف رسول الله بود چه بچشمه بشمشیر از برای

حفظ و حراست بر سر غیر استاده بود عباس بن مرداس و را بدین شعر گویند  
تَوَدُّدًا خَانًا مِنْ أَخِيْنَا وَلَوْ نَزَى  
مُحِبًّا لَكُنَّا الْأَقْرَبِينَ شَنَا بَعِ  
شَنَا بَعِ بْنِ الْأَخِيْبِينَ وَإِمْنَا  
بَدَا لَلَّهِ بَيْنَ الْأَخِيْبِينَ شَنَا بَعِ  
عَشِيْبَةُ ضَحَّاكُ بْنُ سَفْيَانَ كَنِّيْظُرُ  
لَسَبَفَ رَسُولَ اللَّهِ وَالْمَوْتُ رَافِعُ

ضحاك بن خلیفه بن ثعلبه بن عدی بن کعب بن سلمه الانصاری از غازیان بدر واحد است در زمان خلافت  
عمر بن الخطاب و فات نمود ضحاك بن ابی صبره بعضی او را ضحاك بن خلیفه جدا نموده اند ضحاك بن عمرو بن سعید  
الیمیمی در یوم جنگ بنی کلاب یمنی او بر خنجر تیغ برقت از نقره یعنی بساخت و بجای گذاشت آن عمر بن کشت رسول  
خدای بفرمود بپس از طلبا با ضرار بن الخطاب بن مرداس بن کبیر بن عمرو بن حبیب بن عمرو بن شیبان بن محارب  
ابن فزارة القرشي الفهري رئیس بنی فزارة بود و از قوم خویش چهار یک تا خود میداشت مردی شاعر و شجاع بود  
این آنکس است که با عمرو بن عبدود و دو تن دیگر بخندق درآمد و سینه خود را بسینه عمر بن الخطاب زد و از کرد  
و او را کشت و منت بر او گذاشت چنانکه در کتاب رسول خدای مرقوم داشتیم در یوم فتح که مسلمانان  
گرفت و این شهر در حق سعد بن عباد که آنروز قصد قتل اهل مکة داشت گوید

ضحاك بن خلیفه  
ضحاك بن سعید  
ضحاك بن عمرو  
مرد بن کلاب

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم بسنده

۶۰

بِأَنِّي لَمُدِّي إِلَيْكَ لِمَا حَتَّى فُرِشَ وَلَا تَحِينَ حِينَ الْجَنَاءِ  
حِينَ ضَامَتْ عَلَيْهِمْ سَعَةُ الْأَرْضِ وَعَادَاهُمْ إِلَهُ التَّمَاءِ  
وَالْفَتَنَ حَلَفْنَا الْبِطَانَ عَلَى الْقَوْمِ وَتَوَدَّ ابْنُ الصَّبْرِ الصَّلَاةَ  
إِنَّ سَعْدَ ابْنِ بَدْرٍ فَاصِمَهُ الْقَطْرِ بِأَهْلِ الْحُجُونِ وَالْبَطْحَاءِ  
خَرَجَنِي لَوْ لَسْتُ طَبْعُ مِنَ الْعَبْطِ دَنَا مَا لَشَيْءٍ وَالْعَوَاءِ  
وَعَرَّ الصَّدْرَ لَا يَهْمُ شَيْءٌ غَيْرَ سَفَاكَ لِدِيَّاءٍ وَسَبِي لِنِيَّاءٍ  
فَدَلَّ عَلَى الْبَطْحَاءِ وَجَاءَتْ عَنْهُ هِنْدٌ بِالسَّوَةِ السَّوَاءِ  
إِذْ بَنَادِي بَدَلِ حَتَّى فُرِشَ وَابْنُ حَرْبٍ بِذِمَامِ الشَّهَادَةِ  
ثُمَّ ثَابِتٌ إِلَيْهِ مِنْهُمْ الْخَرْجُ وَالْأَوَّلُ مِنْهُمْ الْهَجَاءُ  
فَأَهْبَسَهُ فَإِنَّهُ أَسَدٌ لَا سِدَّ لَدَى الثَّغَابِ الْعِزُّ بِالْإِيَّاءِ  
فَلَمَّا أَخْلَمَ اللَّوَاءُ وَنَادَى بِأَحْمَاءِ اللَّوَاءِ وَأَهْلُ اللَّوَاءِ  
لَنَكُونَنَّ بِالْبَطْحَاءِ قُرْبَشٍ فَفَقَعَهُ الْقَاعُ فِي الْكَفِّ الْإِمَاءِ  
إِنَّهُ مَطِيرٌ يُرِيدُ لَنَا الْأَمْرَ سَلَوْنَا كَأَنَّ حَبِيَّةَ الرَّوَاقِ

ضرار بن الازور بن مالک بن اوس بن غریب بن ربیعہ بن مالک بن ثعلبہ بن دوران بن سعد بن خزیمہ بن  
ابو الازور و بروایتی ابو جلال است مروی شجاع و شاعر بود و آن هنگام که اسلام آورد این شعر را قرائت کرد  
مُرْكُتُ الْحُجُورِ وَضُرِبَ الْفِدَاحُ وَاللَّهُوَ تَغْلِبُهُ وَأَبْنَاهَا  
فَبَارَبِ لَا تَغْبِثَنَّ صَفْقَتِي فَقَدْ بَعِثْتُ أَهْلِي وَمَالِي بِذَلِكَ

ضرار بن الازور

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ مَا غَبِثْتُ صَفْقَتِكَ بِأَخْصَارٍ وَمَا قَهَمَای جَنَّتْ وَشَجَاعَتٌ دَلَّوْرِي وَرَادَ كِتَابُ  
ابو بکر و عمر بن الخطاب بشرح رقم کریم ضمره بن عمرو بن کعب بن عمرو بن عدی الجعفی حلیف بنی ساعده از انضا  
حاضر بدرشه و در احد شهید گشت ضمره بن غریب بن عمرو بن عطیه بن خنساء بن مبدول بن عمرو بن غنم بن یزید  
ابن النخار از غازیان احد است یوم نبیره بود و بعد مقتول شد ضمره بن ثعلبه النمری و بروایتی نصری دشمار مردم شام است  
ضمره بن الغیض بن ضمره بن بناع الخراعی صاحب استیباب بن عبد البرکویه و قتی حکم سیرت صاحب شد  
ضمره مریم بود و بنده بود و او را بر سریری حمل دادند و در عرض راه وفات نمود این آیه مبارک نازل گشت  
وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْنِهِمْ فَاصِلًا اللَّهُ وَرَسُولُهُ الْكَافِرُ ضمره بن عیاض الجعفی حلیف بنی سوار است  
از انصار از غازیان احد است و در ماه مقتول گشت ضمره بن حبیب و بروایتی ضمره بن حبیب  
و بعضی ضمره بن انیس گفته اند جماعتی گویند که آیه من یتخرج من بیته در حق او وارد شد و او بعد از هجرت  
در عرض راه وفات یافت نه ضمره بن الغیض ضمره بن سعید اسلمی و بروایتی ضمری جد زیاد بن سعید بن  
ضمیره است ضمیر بن ابی ضمیره جد حسین بن عبد الله بن ضمیره است از اهل مدینه شمرده می شود و ضمیر  
ابن ثعلبه جد بنی سعد بن بکر در سال پنجم هجری و بعضی مدینه و بعضی نعم گفته اند حضرت رسول آمد مدینه و ضمیر

ضمیره بن عمرو

ضمیره بن غریب

ضمیره بن ثعلبه

ضمیره بن الغیض

ضمیره بن عیاض

ضمیره بن حبیب

ضمیره بن سعید

ضمیر بن ابی ضمیره

ضمیر بن ثعلبه

جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

با اصحاب انجمنی داشت ضمان گفت کدام است پس عبدالمطلب پیغمبر فرمود منم گفت تو سپر عبدالمطلبی تویی محمد  
فرمود چنین است گفت ترا سکنه میدهم بخدائی که خدای تو و خدای کسی است که پیش از تو بود و خدای کسی است که  
بعد ازست ام کرده است ترا که عبادت او کنی و از بهر او شریک نگیری و انصام را بر اندازی فرمود چنین است  
آنگاه از صوم و صلوة و حج و زکوة و فرائض شریعت پرسش نمود و رسول خدا صدیق فرمود پس اسلام آورد و رسول  
مراجعت نمود و مردم خویش را فرمان کرد که هیچکس درین شب پهلوی برتبر نکند از غیر اینکه مسلمان باشد ضمان با بک  
المسلمانی بهنگام مراجعت از سفر تبرک باو فدیهدان بحضرت رسول آمد و ایمان آورد و ضما دالازی من از دشمنه  
در زمان جاهلیت در حساب و ستان رسول خدا بود و دال اسلام ایمان آورد

باب طامی محله

طلحه بن عبد الله بن عثمان بن عمرو بن كعب بن سعد بن تيم بن لؤي القرشي القتيبي نام مادر او مصعبه دختر عبد الله بن عبد  
ابن مالک بن ربیعہ بن کعب بن مالک بن عریف بن مالک بن خزیج بن یادی بن الصدف بن حضرموت بن کنده  
و پدرش بیدلہ ضمری معروف بود و مصعبه را بنت الحضری می گفتند و کنیت طلحه ابو محمد است معروف بطبقه اخیر طبقه  
الفاضل بود و آن روز که پنجم میان حجاج و انصار عقد اخوت می بست میان طلحه و کعب بن مالک عقد اخوت  
بست و در غزه بدر طلحه برای تجارت مفر شام کرده بود و وقتی مراجعت کرد رسول خدا از غنیمت بدر او را قسم داد  
و در جنگ احد چنانکه شرح رفت دست او بزخم تیراز کار شد و در دیگر غزوات حاضر بود اهل سنت و جماعت او را برین  
از عشره مبشره خوانند و گویند آنکه در یوم جمل با جلی علیه اسلام آغاز مقاتلت نمود و پشیمان گشت و هم در آن جنگ در یوم  
شهر جمادی الآخره در سال سی و ششم هجری بزخم تیر مروان بن الحکم مقتول شد چنانکه انشاء الله در جای خود شرح  
و این وقت شصت سال اگر نه شصت و دو سال داشت اما قصه های او را در کتاب رسول خدا و کتابهای خلفاء مرقوم  
داشتیم طلحه بن عتبة الانصاری من بنی تميم بن اوس احد حاضر بود و در یامه شهید گشت طلحه بن یزید الانصار رسول خدا  
میان او و ارقم بن ابی الارقم عقد برادری بست طلحه بن عمرو و ارازل صفه شمرده اند طلحه بن مالک از رسول خدا ای قید  
کرده که فرمود ان من القریب لئلا عذر هلاک الله عز وجل طلحه بن مالک استلمی بن برة بن ثعلبه بن غنم بن سری بن سلیم بن  
انیف الانصاری من بنی عمرو بن عوف طلحه بن العقیل بن طلحه السلمی طلحه بن ابی حدره الاسلمی از جمله اصحاب است طلحه بن  
معوذ بن جابه السلمی هم از جمله اصحاب است طلحه بن فضله نیز در شمار اصحاب است طلح بن زمر بن عوف القرشی از بزرگ  
طلبین بن عمیره بن هب بن ابی کثیر بن عبد بن قحطی القرشی العبدی نام مادر او رمی دختر عبد المطلب بن هاشم بن عبد  
مناف است و کنیت او ابو عدی است و پس از آن قصی کی عبد و دیگر عبد الدار و دیگر عبد مناف و دیگر عبد العزی بن  
باجمله طلبیه هجرت بخمشه کرد و در شمار غازیان بدراست و در یوم خیابین چنانکه شرح رفت مقتول شد بر بوی قتل  
کس او است که در راه خلا خون بر بخت طلبین بن غزق بن عبد الله بن ناسب پدر کلیب است طفیل بن حارث بن  
المطلب بن عبد مناف بن قحطی القرشی المطلبی را برادرش عبیده بن الحارث در بدر حاضر شد و عبیده شهید گشت  
و برابر دیگر شش حصین در پی غزوات ملازم رکاب رسول خدا بود و در سال سی و ششم طفیل وفات نمود و بعد از چهار  
ماه حصین بدو پیوست طفیل بن مالک بن النعمان جنب الانصاری استلمی من بنی سلمه و عقبه و بدر حاضر شد

لطیفہ ہر ماہ

# کتاب اصحاب از وقایع اقا ایم سببه

و در احد سینه و جراحت بدور رسید و بهودی یافت و در خندق شمشیر شد موسی بن عقبه که از جمله مورخین است  
 گوید طفیل بن نعمان خنسا و طفیل بن مالک بن خنسا و مرد بودند از جمله غازیان بدر طفیل بن مالک المذنی در شام  
 اصحابست طفیل بن سحیره و هر طفیل بن عبد الله بن عمارش بن سحیره القری بنی بو عمرو دار از قبیل از و شمره است  
 و اقدی ام رومان نخست در جانه نخج عبد الله بن طفیل بود و طفیل را در سرای او برادر آنگاه عبد الله او را برداشته  
 بکله آورد و قبل از اسلام چهار او اع گفت ام رومان بعد از عبد الله بن نخج ابو بکر درآمد و عبد الرحمن عایشه از  
 وی متولد شد گویند بعضی از مسلمین در طی سخن می گفتند ما شاء الله و شاء محمد و شبی یک در خواب دید مردی از انصاء  
 گفت نِعْمَ الْقَوْمُ أَنْهُمْ لَوْلَا قَوْلُكُمْ مَا شَاءَ اللَّهُ وَ شَاءَ مُحَمَّدٌ وَ شَبَّيْ يَكْرُ دُخَابٌ بَدِ مَرْدِي ز جودان  
 او را همین سخنان گفت بحضرت رسول خدا آمد و صورت خواب را باز نمود و پیغمبر فرمود لَا تَقُولُ مَا شَاءَ اللَّهُ  
 وَ شَاءَ مُحَمَّدٌ وَ قُولُوا مَا شَاءَ اللَّهُ وَ حَلَهُ طفیل بن عمرو بن ظریف بن العاص بن ثعلبه بن سلیم بن فهر بن غنم  
 و سالدوسی بکله آمد و مسلمانی گرفت و بقوم خویش بازگشت و بعد از هجرت رسول خدا بدین آمده و همی بود و تار  
 یامه مقبول گشت او را ذوالنور همی گفتند از بجهل آنکه وقتی بر رسول خدا عرض داشت که جماعت دوسن ما که از دین حق  
 ایشان دعای فرما رسول خدا و عاف فرمود آنگاه گفت مراد ایشان فرست و آیتی بدست من ظاهر کن ایشان را  
 کنم پیغمبر خدای را بخواند و نوری در میان هر دو چشم او ظاهر گشت با خواند شمشیر که با قوم کمان که چون از دین  
 ایشان پیرون شده او را اعلامتی پیدا آمده خواستار شد تا آن فور بر سر تازیانه او قرار گرفت چنانکه در شبانند  
 قدیمی روشنی میداد و بعضی قضای او را در سوختن صنم و الکفین و دیگر کارها در کتاب رسول خدا مرقوم داشتیم  
 طفیل بن سعد بن عمرو بن ثقیف الانصاری با اتفاق پدرش سعد در یوم احد شهید شدند طفیل بن ابی کعب مادرش  
 دختر طفیل بن عمرو والدوسی است و از دوستان عبد الله بن عمر بن الخطاب است در زمان رسول خدا متولد شد  
 طارق بن اشیم بن سعد و الاشجعی الدابی مالک و اسمانی مالک سعد است در شمار مردم کوفه است طارق بن انصاری  
 بروانی سدید بن طارق در باب خبر از روایت کرده اند قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ بَارِئًا غَنَابًا بِكُمْ  
 أَفَتَشْرَبُ مِنْهَا قَالَ لَا قُلْتُ إِنَّا لَنَشْرَبُ مِنْهَا لَلْبَرِّصِ قَالَ لَيْسَ بِالشِّفَاءِ وَلَكِنْ تَنَاهَا دَاءُ طَارِقِ  
 زیاد از جمله اصحابست طارق بن شریک در شمار مردم کوفه است طارق بن عبد الله الحاربی نیز از جمله  
 صحابه است طارق بن المرقع هم از اصحابست طارق بن شهاب البجلی الکوفی گفت و ابو عبد الله است گوید  
 رسول خدا را دیدار کردم و در زمان ابو بکر حاضر غزوات شدم طلیحه الدیلی مذکور در صحابه است طلیحه بن خنیس  
 این آن کس است که دعوی نبوت کرد و شرح حال او در کتاب رسول خدا و کتاب خلفاء شرح مرقوم افتاد طهمان بن  
 رسول الله بعضی نام او را ذوالکوان و بعضی غیر ازین گفته اند طهمان مولی سعید بن العاص گویند علامت ایشان بوضف  
 او را از گردن منطقه بن زبیر النخدی در سال نهم هجری بحضرت رسول آمد و رسول خدا از سبزه او کتابی بقتیل بنی  
 نوشت منطقه الغفاری در نام او اختلاف فراوان شده است بعضی او را منطقه بن قیس با می جوز خوانده اند بعضی طغه  
 باحای معجمه و کردی طغه باغین فاجماعی طغه باقاف فاکشته اند و نیز برخی قیس بن قحط و بجمان پیش بن طغه گفته اند  
 و شهاب اهل حنفه است طاهر بن ابی ماله مادر او خدیجه زوجه رسول خداست و او را برادر بود یکی هند و دیگر ماله از قبیل بنی

طفیل بن مالک  
 طفیل بن سحیره  
 طفیل بن عمرو  
 طفیل بن سببه  
 طفیل بن ابوبکر  
 طارق بن اشیم  
 طارق بن سببه  
 طارق بن زیاد  
 طارق بن شریک  
 طارق بن علبه  
 طلیحه الدیلی  
 طلیحه بن خنیس  
 طهمان بن قیس  
 طهمان بن سعید  
 منطقه بن زبیر  
 منطقه الغفاری

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

وحلیف عبدالدارند رسول خدا را بر بعضی از اراضی بین حکومت او و بعضی ابعاد بن جبل و خالد بن سعید بن ابی العاص و عکاشه بن ثور گذاشت چنانکه در کتاب رسول خدا الشرح رفت طلق بن علی بن طلق بن عمرو و بعضی طلق بن علی بن قیس بن عمرو بن عبدالنضر بن عمرو بن عبدالغزی بن سحیم بن مره بن الدئل بن ضبیه النخعی البلیحی طرفه بن عرفه در جنگ بنی کلاب مینی اوقع شد و از ورق سیم سینی بباخت و عصف کشت رسول خدا فرمود تا از ورق زیر مینی بسازد و نصب کند طریقه بن حاجر قسته او را برادرش معمر بن خالد بن لید در مقاتلت فحاه السلیی کتاب ابو بکر رقم کردیم طلیک بن البراء از جانب طه را ابی هند الداری برادر است در مراجعت از بنوک بحضرت رسول آمد و ایمان آورد طلیس بن سیفان بن امیه بن عبد شمس بن عبد مناف او و برادرش حکیم بن طلیس را از جمله مولفه قلوب بشمرده اند

### باب حرف طای می

طهیر بن رافع بن عدی بن زید بن حشم بن حارثه بن الحارث بن الخزرج بن عمرو از قبیلہ اوس در عقبه ثانیہ ملازم طهیر و در احد و دیگر غزوات با اتفاق برادرش مطهر بن رافع حاضر شد و او پدر اسید بن طهیر و عم رافع بن خدیج است طهیبان بن کدوا الا یادی و یقال لثقی بن حضرت رسول آمد و اسلام آورد بعضی از بلاد او را رسول خدا بسیر غلال طهیبان او باز داد و او پنجم برادر بن شمر محبت

فَاشْهَدُ بِالْبَيْتِ النَّبِيِّ بِالْأَصْفَا  
شَهِادَةُ مَنْ أَجَانَهُ مُنْقَبَلٌ  
بِأَنَّكَ مَحْمُودٌ عَلَيْنَا مَبَارَكٌ  
بَيْنِي أَمْهِنُ صَادِقُ الْقَوْلِ مَرَلٌ

### باب حرف عین ع

عبد الله بن ابی قحافه کنیت او ابو بکر است در جاهلیت عبد الکعبه نام داشت پیغمبر او را عبد الله نامید و بنی طه عبد الله بن ابی قحافه بعثت است نام مادرش هند و کنیت او ام ایخیر است همانا ذکر حال او و فرزندان او را امام خلافت او را در کتاب او و کتاب رسول خدا یاد کردیم دیگر تکرار نخواهیم پرداخت عبد الله بن ابی بکر مادرش فی از قبیلہ عابر نومی بود و اسم نام داشت گویند در یوم فتح و چنین و طایف حاضر بود و در طایف تیری بر چشم او انداخت و چرا آن بزرگ شد و در شهر شوال سال نایزیم هجری اول خلافت ابی بکر و داع جهان گفت و او را بعد از ظهر عمر و طلحه و برادرش عبدالرحمن قبر نهاده عبد الله بن انیس بن اسعد بن حرام بن مالک بن عثم بن کعب بن سیم بن نفاعة ابن ربوع بن ابی بکر از حطب بن دبره بعضی او را اجنبی شم الا نصاری حلیف بنی سلیم خوانده اند و جماعی قضاعه حلیف بنی نابی و گروهی حلیف بنی سواد از سله اند از جمله مهاجرین است در احد و دیگر غزوات حاضر بود و او لیکن از انجمن است که اصنام بنی سله را شکست و در سال پنجاه و چهارم هجری وفات نمود عبد الله بن ام مکتوم الامحی العامری و اسم ام مکتوم که مادر است عاتکه بود و دختر عبد الله بن عککسه بن عامر بن مخزوم و نام مادرش نیز عبد الله بن قیس بن مالک بن الاصم ابن رواحه بن صخر بن عبد بن معیص بن عامر بن لوی القرشی العامری قدیم الاسلام است و از مهاجرین است و بسیار وقت رسول خدا او را در مینه میگذاشت و آنست غزوات میفرمود چنانکه در کتاب رسول خدا الشرح رفت و بعضی نام او را عمر و دانسته اند چنانکه در ذیل نام عمر و مرقوم شده

# کتاب صحاب از وقایع اقایم سعه

۱۰۰  
عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم

عبدالله بن ارقم بن عبد یغوث بن وهب بن عبد مناف بن زهرة بن کلاب القرشی الزهري در یوم فتح یا آورده و حضرت رسول اکا سب بود در زمان ابو بکر و عمر نیز کتابت کرد و عمر مفاتیح بیت المال ابو سپرد و دو سال در زمان عثمان نیز عامل بیت المال بود آنگاه بخوی که در کتاب عثمان شرح رفت استخفا نمود عبدالله بن ارقم خرام و ام خرام نام مادر او است که وقتی در سرای عباد بن الصامت بود ازین روی عبدالله را ربیب عباد بن عبدالله و نبش از سوی پدر بدینگونه است عبدالله بن عمرو بن قیس بن زید بن سواد بن مالک بن غنم بن النجار مردی فاضل بود و یار رسول خدای در قبلین نماز که اشتبه عبدالله بن ابی خلف القرشی المحمدي در یوم فتح اسلام آورد و در یوم جمل مقتول شد عبدالله بن ابی ایسه بن المغیره بن عبدالله بن مخزوم برادر ام سلمه زوجه رسول خداست و مادرش عاتکه دختر عبدالمطلب بن هاشم بن عبد مناف است ابی ایسه پدر او زاده الرکب لقب داشت و در میان عرب سه کس را زاده الرکب ینامیدند یکی زمرت بن الاسود بن المطلب بن عبد مناف و او در جنگ بدر بدست مسلمانان مقتول گشت و دویم مسقر بن ابی عمرو بن امیه سیم ابو ایسه بن المغیره و ایشان را زاده الرکب ینامیدند از بهر آنکه هر که با ایشان سفر میکرد زاده او را از خوشترین میدانند ابو ایسه درین صفت معروف تر بود بلکه ابو مصعب گوید که در قریش جز ابو ایسه را زاده الرکب نخوانده اند با جمله سپر او عبدالله از مستضعفین و نجایین رسول خدای بود و در سال فتح در عرض راه مکه بحضرت رسول آمد و باریافت شفاعت ام سلمه که از جانب پدر او را خواهر بود سپید او را معقوداشت و ما قصه او را در کتاب رسول خدا شرح رقم کردیم و این آنکس است که مخت در بیت ام سلمه او را گفت یا عبدالله ان فتح الله علیکم الطائف عدا فانی اذ لك على ابنه عذبان فانها تغفل باربع و تلذ بریمان و ما این قصه در کتاب رسول خدا نیز رقم کردیم و عبدالله در طایف بزخم تیر مقتول گشت عبدالله بن ابی اسود الاسلمی در سال مکه و یکم هجری وفات یافت عبدالله بن الانصاری نسب او را در ذیل نام پدرش ابی امامه مرقوم داشتیم عبدالله بن انس ابو اوفاطمه الاسدی عبدالله بن ارقم بن زید الخمرانی در شمار مردم مدینه است و پسرش عبدالله نام داشت عبدالله بن ابی و فی الاسلامی نام او فی علقه بن خالد بن ابی الهمس بن ابی اسید بن رفاعه بن ثعلبه بن هوازن بن ابی سلمه بن قصى بن حارثه بن عمرو ابن عامر برادر زید بن ابی اوفی کنت ابو اومویه و بروایتی ابو ابراهیم است و بعضی ابو محمد نیز گفته اند در حدیث غیره و دیگر غزوات حاضر بود و بعد از رسول خدا بکوفه رفت و در سال هشتاد و نهم وفات یافت گویند آخرت از اصحاب پیغمبر که در کوفه وفات یافت و در آخر عمر با میاشد اسمعیل بن ابی خالد گوید زخمی بر ساعد عبدالله بن ابی اوفی دیدم گفتم این چیست گفت در یوم چنین جراحت یافت عبدالله بن الاسود است و سی گویند او با تافان بشیر بن الحنظلیمه و عمرو بن ثعلبه وفات بن حیان از میان بنی ربیع هجرت کرده بحضرت رسول آمدند و مسلمان گشتند و بعضی گویند با وفد بنی اوفی آمد عبدالله بن الاسود المازنی بعضی عبدالله الاحول خوانده اند از قبیل بنی اوفی بن مانن بن عمرو بن تیم است و اعشی شاعر مازنی اوست او را زنی بود که معاهده نام داشت وقتی از برای زاد سفر کرد معاهده بکربخت و نیز در مطرف بن نفیل رفت چون اعشی باز آمد وزن خود را از مطرف طلب نمود گفت با من نیست و اگر باشد بهم بسوی تو نفرستم اعشی این شکایت بحضرت رسول آورد و این شعر را کرد



# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۱۱۱  
نصف از مجموع

بِاسْتِدْلَالِ النَّاسِ وَدَبَانِ الْعَرَبِ  
أَشْكُوا إِلَيْكَ ذَرْبَهُ مِنَ الذَّرَبِ  
ذَهَبَتْ أَيْبُهَا الطَّعَامُ فِي رَجَبٍ  
فَخَالَفَتْنِي بِنَازِجٍ وَهَرَبِ  
أَخْلَفَ الْعَهْدَ وَلَطَّ بِالذَّنْبِ  
وَهُنَّ شَرُّ غَالِبِينَ غَلَبَ

رسول خدا فرمود و هُنَّ شَرُّ غَالِبِينَ غَلَبَ و مطرف بن نفیل را کتب کرد که معاذ را با عشی باز فرست  
مطرف این حکم را بمعاذ ابلاغ کرد گفت از عشی عهد بگیر که از آنچه کرده ام باز پرس نکند مطرف عهد  
بگرفت و معاذ را باز فرستاد و این شعر گفت

لَعَنَكَ مَا حَيَّ عَازِدَةً بِالْذَّنْبِ  
بُغْيَرُهُ الْوَاشِي وَلَا فَاكُمُ الْعَهْدِ  
وَلَا سَوْءَ مَا جَاءَتْ بِهِ إِذَا كَلَّمَا  
غَوَاةَ الرِّجَالِ إِذْ بُنَادُوا بِهَا بَعْدَ

عبد الله بن بدر الجعفی مدنی اسم او عبد العزی بود رسول خدا او را عبد الله نامید کنیت او ابو جهم است بنام  
پیشش معیبه کی از آن مردم است که در یوم فتح حمل رایت حبشه می نمود عبد الله بن بسر المازنی از مازان بن مضر بود  
قیس کنیت او ابو بسر و بروایتی ابو صفوان است و برادر صمد بن بسر است گویند در دو قبله بار رسول خدا نماز گذاشت  
سال هشتاد و هشتم هجری در شام وفات نمود و آخرین صحابه است که در شام وفات نمود و این وقت نو و دو چهار سال  
داشت عبد الله بن بشر الانصاری پدر عبد الواحد است عبد الله بن نجیب و نجیده دختر حارث بن عبد المطلب  
عبد مناف است کنیت او ابو محمد است و پدر او مالک بن قیس الازدی است من از دبیجی شنیده حلیف بنی المطلب  
ابن عبد مناف عبد الله مردی فاضل و صائم الیه بود در ایام حکومت مروان الحکم در مدینه وفات یافت عبد الله  
میل بن ورقا بن عبد العزی بن ربیعہ نخراعی مادر پیش قبل از فتح که اسلام آورد و در حسین تبوک حاضر شد و او را  
برادرش عبد الرحمن بن در صفین شهید و ایشان از بزرگان اصحاب علی علیه السلام بودند و قصه شجاعت او را در  
صفین و حمله انکدن او تا خیمه معویه انشاء الله در جای خود مرقوم خواهد شد عبد الله بن ثابت الانصاری هو  
ابو اسید و الصواب بالفتح و بعضی گویند اسم او اسید ثابت بود و خادم نبی بود عبد الله بن خرقه بن هرم بن  
عمر بن مازة البلوی حلیف بنی عوف بن خضر بن الانصار از غازیان بدر است عبد الله بن ثعلبه بن صغیر تغال  
ابن الصغیر العذری من بنی عذره حلیف بنی زهره کنیت او ابو محمد است چهار سال قبل از هجرت متولد شد در سال  
هشتاد و نهم هجری وفات نمود عبد الله بن تنوب هو ابو مسلم الخولانی کنیت او برنام او غلبه داشت و از بزرگان  
بشمار رفته است عبد الله بن حمش بن رباب بن عیمر بن صبرة بن مره بن کبیر بن عثم بن ودان بن اسد بن خزیمه اسد  
حلیف بنی عبد شمس و بروایتی حلیف حرب بن اسید بنام مادر او اسید دختر عبد المطلب و برادرش ابو احمد عبد بنی شمس  
از مهاجرین اولین اند و برادر ایشان عبد الله بن حمش در ارض حبشه دین نصاری گرفت و هم در آنجا بدین نصارا  
بر مرد و جواد هم حبشه و خرا بوسفیان بعد از وی بخراج رسول درآمد چنانکه در کتاب رسول خدا شرح نگارش یافت  
با حکم عبد الله در بر واحد حاضر بود و او را مبدع نامیدند از بهر آنکه در غزو حنین قطع شد ازین وی و او را المبدع بنی  
خواندند و ما قصهای او را در کتاب رسول خدا الشرح بخاشتم و اینکه از خدای خواست که بدست کافری عنید نشود

عبد الله بن بدر

عبد الله بن بسر

عبد الله بن بشر

عبد الله بن نجیب

عبد الله بن میل

عبد الله بن ثعلبه

عبد الله بن ثابت

عبد الله بن خرقه

عبد الله بن ثعلبه

عبد الله بن تنوب

عبد الله بن حمش

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

۶۱۲

عبدالله بن محمد  
عبدالله بن جعفر

و آنگاه که کوش دیشی را قطع کنند عبدالله بن الجعد بن قیس بن صخر بن حنسل الانصاری من بنی سلمه از غازیان بدر و احد است عبدالله بن جعفر بن ابیطالب القرشی الهاشمی کنیت او ابو جعفر است مادرش سماء بنت عیس عبدالله بن جعفر متولد شد و با تعلق پدر و مادر در سال فتح خیبر حضرت رسول آمد و در سال هشتاد و چهار هجری وفات نمود و این وقت نود ساله بود و بروایتی در سال هشتاد و چهار و اگر نه هشتاد و پنج هجری وفات نمود و این وقت هشتاد ساله بود ابن عبد البر در کتاب استیعاب روایت اول را تصحیح نموده و حال اینکه راست نیاید چه مهاجرین حبشه هشت سال قبل از هجرت سفر حبشه کردند چگونه میشود که اگر در سال هشتاد و چهار هجری وفات کرده نود ساله باشد لکن ممکن است که پنج سال بعد از هجرت در حبشه متولد شده باشد و در سال هشتاد و پنج هجری وفات کرده باشد و هشتاد و سه ساله باشد بالجمله عبدالله بن جعفر بن جهم و کریم و ظریف و عقیق و جواد بود و کوفه نیکو دمان در عهد او چون چیزی بخواه میگردید و در تنگ ادای آن دین را بستاند کام عطای عبدالله بن جعفر رقم میگردید و ام خواه این تنگ را معتبر میداشت و تن از مسلمانان را اسخامی ناس شمرده اند از اهل حجاز عبدالله بن جعفر و عبدالله بن عباس بن عبد المطلب و سعید بن العاص و از اهل کوفه عتاب بن ورقار از جماعت بنی رباح بن ربیع و اسام بن خاریجه بن حصین الغزالی و عکرمه بن ربیع الغضاضی از جماعت بنی تمیم بن ثعلبه و از اهل بصره عمر بن عبدالله بن ممر و طلحه بن عبدالله بن رباح بنی الملیح و هر طلحه الطحطیات و دیگر عبید بن ابی کبره و از اهل شام خالد بن عبید الله بن خالد بن اسید بن ابی اسید بن امیه و کریم ترسخی تر از این جماعت نیز عبدالله بن جعفر بود و هیچیک از مسلمانان مقام او را در آن نگردید و قوی او را مردی سیاه کوه مدحی گفت او را اسبی شتری و جانه بداد و زور و رسم و اوان عطا کرد و مردی گفت یا ابن جعفر خلیفه بسامی عطا کنی قال ان کان اسود فشحره ابیض و لعل کان احق یا قال اکثر ثمالا و ههل اعطیناه لا ما یبلی و یفنی فاعطانا ما مدحنا و ی و یفنی و ما قصه شجاعت و مقاتله عبدالله بن جعفر در جنگ عرب با روم در کتاب عمر بن الخطاب شرح کاشیم عبدالله بن جابر الکعبه از بنی عبد العقیل از اصحاب است عبدالله بن ابن جابر البسیاضی از جمله اصحاب است عبدالله بن عبید بن النعمان بن امیه بن مرثد بن اسم مرثد بن ابرک بن ثعلبه بن عمرو بن عوف الانصاری و عقبه و بدر حاضر بود و در احد شهید گشت عبدالله بن جابر الخداری در شمار کوفین است عبدالله بن ابی جهم بن خدیجه القرشی العدوی در یوم فتح که اسلام آورد و در یوم اخذ بن مقول گشت عبدالله بن جواد العقیلی از اصحاب است عبدالله بن ابی الجعد الکدکانی بروایتی بعدی عبدالله بن حارث بن مطلب بن یاسر بن یاسر بن حارث بن عوف بن اذرمود عبدالله بن حارث بن قیس بن عدی بن سعد بن سهم القرشی السهمی مردی شاعر بود و عبدالله بن حارث بن عوف بن الانصاری عبدالله بن حارث العدوی من عدی بن عبد مناة بن ذبن طایفه کنیت او ابو رفاعه و معروفست کنیت عبدالله بن حارث بن زید بن صفوان بن الصباح الصباحی البصبی و صباح پسر ظریف بن زید بن عمرو بن عامر بن کعب بن ربیع بن ثعلبه بن سعد بن عبدالله بن حارث بن جاز بن عبدالله بن معاذ بن ابن عمرو بن غنیم بن عمرو بن زبید الزمیدی خلیف ابی و داغده السهمی در مصر سکون نمود در سال هشتاد و پنج هجری و اگر نه هشتاد و هفت و بروایتی هشتاد و هشت هجری وفات نمود و او پسر برادر حمیه بن حمز زبیدی است

عبدالله بن جابر  
عبدالله بن جابر  
عبدالله بن جعفر

عبدالله بن جهم  
عبدالله بن جواد  
عبدالله بن جواد  
عبدالله بن حارث

عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

عبدالله بن حارث بن هاشم المخزومی در زمان رسول خدای متولد شد عبدالله بن حارث بن عمرو بن مقل القریشی  
 العدوی هم در زمان رسول خدای متولد شد عبدالله بن حارث بن نوفل بن الحارث بن عبدالمطلب القریشی  
 و مادر آن دو خنزه بن سیفان بن حرب است در عهد رسول خدای متولد شد و در سال هشتاد و چهارم هجری قات  
 نمود عبدالله بن حارث بن ابی ریمه القریشی المخزومی بعضی او را از اصحاب نداند عبدالله بن حارث بن  
 ابی ضرار المخزاعی و او برادر جویریه زوجه رسول خداست شرح حال او در کتاب رسول خدا رقم شد عبدالله بن  
 حمیر الاشجعی من بنی دهمان حلیف بنی شان من الانصار برابر ادش خارج حاضر در بود و در احد شیکشت  
 عبدالله بن خذافه بن قیس بن عدی بن سعد بن سهم القریشی السهمی کت او ابو خذافه است برابر ادش قیس بن  
 خذافه در هجرت ثانیة سفر حبشه کرد و برادر دیگرش اخنس بن خذافه آنکس است که خضه خرم عمر بن الخطاب را به کجای  
 داشت و بعد از اخنس او را رسول خدای تزیج فرمود با بچه عبدالله بن خذافه مردی کثیر الله عابه و مزاج بود  
 چنانکه وقتی تنگ راه را در رسول خدا را چندان مست کرد که رسول خدا احتمال گشت و نیز وقتی رسول خدای  
 او را امیر جاعلی فرمود و ما مورسریه ساخت در منزلی مردم را حکم داد که خطب فراموش کنید و برافزاید چون را  
 گشت ایشان از گفت خود را در آتش اندازید مردم سر بر تافتند گفت چرا بیفزائی کردید و حال آنکه رسول خدا  
 شمارا بفرمانبرداری من ما مورساخته با بچه از یکونه مزاج فراوان کردی و ما مقصدامی او را در جای خود رقم کردیم  
 در زمان عمر بن الخطاب در جنگ روم اسیر شد و در زمان عثمان در مصروفات یافت عبدالله بن خنضله بن ابی عامر  
 الراهب کنیت او ابو عبد الرحمن است مخالفت جدش ابو عامر راهب برزکواری پدرش خنضله که لقب غنیل  
 الملک است در کتاب رسول شرح رفت اما عبدالله در زمان پیغمبر متولد گشت و در سال شصت و دوم هجری قات  
 سپاه یزید علیه اللعنه در مدینه در یوم حره مقتول گشت چنانکه شرح آن است و الله در جای خود رقم میشود عبدالله  
 ابن ابی حنیفه بن عمرو بن عوف بن مالک بن اوس الانصاری عبدالله الحبشی در مکه سکون جست یا نمود  
 عبدالله بن حکیم بن خزام القسری الاسدی و او برادر اشش هاشم و خالد و یحیی و پدرش حکیم از مسلمانان یوم  
 فتح اند و عبدالله بن حکیم کا فرزند چه در جنگ جمل در خیال عایشه بود و حامل لوی طلحه و زبیر بود و سهم در آنجا ضنه  
 هلاک و در مکه گشت عبدالله بن الحکیم الکفافی از مردم مدین است عبدالله بن حریش البکری از جمله اصحاب است  
 عبدالله بن ابی حدره الاسلمی کنیت ابو محمد است اسم ابی حدره سلمه بن عمیر بن ابی سلاته بن هوازن بن اسلم بن  
 اقصی بن حارث بن عمرو بن عامر در حیدریه و خیبر حاضر بود و در سال هشتاد و یکم هجری وفات یافت عبدالله  
 ابن خواله از قبیل بنی زداست و حلیف بنی عامر بن لوی است کنیت ابو خواله است در سال هشتاد و یکم هجری  
 در شام وفات نمود عبدالله بن حارثه بن النعمان الانصاری عبدالله بن ابی المفضل العامری من بنی عامر بن صعصعه  
 از اهل بصره ساکن مصر شد عبدالله بن خنضله المخزومی از اصحاب است عبدالله بن عکرم از دی شامی کاتب  
 عمر بن الخطاب بود در دیوان بصره عبدالله بن ضنیس و بروایتی نام او عبد الرحمن بود چنانکه در ذیل نام عبد الرحمن  
 مذکور میشود عبدالله بن الحزید ادراک جاهلیت نموده عبدالله بن خبیب الحبشی حلیف انصار از مردم  
 مدینه است عبدالله بن خواله لانی است می پدر ابو ادیر اسم او ادیس عاز است عبدالله بن الدیان اسم دیان

۱۱۳  
عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث

عبدالله بن حارث

آتش

عبدالله بن خنضله

عبدالله بن حبیب  
عبدالله الحبشی  
عبدالله بن حکیم  
عبدالله بن الحکیم  
عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث

عبدالله بن الحارث  
عبدالله بن خنضله

عبدالله بن عکرم  
عبدالله بن الحارث  
عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث  
عبدالله بن حارث

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبمه

۶۱۴

یزید بن قطن بن زیاد بن حارث بن مالک بن ربیع بن کعب بن حارث بن کعب الحارثی و اسم عبد الله  
 الحارث بن دین بود وقتی بحضرت رسول آمد فرمود ما انتمک قال انا عبد الله الحارثی قال لا بل انت عبد الله  
 عبد الله ذوالجبارین بن عبد بنم و او عم عبد الله بن معقل است و او را ذوالجبارین ازین روی گفتند که وقتی آنک  
 حضرت رسول کرد ما دشمن کلیمی و پاره نمودی را بجزردا و نمی را از او نمود در زمان رسول خدا وفات  
 کرد عبد الله بن زیاد بن زفرته بن عمرو البلوی هو المجذربن زیاد و او را از بابت غلظت و غلبه که داشت مجذ  
 گفتند چنانکه در ذیل نام مجذرم قوم میشود و از غازیان بد است و در احد شهید شد عبد الله بن رواحه بن امر  
 القیس بن عمرو بن امر القیس الکبر بن مالک بن باغ بن ثعلبه بن کعب بن الخزرج الاضاری الخزرجی کنیت او  
 ابو محمد است یحکن از نقباست که در عقبه حاضر شد و در بدر واحد و خندق و دیگر غزوات حاضر بود در غزوه  
 موته چنانکه بشرح رفته شهید گشت و اشعار و اقوال او مرقوم افاد عبد الله بن ربیع بن قیس بن عمرو بن  
 عباده بن الایجر و الایجر هو خذوه بن خوف بن الحارث الخزرجی الاضاری در عقبه بدر حاضر بود عبد الله بن افغ  
 ابن سوید بن حرام بن الهیثم بن ظفر الاضاری الظفری از غازیان حد است عبد الله بن ربیع بن الاعطلی العاکم  
 من بنی عامر بن صعصعه با اتفاق عامر بن طفیل بحضرت رسول آمد عبد الله بن ربیع است ملی کوفی عبد الله بن  
 ابی ربیع بن المغیره بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم القرشی المخزومی کنیت او ابو عبد الرحمن است در جاهلیت بحیر  
 نام داشت رسول خدایش عبد الله نامید و اسم پدرش ابی ربیع عمر بن مغیره بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم است  
 عبد الله اکمل است که از جانب قریش با اتفاق عمرو بن العاص بحیث رفت تا مسلمانان را نجاشی عفا بدست  
 ایشان سپارد چنانکه در جلد دوم از کتاب اول رقم کردیم و اکمل است که در روز فتح مکه پناه بخانه نامی نوا  
 علی بن ابیطالب برد و علی علیه السلام آنک قتل او داشتین بنیسه در جلد دوم از کتاب دوم مرقوم افاد او  
 عبد الله برادر عیاش بن ابی ربیع است از جانب در پدر و برادر ابو جهمل است از جانب در و نام مادر ثیاب الحارث  
 مخزومه است از بنی مخزوم گویند حسن کا قتل عثمان عبد الله در ارض مین حکمران بود آنک مدینه کرد تا نصرت  
 عثمان کند نزدیک مکه از شر خویش در اقاد و جان بداد و پسر او را که عمرو بن عبد الله است ابن ابی بصیر  
 حکومت او عبد الله بن ثبات از جمله اصحاب است عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم عبد مناف القرشی الهاشمی  
 و نام مادرش عاتکه دختر ابی وهب بن عمرو بن عاتکه بن عمران بن مخزوم او را ولد بنی بنو و دو خواهر داشت یکی  
 صنابه و دیگر ام الکلم در یوم اجادین در خلافت عمر مقتول گشت چنانکه مرقوم افاد عبد الله بن زبیر بن العوام  
 العوام بن خویلد بن اسد بن عبد العزی بن قصى القرشی الاسدی کنیت او ابو بکر است و کنیت دیگر ثماله  
 پسرش ابو خبیب است و خبیب بزرگترین اولاد او بود و این خبیب با عمر بن عبد العزیز وقتی از جانب ولید  
 والی مدینه بود حکم ولید مضر و داشت تا جان بداد چنانکه در جای خود رقم میشود و نام مادر عبد الله بن زبیر اسما  
 و خنابی بکر است و از اینجا است که عبد الله را مانند جد خود ابو بکر کنیت دادند و او در سال اول هجرت متولد  
 گشت گویند او اول مولود است در اسلام از مهاجرین مدینه و مسلمانان شاد شد ندیده جو دان گفتند بود  
 که ما سحر کرده ایم ما مهاجرین را فرزند نیاید با یک عبد الله مردی شجاع و فصیح بود که چون چنین و بنو بود که او بخت

عبد الله بن ابی طالب

عبد الله بن زیاد

عبد الله بن ربیع

عبد الله بن افغ

عبد الله بن پیه

عبد الله بن پیه

عبد الله بن پیه

عبد الله بن ثبات

عبد الله بن عبد المطلب

عبد الله بن زبیر

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

راست نکشت و نینه حسود بود و مرد کشت و با خاله خود عایشه و پدر خود زبیر در جنگ حمل با علی علیه السلام <sup>۶۱۵</sup>   
 مقاتلت سپرد چنانکه انشاء الله در جای خود رقم شود و در سال شصت و پنجم هجری و اگر نه شصت و چهارم بود   
 با او بخلاف بیعت کردند و بر حجاز و مدین و عراق و خراسان دست یافت و هشت سال با مسلمانان حج مکذا   
 و در سال هشتاد و سیم هجری روز سه شنبه هفتم جمادی الاولی و بروایتی جمادی الآخره مقتول گشت هر یک از   
 قصهای او را انشاء الله در جای خود خواهیم گذاشت عبدالله بن زائدة الاصم بن ابی ام مکتوم القرشی العامری   
 الاعمی شرح حال او در کتاب رسول خدا مرقوم شد عبدالله بن میس بن زائدة و نسب او در ذیل نام بنده   
 ابن ام مکتوم مرقوم شد عبدالله بن زمعه بن الاسود بن المطلب بن اسد بن عبد الغری بن قصى القرشی   
 الاسدی نام مادر او قرینه بود و ختر ابی امیه خواهره ام سلمه زوجه رسول خدا از اشراف قریش است زوجه   
 او زینب دختر ابی سلمه بود و از وزید بن عبدالله بن زمعه بوجود آمد و او را یوم حره مقل رسانیدند چنانکه   
 شاد الله در جای خود مرقوم میشود عبدالله بن الزبیری بن عقیس بن عدی بن سهم القرشی السهمی شاعر نام داشت   
 عا که دختر عبدالله بن عمرو بن وهب بن خدا فیه بن حج کونید اشعر قریش بود دشمن ترین مردم بود رسول خدا   
 و یوم فتوح ایمان آورد و ما ذکر حال او را در ذیل غزوات رسول خدا و در ذیل احوال شغری رسول خدا یاد کردیم   
 دیگر تنگوار نخواهیم پرداخت عبدالله بن زید بن ثعلبه بن عبد رب بن الحارث در عقبه و پدر و دیگر غزوات حاضر   
 بود کینت او ابو محمد است و این آن کس است که کلمات از او در خواب دید و رسول خدا فرمود تا بدان کونید   
 گفت در سال سی و سیم هجری وفات نمود در مدینه و عثمان بر او نماز گذاشت و این وقت شصت و چهار سال داشت   
 عبدالله بن زید بن عاصم بن کعب بن عمرو بن عوف بن منذول بن عمرو بن زان الاقصا من بنی مازن النجار   
 معروف بود با بن ام عماره و ام عماره گفت مادر او است و همش عا که بود و برادرش یکی جنیب و دیگر تمیم بود   
 از غازیان جبهه احد است و این آن کس است که مسیله کذاب اعدا ضرب و حشی بخون برادرش جنیب پاره پاره   
 کرد عبدالله بن زغب الایادی بروایتی مشقی عبدالله بن ابی طلحه الانصاری و الظم طیه زید بن سهل است و عهد   
 رسول خدای متولد شد از علما و اقیای اصحاب است او را ده پسر مکه جمله قاری قرآن بودند و این عبدالله در   
 صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود عبدالله بن طارق بن عمر بن مالک البلوی حلیف بنی نظار از انصار   
 از غازیان بر درواحد است و این عبدالله آن کس است که او را رسول خدای با تعاق عاصم بن ثابت و مرثه   
 ابن ابی مرثه و جنیب بن عدی و دیگر کسان بقتیل بنی عکله و قاره فرستاد و با ایشان غدر کردند بعضی را کشتند   
 بعضی را اسیر کرده بکمر بردند و جنیب را برادر کردند و ما این قصه را در کتاب رسول خدا شرح نگذاشتیم اکنون تنگوار   
 نمیزدایم عبدالله بن طلحه الغفاری در شمار اصحاب صفه است عبدالله بن کعب بن عمرو بن عوف بن منذول   
 عمرو بن عثم بن مازن بن النجار الانصاری المازنی از غازیان بر در و دیگر غزوات است و در بدر از قبل رسول خدای   
 حافظ غایم بود کینت او ابو حارث و بروایتی ابو یحیی است و در عهد عثمان در سال سی و وفات نمود عبدالله بن   
 ابن ربیعہ النخلافی اسم او ذویب بود رسول خدایش عبدالله بن امید عبدالله بن کعب المراری در رکاب   
 علیه السلام یوم صفین شید شد عبدالله بن محمد از مردم مدین است عبدالله بن مخزوم بن عبد الغری بن میس بن

عبدالله بن زائد

عبدالله بن میس

عبدالله بن زمعه

عبدالله بن الزبیری

عبدالله بن زید

عبدالله بن زغب  
الایادی

عبدالله بن زغب

عبدالله بن زغب

عبدالله بن طارق

عبدالله بن طلحه

عبدالله بن کعب

عبدالله بن عثم

عبدالله بن کعب

عبدالله بن کعب

عبدالله بن مخزوم

## کتاب اصحاب از ویان اقایم سبعة

۶۱۶ عبد و بن نصر بن مالک بن حسل بن عامر بن لوی القرشی العامری کنیت او ابو محمد است نام مادر او نیک  
 دختر صفوان از بنی مالک بن کنانه است رسول خدا میان او و فرزند بن عمرو بن رقه اسبیاضی عقد برادری  
 بست و او از مهاجرین اولین است در بدر و دیگر غزوات حاضر بود و از خدای خواسته بود که او را در جاد پاره  
 پار کنند در یوم یامه جسد او را قطعه قطعه کردند عبد الله بن مطلق بن حبیب بن وهب بن خدا بن حجج  
 القرشی کنیت او ابو محمد است باتفاق برادرش سیب و قداه و عثمان از مهاجرین جثه اند و عبد الله را نیز از  
 غازیان بر شمرده اند بعد از هجرت در سال سی وفات نمود و این وقت شصت ساله بود عبد الله بن حو  
 ابن غافل بن حبیب بن شیخ بن نادر بن مخزوم بن صاهل بن کاهله بن الحارث بن تیم بن ذیل بن غانم بن  
 سعد بن نهیل بن مدرکه بن یاس بن مضر کنیت او ابو الرحمن المذلی حلیف بنی زهره پدرش رجا هبیت  
 حلیف عبد الحارث بن زهره کشت و عبد الله از سابقین سیدان است صاحب و هجرت کرد و در قبله نشا  
 کذاشت علمای سنت و جماعت او را از عشره مبشره شمرده اند باین شرح ابو بکر و عمر و عثمان و علی و طلحه و زبیر  
 و عبد الرحمن بن عوف و سعد بن مالک و سعید بن زید و عبد الله بن مسعود و داود مدنی لاغر اندام و کوتاه بالا و پخته  
 وقتی استادی با جالسین برابر آمدی و در علم قرآن کمر گس قرین او بود و این انگشت که سر او چهل را  
 در یوم بدر از تن جدا کرد و ماقصه اسلام او را از آنجا که رعایت غنایم عقبه بن ابی معیط میکرد تا خانه کار او  
 در جلد دوم از کتاب اول و در جلد اول از کتاب دوم و در کتابهای خلفا هر یک را در جای خود رقم کردیم و رسول خدا  
 میان او و زبیر بن النعمان عقد برادری بست و عبد الله نیز معروف باین نام عبد بود در سال سی و دوم هجری وفات  
 نمود عبد الله بن ابی معقل بن عبد غنم و یقال عبد تمیم بن عقیف بن اسحیم بن رقیعه بن عدی بن ذویب بن حبد بن  
 عدی بن عثمان بن عمر المزنی بن ابی ذین طابخه عمر مزیه و این تبیله را که مزنی گویند نسبت با دو خود مزیه خور  
 کلب بن ویره دهند کنیت او ابو سعید و بر وایتی ابو زیاد است ساکن مدینه کشت و از آن پس صبیحه رفت  
 و در آنجا خانه بنیان کرد و از نقابای اصحاب عمر بن الخطاب است و او را هفت و لدا آمد و در سال شصتم هجری در  
 وفات کرد و ابو هریره بر او نماز گذاشت عبد الله بن ابی سفیان بن الحارث بن عبد المطلب القرشی عبد الله بن  
 مالک بن بخیشه الازدی کنیت او ابو محمد است حلیف بنی المطلب بن عبد مناف بن قصی کونید مادر او از ازد  
 شتوه است در بطن یکم که یکمتری مدینه است ساکن بود در آخر خلافت موییه و داع جهان گفت عبد الله بن مالک  
 هو ابو کاهل الاحصی کویه اسم ابو کاهل عابد بود عبد الله بن مالک الازدی من الانصار من الاوس در شمار  
 مردم حجاز است عبد الله بن مالک العنقی المصری عبد الله بن مسعود بن قیس القراری معروف بصاحب  
 الجیوش چه از جانب موییه در جنگ روم صاحب حبش بود عبد الله بن مطیع الاسود القرشی العدوی از حجاز  
 قریش و اکابر ایشان بود مقاتلت او را در یوم حره در که با حجاج اشاء و الله در جای خود رقم خواهم کرد  
 عبد الله بن ابی معقل پدرش در جنگ احد حاضر شد عبد الله بن مریم الانصاری در شمار اصحاب است  
 عبد الله بن مریم بن قیض بن عمرو بن زید بن هشام بن حارث بن الحارث الانصاری در احد و حقی  
 و دیگر غزوات حاضر بود و در یوم جبر و عبیده با برادرش عبد الرحمن بن مریم مقتول گشت و او را در بدر

عبد الله بن مطلق

عبد الله بن حو

عبد الله بن ابی معقل

عبد الله بن ابی سفیان  
عبد الله بن مالک  
عبد الله بن مالک

عبد الله بن مالک

عبد الله بن مالک  
عبد الله بن مسعود  
عبد الله بن مطیع

عبد الله بن ابی معقل  
عبد الله بن مریم  
عبد الله بن مریم

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

دیگر از سوی پدر بود یکی زید و دیگر داریه و پدرش مرثی از منافقین است و آنکس است که رسول خدای متسی  
 بجنگ احد بیرون میشد در جایی جای کرده بود و خاک بر روی مسلمانان می افشاند و میگفت ان کنت  
 نبیا لا تذخل حاطی عبد الله بن مجیر بن مردی معروف بود از قریش من بنی جح ساکن شام شد  
 و مکانی بدست کرد و در زمان حکومت عبد الملک بن مروان وفات کرد عبد الله بن معمر و بعضی اورا  
 ابن معمر گفت اند عبد الله بن مویة القاصری اشامی عبد الله بن معبد اسلوانیز در اک جالیت نموده و بعضی  
 گفته اند در فتح طایف حاضر بود عبد الله بن معمر بعضی این آنکس است که مرده شد و در قال بصره از کتاب  
 علی علیه السلام تحلف جت عبد الله بن نوب الازدی از وی روایت کرده اند که روزی رسول خدای متکلام  
 قرآن میکرد چون بدین کلمه رسید و فرمود کُلُّ یَوْمٍ هُوَ فِی شَأْنٍ فُلْنَا مَا ذَلِكَ الشَّأْنُ ثَالِثُ الْغَفْرِ  
 ذُنُوبًا وَ بَغْزٍ کَرَّ بَادٍ فَعَفُوْنَا وَ بَصَّغَ الْخَمْرُ عبد الله بن متقی البکری در شمار مردم کوفه است  
 عبد الله بن ابی سرة بن عوف بن اسحاق بن عبد الدار بن قسوی در یوم دار با عثمان بن عفان مقتول گشت  
 عبد الله بن النعمان بن بلده و بعضی آنرا بلده با ذال معجر خوانده اند هو بن عمرو بن قتادة الانصاری از غازیان  
 در شمار میرود عبد الله بن نوفل بن الحارث بن عبد المطلب القرشی الهاشمی کنیت او ابو محمد است برادر حارث بن  
 نوفل است در یوم حره مقتول گشت بروایتی در سال هشتاد و چهارم هجری وفات نمود عبد الله بن یسیم النضاری  
 برادر عاکه دختر نعیم است عبد الله بن ابی نخله الانصاری عبد الله بن نصر اسلمی اورا از جمله اصحاب  
 شمرده اند عبد الله بن صفوان بن امیه الهججی در سال هفتاد و سیم هجری با عبد الله بن یزید مقتول گشت  
 چنانکه اش را الله در جای خود رقم میشود عبد الله بن صفوان بن قدامة الیمینی با عاق پدر و برادرش عبد الله بن  
 بحضرت رسول آمدند و اسلام آوردند رسول خدا اورا عبد الله بن برادرش را عبد الرحمن نام داد عبد الله بن صفوان  
 انحراعی در شمار اصحاب است عبد الله بن ضبیا بجی ابن عبد البر اورا ابو عبد الله نام عبد الله بن ضمیره ابجلی  
 از فرزندان او صابر از کبار محدثین است هو صابر بن سالم بن حمید بن زید بن عبد الله بن ضمیره عبد الله بن  
 عبد الله بن سلول الانصاری من بنی عوف بن انحرع و سلول زنی است از خراعه نام مادر عبد الله است  
 و نام پدرش ابی است هو ابی بن مالک بن الحارث بن عبید بن مالک بن سالم بن غنم بن عمرو بن انحرع  
 سالم بن غنم معروف بود بجلی چادر اشکی بزرگ بود و اولاد او را بنی الجلی میگویند و ایشان بزرگترین انصار  
 بودند چنانکه از برای عبد الله بن ابی تاج سلطنت ساختند و در رسول خدا بدین سلطنت اورا خراب کردند  
 عبد الله بن ابی سمواره بار رسول خدای از در حضمی بود و او از کابر منافقین و کثرت او بوجاب است چه پیش  
 حباب نام داشت رسول خدا اورا عبد الله نامید لکن عبد الله سرور از انصار صحابه است چنانکه بسیار وقت  
 از رسول خدا خواستار شد که اگر قتل پدرم فرض میاید فرمان کن تا من بدست خود سه اورا بردارم  
 با جمله ما قصه صدق عبد الله را و اتفاق پدرش عبد الله بن ابی و وفات او را در کتاب رسول خدای شرح  
 نموده ایم پدرش در جنگ میلکه کذاب حاضر بود عبد الله بن عبد الله الاعشی المازنی در شمار اصحاب  
 عبد الله بن عبد الله بن ابی امیه انحرع می پسر برادر ام سلمه زوجه رسول خدا عبد الله بن عبد الملک بروایتی عبد الله بن

عبد الله بن مجیر  
 عبد الله بن معمر  
 عبد الله بن مویة  
 عبد الله بن معبد  
 عبد الله بن معمر

عبد الله بن نوب  
 عبد الله بن متقی  
 عبد الله بن یسیم  
 عبد الله بن نصر

عبد الله بن نوفل  
 عبد الله بن یسیم  
 عبد الله بن نصر  
 عبد الله بن صفوان

عبد الله بن صفوان  
 عبد الله بن صفوان  
 عبد الله بن ضبیا  
 عبد الله بن ضبیا  
 عبد الله بن ضبیا

عبد الله بن حمید  
 عبد الله بن غنم  
 عبد الله بن غنم

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعه

۱۸۶

عبد بن مالک بن عبد الله بن ثعلبه بن غفار بن یلیل معروف بابی اللحم الغفاری اور از بہر آن ابو اللحم کشفہ کذا ان  
کشت خوردی و کشتی مردم فدای تو باد و بروایتی اور ابو اللحم کشفہ از بہر آنکہ در جاہلیت از کوفتہ ی کہ  
برای احسانم زنج میگردانید خورد و نخست نام ابو اللحم جویش بود در یوم چنین خنیر حاضر شد عبد الله بن  
عبد بن ہلال و عبید بن ہلال خنیر کشفہ اند و بروایتی عبد الله بن عبد ہلال مردی زاہر بود عبد الله بن عبد الرحمن  
الانصاری الاشہلی عبید بن عبد الله بن ہلال بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم بن قضیہ بن مرہ بن کعب بن  
لوی القرشی الخزومی کنیت او ابو سلمہ است و ام سلمہ قبل از آنکہ بحاجہ کجای رسول خدا ی در آمد ز جہاد بود دوم  
ما در او بزہ و خنیر عبد المطلب بن ہاشم بن عبد مناف است بعد از ذہ او مسلمان فی گرفت و باز وجہ اش ام سلمہ  
بجستہ ہجرت نمود کونیند اول کس او بود کہ سفر جستہ کرد و خنیر از غازیان بد است رسول خدا اورا با خنیر عقد  
برادری بست ہمانا ثوبیہ کنیت ابو لبیب رسول خدا و خنیر و ابو سلمہ شیرداد و ایشان برادران رضاعی اند  
حمرہ را شیرداد آنکہ پیغمبر از پس آن ابو سلمہ در سال سیم ہجرت در جہادی آلاخرہ ابو سلمہ وفات نمود  
سلمہ کجای رسول خدا ی در آمد عبد الله بن عبد مناف بن نعمان بن سمان بن عبید بن عدی بن غنم بن  
کعب بن سلمہ الانصاری کنیت او ابو یحیی است در بدر و احد حاضر بود عبد الله بن عمرو بن خزام بن ثعلبہ بن خرم  
کعب بن غنم بن کعب بن سلمہ الانصاری سلمی کنیت او ابو جابر است از نقبای عقبہ است در بدر غرہ کرد و  
احد شہید شد و او نخستین شہد است در یوم احد رسول خدا اورا با عمرو بن الجموح در یک قبر نهاد و عمرو بن الجموح شہر  
خواہر عبد الله بود چہ ہند و خنیر عمرو بن خزام در سرای او بود و این عبد الله پدر جابر است و ما فضائل عبد الله را  
در ذیل قصہ احد و شہادت او را بشرح کاشیم عبد الله بن عبد از جملہ اصحاب است عبد الله بن عبد المذہب اسم عبد الله  
عمرو بن الدبان و اسم دبان یزید بن قطن بن زیاد بن حارث بن زید بن حارث بن کعب الحارثی با و فدی  
الحارث بحضرت رسول آمد و اسلام آورد پیغمبر فرمود من انت قال انا عبد الله قال انت عبد الله  
و خنیر و عایشہ در سرای عبد الله بن عباس بود عبد الله بن عمرو بن الخطاب مادر او زینب دختر مطہون بن حبیب  
و عبد الله با حفصہ از یک مادر و پدر است قبل از بلوغ با تعلق پشتر مسلمان کی گرفت کوبند در یوم احد چارہ سالہ  
بود و حاضر شد در سال شہاد و سیم ہجری سہ ماہ بعد از قتل ابن زبیر عبد الله و داع جہان گفت در مکہ اورا بجا ک  
سپردند قصہ او را با حجاج بن یوسف ثقفی در جای خود مرقوم میداریم کوبند عبد الله از ملازمت رکاب علی حلیہ سلام  
دست باز داشت و ہموارہ ہی گفت کہ بد کردم کہ در رکاب علی باقیہ رزم ندادم عبد الله بن عمرو بن زبیر  
ثعلبہ بن قش بن ثعلبہ بن ظریف بن الخزرج بن ساعدہ الانصاری است اعدی در یوم احد شہید شد عبد الله بن  
ابن ہجرہ بن خلف بن عبد بن عبد الله بن قرط بن زراح بن عدی بن کعب القرشی یوم فتح ایمان آورد و در جنگ  
مقتول گشت عبد الله بن عمرو بن قیس بن زید بن سواد بن مالک بن غنم بن بخارہ سپر خالد انس بن مالک است  
و مادرش ام خزام دختر طحان است و عبادہ بن الصامت اورا تربیت کرد عبد الله بن الجمحی در شمار اہل مدینہ است  
عبد الله بن عمرو بن العاص بن الوائل بن ہاشم بن سعید بن سہم بن عمرو بن حصیص بن کعب القرشی الکنتی  
او ابو محمد است جمعی ابو عبد الرحمن و کروہی ابو نصیر کشفہ اند و مادرش رطیہ و خنیر بن عبد بن حجاج بن عمار بن خنیر بن

عبد الله بن عبد  
عبد الله بن عبد الرحمن  
عبد الله بن عبد الله

عبد الله بن عبد الله  
عبد الله بن عمرو

عبد الله بن عبد الله  
عبد الله بن عبد الله

عبد الله بن عبد الله

عبد الله بن عبد الله  
عبد الله بن عبد الله

عبد الله بن عمرو  
عبد الله بن عبد الله  
عبد الله بن عمرو



## جلد دوم از کتاب دووم مناح التواریخ

سعد بن سهم قبل از پدرش عمرو بن العاص اسلام آورد و در صفین با اتفاق پدر و پسر معاویه بودند و جعل را بست میکرد ۱۹  
چنانکه انشاء الله در جای خود رقم میشود گویند بعد از صفین از گروه سپاهان بود و همی نیت ملای و در صفین بنا  
لی و لِقِئَالِ الْمُسْلِمِينَ لَوْ دِدْتُ أَنِّي مَثَلُ قَبْلَهُ بِعَشْرِينَ أَمَّا وَاللَّهِ عَلَى لِكَ مَا دَمْتُ لِيهِمْ  
وَلَا طَعْنُ بَرُوحٍ وَلَا ضَرْبُ سَبْعَةٍ لَوْ دِدْتُ أَنِّي لَمْ أَحْضَرْ شَيْئًا مِنْهَا وَأَسْتَغْفِرَ اللَّهَ عَنِّي  
وَجَلَّ مِرْدُ لِكَ وَأَنْتُ لِيهِ أَحْمَدُ بْنُ حَسِبَلٍ كُوَيْدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ فِي أَيَّامِ حُكْمِ يَزِيدَ بْنِ عُمَيْرٍ  
اللَّهُ دَرَسَالِ شَعْتٍ وَسِيمٍ هَجْرِي وَفَاتِ نَمُودِ وَيَنْوَقَتْ بَقَاوُودُ وَوَسَالِ اشْتِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ هِلَالِ الْمُرِّي  
يَكُنْ مِنْ جِلْدِ بَايَمِ اسْتِ وَقَعْتَهُ اِشْتَانِ دَرِ كِتَابِ سُؤْلِ خَدَامِ رُومِ شَدَاوَرِ اِدُوسِ رُومِ دِي كِي عَقِيمِ وَأَدِكِرْ كِبَرِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ  
عَمْرٍو بْنِ هِلَالِ الْمُرِّي دَرِ شَارِ اصْحَابِ اسْتِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّعْدِيِّ بْنِ زَهْدَانَ بْنِ عَبْدِ مَنَسُورِ بْنِ عَبْدِ وَدَّيْنِ نَضْرَبِ اَلْكَتَبِ بْنِ  
عَامِرِ بْنِ لُؤَيِ الْقُرَشِيِّ الْعَامِرِيُّ وَاسْمُ سَعْدِي عَمْرٍو اسْتِ اَوْرَازِ بْنِ سَعْدِي كُنْتَنْدَكِه دَرِ مِيَانِ بَنِي سَعْدِ بْنِ كِبَرِ  
شَيْخِ خُورِدِ وَرَضِغِ اشْتِ كُنْتِ اَبُو مُحَمَّدِ اسْتِ دَرِ سَالِ نِجَاهِ وَهَنْتَمِ هَجْرِي وَفَاتِ نَمُودِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ  
حَلِيفِ بَنِي أُمَيَّةِ اسْتِ دَرِ عَمْدِ رُسُولِ خَدَامِ تَمُولِدِ شَدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ اَلْأَنْصَارِيِّ الْخَزْرَجِيِّ مَنَ بَنِي سَعْدِي بْنِ كَعْبِ بْنِ  
اَلْخَزْرَجِيِّ بَنِ الْحَارِثِ دَرِ بَرْدِ رُومِ وَكِرْ غُرَوَاتِ حَاضِرِ رُومِ اَوْرَ اَعْبَضِي نَيْتِ بَايَدِ اَنْتِ كِه اَبُو عَمْرِو بْنِ خَزْرَجِ عَمْرٍو  
اَبْنِ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الطَّيْلِ بْنِ دِي اَلْمَوْنِ اَلْأَزْدِيِّ ثُمَّ اَلدَّوْسِيُّ زَهْرَانِ سَلِيمِ بْنِ شُجَّانِ عَرَبِ بُو دُرُومِ  
اَخْبَادِ بْنِ بَسَاهِ رُومِ رَزْمِ هَجْرِي اَدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ اَلْمَطْلَبِ بْنِ مَا شَمْنِ بْنِ عَبْدِ مَنَافِ بْنِ قُصَيِّ الْقُرَشِيِّ اَلْمَكِّيِّ  
كُنْتِ اَوْرَ اَبُو عَبَّاسِ اسْتِ سَالِ قَبْلِ اَزْ هِجْرَتِ تَمُولِدِ شَدِ وَمِيسْلَادِ اَوْرَ شَعْبِ اَبُو طَالِبِ بُو دَرِ سَالِ مَقَاوُودِ  
هَنْتَمِ هَجْرِي دَرِ طَايِفِ وَفَاتِ نَمُودِ چَرِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدِ اَوْرَ اَزْمَكِه اَخْرَاجِ فَرْمُودِ اَبْنِ عَبَّاسِ بِطَايِفِ رَفْتِ وَدَرِ اَخْبَا  
وَدَاعِ جِهَانِ كَفْتِ مُحَمَّدِ بْنِ حَفِيفِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بَرَاوَنَا كِه اَشْتِ وَقَالَ اَلْيَوْمَ مَاتَ رِثَايُ هَذِهِ اَلْاُمَّةِ  
دَرِ عِلْمِ فَتَوَعَّلِ اَنْسَابِ وَاَعْلَمِ شَعْرَ مَنَّا رُومِ دُرُومِ دِي وَرِ خَدَمَتِ رُسُولِ خَدَايِ دِيدِ وَشَخَاصَتِ فَسْئَلِ  
اَلنَّبِيِّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ اَرَأَيْتَ قَالَ نَعَمْ قَالَ ذَاكَ جِبْرَائِيلُ اَمَّا اِنَّكَ تَفْقِدُ بَصَرَكَ چُونِ  
چَغِيرِ پَرَشِ نَمُودِ فَرْمُودِ اَوْرَ اَدِي كَفْتِ دِيدِمِ فَرْمُودِ اَوْرِ جَرِ بَلِ بُو دَكِه دِيدِ اَرِ كَرْدِي وَتَوَنَّا بَسْمَا خَوَاهِشِ

ازین روی در او اخر عمر با نیا شد و این شاعر بر نه کام عظمی گفت

إِنَّمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ عَجْنِي نَوْرَهَا      فَعَلِي لِسَانِي وَقَلْبِي مِنْهَا نَوْرٌ  
قَلْبِي كَيْ وَعَقْلِي عَمْرُؤِي دَخَلَ      وَفِي لِسَانِي مَا كَالشَّيْفِ مَا نَوْرٌ

و نیز از این عباس روایت کرده اند

إِذَا بَصُرَ الْقَلْبُ الْمُرْدَةَ وَالتَّغَى      فَأَزَالُ الْعَجْنَ فِي الْقَلْبِ لَنْ يَصِيرُ  
إِذَا كَرِهَتْ عَيْنُكَ نَوْبِي فَأَهْضَا      وَإِنْ جَعَلَتْ دُرَّةً عَلَى بَسِيرُ  
بَقُولُونَ يَا أَيُّهَا الضُّعْفُفُ      أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ كَبْرَكُمْ صَبُورُ

گویند وقتی در طایف وفات کرد و نفس او را حمل کردند طایری سفید در غل نفس او شد و کس بیرون شدن آنرا  
ندید و این عباس در جمل و صفین و نهران طارم و کاب علی علیه السلام بود و شرح حال او انشاء الله در کتاب علی

سابصحاب از وفایع اقبالیم سبعة

۶۲۰ شرح خواهد رفت بروایت ابو عمر و حلیه  
این اشعار را در حق ابن عباس نشا میکند  
ابن و جَدْتُ بَيَانَ الْمَرْءِ نَافِلَةً  
هَذِهِ لَهُ وَجَدْتُ الْحَيَّ كَالْقَمِّ  
وَالْمَرْءُ يُغْنِي وَيُغْنِي سَائِرَ الْكَلِمِ  
وَقَدْ بَلَغَ الْعَقْلُ يَوْمًا وَلَمْ يَلَمْ

و در حق اوصان بن ثابت گوید

إِذَا مَا لَ ابْنِ عَبَّاسٍ بِذَلِكَ فَجَهَ  
رَأَيْتُ لَهُ فِي كُلِّ أَحْوَالِهِ فَضْلًا  
إِذَا تَالَ لَمْ يَبْزُلْ مَقَالًا لِقَائِلِ  
بِمَنْظُومَاتٍ لَا تَمُرُّ بَيْنَهَا فَضْلًا  
كَفَى وَشَفَى مَا فِي الْقَوْنِ فَلَمْ يَدْعُ  
لِذِي زِيَّةٍ فِي الْقَوْلِ جَدًّا وَلَا هَرَلًا  
سَمَوْتُ إِلَى الْعُلْبَا بِغَيْرِ مَشْقَا  
فَنِلْتُ ذُرَاهَا لَا دُفْيًا وَلَا دَغْلًا  
خَلَقْتَ خَلِيفًا لِلرُّؤُوسِ وَالتَّدَى  
مُلْجَا وَلَمْ تَخْلُقْ مُسْتَبْنَأًا وَلَا نَزْلًا

گویند عبد الله بن صفوان بن امیه یکم روز در کجانه عبید الله بن عباس آمد و فرست که جماعتی از اشراف مسلمانان در طلب علم فقه و مسائل شرعیه حاضرند از آنجا عبید الله بن عباس آمد و نظر کرد که گروهی از بزرگواران طعام بر خورن مآده او حاضرند از آنجا آمد بنزدیکت عبد الله بن زبیر و گفت سپردای عباس کی اطعام مناس کند و اندکیر تعلیم علم و فقه فرماید از برای توشانی باقی نسبت ابن زبیر بصوابید او عبد الله بن مطیع را طلب نمود و گفت سپردای عباس بگو امیر المؤمنین میفرماید دیگر درین شهر نباشید و بیرون شوید و اگر نه شمارا کیغ فرماهم کرد ابن عباس گفت سو کند با خدای که مردم برای تحصیل علم و طلب فضل بنزدیکت باشد آمد و دارند و ایشانرا با ما در فساد امر و مواضع

نست ابو الطیف عامر بن المکملانی بن شمر گفت

لَا دَرَدَ الدُّنْيَا كَيْفَ تَضْحِكُنَا  
مِنَ الْخَطُوبِ أَحَدًا وَبَنَكُنَا  
وَكُلَّمَا تَخَذْتُ الْأَنَامُ مِنْ عَيْرِ  
فِي ابْنِ الزُّبَيْرِ عَنِ الدُّنْيَا بَسْلُنَا  
كَمَا تَحْيَى ابْنَ عَبَّاسٍ يُفْتَسُنَا  
وَفَهْمًا وَبُكْسُنَا أَجْرًا وَهَدُنَا  
وَلَا بَرَالِ عَجَبًا لِلَّهِ مَنْرَعَةٌ  
يَجْفَانُهُ مَطْعَمًا هَبْنَا وَسَكُنَا  
فَالِزُّو الدِّينَ وَالْدُّنْيَا بِدَارِهِمَا  
قَبِيلَ مِنْهَا الدِّينُ بَنَى إِزْهِنَا  
إِنَّ النَّبِيَّ هُوَ التَّوَالِدُ كَشَفَتْ  
بِهِ عَمَانَاتُ مَا ضَمِنَا وَبَا مِينَا  
وَرَهْطُهُ عَصَمُنَا فِي دِينِنَا وَلَهُمْ  
فَضْلُ عَلَيْنَا وَحَقُّ وَاجِبُ فِينَا  
فَقِيمَ تَمَعْنَا مِنْهُمْ وَتَمَنَّجُهُمْ  
مِثَاوُ تَوَدُّهُمْ فِينَا وَتَوَدُّنَا  
فَلَسْتُ نَا عِلْمَ مَا قَلَّ لَهُمْ بِهِ رَجَا  
بَا ائِنَّ الزُّبَيْرِ وَلَا أَوْلَى بِهِ دِينَا  
لَنْ نُوَدَّ اللَّهَ إِنَّمَا نَبْتَغِيهِمْ  
فِي الدِّينِ عَزَاوَلَا فِي الْأَرْضِ تَكُنُنَا

عبد الله بن عامر البلوی حلیف بنی ساعده از انصار از غازیان بد راست عبد الله بن عامر بن ربیعہ احدی و حلیف خطاب بن نفیل گفت او ابو محمد است در سب و خلاف کرده اند بعضی گویند سپر عامر بن ربیعہ بن ابی سلف و جماعتی سب او را عقیده مذبح بر دارند ازین عبد الله بن عامر بن ربیعہ الاکبر با اتفاق پدرش در یوم طایف حاضر

عبد الله بن عامر

عبد الله بن عامر

عبد الله بن عامر

## جلد دوم از کتاب دودیم ناسخ التواریخ

حضرت پیغمبر بود عبدالله بن ربیعہ الاصغر و سال ششم هجری متولد شد و مادر او و برادر بزرگش که مذکور شد لی  
 و خرابی خثیمه بن غانم بن عبد الله بن عبید بن عوج بن عدی بن کعب است و کنیت او ابو محمد است در سال  
 هشتاد و پنجم هجری وفات یافت و این آن کس است که از برای ید بن عمر بن الخطاب مرثیه گفت آنگاه که در  
 حرب بنی عدی بن کعب و بنی حبه بن خدیفه و بنی مطیع مقتول شد **إِنَّ عَدِيًّا لِهَلَاكَ الْبَيْعِ تَكْتَفَتُ**  
**عَنْ دَجَلٍ صَبْرٍ مَقَابِلَهُ الْحَسْبُ الْقَبِيحُ** **أَزْدَكَ شَوْمُ بَنِي مُطِيعٍ** عبدالله بن عامر بن کرز بن حبیب  
 عبد شمس بن عبد مناف بن قصی القرشی العبدی میسر خال عثمان بن عفان چه مادر عثمان از وی قتل کرز بود و مادر کرز  
 ام حکیم البیضا دختر عبد المطلب بود و مادر عبدالله بن عامر و جاجه دختر اسماء بن اهلست بود در عهد رسول خدا متولد  
 شد و ما قصه حکومتها را در ادب و اطراف ممالک فارس در عهد عثمان تم کردیم قبل از عبدالله بن زبیر با  
 قلیل وفات کرد این شعر زیادتش در کرد

أَخْ لَكَ لَا تَرَاهُ الدَّهْرُ إِلَّا  
 أَخْ لَكَ مَا مَوَدُّهُ يَمْدُنِي  
 سَأَلْنَاهُ الْجَهْلُ مَنَا نَلْكُنِي  
 وَأَحْسَنُ نَمَّ أَحْسَنَ شَمْعُ عَدْنَا  
 مَرَارًا مَا رَجَعْنَا إِلَيْهِ إِلَّا  
 عَلَى الْعِلَالِ قَتَا ضَا جَوَادَا  
 إِذَا مَا غَا دَقَقُ أَخْبِيهِ غَا  
 وَأَعْطَى قَوْنًا لَنَا لِي وَدَا  
 وَأَحْسَنَ نَمَّ عَدْنُ لَهْ مَعَادَا  
 نَبْتَمَّ ضَا خَكَا وَشَنَّ الْوَسَا

عبد الله بن عمر بن عدی بن ایتمه بن جداده بن عوف بن الحارث بن الخزرج الانصاری از غازیان بدر است  
 عبدالله بن عمر الانصاری الخطمی من بنی خطیمه بن جشم بن لک بن الاوس و شمار اهل مدینه است با اینکه اعمی بود و در کما  
 رسول خدا جدا کرد و عبدالله بن عمر الانصاری از جمله اصحاب است عبد الله بن عمر السدوسی نیز از صحابه است عبد الله  
 عمار در شمار اصحاب است عبد الله بن عدی بن الحارث القرشی الزهیری بعضی او را ثقفی و حلیف قریش دانسته اند  
 او ابو عمرو و برادری او عمر است در شمار اهل حجاز است عبد الله بن عدی الانصاری از جمله اصحاب است عبد الله  
 ابن عباس بن ابی ربیعہ و اسم ابی ربیعہ منقره بن عبد الله بن عمر بن مخزوم کنیت او ابو حارث است و مادر او  
 ام الحلاس دختر حمزه میمیه است و نام ام الحلاس اسما بود عبدالله بن عتیک الانصاری از بنی عمر و بن عوف  
 و مناسب دارد در ذیل نام برادرش جابر بن عتیک رقم کردیم این عبدالله کنس است که ابو رافع بن ابی یحیی  
 جو در ابشری که در کتاب سول خدا کما شتم مقتول ساحت بعضی او را از غازیان احد شمرده اند و چنان گفته اند  
 که او در بابه مقتول گشت و جماعتی خبر میدهند که در صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود عبدالله بن عقبه از اهل مدینه  
 و کنیت او ابو سیر الکوفی است عبدالله بن عباس از غازیان بدر است و او را از خلفای بنی حارث بن خزرج  
 شمرده اند عبد الله بن عیینه بن مسعود البندی برادر زاده عبدالله بن مسعود بعضی او را خطا از اصحاب دانسته اند  
 آنکه از بزرگان تابعین است از اهل کوفه بشمار میرود و پدرش عبد الله است عبدالله بن عقبه الفقیه الدفنی  
 بعضی او را از مهاجرین شمرده اند عبدالله بن عوف بن عدی بن ایتمه بن جداده بن عوف بن الحارث بن الخزرج  
 الانصاری با جعفر بن ابیطالب بسوی حبشه هجرت کرد و در جنگ بدر حاضر بود عبد الله بن عبد الله بن عبد الله

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

در یوم بدر و جدش در احد شهید شد و عبدالله با پدرش در عقبه حاضر شد و نیز از غازیان بدر است عبدالله بن  
 سراقه بن المتمر بن عبد الله بن قریظ بن زراح بن عدی بن کعب القرظی العدوی بابرادرش عمرو بن سراقه حاضر  
 بدر بود لکن موسی بن عقبه و ابو مشرک و بنده عبدالله در بدر حاضر نشد و در احد و دیگر غزوات حاضر بود عبد الله بن  
 ابن ابی سرح بن الحارث بن حبیب بن خزیمة بن نصر بن مالک بن جنبل بن عامر بن لوی القرظی العامری کنیت  
 او ابو یحیی است قبل از فتح مکة ایمان آورد و کاتب رسول خدای بود پس مرتد شد و بمکه گریخت بعد از فتح مکة رسول  
 خدای فرمود او را و چند کس دیگر را مسلمانیان قتل رساند اگر چه در دستار کعبه او نیخته باشند عبدالله چون برادر رضا  
 عثمان بن عفان بود بجان او گریخت و عثمان بکراهت خاطر رسول خدا شکرت و در شفاعت الحاج نمودند  
 پیغمبر ساکت شد و ما این قصه را در کتاب رسول خدا شرح نمائیم و بعد از پیغمبر عثمان در خلافت خویش او را نکست  
 عظیم شد و حکومتها و امارتها داد چنانکه در کتاب عثمان رقم کردیم و بعد از قتل عثمان با بنی علیه السلام بیعت  
 نکرد و نیز با معاویه بیعت نمود و در سال سی و نهم هجری در ارض عسقلان جفا زد و داع گفت عبد الله بن سعد  
 الانصاری عم خرام بن حکیم در جنگ قادسیه در مقدمه جیش جای داشت عبد الله بن سعد لازدی در شمار  
 مردم شام است عبد الله بن سعد الاسلمی در شمار مردم مدینه است عبد الله بن سیل بن عمرو بن عبد شمس بن و بن  
 نصر بن مالک بن جسل بن عامر بن لوی القرظی العامری کنیت او ابو سیل است در هجرت ثانی سفر حبشه کرد و  
 مراجعت کرد پدرش سیل او را گرفت و مجبوس نمود و بهنگام غزوه بدر او را با خود بیاورد و عبد الله اسلام خود را  
 مخفی داشت چون پیغمبر وارد بدر شد از جیش قریش بگریخت و حضرت رسول آمد و از غازیان بدر و دیگر غزوات  
 کشت و در یوم فتح مکة از برای پدرش ابان طلیعه و سیل را بحضرت رسول آورد و در جنگ مایه نیز حاضر شد  
 و این وقت سی و هشت ساله بود عبد الله بن سلمه الجلالی البلوئی ثم الانصاری حلیف بی عمرو بن عوف بن  
 عبد الله بن سلمه بن مالک بن الحارث بن عدی بن الجبلان بن ضبیعه بن بلوی در بدر حاضر شد و در  
 شهید گشت بدست عبد الله بن زبیری عبد الله بن السائب بن ابی السائب اسم صیغی بن عائد بن عبد الله بن عمر  
 ابن مخزومه القرظی المخزومی القاری کنیت او ابو عبد الرحمن است و او معروف بقاری بود بسبب سائب که مردم  
 مکة از وی کسب قرأت میکردند و عبد الله ساکن مکة بود بزانی فقیل قبل از عبد الله بن زبیر و داع جان گفت  
 عبد الله بن سلام بن الحارث الاسرائیلی ثم الانصاری زاد او دیوسف بن یعقوب علیه السلام و کنیت او ابو یوسف است  
 حلیف انصار بود و در جاهلیت حصین نام بعد از اسلام از رسول خدا عبد الله نام یافت و در سال چهل و بیستم هجری  
 در مدینه وفات یافت و ما قصه اسلام او را بهنگام ورود رسول خدا بدینه مرقوم داشتیم عبد الله بن بلوی  
 الانصاری احد بنی حارثه عبد الله بن سبرة الجهمی از جمله اصحاب است عبد الله بن حمیس الزنی و بروایتی مخزومی  
 و بروایتی حلیف بنی مخزوم بود عبد الله بن سبرة الهدانی و بروایتی عبدی است از عبد قیس عبد الله بن  
 سفیان بن عبد الله بن ابلان بن عبد الله بن عمر بن مخزوم القرظی بابرادرش مبارز ماجر بن جث است  
 ابن اسحق گوید در یوم بکر بن نوفل کشت عبد الله بن سفیان لازدی در شمار مردم شام است عبد الله  
 ابن ساعده براه و عمر بن ساعده الانصاری زاهل مدینه است عبد الله بن سابط بن ابی خنیسه بن عمرو بن

۶۲۳  
 عبد الله بن سراقه  
 عبد الله بن سعد

عبد الله بن سعد  
 عبد الله بن سعد  
 عبد الله بن سعد  
 عبد الله بن سیل

عبد الله بن سلمه

عبد الله بن سائب

عبد الله بن سلام

داشت

عبد الله بن بلوی

عبد الله بن حمیس

عبد الله بن سبیر

عبد الله بن سفیان

عبد الله بن سفیان

عبد الله بن ساعده

عبد الله بن سابط

## کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

۵۲۴

عبد الله بن سلا  
عبد الله بن سهل  
عبد الله بن سهل

عبد الله بن سبط

عبد الله بن شخير  
عبد الله بن شيرك

عبد الله بن شاد  
عبد الله بن شبل  
عبد الله بن شبل  
عبد الله بن شبل  
عبد الله بن شبل  
عبد الله بن شبل

عبد الله بن شلال  
عبد الله بن شلال  
عبد الله بن شلال  
عبد الله بن شلال  
عبد الله بن شلال

عبد الله بن زيد

عبد الله بن زبير  
عبد الله بن زبير  
عبد الله بن زبير  
عبد الله بن زبير  
عبد الله بن زبير  
عبد الله بن زبير  
عبد الله بن زبير  
عبد الله بن زبير  
عبد الله بن زبير  
عبد الله بن زبير

و هب بن خداق بن حج القرشي الجحفي در شمار مردم مکه است و نام مادر او حاضر است و کنیت او ام موسى دختر  
اعور بن عمر بن وهب بن خداق بن حج بود و اسم او عوف است عبد الله بن سلا بن عمير الاسلمي هو عبد الله بن سلا  
حد و کنیت او ابو محمد است در سال هشتاد و یکم وفات نمود و هشتاد و یک سال داشت عبد الله بن منذر کنیت او ابو  
اسود است عبد الله بن سهل الانصاري از غازیان بدر است بعضی او را زبني عبد الاشهل از عساکان دانسته اند هو  
عبد الله بن سهل بن زيد بن عامر بن عمر بن جشم بن الحارث بن الخزرج از قبيلة اوس عبد الله بن سهل الانصاري الحارثي  
برادر عبد الرحمن پسر برادر حويدة و محصة در خيبر مقتول شد عبد الله بن ابی سليله در شمار مردم مدینه است و پدرش  
از غازیان بدر است عبد الله بن شهاب بن عبد الله بن الحارث بن زهره الكلابي القرشي الزهري نام او در جنگ  
عبد الحان بود رسول خدا او را عبد الله نام نهاد بجانب جبهه هجرت نمود و از آنجا بکعبه مراجعت کرد و قبل از هجرت  
رسول خدا ابدینه در مکه وفات نمود و او را عبد الله بن شهاب الاکبر کنی گفتند و عبد الله بن شهاب  
الاصغر آنکس است که با تفاق مشرکین در احد حاضر شد و پیغمبر را با سنگ جراحات کرد و در پامان کار  
مسلمانان گرفت چنانکه مرقوم شد و بعضی خلاف گفته اند و عبد الله بن شهاب الاصغر را از مهاجرین جبهه  
شمرده اند عبد الله بن شخير بن عوف بن کعبه بن وفدان الجحفي ثم العامري جرشل اسم قبيلة ایت از بنی عامر  
ابن صمصمه عبد الله بن شريك بن اس بن رافع بن امر القيس بن زيد بن عبد الاشهل الانصاري الاشعري  
با پدرش در احد حاضر بود عبد الله بن شاد بن المادي القسري در زمان رسول خدا می متولد شد و عبد الله بن  
ابن شبل الانصاري از جمله اصحاب است عبد الله بن شبل الاحمسي در زمان عثمان با لشکر اسلام سفر از بایجان  
کرد عبد الله بن الهيب هو ابو هيب بن لحم السدي الليثي من بني سعد بن ليث حليف بنی عبد شمس و بر وی تحلیف  
بنی اسد بن خزيمه در جنگ خيبر شهید شد عبد الله بن بلال بن عبد الله بن هاشم الشافعي از جمله اصحاب است عبد الله بن  
بلال المزني نيز از صحابه است عبد الله بن هشام بن عثمان بن عمرو القرشي اليماني جد زهره بن سعد در شمار اهل  
حجاز است نام مادرش زينب دختر حميد است عبد الله بن وفدان القرشي السدي زين روى او را سعدی گفتند  
که در میان بنی سعد بن بكر شیر خورد و با وفدان بنی سعد بن حضرت رسول آمد عبد الله بن الوليد بن الوليد بن المغيرة  
ابن عبد الله بن معمر بن مخزوم و او پسر برادر خالد بن الوليد است نام وی زبير و وليد بود و قتی حضرت رسول  
آمد فرمود نام تو پمیت گفت وليد بن وليد بن وليد بن مغيرة فرمود نام تو عبد الله باشد عبد الله بن زيد  
ابن حصين بن عمرو بن حارث بن خطمة الانصاري الخثعمي الاوسي در حديد ميه هفده ساله بود و در صفين و  
جمل و محضره و ان ملازم ت کاب علی علیه السلام داشت عبد الله بن ياسر برادر عمار یا سر شرح حال او در  
و پدرش در کتاب رسول خدا رقم شد عبد الله بن زبير بن علقمة المزني البصري عبد الله بن السدي و سی از جمله اصحاب است  
عبد الله الشافعي در معینان بن عبد الله الشافعي در شمار مردم مدینه است عبد الله بن مردی است  
از بنی عدی نام او سائب بود رسول خدا او را عبد الله نامید عبد الله بن الحجاج الثمالي از جمله اصحاب است  
عبد الله لقب او حجاز است از اهل مدینه شمرده میشود عبد الله بن الحولاني پدر او ابو ادریس است عبد الله بن کنيت ابو  
ابو هريرة است در اسم او و اسم پدرش خلاف کرده اند چون کنيت او بزنا مش غلبه دارد و باب کنی شرح نموده

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

عبد الرحمن بن عوف بن عبد الحارث بن زهرة بن كلاب بن مرة بن مزه بن كعب بن لؤي بن غالب القرشي الزهري  
 كنيته ابو محمد است واسم شجره هليلج عبد عمرو وروايتي عبد الكعبة بود رسول خدايش عبد الرحمن بن عامر  
 ده سال بعد از تاريخ خيل متولد شد و او از مهاجرين و لين است نخست بنحبه هجرت كرد و از آنجا بكمه هجرت  
 كرد و ديگر باره بدينه هجرت نمود رسول خدا او را با سعد بن ربيع عقد برادري بست او در مدینه و ديگر عروا  
 حاضر بود رسول خدا او را بدو ته ابجد دل فرستاد و فرمود بعد از فتح دختر شريف انقوم را تزويج كن لاجرم  
 بعد از فتح تماضر دختر اصم بن ثعلبه بن صمضم الكلبی كه شريف و ريس انقوم بود بجا كه نكاح آورد و مادر بطله  
 و مادر ابی سلمه فقيه است اما زير بن بكار زنان و فرزندان عبد الرحمن بن عوف را بدنيكونه رقم کرده كودمجه كه  
 عبد الرحمن بن عامر او كني بود و ديگر سالم الاكبر و ديگر دخترش ام القاسم مادر اين همه سلمه كلثوم دختر عقبه بن سعد بن  
 شمس بود همانا سالم الاكبر قبل از اسلام وفات يافت و ام القاسم در جاهليت متولد شد و محمد در اسلام متولد شد  
 و مادر ابراهيم و حميد و اسمعيل ام كلثوم دختر عقبه بن ابی معيط بود و مادر عروه بحيره دختر ثمانی بن قيس بنه بود از بني  
 شيان در افرقييه مقتول گشت و مادر سالم الاصغر سلمه دختر سميل بن عمر و العامري بود و مادر ابی بكاءم حكيم  
 دختر قايظ بن خالد بن عبید بن كنانه بود و مادر عبد الله الاكبر و قاسم دختر انس بن رافع الانصاري از بني  
 الاشمل بود و كنيت عبد الله الاكبر ابو عثمان است او نيز در افرقييه مقتول گشت همانا زير بن بكار عبد الله الاصغر  
 همان ابو سلمه فقيه را داند و كويد او و مادر عبد الرحمن بن عبد الرحمن بن عوف بنه نام داشت و مادر سميل  
 دختر كسري است كه سعد بن ابی وقاص در يوم مدین سير كرد و مادر جويريه و شهر عبد الرحمن بن ماديه دختر عذرا  
 ابن سلمه الشقي است و مادر محمد و معن و زيد سلمه الصغرى دختر عاصم بن عدی العجلاني است و عبد الرحمن بن ابلت  
 و جماعت از عشره مبشره داند و ابو بصير عمر بن الخطاب يكی از اهل شوري بود چنانكه در كتاب عمر رقم شده بود  
 اين است ميكفشد و مردم شيعي و رادشمن اهل بيت ميدانند مردی طويل القامة حسن الوجه قتيق البشرة و خيم  
 الاصابع بود نيز رشترو سه هزار كوفه و صلب در اطراف مدینه بجا داشت و بكثر مال معروف بود برويتي  
 بعد از وفات او در قمت مرثع مع ثمن مال او بحساب گرفته شد و سه هزار درهم برآمد رسول خدايمان او را با عيان  
 ابن عفان عقد اخوت بست كويد از اينجا است كه در شوري عبد الرحمن بن عوف بنه را گرفت و چون عمر بن الخطاب  
 خلافت را از ابهر عثمان منجواست در معنی غان كار را بدست عبد الرحمن گذاشت مكن بروي مبارك نفيقا دينا كه در  
 با عثمان سخن نكرد و بمرور بشرحي كه در كتاب عثمان مرقوم افتاد هشتاد و هشت سال زندگانی يافت عبد الرحمن بن كعب  
 المازني الانصاري كنيته ابو ليلى است در غزه بدر حاضر شد و در سال بيت چهارم هجري وفات كرد او  
 او كيتن از بجانين است كه قدرت بر حمل غزه تبوك نيافت چنانكه در كتاب رسول خدا مرقوم گشت عبد الرحمن بن العوام  
 ابن خويلد بن الاسد برادر زير بن العوام است در سال فتح مكه مسلمان گشت و اسمش جليليت عبد الكعبة بود رسول خدايش عبد الرحمن  
 ناميد در يوم بيوك حاضر بود و پسرش عبد الله در يوم الدار منكم قتل عثمان مقتول گشت عبد الرحمن بن ابی بكر بن  
 قحافه كنيته ابو عتيق است و او ايسري بود كه محمد نام داشت و عتيق لقب او بود و در عهد رسول خدا متولد  
 شد و عبد الرحمن برادر ايعاني هاشم است و مادر شيان ام رومان بود و اسم عبد الرحمن در جاهليت عبد الكعبة بود و در صلح

۲۵  
عبد الرحمن بن عوف

عبد الرحمن بن كعب

عبد الرحمن بن العوام

عبد الرحمن بن بكر

# کتاب اصحاب از وقایع اقا لیم سبعة

۶۲۶

حدیدیه مسلمانان گرفت و رسول خدا و ابراهیم بن محمد نام گذاشت در جنگ بدر واحد با اتفاق مشرکین حاضر گشت و با پدرش آهنگ مخالفت نمود چنانکه بشرح رفت مردی مزاح بود و شجاعی بکمال داشت قصهای جنگ او را در کتاب ابو بکر و کتاب عمر رقم کردیم در جنگ جمل در جيش عایشه بود و محمد بن ادریس طبرانی کتب علی علیه السلام داشت و آنگاه که معاویه بر غیر صفور او و از برای پسرش یزید علیه اللعنه از مردم بیعت خواست از کسانیکه سر از بیعت او بر نداشتند یکی عبد الرحمن بود معاویه صد هزار درهم با او فرستاد و او پذیرفت و بیعت نکرد و سال بخانه و سیم بروایتی بخانه و پنجم بجزی و منزل جشی که از آنجا تا مکه ده میل مسافت است بمکه فدا کرد گشت جسد او را حمل دادند مکه بجاک سپردند چون آنجا رسیدند بر دوازدهمین آهنگ مکه کردند و بر سر قبر عبد الرحمن آمد و بگریست و بدین شعر مصلحت

وَكُنَّا كَذَلِكَ مَنَافٍ جَزِيَّةً جَفَنَةً  
مِنَ الدَّهْرِ حَتَّى فُتِلَ لَنْ يَنْصَدَّ عَا  
فَلَمَّا تَفَرَّقْنَا كَانَتْ وَمَا لِكَا  
لَطُولِ جَمَاعٍ لَمْ تَذَلَّ لَهْلَاءُ مَعَا

گویند اتفاق نیفتاده که از یک ترا چهار پشت با رسول خدا دیدار کرده باشد و حال آنکه مسلمان باشند الا در سلسله ابو بکر که ابو قحافه و پسرا ابو بکر و پسرا ابو بکر عبد الرحمن و پسر عبد الرحمن محمد که ابو عقیس کنیت داشت هر چهار تن از خدا ایرادیدار کردند و ایمان آوردند عبد الرحمن بن مروه بن حبیب بن عبد شمس بن عبد مناف القرشی العبدی کنیت ابو سعید است در یوم فتح ایمان آورد و قصهای او را در فتح کابل و سجستان کتابهای خلفا مرقوم داشتیم در سال ثانی و یکم هجری در بصره وفات کرد عبد الرحمن بن عباس بن عبد المطلب بن هاشم در عهد رسول خدا متولد شد و در زمان خلافت عثمان در افراسیبه با برادرش معاویه بن عباس مقتول گشت ابن کلبی گوید عبد الرحمن در شام مقتول گشت عبد الرحمن الکبیر بن عمر بن الخطاب اسامه پسر بود که عبد الرحمن نام داشت اول عبد الرحمن الکبیر دوم عبد الرحمن الاوسط سیم عبد الرحمن الاصفغر و نام مادر ایشان را در کتاب عمر آنجا که ذکر زمان و فرزندان او ست گناشته ایم اما عبد الرحمن الکبیر و ثانی اصحاب است عبد الرحمن الاوسط که مکنی بابو شجر بود بعد از حد خرم رض شد و پس از یکجا جان بداد و اینکه اهل عراق بودند در زیر تازیانه عمر جان بداد بخنجر افتاد شرح این قصه را نیز در کتاب عمر مرقوم داشتیم عبد الرحمن بن جبرین بن زید بن جهم بن حارث بن الحارث بن الخزرج بن عمرو بن مالک بن لاوس الانصاری کنیت و ابو عبید است از غزایان و از جمله قاتلان کعب بن الاشرف و ابو رافع بن ابی الحقیص یهودی در سال سی چهارم هجری وفات نمود این وقت هفتاد و سال داشت عبد الرحمن بن ثابت بن الصامت بن علی بن کعب بن عبد الاشهل پدرش در جابلیت وفات کرد عبد الرحمن بن عبید الله بن عثمان القرشی التیمی برادر طلحه بن عبید الله در جنگ جمل با اتفاق برادرش طلحه مقتول شد عبد الله ابن عثمان بن عبد الله بن عمرو بن کعب بن سعد بن تیم بن مرة القرشی التیمی برادر زاده طلحه بن عبید الله است در یوم فتح مکه اسلام آورد و با عبد الله بن زبیر مکه مقتول گشت او را و او پسر بود یکی معاذ و آن دیگر عثمان عبد الرحمن بن معاذ بن عثمان بن عمرو بن کعب عم زاده طلحه بن عبید الله است عبد الرحمن بن قتیله بن عقیس بن لؤذان بن ثعلبة بن عدی بن مجدعه بن حارثه در احد حاضر بود و در مکه مقتول گشت عبد الرحمن بن زبیر بن عوف بن عبد بن حارث بن زهرة القرشی الزهیری برادر زاده عبد الرحمن بن عوف کنیت او ابو جریس است در سنه حاضر بود عبد الرحمن بن الحنفی شمار مردم مدینه است عبد الرحمن بن اسعد بن المنذر در اواخر خلافت معاویه وفات نمود کنیت او ابو حمید الساعدی

عبد الرحمن بن عثمان

عبد الرحمن بن جبرین

عبد الرحمن الکبیر

عبد الرحمن بن زبیر

عبد الرحمن بن ثابت

عبد الرحمن بن عبید الله

عبد الرحمن بن عثمان

عبد الرحمن بن معاذ

عبد الرحمن بن قتیله

عبد الرحمن بن زبیر

عبد الرحمن بن الحنفی

عبد الرحمن بن اسعد

کتاب اصحاب





# کتاب اصحاب از وقایع اقا یسبح

۲۸ پیرش ما از وی حدیث کند که گفت قَالَ رَسُولُ اللَّهِ إِذَا عَرَفْتَ الْغُلَامَ يَمِينَهُ عَنْ شَيْءٍ أَلِدِ امْرَأَةً  
 بِالضَّلَافَةِ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيهِ الْقُرَشِيِّ الْعَجْجِي دَر شمار مردم که است عبد الرحمن بن صفوان گویند مردی از مهاجرین است  
 از دوستان عباس بن عبد المطلب بعد از فتح مکہ دست پیرش را گرفته بحضرت رسول آورد و عرض کرد  
 یا رسول الله ما او بشر طهیر است بختیلت فرمایند و فرمود لا تَجْعَلُ بَعْدَ الْفَتْحِ عَبْدَ الرَّحْمَنِ عَبْرًا شَفَا  
 بر آنکس بخت همچنان شفاعت عباس پذیرفته شد و فرمود بعد از فتح بخت نیست عبد الرحمن بن صفوان  
 قدامه التیمی نخست عبد العزی نام داشت پنجمیش عبد الرحمن نامید برادرش عبد الله و پدرش صفوان  
 نیز در شمار اصحاب عبد الرحمن بن قاده استلی در شمار مردم شام است عبد الرحمن بن حبیل برادر قاده است  
 و از جانب مادر برادر صفوان بن امیه است نام مادرش صفیه دختر معمر بن حبیب بن هبب الحبحی است پیرش از  
 عبد الرحمن بن حبیل

مین بکله این شمار را در کتبش عثمان گوید

أَخْلَفُ بِاللَّهِ جَهْدًا لِيَمِينٍ مَا نَزَلَكَ اللَّهُ أَمْرِي سَدُّ  
 وَلَكِنْ جَعَلْتُ لَنَا فِتْنَةً لِكَيْ يُبْتَلَى بِكَ أَوْفُقَانَا  
 دَعَوْتُ الظَّرِيفَ فَأَوْسَنَهُ خِلَافًا لِمَا سَنَّهُ الْمُصْطَفَى  
 وَكَلِّتُ فَرْكَكَ أَمْرَ الْعِبَادِ خِلَافًا لِسَنَةِ مَنْ قَدْ مَضَى  
 وَأَعْطَيْتُ مَرْوَانَ خَمْسَ عِنَمٍ أَثَرُهُ وَجَبَتْ الْحِمَا  
 وَمَالٌ أَمَّا كَبِيهِ الْأَشْعَمُ مِنْ الْفَتَى أَعْطَيْنَاهُ مِنْ دَنَا  
 وَإِنَّ الْأَمِينِينَ قَدْ بَدَّيْنَا مَنَارَ الظَّرِيفِ عَلَيْهِ الْهُدَى  
 فَمَا أَحْدَادُ رَهْمَاءَ عَمَلَةٍ وَلَا قِسْمَادُ رَهْمَاءِ الْهُدَى

عبد الرحمن خنيس التيمى در شمار مصریان است و قتی بحضرت رسول آمد که شیاطین از کوه و دشت بر او گرد  
 می آمدند و شیطان آتشی افروخته در دست داشت فلما رآهم وجَلَّ وَجَاءَ جِبْرِائِيلُ وَقَالَ يَا مُحَمَّدُ  
 فَقَالَ وَمَا أَقُولُ قَالَ قُلْ أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ الثَّمَانِيَةِ الَّتِي لَا يُلْجَأُ وَرُفْهُنَ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ  
 مَا خَلَقَ وَرَزَقَ وَبَرٌّ وَمِنْ شَرِّ مَا يُنْزَلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمِنْ شَرِّ مَا يُخْرِجُ فِيهَا مِنْ شَرِّ مَا رَزَقَ فِي  
 الْأَرْضِ وَبَرٌّ وَمِنْ شَرِّ مَا يُخْرِجُ مِنْهَا وَمِنْ شَرِّ فِتْنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَائِفٍ الْأَطْلَافِ  
 بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ پس آتش شیطان فرو مرد و خداوند ایشان را بریت کرد عبد الرحمن به المرنی و او را دو پسر بود یکی عبد  
 الرحمن و آن دیگر محمد نام داشت عبد الرحمن بن ابی عقیل بن مسعود الثقفی گویند از اولاد قسی بن فیتة بن بکر بن هوازن  
 عبد الرحمن بن عبدة بن عویم بن ساعده از جمله صحابه است عبد الرحمن بن عائش انحصری در شمار مردم شام است عبد  
 الرحمن بن ابی الخزاعی مولی نافع بن الحارث الخزاعی ساکن کوفه بود و علی علیه السلام او را امور خیرسان ساخت چنانچه  
 انشاء الله در کتاب علی علیه السلام مذکور خواهد شد عبد الرحمن ابی ذری از اصحاب است عبد الرحمن بن  
 ربيعة بن کعب الاسلمی در شمار اهل مدینه است عبد الرحمن بن علقمة الثقفی از جمله صحابه است عبد الرحمن بن ربيعة ابی  
 معروف است بنی النور برادر بزرگ سلیمان بن ربيعة است مبنی که عمر بن الخطاب بن ابی وقاص را قتل نمود

عبد الرحمن بن فليس  
 عبد الرحمن بن مهران  
 عبد الرحمن بن مهران  
 عبد الرحمن بن مهران  
 عبد الرحمن بن مهران  
 عبد الرحمن بن مهران  
 عبد الرحمن بن مهران  
 عبد الرحمن بن مهران  
 عبد الرحمن بن مهران  
 عبد الرحمن بن مهران

## جلد دوم از کتاب دوم ماخ التواریخ

۶۲۹

عبدالرحمن بن سفيان  
عبدالرحمن بن قيس  
عبدالرحمن بن قيس  
عبدالرحمن بن قيس  
عبدالرحمن بن قيس  
عبدالرحمن بن قيس

عبدالرحمن بن سفيان  
عبدالرحمن بن قيس  
عبدالرحمن بن قيس  
عبدالرحمن بن قيس  
عبدالرحمن بن قيس  
عبدالرحمن بن قيس

عبدالرحمن بن سفيان

عبدالرحمن بن قيس

عبدالرحمن بن سفيان

عبدالرحمن بن قيس

عبدالرحمن بن قيس

عبدالرحمن بن قيس

اورا قصاص داد و نیز وقتی در ابواب الابواب و قال جماعت ترک مامور ساخت و در بخر زم سبی داد و این در خلافت عثمان بود بشرحی که مرقوم شد عبدالرحمن بن المرقع اسلمی در مکه و مدینه سکون داشت عبدالرحمن بن قوط الثمالی در شمار اصحاب است عبدالرحمن بن معقل نیز از صحابه است عبدالرحمن بن شبل الانصار برادر عبدالرحمن شبل عبدالرحمن بن زبیر بن باطیاء القرشی عبدالرحمن بن ساعدة الانصاری الساعدی عبدالرحمن بن اشیم الانباری و بر وایتی انصاری و اگر نه حلیف ایشان بود عبدالرحمن بن سبیل الانصاری کویند از غازیان بدر بوده ابو عمر نیز حدیث میکند که عبدالرحمن بن سبیل از غازیان بدر است و آخر کس است که در خیبر مقتول شد و مردی فقیه و عالم بود چه وقتی مردی و دواع جهان گفت مادر پدر او مادر او و نیز او بکر آمدند و طلب میراث فرزند زاده خود ابو بکر حکم بخطا کرد عبدالرحمن گفت یا خلیفه رسول الله این حکم بر قانون شرع نیست و مستند میراث را با او میان کرد پس ابو بکر او را بجا داشت تا در میان ایشان حکومت کند عبدالرحمن بن سبیه الاسد از جمله صحابه است عبدالرحمن ابی رهم الکندی بسم از اصحاب است عبدالرحمن بن عرابه انجمنی عبدالرحمن بن علی الخنقی نیز در شمار اصحاب رسول خداست عبدالرحمن بن یحیی الانصاری کویند از اهل علم بوده عبدالرحمن بن زبیر الانصاری گفت ابو طلحة عبدالرحمن بن خراش الانصاری گفت ابو لیلی است کویند و صفی بن لازم رکاب علی علیه السلام بود و عبدالرحمن بن یزید بن رافع الانصاری بعضی یزید بن راشد گفته اند عبدالرحمن بن بشیر بعضی او را ابن بشیر خوانده اند عبدالرحمن بن محمد بن عمر رسول خدای متولد شد و در زمان عمر بن الخطاب کفایت المال بود گفت ابو محمد است در سال هشتاد و هشتم و بروایتی در سال هشتاد و هجری وفات کرد و این وقت هفتاد و هشت سال داشت عبدالرحمن بن یزید بن جاشه ابن عامر بن مجمع بن عطف بن حصیته بن یزید بن مالک الانصاری المدنی من بنی عمرو بن عوف نام مادر او جمیده و خرباب است بن ابی بکر الافلح است گفت ابو ابو محمد است در عبدالرحمن متولد شد در سال نود و سیم هجری وفات کرد عبدالرحمن بن غنم الاشعری در اک جا بهیست کرده در زمان پیغمبر اسلام آورد و او را صاحب معاوی گفته اند زیرا که رسول خدا او را با معاوی بن حیل سوسی من فرستاد فقیه عالمه تابعین بود در شام و این نخل است که در ص چنانکه مذکور خواهد شد ابو هریره و ابو در در اک بر سال نود و سیم میرشد مخاطب داشت و در حق علی علیه السلام فرمود قَدْ عَلِمْنَا أَنَّهُ قَدْ بَايَعَهُ الْمُهَاجِرُونَ وَالْأَنْصَارُ وَأَهْلُ الْحِجَازِ وَالْعِرَاقِ وَأَنَّ مِنْ رَضِيهِ خَيْرٌ مِمَّنْ كَرِهَهُ وَمَنْ بَايَعَهُ خَيْرٌ مِمَّنْ لَمْ يَبَايَعَهُ وَأَنَّ مَدْخَلَ الْجَوْشَنِ فِي الشُّورِ وَهُوَ مِنَ الْخَلْقِ الَّذِينَ لَا يَجُوزُ لَهُمُ الْخِلَافَةُ وَهُوَ أَبُوهُ وَرَسُولُ الْأَحْزَابِ و او در سال هفتاد و هجری وفات کرد عبدالرحمن بن یزید بن الخطاب بنیفل القرشی العدوی نام مادر او لبابه و خرباب لبابه بن عبدالمنذر کویند ابو لبابه و او را حضرت رسول آورد و گفت این فرزند زاده منست مولودی از وی صغیر تر ندیده ام رسول خدا بخندید و دست بر سر او کشید و خدای را بخواند و او از تمام مردم در از نابالایتر گشت عبدالرحمن بن حارث بن شام بن المغیره بن عبدالنہ بن عمرو بن مخزوم القرشی المخزومی گفت ابو ابو محمد است ده ساله بود که رسول خدای از حاکم برفت عبدالرحمن بن عسید الصنایحی از قبیلہ من در زمان پیغمبر اسلام آورد و او را از بزرگان تابعین میخوانند عبدالرحمن

## کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

۳۰

عبد الرحمن بن مسعود  
عبد الرحمن بن عوف  
عبد الرحمن بن اسود  
عبد الرحمن بن مل

عبد الله بن عباس

عبد الله بن شقيق  
عبد الله بن عباس  
عبد الله بن اسود  
عبد الله بن عمر

عبد الله بن عمر

عبد الله بن مسلم  
عبد الله بن عباس  
عبد الله بن الشبان  
عبد الله بن حصن  
عبد الله بن حمزة  
عبد الله بن كثر

عمر بن ساعدة الالضاري عبد الرحمن بن صبيحة التميمي در زمان رسول خدی متولد شد و او را در مدینه خانه بود  
عبد الرحمن بن حاطب بن ابی بلتعنه کنت او ابو یحیی است در زمان پیغمبر متولد شد و در سال شصت و هشتم هجری  
وفات نمود عبد الرحمن بن الاسود بن عبد یغوث الزهری در زمان رسول خدی متولد شد و او را نیز در مدینه خانه بود  
عبد الرحمن بن مل بر دایمی ملابن عمرو بن عدی بن وهب بن سعد بن خزیمه بن کعب بن رفاعه بن مالک بن نضله  
ابن زید بن لیث بن سوید بن اسلم بن الحاف بن قضاة کنیت او ابو عثمان است در زمان رسول خدی اسلام  
آورد و در غزوات زمان عمر مانند فتح قاصیه و جلولا و ترونها و دیلموک و آذربایجان حاضر بود و صدوی سال  
زندگانی یافت چنانکه خود گوید بَلَعْتُ خَوَائِنَ ثَلَاثِينَ وَمِائَةً سِنَةً فَمَا مَرَّ شَيْءٌ إِلَّا عَرَفْتُ لِنَفْسِي  
إِلَّا أَهْلًا يَكُونُ بِحَيْدِ وَسَيَّالِ زَمَانٍ مَا يُمْرُ وَدَرَجَةٍ خَيْرٌ لِمَنْ لَمْ يَفْضَنْ شَيْءًا إِلَّا دَرَجَ صُورٍ وَآزُورٍ  
که سپح قصوری و فتوری در آن راه کرد عبد الله بن عباس بن عبد المطلب بن هاشم القرشی الهاشمی نام  
مادرش لبا به دختر حارث بن مزن الهلالیه است کنیت او ابو محمد است یکسال کوچتر از پدرش عبد الله بن عباس  
امیر المؤمنین علی علیه السلام او را در زمان خلافت خود عین فرستاد و قصه او را انشاء الله در کتاب علی  
علیه السلام مرقوم خواهیم داشت و او معروف بود و کرم بود چنانکه عبد الله بن عباس بعلم و فقه شناخته  
بود و وفات او را بعضی در سال پنجاه و هشتم هجری دانسته اند و گریه در زمان زید بن عویض علیه السلام گفته اند  
عبد الله بن شقیق بن عبد الله بن هلال بن عمر بن المخزوم در یوم یرموک مقتول گشت عبد الله بن عبد بن النبی  
در یوم مایه مقتول شد عبد الله بن الاسود السدوسی با و فسد و سب حضرت سؤل آمد عبد الله بن عمر بن الخطاب  
بسبب قتل هریران که در کتاب عمر و عثمان شرح رفت در خلافت علی علیه السلام ترسید و بنزد معاویه گریخت  
بدست لشکر علی علیه السلام مقتول شد چنانکه در کتاب علی علیه السلام خواهیم گشت او را دوزن بود یکی اسلام  
و خضر عطار بن حاجب التیمی و دیگر بحیره و خرمانی بن قبیصة الشیبانی در روز قتل او بر او نوحه می کردند و عبد الله  
ابن عمر بن عثمان بن عمرو بن کعب بن سعد بن تیم بن مرة القرشی التیمی هنگام وفات رسول خدی گوید  
بود و هنگام فتح اصطخر اتفاق عبد الله بن عامر بن کرز بر مقدمه جیش بود و او را نیز شعر توانست گفت انشیر انشیر

إِذَا أَنْتَ لَمْ تُرْجِ إِلَّا زَارُكَ تَنَا  
عَلَى الْكَلْبَةِ الْغَوَاةِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ  
فَمَنْ ذَا الَّذِي نَجُو لِحُدِّ مَا شَاءَا  
وَمَنْ ذَا الَّذِي نَجُو لِحُلِّ النَّوَابِ

پسر و عمر بن عبد الله کین از اسخامی عربست و او با عبد الرحمن بن سمره در فتح کابل حاضر بود و او را حجاج در  
ارض ضمیر بکشت چنانکه در جای خود مرقوم می داریم او را شصت سال زندگانی بود و فرزند او ابن شعرازه را گوید  
يَا أَيُّهَا النَّاسُ لَا تَبْكُوا عَلَيَّ أَحَدٌ  
بَعْدَ الَّذِي بَضِيعُ رَأْفِ الْقَدَا

عبد الله بن مسلم القرشی و بعضی او را حضرمی اند عبد الله بن مقبلة السوای بن بنی سواة بن عامر بن صعصعة عبید  
ابن الشبان بن مالک برادر ابو لهیثم و ضییر بن الشبان عبید الله محسن زجمله اصحاب است عبید الله بن  
السیان بن عبد الله القرشی المخزومی برادر برار بن سیان در یوم یرموک مقتول گشت عبد الله بن حمزة  
اخفی الیامی بعضی او را خفی گفته اند عبید الله بن کثیر مدینه است عبید الله بن عدی بن النخایا

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

عدی بن نوفل بن عبد مناف القرشی النوفی در عهد رسول خدا متولد شد و در زمان ولید بن عبد الملک وفات  
 کرد و او را در مدینه خانه در پهلوی خانه علی علیه السلام بود عبید بن اوس بن مالک بن سواد بن کعب الانصاری  
 الطمری کنیت او ابولیمان است و در روز بدر کوفه عیاس بن عبد المطلب و عقیل بن ابیطالب و نوفل را میبرد  
 و بقرن واحد بست و بحضرت رسول آورد فقال له رسول الله لقد آغاثک علیهم ملک کریم و ستماء  
 مفقرنا عبید بن ابی عبید الانصاری من بنی عمرو بن عوف بن مالک بن الاوس در بدر واحد و خندق حاضر  
 عبید بن حلی بن لودان بن حارث الانصاری در یوم احد بدست عکرمه بن ابی جهل شهید شد عبید بن التیمان  
 ابن مالک بن عمر بن جشم بن الحارث بن الخزرج بن عمرو برادر ابوالهیشم اشیاخ از خلفای بنی عبد الاشمل شمارند  
 کوفه عبید از جمله مقتادین است که در لیلۃ القعبه ثالثه حاضر شد عبید بن زید بن عامر بن الجحلیان بن زریق  
 الانصاری الرزقی از غار زمان بدر واحد است عبید بن خالد سلمی بعضی او را عبده و جماعتی عبیده خوانده اند  
 کنیت او ابو عبیده است ساکن کوفه شد و با علی علیه السلام در صفیر حاضر شد عبید بن حبیب هوا ابو عامر الاشعری معروف  
 بکنیت است نژاد او را در باب کنی مرقوم خواهیم داشت عبید بن عازب برادر ابوالبراء و غزوات علی علیه السلام  
 برادر حاضر بود عبیده القاری مردیست از بنی خطمه الانصاری عبیده الانصاری مردی از اصحاب است عبیده  
 رسول الله عبید بن خدیجه بن غانم ابو جهم القرشی العدوی عبید بن بشیر در شمار مردم مطهرت عبید بن مسلم الانصاری  
 از جمله اصحاب رسول خداست عبید بن جحر بن لودان الانصاری از آن مردم است که رسول خدا مامور کرد  
 عبید بن سلیم بن ضعیف بن عامر بن مجذبه بن جشم بن حارثه کوفه در خیبر و از ده ستم بخیزد و از بنی زوی او را عبیده السهام  
 لقب کردند عبیده مردی از اصحاب است نسب او معلوم نیست عبید بن محمود هوا ابو ائیمه المغافری در فتح مصر  
 حاضر بود عبید بن رجل الجنبی در شمار مردم بصره است عبید بن عمیر بن قناده بن سعد بن عامر بن جندع النبیسی  
 ثم الجندی کنیت او ابو عاصم است در زمان رسول خدای متولد شد او را از کسب تا با بعین شمرده اند عبیده  
 ابن عمرو الکلابی بن ربیع بن عامر بن صعصعه و بعضی او را عبیده خوانده اند عبید بن قیس بن عامر بن خالد  
 عامر بن زریق الانصاری الرزقی در عقبه و بدر حاضر بود عبید بن ربیع بن قیس بن عبد شمس بن و دین نصرند  
 مالک بن جنبل بن عامر بن لوی بن غالب القرشی العامری مادر او عاتکه دختر اخف بن علقمه من بنی  
 ابن عامر بن لوی برادر سوده زوجه رسول خداست از جانب پدر و همچنان برادر عبد الرحمن بن زمعه و زانده  
 ابن زمعه است و از جانب مادر برادر قرطبه بن عبد عمرو بن نوفل بن عبد مناف عبید بن جشم بن ربیع  
 من بنی اسد بن خزیمه کنیت او ابو احمد است و کنیت او برنام غلبه دارد حلیف حرب بن امیه است  
 زینب بنت جحش زوجه رسول خدای بود عبد المزی فی پرزید بن عبداست عبید کنیت او ابو حدود است  
 و اسلمی است و کنیت او برنام غلبه دارد در شمار مردم مدینه است و او پدر ام الدرداء است عبیده الاطولی  
 یلمی کوفه در شمار مردم شام است عبیده بن خالد الخطلی من بنی خطمه ابن مالک بن زید مات بن تیم عبیده  
 خالد بن عین و کسر بای موحده و بعضی او را بخلاف بضم عین و فتح بای موحده خوانده اند عبیده بن جابر  
 سلیم از جمله اصحاب است عبیده بن عمرو الکلابی بعثت عین موحده کسور عبیده بن عمرو الکلابی کنیت او

۶۳۱  
 عبید بن اوس

عبید بن ابی عبید  
 عبید بن حلی  
 عبید بن تیمان

عبید بن زید  
 عبید بن خالد  
 عبید بن حبیب

عبید بن عازب  
 عبید القاری  
 عبیده الانصاری

عبیده بن لوی  
 عبید بن مسلم  
 عبید بن جحر

عبید بن سلیم  
 عبید بن محمود  
 عبید بن رجل

عبید بن عمیر  
 عبید بن عمرو  
 عبید بن قیس

عبید بن خالد  
 عبید بن ربیع  
 عبید بن جشم

عبید بن جحش  
 عبید بن جحش  
 عبید بن جحش

عبید بن جحش  
 عبید بن جحش  
 عبید بن جحش

عبید بن جحش  
 عبید بن جحش  
 عبید بن جحش

عبید بن جحش  
 عبید بن جحش  
 عبید بن جحش

## کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

۳۲

عبیده بن الحارث

عبیده بن خالد  
عبد یلیل بن ثابت

عبد یلیل بن عمر

عابد اسد

عبد المطلب

عابد اسد بن سعد

عبد العزیز

عبد عوف

عبد خیر

عباده بن مسعود

عباده بن قیس

عباده بن الحارث

عباده بن قیس

عباده الزرقی

عباده بن قیس

ابو مسلم و بروایتی ابو عمر و است از اصحاب علی علیه السلام شمرده میشود این عبیده نیز یعنی عین و کسری میگوید  
 و ازین پس این اسامی بضم عین مجمل می آید عبیده بن الحارث بن المطلب بن عبد مناف بن قصی القرشی المطلبی  
 کنیت او ابو معویه است ده سال از رسول خدای بزرگتر بود و با دو برادرش طفیل و حصین از مکّه بمکه هجرت کرد  
 و اول رایتی که در اسلام بسته شد رسول خدای از بهر او بست و او را با هشتاد سوار مامور بسیف الحجرت  
 و این اول سریه بود در اسلام و در جنگ بدر شهید شد بشرحی که در کتاب رسول خدای مرقوم افتاد و این وقت  
 شصت و سه سال داشت و او مدتی مبروع و نیکو رخسار بود و این عبیده بضم عین و فتح بای موحده است  
 عبیده بن خالد در نام او خلاف کرده اند ابو عمرو گوید در میان عبیده بضم عین مجمل و فتح بای موحده خبر عبیده بن  
 الحارث بن المطلب کس نیست و بعضی عبیده بن خالد را نیز بضم عین خوانده اند عبد یلیل بن ثابت اللیشی  
 من بنی سعد بن لیث حلیف بنی عدی بن کعب از غازیان بد است در او اخراج و خلافت عمر بن الخطاب  
 وفات کرد و عبد یلیل بن عمر بن عمر الثقفی از بزرگان ثقیف است قبیلۀ ثقیف او را پنج تن بحضرت رسول  
 فرستادند بشرحی که در کتاب رسول خدای مرقوم شد عابد اسد بن عبد رب بن حن بن اس بن ثعلبه بن ظریف بن  
 الحارث بن جعفر بن عبد المطلب بن اریقعه بن الحارث بن عبد المطلب بن هاشم القرشی الهاشمی  
 و نام مادرش ام الحکم دختر زبیر بن عبد المطلب بن هاشم در عهد رسول خدای متولد شد ساکن مدینه بود و از انجاء  
 سفر کرد و در سال شصت و دوم هجری در کدشت عابد اسد بن سعد الحارثی بن حفصه بن قیس یعنی او را عابد  
 خوانده اند گویند از غازیان احد است عبد العزیز بن بدر بن زید بن موثر بن حسان بن اسعد بن ربیع بن  
 معد دل بن عدی بن غنم بن سبّۀ الرابعی القضاعی چون بحضرت رسول آمد فرمود چه نام داری گفت عبد العزیز  
 فرمود عبد العزیز است عبد عوف بن حارث بن خشن بن احبس بن العوف کنیت او ابو حازم الاحمسی است  
 و او پدر قیس است عبد خیر بن زید بن محمد الحمدانی کنیت او ابو عماره است صد و بیست سال زندگانی یافت  
 و ادراک جاهلیت و اسلام کرد و در شمار اصحاب علی علیه السلام بود عباده بن صامت بن قیس بن اصرم بن نضر بن  
 ثعلبه بن غنم بن سالم بن عوف بن عمرو بن عوف بن الحارث بن العنبر بن ابراهیم بن ابراهیم بن ابراهیم  
 قره العین و دختر عباده بن فضله بن مالک بن العجلان است ابدها است که در عقبه اولی و ثانی و ثالث حاضر  
 شد رسول خدا و او را با او مژده انشوی عقد اخوت بست در بدر و دیگر غزوات حاضر بود عمر بن الخطاب او را  
 بقضاوت شام فرستاد و او در حمص اقامت جست و از آنجا به فلسطین رفت در سال سی و چهارم هجری  
 وفات کرد و در این وقت هفتاد و دو سال داشت جسد او را در بیت المقدس بجاک سپردند عباده بن قیس بن  
 زید بن ابته بن مالک بن عامر بن عدی بن کعب بن الحارث بن عبد مناف بن قصی بن کلاب بن مره بن کعب بن  
 معونه شهید شد عباده بن الحارث من بنی بن عمر بن الحارث بن قضا عهده سپهر عم محمد بن زیاد و برادر است از نجاش  
 مادر در بدر و احد حاضر بود عباده بن قرض اللیشی در سال چهل و یکم هجری در ناحیه جبر بصره مقتول شد چنانکه  
 در جای خود مرقوم میشود عباده الزرقی پدر عبد اسد و سعد از اهل مدینه است عباده بن عوف نیز از مردم  
 شام است و ازین پس اسامی عباده می آید بدون نام مرقوم میشود عباده بن قس بن غنم بن عمرو بن عبد الاسد

## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

الانصاری الاشعری گفت ابو بشرو و روایتی ابو ربیع وی بدست مصعب بن غیره اسلام آورد و در بدر واحد  
 غزوات حاضر بود و از آن مردم است که کعب الاشرف یهودی را مقتول ساخت بشرحی که در کتاب رسول خدا  
 مرقوم شد و او در یوم بایکشته شد عباد بن الحارث بن عدی بن الاسود بن الاصرم مخفی بن کعب بن عوف  
 عمر بن عوف در غزوات رسول خدا بر اسبش که ذوالخرق نام داشت سوار بود و جهاد کرد و در یوم بایکته مقتول شد  
 عباد بن عبید بن التیان از غازیان بدست عباد بن قیس بن عامر بن حله بن زریق الانصاری در عقبه  
 حاضر شد و در بدر واحد از مجاہدین بود عباد بن سهل بن مخزومه بن قلع بن جریش بن الاشعل الانصاری در یوم  
 احد بدست صفوان بن ایتة الهجی شهید گشت عباد بن قیس بن عنبته بن ایتة بن مالک بن عدی بن عامر بن  
 کعب بن المخزوم بن الحارث المخزومی از غازیان بدست و در یوم موته شهید شد عباد بن خلف الغفاری از  
 جمله اصحاب است عباد بن شریس الغنوی الشکری مردی از بنی غنم بن شکر بن وایل عباد بن شیبان نیز از  
 جمله اصحاب است عباد بن نهیک الخطمی الانصاری آنکس است که وقتی تحول شد قبل از بیت المقدس مسجدهم  
 داور الکلی دادند و در رکعت نماز کند آشته بود و در رکعت دیگر را روی بجانب کعبه آورد عباد بن الاخصر روایتی  
 او را ابن الاحمر خوانده اند عباد بن النخاش چون بعضی او را عباد خوانده اند بنیادتی با در ذیل نام عباد مرقوم  
 عباد بن ثعلبه بعضی عباد بن ثعلبه گفته اند مکبر عین در شمار کوفیین است پسرش نیز ثعلبه نام دارد عباد بن قوی الانصاری  
 با و برادرش عبدالله و عقبه در یوم جبرابی عبیده مقتول شدند عباد بن عبدالغری بن محسن بن عبیده بن  
 ابن الحارث بن چشم بن لوی بن غالب چون در یوم جمل مینی آورده شد ملقب بخلیم گشت عمر بن الخطاب  
 مردی طویل جسیم اصلع بود با کونهای لاغر و چشمهای شدید آلوده بود ابو بکر با کتم خدا  
 خطاب میکرد و خطاب او با خدا بود و اما احوال او را در کتاب رسول خدا و کتاب ابو بکر و کتاب مخصوص بود  
 نگاشته ایم بکرات و اخبار و هم بر دانت عمر بن غیر بن عدی بن نابی الانصاری سلمی عم ثعلبه بن غنم بن عدی  
 ابن نابی در غزوات حاضر بود عمر بن ابی سلمه بن هلال بن عبدالله بن عسیر بن مخزوم القرشی  
 المخزومی ربیب رسول خدای مادر او ام سلمه زوجه رسول خداست در سال دوم هجری در جبهه متولد  
 شد و او را علی علیه السلام در زمان خلافت خویش حکومت فارس و بحرین داد و در سال هشتاد و هشتم  
 هجری در مدینه وفات یافت عمر بن سعد ابو کبشه الانصاری و او مشهور است بکفایت خود ابو کبشه عمر بن عقیل  
 عبدالاسد بن هلال بن عبدالله بن عمر بن مخزوم از مجاہدین جسته است و برادر او و دیار است عمر بن سراقه  
 ابن المعتمر بن انس القرشی العدوی برادر عبدالله بن سراقه عمر بن زید الکلبی التجرانی عمر بن عوف التخلی از جمله صحابه  
 عمار بن یاسر بن عامر بن مالک بن کنانه بن قیس بن حصین العسلی ثم الذحرجی نسب او منتفی میشود بسوی عس بن  
 مالک بن ادبن زید گفت ابو ایضقان است حلیف بنی مخزوم حدیث کرده اند که یاسر با تفاق و در برادر  
 خود حارث و مالک بکشد آمد تا برادر دیگر خود را که رافع نام داشت در یابند یاسر در مکه قامت جست و برادرش  
 بعین مراجعت نمودند آنکه یاسر با ابو ذیف بن المغیره بن عبدالله بن عمر بن مخزوم حلیف گشت و ابو ذیفه  
 کینه کز خود را که سیمیه و خنصر خیط بود با او تزیوج بست و عمار از او متولد شد پس او را آزاد کرد و از آنجا که عمار

عباد بن الحارث

عباد بن عبید

عباد بن قیس

عباد بن سهل

عباد بن قیس

عباد بن خلف

عباد بن شریس

عباد بن شیبان

عباد بن نهیک

عباد بن الاخصر

عباد بن النخاش

عباد بن ثعلبه

عباد بن عمر

عمر بن خطاب

عمر بن غیر

عمر بن ابی سلمه

عمر بن عقیل

عمر بن سراقه

عمر بن زید

عمر بن عوف

عمار بن یاسر

# کتاب اصحاب از وقایع اقا سیم

۹۳۴

سولی بنی مخزوم نمایند و از اینجا است که وقتی عثمان بن عفان عمار را برز و یکی از اصحاب او را شکست بنی مخزوم گفتند اگر عمار بدین زحمت بپردازد و ما از خونخواهی بنی مخزوم نیستیم ما فضایل و وقایع عمار و پدر او با سمر را در جلد دوم از کتاب اول و جلد اول از کتاب دوم و کتاب ابو بکر و کتاب عمر و کتاب عثمان کاشانه را و او در جنگ صفین بدست فیه باغیه موافق خبر رسول خدا شهید شد و این وقت بود و اند سال داشت چنانکه انشاء الله در کتاب علی علیه السلام مرقوم خواهیم داشت عمار بن عمار و هوا بنه الا انصاری من الاوس کنیت او بر نام او غلبه دارد عمار بن عیلان بن سلمه اشقی برادر عامر است قبل از پدرش اسلام آورد و عمیر بن ابی و قاص القرشی الزهری در روز بدر چون رسول خدا پیش چون اندک روز کار بود اجازت میفرمود بکریت تا اجازت یافت پس در میدان جنگ بدست عمرو بن عبد و شهید شد و این وقت شانزده ساله بود و عمیر بن الحکم ابن الحجاج بن زید بن الحکم الانصاری است بمی در روز بدر بکریت که رسول خدا در تخریض لشکر فرمود و الَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَا يُقَاتِلُهُمْ الْيَوْمَ رَجُلٌ قَاتِلٌ حَتَّى يَكُونَ الْغَيْبُ عَنْهُ مَذْبُورًا إِلَّا أَنْ يَدْخُلَهُ الْجَنَّةُ چون اینکلمات شنید قال بَحْجَ فَمَا بَنِي وَبَيْنَ أَنْ أَدْخَلَ الْجَنَّةَ إِلَّا أَنْ يَفْتَلَنِي هُوَ لَا پس شتی از تر که درست داشت و از آن میجو و بفکند و تیغ نکشید و میدان آمد و این بر خرواست که

عمار بن عمار  
عمار بن عیلان  
عمیر بن ابی قاص  
عمیر بن الحکم

وَكُنْضًا إِلَى اللَّهِ بِغَيْرِ زَادٍ إِلَّا التَّغَى وَعَمَلُ الْعِبَادِ  
وَالصَّبْرُ فِي اللَّهِ عَلَى الْجِهَادِ عَمْرُ التَّغَى وَالْبِرُّ وَالْوَشَادُ

پس بجنگ درآمد و چندی کشت و بدست خالد بن الولید شهید شد و عمیر بن عوف بن عمرو العامری کنیت او ابو عمرو است در بدر واحد و خندق و دیگر غزوات حاضر بود در ایام خلافت عمر که گذشت و عمر بر او نماز گذاشت و عمیر بن عامر بن خضام بن منذر بن عمرو بن غنم بن مازن بن النجار کنیت او ابو داود الانصاری المازنی مشهور است بکنیت خود از غازیان بدراست عمیر بن معبد بن الازعر الانصاری من بنی ضبیتة بن زید در بدر واحد و خندق و دیگر غزوات حاضر بود و عمیر بن اوس بن عتیک بن عمرو بن عبد الاشهل با برادرش مالک در احد و دیگر غزوات حاضر بود و عمیر بن خرام بن عمر بن الحجاج بن کعب از غازیان بدراست عمیر بن وهب بن خلف بن وهب بن خذافه بن حجج کنیت او ابوامیه است از شیطاطین قریش بود و این آنکس است که در جنگ بدر با قریش حاضر شد و در لشکرگاه رسول خدا کرد بر می آمد تا عده ایشان را باز داند و در آن غرزه سپرد و وهب سر شد و او با صفوان بن امیه ملو صغه نهاد که در طلب پدر خود به دینه آید و اگر تو اند رسول خدا را آسب زدن از آن پس اسلام آورد و این آنکس است که عمر بن الخطاب او را و مقداد بن سود و زبیر بن العوام و خذافه را بجای چهار هزار نفر بعد عمرو بن العاص بمصر فرستاد و عمیر بن رباب بن خذیفه بن هشام بن سعید بن سهم القرشی از مهاجرین جدیده است و عمیر بن الحارث بن ثعلبه بن الحارث بن خرام در عقبه و بدر واحد حاضر بود و عمیر بن عبید بن النعمان الانصاری این آنکس است که وقتی جلاس در غرزه تبوک گفت ان کان ما بقول محمد حقاً فلنخس شر من الحجاج عمیر در پاسخ گفت فاشهد انه صادق و انك شر من الحجاج جلاس گفت ای فرزندان من سخن را پوشیده بود گفت لا والله و این جنبه را بر رسول خدا برداشت بشرحی که در کتاب سول خدا مرقوم است و عمیر بن الخطاب

عمیر بن عوف  
عمیر بن عامر  
عمیر بن معبد  
عمیر بن اوس  
عمیر بن خرام

عمیر بن رباب  
عمیر بن الحارث  
عمیر بن معبد





## کتاب اصحاب از وقایع اقایلم سبه

بکراست که بجهت هجرت کرد و عمرو در قادیسیه مقتول شد عمرو بن غنیم بن عدی بن نابی بن بنی سلمه الانصاری سلمی  
 المخزومی با برادرش ثعلبه در عقبه حاضر شد و او یکی از بکایین است که شرح رفت عمرو بن اوس بن سعد بن  
 سرج بن الحارث بن ضیفه بن نصر بن مالک بن حسل القرشی العامری در یوم یامه مقتول شد عمرو بن عقبه بن  
 عامر بن خالد سلمی کنیت او ابو یحیی و بروایتی ابو شعیب است نژاد او را بدینگونه شمرده اند عمرو بن عقبه بن عامر بن  
 خالد بن عاصره بن عطاء بن امر القیس بن هبته بن سلیم در اول ایمان آورد و حدیث کرده که وقتی در بنی  
 می آمد که عبادت اصنام و اوثان باطل است و بدین کلمات سخن میگردم مردی کلمات مرا اصنام نمود و گفت  
 مردی در که ظاهر شده و ازینگونه سخن کند لاجرم من بکدام و شبانگاه بی در طوف حرم رسول خدا را  
 دیدار کردم و بدو ایمان آوردم و خواستم در خدمت او اقامت کنم فرمود اکنون بجوم خویش بازگرد آنگاه که  
 داشتی من هجرت کردم با من بپوشه شو پس مراجعت کردم و چون خبر هجرت شنیدم سفر دینیه کردم ملازم حضرت  
 شدم و او را از شامین میگیرند عمرو بن قیس بن مالک بن کعب بن عبد الاشهل بن حارثه بن ثیار بن الحار  
 کنیت او ابو حامد است در یوم احد شهید شد عمرو بن قیس بن زاید بن الاصم و الاصم بن حنظل بن هرم بن ابی  
 بن حجر بن عبد بن معص بن عامر بن لوی القرشی العامری بن ام مکتوم او را کوفه نمودن بود و او را در کوفه مکتوم  
 و خمر عبد الله بن عکله بن عامر بن مخزوم و بعضی نام بن ام مکتوم را عبد الله دانند رسول خدا او را سیزده مرت  
 در مدینه بخلفی باز گذاشت و در قادیسیه نیز حاضر بود چنانکه شرح رفت عمرو بن قیس بن زید بن سواد بن مالک  
 ابن غانم الانصاری النجاری از غازیان بدراست در یوم احد با تفاق پسرش قیس شهید شد عمرو بن ثعلبه بن  
 و هب بن عدی بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار کنیت او ابو حکیم است در بدر واحد حاضر شد عمرو بن مطر  
 ابن علقمه بن عمرو بن شقیف الانصاری در روز احد شهید شد عمرو بن الحارث بن بصر بن ابی شذا بن بقیه بن مال  
 ابن مالک بن ضبیه بن الحارث بن فخر القرشی الفهری از مهاجرین حبشه است در هجرت ثانیه و از غازیان بدر شمر  
 میشود عمرو بن ابی زمیر بن مالک بن امر القیس الانصاری و را نیز از غازیان بدر شمرده اند عمرو بن اوس بن عبید  
 ابن عمرو بن عبد الاعلم بن عامر بن زعور بن جشم بن الحارث بن الخزرج عمرو بن مالک بن لاوس احد و خندق ذکر  
 غزوات حاضر بود در یوم جبر و عبیده مقتول گشت عمرو بن الحجاج بن زید بن حرام بن کعب بن سلمه الانصاری سلمی  
 من بنی جشم بن الخزرج در عقبه بدر حاضر شد و واحد شهید گشت او را با عبد الله بن حرام بکیت قبر سپردند چنانکه  
 سمت مصابر است داشتند و این عمرو بن الحجاج مردی عرج بود و آنگاه که بغزوه احد بیرون میشد روی او قبله  
 کرد و گفت اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي الشَّهَادَةَ وَلَا تُؤْذِنِي إِلَى أَهْلِ خَابِئًا و ما شرح شهادت او را و محل او بن حب  
 او را روجه او بنده و خمر عمرو بن حرام در کتاب رسول خدا شرح زخم کردیم وقتی جماعتی از انصار حضرت رسول  
 فرمود سید و زعم شاکست گفت جد بن قیس و او را بصف نخل باز نمودند قَالَ رَسُولُ اللَّهِ وَاتَى الْوَادِعُ  
 مِنَ الْبَحْلِ سَبْتٌ لَكُمْ الْجَعْدُ الْأَبْنَضُ عَمْرُو بْنُ الْحُجَّاجِ مردی از انصار این اشعار را نثار کرد

عمرو بن غنم  
عمرو بن اوس  
عمرو بن ثعلبه

عمرو بن قیس  
عمرو بن قیس

عمرو بن قیس  
عمرو بن ثعلبه  
عمرو بن مطر  
عمرو بن الحارث

عمرو بن ابی زمیر  
عمرو بن اوس  
عمرو بن مالک  
عمرو بن حجاج

فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ وَالْحَقُّ قَوْلُهُ  
 لِمَنْ قَالَ مِثْلَ مَنْ نَتَمَوْنَ سَبْتًا  
 فَقَالَ لَهُ جَدُّ بْنُ قَيْسٍ عَلَى النَّبِيِّ  
 مِنَ الْبَحْلِ فِيهِ كَانَ فِينَا السُّودَا

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۶۳۷

فَمَنْ مَّا خَطَىٰ خَطْوَةً لِّدَنبَةٍ  
وَلَا مَدَّ يَدَهُ يَوْمَ إِلَىٰ سَوَاءٍ هَذَا  
فَسَوْدَ عَمْرٍو بَنَ الْجَمُوحَ بِجُودِهِ  
وَحَقَّ لِعَمْرٍو مَا لَنَدَىٰ لِيُجُودَا  
إِذَا جَاءَهُ الشُّؤْلُ لَهْتَ مَالُهُ  
فَقَالَ حَذَوُهُ إِنَّهُ عَائِلٌ عَدَا  
فَاوَكُنْتُ بِأَجْدَبَيْنِ فَبَسَّ إِلَى  
عَلَىٰ مِثْلٍ مَا عَمْرٍو لَكُنْتُ لِمُسْوَدَا

عمر بن محسن بن مرثان بن قیس بن مرة بن کثیر بن غنم بن دودان بن اسد بن غنم برادر عکاشه از غازیان جدا  
عمر بن شاست بن قش بن رغبه بن زعرب بن عبد الاشمل الانصاری الاشلی برادر سلیمان بن بیت زوهر زاده حقیقه  
ابن لیثان است و نام مادرش لبابه دختر لیثان است و این آن کس است که بنی آنکه خداوند را سجد کرده باشد و  
نمازی بیای بر او باشد داخل بهشت شد عمر بن عبد المازع بن زید بن عطف بن ضبیعه بن مالک بن الاوس  
الانصاری الذنبی از غازیان بدست بعضی اورا عمر بن عبد المازع بن زید بن عطف بن ضبیعه بن مالک بن الاوس  
ابن عبید بن عوج بن عدی بن کعب از مهاجرین حبشه است و مادر او نافع دختر حمله است و او از جانب مادر برادر  
عمر بن العاص است عمر بن سراقه بن مسعود بن انس بن اران بن بلج بن عبد الله بن قریظ بن نوح بن عدی  
القرشی العدوی در مدینه و حد و دیگر غزوات حاضر بود و در زمان خلافت عثمان و داع جهان گفت عمر بن قریظ  
عمر بن طریق الدوسی و او در یوم یامه و دمشق مفتوح شد و در یوم یرموک مقتول گشت عمر بن قریظ الانصاری  
حلیف بنی عامر بن لوی از غازیان بدست او در مدینه سکون داشت براسی کویه غلام عمر بن عمرو و عامر بنی  
عمر بن ربیع بن هشیم بن سعید بن سهم القرشی السهمی و او را نیز عمیره خوانده اند از مهاجرین حبشه است و عمر بن  
مقتول گشت عمر بن حارث بن زبیر بن ابی شهاب بن ربیع بن بلال بن اسیب بن نضیه بن الحارث بن فهر بن  
مالک القرشی الغنوی از مهاجرین حبشه است بعضی او را از غازیان بدست او در مدینه سکون داشت براسی کویه غلام عمر بن عمرو و عامر بنی  
من بنی الحارث بن فهر بن مالک بن سهم بنی ضبیر از غازیان بدست او در مدینه سکون داشت براسی کویه غلام عمر بن عمرو و عامر بنی  
ششم هجری و آن که در این وقت شمشیر و شمشیر ساله بود عمر بن عبد نهم الاسلمی بر دانی در یوم حیدیه از راه  
بود عمر بن العاص بن وائل بن هشیم بن سعید بن سهم بن عمرو بن حصین بن کعب بن لوی القرشی السهمی  
او ابو عبد الله است و بر دانی او ابو عبد الله است و نام مادر او نافع دختر حمله از بنی اسد بن ربیع بن نزار برادر او از جانب  
مادر عمر بن ابی ثامه العدوی و او از مهاجرین حبشه بود و دیگر عقبه بن نافع بن عبد قیس بن لقیظ از بنی حارث بن  
فهر و دیگر زینب بن عقیف بن ابی العاص کویه مدینه و برادر در سهم عطا کرد که وقتی که عمر بن العاص بر مدینه باشد  
از وی سوال کند که مادر تو کیست چون از وی سوال کرد گفت نام مادر من سلمی و لقب او نافع است دختر حمله از  
بنی غره جمعی از عرب او را اسیر کردند و در بازار عکاظ فروخته گشت فاکته بن خیره او را بخرد آنگاه عبد الله بن  
و از عبد الله پدر من عاص بن وائل او را بخرد و من از او متولد شدم آنگاه با سائل گفت که او عده عطایا را تو کردی  
که این سوال از من کنی خدمت خود پای بردی برو و عطای خود را ما خود را و این سخن از بهر آن گفت که  
سخت صعب بنماید که از وی چنین سوال کنی که چه مادر او را نیمه بود و محشری که از بزرگان علمای عامه است  
در کتاب ربیع الابرار میگوید که نافع کثیرن مردی بود از قبیله غره او را اسیر کردند و عبد الله بن جدعان او را بخرد

## کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

۳۱

و از او که چو سیار ز ناکا بود پس ابو لهب بن عبد المطلب و امیه بن خلف و همی و هشام بن مغیره المخزومی ابو سفیان بن حرب و عاص بن دایل در طرد واحد با او ز ناکا کردند و او بعد و استن شد آگاه که با رکب داشت این جماعت او را فرزند خود می پنداشتند و دعوی اربو دند در پایان کار گفتند هر که را نابعه حنیما رکب او باشد نابعه عاص بن وایل اختیار کرد با او کفشد فرزند تو با بسفیان حرب بشیبه تراست و نسب او شریفتر چرا عاص بن وایل را برگزیدی گفت ابو سفیان مردی بخیل است و عاص بن وایل نفقه نیکو تر و داری نجات که ابو سفیان بن حارث بن عبد المطلب در حق عمر وایش گفت

أَبُو أَبُو سَفْيَانَ لَا شَيْءَ لَكَ لَوْ بَدَّ  
لَنَا فَبِكَ مِنْهُ بَيِّنَاتٌ لِّلْأَبْل  
فَقَاخِرِيهِ إِذَا حَرَّتْ وَلَا تَكُنْ  
تُفَاخِرِي بِالْعَاصِ الْحَبِيبِ بْنِ أَيْل  
وَإِنَّ الْحَيَّ ذَاكَ بَاعَمْرٍو حَكَمْتُ  
فَقَالَ لَكَ رَجَاءٌ عِنْدَ ذَاكَ لَنَا بَل  
مِنْ الْعَاصِ عَمْرٍو خَيْرٌ لِّلنَّاسِ كُلِّهَا  
مَجْتَعَتِ الْأَقْوَامُ عِنْدَ الْحِجَابِ

باین نژاد و نسب عجب نباشد اگر دشمن ترین خلقی بود با رسول خدا و بعد از پیغمبر با علی مرتضی چون اسلام یافت و کار بر او تنگ شد مسلمانی گرفت اسلام او را با خالد بن ولید در سال هشتم هجری در کتاب رسول خدا رقم کردیم و نیز شرح حال او را در کتاب ابو بکر و کتاب عمر و کتاب عثمان و حکومت او را در مصرد و دیگر وقایع در مرقوم داشتیم و هفت مرتبه او را و مقاله او را با علی علیه السلام در صفین و یکم او را در کتاب امیر المومنین علیه السلام انشاء الله رقم خواهیم کرد در سال چهل و سیم هجری در مصروفات که از او در مرقوم درنا صیغ او را بخاک سپردند پسرش عبدالله را و نماز که داشت و این وقت نود سال داشت و بعضی وفات او را در چهل و چهارم کرده و در پنجاه و یکم نوشته اند و خبر نخستین تنویر است این روایت از ابو عمرو بن عبد البر صاحب کتاب استیعاب است عمرو بن حرث بن عثمان بن عبدالله بن عمرو بن مخزوم القرشی المخزومی کنیت او ابو سعید بن عثمان وفات رسول خدای دوازده ساله بود و در کوفه سکون جستیار کرد و خانه بنیان نمود و او اول قرشی است که در کوفه وطن گرفت او برادر سعید بن حرث است در سال ششاد و پنجم هجری وفات نمود عمرو بن الحارث بن الحارث بن عابد بن مالک بن جذیمه و هو مطلق بن سعد بن کعب بن عمرو و هو خزاعه المصطلق الخزاعی برادر جویریة زوجه رسول خدا عمرو بن عبدالله بن ابی هیس العامری من بنی عامر بن لوی قتل یوم الجمل عمرو بن عوف المزنی و هو عمرو بن عوف بن زید بن طیحه بر وایتی طح بن عمرو بن بکر بن عثمان بن عمرو بن اد بن طابخه من بنی مضروا بنی ثعلبه مزنی منسوبند مادرشان مزنیه دختر کلب بن وبرة با بجمعه عمرو قبل از هجرت مسلمانی گرفت در غزوة خندق حاضر شد و او یکی از نجاتین است و کنیت او ابو عبدالله است در او اخر خلافت معاویه و داع جهان گفت عمرو بن حرم بن لودان المخزومی النجاری من بنی مالک بن النجار و بعضی نسبت میدهند او را با مالک بن بشم بن خزیج کنیت او ابو ضحاک است و مادرش از قبیلہ بنی ساعده است در غزوة خندق حاضر بود رسول خدا او را حکوت خیر الان ما هیش از قرآن و دین بیاموزد و صدقات هیش از ما خود دارد و این وقت هفده ساله بود در پنجاه و یکم و بروایتی پنجاه و سیم و بعضی گفته اند در پنجاه و چهارم هجری وفات کرد عمرو بن ثعلب العبد

عمرو بن حرث

عمرو بن الحارث

عمرو بن وشد

عمرو بن عوف

عمرو بن حرم

عمرو بن ثعلب

## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

من بنی عبدالمعسر و بعضی او را بن بن قاسط نسبت کرده اند عمر بن مروه بن عیس بن مالک الجهمی از بنی غطفان  
 ابن قیس بن جهمه گفت او ابو مریم است و در بیشتر غزوات با رسول خدای بود و خلافت معاویه در گذشت عمر  
 ابن المسبح بن کعب بن طریف بن نصر بن قیس العدی من بنی نضل بن عمرو بن غوث کویه زینکوترین کسانند  
 عرب بود عمر بن معدیکرب از بزی کینیت او ابو ثور است شرح اسلام او و او تداد و در کتاب رسول خدا  
 رقم شد و نسب او را و جنگهای او را و مقاتلت او را با لشکر عجم و قتل شدن او را و اشعار او را در کتاب عجم  
 باز نمودیم دیگر تبکر از خواهریم پردخت عمر بن الانوص بن جعفر بن کلاب او پدر سلیمان بن عمرو است عمر بن  
 المحقق کاهن بن حبیب انحرانی و بعضی خیال دارند که حق نام سعد بن کعب است با بچه بعد از جدیه اسلام آورد  
 و این آنکس است که در یوم دابر بر سینه عثمان بن شمس داشت و در آن روز خیم زد و بشیر حنی که در کتاب عثمان کار یافت و او  
 در جنگ جمل و نهروان و صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود و سکون در کوفه می داشت در زمان معاویه و حکومت  
 زیاد بن ابیه از کوفه بموصل گریخت و در غاری درآمد از قضا او را ماری بگریزد و بکشت چون بطلب او در غار رسیدند  
 او را مرده یافتند عامل موصل سراور از تن جدا کرد و بنزدیک زیاد فرستاد و زیاد آن سراور را بنزد معاویه بفرستاد  
 کونین این اول سری بود که در اسلام از بلدی بسلدی حمل دادند عمر بن اخطب بن زید الانصاری بعضی او را  
 از بنی حارث بن انحرز دانند و بیشتر غزوات با رسول خدای بود کونین رسول خدای است بر سر او کشیدند  
 خدای را بخواند لاجرم سال عمر او از صد افزون گشت و در سرور نوح او افزون از چند موی سفید پدیدار شد  
 و او جد عروه بن ثابت بن عمرو است عمر بن خلف بن عیمر بن جذعان القرشی الیمی همانا اسم عمر و مهاجرت  
 و اسم پدرش خلف منقذ بود عمر بن غیر در نام او اختلاف کرده اند بعضی عمر بن غیر و برخی عامر بن غیر و کروی  
 غماره بن غیر و جمعی عمرو بن بلال و جماعتی عمرو الانصاری گفته اند عمرو بن غیلان الثقفی کینیت او ابو عبد الله است او را  
 معاویه در زمان خود حکومت بصره داد و بعد از شش ماه او را معزول ساخت و بعد از بن زیاد علیها اللعنه ایجابی  
 او گذاشت عمرو بن مالک بن قیس بن مجید بن رواح و اسم واسطه حارث بن کلاب بن ربیع بن عامر بن  
 صعصعه عمرو بن شریس از جمله اصحاب است عمرو بن شاس بن عبید بن ثعلبه من بنی دودان بن اسد بن خزیمه  
 الاسد در شمار اهل حجاز است و در حدیده حاضر شد مردی شجاع و شاعر بود و بیشتر اشعار او را تخلص نامش ام  
 حسان است نام پدرش عرار است او را از گزینگی داشت ازین روی سپاه چیده بود و ام حسان با او عدوتی بجا  
 داشت و او را فراوان نجات میکرد و میزد ازینجا که عمر و غیر کوی

۶۳۹  
 عمر بن مروه  
 عمرو بن المسبح  
 عمرو بن معدیکرب

عمرو بن الانوص  
 عمرو بن المحقق

عمر بن حنظل

عمر بن خلف

عمر بن غیر  
 عمرو بن غیلان

عمرو بن مالک  
 عمرو بن شریس  
 عمرو بن شاس

فَإِنْ كُنْتُ مِثْلَ أَبِي أَوْ بَرِّدٍ بَيْنَ صُحْبَةٍ  
 وَلَا أَفْهَمَ مِثْلِي سَبْرٌ ذَا كَيْفٍ نَافِدٍ  
 أَرَادَتْ عَرَاذِلُ الْهَوَىٰ وَنَزِيذُ  
 وَإِنْ عَرَاذِلُ أَنْ يَكُنَّ عَيْنَ وَارِجٍ  
 فَلَكَ لِي لَهْ كَالْقَبْرِ رُبَّ لَهْ أَلَاؤُ  
 بَيْنَ خَيْسَاءَ لَيْسَ سَبْرٌ هَ أَمُّ  
 عَرَاذِلُ الْعَيْنِ بِالْهَوَىٰ فَقَدْ ظَلَمَ  
 فَإِنِّي أَحْبَبْتُ الْحَوَىٰ ذَا الْمَنَكِ الْعَم

چند که عمر خواست ام حسان اباع مره بان کند و پنج نخاصیت از میان ایشان برگزید و خواست لا بد  
 ام حسان را بطلاق گفت و از پس آن آتش عشق ام حسان در قلبش افروخته گشت و شعر فراوان در محراب او بشاکرد

## کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

۳۰۰

داین عار مردی طلیح اللسان بود و شعر نیکو توانست گفت و وقتی حجاج بن یوسف ثقفی سر عبدالرحمن بن محمد اشعث را بپست او بنزدیکت عبدالملک فرستاد و عبدالملک چون حسن کفار و سیاهی حسار او را نظر بپست اشعار عمرو بن شاس را بمخاطب آورد و بدین شعر متشبهت

وَإِنْ عَارًا إِنْ يَكُنْ عَنْكَ وَاضِحٌ فَإِنِّي أَحِبُّ الْجَوْنَ الْمُنْكَبِ الْعَمِّ

عار بخندید عبدالملک گفت این خنده از کجا حاست عرض کرد هیچ دانسته این شعر از کیست از بهر که گشت بهمانای این شعر از پدر من عمرو بن شاس است که در حق فرزند خود عار گفته و من عارم عبدالملک را بر کنش پیغود با بجمه چون شرح حال عار و اشعار او در جای خود رقم خواهد شد بطویل نبرد ختم این و شعر نزار عمرو بن شاس است

إِذَا حَنَنْتُ أَذْجَنَّا وَأَنْتَ أَمَانَا كَفَنِي لِحَابًا نَا بَوَجْهِكَ هَادِيًا  
الْبَيْسُ يُزِيلُ الْبَيْسُ حَقًّا أَذْجُعُ وَأَذْكَى جَرِيٍّ إِنْ يَكُونُ أَمَانِيَا

عمرو بن العفراء بن عبید بن عمرو بن ماذن الخزاعی برادر علقمه بن عفره عمرو بن النعمان بن مقرن بن عاذل المزی شرح حال نعمان بن مقرن در کتاب خلفاء رقم شده عمرو بن الحکم القضاعی ثم یعنی رسول خدا او را بر بنی اقصین حکومت داد و بنسب کام ارتداد مردم بر دین خود پیانید عمرو بن کعب الیمانی از قبیلہ یمدان است عمرو بن ثیری ساکن است الحیمس بود در سیف البحر در سال فتح مکہ مسلمانی گرفت و عثمان او را در بصره قضاوت داد و عمرو بن لمتقی الاسدی حلیف ابی سفیان بن حرب ساکن شام گشت عمرو بن حباب از جمله اصحاب است عمرو بن سفیان بن عبد بن سعد بن خایف بن الاوقس سلمی کنیت او ابو الاعور سلمی است که بر نام او غلبه دارد از نواد لشکر معاویه بود در صفین عمرو بن سفیان الحاربی در شمار صحابه است عمرو بن ثعلبه ابجینی نیز از جمله صحابه رسول خدا است عمرو بن نعمان بن عبدالرحمن بن ابی لیلی او را در شمار صحابه دانند عمرو بن البکالی همون بنی بکال بن عیسی بن ابی عوف بن مالک بن زید بن کلان کنیت او ابو عثمان است مردی عالم بود و در یوم رموک اصابع او مضطرب شد عمرو بن شبنه الثقفی از جمله اصحاب است عمرو بن رافع المزی شینه از جمله اصحاب رسول الله است عمرو بن عبیده القاری زبئی غالب بن ایشع بن الهون بن جریر بنه از قبیلہ بنی غاره عمرو بن الایتم ثم المتمرکی کنیت او ابو یحیی و اسم اہم سنان بن خالد بن سیمی بن سنان بن خالد بن مقرن عبید بن الحارث از بنی عمرو بن کعب بن عبد ابن زید منات بن تیم و پدرش از آن روی اہم فشد که قیس بن عاصم بن زخم خذلی دلدنهای شایای او را در اسم سکت و این انکس است که با اقرع بن حابس ز برفان بن بدر و عطار بن حاجب قیس بن عاصم حضرت رسول و احتجاج در میان ایشان افتاد و هر یک سخنی بر مراد خود ایراد نمودند و مسلمانی گرفتند و ما این قصه را در کتاب رسول خدا البی شرح رقم کردیم و در حق ایشانست که رسول خدا می فرمود ان من البیان لیسخر و احتجاج عطا داد و عمرو و زید بن ذیل فرمود و این شعر را عمرو بن شاس در دزد کومش قیس بن عاصم چه آنگاه که رسول خدا ایشان را بکشد فرمود پرسش کرد که دیگر کسی با شما هست قیس عرض کرد کس نیست جز عذابی اندک سال که عایت شتر کند

ظَلَلْتُ بِعَيْنِي لِهَيْبَتِهِ وَ لَشَيْئِهِ عِنْدَ النَّبِيِّ فَلَمْ يَضِدَّنْ وَلَمْ يَضِبْ  
إِنْ تَبْغِضُونَا فَإِنَّ الزُّومَ أَضْلَكُ وَالزُّومَ لَا يَمْلِكُ الْبَغْضَاءُ لِلْعَبَاءِ

# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

فَإِنَّ سَوْدًا مَاعَزْدَ وَسَوْدَ ذَكَرَ مَوْحَرَّ عِنْدَ أَصْلِ الْحَبِيبِ اللَّذِّبِ

این شعر را نیز از عمرو بن ابی سلمه روایت کرده اند

ذَرْنِي فَإِنَّ الْبَحْلَ بِأَنْتُمْ هَبْتُمْ لِصَالِحِ أَخْلَافِ الزُّجَالِ بَرْدُونَ  
لَعَنُوكَ مَا ضَاقَتْ بِأَذْيَالِهَا وَالْكُنَّ أَخْلَافُ الزُّجَالِ بَصِينُونَ

عمرو بن النعمان از جمله اصحاب رسول خداست عمرو بن سمرة که بنده حکم رسول خداست و در بعضی موقت قطع کرد و گفت الحمد لله الذی طهرت منک عمرو بن قرة از جمله اصحاب رسول خداست عمرو بن راکه اشقی او را از اهل بصره شمرده اند عمرو بن مهبل از قبایل انصار است عمرو بن بلی الثقفی از جمله اصحاب است عمرو بن دینار و بنی سدر در شمار صحابه رسول خداست عمرو بن بلال الانصاری بعضی او را عمرو بن عمیر دانسته اند با جمله عمرو بن بلال مهاجر نیست و در صفین با علی علیه السلام بود عمرو بن سالم بن کثوم الخراسانی الحجازی این آن کس است که وقتی در شش هجده بشکشد و خرا عمر را که حلفای رسول خدا بودند قتل کردند و در طلب حضرت مجتهد رسول آمد و این اشعارش را که در مصر معطوف آن است یادش نیست تا شد محمد چون اشعار خویش را بپای برد پیغمبر فرمود لا تصرخ فی الله ان لک نصر کما که چون قصه او را و اشعار او را در کتاب رسول خدای تبارک و تعالی در مکتب بن کعب در سال بیستم هجری حضرت رسول آمد و در اسلام آورد و در عمرو بن ضلیح الحارثی در شمار اصحاب است عمرو بن مالک الاشعری در شمار صحابه است عمرو بن آنکس است که نعمان بن مقرن در جنگ نهاده او را و ای همی زد عمرو بن میمون لازمی کفایت او ابو عبیده است که بنده عمرو بن میمون شصت حج و شصت عمره بگذشت و در سال هفتاد و پنجم هجری وفات یافت عمرو بن قیس کفایت او ابو یزید است با تفاق پیش قس حضرت رسول آمد و در اسلام آورد و در عامر بن صالح بن بلال بن ایمن ضبیه بن الحارث بن فهر بن مالک بن نضر بن کنانه القرشی الغری کفایت او ابو عبیده است که بر نام او غلبه دارد این آنکس است که چون در جنگ احد حلقهای زره بفرست که کار بر پیشانی رسول خدای جاکم بداند بر آورد و در اندیش بیفتاد و ازین روی استیم شست و بعضی او را از مهاجرین جسته شمرده اند و در جنگ بدر او احد و حدیمه حاضر بود اهل سنت جماعت او را از عترة مشرکه شمرده اند و او را امین بقاء الله میخوانند و این آنکس است که در یوم ثقیف ابو بکر مردم را خطاب کرد که مرا بگذرید و ابو عبیده یا عمر بن الخطاب بیعت کنید با جمله شرح حال در کتاب رسول خدا و کتاب ابو بکر و کتاب عمر شرح کا شتم و در محکمات شام در طاعون عمواس بگذشت و اینوقت پنجاه و هشت ساله بود عامر بن ابی وقاص و اسم ابی وقاص مالک بن هر بن عبد مناف بن زهره القرشی الزهیری از مهاجرین جسته است او را در سعد بن ابی وقاص است عامر بن البکیر المیشی و بر وی عامر بن ابی البکیر از حلفای بنی حدی بن کعب است که بنده در بدر حاضر بود و در یوم احد مقتول گشت عامر بن ربیعہ العدوی هو عامر بن ربیعہ بن کعب بن مالک بن ربیعہ بن عامر بن سعد بن عبد الله بن الحارث بن فیده بن غزین و ایل بن قاسط اگر چه در اسامی پدران او اختلاف کرده اند لکن در نسبت او بغزین و ایل متفق اند و طلیف

عمرو بن النعمان  
عمرو بن سمرة  
عمرو بن قرة  
عمرو بن دینار  
عمرو بن مهبل  
عمرو بن بلال  
عمرو بن عمیر  
عمرو بن کثوم  
عمرو بن الخراسانی  
عمرو بن راکه

عمرو بن النعمان  
عمرو بن سمرة  
عمرو بن قرة  
عمرو بن دینار  
عمرو بن مهبل  
عمرو بن بلال  
عمرو بن عمیر  
عمرو بن کثوم  
عمرو بن الخراسانی  
عمرو بن راکه

عامر بن ابی وقاص  
عامر بن البکیر  
عامر بن ربیعہ

## کتاب اصحاب زو قیاح اقایم سبعة

۴۴

عامر بن عبد

عامر بن سلمه

عامر بن ثابت

عامر بن ثابت

عامر بن ثابت

عامر بن ثابت

عامر بن آزامی

عامر بن میوه

عامر بن ابیه

عامر بن مخلد

عامر بن سنان

عامر بن ثابت

عامر بن کربز

عامر بن ابیه

عامر بن قیس

عامر بن مسود

عامر بن غیر

عامر بن جبه

عامر بن ساعد

عامر بن شهر

عامر بن هلال

عامر بن یونس

خطاب بن نفیل پدر عمر است باصمیع خود بجانب حبشه هجرت کرد و در بدر و دیگر غزوات حاضر شد در سال سی و سیم و بروایتی سی و پنجم هجری وفات کرد کنیت او ابو عبد الله است عامر بن عبد عمرو و بروایتی عامر بن عمر ابو حبه البدری الانصاری من بنی ثعلبه بن عمرو بن عوف بن مالک بن الاوس کوفیند در بدر حاضر شد و او برادر سعد بن خثیمه است از جانب مادر عامر بن سلمه بن عامر البلوی حلیف انصار در بدر حاضر شد بعضی او را عمرو بن سلمه گفته اند عامر بن حارث القرشی القهری بعضی او را بنیسه عمر گفته اند و از غزایان بدر شمرده اند عامر بن ثابت بن سلمه بن ایتیه بن زید بن مالک بن عوف بن عمرو بن عوف از غزایان بدر است در کلمه مقبول شد عامر بن ثابت بن ابی الافح الانصاری برادر عاصم بن ثابت بعضی کوفیند در یوم بدر حکم رسول خدای کردن ابن ابی معیط را و بزد عامر الراعی بعضی او را عامر الرام خوانده اند عامر بن خنیزه مولی ابی بکر بن ابی قحافه سیاه کوفه بود و خنث غلام طفیل بن عبد الله بن سخره بود چون اسلام آورد ابو بکر و از اراذل طفیل بخت و آزاد ساخت در غره بدر و او احد حاضر بود و یوم بزمه نمونه مقبول شد بدست عامر بن لطفیل و این وقت چهل ساله بود و روایت کرده اند که ملائکه حبشه او را بخاک سپردند و اگر نه بسوی آسمان صعود دادند عامر بن ایتیه بن زید ابن الخثاش بن مالک بن عدی بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار و پدر هشام است از غزایان بدر و احد است عامر بن مخلد بن الحارث بن سواد بن مالک بن غنم بن مالک بن النجار در بدر حاضر بود و در بدر شهید شد عامر بن سنان بن الاکوع قصه جدی خواندن او را در ضیبه و شهادت او را در مقاتلت با مجسمه در کتاب رسول خدا رقم کردیم عامر بن ثابت حلیف بنی جمحی بن عمرو بن عوف در جنگ احد حاضر شد و در یامه شهید شد عامر بن کربز بن ربیع بن حبیب بن عبد شمس مادرش بیضا دختر عبد المطلب است در فتح مکه اسلام آورد و خلافت عثمان زنده بود و او پدر عبد الله است که عثمان او را بکومت عراق و خراسان اختیار کرد عامر بن ابیه برادر ام سلمه زوجه رسول خداست در سال فتح اسلام آورد و نسب او در ذیل نام برادرش عبد الله و خواهرش مرقوم افشا عامر بن قیس الاشعری و برادر ابو موسی اشعری و نام نسب او را در ذیل نام ابو موسی عبد الله بن قیس مرقوم داشتیم عامر بن مسود کجی از وی حدیث کرده اند که میگوید قَالَ رَسُولُ اللَّهِ الصُّومُ وَالشَّيْءُ الْغَنِيمَةُ الْبَارِدَةُ عامر بن غیر از جمله اصحاب است عامر بن عبد عمرو و بروایتی عامر بن عمرو ابو حبه الانصاری من بنی ثعلبه عامر بن خنیزه بن غنم بن عبد الله بن عیج بن عدی بن کعب القرشی القهری و ابو حبه است او مشهور کنیت عامر بن ساعد بن عامر الانصاری الحارثی کنیت او ابو خثیمه است و پدر سهل است کوفیند در یوم احد و دلیل مجاهدین بود عامر بن شهر اللهانی و بروایتی ناعلی که قبیل از همدان است و در شمار مردم کوفه است رسول خدا او را بر بعضی از اراضی مین حکومت داد میگوید وقتی در نزد نجاشی بودم پس او با کتابی بخیل حاضر شد من بخی آریل خواندم و خندیدم نجاشی گفت بر کتاب خدا خندیدی گفتم بر آنچه خدای بر عیسی فرستاده بخندم که میفرماید إِنَّ اللَّهَ تَكُونُ فِي الْأَرْضِ لَإِذَا كَانَ أَمْرُهَا الصَّبِيحَانِ عامر بن هلال بن سنان من بنی عصب بن حبیب کنیت او ابو ساره است رسول خدا کتابی بدو فرستاد که در میان اولاد او خداداد بطنان بطن مخبوط بود عامر بن هلال ابن سلمه الثقفی قبل از پدرش مسلمانان گرفت از جمله مهاجرین طاعون عمواس وفات کرد هنوز پدرش زنده بود





## کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

۴۴ و جماعتی که بنده بعد از وفات رسول خدا مسلمانان گرفت و او از صد سال افزون زندگانی یافت و در سال یکم پنجم هجری در خلافت هشام بن عبد الملك و داغ جهان گفت مردم بر جنازه او انجم شدند این وقت فرزندش شاعر حسن بصیر برادر کردیس حسن با فرزندش گفت یا با فراس از برای چسپن روز چه ساخته گفت شهادتین

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ  
 اللَّهُ تَرَانِ النَّاسِ مَا كَبِيرُهُمْ  
 وَفَذَكَانَ قَبْلَ الْبَعْثِ بَعَثَ مُحَمَّدٌ  
 وَتَبَتِ لَنَا بَاتٌ غَيْرَ مُوسَى  
 سَوَى الْقَامُوتِ وَصَبَّحَ رَسِيدٌ  
 وَبَدَّخَ عَنْهُ غَبَّ غَيْرَ عَمْرٍ  
 مُعِيماً وَلَكِنْ لَيْسَ حَيٌّ بِمُحَلِّدٍ  
 وَتَرَصَّدَ نَحْتُفَ الرِّدَا كُلِّ مُرْصِدٍ  
 فَتَبَتِ إِذَا مَا قَالَ غَيْرَ مُقْتَدٍ  
 أَرَادَ بِهِ أَنْ شَهِدَ بِأَحَدٍ  
 يَمُتُ وَيُخَيِّ بِوَمَ بَعَثَ وَمَوْعِدٍ  
 وَإِنْ فَلَتْ لِي أَكْثَرُ مِنَ الْخَيْرِ وَارِدٍ  
 نَمَسْتُ هَذَا بِأَفْزَرْدَقِ تَرْتِدٍ  
 وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

عثمان بن عفان بن ابی العاص بن امیه بن عبد شمس بن عبد مناف سب و با رسول خدای در عهد منافقت شو گفت او ابو عبد الله بود چه پسری که از رقیه دختر رسول خدای است تا شمس عبد الله بود و بعد از وفات عیدیم گفت او ابو عمر و کشت و بروایتی ابویلی نیز او را خوانده اند و نام مادر او روی دختر رقیه بن حبیب بن عبد شمس ابن عبد مناف است و مادر او روی ام حکیم عمر رسول خدا تر عبد الله است و لقب ام حکیم مضای بود با عقیقهها او از مبداء و غما در کتاب رسول خدا و کتاب ابو بکر و کتاب عمر و کتاب عثمان شرح رفت و حدیث قتل او در یوم الدار مرقوم افتاد و او اسم اللون حسن الوجه و کثیر الشعر و ضخم الکر و سیس لید ما بین لنگبین بود و در پیش بنایت ابنه داشت عثمان بن مظعون بن وهب بن جحج بن عمرو بن حصیص القرشی الحجازی و گفت ابو سائب نام مادرش سخیله دختر عبس بن ایسب بن خذافه است و او مادر سائب عبد الله است و عثمان بعد از نیکو شدن مسلمانان گرفت و او از بزرگان اصحاب است و او کس است از مهاجرین که در بقیع غرق مدفون گشت چنانکه در کتاب

عثمان بن عفان

عثمان بن مظعون

رسول خدا مرقوم شد و این شعر را جمیع او در مرثیه او است و کرد  
 بَاعِثْ جُودِي بِدَمْعِ عَيْنِي  
 عَلَى رَذِيلَةِ عُثْمَانَ بْنِ مَظْعُونٍ  
 عَلَى أَمْرِهٖ بَاتَتْ فِي وَضْوَائِ خَالِفِيهِ  
 طَوْبُ لَهٗ مِنْ مُنْقَبِدِ النَّحْيِ مَدْفُونٍ

همانا عثمان بن مظعون رسیع رسول خدای بود در سال دوم هجرت وفات یافت حضرت رسول برا و نمازگذاشت و در بقیع غرق مدفون ساخت که سینه بعد از وفات او رسول خدا را در او ریوسید

جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

عثمان بن عثمان بن الشريد بن سويد بن هرمي بن عامر بن مخزوم وادو ملقب شد بشاس از بهر آنکه در جاهليت بکدام  
 چيزي داشت که با شرف فلک بر ابروي مجست و مردم در جمال او شکفت بودند عقبه بن ربيعه که خال او بود قال انا  
 ابنيکم بشاس از آن روز شاس لقب يافت عثمان بن حنيف بن ميب بن العليم بن ثعلبه بن الحارث بن مخزوم  
 الانصاري من بني عمرو بن عوف بن مالک بن اوس برادر شمله بن حنيف کنت و ابو عمرو و برواتي ابو عبد  
 الله است عمر بن الخطاب و ارماسحت و مالک مأمور ساخت و او خراج و جزيت بر اراضي اماري ملک  
 بست و او را حکومت بصره داد طلحه و زبير آنگاه که وقعه حمل بر سید و او را بصره اخراج کردند بعد از جنگ جمل  
 علي عليه السلام عبد الله بن عباس آن حکومت بصره باز داشت و عثمان در کوفه سکون جست بود تا زمان خلافت  
 معاويه عثمان بن عبيد الله بن عثمان القرشي التيمي برادر طلحه از مهاجرين است عثمان بن عبد الرحمن کنت و ابو عبد  
 الرحمن است عثمان بن ربيعه بن ابراهام بن وهب بن خذانه بن حج القرشي الهجومي از مهاجرين جسته است عثمان بن معاوية  
 التيمي القرشي عثمان بن ابی العاص بن بشر بن عبد بن دهان اشقي کنت و ابو عبد الله است و او را رسول خدا  
 بحکومت طائف فرستاد و عمر بن الخطاب در سال دوم خلافت خود عزل نمود و حکومت عمان و بحرین در  
 وقتهاي در کتب خلفا رقم شد و او در بصره سکون جست تا که در خلافت معاويه وفات نمود عثمان بن طلحه بن  
 ابی طلحه القرشي العبدري و اسم ابی طلحه عبد الله بن عبد العزیز بن عثمان بن عبد الدار بن قضی پدرش طلحه و عثم  
 عثمان بن ابی طلحه در صلح حدیبیه آنک حضرت سؤل کرد و باتفاق خالد بن ولید آنک مدینه نمود و در عرس  
 با عمرو بن العاص که از نزد نجاشي ميرسيد دو چار شدند و حکمرانه مدینه آمده اسلام آوردند و بعد از فتح مکه رسول خدا  
 متفاح خانه با او و شيبه بن عثمان بن ابی طلحه تفويض نموده بشرحی که رقم شد و عثمان در مدینه سکون جست تا که بعد از وفات  
 رسول مکه مراجعت نمود و در سال چهل و دویم هجری وفات کرد و برواتي ديروم اخبارين منقول گشت عثمان بن عبد الله  
 ابن زبير بن ابی شد ابن ربيعه بن مالال القرشي الغدري از مهاجرين جسته است و هشام بن الحکلي و ابو عبد الله غفم خانه  
 عثمان بن عامر ابو قحافه القرشي التيمي پدر ابو بکر است و نسب او را در ذیل نام ابو بکر رقم کردیم و شرح اسلام  
 او را در فتح مکه گناشتيم در سال چهارتم هجری در خلافت عمرو داع جهان کنت و اينوقت نمود و هفت سال است  
 علي بن ابي طالب بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف اسم عبد المطلب شيبه احمد بود و اسم هشام بن عبد  
 عمرو بود و اسم عبد مناف مغیره بود و اسم قضی زيد بود و نام مادر آنحضرت فاطمه دختر اسد بن  
 هاشم بن عبد مناف است و هي اول هاشميه و اول هاشميه فضيلت علي عليه السلام  
 بيرون حوصله حصرو حد است چه بسا و غنما مخوف و فضائل اوست لاجرم با اندازه که در خبر قدرت  
 مثل من بشري ضيف و نادان است مبني از فضائل آنحضرت را که در جلوه بشريت باز نموده است  
 در کتاب رسول خدا و کتب خلفا رقم کرده است و انشاء الله تعالی بعضي را در کتاب آنحضرت که  
 بعد از اين کتاب اصحاب رقم خواهند نمود خواهيم داشت مشنوي را که رتبه خدا  
 بوده اگر شود ان شاء الله و ان تواسل فروزة ملائکة رب العالمين علي بن ابی العاص بن ابي  
 ابن عبد العزیز بن عبد شمس بن عبد مناف و اسم ابی العاص لقيط است و مادرش زینب دختر رسول خدا

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم بسعه

رسول خدا و او در یوم فتح او را در لیف خود ساخته بود و با قضه ابی العاص و اسیری او را در بدر در کتاب سوال خدا  
 نکاشتم علی بن عدی بن ربیع بن عبد العزی بن عبد شمس بن عبد مناف عثمان بن عفان در خلافت خود او را حکم  
 که داد و در جنگ جمل مقتول گشت علی بن عبد الله بن حارث بن رضنه بن عامر بن رواحه علی بن شیبان از  
 جمله اصحاب رسول خداست علی بن طلحه بن عیبه از جمله اصحاب است علی بن الحکم در شمار اصحاب پیغمبر است عبا  
 ابن عبد المطلب بن عم رسول خدا می تراود و منب او را در ذیل اجداد پیغمبر مرقوم داشتیم و ذکر اسیری و اسلام او را  
 در کتاب رسول خدا و کتاب خلفاء شرح رقم کردیم و او در روز جمعه و از دهم شهر رجب و بروایتی شهر رمضان  
 در سال سی و دوم هجری وفات نمود و ای نوقت بیشتاد و شش سال و بروایتی بیشتاد و هشت سال داشت  
 در بقیع بنجاک سپردند و پسرش عبد الله او را در مدینه جای داد و مردی بنیکو رخسار و سفید اندام و بلند بالا و دود  
 رفیع داشت چنانکه از پنجره سنگ و بیشتر آواز او شنیده می شد عباس بن عباد بن فضله بن مالک بن نجله  
 ابن زید بن جشم بن سالم بن عمرو بن عوف بن اخرج در بیت عقبه ثانیه حاضر شد و رسول خدا او را با عثمان  
 ابن مظعون عقد اخوت بست و در جنگ احد شهید شد عباس بن مرداس بن ابی عامر بن حارث بن عبد بن  
 عباس بن رفاعه بن الحارث بن بنه بن سلیم اسلمی کنیت او ابو الفضل است و بروایتی ابو الهیثم قبل از فتح مکه بمکه  
 اندک مسلمان گشت و شرح حال او را در کتاب نول خدا و ذیل شجره ای رسول خدا مرقوم داشتیم و اشعار او را در  
 غنایم چنین دیگر کار نام داشتیم عقبه بن وهب بن ابی وهب بن ربیع بن اسد بن خزيمة با اتفاق برادرش شجاع  
 ابن وهب حاضر مدبر شد و ایشان از خلفای بنی عبد شمس از عقبه بن وهب بن کله حلیف بنی سالم بن غنم بن  
 عوف بن اخرج در عقبه اولی و ثانی حاضر بودند و بنی از مجاهدین بدراست کوفته و در روز احد حلقه ای رز و را  
 با و ندان از پیشانی رسول خدا بر آورد و بعضی کوفته ابو عبیده بن الجراح بر آورد و جماعتی بر آنند که هر دو تن بشیر گفتیم  
 این خدمت کردند عقبه بن عمرو بن ثعلبه بن مسعود الانصاری من بنی حارث بن اخرج کنیت او ابو سعید المدنی  
 و او معروفست بکنیت در بدر واحد و دیگر غزوات حاضر بود علی علیه السلام هنگام آنکه صفین را و از کلبه ای باز داشت  
 و در سال چهل و دوم و بروایتی در ایام خلافت علی علیه السلام وفات کرد عقبه بن ربیع الانصاری حلیف بن  
 عوف بن اخرج از غازیان بدراست عقبه بن عامر بن ابی بن خزام بن کعب بن غنم بن سلمه الانصاری اسلمی  
 اخرجی در عقبه اولی حاضر شد و در بدر واحد و دیگر غزوات ملازم خدمت بود و عصابة خضر علامت داشت و در  
 یوم یامه مقتول مقتول گشت عقبه بن عامر بن عبس الجعفی من بنی سینه بن زید بن سوید بن اسلم بن عمرو بن الحاف بن  
 قضاعه کنیت او ابو حماد و بروایتی ابو اسید است و بعضی ابو اسد و جمعی ابو سعاد و کوهی ابو اسود و جماعتی ابو حماد  
 و کوهی ابو عامر گفته اند کوفته در نروان شهید شد و بروایتی ساکن مصر گشت و در آنجا حکومت یافت و در آنجا  
 خلافت مسویه وفات نمود عقبه بن قطن بن قیس بن لودان بن ثعلبه بن عدی بن مجدعه الانصاری الحارثی  
 با اتفاق پدرش و برادرش عبد الله حاضر احد گشت و در یوم جسر ابی عبیده او با و در بدر یکی عبد الله و دیگر عباده  
 گشت عقبه بن حارث بن عامر بن نوفل بن عبد مناف بن قصی القرشی النوفلی کنیت او ابو سرحه است  
 بعضی بر آنند که ابو سرحه برادر عقبه است از جانب مادر و ایشان در یوم فتح ایمان آوردند و در مردم که از عقبه

علی بن عدی  
 علی بن عدیه  
 علی بن شیبان  
 علی بن طلحه  
 علی بن الحکم  
 عباس بن عبد المطلب  
 عباس بن عباد  
 عقبه بن وهب  
 عقبه بن وهب  
 عقبه بن عمرو  
 عقبه بن سید  
 عقبه بن عامر  
 عقبه بن عامر  
 عقبه بن قطن  
 عقبه بن حارث  
 عقبه بن مالک

جلد دوم از کتاب دویم مانع التواریخ

مالک الشیبی از جمله اصحاب است عقبه بن عثمان بن حلد بن مخلد بن عامر بن زریق الانصار القرطبی و با اتفاق علم  
 ابن عثمان و برادرش سعد بن عثمان در جنگ احد فرار کردند و بعد از سه روز در مدینه بخت رسول الله پیغمبر  
 عجب پیدا کرد که سید عقبه مولى حیدر بن خلیف الانصار با اتفاق مولا شیبی حاضر شد عقبه بن غزالی  
 در شمار صحابه است عقبه بن نافع بن عبد شمس الغزوی در عهد رسول خدا می تولد شد با عمرو بن العاص  
 خاله است مویه بن ابی سفیان در سال پنجم هجری او را مامور بصبح افریقیه داشت و او فتح آن ملک کرد و قریه  
 بنیمان خطه کرد عروه بن اسامه بن الصلت حلیف بنی عمرو بن عوف در یوم بزمونه قاتل کرد تا شهید شد چنانکه  
 بشرح رفت عروه بن مره بن سراقه بن الاوس بن یوم خنی شهید شد عروه بن ابی اثامه بن عبد العزی بن حرثان بن  
 عوف بن عبید بن عجم بن عدی بن کعب از مهاجرین جسته است از جانب مادر برادر عمرو بن العاص است عروه بن  
 ابن اوس بن حارثه بن الام الطائی در شمار مردم کوفه است عروه بن غاصره الغنمی من بنی قیسین دارم عروه بن  
 الانصاری عروه بن عیاض بن ابی الجعد الباقی و با رق نام کو بی است که قبیل از در آنجا نزول کردند و منسوب آن  
 جبل شد عمر بن الخطاب او را بقصوات کوفه مامور داشت بشرح بعد از وفاتش شد و عروه را بنقا و اسب و  
 بود و از رسول خدا حدیث میکند که فرمود الخیر یعقوبون و احوی الجبل الی یوم الیه عروه بن مسعود بن  
 مالک بن عمرو بن سعد بن عوف بن ثقیف و اسم ثقیف قیس بن قیثم بن کربن بن هارن بن عکرمه بن حفصه بن قیس  
 عیلمان الثقیف کنیت او ابو مسعود است و بر وایتی ابو یعفور در صلح حیدریه حاضر بود و آنگاه که رسول خدا از طایف حیرت  
 کرد از قحای آنحضرت بشتاف و در مدینه اسلام آورد و برای دعوت قوم مراجهت بطایف نمود و از بنجم تر  
 شهید ساخته چون در کتاب رسول خدا بشرح گنا شیم بکار نپرند چیتسم عقبه بن غزو ان بن جابر و بر وایتی غزو ان بن  
 ابن جابر بن وهب بن اسیب بن زید بن مالک بن حارث بن عوف بن یارن بن عکرمه بن حفصه بن قیس بن  
 عیلمان بن مضر بن زرار المازنی حلیف بنی نوفل بن حفصه بن عبد مناف بن هشی کنیت او ابو عبد الله است و بر وایتی  
 ابو غزو ان بعد از رشتن اسلام آورد و هجرت بکعبه نمود بعد از مراجعت هجرت بمدینه نمود و در غزوات حاضر شد  
 و اول کس است که در بصره مسکن جست و بنیمان خطه کرد و عمر بن الخطاب مقتی او را مامور بصره نمود قال  
 عُبَيْتَةُ ابْنُ اَرْطَبَةَ اَنْ اَوْحَيْتُكَ لِي بِلَدِّ الْحَبَرَةِ لَعَلَّ اللَّهَ يَهْتَكُمَا عَلَيْكَ فَيَسَّرَ عَلَيَّ بَرَكَةَ اللَّهِ تَعَالَى  
 بَقِيَّتِهِ چنانکه در کتاب عمر بشرح رفت و عتبه در بصره خطبه فرست کرد و بنمود که من بعد از رشتن کس اسلام آوردم قال  
 لَقَدْ رَأَيْتُنِي نَائِبِجَ سَبْعِينَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ مَا لَنَا طَعَامٌ اِلَّا اَدْرُؤُا التَّجَرُّ كَرِيذَةُ عُبَيْتِ بْنِ غَزْوَانَ رَعْمُ الْعَبْدِ  
 جست و عمر بن الخطاب نیز در وقت الاجرم در سفر که دست بدعا برداشت گفت اللهم لا تزدني ايتها المتوسل يا  
 مقرون كشت و در عرض راه از شتر خویش بنیاد و جان بداد و این در سال هفتم هجری بود و در سال وفات او با اتفاق  
 چند گونه روایت کرده اند عقبه بن عبد الله بن مضر بن عذرة الانصاری در عقبه حاضر شد و در جادوگری و عتبه بن  
 ربيع بن رافع بن عس بن ثعلبه بن عبید بن الابر و هو خذرة الانصار الحمدی در احد شهید شد عقبه بن اسیب  
 حارثه الثقیف کنیت او ابو بصیر است و معروفست بکینت خود و در عهد رسول خدا وفات کرد عقبه بن عبید بن  
 خالد بن مویه البهرانی حلیف انصار ابن اسحق و ابراهیمی خوانده و ابن شمام بهری از بنبرین سلیم عقبه بن ابی هب اسم

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم سببه

ابی اسب عبد الغزی بن عبد المطلب بن اشم عم رسول الله و برادرش معتب در سال فتح ایمان آوردند و حمز بن  
وطایف ملازم حضرت بودند لکن از مکه بدینده نیامدند عقبه بن المنذر و هو عقبه بن عبد اسلمی نام او عیله بود و  
خدا عتبہ فرمود و کنیت او ابو الولید است در سال هشتاد و نهم هجری وفات یافت و این وقت نود و چهار  
سال داشت واقعه می گوید از اصحاب رسول خدا آخر کس است که در شام وفات نمود عقبه بن فرقد اسلمی  
کنیت او ابو عبد الله است از قبل عمر بن الخطاب و بعضی از فتوحات عراق مارت داشت و بعضی نسب او را بنکوه  
شمرده اند عقبه بن یزید بن حبیب بن مالک و هو فرقد بن سعد بن رعا بن الحارث بن نسیه بن سلیم بن ابراهیم  
مادرش امیه دختر عمر بن علقمه بن المطلب بن عبد مناف است گویند در روز غزوہ بار رسول خدای بود عقبه بن مسعود  
المدنی حلیف بنی زهره برادر عبد الله بن مسعود و بعضی گویند از جانب مادر با عبد الله برادر بود و مناسب برادر  
ذیل نام عبد الله با زموده ایم و کنیت او ابو عبد الله است و او با برادرش عبد الله بن مسعود از مهاجرین حبشه  
در هجرت ثانیة و از آنجا بدینده آمد و در احد و دیگر غزوات حاضر بود و در زمان خلافت عمر بن الخطاب وفات نمود  
عقبه بن ابی سفیان بن حرب برادر مسویہ کنیت او ابو الولید است در زمان رسول خدای متولد گشت مردی  
خطیب و فصیح بود گویند بر بنی امیه افضح از کس نبود بعد از مرگ عمر بن العاص معویه او را حکومت داد و در سال  
و چهارم هجری در کشت عیاش بن ابی ربیعہ و اسم ابی ربیعہ عمر بن المغیرة بن عبد الله بن مخزوم کنیت او ابو عبد  
الرحمن و بروایتی ابو عبد الله است و او برادر ابو جهم است از جانب مادر و مادرش ام کلثوم و نامش اسامه دختر  
سلمه بن مخزومه است و برادر عیانی عبد الله بن ابی ربیعہ است باز وجه اشسا هجرت یکشنبه نمود و در آنجا پیش  
عبد الله متولد شد و از آنجا بدینده آمد برادر اشش نزوکات او آمدند و او را الکهمی دادند چون عیاش بکه رفت او را کردند  
و حبس کردند از آنجا بود که رسول خدا استضعیفن مکه را یاد فرمود از جمله ولید و سلمه بن شام و عیاش بن ابی ربیعہ  
و او در یوم ربیعہ مقتول گشت و بروایتی در مکه وفات نمود عیاش بن ابی ثور از جمله اصحاب رسول خداست علقمه  
ابن سعد بن صفوان الهمیمی در جاهلیت سنی او در یوم کلاب معطوع شد و او از فضیلتی بسیار است و بعضی از آن  
عمر گشت رسول خدا فرمود پس از ذهاب بسازد و نصب کند و دیگر عمر بن کشت عرق بن شریح الکندی مدینه  
اشجعی و بروایتی اسلمی و بعضی او را عرق بن شریح بنیج با ذال مجمه و بعضی ابن صریح با صادمه و بعضی ابن صریح با صفا  
مجمه و بعضی ابن شریح بنیج خوانده اند و جماعتی عرق بن شریح دانند و کنیت او ابو عوانه دانسته اند علقمه بن خزیع  
در شمار اصحاب رسول خداست علقمه بن العفراء اخراجی در سفر تبوک دلیل راه بود و او برادر عمر بن فنوا است  
علقمه بن ناجیه اخراجی در شمار مردم مدینه است در بادیه سکون نمود علقمه بن فضله بن عبد الرحمن بن علقمه الکندی  
و بروایتی کنانی در مکه سکون داشت علقمه بن ابی علائه بن عوف بن لایح بن جعفر بن کلاب بن ربیعہ بن  
عامر بن صعصده الکلابی العامری از ثوفاة قلوب است مردی بزرگ و عاقل بود علقمه بن رثمه البکوی در شمار  
مردم مصر است علقمه بن خویث الحزاری علقمه بن وقاص اللیثی در عهد رسول خدا متولد شد و در خلافت  
عبد الملک بن مروان در مدینه وفات نمود و در میان بنی لیث خانه داشت علقمه بن سفیان الثقفی بعضی او را  
علقمه بن سبیل خوانده اند عیاض بن زبیر بن ابی شداد بن ابی ربیعہ بن هلال بن وهب بن ضبیه بن الحارث بن

۲۴۸  
عقبه بن المنذر  
عقبه بن زید  
عقبه بن مسعود  
عقبه بن ابی سفیان  
عیاش بن ابی ربیعہ  
در وقت حیات  
عیاش بن ابی ثور  
عرقه بن سعد  
عرقه بن شریح  
علقمه بن خزیع  
علقمه بن الفضل  
علقمه بن ناجیه  
علقمه بن فضله  
علقمه بن ابراهیم  
علقمه بن رثمه  
علقمه بن خبیر  
علقمه بن رثمه  
علقمه بن سفیان  
عیاض بن زبیر

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

فخر القری کتبت ابو سعید دست و از مهاجرین حبشه است و او را از غازیان بدر کرده اند و بعضی گویند ۴۹  
عیاض بن غانم بن حذیر و او پسر عم ابو عبیده بن الجراح است و برخی از شرح حال او در کتاب عمر مرقوم شده اند  
بزرگان قریش است بلاد خزبه بدست او مفتوح شد و در سال بیستم هجری در شام وفات نمود عیاض بن حارث  
ابی حارث بن ناجیه بن عقال بن محمد بن سفیان بن مجاشع الجاشعی التیمی دبیره سکون نمود و هرگاه بطواف مکه حاضر  
میشد جامه رسول خدای در برداشت عیاض بن عمر و الاشعری از جمله صحابه است عیاض بن حارث التیمی از جمله  
صحابه است عیاض بن الاضاری بنیسه از جمله اصحاب است عیاض بن عیاض بن عبد الله بن عیاض بن اذیل طایف شمرده شده  
عوف بن ثامه بن عباد بن المطلب بن عبد مناف بن هضمی کتبت ابو عباد بروایتی ابو عبد الله است و او معروف  
بسطح و مادرش ام سطح دختر ابی و هم بن المطلب بن عبد مناف است و مادر ام سطح سلمی دختره صخر بن  
خالد ابو بکر است با کجمله او در بدر حاضر بود و در سال سی و چهارم هجری وفات نمود و این وقت پنجاه و شش  
ساله بود این انگشت است که بتان بر عایشه بست و خداوند تبارک و تعالی بر آنست ساحت او را از بود  
بر آن آیات مبارکه فرو فرستاد و در قصه انکث عایشه از کتاب رسول خدا این جمله را بشرح رقم کرده

ابو بکر این اشار در حق سطح انشا کرد

بَاعَوْفٌ رَجُلًا هَلَّا فَلَاكَ عَارِفًا	مِنَ الْكَلَامِ وَلَمْ تَنْجُ بِهَا طَمَعًا
حِمَّةٌ لَمْ تَزَلْ مِنْ مَعْشَرِ أَنْفٍ	وَلَمْ تَكُنْ قَاطِعًا بَاعَوْفٌ نَقْطَعًا
أَمَّا خَشِيبٌ مِنَ الْأَقْوَامِ أَهْشَنًا	وَلَا تَقُولُ وَلَوْ عَابَنَهُ فَدَعَا
لِمَا دَمَيْتَ حَصًّا مَاعِزٌ مَقْرِفٌ	أَمِينَةٌ الْحَبِيبُ لَمْ تَعْلَمْ لَهَا خَضَعًا
فَتَمَرٌ دَمَاهَا وَكُنْتُمْ مَعْشَرًا فُكَا	فِي تَوَيْجِ الْقَوْلِ مِنْ لَفْظِ الْخَاشِعَا
فَاتَزَلَّ اللَّهُ وَجْهًا فِي بَرَائِكُمَا	وَبَيْنَ عَوْفٍ وَبَيْنَ اللَّهِ مَا صَنَعَا
فَلَنْ أَعِشَ لِعِزِّ عَوْفٍ مِمَّا لَنِيهِ	شَرُّ الْجَلَاءِ إِذَا الْأَمِينَةُ بَنِيَا

مشبی که یه ابو بکر و عمر هر دو تن شاعر بودند و علی علیه السلام از ایشان اشعر بود عوف بن عفره و هو عوف بن کث  
ابن رفاعه بن الحارث بن سواد بن مالک بن غنم بن مالک بن النجار الاضاری و مادرش عفره دختر عبد بن ثامه  
غنم بن مالک بن النجار است بروایتی او یکی از شش تن است که در عقبه اهل حاضر شد و او با هر دو برادرش  
مما و مود و مادرش عفره در بدر حاضر شدند و ما قصه ایشان را و مقاتلت ایشان را با ابو جهل در کتاب سوانح  
بشرح نگاهشتیم عوف بن مالک بن ابی عوف الاسجعی کتبت ابو ابو عبد الرحمن و بروایتی ابو حماد و بعضی ابو حمز  
لقبه اند در غزوه خیبر و دیگر غزوات حاضر بود و از آن پس در شام سکون جست و در سال پنجاه و دوم هجری ف  
نمود عوف الاضاری بعضی نسب او چنین شمرده اند عوف بن سلمه بن سلامه بن و قش در شمار مردم مدینه است  
عوف بن الحارث کتبت ابو حازم کللی است و پدر قیس بن ابی حازم عاصم بن ثابت بن ابی اذیخ بن قیس بن  
عقیده بن النعمان بن مالک بن امیه بن صبیبه بن زید بن مالک بن عوف بن عسره بن عوف  
ابن مالک بن الاوس الاضاری کتبت ابو ابو سلیمان است این آن کس است که حبیب بن

عیاض بن حارث

عیاض بن حارث

عیاض بن حارث

عیاض بن حارث

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه

عوف بن ثامه





## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

جسته وفات نمود و میراث او بفزندش بنان رسید و این اول کسی است که اسلام که اموال او بحیره و ارگشت  
 عدی بن الزغباء و برادری عدی بن ابی الزغباء بن سنان بن سیم بن ثعلبه بن ربیعہ الجعفی من جریه حلیف بنی  
 النجار از انصار در بدر و احد و خندق و دیگر مشاهد حاضر بود این انگل است که رسول خدا اورا بجا سوسی در سفر بدر  
 فرستاد که عبور ابو سفیان را باز داند در خلافت معاویه وفات نمود عدی بن مرثه بن سراقه بن خباب بن عدی بن  
 بنی الجعدان من بی من قضاعه حلیف عمرو بن عوف در جنگ خیبر شهید شد عدی بن قیس بن السهمی در شمار اهل  
 قلوبست عدی بن نوفل بن اسد بن عبد العزی بن قضی الاسد برادر ورقه و صفوان مادر ایشان آمنه  
 دختر جابر بن سفیان خواهر تابطر شرا الغضبی در سال فتح اسلام آورد از جانب عمرو عثمان عامل حضرت بود عدی  
 ابن حاتم بن عبد الله الطائی بن سعد بن حرش بن امرأ العتیس بن عدی بن ربیعہ بن جرویل بن ثعلبه بن عمرو بن العتیس  
 ابن طی بن اد بن زید بن کلان بعضی نسب او را طی بخلاف یکدیگر نوشته اند قصه اسلام او را در کتاب رسول  
 خدا المیراج نکاشتم لقب او بطریف است وقتی سالم بن دارة عطفانی که مردی شاعر بود و نیز عدی بن حاتم  
 و گفت یا باطریف تو را مدحی گفته ام عدی گفت آنکس باش تا ترا گاه کنم از مال خود که با تو عطا خواهم کرد تا بر  
 عطا مرا مدح گوئی و آن هزار درهم و هزار شمشیر و سه بنده و کسبی است اکنون بکوی و او این شعر را در کرد

نَحْنُ فُلُوصٌ فِي مَعَدٍ وَ اِمْنَا  
 وَ اَبْنَى اللَّيْلِ عَنِّي بَنِي حَامٍ  
 اَبْنَاؤُا جَوَادٍ مَا يَشُقُّ عُنَاؤُهُ  
 فَاِنْ تَفَقَّوْا اشْرَافَتُكُمْ فَتَفَّ

فَلَا فِي الرَّيْبِ فِي دِيَارِ بَنِي نَضِيلٍ  
 حُسَامًا كَلُونِ الْمَلِجَ صَوْنًا مِنَ الْخَلِيلِ  
 وَ اَنْتَ جَوَادٌ لَنْ تَعْدُوَ بَا حِلْمٍ  
 وَ اِنْ تَفَعَّلُوا اخْرَافَتُكُمْ فَكُلِّ

عدی ساکن کوفه کشت و با علی علیه السلام در جمل حاضر شد و در آن دقت یک چشم او بجرحت نایا شد و در صفین  
 نزد ان ملازم رکاب امیر المؤمنین علی علیه السلام بود و او در سال شصت و هفتم هجری در امام مجتهد و برادری در شصت  
 هشتم و در شصت و نهم نیز گفته اند کوفه وفات یافت عدی بن عیمره الحضرمی و یقال الکندی در شمار مردم کوفه است  
 عدی بن فزوه و یقال عدی بن عیمره بن فزوه بن زراره بن الارقم بن کنده گیت او ابو فزوه است در شمار  
 مردم کوفه است و در کوفه سکون است در سال چهل هجری وفات یافت عدی بن ربیعہ بن عبد العزی بن عبد الله  
 ابن عبد مناف عدی بن ابجد امی ابن عبد البر صاحب استیاب کوید عدی سنکی بجای بن و بنه شمس افکنده را  
 بد استنک مقبول شد در سفر تبوک بحضرت رسول پوست و نه قصه را معروض داشت فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ

تَعَفَّلُوا وَ لَمْ تَرَوْهَا عَطِیَّةُ بِنْتُ نُوَيْرَةَ بِنْتُ عَامِرِ بْنِ عَطِیَّةِ بْنِ عَامِرِ بْنِ بَايَضَةَ الْأَصْهَارِي الرُّزْمِي ثُمَّ الْبِاضِيُّ زُغَارِي  
 بدر است عطیة بن عارب بن عقیف الحضرمی از جمله اصحاب است عطیة بن عروة السعدي کنیت او ابو محمد است  
 بنی سعد بن کبر و او هم عروة بن محمد بن عطیة است و محمد بن عطیة امیر خیل مروان بن الحکم بود عطیة بن سیر المازنی  
 یقال النعمانی برادر عبد الله بن سیر در شمار مردم شام است عطیة القرظی من بنی قرظیة بعضی او را از جمله اصحاب  
 شمره اند علاء الحضرمی اسم حضرمی عبد الله بن عمار و برادری عبد الله بن ضمارة است و بعضی عبد الله بن عبید بن  
 ضمارة بن مالک گفته اند و نیز بنو نکره از او را باز نموده اند علاء بن عبد الله بن الکبر بن ربیعہ بن مالک بن الکبر بن  
 عمرو بن

۶۵۱  
 عدی بن الزغباء

عدی بن مرثه

عدی بن قیس

عدی بن نوفل

عدی بن حاتم

عدی بن عیمره

عدی بن فزوه

عدی بن ربیعہ

عدی بن عبد الله

عطیة بن نُوَيْرَةَ

عطیة بن عارب

عطیة بن عروة

عطیة بن سیر

عطیة القرظی

علاء الحضرمی

علاء بن

عمرو بن

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم سید

۵۲

عوف بن مالک بن مخزوم بن ابی الصدف از ارض حضرموت عیلف بنی امیه است رسول خدا و او را علی بن ابی طالب  
 نمود ابو بکر و عمر بن الخطاب و ابی بکر و ابی عمر بن الخطاب و ابی عمر بن الخطاب و ابی عمر بن الخطاب و ابی عمر بن الخطاب  
 بجای او نصب کرد و ما شرح حال او را در کتاب خلفا نداشتیم و برادر او عامر بن مخزومی در یوم بدر در جیش  
 مشرکین بود و مقتول گشت برادر دیگرش عمرو بن مخزومی اول کس است که بدست مسلمانان کشته شد چنانکه در کتاب  
 رسول خدا مرقوم شد و خواهر او صدقه دختر حضرمی در سرای ابوسفیان بن حرب بود و او را طلاق گفت بعد از زنی  
 انده بن عثمان التیمی او را بکرفت و طلحه بن عبید الله از وی متولد شد و او را برادر دیگر بود جریر بن مخزومی که در جاش  
 در اعلای مکه چاهی خنجر کرده بود معروف به بریمین علاء بن حارثه اشقی از اشرف ثقیف است از مؤلفه قلوب است  
 علاء بن حباب از اصحاب رسول خداست علاء بن عبد الله بن حباب بن یحیی بن خدیجه از جمله اصحاب است علاء بن عمر  
 الانصاری در صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود عکرمه بن ابی جهل و اسم ابی جهل عمرو بن هشام بن مغیره بن  
 عبد الله بن عمرو بن خروم در جایت کینت ابو بکر و رسول خدا پیش او جهل نماید با جمله عکرمه مردی شجاع و دلدار  
 بود بعد از فتح مکه با نکبت یمن بگریخت زوجه او ام حکیم دختر حارث بن هشام برفت و او را بحضرت رسول  
 پیغمبر چون او را دید ارگرد فرمود متوجبا یا لیاکبوا لکما یحیر پس مسلمانان گرفت رسول خدا با اصحاب خود  
 لَا تَسْبُوا أَبَاهُ فَإِنَّ سَبَّ الْمُنْتَهَى يُؤْذِي الْحَجَّ پس از روزی چند بحضرت رسول شکایت آورد که  
 اصحاب مرا عکرمه بن ابی جهل خطاب میکنند فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ لَا تُؤْذِيهِ لَا تَخْبُوا لَيْسَ الْأَمْوَالُ  
 و ما شرح حال او را در کتاب رسول خدا و کتاب ابو بکر و عمر رقم کردیم در غزوات شام مقتول گشت و این وقت شصت  
 و دو سال داشت عکرمه بن عامر بن هاشم بن عبد مناف بن عبد الدار بن قحطی القریشی العبدی و این انگل است  
 دار الله و ده را که دار مشورت قریش بود با جمعی بصد نه هزار درهم سپع کرد و او از مؤلفه قلوب است عائد بن معصن  
 قیس بن عامر بن زریق الانصاری الزرقی رسول خدا و او را با سوط بن حرطه عداخت است و او را برادرش  
 معاذ حاضر مدبر بود و او در بزم معونه و بر وایتی در یوم بایه مقتول گشت عائد بن عمرو بن هلال المزنی کینت ابو  
 هریره است در بیت رضوان حاضر بود در عصره ساکن شد و بنیان خانه نهاد و در امارت عبید الله بن ابی  
 علیها اللغه وفات نمود عائد بن جعفر از جمله اصحاب رسول است عائد بن قرقط است کوفی در شمار مردم شام است  
 عائد بن سعد بن جبر بن سعد از جمله صحابه است عائد الله بن سعد الحارثی از جمله اصحاب است عائد بن عبید الله  
 کینت او ابو ادریس است در عام حنین متولد شد از فتی ای ایل شام بود عبس بن عامر بن عدی بن نابی بن عمر بن  
 سواد بن غنم بن کعب بن سلمه الانصاری در لیلۃ العقبه حاضر شد و در بدر قتال او عبس الغفاری بعضی او را عباس  
 خوانده اند در شمار اهل شام عتاب بن اسید بن ابی العیص بن امیه بن عبد شمس القریشی الاموی کینت او ابو عبید  
 الرحمن و بر وایتی ابو محمد است رسول خدا در سال فتح امارت مکه را بدو گذاشت چنانکه شرح نداشتیم  
 و او همچنان امارت داشت تا روز وفات ابو بکر و ذاع جهان گفت و برادرش خالد بن اسید در یوم فتح  
 و کذشت عتاب بن سلیم بن قیس بن خالد القریشی التیمی در یوم فتح مکه اسلام آورد و در یوم بایه مقتول گشت  
 عتاب بن شیمر بعضی از جمله اصحاب رسول خداست عرفقه بن حباب بن حبیب از زنی عیلف بنی امیه در یوم طایف حاضر بود

علاء بن حارثه  
 علاء بن حباب  
 علقمه بن جهم  
 علاء بن عمرو  
 عکرمه بن ابی جهل

عکرمه بن عامر  
 عائد بن معصن

عائد بن عمرو

عائد بن جهمی  
 عائد بن قرقط  
 عائد بن سعد  
 عائد بن عبید الله  
 عبس بن عامر  
 عبس الغفاری  
 عتاب بن اسید

## جلد دوم از کتاب دوم مباح التواریخ

و او پدر او فی است و عرقه بن بنیک از جمله اصحاب رسول خداست عکاشه بن محسن بن عمران بن قیس بن تریح  
 کبیر بن غنم بن دودان بن سعد بن خزیمه الاسدی حلیف بنی تمیم کینت او ابو محصل است از بزرگان اصحاب است  
 در جنگ بدر حاضر بود از کثرت مخالفت شمشیر او شکست رسول خدا چوبی بدست او داد و شمشیری کشت عکاشه  
 بنیک در آمد و در احد و دیگر غزوات حاضر بود و در خلافت ابو بکر در قتال طلحه بن خولید الاسدی چنانکه مرده و فرستاده  
 مقتول کشت در خبر است که رسول خدای فرمود که خداوند مرا خبر داد که معاویه را کس از امت من بی آنکه رحمت حساب  
 بسند داخل بهشت شود عکاشه گفت یا رسول الله اذع الله ان یجعل لی منہم فدا لاله عرض کرد خدا را  
 بخوان نام مرا از آنجمله دارد و پیغمبر در حق او دعا کرد پس دیگری برخاست و چنین خواست فقال سبکک لاله  
 عکاشه و او مردی منافق بود و عکاشه را بعضی بیهکاف و بعضی تحقیف خوانده اند عکاشه بن  
 ثور بن اصغر النوفی از جانب رسول خدای عامل شکست بود عقیل بن ابیطالب بن عبدالمطلب بن هاشم  
 القریش کینت او ابو یزید است در میان مسند زندان او غالب عقیل ده سال از طالع کو چکر بود و جعفر ده سال  
 از عقیل و علی علیه السلام ده سال از جعفر کو چکر بود و پس یکی در میان عرب مانند عقیل در علم نسب بود چهار تن از  
 همه قبایل باین علم مامور بودند یکی عقیل و دویم مخزومه بن نوفل الزهری سیم ابو جهم بن خدیجه العدوی چهارم جوی  
 ابن عبد الغری العامری و عقیل از ایشان دانای تر بود و بیشتر مشایب و معایب عرب را ندیده میگرد و از نیروی اثر  
 عرب سازوی رنجید و خاطر بود نه از نیک و بد ایشان گوی داشت کوند کاهی که در شام رفت روزی موی کینت  
 هذا ابو یزید لولا لاله انی جبر لاله من اجنب لاله اقام عندنا و تزکرت فقال عقیل انی خبر لاله  
 فی دینی و انت خبر لاله فی دنیای و قد اثرت دنیای و استل الله خاتمته اموز نا حیرا  
 و ما قصه و از در جای خود مرده خواهم داشت انشاء الله تعالی و عقیل در ایام خلافت معاویه وفات نمود عقیل  
 ابن مقرن المزنی کینت او ابو جهم است و او برادر نعمان بن مقرن است که شرح حال او در کتاب عمر شرح  
 رفت و عقیل از جمله اصحاب است که در کوفه سکون نمود عرس بن قیس بن سعید بن الارقم بن النعمان الکندی کو نید  
 در فتنه عبداللّه بن زبیر وفات نمود عرس بن عمیره الکندی برادر عدی بن عمیره از جمله اصحاب است عرس  
 ابن عفره و عفره نام مادر او است و پدرش جارش است و او برادر عوذ است که در جنگ بدر با جوشل و قیس بن  
 چنانکه رقم شد و شرح نسب او نیز در باب معوذ شمرده خواهد شد عثمان بن مالک بن عمر بن العجیان الانصاری  
 السالمی ثم من بنی عوف بن الحزرج بروایتی از غازیان بدر است در زمان رسول خدای زاینده شد و در خلافت  
 معاویه و داع جهان گفت و در شمار مردم مدینه است عقیل بن الیهان و بعضی در ابجد بن الیهان خوانده اند  
 بابای معوده و او برادر ابو الیهان الانصاری است در بدر حاضر بود و در احد شهید گشت و تیهان باب  
 قسید میای تحتانی خوانده اند عفره بن اسلمی ثم الزکوانی حلیف بنی سواد بن غنم بن کعب بن سمنه بن النضیه  
 حاضر بود ابن سحی و ابن عقبه کو نید عفره مولی سلیم بن عمر بن الانصاری بود در بدر حاضر شد و در احد شهید  
 عاقل بن البکیر بن بایل بن ثابت بن عفره بن سعد بن ایش بن بکیر بن عبدمنات بن کنانه حلیف بن عدی بن کعب بن  
 لوی نام او عاقل بود رسول خدایش عاقل نامید او با عتاق برادرش عامر و یاس و خالد در جنگ بدر حاضر شدند  
 و عاقل

۵۳  
 عرقه بن بنیک  
 عکاشه بن محسن

عکاشه بن ثور  
 عقیل بن ابیطالب

عقیل بن تریح

عرس بن قیس

عرس بن عمیره

عوذ بن عفره

عثمان بن مالک

عقیده بن الیهان

عفره بن اسلمی

عاقل بن البکیر



## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

و يقال عریف هو عریف بن رقیعة بن الاصطبل بن امیر بن نیک بن خزیمه بن عدی بن الذیل بر دایستی در سفر  
 حدیده رسول خدا آورد در مدینه بخیف کد داشت عوم بن ساعدة بن عایش بن قیس بن النعمان بن زید بن  
 امیه بن زید بن عوف بن عمرو بن عوف کنیت او ابو عبد الرحمن است در عقبه اول دثانی حاضر بود و در احد  
 خندق قتال داد و در زمان رسول خدا وفات نمود شصت و پنج و اگر نه شصت و شش ساله بود علیا در شمار  
 مردم مدینه است غریب الملیکی پدر عبد الله بن غریب است علس بن الاسود الکندی بابر در شش ستمه بن لا بود  
 بحضرت رسول آمد و اسلام آورد و عیاد بن عبد الازدی از جمله اصحاب رسول خدست عتیبه بن یسئل بن عمر برادر ابو  
 جندل بن یسئل است و فاخته خواهرش در سرای عبد الرحمن بن حارث بن شام بود و از و فرزند آن آورد و عمر و عثمان  
 و عمره و خالد و محمد و ابو بکر فقیه عرابه بن اوس بن قطی بن عمرو بن زید بن جشم بن الحارث بن الحارث بن  
 مالک بن لاوس و پدرش اوس بن قطی از کبار منافقین بود باجمعه عرابه را در یوم احد بسبب صغیر بن یحیی که  
 اجازت مبارزت نداد و مراجعت فرمود و عرابه مردی کریم بود و قتی شایخ بمدینه آمد عرابه او را دیدار کرد و گفت از پدر  
 چه این سفر کردی گفت تا از بر اهل خویش اعداد را دادم و شتر که با او بود از غنم و کدم کرانبار ساخت و او  
 اگر ارم کرد و جامه سی که بداد شایخ این اشعار را در مدح عرابه نهاد کرد

رَأَيْتُ عَرَابَةَ الْأَوْسِيِّ تَهْوُوُ إِلَى الْجَنَانِ مُنْقَطِعَ الْفَرَسِ  
 إِذَا مَا رَأَيْتُ رُفِغَتْ لِمَجْدٍ تَلَقَّاهَا عَرَابَةُ بِلَالِ بْنِ  
 إِذَا بَلَغْتَنِي وَحَلَّتْ رَحْلِي عَرَابَةُ فَاشْتَرَى بِلَالُ الْوَتَنِ

عنه والد ابراهم بن عنه المرنی از جمله اصحاب است عتبه بن زید الحارثی الانصاری من بنی حارثه و در شمار  
 مردم مدینه است او را از جمله بکاتین شمرده اند علس بن سلاته البصری کنیت او ابو صفره و بر دایستی ابو صفیر  
 عنه بن الرابعه الجنبی اسم او عبد الغری بود رسول خدا تغییر دادند غنیمه بن العذری و يقال الفخاری رسول خدا را  
 در وادی القری زیمنی داد و در آنجا بود و وفات کرد و منسوب به آنجا گشت عتبه بن قیس الجلی بن عبد الله  
 و در صحبت او با رسول خدا ای موقوف است

### باب حرف غین معجم

غالب بن عبد الله لیشی و يقال الجلی رسول خدا را با مشیت سوار بر سره کید بدفع بنی اللوح مامور داشت  
 چنانکه مذکور گشت غالب بن بکر المرنی بعضی او را غالب بن ذبیح خوانده اند در شمار مردم کوفه است غالب بن  
 الاسدی آنکس است که از طلحه بن خویله سر بر تافت و در اسلام خود باید غریه بن عمرو بن عطیه بن خنساء بن بکر  
 ابن عمرو بن غنم بن مازن الفخاری المازنی در یوم احد حاضر بود غنیمه بن حارث الاسدی بعضی او را انصار  
 و گروهی مازنی و جماعتی خزاعی گفته اند عطیف بن حارث الکندی پدر عیاض بن عطیف است عطیف بن حارث  
 الثمالی از دی کنیت او ابو اسامه است غیلان بن سلمه بن شریحیل الشقی بعضی از او را بدینگونه شمرده اند غیلان  
 سلمه بن معین بن مالک بن کعب بن عمر بن سعد بن عوف بن قحطی و هو ثقیف و مادر او سیده فخره بنت شمس  
 بعد از فتح طایفه اسلام آورد و هجرت نمود و او از بزرگان ثقیف ده زن داشت رسول خدا فرمود چهار زن از ایشان



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

رسول آمد و در زمان عمر بن الخطاب بگونه رفت و سکون جست تا نمود مردی شاعر و عجم قوم خود بود فزوه بن مالک  
 الاشجعی و بعضی او را فزوه بن نوفل گفته اند و فزوه بن نوفل انکس است که در ابتدای خلافت معاویه بر بغیة بن شعبه خروج  
 کرد و فزوه بن مقل الاشجعی او را نیز از خارج نروان است و قصد ایشان نشاء الله در جای خود مذکور خواهد شد  
 فزوه بن مقلی او نیز از جمله اصحاب رسول خداست فزوه بن خالد از مردم فلسطین است و بعضی او را متجالد بن عوف بن  
 فاکته بن بشیر بن فاکه بن زید بن جلد بن عامر بن ذریق الاضاری الزرقی من بنی جشم بن انجریج از غازیان است  
 فاکته بن سعد بن حنبل الاضراس من الاوس در صفین ملازم خدمت علی علیه السلام بود فرات بن حیان بن ثعلبه  
 العلجی من بنی عجل بن لجم بن سعد بن علی بن ابی بکر بن وایل بن قاسط حلیف بنی سهم کونید از یغوث بن جویس بن یغوث  
 رسول خدا حکم تقبل او کرد و با کتب از انصار که حلیف او بود گفت من مسلمانم انصاری عرض کرد یا رسول الله ایمنه  
 میگوید من مسلمانم فقال رسول الله ان فیکم رجلا لا یکنتم الی انما یموت منهم فمات بن حیان و وقتی تیر رسول  
 خدا را ابوی ثماله بن ثمالی سول فرستاد چنانکه شرح رفت فرات بن ثعلبه البزالی از جمله اصحاب رسول خداست  
 فرقد العلجی الربعی و یقال الیمتی مادرش امامه او را بحضرت رسول آورد و پیغمبر او را مسح فرمود فرقد مردی از اصحاب  
 کونید بر ماده رسول خدا نشست و با او طعام خورد و فیروز الدلمی گفت ابو عبد الله و بروایتی ابو عبد الرحمن است  
 و او را حمیری نیز گویند از بهر آنکه در ارضی حمیر نزول کرد و او از انبای فارس است و این انکس است که اسود سیاهی  
 که درین دعوی پیغمبری میکرد و کجاست و این وقتی بود که رسول خدا امیض بود و هم در آن مرض دعای جان گفت با کعبه  
 در آنست که اسود در صفی من مقتول شد صبحگاه رسول خدا مرد را بشارت داد فقال قیل الا اسود  
 البنا و حذر ففعلک رجلا مبارک من اهل بیت مبارک قیل و من ففعلک یا رسول الله قال فیزد الدلمی  
 و اما انقصه را در کتاب رسول خدا شرح گذاشتیم فیروز الدلمی الوادی مولی عمر بن عبد الله الوادی در آن کتاب  
 و اسلام نموده و او جد زکریا بن ابی زایده بن میمون الدلمی است فضل بن عباس بن عبد المطلب بن هاشم بن عبد مناف  
 القرشی الهاشمی گفت ابو عبد الله و بروایتی ابو محمد است و مادر او ام الفضل دختر حارث بن ابی لعل بن عزیز  
 صمصمه خا همیمونه زوجه رسول خداست در حین حجه الوداع حاضر بود و هنگام غسل دادن رسول خدا آب بر  
 علی علیه السلام میریزد در غزوات شام چنانکه شرح رفت شنیده شد و بروایتی در طاعون عمو سوس در گذشت  
 اجل ناس بود و از و فرزند می جز دختر می که ام کلثوم نام داشت غمنا و او را حسن بن علی علیهما السلام تزویج کرد  
 و از آن پس ابو موسی اشعری بجهالده نخل در آورد فتح بن عبد الله بن جندع العامری من بنی عامر بن صمصمه ساکن  
 کوفه کشت فراس بن خضر بن حارث بن علقمه بن کله بن عبد مناف در یوم یومک مقتول گشت فراس بن  
 بروایتی از بنی غنم است با و فز بنی تمیم بحضرت رسول آمد فراسی و بروایتی فراس من یوم بنی فراس بن مالک بن  
 کنانه در شمار مردم مطهرست فلان بن عاصم بحرمی و یقال المنقری و او خال کلیم بن شهاب بحرمی است و کلیم  
 عاصم بود فضیل بن النعمان الاضراسی من بنی سلمه در قتال خدیجه شید شد فتح بن و حرج بانون و جیم و بعضی او را با  
 فوقانی و حامی محله خوانده اند فیکت الزبیدی او را در شمار مردم حجاز گفته اند فیکت با و او بنزدیک رسول خدا آمد  
 و حال آنکه هر دو چشم سعید و دنیا بود رسول خدا فرمود چشم ترا چه رسید گفت تیار شتر خویش میداشتم بن آسب

۶۵۷  
 فزوه بن مالک  
 فزوه بن مقل  
 فزوه بن مقلی  
 فاکته بن بشیر

فاکته بن سعد  
 فرات بن حیان

فرات بن ثعلبه  
 فرقد العلجی  
 فیروز الدلمی

فیروز الدلمی  
 فضل بن عباس

فتح بن عبد الله  
 فراس بن خضر  
 فراس بن حارث  
 فراس

فغان عاصم  
 فضیل بن النعمان  
 فز بنی تمیم  
 فیکت

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

از نفس ناری یا فتم رسول خدا و چشمهای او بمید در حال روشن شد و با اینکه ششاد سال داشت شسته در چشم نور کشید

## باب حرف قاف

قیس بن محمد بن قیس بن مقلد بن ثعلبة بن حبيب بن الحارث بن ثعلبة بن مازن بن النجار الانصاری المازنی حاضر در بود  
 و در احد شهید گشت قیس بن مخزومه بن المطلب بن عبد مناف بن قصی القرشی المطلبی کنیت او ابو محمد و بروایتی ابو  
 سیاب است در عام اخیل سال میلاد رسول خدا و نیز متولد شد و از موقعة قلوب است لکن او را و عباس بن  
 مرداس الاصد شتر عطا نفرمود و شرح آن در کتاب سؤل خدا مرقوم شد و پسرش عبداللہ از فضلاء صحابی است  
 قیس بن خداقده بن قیس بن عدی بن سعد بن سهم القرشی السهمی بارادش عبداللہ بن خداقده جان شسته  
 هجرت نمود قیس بن سیاب بن عویم بن عائد بن عمران بن مخزوم القرشی المخزومی مکی است و اموالای مجاهدین  
 جبر صا جب قلیله است و در جاهلیت شرکت رسول خدا بود و بروایتی پدر او سیاب بن عویم بار رسول خدا  
 شرکت بود قیس بن محصن بن مقلد الزرقی الانصاری و بروایتی قیس بن حصین از غازیان مدینه و احد است  
 قیس بن حارث بن عدی بن چشم بن مجرعه بن حارثه و هو عم برابن عارب بعضی گویند قیس بن حارثه در  
 احد چندان قتال داد که شهید شد و او را چهارده زخم نیزه و ده زخم شمشیر داشت و بروایتی در یوم مایه مقتول شد  
 قیس بن ابی صعصعه واسم ابی صعصعه عمرو بن زید بن عوف بن منذر بن غنم بن مازن بن النجار الانصاری المازنی  
 در عقبه حاضر بود و در بدر قتال داد و رسول خدا او را در یوم احد در ساقه لشکر بداشت قیس بن صعصعه از اصحاب رسول  
 خداست قیس بن اسکن بن قیس بن عور بن خرام بن جذب بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار کنیت او ابو زید  
 خزرجی است من بنی عدی بن النجار از غازیان بدر است در یوم حبر ابو عبیده مقتول گشت و او را لدی بنو دکنه  
 وی از آن چهار کس است که در عهد رسول خدا قراقرج جمع کرد و ایشان زید بن ثابت و معاذ بن جبل و ابی کعبه  
 ابو زید ابو عمر و گوید این چهار کس الانصار بودند و اگر نه جماعتی در عهد رسول الله و قراقرج گردنماندگی  
 علیه السلام و عثمان بن عفان و ابن مسعود و عبداللہ بن عمرو بن العاص و سالم مولی ابو جریف قیس بن سعد بن  
 عباده و ما نسب ابی را در ذیل نام سعد بن عباده رقم کردیم کنیت او ابو الفضل و بروایتی ابو عبداللہ و جماعتی ابو عبید  
 خوانده اند و نام مادر او فکیه دختر عبید بن لیم بن حارثه است وی زعمیم قوم خویش بود و از اهل سخاوت و ببا لیت  
 کرم بود و در حصاف عقل و کرامت طبع و جلالت حرب نامبردار بود و در حضرت رسول مکات صاحب شطه داشت  
 و ما قصه ای او را در کتاب سؤل خدا و یوم صفیه و دیگر کتب رقم کردیم و در جنگ جمل و صفیر و بخروان ملازم رکاب  
 علی علیه السلام بود و ما شرح حال او را انشاء الله در کتاب علی علیه السلام و صلح حسن بن علی علیه السلام با معاویه بن ابی  
 سفیان در سال پنجاه و پنجم هجری در مدینه و وفات نمود گویند مردی از وی سی هزار درهم بقرض گرفت انکار گشت  
 و این دین کند قال ابی ائود فی شئی اعطینا انا لا نعوذ فی شئی اعطینا و قتی مرض شد بسیار مرا  
 مدیون او بودند و او را گفتند انجا عت که ادای دین نکرده اند از عیادت تو شرمگین اند فرمود ما نمادای نه از داد  
 که هر که را از قیس بزمستی است ساحت خود را بری دادند که قیس آن مال را همه فرمود گویند ما بیک قیس مردی  
 یک جمال بود و می برنج داشت و انصار همی گشتند و دست داشتیم که از برای قیس قتی بخریم و این شتر را قیس در صفیر انکار کرد



# جلد دوم از کتاب دویم ناخ التواریخ

۶۵۹

هَذَا الْوَأُ الَّذِي كُنَّا مَحْفُومِينَ  
لَا ضَرْمَ كَانَتْ لَأَنْصَارُ مَنِيَّةُ  
فَوْمٌ إِذَا حَادُوا طَالَ كَهْمُ  
مَعَ النَّبِيِّ وَجِبْرِيلُ لَنَا مَدَدُ  
أَلَا يَكُونُ لَهُ مِنْ غَيْرِهِمْ أَحَدُ  
فِي الْمَشْرِقِ حَتَّى يَفْتَحَ الْبَلَدُ

قیس بن عاصم بن سنان بن خالد بن مقرن عبید بن الحارث و الحارث بن عوف بن سعد بن کعب بن  
سعد بن زید مناة بن یمیم المنقری الیمیمی کنیت او ابوعلی و بروایتی ابو قتیبه است در سال نهم با و فدی بنی یمیم بخت  
رسول آمد و اسلام آورد و رسول خدا فرمود هَذَا سَيِّدُ أَهْلِ الْوَبَرِ مردی عاقل و حلیم بود چنانکه با هفت بن  
قیس گفتند این علم از که آموختی گفت از قیس بن عاصم و حدیث کرد که ای را که پسر برادر قیس بن عاصم است  
بسته بنزد او آوردند چه پسر قیس را بقتل آورده بود که بنده قیس قطع سخن نکرد چون کلام خود را با مخاطب پای برد  
روی با پسر دیگر خود که برادر اعیانی مقتول بود کرد و گفت برخیز و دست پسر عم خود را بجشای برادرت را بجا  
بسیار و ضد شتر نزد ما و خود سیر باشد که حزن و اندک شود و ما این قصه را درین کتاب خلفا آنجا که امثله عرب  
نخاسته ایم در ذیل مثل اَحْلَمُ مِنْ اَخْفٍ بشرح رقم کرده ایم و اشارت قیس بن عاصم را که درین مثنوی گفته کار داریم  
لا جرم بکار آورده ایم وقتی که قیس بن عاصم و داع جهان گفت فرزند ان خود را مخاطب داشت فَقَالَ إِذَا  
مِثْلُ فَلَا تُؤْخِرُوا عَلَيَّ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ لَمْ يَخُفْ عَلَيْهِ وَبِهِمُ ارْشَاحٌ وَاسْتَكْرَامٌ بِأَنِّي أَحْضَرُ  
مِثْلُ إِذَا مِثْلُ فَوَدَّ إِكْبَارَكَ وَلَا تُؤْخِرُوا وَاصْغَارَكَ فَتَسْقَى النَّاسُ كِبَارَكُمْ وَهُوَ تَوَاضَعٌ  
عَلَيْهِمْ وَعَلَيْكُمْ بِاصْلَاحِ الْمَالِ فَإِنَّهُ مُنْبِئَةٌ لِلْكَرِيمِ وَتُسَعِّى بِهِ عَنِ اللَّيْمِ وَإِنَّا كَرَدُ  
مَسْئَلَةَ النَّاسِ فَإِنَّمَا أَخْشَرُ كَسْبًا لَمْ  
عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ فَبَسْ بِنِ عَاصِمِ  
يُخَيَّرُ مَنْ أَوْلَيْتَهُ أَيْ يَفْعَلُ  
فَمَا كَانَ قَبْسٌ هَلَكُوهُ هَلَكُ الْوَاحِدِ  
عبیده بن الطیب این شعر در مرثیه او گفت  
وَرَحْمَتُهُ مَا شَاءَ أَنْ يَهْجُرَنَا  
إِذَا زَادَ عَنْ شَخْصٍ بِلَادَ دَرْسِلَنَا  
وَلَكِنَّهُ بَنِيَانُ قَوْمٍ تَهْدَمُنَا

قیس بن عمرو بن سهل بن ثعلبه بن الحارث بن زید بن ثعلبه بن غنم بن مالک بن النجار الانصاری المدنی جدی بنی  
سعید الانصاری قیس بن عمرو بن قیس الانصاری من بنی سواد بن مالک بن النجار و یوم حد اتفاق پدرش عمرو  
شبه شد قیس بن مالک بن انس الانصاری کنیت او ابوهریره است مشهور بکینیت است و بعضی او را مالک بن قیس خوانده  
قیس بن زید بن عامر بن سواد بن کعب بن هونظف الانصاری الظفری قیس بن سلح الانصاری از جمله صحابه است  
قیس بن ابی جدهای بعضی او را قیس بن عامر و بعضی قیس بن زید گفته اند در شام سکون بود قیس بن هند الانصاری من  
بنی مالک ابن النجار و هو قیس بن خند بن قیس بن ثعلبه بن عبید بن ثعلبه بن غنم بن مالک النجار و جدایی ام  
عبد الغفار بن قاسم الانصاری الکوفی است قیس بن عامر الاحمسی کنیت او ابو کامل است و او مشهور بکینیت است  
قیس بن قیس در صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود قیس بن شحاش بن برادرش مدینه حضرت رسول آمد  
و اسلام آورد و قیس الانصاری جد عدی بن ثابت از جمله صحابه است قیس بن ابی عزة بن عبید  
ابن وهب الغفاری و قبل از بنی ساسن کوفه گشت و هم در کوفه وفات یافت قیس بن طلحه و بعضی او را قیس بن

# کتاب اصحاب از وقایع اقایلم سبعة

طحفة خوانده اند در شمار اهل صنفه است قیس بن عبدالله الاسدی از بنی اسد بن خزيمة با اتفاق زوجه خود که دختر  
 یسار مولای ابی سفیان بن حرب بجانب حبشه هجرت نمود متیس بن حارث الاسدی نیز بهشتیان داشت  
 بعد از اسلام رسول خدا فرمود چهار تن چندیار کن قیس بن ایثم الشامی البصری عبدالقهار بن السری متیس بن  
 ابن کعب و بعضی باینگونه نسب ورا ستوده اند قیس بن حصین بن یزید بن قنانه ای هفتم قیس بن الحبحر  
 یزید بن حارثه آنکس سریر کرد چنانکه بشرح رفت قیس بن عبدالله بن عمرو بن عدس بن ربیع بن جعد و ابنته  
 جعدیست که ذکر احوال اشعار او در کتاب سؤل خدای در عرض شعری پیغمبر مرقوم شد قیس بن یزید از مردم  
 در شمار صحابه است قیس بن حمیر از جمله اصحاب سؤل خدست قیس بن النعمان است کوفی قرأت میکرد  
 در عهد رسول خدا و در عهد عمر تکمیل داد قیس بن النعمان البندی ابوقدح لعنیه حضرت سؤل آمد قیس بن کلاب از جمله  
 اصحاب سؤل خدست قیس بن مجمر الطائی و او جد طراح شاعر است و هو طراح بن حکیم بن بضر بن قیس  
 ابن مجمر قیس ابوعنیم الاسدی پیغمبر فرمود که قیس از مردم کوفه است کوفه در بصره ساکن شد قیس التیمی در شمار صحابه  
 رسول خدست قیس بن خرشته اقبسی من بنی قیس بن ثعلبه آنکه که حضرت سؤل آمد قال یا رسول الله  
 انا بعلک علی ما جئتک من الله و علی ان اقول بالحق تو بیعت میکنم بد آنچه خدای با تو فرستاده  
 و بر اینکه سخن خیر حق گویم پیغمبر فرمود تواند بود که بعد از من وزی آنکه که سخن حق نتوانی گفت فقال لیس لا  
 والله لا انا بعلک علی شیء الا و فبت به فقال رسول الله اذا لا تبصرک شقی گفت لا والله  
 بیعت نمیکنم با تو بر عهدی جز اینکه بدان وفا کنم پیغمبر فرمود از ضرر روزی آن محفوظ خواهی بود و شری عاید تو خواهد  
 گشت این بود تا که روزگار زیاد بن اسیر و عبید الله بن زیاد رسید و قیس از مثال و معایب ایشان بان سخن  
 عبید الله او را حاضر ساخت فقال لانا الذی تغیر علی الله و علی رسول الله قال لا والله ولكن ان  
 شیئا اخبرک من بغیري علی الله و علی رسول الله قال و من هو قال من نزل الکل بکنا بالله  
 و سئد رسول الله قال و من ذاک قال انت و ابوک و من امرکما گفت تویی که فقر بر خدا  
 و رسول می بندی قیس گفت من نسیم لکن اگر خواهی ترا کسی دهم گفت کیست گفت آنکس که قرآن خدای و شریعت  
 پیغمبر را ترک گفته عبید الله گفت آن کیست گفت تویی و پدرت زیاد و آنکس که شمارا مورد داشته عبید الله فرمود  
 و گفت تویی که گمان داری پیغمبر شری عاید تو نتواند شد و عوانا ترا برای عذاب و حاضر ساخت قبل از آنکه نگار  
 ساخته کند قیس بیفاد و جان بداد و سخن رسول خدای است آمد صلی الله علیه و آله قیس بن الکشح گفت او پشت داد  
 در نام کشح خلاف کرده اند بعضی او را حیره بن هلال گفته و کرده ای عبدغوث بن حیره بن هلال بن ابی حارث بن  
 عمرو بن عامر بن علی بن اسلم بن حمیر بن الغوث بن ثار بن راش بن عمرو بن الغوث بن النیت بن مالک بن یزید  
 کلان بن سبار الجلی حلیف مراد و حلیف و خشم انبیا و ثار بن راش طبری نسب و را بدینگونه نموده است میگوید  
 کشح بنو بیره بن عبدغوث بن عمرو بن غزیل بن سلمه بن بدر بن عامر بن غوثان بن زاهر بن مراد و در فتح قادسیه  
 و نهاند و دیگر غزوات حاضر بود چنانکه در کتاب ابوبکر و عمر و عثمان قمر شد و نیز آنکس است که اسود عصبی که در غزو  
 نبوت است با اتفاق فیروز دینانی بقتل آورد و در صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود و صاحب علم

۶۰  
 قیس بن عبدالله  
 قیس بن حارث  
 قیس بن ایثم  
 قیس بن حصین  
 قیس بن الحبحر  
 قیس بن عدس  
 قیس بن یزید  
 قیس بن حمیر  
 قیس بن النعمان  
 قیس بن النعمان  
 قیس بن کلاب  
 قیس بن مجمر  
 قیس ابوعنیم  
 قیس التیمی  
 قیس بن خرشته

قیس بن الکشح

## جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

بجمله بود و مردی شجاع و شاعر بود و او خواهر زاده عمرو بن معدی کرب است این اشعار مباحثت عمر بن خطاب کرد

فَلَوْلَا قَبْتِي لَأَقْبَيْتُ فِرْنَأَ      وَوَدَّعْنَا الْحَبَابَ بِالسَّلَامِ  
لَعَلَّكَ مِنْ عَدِيٍّ بَنِي بَيْدٍ      وَمَا بَأْمُرُهُ مِنْ ذَلِكَ اللَّشَامِ  
وَمِثْلِكَ فَلَمْ تَرْنَتْ لَهُ بَدَلَهُ      إِلَى اللَّحْيَيْنِ بِمَشِيٍّ فِي الْحَطَامِ

در صفین با قبیلہ بجمیلہ گفت اگر این علم مرا میدادید و با من رزم میدادید بر صاحب آن ترس نداشتن میروم و آن سپهرند هب را مردی در قلب لشکر بر سر معویہ میزدشت قبیلہ بجمیلہ گفتند چنانکه خواهی در ملازمت تو خواهیم بود پس قیس اسب بر جهانزد و حمل کران را کفند و بجمیلہ با او بجنگیدند قتالی صعب بداد و وصف بدید تا بر روی معویہ درآمد عبد الرحمن ابن خالد بن الولید در جيش معویہ بود و رزم میداد با بجمیلہ صاحب ترس تیغ بزد و قدم قیس را قطع کرد و قیس تیغ بر اندو او را بکشت این هنگام کم کرد او را و فرود گرفتند و او را ستمید کردند قیس بن ابی حازم الاحمسی من لدن احمس بن العقیل ابن مازن را شکیفت و ابو عبد الله است ادراک جاهلیت اسلام نموده رسول خدا را دید از مکر و اسلام آورد در شمار تابعین است از شیعیان عثمان بود در سال نود و نهم هجری وفات نمود قیس بن عاصم بن یاسد بن غیر بن عامر ابن صعصعه از جمله اصحاب است قتاده بن نفعان بن زید بن عامر بن سواد بن کعب کعب بن ظفر بن الحخرج بن عمرو مالک بن الاوس الظفری انصاری کنیت او ابو عمرو و بروایت ابو عبد الله است و او در غزوة بدر و دیگر غزوات حاضر بود و این انگس است که در جنگ احد شمش از چشمتی نه بضر تیر بر او افتاد و او زخمی گشت و رسول خدای اباجا نهاد و مسیح کرد در حال یهودی یافت و دیگر مد عارض او نشد چنانکه در کتاب رسول خدای شرح مرقوم افتاد و قتی حاکم مدینه مردی را از اولاد قتاده را بنزد عمر بن عبد العزیز فرستاد عمر گفت کیستی در پاسخ این شعر را دکود

أَنَا ابْنُ الْكُتَّابِ عَلَى الْخَنْزِيرِ      فَرَدْتُ بِكَفِّ الْمُصْطَفَى أَحْسَنَ الْوَدِّ  
فَعَادَتْ كَمَا كَانَتْ لَا قَوْلَ مَرَّةٍ      فَلِأَحْسَنَ مَاعَيْنٍ وَأَبْأَحْسَنَ مَارَدٍ

عمر بن عبد العزیز این شعر قراست کرد

لَيْلَا لَكَاكِ لَأَقْبَيْتُ لَكِنْ      شَيْبًا بِنَاءٍ فَعَادَ أَبْعَدُ الْبَوَالِ

باجمله در یوم فتح رایت بنی ظفر با قتاده بود در سال بیت و سیم هجری فات نمود و این وقت شصت و پنج سال عمر بن الخطاب بر او نماز کرد و ابو سعید خدری از جانب مادر با او برادر بود و او را تبر نهاد قتاده بن عیاش بحرشی پدر هشام از جمله اصحاب است قتاده بن محان الهنسی در شمار مردم بصره است قتاده بن اوفی بروایتی قتاده بن ابی اوفی الهمیمی قره بن یاسر بن رباب المزی ساکن بصره شد و در آنجا بنیان خانه نهاد و او جد یاس بن معویه بن قره است که قضاوت بصره داشت و قصه مقاتلت قره و پسرش معویہ با ابازرقه و خروج عبد الرحمن بن عوف بن عوفی را با بیت فرامرد در زمان معویہ نشاندند در جای خود رقم خواهیم کرد قره بن عقبه بن العاصی الاشجلی در یوم احد شهید شد قره بن عمرو بن بقیع بن عوف النمری من بنی نضر بن عامر بن صعصعه با اتفاق قیس بن عاصم حارث بن حضرت رسول آمد و اسلام آورد قره بن بصره بن عامر بن سلمه بن الحخرج بن قیس بن کعب بن بقیع بن عامر بن صعصعه القشیری و او جد صمعه قشیری شاعر است قره بن حصین بن فضاله اصبغی از جمله نه تن عسیتین است که حضرت

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

رسول آمدند و ایمان آوردند قبیصة بن المارق بن عبد الله بن شداد الهلالي من بنی بلال بن عامر بن صعصعة  
 کفیت او ابو بشر است در بصره سکون جستیار کرد قبیصة بن برة الاسد و بروایتی ابن شبر بن بصره  
 سکون موحده و ضم رای جمله است قبیصة بن وقاص سلمی در بصره سکون جستیار نمود قبیصة سلمی نیز از اصحاب  
 رسول خداست قبیصة بن ذویب بن طلحة بن عمرو بن کلب بن اصرم در ذیل نام ذویب بن ابراهیم و ابراهیم  
 کردیم در سال اول هجرت و بروایتی در سال شش متولد شد کفیت او ابو یحیی است و بعضی ابو سعید گفته اند مردی  
 بود و در سال هشتاد و ششم هجری وفات نمود قطبة بن حدیده و بروایتی قطبة بن عمرو بن حدیده ابن سحر کوفی  
 قطبة بن عامر بن حدیده بن سواد بن غنم بن کعب بن سلمه بن الخزرج در عقبه اولی دشمنیه حاضر بود و در بصره احد و دیگر  
 غزوات قتال داد و در یوم احد نه جراحت یافت و در یوم فتح رایت بنی سلمه بدست او بود کفیت او ابو زید  
 و زمان او در ایام عثمان بن عفان بنیامیت شد قطبة بن عبد عمرو بن سعود بن عبد الاشهل بن حارث بن ابر  
 در یوم بصره شهید شد قطبة بن قاده الدوسی این نکس است که خالد بن الولید او را در بصره حکومت داد قطبة  
 ابن مالک الثعلبی او را ثعلبی و نیز ذبیانی گفته اند او عمر زیاد بن علاقه است قطبة بن جری و بروایتی ابن جری کفیت  
 ابو حویدله است و حویدله نام دختر است قاده بن مظلون بن حبیب بن وهب بن خداق بن جحج کفیت او ابو عمرو  
 و بروایتی ابو عمر است و مادرش زنی از بنی جحج بود و او حال عبدالله و حصه فرزندان عمر بن الخطاب است و صفیه دختر  
 خطاب خواهر عمر دسر لای او بود با بخله قاده مادرش عثمان و عبدالله بجانب حبشه هجرت نمود و در جنگ  
 و دیگر غزوات حاضر شد عمر بن الخطاب در خلافت خویش او را حکومت بحرین داد و در کوفه بنی سید بنی العتیب  
 بود از بحرین نبرد عمر آمد و گفت همانا قاده خمر آشامید و مست شد و من نکرستم حد خدا را بر او جاری کن عمر گفت  
 شاید کفیت گفت ابو هریره پس ابو هریره را حاضر کرد و پرسش نمود گفت من ندیدم خمر بیا شد مکن نکرستم که مست بود  
 همی کرد عمر بن الخطاب عثمان ابی العاص را حکومت بحرین گذاشت قاده را طلب داشت چون حاضر درگاه شد جاز  
 گفت در اجرای حد خدا و تاخیر کن عمر ای جبار و ترا چنان میگویم که از در خصومت سخن کنی و یکشما پیش من جاری دارد  
 بر صدق خود مسکند و دیگر عمر گفت ما ن باز کن اگر نه ترا بخیه خاطر دارم فقال يا عمر انا والله مالک الحیث  
 ان یشرک ابن عثم الحنفی و لکنونی گفت ایما را برای تو نیست طریق حق که بپرسم تو شراب خمر بیا شد و تو را  
 رنج کنی انوقت ابو هریره گفت ای عمر اگر ترا در شهادت مشکلی است بپند و خرد و لید را که زوجه و دست حاضر کن پیش  
 فرما عمر فرمان کرد تا هند را بیاورد و داد و نیز اقامت شهادت کرد عمر با قاده گفت اگر چنین است ترا از آسیب حد چاره  
 نخواهد بود قاده گفت قال الله عز وجل لیس علی الذین امنوا و عملوا الصالحات جناح فبما طعموا اذا  
 ما اتقوا و امنوا و عملوا الصالحات ثم اتقوا و امنوا ثم اتقوا و احسنوا و الله یحب المحسنین  
 عمر گفت در تاویل مبارکه خطا کردی اگر بر نیز کار بودی از آنچه خداوند حرام کرد بر نیز میزدی آنگاه روی بامردم کردند  
 در اجرای حد قاده چه بگویند و انوقت قاده مرضی بود اصحاب گفتند ما و ام که قاده مرضی است قاده حد توان  
 کرد لاجرم عمر روزی چند ساکت بود تا قاده بهبودی یافت آنگاه بامردم گفت اکنون چه می اندیشید گفتند ما و ام که  
 و جی است دست باز باید داشت عمر گفت در نیز تا زمانه جان بدینزدیک من خوبر است تا اینکه تعطیل در تفریح شد

قبیصة بن المارق  
 قبیصة بن بصره  
 قبیصة بن وقاص  
 قبیصة سلمی  
 قبیصة بن جحج

قطبة بن عمرو  
 قطبة بن قاده  
 قطبة بن مالک  
 قطبة بن جری  
 قاده بن مظلون

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

پس بفرمود تا قدامه را حد بزنند و او برنجید و بگریخت کرد این بود تا هنگام طواف عمر و قدامه یکدیگر را مضامین و کبر و  
چون از حج باز شدند در منزل سقیاء عمر گفت و چون از خواب بیدار شد گفت مراد خواب نبودند که قدامه را حاضر کنیم و  
کرد که او را حاضر کنید و اگر سر برتابد بکشید و بیاورید بر فقه و قدامه را حاضر کرد و از بر او استغفار کرد و طریقه و  
گرفت ایوب بن ابی عتیمه که از غازیان بد بزرگدین و امیر مظلون کس خمر خورد و او پس سی سال از هجرت فوت نمود  
این وقت سشت و هشت ساله بود قدامه الکلابی و يقال العامری بود قدامه بن عبد الله بن عماره بن معویه الکلابی بن  
کلاب بن ربیع بن عامر بن صعصعه کنیت او ابو عبد الله است از سابقین مسلمانانست ساکن مکه بود و هجرت نمود  
در حقه الوداع حاضر رکاب سول خدا بود ققاع بن معبد بن فزارة الیمیی باو فدی بن تیمم بخصرت سول آمد ابو بکر خواتم  
شد که امارت قوم او را دهند عمر بن الخطاب عرض که امارت اقرع بن حابس را باشد ابو بکر با عمر گفت لما اردت  
الاخیار فی ققاع بن عمرو الیمیی برادر عامر بن عمرو ایشان را با شتم بن عتب و عمرو بن معدی کرب در جنگ فادیه  
و مقاتلت با عجم آثار بزرگست چنانکه مرقوم افاد ققاع بن عبد الله بن ابی حله الاسلمی از جمله اصحاب سول خدا  
قاسم بن مخزومه بن المطلب برادر قیس بن مخزومه رسول خدا از برای او برادر دیگرش صلت صدق فرما از غیر عطا  
کرد و مادر ایشان خنجر معمر بن امیه بن عامر است از بنی بایضه قاسم مولی ابی بکر بن ابی قحافه در شمار اصحاب است  
قرطه بن کعب بن شلبه بن عمرو بن کعب بن الاطابیه الانصاری اخراجی از بنی حارث بن خزیمه بن حلیف بنی عبد الله  
کنیت او ابو عمرو است احد و دیگر غزوات حاضر بود و مملکت ری در زمان عمر بدست او گشوده شد و در تامت غزوات  
ملازم رکاب علی علیه السلام داشت در کوفه و دواع جهان گفت امیر المومنین علی علیه السلام بر او تمارک داشت قسطنطین  
ابن قیس بن لوزان بن ثعلبه بن عدی بن معبد بن حارثه الانصاری اخراجی از بنی همدان احد است قباث بن اشیم  
ابن عامر بن الملوح الکحافی و يقال الیمیی ساکن دمشق بود قطن بن حارثه الکلبی من بنی عامر بن حباب بن کلثوم  
ابن و بره رسول خدا بدست یابا بن عامر بن کعب احلاف او کتاب کرد قارب بن الاسود الشقی و هو قارب بن  
عبد الله بن الاسود بن مسعود الشقی جد و هب بن عبد الله بن قارب باو فدی بخصرت سول آمد فردیه بن قفاه  
السلولی من بنی عمرو بن بزه بن صعصعه بن معویه بن کبر بن هوازن با جماعتی از بنی سول بخصرت سول آمد و سلام  
و او مردی شاعر بود و این شعر بعد از اسلام بنا کرد

بَانَ الشَّبَابُ فَلَمْ أَحْقُلْ بِهِ بِالْأَلَا	وَأَهْلُ الشَّبَابِ الْإِسْلَامُ أَفْئَالَا
وَقَدْ أَرَقَى نَدَائِي مِنْ مَشْتَعِلَةٍ	وَقَدْ أَقْلْتُ أَوْارِكًا وَ أَكْهَالَا
الْحَمْدُ لِلَّهِ أَنْ لَمْ يَأْتِنِي أَجَلِي	حَتَّى أَكْسِبُ مِنَ الْإِسْلَامِ نَدَالَا

بعضی شعر آخر را منسوب به بلید داشته اند با جمله فردیه یکصد و پنجاه سال زندگانی است این شعر از حسن بن خنجر است

أَصْبَحْتُ شَيْخًا أَرَى التَّخَضُّعَ لِنَعْتَرٍ	وَالشَّخْصُ شَخْصٌ لِمَا مَشَى الْكِبَرُ
لَا أَسْمَعُ الصَّوْتَ حَتَّى أَسْتَبْرِلَهُ	بِالْمَتَعِ دُونَ الْمَنْظَرِ الْعَصِيرِ
وَكُنْتُ أَمْشِي عَلَى سَائِرِ مَعْنَدٍ	فَصِرْتُ مَشِيًّا زَا فَا مَبْنِي الشَّجَرِ
إِذَا أَوْتُمُ بَعْنَتِ الْأَرْضِ مَنَكَنَا	عَلَى الْبَرِّ أَيْمُ حَقِّ بِلَدِّ هَبِ الْمَصْرِ

## کتاب اصحاب از وقایع اقایلم سبعة

فتم بن العباس بن عبد المطلب بن هاشم القرشی الهاشمی قال بن عباس هو اخير الناس عهدا برسول الله چه او آخر کس بود که از قبر رسول خدا پروان آمد و علی علیه السلام در عهد خلافت خویش حکومت مکه را با او گذاشت و فتم در سمرقند وفات یافت چنانکه در جای خود مذکور میشود و او با رسول خدا شبیه بود و او بن هاشم بن عبد مناف و او را

فتم بن عباس

عَقَقْتُ مِنْ حَلْيٍ فَمِنْ رَحْلِي  
بَانَانِي اِنْ اَذْبَنِي مِنْ قَتْمٍ  
اِنَّكَ اِنْ اَذْبَنِي فِي عَنَدٍ  
خَلَفَنِي الْمَشْرُومَانِ الْعَدَمِ  
فِي كَفِّهِ تَجَرُّوْنِي وَجْهَهُ بَدُؤُ  
وَقِي الْعَرَبِينَ مِنْهُ شَمَمِ  
اَصَمَّ عَنِ بَيْتِ الْحَنَّا سَمْعُهُ  
وَمَا مِنْ الْحَبَسِ بِهِ مِنْ حَمَمِ

زیر که مردی از ثقات رواست مطلع قصیده فرزدق را از شعرای مدینه و اندک که ما چند شعر دیگر در مدح فتم گفته اند و فرزدق این شعر را چنین کرده

هَذَا الَّذِي نَعْرِفُ الْبَطْخَ وَطَانَهُ  
وَالْبَيْتُ نَعْرِفُهُ وَالْحَلْ وَالْحَمْرُ  
كَمْ ضَارِبٍ بِكَ مَكْرُوبٍ ضَارِبُهُ  
نَدَعُوهُ بِأَقْصَى الْجَاهِلِيَّةِ مَا فُتْمُ

فتم بن عمر بن جده ان السیمی عمر بن الخطاب در حکومت مکه و او چون اورا منقول است فتم بن حارث را گفت فتم بن مطرف الغفاری بروایتی فتم بن ابی مطرف قن بن دارم بن اقلت العسلی را بجا آن زن مرد عیسی است که حضرت رسول آمد و ایمان آوردند بشرحی که در کتاب رسول خدی صلی الله علیه و آله مرقوم شد

فتم بن عمر  
فتم بن مطرف  
قن بن دارم

### باب حرف کاف

کعب بن مالک بن ابی کعب هو عمر بن القیس بن کعب بن سواد بن غنم بن کعب بن سلمه بن سعد بن علی بن اسد بن سواده بن یزید بن جشم بن الخزرج الانصاری اسلمی کنیت او ابو عبیده الله و بروایتی ابو عبیده الله است که وی ابو عبیده گفته اند مادرش لیلی دختر زید بن ثعلبه من نبی سلیم در عقبه ثانیة حاضر بود و قتی بجزیه آمد رسول خدا میان او و میان طلحه ابن عبیده عقد اخوت بست و در غزوه احد و دیگر غزوات حاضر بود و در غزوه تبوک او و هلال بن امیه و مراره بن یحیی خلف کردند و اما استقصه را در کتاب رسول خدا المشرح کما شیتم فیزا اشعار و احوال و را در ذیل ابیات شعرای رسول خدا رقم کردیم در سال پنجاه و یکم هجری وفات نمود و این وقت هفتاد و هفت ساله بود که کعب بن عمرو بن عباده بن عمرو بن سواد الانصاری کنیت او ابو الیدیر است و او مشهور بکنیت است حاضر عقبه بود و در یوم بدر میت ساله بود و در سال پنجم هجری وفات نمود که کعب بن زید بن قیس بن مالک بن کعب بن حارث بن دینار بن النخار الانصاری در بدر حاضر بود و در خندق شهید شد بدست ضرار بن خطاب بروایتی امیه بن ربهعم بن صخره الدلی بن غنم تیر او را شهید ساخت کعب بن عجره بن کعب بن امیه بن عدی بن عبیده بن الحارث البلوی ثم التودی من بنی سواد بن مره ثم من بنی قران بن علی بن عمرو بن کاف بن قضاة حلیف انصار و بروایتی حلیف حارث بن حارث ابن الخزرج و همچنان او را حلیف بنی غنم بن خزرج و حلیف بنی سالم خوانده اند کنیت او ابو محمد است در سال پنجاه و یکم هجری و بروایتی پنجاه و دویم در مدینه وفات نمود که کعب بن عمر الغفاری رسول خدا او را مکرر امیر سرایا فرمود و در دویم هجری بدست قضاة شهید شد که کعب بن عدی اهنوخنی از جمله اصحاب رسول خداست که کعب بن عیاض

کعب بن مالک  
کعب بن عمرو  
کعب بن زید  
کعب بن عجره  
کعب بن عمر  
کعب بن عیاض

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

الاشعری در شمار مردم شام است کعب بن جاز بن مالک بن ثعلبه الجهمی بروایت ابن هشام حلیف شامی است  
 از انصار بابر در شام سعد حاضر در بود و از قطنی نسب او را بدینگونه از خط احمد بن ابی سهل الجعفی نقل کرده کعب بن  
 النخاعی و النون بن ثعلبه بن حرثه بن عمرو بن سعد بن ذبیان بن رشان بن قیس بن جهمی بن زید بن  
 سود بن اسلم بن الحاف بن قضا در بود و دیگر غزوات حاضر بود کعب بن عاصم الاشعری و بعضی او را کعب بن  
 خوانده اند کعب بن مره البهری سلمی ساکن در روم بود از اراضی شام و در سال پنجاه و نه و بروایتی در پنجاه و هفت  
 در شام وفات نمود کعب بن عمرو غزاعی الکعبی کنیت او ابو شریح است و او مشهور است کنیت کعب بن زید  
 از اصحاب رسول خداست کعب بن عمرو سلمی الهمدانی و بروایتی کعب بن عمرو الاشر بن عمرو بن حمید بن  
 معویه بن سعد بن احرف بن زبل بن سفله بن دول بن جشم بن طیم بن همدان ساکن کوفه شد کعب بن سلیم  
 القرظی ثم الدوسی از خلفای او است از جماعت بنی قریظه و پسرش محمد از علمای تابعیین است کعب بن ساریه  
 ضبیه بن ربیع بن الضبی و فرج مصره حاضر بود عمرو بن عاص مدوکتوب کرد که قضاوت مصر کند کعب بن زید  
 مردیست از اصحاب در یوم یامیه دست او مقطوع شد کعب بن زبیر بن ابی سلمی و ما قسده زبیر بن ابی سلمی و  
 او را که یکتن از شعرائی سببه علقه است و قسده پسرش کعب بن زبیر را که رسول خدا خوش را بر داشت و او را  
 همان بحضرت رسول آمد و قصیده عذر قرائت کرد تا بدین مصرع رسید وَالْعَذْرُوبُ عِنْدَ كَرَامِ النَّاسِ مَقْبُولُ  
 و رسول خدا او را معفو داشت و اسلام او را پذیرفت اینجمله را در کتاب سول خدا رقم کردم و اشعار ایشان را در  
 با ترجمه لغات بنکاشتم کعب بن سود بن بکر بن عبد الله بن ثعلبه بن سلیمان بن زبل بن لقیط بن الحارث بن مالک بن  
 فہم بن غنم بن دوس بن عدنان بن عبد الله بن زهران بن کعب بن حارث بن کعب بن عبد الله بن مالک بن  
 نضر بن ازد کویندیکر و در مجلسی های داشت ناکاه زنی درآمد و با هم گفت ان ذوی لہ صوم التہار و یقول  
 اللہ لک گفت شوهر من روز ما روزه میدارد و شبها بخار می آید عمر بن الخطاب گفت او را از چنین کردار  
 دفع دهم آن زن قدیمی چند باز شد و مراجعت کرد و آن کلمات را دیگر باره گفت عمر نیز قانون نخست پاسخ داد  
 کعب بن سود گفت یا عمر این زن از شوهر خویش شکیست آورده و مرا فرستاد و شکمی گرفت و گفت

در میان ایشان قضا کر کعب بن ساریه را طلب داشت چون حاضر شد آن زن این شعر گفت  
 حَلِيلُكَ مِنْ فَمَائِشِ مَسْجِدٍ هَذَارَةٌ وَلَيْسَ لَهُ لَا يَرْفَعُ  
 أَمْضِ الْفَضَا بِأَكْبُ لَا تُزِدْ

شوهرش این شعر قرائت کرد

ابْنِ امْرَأَةٍ فَدَسَّقَنِي مَا دَنَزَلْ فِي سُورَةِ النَّوْرِ فِي السَّبْعِ الْهَوْلِ  
 وَفِي كِتَابِ اللَّهِ فَخَوَّفَنِي نَزَلْ

کعب چنین سخن کرد

إِنَّ لَهَا حَقَّ عَلَيْكَ بِأَعْلَ مِنْ أَرْبَعٍ وَاحِدَةٍ لِمَنْ عَقَلَ  
 أَمْضِ لَهَا ذَاكَ وَدَعْ مِنْهَا الْعَلَّ

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

آنگاه گفت ای مرد اگر چه یکرزن داری لکن سه زن یکر توانی بعد کناح در آور پس تو در سه شب مختار باشی اختیار  
یک شب از چهار شب باو می است و دانست بجز نماز فرضه گذارد باو باش عرفت این فهم که در کثرت ثانی کردی میزبان  
آخرستین شکستی داد و او را قاضی بصره ساخت و او بود تا جنگ جل رسید مصحفی از کردن در آویخت و عصائی بدست  
گرفت و در پیش روی شتر آمد و در داد و مردم را در وفا و ثبات سوگند همی داد آنگاه تسبیح بر مقلش آمد و در کشت  
کیسان را انصاری مولی رسول الله بعضی در از بنی نازن بن النجار داشتند در دوم آمدند شید شد کیسان بن عبد  
الرحمن بن کیسان یقال هو مولی خالد بن اسد ساکن کله و مدینه بود کیسان بن ابونافع کیسان بروایتی کیسان بن  
عبد الله بن طارق ساکن طایف بود و پیشش نافع نام داشت کیسان بن مهران مولی لیسبی نام او چنان  
کرده اند چنانکه در کتاب رسول خدا در ذیل موالی آنحضرت مرقوم افتاد که زین جابر بن حبیل و یقال که زین حبیل  
ابن لاجب بن حبیب بن عمرو بن شیبان بن محارب بن قرة بن مالک القرشی النخعی و قتی غارت بروج  
مدینه آورد و رسول خدای از بنال او ماضن برد و او را بدست تیار و از آن پس کوز مسلمانان گرفت و در فتح  
کله ملازمت رکاب داشت از جیش خالد بن ولید افتاد و جاعتی از مشرکین بر او درآمد و قتال دادند که زین جابر  
همی خواند و کوشش همی کرد تا شید شد چنانکه در کتاب رسول خدای مرقوم شد

فَدَعَلَيْكَ صَفْرًا مِنْ بَيْنِهِمْ فَهَرُفَ نَفَقَتُهُ الْوَجْهَ نَفَقَتُهُ الصَّدَدُ

لَا ضَرْبَ يَوْمٍ عَنْ أَبِي صَخْرَةَ

که زین علقمه بن بلال بن جریده بن عبد بن عبد نهم بن جلیل بن خنیسه بن سلول انحرای در دوم فتح اسلام آورد و در  
اینجهان فراوان بریست در خلافت موی و امارت مرو آن حکم اعلام حرم را و لوضب نمود که زین اسامه بعضی او را  
که بر خوانده اند با اتفاق نامه جدی حضرت رسول آمد و اسلام آورد که زین عبد الله الولید کوی و مردمی از اصحاب است  
که زین مردمی از اصحاب رسول خداست کلید بن شبر بن یمیم حلیف بنی حارث بن خنجر و بروایتی کلید بن شبر  
ابن عمرو بن حارث بن کلید بن زید بن حارث بن خنجر در احد و دیگر غزوات حاضر بود و در بانه مقتول گشت کلید بن  
از اصحاب است آن روز که عمر بن الخطاب مقتول شد و از قحای قاتل او دنیا خند باو لولو سر برافت و دوازده کوه را زخم زد  
شش تن بر و دوازده تن کشته کلید بود که مقتول گشت کلید بن شهاب البجری پدر عاصم بن کلید از اصحاب است  
کلید بنجی در شمار اصحاب رسول خداست کلید بن جبر بن کلید نیز از جمله اصحاب است که در م بقیان الشقی  
و خرا و مصونه از حدیث کرده که در م بقیان الشقی در شمار اصحاب رسول خداست که در م بقیان الشقی  
یقال الشقی در مدینه سکون اختیار کرد و کلثوم بن الهمدم الانصاری من بنی عمرو بن عوف معروف بود اصحاب رسول الله  
بروایت و اقدی و موسی و ابن اسحق رسول خدا چون هجرت فرمود در مدینه بکلثوم هم دم درآمد پس از چهار روز  
از آنجا بنی نازن باو ب انصاری رفت و کلثوم اول گشت از انصار که بعد از رسول خدا مدینه و داعیها  
گفت و در بقیع غرقه مدفون گشت ما اینقصه را در کتاب رسول خدا کا شتم کلثوم بن حصین بن خلف بن عبید  
کنیت او ابو رجیم النخاری است او معروفست کنیت در بدر و احد و حدییه حاضر بود و در احد تیری بر جای نمود  
و رسول خدا آب آب نان مبارک آنرا طعم ساخت ازین دی لقب کلثوم النخوری شد و در رسول خدا عمره و انصاری

کیسان بن النخاری  
کیسان بن جابر  
که ان بن ابونافع  
کیسان بن جابر

مکرز بن جابر

کرز بن علقمه  
کرز بن اسامه  
کرز

کلید بن شبر  
کلید

کلید بن شهاب

کلید بنجی  
کلید بن عبید  
کرز بن بقیان  
کرز بن م

کلثوم بن حصین





# کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

۲۹۸

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

در سرای او انکند بشری که در کتاب رسول خدا رقم شد بقید بن عقبه بن امیه بن العقیس بن زید بن عبد الاشمل الانصاری الاشملی پدر محمود بن الولید البیجی العامری همی بنی عامر صمصمه در پنجاه سالگی مسلمانی گرفت و چون وفات او برسیصد و هشت ساله بود لقمان بن شیبته بن معیطه بن ابوجحین است از اصحاب رسول خداست نبی از اصحاب رسول خداست بشیر حاتم و غزا حمز بود لبیب بن مالک حدیث میکند که نفرین مالک از بزرگان کینه بود و دوست و هشتاد سال عمر داشت یکروز نزد یک او او شدم و کفتم ای خرفه هل عندک علم من هذه الغيوم التي ترمحني يا نا فاذا فرغنا لها وحفنا اسوء عاقبة لها چون بدینگونه از ساره شباب پرسش کردم و خوف خویش را باز نمودم گفت فردا بجای حاضر شو تا اگر بسم لا ارحم روز دیگر با او باخیزد تن نزد یک او شدم و او را برای دیدم که نظر بر آسمان داشت با عاصه کمر خیمه بگفت حالش را بگو کشت و لختی زبان بگفت یا معشر بنی فخطان اخبرکم بالحق البنا اقمتم بالکعبه والاکران والبلد الامین والسذان فدمع السماء عناه الجنان ثنائیه بهت ذی سلطان من اجل معوث عظیم الشان بیعت بالفران والفران و بالکعبه و بالکعبه والفران بطل به عباده الاوثان چون کلمات او مشعر بر بیعت پیغمبری بود کفتم ای خرمای عظیم آردی از خطی بزرگان منی فرمودی اکنون بگوئی از برای قوم خود چه می بینی فقال اری لغو محی ما اری لنفسی ان یسبحوا خیر من الا نین برهانهم مثل شعاع الشمس بیعت فی مکه ذالهمین حکم النزل من غیر اللیس علی داو که باید بهترین فرزندان آدم را متابعت کرد که امر او چون ثاب در خسان است کفتم اکنون باز نامی که این منبر از که ام قبیل است فقال والجهوه والعبر انهم لمن فرقت ما فی حبله طمس ولا فی خلفه هاشم کون فی حبله ای جلیس من الخطان وال ایش کفتم اکنون بگوئی زبانی که این بطن است فقال والیب ذی الدعائم والارکن والاحاطم انهم من نخل هاشم من معشر اکارم بیعت بالملام وقئل کل ظالم اکاه گفت هذا هو البیان احبر فی به رئیس الجان از پرس این کلمه نیز چنین گفت الله اکبر جاء الحق وذهی الباطل وقطع عن الحق الخبر انوقت زبان برست و سه روز رحمت غما بروی غلبه داشت از پرس سه روز بخویش آمد فقال لا اله الا الله بالجمله لبیب ابن مالک در حضرت رسول خدای معروض داشت که من اول کس بودم که از سر شربت و جام شیطانی که می نوشیدم و چون بعضی ساینه فقال رسول الله سبحانه الله لقد نطق من مثل النبوة وبعضی خیر ضعیف ثم واه

## باب حرف میم

محمد بن مسلمة الانصاری کعبت ابو عبد الرحمن است و بروایتی ابو عبد الله هو محمد بن مسلمة بن خالد بن عدی بن محمده ابن حارث بن حارث بن الحزرج بن عمرو بن مالک بن لاوس حلیف بنی عبد الاشمل در بدر و دیگر غزوات حاضر بود و او یکی از قتل کعب بن اشرف است و او را رسول خدای در غزه فرقه الکر در مدینه بخلققتی داشت و این آنکس است که مانند سعد بن ابی وقاص و عبد الله بن عمر بن الخطاب و اسامه بن زید از قرال حبست و در جنگ جمل و صفین حاضر رکاب علی علیه السلام بگشت و او در سال چهل و سیم هجری و بروایتی در چهل و هشتم

و بعضی در چهل و نهم

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

و بعضی در چهل و هفتم گفته اند در مدینه وفات یافت و مردان بن الحکم بر او نماز گذاشت و اوراده تن فرزند بود محمد بن  
عبد الله بن عباس بن عمر بن مبره بن مروت بن کثیر بن غنم بن دودان بن اسید بن غزیه الاسد حلیف است عبد  
ممن و برایتی حلیف حرب بن امیه است کنیت او ابو عبد الله است باقیان در هجرت بخشود و از آنجا بکعبه و مدینه  
و خیال قبل از هجرت متولد گشت محمد بن حاطب بن حارث بن معمر بن جمیل بن وهب بن خذافه بن جمح لقرنی  
البحری مادرش ام جمیل بنت المخلد و برایتی جویریہ بنت المخلد بن عبد الله بن ابی قیس بن عبد و دین نصر بن مالک بن  
عالم بن لوی القرشیہ العامریہ باقیان شهر سفر حبشه کرد و محمد بن حاطب در آنجا متولد گشت و کنیت محمد ابو القاسم  
و برایتی ابو ابراهیم است در سال هفتاد و چهارم هجری در کعبه و برایتی در کوفه وفات نمود و شمار مردم کوفه است  
کویند آنگاه که از حبشه آمد کوک بود و یکصد است و باقیان جراحت شد ام جمیل مادر او را و ابی حضرت سول آورد تا جرات  
او بدید و بهبودی یافت اسما بنت عیس و او فرزند خود عبد الله بن جعفر بن ابی طالب شیرینی داد محمد بن خطاب  
ابن الحارث بن معمر القرشی المحمسی پسر عم محمد بن حاطب است محمد بن ثابت بن قیس بن شماس الانصاری  
ثابت او را ابی حضرت رسول آورد و از رسول خدا این محمد بن ابی خذافه بن عتبہ بن ربیعہ بن عبد شمس بن عبد  
مناف القرشی البشمی کنیت او ابو القاسم است در ارض حبشه متولد شد و نام مادر او سلمه دختر سمیل بن عمرو العامری  
بروایتی علی علیه السلام در ایام خود او را امارت مصر داد چنانکه نشان الله در جای خود رقم میشود محمد بن ابی الحکم بن حنیف  
غنم العدوی در عهد رسول خدای متولد گشت و در سال شصت و بیستم هجری در یوم الحرام شهید شد محمد بن ابی انصاری  
و او پدر محبی است محمد بن صفی بن امیه بن عاذ بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم القرشی المخزومی محمد بن اسلم از جمله صحاب  
رسول خداست محمد بن صفی الانصاری نیز از صحابه است محمد بن صفوان بعضی و صفوان بن محمد خاندانه کنیت  
ابو مر حب است محمد بن حبیب الحضرمی و برایتی حضرمی است محمد بن اسلم بن فضاله الطفری الانصاری و او پدر  
یونس است محمد بن ابی بن کعب الانصاری کنیت او ابو عاذ است در عهد رسول خدای متولد شد محمد بن و بن العاص القرشی السهمی  
عبد الله در جنگ صفین حاضر شد و محمد در حبش میوه بود و با سپاه علی علیه السلام رزم میداد و این شعر از ویست  
فَلَوْ شِئْتُ بَعْلًا مَطَاحِي مَشَاهِدٍ  
عَذْلَةٌ أُنَى أَهْلِ الْعِرَاقِ كَاهِنُ  
إِذَا قُلْتُ فَلَوْلَكَ لَمْ يَرْعَابِدْ لَمْ  
وَجِئْنَا هُمْ نَمْسِي كَأَنَّ صُفُوفَنَا  
فَلَا رَدَّ رَحَانًا وَاسْتَدَارَتْ حَالُهَا  
فَقَالُوا لَنَا إِنَّا نَرَى أَنْ نُبَايَعُوا  
فَطَارَتْ أَلْبَانًا لِرَمَاحِ كَاهِنُ

ابن عبد البر قائل این اشعار را محمد بن عمرو بن العاص و اندیشه می کرد رقم شد و ابن ابی الحکم مدین اشعار را بعد از عمر بن  
ابن العاص نسبت میکند نشان الله در کتاب علی علیه السلام شرح رقم خواهد شد محمد بن جعفر بن ابی طالب مادر او اسما  
بنت عیس است بعد از شهادت جعفر رسول خدا فرمود تا پسرهای او را محمد و عبد الله و عون را حاضر کرد و دوازده سرباز  
دعای

۹۰۰  
محمد بن عبد

محمد بن حاطب

محمد بن خطاب

محمد بن ثابت

محمد بن ابی حنیف

محمد بن ابی الحکم

محمد بن شمر

محمد بن صفی

محمد بن اسلم

محمد بن صفی

محمد بن صفوان

محمد بن حبیب

محمد بن یونس

محمد بن کعب

محمد بن عیسی

## کتاب اصحاب از وقایع اقایم سجد

۵۷۰. **وَقَالَ أَنَا وَلِيَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَتْ مُحَمَّدٌ ابْنُ الْقَاسِمِ** است بعضی گویند این هر سه پدر در حبسه متولد شدند  
**ام کلثوم** دختر علی علیه السلام بعد از قتل عمر الخطاب بجماله کجای محمد بن جعفر در آمد محمد بن عبد الله بن سلام منب ابوسف  
 ابن یعقوب علیها سلام میرسد حلیف خنجر از انصار و قصه اسلام عبد الله بن سلام در کتاب رسول خدای  
 بشرح رفت محمد بن ابی عمیره المزنی در شام سکون اختیار کرد محمد بن حویط القرشی از اصحاب رسول خداست محمد بن ابی  
 بکر بن ابی قحافه مادر او اسماء بنت عیس است در ترجمه الوداع متولد شد چنانکه بشرح رفت بعد از وفات ابی بکر علی علیه السلام  
 اسماء بنت عیس را بجماله کجای آورد و محمد در سرای علی تربیت شد و اوربیب علی علیه السلام است و مکانی دختر علی  
 تمام در آنحضرت داشت در سال هی دهم هجری و را بیکمیت مصرف فرستاد و در آنجا بدست موی بن نینج شهید  
 و ما قضای او را و ملازمت او را در جبل و صفین انشاء الله در کتاب علی علیه السلام بخار خواهم دید محمد بن طلحه بن عبده  
 القرشی التیمی معروف بجای مادرش حبیده دختر حبش بن جشم است که در سرای رسول خدا بود و کنیت او  
 ابوالقاسم است و بعضی ابوسلمیان گفته اند اتفاق پدرش طلحه در یوم حمل در بیش عایشه بود و هر دو تن مقتول شدند  
 این قصه انشاء الله در کتاب علی علیه السلام مرقوم خواهد شد محمد بن عمرو بن حزم الانصاری در سال ششم هجری متولد شد  
 و در سال هشت و سیصد در یوم حرة شهید شد و او اشک ناس بود در دفع عثمان در یوم دار و کنیت او ابو عبد الملك است  
 محمد بن عبد الرحمن بن ابی بکر بن ابی قحافه او پدرش جدش ادراک خدمت رسول خدای کرد و گویند جز بن سنان  
 بیچکس با بهره نکشت که پدر و پسر و نیره ادراک خدمت رسول خدای کرده باشد معاذ بن جبل بن عمرو بن اوس بن عذینه  
 عدی بن کعب بن لوی بن سعد بن عدی بن اسد بن سادّه بن یزید بن جشم بن انحر جرج الانصاری انحر جرجی ثم مجبسی کنیت  
 او ابو عبد الرحمن است مردی در اربابا نیکو موی بزرگ چشم سفید نام بود بعضی گویند او را ولد ی بنود و جماعتی بر سرش  
 که پسری داشت که نام او عبد الرحمن بود و بنام او کنیت یافت و در جنگ یرموک با او بود با بجهله معاذ از آن مهاجرت  
 که در عقبه حاضر شدند و رسول خدای را با عبد الله بن مسعود عقد اخوت بست و او را رسول خدای در بعضی از اراضی مین  
 قضاوت داد آنجا که مملکت مین میان پنج تن قسمت فرمود چنانکه مرقوم شد و اوصنام بنی سلمه را نیز او شکست و در طایفه  
 عمرو در فاتی که بر این سی سال و اگر نه سی و هشت سال داشت معاذ بن عمرو بن الجموح بن یزید بن خرام بن کعب بن  
 سلمه بن علی بن اسد بن سادّه بن یزید بن جشم بن انحر جرج سلمی الانصاری در عقبه و بدر حاضر بود بعضی گویند معاذ بن  
 عمرو در یوم بدر با تیغ ساقی ابو جهل را قطع کرد و عکرمه بن ابو جهل را بشمشیر دست او را از تن باز کرد و جماعتی قاتل ابو جهل  
 معاذ بن عمرو را ندو ما خبر محکم را در کتاب رسول خدا بشرح گناشتیم با بجهله معاذ بن عمرو در ایام خلافت عثمان و داغ  
 جهان گفت معاذ بن عمرو نسبت او را با مادر او غیر کنند و او دختر عبید بن ثعلبه بن غنم بن مالک بن النجار بود و معاذ  
 حارث بن سواد بن مالک بن النجار است بعضی معاذ بن حارث بن فاعه بن الحارث گفته اند وی دو برادر یکی حوث  
 دیگر معوذ بود در حاضر بودند و معوذ در بدر شهید شدند و قاتل ابو جهل معاذ و معوذ است چنانکه مرقوم شد و معاذ  
 در احد و دیگر غزوات سینه حاضر بود و از جمله آن شش تن از انصار که در کلمه اسلام آورد رسول خدا و او را با ممبر بن حارث  
 عقد اخوت بست و در ایام خلافت علی علیه السلام وفات یافت معاذ بن زراره بن عدی بن الحارث بن مزه  
 حلفه الانصاری الظفری با دو فرزند خود ابو نمله و ابو ذره در جنگ احد حاضر بود معاذ بن اعصم بن قیس بن خندّه بن عامر بن

محمد بن عبده

محمد بن ابی عمیر  
محمد بن حویط  
محمد بن ابی بکر

محمد بن طلحه

محمد بن عمرو

محمد بن الرحمن

معاذ بن جبل

معاذ بن عمرو

معاذ بن عمرو

معاذ بن زراره

معاذ بن اعصم





## جلد دوم از کتاب دوم فاسخ التواریخ

خوانده اند مالک بن النخاش العنبری رسول خدا از برای او و پدرش و دو برادرش عتیر و عبید کتاب مان نوشت  
 مالک بن اوس بن عبد الله الاسلمی از جمله اصحاب است مالک بن تره الهذلی با وفد همدان با اتفاق مالک بن عباده  
 عقبه بن نمر بن جحش رسول آمد مالک بن اوس بن الحدان بن عوف بن ربیعہ النضری من بنی نصر بن حویر کنیت و ابو  
 سعید است در سال نوذود و هجری در مدینه وفات نمود و این وقت نوذود چهار سال داشت مالک بن عمرو بن ابی بعضی را  
 کندی و گروهی خزاعی و جزاین بنیسه گفته اند مالک الهذلی از جمله صحابه است مالک بن نجیب بن مالک بن شیب  
 الازدی من اردش بنوه و نجیبه داراوست و دختر حارث بن عبد المطلب بن عبد مناف است مالک بن قطنه بن  
 اصحاب است مالک بن عمیر کنیت و ابو صفوان است مالک بن عمرو الزواسی و بعضی او را کلانی خوانند مالک بن قیس  
 ابن نجیب بن وراس بن کلاب بن ربیعہ الزواسی پسر خود عمر و جحش رسول آمد و ایمان آورد مالک بن عمرو با وفد  
 تیمم بنحضر رسول آمد مالک بن عقبه بن مالک از جمله اصحاب است مالک بن عباده الهذلی با وفد همدان با اتفاق  
 مالک بن نمر و عقبه بن نمر بنحضر رسول آمد مالک بن عباده الغافقی و غافق بن هوا بن العاص بن عمرو بن زید بن  
 الغوث کنیت و ابو موسی بعضی او را مصری و گروهی شامی خوانده اند در سال سیجاه دهم جری وفات نمود مالک  
 ابن زاهر در شمار مردم مطهر است مالک بن نوزة بن حمزة البتیمی قصه قتل او را بدست خالد بن الولید در عهد خلافت  
 ابوبکر در کتاب ابوبکر شرح گذاشتیم مغیره بن نوفل بن عبد المطلب بن العاصم القرشی الهاشمی کنیت و ابو سفیان است  
 که غلبه دارد بر نام او مغیره بن نوفل بن حارث بن عبد المطلب بن العاصم القرشی الهاشمی عهد رسول خدا در مکة تولد  
 شد کنیت او ابوبجی است چه پدرش بنی نام داشت در صغیر ملازم رکاب امیر المؤمنین علی علیه السلام بود و این کتاب است  
 که بعد از شهادت علی علیه السلام ابن ابی حمز بن عیین را دریافت و در انداخت و ما خود داشت چنانکه انشاء الله در کتاب علی  
 علیه السلام مرقوم خواهد شد مغیره بن حارث بن عبد المطلب بن عاصم و او را در ابو سفیان بن حارث است و از  
 اینجا است که نام ابو سفیان را گروهی مغیره دانند مغیره بن شعبه بن ابی عامر بن ابی مسعود بن حبیب بن مالک بن کعب بن  
 عمرو بن سعد بن عوف کنیت و ابو عبد الله و بروایتی ابو عیسی است و ما در او زنی از بنی نصر بن حویر است و عام خندق اسلام  
 آورد و بروایتی اول شهادت او در جلدیه بود و در جنگ یموک پنجم او بر خیم تیر رفت و او را کشت چنانکه حسان بن ثابت  
 این شعر روی سخن با او دارد

لَوَ أَنَّ اللَّوْمَ بَلَّغْتَ كَأَنَّكَ عَدُوٌّ  
 فَتَبَحَّحَ الْوَجْهَ أَعُوذُ مِنْ تَقْصِيفِ

چهار کس را از عقلای عرب شمرده اند معاویه بن ابی سفیان و عمرو بن العاص و مغیره بن شعبه و زیاد بن ابیه نگاه که خلافت  
 بر علی علیه السلام تقریر یافت مغیره گفت یا امیر المؤمنین ترا بعضی خواهم گفت فرمود آن چیست گفت هم اکنون با ما  
 کوفه را بطریق بن عبد الله تفویض فرمای و بصره را با زیر بن العوام گذار و کس معویه فرست و او را از حکومت شام است  
 باز مکن تا آنگاه که مملکت بنظام شود آنگاه هر چه خواهی میکن چه مغیره بر مو دینوی و نظم مملکت و سلطنت مکران بود و در  
 دقایق شریعت غفلت داشت و علی علیه السلام دقیقه حکومت معویه را در شام حرام میدانست و معصوم هرگز از  
 محرمات حمل پرزایی نکند اگر چه از پس آن در آن منافع کثیره از دنیا و آخرت تواند کرد با بجهل علی علیه السلام سخنان  
 مغیره را پذیرفت و او را بجایه خاطر برفت و با داد دیگر حاضر شد و گفت یا امیر المؤمنین در آن کلمات که در

بعضی

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

۶۷۴

بعض رسایدم نیک نظر کردم همانا در طلب حق رای تو بصلوب مقرونست اندیشه من بر خطاب و این گفت وقت  
ابن عباس بن علی علیهما السلام در آمد امیر المؤمنین قصه مغیره را با او گفت فقال یصح والله لک امین و خدا عا  
الکرم گفت مغیره بصیقت خویش دی یصحت کرد و در مذمت آورد فقال له علی ان افترت معویه علی  
ما یبید کننت متخذ المضلین عضدا و این شعر وقت مغیره گفت

نصحت علی بن ابی بن هند یصحته  
و قلت له ارسل الله بعیده  
و تعلم اهل الشام ان فاما لکنه  
و تحکم بینه ما بین یزید فارحکم  
فلم یقبل النصح الذی حیثه به  
قره فلا یجمع لها الدهر ثانیه  
علی الشام حتی یستقر معاویه  
فام ابن هند عند ذلک هادیه  
مداهیة فافق به و ابن راهبه  
و کانت له تلك المصیحة کافیه

و این مغیره مردی زن باره بود گویند در اسلام سیصد تن زن را طلاق کرد و قصه زمانا کردن و در کوفه و نجاش  
حاضر شدن و در کتب عمر بن الخطاب رقم کردیم و مغیره در صفین حاضر شد و بعد از قصه حکمین معاویه است  
و چون خلافت از دست حسن بن علی علیهما السلام پرون شد از جانب معاویه امارت کوفه یافت و در سال پنجاهم  
هجری و بروایتی در پنجاه و یکم کوفه بدو و جهان کرد و پیشش عروه را بجای گذاشت بعد از وی معاویه زیاده  
بجکومت بصره کوفه باز داشت مغیره بن الاغض بن شریق اشقی حلیف بنی زهره از شیعیان عثمان بود و در یوم  
بدست رفاع بن زعمه مقتول شد چنانکه شرح رفت مغیره بن ابی ذنب اسم ابی ذنب ثشم بن شعبه بن عبد الله بن  
قیس بن عبد و بن نصر بن مالک بن حبیل بن عامر بن لوی و او جد محمد بن عبد الرحمن بن مغیره است معاویه بن  
معاویه المزی و بروایتی لیشی گویند او در روز و شب و قیام و فتور چند آنکه توانست قرأت سوره مبارکه آل عمران  
اصد میکرد ازین روی چون او را زمان برسد و در مدینه وفات کرد در مکه خدای این وقت در مکه بود و جبرئیل  
بر او فرشته بحضرت رسول آمد و دست بلند زمین هموار ساخت تا نفس معاویه دیدار گشت پس رسول خدا با ملائک  
نازک داشت معاویه بن ابی سفیان و نام ابی سفیان صحرا بن حرب بن ابیته بن جدش بن عبد مناف مادرش هند دختر  
مطلبه بن ربیع بن عبد شمس بن عبد مناف است و کنیت معاویه ابو عبد الرحمن است او پدر شری و برادرش یزید از اولاد  
و طلقا اند و ما قصه او را و اهل و عیشت او در کتب خلفا شرح رقم کردیم و بعضی انشاء الله در کتاب علی علیه السلام  
نکاشت و او در نیمه رجب در سال پنجاه و نهم هجری جای برداخت و بعضی مرگ او در سال شصتم هجری نوشته اند  
و بر خطار قد اند چه آنکه که یزید علیه اللغه سید الشهداء علیه السلام را شهید کرد و روز عاشورا جمعه بود و ما آنچه در تاریخ  
بقتضی کتب کفریم در سال شصت روز جمعه عاشورا افتد و اگر معاویه بسال شصتم درگذشته بود شهادت آنحضرت  
سال شصت و یکم می افتاد و این درست نبود باجماع آنوقت که معاویه از جانب برفت شهادت و شش سال داشت  
بن حکم السلی مجینه آمد و در میان بنی سلیم ساکن شد و او در علم کفایت و تقییر کستی قوی داشت معاویه بن  
حید بن قیس بن کعب الغضری در شمار مردم بصره است در خراسان فات کرد معاویه پسلی در شمار اصحاب  
رسول خداست معاویه بن جاهن بن عباس بن مرواس پسلی معاویه لیشی نیز از جمله اصحاب معاویه بن حید بن

مغیره بن الاغض

مغیره بن ابی ذنب

معاویه بن ابی سفیان

معاویه بن حکم  
معاویه بن حید  
معاویه بن قیس  
معاویه بن جاهن  
معاویه بن لیشی





# کتاب اصحاب از وقایع اقایلم سبعة

سکون جنبه کرد آنگاه بدینه آمد و بنیان خانه کرد و او را دو پسر بود یکی کثیر و دیگر جعفر مطلب بن زهر بن عبد بن  
ابن عبد الحارث بن زهره برادر عبد الرحمن و او با زوجه خود در طه و خرابی عوف بن صبرة بن عبید بن سهم هجرت بجسته  
نمود و آنجا بعد سه پسرش متولد گشت مطلب بن ربیع بن حارث بن عبدالمطلب بن هاشم در عهد رسول خدا  
جوانی نورس بود مطلب بن خطاب بن حارث بن عبید بن عمرو بن مخزوم القرشی المخزومی و از اولاد  
حکم بن مطلب بن عبد بن مطلب بن خطاب در حدود دوازده فرید عصر خود بود و در پنج که شهریت در ده کونسی  
حلیات نمود و او را بدین شعر مرثیه کشیدند

سَمَلُوا عَنِ الْجُودِ وَالْمَعْرِفِ مَا ضَلَّاهُ فَقُلْتُ لَهْمَا مَا نَالَيْتُمَا الْحُكْمَ  
مَا نَالَيْتُمَا الرَّجُلَ الْمُؤَنَّى بِذِمَّتِهِ فَبَلَّ الشُّوَالِ إِذَا الْمَوْفُ بِالذِّمِّ

جمع بن جابر بن مجمع بن الطاف الانصاری من بنی عمرو بن عوف بن مالک بن اوس بن شمار مردم بدینه است  
در آخر خلافت معاویه وفات نمود و او در عهد رسول خدا جوانی نورس بود و قرآن جمع نمود و پدرش حارث بن زهره  
که مسجد ضرار را بنیان کرد ندانند که در کتاب رسول خدا شرح رفت و جاریه معروف بود بحار الدار و او را دیگر  
که زید نام داشت مجمع بن زید بن جاریه برادر عبد الرحمن بن زید مخزومی بن نوفل بن اسیب بن عبد مناف بن هاشم  
کتاب القرشی نام مادر او دویقه دختر ابی صفی بن هاشم بن عبد مناف و پدر مسور بن مخزومه است و از نواده قلوب است  
در چنین حاضر بود در سال پنجاه و چهارم هجری در بدینه وفات یافت این وقت یکصد و پانزده سال داشت و او  
بحکم عمر بن الخطاب در عرم نصب اعلام نمود و در روزگار عثمان بن عفان کشت مخزوم بن شیح انصاری حلیت بن عبد  
شمس در یوم نایه حاضر بود مسور بن مخزوم بن نوفل القرشی الزهری و مادر او عاتکه دختر عوف بن عبد الرحمن بن عوف  
دو سال بعد از هجرت متولد شد در سال ششم بدینه آمد و با خال خود عبد الرحمن بن عبد الله بن عثمان بن عفان مقبول  
گشت پس بگریخت و در آنجا بود تا معاویه جای پرداخت از پس او ربیعیت زید سر بر تافت و در مکه زیست تا همین  
ابن غیر که احصار داد و همسایه میکه مسور در حجر نماز میکه است سنگی از بتجین بودی آمد و او را هلاک ساخت عبد الله بن  
در چون بر او نماز گذاشت و این وقت شصت و دو سال داشت و بر وایتی روز سه شنبه غره ربیع الآخر در سال شصت  
چهارم هجری که خبر مکه زید علیه اللغة را بکند آوردند مسور وفات نمود مسور بن زید الکاهلی الاسدی در کوفه سکون  
جنبه کرد و مسلمان بن عبد الله القرشی در شمار مردم کوفه است نام او غراب بود رسول خدا او را مسلمان نام نهاد مسلمان بن عبد الله  
الازدی پدرش عبد الله بن قراط چون بحضرت رسول آمد فرمود نام تو چیست عرض کرد شیطان بن قراط فرمود نام تو عبد  
ابن قراط است مسلمان بن عبد الرحمن از اصحاب رسول خدایت مسلمان بن حارث التیمی بنی زید از جمله صحابه است مسلمان  
عرب الازدی در شمار اصحاب است مسلمان بن عمیر الثقفی بنی زید از جمله صحابه است مسلمان بن السائب بن حباب  
پدر محمد بن مسلم است مسلمان بن یحیی الثقفی در شمار صحابه است مسلمان مصطفی الثقفی بنی زید از جمله صحابه است مسلمان  
عمر و روایت میکند که گفت که در دزدانست رسول خدا بودیم پدرم مسلمان از سوادین عالم مصطفی این شعر را روایت کرد

لَا تَأْمَنَنَّ وَإِنْ أَمْسَيْتَ فِي حَرَمِي  
إِنَّ الْمَنَافِعَ تَحْتَ كُلِّ إِنْسَانٍ  
وَأَسْأَلُكَ طَرِيقَكَ تَمْسِي عَنْ مَخْرَجِي  
حَتَّى تَلَاوِي مَا يَمْنِي لَكَ الْمَنَانُ



# کتاب اصحاب از وقایع اقا لیم سبه

۵۷۸

مدرک بن عماره  
مدرک انفاری  
مدرک بن عوف  
مدرک بن حارث  
مهاجر بن ابینه

از قبیله مذکری و بعضی اورا جعفری و جماعتی تمیمی خوانده اند در شمار مردم شام و محصل است مدرک بن عماره و صحبت با رسول خدا می طریق شک در رب سپرده اند مدرک انفاری و او جده خالد بن طفیل بن مدرک است مدرک بن عوف ابجلی در صحبت او با رسول خدا همیشه خلاف کرده اند مدرک بن الحارث العامری از جمله اصحاب رسول خدا است مهاجر بن ابی ایمنه بن المغیره القرشی المخزومی برادر ام سلمه زوجه رسول خدا اسم او و ولید بود چون بدر نیامده اند مسلم بنزدر رسول خدا می حاضر شد فقال قدیم ایخی الوکیله مهاجر فقال لمارسول الله هو المهاجر دهن ام سلمه که رسول خدا ازین کلمه قصد فرمود که نام برادر او مهاجر باشد فقال هو مهاجر بن رسول الله مهاجر ابن ابی ایمنه بن لحنی بجهت بن حارث بن عبد کلال الحمری ملک مین رسول خدا را عامل صدقات کنده فرمود و ابو بکر با مرتسین فرستاد قفقه او با زیاده بن بسید نصاری و اسیر گرفتن شمش بن قسیر را در کتاب ابو بکر شرح نگاشتم مهاجر بن قفقه بن غیر بن جدعان بن عمیر بن کعب بن سعد بن تیم بن مرثه القرشی البیعی کونیده اسم مهاجر عمرو بود اسم قفقه خلف مهاجر و قفقه لقب ایشانست ابجله مهاجر در فتح مکه ایمان آورد و در بصره سکون اختیار نمود و هم در آنجا دایع جان گفت مهاجر بن خالد بن ولید بن المغیره المخزومی القرشی در عهد رسول خدا جوانی نورس بود و از شیعیان علی علیه السلام بود و در جنگ جمل و صفین قتال او در یوم جمل کثیر بود و از کاسبید و از کار شد اما برادرش عبد الرحمن بن خالد که نحی از صفات او در کتاب خلفا رقم شده در خدمت موسویه میر نسبت و موسویه طیبی بود وجود که او را بنی ثمال می نامند و قتی بفرمان موسویه بنی ثمال عبد الرحمن از مهر خوراند و بکشت چنانکه در جای خود رقم میشود مهاجر را پسری بود که خالد نام داشت عروه بن زبیر مکرز را و او را بر سر زانش گفت ای خالد عم تو عبد الرحمن اجودی میکشد و تو خوشنویسی نمیکنی این سخن برخالد ثقیل افتاد و بی توانی با اعلام خود نافع از مدینه بیرون شد و نامشق سبرعت همی رفت و کیشب در مسجد دمشق کمین نهاد ناگاه ابن آثال با جماعتی از مردم شام از نزد موسویه بیرون شد و برای خویش مهر فشد خالد چون این بدید مانند شیرازی کمین بیرون جست و حمله افکند مردم پرالکنده شدند و او ابن آثال را با تیغ کینه زد و طریق مدینه پیش داشت و در مدینه این شعر برای عروه بن زبیر تراست کرد

مهاجر بن قفقه  
مهاجر بن خالد

فَضْلًا بِرَبِّكَ اللَّهُ بِالْحَقِّ سَبَّحُهُ  
وَعَرِي مِنْ حَلِّ الدُّخُولِ دَوَّاحُهُ  
فَإِنْ كَانَ حَقًّا فَهَوْ حَقُّ أَصَابُهُ  
وَأِنْ كَانَ كَذِبًا فَهَوْ كَذِبُ الْفَطْنِ فَاعْلَمُهُ  
سَلِّ ابْنَ آثَالٍ هَلْ تَارَ ابْنَ خَالِدٍ  
وَهَذَا ابْنُ جُرْمُوزٍ هَلْ أَنْتَ خَالِدُهُ

مهاجر مولی ام سلمه از جمله اصحاب مهاجر بن زیاد الحارثی برادر بریغ بن زیاد در سال هفدهم هجری و دایع جان گفت مهاجر نیز مردیست از اصحاب رسول خدا ما غریب ملک الاسلامی در شمار مردم مدینه است این انگس است که زنا کرد و توبت و انابت جست و تفرار از زن داد اما او را زخم کرده اند ما غریب مردی از اصحاب رسول خدا است مرد اس بن ملک الاسلامی از بیعت کنندگان تحت شجره است و از اهل کوفه شمرده میشود مرد اس بن عروه شمرده است اصحاب رسول خداست مرد اس بن ابی مرداس البیعی من کبر من مرداس مرداس بن نیک انفاری رعایت انعام خویش میکرد ناگاه سمریه رسول خدا بد رسید در آن سمریه سلمه بن الاکوع امارت داشت و اساتین بن زید با او بود چون مرداس شبا زید را دید کرد فقال السلام علیکم انا مؤمن اساتین بن زید گفت از برای حفظ

مهاجر مولی ام سلمه  
مهاجر بن زیاد  
مهاجر بن مالک  
مهاجر بن مالک  
مرد اس بن مالک  
مرد اس بن مالک  
مرد اس بن مالک  
مرد اس بن مالک

## جلد دوم کتاب دوم ناسخ التواریخ

جان و مال بنیاد که من مسلمی خیم و در طمع غنایم مرد پس را بکشت چون بخبر رسول خدا رسید بر اسامه بر پشت که چرا  
 مسلمی را مقتول ساختی عرض کرد که این مسلمی بکذب برخود بست و اینک میگفت فرمود و کرد دل او را شکافتی و بدی  
 که این سخن بدو رخ همی گوید و خداوند این آیت برستاد **بِأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَعِفَتْكُمْ فُسَيْلُ اللَّهِ**  
**فَلْيَتَنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ آمَنَ إِلَيْنَا لَكُمْ الْمُلَاحَمَةُ لَسْنَا مُؤْمِنِينَ** اسامه سو کند یاد کرد که دیگر گوینده کلمه وحید را  
 نقل رساند و ما این قصه را در کتاب رسول خدا مسطور استیم معمر بن حارث بن معمر بن حبیب بن حبیب  
 ابن خدا قن بن حج القرشی الهججی برادر حاطب خطاب رسول خدا ایسان دو معاذ بن عفره عقد اخوت بست  
 در بدر واحد و دیگر غزوات حاضر بود و در خلافت عمر بن الخطاب فات نمود معمر بن ابی سرح رقیه بن بلال بن ابی  
 ابن ضبیه بن حارث بن فخر القرشی القهری معمر بن حارث بن قیس بن عدی بن سعد بن سهم القرشی السقی  
 با اتفاق بشر بن حارث حیرت بجسته نمود معمر بن عبداللہ بن نافع بن فضله بن عبد العزی بن حرثان بن عوف بن  
 عبید بن عیجج بن عدی بن کعب القرشی العدوی در حیرت مانده بجسته رفت و از آنجا بعد بنیہ آمد در روز کارخی اودان یا  
 و او بشمار مردم مدینه میروید معمر بن عثمان بن عمرو بن کعب بن سعد بن تميم بن مره در یوم فتح ایمان آورد و پیش  
 عبد اللہ را نیز از صحابه شمرده اند مسیب بن مخزوم بن ابی وهب بن عمرو بن خاند بن عمران بن مخزوم القرشی المخزومی  
 کنیت او ابو سعید است از بیعت کنندگان تحت شجره است مسیب بن ابی السائب بن عاید بن عبد اللہ بن  
 عمرو بن مخزوم القرشی المخزومی و اسم ابی سائب صنفی بود و سائب برادر مسیب است که صنفی بنا را گویند  
 بعد از مراجعت رسول خدا از خیمه مسیب حیرت بخیزد که مخزوم بن فضله بن عبد اللہ بن مره بن کسری بن غنم بن دنان  
 ابن الاسدی من بنی سعد بن خزیمه کنیت او ابو فضله جلیف بنی عبد شمس است بنی عبد الاشهل او را جلیف خودند  
 در بدر واحد و خندق حاضر بود و در غزوه ذی قرد مقتول شد موسی بن عقبه در او راهب است نه فصله  
 مخزوم بن عامر بن مالک بن عدی بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار را انصاری در بدر حاضر شد و صحیحی که رسول  
 خدا غم احد کرد و فات نمود ازین روی او را از شیشه اشد شمار کردند او را فرزند خود مخزوم بن زبیر الاسلمی از جمله  
 اصحاب است مخزوم القصاب ادراک جاهلیت کرده مخزوم بن زبیر الاسلمی از جمله اصحاب است مخزوم بن عمرو المازنی  
 از مردم مدینه است و او جد مخزوم بن یحیی بن جحان است ضربی بر سر او آمد زبان او کلید شد و در عقل او خللی  
 نداشت بر سبی که در تجارت می بست رسول خدا زبیر را و سه روز بخار رنجه نهاده بود در اینجا یکصد و سی سال  
 زندگانی یافت مخزوم بن زید بن الحارث بعضی او را اصحاب شمرده اند مخزوم بن ابی الاسدی من بنی  
 اسد بن خزیمه ابن اسحق گوید او از بنی غنم بن ودان بن اسد است که هجرت بخیمه نمود مخزوم بن عفره عفره نام  
 مادر او ست و پدرش حارث بن سواد بن مالک بن النجار برادرش معاذ و عوف و مادرش عفره دختر عبید  
 ثعلبه بن غنم بن مالک بن النجار حاضر در شدند و او قاتل ابوجعل است چنانکه شرح رفت و خود شهید شد  
 مخزوم بن عمرو بن الحجج بن زید بن عفره انصاری اسلمی می نیز برادرش معاذ از غازیان بد است من بن  
 ابن عجلان من بنی الحاف بن قضا عطف بنی عمرو بن عوف انصاری کنیت او ابو عدی است در عقبه و بدو  
 و خندق و دیگر غزوات حاضر بود و در یوم مایه مقتول شد من بن زید بن الحاف بن جاب السلمی کنیت او ابو زید است

معمر بن حارث

معمر بن ابی سرح

معمر بن حارث

معمر بن عبید

معمر بن عثمان

مسیب بن مخزوم

مسیب بن ابی سائب

مخزوم بن فضله

مخزوم بن عامر

مخزوم بن زبیر

مخزوم بن عفره

مخزوم بن عمرو

مخزوم بن زید

مخزوم بن ابی سائب

مخزوم بن عفره

مخزوم بن عمرو

من بن جاب

من بن زید

# کتاب اصحاب از قیام اقالیم سبعه

با پدر و جد حاضر بر شد من بن حاضر او و برادرش طریقه بن حاضر در مقاتلت با اهل ده با خالد و لید بودند  
مسعود بن سعد بن عامر بن عدی بن جشم بن محمد بن حارث بن الحارث بن عمرو بن مالک بن الاوس بن غازیان  
براست مسعود بن سعد بن قیس بن خالد بن عامر الانصاری الزرقی در بدر و احد حاضر شد و در غزوات  
نرمونه شید شد مسعود بن یزید بن سبیع بن قنار بن سان بن عبید بن عدی بن کعب بن غنم بن کعب  
ابن سلمه الانصاری در عقبه حاضر بود مسعود بن الزبیر و عیال ربیع بن سعد بن عمرو بن سعد بن عبد العزیز بن  
کنیت ابو عیمر است و از خلفای بنی زهره است رسول خدا میان او و عبید بن الیهمان عقد اخوت بست  
و او در بدر و احد حاضر بود و در سال سی بعد از هجرت وفات یافت مسعود بن الاسود بن حارث بن فضله بن غنم  
اهلی عوف بن عبید بن یحیی بن عدی بن کعب القرظی العدوی و برادرش مطیع از جمله هفتاد تن حاضرین  
بنی عدی اند و ایشان فدا در عامر بن طفیل بن عقیف بن کلب است در نرمونه حاضر بود مسعود بن سوبن  
حارث بن فضله بن عوف بن عبید بن یحیی بن عدی بن کعب القرظی العدوی و نیز از جمله هفتاد تن است که هجرت  
نمودند و او در یوم نرمونه مقتول گشت مسعود بن عروه در ناحیه نجد در غزوه ابی سلمه بن عبد الله مقتول شد مسعود  
ابن سنان بن الاسود حلیف بنی غنم بن سلمه الانصاری حاضر شد و در یامه مقتول گشت مسعود بن اوس بن  
زید بن اصرم بن زید بن ثعلبه بن غنم بن مالک بن النجاشی کنیت ابو محمد است گویند در بدر و دیگر غزوات حاضر  
و در خلافت عمر بن الخطاب وفات نمود و بر وایتی در صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود مسعود بن سعد بن  
قیس بن خله بن عامر بن زریق الانصاری الزرقی در بدر و احد حاضر بود و در نرمونه شید گشت و بر وایتی در حنین  
شید شد مسعود بن خله بن عامر بن خله بن عامر بن زریق الانصاری از غازیان بر است مسعود بن اوس بن  
مسعود بن الحاف بن قضاعة بعضی او را مسعود بن مسور گویند در شام اهل مصر است در جدیه حاضر بود مسعود بن سوزان  
بیت کنندگان تحت شجره است مسعود بن عدی بن حرطه الحارثی از جمله اصحاب است مسعود بن عمرو الثقفی نیز در شام اصحاب  
رسول خداست مسعود بن عمرو القاری من القاره و این نکس است که رسول خدا فرمان کرد که غنایم را در جرانه فراهم کنند مسعود  
غلام فزوه الاسلمی و او جد یزید بن سفیان بن فزوه است و بر وایتی مولای بنی تمیم بن حجاز الاسلامی است در مریج لازم  
رکاب نول خدا بود مسعود بن عبده بن منظر از غازیان احد است مسعود بن خراش برادر ربیع بن خراش صحبت او با  
رسول خدا خلافت کرده اند مسعود بن قیس نیز از اهل خند صحت او متفقند مسعود بن حلیه بن عامر الانصاری در یوم احزاب  
با کفار بود از پس آن اسلام آورد مسعود بن حکم بن البریه بن عامر بن خالد بن عامر بن زریق الانصاری الزرقی فاد  
جعبه و خمر شری بن ابی جشم بن یزید کنیت ابو مروان است در عهد رسول خدا امتولد شد و او را از جمله تابعین شمرده اند  
منیث بن عبید بن ابی اسبلوی حلیف انصار از جانب او را عبید بن طارق برادر است و بعضی او را منیث  
عبیده خوانده اند منیث بن عمرو الاسلمی از جمله اصحاب است معبد بن عباده بن قیس بن بنی سالم بن عوف الانصاری  
السالمی کنیت او بنی حمضه است که علیه کرده بنام او از غازیان بر است معبد بن قیس بن صبیغ بن یحیی بن خضر بن ارم  
ربیع بن عدی بن غنم بن کعب بن سلمه الانصاری در بدر و احد حاضر بود معبد بن عبده و معبد بن عبد الله بن عبد الله  
بر بره بنت زمعه خواهر مسوده زوجه رسول خدا می در سرای او بود معبد بن بهیر بن ابی مینه بن المنیره برادر ام سلمه زوجه

من بن حاضر  
مسعود بن سعد  
مسعود بن یزید  
مسعود بن الربیع  
مسعود بن الاسود  
مسعود بن سوبن  
مسعود بن عروه  
مسعود بن سنان  
مسعود بن اوس  
مسعود بن سعد  
مسعود بن خله  
مسعود بن اوس  
مسعود بن سوزان  
مسعود بن عمرو  
مسعود بن عمرو  
مسعود بن غلام  
مسعود بن عبید  
مسعود بن قیس  
مسعود بن حلیه  
مسعود بن حکم  
منیث بن عبید  
منیث بن عمرو  
معبد بن عباده  
معبد بن قیس  
معبد بن عبده  
معبد بن یزید



# کتاب اصحاب زوقایع اقالیم

۹۴

معتب بن بشر  
معتب بن ابی نضیر

بنی مخزوم است از غازیان بدر شمار میرود رسول خدا و ابا ثعلبه بن حاطب الانصاری عقد اخوت بست در آن  
 هشتاد و هشتم و بروایتی پنجاه و نهم وفات نمود معتب بن بشر و بروایتی معتب بن قشیر بن طیل بن زید بن لطفان  
 ضبیه بن زید بن مالک بن عوف الانصاری از غازیان در واحد است در لایة العقبة نیز حاضر بود معتب بن  
 لهب بن عبد المطلب بن شام القرشی الهاشمی نام مادر معتب ام جمیل دختر حرب بن امیه است که خداوند او را در آن  
 مجید حالت المحط فرمود و اسم او لهب بن عبد الغزی بود با کجای معتب در سال فتح ایام آورد و در یوم حنین با رسول  
 خدای بود و چشمش را آسیب رسید و باینا شد و از اولاد او ست قاسم بن عباس بن محمد بن معتب بن ابی لهب  
 معتب بن عبید بن یاس بروایتی او در مغیث خوانده اند چنانکه مذکور میشود مرارة بن ربیع و بروایتی مرارة بن  
 ربیع الانصاری من بنی عمرو بن عوف در بدر حاضر بود مرارة بن ربیع بن قطی بن عمرو من بنی حارثه از انصار  
 با برادرش زید و عبد الرحمن بن عبد الله در شمار اصحاب رسول خدا این پدر ایشان مرابع بن قطی مردی منافق و عجمی  
 بود این آن کس است که با رسول خدای گفت لَوْ كُنْتُ نَبِيًّا مَا دَخَلْتُ حَائِطِي بِعَيْرِ اِذْنِي چنانکه در کتاب  
 رسول خدای شرح رفت مطرف بن بصمل المازنی من بنی مازن بن عمرو بن تیمم مطرف بن مالک کنیت او  
 ابو الرباب الحشری است با ابو موسی اشعری در فتح شوشتر حاضر بود مسلم بن خالد بن ضبامت الانصاری  
 الساعدی بروایتی زرقی کنیت او ابو معن بروایتی ابو مسعود و برخی ابو معویه گفته اند در سال اول هجرت متولد شد  
 و بروایتی در سال هجرت چهار سال داشت در فتح مصر حاضر بود و امارت مصر یافت و اول کس است که در  
 مساجد مصر در سال پنجاه و یکم هجری بنای مناره نهاد و مدت سلطنت معویه در جهان زندگانی داشت و بروایتی  
 در سال آخر سلطنت معویه و دواع جهان گفت و بروایتی در سال شصت و دویم هجری وفات کرد مسلمة انصاری  
 از جمله اصحاب است و او پدر حبیب بن مسلمة است مسلم بن اسلم بن حراش بن عدی بن محمد بن حارثه الانصاری یوم  
 جسر ابی عبیده مقتول گشت مخش بن و بره بروایتی و بره بن مخش از جانب رسول خدای سفر نمودن کرد مخش بن حمر  
 الاشجعی جلیف بنی سلمه از انصار از جمله منافقین بود با رسول خدای سفر نمودن کرد و هنگام مراجعت طریقی توبت  
 و انابت گرفت و این هنگام عبد الرحمن نام یافت و او در یوم یامه مقتول گشت مازن بن النضویه بر یویتی غضوب  
 الحظامی الطائی جد احمد و علی پسرهای حرب از اخبار کاهنان رسول خدا پیرایه نبوت باور داشت و حاضر حضرت شد  
 و عرض کرد یا رسول الله مردی شراب باره ام و مولع باشمیدن خمرم و فرزند زارم مال من نیز در رشد خدای بخون  
 تا هیضغت از من دور کند و مال مرا باز دهد و فرزندم را کرامت فرماید رسول خدای حق او دعای خیر فرمود تا غبت از او  
 خمر گشت مال باز آورد و چهار زن نیز بویج کرد و فرزند او را پس نیز گفت

معتب بن عبید  
مرارة بن ربیع  
مرارة بن ربیع

مطرف بن بصمل  
مطرف بن مالک

مسلمة انصاری

مسلم بن اسلم

مخش بن حمر

مخش بن حمر

مازن بن النضویه

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّكَ أَمْرٌ مُّهِمٌّ  
 يَجُوزُ لَكَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَخْلُفُكَ  
 فَبَعْضُكُمْ رِيَّةٌ فَارْجِعْ يَا لَفْلَجُ  
 فَلَا دِيْنَهُمْ دِيْنِي وَلَا شَرِيْهَهُمْ شَرِيْ  
 وَيَا لَعْمُ احْصَا مَا فَخَصَّ لِيْ فَرَجِيْ  
 فَلِلّٰهِ مَا صَوَّمْتُ وَلِلّٰهِ مَا حَنَنِيْ  
 اَللّٰهُ سَوَّلَ لَكَ حَنْتَ مَطْبُئِيْ  
 تَسْعُ لِيْ بِالْخَيْرِ مَنْ وَطِئَ الْخَصَا  
 اِلَى مَعْشِرٍ فِيْ اللّٰهِ جَانِبَتْ مِنْهُمْ  
 وَكُنْتُ اَمْرًا بِالْحَيِّضِ فَارْخَسْبْ  
 فَاصْبِرْ هَيَّ فِي الْجِهَادِ وَبِشْبْ



## جلد دوم از کتاب دوم نسخاتیون

مازن بن عقیله السکونی اور امعاذ بن جبل حضرت آورده سخن می که بجانب بنی السکون مامور بود مطهر بن کاش  
 السلی من بنی سلم بن منصور در شمار مردم کوفه است مطهر بن بلال الغزوی با وفد عبد القیس حضرت رسول آمد و سلام آورد  
 مصعب بن عمیر بن ماسم بن عبد مناف بن عبد الدار بن قحطی القرشی البعدی کنیت او ابو عبد الله است از بزرگان  
 صحابه و فضلاء ایشان است و از طبقه اول است که هجرت بحکمت نمود و رسول خدا او را بعد از عقبه ثانیه بدرینه فرستاد  
 تا بر مردم مدینه قرآن کند و تعلیم دین فرماید و بعد از او عمر بن ام مکتوم و عمر بن ابی اسعد بن ابی وقاص  
 آنکه عمر بن الخطاب با بیت تن از اصحاب سفر مدینه کرد و آنگاه رسول خدای هجرت فرمود چنانکه در کتاب رسول  
 رقم کردیم با جمله مصعب در بدر حاضر بود و در احد شهید گشت و او را ابن قیمة الیثمی مقبول ساخت این وقت چهل سال  
 بود و ما شرح اینجمله را کاشته ایم مقداد بن اسود بن عبد یثوب بن هب بن عبد مناف بن نهره الزهری بعضی نسب  
 او را بدینگونه باز نموده اند مقداد بن عمرو بن ثعلبه بن مالک بن ربیع بن ثامه بن مطرود بن عمرو بن سعد البهزلی من بنی  
 بهرن عمرو بن الحارث بن قضاعه و بروایتی از قبیلکه کنده است و کنیت او ابو عبید و بروایتی ابو الاسود از قبیل  
 هفت تن که نخست اسلام آوردند مقداد است در فتح مصر حاضر بود در سال سی و سیم هجری در ارض مصر وفات یافت  
 جسد او را حلی مدینه نمودند و در آنجا بنجاک سپردند و در این وقت هفتاد سال داشت ینداری شجاعت و فضیلت او از  
 آن افزونست که تحریر است آیه سستی و شیمی و فضیلت و مکان است و بعد استانند چنانکه ابن عبد البر مدینه که در  
 خدای فرمود که خداوند مرا بچهار تن امر نماید و میفرماید که من ایشان را دوست میدارم کفایت ایشان گشتند و فرمود  
 علی و مقداد و سلمان و ابو ذر و ما فضایل مکان است او را در جلد دوم از کتاب اول در جلد اول از کتاب دوم و در کتاب  
 ابو بکر و عمر و عثمان بعضی ابا نموده ایم معیت بن ابی فاطمه مولی سید بن العاص از مهاجرین حبشه است در هجرت ثانیه  
 بعد از ورود رسول خدای مدینه در سال خیره مدینه آمد ابو بکر و عمر و ایام خویش او را خازن بیت المال نمودند و او را عمر  
 عثمان و بروایتی در سال چهلیم هجری وفات نمود و پیشتر بن عبد المنذر بن زید بن امیه بن زید بن مالک بن عوف بن  
 مالک بن لاوس بن ابراهیم بن ابی لایه حاضر در بود و در بروایتی در خیره شد محمد بن زید بن ابی  
 زمره بن عمرو بن عماره ابلوی حلیف انصار اسم او عبد الله است چون مردی در شخی حلیف بود او را محمد گفتند  
 چه محمد یعنی حلیف است و این آن کس است که ابو النخعی را در جنگ بدر بقتل آورد و رسول خدا فرموده بود و ای  
 کینه و قتل نرسانند از بهر آنکه بار رسول خدای سبب نکرده بود و دوباره کردن اینجمله که قریش بر ضرر بنی ماسم نوشته بود  
 استوار بایستاد و در یوم بدر محمد را و او را گفت بخدا و بنی طیه را که ردیف خود کرده با من که از ما کجیم و در ایام

مقداد

میعب

نبشه

محمد

حضرت رسول بر ابو النخعی این شعر گفت

لَنْ يُسْلِمَ ابْنُ حَرْمَةَ ذِمَّتِهِ وَلَا يُفَارِقُنِي جَزَعًا أَكْبَلَهُ

حَتَّى يَمُوتَ أَوْ يَرَى سَبِيلَهُ

پس با او در آنجخت و محمد را و او را کشت و در یوم احد حارث بن سويد بن لهامهت مجذ را قتل رسانید از بهر آنکه در جنگ  
 پدر او سويد بنست مجذ را مقبول گشت و جبریل رسول خدا را از نیقه آگهی آورد و پیغمبر فرمان کرد تا بر در مسجد حارث  
 بخوان مجذ کردن زدند و ما انقیضه را چون در کتاب سول خدای شرح مسطور داشتیم در مقام باطناب پنداشتیم

مسند

# کتاب اصحاب از وقایع اقا لیم سبعة

مستور بن شداد بن عمر الغزالی القری شخت در کوفه سکون اختیار کرد و از پس آن به عراق رفت جبهه بن  
 حارث بن ربیع بن عبد الغزالی بن عبد شمس بن عبد مناف غائب بن اسید چون خواست از کوفه سفر کند او را بجای خود  
 نمود و عمر بن الخطاب او را روزی چند امارت مکه داد و او در شمار مردم مکه است و در یوم حمل مقتول گشت بعد از ابن  
 معمر بن عبد بن عمرو بن زید بن معمر بن عبد بن ربیع بن حارث بن موثبه بن ثور الکندی کنیت  
 ابو کریمه و بروایتی ابو صالح و بعضی ابویکی گفته اند با و قد کذب بحضرت رسول آمد و او در شمار مردم شام است سال  
 هشتاد و هفتم هجری در شام وفات نمود و این وقت نود و یکسال داشت مطیع بن الاسود بن حارث بن فضله بن  
 ابن عبید بن عیوب بن عدی بن کعب القری العدوی نام او عاصم در رسول خدا شش مطیع نام نهاد و او از اول  
 قبیست که در یوم فتح یان آورد و پس از عبد الله بن مطیع در یوم حره امیر مردم مدینه بود و بروایتی امیر قریش بود  
 میل بن و بره بن العجلان الانصاری من بنی عوف بن الخزرج در بدر واحد حاضر بود و معجی بن صلیح مولى عمر بن الخطاب  
 در بدر حاضر بود و او اول قتل است از مسلمین که ناکاه تیری بر قتل آورد مدلاج بن عمرو سلمی حلیف بنی عبد شمس  
 و بعضی او را مدیح خوانده اند در بدر و دیگر غزوات حاضر بود و در سال پنجاهم هجری وفات نمود مسافع بن عیاض  
 ابن صخر بن عامر بن کعب بن تمیم بن مره القری مردی شاعر بود و حسان بن ثابت را با کف و حسان را با نسیج

مستور بن شداد  
محرر  
مستور

مطیع

میل  
مصحح  
مدلاج  
مسافع

بِأَلْهَمِ الْأَشْهُونَ جَاهِلَكُمْ  
 لَوْ كُنْتُ مِنْ هَاشِمٍ أَوْ مِنْ بَنِي أَسَدٍ  
 أَوْ مِنْ بَنِي نَوْفَلٍ أَوْ وَلَدٍ مُطَلِّبٍ  
 أَوْ مِنْ مُزَارَةٍ أَوْ قَوْمٍ أَوْ لِي حَسْبٍ  
 أَوْ لِي الْإِبْرَاهِيمُ مِنْ بَنِي رَضِيَّةٍ هِمٍ  
 أَوْ كُنْتُ مِنْ نَهْرٍ أَوْ لِي الْإِبْرَاهِيمُ  
 لَوْلَا الرَّسُولُ فَإِنَّ لِسْتَ غَاصِبِهِ  
 وَصَاحِبِ الْغَارِ إِنِّي سَوْفَ أَحْفَظُهُ  
 لَقَدْ عَصَبْتُ بِهَا شَعَاءَ فَاصْحِهِ  
 لَكِنْ سَاصِرٌ فَهَاجَهُدْ وَأَعْدَلْهَا  
 إِلَى الزَّعْبَرَةِ فَإِنَّ اللَّوْمَ حَالِفُهُ  
 قَبْلَ الْفُلْكَانِ بِحَيْثُ كَانُوا  
 أَوْ عَجِدَ شَمْسٍ أَصْحَابِ الْوَصِيدِ  
 لِلَّهِ ذَلِكَ لَمْ هَنَمْتُ بِنَهْدٍ يَدٍ  
 لَمْ تُصْبِحِ الْيَوْمَ نَكْسًا مَا بَلَ الْيَوْمِ  
 أَوْ مِنْ بَنِي جَحْجَحٍ الْخَضِرِ الْجَدِيدِ  
 أَوْ مِنْ بَنِي خَلْفٍ الزُّهْرِ الْأَمَامِ  
 حَتَّى يُعَيِّنِي فِي الرَّمْسِ مَلَكُودٍ  
 وَطَلْعُهُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ ذُو الْوَجْدِ  
 بَظِلِّ مِنْهَا لَيْسَ الْقَوْمُ كَانُوا  
 عَنْكُمْ يَقُولُ رَضِيَّةٌ غَيْرُ هَدِيدٍ  
 أَوِ الْخَالِثِ مِنْ أَوْلَادِ عَبْدُودٍ

طفه بن حصین التمیمی السعدي بالام ففار وایتی متبع بن حصین بن زید بقات و نون در فاصیه حاضر بود و در بصره  
 سکون اختیار نمود و خانه بنیان کرد ملاط و بروایتی ملاط کنیت او ابو سیفان الفزاری مولای بنی فزاره بود و قتی بحضرت  
 رسول آمد پیغمبر دست بر سر او کشید و دیگر موضع آمدست مبارک موی میخندید و در جمعی الضمیری و بعضی غزوات  
 با رسول خدای حاضر بود و مسیح بن شهاب بن حارث بن ربیع بن عبد الله بنی کین از ذن بنی یعرب است که بحضرت  
 رسول آمد و دست کام فتح مصر بر سر او نمود و بنی عاصم بود و با او دخل شد و در وایتی ابو مرثد در شمار مردم  
 کوفه است مدحهم العبد الاسود مولى رسول الله شخت عبد رفاعه بن زید بن عبد الله بنی احمی و بحضرت رسول

طفه بن حصین  
ملاط  
مجدی  
مسیح  
مرثد  
مدحهم

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

فرمود و او در خیر شهید شد و خلاف کرده اند که آزاد شد یا عبد ببرد محمد بن معویه البهزی از بنده اصحاب است ۵۴  
 شبل الیکیری او پدر عبد الملک بن عثمان است و بعضی او را پدر قتاده بن عثمان العصبی گویند سطح بن ثابته بن  
 عباد بن المطلب بن عبد مناف بن قصی القرشی المطلبی کنیت و ابو عباد و بروایتی ابو عبد الله و نام مادرش سلی  
 دختر صخر بن عامر بن کعب بن سعد بن تیم بن مره در بدر حاضر بود و قصه افک و با عایشه و حد زدن رسول خدا را  
 مرقوم افتاد بعضی گفته اند سطح لقب است و نام او عوف است در سال سی و چهارم هجری وفات نمود و  
 وقت پنجاه و شش ساله بود بروایتی در صفین حاضر شد و در سال سی و پنجم هجری وفات نمود محبته بن حزن  
 عبد یثوب بن عیوب بن عمرو بن زبید بن الاصغر الزبیدی حلیف بنی سهم بن عمرو بن حصیص بن کعب بن لؤی  
 مهاجر بن جثله است و در غزوه مرسیع حاضر شد رسول خدا را و او را حامل اخاس کرد و فرمان داد که بهای کاغذ  
 بنی هاشم را برساند از جمله فضل بن عباس بن عبد المطلب و رقیه بن عمار بن عبد المطلب و فضل دختر حمزه را با  
 رسول خدا می کشید که در محکم بن جاثیه براد صعب بن جاثیه بن فیس اللیشی این آنکس است که با جماعتی از جانب رسول  
 خدا مأمور بر سریش شد و با عامر بن لاضبط دو چار کشت عامر کلمه گفت و محکم سلام او را پذیرفت و او را کشت  
 لاجرم بعد از هفت روز هلاک شد او را چند کت بجاک سپردند زمین را در پیرون افکند رسول خدا فرمود زمین را  
 از محکم را پذیرفته است این هنگام خداوند خواست آتی در قتل مؤمن بدار کند و ما این قصه را شرح نمائیم که  
 در بخشدیت فراوان خلاف کرده اند محبته بن سعد بن کعب بن عامر بن عدی بن محمد بن حارث بن الحارث  
 انخروج الانصار کنیت او سجدست در شمار مردم مدینه میرود و او برادر جویعه است و جویعه بدست محبته  
 آورد و آن چنان بود که بعد از قتل کعب بن اشرف چون رسول خدا حکم بقتل پیو فرمود محبته کت از بازو گمان پیو را  
 بقتل آورد و جویعه بر سید گفت ای برادر چهارم ویر بقتل آوردی گفت آنکس که حکم بقتل دی که ده اگر فرمان کند ترا نیز  
 بکشم گفت مرا نیز میکشی گفت آری گفت همانا این بن که نو پذیرفته بر حق است که از خون برادرش پیو بدست محبته  
 آورد پس محبته این شعر را گفت

بَلَّوْهُمُ لَوَأَمَرْتُ بَنِي أُمِّي بِقَتْلِهِ  
 حَتَّى أَكُونَ الْمَلِیحَ أَخْلَصْتُ مَقْلَهُ  
 وَمَا سَرَّ بَنِي أُمِّي قَتْلَكَ لَهَاظًا  
 لَطَبَقْتُ زَمْزَاهُ بِأَبْضَ فَاظِبِ  
 بَنِي مَا أَصَوَّبُهُ فَلَسْتُ بِكَادِبِ  
 وَلَئِنْ لَنَا مَا بَيْنَ بَصَرٍ وَمَادِبِ

معرض بن علاط اسلمی برادر ججاج بن علاط در یوم جمل مقتول شد و این شعر از نیاج خاطر است ۵۵  
 لَقَدْ فَرَعْتُ نَفْسِي لِدِكْرِ مَعْتَرٍ  
 فَاصْبَحْتُ فَلَا فُضَّ الْقَوَارِعُ مَرَوْنِ  
 وَكُنْتُ كَأَنِّي مِنْهُ فِي فَرْجٍ طَلْحِي  
 وَعَبْنَاءُ جَادَتْ بِاللُّوْعِ شَوْهَانِ  
 وَفَارَتْ نَفْسِي حَتَّى أَتَى أَهْلُهَا  
 نَلَقَّ دُونِي شَوْكُهَا وَغَضُّهَا

مخفف بن سلیم العامری و بروایتی عبدی بن مخفف بن سلیم بن حارث بن عوف بن ثعلبه بن عامر بن هیران بن  
 ابن بیان بن ثعلبه بن لذل بن سعد بنه بن عامر در شمار مردم کوفه است یوم جمل صاحب ایت از بود و او را  
 برادر بود یکی مصعب و آن دیگر عبد الله که در یوم جمل مقتول شد و علی علیه السلام او را بکشت و اصفهان فرستاده ابو مخفف که حاوی

# کتاب اصحاب از و فایع اقالیم سبعة

نویسنده

۹۱۹

مهرش  
موسی

منقل

منجاب

مجامع

که صاحب تاریخ است نسب بدین مختف رسانده بود مختف بن یحیی بن سعید بن مختف صاحب تاریخ کو طاعت  
مهرش الکعبی الجار المملک موخرش بن سوید بن عبدالله بن مرة الکعبی الخزازی در شمار مردم مکة است موسی جانث  
ابن خالد بن صخر بن عامر بن کعب بن سعد بن تیمم القرشی البیعی از مهاجرین حبشه است بر وایت طبری در باب  
از حبشه باد و خواهر خود که یکی عایشه و آن دیگر زینب نام داشت در عرض راه مدینه از آبی بنوشیدند  
بمردند و خواهر دیگر او که فاطمه نام داشت از آن آب ننوشید و نجات یافت و نام مادر ایشان رطبه دختر  
حارث بن جبلة البعثیة است مغفل بن عبده غنم بن عقیف بن اشعث و او برادر عبدالله ذوالجنادین است در سال  
هشتم هجری در طریق مکة قبل از فتح وفات نمود منجاب بن راشد برادر حریث از عیسان عثمان است مجامع  
مرارة بن سلمی النخعی البسانی از بزرگان بنی خنیفه است رسول خدا او را از راضی بخشی عطا فرمود و خطی نوشت که  
از شعر این شعرش را کرد

وَجَمَاعُ الْهِنَامَةِ قَدْ أَنَا  
مُخْتَرٌ نَابِغًا قَالَ الرَّسُولُ  
فَاعْظَمْنَا الْمَفَاذَةَ وَاسْتَفْنَاهَا  
وَكَانَ الْمَرْءُ يَسْمَعُ مَا يَقُولُ

میران

میران

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

منقل

وقته جماعه با خالد ولید و قال یوم یامه شرح رفت نیمون بن سبیل العقیلی کنیت او ابو منیره است و او از مردم  
میران است که در بصره فرود شد مهران مولی انسبی او را بروایتی طمان بعضی کیان و کرد و هندی کوان و بنی نیشیر  
کفته اند خاکه رقم شد منقله مرید است که او را از اصحاب رسول خدا شمرده اند مخول بن یزید البصری نیز از اصحاب  
رسول خداست شمشیر محمد و جابر بن اسمعیل بن محمد است و برادرش مسروق پدرش ابدع نام دارد و کنف بن  
انخل الطائی و نام برادرش حریث و بر وایتی حارث است در قال اهل زده با خالد ولید بود کنف بن ربیع در شمار مردم  
مدینه است مخلفه الثعاری در شمار صحابه پیغمبر است میثم مدنی از صحابه است و نسب او معروف نیست شرح  
بعضی نام او اباسین جمله خوانده اند اسمعی کوید شرح بن همام بن یحیی و سکون شین میثم بن نویره بن جرهمه  
التمیمی برادر مالک بن نویره است که بدست خالد بن الولید مقتول شد چنانکه در کتاب ابو بکر شرح رفت میثم مدنی شاعر  
بود و در قتل برادرش مرثیه می گفت فیه پدر یعلی بن نیده از جمله اصحاب است منیب الازدی کنیت او ابو ایوب است  
و در شمار مردم شام است مولد بن کثیف البسانی الکلابی العامری هو مولد بن کثیف بن حمل بن خالد بن عمرو بن موثر بن  
الضباب بن کلاب بن ربیع بن عامر بن صعصعه در بیت ساکلی ایمان و در و صد سال مسلم بریت و چندان مضج و بین  
بود که او را از و التسانین بنیامیدند مرزوق البصیری کنیت رسول خدا را از زنگ میزد و در منال از اصحاب رسول است  
و پدر عبدالملک است سیره العجدر بصره سکون نمود بشر بن حارث بن عمرو بن حارث بن الیثم بن ظفر الانصاری  
الظفری با برادرش بشیر حاضر بود و کنشیر مرشد و کافر و مرزوق بن رافع برادر ظهیر بن رافع بن خدیج  
از غازیان احد است در زمان عمر بن الخطاب قتی از راضی علاج شام بخیم آمد و یهودا علاج اعدا قتل او کردند و نگاه  
که از خیبر پرسون شد او را بکشید مسر بن سنان بن ثعلبه عم ابی سعید الخدری مادر سمره بن جندب سمری او بود  
و سمره ربیب اوست مسر بن یزید بن عبد نفوس این انکس است که چشم عامر بن طفیل را با نیزه نزد مجاشع بن مسعود  
ثعلبه بن وهب سلمی من بنی ربیع بن ثمال بن عوف بن الملهتیس بن هبته بن سلیم بن منصور و او در یوم حله

نویسنده



# کتاب صحاب از و فایع اقالیم سبعه

۶۱۸

و بار رسول خدای بجهنم آمد و در میان بنی و یل ساکن شد و همچنین در مدینه بزیست تا زمان زید علیه اللغه وفات نمود  
 نوفل بن فزوه در کوفه سکون اختیار نمود نافع بن ضریب بن عمرو بن نوفل بن عبد مناف بن قصی القرشی  
 النوفلی در سال مسیح ایمان آورد نافع بن قعبه بن ابی وقاص اسم ابی وقاص مالک بن قعبه القرشی الزهیری  
 زاده سعد بن ابی وقاص است و برادر دهم المرقال پادشاه حبشه و پیش مشرکین حاضر شد و پدر او علیه السلام  
 و زمان رسول خدای را شکست و قبل از مسیح مکه کافر بود و پیش نافع در مسیح مکه ایمان آورد نافع بن عبد شمس  
 ابن جالب بن عمیر انحرای در سال مسیح ایمان آورد و عمر بن الخطاب او را امارت مکه داد و او کاهنی که نزد مک  
 عمر میر سپید غلام خود عبد الرحمن بن ابو ذر را در جای خود بخلفی گذاشت عمر گفت غلام خود را بر مردم مکه ایست  
 میدی و او را عزل کرد و بجای او خالد بن عاص بن هشام بن المغیره المخزومی را نصب کرد نافع بن کلبان مدایین  
 نافع در شمار مردم شام است نافع بن عباد بن سلمه الشقی یا خالد بن الولید در دونه انجندل حاضر بود و پدرش عباد

نوفل بن فزوه  
 نافع بن ضریب  
 نافع بن قعبه

نافع بن عبد شمس

نافع بن کلبان  
 نافع بن عباد

او را بر حرم تیر جراحات کرد و این شهر کعبه

مَا بِالْأَعْيُنِ لَمْ نَعْمَعْ سَاعَةً  
 إِلَّا انْفَرَقَتْ عَنْهُ نَفْسَانِ  
 بَأَنَاءُ إِذَا الْهَوَارِئُ انْجَمَتْ  
 عَنْ شَيْكَلَةٍ مَذْكُورَةٍ وَطَعَانِ  
 لَوْ اسْتَبْلَغُ جَعَلْتُ مِنْهُ نَافِئًا  
 بَيْنَ الْمَلَكَاةِ وَبَيْنَ عَقْلِ الْبَشَرِ

نافع بن جهمه از جمله اصحاب است نافع الزهاسی جد قعبه الزهاسی نافع بن طیبه مدی جام بود رسول خدای را محبت  
 کرد و او را اصاعی تیر عطا فرمود نافع بن بدیل بن ورقا انحرای و او در یوم بزمه شهادت نمود نافع بن ابی سنان  
 نافع بن علقمه از اصحاب رسول خدای است نافع بن حارث الشقی الطایفی ذکر نسب او در ذیل نام برادرش ابوبکر است  
 فضله بن عبید بن الحارث الاسلمی گفت او ابو براه است که بزمام او غلبه کرده و در زمام او خلافت کرده اند بعضی گفته  
 ابن عبید و جماعتی گفته ابن عبید الله و گروهی عبید بن فضله و سینه سلمه بن عبید خوانده و صحیح است نافع  
 مکه حاضر بود و از آنجا بصره آمد و در غزاسان قتال داد و در زمان زید بن معاویه علیه السلام وفات نمود فضله بن عمرو  
 انفاری در باده سکون نمود و پیش مشرکین میگردید که رسول خدا فرمود ان المؤمن باکل فی فمساء  
 واحد و ان کفار فی سبعه اعداء فضله انفاری از اصحاب رسول خدای است فضله بن ظریف بن مهصل الحجازی  
 ثم المازنی نعمان بن عبد عمرو بن مسعود بن عبد الاشهل بن حارث بن دینار بن النجار برادرش ضحاک بن عبد عمرو  
 بدر حاضر شد و در احد شهید گشت نعمان بن عسکر کعب بن ربیع بن العقیق عین ابن الزبیر بن الحارث بن ایدم الهلوی  
 و بعضی نسب او را بدینگونه نموده اند نعمان بن عسکر بن عبید بن وائل بن حارث بن بلی الهلوی جلیله الصلوات از قبیل بنی  
 معاویه بن مالک بن عمرو بن عوف در بدر و دیگر غزوات حاضر شد و در مایه مقتول گشت در زمان معاویه وفات نمود  
 نعمان بن عدی بن فضله بن عبد العزی بن حرثان بن عوف بن عبید بن عیج بن عدی بن کعب القرشی الکندی پادشاه  
 عدی سفر حبشه کرد و عدی در حبشه و نجات نمود و میراث او بنمان رسید و این اول میراث است که در اسلام بفرز رسید  
 عمر بن الخطاب در زمان خویش او را امارت بنان داد و از بنی عدی جز او بر منصب حکومت عطا نکرد و با بچه نعمان  
 خاطر نداشت که زوجه خود را بجز حکومت خویش کچ دهد و او سر بر تافت نعمان این شعر بدو فرستاد

نافع بن جهمه  
 نافع الزهاسی  
 نافع بن طیبه  
 نافع بن بدیل  
 نافع بن علقمه  
 نافع بن حارث  
 فضله بن عبید

فضله بن عمرو

فضله انفاری  
 فضله بن ظریف  
 نعمان بن عبد

نعمان بن عسکر

نعمان بن عدی

بنی النضر

# جلد دوم از کتاب دو علم نافع التواریخ

۶۸۹

مَنْ يُبْلِغِ الْحَسَنَاءَ أَنَّ حَلِيلَهَا  
إِذَا شِئْتَ غَنَّتِي دَهَاظِينَ عَزَّةً  
بِشَانٍ يَتَّقِي فِي رُحَايِجِ مُحْتَمٍ  
وَصَاحِبَةٍ تَحْلُو عَلَى كُلِّ مَنْتَمٍ  
إِذَا كُنْتُ نَدْمَانِي فِي الْأَكْبَرِ اسْقِبْ  
وَلَا تَسْقِبْنِي بِالْأَضْعَفِ الْمُنْتَمِ  
لَعَلَّ آمِنَ الْوُثْمِينَ بَسُوْنَهُ  
لَنَا دُمْنَانِي الْجَوْ سَوِ الْمُنْهَدِمِ

چون این شعر بجز رسید بدو نوشت فلقد بلغني ذلك لعل آمين المؤمنين بسوئهم والله لقد ساءتني  
و او را غزل کرد و آنگاه که بنزدیک عمر آمد سوگند یاد کرد که هرگز شراب خمر کرده ام بهمانیست شاعران سخنی است  
عمر گفت تواند بود که دروغن بنامی لکن ترا ازین پس حکومت ندیم آنگاه نمان بیصده آمد و ساکن شد و هم در اینجا  
وفات کرد و اهل نعت استشهاده می کنند بشعر او که ندما را بمعنی ندیم آورده نمان بن ابی خریه بن النعمان بن امیه بن الکلب  
و هو امر القيس بن ثعلبة الانصاري الاوسي من بني ثعلبة بن عمرو بن عوف و او را از غازیان مدبر و احد شمرده اند نمان  
ابن مقرن بن عائد المزني و يقال نمان بن عمرو بن مقرن كنية و ابو عمرو و برويتي ابو حكيم است نسبت کرده اند او را  
نیز به نيكونه نمان بن عمرو بن مقرن بن عائد بن مجاهد بن جبر بن اضر بن حبشه بن كعب بن عبد ثوب بن بدتر بن الاطم بن عثمان  
و هو مزني بن عمرو بن مقرن بن عائد بن طابخة المزني در يوم فتح صاحب لوامي مزنيه بود با هفت برادر بخصيت  
رسول هجرت نمود و او در عهد عمر صوبه مدية على عليه السلام سردار لشكر بود و واقعة فتوحات و او در مملكت ايران گشته  
عمر بن الخطاب بشرح رقم گردید و هم در قتال عجم مقتول شد نمان بن قوقل و يقال نمان بن ثعلبة و او را از حجازیها  
بدرواسته اند و در شمار مردم کوفه است نمان بن مالك بن ثعلبة بن و عد بن فخر بن ثعلبة بن عثم بن عوف  
ابن الفرج و قوقل لقب ثعلبة بن و عدست و او مردی با مكانت بود فكَانَ يَقُولُ لِلْحَافِثِ إِذَا اجْتَلَا  
قَوْلُ جَيْشٍ شَيْئًا فَأَنْتَ آمِنٌ و او در بدر غزا کرد و در احد شهید گشت نمان بن العجلان مالك بن ثعلبة بن  
و عد بن فخر بن ثعلبة بن عثم و این گنگن است که بعد از قتل حمزة علیه السلام زوجه او خوله دختر عیسی انصاری را بجا  
کناخ در آور و محاکماتی تمام داشت و در میان انصار بشعرش که و فضاحت بیان با سرور بود این شعر ازین  
فَقُلْ لِقُرَيْشٍ نَحْنُ أَصْحَابُ مَكَّةَ وَهُوَ حَبَشٍ وَالْقَوَارِيسُ فِي بَدْيِ  
وَ أَصْحَابُ الْخُدَّاءِ لِنَضِيرٍ وَ حَبَشٍ وَ نَحْنُ رَجَعْنَا مِنْ فُرَيْطَةَ مَا لَذِكْرُ

و ما تمام این قصیده را در قصه سقیفه بنی ساعده رقم گردید لاجرم بتکرار بخوانیم پرداخت نمان مولى سلمه ثم لم يبق  
عبید بن غفم الانصاري و در بدر و احد حاضر بود نمان بن قيس الحضرمي از جمله اصحاب است نمان بن ايشم الاشجعي بدشيم  
ابن ابی هند كنية و ابو هند است نمان بن بشير بن سعد بن ثعلبة الانصاري من بني كعب بن حارث بن الفرج  
نام مادرش عمره و خرد و احد است خواهر عبدالله بن رواحه هشت سال قبل از وفات سول خدا متولد شد كنية او  
ابو عبدالله است نه ماه از جانب مويه امارت كوفه داشت آنگاه عامل محض گشت از جانب يزيد عليه السلام نزد حمزة  
و زمان زبير بن العوام مردم محض بن نمان بشوریدند و او را از محض اخراج کردند و از دنبال او تا خنده و او را بچشمه كجند  
كوبند اعشى بعد از نبرد يزيد بن مويه عليها السلام آمد و از وعظانی نذیر از انجا محض شد بنزدك نمان و انجا راجع  
کرد نمان گفت چیزی بدست ندارم لکن اهل مین میت نبراکم نیست اگر خواهی از ایشان بخوانیم تا از ابدی کنند گفت

نمان بن قوقل

نمان بن قوقل

نمان بن قوقل

نمان بن مالك

نمان بن العجلان

نمان مولى سلمه

نمان بن قيس

نمان بن ايشم

نمان بن بشير

## کتاب اصحاب زو قایع اقالیم سبعة

۹۰

گفت روا باشد پس نعمان بنسیر صود داد و مردم انجمن شدند گفت انیک برادر شما اعشی همان حاجتمند شده است  
چومی بینید کشفه هر یک دیناری نثار وی کنسیم گفت هر یک دو دینار باید داد از وی بپذیرفت پس نعمان هزار  
دینار از بیت المال او را داد و بشرط که هر سنگام و صبیبه و عطا از حقوق ایشان ما خود دارد و عشی این شعر در حق او

وَلَمْ أَرَ لِلْإِمَامِ عِنْدَ النَّاسِ  
إِذَا قَالَ آتَنِي مَا يَقُولُ وَلَمْ يَكُنْ  
مِنَ أَكْهَرِ النَّحْمَانِ لَمَّا أُرْشَاكَرًا  
كَغَمَّانِ نَعْمَانِ التَّمْدَى بَنِ بَشِيرٍ  
كَكَازِبِ الْأَقْوَامِ حَبْلُ عُرْوَةٍ  
وَلَا خَيْرَ فَبَيْنَ لَمْ يَكُنْ يَشْكُورُ

و این شعار از نعمان بن بشیر است

وَإِنِّي لَا أُعْطِي الْمَالَ مِنْ لَيْسَ أَهْلًا  
إِنِ ابْنِي يَوْمًا يَلْقَى ضَارِمًا لَهُ  
فَلَا تُغْدِي الْمَوْلَى شَرَّكَكَ فِي الْغَنَى  
إِذَا مِتَّ ذُو الْقُرْبَى أَتَيْكَ بِرَحْمَةٍ  
وَأَذْرَكَ لِلْمَوْلَى الْمُعَانِدَ بِالظُّلَمِ  
مَنْابِتْنَا عِنْدَ الشَّدَاثِدِ مِنْ صَرَمٍ  
وَلَكِنَّا الْمَوْلَى شَرَّكَكَ فِي الْغَنَى  
وَعَيْشِكَ وَاسْتَعْنَى قَلْبُكَ بِرَحْمَةٍ  
أَذَاكَ وَمَنْ يَزِدُّ لِعَدُوِّكَ دِيْنًا

و ما فتد قبل نماز انشاء الله در جای خود بشرح خواهم کشم نکاشت نعمان بن بازیه الهی عریف قبیل از دو صاحب  
رایت ایشان بود در شام سکون جستیار کرد نعمان بن الزرع نیز از جمله اصحاب رسول خداست نعیم بن عبد الله بن  
سید بن عبد عوف بن عبید بن عویج بن عدی بن کعب بن لوی القرشی العدوی و لقب او تمام است گویند  
این لقب از آنجا یافت که رسول خدا فرمود دَخَلْتُ الْجَنَّةَ فَتَمَعْتُ ثَمَرَهَا مِنْ مَغْنَمٍ يَعْنِي دَخَلَ مَشْرِقُ شَمْسٍ  
و شنیدم سرزده یا سخت نفس کشیدن نعیم را و او قبل از عمر بن الخطاب مسلمان گرفت و اسلام خود را فصحی مدت  
قوم و عیث او می گفتند بگردید که خواهی قیام میکنی لکن در میان ما میباش و کفایت کار ما میکن چه او قوم خویش  
حمایت میفرمود و ایام دار امل را عطا میداد و از نزدی در آنکه نشد هجرت کند تا سال جدید به برسیه پس  
هجرت کرد و در ازم رکاب رسول خدای بود و در ایام خلافت عمر بن الخطاب در یوم بریوک چنانکه بشرح فرست  
مقتول گشت نعیم بن مقرن برادر نعمان بن مقرن قصه او و برادرش ادرجنگای عرب با عجم وقع نهادند در کتاب  
عمر بن الخطاب رقم کردیم نعیم بن مسعود بن عامر الاشجعی سوی رسول خدا هجرت کرد و در غزوه خندق سلام آورد  
و در خلافت عثمان بن عفان وفات کرد و بروایتی قبل از قدم علی علیه السلام در جبل مقتول شد نعیم بن اوس الکرک  
گفته اند با برادرش تنیم و پسر عیش ابومنه حضرت رسول آمد و اسلام آورد نعیم در نام پدر او خلاف کرده اند بعضی  
عمار و جماعتی چهار و جماعتی چهار و کروی چهار و برخی چهار و پنجاه هم گفته اند و الله اعلم در شمار مردم شام است  
نعیم بن نزال الاسلمی من بنی ملک بن قضی ساکن مدینه بود نمیزن ابی غیره اخراجی و بروایتی از دی کنیت ابی لکوت  
چه پسرش ملک بن نمیز است در بصره سکون جستیار کرد و نمیز بن خرشته بن ربیعۃ اشقی من بنی حارث بن  
بافتاق بن عبد المیل بحضرت رسول آمد و ایان آورد و نمیز بن اوس الاشجعی بروایتی اشجری و او قضاوت داشت و داشت  
نضر بن حارث بن عبید بن رواج بن کعب بن خضر الانصاری الظهیری و بعضی او را پسر عبید دانسته اند کنیت او

نعمان بن بازیه  
نعمان بن الزرع  
نعیم بن عبد الله

نعیم بن مقرن  
نعیم بن مسعود  
نعیم بن اوس  
نعیم

نعیم بن نزال  
نعیم بن ابی غیره  
نعیم بن خرشته  
نعیم بن اوس  
نضر بن حارث



## جلد دوم از کتاب دوم نامخ التواریخ

ابو الحارث از غازیان بدراست نصر بن الاحزم بن مالک الاسلمی در شمار مردم حجاز است نصر بن  
 انحرای از جمله اصحاب است نصر بن خزن نیز از جمله اصحاب رسول خداست نصر بن نخس بن نصر بن خنثی  
 باسم پسرش ابو جیر است و او در شمار مردم شام است نصر بن مجیب الثمالی الشامی از قدامای صحابه است بنی عثمان  
 ابن اهبان بن هب بن خداقر بن حج از مهاجرین مشتهر است هجرت ثمانیه بن خدیجه بن غنم بن عامر بن عبد بن  
 عیج بن عدی بن کعب و او را ابو جهم بن خدیجه است بنیه مولی الهشی در شمار موالی رسول خداست پیغمبر و او از خدیجه  
 آزاد ساخت و بعضی این نام را ابوالفلام و ضم نون خوانده و بنیه جینی را فتح نون دانسته اند بنیه الجینی بر وایتی حرم  
 از جمله اصحاب است بنیه بن صواب بن حضرت رسول آمد و اسلام آورد و در فتح مصر حاضر بود بنیاب بن مسعود بن عبد  
 ابن مضر با اتفاق پدر حاضر در بود بنیاب بن ظالم بن عبس الانصاری من بنی نجار از غازیان احد است بنیاب بن کرم  
 الاسلامی و این انکس است که با اتفاق حکیم بن خرام و جیر بن مطعم و ابو جهم بن خدیجه عثمان بن عفان را بجاک سپردند  
 بنیه بن شریط بن انس بن مالک بن بلال الاشجی در شمار مردم کوفه است و کنیت او بنام پسرش سلمه بن غیطه است  
 ابو سلمه است بنیه بن جابر الانصاری من بنی مالک بن النجار بنیه بن اوس بن خزیمه بن عدی بن غنم بن غنم  
 انحرزج از جمله قواقله است واحد و دیگر غزوات حاضر شد و او پسر برادر خزیمه بن خزیمه است بنیه بن صرح اشجری  
 و يقال التکونی در شمار مردم شام است بنیه بن عامر بن المنتفق باوند بنی المنتفق با اتفاق ابی ذر بن لقیط بن عامر بن حضرت  
 رسول آمد نصر بن الحارث بن علقمه بن کله بن عبد مناف بن عبد الدار بن قصی القرشی العبدی از مهاجرین است  
 و بعضی او را از مسلمانین یوم فتح دانسته کنیت او ابو حارث است هجرت بدینه کرد و در عهد عمر بن الخطاب با لشکر اسلام  
 بشام رفت و در یوم برونک مقتول شد اما برادرش نصر بن حارث او را در علی علیه السلام حکم رسول خدا می ست مگردان  
 بسته کردن زد چنانکه مشرچ رفت و او با پیغمبر شد و العداوه بود و نفع بن مسروح الجعفی بر وایتی نفع بن حارث  
 کله بن عمر و اشقی کنیت او ابو بکره است و این کنیت از آنجا یافت که چون مردم طایفه رسول خدا حصار  
 داد ابو بکره خود را با چند تن دیگر از غلامان از حصار طایفه بزرگداشت و بر کاب سول خدی پیوست اینو  
 پیغمبر او را ابو بکره نام نهاد و ما در کتاب سول خدا انقصه را بشرح آوریم با جمله ابو بکره در بصره اقامت جست و این  
 آنکس است که بر زن کردن غیره بن شعبة شهادت داد و چون چهار کس تمام شهادت ندادند عمر بن الخطاب این احد  
 چنانکه در کتاب عمر بخاریافت و او باز او بن اسیه از جانب مادر برادر است چه مادر او نیز بنیه زوجه حارث بن کله  
 که از زمان زنا کار بود و نفع در جنگ حمل عکاف جست و با پیسح طرف پیوسته نشد و در سال نجاه و یکم هجرت  
 نمود بنیه بن عبد الله الشیشی و بر وایتی کلبی بنو بنیه بن عبد الله بن نعیم بن جون بن یسار بن عبد الله بن کلب  
 عوف بن کعب بن عامر بن لیث در یوم فتح مقتول گشت نو اس بن سمعان بن خالد بن عبد الله بن اس  
 بکر بن کلاب بن ربه الکلابی در شمار مردم شام است بنیه انحر بنو بنیه بن عمرو بن عوف بن عبد الله بن عبایه  
 الحارث بن حصین بن نافع بن لیحان بن ذیل بن مدرکه بن الیاس بن مضر پسر عم سلمه بن الحیف المذلی مثل  
 ابن مدرکه رسول خدا و او را بنیه انحر نامید نوح مخلص بنی جده بنی نضیه بنی نضیه بنی نضیه بنی نضیه  
 نضیه بن عبد الله و او را بنیه انحر نامید نوح مخلص بنی جده بنی نضیه بنی نضیه بنی نضیه بنی نضیه  
 نضیه بن عبد الله و او را بنیه انحر نامید نوح مخلص بنی جده بنی نضیه بنی نضیه بنی نضیه بنی نضیه

۹۱  
 نصر بن الاحزم  
 نصر بن نخس  
 نصر بن خزن  
 نصر بن نخس  
 بنیه بن عثمان  
 بنیه بن خدیجه  
 بنیه مولی الهشی  
 بنیه الجینی  
 بنیاب بن مسعود  
 بنیاب بن ظالم  
 بنیاب بن کرم  
 بنیه بن شریط  
 بنیه بن جابر  
 بنیه بن اوس  
 بنیه بن صرح  
 بنیه بن عامر  
 نصر بن حارث  
 نفع بن حارث  
 بنیه بن کلب  
 نو اس  
 بنیه انحر  
 نوح مخلص

## کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

ناجیه بن جندب

در شمار مردم حجاز است ساکن بادیه بود ناجیه بن جندب الاسلمی هوناجیه بن جندب بن عمر بن یحیی بن ارم بن عمرو بن وائل بن سهم بن زمان بن سلمان بن اسلم بن اقصی در شمار مردم حجاز است ابن عقیله کوفی ناجیه اسم ذکوان است رسول خدا و ارباب ناجیه نامید که اهی که از دست قریش نجات یافت و او را عی و حارس شتران بی رسول خدا بود و در یوم حیدر سید بجاه آب اندر شد تا مسلمانان از کفایت آب کند جاریه از انصار بر عجله آمدند و خود را فرو گذاشت و این شعر گفت

بَابُهَا الْمُنَاجِحُ دَلْوِي وَ نَكَأ  
إِنِّي رَأَيْتُ النَّاسَ يَحْمَدُونَكَ  
بَشُونُ خَيْرٍ وَ يُحَدِّثُونَكَ  
ناجیه ز درون چاه او را ناسخه

ناجیه بن جندب

فَدَعَلْتُ جَارَ بَهْرَمَانِيَّةِ    إِنِّي أَنَا الْمُنَاجِحُ وَاسْمِي نَاجِيَّةُ

نخاش بن ثعلبه  
عمر بن لیسیم  
نیسان بن عمرو

نخاش بن ثعلبه بن خثعم بن اصرم بن عمرو بن غمارة البلوی حلیف انصار از غازیان بدر است او را نجاش بابا موصوفه خوانده اند چنانکه رقم شد غیر بن العیثم من بنی مجدعه بن حارثه بن الحارث بن النخزرج بن عمرو بن مالک بن اوس الانصاری در عقبه حاضر شد نیسان بن عمرو بن رفاعه بن الحارث بن سواد بن مالک بن غنم بن مالک بن النجار از غازیان بدر است و از بزرگان صحابه مردی کثیر الدعا به و مزاج بود دیگر و مردی اعرابی بحضرت رسول آمد و شتر خویش را بر در مسجد بخوابانید و بدون شد و چندان از اصحاب که بر در مسجد بودند با نیسان گفتند اگر این شتر نخورید و ما از گوشت آن بهره ببریم رسول خدای بهای آنرا تسلیم اعرابی میفرمود سخت نیکو بود نیسان گفت من این خدمت بیایم و شتر را نخرم و این بهنگام اعرابی از حضرت رسول خدای پروا نشد و این بدید فریاد برداشت و استغاثت بخدیجه بنت سمیه بر در رسول خدای غضبان که بیرون شتافت نیسان بگریخت و در خانه ضباعه دختر زینر بن عبدالمطلب درآمد و از خوف در میان خار و خاشاک و خطب که در کنار خانه بود در رفت و مخفی شد مردی از اصحاب که هم او را دلالت بر شتر کرده بود عرض کرد یا رسول الله ما او را ندیدیم و با اشارت دست بنمود که در زیر این خار و خاشاک است رسول خدای او را بر آورد و سرور وی او پر خاشاک و خاشاک بود فرمود ترا که برای من بازداشت قَالَ الَّذِينَ دَلُّوكَ عَلَى بَارِسُ اللَّهِ هُمُ الَّذِينَ أَمَرْتُ فَنِي عَرْضُكَ دَهْمَانُ مَرْدُومُ تَرَابِ مَسْرَمِنْ آوَرَدْنَاهُ وَمَا بَعْدُ بَرَايَكَ رُبَا زِدْ أَشْتَدَّ رَسُولُ خَدَايَا زِدْ دَارَ أَوْ كَهْشِي أَمْدُ بَعْدُ يَدِ وَأَزْ سَرْدُكُ أَوْ بَادِ سَتِ مَبَارَكُ كَرْدِ بَسْتَرُ وَ بَهَايَ شَرَا عَرَابِي رَا بَدَا وَ مَا قَصْدُ مَزَاجَايَ أَوْ رَا دَرِ كِتَابِ رَسُولِ خَدَا دَرِ زُلْفَايَا سَمِيرِ نَخَاشْتِ ائِمَّ بَكْرَا نَخَوَا ائِمَّ بَرْدِ لَحْتِ وَ نِيْصَانُ دَرِ زَمَانِ مَوِيْهَ وَ فَا تَخُوْدُ نَابِلِ الْبَحْشِي اَزْ اصْحَابِ رَسُولِ خَدَا نَزَالُ بِنِ سَبْرَةٍ بِنِ هَلَالِي مِنْ بَنِي هَلَالِ بِنِ حَصَصَةِ نَزِيرِ الْعُسَانِي اِشْا كَمِي كُنِيْتَا اَوْ اَوْ مَرَمِ هَسْتَا وَ اَوْ جَدِ اَلْ بَكْرِيْنِ عَبْدِ اَلْمَدْنِ بِنِ اَبِي مَرْيَمِ اسْتِ نَضِيرَةُ بِنِ اَلْ كَثْمِ اَنْخَرَا عِيْ بِرَوَايَتِي اَنْصَارِي كُوِيْنِدُ زَنِيْ بَشْرَطِ بَكْرِيْتِ نَبِيْجِ كَرْدُو چُونِ اَوْ رَا بَسْرِي آوَرْدُو بَا اَوْ هِمَّ بَسْتَرُ شَدَّ اَوْ رَا اَسْتَبْنُ اِيْنْتِ صَوْرَتِ حَالِ اَلْبَحْثَرِ رَسُولِ مَعْرُوضِ شَدَّ فَرَمُو چُونِ مَا اَوْ هِمَّ بَسْتَرُ شَدَّ كَا مِيْنِ اَوْ حَقِ اَوْ سَتِ لَكُنْ اَنْ بَكْرِي كَمِ دَرِ شَكْمِ دَارِ وَ جَدِ سَتِ اَكُنُوْنِ اَزْ دِي دَوْرِ بَاشِ وَ اَنْكَاهُ كَهْ بَارَكْدَا سَتِ مَسْتَوْجِبِ حُدُ شَرْعِي خَوَا هُوْدُ نَزْبِنِ تَوْلَبِ بِنِ زَهْرِنِ اَمِيْشِ بِنِ عَدْبِنِ

نابل حبشی  
نزال بن سبرة  
ذیر  
نضیره

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۶۹۳

عوف بن عبد مناف بن ابی بن طابخه اشاعر الکلی بحضرت رسول آمد و بشعر مدحیه شاد کرد  
 اِنَّا اَنْبَاكَ وَفَدَّ طَالَ السَّعْرُ نَقُوْا خَيْلًا حَمِيْرًا فِيْهَا ضَرَرُ  
 نَطْرِيْ مَا لَلْحَمْدُ اِذَا عَزَى النُّجُورُ

اَللّٰهُ مِنْ اَبَانِهِ هَذَا الْعُسْرُ وَالْتَمَسَ وَالتَّيْعَرُ اَبَانًا اُخَرُ

گویند و قتی بزین رنده آمد و این مکتوب را از رسول خدای بخود که بقتید او مرقوم بود هذا  
 كِتَابُ رَسُوْلِ اللّٰهِ لِيَبَيِّنَ رُفَهْرَيْنِ اَفْهَمَ اِنْ اَمْنُكُمْ الصَّلٰوةُ وَاتَّبَعْتُمُ الزَّكٰوةَ وَ  
 اَذْبَحْتُمْ خَمْسَ مَا غَنِمْتُمْ اِلَى النَّبِيِّ فَاَنْتُمْ اٰمِنُوْنَ يَا مَارِ اللّٰه عَزَّ وَجَلَّ بَايَعْتُمْ مَرْمَرِيْ جَوَامِدُ وَصِيْحُ  
 و او شاعر محضری است که ادراک جاهلیت اسلام نمود و در جاهلیت بچکس را مدح و بجا نکشتن بن شعر نیز از او

لَا تَغْضَبَنَّ عَلٰى اَمْرِهِ فِى مَالِهِ وَعَلٰى كَثْرَتِمْ صُلْبٍ مَّا لَكَ فَغَضِبَ  
 وَاِذَا اَضْبَحْتَ خَصَاصَةً فَانْجِ الْغَنَةَ وَالَّذِى يُعْطِى الرِّغَابَ فَاَرْغَبَ

و این شعر نیز از او است

فَلَا زِلَ مَا قَبْلَ الشَّبَابِ بَعْدَهُ حَوَارِثُ اَبَانٍ مَمْرُ وَاَعْفُلُ  
 بَوْدَ الْغَنَى طَوْلُ السَّلَامَةِ وَالْغَنَةُ فَكَلَفَ بَنِي طَوْلُ السَّلَامَةِ يَفْعُلُ  
 بَوْدَ الْغَنَى بَعْدَ اَعْدَالٍ وَصَحَّةٍ بَنُوهُ اِذَا زَامَ الْفِيْءَامَ وَبَحْمِلُ

نابغه بعدنی نام و قیس است و او از جمله شعرای رسول خداست و ما ذکر احوال ایشانست و او در کتاب رسول نامه  
 خدای در ذیل احوال شعرای پیغمبر شرح نگاشتم و نیز در کتاب اول ناسخ التواریخ در جلد دوم از او یاد کردیم بجز  
 نمیرد ازیم مذهب بن قیس الهمدانی با وند همان بحضرت رسول آمد و اعلام آورد

## باب حرف واد

و هب بن ابی سرح بن ربيعة بن هلال بن مالک بن ضبة بن خربن مالک القرشی الغزوی از غازیان بدست و هب بن ابی سرح  
 و هب بن ابی سرح بن سعد بن ابی سرح بن حارث بن حبيب بن خزيم بن مالک بن حنبل بن عامر بن لوی و هب بن ابی سرح  
 و خندق و حیدیه و خیر حاضر بود و در یوم موته شهید شد رسول خدا ایمان او را با سود بن عمرو و عهد اخوت نسبت  
 و هب بن زمعه بن الاسود بن مطلب بن اسد بن عبد الغری بن قضی القرشی الاسد از مسلمین یوم فتح است و هب  
 ابن عمیر بن و هب بن خلف بن و هب بن خدا فقه بن حج القرشی الهجی در یوم بدر بدست مسلمانان اسیر شد  
 پدرش بدین آمد و اسلام آورد و نیز مسلمانانی گرفت و هب بن خنیش الطائی و بعضی او را بخاطر هرب بن خنیش  
 و هب بن قیس بن ابان الطائی الثقفی برادر سیفان بن قیس و هب بن قابوس المزنی با تفاق خواهرزاده است  
 حارث بن عقبه بن قابوس بدین آمد و قتی که رسول خدا در احد رزم میداد پس هر دو تن با جد آمدند و او را کشت  
 رسول خدای کردند و با مشرک کتیقال اند و هب بن حذیفه الانصاری بروایتی فرزنی در شمار مردم مدینه است  
 و هب بن الاسود القرشی الزهیری زید بن اسلم کویدا پدر خال رسول خداست و هب بن السماع العوفی گویند  
 از آثار روایات نبوت رسول خدا و او را خبری بود و هب ابو جحفة السوانی بعضی او را بدینگونه نسبت کرده اند و هب بن

# کتاب اصحاب از وقایع اقایم بسعه

۲۴

ولید بن عقیبه

عبدالله بن مسلم بن جناد بن جذب بن حبیب بن سواد بن عامر بن صعصعه و بعضی و هب بن و هب گفته اند  
 منجم امارت بشر بن مروان در کوفه وفات نمود ولید بن ولید بن المغیره بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم القری  
 المخزومی در یوم بدر اسیر شد بدست عبد الله بن جحش و او را در بود یکی شمام بن الولید که با او برادر اعیانی بود و  
 دیگر خالد بن الولید که از جانب پدر با او برادر بود این هر دو بدینیه آمدند تا فدیہ او را بدهند و او را ببرد عبد الله  
 جحش گفت از چهار هزار درهم کمتر رسول شما با جابت مقرون نشود و رسول خدا فرمود فدیہ او در عید پرشرد لید و  
 شمشیر و خود او ست خالد بن ولید از ادای این فدیہ کراهتی داشت شمام با او گفت چون ولید از جانب  
 مادر برادر نیستی در اسیری او برخی نداری پس شمام بن الولید فدیہ برادر را بسات و تسلیم داد و او را با خود  
 از آنکه از بند اسیری بحبب اسلام آورد او را گفت از آن پیش که زبان فدیہ را حمل کنی چرا تسلیم نکردی گفتا  
 مردمان کان بخند که از بیم اسیری مسلمان شدم با تجمه بعد از آنکه ایمان آورد و دشمنان او را در مکه محبوس نمودند و هنگام  
 عمره القضا بحبب و بر رسول خدا پیوست و از شرافت شمری بسوی برادرش خالد بن ولید نگاشت سبب اسلام  
 خالد کشت وفات او در یرون مدینه در کناره راه ابی عقبه ام سلمه زوجه رسول خدا او را بدین شعر مرثیه گفت  
 يا عَقِيْبَةُ ابْنِ الْوَلِيْدِ بْنِ الْغُبَرِ فَلَا كَانَ عَقِيْبُ ابْنِ الْغُبَرِ  
 حَقُّمُ الَّذِي سَبَّعَهُ مَا جَعَلَ يَتَوَلَّى خَلِيلَ الْغُبَرِ مِثْلُ الْوَلِيْدِ بْنِ ابْنِ الْوَلِيْدِ كَفَى الْعَبِيْرَ

ولید بن عقیبه

ولید بن عقیبه

ولید بن عقیبه بن المغیره بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم القری در یوم فتح اسلام آورد و در یوم مایه در تحت لوی  
 عم خود خالد بن الولید مقول کشت ولید بن عقیبه بن ابی معیط بن ابان بن ابی عمرو و اسم ابی عمرو و کوان بن انثیه بن  
 عبد شمس بن عبد مناف و مادر او روی دختر کرز بن ربیع بن صبیح بن عبد شمس است پس با عثمان بن عفان  
 برادر مادر علی ست و کنیت او ابو هب است در یوم فتح با اتفاق برادرش خالد بن عقیبه مسلمان گردید و این  
 آنکس است که رسول خدا او را بقیل بنی المصطلق فرستاد و بدروع حنبله باز آورد که ایشان ترم شدند و خداوند  
 این آیت در حق او فرستاد **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ فَبَئِذٍ فَتَبَيَّنُوا أَنِ جَاءَكُمْ**  
 رسول خدا شرح رفت و فضا مارت او را در کوفه و شرب خمر او نماز صبح را بجماعت بجا رکعت گذاشتن در مسجد  
 در کتاب عثمان شرح رفت بعد از غزال حکومت کوفه بدینیه آمد و خانه بنان کرد و بعد از قتل عثمان بن عمر صبر کرد و از آنجا  
 برقه آمد و هم در آنجا وفات کرد و این شعر را بعد از قتل عثمان میگوید

أَلَا مَا لِلْبَلَى لَا تَعُوذُ كَوَاكِبُهُ إِذَا مَا لَاحَ نَحْمُ لَاحَ نَحْمُ بِرَاغِبَةٍ  
 بَنِي هَاشِمٍ رُدُّوا سِلَاحَ ابْنِ أُمِّكُمْ وَلَا تَهْبُوهُ لَا يَحِلُّ مَنَاهِبُهُ  
 بَنِي هَاشِمٍ لَا تَجْلِسُوا فَاِنَّهُ سَوَاءُ عَلَيْنَا مَا نَلُوهُ وَ سَالِبُهُ  
 بَنِي هَاشِمٍ كَيْفَ التَّعَاذُ بَيْنَنَا وَ عِنْدَ عَلِيٍّ سَبْعُهُ وَ حَرَابُهُ  
 لَعَنَ لَ لَا أَلْتَنِي ابْنُ أَدُوٍّ قَتَلَهُ وَ هَلْ يَسْتَبِينَ الْمَاءُ مَا غَاشَّ شَارِبُهُ  
 هُمْ قَتَلُوهُ كَيْ يَكُونُوا مَكَانَهُ كَمَا عَدَدَتْ هَوْمًا يَكْبُرُ مَوَازِبُهُ

و او بمواریه برخاه علی علیه السلام بود و بعد از قتل عثمان معاویه را بیکت آنحضرت تحریض میکرد و نظم و شرب و میوه شرب

جلد دوم از کتاب دویم نامخ التواریخ

جنانکہ انشائانہ درجای خود رقم می شود ہما فضل بن عباس عقبہ بن ابی لہب اشعار اور ایدین کلمات پانچ کرانہ ۶۹۵

فَلَا تَسْأَلُونَا بِالسِّلَاحِ فَإِنَّهُ  
وَسْئَلُهُ كَيْسٌ وَفَدَاكَ شَيْءُ  
وَلَيْتَ أَجْنَابُ الْبَيْتِ مَحْقِلُ

وَأَيُّ الْخَنَابِ إِلَيْكُمْ مَجْمُوعٌ  
أَكْثَمُ السَّمْعِ حَرِيرٌ وَجَدَّ حَبِيبٌ  
وَلَيْدُ بْنُ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ پسر او نیز عباده نام داشت و لید بن قیس از اصحاب رسول خداست و لید بن عماره  
الولید بن المغیره بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم با برادرش ابو عبیده بن عماره در یوم بطاح در حبش خالک  
الولید بودند و لید بن جابر بن ظالم البحرى الطائى من بنى النبیجر بن عقود بحضرت رسول آمد و اسلام آورد  
ابو عقاده الولید بن عبد البحرى شاعرین قبیلله است و بره و یقال بر بن مشر الخففى در میان جاعتی بود که میسله  
و لید بن عباد  
و لید بن قیس  
و لید بن عماره  
و لید بن جابر  
و بره

[illegible]

مقتول است از مشرکین و قصه او در کتاب سول خدا بسج رفت و سیر و اقامه در بدر و دیگر غزوات حضور بود و در سال  
عمر بن الخطاب فوت نمود و اقدمولی رسول الله در شمار اصحاب آنحضرت و اقد بن الحارث الانصاری  
از اصحاب سول خدست و رقه بن یاس بن عمرو بن غنم بن امیه بن لؤذان الانصاری در بدر و احد و دیگر غزوات  
حاضر بود و یوم یامیه مقتول شد و حوج بن الاسط و اسم اسط عامر بن جشم بن وائل بن زید بن قیس بن عامر بن  
حاضر بود و یوم یامیه مقتول شد و حوج بن الاسط و اسم اسط عامر بن جشم بن وائل بن زید بن قیس بن عامر بن

ابن مالک الاوسی الاضاری وادبرادر ابومیس بن الاسطی الساعرات در حدیث و دیگر عروا و کاتب  
و بهان بن صیغی الغفاری و بروایتی ا بهان بن چاکم در باب الف تم شد در جبهه سکون کرد و بهان خانه نمود  
و دیته بن عمرو بن عرا دین ربوع الجحی حلیف بنی سواد بن مالک بن غنم بن مالک بن النجار الاضار در جرد  
و دیته بن عمرو بن عرا دین ربوع الجحی حلیف بنی سواد بن مالک بن غنم بن مالک بن النجار الاضار در جرد  
و دیته بن عمرو بن عرا دین ربوع الجحی حلیف بنی سواد بن مالک بن غنم بن مالک بن النجار الاضار در جرد

حاضر بود و در بن خالد در یوم سحر دینیکه رسول خدا پیو دو اوصیه بن عبد بن ابی لهب نمود که هرگز با او دشمنی  
نماید و بفرمان او اطاعت نماید و بدین روایتی ابو قرقصانه ساکن کوفه شد و از آنجا بیست مرتبه رفت و در آنجا وفات نمود  
و این بن حجر بن ربیع بن واثل بن نیر الحضرمی کنیت او ابو هند است و او از ملوک حضرموت شمرده میشود از آن پیش  
بدینند در آید رسول خدا اصحابه اش را آورد و چون درآمد روی مبارک را زبهر او گسترده و او را بر اعلا

حضرموت مارت داد و چون مراجعت کرد معویه بن ابوسفیان بشایعت او مامور بود و پیاده همی رفت و از حرارت آفتاب بنایید و ایل گفت در سایه شتر من طی مسافت میکنم معویه گفت مرا بخود ردیف فرمای گفت تورا آن مکان منت که با طوک ردیف شوی این بود تا معویه بطلعت نشست پس نزدیک معویه آمد و معویه آن قصه را تذکره همی کرد لکن و ایل را ترجیب و ترجیب همی کرد اما و ایل قبول احسان و عطای معویه نکرد و او علم زجر طیر نیکو داشت چنانکه وقتی در کوفه بانگ غرابی شنید و زیاده بن ایسه را بشارت خیر و او را در آن روز خطاب معویه بن ابی سفیان برسد و گفتش افشا که حکومت بصره را نیز برزایا مقرر داشته

## کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

و اشک بن الاسقع بن عبد الغزی بن عبد یلیل بن ناشب بن غرة بن سعد بن لیث بن بکر بن عبد مناف بن بعل  
ابن کنانة اللیثی کنیت او ابو الاسقع و بروایت ابو محمد و بعضی ابو قرقصافه گفته اند در شمار اهل صفه است و بعد  
سفر کرد و از آنجا بشام رفت و در بیت المقدس وفات نمود و این وقت صد سال داشت و نیز گفته اند  
در سال هشتاد و ششم هجری وفات نمود و نود و هشت سال داشت و آنقدر بنی زید الاکصا بدرش  
در یوم احد شهید شد و او در رکاب علی علیه السلام حاضر صغیر بود و در مان بن محرم بن مخزومه بن قریظ بن جناب  
العنبری العتیمی من بنی عسبر بن عمرو بن تمیم و حش بن حرب الحبشی غلام طهمین عدی و اگر نه جبر بن مطعم بن عدی  
قاتل حمزة بن عبد المطلب وقتی اسلام آورد رسول خدا فرمود غنیمت وجهک عتی و حبشی انا انک و ما قصه  
او را در ذیل یوم احد شرح گاشتم بکار نگیرد و ایم و قاص بن محرز المدلجی در غزوه ذی قردہ مقتول گشت  
و قاص بن محرز

باب حرف باء

هشام بن حکیم بن خرام بن خویلد بن اسد بن عبد الغزی القرشی الاسدی در یوم فتح اسلام آورد و قبل از بدر  
وفات نمود و او را ولدی و اهل بنو هشام بن العاص بن وائل بن اشم بن سعید بن سهم القرشی السهمی بود  
عمرو بن العاص بجانب حبشه هجرت نمود و پس گاهی که رسول خدا می از مکه به مدینه خواست هجرت کند و بکه  
آمد پدر و او او را با خود داشته مجوس بودند و بعد از غزوه خندق بحضرت رسول آمد و در خلافت ابو بکر  
در یوم اجادین و بروایتی در یوم یرموک مقتول شد و اقدی گوید و دیگر در جنگ چون هشام شته شد خندان  
اسب بر جسد او کشته بود که هر پاره از گوشت و استخوانش در جانی افتاد بعد از جنگ برادرش عمرو بن العاص اخضا  
و اخزای او را دلفی فراهم کرده بخاک سپرد و او را عمرو بسال کثر بود اما ماد هشام و دختر هشام بن المنیره است که در  
عمرو سلی و دختر حمله از بنی غره است که ناله لقب داشت و زنی را کار بود چنانکه در احوال عمرو بن العاص شریک نام نویم  
هشام بن صبابه الیشیری سال ششم هجری در جگرگاه یکی از انصار او را بکمان کشید که کافران گشت هشام بن ابی خلیفه  
ابن المنیره بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم القرشی المخزومی و از مهاجرین حبشه شمرده اند هشام از نوای رسول خدا صلی  
علیه و آله است هشام بن عمرو بن ربیع بن الحارث بن حبیب از موفقه قاصبت هشام بن الولید بن منیره برادر خالد بن ولید  
از موفقه قاصبت ثانی بر بنی نزار بن عمرو بن کلاب بن دهمان بن غنم البلوی من بنی عمرو بن الحاف بن قصابه  
انصار در عقبه و پدر و دیگر غزوات حاضر بود و او خال برادر بن عازب است در سال چهل و پنجم هجری وفات نمود  
در چهل و یکم و چهل و دویم نیز گفته اند ثانی بن زید بن بنیک بن روید بن سیفان بن اصبغانی و اسم صبابی سلمه بن الحارث  
ابن ربیع بن الحارث بن کعب بن اصبغانی المدحجی الحارثی پر شریح بن ثانی است در جابلیت کنیت ابو  
الحکم بود وقتی اسلام آورد رسول کنیت او ابو شریح مقرر داشت و او معروف بکنیت شد پس شریح از سیفان  
علی علیه السلام است که در غزوات ملازم رکاب بود و شریح از تابعین پدر مقدم بن شریح است با جمله  
نیز در غزوات با رسول خدا می بود ثانی بن ابی مالک الکندی کنیت او نیز ابو مالک است در شمار دم شام است  
و او جد زید بن عبد الرحمن است ثانی بن فارس الاسلمی از تبعیت کنندگان تحت شجره است هند بن جابر بن  
هند الاسلمی بروایتی هند بن حارثه بن سعید بن عبد الله بن غیاث بن سعد بن عمرو بن عامر بن ثعلبه بن مالک بن

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۶۹۷

بنی بنی ناز

اقصی حمازی باسفت برادر ربیع رضوان حاضر بود و در ایام خلافت حمویہ در مدینه وفات کرد و بنده بنی  
 ماله لاسدی ایتیمی ربیب رسول خدا مادرا و خدیجه بنت خویله علیها السلام و اسم ابی ماله تماش بن زرارة بن  
 و خدان بن حبیب بن سلقه بن عدی بن جروه بن اسید بن عمرو بن تمیم حلیف بنی عبدالدار بن قضی و بعضی گفته اند  
 اسم ابی ماله مالک بن ناش بن زرارة بن عدی الدار بنی است و بنده بن ابی ماله در جنگ جمل با علی علیه السلام بود و  
 شد و پیشرس بنده بن هند در طاعون بمصره وفات یافت و بنده بن ابی ماله مردی ضعیف و بلیغ بود رسول خدا را  
 بکلمات نیکو و صفت همی کرد و هلال بن علی بن لوزان بن حارث بن بنی جشم بن الحخرج بار او را در ارفع از غازیان  
 مبادست هلال بن امیه الانصاری الواقعی در بدر حاضر بود و این کتیر از آن سکن است که خلف از غزوه تبوک نمود و قرآن  
 در حق ایشان فرود شد چنانکه در کتاب رسول خدا بشرح رفت هلال بن علقمه در یوم قادیسیه مقتول شد و هلال بن عمار  
 از جمله اصحاب رسول خداست هلال الاسلمی نیز از جمله صحابه است هلال بن ابی خولی و اسم ابی خولی  
 عمرو بن زبیر بن خثیمه حلیف خطاب بن نفیل و در از غازیان بدر شمرده اند هلال بن احمارث کتیب او ابو  
 اجمل است و او معروف بکفایت است و در شمار مردم شام است هلال بن سعد مقداری غل حضرت نبی  
 خدا آورد و عرض کرد این صدقه است پس پیغمبر فرمود بر اموال صدقات گذاشته و از نجاست که بعضی کافران  
 که بر عمل نیکو فرود می آمد هلال بن وکیع بن بشر بن عمرو بن عدس بن زید بن عبداللہ بن دارم الدیلمی  
 جمل در حبش مانده بود و هلال الاسلمی سوهرال بن زباب بن زید بن کلیب بن عامر بن خرقه بن مازن بن احمارث  
 ابن سلمان بن اسلم بن اقصی بن وعی نیز از صاحب الشجره از اصحاب رسول خداست و هلال بن مره الانجمی نیز  
 جمله صحابه پیغمبر است و هلال بن سفیر بن عبداللہ بن هلال بن عبداللہ بن عمرو بن محمد و م القرشی الحنفی  
 از مهاجرین جمله است و اقدیمی گوید در یوم اخادین مقتول گشت و هلال بن اسود بن المطلب بن اسد بن عبدالمطلب  
 ابن قضی القرشی الاسدی این کنگر است که بر سر ج زینب خنجر رسول خدا حمله آورد و پیغمبر خون او را در دست  
 و در یوم فستح ایمان آورد چنانکه در کتاب رسول خدا مرقوم شد و هلال بن صفی او را از جمله اصحاب رسول خدا  
 شمرده اند و هلال بن حیان العبیدی در زمان عمر بن الخطاب چنانکه بشرح رفت مارت حبش داشت و هلال بن عبدالمطلب  
 الانصاری من بنی عمرو بن عوف کتیر از کجانیان است که در حق ایشان قرآن فرود شد چنانکه در کتاب سوا خدا  
 یاد کردیم و هلال بن وبرة الانصاری من بنی عوف بن الحخرج برادر عتیم بن وبرة هر دو تن از غازیان بدر میشدند  
 و هلال بن عبدالمطلب بن عبد مناف القرشی المطلبی در یوم یامه مقتول گشت و هلال بن عقیل القحطانی  
 و هلال بن اسلم بود پس اسلام آورد و هجرت نمود و در فتح مصر حاضر شد و هلال بن اسلم کتیب الحنفی در  
 قبیله بنی اسلم حبیب بن زید بن عدی بن عبد شمس بن عدی بن اضرم بن ابی اضرم الطائی است و هلال  
 بن حضرت رسول خدا مدعی بر سر زدشت رسول خدا برادر امیر کرد پس موی بر آورد و هلال بن شمس بن هلال بن  
 الشقی در یوم حیدیه ایمان آورد و آنگاه که رسول خدا این طایفه فرمود او را در مکه بخیفگی گذاشت و هلال بن عبدالمطلب  
 ابی و قاصد القرشی الزهری برادر زاده سعد بن ابی کتیب او ابو عمرو است و هلال بن اسلم و در ذیل نام عم او سعد مرقوم  
 شد و یوم فتح ایمان آورد و طعنه بر فال بود و ذکر احوال او در مستوحات او در قتال با لشکر عجم و فتح جولا

هلال بن سید

هلال بن امیه

هلال بن علقمه

هلال بن عمار

هلال بن خولی

هلال بن خولی

هلال بن احمارث

هلال بن اسلم

هلال بن وکیع

هلال بن وکیع

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

هلال بن زباب

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعه

۹۸

ناتین بن ابی ذله

هرمان الحارث

هرماس

هرج

هرج

هرج

در کتاب عمر بن الخطاب رقم شد و در جنگ جمل و صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود و ورزم داد و تماشید گشت چنانکه انشاء الله در جای خود مرقوم میداریم ناته بن ابی ناته القیمی برادر هبند بن ابی ناته القیمی لاسدی حلیت بن عبد الدار بن قتی هرمان بن الحارث بن عکرمه کویند از غازیان بد است هرماس بن زیاد الباهلی کنیت او ابو جری است در بصره سکون نمود و حاج مخفی ادراک جاهلیت و اسلام نمود و داد اکسانی در شمار اصحاب است

هین بن خالد انحرای بنی سبئه از جمله اصحاب رسول خداست

## باب حرف یای تحتانی

یزید بن حارث بن قیس بن مالک بن احمر بن حارثه بن ثعلبه بن کعب بن الحارث بن انحرای لاسدی در بدر کشت داد و تماشید گشت رسول خدا و را باذوالثمالین عقد اخوت بست یزید بن المنذر بن سرج بن خناس بن سنان بن عبید بن عدی بن قحتم بن کعب بن سلمه بن الانصاری رسول خدا میمان او و عامر بن ربیع حلیف بنی عدی بن کعب عقد اخوت بست و او در عقبه بدر و احد حاضر بود یزید بن زرقه بن لاسود بن مطلب بن اسد بن عبد العزی بن القری لاسدی و مادر او دختر ابی امیه خواهر ام سلمه است از اشرف قریش است در یوم جنین و یوم طایف حاضر بود یزید بن رقیش بن ربیع بن امیر لاسدی من بنی اسد بن خزیمه از غازیان بد است یزید بن المنیر بن قیس بن عدی بن امیه بن خدره و بعضی نام او را زید دانسته اند چنانکه رقم شد یزید بن عامر بن حیدره لاسدی کنیت او ابو المذکر در عقبه بدر و احد حاضر بود یزید بن اوس بن بنی عبد المذکر بن قحتم یوم فتح ایمان آورد و در بایه مقبول شد یزید بن اسکن بن رافع بن امر القیس من بنی عبد الاشمل کنیت او ابو اسمار است با پدرش عامر و احد شهید شد یزید بن ابی سیفان بن حرب بن امیه بن عبد شمس بن عبد مناف او را یزید انحرای نامیدند در یوم فتح ایمان آورد و در جنین حاضر بود از موافقه قلوب است رسول خدا او را صد شتر و چهل اوقیه نقره از غنائم جنین عطا فرمود و او را او را در کتاب ابو بکر و عمر شرح رقم کردیم در طاعون عمواس وفات کرد و حکومت شام برادرش حمویه مقرر گشت یزید بن نوزدهم بنی یزید بن حاطب بن عمرو بن امیه بن افع الانصار الظفری در احد شهید شد یزید بن ثابت بن الضحاک از کربلا و در ذیل نام برادرش یزید بن ثابت مرقوم شد یزید بن ربیع بن عامر بن سواد بن ظفر الانصار الظفری از غازیان احد است یزید بن عامر بن لاسود بن حبیب بن سواد بن عامر بن صعصعه السوی کنیت او ابو حاضر است از اهل جاز شمرده میشود یزید بن سلمه بن شجاعه بن نجیم بن مالک در شمار مردم کوفه است یزید بن معبد بن اکنده از اصحاب است یزید بن اسد بن کرز بن امر القیس جد خالد بن عبد الله القسری که یزید رسول خدا را او را فرمود با یزید بن اسد یحیی للناس ما یحب لیس یزید بن رکانه بن عبد بن عبد المطلب بن عبد مناف القریش الطیلبی او را و پس از او علی و عبد الرحمن یزید بن قیس بن حطیم بن عدی بن عمرو بن سواد بن ظفر الانصار الظفری کنیت او ابو قیس است در احد و دیگر غزوات حاضر بود یوم جسر ابو عبیده شهید شد یزید بن شعیب از جمله اصحاب است یزید بن نفاعه بنی در جنین حاضر شد و شرک بود و از آن پس اسلام آورد یزید بن حسنہ ام بنی سنان بن غسان بن عبید بن عدی بن قحتم بن کعب بن سلمه لاسدی در بیت عقبه حاضر بود یزید بن ثعلبه بن خزیمه بن اصرم بن عمرو بن عامر بن ابی حلیف بنی سالم بن عوف بن انحرای کنیت او ابو عبد الرحمن است

یزید بن حارث

یزید بن المنذر

یزید بن زرقه

یزید بن رقیش

یزید بن المنیر

یزید بن عامر

یزید بن کوس

یزید بن اسکن

یزید بن حاطب

یزید بن ثابت

یزید بن ربیع

یزید بن عامر

یزید بن سلمه

یزید بن معبد

یزید بن اکنده

یزید بن رکانه

یزید بن قیس

یزید بن شعیب

یزید بن نفاعه

یزید بن حسنہ

یزید بن سنان

یزید بن ثعلبه

یزید بن خزیمه

الانصار

محمود بن یزید بن قحتم

محمود بن یزید بن قحتم



# جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

در عقبه ثانیه حاضر بود یزید بن الحنفیه الزرادی در سال سی و نهم هجری از جانب مویه امیر حاج شد و در سال پنجاه و نهم  
مقتول گشت انشا الله در جای خود مرقوم خواهد شد یزید بن مالک بن عبد الله بن سله کنیت او ابو سیره بمحلی است  
باد و پسر خود عزیر و سیره بنحضر رسول آمد و او جد خثیمه بن عبد الرحمن بن سیره است یزید پدر حکیم بن یزید از اصحاب  
یزید پدر حجاج از جمله اصحاب رسول خداست یزید بن خویزه الانصاری الحارثی از غازیان احد است و در صفین لازم  
رکاب علی علیه السلام بود یزید بن نویره بن الحارث بن عدی بن جشم بن محمد بن حارث بن الحارث الانصاری  
الحارثی در احد حاضر بود و در نهران در رکاب علی علیه السلام شید شد یزید بن الاسود انحرامی بعضی او را سونی و کوفی  
عامری خوانده اند در شمار مردم کوفه است یزید بن معبد الیماعی از جمله اصحاب است یزید پدر عبد الله بن یزید الحنفی  
از اصحاب است یزید بن شبیان از اصحاب رسول خداست یزید بن طلحه الانصاری از غازیان احد است و در صفین است  
یزید بن الاغسل السلی شامی بعضی گفته اند او پدر شمس و پسر شمس در بدر حاضر شد یزید بن قتاده در شمار اصحاب  
رسول خداست یزید بن جابر پدر عبد الرحمن بن یزید است یزید بن قافه و بروایتی یزید بن عدی بن قافه یزید بن  
عباده الباهلی که یزید بنحضر رسول خدای رفعم و باد است مبارک سر مرا مسح فرمود یزید بن سیف بروایتی یزید بن  
یوسف البرقی الیمینی یزید بن اسید بن ساعده با پدر شمس اسید و عثم ابوعثیمه انصاری در احد حاضر شد یزید بن  
عمرو الیمینی بروایتی یمیری با تفاق قیس بن عاصم و جماعتی بنحضر رسول آمد یزید بن عبد المذان و یزید بن جعفل بن  
کعب با و فدی بنی الحارث و خالد بن الولید بنحضر رسول آمدند و ایمان آوردند یزید بن حمزه بن عوف با تفاق ابو حمزه بنحضر  
رسول آمدند و ایمان آوردند یزید بن اسیر الضبی بروایتی یزید بن اسیر و نیز جماعتی او را اسیر بن یزید خوانده اند  
ابن اسکن الانصاری برادر زیاد بن اسکن است از مردم مدینه شمرده میشود یزید بن کعب البزری از جمله اصحاب است  
یزید بن سنان در شمار اصحاب رسول خداست یزید بن الاسود البحرشی کنیت او ابو الاسود است او در ک  
جاهلیت کرده و در شمار مردم شام است یزید بن امیه کنیت او ابوسنان دلی است در یوم احد کشته گردید  
متولد شد یزید بن عبد الله العجلی نیز در شمار اصحاب رسول خداست یعلی بن ایهه الیمینی یعلی بن ایهه بن ابی عبد  
ابن همام بن الحارث بن بکر بن یزید بن مالک بن خثیمه بن مالک بن یزید بن ایهه بن ایهه کنیت او ابوسنان  
و بروایتی ابو جند است در یوم فتح اسلام آورد و در خندق طایف حاضر بود نام مادر او فدیة دختر حارث بن جابر  
ابن وهب بن سنان بن یزید بن مالک بن حارث بن عوف بن یزید بن سنان است و او عمه عقبه بن عوف است  
و ذکر حال او بعضی در کتب خلفا رقم شده در جنگ جمل با عایشه بود و در صفین با علی علیه السلام کوفید دختر  
زبیر و دختر ابولب در جباله کج او بود یعلی بن مره بن وهب بن جابر اشقی و بروایتی عامری نام مادر او  
سبابة بود و کاهن او را نسبت با دشمنند و یعلی بن سبابة کوفید و کنیت او ابواللهم است و در حدیبیه پدر  
و فتح که و خندق طایف حاضر بود بعضی او را کنی و کردی بصری خوانده اند و او را در بصره خانه بود یعلی بن حمزه بن عبد  
المطلب بن هاشم جز او از خضره عقبی بجای نماند یعلی بن حارثه اشقی حلیف بنی زهره بن کلاب در یوم مباحثه مقتول  
گشت یعلی بن العاصم بروایتی یعلی بن مره از اصحاب است یعلی بن ابی الیشم بن النبیان در یوم احد شهید شد  
یسار مولی ابی اسلم است که مردم محکم و عزیزند در سال ششم دست و پای او را بریدند و خوار چشم دوان

یزید بن خنفره  
یزید بن مالک  
یزید پدر حکیم  
یزید پدر حجاج  
یزید بن خویزه  
یزید بن نویره  
یزید بن الاسود  
یزید بن سب  
یزید پدر عبد  
یزید بن شبیان  
یزید بن محمد  
یزید بن قتاده  
یزید بن جابر  
یزید بن قافه  
یزید بن حباب  
یزید بن سیف  
یزید بن سید  
یزید بن عمرو  
یزید بن عبد  
یزید بن جعفل  
یزید بن حمزه  
یزید بن اسیر  
یزید بن سنان  
یزید بن الاسود  
یزید بن سب  
یزید پدر حکیم  
یسلی بن ابی

## کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

۷۰۰ خلا بنده تاجان بهاد و شتران پنخیرا که میار راعی بود برانند و پیغمبر کفر ایشان بداد چون در کتاب رسول خدای شرح  
 رقم کردیم تکرار میسر داریم یسار بن عبد بروایتی یسار بن عمرو بن عبد کنیت او ابو غره بذلی است و او مشهور  
 بکنیت است یسار بن شجاع ابو نادیة ابجی بروایتی مزی مشهور بکنیت است و از شعیبان عثمان است بعضی  
 مسلم و بعضی یسار بن ریسع و گروهی یسار بن زهر کشته اند یسار بن بلال بن اجمعه بن الحجاج بن حچی بن کافقه الانصار  
 الاوسی کنیت او ابولیلی است و او مشهور بکنیت است و در اسم او نیز خلاف کرده اند بعضی یسار بن عمر بن  
 عمرو بن عوف و بعضی او بن بلال کرده یسار بن بلال خوانده اند یسار بن سوبه ابجی پدر مسلم بن سید است  
 یسار ابجی مملکت عامر یهودی بن اسحق نام او را سود میداد چنانکه در باب الف مرقوم شد سید  
 مونی فضالة بن بلال از جمله اصحاب است یعقوب بن حصین نیز از جمله اصحاب سؤل خداست  
 یعقوب بن اوس بعضی او را در شمار صحابه پیغمبر اند میسر بن عبد الکندی و بروایتی شیبانی کنیت بعضی او را  
 اسیر بن عمر خوانده اند چنانکه در باب الف مرقوم شد و او هنگام وفات سؤل خدا ده سال بود و سید الانصار  
 از جمله اصحاب رسول الله است یحیی بن جیکم بن خرام القرشی الاسدی با اتفاق پدرش حکیم و برادرش  
 هشام و عبدالله در یوم فتح اسلام آورد یحیی بن اسید بن حصیر الانصاری در عهد رسول خدا متولد شد یحیی بن  
 خلاد الانصاری بن ارفع الکندی در کوفه سکون نمود یحیی بن زهر کنیت او ابو زهر القری اخصی است یعیش او را نسبت  
 بقبیلہ جسی کرده اند لقب او ذو الفرو است بعضی او را طائی و بعضی بلالی دانسته اند چنانکه در باب الف مرقوم  
 شد یعیش بن طلحة الانصاری در شمار مردم شام است یاسر بن عامر بن مالک بن کنانه بن میثم بن  
 ابن لؤیم بن ثعلبه بن عوف بن حارثه بن عامر بن یاسر بن عبس بن مالک کنیت او ابو عمار است بنام پدرش  
 عمار آن هنگام که یاسر از بنی بسینه آمد حلیف ابی خدیقه بن المغیره الخزومی شد و ابی خدیقه کثیر ترک خود را  
 آزاد کرد و بجای آن حاج یاسر را آورد و از وی عمار و عبدالله متولد شد و هنگام ظهور اسلام یاسر با اتفاق میثه  
 و هردو پسران او آمدند و ماقصه یاسر و اولاد او را در کتاب سؤل خدا و کتب خلفا رقم کردیم یاسین بن عمر بن  
 کعب بن عمرو بن نجاس بن بنی النضر از بزرگان صحابه است یوسف بن عبد بن سلام از اولاد یوسف بن  
 یعقوب علیهما السلام است و کنیت او ابویعقوب است و ذکر نسب او در ذیل نام پدرش عبدالله مرقوم شد  
 بزاد او والد عبی در شمار اصحاب سؤل خداست یونس بن شداد از زیدی نیز از جمله  
 صحابه است یزید السدی همچنان از صحابه حضرت سؤل است برلوع  
 ابجی او را نیز از اصحاب سؤل خدای نوشته اند

یسار بن عبد

یسار بن شعیب

یسار بن بلال

یسار بن سوبه

یسار ابجی

یسار بن فضاله

یسار بن حصین

یسار بن اوس

یسار بن عمرو

یسار بن اسید

یسار بن زهر

یسار بن جسی

یسار بن عامر

یسار بن عمر

یسار بن حارثه

یسار بن کعب

یسار بن یونس

یسار بن یونس

یسار بن یونس

چون از ذکر اسامی اصحاب سؤل خدای به چونتسم اکنون آن جمله را که بکنی معروفند باز میخوانیم چه بسیار از اصحاب  
 که کنیت ایشان بر نام غلبه دارد و آنکس که در ذیل نام شرح حال نگاشته ایم در ذکر کنیت کار  
 تکرار نخواهیم کرد و در جوع بقصه که در ذیل نام شده نخواهیم  
 داشت بگویند تعالی

# جلد دوم از کتاب دویم نسخ التواریخ

۷۰۱

بسم الله الرحمن الرحيم  
باب حرف الف از کتب اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله

ابو امامه اسعد بن زراره انصاری از جمله نقبای دوازده گانه است شرح حالش در باب الف در ذیل نام اسعد رقم شد ابو امامه بن ثعلبه الحارثی من بنی حارث بن الحارث انخریج نام او ایاس است چنانکه رقم کردیم ابو امامه ابی نام او صدی بن عجلان است در باب صا شرح حالش رقم شد ابو امامه سهل بن صیف نام او اسعد است شرح حالش در باب الف رقم شد در سال ماه وفات یافت و نود و اند سال داشت ابو ایوب الانصاری نام او خالد بن کلب بن ثعلبه بن عبد الله بن عوف بن غنم بن مالک بن النجار ذکر حالش در باب خا رقم شد در سال عجاه و نیم هجری در منطقه وفات یافت چنانکه اشارت در جای خود مذکور میشود در غزوات علی علیه السلام ملازمت کتب داشت ابو اسیره بن الحارث بن علقمه در یوم احد بدست خالد بن الولید شمشیر شد ابو ایاس بن خداوند نام او در ذیل نام برادرش عبد الله بن خداوند شرح رفت ابو ایاس الذنبی الکسانی از قبیله ابوالاسود ذنبی است و او هم نیکو توانست گفت ابو ایمن مولی عمر بن الجموح در یوم احد شهید شد ابو اسید الساعدی نام او مالک بن ربیع است شرح حال او در باب میم در ذیل نام مالک بن ربیع رقم شد ابو اسیر الامنا ری در شمار مردم سال ابو اسدی لدوسی در شمار مردم حجاز است و از شعیمان عثمان بن عفان بود ابو امیه الجهمی در صحبت افضل کرده اند ابو الازرقه در شرب خمر در ذیل نام ابو جندل مرقوم خواهیم داشت ابو امیه الضمری بر داعی بنی زبیه اصحاب است ابو امیه الجهمی اهل حدیث نیز در صحبت اذخلاف کرده اند ابو اسیر اسیر کوبید بر دست نهاده بود که روز باران در روز سه شنبه در میان بنشیند و سخن بخند و بر پایی بایستد قاهره رسول الله ان یفعل و یسئل و یمسک صومعه ابو امیه المخزومی از جمله اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم است ابو احمد بن جحش الاسدی نام او عبد بن جحش برادر عبد الله و عبد الله پسران جحش است و خواب را و زینب بنت جحش زوجه رسول خداست و مادر او امیمه دختر عبد المطلب عمه رسول خداست و مناسب او را در ذیل نام او عبد و در ذیل نام برادر عبد الله باز نموده ایم ابو الهمم انصاری نام او عبد الله است و ما شرح حالش را در ذیل نام عبد الله بن عبد الملك باز نموده ایم ابو الاعمور بن الحارث بن ظالم بن عیسی بن خزام بن جذب بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار الانصاری از غزوات بدر و احد است ابو الاعمور السلمی نام او عمرو بن خیالان است نسب او در ذیل نام او شمره شد در صفین از قواد لشکر کوفه بود و با علی علیه السلام سخت دشمن بود ابو الاعمور الجهمی از جمله اصحاب است ابو اراطه الانصاری بن یحیی بن یحیی بن یحیی بن عامر بن لا ذر ابو ابی بن ام خزام ربیب عباده بن اضمات نام او عبد الله بن قیس بن ید بن سود بن مالک بن غنم بن مالک بن النجار و مادرش ام خزام دختر طحان است ابو امیه انصاری بعضی او را بدون نسبت بنی خزانه رقم کرده اند ابو خرم بن عتیک بن النعمان بن عمرو بن عتیک بن عمرو بن منذر نام او منذر بن عامر بن مالک بن النجار در احد و دیگر غزوات قتال او در یوم جسر بوعبیده حاضر بود ابو ادس و هوتمیم بن حجر الاسلمی بعضی گفته اند ابو تمیم ادس بن حجر الاسلمی ابو ابی او فی نام او علقمه بن خالد بن الحارث بن ابی اسد بن رفاع بن ثعلبه بن جوازن بن اسلم بن قضی بن حارثه بن عمرو بن عامر الاسلمی ابو الاسود نام او سند است شرح

کتاب اصحاب از وقایع اقبالیم سہمہ

حاش در ذیل نام سندر مرقوم شد ابوالمکارم راشد اهل بی چاکه در ذیل نام راشد مرقوم شد ابو اسید ثابت الانصاری  
خادم رسول خدای بود بعضی گویند نامش عبداللہ بن ثابت است و اسید لقبی همزه است و بعضی میگویند ابو  
ابو ذینہ از رسول خدا حدیث کرده که فرمود **خَيْرُ نِسَاءٍ كَمَا الْوَلَدُ الْوَلَدُ** ابو الازور مہوضار بن الازور صحیح  
حاش در ذیل نام مضار مرقوم شد ابو ادیس الخولانی آنکاه کہ رسول خدا سفر خنیز کردند متولد شد از بزرگان  
شمرده میشود بعد از فضالہ بن عبید از جانب معویہ قضاوت دمشق یافت و تا زمان عبدالملک زندگانی داشت  
و نام او عابد اللہ است

باب حرف بای موحده زکبانی اصحاب رسول خدای صلی الله علیه و آله  
ابوبکر بن ابی قحافة قصصی او در کتاب رسول خدای و کتاب ابوبکر شرح رفت ابو برده نام او ابی بن دینار سب  
او را در ذیل نام ابی رقم کرده ایم و او در همه غزوات ملازم رکاب علی علیه السلام بود ابو برده بن قیس الاشعری برادر  
ابو موسی الاشعری و نام او عامر بن قیس است سب او را در ذیل او را در ذیل نام برادرش رقم کردیم ابو برده  
الظفری الانصاری ظهیر بن کعب بن مالک بن اوس ابو برده الانصاری زوجه اصحاب رسول خداست ابو بصیر نام  
او عقبه بن اسید بن حارثه اشقی بعد از صلح حدیبیه رسول خدای او را با زهر بن عوف عامری و غنوش کلثومی برادر  
بکمه برادر غرض راه عامر را کشت و بکریخت و سر راه بر کاروان قریش گرفت و این قصه شرحی بجا دل داشت مادر  
کتاب رسول خدا رقم کردیم ابو بکره اشقی بن یوسف بن مسروق الحبشی قصه او را در ذیل نام نفع شرح نگاهشتیم ابو بکره  
الغضاری نام او جمیل بن بصره بن وقاص بن حبیب بن غفار ساکن مصر شد ابو بزره الاسلمی نام او فضله بن عقیله  
در شمار اصحاب رسول خداست ابو بشیر الانصاری در نام او خلاف کرده اند بعضی از ابی انصاری و کردوی  
ساعدی انصاری گفته اند و بروایتی حارثی انصاری دانسته اند هو قیس بن عبید بن الحارث بن عمر بن  
الحبشه بن مرة بن النجار بعد از وقوعه حره و فاته نمود ابو الکدح بن عاصم بن عدی المجد بن العجلان البلیوی قضاة  
ثم الانصاری حلیف بن بنی عمر و بن عوف بعضی او را ابو البدر خوانده ابو بصیر قفازان یوم یاه است  
و او را انصاری اند

باب حرف ثامی فوقانی از کلماتی صاحب رسول خدا صلی الله علیه و آله  
ابو تیمه بعضی ارباب و تیمه ابھی خوانده اند و کرده ای و در از اصحاب مذکورند و درین باب جز این بنجام دیده شد  
باب حرف ثامی مثلثه از کلماتی صاحب رسول خدا صلی الله علیه و آله  
ابو ثعلبه الحنسی در نام او و پدر او خلاف کرده اند بعضی جرثوم و بعضی جریم و بعضی عمرو بن جرثوم گفته اند و جز این نیز  
نوشته اند و مادر ذیل نام جرثوم نسب او را رقم کرده ایم ابو ثعلبه الانصاری از جمله اصحاب رسول خداست ابو ثعلبه  
الاشجعی نیز از جمله اصحاب شمرده میشود ابو ثعلبه الثقفی همچنان در شمار اصحاب رسول خداست ابو ثور و بعضی از  
جمله اصحاب است لکن اسم او را اسم پدر او معروف نیست ابو ثور از جمله اصحاب است نام و نسب او شناخته نیست  
ابو ثابت بن عمرو بن قس بن عمرو بن زید بن حشم بن حارثه الانصاری الحارثی از غازیان احد است  
باب حرف جیم از کلماتی صاحب رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم

V. 2

ابوالطہ  
ابواسید  
ابواذینہ  
ابوالانور  
ابوادریس

المحکم

الموسم

الجبور

الحمد لله

۱۳۳۳

الوصف

ابو بكره الشافعى

بومكة نخار

ابوبکر

بوسه

ابو البلاح

ابو جعفر

بوقتہ

بوسلیمہ محسنی

بوتعلیه الانصاف

بوتعلیٰ الہی

یونعلیہ اسی

نوٹوران

وہابی

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

ابو جهم نام او عامر است نسب او در ذیل نام عامر باز نموده شد در عام فتح ایمان آورد و او یکی از چهار کس است که  
 عالم با نسب عرب بود چنانکه در ذیل نام عقیل مرقوم شد در آخر خلافت مویه وفات نمود ابو جندل بن سبیل  
 عمرو القرشی نسب او را در ذیل نام پدرش سبیل مرقوم نمودیم و پدرش سبیل انکس است که در صلح حدیبیه از جانب  
 قریش حاضر بود و ابو جندل انکس است که بعد از صلح حدیبیه با ابوبصیر پیوست و راه بر کاروان قریش مسدود داشت  
 و ماقصه او را در کتاب رسول خدا و در کتاب عمر بن الخطاب کاشتم ابو جهم عبدالمبن بن جهم الانصاری از جمله اصحاب  
 رسول خداست ابو جهم بن الحارث بن الصقله الانصاری پدرش از بزرگان اصحاب است و ما ذکر نسب او را در ذیل  
 نام او رقم کردیم ابو جهمه السواقی نام او و هب بن عبد الله است و ما نسب او را در ذیل نام و هب باز نمودیم  
 ابو جهمه در کوفه سکون نمود و خانه بنیان کرد و علی علیه السلام او را خازن بیت المال نمود و در غزوات لازم رکاب  
 رکاب بود در امارت بشر بن مروان در کوفه وفات کرد ابو جهمی ثقیفی بروایتی الحنفی نام او سلیم بن جابر است  
 جابر بن سلیم است از اهل بصره شمرده میشود ابو الجعد الاشجعی پدر سالم در شمار مردم کوفه ابو جهمیل مردی از قبایله تميم است  
 در شمار مردم حجاز است در عام فتح رکاب رسول خدا بود ابو جهمه الانصاری در عام و خلافت کرده  
 بعضی حبیب بن سباع و جماعتی حذیفه بن سباع و جبراین نیز گفته اند در شمار مردم شام است ابو جهمیل نام او  
 بلال بن الحارث است در حصص حای داشت و او را دو سپه بود ابو جهمیه بن الضحاک الانصاری الاشجلی برادرش  
 ابن ضحاک و پدر محمود بن ابی حمیره بعد از هجرت متولد شد در شمار مردم کوفه است ابو جهمیه بن الحسین بن النعمان  
 ابن سنان بن عبد بن کعب بن عبد الاشمل ابو جهمیه الکندی از جمله اصحاب رسول صلی الله علیه و آله است  
 باب حرف حای جمله از کلمات اصحاب رسول صلی الله علیه و آله و سلم  
 ابو حذیفه بن عقیله بن ربه بن عبد شمس بن عبد مناف القرشی العسیمی از وجه خود سله و قریه سبیل بن عمر و هجرت  
 بجبهه نمود و از آنجا بجانب مکه مراجعت و بار رسول خدای بدیده آمد و در بدر و احد و دیگر غزوات حاضر بود و مردم  
 دراز بالا و احوال و اشل بود و اشل انکس را گویند که دندان زاید از پس دندان بر آورد و از اینجا است که خواهرش ابو  
 هنوز ایمان نداشت در یوم بدر او را اینجا گفت این شمشیر است  
 الْأَحْوَالُ الْأَشْهُلُ الظَّاهِرُ أَبُو حَذِيفَةَ شَرُّ النَّاسِ فِي الدِّينِ  
 و ماقصه های ابو حذیفه را در کتاب رسول خدای کاشته ایم ابو حذیره الاسلمی در عام و خلافت کرده اند بعضی  
 سلاته بن عمر بن سلاته بن سعد بن هوازن بن اسلم و جبراین نیز گفته اند در شمار مردم حجاز است ابو حذیره بعضی نام او را  
 حکم بن حزن گفته اند ابو حاطب بن عمرو بن عبد شمس برادر سبیل بن عمرو است که در صلح حدیبیه حاضر بود و ابو حاطب  
 از مهاجرین جسته است ابو الحارث بن قیس بن خالد بن مقلد الانصاری از ذریه ابو خثیمه الانصاری پدر سبیل  
 ابی خثیمه اسمش عبد الله بن ساعده بن عامر بن عدی بن مجدعه بن حارثه بن الحارث بن الخزرج بن عمر و بن الکلب  
 الاوس الانصاری الحارثی دلیل رسول خدای بجانب احد و غزوات حاضر بود در اول خلافت مویه وفات نمود  
 ابو خثیمه بن حذیفه بن غانم القرشی العدوی برادر ابو جهم است شفا و قریه عبد الله بن عدوی را ترویج کرد ابو تکلم الانصاری  
 هو عمر و بن ثعلبه بن وهب بن عدی بن مالک بن عدی بن عامر بن غنم بن الحارث از غار بان سبزه ابو حذیفه ساعده

# کتاب اصحاب از وقایع اقبالیم سبعة

۷۰۳	الا نصاری نامش منذر بن سعد بن منذر بن حمید بعضی اور عبد الرحمن بن عمرو خوانده اند در او خلافت مویه وفات نمود ابو جبهه الانصاری بعضی اور ابو جبهه با فون و بعضی ابو جبهه بایا می تحتانی خوانده اند و صاحب ابو جبهه بایا می موحده از جانب مادر برادر سعد بن خثیمه است در نسب او خلاف بسیار کرده اند که کارش آن حسب	ابو جبهه
	اطناب است و بعضی اور از غایان بدر خوانده ابو جبهه بن غزیه الانصاری نامش زید بن غزیه بن عمرو بن طایف بن خنساء بن مبدول بن عمرو بن غنم بن مازن بن النجار در احد حاضر بود و در یوم مایه مقتول گشت ابو حازم پدر قیس بن ابی حازم الاحمسی در شمار مردم کوفه است در نام او خلاف کرده اند بعضی او را عوف و بعضی او را عبد عوف خوانده	ابو جبهه
	و ابن عبد البر در کتاب استیعاب هر دو نام را جدا گانه عنوان ساخته و گویا نیز او را حصین بن عوف گفته اند ابو حمیصه بن سعد بن عباد بن قیس بن بنی سالم بن عوف الانصاری السالمی از غایان بدر است ابو حازم ابو حازم ابی نام او هلال بن الحارث است ابو حاتم المزنی در شمار مردم مدینه است در یوم بدر حاضر بود ابو الجحجج التهامی	ابو حمیصه ابو حراز ابو حاتم ابو الجحجج
	نام او را عبد بن عبد و جاعی عبد الله بن عبد و عبد الله بن عازیز گفته اند از وی روایت کرده اند که قال رَسُولُ اللَّهِ يَقُولُ الْقَبْرِ لَيْتَ حَبْنُ يَوْضَعُ فِيهِ وَنَحْكَ بِأَبْنِ آدَمَ مَا عَزَلَ أَلَهُ نَعْلَمُ إِنِّي لَبَيْتُ الْبَيْتَ وَبَيْتُ الظِّلَّةِ وَبَيْتُ الْوَحْلَةِ وَبَيْتُ الذُّؤَبِ أَبُو حَسَنِ الْمَازَنِي بعضی گویند خبر این گنیت نامی ندارد و گویا بر آنند که نام او میثم بن عبد عمرو است این انکس است که یوم الدار قصد قتل عثمان داشت و زید بن ثابت را پاسخ سخت داد چنانکه رقم شد ابو حصین السلمی هم از جمله اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله	ابو حصین
	باب حرف خای مجمل از کنای اصحاب رسول خدای صلی الله علیه و آله	
	ابو خالد القرشی المخزومی پدر خالد بن ابی خالد است ابو حمیصه اسمش سعد بن عباد بن بشر الانصاری بنی سالم بن غنم بن عوف بن الحارث بن ابی خالد بن قیس بن خالد بن مبدول بن عمرو بن غنم بن مازن بن النجار در احد حاضر بود و در یوم بدر حاضر بود و دیگر غزوات حاضر بود و در یامه نیز قاتل داد ابو خالد از جمله اصحاب رسول خدا است ابو خرمیر بن اوس بن زید بن اسرم بن ثعلبه بن غنم بن مالک بن النجار در بدر و دیگر غزوات حاضر بود و خلافت عثمان بن عفان وفات نمود	ابو خالد ابو حمیصه ابو خرمیر
	ابو خزانه نامش رفاعة بن عرابه و بروایتی رفاعة بن عماره است از قبیل قضاعة و بعضی چنین گفته اند او را از تابعین شمرده اند ابو خثیمه الانصاری السالمی کنی از بنی سالم بن خنیزج است در احد حاضر بود و تا زمان یزید بن معاویه علیه السلام بزیست ابو خثیمه در شمار مردم کوفه است نام او ش ماته مینت ابو خثیمه الصباحی العبیدی من ولد صباح بن یحیی بن اقصی بن عبد قیس بن اقصی بن عی بن جدیله بن سید بن ربیعہ ابو خلاد از جمله صحابه است نام او معروف نیست ابو خنیس الخفاری از جمله اصحاب رسول خدا است ابو خنیزج السلمی و بروایتی سلمی نیز از صحابه است ابو خنیزج السلمی از رسول خدای حدیث میکند که فرمود اناس من کلمه فی سفارهم فی ثلثه فی الماء و انکلاء و الثار و اخر	ابو خزانه ابو خثیمه ابو خثیمه ابو خنیزج ابو خنیزج ابو خنیزج ابو خنیزج
	الهندی است اسامه خلیل من بنی عمرو بن معویة بن میثم بن سعد بن ذیل در زمان عمر بن الخطاب و امام بکر علیه السلام شد در مرتبه برادر شش همسر که بدست جلیل بن مغیر در یوم خندین کشته شد اشعار نیکو دارد و چنانکه بدان اشارت شد	
	باب حرف ذال معلا از کنای اصحاب رسول خدای صلی الله علیه و آله	
	ابو داود الانصاری المازنی یحیی بن عامر بن خنساء بن مبدول بن عمرو بن غنم بن مازن بن النجار در بدر و احد حاضر	ابو داود

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

بود ابو جانه الانصاری الساعی سمش سماک بن خرشه و بروایتی سماک بن اوس بن خرشه بن لوزان بن  
عبد و بن ثعلبه الانصاری ذکر احوال و در کتاب رسول خدا و کتاب خلفا شرح رفت ابو الکدر و او غیر علی بن  
مالک بن زید بن قیس و جز این نیز در نسب او گفته اند و ما شرح حال او را در کتاب رسول خدا و کتب خلفا  
رقم کردیم و قصص او را در شام بخاتم خلافت عثمان یافت نمود و وقتی ابو دردار گفته چیت ترا که  
بسیار گاه شعر کنونی گفت که است گفته ام و این شعر قرات کرد  
يُؤَيِّلُ الْمَرْءَ أَنْ يُعْطَى مِنْهُ ۖ وَيَأْتِي اللَّهَ إِلَّا مَا آرَاكَ

ابو الدحداح و بروایتی ابو الدحداح الانصاری از نام و نسب او زیاده بر این معروف نیست، یوم احد شهید شد  
ابو دره البسوی از جمله اصحاب رسول خداست

### باب حرف ذال مجهر از کلماتی اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله

ابو ذر الغفاری در نام و نسب او خلاف کرده اند و بعضی گفته اند نام او بریر بن جناده است بعضی بریر بن خدیج  
عبد الله گفته اند و جماعتی جذب بن سکن نوشته اند و صحیح جذب بن جناده است، ما نسب او را در ذیل  
نام جذب تم رقم کردیم شرح حال جلالت قدر او و اسلام او در جلد دوم از کتاب اول و جلد اول از کتاب دوم  
کتاب ابو بکر و کتاب عمر و کتاب عثمان موافق تاریخ نگاشته آمد ابو ذره الانصاری الظفری نام او حارث بن  
معاذ بن زراره الانصاری را برادرش ابو غله و پدرش در یوم احد حاضر بود ابو ذریاب العبدی از جمله  
اصحاب است مردی شاعر بود ابو ذویب النذلی الشاعر و می محترمی است که هم جاهلیت و هم اسلام را در آن  
کرده و ما شرح احوال و اشعار او را در کتاب عمر بن الخطاب در سال بیستم هجری رقم کرده ایم و هم در این کتاب  
مبارک در ذیل امته عرب از وسطی چند نگارش یافت لاجرم درین باب تکرار آن و قیاس موجب است  
باب حرف رای مجهر از کلماتی اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله

ابو رفاعه العدوی سمش عبدالله بن الحارث بن اسد بن عدی بن جندل بن عامر بن مالک بن نهم بن الدؤل  
ابن جبل بن عدی بن عبد منات بن ادبن طابخه بن ایاس بن مضر از جمله صحابه است و بعضی نام او را نهم  
ابن اسد و جماعتی نهم بن اوس بن نهم گفته اند و نخستین به او است ابو اکروم نامش غیر بن باشم بن عبد مناف  
ابن عبد الدار بن قضی برادر مصعب بن عمیر القریشی العبدی را برادرش مصعب از مهاجرین جمله است بعضی گفته  
در بدر حاضر شد و جماعتی که بند از غازیان احد است در یوم یرموک مقتول گشت ابو رافع مولی رسول الله رسول خدا و او را  
آزاد ساخت در خلافت عثمان بروایتی در خلافت علی علیه السلام وفات نمود ابو رافع الصایغ نسب او معروف  
نست در شمار بزرگان تابعین است ادراک جاهلیت نیز نموده او را از اهل بصره شمرده اند ابو رهم الغفاری سمش کلثوم بن  
حصین بن خلف بن عبید جری بن نهم گفته اند در احد جراحت یافت از باعین تحت شجره است در سفر عمره القضا  
و سفر عام الفتح رسول خدا و او را در مدینه بخلفی که داشت ابو رهم بن میثیل الاشجری برادر ابو موسی اشعری است  
در ذیل نام برادرش مسطور است از مهاجرین جمله است با جعفر بن ابیطالب اجبت نمود ابو رهم بن مطعم الاحمسی  
و وقتی بخت رسول آمد یکصد و پنجاه سال داشت از بزرگان تابعین بشمار میرود ابو رهمه البلبلی ساکن مصر شد

کتاب اصحاب از وقایع اقا ئیم سید

۲۰ و در افریقیه وفات نمود ابو رثمه البیسی من تیم الرباب و بروایتی من ولده امر الهمیس بن زید منات بن تیم بن  
پسر شمس بحضرت رسول آمد و در نام او خلاف کرده اند بعضی حبیب بن حیان و جماعتی حیان بن وهب گفته اند ابو حیان  
الاضاری و بروایتی از وی و نیزه دوسی گفته اند در ذیل نامش شمعون شرحی از او گفته اند ابو زین البعسلی اسم  
او لقیط بن حامر بن مرة بن عبد الله بن متفق بن عامر بن عقیل در شمار مردم طایف است ابو زین پدر عبد الله بن  
ابو زین از جمله اصحاب است ابو ریحمة انخشی رسول خدا میان او و بلال بن رباح عهده اخوت است در شمار  
مردم شام است ابو راشد عبد الرحمن بن راشد الازدی در جاهلیت نام او عبد العزی بود رسول خدا فرمود  
است عبد الرحمن ابو راشد ابو الزناد البلی کونید او غلام زنی از قبیله بلی بود که ربدا نام داشت هر عمر و بن عباس  
خطبه البلی و شبان کوفندگان او بود رسول خدا ای بر او که نشست و ازو شیر خواست او شیر یکیش را بدو  
و بحضرت رسول آورد چون بنزد او رسید و این قصه گفت و او آزاد ساخت و کنی با او را بدو شد ابو الزناد  
البسی در مدینه مسکن داشت ابو رجاء الطارقی البصری نام او عمران است و در نام پدرش خلاف کرده اند  
بعضی عمران بن قثم و بعضی عمران بن عبد الله گفته اند او را ک جاهلیت نمود و هنگام وفات این شهرت  
آله نسا ان الناس مات کثیرهم و قد عاش قبل البعث بعث محمد

باب زای معجزه از کنای اصحاب رسول خدای صلی الله علیه و آله وسلم

ابوزید الانصاری ہوتیس بن سکن بن قیس بن زعرب بن عرم بن جرم بن عامر بن غنم بن عدی بن النخار  
از غازیان بدراست کویند اور زمان رسول خدا صی قرآن مجید را جمع کرد ابو زید و سعد بن عبد بن النعمان  
قیس بن عمرو بن زید بن اتمیہ بن حبیبہ بن زید بن مالک بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالک بن اوس بن  
نیر کویند قرآن در زمان رسول خدا جمع کرد و یوم قادیسیہ مقتول شد و این وقت شصت و چهار سال داشت  
ابوزید الانصاری من بنی حارث بن الخزرج جد ابی زید بخونی است ابو زید الانصاری نیز از زجلہ اصحاب رسول  
خداست ابو زید نیز مردی از انصار است بعضی نام او را اوس و بعضی معا و کثہ اند بروایتی آن ابو زید کہ در زمان  
پیغمبر ترا جمع کرد اوس نام داشت ابو زید اجمری سیند در شمار اصحاب پیغمبر است ابو زید ثقفی الطائی پدر  
ابو بکر بن ابی زہرہ در نام او خلاف کرد و اند بعضی عامر بن حمید کہ کثہ اند در شمار مردم حجاز و بعضی کوئی کثہ اند ابو زہرہ  
مردی از بنی ثقف است ابو زہرہ الثمیری کو سیند یحیی بن زہرہ نام داشت ابو زہرہ الانصاری و بروایتی ثمیری کوئی  
اور اتمی خواندہ اند کویند نامش خلا بن شمر حیل است ابو زہرہ نامش اسید بن معویہ بن الحارث التمیمی است  
قیس بن عاصم حضرت رسول خدا و ایمان آورد ابو الزعاب از جملہ اصحاب رسول خداست ابو زہرہ شاعر نامش  
عامر بن کعب بن عمرو بن عدیج از غازیان جد است ابو زید بن زہرہ بن الحارث بن عوف از صحابہ است ابو زہرہ  
در شمار مردم مدینہ است ابو زہرہ البلوی کویند از تابعین تحت شجرہ است و در ترقیہ وفات نمود بروایتی نام او عبد اللہ  
باب حرف سین از کلمی اصحاب رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ

سین از کنای اصحاب سول خدای صلی اللہ علیہ وآلہ

ابو سلمه بن عبدالاسد بن بلال بن عبد الله بن عمر بن مخزوم القرشي المخزومي اشمش عبد الله است نام مادرش خنجر  
عبد المطلب است بزرگش نام سلمه بسوی جبهه هجرت کرد و بدین نام هجرت بمکه بنه نمود و در احد جراح یافت



## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

و بدان زخم درگذشت و بعد از او ام سلمه بنجاح رسول خدا در آمد و ما شرح حال او را در کتاب سول خدای شریع گزینیم  
 ابوسلمه مردی از اصحاب سول خداست ابوسمیره بن ابی رهم بن عبد الغزی بن ابی قیس بن عبد ود بن نصر بن  
 مالک بن جمل بن عامر بن لوی القرشی العامری در هجرت ثانیه بجانب حبشه کوچ داد و زوجه او ام کلثوم دختر  
 عمرو بن سہیل بود رسول خدا ایمان او را با سلمه بن سلاته عقد اخوت بست و او از جانب مادر با ابوسلمه بن عبد  
 الاسد برادر بود چه مادر وی نیز بره و دختر عبد المطلب بود و او در بدر واحد و دیگر غزوات حاضر شد و در خلا  
 عثمان وفات نمود ابوسمیره الجعفی نامش زید بن مالک بن عبد الله بن سلمه بن عمرو بن اهل من بن جعفی با اتفاق  
 پسرانش زید و غزیر بن حضرت رسول آمد رسول خدا غزیر را بعد الرحمن نام نهاد ابوسنمان لاسدی نامش وهب بن  
 عبد الله و بر وی ابی عبد الله بن وهب بن محصن بن حرمان بن قیس بن مره بن کیر بن غنیم بن ودان بن سعد بن خزیمه بود  
 عکاشه بن محصل است و ایشان از خلفای بنی عبد شمس اند و ابوسنمان در بدر حاضر بود و کوفه اول کشت  
 بروایت اهل سنت که در تحت شجره بیعت نمود در هنگام محاصره بنی قریظ و وفات کرد و اینوقت چهل ساله  
 ابوسلیط الانصاری نام او سمیره بن عمرو بن قیس بن مالک بن عدی بن عامر بن غنیم بن عدی بن النجار  
 الانصاری و مادرش دختر عجمه خواهر کعب بن عجمه بنوی است در بدر و دیگر غزوات حاضر بود ابوسفیان بن  
 حارث بن عبد المطلب بن هاشم القرشی پسر عم رسول خدا و نیز برادر رضاعی رسول خدا بود چه او را نیز حلیه سمیه  
 شیر داد و مادر او غزیه دختر قیس بن طریف از بنی فزیر بن مالک بن نصر بن کنانه است بعضی گفته اند اسلم و غزیه  
 و جماعتی بر آنند که غزیه برادر است و اسم او کینث و است شرح اسلام او قبل از ورود پیغمبر مکه بشیر رفت اشار  
 او قبل از اسلام و هجای حسان بن ثابت او را نیز گاشته آمد و اشار او را در ذیل احوال شرای حضرت رسول خدا  
 رفتیم کردیم در سال بیستم هجری در سفر مکه چون خواست موی سرش بشیرد سانه که در سر داشت با تیغ سترده  
 گشت و بدان جراحت مریض شد و در مدینه در که شست عمر بن الخطاب بر او نماز گذاشت و او را دفن نمود  
 ابیطالب بن ابی سربند ابوسفیان بن الحارث بن قیس بن زید بن مالک بن عوف بن عمرو الانصاری می آید  
 شبیه شد و بر ویاتی در بدر شید گشت ابوسفیان جو حخر بن حرب بن امیه بن عبد شمس بن عبد مناف الاموی القرشی  
 پدر موی ده سال قبل از عام الفیل متولد شد و در جاهلیت با عباس بن عبد المطلب طریق منادت و فحاشی  
 در عام فتح ایمان آورد و از موافقه قلب است در جاهلیت زندق بود و اسلام او هم بطریق نفاق بود چنانکه در کتاب  
 عثمان گفته اند از موده شد در یوم یرموک یک چشم او بضرب سنگت نابینا شد و او همچنان عور باز و در سال  
 و دوم هجری وفات نمود و او را در بقیع بنجاک سپردند شرح حال او در کتاب سول خدا و کتاب خلفا مرقوم شد  
 ابوسفیان والد عبد الله در شمار مردم مدینه است ابوسفیان بن حویطب بن عبد الغزی القرشی العامری پدر  
 در یوم فتح ایمان آورد و در جنگ جمل حاضر بود ابوسفیان از صحابه است کوسید رسول خدا سرور او  
 مسج کرد و موضع دست مبارک پیسجوت پیغید نشد ابوسعید الخدری اسم او سعد بن مالک بن سنمان بن  
 ثعلبه بن سعید بن لاجر و نام لاجر خدره بن عوف بن الحارث بن النضر بن النضر بن لاجر و دختر او  
 ابن عدی بن النجار است خدره و خدره دو پسر دارند از انصار از دو مادر ابوسعید در غزوه بنی المصطلق

# کتاب اصحاب الزوqاع اقایم سبعة

حاضر بود این وقت که در سال پنجاه و چهارم هجری وفات یافت ابو سعید الملعی بن لوزان بن حارث بن زید  
 ثعلبة بن بنی زریق الانصاری الزرقی مادرش امیه بنت قریط بن خنساء بن بنی سلمه از مردم حجاز است  
 نام او حارث است و بعضی بعلط رافع گفته اند و در سال پنجاه و چهارم هجری وفات نمود و این وقت شصت  
 و چهار سال داشت ابو سعید بخیر بروایتی نامی است اسم او عامر بن سعد از مردم شام است بعضی  
 تمام او را عمر دانسته اند ابو سعید الزرقی الانصاری در نام او خلاف کرده اند بعضی سعید بن عامر بن  
 سعد گفته اند و بعضی عامر بن مسعود دانسته اند ابو سعید بعضی او را سعد الانصاری گفته اند از پیغمبر حدیث میکند  
 که فرمود **الْبِرُّ وَالصَّلَاةُ وَحَسَنُ الْجَوَارِحِ عِمَادَةُ الدِّينِ** و زیاده فی الاغیار ابو سعید الانصاری الزرقی  
 از رسول خدا حدیث میکند که **الَّذِينَ تَوَبَّعُوا النَّاسَ كُنْ لَا ذَنْبَ لَهُ** ابو سعید الانصاری نیز  
 از جمله اصحاب است ابوسلمی را می شتران رسول خدا نام او را بعضی حریف دانسته اند و شمار مردم  
 شام است و بعضی گویند اند ابو سلمی از اصحاب رسول خداست ابوسلمی موی رسول الله بعضی او را راعی رسول خدا  
 دانند ابو سعید موی فضاله الانصاری ابو سعید بن وهب القرضی و بروایتی قرضی منسوب بنصیر دانسته اند و در یوم طه  
 بحضرت رسول آمد و اسلام آورد ابو سعید بروایتی ابو سهره الانصاری و بعضی چنین گفته اند ابو سهره بن  
 الحارث بن عامر بن نوفل بن عبد مناف بن قصی القرشی النوفلی در شمار اهل حجاز است در سال فتح ایمان آورد  
 ابو سهره القناری نام او خدیجه بن خالد بن لاعوس بن رقیعه بن خزام بن غفار بن علیل القناری بعضی عول  
 باغین معمر خوانند از بابین تحت شجره است و در شمار مردم کوفه است ابو السائل بن بکک بن عذرة بن سید  
 نریم و بروایتی جتیه بن بکک است مردی شاعر است در یوم فتح ایمان آورد و در مکه وفات نمود ابو سعید  
 الجعفی بعضی نام او را عقبه بن عامر الجعفی گفته اند ابو سلاته السلامی و ابو سلاته الجعفی من ولد حبیب السلمی ابن عبد الله  
 ایشانرا میکنند و اند ابو سلاته الاسلامی نام او خدش است از مردم کوفه بشمار میرد و ابو سلاته اشقی اسم او عوده است  
 ابو سیماره المنفی ثم القیتی نام او عیمه بن لاعلم است و عیمه بن لاعلم در شمار مردم شام است ابو سفیان  
 از جمله صحابه است ابو سلاته الاسلامی نیز از جمله اصحاب رسول خداست ابو سبغ الزرقی الانصاری نامش کوان  
 عبد العزیز در یوم احد شهید شد ابو سعاده در محضر سکون ختمی کرد ابو سلام الهاشمی خادم رسول الله و سواد الخضر  
 و بعضی او را بعلط ابو سلام خوانده اند ابو السج خادم رسول الله و بنیه مولای آنحضرت ابو سعدان  
 سب و نسبت او معلوم نیست ابوسکینه نیز نام و نسب او شناخته نیست ابوسود بن ابی وکیع الهمیمی جد و کعب  
 ابی سوده گویند از مردم محوس بوده ابو سهل نیز از صحابه است ابو اسباب بنیه از اصحاب رسول خداست

و نام او معروف نیست

باب حرف شین مجر از کنای اصحاب رسول خدی صلی الله علیه و آله

ابو شیح بن ابی ثابت بن المنذر بن خزام بن عمرو بن زید منات بن عدی بن مالک بن النجار از غازیان  
 مدبر است و در بر نمونه شهید شد بعضی او را برادر حسان بن ثابت بعضی برادر زاده حسان اند ابو شینه مجزئی  
 از رسول خدا حدیث میکند که فرمود **مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَخَلَّصَ مِنْ حُلِّ الْجَنَّةِ** نام او شناخته نیست در این

## جلد دوم از کتاب دویم ناخ التواریخ

روم وفات نمود ابو شیخ المجاری از جمله اصحاب رسول خداست ابو شیخ الکلبی انحرانی نامش خولید بن عمرو  
 قبل از فتح مکه ایمان آورد و در سال شصت و هشتم هجری وفات نمود ابو شیخ نامش ابی بن یزید الحارثی  
 کنیت او سخت ابو حکم بود چون با قوم خود بحضرت رسول آمد و اسلام آورد و پیغمبر را گفت چند سپرداری عیسی  
 سپرد شیخ و عبدالله مسلم فرمود انت ابو شیخ از آنوقت ابو شیخ معروف شد و ابی بن شیخ را از اصحاب  
 علی علیه السلام سپرد و در شمار مردم کوفه است ابو شیخ الانصاری نام و نسب او معلوم نیست ابو شیب  
 الانصاری از جمله اصحاب رسول خداست ابو ششم نام او از یزید بن ابی شیبہ گفته اند در شمار مردم کوفه است ابو  
 شقره الیمینی از جمله اصحاب ابو الشمس البلوی در غزه تبوک ملازمت رکاب رسول خدای داشت  
 ابو شداد از جمله صحابه در صحاب بن ابی شداد است ابو شداد الدماری النخعی از اهل عمان است برویتی عامل عمان  
 باب حرف صاد معمله از کنای اصحاب رسول خدای صلی الله علیه و آله

ابو صرته الانصاری المازنی من بنی مازن بن النجار در نام او خلاف کرده اند بعضی مالک بن مسیر و بعضی قیس  
 ابن مالک گفته اند از غازیان دبر است و شعر سیکو توانست گفت ابو صخر العقیلی مردی از بنی عقیل است  
 گفته اند نام او عبدالله بن قدام است ابو صفوان نام او مالک بن عیمر است و بعضی سدید بن قیس گفته اند از اولاد  
 ربیع بن نزار است ابو صباح الانصاری بعضی نام او را بضاد معجمه خوانده اند چنانکه مذکور شد و ابو صفی ثمالی رسول الله  
 از جمله مهاجرین است ابو صیر جد شهاب بن ثعلب بن ابی صغیر است ابو صفرة نام و ظالم بن سراق و برواتی ظالم  
 سارق لازدی البصری در عهد رسول خدا اسلام آورد و او را ده سپرد که یکی از ایشان حلب بن ابی صفرة است  
 چنانکه انتاش و انتشر حالش مرقوم خواهد شد

### باب حرف ضاد معجمه از کنای اصحاب رسول خدای صلی الله علیه و آله

ابو الضباج اسم او فلان است و بعضی گفته اند هو عمرو بن ثابت بن امیه بن امر القیس بن ثعلبه بن عمرو بن  
 عوف بن مالک بن الاوس در بدر واحد و خندق و حیدریه حاضر بود و در خیبر شهید شد ابو صخره مولی رسول الله نام  
 او سعید بن مسیر است و او جد حنین بن عبدالله بن ضمره بن ابی ضمره است حنین بن زید حمیدی عباسی سینه اند خطمی  
 که رسول خدا را ازادی ابی ضمره داده بود بنجد حمیدی آن مکتوب را بر چشم نهاد و او را ایصد و نیار عطا کرد  
 ابو صخره نام و نسب او معلوم نیست ابو صخره العقیض از جمله استضعفین که شمار میرود که مصداق آیه کریمه  
 الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ است

### باب حرف طای معمله از کنای اصحاب رسول خدای صلی الله علیه و آله

ابو طلحه الانصاری نام او زید بن سهل است و نسب او در ذیل نام زید مرقوم شد از کماذران صحابه بود چنانکه در  
 کتاب رسول خدا رقم شد در یوم حنین میت تن را بکشت و سلاح و سلب او را مضبوط داشت در سال سی و یکم  
 سفر دریا وفات نمود چنانکه مرقوم افتاد ابو طلح بن بعضی او را ابو طلق بن حبیب گفته اند در شمار مردم حجاز است ابو  
 طویل نام او شطب الله و است در شام مسکن گرفت ابو لطیف عامر بن واثله نسب او در ذیل نام عامر رقم شد  
 در عام احد تنه شد در غزوات لازم رکاب علی علیه السلام بود و بعد از شهادت آنحضرت بکوه آمد و در کوه

کتاب اصحاب از وقایع اقلیم سبہ

۷۱۰ توقف فرمود تا وفات نمود بعد از هجرت در سال صد و او آخر کس بود از صحابه که این وقت وفات نمود خاک که کشفه اند قال ابوالطفیل ماعلی وجه الارض اليوم رجل رآی النبی غیبی از شمیمان علی علیه السلام

ابوطیبہ و مردی شاعر و عاقل و حاضر جواب بود مقالات اور ابامعاویہ انشاء نمود در جای خود رقم خواہیم کرد ابوطیبہ

الحکام مولیٰ بنی حارثہ حمزہ رسول خدا میگرد نام اور اجمعی دینار و جماعتی مانع و کروی میسر خوانده اند

ابوظریقہ الہندی نام اور اسٹان بن سلمہ کشفہ اندر شمار مردم حجرات

ابو نعیم باب حرف فی  
ابو نعیم از اصحاب پیغمبر است نام و نسب معلوم است  
از کنایه اصحاب

باب حرف عین مملہ از کلماتی اصحاب رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ابو عبیده بن الجراح نام او عامر بن الجراح است شرح حال او در ذیل نام عامر نگاشته شد و در کتاب بنو سلیمان

ابو عبیدہ

و کتاب ابو بکر و کتاب عمر تمامت وقایع حال و مرقوم اشاد ابو عبیدہ بن عمرو بن محسن بن قلیک بن عبد بن

بمذول بن عمرو بن غنم بن مالک بن النجار در یوم تہر معونہ شہید شد ابو عبس بن حمیرہ نامش عبد الرحمن بن حبیر

بروایتی عبد الرحمن بن جابر بن عمرو بن زید بن جشم بن مجد قنبر بن حارثہ بن الحارث بن ابی انجر جرج بن مالک بن

لاوس الانصاری کویند از غازیان بدست در سال سی و چهارم هجری وفات نمود و بمقام سال داشت

علمان بر او نماز که است و در بقیع بجاک سپرد او عمرو بن حصص بن المغیره و بروایتی ابو عمر بن حصص بن عمر بن  
اسد عمرو بن المغیره بن مخنف بن الزین بن الحارث بن ابراهیم که از کسان است که در زمان

ابن جبہ اللہ بن عمر بن عروہ القرطبی تخریج بعضی نام اور عبد الحمید و کر وہی احمد لکھ اندو جماعتی کو نید نام  
اویہان کنند اور استخوان کر سیدنا اعلیٰ السلام سے ملائے فرمایا اور فرمایا کہ میں نے تم سے ملنا

اوتھان تکلیف اوست کا کہ رسول خدا علی علیہ السلام را یمن مامور فرمود اور ابوسوی علی فرستاد و کہا  
اے کلمہ ایست کہ وقع بر آن خطبہ خاں از دل را غلغله داند و طاعت مشاہد و مسرت و شادمانی و شکر و تعریف

بشرح رفت ابوعماد الانصاری ثم سعد بن عثمان بن خالدة بن جندب بن عامر بن زرقاء الانصاري الزنقي

در بدرواح حاضر بود انوعده الشفقین در قمار راست که بعد از شهادت حسدین علیها السلام و پیوستن

برخواست باخته ابو عبیده در یوم حسرت مقتول شد خفا که در کتاب عمر بن الخطاب مرقوم شد او را العالم بر این

ابن عبد الغفری بن عبد شمس بن عبد مناف بن قصی القرشی العنسی مدبر رسول خداست زینب که

بزرگترین افتخار رسول خدا بود و او را از خدیجہ علیہا السلام داشت در سرائی ابو العاص بود بعضی نام او را

لقیظ درختی بنشینم و گروهی هشتم گفته اند و اصح لقیظ است و نام مادر ابو العاص ناله دختر فولید بن اسد است

کہ از جانب پدر و مادر خود ابرہہ کی علیہا سلام است و مافتنہ ابو العاصی اور بدر و قنہ کفراری اور از حجاز

و اسلام اور ادب کتاب سئل خدائے تعالیٰ عنہم ابو عقیل البلوی الانصاری من بنی عمرو بن الحارث بن

قصاعہ آئینہ درجہ اہلیت عبد الغری لودین بنبر اور اعد الرحمن عدو الاوثان نام مبارک

در برود احد و دیگر غزوات حاضر بود و در یوم میانه فقال داود بن عبیده مولى رسول الله صلى الله عليه وآله انك كنت في غزواته

التمنیه والدہ اور درصیہ است! بدعسیدہ باحوای خود مردی از قبیلہ از دحضرت رسول (ص)  
معنی نامہ از اسکندریہ کہ در اندام از کشتہ از معانی از کشتہ از کشتہ نامہ

پیشتر نام اورا پر سید عرض کرد نام او عبد العزیز دیکھیں ابو معویہ است پیغمبر سر بود پس  
عبد الحمزہ گفتند الا شاست الا عاشر بعضہ کہند نام او زید ابوالشاستہ از قباضہ از قب

بعد از این رئیس اوبراستدست بوجهاست بعضی گوید امام اورید بن یعقوب است ربیعلهبی

بعضی کینه

بعضی کہیں

## جلد دوم از کتاب دویم تاریخ التواریخ

و بعضی گویند نام ابو عبید بن معویه بن عقیل بن جشم بن الحخرج الانصاری الرزقی و نام مادرش خوله دختر  
 زید بن النعمان بن خالد بن رزق و او پدر نعمان بن ابی عیاش است ابو عقیل صاحب الصاع و  
 آنکس است که چون تهیدست بود یکصاع تمر بصدقه آورد و منافقین گفتند ان الله لعنی عن صباع  
 ابی عقیل و خداوند این بیت مبارک فرستاد الذین یلمزون المظلمین من المؤمنین فی الصدقات  
 چنانکه در جای خود شرح گاشته اند ابو عقیل السجده اصحاب است ابو عقیل البکری و بروایتی کنانی بن  
 بکر بن عبد مناف بن کنانه و بروایتی من بنی لیث بن بکر و نام او خولید بن خالد بن عمرو بن حشاش بن حویرج  
 بکر بن عبد مناف بن کنانه و او پدر ابو نوفل است که معویه نام داشت ابو عمره الانصاری در حیات رسول  
 خدا وفات نمود ابو عمره الانصاری النجاری در نام او خلاف کرده اند بعضی عمرو بن المحسن و جاعتی ثعلبه بن عمرو  
 ابن محسن و گروهی بشیر بن عمرو بن محسن بن عمرو بن عقیل بن هند و نیز او را عامر بن مالک بن النجار  
 گفته اند و او پدر عبد الرحمن بن ابی عسمر است ابو عقیل انخولانی گویند اسلام او قدیم است چنانکه  
 در دو قبله نماز بگذشت مسکن او شام بود ابو عامر الاشعری عم ابو موسی اشعری نامش عبید بن مسلم نسب او را در  
 ذیل نام ابو موسی اشعری گاشته ایم در یوم خین رسول خدی در التقای بنی تمیمیان فرستاد چون بقیصه را در کتاب رسول  
 بشیر گاشته ایم بکر بنیمه و نیز ابو عامر الاشعری اختلاف کرده اند در نام او بعضی عبید بن وهب و گروهی عبد الله  
 و وهب و نیز عبد الله بن عامر گفته اند و او پدر عامر اشعری است ابو عامر الاشعری نامش عبد الله بن مانی او را نیز عبد الله  
 ابن وهب و عبید بن وهب گفته اند در آخر خلافت عبد الملك بن مروان وفات کرد ابو عبد الرحمن الانصاری  
 هویرید بن ثعلبه بن خرم بن ارم بن عمرو بن غماره حلیف بنی سالم بن عوف بن الحخرج در بدر و احد حاضر بود ابو  
 عبد الرحمن القرشی القرشی از بنی نصر بن کنانه نام او عبید است و بروایتی یزید بن اسد گروهی که بر بنی ثعلبه گفته اند  
 در خین ملازمت رکاب رسول خدی است ابو عبد الرحمن الجعفی در شمار مردم مصر است از رسول الله صحت  
 میکند که فرمود طوبی لمن آمن بینه و اتبع بینه و اتبع بینه ابو عمره الهذلی نامش یار بن عبد و بروایتی  
 یار بن عبد الله و نیز یار بن عمرو گفته اند من بنی لیثان بن الحذیل در شمار مردم بصره است ابو عبد الله  
 الغنیمی در شمار مردم مصر است ابو عبد الله مردی از اصحاب رسول خدی است ابو علی بن عبد الله بن عاصم بن  
 جفنه بن عامر بن رواحه بن حجر بن عبد بن معیص بن عامر بن لوی القرشی العامری در یوم بایه مقتول شد از  
 مسلمانان یوم فتح است ابو عقیب مولی رسول الله گویند نام او احمد بود ابو عطیه الوداعی اسم او مالک بن مرثد  
 ابو عقیبه الفارسی من ابنا فارس غلام حمیر بن عتیک است گویند نام او رشید است ابو العلاء غلام محمد بن عبید  
 ابن حشاش است ابو العریان المحاربی نام او همیشه بن الاسود است منی است در شمار مردم کوفه است و بنی  
 از اهل بصره شمرده اند ابو عقیق هو محمد بن عبد الرحمن بن ابی بکر بن ابی قحافه و این چهار کس از یک نزد رسول  
 خدای را دیدار کردند گویند خبر ایشان از یک پشت چهار کس پیغمبر را دید از کرد و او پدر عبد الله بن ابی عقیق است  
 ابو عثمان بن سته انحرای از جمله صحابه است ابو عزیز بن عمیر بن هاشم بن عبد مناف بن عبد الدار بن  
 قصی بن کلاب القرشی البدری برادر مصعب بن عمیر است و نام او زراره است ابو عسیر بن نام  
 هند

## کتاب اصحاب از وقایع اقبالیم سبعة

جناب بن نمان است ابو عرس نام و نسب او معروف نیست ابو عریض از جمله اصحاب رسول خداست ابو  
عمر بن ابی طلحه بن مزید بن سهل از جانب مادر با انس بن مالک برادر است چه مادر ایشان نام سلیم است  
که در خانه رسول خدا خدمت گذار بود ابو عمر در زمان رسول خدا وفات نمود ابو عمر از جمله صحابه است نام او  
او معروف نیست ابو عیسى الحارثی الانصاری از اهل مدینه شمرده میشود از غازیان بدر است ابو عذره ادراک  
خدمت رسول خدا می کرده از اصحاب است ابو عو سجده ادراک خدمت رسول خدا می کرده ابو عقیله الدلیلی  
جد عدی بن ابی عقیله او را ابو عقیل نیز گفته اند ابو عقیله جد حرب بن عقیله بن ابی عقیله از جمله صحابه  
ابو عثمان النضلی امش عبد الرحمن بن طی بن عمرو بن عدی بن وهب بن سعد بن خریجه بن کعب بن فاعه  
ابن مالک بن نضله بن زید بن لیث بن سود بن سلم بن الحارث بن قضاة در زمان رسول خدا اسلام آورد  
و در زمان عمر بن الخطاب قاتل می داد ابو عبد الله الانصاری نامش عبد الرحمن بن عقیله از قبایل مدینه در زمان  
رسول خدا ایمان آورد و او را از بزرگان تابعین می شمارند ابو عمرو دمشقی نامی اسم او سعد بن یاسر است در  
زمان پیغمبر ایمان آورد لکن آنحضرت را دیدار نکرد و او را از تابعین شمرده اند ابو عسکر بن شریک نام او سلم است  
در زمره صحابه است

ابو عرس  
ابو عریض  
ابو عمر  
ابو عیسى  
ابو عیص  
ابو عذره  
ابو عقیله  
ابو عثمان  
ابو عثمان

ابو عقیله  
ابو عمرو  
ابو عسکر

### باب حرف غین معجزه از کنای صحابه رسول خدا صلی الله علیه و آله

ابو الغادیة الجهمی وجهه از قضاة است بعضی نام او را یسار بن زبیر و کرده می مسلم گفته اند ساکن شام شد و از  
انجا بواسطه آمد در شمار مردم شام است در کودکی رسول خدا را دیدار کرد و از شیعیان عثمان بن عفان است  
و این آنکس است که عمار یا سر را شهید کرد و قتل او را سخت ضعیف می شود و هرگاه از معویه یا دیگر کاتبان بر محبت  
میگفت بگوید قاتل عمار آمده علیه السلام ابو غریه الانصاری از جمله اصحاب رسول خداست ابو غلیف نام و حارث  
ابن غلیف است و بعضی غلیف بن حارث گفته اند ابو الغوث بن یحیی از جمله اصحاب رسول خداست  
باب حرف ف از کنای صحابه رسول خدا صلی الله علیه و آله

ابو الغادیة

ابو غریه  
ابو غلیف  
ابو الغوث

ابو قنصالة الانصاری از غازیان بدر است و در صفین ملازمت رکاب علی علیه السلام داشت ابو فاطمه العنسی  
و بروایتی از وی او را دوسی نیز گفته اند نام او را عبد الله دانسته اند در شام مسکن کردند و آنجا بمصر رفت و خانه  
بناخت از رسول خدا حدیث می کند که فرمود یا با فاطمة اگر من التَّجُودُ فَإِنَّهُ لَيْسَ مِنِّي مُسْلِمٌ بِسْمِ اللَّهِ  
بِسْمِ اللَّهِ فَإِنَّهُ لَيْسَ مِنِّي بَعْدَ جَعْلِهِ وَبَعْضُ كُفَّةِ ابْنِ فَاطِمَةَ ابْنِ شَامِلِي است ابو فاطمه لبی مشیعیان  
دو کس اند از صحابه ابو فراس السلمی گویند نام او ربیع بن کعب السلمی است و بعضی گفته اند ابو فراس  
کس است ابو فراس السلمی در شمار مردم بصره است ابو فراس که نامش ربیع بن کعب السلمی است حجاز  
و او خادم رسول خدا بود بعد از وفات رسول خدا از مدینه بیرون شد و بعد از واقعه یوم حرة وفات نمود ابو  
فره نام او صدید السلمی است در شمار مردم شام است ابو فیهه مولای بنی عبد الدار بود و او را از قبایل مدینه شمرده  
چون در مکه مسلمانی گرفت بنی عبد الدار او را در بنی مکه که آفتاب تابناک بود باند آمدن بر سر کعبه کفایت  
می انداختند و سنگی بر پشت او می نهادند تا چهره مسلمانی گرفته بدین رحمت بزیست تا در هجرت ثانی هجرت نمود

ابو فراس

ابو فره  
ابو فیهه

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

ابو القیل از اصحاب رسول خداست ابو فالح الاناماری النعمانی بنی سید از جمله اصحاب پیغمبر است ابو فریض سلمی  
در حنین ملازم رکاب رسول الله بود ابو فریض مولی عبد الرحمن بن هشام در زمان رسول خدا سلام آورد

باب حرف کاف از کنای اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله

ابو قیس نام او صمد است و او از شرای رسول خدا می شمار میرود و ما شرح احوال و اشارات او را در کتاب سوالیه  
در ذیل نام شرای آنحضرت رقم کردیم ابو قیس بن الحارث بن قیس بن عدی بن سعد بن سم القرشی النعمانی

جمله است در احد و دیگر غزوات حاضر بود و او برادر ابو الحارث بن قیس است که یکی از مستهزین است که  
قرآن در حق او فرود شد و قیس بن عدی جدا و از بزرگان قریش است ابو قیس صیفی بن هلت الانصاری من

بنی وائل بن زید و اسم است عامر بن جشم بن وائل بن زید بن قیس بن عامر بن مرة بن مالک بن الاوس  
نزد جماعتی اسلام او بصحت رسیده گویند وقتی ابو قیس وفات کرد پسر او قیس دختر من بن عامر را از قبله

اوس که زوج ابو قیس بود از بر خود خطبه کرد آن زن آنحضرت رسول آمد و طلب تزویج قیس را بعضی رسانید رسول  
خدا یحیی خاموش شد پس این آیت مبارک نازل گشت وَلَا تَنْکِحُوا اَبْنَاءَکُمْ اَبْنَاءَکُمْ مِنَ النِّسَاءِ اِلَّا مَا

فَلَا سَلَفَ ابو قیس آنجنی در سال فتح ملازم رکاب رسول خدا بود آگاه در بادیه توقف نمود و در خلافت  
معوویه و داع جهان گفت ابو قاتة الانصاری فارس رسول الله نام او حارث بن ربیع بن مله بن خیابان

عبید بن عدی بن غنم بن کعب بن سلمه الانصاری سلمی نام مادر او کبشه دختر مردان بن غرام بن اوس بن  
غنم بن کعب بن سلمه است در احد و دیگر غزوات حاضر بود و بعضی او را مدبری بن کبشه اند و بعضی از وقایع ثواب

او در کتاب رسول خدا شریعت رفت و او با امیر المؤمنین علی علیه السلام نیز در غزوات حاضر بود و هم در کوفه قات  
نمود علی علیه السلام در نماز بر او هفت بکیر فرمودند ابو قاتة مدبری را بکیر است در سال فتح ایمان آورد و احوال

او را بتمامت در کتاب رسول خدا و کتب خلفا رقم کردیم در سال چهارم هجری در مکه وفات نمود و او قات  
نمود و هفت سال داشت ابو قیس عم عایشه من الرضا عهده او برادر رضاعی او بکیر است نام او وائل بن

افح است ابو قاتة سلمی از جمله اصحاب است ابو قرقصه الکفانی نامش حیدره بن خثیمه بن مرة بن النبی بن العاکه بن  
عمرو بن الحارث بن مالک بن نضر بن کنانه و فلسطین مکن گرفت ابو القاسم مولی ابی بکر در جنگ خیبر حاضر بود

ابو القاسم بعضی این هر دو را یکی دانند و بعضی گویند ابو القاسم مولی زینب بنت جحش است و غیر از دست  
ابو القیس آنحضرتی گویند نام او نضر بن زبیر است از اصحاب رسول خداست

باب حرف کاف از کنای اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم

ابو کلاب الاحمسی بروایتی جلی در نام او خلاف کرده اند بعضی قیس بن عامر و گوی عبد الله بن مالک گفته اند  
ابو کبشه مولی رسول الله پیغمبر او را خبرید و آزاد کرد و در بدر و دیگر غزوات حاضر بود و گویند نام او سلیم بود و در سال

سیزدهم هجری وفات نمود و سبب اینکه عرب رسول خدا را ابن ابی کبشه میخواند در جلد دوم از کتاب اول مرقوم  
شد ابو کبشه الاناماری در نام او خلاف کرده اند بعضی عمرو بن سعد و جماعتی سعد بن عمرو گفته اند در شام سکون اختیار

کرد ابو کلاب بن ابی صعصعه الانصاری المازنی با اتفاق برادرش جابر بن ابی صعصعه در یوم بدر معونه قتال داد  
ابو کلاب

ابو کلاب

ابو کلاب

# کتاب اصحاب از وقایع اقبالیم سبعة

۲۱۴

دبرادر دیکر ایشان حارث بن ابی صعصعة است ابو کلبه در شمار اصحاب رسول خداست  
باب حرف لام از کنای اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم

ابو کلبه

ابولبابه بن عبد المنذر الانصاری از نقبای عقبه است در بدر نیز حاضر بود نام او رفاعه بن عبد المنذر بن بکر بن  
زید بن مالک بن عوف بن عمرو بن عوف بن مالک بن لاوس بعضی نام او را بشردانسته اند در غزه تبوک با چند  
تن دیگر تخلف کرد و بعد از آن خود را بر ستون بست و نخورد و نیاشامید تا توبت او قبول شد و رسول خدا او را کشت  
و شرح انقصه در کتاب رسول خدا مرقوم شد ابولبابه الاسلمی نام و نسب او شامه نیست ابولبابه ببولی رسول الله  
شماره اولی آنحضرت ابو لقیطه او را نیز از موالی رسول خدا شمرده اند ابولیلی الانصاری پدر عبد الرحمن بن ابی لیلی  
در نام او خلاف کرده اند بعضی بسیار بن میر و بعضی اوس و کروهی و او دو خوانده اند از قبیل بنی عوف بن عمرو بن

ابولبابه

ابولبابه

ابولبابه

ابولقیطه

ابولیلی

عوف بن مالک بن لاوس در احد و دیگر غزوات حاضر بود آنگاه بکوفه رفت و خانه نهاد و با علی علیه السلام  
حاضر غزوات بود ابولیلی نام او عبد الرحمن بن کعب بن عمرو الانصاری المازنی در احد و دیگر غزوات حاضر  
و در آخر خلافت عمر بن الخطاب وفات نمود ابولیسلی الاشعری از جمله اصحاب رسول خداست ابولیلی الغفاری  
از رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم حدیث می کند قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ سَتَكُونُ بَعْدِي فِتْنَةٌ فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ  
فَأَرْبَعَةُ عَشْرَةَ يَوْمًا يَطْلُبُ الْفِتْنَةَ أَوَّلُ مَنْ يَرَاهُ يَأْخُذُ بِهِ وَأَوَّلُ مَنْ يَصْلُحُنِي يَوْمَ الْفِتْنَةِ وَهُوَ الصَّيْدِيُّ الْأَكْبَرُ  
وَهُوَ فَارُوقُ هَذِهِ الْأُمَّةِ لَا تَهْرَفُ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ وَهُوَ يَعْصُوهُ الْمُؤْمِنُونَ ابولیسلی  
النا بعة ابجدی شاعر رسول الله و نام و نسب اشعار او را در کتاب رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم شرح رقم کرده ایم ابو  
لیثه الانصاری الاشلمی من بنی عبد الاشمل جد حسن بن عبد الرحمن بن ابی لیسبه ابو العاص انحرای بروست

ابولیلی

ابولیلی

ابولیسلی

ابولیسبه

ابو العاص

حارثی نامش عبد الله و کروهی زیاد گفته اند در شمار مردم مدینه است  
باب حرف میم از کنای اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم

ابو محمد البدری الانصاری نامش مسعود بن اوس بن زید بن ثعلبه بن غنم بن مالک بن النخاع بعضی او را از  
تابعین شمرده اند ابو مرثد الغنوی نامش گنانه بن حصین بن ربیع بن خرضه بن سعد بن عوف بن کعب بن  
حلان بن غنم بن عتی بن بعصر بن سعد بن قیس سپرش مرثد بن ابی مرثد حلیف حمزه بن عبد المطلب بود و در یوم حنین  
چنانکه در کتاب رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم شرح رفت شهید شد و رسول خدا میان ابو مرثد و عبادة بن الصامت عهدت  
بست او از غازیان بد است و در سال دوازدهم هجری وفات یافت و این وقت مصیبت و شش سال  
داشت ابو مسعود الانصاری هو عقبه بن عمرو بن ثعلبه شرح حال او را در ذیل نام او عقبه رقم کرده ایم ابو  
الاشعری ما شیح او را در کتاب رسول خدا و کتاب ابو بکر و کتاب عمر شرح نکاشتم و قصه حکومت او را در میان  
علی علیه السلام و معاویه انشاء الله در جای خود رقم خواهم کرد ابو مالک الاشعری در اسم او خلاف کرده اند  
بعضی کعب بن مالک و کروهی کعب بن عاصم و جماعتی عمر گفته اند در شمار مردم شام است ابو مالک الاشعری  
و بعضی شعیب گفته اند و نام او را عیال بخارث است اند ابو مالک النخعی از مردم مصر بشمار میرود ابو طیل  
الاذعر بن زید العطاف بن مسیبه بن زید بن مالک بن عوف بن عمرو بن کلب بن الاوس الانصاری

ابو محمد

ابو مرثد

ابو مسعود

ابو موسی

ابو مالک

ابو مالک

ابو مالک

ابو مالک

ابو طیل



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

ثم الغضبی در مدبر واحد حاضر بود ابو منذر الانصاری نامش یزید بن عامر بن حدید بن عمرو بن سواد بن  
 غنم بن کعب بن سلمه در بدر حاضر بود ابو محمد ورة الموزن القرشی الحنظلی در نام او خلاف کرده اند بعضی سمره و  
 کرده ای سلمان بن سمره و جاعلی سلمه و استه اند با جمله سمره بن عمیر بن لوزان بن مهب بن سعد بن حجاج بن  
 اوس بن مشرکین در غزوه حاضر شد و مقتول گشت و ابو محمد ورة را بعد از مراجعت از حنین در مکه فرمان کرد  
 تا اذن گفت و رسول خدا را مامور داشت که با عتاب بن یسید که حاکم مکه بود چنانکه شرح گشته آمد  
 بماند و اذن بگوید و او در مکه اقامت نمود و هنگام نماز با عتاب بن یسید اذن گفت و در سال پنجاه و نهم در  
 هشتاد و نهم هجری در مکه وفات نمود ابو مویبه مولی رسول الله از قبیل خزیمه رسول خدا و را بنجره و آزاد ساخت  
 در یوم مریس حاضر بود ابو مریم السلولی من بنی مره بن صعصعه بن معویه بن بکر بن هوازن و اورا نسبت عذرش  
 سلول هند و سلول دختر ذهل بن شیبان است ابو مریم الغسانی جد ابو بکر بن عبد الله بن ابی مریم در شمار مرد شام  
 ابو مریم الکندی بروایتی از دی از جمله اصحاب است ابو مره بن عروه بن مسعود الشقی در عهد پیغمبر متولد شد و در  
 از بزرگان صحابه است ابو معتب بن عمرو از جمله صحابه رسول خداست ابو محشی الطائی نامش سوید بن محشی از غازیان  
 بدر است ابو منصور الفارسی در شمار مردم مصر است ابو مر حب نام او سوید بن قیس است ابو المعلى بن لوزان  
 الانصاری نام و نسب او معروف نیست الا آنکه بعضی نام او را زید بن معلى گفته اند ابو محمد الشقی در اسم او خلافت  
 کرده اند بعضی گفته اند مالک بن حید و بعضی گویند عبد الله بن حبیب بن عمرو بن عمیر بن عوف بن مخزوم بن  
 ابن عوف بن قیس و بعضی گفته اند کنیت او نام او است هنگام اسلام قبیلہ شقیان یمن آورد از نجفان اطفا  
 و از خوردن خمر خوشتر داری نتوانست کرد چنانکه عمر بن الخطاب هفت و اگر نه هشت کثرت او را حد خر برد  
 و ما قصه او را و اشعار او را و شجاعت او را در کتاب عمر بن الخطاب در قتال با لشکر عجم شرح نمائیم ابو  
 مالک النخعی الدمشقی از جمله اصحاب رسول خداست ابو عبید الخراسانی شوهر ارم معد و او قبل از وفات رسول  
 خدا و ادعای جهان گفت و ما قصه او را در کتاب رسول خدا هنگام هجرت آنحضرت از مکه مدینه مرقوم داشتیم  
 ابو یلیکه القرشی البقیعی نامش زهر بن عبد الله بن جذعان بن عمرو بن کعب بن سعد بن تیم بن مره در شمار اهل حجاز  
 ابو یلیکه الدیناری در شمار مردم شام است ابو یلیکه الکندی در شمار مردم مصر است ابو یوسف مردی از  
 اصحاب رسول خداست ابو المنذر الحنفی نام و نسب او معروف نیست ابو معقل الانصاری نیز از جمله  
 اصحاب است ابو معقل بن هنیک من بنی عدی بن زید بن جشم بن حادنه با پدرش عبد الله حاضر بود  
 ابو معن بن ابو معن بن زید بن ابو زید بعضی او را از اصحاب شمرده اند ابو منقعه او را نیز از جمله اصحاب شمرده اند  
 ابو معز بن زاهر و دیگر ابو حنبله الباهلی و دیگر ابو المنقح این هر سه تن از اصحاب رسول خدا شمرده اند و نام و  
 نسب هیچیک معروف نیست ابو مرواح الفخاری در شمار مردم مدینه است در زمان رسول خدا امتولد شد و او را از  
 بزرگان تابعین استه اند ابو یلیل بن لاغر از اصحاب رسول خداست ابو مسلم الخولانی العابد در اک جلیت کرده قول از وفات  
 پیغمبر اسلام آورد و هنگام وفات آنحضرت مدینه آمد نامش عبد الله بن ثوب است و بعضی عبد الله بن عوف گفته اند  
 عالم و فاضل بود و او از مردم یمن است نخست نامش دویب بود رسول خدایش عبد الله نامیده ابو مسلم نیز مردی

۷۱۵

ابو یسید  
ابو محمد

ابو مویبه

ابو مریم

ابو مریم

ابو مره

ابو معتب

ابو محشی

ابو منصور

ابو مر حب

ابو المعلى

ابو محمد

ابو مالک

ابو عبید

ابو یسید

ابو یلیکه

ابو یلیکه

ابو یلیکه

ابو یوسف

ابو المنذر

ابو معقل

ابو معن

ابو منقعه

ابو معز

ابو حنبله

ابو مرواح

ابو یلیل

ابو مسلم

ابو مسلم

## کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

از صحابه است که نام و نسبش شناخته نیستند ابو مسلم الانصاری نام او نصر بن حارث است در شمار اصحاب است  
باب حرف نون از کنای صحابه رسول خدای صلی الله علیه و آله

ابو مسلم

ابو نعله الانصاری الطبری از غازیان احد و خندق است و پدر غلام است در یوم حرة دو پسر او مقتول گشت ابو  
نضیر بن الیهمال طبری او را از اصحاب پیغمبر دانسته ابو نعله هو سلکان بن سداد بن وقش بن زرعه بن عواد  
عبد الاشمل الانصاری الاشملی بعضی گویند سلکان لقب است و اسم او سعد است از قاتلین کعبه  
اشرف است با اینکه برادر رضاعی او بود و دشمن از غازیان بد است ابو نیک الانصاری الاشملی من  
بنی عبد الاشمل ابو بکر اورا بسوی خالد بن الولید فرستاد چنانکه مذکور شد ابو نیخج العنسی از جمله اصحاب رسول  
خداست ابو نیخجه الجلی از جمله اصحاب است نام او معلوم نیست ابو نصر در جنگ خیبر حاضر رکاب  
پیغمبر بود ابو نقه نام او را علقمه بن اطلب دانسته اند و از اصحاب پیغمبر شمرده اند

ابو نعله

ابو نضیر

ابو نعله

ابو نیک

ابو نیخج

ابو نیخجه

ابو نصر

ابو نقه

باب حرف و او از کنای صحابه رسول خدای صلی الله علیه و آله

ابو داقد الیشی من بنی لیث بن بکر بن عبد مناف بن علی بن کنانه بن خضره بن مدرکه بن الیاس نام او را  
بعضی حارث بن عوف و جماعتی عوف بن حارث گفته اند و نسب او را دیگرگون نوشته اند از غازیان است  
و در یوم فتح رایت بنی لیث با او بود در شمار مردم مدینه است از آنجا که آمد و اقامت نمود و در سال  
شصت و هشتم هجری در مکه دفات یافت و او را در متقیه مهاجرین بجا که سپردند و این وقت هفتاد و پنج  
سال بر داشتی هشتاد و پنج سال داشت ابو وهب الجشمی و کردوسی و راجیانی گفته اند و کردوسی گویند ابو  
وهب الجشمی از تابعین است و او جشمی است ابو کورد المازنی گویند نام او حرب بود و بر دایتی ابو ورن  
قیس از انصار است و در صفین ملازم رکاب علی علیه السلام بود ابو داقدعه السهمی القرشی نامش حارث بن  
قبره بن سعید بن سعد بن سم در یوم فتح مکه اسلام آورد ابو داقل نامش شقیق بن سلمه نسب او را در ذیل نامم  
شقیق باز نمودیم

ابو داقد

ابو وهب

ابو ورن

ابو ورم

ابو ورن

باب حرف ز از کنای صحابه رسول خدای صلی الله علیه و آله

ابو الیشم بن الیهان هو مالک بن الیهان بن عقیل بن عمر بن مالک بن لاوس الانصاری حلیت بنی  
سمل مکتب از نقبای سیده لعقبه است در بدر حاضر بود در سال فات و خلاف کرده اند بعضی در حیات رسول الله  
گفته اند و کردوسی در سال پتم هجری و نبیت و یکم و نیمه گفته اند در غزه صفین شهادت یافت ابو بکره  
ابن الحارث بن علقمه بن عمرو بن شقیف بن مالک بن مبدول در یوم احد شهید شد اسم و کنیت او  
یکی است ابو هریره الذوسی و دوس هو ابن عدنان بن عبد الله بن زبیر بن کعب بن الحارث بن کعب بن  
مالک بن نصر بن لاری بن الغواص نام ابو هریره چه در جاهلیت چه در اسلام خلاف عظیمی کرده اند از حد  
نام افزون بر او شمرده اند بصواب نزد دیگرانست که در جاهلیت عبد شمس و عبد عمرو نام داشته و در  
اسلام عبد الله و عبد الرحمن در عام فتح ایمان آورد و نیک عالم و فاضل شد و ملازمت خدمت  
رسول خدای داشت و در حفظ احادیث حرص بود و در سال پنجاه و هشتم هجری دفات نمود و این

ابو الیشم

ابو بکره

ابو هریره

## جله دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

وقت هفتاد و هشت سال داشت و بعضی گویند در عین وفات کرد و حاکم مدینه که این وقت ولید بن عقبه بن ابی سفیان بود بر او نماز گذاشت ابو ششم بن عقبه بن ربیع بن جهمش بن عبد مناف قرشی ابعسی از جانب پدر برادر ابو حذیفه است و از جانب مادر برادر مصعب بن عمیر چه مادر ایشان ام خاسم دختر مالک قرشی عامری است و در نام او خلاف کرده اند بعضی شبیه و کوهی ششم و جمعی هشتم گفته اند در سال فتح ایمان آورد و در شام ساکن شد و در زمان خلافت عثمان وفات نمود و او خال معویه بن ابی سفیان است چه برادر هبند جگر خواره است ابو هبند انجم مولای فروقه بن عمر لبیاضی نامش عبد الله است از جنک بدر تخلف کرد و در دیگر غزوات حاضر بود ابو هبند الداری من بنی عبد الدار بن ثانی بن حبیث بن عماره بن لخم و هو مالک بن حدی بن عمرو بن الحارث بن مرة بن اذبن زید و اسم ابو هبند بر برین بن عبد الله ابن بریر و او ابن عم عمیم داری است ایشان بکلم مکتوب رسول خدا از اراضی شام اقطاع داشتند ابو هبند الاشجعی پدر نعیم بن ابی هبند در نام او خلاف کرده اند بعضی نغان بن اشیم و جاعتی رافع بن اشیم گفته اند در شمار اهل کوفه است ابو هبند الانصاری از جمله صحابه است ابو ثانی بن حضرت رسول آمد و ایمان آورد آنگاه رفت نزد زید بن ابی سفیان برادر معویه اقامت کرد

باب حرف یای تحاتی از گنای اصحاب رسول خدی صلی الله علیه و آله

ابو الیسر کعب بن عمرو بن عباد بن عمرو بن غزیه بن سواد بن غنم بن کعب بن سلمه و بر وایتی کعب بن عمرو بن مالک بن عباد بن عمرو بن تیم بن شداد بن عثمان بن سلمه الانصاری السلی نام مادرش نسبه دختر ازهر بن مدی بن کعب بن غنم بن کعب بن سلمه در بدو ولیده العقبه حاضر بود این کلم است که عباس بن عبد المطلب از پدر اسیر گرفت چنانکه شرح رفت و در صفین با علی علیه السلام بود و در سال پنجاه و پنجم هجری در مدینه وفات کرد ابو الیقضان در شمار اصحاب رسول خلاست ابو الیبع نام و نسب او معروف نیست ابو زید انجیری از غلبه اصحاب رسول خداست ابو ایوب البختیانی نیز نام و نسب او شناخته نشده است ابو زید الانصاری کوید در عهد رسول خدا شش ساله و اگر نه هفت ساله بودم که ایمان آوردم ابو زید کویند از مردم کوفه و او جد حکیم بن زید بن ابی زید است و نام و نسب ابو زید معروف نیست

# کتاب اصحاب از وقایع احوالیم سبعة

۷۱۸

بسم الله الرحمن الرحيم

چون از ذکر سامی و کنای اصحاب رسول الله سر و چشم بنام و کنیت صوابات رسول الله صلی الله علیه و آله  
آنان که معروف و مشهورند بهسان ترتیب و ابواب که رجال را نگاهشیتیم میر داریم و بانه غونا غنو  
حسنا و نعم الوکیل

باب حرف الف از سامی صوابات رسول خدا صلی الله علیه و آله

اروی دختر عبدالمطلب بن هاشم بن عبدمناف از غلات رسول خداست بعضی از اهل سنت و جماعت گویند  
عات رسول خدای پیچیک اسلام نیاورند و هم بروایت جمعی از آن مردم اروی بعد از حرمه اسلام آورد  
اسماء بنت الصلت السلیمة و صلت پسر حبیب بن حارث بن حبیب بن حارث بن هلال بن حرام بن سمان بن  
عوف بن امر القیس بن شیبۀ بن سلیم السلیمة است و او از سبایای رسول خدا شمرده اند که یزدجن  
خبر فرستاد رسول خدا بدو رسید از شادی جان بداد و نیز سبب فراق او را از حضرت رسول خدا دیگر  
گونه حدیث کرده اند اسماء دختر ابی بکر بن ابی قحافه زوجه زبیر بن العوام است و او بعد از آنکه بن زبیر رسید  
که از مکۀ مدینه هجرت نمود و صاحب نسب او را در کتاب رسول خدا باز نموده ایم و رقم کرده ایم که از چه  
سبب بذات النطاقین طقت شد و او ده روز و اگر نه هشت روز بعد از قتل پسرش عبدالله چنانکه انشاء الله  
در جای خود مذکور میشود وفات نمود و این وقت سال مصادد و سیم هجری بود و او صد سال داشت اسماء  
بنت عیس و فرسخ خیر با شوهرش جعفر بن ابیطالب از جثه رسید رسول خدا فرمود ما از در بیاییم  
آنا انکر یفزع جعفر ام یفقدوم جعفر و او بعد از شهادت جعفر بحالۀ نکاح ابو بکر آمد و محمد بن ابوبکر از او  
متولد شد و بعد از ابو بکر علی علیه السلام او را تزویج بست و محیی از او متولد شد و مادر کسب و حسب او در ذیل  
و استمان فتح خیر بشریحی تمام باز نمودیم لاجرم تکرار نمی داریم اسماء بنت سلمه و بروایتی بنت سلامه بن مخزومه زبیره  
بنی نسل بن ارم الداریمیه بنیمیه با اتفاق شوهرش عیاش بن ابی ربه بجانب جثه مهاجرت کرد و عبدالله بن عیاش  
در جثه متولد شد و از آنجا مدینه آمد و او مادر ابو جهل و حارث بن هشام بن مغیره است و همچنین مادر عبدالله بن خنکله  
مذکور شد و اسلام او را بعضی استوارند از آن اسماء بنت عمرو بن عدی بن نابی بن عمرو بن سواد بن غنم بن  
کعب بن سلمه در لیلۀ العقبه ایمان آورد و کنیت او ام منیع انصاری است اسماء بنت یزید بن اسکلان انصاریه  
از قبیلۀ بنی عبد الاشهل کنیت او ام سلمه است بروایتی ام عامر از اهل مدینه و تفرع معاذ بن جبل است در دین  
و انش نامبر دار بود ایمه بنت مرثد الحارثی از جمله صوابات است ایمه بنت خلف بن اسود بن عامر مخزومی  
زوجه خالد بن سعید بن العاص بن امیه با اتفاق شوهرش خالد بجانب جثه هجرت کرد و در آنجا سعید از وی  
شد بعضی نام او را ایمه خوانده اند ایمه بنت رقیقه و رقیقه نام مادر او است و او دختر یزید بن اسد بن عبدالمطلب  
و خواهر خدیجه زوجه رسول خداست لاجرم ایمه دختر خواهر خدیجه است و پدر ایمه عبدالله بن کباب بن عمرو بن العاص  
ابن حارثه بن سعد بن تیمیم بن مره است ایمه بنت النجار الانصاری از صوابات رسول خداست ایمه  
مولاء رسول الله نیز در زمره صوابات شمرده میشود امه بنت ابی بکره ثقفی از مردم بصره بشمار میرود

اروی

اسماء بنت

اسماء بنت بکر

اسماء بنت عیس

اسماء بنت سلمه

اسماء بنت عمرو

اسماء بنت یزید

امیه بنت مرثد

امیه بنت خلف

امیه بنت رقیقه

انتم من فاکلین

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۷۱۹  
آمنه بنت خالد  
آمنه بنت الحکم  
امامیه بنت  
امامیه بنت

آمنه بنت خالد بن سعید بن عامر بن امیه بن عبد شمس کنیت او ام خالد است در ارض حبشه متولد شد و نام مادر او  
امیمه بنت خلف بن اسود است او از بنیر بن العوام تزویج کرد و عمرو بن الزبیر از وی متولد شد آمنه بنت ابی الحکم  
الغفاریه از صواجات است اما نه بنت الحارث بن النخمرن الهلالیه نو اهرمیه زوجه رسول خداست اما نه بنت  
ابی العاص بن الربیع بن عبد العزی بن عبد شمس بن عبد مناف مادر ازین دسترسر رسول خداست گویند  
رسول خدا و انیک دوست میداشت و کاهن بر کردن حمل میداد بعد از وفات فاطمه علیها السلام علی  
السلام او را تزویج کرد و چون امیر المؤمنین علی علیه السلام بدرجه شهادت رسید و امامیه بیه شده امام الیثم الحنفیه  
این شعر در حق او گفت

أَشَابَتْ دَابَّيَّ وَأَزَلَّ دُكْنِي      أَمَامَةُ خَيْرٌ فَارِقَهُ الْفَرَبْنَا  
نَطْفُفُ بِهِ لِحَاجَتِنَا إِلَيْهِ      فَلَمَّا اسْتَبَلَسَتْ غَضِبَ رَبُّنَا

بعد از شهادت علی علیه السلام بر حسب وصیت آنحضرت بجهاله نخج منیره بن نوفل بن عبد المطلب بن هاشم بن  
عبد مناف درآمد و یحیی از وی متولد شد ازین روی منیره با یحیی کنیت یافت گویند علی علیه السلام چون بان  
تخیل از نهمان نزدیک شد با امامه گفت من بر تو ایمن نیستم چه بعد از من معویه ترا خواستار میشود اگر ترا با  
شوهر حاجتی باشد با منیره بن نوفل باش لاجرم بعد از علی علیه السلام معویه بمروان الحکم مکتوب کرد که امامه را  
بصد هزار دینار از بهرا و خطبه کند امامه کس منیره بن نوفل فرستاد و او را لاکتی داد پس منیره از فرزند خواستگار  
در آمد و حسین بن علی علیهما السلام او را بجه منیره کاین بست انیس بنت حبیب بن ساف الالفاریه دختر عم  
ابن عبد الرحمن بن اساف در شمار مردم بصره است انیس بنت عدی زینت از جماعت علی انیس بنت الحنفیه نسب  
معروف نیست انیس بنت المخرومه در شمار مردم مدینه است و او جدّه عطاء بن خالد است اسیره الانصاریه نیز  
در شمار صواجات رسول خداست

انیس بنت حبیب  
انیس بنت عدی  
انیس بنت الحنفیه  
انیس بنت المخرومه  
اسیره

باب حرف بای موحده از اسامی صواجات رسول خدا صلی الله علیه و آله

بیره بنت صفوان بن نوفل بن اسد بن عبد العزی القرشیه الاسدی دختر برادر و رقعه بن نوفل است از صواب  
مادر خواهر عقبه بن ابی معیط است با جمله بیره نخست در سرای منیره بن ابی العاص بود و یکسپه آورد و نام او عجمه  
و یکد ختر نام او عایشه بود عایشه بجهاله نخج مروان الحکم سپردن آمد و از وی عبد الملک بن مروان متولد شد بیره  
مولاه عایشه زوجه رسول خدی از صواجات است بر که بنت ثعلبه بن عمرو بن حصین بن ماکات بن سلمه بن  
عمرو بن النعمان کنیت او ام ایمن است که بر نامش غلبه دارد نخست زوجه عبید الجبشی بود و از او ایمن متولد  
شد بعد از عبید بجهاله نخج زید بن حارثه بیرون آمد و اساتمه بن زید از وی متولد شد همانا بر که کینه بن عبد الله بن عمر  
بود که رسول خدا او را میراث یافت و بعضی گفته اند کینه مادر رسول خدا بود بیره بنت عامر بن الحارث بن قیس  
ابن عبد الدار بن قحطی العبدری القرشی از مهاجر است در سرای ابی اسرائیل بود و اسرائیل از وی متولد شد بیره  
بنت ابی بخترا و را عبدری گفته اند و بروایتی از قوم بنی کنده است بدیله بنت سلم بن عمره بن سلمی الحارثی  
من الانصار از مردم مدینه است بقیه بنت قحطاع بن ابی حدرة الاسلمی بروایتی ابن ابی خثیمه گویند هلالیه بود

از مردم

# کتاب اصحاب از وقایع اقایلم سبعة

۷۲۰ از مردم مدینه است بر که بنت یسار مولا ابی سفیان بن حرب با شوهرش قیس بن عبد الله بسوی حبشه هجرت

کرد و او مردی از بنی اسد بود حلیف بنی امیه بنیمة بنت بسر خواهر عبد الله بن بسر مازنی و لقب بهیمه صحابه

بهیمه بنت عبد الله از بنی کبر بن و ایل با پدرش عبد الله بن حضرت رسول آمد و اسلام آورد و بگوید کنیت او ام

بیمه است و نامش حوا از قبيلة انصار نام پدرش عبد الرحمن بن بکید

باب حرف تایی فوقانی از اسامی صواجات رسول خدای صلی الله علیه و آله

تمکات الشبة العبدیة بن بنی شبة بن عثمان بن طلحة در شمار مردم مکة است یتیمه بنت وهب از جمله صواجات است

تماضر بنت عمرو بن الشریة اسلمیه وی خنساء شاعره است که شرح حال اشعارش در کتاب عمرو ذیل قصه

جنگ عرب با عجم بکال نکاشتم

باب حرف ثای مثله از اسامی صواجات رسول خدای صلی الله علیه و آله

ثیمه بنت یعار بن زید بن عبید بن زید بن مالک بن عوف الانصاری از مهاجرات اول است و در جمله بوجده بن

عقبه بن ربیع بن عبد شمس است و مولا سالم بن معقل است که او را سالم موی جذیفه گویند و قصه او در کتاب

رسول خدا و کتاب ابو بکر شرح رفت ثیمه بنت ضحاک بن خلیفه الانصاری الاشجلی و او خواهر حبیره و ثابت

پسرهای ضحاک است بعضی نام او را با تایی فوقانی و بعضی با نون خوانده اند گویند وقتی محمد بن مسلمه بر او تندی کرد

ثیمه گفت سبحان هذا و انت صاحب رسول الله بروایت ابن عبد البر چون این خبر بر رسول خدای برداشته

فرمود اذا اتی الله فی قلب امر خطبة امرأة فلا یأس ان ینظر الیهما

باب حرف جیم از اسامی صواجات رسول خدای صلی الله علیه و آله

جویریة بنت حارث بن ابی ضرار زوجة رسول خدا و ما قصه او را در غزوه بنی المصطلق و در ذیل قصه زوجات مطهره

بشرح رقم کردیم جویریة بنت مجمل بن عبید بن ابی قیس بن عبد ود بن نصر بن مالک بن حنبل بن عامر بن

کعب بن لوی بن غالب بن فیر القریشه العامریه در نام او خلاف کرده اند بعضی فاطمه و دیگری جویریة

گفته اند با شوهرش حاطب بن حارث بن ممر الحجی بجانب حبشه هجرت کرد و جدا بنت وهب مکملانی گفت

و با قوسش هجرت مدینه نمود و او و جانیس بن قاده بن ربیع بن بنی عمرو بن عوف است جمیع بنت ثابت بن

ابی الافتح زوجة عمر بن الخطاب کنیت او ام عاصم است چه عاصم بن عمر بن الخطاب از وی متولد شد و عاصم او را

طلاق گفت و زید بن مالک بن حارثه تزویج کرد و عبد الرحمن بن یزید از وی متولد شد لا جرم عاصم و عبد الرحمن

از جانب مادر برادر یکدیگر و زوار شده بجانب قبا میرفت در عرض راه پدرش عاصم را میگریست که با اطفال

لعب میکرد عمر سایه شد و او را از پیش روی خود بر داشتند و روانه گشت در نیوقت جد عاصم ششمین دختر عاصم

با او باز خورد و خواست او را مأخوذ دارد عمر رضاند او این داری بنده را بگو بگو آوردند او عمر را فرودان کرد و گوید

باشموس که او پس ششمین عاصم را گرفت و برقت جمیع بنت عبد الغفری بن قطن از قبيلة خزاعه زوجة عبد الرحمن

العوام برادر زید جمیع بنت ابی بن سلول زوجة ثابت بن قیس بن شماس از وی طلاق گرفت و نکاح تبیب بن

اساف الانصاری در آمد جمیع بنت سعد بن الربیع الانصاری هجره بنت عبد الله المحطیة التیمیة بر شتر صدقه نشست

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

و بحضرت رسول آمد و ایمان آورد و جرمه بنت ابی قحافه الکندی - مادر ام کلثوم از صواجات است حمیده زوجه  
 بشر از قبیلہ بنی شیبان از جمله صواجات رسول خداست حمیدہ بنت المصطلق نیز از صواجات رسول خداست  
 باب حرف خط از اسامی صواجات رسول خدا اصلی اند علیہ السلام  
 حصه بنت عمر بن الخطاب زوجه رسول خدا در ذیل قصه زوجات مطهرات در کتاب رسول خدا شرح حال او  
 نگارش یافت حمیده السعدیه بی حمیده بنت ابی ذویب و نام ابی ذویب عبداللہ بن حارث است او مادر  
 رضاعی رسول خداست شرح حال او در جلد دوم از کتاب اول رقم گردیم و بمحضرات رسول خدا آمدت کہ  
 در خانه او بود بشری رفت حمیده بنت جحش بن ربیعہ السعدیه من بنی اسد بن خزیمہ خواہر زینب بنت جحش  
 کہ در سرای رسول خدا بود و این حمیده یکین از آن کسان است کہ بر عایشہ بہتان انداخت و رسول خدا شی را  
 حد بزد بخت در سرای مصعب بن عمرو بود چون او در احد شہید شد طلحہ بن عبد اللہ او را تزویج کرد محمد  
 و عمر ان سپہرهای طلحہ از وی متولد شد و خواہ بنت زید بن اسکنان الانصاری من بنی عبد الاشمل در شمار  
 اہل مدینہ است خواہ بنت زید بن سنان من بنی ذغول الانصاری زوجه تیس بن خنیم شاعر بود خواہ اسلام آورد  
 و از شوهر خود پوشیدہ می داشت این بود تا قیس مدینہ آمد رسول خدا او را گفت از کجا رہ بجوی کہ او مسلمات  
 و تو کافر می تری بحسب فرمان خواہ از خویش دور کرد و ہر گز ایمان نہ آورد لکن پسرش ثابت بن قیس مامی کہ  
 خواہ الانصاریہ جدہ ابی جحیدہ از صواجاتست حبیبہ بروایتی ملکہ لکن صواب حمیدہ است و او دختر خارجہ  
 زید بن ابی زہیر بن مالک بن امراء القیس بن مالکہ بن ثعلبہ بن کعب بن النخزرج زوجه ابی بکر بن سبہ  
 قحافہ است در مرض موت ابی بکر است بن بود بعد از وی دختری آورد و عایشہ نام او را کلثوم کہاشت عمر بن  
 الخطاب در زمان خلافت خود او را خواستار شد ام کلثوم سہر یافت و گفت با شراست خوی و دہشتی  
 طبع عمر نتوانم بود عمرو بن العاص - حتی انکحجت و رغبت عمر را بجا بام کلثوم دختر علی علیہ السلام انداخت  
 و این قصہ در کتاب عمر شریج تمام رقم یافت لاجرم تکرار نخواہیم برداخت ما ام کلثوم دختر ابو بکر کجای  
 طلحہ بن عبد اللہ درآمد و از وی دو فرزند آورد یکی زکریا و آمد یکر دختر بود نامش را عایشہ نهاد حبیبہ بعد از ابو بکر  
 بجالہ کلج حبیب بن اساف درآمد حبیبہ بنت ابی امامہ نام ابی امامہ اسد بن زرارہ است حسب نسب  
 او در ذیل نام اسد بن زرارہ بشری رفت ما حبیبہ بجالہ کلج سہل بن حنیفہ آمد و خواہر شمس زوجه سہل بن  
 جابر من بنی مالک بن النجار بود و از وی دختری آورد او را زینب نام نهاد و زینب ضعیف مالک بن انکشت  
 حبیبہ بنت سہل الانصاریہ از جمله صواجاتست حبیبہ بروایتی اصیبہ بنت ابی بکرات اشیتبہ العبدیہ از اہل  
 مکہ است حبیبہ بنت شریق بروایتی بنت ابی شریق الانصاری جدہ عیسی بن مسعود بن الحکم حبیبہ بنت حبیبہ  
 ہمانا ام حبیبہ زوجه رسول خدا بود و او دختر ابوسفیان بن حرب است کہ بنی شامی در حبشہ او را برای رسول خدا  
 کابین بست بشری کہ در ذیل ذکر زوجات مطهرات در کتاب رسول خدا رقم شد و آنجا کہ در حبشہ بود اجداد  
 ابن جحش اسدی دختر آورد نام او را حبیبہ نهاد و ازین روی بام حبیبہ کنیت یافت خولی بنت ثویبہ  
 ابن حبیب بن اسد بن عبد العزی بن القصی القرشی الاسد بجانب رسول خدا ہجرت نمود و در زمانت

کتاب اصحاب از وقایع اقایم سبعة

۷۲۲

و عبادت نیک استوار بود حضرت غم و از سابقات مسلمات است برود قبله نماز که داشت خداوند  
 حارث السعدی و او دختر عیسی است و بار رسول خدا خواهر رضاعی است حکیم بنت عیدان الشقیة و جبه یعلی  
 مروه از صواجات است خرمه بنت عبد الاسد را طبری از ساکنین ارض حثله شمرده حسانة المنزلة یا حیدر زوجة رسول  
 صده که اهل بیت قبی بن حضرت رسول آمدند و گویند که گفت حسانة المنزلة فقال لها اهل انبیاء سائر المنزلة و قتی برید عایشة را  
 از پیشتر که در روزی که بنزدیک آمد و آن حسن الله لیلان خرمه بنت قیس الفهری را از اهل بیت قیس بن کلاب بن مره و در آن

حضرت  
 حارث  
 حسانة  
 خرمه  
 حرمه

باب خامی صحابه از اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم

خدیجه بنت خویله علیها السلام زوجة رسول خدا صلی الله علیه و آله شرافت حسب و نسب که است طبع و مکانست قدر  
 او را در جلد دوم از کتاب اهل شجر رقم کردیم و در کتاب رسول خدا در ذیل قصه زوایات مطهرات نیز شرحی گناشتیم  
 خوله ثعلبیه و هی خوله بنت نهیل بن عبیده بن الحارث بن حنیب بن عمرو بن غنم بن ثعلبه در خبر است که در آن  
 او را از بیچ کرده و او را قبل از وصول حضرت رسول و فاته کرد و خوله بنت قیس بن ممد بن قیس بن  
 ثعلبه بن عبید بن ثعلبه بن غنم بن مالک بن النجار الانصاری کنیت او ام مجد است و او زوجة حمزة بن عبد  
 المطلب بود و بعضی گویند زوجة حمزة خوله بنت عامر بود یا همجه بعد از شهادت حمزة مروی از انصار از بی بی  
 او را از بیچ کرده و خوله بر دایستی خوله بنت حکیم بن امیه بن حارث بن الاقصی بن مره بن بلال التیمی زوجة عثمان بن  
 کنیت او ام شریک کنیت می افش خوش را بر رسول خدا می مبادت خوله بنت ثعلبه و بر دایستی خوله بنت خویله و او را  
 و هی بنت مالک بن ثعلبه بن اصرم بن فدر بن ثعلبه بن غنم بن عوف در خبر است که خود در سرای او سرسینه  
 الصامت برادر عبادة بن الصامت بود و این انگس است که سوره مبارکه مجید در حق او فرو شد چنانکه  
 در دای خود شرح رفت خوله بنت الیمان خواهر خدیجه بنت الیمان خوله خادمة رسول الله جده حفص بن عبید  
 خوله بی ام حبیبه انجمنه از صواجات رسول الله است او را خوله بنت قیس انجمنه نیز خوانده اند خوله بنت عبد الله  
 الانصاریه از صواجات است خوله بنت یسار نیز از صواجات رسول خداست خوله بنت لیس و بن خرمه  
 کنیت او ام حمله است با شوهر خود جیم بن قیس هجرت نمود حمزه بنت ابی حمزه کنیت او ام المزداد از صواجات  
 خیره زوجة کعب بن مالک الانصاری است که مروی شاعر بود و ذکر حالش مرقوم شد و بعضی نام او را حمزه با جاس  
 محکم گفته اند خالد بنت اسد الساعدی است خلیه بنت ثعلبه انصاریه از صواجات است خرمه بنت جهم بن امیه  
 البدریه من بنی عبد الدار بن قتی با پدر دادرش حرمله بنوی حثله هجرت نمود و آخر ما نسب فراد او معروف نیست خنساء  
 بنت خزام من و دوقه الانصاریه من الاوس گویند او را پدرش بکاح رسول خدا می در آورد و او کرده می داشت که در سر  
 رسول خدا می باشد لاجرم پیغمبر و اطلاق گفت خنساء بنت عمرو بن الشریک بن سحسک از زنان مانند او شعر گفت  
 و ماقصه او را و اشعار او کتاب عربین انخطاب در حکمت عرب با عجم بشده می تمام گناشتیم

خدیجه  
 خوله ثعلبیه  
 خوله بنت نهیل  
 خوله بنت قیس  
 خوله بنت حکیم  
 خوله بنت مالک  
 خوله بنت قیس  
 خوله بنت خویله  
 خوله بنت ثعلبه  
 خوله بنت غنم  
 خوله بنت مالک  
 خوله بنت یسار  
 خوله بنت لیس  
 خوله بنت جهم  
 خوله بنت خنساء  
 خوله بنت عمرو

باب حرفت ال صحابه از اصحاب رسول خدا صلی الله علیه و آله

دره بنت ابی لب بن عبد المطلب بن هاشم در سرای حارث بن نوفل بن الحارث بن عبد المطلب و عقیقه و دیگر  
 ولید و دیگر ابو سلم از وی متولد شد دره بنت ابی سلمه بن الاسد القرشیة الخزرجیه بنیه رسول خدا می او در حشر

دره بنت ابی  
 دره بنت سلم



# جلد دوم از کتاب دوم نسخ التواریخ

## ام سلمه زوجه آنحضرت

۷۲۳

باسم حرف ای محمد از اسمی صوابات رسول خدا صلی الله علیه و آله باب حرف الف بعینه افتند  
 رقیه بنت رسول الله را و خدیجه بنت خویله است بعضی گویند دختر بزرگ رسول خدا زینب بود و بعد از او  
 و کوچکی از همه رقیه است و جماعتی بر آنند که ام کلثوم کوچکتر از رقیه بود و رقیه نخست در سری عتبه بن ابی  
 بود و او را طلاق گفت و عثمان بن عفان و بر ابجانه نکاح در آورد و رقیه در یوم بدر وفات یافت و اقصه او را در  
 دوم از کتاب اول و در کتاب رسول خدا بشرح رقم کردیم رقیه بنت ابوسفیان بن حرب زوجه رسول خدا کنیت  
 او ام حبیبه است قصه او در ذیل زوجات مطهرات در کتاب رسول خدا بشرح رفت رقیه بنت ثید بن جبر  
 از مهاجرات است با شوهر خود عثمان بن عفان هجرت نمود و رقیه بنت عبدالله بن معویه زوجه عبدالله بن مسعود است  
 رقیه بنت الحارث بن حبیب بن عامر بن کعب بن سعد بن تیم بن مره و او زوجه حارث بن خالد بن صخر بن عامر بن  
 ابن سعد بن تیم بن مره بود با شوهر خویش هجرت بجبهه نمود و در آنجا یک پسر که موسی نام داشت و دو دختر یکی  
 فاطمه و دیگری زینب از وی متولد شد و آنگاه که مراجعت کردند در عرض راه بر سر آبی فرود شدند و بنوشیدند و بطه  
 و فرزندان هلاک شدند فاطمه سلامت از میان جان برد و رقیه بنت سفیان از خزاعه زوجه قداده بن ظنون با  
 دخترش عایشه در بیعت منا حاضر شد رقیه بنت عمر بن هشام بن عبدالمطلب بن عبدمناف جد عاصم بن عمر  
 ابن قاده ربیع بنت انصار الاضراریه این آنکس است که وقتی حارث شمیسه شد در حضرت رسول عرض کرد که  
 یا رسول الله اگر پدر منی بخارث اگر سپهر من حارث در بهشت است بر مصیبت او صبر میکنم فرمود حارث در فردوس است  
 و این قصه در جای خود رقم شد ربیع بنت مخوذ بن عمرو الاضراریه نسب او در ذیل نام نمود نموده شد وقتی اسامه خرومیه  
 که عطر می فروخت بجان ربیع آمد از بهر فروختن عطر چون ربیع را بشناخت که دختر مخوذ قاتل ابوجهل است گفت تو  
 دختر آن بنده که مولای خود را کشت گفت من دختر آمنه لایم که بنده خود را کشت اسما گفت حرام است فروختن عطر  
 با تو ربیع گفت حرام است خریدن عطر از تو پس آن هم معضاً جدا شد و این قصه را بشرح نگاشته ایم ربیعانه  
 دختر ثمنون بن زید از جودان بنی قریظ بود ایمنی بنی النضیر است سریره رسول خدا است در سال هجری  
 وفات یافت قصه او در جای خود بشرح رفت رزینة خادمه رسول خدا از صوابات است روضه و صیفه زنی از  
 اهل مدینه است هنگام ورود رسول خدا بمدینه ایمان آورد و رجاء الغنویه زنی از صحابه است ساکن بصره بود رقیه  
 بنت وهب الشقیقه بعد از موت ابوطالب و خدیجه هنگام خروج رسول خدا صلی الله علیه و آله از مکه بطفایان آورد

باب حرف ای محمد از اسمی صوابات رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم

زینب بنت رسول خدا صلی الله علیه و آله بزرگترین دختران رسول الله است در سری ابوالعاص بن الربیع بود و  
 قصه ابوالعاص و او را در جلد دوم از کتاب اول و کتاب رسول خدا بشرح نگاشتم و او در سال ششم هجری  
 وفات نمود زینب بنت خرمیه زوجه رسول خدا لقب او ام المساکین بود چه با مساکین افت و رحمتی فرادان داشت  
 و ما شرح حال او را در ذیل قصه زوجات مطهرات رقم کردیم زینب بنت جحش زوجه رسول خدا نیز بشرح نسبت شد  
 در ذیل قصه زوجات رسول خدا بشرح تمام مرقوم داشتیم زینب بنت عبدالله الشقیقه زوجه عبدالله بن مسعود

## کتاب اصحاب از وقایع اقایم سینه

دو بی زینب بنت عبد الله بن مویه بن عتاب بن اسد زینب بنت قیس بن مخزومه القریشیه الطیلبیه رد و بت نام	۲۲۴
که داشت زینب الانصاریه زوجه عبد الله بن مسعود از صواجات است زینب بنت ابی سلمه بن عبد الله المخرومی	زینب بنت مسعود
ربیعیه رسول خدا چه ماه او ام سلمه زوجه رسول خدا بود نام او بره بود رسول خدا زینب فرمود و او در حبسه متولد شد	زینب بنت ابی سلمه
وزینب بجهاله کناح عبد الله بن زمره بن الاسود بن المطلب بن اسد بن عبد الغزی بن قضی در آمد و پسرهای او در	زینب بنت مسعود
یوم حره مقتول گشت زینب بنت غبط بن جابر الانصاری در شمار مردم مدینه است زینب بنت حنظله	زینب بنت حنظله
قاسم بن قیس بن عبید بن طریف بن مالک بن جده عان بن زهل بن رومان من طی و او زوجه ساسانه بن دین	زینب بنت حنظله
حارثه بود او را حلاق گفت و نعمان بن عبد الله بن النخام او را تزویج کرد زینب بنت مطعون بن حبیب بن یسیر	زینب بنت حنظله
حذافه بن جمح خواهر عثمان بن مطعون عمر بن الخطاب او را تزویج کرد و از وی عبد الله و حفصه و عبد الرحمن که بر	زینب بنت حنظله
متولد شد و او از مهاجرات است زینب الاسدییه در شمار مردم مکه است زینب الیمیمیه نیز از جمله صواجات	زینب بنت حنظله
رسول خداست زینب بنت حارث بن خالد بن صخره القریشیه الیمیمیه مادر و خواهرش عایشه و فاطمه و حبشه	زینب بنت حنظله
متولد شد و هنگام مراجعت از حبسه در عرض راه وفات کرد زینب بنت حمید بن عبد الله بن ماسم پسر عیسی	زینب بنت حنظله
برداشته بحضرت رسول آمد و اسلام آورد زینب مولاه ابی بکر از جمله آن معیت که مشرکین بکجا همگانی ایشانرا	زینب بنت حنظله
عذاب میکردند و او کنیزکی رومیه بود از بنی عبد الدار ابو بکر او را بخیرید و از او ساخت آنگاه با بیاض قریش	زینب بنت حنظله
کفشد لات مغزنی او را کور کرد و لاجرم خداوند تبارک و تعالی بیشتار او را باز داد و زبان کفار را از سر زینش قطع کرد	زینب بنت حنظله
باب حرف سین محله از اصحاب صواجات رسول خدا صلی الله علیه و آله	
سوده بنت زمعه زوجه رسول خدا اول زینب بنت عبد الله بن مسعود و او را تزویج کرد و قبل از رسول خدا	سوده بنت زمعه
در سرای سکران بن عمرو بن ابراهیم بن عمرو بود و ما قصه او را در کتاب سؤل خدا و جلد دوم از کتاب لیل الناح	سوده بنت زمعه
التواریخ رقم کردیم سوده بنت مسرج قاتله فاطمه علیها السلام در خبر است که ما حسن علیه السلام چون متولد شد	سوده بنت مسرج
قاط او را از خرقه صخره کرد و بحضرت رسول برد پس خیمه آن خرقه را از وی دور کرد و جایش را از خرقه بهیضا قاط کرد	سوده بنت مسرج
و از آن بان مبارک در دانش تر شخی فرستاد سنا بنت اسماء بن الصلت استیله تزویج رسول خدا را اند	سنا بنت اسماء
تشریف مضاجعت نیافت چنانکه شرح رفت سوله بنت سبیل بن عمرو القریشیه العامریه بنسب در ذیل نام سبیل	سوله بنت سبیل
مرقوم افتاد و او زوجه ابو حذیفه بن عقیقه بن ربیع و نام مادرش فاطمه بنت عبد الغزی بن قیس بن عبد و بنیضر	سوله بنت سبیل
ابن مالک بن جسل در سرای ابی حذیفه محمدا زوی متولد شد سوله بنت عدی الانصاری المجلانی زوجه عبد	سوله بنت سبیل
الرحمن بن عوف سلمی بنت عیسی الخثعمیه خواهر اسماء بنت عیسی زوجه جعفر بن ابوطالب همانا حسب و نسب خواهر	سوله بنت سبیل
و شوهران او را عیسی را در کتاب سؤل خدا در ذیل قصه غیر بشری تمام رقم کردیم سلمی الادویه از جمله صواجات	سلمی الادویه
رسول خداست سلمی بنت قیس بن عمرو بن عبید بن مالک بن عدی بن النجار و کنیت او ام المذراست و او	سلمی بنت قیس
خواهر سلیمان بن قیس است که حاضر مدبر و از خالات رسول خداست از جانب پدر و از مباحات است	سلمی بنت قیس
و در وقایع نامار که داشت سلمی خاتمه رسول الله و او کنیزه صفیه و حنتر عبد المطلب بود او را مولاه رسول الله خوانند	سلمی بنت قیس
و در سرای ابی رافع مولی رسول الله بود عبد الله بن ابی رافع از وی متولد شد و او قاتله بنی فاطمه بود سیرین	سیرین

## جلد دوم ہر کتاب دوم نسخ التواریخ

۷۲۵ خواہر ماریہ قطیفہ مدو تن را مقوقس پادشاہ مصر را کھنڈریہ بحضرت رسول بدیہ فرستاد ماریہ را از ہر دو شمار فرمود و سیرین را بحسان بن ثابت بخشید چنانکہ در جای خود بشرح رفت سبتیہ بنت الحارث الاسلمیہ کہ انرا زہرہ سعد بن خولہ سبتیہ بنت حبیب الضبیہ در شمار مردم بصرہ است سبتیہ مادر عمار بن یاسر است و او کثیرانی بیعتہ ابن المغیرہ بن عبد اللہ بن عمرو بن مخزوم اورا با یاسر بن عامر بن مالک الجعفی تزویج کرد و از زوی عمار متولد شد و سبتیہ آنکس است کہ کفار قریش را در آبکنہ مسلمانی عذاب فرماوان کرد و در او در راہ خدا صبر کرد و شاہکی ابو جہل نیز دیکہ او آمد و او را برشتی بر شمرده نیزہ خود را بران اورد و بدن خرم او را شنید ساخت و او اول کس است کہ در اسلام شہید شد سلامت بنت الحارث الاسندیہ و سبتیہ اورا از زوی و بعضی فراری کہند از خواہر خرتشہ بنت الحارث است کہ وہ در اسلام رسول خدا برین عبوداد وقتی کہ کوسفند خود را بپیرامید آدم را با سلام دعوت فرمود و من ایمان آورد و سلامت بنت الحارث رسول خدا است سلامت بنت معقل الانصاریہ نیز در شمار صواجات است سمر بنت نیکت الاسدیہ در بار زار عبور میداد و امر معروف بنی زکریا می نمود و سواہ بنت تیمان در شمار صواجات رسول خدا است سارہ مولایہ بنی عبد المطلب در حاکم فتح و کراول او مر قوم گشت در زمان عمر بن الخطاب وفات نمود سمر بنت قیس الانصاریہ در شمار مردم مدینہ است سواہ الاسدیہ بنت عاصم بعضی نام او را سواد است اند سوادہ بنت مسرج الکندیہ از جملہ صواجات رسول خدا است سدیہ الانصاریہ چنانان از صواجات رسول خدا است سعدی بنت عمرو از قبیلہ منزیہ است از فضل کمالہ

اللاہ از رسول خدا خبر داده است

باب حرف شین بمعنی از اسمای صواجات رسول خدای صلی اللہ علیہ وآلہ

شرف بنت خلیفہ الکلبی خواہر و حبیہ بن خلیفہ الکلبی معروف بدیہ کلبی بجالہ کالج رسول خدا در آمد و قبل از تشریف معصاجت وفات کرد شفا بنت عبد اللہ بن عبد شمس بن خالد بن صد و بر وایتی صرا دین عبد اللہ بن قوط ابن زراح بن عدی بن کعب بن لوی القرشی مادر سلیمان بن ابی خثمیہ است و شمس لیلی است و شفا بر شمس غلبہ کرده است و مادر شمس فاطمہ بنت ابی وہب بن عمرو بن عائد بن عمران بن مخزوم است قبل از ہجر مسلمانن گرفت و کاہی رسول خدا در نزد او خواب قبول نمیکنداشت و عمر بن الخطاب ای او را صایب میداد شفا بنت خوف بن عبد عوف خواہر عبد اللہ بن عبد الرحمن بن عوف با خواہر شمس عککہ ہجرت نمود شفا بنت عوف بن عبد بن الحارث بن زہرہ با دختر ابی قیس بن عبد مناف کہ از جانب مادر خواہر بود ہجرت نمود شفا بنت عبد الرحمن الانصاریہ در شمار مردم مدینہ است شفا السعدیہ خواہر رضاعی رسول خدای نامش خفا نہ است چنانکہ بشرح رفت وقتی لشکر اسلام بر ہوازن غارت برد اورا اسیر گرفتند و بحضرت رسول آوردند پیغمبر اورا بار فرود بشرحی کہ در کتاب رسول خدا مرقوم شد شمس بنت نعمان الانصاریہ در شمار مردم مدینہ است

باب حرف صاد بمعنی از اسمای صواجات رسول خدای صلی اللہ علیہ وآلہ

صفیہ بنت عبد المطلب بن ہاشم عمہ رسول خدا و مادر شمس مالہ بنت وہب است با حمزہ از یک مادر است صفیہ در ساری حارث بن حرب بن امیہ بن عبد شمس بود بعد از مرگ حارث بجالہ کالج حوام بن خویلد بن اسد در آمد

کتاب اصحاب از وقایع اقلیم سبہ

۷۲۶ و از وی زیر بن العوام متولد شد و در سال بیستم هجری وفات یافت و این وقت هفتاد و سه ساله بود و اورا از انعام  
پسر و دیگر بود که سائب نام داشت و دختر که عایشه بنیامید مذصفیه بنت حمی بن انطب بن سعد بن ثعلبه بن عبید  
کعب از بنی اسرائیل از سبط یهود بن علیه السلام در حبس بر ابر شد و رسول خدای اورا تزویج کرد و ماقصه او را در  
ذیل حدیث فتح ظہر رقم کردیم صفیہ بنت شیبہ بن ثمان بن بنی عبدالدار بن قحطی صفیہ بنت بحیر الندیله از  
صواجات صفیہ بنت ابوعبیدہ الثقفیہ زوجہ عبداللہ بن عمر صفیہ خاتون رسول اللہ و شمار صواجات است  
صفیہ زنی است از اصحاب از جمله صواجات رسول خداست صفیہ نینہ از جمله صواجات رسول خدا  
صلی اللہ علیہ و آلہ است صمیمہ الثیبیہ زنی است از بنی لیث بن کبر در حجر رسول خدا تربیت یافته صائبہ بنت  
بشر المازنیہ خواہر عبداللہ بن بعضی نام اورا ہمیکہ گفتہ اند چنانکہ در باب بای مؤخذہ مرقوم شد

باب حرف ضا و معجز از اسمی صواجات رسول خدای صلی اللہ علیہ وآلہ

صباغ بنت الزبير بن الجخطب بن ياشم بن جبال الكناج مقداد بن الاسود و آمد عبد الله و كرمه از وی متولد شد و بر وایتی عبد الله در يوم جعل با عایشه بود و الله علم صباغ بنت الحارث الاضاخريه و اهرم عليه الصاويه از جمله صواجات بنمير است

باب صحف طایمہ از اسامی صواجات رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ

طیحه بنت عبداللہ: دسراى رشید ثقفی بود و اورا طلاق گفت بعضی پدر او را عبید اللہ دانند در باب غلامی منجم  
نامی از صاحبات وید و نشد

باب حرف عین مہملہ از اسامی صوابات سؤل خدای صلی اللہ علیہ وآلہ

عایشه بنت ابوبکر زوجہ رسول خدا شرح حال او در جلد دوم از کتاب اول و در جلد اول از کتاب دوم و در کتاب  
ابابکر و کتاب عمر و کتاب عثمان مرتوم و خاتمہ کار او انشاء اللہ در کتاب امیر المؤمنین علی علیہ السلام  
شرح خواہد رفت عایشہ بنت قدام بن مفلحون القرشیہ باتفاق مادرش رطلہ بنت سفیان الخزاعیہ  
آورد و عایشہ بنت الحارث بن خالد بن صخرہ القرشیہ وی با دو خواہر شش فاطمہ و زینب در حبشہ متولد شدہ  
و بہنگام مراجعت از حبشہ در عرض اہل بر سر آبئی فرود شدند و لحنی بنویشدند و بمردند فاطمہ نجابت یافت  
عایشہ بنت خبیان بن عمرو بن عوف بن عبید بن ابی بکر بن کلاب الکلابیہ رسول اللہ و از ترویج و کج کرد و مکشوف افتاد  
کہ مبروص است پس با او ہم ستر شد و طلاق گفت و اہل قصہ در این جنبہ خلاف کردہ اند و این قصہ را در حق  
زنی دیگر دانستند و ما شرح حال اسما بنت نعمان را در ذیل قصہ زوجات مطہرات رسول خدا صلی اللہ علیہ و آلہ  
و سلم رقم کردیم سبب طلاق ابو بکر یکی کہ است عمرہ بنت خراہم الانصاریہ از حجازہ صوابات رسول خداست عمرہ  
بنت مسودہ بن قیس بن عمرو بن زید منات بن عمرو بن الکلب بن النجار مادر سعد بن عبادہ در سال پنجم ہجری دفعت  
نمود عمرہ بنت رواحہ خواہر عبداللہ بن رواحہ زوجہ شہیر بن سعد الانصاری و او مادر نعمان بن بشیر است عمرہ  
بنت لیار الانصاریہ زوجہ ابی حذیفہ مولای سالم عمرہ بنت الحارث بن ابی سہل از خزاعیہ و او خواہر جویہ بنت  
رسول خداست عمرہ بنت سہل بن رافع الانصاریہ وقتی دخترش عمرہ را بحضرت رسول آورد دختر استار شد

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

تا در حق او دعای خیر فرمایند پیغمبر رسول او را با جابت مقرون داشت غزوة بنت ابی سفیان بن حرب بن امیه بن عبد شمس خواهر اتم بنیه زوجه رسول خداست غزوة الاشجیه از صواجات رسول خداست غزوة بنت الحارث خواهر میمونه و لبابه بعضی سلام او را استوارند است غزوة عقیده بنت عبید بن الحارث دشمار مهاجرات و مبايعات عاتکه بنت زید بن عمرو بن نفیل القرشیة العدویه خواهر سعید بن ید نام مادرش کم کر بنت عبد الله بن عمار بن مالک المخزومی از جمله مهاجرات جمالی بکال است عبد الله بن ابی بکر او را تزویج کرد و در سفر طایف عبد الله ابی بکر وفات نمود و عاتکه او را مرثیه هر کسی گفت بعد از عبد الله بجاله کناح زید بن الخطاب در آمد و زید در راه بایه مقتول گشت آنگاه عمر بن الخطاب او را تزویج کرد و بعد از عمر کابین زبیر بن العوام در آمد عاتکه بنت عوف بن عبد عوف بن عبد الحارث بن زهره بن کلاب خواهر عبد الرحمن بن عوف مادر سود بن مخزومه با اتفاق خواهرش شفا مهاجرت نمود عاتکه بنت خالد بن منقذ بن ربیعہ بن ام معبد الخزاعیه بن انکس باشد که رسول خدا هنگام هجرت از مکہ مدینه در خانه او فرو شد بشرحی که در کتاب رسول خدا رقم شد عاتکه بنت عبد المطلب بن هاشم عمه رسول خدا را اسلام او خلاف کرده اند عاتکه بنت اسید بن ابی العاص بن امیه بن عبد شمس عاتکه بنت نفیم الانصاریه خواهر عبد الله بن نفیم از جمله صواجات عقیقه بنت شریح الحضرمی خواهر مخزومه بن شریح مادر سایب بن یزید

باب حرف غین مجمر از اسامی صواجات رسول خدا صلی الله علیه و آله

غزلیه بنی ام شریک الانصاریه من بنی النجار بعضی نام او را غزیه خوانده اند بعضی گویند دوست که نفی خود را بر رسول خدا همه کرد و جماعتی بر آنند که آنکس ام شریک عامریه بود چنانکه در باب کنی شرح رسم میکنیم

باب حرف فا از اسامی صواجات رسول خدا صلی الله علیه و آله

فاطمه بنت رسول الله سیده نساء العالمین علیها الصلوٰة والسلام فضیلت آنحضرت از آن افزونست که بیرون رسول خدا و آل او هیچ آفریده نتواند احصا کرد ذکر ولادتش در جلد دوم از کتاب اول ناسخ التواریخ مرقوم شد و در کتاب رسول خدا بعضی از احوالش بخاریافت و احتیاج او با بکر و ذکر وفاتش در کتاب ابوبکر مرقوم شد صلی الله علیه و آله و علی ابیها و علی بنیها فاطمه بنت صخاک بن سفیان الکلابی این آن کس است که دنیا را بر ملاز رسول خدا گرفته داشت چنانکه در ذیل قصه زوجات مطهرات مرقوم شد فاطمه بنت اسد بن هاشم بن عبد مناف علیها السلام او مادر امیر المؤمنین علی علیه السلام است او او را شیمه است که از برای هاشمی ولد آورد فاطمه خواهر بنت الخطاب زوجه سعید بن زید بن عمرو بن نفیل قصه اسلام او و اسلام برادرش عمر سبب او در جلد دوم از کتاب اول مرقوم شد فاطمه بنت قیس بن خالد اکبر بن ربیع بن ثعلبه بن وائل بن عمرو بن سفیان بن مجاز بن فزارة القرشی الفهریه خواهر صخاک بن قیس این آنکس است که بعد از قتل عمر بن الخطاب اهل ثوری در سرای او انجم شدند او زوجه ابی عمرو بن جعفر بن المغیره بود ابی عمرو او را طلاق گفت و اساتبه بن زید تزویج کرد فاطمه بنت عقبه بن ربیعہ بن بنی ستمش بن عبد مناف خاله معویه بن ابی سفیان فاطمه بنت ابی حیش بن مطلب بن اسد بن عبد العزیز بن قصی القرشیة الاسدیة فاطمه بنت ولید بن عقبه بن ربیعہ بن عبد شمس بن عبد مناف و او زوجه سالم مولی ابی نفیعه بود فاطمه بنت صفوان بن امیه بن بحیره بن اشوهرش عمرو بن سعید بن العاص بن کابیه بنه هجرت نمود و او در جسته

## کتاب اصحاب از وقایع اقاایم سبه

هلاک شد و شوهرش باجعفر بن ابیطالب بدینہ آمد فاطمہ اخت خالد بن الولید زوجہ حارث بن ہشام المخزومی در یوم منیع ایمان آورد فاطمہ بنت عبدہام عثمان بن ابی العاص الثقفی کویندہ ہشام کو ولادت رسول اللہ از مادر حاضر بود و نگران نوری شد کہ ستارگان آسمان را در میبرد و در آنشب ستارگان بر آئینہ فرو میزند فاطمہ بنت لیمان خواہر حذیقہ بن لیمان فاطمہ بنت عسہ و عمہ جابر بن عبد اللہ از صوابات رسول خداست فاطمہ بنت المحمل بن عبدہ بن ابی قیس العامریہ با تفاق شوہرش حاطب بن حارث بن مغیرہ بن جعفر بن ویشش محمد بجانب حبشہ ہجرت کرد حاطب در حبشہ وفات کرد و او با پسرش محمد و حارث با تفاق جعفر بن سبط بدینہ آمد کویندہ او را نیز جویریہ نام بود و اجمہیل کنیت داشت فاطمہ بنت حارث بن خالد بن صفیر بن عامر ابن کعب بن سعد بن تیم بن مرۃ القریشیہ التیمیہ این آنکس است کہ با خواہر ہشام ہشام مراجعت از حبشہ در عرض راہ بر سر آبی فرو شدند و بیایا شامیدند خواہر ہشام وفات کرد و نہ چنانکہ ذکر شد و او بسلامت آمد فاطمہ بنت الاسود بن عبد الاسد المخزومیہ این آنکس است کہ رسول خدا فرمان داد تا بکفر سرقہ دستش را قطع کردند چنانکہ در کتاب رسول خدا گذشت فاختہ بنت ابیطالب خواہر امیر المؤمنین علی علیہ السلام کنیت او ام مانی است شرح حارث در کتاب رسول خدا مرقوم افتاد فاختہ فولید بن مغیرہ زوجہ صفوان بن امیہ کیما و قبل از شوہر اسلام آورد و فارغہ بنت مالک بن سنان خواہر ابو سعید الخدری بعضی او را قارغہ باقی نامیدہ اند نام مادرش حبیبہ دختر عبد اللہ بن ابی است در سعیت رضوان حاضر بود فارغہ بنت معوذ بن عطفہ و او خواہر ربیع بن معوذ است فارغہ بنت ابی الصلت الثقیفیہ و خواہر امیہ بن ابی الصلت است کہ قصہ او را در ذیل حدیث شعری رسول خدا بازنمودیم فارغہ بنت ماتہ بن سعد بن زرارة الانصاری فاختہ الانصاریہ زوجہ عبد اللہ بن ہشام الجبلی فکیمہ بنت یسار زوجہ خطاب بن مغیرہ بن شوہر خطاب بجانب حبشہ ہجرت نمود خطاب در حبشہ وفات کرد و فکیمہ باجعفر بن ابیطالب بدینہ آمد بعضی مکان کرده اند کہ او خواہر برکہ زوجہ شمس ابن عبد اللہ است کہ ایشان نیز از ہماجر بن حبشہ اند

فاطمہ اخت خالد  
فاطمہ بنت عبدہام

فاطمہ بنت لیمان  
فاطمہ بنت عسہ  
فاطمہ بنت المحمل

فاطمہ بنت حارث

فاطمہ بنت الاسود

فاطمہ بنت ابیطالب

فاطمہ بنت ام مانی

فارغہ بنت مالک

فارغہ بنت معوذ

فارغہ بنت ابی الصلت

فارغہ بنت ماتہ

فاصلہ

فکیمہ

### باب حرفہ قاف از اسامی صوابات رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ

قتیلہ بنت قیس بن معیکرب الکندیہ خواہر اشعث بن قیس الکندی کویندہ دو ماہ قبل از وفات رسول خدا او را تزویج کرد و بر او داخل شد و او شمار اہمات مؤمنین نیست بعد از وفات رسول خدا عکرمہ بن ابی ہریرہ تزویج کرد و قتیلہ بنت حبیبی الجبلی و بروایتی انصاری از مہاجرات حبشہ است قتیلہ بنت نصر بن الحارث ابن علقمہ بن کلدہ بن عبد مناف بن عبد الدار و او زوجہ عبد اللہ بن حارث بن امیہ بن عبد شمس بن عبد مناف بود یوم بدر نصر بن حارث اسیر شد و فرمان رسول خدا مقتول گشت قتیلہ شعری چند در مصیبت پر بگفت و بحضرت رسول فرستاد پیغمبر فرمود اگر قبل از قتل نصر این شعر من سیدہ بود او را رخصت میدادیم و این قصہ در کتاب رسول خدا بشرح مسطور گشت قتیلہ بنت مخزومہ الغزوۃ الغزوۃ بروایتی بنیمہ قتیلہ الانصاریہ و بروایتی انصاریہ است قتیلہ انصاریہ مادر سباع بن عبد العزی بن عمرو بن فضلہ بن عباس بن سلیمان بن خراغہ قتیہ بنت فاس الکندیہ از صوابات رسول اللہ است

قتیلہ بنت قیس

قتیلہ بنت حبیبی  
قتیلہ بنت نصر

قتیلہ بنت مخزومہ  
قتیلہ الانصاریہ  
قتیلہ انصاریہ

قتیلہ

# جلد دوم از کتاب دوم نسخ التواریخ

## باب حرف کاف از اسامی صواجات رسول خدای صلی الله علیه وآله

۲۲۹

کشته انصاریه  
کشته بنت رافع  
کشته بنت حکیم  
کشته بنت سعید  
کشته

کشته انصاریه بن بنی مالک بن النجار و اوجده عبد الرحمن بن ابی عروه است کشته بنت رافع بن الابر و هودرة  
ابن عوف بن الحارث بن النخروج و او مادر سعد بن معاذ است کشته بنت حکیم الثقیفه جدّه ام حکم دختر حکیم عقیبه  
کشته بنت سعید حاضر خیر بود و رسول خدا او را سمی از رجال ادا کرد و بنت معین بر وایتی بنت ابی معین الثقیفه

## باب حرف لام از اسامی صواجات رسول خدای صلی الله علیه وآله

لبابه بنت الحارث

لبابه بنت الحارث بن حزن البلالیه بن نخی بلال بن عامر بن مصعبه زوجه عباس بن عبد المطلب کوند اول  
زینت که بعد از خدیجه علیها السلام ایمان آورد و او در سرای عباس شش فرزند آورد و نخستین فضل بود که  
لبابه بنام او گمنی شد و او را ام الفضل گفتند و عباس بنده ابو الفضل گنیت یافت و دیگر عبد الله بن عباس که فقیه بود  
و دیگر قثم و دیگر معبد و دیگر عبد الرحمن و دیگر ام حبیب عبد الله بن زید بلالی در حق او این شعر گوید

مَا وَلَدَتْ حَبِيبَةً مِنْ جَبَلٍ      بِجَبَلٍ نَعْلَهُ وَسَهْلٍ  
كَسَنَهُ مِنْ بَطْنِ أُمِّ الْفَضْلِ      أَكْرَمَ لَهَا مِنْ كَلَّةٍ وَكُهْلٍ  
عِمَّ النَّبِيُّ الْمُصْطَفَى نَدَى الْفَضْلِ      وَخَالِمَ الرُّسُلِ خَيْرَ الرُّسُلِ

و خواهر های ام الفضل از جانب پدر و مادر یکی میمونه زوجه رسول خداست و دیگر لبابه صغری چا و لبابه کبری است  
و دیگر عصماء و دیگر غیره و دیگر مزینه و خواهر های ام الفضل از جانب مادر یکی اسما و دیگر سلمی و دیگر سلاوه و نیز بعضی  
زینب بنت خزيمة بلالیه را خواهر او دانسته اند و هند بنت عوف بن الحارث بن حاطه بن جریره بن حمیرا در سخا  
لبابه الصغری خواهر لبابه کبری است و نسب حبش مرقوم شد در اسلام لبابه صغری شش دست منیت و  
مادر خالد بن الولید است لیکن بنت ابی خثیمه بن خدیجه بن عاصم بن عامر بن عبد الله بن عید بن علی بن عدی کن  
القرشی زوجه عامر بن ربیعہ کونند و با حیره هجرتین است و در دو قبله نماز کرد داشت لیکن بنت حکیم الانصاریه الاوتیه  
بعضی او را از جمله ازواج رسول خدا شمرده اند که نفس خود را بر رسول خدا بهیسه ساخت لیکن بنت قایف الثقیفه در حرث  
که بهنگام غسل دادن زینب دختر رسول خدا حاضر شد لیکن الله دست زوجه بشرو بروایتی بشیر لیکن عمه عبد الرحمن  
ابی لیلی از صواجات است لیکن انصاریه بار رسول برای مداوی زخم اوان پسر دانی شد لیکن مولاه عایشه زهرا بنت  
باب حرف میم از اسامی صواجات رسول خدای صلی الله علیه وآله

لبابه انصاریه  
لبابه بنت الصغریه  
لبابه بنت حکیم  
لبابه بنت قایف  
لبابه بنت الله  
لبابه بنت بشیر  
لبابه بنت عید  
لبابه بنت عیسی  
لبابه بنت عیسی  
لبابه بنت عیسی  
لبابه بنت عیسی  
لبابه بنت عیسی

## باب حرف میم از اسامی صواجات رسول خدای صلی الله علیه وآله

میمونه بنت حارث

میمونه بنت حارث البلالیه زوجه رسول خدا و ذیل قصه زوجات مطهرات مرقوم شد میمونه بنت ابی عقبه از جمله صواجات  
میمونه بنت سعد مولاه رسول الله نیز از صواجات است میمونه دیگر همچنان و مولاه رسول است مریم بنت ایاس الانصاریه  
در شمار مردم مدینه است میکه بروایتی حبیبه بنت خرقه بن زید بن ابی زبیر الانصاریه در باب حامی جمله نیز  
ذکر او شد میکه بنت عمرو الزبیدی من زید اللات بن سعد از جمله صواجات است میکه جدّه استحق بن عبد الله بن طلحه  
بعضی گنیت او را ام سلیم و در وی ام خرام گفته اند میکه بنت عومیر از صواجات رسول خداست ماریه ابیطیة بنت  
سمعون مادر ابراهیم پسر رسول خدا شرح حاشی در ذیل قصه زوجات مطهرات مرقوم شد ماریه خاتمه رسول الله  
جدّه ثنی بن صالح بن هران مولای عمر بن حریث ماریه خاتمه لیس گنیت او ام الرباب ماریه بروایتی مازیه

میمونه بنت حارث  
میمونه بنت سعد  
میمونه بنت ایاس  
میمونه بنت ایاس  
میمونه بنت ایاس  
میمونه بنت ایاس  
میمونه بنت ایاس  
میمونه بنت ایاس  
میمونه بنت ایاس  
میمونه بنت ایاس  
میمونه بنت ایاس





## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

که شرح حالش در کتاب رسول خدا و کتب خلفا مرقوم شد ام ابی هریره و او مادر ابی هریره است شرح اسلام و  
 احوال و نیز مرقوم شد ام حمید الانصاریه الحارثیه از جمله مایعات است ام بشیر دختر برادر بن معمر و راست  
 از قبیلہ انصار را و ام میسرین کشفه اند و کونین اسم او خلیه است درست نباشد ام برة بنت منذ بن  
 زید بن ولید بن خراش بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار زوجه برادر بن اوس کونیند رسول خدا را به نکاح  
 ولادت شیرداد ام بلال بن بلال المزنیة از صواجات است ام حمیل بنت المجمل بن عبد و بروایتی عید بن  
 ابی قیس بن عبد و بن نصر بن مالک بن جنبل بن عامر بن کعب بن لؤی بن غالب بن فزارة بن عذرة بن  
 عامر او فاطمه و بروایتی جویریة زوجه طاب بن حارث بن معمر الحنفی با شوهر بارض حبش هجرت نمود ام جندب الانصاریة  
 از صواجات رسول خداست ام حبیبہ بنت ابی سفیان بن حرب زوجه رسول خدا شرح حال او در کتاب  
 رسول خدا در ذیل قصه زوجات مطهرات رقم کردیم ام حبیبہ و بروایتی ام حبیب بنت عباس بن عبد  
 المطلب او را سود بن سفیان بن عبد الاسد بن بلال بن عبد المطلب بن عمرو بن مخزوم تزویج کرد ام حبیبہ او را  
 نیز ام حبیب کشفه اند بنت حبش بن رباب الاسدی خواهر زینب بنت حبش و خواهر دیگرش حنظلہ بنت ام خرازم  
 بنت لحيان بن خالد بن زید بن خرازم بن جذرب بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار زوجه عبادة بن الصامت  
 خواهر ام سلیم و خالد بن انس بن مالک در زمان خلافت عثمان چنانکه مرقوم شد در کنار بجر شام وفات نمود ام  
 حکیم بنت زبیر بن عبد المطلب بن هاشم خواهر ضباعة اسلام آورد و هجرت کرد ام حکیم بنت حارث بن  
 هشام زوجه عکرمه بن ابی جبل و عکرمه پسر عم او بود در یوم فتح اسلام آورد و عکرمه را رسول خدا ای  
 بشاعت او معفو داشت و چون عکرمه در اجادین مقتول گشت خالد بن سعید او را تزویج کرد و آنروز  
 که بجنک روم خالد کشته شد مهفت تن از کفار را ام حکیم با عمو دخمه کشت بشری که در کتاب عمر بن الخطاب  
 رقم کردیم ام حکیم بنت وداع انحر اعیه از صواجات است ام حکیم بنت عقبه بن ابی وقاص خواهر هاشم و فغ  
 پسران عقبه از جمله مهاجرات است ام الحکم بنت ابی سفیان بن حرب بن امیه در یوم فتح ایمان آورد و زوجه  
 عیاض بن غنم فدی بود او را اطلاق گفت و عبدالله عثمان ثقیفی او را تزویج کرد و او مادر عبد الرحمن بن ام  
 الحکم است ام حمرله بنت اسود با شوهر خود جیم بن قیس بجانب حبش هجرت نمود ام حمصین بنت اسحق الانصاریة  
 در حجة الوداع حاضر بود ام الحمرس بنت عباس بن ابی ربهة المخزومیة ام الحمرس الانصاریة و دخین حاضر  
 خدمت رسول خدا بود ام حمید الانصاریة زوجه ابو حمید الساعدی ام حفیدة الهلالیة بنت حارث بن  
 حزن الشمش نیزیل است او خواهر میمونه و ام الفضل است چنانکه مرقوم شد ام خالد بنت خالد بن  
 سعید بن العامر بن امیة بن عبد شمس نام او امنه است و شرح حالش در ذیل نام امنه مرقوم شد ام انحر بنت  
 صفی بن عامر بن کعب بن سعد بن تیم بن مره مادر ابی بکر بن ابی قحافة بعضی گویند نام او هند است ام خولہ بنت  
 حکیم الانصاریة از جمله صواجات رسول خداست ام الدرداء زوجه ابی الدرداء نامش خیره بنت ابی خذرة سلوا را  
 ام الدردای کبری گویند او را و رویتی بجهایت بود او دو سال قبل از ابو الدرداء وفات نمود در ارض شام در  
 خلافت عثمان بن عفان و بعد از او ابو الدرداء ام الدردای صفری را نکاح بست ام رومان بنت رای حمرله

ام حذرب  
 ام حبیبہ  
 ام حبیبہ

ام حبیبہ  
 ام خرازم

ام حکیم  
 ام حکیم

ام حکیم  
 ام حکیم  
 ام حکیم  
 ام الحکم

ام حمرله  
 ام حمصین  
 ام الحمرس  
 ام الحمرس  
 ام حبیبہ  
 ام حفیدہ  
 ام خالدہ  
 ام انحرہ  
 ام خولہ

ام الدرداء

ام رومان

# کتاب اصحاب از وقایع اقالیم سبعة

۷۳۲

و بضم نیر خوانده اند بنت عامر بن عمیر بن عبد شمس من بنی حارث بن غنم بن مالک بن کنانه زوجه ابی بکر بن  
 ابی قحافة مادر عایشه و عبد الرحمن در زمان رسول خدا وفات کرد در سال چهارم هجری در سال پنجم و ششم نیز  
 گفته اند و او نخست در سرای عبد الله بن حارث بود از قبيلة اردو از زوی طفیل متولد شد چون عبد الله بن حارث  
 وفات کرد ابو بکر اورا تزویج نمود لاجرم طفیل از جانب مادر برادر عایشه و عبد الرحمن است ام زفره زنی یزیده بود  
 و از جن اورا مس کرده بود از جمله صواجات رسول خداست ام طفیل زوجه ابی بن کعب بن امیر مومنین  
 ابی کعب گفت یافت ام طفیل از جمله صواجات رسول خداست ام طارق مولاة سعد بن عبادة الانصاری  
 ام کلثوم بنت رسول الله مادر اود خدیجه علیها اسلام است و نخست در جاله نکاح عقبه بن ابی اسب بود و بعد  
 از عثمان بن عفان بعد از وفات رقیه اورا تزویج کرد و در سال نهم هجری وفات نمود و شرح اینجمله را در  
 جلد دوم از کتاب اول و در کتاب نول خدا نکاح شدیم بیکدیگر و اینهم پرداخت ام کلثوم بنت عقبه بن ابی معیط  
 و اسم ابی معیط ابان بن ابی عمر و بن امیه بن عبد مناف در مکة ایمان آورد و در سال منقیم هجری هجرت نمود و برادرش  
 و اسید و عماره حضرت رسول آمد و گفتند موافق عمدی که در مصاحت شده است اورا با پاسار تا باز  
 مکة بریم رسول خدا نپذیرفت و شرح این قصه نیز در قوم شد بالجمله او پیاده از مکة بدرینه آمد و زید بن حارثه اورا  
 تزویج کرد از پس او بجمله نکاح زبیر بن العوام درآمد و زینب از وی متولد شد پس زبیر اورا طلاق گفت  
 عبد الرحمن بن عوف تزویج کرد و ابراهیم و حمید و محمد و اسمعیل از وی متولد شد بعد از عبد الرحمن عمر و العاص  
 اورا عقد بست و پس از یکاه زاناش بر سید و در گذشت و او خواهر عثمان است از جانب مادر ام کلثوم بنت اسب  
 سلمه بن عبد الاسد الخزومی و مادر او ام سلمه است که بعد از ابوبکر بنکاح رسول خدا آمد و او ربیه رسول خداست  
 ام کلثوم بنت علی بن ابیطالب علیه السلام عمر بن الخطاب ویرا تزویج کرد و از وی زید و رقیه متولد شد و وفات  
 ام کلثوم و پسرش در وقت واحد بود و ما قصه اورا در کتاب عمر شرح گذاشتیم ام کثمة العذریة از قبيلة بنی قصاع  
 از صواجات است ام کربز اخراجیه در شمار مردم مکة است ام کرام سلمه از جمله صواجات رسول خداست ام لیلی  
 الانصاریة مادر عبد الرحمن بن ابی لیلی از جمله بیایعات است ام مبشر الانصاریة دختر برابن معمر و زوجه زید بن حارثه بود  
 ام مینع الانصاریة بنت عمرو در لیل القبحة حاضر بود ام عبد الخزیمه ناشن طاکه بنت خالد این کنکس است که هنگام  
 هجرت رسول خدا از مکة بدرینه در عرض راه بخیمه او درآمد و این قصه شری تمام در کتاب نول خدا مسطور گشت ام مالک  
 البذریة از صواجات رسول خداست ام مالک الانصاریة نیز از جمله صواجات رسول الله است ام معقل الانصاریة  
 بر دایتنی اسدیة همچنان از صواجات است ام معتب در شمار مردم مدینه است کونید مادر ام ربیعہ دختر عبد الرحمن است  
 و بر دو قبله بار رسول خدا نماز کند است ام معبد زوجه کعب بن مالک الانصاری السلمی و او مادر سعید بن کعب است  
 ام المنذر بنت قیس الانصاریة و بروایتی عدوینة نام او سلمی است و در شمار مردم مدینه است ام معبد الانصاریة از جمله  
 صواجات است ام مطاع الاسلیة در شمار مردم مدینه است فی خبر حاضر بود ام مسلم الاسنجیة از جمله صواجات  
 رسول خداست ام مرثد الاسلیة و بروایتی غویة دیویم شج که ایمان آورد و معیت کرد ام مسود بن الحکم از جمله صواجات  
 رسول خداست مکنی بنام پسرش مسود است ام نصر الحارثیة و سیب از جمله صواجات رسول خداست ام عبیده الجهمیة

ام زفره

ام طفیل

ام طفیل

ام طارق

ام کلثوم

ام کلثوم

ام کلثوم

ام کلثوم

ام کثمة

ام کربز

ام کرام

ام لیلی

ام مبشر

ام مینع

ام کعب

ام مالک

ام مالک

ام معقل

ام معتب

ام معبد

ام المنذر

ام مطاع

ام مسلم

ام مرثد

ام مسود

ام نصر

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

گویند اسم او خوله بنت قیس است و جدّه خارجة بن حارث بن نافع ام الضحاک بنت مسعود الانصاریه ثم الحارثیه  
 در خنجر حاضر شد و رسول خدا از غنایم او را سهم یکم داد و ام عبیده اتمه و او خواهر شد ابن اوس است بشمار  
 صواجات میروند و ام عبدالله زوجه ابوموسی شمری مادر عبدالله بن ابی موسی است ام عبد الرحمن از جمله صواجات  
 رسول خداست ام عبد بنت سوید بن قریم از قبیلہ بنیله ام عبدالله بن مسعود نیز از جمله صواجات رسول خداست  
 ام عطیه الانصاریه اسم او نسبه بنت ابی الحارث و بعضی او را نسبه بنت کعب است که از دستوار نباشد  
 ام عماره بنی نسبه بنت کعب بن عمرو بن عوف بن عمرو بن مبدول بن عوف بن غنم بن یازن بن النجار مادر  
 حبیب عبدالله پسران زید بن عاصم قصه او را در یوم مایه رقم کردیم ام العلاء الانصاریه در زمره مبايعات  
 بشمار میروند ام عامر بنت سعید بن اسکن و بروایتی بنت زید بن اسکن الانصاریه الاشلیه موافق این روایت  
 و می باشد بنت زید بن اسکن است که بشرح رفت اگر بنت سعید باشد دختر عم اسما خواهد بود ام عثمان بنت  
 سفیان القرشیه البدیهه من بنی شیبه از اکابر مبايعات است ام عثمان بن ابی العاص الثقفی گویند بنی کلام  
 ولادت رسول خدا از آمنه بنت وهب حاضر بودم و ستارگان را که بر دستم که نزدیک میشدند و زمین در می آمد  
 ام عیاش کنیز رقیه دختر رسول خدا بود ام عطا مولا زید بن العوام از صواجات است ام عمرو بنت اسلم الانصاریه  
 از جماعت بنی زریق مکنی بنام پسرش عمرو بن اسلم است ام عبیده زکینه کان بنی تیم است که در قش اورا بگفت  
 مسلمانی عذاب میگرداند ابوبکر او را بخزید و آزاد ساخت ام عجره الخزاعیه از جمله صواجات نول خداست ام  
 عقیف التمدیه نیز از جمله صواجات رسول خداست ام الغادیه در خبر است که با ابوغایه و حبیب بن الحارث  
 از مکه بجانب رسول خدا می هجرت کردند ام الفضل بنت الحارث بن ابی الحارثه خواهر همینه زوجه رسول خدا  
 زوجه عباس بن عبد المطلب نامش ابابه است شرح حالش در ذیل نام ابابه مرقوم شد ام الفضل بنت حمزه بن عبد  
 المطلب بن هاشم ام فزوه بنت ابی قحافه خواهر ابوبکر نام مادرش بنی بنت نفیل است نامی بنا بود او را  
 ابوبکر با شعث بن قیس کندی تزویج کرد و شرح این قصه بحال در کتاب ابوبکر مرقوم ام قیس بنت محصن از قبیله  
 بنی سعد خواهر عکاشه بن محصن است در مکه ایمان آورد و بدینه هجرت کرد ام سلمه زوجه رسول خدا و ما قصه او را  
 در کتاب رسول خدا در ذیل زوجات مطهرات بشرح رقم کردیم ام سلمه بنت حکیم نام و نسب او معروف نیست  
 ام سلیم بنت عثمان بن خالد بن زید بن خرام بن جذب بن عامر بن غنم بن عدی بن النجار نامش سله است  
 و در سرای مالک بن نضر بن انس بن مالک بود در زمان جاهلیت و انس بن مالک و دیگر برادر بن مالک  
 از وی متولد شدند چون اسلام آورد شوهرش مالک بروی غضب کرد و بشام رفت و در شام بزرگ شد از پس ابوبکر  
 طلحه انصاری او را خواست و معلوم داشت که بنی تشریف اسلام تزویج او را اختیار نخواهد کرد و ناچار مسکین  
 گرفت و او را تزویج کرد و از وی پسری آید و در کوفه وفات نمود و بعضی گویند عبدالله در اسحق فقیه است که  
 او را از ابوطیحه داشت لاجرم انس بن مالک و عبدالله از جانب مادر برادرند و ام سلیم در خانه رسول خدا  
 از جمعه است که از ان بود ام سلیم بنت ابی الحکم الغفاری نام او آنه است ام سعد الانصاریه نامش کبشه بنت رافع  
 و او مادر سعد بن معاذ است ام سعد بنت زید بن ثابت الانصاری ام سعد بنت عمرو بن الاحوص و بعضی

۳۳۳  
 ام الضحاک  
 ام عبیده  
 ام عبد الرحمن  
 ام عبد  
 ام عبیده  
 ام عطیه  
 ام عماره  
 ام عاصم  
 ام عامر

ام عثمان  
 ام عثمان

ام عیاش  
 ام عطا  
 ام عمرو  
 ام عبیده  
 ام عجره

ام عقیف  
 ام الغادیه  
 ام الفضل

ام الفضل  
 ام فزوه  
 ام قیس  
 ام سعد  
 ام سلمه  
 ام سلیم

ام سلیم  
 ام سعد  
 ام کبشه  
 ام رافع



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

توثیق و تصنیف آن کار فقیهان است نه روشن تاریخ نگاران و معلوم نیست که سخن این عبد الباقی  
 در نزد مردم شیعی معتبر باشد بلکه اهل سنت و جماعت استواریند از غلام جرم من بنده بزرگ روات  
 این احادیث پذیر و ا ختم دیگر آنکه این عبد البر چون نام یکی از اصحاب را بنگار و ناچار است که لغی از احوال  
 مرقوم دارد چه موضوع کتاب استیفاء ذکر حال اصحاب است و مر این منقاد چه این کتاب  
 : کتاب جزوی از مجلدات ناسخ التواریخ است پس ذکر حال هر کس که در جلد دوم از  
 کتاب با اول و جلد اول از کتاب دوم که کتاب رسول خدا است و در کتاب ابو بکر و  
 کتاب عمر و کتاب عثمان بشرحی تمام نگاشته ام واجب نشده است که کار  
 باطناب کنم و بتکرار پردازم مگر نگران قصه شوم که از پیش یاد نمکرده  
 باشم پس این کتاب خاص از بحر شناخت سبب اصحاب  
 و تصحیح و تشکیل اسامی ایشانست والسلام علی من  
 اتبع الهدی

بسم الله الرحمن الرحيم  
در مجلد اول و ثانی از کتاب اول ناسخ التواریخ چند آنکه از امثال عرب موقوف بجلایاتی و معنی تعبیه بود در یک  
در جای خود مرقوم افتاد و این امثال که بعد از هجرت نبی صلی الله علیه و آله بر زبان مردم عرب فته بر حسب  
قانون این کتاب مبارک روا بود که سال تا سال بتغایرین نوشته شود بدانگونه که قائلان این امثال هر یک  
از پی و یکی آمده اند و بشی سخن کرده اند این بنده نگارنده چنان صواب شعر که این امثال را بیکرشته متعلم  
بدارد و در یکجای بجزه رقم کند یکی آنکه خداوندان دبر اگر حاجت با امثال عرب باشد به نیت شمار اوراق یکجای  
یا بسد و دیگر آنکه زمان قائلان این امثال با هم قریب باشد چندان از هم بعید نیفتاده اند که نکات تغایرین در  
و بر زیادت ازین هر یک ازین امثال متعلق بتاریخی معتبر است در ذیل احوال خداوندان آن قصه هم برین  
امثال اشارتی رفته است **أَنْتَ مِنْ بَنِي قَيْسٍ** در شهر طایف دو برادر بودند که بعد از مراجعت رسول  
خدای از طایف مسلمانی گرفته مکین از ایشان از قبیله بنی کنده زنی بکجاست و این هنگام سفری از بهر آودا  
افتاد پس بعد از آنکه از راه برگشت و بار بست چون آن زن را جمالی بکمال بود دل برادرش بهر شیفه لو شد  
و هر روز عشق او افزونی گرفت و صبرش اندک شد چنانکه نیروی فتود و قیام از وی برفت چون شهر بزرگ  
از سفر باز آمد و برادر را بدان پنج و محن دید پرسش کرد که ترا چه رسیده گفت خبر ضعف و فتور مرضی در خود  
ندانم در حال کس بهرست ما دو حارث بن کله را که مکین را طبعی عربست حاضر ساخت حارث چون مرضی  
در وی نیافت کمان کرد که اصابت عشقش زخمی کرده پس بفرمود جامی از خمر بیاورد و ندو پاره نان شریک  
بوی خوراند و شربتی از شراب بنه بیاشامید پس بختی نزد یافت و سر بر آورد و این شعر را کرد  
**أَلَيْسَ عَلَى الْبَابِ الْخَفِيفُ مَرْزُوقُهُ** **عَرَّالٌ ثُمَّ يَهْتَلِ هَذَا دُرِّي كَتَبَهُ**

این سخن قیاس  
ثقیف

**عَرَّالٌ أَخَوُ الْعَبَّاسِ فِي مَنَظِيرِهِ**

حارث کثوف داشت که وی عاشقی باشد بختی دیگر خمرشن بود تا حشمت آذر م فرود داشت این شعر قرائت کرد

# جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

۷۳۷

أَهْمَا الْجَهْرَةُ اسْلُؤُوا وَتَوَلَّوْا كَيْ تَكْلَمُوا خَرَجَتْ مِنْهُ مِنْ الْبَحْرِ رَجُلًا مَخْجُمٌ  
هِيَ مَا كُنْتُمْ تَنْتَعِمُونَ أَنِّي لَهَا سَمٌ

ابنوقت شوهر عیسی برادر بازن بدانست گفت ای برادر من مباحش من ویر اطلاق کویم تو تزویج کن  
ظالمی ثلثا فخر و قبحها گفت هرگز این کنم هی ظالمی بوم آخر و قبحها من آرزو که ویر تزویج کنم طلاق  
گفته ام این بخت و اندک سیر و بی بدست کرده سر در میان نهاد و فقیه شقیف نام یافت و آئینه من فقیه  
شقیف مثل شد و شوهر زن نیز در غم برادر پس از روزی چند مرخص گشت از جهان فانی در گذشت مثل آزار آنها  
و گداز مردی از قبیل بنی خزانه بن بیان بن بیض لقب بنعاه بود و بیسن نام داشت و او را آتش برادر خود کلا  
بود و یکم در این برادران در چراگاه شتران خویش انجمن بودند تاگاه از قبیل بنی اسجج جاعتی برایشان حمله کردند و شتر  
برادر را بکشند و بیسن از ده بکشد از بھر آنکه مردی پسر و داحتی بود گفتند او را چه باید گشت که اگر  
کار بخونخواهی و دیست داشتند بشارت شود بیسن چون این بدید گفت کنون که مرا مان دادید درین میان بگذرد  
که بهره درندگان شوم و اگر نه از تنگی میرم پس او را با خود کوچ و اندک بقبیل باز آورند روز دیگر منکام چاه  
فرود شدند و از بھر خویش و خور دنی شتری بخر کردند و از پوست بر آوردند فقالوا اظلموا الحکم لا یفقد  
گفتند درین کرگاه گوشت جز در راه تابش آفتاب بگذارد که فاسد شود بیسن گفت لیکن بالافلاک هم لا  
یظلم کتابت از آنکه در زمین اموات بدن برادران من در مظلمه نیستند بلکه برابر آفتابند و این سخن مثل شد  
از بنی اسجج گفتند بیسن ابایه مقتول ساخت زیرا که او را فهم و فراستی باشد و اندک که روزی حامل شتر شود حاق  
منع کردند و با کل گوشت جز در پرده بستند و یکتن از ایشان گفت ما اطیب بومنا و اخصبه یعنی خیمه  
روزیست ما را که نعمت فراوان و دل شاد داریم بیسن گفت لیکن علی تلذج قوم عجمی کنایت از آنکه برادران  
من در زمین بلخ که مقتول آشیانست لاغر و زارند و این سخن نیش مثل شد با بجا بزرگتر شدند و بیسن سب  
خویش در آمد چون مادر فرزندان آگهی یافت فقالت ما لاجل انی من بنی انخولک گفت از میان برادران  
دیر و شجاع چه شد که تو بیزحمتی باز آمدی بیسن گفت لو خیر لک لکن یعنی اگر نمی بودم من نیز خیار بر سر میکردم  
این سخن نیش مثل شد پس دل مادر بروی برد آمد و آغاز ملاطفت کرد قوم گفتند لقد احسنتم بهم  
بهمسای یعنی مادر بیسن مهربان شد بیسن گفت ثکلی آزارها و گدازنی فرزند مرده را اینچنین خطاب  
فرزند خود بطوفت آورد و این سخن در میان عرب مثل شد پس آن مادر بیسن جا جمای برادران را با بیسن عطا کرد  
تا در پوشد گفت یا جند الفزاة لولا الذل لکرا این میراث مورث عار و ذلتی نبود نیکو بود و این سخن  
مثل شد پس آن یکم روز بر جاعت زمان قبیل خویش عبور داشت دختر را که دیت که زیب و زینت کنند تا با بخت  
از قاتلان برادرش بکاخ و زفاف دهند چون این برید جامه زیرین را که پوشش سرین داشت بر آورد و بر سر بچید  
قوم گفتند ای بیسن این چه کردی از پشت گفت البس لک لیا لک لبوسها اما نسیمها و اما لبوسها این سخن  
نیش مثل شد و چنان افتاد که یکم روز از بهر وی طعامی ساختند بیسن همی جز و گفت جند اکثر الا بدین  
بجزیر طعام این سخن نیز مثل شد با بجا مادر بیسن چون کردار او را معاینه نمیکرد از خونخواهی او مایوس گشت

مثل از خداوند

جیب از بزرگ

از آنکه بخونخواهی

منع از بخت

از مادر علی خنسا عطا

# کتاب امثله عرب از وقایع اقا لیم سبه

این آنکس نیست که طلب کند که گفت لا تا مری لا الحق و فی بدیهه سیکن بن یعنی از احمی امین مباحث  
تواند شد که عامل مری شود که دانیان مقصدی آن توانند شد این سخن نیز مثل کشتن مع الهقه پس را خالی بود  
که او را بوجش نیامدند و در میان ابطال دشمنان بدلاوری و شجاعت نامبردار بود و دیگر و زبیر را آگهی رسید  
که قلع برادرش در میان غاری با سودکی میان کشوده اند و بشر عمار مست طالع کشیده اند و بیک بوجش آمد  
و گفت بی منتقمی برده ام که نیز همت بدست توانی کرد و بوجش سلاح در بر کرده و با بیز راه برگرفت و در برابر غار  
آورد و گفت آن غنیمت درین غار ذخیره است چون بوجش سرد غار فرو کرد و بیز از قفا آورد و اوس بر دوش نهاد  
افکنده فقال ضربنا ابا حنظل ناکاه بوجش چشم کشید و جمعی از بنی اشج را نکرست است که اگر در نکت کند  
زمین بوجش لعل نکت شود تیغ بکشید و با ایشان در او بخت بنی اشج ازین تنور و تجلد عجب کردند و گفتی گفت  
ان ابا حنظل لبطل بوجش گفت منکره اخوانه لا بطل و این سخن نیز مثل شد با بجه او بوجش جبار از ایشان  
پرداخت منکر که شرح حاش در کتاب اول مرقوم شد درین شعر ازین قصه تذکره کند و گوید

وَمَنْ طَلَبَ الْأَوْدَارَ مَا حَرَّ أَنْفَهُ قَضِيْرٌ وَخَاصُّ الْمَوْتِ بِالْصَفَةِ يَهْجُو  
نَعَامَهُ لِمَا صَرَّحَ الْقَوْمُ وَهَطَهُ بَيْنَ أَثْوَابِهِ كَفَّ طَلَبُ

اجتناب من المذرف خیر طار و وقوع این مثل خند که نه حدیث کرده اند سخت آنکه از میان چند زن از زمان  
عرب کبلی شوهر میریستند تنی را مردی بزی گرفت و بر عادت بود که چاشکا نازمانی در از بختی و سحر روزه  
زمان مبیله برالین او آمدندی و گفتی فاصططع بر حنظل و کار صیو کنی چون از خواب بختنه شدی می کشی  
لو لعلاد بختنه تنی ای کاش از برای و در دایر غارت مرابید اری که دیدن ما بر می نشنم دهمه را در هم  
می کشتم از تخمان گرفته دی زمان مبیله با یکدیگر می گفتند خند اجنت مساعد که ما را در جوار مردی مجا به جا  
داده و از بلای نهب و سرحد و سر و محفوظه دهمه بهتر است که یکرور کذب او را زور و دهمه کنی بریم طیش  
و تاب و در کم صبحی ای هم کرده بیالین او ما خند و او را از خواب بر بختنه هم بعد از گفت لو لعلاد بختنه  
بختنه تنی گفتند هذیه نواصی الخیل انک سوارند که از برای قتل و نهب در میرند و نیز ساخته مبارزت متواتر  
باش چون این سخن بشنید همی گفت الخیل الخیل و سیر روی ماسکه از اعضا و اعصاب او برخاست و چندان  
متوالی از پی هم ضرطه افکند که روح علوی را نیز از بختنه سفلی اخراج داد و دیگر آنکه عمرو بن عمرو بن عدس که شیخی را عمرو بن  
دستسوس خنر لقیط بن زراره یممی را بزی گرفت یکرور عمر و بختنه بود و از اثر شیخوخت آن دانش سیلان است  
و خراخیز بر می آورد دستسوس که زنی جوان بود چون این بدید سخت بروی شت آمد گفت ای پادشاه  
هنوز عمر در کارانی خواب در نیامده بود این سخن بشنید چشم کشید و گفت آن ایتنوس چه گفتی اگر خودی ترا  
طلاق کویم گفت سیکو باش پس عمر و او را طلاق گفت و عمرو بن معبد بن زراره که جوانی حسیل جسم بود او را  
نخاج بست و بر ای آورد و با او خوش بخت و خوش بخت و این عمرو بن معبد مردی غیر بود و در سلک  
نابستان این عیش و عرس ساخته شد و چون رستمان رسید کار غلام نیز بالا گرفت و خنوس کس نیز دیک شوهر  
ختسین زرسا و مقدماری شیر طلب کرد و عمرو بن عمرو بن عدس در پاسخ گفت لا الصنفه صنفه اللبن یعنی

و از احمی امین مباحث  
قوله

و از احمی امین مباحث  
قوله

و از احمی امین مباحث  
قوله



جلد دوم از کتاب - دوم ماسخ التواریخ

نابسان که بطلب طلاق برآمدی شیر را فاسد کردی و ختنوس چون پیام شنید دست بر شانه شوهر خود و عمر بن عبد  
 قُتَالَتْ هَذَا وَمَذْمُورٌ خَيْرٌ یعنی این شوهر فقیر با ما داشت شیر بهتر است از عمرو بن عمرو بن عدس و کلمات او  
 مثل کشت این بود تا از پس روزی چند که وهی از بقیه بکربن و ایل بر جماعت بنی دارم غارت آوردند این  
 هنگام عمرو بن نجاب بود و ختنوس بیم زده و هر اسناک برودید و او را بر انگیخت و گفت چه خفته که ایل غارت  
 در رسیدند چون عمرو بن بدانت قوامی ماسکه از وی زایل شد و از پی هم شرطه انداخت تا جان بداد و بجز  
 او را المثنی و قفصی ملامت نهاد با بجمه ایل غارت تا بخشد و جماعت بنی دارم را عرضه منب و غارت تا  
 و ختنوس را نیز با سیری بردند عمرو بن عمرو بن بدانت بر پشت و اسب بر انگیخت و نداد و داد که  
 بان ای بنی بکر و ختنوس را بکند اید و بکند رید و انجاعت سخن عمرو را وقتی ننهادند دست بر ذویع بکشید  
 و سی تن کم و بیش از ایشان بکشت و دختنوس را باز شد و طریق را جنت پیش گرفت و دختنوس از پیش روی  
 عمرو طی طریق میکرد این هنگام عمرو و انشا دین شهر کرد

و عمر بن عمرو بن بدانت

أَيَّ حَبْلَيْكَ وَجَدْتَ خَيْرًا الْعَظِيمُ قَتَلَتْ وَأَهْرَأَ أَمَّ الدِّنْ بَابِي الْعَدُوَّ سَهْرًا نَسِي كَلِمَةً  
 شوهر خود را نسکو تر دانی آیا آنکه ذکر بزرگ داشت یا آنکه از قید است رفتنی داد قُتَالَتْ ذَلِكَ لَذَاكَ  
 وَ هَذَا لِهَذَا یعنی ز برای مضاجعت عمرو بن معبد خوب بود و در زمانعت عمرو بن عمرو بنیکو است با بجمه  
 عمرو و ختنوس را باز قید آورد و دیگر آنکه دو تن از مردم عرب از میان بید پیرون شدند ناگاه از اقصای  
 بیابان شجری دیدار شدند کین از ایشان آنکه میگرفت جماعتی را اینکرم که قصد ما کرده اند فقال إِنَّمَا هُوَ عَشْرَةٌ  
 گفت این درخت عشره است که توینگری از لفظ عشره فهم عشره کرد و گفت وَ مَا غَنَاءُ أَشْهَبَ عَنْ عَشْرَةٍ  
 یعنی دو تن باده تن چسبیده بر میاید این بگفت و باد از وی بگشت تا رخت بر بست دیگر آنکه لحیم بن صعب  
 علی بن کربن و ایل و خضر العقیق بن اسلم بن نیکر بن عفره بن اسد بن خدیج را که خدمت نام داشت پنج سبت  
 و از وی دو پسر آورد دیگر اعجل و آنکه دیگر را ارض نامید و همچنان صیفه دختر کاهل بن اسد بن خدیج را بشرط  
 بگرفت و نیز از وی پسر آورد و او را حنیفه نام نهاد میان این زنان بکرم غیرتی که با یکدیگر میردند فحی صمت  
 و منازعت افتاد چون داور بنزد شوهر خود بودند حمایت زن نخستین خود خدام را واجب شمرد و این شوهر را  
 کرد إِذَا قَالَتْ خَدَامُ فَصَدِّقُونَهَا فَإِنَّ الْقَوْلَ مَا قَالَتْ خَدَامُ و این سخن مثل شمشیر نگاه چنان افتاد که  
 احرن بن عوف العبدي زن خود را که ماضیه دختر نس بن بدر بن کربن و ایل بود طلاق گفت و عجل بن  
 بشرط زنا شوی خواستار شد احرن با او گفت ماضیه از من حمل دارد چون با فرزندم را نیکو بدار عجل بن  
 ذنت نهاد چون ماضیه حمل بکذاشت پسر بود عجل او را سعد نام نهاد و نیکو بداشت تا نوزدهم کشتن تا  
 با خود برد تا پدرش احرن بن عوف سوار و باز آید از قضا حنیفه بن لحیم که سفری کرده بود این هنگام از  
 بر رسید و برادر زان کان را استقبال کرد و در میان سدر را نید پرسید گفت عجل او را برادر با بدش  
 احرن سوار حنیفه را بد آمد و از قاضی عجل بشتافت و او را وقتی بیافت که سدر تسلیم داده باز می آید فقال  
 مَا صَنَعْتَ بِأَعْشَمَةَ وَ هَلْ لِلْغِلَامِ أَبٌ خَجَلْتُ كَقَتْلِكَ چه کردی ای برادر کار افتاده آیا از برای این پسر پدر

و عمر بن عمرو بن بدانت

و عمر بن عمرو بن بدانت

و عمر بن عمرو بن بدانت

و عمر بن عمرو بن بدانت



## جلد دوم از کتاب دوتیم ناسخ التواریخ

۷۴۱ بگرفتند و نزدیک مهدی برودند خلیفه در آنجا طبع داشت که این چه کردار گویند بود گفت عقبه از غیبت مسافر  
 کس بکشت و من بسیار وقت بدو دست یافتم و خوشتر از آن قتل او باز داشتم از بر آنکه در چنین انجمنی او قتل  
 سازم تا مردمان بدانند که من خوشخواهی کردم و تا خویش را ضایع نکند اشتم این همی بگفت و بگریست و بنیگام  
 بعضی رسانیدند که عقبه بدان زخم در گذشت مرد عبیدی چون این بشنید چون کل بکشت و بجندید مهدی گفت این  
 خنده از پس کریه چه بود گفت بیم داشتم که بدان زخم در گذرد و خوشخواهی من با انجام نبرد و اکنون که جان بدو را  
 بهر من بجای نماند مهدی گفت مانند خود لاوری رواست که زنده مانی لکن اگر من ترانده بگذارم مردمان بر قواد  
 من چهره شوند و مانند این جبارت فراوان افتد پس بفرمود تا کردنش برزند و مردمان در مشاغل گفتند اجتر غافل  
 عقبه و نیز گفته اند آخر من قاتل عقبه یعنی در قتل عقبه خسارت نفس خویش کرد اجود من هر چه بر من بنان  
 ابی حارثه المرزی بفضل وجود ما مبردار بود چنانکه زمین ابی سلمی در مدح او گوید **إِنَّ الْجَبَلَ مَلُومٌ حَبَّتْ كَانٌ**  
**وَلَكِنَّ الْجَوَادَ عَلَى عِلَالِهِ هَرَمٌ هُوَ الْجَوَادُ الَّذِي يُعْطِيكَ نَافِلَهُ عَفْوًا وَنَظْمًا أَحْبَابًا نَافِلَ ظُلْمٍ وَقِي**  
 و خیر هم بر عمر بن الخطاب در آمد عمر با وی گفت پدر تو بجای مدایح زبیر را در چه عطا کرد فقال **أَعْطَاهُ خَيْلًا**  
**شُفْعَى إِيْلًا مَتْنَوِي وَثِيَابًا بَابِلِي وَمَا لَا يَهْنِي** گفت پدر من زبیر را اسبهای عطا کرد که لاغر شدند و شترانی که  
 هلاک گشتند و جامهائی که نوی بگذاشت و مالی که بقا داشت فقال **عَمْرُ لَكِنَّ مَا أَعْطَاكَ زُهَيْرٌ لَا يَنْتَلِيهِ**  
**الذَّهْرُ وَلَا يَنْتَلِيهِ الْعَصْرُ** عمر گفت آنرا که زبیر با شما عطا کرد روزگارش خلاقان بخند و زمانه اش دست فرسود  
 فنا نتواند و روایتی اینها **فَالْتَفَاتًا مَا أَعْطَى هَرَمٌ زُهَيْرًا فَاذْنِي قَالَ عُمَرُ لَكِنَّ مَا أَعْطَاكَ زُهَيْرٌ لَا يَنْتَلِيهِ**  
**حَبَّتْكَ مِنْ شَيْءٍ سَمَاعٌ** یعنی قناعت کن از شرب سماع آن و خود را در شرب نینداز و معاینه کن این سخن را بهر هنگام  
 عار و سخن زشت و چیزی که از وقوع آن خوفناک باشد بزبان رانند همانا فاطمه و خضر خرب از قبیل انمار بغض مادر  
 ربیع بن زیاد عیسی این سخن بگفت و چنان بود که ربیع از قیس بن زبیر بن جندب زهری ما خود داشت و قیس خاطر  
 نهاد که هر روز بتواند در عود را باز ستانند مگر در خان افتاد که در کدکاهی مادر ربیع را بگریست که بر شتر نشسته  
 طی مسافت کند قیس پیشش شد و سواره بر مادر ربیع گرفت و خواست تا او را برده بگر و کان زره باز دارد مادر ربیع  
 گفت ای میس مگر خرد خویش را یاده کرده آیا کان میکنی که قبیله بنی زیاد حمل این عار خواهند کرد و تو مادر ایسا نزار  
 این بابیان از همین و شمال کوچ خواهی داد و مردمان او را باز زبان لوده خواهند ساخت ان حبک من شرب سماع الحاد  
**ذُو شَحْوَنٍ** این مثل را آنجا گویند که در حدیث جز آن حدیث اند که کور سازند با لجه ضربه بن اذین طابختر بن الیاس بن  
 مضر و پسرو داشت که یکبار اسعد و اندیک را سعید نام بود یکیش شتری زوی یاده گشت و دو پسرازی کم شده بیرون  
 شدند و هر یک جانبی گرفت نخستین سعید شتر را یافت و باز شافت و از آنسوی حارث بن کعب با سعید جاور  
 شد و دو جاده برود و بر او دید گفت اینفلما بر دین را با من گذار و بگذر سعید گفت هرگز این نهم حارث بی تو  
 تیغ نبرد و او را بکشت و هر دو بر درازوی هردو اما ضربه که با شتر را پسرا ن بود در تاریکی شب از دور دیدار سواد  
 کرد و قال **أَسْعَدُ أَمْ سَعِيدٌ** این سخن مثل شد که بهنگام نوح و خبت گویند با لجه ضربه در انتظار سعید روزگار  
 در از بزیست و از وی نشان نیافت تا سهرهای حرام پیش آمد و مردم عرب دودست و دشمن در بازار

اجود من هر چه  
 عاتقه ای علی بن  
 قیس زبیر بن جندب  
 انظلم می غفلت  
 رفتی عذر می دهی  
 دلی سر می کشی

حبک من شرب سماع

احادیث و شواهد  
 از ابن ابی عمیر  
 و ابن ابی شیبہ  
 و ابن ابی عمیر  
 و ابن ابی عمیر

کتاب المثلہ عرب از وقایع اقبالیم جمعہ

عکاظا انجمن شد نداین پنجم ضربه بر حارث بن کعب افتاد و بدین فرزند را در بر او دیدش شد و گفت ای حارث این دو بر و نیکو را از کجا بدست کردی گفت بردوش غلامی یا فتم از وی طلب کردم سر بر تافت او را بکشم و بر کفم ضربه گفت با این تیغ که در کمر داری کمان میزد که نیک برنده است مراده تا نیکو نظاره کنم حارث شمشیر خویش بدست ضربه داد و ضربه شمشیر را جنبش داد و گفت این الحادیث و نو شون بر سر حارث فرو داد و مقتول ساخت مردم گفتند با ضربه آفی الشجر الحرام در ماه حرام خون ریختی فقال سَبَقَ السَّبَقُ الْعَدْلُ گفت شمشیر منی گرفت از علامت نگوهرش که ان این سخن نیز مثل شد فروز شارب برضه کند  
فَلَا تَأْمَنَنَّ الْحَرْبَ اِنَّ اسْلَاحَهَا كَضِيَّةِ اِذَا قَالَ الْحَادِيثُ شُجُونُ

فَلَا تَأْمَنَنَّ الْكُفْرَ أَنْ أَسْعِيَهَا كَضَبَهُ إِذْ قَالَ الْحَدِيثُ شُجُونٌ

حَجَّيْنِ الرَّحْلَ وَاصْلُهُ مَرَدِي زَعْرَبُ كَلَابُ بْنُ فَارَعٍ نَامُ دَاشْتُ مَكْرُوزِ رَعَايَتِ اغْنَامُ خُوشِ مَسِکَرُ ذُکَا  
شِیرِی نَزْکِیْنِ مِیْدَارِ شَدُودِ رَمِیَانِ کَلَدُ دُرُافَدُ کَلَابُ چُونِ یَنْ مِیْدِ اَهْنُکِ شِیرِ کُرْدَا شِرْ اَوْرَا اَزْ کَلَدُ مِکُرْدَا شِیرِ دَرَنْدَه کِه  
چِشْمُ بَرْزِیْبِ دَامَشْتِ کَلَدُ رَا بَکَدَا شْتِ وَخَشْتِیْنِ مِیْوِی کَلَابُ شَتَابُ کَرَفْتِ وَدُرَاوُلِ حَلْدَا اَوْرَا بَرْوِی دِرَا کَلَنْدُ  
بِرَا شَنْ خُدا کُنْدَا رَا بَرْتَهَا یِ وَسْتَاوَرُ کُرْدَا یَنْ هِجَامُ خَابَرِ بَنْ مَرَه کِه اَزْ خُوشِ اَمْدَانِ قَرِیْبِ عَشَا یَزْ نَزْدِکِ کَلَابُ  
بُودَا مَرْوِی زَعْرَبُ کِه حُوشَبُ نَامُ دَاشْتِ بَرِ سِنْدُ کَلَابُ دِرِ زِرْ چِکَالِ شِیرِ فَرِیَادِ بَر دَاشْتِ کِه مَرَادِ یَا بَیْدِ خَابَرِ یَسِجِ  
یَا دَرْ حَمُ مَرْدُ وَ بَکْنَارِ یِ بَایَسْتَاوَدُ وَ حُوسَبُ بَحْمَاثِ کَلَابُ سَرْعَتِ کُرْدَا یَنْ شَعْرَا شَدَا مُخَوْدُ

أَعْنَهُ إِذْ خَذَلَ الْحَنَابِرَ      وَفَدَّ عَلَيْهِ مُكْفَرٌ حَادِرٌ

هَٰؤُلَاءِ جَهَنَّمُ لَهُ زَاجِرٌ ۖ وَنَاسُهُمْ رُءُوسُهُمْ لَآكَاثِمٌ

سَمِيعٌ بَصِيرٌ  
الَّذِي يُدْخِلُ الْمَيِّتَ فِي الْقَبْرِ وَيُخْرِجُهُ مِنْهُ

ابن بر قانی روحانی حایل

این بگفت و بر شیر حمله آورد و تیغ بر دوش خاکه از اضلاع و کشتن او بگذشت و از پشت کلاب بر زمین افتاد پس کلاب برخاست و بنزد او شب آمد و گفت انت جیجی تونی خوش پسو من نه خنار که مرادر و مان شیر نظره میگرد و کناره میجست و دست اورا بگرفت و بمیان قوم آورد و بهی گفت حمیم من خوشب است نه خنار این سو تا آنگاه که کلاب بجهان دیگر شتاب گرفت از پس مرگ او قرابت خنار بهی خواست که میراث او را بخورد  
فَقَالَ حُوشَبُ اَنَا حَمِيمُهُ وَفَرِيْبُهُ فَلَقَدْ خَذَلْتُهُ وَفَضَرْتُهُ وَطَعْتُهُ وَوَصَمْتُهُ عَنْهُ  
وَاجَبْتُهُ حُوشَبُ گفت خوش حمیم او منم چه تو او را در چنگ دشمن کشیدی و من انصرت کردم و تو قطع رحم نمودی پس بیز جسم تو دور ستفاشت و از زبان بستی و من اجابت کردم این خاصمت تشدید یافت و داوری بنزد یک خناس بن متقن که از حمیم قوم ویند با سله بود بر دوش خناس بی با حوشب کرد و گفت تو کجا کلاب انصرت کردی

کہ ازخبا بر کھلم دوست منی گرفتہ و مستوجب میراث و کشتی حوش این شعر قرائت کیا

أَحْبَبْتُ كَلَامًا حِينَ عَزَدَ الْفُتُوهُ  
وَحَلَاةُ مَكْبُوعٍ بَاعِلِ الْوَحْمِ خَشِيرُ

فَلَا دَعَا إِلَىٰ مُسْتَغْنَا أَحْسَنُهُ  
عَلَيْهِ عَوَسٌ مُّكْفَهَرٌ غَضِيفٌ

مَا دَعَانِي سَعِيَّةَ ابْنِ  
مَنْ لَمْ يَنْزِعْ عَنِ الْإِغْلَالِ

عَلَيْهِ جَبُوسٌ كَقَمَرٍ  
وَأَقْلَامُهَا خَطٌّ سَمِيحٌ

متسببا إليه موسى بن يعقوب بن عبد الله  
والقبيل جمال حتى يسجد

فلما دنا من غريب سبي سبونه  
بابي من مصفول لظراي بيضه

۷۴۲

وہی قسم

الحمد لله الذي جعل القرآن  
مكتوباً

حییم الرجل وصلہ


المستقر

١٠٠

حبيب

اسی سرائیکی لکھی

عليه السلام



١٠٠

مجلس

الحمد لله

سید محمد علی

فَقَطَعَ مَا بَيْنَ الصُّلُوعِ وَحِصْنِهِ إِلَى حِصْنِهِ الثَّانِي صَفِيحٌ مُذَكَّرٌ  
فَحَرَّصَ بَعْدَ ذَلِكَ التَّرَائِبَ مَعْقَرًا وَقَدْ زَارَ مِنْهُ الْأَرْضَ لَنْتَ وَشَقَرًا

و مردم قبیله نکر را بی دادند که کلاب میفرموده که اینجاست و آن الحنا بر درینوقت خواب گفت خیمه مرا بیاور  
و این سخن مثل گشت و فرمان کرد تا آنکه کلاب را بخواست گذاشتند الحنا میل علی الکرازی این مثل را از  
مردیم گویند یعنی از وقت و سخت زاد خود را بر گشتی حمل کند همانا محاسن بن مزاحم الکلی و قاصر بن سلمه بخدا می برد  
سرای نعمان بن منذر ملازمی داشتند و میان این برود و شدید فحاصمت بود و قاصر حلی اندیشید و نزد  
عمر بن هند برادر نعمان آمد که او را این فرستاد میامیدند پدرش گفت هیچ شنیده که محاسن را بر اینجا گفته اند و گفت  
لَقَدْ كَانَ مِنْ سَعْيِ أَبَاكَ ابْنُ قُرَيْشٍ بِهِ عَارِفًا بِاللَّعْنَةِ قَبْلَ الْخَارِبِ  
فَتَمَّاهُ مِنْ عَرَفَاتِهِ جِرَ وَحَبَشِلَ جَلِيلُهُ فَتَحَّ حَامِلُ الرَّجُلِ سَاعِيَهُ  
أَنَا مُنْذِرٌ أَيْ يَقُولُ ابْنُ قُرَيْشٍ كَرَادَ بَيْنَ جَهَنَّمَ وَكَثِيرًا الْكُنَائِبِ  
وَمَا ثَبَّتَ فِي مَلْفَقِي الْجَبَلِ سَاعَةً لَهُ لَمْ يَدْمُ عِنْدَ هَازِلِ الْعَوَاصِبِ

عمر و این بن شنیدند نعمان آمد و از محاسن شکایت آورد و این ابیات را بروی عرنه داشت نعمان در غصه  
و محاسن را حاضر داشت و قال لَأَنْتُمْ لَكُمُ الْهُجُومُ هُوَ مَبْنِيٌّ خَيْرٌ مِنْ جَنَّا وَهُوَ سَهْلٌ خَيْرٌ مِنْكَ صَحْبًا  
وَهُوَ غَايِبٌ خَيْرٌ مِنْكَ شَاهِدًا فَجَرَّ مِزْمَاءَ الْفَرَسِ وَحَيَّ أَبَا قَالُوسٍ لَنْتَ خَلِيٌّ أَنْ ذَلِكَ مِنْكَ  
لَا تَرْعَى خَاصِمَكَ مِنْ قَفَاكَ وَلَا طَعْنَكَ تَحْتَ مَخَالِسِ رَعَابِ فَمُودَ كَمْ كَيْسِي كَيْسِي كَمْ مَرْدَه بِشَرِّ رَزَقِ  
توسیع کو تراست و رنج بر شس بر صحت و غیره و بش بر حضور تو شرافت دارد و کند باب باران و حق مردم  
قالبوس اگر روشن شود این بجا بگردد و زبانت را از قفا بر آورم و گوشت را طعمه تو میبارم محاسن گفت  
أَبَيْتَ لِلْعَنِّ كَلَامًا الَّذِي رَفَعَ ذُرُوكَ بِاعْتَادِهَا وَأَمَّا حُشَادُكَ بِأَعْيَادِهَا مَا بَلَغْتَ عَتَبَ  
أَتَادِ بِلِ الْوُشَاءِ وَمَنَائِمِ الْمُصَاةِ وَمَا هَيَّوْتُ أَحَدًا وَلَا أَهْجُومُ ذَكَرْتُ بَدَاوِيَّ أَعُوذُ بِكَ  
بِحَدِّكَ الْكَبِيرِ وَغَيْرِ بَيْنِكَ الْقَدِيمِ أَنْ بَنَّا لِي مِنْكَ عِقَابٌ أَوْ بَعَا جَبِي مِنْكَ عَذَابٌ فَقَالَ  
الْفَخْصُ الْبَيْتَانِ عَنْ أَسَاطِيرِ أَهْلِ الْبَهْمَانِ كَفَتَايَ بِدَاشِي كَسَاةٍ تَوَازَا لَاشِي مَيَا  
بریت سوگند با خدای که قبه حشمت برابر افراشته و بدخواهان ترا هلاک ساخته این کذب  
دروغ زنان و نیت سخن چینی است و من هیچ مردی خاصه عمر در اینجا نگفتم ام و هرگز بجا نگفتم و اکنون  
پناه به جنت بلند و زاد بزرگ تو میرم که از آن پیش که پرده شکی و اباطیل اهل افک و بهتان را با زد  
مرا مورد عذاب نفرمانی پس نعمان قاصر را طلب داشت و گفت این چه سخن است که آورده قاصر  
بجان و سر نعمان سوگند یاد کرد که این ابیات را محاسن بر من نشاند که در محاسن گفت ای پادشاه من کذب  
سخن را در بهم با سخن آورد و سخن سازم حضور قاصر را با من مرده این سخن همه دانند این کی شود که من شعر  
بگامش و بگویشش عیث پادشاه بگویم و برداشتی که روز مرا کوتا خواهد نمود نعمان ازین سخن صدق محاسن را  
تقریر کرد و هر دو تن را از مجلس بیرون شدن فرمود آنگاه که از حضرت نعمان بگویی شدند قال محاسن



## جلد دوم از کتاب دویم ماسخ التواریخ

عارض شده کار دی از و سنی خود گرفت و مغر از سر کو دک بر آورد که دیگر نگریه و او تا قیامت گریستن بگذشت  
 احلم من اخف ضحاک بن قیس بن مویس بن بنی مره بن عبید بن معاص را اخف میانیدند از بهر آنکه مای او را  
 خفی و میل بطرف اشی بود و کنیت او ابو جبر است مادر اخف او برابر بر دست تر قرض میداد و این شعر را میگوید  
 وَاللّٰهُ لَوْ لَا ضَعْفُهُ مِنْ هَرَلِهِ وَخَفْتُ اَوْ دِقَّةُ فِي رِجْلِهِ مَا كَانَ فِي صُبْهَانِكُمْ مِنْ مِثْلِهِ بِالْجَمْعِ  
 اخف بصفت علم و زینت حکمت اشرف عرب بود کویند کیر و زمر دی روی باجی بن خالد بر می کرد و گفت  
 وَاللّٰهُ لَأَنْتَ أَحْلَمُ مِنْ أَخْفَ سَوْنَدِ بَانَدِ اِیْ که تو از اخف حلیم تری در و زور درون چشم دلیر تر و در محل مکر و مای  
 در جواب گفت سو کند با خدای که علام اخف از من حلیم تراست با بجلد با اخف گفت بیچکر از زور و حلیم  
 با فنی گفت آری من این علم از قیس بن عاصم المنقری آموختم چه کیر و زور روی در آدم او با مردی سخن  
 میکرد ناگاه چند تن از مردم او برادر او را با دست بسته در آوردند و گفتند هم اکنون پسر ترا مقول ساخت  
 و ما او را بسته آوردیم قیس این بشنید و قطع سخن خویش نکرد و آنگاه که حدیث بیای برد پسر دیگر را طلب کرد  
 فَقَالَ لَمْ يَأْتِنِي إِلَى عَمِّكَ فَأَخْلَفْتُهُ وَإِلَى أَخِيكَ فَأَذِنْتُهُ كَفْتُ بِرِجْلَيْ سِرِّكَ مِنْ دَسْتِ عَمِّكَ  
 بکشی و برادرت را بجانک بسیار و آنگاه فرمود مادر قیل را صد شعر عطا کن باشد که حزن و اندک شود این گفت

مقتضی سخن اینست که  
 بنی روم را با عاصم  
 درین مجلس گفت  
 و عاصم را درین  
 مجلس گفت

نقد تنقید  
 بنی روم را با عاصم  
 درین مجلس گفت

و از طرف این سوی سیر کنی زد و این شعر را نمود  
 اِنِّیْ اَمْرٌ لَا یَبْتَغِیْ خُلْفِیْ دَلَسْتُ بِقَتْلِهِ وَلَا اَقْنُ  
 مِنْ مُنْظَرٍ فِیْ بَیْتٍ مَّكْرُمٍ وَالْعَصْنُ یَنْتَحِلُ حَوْلَهُ الْعَصْنُ  
 خُطْبَاءُ جِهِنَ یَقُولُ فَا بَلَاءُ یَبْضُ الْوُجُوهُ مَصَافِعُ لُسُ  
 لَا یَنْظُرُوْنَ لِجَبِّ جَارِهِمْ وَهُمْ یَحْسِنُ جَوَارِهِمْ قَطُنُ

عمر بن  
 سرت  
 شعر

و سیر این شعر را بفرمود

أَقُولُ لِلنَّفْسِ نَفْسَاءَ وَتَغْزِیْهِ اِحْكُمْ بَدَیْ اَصَابَتِنِیْ وَلَمْ تَكَلِّهْ  
 کَلَامًا خَلَفَ عَنْ قَوْلِ صَاحِبِهِ هَذَا اَخِیْ جِهِنَ اَدْعُوهُ وَذَا اَوَّلَهُ

گویند کیر و ز مصعب بن زبیر با مردی خطاب میفرمود که تو در حق ما بد کمالیده و او از در نایش مندرت میجست  
 میگفت این سخن که بدی است که بر من بسته اند مصعب گفت از مردی ثقه شنیده ام اخف حاضر بود گفت بیا امیر  
 بگذار که هر که ثقه سخن چینی نکند و فتنه را نکیرش ندیده ما از منافق شنیده و از سخنان اخف است که میفرماید  
 اِنَّ النَّاسَ یَرَوْنَ الْحَیْلَ دَلَا یَعْنِیْ رَدْمَ مَا دَانَ حِلْمَ رَاهُونِیْ وَذَلَّتْیْ یَدَارِیْ وَتُغْیِطُ لَحْزَمُهُنَّ مَخَافَةُ  
 مَا هُوَ اَشَدُّ مِنْهُ چه بسیار وقت خشم را فرو خوردم تا که قمار صعب تری از آن نشوم کثرة المزاج بله  
 بِالْهَبِّ طَبِیْعَتِیْ کَرَمِیْ حَمَّتْ مَرَدِّیْ اَسْوَدَ دُکْرَمِ الْاَخْلَافِ وَحَسَّنَ الْفِعْلِ سَادَتِیْ وَبَزَرَکِیْ بِجُودِیْ  
 و کردار نیکست مردی گفت یا با جبر مرا بر محمدی دلالت کن فرمود الخلق النبیج الکف عن البیج واعلم  
 اَنَّ اَذْوَلَ اللِّسَانِ الْبَدِیْ وَالْخُلُقِ الرَّدِیْ یعنی بهتر خلق شده و خوشتر  
 داری از بدیاست و بدترین چیز از زبان بد و خلق بد است احسنی من خیر الطعن بنیه بنی

نقد تنقید  
 بنی روم را با عاصم  
 درین مجلس گفت

احسنی من خیر الطعن

# کتاب امثله عرب از وقایع اقلیم سبده

۷۴۶ بکر و زاعد او کار کرده و طلب غارت و کسب غنیمت بیرون شد ماکاه در اراضی که نیکو از زمان نبی کنانه را دیده  
 کرد که کوچ میدادند بر بیتی بن مکدم کنانی که پسری نوس بود و کیسوان مشکین از پس پشت انداخته داشت حاضر  
 بود سر راه بر بنیسه گرفت و گفت ازین اندیشه بکیوی باش بنیسه سخن در او قوی نهاد لاجرم با هم در او بنیخند  
 بنیسه بازوی بر بیه را باغیس سنان جراحی کرد و بر بیه نزد مادر آمد و گفت  
 شَدْنِي عَلَى الْعَصَبِ اَمْ سَتَهَارُ فَقَدْ رَزَيْتُ فَاَرْسَاكَ الْاِتْبَارُ  
 مادرش در پاسخ گفت

اِنَّا بَوَّسْنَاهُ بِنِ مَالِكٍ مَوْزُهُ خَبَارُ نَا كَذَالِكَ مِنْ مِّنْ يَّهْقُوتُولِ بَيْنَ هَالِكٍ

این بیت بگفت و بازوی پیر را بست بر بیه گفت کجرا عه آب نیز مرا دهید که سخت عطشام منوش حاجت  
 مقرون شد مادرش گفت بشتاب باد شمن مقاتله کن آب از تو فوت نمیشود بر بیه سر بر یافت حلقی کران افکند  
 بیک صعب پیوست چندان بپایید که دشمنان از میان خطایین و زمان هزیمت داد و آنگاه نیز در زمان آمد و گفت  
 من از کثرت جاحتم هم اکنون جان خواهم داد لکن مرده من چنانکه زنده من حمایت شما میکند از یک برین  
 عقبه صعود میکنم و همچنان بر پشت اسب تکیه بر سنان خواهم کرد و جان خواهم داد شما شتاب کنید و رز  
 بگذرید چنانکه اینجا جماعت مرا زنده دانند آنک شما نکنند این بگفت اسب بر اند و بر فراز قل تکیه بر هم کرد  
 و بدو خطایین در رفتن سرعت کردند و از عقبه بگذشتند و او بر پشت فرس ماند مردم بنیسه در کان افتادند  
 و نزدیک شده اسب و را با تیر بزدند و بر بیه بروی در افتاد چون از هلاکت او آگاه شدند از پس خطایین شافتند  
 و هیچکس نماند از پس این واقعه حفص بن الاحنف کنانی بر جسد بر بیه کبشت و او را بشاخت مسکی چند فرام  
 کرد و تن او را همی پوشید و همی کر بست این شعر اناشاد کرد

لَا يَبْعُدَنَّ رِبْعِيَّةُ بَنَ مُكْدَرٍ وَ سَقَى الْعَوَادِي قَبْرَهُ يَدُ ثَوْبٍ  
 نَفَرَتْ قُلُوبُهُ مِنْ حِجَارَةِ حَجْرَةٍ بَنِيَتْ عَلَى طَلَبِ الْبَدَنِ وَ هُوَ  
 لَا تَقْرَعِي يَانَا فِي مِثْلِهِ قَاتِلُ شَرَابُ خَسِرَ مُسْعِرُ مُحْرَقٍ  
 لَوْلَا السَّعَادُ وَ بَعْدُ غَرْفٍ مَّحْمَلُ لَرَكَّ كُلُّهَا لِحْبُو عَلَى الْعَرْقُوبِ

خبر بر بیه بن مکدم بحایت خطایین پس قتل معروف میت احق من محی جمعی مردی از قبیله بنی فزاره است  
 و کنیت او ابو الغضن است یکر و زهد بیابان با عیسی بن موسی بن زور و گفت برین حجر جزیری در خاک پنهان ساختم  
 و اکنون نمانم عیسی گفت مگر علامتی بر سر آن نصب نکردی گفت بجای بر فراز بود در ظل حجاب مدفون بودم و نمیک  
 نه حجاب پدیدار است و نه نقشه شکار و دیگر از حقن دوست که وقتی از سرای خویش بیرون میشد میان بدلیخانه  
 دربار یکی پایشن بقیلی آمد و بروی در افتاد پس چشم گرفت و جسد شسته را بچید و در خانه خود بجای شش را بچید  
 پدرش این بید و دانست که از آن احق منته حدیث میشود چون جمعی بیرون شدند آن جسد را از جا برداشتند  
 و در بنیوه نهفتند و کوسند را نبه کرده بجای گشته بجاه انداخت از آنسوی جمعی در کوچه ای کوفه حاقی را گرفت  
 که محض حال مقبول خویش کند گفت ده خانه ما مقتولی است تو اندو که آن شتاب باشد انجام عتاب اداست

این بیت بگفت و بازوی پیر را بست بر بیه گفت کجرا عه آب نیز مرا دهید که سخت عطشام منوش حاجت مقرون شد مادرش گفت بشتاب باد شمن مقاتله کن آب از تو فوت نمیشود بر بیه سر بر یافت حلقی کران افکند بیک صعب پیوست چندان بپایید که دشمنان از میان خطایین و زمان هزیمت داد و آنگاه نیز در زمان آمد و گفت من از کثرت جاحتم هم اکنون جان خواهم داد لکن مرده من چنانکه زنده من حمایت شما میکند از یک برین عقبه صعود میکنم و همچنان بر پشت اسب تکیه بر سنان خواهم کرد و جان خواهم داد شما شتاب کنید و رز بگذرید چنانکه اینجا جماعت مرا زنده دانند آنک شما نکنند این بگفت اسب بر اند و بر فراز قل تکیه بر هم کرد و بدو خطایین در رفتن سرعت کردند و از عقبه بگذشتند و او بر پشت فرس ماند مردم بنیسه در کان افتادند و نزدیک شده اسب و را با تیر بزدند و بر بیه بروی در افتاد چون از هلاکت او آگاه شدند از پس خطایین شافتند و هیچکس نماند از پس این واقعه حفص بن الاحنف کنانی بر جسد بر بیه کبشت و او را بشاخت مسکی چند فرام کرد و تن او را همی پوشید و همی کر بست این شعر اناشاد کرد

احق من محی جمعی مردی از قبیله بنی فزاره است و کنیت او ابو الغضن است یکر و زهد بیابان با عیسی بن موسی بن زور و گفت برین حجر جزیری در خاک پنهان ساختم و اکنون نمانم عیسی گفت مگر علامتی بر سر آن نصب نکردی گفت بجای بر فراز بود در ظل حجاب مدفون بودم و نمیک نه حجاب پدیدار است و نه نقشه شکار و دیگر از حقن دوست که وقتی از سرای خویش بیرون میشد میان بدلیخانه دربار یکی پایشن بقیلی آمد و بروی در افتاد پس چشم گرفت و جسد شسته را بچید و در خانه خود بجای شش را بچید پدرش این بید و دانست که از آن احق منته حدیث میشود چون جمعی بیرون شدند آن جسد را از جا برداشتند و در بنیوه نهفتند و کوسند را نبه کرده بجای گشته بجاه انداخت از آنسوی جمعی در کوچه ای کوفه حاقی را گرفت که محض حال مقبول خویش کند گفت ده خانه ما مقتولی است تو اندو که آن شتاب باشد انجام عتاب اداست





# کتاب امله عرب از قیاح اقایلم سبعة

۷۳۸

نسخه خطی  
کتابخانه  
موزه و مرکز اسناد  
سازمان اسناد و کتابخانه ملی

ابن زبیر را وقتی می‌گفت خَيْرٌ فَلَيْلٌ وَفَضْلٌ نَفْسِي فاقره زوجه مراه سدی بطراوت خسار و حلاوت  
کفاره در میان زمان نامبردار بود چنان نهاد که شوهرش سفری دراز پیش داشت سالی چند غایب ماند فاقره را  
عبدی بود که ملازمت خدمت او داشت اندک اندک دل بسوی عبد رفت و هرگاه تصمیم غم می‌داد که با او آمیزد  
بهم خوشتر داری می‌کرد و دیگر در عشق او فروغ صبرش اندک شد و همچنان بهنگام قصد فدا و نفس خویش را فدا طلب  
داشت فَقَالَتْ يَا نَفْسُ لَا خَيْرَ فِي الشَّرِّ فَإِنَّمَا تَفْضَحُ الْحَرَّةَ وَتُخْدِثُ الْحَرَّةَ أَرَأَيْتَ إِنْ أَعْرَاضَ كَرْدِيكَ بَارِ  
خواهش نفس فرایش گرفت داور آهنگ از دهنان غمان بکشید و گفت يَا نَفْسُ مَوْتُهُ مِنْ خَيْرٍ خَيْرٌ مِنْ  
الْفَضِيحَةِ وَرُكُوبِ الْبَيْعَةِ وَإِبَالِ وَالْعَارِ وَكِبُوسِ الشَّارِ وَسَوْءِ الشَّعَارِ وَلَوْ مِثْلَ الدِّنَارِ أَمَّا  
خویشتر داری که روزمانی در بر بگذشت که باز نفس خواهش آغازید و این کثرت است بعضیت یزید فَاَلَتْ  
إِنْ كَانَتْ مَرَّةً وَاحِدَةً فَقَدْ تَفْضَحُ الْفَاسِدَةَ وَتُكْرِمُ الْعَائِدَةَ گفت اگر کار سبک است بود فواید عوی  
آنرا توان برد و اصلاح مفاسد آن توان کرد این گفت و غلام ریش خواند و فرمان کرد که شبانگاه در خوابگاه  
من حاضر باش چون شب برسد او را بخمار در آور و با او بجفت و کام براند چون از آن کا بقیع برداشت و آتش  
شبهت فرد در پیشمان گشت و گفت خَيْرٌ فَلَيْلٌ وَفَضْلٌ نَفْسِي یعنی بجزه اندک بدم و خود را قضیت نمودم  
اما از آنسوی شوهر او مرده که بسیار سال می‌گذشت و ملازم سفر بود آهنگ مراجعت نمود در عرض راه غزالی آمدست  
که با نکت بر آورد و آن علمی که متداول بود از غیب غراب بدست که زرش هم اکنون تدارک زمان می‌گذشت  
واسب بتقریب براند وقتی به پس در رسید که غلام از شکم زن برخاسته بود و فاقره از آن کردار نا بهنجار شگما  
شده این سخن عادت کرد و خیر قلیل و مضحت نفسی مره چون این سخن بشنید در بشکود و درآمد و گوشت میان  
دو کتف و از غایت غضب لرزش می‌داشت فاقره گفت ترا چه افتاد و این عده چیست گفت از آن بگفته

تو کفنی فاقره دانست که راز او از پرده پروانها و غصه برد و بمرده این شعر خواند  
لَمَّا لَمْ يَلِدْ رَبُّ النَّاسِ فَلَيْلٌ مَيْتَةٌ وَأَهْوُونُهَا مَقْوُودَةٌ حِينَ تَقْدُ  
لَعَسَ لِمَا تَعْتَادُ دُنَى مَنِكَ لَوْ عَرُ وَلَا أَنَا مِنْ وَجْدٍ عَلَيْكَ مَسْهُدٌ

نسخه خطی  
کتابخانه  
موزه و مرکز اسناد  
سازمان اسناد و کتابخانه ملی

و آنگاه تیغ کشید و غلام را بکشت اَخْطَبُ مِنْ سَحَابٍ وَأَهْلٍ سَحَابٍ مَرْدِي ز شاعر و خطابی قبیل بابل است خانه  
در این شعر لَقَدْ عَلِمَ الْحَيُّ الْهَمَانُونَ أَنَّهُ إِذَا فُلُّهُ أَتَابَعْدُ أَتَى حَطَبِيهَا اشار می‌کند  
و این شعر را از برای طلحه الطلحات خرا می‌نهاد کرده

بِاطْلَحِ أَكْرَمَ مَنَاحِبٍ وَأَعْظَاهُمْ لَنَا لِدِ مِنْكَ لِعَطَاءٍ فَأَعْطِنِي عَلَى مَلْحَمَةِ الْمَشَاءِ

طلحه گفت ای سحبان آنچه خواهی فرمان کن تا به هم سحبان گفت ای که بر آن سواری کنی و غلامی که از بهر تو خنابزی  
کند و قصر بربخ که خاص تست مرا بخش ده هزار دینار نیز عطا کن طلحه گفت مردی و ن همت بوده بهمانا با ناز عطا  
خود و لایق قبیل بابل طلب کرده اگر هر قصر که داشتیم و چند انکه دانه و عبد را بود و خواستی عطا می‌کردم آنگاه آنچه طلب  
کردی آنکه چیزی بگاده یا سیر فزاید او را داد اَحْسَنُ مِنْ دَلَالِ اَحْسَنُ مِنْ هَوْنِ نِزَارِ اَشْأَمُ مِنْ طَوْنِ نَامِ  
طاوس بود چون منشت بر آمد نام او را مصغر کردند و طویس گشت و کنیت او ابو عبد النعم بود و او اول کس است که

الامانی

# حلد و دهم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

اسلام غنی کرد و دین صفت در زمان عمر بن الخطاب از اسرای فارس بیا موخت چه ایشا نرا عمر  
 ماهی دور و ز حضرت میکرد که بخوابش نفس استراحت کنند و طویس نزد ایشان رفته نعمات موسیقی بیا موخت  
 مردی سحره انگیز بود چنانکه ز نهامی فرزند مرده را خندان میبخت و از سخنان سحره او یکی آن بود که مذکور شد که  
 يَا أَهْلَ الْمَدِينَةِ مَا دُمْتُ بَيْنَ أَظْفَرِكُمْ فَلَوْ لَقَوْا خُرُوجَ الدَّجَالِ وَالذَّائِرِ وَإِنْ مِتُّ فَأَنْتُمْ أَيْمُونُونَ  
 یعنی ای مردم مدینه چنانکه من در میان شما هستم فقط و جال باشد و اگر مردم این باشند سخن مرا نیک بنیدیدیدها  
 آنشب که مادر مرا در رسول خدای از جهان برفت و آنگاه که مرا از شیر باز کرد و بگو برد و روزی که بالغ شدم  
 عمر مقبول گشت و روزی که زن کردم عثمان را عرضة هلاک ساخت و روزی که فرزند آوردم علی علیه السلام شهادت  
 یافت کیست نازد من و این سخن لطیف کرد اَنَا أَبُو عَبْدِ النَّعِيمِ أَنَا ظَاوُسُ الْحَجَّيمِ وَأَنَا أَشْتَمُ مِنْ دُبِّ  
 عَلَى ظَهْرِ الْحَطِيمِ أَنَا حَاءُ شَمْلَامٍ ثُمَّ قَاتَ حَشَوْنِيْمٍ وَازْحَسُوْنِيْمِمْ حَرْفٍ يَارَاصِدِيْمِكُنِيْمِمْ أَنَا حَلَقِي وَأَنْجَاهُ  
 طویس رخصی کردند قال مَا هَذَا الْأَخْنَانُ اعْبُدَا عَلَيْنَا وَبَسَبَّ أَنْ بُوْدَ كَ طَوِيْسٍ وَخِدْنٍ وَبِكْرٍ اَزْ مَحْتَشِيْنِ مَدِيْنَةٍ  
 زنا نرا از مردان نفور میساخت و ایشان از مردان بخشنیدند و هر چه حسین و ایست کرده اند که کث  
 سلیمان بن عبد الملک در سرای خویش حاجی داشت و کنیزکی باحلی و زیور و جانه معصوم نرزا و حاضر بود ناکاه  
 بانک سیم را شنید که بدین ابیات تنی کند

وَعَادَةٌ سَمِعْتُ صَوْتِي فَأَرْفَعُهَا  
 مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ لَمَّا مَلَمَّا السَّهَرُ  
 نُدْنِي عَلَى خَدَّيْهَا مِنْ مَعْصُفَةٍ  
 وَالْحَلَى ذَانِ عَلَى لَبَّائِهَا خَصَرُ  
 لَمْ يَجِبِ الصَّوْتُ أَحْرَأْسَ لَا عَلَنُ  
 فَذَمُّهَا بَا عَالِي الْخَدِّ بِخَدِّ  
 فِي لَبْلَةٍ الْبَدْرِ مَا يَدْرِي مُعَانِيهَا  
 أَوْجَمُهَا عِنْدَهُ أَهْلِي أَمْ الْفُكْرُ  
 كَوَلَّيْتُ لَشَيْءٍ مَجْوِي عَلَى قَدَمٍ  
 فَمَا دُمْتُ مِنْ رَقِي فِي الشَّيْءِ نَفْطِيرُ

سلیمان چون این شعر شنید نیک بنیدید و چنان است که از بهر جاریه وی این سخن کند و کس فرستاد تا سیم را بیاورد  
 و حجامی بخوابست و فرمان کرد تا او را رخصی کند در وقت عمر بن عبد الغفر در آمد و بشاعت او زبان کشود فقال  
 لَهُ اسْكُنْ لِي الْفَرَسَ بِصَهْلٍ فَتَسُوْدُنِي لَهُ الْحَجْرُ وَإِنْ الْفَهْلُ يَحْطُرُ فَتَضْبَعْ لَهُ الْتَافَرُ وَإِنْ النَّبَسُ  
 بَنَتْ فَتَسْكُنْ لَهُ الْعَنْزُ وَإِنْ الرَّجُلُ يَغْنِي فَلَتَسْبِقْ لَهُ الْمَرْءُ وَفَرَانِ كَرْدَمَا او را رخصی کردند و کتب  
 از دیر ارا بخواند و گفت باین حرم حاکم مدینه بنویس آن أَحْصِ الْمُخْتَبِينَ الْمُعْتَبِينَ مِنْهُمْ یعنی شمار کن که  
 مختبین مدینه چندین باشند از قلم کاتب نقطه بر فرازهای اصل قناد و کاتب شاعر بر آن کشت چون این حکم مدینه  
 آوردند ابن حزم با کاتب خویش گفت منشور پادشاه را قراست کن و چنین قراست کرد که اخصل المختبین یعنی  
 مختبین مدینه رخصی کن ابن حزم گفت بلکه حص المختبین تم کرده باشد گفت هرگز بر فراز حرف طافه مانند سبیل نباشد  
 لا حرم مختبین را حاضر ساخت و جلد رخصی کرد و هر یک بعد از رخصی شدن سخن گفتند و ایشان اقل طویس و دهم دلال  
 و سیم سیم الشعر و چهارم نوتة الضحی و پنجم برد القواد و ششم ظل الشجر نام داشت پس طویس نه کام رخصی شدن  
 گفت مَا هَذَا الْأَخْنَانُ اعْبُدَا عَلَيْنَا یعنی این نیست مگر آنکه خفته شدن با دیگر بر ما درآمد دلال گفت هَذَا لَمَوْ

و غاده موسیقی  
 القناد المدة  
 البقع من المدة  
 فخر بالجوهر  
 انظر الى

و حجامی بخوابست  
 و فرمان کرد تا او را رخصی کند  
 در وقت عمر بن عبد الغفر  
 در آمد و بشاعت او زبان کشود  
 فقال لَهُ اسْكُنْ لِي الْفَرَسَ بِصَهْلٍ  
 فَتَسُوْدُنِي لَهُ الْحَجْرُ  
 وَإِنْ الْفَهْلُ يَحْطُرُ فَتَضْبَعْ لَهُ  
 الْتَافَرُ وَإِنْ النَّبَسُ بَنَتْ  
 فَتَسْكُنْ لَهُ الْعَنْزُ  
 وَإِنْ الرَّجُلُ يَغْنِي فَلَتَسْبِقْ لَهُ  
 الْمَرْءُ وَفَرَانِ كَرْدَمَا  
 او را رخصی کردند و کتب از دیر  
 ارا بخواند و گفت باین حرم حاکم  
 مدینه بنویس آن أَحْصِ الْمُخْتَبِينَ  
 الْمُعْتَبِينَ مِنْهُمْ یعنی شمار کن که  
 مختبین مدینه چندین باشند از قلم  
 کاتب نقطه بر فرازهای اصل قناد  
 و کاتب شاعر بر آن کشت چون این  
 حکم مدینه آوردند ابن حزم با کاتب  
 خویش گفت منشور پادشاه را قراست  
 کن و چنین قراست کرد که اخصل  
 المختبین یعنی مختبین مدینه رخصی  
 کن ابن حزم گفت بلکه حص المختبین  
 تم کرده باشد گفت هرگز بر فراز  
 حرف طافه مانند سبیل نباشد لا حرم  
 مختبین را حاضر ساخت و جلد رخصی  
 کرد و هر یک بعد از رخصی شدن سخن  
 گفتند و ایشان اقل طویس و دهم  
 دلال و سیم سیم الشعر و چهارم  
 نوتة الضحی و پنجم برد القواد و  
 ششم ظل الشجر نام داشت پس  
 طویس نه کام رخصی شدن گفت  
 مَا هَذَا الْأَخْنَانُ اعْبُدَا عَلَيْنَا  
 یعنی این نیست مگر آنکه خفته  
 شدن با دیگر بر ما درآمد دلال  
 گفت هَذَا لَمَوْ

## کتاب مثلک عرب از وقایع اقالیم سبعة

۷۵.

الْحِمْيَانُ الْأَكْبَرُ بَنِي أَيْنِ خَتْمَ بَرَكْتِ كَرَامِ رَابِعِ يَوْمِ سَمِ اسْمُ كَفْتِ بِالْخَصَاءِ حَضْرَتِ مُخْتَصَفَاتِ بَنِي خَجْجِ  
 شَدَن قِ قَحْنَشْتِ يَاقُمَ وَنَوْتِ الضَّحَى كَفْتِ بَلْ جَوْنَانِ سَاءَ حَقًّا بَلْ كُنُونِ بَرَسْتِ زَن تَدِيمِ وَبَرْدِ الْقَوْدِ  
 اسْتَرْجَانِ حَلْ مِزَابِ الْبَوْلِ زَحْلِ كَرُونِ وَكَشِيدِ بَاوَانِ بُولِ سُوْدَه شَدِيمِ وَظَلِ الشَّجَرِ كَفْتِ مَا نَضَعُ  
 بِلِلَاجِ لَا يَسْتَعْلِ جِهِي كُنِيمِ سَلَا حِ رَا كِه بَا رِيَا يَدِ اسْتَعْمَالِ تَوَانِ كَرْدِ احْتِرَ صَفْقَةً مِنْ شَيْخِ مَهْوِ عِلْمِ  
 اَبْنِ بِيْدِرِه رَا شَيْخِ مَهْوِيَا مِيْدَنِدِ وَ مَهْوِيَا مِ قَبِيلَه اسْتِ از عَجْدِ اَلْقَيْسِ كُوْنِيْدِ قَبِيلَه اِيَا دَرِ اَبْنِ وَ تَعْبِيرِ وَ شَيْخِ مِي كَرْدَن  
 وَ مَرْدَمِ اِيَا دَرِ اَبْنِ نَمَكِ الْفَتَا بُودَنْدِ كِرْدَن وَ زَرْدِ بَارِ اَلْحِجَا طَلِيْنِ از مَرْدَمِ اِيَا دَنْدِ اَوْرَا كِه مَن مَرْدِي اِيَا دَمِ كَسْتِ  
 كِه عَارِفُوْه رَا از مَادِيْنِ دُو بُرْدِ اَتِيَاعِ كَسْتِ شَيْخِ مَهْوِيَا حَاسْتِ كَفْتِ نَيْكِ مَن حَاضِرِ مَ وَ اَمْدِ وَ بَرْدِ اَبْرُ كَفْتِ  
 يَكِي اَز اَر كَرْدِ وَ اَن دِي كِرْدِ رَا دَا مَوْ دَا كِه مَرْدِ اِيَا دَمِي قَبِيلَه خُوِيْشِ يَارِ شَدِ كَفْتِ چِيْشِ بَرْدِيْنِ تَو كَفْتِ عَطَا كَرْدِ  
 وَ عَارِ اَبْدِي رَا از شَهَابِ رُوْشْتِمِ جَامِعْتِ عَجْدِ الْقَيْسِ اَبْجَرِ اِيَا دَرِ شَهْرِ كَفْتِ اَن الْفَسَاءَ قَبْلَنَا اَبَادُ وَ مَحْنُ لَا  
 نَفْسُوْهُ لَا تَكَا دُ وَ نِيْزِ بَعْضِي اَز شَهْرَا كَفْتِ اَنْدِ بَا مَن رَا اِي كَصَفْقَةً اَبْنِ بِيْدِرِه مِنْ صَفْقَةٍ خَاصِرَةٍ  
 مَحْتَرَفِ الْمَشْرِقِ اَلْعَارِ بِرُوْدِيْ جِيْرَه شَلْتِ اِذَا اِيْمَنَهُ مَا اَخِيْرَه ذَهَبَ اَمْسُ بَا مَانِه مَضْمُنِ  
 عَمْرُو يَرْوَعِي رَا دَرِ عَشْرِ زَنِي نِي كُرْ خَارِ صَبْرِ اَنْدِ شَدِ وَ چُنْدِ اَن كَرْدِ طَلَبِ اَوِيْلَتِ اَلْحِجْجِ وَ اَفْهَارِ عَجْرِ وَ كَسْتِ كِرْدِ  
 خُشُوْنَتِ يَافْتِ وَ اَز اَبْنِ غَرِبِ ثَلْبَةِ بَنِي رِيُوْعِ رَا بَا مَعْسُوْقه وَ يِ سَرِي سَرِي بُودِ كِرْدِ وَ مَضْمُنِ بَر اَشْرَا اِيَانِ بَرَفْتِ  
 مَرْدُوْشِيْ اَوْرَا خَا نِه يَافْتِ اَبْنِ رَا بِيَا دُو كُوْشِ فَرَا دَشْتِ غَرِبِ ثَلْبَةِ بَنِي شَهْرِشْتِ اَو كَرْدِ

فَدَيْمًا تَوَانِيْنِي وَ تَابِي يَنْفِيْهَا عَلَى الْمَرْءِ جَوَابِ لِّلْثَوْفَةِ مَضْمُنِ

مَضْمُنِ چُونِ اَبْنِ بَشِيْدِ مَرْدُونِ رَفْتِ وَ تَبِيْعِ بَرْدِ وَ غَرَا مَكَشْتِ اَبْنِ شَهْرِ اَبْجَرِ  
 سَتَعْلَمُ اَبْنِ لَسْنَا مَن مَبْغَضًا وَ اَنَّا عَنْهَا اَلَا نَابِيْ بِمَعْرِزِلِ

اَوْرَا كَفْتِ اَبْجَرِ چِيْ پَرِ مَرْتِ مَقْتُوْلِ سَاخْتِ كَفْتِ ذَهَبَ اَمْسُ بَا مَانِه دُبِ سَلَا لِقَاعِدِ جَامِعِي اَز عَرَبِ  
 نَعْمَانِ بَنِ نَمْدَرِ دَا مَرْدِي اَبْنِي عِيْسِ دَرِ مِيَاْنِ اَشِيَانِ بُودِ كِه شَقِيْقِ نَامِ دَا شْتِ اَز فُضَا دَرِ حَضْرَتِ نَعْمَانِ مَرَضِ كَشْتِ  
 وَ اَز جِهَانِ بَرَفْتِ اَن كِه نَعْمَانِ مَهْمَا نَا عَطَا مِي كَرْدِ وَ بَهْرِ شَقِيْقِ رَا بَسُوْیِ اِلِ وَ فَرَسْتَا وَ اَبْنِه دُ بَا نِي حَاضِرِ بُودِ كَفْتِ بَنِ  
 سَلَا لِقَاعِدِ اَبْنِ مَحْنُ شَلْتِ اَن كِه اَبْنِه اَبْنِ شَهْرِ اَبْجَرِ نَعْمَانِ كَفْتِ

اَبْقَيْتِ لِلْعَبِيْنِ فَضْلًا وَ نِعْمَةً وَ مَحْمَدَةً مِنْ بَا فَيَا بِ الْخَالِدِ  
 جِلَاءُ شَقِيْقِي قُوِيْ اَعْظَمِ فَبِرَةٍ وَ مَا كَانَ لِيْجِيْ قَبْلَهُ قَبْرٌ وَ اَفِيْدِ

اَسْبَلِيْ اَمَّ خَالِدِ دُبِ سَلَا لِقَاعِدِ وَ اَكْلِ عَجْرِ جَاهِدِ اَيْمَلِ مَن نِيْزِ رُوْيَتِ شَدِ هَمَا مَعْوِيَه بَنِي اَبِيْ سَفِيَا  
 چُونِ اَبْنِ بَرِيْدِ عَلِيْهِ اَلْفَنَهْ اَز مَرْدَمِ بِيْتِ كَفْتِ كُنْتِ اِيْ پَرِ كُنْ مَن تَرَا و لِيْعِدِ كَرْدِ وَ بَهْرِ حَاجَتِ كِه دَدِلِ وَ شَتِيْ مَدَا  
 نَصْرَتِ جِسْتِمِ اَبَا پَسِجِ اَز دُو نَا كِه دَا شْتِ دَارِيْ كَفْتِ شَجَرِيْكَ اَز رُوْدَانِ تَرُوْجِ اَمْ خَالِدِ زَنِ عَجْدِ بَنِ عَامِرِ بَنِ كَرِ بَرِيْتِ  
 وَ غَايَتِ مِيْتِ مَن اَز جِهَانِ جَزَا وِيْسْتِ مَعْوِيَه حَكْمِ فَرَسْتَا دُو عَجْدِ اَبْنِه اَز مَدِيْنَه حَاضِرِ دَا كِه سَاخْتِ نَيْكِ بُوْجُوتِ  
 مَسْبِيْ اَو مَجْلِسِ اَز بِي كَا نِه پَرُو خْتِه صَوْرَتِ حَالِ بِيْرِدِ اَكْشُوْفِ دَا شْتِ وَ خُوْستَا مَرْدِ كِه اَمْ خَالِدِ رَا اَطْلَاقِ كُوِيْدِ  
 وَ عَجْدِيْ نُوْشْتِ كِه دَر اَسْمِ اَبْنِ عَجْدِ اَبْنِه اَبَا رُوْدِيْ بِيْدِرِ كُنْ كَامِ وَا كُنْدِ وَ مَكْتِ اَبْنِ اَبْجَرِ اَبْنِه وَا كُنْدِ اَبْنِه عَجْدِ اَبْنِه خَالِدِ

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

طلاق گفت و معویه بن عبیده که اینوقت حکومت مدینه داشت رقم کرد که ام خالد بعد از انقضای عده صا  
 یزید خواهد بود و چون عده سپایان رفت ابوهریره را طلب کرد و شصت هزار دینار زر سرخ او را داد و گفت نزد  
 خالد شو میت را بخار کابین دست و میت هزار از هر گرامت او و میت هزار دینار و دست تسلیم کن و او را از بیهوش  
 کابین بسته بسوی شام تحویل ده ابوهریره کوچ داده نمیشد و در مدینه گشت و صبحگاه بزیارت قبر رسول خدا صلی  
 شد حسن بن علی علیهما السلام او را بدید و از رسیدن سبب پرسید قصه بگفت امام حسن فرمود چون نزدیک ام خالد  
 شدی نام مرا نیز ذکر میکنی گفت چنین کنم آنگاه با حسین بن علی علیهما السلام و عبداللہ بن عباس با خود را ایشان نیز  
 گفتند درخواستی را ما را بحساب کیریم بپذیرفت آنگاه عبداللہ بن جعفر و عبداللہ بن الزبیر و عبداللہ بن مطہر بن  
 الاسود او را دیدار کردند و قصه رسانیدند گفتند نام ما را نیز در نزد ام خالد در شمار خواستاران مذکور کن اینوقت ابوهریره  
 بر ام خالد درآمد و آنچه معویه فرمان کرده بود مدعی داشت و آن زر که حمل کرده بود پیش گذاشت آنگاه خواستار حسین  
 علیهما السلام و دیگر خواستاران را مکشوف نمود ام خالد گفت من بر آن سرم که در خانه بجا و رت روز برم تا در کارم  
 سپری شود اکنون در غیورت رای تو بر چیست ابوهریره گفت من از بھر تو این نپسندم نیکو آنست که مین ازین بزرگوار  
 بجفت گیری گفت تو از بھر کرا کرده میدانی ابوهریره گفت چون از من طلب مشورت کردی من از بھر تو سید شایب  
 اهل البھر را بیکو ترا دادم لاجرم ام خالد حسن بن علی علیهما السلام را اختیار کرد و تشریف ضاجت آنحضرت یافت ابوهریره  
 طریق رجعت گرفت چون بر معویه درآمد قال إِنَّمَا بَعَثْتُكَ خَاطِبًا وَلَمْ أَبْعَثْكَ مُجْتَسِبًا گفت من ترا مامور  
 برای کجای ام خالد باز بھر صلح امر بکرد و خالد قال إِنَّهَا اسْتَشَارَتْنِي وَالْمَنْشَأُ مُؤْمِنٌ ابوهریره گفت او را  
 بشوری خواست من نیز این بودم اینوقت معویه گفت أَسْلِمِي أُمَّ خَالِدٍ رُبَّ سِلَاحٍ لِفَاعِدٍ وَ أَكِلٍ غَيْرِ جَاهِدٍ  
 وَ مَا هَ إِلَّا اللَّهُ بِالْضُدَامِ وَالْأَوَّلِي وَالْجُدَامِ وَ قَتِي شَامِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ عَلِيهَا اللَعْنَةُ الْوَالِي مَدِينَةَ رَافِشُورِ كَرْدِ مَرْدُ  
 بسب علی علیه السلام مامور سازد کسیر بن المطلب بن ابی و داعه چون تخم بشید این شعر گفت لَعْنَةُ اللَّهِ مَنْ يَسْتَبِ  
 حُسَيْنًا وَ آخَاهُ مِنْ سَوْقٍ وَ أَمَامٍ وَ رَحِمَ اللَّهُ مَنْ يَسْتَبِ عَلِيًّا بِضُدَامٍ وَ أَوَّلِي وَ جُدَامٍ طِبْتَ  
 بَيْنًا وَ طَابَ هَلَاكَ أَهْلِ بَيْتِ النَّبِيِّ وَ الْإِسْلَامِ رَحِمَهُ اللَّهُ وَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ كُلَّ مَا قَامَ فَاثِمٌ  
 بِإِسْلَامٍ بَأَمْنٍ الظُّهْرِ وَ الظُّبَا وَ لَا بَأَمْنٍ رَهْطُ النَّبِيِّ عِنْدَ الْقَامِ لَاجِرِمْ وَ الی مدینه کثیر را در زندانخانه  
 بازداشت و هشام را مکتوب کرد و در جواب با طلاق کثیر مشور فرستاد رُبَّ ذَارِعٍ لِنَفْسِهِ حَاصِدٌ  
 سِوَاهُ صَعَصَعَةٍ بِنِمْوَةٍ نَزْدِكِ عَامِرِ بْنِ الظَّرْبِ آدَمَ دَخَرُوا رَافِشُورِشِ نَاحِ بِنْدُ فَقَالَ بِاصْصَعُهُ  
 إِنَّكَ جِئْتَ تَشْتَرِي مِنِّي كِدْدِي وَ رَحِمَ الَّذِي عِنْدِي مَتَعْتُكَ وَ بَعَثْتُكَ الْبَکَاخَ خَبَرٌ مِنَ الْأَكْبَرِ  
 وَ الْحَسْبُ كَقَوْلِ الْجَسْبِ وَ الرُّوحُ الصَّاحِ بَعْدًا بَا فَاذْكَتُكَ خُسْبُ أَنْ لَا أَجِدَ مِثْلَكَ  
 گفت ای صمصمه پاره جگر مرا از من طلب میکنی لکن چون بدست ام که زن شوی کند بهتر از آنست که بیهوش  
 و تواند بود که جفتی لایق تر از تو بدست نشود پس او را با تو تزویج کردم آنگاه روی با قوم خویش کرد و گفت بَشِيرٌ  
 عَدُوٌّ لِرَجُلٍ مِنْ بَنِي أَطْلَحٍ كَمَا أَنَّكُمْ عَلَى غَيْرِ غَبَابَةٍ عَنْكُمْ وَلَكِنَّهُ مَنْ خُطِلَ شَيْءٌ جَاءَهُ رُبُّ ذَارِعٍ  
 لِنَفْسِهِ حَاصِدٌ سِوَاهُ وَلَوْ لَا هُمُ الْخَطُوطُ عَلَى غَيْرِ الْجُدُودِ مَا أَدْرَكَ الْأَيُّومُ مِنَ الْأَوَّلِ شَيْئًا

السلام را می دانستند  
 الا اولی بن  
 العباس را بدست  
 غنیمت را می دانستند  
 و کثیر را  
 کثیر را بدست  
 و کثیر را بدست

# کتاب مثلہ عرب از قایع اقالیم سبعہ

۷۵۲

یَبِئْسَ لِلَّذِي أَوَّلَ النَّاسِ أَنْ يَبْلُغَ الْكُلَّ فِي بَقْلِهِ وَمِنْ الْمَاءِ جُرْعَةً أَنْ يَكُونَ  
وَلَا يَتَلَوَّنَ لَنْ يَرَى مَا أَصْفَاكُمْ الْأَكْلُ ذِي فَلْبِ رَاجٍ وَلِكُلِّ شَيْءٍ رَاجٍ وَلِكُلِّ وَرْدٍ سَاعٍ أَمَا أَكْبَرُ  
إِنَّمَا أَحْوُ وَمَا رَأَيْتُ شَيْئًا أَظْفَرُ إِلَّا سَمِعْتُ حَتَّةً وَوَجَدْتُ مَسَّةً وَمَا رَأَيْتُ مَوْضُوعًا إِلَّا مَصْنُوعًا  
وَمَا رَأَيْتُ جَائِبًا إِلَّا ذَاهِبًا وَلَا غَائِبًا إِلَّا خَائِبًا وَلَا نِعَّةً إِلَّا وَمَعَهَا بَوَسٌ وَلَوْ كَانَ يُنْشِئُ  
النَّاسُ لَذَا لَا حِبَابَهُمُ الدَّوَاءُ فَهَلْ لَكُمْ فِي الْعِلْمِ الْعَلِيمِ كَفْتَسَدَ الْحَيَّةُ كَفَشِي بَصْدَقِ اسْتِ  
كروى و تجربت جستبار نمودی فقال امورا شتى وشبها شيئا حتى يرجع اليك جانا يعوق  
لا شئ شيئا ولذلك خلق الارض والسماء اين هنگام مردم از نزد او سيره شدن  
فقال والها من يصحح لو كان من قبلها رغبنا تردد جانا معا بن صرم غراعى از فرسان  
وشجنان تبيله خراعه بود و چون مادر او از جماعت عك بود بسيار وقت بيدار احوال خود بيان تبيله عك  
مشتافت و قى از مردم عك اسبى بباريت كرفت و برشت و بيان قبيله خویش بدجيش بن بوده با او كفت  
اگر خواهى فرس خویش را با اسب من مسابقت فرماي بشرط آنكه هر كس سبق بر دفرس خصم را ما خود دارد و معايد بر  
و بايكديگر بتاخته معاذ ميشي كرفت و اسب جشش را ما خود داشت و از بهر آنكه جشش را بغضب رديغ بزد و اسب  
او را كشت جشش دژم شد و كفت كشتى اسبى را كه از تو و پدر و مادرت بهتر بود معايد چون اين بشنيد آن تنگ شده  
كه در دست داشت بر سر جشش فرو آورد و او را زير مقول ساخت و بقبيله عك باز شافت تا در نزد احوال خود قرار گيرد  
و بدر بر او جشش سپردم او چون اين بدانستند بر نشسته و در عرض راه با او پيوستند معايد سر بر تافت و يكديگر را بتايغ  
آند كير را با نيزه بخاك افكند و اين شعر را بگفت

وَلَكِنْ بَصَائِفُ هِيَ طَرَائِفُ مَسْنَدٍ	صَرَبْتُ جَبْشًا ضَرْبَةً لَا لَيْسِمَةً
وَكُنْتُ فِدَاهِي الْخَوَارِثُ ذَا امْنِكِ	قَتَلْتُ جَبْشًا بَعْدَ مَثَلِ جَوَادِهِ
خَرَّ صَرَبِي مِثْلَ غَايَرَةِ الشَّنَكِ	مَضَدْتُ لَيْعًا وَبَعْدَ بَدْرِ بَصَرِي
خَرَاعَةُ أَجْدَادِي وَأَنْحَالِي عَلَتِ	لَكِنِّي بَعْلَمُ الْأَقْوَامِ أَتَى صَارِدُ
وَحَرَّ بَنِي إِنْ كُنْتُ مِنْ قَبْلِ فِشَلِكِ	فَقَدْ ذُقْتُ الْحَشْنَ مِنْ سُوْدَةِ صَرَبِي
خَضِبْتُ دِمَاجَ رَأْسِهِ حَوْلَهُ شَكِي	تَرَكْتُ جَبْشًا نَارِيًا ذَا نَوَاحِجِ
وَقَشِيرُ جِلْدِي مَجْجَرُهَا مِنْ الْحَاكِ	لَنْ يُرَى عَلَيْهِ إِنَّهُ بِأَنْحَالِهَا
وَبَزْدِي بِقَوْمِ إِنْ تَرَكْتَهُمْ زَكِي	لِيَرْفَعَ أَقْوَامًا جُلُوسِي فِيهِمْ
وَعِظِي غُبَارَ الْحَرِّ يَلْعَبُ الْمَسَاكِ	وَحِصْنِي مِثْلُ الطَّرْنِ فِي السَّيْفِ مَنَظَرِ
كَوْنِي الْقَطَا شَمُو إِلَى الْوَشَلِ الرَّاكِ	تَوْنُ غِلَاةِ الرُّوْعِ نَقِي إِلَى الْوَعِي
وَلَا تَوَارِي لِقَوْمٍ بِالضَّيْبِ الْمَسَاكِ	وَلَسْتُ بِرِعْدٍ إِذَا رَاعَ مَعْضَلُ
وَسَايَعُهُ بَيْضَاءُ مُحْكَمَةِ الشَّنَكِ	وَكَمْ مَلِكٍ جَدَلْتُهُ بِمَهْمَدِ

این شعر را بگفت و بیان احوال خویش برفت و روزگاری بود کیر و زحمان فدا که با بنی احوال از بهر تخیر سپردن









# کتاب امثله عرب از وقایع اقایلم سبه

۷۵۲

در حیطال که حاضر بود جنس بن شرقی بفرستد و گفت کیست اینچون سهیل گفت پرست افش روی با او کرد و  
گفت جَبَّالُ اللَّهِ بَاقِي بَعْنِي زَمَدَةً رَدَّ تَرَاخَا وَنَدَّ افش فَمَ مَكَرَ كَفْتُ لَا وَاللَّهِ مَا أَجْعَلُ فِي الْبَيْتِ أَنْظَلْتُ  
إِلَى أُمِّ خَنْظَلَةٍ تَطْلُبُ دَفْقًا سَكَنَ بَاغْدَايَ كَمَا دَرَسَ دَرَسِي مَيْتَ زَيْبِ تَرْتِيبَ رَدَّ وَاسْمَا يَرُونُ شَدَّ سَهْلِ  
شَمْرُ كَيْنَ شَدَّ وَكَفْتُ أَسَاءَ سَمْعًا فَأَسَاءَ جَابِزٌ يَسِي بِرَشِيدٍ وَبَدَّ جَوَابَ كَرَدَ وَازْجَابَ لِي مَدَّ وَادَّ افش  
گفت امر و سپهر تو در نزد جنس مرا خجل ساخت و آن حدیث بشرح کرد با اینکه افش را موی زنج بر اطراف چهره پدید  
میشد صنفی گفت بسوز پرمن که کدی است ازین گونه خطا بروی نباید گرفت سهیل گفت ایشه امر بعضی بزه  
سَمْنِ كَلْبِكَ بِاَكْلِكَ حَاظِمُ بْنُ مَنذَرٍ اَلْحَمَانِي رَابِعِيهِ هَذَا مِنْ عِبْرَةِ اَفْعَادِ كَوْدِي دَر قَطَائِفِ كَمَا دَر كُنَا رَاوَنَاهَا  
بردی رحم کرده و او را بر گرفته بر مقدم زین جل داده و بجا نه آورده که نکر خوشی را بدی اکی او باز داشت و جیش نام  
نهاد و او را سپرد و تا ادراک حلم و بلوغ نمود آنگاه که سفیدان خویش آمد و سپرد تا رعایت کند و این جیش مرد  
عایف برآمد و از دیدار بطور و از اصنافی آواز و کونا کون پرواز مرغها که نمی کرد و دیگر و ز عجبانی و از پس آن  
غزایی بروی گذشت و بدان غیافتی گرفت و این شعر بگفت

لُحْفِي سَوَاجِحُ الْعِدَّةِ نَانٍ وَالْخُطْبُ لَشَهْدَانٍ مَعَ الْفُطْنَانِ  
أَبِي جُبَيْشٍ مَعْشَرِي هَذَا لَنْسُ عَبْدًا لَبْنِي حَتَّانِ

و بدین اشعار تنی میکرد و حازم را و ختری بود که روعوم نام داشت دلش بوی جیش و جیش نیز در پرده عشق او  
می باخت و کز روعوم از قفای جیش پروان شد و پوشیده از وی طی مسافت می کرد تا آنگاه که جیش مواسی خود را

و مرا تع رها کرد و خود در سایه درختی پناهنده و بدین شعر با تنی می کرد  
أَمَّا لَكَ فَمَنْ دَعَى لَهَا وَلَا أَنْتَ دَوَّوَالِدِ بَعْرِقُ  
إِنْ الظَّهْرُ يُخْبِرُنِي أَنَّي جُبَيْشٍ وَأَنْ أَبِي خُرَشَقُ  
بَهُولُ غُرَابٍ عَدَا سَانِحًا وَشَاهِدُهُ جَاهِدُ اُخْلَفُ

بِأَبِي هَذَا بَنِي غُرَابٍ وَمَا أَنَا جَانِبٌ لَا أَهْفُ وَلَكِنَّنِي مِنْ كِرَامِ الرِّجَالِ إِذَا ذُكِرَ الشَّيْدُ الْاَفْعَرُ  
و روعوم همچنان پوشیده می نشست انتظار می برد که نسخه مهر آید و اصفا نماید تا که جیش این شعر بخواند

لَجَبْدَارٍ بَنِي رَعُومٍ وَجَبْدَارٍ مَنَظْمَا الرِّجْمِ وَرَبِّجْ مَا بَانِي بِنِ النِّجْمِ  
إِنِّي لَهَا مَكْلَفٌ أَهْنَمُ لَوْ تَعْلَمِينَ الْعِلْمُ بَارِعُومُ إِنِّي مِنْ هَذَا لَهَا صَبْمُ

چون روعوم این شعر شنید هوش و چشمان گشاد و جیش را آسکار نمود و این شعر بگفت

هَلَا دَارَ لَكُمْ عَرْضًا فَوَايَ وَكُلُّ مَنْ ذَكَرَ لَكُمْ رُفَادِي  
وَلَمَّا جَفَا جَنِي عَنِ الْوَسَادِ أَيْبْتُ لَدَا لَفْنِي سَهَادِي

جیش چون این بدید بر جت و دست در کردن کید مکر کرده بوسه چند بردارد و در پای درخت غرقانان بنشسته و از  
پس آن همه روز بیدار بماند و روزگار بر داند حازم چون دختر را که و بیکاه و دهانه نیافت بدکان شد و دیگر و پوشیده از  
دنبال ایشان رفت و تنی بر سینه جیش را بر سینه و شکم دختر گزیدت قَالَ يَمُنْ كَلْبِكَ بِاَكْلِكَ يَمُنْ كَلْبِكَ

این شعر از  
شاعران عرب  
است و در  
کتاب امثله  
عرب از  
وقایع اقایلم  
سبه آمده است  
و در  
کتاب امثله  
عرب از  
وقایع اقایلم  
سبه آمده است

جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

واین سخن مثل شد و این سخن میگوید و چون بدو رسید باز شد و قصد دتقر کرد و قال مَوْتَ الْحَرْةِ خَيْرٌ مِنَ الْعُرْفِ و این سخن مثل شد و قتی بدتقر رسید و دیوذرانجه کرده و جان پدا ده این شعر گفت

فَذَاهَانُ هَذَا الشَّكْلِ لَوْلَا أَنِّي أَحْبَبْتُ تَفْلِكَ بِالْجَسَامِ الصَّارِمِ مَعْلَيْكَ مَفْتُ اللَّهِ مِنْ غَدَارِهِ  
وَعَلَيْكَ لَعْنَتُهُ وَلَعْنَةُ خَازِمٍ وَلَقَدْ هَمَمْتُ بِذَلِكَ لَوْلَا أَنِّي شَمَّرْتُ فِي فَنَنِ اللَّعِينِ الظَّالِمِ  
وَنِزْمِ دِيَارِ قَبِيلِهِ طِمْلُ كُلِّ رَاثِمٍ كَرْدًا زَهْرًا وَصِيدُ كَنْدِ رُوزِي بَرَفَتَا أَوْ رَاطِمُهُ دَجْرًا وَأَوْدُورُهُمْ كَسْتُ حُجُونِ حَرْنِ  
شَعْرٍ فَأَنِّي وَفِيَّاسًا كَأَلْسَمِ كَلْبُهُ فَنَحْدَشُهُ أَنْبَابُهُ وَأَخْطَا حُرًّا كَبَفْتُ

طرفہ بن عبد شکر کو مد

كَلْبُ طَيْمٍ وَقَدَرْتَبَهُ بَعْلَهُ بِالْحَلِيبِ الْفَلَسِ ظَلَّ عَلَيْهِ يَوْمًا بُقْمُهُ إِلَّا بَلَغَ فِي الدِّيَارِ مَنَاسِبِ  
سَوَاءٌ عَلَيْنَا قَانِلَاهُ وَسَالِيَهُ مَعْنَى خِيَانَتِ كِه چُونِ مَرِیرِ اَلْمَرِی كِه دِیْگِرِ کِس اَعْرَایَن کِنْدِ و سَلْبِ اَوْرِ اَمْلُوبِ اَوْرِ  
هَمَا قَاتِلِی خَوَادِ بُودِ چِه اَكْرَزَنْدِه بَاشَد کِس اَزِ دِیْجِرِی نَتَوَانْدِ بُودِ و لِدِ بِنِ عَقِیْ کِه  
بَنی هَاسِمْ کِفَ الْهُوَادَةُ بِنَدْنَا وَعِنْدَ عَلِيٍّ دِرْ عَرُ وَ نَجَابَةُ  
فَتَلَمْ اُحْیِ کِمَا تَكُونُوا مَكَانَهُ کَلَامُ عَدْنِ یَوْمًا بِکِسْرَتِی مَرَا زَبُهُ  
ثَلَاثَةُ رَهْطٍ قَانِلَانِ وَسَالِيَهُ سَوَاءٌ عَلَيْنَا قَانِلَاهُ وَسَالِيَهُ

عمو بن ابی سفیان در قتل عثمان مدعی مصرع مثل حب و از قاتلان یحیی و محمد بنی بکر را قصد کرده و از سالبک سخن با علی علیه السلام داشت اسْتَرْعَ مِنْ نِكَاحِ ابْنِ خَارِجَةَ نام ام خارجه عمره است و دختر سعد بن عقیله بن غدار بن ثعلبه الاغادیه است چندان حرص بود بشوهر کردن که چون خواستار آمدی فَقُولْ خُطْبُ  
مَنْقُولٌ نِكَاحٌ و فَقُولْ اِنْزِلْ و فَقُولْ اَنْخِ یعنی خواهند می گفت خواستار من بی توانی پاسخ میداد من زن تو ام چون می گفت فردا آیی پاسخ میداد که شتر را بخوابان با نخله چیل و اند شوهر کرد و از ایشان فرزندان آورد که همه در قبیل بزرگ شدند نخستین زن مردی از قبیله یاد شد و از پس شکیب بن عدوان بن عمرو بن قیس بن غیلان و از بکر فخر خارجه را و او دکنی نام خارجه گشت از خارجه قبیل بزرگ پدید آمد آنگاه عمرو بن سبت بن حارثه بن عمرو از نقیلا و از بسیاری آورد و بعد از او که در قبیله حیا و طایفه مصطلق است و ایشان دو بطن اند از خزاعه بعد از دوسرای کبر بن عبد متات بن کاند را که لیث و دعل و عرج را برادران قبایل بزرگند آنگاه زوجه مالک بن ثعلبه بن دودان بن اسد شد و غاصره و عمر از بزرگ چشم بن مالک بن کعب بن القین بن جسر از قضاعه و از بکر فخر و غابیه که در بطن بزرگی است برادر آنگاه منیج عامر بن لیثون البرانی از قضاعه شد و بجراد و ثعلبه و هلال و نحوه و غیره برادران پس از زن عمرو بن تیم شد و سید محم را برادر گویند بیت اند قبیل بزرگ نسب نام خارجه میراث اَشْأَمُ مِنَ الْبَسُوْنِ بسوسن تر منقه نمیمی است مالک جناس بن مره بن فل بن شیبانی که قاتل کلب بود وقتی بدید از خواهر خود ماد جناس رفت بهما سعد بن شمس در جوار بسوس میزیست و او را نایقه بود که سرب نام داشت از آنسوی کلب را مرقی خاص مواشی خویش بود که بچکس را راه نگذاشتی جز آنکه جناس را چون با او نسبت مصاهره داشت و خواهرش خلیله در سر

۷۵۵  
بغی

عبدالمجید صاحب کتب

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَاءَ كُلُّ نَسَمَةٍ خَائِبَةً

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
والصلاة والسلام على  
سيدنا محمد وآله الطيبين  
الطاهرين

الملازم  
الواحد  
المتقدم  
المتقدم  
المتقدم

وہاں سے لے کر

2.2

عمر و بن؟

# کتاب اسلمه عرب از وقایع اقالیم سبعة

۷۵۶

کلیب میرنیت شران ویراز مرتع خویش دفع میداد که روز شتر سعادین شش در میان شران جساس بر تن کلیب رفت  
کلیب این بریده و خدکی بسوی او گشاد و او پستانش را بجا رحت کرد و شتر باز شد و برادر سرای سعاد آمد سعد فراد  
برداشت که و او لاه بسوس از استغاثت او دست برسد زد و این شتر میگفت

لَعَنَكَ لَوْ أَصْبَحْتُ مِنْ دَارٍ مُنْقَذٍ لَمَّا خِمْ سَعْدٌ وَهُوَ جَارٌ لِبَابِي  
وَلَكِنِّي أَصْبَحْتُ فِي دَارِ غُرَبَاءٍ مَنِ ابْعَدَ فِيهَا الذِّبُّ بَعْدَ عَلَيَّ شَانِي  
فَبِأَسْعَدٍ لَا تَغْرُبُ نَفْسِيكَ أَوْ يَحُلْ فَإِنَّكَ فِي قَوْمٍ عَنِ الْجَارِ أَمْوَالِ  
وَدُونَكَ أَذْوَادِي فَإِنِّي عَنْهُمْ لَوَاحِلَةٌ لَا يَنْفَعُ دُونَِي بَلْبَانِي

چون کلمات بسوس را اصف نمود فقال لَيْتَهَا الْمَرْءُ لَيْفَتُنَّ عَدَّاجِلٌ هُوَ أَعْظَمُ عَقْرًا مِنْ نَافَةِ جَارِيكِ لَيْتَ

جساس

فرداشتری عظیمتر از شتر پانصد تومن مقبول میشود و روی سخن با کلیب داشت و انتظار وقت میرد تا روزی که  
کلیب از میان قبیله بیرون شد و لختی دور افتاد جساس بر پشت از قهای او شتافت و او را دریافت و بانه به  
از اسب در افکند و بر فراز سر او باستاد کلیب در خون می غلطید و گفت یا حبشاش غشی بشره نماند جساس گفت  
تَرَكْتُ الْمَاءَ وَذَوَاكَ وَآوَرَا بَحْجَانٍ كَذَا أَشْتِ بَارَكْتَ عَمْرٍ وَبِالْحَارِثِ كَمَا أَزْهَى جَسَاسٌ شَتَا فِتْنَةٍ

برسید که جساس باز شده بود و بسوز کلیب از خاشاکه جان چپری در تن داشت چون عمر و انکرست قال بَاغَمَرُو  
أَغْنِي لَيْتَ بَرْمَاءٍ عَمْرٍ وَآزَا سَبْ فَرُو دُونَ وَجَائِ آبِ سَرَشَرِ الزَّيْنِ دُونَ كَرْدُوا زَا سَنُوِي چون جساس تنی زد  
قوم رسید پرش مره از دور او را دیدار کرد و زانوهای او را از جامه عریان یافت داشت که دامیه آورده چون رسید  
گفت هان ای جساس چه حادثه پیش کرده گفت کلیب اگر شتم گفت کنایی بزرگ در قوم آوردی جساس گفت

فَأَهَبَ عَنكَ أَهْبَةً ذِي مَنِيَّاجٍ فَإِنَّ الْأَمْرَ جَلَّ عَنِ السَّلَاحِ  
فَإِنِّي فَدَجَنْتُ عَلَيْكَ حَرْبًا لُغْصُ الشَّيْخِ بِالْمَاءِ الْفُلْجِ

مره در جواب پیران شتر میگفت

فَإِنَّ نَكَ فَدَجَنْتَ عَلَى حَرْبًا فَلَا زَانَ وَلَا رَيْتَ السِّلَاحِ  
سَأَلَسْتُ تَوْهَلًا وَأَذْبُ عَنْهُ هَذَا يَوْمَ الْمَذَلَّةِ وَالْفَضَاحِ

این میگفت و مردم خویش را بجهنم گردان از میان قبیله که کوچ دهد و مره را پسری دیگر بود که بهام نام داشت و او در  
برادر کلیب مهمل بن ربیع میرنیت و با او طریق مصاحبت نمادمت می سپرد و رسید که بهام را آید پسری نیکو  
خود را بدو فرستاد تا پوشیده از مهمل بهام را آید و وقتی رسید که شرب حمر و مشغول بودند بهام را پیش طلبید  
این قصه را در گوش او بگفت مهمل پرسید که این کنیزک با توجه را زگفت چون در میان ایشان عهد رفته بود که  
بیج سری زهم پوشیده دارند بهام گفت این کنیزک میکوید برادر من جساس برادر ترا که کلیب است بقتل آورد قال  
مُهَلَّلُ قُلْ أَخَوُكَ أَصْبَحْتُ سَنَامًا مِنْ ذَاكَ بِهَامٍ لَبْ فَرُوبَتْ وَبَحْجَانٍ كَمَا خَرِ شَتَالِ حَتَبْنَدُ خَدَاكَ مَهْلَسْتِي  
طالع گشت و بهام که عظیم خایف بود بر خاست و با قوم خود که کوچ داده بودند پیوسته شد این بهام غوغا از میان قبیله برخاست  
و امر کلیب مکتوف را و مهمل را جدا محاربت کرد و چهل سال در میان تغلب و کبر این مناجرت و مبارزت بدر گذشت

در حدیث از امام علی  
عنه السلام که فرمود  
انفس الناس  
الوان الغرور  
الكرات  
الغنى



آزمن بدست یکر کلوگاه این شکست را نیز گرفت چون هر دو دست او مشغول شد خوات بروی در او میخ و از نیم  
انگه روغن بیدر شود دست از مشکها بر می داشت چند انکه خوات آنچه خواست با او بپای برد و او را بکشد  
و بکینت و این شعر بکینت

وَذَاتِ عِبَالٍ وَاشْفَبَ بِعَقْلِهَا  
خَلَجْتُ لَهَا جَارَاسِيَهَا خَلَجْتُ  
شَقَلْتُ بَدَلَهَا إِذَا دُرْتُ خِلَافَهَا  
بَيْنَيْنِ مِنْ سَمْنٍ دُونِي عَجْرَاتِ  
فَأَخْرَجَتْ رِيَانٍ يَنْظِفُ وَأَسْه  
مِنْ الزَّامِكِ الْمَذْمُومِ بِالْمَعْرَاتِ  
فَكَانَ لَهَا الْوَلَدُ مِنْ ثَلَاثِ سَنِيهَا  
وَرَجَعَتْهَا صِفْرًا بَعِيرًا بَنَاتِ  
فَشَدَّتْ عَلَى الْخَبِينِ كَفِّي شَجْنِي  
عَلَى سَمْنِهَا وَالْفَنَكِ مِنْ مَعْلَانِ

چون زمانی بر این سپری شد خوات مسلمانان گرفت و در جنگ بدر حاضر گشت رسول خدا می با او فرمود یا خوات  
کیف شتر او که و بر او ای شتر انکه خوات عرض کرد یا رسول الله فَعَدَّ وَدَّقَ اللَّهُ خَيْرًا وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الْخَوَرِ  
بَعْدَ الْكَوَرِ أَشَاءُ مِنْ خَوْتَعَةٍ وَتَقِي دَرَمِدَانِ جَمَلُ مَالِكِ بْنِ كُوَيْثِ بْنِ خَوَاتِ مَالِكِ بْنِ كُوَيْثِ بْنِ خَوَاتِ  
اسیر کرد چون کثیف مردی تنومند و با نیزه بود سر با سر در نمی آورد مالت باستان نیزه او را نیش زد و هم را  
این هنگام عمر بن زبآن دلی که یار مالت بود بر سید کثیف چار تن با سر در داد این هنگام عمر و نیزه  
در فدی کثیف در بست و گفت کثیف اسیر منست مالت گفت ما کثیف را حکم سازیم که او بهتر اند از اسیر است  
کثیف گفت لَوْلَا مَا لَكَ لَكُنْتُ فِي أَهْلِي يَعْنِي اگر مالت نبود من اسیر نشدم و در خانه خود بودم عمر و ازین سخن  
خشم شد و طعنه بر روی کثیف برد مالت را این کرد از ناخوش افتاد و روی با کثیف کرد و گفت فدی تو صد شتر است  
و من ترا بجای این طعنه که عمر و بر تو زدن گذاشتم و کثیف آزاد کرد و قال كَثِيفُ اللَّهُمَّ إِنْ كَدُّنَا صَبْرًا  
يَفَارِغُ لَكَ صَلَوةً أَبَدًا و هر سواره در خاطر داشت که بر عمر و بن بمان ظفر جوید تا وقتی چنان افتاد  
که عمر و با چند تن از عسیرت خود در طلب شتران را کنده شمشاد و چون دریا فشد فرو دشنند و با کل و شرب  
پردختند این خفته که مردی از قبیل بنی غنید بن قاسط بن هب بن قضی بن دعی بن جدیل بود کثیف را به نگاه  
ایشان دلالت کرد و کثیف با جماعتی که در شمار دو چندان مردم عمر و بودند بر پشت دراه بر گرفت و با جماعت خود  
مواضع نهاد که چون بر عمر و درآمد بهر دو تن بکار یکتن از مردم او جای کنده و مانده تجازان باید تا از کشتن  
عمر و عبور کند عمر و ایشان را بخوان نویسن دعوت کرد و ایشان فرود شدند و هر دو تن بیمن شمال کین نشست این  
هنگام کثیف روی خود را از علامه کثیف داشت و عمر و او را شمشاد حال داشت فقال إِنْ فِي خَدِّي فِي فَأَوْ  
مِنْ خَدِّكَ وَمَا فِي بَكْرِي دَائِلُ خَدَّكَ إِنْ كَرَّمْتَهُ خَدَّكَ لَطَمْتُكَ فَلَا تَسْتَبِ الْحَرْبَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ كَثِيفُ  
ما شاد و کلا جز اینکه ترا و برادران ترا بقتل رسانم عمر و گفت اگر بر این اندیشه عسیرت مرا را کن که ایشان را نیز فرخواستند  
کثیف نیز بر این سخن وقتی نهاد و عمر و را مردم او را بیکه بکشت و سرهای ایشان را از مغزهای آنها و از گردن سر عمر و بپای  
و آنرا را داد و آن شتر بر در سرای عمر و آمد و بخت زبان با کینک خود گفت اینک ناله عمر و است  
و او سخت دیر می آید کینک گرفت و محله را بر گرفت دست فدر برد و خستین بهر عمر و را بر آورد و نگاه

خفته در بیکه

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۷۵۹

سر برادران و از زبان گفت اخرا البر علی القلوص و این سخن نینشد یعنی آخر عهد مستبانان  
 و دیگر ویدار نخواهد شد و زبان را بجزر نخواهی میان بر بست و خستین از مردم بنی عقیله بسیار کسبست  
 و سکنه یاکرد که دست از ایشان باز نگیرم تا مراد لالت کند بر کشف و بنی تغلب چنانکه ایشان را بر فرزندان  
 چون کار بر بنی عقیله نیک شد کیر و زمردی از ایشان نزد یک زبان آمد گفت کیستی گفت مردی از بنی عقیله  
 فقال انت و قد ان لك و این سخن مثل شد با نجه گفت اینک در اقطاع بنی که از نواحی رقد است چل  
 و پنج خانه از بنی تغلب جای کرده اند و ایشان دست توانی یافت زبان را بکروبی عدا دکار کرد و مالک بن کوه  
 نیز با وی بود تا راه به بنگاه ایشان نزدیک کردند ناگاه مالک را در پشت سب نغاسی گرفت و اسب او را  
 تا نزدیک خیمه بنی تغلب برد اینگاه با خود آمد و سرب بر تافت و همی شنید که دختر کی با پدر گفت سوار می شیم  
 که باز پس شتافت پدر در پاسخ او گفت بخواب که من دوست ندارم دختری که بر تن خاک و کم خواب باشد بجه  
 ما بداد بر ایشان تابا خشد و آن جمله را با تیغ بگذرانیدند گویند روزی که خفته در رحم علقه شد پدرش مرد و آرزویش  
 که مادر بزرگ در گذشت و هنگام فطامش خواهر بزرگ شد و برادرش هنگام حلم جای پرداخت و عمه اش روزی که زن  
 بنخواست جان بداد و شبامت مثل شد *أنا أشبه بالتمر يا لتمر* عید الله بن زیاد بن طلیان نظر بجه  
 هتس بن عمرو بن مالک بن عایش بن مالک بن تیم الله بن عکابه مردی خوزیر و فتنه انگیز بود و مصعب بن سیرا  
 که شرح حالش از الله رقم میشود او کشت و سرش را بجانب شام حمل داده در پیش روی عبد الملک بن مروان  
 افکند عبد الملک در مرک چنان دشمنی بزرگ سجده شکر بکذاشت لکن از عبید الله سآمتی در ساحت او حدیث  
 شد و او را مکانتی نکذاشت بر سر بر خود جای نداد و فرمان کرد تا نشینی دیگر از جهر او نهادند تا شبست دیگر روز  
 چون عبید الله حاضر حضرت عبد الملک گشت سوید بن مخوف را بر سر بر عبد الملک دید این نیز بر عبید الله سخت آید  
 و از آن سوی عبد الملک از آن کرامتی که در خاطر داشت گفت شنیده ام که ترا با پدرش با هتسیت فقال  
*أنا أشبه بالتمر يا لتمر و البهضة بالبهضة و الماء بالماء و لكني أخجل عنكم أنيخج*  
*الرحام و لا ولد لعتام و لا أشبه بالأحوال و الأعمام* عبد الملک گفت اگر کیست سوید عبد الملک گفت  
 ای سوید تو چنین گفتی چنین گفته میشود و عبید الله ازین سخن تعرضی عبید الملک میکرد چه او هفت بار از شکم آمد آنگاه که  
 از نزد عبد الملک بیرون شدند عبید الله روی سوید کرده گفت *والله يا ابن عتي ما أبترني بجلدك عني حمز النعم*  
 فقال سوید و أنا والله ما أبترني بجلدك إنا ه سوید النعم و از پرس آن همواره عبید الله افسوس  
 میداشت که چرا عبد الملک را نیز نکشت و همی گفت ما را آیت *ألا أكون قتل عبد الملك*  
*فأكون قد جمعت بين قتل ملك الحارث و ملك الشام في يوم واحد* آشتی من هتس جزی  
 ز نیست از مردم مدینه که شکفت شوهر دوست بود و در پیرانه سری شوهری جوان کرد که او را ام ابن کلاب  
 مینامیدند و جزی را پسری کسل بود که از کردار مادر عار داشت نزد یک مروان بن حکم که این هنگام حکومت مدینه  
 داشت بشکایت رفت و گفت من مرد پیرم و اینک از من شوهری کرده و ما را مورد طعن و دق مردم ساخته  
 مروان او را طلب کرد و چون جزی شد روی بر سر کرد و قالت *يا بزدل عار الحارث اما رأيت ذلك الشاب*

دلاله کردند  
 ز طاعتین منع شد

در جای خود

عبد الملک  
 هتس  
 سوید

جزی







# کتاب مشعر عرب از وقایع آقا لیم سبعمه

۷۵۲

خاتم  
اول الفصح  
تفسیر  
الزکوة  
تفسیر  
تفسیر  
تفسیر  
تفسیر

مَلَكُوتِ فِي الْقَهْلِ لَيْسَ بِرَكُوبَةٍ فَعَلَّ وَلَا مَطِيَّةٍ دَحْلٍ إِنْ دَفَعْنَاهُ أَهْلًا وَإِنْ تَرَكْنَاهُ وَلَّى كَثِيرَ الزُّرُوقِ قَلِيلُ  
الْعَوْثِ يَرْجِعُ إِلَى الْعَرَاءِ بَطْنِي فِي الْعَارَةِ لَا يُرْتَابِدُ الدِّينَاءُ وَلَا تَهْتَرِبُ الدِّينَاءُ وَلَا تَجْلِسُ الدِّينَاءُ أَصَبَتْ مِنْ  
الْمُتَمَبِّهِ مُتَمَبِّهِ لِقَبِ فَارَعَهُ دَخَرْتُ شَامَ مِنْ عَرُودِ بْنِ مَسْعُودٍ لَقِيَتْهُ سَتُّ مَادِحِجِ بْنِ يَوْسُفَ سَتُّ أَنْ يَشِ كَرْدِ  
جَالِدِ يَوْسُفَ أَمْدَنْ مِغْرَةَ بْنِ شَعْبَةَ بِدُوشِيقَةِ جَالِ نَضْرِ بْنِ جِجَاجِ أَرْقَبِيْدَةَ نَبِيِّ سَلِيمِ شَتُّ وَلِضَرِّ زَمَانِ خُودِ بِطَرَاوَتْ  
وَيَدَارِ وَحَلَاوَتْ كَشَارِ مَطْلَحِ نَظَارِ بُوْدِ فَارَعَهُ رَادِحِرْ جَوْدِ جَوْنِ صَبْرِيْدَكَ كَشَتْ كَلِمَاتِ عَشَقِ أَيْمَرِ وَاشْعَارِ دِلَاوِزِ كَاهِ وَبِكَاهِ  
بِرِزْبَانِ وَيَمِرْتِ زَقْنَا كِشَبِ عَمْرِ بْنِ خَطَّابِ بَرْدِ سِرْ لِي وَبَعُورِ وَاشْتِ شَمِيدِ فَارَعَهُ رَاَصِنَا مُمُوْدُ كِهْ اِيْرِ شَعْرِ نَسَاوِ  
مِيْكَرُوْدِ اَلْأَسْبِيْلِ إِلَى خَيْرٍ فَاشْرَبْ بِهَا أُمُّ لَاسِبِيْلِ إِلَى نَضْرِ بْنِ خُجَاجِ عَمْرِ كَفَتْ مِنْ هَذِهِ الْمُتَمَبِّهِ  
اِيْنِ عَاشِقِ أَرْزُوْمَنْدِ كِمِيتِ قَصْدِ وَبَارِزِ مُمُوْدِ صَحْبَا كَاهِ نَضْرَ حَاضِرِ مُمُوْدِ دَرْ جَالِ وَشَحْتِ جَبْرِهِ بَا مَنَدِ فَقَالَ لَهُ  
وَ أَنْتَ الَّذِي تَمَنَّيْتَ الْغَانِيَاتِ فِي خُدُودِهِنَّ لَا أَمَّ لَكَ مَا وَاللَّهِ لَا يَزِلُّنَّ عَنْكَ رِذَاءُ اَلْجَالِ  
پس وی با او کرد و گفت تویی آنکس که زنان پر رخسار از پس پرده آرزوی تو میکنند سو کند با خدا کی که جلالت را  
از دیدار تو مرتفع سازم و فرمان کرد تا حجامی کیو با می و را پاک بستر و آنجا که نیک در روی او نظر کرد و گفت آنست  
مَخْلُوقًا أَحْسَنَ اَلْكَوْنِ نِکِه تَر شَدِی نَضْرَ کَفَتْ اِيْنِ چِه کِنَاهِ اسْتِ کِه بَرِزْنِ مِکِیْمِی عَمْرِ کَفَتْ اِيْنِ کِنَاهِ بَرِشْتِ کِه تَرادِ  
و ارجحیت کند اشتهام و حکم داد تا او را بر شتری برشت اند و بجانب بصره کوچ دادند و مجاشع بن مسعود سلمی را گفت  
کردتمنی یعنی نضرا نیکو بدارد و در میان زنان مدینه صَبَّتْ مِنَ الْمُتَمَبِّهِ مِثْلُ شِدِّ وَازِ اَنَسُوی چُونِ لَضْرُو اَرِ بَصْرُو  
کشت مجاشع بر عیادت قزاقی که با او داشت و را بسری خویش در آورد و شمشید زوجه مجاشع که نیکو روی تر از زنان  
بصره بود تقدیم خدمت ادبی کرد و دل در هوای او بست و نضیر دل بدو داد و هیچک از حال آن ذکر نگفتی نه است  
چُونِ مَجَاشِعِ مَوَاطِبِ لَضْرُو مَلا زَمِ سِرْ لِي بُوْدِ اِشَارِ اَزْ جَالِ مِیْرِ فَرْتِ کِه رَا زِدَلِ بَا کِیْدِ مِکِرِ مَشُوفِ اَرِ نَدِ چِنْدِ اَنکه حَرَارِشِ  
صَدْتِ کِرْدِ اِشَانِ هَر دُورِ فَرْنِ کِتَابِ و قِرَاوَتْ دَا نَا بُوْدِ و مَجَاشِعِ رَا بَرِهْ اَزْ خَوَانْدَنِ و نُوْشْتَنِ نَبُوْدِ مِکِرْدِ و جُوشِ  
عَشَقِ لَضْرَا لَضْرَتْ کِرْدِ و دَرْ پِشِشِ حَشَمِ مَجَاشِعِ بَرِزْمِیْنِ نَخَاشْتِ اِنِّیْ فَاذْ حَبِيْبُکَ نَحْبَا لَوْ کَانَ قَوْفُکَ لَا ظَلَمْتُکَ  
وَلَوْ کَانَ مَخْنُکَ لَا ظَلَمْتُکَ اِيْسِنِ چِیَانْتِ دُورْتِ مِیْدَارَمِ کِه اَلْکَرْبِ مِّنْ بَا لَکِیْمِ مَظْلَمِ کِرْدِ و اَلْکَرْبِ دَرِ حَقِیْقَتِ  
دَر اید ترا حل کند شمشید در زیر کلمات و نوشت و آنای یعنی من نیز چنانم که تویی مجاشع گفت نضرا چه نداشت شمشید  
گفت تم کرد که شتر شما چند شیر دهد گفت تو چه نوشتی گفت و آنای مجاشع گفت مَا هَذَا لِیْ هَذَا بِطْنِیْ اِيْنِ جَوَالِ  
و جواب با هم راست نیاید و قدحی که حاضر بود بر داشت و واژونه بر فراز آن خطوط گذاشت و پسری که خوانده بگازید  
بُوْدِ حَاضِرِ کِرْدِ اَنکه کَلِمَاتِ رَا رُوْشِ سَاخْتِ مَجَاشِعِ چُونِ اِيْنِ بَدِیدِ بَا لَضْرَ کَفَتْ عَمْرِیْ عَلْتِیْ اَزْ مَدِیْنَتِ بَرِوْشِدِنِ  
نَفْرُودِ هِسَمِ اَلْكَوْنِ بَرِخِرِ و بَهِرْ جَا کِه خَوَاسِیْ بَاشِ لَضْرَا چَا رِیْسِ رُوْنِ شَدِ و دَرْ سِرْ لِي دِیْکِرِ سِکُونِ مُمُوْدِ بِلَا یِ عَشَقِ  
و یِ اَسْتِیْلَا یَا فِ چِنْدِ اَنکه زَمِنْ کَشَتْ و مَلا زَمِ بَسْتَرِ شَدِ و زَمَانِ بَصْرَه اِيْنِ بَا سَقْدِ و اَوْدَفِ مِّنْ اَلْمُتَمَبِّهِ هِیْمِیْنِ مِثْلِ کِرْدِ  
مَجَاشِعِ نِیْزَا نِیْقَصَه بَشِیْنَدِ و بَدِیْدَا رَا و شَا فَتْ و بَرِوْیِ رَحْمِ کِرْدِ و بَا زَخَانَه شَدِ و شَمِیْلَه رَا کَفَتْ کِرْدِ نَانِیْ بَارِوْغِیْ بَا اِیْ  
و نَبَزْدِیْکِ لَضْرِ بَرْدِهْ اَوْرَا قُوْتِیْ نَخْشِ پَسِ شَمِیْلَه نَانِ بَرِ کِرْدَتْ و نَبَزْدِیْکِ لَضْرِ شَدِ و اَوْرَا اَسْبِیْنَه خُودِ بَخْضِیَا نِیْدِ و اَزْ  
اَزْ اَن نَانِ قَدْرِیْ نَخُورَا نِیْدِ دَرْ زَمَانِ لَضْرِ نَبَزْدِیْکِ مِکِیْتِنِ اَزْ اَن فَرْدِ مِ کِه بَعِیَادَتِ لَضْرَا حَاضِرِ بُوْدِ کَفَتْ قَائِلُ لِلَّهِ اَلَا تَشْفَعُ

تفسیر  
الزکوة  
تفسیر

الزکوة  
تفسیر

# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۷۶۳

نسخه  
تاریخ  
مجلس  
کتابخانه  
قانون

مگر حاضر حال ایشان بود که این شعر بگفت لَوَاسْتَدَنْتَ مِنَّا إِلَىٰ تَحْرِهَا عَاشَ وَلَمْ يَنْفَلْ إِلَىٰ قَابِ  
و چون از بارگشت همچنان اضر بخوشت روزی چند بدینگونه گذشت تا از جهان بگذشت اما از آنسوی فارغ  
در سرای مغیره بن شعبه اشقی میزیست یکروز با مداد آن مغیره بروی در آمد و کمر بست که خدای در کف دارد و تخیل  
مشغول است فَقَالَ يَا فَارِعَةَ لَيْسَ كَانَ خَلَا لَكَ مِنَ الْغَدَا إِنَّكَ لَجَسَعَةٌ وَإِنْ كَانَ مِنَ الْجَسَاعَةِ إِنَّكَ  
لَبَسَعَةٌ اِعْنَتْنِي فَأَنْتِ ظَالِمٌ كَفْتِ كَرَامٍ زَبْرَعَدَانِست که شب بیکر کرده عجب حریص بوده و اگر از  
بهر غذای شبانه است و دانی که بی تخیل شب بر آن بگذرد بوی بد بیرون دهد و او را طلاق گفت فَقَالَ لَيْسَ  
سَخَنَتْ عَيْنَاكَ مِنْ مِظْلَافٍ وَمَا هُوَ إِلَّا مِنْ شَطِطَةِ السَّيَالِ فَارِعَةُ گفت هر دو چشت بسوگاری  
نه آنست که تو فهم کردی بلکه این تخیل از بهر بر آوردن شطایمی مسواک بود مغیره از کرده پشیمان شد و سودی نداشت  
از پس او یوسف بن حکم بن ابی عقیل بن مسعود اشقی او را بر زنی گرفت و حجاج از وی متولد شد از اینجاست که کرد  
حجاج بن یوسف حاضر مجلس عبدالملک بن مروان بود و عروه بن زبیر نیز حضور داشت و سخن از برادرش عبدالملک  
میکرد و او را بکنیت نام میبرد و کنیت عبدالله ابو بکر بود این سخن بر حجاج گران آمد گفت برادر منافقت را در حضرت  
امیر المومنین بکنیت یا مکی لا ام لک عروه بر آشفت و گفت ای پسر متغیبه با من میگوئی لا ام لک و حال آنکه  
من پسر زمان هشتم مانند صفیه دختر علی المطلب و خدیجه و اسما و عایشه پس حجاج لب فرو بست أَصْلُ مِنْ  
مَمْلُوكَةٍ آن دختر که عرب زنده در کور میگرد و نموده مینامیدند و عرب بر عادت بود که از ده دختر مکتب را از ده  
در خاک می نهفتند چنانکه در جلد دوم از کتاب ساقی ناسخ التواریخ رقم شد در زمان حکمرانی نعمان بن منذر قبلیه  
بنی تمیم خراج سلطان را از گردن فرو نهادند نعمان برادر خود ریان را با کتیبه و دوسر که پشتر از مردم بکر بن ایل  
بودند بفرمود تا بر ایشان تاختن کنند و بدین عصیان و طغیان ایشان را کفری لایق فرمایند ریان برفت و سوار  
ایشان را براند و در امی انجاعت را با سیری آورد و مشایخ بنی تمیم از کرده پشیمان شدند و از در معذرت بحضرت نعمان  
آمدند نعمان فرمود ما این سیران را در امر خود فشار دادیم شتم هر کس از انجاعت بنجامه با شما محبت کند از منما بهتر  
قیس بن عاصم چشم از شوهر و پدر خویش بپوشید و با آنکس که سیرش کرده بود و بی پوست کردار او بقیس بن عاصم  
دشوار آمد و بر دست خویش نهاد که تاسمت دختران خود را زنده در خاک سپارد و نوزده دختر نموده ساخت و بکردار  
زشت او خداوند این آیت بر پیغمبر خویش فرستاد وَإِذَا الْمَوْؤُدَةُ سُئِلَتْ بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ  
ابو اسحق ایشکری در فتح شکر نعمان بنی تمیم گوید  
لَمَّا رَأَوْا رَبَّ النَّعْمَانِ مُقْبِلَةً قَالُوا أَلَا لَيْسَ دَلِي دَارِنَا عَدَدَنَ بِالْبَيْتِ أَمْ يَنْتَهِي لَمْ لَكُنْ عُرِفَتْ  
مُرَاوَكَا نَكُنْ أَوْدِي الرِّقْنُ إِنْ تَقْتُلُونَا فَأَعْبَارُ مُحَمَّدٍ أَوْ شُعْرَا أَهْلِكَ أَمْ يَنْتَهِي لَمْ لَكُنْ عُرِفَتْ  
أَصْلُ مِنْ قَارِظِ عَزَّةَ فَرْتَمِ بْنِ مَالِكِ بْنِ هَذَا زَقِيلَهُ رُبْعِي عَاشَ شَدَّ بَطْلُهُمُ دَخَرِيذِ كَرْنَ خَرَّةَ از مردم فضا  
و دیگر خرم را بمصاهرت نپذیرفت این بود تا یکروز خرمید با اتفاق نیکو در طلب قرط که برک شجر میست بر ایشان  
و در عرض راه بر منگای قبلی عبور کردند که در آنجا کسان نخل غسل فراوان نهاده بودند و یکروز برای اخذ غسل میان  
قلب فرو شدند و بیرون شدن از قلب بی مدد دیگر کس محال بود با خرمید گفت که مرا ازین منگای برآور گفت فاطمه

نسخه  
تاریخ  
مجلس  
کتابخانه  
قانون

## کتاب مثلہ عرب از وقایع اقالیم سبعمہ

۷۶۲

فصل ششم

و دختر خود را با من تزویج کن تا ترا آورم پاسخ داد که در چنین حال این نکم مرا بر آرد تا او را بشتر زنی با تو سپارم  
 غریبه پذیرفت و او را بکذاشت و باز قبیله شد عسیرت نیکو گفتند او را چه پیش آمد گفت من ندانم من از راهی  
 شدم و او طریق دیگر گرفت دستند که با او یکدیگر ندیده روزی چند سپری شد ناگاه اصنام نمودند که غریبه برین  
 شعر مترنم است قَتَاةٌ كَانَتْ قَتَاتًا لِّعَيَّيرٍ بَيْنَهَا بَعْلٌ بِهِ الرَّحْمِيلُ قَتَلَتْ اَنَا هَا عَلَيَّ جُبَيْلًا  
 قَتَلْتَنِي نَبْلًا اَوْ نَبْلًا چُونِ کَشُونِ شد که غریبه قاتل اوست عسیرت بزرگ ازین قتل او بجهت شدند و میان  
 ربیعہ و قضاہ حضورت استوار شد و این سبب شد که قضاہ از اراضی مکہ و تنامہ کوچ داد و بعد از تفرق طوایف  
 با غریبه کشید فاطمہ ازین بلد بعید افتاد و دیگر روی در آنخواهی یک گفت هرگز از وی قطع طمع نکم و این شعر بگفت از آنجا که  
 اَزْدَدْنَا النُّزَا طَلَفَتْ بِاِل فَا طَلَطْنَا وَ اَعْرِضْ ذُوْنَ ذٰلِكَ مِنْ هُمُوْحِي هُمُوْحِي فَخَيَّرَ اللّٰهَ  
 الدَّيْنِيَا و از اینجا است که اصل مین قاریط غمره مثل گشت و قاریط دیگر نیز از اجتماع غمره است که نام او هم است  
 و بعضی نام او را عقبه و صاحب قاموس عامر بن هم دانسته است و این هم بر نامی کوپی را بنحی میگرد و پوستان  
 و عول ابا قریط با غت میگرد و در در شهاب جبال اری بزرگ باوی باز خورد و از قریط آن در افتاد و جان بداد  
 ابی حازم شارت بد کند و گوید قَرَبِي الْحَيَّ وَالْأَنْظِي اِلَآهِي اِذَا مَا الْقَارِطُ الْعَبْرَتِي اِلَآهِي و همچنان  
 مجرم که کین از بزرگان غمره است در بار نشدن پیرش برین مثل بسته و این شعر فقه ماسکان  
 مَحْرُومٌ لِّعَهْدِي جَا قَطْلًا وَلَنْ يَكُوْبَ مُعَيِّنًا اَوْ غَائِبًا حَتَّى يَكُوْبَ الْعَبْرَتِي فَا رِطَا بِن  
 هر دو قاریطان کویند چنانکه ابو ذؤب گوید وَ حَتَّى يَكُوْبَ الْقَارِطَانِ كِلَاهُمَا وَ يَنْشُرَ  
 جَنَائِسُ كِلَيْتَا اِلَآهِي اَطْلَعْ مِنْ شَعْبِ اشْعَب طَاعِ پیر جیسر غلام عبداللہ بن ربیعہ است  
 و کینت او ابو اللہ است مردی ظریف و مزاج بود ازین روی کودکان بگرد او انجمن میشدند و او را  
 در طلب مزاج و طبیعت رحمت میکردند و از اشعب خواست ایشان را دفع دهد و از عقب او بگذران  
 گفت هیچ دستم آید که در سرای فلان طعام عرس بخش کند و کان چون این بشنیدند بسوی آنخانه  
 شتاب گرفتند کثرت طمع در ضمیر اشعب بغیان آمد و با خود گفت مباد این سخن که گفتم راست آید  
 و کودکان قبل از من در آیند و طعام عرس را بر بایند این خیال در خاطر او چندان قوت کرد که مجال درنگ نبرد  
 نگذاشت و چنان بود که با کودکان همانا بدرستی رسید چون در روشن شد و کان گرد و او را گرفتند و کفر  
 این کذب سر و منفرس میگویند و قتی او را کشف طاع ترا خود کس را دیده باشی گفت اری میجامی که سفر شام میگردم  
 در دیر راهی فرود شدم مرا رفیق بود که با من سخن میکرد در سر حدیثی کار ما بناظره کشید و سخن بلا و نهم افتاد و  
 خشم کردم قَتَلْتُ اَبَا الزَّاهِدِي اَسْبَا لَكَ اَذِيبَ كَثْمٍ ذَكَرَ اِيْنَ رَا هِبَ در مقدم آنکس که دروغ گوید را هب  
 این سخن بشنید نعوذ کرده از غمره بزرگ آمد و گفت از شما که ای یک دروغ گفتید عِنْدَ الصَّبَاحِ نَجِدُ  
 الْقَوْمَ التَّوْبِي خالده بن الولید بفرمان ابو بکر از راه بیابان سفر عراق پیش داشت و صد شتر حمل آب کرد  
 چهارم مردم عسار شدند و دیگر آب در حمل داشت ارفع طانی که دلیل راه بود با دوان گفت بنگرید اگر خفت  
 پدیدار است آب تو انیم یافت و اگر ندول برهلاک بیند مردم جدید البصر نیک نظاره کردند و ناگاه خفت سبز نگریستند

بسم الله الرحمن الرحيم

# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

پس یکبار دیگر بگفتند و خالد بن سعد حق را فرمود گفت

لله دَرُ رَافِعٍ اِنْ اَهْلَكَ  
فَوْزَ مِنْ فُتْرٍ اَوْ اِلَى سَوَى  
حَسَنًا اِذَا سَارِبَ الْجَبْشِ نَكِي  
مَاسَا رَهَامٍ قَلِيلًا لِبَشَرِي  
عِنْدَ الصَّلَاحِ نَحْمَدُ الْقَوْمَ الْكُثْرَ  
وَيَحْطِ عَنْهُمْ عَابَاتُ الْكُفْرِ

عِنْدَ جَهَنَّمَ اَنْجَبَ الْبَقِيَّةُ حَصِينُ بْنُ نَمِرٍ بِنِ مَعْوِيَةَ بْنِ كَلَابٍ اَزْ بَقِيلَةَ طَلِي كَرْدُزٍ مَطْلَبُ غَارَتٍ وَغَنِيْمَتُ بَرْدِشَ  
اَزْ اَكْسَوِي حَنَسُ بْنُ كَعْبٍ اَزْ بَقِيلَةَ جَمِيعَةً چُونِ دَرْ بَقِيلَةَ خُوشِ فَشَنَهْ اَكَلَنَحْتَهْ بُوْدُ كَرِيزَانِ طَرِيقِ بَيَانِ اِشْتِ دَرْ عَرْضِ رَاهِ  
بَا حَصِينُ بَا زُخُورِ دِيكِدِ كِرَا اَزْ اَنَامِ وَنَسَبِ پَرَسِيْدَنَدَا اَنَكَا هَسَنُ كَفْتِ اَزْ بَجَرِ چِهْ پَرُوْنِ شَدِهْ كَفْتِ دَرْ مَطْلَبِ غَنِيْمَتِ  
بَا نَسَخْ دَا كِهْ مَنِزِرْ اَنَامِ پَسِ بَا يَكِيْدِ كِرْ مَوَاضِعَهْ مَعَاوِدَهْ نَهَادَنَدِ كِهْ بَرِ بَرِ كَنَدَرَنَدَا كِرْ چِهْ اَزْ عَشِيْرَتِ اِيْشَانِ اَبَشَدِ اَزْ قَتْلِ  
نَسَبِ اَوْ دَسْتِ بَا زَنَدَا رَنَدَا اِيْنِ بَرْدُو اَزْ بَسْ قَتَالِ وَفُتَاكِ بُوْدَنَدَا زِيكِيْدِ كِرْ تِيْمَاكِ مَنِيْرَتِنْدَنَدَا كَا بَرْدِي بَا زُخُورِ دَنَدِ  
وَاوَرَا اَزْ بَجَرِ چِهْ دَا شْتِ عِرْيَانِ حَسَنَتِنْدِ كَفْتِ اَكِرْ نَبِيْ اِمْوَالِ مَرَا بَا زُ دِهِيْدِ شَمَارِ بَنِيْمَتِيْ بَرَكِ دِلَالَتِ كَنَمِ مَطْمَسِ اَوَرَا  
مَبْدُوْلِ دَا شْتَدِ پَسِ اِيْشَا نَزَا بَرْمَرْدِيْ لُحْمِيْ كِهْ دَرْ ظِلِ دَرْ فُتِيْ فَرُوْرِ شَدِهْ بُوْدَرَا هَسَنَمَانِيْ كِرْدُو اِيْشَانِ بَرَا وِجُوْرِ دَاوَنَدِ  
مَرْدِ لُحْمِيْ كِبَارِ اَكْلِ وَ شَرَبِ بُوْدُ چُونِ حَصِينُ اَحْسَنُ رَا كُنِيْمَتِ بَطْعَامِ خُودِ وِعَوْتِ كِرْدُو اِيْشَانِ جِهَنَّمَانِ سَبُوِيْ اَوْ  
مِيْشَدِ چِهْ بِيْمِ دَا شْتَدِ كِهْ اَكِرْ كِيْتِيْنِ اَزْ پَرِشِ رُوِيْ شُوْدَا كِرْ اَزْ قَتَا تِيْنِ بَرَا نَدِ بَا جَلَدِ لُحْمِيْ بَنَشْتَنْدِ وَا بَا اَطْعَامِ دُشْمَنِ  
بُخُورِ دَنَا اِيْنِ هَسَنَكَامِ اَخْضَرِ اَزْ بِيْ جَا حِيْ پَرُوْنِ شَدِ چُونِ بَا زَنَدِ مَرْدِ لُحْمِيْ رَا دَرْ خُونِ خُودِ غُلْطَانِ يَدِ چُونِ دَرْ دَرِ حَصِينِ  
سَمَشْ كَشِيْدِهْ بُوْدَا وَا نِيْزِ تِيْنِ كَشِيْدِ وَا كَفْتِ وِيْجَكِ مَرْدِيْ كِهْ مَارَا شَرَابِ وَا طْعَامِ دَا وِيْجَكِيْ حَصِينُ كَفْتِ بَنَشْتِنِ اَمِيْدِ  
جَنِيْ اَزْ بَجَرِ اَمْثَالِ اِيْنِكَا رَا مَرِوْنِ شَدِهْ اِيْمِ پَسِ بَنَشْتَنْدِ وَا زَمَانِيْ شَرَابِ خُورَدَنْدِ وَ حَدِيْثِ كِرْدَنْدَا دِرْ كِيْدِ كِرْ بُوْدَنَدِ  
حَصِينُ كَفْتِ اِيْ حَنَسُ اَيَا تَرَا دَرْ جَرِطِيْرِ عَلِيْ وَا دَرِ اِيْجِيْ اَسْتَا اِيْنَكِ عَقَالِيْ چِنْدِ بَرِ سَرَا مِيْكِنَدِ رُوْحَكِ بَرِ جِيْتِ دَا اِيْنِ  
سَخْنِ خَوَاسْتِ تَا كِرْ حَنَسُ سَرِ بَرِ فَرَا زُوْدُو اَوْ فَرِصَتِيْ بَرِ سَتِ كِرْدِهْ سَرِشِ اَزْ تَنِ رَا بِيْرِ دَا خُشْ كِيْدِ اَوَرَا تَقَرُّسِ مِيْكِرْدِ  
كَفْتِ اَنْ عَقَابِ كِبَا سْتِ حَصِينُ بَرِ سَبَا بَ آسَمَانِ كِرْدُو كَفْتِ اِيْنَكِ نَكْرَانِ بَا شَرِ اَخْضَرِ وَ قَتِ اَزْ دَسْتِ كُنْدَا شْتِ  
وَا تِيْنِ بَرَا نَدِ حَصِينُ اَزْ رَا بِيْ دَاوَرْدِ فَقَالَ اَنَا الرَّاجِعُ وَالْفَاجِسُ وَ كَالَا يِ اَوَرَا نِيْزَا مَخُودِ دَسْتِهْ طَرِيقِ مَرَا جِيْتِ  
كِرْفَتِ وَا دَرْ عَرْضِ رَاهِ اَزْ بَقِيلَةَ مَرَا جِ وَا نَا كِرْ اَزْ شُعْبِ طَا يَفِيْدِ قِيْرَ اِنْدِ عَجُوْرِ دَاوَرِ نِيْزَا اَكِرْ كِيْتِ كِهْ بَا حَصِينُ شَهَادَتِيْ كِرْدِ  
فَقَالَ لَهَا مَنْ اَنْتِ تَوَكْسِيْ كَفْتِ مَنِ صَخْرَهْ رُوْجِهْ حَصِينُ كَفْتِ بِيْوَدِهْ طَلِيْ كِهْ مَنِ اَوَرِ كَشْتَمِ فَقَالَ كِيْدِيْنَتِ فَا  
مِثْلِكَ يَقْتُلُ مِثْلَهْ اَمَّا لَوْ لَكُنِي الْحَيُّ خَلَوْنَا مَا اَتَكَلَّمْتُ هَذَا صَخْرَهْ كَفْتِ مَانَدِ تُو نَا كَسِيْ اَوَرَا تُو اَنَدَا شْتِ وَا كِرْ مَرْدِ  
بَقِيلَةَ هَسَا زُو وَا هِمَا يِ بُوْدَنَدِ تُو اَسْتِيْ چِنِيْنِ كَفْتِ حَنَسُ اَزْ اَنَامِيْ اَنِ قَوْمِ خُوشِيْ اَمْدِ وَا اِيْنِ شَعْرِ كَفْتِ

وَكَمِنْ جَبْعٍ وَرَدٍ هُمُوسٍ  
عَلَوْتُ بَاصْ مَقَرٍ فَبِعَضْبٍ  
وَاصْحَفَ عِيسَى وَلَمَّا عَلِيْهِ  
وَكَمِنْ فَارِسٍ لَا تَرْدِيْهِ  
كَصْحَرَةٍ اِذَا لَنَا قُلُوبُ مَرَا جِ  
اَيُّ شَيْئَلَيْنِ مَسْكَنَةُ الْعَرَبِ  
فَاَصْحِيْ فِي الْقَلَاةِ لَهْ سَكُونُ  
بُعْدُ هَذِهِ لِبَلَدِنَا وَ اِيْنِ  
اِذَا اشْخَصَتْ لَوْ فَيَا الْعَبُوْنِ  
وَا نَا اَرُوْ عَلَيْهِمَا اَطْنُوْنُ

تواریخ  
جلد دوم  
نسخه اول  
مکتب  
مطبعه  
کتابخانه  
مجلس

تواریخ  
جلد دوم  
نسخه اول  
مکتب  
مطبعه  
کتابخانه  
مجلس

# کتاب اشعار عرب از وقایع اقایلم سبعة

۷۶۶

فَنَاطِلُ عَنْ حَصْبٍ كُلِّ دَكْبٍ      وَعَنْ جَهَنَّةِ النَّارِ الْيَعْنِ  
مَنْ بَكَ سَائِلًا عَنْهُ فَعِيدٌ      لِصَاحِبِ الْبَيَانِ الْمُسْتَبِينِ  
جَهَنَّةُ مَعْشَرٍ وَهُمْ مُلُوكٌ      إِذَا طَلَبُوا الْمَغَالِي لَمْ يَهْوُوا

اعوذ بعينك و الحجر یعنی ای اعوذ محفوظ بدار چشمت را و حذر کن از حجر گویند غرابی بر جرات نامه عربی نیست خداوند ماقده را بدآم و بیم داشت که زبانی صحیح آن رساند پس سستی برگرفت فجعل لشیر الیه یا الحی و بقول اعوذ بعینک و الحجر و اعور اکسرا گویند که بیک چشم منید و غراب نیز اعور نامند با حدت بصری که او را و این سخن ز در تثنایم است اسمعیل بن جریر الجلی شاعر و ستاینده و مداح طاهر بن یحیی بود و طاهر هر کفشدن اسمعیل منقول است همانا شعر دیگر از ابرو و بند طاهر خواست ما و او را متحی دارد دیگر و اسمعیل را بخواند و گفت مرا اجهوی کوی گفت هرگز این سخن طاهر گفت و اگر نه سرت از تن برگیرم اسمعیل با چار این شعر بر کاغذ نگاشته و را داد

در تو خواند

رَأَيْتُكَ لَا تَرَى إِلَّا بَعِيْنٍ      وَعَيْنُكَ لَا تَرَى إِلَّا قَلْبِي  
فَأَمَّا إِذَا صَدَّكَ بَعْدَ عَيْنٍ      فَخَدُّنِ عَيْنِكَ الْآخِرَى كَقَلْبِي  
فَقَدْ أَبْقَيْتُكَ عَنْ فَرْسِي      بِيْظِهِمُ الْكَفِّ تَلْمِيسُ الدَّلِيلِ

طاهر مردی عور بود این شعر برگرفت و بخواند و اسمعیل را صلوات داد و گفت مباد دیگر کجانی و آنی نوشته را بدید العجب کل العجب بین لجادی و جب عاصم بن مقفع ضعی ابراری بود که ابیده نام داشت و او عاشق شد بزوجه ضعیف بن شرم شبانی ابیده مردی سنیع و عزیز و ضعیف مردی شجاع و خوریز بود و وقتی او را مکتوف شد و که ابیده بدید از زوجه او شامه پس نیزه برگرفت و بر شست آنگاه بر صد طریق سید که ابیده کام خود یافته باز یافت تا بر سب

خود بر آید و این شعر را است میگوید

أَلَا إِنَّ الْخُبَيْسَ فَأَعْلَمُوهُ      كَمَا سَمَّاهُ وَالِدُهُ اللَّعِينُ  
يَهَيِّمُ اللَّوْنُ مَخْفِرُ ضَبِيلٍ      لَيْثَانُ خَلَاقَةٍ ضَنْبُ  
أَبُو عَدِيٍّ الْخُبَيْسُ بْنُ بَعِيدٍ      وَلَكِنَّا بِنَقْطِمْ مِنْهُ الْوَتِينَ  
لَهُوْتُ بِجَارَتِيهِ وَحَادَ عَيْنِي      وَهَرَعَمُ أَنَّهُ أَتَفْتُ سَنُونَ

آنگاه ضعیف چون پلک غضبان می در آمد ابیده و در اثر او و حرمت شرم سو کند و او و سودا شد تنی زود و کشته و آن کشته

أَبَا ابْنِ الْقَشْعِرِ لَقِيْتُ لَيْثًا      لَهُ فِي جَوْفِ الْبُكَتِ عَيْنٌ  
تَقُولُ صَدَدْتُ عَنْكَ خِيَّ جَعْنَا      وَأَنَّكَ مَا جِدَّ بَطْلُ مَنِينٍ  
سَتَعْلَمُ أَبْنَا أَحْمَى ذِمَارًا      إِذَا أَصْرَتْ شِمَالُكَ وَالْمِيزَانُ  
وَأَنَّكَ فَدْ لَهُوْتُ بِجَارَتِي      فَهَذَا الْبَيْدُ لَا خَالَا الْفَرَسُ  
لَهُوْتُ بِهَا فَقَدْ بَدَلْتُ كَبِيرًا      وَنَا حَجْرًا عَلَيْكَ لَهَا زَبِينُ

چون خبر مرگ او را با عاصم برادرش بردند جاه خلق درنده در بر کرده و تنی برگرفت و مستنکر از آنکه خیمه ضعیف کرد و سخت شتابنده بود از آنکه در آخر جمادی الاخره بود و بیم داشت که ماه رجب که از شهر حرم است آید و کار زمین

مستطاب

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۷۶۷ مصل میانه با جمله در ضمیر خفیف آمد و نهاد داد که در باب مرا گفت صیت کردی از بنی ضبه برادر مرا بگشت و زنش را  
برود من از وی نیروی گیردم خفیف سینه بگرفت بیرون تاخت چون نیمی از قوم بعیده قاصد سرتاقت و تیغ برود  
خفیف را پرانید و گفت العجب کل العجب بین حمادی و رجب و یوم خویش باز شتافت و این سخن مثل کشت العود  
احمد رواست که احمد که بزنه افضل است گویم شخص را بتدا جلب میکند از برای خود و چون دیگر بار عادت کند کمتر  
کسب کند فرماید وَ يَجُوزُ أَنْ يَكُونَ أَفْضَلُ مِنَ الْمَقُولِ بِمَعْنَى أَنَّ الْأَنْبَاءَ مَحْذُورٌ وَالْعَوْدُ أَحَقُّ بِأَنْ يَجِدَ  
مِنْهُ خَدَاشَ بْنِ حَارِثٍ اِثْمِي وَ خَرِيرَ الرِّقِيلَةِ بَنِي ذُهَلٍ كَمَا رَأَيْتُمْ دَاشَ خَدَاشَ وَ بَكَدَ شَتَابَ  
آن در عشق باب دیاب شد کیش با چند سوار بیان قبیلہ و عبور داد و بدین شعر با تفتی به سی کرد

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي بَابُ دِيَابٍ أَوَّلِي      لَنَا مِنْكَ نَجْحًا أَوْ شِفَاءً قَا شِعْرِي  
فَقَدْ ظَالَ مَا عَنَيْتَنِي وَ دَدَ يَنِي      وَأَنْتَ صَفِيٌّ دُونَ مَنْ كُنْتَ أَصْطَفِي  
لِحَى اللَّهِ مَنْ نَشَمُوهُ إِلَى الْمَالِ نَفْسُهُ      إِذَا كَانَ ذَا أَفْضَلٍ بِهِ لَيْسَ بِكَ نَفْسِي  
فَتَنْصَحْ ذَا مَالٍ دَيْنًا مَلُومًا      وَ بَرِّكَ خَرَامِثُهُ لَيْسَ بِصُطْفِي

در باب بانگت اورا بشنید و بشناعت و شعر اورا از بر کرد و کس بدو فرستاد که بر آرزوی تو آگهی یافتیم بگشت از بن  
اراضی بیاش و با مدام از پدر خوشتار شو آنگاه بنزدیک ما درآمد فَقَالَتْ يَا أُمَّةَ هَلْ أَفْلَحَ الْأَمْنُ أَهْلُهُ  
وَأَلْحَقَ الْأَمْنُ أَرْضِي قَالَتْ لَا خَافَ ذَلِكَ كُنْتُ لِيَأْتِيَارُ وَ اسْتَكَمَنْ سَمْعُهَا بِنَاصِيَةِ الْأَمْرِ كُنْتُ لِيَأْتِيَارُ  
نباشد ازین سخن چه خواهی گفت مرا با خدش پیوند فرماید مادر از در شکفتی پاسخ داد که خدش را باقتل از چه رود  
مطرح آمل ساختی گفت خداندان احوال بیشتر کوهیده فغانند من دل بمال بسته ام مادر چون چنین گفت بشنید  
اندیشه مندر زنده اید است و پدر را آگهی داد و از آن سوی صبحگاه خدش بر پدر رباب درآمد و سلام داد و قَالَ  
الْعَوْدُ أَحَدٌ وَالْمَرْءُ بَرُّشَدٌ وَالْوَرْدُ بِحَمْدُ وَ رباب را باز بستند و این سخنان مثل کشت العود  
مِنْ الْقَمْرِ نَفْسِي مَرَّةً مِنْ لُجَائِمِهِ      وَمَا غَادَ إِلَّا كَانَ فِي الْعَوْدِ أَحَدًا

اخطل راست

قُلْتُ لِيَا قَيْنَا عَلَيْنِكَ فَكُنْ بَيْنَنَا      إِلَى مِثْلِهِمَا يَا الْأَمْنُ فَالْعَوْدُ أَحَدٌ

مقرش راست

وَأَحْسَنَ سَعْدٍ فِي اللَّهِ كَانَ بَيْنَنَا      فَكَادَ بِنَا الْإِحْسَانُ فَالْعَوْدُ أَحَدٌ

رو به گوید

وَقَدْ كَفَى مِنْ بَدْرٍ مَا فَدَّ بَدَا      وَإِنْ شِئْنَا فِي الْعَوْدِ كَانَ أَحَدًا

هم شاعری گوید

فَلَمْ يَجْرِ إِلَّا حَيْثُ فِي الْحَبْرِ سَابِقًا      وَلَا عُدَّةَ إِلَّا أَنْتَ فِي الْعَوْدِ أَحَدٌ

اعتماد من با قبل مری از قبیلہ بنی ربیعہ است از ادای سخن عجزی و یعنی تمام داشت وقتی آهونی میازده و هم  
بجزید و در زیر کفش نهاده همی رفت یکین از مردم قبیلہ اورا گفت این آهورا چه با دادی با قبل از آن عملی دزدانی داشت







کچ وادو دین امر بر راض نشی اقا و از دنبال حال راه برگشت و نزدیک زمین فک هنگامی که کاروان  
بار فرو نهاده بود با نشان پوست و درکناری نبشت و اقداح خویش را بقانونی که در جاهلیت بدان استقام  
میکردند چنانکه ازین پیش قدم شد بر آورد و بصفت نهاد این وقت رجال براو کشت گفت هانی برض  
با این اقداح کچی گفت از خبر قتل تو رای میزنم و استخارت میکنم گفت تو چه کسی باشی که این اندیشه توانی کرد هنوز  
این سخن در دهان رجال بوده که راض بر حسب تیغ برزد و رجال بکشت احوال اجمال با بر اند و فک بر راض در اسنه  
عرب شکی کشت چنانکه شاعر دین اشارت کند و گوید

القبائل الغارة  
جميع قبائل  
تجدها في قلوبهم  
فمن كان في قلوبهم  
فمن كان في قلوبهم

وَالْفَقِي مِّنْ تَعْرِفَنَّهُ اللَّبَائِي  
وَالْفَبَائِي كَالْحَبَّةِ النَّصْنَا  
كُلُّ يَوْمٍ لَهُ بُصْرَةٌ لِلْبَائِي  
فَتَكُنْ مِثْلَ فَتَكُنْ الْبَائِي

و این فک براض سبب انحرش حرب فبار کشت و یوم الفجار در عرب چهار روز است چنانکه شرح آن در ذیل آید  
مستور میشود و ازین روی این یام را هر یک یوم الفجار نام است که این فجز و فتحات در اشهر حرم روی او فک  
مِنَ الْجَنَافِ حِجَافُ بْنُ حَكِيمٍ بَنِ عَاصِمٍ بَنِ قَيْسٍ بَنِ سَابِئِ السَّمِی اِیسمی بود که غیر بن الحجاب نام داشت و هنگامی  
که در اراضی شام بهو خواهی آل زیر و آل مروان میان قبیلہ قیس و بنی کلب قواعد حرب قایم بود بدست حجاب  
از بنی تغلب مقتول گشت و از پس آنکه سلطنت بر عبد الملک بن مروان بایستاد و آتش حرب بشت میروز  
حجاب بر عبد الملک درآمد و اخل در خدمت او حاضر بود چون حجاب را دید ارگرد این شمر بگفت  
أَسَابِلُ الْحِجَافِ هَلْ هُوَ ثَابِرٌ بِفَتْلِي أَصْبَهْتُ مِنْ سَلِيمٍ وَعَلَامِ

حجاب دشمن شد و بدین شعر پاسخ داد

بَلَى سَوِّفَ أَبْكِيَنَّهُمْ بِكُلِّ مُهْتَدٍ وَابْكِي عُثْرًا بِالرِّمَاحِ الْخَوَاطِرِ

آنگاه گفت ای نصرانی زاده کمان بیندوم که با من بدین جرئت و جسارت سخن کنی از حدت و سورت ابرو  
و هر بی عظیم در اخل اقامه عبد الملک گفت بیم من که تو در حفظ و حراست منی گفت کرتف که در پداری شروی ازین  
بازداری چگونه در خواب حفظ من جوی می گردانند کام حجاب تنگ پروان شدن کرد و هنگام شدن این امر دای خود بر  
زمین می کشید و همی رفت عبد الملک گفت ارق فی قفاه لَعْدَةُ هِمَامِ شَرِي زوی حدیث شود با جمله حجاب مت  
و از مردم خود لشکری کرد و نخستین در ارض اصافه چهار صد تن از بنی تغلب را بقتل آورد و از آنجا بر سر آب بشراختن برد  
و پانصد تن از مردان بنی تغلب بکشت و آنگاه بقتل زنان و کودکان پرداخت این هنگام پسر زنی نذاورد و گفت  
حَرَبَكَ اللَّهُ يَا حِجَافَ أَتَقْتُلُ بَنِيَّ أَهْلَاهُمْ نَدِيحِي وَأَسْقَلُهُمْ دِيحِي فَأَنْخَزَلِي وَدَجَّعَ كَفِّي  
خدایت کفایت حرب کند زنی چند را عرض تیغ میکنی که فرارشان فشانده شرو و فرودشان چکانده نبشت  
این هنگام حجاب دست باز داشت و چون انجیر با اخل آمد بحضرت عبد الملک شتافت و گفت لَعْدُ  
أَوْطَعَ الْحِجَافُ بِاللَّيْثِ وَقَعْدُ إِلَى اللَّهِ مِنْهَا الْمَشْكِيُّ وَالْمَعُولُ عبد الملک خون حجاب  
در ساخت و او مجال زدگت نیاورده بجای روم کرخت و هفت سال بود تا عبد الملک جای پرا  
و پسرش ولید بر مسند سلطنت جای کرد و آنگاه حجاب را خط امان فرستاد تا با قوم خویش مراجعت کرد

حجاب

حجاب

جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

٧٧١  
الباين من با حلو  
من قبل شاها  
المعنى الذى با حلو  
من قبل سنيا

علی بن ابی طالب  
علی بن ابی طالب

تحت

ابراهيم عليه السلام  
 اسحق عليه السلام  
 يوسف عليه السلام  
 موسى عليه السلام  
 داود عليه السلام  
 سليمان عليه السلام  
 عيسى عليه السلام  
 محمد عليه السلام

بِأَخْبَرِ حَارِثٍ إِذْ لَبِثْنَا أَفْجَحَ مُلْجِئِكَ هَلْ مِنْ جَرَاءِ عِنْدَكَ الْيَوْمَ لِي دَعْوِيكَ  
مِنْ عَيْدِنَا نَأْتِكَ بِأَكْلَمِ لَدَى الْحَرْبِ عَوَاشِدِكَ

پس آنروز وی را برادرش که دیس قوم بود کرد و فرمود این آفر داشت که از امر که بر ناید پس معنی ابد و خشد تا از او نش  
کرد و آنجا گفت من بآن کم که پاداش ترا دو چندان کنم هر یک از این سیر لڑ که بخوابی تا بگو که از من برادر خود رون طلب  
کرد و با اتفاق طریق قوم خویش گرفت چون بر سیر لڑ گذشت و از حال او کسی یافت نقد فُجَّحَ اللَّهُ نَدَّعُ سَبْتَد  
فَوَمِكَ وَشَاعِرُهُمْ لَا تَعْلَمُكَ وَتَعْلَمُكَ أَخَاكَ هَذَا الْأَنْوَالُ الْعُصْلُ الزَّوْلُ فَوَاللَّهِ مَا ذَكَّنَا





# کتاب ائمه عرب از وقایع اقالیم سبعة

۷۷۴

فِي الْمَسْئَلَةِ ثَقُلَ مَنْ سَقَلَ فَوْنٌ فَذَرِهِ اسْتَحَقَّ الْحِجَابَ الرَّقِيقُ يُبْنَى وَالْخُرْنُ شُدُّ خَيْرُ السَّخَاوَاتِ وَافَقَ  
 الْحَاجَّةُ خَيْرُ الْعَفْوِ مَا كَانَ بَعْدَ الْقُدْرِ اللَّيْلُ أَخْفَى لِلْوَيْلِ هَامُ بْنُ مَرْطَفٍ الْعَيْلِيُّ زَجَابِ مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ  
 عَامِلِ صَدَقَاتِ بَنِي عَامِرٍ بُوْدَ قَتْلَ جَانِ قَادِ كَمَا يَنْهَى تَوْبَةَ بَنِي جَمْرِ وَبَنِي خَفَاجَةَ وَبَنِي عَوْفٍ مَخَاصِمِي بَنِي دَوَاكِرَ بَحْرَتِ  
 هَامُ بْنُ مَرْطَفٍ آوَرَدَ دَرِ مَحْضَرِ مَا كَمَا ثَوْرُ بَنِي سَمْعَانَ بْنِ كَعْبِ الْعَيْلِيِّ بَرَأَشَفْتِ كَرَزِي كَمَا بَدَسْتِ دَاشْتِ بَرَسَرِ تَوْبَةَ بَنِي جَمْرِ  
 فَرَوْدِ آوَرَدَ وَچُونِ تَوْبَةَ بَادِعِ وَخود بود خود بر سر او کوفه شد و چهره او بصدمت لب خود مجروح گشت که در ثور بر هَامِ  
 دشوار آمد و حکم داد تا ثور را برابر توبه فرو نشاندند و با توبه خطاب کرد که هم اکنون ثور را کیفر کن توبه عرض کرد که این  
 انتقام جز بفرمان تو نیست و من این خواهم کرد تا آنگاه که خود بدو دست یابم و این شعر بخواند اِنْ يُمْكِنُ الدَّهْرُ  
 فَسَوْفَ أَنْتَقِمَ أَوْلَا فَإِنَّ الْعَفْوَ أَوْلَى بِالْكَفْرِ از قضایا که در نزویک ساریه بن عویم بن ابی عدی سفر کرد و توبه را  
 بدست از قضای او راه برداشت و پوشیده بر نیت تا آنگاه که به صحیحایی ثور تصیم عزم داد که از نزد عویم بیرون شود  
 چون عویم از قصد توبه یمن نبود با ثور و اصحاب و گفت اِذْ رَعُوا اللَّيْلَ فَإِنَّهُ أَخْفَى لِلْوَيْلِ و این سخن مثل شد با حمله  
 شب آنگاه ثور راه برگرفت و توبه از دنبال او تاخت و خوش برخت لا مَاءَ لَكَ أَبْقَيْتَ وَلَا حَرَكَةَ أَنْفَتِكَ اَوَّلِ كَلِمَةٍ بِيَكْلَهُ  
 سخن کرد و ضب بن روی الکلاعی بود چه و وقتی از زمین برانگیخت آنهنگ شام کرد و در عرض راه از کاروان دور افتاد و بخندید  
 بیابان باز ماند ناچار بجهر سوس راه برید و ناگاه به عاقلی از قبیله سیدان باز خورد و در میان ایشان فرو شد چون مردخی شروی  
 و خوشخویی عمره دختر سبیع شیفه وی گشت ضب سینه فرقیته او آمد و از رضا دید عشرت و زبان بخوار گشتی بود  
 گفتند ما دختر باکس تزویج کنیم که شاعر باشد و اگر نه عایفی یا عالمی بود چشمه سار ما را نیک بداند ضب از اینجمله بجزیره باز  
 مصابرت و سر برافشید ضب از طلب دست باز داشت روز کاری سپاسید تا عشرت عمره را هرمان ساخت و در  
 کنج بست چنان قناده که از پس وزی چند قبیله از قبایل عرب بنب و غارت ایشان از تصیم عزم دادند مردم سیدان  
 گفتند این نیست جز از شامت خویشاوندی ضب اقامت او را در میان قبیله مورث و خامت نمودند و فرمان کردند  
 تا روزه خود عمره را برداشته بیرون شوند ناچار باز بر نیت و مقداری آب با خود حمل داد که شب باز روز با اتفاق ن طلمی است  
 کرد و از قضای عمره حایض بود و این هنگام وقت ظهر رسید با ضب گفت این آب که با خود حمل میدی مراده تا بدین  
 غسل کنم و انیک چشمه آب با ما نزد یکت آن آب است و آنهنگ اغتسال کرد چون آب اندک بود کفایت طهارت  
 نکرد و او را از آلاش پاک ساخت پس از آنجا بشتافتند و صبحگاه آن چشمه را که بر آب میدانستند خوشید یافتند  
 و هر دو تن عشان بودند ضب گفت لا مَاءَ لَكَ أَبْقَيْتَ وَلَا حَرَكَةَ أَنْفَتِكَ نَدَّ آبِ بَاتِي كَدِ اسْتِ وَنَزَجِ خُشْرَا  
 پاک ساختی و این سخن در عرب مثل گشت با حمله ضب با زن در کنار آن چشمه بایه درختی آمده بشت این شعر گفت

تغایر بنی ساریه  
 و عویم بن ابی عدی  
 و حمله ضب

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَا طَلَعَتْ أَصَابَ بِهَا  
 وَ أَيْ مَهْرٍ يَكُونُ أَثَقْلَ مِنَّا  
 أَنْ يَعْرِفَ الْمَاءُ مَحْتَجِّمِ الصَّفَا  
 أَخْرَجَنِي قَوْمَهَا بَانَ الزَّحَى  
 بَعْلًا سَوَى قَوَارِعِ الْعُطْبِ  
 طَلَبُوهُ إِذَا مِثْنِ الْقَضْبِ  
 وَ يُخْبِرُ النَّاسَ مَنْظَرِ الْخُطْبِ  
 ذَارِكُ بِشَوْقِهِمْ عَلَى الْعُطْبِ

تغایر بنی ساریه  
 و عویم بن ابی عدی  
 و حمله ضب  
 و حمله ضب

چون عمره این سخن بشنید شاد شد و گفت هم اکنون بسو قوم مراجعت باید که چه تو شاعری باشی و از آنجا طریق حیرت

کفر بن

## جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۷۷۵ گفتند چون با قبیله قریب شدند که روی بیرون تاخشد تا ایشانرا بضر و شتم دفع دهند صنب سر بر داشت  
که نمی زد نکت کسید و شعر مرا اصفا نمایند پس آن بخت قتل من فرماید چون اشعار خویش را بر ایشان قراست کرد  
طریق خاوت پیش نهادند و ایشانرا در میان قبیله در آورده جای دادند و مکانست بزرگ نهادند و نزدیکی  
و کنت کذات الحیض لآتشنی ما هنا ولاهی من ماء القداره ظاهره

لانا قتی فی هذا ولا جلی آنهم که جناس کلب را بکشت در میان کبریون بنی ثعلب کار بقاقت افتاد  
چنانکه مذکور شد حارث بن عباد بن حبیبه از آن کبر و دارگاری گرفت و گفت لانا قتی فی هذا ولا جلی امی حنیتر  
فی هذا ولا شتر انیمش را هنگام بر است از ظلم و استا گویند همانا زمین جنس العدوی دختر خورش را که صد  
بشرط زنا شوی بسرای آورد و زید را از زن دیگر خستری بود که فارعه نام داشت صد و فین که عادت  
زناست با دختر شوهر طریق معاذت داشت از مشاجره و مناظره ایشان روزگار زید ناگوار می افتاد لاجرم  
از برای فارعه قبه جدا گانه افراخته کرد و خادمی بکاشت و این هنگام زید را سفر شام پیش آورده برگرفت و رفت  
از پس او مردی بقبیله عذری که شبث نام داشت شیفته حال فارعه گشت و در طلب او چندان حمل تعب کرد که فارعه را  
نیز فریفته خود ساخت پس فارعه ساربانان پدر را بفرمود تا هر شب شتری را حاضر کردند و با شبث برنشت و ازینا  
جمع بیرون شده و بر سر تل فرود میشد و با شبث خوش میخفت و خوش میگفت و با مردان قبه خویش مراجعت میکرد و از  
آنسوی چون زید از شام باز میشد در عرض راه بمنزل فی کا بنه که طریقه اخیر نام داشت می رسید و او را زور کار اهل خویش پیش  
نمود طریقه جنایت شبث را با اهل و بخایت باز نمود زید از آن حدیث در تب تاب افتاد و در طریق شبث  
گرفت و در عصبان زن خویش بدکان بود و شبی او را در سرای شد و زن خود را بجای بیاید از آنجا بقبه فارعه شافت و  
او را نیافت اینوقت همچنان غضبان نزد یک زوجه خود آمد صد و فین چون آثار غضبش را دیدار شوهر نکوست  
گفت لا تغفل و افی لا کثر لانا قتی فی هذا ولا جلی یعنی شتابزدگی کردن و حقیقت حال باز دان که مرابا  
خیر و شر این امر کاری نیست راعی شاعر انیمش را شب آورد

و ما ههنا کجی قلبی مغبله لانا قتی فی هذا ولا جلی

لا تقیظ علی آبی جنال همانا تب بن رقم و عکاشه بن محسن میزد و جنال بن طلحه بن خویله را دید اگر کرد این  
طلحه آنکس است که در عهد رسول خدای عوی پیغمبری داشت چنانکه شرح رفت و بر روایتی جنال پسر سلمه است برادر  
زاده طلحه باشد با بجه ثابت بن رقم و عکاشه هم دست شده جنال ابا یقال قال باخشد چون بنیجر بطلیحه رسید از

قهای این بر دوتن تاخت ایشانرا عرضة هلاکت و دمار ساخت و این شعر را بگفت  
و ان نلک اذواد اصبن و فینوه فلن نذهبوا فراقه عابقتل جنال  
و ما ظنکم بالقوم اذ قتلوهکم البسوا و ان لم یسئلوا بر جنال  
عشیه غادرنا ابن ارفه ما ویا و عکاشه الغنی عند محال

چون بنی اسد کرد و اطلحه را در خونخواهی می رسید گفتند لا تقیظ علی آبی جنال و این سخن مثل شد از برای کسی گویند  
که حفظ خویش کند و از خونخواهی برسد و اینکه طلیحه را بنی جنال گفتند و نذوبه که طلیحه پدر جنال باشد و اگر نه عوب

جنال پسر سلمه

انتم و ثقیف  
الطیحه  
المخاضه  
الجنال

# کتاب اثناعشر از وقایع اقالیم سمنه

کاهی عم را بدو خواند لا تراهن علی الصعبه ولا تشیدا الفریقین اول کس که بدین کلمات سخن کرد خطبه شاعر و  
 که شرح حالش انشا اند در کتاب شعری عرب رقم میشود همانا آن هنگام که خطبه را اهل موعود فرا رسید پس در پیش  
 دور او انجمن شدند و گفتند ای خطبه وقت آن آمد که وداع جهان بادت گفت بدایچه در دل داس  
 وصیت کن گفت چه وصیت کنم اینک مال من در میان فرزندان منست گفتند اینک بوی خوشی را  
 مال را چگونه کنیم فقال قبل للشعرین زادوا التودع گفت بوی بر شعرون اوی آن بد باشد و نتواند سگ  
 قراست کند و این سخن مثل شد گفت وصیت کن این سخن بچه کار آید گفت خبر بد مید مردم صبا بی جان شاست  
 که شاعری بنویست چه او گوید

لِكُلِّ جَدِيدٍ لَذَّةٌ غَيْرُ آتِيَةٍ وَجَدْتُ جَدِيدَ الْمَوْتِ غَيْرَ لَذِيذٍ

آنگاه گفت لا تراهن علی الصعبه ولا تشیدا الفریقین و این سخن مثل شد هنگام تحذیر و بیم دادن  
 گویند یعنی بابرک هر دوی و هموش سابقتی بوی گفتند ای بویلیکه وصیت کن گفت اند و نتیجه مرگ خاص هر  
 پسر است و دختر از بهره نباشد گفتند خداوند جز این امر فرموده گفت من چنین امر میگویم گفتند این سخنان چیست  
 بقانون و صیتی کن گفت آل شیخ را اینی گوید که برادر ایشان شعر عرب است بگو

و ظَلَمْتُ بِأَعْرَافِي صَبَاً مَا كَانَتْ رِمَاحُ نَحَاها جِهَةً الرِّيحِ ذَاكَ

گفتند این سخنان کفایت کار تو کند وصیت کن گفت مردم کنده را خبر مید که برادر شما امر الفریقین شعر عرب است بگو  
 فَبِأَلَّاكَ مِنْ لَبْلٍ كَانَ مُجَوِّمٌ بِأَمْرٍ أَيْنَ كَثَانٍ إِلَى ضَمِّ جَدِيدٍ

و چنان گفتند ای خطبه چند این کونه سخن کنی وصیتی کن گفت انصار را خبر کنید که برادر شما حسان بن علی است که کنده را  
 بُشُونُ حَتَّى مَا نَهَرْتُكَ كَلَامُ لَا بُشُونُ عَنْ الشَّوَادِ الْمُفْجِلِ

گفتند این سخنان کافی نیست وصیتی کن که کار آجاست آید گفت شما را شعر وصیت میگویم و این اشعار را انشا کرد  
 الشَّعْرُ صَعِبٌ طَوِيلٌ سَلِيلٌ إِذَا ذُقْتِي فِيهَا الَّذِي لَا يَجْلِي

و آنکه به ای الحَصْبِضِ فَدَمَّرَ وَالْفَقِيرَ لَا يَسْتَنْصِحُ مَنْ يَنْظُرُ  
 بَرْدُ أَنْ بَعْرِيهِ فَيُجْعِلُهُ وَلَمْ يَزَلْ مِنْ حَبْتِ بَالِي يَجْدِي

من بیمم الأعداء يبتغي مني

گفتند چند این پیوده وصیتی کن گفت و ابرو عاه از مدح بنکو و شعر حید که در مدح کسی که شایسته مدح نیست ببرد شود  
 گفتند همچنان هر زده در آنی که روی وصیت میکنی این هنگام بگریست گفتند این که برادر بهر صیت میگویم بر شعر بنکو  
 که راوی آن بنکو نباشد و گویند بهر دایت که گفتند از بهر میگویند وصیتی کن تا از مال تو بدیشان بهره بهریم گفت وصیت  
 میکنم اما باین که دست از مدح و طلب باز دارند و مردم را وصیت میکنم که بر عیانت ایشان چه غیابت نغزاید گفتند غلام  
 خویش را آزاد کن چه اکنون سی سال است که در خدمت تو طریق زحمت سپرده گفت نام که گیتی از قبله عیسی بر روی  
 زنده است او عدالت آنگاه گفت مرا بر پشت حماری بنشیند و بر گرد این تل طرف دهیید چه مردم که مرا  
 بر پشت حمار مرا که در بین بدلاجرم تواند بود که خداوند بر من رحم کند پس پسران و پدر را بر پشت حماری حمل دادند و خود

توضیح شد

توضیح شد

از آن اشعار  
 الفریقین  
 و الفریقین  
 و الفریقین  
 و الفریقین  
 و الفریقین  
 و الفریقین

توضیح شد





کتاب مشکہ عرب از قیام اقایم جمعه

الْأَهْرَجَ مِنَ الْكِنَانِ وَالْوَاسِطَةَ مِنَ الْعَلَادَةِ لِدِمَائِهِ خُلْفَكَ وَكَرَّمَ طَبَاعَكَ كَفَتْ شِمَاسُ مَحَلِّ وَكُنْتَ  
تَوَارِيهِ بَرَايِ مَنْ جَانِ زِيَادَةً دُرُخَرِ اسْتَكْمَلَ سَمِ كَرِشِ جَبَّةِ تَرَكُو كَرِ دَرِ سِلْهَ وَقَلَادَةِ چَرِ تَرِ اخْلُ نِكُو خُلُقِ تَوَدَّهَ اسْت  
وَاكْهَ شِمَاسُ جَهْتِ كَرَفَ لَا اَكُونُ اَوَّلَ مِنَ الْكِبَا لِيَا نَتَّهِ حَكِيمِ بِنِ مَعْتَبَةِ مَرْدِي زَقِيلَةِ رَبِّيَةِ اَلْجَوْعَ بُوودُو  
اَزْجَاعَتِ بَنِي سَلِيطَةَ دَرْجَالِ كُحْ وَاشْتِ وَشَعْرَ جُزْهَ رَا نِكُو تَوَاسْتِ كَفَتْ وَفَقِي چَانِ فَا دَكِهَ جَرِيرِ بُو جَوِ سَلِيطِ  
زَبَانِ كُشَادِ دَرِ مَرْدِ زَشَعْرَ جَوِ اِشِ اَزْ دَرِ مِيَانِ جَاعَتِ قَرَا سْتِ كَرِ دَرِ مِ بَنِي سَلِيطِ حَكِيمِ رَا نِكُو شِ كَرِ دَمِ و  
كُشَادِ سَاحِ بِنِي كِهَ جَرِيرِ دَرِ صُخْتِ چَا مِ نَدِ شِدَّةَ اَخَرِ تَوَافُغِ نِي قِمِّي بَرِ خِرِ وَاوَا كِهَ فَرِي كُنِ حَكِيمِ رَا جَنَشِي دَرِ خِرِ اَمَدِ  
وَبَا جَاعَتِ بَنِي سَلِيطِ اَهْنَكِ مَوْقِفِ جَرِيرِ كَرِ دَرِ قِمِّي بَرِ سِدَكِهَ جَرِيرِ بَرِ تَلِي صَوْدِ دَادَهَ وَجَاعَتِي رَا كَرِ دَرِ دُو اَنْجَمِ سَابَقَتِ  
وَاِنْ اَشْعَارَ رَا دَرِ جَوِ سَلِيطِ اَشَادِ مِ سَفَرِ مُوَدِّ

لَا تُخَسِّبْنِي عَنْ سِلَاطِ غَاثٍ وَلَا  
لَا تُلْقِ أَفْرَاسًا وَلَا صَوَاهِلًا  
لَا تَبْغِ حَوْلًا وَلَا حَوَامِلًا  
إِنْ نَفْسُ لَيْلٍ لَا يَسْلُطُ نَارُ لَا  
وَلَا فَرِيٍّ لِلنَّارِ لَيْلٍ غَاجِلًا  
بَرِّكَ أَصْفَانِ الْخُصَى جَلِيلًا

چون این کلمات بشنید قدم واپس داشت کفشدان ای حکیم چکی گفت این آن بحر نیست که بخوشد و من انهدم  
که با وی بگویم لا اكون اول من النبایا یعنی من خوشترن را بمعرض بجای جریر در نخواستم آورد  
لا تجعلن یحییك الایده اول کس ابو مسلم صاحب الدوله بدین کلمات مثل جت وقتی رفته اجماع بر او  
در آمد و شعری که در حرح او شاد کرده بود بعرض رسانید ابو مسلم با او گفت انک انبتنا والاهوال شقوه  
والنواذب کثیره و لک علینا معول و انبتنا عوده و انت لنا عاذر و قد امرنا بالک شیئ فلا  
یجعلن یحییك الایده گفت وقتی بر ما آمدی که اموال ما نذک و دواهی بسیار است درست که ما را  
سستغان انی و بسوی ما باز آئی و عذر خواه باشی نیک بخیری اندک ترا جایزه دهم باید که عیب بخیری و اجابت کنی  
فان الذکر اطرف مستنبت بنام او هر کاهی با عوجاج است و کاهی با سقامت است آنگاه فرمود تا همیانی که آنگاه  
وینار بود حاضر کرده او را سپردند لا تعلم البسیم البکاء اول کس ز بهیر بن جاب البکلی بدین کلمه سخن کرد  
و این چنان بود که علفم بن جندل الطمان بن فراس بن غنم بن ثعلبه بن مبیله بنی عبده بن کنانه بن کبر عارت بر  
و بر ارضی عثمان که نشینان بود باخت و پسران مهمل عبده و عبیده را بکشت و همچنان مالک بن عبیده  
و صرم بن میس بن مهمل را با تیغ بکشد زانید و مالک بن عبده بن مهمل را بکشت چون کار او بخین و خون بخین  
بکران رفت و خرکی ازال کنانه بنزد یک ز بهیر بن جاب آمد و گفت ای عم از پدر من چه خبر داری گفت باری که پدر  
تو چه بود قال علی شقاء معاً طویل الایام انقاء مطلقاً بالعرف مطلقاً الشیخ بالمرق گفت پدر تو از آن  
جنت و خوش بسلامت گذشت از پس او و خرکی دیگر میس شد و گفت ای عم چه پدر مرا چگونه دانی گفت پدر تو  
بر چه باری سوار بود قال علی طویل بطنها قصیر ظهرها هادیهها شطرها بکفها خصرها گفت پدر تو از  
این مخافت بگفت بگفت این هنگام و خرم مالک بن عبیده بن مهمل بر سید و گفت ای عم از پدر من بگوی گفت  
چه باره بود قال علی اکثره الانوح الی بکفها لکن اللعوج گفت پدر را تیغ زد که زانید چون این بد است بگوای

[illegible]

٢٠  
القطب المغارة  
جميع فناء  
البحر  
فمن كان  
فمن كان

اندو جمع نند  
 وند منی چن  
 شکر سی کوری  
 وکنی بران  
 شغوبی بران  
 شوه قما وایان  
 شغوبی بران  
 وایان کم  
 قلم و تحلیک  
 المند وایان  
 سدرک شکست  
 الاستاب  
 الانس وایان  
 فوعد وایان  
 وایان شفا

# جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

در بهایای کریمت فقال رجل لما أسوء بك انما امرى كنت عجبنا خوش کریمتی در زیر کفست لا  
تعليم اليهم البكاء یعنی پدر مرده را کریم میاموزد این سخن مثل شد لا تخبر عن من سئته انت سيرتها اول کس خالد  
خواهر زاده ابو ذویب اهلندی بدین کلمات سخن کرد و این چنان بود که وقتی ابو ذویب بیان تبسمه بنی عامر بن  
صمصمه عبور داد و بخانه عبد عمرو بن عامر فرود شد عمر که زوجه عبد عمرو بود شیفته ابو ذویب شد و بی خبر از لقیته او گشت  
هر دو با یکدیگر ز عشق بافتند و در نهانی مواضع نهادند پس ابو ذویب فرصتی بدست کرده زن عبد عمرو را برداشت  
ببسمه خوش کریمت و از بهر آنکه کس بدو دست نیابد او را در بیغولنه مخفی داشت و گاه گاه بسوی او میسافت و گاه میفر  
و خواهر زاده ابو ذویب خالد که کوکی نورس بود و جمالی دلکش داشت در میان او و ابو ذویب سؤل بود و تقدیم  
خدمات او می نمود این بود تا خالد بایله و بجد رشد و بلوغ رسید پس ل بخاله در دست او را بخواستن دعوت  
نمود و با او مصاحبت فرمود اینوقت خالد پوشیده از ابو ذویب او را از بیغولنه بختین آورد و زبانیه میکربا

داد ابو ذویب از پدر محبوب بی بهره ماند و این تبسمه کفست

ما خِلَ الْجَحَى غَامَ عَيْنَا رَه	عَلَيْهِ الْوُسُوفُ بُرُهَا وَسَجِيرُهَا	چون این سخن بخاله رسید او را بدین سخن پای کفست
بِأَعْظَمِ مِمَّا كُنْتُ خَلْتُ خَالِدًا	وَبَعْضُ أَمَانَاتِ الرِّجَالِ عَرُودُهَا	سواله نعلیلا دایب تشبیرها
فَلَمَّا تَرَامَاهُ الشَّبَابُ وَغَبَّه	وَلَتَبَعَ مِنْهُ فَنَتَهُ وَخُجُورُهَا	وَلَهُ هَهْ فِي نَفْسِهِ وَسَجِيرُهَا
لَوَّى رَأْسَهُ عَنَّا وَمَالَ بُوْدِهِ	أَخَانِيحُ خَوْدِهِ كَانِ فِينَا بُرُودُهَا	فَأَوَّلَ رَاضٍ سُنَّةً مَنْ لَسِيرُهَا
	حَدِيدُهُ حَفَفَ ذَائِبًا بَسْتِيرُهَا	

الکف من قضيب قضيب نام مردیست از قبایل عرب که تجارت خرمادر کا میکند داشت و کاهگاه باراضی  
بجین سفر کرده از مردی تمار بشیع رطب می کرد و بار شافت و اکثر تبسمه و شری در زمره تمارهای نامی سرود  
تباه شده فراوان فراهم آمده بود و چنان افشا که یکروز مرد تمار همان سیم و دینار خود را در جوف طبعهای نامی نهفت  
و از آن فراموش کرد و از آنسوی قضیب برای خریدن خرمابر سید تمار باخود اندیشید که این عرب مردی نادان است  
و نیک از بد نداند نیکو است که این رطبهای تباه شده را بدو پیایم و مقداری از آن رطب با همان زرد جل خرم  
عرب نهاد چون قضیب رفت و نخی راه پیمود تمار باخویش آمد و بی توانی کاروی برگرفت از قضیب و از قضیب  
بشافت چون او را یافت گفت ای قضیب تو مردی نیکو بوده و من تبسمه قری تباه شده در جل تو نهاده ام این بار تو  
تبارانه نیک بدل کنم قضیب با فرود گذشت و تمار همان نیار را بر آورد و آنجا گفت ای قضیب پیچ دانی که چرا این کار را  
با خود برگزیدم گفت منم گفت از بهر آن بود که اگر ترا دیدم بخنم و بهمان نیار دست نیایم با این کار دشمنم خویش را بدیم  
قضیب بی سرور بر آورد و گفت این کار درود ما نظاره کنیم کار را برگرفت و از کمال تمف و مانف شکم خویش را بدید

کتاب مثلہ عرب از وقایع قالیم سبعہ

عزوة بن خزام در صفت او گوید

الَا تَلُمُونَا فِي الدُّعَاءِ رَاحَةً فَقَدْ لَيْتَ نَفْسِي مِثْلَ لَوْمِ قَصَبٍ

مَا وَدَّ أَنْكَ بِالْعَصَامِ أَزَلْ كَسْ بَيْنَ كَلِمَةٍ سَخَنَ كَرْدِ حَارِثِ بْنِ عَمْرِو دُوْدُو وَدَوِيكُنْ أَنْ لَكُنْ كُنْدَهُ سَتَقِي أَوْرَا  
 حَدِيثُ كَرْدَنْدِ كُفُوفِ بِنِ مَحْمُودِ دَخَرِ حَسَبِ كِه مَاهِ وَاقْتَابِ زَاغِيغَتِ جَمَالِشِ دَرِ حِجَابِ رُودِ وَفَسْ نَاطِقَهُ رَاطِقَاتِ  
 لَسَانِشِ تَبَابِ شُودِ اَزِ صَبَاحَتِ دِيَارِ وَفَضَاتِ كُشَارِ بَرِ زِيَادَتِ بَرِ زَانَتِ اِي وَاصَابَتِ عَقْلِ نَامِ بَرِ دَاوَرَاتِ  
 حَارِثِ بْنِ عَمْرِو دُوْدُو زَا لَكُنْدَهُ رَا كِه عَصَامِ مَاهِ دَاوَسْتِ وَبِفَطَانَتِ وَفَرَسْتِ مَعْرُوفِ بُوْدِ فَرَاغِ اَوْدِ كِه بَرِ اِي حُفُوفِ  
 بِنِ مَحْمُودِ شِيْبَانِي رَفْعَهُ دَخَالِ مَحَاسِنِ قَرَاوَرِ اَبَا زِدَانَتِ دِيَارِ اَيِدِ عَصَامِ بِرِ حَسَبِ فَرَاغِ بَرَفْتِ وَخَمْتِنِ تَرْدِيكِ  
 اَمَامَهُ دَخَرِ حَارِثِ كِه ضَمِيغِ عُوفِ بُوْدِ رُسِيدِ وَفَصَحَةِ خُوسَارِي حَارِثِ بْنِ عَمْرِو دَاوَرِ اَشْرَحِ دَاوَامَاهِ دَخَرِ رَا طَلَبِ كَرْدِ  
 وَكَلَفْتِ اَيِغَرِ زَنْدِ عَصَامِ مَكَانَتِ خَالَهُ دَوَرِ اَوْدِ نِيكَ اَبَرِ اِي فَضْ عَالِ تُو رُسِيدِ بِسَمِجِ عَضُوِي اَزِ اَعْضَايِ خُودِ رَا زُوِي  
 پُوشِيدِ مَدَارِ اَزِ اَنجِه سَوَالِ كُنْدِ اَبَا سَخِ تَوَانِي مَجْمُوسِ اِسِ عَصَامِ بَرُوِي دَرْدِ دُوِي بَرُوِي بَرِ مَامَتِ اَعْضَايِ اَوْدِ كُرَانِ شُدِ  
 اَزِ زَرْدِيكَ وَپَرُوِي شُدِ وَبِي كَلَفْتِ لَكَ الْخِذَاعُ مِنْ كَفِّ الْفِئَاعِ وَاِيْنِ سَخْنِ مَثَلِ شُدِ اَزِ اَبَا طَلِي طَرِي كَرْدِ وَبَصَرِ  
 حَارِثِ اَمِ چُونِ حَارِثِ اَوْدِ اَوْدِ اَكْرِدِ كَلَفْتِ اَوْرَا اَلِكِبَ بِالْعَصَامِ بِعِنِي چَرِ اَبَرِ اِسِ شُدِ اَهْتَمِي اَبَنَكِ سَاخْتِي وَ  
 اَكْرِي چَرِ اَبَرِ اِسِ رُوِي دَارِي زَرِ كِه لَفْظِ دَرِ اَزِ اَصْدِ اَدَا سَتِ اِيْنِ سَخْنِ دَرِ عَرَبِ مَثَلِ شُدِ بَا كِه عَصَامِ عَرَفِ مَكْرِ وَصَحِ  
 الْمَحْضُ عَنِ الزُّبَيْدِ كُنَيْتِ اَنَّا كَمَا اَنجِه سَمُو رُو بُوْدِ اَزِ پَرُوِي بَرُوِي دَرْدِ مَثَلِ قَالَتْ اَدَابُ جَبَّةً كَالْمِرَاةِ الصُّفُورِ  
 بَرِ بَهَا شَعْرُهَا لِكَا ذَا نَابِ الْفُجْلِ اِنْ اَرْسَلَتْهُ طَلَّةُ السَّلَاسِلِ وَاِنْ سَطَنَتْ فَلَتْ عَنَافِدُ جَلَالِهَا اَلْوَالِدِ  
 وَحَاجِبِينَ كَالْمَنَاطِقِ اَعْلَمِ اَوْ سَوْدَا اِيْجَمِ فَقَوَّسَا عَلٰى مَثَلِ عَيْنِ الطَّيْرِ الْعَجْمَرِ بَيْنَهُمَا اَنْتُ كَلِمَةُ السَّبْفِ  
 الصَّبِيحِ حَقَّتْ بِهَرِ جَنَّتَانِ كَالَاخْوَآنِ فِي بَيَاضِ كَالْجَانِ شَقِ غَيْرِي كَمَا كَالْحَائِمِ لَدُنْ بَدِ الْمُنْتَمِ فِيهِ  
 ثَنَابِ عَنِ ذَاتِ اَسْرِ تَقَلَّبِ فِيهِ لِسَانَا بِأَيْضًا حَاجِرِ وَبَيَانِ بِعَقْلِ دَاوَرِ وَجَوَابِ حَاضِرِ تَقَلَّبِ فِيهِ شَيْعَانِ  
 حَمْرَاوْ اَخْلَبَانِ دِيْنَا كَالشَّهَادَةِ اَذَلِكِ فِي رَقَبَةٍ بَيَاضَاوْ كَالْقَضِيَةِ دِيْكَتِ فِي صَدْرِ كَلَسَدِ رِيْمَالِ اَذَلِكِ  
 دَعَصْدَانِ مَدِجَانِ بِعَقْلِ اِيْمَانِ اَزِ اَعَانِ لِبَنِ فِيْمَا اَعْظَمُ بَمَنْ وَلَا عَرِيْنِ جُحْشِ دِيْكَتِ فِيْمَا اَكْثَانِ  
 دَقَبِيْنِ قَصْبُهُمَا لِبَنِ عَصْبُهُمَا تَعْقِدَانِ شَيْئَ مِنْهُمَا اَلْأَمَلِ نَنَابِ اَذَلِكِ الصَّدْرِ  
 نَدْبَانِ كَالرَّيْثَانِيْنِ تَحْرِقَانِ عَلَيْهِمَا اَشْيَا بَهَا حَمَتْ اَذَلِكِ بَطْنِ طَلُوِي حَتَّى اَلْقَبَا طِي الْمَدِجَجَةِ  
 كَسَرُوكُنَا كَالْفَرَاطِيْسِ الْمَدْرَجَةِ بِحَيْطِ بِيْنِكَ الْعَيْنِ سَرَاوْ كَالْمَدْحِ الْجَلُوِي خَلْفَ اَذَلِكِ الْعَقْرِ  
 فِيهِ كَالْجَدُوْلِ بَنِيْهِ اِلَى خَصْرِ لَوْلَا رَحْمَةُ اللهِ لَا نَبَرُّ لَهَا كَهْلُ بَعِيْدِهَا اِذَا هَضَمَتْ بَهِيْضَهَا  
 اِذَا اُحْدَتْ كَا تَرْدِ عَصْرِ الرَّمْلِ لَبَدَهُ سَقُوطُ الظِّلِّ تَحْمِلُ الْخُذْرَانِ لَقَاوَانِ تَحْمِلُهُمَا سَاوَانِ  
 خَذَلْنَا نِ كَالْبَرْدِ دِيْنِ شَيْبَتَنَا اَشْجَرَا سَوْدَاوْ كَا تَرْدِ حِلْيِ الرُّودِ تَحْمِلُ اَذَلِكِ قَدَمَانِ كَحَذَرِ  
 اللِّسَانِ قَتَبَارَكَ اللهُ مَعَ صَغِيرِهَا كَيْفَ تَطْبِقَانِ حَمْلَ مَا فَوْقَهُمَا كَفْتِ جِيْمِي دِيْمِ چُونِ  
 آيِنِه زُدُوْدِ اَزِ زَمَنِ كِيْمِي شَبِهِ رَنَكِ چُو شَرِ نَا كُنْدِ زَغِيْرِي مَاهِي تَابِ زُدُوْدِ وَچُونِ شَانِه زَمْعَرِ غَرَارِ  
 اَبِ زُدُوْدِ وَدَوَابِرِ دُكْمَانِ كَمِي صَوْرَتِ كَرْدِ وَخَطِ كَا شَتِه يَا سَبَا هِي دُو كَانِ اَفْرَا شَتِه بَرِ اَزِ شَمِ اَبُو كِه فَرِي اَزِ

YA.

[illegible]

القطيع المنفرد  
جميع فناءه  
والقطيع المنفرد  
فمن كان ذا ذنب  
فمن كان ذا ذنب

# جلد دوم از کتاب دوم مباح التواریخ

سینه تیوست و عمر بن یسین از میان دوا بر نموده چون دم تیغ زده و دوازدهم پوخته بود کوه که مانند  
 کله نمره است و بر شکره از مر و ایدنا مسقه دانی چون حلقه نیکین با خنده شکرین درج در عدن جهرسانی لسن که  
 بفصاحت خویش جوید و از سوال پاسخ پیشی گیرد و کجور این و غیر آنه و لب نوشتن است که از رضای با  
 نوش بهشتین است که درش چون سبکه نقره بر فراز سینه چون دره باد و باران و دوساعه که از شخم بهم در شقه و لخم بر روی  
 خفته نه استخوانش را فهم توان کرد و نه عروقش را بوم توان جست حاوی دو کف که از باریکی فی و نرمی بی اگر خواستی  
 انگه کشند و از چنان سینه بماند تا دو پستان بر دیده که با همه غیبت طس از آنکه کی جا به اطلس رود و از فردین  
 و پستان شکمی چون پشت قائم بهم بر پیچیده چون پاج مصری و شکن بر شکن افتاده چون قیاس حسینی و این  
 صافی احاطه کرده است نانی را مانند غالیه دان کنده از شک بان از پل ن پستی است که جلد دل  
 سنگینش از کمر گاه که زود که اگر فضل خدایش بکند بر نود استوار بنود و از فردین که از کمرانی حل فردونی  
 ثقل چون رخا سستی نشستی و چون منشی بر خاستی کشتی تی است از رمل که باران بهار اش بر آشوبه و بر برهم  
 کوشه و این بر کران و دران فربنی و دوساق متصلی حمل میداد که از شعر اسود برع مزرد پوشیده بود شکفت  
 آنکه دو قدم که نرمی و نازکی بکلیطه از زبان داشت توان اینهمه بار کران داشت فَبَيَّنَا ذَاكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ  
 چون حارث بن عمرو این کلمات اصفا فرمود و او را طلب او و چندان کشت و کس نزد عوف بن معلم فرستاده  
 کابین بست و زرو سم نهر ستاد و او را جهاز کردند و تحویل حضرت شوهر را خط جواز دادند این وقت ما مفرزدا  
 طلب کرد و گفت ای دختر من اِنَّ الْوَصِيَّةَ لَوُ تَرَكْتُ لِفَضْلٍ فِيْ اَدَبٍ تَرَكْتُ لِذَلِكَ مِنْكَ لَكِنَّمَا  
 تَذَكَّرُ لِلْغَالِبِ مَعُونَةً لِلْغَالِبِ لَوَ اَنْ اَمْرُوهُ اِسْتَفْتَعْتُ عَنِ الزَّوْجِ لِعِنِّيْ اَبَوْنَهَا وَشِدَّةَ حَاجَتِهِمَا  
 اِلَيْهَا كُنْتُ اَعْنِيْ التَّاسِ عَنَّهُ وَلَكِنْ اَللِّسَاءُ لِلرِّجَالِ خُلْفٌ وَطَرَسَ خُلْفُ الرِّجَالِ اِيْ فَرَزْدَاكَ رَتَّ حَبِيتِ  
 سزاوار بود از بهر آنکه که خود مودب و محراب است از بهر تو سخن بگویم چه مودب و محرابی لکن فراموشی از او بهوش آورد  
 و دانا را توانا که اگر زن بھر کسری و تو اگر می پد جو ما در از شوهر مستغنی افتادی تو غنی تر از ما هستی زان گوید  
 لکن زن از بهر مرد و مرد از برای زن آفریده شده بَابُهَا اِنَّكَ تَارِدٌ الْجَوَّ الَّذِي مِنْهُ حَرَجْتُ وَخَلَقْتُ  
 الْحُسْنُ الَّذِي مِنْهُ دَرَجَتِيْ وَكَرِهْتُ لِعَرَفِيْهِ وَفَرِيْنُ لِمَا لَفِيْهِ فَاَصْبَحُ بِمِلْكِهِ عَلَيْكَ فَيُنَا وَمِلْكُهَا  
 فَكُوْنُ لَهُ اُمَةً بَكْنَ لِّكَ عَبْدًا وَشَبَّكَ اَبْنَةً اَحْمِلِيْ عَنِّيْ عَشْرَ خِصَالٍ بَكْنَ لَكَ ذُخْرًا وَذَكَرًا الصَّخْرَةَ  
 بِالْقَنَاعَةِ وَالْمُطَاعَةِ بِحُسْنِ التَّمَعُّقِ وَالطَّاعَةِ وَالتَّعَهُدِ لِمَوْفِعِ عَيْنِهِ وَالتَّقَفُّدِ لِمَوْضِعِ اَنْفِهِ  
 فَلَا تَقْعُ عَيْنَاهُ مِنْكَ عَلَيَّ فَيَسْجُ وَلَا تَسْمُ مِنْكَ اِلَّا اَطْبَبَ رِيْحٌ وَالتَّحَلُّلُ اَحْسَنُ الْحُسْنِ الْمَوْجُوْدِ  
 وَالتَّمَا اَطْبَبَ الطَّبِيْبُ الْمَقْفُوْدُ وَالتَّعَهُدُ اَوْفَى طَعَامِهِ وَهَذَا دُعَاؤُهُ حِينَ مَنَامِهِ فَاِنْ حَرَاةَ الْحَيَّ  
 مَلْهُبَةً وَسَقَطَ النَّوْمُ مَبْغَضَةٌ وَالْاِحْقَاطُ يَبِيْهٌ وَمَا لِهٖ وَلَا اِرْعَاؤُهُ عَلَى نَفْسِهِ وَحَسْبُ عَالِمٍ  
 فَاِنْ اِلْحِقَاطُ بِالْمَالِ حُسْنُ التَّقْدِيرِ وَالْاِرْعَاؤُ عَلَى الْعِيَالِ وَالْحَسْمُ حُسْنُ التَّذَكُّرِ وَلَا تَنْفُسُ  
 لَهُ سِرًّا وَلَا تَنْفُسُ لَهُ اَمْرًا فَاَنْتَ اِنْ اَفْشَيْتَ سِرَّهُ لَمْ تَأْمَنِ عُدْرَهُ وَاِنْ عَصَيْتَ اَمْرَهُ اَوْ  
 اَوْعَرْتَ صَدْرَهُ ثُمَّ اَتَقَى مَعَ ذَلِكَ الْمَرْجَ اِنْ كَانَ رَجُلًا وَاَلَا كَيْتَابَ عِنْدَهُ اِنْ كَانَ رَجُلًا فَانِ الْجَنَّةَ

۷۸۱  
 حنین  
 حنین  
 حنین  
 حنین

حنین  
 حنین  
 حنین  
 حنین

# کتاب مشقه عرب از وقایع اقا لیم سبه

۷۸۲

نسخه خطی  
کتابخانه مجلس

کتابخانه مجلس

الاولی من الشفیعین والثانی من الکذیبین وکونی أشد ما تکتونین له أعظاما یکن أشد ما یکنون لک  
اکراما وأشد ما تکتونین له مؤلفه أطول ما تکتونین له مؤلفه وأعلى ألب لا یصلین الی ما یجبین  
حقی فی نوری رضا الی رضا لک وهواه علی هوا لک فیما أحببت کرهت فی الله یحبک لک کفایتی یخرک من  
میکنی از کاشانه که از آنجا بر دمیج میگذاری پسبانه که در آنجا بیایدی بآهنگ نامی که هرگزت مسکن نبوده و یکی  
هرگزت جلین کشته پس باید داند که دعال آنکه بر تو نگاهبان و حکمران باشد لاجرم او را چنان باش که برده تا ترا چنان باشد که  
بنده اید خرق من و هضمت از من خیره بردارد که میدرد لال مصاحبت لبشت مراقبت کمد رمدار و طریق حاشتر  
جز بقدم اطاعت سپار چنان باش که در مطحن کومیده و در مصغش با ستوده نیانی و پیر نیز از غی خوشن و بوی تن نیز  
چشم را با سر برایش کن و تن با آب پریشش ده که زنا زاسهل تر و یکتر زنی است همچنان شوهر را بوقت م  
بسا زو بهنگام کار نام هر دوا چه بجاعت نایره غضب ملتب کند و سر مورث خشم و بطر کرد و برست حصانت  
وار و مال و حر است عبید و عیال چه حفظ مال و عیال از محاسن بقدر و میامن بدیر است و هر کس طریق پیغمانی موی  
و رازش را با کس موی چه بر تو از کشف سر حلیت اندوز آید و از پیغمانی کین تو کرد و و پیر سیر از آنکه چون شادمانه  
باشد غمانه آتی و چون غم اندوز شود فرحت افروز کردی چه خستین بجایست و آند که غایت و اورا بهتر کس باش از  
تقطیم تا ترا بهتر کس باشد از برای کریم و بهتر کس باش در حقن هوا تا بهتر کس باشدت و جستن رضاد و دانسته باش که بر  
کردن از دوسوار نشوی تا رضای او را بر رضای خود و هوای او را بر هوای خود خستیا رکنی ایفر ز خداوند ترا در این  
بهره خیر فرماید از پس صنایع شکلات بار بر بست بجانه عارث بن عمر و شتافت در سرای و مکانت بک  
بیافت هفت تن از بزرگان طوک من از فرزندان او مید مقلل الرحیل یترقی کینه از مقلل زباز خوانند  
چه بسیار آشد که زبان بسبب سخنان ناهنجار مرد در موضع قتل باشد و تواند بود که از قتل صد میم می خواهند  
آنکه از در میان کینه قتل مرد با قتل مرد زبان ست و کس که بدین که سخن کردا کتم بن صغی بود و هنگام که در میان  
از برای صیت حاضر ساخت فقال تباروا فان الین یبغی علیه العبد و کھوا الینکم فان مقلل  
الرحیل یترقی کینه قولی الحق له بدع لی صدقاً الصدق منجاة لا یبغی اللوفی بیا هو واقع و  
فی طلب العالی یکون العناء الاقتصاد فی الشقی بقی الختام من له بأس علی ما فاته و دنع بلیه و  
من منع ما هو منه فترت عنه التقدّم قبل التقدّم اضح عند راس الامر احب الی من  
ان اضح عند ذنبه له هلك مالک ما وعظک و بل لیا لیم امر من جاهله بکتابه الامر  
اذا قبل و اذا اذ بر عرقه الکثیر الاحق البطر عند الرضا و حن و العز عند البلاء امن لا  
تصوبون البسیر فان یجی الکثیر لک یحیو فیما لم یسلوا عنه ولا یقبحوا انما لا یضلع من یثابته  
الذی لا یلا باغصوا فانه من یجمع یقعق عمدا الرمو النساء الممانه فیم هو الحرة المقلل حمله  
من لا یجمله له الصبر ان تشر ما له من المکنا کما طیل من اصغر ان سقط لا یجعلوا سیر الی  
آمد و در زمین نمیل کشد رحیم الله امره اطلق ما بین کعبه و امسک ما بین فکبیر و ابو الفتح  
بستی هم در بعضی این مثل اشاد این شعر کرده

نسخه خطی  
کتابخانه مجلس



# کتاب مشله عرب از وقایع اقایلم سبعة

۷۱۴

قصه نام خنجر  
تجربله

أُولَئِكَ أَهْلُ الْعِزِّ مِنْ آلِ عَلِيٍّ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا

خدا چون صفای این کلمات کرد گفت مرغی و لا کاستدن بنی انیم و دم نیکو بودند مکن مانند صخره میشد و این شعر بگفت

أَبَاكَ أَبَا عَمْرٍو بِعَيْنٍ غَيْرِ بَرٍّ قَلِيلٍ إِذَا انْصَفَى السُّبُورُ رُفُودُهَا

و صخره او من ذامش مثل صخره ایدامدا بسا میباید الا بطلال قبا بقود هسا

این بگفت و سخت بگریست همان مرغی در این مثل خبر میدادی مخدوفت کو یا چنین گفته اند هذا مرغی جید و لایتر

في الجوده مثل السعدان این سخن از رضا در عرب مثل شد ماء و لا کصداء کونید صدرا با دال جمله شد نام

چاهی است که بعد و بت آب در میان عرب نامبردار است چن کلمه ضرر سعدی در صفت آن این شعر گوید

وَأَيُّ وَتَهْنَأُ حَيُّ بِزَنْبَكٍ كَالَّذِي يُطَالِبُ مِنَ الْخَوَاصِ صَدَاءَ مَشْرِقًا

بَرِّي دُونَ بَرِّ الْمَاءِ هُوَ لَا ذَرَاءَ إِذَا سَلَّ صَاحُوا قَبْلَ أَنْ يَجْتَبِيَا

میگوید چنانکه از انبوه واردین آب صد ان توانی ست یافت از زمین نیز سبب فطرحش کثرت نظارگان نتوان

بره و گفت همانا و خرقانی بن قبیله شمرط ز ماشونی در سرای لقیطن بن زراره میز نیست چون لقیطن مقتول گشت

چنانکه در مجلد دوم از کتاب ذل رقم کردیم مردی از قبیله دارم او را کابین بست مکن و خرقانی همواره بیاد شو بهترین

میز نیست و بروت او دروغ میخورد دیگر و ز شوهر با او گفت چه دیده از لقیطن که همواره از ذکر او بیرون نشوی گفت

لَقِيطٌ أَمِيرٌ رَوِي نِكُو بُوْدُ خَاصَّةً زَاخِرٌ مِمْسِرُونَ نَشُوْدُ أَنْزُورُكَ أَنْ تَخْجِرَ كَاهُ بَارَكُمُ كَهْ مَهْزُورُخُونُ تَخْجِرُشْ بَرُوَامِنْ بِرِمْسِرُونَ عِلَا

بود و همچنان نقشه شک از پرانکه میرفت و راجه خمر از دانش بر میداد ز راه برسید و مرابرسیدند خود بر چنانند

و نیک بونید کاش همان وقت بدردم و از پس او دروغ میخوردم شوهر چون این شنید همچنان خمر بخورد و بخمر کرد و باز

شافت و ز زار برسیدند شمار داد فقال ماء و لا کصداء زن گفت آیت اما چون آب صد ان نتواند

بود و این سخن مثل گشت مِنْكَ أَنْفُكَ فَإِنْ كَانَ أَحَدٌ أَوَّلُ كَسَلٍ مِنْ كَسَلٍ كَرْدُ قَنْقَدِنْ جَوْنَهُ مَازَنِي نُوْدُ

که باربع بن کعب مازنی کویش و این چنان بود که دیگر و بریسم بن کعب سب خویش را که بهترین اسبها بود و باربعش

کیش سپرد که از ایمان قبیله برد و بار دوین کیش مردی بنایت احمی بود چون اسب را گرفت و بر پشت

و بیرون شد و با چند تن از مردم خود طی مسافت همی کرد و فرادین جرم که از حق کیش برستی اگر کسی داشت طبع

در اسب بست و با کیش طریق مصاحبت و مرغت سپرد نام و سبب خود را پوشیده داشت و انتها از خست

میر و تا کرد و کیش را اگر نیست که نیکه سوار شد و در سپار گشت فرادین بر شوهر خویش برآمد و نیک برآمد و کیش را

در یافت گفت ای کیش هیچ میخواهی کوری را که با او حماری از زرسرخ باشد پس آن کور را بجانم بری و بداری

و سبب آن حماری زهر هرگز روی فقر و فاقه نیستی گفت این چگونه تواند بود و فراد گفت این کار از من ساخته

مکن این کور و حماری زهر شبیده میشود و جرمش کس نتواند دید اگر خواهی سبب خویش بمن سپار تا اینده متبایم

کیش گفت اینک اسب فراد اسب را گرفت و شوهر خویش را بد سپرد و گفت هم را بجانم باش تا فردا این ساعت تا نیم

و آنچه گفتم باز آمدم این بگفت اسب را بگفت و برت چون از دیدار کیش ناپدید گشت بدین شعر ما مترنم بود

ضَبَّتْ فِي الْعِزِّ ضَلَالًا مُفَرَّكًا لِطُعْمَةِ الْحَيِّ جَمْعًا عَمْرُكَا

مؤلف



فَتَوَفَّيْنَا فِي الْهَوَانِ أَهْلَكَا وَقِيلَ هَذَا مَا خَدَعْتَ الْأَنْوَا

کمیش تا روز دیگر آنسهم کام بایستاد و از قرا و خبری نیافت و سخت جوغان عطشان بود ناچار طریق حجت گرفت و با خود اندیشید که اگر بر آدم برسیع از اسب پرش کند در پانچ گویم که اسب بصورت شتر برآید و بجهل چون بمیان قبیله آمد و برسیع آورد و در کردار داشت که او را فرقی اند و اسب را بر بوده اند گفت ثانی کیس اسب حکر گفت اسب بگونه شتر تبدیل شد و اینک شتر است که آورده ام گفت ثانی اسب چه شد کمیش گفت ثانی اسب را فراموش داشت و اگر نه جواب باز میدادم برسیع در چشم شد و او را بجانک در افکند و بی خواست تا سرش از تن دور کند اینوقت فقط ابن جعونه گفت ای برسیع إِنَّ أَفْئَكَ مِنْكَ وَإِنْ كَانَ أَجْدَعُ أَكْرِمِشْ بِدَاسْتِ وَكَرْنِکْ زِخْرُودِ دُورِوَا

داشت و این سخن مثل شد اما از آنسوی چون فراد با اسب تسلیم خویش آمد اینم گفت  
رَأَيْتُ كُنْشَا نَوَكُهُ لِي نَافِعٌ وَلَمْ أَدْرُوكَا قَبْلَ ذَلِكَ تَفْتَعُ  
هُوَ مَثَلُ عَمْرٍاءٍ مِنْ نَضَارٍ وَعَتَّجِدُ وَهَلْ كَانَ فِي عَمْرٍاءَ ذَلِكَ مَقْطَعُ  
وَقُلْتَ لَهُ أَمْسِكْ فَلَوْصَحِي لَا تَزُومُ خِذَا عَالَهُ أَوْدُو وَالْمَكَابِدُ يَجْدَعُ

النضار الذي ينافض

مَنْ يَرَوْهُمَا يَوْمَ يَوْمٍ أَوَّلُ كَسْ كَسْ بَدِينِ كَلِمَةُ سَخْنِ كَرْدِ كَلْبِ بْنِ شَوْوَبِ لَاسِدِي بُوْدِ كَلْبِ بَنَاجِشْتِ طَبِيعِ سَخْنِ خُونِي نَامُورُ بُوْدِ بَسِيَارِ وَتَقْتِجِنِي بِقَبِيلَةِ طِي غَارَتِ فَبَرْدِ وَمَرْدِ طِي رَا حَمَتِ مَكِرْدِ دِكِرْ وَحَارَتِ بِنِ لَامِ الطَّائِي كِه قَايِدِ قَوْمِ بُوْدِ عَقْرَمِ رَا كِه بِلَاوَرِ مِي شَجَاعَتِ نَامِ دَاشْتِ طَلَبِ كَرْدِ وَكُفْتِ تَوَانِي دَفْعِ اَيْنِ جَنَشْتِ رَا كَفَايَتِ كَرْدِ عَرْضِ كَرْدِ تَوَانِمِ بَسِ هِ تَنِ اَزْ مَرْدِ قَبِيلَةِ رَا لَازِمِ خَدْمَتِ اَوْ فَرْمُودِ تَا دِيْدِهِ بَابَانِ جَا سَوْسَانِ اَوْبَاشَنْدِ وَانْ كَلْبِ بُوْدِ اَكْمِي اَرَنْدَايِنِ بُوْدِ تَا مَكِرْدِ زَقْتِي اَزْ يِنِ جَوَايِسِ كَلْبِ رَا دَرْ سَايَةِ دَرْ خِي نَجَوَابِ كَرِيسْتِ وَبَشِشِ اَدِرْ كِنَا رَا دَرْ خِشْتِ بَسْتِ يَافْتِ دَرْ زَمَانِ شَمَافْتِ وَعَقْرَمِ رَا بَا كَا مَانِدِ بَسِ هَكِرْ وَهَبَا خَشْدِ وَدِرْ كَرْدِ كَلْبِ پَرِهْ زَوْدَنْدَايِنِ قَوْمِ بَا كَحْنِ اَزْ مَرْدِ خُوِيشِ شِيشِ شَدِ وَدُشْتِ اَوْرَا زِ چِپِ وَرَاسْتِ بَكْرِشْدِ كَلْبِ چَشْمِ بَكَشُوْدِ وَتَوَقْتِ كَرْدِ وَكِدِ سَتِ خُوْرَا بَرِ مَانِدِ وَبَا دَسْتِ رَهْبِيْدِهِ كَلْوِي عَقْرَمِ رَا بَكْرِفْتِ وَچَا نِ نَفْسِرْدِ كِه دَرْ زَمَانِ جَانِ بَرَادِ مَرْدِ عَقْرَمِ چُونِ اَيْنِ بَدِيدِ بَدِرْ نَكْتِ بَتَا خَشْدِ وَبِهْدِ سَتِ شَدِ كَلْبِ رَا فَرْدِ كَرِشْدِ وَدَسْتِ بَكْرِ دِنِ بَسْتِنْدِ حُوْذَةِ بِنِ عَقْرَمِ كِه حَاضِرِ بُوْدِ كَفْتِ اَلْقَوْمِ كَلْبِ رَا مَنِ كِه اَرِيْدِ تَا جَايِ خُونِ مَرِ قَصَاصِ كَنِمِ كَفْتِ اَكِرْ تَوَا رَا عَرْضِ هَلَاكِ سَا زِي تَرَا زَمَنِهِ رَا نَكْنِمِ بَاشِشِ تَا بَحْشِشِ بَسْتِنْدِ نَزْدِكِ حَارَتِهِ بِرَمِ حَكْمِ اَوْرَا سَتِ بَسِ كَلْبِ رَا نَزْدِكِ حَارَتِهِ اَوْرَدَنْدِ فَقَالَ لَهُ حَارَتُهُ نَزْدِ بَا كَلْبِ اَرَنْدَايِنِ اَسْبَرُ اَفْطَالَ مَا اَسْرَفْتَ فَقَالَ كَلْبُ مَنْ يَرَوْهُمَا يَوْمَ يَوْمٍ كِه حَارَتُهُ كَفْتِ اَيِ كَلْبِ اَكِرْ اَيِرْ شَدِي بَا كَسِ رَا كِه اَيِرْ كَرْدِي كَلْبِ كَفْتِ كَسِي كِه رُوْزِ رَا مِي مِيْدِمِ دِيْدِهِ مِي شُوْدِ بَدَانِ رُوْزِ مِيْنِ هَكِرَا رِي اَكِيْفِرِي اَزْ يِنِ اَسْتِ اَيْنِ سَخْنِ كَلْبِ دَرْ بَايِنِ عَرَبِ مَثَلِ شَدَايِنِ قَوْمِ حُوْذَةِ بِنِ عَقْرَمِ مِي شَدِ وَعَرْضِ كَرْدِ كَلْبِ رَا مَنِ سِپَا رِيْدِ تَا قَاتِلِ دِرْ اَكِيْفِرْ نَكْمِ حَارَتِهِ كَفْتِ تَرَا بَاشْدِ قَوْمِ دَرِ كَفْتِ وَشَنُوْدِ بُوْدِنْدِ كَلْبِ نَزْدِكِ رَا مِي مِيَا خَتِ نَا كَا هَبَنْدِ بَكَشُوْدِ وَبِحِجْتِ جَا قَتِي كِه حَاضِرِ بُوْدِ بَرِ سَبَا بَرِ شَسْتِنْدِ وَچُنْدَا كِه شَتَا فَنْدِ دَسْتِ مَرِ بَوْنَا فَنْدِ نَا چَا مَرِ حِجْتِ كَرْدَنْدِ حُوْذَةِ اَيْنِ شَعْرَا زُوْرِ اَفْسُوسِ كَحْتِ

إِلَى اللَّهِ أَشْكُوا أَنْ أَتُوبُكَ فَلَدَوِي قَبْلًا فَأَرَدْنِي سَبِيلَ الْقَوْمِ عَزَمُ  
فَنَاتِ صَبَا عَا هَلْكَدَا بِيْدِ اَمْرُؤُ لَيْسَ فُلُوْا قَتِلْ دُو الْوِيْزِ مَهْلُؤُ

النضار الذي ينافض

# کتاب امته عرب از وقایع اقالیم سیم

۷۸۶

چون شعر جوده به کعب سید و ضنا نمود که اورا نسیم خوانده در پاسخ انشاد این شعر کرد  
 أَحَدُهُ إِنْ تَقَرَّرَ وَتَزَعَمَ أَنِّي لَيْسَ مِنِّي عَتَمٌ أَلَا أَمْ  
 فَأَقِيمْ بِالْبَيْتِ الْمُحَرَّمِ مِنْ هُنَا أَيْتُهُ يَرْصَادِي جَهَنَّمَ  
 لَقَبْتُ بِعَقْرِ فِي فَنَاءٍ وَصَبَعِي جَمُوعٌ وَهَبَ بُوْعُ الْفَلَا مِنْكَ أَكْرَمُ  
 فَهَلْ أَنْتَ إِلَّا خَفَقَاءُ لَشَيْمُهُ وَهَذَا لَكَ بَرَبُوعٌ وَجَدَكَ شَيْمُهُ  
 أَلَوْ عَدِلْتُ بِالْمَكِّ لَكُنْتُ إِنْ شِئْتُ صَبُورٌ عَلَى مَا نَابَ جِلْدٌ صَلَحْتُ  
 فَإِنْ أَفْنِ أَوْ أَعْمُرْ إِلَى وَقْتِ مَدَّةٍ فَإِنِّي إِنْ شِئْتُ بُوْعٌ صَبُورٌ عَتَمُهُ

من تَبَيَّنَا الْعَبْرَ بَيْنَكَ بَيْنَا كَيْفَ كَسَى كَدِي كُنْدَ بَحَارِ دُخَانِ خِيَانَتِ كَدِي كَدِي كُنْدَ قَوْمِي دَرِ سِوَةِ اسْتِ  
 این ش را آنجا گویند که کس بر غالی غلبه کند و اول کس خضر بن شبل تخفیف این سخن کرد و ما خضر را زنی بود که سلمی نام داشت  
 و سلمی را با مردی که هشتم نام داشت در بهانی ساز فحاشی بود و قتی چنان فساد که خضر را از روی سیم سلمی عظیم  
 بدست شد و اینجمله را در بنگاه درختی مدفون ساخت و این قصه را با سلمی حدیث کرد سلمی را از شوهر دیگر  
 دختر کرد و او را پیش خواند و گفت هم اکنون بشتاب هشتم را از آن فینه آگهی ده ما از بهر خویش برگیر و در آن  
 دختر نخست هشتم را آگهی برد و از پس آن نزدیک خضر آمد و از آن را ز پرده برگرفت و گفت یم هشتم که سخن مرا آگهی  
 نداری مرا آسبیبی ازین روی نخستین هشتم را آگهی ادم اکنون اگر خواهی شخص انجیل توانی کرد خضر چون این

بشید بر اسب خویش برآمد و راه دینه پیش داشت این شعر گفت  
 نَاسِلُكُمْ لَدَى لَاحِجِي مَا كَانَ يَبْلُغُنِي عَنْكُمْ فَأَيُّكُمْ أَنِّي كُنْتُ مَا كُوَلَّا  
 وَقَدْ جَاءَ نَائِكًا إِذَا مَا وَصَلَهُ لَوْ كَانَ عِنْدَكَ إِذَا كَرَامَتِكَ مَقْبُولًا  
 فَتَدَانِي بِمَا قَدْ كُنْتُ أَحَدُهُ مِنْ سِرِّهَا أَنَّ أَمْرِي كَانَ يَصْلِيهَا  
 فَسَوِّتِ لَدَيْكَ سَلْمِي مِنْ جِنَائِنِهَا هَلَكًا وَابْتِغِ مِنْهَا عِقَابًا يَنْبَغِي  
 وَسَوِّتِ ابْنِي إِنْ مَدَّ الْبِقَاءُ لَنَا عَلَى هَيْشِيمٍ مِرْيَابٍ مَشَاكِدًا

نصیب  
 السعدیه  
 درین

وقتی خضر راه پای برد و بجای فینه رسید مشکوف فساد که هشتم بدستی کرده آرزو سیم را ما خود داشته خضر  
 غمزه گشت افسوس سبی خورد لکن این را از را پوشیده بدست و بسری خویش مراجعت کرد و روزی چند  
 بازن طرق مراقت و موافقت سپرد آنجا که روزی گفت ای سلمی از ی نزدیک تو بودیعت خواهیم گذاشت بهمان  
 باغ اوصی از خود کم که از فینه دریا میرسد و دور وارید عطلان که بهانی کران است با او بود و خواص اکبشیم و در آن  
 برگرفته در فلاموضع نهضم و از آنسوی با دختر گفت آنجا که سلمی ترا بسوی شیم کسل خواهد ساخت نخستین آگهی  
 پس سلمی فرضی بدست کرده دختر را طلب کرد و از آن حدیث بسوی شیم پیام فرستاد لاجرم آمد دختر  
 تحت خضر را بیا که آید و با جازت او پیام سلمی بر هشتم برو خضر دانست که هشتم بی توانی آنجا فینه  
 خواهد کرد بید رنگ بر اسب خویش بر پشت و برادر خود صید بشتافت و از آن پیش که هشتم در سه  
 در راه او کلبکا بی گرفت اینوقت هشتم

جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

سَلَبْتُكَ يَا ابْنَ سَيْلٍ وَصَلَّيْتُ  
وَأَنَا لَكَ تَمَّ سَلَبْتُ دُرَّ نَاصِيَا  
وَأَنَا لَكَ الْيَوْمَ مَعْبُودٌ ذَلِيلٌ  
لَنَا الْغَارِيفُ وَالْهَالِكُ  
إِذَا مَا جِئْتُ نَطْلُبُ فَضْلَ طَالٍ  
صَهْبَتَ مَاجَهْ خَوْدًا صُنَاكَ  
وَنَرْجِعُ خَائِبًا كَمَا حَزَنَّا  
تَحَكُّ جَلْدَ فَحْنِكَ أَخِيكَ كَا

نما که خضر ز کین بیرون جست و گفت من بنیک العبر بنیک نینا کا و شیم بگرفت و سخت بست گفت باز کوی آنال که از من برودی بجا نهنقی شیم ناچار نشان بگفت پس خضر کردن و درازد و مال خود را بر گرفت و باز سر شد و سلمی را نیز بگشت و اندر تر ارجای سلمی داشت من کشتی سستی و لهذا انزه اول کس حارث بن ظالم بکلیه سخن کرد همانا وقتی خالد بن جعفر بن کلاب بن سیر بن جذبه عبسی را بگشت داشت که مردم غطفان درازنده نخواستند که داشت جهان بروی تنک شد ناچار با برادرش عقبه بدرگاه نعمان بن منذر که اینوقت پادشاه حیره بود رفت و در پناه او رو زمی گذاشت از آنسوی قیس بن زبیر بن جوحی ای پدر بخیر لشکر می کرد و بیی خواست تا بانی عالم زرم و در حارث بن ظالم با او گفت تو ساخته حرب خویش باش من میروم تا خالد را با تبع بگذر نام قیس گفت این چگونه میشود خالد در پناه نعمان روز یکبار در حارث گفت که همه در حجره خاص نعمان است و درازنده نگذارم این بگفت و راه حیره پیش داشت و بجزرت نعمان آمده و اجازت بار حاصل کرد و در مجلس نعمان ازین جلوس یافت و چون مردی دانا بنفون ادب عالم با میام عرب بود نعمان بیدار او شادمان شد و معتقدی تهر بخوانی آشنه چیزی و صدیث کرد خالد که نیز حاضر مجلس بود از اقبال نعمان با حارث کوفه خاطر گشت و روی با حارث کرد و گفت یسح نگر مرا میکند اری گفت از بهر چه ترا شکر گویم خالد گفت من بهر آن گشتم و از پس او تو سینه غطفان شدی چون حارث این سخن بشنید از شدت خشم رده در پشت او در افتاد و دستش از غضب لرزان گشت و گفت تو نیز بگشتی از اضطراب آن مرا از و متش بر حیت نعمان چون این بدید با سر جوگانی که درست داشت خالد را اشارت بر بیرون شدن کرد تا ما با حارث دیوانه و ابرو تا زود و خوش بریزد لاجرم خالد بیرون شد و با برادرش عقبه بجنبه خویش در رفت و دامن خیمه فرو گذاشت و بخت از پس حارث بن ظالم منزل خویش آمد و بود تا شب تاریک شد و مردم بختند پس تیغ بر کشید و تا ختن کرده بخار خیمه خالد آمد و شرح خیمه را قطع کرد و بیرون خیمه شد خالد رفته یافت او را از خواب بر بختج تا بر پای ایستاد آنگاه گفت یا خالدا اظننت انی دم ز هب کان سیافنا لک ای خالدا ای کمان کردی که خون ز سیر بردا بود که تو بریزی این بگفت با تبع او را پاره پاره کرد و عقبه چشم بکشد و این بدید حارث بانگت بر او زد که اگر سخن کرده ترا با برادرت هم آغوش سازم این بگفت از خیمه خالد بیرون شد و برادرش بر آمد و بر رفت عقبه فریاد گمان بد بر سرای نعمان آمد و بیی بانگت برداشت با سواد جواراه با بجمه مقصد حارث بعضی رسانید و نعمان فرمان کرد که او از پس کرده و طلب حارث تا بخشد تا بدور رسیدند حارث چون این بدید تیغ بکشید و روی بر تافت و چون شمشیر بکلیه بکشت در آمد و جاعی را بگشت و هنوز سوار از پس سوار در میرسد و حارث مردم و مرکب بجا که در می انداخت و سواران را متفرق میا خست این بر خبر می خواند

أَنَا أَبُو لَيْلَى وَسَيِّفِي الْمَجْلُوبُ مِنْ لَيْسَ بَرٍّ سَيِّفِي وَهَذَا الْوَرْدُ

۷۸۷  
نسخه خطی  
کتابخانه  
موزه  
تاریخ  
تهران

نسخه خطی  
کتابخانه  
موزه  
تاریخ  
تهران



# جله دویم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

لَبَسَ بَيْنَ الْفَتَى الْجَمَالَ وَالْكَيْنُ  
رُبَّمَا ضَنَّ بِالْبَيْسِ الْعَتِيدِ

سعد که در علم زهر طیر فنی بود قال اما و الذی حلف به لنا سر تک طعنته بین العتیر والزهیر  
و لکذا خبر فی طبری آنکه لا یغشک عجزه گفت سو کند با خدای که ترا در میان راضی عجزه و زهرینه زنی میکند  
و طیر من مرا کسی داده که خبر من کس بمسباید تو ز سره فقال جندب کلا انک لیجان تکره الطعان و تحب  
القیان جندب گفت چنین سخن کن تو مردی ترسانی از سنان مردان می پریشی و با الحان نان می آئین می آری از تنگ  
سخن کردند و از یکدیگر جدا شدند این بود تا یکروز جندب از برای بخیر آهوان بر نشست و در طلب آب فرو افتاد  
بر اندکاه بر قبیله بنی تمیم عبور داد زنی را از قبیله جرم نکوست که روی چون ماه و موسی چون مشک سیاه داشت  
دل در او بست فقال کم کنتی مسروره اولفهم فی جبهه گفت ان بر چگونه با من کار از سر و روبرو  
کداری طریق مضاجعت و مجامعت سپاری یا با تو بقبر و غلبه در آورم و در آمیزم قال انت مهلا فان المزم  
من تو که لشرب من سقاء لم یؤکبه زن گفت باش همانا روشکی را که خود سر بسته چون زهر شراب  
دست فرامد خبر از حق خود و در جندب که همه طمع و طلب بود از اسب پیاده شد و اعدا داده کرد و چون  
نزدیک شدن دست باز زد و در دست جندب را بیکدیگر استوار گرفت و چنان فشار داد که نه دست  
جندب بلکه تمام اعضای او را کار شد و از پای در افتاد و این وقت لحام اسب در کجست و جندب دست بران  
بر بست و او را با کوفته انداختن خود بهی برد و این شهر را و هشتاد کرد

لَا تَأْمَنَنَّ بَعْدَهَا الْوَلَايِدَا  
وَجَهَنَّمُ نَصِيحِي لِحِي رَاصِدَا

از قصا در این وقت جندب نکوین که سعد بر شتر خویش نشسته در میرسد فقال با سعد اغشینی فریاد برد  
که ای سعد مرا دیاب سعد گفت مرد جهان چگونه فریاد رس توان بود جندب این سخن گفت  
بَا أَهْلَ الْمَرْءِ الْكَسْبُ الْمَشْكُورُ انصُرْ أَخَاكَ ظَالِمًا أَوْ مَظْلُومًا  
پس سعد پیاده شد و جندب را بکشد و روی با آرنج کرد و گفت اگر نه این بود که گویند زنی اگشت تر از زنده میگذشت  
و افاق شق طبعه مردی از دانیان عرب شن نام داشت سو کند یا کرد که در تمامت قبایل فخر خواهم کرد تا زنی  
بدانائی خویش برست کنم و ترویج فرمایم که در عرض اه با مردی دو چار شد و در طی مسافت با او طریق موافقت  
سپرد چون لختی راه به پیوندش با آنکه گفت تو مرا سوار کنی یا من ترا سوار بدم مرد گفت ای جابل تو ساری من نیز  
سوارم این چه سخن است که کوئی شن لب فرو بست چون لختی دیگر فرستند بر فرعی که شد که محمول از امید رویت  
شکن گفت حاصل این ذرع را خورده اند یا بجای است گفت ای بخرد این چه سخن است انیک میگری که میدروند  
آنکه تقریه رسیدند و بر جنازه یقی عبور کردند شن گفت صاحب این جنازه زنده است یا مرده است گفت هرگز  
مانند تو جابل نمیده ام مرده را در جنازه می بینی و پرسش میکنی که زنده است یا مرده شن ساکت شد و خواست که در  
آنکه گفت چه باشد که در ساری من لختی آسایش کنی و شن با جنازه خویش در آورد و در تفری بود نام او طبعه است

۷۸۹  
الحسام بالهتیر

جندب  
طعنته  
العنبر  
الزهیر  
زنی  
آئین  
نکوست  
سیاه  
مشک  
سخت

الرجس الامم

لشکم  
الطعام  
الانصار

# کتاب امثله عرب از وقایع اقایلم سبه

۷۹۰

ممان تو کسبت گفت مردی احمق است و قصه او را تا پای بر شمر و طبقه گفت ای بد چنین مگوی او مردی و نام است  
از اینکه گفت تو مرا سوار کنی یا من ترا قصه کرد که تو مرا حدیث کنی یا من ترا قصه گویم تا مشغول شویم و فرحمت نباشد  
انک شود و اینکه گفت حاصل مزرع را بخود و اندامی است قصه کرد که صاحبش بدین بوده و بسم فروخته یا از بخت  
میده و دانیکه گفت صاحب بنامه مرده است یا زنده قصه کرد که او را غلغلی باشد که نام او را زنده بار و یا بلا عقب است  
مرد چون این بشنید نزدش آمد و گفت اگر خواهی آنچه در عرض راه از من پرسش کردی پاسخ گویم و آنچه از طبقه شنیده  
بود بگفت شن گفت این سخن از تو نیست است بگوی اگر که آموختی برده از راز بر گرفت لاجرم شن طبقه را خواست  
شد و او را کایم بست و بتبسیله خویش آورد مردم قبیله گفتند واقف باشن طبقه و این سخن مثل گشت از برای  
دوکس که موافق شوند گویند و هَلْ لِلشَّيْءِ مِنْ الْجَلْبِیْ اَوَّلُ کُلِّ شَیْءٍ بِنِصْفِی التَّیْمِیْ دین کلمه سخن کرد بهمانا و فنی که بر  
خدا در که بشت یافت مردم را دعوت فرمود اکثم بن سینی پیروز جشی را کیسل مکه ساخت تا پیغمبر را دیدار کند خبر  
او را باز آورد چون جشی برفت و کار بد است باز شد اکثم برای پذیرائی دین سول حسدای مردم را انجمن ساخت  
وَقَالَ يَا بَنِي تَيْمٍ لَا تَخْضَرُوا مِنِّي سَفِينًا فَإِنَّهُ مَنْ لَيْتَمَعَ خَلٌّ إِنْ السَّعِيَّةُ يُؤْهِنُ مِنْ قُوَّةٍ وَتُغْنِي عَنْ  
دُونِهِ لِاحْتِرَافِهِمْ لَا عَقْلَ لَهُ كَبُرَتْ سِيَّتِي وَدَخَلْتُ فِي ذَلِكَ فَأَذَارَ أَهْلَهُ مَعِيَ حُسْنًا فَأَقْبَلُوهُ وَ  
إِنْ رَأَيْتُمْ مَعِيَ عَهْدَ ذَلِكَ فَقَوُّوْنِي فَإِسْتَعِمْ إِنْ أَبَى شَاقَرَهُ هَذَا الرَّجُلُ مَشَافَهَةً وَأَنَا فِي نَجْمِهِ وَ  
كَتَابِهِ يَا مَرْوَنَةَ بِالْمَعْرُوفِ وَبَنِي عَنْ الْمُنْكَرِ وَبَاخُذْ فِيهِ بِحَاسِنِ الْأَخْلَاقِ وَبِذُخْوَالِي  
لَوْ جَدَّ اللَّهُ وَخَلَعَ الْأَوْثَانَ وَتَرَكَ الْجَلْفَ بِالْثَرَانِ وَفَدَعَرَفَ دُورَ الرَّأْيِ مِنْكُمْ أَرَأَيْتُمْ  
فَقَامُوا دَعَا إِلَهُهُ وَأَنَّ الرَّأْيَ تَرَكَ مَا بَنَى عَنْهُ إِنْ أَحَقَّ النَّاسَ بِمَعُونَةِ مُحَمَّدٍ وَمُسَاعَدَتِهِ عَلَى  
أَمْرِهِ أَنْتُمْ فَإِنْ بَكْرٍ الَّذِي دَعَا إِلَهُهُ حَقًّا فَهَوَ لَكُمْ دُونَ النَّاسِ إِنْ بَكْرٍ مَطْلًا كُنْتُمْ أَحَقُّ  
النَّاسِ بِالْكَفِّ عَنْهُ وَالْيَتَرُ عَلَيْهِ وَقَدْ كَانَ رَاسِعَفَ تَجْرَانِ مُجْدَثَ بِصَفِيَّةٍ وَقَدْ كَانَ سَعْفَنُ  
مُجَاشِعَ مُجْدَثَ بِهِ قَتْلَهُ وَسَمَى ابْنَهُ مُحَمَّدًا لَوْ كُنَّا نُوْنِي أَمْرَهُ أَوْ لَا وَلَا نَكُونُوا إِخْرًا إِنَّا نُوَالِهَا بَعِينَ  
قَبْلَ أَنْ نَأْتُوا أَكَارِهِمْ إِنْ الَّذِي دَعَا إِلَهُهُ مُحَمَّدًا لَوْ لَمْ يَكُنْ دِينًا كَانَ مِنْ أَخْلَاقِ النَّاسِ  
حَسَنًا أَطِيعُونِي وَاتَّبِعُوا أَمْرِي أَسْأَلُكُمْ شَيْئًا لَا تَبْرُغُ مِنْكُمْ أَبَدًا وَأَصْبَحْتُمْ أَعْرَجِي فِي الْعَرَبِ وَ  
أَكْثَرُهُمْ عَدُوٌّ وَأَوْسَعُهُمْ ذَارًا فَإِنِّي أَرَى لَمْ لَا يَجْنِبُهُ عَزِيزٌ الْأَذَلُ وَلَا هَلْزَمُهُ ذَلِيلٌ إِلَّا عَرَانَ  
الْأَذَلُ لَمْ يَدْعُ لِلْأَخْرِ شَيْئًا وَهَذَا أَمْرُهُ مَا بَعْدَهُ وَالْعَزِيزَةُ حَرَمٌ وَالْأَخْلَافُ عَجْرٌ كُفْتُ  
ای تبسیله بنی تیم دیوانه را حاضر کنید و کوشید دیوانه خان در بید چاکس که سخنی را اصف نمود تو انکه که کما کند  
این سخن از در صدق است بهمانا سیفه خوار میکند شریف را و مکنات مبدی خوار مایه را خیر نیست در کسی که او را خیر نیست  
سال من فرادان شد ضعیف و ذلت بمن در آمد لاجرم اگر شمارا به نیکنی دلالت کردم پذیرید و اگر طریق کشی کاستی  
کردم مرا با ستقامت باز دارید که من پذیرایم بهمانا فرزند من جشی برفت تا بنماید که دعوی پیغمبری میکند و ایدار کرد و خبر مردم را  
آورد و از کتابیکه در دست داشت و فرستاده و وصف کرد امر معروف و نهی از منکر است امر مجاسی خلاق تو حید خداوند خلاق و ظلم  
اصنام و اوثان ترک سو کند به نیران است مغر و مندان میداند که فضیلت در خیریت است که او ترغیب میکند در تسکارتی

اینکه گفت تو مرا سوار کنی یا من ترا قصه کرد که تو مرا حدیث کنی یا من ترا قصه گویم تا مشغول شویم و فرحمت نباشد

اینکه گفت صاحب بنامه مرده است یا زنده قصه کرد که او را غلغلی باشد که نام او را زنده بار و یا بلا عقب است

اینکه گفت صاحب بنامه مرده است یا زنده قصه کرد که او را غلغلی باشد که نام او را زنده بار و یا بلا عقب است



# کتاب امثله عرب از وقایع اقالیم سبجه

۷۹۲

با بجه مردان خاعه را نیکو بداشت و جانه نیکو بداد تا اشتهر حرم که عرب را بخت می جوش نیست پیش آمد این وقت او را بجانب بازار عکا ط کوج داد و بر ارضی بنی شبان در آورد و گفت اکنون بسری خویش توانی رفت گفت آری بنی شبان قوم من بجه بدست پس خاعه را را کرد تا بنزدیک پدر رفت از اینجا بود که مردان همی گفت مرا بنزدیک خاعه کسل و اید با بجه مردان را بنزدیک عوف آوردند خاعه او را پناه داد و فدای او را داد اگر دایم خبر نبر و بنی هند بر دند که این وقت پادشاه حیره بود چنانکه قصه او را در جلد دوم از کتاب اول مرقوم شده و عمر و بنی هند را با مردان خشمی از دیر باز در سینه بود چون این بدانسته کس بنزدیک عوف بن محکم فرستاد که هم اکنون مردان را بنزدیک تو فرست عوف گفت دختر من او را پناه داده است من چگونه اینکار توانم کرد عمر و بنی هند گفت من سوگند یاد کرده ام که مردان را از معفو دارم الا آنکه دست او بدست من آید عوف گفت من دست او را بدست تو میگذارم بشرط که دست من در میان باشد عمر و بنی هند بدین رفت پس عوف مردان را بر داشته بجزرت نعمان آورد و دست او را بدست نعمان گذاشت دست من نیز میانجی نعمان از حرم او در گذشت و گفت لاخری بود ای عوف این سخن نیز مثل کشت یعنی در ارضی عوف کس از اوست کو هر که باش در اطاعت عوف است و چون عوف این غایت مدتی مردان کرد او فی من عوف بن محکم در میان عرب بنیه مثل کشت او را که من الا شعث شعث بن قیس بن معدیکرب الکندی که طریق مسلمان داشت بدین نزد خدای طریق را تدا کرد رفت چون لشکر مسلمانان بر مردم مد تاختن بردند چنانکه در جای خود مرقوم افتاد داشت نیز ای شد و را بنزدیک ابو بکر آوردند شعث از تدا و باز کشت ابو بکر خواهر خود فروه بن ابی قحافه را بشرط زنا شومی بدو داد چه شرفی در اشعث شناخته داشت با بجه چون این تزویج با پی یافت شعث از زنا ابو بکر بیرون شد و تیغ بکشد و بگو و باز از مدینه عبور داد و بر هر سبب شتر و گاو و گوسفند بگذشت آنرا پی بزد و عفر کرده سفینه مردم بیکر و بنزدیک ابو بکر شات بر نهند و کفشد دیگر باره اشعث مرگشت ابو بکر جماعتی او را طلب و بخت نمود این وقت شعث بخانه نیکن از رضا درآمد و بر بام خانه صعود داد و فریاد برداشت که ای مردم مدینه من شهر شما غریب بودم و همی خواستم تا از باین عرس مدینه برسم این چهار پایا ز که پی زدم بجه طعام و لیمه است تمامت مردم مدینه بجه خویش برید و بخورند و صاحبان این چهار پایان فردا بنزدیک من حاضر شوند و بهائی خویش را که بر زدم مردم مدینه آن کوشتار بخش کردند و کفشد و بیس اضحی چندین گوشت دیده نشد او را که من الا شعث مثل کشت چه میگذشت این لیمه را شاعر در صفت او گو

لَقَدْ اَوَّلَهُ الْكَنْدِيُّ يَوْمَ مَلَأَكُم  
وَلَيْمَةُ حَتَالٍ لِثِقَلِ الْعُظَامِ  
لَقَدْ سَلَّ سَبْقًا كَانَ مِنْكَ اَنْ مَخْلًا  
لَدَى الْحَرْبِ مِنْهُ فِي الظَّلَاوِ الْجَاهِجِ  
فَاعْلَمَهُ فِي كُلِّ بَكْرٍ وَ سَابِجِ  
وَعَبْرٍ وَ تَوْبَرٍ فِي الْحَشَا وَ الْقَوَامِ  
فَقُلْ لِلْفَتَى الْكَنْدِيِّ يَوْمَ لِقَائِهِ  
ذَهَبَتْ يَا سَنَى ذِكْرَ اَوْلَادِ اَيِّمِ

مصاحبه شعث با ابو بکر بر صحن بن حرطه لشی نامهارا رفت و دواز روی غضب با ابو بکر این شعر را بگفت  
اَتَيْتَ يَكْنِدِي فَاِذَا رَنَدَ وَ اَنْهَى  
اِلَى غَايَةِ مَنْ نَكَبَتْ مِثْلَانِهِ كَفَرَا  
فَكَانَ ثَوَابُ لَنِكَتِ اِحْبَاءِ نَفْسِهِ  
وَ كَانَ ثَوَابُ الْكَفْرِ زَوْجِجِ الْبَكْرَا  
وَلَوْ اَنْتَ بَانِي عَلَيْنِكَ نِكَاحَهَا  
وَلَوْ فِيهَا مِثْلُ لَامَهُ نَبْرُ مَهْرَا

شعث با بجه را می خفتد  
از زود  
الطفا الاغان  
ایکدی لغت بنی شبان  
بجه را بنزدیک  
الطفا الاغان  
الطفا الاغان  
الطفا الاغان  
الطفا الاغان



جلد دوم از کتاب دوم ماسخ التواریخ

وَلَوْ أَنَّهُ رَاقِمُ الزَّادَةِ مِثْلَهَا  
فَقُلْ لَا بِيْ بِكَرْمِ لَعْدِشَتْ بَعْدَهَا  
أَمَا كَانَ فِيْ بَيْتِهِمْ مِنْ مُّزَةٍ وَاحِدَةٍ  
وَلَوْ كُنْتَ لَنَا أَنْ أُنَاكَ قَتَلْتَهُ  
فَأَصْحَى بَرِيٌّ فَذَفَعَكَ فَرِيضَةً  
لَّا تَكُنْ لَهُ عَشْرًا وَأَبْقَعَهُ عَشْرًا  
فَرِيثًا وَأَخْبَلْتَ الشَّاهِدَ وَالذِّكْرَا  
تَرْوِجُهُ لَوْلَا أَرَدْتَ بِهِرَ الْفَخْرَا  
لَا حَزَنَهَا ذِكْرًا وَقَدْ مِنْهَا ذَخْرًا  
عَلَيْكَ فَلَا أَحَدًا حَوَّيْتُ وَلَا أَجْرًا

اَوْعَلَّ مِنْ طُفْلٍ بَنٍ دَلَالِ اَزْجَاعَتِ بَنِي عَبْدِ سَهْمٍ غُفْطَانِ دَرْ شَهْرِ كَوْفِزِ نِسْتِ دَرْ پَرَشِ مِکِزِ دَرْ مَرَجَا  
وَلِیمَهٗ اَزْ بَرَعَسِ مِکِزِ دَنْبِ اَنَکَمَهٗ اَوْدَعَتْ کَنْدَ حَاضِرِ مِثْدَا اَزْ یَرْوِیْ اَوْرَا طِفْلِ اَلْاَعْرَاسِ طِفْلِ اَلْعَرَّاسِ مِخْوَانِدَم  
اَزْ پَسِ اَوْبَرِ کَسِ بَسْتِ اَوْرَفْتِ وَا نَاخَوَانْدَهٗ بَخْوَانِ مَرْدَمِ حَاضِرِ شَبْتِ اَبُو دَاوُدِ وَطِفْلِیْ نَا مِیْدَنَدِ اَمَّا عَرَبِ بَا دِیَا  
کَسِ رَا کَهٗ نَاخَوَانْدَهٗ بِطْعَامِ کَسِ حَاضِرِ شَوْدِ وَا رَشِ نَامَنْدِ وَا کَلَسِ کِیْ دَعْوَتِ بَثْرِ اَبِ کَسِ دِیْدِ اَوْعَلَّ خَوَانْدَهٗ مَرْدَمِ مَصْدَرِ  
طِفْلِ بَطْعَامِ رَا یَنْزِلُ وَاغْلُ کُو یَنْدِ جَا نَهْ شَاعَرِ اَشْیَانِ کُو مَدِ

اَوْغُلْ فِي التَّطَبُّلِ مِنْ ذُنَابِ  
 عَلَى طَعَامٍ وَرِيعًا شَرَابِ  
 لَو ابْصَرَ الرَّغْفَانُ فِي التَّحَابِ  
 لَطَارَ فِي الْجَوِّ بِإِلْجَابِ  
 و دیگر کس هم بدینگونه شعر کرده

أَوْعَلُ فِي الطَّفِيلِ مِنْ مَمْنُونٍ  
بَعْلُ فِي الشَّوَاءِ وَالْقَدِيدِ

و نیز گفته اند طفلی آنکس است که ناخواسته بر قوم درآید و ناخواذ از طفل است که در آن شب بر روز باشد و این شب باشد هم اگر کتب البیجیر از برای دو کس که نیکه که هیچک را بر آن ذکر فضیلتی نباشد مانند دوازدهی شهر که انبار نیکه کرد و اول کس هرم بن قطبه الفزاری این سخن کرد و گفته چنانست که وقتی عتبه بن عدله و عامر بن الطفیل را با هم مناشق رفت و با یکدیگر از در مخالفت فحاصصی قیاد سخن را بر این نهادند که بنزدیک هرم بن قطبه روزی هر که را او برتر خواند برتر دانند چون بنزدیک هرم رفتند بفرمود تا از بجز هر یک که برافراشته و منتهایان برکاشت و شب ترا خطاب کرد و گفت هلم اگر کتب البیجیر شما را با هم چه مخالفتی است هر دو از اولاد جعفر بن کلاب از یک اصل و یک محد باشند ایشان بدین سخنان قناعت نمیختند و مراجعت میکردند این سبب بود تا شب تاریک شد و مردم از پانزدهم شبته بود هرم بنزدیک عامر آمد و گفت از بجز چه اینجا شدی گفت از بجز آنکه فضل مرا بر علمیه روشن سازی هرم گفت این چه نگو سیده را می است که زده تو مگر حسب نسب علمیه را دانسته و از فضل ادب و بیگانه نبوده چگونه من ترا از وی فرو نام اگر فردا بجلوگوت من حاضر شوید علمیه را از تو افزون خواهیم نمود و از اینجا بمنزل علمیه رفتم و گفتم ترا با عامر چه افتاد مگر فضیلت عامر را بر خود ندانسته اگر دو با من جلومت افتد رجحان عامر را با تو با خواهیم نمود و از اینجا بسوی خویش باید ایدان که این هر دو از خواب یکجمله شدند گفتند واجب نشده است که ما با هم بطریق مخالفت جویم و راه حرجت پیش داشتند در عرض راه با عشی و چار شدند ایشا نزد ایدار کرد و قطبه بر رسید و حال بدانست نگاه عشی نمودی با عامر کرد و گفت چه عطا کنی که ترا بر علمیه اختیار کنم و فضل ترا از وی افزون شمارم گفت صد شتر دهم اعلمی



## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

گماشته و من در میان ایشان هفت زبانهای نگویم و ده دلبانی استوده و ششیرهای زرد و ده ام غنچه و ده من  
خداوند با جماعتی که دانی ایشان نادانرا نمیکنند و عاقل ایشان سیفه را دروغ و منع نمیدانند خداوند مرا پیش  
کافیت در روزی که ایشان را اجازت سخن کردن نیست تا سخنی بگویند و عذری برترهند

ل عبد المطلب قصه غزال کعبه بشرح فریت  
داست اکنون آن عده و فکر کرده می آید همان  
بن معیره و طبع بن الحارث ابن سباق بن عبد  
بن ارم و حارث بن عامر بن نوفل حلفا  
غناوت محکم داشتند در میان فیس بن سید  
نزار قبیلہ بنی جندل بن ابرین بن نسل است  
و میں بر ریادت روحی وادی حلیف بنی عبد مناف بود و دیلا ابوسامع الاشعری حلیف بنی خزوم بود و دیگر یک  
و دیگر که نسبت بیلغزاعی میبردند در خدمت این جماعت ملازمت داشتند و این گروه بیشتر وقت در خانه  
مقیس انجمن شده بکساریدن کایات خمر روزگار میبردند و دو تن زن غانیه که یکی اسماء و دیگری عثمہ نام داشت  
در مجلس ایشان بقایات عفار تفرقی میکرد و دیگر و آنکه نام که اسماء از شاعری بلبی بن شعر را انشا میکرد و فرمایشان نفادیت  
أَبْرَهَةُ كَرِيْمُ الْحَجَرِ بَيْنَ صَحَابِيْنَ  
فَإِنْ نَدَامَايَ لَدُنْكَ عِطَاشُ  
فَإِنْ بِكَ يَوْمٌ لَمْ يَسْتَمِ نَبِيْهُ  
وَذَالَتْ صُحَاهُ فَالْذُّنُوعُ رِشَاشُ  
فَبَارَبِّ يَوْمٍ قَدْ شَهِدْتُ وَلَسَلَهُ  
لَهَا نِسْوَاتُ جَنَّةٍ وَمَعَاشُ  
خَلَوْتُ بِهَا فَدَغَابَ نَحْسُ مُجَوِّمِهَا  
نَدَامَايَ فِيْهَا عَامِرٌ وَخَدَاشُ  
إِذَا غَلَبَتْ لَبِيْهَا الْحَمْرُ وَانْشَشَتْ  
مَفَاصِلُ لَذَائِ مَعَاوِشَاشُ  
وَجَدْتُ لَهَا لَمْ تَظْهَرِ الْحَمْرُ فِيْهَا  
إِذَا قَبِلَ أَحْلَامُ الرِّطَالِ فِرَاشُ

این کتب  
 ایشان در  
 علم را  
 جاب گفت

در اینوقت که خمر ایشان بنهایتش یک و دیگر کفشد اینک کاروانی از شام رسیده و در ابط فرود شده و چهل تن  
همه خمر عتیق است ابوللب گفت بان اینجا جماعت بچیک از شمار اند و خمر از سم روز بدست باشد که این احوال  
خمر را از پی سیع و شر شویم کفشد لا والله گفت من اعداد این امر کرده ام همانا دانسته ام که غزال کعبه از پدر من سید  
المطلب است بپیش مانده چه در خمر نرم بیاقت نیکو آنست که غزال را بر گیریم و بهای خمر سیم بی اتفاق  
بر خاستند و پنهان از مردم که حجرم در آمدند از قضا شبی تاریک و سخت سرد بود و بارانی شدت میبارید و یک  
کعبه عبور نداشت لاجرم ایشان در آمدند از میان ابوللب و ابوسامع مال خرم دادند و حارث بن عامر پای گرفت  
ایشان نهاد و دست نزد غزال از آنجا که نصب کرده بودند بر انداختند ستم ابوللب پیش شد و غزال را  
بر گرفت و با آنجا عت گفت شما اگر امید که این غزال از پدر من مخلف مانده اکنون ربع آن مرا باشد و از آنجا نیک  
دیک و دیگر آمدند و غزال را در هضم شکندند چنانکه زرد آن جسد بود بر کفشد و چشمهای آن که از اوقات خشان بود

# کتاب قصه غزال کعبه از وقایع اقلیم سببه

۷۹۶

ما خود داشتند و از آن جسد آنرا که بهائی نبود در منزل مردی از بنی عامر بن لوی که از دیدگان بنیامین بود در انداختند تا این جنایت بر او نبندند آنگاه ابو لیب کردن و سر و شاخهای آنرا بر گرفت و قرطین و شنف از آنجا بر سر او و گفت این خاص اسماء و عثمه است این بگفت و بر رفت از پس او آنجا عت حاضر بطبع شدند و تمامت آنرا بخریدند و بنجانه مقیس در رفتند و اسماء و عثمه را مقرر و شنف ساختند و بکار رفتار و سماع بردهند روزی چند بر این برکدشت که مردم مکر را مکشوف افتاد که غزال کعبه را بر سرقت بردند و برایشان بسیار کران می نمود و عثمه ابن جده عان از همکس بر افزون کاوش میکرد و بنا به بنجار سکا ش می نمود و میکفت آن ای یکمان بن سرقت غزال جز از مردم شما نیست سوگند با خدای اگر عقلای شما سفهای شمارا دفع ندهند و اصلاح این امر به نیکوتر و نجیبی نهند ملاقات لغت و وحامت خواستند که از میانه حفص بن المیعه و گفت ای عبدالله سخن بسیار کردی بهمانا این غزال از عثمه المطلب مخلف است در میان قریش مانند ابوطالب و زبیر زعمی است ترا چاه افتاده که از ایشان حدت و حرارت است افزون کنی ابوطالب و زبیر گفتند ای عبدالله فراوان جوشش و کوشش تو بدان ماند که سارق غزال اشناخته باشی که اگر بت شود دست و می قطع کنیم از آنسوی سارقین بکاه و بر زیادت هر روز در خانه مقیس کار بلهو و لعب کردند از قضا که کوثر بهکام نازد دیگر عباس بن عبد المطلب که هنوزش اول شباب بود و بنجانهای بنی سهم عبود داشت بانگ شایسته از خانه تیش تیش و کوش فرا داشت شنید که کسی میگوید که بدین شعر ابو مسافع تغنی کند و غایه این شعر بخواند

إِنَّ الْغُرَالَ الَّذِي كُنْتُمْ وَحَلَيْتُهُ  
تَقْتَوْنَهُ لِحُطُوبِ الدَّهْرِ وَالْغَيْبِ  
طَافَتْ بِهِ عُصْبَةٌ مِنْ شَرِّ قَوْمِهِمْ  
أَهْلُ الْعُلَى وَالْتَدَاؤِ الْمُبْتَغَى  
إِنِّي وَإِنْ أَجْنَبْتُا كُنْتُ عَنْ وَطَنِي  
فَإِنْ حَلَفِي إِلَى عِمْرَانَ أَوْ عَمْرٍو  
فَأَسْتَقِيمُوا بَيْنِي بِالْأَزْلَامِ عَلَيْكُمْ  
أَنْ تُخْبِرُوا بِيَكَانَ لِزَيْنِ الْأَثَرِ  
نَجَائِرِ الْقَوْمِ لَا أَبْغِي لِحُلْفِهِمْ  
حَلْفًا وَلَا عَهْدَ فَمَنْ حَبَّامِنْ السَّبْرِ

چون عباس بن اشعار از اسماء و عثمه اصفا نمود و نزد ابوطالب آمد و گفت اینک سارق غزال در خانه مقیس انجمنی کرده اند اگر خواهی محض حال ایشان میکنم ابوطالب به توانی با اتفاق زبیر و عبدالله بن جده عان و مختره بنی فلفل عوام بن فوید بر سرای مقیس شتافته این شنیدند که ابو مسافع اسماء و عثمه را مخاطب داشته که بدین شعر غمی کنید

أَبْلُغْ بَنِي النَّضْرِ أَعْلَاهَا وَأَسْفَلَهَا  
أَنْ الْغُرَالَ وَبَيْنَ اللَّهِ وَالرَّكْبِ  
أَمْسَتْ قَبَانُ بَنِي سَهْمٍ تَقْسِمُهُ  
لَمْ يَغْلُ عِنْدَنَا مَا هُنَّ فِي النَّهْمِ  
ظَلَّلَ بِجَبْرِ فَنَيْقُ الْمُسْكِ بَيْنَهُمْ  
عَلَى مَفَارِقِهِمْ فَنَّا عَلَى فَنَيْنِ  
وَقَهْوَةٍ وَرَقَفَ بِنَلَى الْجَارِ بِهَا  
حَابِئَةٍ عَقِفَتْ فِي الدَّائِرِ بَيْنَيْنِ

ابوطالب گفت یکمان در دزدان غزال اینجا عتند و اگر این زمان برایشان در آیم نیکو نباشد چه مست طاف اند و سخن مست از روی خرد بر بخیزد بهتر است که فردا بکاه با اتفاق احلاف برایشان در آیم و روز دیگر بمیان بنی سهم در آید و گفتند بکجاست بنی سهم غزال خداوند را ندانم مقیس بزدیدند اکنون با اتفاق راه بر گیرید تا در خانه او کاوشی کنیم بنی سهم برادر داشته بجان مقیس شدند و این بهکام مقیس استقام این رایحه کرده روی نهفته داشت در خانه او

از این شعر  
در این کتاب  
نقل شده است

فانتهى  
فانتهى  
فانتهى  
فانتهى  
فانتهى  
فانتهى  
فانتهى  
فانتهى  
فانتهى  
فانتهى

# جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

مخت آن چهری که غزال را در آن مضبوط میداشتند بیا فشد و از پس آن سماء و غم را معاینه کردند که مقرط و مشنف  
بقرطه و مشنف غزال است ایشان گفتند ما را امان میدتا برستی سخن گیم گفتند این باشد پس آن قصه بگفتند و باز نمود  
که غزال را در خانه دیکت و دیکت در ششم گشتند این هنگام دیکت بگریخت و دیکت گرفتارش پس است اودا  
از قفا بستند و ابن جعدان کار دی گلیل بگرفت و بر خمت تمام او را اجرا حتی منکر بگرد چنانکه در همان روز جان داد  
و این هنگام جماعت مطینین از کرده احلاف سخت برنجیند و گفتند از سارقین غزال است بازند ازیم الا انکله غزال  
بعینه مسترو سازند یا هر یک تن صد ناله تسلیم دارند و اگر نه دست ایشان را قطع کنیم همانا در مجلد دوم از کتاب  
اول ناسخ التواریخ قصه حلف حلاف و هم سوگند شدن مطیعین بر قوم افا و تکرار تو اهییم پرداخت جماعت مطینین  
بنو عبد مناف و بنو اسد بن عبد الغزی و بنو زهره بن کلاب و بنو تیم بن مره بن کعب بنو حارث بن فزند و کرد  
احلاف بنو عبد الدار بن قصی بن مخزوم بن یقطعه بن مره بن نو سسم و بنو جحس بن عمر و بن حصیص بن کعب بنو عبدی  
بن کعب اند اکنون بر سر سخن دیم این فنی صمت و مبارات در میان مطیعین احلاف بازند و از سارقین غزال کرا  
نیروی طواف خانه نبود دیگر در حارث بن عامر که پای بردوش ابولب گذاشت و غزال را بگفتند حله مطیع  
عدی بگرفت و در بر کرد و این علامتی بود که در پناه و بی است پس در خانه کعبه در آمده طواف کرد و پس و شد  
ابو اباب که نیز از جمله سرقه غزال بود روی او قریش کرد و گفت چرا آنکانت که با حارث بن عامر گذاشتند  
روانیدارید تا من بنی سید در آیم و طواف کنم بلکه ازین در است که من حلیف شمایم و مرا بشیم ذلت میکنید و این  
بود که این را در حل و عقد امور محکات عبد مینا وند با جمله ابو اباب کس با پنج نژاد و این شعرا کرد

لَعَلَّ بَنِي نَوْفَلٍ أَصْبَحُوا	تَحَرَّوْهُمْ إِذْهُ الْمُضْطَلِّي	وَالْأَهْلُ نَوْفَلٌ أَنْ نُؤْكَلْ
كَأَنَّ فَنِي لَمْ يَجِبْ قَبْلَنَا	فَأَنشُرْ عَلَى الْأَثَرِ الْأَوَّلِ	هَبْلُكَ وَزَدْتَ عَلَى الْفَقِيلِ
أَمْ طَمِعَ مَجْدُكُمْ أَوْ لَمْ	وَتَقْعُدُ جِلْدٌ لَمْ يُؤْكَلْ	
أَنْطَعِمَ تَبِيًّا وَأَشْبَاعَهَا		
صَنَائِرٍ مِنْ لَحْمِنَا بَعْضُهُ		

چون جماعت حل بن عامر بن لوی شعرا ابو اباب بشیند غیرت ایشان جنبش کرد او را حله پوشیدند و اجارت  
طواف و عمره دادند چون ابو اباب کار طواف پای برد و طریق مراجعت سپرد ابا مسافع را دیدار کرد و گفت چه بود  
بخشید آن شعر تو که گفتی اِنِّ دَانَ اجْنَبِيًّا كُنْتُ عَنْ وَطَنِي فَإِنْ حَلَفْتُ لِيْ غَيْرَانِ أَوْ عَمْرٍ عَمْرَانِ عَمْرٍ  
تو چه یاری کردند شو کند با جدای اگر حلیف مطعم یا نوفل بودی چندین نباید پوشیده زیتن کنی و خایف باشی گفت  
نیگو کشتی تو ازین دی ایمنی یافتی و ابو اباب بر صدق مقال خویش این شعرا کرد

وَأَبْلَغُ قَضِيًّا إِذَا جُنْهَهَا	فَأَيُّ فَنِيٍّ وَلَدْتُ نَوْفَلْ
إِذَا شَرَبَ الْخَمْرَ أَغْلَاهَا	وَأِنْ جَهَلْتَ لَوْ مَرَّ الْعُدْلُ
دَعَاهُ إِلَى الشَّقِّ سَفِيًّا لَقَرَالِ	حُبُّ الْخَصَانِ نَزَعَهُ طَلِ
لَعَنَهُمْ حِينَ تَرَأَيْتَ لَهُ	وَأَسْمَاءُ غَاطِلَةٌ أَجْمَلْ

# کتاب قصه غزال کعبه زو قایع اقا سیم بنه

۷۸۸

چون عبدالله بن جعدان حارث بن عامر و ابوالباب را اگر است که خوش را آشکار کردند و لطافت خانه آمدند  
 بنزدیک ابوطالب و زیر و مخمر آمد و گفت اینک سر و غزال این آشکارا زینت کنند و شمار از یکا را اگر استیفت  
 ابوطالب را سخن او خوشگین ساخت و دفع ایشان را از قصیم عزم داد چون حارث و ابوالباب این بداندند از بیم قتل  
 روی پنهان کردند و ابوالباب این شعر گفت

لَوْ كَانَ يَتَّبِعُهَا حَزْمٌ وَخَجَرٌ يَبْ	بَا لِلرَّجَالِ لَا خَلَامَ مُصَالِكَةٍ	چون ابوالباب
فَكَفَّ يَجْمَعُ مِنْهَا الْبِرَّ وَالْحَوْبَ	ذَا رَأَى ابْنَ جَدَّانَ مَأْوَى كَلَامِي	چون ابوالباب
كَأَنَّمَا وَهَنَتْ مِنْهَا الظَّنَابُ	مَا لِي أَرَى اسْتَدْنَقَلِي صُدُورَهُمْ	چون ابوالباب
وَأَنْتُمْ تَقَرُّوْنَ دُجْعًا يَبْ	الْبَيْتَ فَضْلُ لَعِيدٍ لِّذَا رَدُّوْكُمْ	چون ابوالباب

چون ابوالباب این شعر گفت جماعت بنی امیه حمایت احلاف میان بستند عقبه و شینه سپری ربیع بن خدیج  
 و ابوسفیان بن حرب و سعید بن العاص را سید بن ابی ایمن و جمعی از مشایخ قریش در نصرت احلاف مواضع نهادند  
 از میان ابوطالب گفت سخن من گوش دارید و در کار غزال چندین لجاج و مراسپارید که من از شامت غزال حدیث  
 محبت ارم و از پدر خویش شنیده ام که دو فقیه عرب که در آمدند و مردی از ایشان آهویی را بکشت و آن مرد  
 قبیله جان بر سر اینکار نهادند گفتند ما این حدیث شنیده ایم گفت شعر عبد شمس که است این شعر و است کرد

مَنْ يُّرْدِيهِ مِلَّةَ ذَاتِ الظُّلَمِ	بَادِجَاتٍ فَضِّيَ بَلَدٌ	چون ابوالباب
حِينَ لَا يَتَّقِعُ عَذْرًا مِنْ يَدِهِ	يَفْرَحُ الْبِرَّ وَشَيْبًا كَانَتْ	چون ابوالباب
دُونَ دِرْهِمٍ مِنْهَا يَقْتُمُ	ظَهَرَ فِي الْأَنْوَابِ لَا تَلْحَقُوا	چون ابوالباب
يُوقَارِ الْبِرَّ فِي الشُّهْرِ الْأَعْمِ	ثُمَّ قَوْمُوا غَضَبًا فِي شَانِهِ	چون ابوالباب
عَطُوفًا فِيهِ وَحَيٍّ مِنْ نَحْمٍ	هَلْ سَمِعْتُمْ بَيِّنًا بِأَعْرَبِ	چون ابوالباب
شَادِنِ أَخَوِي لَهُ طَرَفٌ أَمْ	هَلْ كُنَّا فِي ظَنِّهِ يَتَّبِعُهَا	چون ابوالباب
حَبَشٌ أَوْ نَزْلُ الْجَنَبِ الْحَرَمِ	عَاثَرَتْهَا فَمَا يَتَّبِعُهَا	چون ابوالباب
فَاشْتَوَى مِنْهُ فَأَطْعَمَ وَنَعِمَ	قَوْمًا هُ يَظْهَرُ رَجَبُهُ	چون ابوالباب

گفته اند که ایشان بچه سان بود و گفتاری مانند جلی بر ایشان در که نه زبانهای بگردان زبان سنان از زبان او  
 بر میزد و آنجا که ساخت چنانکه هم عبد شمس گوید فانا هُ جَنَّةٌ مِنْ حَتْلِفِهِ أَخَجْنِ الثَّابِتِينَ وَتَاكَ  
 خَصْمَ فَرَمَاهُ لِيَهَابِ ثَائِبٍ مِثْلَ مَا أَوْزَيْتَ بِالرُّنْمِ الضَّرِيرِ مِثْلَ مَنْ غَمَّ شَيْئُهُ دَسْتِ  
 معاشرت و محاسبت باز داشته و کار مصالحت و مسالمت کردند و هر کس از ایشان پنجاه مائه ابوطالب را  
 فرستادند تا از بهر زاری برین بیت آمده بکار برند و آنکس که این مائه نداد و همچنان خایف میزیست این بود تا بزرگوار  
 خدای هجرت کرد و یوم بدر پیش آمد اینوقت ابوصافع و آنمردم که باوی گریزان بودند گفتند المعشر قریش را طردش  
 کنید اینک شمار آید که چنانکه هجرت کرد با خود کوچ دید تا باوی میقاته کنیم اگر کشته شدیم کار بگام شما  
 رفته است و اگر زنده بمانیم سوادش این مبارزت طریق مشاجرت بسیارید بزرگان قریش مسؤل ایشان را بجات

جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

مقرون داشتند و آنجا عت حاضر شدند و در آنجا که ابو مسافع و حارث بن عامر مقول شدند ابو امامت ۷۹۹  
بر دو حارث بن عامر آنکس است که در کما اضحای قرائت قرآن از پیغمبر میفروید و بدان کلمات شاد خاطر میشد  
و قریش میگفتند فریفته اسلام شده است او را در بدر جنبی قتل آورد و همان بنی ثلبت بود خطا کند گوید

بِأَحَارٍ قَدْ كُنْتُ لَوْلَا مَا رُسِيتَ بِهِ  
لَهْلَكْتُ قَوْمَكَ مَخْرَاجًا وَنَفْصَةً  
بِأَسَالِبِ الْبَيْتِ فِي الْأَرْكَانِ خَلِيلِي  
سَائِلُ نَبِيِّ الْحَارِثِ الْمُرَبِّي عَشِيرُهُ  
يَسُئِرُ الْبَنُونَ وَيَسُئِرُ النَّحْمُ شَبَحُهُمْ  
لِلَّهِ دُرُكٌ فِي عِزٍّ وَفِي حَسَبٍ  
مَا لَنْ يَجْلِيَهُ حَيٌّ مِنَ الْعَرَبِ  
أَوِ الْعُرَالِ فَلَنْ يَجْنِيَ الْمُسْتَلَبِ  
أَبْنُ الْعُرَالِ عَلَيْهِ الدُّرُومُ ذَهَبِ  
نَبَأُ ذَلِكَ مِنْ شَيْخٍ وَمِنْ عَفِيفِ

باجمعه حکم بن ابی العاص و ابولهب از بزل شتران ذمت خود را بری نکردند مردم قریش خواستند حکم بن ابی العاص را برای اخذ پنجاه شتر ماخذ و دارند جماعت بنی امیه بجای او پیرون شدند و او را بسلاست اشند و از آن سوی ابو لیس بپیناک شد و در میان بنی خالات خویش متواری گشت چو در او فقیه بنی خزاعه ده تن خاله بود و هر یک از فرزندان بودند و ایشان بجای ابولهب پیرون شدند و باقریش گفتند شمار از نسکه ابولهب را طلب کنید چو برودان را مانند ابوطالب و حمزه و عباس و زبیر ایشان حاضرند و در طلب غزال ولی از شما میباشند و او را با مردانش بگذارید مردم را و فرزند ایشان بن جابر است حمی بنی ماضم حلیف میشد درین شهر وی با ام ابی اسحاق و اوس حلیف راعب حلف الفید و گوید

أَحَا لَكُمْ حَلْفًا سَدَّ بَدْعُودَهُ  
عَلَى النَّصْرِ مَا دَامَتْ يَخْدُ رِشْمُهُ  
فَمَنْ مَعُوا لِيَتَّبِعُوا الْمَنَافِيَ بَعْدَهَا  
كَلَفَ بَنِي عَمْرِو أَمَّا ابْنُ هَاشِمٍ  
وَمَا سَجَعَتْ قَمَرُهُ إِلَّا الْكَلَامُ  
رَأَى حُمَةَ الْأَزْمِيلِ قَوْفَ الْبَرَجِ

از پس این وقایع اطراف غزال از منزل شیخ عامری یافتند و او را بمحض قنای عقاب آوردند خدا آنکه استغاثت کرد که من مردی کورم این شیار استرته غزال دوسری من آنجند خداوند غث را بهت من بر سازد که اینجاست نکر داورا مقول کردند عامر بن جعفر بن کلاب که او را اطلاع است که کونند از رسول خدی جمعی را طلب کردند تا قوم او را مسئله ساینه و غیره عابنه الطیف چون این شنید جمعی از بنی سلیم را از دست او تا اصحاب را بقتل آوردند و در میان آن تقاطع جابر بن سلمی بن مالک بن جعفر غلام ابی بکر عامر بن فیهرو را باینه زد و برافراخت از فراز اینه او جسد بن فیهرو را علویان برآورد حسان بن ثابت سپر طالع الا الله را که مادرش دختر سعد بن ابی عمرو اقصی بود تحریر می کند که چرا عامر بن الفضل حسان بن ثابت کیفر نمیکنی که رعایت عهد یدرت را نکردی و اصحاب غیر را کشت

الْأَمَانِ مُبْلَغٌ مِنْ رَبِّعًا  
أَبُوكَ أَبُو الْعُضَالِ أَبُو بَرَاءٍ  
بَنِي أُمِّ الْبَيْتَيْنِ أَلَمْ يُرْعَ كُمْ  
لَهُمْ كُمْ غَامِسٌ يَا بَرَاءُ

چون میت حسان کو خبر دے تب حضرت رسول شافقت و گفت یا رسول اللہ تو اندیشہ کہ پدرم را از لایاں این خبر

استغفار صبي يونس  
الانذار التهان

[illegible]

الاصل  
 منقول عليه  
 قول ضم  
 اصل  
 ام بين  
 منقول  
 سرود اول  
 بدختر  
 عاقر  
 اسم  
 بعد  
 كعق  
 جهم  
 اصل





# جله دوم از کتاب دوم سنج التواریخ

و در این روز جنگ عظیمی شد و خنجر بر اوس غلبه جست و این روز را یوم خنجر یوم معس کونید و این و حایط ۸۰۱  
 بود که مانند دو خنجر بر سیاهان کرده بودند اوس و خنجر چون اعدا کار کردند و زور در کنار جد این ساکن شدند  
 آنگاه مقاتلت پیوستند و اوس شکسته شد یوم الدرك همانا در ک نام موضعی است که میان بنی النجار و بنی  
 مقاتلت افتاد و این جنگ از بهر عروه بن الورد بود که حلیف بنی النجار بود و در جنگ بسیار کس صحر یافت کن  
 کس متوکل کشت و بنی النجار عروه را محفوظ داشتند حسان بن بیت مدین گوید

فَقَدْ اُحْتُ لِعَوْفٍ كَلِمًا وَبَنِي الْاَبْيَضِ فِي يَوْمِ الدَّرَكِ  
 مَتَعُوا ضَيْبِي بِضَرْبِ صَائِبٍ نَحْتُ اُخْطَاوُا لِنَا اِيْلَ هُنَاكَ  
 بزیرین طعمه انظمی در جواب حسان گوید

اِذْ تَادُوا بِالْعَوْفِ زَكُوًّا لَبَسَ سَيِّئِينَ قُوًى وَدَكَتْ  
 فَاجْمَعْنَا قَفْصًا جَمْعَهُمْ بِالضَّعْبِ لَوْ فِي يَوْمِ الدَّرَكِ  
 قَدْ تَوَاسَّيْتُمْ فِي زَوْطِهِ فَذَلِكَ الْمَطْلَةُ شَطْرَ الْمُعَرَّكَ  
 اَبْلَغْنَا عَوْفًا يَا نَا مَعْقِلُ بَمَنْعِ الضَّمِّ وَفَرَعِ مُشْبِكِ  
 وَارِثًا لِمَلِكٍ نَا رَبَّنَا صَمْنِ الْخَوْفَ لَنَا قَلْبُ الْمَلِكِ  
 ازین شعر در این روز جنگ عظیمی شد و خنجر بر اوس غلبه جست و این روز را یوم خنجر یوم معس کونید و این و حایط ۸۰۱

ابی زبیر بن انیس بن حنیس بن ماکت بن سعد بن کعب بن الحارث بن عبد الله الدوسی حلیف ابی سفیان بن خرق  
 بود و او بدی معروف بود از بهر آنکه مادر او دوسی بود و او را دوسیده دوس خالوا بود و ابو ازهر عا که دختر خور ابجالة  
 کناح ابوسفیان آورد و پسری از وی متولد شد که او را محمد نام گذاشت و بروایتی عیسیه نامید همانا چند تن از عرب  
 فرزند خور محمد نام می نهادند چه از کتب سابقه دهسته بودند که محمد نامی محبوبت شود و همانا از او کبر و با کجی ابو زهر  
 دختر دیگرش را که زینب نام داشت بشرط زنی بعتید بن بیعه داد و دوسپر آورد و کثیرا بنام جد او بیعه و اندکیرا بنام  
 نام نهاد و نیز ابو زهر دختر دیگر داشت و را با ولید بن غیره بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم عقد بست که امین در آنکس  
 آنگاه مسموع افتاد که ولید مردی بد خوشت و زنی از خرم زبان و ضرب مشت از زده یکصد دختر خود را نکند داشت  
 بروی در آید و بروایتی دختر را بد و فرستاد و یک گفت من بهترم یا پدر تو گفت پدر من بزرگتر است پدر من بزرگتر است  
 و عرب بی اجازت رای او اقدام با مری نکند و تو سید اقام خویشی و اقوام تو نیز با تو در شرف منازعت کنند این  
 سخن بروید سخت آمد و او را الطمعه بزد و دختر بجان پدر کربخت ابو ازهر نه دیگر دختر را ولید فرستاد و به مهر او را باز داد تا  
 ولید ببرد این بود تا مردمان بسوق ذی الحجاز که یکی از اسوانی عربست فرو شدند و ابو ازهر نیز با ابوسفیان حاضر بود  
 ناگاه بنوا ولید بر ابو ازهر درآمد و هشام بن ابولید بر او حمله کرده ضربتی بزد و در کشت این واقعه بعد از هجرت رسول  
 خدای و قصه بد بود چون این خبر رسید اندر رسول خدای حاضرا طلب داشت و فرمود در میان مطین و احلاف ثمری واقع  
 شده است در قتل ابو ازهر چهری بجوی که مطین را بر احلاف را بخیر ده تا آنکه نام کنی بن عبد مناف بر آن شده  
 که منصب سقایت و حجابت در فاده و لو از ابنی عبد الله بخیرند و عاتی را از طلب آکنده ماضی و هم  
 سوگندان خود را حاضر کرده دستها در آن و عاف زده و بر دیوار بیت نهادند و سوگند یاد کردند که هر کس بدستش

باشد

# کتاب ایام عرب از وقایع اقالیم سبعه

۱۰۲

باشد و ایشان بنو عبد مناف بنی نضر بنی بنی المطلب بنی نوفل باشند و بنی اسد بنی عبد لغزی  
بنو زهره بن کلاب بن نویم بن مره و بنو اسد بن فربودند و ایشان از انساب آن و عای طیب اده اطلیاب  
مطیبین گفتند بنی عبد الدار چون این بدیدند ایشان نیز بهم سوگندان فراهم کرده و پنج لطن باهم معاوده نهادند و تیرا  
نخر کرده خون آنرا میسند و دست در خون آن زدند ازین روی ایشانرا لعنه الله کند و اختلاف نیز خوانند  
ایجماع بنی عبد الدار بن قصی بنی مخزوم بن قبطه و بنی حجاج بن عمرو بنی سهر بن عری بن حصی و بنی عدی بن کعب بن  
بسر بنی عبد الدار حداد و کار بنی اسد که و بنی مخزوم همای مری تیم شد و بنی حجاج از برای بنی زهره که حبش و بنی عدی  
ساخته خاصیت بنی الحارث کشت بنی سهم در برابر بنی عبد مناف است و در این امر رسول خدا را بطبعین شمار  
شود و عمر بن عبد الله بن مسعود این پیشین مجلد دوم از کتاب ازل ناسخ التواریخ قصه اختلاف و  
حلف فضول جز آنرا رقم کردیم باجماع حسان در تحریف مطیعین این شعر گفت ابو سفیان بن حرب را بدین سخن تغییر میداد  
تحریر غدا اهل حصن ذی الجناح شجره و جاز این حرب بالخصم طایفه میکند  
چون در ذکر احوال حسان این شعر را رقم شد بکار نیز در جیم باجماع چون شاعری در میان ایشان پرانگنده شد ابو سفیان  
در ذی الجناح بود و نیز بدین ابی سفیان اعدا و جنگ کرده جماعت مطیعین بر سر او انجمن شده ساخته جنگ کشید  
و از آن سوی حلاف نیز فراهم شد و لشکری عظیم ساختند ابو سفیان بن حارث بن عبد المطلب چون نگرست که  
غریب قریش تیغ در هم خواهند نهاد اسب خویش بر اند و ابو سفیان بن حرب سید و اوا کئی یافته در ذی الجناح  
لشکرگاه می آمد و گفت فدک ابی دانی انجیر بن الناس ابو سفیان بن حرب نیز مردی حلیم بود و تو هم خوشتر از کتاب  
دوست میداشت لاجرم سخن نکرد و همچنان سب بر اند تا میان هر دو لشکر در آمد و لوای جنگ در دست پیروز  
یزید دید که با مطیعین تن در میان این پوشیده اند پیش شد و او را از کف او گرفت و خود از سر او پیرانید  
قال ففعل الله انزل بدان قصیر قرنشا بعضها ببعض فی رجل من الاذنه دست از جنگ بردارید اگر  
بپذیرند کار بر دست خواهیم نهاد و آنجا در میان مردم فریاد برداشت و گفت ایها الناس دشمن از قضا می است  
و خامت این خاصیت را باز دانی و در میان تفرقه کنید و روی این سخن را رسول خدا داشت چون سخن حسان اید  
گفتند قال انزل بدان قصیر بعضنا ببعض فی رجل من دوس خبش والله ما اظن

## ذکر ایام العرب

یوم نیمه درین روز میان اوس و خزرج متاعله افتاد و سب آن شد که مالک بن العجلان مردی بزرگ و مسیح بود و  
و جید بن بهیم حلیف مالک بن عجلان بود و دیگر در مجلی که بزرگان اوس انجمن بودند و جید نیز در میان جماعت سیدان  
بذکر فضایل مالک پرداخت و بپند نمود و باز نمود که هیچکس امروز از انجا نواند تواند این سخن بر مردم اوس کران  
و سمیرن زید بن مالک که در میان بنی عمرو بن عوف و جماعت اوس مردی با حکمت بود و در جست بر جید حربه اند  
او را مقتول ساخت و در میان عرب مقرر بود که دیت خلیف ابابعد را بر نهاند و دیت جید پنج شتر و دیت  
صیرج که عبارت از خر باشد بر دیت مقرر بود و بروایتی دیت خلیف پنجاه شتر و دیت جید صد شتر بود باجماع  
مالک بن العجلان کس بجایعت بنی عمرو بن عوف فرستاد که میرا بسوی من کسبل درید یا او را بجایعت خلیف خود

در این کتاب  
از کتاب  
عرب

جلد دوم از کتاب دوم ناسخ التواریخ

۱۰۳  
 حصص کم و اکثره کار بمقتضای انجا ده دست میدارم که در میان ما اکثر حرب افزوده گردد ایشان در پانچ کفایت  
 ما نیز هر که بمقتضای رضا ندیم و از ادای دین جبر ضایقت نکنیم لکن تو خود میدانی که حیدر کجاست جدد دارد و دست  
 او نصف دین صیرج است و دیگر ما اسی است صیرج کنیم این صنف دولت کجاست با بکند مالک گفت هرگز  
 صیرج بگیریم و اگر سر بناسید حکومت با شمشیر خواهد رفت مردم اوس حل این دلت ندانند و کار بمقتضای معاندند  
 پس مالک بن العجلان قوم خود را از جماعت خراج قبیله داد تا ساقه جنگ شدند و از آن سوی مردم اوس نیز اعطای  
 کار را کردند و در ارض فضا در قریه که میان راضی بنی سالم و قبا واقع است صف راست کردند و جنگ میوتند و  
 از هر دو جانب جماعتی هر چند ملاک و دمار افتاد در میان آن کبر و داور دی از قبیله اوس ندانند و اگر کسی مالک بن  
 او یخند و خور یخند با چند مارضا میدیم که از میان بنی عمرو بن عوف که قبیل و قوم تو میباشد ندیکن برا اختیار کنیم  
 تا در میان حکم شود و بدینچه حکم کند در بنیسم این سخن در عربیت مالک مستی انداخت این قصار پذیرفتار شد  
 پس بزرگان اوس فراهم شدند و مشورت کردند و از میان عمرو بن امیر ایتس جده علامه بن و احمر که از قبیله بنی الحارث  
 ابن الخزرج بود و شرافتی بکمال است اختیار نمودند مالک بن العجلان و تمامت بزرگان خراج نیز رضا دادند و هنگام  
 عمرو بن امیر ایتس مردم خراج بیکوی شد و گفت ای قوم اگر شما را حکومت چیست بکار کرده اید که من هر دو نصف و عدلت  
 قضائی برانم بدین آرزو دست نخواهید یافت من جز بر حق سخن نخواهم کرد و گفتند روا باشد بطریق حق حکومت زیرا  
 چون این پیمان بستند گفت حلیف را فوق دینت مولی تواند بود و دینت مولی نصف صیرج است این سخن را مالک  
 افتاد و این قصار امضا داد و گفت خون سیر را بقصا خواهم ریخت اگر نه در میان دینت مولی خود دینت صیرج خواهم ریخت  
 و مردم خود را از هر بنا خراجت و مبارزت زمان از عمرو بن امیر ایتس از در منع و نهی او پرسون شدند این شهر با بخت

نصف از او دادند  
 و نصف مردم اوس  
 را بدین

و اکثره از او  
 از او دادند  
 و نصف مردم اوس  
 را بدین

بِأَمَالٍ وَالسُّبْدِ الْمُعْظَمِ  
 خَالَفَتْ فِي الرِّأْيِ كُلِّ ذِي حَيَّةٍ  
 لَا يَرْفَعُ الْعَبْدُ قَوْفَ سَيِّئِهِ  
 إِنْ جِبَّهَا الْعَبْدُ غَيْرُكُمْ  
 فَأَبِغْ فِيهِ الْوَفَاءَ مُعْتَرِفًا  
 فَلَمْ يَنْطِرْ بَعْضُ زَائِدٍ سِرًّا  
 وَالْحَقُّ بِأَمَالٍ غَيْرِ مَا نَصَفَ  
 فَأَلْحَى بَوُفِي بِهِ وَتَبَعَتْهُ  
 بِأَمَالٍ وَالْحَقُّ عِنْدَهُ فَنَفَقُوا  
 بِالْحَقِّ فِيهِ لَكُمْ فَلَا تَكْفُوا

و همچنان در بین بن زید اخو بنی عمرو بن عوف چون گریست که مالک بن عجلان حکومت عمرو بن امیر ایتس را بخیر بشمار مردم  
 خود را فرمان مقامت داد و خود نیز جانه خود را دیگر کرد که اگر کسی در شما سد و بشارت نکند میداند آمد و این شعر انشاد کرد

بِأَقْوَمِ لَا تَقْتُلُوا سُمَّرًا  
 إِنْ تَقْتُلُوهُ نَزَنَ لِسُونَكُمْ  
 إِنْ لَعَنُوا اللَّهَ نَحْجُ لَهُ  
 بِمَنْ بَرَّ بِاللَّهِ فَجْهَدُ  
 لَا تَرْفَعُ الْعَبْدُ قَوْفَ سَيِّئِهِ  
 إِنَّكَ لَا فِي عَدَاوَاهُ سَبَّ  
 فَإِنَّ الْقَتْلَ فِيهِ الْفَلَاوُ وَالْأَسَفُ  
 عَلَى كِبَرِهِمْ وَتَفَرُّعِ التَّلَفُ  
 النَّاسُ وَمِنْ دُونِ بَيْنِ الشَّرِّ  
 لَقَدْ حَلَفْنَا لَوْ نَبْعُ الْحَلَفُ  
 مَا كَانَ حَيًّا بِطَنَهَا سَرُّ  
 حَتَّى تَنْظُرَهَا أَنْتَ مُرْدَهَفُ

و اکثره از او  
 از او دادند  
 و نصف مردم اوس  
 را بدین



يَكُونُ إِذْ أَتَيْتَ لِهَاجِئِ لِقَوْمِهِ  
كَاشِئٍ مُّؤَدٍّ إِذْ تَعْلَظِي لَهُ  
وَوَلَّى فَأَوْنِي فَاعْلَازِ رَأْسَ صَخْرَةٍ  
فَقَالَ الْإِنَّمَا سَمِعْتُ عَوْفِي دِيَارَكُمْ  
ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنَ الذَّهْرِ مَا يَكُونُ  
وَلَا حِشْيَاهُ مِنْ سَأَلِ الْغَرَبِ إِذْ  
حَصْبُهُ أَمِ السُّقْبَانِ اسْتَعْبَادُ  
عَمِي فَرَعْمَا وَأَسْنَدِيْنَهَا الْفَوَاعِدُ  
فَقَدْ حَاكَكُمْ ذِكْرُكُمْ وَمَوْعِدُ  
هَؤُلَاءِ يَنْصُدُّونَ الَّذِي قَالَ زَاهِدُ

یوم النصار بکسر نون و سین مهمله نام کو بهی است که بس عظیم باشد و در دایمان این جبل میان قبیله بنی ضبه و جماعت بنی تمیم که  
مباطلت افت یوم انجرا که بر کبریم و فاواری محله یعنی پلاکت کیمال پس از یوم النصار درین روز میان قبایل کبر و تمیم که از  
افتاد یوم استار بکسر سین مهمله و قافی نام کو بهی است قبیله کبرین و اصل و جماعت بنی تمیم در دایمان این کوه نرم  
داوند و میس بن عاصم درین رزمگاه فتاده بن مسلم را که از شجاعت کبر بود کشت و این شعر گفت

وَزَيْدًا أَسْرَانَا لَدَىٰ مُصْنِفٍ

یوم الفجار چهار روز از عرب یوم الفجار خوانده تخت روز مقاتلت بنی کنانه و هوزن و دوم مقاتلت قریش و کنانه سیم مبارزت بنی کنانه با بنی نصر بن معویه چهارم مقاتلت قریش با قبیلہ ہوازن این پس ترین ایام فی راست و این وقت رسول خدا چارده ساله بود و اینجا که سخت غنیم بود و باعث انقیامت خون عودۃ الرجال بود چه او را بر ارض بن قریس کانی بکشت و آتش این فتنه را دامن بزد و قریش این روز را یوم الفجار خوانده مدینه روز جزو فتنه چه این در شهر حرم واقع شد عرب در مہاجم می جنگ بکنند چنانکه مرقوم شدیم بکلمه فتنه چون و حای مجید نام و ضعیف است و میان مکہ و طایف و این روز زمان مبارک و در سر و خندان مقاتلت رفت که قریش همچنان رزم زبان بحرم در آمدند و شب آمد پس دست از جنگ باز داشتند خداش بر منبر کرم

بِاسْمِهِ مَا شَدَّ نَاغِرًا ذَبِيرٌ عَلَى سَحْنِيهِ لَوْلَا اللَّبْلُ وَالْحِمْرُ

سخنہ لقب قرش است بدین نام شایز القیم مکروند غایت بدین معنی کہ

وَعَمَّتْ سَجْنَهُ أَسْغَلِيْلُهَا وَلَعَلَّيْنِ مِنَ الْغُلَابِ

[illegible]

وَأَبْلِغْ إِنْ عَرَضَتْ بِنَاهُثَامًا وَعَبْدَ اللَّهِ أَلْبِغْ وَالْوَلِيدَا

بِأَنَّا يَوْمَ شَمَطَةٍ قَدْ أَمَنَّا عَمُودَ الْمَجْدِ إِنَّ لَنَا عَمُودًا

عَوَّاسٍ يَدْرِغُ النَّفْعَ فُودًا جَلَيْنَا الْخَبْلَ سَاهِمَةً إِلَيْهِمْ

لَوَّمُ الْعِلَلِ الْبَعِيْنَ جَهْلُهُ وَبَايَ مَوْجِدَةٍ نَامُ شَمَكْتِ سَيْفِدِيِّ اسْتِكْمَالِهِ دَرْ پهلوی بازار عکاظ بود و همچنان خدایش بن زهر کز

لَمْ يَلْفُكُمْ أَنَا خَدَعْنَا لَدَى الْعَبْدِ وَخَدَفَ بِالْقِيَادِ

نوم عکاظ بضم عین معلکه نام بازار است در نواحی مکه در هر سال یکبار عرب را در آنجا برای پیع اشیاء و انشاء شعر قافست

بود در ماهها حرام و در نیمت مقاتلت و انبوه مکر بجایست درید گوید

تَعَبْتُمْ عَنْ يَوْمِي عَظَاظِكُمَا وَإِنَّ بَيْنَ يَوْمِي وَبَيْنَ يَوْمِكُمَا لَكُنْ تَعَبٌ

یوم الطهریزه بجای منبسطه و رای مملک تصغیر حره است و آن موضعی است در طرف جنوب عکا طخداش بن میرکویه





# کتاب ایام عرب از وقایع اقبالیم بسمه

۱۰۱

لَفَدَاوَنَعَ الْحِجَابُ بِالْبَيْتِ رَفَعَهُ إِلَى اللَّهِ مِنْهُ الشُّكُ وَالْمَعُولُ

یوم فحاش بضم میم و فحاشی معجم و شمشین معجمه کسور نام کو بی است در آنجا بن مقاتله عرب بود جریر کوید  
لَوْ أَنَّ جَمْعَهُمْ عَدَاةً مُتَخَافِينَ بَرُّنِي بِهِ جَبَلٌ لَكَادَ يَرْزُلُ

یوم الحما بور با فحاشی معجمه موضعی است در شام و این روز در آنجا عیمر بن الحجاب مقتول گشت و قتیع بن سالم این شعر گفت  
وَلَوْ فَتَرَ الْخَالِ بُوْرَانُ نَكَ خَلَقَهَا خُلِفَتْ فَإِنْ سَمَاعَهَا لَمْ يَخْلُقْ

یوم در ثی بروزن جلی نام موضعی است در آنجا بنی طیه بر قبیلہ تیم اللات حمله کردند اسعه کوید  
حَلْ أَهْلِي مَا بَيْنَ دُرَيْفٍ فَبَادَؤُنِي وَحَلَّتْ غُلُوبُهُ بِالْحِجَالِ

یوم العظالی بضم عین و طای معجمه و اسپین متعلق است که در جالیت میان بکر بن وائل بن بنی تمیم رفت و در  
یوم عظالی خوانند از بهر آنکه درین جنگ اکثریت بعضی بر بعضی طواریشند و ادوطلب است جماع کردند و این روز بنی کلبه نشستند

شاعر فَإِنْ بَلَكَ فِي يَوْمٍ الْعُظَايَ مَلَأْتُهُ فَبَوْمُ الْعَبِيطِ كَانَ آخِرِي وَالْوَمُ كَوَيْدِ  
یوم انبساط معجمه و این شاعر است که مرقوم شد و این روز بنی ربیع بر بنی مجاشع ظفر بستند شاعر کوید

وَلَوْ شَهِدْتُ يَوْمَ الْعَبِيطِ مُجَاشِعٌ وَلَا فَلَاقِلَانُ الْخَبْلُ مِنْ قُلَيْ لَسُرَّ  
یوم انبساط بن این روز و دیت بن و س ثانی بن قبیله شیبانی اسیر شدند یوم ضریه نام قریه است از بنی کلاب

بصره بجانب مکه قبیلہ بنی سعد و بنی عمرو بن حنظل در آنجا برای مقاتله انجمن شدند و کابصا محنت و فرز و ق کوید  
وَحَنُّ كَهْفَنَا الْحَرْبَ يَوْمَ ضَرِيَّةٍ وَحَنُّ مَنَعَنَا يَوْمَ عَيْبَتَيْنِ مَنَقَرًا

یوم الخیل بروزن بنیل نام موضعی است در جزیره العرب یوم الکفانه بضم کاف آیت دین روز میان بنی فزاره  
و بنی عمرو بن تمیم مقاتلت افت حادده کوید

كُتِبْنَا يَوْمَ الْكُفَاةِ خَيْلَنَا لِنُورِدَ الْخُرَيْيَ الْخَبْلُ إِذْ كَرِهَ الْوَرْدُ

یوم القرن بفتح قاف نام کو بی است در آنجا بنی عامر بر خشم نبرد انگیزد یوم بسیان بضم بای موحده و سکون سین و طه  
و یای حقانی نام موضعی است که بنی فزاره بر بنی ششم حمله کردند شاعر ازین روز یاد کند

وَكَمْ غَادَرَتْ خَبْلِيَّ بَيْتَانِ مَنَكُمُ أَرَامِلٌ عَفْرَاءُ أَوْ أَسِيرَاتٌ كَفِيلَا  
یوم الوقبی بفتح و او و قاف مفتوح و بای موحده و الف مقصوره نام آیت از بنی کلاب در روز این بنی فزاره بنی کرمه صاف گشت

شاعر هَذَا مَنَعُوا حَيَّي الْوَقْبِيَّ يَضْرِبُ بُولُفُ بَيْنَ أَشْتَاتِ الْمَنُونِ كَوَيْدِ  
یوم اضمحیم صمه کبر صا و طه نام موضعی است از صمیتین در روز قصد کرده نخست همه انجمنی است که او را گنیت بود و در بیت

و دیگر قتل حید بن الحماح است در کرت اول صمه بر جده حمله رود او را بکشت در ثانی صمه مقتول گشت و ازین وی میان بنی  
فله حرب محکم گشت یوم قزاق بضم قاف اول و کسر ثانی نام و ادوئی است در آنجا مردم مجاشع بر بکر بن ایل حمله

کردند یوم کلبا بفتح بای موحده و سکون لام نام شهری است از رحال و مشق جریر کوید  
أَخْبَلَكْ أَمْ جَبَلِيَّ بِلَفَاءِ آخِرْدُ دَعَا نَمَّ عَرَشِ الْحَيِّ أَنْ تَنْصَحَ هَضْبَهَا

یوم عینین در آنجا میان بنی منقر و عبد القیس مقاتلت افت یوم انجو کبر طای ممله و سکون نو از من جبال و ادویه را گوید

یوم فحاش معجمه و شمشین معجمه کسور نام کو بی است در آنجا بن مقاتله عرب بود جریر کوید  
لَوْ أَنَّ جَمْعَهُمْ عَدَاةً مُتَخَافِينَ بَرُّنِي بِهِ جَبَلٌ لَكَادَ يَرْزُلُ  
یوم الحما بور با فحاشی معجمه موضعی است در شام و این روز در آنجا عیمر بن الحجاب مقتول گشت و قتیع بن سالم این شعر گفت  
وَلَوْ فَتَرَ الْخَالِ بُوْرَانُ نَكَ خَلَقَهَا خُلِفَتْ فَإِنْ سَمَاعَهَا لَمْ يَخْلُقْ  
یوم در ثی بروزن جلی نام موضعی است در آنجا بنی طیه بر قبیلہ تیم اللات حمله کردند اسعه کوید  
حَلْ أَهْلِي مَا بَيْنَ دُرَيْفٍ فَبَادَؤُنِي وَحَلَّتْ غُلُوبُهُ بِالْحِجَالِ  
یوم العظالی بضم عین و طای معجمه و اسپین متعلق است که در جالیت میان بکر بن وائل بن بنی تمیم رفت و در  
یوم عظالی خوانند از بهر آنکه درین جنگ اکثریت بعضی بر بعضی طواریشند و ادوطلب است جماع کردند و این روز بنی کلبه نشستند  
شاعر فَإِنْ بَلَكَ فِي يَوْمٍ الْعُظَايَ مَلَأْتُهُ فَبَوْمُ الْعَبِيطِ كَانَ آخِرِي وَالْوَمُ كَوَيْدِ  
یوم انبساط معجمه و این شاعر است که مرقوم شد و این روز بنی ربیع بر بنی مجاشع ظفر بستند شاعر کوید  
وَلَوْ شَهِدْتُ يَوْمَ الْعَبِيطِ مُجَاشِعٌ وَلَا فَلَاقِلَانُ الْخَبْلُ مِنْ قُلَيْ لَسُرَّ  
یوم انبساط بن این روز و دیت بن و س ثانی بن قبیله شیبانی اسیر شدند یوم ضریه نام قریه است از بنی کلاب  
بصره بجانب مکه قبیلہ بنی سعد و بنی عمرو بن حنظل در آنجا برای مقاتله انجمن شدند و کابصا محنت و فرز و ق کوید  
وَحَنُّ كَهْفَنَا الْحَرْبَ يَوْمَ ضَرِيَّةٍ وَحَنُّ مَنَعَنَا يَوْمَ عَيْبَتَيْنِ مَنَقَرًا  
یوم الخیل بروزن بنیل نام موضعی است در جزیره العرب یوم الکفانه بضم کاف آیت دین روز میان بنی فزاره  
و بنی عمرو بن تمیم مقاتلت افت حادده کوید



جلد دوم از کتاب دوم مآخذ التواریخ

وزیر برای عرب خود بنی قار و خوقراقر بوده که بغالت کار کرده اند یوم السومان بضم سین مبطه و سکون واو و باجمعی خه نام و ادنی است در دیار عرب در آنجا میان بنی عبس و بنی حنظله رزم افتاد و اسیر شد.

كَأَنَّهُمْ بَيْنَ السَّمِيطِ وَصَارِهِ  
وَجَزْئِهِمُ وَالْمَوْبِإِ نِ حِشْبِ مُصْرِعٍ

يَوْمَ الْفَسَادِ دَرِيزِ مِيَانِ بَنِي غَوْثِ وَبَنِي جَدِيلِهِ اَرْجَاعَتْ طِي مَقَالَتْ مِفْتَ جَابِرِ بْنِ أَحْمَرِ شِطِّ الطَّافِ كَرِيمِ  
إِذْ لَا خَافُ حُلْدٌ وَجُنَّافُزْنَ اللَّوْثِ قَبْلَ انْفِصَالِ إِقَامَةٍ وَتَذَبُّرِ

الفتح النظم

أَخْبَرَ الْخَبِيرَ عَنْكُمْ أَتَاكُمْ  
يَوْمَ فِيهِ الرِّيحُ أَسْمُ بِالْفُلْجِ

یوم اوداره بضم هزه نام کوهی است از بنی تمیم در نواحی بحرین درینروز پادشاه حیره عمرو بن هند جاعلی از بنی تمیم بسوخت یوم التاب بضم ت سین مکه و دال مکه مشده نام موضعی است و از ابا قدیم عرب است در آنروز میان قبیله

وَلَقَدْ فَالَتْ كَأْمَامُهُ يَوْمَ عُرُلٍ تَقَطَّعَ يَوْمَ غُلْفَاءَ الْجِبَالُ كَوِيدُ

نوم السلطان بضم سین مملک و لام مشدود نام اراضی تمامه است از طرف نواحی این درایز و زقبیلد ربیعہ بر بنی منبرج  
تا خن کر و در نیز و زعام کہ شرح حاشی رقم شد بلاء لعب لاشه ملقب کشت زبیر بن جاب کویر

شَهِدْتُ الْمَوْفِدِينَ عَلَى خَزَائِرِ  
وَبِالسَّلَامِ جَمْعًا زَابِرُهُنَّ

یوم صنایعات بضم صاد و معمله و فتح نون و سکون تخانی و عین معمله نام آبی است کویند حارث بن عمرو را پسری شیرخواره بود و او را در میان بنی متمم بجانمنه سپرده بود و دیگر و زدر کنه را آب ماری پر خون شد و کوکود را بکمزید و کجست

حارث بن عمرو در طلب ادب رسید و حال در است اینوقت چون مردم بنی تمیم بکر در کجاشین داشتند از فرود  
 کرده جمعی نزد مک حارث از برای معذرت تسلیت بیايدند از آن خنده وحشی که داشت ایشانرا تمامت بکشت

یوم جوع قطع جو بقیع جیم و تشدید او نامی است از برای نایجه یامه و نطاع بفتح نون و طای جمله و عین منبیطه بر وزن قطام  
بنی است بکسر بنام قمر ریاست از قزاقی یامه و نیز نام آبست از بنی تیم در سر و زمین بنی سعد و هودّه بن علی که

شرح حاشی درین کتاب قم شد کار بمقامات کشید یوم المشرق بضم میم و فتح شین مجھے وقاف شد و نام قطعیہ  
میان نجران و بحرین و این روز را یوم الصفقة نیز گویند چنانکه بشرح رفت یوم و ج الفتح و او و جیم شد و نام طریقه طای

درین روز میان قبیله ثقیف و خالد بن هوده حرب رفت شاعر گوید

فَارْشُدْنَا مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ لَنَا الْعَبْرُ مُحْضَرٍ مِنْ كَيْدٍ وَمِنْ خِيَرَةٍ

یوم البسوس ففتح بای وحده و ہر دو سین حملہ خالہ حباس بن مرہ شبا بیت و ملاقاتہ اور اذیل اشام من البسوس  
نکار و ادیم یوم التھالق آنرا نیز یوم تھالق الخمر خوانند این نام از آن یافت کہ چون میان بنی بکر بنی تغلب مخالفت افتاد

و کما لایغه برای علامت سرهای خویش ابستردند و از موی باز کردند و یوم دهم حسن و غبار این قصه در جلد دوم از کتاب اول بسیار از ایام عرب بشرح رفت حسن و غبار نام دوست یوم پنجم بضم صاد جمله

مجمع صديق  
ابن كبري  
جميع موضع  
ابن كبري  
مجمع صديق

خزائن حسابات  
یوسف و بن عبدیہ  
الغمار

حسب

حقن راسته از این شیوه  
تشنه شدت بخوابد  
تشنه از این شیوه  
شیر

# کتاب ایام عرب از وقایع ما قبل مسیح

۸۱۰

و فتح لام و سکون تحتانی نام کوهی است در آنجا میان بکر بن ایل و بنی عمرو بن تیمم حرب افتاد و یوم ظهر باغای بمجموع نام موضع است در آنروز میان عمرو بن تیمم و بنی خضه رزم رفت و یوم ذرا یح فتح دال مجمره و هر دو رای محله و حای منطقه جمع در یکجا و در یکجا نام کوه است در نیزه و میان بنی تیمم و مردم مین کار بمقابله رسید مکن بمجا مجمره یوست یوم الد ثنیه بضم دال محله فتح ثانی مثلثه و سکون تحتانی نام آبی است از بنی سیدار بن عمرو در جاهلیت این برادینه سحرانده عرب بدان نظر کرد و دینه نام کذاشت درین روز بنی مازن بنی سلیم تا حستن کردند نایغه و بیانی گوید

وَعَلَى الدَّيْنَةِ مِنْ سَكَنٍ حَاضِرٍ وَعَلَى الدَّيْنَةِ مِنْ بَنِي سَهْلٍ

یوم ذات الامر م با نامرام روزن مصصام نوعی از شجر است تواند شد که مردم مقصور در مرام باشند این روز بنی عامر بر جاعت بنی عبس بتاختند و یوم جدو و صبح حیم و ضم دال محله نام موضعی است در اراضی بنی تیمم در نیزه و حار شین شریک که لقب بجو قران بود با قبیله بنی سعد رزم داد و یوم القراءه بفتح قاف نام منبر لبست در طریق که در آنجا است خاصه بنی عداه در آنجا میان بنی مالک و بنی ربیع مقاتلت افتاد و یوم طهم بضم طه نام موضعی بسیار نخل است در نیزه و میان بنی تیمم و بنی خضه مبارزت رفت جبر گوید

كَانَ حُمُولُ الْحِجَى ذُلَّ يَبْلُغُ مِنَ الْوَارِدِ الْبَطْنِ مِنْ نَحْلِ هَلْمَا

یوم قحط مجمره و قاف مضوم و هر دو حای محله نام زمینی است که در آنجا مسعود بن الفرم که از ابطال بکر بن ایل بود مقتول شد شاعر گوید نَحْنُ قَتَلْنَا ابْنَ الْقَرْيَةِ بَطْنُ يَوْمٍ مَبِيعٌ مِمَّ وَ سَكُونٌ نُونٌ عَيْنٌ مَعْلُومٌ وَ حِيمٌ نَامٌ وَادِيٌّ دَرِین روز بنی ربیع بر بنی کلاب حمله کردند و یوم زرد و فتح زای مجمره نام موضعی است راه مکه میان بنی ثعلب و بنی ربیع در آنجا رزم رفت و یوم التثا بضم نون و سکون تایی فوقانی و فتح هجره نام آبست از بنی عیله در نیزه و بنی عامر بر بنی خاله بن جعفر غارت بردند و بنی عامر بعد از رزمی شکسته شدند و یوم الزرق بفتح زای محله و قاف نام آبی است در کنار رجال بنی غطفان درین روز بنی مره با بنی فراره و بنی عامر رزم دادند و اسب عامر بن الفضل که قرزل نام داشت در آنروز غرق شد و یوم طواله بضم طای محله نام چاهی است در دیار قبیله فراره این و زبنی عامر و بنی غطفان رزم دادند و یوم قحط حای مجمره و تشدید و نام وادیی است در دیار بنی سعد در نیزه و عقیقه بنی حارث بن شهاب اگر صیاد الفواکس لقب بود ذواب لاسدی گشت و یوم ثوی بضم حای مجمره و فتح واد نام موضعی است درین روز بنی تیمم با بکر بن ایل رزم دادند و نیزه بنی القحاریه که از ابطال تیمم بود مقتول گشت و یوم ثبات بضم مو حده و عین محله و آخره نام مثلثه موضعی است در نواحی مدینه در آنجا هنگام جاهلیت اوس و خزرج و یوم الذکر بکون رای محله نام موضعی است که هم در آنجا قبایل اوس و خزرج مصاف دادند و یوم ذی الخال بفتح هجره و سکون حای محله ثانی مثلثه در نیزه و میان بنی تیمم و بنی بکر بن وایل رزم رفت و حو فران بن شریک اسیر شد و یوم بیره بفتح ثانی مثلثه و سکون تایی مو حده و در محله نام وادیی است در دیار رصنه عرب را در نیزه و نیزه رزم رفت و یوم اشنیه در نیزه و ثعلب بنی بزرک بنی شیدان مغزون

ابن عمرو را کبشت شاعر او ذکر کرده

وَلَا ظَا أَسْبَرَاهَانِي وَكَأَمْنَا مَقَارِي مَعْرِوْفِي تَعْتَبِينَ عَدَمْنَا

یوم تیشباج بکر لئون و بای مو حده و آخره حیم نام قریا است که عبادسه بن عامر ساخت و در نیزه و بنی تیمم و بنی شیدان نام

در این روز بنی عامر بر بنی عبس بتاختند و یوم جدو و صبح حیم و ضم دال محله نام موضعی است در اراضی بنی تیمم در نیزه و حار شین شریک که لقب بجو قران بود با قبیله بنی سعد رزم داد و یوم القراءه بفتح قاف نام منبر لبست در طریق که در آنجا است خاصه بنی عداه در آنجا میان بنی مالک و بنی ربیع مقاتلت افتاد و یوم طهم بضم طه نام موضعی بسیار نخل است در نیزه و میان بنی تیمم و بنی خضه مبارزت رفت جبر گوید

بزرگ، در این روز بنی عامر بر بنی خاله بن جعفر غارت بردند و بنی عامر بعد از رزمی شکسته شدند و یوم الزرق بفتح زای محله و قاف نام آبی است در کنار رجال بنی غطفان درین روز بنی مره با بنی فراره و بنی عامر رزم دادند و اسب عامر بن الفضل که قرزل نام داشت در آنروز غرق شد و یوم طواله بضم طای محله نام چاهی است در دیار قبیله فراره این و زبنی عامر و بنی غطفان رزم دادند و یوم قحط حای مجمره و تشدید و نام وادیی است در دیار بنی سعد در نیزه و عقیقه بنی حارث بن شهاب اگر صیاد الفواکس لقب بود ذواب لاسدی گشت و یوم ثوی بضم حای مجمره و فتح واد نام موضعی است درین روز بنی تیمم با بکر بن ایل رزم دادند و نیزه بنی القحاریه که از ابطال تیمم بود مقتول گشت و یوم ثبات بضم مو حده و عین محله و آخره نام مثلثه موضعی است در نواحی مدینه در آنجا هنگام جاهلیت اوس و خزرج و یوم الذکر بکون رای محله نام موضعی است که هم در آنجا قبایل اوس و خزرج مصاف دادند و یوم ذی الخال بفتح هجره و سکون حای محله ثانی مثلثه در نیزه و میان بنی تیمم و بنی بکر بن وایل رزم رفت و حو فران بن شریک اسیر شد و یوم بیره بفتح ثانی مثلثه و سکون تایی مو حده و در محله نام وادیی است در دیار رصنه عرب را در نیزه و نیزه رزم رفت و یوم اشنیه در نیزه و ثعلب بنی بزرک بنی شیدان مغزون



## کتاب ایام عرب از وقایع اقالیم سبعه

شام این روز قبیلہ غسان بانی لحم و بنی نزار مصاف دادند یوم قاره درین روز عام بن صمصمه را بر اعداظهر نمود  
 ستوان بفتح سین مملو فای مفتوح نام وادیتی است از نواحی بدر در روز بنی جده و بنی قشیر بر بنیان بن منذر و بنی الحمر مبارک  
 کردند یوم قبایضم قاف بای موحده محلی است در کنار مدینه در آنجا در میان قبیلہ اوس و خزرج رزم افتاد یوم القذیبه  
 تصغیر قبیلہ است در ارض یامه در روز عمرو بن هند بر تیم شکر تاخت یوم حبل بفتح سین مملو و سکون حای مضبوطه فتح  
 بای موحده و لام نام موضعی است در دیار حارث بن کعب بن رزم حضرت حارث بن کعب را بود یوم حرث الجولان  
 جولان نام قریه است از ارضی دمشق در روز جماعت غسان از رزم کار کجام افتاد یوم المصیح بضم میم و فتح صاد مملو  
 و بای مشد و مضبوط و حای مجمر نام موضعی است که آنرا مصیخ بنی الرشا گفتند در آنجا خالد بنی ثعلب رزم شد یوم یکنه  
 یوم الصحنان با هر دو صا و مملو و هر دو حای مضبوطه نام موضعی است میان حلب و مدینه و جماعت بنی عسیر در آنجا بر رزم  
 مین رزم افکنند یوم حجر در رست که بنی سدر حمرین حارث کندی که پدر امر القیس شاعر است مقتول ساختند و این  
 قصه را در جلد دوم از کتاب اول در شرح حال امر القیس تم زدیم یوم مرق بفتح میم و زای مجمر نام موضعی است در جبل  
 بای نا حیننا یا لفرقین لساننا و انا قتلنا عن ابائنا یملکونی

یوم سنجاب کبر سین مملو و سکون نون و جیم در آن روز بنی ثعلب بنی تمیس رزم دادند یوم داره ناسل داره با دال مملو  
 رمل را کوند و ماسل بفتح میم و سکون همزه نام کوهی است در شعر لید دین روز بنی ضبه بنی کلاب تاختند یوم مرق  
 درین روز رزم تیم بر عامر بن صمصمه رزم دادند یوم قاف دال مملو نام وادیتی است از ضباب یمن و در بنی ضبه  
 بانی کلاب قتال کردند یوم الفرق بضم فاء نام آمیت در دیار بنی سعد در روز بنی عبس بانی سعد از قبیلہ تیم رزم دادند  
 یوم داث بفتح دال مملو و همزه مفتوح و الف ساکن و ثای مثله نام آمیت از بنی ضباب یمن و در بنی سعد از بنی  
 یوم الرخج بضم زای مجمر و حای مجمر مفتوح و تحانی ساکن و حای مجمر نام موضعی است در طریق مکه این روز بنی تم  
 از رزم مین سب در جند یوم داره جلیل بضم هاء و جیم نام موضعی است در دیار ضباب یوم بلج بفتح بای مملو  
 و سکون لام و دال مملو مفتوح و حای مملو نام وادیتی است در جنت مغرب مکه یوم قشار کبر زای فوقانی و سکون یای  
 مملو و شین مجمر نام آتی است از بنی ضبه یوم الحفره بفتح حای مملو یوم الذبنا بفتح دال مملو نام دیار وسیعی است از بنی تم  
 یوم شیل بفتح ثای مثله و سکون تحانی و ثای فوقانی مفتوح و لام نام آمیت یوم القاع بفتح الف و سکون عین مملو نام  
 منزلی است در طریق مکه یوم افاق بضم همزه و فاء نام موضعی است در بلاد بنی ربیع در این ایام عرب برسانت مقاتله کرده  
 و ایام عرب در جاهلیت ازین زیاده است هر یک از قصه شرح شایسته بود و در جلد دوم از کتاب ذیل احوال اینکار  
 دادیم و بعضی از قصصهای مختصر بود اکنون بجا شتیم  
 و ذکر ایام عرب که مخصوص سکین بود

ایام عرب آنچه در میان مسلمانان رفته چند انکه خاص رسول خدا و اصحاب بوده شرح نگاشته آمد و آنچه بعد از رسول  
 خدای واقع شده نیز هر یک از جای خود شرح خواهیم نگاشت هم اکنون از برای تذکره خاطر ما آن ایام را بنام بر شماریم و نخست  
 آنچه منسوب بر رسول خداست پدر ایم یوم العشره بضم عین و فتح شین مجمر یوم مد و دیگر یوم اعد و دیگر یوم سرتة الرجیع و دیگر  
 یوم بنر معونه و دیگر یوم البضیر و دیگر یوم ذات الرقاع و دیگر یوم الحندق و دیگر یوم بنی قریظ و دیگر یوم بنی المصطلق

## جلد دوم از کتاب دوم مانع التواریخ

و یوم المریخ و یوم الخدیمیه و دیگر یوم خبر و دیگر یوم مویه و دیگر یوم العنق و دیگر یوم حنین و دیگر یوم اوطن و غیره  
 یوم الطایف و دیگر یوم ذات السلاسل و دیگر یوم تنوک و ما اینجا بعد از ذیل احوال رسول خدا صلی الله علیه و آله شرح رقم کردیم  
 نصیح اسامی و منازل اراضی هر یک را باز نمودیم یوم الالباء و دیگر یوم العتیه و دیگر یوم دوه یوم دال محله نام  
 قریه است در دمشق یوم النقیفه و دیگر یوم براهه یوم بای موده و زای میده و الف و خای میده مفتوح نام آبست در بخارا  
 برای قبیله طی در آنجا مسلمانان طایفه رزم دادند یوم الیماه و یوم عین التمر و دیگر یوم جواشی یوم حیم و شای مثله روزن  
 جاری نام قلعه است در بحرین یوم صنعاء و دیگر یوم الحیره و دیگر یوم الیمرک بفتح یای تحتانی نام موضعی است در یمن  
 شام یوم انجادین بفتح هجره و سکون حیم و نون الف و دال مفتوح نام موضعی است در شام و فلسطین یوم مرج القطیف  
 میم و سکون رای محله و حیم و صفر یوم صاده و فای مشد و مفتوح نام موضعی است در شام یوم جلدیه بفتح حیم و لام  
 یوم المدین و دیگر یوم القادسیه و دیگر یوم نه و دیگر یوم الیس و دیگر یوم قس انانطف بفتح فاف سین و نه  
 مشد و ناطف بانون و الف و طای محله و فای نام موضعی است نزدیک بکوفه یوم تتر بضم تای فوقانی و سین ساکن  
 و فوقانی مفتوح نام شهر شوشتر است یوم قدسین نام موضعی است در قادیسیه یوم ارمات بفتح هجره و آخره ناکش  
 یوم اغواش بفتح هجره و غین معجم راکن و آخره ناکش یوم الرخف بفتح زای معجم و سکون حای محله یوم العریش  
 و دیگر یوم قبرس بضم قاف و سکون موده و رای محله مضوم و سین محله نام جزیره است در بحر یوم یوم قیاریه بفتح قاف  
 و سکون تحتانی یوم الحیره بفتح حای محله روزیست که یزید بن معاویه علیه السلام بر دینار لشکر تابخت یوم مرج عذرا و روزن  
 صحرا نام زمینی است در دمشق یوم مرج راهط هم در دمشق است یوم البشر بکسر موده و سکون شین بضم کسبی  
 در شام یوم البلیح بفتح موده و لام کسور و تحتانی ساکن و خای معجم نام نه نیست در رقه یوم صور بفتح صاد و هود  
 و سکون و او میان بنی جاش و یروغ رزم رفت یوم الحشاک بفتح حای محله و تشدید شین معجم میان بنی قیس بنی قریظ رزم  
 یوم التمر با هر دو شای مثله نام ادوی عظیمی است در جزیره العرب نیز قیس با بلف در آن روز بر داشت یوم البحرین و نیز  
 عمر بن عبد الله بن معمر بن علی الفارسی رزم یوم سولان بضم سین و سکون و او نام ملی است یوم دوال بفتح دال و هود  
 سکون و او نام موضعی است در شری بغداد یوم دخیل بروزن نیز نام نه نیست در افرازا بند و درین ایام میان البصر  
 و خارج رزم رفت یوم سلی بکسر سین محله و لام مشد و الف مقصوره و بیلری میان مصل و از رقه این روز رزم رفت  
 یوم منکن بفتح میم و سکون سین محله و کاف کسور نام موضعی است نزدیک بنزد حیل در آنجا عبد الملک بن مروان  
 بر مصعب بن زبیر علیه حبست و او را بکشت یوم الحارز با خای معجم و زای معجم و آخره رای محله نام نه نیست میان اربل  
 محصل در آنجا ابراهیم بن لاثم علیه بنیدین یاد بر اینان فرستاد یوم جانه استیع بفتح سین محله و کسور موده نام محله است در کوفه و نیز  
 محاربه اربل کوفه نام یوم شعبان بفتح موده و تشدید و او در نیست که از رقه و مصل مقهور ساخت یوم الرقه بفتح رای محله و نیز  
 مفتوح و ذال معجم مفتوح نام زمینی است نزدیک مدینه مدفن ابو ذر غفاری آنجا اهل عراق با مردم شام رزم دادند یوم کل  
 مخمر میم و سکون حای محله و زای معجم میان قیس و ثعلب رزم رفت یوم قصر قربا بفتح قاف و رای محله و نون ساکن و یو  
 نام موضعی است بخراسان و نیز و عبد الله بن حازم بر بنی تیم رزم زد یوم الخدیم و دیگر یوم القهر نام موضعی است اربل  
 امروز عبد الملک یزید بن الملک را بکشت یوم قدسین بضم قاف و سکون نون و دال محله و الف و بای موده و کسور و تحتانی

ساکن دلام این روز بهال بن خور المازنی برآل ملب بتخت یوم المذا رفیع تمیم و دال معجمه نام بده است بمان وسط  
 و بصره مصعب بن زبیر بر احر بن شیط رزم افکند یوم القصر بر خمار و اصحاب اذ قال اذ اند یوم قریه کبر قاف و سکون  
 رای حمله دقاف کسور حسین حمله و الف ممدوده نام بده است نزدیک بغرات بعد الملکت بن مروان زفر بن الحارث  
 الکلابی را معذور ساخت یوم الخیر بفتح بای موحده و لام مفتوح و نون ساکن فتح جیم و رای حمله نام شهر است در پشت باب  
 الابواب از بلاد خزر در میان سلمان بن ربیع و مردم خزر مخالفت رفت یوم الکن سه بضم کاف نام محله است از کوفه  
 یوسف بن عمر بر زبیر بن علی علیه السلام غلبه یوم قدید بضم قاف فتح و دال حمله نام موضعی است نزدیک مکه از حومه  
 خارجی بابل مدینه رزم افکند یوم وادی القری مروان حار بر خوار قال او یوم وستی بفتح و ال و سکون سین مقطعه  
 و تایی فوقانی مفتوح و بای موحده کسور و تحتانی نام قریه است از همدان مردم خوار و انجا بر حوش بن ریم دال  
 رمی تا ضن کرد یوم الزادیه بازای معجمه نام قریه است در بغداد و دیگر یوم ذیحلی شهر است نزدیک مدینه بعد از یوم  
 استناباد بضم هزه و سین حمله ساکن و تایی فوقانی مضموم و نون الف و بای موحده و الف و نون معجمه نام قلعه از کوفه  
 طبرستان است از طرف یی یوم دیر یا حجام در هفت فرسخی کوفه بود یوم الابرار از در هبله بن ابی نصر تاج  
 بود و یوم اهورا که عبد الرحمن بن ایش نیز در کشت یوم الخیر بفتح بای موحده و سکون طای معجمه و رای حمله  
 بروزن صحرا و نام آیت در طرف حجاز در نیز و زید بن الولید را نصرت افتاد پس ولید بن زید را کشت یوم الزوایه  
 نام چند موضع است در عراق بازای معجمه و الف بای موحده در نیز و مروان بن محمد بر خوار تاختن آمد یوم ما فوان ما بیم و الف و طای  
 معجمه مضموم این روز سوسه بر نصر بن سیمار نصرت جست یوم یزید و کسور رای معجمه و بای موحده و طای حمله ساکن و رای حمله  
 نام شهر است در طریق روم و قنده این روز در ایام معتم بود یوم فتح بفتح فاء و شید یای معجمه نام و اوسی است در کابل  
 یکصد و هشت و پنج هجری حسین بن علی بن الحسن علوی در روز تریه با جاعلی از اهل بیتش در بیت لشکر بجای مقتول کشت خاندان  
 جای خود نشاند الله شرح میروید یوم جوغا یا جیم مفتوح و و او ساکن و طای معجمه و الف نام شهری و کسب بود در بلاد بعد از یوم طای  
 بفتح طای حمله نام زمینی است که متصل سید الشهدا در انجا بود علیه الصلوة و السلام یوم الدار بادل حمله نام موضعی است  
 در بحرین یوم الجمل و دیگر یوم صفین و دیگر یوم بصره و ان ذکر این ایام است الله تعالی هر یک بجای خود شرح خواهد رفت

بسم الله الرحمن الرحیم

چون سلطنت سلاطین عجم نزدیک با تقاض دولت ایشان بسطی نداشت و هر یک از خون از چند و زری حکومت نکردند  
 شایسته نیتا که بر کربا تاریخ وقت بکاریم ناچار در خانه کتاب مجتمعا کاشفیم و احوال برید و هر که تفصیلی در و زایل غرضت

عرب با عجم شرح رفت

جلوس فیروز بر تخت ملک ایران در سال یازدهم هجری بود

فیروز در حبشه و لب بود و نسب او با اردشیر پاکب پیوسته میشود و مادرش انرا دوشیزه مروان میرود بعد از یوزان  
 پادشاهی عجم یافت و انرا فیروز کا مملتی دراز نگذاشت چند روزی بود و جای چپردا

جلوس در می خست در ملک ایران هم در سال یازدهم هجری بود

از رمی تخت فیروز خضر در بن بود مردم عجم بعد از فیروز او را پس پرده بر آوردند و در خضرش ده بستند و مت چاروا

## جلد دوم از کتاب دویم ناسخ التواریخ

فرمانگذار بود و او در سلطنت خود فرخ هر مرز را که یکن از مرزگان عجم بود بکشت لاجرم رستم پسر فرخ هر مرز با جمعی از  
 ۸۱۵ شکران همدست شده به این درآمد و تخت آذر می دخت را از هر دو چشم با دنیا ساخت و از پس آن نیز بر زنگنه  
 رضاند او و عرصه بلاک و دمارش ساخت و این واقعه را سبب آن بود که این فرخ هر مرز که هم فرخ زادش گویند و در آذر  
 دخت بست و در عشق او صبرش اندک گشت پس سوی ملکه پیام کرد که اگر بمضا جعت من مرد را و کوی مرا بشوی کبری  
 از مکنات سلطنت کاسته نشود آذر می دخت در پاسخ گفت ملکه مکنات تو نامزد با شکاراشوی کرد لکن تواند شد که  
 چون شب تاریک شود بدرگاه من آئی و من ترا خوشین ساختم و آذر می دخت را و وزیران زن شکران همه شب در درگاه  
 عارس حافظ امیر عرس را طلب کرد و قصه فرخ زاد را با او شرح داد و فرمان کرد که چون شب فرخ زاد بدرگاه ما آمد شش  
 بر کمر و برداری کن و تنش را بجاک در افکن تا مردمان بدانند که بیرون آب طلب نباید کرد و دیگر کس بر من طعنه  
 پس امیر عرس چنان کرد که او فرمان داد و فرزند فرخ زاد که رستم نام داشت و این وقت امیر خراسان بود بنحو خوبی در  
 لشکر کشید و آذر می دخت را کینه کرد

جلوس کسری بن مهر جمشید هم در سال یازدهم هجری بود  
 ۱۱ کسری بن مهر جمشید نام خسرو بود و بر دایستی بر فرمان داشت بعد از آذر می دخت صاحب تاج و تخت گشت چند  
 روزی بر نگذشت که مردمان خردا بن پرویز را اختیار کردند و او را از تخت پادشاهی بریز آوردند

جلوس خزراد و مملکت ایران در سال یازدهم هجری بود  
 ۱۱ خزراد پسر خسرو پرویز است و او اگرچه جوانی نورس بود هم در قلعه بصفیر و حبس میریت و تفصیل حبس نشاندگان  
 عجم را در ویل قصه خسرو پرویز نگاشته ایم بنگار نخواهیم پرداخت با جمعه دل سلطنت کسری جمشید بنشیند همیشه  
 کشید که همدست و همدستان بقلعه بصفیر نشسته خزراد را بسایه روند و بر تخت پادشاهی جای دادند و نیز بهقه شش  
 دوام نکرد و جای هر دخت

جلوس فیروز بن مهران در مملکت ایران در سال یازدهم هجری بود  
 ۱۱ بعد از خزراد فیروز بن مهران جلوس کرد و چنان دانست که این پادشاهی خاص است و در زکامی دراز بکار آید  
 خواهد زیست چون تاج بر سر نهادنش تنبیه گفتند و سلطنت سلام دادند اما ملک و نیاده از کمر و زبند روز  
 دیگرش از تخت بریز آوردند

جلوس فرخ زاد بن خورزاد بن پرویز هم در سال یازدهم هجری بود  
 ۱۱ فرخ زاد بن خورزاد بن پرویز بعد از فیروز بن مهران صاحب تاج و گاه گشت و مدت یک ماه پادشاهی داشت  
 چون جای پرداخت یزدجرد بن شکیا ملک

جلوس یزدجرد بن شکیا هم در سال یازدهم هجری بود  
 ۱۱ یزدجرد بن شکیا بن پرویز بعد از فرخ زاد پادشاهی عجم یافت و مملکت عجم بدست او ناپرسید چندی اسلام آورد  
 گرفت بر تمام عجم استیلا یافت و ما قصه او را و انقضای ملک او را  
 شرح نداشتیم

## خاتمه کتاب

۱۵

منت خدایا که بعد از تحریر و تقریر کتاب تاریخ قاجاریه و ترجمه و تطبیق کتاب فهرست جامعین جلد ناسخ الموارخ  
 که مشتمل بر پنج کتابست نخست کتاب ابو بکر و دیگر کتاب عمر و دیگر کتاب عثمان و دیگر کتاب صبیح و دیگر کتاب  
 امثله عرب و ایام عرب خاتم خستام یافت این نیت مکر تائید یزدان و همت سلطان چه فحاشی است و معاشرت  
 من بنده بادوستان و شبان و روزان از همه کس افزونست با این همه کس نتواند گفت که این کتابهای بزرگ که این  
 مختلفه ترجمانی شده در چه وقت و در کجا سمت نگارش یافت و من بنده در چه بنگام بر این سنجکه کتب که ششم و این سنجکه ششم  
 الهی میامیزد و توفیق عطا کن یا سیر آل نبی رحمتی علیه و آله تا بقایم آل محمد موافق رضای خدا و شریعت مصطفی  
 بنهایت بر من محمد و آله الامجاد کشف با و چنانکه در دیباچه الکتاب بدان اشارت شد جناب محمد اسماعیل  
 وکیل الملک مخارج طبع این کتاب مبارک را بر ذمت نهاد ما که اجل محترم و وقت معلوم فراسید  
 و جنابش از جهان فانی بختان جاودانی سفر کرد اللهم حشره مع الائمة الطاهرین الطیبین سلام الله علیهم این  
 جناب مرتضی قلیخان که پسر آن پرومتر آن شجر است با التفات شاهنشاه حق شناس نجیب  
 وکیل الملک طعنه گشت و بکلمت کرمان و سرداری آن سامان بجای می پذیرفتند  
 و دفای عمو پدر را از کم و بیش در کردن نهاد و بشرحی که نگارش خواهد یافت و نتایج  
 طبع این کتاب مبارک را انفاذ داشت و بکار طبع کتاب میراث نمودن  
 علی علیه السلام که نیز از مؤلفات و مصنفات من بنده است  
 پرداخت خداوند شاهنشاه را کامرادی و یرغ نماید  
 و او را در حضرت شاهنشاه به سر روز  
 بر عزت و قربت  
 سعید

عمره العبد محمد باقر بحر فادانی غفر الله له و لوالديه



هو الله تعالى شانه العيرز

ناصر الدين بادشاه قاجا

بر حسب  
فرمان قضا توانان  
سا بنشاده جواخت زينت تاج  
و تحت ملك الملوك عجم فرا زنده اعلام  
اسلام در بيم كننده و مان و صفت نام مؤسس اس  
انصاف و دامت نسيان انصاف و الحاد بادشاه  
عادل بازل خسرو خورشيد رخس در ياد وليث العيني  
اسد اشري السلطان بن السلطان بن السلطان  
الحاقان بن الحاقان بن الحاقان بن الحاقان  
لدين الله جل الله ملكه و به خط  
سمت اختمام  
مايت

بسم الله

اقل الحاج ابن مرحوم مفتور الملا زين العبد بين ميرزا محمد انخو ناري











